Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam 273. szám
1988. október 1., szombat
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Tudományos emlékülés Pécsett

Sokoldalú megvilágításban az államalapító alakja

Előadások Szent István királyról

Szent István király halálának 950. évfordulóját a pécsi tudományos, közművelődési körök, a tudományegyetem, az Akadémiai Bizottság, a történelmi társulat dél-dunántúli csoportja, továbbá Pécs Város Tanácsa tegnap az Ifjúsági Házban tudományos emlékülléssel tették maradandóvá. Az emlékülés megnyitásán jelen volt *Szirtes Gábor*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára, az ülésen részt vett *Komlódi Józsefné*, Pécs Város Tanácsának elnökhelyettese.

Polányi Imre kandidátus, tanszékvezető, a PAB történeti munkabizottságának elnöke köszöntő szavai után *Ormos Mária* akadémikus, a JPTE rektora nyitotta meg az emlékülést: a változás, az Európához való igazodás szükségességének érzetére emlékeztetett, amely korunkat és az államalapító korát is áthatotta. Nem méltatásokat vár a kutatóktól ez a konferencia, mondotta a rektorasszony, hanem az új kutatási eredményeket Pécsről és környékéről, a Szent István-i kor baranyai vonatkozásainak felmutatását.

Katus László kandidátus, egyetemi docens a Szent István kori Európáról beszélt, amelyben királyunk korában bontakozott ki az a fejlődés, hogy elmaradott, barbár peremvidékről az élvonalra lendítse földrészünket. Magyarország szerencsés módon ekkor kapcsolódott be az európai fejlődésbe.

Székely György akadémikus, egyetemi tanár három környező szláv állam, az orosz, a lengyel és a cseh megalapításának közös és sajátos vonásait mutatta be. *Frankné Font Mária* egyetemi adjunktus a Szent István-i államszervezésből a vármegyei szervezet kiépüléséről tartott előadást. *Timár György* plébános, helytörténész a térítés ügyének revideálását tartotta szükségesnek, hiszen minden jel szerint a térítések megelőzték az egyházszervezéseket.

Kárpáti Gábor régész Pécs Szent István korából származó leleteit mutatta be, és további feltárások szükségességére figyelmeztetett. *Kozák Károly* régész a fejedelmi udvarházak és a hozzájuk tartozó kápolnák európai és hazai ismérveit vonultatta fel, majd *Tóth Melinda* művészettörténész foglalkozott a pécsi Székesegyház Árpád-kori képével.

Tóth István egyetemi adjunktus érdekes összefüggéseket tárt fel az egyházi névadás korabeli gyakorlatából, amely kapcsolatokat mutat a magyarság kereszténység előtti hagyományaival, az adott helyeknek, központoknak az uralmi rendben elfoglalt helyéről. *Bán Péter* egyetemi adjunktus témája az Árpád-házi szentek európai kultusza volt, s ebből emelt ki egy távoli vonatkozást, a portugál uralkodóházzal való kapcsolatokat.

Végül további érdekes téma következett Frank Gábor középiskolai tanár előadásában: Szent István élete és műve az iskolai oktatásban. Elgondolkodtató, hogy míg a századvégen Marczali Henrik munkássága nyomán a tudományos és az iskolai Szent István-kép összhangban volt egymással, századunkban az utóbbi egyre inkább aktuálpolitikai megfogalmazást kapott. Szent István képének megfogalmazásában minduntalan felbukkant az adott kor politikai szóhasználata. Ma természetesen István király *nyitottságát* emeli ki az oktatás. Végül *Hartmann Márton* egyetemi adjunktus számolt be arról, mint foglalkoznak az NSZK tankönyvei államalapításunkkal és az ezt véghez vivő nagy királlyal.

Az elhangzott előadásokat a Baranyai Művelődés című folyóiratban olvashatják majd el az érdeklődők.

Gállos Orsolya

Ülést tartott az Elnöki Tanács

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott.

A testület törvényerejű rendeletet hozott az 1956. október 23. 1957. május 1. közötti időben elkövetett bűncselekmény miatt elítéltek kegyelemben részesítéséről. Ennek alapján mentesül a büntetett előélethez fűződő hátrányok alól, akit a bíróság a jelzett időben elkövetett állam elleni bűncselekmények, vagy az ellenforradalmi tevékenységgel összefüggésben elkövetett más bűncselekmény miatt végrehajtandó szabadságvesztésre ítélt, vagy akinek halálbüntetését kegyelemből szabadságvesztésre változtatták át, és a szabadságvesztést végrehajtották. A kegyelem nem terjed ki arra, akit hazaárulás vagy kémkedés miatt, illetve, aki az államellenes bűncselekménnyel bűnhalmazatban emberölést, rablást vagy közveszélyokozást követett el.

Azoknak a személyeknek az ügyét, akikre a kegyelem nem terjed ki, az igazságügy-miniszter felülvizsgálja és indokolt esetben egyéni mentesítésükre 1988. november 30-ig előterjesztést tehet az Elnöki Tanácshoz.

Az Elnöki Tanács határozott új községek alakításáról, községi közös tanácsok szervezéséről és közös tanácsból kiváló községekben községi tanácsok szervezéséről. A határozat végrehajtásáról — amelynek időpontja 1989. január 1. — az illetékes megyei tanács végrehajtó bizottsága gondoskodik.

A továbbiakban az Elnöki Tanács bírák felmentéséről és megválasztásáról határozott, és egyéni kegyelmi ügyekben döntött.

Országos akció a magas vérnyomás ellen

Fél óra az egészségért

(Kiküldött munkatársunk telefonjelentése)

„A magas vérnyomás betegség — a magas vérnyomás betegséget okozó betegség!" Ezzel az új szlogennel lehet hogy a közeljövőben többször találkozunk, olvasunk, hallunk róla. Országos akciót indít az Országos Egészségvédelmi Tanács a magas vérnyomás betegség visszaszorítására. E programról tartottak tegnap a Parlamentben sajtótájékoztatót — amelyen rész vett *dr. Csehák Judit*, szociális és egészségügyi miniszter is, és ahol az akció elindítását *dr. Ajkay Zoltán*, az Országos Egészségvédelmi Tanács titkára jelentette be. Ezután *dr. Tényi Jenő* egyetemi tanár, az OET Hipertonia Munkabizottság elnöke, a POTE Társadalomtudományi Intézetének igazgatója ismertette az akció célját, valamint, hogy mi indokolja ennek az egészségvédő programnak a beindítását.

A magas vérnyomás — orvosi nevén hipertonia — népbetegség. Magyarországon a 18–64 év közötti lakosság 18–20 százalékának magas a vérnyomása. A magasvérnyomás sajátos betegség, kezdetben tulajdonképpen nincs tünete. Ám az évekig nem kezelt hipertonia következményei már súlyosak lehetnek, mint például az úgynevezett agyi katasztrófák (agyvérzés, agylágyulás) és a szívinfarktusok jelentős hányadánál is ez az előzmény.

Az akció célkitűzése, hogy a magas vérnyomásban szenvedőket kiszűrjék és időben kezelésben részesítsék. Bizonyított, hogy ha korán észrevesszik, és folyamatosan gyógyakezelik a hipertoniát, az előbb említett súlyos következmények megelőzhetők.

Dr. Tényi Jenő — aki e program egyik kidolgozója volt, — többek között elmondta, hogy ez az akcióprogram arra is törekszik, hogy az orvos és a lakosság között az eddiginél jobb kapcsolatot kialakítva segítsen a lakosságnak életmódja kedvező változtatásában, ami egyrészt a gyógyszerek mellett a sikeres kezelés alapfeltétele, másrészt biztosítéka annak, hogy a jövőben kevesebb új hipertoniás beteg lesz.

Ám ez csak akkor lehetséges, ha a lakosság — saját érdekében — együtt működik az orvossal. Senki ne sajnálja életéből azt a fél órát hogy az orvossal megméresse a vérnyomását. Az orvosokat és az egészségügyi hálózatot felkészítették erre az akcióra. Az lenne a kívánatos, ha az elkövetkezendő félév során minden 18–64 év közötti lakos vérnyomását ellenőriznék. A program a mai naptól indul.

S. Zs.

Grósz Károly fogadta Philipp Jenningert

Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke pénteken a Parlamentben fogadta *Philipp Jenningert*, a Német Szövetségi Köztársaság Szövetségi Gyűlésének (Bundestag) elnökét. A szívélyes légkörű megbeszélésen részt vett Stadinger István, az Országgyűlés elnöke. Jelen volt Hans Alfred Steger, az NSZK budapesti nagykövete.

*

A hazánkban hivatalos látogatáson levő *Philipp Jenninger*, a Német Szövetségi Köztársaság Szövetségi Gyűlésének (Bundestag) elnöke tegnap, pécsi tartózkodása másnapján a Hunor Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat 2-es számú gyárába látogatott, ahol őt és kíséretét *Gulyás József* vezérigazgató és *Marczi Mihály* gyárigazgató fogadta és kalauzolta végig a kesztyűs és bőrruházati műhelyekben. A vendégek nagy elismeréssel nyilatkoztak a termékek minőségéről és divatosságáról.

Tanácskozás a cigánylakosság helyzetéről

A cigánylakossággal kapcsolatban mind a cigánytanácsok, mind a koordinációs bizottság esetében a leggyakrabban felmerülő — és természetesen éppen ezért a legfontosabb — kérdések a cigánylakosság társadalmi beilleszkedése, a telepek felszámolásának helyzete, a foglalkoztatottság problémája. A Baranya Megyei Tanács Cigányügyi Koordinációs Bizottságának tegnapi ülésén is ezekről a kérdésekről volt szó. Beszámoló hangzott el a telepfelszámolás jelenlegi megyei helyzetéről, így a versendi, a gilvánfai, a sásdi, az oldi telepekkel kapcsolatos helyzetről. Ehhez szorosan kötődött a másik téma, a cigánytelepek volt lakóinak beilleszkedési helyzete Pécsett, s a cigánylakosság társadalmi beilleszkedésének helyzete Dencsháza Községi Közös Tanács közigazgatási területén. S végül tájékoztató hangzott el a cigánytanulók megyei nyári táboráról.

Ünnepség a Pécsi Nemzeti Színház Kamaraszínházában



Megnyitották az idősek hónapját

Kiállítás a nyugdíjasok házában

Csaknem 200 darabból álló szép kiállítás nyílt tegnap Pécsett, a nyugdíjasok házában. A hímzések, faragások, festmények — amelyek egy része meg is vásárolható — kivétel nélkül idős emberek munkái. A város nyugdíjasklubjainak, napközijeinek tagjai, szociális otthonainak lakói mutatják be, mire képesek, mi az amit örömmel csinálnak, és amivel mások tetszését is szeretnék elnyerni. A kiállítás nyitott, október 28-ig mindennap délelőtt 9 órától 14 óráig tekinthető meg.

Ezzel kezdetét vette Baranyában az idősek hónapja rendezvénysorozat, amelynek ünnepélyes megnyitóját tegnap este a Pécsi Nemzeti Színház Kamaraszínházában tartották. Mint már évek óta a mostani ünnepségnek műsorát is jórészt a Pécsi Nemzeti Színház művészei állították össze *Sólyom Katalin* vezetésével, aki konferálta is az egyes számokat. Az idén először egész hónapban tartó programsort most is a Baranya Megyei és a Pécs Városi Tanács V. B. egészségügyi osztálya, a népfront megyei és városi bizottságai és a Vöröskereszt Baranya Megyei Szervezete szervezte.

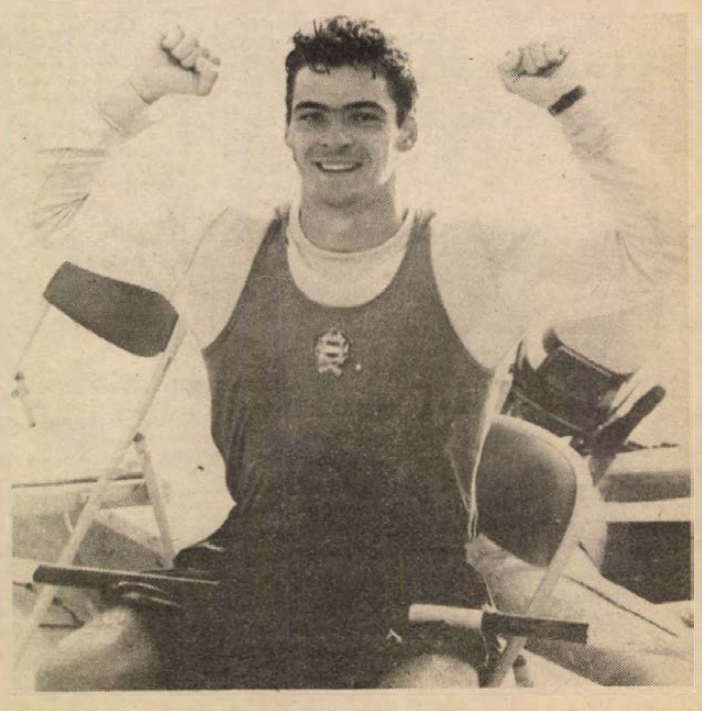
Megnyitót *dr. Sohár Endre* főorvos, a Pécs Városi Tanács egészségügyi osztályának vezetője mondott, köszöntve a megjelenteket és rajtuk keresztül mindazokat, akik elérve egy tisztes életkort, bölcsességükkel, tapasztalataikkal, szeretetteljes higgadtságukkal és gyakran még mindennapos munkájukkal is segítik azokat, akik között élnek. Értük szólva fogalmazta a következő gondolatot: az ünneplés önvizsgálatra és cselekvésre késztető alkalom. Emlékeztetnie, figyelmeztetnie kell azokra a tennivalókra, amelyek az év összes többi napjának feladatai az idős emberek jobb életkörülményeinek megteremtéséért.

A tegnap esti ünnepség résztvevői kellemesen szórakoztak, jól érezték magukat. Kitartó tapssal köszönték meg a Mecsek Táncegyüttes, a DOZSO társastánccsoportja, *Fülöp Gyula* bűvész, a színház operakórusa, *Péter Gizi*, *Faludi László*, *Unger Pálma*, *N. Szabó Sándor*, *Sólyom Katalin* színművészek, *Csáky Ágnes*, *Tamás Endre* magánénekesek műsorát, akiket *Papp* [illegible] karmester és *Horváth Judit* korrepetitor kísért zongorán.

T. É.

Megvan a tizedik magyar arany is!

Pénteken hajnalban megszületett Szöulban a tizedik magyar aranyérem is, melynek tulajdonosa a 24 éves Gyulay Zsolt. A Budapesti Honvéd kétszeres világbajnok kajakosa, az ötszáz méteres távon már féltávnál jócskán vezetett az új-zélandi MacDonalddel szemben, s a hátralévő 250 méteren csak tovább növelte előnyét, így biztosan nyerte a versenyt.



Kitüntetések, elismerések a fegyveres erők napja alkalmából

A Magyar Néphadsereg 3. sz. Katonai Kórházának állományából a fegyveres erők napja alkalmából a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát **Büki Ferencné** polg. alk., a Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst fokozatát **dr. Visztai Péter** o. szds., **Tarr Istvánné** polg. alk., **Sztergár Albinné** polg. alk., a Haza Szolgálatáért Érdemérem bronz fokozatát **Jung Andrásné** polg. alk. Kiváló Munkáért kitüntető jelvényt **Mohl Endréné** polg. alkalmazott kapta.

A Baranya Megyei Hadkiegészítési és Területvédelmi Parancsnokságon megtartott ünnepségen a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatával tüntették ki: **Radics Kálmánné** komlói és **Maul Ádámné** bezedeki édesanyákat, Radicsnénak öt, Maulnénak hat fiúgyermeke teljesített katonai szolgálatot. Az Érdemérem bronz fokozatát **Danka Ferencné** kinevezett polgári alkalmazott vette át. Szolgálati Érdemérmet kapott 30 év után **Hartung József** őrnagy, 20 év után **Báthory Barnabás** százados és **Sudár András** százados.

A Polgári Védelem állományából az alábbiak kaptak kitüntetést: A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát **Pichler Szabolcs** alezredes, **Litter János** őrnagy, ezüst fokozatát **Erdős Sándor** százados, **Selényi István,** a Komló Városi Tanács műszaki főelőadója, **dr. Wilhelm József,** a Dunaszekcsői Mgtsz elnöke, bronz fokozatát **Bori István** hadnagy, **Kertész Ignác,** a Szigetvári Városi Tanács osztályvezetője vette át. Szolgálati Érdeméremmel: 15 év után **Litter János** őrnagyot, 10 év után 2 főt, Honvédelmi Érdeméremmel 30 év után **Katona Józsefet,** a Szabadszentkirályi Mgtsz törzsparancsnokát, **Martini Józsefet,** a Komló Városi Tanács műszaki osztályvezetőjét, 25 év után **Császár Istvánt,** a Tenkes Bútorgyár igazgatóját, **Hegedüs Ferencet,** a Szigetvár Városi Tanács gépkocsivezetőjét, 20 év után **Engert Antalt,** a Mohács Városi Tanács tervosztály főelőadóját, **Szalai Imrét,** a Szigetvári Városi Tanács kereskedelmi osztályvezetőjét, **Turós Lászlót,** a MEFAG vajszlói üzemegység igazgatóját, 15 év után öt főt, 10 év után 9 főt tüntettek ki. A Polgári Védelem Kiválója címmel 9 főt tüntettek ki. A Polgári Védelem Kiváló Parancsnoksága kitüntetésben részesült: a Pécsi Bútorgyár, a PANNOLIT Kőbányászati Vállalat Komló, a szalántai Hunyadi Mgtsz, a Szentlőrinci Áfész. A Polgári Védelem Élenjáró Parancsnoksága kitüntető címet kapta: a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat, a szabadszentkirályi Béke Mgtsz, a Mohácsi Könnyűipari Vállalat.

*

A fegyveres erők napja alkalmából a szolgálat terén végzett eredményes munkájuk elismeréséül a Magyar Népköztársaság belügyminisztere, a BM Tűzoltóság országos parancsnoka Baranya Megyei Tűzoltóság parancsnoka az alábbiakat részesítette kitüntetésben, dicséretben és jutalomban: A Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst fokozatával: **Nagy Béla** tű. zls.-t, a Haza Szolgálatáért Érdemérem bronz fokozatával **Tóth Béla** tű. fhdgy.-t, a Tűzbiztonsági érem arany fokozatával: **Lankovits Lajos** tű. zls.-t, **Pöttendi István** tű. ftörm.-t, **Szabados Zoltán** tű. fhdgy.-t, **Szekeres Béla** tű. ftörm.-t, **Harmatos Józsefet,** a mohácsi Új Barázda Mgtsz elnökét, **Peitl Tibort,** a DDGáz tűzvédelmi előadóját, **Klein Jánost,** a POTE tűzvédelmi vezetőjét, **Szakos Imrénét,** a Baranya Megyei Tanács Kórház-Rendelőintézetének tűzvédelmi előadóját. Tűzbiztonsági érem ezüst fokozatával tüntette ki: **Keresztes Mihály** tű. hdgy., **Máté László** tű. törm.-t, **Molnár Attila** tű. ftörm.-t, **Szabó István** tű. ftörm.-t, **Bachesz Gyulát,** a Bólyi Állami Gazdaság tűzvédelmi felügyelőjét, **Karsai Attilát,** a görcsönyi Mecsekvölgye Mgtsz tűzvédelmi és munkavédelmi vezetőjét, **Solymos Jánost,** vállalati tű. tzls.-t, **Mátis István** önk. tű. zls.-t. Tűzbiztonsági érem bronz fokozatában 21 fő részesült. Kiváló Tűzoltó kitüntető jelvénnyel **Szerbák Károly** tű. ftörm.-t tüntették ki. A Baranya Megyei Tűzoltóság parancsnoka dicséretben és jutalomban 9 főt részesített.

*

A Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság állományból a fegyveres erők napja alkalmából a Magyar Népköztársaság belügyminisztere kinevezte rendőr ezredessé **dr. Lusztig Péter** r. alezredest, a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatával tüntette ki **Wohlfarth Viktor** r. alezredest, **Kozsuch István** r. alezredest, a Közbiztonsági érem arany fokozatával tüntette ki **Tüdő József** r. főtörzsőrmestert, Miniszteri Dicséretben és jutalomban részesült: **Dobra Tibor** r. őrnagy. (Fentiek a Belügyminisztérium központi ünnepségén vették át kitüntetésüket.) A rendőr-főkapitányságon megtartott ünnepségen a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatával tüntették ki: **Misota István,** a reménypusztai Új Élet Tsz elnökhelyettesét, **dr. Erhardt Imrét,** a Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola igazgatóját, **Velzer Ferenc** hőr. alezredest, az Érdemérem ezüst fokozatát 3 fő, bronz fokozatát 7 fő kapta meg. A Közbiztonsági Érem arany fokozatával tüntették ki: **Kopp Miklós** r. zls.-t, **Zahoránszky Zoltán** r. ftörm.-t, **Weich Margit** r. zls.-t, **Szemcsák Bálint** r. szds.-t, **Hegyi Győző** r. hdgy.-t, **dr. Kodba Ferencné** előadót, **Sárosi Tibor** r. fhdgy.-t, **Kameczky Tamás** r. hdgy.-t, **Garzó László** r. ftörm.-t, **Tóth János** r. ftörm.-t, **Mang Ferenc** r. törm.-t, **Négyes Jánosné** kinevezett polg. alkalmazottat, **Lakatos László** r. fhdgy.-t, **Szücs Mihály** r. ftörm.-t, **Virág Gáspár** r. tzls.-t, **Andrics József** r. ftörm.-t, **Kovács Jenő** ny. r. alezredest, **Máder Tibort,** a Tenkesalja Áfész szakcsoport vezetőjét, **Rána Gézát,** a Pécsi Városi Tanács művelődési osztály szakfelügyelőjét, **Puch Lászlót,** a Bólyi Áfész elnökét. Közbiztonsági Érem ezüst fokozatát 20, bronz fokozatát 4 fő kapta meg. Kiváló Munkáért kitüntető jelvényt kapott: **Lajos Imréné** polg. alkalmazott, **Killiánné Hell Ilona** előadó, Kiváló Rendőr jelvénnyel tüntették ki: **Bera Dezső** r. zls.-t, **Kovács László** r. ftörm.-t, **Nagy György** r. ftörm.-t, **Keresztes József** r. ftörm.-t, **Majer György** r. ftörm.-t, **Mező János** r. zls.-t, **Mókos Árpád** r. ftörm.-t. Kiváló Társadalmi Munkáért érmet 13 fő kapott. Miniszteri és miniszterhelyettesi dicséretben 15 fő részesült. Soron kívül előlépett rendőr alezredessé **dr. Kodba Ferenc** r. őrnagy, **Galbavy József** r. őrnagy, rendőr őrnaggyá **Vadász László** r. szds., **Cserép Attila** r. szds., **Somogyvári József** r. szds., rendőr századossá **Szontágh Lászlóné** r. fhdgy., rendőr főhadnaggyá **Harmati Béla** r. hdgy. Többen részesültek a főkapitányság vezetőjének dicséretében, jutalmában, és törzsgárda elismerésben.

*

A Magyar Néphadsereg pécsi alakulatának állományából a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát **Oláh Sándor** őrnagy, **Rácz János** őrnagy, **Bázsa József** százados, ezüst fokozatát **Dudás Péter** zászlós, **Kelemen László** ftörm., bronz fokozatát **Morvai Zoltán** fhdgy, **Szabolcs Ferenc** törm., **Katona Gyuláné** kapta. Soron kívül előlépett törzszászlóssá **Komlósi János** zászlós.

*

A BM Határőrség pécsi magasabb egység állományából Ifjúsági Érdeméremmel **Lőrincz László** határőr őrnagy, Aranykoszorús KISZ-jelvénnyel **Molnár Károly** határőr hadnagy, **Ekkert József** határőr hadnagy, KISZ KB Dicsérő Oklevéllel **Vincze István** sorállományú őrmester, a péterhidai KISZ-alapszervezet, Kiváló Úttörő Vezető érem **Keresztesi Elemér** határőr hadnagy, Haza Szolgálati Érdemérem bronz fokozatával **Oláh József** határőr őrnagy részesült. A Közbiztonsági Érem arany fokozatát kapta: **Takács Attila** határőr alezredes, **Gergely Tibor** határőr őrnagy, **Baglyas Ferenc** határőr zászlós, **Pozsgai Mihály** határőr főtörzsőrmester, ezüst fokozatát: **Lengvári Csaba** határőr őrnagy, **Csikós József** határőr százados, **Sebestyén Gábor** határőr főhadnagy, **Dinnyés László** határőr főhadnagy, **Bokács István** határőr zászlós, **Hangos Lajos** határőr zászlós, **Berta József** határőr főtörzsőrmester, **Szabadi József** határőr főtörzsőrmester, **Kovács János** polg. alkalmazott, **Váczi Lajosné** polg. alkalmazott, bronz fokozatát: **Garai János** határőr főhadnagy, **Sipos István** határőr főhadnagy, **Tabi László** határőr főhadnagy, **Miléder Attila** határőr törzsőrmester, **Borbás János** polg. alkalmazott. Kiváló Munkáért kitüntető jelvényben részesült **Nagy Jánosné** polg. alkalmazott. Kiváló Határőr jelvényben részesült: **Máté József** határőr alezredes, **Bangó Pál** határőr őrnagy, **Papp Pál** határőr őrnagy, **Kolat István** határőr zászlós, **Nébl István** határőr. Szolgálati érdeméremmel tüntették ki: 35 év után **Litauszki Pál** határőr alezredest, 30 év után **Nagy László** határőr zászlóst, 25 év után **Anyádi Gyula** határőr törzszászlóst, 20 év után **Lengyel László** határőr alezredest, 15 év után 4 főt. Soron kívül előlépett: **dr. Juhász Levente** határőr őrnagy alezredessé, **Dián József** határőr százados, és **Fésüs István** határőr százados őrnaggyá, **Czukoli István** határőr alhadnagy hadnaggyá. Belügyminiszteri, államtitkári jutalomban ketten, országos parancsnoki jutalomban tizennégyen, pécsi magasabb egység parancsnoki jutalomban tizenegyen részesültek.

*

A Munkásőrség Megyei Parancsnokságán rendezte meg a Vám- és Pénzügyőrség Baranya, Somogy, Tolna Megyei Parancsnoksága és a Munkásőrség Baranya Megyei Parancsnoksága a fegyveres erők napi megemlékezését.

Vörös Csillag Érdemrend kitüntetésben részesült **dr. Czvalinga István,** a megyei törzs főorvosa, a POTE Urológiai Klinika adjunktusa. (A kitüntetést a Munkásőrség Országos Parancsnokságán vette át.)

Kiváló Szolgálatért Érdemrend kitüntetésben részesült **Tóth Tibor** megyei parancsnok-helyettes. (Kitüntetést a Parlamentben rendezett ünnepségen vette át.)

A Munkásőrség Országos Parancsnoka a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozata kitüntetést adományozta: **dr. Solti Dezsőnek,** a Pécsi Vízmű igazgatójának, **Biró Istvánnak,** a pécsi „Landler Jenő" Mő. egys. munkásőrének, **Tóka Lászlónak,** az MSZM Steinmetz Miklós Mő. egység tö. mts-nek, **Vécsei Ferencnek,** a mohácsi Rózsa Ferenc mő. egys. tö. mts-nek, ezüst fokozatát kapta: **Zsombók Lajos** megyei tö. mts., **Kőszegi László,** a siklósi id. Kréth Imre mő. egység századparancsnoka, bronz fokozatát: **dr. Garamvölgyi Kálmán,** az MSZB egység tö. mts., **Fritz János,** a komlói Csizmazia Gyula egys. pk. h., **Varga Józsefné,** a szigetvári egység munkásőre.

A Vám- és Pénzügyőrség Országos Parancsnoka a Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst fokozata kitüntetést adományozta **Till György** pénzügyőr főhadnagynak, a szekszárdi vámhivatal nyomozó csoportvezetőjének, a Testületért Szolgálati érmet adományozta **Novratics Vilmos** pü. főhadnagynak, és **Kotencz Lajos** pü. alhadnagynak.

Soron kívüli előléptetésben részesítette: **dr. Takács József** pü. századost, megyei parancsnok helyettest pü. őrnaggyá, **Gáber János** pü. századost, a pécsi Vámhivatal parancsnokát pü. őrnaggyá, **Kovács Ferenc** pü. főhadnagyot a drávaszabolcsi Vámhivatal parancsnokát pü. századossá, **Lukács Gyula** pü. hadnagyot, a kaposvári Vámhivatal parancsnokát pü. főhadnaggyá, **Uszterhel' György** pü. alhadnagyot, a tamási Vámhivatal parancsnokát pü. hadnaggyá. A fentieken túl további három fő soron kívül lépett elő.

A vám- és pénzügyőrség országos parancsnoka **Kiss Imrét,** a VP megyei parancsnokság előadóját Országos Parancsnoki Dicséretben részesítette.

A munkásőrség országos parancsnoka a munkásőri feladatok végrehajtásának segítésében végzett munkájuk elismeréséül Munkásőr Emlékjelvényt adományozott **dr. Antal Gyulának,** az MSZMP Okt. Ig. igazgatójának, **Horváth Lajosnak,** a Baranya Megyei Tanács elnökének, **Sax István** r. főhadnagynak, a VRK alosztályvezetőjének, **Timár Istvánnak,** a Pannonia Sörgyár igazgatójának, **Zentai Józsefnek,** az MSZB PB titkárhelyettesnek, **Husti Mihálynak,** a szajki mgtsz elnökének, **Sebő Attilának,** a Bányászati Aknamélyítő Vállalat üzemvezetőjének.

A munkásőrség országos parancsnoka soron kívül mő. századossá léptette elő **Kutasi Gézát,** a mohácsi Rózsa Ferenc munkásőregység parancsnokát. Országos parancsnoki pénzjutalmat kapott **Szlavek János** megyei parancsnok-helyettes és **Lieber András,** a pécsi Landler Jenő munkásőregység parancsnok-helyettese.

*

A KISZ Központi Bizottsága Dicsérő Oklevelet adományozott: **Majoros Klárának,** a pécsi Landler Jenő egység ügykezelőjének, **Küzdő Tibornak,** a vv. szakasz rajparancsnoknak, **Dobszai Józsefnek,** a mohácsi Rózsa Ferenc egység századparancsnokának. A kitüntetéseket **Gonda Tibor** elvtárs, a KISZ-bizottság titkára adta át.

*

Az MHSZ Baranya megyei vezetősége keddi ünnepségén a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozata kitüntetést vehette át **Engyel Tibor,** a BEV nyugdíjas osztályvezetője, **Juhász István,** a Mecseki Szénbányák Komló Bányaüzem pártbizottságának titkára, és **Lengyel László** határőr alezredes. E kitüntetés ezüst fokozatát **Balogh József,** az MHSZ megyei gépjárművezető-képző iskola főelőadója, **Kislaki László,** a reménypusztai mgtsz elnöke és **Tóth B. János,** az 5-ös ÉPFU főmunkatársa, bronz fokozatát **Herbai János,** az MHSZ „Petőfi" lövészklubjának tiktára, **Rácz Viktorné,** az MHSZ megyei vezetőségének főelőadója és **Somogyvári János** nyugalmazott tanár.

A Honvédelmi Érdemérem 30 éves fokozatát kapta **Bősz József,** a Bóly Nagyközségi Tanács elnöke, az érdemérem 25 éves fokozatát **Maros Tibor,** az MHSZ Pécs városi titkára, **Mohai István,** a MEV Modellező klub titkára és **Rácz Viktorné,** az MHSZ megyei főelőadója. Húsz év után 18, 15 év után 9, 10 év után 98 MHSZ-dolgozó és társadalmi aktivista vehetett át miniszteri kitüntetést.

Az MHSZ Kiváló Munkáért Érem arany fokozata kitüntetésben részesült **Blesz József,** a pécsi 500. sz. Szakmunkásképző Intézet igazgatója, **Buni János,** a borjádi mgtsz mezőőre, **Pfeiffer Márton** tűzoltó őrnagy, a Baranya Megyei Tűzoltóparancsnokság parancsnok-helyettese, **Schnierer László,** Komló Bányaüzem bányamérője, és **Szabó Ferenc,** a JPTE Tanárképző Kara 1. számú Gyakorló Általános Iskolájának igazgatója. Ugyanezen kitüntetés ezüst fokozatát 16-an, bronz fokozatát 15-en kapták meg. Az MHSZ főtitkárának dicséretében és jutalmában öten részesültek.

Nyugdíjba vonuló pedagógusokat búcsúztattak



Nyugdíjba vonuló pedagógusokat búcsúztattak tegnap Pécsett, a Nevelők Házában. Ötvenöt tanító, tanár és óvónő ment nyugdíjba ezekben a hetekben vagy megy a közeli jövőben: az MSZMP Pedagógus Pártbizottsága, a Pedagógus Szakszervezet Pécs Városi Bizottsága és a városi tanács köszöntötte őket. Az ünneplőbe öltözött meghívottakat a Mátyás király Utcai Általános Iskola diákjai várták az ajtóban egy szál virággal, majd kedves zenés-verses műsor hangzott el. Ezután *Mezei József,* a Pécs Városi Tanács művelődési osztályának vezetője mondott beszédet.

Bevezetőjében utalt arra, hogy e „küzdelmes és gyönyörűséges pályának" azok a művelői, akik most mennek nyugdíjba, történelmünknek olyan mozgalmas időszakában dolgoztak, amilyenre korábban aligha volt példa. Hiszen a felszabadulás után, „új eszmék, új eszmények születésének idején" kezdték a pályát; az „ötvenes évek", az oktatás meg-megújuló későbbi reformtervei nagy feladat elé állították a pedagógustársadalmat. Erejükhöz mérten jó munkát végeztek, s most, a nyolcvanas évek vége felé, a nyugdíj küszöbén – látva a társadalom válságjelenségeit – mégis fel kell tenniök a kérdést, érdemes volt-e. Mezei József kifejezte reményét, hogy ma minden pedagógus – értelmiségi létéből fakadóan – segíti a kibontakozást, hogy az értékvesztés idején is tud vonzó értékeket állítani a fiatalok elé. „Olyan iskolát kívánunk, amely igaz képet ad a valóságról és illúziómentes képet a jövőről, amely nem dogmákat akar elsajátítani, hanem a gondoskodás képességére tanít meg", mondta befejezésül.

Ezután a városi tanács osztályvezetője átadta a nyugdíjba vonuló pedagógusoknak a Pedagógus Szolgálati Emlékérmet az ezzel járó egyhavi fizetéssel, és átadta a szakszervezet ajándékát.

G. T.

Emeli alaptőkéjét a Konzum

Rendkívüli közgyűlést tartott tegnap délelőtt a Konzum Kereskedelmi és Ipari Részvénytársaság. A testület tagjai tájékoztatót hallgattak meg a Konzum első félévi gazdálkodásáról és további feladatairól és elfogadták az alapszabály módosítását. A rendkívüli közgyűlés döntött az alaptőke újabb, 110 millió forintos emeléséről és újabb tevékenységi formák bevezetéséről.

A pécsi pártértekezlet rajtja

Múlt szombati számunkban *Szentirányi Józseffel,* az MSZMP Pécs Városi Bizottsága első titkárával készített interjúnkban már hírt adtunk a december 17-re összehívott pécsi pártértekezlet menetrendjéről, melynek részeként tegnap a város párttitkárainak részvételével értekezlet volt a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán.

Az értekezleten – ahol a város alapszervezeti, vezetőségi és bizottsági titkárai kézhez kapták az Alapszervezeti tájékoztató első számát is – elsőként Szentirányi József szólt az aktuális feladatokról, majd *dr. Dányi Pál,* az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára beszélt a párttagságot és a közvéleményt foglalkoztató kérdésekről. Hogy ezek mennyire élénken élnek a párttagok beszélgetéseiben, arra a tegnapi értekezlet is példát adott, élénk, egymással is vitatkozó hozzászólásaival.

-⌖- SZÓFIA: A bolgár vámőrök 11,8 kilogramm kábítószert találtak egy utasokat szállító török autóbuszban csütörtökön késő este a török határon. A Kapitan Andreevo határállomáson leleplezett kábítószernek valamivel több mint a fele hasis volt, a többi heroin; részben egy külön erre a célra kiképzett rejtekhelyen, részben egy bádog vizeskannában tartották.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Ülést tartott az SZKP Központi Bizottsága

Új PB tagokat és KB titkárokat választottak meg

Befejezte ülését az SZKP Központi Bizottsága. A pénteken megtartott tanácskozáson eleget tettek több vezető párttisztségviselő felmentési kérelmének, tekintettel nyugdíjba vonulásukra.

Ennek értelmében felmentették Politikai Bizottsági tagsága alól *Andrej Gromikót* és *Mihail Szolomencevet,* PB póttagsága alól *Pjotr Gyemicsevet,* KB titkár tisztségéből *Vlagyimir Dolgihot* és *Anatolij Dobrinyint.*

A KB-ülésen a Politikai Bizottság tagjává választották *Vagyim Medvegyevet,* a KB titkárát. *Viktor Csebrikovot,* a PB tagját a Központi Bizottság titkárává választották. *Alekszandr Vlaszovot,* továbbá *Alekszandra Birjukovát* és *Anatolij Lukjanovot* a Politikai Bizottság póttagjává választották. Birjukovát és Lukjanovot egyidejűleg felmentették KB-titkári tisztségükből.

Mihail Szolomencevet felmentették a pártellenőrzési bizottság elnöki tisztéből is. E tisztségre megválasztották *Borisz Pugót,* a Lett KB első titkárát.

*

A magyar főkonzulátus Ho Si Minh-városban

Pénteken Ho Si Minh-városban megnyílt a Magyar Népköztársaság főkonzulátusa.

A dél-vietnami nagyváros kiemelkedő szerepet játszik a magyar—vietnami együttműködésben. Jelentős Ho Si Minh-város nemzetközi tevékenysége is, több szocialista és tőkés ország működtet itt főkonzulátust. Az új magyar külképviseletet Lennert István főkonzul vezeti.

50 MÁRKA KUPAK — EGY SORSJEGY!
MEGYEI MÁRKA KUPAK GYŰJTÉSI AKCIÓ!
GYŰJTSE ÉS HOZZA BE
A MÁRKA KUPAKOKAT
1988. október 4—12 (10-én szünnap), kedd—péntek 9—17 óráig, szombaton 8—12 óráig PANNONVIN MINTABOLT
Pécs, Irányi Dániel tér 6.
A sorsjegy húzása: 1988. október 15-én a városi sportcsarnokban rendezendő gálaműsoron.
AKI NEM NYERT, MÉG NYERHET a decemberi budapesti fősorsoláson, ahol DACIA a főnyeremény.
A kihúzott sorsjegyek számát a Dunántúli Napló október 19-i száma közli.
Legyen tehát továbbra is üdítője a Márka!
A nyereményeket adják a pincegazdaságok, borkombinátok és a PARABELLA KSZ.
HUNGÁRIA BIZTOSÍTÓ
LOTTÓ
CAOLA
DÉLKER

Vihar egy fa körül...

A közterületnek is van demokráciája és ez is sérülékeny, forrongó. Szeptember 30-án reggel megjelentek a favágók Pécsett, az új Ipari Ház mögött, hogy egy a környezetre veszélyes matuzsálemkorú gesztenyefát kidöntsenek. A hajdani Iszlai-féle kerthelyiség egyik fáját ítélték halálra a panasztevők, azt állítva, hogy potyognak a száraz ágai az ott parkoló járművekre, a kerthelyiség asztalaira is.

Alig fogtak munkába a fűrészelők, a fejszések, máris tömeg verődött össze. A környékbeliek keltek ki kedvenc fájuk védelmében, 15—20-an talán. A kidöntés abbamaradt, most ott meredeznek a tő nagyobb törzsei lekopaszítva, — mint egy szobortorzó. A megszeppent fagallyazók gyorsan külön válogatták a száraz és a még zöld ágakat, de a kedélyek így sem csitultak. Tény, hogy a Városgondnokság a kivágást kérte a Kertészeti és Parképítő Vállalattól, bár közben az a hír is felröppent, hogy csak a száraz ágakat akarták eltávolítani, a gesztenyefa mégis életben maradhat. Nem a mi dolgunk eldönteni, hogy ki, milyen terepszemle után döntött a kitermelésről. Meglepő, bizonyos mértékig megható is a lakók aggodalma, félelme, egyöntetű fellépése, s persze lehangoló a sokféle félreértésből, tájékozatlanságból adódó lelki, hangulati feszültség. Mindez elkerülhető lett volna, ha a hivatalos szervek, akik felelősek a zöld területekért, megkérdezik az ott élőket, például a közös képviselőt, a népfrontaktívát.

Jómagam annyit tapasztaltam a helyszínen, hogy akiket elértem a szomszédos épületekben, nem akarták a nevük közlését, vagyis restellték a nyilvánosságot. Azt is láttam, hogy egy favágó munkás a levágott száraz ágak közül a zöldeket húzkodta ki, s a távolabb lévő konténer mellé gyűjtötte. Ott már több zöld, leveles lombmaradvány is feküdt, de ezeket állítólag a lombtalanításnál segítő óriásdaru tépdeste le forgás közben. Úgy látszik, a fa körüli „kedély-viharok" elcsitultak, s a hangulatos téren ott maradt a sután ható fatorzó-valami.

Cs. J.

A Bibliától a koncepciós perekig

A *Máté evangéliumát* a kommunista *Pasolini* vitte filmre, amely egyben a hatvanas évek sajátosan katolikus-kommunisztikus politikai áramlatait is segít megérteni; ahogy a *Jancsó* filmje, a *Pacifista* a tíz évvel későbbi olasz szélsőbaloldali terrormozgalmak keletkezésébe enged bepillantást. A koncepciós perek anatómiáját *Costa Gavras* filmjéből ismerhetik meg a Politikai Filmklub tagjai: a *Vallomás* a csehszlovák „Rajk-per" történetét viszi vászonra.

A Megyei Moziüzemi Vállalat és a TIT nemzetközi politikai szakosztályának közös filmklubműsora a filmművészet segítségével a politikai tanulmányokat segít elmélyíteni, élményszerűvé tenni. A klub műsorában szerepel még *Kósa Ferenc Ítélet, Wajda: Az ígéret földje* és *Jancsó Még kér a nép* című filmje. Az első előadás október 11-én lesz a Kossuth klubmoziban.

Az őszi BNV-ről jelentjük



Talán már a közeljövőben a hazai utakon is találkozhatunk ezekkel az autókkal. Képeinken balról az új Moszkvics, az ötajtós Lada Szamara, a Zaporozsec új típusa, valamint a Volkswagen-motoros Wartburg. Laufer László felvételei

Szürke járműkiállítás

Évről évre szürkébb a fogyasztási javak vásárának járműbemutatója, de az ideiről bízvást állítható, hogy minden eddigit alulmúlt. S nem csupán azt hiányolja a szemlélődő, hogy nincsenek jelen a nyugat-európai autógyárak, hisz oktalanság lenne feltételezni, hogy például a Fiat elhozza legújabb típusait, amikor reményük sincs arra, hogy számottevő mennyiséget exportálhatnak Magyarországra... Azt azonban joggal várhatta, hogy a már-már katasztrofális állapotban lévő személygépkocsiparkunk felfrissítésére irányuló törekvésekbe is bepillanthat, nevezetesen abba, hogy milyen módon iparkodik az ipar a különféle tervezett kooperációkban való részvételre, milyen termékeket tudunk kínálni ellentételezésként, ezek gyártására hogyan készülnek fel... Nos az őszi BNV-n ennek nyomát sem lehetett felfedezni!

A közelmúltban az ipari miniszter szájából elhangzott, hogy elsősorban a szocialista országok autógyáraival való együttműködést tartják jelenlegi helyzetünkben a legmegvalósíthatóbbnak. Hihetnénk, hogy ezt a mlada-boleslav-i Skoda cégnél és külkereskedelmi vállalatuknál, a MOTOKOV-nál is így gondolják — bennfentesek tudni vélik, hogy a csehszlovákok is szorgalmazzák a kooperációt —, ennek viszont ellentmond, hogy legújabb sztárjukat, a Skoda Favoritot el sem hozták a magyar fővárosba. (A miértre a MOTOKOV standjánál kitérő választ adtak: eddig csak a brnói vásáron állították ki a Favoritot, külföldi premierjét máshol tervezik...) Nyilván úgy gondolkodtak, hogy a magyar szakemberek már megismerkedhettek ezzel a csinos járművel, a nagyközönség pedig annak is örül, ha öt-hat év után hozzájuthat az áhított Skodához, akkor most minek idegesítsék őket.

Sokan igyekeztek a Merkur kiállítási területére, hogy szemügyre vegyék azt a három új kocsitípust — Opel Kadett, Volkswagen Golf, Yugo 55 —, melyekkel a közeljövőben bővül a forintért vásárolható gépkocsik köre. Az érdeklődőket itt is csalódás érte, mivel csupán a jugoszláv kisautót vehették szemügyre. (Ez az 55 lóerős, 1116 köbcentiméteres kocsi valóban roppant esztétikus, műszaki paraméterei is kiválóak, de mindezekkel együtt a 390 000 forintos ára igen borsos.)

A BNV járműkiállításának azért akadt érdekessége is. Ezek között az első helyre kívánkozik a négyütemű Wartburg magyarországi bemutatkozása, amit talán mondani sem kell, óriási érdeklődés kísért. A lassan forgó dobogón elhelyezett Wartburg 1.3 S Volkswagen-motorja 58 LE-s, s a tájékoztatás szerint 90 kilométeres sebességnél 6,4 liter üzemanyagot fogyaszt. A kocsi karosszériája a jelenleg futó típusokhoz képest alig változott — az elején az irányjelző lámpák a fényszórók mellé kerültek, s „megvastagodtak" a hátsó lámpák —, az utastérben szembetűnő, hogy korszerűsödött a műszerfal, melynek két szélére helyezték a kapcsolókat. Városi kisautóval jelentkezett a Tiszántúli Autójavító Vállalat — a fura formájú „kocsika" terveit Csathó József készítette —, de sokat erről nem érdemes beszélni, hisz alig valószínű, hogy ez a Sigma fantázianevű négykerekű belátható időn belül népautóvá válik. Mint kezdeményezés mindenesetre figyelemre méltó.

Roszprim Nándor

Jegyzet

39. hét

Rutinok



Egérke, annyit szeretnék megkérdezni, hogy felkészülésedkor vagy ott a szöuli úszómedencében, útban az olimpiai arany felé, gondoltál-e arra, hogy fiatal, hogy *fiatalabb* vagy? Kedves Egerszegi Krisztina, eszedbe jutott-e, hogy szemtelenség ilyen fiatalon ekkora sikert elérni? Pedig, sajnos, mondták rád ezt sokan. Szerencsére nem tették hozzá, hogy háton, hátúszásban könnyű: nem természetes (testtartás). Mert még mindig nem természetes, amit tettél ennyi idős korban, érted? Ne is értsd meg soha!

Itt az ötéves fiam. Hallja: ez a *kislány* olimpiát nyert. Hány éves, kérdez vissza. Meghallja, 14. Az nem is kislány, válaszolja hitetlenkedve, mint aki kivételesen nem hisz saját bölcsességében. Ahogy a nyugdíjas is felkaphatja a fejét, ha minden különösebb indok nélkül leöregezik.

Fiatalításról zúg a szél szanaszét Kelet-Európában is, ugyanakkor olvasom például: ez az idei Interpop fesztivál nem olyan, mint régen: a „maiak" rosszabbak. Vagy: az idei Ki Mit Tud? résztvevői sem hozták azt, mint elődeik. Elfelejtődik néha: ők most kezdik, és a bezzegezők feladata is, hogy mi lesz velük, hogy lehessen belőlük valaki.

Sportközvetítések. Mást sem hallok, minthogy a döntő pillanatban a *rutin* segített a versenyzőn... Hasonlataim nekem is vannak: egy közepes képességű másodikos általános iskolás rutinosabban ír, mint egy hatvanéves analfabéta. Egy iskoláit éppen befejezett asztalos rutinosabban gyalul, mint, aki bárhány éves is, de sosem látott még gyalut. Egy kezdő focista rutinosabban húzza az időt, mint aki még egy percet sem volt a zöld gyepen.

Utálom a rutinra hivatkozást. Az életkor előbbre tolását — mindenek felett. Azt, amikor a tanácstagválasztáson kioktatják az egyik jelöltet: először járja végig a létrát: legyen lakóbizalmi, házmester, tömbházmester, főtömbakármicsoda!

A rutinra hivatkozás mindig kibúvó, olyan, mint a „bezzeg a mi időnkben". Segítség helyett magaigazolás. Felelősségérzet helyett áthárítás, zömében azoktól, akik nehezen érzik át saját helyzetüket a „mai időben". Mutogatás a szülőkre, az iskolára, a társadalomra, a rendszerre, másra. Csak rám, énrám ne. Csak rólam ne!

Felháborodásom két esetben hág tetőfokra a rutin esetében. Először akkor, ha a rutinra, tapasztalatra hivatkozó annak idején jóval fiatalabban került vezető pozícióba. „Megfelelő helyre", merthogy „ki lett emelve". Másodszor akkor, ha raccsolva ejti a rutint, azaz saját pozícióját félti az újabbaktól. Mástól. Életkortól független rutintalantól, ugye...

Írásom nem túl rutinos. Hajlamos voltam benne a „fiatalokra jellemző túlzásokra". Kérem, ezúttal ezt ne bocsássák meg! Én sem aszerint szoktam megítélni tettét, gondolatait, hogy hány éves...

Bozsik László

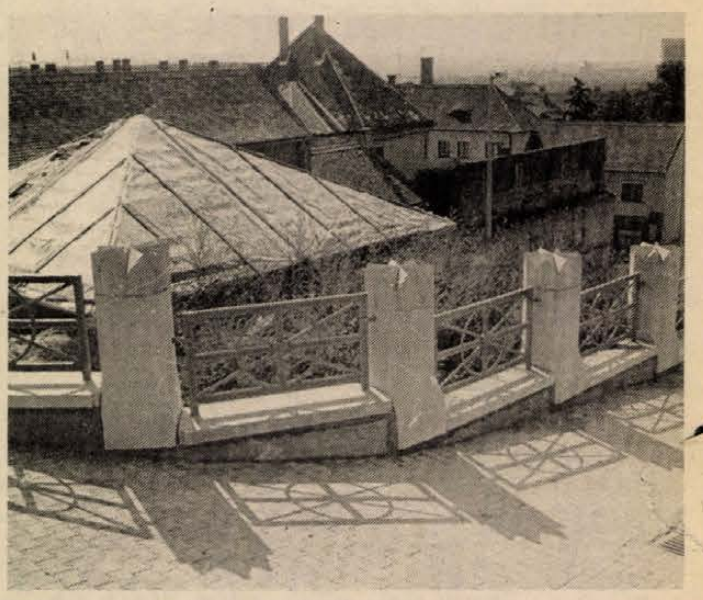
Utcáról utcára

Csikkek, színek, feliratok

A minap valakitől így hallottam: elmúltak a mézeshetek, meg is lehet nézni a várost... És sorolta, hol látott sok szemetet az utcákon, s ebből jutott a fenti megállapításra. Mintha az Europa Cantat után kevésbé törődnének a város csinosságával. Amin aligha csodálkozhatunk. Hiszen most már „magunk között" vagyunk, és ugyebár volt időnk a nagy esemény előtt megszokni az „otthonias slamposságot". De sebaj, majd csak lesz még egyszer valami Europa Cantat!

*

Nos igen, a tisztaság. Menynyi, de mennyi pusztába kiáltott szó hangzott el már emiatt! És fog még elhangzani! Figyelem a buszmegállókat, itt és ott, a város különböző pontjain. S egyre szilárdabb a meggyőződésem, hogy bizonyos apró fehér micsodák nélkül szinte megoldott lenne Pécs köztisztasága. Egyszer elkezdtem egy közepes forgalmú buszmegállóban (mert a várakozás közben volt időm efféle úri passzióra) számolni ezeket a kis micsodákat. Úgy 300 körül abba kellett hagynom, mert mégiscsak jött a busz. Igen, azok a csikkek... Tessék csak figyelni: várunk a buszra és köztünk hányan, de hányan rágyújtanak akkor is, ha a tulsó saroknál már látni a buszt. Jó mélyeket szívnak; egyet, kettőt, tán hármat is, aztán hajítják el a cigarettát, az utolsó slukk füstjét pedig gátlástalanul a képünkbe, a nyakunkba fújják, akár tetszik nekünk, akár nem. A csikk meg ottmarad, helyenként ezredmagával, mert állandó sörpröge-



Kilátás a szellőzőkürtő tetejével

tőre — ezt lássuk be! — nem telik. Jó volna megpróbálni egy — csak egyetlen! — napon kibírni csikk nélkül. Hadd látnánk, milyen is lenne a város.

*

A DN alagútról szóló írásában olvastak hatására felbuzdultam a „műtárgy" fölé. Szeptember vége van, lassan lejár 1988 mandátuma, és látom: idén sem lesz kész a „városképjavító" objektum. Az alagút szája fölött a vaskos kerítés — pardon: korlát — oszlopok íve mögött széles sétány készülget, amiről elképzelem, hogy egy-két odahelyezendő padról mily szépen el lehetne gyönyörködni a székesegyház, az út, a Makár-hegy együttes panorámájában. Lehetne — mondom így, feltételes módban, ugyanis nem lehet, mert padokat sem tesznek oda, de miért is tennének, ha látvány sincs. Ami van és lesz: a mostani ideiglenes és a majdani végleges toronyépítmény a szellőzőkürtő fölött. Ez pedig eltakarja a fél világot nyugat felé, amint a másik oldalon is eme otrombaság mögé rejtőzik a Tettye-vidék. Annak idején komoly szakemberek igen komolyan ígérték: lesznek majd szellőztetőpróbák annak eldöntésére, hogy maradjon-e a négy kürtő, vagy elég lesz csupán kettő. E próbákra ugyan nem került még sor, így csak reménykedhetem abban, hogy a tárgyilagos — vagyis nem a négy kürtő foggal-körömmel történő megtartásáért szubjektív — mérések a két szélsőt megszüntetésre ítélik, s megszülethet a két kilátóhely, amelyekre mindeddig talán nem is gondoltak.

*

Az érintő út másik oldalán a csodálatos oszlopokon sorban 13 név van, az ennél több aradi vértanú közül az ismertebb 13-nak a neve. Szó van arról, hogy ezeken az oszlopokon majd a 13 névhez tartozó vértanú mellszobrát helyezik el. (Csak zárójelben jegyzem meg: nagy kár lenne, ha e 13 mellszobor nekünk az aradi emlékműbe kerülne). A sorban 14.-ként van egy talapzat, a Nyíl utca torkolatától kissé nyugatabbra (igen, ilyen aszimmetrikusan adták ki az elemek), amin a jó előre kitett márványtábla szerint egyszer majd a költő Zrínyi szobra lesz. Minthogy innen ostromolta hajdan a törökuralta várost. Igazán kitűnő ötlet! Melynek nyomán próbálom elképzelni a millenniumi emlékművet, ahol királyok, fejedelmek, kormányzók sorában ott állna — mondjuk — Petőfi vagy József Attila szobra. A magam részéről — ha már aradi vértanúk alkotják a szoborsort — szívesebben látnám a talapzaton Batthyány Lajost. Őt is október 6-án végezték ki. Egy szép lovas Zrínyi-szobor pedig állhatna a szemközti bástyán.

*

Elharapózóban van egy új — már megbocsássanak, de én csak így tudom titulálni — primitív szokás Pécsett. A falraírt betűkből összehordott „cégtábla". Valamikor egymással versengtek a kereskedők, hogy minél szebb táblákkal, feliratokkal hívják fel tevékenységükre a közfigyelmet, hiszen ez is a vevőcsalogatás egyik módja — volt. Hiánygazdálkodásunkban rég nincs szükség a vevőcsalogatásra, a vevő akkor is beesik az üzletbe, ha csupán egy sajtcédula tudatja vele, mi van bévül. De azért ennyire aláadni!... Amikor először láttam a falraírt cirkalmakat, még jópofaságnak néztem, de ahogy láttam elszaporodni ezeket a pótmegoldásokat, egyre inkább elrémültem: hát senki sem vet véget ennek az idétlenségnek? Úgy látszik, senki. (És csak mellékesen ejtek szót egy csodabogárról — mert az „élményt" itt a legkényelmesebb közreadni —, amit valahol egy mellékutcában láttam. Így szól a felirat: divatruha-készítő. Tetszik érteni? Nem a régi, jó, becsületes magyar szó, hogy „szabó", hanem „divatruha-készítő".)

*

Annak idején hiába szabadult meg a város attól a „játékos" ötlettől, aminek folytán mézeskalácscsá változott volna a bábszínház épülete a Déryné utcában, mert „büntetésből" kapott helyette másikat. A Kossuth Lajos utcában a Kazinczy utca sarki házat, ami — állítólag — tévedésből kétféleképpen festődött ki a tél végén véget ért felújítás során. Ilyen lett a Kossuth Lajos utcai, olyan a Kazinczy utcai front, ez a kettősség pedig a kelleténél is jobban felhívja a figyelmet a pécsi főutcán amúgy is bántóan nagy tömegű épületre. Annak idején arról szólt a fáma, hogy „természetesen" kijavítják a hibát, mivel nem ilyennek tervezték a ház színdinamikáját. Nos, amint ez már akkor sejthető volt, nem így lett. És nem járok messze az igazságtól, ha azt mondom: nem is festik egyformára a házat. Vagy tévednék?!

Hársfai István

HÍREK

OKTÓBER

1.,

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MALVIN

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.43 — nyugszik 17.25 órakor
A Hold kél 20.29 — nyugszik 13.00 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 10—12 és 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő:
BOZSIK LÁSZLÓ

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon
VÉGH GÁBOR

Dr. Temesi Mihály halálára

Hetvennégy éves korában elhunyt dr. Temesi Mihály, a nyelvtudomány kandidátusa, a Pécsi Tanárképző Főiskola nyugalmazott tanára, címzetes egyetemi tanár. Így szól a hír hivatalosan megfogalmazva; pécsi tükék, Pécsett végzett tanárok több nemzedéke, hazai és külföldi szakmabeliek számára: „meghalt a Miska, a Miska bácsi, a Tanár Úr".

Születése, tanulmányai, munkája ehhez a városhoz kötötték, amelyet ismert és ahol ismerték. Az Erzsébet Tudományegyetemen doktorált, 1950-től nyugdíjba vonulásáig, harminc évig itt volt a Tanárképző Főiskola nyelvészeti tanszékének vezetője.

Tudományos tevékenysége jelentős, szinte minden területét felöleli a nyelvészetnek. Ha valakire, rá igazán illik, hogy tudományos és pedagógiai munkássága nem választható szét: könyvek, tanulmányok, előadások, jegyzetek hosszú sora bizonyítja ezt, iskolateremtő tudós, tanár volt. Tanszéki munkatársai közül sokakat inspirált a kutatásra. Értett hozzá, hogy tanítványaival megszerettesse a nyelvészetet és az általános iskolai nevelő munkát. Tisztelet, szeretet övezte: szigoráról, nagyvonalúságáról, segítőkészségéről legendák születtek. Ezek a történetek megmaradnak róla, akárcsak pályájának tudományos eredményei; évtizedek alatt összegyűjtött cédulóinak feldolgozása közben, váratlanul érte a halál.

◆

Délszlávok küldöttválasztó gyűlése

A Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége a pécsi küldöttválasztó gyűlését október 6-án 17 órakor tartja Pécsett, az Ifjúsági Házban. Előadó *Popovics György*, az MDDSZ titkára és *Gergely László*, a HNF Pécs Városi Bizottságának titkára. Az ünnepi eseményen a pécsi délszláv középiskola tanulói műsort adnak. A rendezvény nyilvános.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére szombat estig. Nyugaton és északon is csak átmeneti felhősödés, egy-egy zápor, zivatar valószínű. Ettől eltekintve, illetve másutt folytatódik a napos, száraz, kora őszi idő. A délnyugati, majd északi, északkeleti szél napközben gyakorta élénk lesz. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10 fok körül, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton északnyugaton 20 fok, másutt 24 fok körül alakul.

▼

Mohács 284 cm, apadó, vízhő 15,8 fok; Őrtilos 80 cm, áradó, vízhő 15,8 fok; Barcs 20 cm, apadó, vízhő 14,0 fok; Drávaszabolcs 128 cm, apadó, vízhő 15,1 fok.

Lottó-nyeremények

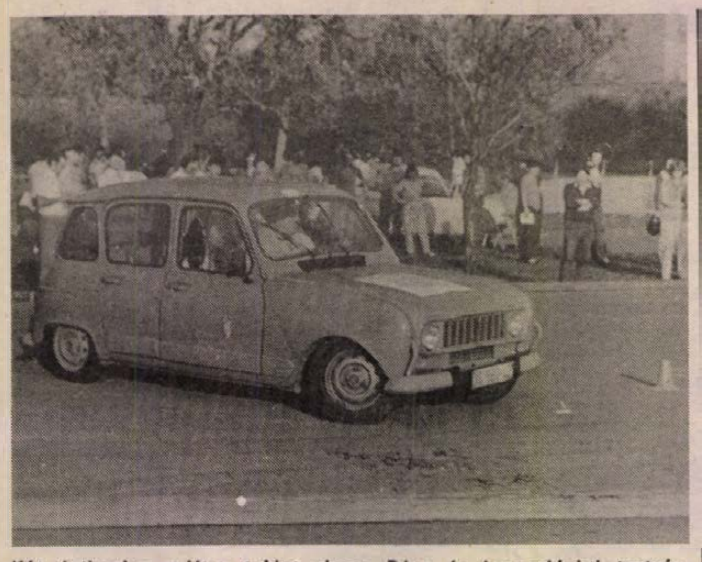
A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a 39. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt.

A négy találatos szelvényekre egyenként 119 592 forintot,

a három találatosokra 832 forintot,

a 2 találatosokra 32 forintot fizetnek.

A közölt adatok nem véglegesek.



Két évtizedes múltra tekint vissza Pécs és jugoszláviai testvérvárosának, Eszék autósainak találkozója. A Magyar Autóklub Baranya Megyei Szervezete és az AMS Osijek szeptember 30. és október 1-je között rendezi 20. Pécs—Eszék autóstalálkozót, mely pénteken, az ATI tanpályáján ügyességi versennyel — felvételünkön — kezdődött, s ma ralival és az eszéki ügyességivel folytatódik. Tegnap a jugoszláv autósok képviselőit a városházán fogadta dr. Molnár Zoltán, Pécs Megyei Város Tanácsának általános elnökhelyettese.

*

— **Drágulnak a gázkészülékek.** A Fegyver- és Gázkészülékgyár, a Lampart Budafoki Leányvállalat és a forgalmazó kereskedelmi vállalatok közlik, hogy az import és hazai alapanyagok áremelkedése miatt a gázkonvektorok, gázkandallók és a Siesta gázfűtőkészülékek fogyasztói ára október 1-jétől 6—11 százalék közötti mértékben emelkedik.

— **Repülőjegy-áremelés.** Az illetékes magyar árhatóság rendelkezése alapján október 1-jétől 10 százalékkal emelkedik a bármely légitársaságnál vásárolt Magyarországról kiinduló forgalomban érvényes repülőjegyek forint ára. Nem vonatkozik az áremelés a szocialista országok állampolgárainak szocialista országokba történő utazásaira.

— **A pécsi Úttörő utcai gyermekorvosi körzet betegeit hétfőtől,** október 3-tól a Dr. Veress Endre utcai gyermekorvosi rendelőben fogadják. A rendelési és a tanácsadási idő változatlan. Az ideiglenes változtatásra az Úttörő utcai rendelő fűtésének korszerűsítése miatt van szükség.

— **Haltelepítés miatt tilos a horgászat** október 4-től október 7-ig az üszögi és a Molomvölgyi 2-es tavon. Mindkét tavon 8-án, szombattól lehet napos és éves jeggyel ismét horgászni.

— **Leányvásárt tartanak vasárnap Oroszlón.** A Faluházban többek között népművészeti kirakodóvásárt rendeznek, díszítőművészeti kiállítás nyílik. Délután a Magyaregregyi Hagyományőrző Népi Együttes ad műsort. Az egész napos programot színesíti a menettánc a falu főutcáján.

KÖZÉLET

A Krakkói Vajdasági Termelőszövetkezetek Gazdasági Szövetségének küldöttségét fogadta pénteken hivatalában *dr. Geisz Mihály*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára. A lengyel termelőszövetkezeti csoport egy hétig tartózkodott megyénkben a Tsz Szövetség vendégeként. Itt volt a szövetség elnöke, *Andzsej Csernyeszki*, valamint titkára *Aleksander Maj* is.

Holnap a VDN-ben

Túl sok volt a dinár

Csak csekk, vagy konvertibilis valuta

●

Tornyok az út mentén

A kakasdi faluház

●

Ki a sír gondnoka?

Kőrösi Csoma Sándor sírjánál

●

A BNV-ről jelentjük

Élelmiszer-újdonságok



●

Tompa puffanást hallottak...

Emberölés kísérlete Mohácson

●

A szöuli olimpiáról jelentjük

●

Székesfehérváron a PMSC

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

SZOMBAT—VASÁRNAP

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

SZOMBAT

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály) III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika, Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár 8.00—13.00 óráig, Pécs, Széchenyi tér 2. 10/1. sz. gyógyszertár 8—13 óráig, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—18.00 óráig, Pécs-Kertváros, Krisztina tér 10. 10/7. sz. gyógyszertár 7.00—12.00 óráig.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül- orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

Információk

SZOMBAT—VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Eü. Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást szombat és vasárnapi napokon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére.

Pécs város, valamint Abaliget, Kozármisleny, Pellérd, Berkesd, Nagykozár, Kővágószőlős, Görcsöny, Egerág és a csatolt községek felnőtt lakossága részére szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Pécs város gyermeklakossága részére szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán. Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

A városkörnyéki községekben és Egerágon lakó gyermeklakosság (0—14 éves korig) részére az ellátást a Megyei Gyermekkórház (Pécs, Nyár u. 8.) ambulanciáján végzik szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 13-144.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

Egyedülállók társkereső szolgálata minden hétfőn és szombaton 17—20 óráig személyesen a kertvárosi ANK Művelődési Ház I. emelet (titkárság), illetve a 41-907-es telefonszámon.

Közlemények

Számítógépes tanfolyamot szervez Pécsett, az Anikó Utcai Általános Iskola október 10-től. Vezető: Hamburger Antal. Ugyanezt tervezi 72 órában a TIT Pécs Városi Szervezete is, míg a komlói Városi Művelődési Központ is 48 órában. Komlón az alakuló megbeszélés október 10-én 16.30 órától az Úttörő- és Ifjúsági Házban. Vezető: Kozmann Árpád.

A HNF Újmecsekaljai IV. sz. Körzeti Bizottsága hétfőnként aszszonytornát indít 18—19 óra között a Dr. Hal József Utcai Általános Iskolában. Első foglalkozás október 3. Vezető: Szittya Imréné. Gyermektáncházat is szervez a Szigeti Úti Általános Iskolában, ahol a beiratkozás október 4-én 17 órakor Molnár Jánosnál.

Fitness-napra várják a pécsi DOZSO-ban az érdeklődőket október 2-án negyed 10 órától. A programban szerepel családi gimnasztika, futóverseny, konyha-, gyógynövény- és méhészeti bemutató, étkezési, életvezetési tanácsadás. Mérnek vérnyomást, testsúlyt és átvizsgálják a hozott házi patikát.

A Reménysugár klub október 3-án 15—18 óráig Pécsett, az SZMT-székházban, a III. emelet 301-ben tartja foglalkozását, amelyben dr. Szabó Péter, a Szigetvári Városi Kórház pszichiáter főorvosa tart előadást az életvitelről és a betegek problémáiról. Mindenkit vár a vezetőség.

Siklós Városi Tanács V. B. műszaki és ellátásfelügyeleti osztálya értesíti a város ebtartóit, hogy 1988. október 8-án 7—10 óráig a siklósi művelődési ház udvarában, valamint 10—11 óráig a gyűdi városrészben az italbolt udvarában veszettség elleni pótoltást tart. A pótoltásra csak azokat az ebeket kell elhozni, amelyek 1988. április óta töltötték be a 3 hónapos életkorukat.

1988. október 3-án, hétfőn új gyermekkörzeti rendelő nyílik a Nagyárpádi városrészben, a Mátyás Flórián tér 10. szám alatt. Rendel: dr. Csaba Tünde. Rendelési idő: délelőtt 8.00—10.00 óráig, délután 15.30—16.30 óráig. Csecsemőtanácsadás: hétfő és csütörtök: 13.00—15.00 óráig. Ellátási terület: Matusán Béla u., Mátyás Flórián tér, Lovász Pál tér, Nagypostavölgy, Kispostavölgy, Reménypuszta. Ezzel egyidőben dr. Csaba Tünde által a Krisztina téri gyermekorvosi rendelőben az előzőleg ellátott körzet (XXI. sz.) területe a környező körzetekhez csatlakozik.

Szintén október 3-tól a XIX. sz. gyermekkörzeti rendelő (dr. Papp Györgyi, Viktória u. 7.) áthelyezésre kerül a Krisztina téri rendelőbe.

A részletes tájékoztató az illetékes körzetek várótermeiben megtalálhatók.

Rendezvények

Gyermekrajz-kiállítás. A Kulich Gyula Utcai Általános Iskolában és Diákotthonban nevelkedő deviáns magatartású gyerekek rajzaiból nyílik kiállítás október 3-án délután 5 órakor a pécsi Szabó István Úttörőházban.

Ma, Hosszúhetényben szüreti utcai felvonulást rendeznek. Régi hagyományokat elevenítenek fel a helyi népi együttes közreműködésével. Szervező: Kaszás János.

A dubrovniki tengerész fúvószenekar lép fel október 1-jén 18 órakor a komlói Színház- és Hangversenyteremben.

Erkélyzenét adnak a helybeli zeneiskola növendékei Szigetváron, a Városi Tanácson október 1-jén 10 órakor.

Nem mindennapi esküvőt tartanak ma, szombaton Pécsett, a Váradi Antal utcai esketőben. Az ifjú pár Kamaz nyerges autóval érkezik a helyszínre 16.30 órakor. A járművet az ÉPFU biztosította Nagy Bálint sofőrnek.

Közérdekű

Áramszünet lesz október 4-én és 5-én 7—15 óráig Pécsett, az Alpári Gy. utcában, a Bánki D. utcában, a 39-es dandár úttól az Alpári Gy. utcáig, valamint a 39-es dandár út 11., 15. és 17. számú épületekben.

Áramszünet lesz a Lőtér utcában, a Tolsztoj utcától a Bókay utcáig, Bókay utcában a Lőtér utcától a Templom térig, Gárdonyi G. u. 43—59-ig, Gyulai P. u. 27-ben, Csalogány és Ág utcában 8—16 óráig.

Áramszünet lesz október 3-án a Keszü út 1—71-ig és 2—44-ig, Lőtér utca 1—3-ban, a Micsurin, Kertváros utcában, a Bókay és Gyulai P. utca között, a Makarenkó és Berzsenyi D. utcában 8—16 óráig.

Áramszünet lesz október 4-én a Bókay utcában, a Lőtér utca és Templom tér között, Gárdonyi G. 43—59-ig, 32—56-ig és a Gyulai P. utca 27-ben, a Csalogány és Ág utcában 8—16 óráig.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy feleségem, édesanyánk,

BANK JÁNOSNÉ
Tamás Ágnes

szíve, életének 36. évében, végtelen türelemmel viselt szenvedés után megszűnt dobogni. Utolsó útjára október 5-én 13 órakor kísérjük a pécsi központi temető kápolnájából.

Fájdalommal tudatjuk, hogy kedves munkatársunk,

BANK JÁNOSNÉ
Tamás Ágnes,

hosszan tartó, súlyos betegség után, 36 éves korában elhunyt. Temetése október 5-én 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. A Pécsi Bőrgyár dolgozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága férjem és szeretett édesapám,

SOÓS SÁNDOR,

sellyei lakos beteg szíve 50 éves korában örökre megszűnt dobogni. Temetése október 2-án 14 órakor a sellyei temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk azokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férj, édesapa, nagyapa és após,

ZIMMER EMIL,

volt harkányi lakos, türelemmel viselt, hosszú betegség után, 76 éves korában elhunyt. Utolsó útjára október 3-án, hétfőn 11 órakor kísérjük a harkányi római katolikus temetőben.

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesapám,

MAKURA GYÖRGY

elhunyt. Temetése október 4-én délután 15.30 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy drága, felejthetetlen férjem és gyámapám,

KOVÁCS ZSIGMOND,

életének 48. évében, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése október 4-én 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Részvétnyilvánítást kérjük mellőzni. Gyászoló felesége és Ferike.

A Baranya Megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet valamennyi dolgozója és Igazgatósága mély megrendüléssel tudatja, hogy

KOVÁCS ZSIGMOND

gépkocsivezető, életének 48. évében, szolgálatteljesítés közben tragikus hirtelenséggel elhunyt. Intézményünk a tisztelt és nagyra becsült munkatársát saját halottjának tekinti. A végső búcsúztatás október 4-én, kedden 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A megyei Kórház-Rendelőintézet dolgozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, nagyapánk és dédikénk,

DELICS IMRE

birjáni lakos, életének 81. évében elhunyt. Temetése október 3-án 13 órakor lesz a birjáni temetőben. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy

MULLER PÁLNÉ
Hock Terézia Anna

pécsváradi lakos, született Apátvarasdon, hosszú, súlyos betegség után 58 éves korában elhunyt. Temetése október 3-án délután fél 3 órakor lesz a pécsváradi temetőben. Gyászolják: férje, fiai, édesanyja, testvérei és a rokonság.

TELEX CSEREAKCIÓ TELEX CSEREAKCIÓ

Telex csereakció

PÉCSETT, A KONZUMBAN!

GEPÁRD 8 típ. telexkomputer
224 600 Ft + ÁFA,

GEPÁRD 16 típ. telexkomputer (számítógép és IBM XT 20 MB) 400 000 Ft + ÁFA.

— Ha barmelyik GEPÁRD típusú telexkomputert választja, és a tulajdonában levő T 100 típusú telexgépet a csereakcióban Öntől átvesszük, élettartamuk figyelembevételével 10—30 ezer forint értékben.

— LÍZINGELÉSI LEHETŐSÉGET IS BIZTOSÍTUNK!

Várjuk érdeklődését a KONZUM ÁRUHÁZ IPARCIKK IGAZGATÓSÁGÁN.

Pécs, Kossuth tér.
Tel.: (72) 33-422/18 m. Telex: 12468.

Az idei első premier

Strauss: Bécsi vér

Az új színházi évad első premierje jó irányú „áttörés" előjeleivel, biztató ígéretét adta annak, hogy a mostohább körülmények, beszűkült játéktér ellenére is lehet „igazi" színházat csinálni. Az áttörés többek között abban nyilvánult meg, hogy – kilépve a „bűvös körből" –, mertek szakítani a korábbi évek eléggé szokványos, bejáratott, a kasszasikert rizikó nélkül biztosító, de – valljuk be – már meglehetősen lejáratott nagyoperettek felújításával.

A Bécsi vér, amelyre a választás esett, nem tartozik a keringőkirály Johann Strauss közismert nagyoperettjei (a Denevér, Cigánybáró) közé. Bár ő maga is operettnek tervezte, egy keringőt komponált is 1871 táján, az op. 354-es Wiener Blut-ot, voltaképpen csak halála után állította színpadra több más Strauss-dallam felhasználásával egy Adolf Müller jun. nevezetű karmester, akinek apja – a maga korában nevezetes zeneszerző és színházi karmester – Tolnán született és innen jutott el a leghíresebb pest-budai, valamint bécsi színházakba. Nyomdokaiba lépő fia mutatta be a Karl Theater színpadán 1899-ben először operettként a Bécsi vért, melynek magyarországi színreviteléről nem tud az Operettek Könyve sem.

A Magyar Rádió tűzte műsorára néhány évvel ezelőtt, éspedig *Breitner Tamás* vezényletével. Így valóban szakavatott, a műfaj elmélyült ismeretéről tanúskodó, lendületes tempókat diktáló irányításával szólaltatta meg a Pécsi Szimfonikus Zenekar a színesen hangszerelt Strauss-dallamokat, melyek sorában szívet melengetően bukkannak fel már ismert melódiák, így a II. felvonásban a címadó keringő, a hangulatosan gyönyörű hárfafutamokkal. Vezényli az előadásokat *Hirsch Bence* is.

A szerencsés kézzel összeválogatott és változatos énekesi szólamokban felcsendülő Strauss-melódiákat ezúttal olyan együttes tolmácsolja, amilyet rég nem hallottunk a pécsi színpadon. A kiegyensúlyozott produkciókat az jellemezte, hogy eltűnt a határvonal operaénekesek és eddig operettekben fellépők között, sőt a főbb szerepekre két-két egyenértékű énekes is jutott. A szombati premieren lépett először a pécsi színpadra *Zalai Lídia*, *Morvay Pálma* m. v., *Molnár Zsuzsa* m. v., *Laczó András* m. v., *Kokas László* m. v.

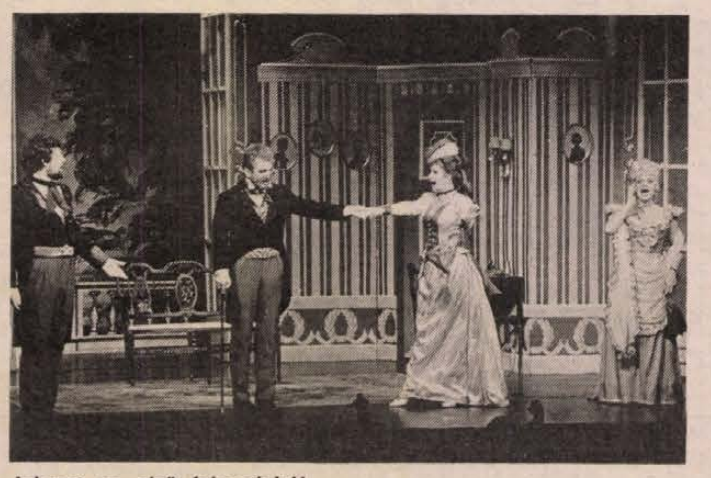
Adrigán Judit, az operatársulat új magánénekesnője máris bizonyított: nemcsak énekhangja cseng tisztán, hanem szerepjátszása is átélt. *Bukszár Márta* – ha lehetséges – eddigi önmagát felülmúlva, a magas regiszterekben is bizonságosan trillázva, temperamentumos játékkal bonyolította a rengeteg félreértésen, szerepcserén, szerelmi zűrzavaron alapuló vidám cselekményt.

Ebből a vérbő komádiázásból ízléssel, ugyanakkor e szerepkörben szokatlan énekesi és táncosi teljesítménnyel vette ki részét az operai szerepeiből már előnyösen ismert *Csáky Ágnes*. Hármójuk fergeteges versengése nyomán győztes a közönség lett: érdemes és fontos leírni, hogy a társulat rendelkezik három (sőt több!) kitűnő énekesnővel, akiknek teljesítménye emlékezetes élmény marad.

Nem maradtak le mögöttük a férfiak sem, noha a bonviván szerepkört csak vendégekkel sikerült betölteni. Igaz, *Harmath Albert*, akinek tenorja megnemesedett, játéka letisztult, voltaképpen csak a hivatalos színlapon m. v.! *Derecskei Zsolt* is az operatársulat azon erősségei közé tartozik, aki mértékadó játékával és énekével hozzájárult annak bizonyításához, hogy a régi operett-szerepkörök átértékelésével is lehet közönségsikert elérni. Remek figurát állított színpadra – oly sok komoly operai szerep után – fanyar humorával *Tamás Endre*, harsányabb színeivel *Egri Sándor*. Velük vált teljessé az az énekesi gárda, amely a finálék nagy együtteseiben, a kórust is pótolva késztette hosszú tapsra a közönséget. Örömmel láttuk ismét színpadon a társulat régi, sok sikert megért tagját, *Fülöp Mihályt*, továbbá *Szabó Csabát* és egy villanásnyi átvonulásával nyíltszíni tapsot kiérdemelt, a színlapon fel sem tüntetett *Bárdfalvi Ferencet*.

Természetesen nem hiányzott a nagyoperettekben nélkülözhetetlen, *Tóth Sándor* koreográfiáját táncoló Pécsi Balett közreműködése. *Vata Emil* díszletei és *Győrffy Anikó* (m. v.) jelmezei stílusosan tükrözték a kort és a cselekmény helyszínét. A vendégrendező *Seregi László* és a társrendező *Seregi Zoltán* érdeme, hogy a közönségigényt kielégítő operettjátszás kulturált, vad kinövéseit lenyesegetett formáját sok-sok ötlettel feldúsítva, mindvégig meg tudták valósítani. Ezért a Bécsi vér őszinte sikerre tarthat számot a városban éppúgy, mint majd a vendégjáték során a külföldi közönség előtt.

Dr. Nádor Tamás



Jelenet az első felvonásból

Fotó: Proksza László

Iskola a múzeumban – múzeum az iskolában

Kezembe véve a pécsi Janus Pannonius Múzeum kiállításainak látogatottsági statisztikáit, csak az egyik szemem nevet; a megyei múzeumi szervezetek közül országos szinten a Baranya megyei a leglátogatottabbak közé tartozik ugyan, de ha a tényeket közelebbről szemügyre veszem, kiderül, hogy bizonyos szempontokból meglehetősen egyoldalú ez az eredmény. Pécs és Baranya a felnőtt és országjáró diákturizmusnak egyik igen kedvelt célpontja. Ez az „átvonuló turizmus" azonban szinte kizárólag a leglátványosabb emlékeket keresi fel: Pécsett ez a Zsolnay, Csontváry, Vasarely kiállításokat és az Ókeresztény Mauzóleumot jelenti, a megyében pedig a siklósi várat. Örömtelinek tartom, hogy évről évre többen keresik fel szűkebb pátriánkat turistaként, de megyénk gazdagságát múzeumi szempontból is a sokkal nagyobb mértékű árnyaltság jellemzi. Hiszen Pécsett olyan kiállításoknak is csekély a látogatottsága például, mint a Modern Magyar Képtár, amely XX. századi művészetünk legjelentősebb vidéki gyűjteménye; a Várostörténeti és Munkásmozgalmi Múzeum, melynek épületébe, udvarába lépve varázslatos hangulat ragadja magával a látogatót, s kiállítása a legkorszerűbb, legkoncepciózusabb a hasonló jellegű múzeumok között. De említhetem a régészeti kiállítást is, amely római kori anyagának elrendezését tekintve más múzeumok szakemberei szerint is példamutató az ismeretterjesztés, oktatás szempontjából.

Milyen eszközökkel, módszerekkel juttathatnánk el a szélesebb közönséghez rejtett értékeinket? Az „átvonuló turizmus" szokásaira múzeumunk közművelődési osztálya csak közvetett hatást tud gyakorolni progandával, kiadványokkal.

De a szülőföldjük iránt fogékony polgárokra mindig számítunk, s talán alakítani és fejleszteni is tudjuk környezetünk mélyebb megismerésének igényét. E szempontból a legfogékonyabb az általános és középiskolai korosztály. Az egyik kézenfekvő megoldás múzeumi órák, tárlatvezetések tartása pécsi kiállításainkban, a tananyaghoz kapcsolódóan, a gyerekeket tanító szaktanárral személyesen egyeztetve a foglalkozás témáját. (Vajon teljesen elképzelhetetlen-e az, hogy egy gyermek vezesse el szüleit a neki egy ilyen múzeumlátogatás során megtetsző kiállításra?!) Múzeumi foglalkozásaink témaajánlatát mostanában juttatjuk el az iskolákba.



Általános iskolások tanulmányi látogatáson a Janus Pannonius Múzeum régészeti kiállításán

A Budapesti Történeti Múzeumban alkalmam volt megfigyelni az ott folytatott múzeumpedagógiai tevékenységet. Történeti korokra bontott tárlatvezetéseiken végigvitték a gyerekeket a kiállítás megfelelő részén, közösen megbeszélve a látottakat. Majd a múzeum minden szükséges felszereléssel (műtárgymásolatok, szemléltető anyagok, munkaeszközök) ellátott tantermében (!) készíthették el a gyerekek azoknak a tárgyaknak a másolatát, amelyeket megismertek a tárlatvezetés alatt (pl. középkori királyaink címereit, népvándorlás kori ékszereket, iniciálékat stb.).

Nos, mi ilyen tanteremmel nem rendelkezünk Pécsett, de több kiállításunkban van közművelődési terem, amelyet oktatási célokra is hasznosítani lehet (pl. régészeti, néprajzi, várostörténeti, természettudományi kiállítás). Szeretnénk mi is közelebb vinni a gyerekekhez a „néma" kiállítási tárgyakat, havonta szervezendő történeti játszóházakkal (római, népvándorlás, középkor stb.).

Szívesen vennénk részt iskolák szaktanáraival közösen olyan — megyénk természeti, néprajzi, műemléki, történeti, művészeti értékeit bemutató — kirándulási tervezet összeállításában, amely évfolyamonkénti bontásban, esetenként szakmuzeológus vezetésével szerveződne — hiszen a kirándulást, országjárást feltétlenül gazdagítja a látottak értelmezése, elemzése, értékelése.

Az iskolai tananyag folyamatos és gyors bővülésével gyermekeinknek egyre átfogóbb és általánosabb ismeretekre kell szert tenniük. Ennek a szükségszerű tendenciának az ellensúlyozására ajánljuk programjainkat, lehetőségeinket a személyes kötődéshez, s veszünk részt bármilyen oktatási, közművelődési kezdeményezésben — legyen az játék, vetélkedő, kirándulás — amely akár csak érintőlegesen kapcsolódik megyénk, városunk múzeumi kiállításaihoz. Az év során szerveződő ismeretterjesztő sorozatunk (HÉTVÉGE A MÚZEUMBAN) programjaira minden felnőtt és diák érdeklődőt várunk, aki mélyebben kívánja megismerni szülőföldje értékeit.

Tillai Gábor,
a Janus Pannonius Múzeum közművelődési osztályának munkatársa

Pákolitz István

Pepitafüzetemből

Lódítás

Illés Béla is vendégünk volt egyik könyvhéten; Szegedre vágtáztam érte gépkocsival; Béla bácsi ui. megromlott egészségi állapotára hivatkozva kérte ezt és heherészve raccsolta a telefonba: „Ne kívánjátok, hogy törődött öregember létemre vonaton zötykölttessem magamat Szegedtől Pécsig."

Gépkocsink Baján reparálásra szorult. Tudtam, hogy Béla bácsi szeret sétafikálni. (Az irodalmi találkozók alkalmával a színpadon, de még a pódiumon is le-föl mászkál pipaszó-belengte mesélései közben.) Meghívtam egy rövid sétára, amíg pilótánk megigazítja a motorbajt és kitakarítja kocsinkból a vödörnyi pipa- és szivarhamut, bagót.

Jelki András szobra előtt egy vörösecske hölgy, meglehetősen idegen hanglejtéssel azt kérdezte: „Mére ván a Kéltséji ucá?"

Mivel éppen a Kölcsey utcában leledzett az a laktanya, melyben virágzó-hervadó ifjúságom legkeservesebb hónapjait töltöttem 1944-ben, könnyen elirányítottam az érdeklődő külföldi asszonyságot.

Béla bácsi természetesen jól ismerte a világjáró szabólegényből alkirállyá avanzsált Jelki András kalandos életét. Kiegészítésül előrukkoltam egy anekdotával, amit a bajaiak a csanádiakra fognak, a csanádiak meg a bajaiakra. Béla bácsi nem tudott a vastag tréfáról.

Az történt, hogy a szoboravatás utáni héten egy kapatos atyafi sült tökkel bekente a szoboralak fenekét s egy kartonlapot akasztott a világcsavargó szobornyakába ezzel a klapanciával: „Szarok Bajára megyek Csanádra."

Béla bácsi nem a durva stiklin göcögött, hanem a versfaragó biztos földrajzi tájékozottsáaán; ui. a szobor bronzlába éppen Érsekcsanád irányába teszi az első lépést, megindulva föld körüli vándorútján.

Megérkezvén Pécsre, igyekeznünk kellett az irodalmi estre. Velünk jött az elnök is, ki régről ösmerte Illés Bélát; sajnálkozását fejezte ki, hogy Baján malőrünk volt a kocsival.

Erre Béla bácsi elkezdi a mesét, rám bökdösve; miszerint nem is annyira a motorral volt baj. És levágta a nagy dumát, hogy én összetalálkoztam egy vörhenyeges hajú nőcskével, akit még katonakoromból ösmertem; azzal tűntem el, fene tudja, hol enyeleghettem véle, hiszen csak egy jó félóra múltán kerültem elő...

Ijedtség

Mikor az esti Angelust elharangoztuk és levonultunk a kórusról, az én tisztem volt a villanyoltás, aminek eleget is tettem. Ám a kattintás pillanatában Pichler Miska egy jókorát szellentett és tetézvén illetlen magaviseletét, azt találta mondani: „Ettől aludt el a lámpa!"

A halmazati ordenáréságot nem hagyhattam megtorlatlanul: belöktem Pichler Miskát a kórusfőljáróba és rázártam az ajtót. Kivonultunk a külső tölgyfakapu elé (lehettünk négyen-öten), de néhány másodperc múlva visszamentünk a sötétben nyüszkölő Miskáért. Búcsúzóul kapott egy fenékbebillentést, aztán lódulhatott haza.

Egyáltalán nem zavarta, hogy a fülem hallatára mesélifüllenti-lódítja a bajai intermezzót.

Még jó, hogy a pódiumon régebbi anekdotáival szórakoztatta a puklikumot.

Néhány hét múlva Pichler bácsi fölkereste apámat; elmondta, hogy a Miska fia minden áldott éjszaka bevizel; arra hivatkozott, hogy a Zábolyi doktor úr megállapította: a gyerek nemkívánatos éjszakai viselkedete valamely ijedségtől származik. Pichler bácsi azonmód hozzátette: Miska ijedségét én okoztam azzal, hogy rázártam az ajtót, és most napra-nap azt álmodja: be van zárva.

Nem tagadtam: igenis bezártam; azt se hallgattam el, hogy aki a templomban ilyesmit cselekszik, azt még deresre is kellene húzni.

Szerintem a Miskát nem énmiattam keresztelték el Piskamiskának, hanem azért, mert már az első osztályban is „bent ment ki", mivel elfelejtett kikéredzkedni.

Beszélhettem, amit akartam, az orvosi költséget apámmal fizettette meg Pichler bácsi.

Pénztárnál

Esz a penész bennünket a pénztárnál; két-három percenként csoszogunk előrébb egy-egy lépést. Annyi a jugó, mint rostán a lik; olyikuk összetalicskázza a félboltot, aztán nem tudja kifizetni a portékát. Kiabálnak, kölcsönkérnek a földijüktől. Egy úrféle azon kesereg, hogy ő másodrendű állampolgárnak érzi magát, mert csak forintja van. Egy nem úrnőféle asszonyság úgy vélekedik, hogy az égvilágon mindenkinek kinyaljuk a ..., aki valutát hoz. A negyvenes, borostásképű pasinger azt fejtegeti, hogy az idegenlégiós focisták tartanak el bennünket.

Két csosszanás közben minden terítékre kerül: peresztrojka, devalváció; az erkölcsi nevelés totális csődje; a punkok és a diszkó; az eszmény nélkül ténfergő, unatkozó fiatalok; a szipózás, a bűnözés, a megfelelő szigor hiánya. Egy hetvenes-forma bácsika megállapítja, hogy a fiataloknak se Krisztusuk, se Máriájuk. Mi lesz velük? Kis tolvajokból nagy betörőkké válnak, erőszakoskodnak, öncélúan ölnek. Lumpenkednek. Ha dolgoznak, nem ér a munkájuk egy hálaistent se.

Az előttem álló fiatalember azzal vág vissza, hogy ostobaság az általánosítás; akad a fiatalok közt szép számmal, aki tisztességesen dolgozik, helytáll az iparban, a mezőgazdaságban, a sportban, szép eredményeket ér el a művészetekben.

Egy Móricz Zsigmond-bajuszú atyafi a nép- és faluirtó „Buldózer Mikulást" emlegeti nagy keserűséggel. Hozzáteszi, hogy Erdély ügyében legalább egy negyedszázadot késtünk; ennyit akkor is elértünk volna, ha sokkal előbb kiáltozunk a lármafáról.

Egy kakaslépéssel ismét közelítünk a pénztárhoz. Az anyja kezét elengedő kislegény odasomfordál a pénztár előtti asztalkához, babrálgatja a szép csomagolású csokiszeletet. Anyukája rászól: Robika, hagyd szépen, ma nem veszünk csokit. A mögöttem álló, sokgyűrűs, nagyasszonytartású hölgy beleavatkozik: Vágd csak zsebre, Robika, úgysem látja senki!

Robika anyja indulatosan reflektál:

– Nem szégyelli magát?! Lopásra biztat egy kisgyereket?!

Fizetnem kell. Nem tudom mi lett az etikai közmegegyezés.

A HÉTVÉGE MŰSORA

SZOMBAT:

SZÍNHÁZ

Pécsi Nemzeti Színház: Amerikai balett (este 7 óra). Bemutató bérlet.

FILM

Petőfi: Camorra (4, 6, 8).

Kossuth: Légy bátor és erős! (10, 12, 6, 8). Lady Chatterley szeretője (2, 4).

Kossuth, videó: Üldöklés San Franciscóban (3, 5, 7).

Park: Egy férfi, egy nő és egy bank (videófilm), (n4, nó, n8).

Műsorinformáció a 086-os telefonszámon.

Ságvári: Elfújta a szél (4). **Jószerencsét:** A halálraítéltek utcája (f6). **Komló:** Szeleburdi vakáció (4). Titánia, Titánia . . . (6). **Komló, videó:** Saolin két bajnoka (5). **Mohács:** A szakasz (4, 6, 8). **Szigetvár:** Kémek a Sasfészekben (4, 7). **Siklós:** A menyasszony gyönyörű volt (6, 8). **Beremend:** Vágyrajárók (f8). **Sellye:** A kíméletlen (5). **Vajszló:** Kairó bibor rózsája (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.35: Családi tükör. 9.10: Új Zenei Újság. 10.05: Ismét — a javából! 12.30: Borászatunk jövője. 13.00: Budapesti művészeti hetek. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Színes népi muzsika. 16.00: 168 óra. 17.30: Szöul '88. 17.50: A Kínai Népköztársaság nemzeti ünnepén. 18.45: Szimfonikus táncok. 19.15: Szöul '88. 19.25: Nagy színházi siker volt. 21.15: Operettdalok. 21.39: A karcsú deréktól Shakespearig. 22.15: Országok, tájak népzenéje. — Ciprus és Guinea. 22.43: Európa hangversenytermeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Halló, itt Szöul! 12.10: Halló, itt Szöul! 14.30: 15 perc Kínáról. 14.45: Névforduló. — Vágó István játéka. 15.05: Szórakoztató műsor. 15.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.00: Szórakoztató műsor. 17.05: A Rádió Dalszínháza. 19.05: Látogatás a múltunkban. 19.50: Elfelejtett dallamok. 20.35: Népdalkörök pódiuma. 21.03: 168 óra. 22.30: Fecsegő felügyelő esetei. 23.15: Akit érdekel — a hitről. 0.15—5.50: Halló, itt Szöul!

BARTÓK RÁDIÓ

8.09: Iskolarádió. 9.00: Társalgás orosz nyelvvizsgára készülőknek. 9.15: Angol társalgás középhaladóknak. 10.00: Az Óbudai Művelődési Központ és a Magyar Rádió közös műsora a zenei világnapon. Bemutatkozik a Zeneház (élő). 11.00: A Budapesti vonósok matinéja (élő). 13.20: Zeneparádé. 14.00: Kapcsoljuk az Óbudai Művelődési Központot (élő). 14.20: Látogatás a Budapest folyóirat szerkesztőségében (élő). 15.00: Kapcsoljuk az Óbudai Művelődési Központot (élő). 16.00: Az Óbudai Úttörőzenekar játszik (élő). 16.30: Huszonhat éve az avantgarde szellemében. 17.00: Sabina-díjak átadása (élő). 13.10: Kapcsoljuk az Óbudai Művelődési Központot. 22.00: Hangverseny az óbudai templomban (élő). 22.50: Improvizáció (élő). 23.10: Dzsessz-szerű hangverseny.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést. A Pécsi Stúdió információs, szórakoztató magazinja. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Horvát nemzetiségi műsor. 19.00: [illegible] nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: [illegible]et nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna gyerekeknek. 8.30: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 9.00: Képújság. 9.05: Tűzkereső. 9.10: A kis mozdonyvezető nagy utazása. NDK film. 10.15: Barátságos arcot kérek. Angol bábsorozat. 10.20: Képújság. 14.27: Műsorismertetés. 14.30: Képújság. 14.35: Tengerparti nyár. Spanyol tévéfilmsorozat. 15.35: Betűreklám. 15.40: Az élő bolygó. — A Föld építése. 16.35: Reklám. 16.45: Mozgó képek. 17.00: Híradó. 17.15: Módi '88. 17.45: Reklám. 17.50: Jogi esetek. 18.40: Családi torna. 18.45: Reklám. 18.55: Csip-csup csodák. Holland rajzfilm. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Magyar évszázadok. — Az ősiség. 20.20: Két férfi egy eset. NSZK bűnügyi film. 21.20: Vízválasztó. — II. rész. 21.50: Szép magyar tánc. 21.55: Mestersége: színész. — Sinkovics Imre. 22.40: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

7.53: Műsorismertetés. 7.55: Reklám. 8.00: Szöul '88. 14.00: Reklám. 14.23: Műsorismertetés. 14.25: Képújság. 14.30: A tűz és jég földje. NSZK ismeretterjesztő film. 15.15: MOVI-krónika. 15.25: Videóvilág. 16.00: Nyelvleckék. Orosz és francia nyelvlecke. 16.30: Parabola. 17.00: A Rockstúdió különkiadása. 18.00: Szöul '88. 20.00: Ünnepi hangverseny a zene világnapján. 21.45: Szöul '88. 0.05: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.55: Műsorismertetés. 9.00: Válogatás a művelődési programból. 10.30: Hírek. 10.35: Plusz műsor. 15.25: Műsorismertetés. 15.30: Népi muzsika. 16.00: Hét tv-nap. 16.45: Hírek. 16.50: Tv-kalendárium. 17.00: Sportközvetítések. 18.30: Dokumentumadás. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Fenntartott idő. 20.15: Játékfilm. 21.50: Tv-híradó. 22.50: Éjszakai műsor. 0.50: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

0.10: Szórakoztató program. 0.50: Ökölvívás — döntő. 3.10: Atlétika — döntő. 8.20: Olimpiai játékok. 8.25: Kézilabda — férfiak. 10.00: Labdarúgás — döntő. 11.50: Kajakkenu — döntő. 12.25: Asztalitenisz — döntő. 13.30: Vízilabda. 15.00: Asztalitenisz — döntő. 16.00: Cselgáncs — döntő. 16.10: Birkózás — döntő. 16.25: Tenisz (nők és páros mérkőzés) — döntő. 18.25: Ökölvívás — döntő. 19.55: Szemle. 20.25: Vízilabda — döntők. 21.10: Hírek. 21.15: Atlétika — döntő. 0.15: A nap szemléje.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 08-tól 06.45-ig tart. Ajánlatunk: 08.00: Mókatárgyár, benne Popeye, Dennis, Gadget felügyelő, Az igazi férfi, Brave Starr. 12.00: Visszaszámlálás. — Európa első számú rockshowja. 18.30: Svájci Robinson-család. — Ernie karácsonyo. 19.30: A nagy völgy — westernsorozat. 20.30: Summerslam '88. — A pankráció „megasztárjainak" bemutatója. 01.00: A makrancos hölgy. 03.45: Zene, táj — hajnaltájt — három óra zene, gyönyörű tájképekkel.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 01.35-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime Club — gyermekműsor rajzfilmekkel. 11.00: Zenedoboz. 14.55: Úszólecke. 18.30: Dr. Who. — Rémület Fang Rocknál — sci-fi sorozat. 19.00: Élve vagy holtan! — westernsorozat. 20.30: Kötözködő költözködők — némafilm-komédia. 21.20: A Vörös Pimpernel — játékfilm. Rendezte: Harold Young. 22.50: Nyári olimpiai játékok — napi összefoglaló. 23.05: Kiköpött arcmások. 23.35: Zenedoboz.

TV 5-ÖS

A francia műsor ma 12.00-től 01.00-ig tart. Ajánlatunk: 12.00: Thalassa — tengeri magazin. 13.30: Julien Fontanes, a bíró. A toroknak szegezett kés. 16.10: Világútlevél. — A Himalája. 18.00: A rablók — játékfilm. 19.30: Inyenceknek — omlett garnélarákkal. 19.45: Az ember és a fa. — Az olajfa és az ember. 21.00: Művészeti magazin. 23.30: Szuperszexi. Pajzán pillantás a szerelemre. 00.30: Régi évjárat. — Provancei és korzikai borok.

VASÁRNAP:

SZÍNHÁZ

Pécsi Nemzeti Színház: Bécsi vér (este 7 óra). Uray bérlet.
Bóbita Bábszínház: A hatalmas színrabló (délelőtt 10 óra).

FILM

Petőfi: Camorra (4, 6, 8).

Kossuth: Camorra (10, 12). 2001 Ürodüsszeia (f3). Légy bátor és erős (6, 8).

Kossuth, videó: Üldöklés San Franciscóban (3, 5, 7).

Park: Egy férfi, egy nő és egy ank (videófilm), (n4, nó, n8).

Ságvári: Rövidzárlat (4, 6). **Nevelési Központ:** Elfújta a szél (3, f7). **Ifjúsági Ház:** Hupikék törpikék (3). Érints meg és menj! (5). **Komló:** Szeleburdi vakáció (4). Titánia, Titánia . . . (6). **Komló, videó:** Saolin két bajnoka (5). **Mohács:** A szakasz (4, 6, 8). **Szigetvár:** Zsivago doktor (6). **Siklós:** A menyasszony gyönyörű volt (6, 8). **Dunaszekcső:** Nagy zűr Kis-Kínában (5). **Harkány:** Vágyrajárók (7). **Mágocs:** A bál (f5). **Mázaszászvár:** Az ördög jobb és bal keze (6). **Pécsvárad:** Híd a Kwai-folyón (3). **Sásd:** Csillagok háborúja (f6). **Szentlőrinc:** A zsaru és a szex (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Rádiójátékszín. 10.05: Öt kontinens hét napja. 10.20: Örökzöld dallamok. 11.00: Gondolat—jel. 12.15: Szöul '88. 12.30: Harminc perc alatt a Föld körül. 13.30: Szonda. 14.10: Művészlemezek. 15.00: Emlékezz Arzamasszal Lev Tolsztoj írása. 15.45: Orosz kóruszmuzsika. 16.10: Zenetörténeti értéktár. 17.00: Amit raktak délig, megsüllyedt estvélig . . . Polgár Gyula műsora. 17.30: Szöul '88. 17.50: Klasszikus operettekből. 18.40: Beethoven: e-moll vonósnégyes. 19.15: Szöul '88. 19.25: Remekírók hangszalagon. 20.29: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 21.17: Richard Strauss: Ariadné Naxos szigetén. Egyfelvonásos opera előjátékkal. 23.36: A Grimethorpe rézfúvós együttes felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A császár csalogánya. Mesejáték. 8.48: Frank Sinatra énekel. 9.05: Popzene Párizsból. 9.35: Szivárvány — a törvényről. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mikrofonpróba. 14.00: Többet ésszel. 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 21.05: Társalgó. 22.30: Eddie Cleanhead Vinson felvételei. 23.10: A dzsessz világa.

BARTÓK RÁDIÓ

8.13: Komolyzenei kívánságműsor. 9.35: Slágerlista. 10.05: Új Zenei Újság. 11.00: Hangfelvételek felsőfokon. 12.33: Operaáriák. 13.05: Öt kontinens hét napja. 13.20: Szimfonikus zene. 14.10: Lemezbörze helyett. 15.05: Operarészletek. 16.00: Magyar színház a két világháború között. 16.54: Új lemezeinkből. 17.50: Mindennapi irodalmunk. 18.20: Két Purcell-kórus. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: A Finn Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. 21.15: Alternatív diszkó. 22.09: Nyelvrokonaink zenéje. Lappok. 22.31: Tehetséges jellemek. Jelenetek Szaltikov—Scsedrin: Kormányzósági karcolatok című műveből.

PÉCSI RÁDIÓ

9.00: Vasárnapi magazin. 11.00: Műsorzárás. 18.00: Esti zene, sport, információk. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: „Gruss und Kuss." 21.05: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna gyerekeknek. 9.00: Képújság. 9.05: Óvodások filmműsora. 9.25: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilm. 9.45: A kevély kiskakas. Kormos István meséje. 9.55: Látogatók. Csehszlovák rajzfilm. 10.25: Tűzkereső. 10.30: Mi-tu-ház. Tojásételek. 10.45: Vera első barátsága. Csehszlovák ifjúsági film. 11.55: Hírek. 14.57: Műsorismertetés. 15.00: Képújság. 15.05: RTV Közönségszolgálat. 15.10: Legyen szerencsénk! 15.55: Betűreklám. 16.00: Halló, szomszéd! Osztrák és a Magyar Televízió közös műsora. 17.00: Reklám. 17.10: Delta. 17.35: Nézzük együtt — Medveczky Lászlóval. 18.05: Reklám. 18.15: Röntgen. 18.20: Családi torna. 18.25: Meséről mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: Reklám. 20.15: Szöul '88. 22.45: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

7.53: Műsorismertetés. 7.55: Reklám. 8.00: Szöul '88. 12.00: Reklám. 17.13: Műsorismertetés. 17.15: Képújság. 17.30: Liszt: Koronázási mise. 18.15: Gondolkodó. 19.00: Ida regénye. Tévéfilm. 21.15: Jiri Menzel-sorozat: Mesés férfiak, kurblival. Csehszlovák film. 22.40: Vaskor. Kalevala filmváltozata.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.30: Barázdák. 10.00: Csehek és szlovákok krónikája. 10.15: Műsorismertetés. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyerekeknek. 12.00: Zöld panoráma. 13.00: Útirajz. 13.30: AIDS — művelődési adás. 14.00: Álom a Nyugatról. 15.00: Komolyzenei adás. 15.45: Dokumentum-mozaik. 17.15: Billy Budd — amerikai film. 18.55: Rajzfilmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Rózsák és kaktuszok. 20.50: W. Wyler filmjei: A levél. 22.30: Tv-napló. 22.50: Plusz műsor. 0.35: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

0.55: Ökölvívás — döntők. 2.55: Röplabda. 5.30: Maraton — férfiak. 8.10: Lovaglás, döntő, díjlovaglás. 9.55: Olimpiai játékok — Szöul '88. 12.30: Vasárnap nyíltan. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Olimpiai záróadás és tudósítás Szöulból.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 7.30-tól 6.30-ig tart. Ajánlatunk: 8.00: Mókatárgyár. 12.00: Visszaszámlálás. 16.30: Divatkörkép. 17.00: A kísértet és mrs. Muir. — Kísérteties nászút. 18.30: 2000 után — ismeretterjesztő sorozat. 19.30: A bionikus nő — akciófilm-sorozat. 20.30: Mennyország a Földön — brit—kanadai film. 22.30: E heti mulatság. 1.00: Verdi: Szicíliai vecsernye. 3.30: Zene, táj — hajnaltájt. Három óra zene gyönyörű tájképekkel.

SUPER CHANNEL

A Super Channel mai adása 7.00-tól 1.10-ig tart. Ajánlatunk: 7.00: Supertime Club — gyermekműsor rajzfilmekkel. 11.00: Zenedoboz. 18.00: Muppet Show. 19.00: A jópofák. 19.30: Prince koncertje. 22.25: Nyári olimpiai játékok — napi összefoglaló. 23.10: Zenedoboz.

KULTURÁLIS AJÁNLÓ

RÁDIÓ

Halálos szerek

Szombaton lép életbe a KRESZ-módosítás. A legfontosabb változásokról szó lesz a Felső Pál szerkesztésében szombaton reggel 8 órakor kezdődő kétórás összeállításban. Sokan nincsenek tudatában a kertészkedők közül, hogy milyen veszélyesek azok a növényvédő szerek, amelyek nem kaphatók a kiskereskedelmi forgalomban. Ha kerülő utakon mégis beszerzik ezeket a vegyszereket és szakértelem nélkül használják őket, akkor mindez súlyos következményekkel járhat — mondja el a szakértő. Több jegyzet is elhangzik a műsorban. Végül a meteorológus friss tájékoztatást ad a felhők mozgásáról, a műhold- és radarképek alapján.

„Itt és most" — ez a mottója a vasárnap délelőtti magazinműsornak, melynek szerkesztője Simon Márta lesz. Többször bejelentkezik a pécsi vásárról, ami nagyon népesnek és látványosnak ígérkezik.

Szó lesz arról is, hogy az adás idején mi történik Szekszárdon, Kaposváron, Pécsett, sőt Fellbachban is, ahol Vasarely-kiállítás nyílik. Beszélnek a Pannonia Filmstúdió helyzetéről is. A héten döntött úgy a megyei tanács testülete, hogy épüljön templom Kökényben. Mit mondanak erről az ott lakók? Erre a kérdésre is válaszolnak a vasárnap 9 órakor kezdődő adásban.

*

Növekvő város

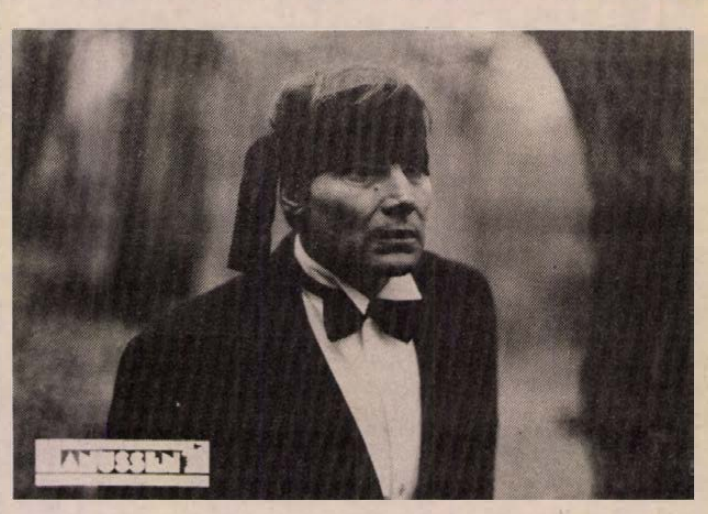
Ha arról hall valaki, hogy „lélegzik a város", talán csodálkozik is, de tudja, miről van szó. A városok élnek, növekednek, változnak. A városi ember persze „emberi várost" akar . . . Gellér B. István grafikusművész is ennek az emberi arcnak ment a nyomába. „A növekvő város" című kiállítása a pécsi Galériában október 2-től tekinthető meg.

*

Tárlatok és műhelytitkok

A múzeumi és műemléki hónap idején több érdekes kiállítás is nyílik. Október 6-án délután 4-től a Néprajzi Múzeumban tekinthető meg a Zsolnay-művek néprajzi gyűjteménye. Másnap, 7-én a Régészeti Múzeumban 15 órától a restaurálás műhelytitkairól lesz szó, a Vasarely Múzeumban pedig — ugyancsak ezen a napon — 4 órától látható Zlatko Prica festőművész tárlata.

Film... Film... Film...



Jelenet a Hanussen című magyar—NSZK filmből. A képen Klaus Maria Brandauer

HANUSSEN

Színes magyar—NSZK film

Rendezte: Szabó István

Főszereplők: Klaus Maria Brandauer, Erland Josephson, Bánsági Ildikó, Eperjes Károly, Grazyna Szapolowska, Cserhalmi György.

A film egy rendkívül tehetséges, érzékeny ember furcsa karrierjének története az első világháború és a fasizmus hatalomra jutása közötti időszakban. A baljós történelmi légkörben a hős megérzi az események belső lényegét, és néha rendkívüli élességgel és pontossággal képes előre látni a bekövetkezendőt . . . A fasizmus manipulációinak áldozata lesz, mert olyan korban él, amelyben sokan és világosan látják ugyan a nemkívánatos jövőt, de mégsem tudják elkerülni azt.

KAMASZOK A HÁBORÚBAN

Színes, feliratos NDK film

Rendezte: Michael Kann

Szereplők: Marc Lubosch, Gert Gütschow, Heide Kipp

A II. világháború utolsó éveiben járunk. Stielke Heinz 15 évesen büszke tagja a gimnáziumi Hitler Jugendnek. Egy napon kiderül félig zsidó származása, kitiltják az iskolából és a mozgalomból. Berlini otthona megsemmisül, s ezzel megkezdődik a kamaszfiú kalandja és hányattatása. A kamaszból hamarosan felnőtt férfi lesz és döntésekre képes ellenálló.

SZTRÁJKTÓL MEGBÉNÍTVA

Színes, feliratos ausztrál film

Rendezte: Richard Lowenstein

A film az első ausztrál bányász ülősztrájk eseményeit idézi fel 1937-ből, a ma is élő két szervezője, Wattie és Agnes Doig bevezetőjével.

*

A Művészetek Háza programjaiból

A zenei világnap alkalmából rendezik meg a pécsi Művészetek Házában a Mecsek Fúvósötös estjét. A program október 1-jén 18 órakor kezdődik a nagyteremben. Ünnepi köszöntőt mond *Antal György*, a Zeneművész Szövetség Baranya megyei csoportjának elnöke.

Ugyancsak a nagyteremben lesz a színtere annak a vetítéses bemutatónak, amelyet *Keserü Ilona* festőművész tart. Október 6-án 18 órakor láthatják az érdeklődők „A szöuli olimpiai kortárs művészeti gyűjteményt".

A múzeumi és műemléki hónap keretében 7-én előadás és beszélgetés hangzik el Baranya és Pécs védett épületegyütteseiről, a közelmúltbéli műemléki helyreállításokról. A 17 órakor a kisteremben kezdődő program házigazdája *dr. Tóth Zoltán, Bachmann Zoltán* és *Mendele Ferenc* építészek lesznek.

Rovatszerkesztő:
HODNIK IDLIKÓ

Keresztrejtvény

Bemutatkozó

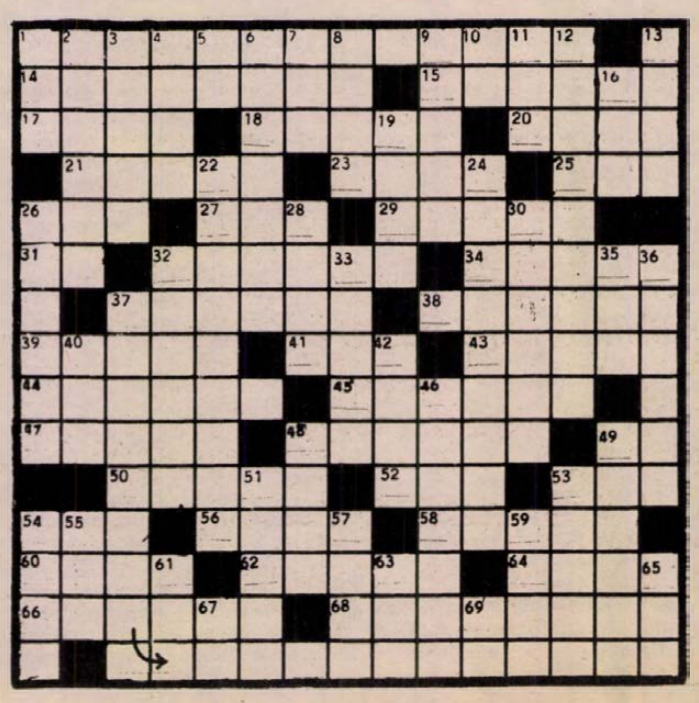
Május végén megalakult a Magyar Rejtvényfejtők Országos Egyesülete azzal a céllal, hogy a rejtvényeket és rejtvényes játékokat szerető emberek számára lehetővé tegye a klubszerű szervezeti életet, játékokat, kedvezményes utazásokat szervezzen. Az egyesület létrejötte óta készíti az itt közölt keresztrejtvényeket. A mostani feladvány — a lapban szokásos nyereményen felül — nyerési lehetőséget ígér azoknak, akik csatlakozni kívánnak az egyesülethez, s beküldik a megfejtést a következő címre is: RÉBUSZ Egyesület, 1445 Budapest, Postafiók 298. Számukra külön ajándéksorsolás lesz. A nyerteseket az egyesület levélben is értesíti.

VIZSZINTES: 1. Ilyen helyeken szervezhető helyi csoport. 14. Német költő-testvérpár (Bettina és Clemens) a 19. században. 15. Magányos, visszavonultan élő ember. 17. Hónappal kapcsolatos. 18. Lapos fenekű csónak. 20. Magasba tart. 21. Egyetlen ember sem. 23. Szigetlakó nép. 25. Kataszteri rövidítése. 26. Testrész. 27. Fohász. 29. Eléje népiesen. 31. Argentum. **32. Az egyesület fantázianeve.** 34. Ilyen az éhes gyomor. 37. Modugno világhírű slágere (magyar jelentése: repülni). 38. Nem jó, ha az ember fejéhez vágják. 39. Bűncselekmény angol szóval, belőle származik a krimi. 41. Durva posztó. 43. Apró hal népszerű neve. 44. Leplezi, titkolja. 45. Késsel vág. 47. 290 kilométer hosszú francia folyó. **48. A kiadni szándékozott lap címe, amelyet az egyesület tagjai járandóságként kapnak.** 49. A meccs kezdetére! 50. Három lábon álló főzőüst, bográcsa. 52. Ismeretterjesztő társulatunk. 53. Nem lát. 54. Angol sör. 56. Színültig. 58. Francia város, Gard megye székhelye. 60. Sokszoros válogatott csatár, a „góleádor". 62. Élőlény. 64. Operabetét. 66. Nagyon beteg. 68. A tanulók elhelyezése az osztályban.

FÜGGŐLEGES: 1. MBH. 2. Földbirtokos volt. 3. Jó kedve van. 4. Dalmáciai város. 5. Autonóm terület. 6. Veszprém megyei község. 7. Spanyol exkirályné. 8. Olasz város Milano közelében. 9. A Hunyadi László c. opera szerzője. 10. Kicsinyítő képző. 11. Ez a közelebbi. 12. Kimondja, ami a szívét nyomja (két szó). 13. Jó húsban van. 16. Kellemes ital. 19. Fonalat tartósságot adó folyadékkal bevon. 22. Pattanásig feszült. 24. Használathoz előre a megfelelő helyre teszi. 26. Katona egykori elnevezése. 28. A roham előjele. 30. Indonéziai sziget. 32. Spanyol férfinév. 33. Nagy iramú. 35. Magyar . . . (Nógrád megyei község). 36. Eszék mai neve. **37. A vízszintes 1. sz. folytatása.** 40. Dolog, úgy latinul. 42. Gondol, vél, régiesen. 46. Ahol az események folynak. 48. . . .-box (telefonfülke angolul). 49. Gépezet. 51. Hajadon. 53. Fejér megyei község. 54. Gárdonyi népszínműve. 55. . . . Zeppelin (világhírű együttes). 57. Gázol. 59. Az egyik evangélista. 61. Étkező. 63. Annál lejjebb. 65. NDK-hírügynökség. 67. A fordítottjával női név. 69. Súlyarány rövidítése.

Beküldendő a vízszintes 1., 32., 48. és a függőleges 37. sz. sor megfejtése.

A múlt heti rejtvényünk megfejtését és a nyertesek neveit 8.-i számunkban közöljük.



ŐSZI KONZUM KÍNÁLAT

● Aki igazán csinos akar lenni, hozzánk jöjjön bundát venni!
— Vörösróka, ezüstróka, nutria, pézsma, nyúl, merluska, farkas, panofix, irhabunda különlegességek közül választhat!
A konfekciórészleg további ajánlatai:
— NDK női téliesített ballonkabát 2350 Ft-ért,
— NDK női szövetkabát bordó színben 2400 Ft-ért,
— NDK rövid műszőrme bunda 3500 Ft-ért,
— női műszőrme bunda 3870—4100 Ft-ig,
— férfi téliesített 3/4-es sportkabátok több fazonban 2650—5100 Ft-ig,
— férfi sertésvelúr téliesített dzseki 4300—5700 Ft-ig.
● Cipő-bőrdíszmű ajánlatunk:
— csehszlovák bőrönd 230—260 Ft-ig,
— összecsukható férfi válltáska 610 Ft-ért,
— kódszámos bőrönd 1380—1980 Ft-ig,
— ügyvédi táska 1360 Ft-ért,
— női és férfi nappabőr kesztyűk 580—695 Ft-ig,
— divatos övek 95—705 Ft-ig,
— öltönytartó 962 Ft-ért.
Most érkezett elegáns női félcipő több színben 1400 Ft-ért.
● Kötöttárurészleg választékából:
— női pamut póló 419—481 Ft-ig,
— női áttört mintás pólóing 465—839 Ft-ig,
— kínai férfi pulóver 2080 Ft-ért,
— gyermek kötött ingpulóver 233—279 Ft-ig.
● Divatáru ajánlatunk:
— női pliszérozott sál 140 Ft-ért,
— női selyemkendők 129—143 Ft-ig,
— női dzsörzé kesztyűk 116 Ft-ért,
— férfi divatsál 170 Ft-ért,
— kötött sál 74,80—131 Ft-ig,
— piros-fekete csíkos PMSC-sál 91—153 Ft-ig,
— férfi nyúlszőr kalap 426—450 Ft-ig,
— női kötött kalap 350 Ft-ért.
● MÉTA-részlegről:
— felnőtt szabadidőruhák 1260—2190 Ft-ig,
— gyermek szabadidőruhák 559—756 Ft-ig,
— gyermeknadrág 120—160-as méretig 235—309 Ft-ig.
● Fehérnemű kínálatunkból:
— Wrangler hosszú ujjú férfi ing 697—736 Ft-ig,
— férfi kockás házikabát 950 Ft-ért,
— férfi bézs alsó 250 Ft-ért,
— bézs felső 250 Ft-ért.
● Szebbnél szebb ágyneműgarnitúrák vásárolhatók a lakástextilrészlegünkön.
A választékból:
— import ágyneműgarnitúra lepedővel együtt 499 Ft-ért.
● Az ABC készletéből:
— reklámáron: I. o. bontott, mélyhűtött tyúk 49 Ft/kg,
— Hamburger melegszendvicskrém 43 Ft helyett 38 Ft-ért,
— Provánszki és gombás melegszendvicskrém 43 Ft helyett 38 Ft-ért,
— debreceni vadászkrém 15 Ft-os, debreceni májas 11 Ft-os reklámáron,
— töltött káposzta 400 g 27,80 Ft-ért.
● Valdivia illatszerrészleg ajánlatai:
— Fa dezodor kék, zöld 78 Ft-ért, rózsaszín 98 Ft-ért,
— Timotei sampon 108 Ft-ért,
— Timotei balzsam sampon 128 Ft-ért,
— Xana parfümös testápoló 148 Ft-ért.
● Újdonság az ABC-ben! Most érkezett! Holland univerzális OMO mosópor 3 kg-os kiszerelésben 395 Ft-ért.
● Iparcikkszint kínálja:
— kapálógépek és fűnyírók 6240—40 700 Ft-ig,
— ITT tv 31 900—64 500 Ft-ig,
— most érkezett! Foton 61 cm képátmérőjű tv csak 5500 Ft-ért.
Jó vásárlást kívánunk!

Pécs, Kossuth tér

LAKÁS-INGATLAN

800 négyszögöl kukoricaföld terméssel együtt eladó, illetve elcserélhető személygépkocsira a diósviszlói szőlőhegyen. Ugyanitt zöldségespavilon, fémvázas, eladó, fonyódi telephellyel, felszereléssel együtt. Érdeklődni a 32-093-on vagy „Anita" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Építkezők, figyelem! 1—8 méterig kifűrészelt szorufák, deszka, léc, nagyméretű B tégla, (40×40) eladó. Érdeklődni: Cserkút, Petőfi u. 12.

Szőlőoltványok, Berlandieri 5 BB. Kober alanyon bor és 40 fajta csemege, őszi és tavaszi szállításra előjegyezhetők Bauer Józsefné oltványtermesztőnél, Mohács, II. Lajos u. 7. sz. Telefon: 10-093.

VEGYES

Biológiakorrepetálást és -felkészítést vállalok. Telefon: 23-564.

Angoltársalgást, -nyelvoktatást, -korrepetálást vállalok. Érdeklődni: 15-713-as telefonon, a délutáni órákban.

Kőműves: felújítás, burkolás ez évben. 19-318.

Channel angol, francia, videós, csoportos nyelvtanfolyam a tv műholdas adásainak megértéséhez. Érdeklődni telefonon: 25-671. 10—15 óra között.

HÁZASSÁG

165/23, családi házzal, kocsival rendelkező, vállalkozókedvű fiatalember házasság céljából megismerkedne olyan leánnyal, illetve elvált asszonnyal, aki magánvállalkozását anyagilag is segíteni tudja, s lakásunkba már ezen a télen a szeretet melegét hozná. „Várok rád" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Társtalan? Bizalommal forduljon az Intermezzo társkeresőhöz. 7608 Pécs, Pf.: 8.

Magas, 24 éves, középiskolát végzett fiú társaság hiányában megismerkedne 18—23 éves korú, sportot, zenét kedvelő leánnyal, közös szimpátia esetén házasság céljából. Választ a Hunyadi úti hirdetőbe „Intelligens" jeligére várom.

Társaság hiányában ezúton keresem azt a becsületes, hozzám illő, független férfit, aki megosztaná magányát velem, házasság céljából. Özvegy, mások által csinosnak mondott, 46/170/75 kg, szolid, otthont szerető nő vagyok. Nem jó egyedül. „Újrakezdés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

40 éves, 170 cm magas, elvált, káros szenvedélyektől mentes, egzisztenciával, komoly anyagiakkal rendelkező pécsi iparos megismerkedne házasság céljából lakással rendelkező, 33—40 éves korig, intelligens, családcentrikus, vidám alaptermészetű, zenét, utazást kedvelő, csinos hölggyel, először bemutatkozó levélben. Gyermek és vidék nem akadály. „Te is társra vársz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bemutatkozó levelét várom egy józan életű, kellemes külsővel rendelkező, jó megjelenésű férfinak, 63—73 évesig. Csak pécsiek levelét várom. „Szeretnélek megtalálni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Társkeresés, házasságközvetítés! Forrás? 8231 Balatonfüred, Pf.: 40. Kérje díjtalan tájékoztatónkat!

Nyugdíjas nő, jólszituált, megismerkedne nem dohányzó, jó megjelenésű férfival, házasság céljából. Hatvan éven felülivel. „Magányos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Negyvenes, független férfi megismerkedne házasság céljából csinos nővel. „Nem dohányzó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

58 éves, 166 cm, 74 kg, barna, jó megjelenésű, házias özvegyasszony vagyok, mások által csinosnak mondott. Társaság hiányában ezúton keresem józan életű, hozzám illő férfi ismeretségét. Kocsival rendelkezők előnyben. „Megbecsülés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresem 60 évtől 65 évesig azt a rendezett életű, magányos férfit, aki hűséges társa tudna lenni egy 62 éves, csinos, rendezett anyagi és életű asszonynak. Jogosítvány kell, kocsi be van fizetve. „Írjál, hogy megtaláljak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

28 éves, vidám pedagógusnő korban hozzá illő, 180 cm-nél magasabb, utazást, sportot kedvelő, független férfi ismeretségét keresi házasság céljából. „Magas lány" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Napsugár társkereső várja tisztelt ügyfeleit, díszkrécióval. Telefon: 13-736, Pf.: 393.

Megállapodott, barna hajú, 38/176 cm, elvált férfi megértő nő ismeretségét keresi, közös szimpátia esetén házasság céljából. „Gyerek nem akadály" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

50/165 férfi házasság céljából megismerkedne 40 év körüli, komlói, vagy pécsi, jó megjelenésű hölggyel. Egy gyermek nem akadály. „Gerbera 679" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

33/183, barna, nem dohányzó, vidám, családcentrikus, független pedagógus férfi várja hozzá illő, hasonló tulajdonságú, 22—28 év közötti, csinos, karcsú lány levelét házasság céljából. „Őszirózsa 676" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

53/165, magányos férfi, keresem páromat falun, házasság céljából. „Siess" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

37 éves, nőies, de műszaki beállítottságú, egy nagy fiúgyermekkel, rendezett körülmények között élő özvegy vagyok. Keresem társam házasság céljából egy érzelmekben gazdag, komoly, legalább érettségizett, külső és belső értékekre igényes, nem dohányzó, magas férfi személyében. Választ: „Kölcsönös megbecsülés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

166 cm, 22 éves, barna hajú, jó anyagiakkal rendelkező értelmiségi lány megismerkedne házasság céljából értelmiségi fiúval. 22—26 éves korig. — „Csak fényképes levelek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Pécsi Nemzeti Színház 1988. október havi programja

NAGYTEREM

1. szombat, este 7 óra	AMERIKAI BALETT	Bemutató-b.
2. vasárnap, este 7 óra	BÉCSI VÉR	Uray-b.
4. kedd, este 7 óra	AMERIKAI BALETT	Mendelényi-b.
5. szerda, este 7 óra	BÉCSI VÉR	Csiky-b.
6. csütörtök, este 7 óra	IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI	Nyilvános főpróba
7. péntek, este 7 óra	IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI	Premier
8. szombat, este 7 óra	IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI	Bemutató-b.
9. vasárnap, este 7 óra	AMERIKAI BALETT	Uray-b.
11. kedd, este 7 óra	IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI	Szigligeti-b.
13. csütörtök, este 6 óra	JÁNOS VITÉZ	Eladott ház
14. péntek, du. 15 óra	JÁNOS VITÉZ	–
15. szombat, este 7 óra	IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI	Somlay-b.
16. vasárnap, este 7 óra	IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI	–
18. kedd, este 7 óra	IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI	Csiky-b.
19. szerda, este 7 óra	AMERIKAI BALETT	Szabó S.-b.
20. csütörtök, este 7 óra	AZ A SZÉP, FÉNYES NAP	Nyilvános főpróba
21. péntek, este 7 óra	AZ A SZÉP, FÉNYES NAP	Premier
22. szombat, este 7 óra	AZ A SZÉP, FÉNYES NAP	Bemutató-b.
23. vasárnap, de. 10 óra,	JÁNOS VITÉZ	–
vasárnap, du. 3 óra	JÁNOS VITÉZ	–
25. kedd, este 7 óra	AZ A SZÉP, FÉNYES NAP	Szigligeti-b.
26. szerda, du. 3 óra,	JÁNOS VITÉZ	–
este 7 óra	JÁNOS VITÉZ	–
27. csütörtök, este 7 óra	AMERIKAI BALETT	Szendrő-b.
28. péntek, este 7 óra	IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI	Őze-b.
29. szombat, este 7 óra	BÉCSI VÉR – német nyelvű ea. –	–
30. vasárnap, este 7 óra	BÉCSI VÉR – német nyelvű ea. –	–

BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ

2. vasárnap, de. 10 óra	A HATALMAS SZINRABLÓ	
5. szerda, du. 3 óra	A HATALMAS SZINRABLÓ	
9. vasárnap, de. 10 óra	MESÉLŐ KERT	Bemutató ea.
12. szerda, de. 10 óra,	MESÉLŐ KERT	
du. 3 óra	A HATALMAS SZINRABLÓ	
16. vasárnap, de. 10 óra	A HATALMAS SZINRABLÓ	
19. szerda, de. 10 óra,	MESÉLŐ KERT	
du. 3 óra	A HATALMAS SZINRABLÓ	
23. vasárnap, de. 10 óra	A HATALMAS SZINRABLÓ	
30. vasárnap, de. 10 óra	A HATALMAS SZINRABLÓ	

Jegyek a bérleti előadásokra is válthatók. A pénztár nyitva: naponta de. 11 órától este 7 óráig. Vasárnap és ünnepnapokon az előadások kezdete előtt 2 órával. Hétfőn szünnap. Tel.: 11-965.

START motorbolt

Motorkerékpár vásár!

Október 1-jétől OTP-hitelre is, 40% előleggel!

▽ 125 cm³ ETZ luxus motorkerékpár 24 100 Ft,
▽ 150 cm³ ETZ luxus motorkerékpár 25 100 Ft,
▽ 250 cm³ ETZ luxus motorkerékpár 34 100 Ft,
▽ 350 cm³ Jawa motorkerékpár oldalkocsival 37 000 Ft.

Szóló motorkerékpárokat rendszámtáblával ellátva adjuk át,
OTP-ügyintézés a boltban!



ÖNNEK IS ÜZLET A MI ÜZLETÜNK!
Pécs, Irányi Dániel tér 4.
BARANYAKER
Tel: 19-067, 18-067

Egyetemi előkészítő tanfolyam!

A PÉCSI ORVOSTUDOMÁNYI EGYETEM önköltséges, felvételi vizsgára előkészítő tanfolyamot indít

FIZIKÁBÓL ÉS BIOLÓGIÁBÓL

októbertől májusig, heti két esti elfoglaltsággal.

Célja elsősorban a már érettségizettek felkészítésének támogatása. Részvételi díj: 3000 Ft.

Jelentkezési lapot és befizetési csekket a POTE tanulmányi osztályán lehet kérni (Szigeti út 12. I. emelet), 8—16 óráig. Jelentkezési határidő: október 15.

A BARANYA—TOLNA MEGYEI TÉGLA- ÉS CSERÉPIPARI VÁLLALAT

anyaggazdálkodót

AZONNALI BELÉPÉSSEL FELVESZ.

Közép-, vagy felsőfokú anyaggazdálkodási tanfolyammal rendelkezők jelentkezését várjuk.

JELENTKEZÉS:

a vállalat személyzeti osztályán
Pécs, Mártírok útja 12.

A BARANYA MEGYEI PATYOLAT MOSODA VÁLLALAT

ipari-kereskedelmi tevékenység gyakorlására állami, szövetkezeti szerv, vagy magániparos, illetve kereskedő részére az alábbi fióküzleteit

albérletbe adja

azzal a feltétellel, hogy az albérlő a Patyolat szolgáltatási tevékenység — mosás, illetve vegytisztítás — vállalói teendőit is ellátja jutalék ellenében.

▽ Pécs, Kodály Z. u. 3. 60 m²,
▽ Pécs, Lyceum u. 5. 71 m²,
▽ Pécs, Korvin O. u. 2. 81 m²,
▽ Pécs, Ybl M. u. 7/C. 94 m²,
▽ Pécs, Fürst S. u. 7/C. 23 m²,
▽ Pécs, Berek u. 10—12. 40 m²,
▽ Sásd, Rákóczi u. 23/A. 201 m².

SZERZŐDÉSES ÜZEMELTETÉSRE MEGHIRDETJÜK:

▽ Mohács, Vörösmarty u. 2.
▽ Pécs, Kőrösi Cs. S. u.
▽ Pécs, Perczel u. 4—6—8.
▽ Pécs, Sarohin t. útja 56.
▽ Siklós, Felszabadulás u. 63.
szám alatti szalonjainkat.

Jelentkezési határidő a hirdetés megjelenésétől számított 15 nap.
Az üzletek, szalonok versenytárgyalással kerülnek hasznosításra, melynek időpontja:
1988. november 1. Pécs, Tüzér utca 13. szám.
Részletes felvilágosítást a vállalat főkönyvelője ad a 33-011/17 telefonszámon, vagy személyesen a Pécs, Tüzér u. 13. sz. alatt.

PATYOLAT

A MECSEKI ÉRCBÁNYÁSZATI VÁLLALAT KUTATÓ-FEJLESZTŐ ÜZEM, KŐVÁGÓSZŐLŐS

FELVÉTELRE KERES:

— géplakatos,
— hegesztő,
— karbantartó lakatos,
— marós,
— mechanikai műszerész,
— szerszámköszörűs,
— villanyszerelő szakmunkásokat.

Jelentkezni lehet: Kővágószőlős, munkaügyi csoport.
Telefon: 15-777/24—12 mellék.

A KŐOLAJ- ÉS FÖLDGÁZBÁNYÁSZATI VÁLLALAT BARCSI TELEPHELLYEL

a Barcs környéki gázmezők termeltetésének és a földgázfeldolgozás irányítására

felsőfokú műszaki végzettségű, gyakorlattal rendelkező szakembert keres

LAKÁST BARCSON BIZTOSÍTUNK.

FIZETÉS MEGÁLLAPODÁS SZERINT.

Jelentkezés személyesen, vagy telefonon:
KFV Személyzeti Öá. Osztályán,
NAGYKANIZSA, Szabadság tér 22.
TELEFON: 93—13-040/10—24.

KÉVMETRÓ

A KÖZLEKEDÉSI ÉS METRÓ ÉPÍTŐ VÁLLALAT VESZPRÉMI ÉPÍTÉSI IGAZGATÓSÁGÁRA KERES KORSZERŰ ELŐREGYÁRTÓ GÉPSOR (VÁZBORDAHEGESZTŐ BERENDEZÉS)

UZEMVITELÉNEK VEZETÉSÉRE SZAKEMBERT.

KÖVETELMÉNY:

gyenge- és erősáramú vezérlésben, valamint a hidraulikus és pneumatikus erőátvitelben való elméleti és gyakorlati jártasság.

JELENTKEZÉS:

KÖZLEKEDÉSI ÉS METRÓ ÉPÍTŐ VÁLLALAT, gépészeti osztály, Kiss Gyula vállalati főgépész.

Budapest XI., Dombóvári u. 43. sz.

Telefon: 811-586, 611-250/102 mellék.

Az olimpiáról jelentik

Gyulay Zsolté a tizedik!



Napok óta mondogatták, hogy a tizedik magyar aranyérem megszerzése a kajak-kenu válogatott valamelyik tagjára vár. Ezt ugyan nem szívesen hallgatták az érintettek, mert kicsit nyomasztotta őket a felelősség, ám pénteken, a sportág döntőinek első napján már a kajak egyesben vízre szálló Gyulay Zsolt „hozta" a jubileumi, tizedik magyar aranyat.

Nagy tömeg volt kíváncsi a Mizari-pályán a versenyekre, s az időjárás is kedvezett a nagy eseménynek – vakítóan sütött a nap.

Zúgott a „Hajrá, Zsolt!" biztatás, amikor Gyulay Zsolt, a Bp. Honvéd 24 éves, kétszeres világbajnok kajakosa nekivágott az 500 méteres távnak. Kiválóan sikerült a rajtja, s azonnal az élre állt. Féltávnál már jócskán vezetett az új-zélandi MacDonalddel, a szám világbajnoki címvédőjével szemben. Az utolsó 250 méteren sem csökkent a váci születésű versenyző lendülete, s amikor elsőként haladt át a célvonalon, ezen a „sprinttávon" szinte példátlan nagy, másfél hajóhossz volt az előnye!

Férfi K–1, 500 m, olimpiai bajnok: Gyulay Zsolt (Magyarország) 1:44.82 p, 2. Stählet (NDK) 1:46.38, 3. MacDonald (Új-Zéland) 1:46.46, 4. Herbert (Egyesült Államok) 1:46.73, 5. Sundkvist (Svédország) 1:46.16, 6. Attila Szabó (Csehszlovákia) 1:47.38.

C–1, 500 m, olimpiai bajnok: Olaf Heukrodt (NDK) 1:56.42, 2. Szlivinszkij (Szovjetunió) 1:57.26, 3. Marinov (Bulgária) 1:57.27, 4. Szabó Attila (Magyarország) 1:59.87, 5. Pinczura (Lengyelország) 1:59.90, 6. Macarencu (Románia) 2:00.98.

Női K–1, 500 m, olimpiai bajnok: Geseva (Bulgária) 1:55.19 p, 2. Schmidt (NDK) 1:55.31, 3. Dylewska (Lengyelország) 1:57.38, 4. Köbán Rita (Magyarország) 1:57.58, 5. B. Knudsen (Dánia) 1:58.80, 6. Phillips (Egyesült Államok) 2:00.81.

Férfi K–2, 500 m, olimpiai bajnok: Ferguson, MacDonald (Új-Zéland) 1:33.98 p, 2. Nagajev, Gyeniszov (Szovjetunió) 1:34.15, 3. Ábrahám Attila, Csipes Ferenc (Magyarország) 1:34.32, 4. Scholl, Pfrang (NSZK) 1:34.40, 5. Stoian, Velea (Románia) 1:35.96, 6. Freimut, Kurpiewski (Lengyelország) 1:36.22.

C–2, 500 m, olimpiai bajnok: Renyejszkij, Zsuravszkij (Szovjetunió) 1:41.77 p, 2. Dopierala, Lbik (Lengyelország) 1:43.61, 3. Renaud, Bettin (Franciaország) 1:43.81, 4. Bonev, Bozsilov (Bulgária) 1:44.32, 5. Schuk, Zereske (NDK) 1:44.36, 6. Sarusi Kiss János, Vaskúti István (Magyarország) 1:44.85.

Női K–2, 500 m, olimpiai bajnok: Schmidt, Nothnagel (NDK) 1:43.46 p, 2. Geseva, Palijszka (Bulgária) 1:44.06, 3. Derckx, Cox (Hollandia) 1:46.00, 4. Mészáros Erika, Rakusz Éva (Magyarország) 1:46.58, 5. Szalomikova, Hmelevszkaja (Szovjetunió) 1:47.68, 6. Olsson, Andersson (Svédország) 1:48.39.

A magyar párbajtőrcsapat az 5–8. helyért vívott mérkőzésen 8:5 arányú győzelmet aratott Svédország ellen. Kolczonay és Pásztor 3–3, Hegedűs 2 asszót nyert, míg Székely és Fábián nyeretlen maradt. A másik találkozón Svájc 8:8 arányban mérkőzött a Koreai Köztársaság csapatával, de mivel az adott találataránya jobb, 58:55 volt, győzött.

Így az 5. helyért Magyarország és Svájc, a 7. helyért Svédország és a Koreai Köztársaság együttesét hívták pástra.

Párbajtőrcsapat olimpiai bajnok: Franciaország (Delpla, Henry, Lenglet, Riboud, Srecki), 2. NSZK, 3. Szovjetunió, 4. Olaszország, 5. Svájc, 6. Magyarország (Fábián László, Hegedűs Ferenc, Kolczonay Ernő, Pásztor Szabolcs, Székely Zoltán).

Az 1972-es müncheni olimpia óta kellett várnia Alekszandr Gomelszkijnak, a szovjet férfi kosárlabda-válogatott edzőjének az újabb olimpiai diadalra. Tizenhat éve is ő volt a szakvezetője annak az együttesnek, amely a döntőben egyetlen ponttal legyőzte az Egyesült Államokat, s most is ő a nagy siker kovácsa. Az előd döntőben éppen az amerikaiakat verték hat ponttal, majd a finálében már jóval nagyobb volt a különbség a javukra a nyolc évvel ezelőtti aranyérmes Jugoszláviával szemben.

Szovjetunió—Jugoszlávia 76-63 (31-28)

Csamsil sportcsarnok, 20 000 néző. V.: Forte (amerikai), Affini (brazil).

Szovjetunió:

Volkov 7, Szokk 5, Marcsjulenisz 21, Szabonisz 20, Homicsjusz 7. Csere: Tarakanov 8, Kurtinajtisz 7, Bjelosztyennij 1.

Jugoszlávia:

Petrovics 24, Paszpalj 8, Divac 11, Radja 4, Cvjeticsanin 4. Csere: Cutura, Kukocs 3, Obradovics 6, Vrankovics 3.

Férfi kosárlabdázás, olimpiai bajnok:

Szovjetunió, 2. Jugoszlávia, 3. Egyesült Államok, 4. Ausztrália, 5. Brazília, 6. Kanada.

ASZTALITENISZ

Férfi páros helyosztók:

a 3. helyért:

Nam Kju, Jae Hiung (dél-koreai) — Ki Taek, Kim Van (dél-koreai) 2-0 (13, 16).

Az 5. helyért:

Csiang Csia-liang, Hszü Ceng-caj (kínai) — Grubba, Kucharski (lengyel) 2-0 (7, 12).

A 7. helyért:

Persson, Lindh (svéd) — Appelgren, Waldner (svéd) 2-0 (10, 14).

Női páros:

a 3. helyért:

Fazlics, Perkucsin (jugoszláv) — Hoshino, Ishida (japán) 2-1. (14, —11, 16).

Pénteken bebiztosíthatta volna magának az 5. helyet a magyar vízilabda-válogatott, amikor az 5–8. helyért folyó körmérkőzésen Olaszországgal találkozott. Jóformán már zsebben is volt a két pont – két perccel a befejezés előtt még 9:7-re vezetett Magyarország – de egy, lassan már megszokottá váló elképesztő hibasorozat az egyik pont elvesztéséhez vezetett. Így viszont az itáliaiak kerültek előnybe a vigaszdíjnak is tekinthető ötödik helyért folyó versenyfutásban. *Magyarország–Olaszország 9:9 (1:2, 2:1, 4:2, 2:4).*

Ez is olimpia

Újabb doppingügy az olimpián, ezúttal brit színekben. Linford Christie rövidtávfutó és Kerrith Brown cselgáncsozó első vizsgálata pozitív volt. A kontrollvizsgálat eredménye még nem ismert. A Christie-ről szóló hírt a brit olimpiai csapat egyik tisztségviselője közölte, Brown pedig saját maga számolt be a hírről egy brit tévéállomásnak. A cselgáncsozó ügye „éremre megy", Brown ugyanis harmadik lett súlycsoportjában. Linford Christie esete viszont rendhagyó. Ő eredetileg harmadik lett a 100 méteres síkfutásban, de Ben Johnson doppingbotránya miatt előlépett a második helyre. Ezután indult 200 méteren, ahol negyedik lett. Állítólag csak a 200 méteres verseny utáni vizsgálat mutatott ki nála doppingszert. Ha ez így van, akkor a 100 méteres ezüstérmét nem fenyegeti veszély.

RITMIKUS SPORTGIMNASZTIKA

Az olimpiai tornaversenyek pénteken a ritmikus sportgimnasztika húszas összetett egyéni döntőjével zárultak.

Az 5–6. helyért nagy csatát vívott a spanyol Maria Isabel Lloret, valamint a magyar bajnok Sinkó Andrea.

Sinkó kötéllel 9.85-öt érdemelt ki, aztán a három másik szerrel egyaránt 9.80-at. Lloretnak most jobban ment a versenyzés, neki négyszer is 9.85-öt szavaztak meg, így a spanyol tornásznő Sinkót megelőzve lett ötödik.

– Nagyon vártam a verseny végét, nem is fizikailag, hanem sokkal inkább idegileg fáradtam el – mondta a könnyező Sinkó Andrea, a Szolgáltató Építő Spartacus 21 esztendős sportolója, aki a tavalyi vb-n már bekerült a legjobb tíz közé és két szerrel is döntős volt, edzője pedig az egykori sokszoros válogatott Kovács Gyöngyi.

Ritmikus sportgimnasztika, olimpiai bajnok: Lobacs (Szovjetunió) 60 pont, 2. Dunavszka (Bulgária) 59.950, 3. Tyimosenko (Szovjetunió) 59.875, 4. Panova (Bulgária) 59.725, 5. Lloret (Spanyolország) 58.900, 6. Sinkó Andrea (Magyarország) 58.775. . . . 17. Érfalvy Nóra (Magyarország) 57.925.

DN SPORT

Pénteken este Nagy Béla (57 kg) igen fontos rangadót veszített el újabb selejtező csatáján, Bíró László (52 kg) negyedik helyezést szerzett, Klauz László és Nagy még egy-egy mérkőzést vívhat szombaton délelőtt, de már ők is pontszerzők – ez a rövid összefoglalója a szabadfogású birkózók negyedik versenynapján történteknek.

Szabadfogású birkózás, 52 kg, olimpiai bajnok: Micuru (Japán), 2. Trstena (Jugoszlávia), 3. Toguzov (Szovjetunió), 4. Bíró László (Magyarország).

TENISZ

Női tenisz páros, olimpiai bajnok:

Shriver, Garrison (amerikai, Államok), 2. Novotna, Sukova (Csehszlovákia), 3. Smylie, Turnbull (Ausztrália) és Graf, Kohde-Kilsch (NSZK) (DACOM)

ÉREMTÁBLÁZAT

Pénteken 26 aranyérem talált gazdára. A 14 versenynap során 191 számban avattak bajnokot. Az érmes országok száma 43, míg pontot 55 nemzet szerzett eddig.

	arany	ezüst	bronz
Szovjetunió	44	26	40
NDK	33	29	24
Egyesült Államok	27	22	21
NSZK	10	12	10
Magyarország	10	5	5
Bulgária	9	11	10
Románia	6	10	6
Koreai Köztársaság	6	6	8
Franciaország	5	3	5
Kína	4	10	10
Nagy-Britannia	4	8	8
Olaszország	4	4	4
Ausztrália	3	4	4
Japán	3	3	6
Csehszlovákia	3	3	0
Új-Zéland	3	1	8
Lengyelország	2	5	4
Jugoszlávia	2	4	3
Norvégia	2	3	0
Hollandia	2	2	3
Dánia	2	1	1
Kenya	2	1	1
Kanada	1	1	4
Brazília	1	1	3
Finnország	1	1	2
Spanyolország	1	0	2
Marokkó	1	0	1
Ausztria	1	0	0
Portugália	1	0	0
Suriname	1	0	0
Törökország	1	0	0

*

Ünnepeljünk együtt!

„A Magyar Olimpiai Bizottság kedden 9 órakor fogadja a Szöulból hazaérkezett küldöttséget a Budapest Sportcsarnokban. Erre a megbecsülésünket kifejező ünnepségre, amelyen a 16 napos küzdelemsorozat oly sok felejthetetlen pillanata után hazai földön köszönthetjük sportolóinkat, szeretettel meghívunk mindenkit: hozzátartozókat, barátokat, sportvezetőket, szakembereket, minden sportszerető magyar állampolgárt az ország minden részéből. Várunk mindenkit, hogy örömünket megosztva együtt ünnepeljünk! — Magyar Olimpiai Bizottság."

Ezt a meghívást a MOB ama meggyőződéstől vezetve tette közzé, hogy az olimpikonok és a szurkolók valóban közös, önfeledt, sokezres összejövetele lesz kedden délelőtt a Budapest Sportcsarnokban. Azért lesz itt a központi fogadás, mert a Ferihegyen landoló „aranygépről" a magyar olimpiai csapat utolsónak érkező csoportja már a kifutópályán autóbuszba ül, s onnan egyenesen a BS-be jön. Itt csatlakoznak hozzájuk a már hazaérkezettek, s ezután kezdődik a hivatalos ünnepség.

Labdarúgó NB I—II.

Fehérváron és Komlón

Az első alkalom az idei bajnokságban, hogy lefogadhatjuk: a maximális kilenc pontot bizosan nem gyűjtik be a baranyai első- és másodosztályú csapatok. A két NB II-es, a Komló és a Mohács ugyanis egymás ellen játszik . . .

Az NB I-ben a PMSC Székesfehérvárra látogat. A pirosfeketék ezúttal sem mondanak le a pontszerzésről, annál is inkább, mivel az esetleges jó játékkal egyik társukon is sokat segíthetnek. *Nagy Imréért* jelentkezett egy belga klub, a harmadosztályú Franboren, s úgy tűnik, ha ma délután jól szerepel a csatár, alá is írják a szerződést. S ebben az esetben újra találkozhat a két régi jóbarát. Mármint a lokereni *Mészáros Feri* és az újdonsült belga, Nagy Imre . . .

Garami József a következőket mondta a mérkőzés előtt:

– *A védelem összeállítása, ahogy egész évben, ezúttal is gondot okoz. Formahanyatlások miatt kell változtatnom, így immár a nyolcadik összetételben vagyok kénytelen kipróbálni a hátsó alakzatot.*

Márpedig a védősoron ezúttal is sok múlik, mert amellett, hogy idegenben játszik a Pécs, az ellen a Videoton ellen kell pályára lépnie, mely ebben a bajnokságban gólokkal terhelte meg vendégei hálóját. Gondoljunk csak az MTK-VM sóstói vesszőfutására . . .

– *Sok gólt rúgtak, jól játszanak, s úgy tűnik ismét a régi fényében csillog a fehérvári csapat* – mondta a vezető edző. – *Ami biztató lehet: az utóbbi időben jól ment a gyériak ellen, így bizom abban, hogy nem szakad meg a kedvező sorozat.*

Pontmentésben bízik a pécsi csapat, s ennek érdekében a következők tehetik a legtöbbet ma délután: *Bogyay – Csoboth, Toma, Márton, Palaczki – Nagy T., Turi, Bérczy – Nagy I., Lovász, Lehota.*

Pauska Zsolt

Komlón fokozott érdeklődés előzi meg a mohácsiak vendégjátékát, s nemcsak a Dunapartiak kitűnő szereplése miatt. Mint *Kresz László* pályaedzőtől megtudtuk, legalább ötezer nézőre számítanak, főként, mert a vendégeknek és a hazaiaknak is fontos lehet a későbbiek szempontjából a három pont megszerzése.

– *Igazi csapattá kovácsolódott össze a Mohács, ennek ellenére úgy érzem, játékosállományunk, s múlt heti jó játék alapján győzni kell a listavezető ellen. Nekünk már nem szabad hibáznunk, éppen ezért a fiúk nagyon fogadkoznak: Komlón marad három pont.*

A Bányászban egy kérdés van csupán: játszhat-e Takács. Ha nem, Stemmler áll a helyére. Ezek szerint a kezdő tizenegy így fest majd: *Tábit – Hammer, Vukkmann, Tigyi, Andreidesz – Jurin, Gallai, Hohmann – Stemmler (Takács), Réti, Varga.*

*

A jelenleg listavezető Új Barázda Tsz SE edzője, *Bőzsöny János*, a következőket mondta pénteken a vasárnapi találkozó esélyeiről:

– *A Komlói Bányásznak nemcsak a múltat idéző statisztikája jobb a miénknél . . . A kék-fehéreket jó csapatnak tartom, ráadásul mellettük szól a hazai pálya mellett az is, hogy sokkal tapasztaltabb játékosok alkotják az együttest, mint a Mohácsét. Végül is, ezért tűztek maguk elé magasabb célt, mint mi. Egész héten át becsületesen készültünk, tehát Komlón sem kívánunk szégyent vallani. Ami a pályára lépő csapat összeállítását illeti: remélem, hogy a lehető legjobb együttesünkkel állhatunk ki a kökönyösi pályán.*

K. L.—P. Zs.

Kézilabda NB I., nők

Dunaújvárosi Kohász–PMSC 26-14 (12-7). Dunaújváros, 500 néző. V.: Bergmann, Sziklai. PMSC: Hang (1), – Mészáros (3), Horváh Zs. (3), Dolmány (1), Kruzsicz (–), Tóth (2), Kulcsár (4). Csere: Braxatoris, (kapus) Győrfi, Kővári. Edző: Tóth János. Az első félidőben öt gólos hátrányba került a Pécs, a második félidőben Burainé remek játékával a Dunaújváros tovább növelte előnyét.

A hétvége sportműsora

Október 1., szombat:

Ökölvívás. Országos ifjúsági bajnokság, PVSK-csarnok, 14.00.

Túrázás. Melitta Kupa, Mandulás, 8.00.

Szabadidősport. SZMT Kupa, labdajáték — döntő, Ho Si Minh-park, 9.00.

Kosárlabda. PVSK—Paks, NB I. férfi, városi sportcsarnok, 16.00.

Kézilabda: Balmazújváros—Komlói Bányász, Balmazújváros, 15.30; Hunor—Mokát, NB II. nők, kesztyűgyári pálya, 15.00; PBTC—Kaposvár, Börgyár-pálya, 11.00.

Labdarúgás: NB I.: Videoton—PMSC, Székesfehérvár, 14.00. NB III.: MÁV NTE—K. Honvéd, Nagykanizsa, 14.00. Megyebajnokság: PBTC—Újpetre, 10.30; Steinmetz—Geresdlak, 10.30; Vasasi Bányász—P. Postás, 14.30; P. Zsolnay—Szajk, 14.30 (első a pályaválasztók).

Október 2., vasárnap:

Szabadidősport. Fittnes-nap, DOZSO, Felsővámház u., 9.15.

Cselgáncs. Jubileumi verseny, Mohács, Brodarics tér, 9.30.

Kézilabda. PBFSE—Kisbér, NB II. férfi, 12.30; PEAC—Győr, NB II. férfi, 15.00.

Kosárlabda. Bázis—PVSK, NB I. férfi, Kaposvár, városi sportcsarnok, 19.00.

Labdarúgás. NB II.: Komlói Bányász—Mohácsi Új Barázda TSZSE, Komló, 14.00. NB III.: Marcali—Paksi A., DVMSE—Nk. Volán-Dózsa, Siklós—Szigetvár, Paksi SE—Dunaföldvár, Mázaszászvár—Balatonelle, Bóly—Sellye, Banyhád—D. Vasas (első a pályaválasztók, valamennyi mérkőzés 14.00 órakor kezdődik). Megyebajnokság: Beremend—Pécsi Gázmű, Szentlőrinc—PEAC, Somberek—Pécsi Kinizsi, Harkány—PVSK (első a pályaválasztók, valamennyi mérkőzés 14.30 órakor kezdődik).

BARANYAKER

MŰANYAGBOLTUNK ÁRUAJÁNLATA (Pécs, Szalai A. u. 16.):

- műanyag padlók,
- műbőrök,
- műanyag falburkolók,
- műanyag hullámlemez (tekercses),
- műanyag kuka,
- műanyag kannák, hordók, ballonok,
- háztartási műanyag áruk,
- kárpitos- és redőnyhevederek,
- fregoli,
- alumíniumkarnis,
- vitrage rudak,
- tömlők,
- poránhabok — táblás, tekercses.

Építkezők, lakásfelújítók figyelmébe ajánljuk! Műanyag padlók óriási választékából válogathat boltunkban. Keressen bennünket, mert

Önnek is üzlet a mi üzletünk!

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**

Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **BODÓ LÁSZLÓ**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134

Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.

Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211.

Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj: egy hónapra 11,– forint, negyedévre 33,– forint, félévre 66,– forint, egy évre 132,– forint. Indexszám: 25054.

ISSM 0133-2007.

Ma befejeződik az olimpia

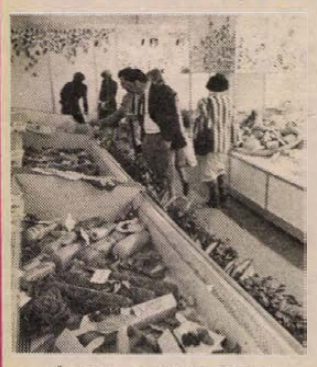
Világ proletárjai, egyesüljetek!

vasárnapi Dunántúli napló

XLV. évfolyam, 274. szám
1988. október 2., vasárnap
Ára: 2,60 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A tartalomból :



Élelmiszer-újdonságok a BNV-n (3. oldal)

Túl sok volt a dinár (3. oldal)

Magányos zarándoklás Kőrösi Csoma Sándor sírjához (4. oldal)

„Felhőlátta" ízek (5. oldal)

Ülésezett a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa

Mihail Gorbacsov lett az államelnök

Szombaton soron kívüli ülést tartott a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa. Ennek napirendjén az államéletet érintő személyi kérdések szerepeltek.

A 79 éves *Andrej Gromiko*, aki egy nappal korábban az SZKP Központi Bizottságának ülésén nyugdíjba vonulási szándékára tekintettel kérte felmentését a politikai bizottsági tagság alól, szombaton a küldöttektől kérte, hogy mentsék fel a Legfelsőbb Tanács Elnökségének elnöki tisztéből. Ezt a funkciót Gromiko 1985 óta töltötte be. A küldöttek eleget tettek az idős politikus kérésének. Helyébe *Mihail Gorbacsovot*, az SZKP KB 57 éves főtitkárát választották meg, aki a jövőben a két tisztséget egyidejűleg fogja betölteni.

Megválasztása után rövid beszédet mondott Mihail Gorbacsov, megköszönve a képviselők bizalmát. Beszédében

(Folytatás a 2. oldalon)

A 11. arany



A tizenegyedik aranyérmet a kajak négyes szerezte a magyar küldöttség számára Szöulban. Képünkön az aranyérmes csapat tagjai. (MTI Telefotó)

Tanácskoztak a gyermekorvosok

Tudományos ülés Balatonföldváron

Pénteken és szombaton Balatonföldváron rendezték meg a Magyar Gyermekorvosok Társasága Dél-dunántúli Szakcsoportjának ez évi tudományos ülését. Mint *dr. Kaszás Tibor*, a tanácskozás főrendezője elmondotta: Baranya, Somogy és Tolna orvosain, s az e területen dolgozó társszakmák képviselőin túl Győr-Sopronból és Zalából is jelentkeztek előadók veszprémi és Fejér megyei gyermekorvosokkal együtt, több mint százan vettek részt a tanácskozáson.

Az előadások célja elsősorban a továbbképzés az új klinikai, diagnosztikai, therápiás ismeretek megbeszélése volt, megszólaltak a határterületek (pl. laboratóriumi munka) szakemberei, s sor került néhány ritkább eset ismertetésére. *Dr. Méhes Károly*, a szakcsoport elnöke hangsúlyozta: az ilyen találkozók jelentősége nagyon nagy, ezen a fórumon találkozhatnak a körzeti gyermekorvosok és legjobban felszerelt gyermekklinikák és kórházak orvosai is, és tehetik közkinccsé tapasztalataikat.

Az idei rendkívül változatos tudományos programajánlat erre tág lehetőséget adott. A 37 elhangzott előadásból tizennyolcat baranyai orvosok tartottak: a Pécsi Gyermekkórház, a Gyermekklinika és a Nő- és Gyermekvédelmi Intézet munkatársai. Nagy érdeklődés kísérte a pécsi kutatók gyermekkori hasi fájdalmakkal kapcsolatos eredményeinek ismertetését. Évről évre nő a gyermekkori hasi fájdalmakkal és visszatérő hasi fájásokkal orvoshoz fordulók száma, ám mint Méhes professzor rámutatott, az ilyen esetek legnagyobb részében nem szervi, hanem lélektani elváltozások állnak a háttérben. Ez rossz fényt vet a családok és az iskola pszichés légkörére, s semmiképpen sem kedvező, hogy már gyermekkorban ilyen betegségtudatban csapódnak le az idegi feszültségek. Megszüntetésük azonban túllép az orvosi szakma hatáskörén: pedagógiai, társadalmi nevelő-szociológiai intézkedéseket kövétel.

A tanácskozások másik fő témája a gyermek- és csecsemőkor fertőzések évről évre visszatérő problémája volt. Ma is létező gond például a gyermektuberkulózis: figyelni kell rá, különösen olyan szociális háttérből érkezett gyermekek esetében, akik fokozottan voltak veszélynek kitéve.

Túl ezen, az előadássorozat részeként a résztvevők beszámolót hallhattak többek között Pécs város gyermekegészségügyének 1977–1987. közötti alakulásáról, a pécsi középfokú oktatási intézményekben tanulók egészségi állapotának elemzéséről, a legutóbbi 5 évben, megszólaltak az egészségvédelemmel foglalkozó gyakorlati szakemberek és körzeti orvosok is.

Verebics János

Lehetőség amatőröknek



A pécs–vasasi népdalkör műsora Fotó: Laufer László

Népzenei hangverseny Szentlőrincen

Örömmel tudósítanék arról, hogy nagy érdeklődés mellett zajlott tegnap délután Szentlőrincen az Ifjúság Utcai Általános és Zeneiskola tornacsarnokában megrendezett népzenei hangverseny. Kevesen foglaltak helyet a széksorokban és a programban feltüntetett tíz együttes közül csak öt együttes lépett föl, a többiek nem mentek el a számukra is rendezett eseményre. A Baranya megyei amatőr művészeti bemutatórendszer részeként került sor a népzenei együttesek műsorára, a bemutató időpontját is az együttesek többségének a kérésére tették át a tavaszról a tegnapi napra. A bemutatórendszer egyik érdeme éppen az, hogy szereplési alkalmat nyújt a megyei amatőr együtteseknek, s arra hivatott szakemberek a bemutató után ellátják őket hasznos tanácsokkal, észrevételekkel. Tegnap Várnai Ferenc vezető szakfelügyelő és Tihanyi József tanár nézte végig az együttesek műsorát és mondták el az együttesek vezetőinek a javaslataikat, dicsérő megállapításaikat. Akik eljöttek, színvonalas, színes műsorral fogadták a csekély számú, de lelkes közönséget. A szentlőrinci úttörő citerazenekar, a pécsi Vasutas Népdalkör, az Ormánsági Citera-együttes, a pécs—vasasi Berze Nagy János népdalkör, a villányi német nemzetiségi asszonykórus mutatkozott be a nézőknek.

Tűzvédelmi megyei vetélkedő

Elmélet a gyakorlatért

Tegnap délelőtt pontban 10 órakor az ország valamennyi megyei és a fővárosi tűzoltóparancsnokságán is „karbantartás" kezdődött. Az idézőjel használatának magyarázata: elméleti tudás csiszolása volt a célja annak a vetélkedőnek, amelyet a Tűzoltóság Országos Parancsnoksága írt ki, az állományhoz tartozó tűzvédelmi és tűzvizsgálati szakembereknek. Hogy pontosak legyünk, a célt illetően: a tűzvédelmi ismeretek bővítése, naprakészen tartása, felmérése. Csak a naprakészen tartásról: sokszor változó jogszabályok, állandóan új meg új anyagok, eljárások, technológiák, amelyekkel való lépéstartás minimális az eredményes tűzmegelőzési, tűzvizsgálati munkánál.

A vetélkedő egyéni volt, a szakterületen dolgozóknak kötelező volt a részvétel, mások „szabadúszóként" indulhattak. S meg is tették ezt sokan, például a Baranya megyei parancsnokságon, ahol 22-en ültek asztalhoz, hogy az első forduló után 10-en folytathassák a vetélkedőt. A részvétel mozgatója természetesen nem egyedül az önképzés lehetősége volt, hanem már itt is, de az országos vetélkedőn –, amely két hét múlva lesz Budapesten – különösen értékes díjak vártak a helyezettekre.

A téma a játszat ellenére is sokrétű: legkevesebb a tűzvédelmi jogszabályok gyűjteményének, az államigazgatási eljárási törvénynek, az Országos Építésügyi Szabályzatnak, s más, a tűzvédelmet érintő előírásoknak ismeretét feltételezi. Három kérdés a példa kedvéért: kinek kell átadni a tűzvizsgálat során lefoglalt tárgyakat? Az államigazgatási eljárásban ki lehet ügyfél? Hol nem szabad gázpalackot tárolni? Vagyis a szigorúan vett elmélet és a hétköznapi gyakorlat területét egyaránt fölölelték a TOP képviselője által tegnap reggel lehozott, s a verseny kezdetekor felnyitott borítékban lévő kérdések.

A tegnapi, baranyai vetélkedőn hatan részesültek díjban, közülük hárman nyertek jogot pontszámaik alapján, hogy indulhassanak az országos tűzvédelmi vetélkedőn: *Balázs László* százados, a megyei, *Halász Jenő* százados, a komlói és *Vágvölgyi László* alhadnagy, a pécsi parancsnokságról.

M. A.



Jován (fehér mezben) kísérli meg az indulást a sötét mezes pécsi Bérczy mellett. Ezúttal a kísérlet nem járt szerencsével. (A Videoton–PMSC mérkőzés tudósítása a 8. oldalon.) Fotó: Kabáczy Szilárd

Milyen középiskolát akarnak a tanulók?

A „Hatok" és háromszázezer forint

A kulcsra zárt ajtó mögött 340 ezer 100 forint sorsáról tárgyalt tegnap hat tizenéves fiatal a KISZ Baranya Megyei Bizottsága mellett működő Tanulóifjúsági Megyei Tanácsának megbízásából. *Kalkopulosz Attila, Patacsi Evelyn, Nyitrai Béla, Vass Marianna, Bayer Edit,* és *Lukácsa Krisztián* arra vállalkozott, hogy alaposan áttanulmányozza és mérlegeli a városi rétegtanácsok által elkészített programterveket és eldönti, hogy azok közül melyiket milyen mértékben támogatja a már említett összegből. Hogy a „Hatok", ahogy őket a közelmúltban Sikondán megrendezett megyei tanévelőkészítő táborban elnevezték, nehéz feladatra vállalkoztak, azt az is jelzi, hogy a Politikai Képzési Központban megtartott tanácskozás előtt 560 ezer forintra volt igény. Ami tehát a megye középiskoláinak diákmozgalmi kezdeményezéseit illeti, ötletekben nincs hiány.

A Tanulóifjúsági Megyei Tanácsának koncepcióját olvasva korántsem meglepő, hogy a középiskolások nem a létszám szerinti könnyebb, ám kétségkívül igazságtalanabb módját választották a pénz elosztásának, hanem vállalták a megmérettetés és a döntés felelősségét. Céljuk ugyanis az, hogy a rendelkezésre álló anyagiak hatékonyan szolgálják a középiskolás diákélet tartalmasabbá válását.

Mindezek érdekében felelős módon gondolkodtak el arról is, hogy milyen középiskolát képzelnek el. Mindenekelőtt persze egy, a jelenleginél központilag jobban támogatott oktatásügyet. Ezt hangsúlyozzák abban a levélben, amelyet a megye országgyűlési képviselőihez kívánnak eljuttatni, minél több baranyai középiskolás aláírásával. E levél egyértelmű támogatása a kecskeméti diákparlament azon kéréseinek, melyeket Grósz Károly pártfőtitkár–miniszterelnök is jogosnak ismert el.

Mielőtt bárki félreértené, le kell szögezni, a tizenévesek nemcsak kérnek, hanem tesznek is. Sok más kezdeményezésük mellett például az olcsó és hatékony nyelvoktatást szorgalmazzák, sőt konkrét elképzeléseik szerint hamarosan szerveznek is ilyen tanfolyamot.

Az érezhetően élénkülő diákélet további eseményeit illetően nyilván nagy jelentőségű lesz az október 29-re tervezett megyei diákgyűlés. Addig azonban még a háromszázezer forint sorsáról is dönteni kell. A „Hatok" ugyanis hosszas vita után elnapolták a döntést, melyet legkésőbb október 31-ig meg kell hozniuk.

Ferling József



A zenei világnap alkalmából adott tegnap este hangversenyt a Mecsek Fúvósötös a Pécsi Művészetek Házában. Az esten Antal György, a Zeneművész Szövetség Baranya Megyei Csoportjának elnöke mondott ünnepi köszöntőt. A Mecsek Fúvósötös Bach, Mozart, Bartók, Lajta László és Farkas Ferenc egy-egy művét szólaltatta meg.

Mozgássérült gyerekek találkozója az IH-ban

Szekszárdról is érkeztek családok

Mozgássérült gyerekek vették birtokukba tegnap az Ifjúsági Ház klubtermét Pécsett. Első alkalommal találkoztak egymással a pécsi és a szekszárdi lányok és fiúk. Volt aki tolószékben érkezett, más bottal, vagy édesanyja kezét fogva. Többek között, az egész napos program során, a pécsi kertvárosi általános iskola citerazenekara muzsikált, Duga Ilona könyvtáros énekelt, verset és mesét mondott. A gyerekek találós kérdésekre adtak választ, népdalokat tanultak. Felszabadultan nevettek, énekeltek, verset mondtak.

– A nyáron a pécsi gyerekek közül ketten részt vettek a Dunaföldváron megrendezett úszótáborban – mondja Sziebert Zsuzsa, a rendezvény egyik szervezője. – Akkor fogalmazódott meg bennünk az ötlet, hogy jó lenne megismerkedni a szekszárdi Mozgáskorlátozottak Egyesületének munkájával, gondjaival. Nehéz volt megszervezni a találkozót, hiszen most van a szüret ideje, és a szülők nemigen érnek rá. Ezek a gyerekek egyedül sehova sem tudnak elmenni, szükségük van arra, hogy az anyuka, vagy az apuka elkísérje őket.

– Szívesen jöttünk át Pécsre – veszi át a szót Tulner Istvánné, a szekszárdi Mozgássérültek Egyesületének munkatársa. – Úgy tudjuk, hogy az országban egyedül itt működik mozgásjavító napközi, szerettünk volna már régebben megismerkedni a programjával, módszereivel. Szekszárdon gondot jelent ugyanis, hogy nincs ilyen intézmény. A gyerekeknek sokszor nem marad más hátra, mint az intézet, messze a szüleiktől Budapesten. Nyaranta táborokat szervezünk a gyerekeknek, segítjük a továbbtanulásukat. De a terveink között szerepel egy speciális napközi beindítása is.

Beszélgetésünk közben terítik az asztalokat. A korszerű táplálkozásról hallgatnak meg rövid ismertetőt a szülők és a gyerekek Péterfia Éva egészségnevelőtől, ezt követően meg is kóstolhatják a rostos italokat, valamint a nem hizlaló süteményeket.

Sz. K.

VDN-krónika



Az SZKP KB belső szervezeti és személyi változásokról tartott sajtótájékoztatót Mihail Gorbacsov, az SZKP főtitkára (MTI Telefotó)

Ülésezett a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa

(Folytatás az 1. oldalról)

hitet tett az átalakítás programjának megvalósítása mellett.

Változás történt a Legfelsőbb Tanács Elnöksége első elnökhelyettesi feladatkörében is. *Pjotr Gyemicsev*, aki eddig az első elnökhelyettes volt, szintén kérte nyugdíjaztatását és felmentését. A szovjet törvényhozás eleget tett kérésének, s helyére *Anatolij Lukjanovot*, az SZKP KB Politikai Bizottságának póttagját választotta meg.

Ezután – mint az a szovjet televízió által az ülésről készített összefoglaló tudósításból kiderül – *Nyikolaj Rizskov* kormányfő lépett a szónoki emelvényre, s a kormány átalakítására tett több javaslatot.

Elmondta, hogy *Alekszej Antonov* miniszterelnök-helyettes, a Szovjetunió állandó KGST-képviselője életkorára tekintettel kérte, hogy mentsék fel megbízatása alól. Rizskov röviden méltatta Antonovnak a kormányban végzett munkáját, s javasolta a küldötteknek, hogy tegyenek eleget a kérésnek.

Egyidejűleg javasolta, hogy *Nyikolaj Talizint* bízzák meg a kormányban eddig Antonov által ellátott feladatok elvégzésével. Mindezekre tekintettel kérte a törvényhozást, hogy mentsék fel Talizint a miniszterelnök első helyetteseként végzett munkája és a kormány szociális fejlesztési bizottságában betöltött elnöki megbízatása alól.

Rizskov a továbbiakban indítványozta, hogy *Alekszandra Birjukovát*, aki eddig az SZKP KB titkára volt, s pénteken a KB PB póttagjává választották, nevezzék ki miniszterelnök-helyettessé és bízzák meg a kormány szociális fejlesztési bizottságának vezetésével.

Ezután a kormányfő javasolta, hogy mentse fel a Legfelsőbb Tanács *Viktor Csebrikovot* az állambiztonsági bizottság (KGB) elnöki megbízatásából. Csebrikovot, aki a Politikai Bizottság tagja, pénteken kb-titkárrá választották és megbízták a jogpolitikai bizottság vezetésével. Helyére *Vlagyimir Krjucskovot* javasolta.

A szovjet törvényhozás a Nyikolaj Rizskov által előterjesztett személyi javaslatokat egyhangúlag elfogadta.

A kormányban végrehajtott változásokról szóló szavazással a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa befejezte soron kívüli ülésszakát.

Philip Jenninger programja

Magyarországi tartózkodásának utolsó napján *Philipp Jenninger*, az NSZK Szövetségi Gyűlésének elnöke kora reggel a Dimitrov téri vásárcsarnokot kereste fel, ezt követően pedig Budaörsre látogatott. A 24 ezer lakosú város múltjáról és jelenéről *Fehérváry János* tanácselnök adott rövid tájékoztatást.

Visszatérve Budapestre rövid városnézés következett. A Bundestag elnöke a Nemzeti Múzeumban megtekintette a magyar koronázási ékszereket. Eután a várba hajtatott, rövid sétát tett, s a Halászbástyáról gyönyörködött a Duna két partjának panorámájában. Programjaira elkísérte *Hans Alfred Steger*, az NSZK budapesti nagykövete.

Négynapos látogatásának befejeztével szombaton *Philipp Jenninger* – aki *Stadinger Istvánnak*, az Országgyűlés elnökének meghívására tartózkodott hazánkban – és kísérete elutazott Budapestről. Az NSZK parlamentjének elnökét a Ferihegyi repülőtéren Stadinger István búcsúztatta. Jelen volt Hans Alfred Steger.

Grósz Károly és Straub F. Brunó táviratban üdvözölte Mihail Gorbacsovot

Grósz Károly, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára, a Minisztertanács elnöke és *Straub F. Brunó*, az Elnöki Tanács elnöke táviratban fejezték ki jókívánságaikat *Mihail Gorbacsovnak*, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága főtitkárának, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége elnökévé történt megválasztása alkalmából. Az új szovjet államfőnek küldött üzenetben további sikereket kívántak az átalakítás, a demokratizálás következetes folytatásához.

A BARANYA–TOLNA MEGYEI
TÉGLA- ÉS CSERÉPIPARI VÁLLALAT

anyaggazdálkodót

AZONNALI BELÉPÉSSEL FELVESZ.

Közép-, vagy felsőfokú anyaggazdálkodási tanfolyammal rendelkezők jelentkezését várjuk.

JELENTKEZÉS:
a vállalat személyzeti osztályán
Pécs, Mártírok útja 12.

Először Magyarországon!

A Mavadtours és a 4 wd Club

az először megrendezésre kerülő

Magyar Maraton Rali versenyre

terepjáró autósok és motorosok jelentkezését várja

szeptember 30-ig.

INFORMÁCIÓ:
MAVADTOURS, telefon: 759-611, 162-es mellék

A SELLYEI AGROKÉMIA IPARI SZÖVETKEZET

munkatársat keres pénzügyi csoportvezetői

MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.

Feltétel: legalább középfokú, szakirányú végzettség, többéves szakmai gyakorlattal.

Jelentkezés személyesen, vagy telefonon, naponta 17 óra után.

Cím: dr. Gaál János Pécs, Alkotmány u. 23.

TELEFON: 20-453.

A Magyar Nemzeti Bank új rendelkezése

Túl sok volt a dinár

Elképzelhető, hogy az MNB pénteken közzétett tájékoztatása, amely szerint ez év október 4-től megszünteti a jugoszláv dinárbankjegy forintárfolyamának jegyzését, sokakat meglepett, többek között azért is, mert kevesen tudják, hogy az intézkedés korántsem egyedi. Például a török lírának már hosszabb ideje nincsen az MNB-nél bankjegy-árfolyamjegyzéke.

A lapokban olvasható tájékoztatásban több olyan kifejezés szerepel, amelyek a valuták világában kevésbé járatosak számára magyarázatra szorulhatnak. Erre kértük meg az MNB megyei igazgatóságán *Bajusz Balázsnét*, a számviteli és emissziós osztály vezetőjét. A baranyai szakemberek is csak pénteken kapták meg az MNB részletes utasítását. Így például azt, hogy a dinárcsekkeket milyen árfolyamon jegyzik majd, várhatóan csak jövő hét keddjétől tudják megmondani.

A dinár bankjegyek árfolyama jegyzésének megszüntetését egyebek mellett az indokolta, hogy igen nagy mennyiségű dínár van kézben Magyarországon, s az ilyen mennyiségű bankjegy esetében könnyebben fennáll a hamisítás veszélye. Az infláció gyakorlati követhetetlensége is az intézkedés mellett szól.

A dinárcsekk már eddig is forgalomban volt. Ezek árfolyamát ezután is jegyzi az MNB, s bár a turistaforgalomban is ismert, várhatóan a jövőben elsősorban a különböző szállítási és más cégek használják majd ezeket. A turisták Jugoszláviába utazásakor vagy dinárcsekket, vagy konvertibilis valutát válthatnak ki. Üzemanyagra is, de csak abban az esetben, ha legalább 3000 forint értékű valutaellátmányt is igénybe vesznek. Itt említjük meg, hogy a kishatármenti forgalomban 300 forint értékben lehet dinárcsekket vásárolni.

Nagyon sok dinárbankjegy van jelenleg kézben, s ez a határmenti megyék esetében különösen igaz. Október 4-e után az 1000 dinárnál nem kisebb címletű bankjegyeket visszaváltják, de csak akkor, ha eredetüket vagy dinárcsekkel, vagy valutakiviteli engedéllyel igazolni tudják. Ha ilyen igazolás nincsen, ezeket a bankjegyeket – amennyiben nem használják – elfogadják letétbe, később visszafizetik, de természetesen árfolyamcsökkenéssel kell számolni.

Még egy felvilágosítás azoknak, akik csak keresztülutaznak Jugoszlávián Bulgáriába: 600 forint értékű dinárcsekket vásárolhatnak az egyéni valutakeret terhelése nélkül.

M. A.

Szeptembertől — havonta

A Siófoki Hírek

Megjelent a siófoki tanács végrehajtó bizottsága lapjának, a Siófoki Híreknek 4. száma. Szeptembertől májusig havonta egyszer kerül majd az olvasók kezébe, e hónaptól postai előfizetésére is mód nyílik. Idáig csak a tóparti újságárusoknál lehetett megvásárolni, a nyaralóvendégek állandó lakhelyükön nem kaphatták kézhez. Az előfizetéssel az évközi számokban is nyomon lehet majd kísérni a déli part életének eseményeit, az olvasók tájékozódhatnak az időközben megjelent új helyi jogszabályokról, a mindenkit érintő kérdésekről.

„Lesz-e légi út Siófokra?" – olvashatjuk mindjárt a címlapon, s dr. Gáti István tanácselnöktől megtudjuk: valóban tervezik a Kiliti repülőtér polgári célú hasznosítását. A tanácsi szervek ügyfélfogadási rendjét ismerteti a közéleti rovat cikke. A szüreti felkészülésről, a borok becsületéről olvashatunk tanulságos eszmefuttatást a szakember, Fridrich György tollából. Szapudi András a Balaton ihletett ecsetű művészével, a Siófokon élő Csiszár Elekkel készített különlegesen szép riportot.

Egyre változatosabb, színesebb lesz Siófok újsága, amely remélhetőleg az összekötőkapocs szerepét is betölti majd a Balaton-parti települések, az itt élő és itt üdülő emberek között.

V. J.

Másfél millió hallgató

Vasárnapi újság a rádióban



Tavaly november elsején a Magyar Rádióban új műsor kezdődött, a Vasárnapi újság. Azóta közel másfél millió rádióhallgató számára gondolkodóbb lett a ráérős vasárnap reggel; a közéletünk, történelmi sorsunk feletti nyugodt meditáció is él az otthonokban. Pedig a szerkesztőség mindössze kétszemélyes: *Győri Béla* felelős szerkesztő és *Rubin Gabriella* műsorszervező dolgozik főállásban. A többiek? A Magyar Rádió más rovatainak, műsorainak kiváló képességű, felelős gondolkodású és nagy gyakorlatú szerkesztői, riporterei, valamint rangos lapok újságírói – mindahányan külső munkatársi minőségben. Közülük a műsorvezetők váltásban: Király Edit, Győrfy Miklós és Rapcsányi László.

– A másfél millió hallgató másfél milliófféle egyéniség. Hogyan lehet velük egyszerre közös hangot találni?

– Ez a rádiószerkesztés egyik alapkérdése. Elképzeljük az átlaghallgatót; a legtöbb emberben élő közös képességek, érzések, érdeklődés alapján egy elvont, mégis milliónyi testet öltött hallgatóhoz szólunk. Sok kézirat közül nagyon igényesen válogatunk. Magam olyan szerkesztő-egyéniségekhez igyekszem igazodni, mint Szekfű Gyula volt, aki kegyetlenül szigorú szerkesztő hírében állt; negyven százalékos „selejttel" dolgozott. Egy-egy szombaton hárman válogatunk másnapra, de ha csak egyikünknek is nem nyeri meg a tetszését egy kézirat, az az írás a másik kettő jó véleménye ellenére is kimarad.

– Nem hiába: országszerte nagyon népszerű a Vasárnapi újság! Mégis, néhányan azért nem vitatkoznak vele?

– De igen, főleg ha valakitől a hallgatókat legjobban izgató és személyesen megélt történelmet hallják, akkor az egy-két hivatalban lévő, régebbi vezetőt nagyon idegesíti. Hogy miért? – A dogmákhoz való ragaszkodás kényelme okán. Erről mondta egyik műsorunkban ironikusan Szále László, hogy „A múltunkban annyi gond van, azzal nehéz foglalkozni, a jelenben is van elég, nézzünk inkább a jövőbe, azért nem vagyunk felelősek!"

– Aránylag sok a műsorban az újkortörténet?!

– Ez kötelességünk! Én negyvenhat éves vagyok, és a nálam fiatalabbak keveset tudhattak meg az elmúlt ötven évről.

– A Vasárnapi újság az egész magyar néphez szól!

– Igen, az országhatárokon túlra, sőt az amerikai magyarokról is beszélünk. Ugyanígy mindenünnét kapunk levelet. A legtöbbet és a legnehezebben Erdélyből. Múltkor egy idős férfi nyolc darabba szétépett és nyolc felé elrejtett egy igen fontos levelet, majd átérve a magyar–román határon, összeragasztotta és feladta nekünk. Három hétig tudakozódtunk az ügyben, s csak akkor olvastuk be, mikor már meggyőződtünk róla, hogy tisztességes indítékú levél. Mert ellenséges célú, beugrató szándékú levelet is kaptunk már.

– A műsorban igényesen, szép stílusban és nyugodt hangvétellel felvett riportok, megírt kéziratok hangzanak el, de ezzel a nyugodt stílussal ellentétesnek tűnik az izgalmas tárgyuk?!

– Az ellentét valóban létezik, de éppen a vasárnap reggeli nyugalomban oldódik fel: a műsor miatti meditáció mélyebb lesz! Ezért a forma dolgában a jövőben is szinte még a századfordulóról ismert vasárnapi újságok szépirodalmi igényére, kiegyensúlyozott hangvételére törekszünk.

– Mi adja a legnagyobb szerkesztői élményt?

A telefonáló erdélyiek sírástól félbeszakadt mondatai, a mindannyiunk számára közös, kimondatlan gondolatok. Ezek nekünk is katartikus élményt jelentenek.

Földessy Dénes

A BNV-ről jelentjük



Élelmiszer-újdonságok

Tépőzáras fedelű konzervdoboz
Rizses csokoládé — Bodzaízű üdítő

Az idei BNV-n nagydíjat csak világszínvonalú termék kaphat – tudatták az újságírókkal a nyitást megelőző sajtótájékoztatón. A kiadott tizenhét nagydíjból hetet élelmiszeripari cikknek ítélt oda a bírálóbizottság – s ha valóban tartotta magát a zsűri a világszínvonal-kritériumhoz, akkor ez az élelmiszeripar sikerét jelenti. Az egyszerű vásárlátogató szintén minősít: belép a 24-es vagy a 25-ös pavilonba (itt kaptak helyet a húskészítmények, tejtermékek, italok, édességek), körülnéz, majd végigsétál a bemutatott áruk között – és nagyon éhes lesz. Az élelmiszeripar tehát megkapta a gyomortól is a nagydíjat.

A Csabai Húsker (Békéscsaba) burgonyás kolbásza a pénztárcának is tetszik, hiszen kilogrammja 26 forinttal kevesebb, mint a Békési száraz kolbászé (ez szintén a Csabai Húsker terméke). A szövetkezeti vállalat zöldség-gyümölcs árut is forgalmaz, az ötlet kínálta magát: használjanak zöldség-gyümölcsfélét a húskészítményekhez. Így került burgonya a kolbászba (húshelyettesítőként), paprika, zöldborsó a különböző roládokba. A Csabai Húsker nagydíjasa a zsírszegény sonkás felvágott – ez már a korszerű (és nem az olcsó) táplálkozás kategóriájába esik.

A Debreceni Tartósítóipari Kombinát a sonkás, illetve a kolbászos pástétomaival érdemelte ki a nagydíjat: nemcsak új ízük, hanem új csomagolásuk révén is. A DEKO elsőként kezdte meg Magyarországon a feltéphető fedelű konzervdobozok alkalmazását – hadat üzenve a különböző konzervnyitó eszközöknek.

A 270-féle árucikket gyártó Karamell Sütő- és Édesipari Vállalat (Kalocsa) kilenc újdonságot hozott a vásárra, közülük a Rizses szelet és a Kókuszos nagy eséllyel indulhatott volna a versenyen, de e két készítmény annyira friss, hogy már nem volt idő a nevezésre. Új a Müzli szelet is (a kalocsaiak elsők a hazai müzligyártásban). A Cariettapufóka olyan speciális élesztőt tartalmaz, amely a fogszuvasodást gátolja – tehát bátran fogyasztható, mert nem károsítja a benne levő cukorból keletkező sav a fogzománcot! A Karamell Szója drazséját (mogyorós ízű) lisztérzékenyek is ehetik. Az édességek mellett kenyérféléket is hozott a vásárra a cég, így a búzakorpás, valamint a burgonyapelyhes kenyeret, a korpás zsemlét.

A húsáru, konzerv, édesség után következhet a folyadék: a PROMONTORVIN Borgazdasági Kombinát különleges üdítőjét mutatta be a BNV-n, a bodza ízű Márkát. A PROMONTORVIN nemcsak ízben, hanem csomagolásban is újat hozott: két deciliteres műanyag flakonban is kínálja ezentúl a Márka-család tagjait: a tonikot, a narancsot, a limettet. (Tervezik a másfél literes műanyag flakonos üdítő forgalomba hozását!) Termékeik egy része már szénsavmentes, de ezekből nem tudni miért – nem rendel a kereskedelem. Pedig a fogyasztó igényelné! Az AGKER pultja előtt (a 25-ös pavilonban) hosszú sor kígyózott a nyitva tartás alatt szüntelenül: a Móric rostos meggylé (a Móri Á. G. készítménye) és a körtenektár (a Nagykanizsai Á. G.-é) ízlett a kóstolóknak, többen megjegyezték, hogy majd keresni fogják a boltokban ezeket az italokat.

L. Cs. K.

Új szabadalom a Presskan csatornázási rendszer

Egyszerűbb és olcsóbb szennyvízelvezetés

A pécsújhegyieknek javasolja a Pécsi Vízmű

Nem mondunk újat: a szennyvízelvezetés elmaradása rendkívüli gondokat okoz az ivóvízellátás fejlesztésében is, ugyanakkor a vállalkozókedvet a csatornázás magas költsége is korlátozza, főként a földmunka emészt fel sok pénzt, mert a nálunk alkalmazott gravitációs csatornát másfél–három és fél méter mélyre is le kell vinni. Gond az is, ha van vállalkozókedv, de ezzel a módszerrel nem lehet szennyvízvezetéket építeni . . .

Új viszont az a rendszer, amelyet a 23. számú Állami Építőipari Vállalat Presskan Mérnöki Irodája dolgozott ki. A csatornaépítésük eljárása nem ismeretlen hazánkban, mert néhány helyen, többek között Szentendrén is fektettek le szennyvíz nyomóvezetéket, amelyben szivattyúk továbbítják a szennyvizet. Csakhogy a használt szivattyúk három fázissal működnek, nagy az áramigényük – megterhelik a háztartások áramszámláját. Nos, a Presskan-rendszer éppen ebben ad újat: kis méretű szivattyút alkalmaz, amely az úgynevezett kényszerkiszorításos elven működik. Aprítókés dolgozik a szivattyúban, amely feldarabolja az esetleg bekerült háztartási hulladékot, így minimálisra csökkenti a csatornadugulás veszélyét. S ami a legfontosabb, ez a szivattyú egyfázisú motorral dolgozik.

Siptár Tibor, a Pécsi Vízmű tervezési osztályvezetője látta azt az utcát Szegeden, ahol elsőként próbálták ki a Presskan-rendszert –, a magas talajvíz miatt nem építhetnek gravitációs csatornát –, tőle tudom, hogy az ott dolgozó szivattyúk naponta mindössze 60–70 fillérnyi áramot fogyasztanak. A szegedi utcában egyébként négy lakóházat kötöttek össze egy szivattyúval, így az ára is négyfelé osztható, és egy nem kerül többe 35–40 000 forintnál. Ezért abban az utcában egy-egy családnak összesen negyvenezer forintba kerül a csatornázás, fele annyiba, mint másutt.

Előnyös az is a Presskan-rendszerben, hogy elég a csatornát nyolcvan centiméter mélyre fektetni, és 5–10 centiméter átmérőjű KPE csőből összeszerelni. Követi a talaj egyenetlenségeit és körvezetéket is építhetnek belőle. Ismert az is, hogy a szennyvízcsatornákat általában az úttest közepén helyezik el a föld alatt, a KPE csőből végigvihetik a lakóházak közelében is. Ha dugulás keletkezik, ebben a rendszerben el lehet terelni a szennyvizet a körvezetéken, egyszerűbb a helyreállítás.

A Pécsi Vízműnél most készül Pécsújhegy szennyvízelvezetésének a terve. Több alternatív javaslatot mutatnak majd be az itt lakóknak is, akik véleményt mondhatnak a végleges tervhez. Az alternatívák között az egyik a Presskan-csatorna. Pécsújhegyen ugyanis szűk utcákban kell majd dolgozni, és számolni azzal is, hogy az úttest közepébe építették a gázvezetéket éppen emiatt. Ám ez az alternatív javaslat lehetőség arra is, hogy a víz- és szennyvízvezetéket egyszerre, egymás mellé fektessék.

Amennyiben megvalósul Pécsett ez a rendszer, a kiviteli tervezésben részt vesz a mérnöki iroda, illetve a Pécsi Vízmű felkészül a szervizszolgáltatásra. A szivattyúkat pedig gyártja Budapesten a Hidromechanikai Kisszövetkezet. A tervek szerint Újhegyen háromszázra lenne szükség.

G. M.

SIKER

Az évad legjobb zenekari művésze

Kerékpárral jött a megbeszélt találkozóra *Gácsik Veronika*, de ezen csak én lepődöm meg kissé, zenekari kollégái régóta tudják róla, hogy bősz biciklista. Még a füstös, forgalmas város sem riasztja vissza kedvenc járművének használatától. Időnként leteker Orfűre is, és lelkesedése már a zenekarban is visszhangra talált, többen csatlakoznak hozzá egy-egy útra.

Igaz, találkozásunk egy ennél sokkal ünnepélyesebb eseménynek szól. A Pécsi Szimfonikus Zenekar tagjai titkos szavazással Gácsik Veronika csellistának adományozták „Az évad legjobb zenekari művésze" címet, melyet a Művelődési Minisztérium minden zenekar számára évente külön kiír.

– Két éve vagyok szólamvezető és alkalmanként hozzájutok egy-egy szólófeladathoz. Természetes, hogy így jobban felfigyelnek az emberre. Igen örülök ennek a szakmai elismerésnek – mondja Gácsik Veronika, és hozzáteszi, inkább órákon át csellózna, mintsem interjút adna.

Budapesti születésű, Pécsett járt főiskolára és tanulmányai befejezésekor, 1974-ben rögtön a Pécsi Szimfonikus Zenekarban helyezkedett el. Meg volt elégedve az eljátszott zeneművekkel, nem is vetődött fel benne, hogy más zenekarhoz szerződjön. Izgalommal készülődik a szólófeladatokra, pl.: Brahms B-dúr zongoraversenyében a zongora–cselló párbeszédre, Rossini Tell Vilmos nyitányára, vagy a Tosca híres csellószólójára.

– Hogyan látja a zenekari tagok szakmai fejlődésének lehetőségét?

– A pesti kollégák könnyebb helyzetben vannak, elmehetnek különórákra a zeneakadémiai tanárokhoz. Bizony, jó lenne, ha itt is meg lehetne ezt a féle továbbképzést valósítani. Az önképzés lehetősége viszont adott. A kamarazenélés ennek az egyik legfőbb formája. Fejleszti az egymásra figyelés pontosságát, hangulatosabb is a gyakorlásnál és alkalmanként fellépési lehetőséget is biztosít. Minden koncert jutalom a zenekari zenésznek, hiszen ismert, hogy főleg vidéken a zenekarok nem jutnak elég fellépéshez. Üdítően hat az is a zenekarra, amikor vendégkarmesterrel dolgozunk. Talán nem sértődik meg itt helyben senki, de hát az köztudott, nemcsak ebben a szakmában, hogy a megszokott emberekre egy idő után kevésbé figyelnek, mint az újonnan jövőkre. Még ha ez nem is helyénvaló, és igyekszünk ellene tenni. Ezeken kívül az otthoni gyakorlás is fontos, a „folyamatos karbantartás" elengedhetetlen a zenészi pályán.



– A zeneirodalomból melyik stílus áll önhöz a legközelebb?

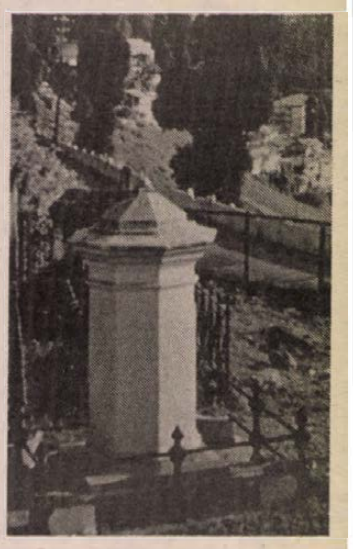
– Mindent szívesen játszom, de főleg a barokk és a romantikus muzsika legvonzóbb a számomra. A szezon végére készülünk a vonósnégyesünkkel egy romantikus hangversennyel, melyet majd a Csontváry Múzeumban adunk elő.

B. A.

Magányos zarándoklás Kőrösi Csoma Sándor sírjához

Az indiai Gurka-földön még él őshaza-kutatónk emléke

A székely eredetű Kőrösi Csoma Sándor világutazó, a magyar őshaza egyik lelkes kutatója az Indiában lévő Gurka-földön halt meg, a gurkák legnagyobb városában, Darjeelingben. Emlékoszloppal, kopjafával díszített sírja itt található, a Himalája oldalában, vagy 2300 méter magasan, a világ tetejének — helyi nyelven Kanchenjunganak nevezett hegyrész aljában. Ide utazott el egy lelkes pécsi mérnök, *Baki Dezső*, az Erőterv Vállalat pécsi kirendeltségének vezetője. Egyedül vágott a több mint ezer kilométeres útnak Bangladesből, ahol azért tartózkodott hónapokon át – egy magyar szakembercsoportot irányítva –, mert Ashugan városában az új villamos erőmű utolsó blokkját helyezték üzembe. Sikeresen végeztek a munkával. Míg társai hazautaztak magyar földre, addig ő hobbiból a Kőrösi Csoma-emlékek nyomába eredt ez év elején. Ment repülővel, autóbusszal, mikrobusszal, bérelt terepjáróval. Elindult Daccából, megpihent Calcuttában, Siliguriban és végül több napot töltött a gurka-földi Darjeelingben. Calcuttában megtudta, hogy az Ázsia Intézetben megtalálható még ősmagyarhaza-kutatónk kutató- és pihenőszobája. Igaz, kissé rendezetlen, alig van jelölve, csupán az ajtó előtti, folyosói Kőrösi Csoma-mellszobor sejteti, hogy valakire emlékeznek ezen a helyen. Intézeti kísérője azt mondta, tervbe véve, hogy a szobát bemutatóteremmé, emlékhellyé alakítják és megnyitják a nagyközönség előtt is. Keservesen jutott be az indiai Gurka-földre, ahol a függetlenséget akaró szakadár csoportok tevékenysége miatt rendkívüli állapot van érvényben, tehát minden külföldit gyanakodva fogadnak a határon. De ő felkészült erre és mindenhol mutatta a fénymásolt régi fotót a sírról, s a kép szegélyére felírt több nyelvű szöveget, hogy mi is az úticélja. De sokat köszönhetett angol nyelvi tudásának is, és hosszas huzavona után beengedték a gurkák hazájába és megtalálhatta a keresett sírt, amelyre ő is felerősítette fémből formált emléktábláját. A vagy kétméter magas, többszögű obeliszkformájú sírkövön egyebek között angol, magyar, hindi és bengáli nyelvű kőtáblafeliratok sorakoznak felfüggesztve, becsavarozva, de a legtöbb a sírhely mögötti emlékfalon fedezhető fel, régiek, újak egyaránt. A sírkövön a mostani magyar kormány emléktáblája mutat a legszebben,



Kőrösi Csoma Sándor sírja Gurka-földön.
Fotó: Baki Dezső

egyebek között a legnagyobb méretű. Nem találta a sír gondozóját, a már nyugalmazott, igen idős angol őrnagyot. Tán meg is halt – mondták neki. Vagy elutazott. Ki tudja. Mindenesetre Baki Dezső rendbe tette az elhanyagolt sírkertet, amit míves vaskerítés óv, a leszakadt kegytárgyakat, emléktáblákat visszaerősítette és megkérte a neki mindvégig segítő, de nevét eltitkoló gurka kisfiút, hogy legyen ő a sír alkalmi gondozója. A kisfiú mindent megértett, angolul beszéltek, s igent mondott a kérésre.

Az biztos, hogy sokan keresik fel híres tudósunk sírját, sok-sok kicsi és nagy virágcsokor és koszorú igazolja ezt. Az emlékfal táblái, bevésései szerint intézetek és magánosok az idezarándoklók. Kőrösi Csoma Sándort nem csak mi, de a világ is ismeri még ma is.

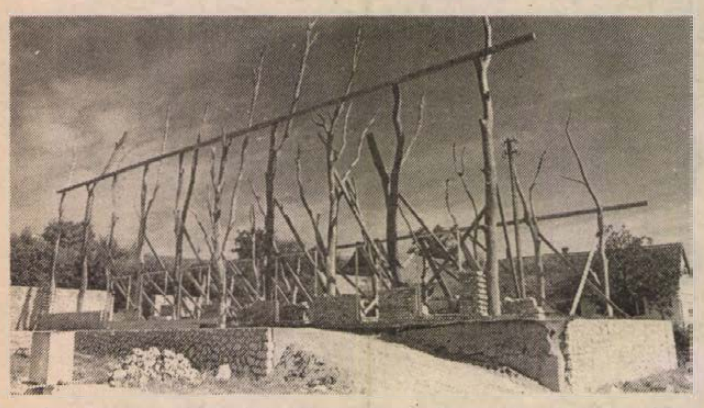
Cs. J.

*

Handó Péter, 27 éves salgótarjáni villanyszerelő héttőn a kohászati üzemek főbejáratától rajtolt kerékpárjával, hogy néhány hónapos kerékpározás után Jugoszlávia, Törökország, Irán, Pakisztán érintésével Indiába érjen. Itt Delhin, Ma Rason, Kalkuttán át, mintegy tízezer kilométer megtétele után Darjeelingben felkeresi Kőrösi Csoma Sándor síremlékét, tisztelegve előtte a maga és honfitársai nevében. Handó Péter útját anyagilag támogatja a Salgótarjáni Kohászati Üzemek, ahol egykor kitanulta a szakmáját, továbbá a megyei tanács testnevelési és sportosztálya, valamint a KISZ. Az útra a turistafelszereléseken kívül egy komplett pótkereket, sebváltót és háromszáz küllőt vitt magával. Segítségére lesz, hogy tud eszperantóul, és a salgótarjáni eszperantó klub vezetőjétől megkapta több olyan eszperantista címét, akik az érintett országokban élnek. Úgy tervezi, hogy Indiából a jövő év tavaszán ér vissza Magyarországra.

Tornyok az út mentén

A kakasdi faluház



Amióta a sudár ágasfákat beállították a helyükre, sokan megnézik Kakasdon, a 6-os út mentén épülő nagy házat, Makovecz Imre tervező jellegzetes stílusában formálódó létesítményt. Pedig a leendő faluház további, még látványosabb részei csak a tervrajzon láthatók.

Hétköznap délelőtt hárman sürgölődnek a háznál, sietve teregetik szét a tervrajzot. Csak épüljön már fel, szeretnénk használni, még mielőtt nyugdíjba megyünk – hunyorít az egyikük, de a másik két férfi leinti: – Még viccből sem mondjál ilyent, elkészül ez már hamarosan.

A tanácselnöknek, *Bányai Jánosnak* is ez az egyik leghőbb óhaja. Ő már két éve nyugdíjba vonulhatott volna, de a faluház ügyei hivatalában marasztalják.

– A falunkban rendben vannak a közintézményeink, ám a kulturálódási lehetőségek a nullával egyenlőek. Ötezer kötetes könyvtárunkat az egészségházba kellett zsúfolnunk, művelődési házunk nincsen. Aki valahova menni akar, csak a kocsmát választhatja. Már 1980-ban elhatároztuk, hogy kellene egy művelődési ház. Gyűjtögettük a pénzt, az emberek a településfejlesztési hozzájárulást is erre szavazták meg, kaptunk támogatást például a megyei tanácstól, az Állami Ifjúsági és Sporthivataltól. Többen segítettek azzal, hogy az anyagok szállításáért nem kértek tőlünk pénzt. Az építkezést két éve kezdtük, teljesen társadalmi munkában. A hétvégeken sokan jönnek a faluból; az építkezésre még egy fillért sem fizettünk ki vállalkozóknak! Igaz, mintha a lelkesedés egy kicsit megcsappant volna, de azért most már nem hagyjuk abba – sóhajt a tanácselnök, és magyarázza a kifüggesztett tervrajz alapján, mi minden lesz a faluházban. Nagyterem, könyvtár, klub, presszó, a pincében lőpálya, tekepálya, lesz melegítőkonyha is, elsősorban a lakodalmakra gondolva. A terv igen mutatós, két tornyot is beleálmodott a tervezője.

– Az egyik a székelytorony, a másik pedig a svábtorony – bök rá a papírra Bányai János:

– Ugyanis itt zömmel székelyek és németek laknak. A svábok, hadd mondjam így, hiszen magam is az vagyok, Mária Terézia idejében jöttek ide tutajjal, ezért lenne itt ez a kis szobor is. Makovecz szerint ez a két torony jelképezné az ittlakók egymásratalálását. Az emberek elfogadták a tervet, bár volt, aki mosolygott rajta, de senki sem ellenezte.

A faluházhoz egy régi, meglévő paraszthéz is kapcsolódik majd, amelyet már megvásárolt a tanács. Tájházzá szeretnék alakítani, az egykori használati tárgyakat rendszeresen gyűjtik.

– Nincsen elegendő pénze a tanácsnak az épület gyorsabb építéséhez?

– Jelenleg van négymillió forintunk, ez ugyan nem elegendő, de még ezt sem tudjuk felhasználni. Nem kapható megfelelő szigetelő, fólia. Nem tudtunk faanyagot sem venni, pedig már az ismerősöket is mozgósítottuk a Tüzép-telepen. Nagyon szerettük volna legalább a nagytermet tető alá hozni még az idén. A falazás kész lesz, de a tornyokhoz kellenek a felsorolt dolgok. Még a torony építéséhez sem kell máshonnan hívnunk szakembert, mert itt lakik Simcsik Sándor bácsi, aki dolgozott a vajdahunyadi vár tatarozásánál, így nagy a tapasztalata. Csak kapjunk már valahol anyagokat, mert az emberek is ebbe a huzavonába fáradnak bele, pedig igazán magukénak érzik ezt a faluházat!

Barlahidai A.

Panoráma



Susanne, a fúria

A képen látható Susanne Dubois dijoni francia operaénekesnő tévészerepet kapott: egy gyűlölködő fúriát kell eljátszania. Mint a fotó mutatja, ezzel a ragyogó arccal elég nehéz lesz. Bár, néha hogy mire nem képes egy nő...

Huszonhat minidráma

Októberben a bécsi Theater Gruppe 80 nevű színházi csoportosulás huszonhat, úgynevezett minidrámát mutat be. A szerzők között Csehov, Fassbinder, Arthur Schoppenhauer található, valamint egy magyar: Eörsi István író, a Kaposvári Csiky Gergely Színház dramaturgja, akinek Emlékeimből című darabját adják elő.



Rádió mellett...

Jó hetünk volt...

A napokban a miniszter azt mondta a tévében, hogy a száz- meg kétszázszázalékos lakbéremelés merő rémhír, de hogy a lakbéreket rendezni kell, az biztos, méghozzá a jövő évben. Tegnapelőtt egy fővárosi állami hivatalnok azt mondja, ő nem tud a lakbéremelésről (vagy nem nézte a tévét, vagy nem mer szint vallani), szóval ő nem tud róla, csupán csak bizonyos előkészítésről van tudomása. Mellesleg ő is lakásügyekkel foglalkozik. Jha! És még valamit hozzáfűzött: „... Ha a lakbéremelés napirendre kerül, előtte úgyis nyilvánosságra hozzák, megvitatás végett..."

Csak ezt ne mondta volna. A megvitatást. Vitatkozhatunk ezen akár ítéletnapig, a döntés kimenetele nem kétséges: felemelik. Pedig vagy négy évvel ezelőtt – korábbi ígéret szerint – fokozatosan megkezdték a lakbérek emelését. Évente júliustól kezdődően bizonyos összeggel változott a bér. Ez lezajlott, joggal hihettük, hogy egy ideig békén hagynak bennünket. Ez sem jött be. A rádióból tudom, hogy Budapesten évente mintegy 7 milliárd forint lakbér folyik be az ingatlankezelő pénztárába, de a négyszázhúszezer bérlemény fönntartásához évi tizenhárom–tizennégy milliárd forint szükséges. A különbözetet az állam fedezi a költségvetésből. Ez viszont tarthatatlan. Már úgy értve, hogy az állam leterhelése azzal a hétmilliárddal. A valóságban persze jóval többel, hiszen eme adatok csak a fővárosra vonatkoznak, ám az arányok vidéken is hasonlóak lehetnek. Én akkor sem hatódok meg. Egyszerűen nem hiszem el, hogy ezeknek az egyre sűrűbben jelentkező áremeléseknek ne lehetne akármilyen mértékben is gátat vetni. Vagy lassítani. Vagy szigorúbban ellenőrizni, hol és milyen mértékben jogos és mikor nem.

Pontosan már meg sem tudom mondani, melyik esztendőben, de emlékszem rá, hogy a húsárak „rendezését" azzal indokolták, hogy a portéka majdnem önköltségi áron kerül a fogyasztó elé, azaz, a hústermelés ráfizetéses. Azóta – ha jól számolom – már túl vagyunk a négyszáz százalékos emelésen. És most várhatjuk újra – talán januártól – hiszen az már biztos, hogy például a fehérjetakarmány ára harmincvalahány százalékkal növekszik. Nem tudom, megvitatás végett a húsárak változása is a nyilvánosság elé kerül-e majd, úgy — amint ezt a lakbéreknél is ígérik. De értelmetlen igyekezet lenne. Azt most már tapasztalhattuk, hogy a nyilvános „vita", a téma „megvitatása" a demokratizmus jegyében – gyakran kollektív szócséplés, semmi egyéb.

Mondhatok újabb példát is. Ebben az évben a sajtó, rádió, tévé rendszeresen foglalkozott a kisvállalkozásokkal, a kisipari-kiskereskedői tevékenységgel – az illetékesektől kapott tájékoztatások alapján – élénk színekkel ecsetelve a jövőt. A lakossági szolgáltatásban elengedhetetlen szükség van rájuk!!! Csak manapság már éppen fulladozik a kisipar és a kiskereskedelem. Budapesten 5 ezer kisiparos adta vissza működési engedélyét, 2 ezer pedig szünetelteti. Vidéken sem jobb a helyzet. Nem nehéz kitalálni: miért? Az egyik napi műsorban elhangzott, hogy némely kisiparosnál az elvonás eléri a 80 százalékot...! Tervezik a társadalmi biztosítási díj főlemelését –, a magánvállalkozóknál hangzott el néhány napja szintén a rádióban. És az is, hogy – minden ígérgetés és baráti vállveregetés ellenére – régebbi, de még érvényben levő rendeletek kötik gúzsba a „maszekot", akit annyira lekopasztanak a pénzügyi szabályzók, hogy saját műszaki fejlesztésre fillérje nem marad. Hátrányba kerül a nyersanyag beszerzésénél is, holott az elosztásnál egyenlő jogot ígérnek neki az állami és szövetkezeti iparral. Ez egyszerűen nem igaz. A bankok zöme is – hitelkérés esetén – olyan garanciát kér a kisiparostól, amelyet gyakran képtelen teljesíteni. A vállalkozás – időben később gyümölcsözik – ám a hitel részleteinek visszafizetése már a kezdet kezdetekor szigorúan kötelező... De miből?

Egyébként szép, meleg, napsütéses hetünk volt szeptember végén.

Rab Péter

„Éles anyanyelvünk"

Egyesek azért ferdítik el a történelmet, hogy ne rajtuk menjen át a kereke.

●

A számok bűvöletében lassan már a betűket is elfelejtjük.

●

Vak igazsággal nem érdemes szembenézni.

●

Hiába az autogén tréning annak, aki nem képes a nyelvét lazítani.

●

A szellemi törpe csak ésszel nem éri fel a dolgokat.

●

Nem az száll magába, aki szárnyakat kapott.

●

Aki csak színében töltekezik, többnyire visszájáról sül el.

Kerekes László

Ki volt Sztálin?

Gondolatok egy vihart kiváltó könyv kapcsán



A héten mutatta be a Láng Kiadó a sajtó képviselőinek *Béládi László* és *Krausz Tamás:* Sztálin (történelmi vázlat) c. könyvét. A könyv már 10 nappal ezelőtt kapható volt Pécsett, utcai árusításban. A Láng Kiadó tervezett Korkép – Kórkép sorozatának ez a könyv az első bemutatkozása.

Ki is volt Sztálin? „Sztálin a népünk, Sztálin nevével lesz boldog a világ" – dübörög fülemben a Sztálin Kantáta, amelyet oly harsányan énekeltünk, ha hittünk benne akkor is, ha nem – félelmünkben is. Beleborzadok a gondolatba: három évtizedig Istenként tiszteltek, tiszteltük több százmillióan. Beleborzadok a gondolatba, utána egy másik szovjet vezetőt is csaknem két évtizedig csaknem hasonló alázattal, hittel követtünk. Beleborzadok a gondolatba: lehetséges, hogy jelenünkben, jövőnkben is fenyeget e veszély... Nem! A mostani széles körű demokratikus szellem, a kétkedés, a vita lehetősége, a nézetek lehetséges szabadsága talán megakadályozza, hogy hasonló szégyenérzettel kelljen felülbírálni egykori tetteinket, érzéseinket. A most megjelent könyvet olvasva óhatatlanul felmerülnek ezek a gondolatok – sőt mások is.

Ma, amikor Sztálint a moszkvai televízió műsoraiban egyszerűen bűnözőnek, gyilkosnak nevezik, Kelet-Európában is minden leírható és elmondható lenne erről az emberről, aki 30 éven keresztül állt a szovjet állam élén, és a II. világháború után a világ egyik legtekintélyesebb politikusa lett.

A szerzők új könyvükben nem csupán Sztálin sokat emlegetett, de tényszerűen sokszor kévéssé ismert politikai tevékenységének, életpályájának, történelmi szerepének ábrázolására tesznek kísérletet.

Napjainkban egyre több eddig feltáratlan forrás, korábban ismeretlen adat, egyszersmind jó néhány ellenőrizhetetlen hitelességű történet kerül a nyilvánosság elé. Az olvasó számára az adatbőség néha éppen nehezíti a tájékozódás biztonságát: eldönthetetlen az adatok hitelessége, s elveszhet az egyedi események összefüggése a történelmi folyamat egészével. „Félő, hogy a „history-t felváltja a „story". A szerzők ezért azokat az adatokat, történeteket írták le könyvükben, amelyek hitelessége az ismeretek mai fokán bizonyosnak tekinthető. Ugyanakkor felvázolják ama történelmi korszak jellemző jegyeit is, amelynek Sztálin meghatározó személyisége volt. Bemutatják a kortárs szereplőket, az orosz és szovjet történelem főbb fordulópontjait, a választási lehetőségeket és az azok mögött álló főbb nézetrendszereket. Történelmi vázlatukban az alkotók egységes képet rajzolnak, noha utalnak arra, hogy az új adatok számos részkérdésben árnyalhatják a képet, új vonásokkal gazdagíthatják a portrét.

Béládi László és Krausz Tamás könyve hosszú évtizedek óta az első, magyar nyelven megjelent Sztálin-életrajz. Ezt megelőzően 1947-ben került forgalomba Magyarországon egy szovjet könyvecske fordítása.

Könyvük bevezető fejezetében a szerzők felteszik a kérdést: „Ki volt ő valójában? Nagyformátumú gyilkos, vagy történelemformáló nagy egyéniség? Ázsiai despota vagy munkáspolitikus? Jelentéktelen bürokrata vagy a népek tanítója? Mindez egyszerre? Vagy egyik állítás sem igaz?" Választ én sem tudok adni, túl hosszúak voltak a sötét évtizedek ahhoz, hogy tudományos történelmi objektivitással felelhetnénk.

Lombosi Jenő

Vasárnapi szakácstanács

„Felhőlátta" ízek

Tokány velővel, székely módra

Végigböngésztem nejem jeles szakácskönyv-gyűjteményét, de egyikben sem olvastam: a vadhúsételek szezonja az őszelő lenne. Mégis szeptember–októberben, amikor sötétbordó gyümölcsét érleli az erdőkben a som, amikor az őzlábgombák tucatja ágaskodik kalapját magasra nyújtva az avarból, s vadgyümölcsöket kedvelők megkeresik a kökénybokrokat, hány hét kell még a mélykék bogyók szedéséig – ekkorra sejthető a vadételek szezonja is.

Csakhogy: kezdődhet bár egy recept azzal, végy egy másfél kilogrammos szarvascombdarabot – az első kérdés: ugyan, hol? Nos, a vadhús ritka csemegének számított, s a szakácsművészet mesterei már régen kitalálták-tapasztalták, hogyan lehet mondjuk egy marha húsát „megvadítani". A példa: a vadas, amit valóban a legritkább esetben készítenek lőtt vad húsából.

E heti szakácsmeserünknek – legendát mesélnek főztjeiről a bográcsa közelébe férők – kicsit morózusnak tűnik a hangulata. *Gondos Gyula* megyei fővadász otthonának konyhájába inviltált a „bemutatóra", de látom, valami nem tetszik neki. Pedig már a kezében a kés, az asztalon a hagyma, a zöldpaprika, egy disznólapocka. Végül lecsapja a kést:

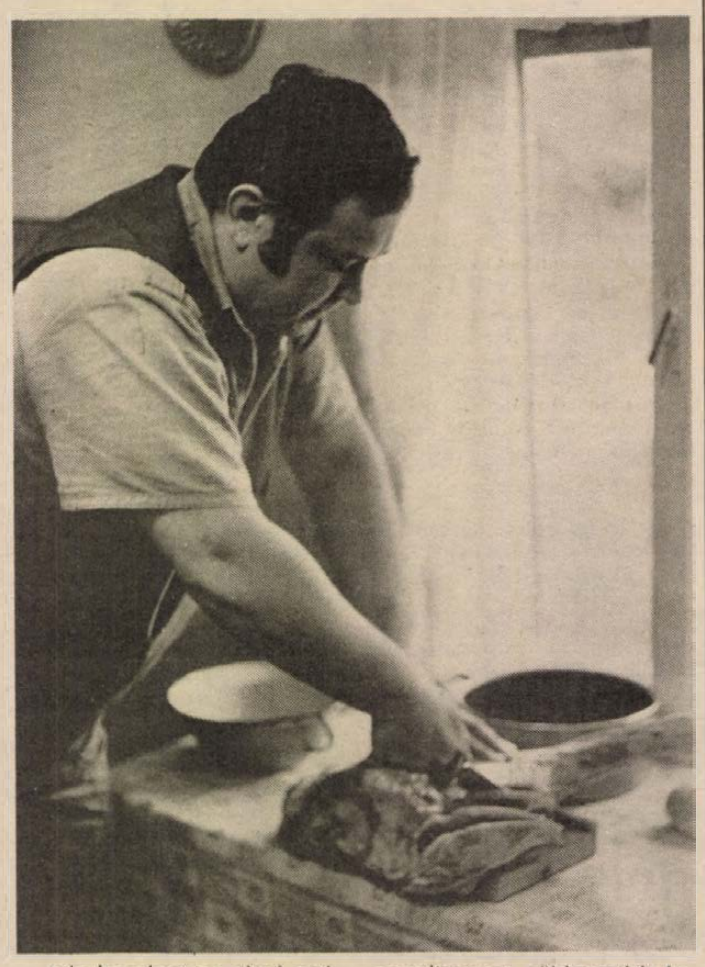
– Ez így nem jó! Menjünk a szabadba . . .

Egy vadászház a célunk, erdő mélyén, tisztás szélén. Nyárutói nap halvány szerelme simogatja a hullani készülő leveleket, s a ház mögött alig tucat méterre, jókora szarvasbika nyoma árulkodik: béke volt itt az utóbbi napokban.

– Mi lesz a vacsora? – kérdem, s hogy vadászjelenetek lesznek-e a kötényén.

– Kötény?! Ki látott már vadászt kötényben főzni . . . Egyébként olyan ételt választottam, amelyikhez valóban nem szükséges vadhús, azaz a boltokban kapható nyersanyagokból is elkészíthető.

Gondos Gyula komótosan dolgozik. Nem lassan, hanem



– már bocsánat az olcsó poénért – gondosan. Tesz-vesz, pattogva hámlik a hagyma héja, nedvdúsan recseg a zöldpaprika, aprókat kondul a fakanál a szűkülő szájú bogrács falán, s a tűzzel úgy bánik, mintha csappal irányítana egy gáztűzhelyet: pontosan akkora a láng, amekkora adott pillanatban kell.

– Tokány velővel, székely módra. Elkészíthető bármely vadhúsból, de nagyon jó a házisertés- és marhahús vegyesen is, most 5–6 főnek elegendő mennyiséghez adom meg a receptet. 1 kiló vékonyra vágott hús, 3 zöldpaprika, egy nagyobb vöröshagyma, néhány paradicsom, kávéskanálnyi pirospaprika, étolaj, 2 deciliter tejföl, két gerezd fokhagyma, kevés finomra vágott petrezselyemzöld, só.

– És a velő?

– Nem marad ki, de később kell. Megpirítjuk a hagymát az olajon, hozzáadjuk a pirospaprikát, a megmosott húst, megborsozzuk, az apróra vágott paradicsomot, zöldpaprikát kevés vízzel vagy csontlével felengedjük és fedő alatt 45 percig puhára pároljuk. Közben adjuk hozzá a szétnyomott fokhagymát, a tejfölt. És csak most jön a lehártyázott velő: 20–25 dekagrammnyi, megmossuk, apróra vágjuk, és ezzel együtt az egészet összeforaljuk.

Persze, közben mindent mutat is. Időnként felemeli a fejét a szép fa alatt álló asztaltól, mert szajkó neszez a közelben, vagy – lassan már az alkony jön – szarvasbika „hangol" a túlsó völgyben.

– Szóval szűkülő szájú bográcsban . . . – Tele van a szám, hosszabb kérdésre nem futja.

– Feltétlenül. Visszapörgeti az illatos gőzt, nem engedik elszabadulni az aromákat. De szerintem levegő is kell az ilyen ételhez. Mármint ilyen tiszta, szépszagú levegő, ami az erdőkben van. Ami ízeket a felhők „látnak", az csak jó lehet!

Mészáros Attila

Balatonmineral '88



Siófok

Ásványgyűjtők találkozója Siófokon

Ezen a hét végén Siófokon a SIOTOUR üdülőhelyi klubjában másodízben rendezik meg a BALATONMINERAL '88 elnevezésű nemzetközi ásványgyűjtő találkozót és -börzét. Mint *Kövecses Varga Lajos*, a találkozó főrendezője, a siófoki ásványmúzeum vezetője elmondta, a hazai érdeklődőkön kívül Olaszországból, Franciaországból, az NSZK-ból, Ausztriából és szinte valamennyi szocialista országból érkeztek gyűjtők a rangos eseményre, s természetesen a hazai ásványvadászok is szép számmal képviseltették magukat. Az első napon, pénteken autóbuszos kirándulást rendeztek a Balaton-felvidékre: Halápheg–Nyirespuszta–Ajka (Csingervölgy)–Urkut útvonalon, ahol a táj jellegzetes ásványait, elsősorban a zeolitokat, nátriotot, aragonitokat gyűjthették a résztvevők. Szombaton kezdődött s vasárnap folytatódik az üdülőhelyi klubban az ásványbörze, amelyet a tavalyi évben mintegy háromezer látogató keresett fel, ennyire vagy talán többre az idén is számítanak. Cserelehetőség, ásványvásárlás, ingyenes meghatározás és sztereó diavetítés a kínálat.

A rendezvénysorozat keretében egy önálló kiállítás is nyílik: Herzsabánya ásványkincseit mutatja be. Ezt a bányahelyet azért választották a rendezők, mert sok olyan ásványt szolgáltatott, amelyek szinte kizárólag itt, a Kárpát-medence e lelőhelyén találhatók, s ilyen szempontból egyedülállónak számítanak a világon.

Vasárnap osztják ki a legszebb kiállított ásványok és fosszíliák díjait, s külön díjat fog kapni a legszebb formájú kövezet is.

Verebics János

Fitness-nap

Családi futással kezdődik ma negyed tízkor a pécsi Doktor Sándor–Zsolnay Művelődési Központ által szervezett fitnessnap programsorozata. Bárki nevezhet, a legjobbak értékes sportszereket nyerhetnek, két és fél kilométer után.

Tíz órától óránként lesznek előadások kettőig sorrendben az akupunktúráról, a talpmasszázsról, a jógáról (indiai ételbemutatóval) és a gyógytornáról. Működik az Átváltoztatjuk szalon is. Ingyenes a frizuraigazítás és kozmetikusszolgáltatás vehető igénybe ma 10–14 óra között a DOZSO-ban.

Emberölés bűntettének kísérlete

„Anya"

Kosarasék: hat gyermek és a két szülő. A tényekre egy feljegyzésből támaszkodunk. Ezt a feljegyzést a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság vizsgálati osztályán készítették. *Kosaras Mihályné* mohácsi lakos itt van emberölés bűntettének kísérlete miatt előzetes letartóztatásban. Az erre okot adó bűncselekmény ez év augusztusában történt.

A történet azonban jóval hosszabb.

A Kosaras-gyerekek ügyében *1974-től folyamatosak* az államigazgatási intézkedések. Az 1973-ban született kisfiút teljesen elhanyagolták a szülők. *„Több mint valószínű, hogy éheztetik"*, írta akkor a még Komlón élő szülőkről a városi tanács gyámügyi osztályának a védőnő. Az állami gondozásba vétel már ekkor felmerült, de a szülők ehhez nem járultak hozzá.

A hétköznapok kegyetlenek voltak.

„1974 decemberében az apa a nagyobbik gyereket akarta tisztába tenni. Közben vette észre, hogy a kisebbik, aki a heverőn feküdt, csúszik lefelé. Ezért a kisgyermeket a lábánál fogva elkapta, majd *a gyerekágyba vágta*, úgy, hogy a kisgyerek jobb lába eltörött. A kicsi sírt, az apa borogatást tett a lábára, majd – miután a gyerek tovább sírt – *fejbe ütötte*. A gyerek jobboldali halántékán Y alakú törés keletkezett."

1975-ben a hatóságok ismét figyelmeztették a szülőket. Még ebben az évben *az apát elítélték* súlyos testi sértés bűntette miatt.

Ugyanebben az évben a két gyerek füstmérgezés kapott – a szülők felügyelet nélkül hagyták őket a lakásban. 1975 májusában kelt az államigazgatási határozat a két gyermek állami gondozásba vételéről. *Elítélték az anyát is*, ifjúság elleni bűntett miatt.

1977-ben született egy kisfiú, 1979-ben egy kislány. A két idősebb, még mindig állami gondozásban lévő gyermek láthatását a gyámügyi hatóság korlátozta, a családdal együtt lévő kisfiú és kislány mellé hivatásos pártfogót rendeltek.

1980-ban még egy kisfiú született, most már vele együtt az előbb említetteket is állami gondozásba kellett venni. Éheztetés, durva, kegyetlen bánásmód miatt.

1981-ben mindkét szülőt különböző bűncselekmények miatt – valamennyi a gyermektartáshoz, -neveléshez kötődik – *ismét elítélték*. Akkor már a kislányon sorvadásos tüneteket észlelt a védőnő, az alultápláltság – egyértelműbben: az éheztetés – következtében.

Az állami gondozásban lévő Kosaras-gyerekek alkalmanként otthon töltötték a nyári szünidőt. 1987-ben a Baranya Megyei Gyermek- és Ifjúságvédő Intézet Ilona, László és Ferenc esetében javasolta az állami gondozás megszüntetését, Mihály és Gábor azonban továbbra is az intézetben maradt. Alig több mint két hét elteltével azonban valamennyi gyermek esetében az ismételt állami gondozásba vételt kellett javasolni.

Ez év nyarán a Kosaras-gyerekek közül hárman otthon tölthették a nyarat. Augusztus 9-én, a mohácsi lakótelepen Kosarasék egyik szomszédasszonya tompa puffanásra, majd gyermeksírásra figyelt fel. Ő ért oda elsőnek Ilonához. A 9 éves kislány eltörött combcsontjai a földbe fúródtak. Később a kislány azt mondta az őt operáló orvosoknak is, hogy „az édesanyja kidobta az ablakon". Az öccse azt mondta, a szomszéd szobából hallotta, hogy *„Illi azt kiabálja: anyu ne, anyu ne!"*

A második emeleten laknak.

Az „ANYA" vallomásából: „– Miután kidobtam Illit, nem néztem utána."

Nem. Visszament a nagyszobába és *leült kártyázni* a többi gyerekkel.

A pszichológus Kosarasnéról: közel van a gyengeelméjűség enyhe fokához.

Ezt persze nem magyarázatnak szánta. Mert az nincs.

Mészáros Attila

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–18 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő: BOZSIK LÁSZLÓ

Tatai Ilona Moszkvában

Tatai Ilonát, az MSZMP Politikai Bizottságának tagját, a Taurus gyár vezérigazgatóját szombaton Moszkvában fogadta *Nyikolaj Szljunykov*, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára. A szívélyes légkörű találkozón tájékoztatták egymást az MSZMP KB és az SZKP KB legutóbbi üléséről, véleményt cseréltek a magyar–szovjet gazdasági kapcsolatok fejlődésének néhány kérdéséről.

◆

○ **Szüreti felvonulás és mulatság.** A Hazafias Népfront támogatásával működő magánnyosok klubja szervezett tegnap délután hangulatos felvonulást Pécs belvárosában: sok járókelő figyelte a József Attila Művelődési Ház táncosainak menettáncát a Konzum Áruháztól a Bem utcán át a Kossuth Lajos utcáig. A felvonulást reggelig tartó szüreti bál követte a Kazinczy étteremben.

○ **Kórházbővítés.** Nagykanizsán, a helyi Építők Szövetkezete kivitelezésében elkészült a kanizsai kórház B-épületének új szárnya. Az új épületrészt október végén vehetik birtokba a kijelölt osztályok.

○ **Különdíjas gyermekműhely.** A zánkai Gyermekalkotások Galériája hirdette meg a „Szivárvány" elnevezésű nemzetközi rajzpályázatot, melyre 12 ezer pályamunka érkezett. A pécsi Apáczai Nevelési Központ Művelődési Háza gyermekműhelyének munkáját — 19 gyerek közös alkotását — különdíjjal jutalmazták. A műhelyt az MTA Soros alapítványa támogatja, vezetője Pongrácz Éva.

○ **Értékes helyezést értek el** a szigetvári kisfilmesek a szolnoki VI. képzőművészeti filmszemlén. Hanczik János és Gáspár Anikó Béta és Allegró című filmje második díjat nyert, a Retina csoport tagjai a városi televízió és amatőrfilm kategóriában kapták az elismerést, míg a Massza csoport vezetője, Sasvári László a Fényrajz és Kali temetése című alkotásáért a rendező város különdíját érdemelte ki.

04-05-07

Egy épülő gyógyszertár tetőszerkezete gyulladt ki tegnap délután Pécsett a Hajdu Gyula utcában. A tüzet gondatlan gyermekjáték okozta, személyi sérülés nem történt, az anyagi kár 200 ezer forint.

Pénteken este Nagykanizsa belterületén motorkerékpárjával közlekedett Kling János nagykanizsai lakos, egy balra ívelő kanyarban kisodródott, és egy hídkorlátnak ütközött. A motorkerékpár vezetője súlyos sérüléseket szenvedett.

Pénteken este Nova és Lenti között a 75-ös főközlekedési úton Lenti irányába közlekedett motorkerékpárjával Balla János lenti lakos, s az előtte azonos irányban haladó kerékpárosnak ütközött. A kerékpáros súlyos, a motorkerékpár vezetője könnyű sérüléseket szenvedett.

Időjárás

Vasárnap estig általában kevés lesz a felhő, eső nem várható. A köd délelőtt megszűnik. Napközben megélénkül az északi, északkeleti szél. A hőmérséklet vasárnap kora délután 18 és 23 fok között lesz.

✲

Szombat reggeli vízállások: Mohács 270 cm, apadó, vízhő: 15,9 fok. Őrtilos: 50 cm, apadó, vízhő: 15,6 fok. Barcs: 25 cm, apadó, vízhő: 14,0 fok. Drávaszabolcs: 123 cm, változatlan, vízhő: 15,1 fok.

Cigány-művészeti nap Nagykanizsán

Második alkalommal rendezik meg a zalai cigányművészeti napot, amelyre a Hevesi Sándor Művelődési Központban kerül sor, szombaton. Délelőtt nyitják Balogh Balázs András és Oláh Jolán festőművészek kiállítását (egy hétig látogatható), vitafórumot tartanak a cigányság életéről és helyzetéről 10.30-kor. Délután 3 órakor kezdődik az író–olvasó találkozó Osztojkán Bélával, majd 5 órakor mutatják be az „Úton" című videófilmet. A színházteremben 19 órakor kezdődik a cigány folklór, amikor 6 művészeti együttes műsorával zárul az egész napos rendezvénysorozat.

◆

○ **Hibás szabadidőruhák.** A Vogue elnevezésű, szürkefehér színű és szürke melírozott nadrágos, valamint a Voice elnevezésű, fűzöld, olasz importból származó szabadidőruhák rosszul tartják színüket és szállhullás is tapasztalható. Így a Kermi leszállíttatta árukat.

◆

Mit? Hol? Olcsóbban!

A Centrum hétfő keretében okt. 3-án 30 százalékkal olcsóbban kaphatók a pécsi áruházban iskolatáskák.

Domus Áruház: lakástextilosztály: nejlonfüggönyök és egyes csillárok, 30–40 százalékos árengedménnyel kaphatók, valamint cseh paplanok 430 forintos reklámáron.

AGROKER Áruház: 40 százalékos árengedménnyel kaphatók 5–10 literes műanyag kannák.

Konzum Áruház: ABC-részleg: mélyhűtött I. oszt. bontott tyúk, 49 forintos áron, hamburger meleg-szendvicskrém, debreceni vadászkrém, májkrém, töltött káposzta konzerv olcsóbban kapható. Műszaki osztály: Dual lezer lemezjátszó, 20 600 helyett 16 900 forintért, fekete-fehér import televíziók 7390 helyett 6390 forintért és 6230 forint helyett 5230 forintért kaphatók.

Olcsó almavásár. A Baranya Megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat I. osztályú szabolcsi almából vásárt rendez, Pécs, Kóczián S. u. 1. (központi raktár), és újmecsekaljai Münnich Ferenc utcai ABC áruházban (szupermarket).

◆

○ **Új KRESZ-táblák október 1-jétől.** Módosulnak, illetve kiegészülnek a közlekedésrendészeti szabályok október 1-jétől. Új táblákkal is találkozhatunk. Így például külön jelzik a vízszennyező anyagot szállító, veszélyes anyagot szállító járművek behajtásának tiltásáról. Lesz korlátozott várakozó övezet is.

○ **Egyre népszerűbbek** a kéttannyelvű gimnáziumi osztályok. Baranyában, Mohácson francia, a pécsi Kodály Gimnáziumban olasz, a pécsi Leőweyben orosz kéttannyelvű gimnáziumi osztály indult szeptembertől is. A jelentkezési határidő október 7.

○ **Molnár Csilla Andrea,** a tragikusan elhunyt magyar szépségkirálynő édesanyja Melocco Miklós Kossuth-díjas szobrászművészt kérte meg néhai lánya síremlékének megalkotására. Pécsett Ady-szobráról ismert művész virágokkal díszített domborművet készített. A figurának csak az arca, a keze és a lába látszik, egyébként mindent befed a virág.

◆

Lottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 39. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt.

A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők:

4 találatos szelvénye 111 fogadónak volt, nyereményük egyenként 119 591 forint.

3 találata 7978 fogadónak volt, nyereményük egyenként 832 forint.

A 2 találatos szelvények száma 204 448 darab, ezekre egyenként 32 forintot fizetnek.

Kamazzal az anyakönyvvezetőhöz

Ha ma reggel valaki vidám társaságra bukkan a Misina étterem környékén, gratuláljon közülük a szőke fiatalasszonynak, s szakállas férjének: tegnap léptek házasságra ők ketten, *Weller Csilla*, a DÉDÁSZ adatrögzítője és *Nagy Bálint*, a pécsi ÉPFU gépkocsivezetője.

S aki ma reggel a Misina környékén azt hiszi, hogy már vége a lagzinak, az téved: merthogy az éttermet csak reggelig kapták meg, folytatódik egy szőlőben, talán még holnapig is.

– Rövid időre nem érdemes semmibe belefogni – mondja *Sándor Tibor*, ki Bálint kollegája. S hogy ezen esküvőről hírt adunk, annak az az oka, hogy kalapnyi ötletből Tibor Kamazát „húzták ki". Mert törték ám a fejüket a fiatal gépkocsivezetők, mivel tegyék emlékezetessé barátjuk esküvőjét, s az jött ki, vigyék a menyasszonyt, vőlegényt a hatalmas tehergépkocsival az esküvőre, majd a lakodalomra.

Nem is pátyolgattak egy lomha Kamazt még annyira, mint tegnap reggeltől: először is le kellett mosni róla az utolsó út porát (Zalaegerszegre szállították rajta azt a toronydarut, ami nemrég még a Pécsi Nemzeti Színház újjáépítésénél segédkezett), aztán virágokkal, színes szalagokkal ékesítették – más esküvők személygépkocsijai el is bújhattak mellette.



– *S ha egy rendőrnek feltűnik, mit keres a városban szombaton délután egy felcicomázott Kamaz?*

– Szabályos menetlevelet mutatok neki – mondja Sándor Tibor – a cég ajándéka ez az út a fiataloknak.

A szűkebb brigád négytagú; *Karádi Gábor* révén tudtunk mi is az esküvőről, ő tartott „sajtótájékoztatót" *Grátz Zoltán* segítségével. Négyőjük közül most már ketten házasok, s ahogy elnézem a csapatot, fognak még hosszú programokat szervezni: az ifjú pár ugyanis jövőre építkezésbe kezd, lesz segítség a saját otthon megteremtéséhez.

Sok boldogságot, fiatalok!

B. L.

*



A nagyatádi csónakázótavon 14,9 kilogrammos, óriási méretű pontyot fogott Varga József pécsi lakos, a nagyatádi horgászegyesület tagja.

Fotó: Soós György

*

○ **VDN-szakácskönyv.** Nagy sikere volt a bányásznapra kiadott szakácstanács válogatásnak. A Vasárnapi Dunántúli Naplóban megjelent receptek gyűjteménye kapható Pécs nagyobb vendéglátó egységeiben, valamint a Sallai utcai, a Kórház téri és a Sétatéri trafikban.

○ **Márka-Ludas** elnevezéssel minden eddiginél több nagy név szerepel egy műsorban október 15-én, Pécsett a sportcsarnokban. Az érdeklődők láthatják egyebek mellett Kabos Lászlót, a Markos—Nádas duót, Korda Györgyöt, Árkus Józsefet.

○ **Kedvez az időjárás a szüretnek:** Pécsett még tegnap is 25 fok meleg volt, az elmúlt heti csúcsot pedig csütörtökön mérték a pogányi meteorológiai állomáson, amikor is 27 fokot mutatott a hőmérő. Előrejelzésük szerint gyenge hidegfront közeleg, de ez jelentősen nem befolyásolja a Dél-Dunántúl időjárását.

○ **„A növekvő város"** címmel nyílik vasárnap 11 órakor a Pécsi Galériában Gellért B. István grafikusművész kiállítása. A kiállítás október 30-ig, kedd kivételével, naponta 10—18 óráig tekinthető meg.

○ **Gabonatárolót építenek Csurgón.** Hat siló épül és összesen 12 ezer tonna gabona befogadására lesz alkalmas. A 125 millió forintos beruházást az illetékes minisztérium is jelentős összeggel támogatja.

○ **Építészettörténeti alapismeretekről** tart előadást október 3-án, hétfőn 17 órától a József Attila Művelődési Központban dr. Pandur József, a JPTE docense, a Bányász Képzőművészeti Műhely vezetője.

○ **Értékes fényképanyaggal gazdagodott** a pécsi Janus Pannonius Múzeum, dr. Pilisi Jánosné végakaratának köszönhetően. 204 századfordulóból származó családi fotó jutott a közgyűjteménybe.

Félújítás

„Felhívjuk kedves vendégeink figyelmét,hog i 1988 okt. 1-től a Nádar szál oda L Overem Teleház és Sorozó félujitás k Munkás Matyi bezár. Vau."

Délelőtt fél tíz volt, és csupán tájékozódni akartam a pécsi Nádorban. Tudtam, hogy október elsejétől (óvatos becslések szerint) felújítási munkák miatt zárva lesz az étterem, a kávéház és a sörözö.

Tudnivaló, hogy az egyébként az esetek többségében üresen kongó kávéház szombatonként szokott megtelni. Törzsvendégek járnak ilyenkor ide. Őket is ez a tábla fogadta. Többet érdemelnének ők is, és azok a külföldi vendégek is, akik a mostani időleges bezárásról nem, viszont a Nádor jó híréről már értesültek.

Szóval a szellemesség komoly dolog. Humorban sincs tréfa. A megállító táblát valakik átbetűzték. Volt idejük. Humoruk. Jó vicc volt, de minden poén felejthető.

Bozsik L.

AZ AMFORA KISKER. BOLTÜZEMELTETÉS
újonnan nyíló egységébe
boltvezető-helyettest, szakképzett,
gépírni tudó eladót keres.
Bérezés a kollektív szerződés szerint.
JELENTKEZÉS:
AMFORA Raktárüzlet Pécs, Verseny u.
Tel.: 24-026.
AMFORA-ÚVÉRT

A MECSEKI ÉRCBÁNYÁSZATI VÁLLALAT
KUTATÓ-FEJLESZTŐ ÜZEM, KŐVÁGÓSZŐLŐS
FELVÉTELRE KERES:
— géplakatos,
— hegesztő,
— karbantartó lakatos,
— marós,
— mechanikai műszerész,
— szerszámköszörűs,
— villanyszerelő szakmunkásokat.
Jelentkezni lehet: Kővágószőlős, munkaügyi csoport.
Telefon: 15-777/24—12 mellék.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Pécsi Nemzeti Színház: Bécsi vér (este 7 óra). Uray bérlet.
Bóbita Bábszínház: A hatalmas színrabló (délelőtt 10 óra).

FILM

Petőfi: Camorra (4, 6, 8).
Kossuth: Camorra (10, 12). 2001 Ürodüsszeia (f3). Légy bátor és erős (6, 8).
Kossuth, videó: Üldöklés San Franciscóban (3, 5, 7).
Park: Egy férfi, egy nő és egy bank (n4, nó, n8).
Műsorisformáció a 086-os számon.
Ságvári: Rövidzárlat (4, 6). **Nevelési Központ:** Elfújta a szél (3, f7). **Ifjúsági Ház:** Hupikék törpikék (3). Érints meg és menj! (5). **Komló:** Szeleburdi vakáció (4). Titánia, Titánia . . . (6). **Komló, videó:** Saolin két bajnoka (5). **Mohács:** A szakasz (4, 6, 8). **Szigetvár:** Zsivago doktor (6). **Siklós:** A menyasszony gyönyörű volt (6, 8). **Dunaszekcső:** Nagy zűr Kis-Kínában (5). **Harkány:** Vágyrajzók (7). **Mágocs:** A bál (f5). **Mázaszászvár:** Az ördög jobb és bal keze (6). **Pécsvárad:** Híd a Kwai-folyón (3). **Sásd:** Csillagok háborúja (f6). **Szentlőrinc:** A zsaru és a szex (6).

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna gyerekeknek. 9.00: Képújság. 9.05: Óvodások filmműsora. 9.25: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilm. 9.45: A kevély kiskakas. Kormos István meséje. 9.55: Látogatók. Csehszlovák rajzfilm. 10.25: Tűzkereső. 10.30: Mi-tu-ház. Tojásételek. 10.45: Vera első barátsága. Csehszlovák ifjúsági film. 11.55: Hírek. 14.57: Műsorismertetés. 15.00: Képújság. 15.05: RTV Közönségszolgálat. 15.10: Legyen szerencsénk! 15.55: Betűreklám. 16.00: Halló, szomszéd! Osztrák és a Magyar Televízió közös műsora. 17.00: Reklám. 17.10: Delta. 17.35: Nézzük együtt — Medveczky Lászlóval. 18.05: Reklám. 18.15: Röntgen. 18.20: Családi torna. 18.25: Mesére mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: Reklám. 20.15: Szöul '88. 22.45: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

7.53: Műsorismertetés. 7.55: Reklám. 8.00: Szöul '88. 12.00: Reklám. 17.13: Műsorismertetés. 17.15: Képújság. 17.30: Liszt: Koronázási mise. 18.15: Gondolkodó. 19.00: Ida regénye. Tévéfilm. 21.15: Jiri Menzel-sorozat: Mesés férfiak, kurblival. Csehszlovák film. 22.40: Vaskor. Kalevala filmváltozata.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.30: Barázdák. 10.00: Csehek és szlovákok krónikája. 10.15: Műsorismertetés. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyerekeknek. 12.00: Zöld panoráma. 13.00: Útirajz. 13.30: AIDS — művelődési adás. 14.00: Álom a Nyugatról. 15.00: Komolyzenei adás. 15.45: Dokumentum-mozaik. 17.15: Billy Budd — amerikai film. 18.55: Rajzfilmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Rózsák és kaktuszok. 20.50: W. Wyler filmjei: A levél. 22.30: Tv-napló. 22.50: Plusz műsor. 0.35: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

0.55: Ökölvívás — döntők. 2.55: Röplabda. 5.30: Maraton — férfiak. 8.10: Lovaglás, döntő, díjlovaglás. 9.55: Olimpiai játékok — Szöul '88. 12.30: Vasárnap nyíltan. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Olimpiai záróadás és tudósítás Szöulból.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 7.30-tól 6.30-ig tart. Ajánlatunk: 8.00: Mókatárgyár. 12.00: Visszaszámlálás. 16.30: Divatkörkép. 17.00: A kísértet és mrs. Muir. – Kísérteties nászút. 18.30: 2000 után – ismeretterjesztő sorozat. 19.30: A bionikus nő – akciófilm-sorozat. 20.30: Mennyország a Földön – brit–kanadai film. 22.30: E heti mulatság. 1.00: Verdi: Szicíliai vecsernye. 3.30: Zene, táj – hajnaltájt. Három óra zene gyönyörű tájképekkel.

SUPER CHANNEL

A Super Channel mai adása 7.00-től 1.10-ig tart. Ajánlatunk: 7.00: Supertime Club – gyermekműsor rajzfilmekkel. 11.00: Zenedoboz. 18.00: Muppet Show. 19.00: A jópofák. 19.30: Prince koncertje. 22.25: Nyári olimpiai játékok – napi összefoglaló. 23.10: Zenedoboz.

TV 5-ÖS

A francia adás ma 12.00-től 00.00-ig tart. Ajánlatunk: 12.00: Angoltál. 13.30: Az utolsó öt perc – bűnügyi filmsorozat. 18.00: Nagy A-val. Játékfilm. 19.00: A nagy sakktábla – kulturális szórakoztató műsor. 23.35: Régi évjárat – A champagne-i borok.

A kajak négyesé a tizenegyedik!

A szöuli olimpia utolsó előtti versenynapján hirdették a legtöbb, szám szerint 37 bajnokot. Atlétikában 11, kajakkenuban és ökölvívásban 6–6, birkózásban 4, íjászatban és teniszben 2–2, míg cselgáncsban, gyeplabdában, kézilabdában, labdarúgásban, műúszásban és vízilabdában 1–1 aranyérem talált gazdára.

Szélsőséges érzelmek viharzottak át a magyar táboron szombat délelőtt, a kajak-kenu döntők második, befejező napján. Eleinte a kétségbeesés, sőt a döbbenet volt az uralkodó, s nem is ok nélkül, mert ugyan ki gondolta volna, hogy az ötszörös világbajnok, Csipes Ferenc, a magyar csapat szellemi – és nem csak szellemi vezére – kilencedik, utolsó lesz a kajak egyesek 1000 méteres döntőjében? Aztán a női négyes ezüstérme már mosolyt csalt a magyar nézők – és Parti János szövetségi kapitány – arcára, hogy aztán valóságos népünnepély törjön ki, amikor a férfi kajak négyes megnyeri az utolsó számot.

Csipes szinte önkívületi állapotban kezdte a K–1 1000 m döntőjét, sugárzott róla, hogy nem akarja alább adni klubtársa – és jó barátja –, a szintén honvédos Gyulay Zsolt 500-on elért aranyérménél: 500-nál és még 750-nél is vezetett, de ekkor már nem tudta visszaverni a mellette lévő pályán evező amerikai Barton rohamát. A szám világbajnoki címvédője elhúzott Csipes mellett, s – a magyarok nem akartak hinni a szemüknek – az összes többi ellenfél is! Csipes az utolsó helyen ért be...

Mi okozhatta Csipes rövidzárlatát? Egy futam során nem lehet háromszor „robbantani". 500-nál és 750-nél még sikerült kivédenie Barton rohamát, de a végén már nem. Teljesen „bekötött", azaz begörcsölt a karja, s miután lecsúszott a dobogóról, már teljesen mindegy volt, hogy negyedieknek vagy kilencediknek fut be.

A kenu egyesek versenyében induló Pulai Imrét (19) nem nyomta olyan teher, mint Csipest, tőle már a döntőbe jutás is siker volt. Az elsőség kérdésébe természetesen nem tudott beleszólni, az aranyat az apró termetű szovjet Klementyev tankönyvbe illő stílusban nyerte.

Pulai örült, akkor a magyar női négyes tagjai még inkább. Az NDK mögött simán másodikok lettek, a nagy vetélytársnak tartott Bulgária – amelynek kvartettjét az egyéni olimpiai bajnok Geseva irányította – nem volt veszélyes rájuk.

– Csak múlt vasárnap tudtuk meg, hogy ebben az összeállításban indulunk – mondta Géczi Erika (29), az egység vezérevezőse. – Nagyon szerettük volna még jobban megszorítani az NDK-t, mert most nem olyan jók, mint a korábbi években. Sajnos, nekem már nem maradt több erőm a hajrára, pedig éreztem, hogy a mögöttem ülők – Mészáros Erika, Kőbán Rita és Rakusz Éva – még rá tudnának tenni egy lapáttal.

A kajak négyes bravúros sikere aztán bearanyozta a magyarok számára a szombatot, s ellenkezőjére fordította az addig kissé szomorkás hangulatot. A győzelemmel a sportág olimpiai éremtáblázatán a harmadik helyre jött fel Magyarország az NDK és a Szovjetunió mögé.

Férfi K–4, 1000 m, olimpiai bajnok: Magyarország (Gyulay Zsolt, Csipes Ferenc, Hódosi Sándor, Ábrahám Attila) 3:00.20 p, 2. Szovjetunió 3:01.40, 3. NDK 3:02.37, 4. Ausztrália 3:03.70, 5. Lengyelország 3:04.73, 6. NSZK 3:05.43.

Női K–4, 500 m, olimpiai bajnok: NDK 1:40,78 p, 2. Magyarország (Géczi Erika, Mészáros Erika, Rakusz Éva, Kőbán Rita) 1:41.88, 3. Bulgária 1:42.63, 4. Szovjetunió 1:44.26, 5. NSZK 1:45.62, 6. Svédország 1:45.67.

Férfi C–1, 100 m, olimpiai bajnok: Klementyev (Szovjetunió) 4:12.78 p, 2. Schmidt (NDK) 4:15.83, 3. Buhalov (Bulgária) 4:18.94, 4. Cain (Kanada) 4:20.70, 5. Macarencu (Románia) 4:21.72, 6. Pulai Imre (Magyarország) 4:21.86.

Az éremtáblázat a versenyek végén, 12 szám után:

	arany	ezüst	bronz
NDK	3	4	2
Szovjetunió	3	3	—
Magyarország	2	1	1
USA	2	—	—
Bulgária	1	1	3
Új-Zéland	1	1	1
Lengyelország	—	1	2
Ausztrália	—	1	1
Franciaország	—	—	1
Hollandia	—	—	1

Szombaton délután abban a teremben játszották a férfi kézilabdatorna két sorsdöntő helyosztóját, először a bronz, majd az aranyéremért, amelyben korábban a tornaversenyeket rendezték. A hatalmas csarnok zsúfolásig megtelt, elsősorban azért, mert a második párban a házigazdák együttese lépett pályára a Szovjetunió ellen. A bronztalálkozón többször is volt olyan időszak, amikor három góllal vezetett Magyarország Jugoszlávia ellen, a második félidő közepétől azonban megtorpant a csapat, s végül négygólos vereséget szenvedett.

Jugoszlávia—Magyarország 27-23 (12-13).

Olimpiai tornacsarnok, 20 000 néző. Vezette: Christensen és Jörgensen (dán).

Jugoszlávia:
Basics — Rnics 1, Szmajlagics 4, Portner 8, Vujovics 6, Holpert 2, Kuzmanovszki 1. Csere: Velics (kapus), Szaracsevics 1, Puc 3, Perkovac 1, Nacsinovics.

Magyarország:
Hoffmann — Iváncsik 5, Bordás, Kovács Mihály, Fodor 1, Kovács Péter 7, Marosi 3. Csere: Oros (kapus) Szabó 3, Tóth, Gyurka 4.

Jók: Portner, Vujovics, Szmajlagics, Puc, illetve Iváncsik, Kovács Péter.

Mocsai Lajos szövetségi kapitánynak ezen az olimpiai tornán volt alkalma a poklot és a mennyet is megjárni. A zárómérkőzés után már kissé fáradtan, de meglepően higgadtan nyilatkozott.

— Óriási volt a tét, hiszen az elutazás előtt aligha reménykedtünk éremszerzésben. Sajnos, a harmadik hely elérésének lehetősége megbénította a csapatot, pedig azt hittem, hogy amikor csodával határos módon bejutottunk a legjobb négy közé, levetik magukról a lelki terhet játékosaim. Sajnos, több kulcsember ezúttal sem hozta a tőle megszokott formát —, de hadd ne említsek neveket. A jugoszlávok stílusa ráadásul nem is fekszik nekünk, így aztán majdnem törvényszerű volt a vereség. Előzetesen hiába egyeztünk volna ki szinte látatlanban a negyedik hellyel, most szomorúak vagyunk, mert lehetett volna abból a negyedikből akár harmadik is.

✲

Szovjetunió—Koreai Köztársaság 32-25 (17-11).

Férfi kézilabda, olimpiai bajnok: Szovjetunió. 2. Koreai Köztársaság, 3. Jugoszlávia, 4. Magyarország, 5. Svédország, 6. Csehszlovákia.

A magyar vízilabda-válogatott az ötkarikás játékokat lezáró mérkőzésén nyújtotta nagyjából azt, amire képes. Kásás Zoltán együttese azt az ausztrál csapatot győzte le nyolc góllal, amely pedig az utóbbi időben többször is borsot tört a magyarok orra alá. Ezúttal azonban semmi esélyük sem volt akár egyetlen pont megszerzésére. Az első negyedben még úgy-ahogy tudták tartani az egyensúlyt, a következő két játékrészben azonban fokozatosan elhúzott a magyar válogatott, a záró negyedben pedig szabályosan leiskolázta ellenfelét. Mivel Spanyolország megtette azt a szívességet, hogy legyőzte Olaszországot, az Ausztrália elleni győzelem az olimpiai torna ötödik helyét jelentette Magyarországnak.

Magyarország–Ausztrália 13-5 (2-2, 3-1, 3-1, 5-1).

Góldobók: Bujka és Gyöngyösi 3–3, Keszthelyi és Tóth I. 2–2, Schmiedt, Mohi és Tóth L. 1–1, illetve Clark 2, Mayers, Fox és Wybrow 1–1.

A VÉGEREDMÉNY:

5. Magyarország	**3**	**1**	**2**	**—**	**28-20**	**4**
6. Spanyolország	**3**	**1**	**1**	**1**	**24-23**	**3**
7. Olaszország	**3**	**1**	**1**	**1**	**25-25**	**3**
8. Ausztrália	**3**	**1**	**—**	**2**	**18-27**	**2**

Olimpiai bajnok: Jugoszlávia, 2. Egyesült Államok, 3. Szovjetunió, 4. NSZK.

A 130 kilósak küzdelmével befejeződött a szabadfogású birkózók olimpiai szereplése. A zárónapon négy súlycsoport döntőit bonyolították le. A szovjetek a korábbi egyhez újabb három elsőséget szereztek és ezzel a végső éremtáblázaton is az élre ugrottak. Az Egyesült Államok és Japán két-két bajnoki címhez jutott, és egy-egy kategóriagyőzelmet mondhat magáénak Románia és a Koreai Köztársaság. Meglepetés viszont, hogy a bolgárok aranyérem nélkül maradtak.

A magyarok szombaton két kategóriában voltak érdekelve. Az 57 kilós Nagy Béla és az ebben a fogásnemben is rajtolt nehézsúlyú, kötöttfogású, vb-bronzérmes Klauz László egyformán vereséget szenvedett a helyosztón, így előbbi a hatodik, utóbbi a negyedik lett. Klauznak, a Csepel 27 éves sportolójának teljesítményét összességében elismerés illetheti, hiszen mindkét fogásnemben pontot hozott, s a szabadfogásban végül az NDK Európa-bajnokától, Andreas Schrödertől kapott ki. „Szépséghiba", hogy nagyobb ellenállást is kifejthetett volna, hiszen még másfél perc volt hátra, amikor vetélytársa 11-1-es vezetésénél lelépették.

Klauz László e negyedik helye révén újabb három olimpiai ponttal gazdagította a birkózók összegyűjteményét, de a saját magáét is, minthogy néhány nappal korábban a kötöttfogásban az ötödik helyen zárt. Kár, hogy duplázásának nem lett érem a jutalma.

A szabadfogásúak végleges éremtáblázata 10 kategória döntői után:

	arany	ezüst	bronz
Szovjetunió	4	3	2
USA	2	1	2
Japán	2	1	—
Koreai Közt.	1	1	2
Románia	1	—	—
Bulgária	—	1	2
Irán	—	1	—
Jugoszlávia	—	1	—
Törökország	—	1	—
Csehszlovákia	—	—	1
NDK	—	—	1

71 kg, olimpiai bajnok: Alexandre (Franciaország), 2. Loll (NDK), 3. Tenadze (Szovjetunió) és Swain (Egyesült Államok), 5. Stranz (NSZK) és Hajtós Bertalan (Magyarország).

Plusz 95 kg, olimpiai bajnok: Szaito Hitosi (Japán), 2. Stöhr (NDK), 3. Cso Jong Csul (Koreai Köztársaság) és Vericsev (Szovjetunió), 5. Zaprianov (Bulgária) és Dubovszky István (Magyarország).

Atlétika

Az éremtáblázat 41 szám után:

	arany	ezüst	bronz
Egyesült Államok	13	7	6
Szovjetunió	10	6	10
NDK	6	11	10
Kenya	4	1	1
Bulgária	2	1	1
Ausztrália	1	1	—
Csehszlovákia	1	1	—
Románia	1	1	—
Finnország	1	—	1
Marokkó	1	—	1
Portugália	1	—	—
Nagy-Britannia	—	6	2
Jamaica	—	2	—
NSZK	—	1	3
Brazília	—	1	1
Olaszország	—	1	1
Szenegál	—	1	—
Franciaország	—	—	1
Kanada	—	—	1
Kina	—	—	1
Svájc	—	—	1
Svédország	—	—	1

Tenisz

Steffi Graffal szemben nincs ellenszer! A nyugatnémet világrangelső a Grand Slam teljesítésével sem elégedett még meg, egész éves nagyszerű sorozatára az olimpiai győzelemmel tette fel a koronát. Tizennyolc éves argentin riválisa, Gabriela Sabatini csak 81 percig tudott ellenállni. — A női egyes döntője: Graf (nyugatnémet, 1.) — Sabatini (argentin, 3.) 6-3, 6-3.

Női egyes, olimpiai bajnok: Steffi Graf (NSZK), 2. Sabatini (Argentina), 3. Garrison (Egyesült Államok), és Maleeva (Bulgária).

Drámai, 3 óra 48 perces küzdelmet hozott a teniszbajnokság utolsó döntője, amelyet a férfi párosban rendeztek. Az amerikai kettős megnyerte az első két játszmát, de a spanyol duó egyenlített, majd a mindent eldöntő ötödik szettben ismét az amerikaiak kerekedtek felül, s így ismét övék lett az aranyérem. Végeredményben a négy bajnoki címen az Egyesült Államok (2), Csehszlovákia és az NSZK (1—1) sportolói osztoztak.

Férfi páros, döntő:
Flach, Seguso — Sanchez, Casal 6-3, 6-4, 6-7 (5-7), 6-7 (1-7), 9-7.

Férfi páros, olimpiai bajnok: Flach, Seguso (Egyesült Államok), 2. Sanchez, Casal (Spanyolország), 3. Mecir, Srejber (Csehszlovákia) és Edberg, Jarryd (Svédország).

A végleges éremtáblázat:

	arany	ezüst	bronz
USA	2	1	2
Csehszlovákia	1	1	1
NSZK	1	—	1
Argentina	—	1	—
Spanyolország	—	1	—
Svédország	—	—	2
Ausztrália	—	—	1
Bulgária	—	—	1

Asztalitenisz

A férfi egyes elődöntőben Klampár Tibor vereséget szenvedett, így délután csak a 3. helyért játszhatott.

Az egyes elődöntők eredményei:

Férfiak:
Kim Ti Taek (dél-koreai)–Klampár Tibor 3:0 (18, 9, 14).
Ju Nam Kju (dél-koreai)–Lindh (svéd) 3:0 (10, 22, 9).

Nők:
Csen Csing (kínai)–Hrachova (csehszlovák) 3:0 (15, 12, 12).
Li Huj-fen (kínai)–Csiao Csi-min (kínai) 3:0 (16, 17, 11.) (DACOM)

Az eddig Szöulban fényesen szerepelt Klampár Tibor a nagy lehetőség kapujában megtorpant, a veterán magyar asztaliteniszező szombaton kora délután a szöuli nemzeti egyetem csarnokában 30 perc alatt elvesztette az elődöntőt, és ezután a bronzéremért játszott.

A kétszeres világbajnok Klampár már eddigi teljesítményéért is csillagos jelest érdemel, hiszen a nyolcad-, majd a negyeddöntőben is ázsiai sportolót győzött le korábban. A legjobb nyolc közé úgy verekedte be magát, hogy az osztrák színekben versenyző kínai Ting Ji ellen nyert 3:1-re, majd az elődöntős helyet azzal érdemelte ki, hogy az „igazi" kínai Cseng Longcant, a világranglista harmadik helyezettjét 3:2 arányban fektette két vállra.

Úgy tűnt, az ázsiai nyerő széria szombaton is folytatódhat, hiszen Klampár nagyon fogadkozott, a dél-koreai Kim Ki Taek sem állíthatja meg őt. A hazai sportoló azonban lehúzta a sorompót a magyar „veterán" előtt.

Ez egyben azt is jelentette, hogy a nézők boldogan mehettek haza ebédelni, mert a sportág első olimpiai bajnokát a férfi egyesben a Koreai Köztársaságból avatták.

A férfi egyesben a 3. helyet eldöntő találkozón Klampár a svéd Lindh ellen állt asztalhoz. A magyar bajnok jól kezdett, biztosan nyerte az első játszmát, de aztán a frissebb skandináv sportoló felülkerekedett, s végül 3:1 arányban győzött.

Férfi egyes, 3. helyért:
Erik Lindh (svéd)–Klampár 3:1 (–14, 17, 17, 16).

Asztalitenisz, férfi egyes, olimpiai bajnok: Ju Nam Kju (Koreai Köztársaság), 2. Kim Ki Taek (Koreai Köztársaság), 3. Lindh (Svédország), 4. Klampár Tibor (Magyarország), 5. Csiang Csia-liang (Kína), 6. Csen Lung-can (Kína).

A vasárnapi műsor.

Atlétika:
14.35/5.35: Férfi maratoni futás – bajnokavatás.

Lovaglás:
8.00/23.00: Díjugratás, egyéni, döntő – bajnokavatás.

Ökölvívás:
10.00/1.00: Döntő mérkőzés hat súlycsoportban – 6 bajnokavatás.

Röplabda (férfi):
9.45/0.45: 3. helyért– Argentína–Brazília.
12.00/3.00: 1. helyért: Szovjetunió–Egyesült Államok – bajnokavatás.
19.00/10.00: Záróünnepség.

A torna 1. helyéért:
Szovjetunió—Brazília 2-1 (0-1, 1-1, 2-1). Góllövők: Dobrovolszkij (61. p. — 11-esből), Szavicsev (103.), illetve Romario (29.).

A szovjet válogatott 1956 után másodszor érdemelt aranyérmet. A dél-amerikai együttes, akárcsak négy éve, ezúttal is a második helyen végzett.

Labdarúgás, olimpiai bajnok: Szovjetunió, 2. Brazília, 3. NSZK, 4. Olaszország.

Johnson első nyilatkozata

„Sohasem szedtem semmiféle tiltott szert" – nyilatkozta Ben Johnson, a szöuli olimpiáról kizárt rövidtávfutó a kanadai Toronto Sun című lapnak adott nyilatkozatában.

A lap szombati számában megjelent interjúban Johnson elmondta, hogy napokkal a szöuli verseny előtt fájdalmak elleni, gyulladást gátló, cortison-injekciókat kapott kezelőorvosától, dr. George Mario (Jamie) Astaphantól. „Azt mondtam neki: injekciókra lenne szükségem, hogy a fájdalom elmúljon." Közölte, hogy ezenkívül az orvostól még gyógyitalt is kapott, amit az edzéseken is fogyasztott. „A szállodámban is Jamie keverte az italaimat. Azt mondta nekem, hogy az szasszaparillát (szárcsagyökér) és ginzenget tartalmaz. En sohasem kevertem magamnak semmiféle italt."

Johnson kijelentette, nem hiszi, hogy dr. Astaphan tiltott szereket adott volna be neki. „Ő olyan számomra, mint az apám. Szeretem Jamiet és hiszek neki." A kanadai orvosszövetség eközben bejelentette, hogy vizsgálatot indít dr. Astaphan kezelési módszereinek ellenőrzése érdekében.

Ben Johnson elmondta, hogy 250 ezer dolláros ajánlatot kapott a Stern című hamburgi magazintól, ha eladja nekik története közlési jogát. „Amikor német mondtam azzal, hogy először a kanadai közvéleményt tájékoztatom, a Stern megduplázta az összeget...

Egy-iksz-kettő



A 41. hét totótippjeit Balázs László vájár, pécsi lakos, a kertvárosi totózó törzstagja állította össze.

1. **Rába ETO–Videoton. Tipp: 1, x.**
2. **Zalaegerszeg–Tatabánya. Tipp: x, 2.**
3. **Leverkusen–Uerdingen. Tipp: 1.**
4. **Hannover–Bayern München. Tipp: 2, x.**
5. **Mönchengladbach–1. FC Köln. Tipp: 1.**
6. **Fortuna Köln–Aachen. Tipp: x.**
7. **Hertha BSC–Braunschweig. Tipp: x, 2.**
8. **Osnabrück–Aschaffenburg. Tipp: x.**
9. **Solingen–Düsseldorf. Tipp: 1, 2.**
10. **Ascoli–Internazionale. Tipp: 2, x.**
11. **Como–Juventus. Tipp: 2.**
12. **Cosenza–Barletta. Tipp: x.**
13. **Parma–Avellino. Tipp: x. + 1**
14. **Békéscsaba–Vasas. Tipp: 1.**

MODUL bútorház
Pécs, Szalai A. u. 19. Tel.: 15-970
Közületi vásárlók, FIGYELEM!
Október 15-ig benyújtott bútormegrendeléseiket még ez évben tudjuk teljesíteni, az alábbi típusokra:
— ALFA,
— SYSTEM,
— ISZB
és egyedi kiegészítő darabokra.
Tekintse meg irodabútor mintatermünket!
Önnek is üzlet a mi üzletünk!

Kilenc emberrel is nyert a Videoton

Videoton–PMSC 1-0 (0-0)

(Munkatársunk telefonjelentése)

Székesfehérvár, 6000 néző. V.: Drigán. Videoton: Petry – Máriássi, Végh, Novath, Horváth – Kanyok (Sallói, a szünetben), Emmer, Petres – Jónás, Csucsánszky, Jován. Edző: Kaszás Gábor. PMSC: Bogyay – Csoboth, Toma, Márton, Palaczky – Nagy T., Turi, Bérczy – Lovász, Nagy I., Lehota. Edző: Garami József.

Lehota loholt el a balszélen, de mélyen a labda alá nyúlt, így a beadás emelettekkel szállt a kapu fölét. Rohamozott a Pécs és a 4. percben bal oldali szöglethez jutott, Nagy I. laposra sikerült beadását azonban kihozták a védők. Egy perc után Lovász célozhatta meg a hazai kaput, de célzógömbje neki is félre volt állítva. Éltek a mozgékony pécsi csatárok, csak nehezen tudták tartani őket a fehérváriak. Végh a 12. percben másodszor borította fel Lovászt, így sárga lapot kapott. Nem csökkent a piros-feketék támadókedve, mert a 14. percben akár Lehota, akár Lovász is gólt lőhetett volna, ám mindketten lassan eszméltek, így felszabadult a fehérvári kapu.

A 25. percben Csucsánszky unta meg a harcot és 20 méterről lövésre szánta el magát, Bogyay pedig ha másodszorra is, de megszelídítette a labdát.

Próbálkoztak iramot diktálni a piros-feketék, de magas beíveléseikkel semmire sem mentek. Olyannyira nem, hogy a 29. percben Lehota megugrása után Nagy I. bal oldali szögletét Bérczy fejelhette kapura, de pontosan Petry mellére szállt a labda, ahonnan ugyan kipattant, de nem volt a közelben vendégcsatár, így felszabadult a kapu. A 32. percben Turi lőtt 30 méterről a partvonal mellől kapura, de a jobb alsó sarokba tartó labdát Petry előrevetődve elcsípte. Az utolsó 5 percben próbálkoztak a hazaiak, de nem tudtak megbirkózni a pécsi védelemmel.

Szünet után rohamokkal indított a Vidi, amit Bérczy kevetően – mivel hasonló jelenet már előzően is volt és sárga lap is villant – Emmer is hasonló sorsra jutott. Így a 80. percben, amikor Palaczky helyett Lutz lépett a pályára, 9 főre olvadt a Videoton. Elszabadultak az indulatok, mert előbb Toma kapott sárgát Sallói feltartásáért, aztán Horváth jutott sárga laphoz, Csoboth lábának elhúzásáért.

Paprikás volt a hangulat az utolsó 10 percben, a pályán és a lelátón egyaránt. A pécsiek higgadtak le előbb, így a 85. percben szögletet harcoltak ki, s bár nagy ribillió támadt a hazai kapu előtt, felszabadítottak a védők. Azt követően már hiába gyömöszölték egymást a játékosok, az eredmény nem változott meg.

Nagy energiával készült erre a találkozóra a pécsi együttes. Két vereség után végre ponthoz, vagy pontokhoz kívántak jutni és úgy is játszottak az első 20 percben, hogy elképzeléseiket valóra is váltják. Sajnálatosan megismétlődött az előző mérkőzések koreográfiája, mert hiába támadtak többet, a helyzeteket elpuskázták. Az első félidő közepére, amikor erősíteni tudott a hazai együttes, a pécsiek ritmusa szétesett, és azt követően már csak egyéni próbálkozások voltak, amelyek eleve halálra voltak ítélve a magukhoz tért és fellelkesült hazaiakkal szemben. A második félidő utolsó negyedórájára túlfűtött hangulatra váltott mérkőzés perceiben sem tudtak magukra találni a pécsiek és képtelenek voltak kihasználni azt az előnyt, hogy a Videoton 9 fővel volt kénytelen befejezni a találkozót.

A kapuban Bogyay végig jól védett, jóllehet a hazaiak mellett többször hozták kellemetlen helyzetbe saját játékosai is. A hátvédsorban Toma, Csoboth, Márton volt a sorrend, míg a többi csapatrészben egyedül Bérczy teljesítménye volt dicsérhető. A hazaiaknál Petry, Végh, Petres és Csucsánszky játszott jól, Novath és Emmer teljesítményét lerontotta, hogy idő előtt voltak kénytelenek elhagyni a pályát.

Kapu László



Jován (fehér mezben) Bérczyt már elfektette, ezúttal Turinak „szab" egy köteny t . . .
Fotó: Kabáczy Szilárd

mény belépővel állított meg, sárga lapot kapott. Még abban a percben Lehota harcolt ki egy szögletet, de Nagy I. beívelése veszélytelen maradt. Az 50. percben a többet is hibázó pécsiek megfeledkeztek a csereként beállt Sallóiról, aki tisztán vezethette a kirohanó Bogyayra a labdát, amit a pécsi kapuvédő lábbal tisztázott. Az 52. percben Márton és Petry ütközött, mindkettőjüket ápolni kellett, de folytathatták.

Az 57. percben Emmer szövegelésért kapott sárga lapot, aztán az egy óra elteltével Jován használta ki, hogy a pécsi védők bizonytalankodnak, kilépett a jobb oldalon és a kifutó Bogyay mellett is elgurította a labdát, ami a jobb kapufa tövénél hagyta el a játékteret. Nem tanultak a pécsiek az előző esetből, mert a 62. percben Sallói ismételte meg Jován alakítását, ám ezúttal érkezett középen Jován és a védők között 5 méterről a hálóba lőtt (1-0).

A gólt követően ritmust kívánt váltani a PMSC, de nem értették egymás elgondolását a játékosok, ezért nem sikerülhetett számukra semmi. A 72. percben Nagy T. úgy hatolt át Toma labdájával a védőkön, mint kés a vajban, de 13 méterre a kaputól a labdára lépett, ezért elesett. Teljesen magára húzta ellenfelét a Pécs, amikor Novath elvesztve fejét, szövegelt a játékvezetőnek, s mivel már előtte is volt afférje a bíróval, kiállították a játékost. Ezt kö-

Siófok–Haladás 2-1 (0-1)

Siófok, 3000 néző. V.: Kovács László. Siófok: Horváth — Brettner, Pardavi, Olajos, Szabó B. — Marozsán, Palkovics (Meksz, a 46. percben), Quirikó – Borostyán, Freppán (Zsadányi, a 75. percben), Keszeg. Edző: Gellei Imre. Haladás: Kutasi — Hegyi, Vörös Cs., Bognár, Mikos — Nagy, Illés, Elekes, Szalai (Scheffer, a 65. percben) — Domján, Simon. Edző: Novák Dezső.

Az 5. percben Borostyán került gólhelyzetbe, de az ötösön elcsúszott és a kapus felszedte a labdát. A 14. percben egy rosszul sikerült partdobás után a labda Domján elé került, aki 16 méterről nagy gólt lőtt (0-1). A 40. percben Keszeg két védőt is kicselezve került a kapu elé, kecsegtető helyzetben a kapu mellé lőtt.

Szünet után az 56. percben Borostyán beadására három hazai támadó is mozdult, egymást akadályozták és odalett a nagy helyzet. Az 57. percben egy jobb oldali szabadrúgás után a Borostyán által beívelt labdát Olajos közelről a léc alá fejelte (1-1). Rövidesen kezdés után, az 58. percben Quirikót buktatták a kaputól mindössze 25 méterre, a szabadrúgásnak Marozsán állt neki és hatalmas lövése a lábak közt vágódott a kapuba (2-1). A 70. percben Borostyán beadását Vörös Cs. a gólvonalról rúgta ki. A 88. percben Meksz több védőt is kicselezve jutott el a kapuig, de közelről mellé lőtt.

Az első félidőben a vendégek enyhe fölényben játszottak és a Bányász könnyelmű játéka folytán vezetést is szereztek. Szünet után a hazai csapat kezdett jobban, felgyorsította a játékot és 2 perc leforgása alatt maga javára fordította a mérkőzést. Jók: Olajos, Szabó B., Marozsán és Borostyán, illetőleg Vörös Cs., Nagy, Elekes és Domján.

Gellei Imre: — Két ellentétes félidőt láthatott a közönség. Az első félidei könnyelmű játékunk vezetéshez juttatta a vendégeket. Szünet után fegyorsítottuk a játékot és jogosan nyertük a mérkőzést.

Novák Dezső: — Ilyen mérkőzést egygólos vezetés után két perc leforgása alatt nem szabad elveszíteni.

Molnár József

További eredmények

Békéscsaba—Ferencváros 2-0 (1-0).
Üllői út, 10 000 néző. v.: Nagy L. Gólszerzők: Szenti (19. p.), Szekeres (79. p.).

A Ferencváros nagy őszi menetelése ezúttal vesszőfutással folytatódott: a lelkes Békéscsaba győzni tudott az Üllői úton.

Rába ETO—Tatabánya 0-0 — 11-esekkel: 4-2.
Tatabánya, 10 000 néző, v.: Varga S. A 11-eseket értékesítette: Rubold, Turbék, Hlagyvik, Bordás, illetve Kiprich, P. Nagy, (kihagyta: Csapó, Plotár).

Közepes színvonalú mérkőzésen meglepően jól zárt a győriek védelme, ezért hiába erőltette a támadásokat a Tatabánya.

Veszprém–Bp. Honvéd 0-1 (0-1). Veszprém, 8000 néző. V.: Bay. G.: Cseh (2. p.).

MTK-VM–Vasas 3-1 (2-1)
Fáy utca, 8000 néző. V.: Huták.

Gólszerzők: Pölöskei (16. p., 90.), Balog T. (45.), illetve Csorba (28.).

Csere: Huszák helyett Szalai (56. p.), Balog T. helyett Szeibert (74.), illetve Zvara helyett Tuboly (71.).

Jók: Lőrincz, Kékesi, Hannich, Katzenbach, illetve Mészöly, Komjáti.

AZ NB I. ÁLLÁSA:

1. Rába ETO	8	5	1	—	2	10- 6 17
2. MTK-VM	8	4	2	1	1	16-14 17
3. Siófok	8	5	—	1	2	12- 7 16
4. TBSC	8	4	1	2	1	12- 8 16
5. Videoton	8	5	—	—	3	17- 8 15
6. Vác	7	4	1	—	2	14- 8 14
7. FTC	8	4	1	—	3	11-11 14
8. Honvéd	8	3	2	—	3	8- 6 13
9. Vasas	8	2	1	3	2	11-12 11
10. ZTE	7	2	1	2	2	8- 6 10
11. Pécsi MSC	8	2	1	2	3	12-12 10
12. Veszprém	8	2	2	—	4	4-10 10
13. Haladás	8	2	1	1	4	8-13 9
14. Békéscsaba	8	2	—	2	4	8-11 8
15. D.-újváros	7	—	2	1	4	3-13 5
16. Ú. Dózsa	7	—	—	1	6	6-15 1

TOTÓ

1. Veszprém—Bp. Honvéd	0-1 2
2. Tatabánya—Rába ETO	0-0 x
3. Vasas—MTK-VM	1-3 2
4. Siófok—Haladás	2-1 1
5. Váci Izzó—Ú. Dózsa	vasárnap
6. Düsseldorf—Fortuna Köln	3-1 1
7. Meppen—Bayreuth	vasárnap
8. Freiburg—Wattenscheid	vasárnap
9. Essen—Osnabrück	vaárnap
10. Bari—Piacenza	vasárnap
11. Brescia—Udinese	vasárnap
12. Cremonese—Empoli	vasárnap
13. Padova—Genoa	vasárnap
Pótmérkőzések:	
14. Dunaújváros—ZTE	vasárnap
15. Ferencváros—Békéscsaba	0-2 2
16. Videoton—Pécsi MSC	1-0 1

Labdarúgó NB III.

MÁV NTE–Honvéd Táncsics SE 1-1 (1-0). (Büntetőkkel 3-4.) Nagykanizsa, Vasutas-pálya, 200 néző. V.: Környei. MÁV NTE: Szalay – Szabó (Kozári, Steszek), Kozma I., Liviczky – Kele, Kozma II., Vári, Tollár, Szekeres – Takács, Kém. Edző: Németh Lajos. Táncsics SE: Udvarácz – Erdélyi, Hevesi, Sztoics, Király – Pruknek (Lakner), Takács, Stróber, Szántó – Szatmári, Lukács. Edző: Köves László. Két ellentétes félidőt hozott a 90 perces, küzdelmes találkozó, amelyen a lendületes Honvéd-fiatalok közelebb álltak a győzelemhez. A 11-es párbajt biztosan nyerték a vendégek, miután Udvarácz két büntetőt is hárított. G.: Kozma I., illetve Stróber (11-esből).

Kézilabda

Pécsi BTC–Kaposgép 29-15 (15-8). Pécs, NB II., női mérkőzés, Bőrgyár-pálya, 100 néző. V.: Keszi, Lövész. Pécsi góldobók: Ancil (7), Németh (7), Balogh (5), Kurtz (5), Vajda (3), Csik (2).

Nagykanizsai Olajbányász–Alföldi Porcelán 37-26 (17-11). Nagykanizsa, 150 néző. V.: Rákóczi, NB I. B-s, női mérkőzés. A 3. helyen álló olajosok látványos támadójátékkal nyertek a jó képességű vendégek ellen. Legjobb kanizsai dobók: Németh (13), Mátyás (12).

Hunor–MOKOT 14-13 (7-6). NB II-es női mérkőzés, Pécs. V.: Somogyvári, Dán. Pécsi góllövők: Mészáros (6), Füstös II. (3), Pucsli (2), Ducsek (1), Tóth (1), Dajka (1).

Kosárlabda NB I.

Dombóvári VMSE–TFSE 106-79 (60-45). Dombóvár, 800 néző. V.: Bajor-Gyulai és Vitéz. DVMSE: Czimbalek (7), Ács (19), Chudeusz (16), Miedzik (26), Molnár (8). Csere: Elek (4), Kovács (2), Velkey (8), Jászberényi (7), Lovász (9). Edző: Erdősi Lajos.

Paks–PVSK 90-77 (51-40). Pécs, városi sportcsarnok, 300 néző, NB I-es férfi mérkőzés. V.: Farkas–Major.

A vendég paksiak már az első játékrészben jelentős előnyre tettek szert, amit a második félidőben meg is tartottak, így biztosan szerezték meg a két pontot.

Ld: *Tarnai* (22), *Morgen* és *Szaffnauer* (12–12), ill. *Marijanovics* (24), *Varasdi* (21), *Peredy* (8).

vasárnapi SPORT

Megyebajnokság

Honvéd Steinmetz SE–Geresdlak 6-0 (2-0). Postás-pálya, 100 néző. V.: Szedeli. Az ötletesen játszó Honvéd-csapat kiütötte ellenfelét. Góllövők: Till (2), Baranyi (2), Fülöp és Huszti.

Pécsi BTC–Újpetre 1-1 (0-0). Bőrgyár-pálya, 100 néző. V.: Varga. A végig fölényben játszó BTC gólképtelen csatársora miatt meg kellett hogy elégedjen a döntetlennel. Góllövők: Dobos, ill. Reitz. Kiállítva: Horváth (Újpetre).

P. Zsolnay–Szajk 4-2 (2-2). Zsolnay-pálya, 200 néző. V.: Sólyom. Kiállítva: Varga (Zsolnay). Megérdemelt hazai siker. G.: Forral (3), Varga Gy., illetve Patocsi és Schwertvégel.

Vasasi Bányász–P. Postás 1-3 (0-1). Vasas, 150 néző. V.: Szinger. A fegyelmezettebben és nagyobb akarással játszó vendégcsapat megérdemelten szerezte meg a győzelmet. G.: Ábrahám (3, 2-t 11-esből), illetve Pál.

Mai sportműsor

Szabadidősport. Fitness-nap. DOZSO, Felsővámház u., 9.15.

Cselgáncs. Jubileumi verseny, Mohács, Brodarics tér, 9.30.

Kézilabda. PBFSE—Kisbér, NB II. férfi, 12.30.

Kosárlabda. Bázis—PVSK, NB I. férfi, Kaposvár, városi sportcsarnok.

Labdarúgás. NB II.: Komlói Bányász—Mohácsi Új Barázda TSZSE, Komló, 14.00. NB III.: Marcali—Paksi A., DVMSE—Nk, Volán-Dózsa, Siklós—Szigetvár, Paksi SE—Dunaföldvár, Mázaszászvár—Balatonlelle, Bóly—Sellye, Bonyhád—D. Vasas (elől a pályaválasztók, valamennyi mérkőzés 14.00 órakor kezdődik). Megyebajnokság: Beremend—Pécsi Gázmű, Szentlőrinc—PEAC, Somberek—Pécsi Kinizsi, Harkány—PVSK (elöl a pályaválasztók, valamennyi mérkőzés 14.30 órakor kezdődik).

GÓLTOTÓ

A Videoton—PMSC mérkőzés eredményét eltaláló pályázóink közül a szerencse ezúttal Varga Józsefné, Pécs, Kakukk u. 30. sz. alatti lakosnak kedvezett, aki a 100 forintos vásárlási utalványt postán fogja megkapni. Pályázni csak a lapból kivágott szelvénnyel lehet, melyet szerkesztőségünk címére (7601 Pécs, Hunyadi út 11., VDN) kérünk eljuttatni.

Főmérkőzés: PMSC—Ferencváros: .....

Pótmérkőzés: Honvéd—Siófok: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

START motorbolt

KISMOTORKERÉKPÁR-VÁSÁR!

Október 1-jétől 30% előleg befizetése mellett OTP-hitelre is!

▽ 50 cm³ DELTA moped 7310 Ft,

▽ 50 cm³ ROMET moped 7630 Ft,

▽ Csepel kerékpárok és varrógépek OTP-hitelre is!

MOST ÉRKEZETT:

▽ Balkán kempingkerékpár 3180 Ft.



ÖNNEK IS ÜZLET A MI ÜZLETÜNK!

✻ Pécs, Irányi Dániel tér 4. ✻

BARANYAKER

Tel: 19-067 18-067

Világ proletárjai, egyesüljetek!

vasárnapi Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: BODÓ LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211.
Felelős vezető: FARKAS GÁBOR

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj: egy hónapra 11,– forint, negyedévre 33,– forint, félévre 66,– forint, egy évre 132,– forint. Indexszám: 25054.
ISSM 0133-2007.

20. Pécs–Eszék autóstalálkozó
(2. oldal)
Fogunkhoz verjük a telefont...
(3. oldal)
Kit illet mentesség?
(5. oldal)
720 ezer látogató
(5. oldal)
II-esekkel nyert Komló
(8. oldal)

Véget ért a XXIV. nyári olimpia



Mihail Gorbacsov a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke

VEZETŐ POLITIKUSOK UDVÖZLŐ TÁVIRATAI

A világ vezető politikusai Mihail Gorbacsovhoz intézett üdvözlő táviratokban köszöntik a szovjet vezetőt abból az alkalomból, hogy szombaton megválasztották a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnökévé.

Grósz Károly, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára, a Minisztertanács elnöke és *Straub F. Brúnó*, az Elnöki Tanács elnöke táviratban fejezték ki jókívánságaikat *Mihail Gorbacsovnak*, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága főtitkárának, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége elnökévé történt megválasztása alkalmából. Az új szovjet államfőnek küldött üzenetben további sikereket kívántak az átalakítás, a demokratizálás következetes folytatásához.

Todor Zsivkov, a BKP KB főtitkára, a bolgár államtanács elnöke üdvözletében kifejezte meggyőződését, hogy a szocializmus átalakítását és megújítását célzó közös törekvések alapján tovább bővülnek a bolgár–szovjet kapcsolatok.

Wojciech Jaruzelski, a LEMP KB első titkára, az államtanács elnöke táviratában rámutatott: a szovjet politikus államfővé választása Gorbacsovnak a szovjet társadalom forradalmi átalakításáért végzett tevékenységét ismeri el.

Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára, államfő jókívánságait tolmácsoló táviratában hangsúlyozta: a román párt- és állami szervek nagy fontosságot tulajdonítanak a román–szovjet baráti kapcsolatok, a jószomszédság és a sokoldalú együttműködés töretlen fejlesztésének.

Az Indonéziában tartózkodó *Helmuth Kohl* nyugatnémet kormányfő újságírók előtt Gorbacsov megválasztását „fölöttébb érdekes fejleményként" értékelte, amely az átalakítás irányvonalának megerősödését tükrözi.

Francesco Cossiga olasz államfő üdvözlő táviratában annak a meggyőződésének adott hangot, hogy Gorbacsov megválasztása újabb lendületet ad a világbéke megőrzésére, a nemzetközi együttműködés szélesítésére irányuló erőfeszítéseknek.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 275. szám
1988. október 3., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A bálban a legszebb lányok elkeltek



Komlói fúvósok térzenéje köszöntötte a falubelieket

Leányvásár Oroszlón

Csaknem negyven év után ismét rendeztek leányvásárt Oroszlón. A sásdi Nagyközségi Művelődési Központ és Oroszló község elöljárósága már évek óta szerette volna feleleveníteni ezt a régi hagyományt. Az oroszlói búcsú mindig arról volt nevezetes, hogy ezen a napon tartották meg a leányvásárt is. A gyermeküket házasítani szándékozó anyák, apák, a nősülni óhajtó ifjak ekkor nézték ki maguknak a menyet, vagy a menyasszonyt. Búcsú napján megindult a népvándorlás, a környék harmincöt falujából jöttek a rokonok, a lányos anyák. Batyuval a kezükben, vagy a fejükön érkeztek, amelybe több ruhát tettek a sokszori átöltözéshez. Mellettük büszkén lépegetett az eladó lány. Ha volt ismerősük a községben, ahhoz mentek, ha nem, akkor betértek a kocsmához közeli házakba, és felvették az első öltözetet: a selyemruhát, lakkcipőt, fehér kesztyűt. Mise után a templom melletti országút és a vármegyei út találkozásánál az eladó lányok félkörben felálltak és amikor a rezesbanda rázendített a csárdásra, táncolni kezdtek a velük szemben álló legényekkel. Az anyák, apák körülvették a táncolókat, nézegették őket, közben érdeklődtek egyik-másik legény vagy leány után.

(Folytatás a 2. oldalon)

Vasarely-kiállítás Fellbachban

A baden-württembergi Fellbachban, Pécs testvérvárosában vasárnap délelőtt kiállítás nyílt a pécsi Victor Vasarely Múzeumban őrzött alkotásokból. A 80 éves nagy művész, Pécs város szülötte munkáiból festményeket, szőnyegeket, rajzokat és grafikákat mutatnak be a fellbachi városházán. Ilyen kiállítást először rendeznek az NSZK-ban Vasarely műveiből.

A jelentős művészeti eseményt, amellyel Fellbach város is tisztelegni kíván Victor Vasarely világhírű munkássága előtt, *Friedrich-Wilhelm Kiel* főpolgármester, a Szabaddemokrata Párt (FDP) tartományi szervezetének elnöke nyitotta meg.

A bevezetőt *dr. Romváry Ferenc*, a pécsi Vasarely Múzeum igazgatója tartotta.

Csehák Judit Angliába utazott

Dr. Csehák Judit szociális és egészségügyi miniszter küldöttség élén vasárnap Angliába utazott a brit kormány meghívására. Látogatása során tárgyalást folytat a brit közegészségügyi és a népjóléti minisztérium vezetőivel a két ország együttműködésének továbbfejlesztéséről.

11 magyar aranyérem



Varázslatos ünnepséggel ért véget a 24. nyári olimpia (MTI TELEFOTO)

Vasárnap a záróünnepséggel befejeződött Szöulban a nyári olimpia. A színpompás felvonuláson nemcsak az olimpiai falu lakói, de neves sport- és közéleti emberek is megjelentek. Mai, az olimpiát búcsúztató számunkban Deák Gábor államtitkár nyilatkozatát és a játékok adatait, az érmeseket és az éremtáblázatot idézzük fel még egyszer.

*

A vasárnapi események már nem befolyásolták a magyar olimpiai csapat hangulatát. Igaz, a Koreai Köztársaság sportolói éppen az utolsó napon előzték meg legjobbjainkat az éremtáblázaton, de ez várható volt az ökölvívó döntők előtt.

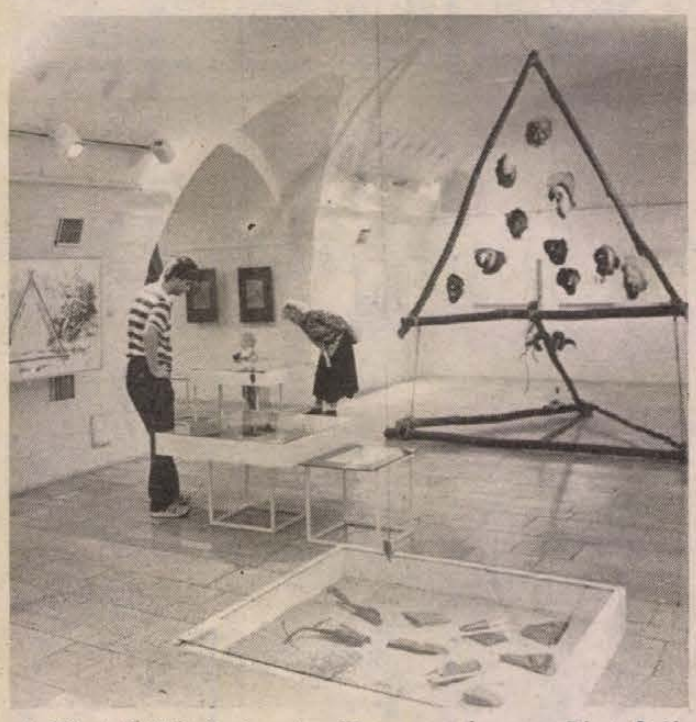
Az elégedettség hangulata jellemezte azt a sajtótájékoztatót, amelyen Deák Gábor, a Magyar Olimpiai Bizottság elnöke összegezte az 1988-as szöuli szereplés tanulságait, megvonta a magyar sportolók mérlegét.

Első mondataiban megköszönte a magyar sajtó munkálkodását, kiemelte: a tájékoztatás gyorsasága, pontossága tökéletesnek bizonyult. Erre bizonyítékul hozta fel, hogy a hazai közvélemény tökéletes képet kapott a Szöulban történtekről.

– Amikor ezt az olimpiát értékelem, már az 1992-es, Barcelonában sorra kerülő játékokra is gondolok – mondta, majd kifejtette: az ÁISH két évvel ezelőtt meghirdetett programjának megfelelően reformokra törekedett a sportvezetés. Hogy jó utat járt, arra bizonyíték a Koreai Köztársaság fővárosában szerzett tizenegy olimpiai bajnoki cím, amellyel Magyarország az 1952-es, Helsinkiben lebonyolított nyári játékok után minden idők legnagyszerűbb teljesítményét érte el.

– Az eufória pillanataiban hadd hívjam fel a figyelmet arra, hogy a magyar sportélet-

(Folytatás a 7. oldalon)



„A Növekvő Város" címmel nyílt meg vasárnap a Pécsi Galériában Gellér B. István grafikusművész kiállítása. A kiállítás október 30-ig, kedd kivételével, naponta 10—18 óráig tekinthető meg.



Hiába tüzeltek tegnap délután a komlói csatárok, a mohácsi védelem magabiztosan állt a lábán. Az NB II-es baranyai rangadón: Komló—Mohács 0-0. A tizenegyesek a hazaiaknak, tehát a Bányász labdarúgóinak kedveztek. (Tudósítónk jelentése a 8. oldalon).
Fotó: Laufer László

20. Pécs—Eszék autóstalálkozó



Gusztav Osztojics (balról) átveszi a kitüntetést Horváth Árpádtól

A pécsiek voltak a jobbak

Huszadik alkalommal került sor a hét végén a két testvérváros Pécs és Eszék autósainak találkozójára, versenyére. A mostani találkozónak külön jelentőséget adott, hogy két évtizede vette fel a kapcsolatot egymással a Magyar Autóklub Baranya Megyei Szervezete és az Auto–Motor Slavonao Osijek, s azóta évről évre, elmélyültebb az együttműködés, melynek csupán része a két város autósainak találkozója.

A verseny pénteken kezdődött az Autóközlekedési Tanintézet pécsi, Hengermalom utcai pályáján, ahol 16 magyar és 22 jugoszláv páros mérte össze tudását. Másnap reggel a Pécs és Eszék közötti ralitávnak vágtak neki a résztvevők, a határon – hála a drávaszabolcsi határátkelőhely határőreinek és vámtisztviselőinek – zökkenőmentesen és gyorsan jutottak keresztül. S bár az időellenőrző állomásokra többen nem a megadott időpontra értek be, az eszéki célban a párosok között minimális volt a különbség. Így végsősoron az eszéki óvárosban szépszámú közönség előtt megrendezett ügyességi versenyen nagyon sok múlott: a kockaköves, csúszós burkolat a pécsieknek kedvezett jobban, a technikás vezetést követelő pályán remek időket futva sikerült megszerezniök a csapatgyőzelmet.

A huszadik évforduló alkalmából a pécsi autósok képviselőit az eszéki városházán fogadta *Drago Bedurina*, Eszék tanácselnöke, aki rövid beszédében méltatta a két autószervezet kapcsolatának hasznosságát, hangsúlyozva, hogy ez is hozzásegít a két nép barátságához, egymás megértéséhez.

Szombaton este a díjkiosztó ünnepségen *Horváth Árpád*, a Közlekedési Minisztérium osztályvezetője a miniszter Kiváló Munkáért kitüntetését adta át *Gusztav Osztojicsnak* és *Nagy Jánosnak*, az AMS Osijek vezetőinek, *Litványi Tibor*, a MAK megyei szervezetének elnöke pedig az autóklub elismeréseit több eszéki aktivistának, akik évek óta segítői az együttműködésnek. (Zárójelbe kívánkozik, hogy szombaton éjjel a szálloda előtti parkolóban sajnos több pécsi autót megrongáltak, így a rendőrség is kivonult a helyszínre . . .)

R. N.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

A Scinteia a magyar–román kapcsolatokról

Magyarországon folytatódnak a rosszindulatú román- és szocialistaellenes megnyilvánulások és akciók, amelyek semmiképpen sem járulhatnak hozzá a kölcsönös bizalom és tisztelet légkörének kialakításához, nem szolgálhatják az együttműködés és jószomszédság megszilárdítását — írja vasárnapi számában „Újból egyes magyarországi körök románellenes, szocialistaellenes, nacionalista, sovén megnyilvánulásairól és tevékenységéről" címmel közölt szerkesztőségi cikkében a Scinteia.

Az RKP KB lapja úgy ítéli meg, hogy az aradi magasszintű megbeszélések tartalmát Magyarországon meghamisítják. A cikk szerint ez vonatkozik a nemzetiségek kérdéséről kidolgozandó közös nyilatkozatra éppúgy, mint a tanácsi küldöttség tervezett látogatására.

A román pártlap a legutóbbi magyar diplomáciai lépéseket bírálva a többi között helyeslően idéz a Koreai Munkapárt lapjának cikkéből, és elmarasztalóan szól a bécsi utótalálkozón kifejtett magyar tevékenységről.

●

–ŧ– STUTTGART: A régensburgi kórházban szombat este megoperálták Franz Joseph Strauss bajor miniszterelnökét, a Keresztényszociális Unió (CSU) elnökét. A hasműtét után a bajor kormány szóvivője bejelentette, hogy Strauss nincs életveszélyes állapotban, és a 73 éves politikus vérkeringése stabilizálódott. Vasárnap déli közlés szerint viszont rosszabbodott az állapota.



Sikeresen folytatja munkáját a Discovery űrrepülőgép. A legénység az 1986. január 26-án szerencsétlenül járt Challengerről is megemlékezik. (MTI TELEFOTÓ)

–ŧ– MOSZKVA: A Kozmosz–1900-as, nukleáris energiaellátó berendezéssel felszerelt szovjet műhold fedélzetén, magyar idő szerint péntek este automatikusan leállt a reaktor, és működésbe lépett a nukleáris egység leválasztását biztosító hajtómű. Ezután a nukleáris egység a Földtől 720 kilométer távolságban levő pályára állt, amelyen hosszú ideig keringve a biztonságos szintre csökken a berendezés rádioaktivitása.

–ŧ– ÚJ-DELHI: Radzsiv Gandhi indiai miniszterelnök december 12-én ötnapos hivatalos látogatásra Kínába utazik. A hírt az UNI indiai sajtóügynökség jelentette be szombaton Új-Delhiben.

–ŧ– *SZÓFIA: Évtizedek óta a legmagasabb rangú albán vendég járt Bulgáriában Niko Gjyzari személyében. Az albán Állami Tervezési Bizottság elnöke a vasárnap záró Plovdivi Nemzetközi Vásár – és Albánia plovdivi részvétele – okán tett eleget a szófiai kormány meghívásának. Gjyzari megbeszélést folytatott Todor Zsivkovval és Georgi Atanaszov kormányfővel is.*

–ŧ– NEW YORK: Várkonyi Péter külügyminiszter szombaton New Yorkban tárgyalt Budomir Loncsar jugoszláv külügyminiszterrel. A megbeszéléseken egyetértettek abban, hogy a két szomszédos ország közötti kapcsolatok barátiak, rendezettek és lendületesen fejlődnek.

Vasárnap délelőtt Püspökszentlászlón

Kicsi, ám harsány gyerekcsapat baktatott az úton vasárnap reggel 9 órakor Püspökszentlászlón, az arborétum felé. A vasasi általános iskola természetjárói Feld János vezetésével fél nyolckor indultak Petőfi-aknáról, de a másfél órás gyaloglás fáradalmait csöppet sem érezték. Igaz, gyakorlott turisták, hisz majd' minden hétvégén útrakelnek. Tegnap a Zengő volt a cél, az ebédet pedig a Mária-kútnál tervezték.

Az esőt ígérő, borongós reggel ellenére rajtuk kívül is sokan keresték fel, vagy ejtették útba a csodás környezetben fekvő falucskát, amely lassacskán téli álmára készül. Még két hét és bezár Deák Zsuzsa grafikusművész galériája is, melyben most Gáts Balázs grafikus és Gáts Tibor hangszerkészítő népi iparművész mindeddig nagy érdeklődéssel és tetszéssel kísért kiállítása látható. Mivel a galéria csak délutánonként fogadja a látogatókat, ezért délelőttönként főleg azok keresik fel Püspökszentlászlót, akik az arborétumra – ez külön engedéllyel 9 és 17 óra között látogatható –, vagy magára a tájra kíváncsiak. Fiatalok, kettesben, bakancsban, hátizsákkal, vagy éppen autóval, a hátsó ülésen pici gyerekekkel. A falu elején



A csodálatos szépségű arborétummal ismerkedik a diákcsoport

messziről jött nászutasok érdeklődnek, hogy jó helyen járnak-e . . .

Móczóéknál, a falu közepén, kívülről is jól láthatóan, komoly építkezés folyik. Már kivágták a kövekből az alapot, de még 5–6 évbe biztos beletelik, mire az eredetit formázó házikó ismét állni fog. Ahogy Móczó Lászlóval végigsétálunk az egyetlen utcán, nemcsak a saját munkájáról beszél.

– Tizenhetedikén megcsináljuk itt a harangláb környékét – mondja, és mutatja is a most még kissé elhanyagolt állapotban lévő tornyot. – A társadalmi munkát a baráti kör szervezi. Mi itt mindent így csinálunk, összefogással . . .

Ferling József

Leányvásár Oroszlón

(Folytatás az 1. oldalról)

A tegnap megtartott leányvásár központja a nemrég átadott faluház volt. Az udvarban fazekasok és kézművesek kínálták portékáikat. A Mecseki Kultúrpark állatkertje tigrist és majmokat hozott, állattombolát rendezett, amin a szerencsések papagájt és ékszerteknőst nyerhettek. A pónilovak hátán egész nap több száz gyerek lovagolt. A színpadon a pécsi DOZSO SE karatései tartottak bemutatót, majd a Tranzit együttes adott koncertet. Az egész napos rendezvény délután menetténccal folytatódott. A Faluházban a Magyaregregyi Hagyományőrző Népi Együttes lépett fel a komlói rezesbanda kíséretében. Ezt követően hajnalig tartó bál vette kezdetét.

Sz. K.

AZ AMFORA KISKER. BOLTÜZEMELTETÉS
újonnan nyíló egységébe
boltvezető-helyettest, szakképzett, gépírni tudó eladót keres.
Bérezés a kollektív szerződés szerint.
JELENTKEZÉS:
AMFORA Raktárüzlet Pécs, Verseny u.
Tel.: 24-026.
AMFORA-UVÉRT

AZ OSSIAN EGYÜTTES AZ ACÉLSZÍV
című lemezét holnap, október 4-én, 16 órakor dedikálja.
14 órakor KOMÁR LÁSZLÓ DEDIKÁL
hanglemezboltunkban.
Pécs, Kossuth L. u. 20.
BARANYAKER

Családi fitness-nap a DOZSO-ban

Egészségünkre!

A méheket nem zavarta az üveglap mögötti nyilvánosság, nyugodtan nyüzsögtek átlátszó kaptárukban. A gyerekek önfeledten csodálták a nem várt látványosságot s közben műanyag pálcikákon szopogatták a kóstolóba kapott illatos mézet. A méhészek kis bemutatója és a mézkóstolgatás csak egyik részprogramja volt a pécsi Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Központban másodízben megrendezett családi fitnessnapnak. Az angol eredetű kifejezés takarta fogalom — az egészséget, jó állóképességet magában foglaló állapot — egyre ismertebb, és ha lassan is, de növekszik azoknak a száma, akik hajlandók tenni is azért, hogy megőrizzék vagy javítsák egészségüket. A DOZSO kínálata egy lehetőség az egészséges életmódért indított érdeklődés felizzítására.

A program 2,5 kilométeres táv futásával kezdődött, negyvenen vállalkozták rá. Miután kifújták magukat és körbejárták a házat, többféle kínálatból választhattak. A méhészek mellett könyveket árusított az „Élet és egészség" elnevezésű egyesület, a pécsi Gyógyszertári Központ legújabb termékeit két gyógyszerész ajánlotta az érdeklődőknek. Az érelmeszesedés elleni és a diétás „Mecsek" teakeverékből meg is kínálták a közönséget. Ambrusné Deli Katalin és Molnár Béla szerint az év végén már az üzletekbe kerül az újfajta technológiával készülő korpatabletta és a szójafehérjét tartalmazó fehérjetabletta. Az emeleten az Egyesített Egészségügyi Intézmények dolgozói, Péterfia Éva, Kozma Józsefné és Pálfalvi Gyuláné várták a hozzájuk betérőket. Vérnyomást mértek, pulzust számoltak, az érdeklődőknek a teljesítménypróbára felhívó tesztlapokat osztogattak. Tanácsokat adtak a fogyókúrázni akaróknak és az életmódjukon javítani igyekvőknek. A „szépségszalonból" új frizurával távozhatott bárki.

Pohl Barbara is a várakozók között üldögélt, szabadidőruháján még a nagyméretű rajtszám, nyilván részt vett a reggeli futáson. – Igen, és én lettem az első – mondja a tizennégy éves nagylány. Most modern frizuráját szeretné még divatosabbra vágatni, és utána indulnak haza az anyukájával.

Mindezek mellett folyamatosan tartottak előadásokat különböző szakemberek: az akupunktúráról, a talpmasszázsról, a jógáról – indiai ételkülönlegességek ízlelgetése mellett –, és a gyógytornáról. *Gauser Katalin*, a fitness nap szervezője, szerint ezen a vasárnapon már többen kipróbálták szolgáltatásaikat, mint tavasszal, lassan csak híre megy majd a városban ennek a lehetőségnek. S még egy fontos momentum: belépődíj nincsen és minden szolgáltatás ingyenes, mert az előadók, a kiállítók, az egészségügyi dolgozók és a fodrász, egyszóval minden „szereplő" ingyen vállalta, hogy vasárnap a lakosság rendelkezésére áll.

B. A.



Sokan voltak kíváncsiak a mézbemutatóra, valamint az egészséges életmódot propagáló kiadványokra

Lakóterületi újság Pécs peremén

Megjelent a Külváros!


KÜLVÁROS

OKTÓBER • LAKÓTERÜLETI LAP • PRÓBASZÁM !

A KORÁNKELŐK HANGJÁN

A TARTALOMBÓL:

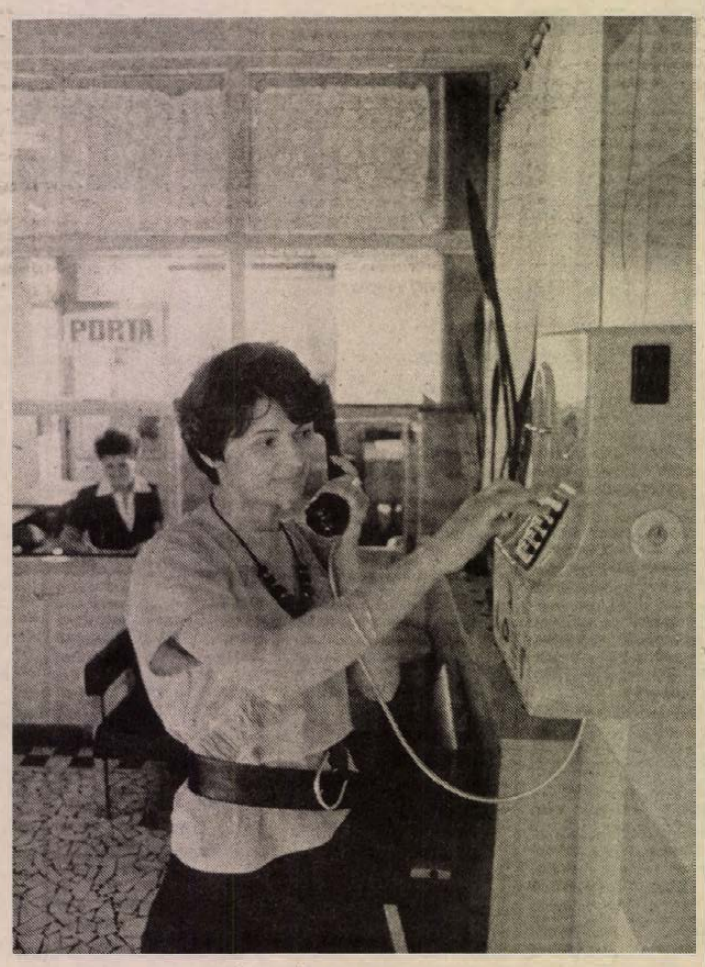
A koránkelők hangján szólalt meg ma reggel a Külváros, Pécs-Meszes és Pécsszabolcs társadalmi, politikai szervezeteinek lapja, amelyet néhány, az utasításokat és ötleteket változatlanul „fentről" váró hivatalnok már az első próbaszám megjelenése előtt be akart tiltani. A szerkesztők szándéka szerint persze nem ez a hatáskör híján egyelőre kudarcba fulladt ellenkezés teszi majd olvasottá ezt a lakóterületi újságot, hanem az, hogy közreműködésével az eddiginél több, pontosabb és talán gyorsabb információhoz jut saját mindennapi életével kapcsolatban a külváros lakossága is.

„Szólni kívánunk a hátrányos helyzetűekről, idősekről és fiatalokról, nagycsaládosokról és magányosokról egyaránt, a szegényekről, az egzisztenciális gondokkal küszködőkről, azokról, akik nem biztos, hogy meg tudják fogalmazni gondjaikat" – írja beköszöntő írásában a lap felelős szerkesztője, Rózsa Imre András. A baranyai megyeszékhely sajátos és nem éppen irigylésreméltó helyzetben lévő városrészének életét, eredményeit, sikereit és napi problémáit bemutató, az elképzelések szerint havonta megjelenő újságban természetesen helyet kapnak majd a nem sajátosan pécsi, ám itt is tanulsággal, érdeklődéssel végiggondolható esetek, jelenségek is. A most megjelent első próbaszámban tanácstagok nyilatkoznak lakóterületük legégetőbb problémáiról, önvallomás olvasható egy kilakoltatás történetéről, riport a szabolcsi idősek klubjáról, és más érdekes írások mellett kezdetét veszi egy, Meszes múltját feldolgozó sorozat is. (Nyilván kevesen tudják, hogy a városrész nevét Ombus De Mesesről, az 1200-as években e területen élő nemesről kapta.) A közületi és a különösen olcsó lakossági hirdetések mellett (a szerkesztők egyik jelmondata, hogy a Külvárost a belvárosban is olvassák) összeállítás olvasható az augusztusi István aknai sztrájkról, valamint a területen élő cigányok mindennapjairól, kulturálódási igényeiről, lehetőségeiről. A hírek és információk sorában megannyi hasznos tudnivaló szerepel. Mindez, a lapalapítók és a szerkesztők szándéka szerint – a koránkelők hangján.

F. J.

Lehet takarékoskodni?

Fogunkhoz verjük a telefont...



Bár tudjuk, hogy időt, pénzt és fáradtságot takarít meg az, aki ma Magyarországon nem telefonál, mégis — ha baj van —, az ember szinte önkéntelenül a telefonhoz nyúl. Feltéve persze, hogy akad a közelében egy (-néhány) működő készülék. Ha otthon nem, akkor a munkahelyen. Aligha véletlen tehát, hogy a pénzügyi szakemberek a telefonban is felfedezni vélik a mindent megváltó takarékoskodás egyszerű lehetőségét. Ráadásul tőlük „karnyújtásnyira" van mindahány fő- és mellékállomás.

A Komlói Városi Tanácson például fél évig volt érvényben egy olyan előírás, mely szerint az úgynevezett városi hívásokat csak a központ, pontosabban szólva a központos segítségével bonyolíthatták le a hivatali dolgozók. Az intézkedés hozott ugyan úgy havi 4—5 ezer forint megtakarítást, mindez azonban korántsem ellensúlyozta a kedvezőtlen következményeket. Példának okáért az ügyintézés lelassulását, a hivatal dolgozóinak szakadatlan méltatlankodását és rossz közérzetét, vgy éppen a telefonközpontos hölgy idegállapotának rohamos romlását. Bizony, bizony! Hová tűntek a szép (?) békeidők, amikor telefonközpontosnak lenni még nyugodt, nyugdíjas állás volt?! A mellékhatások láttán a hivatal vezetése érvénytelenítette korábbi, meglehetősen hirtelen jött, ám nem megfontolatlan előírását.

A Carbon Könnyűipari Vállalatnál is azon igyekeznek mostanában, hogy minden egyes fillért megtakarítsanak. Erről árulkodik az a néhány hete felszerelt nyilvános távbeszélő állomás is, amelyet a vállalat központi épületének bejáratánál helyeztek el. A készülék, amely egy önálló vállalati vonal feláldozása árán kerülhetett oda, lehetőséget kínál a dolgozóknak arra, hogy halaszthatatlan magánbeszélgetéseiket a munkahelyükön is lebonyolíthassák. Korábban ezt az irodákból is megtehették, illetve megtették (a becsületkasszák nemcsak a Carbonnál nem igazolták az egykori várakozásokat!), ám a vállalat meglehetősen korszerű telefonközpontja ennek kizárására többféle műszaki lehetőséget is kínál. Információink szerint ezeket hamarosan alkalmazni fogják. Mindez önmagában ugyan aligha hoz akár Komlón, akár másutt megváltást, de a filléres gondokon talán segít valamit.

Ferling József

Idősek hónapja

Sok műsor, kirándulás, kiállítás, előadás. Mindez a hétvégén kezdődött és egész hónapban tart. Október az idősek hónapja. Szép hagyomány Baranyában, hogy minden évben megszervezik ezt a programsort és évről évre művészek, orvosok, pedagógusok, társadalmi szervezetek képviselői igyekeznek kellemes és hasznos órákat szerezni korosabb társainknak. A szervezők jól tudják, kikre lehet számítani, kik azok, akik évek óta az első szóra vállalják a fellépést, az előadást, egy fillér fizetség nélkül. Mert pénz – mint sok mindenre – erre a rendezvénysorozatra sincs, vagy legalábbis nagyon kevés.

Minden forintra szükség van, a különböző szociális célú létesítmények felépítéséhez, fenntartásához, a legelesettebb idős emberek anyagi támogatásához. Mindazt ami ma Baranyában eddig értük történt, nemcsak a puszta udvariasság dicsérteti a máshonnét idelátogatókkal. A megye hosszú idő óta a jó példák között is az első közé tartozik, az idősek szervezett szociális ellátottságát tekintve. Napjainkban 11 ezer emberrel törődnek valamilyen formában, a mostani tervidőszak első felében is építettek, felújítottak több intézményt és ez a folyamat még tart.

Jó példának lenni kevés öröm, hiszen a megyében is léteznek megoldatlan, sőt egyre élesedő problémák. Az első, – és egyre több idős embert érint – a nyugdíjak reálértékének csökkentése. Már az elmúlt években is volt arra példa, hogy emberek télen kényszerből kérték felvételüket szociális otthonokba, mert élelemre és tüzelőre együtt nem futotta. Segélyekből kilátástalan könnyíteni a helyzetükön annál is inkább, mert számuk a fiatalabb korosztályhoz tartozókkal – az átmenetileg valamilyen okból munka nélkül maradottakkal, az alacsony jövedelműekkel – bővül, akik szintén támogatásra szorulnak. Több intézményre lenne szükség, ugyanakkor egyre nehezebb helyzetben vannak a már meglévők is. Kevés a működési költség, amelyből csak egy tételt, az étkezési normát említjük: szociális otthonban napi 37 forintból kell egy embernek reggelit, ebédet és vacsorát adni. Új otthonok, klubok építésére kevés pénz jut, ugyanakkor a családok többsége képtelen otthon megápolni, gondozni az idős hozzátartozót. Aki mégis megtenné, legkevesebb azt vállalja fel, hogy bizonytalan időre kiesik a családból az egyik fizetés, és a mai körülmények között ezt nagyon kevesen engedhetik meg maguknak. A nyugdíjba beszámító egyéves fizetésnélküli szabadság lehetősége nem oldotta meg ezt a gondot.

Ünnepen régi szokás szerint illetlenség gondokról beszélni. Az idősek hónapja ünnep. Remélhetőleg nagyon sokan elmennek a különböző programokra, és ideigóráig elfeledkezve a keserűségükről, jól érzik magukat. A gondjaikat azonban ez idő alatt sem szabad félretenni, ám ezekről másoknak és másutt kell és nemcsak beszélni.

Megkérdeztük:

Miért hiányzik a kenőszappan?

Kisiparosok, régi lakásokat felújító szakemberek tették szóvá 15-000 rovatunknál, hogy Baranya megyében lassan fél éve miért hiánycikk a festésnél nélkülözhetetlen kenő- vagy káliszappan. Lelassulnak a lakásfelújítási munkák, sőt kénytelenek szüneteltetni. Próbálkoztak azzal, hogy szappanmaradékokat megolvasztanak, összefőznek, de így jóval drágábba kerül a falfelület tisztításre, mintha boltban vennék. Nem értenek a házi szappan készítéséhez, ami egyébként ősi népi készítési mód volt hajdan, hisz a legtöbb falusi portán összegyűjtötték a hamut és ebből kifőzték a káliszappant.

Megyénkben a fenti szappanféleséget elsősorban a Mecsek Füszért forgalmazza. A cégnél elismerték, hogy tartós hiánycikkről van szó. Időben feladják a megrendeléseket, azok azonban késnek. A gyártóhoz, a Növényolajipari és Mosószergyártó Vállalathoz fordultunk. Kiderült, hogy a legfontosabb alapanyagból, a káliumhidroxidból kevéssel rendelkeznek. Ez olasz importból származik és most csak korlátozott mennyiségben lehet beszerezni, de remélik, hogy az év végére ismét lesz elegendő és akkor nem lesz fennakadás az országos ellátásban. Tehát a probléma nemcsak baranyai.

Egy tanáccsal tudunk szolgálni, hogy keressék fel megyénk egyetlen és utolsó szappanfőző kisiparos mesterét, aki ezt a népi tudományt őseitől tanulta –, Jaszmann Józsefnét Borjádon. Ő elfogad igényeket, de meg kell beszélni, hogy ki milyen összetételben, hatásfokkal akarja a házi szappanféleséget, vagyis a káliszappant. Egyébként neki sem nagy üzlet a vállalkozás, mert ez a termék a kereskedelemben is viszonylag olcsó. De segít. Lám, a régi, népi gyártási módokat jó, ha nem felejtjük el.

Cs. J.

Fórum a szakszervezetekről

Ismét számit érdeklődő kérdéseikre a pécsi televízióstúdió. A műsorkészítőket ezúttal a változó valóság késztette egy eszmecsere létrehozására, amelynek középpontjában a magyar szakszervezeti mozgalom áll. A megújulásra vonatkozó elgondolások már megszülettek, kézről kézre jár a SZOT felhívása, melyben fontos helyen szerepel a nyilvánosság és a demokrácia mint követelmény. Vajon megvalósítható-e? Megújul-e az érdekvédelem és az érdekképviselet, egyáltalán mit értsünk a fogalma alatt? Szétválasztható-e az eddig gyakran összemosódó állami és szakszervezeti álláspont? Játszhatnak-e aktív szerepet a szakszervezetek a bérek, keresetek alakulásában? Kérjük, segítsenek önök is véleményeikkel, kérdéseikkel, javaslataikkal. Az október 10-én este 8-tól 9-ig tartó műsorában a négy déldunántúli megye vezető titkára válaszol a kérdésekre, felvetésekre. Kérjük, hogy a leveleket a következő címre küldjék: Magyar Televízió Pécsi Stúdió, Pécs, Sörház u. 8., 7621. A borítékra írják rá: Szakszervezeti Fórum. Az adás napján telefonon is fogadják a kérdéseket a 24-504-es számon.

A Dombay-tó védelmében

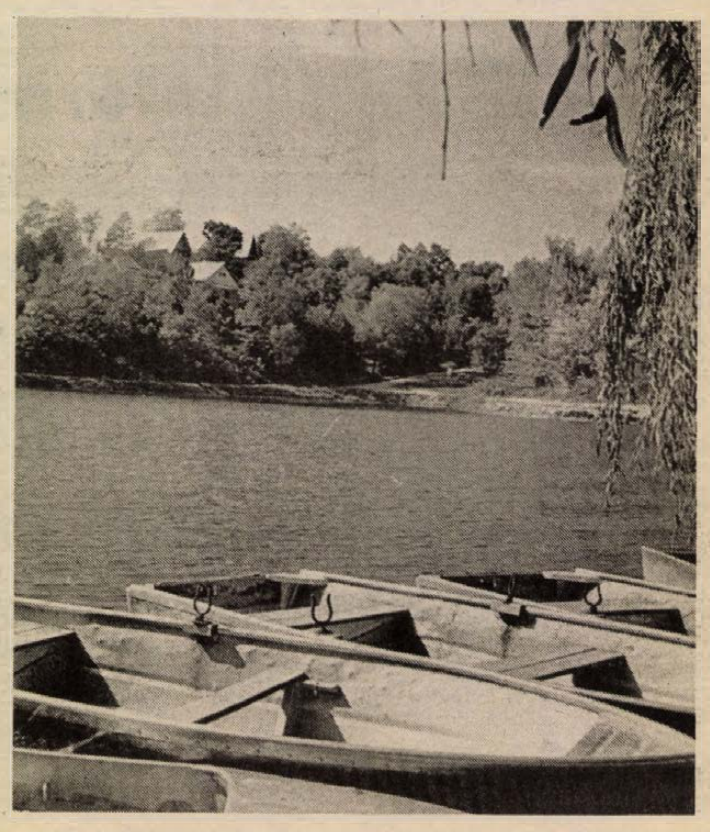
Pattanásig feszült a hangulat a pécsváradi Dombay-tó környékén. A tóért és környékéért jogosan és kritikus hévvel aggódik a Dombay-tavi Intéző Bizottság, de időnként épp a helyi tanáccsal való nehézkes együttműködés miatt problémák adódnak. Némelyik elhúzódik, megoldásra késlekedik. Egyik ilyen súlyos gond épp a környezetszennyezés.

A bizottságiak állítják, hogy nitrátos a közkedvelt tó vize, veszélyt jelent a benn lévő halállományra is. Nem véletlen, hogy a tanács igyekezett rendbehozatni a medret, a tófeneket, s tavasszal megbízott egy gmk-t, hogy kotorja, tisztítsa meg vízleeresztés után a tavat. Erre egyébként minden évben sor kerül. Eddig még fennakadás nélkül történt meg a rendbehozatal, de idén késett a gmk, nem tudni, hogy miért. Csúsztak a határidők és a parton működő úttörőtáborba hiába érkeztek a résztvevők, nem tudtak a vízi sportoknak hódolni. Alföldi kirándulók panaszkodtak 15-000 rovatunknál, lemondani már nem lehetett az előre betervezett pihenési időt.

Nagy nehezen elhordták a rengeteg iszapot, szemetet és ha késve is megindulhatott a tófeltöltés. Egy másik kényes eset, hogy milyen higiénés körülmények között működik a parti büfé, ahol nincs illemhely. Pontosabban ott áll egy konténeres WC, de mivel nem biztosították hozzá az öblítő vizet, nem működik. Az itt keletkező fekáljellegű szennyező anyagok ugyancsak szennyezik a tavat, s ez már komolyabb veszélyt jelent, mint a növekvő nitráttartalom.

Viharos légkörben zajlott le a legutóbbi intéző bizottsági ülés dr. Weizenbach János elnökletével. Részletesen feltárták a hibákat és elhatározták, hogy egyesületet szerveznek a tónál élők, nyaralók, odalátogatók bevonásával, hogy aztán mint jogi szerv, könnyebben léphessenek céljaik megvalósítása érdekében. S persze jobb belátásra igyekeznek bírni mindenkit, aki a tóhoz jár, hogy valóban kímélje azt. S mindent megtesznek, hogy a tanáccsal kedvezőbb és végleg zavarmentes legyen az együttműködés. A jószándékot elismeri a megyei HNF is, amely 30 000 forint támogatást nyújt a Dombay-tavi Intéző Bizottságnak. Értéket jelentő tőke ez is az út és a park építéséhez.

Cs. J.



HÍREK

OKTÓBER **3.,** HÉTFŐ

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából HELGA *nevű kedves olvasóinkat*

A Nap kél 5.46 — nyugszik 17.21 órakor
A Hold kél 22.40 — nyugszik 14.33 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9–11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/103-as telefonszámon NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hírügyeletes 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon: REZES ZSUZSA

Elutazott a finn közoktatási államtitkár

Jaakko Numminen finn közoktatási államtitkár, a Magyar—Finn Kulturális Vegyesbizottság finn társelnöke Rátkai Ferenc művelődési miniszterhelyettes meghívására szeptember 27-étől október 2-áig hivatalos látogatást tett Magyarországon. Az államtitkárt díszdoktorává avatta a debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem. A vendéget fogadta Czibere Tibor művelődési miniszter és Horn Gyula külügyminisztériumi államtitkár, a Magyar—Finn Kulturális Vegyesbizottság magyar társelnöke.

A finn államtitkár vasárnap elutazott Budapestről.

◆

— Jutalom a kistermelőknek. A Pécs Városi Tanács kereskedelmi és mezőgazdasági osztályán kiosztották a pécsi vásárcsarnokban megrendezett szőlő-, gyümölcs- és zöldségkiállítás közönségdíjait. Elismerést kapott Török Ferenc (Zöldért zöldségszakcsoport) a kiállított paprikáért és Melczer Andrásné kistermelő a bemutatott szőlőfajtákért.

— Olcsó szabolcsi alma érkezik hétfőtől Pécsre, a Baranya Megyei Élelmiszerker. Kóczián Sándor utcai raktárába és a Supermarketbe. Az átmeneti árkedvezmény 40—50 százalékos.

— Szociális otthon megépítését szorgalmazta a Szigetvári Városi Tanács legutóbbi ülésén. Ezenkívül szó volt arról, hogy továbbfejlesztik a házi szociális gondozást, a segélyezési rendszert a városban.

◆

Drágulnak egyes üdítőitalok

A Pepsi Colát előállító vállalatok tájékoztatják a fogyasztókat, hogy a költségek emelkedésének részbeni ellensúlyozására a 0,25 literes Pepsi Cola bolti fogyasztói árát 4,70 forintról 5 forintra, az 1 literesét 17,80 forintról 19 forintra, a 0,25 literes Deit citrom és narancs fogyasztói árát 4 forintról 4,40 forintra, az 1 literesét 14,60 forintról 16,10 forintra emelik. Az áremelés október 3-án lép életbe.

MTV·PÉCS

A MAGYAR TELEVÍZIÓ PÉCSI STÚDIÓJÁNAK KÖRZETI MŰSORA

1988. október 3., 20 óra
2. program

A műsor törzsanyagát ezúttal a stúdió nemzetiségi szerkesztőségének jubileumi műsora képezi, amely abból az alkalomból készült, hogy 10 éves a Nas ekran és az Unser Bildschirm.

A színes zenei blokkokkal tarkított műsorban közreműködnek: Kalász Márton és Predrag Stepanovity írók, Sztevanovity Zorán, a solymári asszonykórus, a Vujicsics együttes, Roczkov Angéla és Cserháti Miklós balett-táncosok, Geiger György trombitaművész, valamint a Modern Rézfúvós együttes.

Főszerkesztő: Békés Sándor. Szerkesztő: Balázs Mihály. Riporterek: Stangl Márta, Gerner Éva. Rendező: Hoffmann György.

◆

— Kisorsolták az autónyereményeket. A Garancia Szövetkezet által kibocsátott deviza autónyeremény-sorsjegyek mindegyike gazdára talált. Húszezret a BNV-n, tízezret a pécsi bányásznapon adtak el. A nyerő számokat október 3-án a Magyar Televízió Pécsi Stúdiójának műsorában hozzák nyilvánosságra. Ekkor derül ki, hogy ki lesz a két darab BMW és az egy Citroen személygépkocsi tulajdonosa.

Időjárás

Hétfő estig változóan felhős idő várható, számottevő csapadék nélkül. Az északkeleti szél időnként megélénkül. A legmagasabb nappali hőmérséklet 15 és 20 fok között alakul.

✲

Vasárnap reggeli vízállások: Mohács 265 cm, apadó, vízhő 16,0 fok; Őrtilos 56 cm, apadó, vízhő 15,0 fok; Barcs 42 cm, apadó, vízhő 14,0 fok; Drávaszabolcs 116 cm, apadó, vízhő 15,1 fok.

A hónap műemléke:

A siklósi Malkocs bej dzsámi



A dzsámi építtetője minden bizonnyal az a Malkocs Kliszszai Szandzsák bej volt, aki 1565-ben halt meg.

Az 1686. évi visszafoglaláskor a dzsámi épségben maradt. Többször átalakították, de a XIX. század közepéig részben még megtartotta török jellegét. 1901-ben kupoláját és falainak egy részét lebontották, raktárnak használták.

A felújítás során az Országos Műemléki Felügyelőség tervei és kivitelezése szerint visszakapja eredeti formáját és az igen értékes magyarországi iszlám építészet e helyreállított műemlékkel gyarapodik.

A kiállítás megtekinthető a Művészetek Háza tetőtéri galériájában.

Kalendárium

HÉTFŐ. Kilencven éve született Pjotr Rebingyer (1898—1972) szovjet fizikо-kémikus, akadémikus, aki főként a kolloidika kutatásokban tűnt ki.

KEDD. Hetvenöt éve született Tőke László (1913—1938) faszobrász, a kommunista mozgalom harcosa.

SZERDA. Kétszázhetvenöt éve született Denis Diderot (1713—1784) francia filozófus, író és esztéta, a francia felvilágosodás kiemelkedő alakja.

CSÜTÖRTÖK. Százötven éve született Guiseppe Cesare Abba (1838—1910) olasz író.

PÉNTEK. Ötszáz éve halt meg Andrea del'Verrocchio, eredeti nevén Andrea del'Cione (1436—1488) olasz szobrász, festő és ötvösművész, korának egyik legjelentősebb művészegyénisége.

SZOMBAT. Száz éve született Lengyel Gyula (1888—1941), a Tanácsköztársaság pénzügyi népbiztosa, a Forradalmi Kormányzótanács tagja.

VASÁRNAP. Száz éve született Nyikolaj Buharin (1888—1938) szovjet-orosz forradalmár, a munkásmozgalom kimagasló harcosa.

Halálozás

Tudatjuk, hogy
DR. ALBERT ÁRON TAMÁS
osztályvezető főorvos, 62 éves korában, 1988. szeptember 27-én elhunyt. Temetése október 5-én délután 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
FLINK NÁNDOR
fazekasbodai lakos 83 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése kedden 10 órakor a fazekasbodai temetőben lesz. A gyászoló család.

◆

— Helyesbítés. A Dunántúli Napló október 1-jei számában a **Bécsi vér** operett bemutatójáról írt kritika egy része tévesen jelent meg. A helyes szöveg: „... a főbb szerepekre két-két egyenértékű énekes is jutott. (Zalai Lídia, Morvay Pálma m. v., Molnár Zsuzsa m. v., Laczó András m. v., Kokas László m. v.). A szombati premieren lépett először a pécsi színpadra **Adrigán Judit,** az operatársulat új magánénekesnője, aki máris bizonyított: ..."

— Elnézést kérünk előfizetőinktől, hogy az október 1-jei újságunkban tévesen jelent meg lapunk előfizetési ára. Véletlenül a Vasárnapi Dunántúli Napló előfizetési árai jelentek meg.

— IBUSZ-nyeremények. Az elmúlt héten tartották meg az IBUSZ Dél-dunántúli Területi Igazgatóságán a nyári bristi utak nyereménysorsolását. Az utazás árát visszanyerte: Deres Lászlóné, Komló, Körtvélyes u. 8. Négyezer forintos IBUSZ utazási utalványt Péter Csilla, Kaposvár, Zalka M. u. 18 B., kétezer forintost pedig Fenyő Attila, Kaposvár, Rózsa F. u. 1. nyert.

— A Népek Csatája 175. évfordulójára Lipcsébe kapott meghívást a Pannon Volán pécsi művelődési házának Bartók Béla Férfikara. A 45 fős csoport a hét végén utazott el, és október 6-ig háromszor adnak koncertet Lakner Tamás vezényletével a nemzetközi rendezvényen.

— Haltelepítés miatt tilos a horgászat október 4-től október 7-ig az üszögi, és a Malomvölgyi 2-es tavon. Mindkét tavon 8-án, szombattól lehet napos és éves jeggyel ismét horgászni.

— Alsó-szászországi földrajztanárok 20 fős csoportja töltött 3 napot Pécsett. A JPTE Földrajz Tanszékének, az MTA Regionális Kutatások Központja és a Pedagógiai Intézet szervezésében előadásokat hallgattak a résztvevők Baranya megye földrajzáról, valamint konzultációkon és tanulmányi kiránduláson vettek részt.

— OTP letéti jegy. Az Elnöki Tanács törvényerejű rendelete alapján az Országos Takarékpénztár október végén letéti jegyet bocsát ki ezer, tízezer, ötvenezer, százezer és egymillió forintos névértékben. A letéti jegy lejárata egy év, évi kamata bruttó 18 százalék. Ha a tulajdonos a letéti jegyet egy év után nem váltja be, lejárata maximum három évig automatikusan meghosszabbodik.

04-05-07

Tegnap 11.20 órakor Árpádtetőn kigyulladt egy ZL rendszámú Skoda személygépkocsi. A tulajdonos családjával az erdőben gombát szedett, a tűzoltók az erdőt védték meg a tovaterjedő tűztől. A gépkocsi porig égett, feltételezések szerint az elektromos rendszer meghibásodása miatt. A becsült anyagi kár 40 ezer forint.

— Utcán a „Siklós" című havilap legfrissebb száma, amely Siklóson jelenik meg. Az írásokban foglalkoznak a vízellátással, a szőlőtermesztéssel, tanácsi gazdálkodással, a Tenkes-hegy márványlelőhelyeivel is.

◆

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat Bp.	974
Trabant Combi Hycomat Bp.	148
Trabant Lim. Spec. Bp.	15 123
Debrecen	12 374
Győr	12 230
Trabant Combi Bp.	5 220
Debrecen	3 797
Győr	3 388
Wartburg Standard Bp.	4 093
Debrecen	2 680
Győr	2 617
Wartburg Spec. Bp.	5 598
Debrecen	4 385
Győr	4 075
Wartburg Spec. tt. Bp.	16 579
Wartburg Tourist Bp.	4 827
Debrecen	2 512
Győr	1 585
Skoda 105 S Bp.	12 889
Debrecen	9 632
Győr	9 636
Skoda 120 L Bp.	28 862
Debrecen	16 792
Győr	19 701
Lada 1200 Bp.	47 958
Debrecen	34 414
Győr	16 890
Lada 1300 S Bp.	24 442
Debrecen	17 821
Győr	10 023
Lada Samara Bp.	2 080
Debrecen	1 580
Győr	792
Lada 1500 Bp.	16 284
Debrecen	12 139
Győr	5 470
Lada Combi Bp.	1 355
Debrecen	421
Győr	829
Lada Niva —	851
Polski Fiat 126 P Bp.	3 409
Debrecen	2 753
Győr	2 967
Dacia Lim. Bp.	17 511
Debrecen	12 822
Győr	10 076
Dacia Combi Bp.	4 499
Debrecen	3 588
Győr	2 575
Dacia TLX Bp.	8 270
Debrecen	5 020
Győr	4 352
Zastava Bp.	20 492

— A Nagy László Kör aukciója. Nagy László halálának tizedik évfordulója alkalmából képző- és iparművészek alkotásaiból, valamint magántulajdonban lévő műalkotásokból aukcióval egybekötött nemzetközi kiállítást rendez a Nagy László Kör. A művészeti produktumokat október 30-ig lehet beadni a MÁV Marx tér 1—2. szám alatti kongresszusi termében. Telefon: 318-343.

— Gombavizsgálatot tart a Köjál Pécsett. Hétköznap a vásárcsarnokban vizsgálják az erdőn, mezőn gyűjtött gombát, 5—12 óráig.

— Egy év után kinyitott Pécsett, a Vak Bottyán utcában, az 54. sz.-ban levő, közkedvelt élelmiszer-vegyesbolt, amelyet a lakosság kérésére ismét működtetnek.

— Óriási sárgarépát talált nyugotszenterzsébeti telkén a pécsi Szomor Rudolf. A répa súlya egy kiló, és 30 centi hosszú.

— Raktárból üzletet alakítottak ki Pécsett, az Ifjúság út 2-ben. A kilós boltban lábbeliket is kínálnak.

— Szeptemberi fecskék. Hobolban még mindig több tucat fecske tartózkodik, nem kelnek vándorútra. A nyárias meleg itt marasztalja őket.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály) III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika, Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Információk

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

✲

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

✲

Ifjúsági telefonszolgálat telefonszáma: 24-550. Hívható 17—20 óráig.

✲

A nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17—19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

SEGÉLYTELEFON. Minden hétfőn délután 6—8 óráig tart segítő és tanácsadó ügyeletet az alkoholellenes klub, a 15-083-as telefonon. Postai cím: Pécs, Sörház u. 10. 7621.

✲

Egyedülállók társkereső szolgálata minden hétfőn és szombaton 17—20 óráig személyesen a kertvárosi ANK Művelődési Ház I. emeletén, illetve a 41-907-es telefonszámon.

✲

Segítő kapcsolat. A Hazafias Népfront ma, hétfőn 17–19 óra között tartja az egészségügyi, pszichológiai, pedagógiai és kapcsolatteremtés témájában következő fogadóóráját. Helyszín a Geisler Eta u. 16. A tanácsadás díjtalan.

Közérdekű

Áramszünet lesz október 3-án a Keszüi út 1—71-ig és 2—44-ig, Lőtér utca 1—3-ban, a Micsurin, Kertváros utcában, a Bókay és Gyulai P. utca között, a Makarenkó és Berzsenyi D. utcában 8—16 óráig.

Áramszünet lesz október 4-én és 5-én 7—15 óráig Pécsett, az Alpári Gy. utcában, a Bánki D. utcában, a 39-es dandár úttól az Alpári Gy. utcáig, valamint a 39-es dandár út 11., 15. és 17. számú épületekben.

Áramszünet lesz október 4-én a Bókay utcában, a Lőtér utca és Templom tér között, Gárdonyi G. 43—59-ig, 32—56-ig és a Gyulai P. u. 27-ben, a Csalogány és Ág utcában 8—16 óráig.

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy vízvezeték rekonstrukciós munkák miatt 1988. október 3-án 8—15 óráig a Pécs, Fürst S. utca déli oldalán, a Felszabadulás és Álmos utca közötti szakaszon a vízszolgáltatás szünetel. A víz átmeneti elszíneződése várható. A vízellátást tartálykocsikkal biztosítjuk. Kérjük a lakosság szíves megértését.

Közlemények

Hetente 500 forintos utazási utalványokat sorsol ki a Volán-taxi a diszpécserközpontban bejelentett fuvarok kérői közül.

Asszonytornára és gyerektáncházba várja az érdeklődőket a HNF pécsi, újmecsekaljai bizottsága. A torna 3-án 14 órakor a Hal József Utcai Általános Iskolában, a táncház 4-én 17 órakor a Szigeti úti iskolában kezdődik.

Dr. Gyimesiné Kavalir Irén kiállítása nyílik 4-én a pécsi József Attila Művelődési Házban.

A Tér címmel megjelent a KISZ Pécsi Városi Bizottsága által kiadott időszaki lap első száma. A közéleti, politikai újság elsősorban fiatalokat érdeklő írásokat közöl, népszerű, olvasmányos formában.

BARANYAKER

VÁLLALATUNK
1988. október 4-én (kedd)
8—14 óráig

börzét tart!

HELYE:
Kővágószőlős—Golgota (volt pulykatelep).

Értékesítésre kerülnek:

használt üzleti berendezések és egyéb eszközök.

Önnek is üzlet a mi üzletünk!

Sztálin 700-ért



Szinte minden elképzelhető méretben kínálták a hordókat

Nem kel a malac, a hordó

– Dehogyis adom oda nyolcért! – mondja majd sírva az asszony, de az ARO-s fiatalember már nem is hallja; rohan a következő kutricához malacra alkudni. Nem sok malac cserélt gazdát tegnap a pécsi vásáron, rebesgették, januártól megint megemelkedik, talán harminc százalékkal is a takarmány ára, hát azért a göbéket is ki fogják vágni . . .

– *Nézze uram, malacot tíz éve is lehetett ezer forintért venni. Most is annyiért tartanánk, de nem kell, az a pár vevő kevés a piaci egyensúlyhoz, úgy esik a malac ára, ahogy a nap megy feltele* – mondja egy férfi, ki viszont bikaborjút vásárolt tízezerért; volt vagy tucatnyi, a bikaborjút könnyű volt eladni.

Hegyikristályokat, opálokat, meg néhány Szikra kiadású Sztálin-kötetet árul a zsibin egy férfi; az ötvencentis kristályt megveszem egy ötvenesért, Sztálint hétszázra tartja, mentegetődzik: – Tudja, most annyit beszélnek róla. Igazából nem tudom mennyit érhetnek a könyvei, majd csak kialakul az ára . . .

A Rejtő-könyvek 50 körül, viszont az áruházi katalógusok mellett feltűnnek a szexlapok, szépen celofánba csomagolva, ne itt lapozgassa a kedves vevő, otthon kibonthatja a Lui-t 350-ért, a Penthouse-t 450-ért. Csodálatos a képfelhozatal is, sokan keresnek eredeti Rembrandtot százért, de a kárászi nyugdíjas erdész is többre tartja fénykép után festett tájképeit, aktjait:

– Három éve kezdtem festeni, mikor láttam, hogy egy falubeli képeit veszik mint a cukrot, pedig haj de naiv festő az . . .

Egy igazi perzsamacska 3000 – de csak a komoly érdeklődőknek veszik ki a ketrecből („a sok gyerek agyonsimogatná"), hasonló a perzsamacska ára párban, igaz az képen, de keretestől.

Ahogy a malac, úgy a hordó is alig fogy: a fagyok, a jegek elvitték a szőlőt, minek akkor? – 20–30 forint között változik literenkénti ára. Inkább dugót vásárolnak, az állítólag hiánycikk volt Pécsett.

A ruhazsibin a lengyel, jugoszláviai árusok mellett tanárnőket látok – jelentem: az értelmiség már nemcsak vásárló, egyre kevésbé vásárló – gyerekeinek kinőtt ruháján adna túl. Garantált minőség, szolid árak.

B. L.

Segíthet-e egy nő, ha minden elromlik?

Murphy (kis)asszony törvénykönyve

Ez az írás is lehetne jobb és hosszabb is. Működött azonban az általam kitalált újságírói Murphy-törvény: Hiába vannak jobbnál jobb ötleteid egy témáról, az adott cikk megírásának pillanatától semmi sem jut eszedbe. Folyományok: 1. Olyan cikket úgysem tudsz írni, ami mindenkinek tetszik. 2. Nem elég, hogy írjuk az újságot, olvassák is. „Ami el tud romlani, az el is romlik." Ez Murphy alaptörvénye. Első törvénykönyve, Miért kilmor el minden? alcímmel 1985-ben jelent meg magyarul, a napokban kerülhet a jobb sorsra érdemes olvasó kezébe az újabb kötet Murphy (kis)asszony törvénykönyve, avagy ha elromlik valami, mindig egy nőnek kell intézkednie alcímmel.

Ki is ez a Murphy? Utánajártunk, a történet misztikus. Állítólag az első kötet írójához egy szép napon (szép nap nincs, csak mi látjuk annak) levél érkezett. A feladó egy bizonyos Nichols úr, aki (most figyeljenek) a NASA, az amerikai űrhajózási központ minőségi és megbízhatósági igazgatóság viking kutatás lökhajtásos laboratóriumának alkalmazottja. Szóval eszerint Murphy úr százados, fejlesztési mérnök, aki egy óvatlan pillanatban, amikor egy rezgésátalakító kengyel sehogysem akart szuperálni, mert a terhelésmérő áthidalásokat hibásan huzalozták, ekként kiáltott fel: Ha el lehet szúrni, holtbiztos, hogy elszúrja. Így!

Nos Murphy (kis)asszony törvénykönyvét két angol szerzőnő, Faith Hines és Pam Brown jegyzi. A faith magyarul hűséget jelent. A szerzők is hűek az előző kötethez hasonló pesszimisztikus, bármikor alkalmazható, ugyanakkor minden esetben blőd aforizmagyűjteménnyel ajándékozták meg a ráérő embereket (ráérő ember nincs, csak sok szabadidő).

Ez a Murphy kisasszony fura egy nő. Gyerekekről, házasságról, hajadonságról, öregségről, romantikáról, szexről, a melldöngető férfinemről és egyéb komoly témákról mond véleményt. Ne feledjük: Kétféle gyerek van: a sajátod és másoké. Sajnálom, hogy az említett könyvek nem az én ötleteim, de hát „ha több dolog is elromolhatott volna, de nem így történt, akkor végsősoron az lett volna a jó, ha minden elromlik".

Bozsik László

Beszélgetés a büntetőbíróval

Kit illet mentesség?

El nem hanyagolható részletek az eljárásban

A minap újsághírben olvastuk, hogy Szórádi Sándor, a KISZ KB titkára – mentességére tekintettel – nem tett tanúvallomást a Nyíregyházán folyó büntetőügy egyik eljárási szakaszában. Vajon milyen mentességről lehet szó? – teszi fel ilyenkor a kérdést a jogban járatlan olvasó, s nyomban az „érinthetetlenek" valamilyen kiváltságára gyanakodik.

A kérdésre szakembertől, *dr. Mészár Rózától*, a Pécsi Városi Bíróság elnökhelyettesétől kértünk választ.

– Kezdjük azzal, hogy a terhelt bármikor megtagadhatja a vallomást, igaz, így megfosztja magát a védekezés lehetőségétől. A tanú viszont köteles vallomást tenni, kivéve, ha mentességi joga van. A büntetőeljárási törvény abszolút és relatív mentességi okot különböztet meg. Abszolút mentességi ok például a gyermekkor. Gyermek csak akkor tehet vallomást, ha olyan bizonyítékot tár fel, amely előreláthatóan másként nem pótolható. Nem kötelezhető vallomástételre az ügyvéd arról, ami védőként jutott tudomására. Ugyancsak mentességet élvez, akit állami vagy szolgálati titoktartás terhel, s ez alól nem kapott felmentést. Általában nem szabad tanúvallomást kérni szellemi fogyatékostól, a fiatalkorú meghallgatásánál pedig – a bíróság belátása szerint – jelen lehet szülője vagy pedagógusa is.

Az abszolút mentesség tehát azt jelenti, hogy a tanútól egyáltalán nem szabad vallomást kérni. A relatív mentesség alapján a tanú *megtagadhatja* a vallomást. Nem köteles például felelni olyan kérdésre, amelynek megválaszolásával önmagát vagy hozzátartozóját bűncselekménnyel vádolná.

– *Valószínűleg ezen az alapon nem tett vallomást Szórádi Sándor . . .*

– Lehet, nem tudom. Az ügyről nincsenek közvetlen információim. Ilyen mentességi okból tipikusan a vesztegetési ügyekben szokták megtagadni a vallomást. Folytatva a példákat: nem köteles vallomást tenni, akit foglalkozásánál vagy megbízásánál fogva terhel titoktartás, s az illetékes nem mentette föl ez alól. (Például orvost a beteg.) Ha utóbb derül ki, hogy a tanúnak mentességi joga lett volna, vallomását nem szabad bizonyítékként értékelni.

– *A mentességet gyakran összekeverik a mentelmi joggal.*

– Pedig az valóban egészen mást jelent. Mentelmi joga Magyarországon egyedül az országgyűlési képviselőknek és a bíráknak van. Az Alkotmány 20. szakasza szerint országgyűlési képviselőt letartóztatni, büntetőeljárás alá vonni – a tettenérést kivéve – nem szabad. A képviselő mentelmi jogát a parlament függesztheti fel. Hivatásos bíróval szemben csak az Elnöki Tanács hozzájárulásával lehet büntetőeljárást indítani. Bizonyos védelem az ügyészeket és a tanácstagokat is megilleti. Ügyészt vagy ügyészségi fogalmazót, a tettenérést kivéve, csak a legfőbb ügyész jóváhagyásával lehet büntetőjogi felelősség alá vonni, tanácstagot pedig – e minőségében kifejtett tevékenysége miatt – csak az összeférhetetlenség megállapítása után. Maga a tanács dönt ebben a kérdésben.

– *Tud-e olyan belső szabályozásról, amely szerint beosztásuk, funkciójuk alapján másokat is ki lehetne vonni a büntetőeljárás alól?*

– A bírósági szakban biztos, hogy nincs ilyen. Sőt, nagyon szigorú rendelkezések védik az ítélkezés objektivitását. Bíró nem adhat például felvilágosítást a saját ügyéről. Természetesen van a bíróságoknak tájékoztatási kötelezettségük – ahogy a sajtó irányában is – de az érdeklődőkkel sohasem a tárgyaló bíró, hanem a hivatal, az elnök tárgyal.

H. J.

720 ezer látogató



Az idei vásáron is sikeresen mutatkozott be a pécsi Zsolnay gyár Fotó: Laufer László

Véget ért az őszi BNV

Vasárnap az idén utoljára fogadták látogatóikat az őszi BNV-kiállítói. A kellemes időben a fővárosi és vidéki családok ezrei választották egész napos programként a vásár megtekintését.

A kiállítók és az árusítóhelyek felfrissítették standjaikat, feltöltötték áruval a polcokat. Több cikket azonban már hiába kerestek a vásárlók vasárnap, elfogytak az olcsó halkonzervek és egyes italok, hiánycikk volt a kerti szerszám és a Pécsi Bőrgyár bőrkosztümjei is elkeltek. A tíz nap alatt a Pécsi Bőrgyár kitelepült üzlete több mint 10 milliós bevételt könyvelhetett el, ez budapesti mintaboltjának háromnegyed évi bevételével azonos. Jutott azért vásárfia mindenkinek, hiszen minden eddiginél több, mintegy 350 kereskedelmi és iparvállalat, valamint kisiparos kínálta portékáit.

A vásárra kitelepült tíz budapesti Centrum Áruház tíz nap alatt a tavalyinál 5 millió forinttal nagyobb, 35 millió forintos forgalmat bonyolított le. Különösen a kedvezményesen árusított pólók, gyermekruhák-cipők voltak kelendőek. A Skála árukínálatából a közönség körében a tv-knek, rádióknak volt hatalmas a forgalma, de sokan vásároltak barkácsgépeket és különféle divatcikkeket is.

Kelendőek voltak a különféle kozmetikumok is, főként a vásáron először kapható újdonságok. Ezekből több mint 3 millió forint értékben vásárolt a nagyközönség a BNV tíz napja alatt.

A vásár utolsó napján is – akárcsak az elmúlt kilenc napon – volt elegendő enni-inniva-ló. A kömlődi halászcsárdában naponta tíz mázsa halat főztek meg, a tíz nap alatt 16 ezer halászlét szolgáltak fel. Nagy volt a forgalom a karcagi birkacsárdában is. A tíz nap alatt 5700 birkapörkölt, 3500 pacalpörkölt, 4500 túróscsusza fogyott. A kőbányai Közért a tavalyi forgalom dupláját, 3 millió forintos bevételt könyvelhetett el. Az Utasellátó Vállalat a BNV hét különböző pontján kínált tíz napon át virslit, debrecenit, szendvicset, pék- és cukrászsüteményt, valamint tízféle üdítőitalt és sört. A látogatók lényegesen kevesebb sört és több alkoholmentes italt fogyasztottak, mint tavaly. Vasárnap a vásáron tartotta sorsolását a pécsi Garancia Szállító és Szolgáltatóipari Szövetkezet, amely 10 márka névértékben bocsátott ki sorsjegyeket. Összesen harmincezret értékesített, ebből húszezret a BNV-n, a többit a OTP fiókjaiban. A sorshúzáson összesen 38 ajándék talált gazdára, közöttük két BMV-gépkocsi, egy Citroen és egy Opel Cadet. A sikerre való tekintettel a Garancia Szövetkezet ezentúl minden BNV-n megrendezi akcióját.

Az őszi BNV vasárnap este bezárta kapuit. A vásárt a tavalyinál valamivel kevesebb, mintegy 720 ezer látogató kereste fel.

Pellérd és Fehérhegy helyett az utcán

Kevés gyerek a nyári napközikben

Már minden csendes a pellérdi napközis táborban. Az utolsó turnus augusztus végén hagyta el a 12 hektáros területet. A mászókák, hinták karbantartó kezekre várnak. Az esőzések után már végre le lehet kaszálni a füvet is. A kis szigeten is felszántották a Szatyor Győző készítette pihenőház előtti területet. A tervek szerint itt padokat helyeznek el és parkosítják, esetleg szabadtéri állatkertet alakítanak ki rajta. Minden lehetőség adott erre, hiszen a szigetet víz veszi körül. Befejeződött a kétszáz évvel ezelőtt épített csónaktároló és a hozzátartozó szoba és folyosó helyreállítása is. Jövőre már jó búvóhely lesz ez is. A tábor évente fejlődik, alakul, a napközisek mégsem jönnek szívesen ki. A tér nagy, focizni is lehet, de a tábor területét elhagyni már nem. Reggel nyolctól délután ötig csak a régi gazdasági épületben kialakított foglalkoztatóban és a társadalmi munkában megépített fazsindelyes, nyitott, köralakú teremben és a színpadon van lehetőség csoportos foglalkozások tartására. Kétszáz gyerek azonban így egy helyre zsúfolódik, ha rossz az idő, vagy erősen tűz a nap.

– Ezen a nyáron kevesebb gyerek vett részt a nyári napköziben, mint tavaly – mondja Ács Béla táborvezető. – A szülőknek a táborozás idejére a tanévre megállapított napközis díjat kell fizetniük, ami a több gyermekes családoknál nem kis pénz.

A szülőknek a nyár nagy gondot jelent, hiszen a legtöbben reggeltől estig dolgoznak, a nagyszülők is még aktívak. A gyereknek marad az utca vagy a napközi. Táborba szívesen menne, de abból kevés van, nem mindenki jut el oda. Pellérden a hatalmas park szinte kínálja a lehetőségeket.

– A napközis táborban részt vevők legnagyobb része alsótagozatos – folytatja a táborvezető. – Egész nap azonban nem lehet focizni, mászókázni, csónakázni, mert az egy idő után már unalmas. Az idei nagy kánikulában nagyon éreztük az úszómedence hiányát. A gyerekek egész nap szenvedtek a nagy melegtől. A filmvetítések alatt kivétel nélkül a köves padlóra terítették le a takarójukat, hogy valahol egy kis enyhülést találjanak.

Egy-egy turnusban négyszáz gyerek élvezhetné a szép környezetet, ha lenne melegítő konyha, és ebédlő a tábor területén. Azonban jelenleg a pellérdi iskolában melegítik az ételt, és ott is ebédelnek az étteremben és a technikai műhelyben a táborlakók. A gyerekeket többször kell átkísérni a forgalmas úton, mert csak több csoportban férnek el.

– Ezen a nyáron az ételt Pécsről az Eszék étteremből hozták – mondja Ács Béla. – A gyerekeknek nem igazán ízlett. Az iskolák szakképzett szakácsokat küldenek a nyári napközikbe, ha lenne saját konyhánk, akkor lehetőségünk lenne arra is, hogy itt helyben főzzünk. A faluban megvásárolhatnánk a nyersanyagot, sőt egy részét meg is termelhetnénk mi magunk. Sokat gondolkoztam már rajta, hogyan tudnánk a tábor fejlesztésére pénzt szerezni, és az egész területet jobban kihasználni. Az eredeti végzettségem szerint vendéglátóipari szakember vagyok, talán azért is jutott eszembe az, hogy kempinget kellene kialakítani az utca felőli oldalon. A bevételből fejleszteni tudnánk a tábort, és talán a pedagógusoknak is jutna belőle.

A pellérd napközis táborban kéthetente váltották egymást a gyerekek. Akadtak olyanok is – csaknem hetvenen –, akik az egész nyarat ott töltötték. A turnusokat a pécsi iskolák tanárai vezették, míg a kis csoportokat pedagógusok és főiskolások irányították. Talán szerencsésebb lenne, ha nyaranta a pellérdi táborban pedagógusjelöltek foglalkoznának a gyerekekkel, a turnusvezetők lennének csak végzett szakemberek.

Pécsett ezen a nyáron Fehérhegyen, a Frankel Leó utcai Általános Iskolában is volt napközi, azonban csak a tanév végét követő első négy hétben. Kevés gyerek jelentkezett, így nem volt gazdaságos fenntartani a két napközit.

Sz. K.

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, szerették és tisztelték, hogy szeretett, felejthetetlen férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,

DR. TEMESI MIHÁLY

c. egyetemi tanár

74 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése október 6-án du. fél 1 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk rokonainkkal és ismerőseinkkel, hogy drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,

MOLNÁR ISTVÁN

55 éves korában hosszú, türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése október 5-én 15.30 órakor lesz a pécsi temetőben. A gyászoló család.

A MÉV V. sz. bányaüzem üzemvezetése és dolgozói mély fájdalommal tudatják, hogy

MOLNÁR ISTVÁN,

az üzem nyugdíjasa 55 éves korában elhunyt. Temetése október 5-én 15.30 órakor lesz a pécsi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

PÁL GYULÁNÉ

Rácz Margit

szeptember 28-án 84 éves korában elhunyt. Temetése október 5-én 14 órakor lesz a sásdi régi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. MOLNÁR JÁNOSNÉ,

Pécs, Kisdaindol u. 17. sz. lakos szeptember 23-án csendesen elhunyt. Temetése október 6-án 2 órakor lesz a pécsi központi temető ravatalozójából. A gyászoló Horváth, Molnár és Sasváry család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ID. CSIRKE JÓZSEF,

a gázmű nyugdíjasa

életének 81. életévében elhunyt. Temetése október 5-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesapánk, nagypapám és élettársam,

SZLAVECZ MIKLÓS

nyugdíjas bányász

szeptember 27-én, életének 56. évében váratlanul elhunyt. Temetése október 5-én du. fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk rokonainkkal és ismerőseinkkel, hogy drága jó édesanya, anyós, nagymama, dédnagymama és kedves rokon,

ÖZV. CSONKA JÓZSEFNÉ

Szücs Mária

Pécs, Pósa L. u. 42. sz. alatti lakos csendben elhunyt. Temetése október 6-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédpapánk és kedves rokonunk,

TAVASZ FERENC

72 éves korában elhunyt. Temetése október 6-án fél 2 órakor lesz a Vasas II.-i temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett gyermekünk, édesanyám, anyósom, nagymamánk, testvérünk, sógornőnk és kedves rokonunk,

IZMENYI JENŐNÉ

Pozsgai Mária

életének 49. évében váratlanul elhunyt. Temetése október 5-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

FERFI-NŐI fodrászt felvennék a rózsadombi fodrászatomba. Jelentkezés: Pécs, Csatlós J. u. 3. Rick Ferencnénél. (34662)

HGM Autósiskola, Harkány, művelődési ház, felvesz magas kereseti lehetséggel ügyviteli alkalmazottat, gyakorlati szakoktatókat (fő- vagy mellékállásba), alkalmazási feltétel saját személygépkocsi, gyakorlati szakoktatói képesítés. Jelentkezni lehet munkanapokon 14—16 óra között az iskola igazgatójánál. (34624)

A VÁROSGONDNOKSÁG vezetői munkakörbe munkatársat keres az alábbi feltételekkel: felsőfokú végzettség magasépítő szakon, legalább ötéves kivitelezői és bonyolítói gyakorlat. Érdeklődni: Péntek Gábor intézményvezetőnél személyesen (Pécs, Bajcsy-Zs. u. 35.), illetve a 13-939-es telefonon lehet. (4029)

KONYHAI dolgozót felveszünk (két műszakban). Radnóti kollégium, Pécs, Dr. Heim P. u. 4. sz. (4039)

ÉRETTSEGIZETT férfi munkaerőt raktárosnak felveszünk. Cím: HIRGÉP Erősáramú Uzem, Pécs, Lánc u. 2. sz. (4018)

KÖNYVELŐT felveszünk. 7621 Pécs, Timár u. 5. sz. (4019)

A BARANYA Megyei Sütőipari Vállalat mohácsi üzemébe 2 villanyszerelő szakmunkást központjába (Pécs, Szalai A. u. 1.) középfokú végzettséggel (közgazdasági előnyben), 1 számlázót és 1 bérelszámolót felveszünk. Jelentkezni a vállalat főkönyvelőjénél, illetve a mohácsi üzemvezetőnél. (4007)

SZERZŐDÉSES élelmiszerboltba szakképzett eladót felveszünk. „Fiatal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (34592)

A BM-I Talajerő-gazdálkodási Vállalat gyors- és gépírót, könyvelőt, belső ellenőrt keres felvételre, továbbá autószerelőket, autóvillamossági szerelőket, karosszérialakatosokat vesz fel. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Megyeri út, vasútér. Telefon: 14-427. (4003)

FELVESZEK III. oszt. vendéglátó egységbe felszolgálót. „Büfé" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (889)

KŐMŰVEST, segédmunkást felveszek. Jelentkezni: Kisszkókó 14/A. (34694)

LAKÁS-INGATLAN

Bonyhádon négyszobás, kertes, családi ház garázzsal eladó. Esetleg csere is érdekel. — Mecsek-oldalon kétszobás, összkomfortos, erkélyes lakást beszámítok, ráfizetést kérek. Érdeklődni: bonyhádi telefon 06-74-51-380, pécsi telefon: 30-744.

Barbakán fölött, családi házban lévő, tetőtérbeépítéses, 103 négyzetméteres, garázsos, összkomfortos lakás eladó. Földszinten utcára nyíló műhely is van. Irányár: 20 000 Ft/m². Telefon: 34-445.

Pécsi, földszinti, 52 négyzetméteres OTP-öröklakásom elcserélem 20 km-es körzetbe jó állapotban lévő családi házra. „Ár és hely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Muromi dűlőben, 6-os út mellett eladó, vagy orfűi kisebb telekre cserélhető 300 négyszögöles ötéves gyümölcsös. Ásott kút, villany van. Telefon: 34-445.

A Herman Ottó utcában fűtött garázs eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Herman O. u. 3. Mészáros.

Építkezésre alkalmas telek a centrumban eladó. Víz, villany, busz van. Érdeklődni: Kővágótöttös, Dózsa u. 14. sz.

Családi ház kerttel, központi fűtéssel, gázzal eladó. Pécs, Cseralja u. 21. (Patacs, újtelep). 3—6-ig.

Eladó Drávaszabolcs, Fő u. 27. sz. alatti lakóház. Érdeklődni: Drávaszabolcs, Fő u. 27. sz.

2,5 szobás, első emeleti, tehermentes OTP-lakás garázzsal eladó. Pécs, Eszék u. 21., I/6.

Elcserélném Pécstől 15 km-re lévő kertes házam pécsi, 2—2,5 szobás, tanácsi lakásra. Érdeklődni: Szökéd, Széchenyi út 32. sz. alatt.

Pécs-Vasas, Murom-dűlő legszebb részén 1000 n-öl lugasszőlő pincével, présházzal, felszereléssel eladó. Víz, villany van, megosztás is lehetséges. Érdeklődni: Pécs, Fülemüle u. 4., vagy telefon: 34-426. Este 6 után.

Pécsbagotán 685 négyszögöl, fiatal szőlő, gyümölcsös, konyhakert présházzal, pincével eladó. Érdeklődni: 15-135-ön, 16—20 óra között.

Csokonyavisonta-fürdő, Tavasz u. 15. alatti üdülő eladó, vagy balatoni telekre, illetve házra cserélném. — Érdeklődni: Murányi Ferenc, Kaposvár-Toponár, Horgász u. 6.

Eladó Bicsérd, Kossuth u. 36. sz. régi típusú, 2 szobás, fürdőszobás, központi fűtéses családi ház. Érdeklődni a helyszínen vagy a 12-505-ös telefonon.

Kétszobás családi ház eladó. Bodolyabér, Zrínyi u. 5. sz. Érdeklődni a helyszínen vagy 13-435, 13-497 sz. telefonon, Balogh Géza.

Szőlő eladó Csertetőn, 650 négyszögöl szőlő, termő, lakható épülettel és pincékkel, megosztva is, eladó. Németh István, Királyegyháza, Petőfi u. 115. sz.

Elcserélném 42 négyzetméteres, 1 szoba, komfortos, alagsori öröklakásomat nagyobb tanácsira. Érdeklődni 16 óra után: Készfi József, Pécs, Petőfi u. 75. sz.

Eladó Szemelyben, az Ibolya utcai buszmegállónál 800 négyszögöl építési telek és 240 négyszögöl szántó. Érdeklődni: Kossuth L. u. 1. sz.

3 szobás OTP-öröklakás eladó. Cím: Pécs, Ércbányász u. 30., 1/1.

Kertvárosi, 3 szobás, III. emeleti, szövetkezeti lakás 1989 októberi költözéssel, 950 000 kp + 180 ezer OTP, eladó. Telefon: 19-850.

Elcserélném belvárosi, 2 szoba, hálófülkés, társasház részemet 3 vagy 3,5 szobás, OTP-lakásra. Érdeklődni: 10-438-as telefonon, egész nap.

Elcserélnénk pécsi, 54 négyzetméteres, összkomfortos, tehermentes, garázsos, szövetkezeti lakást pécsi családi házra, OTP-t átvállalunk, felújításra szoruló is lehet. „Mókus" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 2,5 szobás OTP-öröklakás kp + 70 000 Ft OTP. Érd.: Pécs, Sarohin t. útja 11., fszt. 1. 17—20 óráig.

Ház eladó, 2 család részére, garázs. Szövetkezeti vagy OTP-lakást beszámítunk. Érdeklődni az esti órákban: Pécs, Újvilág u. 1. sz.

Pécsváradi belterületen, pécsi országút felett panorámás szőlő, gyümölcsös, hétvégi házzal, terméssel, reális áron eladó. „Részletkönnyítés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Testvérvárosok terénél 52 négyzetméteres, erkélyes, I. emeleti öröklakásomat elcserélném 1,5—2 szobás, tanácsira és plusz kp-re.„Értékkülönbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sörgyárnál 2 szoba összkomfortos családi ház garázzsal, nagy telekkel beköltözhetően eladó, esetleg csere lakást beszámítunk. „Rókusalja" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném tanácsi, 3 szobás, erkélyes, összkomfortos, első emeleti lakásomat kisebb tanácsira vagy tulajdonúra. „Értékegyeztetéssel, Laki utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélem kertvárosi, 1,5 szobás, összkomfortos, I. emeleti, tanácsi lakásom 2,5 szobás családi házra. Belváros kizárva. „Kertes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

600 ezer Ft kp-val + OTP-átvállalással lakást vennék. „Szilvia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi, szoba-konyhás, fürdőszobás házrész eladó. Pécs, Zrínyi u. 6. Lukács Lajos.

Elcserélném budapesti, 2 egybenyíló szobás, III. emeleti (lift nincs) lakásomat pécsire. Kocsit beszámítok. Telefon: 41-442.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Szentlőrinc, Ságvári u. 6. sz.

1,5 szobás, összkomfortos lakás eladó. Érdeklődni délután: Tarr I. u. 8/B., III/11.

Eladó Szabolcsfalu-Csertetőn 300 négyszögöl szőlő + 300 négyszögöl szőlő, téglaépülettel. Érdeklődni: Szabolcsfalu, Jószerencsét u. 17. Sipos Jánosnénál. 16 óra után.

350 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, présházzal, teljes felszereléssel, sürgősen eladó. Érdeklődni a Raktárbázis portán: Megyeri út 59.

Nagypeterden 370 négyszögöl szőlő, gyümölcsös és Vokányban 1700 négyszögöl szőlőszántó, épülettel, nagyon olcsón eladó. Kovács István, 7633, Türr István u. 1/5. (Pécs)

Cserkúti csárda felett 220 négyszögöl zártkert sürgősen eladó. Telefon: 30-986.

Pécsi, 300 négyszögöl telek eladó. Telefon: 35-398 vagy Gárdonyi G. u. 35. Ugyanitt 3500 db bontott cserép.

Garázs az Újvilág utcában kiadó. Mikrobusznak is megfelel. Érdeklődni: Szabó István u. 71/1.

Gazdálkodásra alkalmas, 2 szobás, központi fűtéses családi ház, 423 négyszögöl kerttel eladó. Érdeklődni: Pécs, November 7. u. 47. sz. alatt vagy a 23-407-es telefonon az esti órákban. Irányár: 850 000 Ft.

Elcserélném 3 szoba, összkomfortos lakásomat 2 szoba, összkomfortos, tanácsira, Nevelési Központ környékére. Érdeklődni: Kodolányi 23., I. em. 3. 3—5-ig.

Nagyvátyon, Kossuth L. u. 16. szám alatti családi ház eladó nagy telekkel, gazdasági épületekkel. Érdeklődni: 16 óra után, Szentdénes, Petőfi u. 116.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos lakásomat + harkányi hétvégi házamat pécsi családi házra. Cím: Kun Jenőné, Pécs, Németh L. u. 12., II/8. Érdeklődni: 18—20 óráig.

Eladó 2 családnak is megfelelő, belvárosi családi ház. Érdeklődni: naponta 15—17 óráig, hétvége kivételével, Pécs, Szabadság u. 19/5.

Eladnám, vagy elcserélném pécsi, 1,5 szobás öröklakásért csikóstöttösi családi házamat. Tel.: 72/25-904.

Kozármisleny, Pécsi u. 123. 5 szobás, 2 szintes családi ház eladó.

Családi házak eladók. Érdeklődni: 17—19-ig a helyszínen. 2 szobás: Felsőbalakány u. 35. Kovács Istvánné és 3,5 szobás: Pécsbányatelep, Csákány u. 18. sz.

Kétlakásos (3 + 1 szoba), kertes, hőtárolós, garázsos családi ház eladó. Érdeklődni: este 6—8 óra között a 29-140-es telefonon.

200 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, alpesi faházzal, pincével Közép-Daindol Hegyhátan eladó. „Csendes panorámás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyvátyon, Petőfi u. 43. szám alatti családi ház eladó. Gazdálkodásra alkalmas, sok melléképülettel, nagy udvarral. Érdeklődni: Szentdénes, Petőfi u. 9. 16 óra után.

Felújított, tehermentes, 2 szobás lakás eladó. Pécs, Enyezd u. 24., II. em. 9. Érdeklődni: 19 óra után.

Belvárosi, 55 négyzetméteres, utcai házrészt + szuterén, udvar, kp + OTP-átvállalással eladnám, vagy keszthelyi ingatlanra cserélném. Bíró, István u. 16.

Uránvárosi 7 emeletes-ben lévő, 64 négyzetméteres, 2 szoba étkezős, összkomfortos tanácsi lakásomat elcserélném nagyobbra. Ráfizetek, Uránváros előnyben. — Telefon: 22-865. Az esti órákban.

Albérletbe kiadó, később eladó üres 4 szoba összkomfortos, gázfűtéses családi ház az Újvilág utcában. — Érdeklődni: Szabó István u. 71/1.

Eladó 3 szobás, magasföldszinti OTP-öröklakás, 22 ezer Ft négyzetmétere + OTP. — Pécs, Sarohin tábornok út 84. fszt. 1.

Abaligeten telek építési engedéllyel, 2 szobás öröklakásra cserélhető + OTP-átvállalással. Érdeklődni: Zsuzsanna u. 4,. III/10. Papp.

Pécsen, zöldövezetben, sorházas, igényes lakás garázzsal eladó. Cím: Pécs, Dagály u. 2. Érdeklődni: 18 óra után.

Elcserélném 3 szobás, ebédlős, kertes, családi házamat 1 szobás lakásra vagy házrészre + 500 ezer szükséges. „Bárhova" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélhető vagy eladó 1 hold föld Pécs mellett. „Olcsón" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagykanizsai, 2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásomat pécsire cserélném. „Bármilyen megoldás érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklós, Felszabadulás u. 64. 4 szobás családi ház, plusz melléképület, 60 négyzetméteres műhellyel eladó. Érdeklődni: Siklós, Felszabadulás u. 37. Telefon: 436.

Csokonyavisonta-fürdőn 90 százalékos készültségű, faházas nyaraló eladó. Válaszokat „Termál" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház, komfortos, szuterénnal, pincével, 900 négyszögöl területtel Nagyárpád külső részén eladó. Irányár: 1 200 000 Ft. Érdeklődni: munkanapokon a 13-463-as telefonon, 9—17 óráig.

Elcserélném Pécsett, a 400 ágyas klinika mellett lévő, másfél szobás lakásomat két db komfortos lakásra. Pécsett, bárhol. Hétfőtől péntekig 4 órás takarítást vállalok. „Megegyezünk, 792" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 3 szobás, összkomfortos, kertvárosi lakásom nagyobb méretű, 2 vagy 2,5 szobás, magántulajdonra, megegyezéssel, igényjogosulttal. Telefon: 30-669, hétfőtől csütörtökig.

541 négyszögöl szőlő-gyümölcsös új hétvégi házzal Hosszúhetényben eladó. Érdeklődni: Kiricsi, Pécs, Egri Gy. u. 104. sz.

Elcserélnénk vagy eladnánk 3 szintes, kertes családi házunkat. Érdeklődni: 7400 Kaposvár, Rómahegy u. 41/A.

Albérletközvetítés. Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845. Nyitva: 9—17 óráig.

Albérletbe kiadó üres szoba, konyha, fürdőszoba fiatal házaspár részére. Érdeklődni: 16 óra után: Pécs, Ürög, Kővirág u. 5.

Kert bérbe kiadó. „Szüret után, 243736" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőlő-gyümölcsös hétvégi házzal Vasas II., Parcsin utcában eladó. Belső átalakítással 2 szobás lakás kialakítható. Érdeklődni: Pécs, Rákóczi út 13/B., reggeli vagy esti órákban, 16-685-ös telefonon.

Garázs kiadó. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 134. Telefon: 30-095.

Bogádon, Petőfi út 1. sz. alatt összkomfortos, kertes, családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen mindennap.

Hosszúhetényi, 380 □-öl szőlő, présház, pince, teljes felszereléssel, terméssel, 250 n-öl kert gyümölcsfákkal eladó. Érdeklődni: Málom, Alsó út 3. Katonáék.

Nagy-Daindol-tető 16. sz. alatt 370 □-öl szőlő, présházzal, teljes felszereléssel, családi ház-építési lehetőséggel eladó. Telefon: 32-541.

Elcserélném újmecsekaljai, 2,5 szobás, gázfűtéses, tanácsi lakásom kisebb szövetkezeti vagy öröklakásra. „Garzon, 243747" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kétszobás családi ház 178 □-öl telken, mellékhelyiség, állattartás van. Pécs, Diós-dűlő 4. Rostáné.

Vokány, Kossuth u. 6. sz. alatti, gazdálkodásra alkalmas ház nagy területtel eladó, de minden megoldás érdekel.

Eladó 2 szobás, összkomfortos OTP-öröklakás. Érdeklődni: 17 óra után: Sarohin t. út 94., VI/20.

Eladó 2 szobás, komfortosított családi ház kerttel. Bogád, Kossuth út 66. Érdeklődni: 17 órától, mindennap.

Hidason, Széchenyi u. 23. háromszobás, kertes, új, családi ház, melléképülettel eladó. Érdeklődni: Balogh Antalné, Paks, 75/10-411-es telefonon.

Babarc, Béke út 73. sz. ház, felújításra szoruló, 3 szoba, konyha, 2 pince, nagy területtel, olcsón eladó. Fizetéskönnyítés lehetséges. Érdeklődni: Dani György, 7630 Pécs, Eozin u. 8.

ADAS-VETEL

Felújított, 1300-as VW eladó. Érdeklődni: 25-518.

Mazda 626-os, dízel, 3 éves, friss műszakival eladó. Új Ladát beszámítok. Dobsza, Fő út 50.

Héviz gázbojler és Calor II. gázfűtőpajzs újszerű állapotban eladó. Telefon: 28-679.

Gumicsónak, ágy, síléc, olajkályha, ruhaszekrény eladó. Telefon: 29-193.

Fehér borszőlő, valamint 800 négyszögöl, kordonrendszerű szőlő, terméssel is, eladó. Érdeklődni: Maurer, Lahti u. 54. Telefon: 29-595.

Passap kötőgép eladó. Pécs, Bólicsi út 1/A.

A pécsi, Jurisics M. úti Szolgáltatóház

PATYOLAT-UZLETE

külföldi, kilós, mosott ruhák, sportruhák és sporteszközök választékával

VÁRJA A VÁSÁRLÓKAT

október 4-től.

2 db 7 hónapos vemhes üsző, 1 db 7 hónapos tehén eladó. Csarnóta, Fő u. 20.

PE-s, 1500-as Lada friss műszakival eladó. Pécs, Gárdonyi G. u. 35. sz.

P-s rendszámú, teljesen felújított, 1200-as Lada eladó. Érdeklődni: esti órákban a 20-999-es telefonon.

Rizling szőlő, 5—6 q, eladó. Érdeklődni a 31-946-os telefonon.

2 db vemhes tehén, 1 db vemhes üsző eladó. Hímesháza, Kossuth u. 36.

1000 db barna mázas, bátaszéki cserép, 40 db kúpcserép és bontásból 5 db fenyőgerenda eladó. Érdeklődni: 31-027-es telefonon.

Eladó kézimunkához kiszúrt sablonok, nagy választékban, minden tájjellegű sablonkiszúró; fehér festék az előnyomáshoz; 1 db nagyméretű, női, új irhahuba, vámkezelt; kézimunkák; 1 db Csepel varrógép, beállítva ríseléshez. Érdeklődni lehet hétfő kivételével az esti órákban, a 17-397-es telefonon.

RELUXA 13 SZÍN REDŐNY 6 SZÍN
méretre, kedvezőbb áron
ÁRENGEDMÉNY! TEL:06-72/20 003
árnyika!
szezon végi kedvezmény!
TEL:06-72/20 003

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot. Antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porcelántárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs. Telefon: 26-963.

525 l-es, fehérboros hordó eladó vagy kádra, présre, kisebb hordóra cserélhető. Érdeklődni: 15-135-ön, 16—20 óráig.

PC-s Wartburg Lim. eladó. Pécs, Egri Gy. u. 82., II. em. 7.

Zöldségbolt berendezése sürgősen eladó. Telefon: 35-931, 17 óra után. „Bolt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fotósok, figyelem! Eladó Chinon S—8-as hangosfilm-felvevő és -vetítő. Érdeklődni: Nektár méhészboltban. (Hal tér—Rákóczi út sarkán.)

Hőfogó lándzsa, mindenfajta, tetőfedéshez kapható. Győrváros, Kiskőszeg u. 14. Diósi útról nyílik. Telefon: 30-299.

Bernáthegyi kiskutyák eladók. Megtekinthető egész nap: Kaszás Ferenc, Oroszló, Petőfi u. 34.

Fa és fém megmunkálására kisipari eszterga eladó. Telefon: 35-676, 22-705, 31-071.

Eladó EO—TIP kotróárokásó, tolólapos munkagép. Baja, Báthori u. 3.

Eladó NSZK Meyre típusú, utcai, elektromos tolókocsi. Telefon: 28-701.

Oszlopfúró, gyalupad, 200 literes bojler, szalagfűrész, kézigyalu, betonkeverő, parkettcsiszoló, hegesztő, elektromos láncfűrész, sarokköszörű. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 107. sz.

Eladó szalagfűrész, betonkeverő, barkácsgép, szalagfűrész-forrasztó, szivattyúk, hegesztő, faeszterga, kombinált gyalugép, falmaró, kapálógép, kézi fűnyíró, daráló, gyalugéptengely, oszlopos fúrógép, kéziszerszámok, körfűrész, druzbamotoros fűrész. Csend u. 11. Telefon: 22-810.

IFA teherautó, bontva + Multicar motor eladó. Komló, Bercsényi u. 2. Kaposi Zoltán.

NSZK gyártmányú Wap 350-es típusú szőnyegtisztítógép eladó. Babarc, Béke u. 12.

Karambolos személyautót és üzemképtelen motort vennék. „Mohács" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

9 éves Wartburg eladó. Mohács, Jókai u. 49.

ZUK tehergépkocsi, platós, 7,5 éves, eladó. Mohács, Jókai u. 49.

Eladó 230×140-es utánfutó, új és használt colos deszka és gömb szarufa. Rácváros 54/1.

Új 40 ezres kal. Totya típusú kazán eladó. Dani György, 7630 Pécs, Eozin 8.

Szőrfőt és vitorlást vennék. „Sport, 243746" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Tel.: 28-094. Roczkó.

HOMOK, FÖLD, SÓDER. 41-333

HOMOK, FÖLD KŐ, SÓDER 14-184

Festés, mázolás, tapétázás, árkedvezménnyel. Telefon: 25-706.

SZÜRKE HOMOK, FÖLD, SÓDER, TÖRMELÉK. Telefon: 19-647.

33-316 BÁSTYA FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás. Előszobafal megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

Háztartási gépek javítása, bojlerek cseréje, vízkőtelenítése, hőtárolós kályhák karbantartása. Makay 31-443.

KÖLTÖZTETÉS, 22-857. ZONGORA- ÉS PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.

Korona Tehertaxi 10-351

Szőnyegek, bútorkárpit speciális gépi tisztítása, nyugati vegyszerekkel. Garancia! Telefon: 34-821.

Varrógépjavítás: 25-569.

Fizikából korrepetálást, felkészítést vállalok. Telefon: 30-818, 5 óra után.

Parkettázás, csiszolás, pvc-padló ragasztás közületeknek is. — Tel.: 31-613, 18-674 Bőczin.

PANNÓNIA TEHERSZÁLLÍTÁS 1—10 t-ig FIX-, BILLENŐPLATÓS ÉS DARUS GÉPKOCSIKKAL 14-184

Gépírást lakásomon vállalok. Telefon: 30-910.

Víz- és központifűtésszerelést vállalok közületeknek is. Telefon: 71-010.

Hívja Istvánt! Villanyszerelés, bojlerszerelés, -tisztítás. Telefon: 24-897.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA- és PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS. Telefon: 28-512.

Francia nyelvoktatást alapfoktól nyelvvizsgáig vállal egyetemista. Kiscsoportban (2—3 fő) kedvezmény. Telefon: 14-482.

MOBIL TEHERTAXI 1-10 t 32-392 FIX BILLENCS DARUS

Korán jár dolgozni? Elfoglalt ember? Hívjon engem! Kisgyermekét ébresztem, oviba, bölcsibe viszem és megyek érte (diáklány). Telefon: 41-368.

Maszeknál jogosítvánnyal tartós munkát vállalnék. Telefon: 16-344.

Francia-, német-, történelemoktatást vállal tanárképzős. Érdeklődni: Pécs, Petőfi u. 64. Amreinn Anna.

„Expressz" épülettervezés, művezetés, költségvetéskészítés. Görbics, Pécs, Siklósi u. 26. Telefon: 23-183.

HANGVERSENY

Pius templomban 19.30 órakor orgona—zongorabérlet I. hangversenye. Baróti István orgonaestje.

FILM

Petőfi: Hóbortos népség II. (f4). Britannia Gyógyintézet (f6, f8). **Kossuth:** Camorra (10, 12, f6, f8). 2001 Ürodüsszeia (f3). **Kossuth, videó:** A hongkongi ember (f4, f6). **Park:** Öt nindzsa-elem (f4, f6, f8). **Nevelési Központ:** Elfújta a szél (4, f8). **Jószerencsét:** A Beverly Hills-i zsaru (f6). **Komló:** Szeleburdi vakáció (4). Titánia, Titánia . . . (6). **Komló, videó:** Saolin két bajnoka (5). **Mohács:** A halálraítéltek utcája (6). Utolsó tangó Párizsban (8). **Szigetvár:** Zsivago doktor (6). **Siklós:** A szakasz (6, 8). **Beremend:** Érzékeny búcsú a fejedelemtől (f8). **Dunaszekcső:** Nagy zűr Kis-Kínában (f8). **Harkány:** Diplomás örömlány (7). **Mágocs:** Az ördög jobb és bal keze (f8). **Pécsvárad:** Híd a Kwai-folyón (f8). **Sásd:** Vágyrajárók (7). **Szentlőrinc:** Légy bátor és erős! (8). **Villány:** Tüske a köröm alatt (f6). Kémek a Sasfészekben (f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Nyugdíjasok műsora. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: A hét költője. Rónay György. 9.41: A Gyermekrádió műsora. 10.05: Kisiskolások műsora. 10.35: Táncház Pesten. 11.06: Juhász Árpád geológussal beszélget Egyed László. 11.26: Rózsa Sándor. Móricz Zsigmond regénye rádióra alkalmazva. 12.40: Rólunk van szó! 12.45: Hollauer Tibor riportja. 13.00: Klaszszikusok délidőben. 14.10: Rónay György novellája. 14.20: Népdalcsokor. 15.00: Világablak. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Hangoló. 17.00: Gazdasági magazin. 17.30: Krisztinavárosi madrigál. — IX/5. rész. 17.57: Régi amerikai filmslágerek. 19.45: Budapesti művészeti hetek. 21.40: Theo Adam operafelvételeiből. 22.00: Hírvilág. 22.30: Archívumok mélyéről. 23.49: Zsebrádiószínház. 0.10: Himnusz. 0.15—4.20: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verbunkosok, nóták. 8.50: Délelőtti torna. 9.05—12.00: Napközben. 12.10: Palcsó Sándor operettfelvételeiből. 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: A KISZ Központi Művészegyüttes rajkózenekara játszik. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Játék — 10 000 forintért. 19.30: Sportvilág. 20.03: Rockújság. 21.05: Csengery Judit zenés összeállítása. 22.00: Nagy nevettetők. 23.10—0.14: Rockpanoráma.

BARTÓK RÁDIÓ

9.06: Részletek Strouse zenés játékából. 9.30: Paul Tortelier gordonkázik, Maria de la Pau és Robert Weisz zongorázik. 10.28: Operafelvételekből. 11.05: Zengjen a muzsika! 11.35: A Katowicei Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. 13.05. Kilátó. 13.50: Rónay György versei. 14.00: Operabérlet. 15.00: Zenekari muzsika. 16.25: Sárándi József versei. 16.30: A XVII. siklósi nemzetközi fúvószenekari fesztivál hangversenyei. III/2. rész. 17.00: Mozart műveiből a Pesti Vigadóban. 18.00: Operarészletek. 18.30: A hét zeneműve. 19.35: Budapesti zenei hetek. Közben: Kb. 20.25: Budapesti (budai) Torna Egylet. Ottlik Géza novellája. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 22.00: Madrigálok. 22.30: Gondolat—jel.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. Közben 18 órakor hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

MAI MŰSOR

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.23: Műsorismertetés. 17.25: Hírek. 17.30: Kína bemutatkozik. 17.45: Kisfilmek a nagy Kínából. 18.25: A Majomkirály. A kínai opera kereszmetszete. 18.55: Torna kínai módra. 19.05: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: Vad hegyekben. Kínai film. 21.35: Panoráma különkiadása. — A Sárkány éve. Riportfilm. 22.35: Az igazi „kulturális forradalom". 22.55: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

19.53: Műsorismertetés. 20.00: Körzeti tévéstúdiók műsora: — Pécs, Szeged, Budapest. 21.20: Párbeszéd a társasági törvényről.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Gyerekek, énekeljetek velünk. 8.45: Adás gyerekeknek. 9.00: Az élőlények tulajdonsága. 9.15: Képzőművészeti kultúra. 9.30: Zene mellett a zenéről. 10.00: Mazuranic: Pillantás Boszniába. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési adás. 12.30: Hírek. 15.35: Műsorismertetés. 15.40: Plusz műsor. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.30: Gyerekek, énekeljetek velünk. 17.45: Adás gyerekeknek. 18.00: Valami több — művelődési program. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Dráma. 21.10: Megismerések. 21.55: Tv-napló. 22.15: Plusz műsor. 0.00: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

19.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Érvek. 20.45: Hírek. 20.55: A háború borzalmai. 21.55: Hőstettek ideje. 22.25: Tv galéria. 22.55: Kis koncert.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 06.30-ig tart. Ajánlatunk: 08.05: DJ Katshow. 09.00: Dennis. 09.30: Jayce és a kerékrend harcosai. 13.00: Egy másik világ. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.30: Jeannie-ről álmodom. 19.00: Hazel. 19.30: Tandarra. 20.30: Mennyi móka! 01.00: Early örmester álma. 03.30: Zene, táj — hajnaltájt — három óra zene gyönyörű képekkel.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 01.05-ig tart. Ajánlatunk: 08.00: Supertime. 09.00: Fiaink és lányaink. 10.55

Labdarúgó NB I.

Árok is van, gödör is van...

„Ki fog itt gólt lőni?"

Két érzékeny vereség után érkezett a PMSC szombaton Székesfehérvárra, ahhoz a Videotonhoz, amelyik az előző bajnokságban egy borotvaéleken táncoló hajrában biztosította az elsőosztályban maradását. Csakhogy az a Videoton, immár nem ez a Videoton. Nemcsak azért, mert a hajdani trófeaszerzőknek immár hírvivője is alig akad a soraiban, de azért is, mert eseménytelenségéről és gólszegénységéről híres bajnokságunkban a piros-kékek fiataljai egyszeriben megtáltosodva a mezőny legtöbb gólját ültették el az ellenfelek hálójában. S ha már itt tartunk, akkor valami hasonlóban volt részük a pécsi szurkolóknak is, mivel a piros-feketék az első négy mérkőzésükön közel annyi gólt szereztek, mint az előző fél szezonban.

A gólszüreteknek azonban úgy tűnik, itt a böjtje. S mintha ezen közönséget taszító betegség egyszerre vette volna hatalmába az említett két együttest. A szombati találkozón ugyanis – féléra kivételével – igazi antifutballt láthattak a szüretet elhalasztó szurkolók. A PMSC ugyan az első harminc percben, szinte meghazudtolva a róla kialakított véleményt, ostromzár alá vette az egészen másra felkészült hazaiak kapuját. Csakhogy hamarosan kiderült, hogy „vaktöltényekkel" pufogtattak a baranyai legények. No, persze mindez nem volt új azoknak a pécsi szurkolóknak, akik az előző két mérkőzésen is elszenvedhették kedvenceik alakítását. Nem lehetett, mivel a rajtot követő góláldás után ugyancsak szűk napok köszöntöttek Lovászékra. Csupán emlékeztetőül: 3x90=270 perc alatt mindössze Toma volt képes 11-esből a hálóba találni. Pedig olyan híres lövők keltek egymással versenyre, mint Nagy I., Lovász, Lehota, Nagy T., Turi és folytathatnánk, de minek?



Turi és Csoboth között Petres (fehérben) indítja a Videoton támadását
Fotó: Kabáczi Szilárd

A PMSC együttese – immár túl a 3x3 pont elvesztésén, bizony nemcsak árokba, de gödörbe is került. Előfordult ez már nemcsak velük, de mással is, nem is egyszer. Most legföljebb az bánthatja őket, hogy egyre jobban elhúz mellettük a mezőny. Ugyanis nemcsak ők, a Rába, a Videoton sem játszott jobban. Mégis ők zsebelték be a pontokat. Tetézte a pécsiek baját: Fehérváron ott volt a régi-új szövetségi kapitány, Mezey György is, aki elmondása alapján: Márton és Nagy T. játékának megtekintéséért utazott a hajdani koronázó városba. Nos, tervére nem tehette fel a koronát, mert a két fiú bizony csak imitt-amott mutatott meg valamit tudásából. Valahogy így járt a másik megfigyelt, Nagy I. is, mert róla is csak az mondhatjuk: volt jobb...

Az elmúlt mérkőzéseken sokat hibázó pécsi játékosoknak pedig nem kell máson törni a fejüket a következő mérkőzésekig, mint annak megválaszolásán, amit a Mikroszkóp Színpad előző évi sikerprodukciójától kölcsönöztünk: „KI FOG ITT GÓLT LŐNI? A felelettel pedig ne várjanak sokat, elképzelhetetlenül sok álmatlan éjszakától mentenék meg mesterüket, no és népes szurkolótáborukat.

Kapu László

*

Videoton—PMSC 1-0 (0-0)

Székesfehérvár, 6000 néző. V.: Drigán. Videoton: Petry – Máriássi, Végh, Novath, Horváth – Kanyok (Sallói a szünetben), Emmer, Petres – Jónás, Csucsánszky, Jován. Edző: Kaszás Gábor. PMSC: Bogyay – Csoboth, Toma, Márton, Palaczky – Nagy T., Turi, Bérczy – Lovász, Nagy I., Lehota. Edző: Garami József.

62. perc: Jován a védők között öt méterről a hálóba lőtt.

A második félidő túlfűtött utolsó negyedórájára sem tudtak magukra találni a pécsiek és képtelenek voltak kihasználni azt az előnyt, hogy a Videoton kilenc fővel volt kénytelen befejezni a találkozót.

Kiállítva: Novath és Emmer a 80. percben.

Kaszás Gábor: – Nem játszottunk jól, de a lényeg a három pont.

Garami József: – Az első félidőben mi, a másodikban a Videoton játszott jobban. Egyetlen helyzetét kihasználta, s ezzel nyert.

Jók: Máriássi, Novath, Csucsánszky illetve Toma, Nagy Imre.

További eredmények: Vasas–MTK VM 1-3, Tatabánya–Rába ETO 0-0 (11-esekkel 2-4), Siófok–Haladás 2-1 (0-1), Veszprém–Honvéd 0-1 (0-1), FTC–Békéscsaba 0-2.

*

Vasárnap játszották

Zalaegerszeg–Dunaújváros 1-1 (0-0) – 11-esekkel: 6-5. Dunaújváros, 3000 néző, v.: Roxin. Gólszerzők: Szalai (53. p), illetve Kerepeczky (87.), a 11-eseket értékesítette: Balog, Rózsa, Tasi, Csepregi, Szalai, Rezi, illetve Boldóczki, Gróf, Kerepeczky, Tóth, Német (kihagyta: Ress).

A mérkőzés után a 11-es párbajra került sor. Ebben a ZTE bizonyult jobbnak, így kettővel növelte pontjai számát. Ezúttal is góliszonyban szenvedtek a hazai csatárok – hiába támadtak többet, csak három perccel a lefújás előtt sikerült válaszolniuk az ellenfél találatára.

Vác–Ú. Dózsa 1-1 (0-1) – 11-esekkel: 5-4. Vác, 10 000 néző, v.: Szilágyi. Gólszerzők: Balogh G. (51. p.) illetve Kozma (18.), a 11-eseket értékesítette: Balogh G., Zsivótzky, Gyimesi, Talapa, Mózner, illetve Kozma, Vojtekovszky, Schróth, Katona. Jók: Gelei, Talapa, illetve Klink, Steidl.

A bajnoki forduló előtt 13 pont és ugyanennyi helyezés választotta el a tabellán a két csapatot. Így a papírforma kötelező hazai győzelmet ígért, ám a váciak elbuktak a nagy lehetőség kapujában, hiszen győzelmük esetén átvették volna a vezetést.

Tartalékbajnokság

Videoton–PMSC 3-1 (0-1). Székesfehérvár, 300 néző. V.: Czöndör. PMSC: Bodnár (Rott) – Bódog – Berényi, Vókó, Braun, Nagy E., Máté, Vén, Bárány – Balogh, Kerner (Kocsis). Edző: Koller Viktor. A pécsiek gólját Kerner lőtte. Kiállítva: Bárány a 47. percben. Jók: Bodnár, Braun, Kerner.

Így láttam...

A PMSC játékosainak fehérvári teljesítményét Zombori Sándor volt válogatott labdarúgó, a Népsport újságírója a következőképpen értékelte: Bogyay 6, – Csoboth 5, Toma 6, Márton 5, Palaczky 5 – Nagy T. 5, Turi 4, Bérczy 5, – Lovász 5, Nagy I. 6, Lehota 3.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Rába ETO	8	5	1	—	2	10- 6 17
2. MTK-VM	8	4	2	1	1	16-14 17
3. Vác	8	4	2	—	2	15- 9 16
4. Siófok	8	5	—	1	2	12- 7 16
5. Tatab.	8	4	1	2	1	12- 8 16
6. Videoton	8	5	—	—	3	17- 8 15
7. FTC	8	4	1	—	3	11-11 14
8. Bp. Honvéd	8	3	2	—	3	8- 6 13
9. ZTE	8	2	2	2	2	9- 7 12
10. Vasas	8	2	1	3	2	11-12 11
11. PMSC	8	2	1	2	3	12-12 10
12. Veszprém	8	2	2	—	4	4-10 10
13. Haladás	8	2	1	1	4	8-13 9
14. Békéscs.	8	2	—	2	4	8-11 8
15. D.-újváros	8	—	2	2	4	4-14 6
16. Ú. Dózsa	8	—	—	2	6	7-16 2

Ismét Prost győzött

Vasárnap Jerez de la Fronterában rendezték a Forma 1-es autós gyorsasági világbajnokság újabb futamát, a Spanyol Nagydíjat. A francia Alain Prost (McLaren) győzött, megelőzve a brit Nigel Mansellt (Williams) és az olasz Alessandro Nannini-t (Benetton).

A VB-pontversenyben Prost vezet 84 ponttal az ezúttal negyedik helyen célba érkező, 79 pontos brazil Ayrton Senna (McLaren) és a 38 pontos osztrák Gerhard Berger (Ferrari) előtt.

Véget ért a XXIV. nyári olimpia



11 magyar aranyérem

(Folytatás az 1. oldalról)

nek a jövőben is igen fontos társadalompolitikai ügynek kell lennie. Egy-egy olimpiai szereplés alapvető, meghatározza a közvélemény hangulatát is, orientálja az ifjúságot, felhívja a figyelmet arra, a sport az a különös szféra, amire építeni kell és lehet.

A magyar sportolók 25 olimpiai sportág közül tizenkilencben álltak rajthoz. Csak a műugrásban, vitorlázásban, evezésben, teniszben és pályakerékpározásban nem szereztek pontot. Az eredményekkel kapcsolatban Juan Antonio Samaranch, a NOB elnöke is kifejezte elismerését Deák Gábornak.

– A NOB elnöke arról faggatott, mik a siker összetevői – mondta Deák Gábor. – Nem tudtam mást válaszolni, csak annyit: kiváló sportszakmai műhelyeink vannak, és sikerre orientált versenyzők készültek a szöuli eseményre.

Ezután a pontot nem szerzett sportágak képviselőinek szerepléséről szólt a MOB elnöke. Úgy értékelt, a Markovits, Köves teniszpáros nem vallott szégyent, hiszen a későbbi győztes amerikai Flach, Seguso duótól kaptak ki nagy küzdelemben. A műugrás toronyugró számában is elfogadható a szereplés. A pályakerekesek között Somogyi Miklós eredménye nem rossz, ő bízvást számíthat arra, hogy nagyobb támogatással – a MOB elnöke itt külföldi szponzorokra gondolt – eredményei még előkelőbbek lehetnek. Az evezésben és vitorlázásban nem sikerült a tervek megvalósítása.

Deák Gábor kijelentette: a sportágak közötti hazai differenciálás a további sikerek egyik előfeltétele. Az, hogy melyik sportág miként állt helyt Szöulban, meghatározza majd az ÁISH támogatásának jövőbeni mértékét is. A magyarok kilenc sportágban szereztek dobogós helyezést, ebből hatban aranyérmet is.

Az ÁISH tevékenységének kezdete óta arra törekedett, hogy a teljesítmények szerinti elbírálás elvét alkalmazza, és megújítsa a sporttámogatás mechanizmusát. A szöuli olimpiai szereplés példa arra, hogy ez jó és helyes út, ezen kell haladni a továbbiakban is. Ugyanakkor kijelentette, hogy az anyagi-pénzügyi források odahaza meglehetősen szűkösek, s mivel e téren lényeges javulás nem remélhető, a meglévő szakmai műhelyeket óvni, megbecsülni kell a továbbiakban is.

Szöulban bebizonyosodott, hogy a fiatalokban bízni lehet, erre példa Egerszegi Krisztina úszógyőzelme – aranyérme nyomán a magyar tinédzserek kedvence lett, s bizonyára soksok követőre talál.

– Jó volt magyarnak lenni Szöulban. A csapat minden tagját fűtötte a közös bizonyítás vágya. Ez is pozitívuma szereplésünknek, ezt kell tennünk a jövőben is, mert nélküle aligha érhetünk el fényes eredményeket az eljövendő évek világversenyein.

Deák Gábor kiemelte a kollektíva összetartó, mással nem is helyettesíthető erejét. Példaként említette, hogy Csipes Ferenc kajakozó az egyéni versenyben miután érezte győzelmi esélyeinek megsemmisülését, már a négyesek csatájára gondolva tatálékolta az erejét, és nagyszerű küzdenitudásával olimpiai bajnoki címhez segítette a magyar kvartettet. Azt is hangsúlyozta, az olimpiai küzdelmek során majdnem minden magyar sportembert a kivételes harci vágy jellemezte. Az asztaliteniszező Klampár Tiborról például elmondta, hogy korántsem az anyagi előnyök hajszolása miatt vetette be tudása legjavát, hanem az a bizonyításvágy fűtötte, amelynek motívuma: a sportág először szerepelt az ötkarikás játékok műsorán.

Több sportágban sikerült megtartani a korábban kivívott hegemóniát, az öttusázásban dupláztak a magyarok, úszásban elámították a világot, s az egyenesen káprázatos volt, ahogyan a kardválogatott 4:8-ról kivívta az olimpiai bajnoki címet.

A MOB elnöke ezután az „árnyoldalakról" szólt, így Csengeri Kálmán és Szanyi Andor súlyemelők doppingügyéről. „Egy ezüstéremmel kevesebb, két kudarccal több" – jelentette ki. Elmondta, hogy a felelősséget közösen kell vállalni, az ÁISH igen szigorú vizsgálatot követel, és ezért sem fogadta el a Magyar Súlyemelő Szövetség elnökségének lemondását. „Szomorú a két eset, hiszen éppen a magyar sportvezetés kezdeményezte, hogy a nemzetközi sportszövetségek bármikor és bármelyik helyen doppingellenőrzést hajtsanak végre akármelyik sportágban" – emlékeztetett. De hogy csak a két sportoló a bűnös, vagy többről van szó, ebben még nem látnak tisztán – jelentette ki a MOB elnöke.

Az ÁISH illetékesei csakis arról tudtak, hogy az otthoni előzetes vizsgálatok negatív eedményekkel zárultak. „Ha volt pozitív eedménnyel végződő kontroll, akkor az nem jutott el hozzánk" – szögezte le a MOB elnöke.

LEGEREDMÉNYESEBBEK AZ ÚSZÓK

A vasárnap befejeződött XXIV. nyári olimpián részt vett 200 magyar sportoló a várakozásnál jobban szerepelt, az aranyérmeket tekintve csak 1952-ben, Helsinkiben jutottak ennél is több – szám szerint 16 – bajnoki címhez. Magyarország az éremtáblázaton és a nemzetek közötti nemhivatalos pontversenyben (209 ponttal) egyaránt a 6. helyen végzett.

A legkiemelkedőbben az úszók szerepeltek, 4 arany- és 2 ezüstérmük, összesen 43 pontjuk önmagáért beszél. Nyolc versenyág képviselői szereztek legalább 10 pontot, az úszók mögött sorrendben a kajak-kenusok, a birkózók, a vívók, az öttusázók, a súlyemelők, a sportlövők és a tornászok. „Pontatlan" öt sportág maradt; a kerékpározás, a tenisz, a műugrás, a vitorlázás és az evezés.

A magyar olimpiai csapat szereplése sportáganként, a számok tükrében (a sportág után zárójelben a kiutazott magyar sportolók száma, illetve az, hogy hány számban álltak rajthoz):

ÉREMTÁBLÁZAT ÉS PONTVERSENY

Sportág	arany	ezüst	bronz	4.	5.	6.	Össz.
úszás (13/16)	4	2	—	1	1	—	43
kajak-kenu (21/12)	2	1	1	3	—	2	34
birkózás (18/19)	1	1	—	5	1	1	30
vívás (20/8)	1	—	2	1	2	2	24
öttusa (4/2)	2	—	—	1	—	—	17
súlyemelés (10/7)	—	2	—	1	1	—	15
sportlövészet (15/12)	—	—	2	—	2	3	15
torna (14/14)	1	—	—	—	1	1	10
cselgáncs (7/7)	—	—	—	—	3	—	6
ökölvívás (9/9)	—	—	1	—	—	—	4
asztalitenisz (5/4)	—	—	—	1	—	—	3
kézilabda (15/1)	—	—	—	1	—	—	3
vízilabda (13/1)	—	—	—	—	1	—	2
atlétika (16/13)	—	—	—	—	—	2	2
rsg (2/1)	—	—	—	—	—	1	1
kerékpározás (1/2)	—	—	—	—	—	—	—
tenisz (2/1)	—	—	—	—	—	—	—
műugrás (3/2)	—	—	—	—	—	—	—
vitorlázás (3/2)	—	—	—	—	—	—	—
evezés (10/2)	—	—	—	—	—	—	—
összesen:	11	6	6	14	12	12	209

(Fábián László az öttusázásban és vívásban is szerepel.)

Vasárnap bajnoki versennyel véget ért a szöuli olimpia 16 napos küzdelemsorozata. Összesen 237 számban avattak olimpiai bajnokot, a résztvevő 160 országból 52 szerzett érmet, míg a nem hivatalos pontversenyben 60 ország jutott ponthoz.

Az éremtáblázat végeredménye:

	arany	ezüst	bronz
Szovjetunió	55	31	46
NDK	37	35	30
Egyesült Államok	36	31	27
Koreai Köztársaság	12	10	11
NSZK	11	14	15
Magyarország	11	6	6
Bulgária	10	12	13
Románia	7	11	6
Franciaország	6	4	6
Olaszország	6	4	4
Kína	5	11	12
Nagy-Britannia	5	10	9
Kenya	5	2	2
Japán	4	3	7

A nem hivatalos pontverseny végeredménye:

1. Szovjetunió 887 pont
2. NDK 639
3. Egyesült Államok 638
4. NSZK 292
5. Bulgária 249
6. Magyarország 209
7. Koreai Köztársaság 192
8. Nagy-Britannia 191
9. Kína 186
10. Románia 164
11. Franciaország 146
12. Ausztrália 130
13. Lengyelország 119
14. Olaszország 115
15. Japán 99

Pantallócsere a Centrumban. 1988. okt. 3—5-ig.

Férfi szövetpantalló vásárlása esetén használt pantallójáért 200 Ft-ot a vételárba beszámítunk.

AMÍG A KÉSZLET TART!

CENTRUM PÉCSI ÁRUHÁZ CENTRUM

A PÉCSI VÍZMŰ
1988. október 13-án

NYUGDÍJAS-TALÁLKOZÓT RENDEZ,

melyre a vállalat minden nyugdíjasát ezúton is meghívják az aktív dolgozók, a társadalmi és gazdasági vezetés.

A meghívottakat a vállalat autóbuszai 8.30-kor a Domus Áruház parkolójában várják.

Labdarúgó NB II.



Stemmler fejeli kapura a labdát, Rumszauer ezúttal társával, Katonával együtt elkésett, Antal kapus azonbn ment.
Fotó: Laufer László

Tizenegyesek döntöttek Komlón

Komlói Bányász—Mohácsi Új Barázda Tsz SE 0-0 (tizenegyesekkel 3-2)

Komló, 2500 néző. V.: Hazafi. Komló: Tábit – Hammer, Vukmann, Tigyi, Andreidesz – Jurin, Gallai, Hohmann (Hüber a 72. percben – Stemler (Uhrik az 59. percben), Réfi, Varga. Szakosztályi igazgató: Bodai Ferenc. Mohács: Antal – Kófiás, Rumszauer, Katona, Reith – Kovács L., Bendes dr., Hrotkó, Papp dr. (Kovács Z. a 75. percben) – Csibi, Ratting (Becker a 62. percben). Edző: Bőzsöny János.

Nem csak kezdeményezni nem engedte a hazaiakat a Mohács az első negyedórában, de veszélyeztette is. A 14. percben Bendes dr. jó pozícióból küldött 17 méteres szabadrúgása szállt a kapu fölé. Nem sokkal később egy baloldali Stemler ívelés után Tigyi fejelt közelről és Antal szép mozdulattal mentett szögletre. Négy Bányász-szöglet jelezte: kezd belelendülni a Komló. A 25. percben igencsak megmozgatták Antalt, Gallai 22 méteres lövését ütötte ki a bal sarok elől a kapus, a kipattanóból Varga 25 méterről a felső kapufát találta telibe, következhetett Vukmann, de ő a bal felső sarok mellé csavart. A 32. percben Hohmann szögletét Vukmann fejelte 8 méterről, Reit a gólvonalról fejelte vissza a labdát. Egymás után több helyzetet is kialakítottak a hazaiak, egy gyors ellenakció végén Papp dr., mégis a mohácsiakat juttathatta volna előnyhöz, ám 10 méterről Tábit kezébe gurított. Két sárga lap, amelyet Vukmann és Rotkó kapott és két csere jelentett eseményt a második játékrész első 20 percében. Antalnak a 71. percben akadt komolyabb dolga, ekkor Varga csavart szabadrúgását tolta a kapu fölé. A hajrá is a hazaiaké volt – ugyancsak eredménytelenül. Következtek a 11-esek, a Komló részéről Varga, Réfi és az utolsónak lövő Hammer betalált, Tigyi és Jurin büntetőjét védte Antal. A vendégek közül Rumszauer és Hrotkó tudott a hálóba találni. Bendes dr. és Reit labdáját védte Tábit. Az ötödiknek próbálkozó Kovács Z., pedig a kapu mellé helyezett, így a Komló 3-2-re nyert.

Magabiztosan kezdett a vendég csapat, de az első negyedóra után nagy fölénybe került a Komló. Jónéhány lehetőségük volt is támadóiknak, de amikor ezeket nem tudták gólra váltani, érezni lehetett, a második játékrészben már nem lesz ennyi gólhelyzetük. Így is történt, eseménytelen 45 perc következett, amelyben a mohácsi tsz-csapat jól védekezve elérte célját. Jók: Vukmann, Tigyi, illetve Antal, Katona.

Bodai Ferenc: A betömörülő védelem ellen ezúttal sem sikerült győznünk.

Bőzsöny János: Egy pontért jöttünk, s az ősz leggyengébb mérkőzésén tervünket teljesítettük.

Grünwald Géza

★

További eredmények

Csepel–Oroszlány 3-0 (2-0). Csepel, 400 néző, v.: Veres. Gólszerzők: Tatár 2, Vigh.

Nagykanizsa–Dorog 1-1 (1-1) – 11-esekkel 5-4. Dorog, 2000 néző, v.: Kiss G. Gólszerzők: Bócz, illetve Szedlacsek.

Komló–Mohács 0-0 – 11-esekkel 3-2. Komló, 2500 néző, v.: Hazafi.

Sopron–Volán SC 1-0 (1-0). Sopron, 2000 néző, v.: Rendeki. Gólszerző: Szabó.

Csurgó–Tapolca 1-0 (0-0). Csurgó, 1500 néző, v.: Segovits. Gólszerző: Beke.

BVSC–Rákóczi FC 1-0 (1-0). Szőnyi út, 500 néző, v.: Lója. Gólszerző: Oroszki.

Keszthely–Szekszárd 1-0 (0-0). Keszthely, 2000 néző, v.: Nagy II. Gólszerző: Horváth G.

Építők SC–III. ker. TTVE 5-1 (4-0). Hévízi út, 900 néző, v.: Fazekas. Gólszerzők: Kiss L. 5, illetve Márton (11-esből).

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Keszthely	8	4	3	—	1	8- 4	18
2. Mohács	8	5	—	2	1	12- 6	17
3. BVSC	8	4	2	1	1	10- 7	17
4. Csepel	8	4	2	—	2	13- 7	16
5. N.-kanizsa	8	4	2	—	2	15-11	16
6. Komló	8	3	2	2	1	10- 4	15
7. Szekszárd	8	3	1	1	3	10- 9	12
8. Dorog	8	1	2	3	2	7- 9	10
9. Csurgó	8	2	1	2	3	7-11	10
10. Bp. Volán	8	2	2	—	4	5-10	10
11. Oroszlány	8	2	1	2	3	6-12	10
12. Rákóczi FC	8	2	1	1	4	9- 9	9
13. Sopron	8	2	1	1	4	9-10	9
14. III. k. TTVE	8	3	—	—	5	10-14	9
15. Építők	8	1	1	3	3	10-13	8
16. Tapolca	8	1	—	3	4	4- 9	6

TOTŐ

1. Veszprém—Bp. Honvéd	0-1	2
2. Tatabánya—Rába ETO	0-0	x
3. Vasas—MTK VM	1-3	2
4. Siófok—Haladás	2-1	1
5. Váci Izzó—Ú. Dózsa	1-1	x
6. Düsseldorf—Fortuna Köln	3-1	1
7. Meppen—Bayreuth	1-0	1
8. Freiburg—Wattenscheid	1-1	x
9. Essen—Osnabrück	2-1	1
10. Bari—Piacenza	0-0	x
11. Brescia—Udinese	1-1	x
12. Cremonese—Empoli	1-0	1
13. Padova—Genoa	1-2	2
+ 1		
14. Dunaújváros—Zalaegerszeg	1-1	x

DN SPORT

Labdarúgó NB III.

Kiütéssel nyertek a bólyiak

Bóly–Sellye 5-0 (1-0). Bóly, 300 néző. V.: Sóthy. Bóly: Puch – Megyeri, Fitt, Virág (Schneider), Nagy – Kirchner, Bruder, Ambrus – Lőrinz, Szomor (Pál), Bohner. Edző: Weiszbart József. Sellye: Zsifkó – Golobics, Biró, Forró, Hofschauer (Simon) – Labrincz, Fábos, Kiss, Kapusi (Kovácsevics) – Gergics, Karhesz. Edző: Amigya Pál. Közepes színvonalú mérkőzésen második félidei csatárjátékával ilyen arányban is megérdemelten győzött a hazai csapat: G.: Bruder (2), Virág, Schneider, Bohner.

Siklós–Szigetvár 2-1 (2-0). Siklós, 200 néző. V.: Laskai. Siklós: Pál – Kapitány, Szabó, Kovács, Mim – Szőke, Petrétei, Weiner (Schweiszgut), Rosner (Fodor) – Sztojka, Kolompár. Edző: Berkecz József. Szigetvár: Füredi – Horváth, Lengyeltóti, Kardos (Berki), Priol, Majoros, Kerék, Schmidt, Bálint – Bodó, Kiss (Schnell). Edző: Csaba Gábor. A nehéz helyzetben lévő siklósiak visszahívták több régi játékosukat, és vezényletükkel megérdemelt győzelmet arattak. Góllövők: Sztojka, Mim, ill. Priol.

Mázaszászvár–Boglárlelle 4-2 (3-1). Mázaszászvár, 300 néző. V.: Lehel. Mázaszászvár: Pál – Dömény, Dunai (Herold), Merkler, Komáromi – Kaufmann, Csoboth, Incze, Róth – Ambrus (Orsós), Beke. Edző: Róth Antal. Boglárlelle: Maislinger – Andermann, Konrád, Fenyő, Kötél (Gelencsér) – Hollósi, Kóródi, Riba, Becsei – Koroknai (Tamás), Karasz. Edző: Somodi László. Mérsékelt iramú mérkőzésen megérdemelten nyert a bányászcsapat. Góllövők: Incze, Beke, Ambrus, Róth, ill. Fenyő, Karasz.

Nagykanizsai Volán Dózsa–Dombóvári VMSE 3-1 (1-0). Dombóvár, 250 néző, v.: dr. Rákóczi. Nagykanizsa: Kövesfalvi – Kapuvári, Farsang, Svélecz, Urbán – Windisch, Visnovics, Berki (Tamás) – Balog, Jelusics (Husz) Németh. Edző: Orosz. József. DVMSE: Bien – Vészi, Banai, Virágosi, Barka – Zsuró, Balassa (Mács), Szabatin (Bencze) – Samu, Román, Jakab. Edző: Tresch Ferenc. A 67. percben 10 főre fogyatkozott hazai együttes ellen a hajrában nyert a vendég csapat. Kiállítva: Mács (Dombóvár) G.: Németh, Farsang, Tamás, illetve Román 11-esből.

Paksi Atom–Marcali VSE 2-0 (0-0). Marcali 400 néző, v.: Budai. Paks: Szlanyinka – Nagy, Ignácz, Fricz, Somodi, Nagy L., Balogh (Marcsa), Nikolics, Porgos — Vörös (Takács), Vető. Edző: Botos Antal. Marcali: Igricz — Hajdú II., Héder, Hajdú I., Horváth — Borsfai, Czuczka, Hadászi, Fábián – Mixtai, Nagy (Luka). Edző: Fuisz János. A kitűnő iramú és változatos mérkőzésen a végig jól küzdő és lelkesen játszó hazaiak nem érdemeltek vereséget.

Bonyhád–Dombóvári Vasas 0-0 (11-esekkel 5-4). Bonyhád, 600 néző, v.: Fodor. Bonyhád: Szabó D. — dr. Alföldy, Hüber, Stumpf, László — Joó, Kiss, Szabó T., Pfeiffer — Schlotthauer (György), Szigeti (Nagy). Edző: Kovácsi Ferenc. Dombóvár: Foki – Lamm, Burai, Horváth, Engert – Tóth-Bagi, Fazekas, Vecsei – Sebestyén, Fekete (Barta), Luczek (Bernáth). Edző: Olasz János. Egyik csapat sem érdemelt volna győzelmet.

Paksi SE–Dunaföldvár 3-0 (0-0). Paks, 800 néző, v.: Varga. Paks: Kun – Bregovics, Blatt, Kolarics, Haraszti – Horváth J. (Lizák), András, Török (Somogyi), Horváth P. – Bérczesy, Rácz. Edző: Vábró József. Dunaföldvár: Nagy – Timár, Medveczky, Pulai, Molnár – Tilli, Kakas, Takács, Varjas (Horváth) – Gyöngyösi, Szabó (Tóth). Edző: Timár Dezső. A helyzetek alapján a hazaiak nagyobb arányban is nyerhettek volna, de a szerencse elpártolt tőlük. Góllövők: Blatt (2) mindkettőt 11-esből, Rácz.

Szombaton játszották: MÁV NTE–K. Honvéd 1-1 (11-esekkel 3-4).

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. P. Atom	8	7	1	—	—	16- 4	23
2. Mázasz.v.	8	6	1	—	1	17- 8	20
3. Bonyhád	8	5	1	—	2	19- 9	17
Bóly	8	5	—	2	1	19- 9	17
5. Paksi SE	8	5	1	—	2	13- 8	17
6. K. Honvéd	8	4	2	—	2	16-11	16
7. MÁV NTE	8	3	1	3	1	13- 9	14
8. Nk. Volán Dózsa	8	3	1	1	3	15-11	12
9. Dunaf.vár	8	3	—	1	4	11-13	10
10. D. Vasas	8	2	1	2	3	7- 9	10
11. Szigetv.	8	1	2	1	4	11-15	8
12. Siklós	8	2	—	1	5	10-18	7
13. Marcali	8	—	3	1	4	7-16	7
14. B.-lelle	8	—	2	2	4	12-21	6
15. DVMSE	8	1	—	1	6	8-17	4
16. Sellye	8	1	—	1	6	8-24	4

Szülők, gyerekek, figyelem!

Gyerekfoci Pécs valamennyi iskolájában

Harmadik és negyedik osztályosok a pályán

Pécsett régóta tervezik egy gyerekfoci bajnokság beindítását. Azt, hogy nagyon nagy szükség lenne rá, senki nem vitatta, eddig azonban valahogy nem jött össze a dolog. Most viszont a PMSC labdarúgó-szakosztályának hathatós anyagi segítsége révén valósággá válhatnak a régi tervek. Pécs iskoláiban beindul a gyerekfoci.

– Tizenkét körzetre osztjuk a várost, s erről a tucatnyi területről valamennyi, a labdarúgáshoz kedvet érző 3. és 4. osztályos srácot egybegyűjtünk, hogy a jelentkezők közül 30–36 csapatot állítsunk össze – halljuk Füzesi Józseftől, a TÁSI sportigazgatójától.

Mert hogy a PMSC egyik utánpótlás bázisaként működő TÁSI magára vállalta a szervezést. Mint Füzesi József mondja, a jelentkezőknek heti egy mérkőzésre és legalább egy edzésre lesz lehetőségük. Mindezt a város labdarúgáshoz értő edzőinek, testnevelő tanárainak felügyelete mellett tehetik a lurkók. Tehát kedves szülők, figyelem: érdemes utánajárni, vajon elkezdődött-e már a gyerek iskolájában a szervezés, hisz' a körzeti válogatottak bajnokságában kitűntek számára megnyílik a lehetőség. Innen választja ki ugyanis a TÁSI a jövőre, a labdarúgó-osztályba beiskolázandó kétszer húsz tanulót a Tolbuhin és az Építők útján lévő tagozatokba, s innen lesz lehetőség a nagy hagyományokkal rendelkező PMSC utánpótló-bázis csoportjaiba való bekerülésre is. A bázis megalapítója, az ifiedzőből lett szövetségi kapitány, Garami József már az MLSZ-ben is régóta sürgeti a focisulik országos beindítását, s segítőivel most mintát szeretne mutatni egy lehetséges megoldásra.

– Tízéves kor alatt hallatlanul fogékonyak a gyerekek a technikai finomságok iránt – mondja. A szakirodalom ezt a néhány évet az elsődleges bevésés időszakának nevezi, ami jól jelzi, hogy akiben tízéves kora alatt rögződnek a helyes mozgássorok, hallatlan előnyre tesz szert a többiekkel szemben.

A harminchat csapat több csoportban, körmérkőzéses formában játszik majd a bajnoki címért, ősszel és tavasszal szabad téren, télen pedig a tornatermekben koptatja majd a cirka négyszáz gyerek a labdát. A legtehetségesebbek pedig – s ezt már Garami József ígérte – a nagyközönség előtt is bemutatkozhatnak: a PMSC egyik tavaszi rangadója előtt az újmecsekaljai pályán tehetnek vizsgát az addig tanultakból. S tízévesen, sokezer ember előtt futballozni már nem akármilyen dolog. Így van srácok, ugye? . . .

Pauska Zsolt

Doppingügyek napjainkig

Az elmúlt évek talán leglátványosabb és legtragikusabb dopping-eseteiről – természetesen nem csak az olimpiai botrányokról – készített összeállítást a DPA nyugatnémet hírügynökség. Eszerint tehát:

– 1960: A római olimpiai játékok országúti csapatversenyében, a célszalagon való áthaladás után hőgutát kap és meghal a dán Knud Jensen kerékpározó. A halált beállta után doppingszert mutattak ki szervezetében.

– 1967. július 13.: Tour de France, a Mont Ventoux-i emelkedő. Összeesik és meghal egy teljesen kimerült kerékpározó, a brit Tom Simpson, korábbi világbajnok.

– 1972: A szapporói téli olimpián rábizonyítják a doppingolást a nyugatnémet jégkorong válogatott kapitányára, Alois Schlöderre. Később, ugyanezen évben, a müncheni nyári olimpián Rick DeMont amerikai úszó veszíti el az aranyérmet, miután kiderül, hogy tiltott szert szedett.

– 1976: Zbigniew Kaczmarek lengyel és Valentin Hrisztov bolgár súlyemelő kénytelen visszaadni a montreali olimpián nyert aranyérmet, doppingügy miatt.

– 1978: Az NSZK-ban rendezett kerékpáros világbajnokságon hat sportolóra bizonyítják rá tiltott szerek használatát, az anabolika-teszt első ízben történt alkalmazása révén. A Tour de France-on először fosztanak meg kerékpárost doppingügy miatt a futamgyőzelmet jelentő sárga trikótól. A francia Michele Pollentier megkísérelte, hogy más valaki vizeletét adja le sajátjaként a doppingellenőrzésre.

– 1980: Dietrich Thurau nyugatnémet kerékpáros a belgiumi „Gent–Wevelghem" viadalra készülődve doppingol. Ezután a frankfurti sportolónak számos más, hasonlóan látványos „ügye" van: így például az 1987-es Tour de France-on.

– 1981: Első ízben ismeri el egy sportoló – történetesen Mikko Ala-Leppilampi, volt finn gátfutó –, hogy vértranszfúzióval növelte teljesítőképességét.

– 1983: Négy kanadai súlyemelőt fülelnek le a montreali repülőtéren, doppingszerek meg nem engedett bevitelének kísérlete miatt.

– 1984: A szarajevói téli olimpiai játékokon dopping használatát állapítják meg Purevjal Bacsuks mongol sífutónál. A Los Angeles-i nyári játékokon tizenegy sportolót érnek tetten.

– 1985: Razziát tart és tiltott anabolikákat foglal le a rendőrség Karl-Heinz Radschinsky nyugatnémet súlyemelő olimpiai bajnok bodybuilding központjában. Radschinskyt vizsgálati fogságba vetik, majd másfél év szabadságvesztésre ítélik a gyógyszertörvénnyel való visszaélés miatt.

A Nemzetközi Amatőr Atlétikai Szövetség bejelenti: doppingolás miatt örökre eltiltják Ludmilla Andonova bolgár és Zdenka Silhava csehszlovák világrekordernőt. Később kegyelemben részesülnek: az örökös eltiltásból másfél év lesz.

– 1987: Harald Schumacher, a nyugatnémet labdarúgó válogatott kapusa kijelenti, hogy doppingolás folyik a Bundesligában.

Allergiás tünetek következtében meghal Birgit Dressel nyugatnémet hétpróbázónő. A gyanított halálokok egyike: a gyógyszerekkel való, éveken át folytatott visszaélés.

– 1988: Szerteágazó doppingszer-kereskedelmi hálózatot lepleznek le a gyorskorcsolyázók házatáján. Egy norvég sportoló elismeri: házájában eladott olyan doppingszert, amit egy szovjet sportoló szállított neki.

Calgaryban a téli olimpián feltűnik egy új doppingszer, az erythropoetin. Ez egy olyan hormon, amely javítja a szervezeten belüli oxigénszállítást.

Kirobban az első doppingbotrány a labdarúgó Európa-kupában: egy évre eltiltják Silvano Fontolant, az olasz Hellas Verona játékosát.

És ezután jött a szöuli nyári olimpia, Ben Johnson és néhányok ügye . . .

Megyebajnokság

Beremend—P. Gázmű 8-1 (6-1). Beremend, 200 néző. V.: Csuti. A helyenként jól játszó hazaiak ilyen arányban is megérdemelten nyertek. G.: Szász (4), Horváth (2), Jakl, Zátrok, illetve Papp.

Universitas PEAC—Szentlőrinc 3-0 (1-0). Szentlőrinc, 200 néző. V.: Béni. Magabiztos vendéggyőzelem született. G.: Fekete (2), Büki.

Somberek—P. Kinizsi 5-1 (1-0). Somberek, 150 néző. V.: Kulcsár. Közepes színvonalú mérkőzésen szép gólok. G.: Jakab (2), Schulteisz, Vinczellér, Csibi, ill. Barcsa.

Harkány—PVSK 2-2 (0-0). Harkány, 200 néző. V.: Radó. 0-2-ről egyenlített a Harkány. G.: Balogh, Molnár, ill. Pintér (öngól), Diós.

Szombaton játszották: Honvéd Steinmetz SE—Geresdlak 6-0, Pécsi BTC—Újpetre 1-1, P. Zsolnay—Szajk 4-2, Vasasi Bányász—P. Postás 1-3.

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Somberek	8	6	1	1	21- 8	13
2. PVSK	8	5	2	1	21-14	12
3. PBTC	8	4	2	2	10- 9	10
4. Steinmetz SE	7	4	1	2	17- 9	9
5. P. Postás	8	4	1	3	14-11	9
6. Harkány	8	2	5	1	11- 8	9
7. Geresdlak	8	4	1	3	8-13	9
8. Beremend	8	3	2	3	19-10	8
9. Újpetre	8	2	4	2	16-12	8
10. P. Kinizsi	8	3	2	3	8-11	8
11. Szajk	8	2	2	4	16-13	6
12. Vasasi B.	7	2	2	3	8-10	6
13. PEAC	6	2	1	3	10-10	5
14. P. Zsolnay	8	2	1	5	15-23	5
15. Szentlőrinc	8	2	1	5	6-19	5
16. P. Gázmű	8	—	2	6	3-23	2

Figyelem, figyelem!

OKTÓBER 4-ÉN ÉS 5-ÉN

jöjjenek és vegyenek!

Kabát-, ballon-, blézervásár,
olcsó áron — 270 Ft-os kilós áron —

A GARASOS PORTÉKÁBAN.

GONDOLJA MEG IDEJÉBEN,
MIT HÚZ FEL AZ ŐSZI SZÉLBEN.

Cím: Kolozsvár u. 14.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA
Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: BODÓ LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 276. szám
1988. október 4., kedd
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

MAGY. KÖNYVTÁR PÉCS

A Varsói Szerződés Katonai Tanácsának ülése Budapesten



Budapesten október 3-án megkezdődött a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erői katonai tanácsának 38. ülése. — MTI fotó — Kovács Attila

A Varsói Szerződés Tagállamai Egyesített Fegyveres Erői Katonai Tanácsa Budapesten tartja soron következő, 38. ülését. A tanácskozásra hétfőn hazánkba érkezett a Bolgár Néphadsereg, a Csehszlovák Néphadsereg, a Lengyel Néphadsereg, az NDK Nemzeti Néphadsereg, a Román Szocialista Köztársaság Hadseregе és a Szovjet Hadsereg küldöttsége. A delegációkat *Mórocz Lajos* vezérezredes, honvédelmi minisztériumi államtitkár, valamint *Tóth Tibor* altábornagy, az MN vezérkari főnök első helyettese fogadta. A katonai küldöttségek röviddel megérkezésük után megkoszorúzták a Hősök terén a hazánk szabadságáért és függetlenségéért elesett Magyar Hősök Emlékművét, valamint a Szabadság téri Szovjet Hősi Emlékművet.

A Katonai Tanács hétfőn délután megkezdte munkáját. *Kárpáti Ferenc* vezérezredes, honvédelmi miniszter, az MSZMP Központi Bizottsága, a magyar kormány és a Magyar Néphadsereg vezetése nevében köszöntötte a Katonai Tanács ülésének résztvevőit, akik *Viktor Kulikovnak*, a Szovjetunió marsalljának, az Egyesített Fegyveres Erők főparancsnokának elnökletével ültek össze.

A miniszter beszédében emlékeztetett arra, hogy a Katonai Tanács olyan időben ülésezik, amikor a világpolitikában bonyolult folyamatok mennek végbe. Ezek közül a legfontosabb kérdésben, a leszerelés témakörében a Varsói Szerződés, azon belül is elsősorban a Szovjetunió ragadta magához a kezdeményezést. Ezt igazolják a szovjet–amerikai csúcstalálkozók, a közepes- és rövidebb hatótávolságú rakéták megsemmisítéséről kötött megállapodás, a hadászati támadófegyverek ötven százalékos csökkentéséről folyó tárgyalások előrehaladása, valamint az európai haderők és hagyományos fegyverzet csökkentését szolgáló tanácskozás előkészítésének eredményei. Mindezek mellett azonban – mutatott rá Kárpáti Ferenc – azt is világosan látni kell, hogy az enyhülési folyamat még nem vált visszafordíthatatlanná. Ezt igazolják, hogy a NATO vezető körei változatlanul folytatják korábban megindított fejlesztési programjaikat, keresik annak lehetőségét, hogy a leszerelésre, megsemmisítésre kerülő közepes- és rövidebb hatótávolságú atomeszközök hiányát más, korszerű, hagyományos eszközökkel pótolják. Továbbra is törekszenek a katonai erőfölény megszerzésére, hogy a tárgyalásokon számukra kedvezőbb pozíciókba kerüljenek.

A VSZ Politikai Tanácskozó Testülete ez évben Varsóban megtartott ülésén ismételten állást foglalt az enyhülési politika folytatása mellett – hangsúlyozta beszédében a honvédelmi miniszter. Ennek értelmében erőfeszítéseket kell tennünk, hogy mielőbb megkezdődjenek és konkrét eredményeket hozzanak az Európában található haderők és fegyverzetek csökkentéséről szóló tárgyalások, a kölcsönös biztonság szem előtt tartásával törekednünk kell az aszszimmetriák megszüntetésére, a haderők és fegyverzetek alacsonyabb szintjének kialakítására. Szövetségünk katonai vezetésére mindezek szellemében új, nagy horderejű feladatok hárulnak – mondotta befejezésül Kárpáti Ferenc. Védelmi doktrínánknak megfelelően kell alakítanunk hadseregeink szervezeti struktúráját, hogy az jobban megfeleljen a megnövekedett követelményeknek, ugyanakkor egyszerűsödjék, s váljék hatékonyabbá. Mindezeket a testvéri hadseregeink közötti sokoldalú együttműködés további erősítésével kell elősegíteni.

A Katonai Tanács ülésén – amelyen részt vesz *Anatolij Gribkov* hadseregtábornok, az Egyesített Fegyveres Erők törzsfőnöke – a tárgyalóküldöttségeket *Radnu Mincsev* altábornagy, a Bolgár Néphadsereg vezérkari főnökének első helyettese, *Mórocz Lajos* vezérezredes, honvédelmi minisztériumi államtitkár, *Fritz Streletz* vezérezredes, az NDK Nemzeti Néphadseregе főtörzsének főnöke, nemzetvédelmi miniszterhelyettes, *Antoni Jasinski* vezérezredes, a Lengyel Népköztársaság nemzetvédelmi miniszterének első helyettese, *Nicolae Eftimescu* altábornagy, a Román Szocialista Köztársaság Hadseregе vezérkari főnökének első helyettese, *Mihail Ivanovics Szorokin* hadseregtábornok, a Szovjetunió honvédelmi miniszterének helyettese, *Karel Rusov* vezérezredes, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság nemzetvédelmi miniszterének első helyettese vezetik.

A tanácskozás előreláthatóan szerdán fejezi be munkáját.

Ülést tartott az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottsága

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Ellenőrző Bizottsága október 3-án ülést tartott. A napirendek tárgyalása előtt a részt vevők kegyelettel emlékeztek meg Farkasinszky Lajosról, a testület elhunyt tagjáról.

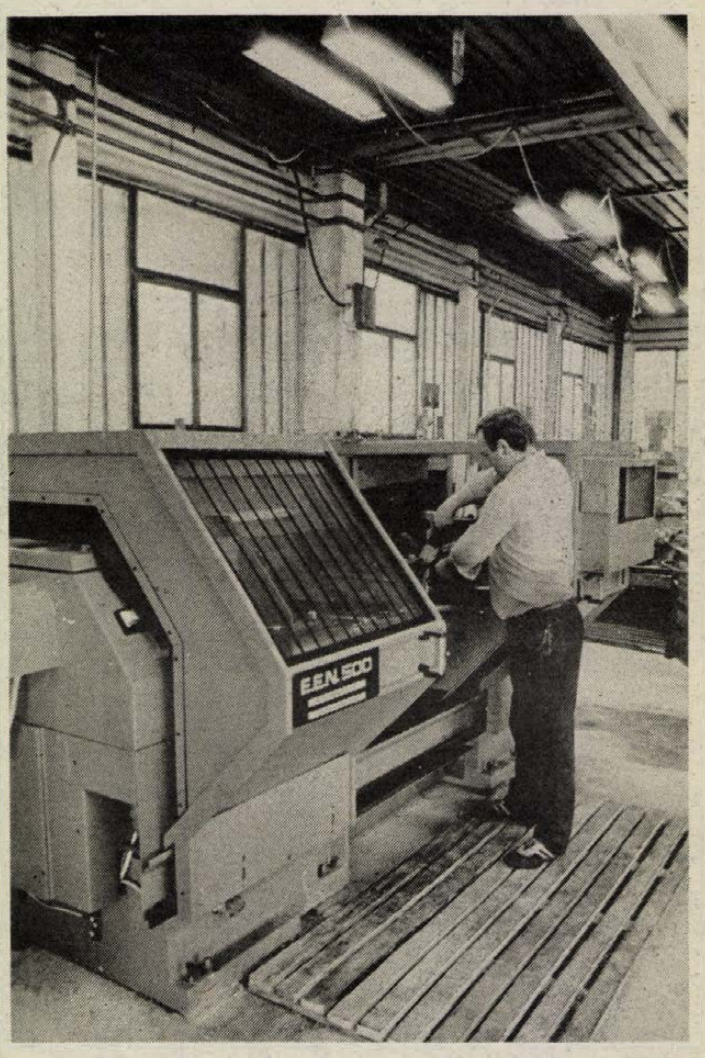
A testület folytatta júniusi ülésén megkezdett vitáját annak érdekében, hogy munkájával segítse az országos pártértekezlet határozatainak következetes végrehajtását. Megállapította, hogy a testület jövőbeni munkájának lényegét a párt demokratikus működési rendjének biztosításában, a párt cselekvési egységének fejlesztésében látja. Döntött arról, hogy még ebben az évben kidolgozza új működési rendjét, melynek során megfelelő figyelmet fordít tevékenységének nyilvánosságára.

A Központi Ellenőrző Bizottság személyi kérdésekkel foglalkozó napirendje keretében több pártbüntetés elleni fellebbezést tárgyalt meg és foglalt állást a pártbüntetés fenntartása vagy enyhítése illetve eltörlése mellett. Erről az érdekelt személyeket, testületeket, szervezeteket közvetlenül tájékoztatja.

Az ülésen tárgyalt pártfegyelemsértések elsősorban morális természetűek voltak, a szocialista tulajdon megkárosításával, a törvények megsértésével, korrupcióval, visszaélésekkel, beosztáshoz méltatlan magatartással függtek össze. Megvitatta az évekkel ezelőtt a KEB által kizárt, volt párttagok pártba való újrafelvételének kérelmét. Megállapította, hogy magatartásukkal, munkájukkal ismét méltóvá váltak a párttagságra, ezért hozzájárult, hogy munkahelyi alapszervezeteik felvételi kérelmüket saját hatáskörükben bírálják el.

Az ülésen a testület meghallgatta Somogyi Imrének, a KEB titkárának tájékoztatóját a Központi Bizottság 1988. szeptember 27-i üléséről.

Műszaki fejlesztés



Próbaüzem előtti igazítások az új berendezésen

Számítógépvezérlésű eszterga Komlón

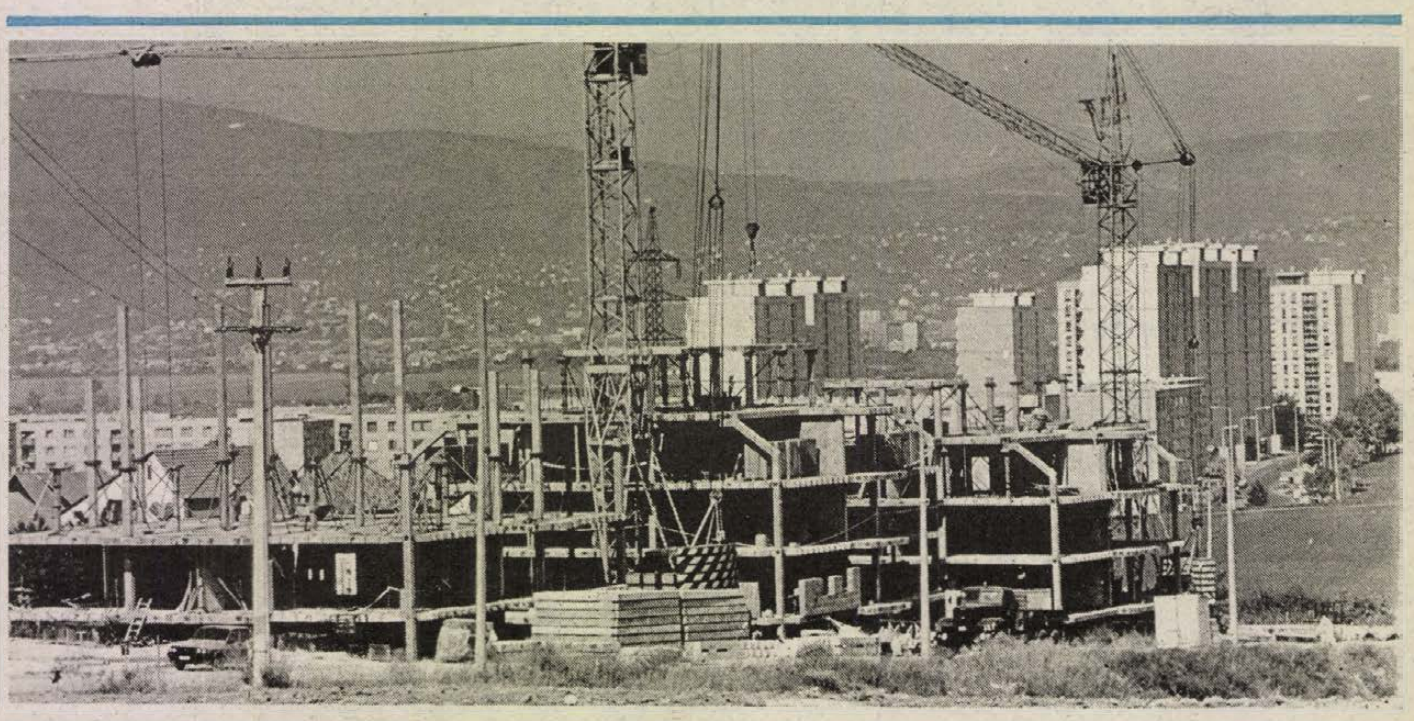
Értékes munkadarabok gyártásánál hasznosítják

A tervezett időpontnál néhány nappal később, ám a szerződéses kötelezettségek teljesítéséhez talán még időben helyezték üzembe tegnap Komlón a nyáron önállóvá vált Földtani Kutató és Bányászati Eszközöket Gyártó Vállalat legújabb számítógépvezérlésű esztergagépét. A Szerszámgépipari Művek által gyártott EEN 500 CNC esztergagép tartozékaival együtt több mint 4 100 000 forintba került és a tervek szerint az olajipari földtani kutatásoknál használatos rudazatkapcsolók, valamint a közvetve Ausztriába kerülő menetvédők gyártására használják majd. Amit tudni lehet, hogy roppant értékes munkadarabok ezek, hisz a rudazatkapcsolók páronként 2000—8000 forint értékűek, míg a menetvédők esetében már eleve import alapanyagról van szó.

— Ez már a negyedik ilyen komoly berendezésünk — mondta Sághi Miklós, a termelési és gyártáselőkészítési osztály vezetője. — A négyből kettőt lízingelünk, de a jövőben már szeretnénk vásárlással megoldani a műszaki fejlesztést. Önállósodási törekvéseinknek is ez volt az egyik indoka, és bízunk abban, hogy a hagyományt, mely szerint az elmúlt években mindig sikerült egy-egy új, korszerű berendezést munkába állítanunk, a jövőben is meg tudjuk őrizni...

Az új gép, melynek kezelői „házi" tanfolyamon kaptak felkészítést, a kézi bevitelű programozást követően teljesen automatikusan dolgozik, s csak a munkadarabok cseréjéhez kell ismét emberi beavatkozás. A beállítás természetesen komoly szakmai felkészültséget követel, és a kezelők kiválasztásánál a megbízhatóság is a kiemelt szempontok között szerepelt. A várható teljesítmény legalább 4 hagyományos esztergagép teljesítményét válthatja ki. Az állandósult szakmunkáshiány miatt persze azok munkája sem nélkülözhető.

F. J.



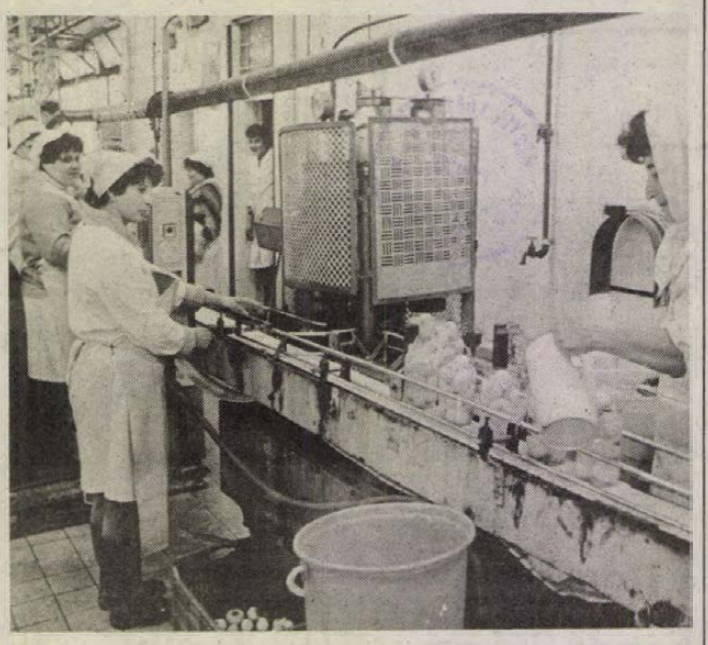
A Bázis Dél-dunántúli Építőipari Vállalat kivitelezésében Pécsett, a Málom-Kelet városrészben jugoszláv feszített vázos technológiával lakások épülnek.
Fotó: Cseri László

Üzemel a környezetkímélő új kazán

Rekord-eredmények a Zöldért mohácsi tartósító üzemében

Három hónapja napi 24 órában folyik a munka a Zöldért mohácsi tartósító üzemében. A napokban az almapaprika feldolgozása adja a legtöbb munkát, ami mellett az almavelőgyártás és a káposztasavanyítás is folyamatos. *Fenyvesi Jánost*, az üzem vezetőjét az idei zöldség- és gyümölcsszezon tapasztalatairól kérdeztük.

– Az elmúlt héten tartottunk termelési tanácskozást, így idei eredményeinket pontos számadatokkal is igazolni tudom. Gyümölccsel kezdtük a szezont. Cseresznyéből és meggyből jócskán megdöntöttük a tavalyi 28 vagonos rekordot, idén 35-tel dolgoztunk fel. A rekordmunkát elsősorban a jó piaci kereslet és a kedvező cseresznyetermés idézte elő. A barackfélékből feldolgozott 30 vagon az előző évihez hasonló, itt inkább a gyümölcs megoszlása változott, a kevés kajszit a jobb őszibaracktermés pótolta. Kedvezően alakult idén a körtevonalunk, hiszen már ezekben a napokban elértük a tavalyi teljes mennyiséget és minden esélyünk megvan arra, hogy a szezon végére megduplázzuk. Ugyancsak rekordot eredményezett az idei uborkafeldolgozásunk. Az eddigi átlag 20 vagon helyett 36 vagonnyit tettünk el. A paprikával az eddigieknél jobban kellett alkalmazkodnunk a piaci igényekhez. 1987-ben erősen csökkent a kereslet, így míg a cseresznyepaprikából maradtunk az előző évi mennyiségnél, a töltenivalót felére csökkentettük, az almapaprika feldolgozását viszont 15 százalékkal növeltük. Összességében tehát munkánkat 1–8 hónap vonatkozásában vizsgálva idei produktumunk meghaladja az előző évit – foglalta össze Fenyvesi János.



Ezekben a napokban 800 milliliteres üvegekbe csomagolják az ecetes almapaprikát

Fotó: Laufer László

Pedig a körülmények nem mindig kedveztek a rekordot ostromló üzem számára. Komoly gondot okozott az akadozó üvegellátás. Nemegyszer fordult elő, hogy egynapos készlettel kellett dolgozniuk. A hiányzó edényeket a partneri hálózattól próbálták bepótolni. Így nőtt a használt üveg aránya, ami újabb gondot okozott, mivel az üzemben csak nagyon nehezen megoldható az üvegmosás. Nem kedvezett a termelésnek az sem, hogy az üzem területén a szezon kellős közepén folyt, a régi helyett az új, energiatakarékos, gázüzemű, olajtartalékú kazán felépítése. A 28 milliós beruházás eredményeként az elmúlt héten a régi kazánt az új váltotta fel, amely már megfelel minden környezetvédelmi előírásnak. A mohácsi üzem aktívan kiveszi a részét a vállalat közeli és távoli terveinek megvalósításában. Erről így beszélt Fenyvesi János:

– Az egyik közeli célunk, hogy a vállalatnál, így az üzemben is meghonosítsuk a rostos üdítőitalok gyártását. Ez azt eredményezné, hogy nem kellene félkész termékeinket továbbadni, kész italainkkal közvetlenül megjelenhetnénk a piacon. Távlati célunk viszont, hogy a jövőben igyekszünk megtöbbszörözni üzemünk termelését. Ennek az elképzelésnek még csak az előkészületei folynak, amelybe érdekeltségi alapon a Piackutató Intézetet is szeretnénk bevonni. Nem zárkóznánk el külföldi partner jelentkezése elől sem.

Kaszás E.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Meghalt Franz Josef Strauss

Hétfőn délben a regensburgi Irgalmasok Kórházában 73 éves korában elhunyt Franz Josef Strauss bajor miniszterelnök, a Keresztényszociális Unió (CSU) elnöke. A nyugatnémet államférfi szombaton hirtelen rosszul lett, elájult, s eszméletét kórházba szállítása után sem nyerte vissza. Strauss állami temetése a jövő hét elején lesz.

Franz Josef Strauss személyében az NSZK egyik legmarkánsabb, legbefolyásosabb államférfia távozott, aki jelentékeny érdemeket szerzett az ország újjáépítésében, gazdasági-társadalmi fejlődésének előmozdításában. A kelet-európai szocialista országokkal való kezdeti szembenállás korszaka után sokat tett a velük való politikai-gazdasági együttműködés fejlesztéséért is.

●

PRÁGA: Új húszkoronás bankjegyet hoztak forgalomba október elejétől Csehszlovákiában. A papírpénz meghatározó színe a kék. Egyik oldalán a nagy pedagógus, Comenius arcképe, a másik oldalon a prágai Károly egyetem alapító okiratának egy részlete, illetve a tudás különböző jelképei láthatók. A régi, 1970-től kibocsátott húszkoronás továbbra is forgalomban marad. A nemrégiben kibocsátott új tíz- és ötvenkoronáshoz hasonlóan az új húszkoronáson is olyan különleges jelek vannak, amelyek alapján a vakok is azonosíthatják a bankjegyeket.

KABUL: Újabb rakétatámadást intéztek a hét végén az ellenzéki fegyveresek Dzsálálábád afgán város ellen. A város sűrűn lakott negyedeiben 15 föld-föld rakéta csapódott be; öt ember életét vesztette, tizenheten megsebesültek. Dzsálálábád egyik kerületében a biztonsági erők felfedeztek és ártalmatlanná tettek egy robbanóanyaggal megrakott gépkocsit. Afganisztán több területén folytatódnak a különféle ellenzéki pártokhoz tartozó fegyveres csoportok összetűzései is.

●

Várkonyi Péter találkozói

Dr. Várkonyi Péter New Yorkban találkozott Budimir Loncsar jugoszláv külügyminiszterrel. A megbeszéléseken egyetértettek abban, hogy a két szomszédos ország közötti kapcsolatok barátiak, rendezettek és lendületesen fejlődnek. A nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről folytatott eszmecserén különös figyelmet fordítottak az európai együttműködési folyamatra és mindketten síkraszálltak a bécsi utótalálkozó mielőbbi sikeres befejezéséért.

Külügyminiszterünk a New York-i székhelyű Kelet–nyugati Biztonsági Tanulmányok Intézetébe látogatott és az intézet szervezésében kerekasztal-beszélgetésen vett részt.

Érdeklődéssel fogadott tájékoztatót adott hazánk külpolitikájának aktuális törekvéseiről, különös tekintettel az európai hagyományos leszerelés folyamatának beindításával kapcsolatos várakozásainkról.

★



A hongkongi Michele Monique Reis (K) a kínai nemzetiségűek szépségversenyének győztese két udvarhölgyével, a második helyezett Tammy Marie Lee-vel és a harmadik helyezett Sharon Louise Kwokkal, akik Amerikából jöttek. A kínai hölgyek kilenc országból érkeztek a szépségversenyre. — MTI Telefotó

„Manufaktúra" gmk burkoló és kőműves szabad kapacitására megbízók jelentkezését várja.

Közületek részére átalánydíjas szerződést is vállalunk.

Telefon: 31-959 (9—12 óra között).

Adok-Veszek

Kölcsönzőbolt nyílt a Bástya utcában (Flórián tér)

Grósz Károly fogadta a Világbank első elnökhelyettesét

Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke hétfőn a Parlamentben fogadta Moeen Ahmad Gureshit, a Világbank első elnökhelyettesét.

A szívélyes légkörű megbeszélésen részt vett Pulai Miklós miniszterhelyettes, a Világbank magyarországi kormányzója.

Az MNB elnökének sajtótájékoztatója

Sajtótájékoztatót tartott hétfőn *Bartha Ferenc*, a Magyar Nemzeti Bank elnöke a jegybank idei tevékenységéről és jövő évi feladatairól.

Elmondotta: a népgazdaság külső megítélése szempontjából kulcskérdés a tervben előirányzott feladatok teljesítése. A jegybank folytatja szigorú pénzügyi politikáját, a IV. negyedévben az MNB további 17 milliárd forinttal csökkenti a refinanszírozási hitelkeretet, a kereskedelmi bankok hitelezési lehetőségét. A külső pénzügyi egyensúly szempontjából fontos, hogy a folyó fizetési mérleg hiánya a tervezetthez közel fog alakulni. Gondot jelent azonban, hogy a költségvetés hiánya a tervezett 10,4 milliárd forintot túllépi. A deficit azonban Bartha Ferenc szerint 15 milliárd forinton belül lesz.

Az ország külső megítélésének az is lényeges szempontja, hogy mennyire halad előre a tervezett liberalizálási program. Az MNB szükségesnek tartja a bér-, az ár- és az import-rendszer liberalizálását.

Az MNB elnöke felhívta a figyelmet arra, hogy jövőre mindenképpen szükséges az árszínvonal emelkedésének ütemét csökkenteni. Az idén a tervezett 15 százalék helyett az infláció éves mértéke eléri a 16—17 százalékot. Sikernek könyvelhető el, hogy a tervtől csak viszonylag kismértékű az eltérés. Az infláció jövőre az importverseny erősítésével, a szigorú pénzmennyiség-szabályozással és a szigorúbb költségvetési gazdálkodással csökkenthető. Így teremthetők meg a feltételek ahhoz, hogy éves szinten az inflációs ráta 12—15 százalék közé szoruljon.

Az MNB elnöke beszámolt arról, hogy a népgazdaság idei külföldi adósságszolgálatának finanszírozása már biztosított. A közelmúltban vett fel az MNB egy jelentősebb hitelt az NSZK-tól, tervezi 200 millió dolláros kölcsön felvételét Japánból, s tárgyalásokat folytat a Világbankkal a jelenlegi egy évre megkötött stand by-megállapodás hosszabb lejáratú szerződéssé átalakításáról.

LAPZÁRTA

Mintegy 400 hallgató és oktató jelenlétében nagygyűlést tartottak tegnap késő este a JPTE Tanárképző Karának épületében. A pécsi egyetem három karáról jelenlévők hallgatói kezdeményezésre gyűltek össze és egyebek mellett tájékoztatót hallgattak meg a szegedi JATE bölcsészkarán a múlt héten rendezett tiltakozásról. A tanácskozás lapzártakor még tartott.

Ultrahang, Reviface, lézer



A lézeres, valamint az ultrahangos kezelés is újdonságnak számit

Tért hódít az elektrokozmetika

A kozmetikai szalonokat látogató lányok, asszonyok az utóbbi időben egyre több és több fura szerkezettel találkozhattak. Az elektromos árammal működő gépek mindinkább tért hódítanak, elég csupán a szaunát, a szoláriumot vagy a kvarclámpát említenünk, amelyek régóta barátai a szépülni vágyóknak.

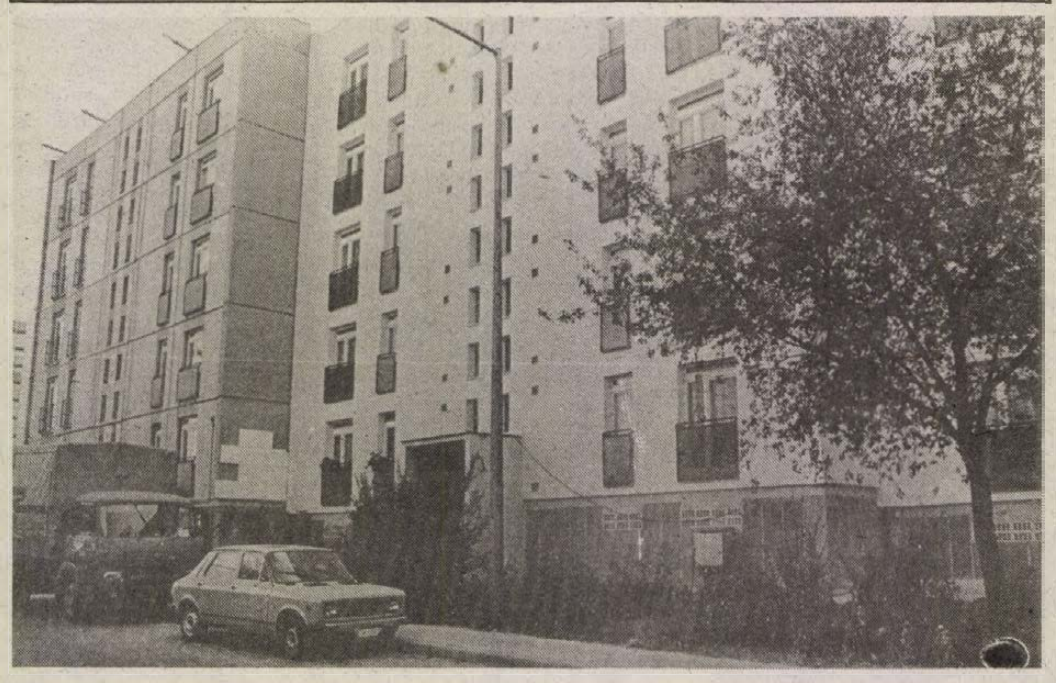
A pécsi kozmetikai szalonok közül elsősorban az Íriszt kell említenünk akkor, ha az elektromos áram jótékony hatásairól beszélünk, ugyanis itt találhatók meg legnagyobb számban az elektrokozmetika legújabb képviselői. A legfrissebb — amelyet csupán néhány hónapja vásároltak 12 000 forintért és egyetlen van belőle Pécsett —, az ultrahanggép. Amíg a galvánárammal csak a vízben oldott anyagokat lehet bejuttatni a bőrbe, például a kollogént és az elasztint, addig az ultrahang a nagyobb molekulájú zsíros anyagokat is – úgymond –, „berezegteti" az arcbőrbe. Így a teknőcolaj, a nercolaj, valamint a jojoba — amelynek kilója az arany értékével azonos —, erőteljesebben fejti ki hatását, mintha kézi masszírozással simítanák be a sejtekbe. Az ultrahanggép oldja az izomgörcsöt, ezáltal feszesebb, frissebb lesz a bőr. Itt kell beszélnünk a „Reviface" nevű készülékről is, amely hálózati váltóárammal működik, szintén vitalizálásra, a bőr rugalmasabbá tételére alkalmas. Sokan kíváncsiak arra is: mit tud a lézer? Nos, a lézer sem csodaszer, mindössze a kozmetikai kezelések kiegészítésére szolgál, a bőr anyagcseréjének javítását segíti elő: csökkenti a fokozott faggyútermelést, biostimulál.

Még mindig az arcnál maradva: sok nő szenved az úgynevezett bajuszkától, amit legtöbben a hagyományos úton, gyantával távolítanak el. A szőrszálak persze, egy idő után újra megjelennek. A nagyfrekvenciás árammal működő epiláló gépek a végleges szőrtelenítést is lehetővé teszik. Egy női bajuszt átlagosan másfél-két hónap alatt lehet kiirtani. A műveletet legjobb a téli hónapokra időzíteni, mert ekkor a napfény már nem foltosítja meg az epilált területet.

Természetesen az Íriszen kívül a Baranya Megyei Fodrászipari Szövetkezet valamennyi kozmetikájában megtalálható az elektromos gépek legtöbbje. Ami még fontos: a kezeléseket mindenki számára elérhető áron végzik.

Ó. Zs.

Szigetelési program — kérdőjelekkel



Panelházak a Zsuzsanna utcában

Lvov-Kertváros — Zsuzsanna utca. A hármas számú ház — és lassan a mellette lévő is — vanília fagylalt színével válik ki a szürke sorból. De nem is ez az, amit szóvá tennénk. Inkább az, ami a színnel együtt született.

Ha panelról beszélünk, a panel szinonimájaként tüstént az egyhangúság jön elő. Való igaz: a tömegesen megjelenő azonos, vagy hasonló külsejű épületek mindenképpen az egyhangúság érzetét keltik, s ezen csak kissé enyhíthetnek a homlokzatokon alkalmazott „bűvészmutatványok", vagyis a legtöbbször a szerkezetből adódó hangsúlyok erősítése vagy a több-kevesebb sikerrel alkalmazott homlokzatképző anyagok — festés, mozaik, kavics stb. — elhelyezése. Végletes példa volt erre az a kísérlet, ami „a paksi tulipános házak" néven vonult be a köztudatba. Jól tudjuk: ez nem tudott elterjedni, mert a paneltől idegen formák öncélúnak bizonyultak.

A Zsuzsanna utcában látottak olyan dolgot jelenítenek meg, aminek az elterjedése nem mondható kívánatosnak. *„Eddig az egyetlen dísz a paneles osztás és az ablakok fölötti sáv volt* — mondja *Tillai Ernő* Ybl-díjas építész, aki számos más ötlettel próbálta elviselhetővé tenni az általa tervezett házakat —, *ez most eltűnik. Valamit kellene a tervezőkkel közösen csinálni — nem biztos, hogy az eredeti tervezővel —, mert ha semmi sincs azokon a homlokzatokon, az a lehető legrosszabb. Csak mellékesen mondom: Lvov-Kertvárosnak ezen a részén vannak a legrosszabb paneltípusok."*

Mit is jelent az építész által mondott „semmi"? A Zsuzsanna utcai házakon az történt, ami az 50-es, de részben még a 60-as években is oly „divatos" volt épületfelújításoknál: nagy elánnal eltüntetni minden „fölösleges" díszt, hogy aztán építési korától függetlenül egy „modern", vagyis sivárán dísztelenre lecsupaszított ház álljon előttünk. A Zsuzsanna utcában most nagy, sima, csupán a nyílászárók által megbontott falfelületet látunk, amelyről még az a csekély is eltűnt, amit az építész említett.

Észrevételünkre a „házigazdánál", a Pécsi Ingatlankezelő Vállalatnál kerestünk választ *Németh Péter* igazgatónál és *Hajdú László* termelési főmérnöknél.

Mi is történik tehát a Zsuzsanna utcában? Az, ami a József Attila utcai tízemeletesekkel is történt már, ahol a megritkult mozaikberakást pótolták. A lényeg: az északi csapó esőnek és a téli lehűlésnek leginkább kitett északi oldalak hő- és nedvességszigetelése. A magyarázat: a régebbi panelépületek nem felelnek meg a mai hőszabványnak (lehet, hogy a maiak sem fognak megfelelni a holnapiaknak?), s különösen az északi oldalak összel-télen oly mértékben lehűlnek, hogy ezáltal a lakásban lényegesen több hőmennyiséggel érhető el az előírás szerinti hőmérséklet. Ugyanakkor változatlan probléma, hogy a falak — ugyancsak főleg az északiak, minthogy azokat érik a viharos északi széllel jövő esők, amelyek átpréselődve a mikrorepedéseken azon oknál fogva, hogy a fal két oldalán nyomáskülönbség van — átnedvesednek. A beázások miatt rendszeresek a panaszok, s mint a legemlékezetesebbet, az 1987. május 20—22-i esőzést idézik fel, amikor 5200 bejelentés érkezett a PIK-lakásokból, közte igen sok a panellakásokból, és meglepően sok a vadonatúj házakból.

Nos, a kettős célzatú védekezésre kínálkozott megoldásként a Thermotek homlokzati hőszigetelő rendszer. Ez különböző szigetelő és műanyag alapú vakolat anyagok, polisztirol keményhab és üvegszövet együttes alkalmazásával tesz eleget a kívánalmaknak. Ez történt a József Attila utcában, épületenként 600 000, és a Zsuzsanna utcában 530 000 forintért. Az előbbinél az eredeti mozaikcsíkoknak megfelelő festés volt a felújítás végső momentuma, ami Hajdú László szerint nehezen fogadható el, hiszen „nem az igazi". De vajon ha eredetileg is ilyen felfestett csíkok lettek volna? ... A Zsuzsanna utcában nem élt tovább a József Attila utcai szisztéma. Tegyük hozzá: még gondolatként sem merült fel, amit e beszélgetés folyamán korrigáltak a PIK vezetői: a probléma iránt fogékonyan vállalkoztak arra, hogy a soron következő homlokzatszigetelő felújításoknál már tekintettel lesznek erre.

De nemcsak ez a probléma. Ugyanis míg a felújított felület megkapta a maga vanília-fagylalt színét, a déli oldal — sok közben lévő házról van szó — maradt az eredeti szürkében, így csak az épület egyik felének a jellege változott meg. Jó-e ez? A teljes épület újrafestéséről sem volt szó, aminek főleg pénzügyi okai vannak. Ezt el lehet fogadni. Az viszont érthetetlen: ha ez a helyzet, akkor a megújult homlokzat festését miért nem a maradó, eredeti színhez igazították? Ez lett volna a logikus, a szürkeséget is vállalva. Ebben is egyetértés volt, minthogy az új falnak valóban mindegy, milyen színűre festik.

Hanem mindezek után hallgassuk meg a lényegről Németh Péter igazgatót:

— Minthogy ez a legdrágább módszer, márm'nt az utólagos hőszigetelés, amit az ÉVM nagyon sokáig meg is tiltott, ezért csak ott alkalmazzuk, ahol a legkritikusabb a helyzet. S ha drága is megéri, mert utána évekig nem kell visszatérni az adott épülethez. A szóbanforgó Zsuzsanna utcai épületeknél volt egyébként a legtöbb panasz. Az elképzeléseink szerint jó lenne végigcsinálni minden házat, de ez a pénzügyi lehetőségeink szerint mostanában aligha valósítható meg.

Hársfai István

Egyre keresettebb a fajansz és az eozin

Exportbővítő beruházás a Zsolnayban

Utánpótlás iparitanuló-képzéssel

Gazdaságunkban, a különféle fejlesztésekre egyre szűkebben rendelkezésre álló anyagiak miatt, a gazdálkodók, termelők fejlesztésre, termékszerkezet-váltásra irányuló döntéseit szükségszerűen, egyre gondosabb tervezőmunka előzi meg. Jól megfigyelhető ez a folyamat a pécsi Zsolnay Porcelángyár utóbbi néhány évében.

A négy önálló, de nem önelszámoló egységből felépülő gyár termelésének legnagyobb részét — 60 százalékát — a szigetelőegység adja, nem elhanyagolható azonban az edény-, az épületkerámia és a Zsolnay gyáregység munkája sem. Ez utóbbi különösen nagy fejlődésen ment keresztül az elmúlt években. A megelőző időszak termelési egyhangúságából való kilépés lehetőségét a '80-as évek közepén az ellenállástest-gyártó-egység megszüntetése hozta meg a Zsolnay gyáregység számára. A gyár vezetői az ellenállástest-gyártó egység felszámolása mellett döntöttek annak ellenére, hogy ez korábban jól menő ágazata volt a gyárnak. Esetében viszont szinte teljesen megoldhatatlannak bizonyult a szükségszerű továbbfejlesztés. Megszűnésével nem csak új teret, de új munkaerőt is kapott a Zsolnay vonal, hiszen a továbbiakban — átképzés után — nagyobbrészt itt alkalmazták a mintegy 140 felszabaduló dolgozót. A piaci előrejelzések kedvezőnek igérkeztek, nem volt tehát elhamarkodott a beruházás a korábbiaknál lényegesen korszerűbb, új nyersgyártó és égető berendezésekre sem. A gyáregység 40 milliós termelése rövid idő alatt megduplázódott, idén pedig már 150 millió a tervezett termelési érték.



A siker láttán természetes, hogy felmerült az egység még az eddigit is meghaladó fejlesztésének gondolata. Ennek viszont az időközben a város által körülölelt gyár szűkös területi adottságai szabtak határt. Körül kellett tehát nézni, hogy az egységen belül mely ágazatokkal érdemes a továbbiakban kiemeltebben foglalkozni, és melyek azok, amelyekről akár le is lehet mondani. A vizsgálat eredményeként rövidesen megszüntették a máz feletti matricás termékek előállítását, majd később hasonló sorsra jutott néhány porcelán díszműtárgy is. Helyettük a figyelem mindinkább a fajansz és eozin termékek irányában összpontosul. Ezen a két vonalon az új beruházások mellett a Zsolnay-hagyományokból fakadó gazdag örökség is segíti a fejlesztő munkát. A töretlen fejlődést az utóbb említett ágazatokban is a volumen növekedése hozná meg. Ennek a gépi oldala biztosítva látszik, hiszen a gyáregységbe rövidesen, (a jövő év elején) megérkeznek a megrendelt gyártáselőkészítő, nyersgyártó és eozinégető berendezések. A termelésbővítő eszközöket a gyár exportbővítő beruházás formájában pályázta meg. A termelési volumen növeléséhez azonban elengedhetetlenül szükséges továbbduzzasztani a jelenleg rendelkezésre álló létszámot is. A gyáregységben dolgozó 390 alkalmazott utánpótlását iparitanuló-képzéssel igyekszenek biztosítani, de ezen felül folyamatosan várják a magukban a kerámia készítéséhez kedvet és tehetséget érző fiatalok jelentkezését is. Mi adhatna ehhez nagyobb bíztatást, mint az, hogy mára már kialakulóban van a Zsolnay-törzsgárda, a munkában sokan találják meg az alkotómunka varázsát is.



Festik az asszonyok a vázákat a festőműhelyben

Kaszás E.

A kapcsolat folytatására kölcsönös az igény

Magyar–osztrák–szovjet mélyépítési együttműködés

Az Építési és Városfejlesztési Minisztérium szervezésében, az elmúlt héten háromnapos mélyépítési szemináriumon látta vendégül Pécs a magyar és a hazánkba érkező osztrák és szovjet szakembereket. A magyar—osztrák építészeti kapcsolatoknak immár múltja van, ritkábbak viszont a múlt hetihez hasonló magyar—szovjet megbeszélések.

„Közműrendszerek és módszerek" volt a szeminárium címe, a szervezők e téma szerint állították össze a hazai és külföldi delegációk pécsi, baranyai programját. A vendégek előadásokat hallgattak meg a hazai mélyépítészet fejlesztéséről, Pécs e tekintetben különleges helyzetéről, a KAF-rendszerről, a Superaqua és Superfer, valamint a Bonex csatornajavító és a Tate csőjavító eljárásokról, de szót kaptak a külföldiek is, felszólalásaikban ők is beszámolhattak legújabb eredményeikről. Az elméleti előadásokat gyakorlati bemutatók követték. A szeminárium résztvevői megtekintették a DÉDÁSZ kertvárosi, és a Vízmű cserkúti telephelyét, ellátogattak Komlóra, az andezit bányába, nagy érdeklődést tanúsítottak az orfűi karsztforrás és a vízi létesítmények iránt. A három nap egyik kiemelt programja volt, amikor a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán vendégeskedett a három küldöttség. Tájékoztatót hallgattak meg az intézmény munkájáról, a hazai műszaki felsőoktatás rendszeréről, majd két szakmai előadás után felmerülő kérdéseikre kaptak választ. Az osztrákok az oktatás környezetvédelmi és energiatakarékossági profilja iránt érdeklődtek élénken, míg a szovjet szakemberek leginkább az oktatói és hallgatói kvalitásról kérdeztek. A kísérleti napház megtekintése után, a szeminárium záró napján a résztvevők Harkányba kirándultak, ahol az ottani vízgazdálkodási berendezésekkel ismerkedtek.

Elutazásuk előtt a delegációk vezetői a következőképpen értékelték a Pécsett, Baranyában töltött három napot.

— Mint a szakemberek mindenütt, hazánkban mi is a minél jobb vízellátásért küzdünk. E tekintetben nagyon hasznos volt számunkra ez a szeminárium, hiszen az ismertetett rendszereket nézve, ilyen téren a magyarok és az osztrákok is előttünk járnak. Mindez megvalósulhat nálunk is, ha hazatérve mélyebben foglalkozhatunk az itt ismertetett módszerekkel, eredményekkel. Ennek érdekében nekünk is sokat kell tennünk azért, hogy a kialakulóban lévő kapcsolataink szorosabbak, általánosabbak legyenek a jövőben — mondta Anatolij Szergejevics Krecsin, a moldáviai Állami Építési Bizottság elnökhelyettese.

Hasonlóképpen vélekedett *Günther Fries* is, aki az osztrák Építési Minisztérium osztrák—magyar referense.

— Külön-külön korábban már jó kapcsolatokat alakítottunk ki mind a magyar, mind pedig a szovjet partnereinkkel, viszont így hármasban most először találkoztunk itt Pécsett. Észrevételem szerint mindhárom ország szakembereit hasonló problémák foglalkoztatják, tehát a közös munka valamennyiünk számára jobb és használhatóbb eredményeket hozhat. Az első lépést magyar barátaink jóvoltából megtettük, az együttműködést feltétlenül folytatnunk kell.

Végezetül a szervező ÉVM részéről *Hufnágl Lóránt* főosztályvezető, a következőkben összegezte a szeminárium tapasztalatait:

— A találkozó kitűnő lehetőséget adott a három ország szakembereinek, hogy beszámoljanak egymásnak legújabb eredményeikről, ismertessék hatékony módszereiket. A szeminárium témáját tekintve Pécs és Baranya ideális házigazdának bizonyult, hiszen számos elméletben ismertetett megoldást itt a gyakorlatban is szemléltetni tudtunk. Mint ahogy az osztrák és szovjet kollégáink szavaiból kiderül, feltétlen igény van a kapcsolat folytatására, magyar részről mi is hasonlóképpen vélekedünk.

K. E.

HÍREK

OKTÓBER
4.,
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
FERENC
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.47 — nyugszik 17.19 órakor
A Hold kél 23,49 — nyugszik 15.03 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő:
CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/103-as telefonszámon
HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon:
NAGY ISTVÁN

— Békés tiltakozás a bős—nagymarosi erőmű ellen. Hétfőn délután a bős—nagymarosi vízlépcsőrendszer elleni tiltakozásul több ezer fiatal, valamint különböző környezetvédő csoportok tagjai élő láncot alkotva vonultak a Roosevelt tértől a Dunakorzón, az Erzsébet hídon, a Groza Péter rakparton, az Ybl téren át a Lánchídig. Akciójukkal arra kívánták felhívni a figyelmet, hogy a Duna nemcsak gyakorlati hasznosítású, energiatermelő természeti kincs, hanem nemzeti eszmei érték is.

Időjárás

Várható időjárás az ország területére kedd estig. Túlnyomóan napos idő lesz. Átmeneti felhősödés csak a déli és a nyugati országrészben valószínű. Eső nem várható. A hajnali órákban helyenként köd képződik. Az északkeleti szél megélénkül. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4 és 9 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 15 és 20 fok között alakul.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig. Szerdán még folytatódik a napos idő, legfeljebb az ország nyugati részén növekszik meg a felhőzet. A hét második felében országszerte gyakran lesz felhős az ég és kisebb záporesők is kialakulhatnak. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 3–8 fok, majd 5–10 fok között várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 16–20 fok, majd 15–18 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm/nap) csapadék az ország területének 40 százalékán várható.

▼

Hétfő reggeli vízállások: Örtilos 42 cm, apadó, vízhő 15,0 fok; Barcs –5 cm, apadó, vízhő 14,8 fok; Drávaszabolcs 129 cm, áradó, vízhő 15,1 fok; Mohács 250 cm, apadó, vízhő 16,0 fok.

Az írószövetség új főtitkára

A Magyar Írók Szövetségének választmánya *Veress Miklós* főtitkárt – saját kérésére – egészségi állapota miatt tisztségéből felmentette. A főtitkári teendők ellátásával *Koczkás Sándort* bízta meg.

◆

— Forrás az aknában. Pécset, az északi várfal egyik bástyájának a tövében régóta szivárog egy akna. Megtelik vízzel, környezetében áztatja a füves területet. Lehet, hogy egy régi forrás fakadt fel, nincs kizárva a csőrepedés sem.

◆

Nemzetközi békemozgalmi tanácskozás

Befejező szakaszához érkezett az Együtt a helsinki szellem továbbviteléért elnevezésű európai béketalálkozó előkészítése hazánkban – jelentették be a rendezvény magyar előkészítő bizottságának hétfői ülésén.

A november 11–13. között megrendezendő nagyszabású budapesti nemzetközi tanácskozásra a helsinki Záróokmányt aláíró 35 ország békemozgalmai kaptak meghívást a rendezvény házigazdájától, az Országos Béketanácstól. Az Európa sorsáért felelősséget vállaló résztvevők körét politikai pártok képviselői, békekutató központok munkatársai, neves politikusok és parlamenti képviselők egészítik ki. Közülük eddig csaknem százan jelezték érkezésüket.

Az előkészítő bizottság ülésén döntés született arról is, hogy a rangos nemzetközi rendezvény „főpróbájaként" október 8-án, szombaton 10 órakor tanácskozást tartanak Budapesten, a Református Egyház Ráday utcai kollégiumában. Ezen a rendezők tájékoztatást adnak a novemberi tanácskozás előkészületeiről, majd a résztvevők plenáris és szekcióüléseken vitatják meg a nemzetközi békemozgalmi találkozó napirendjére kerülő kérdéscsoportokat.



A Komló környékén feltárt római kori villák romjainak leleteiből nyílott kiállítás a helyi tanács előcsarnokában. A múzeumi hónap keretében nyílott bemutató október végéig tekinthető meg.
Fotó: Laufer L.

— Híres történelmi filmek címmel szerveznek filmklubot a pécsi Ságvári Művelődési Házban. A programban a Máté evangéliuma, a Csintalan asszonyok, a Tűz és fergeteg, a Nagy Péter, A hét szamuráj, az V. Henrik, a Nyugaton a helyzet változatlan, a Nápoly négy napja című filmeket vetítik. Az első filmet október 11-én lehet megtekinteni és e napig válthatók bérletek a művelődési házban.

◆

Halálozás

A Janus Pannonius Tudományegyetem vezetősége, a Tanárképző Kar és annak Nyelvi és Kommunikációs Intézete őszinte fájdalommal tudatja, hogy
DR. TEMESI MIHÁLY
nyugalmazott tanszékvezető főiskolai tanár, a nyelvtudomány kandidátusa 74 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1988. október 6-án, 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk,
FUSTÓS JÓZSEF
sellyei lakos elhunyt. Temetése október 5-én, 15 órakor lesz a sellyei temetőben. A gyászoló család.

A Pécsi TSZKER vezetősége és szakszervezeti bizottsága mély megrendüléssel tudatja, hogy
SOMOGYI REZSŐ,
1967–1988
szeptember 27-én közlekedési baleset áldozata lett. Az elhunytat vállalatunk saját halottjának tekinti. Temetése október 5-én, 15 órakor lesz a siklósbodonyi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük!

☎ 15-000

Panaszolták, hogy Harkányban az úgynevezett vikendtelepi ABC miért zárt be. Most az időseknek távolabb kell járni, a központba bevásárlás végett. A vikendtelepi bolt csak alkalmi jelleggel, a nyári szezonban működött. De hamarosan, még idén elkészül egy új, csaknem 400 négyzetméteres alapterületű ABC a Rózsa Ferenc utcában. Így a központi kereskedelmi egység zsúfoltsága mérséklődik.

◆

— A szakmákat népszerűsítő nyílt napok ezen a héten megkezdődnek a megyei pedagógiai intézet pályaválasztási, nevelési osztálya szervezésében. 4-én a villányi Mezőgazdasági Szakmunkásképzőbe, 5—6-án a pécsi Zipernovszky Gépipari Szakközépiskolába, 7-én a sellyei Mezőgazdasági Szakmunkásképzőbe várják a pályaválasztó fiatalokat.

— Vásárdíjas alapanyag. A Rábatex sötétkék színű farmeranyaga a BNV-n vásárdíjat kapott. Az újdonságból máris vásárolt a pécsi Olcsón jót PjT is.

— Sajtósulit szerveztek két helyen is Pécsett, így a József Attila Művelődési Központban, valamint az úttörőházban. Elsősorban a lapkészítés és -írás kérdéseivel ismerkednek a résztvevők.

— Pohl Ferenc magángyűjteményéből jótékony célú kiállítás nyílik Pécsett, az MN Helyőrségi Klubban október 5-én 14 órakor. A bemutatón híres személyiségektől, tudósoktól, művészektől, államfőktől, királyi családoktól származó fotók, levelek, dokumentumok láthatók. A bevételt a Világ Világossága Alapítvány támogatására fordítják.

— Ifjúsági horgászok figyelmébe. A MOHOSZ Baranya Megyei Intézőbizottsága és a Pécsi Szabó István Úttörőház közös rendezésében az 1988—89-es tanévben ismét indítanak horgászszakkört. A szakkört a Dr. Veress Endre u. 6. sz. alatti úttörőházban minden hónap első szerdáján tartják a horgászat iránt érdeklődő általános iskolás tanulók részére. Az előadókat a MOHOSZ biztosítja, így a szakkör ingyenes. Első összejövetel: 1988. okt. 5-én 16.30 órakor lesz.

— A Szivárvány nemzetközi gyermek képző- és iparművészeti pályázatot minden második évben hirdetik meg a világ gyermekei számára. A pécsváradi iskolások közül beküldött rajzaikért Vértes Krisztián és Pesti Mónika részesült aranydiplomában, Fuchs Henrietta, Gyöngyös Gábor és Papp Hajnalka bronzdiplomát kapott. Jutalmul 10 napot tölthettek Zánkán, díjaikat is ott vették át. Felkészítő tanáruk Szántó Ferencné.

— Balesetek. Baranya megye területén az elmúlt héten 20 személyi sérüléses közúti, közlekedési baleset történt. Ebből egy halálos, hat súlyos és 13 könnyű sérüléses kimenetelű volt.

— Menetrendváltozás. Félóránként jár Pécsett az 1-es szabadnapokon — szombat — 15.15—22.45 között.

— Operátori vizsga. Pécsett, a Szabó István Úttörőházban az MHSZ díjmentes rádióamatőr-tanfolyamot indít felső tagozatosoknak. Az operátori vizsga letétele után a házban lévő rádióállomáson dolgozhatnak a gyerekek.

— Fatömegcikk-gyártással is foglalkozik bedolgozók segítségével a Baranya Megyei Népművészeti Szövetkezet Mohácson, Szigetváron és Pécsett. Egyebek között kéziszerszámnyeleket, borpalacktartó polcokat készítenek, az utóbbit az osztrák Knoll cég megrendelésére.

04-05-07

Égett a tetőszerkezet a hét végén Pécsett, a Hajdú Gyula utca 43-ban, ahol a majdani gyógyszertár gyulladt ki, feltehetően azért, mert gyerekek játszadoztak benne. A becsült kár 200 000 forint. Egyébként a létesítmény építése pénzszűke miatt abbamaradt, lezárva nincs, tehát könnyen bejárnak a gyerekek.

Vasárnap éjjel leégett Lippón a tsz 60x20 méteres csirkenevelője, amiben szerencsére napos csibék még nem voltak, de a fogadásukra már előkészítették a területet. A becsült kár így is jelentős, hárommillió forint. Az ügyet rendőrségi és tűzoltósági szakértők vizsgálják.

KÖZÉLET

A Minisztertanács *Fekete Jánost*, a Magyar Nemzeti Bank első elnökhelyettesét 1988. december 31-i hatállyal, *dr. Palkovits Rezsőt*, a Magyar Nemzeti Bank elnökhelyettesét 1988. szeptember 30-i hatállyal – érdemeik elismerése mellett, nyugállományba vonulásukra tekintettel – beosztásukból felmentette.

A Minisztertanács *dr. Tarafás Imrét* 1988. október 1-jei hatállyal a Magyar Nemzeti Bank elnökhelyettesévé, 1989. január 1-jei hatállyal az MNB első elnökhelyettesévé kinevezte.

A Minisztertanács *dr. Szalkai Istvánt* 1988. október 1-jei hatállyal, *dr. Komár Lajost* 1989. január 1-jei hatállyal a Magyar Nemzeti Bank elnökhelyettesévé kinevezte.

*

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa *Jassó Mihályt*, a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság tagját e tisztsége alól felmentette, egyidejűleg *Szemők Józsefet* és *dr. Sziklai Antalt* a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság tagjává megválasztotta.

A Népi Ellenőrzési Bizottság újonnan megválasztott tagjai *Straub F. Brunó*, az Elnöki Tanács elnöke előtt a hivatali esküt letették. Az eskütételen jelen volt *Katona Imre*, az Elnöki Tanács titkára és *Ballai László*, a KNEB elnöke.

*

Ivan Tormas, a Horvát Kommunisták Szövetsége Eszék Községközi Választmányának előadója tegnap Baranyába érkezett. Fogadta *Kiss György*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának osztályvezetője. Délután a pécsi Mozgalmi Házban a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége állásfoglalása a párt eszmei, politikai vezető szerepéről, pártmunkásoknak, kutatóknak előadást tartott.

*

Hétfőn Eszékre utazott *dr. Tóth Sándor*, a Baranya Megyei Tanács elnökhelyettese, hogy a jugoszláviai testvérmegye illetékes állami és gazdasági vezetőivel áttekintse az eszéki repülőtér közös hasznosításának, valamint a mezőgazdasági és az élelmiszeripari együttműködés további szélesítésének lehetőségeit.

*

A kormány képviselőinek és a Magyar Gazdasági Kamara ügyvezetőségének hétfőre tervezett munkatalálkozóját közös megállapodás alapján későbbi időpontra halasztották. Ennek egyik oka az, hogy a találkozó napirendjén szereplő jövő évi népgazdasági tervet még nem sikerült megfelelően előkészíteni. A halasztást azonban az is indokolta, hogy Beck Tamást, a Magyar Gazdasági Kamara elnökét az Országgyűlés kereskedelmi bizottsága a tervezett találkozóval egyidőben összehívott ülésére meghívta.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.
Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (III. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

*

Ifjúsági telefonszolgálat telefonszáma: 24-550. Hívható 17—20 óráig.

*

A nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17—19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

Rendezvények

Dr. Gyimesiné Kavalir Irén festő tárlata nyílik ma, kedden 15 órakor Pécsett, a József Attila Művelődési Központban. Megnyitót Tüskés Tibor író mond.

Képzőművészeti kiállítás nyílt Siklóson, a Gerencsér Sebestyén Művelődési Központban: Ferk Anna textiltervező, Kovács Ferenc festő, Nádas Éva ötvös és Trischler Ferenc szobrász munkái láthatók november 8-ig.

Ma, a pécsi Nevelési Központban 19 órától Komár László koncertjén közreműködik a Mambo Combo együttes.

A pécsi nagyothallók klubjában október 10-én számítástechnikai tanfolyam indul, 17-én szójabemutatót tartanak, 22-én kirándulnak a klubtagok Égervölgybe, 31-én videóvetítést tekintenek meg.

Információk

Kortárs festőművészek alkotásaiból nyílott kiállítás Komlón, a Május 1. Művelődési Házban.

Pécsett, a Kereskedelmi Kamara nagytermében, a Bem utca 24-ben, (a Konzummal szemben), október 5-én 10 órától az érdeklődők megismerkedhetnek a Magyar Hirdető Baranya Megyei Igazgatóságának munkájával. Ismertetőt mond Tóth Edit igazgató. A rendekvény 15 óráig tart.

Közlemények

A Pécsi Városi Könyvtár mozgókönyvtára betegség miatt szüneteltet a kölcsönzést. A Kossuth Lajos utca 85-ben lévő fiókkönyvtár új nyitva tartása október 5-től: hétfőn 10–12, valamint 13–18, kedden, csütörtökön 13–17, pénteken 13–18 óráig.

Pécsett, a volán-pályaudvaron elveszett egy reklámszatyor a hímesházi ünnepi népviselet néhány darabjával. Kérjük a megtalálót, adja le a Leőwey Gimnázium portáján.

A szigetvári Tinódi Művelődési Központ társastánctanitást indít, tagfelvételt hirdet a Társastáncosok Baráti Köre. A központban várják a jelentkezőket egy eszéki útra is, amikor majd Ivan Zajc „Zrinyi" című operáját tekintik meg az eszéki Nemzeti Színházban.

A TIT Pécs Városi Szervezete tizhónapos titkárnőképző tanfolyamot indít irodavezetők és titkárnők részére. Jelentkezés személyesen vagy telefonon, Pécs, Felsőmalom u. 10-ben.

A pécsi Vasutas Művelődési Ház bridzstanfolyamot, táncházat szervez. A ház népdalköre felvételt hirdet énekeseknek, népi zenészeknek. Érdeklődés Vasas Józsefnél.

A komlói Városi Művelődési Központ 48 órás számítógépes tanfolyamot hirdet. Vezető: Kozmann Árpád. Az alakuló megbeszélés az úttörő- és ifjúsági házban, okt. 10-én, 16.30-kor. Ezenkívül a Technikai szabadiskola keretében festés-mázolás-tapétázás kurzust indítanak.

A pécsi Nevelési Központ Art Kísérleti Stúdiója tagfelvételt hirdet, de jazzbalett-tanfolyamra is várja az érdeklődőket. Érdeklődni: Szalai Tamásnál.

A hagyományos Művészeti Szabadegyetemet ismét megszervezi a TIT Baranya Megyei Szervezete. Az előadások szerdánként lesznek, a Bartók Klubban. Az első rendezvényen Rideg Gábor művészettörténész, valamint Wilhelm András zenetörténész tart előadást.

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy vízvezetékátkötési munkák miatt október 4-én, 7 órától 15 óráig a Fürst S. u. déli oldalán, a Felszabadulás utca, Almos utca közötti szakaszon, a vízszolgáltatás szünetel. A víz átmeneti elszíneződése várható. A vízellátást tartálykocsival biztosítjuk. Kérjük a lakosság szíves megértését.

Közérdekű

Áramszünet lesz a Lőtér utcában, a Tolsztoj utca, a Bókay utcáig, Bókay utcában a Lőtér úttól a Templom térig, Gárdonyi G. u. 43–59-ig, Gyulai P. u. 27-ben, Csalogány és Ág utcában, 8–16 óráig.

Áramszünet lesz október 4-én, a Bókay utcában, a Lőtér út és Templom tér között, Gárdonyi G. u. 43-tól 59-ig, 32-től 56-ig és a Gyulai P. u. 27-ben, a Csalogány és Ág utcában 8–16 óráig.

Áramszünet lesz október 4-én és 5-én 7–15 óráig Pécsett, az Alpári Gy. utcában, a Bánki D. utcában, a 39-es dandár úttól az Alpári Gy. utcáig, valamint a 39-es dandár út 11. számú, 15. és 17. számú épületekben.

50 MÁRKA KUPAK — EGY SORSJEGY!
MEGYEI MÁRKA KUPAK GYŰJTÉSI AKCIÓ!

GYŰJTSE ÉS HOZZA BE
A MÁRKA KUPAKOKAT

1988. október 4—12 (10-én szünnap), kedd—péntek 9—17 óráig, szombaton 8—12 óráig PANNONVIN MINTABOLT
Pécs, Irányi Dániel tér 6.
A sorsjegy húzása: 1988. október 13-án a városi sportcsarnokban rendezendő gálaműsoron.
AKI NEM NYERT, MÉG NYERHET a decemberi budapesti fősorsoláson, ahol DACIA a főnyeremény.
A kihúzott sorsjegyek számát a Dunántúli Napló október 19-i száma közli.

Legyen tehát továbbra is üdítője a Márka!

A nyereményeket adják a pincegazdaságok, borkombinátok és a PARABELLA KFT.

HUNGÁRIA BIZTOSÍTÓ

LOTTÓ CAOLA DÉLKER

Az ország levéltárvezetői Harkányban

A közelmúlt iránt megnyilvánuló fokozott érdeklődés napjainkban a levéltárak munkájára irányítja a figyelmet. Tegnap és ma Harkányban, a Dráva Szállóban az ország levéltárainak vezetői tartják évi rendes tanácskozásukat. *Takács Gyula* Baranya Megye Tanácsának elnökhelyettese köszöntötte őket, és adott tájékoztatást a megye életéről. A megnyitón részt vett *dr. Szirtes Gábor*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára is.

A hazánkban működő majd 70 levéltár vezetői a jelenlegi szabályozás felülvizsgálatát, módosítását tárgyalják. A hazai jogszabályrendszer megújulásával párhuzamosan a levéltárak munkáját, működését is újrarendezik. Ennek szakmai előkészítése zajlik jelenleg, és ez képezte a kétnapos harkányi tanácskozás napirendjét is.

Molnár Jánostól, a Művelődési Minisztérium levéltári osztályának vezetőjétől kértünk áttekintést az archívumok jelenlegi helyzetéről:

– Az Országos Levéltár az 1945 előtti, az Új Magyar Levéltár az utána keletkezett iratanyagot őrzi. Ezen túl mind a 19 megyében működik ilyen intézmény, továbbá a fővárosban is. Az állami szaklevéltárak száma 10, és 35 az egyházi szaklevéltár. Működik a pártarchívumi hálózat is. Századunkban világjelenség a tömeges iratképződés, és az is, hogy ebből a tömegből nehéz kiválasztani a valóban értékes egységeket. Éppen ezért szoros kapcsolatban állanak a levéltárak az irattárakkal, és míg korábban ez egy passzív intézménynek számított, napjainkban egy aktivizálódás lett a jellemző. Világjelenség az is, hogy e területre is bevonul a számítógép, erre a minőségi változásra is fel kell készülnünk.

– A Szovjetunióban hozzáférhetővé teszik a sztálini kor iratanyagát. Mi hogyan állunk e téren, mondjuk az 1945–1965-ig terjedő kor nemegyszer kényesnek számító dokumentumaival.

– Kutatók számára egy irat a levéltárba kerülése után lesz hozzáférhető, és például a Rákosi-kor nem minden anyaga került ide. A kor kutatásakor azonban arra kell gondolnunk, hogy nem egyes iratokból, hanem iratok egészéből, sokféle intézmény dokumentációjából olvasható ki az, hogy egy adott kor intézményei hogyan működtek. E téren nem a kutatás korlátozását érzem problémának, hanem azt, hogy van-e megfelelő raktár – mint ahogy Baranyában például nincs. A kutatásnak pedig vannak személyi vonatkozásai, vagyis fontos feladat itt a személyiség védelme, legalább annyira, mint a nyilvánosság. Főként a tanácsi levéltárak sokat fejlődtek az elmúlt húsz évben, amióta a tanácsokhoz került a felügyeletük. A szakma – melyben a diplomás munkatársak bére a hazai értelmiségi átlagfizetése körül mozog, kicsit alatta van – elsősorban megfelelő raktárakat és megfelelő szakembergárdát igényel, e téren kell fejlődnie.

G. O.

Szerencsére a kiskerttulajdonos jelezte

Olaj mozog a talajvízben

Védelmi rendszert építettek az ÁFOR Több évtized kell a szennyeződés megszüntetéséhez

Kis irodával érkeztünk *Dukits Lászlóhoz*, az ÁFOR pécsi kirendeltségének vezetőjéhez. *Szakonyi Lajosné*, a Dél-Dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság környezetvédelmi osztályának főmunkatársa aktaköteget, az újságíró olvasói levelet hozott. A rögtönzött megbeszélés tárgya az a néhány kiskert volt, amelyek az ÁFOR-telep alatt húzódnak és ásott kútjaikból időnként öntözővíz helyett olajszennyezés jön fel.

Éppen két éve jelentette a hatóságoknak a történteket *Bank Zoltán* itteni kiskerttulajdonos. A bejelentése után kezdődtek meg azok a vizsgálatok és intézkedések, amelyek nyomán ma már működik egy védelmi rendszer. A szakemberek véleménye szerint jól dolgozik.

Ami kiderült két éve – a Veszprémi Vegyipari Egyetem, valamint az MSZV és a Dél-Dunántúli Vízig vizsgálatai nyomán: az ÁFOR telepétől délre mintegy száz méter hosszú és ötven méter széles sávban benzin–gázolaj szennyeződés mozog a felszínközeli talajvízben. A szennyeződésnek 75 százaléka a talajban 0–1 méter mélységben található, míg 4 méteres mélységig észlelni a nyomait.

A szakértők akkor hatékony védekezést írtak elő, de egyértelművé váltak ennek a védekezésnek a korlátai is! Például az, hogy a talaj cseréjével nem szüntethetik meg ezt az olajszennyeződést. Nemcsak a rendkívüli talajmennyiség cseréjének költségei miatt, hanem azért sem, mert a telep műtárgyai és az itt húzódó vasútvonalak – erre megy a pécs–budapesti vasút – miatt műszakilag sem megoldható, nem beszélve a szennyezett talaj elhelyezéséről. Viszont a megyeszékhely vízadó területének, amely az itt felhalmozódott talajvízből is táplálkozik, védelmében valóban megnyugtató eljárásra van szükség.

Az ÁFOR a szakértői elvárások szerint ez évre kiépített egy kettős rendszert: két szűrőcsövet fektetett le a telek kerítésénél, valamint a kiskertek mögött lévő földút alatt. Olajfogókkal tisztítja a talajvízből a szennyeződést, a saját üzemi tisztítórendszerén engedi át, majd a vizet a telep melletti árokba vezeti el. Rendszeresen ellenőrzi és a környezetvédelmi hatóságnak jelenti a tisztítás eredményeit. Ugyanakkor fúrtak egy figyelőkutat is éppen a telep és a pellérdi vízadó terület Plo 3-as kútja között, amely eddig nem mutatta további szennyezés jelét.

Ez a védelmi rendszer gátját állja az olaj újabb beszivárgásának, de számolni kell azzal, hogy a működtetésével több év, évtized alatt tűnik itt el a talajvízből a szennyeződés.

Dukits László az újabb szennyezés elkerülésében garanciának látja azt a beruházást, amelyet 1984-ben fejezett be a cég és teljesen zárt rendszerűvé tette a telep munkáját. (Ezt Szakonyi Lajosné is megerősítette). A talajvízben mozgó olaj évekkel-évtizedekkel korábbi technológiai hibák eredménye. Tanulság a mának és a jövőnek, hogy ezek a hibák évtizedekkel később is okoznak nagy károkat.

Fontosnak tartom, amit Dukits László mondott:

– Szerencsénk, hogy Bank Zoltán észrevette és jelezte, mert nem tudtunk róla. Sajnáljuk, hogy őt személy szerint nem tudjuk megnyugtatni, de a város vízellátása szempontjából jelentős volt a bejelentése.

A kiskerttulajdonosoknak valóban még sok évig be kell rendezkedni arra, hogy együtt élnek az ásott kutakban időnként megjelenő olajjal. Dukits László annyit ígért, szívesen tárgyal velük a segítség módjáról, tegyük hozzá a szennyeződést okozó céget még nem keresték meg...

Gáldonyi Magdolna

Ismét a katonasírokról

Nemrég jelent meg lapunkban egy, az I. világháborús síremlékek gondozásáról szóló írás, mely után több brigád is szóvá tette, köztük a Pécsi Bőrgyár velúr műhelyének Marx Károly szocialista brigádja, valamint a Mechanikai Labor Kinizsi Pál szocialista brigádja, miszerint nem ők hanyagolták el a sírok gondozását, hanem a városi tanács bontotta fel velük a szerződéseket, felajánlva nekik családtagjaik által már elhanyagolt „köznapi emberek" sírjainak ápolását.

Hogy mi a tényleges igazság a katonasírokkal kapcsolatban, és azok átrendezése után miért nem kaphatták vissza a brigádok azok gondozását? A temető szakemberének válasza:

Az I. világháborús sírok gondozását a Városgondnokság megbízásából a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat végzi el, mióta a meglévő két parcellából egybe telepítettük át a háborús áldozatok maradványait. Mivel e sírokat füvesítettük, fölöslegessé vált annak a mintegy 80 brigádnak a munkája, legalábbis a katonasírok esetében, mivel azokat gépi nyírással gondozzák. A munkálatok elvégzése után már csak 30 brigád jelentkezett, akiknek egyéb sírok gondozását ajánlottuk fel, s a zöme ezt el is vállalta.

Tóth T.

Senki sem kérte, jött magától

Munka, fizetség nélkül

A lakók gyerekkorától ismerik



Lehet az embereknek örömet szerezni, ha a munkájukat észreveszik és időben megköszönik. Még akkor is, ha az elismerés „csak" egy egyszerű, de ízléses oklevél, amellyel nem jár együtt sem pénz, sem ajándék. Az öröm látszott *Kittl János* arcán is, amikor a múlt héten, a szabolcsfalui idősek klubjának megnyitásán átvette a köszönetet jelentő oklevelet.

*

Kilenc és tíz óra közöttre beszéltük meg a találkozót a napközibenn, ahová mindennap bejár. Fél tíz előtt néhány perccel, amikor megérkeztünk, még nem volt ott, de gyorsan múltak a percek. Hegedüs Gyuláné, a klub vezetője nem győzte dicsérni az önkényes támogatójukat. Kittl János az, aki mindenben segít nekik. Ott volt a költözködésnél, az udvar rendbetételénél, s ő az, aki mindennap elsőként, reggel hat órakor érkezik a Barátság utcai intézménybe, hogy a kazánházban telepumpálja az olajtartályt. Napközben is többször átnéz, nincs-e valami gond, vagy valami „fogdmeg" munka, amihez ő kell.

Háromnegyed tízkor – gondolva, hogy valami közbejött neki –, a Klapka utcai házához indultunk. A szűk utca kanyarulatából kiérve, körülbelül ott, ahova már csak villanyoszlopra, lámpatestre már nem futotta, szenet lapátoló kis csoportot láttunk. Kittl Jánosné és a férj szülei hordták be a brikettet télire. A férj már a fürdőszobából került elő, de még mindig patakzott róla a verítték. Jópár percbe telt, amíg a pihenés és a sűrűn használt zsebkendő nyomán eltűntek homlokáról az izzadtságcseppek, de nyomukban akaratlanul is megkönnyeztettük ezt a szimpatikus, derék kiállású, középkorú férfit. A munkahelyéről, Zobák-bányáról beszélgettünk, ahova már egy éve nem szállt le, most van folyamatban a rokkantosítása. Egy súlytólégrobbanás elvitte az öccsét, a két fiútestvére közül az egyiket. Akkor is nehezen jött rendbe, aztán a következő robbanáskor összeroppant. Tavaly ősz óta itthon van, birkózik az emlékekkel, és a gyorsan fáradó szívével.

A hatalmas, gyönyörű családi házat még az öccsével együtt kezdték alapozni, s bár még nagyon sok belső munka van rajta, ő mindennap átmegy az idős emberekhez, akik gyerekkorától ismerik. Nemcsak hozzájuk kötődik. Feleségét – aki szociális gondozó – évek óta vitte kocsival házról házra, hogy kímélje a sok gyaloglástól. Így kezdődött az idősekkel való szorosabb barátsága, és most, hogy Szabolcsfaluban elkészült a klub, felajánlotta, hogy ő segít amiben tud. Ez a munkája nem lesz örökös, hisz a klubnak van dolgozója, akinek többek között ez a feladata, ám ő megbetegedett. Kittl János is visszavárja, mielőbbi gyógyulást kívánva neki.

Török É.

Egyre feszültebbek, durvábbak a felnőttek

Családi perpatvarok

A 11 éves kisfiú éjjel egy órakor egy szál alsónadrágban sikoltozva menekült az utcán, nyomában a legdurvább fenyegetéseket harsogó részeg apjával. A két utcával arrébb lakó nagynéni – a kisfiú meghalt édesanyjának testvére — már messziről meghallotta a segélykérést, és úgy igazította az asztalt, hogy amint belép a gyerek, eltorlaszolhassa vele az ajtót. Csak a rendőrség megérkezésekor tolta vissza a helyére.

Ennek a kisfiúnak a sorsa azóta rendeződött. Hivatalosan is felelősséget vállalt érte a nagynéni, aki nevelőszülője lett, s aki a gyerek életét ismerve, már korábban is megtette volna ezt, ha nem tartott volna az agresszív apától, aki őt is többször megverte, megfenyegette. A büntetés, a rendszeres rendőrségi ellenőrzés nyomán, úgy tűnik lecsillapodott az apa, de azért senki sem biztos abban teljesen, hogy egy nap nem kezdődik-e minden elölről...

Pécsett sok, és sajnos egyre több az olyan családi veszekedés, amelynél rendőrségi segítséget kérnek. Dr. Vári Antal százados, a Pécsi Rendőrkapitányság vizsgálati alosztályának helyettes vezetője és *Farkas László* százados, a kapitányság közbiztonsági és közlekedési osztálya őr- és járőrszolgálati alosztályának vezetője szerint egy nap átlag két-három családi veszekedéshez hívják őket. A legtöbb segélykérés a fizetésnapok táján érkezik, és leggyakrabban Mészesre, Kertvárosba, illetve a Kossuth Lajos utcába hívják őket a szomszédok. A családi perpatvarok többnyire éjszaka törnek ki, de nem ritkaság, hogy nappal üti-veri egymást férj-feleség. A fő ok az italozás, ami egyidőben jobbára csak a férfiaknál magyarázta, hogy miért vetemedtek az otthoni durvaságra, de sajnos napjainkban a nőknél is jellemző ez az ok. Ugyanakkor az is erősödő tapasztalat, hogy a túlhajtott, feszült felnőtteknek ital nélkül is elég egy rossz szó, egy mozdulat, és máris a másiknak vagy a gyerekeknek esnek.

Amennyiben kisgyermek a szenvedője a durvaságnak, úgy hivatalból folytatása van az esetnek, de ha „csak" felnőttek kapnak hajba, akkor kevés ügy folytatódik feljelentéssel. Másnapra ugyanis legtöbbször lehiggadnak a felek. Aztán egy-két hét, vagy hónap múlva ismét hozzájuk hívják a rendőrséget...

Mindenféle következmény nélkül hosszú ideig nem lehet ezt csinálni, szabálysértési eljárás indítható, illetve pénzbüntetés szabható ki az ilyen esetekért. De végül is ez nem old meg semmit, hisz a magánéleti konfliktus változatlanul megmarad. Akadnak felnőttek, akik pont a rendőrség felhasználásával szeretnének mielőbb pontot tenni kínlódásukra: bejelentik, hogy a másik életveszélyesen megfenyegette, ő a szomszédba menekült, nem is mer hazamenni. Később kiderül, hogy válófélben vannak és a válás gyorsítása, illetve a másik elmarasztalása miatt jól jönne a rendőrség „tanúskodása". Tavaly összesen 14, idén szeptemberig 25 olyan bejelentés érkezett a városi kapitányságra, amely megalapozatlan, illetve félrevezető volt.

Elsősorban a gyermekek védelme, a szomszédok nyugalma, illetve az egymásnak esett felnőttek szétválasztása érdekében avatkozik közbe a rendőrség ott, ahol azonnal le kell csillapítani a fékevesztett embereket. Ezt is beleértik a munkájuk azon részébe, amelyet megelőzésnek neveznek. Ám nem alaptalanul kapnak észrevételt azért, hogy egy-egy ilyen családi veszekedéshez nem azonnal indulnak. Számtalanszor előfordul ugyanis, hogy egy-egy esetet még le sem zártak, s már ott a következő. Egyre több az ilyen jellegű munkájuk, s számukra is kérdés a kérdés; miért élnek egyre rosszabbul a családok, miért agresszívak egymással és a gyerekekkel szemben a felnőttek, és kinek miért jó az, ha a rendőrség közbelépésére van szükség.

T. É.



A kisebbség védelmében

Nyugdíj – különleges meghatalmazásra

Ha a rokona nem kezd utánajárni, az idős asszony talán még hetek múlva is várná, hogy egyszercsak küldik a nyugdíját. Pedig nem történt semmi különös, pusztán annyi, hogy közbejött akadályok miatt nem tudta akkor átvenni, amikor a postás vitte. Utána derült ki, hogy a meghatalmazás, amit a rokonának adott, nem jó, nem fogadják el, a megfelelő pedig késve érkezett, és a posta már visszaküldte a pénzét a Nyugdíjfolyósító Igazgatósághoz. Telefon Budapestre, hogy küldjék el ismét, de ez így nem megy. Kérvényt kell írni, hivatkozva a törzsszámra és megindokolva, hogy miért nem tudta a kézbesítéskor átvenni. Még végiggondolni is sok, hogy mindezt egy idős, beteg embernek esetleg egyedül kell intéznie, arról nem is beszélve, hogy közben telnek a hetek, és nagyon kevés nyugdíjasnak van megtakarított pénze. Hat nyugdíjas ismerősömet megkérdezve ketten tudták, hogy mi az útja-módja a nyugdíjfelvétel átruházásának, illetve miként lehet hozzájutni, ha már visszapostázták.

A más megyében élő, de egy baranyai kórházban fekvő néni – konkrét példánk szereplője sem ismerte sajnos a régóta érvényes rendelkezést, amelynek lényegéről Csermely Lászlót, a Pécsi Postaigazgatóság I. számú hivatalának vezetőjét kérdeztük. A nyugdíj felvételének átruházása egy kimondottan erre a célra rendszeresített, meghatalmazással lehetséges, amely egyszeri alkalomra szól. Ilyen nyomtatvány minden kézbesítőnél van, s ha a nyugdíjas tudja, hogy a következő kifizetéskor nem lesz otthon, ezt a nyomtatványt a postás előtt kell aláírnia. Rendkívüli esetben – ilyen a kórházba kerülés – orvosnak kell aláírással és pecséttel igazolnia, hogy a nyugdíjas valóban saját kezűleg írta alá a meghatalmazást. Ha másról van szó, akkor tanácson, vagy valamilyen hivatalos helyen kell megkérni „illetékes" személyt, hogy igazolja a hitelességet. Nincs szükség ilyesmire, ha egy-két nap múlva hazatér az érintett, mert a posta a következő hónap ötödikéig tartja az át nem vett nyugdíjakat.

A lényeg tehát az, hogy ne hamisíthassák a nevet, ne játszhassák ki a nyugdíjasokat. Mint hallottuk, ezt az óvintézkedést számos konkrét eset következményeként vezette be a Nyugdíjfolyósító Igazgatóság és a Posta. Nem tartják megoldásnak azt, hogy a pénzt felvevő személyazonosságát ellenőrizzék –, elkérve a személyi igazolványt –, mivel sokszor előfordult, hogy az aláírást utánozva, pont a legközelebbi hozzátartozók vették fel a nyugdíjat. Amikor az idős családtag a postán reklamált, azt állították, hogy ő adta a meghatalmazást és a nyugdíjat is átadták neki, csak már elfelejtette ...

A rendelkezéssel tehát védeni próbálják a nyugdíjasokat, és nem utolsósorban a postai kézbesítőket, akiktől levonják az összeget, ha illetéktelennek fizették ki. Ezért tartják elsődlegesnek az aláírás hitelességét és nem a nyugdíjfelvevő azonosíthatóságát.

Nem kételkedhetünk abban, hogy az idős emberek egy részét, pont a hozzátartozók fosztják meg sok mindentől, esetenként még a nyugdíjuktól is. Tény, hogy védelmet ilyen sajátos eszközökkel is lehet és kell adni azoknak, akiknek erre szükségük van. Ugyanakkor egyszerűsíteni is kellene azok érdekében, akik önhibájukon kívül esetleg tájékozatlanságból eredően kerülnek ilyen helyzetbe. Talán nem megvalósíthatatlan, hogy annak az értesítőnek a hátoldalán, amelyet a posta bedob a nem kézbesíthető nyugdíj tulajdonosának, az is szerepeljen, hogy melyik postán meddig veheti fel a pénzét, illetve milyen címre küldött kérelemmel igényelheti vissza.

T. É.

Mozgáskorlátozottak klubja Mohácson

A klubfoglalkozásokat általában az iskolák tanévéhez igazítják, vagyis nyári szünetig tartanak. Nem így Mohácson, a Mozgáskorlátozottak klubjának tagjai, akik a vakáció ideje alatt is, kéthetente rendszeresen találkoztak. A nyárutó egyik hétfő délutánján, a Bartók Béla Művelődési Központ udvarán, a szabadtéri mozi padsoraiban telepedtek le majd harmincan, már javában tárgyalták a szigeti kirándulás eseményeit, amikor Hycomat típusú Trabant gépkocsijával mellékük kanyarodott Samu Sándor, és csak úgy, a kocsiból, az ajtót sarkig tárva hallgatta az élményeket. A szóvivő Tarján Miklósné klubvezető volt, aki miután jószerével valamennyi jelenlévő véleményét meghallgatta, a jól sikerült rendezvényről, papírlapot adott körbe. Ezen aláírásukkal jelezték a klubtagok, részvételi szándékukat a legközelebbi, a csokonyavisontai kirándulásra.

Éppen az út költségeinek latolgatásánál tartottak –, az autóbusz bérét a megyétől kapták, így a kiadásokat az étkezés fedezésére, és a strandbelépő árára korlátozódtak – amikor vadonatúj kézi hajtású rokkantkocsijával bekanyarodott az udvarra Handl Vilmos, a Gólya utcai szociális otthon lakója. Menten hárman is elébe siettek, hogy az enyhe emelkedőn felsegítsék.

– Másfél hét alatt megjött a bicikli, és mindössze háromszáz forintba került – mondja az idős ember, miközben a kormányozott kereket igazgatta, amolyan rögtönzött bemutatón, igyekezve meggyőzni ismerőseit, hogy máris tökéletesen ért a kezeléséhez.

Míg a csoport Vili bácsi járművét mustrálgatta, alig hallhatóan berregő rokkantkocsijával befutott Habán Gyula is. Ahogy leállította a motort, őt vette körül az embergyűrű. Ettől kezdve a fürge mozgású, kis helyet foglaló, széles kerekeken guruló kocsi tulajdonosa lett az érdeklődés középpontja.

– Augusztusban múlt két éve, hogy szülőhelyemen, Pozsony megyében iskolai találkozón voltam, és összetalálkoztam egy Amerikában élő volt osztálytársammal. Felajánlotta, hogy küld egy ügyes járművet, az ígéretét betartotta. Tavaly karácsonyra ért ide, szép ajándék egy baráttól –, mondja eltűnődve, majd sorolja a kocsi előnyeit, amelyből a legfontosabb, hogy lakásban is lehet vele közlekedni.

A most 63 éves Habán Gyula –, mint elmondta – egyéves korában kapta meg a gyermekparalízist. Szülei halála óta öccsével és annak családjával él Mohácson. A lehetőségekhez mérten dolgozgat is. Apja egykori asztalosműhelyében tanulta meg a szakmából a számára elvégezhető munkát. Színes fényképeket mutat, rajta szépen megmunkált bölcső, tálasok, többféle kivitelben is. A legtöbb a gyermekjáték: parányi szoba- és konyhabútorok, sarokpad, étkezőasztallal, faragott székekkel. Amint a fényképeket nézegettük, dicsértük a mesteri munkát, összeakadt a tekintetem, egy 12 év körüli kislányával, aki eddig szinte mozdulatlanul ült, a kultúrház udvarán egy nagy fa tövében. Ő Habán Gyula unokahuga, a sok szép játék tulajdonosa, a bölcső egykori lakója. Amikor csak teheti, elkíséri útjára nagybátyját. Piacra, boltba, de még a mozgáskorlátozottak klubfoglalkozására is együtt járnak.

Berta Mária



Habán Gyula a lakásban is használható kocsival

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Amerikai balett (este 7 órakor). Mendelényi bérlet.

FILM

Petőfi: Hóbortos népség II. (f4). Britannia Gyógyintézet (f6, f8). **Kossuth:** 2001 Űrodüsszeia (10, f3). Camorra (f6, f8). **Park:** Öt nindzsa-elem (f4, f6, f8). **Komló:** Szeleburdi vakáció (4). Titánia, Titánia ... (6). **Mohács:** A haláltaitéltek utcája (6, 8). **Szigetvár:** Zsivagó doktor (6). **Siklós:** A szakasz (8). **Mázaszászvár:** Kellemes húsvéti ünnepeket! (6). **Villány:** Kémek a Sasfészekben (f6). **Dunaszekcső:** Utolsó tangó Párizsban (7).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: Az Uppsalai Egyetem férfikara énekel. 10.05: Kapcsoljuk a nyíregyházi körzeti stúdiót. 10.25: Klasszikus muzsika az NDK Rádió felvételeiből. 11.04: Lehoczky Éva operett- és daljáték-felvételeiből. 11.25: Rózsa Sándor. Móricz Zsigmond regénye rádióra alkalmazva. 12.45: Intermikrofon. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyarán szólva. 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Zsebrádiószínház. 15.20: Nemzetközi gyermekkórus-verseny Magyarországon. 15.40: Poggyász. 16.05: Kókai Rezső: Négy magyar tánc. 16.20: Test-őrségen. 17.00: Védtelenül? 17.30: Jascha Heifetz hegedül. 17.45: A Szabó család. 19.15: Portréműsor Bertold Brechtről. 20.05: Szanzonslágerek. 21.00: Arturo Toscanini vezényel. 22.00: Hírvilág. 22.30: Falvai Sándor és Keveházi Gyöngyi zongorázik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Slágermúzeum. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05–12.00: Napközben. 12.10: Spielhaus: Vidám apróságok – szvit. 12.30: Nóták. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Tea hármasban. 14.50: Maximális sebesség nincs ... 15.05: Verbunkosok. 15.20: Könyvről könyvért. 15.30–17.29: Csúcsforgalom. 17.30: Tárcázz! 18.30: Gramofonsztárok. 19.05: Csak fiataloknak! 20.00: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 20.42: Joseph Heller regénye rádióra alkalmazva. 21.05: Háló. 22.00: Magnórál magnóra. 22.40: Bernd Weikl operettdalokat énekel. 23.10: A mai dzsessz. 23.50–0.14: Kovács Kriszta és Szakácsi Sándor énekel.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Nagy mesterek kamarazenéjéből. 10.30–11.00: Diákfélóra. 11.00: Vedel: III. koncert. 11.17: Zenekari muzsika. 12.30: Országos rézfúvós kamarazenei verseny. Barcs — 1988. 13.05. Jelenetek Mihail Bulgakov életéből és műveiből. 14.04: Bizet: Carmen. Négyfelvonásos opera. Közben: 15.48: Pierre Reverdy francia költő versei. 15.56: Az operaközvetítés folytatása. 17.00–17.30: Diákfélóra. 17.30: Poggyász. 17.50: Magyar zeneszerzők. 18.30: A Magyar Rádió szerbhorvát nyelvű műsora Pécsről. 19.05: A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Vivaldi: Hat hegedűverseny. 20.54: Zeneközelben a magnósok. 21.54: Weber operáiból. 22.29: A küszöbön. Turgenyev kisregénye rádióra alkalmazva.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20–6.30 és 7.20–7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Tévétéka. 10.05: Mi-tu-ház, avagy a mindentudó háztartás. 10.20: S. kapitány. Tévéfilm. 11.45: Mozgató. Tévétorna mozgáskorlátozottaknak. 11.55: Képújság. 16.28: Műsorismertetés. 16.30: Hírek. 16.35: Három nap tévéműsora. 16.40: Kézenfogva. Értelmi fogyatékosok érdekvédelmi műsora. 16.50: Sorstársak. A pécsi körzeti stúdió rehabilitációs magazinja. 17.10: Kuckó. 17.40: Reklám. 17.45: Egy szó, mint száz. Nyelvi fejtörőjáték. 18.25: Reklám. 18.35: Tévétorna. 18.40: Nils Holgersson csodálatos utazása a vadludakkal. NSZK rajzfilmsorozat. 19.05: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.25: A folyók nem állnak meg. Ausztrál tévéfilmsorozat. 21.15: Stúdió '88. A Televízió kulturális hetilapja. 22.00: Reklám. 22.05: Felkínálom. 23.05: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.58: Műsorismertetés. 18.00: Képújság. 18.05: Hírek román nyelven. 18.10: Kalandozások a zenetörténetben. Angol–magyar koprodukciós film. 18.50: Sakk-matt. 19.10: A folyók nem állnak meg. Ausztrál tévéfilmsorozat. – VIII/7. rész, ismétlés. 20.00: Képújság. 20.05: Trei meladi. – Három dallam. Battonyai románok. A szegedi körzeti stúdió nemzetiségi műsora. 21.05: Híradó 2. 21.20: Betűrejtvény. 21.25: Segélykiáltás. Bolgár film. 23.05: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.23: Hírek. 8.30: Dokumentumadás ayerekeknek. 9.00: Népi hősök: A Ribartestvérek. 9.20: Gyermekfilm- és videóprodukció. 9.30: Összeütközések és nyomok – művelődési adás. 10.00: Művelődési adás. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési adás. 12.30: Hírek. 14.35: Műsorismertetés. 14.40: Művelődési adás. 15.40: Plusz műsor – ismétlés. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.30: Adás gyermekeknek. 18.00: Tanácsadó szülőknek – művelődési program. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk – vetélkedő. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Lottóhúzás. 20.05: Véres archideák – filmsorozat. 21.05: Párbeszédek – kontakt magazin. 22.35: Tv-napló. 22.55: Plusz műsor. 0.40: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Komolyzene. 20.45: Hírek. 20.50: Szóraoztató kedd. 22.20: Adás a kultúra köréből.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 06.55-ig tart. Ajánlatunk: 08.05: DJ Katshow. 09.00: Dennis – vígjáték-sorozat. 12.00: A Sky saját ötvenes európai slágerlistája. 13.00: Egy másik világ. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.30: Jeannie-ről álmodom – vígjátéksorozat. 19.00: Hazel. – Etikai kérdés. 19.30: Hawk – akciófilmsorozat. 20.30: Bosszúállók. 01.00: Dean Clough-i koncertek. – I. rész. 03.55: Zene, táj, hajnaltájt – három óra zene tájképekkel.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 01.30-ig tart. Ajánlatunk: 08.00: Supertime. 09.00: Fiaink és lányaink. 09.25: Capitol. – Kormányzati negyed. 10.00: Híres és gazdag emberek életvitele. Ma: Jane Seymour. 12.00: Csak tanároknak! A rózsa. 12.30: Kate és Allie – komédia két elvált nőről. 14.00: Cassie és társai – krimisorozat. Hallgatni arany. 18.40: Kate és Allie. 21.30: Futballhíradó.

TV 5-ÖS

A francia adás ma 16.05-től 00.15-ig tart. Ajánlatunk: 16.10: Viharlovag — kalandfilmsorozat. — 16.30: Főzőműsor: – borjúvelő. 18.00: Utazási kedv. 19.30: Divat, szépségápolás. 22.35: A kertész – játékfilm.

Jogi tanácsadó

Balogh T.-né olvasónk kérdezi, hogy mikor szűnhet meg a haszonbérleti szerződés?

A Polgári Törvénykönyv 457. §-ában meghatározottak szerint a határozatlan időre kötött mezőgazdasági haszonbérletet hat hónapi felmondással a gazdasági év végére lehet megszüntetni. Más dolog haszonbérlete esetén a felmondási idő egy hónap.

A haszonbérbe adó azonnali hatállyal felmondhatja a haszonbérletet, ha a haszonbérlő

a.) figyelmeztetés ellenére is rongálja a dolgot, vagy súlyosan veszélyezteti épségét;

b.) figyelmeztetés ellenére sem műveli meg a haszonbérelt földet, vagy általában olyan gazdálkodást folytat, amely súlyosan veszélyezteti a termelés eredményességét, a föld termőképességét, az állatállományt vagy a felszerelést;

c.) a haszonbért vagy a közterheket a lejárat után közölt felszólítás ellenére a kitűzött megfelelő határidőben sem fizeti meg.

Ha az azonnali hatályú felmondást a haszonbérlő három napon belül nem veszi tudomásul, a haszonbérbe adó további nyolc napon belül a bírósághoz fordulhat. Ha nem így jár el, a felmondás hatályát veszti.

A felmondás csak írásban érvényes.

A jogszabályi előírások értelmében a haszonbérlő örökösei a mezőgazdasági haszonbérletet a gazdasági év végére akkor is felmondhatják, ha az örökhagyó a gazdasági év végét megelőző hat hónapon belül halt meg.

Az örökösök e jogukat csak a hagyatéki eljárás jogerős befejezésének időpontjától számított harminc napon belül gyakorolhatják.

A gazdasági év végével megszűnik a haszonbérlet, ha a haszonbérbe adó vagy a haszonbérlő mezőgazdasági termelőszövetkezetbe lép be.

A mezőgazdasági haszonbérlet megszüntével a földet és a többi haszonbérelt dolgot olyan állapotban kell visszaadni, hogy a termelést megfelelő módon azonnal folytatni lehessen.

Kovács T. pécsi olvasónk kérdezi, hogy mikor létesül határozott idejű munkaviszony, mik annak az ismérvei?

A Munka Törvénykönyvének végrehajtási rendelete a 17. § (1) bekezdésében úgy rendelkezik, hogy határozott időre szól a munkaviszony, ha annak tartamát a munkaszerződés naptárszerűen vagy más alkalmas módon határozta meg. Így meghatározható a munkaviszony időtartama annak a munkának a megjelölésével is, amelynek elvégzéséig a munkaviszony tart, feltéve, hogy a munkaszerződés megkötésekor a munka időtartama a szakmai tapasztalatok és a munka természete alapján megközelítő pontossággal előre látható.

Határozott időre szóló munkaviszony létesíthető a beteg vagy más okból bizonytalan időre távollévő dolgozó helyettesítésének tartamára is. A dolgozót a helyettesítés valószínű tartamáról tájékoztatni kell.

Jó tudni, hogy a harminc napnál hosszabb tartamú határozott időre létesített munkaviszony határozatlan időre szólóvá alakul át, ha a dolgozó a munkaszerződésben meghatározott időtartam eltelte után a munkája irányításával megbízott dolgozó tudtával egy munkanapot meghaladóan a munkáltatónál tovább dolgozik. A harmincnapos vagy annál rövidebb időre létesített munkaviszony ilyen esetben csak annyi idővel hosszabbodik meg, amilyen időtartamra eredetileg létesítették.

„MOZAIK" Szerelvény szaküzletünkbe

(Pécs, Diósi u. 1., telefon: 11-897)

BARANYAKER

megérkeztek

a régóta hiánycikk jugoszláv import fitting-áruk (könyök, szűkítő idomok és közcsavar).

1988. október 5-én 14 órától 17 óráig

a Szupermarket parkolójában

átvesszük

a lakásában feleslegessé vált papír, és mosott pamuttextil hulladékát, valamint színesfémet.

MÉH

LAKÁS-INGATLAN

Elcserélném 54 m²-es, két szoba, összkomfortos, házfelügyelői lakásomat hasonló tanácsira. Kertváros előnyben. Építők útja 1.

Mohácsi szőlőhegyen szőlő, gyümölcsös, konyhakert, hétvégi házzal, pincével, reális áron eladó. Érdeklődni: Schpeizer Ádám, Mohács, Cseszcsevérdűlő, kápolna felett.

Eladó kétszintes, gázfűtéses, kertes, családi ház, garázzsal, két család részére, leválasztva. Érdeklődni a helyszínen, az esti órákban: Pécs, Vadász u. 79. sz.

Kétszintes, gázfűtéses ház eladó. Érdeklődni: Székely B. út 49. vagy 32-019 sz. telefonon.

Aranyosgadány, Petőfi u. 6. sz. ház eladó.

2 szobás, 54 négyzetméteres OTP-öröklakás, 15 700 Ft/négyzetméter + OTP az Ilku Pál utcában eladó. Érdeklődni 17 óra után a 31-769-es telefonon.

Elcserélném 3 szoba, összkomfortos, garázsos, belvárosi, tanácsi lakásomat családi házra. „Belváros előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Abaliget, Rózsadomb 36. sz. nyaraló eladó. Érdeklődni lehet: 72-17-923 vagy 74-14-825 sz. telefonon.

Elcserélném 42 négyzetméteres, 1 szoba, komfortos, alagsori öröklakásomat nagyobb tanácsira. Érdeklődni 16 óra után: Készfi József, Pécs, Petőfi u. 75. sz.

Ház eladó, 2 család részére, garázs. Szövetkezeti vagy OTP-lakást beszámítunk. Érdeklődni az esti órákban: Pécs, Újvilág u. 1. sz.

Testvérvárosok terénél 52 négyzetméteres, erkélyes, I. emeleti öröklakásomat elcserélném 1,5—2 szobás, tanácsira és plusz kp-re.„Értékkülönbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyvátyon, Petőfi u. 43. szám alatt családi ház eladó. Gazdálkodásra alkalmas, sok melléképülettel, nagy udvarral. Érdeklődni: Szentdénes, Petőfi u. 9. 16 óra után.

Kertes családi ház, nyárikonyhás, füstölővel, pincével, sertéstartási lehetőséggel eladó. Pécsújhegy, Palahegy 20. Érdeklődni: Dorozsmai József, Budai vám, gázcseretelep.

Kővágószőlős, Petőfi S. u. házhely, építési engedéllyel, kevés építőanyaggal eladó. Érdeklődni: 73-071, vagy Pellérd, Szabadság u. 17. sz.

Eladó Drávaszabolcs, Fő u. 27. sz. alatt lakóház. Érdeklődni: Drávaszabolcs, Fő u. 27. sz.

Elcserélném komlói, 1 szoba, komfortos lakásomat ugyanilyen pécsire. „Azonnal beköltözhető, 377" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szliven mellett 54 négyzetméteres, földszinti, felújított, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: 27-730-as telefonon, 17 óra után.

Pécsen, zöldövezetben, sorházas, igényes lakás garázzsal eladó. Cím: Pécs, Dagály u. 2. Érdeklődni: 18 óra után.

270 négyszögöl szőlő eladó Aranyhegyen. Érdeklődni: Pécs, Pacsirta u. 5. sz.

Eladnám Mecsek-nyugaton 2,5 szobás, étkezős, szinteltolásos öröklakásomat, kp + OTP-átvállalással. „MTA fölött" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás, 63 négyzetméteres OTP-öröklakás újszerű állapotban sürgősen, olcsón eladó. Kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni: Szabó E. tér 2., III/8. 17 órától.

200 négyszögöl gyümölcsös Hosszúhetényben eladó. Érdeklődni: Kiricsi, Pécs, Egri Gy. u. 104. sz.

Udülőtelket vásárolnék a Mecseken. „Panoráma, 243755" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 200 □-öl, lugasrendszerű szőlő, hétvégi ház, teljes felszereléssel. Villany, ciszterna van, buszközelben, a szabolcsi hegyen. Érdeklődni: este és reggel 21-662-es telefonon.

Eladó vagy magántulajdonú lakásra + kpre cserélhető belvárosi, 2 szobás + garázsos családi ház. Telefon: 31-313.

Lakóházat, télen is lakhatót, kicsit keresek megvételre (Szőlős, Cserkút) vagy más, Pécshez közeli faluban. Címet: „Út, villany, 100 ezerig, 243776" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2½ szobás, Anna utcai, tanácsi lakásomat + 370 □-öl, nagydaindoli szőlőt, présházzal felszereléssel, elcserélném tehermentes garzonra + ráfizetést kérek. Telefon: 32-541.

Eladó Kővágószőlős, Zrínyi u. 9. szám alatti családi ház, két szobanappali, központi fűtéses, 300 □-öl kerttel. Érdeklődni a helyszínen.

Elcserélném Szlivennél 2 szobás, I. emeleti, tanácsi, telefonos lakásomat kisméretű, másfeles, szövetkezetire vagy garzonra. Lehet gázfűtéses is. „Csak telefonos, 243752" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó beköltözhető, pécsi, kétszintes, hétvégi ház, sok melléképülettel, 450 □-öl lugasszőlővel, részben barackossal, teljes felszereléssel. Városi buszhoz 15 perc. „Igényes, 243753" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 db 3 szobás, összkomfortos lakást cserélnék két családnak megfelelő családi házra. Az egyik lakás földszinten, csendes helyen; a másik első emeleten, szép kilátással, garázzsal. „Csendes, 243756" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Közép-Daindol Hegyhát, Szurdok-köz 9. 300 n-öl szőlő, 2 szobás házzal + mellékhelyiség. Érdeklődni: egész nap.

TETŐTŐL TALPIG A TÜNDÉBŐL!

ŐSZI ÁRUFÉLESÉGEINKBŐL ÖNT IS FELÖLTÖZTETJÜK!

Bundák, kabátok, kosztümök, pulóverek és blúzok, valamint aljak divatfazonokban; női csizmák és cipők divatszínekben; kalapok, sálak, kesztyűk és táskák gazdag választékában Ön is megtalálja a megfelelőt!

FEHÉRNEMŰOSZTÁLYUNK

a köntösök, hálóingek, nadrágok, melltartók és harisnyanadrágok bő választékát kínálja!

A hölgyek szépítkezését az illatszerosztályunk biztosítja!

DELIKÁT RÉSZLEGÜNK csemege választéka az Ön igényének biztosítéka!

A SZÉCHENYI TÉRI TÜNDÉBE ÖN IS TÉRJEN BE!

ADAS-VETEL

REDŐNY-RELUXA
őszi vásár.
28-701.

ENDURO MOTOROSBOLT
simson
alkatrészek felszerelések
Pécs Tiborc u. 38. T.: 72/ 19-631

Jó állapotban lévő szekrények eladók (2 db konyhaszekrény, ruhásszekrény). Érdeklődni lehet: Pécs, József A. u. 4., III. em. 16., esti órákban, telefonon, 16-742.

Olaszrizling borszőlő eladó. Telefon: 29-321. **3 db** 165×13-as Comfort gumi Skoda-felnire szerelve eladó. Érdeklődni: Sarohin tábornok út 94., VIII. emelet 26.

KB-s Opel Berlina, 2 éves Diesel motorral eladó. Érdeklődni: Pécs, Székely Bertalan út 49. sz.

REDŐNY 17-349 RELUXA
ÁRKEDVEZMÉNY

1000 db szigetvári, kisméretű, új tégla eladó. Horváth István, Pécs, Athinay u. 5., II. emelet.

Térelválasztó, bontott, fakeretes, üvegezett, két fix, 55—55 cm-es és két, nyitható, 80—80 cmes, szárnyakkal eladó. Érdeklődni: 14-593 vagy 16 óra után 22-067-es telefonon.

ÁRNYIKA
Redőny-Reluxa
Pécs, 25-706

Szőlőoltványokra, gyümölcsoltványokra előjegyzést felveszünk. — „FAVORIT" Oltványtermelő Szakcsoport, Pécs, Nagyárpádi u. 11. — Tel.: 28-548.

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot. Antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porcelántárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs. Telefon: 26-963.

Kifűrészelt szarufák 1 métertől 8 méterig, léc eladó. Érdeklődni: Pipacs u. 11. Mammer Györgyné.

Eladó 15 négyzetméter hőszigetelő mennyezetburkolat, furnérozott lapok, tölgy- és diófurnérok, belső ajtólapok, fenyőlécek, 3 db hőszigetelő ablaküveg. Érdeklődni: 28-701-es telefonon, Mártírok útja 37. sz.

Eladó Bobbin varrógép, kis konyhaszekrény, sötét kombinált-szekrény, gázpalack, kis és nagy kézikocsi. Teréz u. 8., alsó csengő.

Megkímélt, 5,5 éves, fehér Skoda 120 L-es eladó. Érdeklődni 18 óra után Pécs, 11-648-as telefonszámon.

Eladó trágya. Babarcszőlős, Munkácsy u. 13.

Kalamárist (régi tintatartót), díszes, régi pénztárgépet és rézbográcsot vásárolnék. „Kalamáris, 243754" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Olajégő, electro oil, 1,3—2,7 kg/ó teljesítményű eladó. Érdeklődni: 17 óra után, 32-167-es telefonon.

VEGYES

TRÁGYASZÁLLÍTÁST — anyagbeszerzéssel — VÁLLALOK.
Sebestyén, Ipacsfa, Petőfi u. 22. sz.

BIRKA-TRÁGYA MARHA-
MEGRENDELHETŐ!
Szállítás azonnal!
tel.: 32-392

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA-, PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.
Telefon: 28-512.

SUPER TEHERTAXI 16-159

KISTEHER 30-788
építőanyag, árufuvarozás,

SZTRÁDA
1-10t Teher taxi
23-308

Fekvőlámpás Mercedest cserélnék birkákért. Kisebb kocsit vagy fiatal tehergépkocsit beszámítok. Bármi érdekel. Érdeklődni: 72-460.

HOMOK, FÖLD, SÓDER.
41-333

Festés utáni, valamint piperetakarítást rövid határidővel vállalok. 25-585. Bankné.

SZUPERKOMPOSZT.
Bioaktív anyagokkal dúsított, természetes juhtrágya
a gyümölcsösök, szőlő, fóliakertészetek, pázsit kezelésére.
Rendelje meg, házhoz megyünk.
41-777.

Gazdálkodáshoz társat keresek, nagy terület van, épületekkel. Jogosítvány előnyben. Érdeklődni: 72-460.

PLATÓ TEHER 1-10 t
41—777

Uránvárosi erdősávban garázs hosszabb időre kiadó. „Árajánlat, 31415" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KISTEHER, 30-788.
Építőanyag, árufuvarozás.
1 m³. Homok, sóder.

Kezdő jogászno mellékfoglalkozást létesítene. „Jogsegélyszolgálat, 243775" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eseti matematikaproblémák megoldásában segít a MATEKTAXI. 23-308, 7—18 óráig.

FÖLDMUNKA!

Gépi és kézi erővel. Telefon: 41-777.

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás. Előszobafal megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

Háztartási gépek, villanybojlerek, automata és félautomata mosógépek javítását, szervizelését vállaljuk. FEMICO, 27-323.

EXPRESS

Kővágószőlősön 530 négyszögöl szőlő és gyümölcsös eladó. Pécs, Bolgár-köz 6. sz. 32-948-as telefonon lehet érdeklődni.

Eladnám falusi házamat vagy elcserélném Pécs, illetve Patacs közelében. Gazdálkodásra alkalmas, sok melléképülettel. Érdeklődni: Bátai Mária, Velény, Fő u. 11. sz., délután 4 óra után.

Kispostavölgy 72. sz. 376 négyszögöl, betelepített, szép terület eladó, lakható épülettel. Víz, villany van. A terület kertészkedésre alkalmas. Családiházépítési lehetőséggel, OTP vagy szövetkezeti lakáscsere is érdekel. Érdeklődni: 17 óra után a fenti címen.

Belvárosi, kétlakásos társasházban másfél szobás lakrész — műhely céljára kialakítható helyiséggel — eladó. Érdeklődni: 19-042-es telefonon, naponta 17 órától.

Eladó 290 négyszögöl házhely. Gáz, víz, villany van. Bálicsi út 36. alatt. Eladó 310 négyszögöl panorámás üdülőtelek, szőlővel, gyümölcsössel, építési lehetőséggel. Érdeklődni a fenti címen.

47 négyzetméteres OTP-lakásom 2 szobás, tanácsira cserélem. Csak jó állapotban lévő, összkomfortos érdekel. „Ildikó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagypostavölgyben összkomfortos, új, családi ház, 2 szoba + tetőtér-beépítési lehetőség, aknás garázs, nagy terasz, központi fűtés, ipari áram van, 1150 négyzetméter, két utcára nyíló telken eladó vagy elcserélném 3—4 szobás, garázsos, saját tulajdonú lakásra, házra vagy házrészre. Minden megoldás érdekel. „Belváros vagy Kertváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 1 szoba, konyhás lakásomat 1,5—2 szobás, összkomfortos lakásra, ráfizetéssel. „Bárhol lehetséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ócsárd, Ady E. u. 4. sz. ház eladó. Egyszobás lakást vagy garzont beszámítok. Érdeklődni: szombat, vasárnap.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk,

ÖZV. DR. GYIMOTHY JENŐNÉ
Gröschl Mária

életének 94. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 6-án (csütörtök) de. 11 órakor lesz a villányi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
VASS FERENC
életének 59. évében, hosszas betegség után elhunyt. Temetése október 6-án 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Gagarin utca 3. sz. ház elől 15 órakor indul. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
JAUCH ISTVÁNNÉ
(Sturm Jánosné)
Amrein Anna
életének 73. évében, hosszan tartó betegség után elhunyt. Temetése október 6-án 15 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, mamikánk, leányom, testvérem és kedves rokonunk,
FEJES ÁRPÁDNÉ
Szabadi Ágnes
váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 7-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, leányom és nevelt leányom, unokánk,
BARTH (PÁL) MÁRIA,
az „S" Modell volt dolgozója gyógyíthatatlan betegségben, 35 éves korában elhunyt. Temetése október 7-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
ÖZV. BICSÉRDI ISTVÁNNÉ
Kovács Mária
váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 7-én 3 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájában. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
FRANCZIA GYULA
65 éves korában, hosszú betegség után, csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 7-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönjük minden kedves rokonnak, barátnak és ismerősnek, akik
VINCZE VIKTOR
hamvasztás utáni búcsúztatóján részt vettek és fájdalmunkat könnyíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a Cement- és Mészművek Beremendi Gyára gazdasági és társadalmi vezetőségének, felejthetetlen halottunk,
ILLÉS ISTVÁN
temetésében nyújtott segítségért, valamint a gyár dolgozóinak, az óvoda dolgozóinak, hozzátartozóknak, barátoknak, mindazoknak, akik fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás köszönetünk mindazoknak, akik szeretett fiunk,
POLGÁR ATTILA
elvesztésének fájdalmát részvételükkel enyhíteni igyekeztek és temetésén utolsó útjára velünk elkísérték.

Hálás szívvel mondunk köszönetet rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, munkatársaknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik felejthetetlen, drága halottunk,
VLADIKA GYÖRGY
temetésén jelenlétükkel, virágaikkal, részvétnyilvánításaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazon rokonoknak, ismerősöknek és barátoknak, akik felejthetetlen halottunk,
KOVÁCS GYULÁNÉ
Orosz Ilona
búcsúztatásán részvételükkel és őszinte együttérzésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, volt munkatársnak, szőlőszomszédnak, valamint a ház lakóinak, a bútorgyár és kesztyűgyár dolgozóinak, akik drága halottunk,
HORVÁTH KRISZTINA
temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága férjem, édesapánk, nagyapánk,
LÉVAY GYULA
temetésén részvétükkel fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk.
BULLA JÓZSEFNÉ
búcsúztatásán részt vettek. Külön köszönjük a pártszervezetnek, Vöröskeresztnek, a Pécsi Dohánygyár 1-es műszakavártás csomagolás dolgozóinak, hogy viráok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak és ismerősöknek, akik férjem, édesapánk,
ID. PÉTER GYULA
temetésén részt vettek, fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal, részvétnyilvánításokkal enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik
PANTA FERENCNÉ
hamvainak búcsúztatásán megjelentek és bánatunkban osztoztak. Gyászoló élettársa, leánya és családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik
SZABÓ SÁNDOR
temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,
HEGYI ISTVÁN
temetésén részt vettek. Külön megköszönjük a téglagyár vezetőinek, munkatársaknak és barátoknak, hogy együttérzésüket fejezték ki. Hegyi család.

MOHÁCS ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET
pécsi kirendeltsége
Pécs, Bem u. 5. I. em. 106.
(Konzum épület)
betét, kölcsön és egyéb pénzügyi szolgáltatással várja kedves ügyfeleit.

PELLÉRDI POTYKA VENDÉGLŐ
október 14-én
„EGY KIS ROMANTIKA"
c. műsoros estet rendez.
Fellépnek: Balázs Klári, Korda György, Baráth Valéria, Szikora Jenő.
Asztalfoglalás személyesen az üzletvezetőnél.

Abaligeten 3 szobás családi ház, két istállóval, kétszintes pincével és egyéb, gazdálkodásra alkalmas épületekkel, betegség miatt, eladó. Cím: Abaliget, Kossuth L. u 55. Érdeklődni: helyben vagy Pécs, Fábián B. köz 5-ben.

Eladnám vagy elcserélném 1,5 szobás, OTP-lakásra, OTP-átvállalással Újhegyen lévő, 530 négyszögöl zártkertemet, ami két házhelynek felel meg, buszhoz 5 percre. Víz, villany, pince van. Érdeklődni: Pécs, I. ker., Gorkij u. 5. (Hősök tere), Szépéknél, mindennap 5 óra után.

Eladó szoba, konyhás, déli fekvésű, I. emeleti, utcai házrész. Tanácsi lakáscserével beköltözhető. Telefon: 12-422 és 12-726.

Házrész, félig felújított, eladó. 57 négyzetméter, lakható 2 szoba, konyha, fürdő, garázs. Pécsszabolcs, Hun u. 6. Érdeklődni: 17—19 óráig.

Kápolnásnyéken, a velencei strandtól 10 percre, földgázfűtéses családi ház melléképületekkel, termő gyümölcsössel, azonnali beköltözéssel eladó. — Pécsi lakást beszámítok. Székesfehérvár, Vörös Hadsereg út 262. Tel.: 15-703.

Nagyvátyon, Kossuth L. u. 16. szám alatti családi ház eladó nagy telekkel, gazdasági épületekkel. Érdeklődni: 16 óra után, Szentdénes, Petőfi u. 116.

Siklós, Felszabadulás u. 64. 4 szobás családi ház, plusz melléképület, 60 négyzetméteres műhellyel eladó. Érdeklődni: Siklós, Felszabadulás u. 37. Telefon: 436.

Dunaszekcső, Árpád u. 9 számú, kis, családi ház; Liptód, Rákóczi u. 27. számú ház, gazdálkodásra alkalmas, nagy kerttel, valamint kis traktor, pótkocsival eladók. Érdeklődni a liptódi címen.

Damjanich úton 133 négyszögöles, kertes, családi ház eladó. 2 szobás lakást beszámítok. Érdeklődni: 11-691. 17 óra után.

Eladó Máriagyűdön, a Vujicsics u. 31. számú családi ház. Érdeklődni: Bana Lászlóné, Máriagyűd, Járó P. u. 26.

Összkomfortos, távfűtéses, üres lakás kiadó. „Házaspárnak, 243757" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, 3 szobás, II. emeleti, tanácsi lakásomat másfél szobásra és egy szoba, összkomfortos lakásra cserélném. Érdeklődni: 32-781-es telefonon.

Eladó Kővágószőlősön 4 szobás, összkomfortos családi ház. Érdeklődni: Kővágószőlős, Hősök tere 8. 17 óra után.

Eladó Szigetvár, Radován téri, IV. emeleti, 2 szoba, étkezős, központi fűtéses lakás kpért. Érdeklődni: Somogyapáti, Adorján u. 22.

Családi ház eladó vagy 1½ szobás lakásra cserélhető + kp. Pécs, József u. 32. sz. alatt. Érdeklődni itt 18 óráig.

Komlón, a körtvélyesi városrészben II. emeleti, két és fél szobás OTP-lakás eladó. „Kp + OTP, 243773" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Teklafalu, Fő út 70. sz. alatt 2 szoba, komfortos családi ház gazdálkodásra alkalmas épületekkel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Bogádon, Petőfi út 1. sz. alatt összkomfortos, kertes, családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen mindennap.

Elcserélném Kertváros, Diana tér 4., VIII. emeleti, 2 szobás, tanácsi lakásomat 1½ szobás, tanácsira, ami gázfűtéses vagy távfűtéses. Uránváros vagy belváros. Kovács Zoltán.

Kis-Daindol Hegyháton új, lakható, 30 négyzetméteres présház, pince, lakható épülettel, szőlő, gyümölcsös eladó, illetve harkányi nyaralóra cserélném. „Csendes hely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy a 12-172-es telefonon.

Eladó Kővágószőlősön 255 négyszögöl, üres telek szerszámosbódéval. Irányár: 35 000 Ft. Érdeklődni: délutáni órákban: Pécs, Győrváros, Csaba u. 6. sz. alatt.

Két és fél szobás, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: Pécsvárad, Kossuth L. u. 8/C. Deák.

Mázaszászváron, Széchenyi u. 25. sz. alatti, 4 szobás családi ház nagy telekkel, gazdasági épülettel eladó. Irányár: 600 000 Ft. Érdeklődni lehet ugyanott 16 óra után.

Egész napos telefonügyelet. 32-948.

Eladó 778 négyszögöl, bekerített kert, egyben vagy három részben megosztva, hétvégi téglaépülettel, esetleg 3 éves gépkocsira cserélhető. Érdeklődni: Pacsirta u. 2/1.

Eladó Kertváros bevásárlóközpontjában IV. emeleti, 60 négyzetméteres, csendes öröklakás, kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni: 19 óra után a 23-971-es telefonon. Garázs megoldható.

Harkány, Szabadság u. 3. sz. alatt ötszobás nyaraló eladó: Érdeklődni a 19-676 sz. telefonon vagy hétvégeken a helyszínen.

Egyéves Energomat automata mosógép újszerű állapotban eladó. Ára: 14 500 Ft.

K—400-as fóliahegesztő gép, jótállásos, eladó. „Tartozékokkal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Dyram videómagnó. Cím: Gárdonyi G. u. 45. Este.

Skoda 105-ös, 3 éves, friss műszaki vizsgával, megkímélt állapotban, beépített sztereó magnetofonnal eladó. Telefon: 27-477. 18 óra után.

Eladó olcsón bontásból eredő 3 db ajtó. Cím: Pintér József, Gárdonyi G. u. 45. sz.

Eladó vagy lentsodóra cserélhető 1 db Lajta eke (magas nyakú), 6,35-ös, üzemképes eladó. Cím: Palotabozsok, Kossuth L. u. 105. sz.

3 db előhasú, háromhónapos vemhes koca eladó. Matty, Kossuth L. u. 76.

Új CB-rádió és minden típushoz használható mikrofon eladó. Telefon: 24-935.

Egyetemista angoltanítást vállal. „Mielőbbi kezdés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsett működő társadalmi szervezet fiatal
közgazdászt keres
elsősorban gazdaságpolitikai, szakértői munkára, lehet kezdő is.
Jelentkezéseket „Perspektíva" jeligére kérjük a Sallai utcai hirdetőbe.

A PÉCSI VÍZMŰ
1988. október 13-án
NYUGDÍJAS-TALÁLKOZÓT RENDEZ,
melyre a vállalat minden nyugdíjasát ezúton is meghívják az aktív dolgozók, a társadalmi és gazdasági vezetés.
A meghívottakat a vállalat autóbuszai 8.30-kor a Domus Áruház parkolójában várják.

A BARANYA—TOLNA MEGYEI TÉGLA- ÉS CSERÉPIPARI VÁLLALAT
anyaggazdálkodót
AZONNALI BELÉPÉSSEL FELVESZ.
Közép-, vagy felsőfokú anyaggazdálkodási tanfolyammal rendelkezők jelentkezését várjuk.
JELENTKEZÉS:
a vállalat személyzeti osztályán
Pécs, Mártírok útja 12.

A legjobbak és a legcsalódottabbak az olimpián

Szinte megszámlálhatatlan azoknak a statisztikáknak, kimutatásoknak a száma, amelyek a szöuli olimpia záró napján napvilágot látott. A legjobbakról, a csalódottakról, a legeredményesebb országokról, a kudarcot vallott versenyzőkről és még lehetne sorolni tovább. Az MTI összeállítást készített a legtöbb aranyérmet nyert versenyzőkről, valamint azokról, akik a legnagyobb csalódással hagyták el a dél-koreai fővárost.

	arany	ezüst	bronz
Kristin Otto (NDK, úszó)	6	0	0
Matt Biondi (amerikai, úszó)	5	1	1
Vlagyimir Artyemov (szovjet, tornász)	4	1	0
Daniela Silivas (román, tornász)	3	2	1
Florence Griffith-Joyner (amerikai, atléta)	3	1	0
Dmitrij Bilozercsev (szovjet, tornász)	3	0	1
Janet Evans (amerikai, úszó)	3	0	0
Valerij Ljukin (szovjet, tornász)	2	2	0
Szvetlana Boginszkaja (szovjet, tornász)	2	1	1
Jelena Susunova (szovjet, tornász)	2	1	1
Christopher Jacobs (amerikai, úszó)	2	1	0
Carl Lewis (amerikai, atléta)	2	1	0
Birgit Schmidt (NDK, kajakos)	2	1	0
Silke Hörner (NDK, úszó)	2	0	1
Daniela Hunger (NDK, úszó)	2	0	1
Katrin Meissner (NDK, úszó)	2	0	1
Greg Barton (amerikai, kajakos)	2	0	0
Olga Brizgina (szovjet, atléta)	2	0	0
Troy Dalbey (amerikai, úszó)	2	0	0
Darnyi Tamás (magyar, úszó)	2	0	0
Anja Fichtel (nyugatnémet, vívó)	2	0	0
Gyulay Zsolt (magyar, kajakos)	2	0	0
Szergej Harkov (szovjet, tornász)	2	0	0
Jackie Joyner-Kersee (amerikai, atléta)	2	0	0
Kim Szu Njung (dél-koreai, ijász)	2	0	0
Steve Lewis (amerikai, atléta)	2	0	0
Greg Louganis (amerikai, műugró)	2	0	0
Martinek János (magyar, öttusázó)	2	0	0
Anke Nothnagel (NDK, kajakos)	2	0	0
Viktor Renyejszkij (szovjet, kenus)	2	0	0
Gintautasz Umarasz (szovjet, kerékpáros)	2	0	0
Nicole Uphoff (nyugatnémet, lovas)	2	0	0
Carolyn Waldo (kanadai, műúszó)	2	0	0
Nyikolaj Zsuravszkij (szovjet, kenus)	2	0	0
További magyarok, akik két érmet nyertek:			
... Egerszegi Krisztina (magyar, úszó)	1	1	0
... Ábrahám Attila (magyar, kajakos)	1	0	1
... Csipes Ferenc (magyar, kajakos)	1	0	1

A NAGY VESZTESEK

A kanadai Ben Johnson, az amerikai Edwin Moses, a brit Steve Cram, a bolgár Sztefka Kosztadinova, a nyugatnémet Dietmar Mögenburg, a marokkói Szaid Aouita, a norvég Ingrid Kristiansen – néhány nagy név azok közül, akiknek terveikkel és igéreteikkel ellentétben nem sikerült bajnoki címmel hazatérni az olimpiáról.

Valamennyiük azt az álmot dédelgette, hogy aranyérmet nyer Szöulban. Néhányuk számára azonban gyorsan szertefoszlott ez az álom az öttusák játékok küzdelmeiben. A nagy nevek között van olyan, akit kizártak a versenyekből, van olyan, aki sérülés miatt nem érte el célját, és van olyan, akit „csak" legyőztek.

Szöul legnagyobb csillaga és legnagyobb vesztese kétségtelenül a jamaicai születésű, kanadai Ben Johnson, akinek törölték a 100 méteres férfi síkfutás döntőjében elért 9,79 másodperces eredményét. Ma már szerte a világon mindenki tudja, hogy a csodafutót súlyos váddal kizárták az olimpiáról. Carl Lewis ugyan két aranyérmet nyert Szöulban, de hol van ez attól, hogy eredetileg 4-ről álmodott. Lewis csalódott, mert csapattársai egyszerű technikai hibája miatt kizárták a 4x100-as férfi váltót a 200 méteres távon pedig legyőzték.

Az alábbi összesítésben ismertetjük a szöuli érmesek, a magyar helyezettek névsorát.

ASZTALITENISZ:

Férfiak: egyes: 1. Ju Nam Kju (Koreai Köztársaság), 4. Klampár Tibor (Magyarország), ... Harczi Zsolt (Magyarország) kiesett a selejtezőkből.

Páros: 1. Csen Lung-can, Vej Csing-kuang (Kína), ... Klampár Tibor, Kriston Zsolt (Magyarország) kiesett a selejtezőkből).

Nők: egyes: 1. Csen Csing (Kína), ... Urbán Edit (Magyarország) a nyolcaddöntőben búcsúzott, ... Bátorfi Csilla (Magyarország) kiesett a selejtezőkből.

Páros: 1. Jang Jong Ja, Hjun Jung Hva (Koreai Köztársaság), ... 8. Bátorfi Csilla, Urbán Edit (Magyarország).

ATLÉTIKA:

Férfiak: 100 m: 1. Carl Lewis (Egyesült Államok), ... Fetter György és Tatár István, a középfutamokból nem jutott tovább, Kovács Attila az előddöntőben búcsúzott.

200 m: 1. Joe DeLoach (Egyesült Államok), ... Kovács Attila a középfutamból kiesett.

400 m: 1. Steve Lewis (Egyesült Államok).

800 m: 1. Paul Ereng (Kenya).

1500 m: 1. Peter Rono (Kenya).

5000 m: 1. John Ngugi (Kenya).

10 000 m: 1. Brahim Moulay Boutaib (Marokkó).

Maraton: 1. Gelindo Bordin (Olaszország).

110 m gát: 1. Roger Kingdom (Egyesült Államok), ... Bakos György a középfutamban kiesett.

400 m gát: 1. Andre Phillips (Egyesült Államok).

4x100 m váltó: 1. Szovjetunió, ... 8. Magyarország.

4x400 m váltó: 1. Egyesült Államok.

3000 m akadály: 1. Julius Kariuki (Kenya).

20 km gyaloglás: 1. Jozef Pribilinec (Csehszlovákia), ... 21. Urbanik Sándor.

50 km gyaloglás: 1. Vjacseszlav Ivanyenko (Szovjetunió), ... Urbanik Sándor feladta a versenyt.

Magasugrás: 1. Gennagyij Avgyejenko (Szovjetunió).

Rúdugrás: 1. Szergej Bubka (Szovjetunió), ... 7. Bagyula István.

Távolugrás: 1. Carl Lewis (Egyesült Államok) ... 6. Szalma László.

Hármasugrás: 1. Hriszto Markov (Bulgária).

Súlylökés: 1. Ulf Timmermann (NDK).

Diszkoszvetés: 1. Jürgen Schult (NDK).

Kalapácsvetés: 1. Szergej Litvinov (Szovjetunió), ... 6. Gécsek Tibor, 7. Szitás Imre. Vida József nem jutott a döntőbe.

Gerelyhajítás: 1. Tapio Korjus (Finnország).

Tízpróba: 1. Christian Schenk (NDK), ... 13. Szabó Dezső.

Nők: 100 m: 1. Florence Griffith-Joyner (Egyesült Államok).

200 m: 1. Florence Griffith-Joyner (Egyesült Államok).

400 m: 1. Olga Brizgina (Szovjetunió).

800 m: 1. Sigrun Wodars (NDK).

1500 m: 1. Paula Ivan (Románia).

3000 m: 1. Tatjana Szamoljenko (Szovjetunió).

10 000 m: 1. Olga Bondarenko (Szovjetunió), ... Verébné Fazekas Erika előfutamban feladta.

Maratoni futás: 1. Rosa Mota (Portugália), ... 13. Szabó Karolina.

100 m gát: 1. Jordanka Donkova (Bulgária).

Nők: 400 m gát: 1. Debra Flintoff-King (Ausztrália).

4x100 m váltó: 1. Egyesült Államok.

4x400 m váltó: 1. Szovjetunió.

Magasugrás: 1. Louise Ritter (Egyesült Államok).

Távolugrás: 1. Jackie Joyner-Kersee (Egyesült Államok).

Súlylökés: 1. Natalja Liszovszkaja (Szovietunió).

Diszkoszvetés: 1. Martina Hellmann (NDK).

Gerelyhajítás: 1. Petra Felke (NDK), ... 12. Malovecz Zsuzsa.

Hétpróba: 1. Jackie Joyner-Kersee (Egyesült Államok).

BIRKÓZÁS:

Kötöttfogás: 48 kg: 1. Vincenzo Maenza (Olaszország), ... Faragó József a 3. fordulóban kiesett.

52 kg: 1. Jon Rönningen (Norvégia), ... Vadász Csaba a 3. fordulóban kiesett.

57 kg: 1. Sike András (Magyarország).

62 kg: 1. Kamandar Madzsidov (Szovjetunió), 4. Bódi Jenő.

68 kg: 1. Levon Dzsulfalakjan (Szovjetunió), ... 8. Repka Attila (Magyarország).

74 kg: 1. Kim Jung Nam (Koreai Köztársaság), 4. Takács János.

82 kg: 1. Mihail Mamiasvili (Szovjetunió), 2. Komáromi Tibor.

90 kg: 1. Atanasz Komsev (Bulgária), ... Major Sándor a 4. fordulóban kiesett.

Kötöttfogás: 100 kg: 1. Andrzej Wronski (Lengyelország), ... Gáspár Tamás a 3. fordulóban sérülés miatt visszalépett.

130 kg: 1. Alekszandr Karelin (Szovjetunió), ... 5. Klauz László.

Szabadfogás: 48 kg: 1. Kobajasi Takasi (Japán).

52 kg: 1. Szato Micuru (Japán), 4. Bíró László (Magyarország).

57 kg: 1. Szergej Bjeloglazov (Szovjetunió), ... 6. Nagy Béla.

62 kg: 1. John Smith (Egyesült Államok), ... Orbán József a 2. fordulóban kiesett.

68 kg: 1. Arszen Fadzajev (Szovjetunió), ... Podolszky Attila a 3. fordulóban sérülés miatt visszalépett.

74 kg: 1. Kenneth Monday (Egyesült Államok), ... Nagy János a 3. fordulóban kiesett.

82 kg: 1. Han Mjung Vu (Koreai Köztársaság), ... Dvorák László a 3. fordulóban kiesett.

90 kg: 1. Maharbek Hadarcev (Szovjetunió), 4. Tóth Gábor (Magyarország).

100 kg: 1. Vasile Puscasu (Románia), ... Robotka István a 4. fordulóban kiesett.

130 kg: 1. David Gobedzsisvili (Szovjetunió), 4. Klauz László (Magyarország).

CSELGÁNCS:

60 kg: 1. Kim Dzse Jup (Koreai Köztársaság), ... Csák József a 4. fordulóban búcsúzott.

65 kg: 1. Li Kjung Keun (Koreai Köztársaság), 5. Bujkó Tamás (Magyarország).

71 kg: 1. Marc Alexandre (Franciaország), 5. Hajtós Bertalan (Magyarország).

78 kg: 1. Waldemar Legien (Lengyelország), ... Németh Károly az 1. fordulóban kiesett.

86 kg: 1. Peter Seisenbacher (Ausztria), ... Gyáni János a 3. fordulóban búcsúzott.

95 kg: 1. Aurelio Miguel (Brazília), ... Varga István az 1. fordulóban kiesett.

Plusz 95 kg: 1. Szaito Hitosi (Japán), 5. Dubovszky István (Magyarország).

EVEZÉS:

Férfiak: egypárevezős: 1. Thomas Lange (NDK).

Kétpárevezős: 1. Ronald Florijn, Nicolaas Riensk (Hollandia).

Négypárevezős: 1. Olaszország, ... 10. Magyarország.

Kormányos nélküli kettes: 1. Andrew Holmes, Steven Redgrave (Nagy-Britannia).

Kormányos kettes: 1. Carmine Abbagnale, Giuseppe Abbagnale – Giuseppe di Capua (Olaszország).

Kormányos nélküli négyes: 1. NDK.

Kormányos négyes: 1. NDK.

Nyolcas: 1. NSZK.

Nők: egypárevezős: 1. Jutta Behrendt (NDK).

Kétpárevezős: 1. Birgit Peter, Martina Schröter (NDK).

Négypárevezős: 1. NDK, ... 8. Magyarország.

Kormányos nélküli kettes: 1. Rodica Arba, Olga Homeghi (Románia).

Kormányos négyes: 1. NDK.

Nyolcas: 1. NDK.

GYEPLABDA:

Férfiak: 1. Nagy-Britannia.

Nők: 1. Ausztrália.

IJÁSZAT:

Férfiak: egyéni: 1. Jay Barrs (Egyesült Államok).

Csapat: 1. Koreai Köztársaság.

Nők: egyéni: 1. Kim Szu Njung (Koreai Köztársaság).

Csapat: 1. Koreai Köztársaság.

KAJAK-KENU:

Férfiak: K–1, 500 m: 1. Gyulay Zsolt (Magyarország).

C–1, 500 m: 1. Olaf Heukrodt (NDK), 4. Szabó Attila (Magyarország).

K–2, 500 m: 1. Ian Ferguson, Paul MacDonald (Új-Zéland), 3. Ábrahám Attila, Csipes Ferenc (Magyarország).

C–2, 500 m: 1. Viktor Renyejszkij, Nyikolaj Zsuravszkij (Szovjetunió), ... 6. Sarusi Kis János, Vaskuti István (Magyarország).

K–1, 1000 m: 1. Greg Barton (Egyesült Államok), ... 9. Csipes Ferenc.

C–1, 1000 m: 1. Ivan Klementyev (Szovjetunió), ... 6. Pulai Imre.

K–2, 1000 m: 1. Greg Barton, Norman Bellingham (Egyesült Államok), ... 9. Helyi Tibor, Rajna András.

C–2, 1000 m: 1. Viktor Renyejszkij, Nyikolaj Zsuravszkij (Szovjetunió), ... 7. Takács Gábor, Leikep Gusztáv.

Férfiak: K–4, 1000 m: 1. Magyarország.

Nők: K–1, 500 m: 1. Vania Geseva (Bulgária), 4. Kőbán Rita (Magyarország).

K–2, 500 m: 1. Birgit Schmidt, Anke Nothnagel (NDK), 4. Mészáros Erika, Rakusz Éva (Magyarország).

K–4, 500 m: 1. NDK, 2. Magyarország.

KERÉKPÁR:

Férfiak: repülőverseny: 1. Lutz Hesslich (NDK).

1000 méteres állórajtos időfutam: 1. Alekszandr Kiricsenko (Szovjetunió).

4000 méteres egyéni üldözőverseny: 1. Gintautasz Umarasz (Szovjetunió), ... Somogyi Miklós a nyolcaddöntőben kiesett.

Egyéni pontverseny: 1. Dan Frost (Dánia), ... 10. Somogyi Miklós.

4000 méteres üldöző csapatverseny: 1. Szovjetunió.

Országúti egyéni verseny: 1. Olaf Ludwig (NDK).

Országúti csapatverseny: 1. NDK.

Nők: repülőverseny: 1. Erika Szalumjae (Szovjetunió).

Országúti egyéni verseny: 1. Monique Knol (Hollandia).

KÉZILABDA:

Férfiak: 1. Szovjetunió, 4. Magyarország.

Nők: 1. Koreai Köztársaság.

KOSÁRLABDA:

Férfiak: 1. Szovjetunió.

Nők: 1. Egyesült Államok.

LABDARÚGÁS:

1. Szovjetunió, 2. Brazília, 3. NSZK.



LOVAGLÁS:

Díjugratás, egyéni: 1. Pierre Durand (Franciaország).

Díjugratás, csapat: 1. NSZK.

Díjlovaglás, egyéni: 1. Nicole Uphoff (NSZK).

Díjlovaglás, csapat: 1. NSZK.

Military, egyéni: 1. Mark Todd (Új-Zéland).

Military, csapat: 1. NSZK.

MŰUGRÁS:

Férfiak, műugrás: 1. Greg Louganis (Egyesült Államok).

Toronyugrás: 1. Greg Louganis (Egyesült Államok).

Nők, műugrás: 1. Kao Min (Kína), ... Haász Katalin nem jutott a 12-es döntőbe. ... Gerlach Ágnes nem jutott a 12-es döntőbe.

Toronyugrás: 1. Hszü Jan-mej (Kína), ... 11. Kovácsné Kelemen Ildikó.

MŰÚSZÁS:

Egyéni: 1. Carolyn Waldo (Kanada).

Páros: 1. Michelle Cameron, Carolyn Waldo (Kanada).

ÖKÖLVÍVÁS:

48 kg: 1. Ivajlo Hrisztov (Bulgária), 3. Isaszegi Róbert (Magyarország).

51 kg: 1. Kim Kvang Szun (Koreai Köztársaság), ... Váradi János a legjobb 8 közé jutásért kiesett.

54 kg: 1. Kennedy McKinney (Egyesült Államok).

57 kg: 1. Giovanni Parisi (Olaszország), ... Szőke László az 1. fordulóban kiesett.

60 kg: 1. Andreas Zülow (NDK), ... Turu István a legjobb 8 közé jutásért kiesett.

63,5 kg: 1. Vjacseszlav Janovszkij (Szovjetunió), ... Szabó Lóránt a legjobb 16 közé jutásért kiesett.

67 kg: 1. Robert Wangila (Kenya), ... Bacskai Imre az 1. fordulóban kiesett.

71 kg: 1. Park Szi Hun (Koreai Köztársaság).

75 kg: 1. Henry Maske (NDK), ... Füzesy Zoltán a negyeddöntőben kiesett.

81 kg: 1. Andrew Maynard (Egyesült Államok), ... Erős Lajos a negyeddöntőben búcsúzott.

91 kg: 1. Ray Mercer (Egyesült Államok), ... Alvics Gyula a legjobb 4 közé jutásért kiesett.

Plusz 91 kg: 1. Lennox Lewis (Kanada).

ÖTTUSA:

Egyéni: 1. Martinek János (Magyarország), 4. Mizsér Attila (Magyarország), ... 7. Fábián László.

Csapat: 1. Magyarország.

RITMIKUS SPORTGIMNASZTIKA:

1. Marina Lobacs (Szovjetúnió), ... 6. Sinkó Andrea, ... 17. Érfalvy Nóra.

RÖPLABDA:

Férfiak: 1. Egyesült Államok.

Nők: 1. Szovjetunió.

SPORTLÖVÉSZET:

Férfiak, szabadpisztoly: 1. Sorin Babii (Románia), ... 6. Karácsony Gyula, ... 10. Papanitz Zoltán.

Kisöbü sportpuska, fekvő: 1. Miroslav Varga (Csehszlovákia), 3. Záhonyi Attila, ... 45. Bereczky Sándor.

Légpuska: 1. Goran Makszimovics (Jugoszlávia), ... 6. Záhonyi Attila, ... 9. Gáspár Olivér.

Nők, légpuska: 1. Irina Silova (Szovjetunió), ... 11. Joó Éva Magyarország), 12. Fórián Éva (Magyarország).

Sportpisztoly: 1. Nino Szalukvadze (Szovjetunió), ... 5. Ferencz Ágnes, ... 28. Gönczi Anna.

Vegyes, trap: 1. Dmitrij Monakov (Szovjetunió), ... 43. Bodó Zoltán.

Férfiak, gyorstüzelő pisztoly: 1. Afanaszjev Kuzmin (Szovjetunió), 3. Kovács Zoltán (Magyarország) ... 9–10. Balogh László.

Kisöbü sportpuska, összetett: 1. Malcolm Cooper (Nagy-Britannia), ... 11–12. Záhonyi Attila, 32–33. Bereczky Sándor.

Futóvadlövés: 1. Tor Heiestad (Norvégia), ... 5. Doleschali András, 6. Solti Attila.

Légpisztoly: 1. Tania Kirjakov (Bulgária) ... 31–32. Tóth Tamás, ... 38. Papanitz Zoltán.

Nők, légpisztoly: 1. Jasna Sekarics (Jugoszlávia) ... 16–18. Gönczi Anna, ... 27–30. Ferencz Ágnes.

Standard puska, összetett: 1. Silvia Sperber (NSZK), ... 22. Joó Éva, ... 26. Fórián Éva.

Vegyes, skeet: 1. Axel Wegner (NDK).

SÚLYEMELÉS:

52 kg: 1. Szevdalin Marinov (Bulgária), ... 7. Oláh Béla.

56 kg: 1. Okszen Mirzojan (Szovjetunió).

60 kg: 1. Naim Szulejmanoglu (Törökország).

67,5 kg: 1. Joachim Kunz (NDK), ... 7. Kerek István.

75 kg: 1. Borisztav Gidikov (Bulgária), ... Csengeri Kálmán eredményét doppinghasználat miatt megsemmisitették.

82,5 kg: 1. Iszrail Arszamakov (Szovjetunió), 2. Messzi István (Magyarország) ... Barsi László sérülés miatt feladta.

90 kg: 1. Anatolij Hrapatij (Szovjetunió), ... 5. Buda Attila, ... 9. Balázsfi Zoltán.

100 kg: 1. Pavel Kuznyecov (Szovjetunió), 4. Bökfi János (Magyarország), ... Szanyi Andor eredményét doppinghasználat miatt törölték.

110 kg: 1. Jurij Zaharevics (Szovjetunió), 2. Jacsó József (Magyarország).

Plusz 110 kg: 1. Alekszandr Kurlovics (Szovjetunió).

TENISZ:

Férfiak, egyes: 1. Miloslav Mecir (Csehszlovákia).

Páros: 1. Ken Flach, Robert Seguso (Egyesült Államok), ... Markovits László, Köves Gábor a 2. fordulóban kiesett.

Nők, egyes: 1. Steffi Graf (NSZK).

Páros: 1. Pam Shriver, Zina Garrison (Egyesült Államok).

TORNA:

Férfiak, csapatverseny: 1. Szovjetunió, ... 6. Magyarország.

Egyéni összetett: 1. Vlagyimir Artyemov (Szovjetunió), ... 8. Guczoghy György, ... 14. Fajkusz Csaba, ... 28. Horváth Zsolt, ... Borkai Zsolt, Paprika Jenő és Tóth Balázs nem jutott a legjobb 36 közé.

Talaj: 1. Szergej Harkov (Szovjetunió).

Lólengés: 1. Borkai Zsolt (Magyarország), Ljubomir Geraszkov (Bulgária) és Dmitrij Bilozercsev (Szovjetunió).

Gyűrű: 1. Holger Behrendt (NDK) és Dmitrij Bilozercsev (Szovjetunió), ... 8. Guczoghy György.

Lóugrás: 1. Lu Jün (Kína).

Korlát: 1. Vlagyimir Artyemov (Szovjetunió).

Nyújtó: 1. Vlagyimir Artyemov (Szovjetunió) és Valerij Ljukin (Szovjetunió).

Nők, csapatverseny: 1. Szovjetunió, ... 8. Magyarország.

Egyéni összetett: 1. Jelena Susunova (Szovjetunió), ... 19. Óváry Eszter, ... 23. Storczer Beáta, ... 27. Ladányi Andrea. Csisztu Zsuzsa, Miskó Ágnes, Miskó Zsuzsa nem jutott a legjobb 36 közé.

Lóugrás: 1. Szvetlana Boginszkaja (Szovjetunió).

Felemáskorlát: 1. Daniela Silivas (Románia).

Gerenda: 1. Daniela Silivas (Románia).

Talaj: 1. Daniela Silivas (Románia), ... 5. Storczer Beáta.

Férfiak 50 m gyors: 1. Matt Biondi (Egyesült Államok).

100 m gyors: 1. Matt Biondi (Egyesült Államok), ... Bodor Mihály Richárd előfutamából nem jutott tovább.

200 m gyors: 1. Duncan Armstrong (Ausztrália), ... Szilágyi Zoltán és Ágh Norbert előfutamából nem jutott tovább.

400 m gyors: 1. Uwe Dassler (NDK), ... 10. Kalaus Valter, ... 16. Szilágyi Zoltán.

1500 m gyors: 1. Vlagyimir Szalnyikov (Szovjetunió), ... Kalaus Valter és Ágh Norbert előfutamából nem jutott a döntőbe.

100 m hát: 1. Szuzuki Daicsi (Japán), ... Deutsch Tamás előfutamából nem jutott tovább.

200 m hát: 1. Igor Poljanszkij (Szovjetunió), ... Deutsch Tamás a B-döntőbe került, 6. lett, összesítésben a 14. helyen végzett. Darnyi Tamást előfutamában szabálytalan forduló miatt diszkvalifikálták.

Nagy Imre Belgiumban folytatja

Megegyezés született a PMSC és a belga 3. ligás Royal Franes és Borains között Nagy Imre labdarúgó-átigazolása ügyében. A játékost 25000 dollárért 4 évre szerződteti a belga klub. Ahhoz, hogy odaszerződhessen, még az ÁISH jóváhagyása szükséges. Nagy Imrének október 15-ig kell jelentkeznie az új klubjában, mert akkor lejár az ottani átigazolási időszak.

Totó-nyeremények

A Sportfogadási- és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 40. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők:

13+1 találatos szelvény 60 darab, nyereményük egyenként 102 214 forint;

13-as 76 darab, 58 223 forinttal;

12-es 3 163 darab, 1 669 forinttal;

11-es 31 597 darab, 167 forinttal;

10-es 155 334 darab, ezekre egyenként 51 forintot fizetnek. A közölt adatok nem véglegesek.

Egy látnok a történelem sodrában...

HANUSSEN

Magyar—NSZK film.

Rendezte: Szabó István.

Főszereplő: Klaus Maria Brandauer

További szereplők: Erland Josephson, Bánsági Ildikó, Eperjes Károly, Grazyna Szapolowska, Cserhalmi György.

Október 6-tól a mozik műsorán.

BARANYA MEGYEI MOZGÓKÉPSZÍNHÁZI VÁLLALAT

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

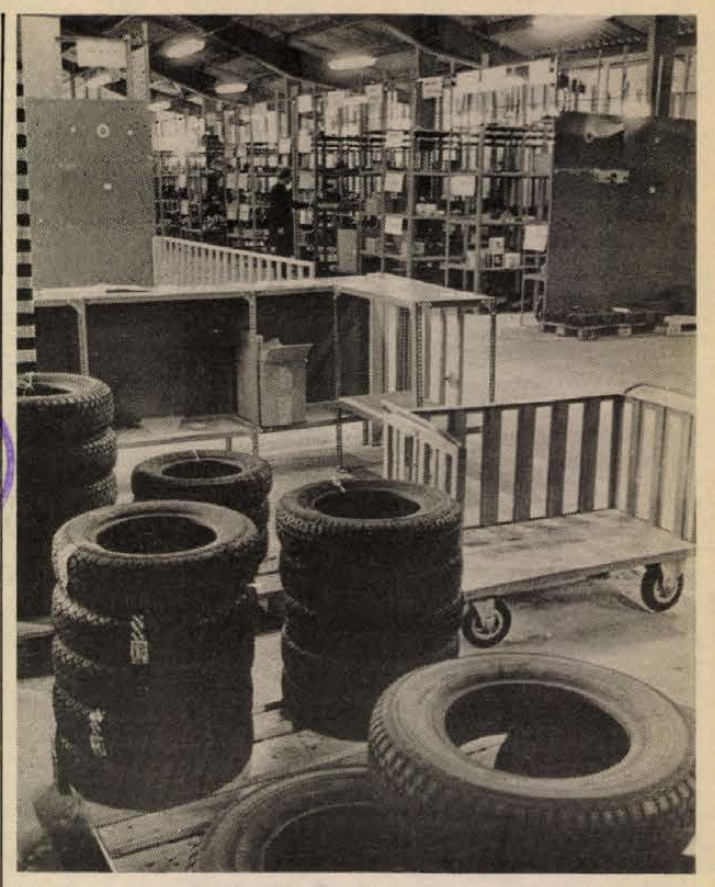
Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: BODÓ LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XLV. évfolyam, 277. szám
1988. október 5., szerda
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja



Mezőgazdasági alkatrészbolt nyílott Szigetváron (Tudósítás a 2. oldalon)

Ülést tartott az MSZMP Politikai Bizottsága

Kedden ülést tartott az MSZMP Politikai Bizottsága. A tanácskozást követően Major László, a Központi Bizottság irodavezetője, szóvivő és Andics Jenő, a KB agitációs és propagandaosztályának vezetője tájékoztatta a sajtó képviselőit az ülésen elhangzottakról. Elmondották:

– A testület megvitatta a pártagoknak az alternatív szerveződéséhez való viszonyát. A párt által is kívánatosnak tartott és ösztönzött demokratizálódási folyamat, a társadalomban létező pluralizmus kedvező feltételeket teremtett a különböző alternatív útkereséseknek, és lehetővé tette, hogy a párt felfogásától eltérő irányzatok képviselői szellemi és politikai csoportosulásokat, szervezeti kereteket hozzanak létre.

Az MSZMP – híven az országos pártértekezlet állásfoglalásához – a szocialista po-

(Folytatás a 2. oldalon)

Grósz Károly fogadta az EGB-kerekasztal résztvevőit

Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke kedden fogadta azokat a külföldi gazdaságpolitikusokat, akik az ENSZ EGB-szimpóziuma alkalmából érkeztek Budapestre, és részt vesznek a kelet–nyugati együttműködésről szóló kerekasztal-megbeszélésen.

Vizsgázik a LIFAM répakombájn



A kölkedi határban dolgozik a francia licenc alapján készült INEX—LIFAM 303 típusú répabetakarítógép

Idén ősszel főnövény lett a cukorrépa Mohács térségében

48 tonna/hektár helyett jó ha 40 lesz az átlag!

– Múlt kedd óta napi tizenkét órán át szedi a cukorrépát a mohácsi földeken ez az új répakombájn, s állítom, hogy kiválóan működik – jelentette ki tegnap délelőtt a jugoszláv *Bogoljub Dragutinović*, a Stara Pazova-i LIFAM gyár szervizese, amikor Andrics Lukács (tsz-traktoros, alkalmi tolmács) segítségével néhány szót váltottunk Kölked határában, az Új Barázda termelőszövetkezet egyik cukorrépatáblájában. *Dragomir Gaič*, a jugoszláv kombájnos szintén elégedetten nyilatkozott a gyors gépről, amely nemcsak fejeli, szedi, tisztítja a répát, hanem tárolóhely is van rajta, így szállító járműre várva sem kell állnia a kombájnnak.

A francia licenc alapján Jugoszláviában gyártott INEX–LIFAM 303-as most vizsgázik Magyarországon, ez az első ilyen gép nálunk – tudtam meg *Eszteri Jánostól*, a mohácsi termelőszövetkezet cukorrépatermesztési szaktanácsadójától. A kilenc tagú cukorrépatermelési társulásba hozzávetőleg a volt mohácsi járás területén gazdálkodó mezőgazdasági üzemek léptek be, hogy összesen három és fél ezer hektáron termeljenek cukorrépát (döntően jugoszláv cukorgyárak részére). A LIFAM-on kívül még tizenegy hagyományos jugoszláv kombájn vesz részt a betakarításban. A magyar–jugoszláv szerződés alapján a szedőgépet és a kezelőket a termeltetők adják, így kerültek tehát Magyarországra a jugoszláv kombájnosok, szerelők (összesen harmincnégyen), valamint a LIFAM répakombájn is így mutatkozhat be.

– Egy hét eltelt a betakarításból. Milyenek a termésátlagok? – kérdeztem Eszteri Jánostól.

– Az aszály miatt csak közelíteni tudjuk a hektáronkénti negyven tonnát. Pedig az idei tavasz messze jobb volt a cukorrépa szempontjából, mint az ezt megelőző négy-öt év! Májusban még 48 tonnás átlagot becsültünk. Ráadásul az aszály másik hatása, hogy nőtt a betakarítási veszteség, ugyanis a répa beszakad a túl száraz földbe, a kombájn sok helyen képtelen teljesen kifordítani a növényt.

Harmatos József, a mohácsi tsz elnöke tegnapi találkozásunkkor azt hangsúlyozta, hogy idén az őszi betakarítású növények közül a cukorrépa került a főhelyre, mert az aszály kukoricából a termésmennyiség felét (ezzel a teljes nyereségét) vitte el, szójából is egyharmados a menynyiségi kiesés. A cukorrépa viszont – a hektáronkénti több tonnás terméselmaradás ellenére – jelentős nyereséget hoz, magasabbat, mint egy jó év növénytermesztési átlaga.

Mohács körzetén kívül Majson, Borjádon, Villányban, Lippón, valamint a Mohácsi-szigeten folyik jelenleg a cukorrépa betakarítás. A tervek szerint november elejére befejezik mind a 3500 hektáron a répakiszedést (feltéve, ha nem jön meg most az az eső, aminek nyáron kellett volna lehullania). A szállítás folyamatos, a járműveket a tsz-ek biztosítják a tárolóhelyekig, s innen vasúti kocsik viszik tovább a címzetteknek, a három jugoszláv cukorgyárnak. Majson és Bogádon azonban a kombájnok közvetlenül kamionba rakják a termést, mert közúton is megy ki répaszállítmány az országból.

L. Cs. K.

Megkezdődött a dolgozó fiatalok világkonferenciája

A világ dolgozó ifjúsága arccal a XXI. század felé címmel kedden Budapesten, az Építők-székházában megkezdődött a dolgozó fiatalok IV. világkonferenciája. A Szakszervezeti Világszövetség szervezésében 106 ország szakszervezeti szervezetének és 20 nemzetközi szervezetnek a képviselői tanácskoznak három napon át azzal a céllal, hogy chartát – alapokmányt – dolgozzanak ki s fogadjanak el a fiatalok jogairól, követeléseiről. A tanácskozáson részt vesz *Gáspár Sándor*, a Szakszervezeti Világszövetség (SZVSZ) elnöke és *Ibrahim Zakaria*, az SZVSZ főtitkára is.

A konferenciát *Dávoti Istvánné*, a SZOT országos ifjúsági tanácsának titkára nyitotta meg. A tanácskozás résztvevőit a vendéglátó magyar szakszervezetek nevében *Nagy Sándor*, a SZOT főtitkára üdvözölte.

Vitaindítót *Patrick Minder*, a világkonferencia nemzetközi előkészítő bizottságának elnöke, az SZVSZ ifjúsági bizottságának elnöke mondott. Kiemelte: 12 évvel az ezredforduló előtt világszerte minél több fiatalt kell megnyerni a szakszervezeti mozgalomnak, hiszen leginkább az ő érdekük az, hogy a XXI. század a béke évszázada legyen.

Sajtótájékoztató a városházán

Pécsett 1988-ban marad a teho

Kétszázhatvanmilliós mínusz a tanácsi gazdálkodásban

Dilemmák a jövő évi tervkészítésben

Ismét meghívót kaptak a pécsi tömegkommunikáció képviselői a városházára kölcsönös tájékoztatóra közös dolgainkról.

Piti Zoltán, a Pécsi Városi Tanács elnöke bevezetőként a tanács testületének legutóbbi ülése kapcsán tartotta fontosnak tájékoztatni arról, hogy ez év első nyolc hónapjának gyorsmérlege jelentős gondokat tár fel. Mindenekelőtt azt, hogy a várt bevételek jórésze nem folyt be a kasszába, illetve többlet kiadások terhelik a számlát. Kétszázhatvanmillió forintos mínuszt – gazdálkodási feszültséget okoz a személyi jövedelemadóból a vártnál kevesebb befizetés, ugyanakkor szinte minden területen mutatkoznak az áremelések és az általános forgalmi adó hatásai. A tanács a hiányok mérséklésére programot dolgozott ki és rendkívül feszes napi gazdálkodást folytat.

Köszönet illeti a város lakóit és gazdálkodó szervezeteit, valamint azt az operatív bizottságot, amely a nyáron a vízellátás szolgáltatását kézben tartotta. A rendkívüli aszályos nyáron a műszaki problémákkal terhelt szolgáltatás mellett is a megértő és takarékos felhasználással megelőzhették Pécsett az ellátási gondokat – mondta a tanácselnök, aki hozzátette, így sikerült megvalósítani, hogy a csúcsidőszakban sem értük el a vízfogyasztásban a korábbi évek maximumát.

Szólt a tehóról kibontakozó vitáról. Hangsúlyozva, pénteken a testület egységes álláspont mellett voksol: a teho 1988-ban marad. Arra azonban kész a tanács, hogy október 27-i ülésén, amelyen a következő évi tervet készíti elő, újra napirendre kerül a teho ügye. Azt viszont világosan látni kell, hogy ez nem a tanács központi bevétele, a lakóterületek pénze. Sajnálattal említette a bányásznapi fórumon elhangzottakat ezzel kapcsolatban, ahol helyi kérdésekről nem a helyi vezetők véleménye hangzott el, ugyanakkor a jogszabályok helyi döntésekre bízzák a kérdést. Ez a félreértés kimutatható az adóbefizetés szeptemberi mérlegében is, jóval nagyobb a fegyelmezetlenség, mint az előző években volt.

Sokakat érdeklő kérdés az állami ingatlanok elidegenítésének helyzete. A testület szűk körben értett egyet a tanácsi lakások eladásával, jóval több volt az elutasító válasz. Miért? Piti Zoltán így összegezett:

A mai jogszabályok szerint alacsony áron tud a tanács ingatlant eladni, ez a bevétel nem fedezi a lakásépítéssel, fenntartással kapcsolatos feladatait. Kevés tanácsi lakás épül, emiatt elveszti a lehetőségét, hogy ésszerűen gazdálkodjon a bérlakásokkal, amit viszont az igénylők magas száma tesz szükségessé.

A lakáskérdés egyébként komoly dilemmája a jövő évi tervkészítésnek is, amelyet több lépcsőben dolgoznak ki. Október végén határozzák meg a lényeges irányvonalakat és döntési alternatívákat. Ezek szerint választani kell majd aközött, hogy folytatják-e a telepszerű, több szintes lakásépítést, vállalva, hogy ellátási feszültségek nőnek a városrészekben, vagy kevesebb lakással több infrastrukturális beruházás valósul meg. Kidolgozzák a lakásépítési támogatás új mechanizmusát is.

(Folytatás a 2. oldalon)



Általános- és középiskolások fognak majd lakni ebben a 160 személyes kollégiumban, amely most épül Mohácson. Az építő a Bázis Építőipari Vállalat magasépítő részlege a jövő nyáron fogja átadni a konyhával, étteremmel is rendelkező kollégiumot. Fotó: Laufer László

Eltemették dr. Kóbor Józsefet és Kovács Zsigmondot

Tegnap a pécsi központi temetőben eltemették a közúti baleset következtében elhunyt dr. Kóbor Józsefet (1933–1988) volt megyei főorvost, címzetes egyetemi tanárt és Kovács Zsigmondot, aki a tragikus pillanatban mellette teljesített szolgálatot.

A kegyeleti búcsúszertartáson az ország valamennyi megyéjéből érkezett megyei főorvosok, valamint a legfelsőbb egészségügyi vezetés képviselői, pécsi kollégák és barátok adták a koporsónál a hivatalos kegyeleti őrséget. A Mecsek Fúvósötös hangjai után elsőként *dr. Takács Gyula*, a Baranya Megyei Tanács általános elnökhelyettese mondott búcsúszavakat a megyei vezetés – és felkérésre – a család nevében is. Méltatta életútját, azt, hogy pont 20 éve – 1968-tól – látta el a megyei főorvosi tisztet, s ez idő alatt számos kezdeményezéssel próbálta javítani a megyei egészségügy-helyzetet, olyanokkal, amelyekkel az ország figyelmét is Baranyára irányította.

Ezt követően *dr. Medve László*, a Szociális és Egészségügyi Minisztérium államtitkára búcsúzott az ország egészségügyi vezetői nevében. Méltatta Kóbor Józsefnek az ország egészségügyében betöltött szerepét, s külön kiemelte a szervező-munkája mellett végzett tudományos munkásságát, azt, hogy példaként követendő jó kapcsolatot alakított ki a pécsi orvosegyetemmel és ennek köszönhetően az országban eddig egyedülálló kezdeményezések születtek a közös munkára.

Ezután a koporsót a díszsírhelyre kísérték, ahol először *Szekér József*, egy volt iskolatárs a szülőfalu nevében búcsúzott, majd *dr. Pados Éva* megyei főorvos-helyettes a közvetlen munkatársak nevében mondott megható búcsúszavakat. Elmondta, magas mércét emelt saját maga elé, és munkatársaitól is az igényes munkát követelte. Értékrendeket alakított ki, mindig hangsúlyozta, hogy egy vezetőnek sokoldalú tudásra van szüksége. Ugyanakkor mindenkivel szemben emberi, közvetlen és segítőkész volt.

A búcsúszavakat követően *Vass Ágnes* pécsi hegedűvész hegedűszólójának hangjai mellett helyezték végső nyugalomra Kóbor Józsefet.

A megyei főorvos elbúcsúztatását követően temették el Kovács Zsigmondot (48 éves) a Baranya Megyei Tanács Kórháza gépkocsivezetőjét, aki ugyanannak a közúti balesetnek lett áldozata. Kovács Zsigmond hosszú évek óta volt megbízható munkatársa a kórháznak, és éveken át minden hivatalos útján hűséges társa a megyei főorvosnak. Búcsúztatásán részt vett *dr. Medve László* államtitkár, a Megyei Tanács vezetői és az egészségügyi osztály munkatársai, valamint a Megyei Kórház vezetői, dolgozói.

EGB-szimpózium Budapesten

Az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságához tartozó országok kormányainak Gazdasági Főtanácsadói Testülete kedden négynapos szimpóziumot kezdett a budapesti Duna Intercontinental Szállóban. A tanácskozáson 25 ország, valamint a KGST és a Közös Piac képviselői vesznek részt. A szimpózium központi témája a 2000-ig szóló világgazdasági prognózis értékelése és az EGB-országok ezzel kapcsolatos gazdaságpolitikai elképzeléseinek felvázolása.

A tanácskozás résztvevőit *Gerald Hinteregger*, az EGB végrehajtó titkára üdvözölte, majd megválasztották a szimpózium elnökéül *Buger Gusztávot*, az Országos Tervhivatal főosztályvezetőjét. Ezután *Straub F. Brunó*, az Elnöki Tanács elnöke megnyitotta a tanácskozást. Kiemelte, hogy az ENSZ munkája felértékelődött, különösen a válsághelyzetekben. A világszervezet tevékenysége egyre nagyobb jelentőségű a nemzetközi gazdasági együttműködésben is, e téren különösen értékes az Európai Gazdasági Bizottságnak a helsinki záróokmány szellemében végzett munkája. Hazánk igyekszik sokoldalúan hozzájárulni a bizottság tevékenységéhez annak érdekében, hogy az a kelet–nyugati kapcsolatok rendszerének aktív fóruma legyen.

Az ünnepi megnyitó után *Hoós János*, az Országos Tervhivatal elnöke és Gerald Hinteregger tartott bevezető előadást.

Pécsett 1988-ban marad a teho

(Folytatás az 1. oldalról)

Az idei fejlesztések sorában a tanácselnök bejelentette: rövidesen átadják a malomvölgyi szociális otthon második szakaszát, év végére befejezik a Kodály Zoltán Gimnázium bővítését és több lakóház megszépül a Kossuth Lajos utcában.

Komlódi Józsefné elnökhelyettes az Európa Cantat rendezvényeit értékelve elmondta, hogy a szakmai sikereken túl Pécs szép nemzetközi elismerést szerzett ezzel a programmal, amelyen 25 ország 73 kórusa, összesen 3642 hivatalos vendég vett részt. Még ebben az évben album és lemez jelenik meg az eseményekről. Pécs példa is tudott lenni azzal, hogy megyei méretekben, több helyszínen szervezte meg a rendezvényeket. A következő évben – években szintén rangos nemzetközi találkozók házigazdája lehet a város.

A Mecseki Bányász kérdésére elmondta, a költségekben az előzetes terv keretében maradtak, ugyanakkor az idegenforgalom és vendéglátás szép nyereséget szerzett.

A DN is az Europa Cantat kapcsán jelezte: elterjedt Pécsett, hogy a nemzetközi program előtt a tanács több év lakásfelújítási pénzkeretét költötte el.

Piti Zoltán egyértelműen fogalmazott: ez a felújítási munka éves terv szerint haladt, ami jó volt, hogy nem az év végére, hanem a nyár közepére készültek el a kivitelezők a vállalással. Ugyanakkor felszabadultak pénzek a felújítások folytatására, amelyet elkölt az Ingatlankezelő Vállalat. A következőkben szintén a terv szerint halad a program.

Az MTI kérdésére dr. Molnár Zoltán általános elnökhelyettes elmondta, hogy a tanács végrehajtó bizottságának korábbi döntése szerint megkezdődött a Rákóczi út 50-es számú ház felújítása. Ezzel egyértelműen levették a napirendről egyelőre a ház lebontásának kérdését 1989 végére lesz kész és a kialakított árkádsor lehetővé teszi, hogy három sávosra szélesítsék a Rákóczi utat.

Dr. Iglói Zoltán, az MTI pécsi szerkesztőségének vezetője üdvözölte a belvárosi forgalomcsillapítási programot, amely október 1-jétől érvényes a Szent István tér körzetében – az északnyugati szektorban –, bár a sajtótájékoztatón az egyik kolléga felhívta a figyelmet arra is, hogy félő, a szolgáltató cégek a lakosságra hárítják a megszerzett engedélyek költségeit...

Végül említsük meg, hogy a testületi programokon kívül a tanács két fórumot szervez a közeljövőben: a nagyárpádi városrész lakóit tájékoztatja az elképzeléseiről és a lehetőségeiről, illetve párbeszédet kezdeményez a pécsi cégek és intézmények szakszervezeti titkáraival.

G. M.

„6 a 45-ből"

Új rendszerű lottójáték

A lottójáték színesítése céljából az Országos Takarékpénztár Sportfogadási és Lottó Igazgatósága októberben és decemberben egy-egy játékhéten — kísérleti jelleggel —, „6 a 45-ből" rendszerű lottó számsorsjátékot rendez. Ennek lényege, hogy a 45 számot tartalmazó lottószelvényeken a játékos 6 számot „X" jellel jelöl meg. A sorsoláson a 45 számgolyót tartalmazó kerékből 7 számot — 6 nyerőszámot és azt követően egy pótszámot — sorsolnak ki.

Azok a játékosok nyernek, akik 6, 5 plusz 1, 5, 4 vagy 3 számot eltaláltak. (A pótszámot csak azoknál értékelik, akik a 6 nyerőszám közül 5 számot eltaláltak.)

A „6 a 45-ből" lottószelvény ára 10 forint. A szelvények árusítását október 7-én, pénteken kezdik meg. A beérkezési határidő: október 26., szerda, 24 óra. A „6 a 45-ből" lottószelvények számsorsoláson és a külön megrendezésre kerülő tárgynyereménysorsoláson egyaránt részt vesznek. A számsorsolás időpontja: 1988. október 29., szombat. (A számsorsolást a televízió közvetíti.)

Ülést tartott az MSZMP Politikai Bizottsága

(Folytatás az 1. oldalról)

litikai rendszert a párt vezető szerepét magában foglaló pluralizmus megvalósulásának tekinti, tudomásul veszi más világnézet, más ideológiai felfogások és politikai elgondolások létezését, ezek közéleti megnyilvánulásait. Ugyanakkor arra törekszik, hogy elfogadtassa a társadalommal marxista–leninista ideológiáját, politikai koncepcióját, és nyilvános vitát folytat a másfajta nézetekkel.

A párt vezető szervei és tagjai elvi álláspontonnyugvó viszony kialakítására törekszenek az egyes alternatív szervezetekkel. A párt csak a törvényes keretek között tevékenykedő szervezetekkel működik együtt, amelyek elfogadják hazánk szocialista társadalmi berendezkedését, a nemzetközi szövetségi rendszerhez tartozásunkat.

A Politikai Bizottság álláspontja: azokat a szervezeteket, mozgalmakat, egyesületeket, amelyek alapszabálya, célja, tevékenysége megfelel ezeknek a követelményeknek és a törvényes előírásoknak, amelyek egyetértenek a szocialista típusú fejlődéssel és hajlandók az együttműködésre, az MSZMP lehetséges, vagy tényleges szövetségesnek tekinti. E szervezetekbe a párttagok tagként vagy alapító tagként is beléphetnek. A párt szövetségi politikájával összhangban áll, hogy tagjai elősegítsék e szervezetek és a párt közötti élő, partneri kapcsolat kialakulását, fejlődését.

A létrejövő vagy már megalakult szervezetek egy része más ideológiai alapokon áll, mint a párt. Ezekben a szervezetekben nem kívánatos a kommunisták tagként való részvétele, de ha tevékenységük, programjuk nem irányul a szocializmus ellen, nem lépi túl a törvényes kereteket, lehetséges és szükséges velük folyamatos párbeszédet folytatni. Ebben a párt tagjai személyes fellépéssel, az e szervezetek által rendezett vitákon, fórumokon történő részvétellel működjenek közre. A párttagok kötelessége, hogy az alternatív szerveződések fórumain hangot adjanak politikai meggyőződésüknek, képviseljék a párt politikáját.

A szocialista társadalmi berendezkedést, a szocializmus alapértékeit támadó, ellenséges csoportokkal, amelyek nyíltan vagy burkoltan kommunistaellenesek, illegális propagandatevékenységet folytatnak, a párt politikai kapcsolatot nem tart.

A Politikai Bizottság megállapította: az egyes alternatív szervezetek nem sorolhatók be merev kategóriákba, fejlődésük irányát, tevékenységük változásait folyamatosan figyelemmel kell kísérni, és ennek alapján meghatározni a további teendőket.

A testület az ülésen hatáskörébe tartozó személyi ügyekben döntött, illetve különféle folyó ügyeket tárgyalt meg – hangzott el a tájékoztatón.

Vita a fogyasztói érdekvédelemről

A fogyasztói érdekvédelem tapasztalatairól, tennivalóiról tanácskoztak tegnap a HNF Pécs Városi Bizottságának székházában. A Fogyasztók Pécs Városi Tanácsának ülésén résztvevők között az érdekvédelmi szervezet eddigi munkájáról és annak eredményességéről vita alakult ki. Többen szóvá tették, hogy a termékek és a szolgáltatások minősége nincs arányban a tapasztalható áremelésekkel, nem szűntek meg a hiánycikkek, nem javult az OTP, a posta és a tömegközlekedés szervezettsége. Egyes városrészekben megszűntek kis boltok, szolgáltatások, melyek sértik a fogyasztók érdekeit. A fogyasztói érdekvédelem gyakran tehetetlennek érzi magát az új jelenséggel szemben.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

-◊- MADRID: Újabb rendőrgyilkosság történt kedden Madridban. Két fegyveres hajtotta végre az akciót egy személyi igazolványok kiadásával foglalkozó hivatalban.

-◊- NEW YORK: Várkonyi Péter külügyminiszter kedden felszólalt az ENSZ-közgyűlés 43. ülésszakának általános vitájában.

-◊- MOSZKVA: Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára, a Legfelsőbb Tanács Elnökségének elnöke kedden felesége társaságában a Kremlben fogadta Nicolae Ceausescut, a Román KP főtitkárát, a román államtanács elnökét és feleségét.

-◊- KABUL: Három nagyváros ellen intéztek újabb rakétatámadásokat hétfőn az afganisztáni kormányellenes lázadók. A becsapódások nyomán a fővároban, Kabulban egy nő megsebesült és több ház rombadőlt. Kandaharban az egyik lövedék egy autóbuszmegálló közelében robbant fel, 13 embert megölt és húszat súlyosan megsebesített. Farahban kilencen vesztették életüket.

-◊- HOUSTON: A szovjet Mir űrállomás legénysége hétfőn táviratban üdvözölte az amerikai Discovery űrrepülőgép személyzetét a szerencsés földet érés alkalmából.

-◊- TOKIÓ: Jugoszlávia előreláthatóan a jövő év elején diplomáciai kapcsolatra lép Dél-Koreával, nyilatkozta a dél-koreai Yonhap hírügynökségnek Dimitrij Grcar, a kedden Szöulban megnyílt jugoszláv kereskedelmi képviselet vezetője.

Mezőgazdasági alkatrészbolt Szigetváron

A hazai forgalmazók is fantáziát látnak a Szigetvári Á. G. kezdeményezésében

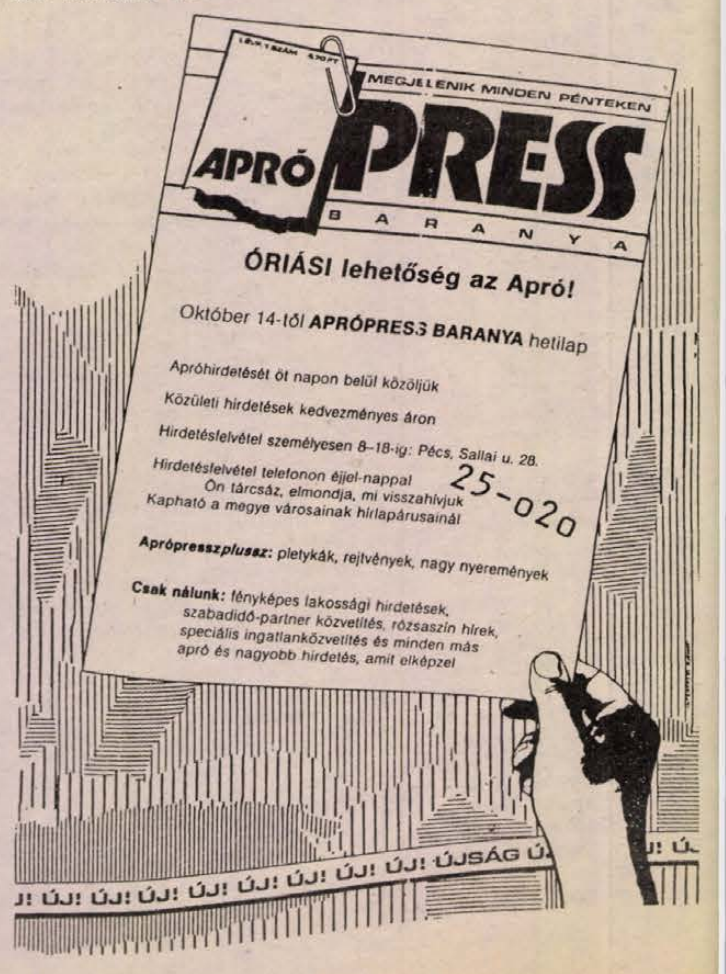
A Szigetvári Állami Gazdaság mezőgazdasági gépalkatrészeket árusító boltot nyitott a Dencsházai úton. Két hónapnyi piacszondázás áll mögöttük, s mint azt *Czigelédi László*, a gazdaság gépesítési főmérnöke említette, a vállalkozás sikeres! Eddig a régió ellátatlan területnek számított, Pécs, Kaposvár és esetleg Barcs volt az anyagbeszerzők forrása – illetve ismerve az alkotrészhelyzetet – országszerte falták a kilométereket a hiánycikkek nyomában.

A gazdaság a racionalizálási program keretében két esztendeje kezdte vizsgálni az alkatrészellátás helyzetét, majd egy döntés nyomán központi alkatrészraktárt állítottak föl. Menet közben kiderült: elég tetmes az elfekvő készletük, több tételt piacra lehetne dobni. Így vált a központi raktár alkatrészbolttá, ahova az információk nyomán a pécsi AGROKER és a KSZE mohácsi termel-szervezési egysége is szállított értékesítésre kínálandó alkatrészeket-egységeket 1,5–1,5 millió forintos értékben. Mondván: feltehetően megéri, ha a vevő elébe mennek. Ebben látott fantáziát az egyik legnagyobb hazai alkatrészforgalmazó, az Agrotek is, s már tárgyalnak a szigetváriak további három cég közös vállalatával, a Fluid-progressel, akik egyébként hidraulikával és pneumatikával kereskednek. Úgy hírlik, hogy október közepéig velük is megegyeznek, milyen tételeket vesznek át értékesítésre.

Az alkatrészbolt megnyitásának gyorsan elterjedt a híre; rövid idő alatt hárommilliós forgalmat bonyolítottak le. (Nyolcmilliós készlettel startoltak!) A szigetvári gazdaság szándékában áll bizományban átvenni a környező mezőgazdasági üzemek elfekvő készleteit is, így segíteni az értékesítést, segíteni, hogy az immáron fölöslegessé váló – de más számára esetleg pótolhatatlan – alkatrészek forgalmát, hasznosulását. S biztosan tetemes tételről van szó, ismerve az élet kikényszerítette hazai szokásokat, melyek szerint szinte létkérdés a túlbiztosítás, a szükségen felüli készletezés. Amit ma megvehet egy anyagbeszerző, azt vegye meg, mert ki tudja, kap-e holnap?

Mint azt *Czigelédi László* elmondotta: már kinőtte a raktár és a bolt saját lehetőségeit, falait. Igaz, adott a terv a helyiségek bővítésére, további helyiségek igénybevételére, a megfelelő eladótér kialakítására. Mindezek függvénye a Fluid-progress és az Agrotek parola, illetve a környező üzemek fölösleges alkatrészeinek átvétele. Jelenleg közel 5000 alkatrészféleséget árusítanak. A magánszférában ZSUK, UAZ- és IFA-alkatrészekkel foglalkoznak, árulnak tömlőket, gumiféleségeket és akkumulátorokat személygépkocsikhoz is.

Kozma Ferenc



Új egyetemi tanárok

Dr. Czopf József

Gyógyítás, oktatás, tudományos munka

Gyógyítás, oktatás, tudományos munka – az egyetemi szinten kitűzött feladatok *dr. Czopf József* munkájában egységes egészet alkotnak. Számára a beteg érdeke az első és ennek érvényesítéséhez mindhárom tevékenység magas színvonalú összehangolására törekszik. Halk szavú, határozott egyéniség, akihez mindig bizalommal fordulhatnak betegei, kollégái, hallgatói.

– Az oktatást szeretem, és ez a klinikánknak is egyik alapvető feladata. Igaz, nincsen az oktatáshoz megfelelő helyiségünk; vannak videó oktatófilmjeink, de nincsen videómagnónk, az oktatást mégis szívesen végzem! Igazi élmény látni a hallgató szemében, hogy megértette, amit magyarázunk neki, és ő is „tüzet fogott". Az idegrendszer működése engem most is, sőt egyre inkább lázba hoz, nagy tisztelője vagyok. Az ideggyógyászat nem a legnépszerűbb pálya, sokan megijednek tőle, kevesen vállalják. Azért mégis vannak, akik helytállnak, kitartóan foglalkoznak vele. Nem adminisztrálják magukat, csak dolgoznak, nem a jutalomért, bár megérdemelnék – hiszen ők a mi hétköznapjaink igazi „hősei" – fűzi e gondolatkörhöz véleményét dr. Czopf József egyetemi tanár, a POTE Neurológiai Klinikájának új igazgatója. Hadd mondjam el, amit az egyetem hivatalos közleményeiben olvastam. A hallgatók véleményezték az oktatók munkáját, és dr. Czopf József tevékenységéről igen elismerően nyilatkoztak. A professzor a korábbi években készített egy oktatóprogramot is; ezt és oktató munkáját akkor a művelődési miniszter a „Kiváló Munkáért" kitüntetéssel honorálta.

Beszélgetésünkhöz elengedhetetlen néhány adat eddigi pályájáról. 1939-ben született Pécsett. A véletlenen múlt, hogy német család lévén, nem telepítették ki őket. Édesapja kocsmáros volt, ezért akkoriban veszélyben forgott az egyetemi felvételije, de végül is elsőre bejutott a pécsi egyetemre. Harmadéves korától externistaként dolgozott az Élettani Intézetben. Mivel az ideggyógyászat is érdekelte, az egyetem befejezésekor az Idegklinikára ment dolgozni. Felesége szintén orvos, öt gyermekük van.

Több területtel foglalkozott, majd 1973-tól a klinikai elektrofiziológia került kutatásai középpontjába. Az idegklinikán akkor az országban az elsők között vezettek be új elektrofiziológiai eljárásokat. Ezeknek a módszereknek, pl. az EEG-nek jelentőségét az adja, hogy az agy működését tükröző elektromos jeleket, a külső ingerekre adott válaszait a változás pillanatában rögzíti. Ennek az elektromos tevékenységnek számítógéppel értékelt sajátossága a kiváltott válasz. Dr. Czopf József kétkötetes nagydoktori disszertációjának is a kiváltott válaszvizsgálatok klinikai neurológiai jelentőségének elemzése a tárgya. Néhány éve foglalkozik újfajta lézer ingerlésen alapuló kutatásokkal a JPTE TK fizikai tanszékével, dr. Kozma professzor munkacsoportjával együttműködve.

– Az elektrofiziológiai kutatásokat világviszonylatban is korán kezdtük a POTE Élettani Intézetével egy kollaborációban. Az első korszerű, speciális célkomputert, amely az egyébként hiányos felszerelések mellett lehetővé tette, hogy együtt lépjünk az idővel, munkatársunk, *dr. Kellényi Loránd* mérnök készítette. Ezek a klinikai elektrofiziológiai módszerek nem fájdalmasak, nem veszik igénybe a vizsgált személyt, és az eddigieknél pontosabb klinikai lokalizációt tesznek lehetővé. Kóros tünetekre hívhatják föl a figyelmet akkor, amikor a



klinikai jelek alapján még nem állapíthatók meg. Ma már a számítógépes módszerek fejlődésével még pontosabban, széles körűben értékelhetők a kapott agyi elektromos jelek. Például az ún. pharmaco EEG-vel nemcsak az idegrendszer reakciója, hanem a gyógyszerek minősége kis koncentrációban meghatározható, és új gyógyszerek hatásmechanizmusára lehet következtetni. Ennek toxikológiai és klinikai pharmaeológiai jelentősége ma még felbecsülhetetlen.

– Milyen feladatokat lát el a neurológiai klinika, és melyek az ön tervei klinikaigazgatóként?

– A kor követelménye a specializálódás, azonban nem olyan gazdag ez az ország, hogy minden klinika egyetlen kérdéskörre szakosodhasson. Valamennyi, az idegrendszert érintő betegség ellátása a feladatunk, gyakran akkor is, ha az már más betegségek (pl. érrendszeri, anyagcserebetegség) megnyilvánulásai. A megye, a város nagy adóssága az epilepsziás betegek ellátása, nyilvántartása, megfelelő gondozása. A megyében 2–3 ezer epilepsziás beteg lehet, akiknél évente minimálisan egyszer EEG-felvételt kellene csinálni. A mi EEG laboratóriumunk kapacitása évi 3500 felvétel, tehát a kérdés anyagi és személyi fejlesztést is igényel. Az epilepsziás betegek száma egyre nő, korszerű ellátásuk csakis klinikai-rendelőintézeti kollaborációban valósítható meg. Nekünk ötvennyolc ágyunk van, évente úgy 1500 beteget kezelünk fekvőbetegként. Az ambulancián három–négyezer ember fordul meg, és évente mintegy 3500 EEG-felvételt csinálunk, nagyszámú egyéb elektrofiziológiai vizsgálat mellett. Ebben az évben, az egyetem vezetése segítségével sikerült három orvosi státust kapni, amelynek igen örülünk, súlyos létszámproblémánkat orvosolja. Műszereink viszont korszerűtlenek, elöregedtek. Nagy előrelépésnek számít a Radiológiai Klinikán felszerelt korszerű computertomográf (CT), amely az idegrendszer pontos anatómiai vizsgálatát teszi lehetővé, és sok egyéb vizsgálatot feleslegessé tesz.

A klinikánkon *dr. Szirmai Imre* docens vezetésével második évtizede folyik a cerebro vasculáris betegségek kutatása. A klinika betegforgalmának jelentős részét az agyi érbetegségek jelentik, ellátásuk kiemelkedően fontos feladat. Szirmai Imre kollégám nemzetközi szintű kutatásokba is tevékenyen bekapcsolódott. Klinikánk folytatja *Pálffy György* professzor vezetésével a sclerosis multiplex kutatást, és a betegek ellátását. Fejlesztenünk kell a klinikai, kémiai és a hisztopatológiai diagnosztikát is.

Szeretnénk egy „fájdalom"-ambulanciát kialakítani, ahol mód nyílik a fej-, a gerinc-, a végtagfájdalmak perifériás idegkárosodások komplex diagnosztikájára és terápiájára. Úgy vélem, az akupunktúrának is helye van az európai orvoslásban. Eddigi munkámban több pécsi és nem pécsi, hazai és külföldi intézettel, klinikával tartottam a kapcsolatot. Szeretném tovább bővíteni az együttműködéseket. Ma már igazán jól csakis teammunkával lehet dolgozni, gyógyítani, házon belül és kívül egyaránt.

Barlahidai Andrea



Az új sásdi szakmunkásképző intézet főhomlokzata

Új szakmunkásképző Sásdon

Rugalmas szakemberképzés

Oktatók Komlóról, nevelők a sásdi általános iskolából

Új szakmunkásképzőt avattak szeptember elsején Sásdon. A hattantermes intézményben egy mezőgazdasági gépszerelő és nőiruha-készítő osztály indult, valamint a földszinten, a kezdeti időszakban általános iskolai osztályokat helyeztek el, ebben a tanévben első osztályokat.

Először nyílik Sásdon középfokú oktatási intézmény. A húszmillió forintos beruházás sokéves vajúdás után készült el. Az épület, ahol valamikor a járásbíróság székelt, 1979 óta üresen állt. Sok vita előzte meg az építkezést. A nagyközségi tanács hosszú küzdelme után végül is a VII. ötéves tervben lehetőség nyílott arra, hogy a szakmunkásképző intézet megépüljön. A Sásdi Költségvetési Üzem alakította ki úgy, hogy a régi épület jellegét megőrizték, a homlokzatot eredeti szépségében állították helyre.

– A terület igényeinek megfelelően több szakma – kőműves, villanyszerelő, autószerelő – oktatására lesz lehetőség majd ebben az intézményben – tájékoztat *Iván László*, a komlói 501. számú Szakmunkásképző Intézet igazgatója. – Úgynevezett szüneteltetett képzést alkalmazunk majd Sásdon. Az igényeknek megfelelően indítjuk majd az osztályokat. A gyakorlati képzésben segítenek a környező termelőszövetkezetek, vállalatok és üzemek is. A nőiruha-készítő szakmánál nemcsak a Carbon, hanem a Ruhagyár és a melléküzemágak szakemberigényét is figyelembe vettük.

Az épület felújításakor összeült a sásdi tanács, a költségvetési üzem és a szakmunkásképző iskola, közösen beszélték meg, hogy milyen termekre és kiegészítő létesítményre lesz szükség, hogy magas szinten tudják képezni a jövő szakembereit. A szorító tanteremhiányt is enyhíti a most még csak egy osztállyal induló iskola, mert így az általános iskolából az első osztályokat a földszinten tudták elhelyezni.

A hosszú előkészítés okai között szerepelt, hogy nagyon nehezen tudták az érdekeltek eldönteni, hogy képes lesz-e talpon maradni ez az iskola, hiszen Komló, Pécs és Dombóvár szinte a szomszédban vannak. A termelőüzemeknek sem volt sokáig szakembergondjuk, a gyerekek száma sem indokolta.

– A vita nem volt alaptalan – mondja *Fischer János*, a Baranya Megyei Tanács művelődési osztályának vezetője. – Ebben az évben azonban már 1200-zal több diák iratkozott be a középfokú intézményekbe a megyében, mint az elmúlt évben. Sásdon nincs zsúfoltság, a komlói anyaiskola feszítő gondjait is enyhítette az új létesítmény. Ennek a középiskolának meg kell honosodnia ezen a vidéken. Megfelelő szakmai színvonallal rangot lehet adni az iskolának. Ha olyan szakmunkások kerülnek ki a padjai közül, akiknek a munkájával elégedettek a vállalatok, akkor egyre több fiatalt küldenek majd ebbe az iskolába. Bízom benne, hogy 1990 után sem lesz kevés tanuló.

A fiatal szakmunkásképző gondja, hogy mire elkészült az épület, elfogyott a megyei tanácstól kapott 14 millió, a helyi tanács négymillió forintja és a berendezésre kapott kétmillió is. A földszinten tudtak csak két termet új bútorokkal berendezni. A többibe régi jutott, az emeleten van olyan helyiség is, ami még üres, a varrodában is jelenleg 7 gép áll, de a közeljövőben még hetet kap az iskola és egy vasalógépet is.

— Komlót tehermentesítette az új szakmunkásképző – mondja *Rácz Sándor*, a Komlói Városi Tanács művelődési osztályának vezetője. – Az új iskola tagozatvezetője *Tekker László* lett, aki előtte a komlói iskolában dolgozott. A szakmai tárgyakat az anyaiskola pedagógusai tanítják, míg a közismereteket az általános iskola tanárai túlóraban. Mezőgazdasági gépszerelőképzés viszont eddig még a környéken nem volt. Feleslegesnek tartottuk, hogy több osztály induljon, mert így folyamatosan alakulhat ki az iskola saját képe. A későbbiek során lehetőség lesz a szakemberek letelepítésére is. A helyi tanács segít ennek a megvalósításában. A tervek között szerepel egy diákotthon is, s akkor lehetőség lesz arra, hogy távolabbról érkező diákokat is beiskolázzanak.

Szalai Kornélia

Képernyő előtt

Ország, világ

A televízió nemcsak arra alkalmas, hogy behozza otthonunkba a nagyvilágot, hanem arra is, hogy a mi szűkebb-tágabb otthonunkat bemutassa országnak-világnak. Az elmúlt hetekben, amikor, aki csak tehette, az éjjel-nappal az olimpiai közvetítéseket nézte, talán nem kapott akkora figyelmet egy portréműsor, mely a szűkebb környezetnek: Pécsnek, és a tágabb régiónak: a Dunántúlnak egyik jeles alkotóját mutatta be – nemcsak a régió lakóinak.

Szülőföldem: a Dunántúl címmel láthattunk portréfilmet a Pécsett élő íróról, irodalomtörténészről, a város és a régió szellemi arculatának meghatározó alakjáról: Tüskés Tiborról. A Wiedermann Károly rendezte és Major Sándor szerkesztette filmben Szántódtól Nagykanizsán és Pécsen át Balatonfenyvesig kalauzolta végig a nézőt Tüskés Tibor. A hely szelleme, a *genius loci* nemcsak az írói életutat meghatározó állomások bemutatásán és felidézésén keresztül hatotta át a filmet. Azokon a megszólaltatott vagy megidézett személyeken keresztül is, akik – Lázár Ervintől Fodor Andrásig, az édesanyától az egykori diáktársig – formálói vagy részesei voltak Tüskés Tibor életútjának.

A szűkebb haza, a provincia bemutatását át meg átszőtték a tágabb haza: a nagyvilág meghatározó élményeire történő utalások. Noha a portréfilm közvetlenül a Dunántúl helyszíneit mutatta be, közvetve az időben és térben is széles *európai és egyetemes kultúra* horizontja villant föl. Tüskés Tibor az utazások meghatározó élményeiről beszélt: a múlttal és a más népekkel, kultúrákkal való találkozás jelentőségéről.

A szülőföld képében megjelent az ország, és az országon keresztül pillantást vethettünk a nagyvilágra. A film behozta otthonunkba a világ és benne hazánk egy szeletét és egy aspektusát.

De a kapcsolat és a folyamat fordítva is igaz. Egy *alkotói portrét* ismerhetett meg a szűkebb-tágabb környezet ebből a filmből. Hogy ez mennyire így van, arra saját példámmal hivatkozhatom.

Tüskés Tibor több mint harminc éve él Pécsett – miként e sorok írója is. Irodalommal, irodalomtörténettel, kritikával foglalkozik – miként jómagam is. Személyesen azonban nem ismerjük egymást. Így ez a film számomra egy – természeténél fogva ugyan egyoldalú, de mégis csak a személyes szférát is érzékeltető – megismerkedés szerepét is betöltötte. A portréfilm nyomán immár nemcsak a könyvekből, tanulmányokból rajzolódik ki egy szellemi arc, hanem megmutatkozott a személyes-individuális arc egy rétege is.

A személyes ismerős viszontlátásának örömét viszont átéltem a filmben. Tüskés Tibor egykori diáktársa, a nagykanizsai gimnáziumi magyartanár, Harkány László, gyermekei révén, kedves ismerősöm. Ez azonban már magánügy.

A *Szülőföldem: a Dunántúl* című portréfilm a személyiség és a környezet kölcsönhatását úgy mutatta be, hogy ahol a tájról esett szó, ott az írói szemléletet meghatározó jegyek, s ahol az alkotói munkáról hallottunk, ott a régió természeti és kulturális adottságainak érvényesülő hatása vált láthatóvá: a szűkebb és a tágabb környezet előtt.

M. P.

HÍREK

OKTÓBER **5.,** SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából AURÉL nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.47 — nyugszik 17.17 órakor
A Hold kél — — nyugszik 15.26 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 13-000 telefonszámon

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/103-as telefonszámon
NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon
REZES ZSÚZSA

Nem módosul az útlevél-illeték

A Pénzügyminisztérium illetékesei felhatalmazták a Magyar Távirati Irodát annak közlésére, hogy nem tervezik az útlevél-illeték összegének felemelését. A változtatásról elterjedt híresztelések valótlanok, nélkülöznek minden alapot.

◆

— Termékbemutató a Sopianában. A Magyar Elektronikai Egyesület pécsi csoportja, a Gépipari Tudományos Egyesület Baranya Megyei Szervezetének technológiai szakosztálya és a Sopiana Gépgyár üzemi csoportja október 6-án 9.30 órai kezdettel termékbemutatót tart a Sopiana Gépgyár Pécs, Móra Ferenc u. 72. alatti gyáregységében. A bemutatón a szakemberek a legkorszerűbb OMRON, Mercator kft vezérléstechnikai eszközökkel ismerkedhetnek meg.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén szerda estig: az ország nagy részén túlnyomóan napos idő várható. Inkább csak délen, délkeleten növekszik meg átmenetileg a felhőzet, eső azonban alig sem lesz. Éjszaka, reggel szórványosan ködfoltok képződnek. Az egyre gyakrabban megélénkülő délkeleti szelet a Kisalföldön időnként erős széllökések kísérik. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 2—7 fok között, főként északkeleten helyenként gyenge fagy is lesz, a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 16—21 fok között alakul.

Szokolai István
1939–1988

Ismét eltávozott valaki, akit sok-sok munkás esztendő fűzött a Dunántúli Naplóhoz. Meghalt Szokolai István fotóriporter, lapunk fotórovatának egykori vezetője. Ötvenedik életévét sem érte meg. Korai halála, korán reátörő betegsége sajnos ma nem számít kivételesnek ebben a szakmában.

Tótkomlóson született 1939. március 1-jén. Huszonéves fiatalemberként került Pécsre, és a hírlapi fotózást az egykor volt Esti Pécsi Naplónál kezdte. Egy ma már legendássá vált újságíró csapattal dolgozott együtt, Lázár Ervin, Bertha Bulcsu, Hallama Erzsébet, Rab Ferenc kollégájaként. Mikor az Esti Pécsi Napló megszűnt, 1963 áprilisában Szokolai István Győrbe szegődött, a Kisalföld szerkesztőségéhez, Pécs, Baranya azonban visszahúzta, és ugyanezen esztendő, 1963. szeptember 1-jén ismét pécsi fotóriporter, a Dunántúli Napló munkatársa. A mindennapi munka rutinján túl szívesen szentelte energiáját a fotóművészetnek. Emlékezetesek természetfotói, állatfotói – legszebb felvételeit azonban az emberről készítette. Harmincöt éves volt, amikor alattomos betegség, izomsorvadás támadta meg szervezetét. Még tíz esztendeig dolgozott lapunknál az egyre jobban elhatalmasodó kórral küszködve, mígnem 1984 nyarán rokkantsági nyugállományba vonult, majd 1987. március 31-én végleg megvált a szerkesztőségtől. Több mint negyedszázadon át volt pécsi fotóriporter, több mint húsz éven át a Dunántúli Napló munkatársa.

◆

— Újjáalakult a manöken gárda a Merukernél Máyer Margit menedzser közreműködésével. A koreográfus Székedi Éva lett, aki most tanítja be a 12 manökent. A csoportban gyerekek is helyet kaptak. Az első betanulási nap október 11-én lesz, míg az első szereplés október 16-án a Balokányligetben a kereskedők napján.



A Palotabozsokon élő és alkotó dr. Gyimesiné Kavalir Irén festő alkotásaiból tárlatot nyitott meg október 4-én Tüskés Tibor író. Az alkotó több mint húsz tájképe, csendélete október 16-ig látható, szombat kivételével, hétköznap 9—19, vasárnap 17—20 óráig. A tegnapi megnyitón a dramatikus játszókar Szabó Lászlóné rendezésében Makay Ida verseiből adott elő, míg az alkalmi kis zenekart Gyurkó István karmester vezényelte. A képen a művésznő alkotásaival látható.
Felvétel: Laufer László

Kádár János-interjú

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt elnöke kedden a Központi Bizottság székházában fogadta *Flora Lewis* asszonyt, a New York Times párizsi tudósítóját, az amerikai újságírás kiemelkedő személyiségét és tájékoztatta az ország helyzetéről, a társadalmi fejlődés legfontosabb kérdéseiről.

◆

— Indul a Néptánciskola. Az elmúlt években nagy érdeklődésre számot tartó Néptánciskolában ismét elkezdődnek a foglalkozások. A Janus Pannonius Múzeum és a Szabó István Úttörőház által közösen működtetett tanfolyamra 8—10 éves gyerekek jelentkezhetnek. A foglalkozásokat szerdánként 17 órától tartják az úttörőház nagytermében, beíratkozni a helyszínen lehet.

— Újfajta lakásbiztosítást köt a Hungária is, Hungária Otthon néven. Az új épület- és lakásbiztosítás esetében a károkat pótlási, helyreállítási értéken térítik, tehát nem az avult értéken. Emellett díjkedvezményekkel is ösztönzik a biztosítást kötő tulajdonosokat.

◆

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, fiunk, testvérem, vőnk és sógorunk,
IFJ. STAUB GYÖRGY
38 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése október 6-án 14.30 órakor lesz Nagynyárádon. A gyászoló család.

Négy kiállítás

Két nap alatt négy érdekes képzőművészeti esemény lesz Baranyában. Csütörtökön délelőtt 11 órakor *Berényi István* szobrászművész Faragott oszlop című alkotását avatják Pécsett, a Nevelési Központ 1. sz. Általános Iskolájának udvarán. Avató beszédet Bencsik István szobrászművész mond. Ugyanezen a napon a Képcsarnok Vállalat Ferenczy-termében bemutató nyílik kortárs magyar grafikusok – *Farsang Sándor, Krajcsirovits Henrik, Hertay Mária, Kádár Katalin* és mások – műveiből.

Pénteken délután 4 órakor *Zlatko Prica* szerb festőművész kiállítását nyitja meg Ante Soric, a Zágrábi Múzeumi Képtári Központ igazgatója és dr. Farkas Károly, a Pécs Városi Tanács V. B. titkára. Délután 5 órakor pedig *Csóka Béla* festőművész kiállítására kerül sor a mohácsi Kossuth filmszínház emeleti galériájában, megnyitót Müller Géza, a városi tanács főtanácsosa mond.

◆

— Másodvirág és barkásodás. Pécsett, a Patacsi-hegyen Arató Pál kiskertjében először nyílik ősszel az aranyalmafa, amely hétéves. Most hozza bíborpiros virágait. Barkásodik a mogyoróbokor, a barkák már 3—4 centisek.

— Nagy mennyiségű olcsó szabolcsi alma érkezett Pécsre kedden a Baranya Megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat közvetítésével. Több tonna árut szállítottak ki újabb négy pécsi ABC-be, ezúttal a Budai vámhoz, a Nevelési Központhoz, az Ifjúság útjára, valamint az Ilku Pál utcába. Az árkedvezmény legalább ötven százalékos.

— A hirdi ügyfélszolgálati iroda ismét megkezdi a működését október 6-tól. Minden csütörtökön fél nyolctól délután négyig várják az ügyfeleket.

◆

Esküvő

KŐ ILONA
és
JAKABOVICS JÓZSEF
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. október 8-án 16.00 órakor házasságot kötünk a Pécsi Központi Házasságkötő Teremben (Hunyadi út 2. sz.).

SZUCS RÉKA
és
DR. KOVÁCS BÉLA
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. október 8-án 16.30 órakor házasságot kötünk a Pécsi Központi Házasságkötő Teremben (Hunyadi út 2. sz.).

BALKUS MAGDOLNA
és
BAÁN VILMOS
szeretettel értesítik kedves barátaikat és ismerőseiket, hogy október 8-án 15 órakor házasságot kötnek a Komlói Városi Tanács nagytermében.

KÖZÉLET

Kádár János, az MSZMP elnöke kedden a Magyar Ellenállók, Antifasiszták Szövetségébe látogatott, s találkozott a MEASZ vezetőivel. A szövetség munkájáról *Padányi Mihály* elnök tájékoztatta. Kádár János ezt követően a régi harcostársak szokásos találkozóján vett részt, ahol kötetlen beszélgetést folytatott időszerű politikai kérdésekről.

✲

Steinmetz Miklós születésének 75. évfordulója alkalmából koszorút helyeztek el tegnap Pécsett, a Szabadság út 2. számú épület homlokzatán lévő emléktáblánál. Az MSZMP Baranya Megyei Bizottság képviseletében *dr. Szirtes Gábor*, a Pécs Városi Pártbizottság részéről *dr. Kisbán Gábor*, a városi pártbizottság tagja, a KISZ Baranya Megyei Bizottsága képviseletében *Tölgyesi Márta* titkár, a KISZ Városi Bizottsága nevében *Gerner Károly* titkár, a Magyar Ellenállók és Antifasiszták Szövetsége Baranya Megyei Társadalmi Bizottsága részéről *Sebők Imre* és *dr. Jávor János*, a megyei vezetőség tagjai helyezték el az emlékezés virágait.

✲

Pécsett, a Munkásőrség megyei parancsnokságán kedden *Cziljak József* megyei parancsnok a Baranya megyei Munkásőrség 1988. évi munkájáról tartott beszámolót. Az eseményen megjelent *Fehér Béla*, a Munkásőrség országos parancsnokának helyettese, és *dr. Dányi Pál*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára. A párt- és a szakmai vezetés példamutatónak ítélte a megyei munkásőrök tevékenységét.

✲

Truong Chinh, a Vietnami Kommunista Párt Központi Bizottságának volt főtitkára, a Vietnami Szocialista Köztársaság államtanácsa volt elnökének elhunyta alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa és Minisztertanácsa nevében *Szűrös Mátyás*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, *Sarlós István*, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, *Szokai Imre*, a Központi Bizottság külügyi osztályának helyettes vezetője és *Őszi István* külügyminiszter-helyettes kedden részvételét fejezte ki Nguyen Van Quy nagykövetnek.

Pécsváradi leányvásár

Október 16-án, vasárnap tartják Pécsváradon a leányvásár rendezvényeit. A hagyományos helytörténeti, néprajzi kiállítás ezúttal a Pécsvárad környéki németség kultúráját mutatja be, ezt 15-én, szombaton 17 órakor nyitja meg *dr. Szende Béla*, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének elnöke a Művelődési Központban. Utána, 18 órától látható ugyanitt a ház díszítőművészeti szakkörének kiállítása.

Vasárnapra igen színes, változatos programot kínál a leányvásár Pécsvárad különböző helyszínein. Ismét lesz népművészeti kirakodóvásár, a nap pedig zenés ébresztővel kezdődik, amit három fúvószenekar, a pécsváradi tűzoltók, az úttörők, továbbá a Palotabozsok—Mohács Úttörő Fúvószenekara szolgáltat. Igen látványos minden alkalommal a főutcán végigvonuló menettánc, Zengővárkony, Romonya, Öregcsertő, Magyaregregy, Alsónyék, Bogyiszló, Mohács, Őcsény, Somberek, Egyházaskozár, Mórágy, Pörböly és Váralja együtteseinek felvonulása — az együttesek 10 órától a Művelődési Központban mutatják be műsorukat. Gálájukat és az eredményhirdetést 16—18 óra között tartják ugyanitt.

Idén a vár udvarán is színes műsorban gyönyörködhetnek az idelátogatók: 10 órától a Kaposvári Honvéd Művészegyüttes zenekara ad hangversenyt, majd a népi együttesek mutatják be itt is műsorukat; 13 órakor Vizin Antus zenekara játszik, majd a Szélkiáltó együttes szerepel, a pécs-vasasi Pávakör és 14 órától Váralja együttese. Ugyanebben az időpontban 10 órától Pécsvárad főterén, a Felszabadulás téren lép fel Palotabozsok—Mohács zenekara, majd Kisdobsza színjátszói szerepelnek, a Csipolino, a Hangya-banda, a Bi-Bá-Bó bábegyüttes, a gyöngyösoroszi asszonykórus, a szentlőrinci citerazenekar — délután 3 óráig tart itt a műtor.

Délelőtt 11 órakor a Pannonhalmi Bencés Gimnázium fiúkórusa ad hangversenyt a katolikus templomban. A nap a hagyományos leányvásári bállal ér véget az Asterix zenekar közreműködésével.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászti Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika; Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

EJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is. Telefon: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 30-938.

Információk

EJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/15. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17–19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

Ifjúsági telefonszolgálat 24-550 telefonszámon hívható 17-től 20 óráig.

Drog-telefonszolgálat. A pécsi drogközpont telefonügyelete a 32-600-as számon hívható szerdán és csütörtökön 15–18 óráig. A telefonszolgálat tanácsot ad minden kábítószer-fogyasztással kapcsolatos problémára.

Bűnmegelőzési Tanácsadó Szolgálat, Pécs, Németh L. u. 16. Telefon: 41-563. Ügyfélszolgálatot tart: szerdán 17.00–19.00 óráig.

Rendezvény

A Baranya Megyei Kemping Klub első őszi klubnapját október 6-án, csütörtökön 18.00 órai kezdettel tartja a pécsi Ifjúsági Házban (Szalai A. u.). Program: az egyéni események értékelése, majd a jövő évi kempingtalálkozók, rendezvények, köztük a bécsi világtalálkozó ismertetése. A klubnapra, mely diafilmvetítéssel ér véget, a vezetőség várja a klubtagok és érdeklődők megjelenését.

Közérdekű

Áramszünet lesz október 5-én 7—15 óráig Pécsett, az Alpári Gy. utcában, a Bánki D. utcában, a 39-es dandár úttól az Alpári Gy. utcáig, valamint a 39-es dandár út 11., 15. és 17. számú épületekben.

Áramszünet lesz a Lőtér utcában a Tolsztoj úttól a Bókay utcáig, Bókay utcában a Lőtér úttól a Templom térig, Gárdonyi G. u. 43—59-ig, Gyulai P. u. 27-ben, Csalogány és Ág utcában 8—16 óráig.

Áramszünet lesz október 6-án és 11-én, 7—15.20 óráig Pécsett, a Tarr Imre u. 2. sz. épülettől a 6. sz. épületig.

A PANNON Volán értesíti a t. utazóközönséget, hogy az Ifjúság útja lezárása miatt 1988. október 5-én, 8.00 órától, előre láthatóan 3 napig terelő útvonalon közlekedteti 30-as jelzésű pécsi helyi járatú autóbuszait.

A járatok a főpályaudvarról változatlan időpontokban indulnak az alábbi útvonalon: Főpályaudvartól az Ifjúság úti (JPTE Tanárképző Kar előtti) megállóhelyig változatlan útvonalon, onnan a Honvéd utca—Szigeti út—Petőfi utca terelő útvonalon át jutnak ismét a Kodály Zoltán útra, ahonnan újra az eredeti útvonalukon közlekednek a járatok a főpályaudvarig. A járatok folyamatosan haladnak a JPTE Tanárképző Kar előtti megállóhelyre — forgalomtól függően — 12—15 perc alatt érnek, a terelő útvonalon érintett megállóhelyeken nem állnak meg.

50 MÁRKA KUPAK — EGY SORSJEGY!
MEGYEI MÁRKA KUPAK GYŰJTÉSI AKCIÓ!
GYŰJTSE ÉS HOZZA BE A MÁRKA KUPAKOKAT
1988. október 4—12 (10-én szünnap), kedd—péntek 9—17 óráig, szombaton 8—12 óráig PANNONVIN MINTABOLT Pécs, Irányi Dániel tér 6.
A sorsjegy húzása: 1988. október 15-én a városi sportcsarnokban rendezendő gálaműsoron.
AKI NEM NYERT, MÉG NYERHET a decemberi budapesti fősorsoláson, ahol DACIA a főnyeremény.
A kihúzott sorsjegyek számát a Dunántúli Napló október 19-i száma közli.
Legyen tehát továbbra is üdítője a Márka!
A nyereményeket adják a pincegazdaságok, borkombinátok és a PARABÉLLA HSZ.
HUNGÁRIA BIZTOSÍTÓ
LOTTÓ
CAOLA
DÉLKER

Honismeret

Hol nyugosznak az aradi vértanúk?

Amikor 1849. október 6-án reggel fél hatkor elérkezett a kivégzés ideje, Poeltenberg, aki elsőként került sorra, végignézett társain, s ezt mondta: *„Szép kis deputáció megy az Úristenhez, hogy a magyarok ügyét képviselje"*. Az utolsó tábornok Vécsey gróf volt, aki már nem tudott senkitől sem elbúcsúzni, ezért az előtte kivégzett Damjanich holttestéhez lépett, és megcsókolta a kezét.

Mayer, a brünni hóhér, gyors munkát végzett. Az agyonlőtteket a főporkoláb emberei a sáncárokban, a levetkőztetett és felakasztott hősöket a hóhér és legényei a vesztőhelyen földelték el. De vajon a kivégzések helyén maradtak-e a vértanúk holttetemei?

1932 májusában az aradi vesztőhely telepén földmunkások dolgoztak: a Maros áradása ellen védőgátat építettek. Munka közben csontvázak nyomára akadtak. Kara Győző aradi főgimnáziumi tanár, a mártírhalált haltak kutatója, nagy szakértelemmel vizsgálta meg a földben talált csontokat, és több adat alapján arra a meggyőződésre jutott, hogy a vértanúkat ott végezték ki, ahol a csontvázakat találták: több bitófát és azok cölöpjeit csaknem teljes épségben ásták ki a munkások. Ekként ráakadtak Nagysándor József, Knézity Károly, Poeltenberg Ernő és Török Ignácz tábornokok földi maradványaira is. Hosszas huzavona után e vértanúk csontjait az aradi Steiner-család kriptájában helyezték el.

A vértanúk közül csak Lenkey Jánosnak van a sírja Magyarországon, szülővárosában, Egerben. A többiek sorsáról forrásaink alapján rövid tájékoztatást nyújtunk.

Csernovics Péternek, Temes megye volt főispánjának, aki Damjanich feleségének rokona volt, 100 arany átadásával sikerült a hóhértól megvásárolni Damjanich, Láhner, Leininger és Vécsey holttestét. Leiningen felesége férjének földi maradványait Urbán Gyula birtokára, Monyorádra vitette, Vécseyné pedig dr. Rósa aradi családi sírboltjában helyezte el férje csontjait.

Október 6-ának estéjén – Rátky Frigyes mácsai gazdatiszt visszaemlékezései szerint – egy gyékénnyel leborított kocsiban Csernovics Péter Mácsára szállíttatta Damjanich és Láhner holttestét. Október 8-án a mácsai parkban többek jelenlétében közös sírba temették el a forradalom két legkiválóbb hősét.

Dessewffy Arisztid 1850. év tavaszáig feküdt az aradi vár sáncaiban megásott sírban. Ekkor – az Alföld című újság 1890. szeptember 24-i száma szerint – egy osztrák őrnagy megvesztegetésével sikerült egy ládában (a koporsó szemet szúrt volna) a holttetemet kicsempészni, és Margonyára szállítani, ahol alig ismertek rá a holttestre, mert kettévágva feküdt a szűk ládában. Végül is egy kihúzott fog helyének felismerésével kétségtelenné vált a tetem azonossága.

Kiss Ernő temetetlen holttestét a kivégzés éjszakáján a sánc árkából Gyuri nevű huszárja és mostohatestvére valósággal ellopta, majd a szétlőtt fejet összerakva, s a tetemet koporsóba téve a temetőcsősz gondjaira bízták.

Lenkey János tábornok a várfogságban megőrült, ezért az aradiakkal nem végezték ki. 1850. február 7-én halt meg egy fűtetlen, ablak nélküli szobában, sebesülten, ruha és minden ápolás nélkül. Lenkey Károly honvéd ezredes az aradi temetőben temettette el. Szülővárosa, Eger azonban magának követelte, és hazahozta a vértanú földi maradványát.

Az Aradi Közlöny 1913. október 21-i száma jelentette, hogy a katonai vár 6-os számú kapuja mellett megtalálták két agyonlőtt vértanúnak – Lázár Vilmosnak és Schweidel Józsefnek – csontjait, amelyeket Lenhossék Mihály és Bartucz Lajos antropológusok azonosítottak. A két vértanúval kapcsolatosan ezeket írta a *Magyarság* 1930. október 5-én: „Tizenhét éve már, hogy az aradi ereklyemúzeumban pihennek, ma is hiába várják, hogy a nemzet kegyelete ünnepélyesen eltemesse őket."

Becske Bálint, Kazinczy Lajos unokaöccse ezt jegyezte fel a kivégzésről: „Kazinczy Lajos, e hazának és nemzetnek vértanúja, vitéz katonához illően, bátran halt meg az aradi várnak két éjszaki sáncában." Midőn agyonlövetése előtt szemét fekete kendővel bekötötték, harsány hangon, magyar nyelven ezt kiáltotta kivégzőinek: „Jobb is, ha bekötik szemeimet, legalább életem végpillanatában nem kell látnom hazám hóhérjait." A sortűz eldördülése előtt utolsó szavai voltak: „Isten, ne hagyd el szerencsétlen hazámat!"

Az aradi várfal tövében földelték el. Teteme jeltelen sírban azóta is ott nyugoszik. Pásztor Emil szerint téves az a felfogás, hogy sírja Széphalmon, a mauzóleum közelében lévő szobra alatt van.

Kazinczy Lajos 1849. október 25-én történt kivégzésével utolsó vértanúja volt a magyar szabadságharcnak.

Dr. T. I.

A pécsi tanítóképzés ünnepsége elé

Pedagógusok dicsérete magyar írók által

Október végén a Magyar Pedagógiai Társaság Baranya megyei tagozata – több más rendezvény között – kegyelettel emlékezik meg majd a Széchenyi Gimnázium épületében működött Püspöki, majd Állami Tanítóképző Intézetről, erről az egykori patinás intézményről, amely a néptanítók százait bocsátotta ki két évszázad alatt. Ünnepi eseményekkel, emléktáblával, kiállítással emlékezik meg a régi tanárokról és tanítványokról, akik a művelődés előharcosai voltak az elmúlt időkben.

Köcsey mondotta, hogy „keressétek az alkalmat a hajdanra visszanézhetni és érte melengülni". E sorok írója, ki az államosítás utáni egyik igazgatója volt ennek az azóta megszűnt intézetnek, kegyelettel idézi föl az egykor volt püspöki tanítóképző kiváló tudós tanári karának alakjait: Fekete Jánost, Kádár Lajost, Klug. K. Györgyöt, Kisbán Lászlót, Somogyi Gézát, Széki Pált és a többieket. Közülük az első hárommal megtisztelő szerencsém volt együttműködni. Ha a régi tanítványokat megkérdezem, hogy milyen volt az a régi tanári kar, mindig azt a lelkes választ kapom, hogy „azok voltak ám *az igazi tanárok*, a tanítók tanítói, olyanok, amilyenek ma már nincsenek, vagy alig találhatók".

Milyenek voltak ők, a régi pedagógusok? Úgy vélem, azzal állíthatok nekik emléket, akiket még én is ismertem, és a feljegyzésekből ismert régmúltbeli „képezdei tanároknak", hogy fellapozom egyes magyar írók írásait, akik visszaemlékeznek néhai nevelőikre, és így ennek alapján mutatom be, hogy milyenek voltak ők, a régiek.

Füst Milán szerint az oktató-nevelő munka *nem hivatás, hanem életmód*. Aki a pedagógusi pályát választja csak azért, hogy pénzt kapjon érte, az ne menjen annak. „A tanári pályához túláradó szeretet kell az ifjúság iránt. Továbbá bizalom, hit abban, hogy minden hiábavaló munka ellenére hatni akarjon, nemesíteni tudjon. És emlékezni tudjon a saját ifjúságára, arra, hogy mi az, ami neki örömet okozott valaha, és mi az, ami fájt."

Juhász Ferenc Fáklya című versében ezt írja az irodalmat tanító pedagógusról: „Ő verset olvas, hangja hogy árad! / a huszonhat copfos, csitri lánynak / a szerelemről, a szabadságról, / amit Júliának mondott egykor Sándor. / S lángban a terem, tavaszi lángban / méhektől koppan az ablaktábla, / *Már nem is ő, egy fáklya áll ott* / lobogni jövőt, ifjúságot . . ."

Gyergyai Albert mondja: „A tanári pálya minden más pályánál fényesebb, határtalanabb, mint a termékeny Nílus vize, túlárad saját partjain. A jó tanár nemcsak pedagógus, hanem kertész, filozófus, esztétikus, lélekbúvár, művész és mesterember egy személyben. Jellemet formál, ültet, gyomlál, olt és szemez, mint a kertész, életet visz a könyvekbe."

A pedagógus munkája láthatatlan, és csak hosszú évek múlva mutatkozik meg az eredménye. *Tömörkény István* egy városi hivatalnokot említ, aki a tanyák között járva egy birkát őrző gyereket pillant meg hasonfekve a földön, és krajcáros festékkel papírra festegetett. – Hát te mit csinálsz? – Hát ezt e'! – Hol tanultál festeni? – Hát – mondja a gyerek – arra messze, ahol az a három jegenyefa van, az iskolában! – „A gyermek ma Münchenben végzi a festőművészeti iskolát, szépreményű fiatalember," – írja Tömörkény.

Kosztolányi Dezső büszkén mondja e című versében: „Tanár az én apám." – „Az én édesapám az emberek apja, s én az emberek testvére vagyok."

Kassák Lajosné úgy érzi, hogy milyen múló alkotás a pedagógus életműve, hiszen a tanítványok százai visznek magukkal a világba az életműből egy-egy töredéket."

Arany János hajdani mesterének ezt írja levelében: „Nem felejtem el azokat a jótéteményeket, melyeket közlöttél velem, mikor hűséges tanítóm valál, csak nem feledhetem el azokat a drága ajándékokat. Alázatos szolgája, egyszersmind tanítványa, Arany János."

Móricz Zsigmond szerint „jobb volt az iskolában lenni, mint otthon."

Tersánszky Józsi Jenő megdicséri tanárát, aki kitűnőt írt be neki a noteszába, amiért ő a tanári magyarázatot hibátlanul tudta elmondani az óra végén. Megdicséri a pedagógust, amiért meg merte törni a hivatalosan merev, bürokratikus módszert, és egyénileg merte kezelni tanítványait.

Németh László matematikai számításokat végez, hogy mit ér egy jó tanár, ha egy 30-as létszámú osztályban osztogatja magát. „Ha egy tanár évi 800–1000 órát tart, és közben 30–40 emberen dolgozik, ez 35 év alatt egymillió emberóra. Egy író megír 20 könyvet, ezt kiadják 5–5000 példányban, a 20 könyvet elolvassa 200 ezer ember. *Mennyivel kiadósabban formálja a lelkeket egy tanár!"*

Illyés Gyula hálával tartozik első nevelőjének, Hanák bácsinak. Ő volt az első, aki nem tudni milyen jel alapján szellemi képességeket fedezett fel benne. „Csodálatos! – kiáltott fel a tanító. Csodagyerek lettem, mint minden gyerek, akire odafigyelnek."

Móra Ferenc dicséri azt a pedagógust, aki „fűt-fát megmozgat a szegény deákért, akiben megsejti a lángelmét", s örül annak, hogy megismerhette Hertelendy tanító úrban azt a típust, aki egy tehetséges lelencgyerek továbbtanulásáért magát nem kímélve, fáradhatatlanul hadakozott.

Íme egy csokor a pedagógusok dicséretéről íróink tolláról. Ha egy-egy tulajdonság mozzanat, jellemvonás kicsit is emlékezteti egy-egy jeles tanárára a pécsi tanítóképzőben járt hajdani növendékeket – akik e sorokat olvassák –, akkor érdemes lesz felidézni és ünnepelni ezt az intézetet, amely nem egy vagy két generációjé volt, hanem egész népünké, az egész országé a két évszázad folyamán.

Dr. Szántó Károly

Pécsi utcák – híres emberek

Bornemissza Gergely

Gárdonyi Géza születésének 125. évfordulójáról emlékezve, írnunk illik legismertebb regénye egyik kedves hőséről, Bornemissza Gergelyről is, aki méltán kapott Pécsett utcanevet: városunk szülötte, egy szegény pécsi kovácsmester fia volt. Alakját már Tinódi Sebestyén döcögős pennájával megverselte, az *Eger vár viadaljáról való énekben*, ahol többek között, ekképp írt róla:

Oly szép sereg fenn, külső várban vala,
Kétszáznyolcvan legén benne jó vala,
Gondviselő, előttük járó vala
Bornemissza jó Gergöl deák vala.

(II. 514–517)

Köztudott, hogy Bornemissza néven régebben több nemesi család élt. Közülük a reneszánsz korban kiemelkedett írói, szónoki, térítői működésével Bornemisza Péter, aki nevét egy sz-szel írta. Kalandos élete során elvetődött Zólyomba is, ahol egyideig Balassi Bálint nevelője volt.

A mi Gergelyünk is magasabb tanulmányokat végzett, ezért nevezték deáknak. Gárdonyinak alakja megformálására történeti adatokra volt szüksége, s 1897. november 13-án kelt levelében arra kérte Pécs város polgármesterét, Majorossy Imrét, hogy ha a **föld alól is** (kétszer aláhúzva) szerezzen számára olyan oklevelet, vagy könyvet, amelyben adatokat találhatna Gergő gyerek múltjára vonatkozóan. Mivel Pécsett ilyen adatokat nem találtak, Gárdonyi másfelé volt kénytelen kutatgatni: *„Amit nem oldott meg Pécs, megoldotta Bécs."*

Többszöri szerkezetváltoztatás után 1899 karácsonyán a Pesti Hírlap szerkesztősége azzal lepte meg olvasóit, hogy megkezdte az *Egri csillagok* közlését. Az első közleményből megtudjuk, hogy Gergő gyereknek az apja kovács volt Pécsett, de már meghalt. Az anyja Keresztesfalvára húzódott vissza az apjával, egy ősz parasztival, aki még harcolt Dózsa György seregében. Ezért is talált menedéket a falu uránál, Ceceynél. Az alig ötesztendős Cecey Éva a regény elején együtt fürdött a Mecsek egyik kis patakjában a hétesztendős Gergővel, amikor török lovas csapott le rájuk . . .

Mindannyian ismerjük a regény cselekményét. Ma is egyik legtöbbször kiadott, legolvasottabb ifjúsági regényünk. A regény főhőse, Bornemissza Gergely, aki Eger vár viadalában mindig a legnehezebb helyeken viharzik elő. Példamutató bátorság, kitartó helytállás, a haditudományokban való jeleskedés, elszántság teszi alakját vonzóvá. Cecevnek irányító eszméje: a török gyűlölete és az izzó hazaszeretet. Amikor Tinódi Sebestyén megkérdi Gergelytől, mit írjon jelszóként kardjára, ezt feleli: *„Hazámért!"*

A nép hazaszeretetével kivívott győzelem után Dobó csak ennyit mondott: *„Kötelességünket teljesítettük, bár mások is teljesítették volna!"*

Érdekes megemlítenünk, hogy amíg Dobó István vasruháját Gárdonyi édesapjára, Ziegler Sándorra szíjazta, addig Gergely deák alakját Horváth Béla egri városi tanácsos jóbarátjáról mintázta.

Még pár szót hősünkről! Eger vár ostrománál tanúsított vitézségéért egy évvel később a vár főkapitányává nevezte ki a király. Egyik török elleni portyázás alkalmával elfogták, Törökországba vitték, ahol Ahmed pasa, aki ellen Egert Dobóval védelmezte, bosszúból felakasztatta.

Dr. Tóth István

Ötven évvel ezelőtt

A Szent Jobb Pécsen

A Szent Jobb közelgő októberi pécsi látogatása előtt érdekes felidézni, hogy 50 évvel ezelőtt, 1938 júniusában is Pécsre hozták országjáró körútja során Szent István király jobbját, amellyel csaknem ezer esztendővel korábban a pécsi püspökség alapító levelét aláírta.

Mindkét korabeli napilap, a Dunántúl és a Pécsi Napló, már jó előre beharangozta a programot, a fogadás rendjét, a menetben részt vevő iskolák, egyesületek, testületek, intézmények névsorát, a felvonulás útvonalát, melyen a rendőrség megtiltotta a járművek forgalmát.

Június 13-án, hétfőn már reggel 8 órakor ünnepi közgyűlést tartott Pécs város és Baranya vármegye törvényhatósági bizottsága, majd ennek tagjai, a város és vármegye díszmagyarba öltözött vezetői is a főjályaudvarra siettek. Ott már több ezres tömeg várta az ereklyét hozó Aranyvonatot. Hangszórókon értesülhetett az útvonal közönsége pontosan mindarról, ami a pályaudvari peronon történt. Tíz óra után néhány perccel érkezett meg a harmadik vágányra a Szent Jobbot rejtő, üvegfalú, díszes vagon, és pontosan ott állt meg, ahonnan bíborszínű szőnyeg vezetett ki a téren felsorakozott fogadóbizottság elé. A díszszázad tisztelgése és a Himnusz hangjai után négy szerzetes emelte le a Szent Jobbot, majd vállra véve elindult a menet a városba. Kétoldalt a papság, az egyetem tanácsa, a koronaőrség és a helyőrség díszszázada kísérte. A Pécsi Napló azt is hírül adta, hogy a nemesfémből készült, művészi ötvözetű szekrény súlya 140 kg volt, ezért 50 lépésenként váltották egymást a nehéz aranyhímzésű dalmatikába öltözött, a nagy melegben izzadó szerzetesek.

„Megindult az áradat . . ." – olvasható a Dunántúl jún. 14-i számában, a több oldalas, „Közel százezer ember hódolt Pécsett a Szent Jobb előtt" című beszámolóban – végig az I. Ferenc József úton (mai Szabadság út), a Rákóczi, Irgalmasok (ma: Bem) utcán, a Széchenyi téren, valamint a Kardos Kálmán (ma: Janus Pannonius) utcán. A menet lassú méltósággal, folytonos harangzúgás és zeneszó mellett, a járdákon sorakozó, ünneplőruhás tömeg között haladva érkezett a Székesegyházba. Rövid ájtatosság után visszakísérték a Szent Jobbot a Széchenyi térre. Ott díszes emelvényre helyezték, hogy a nagyközönség elvonulhasson előtte. A környező falvakból is bezarándokolt ezrek menete a déli harangszókor kezdődött. Vonulásuk alatt a ciszterci gimnázium zenekara és az énekiskola növendékei Szent István-énekeket adtak elő.



Negyed 3-kor elérkezett az idő, hogy az ereklyét visszavigyék a pályaudvarra. Rövid búcsúztatás után a vonat kigördült a pályaudvarról, és Pécsről Bajára vitte Szent István jobbját.

Dr. Nádor Tamás

Otthonunk és környéke

Főzőcske

Szilvás ételek

Még kapható a piacokon szilva, a nyarat búcsúztatva érdemes szilvás ételeket készíteni. Nos, nézzük, hogy a közkedvelt szilvás gombácon kívül miféle változatokban tálalható a szilva az asztalra.

SZILVALEVES

Négy személyre 1/2 kg megmosott, kimagvalt gyümölcsből készül. Kell még hozzá 1 púpozott evőkanál kristálycukor, 1 dl tejföl, késhegynyi őrölt fahéj, 2 szem szegfűszeg, 1 lapos evőkanál liszt, 1 csipet só. A gyümölcsöt — a tejföl és liszt kivételével — az összes hozzávalókkal 1 liter vízben puhára főzzük. A tejfölből, lisztből habarékot kavarunk, amikor csomómentes, akkor apránként a forró léhez töltjük, egyet forraljuk, és mint más gyümölcslevest, lehűtve tálaljuk. Ha nem eléggé savanykás, némi citromlét csöpögtetünk belé.

SZILVÁS KARAJ

A kivert hússzeletek nagysága szerint 2—3 szem kimagozott gyümölcs, vele pároláshoz kb. 1/2 kg szilva kell hozzá (fogyókúrás étel).

A kicsontozott, kivert és enyhén besózott karajszeleteket lisztben megforgatjuk, majd nagysága szerint 2—3 szem kimagvalt szilvát teszünk rá, felgöngyöljük és hústűvel megerősítjük. A tekercseket forró zsiradékban minden oldalán pirosra sütjük. Ekkor beszórjuk a húszsírba a mintegy 1/2 kg megmosott, lecsurgatott, kimagvalt szilvát és lefödve a hússal együtt mintegy 10 percig, a szilva átpárolódásáig puhítjuk és rögtön tálaljuk. A hús pikáns, a szilva pedig húsízt kap.

SZILVAPUDING

Kell hozzá 7 dkg vaj, 1/2 kg megmosott, kimagozott, turmixolt szilvahús, 10 babapiskóta, 5 tojás, 14 dkg porcukor, 1/2 citrom leve. A mély tűzállótálat vagy pudingformát kivajazzuk, liszttel vagy kekszmorzsával kiszórjuk. A turmixolt vagy ledarált szilvát a vajjal és a benne megázott piskótákkal, a tojások sárgájával és a cukorral habosra kikeverjük, majd elvegyítjük a tojások keményre felvert habjával. A masszát formába töltjük. Az előre begyújtott sütőbe vízzel teli tepsibe állítjuk, és kb. 40 percig főzzük a víz gőzében. Forrón tálaljuk.

RÁNTOTT SZILVA

További hozzávalók: 2 tojás, 2 dl olaj, 1,5 dl tej, 3 púpozott evőkanál liszt. A megmosott, lecsurgatott szilvákat kimagvaljuk. A tejből, tojásból, lisztből csomómentes, a palacsintatésztánál kicsit vastagabb tésztát keverünk. A serpenyőben az olajat megforrósítjuk. A szilvákat a tésztában egyenként megforgatjuk és a forró zsiradékban minden oldalán pirosra sütjük, majd szitára tesszük, hogy a felesleges zsiradék lecsöpögjön róla. Fahéjas porcukorral meghintve tálaljuk.

Rajzos ötletek – átalakításhoz







A kiadások sorában a ruházkodás az egyik terület, ahol takarékoskodni tudunk. Többnyire oly módon, hogy megpróbáljuk a régebbi holmikat felújítani, felfrissíteni, átalakítani. Ehhez mutatunk be három rajzos ötletet.

① A sima, egyszerű, de jó minősége miatt strapabíró pulóvert új ruhába „öltöztetjük": maradék fonalak változatos színskálájából készítsünk sok kis bojtot. Ezeket varrjuk fel végig a pulcsi ujján, nyaktól a kézelőig, de alul egy képzelt zseb vonalára is öltsünk néhány bojtocskát. Vidám, érdekes hatást kelt.

② Az egyszínű, örökzöld ingblúzt újítsuk fel úgy, hogy elütő színű és mintájú kelméből — ez lehet az alapszínnel harmonizáló kockás, pöttyös, csíkos, virágos anyag — új gallért, kézelőt és széles övet varrunk rá.

③ Maradék hasított bőrből vagy régi bőrszoknyából (akár két különböző színből kombinálva) szabjuk ki az ujjatlan, mély kivágású mellényt. A többi részét pedig — ujja, nyakszegély és derékrész — vastagabb fonalból két sima, két fordított kötésmintával megkötve kombináljuk össze.

Rajz és szöveg:
Bányai Katalin

Ánizs, szurokfű, rozmaring és lestyán

Gyógyhatású fűszerek

Diétázóknak só helyett vasfű, bors helyett borsikafű

Rövidesen kifogy a kiskertekből a természetes ételizesítők egy része, nem lesz zöldpaprika, paradicsom, petrezselyem és zeller zöldje, kapor stb. Hiányukkal szegényesebbé válik étrendünk. Mivel tehetnénk változatosabbá a menüt, miként nyerhetünk új ízeket? Nagyanyáink receptes-könyve segítséget nyújt. Egy csak a bökkenő. Az ott felsorolt, egykor mindennapos fűszerek egy részét legfeljebb hallomásból ismerjük, nem tudjuk, kaphatók-e egyáltalán a hazai kínálatban, s ha igen, melyikkel mit ízesítsünk.

Nagy Istvánnétól, a Herbária pécsi gyógynövényszaküzletének vezetőjétől kértünk felvilágosítást; a magyar konyha egykor kedvelt, természetes alapú fűszerei közül melyek szerezhetők be?

– Mielőtt ismertetnék néhány, többnyire szinte állandóan kapható fűszert, szeretném hangsúlyozni, hogy ezek a fűszernövények általában gyógyító hatásúak, gyógyteák alkatrészei. Többnyire erős, karakteres füvek, gyökerek, termések, ezért fontos, hogy mértékkel csak egy-egy csipetnyit használjunk belőlük.

Íme néhány a legismertebbek közül.

BORSIKAFŰ: íze a borsra emlékeztet, diétázók bors helyett használhatják káposztafélékhez, babételek ízesítésére. Kellemes lesz tőle a húspác, a vadhúsétel, savanyúságok eltevéséhez is kitűnő. Csak közvetlenül a főzés befejezése előtt szórjuk az ételbe. Igen hasznos fűszer, étvágygerjesztő, gátolja a felfúvódást, bélféregűző.

SZUROKFŰ: vadmajoranna-nak is nevezik a kellemes zamatú fűszert, amely finom ízt kölcsönöz a paradicsomos és babételeknek, ajánlott töltelékekbe, jellegtelen halak (busa, amur), valamint csirkehús ízesítésére. A szurokfű levélből készült tea nyálkaoldó, idegnyugtató, vízelethajtó – a meghűlés esetén ajánlott teakeverék alkotórésze.

VASFŰ: a sómentes diétára fogott betegek ajánlott fűszere, különféle levesek, tökfőzelék, saláták készítésénél aromája elfedi a sóhiányt. Savanyúság eltevésénél is bevált háziszer. Teája gyomor, máj és epepanaszok esetén csökkenti a panaszokat.

ROZMARING: a falusi kertek egy részében ma is megtalálható növény szárítva, morzsolva kerül a paradicsomos, olaszos ételekbe. Külföldön is előszeretettel fűszereznek vele, elsősorban pizzamártásokat.

SÁFRÁNY: nagyanyáink húslevesének aranysárga színéről ma is hallunk. Bizonyos, hogy a szép levesszínt a sáfránnyal, mint színezőanyaggal értékelték el. Csak csipetnyi mennyiséget használjunk fel rizs, sajtkrém, szendvicsvaj színezésére. A sáfrány ilyenkor ószszel igen kelendő, mivel sokan borfestésre is használják. A sáfrány is gyógyító fűszer, segíti a gyomormőködést, serkenti az emésztést.

TÁRKONY: a magyar konyha egyik legrégebben használt fűszere, kissé kesernyés zamatú, csípős fűszer. Nagyon finoman fűszerezi a vadhúsokat, báránysültet, jó borsó és savanykás burgonyafőzelékbe, halakhoz és savanyúság eltevéséhez. Ha egy evőkanál tárkonyt leöntünk 1 deci 20 százalékos ecettel és 3–4 napi állás után leszűrjük, finom tárkonyecetet nyerünk, amely hígítva saláták ízesítője. A tárkony étvágyhozó hatású, teája vesetisztító, epehajtó.

LESTYÁN: reneszánszát éli, az utóbbi években egyre többen termesztik kertjükben. levesek, zöldségleves, burgonyaleves zamatosabbá tételéhez ajánlott, de kitűnő ételizesítő is készíthető belőle házilag. (A lestyán a Vegeta egyik alkotórésze.) A lestyánt petrezselyemlevéllel együtt ledaráljuk, sózzuk, üvegekbe nyomkodjuk. Ízlés szerint nemcsak levesek, főzelékek ízesítésénél is kipróbálhatjuk. A lestyán főzete vízelethajtó, alkoholmérgezés és nikotinmérgezés okozta rosszullétnél kedvező hatású.

ÁNIZS, vagy bécsikömény, édességek és italok ízesítője. Finom kekszekbe, linzer-karakterű aprósüteményekbe. Házilag likőrt is készíthetünk felhasználásával. Édes rizs, kompótok, céklasaláta, vadasmártás különösen finom zamatot nyer egy csöppnyi ánizstól. Teaként fogyasztva hurutoldó, idegerősítő, szélhajtó, bélgörcsoldó, szoptatós anyáknál fokozza a tejkiválasztást.

Említést érdemelne még az Angelika, szerecsendió, menta, boróka, rebarbara, bazsalikom. Hely hiányában ezen fűszerekről a későbbiekben adunk ismertetést.

Kenyérkészletezés, felfrissítés

A nejlontasakok forgalomba kerülése óta sokak szokásává lett: a még langyos kenyeret beteszik a nejlonburkolatba. E módszer nem teljesen ésszerűtlen. A levegőt át nem eresztő burkolatban kevésbé szárad a kenyér. Ám párája is bennreked, és ez erjesztően hat a tészta sütésnél el nem pusztult élesztőgombákra, amitől a kenyér bele előbb savanyodni, majd nyúlni, végül penészedni kezd – kivált, ha a nejlonba zárt kenyeret gőzös, párás helyiségben tartják.

A friss kenyeret több réteg ruhába göngyölve — ahogy nagyanyáink tették —, aztán fedett lábosba vagy kenyértartóba téve — ennek híján nejlontasakban –, óvjuk meg a kiszáradástól.

Veknit, illetve cipót vegyünk akkor, ha a kenyeret több napal későbbi fogyasztásra szánjuk. Burkoljuk be alufóliába, és úgy tegyük akár a mélyhűtőbe, hadd fagyjon meg. Amikor sor kerülne a fogyasztásra, melegítsük be a villany- vagy gázsütőt, a kenyeret hagyjuk az alufóliában, tegyük a sütőbe, és 10 percig takaréktűzzel, majd 10 percig közepes forrósággal „üzzük ki" belőle a dermedtséget, utóbb bontsuk le róla a fóliát, és még 3 percig süssük, hogy héja is visszakapja ropogósságát.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bécsi vér (este 7 órakor). Csiky bérlet.
Bóbita Bábszínház: A hatalmas színrabló (du. 3 órakor).

HANGVERSENY

POTE Aulája: „A" bérlet, Egyetemi bérlet. I. hangversenye (19.30 órakor).

FILM

Petőfi: Hóbortos népség II. (f4). Utolsó tangó Párizsban (f6, f8). **Kossuth:** Hóbortos népség II. (10, 12). 2001 Űrodüsszeia (f3). Comorra (f6, f8). **Park:** Öt Nindzsa-elem (f4, f6, f8). **Komló:** Szeleburdi vakáció (4). Titánia, Titánia . . . (6). **Komló, kamara:** A csapat (5). **Mohács:** A halálraítéltek utcája (6, 8). **Vajszló:** A kíméletlen (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco-mix. 8.50: Paco de Lucia és Al Di Meola gitározik. 9.20: Nótamuzsika. 8.47: Tarbay Ede gyermekversei zenével. 10.05: Íróvá avatnak. Radnóti Miklós indulása. 10.50: Sárospataki diákdalok. 11.03: Rimszkij-Korszakov: II. szimfónia (Antar). 11.37: A „tegnap" magyar zeneszerzői. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Népzenei Hangos Újság. 15.40: Hamarosan halljuk őket. 16.05: Észkerék. 17.00: Ütközőpontok – a zajvédelemben. 17.30: Egy az alapítók közül. Dokumentumműsor Lengyel Gyuláról. 18.02: Koczkás Sándor könyvszemléje. 19.30: Szentkúti Miklós hangjátéka. 20.04: Magyar művészek operafelvételeiből. 20.40: A külpolitikai rovat műsora. 21.10: Táncházi muzsika Erdélyből. 21.40: Egy igazgató névjegye. 22.00: Hírvilág. 22.30: Évszázadok mestermüvei.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05–12.00: Napközben. 12.10: Negyedóra háromnegyed ütemben. 12.30: Nóták. 13.05: A tegnap slágereiből. 14.00: Akár hi-fi, akár nem . . . 15.05: Közvetítés a Békéscsaba–Sakaryaspor (KEK) labdargúgó-mérkőzésről. Kb. 15.50: Szórakoztató dzsesszmuzsika. 16.28: A Rock Gyermekei – slágerlistája. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Garázs. 19.05: Az élő népdal. 19.15: Country-világ. 19.55: Albumajánlat. 20.50: Kereshetjük-e Kínában őseinket? 21.05: Joseph Heller regénye rádióra alkalmazva. 21.24: Közvetítés a Celtic–Bp. Honvéd (KEK) labdarúgó-mérkőzésről. 22.24: Béres Attila rádiókomédiája (1987). 23.10 A dzsessz története. 23.50–0.14: Részletek Styne zenés játékából.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: A Pécsi Vasutas Koncert fúvószenekar felvételeiből. 9.27: Híres előadóművészek lemezeiből. 11.06: Az úrhatnám szolgáló. Egyfelvonásos opera. 11.52: Zenekari muzsika. 13.05: Szonda. 13.35: Suppé operettjeiből. 14.01: Az MRT énekkara énekel. 14.27: Magnóról magnóra. 15.07: Labirintus. 15.22: Kis hangverseny fiataloknak. 15.37: Fanfármuzsika. 15.55: Új lemezeinkből. 16.45: Rásonyi Leila hegedül, Spányi Miklós csembalózik, zongorázik. Kb. 17.45: Szimfonikus táncok. 18.02: Muzsikáról versben, prózában. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora Szegedről. 19.05–19.35: Iskolarádió. 19.35: Szimfonikus zene . . . Közben: 20.14: Külföldi tudósoké a szó. 20.29: A szimfonikus zene folytatása. 21.18: A Kamarazene kedvelőinek. 22.20: Top-les.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20–6.30 és 7.20–7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.18: Műsorismertetés. 9.20: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.25: Képújság. 9.30: Ábrahám gyermekei. Angol filmsorozat. 9.55: Az Országházból jelentjük. Tudósítás az Országgyűlés őszi ülésszakáról. Kb. 12.00: Képújság. 15.53: Műsorismertetés. 15.55: Hírek. 16.00: Az Országházból jelentjük. Tudósítás az országgyűlés őszi ülésszakáról. 17.05: RTV Közönségszolgálat. 17.10: Gyökereink. Magyar film. 18.15: Reklám. 18.30: Tévétorna. 18.35: Cim-cim. Irodalmi rejtvényműsor gyerekeknek. 18.50: Esti mese. 19.10: Álljunk meg egy szóra. Nyelvművelő műsor. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. Összefoglaló az országgyűlés őszi ülésszakáról. 20.30: Reklám. 20.35: Muzsikál a mozi. 21.15: Reklám. 21.20: Hóvirágünnep. Csehszlovák film. 22.45: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

16.58: Műsorismertetés. 17.00: Képújság. 17.05: Összefoglaló a Békéscsaba–Sakaryaspor (török) KEK labdarúgó-mérkőzésről. 17.50: Hírek német nyelven. 17.55: Pannon Krónika. Portrék, riportok, dokumentumok. 18.55: Bizánc ezer esztendeje. NSZK rövidfilmsorozat. 19.25: Celtic Glasgow–Bp. Honvéd Bajnokcsapatok Európa Kupája labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Glasgowból. A szünetben: Reklám. 21.15/22.05: Fiatal művészek stúdiója. Magány-ügyek. Riportfilm. 21.40/22.30: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 9.00: Postaláda. 9.15: A Jugoszláv Szocialista Köztársaság és jelképei – művelődési adás. 9.30: A Föld portréja. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 14.20: Műsorismertetés. 14.25: Tv-kalendárium. 14.35: Miért, miért? Művelődési adás. 14.50: Adás tanároknak. 15.05: Milan Steiner – művelődési adás. 15.35: Plusz műsor, ism. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.20: Hírek. 17.25: Számok és betűk – vetélkedő. 17.45: Európa öröme, közvetítés. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Gyengéd irgalom – amerikai játékfilm. 21.35: Tenger, emberek, partok – útirajzriport. 22.05: Tv-napló. 22.25: Plusz műsor. 0.05: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Zenés est. 21.10: Hírek. 21.15: Művészeti est: Shakepeare a tv-ben.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 7.00-tól 6.30-ig tart. Ajánlatunk: 8.05: DJ Kat Show. 9.00: Dennis. 12.00: A popzene legyobb dallamai. 13.00: Egy másik világ. 14.00: Divatkörkép. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.30: Jeannieről álmodom. 19.00: Roperék – amerikai vígjátéksorozat. 19.30: Custer – westernsorozat. 20.30: Én, Natalie – játékfilm. 0.01: William és Mary – A tökéletes pár. 2.05: Britannia kincsesházai – 1. rész. Építeni az örökkévalóságnak. 3.20: Walesi mesterek – 1. rész. David Petersen, a kovácsoltvas művésze. 3.30: Zene, táj, hajnaltájt.

SUPER CHANNEL

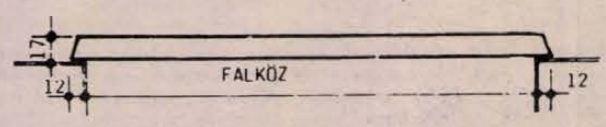
A Super mai adása 7.00-tól 1.05-ig tart. Ajánlatunk: 8.00: Supertime. 9.00: Fiaink és lányaink. 9.25: Capitol. 10.30: Kutyaidomítás Wadehouse módra. 12.00: Allo, Allo – komédiasorozat. 12.35: Kate és Allie. 14.00: Szerelem és házasság. 15.00: Superhangok. 18.40: Kate és Allie. 20.30: Biliárdbajnokság '88. 0.05: Superhangok.

TV 5-ÖS

A francia adás ma 16.05-től 23.30-ig tart. Ajánlatunk: 16.10: Viharlovag – kalandfilmsorozat. 16.30: Főzőműsor: Tonhalszeletek. 18.00: Az utolsó öt perc – bűnügyi filmsorozat. 19.30: Divat, szépségápolás. 21.35: Dzsessz Montreauxból. 22.35: Francia ajkú kontinensek.

Építkezők, közületek, figyelem!

Uzemigazgatóságunk gyors átfutási idővel vállalja födémpanelek gyártását 6-féle méretben:



Falköz mérete: 3,60—4,20—4,80 m.
Elemszélesség: 1,20 m-től 1,80 m-ig.
Irányár: 700 Ft/m².

A födémelemek betonminősége: C16.
A födémelemek vakolatmentes alsó födémsíkot biztosítanak, gyors beépíthetőségük, azonnali terhelhetőségük az építkezést jelentősen gyorsítja.
Felvilágosítással és szaktanácsadással állunk rendelkezésükre vásárlóinknak:

BÁZIS
Dél-dunántúli Építőipari Vállalat Beton- és Vasbetonelemgyártó Uzemigazgatósága, Pécs, Álmos u. 3.
Telefon: 33-555.

A Baranya megyei Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat

A BARANYA MEGYEI ÉLELMISZERKERESKEDELMI VÁLLALAT

felvesz

felsőfokú végzettséggel, legalább 5 éves szakmai gyakorlattal rendelkező, rendszerszervezésben jártas

programozót

VT 20/A, IBM PC kompatibilis és Mikrosztár—32 számítógépekhez.

JELENTKEZNI LEHET: Bessenyei Gábor osztályvezetőnél (Pécs, Ifjúság útja 11.), személyesen, vagy a 24-844/73 telefonszámon.

Pályázat

A PÉCSI IGAZSÁGUGYI MŰSZAKI SZAKÉRTŐI IRODA

● állandó igazságügyi építész szakértői munkakör betöltésére

pályázatot hirdet

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

— szakirányú egyetemi végzettség,
— 10—15 éves szakmai gyakorlat.

BÉREZÉS: gyakorlati időtől függően a 13/1987. (X. 25.) ÁBMH. sz. rendelkezésben foglaltak szerint.

PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSA: 7625 Pécs, Hunyadi út 54., irodavezetőnél.

LAKÁS-INGATLAN

Elcserélnénk kertvárosi, 3 szobás, tanácsi lakásunkat egy nagyobb és egy kisebbre. Minden megoldás érdekel. Ilku Pál u. 47., VII/21. Berta. 18.00-tól.

Elcserélném Somogy-Vasas I. bányatelepi, 1 szoba, konyha, előszoba, kamra, konyhakert, házrészemet meszesi, 1 szobás vagy 1,5 szobás, tanácsi lakásra. „Csak Meszes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném családi házra 2,5 szobás, belvárosi, földszintes öröklakásomat. Telefon: 22-845. Munkanapokon: 9—17 óráig.

Budapestire cserélném pécsi családi házomat vagy földszinti öröklakásomat. „Variációk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék a Mecsek-oldalban 3 szobás, 60—70 négyzetméter körüli lakást, garázzsal, ha lehet. Kalinyin út és környéke előnyben. Ár-megjelöléssel kérem. „Sürgős, 1988" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mecsek-Nyugaton új, kétszintes, kertes, családi ház két önálló lakással eladó, illetve elcserélhető 3 szobás házra, házrészre, vagy OTP-lakásra. Rodostó u. 20/1. Telefon: 33-714.

Másfél szobás, nagy mellékhelyiségekkel rendelkező, központi fűtéses lakásomat elcserélném két db egyszobás, garzonos lakásra, különbözettérítéssel. „Tanácsit tanácsira" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kertvárosi, 2,5 szoba, összkomfortos lakás. 950 000 kp + 210 000 Ft OTP. Érdeklődni lehet: napközben a 25-767-es telefonon.

Siklósi úti, kétszobás, erkélyes, szövetkezeti lakás, tehermentesen, eladó. Zóki szőlőhegyen 400 négyszögöl szőlő, nagy pincével eladó. Érdeklődni: Pécs, Siklósi út 10., III. em. 12.

Házrész, félig felújított, eladó. 57 négyzetméter, lakható 2 szoba, konyha, fürdő, garázs. Pécsszabolcs, Hun u. 6. Érdeklődni: 17—19 óráig.

Pécsszabolcs, Egyenlőség utcában 3 db 250 négyszögöles szőlőterület építési lehetőséggel, valamint egy kétszintes családi ház 850 négyszögöl szőlővel, gazdasági épületek, felszereléssel együtt eladó. 1,5 szobás lakást a vételárba beszámítok. Érdeklődni a 28-493-as telefonon.

Csokonyavisonta-fürdő, Tavasz u. 15. alatti üdülő eladó, vagy balatoni telekre, illetve házra cserélem. — Érdeklődni: Murányi Ferenc, Kaposvár-Toponár, Horgász u. 6.

Kertvárosi, 3 szobás, III. emeleti, szövetkezeti lakás 1989 októberi költözéssel, 950 000 kp + 180 ezer OTP, eladó. Telefon: 19-850.

Apátvarasd, Fő u. 22. sz. alatt családi ház gazdálkodásra alkalmas épületekkel, olcsón eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Nagyharsány, Beloiannisz u. 19. sz. családi ház eladó, esetleg két család részére is, nagy gazdasági épületekkel, 650 négyszögöl kerttel. Irányár: 450 ezer Ft. Érdeklődni vasárnaponként a helyszínen vagy Pécs, Marx út 7., esti órákban.

Balatontól 6 km-re, Kéthely központjában 2,5 szobás, gázfűtéses, családi ház 240 négyszögöl telekkel eladó. Bahár, Kéthely, Hunyadi u. 4. Érdeklődni: Boda Csilla, Pécs, Dr. Münnich F. u. 22/B.

Mattyon 2 szobás, kertes, kisméretű családi ház olcsón és sürgősen eladó. Hétvégi házaknak vagy nyaralónak is megfelelő. Kiemelt horgászati lehetőségek. Matty, Kossuth L. u. 15.

Eladó Nagyberkiben felújításra szoruló, öt-szobás ház, nagy kerttel, gazdasági épületekkel. Hajnal, Kossuth u. 6. sz.

3 szobás, 68 négyzetméteres szövetkezeti lakás eladó. Siklósi út 16., fszt. 3. Telefon: 41-162.

Felújított, tehermentes, 2 szobás lakás eladó. Pécs, Enyezd u. 24., II. em. 9. Érdeklődni: 19 óra után.

Kozármisleny, Újtelep, Munkácsy M. u. 81. sz., 4 szoba-összkomfortos családi ház eladó. 17 óra után.

Nagyvátyon, Petőfi u. 43. szám alatt családi ház eladó. Gazdálkodásra alkalmas, sok melléképülettel, nagy udvarral. Érdeklődni: Szentdénes, Petőfi u. 9. 16 óra után.

Nagyvátyon, Kossuth L. u. 16. szám alatti családi ház eladó nagy telekkel, gazdasági épületekkel. Érdeklődni: 16 óra után, Szentdénes, Petőfi u. 116.

Eladó Gyód, Fő u. 87. számú családi ház sürgősen. Gazdasági épületekkel, és területtel. — Megtekinthető mindennap.

Elcserélném Pécs, belvárosi, 2 szoba összkomfortos tanácsi lakásomat budapesti, 1,5 szobás tanácsira. Érdeklődni 18-502-es telefonon.

Eladó 1,5 szoba, összkomfortos öröklakás a belvárosban. Érdeklődni: 18-502-es telefonon.

Orfű-Mecsekszakálon 230 n-öl zártkerti ingatlan építési engedéllyel sürgősen eladó. — Érdeklődni: 35-401-es telefonon. 19 óra után.

Keszü—Gyód útvonalon 360 n-öl szőlő, gyümölcsös, 12 négyzetméteres faházzal sürgősen eladó. Érdeklődni 19 óra után a 35-401-es telefonon.

Pécs, Bánomi u. 14. sz. alatti családi házamat eladnám, vagy elcserélném 1,5 szobás lakásra. Értékkülönbözetet kérek.

263,5 n-öl szőlő, gyümölcsös faépülettel, pici pincével eladó. — Villany is van. Újhegy szép részén, építeni lehet. Érdeklődni: Kozármisleny, Hunyadi u. 56. számban.

Uránvárosi, felújított, 2 szobás lakás eladó. Érdeklődni: 17 óra után a 25-631-en: Lengyel Gy. u. 6/A. I. 4.

Pécsen, zöldövezetben, sorházas, igényes lakás garázzsal eladó. Cím: Pécs, Dagály u. 2. Érdeklődni: 18 óra után.

Eladó 2 szobás, összkomfortos lakás, készpénz + OTP-átvállalással. Komló, Tanácsköztársaság u. 14., VIII. em. 22. ajtó.

Kamilla utcai, 2 szoba + étkezős, OTP-lakásomat 3½—4 szobásra vagy pécsi családi házra cserélném. „Esetleg vásárolnék, 243761" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bérelnék 4—5 szobás, összkomfortos, családi házat hosszabb időre, Pécsett. Később esetleg megvásárolnám. Levélcím: 7614 Pécs, Pf. 30.

Bérbe vennék nagyméretű, összkomfortos, családi házat Pécs területén. Jelige: „Ideiglenes bejelentővel", a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 516 négyszögöl területen lévő, két családnak megfelelő épületek. Csere is érdekel. November 7. u. 35.

Albérletközvetítés. Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845. Nyitva: 9—17 óráig.

Ingatlanközvetítés. Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845. 9—17 óráig.

Összkomfortos, távfűtéses, üres lakás kiadó. „Házaspárnak, 243757" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bogádon, Petőfi út 1. sz. alatt összkomfortos, kertes, családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen mindennap.

Eladó vagy magántulajdonú lakásra + kpre cserélhető belvárosi, 2 szobás + garázsos családi ház. Telefon: 31-313.

Lakóházat, télen is lakhatót, kicsit keresek megvételre (Szőlős, Cserkút) vagy más, Pécshez közeli faluban. Címet: „Út, villany, 100 ezerig, 243776" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Kertváros, Diana tér 4., VIII. emeleti, 2 szobás, tanácsi lakásomat 1½ szobás, tanácsira, ami gázfűtéses vagy távfűtéses. Uránváros vagy belváros. Kovács Zoltán.

Elcserélném uránvárosi, 54 m²-es, felújított, gázfűtéses, tanácsi lakásomat kisebbre, 39 m²-ig. Cím: Pécs, Hajnóczy u. 25/B., III. em. 3.

ADÁS-VÉTEL

LEÉRTÉKELT TAPÉTAVÁSÁR!
Virágmintás, 20 m-es: 260,— Ft;
szövethatású, 20 m-es: 200,— Ft;
fehér, 20 m-es: 160,— Ft.
Cím: tapétaszakbolt, Nevelési Központnál (1-es, 6-os, 7-es, 101-es buszvégállomás).

Eladó NSZK Meyre típusú, utcai, elektromos tolókocsi. Telefon: 28-701.

AUTOMOBIL GMK: AUTÓ ADÁS-VÉTEL, KÖZVETÍTÉS. Telephely: Pécs, Basamalom u. 16. Nyitva: mindennap.

Gumicsónak 12 V-os motorral, kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni a 22-845-ös telefonon, 9—17 óráig.

Eladó új TZ—4—K—14 B kistraktor, plusz munkagépek, új tartalékalkatrészekkel, közületnek is. Telefon: 34-324, esti órákban.

Kárpitozott-ágyadrugós BÚTOROK készítését vállalom. VAJTA KÁRPITOS Pécs, Déryné u. 11.

850-es Fiat, bontva, alkatrészként eladó. 15 óra után: Pécs, Bittner Alajos út 81. sz.

320 db vörösbarna Bramac cserép eladó. Érdeklődni 18 óra után: Pécs, Hajdú Gy. u. 14., II. em. 6.

Új, lengyel hi-fi torony és egyéves, 67 cm-es színes tv eladó. Telefon: 28-607.

Hycomatra átvizsgáztatott Polski Fiat 125-ös szgk. eladó. „80 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bontott faanyag eladó. Érdeklődni mindennap: Nagybudmér, Rákóczi u. 22. sz.

S 120 L, jó állapotban, kevés km-rel eladó. Érdeklődni: Mákos Antal, Port J. u. 10.

Gyerekágyak, járóka, szék eladó. Alig használt. Telefon: 32-550.

Eladó világoskék, mély Biemme és sötétkék plüss sport babakocsi. Telefon: 28-715.

RELUXA 13 SZÍN REDŐNY 6 SZÍN méretről, határidőről kiggően ÁRENGEDMÉNY! TEL: 06-72/20-003

árnyika! szezon végi kedvezmény! TEL:06-72/20 003

PK-s Zsiguli olcsón eladó. Hunyadi út 39. Telefon: 10-420.

2107 (1500) DY-os Lada eladó. Érdeklődni a 17-997-es telefonon.

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot. Antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porcelántárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs. Telefon: 26-963.

Hordóvásár! Az Úttörő utcai mezőgazdasági boltban.

Fűrészüzemben keletkezett hulladékfa nagy mennyiségben eladó. Pécs, Gerle u. 1. sz. Hétköznap: ½ 8—½ 4 óráig.

Keresek megvételre 50 db régi rombuszpalát, lila színben. Jó árat fizetek érte. Cím: Málom, Felső u. 50. Bán Ferenc. Telefon: 22-384.

Eladó szalagfűrész, betonkeverő, barkácsgép, szalagfűrész-forrasztó, szivattyúk, hegesztő, faeszterga, kombinált gyalugép, falmaró, kapálógéphez fűnyíró daráló, gyalugéptengely, oszlopos fúrógép, kéziszerszámok, körfűrész, druzsbamotoros fűrész. Csend u. 11. Telefon: 22-810.

VEGYES

TV-JAVÍTÁS HELYSZÍNEN. a hét minden napján. Telefon: 14-225 BALÁZS.

Korona Tehertaxi 10-351

Francia-, német-, történelemoktatást vállal tanárképzős. Érdeklődni: Pécs, Petőfi u. 64. Amreinn Anna.

Nem lesz gondja alsó tagozatos gyermekével, ha velem korrepetáltatja. „Német—francia nyelven is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KONTÉNER RENDELÉS ESTE 26-347 32-392 NAPPAL

1 éves kortól gyermek gondozását kertes családi házamban vállalom, hét végén és betegség esetén is. Telefon: 21-567. Délelőtt.

Gépjárműközvetítés. — Pécs, Teréz u. 5. sz. Telefon: 22-845. 9—17 óráig.

Fordítás! Pécs, Teréz u. 5. sz. Nyitva: 9—17 óráig.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA-, PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS. Telefon: 28-512.

Gépírásoktatás rövid idő alatt, gyorsított módszerrel, 17 óra után, 10-485.

33-316 BÁSTYA FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

Gyors- és gépírásoktatást vállalok. Telefon: 33-436. 14—18 óráig.

Varrógép- és háztartásigép-javítás: 24-897.

KÖLTÖZTETÉS, 22-857. ZONGORA- ÉS PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Tel.: 28-094 Roczkó.

PANNÓNIA TEHERSZÁLLÍTÁS 1—10 t-ig FIX-BILLENŐPLATÓS ÉS DARUS GÉPKOCSIKKAL 14-184

Épületek talajnedvesség elleni utólagos falszigetelését fúrásos módszerrel, szilikofób anhydro, illetve szikkaton—T anyaggal vállalom, közületek és magánszemélyek részére. Selényi István üzemmérnök, épületszigetelő kisiparos, Komló, Kossuth u. 52. Telefon: 83-104.

HOMOK, FÖLD, SÓDER. 41-333

Komplett tv-antenna 4 adó vételére, a helyi vétel-lehetőségektől függően, felszerelve már 9700 Ft-tól megrendelhető, rövid határidőre. Szauer, Jakabhegyi út 33/3. Telefon: 22-874, vagy 24-225.

Törmelékfelrakás Tempo-Kő FÖLDMUNKA SZÜK HELYEKEN! t. 18-241

Matematikakorrepetálást vállalok. Érdeklődni: Sarohin tábornok út 94. VIII. em. 26.

Videómagnó magyar-hang-beépítés, rádió URH áthangolás, javítás. Pécs, Uránváros, postával szemben, Schubert elektroműszerész. Telefon: 33-817.

VESZÉLYES FÁK, ÁGAK SZAKSZERŰ ELTÁVOLÍTÁSA. 32-392.

HÁZALAP-, EMÉSZTŐGÖDÖR-, PINCEÁSÁS, szállítással. 18-241.

„Léder bőrruházat" Nagy Jenő u. 2. alatt újra várja megrendelőit szeptember 19-től szolgáltatásaival, javításaival, hozott anyagból új termékek gyártásával.

Gépírást lakásomon vállalok. Telefon: 30-910.

Kútásást, -tisztítást és mindenféle földmunkát közületeknek, magánszemélyeknek vállalok. Kolozsvári László, 7761 Kozármisleny, Móra F. u. 43.

1-10 t MTEHERTAXI MOBIL 32-392 FIX BILLENCS DARUS

Channel angol, francia, videós, csoportos nyelvtanfolyam a tv műholdas adásainak megértéséhez. Érdeklődni telefonon: 25-671, 10—15 óra között.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, szerették és becsülték, hogy kedves, jó férjem, szeretett édesapánk, nagyapánk, nevelőapánk, apósunk, sógorunk és rokonunk,

SZŐKE JÓZSEF
öknász

hosszan tartó betegség után, szeptember 9-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 13-án fél 1 órakor lesz a Vasas I.-i temetőben. A gyászoló család.

Szomorúan tudatjuk, hogy szeretett férjem, apukám, fiunk, öcsénk, vőnk,

DITTRICH JÓZSEF,

pellérdi lakos, tragikus körülmények között elhunyt. Temetése október 7-én 15 órakor lesz a pellérdi temetőben. A gyászoló család.

A Pécsi TSZKER vezetősége és szakszervezeti bizottsága mély megrendüléssel tudatja, hogy

DITTRICH JÓZSEF
(1964—1988)

szeptember 27-én közlekedési baleset áldozata lett. Vállalatunk az elhunytat saját halottjának tekinti. Temetése október 7-én 15 órakor lesz a pellérdi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett munkatársunk,

BARTH MÁRIA,

az „S" Modell üzlet dolgozója súlyos betegségben, szeptember 28-án elhunyt. Temetése október 7-én 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Konzum Kereskedelmi és Ipari Rt. gazdasági vezetése, társadalmi szervei és dolgozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy elhunyt

FETTER JÁNOS.

Ezúton közöljük ismerőseivel, rokonaival, hogy temetése október 6-án, csütörtökön fél 4 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

KÓCSÓ FERENC

juhász, életének 57. évében, türelemmel viselt, hosszú betegség után elhunyt. Temetése október 7-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk és dédikénk,

OZV. DÁRDAI JÁNOSNÉ

83 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 6-án fél 2 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett édesanyám, nagymamánk, dédnagymamám és kedves rokonunk,

DOMONKOS JÁNOSNÉ
Fekete Katalin

79 éves korában elhunyt. Temetése október 7-én fél 1 órakor lesz a somogyi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel értesítünk mindenkit, aki szerette, hogy

DR. NÉMETH JENŐNÉ
Gazsi Sára,

siklósi lakos hosszú szenvedás után, 68 éves korában elhunyt. Temetéséről később intézkedünk. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunkat,

UNGVÁRI SÁNDORT

utolsó útjára elkísérték és mély fájdalmunkat bármely módon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az Elektrokomplex Ipari és Szolgáltató Kisszövetkezet, a KISZÖV, a Baranyaker és az összes kisszövetkezet őszinte együttérzéséért, a Zipernovszky Szakközépiskola 2 D. osztálya tanulóinak, tanárainak, az Ágoston Téri Általános Iskola szülői munkaközössége vezetőinek, a 6/B. és 8/B. osztálya diákjainak, tanárainak, minden rokonnak, barátnak, ismerősnek, szomszédoknak a koszorúkért, a virágokért, részvéttáviratokért és együttérzésért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

FULCZ ISTVÁN

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal kifejezték együttérzésüket. Külön mondunk köszönetet a szép búcsúztatásért a meó dolgozóinak és a vasasi bányászzenekarnak. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

FELVESZEK III. oszt. vendéglátó egységbe felszolgálót, „Büfé" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (889)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola kollégiuma középfokú végzettséggel (esetleg nyelvtudással), hétvégekre és ünnepnapokra portásokat keres felvételre. Érdeklődni lehet: Boszorkány u. 2. (Pécs), a kollégium gazdasági vezetőjénél. (4072)

OLAJKÁLYHAFŰTŐT felvesz a Széchenyi Gimnázium. Jelentkezni lehet: Pécs, Kossuth L. u. 44. sz. alatt. (4059)

A PANNÓNIA Sörgyár minőségellenőrzési osztályára laboratóriumi gyakorlattal rendelkező vegyészt-technikus munkatársat keres. Az állással kapcsolatban a 14-811/220-as melléken, dr. Liszt Ferencné osztályvezetőnél lehet érdeklődni. (4062)

A MECSEKI Kultúrpark állatápolót felvesz. Jelentkezni lehet a vidámparki irodában 8—15 óráig. (4070)

A BARANYA Megyei Népművészeti Szövetkezet felvételre keres szakmai gyakorlattal rendelkező kontírozó könyvelőt, pénztárost és általános adminisztrátort. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 17—19., munkaügy, 26-800/14-es mellék. (4054)

KÖTÖTTÁRU-ÖSSZEÁLLÍTÓT keresek. „Sürgős, 364" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (34364)

KONYHAI dolgozót, udvarost felveszünk. Horvátszerb Iskola, Pécs, Szigeti út 97. (243851)

A KESZTYŰ- és Bőrdíszműipari Szövetkezet felvesz gyakorlott steppvarrónőket egyműszakos munkakörbe, jó kereseti lehetőséggel. Jelentkezni lehet: Munkácsy M. u. 10—12., munkaügy. (124133)

A NEVELÉSI központ 2. sz. általános Iskolája takarítónőt felvesz. (124135)

A PÉCSI Távfűtő Vállalat felvesz gyakorlattal rendelkező bérelszámolókat, lehetnek vidékiek is. Jelentkezni lesz: Pécsi Távfűtő Vállalat, Pécs, Tüzér u. 18—20. sz., személyzeti osztály. (4207)

A KACSÓTAI „MECSEKTEJ" felvesz C, D, E kategóriában gépkocsivezetőket. Jelentkezni lehet: „Mecsektej" TKV, Kacsóta. (124136)

A 39-ES Dandár Úti Általános Iskola azonnali belépéssel konyhalányt felvesz. Cím: 39-es dandár út 6., gazdasági vezetőnél. (124137)

A GÉPJÁRMŰJAVÍTÓ Vállalat, Komló, Ipari u. 2. felvesz azonnali belépéssel 5 autószerelőt, 2 karosszérialakatost, 1 gépjármű-villanyszerelőt és 1 géplakatost, minősített hegesztői képesítéssel. Bér megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen a vállalat műszaki vezetőjénél. (124132)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Gyógyszertani Intézete (Pécs, Szigeti út 12. Telefon: 24-122/646-os mellék) fiatal, ambiciózus vegyészt, gyógyszerészt, biológust vagy orvost keres a biokémiai toxikológia és gyógyszermetabolizmus területén végzendő állatkísérletes kutatómunkára. Jelentkezés a megadott címen: dr. Gregus Zoltán egyetemi adjunktusnál. (4053)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Urológiai Klinikája (Pécs, Munkácsy M. u. 2.) műtősnőt, valamint a Fül-Orr-Gége Klinikája (Pécs, Munkácsy M. u. 2.) takarítónőt keres felvételre. Jelentkezés a megadott címen vagy a POTE munkaügyi osztályán, Pécs, Honvéd u. 5. sz. (4163)

A PÉCSI Keményítőgyár felvételre keres érettségizett számlázó-pénztárost, valamint egyműszakos foglalkoztatásra ipk-lakatost és esztergályost. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 47. (4108)

A MAGYAR Nemzeti Bank Igazgatósága felvesz takarítónőket 8 és 4 órás elfoglaltsággal, munkaidőbeosztás: 11—19 óra, illetve 15—19 óra. Jelentkezni lehet: Pécs, Geisler E. u. 6. alatt. (4100)

FELVÉTELRE keresünk ács és kőműves szakmunkásokat, valamint kubikosokat. Érdeklődni lehet: DÉLVIÉP 26. építésvezetőségén. Telefon: 14-459. (4098)

ADMINISZTRATÍV munkakörbe gépíró képesítéssel érettségizett dolgozót cserkúti munkahelyre felveszünk. Dél-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság Építési Üzeme, Pécs, Kulich Gy u. 13. Jelentkezés az irodavezetőnél: 13-566. (4049)

BARANYA TEJ

BARANYA MEGYEI TEJIPARI VÁLLALAT (Pécs, Tüzér u. 15.)

PÁLYÁZATOT HIRDET

KÖZGAZDASÁGI OSZTÁLYVEZETŐ munkakör betöltésére.

A kinevezés meghatározott időre (5 év) szól, mely alkalmasság esetén megújítható.

Bérezés az 5/1983. (XI. 12.) ME. sz. rendeletben foglaltakra figyelemmel, megegyezés szerint.

A munkakör betöltésének alapvető feltétele:
— szakirányú egyetemi, vagy főiskolai végzettség,
— legalább 4 éves szakmai gyakorlat,
— erkölcsi és politikai feddhetetlenség.

A pályázat tartalmazza: — az eddigi munkakörök, — tevékenységek részletes felsorolását, — jelenlegi munkahelyét, beosztását, besorolásának és jövedelmének megjelölését.

A pályázathoz csatolni kell: — részletes önéletrajzot, — szakmai, — politikai iskolai végzettséget és egyéb végzettséget tanúsító okirat hiteles másolatát.

A pályázatot a Baranya Megyei Tejipari Vállalat személyzeti osztályára kell benyújtani, illetve megküldeni, a pályázat megjelenésétől számított 20 napon belül.

A beérkezett pályázatokat bizottság bírálja el, döntésről a pályázó 30 napon belül értesítést kap.

Felvilágosítást ad: személyzeti osztályvezető, (telefon: 26-566)

Orfű, Költségvetési Üzem

jó kereseti lehetőséggel alkalmaz:

- vízvezeték-szerelőt
- parkgondozókat
- segédmunkásokat

Orfű, Széchenyi tér 20.

Tel.: 78-026

Szabad pályák, szabad küzdőterek

Röviden

Sakk. Megyei csapatbajnokság, 12. forduló: Szigetvár—PMSC II. 3,5-8,5, Siklós—Pécsiterv 5,5-6,5, Mázaszászvár—Zsolnay II. 2-10, Pécsvárad—Komló II. 2,5-9,5, PBTC I.—Mohács 8,5-3,5, Zsolnay I.—PEAC 10,5-1,5. Állás: 1. PBTC I. 22, 2. Zsolnay I. 18, 3. Mohács 17, 4. PMSC II. 16, 5. Komló II. 15, 6. Siklós 14 pont. A PBTC I. az utolsó forduló eredményeitől függetlenül már bajnok. Részt vesz az országos bajnokság OB II-be jutásért rendezendő osztályozón.

Labdarúgás. Az Erzsébettelepi Lakóterületi Sportkör október 8-án pénzdíjas kispályás labdarúgó-tornát rendez. Nevezni a Bártfa utcában reggel 8 órától a verseny napján lehet.

Tenisz. A BMTSZ által rendezett megyei seregszemle győztesei: Korbay (P. Spartacus), Bundasz (P. Spart.), Várady (P. Spart.), István (P. Spart.), Varga (Bólyi Medosz), István (P. Spart.), Énock (P. Spart.).

Cselgáncs. Körzeti rangsorversenyt rendeztek Mohácson. A kásádi lányok közül Sipor, Juhász A. és Juhász I. az első helyen, míg Pothorszky a 2-on végzett. A beremendiek közül Waller a harmadik helyet szerezte meg súlycsoportjában. A szentlőrinci lányok közül Petró és Berta 2., Gyenis pedig 3. helyezést ért el.

Modellezés. Salgótarjánban a körrepülő modellek nemzetközi versenyén hat ország versenyzői jöttek össze. Közöttük győzött a pécsi Mórotz. Nyíregyházán a körrepülő modellek túra kategória versenyét a Rátkai—Nagy páros nyerte, a második helyen az ifj. Mohai—Szvacsek páros végzett (mind MHSZ Ércbányász).

Rögbi. KÖFÉM SC—Mecsek LSE 18-16 (6-4). Bajnoki mérkőzés, Székesfehérvár. Pécsi pontszerzők: Hartung (12), és Szenákna (4).

Teke. Pécsi Gázmű—KÖFÉM SC 5-3. NB II. férfi mérkőzés, Székesfehérvár. A pécsiek vidéki győzelme nagy bravúrnak számít. Legjobb pécsi dobók: Koncsecsko (422), Kismihály (417), Berta (410).

Karate. Debrecenben Hajdú Kupa néven nyílt országos Full-contact karateversenyt rendeztek. A verseny első négy helyezettje közül a pécsi DOZSO SE versenyzői is jogosultak az országos első osztályú magyar bajnokságon való indulásra. Ők a következők: Pióca, Molnár, Sepsi, Jorcsák, Tóth, Beck.

Kocogva és két keréken

Több tömegsport rendezvény lesz a hét végén Pécsett.

A kocogóknak október 7-én, pénteken este 6-kor indul futóverseny, a rajt és a cél a Sétatéren lesz. A versenyszámok: Ablak trapp 3,4 km (1 kör), Konzum futás 6,8 km (2 kör), Hunor Sopianae kismaratoni 20,4 km (6 kör). Nevezni a helyszínen 16—17.30 között, vagy előzetesen a VISO-nál (Pécs, Megye u. 21.) lehet. A futáson bárki részt vehet, a nevezési díj 50 Ft felnőtteknek, 30 a diákoknak.

Ugyancsak pénteken lesz a Népszava BMX kerékpárverseny, 16.00 órától. A Kioszk kerthelyisége mögötti területen lesz a rajt, minden 14 éven aluli gyerek indulhat, akinek van BMX kerékpárja. Bukósisak használata kötelező.

Szombaton, október 8-án, 10 órakor egy másik BMX kerékpárverseny lesz, de ennek a színhelye a kertvárosi Melinda utcai szabadidőpark. A nevezési díj 20 Ft, nevezni 8.30—9.45 között lehet a helyszínen. Bukósisakot és kormányvédőt megkövetelnek a rendezők.

Vasárnap, október 9-én, 9.00-kor kezdődik az olimpiai napok kerékpárpróbája. A próba helye az 508-as Szakmunkásképző (Eszék u.) nevezni 8.00—8.45 között lehet ugyanott próbaigazolvánnyal. A táv nők, gyerekek, családok részére 50 km (3 óra a szintidő), férfiaknak 80 km (4 óra a szintidő). Alsó korhatár: 10 év.

További felvilágositások valamennyi tömegsport-rendezvényről a Megye utcai MISO-nál, illetve VISO-nál kaphatók.

*

Erő, ügyesség, gyorsaság, állóképesség

Fitness a Nevelési Központban

A résztvevők számára korhatár nincs

Szerencsére mind több azoknak a száma, akik felismerik, hogy a testi kondíció (fitness) a teljesebb, gazdagabb életvitel kulcsa. A Fitness mozgalom az egyik reális, határozott módja annak, hogy minél szélesebb körben elterjedjen a kondíciófejlesztés gondolata. A program fokozott teljesítménysztenderek elérésére ösztönöz gyermeket, fiatalt, hogy a fizikai tevékenységet fejlesszék olyan mindennapos szokássá, amelyből azután egész életük során hasznuk lesz.

Pécsett, az Apáczai János Nevelési Központban olyan programot dolgoztak ki, amely a jelentkezők négy alapképességét méri fel. Ám nemcsak felméri, de hozzásegíti őket ahhoz, hogy erősebbek, ügyesebbek, gyorsabbak és állóképesek legyenek. Önellenőrzési lehetőséget adnak a bekapcsolódók számára, egyértelműen megmutatva, mit, milyen mértékben kell fejleszteniük. A résztvevők számára korhatár nincs.

A Nevelési Központ Fitness klubja lehetőséget ad a fittség lemérésére, folyamatos fejlesztésére, felmérik a kondicionális képességeket, egyéni edzésprogramokat biztosítanak és a tagok igénybe vehetik a szakemberek tanácsait. A klubtagokat orvosi felmérésekkel tájékoztatják, igénybe vehetik az atlétikai pályákat, a kondicionálótermet és az uszodát. Az atlétikai pálya naponta 18 és 22 óra között, a kondicionálóterem hétfőn, szerdán, pénteken 20 és 22 óra között, az uszoda és szauna hétfőtől péntekig 21 és 22, míg szombaton és vasárnap 9 és 22 óra között, a tornaterem kedden, szerdán és csütörtökön 21 és 22 óra között áll az érdeklődők rendelkezésére.

DN SPORT

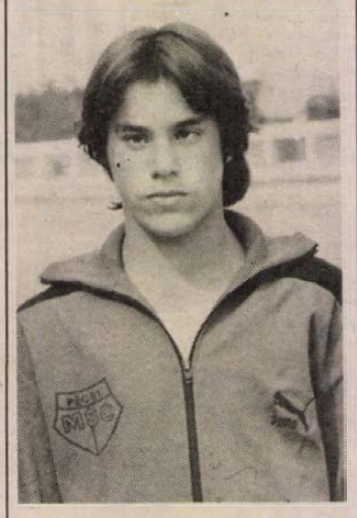
Kézilabda

Komlói Bányász—Balmazújváros 21-20 (6-9). NB I. B. férfiak, Balmazújváros, 800 néző. V.: Gyúró, Rózsa. KBSK: Kulcsár — Burán 5, Soós, Szücs 4, Papp 4, Érsek 1, Juhász. Csere: Pengő (kapus), Szopori (3), Horváth 4, Bedecs, Krich. Edző: Czimmer Tamás.

A gyenge támadójátékot produkáló komlóiak ellen biztosan vezetett az első félidőben a hazai együttes. Szünet után a fiatal átlövőkkel rohamozó kék-fehérek a maguk javára fordították a mérkőzést.

Pécsi BFSE—Kisbér 26-23 (12-9). NB II. férfiak, Pécs, 100 néző. A pécsi góllövők: Tabajdi 5, Duga 5, Ivanics 5, Vuk 4, Fehér 2, Füzesi 2, Kovacsics 2. Kertész 1.

Atlétika



Kétszer is magyar bajnokságot nyert ez évben Magyar Ferenc, a PMSC-Építők atlétája. A 13 éves sportoló a JPTE II. számú gyakorló iskolájába jár, testnevelő tanára Németh József, míg a PMSC-nél Nikolausz Csabáné edzi, A futó eddigi legjobb időeredményei: 400 méteren 54.8 mp., míg 800 méteren 2:08,9.

Kosárlabda

Hazaérkezett olaszországi túrájáról a PVSK női kosárlabda csapata. A vasutasok Palermóban vették részt utoljára egy tornán, amelyen a BEK-győztes Primigi Vicenza, a Crvena Zvezda, a Palermo és a PVSK indult. A pécsiek a Primigitől 73-61 (43-23) arányban szenvedtek vereséget (legjobb dobóik: Hollós (20), Balázs (19) voltak, majd a 3. helyért lejátszott találkozón 108-84 (54-34-re) kikaptak a Crvena Zvezdától. Utóbbi mérkőzésükön Balázs (19), Kiefer (15) és Nedoba (12) dobta a legtöbb pontot.

Mai sportműsor

Kézilabda. PMSC—Spartacus, NB II. nők, városi sportcsarnok, 15.30.

Még mindig olimpia

Tegnapi számunkban kezdtük közölni a szöuli győztesek és magyar helyezettek listáját. A még nem közölt eredmények:

ÚSZÁS:

Férfiak: 100 mell: 1. Moorhouse (Nagy-Britannia), 2. Güttler Károly (Magyarország), 5. Debnár Tamás (Magyarország).
200 mell: 1. Szabó József (Magyarország), 8. Szabó Péter (Magyarország).
100 pillangó: A. Nesty (Suriname).
200 pillangó: M. Gross (NSZK).
200 vegyes: 1. Darnyi Tamás (Magyarország), 4. Szabó József (Magyarország).
400 vegyes: 1. Darnyi Tamás (Magyarország).
4x100 vegyes váltó: 1. Egyesült Államok.
4x200 gyors váltó: 1. Egyesült Államok.
Nők: 100 gyors: 1. Kirstin Otto (NDK).
200 gyors: 1. Heike Fridrich (NDK).
4x100 gyors váltó: 1, NDK.
400 gyors: 1. Janet Evans (Egyesült Államok).
800 gyors: 1. Janet Evans (Egyesült Államok).
50 gyors: 1. Kirstin Otto (NDK).
100 hát: 1. Kirstin Otto (NDK), 2. Egerszegi Krisztina (Magyarország).
200 hát: 1. Egerszegi Krisztina (Magyarország).
100 mell: 1. Dangalakova (Bulgária).
200 mell: 1. Silke Hörner (NDK).
200 pillangó: 1. Kathleen Nord (NDK).
200 vegyes: 1. D. Hunger (NDK).
400 vegyes: 1. Janet Evans (Egyesült Államok).
4x100 vegyes váltó: 1. NDK.

VÍVÁS:

Férfiak: tőr egyéni: 1. S. Cerrioni (Olaszország), 5. Érsek Zsolt (Magyarország).
Kard egyéni: 1. Lamour (Franciaország), 5. Nébald György (Magyarország).
Párbajtőr egyéni: 1. Schmitt (NSZK).
Kard csapat: 1. Magyarország (Bujdosó Imre, Csongrádi László, dr. Gedővári Imre, Nébald György, Szabó Bence).
Párbajtőr csapat: 1. Franciaország, 6. Magyarország.
Nők: tőr egyéni: 1. Fichtel (NSZK), 4. Jánosi Zsuzsa, 6. Stefanek Gertrúd.
Tőr csapat: 1. NSZK, 6. Magyarország (Jánosi Zsuzsa, Kovács Edit, Stefanek Gertrúd, Szőcs Zsuzsa, Tuschák Katalin).

VÍZILABDA:

1. Jugoszlávia, 2. Egyesült Államok, 3. Szovjetunió, 4. NSZK, 5. Magyarország.

XXI. Mecsek rali

A Ferjáncz, dr. Tandari páros is indul az Audival

A hét végén ismét rangos autóverseny színhelye lesz Baranya megye: október 8-án rendezik a XXI. Mecsek ralit a Novotrade Kupáért, a magyar ralibajnokság utolsó futamaként. Bár az már eldőlt, hogy a *Ranga–Dudás* páros megnyerte az országos bajnokságot – emlékezetes, hogy nem minden gond nélkül –, a helyezésekért és a kategória győzelmekért nem akármilyen harc várható. Elég, ha csak arra gondolunk, hogy a kaposvári *Hideg–Kecskeméti* és a bajai *Vizin–Gönczi* párost csupán néhány pont választja el egymástól a második helyért vívott küzdelemben, hogy a pannon volános *Keszler–Lakatos* páros még akár első is lehet az A 8-as géposztályban, hogy a *Juhász –Hajdu* páros még felkerülhet e kategória dobogójára ... A pécsi „újhullámos" versenyzőknek sajnos nem ez lesz a csúcsévük, *Lajtaiék* csupán egy versenyt tudtak befejezni, *Porth Gábor* pedig nem tud rajthoz állni a hét végén, a lába gipszben van.

Az idei Mecsek rali szenzációja ellenben, hogy több évi kihagyás után indul a Ferjáncz–dr. Tandari páros, így ha Rangáék nem is mutatkozhatnak be Pécsett az Audi Quattróval – ismert, hogy csijuk porrá égett –, azért Camel-sárga autó lesz a versenyen. Hogy Ranga László részt vehet-e a ralin, még bizonytalan.

A rali I. és rali II. 165 párasa október 8-án 9 órától rajtol Pécsett, a megyei tanács előtti parkolóból, s várhatóan este hét órától érkeznek vissza. A nap folyamán a versenyzők öt gyorsasági szakaszon hajtanak végig (Kemping–Árpádtető, Józsefháza–Zobáktető, kisvaszari körverseny, Magyarhertelend–Orfű, orfűi elágazás–Szentkút). A szervezők ezeket az utakat a verseny megkezdése előtt egy órával előbb lezárják, kérésük, hogy magánautókkal, motorokkal a zárás előtt se hajtsanak be, ne parkoljanak, mert ezeket a járműveket elszállíttatják. Ugyancsak kérés, hogy az erdőben ne rakjanak tüzet! (A versenybírók utolsó eligazítását október 6-án 17 órakor tartják a pécsi iparosházban, kérik a bírók megjelenését.)

A Mecsek ralira tetszetős és hasznos információkat tartalmazó műsorfüzetet jelentet meg a MAK megyei szervezete: a kiadvány a versenyirodában, az autóklubban és könyvárusoknál vásárolható meg.

R. N.

Fogadás a Budapest Sportcsarnokban

A MOB felhívására teljesen megtelt a Budapest Sportcsarnok tegnap délelőtt, ahol a magyar olimpiai csapat fogadását rendezték meg. Az ünnepségen részt vett *Pozsgay Imre* államminiszter is, aki *Deák Gáborral*, az ÁISH és a MOB elnökével egyetemben meleg szavakkal köszöntötte a Szöulban sikeresen szerepelt magyar olimpiai csapatot. Válaszként *Martinek János*, kétszeres olimpiai bajnok mondott köszönetet a fogadtatásért és a segítségért, amit felkészülésük és szereplésük idején az egész magyar társadalom részéről tapasztalhattak.

Pécsett a TID szervezőbizottsága

A Duna-túra jövője

A főrendező 1989-ben Magyarország

Október 5—8. között Pécsett tartja ülését a világszerte népszerű Nemzetközi Dunatúra, közismert nevén a TID vízitúrát szervező bizottsága. A négynapos megbeszélésre az adott alkalmat, hogy a világ évente legnépesebb regattájának főrendezője — amit a Duna menti országok vízitúra szervezetei felváltva végeznek — jövőre Magyarország lesz. A világ leghosszabb (2082 km), legtöbb országot — NSZK-t, Ausztriát, Csehszlovákiát, Magyarországot, Jugoszláviát, Bulgáriát (Románia nem tagja a szervezetnek) — érintő vízitúrája az elmúlt három évtized alatt a világ legnépesebb túrájává nőtte ki magát. A jövő évi programok előkészítésének megbeszélésére választotta helyszínéül a pécsi Fenyves Szállót a Magyar Természetbarát Szövetség. A megbeszélésen képviseltetni magát valamennyi tagország vízitúra bizottsága.

Forgalomkorlátozás

A Mecsek rali autóverseny miatt forgalomkorlátozás lesz. Október 8-án a kemping–árpádtetői 9 km-es szakaszt 8–18 óra között, a józsefháza–zobáktetői 7 km-es szakaszt 9–18 óra között, a magyarhertelend –orfűi elágazás közötti 3 km-es szakaszt 11–20 óra között, a kisvaszar–magyarszéki elágazás közötti 14 km-es szakaszt 10–20 óra között lezárják.

*

Előző nap, október 7-én a Trapp nap futóverseny lesz Pécsett, a belvárosban. Az útvonalon ideiglenes forgalomkorlátozás lép életbe 18 órától. A verseny a Szent István tér –Janus P. u.–Déryné u.–Nagy Flórián u.–Lyceum u.–Tímár u.–Kossuth tér–Bem u.–Jókai tér–Sallai u.–Alkotmány u.–Attila u.–Báthori u.–Esze T. u.–Szt. István tér útvonalon zajlik.

A PÉCSI KÖZÚTI ÉPÍTŐ VÁLLALAT

megvételre felajánlja

az alábbi jó műszaki állapotban lévő üzemképes munkagépeit:

- 1 db LM 840-es Volvó rakodógép,
- 1 db EO—3322-es tip. kotrógép,
- 1 db D—710-es tip. grader,
- 1 db DG 321 tip. hegesztőagregátor.

A gépek megtekinthetők a vállalat, Pécs, Magtár u. 4. szám alatti géptelepén.

Érdeklődni lehet: a gépészeti osztályon, Pécs, Magtár u. 4. szám alatt.

Telefon: 72-10-184 és a 72-11-669-es számon.
Telexszám: 12-209.

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: BODÓ LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSN 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 278. szám
1988. október 6., csütörtök
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYV... FOLYÓIRATTÁ...

Napirenden a gazdasági társaságokról szóló törvényjavaslat

Megkezdődött az Országgyűlés őszi ülésszaka



Megkezdte munkáját október 5-én az Országgyűlés őszi ülésszaka MTI—TELEFOTO

Személyi döntések: Beck Tamás kereskedelmi miniszter, az Országgyűlés új alelnökei: Jakab Róbertné és dr. Vida Miklós — A parlament elfogadta a gazdasági társaságokról szóló törvényjavaslatot — Villányi Miklós expozéja

Szerda délelőtt 10 órakor Stadinger István elnökletével megkezdte munkáját az Országgyűlés őszi ülésszaka. Az ülésen részt vett Straub F. Brunó, az Elnöki Tanács elnöke, Grósz Károly, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke, jelen voltak a Politikai Bizottság tagjai, a Központi Bizottság titkárai. A páholyokban foglaltak helyet a Budapesten akkreditált diplomáciai képviseletek vezetői, s a hazai és a nemzetközi sajtó nagy számban megjelent képviselői.

A képviselők egyperces néma felállással adóztak az előző ülésszak óta elhunyt dr. Kósa Antal (Bács-Kiskun m., 3. vk.) képviselő, nyugalmazott termelőszövetkezeti elnök emlékének.

Ezt követően a törvényhozó testület elfogadta az ülésszak tárgysorozatát.

1. Személyi javaslatok tárgyalása.

2. A gazdasági társaságokról szóló törvényjavaslat tárgyalása.

3. A vállalkozási nyereségadóról szóló törvényjavaslat tárgyalása.

4. Az általános forgalmi adóról és a személyi jövedelemadóról szóló törvények módosítása.

5. A környezetvédelmi és vízgazdálkodási miniszter tájékoztatója a bős–nagymarosi beruházás helyzetéről.

6. Az országgyűlési ügyrend korszerűsítését előkészítő bizottság elnökének tájékoztatója az előkészítés állásáról.

7. Interpellációk, kérdések.

Az első napirendi pont – a személyi javaslatok tárgyalása következett.

Az országos választási elnökség javaslatát – *a dr. Kósa Antal* képviselő elhalálozása miatti megüresedett képviselői helyre a választókerület eddigi pótképviselőjének, *dr. Molnár Frigyesnek* a megválasztását – az Országgyűlés egyhangúlag elfogadta.

Ezt követően a Hazafias Népfront Országos Tanácsától érkezett javaslat alapján – felmentés, elhalálozás és lemondás miatt – megüresedett tisztségek és tagsági helyek betöltéséről döntöttek.

Az Országgyűlés *Nagyiványi Andrást*, az építési és közlekedési bizottság tagját a bizottság elnökévé, *dr. Berdár Bélát*, a településfejlesztési és környezetvédelmi bizottság tagját a bizottság elnökévé választotta meg.

Dr. Puskás Sándort, a terv- és költségvetési bizottság tagját a bizottság titkárává, *Tarjáni Tibort*, az építési és közlekedési bizottság tagjává, *dr. Tóth Károlyt* és *dr. Nagy Gyulát* a külügyi bizottság tagjává, *dr. Fodor Istvánt* a településfejlesztési és környezetvédelmi bizottság tagjává, *Simon Pétert* (Borsod m.), a terv- és költségvetési bizottság tagjává választották meg.

Az Országgyűlés a legutóbbi ülésén hozott állásfoglalás alapján az Alkotmány-előkészítő Bizottságot kiegészítették az abból eddig hiányzó 11 megye képviseletével, amelyet ezentúl a megyei képviselőcsoportvezetők látnak el. Az Országgyűlés e javaslatot – két tartózkodással – elfogadta, így a bizottság tagja lett *Kasó József* (Baranya megye), *Németh Ferenc* (Békés m.), *Kiss Dezső* (Borsod-Abaúj-Zemplén m.), *Katona Sándor* (Fejér m.), *Weiszböck Rezsőné* (Győr-Sopron m.), *Zsolnay Katalin* (Komárom m.), *dr. Hütter Csaba* (Nógrád m.), *Biró Miklós* (Szabolcs-Szatmár m.), *dr. Bugán Mihály* (Szolnok m.), *Bozsó Jánosné* (Tolna m.), és *Rujsz Lászlóné* (Vas m.).

Ezután *dr. Antallfy Györgyöt*, az Alkotmány-előkészítő Bizottság tagját hét tartózkodással a bizottság alelnökévé választották.

Az Országgyűlés négy tartózkodással jóváhagyta a legutóbbi ülésén tett javaslatot, hogy az adóügyi ad hoc bizottság új tagokkal kiegészítve reform ad hoc bizottságként tevékenykedjen.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa és az Elnöki Tanács Országgyűléshez intézett átiratában megfogalmazott javaslat alapján *Marjai Józsefet*, a Minisztertanács elnökhelyettesét, kereskedelmi minisztert – négy tartózkodással – érdemei elismerése mellett, saját kérésére felmentették tisztségéből. *Beck Tamást*, a Magyar Gazdasági Kamara elnökét, a BUDAFLAX vezérigazgatóját 2 ellenszavazattal és 12 tartózkodással kereskedelmi miniszterré választották meg a képviselők.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának és a Hazafias Népfront Országos Tanácsának indítványát megszavazva, *Cservenka Ferencnét* és *Péter Jánost* – kérésükre, érdemeik elismerése mellett – felmentették az Országgyűlés alelnöki tisztségéből.

A Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöksége az országos listán megüresedett öt képviselői hely betöltésére indítványozták, hogy válasszák meg képviselőnek *Grósz Károlyt*, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkárát, a Minisztertanács elnökét, *Huszár Istvánt*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa főtitkárát, *Márton Jánost*, a Hazafias Népfront OT alelnökét, *Nagy Sándort*, a Szakszervezetek Országos Tanácsa főtitkárát és *Németh Miklóst*, az MSZMP KB titkárát.

A titkos szavazás eredményeként *Grósz Károly* 322 szavazattal (37 ellenszavazattal), *Huszár István* 328 szavazattal (31 ellenszavazattal), *Márton János* 343 szavazattal (16 ellenszavazattal), *Németh Miklós* 325 szavazattal (34 ellenszavazattal) és *Nagy Sándor* 329 szavazattal (30 ellenszavazattal) választották az országos listán képviselővé.

Az országgyűlés alelnökévé a képviselők *Jakab Róbertnét*, a Magyarországi Szlovákok Demokratikus Szövetségének főtitkárát 260 szavazattal, valamint *dr. Vida Miklós* nyugalmazott vezérigazgatót 290 szavazattal választották meg. A harmadik jelölt, *Orosz Adél* nyugalmazott balettigazgató 129 szavazatot kapott.

Az elnök ezután köszöntötte *Straub F. Brunót*, az Elnöki Tanács elnökét, aki – mint ismeretes – megválasztása idején az Egyesült Államokban tartózkodott, ezért új tisztségében első alkalommal vesz részt a törvényhozó testület ülésén.

*

Az országgyűlés által kereskedelmi miniszterré megválasztott *Beck Tamás* letette a hivatali esküt *Straub F. Brunó*, az Elnöki Tanács elnöke előtt. Az eskütételen jelen volt *Grósz Károly*, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke, *Kállai*

(Folytatás a 2. oldalon)

Budapesten ülésezett a Varsói Szerződés Tagállamai Egyesített Fegyveres Erői katonai tanácsa



Grósz Károly, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke október 5-én, a KB székházában fogadta a Varsói Szerződés Tagállamai Egyesített Fegyveres Erői katonai tanácsának tagjait MTI—TELEFOTO

Grósz Károly fogadta a tanács tagjait

A Varsói Szerződés Tagállamai Egyesített Fegyveres Erői katonai tanácsa október 3. és 5. között Budapesten tartotta soros 38. ülését.

Az ülés munkájában *Viktor Kulikov*, a Szovjetunió marsallja, az Egyesített Fegyveres Erők főparancsnoka, a katonai tanács tagjai, valamint a Varsói Szerződés Tagállamai honvédelmi minisztériumainak és az Egyesített Fegyveres Erők vezető szerveinek felelős beosztású személyei vettek részt.

A katonai tanács összegezte az egyesített fegyveres erők felkészítésének 1988. évi eredményeit, meghatározta az új kiképzési évre vonatkozó feladatokat. Megvizsgálta az Egyesített Fegyveres Erők parancsnoksága gyakorlati tevékenységének néhány más kérdését, amelyek a Politikai Tanácskozó Testület és a Honvédelmi Miniszteri Bizottság ez év júliusi ülésein elfogadott határozatokból és a Varsói Szerződés Tagállamai védelmi, katonai doktrínájának követelményeiből adódnak.

A barátság és együttműködés légkörében lezajlott ülésen a résztvevők a napirenden szereplő kérdésekben egyeztetett ajánlásokat fogadtak el.

Grósz Károly, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke szerdán a Központi Bizottság székházában fogadta a Varsói Szerződés Tagállamai Egyesített Fegyveres Erői katonai tanácsának tagjait.

A találkozón Viktor Kulikov, a Szovjetunió marsallja, az Egyesített Fegyveres Erők főparancsnoka tájékoztatta a párt főtitkárát a katonai tanács üléséről, azokról az ajánlásokról, amelyeket az Egyesített Fegyveres Erők kiképzésével, az együttműködés továbbfejlesztésével kapcsolatban a katonai tanács elfogadott. Ezt követően Grósz Károly tájékoztatást adott hazánk kül- és belpolitikai életének aktuális kérdéseiről.

A szívélyes, elvtársi találkozón részt vett Fejti György, az MSZMP Központi Bizottságának titkára és Kárpáti Ferenc vezérezredes, honvédelmi miniszter.

Elutazott hazánkból Viktor Kulikov

Viktor Kulikov, a Szovjetunió marsallja, a Varsói Szerződés Tagállamai Egyesített Fegyveres Erői főparancsnoka – kíséretében *Anatolij Gribkov* hadseregtábornokkal, az Egyesített Fegyveres Erők törzsének főnökével – az általa vezetett katonai delegáció élén szerdán elutazott Budapestről. Búcsúztatásukra a Ferihegyi repülőtéren megjelent *Kárpáti Ferenc* vezérezredes, honvédelmi miniszter, valamint a Honvédelmi Minisztérium katonai tanácsának több tagja.

Ugyancsak szerdán utaztak el Budapestről azok a magas rangú katonai küldöttségek, amelyek a Varsói Szerződés Tagállamai testvéri hadseregei képviseletében részt vettek a VSZ katonai tanácsának 38. ülésén.



Szavaz az országgyűlés MTI—TELEFOTO

Megkezdődött az Országgyűlés őszi ülésszaka

(Folytatás az 1. oldalról)

Gyula, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke és *Katona Imre*, az Elnöki Tanács titkára.

*

Az előző ülésszak óta alkotott törvényerejű rendeletekről szóló jelentéshez *dr. Fodor István* (Pest m.) fűzött megjegyzést.

A képviselők a Népköztársaság Elnöki Tanácsának jelentését tudomásul vették.

A napirendi pontnak megfelelően az országgyűlés a gazdasági társaságokról szóló törvényjavaslat tárgyalásával folytatta munkáját.

Kulcsár Kálmán expozéja



Országgyűlés: dr. Kulcsár Kálmán igazságügy-miniszter expozéját tartja
MTI—TELEFOTO

Kulcsár Kálmán igazságügy-miniszter expozéja bevezetőjében kiemelte: ha nem akarjuk, hogy a távolság hazánk és a világ élvonala között a gazdasági fejlettség szempontjából tovább növekedjen, úgy a társasági formák modernizálását sem hanyagolhatjuk el. A gazdasági társaságokról szóló, most előterjesztendő törvény gazdaságpolitikai, jogpolitikai, társadalompolitikai és ideológiai szempontból egyaránt igen jelentős, az utóbbi évek jogalkotási gyakorlatából kiemelkedő jogszabály – hangsúlyozta.

– A társasági törvény a társas vállalkozások, a piaci integráció kibontakozásának az alapjait teremti meg. Jelentős mértékben hozzájárulhat tehát ahhoz, hogy a társadalmi tulajdon a tőkeáramlás felgyorsulása révén ott hasznosuljon, ahol a hosszú távú jövedelmezőség tekintetében erre a legjobb lehetőségek mutatkoznak. Elősegítheti, hogy leomoljanak a különböző tulajdonformák közé emelt mesterséges korlátok, s ezzel a gazdaságban rejlő mozgáslehetőségek kiteljesedjenek.

A gazdasági társaságokról szóló törvényjavaslat gazdasági, gazdaságpolitikai célkitűzéseit az igazságügyminiszter így foglalta össze:

– A gazdaság strukturális megújulásának alátámasztására a társadalom hosszú távú, tartós érdekeit figyelembe véve nőjön a dinamikusan fejlődő társas vállalkozásoknak a gazdaságban betöltött szerepe, ennek révén korszerűsödjön a termékszerkezet, fokozódjon a népgazdaság jövedelemtermelő képessége;

a piaci igényekhez rugalmasabban alkalmazkodó gazdasági társaságok révén növekedjék a piaci szereplők száma, és így tervszerű piacépítés keretében táguljon a verseny hatóköre;

a gazdasági társaságok létrejöttével is gazdagodjanak a gazdálkodó szervezetek közötti termelési, értékesítési együttműködési kapcsolatok, a gazdálkodó szervezetek együttműködésére épülő közvetlen tőkeáramlási csatornák bővülésével és fejlődésével csökkenjen a költségvetés és a bankrendszer kockázata;

a vállalat rövid távú érdekeken nyugvó autark fejlesztése helyett erősödjön a pénzben, illetőleg az értékpapírban való befektetés és kockázatvállalás. A vállalatok és az állampolgárok közötti együttműködés akadályainak megszüntetésével váljék lehetővé az egyéni megtakarítások legális keretekben történő közösségi hasznosítása, az egyéni kezdeményezés szocialista vállalkozásokhoz kötött kibontakoztatása;

új lépést tegyünk a korszerű állami vagyonkezelés szervezeti rendjének kialakítása útján az össznépi tulajdon hatékonyabb hasznosítása érdekében;

jöjjenek létre a kisvállalkozások működésének biztonságát erősítő olyan gazdasági társasági formák, amelyek megkönnyítik a kisvállalkozások beépítését a szocialista népgazdaságba, elősegítve a kisvállalkozások restriktiv kezelésének megszűnését;

alakuljon ki a különböző gazdálkodó szervezetek, vállalkozások piachoz alkalmazkodó természetes önmozgásának, egymásba való átalakulásának jogilag szabályozott rugalmas rendszere;

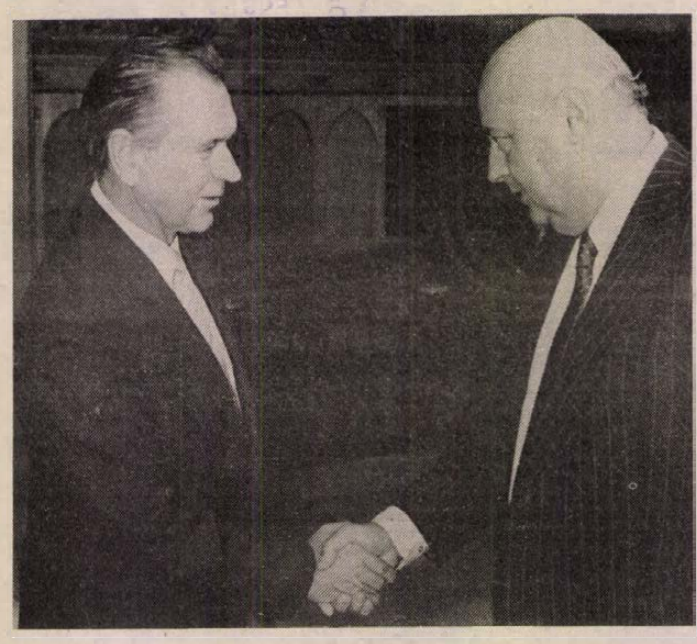
erősödjön a külföldi működőtőke közvetlen megjelenése a magyar népgazdaságban.

A törvény hatálya mindenekelőtt kiterjed a legegyszerűbb kisvállalkozási, családi vállalkozási alakzatokra, azaz a tagok korlátlan és egyetemleges felelősségével működő közkereseti társaságokra. Ez utóbbi alformájaként a törvény változatlanul intézményesíti a gyakorlatban az 1982. január 1-jétől bevezetett gazdasági munkaközösséget, illetve új néven és finomítottabb szabályozásban a vállalati gazdasági munkaközösséget, amelyet a törvényjavaslat jogi személy felelősségvállalásával működő gazdasági munkaközösségnek nevez. A közkereseti társasághoz kapcsolódva új lehetőséget hordoz magában a betéti társaság újramegh honosítása, amelyben a személyesen közreműködő beltagok mellett a kültagok csak vagyoni befektetéssel vesznek részt. Ezt követően a törvényjavaslat szabályozza a koordinatív társasági formát jelentő egyesülést, illetve a tagok kezesi felelőssége mellett működő közös vállalatot. A szabályozás sorrendjében ezt követi a tőke- és személyegyesülés határán álló, a kisebb és a középvállalatokra modellezett korlátolt felelősségű társaság, a kft; majd pedig a nagyobb vállalatok tipikus formájaként a tagsági jogokat értékpapír formájában kifejező, ezen nyugvó részvénytársaság, az rt. működésének rendezése fejezi be a szabályozást.

A törvényjavaslat alapján – a szövetkezetek kivételével – egy törvénybe kerül az üzleti vállalkozásra irányuló valamennyi társas vállalkozási forma szabályozása – mutatott rá a tárca vezetője, s utalt arra, hogy ilyen magas szintű és ilyen mértékben kidolgozott rendezéssel először Magyarország lép a világ közvéleménye elé.

– A társasági törvény – mondotta a továbbiakban – beilleszkedik gazdasági jogrendszerünk modernizálásának folyamatába, ugyanakkor minőségében más törvény, mint gazdasági jogunk korábbi részei.

Kulcsár Kálmán expozéjában hangsúlyozta: — A most beterjesztett és a társadalmunk jelenlegi arculatához, gazdasági lehetőségeinkhez igazodó törvény működése vegyes gazdaságot tételez fel. Messzemenően elismeri az állampolgári és a vállalati vállalkozások szabadságát, a gazdasági alkotmányosság körébe tartozó alapjogként teremti meg az állampolgárok, illetve szervezeteik részére a társulási jogot, leépíti a társaságok feletti államigazgatási gyámkodást, kiteljesíti a társaságokkal kapcsolatos bírói tevékenységet. E törvény alapján tehát igen tág tere nyílik a felelős állampolgári és vállalati cselekvésnek.



Grósz Károly, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke gratulát Beck Tamásnak az eskütétel után MTI—TELEFOTO

Beck Tamás életrajza

Beck Tamás gépészmérnök 1929-ben született. Szakmai pályafutása a magyar iparhoz kötődik. Pályáját adjunktusként a Vörös Akadémián kezdte, majd a Könnyűipari Minisztériumban dolgozott. 1963-tól 1970-ig igazgatófőmérnök, majd a Könnyűipari Szervezési Intézet műszaki igazgatója, 1973 óta a Buda-flax Lenfonó és Szövőipari Vállalat vezérigazgatója volt. Címzetes főiskolai tanár, 1986-tól az Iparpolitikai Tanács tagja. A Magyar Kereskedelmi Kamara – 1988-tól Magyar Gazdasági Kamara – elnökségi tagja, alelnöke, majd 1982 júniusa óta elnöke. Az MSZMP Központi Bizottságának tagja. 1985-ben Állami-díjjal tüntették ki.

Nyilvánvaló, hogy a legnehezebben az emberek tudata alakítható át. Az ideológiai munkában éppen ezért nagy súlyt kell helyezni annak belátttatására, hogy a részvénytársaság, a tőzsde és más társasági fogalmak olyan technikák, módszerek, eszközök, amelyek nem kizárólag a kapitalista társadalmakhoz kötődnek, hanem társadalmi tartalmuk szerint ítélendők meg, így céljaink elérése érdekében is maradéktalanul felhasználhatók.

A törvényjavaslat az egységes szemléletre tekintettel külön szövetkezeti vagy mezőgazdasági társasági formát nem tartalmaz. Igyekszik azonban a lehető legnagyobb teret adni a szövetkezetek egymás közötti társulásainak.

A továbbiakban kitért arra is, hogy a magyar jogban ezidáig általában nem megfelelően rendezettek az egyes gazdálkodó szervezeti formák egymásba való átalakulásának feltételei. Éppen megindultak egy átalakulási törvény elkészítésének munkálatai is. Ez az átalakulási törvény szabályozná a gazdasági társaságok egymásba való átalakulásának kérdéseit, tehát például azt, hogy hogyan lehet kft.-ből részvénytársasággá, vagy részvénytársaságból kft.-vé alakulni.

Ezt követően az állampolgárok társulási lehetőségeiről szólt. Kiemelte, hogy az eddigiekkel ellentétben az állampolgárok korlátozások nélkül társulhatnak hazai és külföldi gazdálkodó szervezetekkel. Tisztán magánszemélyek is létrehozhatnak jogi személyiséggel rendelkező társasági formát, így korlátolt felelősségű társaságot és részvénytársaságot is. Mód nyílik a személyes közreműködés nélkül, tisztán vagyoni betéttel, illetve erre korlátozó felelősséggel társaságok alapítására, illetőleg a bennük való részvételre. Külön felhívta a figyelmet arra, hogy a törvényjavaslat az állampolgárok részére is lehetővé teszi az egyszemélyes kft. alapítását, ez a kisipar és a magánkereskedelem számára nyújt további lehetőségeket.

— A törvény ezen rendelkezéseinél abból indultunk ki — hangsúlyozta —, hogy ne emeljenek adminisztratív korlátokat az állampolgári vállalkozások elé. Ezeknek ugyanis, azon túlmenően, hogy rendkívül könnyen kijátszhatók, diszkriminatív jellegük is van. Az állam piaci intervenciós lehetőségekkel kézben tudja tartani az állampolgári vállalkozásokat, ha ez szükséges; így indokolatlan bármilyen külön engedély előírása a tisztán állampolgárokból álló részvénytársaságok alapításához. A törvény azonban nem teszi lehetővé a zárt körű alapítást, illetve az állami túljegyzés visszautasítását, éspedig pontosan annak érdekében, hogy az állam — szükség esetén — a részvények megvásárlásával a kizárólag természetes személyekből álló részvénytársaságot megfelelően átalakíthassa.

Végső biztosítékként, – bár több oldalról vitatottan –, a törvény azt a rendelkezést tartalmazza, hogy a kizárólag természetes személyekből, mégpedig belföldi természetes személyekből álló gazdasági társaság munkavállalóinak száma nem haladhatja meg az 500 főt. A gazdasági munkaközösségek esetében ebbe a létszámba a személyes munkavégzésre kötelezett tagok is beleszámítanak.

A külföldi működőtőke behozatalának serkentése érdekében a törvény jelentős mértékben megnöveli a külföldiek társulási lehetőségeit – hangoztatta a miniszter. Külön aláhúzta, hogy a törvény szerint a külföldiek belföldi magánszemélyekkel is társulhatnak, a törvényben szabályozott hat társasági forma mindegyike nyitva áll a külföldiek előtt is.

Befejezésül a törvény előkészítésével foglalkozott Kulcsár Kálmán.

A szakmai viták igen hasznosak voltak, és sokban gazdagították a törvényjavaslatot – jelentette ki.

Végül kérte az Országgyűlést, hogy a jogi, igazgatási és igazságügyi bizottság kiegészítő és módosító indítványaival együtt — amelyeket a kormány elfogad —, a javaslatot emelje törvényerőre.

*

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa *Marjai Józsefnek*, a Minisztertanács elnökhelyettesének, kereskedelmi miniszternek eredményes munkássága és közéleti tevékenysége elismeréseként, nyugállományba vonulása alkalmából a Magyar Népköztársaság Érdemrendje kitüntetést adományozta.

A kitüntetést *Straub F. Brunó*, az Elnöki Tanács elnöke adta át. Jelen volt a kitüntetés átadásánál *Grósz Károly*, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke, *Kállai Gyula*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa elnöke és Katona Imre, az Elnöki Tanács titkára.

*

Ebédszünet után taps fogadta az először elnöklő *Vida Miklóst*, aki megköszönte, hogy megválasztották az Országgyűlés alelnökévé, köszöntötte az újonnan megválasztott országgyűlési képviselőket, és eredményes munkát kívánt nekik.

Sajtóértekezlet

Az ülésszak szünetében az Országgyűlés sajtóirodája lehetőséget teremtett arra, hogy a két újonnan választott alelnök, *Jakab Róbertné* és *dr. Vida Miklós* találkozzon a hazai és a nemzetközi sajtó képviselőivel.

Jakab Róbertné egy felvetésre válaszolva hangoztatta: megválasztását nem szabad úgy értelmezni, hogy „a nemzetiség kapott egy újabb rangot", de feltétlenül megtiszteltetés nemzetisége számára is. A hazai nemzetiségi pedagógusképzést érintő kérdésre válaszolva maga is egyetértett annak sürgető reformjával.

Dr. Vida Miklós elképzeléseiről szólva elmondta, olyan bizottságok munkájának koordinálását kívánja segíteni, amelyek főként a termelő – értéktermelő – folyamatok, az innováció kérdésével foglalkoznak. Munkastílusát az Alkotmány, illetve a Parlament mindenkori aktuális ügyrendje irányítja majd. Jakab Róbertné kijelentette: a képviselők munkáját technikai gondoknak nem szabad hátráltatniuk.

Faragó András, az Országgyűlés Sajtóirodájának vezetője a sajtóértekezlet végén bejelentette, hogy 13 órakor az alternatív katonai szolgálat bevezetését javasló csoport küldötteitől egy felhívást vett át, amelyet az Országgyűlés elnökének címeztek. A petícióban –, amelyet több százan írtak alá – arra kérik az illetékeseket, hogy gyorsítsák meg a törvény előkészítésével kapcsolatos munkát. A sajtóiroda vezetője elmondta azt is, hogy a Parlament közelében mintegy kétszáz fős csoport gyülekezett, hogy személyes jelenlétével adjon nagyobb hangsúlyt a kérésnek.

Szűrös Mátyás felszólalása

Szűrös Mátyás, az MSZMP Központi Bizottságának titkára kapott elsőként szót a vitában. Mindenekelőtt azt hangsúlyozta, hogy a törvény megalkotása szervesen illeszkedik azoknak a lépéseknek a sorába, amelyek a reformfolyamat kiteljesülését, szocialista gazdaságunkban a piaci viszonyok fokozottabb érvényesülését segítik elő.

Az MSZMP Központi Bizottságának gazdasági-társadalmi kibontakozási programja és a kormány stabilizációs munkaprogramja egyaránt tervbe vette a gazdasági társaságokra vonatkozó korszerű jogi szabályozás megteremtését.

A társasági törvény megújítására irányuló tevékenységünk illeszkedik a jelenlegi szocialista fejlődés alapvető áramlatához. Az új társasági törvény sorsát élénk érdeklődés kíséri a külföld részéről is.

Kitért arra, hogy az új társasági törvény által kínált társulási formák tisztább viszonyokat teremthetnek a gazdálkodásért viselt felelősség kérdésében is. A gazdasági társaságokban a gyakorlatban jobban megvalósulhat az a régóta vallott elv, hogy a vállalkozás sorsát érintő döntéseket ott hozzák meg, ahol legnagyobb a tájékozottság, legközvetlenebb az érdekeltség.

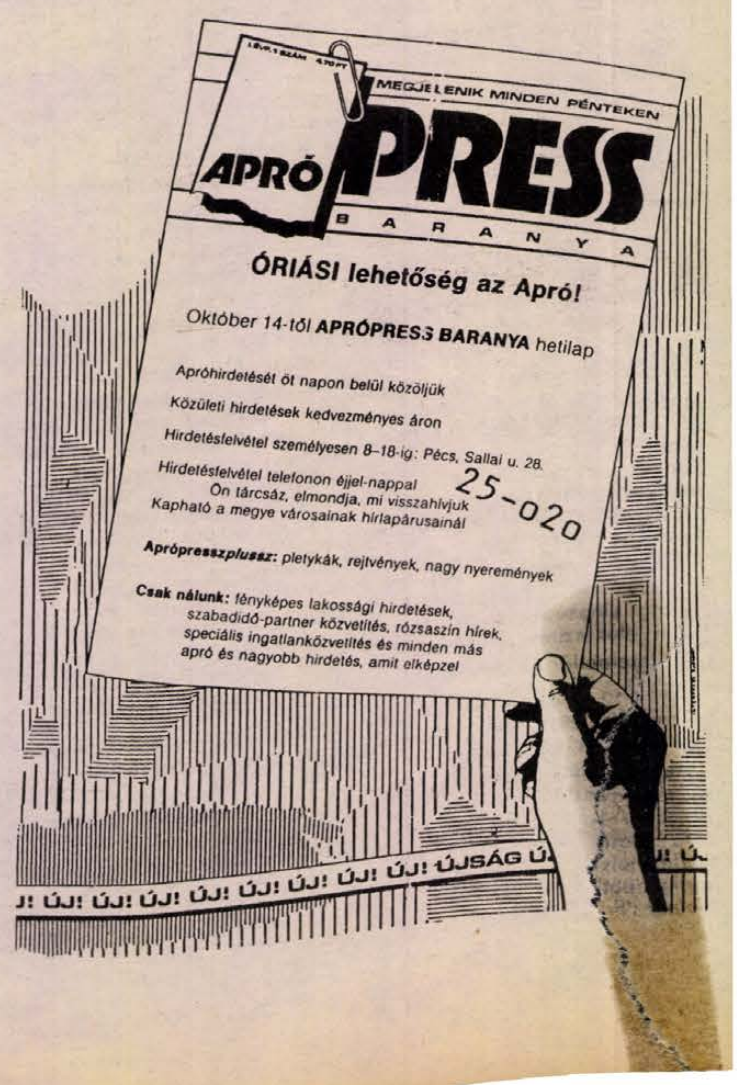
A magyar gazdaságban nagy erők szunnyadnak, amelyek kibontakoztatásához azonban megfelelő kereteket, csatornákat kell kiépíteni. A társadalmi tulajdon összekapcsoló szerepét megerősítve lehetőséget kell biztosítani a különböző tulajdonformák szervezett együttműködését biztosító vegyesvállalkozások számára. Az állampolgári vállalkozások új formáinak megteremtésével jelentős nyitás hajtható végre az egyéni kezdeményezések ösztönzésében és mozgásterének kiszélesítésében.

Saját tapasztalataink, de más országok példája is azt erősíti meg, hogy vannak olyan tevékenységek, amelyek hatékony ellátására nem az állami nagyüzemek alkalmasak, hanem a szövetkezeti, a különféle társult, magán- vagy személyi tulajdon nyújtotta szervezeti keretek.

Ezek az új körülmények érintik az elosztási viszonyokat is. Minden bizonnyal növekedni fog a közvetlenül munkából származó jövedelmek mellett a megtakarítások befektetéséből származó bevételek aránya.

Jóllehet, a társasági törvény a jelenleginél sokkal szélesebb körben teszi lehetővé a magántevékenységek kibontakozását, s ily módon teret nyer az értéktöbblet ellenszolgáltatás nélküli elsajátítása, ez azonban nem jelenti azt, hogy az állam gazdaságpolitikai szándékaitól függetlenül jelen-

(Folytatás a 3. oldalon)



Megkezdődött az Országgyűlés őszi ülésszaka

(Folytatás a 2. oldalról)

tős magánvállalatok jönnének létre, vagy a magánvagyon túlságosan megnövekedne. Az állam közvetett — főként gazdasági — eszközökkel befolyásolhatja a magánszektor működési feltételeit.

A korábban nem gazdasági célú megtakarításokat most várhatóan a gazdaságba fektetik be hasznot hozó módon.

Sokak fejében megfordul, hogy a megnyíló vállalkozási formák csak a társadalom kisebb része számára elérhetőek, sőt még az is, hogy a vállalkozók bizonyos köre – hasonlóan némely állami vállalatokhoz és szövetkezetekhez – befektethető vagyona egy részét a jelenlegi gazdálkodási viszonyok ellentmondásainak és joghézagainak kihasználásával, vagy a hiánygazdaság körülményeinek meglovagolásával szerezte. A törvényes befektetés ily módon számukra a vagyon „tisztára mosását", a gazdagodást kínálja, miközben a lakosság többsége számára az életkörülmények egyre nehezebbé, szorítóbbá válnak. A törvényes vagyon befektetéséhez a társasági törvény jogszerű kereteket teremt, s elismeri az ebből származó jövedelmeket. Ezt azonban meg kell különböztetni az említett ügyeskedéstől, amelynek kezelésére, meggátolására a jövőben nagyobb figyelmet kell fordítani.

A vállalkozások kétségtelenül megnövelik a jövedelmi különbségeket az egyének és az egyes lakossági csoportok között is.

Az új szervezeti formák felvetik az érdekérvényesítéssel kapcsolatos eddigi felfogás és gyakorlat újragondolását is.

Szűrös Mátyás hangsúlyozta azt is, hogy a társasági törvény remélt hatásainak kibontakozására további reformlépésekre van szükség.

– A társasági törvény elfogadása a külföld szemében is a reformprogram végrehajtása iránt elkötelezettségünk fontos bizonyítéka. Szándékaink komolyságának, ezáltal a magyar politikának a megítélése tehát a reform valóra váltásával fonódik össze.

E gondolatok jegyében az MSZMP Központi Bizottsága nevében elfogadásra javasolta a törvénytervezetet.

A vitában a következő képviselők szólaltak fel: *Tóth Ilona* (Veszprém m., 13. vk.), a Szakszervezetek Veszprém Megyei Tanácsának vezető titkára, *dr. Eke Károly* (Csongrád m., 10. vk.), a Magyar Rádió tudományos főmunkatársa, és *dr. Szabó Kálmán* (Budapest, 36. vk.) akadémikus, a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem tanszékvezető egyetemi tanára.

Szabó Kálmán felszólalása után – mivel utolsó javaslata egyben konkrét szövegmódosító indítvány is volt – az elnök szünetet rendelt el. A szünetben a javaslat megvitatására ülést tartott az országgyűlés jogi, igazgatási és igazságügyi bizottsága.

Kulcsár Kálmán válasza

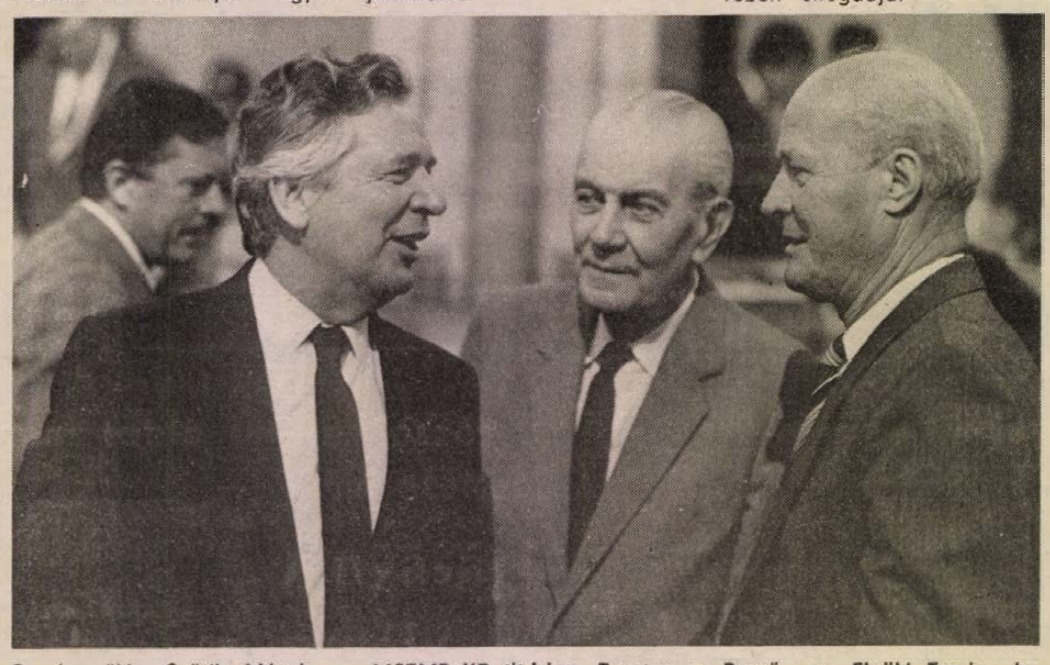
Kulcsár Kálmán a vitában elhangzottakra reagálva kifejtette: a vállalati törvényt az átalakulási törvénnyel együtt munkálhatják ki. A törvény előkészítését meggyorsítják, és várhatóan a jövő év első felében a Parlament elé terjesztik.

A cégbírósággal kapcsolatos aggályokkal kapcsolatban elmondotta, hogy a megyei bíróságok mellé is rendelnek majd egy vagy két cégbírót, annak megfelelően, hogy milyen ügyforgalom várható. A minisztertanácsi ülésen született határozat értelmében a cégbíráskodás kiszolgálására 150 szakembert máris szervezhetnek. A cégbírák kiképzésénél hazai és külföldi szakembereket egyaránt igénybe vesznek majd.

Javaslatokra válaszolva rámutatott: napirenden van – a SZOT-tal egyetértésben – az átfogó szakszervezeti törvény megalkotása. Hangsúlyozta: a dolgozói részvétel azokban a társaságokban, amelyekről a törvényjavaslatban szó van, nem érdekképviselet, hanem lényegében a vállalati vagy társasági vezetés ellenőrzése, ezért helytelen volna ilyen esetben a szakszervezetnek többletjogokat adni más alakulatokhoz képest.

Határozathozatal következett: az Országgyűlés a jogi, igazgatási és igazságügyi bizottság módosító javaslatát, majd a gazdasági társaságokról szóló törvényjavaslatot – általánosságban és a megszavazott módosításokkal részleteiben is – egyhangúlag elfogadta.

Ezután – az elfogadott napirendnek megfelelően – *Villányi Miklós* pénzügyminiszter terjesztette elő a vállalkozási nyereségadóról szóló törvényjavaslatot.



Országgyűlés: Szűrös Mátyás, az MSZMP KB tit kára, Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke és Losonczi Pál, az Elnöki Tanács nyugalmazott elnöke az ülés előtt
MTI-FOTÓ: Varga László MTI—TELEFOTO

Villányi Miklós expozéja

– A most elfogadott társasági törvény szervezeti téren teremti meg a tulajdon formájától független gazdasági szervezetek létrehozásának lehetőségét, a nyereségadó-törvény pedig ezek működésének pénzügyi, vagyoni feltételeit hozza létre – hangsúlyozta bevezetőben. – A két törvény egymást feltételezi, egyidejű hatálybalépésük indokolt. Ezáltal a gazdálkodók régi törekvése válik valóra: kiszámítható és normalizált lesz az állam gazdaságpolitikai magatartása.

A vállalkozási nyereségadótörvény megalkotásával, a személyi jövedelemadóval, az általános forgalmi adóval és a már hagyományosan törvényben szabályozott illetékkel együtt – a költségvetés bevételeinek közel háromnegyede törvényeken nyugszik. Kialakul a jövedelemtulajdonosok: a vállalatok, a lakosság és a költségvetés közötti osztozkodás stabil rendszere, amely csak a parlament döntése alapján változtatható.

A miniszter jelezte, hogy a jövő évi költségvetés tárgyalása keretében várhatóan egyensúlyjavító intézkedésekben is dönteni kell, mind a kiadások megtakarítása, mind a bevételek növelése érdekében. Hangsúlyozta, hogy a nyereségadózás területén a jövedelem központosítás kialakult arányaiban bármelyik jövedelemtulajdonos javára jelentős elmozdulás nem indokolt, és rövid távon nem lehetséges.

Bejelentette, hogy a terv- és költségvetési bizottság benyújtott javaslatait a kormány nevében elfogadja.

Rámutatott: a törvényjavaslat jóváhagyása – az egyidejűleg megszüntetni tervezett adók miatti bevételkiesést számításba véve – csökkenti a jövedelmekből a központosított részarányt. Megszűnik az úgynevezett ellenértékadó, a tehergépkocsi-, az autóbuszjárulék, a vegyipar és a gépipar külön termelési adója és még néhány más adó. Ezek együttes értéke 13 milliárd forint. Tájékoztatásul elmondta, hogy az adókedvezmények figyelembevételével az átlagos adóterhelés kevesebb, mint negyven százalék. A nyereséget terhelő ilyen mértékű adó sem a Magyarországon kialakult feltételek – a nemzeti jövedelem újraelosztásában kialakult, rövid távon nehezen változtatható arányok – figyelembevételével, sem nemzetközi összehasonlításban nem magas. A nyereségadó a költségvetés bevételeinek az egyik legjelentősebb forrása (egy százalék nyereségadó 2,5 milliárd forintnak felel meg). Az adót annak természeténél fogva mindenki sokallja, ugyanakkor, ami telik belőle, azt mindenki kevesli. A pénzügyminiszter megerősítette a kormánynak azt a törekvését, hogy a kialakítandó program szerint a vállalkozói szellem élénkítésére csökkenti az adókat, a kedvezmények egyidejű szűkítésével.

Hangsúlyozta: semmiképp sem fogadható el, hogy egy esetleges adócsökkentés csak egy bizonyos vállalkozói csoportra vonatkozzék. Ennek sem elvi, sem erkölcsi, sem közgazdasági alapja nincs.

A törvényben általánosan előírt adó csökkentésének olyan előfeltételei vannak, amelyek ma még nem állnak fenn. Ezek közül a legfontosabbak: a költségvetésnek a nemzeti jövedelem újraelosztásában vállalt szerepe csökkentése, ezen belül elsősorban a támogatások leépítése, a költségvetési reform folyamatos megvalósítása; a társadalombiztosítás és a tanácsi gazdálkodás önállóságának megteremtése; az intézmények és az igazgatás szervezeti és gazdálkodási ésszerűsítése révén az állami kiadások érdemi mérséklése.

Azzal kapcsolatban, hogy a törvényjavaslat elfogadása után a kisszervezetek milyen gazdálkodási helyzetbe kerülnek, felsorolta a kisszervezeteket érintő, az általánoshoz képest fennálló kedvezményeket és fontosabb változásokat:

– megszűnik az úgynevezett különadó, ami 7–8 milliárd forintos adókiesés mellett, árbevétel-arányosan mintegy húsz százalékkal javítja az érintett szervezetek árbevételnövelési lehetőségeit;

– a vállalkozói adó jelenlegi rendszere megszűnik, az adóalanyok többsége –, az egyéni vállalkozók – nem tartoznak a nyereségadótörvény hatálya alá, a személyi jövedelemadó-rendszerén belül adóznak;

– az ebben a vállalkozó csoportban jellemző negyven százalékos nyereségadó érezhetően kisebb, mint a jelenleg érvényesülő 25 százalékos bruttó jövedelemadó;

– húszmillió forint bérköltség alatt már 1989-től nem érvényesül semmiféle keresetszabályozás;

– a beruházási javakat terhelő áfa 100 százalékos visszaigénylési rendszere ebben a szektorban fennmarad;

– a nyereségadótörvény hatálya alá tartozó társas vállalkozások tagjai szabad döntésük szerint kivehetik jövedelmüket bérként, az szja megfizetése mellett, így a vállalkozások többsége várhatóan nem is fizet nyereségadót;

– a vállalkozók a bevitt vagyon hozadékaként még három évig adómentesen vehetnek ki jövedelmet.

A pénzügyminiszter meggyőződése, hogy a vállalkozások az adótörvény hatályba lépése után, a jelenleginél kedvezőbb feltételek között működhetnek.

Állásfoglalás született arról is, hogy a társadalombiztosítási járulék a jövőben jövedelemközpontosító szerepet nem tölt be, a költségvetésen kívüli alap ellátási feladataival arányban álló járulékot szedhet be. A járulék mértéke tehát függetlenné válik az adómértéktől, abban dönteni sem az adórendszerrel egyidejűleg kell.

A törvényjavaslat egyik legnagyobb érdeklődést és vitát kiváltó része az adókedvezmények kérdése volt. Adókedvezmények továbbra is vannak a javaslatban, de következetesen tevékenységi alapon, általában szervezeti formától függetlenül. A jelentős mértékű, hosszú távon érvényesíteni kívánt adókedvezmények –, az egyes közszolgáltató, kulturális és egészségügyi tevékenységek, valamint a külföldi részvétellel létrejött vegyesvállalatok adókedvezményei –, a törvényben kerülnek szabályozásra. Azokat a kedvezményeket, amelyek a költségvetés helyzetétől függő mértékben, egy adott időszak gazdaságpolitikai, struktúrapolitikai céljait szolgálják, a végrehajtási rendelet tartalmazza.

A jelenlegi vállalati jövedelemszabályozásban alkalmazott megoldással egyezően, a törvényjavaslat a nyereségadófizetés előtti tartalékolást nem teszi lehetővé. Annak érdekében, hogy a megszűnéssel érintett mezőgazdasági szervezetek kialakult pozíciója ne romoljon, az átmenetről szóló törvény lehetővé fogja tenni, hogy az 1988. december 31-én meglévő bruttó tartalék összegét adózás nélkül vagyonukba helyezzék.

A törvényjavaslat rögzíti azokat a jogcímeket, amelyek révén a vállalkozók adózott eredményüket növelhetik vagy csökkenthetik, tartalmazza a vagyon szerkezetét és a vagyonváltozások típusait, megteremtve a nyereségváltozás és a vagyonváltozás közötti kapcsolatot.

– A nyereségadó-törvényjavaslat az adóreform szerves része. Alapjaiban konzisztens, a megszüntetett és a még megszüntetésre váró adófajták miatt, a korábbinál világosabb, a törvényi szabályozás következtében pedig állandóbb kapcsolatot jelent a költségvetés és a gazdaság szereplői között – mondotta végezetül Villányi Miklós, és kérte, hogy a képviselők az írásban benyújtott módosításokkal a javaslatot megvitatás után fogadják el, emeljék törvényerőre.

A vitában felszólaltak:

Kovács András (Heves m., 10. vk.), a selypi cukorgyár főmérnöke.

Tallósy Frigyes (Budapest, 24. vk.), a Ferrokémia Ipari Szövetkezet jogtanácsosa.

Nagyiványi András (Budapest, 19. vk.), a villanyszerelőipari vállalat vezérigazgatója.

Az ülésszak első munkanapja ezzel befejeződött; a képviselők csütörtökön folytatják a vállalkozási nyereségadó törvénytervezetének megvitatását.

Országgyűlési tudósítónk jelenti

A továbblépés keretei

Vélhetően a szokottnál is nagyobb feszültséggel érkeztek tegnap reggel az országgyűlés őszi ülésszakára a képviselők. Nemcsak a nagy fajsúlyú napirendnek tudható ez be – ezekben a napokban dönt(ött) a testület egyebek mellett a gazdasági társaságokról szóló törvényjavaslatról, a vállalkozási nyereségadóról, az általános forgalmi adóról szóló, illetve a magánszemélyek jövedelemadójáról szóló törvények módosításáról és természetesen igen nagy Házon belüli és kívüli érdeklődés előzi meg a bős–nagymarosi beruházás helyzetéről szóló tájékoztatót –, hanem olyan, a megszokott körülményeknek való eltérésnek is, hogy a hagyományos ülésterem helyett a mostani ciklust a „Felső Házban" tartják.

Talán ennek az érezhető, a feszültségnek a feloldódásaként értelmezhető az ülésszak kezdetének derűje. (Ebből a hangulatból legfeljebb az újságírók, a sajtó dolgozói jelentettek kivételt: 270, szorosan a tájékoztatással foglalkozó újságírót delegáltak a szerkesztőségek erre az ülésszakra, de csak alig több mint tucatnyian férték be az ülésterembe, s néhány telefon áll a rendelkezésükre . . .)

A megszokottól eltérő ülésterem szokatlanná tette a szavazást is – *Stadinger István*, az Országgyűlés elnöke kénytelen volt többször is beleszólni a mikrofonba: elnézést, szavazzanak még egyszer! Így csak arról dönteni, hogy napirendre kerüljön-e a vállalkozási nyereségadóról szóló törvényjavaslat, közel 20 perc kellett.

Tegnap a Parlament – a személyi kérdés eldöntését követően – elsőként a gazdasági társaságokról szóló törvényjavaslatot tárgyalta, s ennek kapcsán a baranyai képviselők közül *Huber Jenővel*, a Pécsi Dohánygyár műszaki osztályvezetőjével, gazdasági szakemberrel beszélgettünk.

– Miért mondhatta azt dr. Kulcsár Kálmán igazságügyi miniszter, a törvényjavaslat előterjesztője: az ilyen, a modernizáció folyamatát előrevivő, a kibontakozást elősegítő, a lehetséges gazdasági mozgásoknak adekvát formát biztosító jogi szabályozás továbbfejlődésünk, sőt fennmaradásunk feltétele?

– Rendkívül fontos ez a törvény, éspedig nemcsak gazdaságpolitikai szempontból, hanem társadalompolitikai, ideológiai oldalról is. Az ugyanis, hogy szükség van a tőkepiacra, ma már egyértelmű, mint ahogy az is, hogy tőkepiac hiányában nem lehet működőképes áru- és munkaerőpiacról beszélni. Az egyik cél tehát, ezek léte jogi kereteinek biztosítása, mert az új jogi szabályozás – jelzem: 1875-ben már volt Magyarországon kereskedelmi törvény –, a vállalkozások eddigi, zömmel egymástól elkülönítő működő piaci szerepével szemben a társas vállalkozások, piaci integráció kibontakozásának alapjait teremti meg. Vagyis, a hosszú távú jövedelmezőséget szem előtt tartó tőkepiac kialakulásának lehetőségét.

Megvannak-e a törvény érvényesülésének feltételei? Hiszen működtetéséhez megfelelő gazdasági, szervezeti és személyi háttér kell.

– Az igazságügyi miniszter is kitért erre, jelezve, hogy ezek az aggályok nem alaptalanok. De egy ilyen horderejű jogszabály – és a rá alapuló gyakorlat – térnyeréséhez idő kell, átalakuló tudat, korlátok megszüntetése. A szükséges feltételek természetesen nem alakulnak ki maguktól, így azt mondhatjuk, hogy az új jogszabály egyik fontos jellemzője a programadás. Egyébként a miniszter szerint a jogszabály működésének minimális feltételei a hatálybalépés időpontjára, 1989. január elsejére biztosíthatóak, ideértve a cégbíróságok létrehozását is.

– Közelítsünk konkrétabban: a Pécsi Dohánygyárat milyen lehetőségekhez juttatja az új törvény?

– Vegyük példának a tulajdonosi kört. Ennek eddig jogszabályban biztosított alapja nem volt, legalábbis, ahogy a jelenlegi formában a törvényjavaslatban már van, s ez lehetőséget ad arra, hogy közvetlen tulajdonosként vegyenek részt a dolgozóink a gazdasági munkában. Az új törvény valóban nyomatékosan segíti az érdekeltségen alapuló és ezért hatékonyabb munkát. Ez a szemlélet az erőforrások, a munkaidő jobb kihasználását is eredményezheti, ez pedig egyaránt haszna a Pécsi Dohánygyárnak, dolgozóinak.

Mészáros Attila

Grósz Károly köszönőlevele az EGK-hoz

Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke az Európai Gazdasági Közösség tagországainak miniszterelnökeihez intézett levélben mondott köszönetet azokért az erőfeszítésekért, amelyekkel elősegítették a hazánk és az EGK között Brüsszelben szeptember 26-án aláírt megállapodás létrejöttét. Ezekben kifejezésre juttatta azt a meggyőződését, hogy a megállapodás új lehetőségeket nyitott a kapcsolatok bővítésére és elmélyítésére, ami hozzájárul az össz-európai együttműködés előmozdításához is.

HÍREK

OKTÓBER 6., CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából BRUNÓ, RENÁTA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5,50 — nyugszik 17.15 órakor
A Hold kél 0.58 — nyugszik 15.43 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9–12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/103-as telefonszámon

HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon

NAGY ISTVÁN

Halálos gombamérgezés

Somogy megyéből négy fiatalembert hoztak a Pécsi Honvéd Kórházba gombamérgezés gyanújával. Kiderült, hogy mindnyájan gyilkos galócából készült ételt fogyasztottak. Ketten közülük meghaltak, egyikőjük még életveszélyes állapotban van, míg a másik személy túljutott az életveszélyen. Az orvosi team nagy erőfeszítéssel dolgozik dr. Varga József és dr. Somlai György főorvosok irányításával.

◆

— Kavalir Irén tárlata. Dr. Gyimesiné Kavalir Irén festőművész tárlata Pécsett, a József Attila Művelődési Központban látható október 16-ig.

— A múzeumi hónap mai programja: a Zsolnay nővérek néprajzi gyűjteményéből összeállított kiállítás megnyitása a Néprajzi Múzeum Guzsalyas termében, délután fél 5-kor.

◆

Esküvő

CSERESZNYÉS ANIKÓ
és
ORBÁN TIBOR
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy október 8-án délután 4 órakor házasságot kötünk a Szigetvári Városi Tanács dísztermében.

DOHOVICS TUNDE
és
DÓS LÁSZLÓ
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy október 8-án délután fél 4 órakor házasságot kötünk a Szigetvári Városi Tanács dísztermében.

Névadó

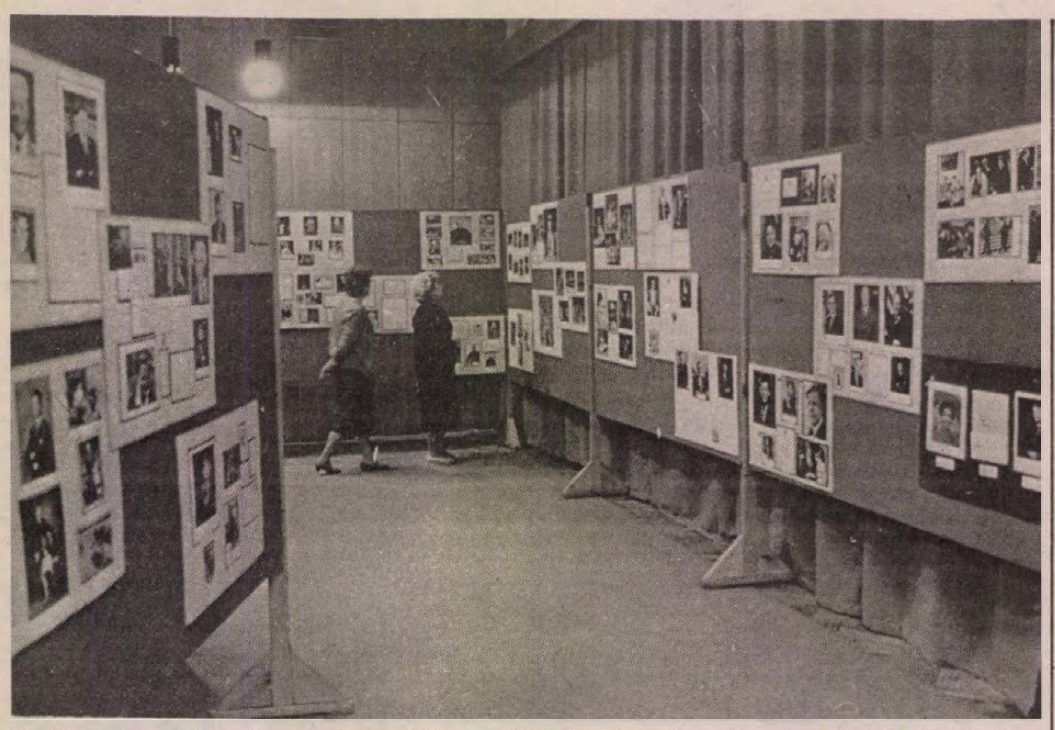
Szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy gyermekünk,
GRÓTI DÓRA
névadó ünnepsége október 8-án délután fél 3 órakor lesz a Szigetvári Városi Tanács dísztermében.

Időjárás

Csütörtök estig folytatódik a napos, száraz idő. Éjszakától időnként azonban már megnövekszik a felhőzet, főként csütörtök délután, elsősorban nyugaton, délnyugaton, helyi zápor, zivatar valószínű. Hajnalra viszonylag kevés helyen, inkább csak keleten képződik átmenetileg köd. A nyugati, délnyugati szél csütörtökön napközben megélénkül, a Dunántúlon gyakorta megerősödik. A legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 18 és 23 fok között alakul.

▼

Kedd reggeli vízállások: Barcs 80 cm, apadó, vízhő 14,0, Drávaszabolcs 114 cm, áradó, vízhő 14,8, Mohács 230 cm, apadó, vízhő 14,6 fok.



Pohl Ferenc magángyűjteményéből jótékony cél ú kiállítás nyilott Pécsett, a Helyőrségi Klubban, ahol egyebek között olyan fotók, dokumentumo k, levelek láthatók, amelyek államfőktől, híres emberektől, királyi sarjaktól származnak. Fotó: Laufer László

★

— Újjáalakul a gyermek csillagászati szakkör Pécsett, a Nevelési Központban. A vezető Kemenes Lászlóné. A foglalkozásokat hétfőnként tartják 16 órától. Bármelyik iskolából lehet jelentkezni.

— Félő, hogy nem lesz fűtés a pécsbányatelepi óvodában, a Sétatér utca 5-ben, ugyanis hónapok óta nem találnak még nyugdíjast sem, aki vállalná a kazánfűtést.

★

A Garancia devizasorsjegy nyereményei

	nyertes sorsjegy száma
BMW 316 szgk.	017857
BMW 316 szgk.	028340
Opel K. 1,3 LS szgk.	023125
Citroen BX 19 TRD szgk.	014602
ITT digivision 3878 színes tv	014128
ITT 3868 színes tv	012079
ITT 3538 színes tv	008920
ITT 3227 színes tv	017762
ITT 3227 színes tv	013055
ORION CCUR 01 videómagnó	021896
ORION CCUR 01 videómagnó	028153
ITT—VR 3918 képmagnó	005706
ITT—VR 3918 képmagnó	017228
ITT—VR 3918 képmagnó	011510
TBS—4000 tv-rádió-magnó	021253
TBS—4000 tv-rádió-magnó	016038
TBS—4000 tv-rádió-magnó	001613
TBS—4000 tv-rádió-magnó	001562
TBS—4000 tv-rádió-magnó	011543
ITT ST 541 rádió-lemezjátszó-magnó, SELTRON ARS hangfalpár	004029
ITT ST 541 rádió-lemezjátszó-magnó, SELTRON ARS hangfalpár	000307
ITT ST 541 rádió-lemezjátszó-magnó, SELTRON ARS hangfalpár	025230
ITT ST 541 rádió-lemezjátszó-magnó, SELTRON ARS hangfalpár	010533
ITT ST 541 rádió-lemezjátszó-magnó, SELTRON ARS hangfalpár	007301
ITT 515 D rádió-magnó	022643
ITT 515 D rádió-magnó	013103
ITT 515 D rádió-magnó	006608
ITT 515 D rádió-magnó	008412
ITT 515 D rádió-magnó	024834
VIDEOTON hi-fi-torony: RT 7300 S tuner, L—300 lemezjátszó, EA 7386 S erősítő, 2550 A hangfalpár, SA—10 állvány	012092
VIDEOTON hi-fi-torony: RT 7300 S tuner, L—300 lemezjátszó, EA 7386 S erősítő, 2550 A hangfalpár, SA—10 állvány	000916
VIDEOTON hi-fi-torony: RT 7300 S tuner, L—300 lemezjátszó, EA 7386 S erősítő, 2550 A hangfalpár, SA—10 állvány	011911
VIDEOTON RD 5687 K autórádió + AB—1011 hangszóró	027156
VIDEOTON RD 5687 K autórádió + AB—1011 hangszóró	019838
VIDEOTON RD 5687 K autórádió + AB—1011 hangszóró	027401
VIDEOTON RD 5687 K autórádió + AB—1011 hangszóró	011129
VIDEOTON RD 5687 K autórádió + AB—1011 hangszóró	021435
MALÉV 2 személyes repülőjegy	029926

A nyeremények a Garancia Szállító- és Szolgáltató Ipari Szövetkezet Pécs, Megyeri út 67. sz. alatt átvehetők 1988. december 5-ig.

Gyorslista

Nyereményjegyzék az 1988. október 4-én megtartott szeptember havi lottó 37. heti szelvények vettek részt. A nyereményjegyzékben az alábbi rövidítéseket használtuk:

A Vásárlási utalvány (3000 Ft).
B Dacia 1310 TX típ. személygépkocsira szóló utalvány.
C Dacia 1310 TLX típ. személygépkocsira szóló utalvány.
D JVC C–140EE típusú színes tv, Panasonic NV–640EE típusú videómagnóval, 110 000 Ft értékben.
E Canon T80 típusú fényképezőgép Canon 177A típusú villanóval és filmekkel, 50 000 Ft értékben.
F Canon T50 típusú fényképezőgép Canon 277T típusú villanóval és filmekkel, 37 000 Ft értékben.
G Commodore 64 számítógép, Philips színes monitorral, flopy diskkel, Profex adatbeolvasóval, kazettákkal és 2 db joystickkal, 104 600 Ft értékben.
H Samsung mikrohullámú sütő, 72 000 Ft értékben.
I Amsen ATC 5000 típusú kétkazettás music center, hangfalakkal, kazettákkal, lemezekkel, 35 000 Ft értékben.
J Varia-utalvány (75 000 Ft).
K Hi-fi torony Semi-Clim típusú, 27 000 Ft értékben.
L Otthon lakberendezési utalvány (50 000 Ft).
M Hang-fény utalvány (50 000 Ft).
N Szerencse-utalvány (40 000 Ft).
O Rádió-magnó-tv, Audioton TBS 4000 típusú, 23 000 Ft értékben.
P Zenesarok-utalvány (20 000 Ft).
Q Vásárlási utalvány (9000 Ft).
R Iparcikk-utalvány (25 000 Ft).
S Vásárlási utalvány (10 000 Ft).
T Music center, ITT 541 típusú, 30 000 Ft értékben.
U Vásárlási utalvány (7000 Ft).
V Vásárlási utalvány (5000 Ft).

A nyertes szelvényeket 1988. október 25-ig kell a totó-lottó kirendeltségek, az OTP-fiókok, vagy posta útján a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság címére (1875 Budapest V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni. A hivatalos tárgynyeremény-jegyzék október 10-től megtekinthető az OTP-fiókokban, totó-lottó kirendeltségekben és a postahivatalokban.

2 494 101	t	79 039 108	s
2 498 644	u	79 052 737	u
2 516 816	n	79 093 624	v
2 521 359	q	79 111 796	q
2 525 902	v	79 139 054	n
2 530 445	q	79 143 597	n
2 539 531	t	79 148 140	o
2 544 074	t	79 166 312	s
2 553 160	q	79 170 855	u
2 557 703	l	79 193 570	p
2 562 246	n	79 202 656	q
2 566 789	m	79 216 285	n
2 580 418	v	79 220 828	s
2 584 961	k	79 225 371	u
2 594 047	v	79 229 914	s
2 603 133	m	79 234 457	s
2 612 219	t	79 239 000	u
2 616 762	u	79 243 543	o
2 621 305	u	79 248 086	p
2 625 848	v	79 252 629	m
2 644 020	v	79 261 715	m
2 657 649	u	79 266 258	o
2 671 278	n	79 270 801	s
2 689 450	q	79 275 344	n
2 698 536	t	79 279 887	s
2 703 079	s	79 284 430	q
2 707 622	q	79 288 973	s
2 712 165	u	79 298 059	t
2 716 708	n	79 307 145	n
2 721 251	r	79 311 688	p
2 725 794	v	79 316 231	o
2 730 337	v	79 329 860	n
2 739 423	v	79 334 403	o
2 748 509	s	79 343 489	t
2 762 138	u	79 348 032	u
2 775 767	u	79 357 118	p
2 803 025	u	79 361 661	o
2 807 568	u	79 366 204	r
2 816 654	k	79 370 747	s
2 830 283	r	79 375 290	s
2 843 912	u	79 393 462	v
2 848 455	n	79 398 005	v
2 866 627	t	79 411 634	v
2 871 170	u	79 416 177	v
2 889 342	v	79 420 720	v
2 893 885	q	79 425 263	v
2 907 514	o	79 434 349	s
2 912 057	r	79 443 435	v
2 916 600	v	79 447 978	s
2 930 229	v	79 466 150	v
2 948 401	s	79 484 322	p
2 952 944	q	79 488 865	q
2 957 487	t	79 493 408	u
2 962 030	r	79 511 580	p
2 966 573	m	79 516 123	u
2 975 659	u	79 520 666	u
2 980 202	q	79 525 209	q
2 984 745	q	79 529 752	v
77 016 393	k	79 534 295	q
79 020 936	t	79 538 838	m
79 030 022	t		

★

— Sajtósulit szervez a pécsi Szabó István Úttörőház keddi napokon 16.45-től. A csapat-, a raj- és az őrsi krónikásokon kívül mások is részt vehetnek a másfél órás összejövetelen, ahol a lapszerkesztéssel, cikkírással is foglalkoznak.

— Tovább munkálkodik a Versmondó pedagógusok műhelye Pécsett, a Nevelők Házában, Sólyom Katalin irányításával. Elsősorban óvónők és tanítónők jelentkezésére számítanak.

KÖZÉLET

Dr. Szirtes Gábor, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának a titkára tegnap fogadta *Ivan Tormast*, a Horvát Kommunisták Szövetsége Eszék Községi Választmányának előadóját, aki Baranyában több helyen tartott tájékoztatót a JKSZ állásfoglalása a párt eszmei, politikai vezető szerepéről címmel. *Ivan Tormas* október 4-én Siklóson megtekintette a Tenkes Bútorgyár üzemrészeit. A városi pártbizottságon találkozott *Ledvináné Kosztán Erzsébet* titkárral, majd a város politikai és állami szervei vezetőinek tartott előadást. Tegnap, szerdán a délutáni órákban a megye politikai szervei képviselőinek számolt be a JKSZ állásfoglalásáról. A jugoszláviai testvérváros előadója tegnap elutazott Baranyából.

✻

Pécsett, a TIT nyelviskola épületében tartotta október 5-én ülését a TIT Műszaki Választmánya. Beszámolót mondott az eredményekről, a további tervekről *Koncz István*, az 5. sz. ÉPFU igazgatója, a megyei műszaki és közlekedési szakosztály elnöke. A résztvevők *Tóth Zoltán* megyei főépítész kalauzolásával megtekintették a történelmi városközpontot, majd Bács-Kiskun, Heves, Somogy és Tolna megye képviselőinek beszámolói hangzottak el. *Dr. Szabó János* akadémikus, az EVM nyugalmazott miniszterhelyettese, a választmány elnöke tájékoztatta a résztvevőket a közeljövő tennivalóiról.

Bélyeg



A Magyar Posta Lendvai Gyula születésének 100. évfordulója alkalmából október 7-én az „Évfordulók — események '88" sorozat keretében 4 forintos névértékű bélyeget bocsát forgalomba. A bélyeget Rác József grafikusművész terve alapján, több színű ofszetnyomással az Állami Nyomdában készült.

◆

— Két új bizottságot hozott létre a Pécsett működő Nagy Lajos Gimnázium Baráti Társasága. A kulturálist ifjú Bagossy László vezeti, míg a szociálist dr. Temesvári Tibor. Egyebek között alapítványt létesítenek a hátrányos helyzetű tanulók, öreg diákok támogatására, a Cronica Ludovicae iskolaújságnak lesz egy öregdiák száma is.

— MHSZ-oktató bázist és lőteret avattak október 5-én Pécsett, a Pécsi Sörgyár Xavér utcai telepén. Ez alkalomból jubileumi kiállítás is nyílott, amely az MHSZ mozgalom életét érzékelteti.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beltegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászti Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

EJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Információk

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is. Telefon: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

EJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/15. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17–19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

Ifjúsági telefonszolgálat 24-550 telefonszámon hívható 17-től 20 óráig.

Drog-telefonszolgálat. A pécsi drogközpont telefonügyelete a 32-600-as számon hívható szerdán és csütörtökön 15–18 óráig. A telefonszolgálat tanácsot ad minden kábítószer-fogyasztással kapcsolatos problémára.

Rendezvények

Buczkó György Munkácsy-díjas üvegtervező iparművész kiállítása nyílik meg ma délután 5 órakor a Pécsi Kisgalériában. Megnyitót Várkonyi György, a JPM igazgatóhelyettese mond.

Régi komlói táblák címmel kiállítás nyílik október 6-án Komlón, a Május 1. Művelődési Házban.

Barbara Scoble, San Franciscó-i nyelvtanár az amerikai középiskolai oktatásról tart nyilvános előadást október 6-án 17 órakor Pácsett, a Széchenyi Gimnáziumban és Ipari, Hírközlési Szakiskolában.

A Csillagfény díszkó mutatkozik be október 7-én 19 órától Komlón, a sportcsarnokban. Fellép például a Magazin, a Fan-Fan, Sexepil együttes. Lesz lézershow, számítógépes horoszkóp- és bioritmuskészítés, videóvetítés, táncos bemutató, ingyenes kozmetikai és fodrászszolgáltatás is.

A Videoton Computer Leányvállalat Orfűn október 7-től sportnapokat szervez, míg 8-án a pécsi erzsébettelepi sportkör a Bártfa utcai pályára várja az érdeklődőket reggel nyolctól egy pénzdíjas futball-kupára. Rendező: Szundi József.

A pécsi IH-ban kondícionáló tornatanfolyam indul, vezeti: Bodnárné dr. Pecze Mária. Míg a JPTE tanárképző kar testnevelési tanszéke úszótanfolyamot szervez 6–10 éveseknek. Jelentkezés Dobosy Évánál.

Közlemények

Most már hat helyen kínál olcsó szabolcsi almát a Baranya M-i Élelmiszerker. V. Így a Kóczián úti központi raktárban, a Szupermarketben, a Budai vámnál, a Nevelési Központnál, az Ilku Pál utcai és az Ifjúság úti ABC-nél. Több tonna vár még eladásra.

A Magyar Gyorsírók és Gépírók Országos Szövetsége meghirdeti az őszi gépíró- és gyorsíróversenyeket. Érdeklődni lehet Radnóti Adélnál, Pécs, Dobó István u. 35–37. Kodály Gimnáziumban.

A Pannon Volán értesíti a t. utazóközönséget, hogy 1988. október 6-án 14 órától előreláthatólag 16 óráig a Gesztenyés út lezárása miatt a 40-es jelzésű helyi járatú autóbuszok a Széchenyi-akna megállóhelyig közlekednek. Ezen idő alatt a Kórház, Bazsó, Ezeréves, Gesztenyés elnevezésű megállóhelyeket a járatok nem érintik.

Leltár miatt zárva lesz október 8-án és 10-én Pécsett, a Mecsek Áruház, mert most tartják az éves leltárt.

Áramszünet lesz október 6-án és 11-én 7—15.20 óráig Pécsett, a Tarr Imre u. 2. számú épülettől a 6. számú épületig.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat,

Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92.

Vezető beosztású munkatársakat keres az alábbi munkakörökbe:

KÖZGAZDASÁGI OSZTÁLYVEZETŐ,

VÁLLALATI JOGTANÁCSOS,

BELSŐ ELLENŐR,

ELEMZŐ KÖZGAZDÁSZ.

Jelentkezni lehet:

a vállalat munkaügyén.

Két-három év pihenésre szorul a 86 éves „méltóságos úr”

Bezárt a pécsi Nádor

Jó hírek a törzsvendégeknek

Valószínűleg sokaknak kellett törzshelyet változtatniuk október elsejétől: a pécsi Nádor szálloda, étterem, kávéház és söröző nem fogad több vendéget. Két-három éven keresztül a szórakozás helyett a munka birodalma lesz az 1902-ben fölhúzott épület. Legutoljára 1959—60-ban végeztek rajta kisebb átalakításokat: az éttermet, a különtermeket és a kávéházat tették rendbe. Azóta, persze, ennek a munkának már nyoma sincs. A legelfogultabb szemlélő is megállapíthatta: a tisztes öregúr ruhája jócskán megkopott, illene újat szabni rá.

Az időben több, mint tíz évet kell visszaugranunk: a Palatinus Szálló nagyrekonstrukciója előtt az volt a terv, hogy közös portával és udvarral egybeépítik a két szomszédos vendégfogadót. Az elképzelés ugyan — pénzügyi okok miatt — dugába dőlt, annyi azonban sikerült, hogy a Palatinus felújításakor úgy építették meg a hőközpontot, a víz-, gáz-, elektromos vezetékek rendszerét, hogy ezek már közösek legyenek a jövőben. A Palatinusra összesen 350 millió forintot költöttek, ebből százmillió az az érték, amely már a Nádort is kiszolgálja. A mostani nagyrekonstrukció után az udvaron levő cukrászműhelyt és konyhát is közösen használhatják majd.

A Palatinus és a Nádor esetében is nagy gondot jelent az áruutánpótlás. Az előbbinél a Kossuth utcán át, a Dóm söröző előtt hajtanak be a nagy teherautók, zavarva a nyugodt sétálást és rontva a városképet. Az utóbbinál a főbejáraton keresztül történik a feltöltés, ami szintén nem szép látvány, és rendkívül körülményes is a járókelőket kerülgetve cipelni az árut. Ezen tehát változtatni kell. A terv az, hogy az áruszállító autók a Déryné utca felől közelítsék meg a két szálló közös hátsó udvarát, ehhez viszont néhány épület szanálására lesz szükség.

A belső átalakítások közül a legjelentősebb, hogy a Nádor mind a 64 szobája fürdőszobás lesz. (Eddig csupán 33 volt az.) Az éttermet korhűen, a századelő szecessziós stílusában építik újjá, kupoláját új üveglapokkal borítják be. Ez a kupola egyébként építészeti ritkaság, ugyanis, ha már nagy a meleg és a füst, fogaskerekek segítségével elhúzható. Két-három év múlva igazi, régi hangulatú kávéház fogadja majd vissza a törzsvendégeket. A csillárok, tükrök, lambériák, márvány asztalok közül mindazt megtartják, ami érték, az értéktelen bútorok helyébe pedig régi, békebeli berendezést hozatnak. A falakat mindenütt újrafestik, és restaurálják az elfüstölődött, elszürkült festményeket. Ezekben a helyiségekben mindeddig a szellőztetés sem volt megoldott. Az étteremben a már említett kupola elhúzásával, a kávéházban pedig egyszerűen az ablakok kitárásával áramolhatott be a friss levegő. Most bevezetik a gépi szellőztetést is.

A fiatalok és idősek által egyaránt kedvelt Gösser söröző esetében a HungarHotels latolgatta a végleges bezárást, mert a Palatinusban úgyis új söröző nyílt. Ez az ötlet azonban mind a vendégek, mind pedig a Gösser cég viharos tiltakozását vonta maga után, nem is szólva arról, hogy megszűnésekor a tölgyfabokszos, faragott berendezést a Vendéglátóipari Múzeumba kellett volna szállítani. Így aztán a Széchenyi téri Gösser úgy ahogy volt, marad a helyén, illetve egy új pulttal gazdagodik.

Az átalakítás ideje alatt a Mecsek cukrászda továbbra is működik, valamint — ha addig nem kezdődik meg a munka —, a jövő évi főszezonban a szálloda is fogad még vendégeket. A kivitelezői ajánlatok, tanulmánytervek már elkészültek, csupán a döntés van hátra: melyik a legkedvezőbb? Annyi bizonyos: a rekonstrukció két-három évig tart, a várható költsége pedig százmillió forint.

Ó. Zs.

A jó kezdeményezéseké a jövő

Ülést tartott a Mecsekvidéki Idegenforgalmi Bizottság

Az elmúlt évben több mint 13 ezer volt a baranyai horgászlétszám. Ehhez jöttek családdal, vagy csoportosan a hazai és külföldi horgászturisták. Az idei évben a forgalom még nagyobb, mint tavaly volt, eddig 4600 vendégéjszakát jegyeztek fel, hangzott el tegnap a Mecsekvidéki Idegenforgalmi Bizottság ülésén.

A Magyar Országos Horgász Szövetség Baranya Megyei Intéző Bizottságának tevékenységéről és a turizmusban vállalt szerepéről dr. Kovács Zoltán számolt be. Az intézőbizottság titkára többek között elmondta: szívesen fogadják a visszatérő vendégeket és mindent elkövetnek, hogy a megyébe látogatók jól érezzék magukat. A szervezett turistáknak kedvezményt nyújtanak, ösztönzik a horgászegyesületeket, hogy jobban használják ki a meglévő lehetőségeket.

A horgászturizmus fő centruma az orfűi tó, a tanácskozás résztvevői javasolták, hogy ennek túltelítettsége esetén más horgászvizekre irányítsák az érdeklődőket. A régiek mellett új tavakat is szeretnének építeni. Komló közelében például egy 16 hektárosat, a püspökszentlászlói völgyben pedig három kisebbet.

A tanácskozás második felében a résztvevők az üdülőhelyi bizottságok működésével kapcsolatos tapasztalatokat vitatták meg. Mint elhangzott: megnövekedett a tenniakarás, a cselekvőkészség. Ezt a helyi tanácsok nem mindenütt fogadták megértéssel.

A tanácskozás részvevői a további feladatokat illetően hangsúlyozták: a jó kezdeményezéseknek jövője van. A helyben lakók és az üdülők érdekei nem ellentétesek, ezért meg kell találni az együttműködés formáit, a lakossági önszerveződésben rejlő lehetőségek jobb kihasználását. **F. D.**

Az álmok álma az abszolút bajnokság...



Az első sorban a versenyautó szerelői (balról): Gering Béla, Kovács Szilárd, Szatmári Ferenc, hátul a versenyzők: Kiss Ernő és Lajtai Zsolt.

Lajtai Zsolt és Kiss Ernő a „zászlóshajóban”

Az idei bajnoki idényben Lajtai Zsolt kormányozza és Kiss Ernő diktálja az itinert a Pannon Volán zászlóshajójában, a Lada VFTS-ben, amelylyel tavaly a Ranga, Dudás kettős a magyar abszolútbajnokság élén végzett.

Amikor Rangáék átigazoltak a Novotrade Navigátor SE-be, a Lajtai, Kiss duó vette át a VFTS-t. Lajtaiékat az „újhullámos” versenyzők között tartják nyilván. 1985 óta versenyeznek a Pannon Volán színeiben. Bemutatkozásképpen a rali II. osztály N csoportjában magyar bajnoki címet szereztek, 1986-ban már a rali I. osztályban az N csoportban és kategóriájukban egyaránt a harmadik helyen végeztek, az 1987-es évet pedig az N csoport második, kategóriájuk első helyén zárták. Az idén pedig a B csoportos Lada VFTS-ben megnyílt előttük az út a magasabb régiók felé is.

– A VFTS közel száz lóerővel erősebb, mint az N csoportos autónk volt – mondja Lajtai Zsolt –, ennek ellenére sikerült gyorsan összebarátkoznunk vele. De az eddigi versenyeken csak egyszer tudtunk az élen végezni. A budapesti Mikron ralin a B csoport első, az abszolút sorrend második helyét szereztük meg. A Salgó ralin, Veszprémben és Kaposváron műszaki hibák miatt kellett feladnunk a versenyt, mindhárom esetben úgy, hogy vezető helyen autóztunk.

Ez volt az idei évad legnehezebb időszaka. Hiszen nincs lehangolóbb, mint amikor az ember, sőt egy egész csoport, munkája, felkészülése semmivé válik egy technikai hiba miatt. De most már úgy érzem, egyenesben vagyunk. Az autó kitűnő és a Mecsek ralin mindenképpen szeretnénk a hazai pályán jól szerepelni, ha lehet, a rangsorban is feljebb kapaszkodni. Szeretném megemlíteni, hogy motorunkat Berényi János tuningolta, a szervizcsapatban pedig Gering Béla, Szatmári Ferenc, Kovács Szilárd és Kovács János segíti a versenyzésünket.

– Milyen célkitűzésekkel várják a jövő évi versenyeket?

– Ha marad a B csoport, akkor a VFTS Ladával természetesen a lehető legjobb eredményt szeretnénk elérni. A legszebb álmunk az abszolút magyar bajnoki cím. Az álmok valóraváltásáért, úgy gondolom, érdemes a sok kemény munkát vállalni...

K. P.

Sztrájk helyett fórum

Többen úgy érezték, nagyon „meleg” lesz hétfőn este a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karának mozitermében. Úgy éreztem, botrányszagra gyűltek az emberek este kilencre. Nem vitatkozva a tényekkel, realitásokkal, tendenciákkal, megállapíthatjuk, alaptalan dolgok is izgathatták a kedélyeket.

A gyanútlan szemlélő (hallgató, oktató, betévedő) furcsa dolgokra lehetett figyelmes hétfőn délelőtt a Tanárképző Karon. Sztrájknagygyűlésre hívtak estére a kitett plakátok. Szolidaritásról a szegedi egyetem Bölcsész Karán múlt héten történt egynapos bojkottal, sztrájknagygyűlést hirdetve egy kora őszi magyar hétfő estére.

Több mint egy teljes nap telt el a nagygyűlés óta. Végighallgatva a tanácskozást, beszélve több hallgatóval és oktatóval, az az érzésem, megnyugodtak a kedélyek a nagygyűlésen történtekkel kapcsolatban. Most mindenki az október végi egyetemi fórumra vár. Gondolom, a hétfő estén megbeszéltek alapján lesznek, akik nemcsak várnak addig, hanem (a felkérésnek megfelelően) előkészítik, sok-sok vélemény meghallgatásával készítik elő az egyetemi és az azt megelőző kari fórumot.

Hétfőn fél nyolckor a nagy találkozó előtt úgynevezett egyeztető megbeszélést hirdettek a szervezők a Tanárképző Kar egyik előadójában. Itt megjelent a kar és az egyetem vezetőségének több képviselője, valamint a hallgatói csoportok közül azok, akik félreértésnek nevezték azt a feltételezést, hogy ők szervezték volna az esti összejövetelt és azok, akik szóvivőként részt vállaltak az esti gyűlésből és nem tagadtak, nem támasztottak alá semmit a szervezéssel kapcsolatban.

Konstruktív légkörben folyt az előkészítő tanácskozás hétfőn. A szóvivők közölték a későbbi, de aznapi nagygyűlés napirendjére vonatkozó javaslataikat.

Másfél órás vita után kiderült, a jelenlévő egyetemi vezetők elfogadták az elhangzottak többségét, az előterjesztett napirendi pontokkal pedig egyetértettek. Megfogalmazódott: szó sincs arról, hogy az előkészítő tanácskozáson részt vevők közül bárki is sztrájkot akarna a pécsi egyetemen vagy erre buzdítaná ezen a rendezvényen a résztvevőket. Másrészről viszont igen határozott véleményt fogalmaztak meg – a szegediekhez hasonlóan –, az oktatói bérek radikális emeléséről, a nagyobb tantervi önállóságról. Utóbbiakban szorgalmazták az idegennyelv-oktatás és az ideológiai képzés alapos megváltoztatását, a felsőoktatásra szánt pénzösszegek jelentős emelését hazánkban.

Az utóbbi témákról volt elsősorban szó a kilenc órakor kezdődött és másnapba hajló összejövetelen is, ahol több mint hatszáz egyetemista, főiskolás és oktató vett részt. A résztvevők tíz százaléka oktató, a hallgatók nyolcvan százaléka tanárképzős volt.

Higgadtnak és fegyelmezettnek nevezném azt, ami több mint hatszáz ember előtt hétfőn este történt a Tanárképző Kar mozitermében.

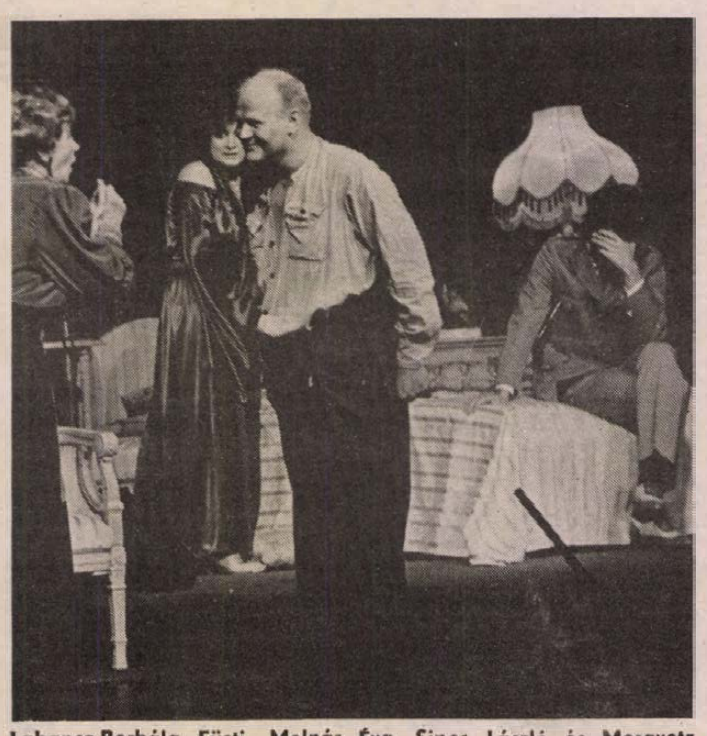
A hangulatot érzékeltetve feltétlenül megjegyzendő, hogy az elhangzó, egymástól sokszor merőben eltérő hallgatói és oktatói ellenérvek, vélemények mindegyikét taps fogadta.

A sokszor eltérő vélemények egy valamiben egyeztek csupán: így október végén egyetemi fórumot hívnak össze a JPTE-n. Az össztanácskozást megelőzik kari fórumok. A résztvevők többsége abban is egyetértett, hogy a mai oktatásügy néhány problémáját igen élesen tárgyaló, hétfőn este felolvasott táviratot, juttassák el illetékes helyekre. Az egyetemi fórumra lapunkban visszatérünk, hisszük, hogy jóval előkészítettebb, ugyanakkor ugyanilyen higgadt lesz, mint a hétfő esti nagygyűlés.

Bozsik László

Pécsi diaporámasiker

Vácott rendezték meg a 12. nemzetközi diaporámafesztivált, amelyen 5 ország 17 anyagát fogadta el bemutatásra a zsűri. A fesztiváltrófeát Eifert János (Budapest) nyerte. Mánfai György, a pécsi diaporámastúdió vezetője Akvarell című műve fesztiválplakettet és a Magyar Diaporáma és Multimédia díját, Pompei című munkája pedig az Állami Könyvterjesztő díját kapta.



Labancz Borbála, Füsti Molnár Éva, Sipos László és Moravetz Levente jelenete Fotó: Laufer László

S. Maugham vígjátéka, zenével

Premier előtt az Imádok férjhez menni

„Kilencven éves vagyok, de még mindig nem tudom bizonyosan, hogy valaha is komolyan vettem-e magamat” – nyilatkozta alig egy évvel halála előtt William Sommerset Maugham, az angol és túlzás nélkül: a világirodalom egyik legolvasottabb szerzője. Emellett szól az is, amikor, nem sokkal 90. születésnapja előtt egy újságírótól, aki azzal kérkedett, hogy minden elképzelhető életrajzi adat S. Maughamról ott van a táskájában, azt kérte: hadd olvashassa el a nekrológját... Az újságíró először elképedt, azután odaadta a valóban nála levő írást. Maugham figyelmesen végigolvasta, majd kissé csalódottan visszaadva megkérte az újságírót: írja már át egy kicsit melegebbre, így túl szenvtelen és tárgyilagos hangvételű... Az újságíró megígérte ezt, s megkapta az áhított exkluzív interjút.

Sajátos irónikus humorára ez az eset is fényt vet. Maugham mestere volt a könnyed, színes és oldott irodalmi stílusnak; a „jól megcsinált” drámáknak és vígjátékoknak, anélkül azonban, hogy különösebben mélyre nyúlt volna a világ nagy összefüggéseinek ábrázolásában.

Regényeinek, novelláinak népszerűségét talán csak néhány színpadi műve múlta felül (*A szent láng, Eső, A királyért, Színház*). Ebbe a sorba tartozik az *Imádok férjhez menni* is, amelyet Pécsett az évad második bemutatójaként tűztek műsorra.

A darab az I. világháborút követő időszak egy sajátos, valóban bohózatba illő bonyodalmáról szól, amikor a halottnak hitt férj hazatér a fogságból, s ott találja új férjként legjobb barátját, felesége oldalán.

Az eredeti prózai mű *Éry-Kovács András* rendezésében, *Nádas Gábor* zenéjével és *Szenes Iván* verseivel a zenés vígjáték műfajában kerül színre. Szereplői: *Moravetz Levente, Füsti Molnár Éva, N. Szabó Sándor, Mester István, Labancz Borbála, Dévényi Ildikó, Unger Pálma, Péter Gizi* és *Krasznói Klári*. Az egyik főszerepet *Görög László* betegsége miatt *Sipos László* alakítja. Zenei vezető: *Papp Zoltán*.

Bemutató: október 7-én, pénteken este.

Pécsi körkép

Elkészültek a belvárosi rekonstrukciós program idei munkái. Jövőre a Kossuth Lajos, a Perczel, a Nagy-Flórián, a Sallai, a Felsőmalom, a Zrínyi, a Déryné és a Janus Pannonius utcában, valamint a Jókai téren újítanak fel részlegesen, vagy teljesen tizenhat épületet.

*

Park készült az újmecsekaljai kiserdőben. A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat 286 000 forintot költött a parkfelújításra. A költségeket a 13-as tanácskozási központ fizette tehópénzből. Szintén tehóból épített járdát a PKUV a Jogász utca nyugati oldalán. Az 5-ös tanácskozási központ 150 000 forintot költött a munkára.

*

Komlódi Józsefné elnökhelyettes és dr. Révész Mária tanácstag ma Fellbachba utazik. A tanácsi küldöttség a fellbachi ősz rendezvényein vesz részt, amelyen szerepel a Baranya Táncegyüttes is. A Jelenkor szerkesztősége pedig ez alkalommal teremt kapcsolatot a testvérváros íróival.

*

Vasason a Berkenyés utcában, a Csarnok közben és az Orosz Gyula utca 74–78-ban vízvezetéket építenek lakossági és tanácsi társulással. A munkát a Termovill Gmk vállalta október 10. és 30. között. Az itt lakók befizették a költség áfa nélkül számított harminc százalékát.

*

A V. B. Hivatal igazgatási osztályának gyámügyi csoportja folyamatosan felülvizsgálja az állami gondozottak helyzetét, és dönt az állami gondozás megszüntetéséről, vagy átminősítéséről. Pécsett és a városkörnyéki községekben ötszáz fiatalt érint ez az intézkedés. A munkában a Baranya Megyei Gyermek- és Ifjúságvédő Intézet családgondozó csoportja nyújt segítséget.

*

Az óvodai anyanyelvi neveléshez felhasználható eszközökből nyílt szerdán kiállítás a Szabadság úti óvodában. A szemléltető eszközöket Gulyás Tamásné, az óvónők anyanyelvi munkaközösségének vezetője állította össze.

*

A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat megkezdte a fák és bokrok nyesését, a légvezetékek közé nőtt ágak és száraz fák kivágását. A forgalomtechnikai szempontból is jelentős munka az év végéig tart.

*

Határidők! A Városgondnokság közli: nem készült el a vállalt határidőre a munkával a Pécsi Vízmű az Újvilág 48-ban, az Engels 84-ben, a Dugonics 40-ben, a Losonc 20-ban, a Torda 27-ben, a Gebauer 3-ban, az Aradi vértanúk 16-ban és a Keszüi 52-ben, a cég csatornaüzeme pedig az Endresz 12-ben. Elmaradt a munkával a DDGáz megyei üzemigazgatósága a Szigeti 154-ben, a Mártírok útja 28-ban és a Rókusalja 5-ben. Nem kész a határidőre a PÉTÁV a Móricz Zsigmond téren és a Sallai 10–12-ben, míg a posta a Sallai utcában. A PIK sem fejezte be az Ybl út 7-ben a vízvezeték-rekonstrukciót.

*

A Nemzetközi Munkaügyi Bizottság a héten Palma de Mallorcában ülésezik. Pécset dr. Szilasi Anna, az EEI igazgatófőorvosa képviseli. Beszámol a pécsi integrált egészségügyi informatikai rendszer működő egységeinek eredményeiről.

G. M.

A szerkesztőség postájából

Bűzhullám – betegségek

Ma a Köztársaság téri bölcsőde orvosa, ezt megelőzően 21 évig a terület gyermek-körzeti orvosa és mint Köztársaság téri lakos csatlakozom a „bűzügyben" a Dunántúli Napló szeptember 22-i számában megjelentekhez. Ezzel kapcsolatos véleményemet már 2—3 évvel ezelőtt magam is elmondtam a 15-000-es telefonon.

Amikor Pécs az Egészséges Város mozgalomban kiemelt helyet kapott, úgy érzem, hiábavaló lesz az egészségügy minden erőfeszítése, amikor a város nagy részének lakossága hosszú évek óta olyan levegőben kénytelen élni, ami hovatovább elviselhetetlen.

Naponta éjjelente több hullámban önti el a bűz például a Köztársaság teret olyan intenzitással, ami túlzás nélkül nevezhető gáztámadásnak. Ilyenkor betereljük a bölcsődéseket az udvarról — többnyire már későn —, hogy minél kisebb töménységben lélegezzék be a kicsik a szörnyű bűzt. Ugyanezt tesszük a lakásokban is. Este legokosabb, ha ablakainkat becsukjuk, és egész éjjel zárva is tartjuk, mert számíthatunk arra, hogy 21—23, valamint 01—03 óra között a bűzhullám menetrendszerűen megérkezik.

Ha mégis nyitott ablaknál próbálunk aludni nyáron, akkor éjszaka a bűzre felriadva még paplan alá bújással, zsebkendő orrunk elé tartásával, esetleg a kettő kombinációjával védekezhetünk a gáztámadás ellen.

Annak idején a teho-ívet is azzal a záradékkal írtam alá, hogy a pénzt a bűz megszüntetésére kérem fordítani. Hogy ennyi év óta azt sem tudják, hol keressék a bűz forrását, ez számomra enyhén szólva érthetetlen. Hivatalos útjaim alkalmával Kertváros felé haladva, a Bőrgyár környékén ugyanezt a bűzt érzem!

Pécs nem lesz egészséges város, ha ezt a gondot sürgősen meg nem oldják. Nem véletlen a légúti betegségek, allergiák, egyebek magas száma a városban.

Azt hiszem, a kérdés feletti humorizálás, a levegőt ilyen mértékben szennyező vállalatok egymásra mutogatásának ideje lejárt!

Dr. Pánczél Magdolna
csoportvezető
gyermekgyógyász
7623 Pécs,
Köztársaság tér 8.

*

Segítettek

Talán az életemet mentette meg az az ismeretlen, aki haladék nélkül kihívta a mentőt szeptember 24-én, délután négy óra tájban, amikor a pécsi Bőrgyár előtti buszmegállóban rosszul lettem. A szívroham, az ő gyorsaságának, segítőkészségének hála, nem vált végzetessé.

Zs. Attiláné

*

Két hete történt: vasárnap kihívtam a Mecsek taxit, hogy vigyen el egy megadott címre, ahova sajnos hiába mentem. Elpanaszoltam a gépkocsivezetőnek gondomat: ugyanis munkaerőt kerestem a szén behordásához. A gépkocsivezető segített rajtam, szerzett egy embert, aki a munkát el is végezte.

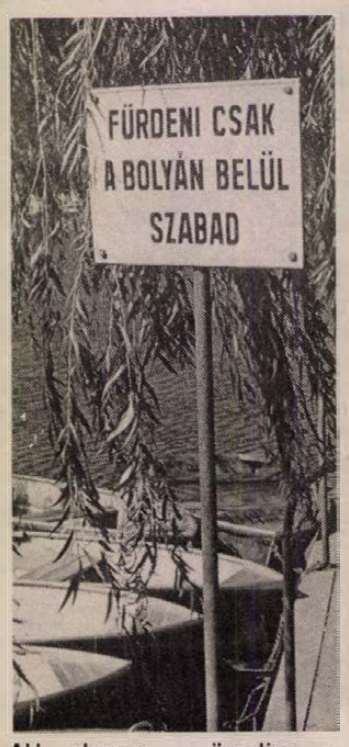
Tarcsafaly Edit
Pécs, Mikszáth u. 28.

*

Nyugdíjas kertvárosi lakos vagyok, és nagyon hálás annak a gépkocsivezetőnek, aki elvesztett értékeimet és a pénzemet visszajuttatta. Csak a rendszámát tudtam megjegyezni: GV 16-04.

H. József
Pécs

Tilalmas tábla



Aki olvassa — ügyeljen a rendre. Aki írta — a magyar helyesírásra

Hozzászól az illetékes

Anyasági segély

A Dunántúli Napló 1988. szeptember 28-i, 270. számának 6. oldalán megjelent „Mibe kerül a babaruha?" című cikkben tévesen közölték az anyasági segély összegét „10 000" forintban.

Az 56/1987. (XI.) MT. sz. rendelet 16. §-a értelmében az anyasági segély összege 1988. január 1. napjától gyermekenként 6000 Ft, azaz hatezer forint, ha a szülő nő terhességi orvosi vizsgálaton négyszer, koraszülés esetén egyszer részt vett, és az első, illetőleg koraszülött esetén az egyszeri terhességi orvosi vizsgálat a terhesség kezdetétől számított 140 napon belül történt.

Dr. Varga János
igazgatóhelyettes
Társadalombiztosítási
Igazgatóság

*

Vállalkoznánk...

A szeptember 13-án megjelent „Támogatás nagyüzemeknek és kistermelőknek" című cikkben azt írták, hogy Baranyában 1700 tehenet helyeztek ki kistermelőkhöz. Azt szeretném megtudni, hol lehet ilyen kihelyezett tehénhez jutni. Férjemmel közel három éve próbálkozunk hiába. Baranyában szinte mindenhol jártunk, Görcsönyben, Vajszlón, Diósviszlón, Kacsótán, Szentlőrincen, Szabadszentkirályon, a Pécsi Állami Gazdaságban is. Sőt próbálkoztunk a megyén kívül is. Volt, ahol két éve felírtak bennünket, azóta is várjuk a választ. Vo't, ahol három hónapig ígérték, hogy kapunk, csak készítsük a helyet. Utána közölték, talán három-négy év múlva. Azt is mondták, hogy messzire lakunk. Pedig Pécstől mindössze 14 kilométerre.

Ma két tehenet tartunk, nincs pénzünk arra, hogy újakat vegyünk. Négy gyerek mellett nincs más választásunk, mint a tsz-ek segítsége.

Ifj. Rózmer Györgyné,
Aranyosgadány, Petőfi u. 36.

*

Rózmer Györgyné hívta a 15-000 rovatunkat, férje is benn járt szerkesztőségünkben. Mezőgazdasági üzemeknél érdeklődtünk, amelyek viszonylag közel helyezkednek el Aranyosgadányhoz. A bicsérdi és a szentlőrinci tsz most nem helyez ki szarvasmarhát egyéni tartásra. A szabadszentkirályiak azt mondták, számukra távoli hely Aranyosgadány. Ezért kopogtunk a görcsönyi tsz-nél is, amely közel helyezkedik el a panaszos tanyájához. Itt a válasz bizonytalannak hatott. Úgy éreztük, hogy kitérnek a pontos válaszadás elől, mintha tájékozatlanok lennének. Ezért a panaszosnak ebben az üzemben kellene ismét érdeklődnie. Ki tudja, tán most szerencsével jár. Reméljük, hogy az üzletkötést nem torpedózza meg semmiféle személyi ellentét. Ilyen jellegű konfliktusról mindeddig nincs tudomásunk.

Cs. J.

Kiadó garázsok, helyiségek

OKTÓBER 1–15-IG TARTÓ PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYBEN KÖZZÉTETT, NEM LAKÁS CÉLJÁRA SZOLGÁLÓ HELYISÉGEK

Garázsok: Kodolányi J. u. 7–9. sz. 2. számú (18 m²), Fülep L. u. 26–28. sz. 3. számú (18 m²), Fürst S. u. 7., 77., 19. sz., dr. Hal J. u. 1., 2. sz. (16 m²), Káposztásvölgy 5. sz. (2. férőhelyes), September 6. tér 63. számú (akna, villany), Varsány u. 26. sz. (ikergarázs, egyik férőhelye (16 m²), Bokor u.-i g.-sor 25. számú (akna, villany), Laki I. u. 10–12. 2. sz. (22 m²), Szeptember 6. téri 35. számú, Bokor u.-i g.-sor 86. sz. (villany), Laki I. u. 10–12. sz. 3. sz. (22 m²), Csákány u. 2. sz., Mogyoró köz 5. sz. András-akna 3. sz., Károly tér 3. sz. 1. számú, Fekete Gy. téri g.-sor 50. számú, Felszabadulás u. 38–40. sz. 7. sz., Felszabadulás u. 38–40. sz., 8. sz., Felszabadulás u. 38–40. sz., 12. sz., Felszabadulás u. 38–40. sz., 16. sz., Fekete Gy. téri 73. számú, Fekete Gy. téri 10. számú (akna).

Helyiségek: Tanácsház-köz 2. sz. (13 m² üzlet) személyi szolgáltatás (pedikür, női szabó), dr. Doktor S. u. 44. sz. (27 m² iroda), Hird, Zengő u. 55. sz. (24 m² üzlet), (szolgáltató tev. vagy kiskereskedői tev.), Búzakalász u. 15. sz. (üzlet szolgáltató vagy kiskereskedő, orvosi rendelő), Athinay u. 2. sz., 3 db (18 m²-es raktár), Alkotmány u. 30. sz. (18 m²-es műhely), Marx u. 8. (32 m²-es üzlet), Ady E. u. 23. (47 m²-es raktár), Veres P. u. 8. sz. (10 m²-es raktár), József A. u. 15. (29 m²-es raktár).

A helyiségeket pályázattal lehet elnyerni, a pályázat feltételeit a Pécs, Perczel u.-i ügyfélszolgálati irodában lehet megtekinteni október 1–15-e között. A pályázatokat Pécs, Kossuth tér 1–3., fszt. 3. sz. alatt lehet leadni személyesen.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Imádok férjhez menni (este 7 óra), nyilvános főpróba.

FILM

Petőfi: Hanussen (hn5, f8). **Kossuth:** Hanussen (10, 12, 6). Kamaszok a háborúban (2, 4). Műsorinformáció a 086-os telefonszámon. **Kossuth, klub:** Sztrájktól megbénítva (5). **Park:** Dzsango (f4, f6, f8). **Komló:** Kémek a Sasfészekben (4, 7). **Komló kamara:** Macskafogó (5). **Mohács:** A dzsungel könyve (6). A Júdás hadművelet (8). **Szigetvár:** A szakasz (6). Az utolsó tangó Párizsban (8). **Siklós:** A kis vonatrablás (7). **Dunaszekcső:** Tiszta Amerika (f8). **Pécsvárad:** Asterix Britanniában (7). **Sellye:** Doktor Zsivagó (7). **Szentlőrinc:** Camorra (7). **Villány:** Kairó bíbor rózsája (f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Magyar muzsika a reformkorból. 9.05: Világhírű művészek Liszt-felvételeiből. 9.30: A külpolitikai rovat műsora. 10.05: Századunk zenéjéből. 10.35: Labirintus. 10.50: Részletek Verdi operájából. 11.31: Rózsa Sándor. Móricz Zsigmond regénye rádióra alkalmazva. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Zenei Tükör. 15.00: Szóról szóra. 16.05: Éneklő ifjúság. 16.20: Neked szól! 17.00: Az aradi vértanúk gyásznapja. 17.30: Dalok a 48-as szabadságharcról. 17.44: Maros Rudolf: Concertino. 18.00: Kritikusok fóruma. 19.15: Az aradi vértanúk emlékműsora. 20.00: Nagy Olivér népzenei feldolgozásaiból. 20.30: A tudomány és a tudománypolitika az 50-es években. 21.00: Diszkotéka. 22.00: Hírvilág. 22.30: A Lipcsei Rádió énekkara énekel. 22.50: Mindennapi dogmáink. 23.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Népszerű dallamok – esti hangverseny.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták Petőfi versekre. 8.20: A Szabó család. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05–12.00: Napközben. 12.10: Fúvós indulók. 12.30: Nemzetiségeink zenéjéből. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: Iránytű. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Halló, Berlin – Halló, Budapest! 17.05: Népszerű szimfonikus dallamok. 17.30: Táskarádió. 18.30: Slágerlista. 19.05: Liszt – Vavrinecz Béla hangsz. XIX. magyar rapszódia. 19.20: Operettkedvelőknek. 20.15: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Kabarécsütörtök. 22.15: Bágya András szerzeményeiből. 22.45: Archívumunkból. 23.10–0.14: Az U2 együttes összes nagylemeze.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Az MR nemzetközi dzsesszműhelyének felvételeiből. 9.30: Történelmi operákból. 10.25: Barokk muzsika. 11.25: Zenekari muzsika. 13.05: Az aradi várparancsnok. Takács Ferenc dokumentumjátéka. 1985. 13.53: Soproni régi zenei napok 1988. III/1. rész. 15.10: Pophullám. 16.00: Hidas Frigyes: Barokk concerto. 16.14: Bellini operáiból. 17.00: Kisiskolások műsora. 17.30: XIII. debreceni nemzetközi Bartók Béla kórusverseny. X/4. rész. 18.10: Holnap közvetítjük. 18.30: Román nyelvű nemzetiségi műsor. 19.05: Diákfélóra. 19.35: Budapesti zenei hetek. Hangverseny Leonard Bernstein műveiből. Közben: kb.: 20.20: Múzeum a Szalajkánál. Kb.: 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb.: 21.30: Teljesítmények nyomában. Kb.: 22.00: Operaegyüttesek. 22.30: Rádióhangversenyekről. 23.00: Tükörképünk 37 darabban.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20–6.30 és 7.20–7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.03: Műsorismertetés. 9.05: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.10: Tedoktor. Orvosi tanácsok tíz percben. 9.20: Ábrahám gyermekei. Angol filmsorozat. 9.50: Képújság. 9.55: Az Országházból jelentjük. Tudósítás az országgyűlés őszi üléssszakáról. Kb.: 12.00: Képújság. 16.52: Műsorismertetés. 16.55: Hírek. 17.00: Hazai Tükör. Benne: Az Országházból jelentjük. Tudósítás az országgyűlés őszi üléssszakáról. 18.35: Reklám. 19.05: Esti mese. 19.15: Lottósorsolás. 19.20: Tévétorna. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. Összefoglaló az országgyűlés őszi üléssszakáról. 20.30: Reklám. 20.35: Szomszédok. Teleregény. 38. fejezet. 21.05: „Nemzetemnek vagyok katonája." Az aradi vértanúk emlékére. 21.35: Reklám. 21.40: Tűzön át az égben. Részletek a Magyar Állami Népi Együttes gálaestjéből. 22.40: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.33: Műsorismertetés. 17.35: Képújság. 17.40: Magyar évszázadok. 17.55: Verdi. Olasz életrajzi sorozat. 19.25: Správy. A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 20.00: Képújság. 20.05: Látogatás kisvárosokban. Szovjet rövidfilm. 20.35: Az olasz művészet enciklopédiája. A reneszánsz fénykora. Olasz film. 21.25: Híradó 2. 21.40: Telesport. Labdarúgó-kupanap. 22.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.15: Műsorismertetés. 8.20: Hírek. 8.25: Májusi játékok – adás gyerekeknek. 8.55: Ismerjük meg a színházat. 9.15: Kérdezzetek – felelünk. 9.30: Művelődési adás. 9.50: A gombák világa. 10.10: Az atomok és a molekulák létezésének bizonyítéka. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 14.35: Műsorismertetés. 14.40: Lj. Bauer: A Colombina gőzös. 15.00: A veszettség. 15.20: A gombák világa. 15.40: Plusz műsor ism. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.30: Májusi játékok – adás gyerekeknek. 18.00: És ebben az évben . . . – művelődési program. 18.30: Tv-kiállítás. 18.40: Számok és betűk – vetélkedő. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Színkép – politikai magazin. 20.55: Kiválasztott pillanat. 21.05: Könnyűzenei adás. 21.50: Tv-napló. 22.10: Plusz műsor. 23.55: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Játékfilm. 22.30: Hírek. 22.35: Nyitott könyv.

Mecsek rali

Útlezárások

A Pannon Volán értesíti a t. utazóközönséget, hogy 1988. október 8-án — a XXI. Mecsek rali autóversennyel összefüggő útlezárások miatt — az alábbi menetrend-módosításokra kerül sor: Pécsről 14.00, 17.00 és 19.00 órakor Abaligetre; 14.45 órakor Bakócára; 12.45 és 16.00 órakor Orfűre, valamint Abaligetről 12.22, 14.10 és 17.01 órakor, Orfűről 13.40 és 17.00 órakor Pécsre induló autóbusz-járatok terelő útvonalon (Kővágószőlős–Hetvehelyen át) közlekednek. Az Abaligetről 20.15 órakor Pécsre közlekedő járat 15 perccel később (20.30 órakor) indul az eredeti útvonalon. Az útlezárás ideje alatt 11.00–21.00 óra között a pécsi 24-es jelzésű helyi járat Újmecsekalja–Daindol forduló között közlekedik. A Kömlő–Béta-akna viszonylatú helyi járatok pedig 9.00–18.00 óra között a III-as aknáig közlekednek.

KOCKÁS TAXI
TELEFON: 41-444

KOCKÁS TAXI KARÁCSONYI NYEREMÉNYJEGYE
(eszmei érték 50 Ft)
Kedves utasunk 5 db SORSJEGYET gyüjtsön össze és küldje el címünkre, postai levelezőlapon.
Beküldési határidő: 1988. december 15. Sorsolás: 1988. december 21. (szerda).
Nyeremények:
színes-tv, 5 db BMX-kerékpár.
Levélcím: 7632 Pécs, Kodolányi u. 35.

„Hétkrajcár"
Új kilósbolt nyílott
Pécs, Ifjúság u. 2. (Sörgyárral szemben)
Ajánlatunk:
holland bálákból ruhanemük, kedvezményes áron cipők, szabadidőruhák, ágynemük.
Legyen a vásárlónk!
Baranya Megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat.
Nyitva: hétfőn, szerdán, pénteken: 10–12-ig, 13–17-ig.
Élelmiszer

Tapétavásár

A PÉCSI FÉSZEK ÁRUHÁZBAN.

30—50%-os árengedmény, amíg a készlet tart!

TEKINTSE MEG ÉS VÁLASSZON!

Délidunántúli TÜZÉP Pécs FÉSZEK

Adok-Veszek

Kölcsönzőbolt nyílt a Bástya utcában (Flórián tér)

MOZAIK

Pécs, Diósi u.1. Tel.:11-836 • 11-897

ajánlatunk:

- Import és hazai burkolólapok aljzatra és falra (10x10, 15x15, 20x20, 20x30, 30x30-as méretben),
- Romhányi padlóburkoló (piskótalap).

TOVÁBBI AJÁNLATAINK:

- Import kompresszor (csendes),
- szivattyúk (Apolló, DK, Fo) nagy választékban,
- keringtető szivattyúk,
- teflonszalag,
- olcsóbb import csaptelepek,
- kályhák, hagyományos és olajtüzelésű tűzhelyek,
- gáztűzhelyek,
- füstcsövek.

Önnek is üzlet a mi üzletünk!

BORSODNYER B

LAKÁS-INGATLAN

Eladó Szabadság úti, 3 szobás, 90 négyzetméteres, összkomfortos lakás; magyarhertelendi, 68 négyszögöles telek alappal, betongerendákkal, 1 percre a strandtól és Bárány úton lévő garázs. Érdeklődni: Pécs, Szabadság út 29., fszt. Telefon: 12-589. 4 óra után, szombaton egész nap.

Donátusban 300 négyszögöl szőlő félkész épülettel eladó. Érdeklődni: 29-686-os telefonszámon, 18—20 óráig.

Damjanich úton 133 négyszögöles, kertes családi ház eladó. 2 szobás lakást beszámítok. Érdeklődni: 11-691. 17 óra után.

Cserkúton 802 négyzetméteres telek eladó. Érdeklődni: Pécsszabolcs, Csapó J. u. 7. szám.

Pécsváradon, a pécsi országút mentén 304 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Pécsvárad, Honvéd u. 3.

Eladó kertvárosi, 2,5 szoba, összkomfortos lakás. 950 000 kp + 210 000 Ft OTP. Érdeklődni lehet: napközben a 25-767-es telefonon.

Kétszintes családi ház eladó. Meszes, Kocsis István utca 11. Telefon: 15-420.

Igényesen szép, bajai, 62 négyzetméteres, 3 szobás, erkélyes, II. emeleti, tulajdonjogú lakást cserélnénk hasonló pécsire. „Dunapart" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kétszintes, gázfűtéses, kertes családi ház, garázzsal, két család részére, leválasztva. Érdeklődni a helyszínen, az esti órákban: Pécs, Vadász u. 79. sz.

Garázs az Újvilág utcában kiadó. Mikrobusznak is megfelel. Érdeklődni: Szabó István u. 71/1.

100 négyzetméter alapterületű, 3 szoba, komfortos, családi ház, alatta szuterén, pince + nagy melléképület, garázs eladó vagy pécsi, kisebb családi házra cserélhető. „Ibolya" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 családnak megfelelő családi ház kerttel eladó. Csere is érdekel. Pécs, Veterán u. 18.

Nagyárpádon, belterület hétvégi teleknek eladó. Havasi u. 6.

Beköltözhetően eladó Sásdon nagy ház, gazdasági épületekkel, nagy telken, szántó, gyümölcsössel. Érdeklődni: Pécs, Puskin tér 4. sz.

Elcserélném pécsi, 1,5 szobás, tanácsi lakásra vagy magántulajdonú házrészre Kazármisleny, Rákóczi utcai családi házamat. Gazdálkodásra kiválóan alkalmas. Ráfizetést 200 000 Ft-ot kérek. „Tél, '88" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, garázsos, szövetkezeti lakásomat — hétvégi ház sok gyümölcsfával, patakparton — falusi ház pécsi családi házért vagy külön-külön is eladók. Bálint József, Pécs, Sarohin t. út 46. sz.

2 db 2 szoba, összkomfortos OTP-öröklakás családi okok miatt, nagyon áron alul eladó. Érdeklődni: Pécs, Etelka u. 12. Deák, 16 óra után.

Eladó Gyód, Fő u. 87. sz. családi ház sürgősen, gazdasági épületekkel és területtel. Megtekinthető: mindennap.

Eladó Pécsen, Vörös kereszt u. 7. sz. alatt egy szoba, konyhás házrész, felújításra szoruló. Érdeklődni a helyszínen.

Cserkúti csárda felett 220 négyszögöl zártkert sürgősen eladó. Telefon: 30-986.

Tetőtér-beépítéses családi ház, összkomfortos, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen egész nap: Szentlőrinc, Szabadság u. 5.

Eladó két családnak is megfelelő, 2 fürdőszobás, összkomfortos, garázsos, nagy családi ház. Pécs, Fürst S. u. 22. Telefon: 29-959.

Pécsudvardon 3 szobás ház melléképületekkel, kerttel eladó. Érdeklődni: Pécsudvard, Felszabadulás u. 64. sz.

Magaslati út alatt, 84 négyzetméteres, 3 szoba + étkezős öröklakás eladó. — Cím: Bessenyei u. 4. Telefon: 31-292.

Eladó szoba, konyhás, déli fekvésű, I. emeleti, utcai házrész. Tanácsi lakáscserével beköltözhető. Telefon: 12-422 és 12-726.

Sásd, Vázsnoki-dűlőben 400 n-öl fugasszőlő gyümölcsössel, félkész pincével, 4000 téglával, kúttal eladó. Mindszentgodisa, Petőfi u. 11.

Cserdi szőlőhegyen, köves út mellett eladó 500 négyszögöl, fele szőlő, fele szántó. Irányár: 20 000 Ft. Érdeklődni lehet: Szentlőrinc, Szent Imre u. 3. sz.

Elcserélném 3 szoba, összkomfortos lakásomat 2 szoba, összkomfortos, tanácsira, Nevelési Központ környékére. Érdeklődni: Kodolányi 23., I. em. 3. 3—5-ig.

Háromszobás, kertes, összkomfortos, családi ház eladó. Fülemüle u. 85.

Sürgősen, áron alul eladó 530 négyszögöl üres föld leendő meleg víz közelben és egy Robi 151-es kapálógép. Romonya, Béke u. 11. sz.

Bálicstető 11. sz. alatt 250 négyszögöl terület eladó. Érdeklődni: Bogád, Rákóczi u. 17. Gerencsér István.

Összkomfortos albérletbe fogadnék idősebb nyugdíjas nénit. Ugyanott nagy filodendron, legyezőpálma, tűlevelű pálma eladó. „Szeretet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

19 négyzetméteres üzlethelyiség Komlón, központi helyen eladó 1700 literes hűtővel vagy anélkül. Telefon: 30-403.

Üzletnek, műhelynek, irodának alkalmas, 64 négyzetméteres, összkomfortos ingatlan eladó az Engel J. úton. Érdeklődni: 29-924-es telefonon, 18 után.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Bonyhád, Dózsa u. 105. 17 óra után.

Balatonberénytől Fonyódig vízparti telket vennék. Cím: Nagyatád, Április 4. u. 25.

Albérletbe kiadó, később eladó, üres, 4 szoba összkomfortos, gázfűtéses családi ház az Újvilág utcában. — Érdeklődni: Szabó István u. 71/1.

Mázaszászvár központjában, Kun B. u. 11—13. sz. alatt két családi ház, gazdasági épülettel, 350 négyszögöl telken eladó. Érdeklődni ugyanott: Kun B. u. 14-ben, Hetesiéknél.

Balatonlelle központjában (Pipacs sor 16.) 2 épületből álló nyaraló (központi fűtéses, gázszerelés folyamatban) sürgősen eladó. Családi háznak alkalmas. Érdeklődni: Kaposvár, Rákóczi tér 17. Telefonszám: 11-894.

Pince, két alagutas, eladó Villányban, a falu központjában, nagy udvarral. Érdeklődni telefonon az esti órákban: Keszthely, 11-705.

Mohácson, Dózsa Gy. u. 25. sz. alatti, nagy családi ház kitűnő pincével, azonnal beköltözhetően eladó. Társasházzá is átalakítható. Érdeklődni: Vágó István, 7400 Kaposvár, Lenin u. 5. sz. alatt. Telefon: 19-145.

Balatoni társasüdülőben egyszobás lakrészt vagy parasztházat vásárolnék, lehetőleg a déli parton. Telefon: 830-993, este vagy „Partközelben, 100472" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Eladó Lánycsókon, Kossuth u. 54. számú, négyszobás családi ház, melléképületekkel, 1200 négyszögöl, kertészetnek alkalmas területtel, melynek közepén patak folyik keresztül, abból az öntözés biztosítható az épület villanyvezetékéről. Irányár: 900 ezer Ft.

Udülőfaluban panorámás, délnyugati fekvésű telek, kőpincével eladó. Pécs, Báthori u. 13. Sándorfiné.

Panorámás, kétszintes, 90 négyzetméteres, négyszobás, telefonos öröklakás a Mecsekoldalban eladó. Megtekinthető: 8—16 óra között: Pécs, Surányi út 21., I. em. 2. sz. Telefon: Budapest, 110-168, este.

Cserdiben 450 -öl, üres terület eladó, 45 Ft/n-öl. — Érdeklődni: Kásik István, Szentlőrinc, Kodály u. 8.

Elcserélném uránvárosi, 54 m²-es, felújított, gázfűtéses, tanácsi lakásomat kisebbre, 39 m²-ig. Cím: Pécs, Hajnóczy u. 25/B., III. em. 3.

Elcserélném Kertváros, Diana tér 4., VIII. emeleti, 2 szobás, tanácsi lakásomat 1½ szobás, tanácsira, ami gázfűtéses vagy távfűtéses. Uránváros vagy belváros. Kovács Zoltán.

Eladó vagy harkányi, balatoni nyaralóra kp-re cserélhető belvárosi, 2 szobás, garázsos családi ház. Telefon: 31-313.

Kovács János, Bakonya, Lenin u. 24. családi ház, gazdasági udvar eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Elcserélném téglaépületben lévő két szoba (55 m²), összkomfortos, tanácsi lakásomat másfél szobás, 40 m² körüli, tanácsi lakásra. Érdeklődni: Pécs, Petőfi u. 63. Turcsi.

Elcserélnénk 2 és fél szobás, összkomfortos, tanácsi lakásunkat 2 db kisebb, tanácsira. „Csak Uránváros, 243791" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

REDŐNY-RELUXA
őszi vásár.
28-701.

Renault 14 TL gépkocsi eladó (tartalékmotorral) vagy zárt Barkasra cserélném, 3 évesig. Érdeklődni: 71-151.

Eladó új, kb. 13 négyzetméteres, gyári alumínium garázs. Érdeklődni: Pécs, Donátusi út 34/A. vagy a 16-521-es telefonon, 17 óra után, Papéknál.

ZM-es, 1200-as Lada, friss műszakival, GU-s Trabant eladó. Mindszentgodisa, Petőfi u. 11. sz.

Eredeti, páncéltőkés Rösler zongora eladó. Érdeklődni: 28-497-es telefonon.

Szőlőoltványok, lugasszőlők őszi telepítésre. Árjegyzéket díjmentesen küldök. Valiskó, Gyöngyös.

Nemes csincsilla családokat veszek. Ajánlatokat „Egyezség" jeligére a szekszárdi hirdetőbe.

BIRKA·TRÁGYA
MARHA·
MEGRENDELHETŐ!
Szállítás azonnal!
tel.: 32-392

Eladó családi okok miatt, üzlet részére külföldi, használt, férfi-, női irhák, -cipők, egyben. Telefon: 46/37-008, este 6-tól: 48/31-612.

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot. Antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porcelántárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs. Telefon: 26-963.

Eladó 15 négyzetméter hőszigetelő mennyezetburkolat, furnérozott lapok, tölgy- és diófurnérok, belső ajtólapok, fenyőlécek, 3 db hőszigetelő ablaküveg. Érdeklődni: 28-701-es telefonon, Mártírok útja 37. sz.

REDŐNY 17-349 RELUXA ÁRKEDVEZMÉNY

Rövid és hosszú bundák — irha kivételével — eladók. Vétel esetén az útiköltséget visszatérítem. Vízhányóné Köves Judit szűcsmester. Budapest, V. ker., Belváros, Kossuth L. u. 4. Nyitva: hétfőtől péntekig 9—18 óráig, szombaton 10—13 óráig.

KP-s, 1200-as Lada S eladó. Somberek, Kossuth L. u. 198.

Kétéves, karambolos Trabant Combi eladó. Érdeklődni: Mohács, Bajcsy-Zs. u. 93, 17 óra után.

Szalagfűrész 4 kW-os motorral, 660 mm-es kerékátmérőjű, eladó. Mohács, Felszabadulási Ikt. 9., fszt. 1.

Tisza-fenyő, egy köbméter és szerszámfenyőrönkök eladók. Mohács, Kossuth L. u. 37.

Vendéglátóipari tevékenységhez komplett berendezés eladó. Fécs, Táncsics Mihály u. 40/B.

Eladó PP-s Trabant Combi. Érdeklődni: 33-107-es telefonon.

VEGYES

MŰFOGSOROK JAVÍTÁSA
soronkívül.
Perczel u. 29. sz.
Molnár.

Érettségizett lány, francia nyelvvizsgával, munkát keres. „Minden ajánlat érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HOMOK, FÖLD, SÓDER
41-333.

Halálozás

Szomorú szívvel tudatjuk rokonainkkal és ismerőseinkkel, hogy drága édesanyánk,

ÖZV. KIS JÁNOSNÉ
Gáspár Ilona

66 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója október 8-án 14 órakor lesz a cserkúti temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága férjem, édesapám és nagyapám,

MOLNAR GERGELY,

volt szederkényi lakos, hosszú szenvedés után életének 73. évében elhunyt. Temetése október 7-én fél 3 órakor lesz a mohácsi r. k. temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, somogybarcsi,

KOVÁCS KÁROLY

nyugalmazott MÁV főellenőr október 2-án elhunyt. Temetése október 10-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége, Kovács és Havasi család.

Szomorú szívvel tudatjuk rokonainkkal és ismerőseinkkel, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és testvérünk,

ÖZV. CSERVENKA FERENCNÉ
Schneider Teréz

58 éves korában hosszan tartó, súlyos betegség után elhunyt. Temetése október 10-én fél 1 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ÖZV. VITÁRI JENŐNÉ
Molnár Anna

78 éves korában, rövid betegség után elhunyt. Temetése október 10-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló fia, unokái és dédunokái.

Mély megrendüléssel tudatjuk rokonainkkal és ismerőseinkkel, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérem, sógornőnk,

ÖZV. SZOMOR JÁNOSNÉ
Márton Jolán

váratlan hirtelenséggel október 1-jén elhunyt. Temetése október 10-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorúan tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk és kedves rokonunk,

ÖZV. GRÓSZ JÁNOSNÉ
Breitenstein Rozália

Tolbuhin úti lakos október 2-án 89. évében, csendesen elhunyt. elhunyt. Temetése október 10-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

LUKICS ANTALNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, részvéttáviratokkal fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a Mechanikai Laboratórium, a Kesztyűgyár, a SZÁV pécsi területe dolgozóinak, a barátoknak, ismerősöknek, a Krisztina tér 21. sz. épület lakóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesanyánk,

STANDEISKY ANDORNÉ

búcsúztatásán részt vettek, fájdalmunkban osztoztak, koszorúkkal, virágokkal kegyeletüket kifejezték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

RADÓ JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, táviratokkal, fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősöknek, munkatársoknak, barátoknak, jó szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

BOHONYEI JÁNOSNÉ

temetésén való részvételükkel, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,

TAKÁCS JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

KENGURU
ENGURU
FIX, BILLENCS KONTÉNERES GÓLYADARUS TEHER 1-5t TELEFON: 29—359 **
Többszörösen kitűnő Bobtail kanommal fedeztetést vállalok. Scheffer József, Lánycsók, Mock L. u. 14.

Alsósoknak matematika-, felsősöknek orosz-korrepetálás. Telefon: 29-888.

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Tel.: 28-094. Rockó.

SZTRADA
1-10t Teher taxi
23-308

Eltartási szerződést kötnék idős nénivel, bácsival, lakásért. „Saját családi házamban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA-, PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.
Telefon: 28-512.

KISTEHER, 30-788. Építőanyag, árufuvarozás. 1 m. Homok, söder.

POCLAIN
FÖLDMUNKA
14-184

SZURKE HOMOK, FÖLD, SÓDER, TÖRMELÉK.
Telefon: 19-647.

Ács-állványozó kapacitást ajánl kisiparos közületeknek, magánszemélyeknek. Telefon: 18-427. Vidékre is.

Dolgozókat felvesznek

NYUGDÍJAS időszakos fűtőt felveszünk. Pécsbányatelep, Sétatér u. 5. sz. (34285)

ÉLELMEZÉSI üzemvezetőt keres a Szigetvári V. T. Kórház. Szakirányú felsőfokú képzettséggel rendelkezők előnyben részesülnek. A munkakör betöltéséhez legalább 5 év hasonló munkakörben eltöltött gyakorlat szükséges. Az állás 1988. november 1-jével betölthető. Jelentkezés írásban, az intézet gazdasági igazgatóhelyettesénél. 7900 Szigetvár, Pf.: 25. (4120)

AZ AMFORA keresk. vállalat felvételre keres gyors- és gépírót, targoncavezetőt, kocsikísérőt, áruösszeállító szakmunkást. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. sz. (4240)

CSÖSZERELÉSBEN jártas segítőt, vagy fiatal fűtés- vagy gázszerelő szakmunkást felveszek. Jelentkezni: 34-854-es telefonon, reggel 7—8.30 óráig és 17—19 óra között. (1032)

BUDAPESTI vállalat pécsi, egyetemi munkahelyre vegyészt, vegyészmérnököt, vagy gyógyszerészt keres. Jelentkezés: POTE Kémiai Intézet, dr. Ohmacht Róbertnél. Telefon: 24-122/677, 659. (4073)

A PÉCSI Távfűtő Vállalat felvesz gyakorlattal rendelkező bérelszámolókat, lehetnek vidékiek is. Jelentkezni lehet: Pécsi Távfűtő Vállalat, Pécs, Tüzér u. 18—20. sz., személyzeti osztály. (4207)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola kollégiuma középfokú végzettséggel (esetleg nyelvtudással), hétvégekre és ünnepnapokra portásokat keres felvételre. Érdeklődni lehet: Boszorkány u. 2. (Pécs), a kollégium gazdasági vezetőjénél. (4072)

OLAJKÁLYHAFŰTŐT felvesz a Széchenyi Gimnázium. Jelentkezni lehet: Pécs, Kossuth L. u. 44. sz. alatt. (4069)

A PANNONIA Sörgyár minőségellenőrzési osztályára, laboratóriumi gyakorlattal rendelkező vegyésztechnikus munkatársat keres. Az állással kapcsolatban a 14-811/220-as melléken, dr. Liszt Ferencné osztályvezetőnél lehet érdeklődni. (4062)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételt hirdet 1 raktári segédmunkás részére. Jelentkezni lehet Katona László anyaggazdálkodási osztályvezetőnél: Pécs, Légszeszgyár u. 15. sz. (4035)

BALATONSZEPEZDEN lévő üdülőnkbe főállású kertészt keresünk, egész éves foglalkoztatással. Kizárólag Szepezden vagy a környéken lakók jelentkezését várjuk. Érdeklődni lehet a 810-950/259-es telefonszámon, Kiss Gábor osztályvezetőnél. Levélcím: Villamosszigetelő és Műanyaggyár, Budapest, 1509. Pf.: 3. (4040)

A MECSEKI Kultúrpark állatápolót felvesz. Jelentkezni lehet a vidámparki irodában 8—15 óráig. (4070)

A MAGÉV felvételt hirdet szerszámgépismeretekkel rendelkező áruforgalmi előadói munkakörbe, gépkocsihasználattal. Jelentkezni lehet: Pécs, Rácvárosi út 26. sz. alatt, Kellényi Tamás osztályvezetőnél. Telefon: 24-264. (4109)

FELVÉTELRE keresünk ács és kőműves szakmunkásokat, valamint kubikosokat. Érdeklődni lehet: DÉLVIÉP 26. építésvezetőségén. Telefon: 14-459. (4098)

A PÉCSI Keményítőgyár felvételre keres érettségizett számláló-pénztárost, valamint egyműszakos foglalkoztatásra tmk-lakatost és esztergályost. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 47. (4108)

A KACSÓTAI „MECSEKTEJ" felvesz C, D, E kategóriában gépkocsivezetőket. Jelentkezni lehet: „Mecsektej" TKV, Kacsóta, irodahelyiségében. (124136)

A KESZTYŰ- és Bőrdíszműipari Szövetkezet felvesz gyakorlott steppvarrónőket egyműszakos munkakörbe, jó kereseti lehetőséggel. Jelentkezni lehet: Munkácsy M. u. 10—12., munkaügy. (124133)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat munkatársat keres értékkönyvelői munkakörbe, középfokú közgazdasági végzettséggel. Jelentkezni lehet a vállalat személyzeti és oktatási osztályán: Pécs, Rákóczi út 55., I. em. 22. (4044)

Vállalkozók figyelmébe!

Kitűnő lehetőséget kínálunk

MAGÁNKERESKEDÉSEK LÉTESÍTÉSÉRE a BELVÁROSBAN,
Pécsett a Jókai tér közvetlen közelében.

- ☐ Az 1000 m² alapterületű UZLETHÁZBAN 20–50 különböző profilú kereskedelmi egység működhet.
- ☐ Az üzletház tervezett nyitása: 1989. II. negyedév.
- ☐ Jelentkezni lehet a hirdetés megjelenésétől számított 10 napon belül a Hunyadi úti hirdetőben

„EXKLUZÍV UZLETHÁZ" jeligére.

VÁLLALKOZÁS, – BEFEKTETÉS – UZLET!

A Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet

külön értesítés helyett szeretettel meghívja

nyugdíjasait

1988. október 14-én 16 órai kezdettel tartandó rendezvényére

A B. M.-I KISZÖV SZÍNHÁZTERMÉBE.
(Pécs, Megye u. 20. sz.)

VEZETŐSÉG

Felvételre keresünk középfokú fémipari végzettséggel kereskedelmi tevékenységre

fém szakelőadót

Érdeklődni:
Dél-dunántúli
MÉH Vállalat,
Pécs, Dr. Doktor S. u. 14.
Telefon: 26-666/29

MÉH

Elegant boltunk

a Sallai u. 14. szám alatt

felújítás után

MEGNYÍLT!

KELLEMES KÖRNYEZETBEN, KÉNYELMES VÁSÁRLÁSI LEHETŐSÉGGEL,

FARMER ÁRUKULÖNLEGESSÉGEK BŐ VÁLASZTÉKÁVAL

VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT!

A kirakat és az árukészlet megtekintése segít a választásban!

MERUKER PÉCS

Kézilabda



Dolmány a válogatott Elekest próbálta meg eredménytelenül átlőni. A vonalon Orbán árnyékában Tóth nézi társa reménytelen kísérletét. Fotó: Laufer László

A hajrát még tanulni kell

Bp. Spartacus–PMSC 26-22 (16-10)

NB I. női mérkőzés. Pécs városi sportcsarnok, 200 néző. V.: dr. Gyöngyösi, dr. K. Szabó. PMSC: Hang – Mészáros 10, Horváth 3, Dolmány, Kruzsicz 3, Tóth 2, Kulcsár. Csere: Braxatóris (kapus), Sutyor 4. Edző: Tóth János.

Mindkét csapat sok hibával kezdett, így az 5. percben még mindig csak 1-1 volt az eredmény. A Spari átvette a játék irányítását, ám ezt csak azért tehette, mert a hazaiak három ziccert, egy büntetőt hibáztak, s hogy még emberhátrányba is kerültek, a vezetést is megszerezték. Tehették, mert Mészároson kívül csak a lelátón akadt volna vállalkozó a lövésre, onnan pedig nem lehet a pályára becserélni senkit. Újabb kihagyott pécsi büntető következett, s hogy mégsem tudott nagyobb előnyre szert tenni a fővárosi gárda, az csakis Mészáros utánozhatatlan góljainak volt köszönhető. A 26. percben 11-9-re felzárkóztak a hazaiak, ám ekkor, mint olyan sok más mérkőzésen is, gyorsan akartak egyenlíteni, így felkínálták az indításokat a válogatottakkal felálló vendégeknek, akik ki is használták azokat.

Szünet után szokásos fegyelmezett ötpercét játszotta a PMSC, de hiába volt a közelítés, a fejekből elszálltak a hosszúra nyúlt szünetben kapott intelmek, így ismét elhúztak a szövetkezetiek. A 39. percben 20-13-ról kezdte el a felzárkózást a PMSC, és egy nagyszerű 5 perc után –, közben Hang jó védéseiből történt indítások után, Sutyor 2, valamint Mészáros, Horváth és Kruzsicz góljaival – 21-18-ra megközelítette ellenfelét. A huszáros hajrá azonban sokat kivett a lányokból, így ismét nem tudták tartani a jobban hajrázó Spartacust a piros-feketék, és végül becsületes eredménnyel hagyhatták el a pályát.

A pécsi csapatban Hang és Mészáros volt a két stabil pont, akik végig tartották a lelket a társaikban. Mellettük Kruzsicz és időnként Horváth, valamint a második félidőben „beszállt" Sutyor játszott elfogadhatóan. Az immár pécsi betegségnek számító büntetőkihagyás (nyolcból csak négyet értékesítettek), valamint Tóth és Dolmány teljes kipukkadása fosztotta meg a PMSC-t a meglepetéstől. A vendégeknél Marlyn kapus mellett a három válogatott: Elekes, Lőrinczyné és Orbán döntötte el a mérkőzés sorsát.

Kapu László

Mi az igazság Johnson körül?

Először szólalt meg nagy nyilvánosság előtt Ben Johnson, amióta megfosztották szöuli aranyérmétől. A rövidtávfutó egy torontói szállodában mintegy 200 újságíró előtt, ügyvédje és családtagjai jelenlétében fejtette ki véleményét a történtekről.

– Soha nem tennék ilyet, már csak hozzátartozóim, barátaim és honfitársaim miatt sem – mondta a világcsúcstartó. – Tudatosan soha nem szedtem semmiféle tiltott szert, ennek ellenére 13 évi kemény munkám eredményét egy pillanat alatt megsemmisítették, mivel azt állították, a vizsgálat eredménye pozitív volt.

A jövőt illetően Johnson másként beszélt, mint a Stern nyugatnémet magazinnak adott állítólagos nyilatkozatában.

– Engem úgy neveltek, győzni csak egyféleképpen lehet, ezért megpróbálok visszatérni a futópályára. Négy év múlva is lesz még olimpia, s én szeretnék felállni a dobogó legmagasabb fokára.

Ez nyilvánvalóan ellentmond az atléta legutóbbi, a hamburgi lapban megjelent állításának, miszerint reménytelennek tartja pályafutásának folytatását. Ezzel kapcsolatban Ed Futerman, a sportoló ügyvédje kijelentette, védence nem állt szóba a Stern újságírójával.

– Én sem tudok mást mondani, mint amit Bentől hallottam – nyilatkozta a jogi képviselő. – Ő pedig határozottan azt állította, nem adott interjút a Sternnek...

Charlie Francis, aki tanítványa eltiltása óta nem volt hajlandó kommentálni az esetet, ezúttal jogi képviselőjén keresztül tájékoztatta a közvéleményt álláspontjáról.

– A vizsgálat eredménye egyszerűen nélkülöz mindenféle logikai alapot, ezért számomra nyilvánvaló, hogy szándékos beavatkozás történt – állította a torontói edző. – Természetesen engem is megdöbbentett Johnson kizárása, akárcsak mindenkit Kanadában.

Eredmények röviden

Labdarúgás. Sorsoltak az MNK legjobb 16 közé kerülésért lejátszandó mérkőzésekre. Megyénket már mindössze csak két csapat képviseli. A párosításnál a Szigetvár a Siófoki Bányászt fogadhatja, míg a PMSC-nek Egerbe kell utaznia. A fordulóra november 26-án kerül sor.

Tájfutás. A Kijev térségében lebonyolított IBV-versenyen a magyar válogatottban ott voltak a PVSK futói is. A fiúk versenyében Pavlovics egyéniben ezüstérmet, míg a csapatban Pavlovics és Sziebert bronzérmet szerzett. A nőknél Kovács Ildikó 15., míg a váltóban tagja volt a harmadik helyen végzett csapatnak.

Tömegsport. Szekszárdon került sor a Baranya, Bács-Kiskun, Somogy, Tolna, Zala megyék közötti tanácsi dolgozók spartakiádjára, ahol asztalitenisz, női kézilabda, férfi kispályás labdarúgásban, sakk és tenisz sportágakban vetélkedtek, ahol az összetett versenyben Baranya a 2. helyet szerezte meg.

Kézilabda. Az MNK legközelebbi fordulójában a párosítások során a PMSC Nagyatádra utazik az ottani NB II-es férfi együtteshez. A találkozó október 11-én lesz.

Cselgáncs. Országos női egyéni juniorbajnokságot rendeztek Budapesten, melyen a Nagy Lajos Gimnázium két tanulója, Parrag Katalin (48 kg) és Király Anita (61 kg) első helyezést ért el. A hét végén megrendezett mohácsi körzeti rangsorversenyen a PVSK-s lányok közül Vészi, Lóga, Szabados, Gyurok és Varga az első, Serbert a második helyen végzett. A legtechnikásabb versenyző Vészi lett.

Teke. ZTE–PBTC 3-5. NB II., nők. Legjobb pécsi dobók: Pintér A. (407), Engelsbachné (393), Barka és Gyurkovicsné (390).

Szabadidősport. SZMT Kupa labdajáték, döntők. Férfi labdarúgás: 1. Agrober, 2. MSZB Komló-Bányaüzem, 3. Pécsiterv. Női labdarúgás: 1. Posta, 2. Sopianae, 3. TANÉP. Női kézilabda: 1. Posta, 2. Bóly, 3. Zsolnay. Férfi kézilabda: 1. Komlói Bányaüzem, 2. MÉV, 3. B. M.-i Rendőrfőkapitányság.

Asztalitenisz. MMG-PEAC–Zöldért 12-13. NB II. ffi. Pécsi győztesek: dr. Davidovics (4), Diófási (4), Bocz (4), Vukics (1). Pécsi Kinizsi–Veszprém 17-8. NB II. ffi. Pécsi győztesek: Tóth (5), Drávai (4), Szuhanyik (4), Haiser (4).

Birkózás. A Nagykőrösön megrendezett felnőtt II. osztályú magyar bajnokságon, a PMSC versenyzői közül a kötöttfogásúak az alábbi eredményeket érték el: 1. Vass István (57 kg), 2. Longauer Z. (100 kg), 5. Gurh (57 kg). Az ifjúsági kötött- és szabadfogású vidékbajnokságon is kitűnően szerepeltek a pécsi birkózók. Eredmények. Kötöttfogásban a 63 kg-osok között Gyöngyösi első, Vörös Sz. negyedik (mindkettő PMSC). 68 kg-ban: Tóth J. harmadik (P. Kinizsi–Húsos), szabadfogásban a 63 kg-osok között Gyöngyösi első, 68 kg-ban Tóth J. (P. Kinizsi–Húsos) szintén első lett.

Diáksport. Nagysikerű tömegversenyt rendezett a meszesi általános iskola, melyen 320 fő vett részt. A pontversenyt a rendezők nyerték, a második a Jurisics utca, míg a harmadik a Köztársaság tér lett. Miskolcon a pécsiek a nappali vidékbajnokságon kitűnően szerepeltek. A győztesek: Kelemen, Pavlovics, Paróczi és Kovács Ildikó.

Kerékpár. Hajdú Kupa, Debrecen. Felnőtt: 1. Hirt, serdülők: 4. Frőlich. Úttörők: 1. Vadas, 2. Gyarmat. Csapatversenyben az ifiknél: 2. PMSC, a serdülőknél: 1. PMSC–TÁSI, az úttörőknél: 1. TÁSI. Főnix Kupa, Debrecen: a felnőtteknél Hirt az első, az ifiknél Varjas a hatodik helyen végzett. Nagypál Mariann egy NDK-beli körversenyen vett részt a közelmúltban, ahol a 22. helyet szerezte meg.

Kézilabda. PEAC–Győr 22-22 (10-12). NB II. férfiak. Legjobb pécsi dobók: Danyi és Nagy (6–6).

Természetjárás. Túra indul szombaton Sikondára. Találkozás a pécsi autóbuszpályaudvar 14-es kocsiállásánál, 8.15-kor. Túravezető: Gargya Lajos.

Sakk. Pécsi siker született Badacsonytomajban a Bauxit Kupán. Györkös (PMSC) a rangos mezőnyben 1. lett.

Atlétika. Pécs város tehetségkutató versenyén az összesített pontversenyt a TÁSI nyerte a 2-es Gyak. és a Siklósi u. előtt.

Motocross. Az I. o. csb. utolsó fordulójában, Kaposváron, a PTSC (Halas, Cservenka G., Cservenka T., Fodor) a 3. helyet szerezte meg, ezzel az országos összesítésben is a 3. helyen végzett.

Tenisz. Pécs városi amatőr teniszbajnokság. Férfi egyéni: 1. Aranyi, 2. dr. Gyenis, 3. Nesz és Salamon. Női egyéni: 1. Grünwaldné, 2. dr. Várbíróné, 3. Schmidtné. Ffi páros: 1. Vigh–Nesz, 2. Borsitzky–Molnár, 3. dr. Iván–Bogyay, és Papp–Halász. Senior kat.: 1. Bogyai, 2. Kisteleki, 3. Baranyai.

„Bólyi Kupa" néven országos teniszversenyt bonyolítottak Bólyban szeptember végén, 8 egyesület részvételével. Eredmények. Gyermek fiú egyes: 1. Nagy (BVSC), 2. Tetlák (Paks), 3. Tetlák L. (Paks) és Váradi (Pécsi Sportiskola). Újonc fiú egyes: 1. Vogel (KSI), 2. Hohmann (Baja), 3. Solti (Pécsi Sportisk.) és Kassai (Pécsi Sportiskola). Ifj. fiú, egyes: 1. Hohmann (Baja), 2. Solti (Pécsi Sportisk.), 3. Molnár (Bóly) és Kálmán (Bóly). A „Bólyi Kupát" a Pécsi Spartacus csapata nyerte.

Labdarúgás. A megyei I. B. osztály 8. fordulójának eredményei: Drávafok–Bükkösd 5-0, Sásd–Kémes 3-1, Mágocs–Nagynyárád 3-3, Olasz–Kishárságy 6-2, Pécsvárad–Hunor 2-0, Villány–Hetvehely 1-0, Bicsérd–Lippó 3-0. A Felsőszentmárton–Töttös találkozó félbeszakadt.

A MEGYEI I. B. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1.	Drávafok	8	5	3 —	24- 6 13
2.	Villány	8	5	3 —	13- 5 13
3.	Bicsérd	8	3	4 1	20-11 10
4.	Hetvehely	8	4	2 2	14-11 10
5.	Olasz	8	4	1 3	20-18 9
6.	Sásd	8	4	1 3	17-15 9
7.	P. Hunor	8	4	1 3	9- 9 9
8.	Felsőszentm.	7	2	4 1	17-11 8
9.	Kémes	8	3	2 3	15-17 8
10.	Mágocs	8	3	1 4	19-17 7
11.	Töttös	7	3	— 4	11-17 6
12.	Bükkösd	8	2	2 4	9-16 6
13.	Nagynyárád	8	1	3 4	13-17 5
14.	Pécsvárad	8	2	1 5	17-23 5
15.	Kishárságy	8	2	1 5	14-24 5
16.	Lippó	8	1	1 6	7-22 3

Lövészterem a Sörgyárban

Tegnap délután avatták fel a PSP Xavér utcai épületében azt a lövésztermet, melyet társadalmi munkában hoztak létre – tudtuk meg Timár István igazgatótól. A megnyitón részt vett Kovács József, az MSZMP Pécs városi vb-titkára, Csepregi Oszkár alezredes, az MHSZ országos központjának főtitkárhelyettese, László Emil ezredes, az MHSZ Bm-i titkára, dr. Molnár Zoltán, Pécs város tanácsának általános elnökhelyettese és Maros Tibor, az MHSZ Pécs városi titkára.

Időpontváltozás

A labdarúgó NB I. október 12-i, 10. fordulójában a Siófok–MTK-VM mérkőzés 18.00 órakor kezdődik (14.00 helyett), mert ekkor avatják fel a stadion villanyvilágítását.

LABDARÚGÓ NB I.

A labdarúgó NB I-ben Székesfehérvárott a Videoton 3-0 arányban győzött a Tatabánya ellen és ezzel átvette a vezetést a bajnoki tabellán.

Kupaszerda

Tegnap lejátszották a nemzetközi labdarúgó tornák első fordulójának visszavágó mérkőzéseit. Három csapat volt érdekelt, a Tatabánya a Stuttgartot október 12-én fogadja. Eredmények:

KEK: *Békéscsaba–Sakaryaspor 1-0 (0-0).* Békéscsaba, 13 ezer néző. V.: Stiglev. Góllövő: Selcuk (49. p. – öngól). Mivel az első találkozón a törökök 2-0-ra nyertek, a Békéscsaba elbúcsúzott.

UEFA: *Újpesti Dózsa–Akranes 2-1 (1-0).* Újpest, 1000 néző. V.: Coucsev. Góllövők: Steidl (45. p.), Katona (72. p.), ill. Thovdavson (68. p.). Az Újpest 2-1-es összesítéssel jutott tovább.

BEK: *Celtic Glasgow–Bp. Honvéd 4-0 (1-0).* Glasgow, 50 ezer néző. V.: Fredriksson. Gollövők: Mcarennie (2), Walker Moghee. Az első mérkőzésen a Honvéd 1-0-ra nyert, így a továbbjutó a Celtic.

Profiszervezet tiltakozása

A hivatásos ökölvívókat tömörítő szervezetek egyike, a Boksz Világtanács (WBC) tiltakozni kíván a Nemzetközi Amatőr Ökölvívó Szövetségnél (AIBA) az olimpián tapasztaltak miatt. A WBC irányítói szerint a szöuli játékokon a pontozók rendszeresen a latinamerikai versenyzők rovására ítélkeztek. Az éles hangvételű nyilatkozatban Jose Suleiman, a profiszervezet elnöke felszólította a hátrányos helyzetbe hozott országok szövetségeit, csatlakozzanak a tiltakozáshoz.

A Boksz Világtanács legközelebbi éves közgyűlését október 30-a és november 4-e között rendezi, s erre meghívták Anwar Chawdryt, az AIBA pakisztáni elnökét is. Ekkor kívánják ismertetni a WBC álláspontját az olimpián tapasztalt pontozói tévedésekről, amelyek szerintük főleg Puerto Rico, a Dominikai Köztársaság, Kolumbia, Ecuador, Venezuela és Mexikó ökölvívóit sújtották. Tény, hogy ezen országok versenyzői közül egyiknek sem emelték fel a kezét a szöuli ringben szoros mérkőzések utáni eredményhirdetéskor...

FŐKUSZ

A számok tükrében

63. PMSC–FTC találkozó

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a PMSC szemszögéből:
62 12 16 34 60-114 40
Csak Pécsett:
30 10 11 9 36-36 31
Az eddig lejátszott mérkőzések eredményeiből: 1982/83: 4-2, 1983/84: 1-1, 1984/85: 1-1, 1985/86: 1-1, 1986/87: 2-2, 1987/88: 1-0.

A PMSC az utolsó győzelmét 1988. március 19-én a következő összeállításban érte el: Bodnár – Kónya, Toma, Braun, Czérna – Megyeri, Bérczy, Túri, Lutz – Nagy (Udvardi), Lovász. Gólszerző: Toma.

Pécsett a következő játékosok találtak be a Fradi kapujába: 3 gólos: Hegyi, Dárdai P., 2 gólos: Dunai dr., Garami, Török, Máté, Kiss S., Kardos, Schulteisz, Toma, Bérczy, 1 gólos: Dunai II., Pécsi, Daka, Jánosi, Kiss S., Lőrincz, Kerekes, Dobány, Lutz, Róth, Túri öngól.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:
PMSC (otthon): ZTE 1-1, Rába ETO 2-0, Haladás 2-1, Bp. Honvéd 1-0, Békéscsaba 4-2, Tatabánya 1-2.
FTC (idegenben): Tatabánya 2-0, Siófok 5-1, Siófok 1-0, Dunaújváros 2-0, Haladás 2-2, MTK-VM 0-2.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:
A PMSC jelenlegi hazai mérlege:
3 2 — — 1 6-4 6
Az FTC jelenlegi idegenbeli mérlege:
4 2 2 — 5-4 10

13. Volán SC–Komló találkozó

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Komló szemszögéből:
12 2 4 6 9-14 8
Csak a Czabán Samu téren:
6 1 1 4 4-8 3
Az eddig lejátszott mérkőzések eredményeiből: 1974/75: 1-0, 1975/76: 0-1, 1976/77: 1-3, 1977/78: 0-1, 1986/87: 1-2, 1987/88: 1-1.

A Komló a győzelmét 1974. szeptember 29-én a következő összeállításban érte el: Buus (Erdősi) – Lahó (Kiss), Tallósi, Pál, Csordás – Tresch, Steib, Fábián – Cs. Kovács, Kolesánszky, Hohmann. Gólszerző: Kolesánszky.

A Czabán Samu téren a következő játékosok lőttek gólt: Kolesánszky, Radics, Dárdai P., Réfi.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:
Bp. Volán (otthon): Nyíregyháza 7-0, Kazincbarcika 2-1, Nagykanizsa 4-4, Mohács 0-0, Nagykanizsa 3-0, III. ker. TTVE 0-3.
Komló (idegenben): Ózd 1-2, Metripond 0-0, Keszthely 0-0, Csepel 1-3, Oroszlány 0-0, Szekszárd 2-0.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:
A Bp. Volán jelenlegi hazai mérlege:
3 1 1 — 1 3-3 5
A Komló jelenlegi idegenbeli mérlege:
4 1 — 2 1 3-3 5

5. Mohács–Keszthely találkozó

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Mohács szemszögéből:
4 2 2 — 6-0 6
Csak Mohácson:
2 1 1 — 4-0 3
Az eddig lejátszott mérkőzések eredményei: 1980/81: 0-0, 1981/82: 4-0.

A Mohács a győzelmét 1981. augusztus 23-án a következő összeállításban érte el: Perjési – Farkas, Rott, Hancz, Berki – Hrotkó, dr. Zsolt (Lőrincz), Grünwald – Megyesi (Ratting), Havasi, Jónás. Gólszerző: Hrotkó, Havasi, Lőrincz és öngól.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:
Mohács (otthon): Marcali 4-0, Paksi Atomerőmű 2-0, Tapolcai B. 2-0, Építők SC 2-1, Csurgó 2-0, Sopron 2-1.
Keszthely (idegenben): Ajka 0-1, Paks 4-0, Bauxitbányász 0-0, BVSC 0-2, Csurgó 2-2, Rákóczi FC 2-0.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:
A Mohács jelenlegi hazai mérlege:
4 4 — — — 8-2 12
A Keszthely jelenlegi idegenbeli mérlege:
4 1 1 1 1 4-4 6

Lehel Jenőné

50 MÁRKA KUPAK — EGY SORSJEGY!
MEGYEI MÁRKA KUPAK GYŰJTÉSI AKCIÓ!

GYŰJTSE ÉS HOZZA BE
A MÁRKA KUPAKOKAT

1988. október 4—12 (10-én szünnap), kedd—péntek 9—17 óráig, szombaton 8—12 óráig FANNONVIN MINTABOLT
Pécs, Irányi Dániel tér 6.
A sorsjegy húzása: 1988. október 15-én a városi sportcsarnokban rendezendő gálaműsoron.
AKI NEM NYERT, MÉG NYERHET a decemberi budapesti fősorsoláson, ahol DACIA a főnyeremény.
A kihúzott sorsjegyek számát a Dunántúli Napló október 19-i száma közli.

Legyen tehát továbbra is üdítője a **Márka!**

A nyereményeket adják a pincegazdaságok, borkombinátok és a PARABÉLLA KSZ.

HUNGÁRIA BIZTOSÍTÓ

LOTTÓ CAOLA DÉLKER

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA
Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: BODÓ LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 279. szám
1988. október 7., péntek
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A bős–nagymarosi beruházás helyzete a parlament előtt

Folytatta munkáját az Országgyűlés



Az Országgyűlés második napja: felállással emlékeznek meg az aradi vértanúkról és Batthyány Lajosról
MTI—TELEFOTO

A legközelebbi ülésszakon újra megvitatják a vállalkozási nyereségadóról szóló törvényjavaslatot — Elfogadták az általános forgalmi adóról és a személyi jövedelemadóról szóló törvények módosítását

A vállalkozási nyereségadóról szóló törvényjavaslat vitájával folytatódott csütörtökön az Országgyűlés őszi ülésszaka.

Stadinger Istvánnak, az Országgyűlés elnökének indítványára a képviselők megemlékeztek az aradi 13 hős tábornokról, a vértanúhalált halt gróf *Batthyány Lajosról*, Magyarország első felelős miniszterelnökéről és az 1848–49-es forradalom és szabadságharc többi hőséről.

*

A vitában elsőként *Horváth Jenő* (Budapest, 1. vk.), a Budapesti Ügyvédi Kamara elnöke kért szót. Elmondta: nem győzte meg az az érv, hogy egy hónap halasztás, amikor kézbe vehetnék a pontosított törvénytervezetet, késleltetné az általa is szükségesnek tartott január 1-jei bevezetést. Ezért ismételten megfontolásra ajánlotta: a parlament novemberben ismét tűzze napirendre a tervezetet, s a mostani vitáját a törvényhozó testület csak „első olvasatnak" tekintse.

Miklós Zoltán (Nógrád m., 3. vk.), a litkei Ipoly Mgtsz elnöke nehezményezte, hogy a vállalkozási nyereségadó nem veszi figyelembe a mezőgazdaság objektív természeti, biológiai sajátosságait.

Ezután *dr. Szabóné dr. Kakas Irén* (Vas m., 8. vk.), a Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát vasvári üzemének állatorvosa és *Sasvári József*, (Komárom m., 8. vk.), a Dorogi Szénbányák Vállalat gépészeti szakosztályvezetőjének felszólalása hangzott el.

A vita lezárultával *Villányi Miklós* pénzügyminiszter bejelentette: a vitában elhangzottakat, valamint a szavazás várható eredményét figyelembe véve úgy tartja célszerűnek, ha a parlament az előterjesztést most első olvasatban megtárgyalt javaslatnak tekinti, és a legközelebbi ülésszakon –, az átmenetet szabályozó törvénnyel együtt – hagyja jóvá.

Villányi Miklós ugyanakkor élt azzal a jogával, hogy reagáljon a vitában elhangzottakra. Egyetértett az adómorállal kapcsolatos észrevételekkel, de kérte, hogy ez a kérdés ne csak egy szűk pénzügyi, államigazgatási réteget foglalkoztasson, hanem váljék közüggyé. Mindenki érezze át, hogy tisztességes adófizetés nélkül nem boldogulhat az ország.

A választ követően Stadinger István megadta a szót *Kovács Andrásnak* (Heves m., 10. vk.), a Selypi Cukorgyár főmérnökének, a napirend bizottsági előadójának. Kifejezte meggyőződését, hogy a novemberi ülésszakon sem lesz sokkal több információ a döntéshez, ezért kérte: a sokat emlegetett képviselői felelősség arra is terjedjen ki, hogy ez a halasztás milyen kárt okoz a népgazdaságnak.

Ezután Stadinger István – mivel a vitában felszólalók többsége a döntés elhalasztását kérte –, szavazásra bocsátotta a kérdést; elfogadja-e az Országgyűlés, hogy az előterjesztést a legközelebbi, várhatóan november második felében sorra kerülő ülésen vitassák meg újra a képviselők. Az Országgyűlés túlnyomó többséggel ezt a megoldást fogadta el, (23-an voltak az azonnali döntés mellett, 10-en tartózkodtak a szavazástól).

Az elfogadott napirendnek megfelelően ismét a pénzügyminiszter emelkedett szólásra, hogy előterjessze az általános forgalmi adóról és a magánszemélyek jövedelemadójáról szóló törvények módosítására vonatkozó tervezeteket.

Villányi Miklós előterjesztése

Villányi Miklós bevezetőben arra emlékeztette a képviselőket, hogy egy éve tárgyalta az országgyűlés a két új adó bevezetésének törvénytervezetét. Nagy viták után és több módosító javaslat elfogadásával a képviselők a reform mellé állva bizalmat szavaztak a kormány stabilizációs és kibonta-

(Folytatás a 2. oldalon)

Koszorúzás Aradon

Aradon, a Maros folyó mentén, a vár mellett a kegyelet virágai borították csütörtökön az 1848-as magyar szabadságharc vértanúinak gránitemlékművét. A helyi lakosok, távolabbról érkezettek és magyar látogatók ezrei töltötték meg az emlékmű környékét, és hozták el a megemlékezés virágait és a helyi közösségek kis koszorúit.

A vértanúk emlékművét *Szűts Pál*, hazánk bukaresti nagykövete és *Aradi Sándor*, katonai és légügyi attasé koszorúzta meg, miközben az egybegyűltek elénekelték a Himnuszt és a Szózatot. Koszorút helyezett az emlékmű talapzatára a Békés megyei küldöttség is, *Szikszai Ferencnek*, a népfront megyei bizottsága titkárának vezetésével.

A kora reggeli órákban román részről *Gheorghe Burdan*, a városi néptanács első elnökhelyettese koszorúzott.

Megemlékezés a Batthyány-örökmécsesnél

Batthyány Lajos, az 1848—49-es szabadságharc kiemelkedő személyisége és mártírja emlékművénél csütörtökön délelőtt koszorúzási ünnepséget rendezett a Hazafias Népfront és a KISZ V. kerületi bizottsága. A Himnusz elhangzása után a HNF budapesti és V. kerületi bizottsága, a KISZ V. kerületi bizottsága, valamint a főváros iskoláinak, üzemeinek, intézményeinek képviselői helyezték el a megemlékezés koszorúit, virágcsokrait a Batthyány örökmécsesnél.



Korszerű vezérléstechnikai eszközöket mutattak be tegnap a szakembereknek a pécsi Sopiana Gépgyárban (Tudósítás az 5. oldalon)

Tanácsülés Mohácson

Védelem alá kerül a bédai tájegység

Napirenden a környezetvédelem

A környezetvédelem helyzetét is megvitatta tegnapi ülésén Mohács Város Tanácsa. Mint az előterjesztés megállapítja, a város középtávú környezet- és természetvédelmi feladatait a tanács 1986-ban megtárgyalta, s meghatározta a tennivalókat. Akkor négy kiemelt feladat végrehajtását határozták meg, így a bédai tájvédelmi körzet kijelölését, a szőlőhegyi üdülőterület és zártkert beépítési előírásainak felülvizsgálatát, hidrogeológiai védőövezet kialakítását a parti szűrésű kutak környezetében és az ipari vízfogyasztók felülvizsgálatát. Milyen eredményeket értek el?

Mint a HNF mohácsi környezetvédelmi munkabizottságának tájékoztatójából kiderül, nagy társadalmi összefogás eredményeként, a MEM-mel történő egyeztetés után, várhatóan 1989. elején végleges védelem alá kerül a Mohácstól délre lévő, 2000 hektáros bédai tájegység, mely természeti értékekben igen gazdag, s megőrzésre érdemes. A szőlőhegyre rendelkezik a tanács részletes rendezési tervvel, mely egyértelműen meghatározza a beépítési lehetőségeket, az épületek helyét. A terv azonban nem vette figyelembe a meglévő növényzetet, a mezőgazdasági kultúrát, így ettől több esetben kénytelenek voltak eltérni. A terület beépítettsége meghaladta a nyolcvan százalékot, ezért célszerűnek tartották, hogy a később felépülő épületek elhelyezését egyedileg határozzák meg, figyelemmel a meglévő növényzetre. Az új, részletes beépítési előírás elkészült, s az épületek elhelyezését egyéni elbírálás alapján engedélyezik.

A hidrogeológiai védőövezet kialakítása megtörtént: a belső védőterületet fásították, a külső övezetben állattartási és növényte mesztési korlátozást rendeltek el, melyről az érdekelteket írásban értesítették. Az ipari vízfogyasztás az elmúlt években csökkent, jóval kevesebb vizet használt többek között az építőipari szövetkezet, a selyemipari vállalat, a Zöldért, a Petőfi Halászati Szövetkezet.

A környezet védelmében egyéb területeken is továbbléptek Mohácson. Az elmúlt két évben például 2000 méter csatorna és 4,5 kilométer pormentes út épült meg, sikerült elérni, hogy az ipari vállalatok, üzemek a nem veszélyes hulladékokat nem a szeméttelepre, hanem a saját kezelésükben lévő, külön területre hordják, hogy 453 lakásban és 46 ipari és kommunális telephelyen, a környezetet kevésbé szennyező gázhasználatára tértek át.

Az eredmények mellett szó esett a tegnapi tanácsülésen a további tennivalókról is. Így például arról, hogy a belvárosban mérsékeljék a járműforgalmat, s korszerűsítsék a hulladékok szállítását. A tanács tagjainak hozzászólásai során felmerült, hogy a déli városrész lakói nem tudják hova hordani a szemetet, hogy a leendő tájvédelmi körzetben egy évi 30 000-es szaporulatú sertéstelep működik, amelynek a szennyvize a Dunába ömlik, hogy a belváros forgalmának korlátozása ne szorítsa vissza az idegenforgalmat.

A *dr. Németh Elemér* elnökletével tanácskozó testület e napirendi pont megtárgyalása után határozatot hozott, melynek értelmében megbízták a tanács műszaki osztályát, vizsgálják felül a város úthálózatát, elsősorban a főutca forgalmának tehermentesítése érdekében, valamint tegyenek intézkedést 1100 literes szeméttároló edények rendszeresítésére.

R. N.



Havonta hétszáz tonna lisztet lehet csomagolni azon a korszerű kiszerelő berendezésen, amelyik a Gabonaforgalmi Vállalat mohácsi malmában üzemel. Amennyiben egykilós zacskókba kerül a liszt, úgy 520 tonnát csomagolnak hónaponként, kétkilós kiszerelésben pedig 650—700 tonnát.
Fotó: Laufer László

Folytatta munkáját az Országgyűlés őszi ülésszaka

Villányi Miklós előterjesztése

(Folytatás az 1. oldalról)

kozási programjának, és az annak eszközrendszeréül szolgáló új adók bevezetését is elfogadták.

E nagy horderejű lépésről gazdaságpolitikai értékelést adni korai, kellő felelősséggel ez csak több év tapasztalata alapján végezhető el. Az adópolitikai elvek értékeléséhez is legalább egy év szükséges. Most még csak rövidtávú számvetésre lehet vállalkozni.

– Az új adórendszerről – bár a társadalmat próbára tevő komoly erőfeszítések árán került bevezetésre – elmondható, hogy működik, a termelésben, a gazdálkodásban miatta nem voltak komolyabb fennakadások. Ez már önmagában is eredménynek tekinthető, ami a továbbfejlesztéshez jó alapul szolgálhat.

Bár még három hónap hátravan az esztendőből, nyilvánvalóan mindenkit érdeklő kérdés az adóbevételek alakulása. A szeptemberi előzetes adatokat is figyelembe véve, a két új adó az év egészében a számított bevételt hozza. Az általános forgalmi adó a forgalomhoz igazodóan ez ideig egyenletesen folyt be. Kilenc hónap alatt 85 milliárd forint volt a bevétel, az év egészében a tervezett szint – 126 milliárd – körüli adóbevétel várható.

A személyi jövedelemadó-fizetés az év első felében elmaradt a várttól, azonban hónapról hónapra emelkedtek a bevételek, így jó közelítéssel várható a tervezett összeg elérése. Eddig 37 milliárd forint személyi jövedelemadót fizettek be; a hátralévő három hónapban még mintegy 18 milliárd forint SZJA-bevétel várható.

Látszólagos ellentmondás van abban, hogy az új adók működésének hatásait alaposan még nem ismerve kiigazításra teszünk javaslatot. Több olyan képviselői vélemény fogalmazódott meg, hogy most ne változtassunk. Ezt több okból sem tehetjük. Vannak a tervezett változtatásnak olyan elemei, amelyek az adók kezelhetőségét javítják, a torzulások technikai okait elhárítják, és egyértelműen előnyösek a lakosságnak. Ezeket érdemes most meglépni. Többen félnek attól, hogy ezzel „letudjuk a változásokat". Erről szó sincs, hiszen az adótáblára decemberben, az egy évi működés tapasztalataira pedig a jövő tavaszi ülésszakon vissza kell térni, a kormány ígéretének és az Országgyűlés korábbi döntésének megfelelően.

Ez alkalommal elsősorban olyan módosítások átvezetésére van szükség, amelyek a zökkenőmentesebb működést segítik elő, és világos, rendezett válaszokat adnak a törvényben az év során hézagpótló értelmezésekkel szabályozott kérdésekre.

A mostani módosítás nem terjed ki az adórendszer alapelveire. Az elveket is érintő továbbfejlesztésre legkorábban csak egy teljes adóév tapasztalatainak ismeretében lehet vállalkozni. Ekkor kerülhet sor például annak mérlegelésére, hogy a családi jövedelemadó bevezetése, vagy a jelenlegi SZJA és szociálpolitikai rendszer párhuzamos fejlesztése legyen a jövőben követendő út.

Ezután Villányi Miklós a két törvénymódosítási javaslat néhány fontosabb kérdését elemezte. Az általános forgalmi adót érintően a lakásépítésre vonatkozó előírások a javaslat szerint az eddigieknél egyértelműbbek lesznek, az egyes lakásépítési formák kezelésében mutatkozó különbségek minimálisra csökkennek. Megszűnik a visszaigényelhető adó felső határára vonatkozó korlátozás, bővül a visszaigénylésre jogosultak köre. Az építésre, az utólagos lakásközművesítésre vonatkozó adóvisszaigénylési szabályok könnyítésével párhuzamosan az egyéb



Országgyűlés, második nap: Villányi Miklós pénzügyminiszter beszél MTI—TELEFOTO

lakásfelhasználási, -felújítási, -korszerűsítési munkák műszaki tartalmára vonatkozó megkötések is megszűnnek. Ez jelentős kiterjesztése a kedvezményeknek. Viszont ennek részbeni ellentételeként a lakáson végzett munkákra vonatkozó adóvisszaigénylési szabályok — a tervezet szerint — szigorodnak. Az adó visszaigénylésére 10 000 forint összesített adótartalmat meghaladó vásárlás esetén nyilik mód. A két lépést csak együtt indokolt megtenni.

A közműtársulások adózására új szabályokat javasol a pénzügyi kormányzat. A vízműtársulások és -társulatok adóvisszaigénylési jogának meghagyása, illetve törvénybe történő beépítése mellett az egyéb, út-, járda- és villany-, gáz-, telefonépítő közösségek is részesüljenek adóvisszatérítésben, a bevont lakossági forrás arányában.

Az egyéni vállalkozásokat és a kisebb társas vállalkozások likviditási helyzetét érinti kedvezően az a módosítási javaslat, amely az ÁFA-befizetés időpontját a teljesítés helyett az ellenérték befolyásához köti. Ezek a törvénymódosítási javaslatok 1989-ben 3—4 milliárd forinttal csökkentik a költségvetés bevételeit.

Villányi Miklós úgy vélte: el kell fogadni azt a szenvedélyes hangú kritikát és aggódást, amely a kulturális bizottságban hangzott el a magyar kulturális élet jövőjéért. Az évek óta tartó restrikciós intézkedések hatására félő, hogy megszakad egy folyamat, s nem lesz utánpótlása a ma még világszínvonalú művészeti életünknek. Mi lehet a megoldás? A problémák feltárását követően a Művelődési Minisztérium és vezető művészek segítségével olyan nyílt támogatási rendszert kell működtetni, mely a források némi bővülésével és a jelenleginél sokkal jobb elosztásával segíti az előrelépést. Tehát nem az adórendszerbe beépített, hanem a nyíltan vállalt támogatási rendszer ésszerű feltételeinek a kialakítására van szükség már az 1989-es költségvetésben.

A személyi jövedelemadót érintő kérdések közül a két gyermeket egyedül nevelő szülőkre is kiterjedő gyermekenkénti, havi 1000 forintos adóalap-csökkentő kedvezmény jár a legnagyobb anyagi teherrel.

A tervezet két változatot tartalmaz a lakásbérleti jogok egymás közötti cseréjéből származó jövedelem kezelésére. A változatok közötti különbség lényege, hogy adómentes legyen-e az ilyen jövedelem vagy sem. Az adómentesség mellett szól a lakásmobilitás elősegítésének érdeke, az adókötelezettség viszont gátat vetne a spekulációs jövedelemszerzés felerősödésének. Mindkét változat mellett és ellen komoly érvek hozhatók fel, ebben a parlamentnek kell döntenie.

A kisebb kiigazító módosítások mellett alapvetően új eleme a törvénynek, hogy az egyéni vállalkozók (tehát a kisiparosok és a magánkereskedők), továbbá az ügyvédek adófeltételeit a személyi jövedelemadó hatáskörében kell szabályozni. Ezáltal egyszerűbb, áttekinthetőbb lesz az egyéni vállalkozók adózása, csökkenne az adminisztráció is, a mai kétcsatornás adóelvonás helyett csak a személyi jövedelemadó szabályozná e kör jövedelmeit.

A beterjesztett javaslatok között — mind az általános forgalmi adó, mind a személyi jövedelemadó tekintetében — csak az adózók szempontjából kedvező változások találhatók. Az ÁFA-nál már említett költségvetési kihatáson túl a személyi jövedelemadót érintő módosítási javaslatok mintegy 300 millió forinttal csökkentik az adót 1989-ben.

Végül Villányi Miklós kérte az Országgyűlést, hogy a törvénymódosítási javaslatot a bizottsági kiegészítésekkel együtt hagyja jóvá.

Dr. Puskás Sándor (Heves m., 2. vk.), az Országos Kereskedelmi és Hitelbank Rt. vezérigazgató-helyettese, a törvényjavaslatok bizottsági előadója elmondta, hogy az ad hoc bizottság az Országgyűlés felhatalmazása alapján folyamatosan vizsgálta az ÁFA és az SZJA bevezetésének menetét, elemezte az adótörvények gazdasági és társadalmi hatásait.

A bizottság értékelése szerint maga az adóreform is hozzájárult jó néhány kedvezőtlen tendencia felerősödéséhez, például az infláció felgyorsulásához, a vállalkozói érdekeltség érezhető csökkenéséhez.

Mindezek alapján a bizottság tagjai úgy ítélik meg, hogy a jelenlegi adórendszer csak a gazdaságirányítás gyökeres reformjának megvalósítása esetén tölthet be a neki szánt szerepet. A reformok felgyorsítását és a még egyáltalán nem tökéletes adórendszer továbbfejlesztését együtt kell végrehajtani.

Az ad hoc bizottság – a többivel egyetértésben – közreműködött annak a kompromisszumnak a kialakításában, amely szerint a kormány az adótörvények módosítását három lépcsőben terjesztené az Országgyűlés elé. Először az adminisztráció csökkentése, a joghézagok pótlása, kisebb mértékben a nem óhajtott hatások mérséklése, valamint a társulási törvénnyel és a vállalkozási nyereségadó-törvénnyel való összhang megteremtése a feladat.

Második lépcsőben – a decemberi ülésen, a jövő évi költségvetés megtárgyalásával egyidejűleg – a kormány terjessze be az adómértékekre és az adósávokra vonatkozó módosítási javaslatait. Javasolták a kormánynak a progresszív csökkentést, az adósávok és -kulcsok számának mérséklését, a mértékeknek a tervezett, illetőleg a tényleges inflációhoz történő igazítását.

A harmadik lépcsőben a jelenlegi adórendszer alapos elvi, kritikai elemzését tartják szükségesnek, figyelembe véve a társadalmi kritikát, a szakértői véleményeket és a nemzetközi tapasztalatokat. Erre a jövő év első felében kerülhet sor.

Felszólalások

Ezután *Dobi Ferenc*, (Pest megye, 6. vk.), a MEDOSZ főtitkára, *dr. Papp Elemér*, (Zala m., 4. vk.), zalaszentgróti körzeti főorvos, *Balogh László*, (Békés megye, 14. vk.), a békési Egyetértés Termelőszövetkezet elnöke, *Sütő Kálmán* (Vas m., 9. vk.), a Magyar Szabványügyi Hivatal elnökhelyettese, *Filló Pál* (Budapest, 18. vk.), az Athenaeum Nyomda csoportvezetője, *Zsigmond Attila* (Budapest, 5. vk.), a Budapest Galéria főigazgatója, *dr. Karácsonyi Sándor* (Csongrád megye, 6. vk.), a Szent-Györgyi Albert Orvostudományi Egyetem tanszékvezető egyetemi tanára, *Kenyeres Árpád* (Budapest, 55. vk.), a Kispesti Textilgyár pártbizottságának titkára, *Bodonyi Csaba* (Borsod-Abaúj-Zemplén megye, 3. vk.), az Észak-magyarországi Tervező Vállalat műszaki igazgatóhelyettese, *Bánffy György* (Budapest, 4. vk.), színművész, *Csipkó Sándor* (Bács-Kiskun m., 20. vk.), a keceli Szőlőfürt Mezőgazdasági Szakszövetkezet elnöke, *Tóth Károly* (országos lista) református püspök, *Kovács Lászlóné* (Budapest, 7. vk.), a Meggyfa utcai óvoda óvónője szólalt fel, majd szünet következett, amely alatt az adóügyi ad hoc bizottság ülést tartott, hogy megtárgyalja a vitában elhangzott konkrét javaslatokat.

Hódosi Jenőné:

Szociálpolitikai intézkedésekre van szükség



Hódosi Jenőné (Baranya m., 14. vk.), a Fővárosi Kézműipari Vállalat szentlőrinci részlegének szalagközi ellenőre megállapította: eddig inkább a törvények negatív hatásait érzékelhettük. A versenysemlegesség nem valósult meg, a vártnál kisebb a műszaki fejlődés is, nehezebbé vált a bérből, fizetésből élők, a fiatalok, a nagycsaládosok, a kisnyugdíjasok helyzete. Szorgalmazta, hogy szavazzanak bizalmat a kormánynak: az év végi zárszámadás adatainak ismeretében megfontoltan dolgozhassa ki a tökéletesítést szolgáló változásokat, az adórendszer alapjainak átalakítása nélkül. Hangsúlyozta, hogy szociálpolitikai intézkedések szükségesek a társadalmi igazságtalanságok megszüntetésére.

Ezután *Puskás Sándor* beszámolt az ad hoc bizottság üléséről a képviselőknek.

Az elnöklő *Stadinger István* ezután megkérdezte a képviselőket és a javaslattevőket, hogy elfogadják-e a bizottság álláspontját. *Bánffy György* nem tudott egyetérteni az elhangzottakkal; szerinte nemcsak a televiziót, hanem a filmgyártást is megilleti a videóanyagra készült alkotások nulla-kulcsos adóbesorolása.

Villányi Miklós az elhangzottakhoz nem fűzött kiegészítést. Elmondotta, hogy az ad hoc bizottság állásfoglalásával egyetért.

Ezután szavazásra került sor. A parlament 228 szavazattal, 111 ellenében és 15 tartózkodással elfogadta a kormány által javasoltakat: a magánerőből készülő gázvezetékeknél az áfa-kedvezményt 1989. január 1-jétől vezessék be.

A kulturális értéket képviselő videófelvételek ügyében kialakult „röpvita" után a képviselők 228 szavazattal 55 ellenében és 58 tartózkodással elfogadták a kormány és az ad hoc bizottság eredeti javaslatát, hogy a televízió videófelvételeit nulla-kulcsos áfa terhelje.

Ezután a képviselők a lakásbérleti jogok egymás közötti cseréjéből származó jövedelem adómentességére tett javaslatot 300 szavazattal 22 ellenében, 20 tartózkodással elfogadták.

Végül az általános forgalmi adóról, valamint a magánszemélyek jövedelemadójáról szóló törvények módosításáról szóló törvényjavaslatokat az Országgyűlés általánosságában, illetve a már megszavazott módosításokkal elfogadta.

A bős–nagymarosi beruházás helyzete

Maróthy László tájékoztatója

Ezt követően az Országgyűlés – napirend szerint – a bős–nagymarosi beruházás helyzetét tárgyalva folytatta munkáját. (Még ezt megelőzően Stadinger István bejelentette, hogy a Magyar Tudományos Akadémia e tárgyban készített jelentéseit, valamint a Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási Minisztérium hozzá fűzött észrevételeit a képviselők rendelkezésére bocsátották.)

Maróthy László környezetvédelmi és vízgazdálkodási miniszter emelkedett szólásra.

Bevezetőben felidézte:

– Hazánk és Csehszlovákia kormányfője 1977-ben aláírta a bős–nagymarosi vízlépcsőrendszer megvalósításáról és üzemeltetéséről szóló államközi szerződést. A szerződést a Népköztársaság Elnöki Tanácsa törvényerejű rendeletben hirdette ki, az erről készült jelentést az Országgyűlés 1978-ban tudomásul vette. Ugyanez történt 1984-ben is, amikor az átadási határidők négyéves halasztását rögzítették. Magyarország a beruházást 1981 és 1983 között szüneteltette, a csehszlovák fél ez idő alatt is tovább folytatta az építési munkálatokat.

A Minisztertanács 1986-ban fogadta el a vízlépcsőrendszer módosított beruházási javaslatát. Az előterjesztés összegezte a környezeti hatásvizsgálatok eddigi eredményeit, a vízlépcsőrendszer műszaki, ökológiai, ökonómiai összefüggéseit, és az osztrák közreműködés olyan konstrukcióját tárta fel, amely beruházási terheinket 18 milliárd forinttal csökkentette.

A bős–nagymarosi vízlépcsőrendszer a tervezett ütemben épül. Készültségi foka magyar oldalon eléri a 25 százalékot, Csehszlovákiában meghaladja a 60 százalékot. Ezzel a teljes rendszer mintegy felerészben elkészült. A létesítmény területén folyó munka szervezett és jó minőségű.

– Ez a feladat ma a kormányzati munkában számottevő terhet jelent, sok gonddal jár, ez idő szerint kevés örömöt ad.

A kormányt azonban csak egy dolog vezetheti: a reális számvetés. Nem vezetheti a múlt automatikus vállalása, de nem befolyásolhatja a pillanatnyi hangulat sem. Egyetlen szempont lehet csak, az, hogy mi szolgálja jobban a nép, az ország, a társadalom érdekét?! A mű torzóként vagy kiteljesedve egy évszázadra tanúsága lesz annak, hogy volt-e kellő bölcsesség és erő ennek érvényesítéséhez.

A továbbiakban emlékeztetett rá: az utóbbi hónapok tájékoztatása bemutatta a mű létesítőinek és ellenzőinek véleményét, vitáit, de kevésbé szólt a mű lényegéről és műszaki elgondolásairól. Néhány sajátosságról is szemléletesebben kellett volna beszélni.

A Duna – Dévénynél betörve a Kárpát-medencébe — lerakja hordalékait, szétterül, s a hatalmas kavicsrétegen, a középszakaszon egy deltát hoz létre. Ez a Szigetköz és a Csallóköz. A vízjárás e terület lakosainak állandó gondot okozott, a folyamszabályozóknak pedig véget nem érő feladatot adott. A kedvezőtlen állapot végleges rendezésére született meg az elgondolás: az árvízi, hajózási gondok megoldását úgy kell elvégezni, hogy az egyben a vizenergia hasznosításával is párosuljon. Erre mondják a vízépítők, hogy többcélú, komplex rendezés. A bős–nagymarosi vízlépcsőrendszer koncepcióját is egymással szoros kapcsolatban álló műszaki megoldások váltják valóra.

A Duna vizét egy tározóban összegyűjtik. Ez a Dunakiliti tározó. Dunakilitinél magyar területen épül a duzzasztómű, ami a tározó működésének, a víz összegyűjtésének alapvető feltétele. Az összegyűjtött víz nagyobb tömegét egy mesterséges mederbe vezetik – ez az üzemvízcsatorna. Az üzemvízcsatornában épülnek meg az erőtelepek és a hajózsilipek. Itt hasznosul a víz összegyűjtött energiája. Az erőmű

(Folytatás a 3. oldalon)



Folytatta munkáját az Országgyűlés őszi ülésszaka

(Folytatás a 2. oldalról)

után folytatódó csatorna a Duna vizét visszavezeti a természetes mederbe. Lejjebb, a Nagymarosnál épülő duzzasztó a hajózáshoz szükséges vízmélységet biztosítja a gázlós Duna-mederben. De egyúttal erőtelep is üzemel benne, és a duzzasztás révén lehetővé teszi, hogy a bősi erőtelep csúcsenergiát termeljen. Az egész rendszer együttesen pedig az árvízi biztonságot növeli meg.

Milyen hasznunk származik ebből a beruházásból?

– Az árvízvédelmi biztonság az érintett térségben nagymértékben megnő, a 200 évenként előforduló árvizek kivédésére is alkalmassá válik. A mai rendszer 60–100 éves biztonságú. Ezer hektár területet pedig árvízmentesítenek;

– a hajózás biztonságossá válik a kritikus Pozsony–Budapest közötti szakaszon. Hozzájárul az egységes európai vízi-út megvalósításához;

– rendelkezésünkre áll 444 megawatt villamosenergia-termelő kapacitás, ami 1900 millió kilowattóra energiát nyújt évente. Ez a kapacitás megfelel a Paksi Atomerőmű egy blokkjának;

– A felszini vizek és a partok rendezésével, közművek, közlekedési és környezetvédelmi létesítmények építésével megalapozódik egy 180 kilométer hosszú Duna menti térség hatékony fejlesztése.

A vízlépcsőrendszer létesítésével megvalósuló lefolyásszabályozás megváltoztatja és javítja a térség vizgazdálkodási feltételeit is.

A vízlépcsőrendszer erőtelepének tervezett időben történő belépése a hosszú távú energetikai fejlesztési program szerves része. A rendelkezésünkre álló kapacitás az indításkor fedezni tudja az ország háztartási fogyasztásának közel negyed részét. A vízlépcsőrendszerből reánk jutó villamos teliesítmény sorrendben az ötödik legnagyobb az országban. Hiba lenne, ha elfelejtenénk, hogy a szocialista országok közül mindeddig egyedül Magyarországnak nem volt gondja a villamosenergia-ellátással. Ezt az állapotot meg kell őrizni!

A vízlépcsőrendszer elősegíti a kapcsolódó területek általános fejlődését. Új, potenciális lehetőségeket teremt az üdülés, az idegenforgalom és a vizi turizmus fejlesztéséhez. Tény azonban, hogy ehhez költségfedezet egyelőre nem áll rendelkezésre.

A vízlépcsőrendszer megvalósításával javítja az érintett térségben a lakosság életkörülményeit.

Maróthy László ezután néhány olyan kérdésről szólt, amelyek közvéleményünket a vízlépcsőrendszerrel kapcsolatban erőteljesen foglalkoztatják.

A vízlépcsőrendszer építése azonban jelentős beavatkozás a természet rendjébe. Az ilyen típusú nagy létesítmények kétségtelenül ellentétes változásokat okoznak a kialakult ökológiai rendszerekben, potenciális veszélyforrást is jelentenek, ugyanakkor az élőlények kedvezőbb létfeltételeit is biztosíthatják. Az ökológiai problémákat az 1985-ben elkészült környezeti hatástanulmány tárta fel.

A megismert káros hatások megelőzésére, illetve a szükséges ellenintézkedések megtételére vonatkozó legfontosabb teendőket az építés tervei tartalmazzák. A környezeti hatásvizsgálatokat és kutatásokat azonban folytatni kell. Az ökológiai – mai ismereteink szerint még csak nagy bizonytalansággal becsülhető – kockázatok felmérésére, kezelhetőségére, a szükséges beavatkozások hatásának érzékelésére a Duna mindkét partja mentén nagy kiterjedésű mérő- és megfigyelőrendszer épül ki. A kormány ennél a beruházásnál az ökológiai biztonságot tartja szem előtt, biztosítva a környezet magas szintű védelmét. A kialakítandó üzemrendnek is ehhez az igényhez kell alkalmazkodnia. Folytatni kell a hazai szennyvíztisztítási programot, erősíteni a nemzetközi együttműködést.

A vízpótlórendszert jól bevált külföldi példák alapján alakítják ki úgy, hogy a térség növény- és állatvilágának fennmaradását, fejlődését is jól szolgálja, a mezőgazdasági termelés számára pedig a Szigetközben a jelenleginél is jobb feltételeket biztosítson.

A váratlan események – földrengések, árvizek, robbantások, rendkívüli vízszennyezések – következményeit számba vették és számításokkal ellenőrizték. Így a létesítmény üzembelépése után:

– a duzzasztás nem okoz veszélyt, mert a felső szakaszon megkettőzött mederben folynak le az árvizek. A nagymarosi vízlépcsőnél pedig a duzzasztótáblák és –, ha szükséges – a hajózsilipek teljes nyitásával, nagy biztonságot adó tározótöltések között vonulhat le az árhullám;

– a műveket úgy méretezték, hogy a Magyarországon előforduló legnagyobb földrengést is károsodás nélkül viseljék el;

– a nagymarosi vízlépcső erőszakos rongálása esetén a hidraulikai, hidrológiai számítások szerint a műtárgy alatti folyószakaszon a mederben marad a víz. Ha a legszerencsétlenebb véletlenek egybeesését feltételezzük, akkor a bekövetkező árhullám Budapesten az alsó rakpartot is alig éri el.

A szerveződő hazai környezetvédő mozgalom sajátos részeként több, vízlépcsőt ellenző csoport alakult, amelyek a nyilvánosság és a szerveződési lehetőségek hiányával egyaránt küszködve, mind elszántabban léptek fel a vízlépcsőrendszer megépítése ellen. Az általuk kezdeményezett, Magyarországon eddig szokatlan eszközökkel folytatott vita néhány éven át ökológiai és szakmai kérdésekre terjedt ki. Hozzájuk nem környezetvédő, politikai csoportok is csatlakoztak, taktikai szövetségkötésükkel a vita radikalizálódott, mindinkább politikai jellegűvé vált. E csoportok a vízlépcsőépítést érzelmi-hangulati problémává igyekeztek alakítani.

— Mint ismeretes, a kormány szeptember 7-i ülésén tudomásul vette, hogy az Akadémia ad hoc bizottságot hoz létre a rendelkezésre bocsátott anyagok felülvizsgálatára. A különbizottság jelentését az Akadémia elnöke a kormány számára megküldte — mondta a miniszter, s az ad hoc bizottság véleményének összefoglalását szó szerint idézte:

„— a nagymarosi erőmű továbbépítése melletti hivatalos érvelés műszaki-gazdasági elemei a befejezés szempontjából általában a lehetséges legkedvezőbb feltételezésekkel számolnak, míg a leállítás várható következményeinek megítélésére inkább az ellenkező véglet a jellemző;

— az építés leállítása, vagy elhalasztása még a jelenlegi helyzetben is reális alternatívát képez a továbbépítéssel szemben;

— a nagymarosi építkezés elhalasztása olyan megoldás, amely csökkentheti a gazdasági terheket, és egyértelműen kisebb környezeti kockázattal járna . . .”

Szeretném leszögezni, hogy a tudományos erőket és tudományos eredményeket nem tudjuk nélkülözni. Éppen ezért a közreműködő intézetek és személyek körének bővítését tervezzük; egyben azt is, hogy munkájuk nagyobb szakmai és társadalmi nyilvánosságot kapjon.

A miniszter ezután arról beszélt, hogy a vízlépcsőrendszer mibe kerül az országnak.

— Nagyon sokba! A folyamszabályozás még akkor is nagyon pénzigényes vállalkozás, ha több célt szolgál és nemcsak egyféle hasznot hoz. Az osztrák megelőlegezés 18 milliárd 427 millió forint, amit zárt konstrukcióban villamosárammal törlesztünk. A mű felépítéséig még kereken 20 milliárd forint kiadás terhel bennünket. 8–12 százalékos inflációt feltételezve, az építés hátralevő terhe 26–28 milliárd forint. Külön központi keretből épül meg Győr, Komárom, Esztergom, Tatabánya, Oroszlány szennyvíztisztító telepe. Ennek forrásigénye még mintegy 7 milliárd forint. A megvalósítás előttünk álló anyagi terhei tehát együttesen 33–35 milliárd forintot tesznek ki.

Egy másik számítás szerint a vízlépcsőrendszer teljes körű megépítése és üzemeltetése 2015-ig 35 milliárd forint beruházási és üzemeltetési költségen túli bevételt eredményez. Ezzel szemben a nagymarosi vízlépcső elhagyása esetén a beruházási és üzemeltetési költségek — beszámítva a helyettesítő beruházások egyedi megvalósítását is — ugyanezen időpontig 22 milliárd forint többletköltséget okoznának a magyar népgazdaságnak.

A gazdasági racionalitás oldaláról a továbbépítés az a változat, amely a jelenlegi helyzetünkben ugyan jelentős – még három éven keresztül a szocialista szektor beruházásainak 2 százalékát kitevő – teherrel jár, de ez a teher lényegesen kisebb és nem nyomasztja a 90-es évtizedet úgy, mint amit a nagymarosi vízlépcső elhagyása esetén a gazdasági többletterhek jelentenének.

– A bős–nagymarosi vízlépcsőrendszer történetének jó néhány tanulsága van. E tanulságok megfogalmazása kötelességünk, megszívlelésük haszonnal járhat jövőbeni országépítő munkánkban.

A kormány számára egyértelmű: ilyen nagyléptékű döntések előtt a továbbiakban a társadalom véleményét messzemenően figyelembe kell venni, a társadalmi ellenőrzést biztosítani kell. Társadalmi konszenzus így, és csak így várható el.

Az elmondottakat összefoglalva a kormány az álláspontját a következőkben fogalmazta meg:

1. A vízlépcsőrendszert az eredeti koncepciónak megfelelően, tehát a nagymarosi vízlépcsővel együtt kell megépíteni. Teljes megvalósítása nélkül nem érhetők el azok a műszaki-gazdasági-fejlesztési célok, amelyek a beruházás elhatározását alátámasztották. A koncepció módosítása jelentős kárt okozna.

2. Az ökológiai kockázatokat a minimumra kell csökkenteni. Ezért mind a beruházás, mind az üzemvitel során az ökológiai szempontok meg kell, hogy előzzék a gazdasági érdekeket.

3. Az üzemeltetés alapelveként ki kell mondani, hogy a Duna vizének minősége nem romolhat. A csúcsrajáratásos üzem a rendszer környezeti kockázatoktól mentes működtetéséhez mindkét oldalon szükséges szennyvíztisztító művek létesítése után kezdődjön el. Kormányközi megállapodásban célszerű a csehszlovák féllel az üzemeltetéshez szükséges környezeti feltételeket rögzíteni.

4. A környezeti hatásokat jelző monitoring (észlelő) rendszert úgy kell kialakítani és működtetni, hogy a környezet valamennyi lényeges elemének változásáról rendszeres információk álljanak az üzemeltetés rendelkezésére.

5. Ki kell dolgozni a bős–nagymarosi vízlépcsőrendszer hatásterületén a területfejlesztés fő irányait és teendőit. Ez ölelje fel az ipar, a mezőgazdaság, az idegenforgalom, a településfejlesztés területeit. Gondoskodni kell arról, hogy a népgazdasági tervekben e feilesztések, a mű által nyújtott gazdasági hasznok mielőbb jelenjenek meg.

6. A mű építésének hátralévő időszakára és az üzemelés figyelemmel kisérésére és ellenőrzésére társadalmi bizottságot indokolt szervezni. A bizottságot a kormány kérje fel és bízza meg.

7. A környezetvédelmi és vízgazdálkodási miniszter mellett Kutatási és Fejlesztési Bizottságot indokolt szervezni, amely segíti a kutatási munka koordinálását és a kutatási eredmények értékelését.

8. A bős–nagymarosi vízlépcsőrendszerről a társadalom tájékoztatását folytatni kell, hogy népünk előtt teljes mértékben ismert legyen a mű rendeltetése, működése, társadalmi és gazdasági haszna.

Végezetül a jövő nemzedéke iránti felelősségről szólva hangoztatta:

— Nem dughatjuk strucckként homokba a fejünket. Nem mondhatjuk azt: minek nekünk vízierőmű, minek nekünk atomerőmű, amikor a konnektorban úgyis van áram. A kormánynak az egész nemzetért kell felelősséget vállalnia, akkor is, ha ennek az az ára, hogy egyes csoportok véleményével szemben kell cselekednie. A bírálók mozgási szabadsága jóval nagyobb, mint a cselekvőké, s ugyanennyivel kisebb vállalható felelősségük is — mondotta a miniszter, a kormány nevében kérve a tájékoztató elfogadását.

Stadinger István néhány perccel hat óra után az ülést — amelyen felváltva elnökölt Stadinger István, Jakab Róbertné és Horváth Lajos — berekesztette. A képviselők pénteken először négy bizottsági előadó összefoglalóját hallgatják meg a beruházással kapcsolatos testületi viták tapasztalatairól, majd az elhangzottak felett vitát nyitnak. Eddig 15 képviselő jelezte felszólalási szándékát.

Pécsi küldöttválasztás a délszláv kongresszusra

Háromórás élénk eszmecsere után választották meg a délszláv kongresszus pécsi küldötteit tegnap este az Ifjúsági Házban. *Barics Ernőnek*, a JPTE tanszékvezető tanárának megnyitója után nemcsak a váratlan áramszünet, hanem több hozzászólás is izgalmat okozott. *Vuity István*, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének alelnöke vont mérleget a legutóbbi kongresszus óta eltelt időszak gondjairól, eredményeiről, majd *Gergely László*, a Hazafias Népfront Pécs Városi Bizottságának titkára elemezte a horvát és szerb nemzetiségűek helyzetét Baranyában. Beszámolóját a hallgatóság egy része nem találta eléggé konkrétnak, és ugyancsak az általánosságok feloldását, példákat kértek *Kiss Györgynek*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága osztályvezetőjének hozzászólása után. (A vita során mindketten éltek a lehetőséggel.) A küldöttválasztó közgyűlés nemzetiségi tagjai meglehetősen kritikusan értékelték a baranyai horvátság helyzetét. Az egyik felszólaló a nemzetiségi óvónőképzés megszüntetését kifogásolta, a másik egy önálló, minden tantárgyat szerb-horvátul oktató iskola felállítását sürgette. Szóba került, hogy a hatvanas években Magyarországon sem tettek meg mindent a nemzetiségek érdekében a településfejlesztés során. Az izgalmas, részletekre is kiterjedő vita után küldöttnek választották a decemberi kongresszusra *Balázs Mihályt*, *Bosnyák Márknét*, *Bunyevác Ildikót*, *Frankovics Györgyöt*, *Gyurok Jánost*, *Hepp Mihályt*, *Sztévics Márkot* és *Végh Tibort*.

H. J.

Pinochetet leszavazták

A chilei választók többsége Augusto Pinochet tábornok ellen szavazott szerdán. A voksok több mint ötven százalékának összeszámlálása után megállapítható, hogy Pinochetre a szavazóknak körülbelül 40 százaléka adta voksát, ellene körülbelül 58 százalék szavazott.

Alberto Cardemil chilei belügyi államtitkár csütörtökön délben közzétette a voksok 99,6 százalékának összeszámlálása alapján ismert népszavazási adatokat. Bejelentése szerint Augusto Pinochetre 3 106 099-en szavaztak, vagyis a választók 43,04 százaléka. Ellene 3 945 865-en, azaz a választók 54,68 százaléka.

Tüntetés Újvidéken

Újvidéken, a csütörtök déli órákra részben a párt székháza, részben pedig a Vojvodina sportegyesület csarnoka előtt gyülekezve, mintegy 80 ezerre gyarapodott a tüntetők száma. Szónokaik újra meg újra a vajdasági kommunista szövetség tartományi vezetőségének azonnali lemondását szorgalmazták.

Kora délután a tömeg előtt ismertették a Szerb Kommunista Szövetség KB elnökségének állásfoglalását, amely megállapította, hogy Vajdaság autonóm tartomány politikai helyzete az utóbbi időben hirtelen megromlott, mivel a tartományi pártvezetés nem figyelt a dolgozók és a lakosság követeléseire. Ezért a szerb pártelnökség egyetért azzal, hogy a tartományi pártbizottság elfogadja elnökségének lemondását.

Országgyűlési tudósítónk jelenti

Első olvasatban

Patinás – és a parlamentben újabban gyakrabban hallott — formula: első olvasatban. Amikor Villányi Miklós pénzügyminiszter a vállalkozási nyereségadóról szóló törvényjavaslat előterjesztését követő néhány hozzászólás után jelezte az elnöklő Stadinger Istvánnak: ismét van mondanivalója, már valószínűleg sokan sejtették a lényeget: Javaslom a Tisztelt Háznak, hogy most csak az első olvasatban . . .

Azaz: várjunk a következő ülésszakig, addigra alaposabban előkészítve, az elhangzott hozzászólásokban tett javaslatokat is figyelembe véve, döntsön a parlament a vállalkozási nyereségadóról szóló törvényjavaslat felett.

Villányi Miklós bejelentését tetszés fogadta, bár a miniszter jelezte: egyáltalában nem örült ennek a tapsnak. A halasztást azonban indokoltnak tartotta, szemben például a törvényjavaslat bizottsági előadójával, Kovács Andrással, aki azt mondta a képviselőknek: a következő ülésszakra sem áll majd rendelkezésre több adat, amelynek alapján egyszerűbb és gyorsabb lenne a döntés a vállalkozási nyereségadóról. Pedig a baranyai képviselőkkel az ülések közti szünetben beszélgetve éppen ez az igény kapott hangot. Talán dr. Breznicszky József fogalmazott a legtömörebben: az előterjesztett törvényjavaslat nem volt kellően megalapozott, a jogszabályhoz kötődő végrehajtási utasítás, minisztertanácsi rendelet együttesen áttekinthetetlen, s nemcsak a jogászoknak, de különösen a laikusoknak jelent szinte megoldhatatlan feladatot a megismerése. Csak emlékeztetőül jegyzem meg: amikor a jelenlegi ülésszak első napjának reggelén a Ház a napirendről szavazott, éppen ennél a témánál — a vállalkozási nyereségadónál — haboztak a legtöbbet a képviselők, végül is 185-en mellette, 108-an ellene szavaztak, 11-en tartózkodtak — baranyai képviselő is —, a többiek pedig nem vettek részt a szavazásban.

Ritkán tesszük, de egy téma kapcsán nem baranyai képviselőt kérdeztünk. Tegnap ugyanis dr. Szabóné dr. Kakas Irén (Vas megye) a halmozottan hátrányos helyzetű területekről szólt a parlamentben, s Baranyában két ilyen térség is van, a Dráva mente és a Hegyhát. A képviselőnő felszólalásának lényege: pénzügyi kedvezményekkel hatékonyan ösztönözni a munkahelyteremtő beruházásokat, az érintett területek gyorsabb felzárkóztatása érdekében, mert — mint mondta — nem a városok jobb infrastrukturális ellátottsága, hanem a helyi munkavállalási lehetőségek szűkülése — vagy teljes hiánya — miatt költöznek el az emberek a falvakból, s az arányt akár megdöbbentőnek is mondhatjuk: 25–30 százalék.

— Két évvel ezelőtt egy alapot hozott a kormány létre, ebből pályázni lehetett bizonyos összegekre. Ez azonban kevés garanciát hordott magában. Az a meggyőződésem, hogy egyes, a törvényekbe beillesztett kedvezményezési lehetőség nagyobb biztatást-biztosítékot jelentene. Ezért javasoltam: az új munkahelyeket létrehozó adóalanyok — szövetkezeti, állami és magánszektor egyaránt — kapjanak jelentős, 80 százalékos adókedvezményt, ha az ilyen beruházásaikat halmozottan hátrányos helyzetű térségekben valósítják meg.

— A program meghirdetése óta az országgyűlési képviselők ennek végrehajtásáról a parlamentben nem kaptak mérleget.

— Ezért akarom javasolni, hogy decemberben a költségvetés vitája során foglalkozzunk ezzel. Sokan csak arra gondolnak: iparosítás. Márpedig nemcsak ez a megoldás, másféle munkahelyteremtési lehetőség is van.

— Abban ugye megegyezhetünk, az új munkahely kell, létrehozása sokat segít a halmozottan hátrányos helyzetű térségek felzárkóztatásában, de önmagában nem elég sőt, kevés.

— Egyértelmű. Ezekben a térségekben nemcsak dolgozni kell, hanem élni is. Miért ne lehetne például itt is zeneoktatás, vagy nyelvtanulás? (Miért ne lehetne az értelmiségieknek is vonzó életkörülményeket teremteni? Hogy akarjanak ideköltözni, ahol százszámra állnak üresen a ma még jó állapotban levő, elhagyott házak . . .

— Ez kissé most utópisztikusnak tűnik.

— Utópia? Az a baj, hogy annak tartjuk!

Mészáros Attila

HÍREK

OKTÓBER **7.,** PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

AMÁLIA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.51 — nyugszik 17.13 órakor
A Hold kél 2.06 — nyugszik 15.58 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/103-as telefonszámon

NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon

REZES ZSUZSA

— **Koszorúzás Kiss Ernő sírjánál.** A vajdasági Eleméren csütörtökön koszorúzási ünnepséget tartottak. Györke Sándor belgrádi magyar nagykövet és dr. Ország Imre mérnök-ezredes, katonai és légügyi attasé, az aradi vértanúk kivégzésének évfordulóján koszorút helyezett el Kiss Ernő honvédtábornok sírján. A sírnál magyar nemzeti zászló lengett, s a jugoszláv néphadsereg katonái díszőrséget álltak. Az ünnepségen részt vettek a közeli Nagybecskerek város képviselői. Kiss Ernő földi maradványai 1872 óta nyugszanak az eleméri családi kriptában.

Késett az újság

A Pécsi Szikra Nyomdában a nyomógép kirakóművének a csapágya eltörött, emiatt a lapunk több olvasóhoz később jutott el csütörtökön. Elnézésüket kérjük!

●

— **Közel a fagyponthoz.** Az elmúlt napokban az éjszakai és a hajnali hőmérséklet jócskán lecsökkent a pécsi medencében. Kedden, szerdán Pécs mélyfekvésű részein, a külterületeken plusz 1–2 fokot mutatott a hőmérő.

— **Nagydiploma.** Gellér B. István pécsi festőművész a jugoszláviai Tuzlában egy nemzetközi grafikai és rajzkiállításon a Nagydiploma a grafikai művészetért című díjat nyerte el ott kiállított művével.

Időjárás

Pénteken általában erősen felhős lesz az ég, főként északon fordul elő szórványosan eső. A délnyugati, nyugati szél csak kevés helyen élénkül meg. Az esti óráktól többfelé képződik köd, amely csak lassan oszlik fel. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6 és 11 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 13 és 18 fok között várható.

Távolabbi kilátások szombattól keddig. A hét végén felhős, időnként borult lesz az idő és több alkalommal elered az eső. Hajnalonként erős pára, helyenként köd is kialakulhat. A csapadéktevékenység valószínűleg keddre mérséklődik. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 6 és 11 fok, majd 3 és 8 fok között várható. A legmagasabb nappali hőmérséklet 13 és 18 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (naponta legalább 5 mm) csapadék az ország területének 80 százalékán várható.

▼

Csütörtök reggeli vízállások: Őrtilos 40 cm, apadó, vízhő 14,0 fok; Barcs 3 cm, apadó, vízhő 14,0 fok; Drávaszabolcs 110 cm, áradó, vízhő 14,3 fok; Mohács 222 cm, apadó, vízhő 14,4 fok.

— **Medgyessy Péter Franz Josef Strauss temetésén.** Csütörtökön Münchenbe utazott Medgyessy Péter miniszterelnök-helyettes, aki hazánkat képviseli Franz Josef Strauss október 7-i temetésén. A napokban elhunyt bajor miniszterelnök kiemelkedő szerepet játszott a Magyar Népköztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság közötti kapcsolatok, valamint a magyar—bajor együttműködés fejlesztésében.

— **Szent István évi zarándoklat.** II. János Pál pápa csütörtökön magyar zarándokoknak megerősítette, hogy a közeli jövőben Magyarországra látogat. A katolikus egyházfő külön kihallgatáson fogadta a Szent István halálának 950. évfordulóján jubileumi zarándoklaton részt vevő híveket és egyházi vezetőket.

— **Ajándék a bólyi gyermekotthonnak.** Az Őszi sugarak elnevezésű, idősek munkáiból rendezett kiállítás egyik darabja hamarosan Bólyba kerül. A gyermekotthonnak ajándékozta ugyanis nagyméretű textil faliképét, amely az évszakokat ábrázolja, özv. Sárváriné Vámos Cecília, vázsnoki lakos.

— **Két pécsi közgazdász-hallgató** utazott a magyar küldöttség tagjaként tegnap Norvégiába, a közgazdász-hallgatók nemzetközi szervezete, az AIESEC Európa, — észak-amerikai régiójának éves kongresszusára, ahol a diákszervezet ez évi tevékenységéről hallhatnak beszámolókat, és annak jövő évi programját vitatják meg. Az egyhetes rendezvény során a pécsiek egy jövő évi jelentős európai találkozó rendezését is megpályázzák.

— **Meghívás tánc-világbajnokságra.** A pécsi Apáczai Nevelési Központ „Jump" dzsesszbalett csoportja a Magyar Táncművészek Szövetségétől meghívást kapott a franciaországi Grenobleban novemberben tartandó 1988-as, világbajnokságra. A dzsesszbalettcsoport vezetője Kovács Hanna.

Gáz

A Filharmónia koncertjére most, hétfő este is sokan érkeztek autóval a Pécsi Orvostudományi Egyetemre. A kapun azonban a legtöbben nem hajthattak be: két ajtónálló terelte őket tovább. „Miért nem lehet kocsival bemenni?", kérdeztük. „Gázszivárgás van, veszélyes", mondta az egyik illetékes. Rendben van. Csak arra lennék kíváncsi, honnan tudta a gáz, melyik kocsitól kell robbannia és melyiktől nem: néhány autós ugyanis, miután a kapuőrök tanulmányozták az igazolványukat, bemehetett az egyetem területére.

G. T.

— **Harmadik állandó kiállítás** megrendezésére kérte fel dr. Lárencz László pécsi honvéd gyógyszerészt, gyógyszerésztörténészt a Fejér megyei Gyógyszertári Központ vezetősége. A kérésük az volt, hogy a több mint 20 éven át felkutatott és összegyűjtött „Magyar gyógyszerészet emlékei" című gyűjteményéből kiválogatva, a megyében Vértesacsán meghalt hírneves gyógyszerész, Kazay Endre (1876–1923) életéről és munkásságáról állandó kiállítást rendezzen a vértesacsai gyógyszertár épületében. A kiválóan kialakított külön helyiségben a kiállított anyag a mellette levő és működő gyógyszertár nyitvatartásával egyidőben álljon az érdeklődők rendelkezésére.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 40. játékhéten a következő számokat húzták ki:

21, 26, 27, 33, 88

●

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványai:** Közlekedési évkönyv, 1987, Belkereskedelmi statisztikai évkönyv, 1987, Posta és távközlési évkönyv, 1987, Baranya megye statisztikai évkönyve, 1987.

— **A múzeumi hónap mai rendezvényei:** a restaurálás titkai – látogatás a régészeti múzeum műhelyében. 15 óra, Zlatko Prica zágrábi festőművész kiállítása, 16 óra, Vasarely Múzeum.

— **Mozgáskorlátozottak sikere.** A pécsi Lendület Sport Egyesület szépen szerepelt a közelmúltban Stuttgartban megrendezett nemzetközi tornán. Tíz európai ország hatszáz versenyzője között szereztek első díjakat két sportágban is. A gyermek úszók közül az ötven méteres szabad típusú kategóriában, az ötven méteres hát- és mellúszásban is első lett Csermák Zsolt, a szabad típusban második Poprócsi Tímea, harmadik Sági Jenő. Az ötvenméteres mellúszásban is Poprócsi Tímea és Sági Jenő szerezte meg a második és harmadik helyet. A felnőtt úszók között három versenyszámban is első díjat kapott Bódis Éva. A pécsi egyesület asztaliteniszező csapata a hatodik helyen végzett.

— **„Szerelem szerda"** címmel új beszélgetéssorozatot indított a Pécsi Ifjúságért Egyesület a 16–20 éves fiataloknak a Hunyadi út 54-ben. Szerdánként 17 órától a kapcsolatteremtés kérdéseiről beszélget el az érdeklődőkkel dr. Parádi József pszichiáter és Mihaldinecz Csaba szociális szervező.

— **Magyar ENSZ-katonák a képernyőn.** Az iraki–iráni tűzszünetet ellenőrző ENSZ erőkben szolgálatot teljesítő magyar katonatisztek életéről, munkájáról pénteken este tudósítás látható a televízióban. A Tv-híradó stábja – Bayer Ilona szerkesztőriporter, Virágh Pál operatőr és Kun Zsuzsa rendező –, a közelmúltban érkezett haza Irakból, ahol a II. Babiloni Nemzetközi Fesztiválon forgatott. A helyszíni tudósítást a Tv-híradó első kiadásában kivonatosan, harmadik kiadásában pedig részletesen – mintegy 15 percben – láthatják a tv-nézők.

●

Közérdekű

PAX-buli október 7.: Berzence; október 8.: Sellye; október 9.: Mozsgó.

Dr. Kresz Gábor fogszakorvos rendelését szabadság után, október 10-én újra megkezdi. Cím: Déryné u. 25. szám.

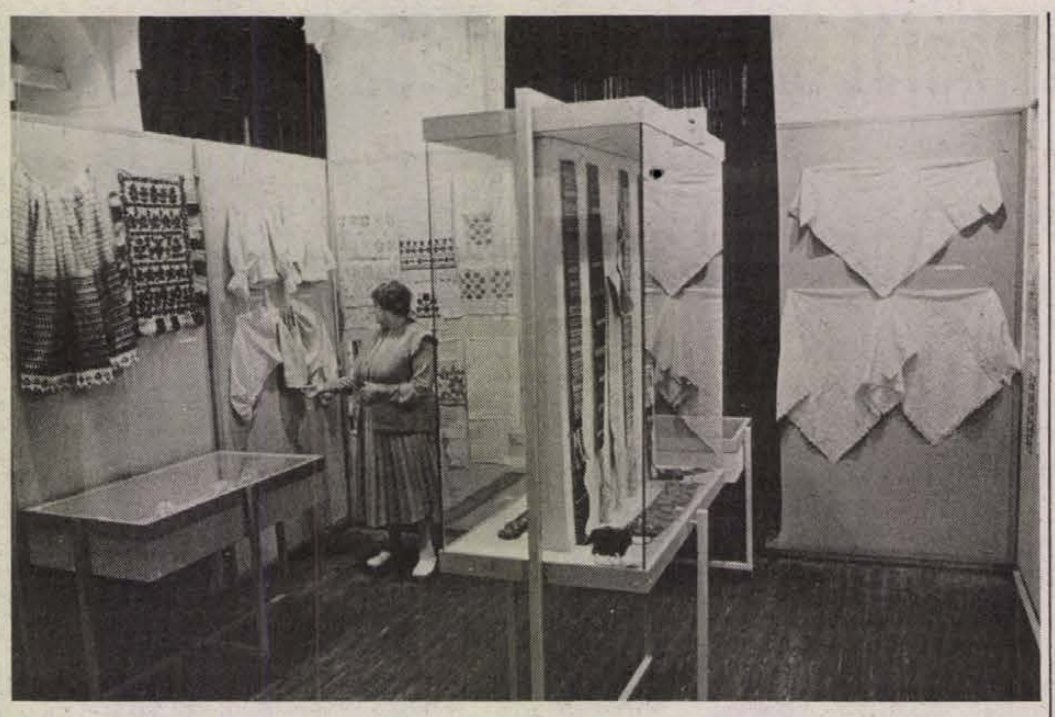
DELTA-buli 8-án Szentlőrincen, a Művelődési Házban.

Áramszünet lesz október 12-én 8—16 óráig Nagyárpád területén.

CANDI-buli október 7.: Darány; október 8.: Pécs, Nevelési Központ; október 9.: Szenna.

Szabó-varró tanfolyamot indít a Megyei Művelődési Központ (Pécs, Széchenyi tér 9.) kezdők részére október 10-től. Részvételi díj: 900 forint. Tanfolyamvezető: Cser Ferencné. Érdeklődni a helyszínen vagy a 11-622/54-es telefonon.

A DDGáz Baranya Megyei Üzemigazgatósága értesíti tisztelt fogyasztóit, hogy 1988. október 10-én délelőtt 8 órától 12 óráig Pécs-Málom területén a gázszolgáltatást szüneteltetni.



A Zsolnay-nővérek, Teréz és Júlia múlt századi gyűjtéséből nyílott textil- és viseletkiállítás Pécsett, a Néprajzi Múzeumban, a Rákóczi út 15-ben. Az 1870-es évekből származó anyag motívumvilága is forrásul szolgált a Zsolnay gyár akkori ipari formatervezőinek. Az érdekes bemutató november 8-ig látható. Szünnap hétfőn. Fotó: Laufer László

KÖZÉLET

Grósz Károly fogadta Amintore Fanfanit

Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke csütörtökön az Országházban fogadta *Amintore Fanfani* olasz költségvetési és tervezési minisztert, aki az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságához tartozó országok kormányainak Gazdasági Főtanácsadói Testülete budapesti szimpóziumán vesz részt.

A szívélyes légkörű megbeszélésen részt vett *Hoós János*, az Országos Tervhivatal elnöke.

✲

Tegnap Pécsett járt *dr. Csáky Csaba*, a Város-Községvédő és Szépítő Egyesületek Szövetségének a titkára, aki *dr. Marton Istvánnal*, a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület elnökével a jövő év júliusában Pécsett megrendezendő országos találkozó előkészítéséről folytatott megbeszélést.

✲

Gerd Vehres, a Német Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából csütörtökön fogadást adott a nagykövetségen.

A fogadáson részt vett *Németh Miklós*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, *Katona Imre*, az Elnöki Tanács titkára, *Andics Jenő*, az MSZMP agitációs és propagandaosztályának vezetője, *Madarasi Attila* pénzügyminisztériumi és *Andrikó Miklós* kereskedelmi minisztériumi államtitkár, *Őszi István* külügyminiszter-helyettes és *Nárai István* altábornagy, honvédelmi miniszterhelyettes. Megjelent hazánk közéletének számos más képviselője, valamint a diplomáciai képviseletek több vezetője és tagja is.

✲

Kétnapos látogatásra Baranya megyébe érkezett október 5-én a Várna Megyei Közbiztonsági Tanács delegációja, Dimiter Dimitrov megyei tanácselnök-helyettes, a Várna KBT elnökének vezetésével. Október 6-án délelőtt a Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács titkárságának tanácstermében tartott fogadáson *dr. Gyöngyösi János* rendőr ezredes, a rendőr-főkapitányság vezetője, az MKBT elnöke tájékoztatta a vendégeket a megye sajátosságairól, közlekedésbiztonsági és baleseti helyzetéről. Ezt követően fogadta a küldöttséget *dr. Molnár Zoltán*, a városi tanács általános elnökhelyettese, aki tájékoztatást adott a belváros közlekedésszervezési koncepcióiról.

✲

A pécsi születésű horvát festőművészt, Zlatko Pricat és leányát fogadta tegnap hivatalában Takács Gyula, a Baranya Megyei Tanács általános elnökhelyettese abból az alkalomból, hogy a művésznek ma délután kiállítása nyílik városunkban.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászti Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (III. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is. Telefon: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/15. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17–19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

Ifjúsági telefonszolgálat 24-550 telefonszámon hívható 17-től 20 óráig.

Drog-telefonszolgálat. A pécsi drogközpont telefonügyelete a 32-600-as számon hívható szerdán és csütörtökön 15–18 óráig. A telefonszolgálat tanácsot ad minden kábítószer-fogyasztással kapcsolatos problémára.

Információk

Állatorvosi ügyelet

Ügyeletes állatorvos 1988. október 8-án 06 órától október 10-én 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: Pécs, Mező I. u. 35. — Telefon: 22-184.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács: Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács 10-509.

Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194.

Siklós és a volt siklósi járás részére: keleti részén: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Nyugati részén. Sellye, Tanácsháza. Telefon: Sellye 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére: keleti részén: Bicsérd, Kossuth u. 63. Telefon: 73-445/26-os mellék. Nyugati részén: Szigetvár, állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 680.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes állatorvos nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló részére pedig a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „állatorvosi ügyelet" címen.

Közlemények

Új helyre költözött az ATI szigetvári kirendeltsége. Szigetváron, a Miklós u. 2/1. szám alatti helyiségben fogadják az ügyfeleket.

Népfront-fogadónapot szervez a HNF újmecsekaljai IV. sz. körzeti bizottsága, hogy a lakosság közérdekű bejelentéseit, javaslatait megismerje. Szerdánként 17—18 óra között fogadják az ügyfeleket a Tüzér utcai Mozgalmi Házban. Már mától is.

„Your S" néven alapítványt szerveztek Szombathelyen a vak és a mozgássérült gyerekek részére, hogy egyebek között a külföldi gyógykezelést, vagy műtétet is előkészítsék a számukra. Cím: Kőszegi út 30. Magánszemélyek és intézmények pénzügyi felajánlására számítanak.

Műsorváltozás a televízióban

Pénteken, október 7-én, délelőtt a televízió 1-es programjában –, a kiadott műsortól eltérően –, 8.55-től 12.00-ig közvetítést adnak az országgyűlés őszi üléssszakáról.

CENTRUM HÉTFŐ!
1988. október 10-én 30% visszatérítés.

- Lamb gyapjúfonal 85,20 Ft/10 dkg,
- Lamb gyapjúfonal 42,60 Ft/ 5 dkg,
- Mistolana fonal 135,— Ft/10 dkg,
- Marika fonal 75,— Ft/ 5 dkg.

AMÍG A KÉSZLET TART!

CENTRUM PÉCSI ÁRUHÁZ CENTRUM

Olcsó áruk boltja: Megyeri út, Mártirok útja, Bajcsy-Zsilinszky u., Komló, Berek u., Mohács, Dózsa György út:

- ▽ vöröshagyma 8,50 Ft/kg,
- ▽ burgonya 9,— Ft/kg,
- ▽ lila hagyma 10,— Ft/kg,
- ▽ Jonatán 12,— Ft/kg,
- ▽ Starking 14,— Ft/kg,
- ▽ Fokhagyma 42,50 Ft/kg.

Tanácsülés a JPTE-n

Intézetek a Közgazdaságtudományi Karon

A napirendi pontok előtt rektori bejelentéssel kezdődött a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem tegnapi tanácsülése. *Ormos Mária* rektor elmondta, az egyetem vezetősége tárgyal minden olyan egyetemi csoporttal, szervezettel, amely betartja a törvényességi előírásokat, legitimálja magát és megfogalmazza javaslatait. Hangsúlyozta, ez mind a hallgatókra, mind az oktatókra, könyvtárosokra, adminisztratív dolgozókra vonatkozó állásfoglalás. Az egyetemi tanács tagjai a bejelentés felett nem kívántak vitát nyitni.

A tanácsülés egyik napirendje az 1988–89-es tanévre szóló munkaterv fő célkitűzéseinek, oktató, nevelői munkájának, tudományos tevékenységének, szervezeti és káderpolitikai kérdéseinek előterjesztése volt. A Tanárképző Karon a fizika és a földrajz tantárgyak egyetemi szintű oktatásának bevezetését 1989 szeptemberére tervezik. Folytatódik a számítástechnikai és informatikai oktatás bázisának kiszélesítése. A Közgazdaságtudományi Karon e tantárgy már szerepel az oktatásban és elkezdődik a hallgatók képzése az Állam- és Jogtudományi Karon. A Tanárképző Karon ebben a tanévben e tantárgy az általános oktatásnak az előkészületei zajlanak. A tudományos rektorhelyettes és a dékánok bevonásával áttekintik a hallgatóknak a tudományos kutató munkába történt bevonását, a demonstrátorok foglalkoztatását, valamint a tudományos diákköri tevékenység színvonalát, mértékét. Készítenek egy tervet, amely a külföldi hallgatók tanévközi (2–4 hónapos) rendszeres képzésére vonatkozik majd. Az eddigi elképzelések szerint a következő szakterületeket alakítanák ki: hungarológia magyar nyelvi képzéssel, russzisztika orosz nyelvoktatással, Közép-Európa studiumok. Még ebben az évben megvitatja a rektori tanács a középtávú tudományos tervek és állami megbízások, szerződések teljesítését, a tudományos munkák színvonalát. Elemezni fogják az egyetem eddigi tudományos együttműködéseit és megvitatják a kapcsolatok további szélesítésének lehetőségeit.

A Közgazdaságtudományi Karon befejeződik az intézeti típusú szervezeti átalakítás, a Tanárképző Karon pedig megvizsgálják a további, intézeti jellegű átalakítások módozatait. Az egyetem kollégiumainak széttagoltsága miatt egyetemi kollégiumi főigazgatói munkakör létesítéséről határoztak. A kinevezendő kollégiumi főigazgatók munkájának összefogása a diákok kulturális és politikai munkájának irányítása, a kollégiumok gazdasági ügyeinek egységes szempontok szerinti ellátása és felügyelete. A kollégiumi főigazgató részt vesz az egyetemi és a rektori tanácsban. 1989-ben kezdődik a Tanárképző Kar rekonstrukciójának első üteme. Az építkezés állandó figyelemmel kísérésére, a kar, a kivitelezők és a beruházó közötti kapcsolattartásra az egyetem ideiglenes jelleggel rekonstrukciós szakembert alkalmaz, aki tanácskozási joggal részt vesz a dékáni és a rektori tanácsban, ha szükséges, a kari, illetőleg az egyetemi tanácsban is.

Az egyetemi munkatervhez, amely a felsoroltakon kívül még számos teendőt tartalmaz, jó néhányan hozzászóltak módosító javaslatokkal. Az így kiegészített tervet elfogadta az egyetemi tanács. Az egyetemi doktori szabályzat módosításának kérdését elhalasztották a következő tanácsülésre. Az egyetemi tanács tagjai több személyi kérdésben is szavaztak.

A HNF megyei elnöksége a törvénytervezetek vitáiról

A gyülekezési és az egyesülési jog szabályozásának törvénytervezeteiről szeptemberben összesen 627 résztvevővel 33 társadalmi vitafórumot tartottak Baranyában. A 33 vitafórumon 178 személy mondta el véleményét a jogszabálytervezetekről. A jegyzőkönyvek egy-egy példánya eljut a HNF Országos Tanácsa közjogi bizottságához, s általuk a törvényelőkészítőkhöz is.

A Hazafias Népfront Baranya megyei elnöksége tegnap délutáni ülésén vitatta meg a törvénytervezetek társadalmi vitáinak összegzését, amelyet *dr. Hir Géza*, a megyei népfrontbizottság mellett működő közjogi és szervező bizottság elnöke terjesztett elő. A legáltalánosabb tapasztalat, hogy érdemes volt ilyen jellegű és ilyen széles körű társadalmi vitát folytatni. Ugyanakkor tanulsággal járt a későbbi hasonló viták előkészítése szempontjából, hogy fórumokon vélemények szakszerűségét, tárgyszerűségét tekintve is szélsőséges vélemények hangzottak el: jogászi értékeléstől a lakóhelyi fórumok napirendjére illő, a törvénytervezeteket érdemben nem véleményező felvetésekig. Megfontolandó lehet, hogy további társadalmi vitákon a paragrafusokba öntött törvényalkotói szándék helyett a tervezett törvények politikai jellegét, azoknak sarkköveit kellene a vélemények össztüzébe helyezni. A megyei népfrontelnökség a viták során meghatározónak mutatkozó vélemények alapján néhány lényeges részletkérdésre is kitérő állásfoglalást fogadott el a törvénytervezetekről. (Az állásfoglalást és a viták összegzését a közeljövőben részletesebben is bemutatjuk.)

A HNF megyei elnöksége tegnapi ülésén véleményezte a kétszintű igazgatás kiépítésének feladatairól szóló, s a Baranya Megyei Tanács legközelebbi ülése elé kerülő előterjesztést, amelyet dr. Hazafi József, a megyei tanács végrehajtóbizottságának titkára ismertetett.

D. I.

Október: múzeumi és műemléki hónap



A pécsváradi vár helyreállított palotaszárnya és a romterület

Műemlékvédelem Dél-Dunántúlon

Az utóbbi években örvendetes jelenségnek lehettünk tanúi az egész országban és szűkebb pátriánkon belül is. Fokozódik az érdeklődés nemzeti múltunk, s ezzel párhuzamosan építészeti örökségünk, műemlékeink iránt. Valószínűleg ennek köszönhető, hogy az egyre nehezebb gazdasági körülmények között is áldozunk megőrzésükre, helyreállításukra. Ez kerül reflektorfénybe minden év októberében, a múzeumi és műemléki hónap idején. Alkalmat ad a számvetésre, az elvégzett munka értékelésére, a soron következő feladatok megfogalmazására. Büszkén vallhatjuk, hogy a magyar műemlékvédelem eredményei az elmúlt évtizedekben nemzetközi elismerést vívtak ki.

Hazánkban a szervezett műemlékvédelem még a kiegyezés idején kezdődött, a Műemlékek Országos Bizottsága megalakulásával. Ennek örököse az Országos Műemléki Felügyelőség. Az országos hatáskörű, budapesti székhelyű intézet munkáját az ország területét behálózó vidéki egységek segítik. Az OMF pécsi kirendeltségét 1984-ben alakították ki a korábbi építésvezetőségből. Hozzá tartozik a három dél-dunántúli megye, Somogy, Tolna és Baranya műemlékekben gazdag területe. A kirendeltség Szent István téri székházában egymást kiegészítve folyik a felügyeleti, kutató- és a kivitelezési munka.

Az összekovácsolódott szakembergárda tevékenységének eredményei a szép helyreállítások. A korábbi években készültek el a pécsi Káptalan utca múzeumainak épületrehelyreállításai, az Elefántos-ház, az Ókeresztény mauzóleum, a siklósi ferences kolostor. Régóta folynak a nagy dél-dunántúli várak, Ozora, Szigetvár, Siklós és a pécsi városfal helyreállításai. A kirendeltség színvonalas munkájának elismerését jelentette, hogy rábízták a rodostói Rákóczi-ház felújítását és 1987 nyarán Pécs volt a házigazdája az Országos Műemléki Konferenciának.

Az azóta eltelt egy évben is több jelentős helyreállítás készült el. Befejeződött az ősi pécsváradi apátság palotaszárnyának helyreállítása, rekonstrukciója, a romterület rendezése, és felépült a szálloda. Míves műemlékes munka volt a Grábóc ortodox kolostortemplomának külső-belső helyreállítása. A pécsi kirendeltség munkája 1987-ben egészült ki a műemléki kutatásokkal, amelyeknek máris szép eredményei mutatkoznak, pl. az alsóbogáti (Somogy m.) kastélynál, a pécsi Jeszenszky-házban előkerült falfestéseknél, vagy a Janus Pannonius utca 4. sz. homlokzatánál. Ez utóbbinak már elkészült a helyreállítása is, s újra régi fényében látható a díszes, rokokó stílusú kanonoki ház. A pécsi városképet gazdagítja két másik, most elkészült munka, a Sallai u. 22. és a Rákóczi u. 52. is, jelezve, hogy a kirendeltség aktívan részt vesz a belvárosi rekonstrukcióban. A helyreállítások építőmesteri munkáinak kiegészítéseként a kirendeltség rendelkezik a szakipari tevékenységet ellátó speciális szakgárdával.

A befejezett helyreállítások után, előttünk álló feladatok az ozorai vár, a pécsi városfalak, a II. sz. festett ókeresztény sírkamra és a siklósi dzsámi helyreállítása. A beremendi és a siklósi szerb templomok most induló felújítása felhívja a figyelmet erre a Baranyában nagy számmal képviselt, pusztuló emlékcsoportra, amely – egyre „gazdátlanabbá" válva –, nagy terhet ró a pécsi kirendeltség és az egész OMF vállaira. A helyreállítást megelőző kutatások programjában szerepel a közeljövőben a gyönki (Tolna m.) Magyary–Kossa kastély és a pécsi Jókai tér 11. sz. ház, valamint a pécsváradi volt városháza építészettörténeti feltárása.

Feltehetnénk a kérdést: minek pénzt áldozni ilyen nehéz időkben a műemlékekre, a múltra, amikor a jelen problémáinak megoldására sem jut elegendő. Válaszolhatnánk számvetéssel, hogy mennyit eredményez az idegenforgalom Pécsnek és a megyének, mert köztudott, hogy a turisták elsősorban a múzeumok és műemlékek kedvéért látogatnak ide. De érvelhetnénk azzal a régi mondással is, hogy annak a nemzetnek, (városnak, falunak), amelynek nincs múltja, annak jövője sincs. Azoknak, akik számára ez nem magától értetődő igazság, hadd hívjuk fel a figyelmét egy baranyai kisközség, Szava példájára. A falu lakói összefogtak középkori eredetű, református templomuk megmentésére. Felkeresték az OMF pécsi kirendeltségét, s ennek támogatásával társadalmi munkával állítják helyre a templomot és a lelkészlakot. Bízvást mondhatjuk, hogy van jövőjük az olyan apró falvaknak, amelyek ilyen példaadó módon törődnek múltjuk emlékeivel.

Sonkoly Károly, Csapkay Miklós

OMRON termékbemutató a Sopianában

Japán vezérléstechnikai újdonságok

A Magyar Elektronikai Egyesület Pécsi Csoportja, a Gépipari Tudományos Egyesület Baranya Megyei Szervezetének Technológia Szakosztálya, valamint a Sopiana Gépgyár üzemi csoportjának szervezésében tartott termékbemutatót korszerű vezérléstechnikai eszközeiből a gépgyár területén tegnap a világhírű OMRON cég. A japán vállalat osztrák leányvállalata, valamint a magyarországi jelenlétet biztosító Mercator Kft képviseletében fogadta az érdeklődő szakmai közönséget.

A '30-as években alakult japán cég ma már több, mint 14 000 alkalmazottat foglalkoztat a távol-keleti országban, akik között másfél ezer fejlesztőmérnök dolgozik az aktuális és fejlesztési feladatok megoldásán. A vállalat már valamennyi nyugat-európai országban rendelkezik leányvállalattal, Kelet-Európában pedig képviseletek útján biztosítja jelenlétét. A Mercator Kft, amely immár mintegy 60 nyugat-európai céget képvisel Magyarországon, 20 évvel ezelőtt kötött szerződést a japán vállalattal és a változó gazdasági helyzet ellenére is stabil forgalmat bonyolítanak üzletkötői. Mint minden alkalommal, tegnap is a legújabb OMRON-termékeket mutatta be a Sopiana Gépgyár területén parkoló Mercedes buszban a megbízott osztrák és magyar szakember.

– Számunkra ez bizonyult a legeredményesebb formának, jobban gyümölcsözik, mintha egy vásáron várnánk az érdeklődőket – mondta Richolm István, a Mercator Kft villamosmérnöke, az OMRON képviselője, aki az osztrák leányvállalat exportigazgatójának asszisztensével, Christian Lechner mérnökkel vett részt a tegnapi bemutatón. – Idén a legnagyobb hangsúlyt a programozható logikájú vezérlők bemutatására fektettük, de kiállításunkon megtalálhatók a gyár legújabb reléi, szenzorai, mikrovégállás-, közelítés-, és fotoelektromos kapcsolói, elektronikus szint- és hőmérséklet-szabályozói. Pontos gyártmány- és alkatrészkatalógussal is szolgálunk az érdeklődőknek, igyekszünk javítani partnereink műszaki informáltságát. Mivel nem is annyira konkrét üzletkötési céllal indulunk egy-egy ilyen alkalommal útra, hasznát csak akkor tudnánk lemérni, ha elmaradna.

A japán cégnek a Mercatoron keresztül kiváló kapcsolatai vannak a Sopiana Gépgyárral, a tegnapi a második bemutató volt a pécsi gyárban. A Sopianán kívül azonban több nagyobb baranyai termelő és gazdálkodó cég is profitálhatott a kiállításon. A Mercedes busz tegnap délután Debrecenbe indult tovább a vezérléstechnikai újdonságokkal.

K. E.

FILMJEGYZET

Szabóssen

Nem kell túlzottan éles szemű mozibajárónak lenni ahhoz, hogy felfedezzük, *Szabó István* a cím- és/vagy főszereplője filmjeinek: ő volt Mephistó, aki kétségbeesetten védekezett („mit akarnak tőlem, én csak egy színész vagyok"), ő volt Redl ezredes is, s kétségkívül ő Hanussen, a jövőbelátó, aki ráadásul újra művész, mint Höffgen, vagy mint a rendező, Szabó István.

Szabó Istvánt, a művészt, a politikai hatalom és a művész kapcsolata izgatja. Itt, Közép-Kelet-Európában igazán bőséggel találni példát erre a felemás kapcsolatra, összefonódásra, vagy éppen kutya–macska barátságra, gyakorta gyűlölködésre – a politikai hatalom váltakozó szorgalommal igyekszik a művészeket, általuk a művészetet a maga szolgálatába állítani. S valljuk meg, maguk a művészek is váltakozó szorgalommal igyekeznek megfelelni vagy a politikai hatalom vazallusi, vagy éppen lázadói szerepkörének. Általában minden politikai hatalom megtalálja a maga ajnározóját; viszonzásul e politikai hatalom „elintézi", hogy művésznek léptesse elő azt is, akit az utókor már nem fog annak elismerni. Gyakoribb az az eset, amikor a politikai hatalom művész ellenlábasa az utókor szemében is művész – ráadásul a történelemben, az irodalomban, a művészettörténetben jószerével csak róluk hall az utókor; ez viszont egy hamis reflex kialakulásához vezethet. Az a művészjelölt, aki tudja, hogy a művészet nagyjainak többsége a politikai hatalommal szembekerült, a maga „művészségének" megteremtését azzal kezdi, hogy a politikai hatalom ellenfelének szegődik, s ezzel kívánja biztosítani magának a művészséget. Gyakori, hogy ezen a szinten be is fejeződik a „művészi önmegvalósítás". (Hasonlóan ahhoz, aki úgy akar nagy költő lenni, hogy előbb vérbajt szerez, mondván, Ady nagy költő volt, Ady vérbajos volt, aki tehát vérbajos, az nagy költő is.)

Mindez arról jut eszembe, hogy Szabó István egyre elkötelezettebben állítja szembe a művészt és a politikai hatalmat; sajnálatosan jó „ziccert" szolgáltat erre neki kétségkívül a XX. század, melyben politikai hatalmak ad absurdum-ig, de a valóságban is megközelítették, vagy kimerítették a kétségkívül gonosz mibenlétét. Szabó csak abban téved, (vagy jobb esetben esik költői túlzásba), hogy ezek a gonosz hatalmak nemcsak a művészt tekintik „másodrendű állampolgárnak" (idézet a filmből, a Hanussenből), de az állam minden polgárát megfosztják állampolgári, emberi jogaitól. (Még attól is, melynek nem volt élvezője, de amelyre még esélyt találhatott: álmaiban, meséiben – művészi alkotásaiban.) S abban, hogy gyakorta „csúsztat", – a politikai hatalmat feltétlenül azonosítja a gonosszal.

Sajnos a Hanussenre is igaz, ami igaz volt a Mephistónál is már: Szabó azzal a naivsággal döbben meg hatalom és művész konfliktusán, mintha egy idealisztikus, harmonikus, demokratikus, uram bocsá: kommunisztikus és vegetáriánus társadalomból csöppent volna az emberevő vademberek közé.

Szabó Hanussenje –, bármennyire is teletűzdelt a mai magyar társadalomról, és társadalomnak szóló üzenetekkel –, nemigen több a kannibálok kondérjában fövő önsajnálatánál. Félő, ez az önsajnálat porhanyósabbá teszi –, hiába eszi le, tiltakozásul, a galuskát.

Bodó László

A rádió és a televízió műsorából

1988. október 10-től október 16-ig

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Mit üzen a Rádió? 9.00: A hét zeneműve. 9.30: A hét költője. 9.40: A Gyermekrádió műsora. 10.05: Nyitnikék. 10.35: Menotti: A telefon. Egyfelvonásos opera. 11.00: Kicsoda Ön? 11.20: Radioton korongokról. 11.23: Rózsa Sándor. Móricz Zsigmond regénye rádióra alkalmazva. 12.40: Rólunk van szó. 12.45: Házunk tája. 13.00: Klasszikusok délidőben 14.10: Bőröndök tartalma. Novella. 14.30: Verbunkosok. 15.00: Könyvszemle. 15.30: Kórusmuzsika. 16.05: Hangoló. 17.00: Gazdasági magazin. 17.30: Népi muzsika. 18.15: Hol volt, hol nem volt. 19.15: Nyílt szín. 19.45: Rádiókabaré. 21.05: Operettdalok. 21.30: Amiről a világ vitatkozik. 22.30: Rádiókabaré. 23.30: Csajkovszkij-művek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 9.05: Napközben. 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: Népi zene. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: Kettőtől ötig. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Játék — 10 000 forintért. 19.30: Sportvilág. 20.00: Zeneközelben. 21.05: Te . . . 22.04: Festő a Parnasszuson. Rádiójáték. 22.30: Könnyűzene. 23.10: A mai dzsessz. 23.50: Könnyűzene.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Körzeti tévéstúdiók műsora: Budapest, Pécs, Szeged.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: Sanzonok. 10.05: Kapcsoljuk a szegedi körzeti stúdiót. 10.25: Operarészletek. 11.00: Hagyományápolók. 11.26: Rózsa Sándor. Móricz Zsigmond regénye rádióra alkalmazva. 12.45: Világhírlap. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyarán szólva. 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Kapcsoljuk a 8-as stúdiót. 15.19: Operettrészletek. 16.05: Új zenei felvételeinkből. 16.20: Képek és jelképek. 16.50: Beszélgessünk . . . 17.00: Tér-idő. 17.30: Beszélni nehéz. 17.45: A Szabó család. 19.15: A skopjei rádió napja. 19.57: Rólunk van szó! 20.00: Révai évforduló (PAF). 21.00: Három szólamban. 22.00: Hírvilág. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 23.30: Szimfonikus miniatűrök.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Slágermúzeum. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvószene. 12.25: Kertbarátok műsora. 12.30: Népi zene. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Boldog születésnapot! 14.30: Közvetítés a Tatabánya–VFB Stuttgart UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzésről. 15.20: Könyvről könyvért. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Az Ifjúsági Rádió műsora. 18.30: Talpalávaló. 19.05: Csak fiataloknak! 20.00: Afro-latin zenés turmix. 21.05: Valami történt. Rádiójáték. 21.24: Népdalkörök pódiuma. 21.49: Popzenei felvételek. 22.10: Zeneközelben a hallgató. 23.10: A Zeneközelben folytatása.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Tévétéka. 10.05: Mi-tu-ház, avagy a mindent tudó háztartás. 10.20: Móricz Zsigmond: Az asszony beleszól. Tévéfilm. 11.15: Mozgató. 11.25: Képújság. 16.50: Hírek. 16.55: Három nap tévéműsora. 17.00: Lányok — fiúk. 17.40: Kalendárium 1988. 18.25: Reklám. 18.35: Tévétorna. 18.40: Nils Holgersson csodálatos utazása a vadludakkal. NSZK rajzfilmsorozat. 19.05: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Özvegyek. Angol bűnügyi tévéfilmsorozat. 20.55: Stúdió '88. 21.40: Reklám. 21.45: Majláth Jenő nótáiból. 22.25: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.10: Képújság. 17.15: Összefoglaló a Tatabányai Bányász–VFB Stuttgart UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzésről. 18.00: Hírek román nyelven. 18.05: Radír. Tisztelet a kivételnek. 18.35: Kalandozások a zenetörténetben. Angol–magyar koprodukciós film. 19.10: A folyók nem állnak meg. Ausztrál tévéfilmsorozat. 20.00: Képújsáa. 20.05: Cziráki Lajos festőművész. Portréfilm. 20.35: Autó-motorsport. 20.55: Híradó 2. 21.10: Betűreklám. 21.15: Alma a fájától. Kubai film. 22.35: Képújság.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco-mix. 8.50: Népdalok. 9.37: Beszélni nehéz. 9.49: Idegen tájakról és emberekről. 10.05: Mesterek balladája. 10.32: Záray Márta és Vámosi János énekel. 11.05: Egy énekes — több szerep. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Operaslágerek Verdi műveiből. 15.00: Zengjen a muzsika! 15.30: Élmények és hatások. 16.05: Krinolin és Kiflikandúr. Mesejáték. 16.51: Johann Strauss: Déli rózsák — keringő. 17.00: Olvastam valahol . . . 17.25: Ipargazdák. 17.30: Hamarosan halljuk őket. 17.54: Országok, tájak népzenéje. Spanyolország. 18.02: Könyvszemle. 19.15: Szemben a bíróval. Dokumentumhangjáték. 20.15: Filmzene. 20.30: A külpolitikai rovat műsora. 21.00: Táncházi muzsika. 21.23: Magyar művészek a nagyvilágban. 22.00: Hírvilág. 22.30: Tükörképünk 37 darabban. 23.00: Lemezmúzeum. 23.45: Berg: Altengerg-dalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Zenés játékokból. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: Postabontás. 13.05: A tegnap slágereiből. 14.00: Mi történt? 15.05: Pihenőidő. 16.55: Bajnoki labdarúgómérkőzések eredményei. 17.05: Kölyökrádió. **Csak URH-n:** 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Garázs. **Csak középhullámon:** 17.30: Vonópárbaj. 18.00: Közvetítés az FTC–Rába ETO labdarúgó-mérkőzésről. 19.05: Nóták. 19.50: Mit olvashatunk a Pártélet októberi számában? 19.55: Albumajánlat. 20.50: „Kék tó, tiszta tó...” 21.05: Kapaszkodó. 21.30: Közkívánatra! 23.10: A dzsessz története. 23.50: Régi fúvósmuzsika.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Alma. Norvég tévéfilm. 10.00: Ábrahám gyermekei. Belga filmsorozat. 10.25: A feketeinges ember. Finn tévéfilm. 11.00: Képújság. 16.50: Hírek. 16.55: RTV Közönségszolgálat. 17.00: Popkorong. 17.40: Reklám. 17.45: Tájak, városok, emberek. 18.20: Reklám. 18.30: Tévétorna. 18.35: Cim-cim. Irodalmi rejtvényműsor gyerekeknek. 18.55: Esti mese. 19.10: Álljunk meg egy szóra! 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Családi kör. 21.05: Tájkép. 21.50: Reklám. 21.55: Pillanatkép Kocsis Zoltánról. 22.40: Tévétükör. 22.55: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.15: Képújság. 17.20: Hírek német nyelven. 17.25: Pécsi VSK–Akadémik Plovdiv. Ronchetti Kupa női kosárlabda-mérkőzés. A szünetben: 19.00: Gyémántdíjasok fesztiválja '87. Belga zenés film. 19.30: Bizánc ezer esztendeje. NSZK rövidfilmsorozat. 20.00: Képújság. 20.05: Operettvásár. 20.55: Híradó 2. 21.10: Bengt Ahlfors: Színházkomédia. Tévéjáték. 22.25: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Fúvószene. 8.49: Fényes Szabolcs zenés játékaiból. 9.30: A külpolitikai rovat műsora. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Táncház Pesten. 11.05: Sarasate hegedűművek. Kb. 11.24: Egy csésze tea. Rádiójáték. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Nóták. 15.00: Szóról szóra. Zenés irodalmi magazin. 16.05: Hídas Frigyes—Gál Zsuzsa: Hajnaltól estig — gyermekkantáta. 16.20: Az mi nemzetségünknek több hazája ennél soha nem lészen. A régi magyar irodalomról — kezdőknek. 17.00: Agrárműhelyek. 17.25: Ipargazdák. 17.30: Krisztinavárosi madrigál. IX/6. rész. Rádiójáték. 17.57: Mese-zene gyerekeknek. 19.23: Szemben a bíróval. Dokumentum hangjáték. 20.23: Gulyás László: Békési esték. 20.40: Tudósok közéletben. 21.10: Gábor S. Pál dalaiból. 22.00: Hírvilág. 22.30: Régi fúvós zene. 22.50: Mindennapi dogmáink. 23.00: Operaest.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Citeramuzsika. 8.20: A Szabó család. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvósindulók. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: A népművészet mesterei. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: Egy órában egy élet. 15.05: Néhány perc tudomány. 15.10: Operaslágerek Verdi dalműveiből. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: A Rock Gyermekei Klubja. 16.50: Filmzene. 17.05: Újdonságainkból. Népzenei felvételek. 17.30: Ha én lennék. Novella. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.00: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Budapesti Művészeti Hetek. Marsall. Színmű egy felvonásban. 22.08: Böngészde a zenei antikváriumban. 23.10: A „Cherbourgi esernyők” zenéje és a hagyomány. II/1. rész. 24.00: A Speciál EFX dzsesszegyüttes felvételeiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Teledoktor. Orvosi tanácsok tíz percben. 9.15: Szia, Mami! Október. 9.25: Zrínyi. Tv-dráma. III/2. rész. 10.35: Ábrahám gyermekei. Belga filmsorozat. 11.05: Képújság. 16.40: Hírek. 16.45: Hármas csatorna. 17.30: Telesport. 17.55: Reklám. 18.00: Új Reflektor Magazin. Erdekvédelmi riportműsor. 18.45: Reklám. 18.55: Tévétorna. 19.00: Esti mese. 19.15: Lottósorsolás. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Sherlock Holmes kalandjai. Angol tévéfilmsorozat. 21.00: Van öt perce? Muszorgszkij—Ravel: Egy kiállítás képei — a Kijevi Nagykapu. 21.05: Új Hullám. 21.50: Reklám. 21.55: Fejezetek az első világháborúból. Amerikai dokumentumfilm-sorozat. 22.40: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.55: Képújság. 18.00: Hírek szlovák nyelven. A Szegedi Körzeti Stúdió műsora. 17.05: Magyar évszázadok. Zsigmond Városi Törvényei. Ism. 18.20: Verdi. Olasz életrajzi filmsorozat. 19.30: A Pécsi Körzeti Stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 20.00: Képújság. 20.05: A földnélküli földmunkás. Portréfilm Rózsa Gyuláról. 21.00: Híradó 2. 21.15: Hamis vágányon. NDK tévéfilm. 22.25: Képújság.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Riasztó hírek. Riport. 8.50: Népdalcsokor. 9.40: Óvodások műsora. 10.05: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 11.10: Magyar Írás. A Rádió irodalmi hetilapja. 12.45: Külpolitikai arcképcsarnok. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyar művészek operettfelvételeiből. 15.00: Erről beszéltünk . . . 15.30: Az MRT énekkara énekel. 16.05: Budapesti Művészeti Hetek. Előjáték Lear királyhoz. Szatíra egy felvonásban. 16.57: Rólunk van szó! 17.00: Mi van a kosárban? 17.25: Ipargazdák. 17.30: Idősebbek. hullámhosszán. 19.15: Szemben a bíróval. Dokumentumhangjáték. 20.15: Emlékek szárnyain. Sebestyén János műsora. 21.15: Kilátó. 22.00: Hírvilág. 22.30: Keresztmetszet. 23.00: Barangolás régi hanglemezek között.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.20: Operettrészletek. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Huzella Péter énekel, a Wolf együttes játszik. 12.25: Édes anyanyelvünk. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől — péntekig Szombathelyről. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Fiataloknak. 19.50: Egészségünkért. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 21.05: Valami történt. Rádiójáték. 8. rész. 21.21: Mike Oldfield összes felvétele. 22.01: Emberi dolgok. 23.10: Póttarisznya.

BARTÓK RÁDIÓ

19.35: Budapesti Zenei Hetek. Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét (élő). Közben kb. 20.25: Elfelejtett költők — elfelejtett költemények. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.40: Operarészletek. 22.18: Szimfonikus zene. 22.58: Országok, tájak népzenéje.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Tengerparti nyár. Spanyol tévéfilmsorozat. 9.50: Ábrahám gyermekei. Belga filmsorozat. 10.20: Delta. Tudományos híradó. 10.45: Mozgató. Tévétorna mozgáskorlátozottaknak. 10.50: Képújság. 17.00: Hírek. 17.05: Négy nap tévéműsora. 17.15: Péntek délután. Kb. 17.15: Évgyűrűk. A nyugdíjasok műsora. Kb. 17.45: Téka. Közhasznú információk. 17.55: Reklám. Kb. 18.00: Ablak. Közéleti szolgáltató műsor. 19.00: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Telefere. Vitray Tamás műsora. 21.15: Reklám. 21.20: Panoráma. Világpolitikai magazin. 22.05: Színházról néhány percben. A vig özvegy Münchenben. 22.25: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.45: Képújság. 17.50: Hírek szerbhorvát nyelven. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 17.55: A tücsök hegedője. Báb-tévéjáték. 18.55: A pókok, a rovarvilág ragadozói. Finn ismeretterjesztő film. 19.20: Pillanatkép a Hegyalja együttesről. 20.00: Képújság. 20.05: Milyenek a felnőttek? Dokumentumfilm. 20.30: Zámbó László portréja. 21.10: Híradó 2. 21.25: Országok, emberek, életek. Örmény film. 22.50: Képújság.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.05: Ismét a javából! 12.30: Kontinensek, szántóföldek. Magazin a világ mezőgazdaságáról. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Zuzana Ruzicková csembalózik. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Népdalelőadók hangalbuma. 18.45: Rádiószínház. 21.00: Örökzöld dallamok. 21.39: A karcsú deréktól Shakespeare-ig. Mindennapok esztétikája. 22.25: Európa hangversenytermeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

9.05: Hétvége dr. Dolezhall Sandornál. 10.30: Két szvit. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Színitanoda. 2. rész. 14.00: Magunkat ajánljuk. 14.45: Névforduló — Vágó István játéka. 17.07: Ella Fitzgerald énekel. 17.20: Sárdy János dalától a New York-i Vito Klubig. 18.20: Slágerről — slágerre. 19.05: A Rádió Dalszínháza. 20.35: Nóták. 21.03: 168 óra. 22.30: Tip-top parádé. 23.15: Noktürn.

BARTÓK RÁDIÓ

19.05: David Ojsztrah legszebb felvételeiből. 20.11: Kórusmuzsika. 20.40: Mindennapi irodalmunk. 21.00: A Keller vonósnégyes hangversenye. 22.25: Rádiójáték—Szín. 23.20: Toronyzene.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.25: Tévétorna gyerekeknek. 8.30: A Pécsi Körzeti Stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 9.00: Képújság. 9.05: A próbaút. Angol bábfilm. 9.10: Évszázadok slágerei. 9.55: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.00: Vigyázat! Törvény! A holland és a Magyar Televízió közös műsora. 10.25: Az olasz művészet enciklopédiája. Giotto. Olasz film. 11.20: Képújság. 14.30: Képújság. 14.35: Utazzon a King's Singers-szel! Zenés-képes madrigáltörténet. Angol filmsorozat. 15.05: Tengerparti nyár. Spanyol tévéfilmsorozat. 15.55: Betűreklám. 16.00: Kinderwurlitzer. Az osztrák és a Magyar Televízió közös műsora. 16.55: Reklám. 17.00: Híradó. 17.15: Reklám. 17.20: Szép magyar tánc. 17.25: Mozgó képek. 17.45: Az élő bolygó. Angol ismeretterjesztő filmsorozat. 18.40: Családi torna. 18.45: Reklám. 18.55: Csip-csup csodák. Holland rajzfilm. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Magyar évszázadok. Mátyás törvénykönyve. 20.20: Humort hozunk — viszünk. Mesék a dzsungelről . . . 3. Bécs, 1928. 21.05: A hét műtárgya. 21.10: Budapesti Művészeti Hetek. A varázsló álma. Tévéfilm. 22.15: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

16.35: Képújság. 16.40: MOVI Krónika. 16.50: Nyelvlecke. Orosz nyelvlecke. 17.05: Francia nyelvlecke kezdőknek. 17.20: Rockstúdió. 18.20: Lampart Kupa. Jubileumi magyar nyílt kick-box bajnokság. Közvetítés Békéscsabáról, felvételről. 19.30: Szerelem. Zenés játék. 21.10: Szemtől szemben — Gennagyij Geraszimovval. 21.55: Képújság.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Mostan színes tintákról álmodom... 10.05: Öt kontinens hét napja. 11.00: Gondolat—jel. 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.55: Radioton korongok. 13.20: Az élő népdal. 14.10: Művészlemezek. 15.09: Armance. Rádiójáték. 16.05: Új lemezeinkből. 17.00: Jelenidőben. 17.30: Operettrészletek. 18.43: Epizódok Jorge Semprun regényéből. 19.40: Népdalest. 20.29: Muszorgszkij: Borisz Godunov. Négyfelvonásos opera. Közben: 23.04: Versek. 23.15: Az operaközvetítés folytatása.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A legjobb szívű boszorkány. Zenés játék. 9.05: A könnyűzene legszebb melódiái. 10.02: Vaszary Gábor meséli . . . „Ő” — 2. rész. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mikrofon—próba. 14.00: A legjobb szívű boszorkány. II/2. rész. 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 21.05: Társalgó. 22.30: A Rocket '88 együttes felvételei. 23.10: Egy ember, aki megvalósította álmait. Egy óra Julio Iglesiassal.

BARTÓK RÁDIÓ

18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.30: Bach-művek. 20.30: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 21.00: Dzsesszmuzsika. 21.53: Berg: Altengerg dalok. 22.06: Kínai hagyományos zene. 22.36: Rádiószínház.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

6.55: Tévétorna gyerekeknek. 9.00: Képújság. 9.05: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 9.25: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.45: Látogatók. Csehszlovák filmsorozat. 10.15: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.20: Óvodások műsora. A színek és a fény. 10.30: Mi—tu—ház, avagy a mindent tudó háztartás. 10.45: Zene-bona. 11.25: Amazónia kapujában. II/2. rész. 11.50: Hírek. 14.05: Képújság. 14.10: RTV Közönségszolgálat. 14.15: 50 éve muzsikál Lakatos Sándor. 14.55: Visszatérés az űrből. Szovjet film. 16.20: Betűreklám. 16.25: Kapcsoltam. Társasjáték. 17.10: Delta. Tudományos híradó. 17.35: Nézzük együtt. 18.05: Reklám. 18.15: Röntgen. Szociális és egészségügyi híradó. 18.20: Családi torna. 18.25: Meséről mesére. Kisfilm-összeállítás. 18.55: Reklám. 19.00: A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: Zenélő filmkockák. Egy nap New Yorkban (On the Town). (Feliratos!) Amerikai zenés film. 21.45: Telesport. 22.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

9.05: Afrika. Angol dokumentumfilm-sorozat. 10.05: Zenebutik. 10.55: FTC—Cataluna. Bajnokcsapatok Európa Kupája vízilabda-mérkőzés. Közvetítés a Komjádi uszodából. 18.10: Képújság. 18.15: Gondolkodó. Tudományos hetilap. 19.00: Mi, muzsikus lelkek . . . Zenés, anekdotás játék Zerkovitz életéről. 20.05: Képújság. 20.10: Don Quijote. Olasz tévészínházi előadás. 21.45: Váltó. Gazdasági világverseny. 22.30: Képújság.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Imádok férjhez menni (este 7 óra). Premier.

FILM

Petőfi: Hanussen (hn5, f8).
Kossuth: Hanussen (10, 4). Kamaszok a háborúban (2). Egészséges erotika (7).
Műsorinformáció a 086-os telefonszámon.
Kossuth klub: Sztrájktól megbénítva (5).
Park: Dzsango (f4, f6, f8).
Jószerencsét: Az erdő kapitánya (f6). **Komló:** Kémek a Sasfészekben (4). **Filmmúzeum:** Az utolsó tangó Párizsban (7). **Komló, kamara:** Macskafogó (5). **Mohács:** A dzsungel könyve (4, 6). A Júdás hadművelet (8). **Szigetvár:** A szakasz (6, 8). **Siklós:** A kis vonatrablás (5, 7). **Beremend:** Tudom, hogy tudod, hogy tudom (6). **Harkány:** Ritz fürdőház (7). **Sásd:** Az ördög jobb és bal keze (f7). **Szentlőrinc:** A menyasszony gyönyörű volt (7). **Vajszló:** Szeleburdi vakáció (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: (H)euréka. Elek László összeállítása a nyugat-európai országok közös kutatási programjából. 8.50: Országok, tájak népzenéje. 9.20: Filmzene. 9.40: Cseng-bong a nóta. 1. 10.05: Második kantáta. Részletek. Rónay György verse. 10.10: A zene is összeköt. 11.10: Magyar Írás. A Rádió irodalmi hetilapja. 12.45: Van új a Nap alatt. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Fiókszerkesztőség. 15.30: Hagyományápolók. 16.05: A Német Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 17.30: Idősebbek hullámhosszán. 19.15: Embermesék. Kb. 20.15: Könnyűzene zongorára és klarinétra. 20.30: Hallgassuk együtt. 21.15: Kilátó. A Rádió világirodalmi hetilapja. 22.00: Hírvilág. 22.30: Bagoly.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A koldusdiák. Részletek Millöcker operettjéből. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Könnyűzene szaxofonra. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől péntekig. Ajánlóműsor sok muzsikával. 15.05: Könyvről könyvért. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Fiataloknak. Komjáthy György műsora. 19.50: Egészségünkért. 20.00: Nótakedvelőknek. 21.05: Angot asszony lánya. Az operett rádióváltozata. 22.47: Csuka Mónika lemezéről. 23.10: Mike Oldfield összes felvétele. 23.55: Eddie Gomez dzsesszegyüttese játszik.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Kórusok, hangszerszólók. 10.10: Csak fiataloknak. 11.05: Versek. 11.10: Zene korabeli hangszereken. 12.11: A Magyar Néphadsereg központi zenekarának hangversenye. 14.05: Giordano: Fedora. Háromfelvonásos opera. 15.35: Könyvszemle. 15.55: Ludwig Güttler trombitán játszik, Friedrich Kircheis orgonál. 16.43: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új kompakt lemezeiből. 17.33: Magyar zeneszerzők fúvósműveiből. 17.53: Opera-művészlemezek. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Budapesti zenei hetek. Kapcsoljuk a Petőfi Csarnokot. Korunk zenéje. Hangverseny a szombathelyi Bartók fesztivál, a Petőfi Csarnok és az Országos Filharmónia közös rendezésében. Közben kb. 20.10: Színészvizsga — '88. Kb. 20.30: A hangversenyközvetítés folytatása. Közben kb. 21.00: A szavak súlya. Baka István költővel beszélget Pálfi Balázs. Kb. 21.20: A hangversenyközvetítés folytatása. Közben kb. 22.00: Fiatalok stúdiója. Kb. 22.30: Romantikus dallamok. 23.02: Domenico Scarlatti: Stabat Mater.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20–6.30 és 7.20–7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Tengerparti nyár. Spanyol tévéfilmsorozat. 10.05: Ábrahám gyermekei. Angol filmsorozat. 10.35: Delta. Tudományos híradó. 11.00: Mozgató. Tévétorna mozgáskorlátozottaknak. 11.10: Képújság. 16.18: Műsorismertetés. 16.20: Hírek. 16.25: Négy nap tévéműsora. 16.35: A Német Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 17.15: Péntek délután. Kb. 17.15: Évgyűrűk. Nyugdíjasok műsora. Kb. 17.45: Téka. Közhasznú információk. 17.55: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Kastély csillagfényben. Tévéjáték. 21.00: Reklám. 21.05: Tizenkét hónap az erdőben. Október. 21.25: Van öt perce? Verdi: Aida — Radames románca. 21.30: Fejezetek az első világháborúból. Amerikai dokumentumfilm-sorozat. 22.15: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.48: Műsorismertetés. 17.50: Képújság. 17.55: Hírek szerbhorvát nyelven. A pécsi körzeti stúdió műsora. 18.00: Filmnapok Grazban. 18.30: Kézenfogva. Értelmi fogyatékosok érdekvédelmi műsora. 18.40: Sorstársak. A pécsi körzeti stúdió rehabilitációs magazinja. 19.00: Ablak. Közéleti szolgáltató műsor. 19.30: A magyar Jazz Quartet a Videoton interjazz fesztiválon. 20.00: Képújság. 20.05: XX. századi portrék. Alberto Moravia. Angol film. 20.55: Híradó. 21.10: Irisz. Tárlatok, művek, vélemények. 21.50: Az Anatóliai-felvidék. NSZK rövidfilm. 22.35: Peter Nagy énekel. Csehszlovák könnyűzenei műsor. 23.00: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.15: Műsorismertetés. 8.20: Hírek. 8.25: Sorozat gyermekeknek. 8.55: mondd meg nekem, mondd — művelődési adás. 9.10: Éljünk a zenével. 9.30: Francia nyelv. 10.00: Tv-színház: Dráma. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 14.35: Műsorismertetés. 14.40: Francia nyelv. 15.10: Tv-színház. 15.40: Plusz műsor ism. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.30: Sorozat gyermekeknek. 18.00: Tudomány. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk — vetélkedő. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Bűnügyi történetek — filmsorozat. 21.00: Szórakoztató program. 22.00: Tv-napló. 22.20: Kulturális magazin. 23.50: Plusz műsor. 1.50: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Népi muzsika. 20.45: Hírek. 20.50: Katonák — külföldi dokumentumsorozat. 21.40: Egy szerző, egy film. 22.05: Játékfilm.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 07-ig tart. Ajánlatunk: 08.05: DJ Katshow. 09.00: Dennis. 11.00: A soulzene kedvelőinek. 13.00: Egy másik világ. 14.30: Jelentés a Földről — környezetvédelmi dokumentumfilm-sorozat. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.00: Monkees. — Tizenéves szörny voltam. 18.30: Jeannieről álmodom. 19.00: Roperék — vígjátéksorozat. 19.30: Óriások földje. 21.00: Dzsesszkoncert. James Baldwin tavaly elhunyt amerikai író és költő emlékére. 03.00: Nina Simone — portré az énekesnőről. 04.00: Zene, táj, hajnaltájt.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 23.35-ig tart. Ajánlatunk: 08.00: Supertime. 09.00: Fiaink és lányaink — filmsorozat. 09.25: Capitol — filmsorozat. 10.00: Vadvilág — az amerikai sas. 10.55: Főzőműsor Keith Floyddal. 12.00: Mondd, hogy ááá . . . ! — vígjátéksorozat. 12.30: Kate és Allie — komédia két elvált nőről. 13.00: Capitol. 13.30: Fiaink és lányaink. 14.00: A lótuszevők — játékfilmsorozat. Hideg északi szél. 17.00: Superhangok. 18.40: Kate és Allie. 20.30: Biliárdbajnokság.

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT
pécsi FÉSZEK ÁRUHÁZÁNAK
RENDKÍVÜLI HITELAKCIÓJA!
▽ AUTOMATA és hagyományos MOSÓGÉPEK,
▽ CENTRIFUGÁK,
▽ FORRÓVÍZTÁROLÓK 5—300 l-ig,
25% előleg befizetése után 12 havi részletre kaphatók.
A 15% kezelési költség a teljes vételárra vonatkozik.
VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT.
Dunántúli Tüzép Pécs FÉSZEK

Orfű, Költségvetési Üzem

jó kereseti lehetőséggel alkalmaz:

- **vízvezeték-szerelőt**
- **parkgondozókat**
- **segédmunkásokat**

Orfű, Széchenyi tér 20.

Tel.: 78-026

A MAGYARTELEKI „VÖRÖS OKTÓBER" MGTSZ

▽ baromfiágazat-vezetői

munkakör betöltésére, pályázatot hirdet meg.

KÖVETELMÉNY: főiskolai végzettség, lehet kezdő szakember is.

BÉREZÉS: megegyezés szerint.
Szolgálati lakás rendelkezésre áll (központi fűtéses).

JELENTKEZÉS: a tsz elnökénél.

A KESZTYŰ ÉS BŐRDISZMŰIPARI SZÖVETKEZET

garázst bérelne

a belvárosban, lehetőleg a Rákóczi út környékén.

JELENTKEZNI LEHET:

Munkácsy M. u. 10 12., titkárság.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagypapánk, dédnagypapám,
KATONA SÁNDOR
90 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 11-én 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, mindazokkal, akik ismerték, hogy szeretett édesapám, apósom, testvérem és kedves rokonunk,
BRICHTA FERENC
(arab)
45 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója október 11-én fél 2 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család és volt munkatársai.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága jó édesapám, apósom, nagypapánk, testvérünk, nászunk és kedves rokonunk,
GÉMES FERENC
volt ürögi lakos, életének 68. évében, hosszú betegség után váratlanul elhunyt. Temetése október 11-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, nagymamánk, és dédikém,
MAJ MIHÁLYNÉ
Spannenberger Mária
életének 68. évében, gyógyíthatatlan és türelemmel viselt nagy fájdalmai után elhunyt. Temetése október 11-én 12 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és tisztelték, hogy
DR. GAAL ÁGNES
fogszakorvos
életének 36. évében elhunyt. Drága halottunk földi maradványait október 10-én fél 3 órakor helyezzük örök nyugalomra, kívánságára a nagykanizsai köztemetőben. A részvétnyilvánítás mellőzését kérjük. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
DR. FORTVINGLER ISTVÁNNÉ
Lein Rozália
73 éves korában elhunyt. Temetése október 11-én, kedden du. 1 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal és szomorú szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy legdrágább férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, testvérem, sógorunk, rokonunk és barátunk,
SIMON JÓZSEF
v. fogász
hosszú betegség után október 3-án elhunyt. Drága halottunkat október 10-én fél 2 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédikém, testvérem és kedves rokon,
BÓDOG IMRÉNÉ
János Erzsébet
pécsszabolcsi, majd meszesi lakos, életének 69. évében, hosszan tartó betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 11-én 3 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

LAKÁS-INGATLAN

Eladnám vagy elcserélném 3½ szobás szövetkezeti lakásomot pécsi vagy Pécs környéki, hasonló értékű családi házra. Érdeklődni: Szarvas József u. 6., fszt. 3. Jávor.

Budapestire cserélném pécsi családi házamat vagy földszinti öröklakásomat. „Variációk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orfű-Mecsekszakálon 810 négyzetméteres zártkerti telek eladó. „Szép kilátás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 1 szoba, konyhás lakásomat 1,5—2 szobás, összkomfortos lakásra, ráfizetéssel. „Bárhol lehetséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném családi házra 2,5 szobás, belvárosi, földszintes öröklakásomat. Telefon: 22-845. Munkanapokon: 9—17 óráig.

Belvárosi, 4 szoba, összkomfortos, 104 négyzetméteres, parkettás, gázfűtéses, erkélyes öröklakás készpénzért eladó. Megtekinthető: szombat, vasárnap. Telefon: 32-910.

Vennék a Mecsek-oldalban 3 szobás, 60—70 négyzetméter körüli lakást, garázzsal, ha lehet. Kalinyin út és környéke előnyben. Ármegjelöléssel kérem. „Sürgős, 1988" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklósi úti, kétszobás, erkélyes, szövetkezeti lakás, tehermentesen, eladó. Zóki szőlőhegyen 400 négyszögöl szőlő, nagy pincével eladó. Érdeklődni: Pécs, Siklósi út 10., III. em. 12.

Alpesi tetős, manzárdos, kétszintes, panorámás hétvégi ház Mecsek-Nyugaton eladó. Telefon: 23-934.

Mohácsi szőlőhegyen szőlő, gyümölcsös, konyhakert, hétvégi házzal, pincével, reális áron eladó. Érdeklődni: Schpeizer Ádám, Mohács, Cseszcsevérdűlő, kápolna felett.

Házhelynek való szőlőterület eladó, két darab. Az egyiken lakható kis ház van, a másikon pince, présház. Érdeklődni: Pécs, Mártírok útja 26., IV. 5.

Szigetvár, Hársfa u. 13. szám alatti, háromszobás, kertes, garázsos, központi fűtéses családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen a megjelenést követő péntek, szombat, vasárnap 13—19 óráig.

Dunánál, a Csele csárda mellett 220 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: 17 után, a 35-926-os telefonon.

Bogádon eladó 300 n-öl szántó és 400 n-öl akácerdő. Érdeklődni: Bogád, Kossuth L. u. 112. 18 óra után.

Elcserélném Debrecenhez közel, budapesti főútvonalon falusi házamat beépíthető telekkel baranyai házra. Mile János, Pécsújhegy, Bor u. 42. sz. 7636.

3,5 szobás, 74 négyzetméteres, kertvárosi, földszinti, erkélyes öröklakásomat 20 000 Ft/m² + OTP-ért eladom. Telefon: 14-487.

Pécstől 4 km-re 200 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Bogád, Kossuth u. 7. sz.

Dombóvár-Gunarason víkendház telekkel (faház) eladó. Cím: Sétó u. 26. sz. Érdeklődni a 80-194-es telefonon.

Siklós-Gyüdön, az újtelepen eladó 4 szoba, összkomfortos családi ház, 1 éves épület, 400 négyszögöl telken. Liszt F. u. 3. sz Sáriék

Szalai A. úton 47 négyzetméteres, VII. emeleti lakás eladó. Irányár: 23 000 Ft/négyzetméter. Telefon: 17-124.

Két családnak megfelelő, kétszintes családi ház eladó. Pécs, Ditz-malom u. 1/1. Telefon: 31-284.

Csokonyavisonta-fürdő, Tavasz u. 15. alatti üdülő eladó, vagy balatoni telekre, illetve házra cserélem. — Érdeklődni: Murányi Ferenc, Kaposvár-Toponár, Horgász u. 6.

Görcsönyben OTP-átvállalással 94 négyzetméteres, összkomfortos szövetkezeti lakás garázzsal, műhellyel eladó, esetleg kisebb pécsi, gázfűtéses családi házra cserélhető. Keleti városrész kizárva. Ajánlatokat „Gyorsjárat" jeligére várom a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 2 szoba, hálófülkés, belvárosi, földgázfűtéses társasházrész. Érdeklődni: 10-438-as telefonon.

Harkány központjában 8 szobás családi ház eladó. Érdeklődni lehet: Harkány, Kossuth L u. 32., fodrászüzlet.

Eladó Szabolcsfaluban Csertetőn 300 négyszögöl szőlő + 300 négyszögöl szőlő, téglaépülettel. Érdeklődni: Szabolcsfalu, Jószerencsét u. 17. Sipos Jánosnénál. 16 óra után.

Szigetvár, az új kórházzal szemben 3 szoba + ebédlős, földszinti, tehermentes lakásomat pécsire cserélném. Gázfűtéses családi ház is lehet. Érdeklődni: szombaton és vasárnap délelőtt. Cím: özv. Törökné Barna Elvira, Szigetvár, Lenin ltp. 15., fszt. 5-ben. A két műszak miatt a Szigetvári Cipőgyárban, esetleg CB-n, a 36-os csatornán, 33922 számon.

Eladnám vagy elcserélném 3 szobás családi házam 1,5 szobás OTP-lakásra + kp. Mandula u. 13. sz.

Gazdálkodásra alkalmas, 2 szobás, központi fűtéses családi ház, 423 négyszögöl kerttel eladó. Érdeklődni: Pécs, November 7. u. 47. sz. alatt vagy a 23-407-es telefonon az esti órákban. Irányár: 850 000 Ft.

Eladó 2 szobás, utcai házrész. Tettye u. 39. sz. Érdeklődni: Pécs, Ilku Pál u. 33. sz., X. em. Kovács Sándor.

Kővágószőlős, Petőfi S. u.-ban házhely, építési engedéllyel, kevés építőanyaggal eladó. Érdeklődni: 73-071 vagy Pellérd, Szabadság u. 17. sz.

Elcserélném I. emeleti, 2 szobás, téglaépületben lévő tanácsi lakásomat másfél vagy kétszobás tanácsira, lehet kertvárosi vagy uránvárosi is. Ráfizetéssel, de minden megoldás érdekel. Szükség esetén 100 négyszögöl kertemet is adom, ami a lakástól 5 perc járás. Érdeklődni Fekete Gyémánt tér 8. I. 1.

Eladó Pécs mellett 1 hold föld vagy Balaton melletti ingatlanra cserélhető. „Csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisebb kertészet, 3 szobás családi házzal eladó. Lakást beszámítok, elfogadható különbözettel vagy más ingatlant. „Pécs peremén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A történelmi belvárosban épülő társasházban 74 négyzetméteres lakás garázzsal átadó. Ajánlatokat a 79-012-re kérünk.

Elcserélném 3 szobás, ebédlős, kertes, családi házamat 1 szobás lakásra vagy házrészre + 500 ezer szükséges. „Bárhova" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélhető vagy eladó 1 hold föld Pécs mellett. „Olcsón" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 2 szobás, összkomfortos lakás, készpénz + OTP-átvállalással. Komló, Tanácsköztársaság u. 14., VIII. em. 22. ajtó.

Bérelnék 4—5 szobás, összkomfortos, családi házat hosszabb időre, Pécsett. Később esetleg megvásárolnám. Levélcím: 7614 Pécs, Pf. 30.

Bérbe vennék nagyméretű, összkomfortos, családi házat Pécs területén. Jelige: „Ideiglenes bejelentővel", a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pellérden új családi ház eladó. Ára: 12 000 Ft/négyzetméter + OTP. Cím: Pellérd, Szabadság u. 42.

Ötszobás, kétlakásos családi ház. Gyopár u. 3 sz. alatt, 3 millió Ft, eladó. Lakást beszámítok. 33-289.

Családi házak eladók. Érdeklődni: 17—19-ig a helyszínen. 2 szobás: Felsőbalokány u. 35. Kovács Istvánné és 3,5 szobás: Pécsbányatelep, Csákány u. 18. sz.

Nagypeterden 370 négyszögöl szőlő, gyümölcsös és Vokányban 1700 négyszögöl szőlőszántó, épülettel, nagyon olcsón eladó. Kovács István, 7633, Türr István u. 1/5. (Pécs)

Eladó a nyugotszentercsébeti szőlőhegyen 1240 négyszögöl terület, 400 négyszögöl, 8 éves lugasszőlő, szántó, szoba, présház, pince, teljes felszereléssel. Víz, villany, köves út van. Érdeklődni: Szentdénes, Kossuth u. 14. vagy Pécs, István u. 6/3. Telefon: 31-354.

Mohácsi szőlőhegyen Dunára néző üdülőtelek, lakható présház, Duna-parti villatelek eladó. Telefon: 20-434.

Elcserélném Nevelési Központnál lévő, 3 szoba, összkomfortos, telefonos, tanácsi lakásomat 2—2,5 szobás, OTP-lakásra, II. emeletig. „Telefon előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 3 szobás családi házamat másfél szobás lakásra vagy nagyon szép szőlőgyümölcsösre, nagy kert van. „Különbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dunaszekcső, Árpád u. 9 számú, kis családi ház; Liptód, Rákóczi u. 27. számú ház, gazdálkodásra alkalmas, nagy kerttel, valamint kis traktor, pótkocsival eladók. Érdeklődni a liptódi címen.

Üzlethelyiséget vennénk vagy bérelnénk Pécsett. „2663" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs eladó vagy bérbe adó Eszék utcában. Érdeklődni: 28-405-ös telefonon.

Eladó a cserkúti falu felett 500 □-öl szőlő, gyümölcsös, új épülettel. Érdeklődni: Pécs, Gyöngyvirág u. 30. I

2 lakásos, garázsos családi ház eladó, lakást beszámítok. „Gyulai Pál u., 243852" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hosszúhetényi, 380 □-öl szőlő, présház, pince, teljes felszereléssel, terméssel, 250 n-öl kert gyümölcsfákkal eladó. Érdeklődni: Málom, Alsó út 3. Katonáék.

Keszüben 600 □-öl szőlő, pince épülettel; szőlő megosztva, termésre együtt is, eladó. Érdeklődni: Keszű, Petőfi u. 89. Nyul János, 15 óra után.

Elcserélnénk 2 szoba, komfortos, családi házunkat, 300 □-öl szőlőgyümölcsössel, pincét teljes felszereléssel, 2 szoba összkomfortos, garázsos lakásra, első emeletig. „Szigeti városrész, 243789" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Azonnal beköltözhetően 2 szoba, 54 m²-es, szövetkezeti lakás Uránvárosban, készpénzért, sürgősen eladó. Érdeklődni: 17 óra után. Telefon: 17-588.

Nagykanizsa központjában lévő, 1—2 félszobás (55 m²-es), tanácsi lakásomat elcserélném pécsi, tanácsira. „Garzon vagy 1½ szoba, 243762" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kamilla utcai, 2 szoba + étkezős, OTP-lakásomat 3½—4 szobásra vagy pécsi családi házra cserélném. „Esetleg vásárolnék, 243761" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, 54 m²-es, felújított, gázfűtéses, tanácsi lakásomat kisebbre, 39 m²-ig. Cím: Pécs, Hajnóczy u. 25/B., III. em. 3.

Elcserélném Kertváros, Diana tér 4., VIII. emeleti, 2 szobás, tanácsi lakásomat 1½ szobás, tanácsira, ami gázfűtéses vagy távfűtéses. Uránváros vagy belváros. Kovács Zoltán.

Eladó vagy magántulajdonú lakásra + kpre cserélhető belvárosi, 2 szobás + garázsos családi ház. Telefon: 31-313.

Lakóházat, télen is lakhatót, kicsit keresek megvételre (Szőlős, Cserkút) vagy más, Pécshez közeli faluban. Címet: „Út, villany, 100 ezerig, 243776" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném újmecsekaljai, 2,5 szobás, gázfűtéses, tanácsi lakásom kisebb szövetkezeti vagy öröklakásra. „Garzon, 243747" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Fekvőlámpás Diesel Mercedest cserélnék birkákért. Kisebb kocsit vagy fiatal tehergépkocsit beszámítok. Bármi érdekel. Érdeklődni: 72-460.

SZUPERKOMPOSZT.
Kiváló termés, gyönyörű pázsit, bioaktiv anyagokkal dúsított, TERMÉSZETES JUHTRÁGYA.
6 és 40 kg-os csomagolásban.
Háztól házig: 41-777.

Megkímélt, most műszakizott, 9 éves Wartburg eladó. Telefon: 23-934.

Eladók ellés előtt álló előhasú kocák és 2 db 6 hónapos durok kan. Kisdér, Petőfi u. 9.

Érvényes műszakival BMW R—25/3-as motorkerékpár, sok alkatrésszel eladó. Érdeklődni: Helesfa, Fő u. 32. sz.

KI-s, 105-ös Skoda eladó. Mohács, Trukli J u. 2., II/14. Dr. Bogdán.

BIRKA · TRÁGYA
MARHA
MEGRENDELHETŐ!
Szállítás azonnal!
tel.: 32-392

Dyram videómagnó eladó. Ár: 32 000 Ft. Telefon: 41-738.

Vásárolok hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, festményt, faliórákat, porcelántárgyakat. Pécs, telefon: 26-963

ÁRNYIKA
Redőny-Reluxa
Pécs, 25-706

Pekingi palotakalykok kaphatók. Haramia Jánosné, Szigetvár, Vörösmarty u. 15. Telefon: 331.

KP-s, 1200-as Lada S eladó. Somberek, Kossuth L. u. 198.

LKT 81-es, csörlős rönkhúzó erőgép eladó. Mohács, Fürst S. u. 47.

Hohner Electravoxn, 120 basszusos tangóharmónika eladó. Lánycsók, Jókai tér 1.

Építők, figyelem! Bontásból származó, kifűrészelt szarufa kapható. Pécs, Buzsáki I. u. 12. (Budai vám alatt.)

2 részes, fémvázas, könnyű kutyabox tetővel, valamint vagyonbiztos, 1,5×1,5-ös bemutató vitrin, falra rögzíthető, olcsón eladó. Pécs, Rodostó u. 8. sz.

Kézimunkasablonok eladók. Ady E. u. 77.

VEGYES

KISTEHER, 30-788.
Építőanyag, árufuvarozás.
1 m³, Homok, sóder.

PANNÓNIA TEHERSZÁLLÍTÁS
1-10 t-ig
FIX-, BILLENŐPLATÓS ÉS DARUS GÉPKOCSIKKAL
14-184

HOMOK, FÖLD, SÓDER
41-333.

Korona Tehertaxi 10-351

FÖLDMUNKA!
Gépi és kézi erővel.
Telefon: 41-777.



KÖLTÖZTETÉS, 22-857.
ZONGORA- ÉS PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.

SUPER TEHERTAXI 16-159

Francia nyelvoktatást alapfoktól nyelvvizsgáig vállal egyetemista. Kiscsoportban (2—3 fő) kedvezmény. Telefon: 14-482.

PLATÓ TEHER 1-10 t
41-777

Fregoli tábol, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás. Előszobafal megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

Gyors- és gépírásoktatást vállalok. Telefon: 33-436. 14—18 óráig.

Garázs az Újvilág utcában kiadó. Mikrobusznak is megfelel. Érdeklődni: Szabó István u. 71/1.

KONTÉNER
RENDELÉS ESTE 26-347 NAPPAL 32-392

Korán jár dolgozni? Elfoglalt ember? Hívjon engem! Kisgyermeket ébresztem, oviba, bölcsibe viszem és megyek érte (diáklány). Telefon: 41-368.

Hívja Istvánt! Villanyszerelés, bojlerszerelés, tisztítás. Telefon: 24-897.

1-10 t TEHERTAXI MOBIL 32-392
FIX BILLENCS DARUS
Gazdálkodóshoz társat keresek, nagy terület van, épületekkel. Jogosítvány előnyben. Érdeklődni: 72-460.

Felvételre keresünk középfokú fémipari végzettséggel kereskedelmi tevékenységre

fém szakelőadót

Érdeklődni:
Dél-dunántúli
MÉH Vállalat,
Pécs, Dr. Doktor S. u. 14.
Telefon: 26-666/29

MÉH

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Kodály Zoltán Gimnázium (Pécs, Dobó I. u. 35—37. telefon: 11-145) felvesz étkeztetési és egyéb adminisztrációs munkák elvégzésére egy adminisztrátort. (4128)

ALKALMAZUNK középfokú végzettséggel adminisztrátort, gépkocsivezetőt C, E kategóriával. Jelentkezni lehet: Tejipari Szállítási Üzem, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. sz. (4080)

FELVESZEK III. oszt. vendéglátó egységbe felszolgálót. „Büfé" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (889)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola kollégiuma középfokú végzettséggel (esetleg nyelvtudással), hétvégekre és ünnepnapokra portásokat keres felvételre. Érdeklődni lehet: Boszorkány u. 2. (Pécs), a kollégium gazdasági vezetőjénél. (4072)

BUDAPESTI vállalat pécsi, egyetemi munkahelyre vegyészt, vegyészmérnököt, vagy gyógyszerészt keres. Jelentkezés: POTE Kémiai Intézet, dr. Ohmacht Róbertnél. Telefon: 24-122/677, 659. (4073)

A MAGÉV felvételt hirdet szerszámgépismeretekkel rendelkező áruforgalmi előadói munkakörbe, gépkocsihasználattal. Jelentkezni lehet: Pécs, Rácvárosi út 26. sz. alatt, Kellényi Tamás osztályvezetőnél. Telefon: 24-264. (4109)

AZ AMFORA kereskedelmi vállalat felvételre keres gyors- és gépírót, targoncavezetőt, kocsikísérőt, áruösszeállító szakmunkást. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. sz. (4240)

BALATONSZEPEZDEN lévő üdülőnkbe főállású kertészt keresünk, egész éves foglalkoztatással. Kizárólag Szepezden vagy a környéken lakók jelentkezését várjuk. Érdeklődni lehet a 810-950/259-es telefonszámon, Kiss Gábor osztályvezetőnél. Levélcím: Villamosszigetelő és Műanyaggyár, Budapest, 1509. Pf.: 3. (4040)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételt hirdet 1 raktári segédmunkás részére. Jelentkezni lehet Katona László anyaggazdálkodási osztályvezetőnél: Pécs, Légszeszgyár u. 15. sz. (4038)

A PÉCSI Távfűtő Vállalat felvesz gyakorlattal rendelkező bérelszámolókat, lehetnek vidékiek is. Jelentkezni lehet: Pécsi Távfűtő Vállalat, Pécs, Tüzér u. 18—20. sz., személyzeti osztály. (4207)

FELVÉTELRE keresünk ács és kőműves szakmunkásokat, valamint kubikosokat. Érdeklődni lehet: DÉLVIÉP 26. építésvezetőségén. Telefon: 14-459. (4098)

A PÉCSI Keményítőgyár felvételre keres érettségizett számlázó-pénztárost, valamint egyműszakos foglalkoztatásra tmk-lakatost és esztergályost. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 47. (4108)

A KESZTYŰ- és Bőrdiszmüipari Szövetkezet felvesz gyakorlott steppvarrónőket egyműszakos munkakörbe, jó kereseti lehetőséggel. Jelentkezni lehet: Munkácsy M. u. 10—12., munkaügy. (124133)

Házhelyek eladók

Szigetvár, Juranics u.—Alapi Gáspár út között, a Turbéki úttól keletre eső területen.

A közművesített telkek ügyében írásbeli jelentkezés: UNIBER Pécs, Sallai u. 7.

Megyei műszaki osztály.

Telefon: 27-377

Tájékoztatást ad még: Szigetvár Városi Tanács V. B. városgazdálkodási osztály.

UNIBER

Szeretettel meghívjuk Önt és barátait a

SZŐLŐSKERT VENDÉGLŐBE

1988. október 15-én 19 órától hajnali 4 óráig tartó

SZÜRETI BÁLUNKRA

- **Szüreti ételkülönlegességek,**
- **Kétszeri étkezés,**
- **Tombola! Fődíj: kétszemélyes pezsgős vacsora,**
- **Szőlőlopás.**

A jó hangulatról a Kovács—Köcski—Balkó zenekari trió gondoskodik.

Belépődíj: a kétszeri étkezéssel együtt 150 Ft/fő.

Asztalfoglalás az üzletvezetőnél, Pécs, Kisszkókó 4.
Telefon: 15-886

SZŐLŐSKERT VENDÉGLŐ

Sporthétvége

Ma este: trapp-futás

„Csaknem minden ötödik felnőtt lakos magas vérnyomás betegségben szenved. Gondot okoz a daganatos betegségek növekvő gyakorisága, az alkoholizmus, a dohányzás és az öngyilkosságok magas aránya. Sajnos ezek a jelenségek városunkra is érvényesek... E felismérések ösztönözték a Pécs Város Tanácsát arra, hogy a nemzeti egészségmegőrző és fejlesztő programot is figyelembe véve csatlakozzon az Egészségügyi Világszervezet által meghirdetett „EGÉSZSÉGES VÁROSOK" mozgalomhoz..."

A szöveget a ma. esti Trapp-nap műsorfüzetéből idézzük. Mert ahogy azt olvasóink közül többen bizonyára már tudják, ma délután újra elindul a Trapp-mezőny Pécs utcáin, s a résztvevők három futótávolság közül is választhatnak. Lesz „Ablak-trapp" 3,4 kilométeren, „Konzum-futás" 6,8 km-en és Hunor—Sopianae-kismaratoni 20 400 méteren.

A verseny ma este hat órakor kezdődik, de nevezni már napközben a Megye utca 21. sz. alatti VISO-irodában és a helyszínen (a Sétatéren) a rajt előtt is lehet. A futamok nemenkénti első három helyezettje tiszteletdíjban részesül, s a célbaérkezők között emblémás trikókat sorsolnak ki a rendezők. A megtett táv beleszámít a Melitta „Gyűjtsd a kilométert" akciójába is! A nevezési díj 50, illetve diákoknak 30 forint, a futás ideje alatt — mint azt lapunkban már közöltük — forgalomkorlátozás lesz.

P. Zs.

Rajt a kosárlabda női NB I-ben

A férfiak után a nőknél is elkezdődik a bajnokság a kosárlabda NB I-ben. A PVSK idehaza rajtol, szombaton 16.00-kor a Kecskemétet fogadja.

A vasutasok az olasz túrán komoly játékerőt képviselő csapatokkal is játszottak, felmérhették: hol tartanak a nyitány előtt. A tapasztalatok vegyesek, bár az igazi megmérettetés azért mégiscsak a bajnokság. *Sztojkovics* és *Pongrácz* sokáig sérült volt, ez hátráltatta a felkészülést. Ennek ellenére győzelemben bíznak az együttes vezetői, játékosai a KSC ellen.

A PVSK mozgalmas napok előtt áll: a szombati bajnoki rajtot követően szerdán 17.30-kor Ronchetti Kupa mérkőzést játszik egy bolgár ellenfél ellen Pécsett, aztán újabb bajnoki, majd a kupavisszavágó következik. Ilyen erős sorozat alaposan igénybe veszi a kosarasokat, akik azonban ígérik: mindent megtesznek azért, hogy mind a bajnokságban, mind pedig a kupában helytálljanak.

H. L.

Edzőváltozás a Vasasnál

Csütörtökön a Vasas SC vezetősége a következő közleményt juttatta el az MTI-hez:

„Puskás Lajos, a Vasas SC labdarúgó szakosztályának vezetőedzője görögországi munkavállalási lehetősége miatt szerződésének közös megegyezéssel történő felbontását kérte. A Vasas ügyvezetése — az elnökség felhatalmazása alapján erről tárgyalt a Kalamarival, s ezt követően Puskást felmentette vezetőedzői tisztsége alól. Egyidejűleg Öze Tibor szakedzőnek, a csapat eddigi pályaedzőjének adott megbízottként vezetőedzői feladatot. Az elnökség egyetértett azzal, hogy az ügyvezetés felkérje Ilovszky Rudolf mesteredzőt, segítse a vezetőedző és a labdarúgócsapat tevékenységét."

A piros-kék együttes új vezetőedzője, Öze Tibor 37 éves, három esztendeje dolgozik Angyalföldön. Korábban a Bp. Spartacus, az Ú. Dózsa és a Hatvan csapatánál tevékenykedett. A Vasasnál a Puskás Lajost a vezetőedzői székben „megelőző" Kisteleki Istvánnak segített.

Puskás Lajos, a Vasastól megvált vezetőedző pénteken utazik Görögországba, ahol szombaton délelőtt írja alá szerződését a Kalamaria klub vezetőivel.

— Várhatóan kétéves szerződést kötünk, remélem, semmi akadály nem merül majd fel — mondta el Puskás Lajos az MTI munkatársának.

DN SPORT

Forgalomkorlátozás

A Magyar Autóklub Baranya Megyei Szervezete értesíti a közlekedőket, hogy a Mecsek rali miatt az orfűi elágazás—Szentkút közötti útszakaszt is lezárják a forgalom elől október 8-án 11—21 óráig. A kisvaszari körverseny elmarad, helyette az aszfaltos úton rendezik a gyorsaságit. Kérjük, hogy akik az orfűi tóra kirándulnak, ez idő alatt Abaliget felől közelítsék meg.

Jogerős ítélet a ZTE volt vezetőinek ügyében

A Legfelsőbb Bíróságon dr. Pék Sándor büntetőtanácsa csütörtökön ítéletet hirdetett Prenner László, a ZTE sportegyesület volt gazdasági osztályvezetője, Molnár József, az egyesület volt elnöke és Sipos László, a kosárlabda szakosztály korábbi technikai vezetője ügyében. A tanács helybenhagyta az első fokon eljárt Zala megyei bíróság ítéletét, s társtettesként, folytatólagosan elkövetett, különösen nagy vagyoni hátrányt okozó, hűtlen kezelés és más bűncselekmények miatt az 55 éves Prenner Lászlót 2 évi, végrehajtásában 5 évi próbaidőre felfüggesztett börtönbüntetésre és 25 ezer forint pénzmellékbüntetésre, a 49 éves Molnár Józsefet 1 év 8 hónapi, végrehajtásában 4 évi próbaidőre felfüggesztett börtönbüntetésre és 25 ezer forint pénzbüntetésre, Sipos Lászlót bűnsegédként elkövetett jelentős vagyoni hátrányt okozó, hűtlen kezelés és más bűncselekmény miatt 1 évi, 3 évi próbaidőre felfüggesztett börtönbüntetésre ítélte.

Miként a sajtó korábban beszámolt róla, a vádlottak több, mint hárommillió forint vagyoni hátrányt okoztak a ZTE-nek, azzal, hogy a labdarúgóknak és a kosárlabdázóknak — fedezet nélkül — jelentős összegeket fizettek ki különböző formában. Fiktív számlák felhasználásával — tudtukkal — a hivatalos juttatásokon felül jelentős összegeket kaptak a sportolók. Egy neves futballista átigazolásakor például 250 ezer forint „letelepedési segélyben" részesült, több labdarúgónak bútort vásárolt az egyesület, két játékos feleségével pedig fiktív munkaviszonyt létesítettek.

A vádlottak azzal védekeztek, hogy egyetlen fillér sem tanad a kezükhöz, a szabálytalanságokat a zalaegerszegi sportmozgalom fejlesztése érdekében követték el. Ahhoz, hogy az NB I-es csapatok megfelelő képességű játékosokat igazolhassanak, „rákényszerültek" a szabályok kijátszására. A megnövekedett elvárásoknak másképp nem tudtak eleget tenni, mivel a ZTE sportolói más egyesületek játékosaival azonos elbírálást kértek.

A jogerős ítélet indoklásában dr. Pék Sándor utalt arra, hogy a bíróság speciális vagyoni bűncselekménnyel áll szemben, ezért az ügy megítélésekor számos különleges szempontot mérlegelt. Ha a cselekmény minősítésénél nem is, a büntetés kiszabásánál figyelembe kellett venni a vádlottak életvitelét, magatartását, sportszeretetét, a helyi sajátosságokat, továbbá, hogy a pénzt nem saját céljaikra fordították, a „sport javára bűnöztek". Ám a jog nem hunyhat szemet a sport érdekében elkövetett bűncselekmények felett sem.

A büntetés kiszabásakor az első fokú bíróság helyesen ítélte meg a cselekmény súlyát, s azzal arányos büntetést szabott ki — állapította meg a tanácsvezető.

Mozambiki sárkányrepülősök Pécsett



Afrikából, egyenesen Mozambikból érkezett három fiatalember a napokban Pécsre. Mint megtudtuk, egyetlen cél vezette őket hazánkba, a sárkányrepülő sportágat szeretnék minél jobban megismerni. Bár a fővárosba szólt a meghívásuk, onnan egyenesen a baranyai megyeszékhelyre irányították őket, hisz' az ország egyik legelismertebb szakosztálya a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskoláé. Itt tanulják ezen a héten a mozambiki fiatalemberek a sárkányrepülés fortélyait, s „mestereik" szerint igen jó tanítványoknak bizonyulnak, mert teljesen kezdőként érkeztek Pécsre, s ma már a levegőben is biztos uraí a sporteszközöknek.

Mai sportműsor

Tenisz. Pécsi egyetemi és főiskolai teniszbajnokság, MLSE-pálya, 14.00.

Távoznak a Polgár lányok az MTK-VM-től(?)

A legidősebb Polgár nővér, Zsuzsa négyéves kora óta, azaz 15 éve az MTK-VM sakkozója, s később húgai, Judit és Zsófia is a kék-fehér klubban kezdték meg sportpályafutásukat. Azt a pályafutást, amely most — úgy tűnik —, más egyesületben folytatódik.

— December 31-én lejár lányaim szerződése az MTK-VM-nél, s szabadon igazolhatókká válnak — mondta Polgár László, a menedzser édesapa. — Nem titkolom, hogy eddig már két klubbal is tárgyaltam, mivel mindenképpen szeretnénk egyesületet változtatni. Sajnos, a kék-fehéreknél szinte nem tudunk edzeni. Olyannyira, hogy MTK-s sakkozó nem is hajlandó leülni játszani a lányaimmal. S azt is sajnálatosnak tartom, hogy Zsuzsa lányom szekundáns nélkül volt kénytelen kiutazni a jelenleg zajló adelaide-i junior világbajnokságra, mert az MTK-VM nem fizette ki a segítőnek a 70 000 forintos repülőjegyet. Zsuzsa útját egyébként ausztrál szponzoraink fizetik, miként feleségem ott-tartózkodását is. Igaz viszont, hogy ezért cserében Zsuzsának a verseny alatt szimultánokat kell adnia, ami meglehetősen fárasztó, és nem is segíti elő kimondottan az eredményességet.

Totótippek

	Népsport	FOCI	DN
1. Rába ETO—Videoton	1 x	1 x	1
2. Zalaegerszeg—Tatabánya	x 1	2	2
3. Leverkusen—Uerdingen	1 2	1	1
4. Hannover—B. München	2	1 x	1 x
5. Mönchengl.—1. FC Köln	1 x	1 x	x 2
6. Fortuna Köln—Aachen	2 x 1	x	x
7. Hertha BSC—Braunsch.	2 1	1	1
8. Osnabrück—Aschaffenb.	x 2	1	1 x
9. Solingen—Düsseldorf	1 2	x	2
10. Ascoli—Internacionale	x	2	1
11. Como—Juventus	x 2 1	2	2
12. Cosenza—Barletta	x 1	1	x
13. Parma—Avellino	x	x 2	1 x
+ 1			
14. Békéscsaba—Vasas	1 x	1 x	x

Doktor Astaphan „nagy üzlete"

Torontói hírügynökségi jelentés szerint a Sterling Drug ltd. nevezetű gyógyszereket előállító társaságtól vásárolta doktor George Mario Astaphan azt az anabolikus szteroidot, amellyel „hozzásegítette" a kanadai atlétát, Ben Johnsont a szöuli olimpiai 100 méteres síkfutó győzelméhez.

Megyebajnokság

PEAC—Steinmetz SE 3-0 (1-0). Ifjúsági stadion, 100 néző. V.: Kovács. Helyenként jó játékkal megérdemelt győzelmet arattak az egyetemisták. Góllövők: Fekete (2), Kasitz.

Megkezdődött a vizsgálat Johnson ügyében

Kanadában megkezdődött a vizsgálat Ben Johnson ügyében, akit a szöuli játékokon doppingszer használata miatt kizárással büntettek. A Johnson-ügy tisztázását az ottawai kormány kezdeményezte, s olyan bizottságot nevezett ki, amelynek feladatkörébe tartozik az általános doppinghelyzet felderítése az észak-amerikai országban.

— Nem csak Johnson esetét kell kivizsgálni — nyilatkozta Jean Charest sportügyekkel foglalkozó miniszter. — Az illetékesek felhatalmazást kaptak, hogy minden élvonalbeli kanadai sportoló esetleges dopping használatát felderítsék. Először a vágtázók háza táján néznek körül...

A nyomozás vezetői akár bűnügyi eljárást is javasolhatnak a kormánynak, amennyiben bebizonyosodik, hogy kik a felelősek Johnson ügyében.

Érmek helyett csomagok

A lagosi rádió szerint a nigériai küldöttség megérkezett Szöulból. Érmek helyett azonban rengeteg csomagot hoztak magukkal az afrikaiak. A nigériai sportolók egyetlen alkalommal sem állhattak dobogóra az ötkarikás játékok 16 napja alatt, de vásárlásokkal kárpótolták magukat. Összesen több mint 19 tonnát tesz ki a főként vezetőkből álló küldöttség poggyásza. Ennek a felét szállították haza az első repülőgépen. A hátramaradt csomagokat különjárattal juttatták el Nigériába. Az utóbbi gép bérleti díja nem kevés, 40 000 dollár...

A sportszerető nigériaiak körében ezek a hírek felháborodást váltottak ki. Olyan hangok is vannak — többek között a lagosi Guardian napilap hasábjain —, hogy az ügyben illene vizsgálatot indítani.

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **BODÓ LÁSZLÓ**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

A PÉCSI TÁVFŰTŐ VÁLLALAT

PÁLYÁZATOT HIRDET

munkaügyi osztályvezetői

munkakör betöltésére.

A PÁLYÁZAT FELTÉTELEI:

— felsőfokú állami iskolai végzettség,
— ötéves munkaügyi vonalon eltöltött gyakorlat,
— felsőfokú munkaügyi szakvizsga.

Fizetés: megegyezés szerint.

Pályázati határidő: a hirdetés megjelenésétől számított két hét.

A pályázatokat írásban a következő címre kérjük: PÉTÁV Pécs, Tüzér u. 18—20. szám, személyzeti osztály.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 280. szám
1988. október 8., szombat
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

PÉCS KÖNYVTÁR TANÍTÓKÉPZŐ

A bős—nagymarosi beruházás helyzetéről szóló kormánytájékoztató vitája

Befejeződött az Országgyűlés őszi ülésszaka



Folytatja munkáját az Országgyűlés őszi ülésszaka október 7-én a Parlamentben
MTI—TELEFOTO

A parlament 317 szavazattal, 19 ellenszavazattal, 31 tartózkodással tudomásul vette az előterjesztést

A bős—nagymarosi beruházás helyzetéről szóló kormánytájékoztató feletti vitával folytatódott pénteken az Országgyűlés őszi ülésszaka. A vita előtt a négy érintett állandó bizottság előadója foglalta össze az ülésszakot megelőző testületi viták tapasztalatait.

Elsőként *Berdár Béla* (Pest megye, 25. vk.), a Pilisi Állami Parkerdőgazdaság főigazgatója a településfejlesztési és környezetvédelmi bizottság nevében javasolta: az Országgyűlés a kormány beszámolóját vegye tudomásul, vonja le az ügy tanulságait, s határozza meg a kormány számára a további építkezés és az üzemeltetés feltételeit.

Meggyőződését fejezte ki, hogy az építkezés részbeni leállítása nagyban befolyásolhatja a szomszédos országokhoz fűződő kapcsolatainkat, csökkentheti kormányunk hitelét. Felhívta a figyelmet arra, hogy az ország közvéleménye most döntést vár a parlamenttől, amelynek olyan helyzetben kell állást foglalnia, amikor a vízlépcső ügyében minden lényeges kérdés már korábban eldőlt.

Szilágyi Gábor (Hajdú-Bihar m., 3. vk.), a debreceni Postaigazgatóság igazgatója, az építési és közlekedési bizottság titkára elmondta: a testület a nagyberuházásról folytatott vitában úgy foglalt állást, hogy a beruházás megvalósítása jelentősen előrehaladt, visszafordíthatatlan, s olyan kényszerpálya, amelyen, ha tetszik, ha nem, végig kell menni. A képviselők érzékelik a felelősség nagyságát, éppen ezért a mű mielőbbi befejezését támogatják, és nem annak leállítását. Meggyőződésük, hogy ellenkező esetben jelentős károk érnék az országot.

A bizottság ülésén komoly bírálat érte a kormányt a tájékoztatási kötelezettség elmaradásáért, majd annak lassúságáért. Egyebek mellett ennek tudható be, hogy a terepet olyan csoportok uralták, amelyek politikai célok szolgálatába állították a vízlépcső ügyét.

Mayer Bertalan (Vas m., 5. vk.), a csepregi Győzelem Mgtsz elnöke, a terv- és költségvetési bizottság előadója ugyancsak ismertette a bizottság ülésén kialakult vitát. Elmondotta: többen hangsúlyozták, hogy erre a parlamenti vitára nem most kellett volna sort keríteni, hanem már 1985-ben vagy még korábban. A bizottság véleménye szerint a felelősség nemcsak az illetékes szaktárcát, hanem az államközi szerződés aláíróját, a kormányt terheli. Ennek tudatában *a kormánynak az üzemeltetésnél minden egyéb szempontot – az energiatermelést, a hajózhatóságot egyaránt – alá kell rendelnie a természetvédelem követelményeinek.* A bizottság nyomatékkal ajánlja a kormánynak, hogy amennyiben ökológiai, környezetvédelmi gondok merülnének fel a „csúcsrajáratás" következtében, akkor kezdeményezze a nemzetközi szerződés módosítását. A felszólaló hangsúlyozta: a bizottság ellenzi, hogy a bős—nagymarosi beruházás ügyében népszavazáson szülessen meg a döntés.

Cselőtei László (Pest megye, 2. vk.) akadémikus, a Gödöllői Agrártudományi Egyetem tanszékvezető egyetemi tanára a mezőgazdasági bizottság véleményét tolmácsolta. Utalt arra, hogy az építők az ilyen jelentős természeti hatásokkal járó beruházásoknál a viták elkerülése érdekében általában a meglévő állapot fenntartására törekednek. A mezőgazdasági szakemberek ezzel a véleménnyel már a beruházás tervezésének szakaszában sem értettek egyet. Az új helyzet ugyanis a talajvízszint ingadozásának csökkentésével a növények kiegyenlítettebb vízellátását teszi lehetővé. Ez a táj nagy részén megoldható, sőt, az öntözési lehetőségek is bővülnek és egyszerűsödnek. Ugyanakkor kisebb területeken előre nem látható hatások is felmerülhetnek, ezek későbbi kezelésére beruházási tartalékot szükséges képezni – figyelmeztetett a felszólaló.

A vitát megelőzően szót kapott *Sütő Kálmán* (Vas m., 9. vk.), a Magyar Szabványügyi Hivatal elnökhelyettese, aki felolvasta több képviselőtársa véleményét is tolmácsoló levelét, amelyet Stadinger Istvánnak, az Országgyűlés elnökének írt.

A vitában hozzászólt *dr. Szentágothai János* akadémikus (országos lista), nyugalmazott egyetemi tanár, az MTA tudományos tanácsadója, *Káldi Endre* (Győr-Sopron megye, 9. vk.), a halászi Zöld Mező Mgtsz elnöke, *Eck Tibor* (Komárom m., 5. vk.), a Lakástextil Vállalat Tatai Szőnyeggyárának igazgatója, *Szabó Kálmán* akadémikus (Budapest, 36. vk.), a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem tanszékvezető egyetemi tanára, *Bugán Mihály* (Szolnok m., 12. vk.), a Szolnok Megyei Tanács elnökhelyettese, *Sándor Gábor* (Nógrád megye, 5. vk.), az Üvegipari Művek Pásztói Szerszám- és Készülékgyárának anyagbeszerzője, *Simon Péter* (Tolna megye, 9. vk.), a Paksi Atomerőmű Vállalat üzemeviteli igazgatója, *Tóth István* (Bács-Kiskun m., 10. vk.), a Kiskunmajsa és Környéke Vízgazdálkodási Társulat igazgató-főmérnöke, *Medvetzky Antalné* (Baranya megye, 4. vk.), a Pollack Mihály Műszaki Főiskola Építőipari Intézetének igazgatóhelyettese, *Südi Bertalan* (Bács-Kiskun m., 12. vk.), a jánoshalmi Petőfi Mgtsz pártbizottságának titkára, *Szabó Tamás* (Fejér m., 7. vk.), az Ercsi Cukorgyár osztályvezetője, *Simon Péter Pál* (Borsod-Abaúj-Zemplén megye, 23. vk.), a Tiszai Vegyi Kombinát gyáregységvezetője, *Király Zoltán* (Csongrád megye, 5. vk.), a Magyar Televízió szegedi stúdiójának szerkesztő riportere

(Folytatás a 2. oldalon)

Pro Universitate emlékérmek, arany és gyémántdiplomák



A pécsi Zeneművészeti Főiskola hallgatói köszöntik koncertjükkel az ünnepség résztvevőit

Egyetemi napok a POTE-n

Nyilvános ünnepi tanácsüléssel kezdődött a beköszöntő hangverseny után a Pécsi Orvostudományi Egyetemen a XX. egyetemi napok rendezvénysorozata pénteken. *Dr. Bauer Miklós*, az egyetem rektora megnyitó beszédében az egyetemi napokat a kiemelkedő fontosságú rendezvények között említette. Ezeknek a találkozóknak céljuk az is, hogy erősítsék vagy feleleventsék a kapcsolatot az egyetem és az egykori hallgatók között. Az ünnepség során a jelenlévők – köztük a tübingeni Eberhard-Karls Egyetem delegációja – néma felállással emlékeztek meg azokról a volt hallgatókról és oktatókról, akik az évek folyamán elhunytak.

Dr. Harsányi László rektorhelyettes ismertette az egyetemi tanács határozatát, miszerint a tübingeni Eberhard-Karls egyetem elnökének, *dr. Adolf Theisnek*, a két intézmény közötti kapcsolat kialakítása és elmélyítése érdekében végzett értékes tevékenysége elismeréséül a Pro Universitate emlékérmet adományozta. Az egyetem baráti köre évente pályázatot hirdet tudományos munkák megírására. Az idén, amint azt *dr. Boros Béla* egyetemi tanár, a baráti kör elnöke ismertette, az első helyezést *dr. Tényi Tamás* orvosgyakornok érte el. Az 1987/88. tanévre szóló tudományos diákköri pályatételekre beküldött dolgozatok közül *Kollár Balázs* VI. éves orvostanhallgató munkája részesült kiemelt díjazásban. Ugyancsak a tegnapi ünnepségen nyújtották át a Kiváló Munkáért kitüntetéseket, miniszteri és a rektori dicséreteket. Kiváló Munkáért kitüntetésben *Aradi Ferenc, Kiss Katalin, Pálfy Miklósné* részesült.

Az egyetemért folytatott tevékenység elismeréséül a Pro Universitate emlékérem arany fokozatát *dr. Flerkó Béla* egyetemi tanár, akadémikus vette át. Az emlékérem ezüst fokozatát *dr. Tima Lajos* egyetemi docensnek és *dr. Puppi Andrásné* nyelvtanárnak, bronz fokozatát *Bérczi Pálné* nővérotthoni gondnoknak és *Szabó Gyuláné* titkárnőnek ítélte oda az egyetemi tanács. *Dr. Bauer Miklós* az egyetem azon egykori hallgatóinak, akik ötven, illetve hatvan évet töltöttek orvosi munkakörben, arany-, illetve gyémántdiplomát adott át. Aranydiplomában részesült *dr. Csillag Zoltán, dr. Farkas Andor, dr. Jeszenszky Mihály, dr. Kedves Ottilia, dr. Kretter Rudolf, dr. Lőrincz Sándor, dr. Meskó Kálmán, dr. Métneki János, dr. Neumann Dezső, dr. Surányi Olga, dr. Tihanyi László.* Gyémántdiplomát vett át *dr. Bonta János, dr. Gobbi Ida, dr. Lóránd Sándor, dr. Matusovits Leó, dr. Reeh Dezső, dr. Reisz Teréz, dr. Simkó István, dr. Szende Béláné.*

Az ünnepség után nyolc évfolyam rendezte meg találkozóját. Szombaton délelőtt tudományos tanácskozásokat tartanak, délután törzsgárdajelvényeket adnak át, míg este az egyetem rektora tart fogadást az aulában. Az egyetemi napok rendezvényeihez kapcsolódóan kiállítás is nyílt a POTE aula előcsarnokában. *Dudás László* bélyeggrafikai kiállítása október 30-ig, naponta 8–17 óráig tekinthető meg.

B. A.



Régi pécsi utcák: az István utca — Laufer László felvétele

Medvetzky Antalné hozzászólása



Tisztelt Országgyűlés!

Kedves Képviselőtársak!

Az évszázad magyar vízügyi létesítménye országos üggyé vált. A bős–nagymarosi vízlépcsőrendszer „szakértőjévé" vált az ország, szinte mindenkinek kialakult valamilyen véleménye.

Mielőtt még a közvélemény megtudta volna, hogy mi a nagyberuházás lényege, megindult a támadás ellene. Sorra jelentek meg az építést ellenző jelzések — egyre fokozódó indulatokkal —, és csak késéssel jelentkeztek a hivatalos szervek tájékoztatással és cáfolatokkal. A viták és érvek stílusa sem volt azonos a két oldalon, indulatok szabadultak el és áttételeződtek gyakran már nem is a vízlépcső vizeire. Időnként nehéz volt eldönteni, hogy mi is a vita tárgya: egy létesítmény, egy elv vagy más, különböző szervezetek közötti politikai erőpróba.

A közvélemény bizalma megrendült a vízlépcsővel, és annak létrehozásában részt vevő hivatalos szervekkel szemben.

Mindezek miatt is, nekünk, képviselőknek igen nehéz feladat jutott, amikor állást kell foglalniuk ebben a kérdésben.

Elhangzott több helyen az, hogy a képviselők nem kaptak elég tájékoztatást ahhoz, hogy felelősséggel mondhassanak véleményt. Én ezzel nem értek egyet. A megkapott anyagok igen részletesek és ha egy képviselőnek ez nem lett volna elegendő, a beruházásban résztvevők bárkinek, bármikor készek voltak felvilágosítást adni.

Kifogásolták azt is, hogy szakmai kérdésekben laikus parlament tud-e megfelelően véleményt mondani. Erre én azt kérdezném, hogy akik ellenzik a beruházást, mindannyian szakemberek?

De ne ezen vitatkozunk! Az legyen a fontos, hogy minden kérdező — akár laikus, akár szakember — kapja meg a választ!

Tisztelt Országgyűlés!

Én azért bátorkodtam szót kérni a vitában, mert vízépítő mérnök vagyok —, bár nem vettem részt a vízlépcsőrendszer munkáiban, de régóta figyelemmel kísérem. A vitákat figyelve törekedtem arra, hogy kizárjam magamban a szakmai részrehajlást és keressem a korrekt véleményt.

Igyekeztem kritikus szemmel nézni a beruházást. Részt vettem a hajóúton, figyeltem a képviselőtársaim kérdéseit és hangulatuk alakulását. Igen sok kérdést tettek fel —, elsősorban a kétségekkel kapcsolatban —, és a kísérő szakemberek minden kérdésre részletes, közérthető választ adtak.

Azt tapasztalom, hogy a tájékoztatás és a látott, elkészült vízlépcső segítség volt a vélemény kialakításában.

Köszönet érte azoknak, akik az utat lehetővé tették.

Véleményem az, hogy a tervezett és épülő főművek jók és megépülésük után nagy nemzeti érték jön létre.

A vízépítő szakma nagy feladatot kapott, amelyet becsülettel teljesített. A műszaki megoldások világszínvonalúak, amit nemzetközi szaktekintélyek is elismernek.

A viták során a vízépítőket igen sok vád érte és a szakma presztízse súlyosan sérült.

A történelem most megismételte önmagát. Nagy vízépítő elődeinknek is meg kellett vívniuk a maguk harcát a nagy létesítmények megvalósításáért. Vásárhelyi Pál, aki hazánk és Európa egyik legtekintélyesebb vízépítője volt, egy indulatos szakmai vita után, szívroham következtében halt meg. És meg kellett vívnia a maga harcát Türr Istvánnak, Beszédes Józsefnek és másoknak is.

A történelem őket igazolta.

Tisztelt Országgyűlés!

A vízlépcsőrendszerről és annak jelentőségéről most itt részletes tájékoztatást kaptunk. Én ezeket ismételni nem kívánom, csupán két nagyon fontos dologra szeretném felhívni a figyelmet.

— A létesítmények kiépülése után a Duna vízjárása szabályozottá és szabályozhatóvá válik. Tudnak befolyásolni olyan folyamatokat a környezetben, amelyet eddig a Duna spontán vízjárása következtében nem lehetett.

A másik a HÍD! A nagymarosi vízlépcső egyben közúti hídként is működik. Mindannyian tudjuk, hogy a világháború óta új Duna-híd nem épült (csak helyreállítottuk). Az új közúti átkelési lehetőséggel együtt a környék útjai is megújulnak, segítve ezzel a Duna-kanyar problémás közlekedési viszonyait.

A vasúti közlekedés is lényegesen javul a térségben.

Ezt a tényezőt is figyelembe kell venni, főként akkor, amikor költségelemzést végzünk és hatásokat mérünk.

Figyelemre méltó a területen érintett lakosság véleménye is. Egyre több jelzés érkezik arról, hogy az ott élők elviselik az építkezéssel járó esetleges kellemetlenségeket a megvalósulás utáni eredmények ismeretében.

Az eddig elmondottak szerint úgy tűnik, mintha a vízlépcsőrendszert részleteiben és egészében kifogástalannak tartanám. Ez nem így van.

A főműveket jónak tartom. Aggályaim a peremfeltételek körül vannak nekem is, mint másoknak. Nevezetesen a szennyviztisztítás és az előre nem látható változások kérdése. Ezek azonban olyanok, amelyek kellő módon és kellő időben megoldhatók.

A Duna szennyezését csökkenteni kell, ezért a biológiai —, az ipari szennyezőknél a kémiai — szennyvíztisztítást a tervezett módon meg kell valósítani. Ez egy oldalról a beruházás költségterhe, más oldalról viszont a környezetvédelmi jelentősége igen nagy a térség számára.

Kiemelten került szóba a mű várható ökológiai hatása az építkezés során és utána. A változtató hatás törvényszerű, de megfelelő módszerekkel kedvezően befolyásolható.

Az üzemeltetést alá kell rendelni az ökológiai követelményeknek!

A természet nagyon jól tudja a dolgát. Ha megteremtjük a feltételeket, a természet „hazatalál". Érre látunk biztosítékot az osztrák vízlépcsőnél.

Nagyon fontosnak tartom és támogatom, hogy létrejöjjön és működjön egy olyan bizottság vagy szervezet, amely figyelemmel kíséri a vízlépcsőrendszer építését és elkészülte után működését is, észrevételezi az esetleges problémákat és javaslatokat tesz a megoldásokra.

A jelenleg meglévő mérő- és jelzőrendszer bővítését is célszerűnek tartom.

Tisztelt Országgyűlés!

A bős–nagymarosi vízlépcsőrendszer ügye legyen tanulság mindannyiunk, a kormány, a szakma, az egész társadalom számára.

Sok eddigi módszer már nem megfelelő. A lakosság igényli az őszinte, nyílt, előzetes tájékoztatást.

A tanulságok szükségszerű levonása után is azt javaslom, hogy az Országgyűlés fogadja el a kormány tájékoztatását és javaslatait.

Köszönöm figyelmüket.

Befejeződött az Országgyűlés őszi ülésszaka

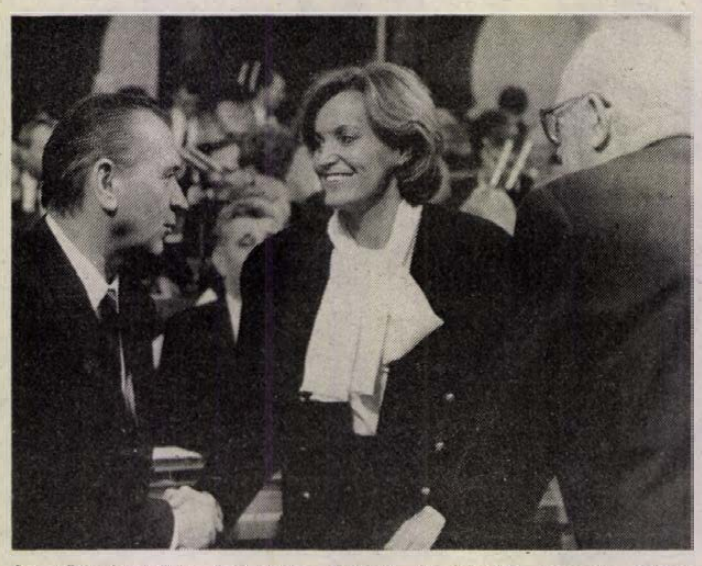
(Folytatás az 1. oldalról)

bejelentette: 31 képviselőtársa aláírásával az Országgyűlés elnökéhez eljuttatott levélben kéri, hogy a miniszteri tájékoztatóról – az ügyrend adta lehetőség értelmében – név szerint szavazzon a parlament.

Ezután felszólalt még: *Barcs Sándor* (országos lista), az Interparlamentáris Unió magyar csoportjának elnöke, *Váncsa Jenő* mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter a beruházásnak a mezőgazdaságot érintő hatásairól szólva kiemelte: a vízlépcsőrendszer hatásterülete két megye 24 mezőgazdasági üzemére terjed ki. Ezeknek a termelőszövetkezeteknek a 62 ezer hektár földjén mintegy 18 ezer ember dolgozik. Ez alig éri el a művelt területek egy százalékát, ugyanakkor ezeknek az üzemeknek a produktuma több mint két százaléka az országos termelésnek. Ez azt jelenti, hogy kétszeres intenzitással gazdálkodnak, tehát igen fejlett mezőgazdasággal rendelkező térségről van szó. Ennek a sorsa nem lehet közömbös sem a mezőgazdasági irányítás, sem a kormány számára. Ezért nagy felelősséggel vizsgálták a beruházás mezőgazdasági hatásait. Tanulmány készítésére kértek fel számos kutatóhelyet, s egyetlen olyan tanulmány sem akadt, amely elutasította volna a vízlépcső építését mezőgazdasági, ökológiai szempontokra hivatkozva.

A kormány nem tudományellenes, eddig is együttműködött a Magyar Tudományos Akadémiával, és a jövőben is támaszkodni kíván rá az adott szakkérdésekben – hangoztatta a miniszter. Levonható a tanulság: a mostani véleményeltérés, nézetkülönbség nem alakult volna ki, ha körültekintően és időben kezdik meg az együttműködést.

További felszólalók: *Nemes Tamás* (Komárom m., 6. vk.), *Horn Gyula* külügyminisztériumi államtitkár, *Balogh László* (Pest m., 29. vk.), a Pest Megyei Tanács elnöke és *Varga Gyula* (Zala megye, 2. vk.), a megyei pártbizottság nyugalmazott első titkára.



Az Országgyűlés őszi ülésszakának harmadik napja: Grósz Károly, Csehák Judit, Straub F. Brúnó az ülés megkezdése előtt
MTI—TELEFOTO

Maróthy László válasza

A vita lezárását követően ismét *Maróthy László* környezetvédelmi és vízgazdálkodási miniszter kapott szót. Válaszában a kormány nevében köszönetet mondott minden hozzászólásért.

Összevetve az elhangzottakkal a kormány véleményét, megerősítette, hogy a vízmű eredeti koncepció szerinti felépítését javasolja. A beruházás halasztására, időleges felfüggesztésére vonatkozó indítványok a döntéshez több információt igényeltek. A miniszter azonban úgy vélte, hogy valamennyi fontos, lényeges adat a döntéshozók rendelkezésére áll, ezért nem értett egyet ezekkel a javaslatokkal.

A Duna vízminősége romlásának témaköréhez hozzátette, hogy a környezeti kockázat minimalizálása a cél, és törekednek a szennyvíztisztítás kérdéseinek megoldására is. Ehhez azonban még megállapodások szükségesek a szerződő partnerekkel.

A kormány jelentésében is megfogalmazódott: bizottságot kérnek fel arra, hogy a vízmű építését kísérje figyelemmel, kontrollálja azt, és észrevételeit, tapasztalatait jelezze a kormánynak. Több javaslat érkezett arra, hogy a Parlament is hozzon létre ilyen bizottságot. Ha az Országgyűlés így döntene, akkor a kormány eltekintene saját bizottságának életrehívásától.

Szavazás nyílt ülésen – felállással

Maróthy László válasza után *Stadinger István* elmondotta, hogy a vita során a Magyar Tudományos Akadémia tevékenységét több megjegyzés érintette. Ezért szükségesnek tartja, hogy az Országgyűlés nevében a bizalmáról biztosítsa a magyar tudóstársadalmat, és további segítségüket kérje. Bejelentette továbbá, hogy az ülés ideje alatt két javaslat érkezett hozzá. Király Zoltán és 31 más képviselő azt kérte, hogy a házszabály előírásainak megfelelően, az Országgyűlés név szerinti szavazással döntsön a tárgyalt kérdésről. 34 képviselő írt alá egy másik indítványt, amiben – ugyancsak az ügyrendre hivatkozva –, kérik, hogy a szavazás idejére zárt ülést rendeljenek el.

Az e kérdésről kialakult vita után *Avar István* (Bp., 17. vk.), színművész javaslatára kompromisszumos megoldás született: a képviselők nyílt ülésen, de nem kézfeltartással, hanem felállással szavazzanak.

Határozathozatal következett: **az Országgyűlés 317 szavazattal, 19 ellenszavazattal, 31 tartózkodással — felállással szavazva — tudomásul vette a bős—nagymarosi vízlépcsőrendszer-beruházásról előterjesztett minisztertanácsi jelentést, a szóbeli kiegészítést azzal, hogy biztosítani szükséges a környezetvédelemmel, a viztisztítással és a településfejlesztéssel kapcsolatban meghatározott feladatok és feltételek teljesítését, illetve feltétlenül alkalmazni kell a létesítmény környezetvédelmi üzemeltetési módjait.**

A képviselők ezután egyhangú szavazással ad hoc bizottságot hoztak létre, a beszámolóban és a vitában elhangzott észrevételek, javaslatok sorsának további figyelemmel kísérésére, a munkálatok ellenőrzésére.

A napirendnek megfelelően ezt követően *Korom Mihály*, az országgyűlési ügyrend korszerűsítését előkészítő bizottság elnöke tartotta meg szóbeli tájékoztatóját.

Ezt követően *Boldizsár Iván* (országos lista) kért szót, s javasolta: az országgyűlés ügyrendjét a jövőben – az évszázados hagyományra tekintettel – ismét nevezzék házszabálynak. A parlament elnöke az indítvány megfontolását az ügyrend korszerűsítésére kiküldött bizottság vezetőjének figyelmébe ajánlotta.

Az Országgyűlés a bizottság elnökének tájékoztatóját egyhangúlag elfogadta.

Ezután interpellációkra és illetékes miniszteri válaszadásokra került sor.

Ezzel az Országgyűlés őszi ülésszaka –, amelyen felváltva elnökölt *Vida Miklós*, *Jakab Róbertné*, *Horváth Lajos* és *Stadinger István* – befejeződött.

Parlamenti tudósítónk jelenti

A MŰ

Megbolydult a Ház. Érezhető volt ez már az ülésszak első napján, mert — talán van erre magyarázat, csak meg kellene keresni —, jóllehet, számos, igen fontos kérdésben döntött a parlament, — gondoljunk csak az általános forgalmi adóról, a személyi jövedelemadóról szóló törvényjavaslatok módosítására, hiszen aligha tagadható, hogy minden szektort, minden állampolgárt közvetlenül érintő döntések voltak —, ám az ülésszak mintha az utolsó napra várt volna, amikor tegnap a bős–nagymarosi vízlépcsőrendszer építésének folytatásáról vagy a munka leállításáról volt szó. A vízlépcsőről, amely annyi nézetet szült, annyi szenvedélyt szabadított fel, annyi heves vitát eredményezett, s amelyet egyre elfogadottabban „A MŰ" névvel elég volt megjelölni az ülésszakon.

Ez a megbolydulás nem pusztán abban fejeződött ki, hogy a miniszteri előterjesztést követő vitában a felszólalások egymásnak néha homlokegyenest ellentmondottak, vagy abban a tanácstalanságban, amit az egyik képviselőnő fogalmazott meg, miután előző nap késő este végre kézhez kaphatták a Magyar Tudományos Akadémia Ad hoc bizottságának a MŰ építésének leállítását javasló, évekkel ezelőtt készült állásfoglalását, hogy tudniillik, most aztán tényleg elbizonytalanodott, hanem arckifejezésekben, hangulatokban, heves mozdulatokban, csendben és morajban egyaránt.

Mindenesetre, volt ami megzavarja a tisztánlátást. Utaltak erre az egymást követő felszólalásokban, akik hosszú és kínos hallgatásról beszéltek, amelynek káros következményei egyelőre még fel sem mérhetőek, más az építkezés kapcsán alapvetően elavult koncepcióról beszélt, elhamarkodottan, rosszul kalkulált beruházásról, volt olyan képviselő, aki a megépítés folytatása melletti döntés esetére a kormányra testálta a felelősséget. Szentágothai akadémikus az erőmű makettjéről készült, a környezetbe „ágyazott" makett színes képét lobogtatva hozzátette: csak madártávlatból ilyen szép..., vagy éppen kétségüket fejtették ki, hogy a nagymarosi vízlépcső építésének abbahagyása többe kerülne, mint folytatása.

Az igazi megbolydulást azonban érezhetően délután 5 órakor lehetett tapasztalni. Amikor Király Zoltán Csongrád megyei képviselő javaslata felett kerekedett némi igyekezettel mederben tartott vita: név szerint szavazzanak a képviselők. A szándék egyértelmű: a döntés felelőssége archoz, személyhez kötődjön. Végül is kompromisszum született — felállással nyilvánították ki véleményüket a képviselők —, hosszú percek furcsán villongó, izgalmakkal, talán még félelmekkel is tarkított vitája után.

A Mű tehát nem kapott stoppot. Nem a jegyzetíró feladata a döntés helyességének mérlegelése, erre sem jogosultsága, sem felkészültsége nincsen. Ráadásul: ami már eldöntetett, az felett felesleges folytatni a vitát. Az azonban tényként rögzíthető: a felszabadulás utáni magyarországi parlamentalizmus emlékezetes napja volt a tegnapi, valószínűleg a képviselők is így értékelik majd, meglepetésekkel, váratlan — és szokatlan — fordulatokkal, tanulságokkal teli.

Mészáros Attila



A DN politikai fóruma

A szeptember hónap Baranyában is a diákok tízezreit, a felnőttek ezreit szólította az iskolapadba. A megyei pártbizottság oktatási igazgatósága keretében 1300, különböző területen dolgozó vezető és aktivista gazdagítja ismereteit. A pártalapszervezetek szervezésében októbertől májusig mintegy 18 ezer párttag és pártonkívüli ül össze 2—3 hetente, hogy közös gondolkodással, eszmecserével megkíséreljék az eligazodást a nagyvilág, a szocializmus és a mai magyar valóság rejtelmeiben. Teszik, hogy kibogozzák a cselekvés nélkülözhetetlen fonalát.

Megújulással a kibontakozásért

Gondolatok a pártoktatási évadhoz

Reformokhoz stabilitást

Tapasztalataink szerint minden politikai oktatási évadnak vannak sajátosságai. Az ideire a felhalmozódott gazdasági, társadalmi feszültségek, az országos pártértekezlet által megerősített reformszemlélet újdonságai nyomják rá bélyegüket. Ezek hatásai érzékelhetők a közhangulatban, a közgondolkodásban, a közélet vitáiban. A vélemények, a nézetek polarizálódása ideológiai, politikai elbizonytalanodást is tükröz. Az emberekben kérdések és kételyek sokasága fogalmazódik meg. Naponta hangzik el: hogyan és miért jutottunk el ide; miként viszonyuljunk a múlthoz, merre vezet a jövő göröngyös, kevésbé, vagy egyáltalán nem ismert útja? Ilyen és hasonló kérdésekre — a tudomány művelői mellett — mindannyiunknak keresnie kell a választ. Természetes, hogy minden kérdésre nem tudunk azonnal és világos válaszokat adni és a megközelítések, válaszok tarkasága, sokszínűsége jelenik meg.

Megítélésünk szerint a közvéleményben az országos pártértekezleten elhatározott társadalmi, politikai, és gazdasági reformok szükségességével alapvetően egyetértés van. Ugyanakkor nem kevés a félelem sem, mert az eddig meghirdetett reformok felemás megvalósítása kapcsán sok a rossz tapasztalat. A reform szóhoz többeknél csak az áremelés, az infláció, a munkanélküliségtől való félelem társul. Nem kevesen a korábban hirdetett értékek elhalásától, tartalmának módosulásától tartanak. Sokan kevésbé értik a programmódosítást, az eddig vallott nézetek és gyakorlat alapvető változtatásának indokoltságát.

A politikai reformban többen a gazdasági, a szociális feszültségek megoldásának helyettesítését látják. Úgy vélem — a politikai eseményeket, a már készülő törvénytervezetek céljait szemlélve is megállapítható —, hogy itt nem a gazdaságnak a politikával való helyettesítéséről van szó. Inkább arról, hogy a társadalom csak komplex módon építhető, nem szabad figyelmen kívül hagyni a politika, a gazdaság, a kultúra kölcsönhatásait.

Az aggodalom, az újtól való félelem természetes. Hiszen érzékeljük, hogy a formálódó reformpolitika és annak szellemében fogant intézkedések kihatnak gondolkodás- és magatartásmódunkra, egész életünkre.

Az új gondolatok megszületéséhez, az új utak megtalálásához a demokrácia, a nyilvánosság mellett elengedhetetlen a politikai stabilitás. A történelmi tapasztalatok azt mutatják, hogy a reformok kiegyensúlyozott, stabil belpolitikai légkörben kevésbé megterhelőek, mint a nagy társadalmi megrázkódtatások okozta terhek és kényszerítő hatások közepette.

Tanulni, és a valóságot elemezni

A kérdések sokaságára adandó válaszhoz elengedhetetlen a megtett út mélyreható elemzése. A feltáró munka nyomán szem előtt tartandó, hogy a szocializmus világmozgalom. Ennek része és egyben sajátos terméke, amit mi Magyarországon megvalósítunk. Ez magán viseli a születő új társadalmi formáció kezdetlegességeiből fakadó gondokat, a klasszikusok gondolatainak eltorzítását tükröző sztálini modell problémáit és a magunk okozta hibáinkat, tévedéseinket is.

Felismertük, hogy több kérdésben rosszul értelmeztük a klasszikusokat, sokszor nem a marxizmus-leninizmus elméletét és módszerét, hanem a betűit tartottuk szem előtt. Rá kellett döbbenünk, hogy az új társadalom nem építhető fel néhány évtized alatt, és főként nem egy szűk kör elképzelése, óhaja szerint. Megtanultuk, hogy nem hagyhatók figyelmen kívül a nemzet történelmi útja, hagyományai és az ország természeti-földrajzi adottságai. Rájöttünk, hogy a mai valóságunkon még nem kérhetjük számon a megvalósult, felépült szocializmus — várható — eredményeit.

A pártoktatásban ma különösen fontos az elméleti kérdések tisztázása, a dialektikus gondolkodásmód fejlesztése. Ezt segíti a klasszikusok helyes értelmezése. A klasszikusokat „újratanulva" is alapvető a valóság folyamatos elemzése. A tudományos elemzésekből való tanulás mellett okulnunk kell a túlideologizált politika megélt tapasztalataiból is.

Hatékonyan működő társadalmi tulajdont

Ma társadalmunkban meghatározó a szocialista, közösségi tulajdon, és ez a jövőben is így marad. Ezen alapvetően a magán-, illetve a tőkés tulajdon emelkedő aránya sem változtat. Megjegyzem, a magántulajdon növekedésének elfogadása összefügg az elsietett államosítás, szövetkezetesítés korrekciójával is. Egy többszektorú, vegyes gazdaság kialakulásának lehetünk tanúi. Azon munkálkodunk, hogy a társadalmi tulajdonformák — a hatékonyság által motiválva — gazdagodjanak.

A valóság elemzése során felismertük, hogy az államosítással automatikusan nem teremtődik meg a termelőerők és termelési viszonyok összhangja. Kezdjük belátni, hogy az államosítással a tulajdon nem válik egyszerre társadalmi tulajdonná. Vagyis nem elég csak létrehozni a társadalmi tulajdont, hanem hatékonyan is kell működtetni. Ebben az érdekeltség, a piaci verseny nélkülözhetetlen ösztönzőt jelent.

A piac szerepétől még sokan idegenkednek. Közülük többen a piacot tekintik az áremelkedés előidézőjének, holott éppen a piac hiánya, a monopolhelyzet teszi sokszor lehetővé az irreális árak kialakulását. A szocialista gazdaság árutermelő jellegének elismeréséből következik, hogy meg kell barátkoznunk a piac törvényszerűségeivel is. A szocialista piacgazdaság fejlesztése során arra kell választ találnunk, hogy a termelés piachoz igazodásának melyek az alkotóerői és mechanizmusai.

A kérdéskör másik oldala az elosztás viszonyaival függ össze. Miként valósíthatjuk meg a nemzeti jövedelem elosztását, milyen legyen az állam újraelosztó szerepe? Látható, hogy a jelenlegi — az esetenként csoportérdeket is sértő — elosztási mechanizmust alapvetően szükséges megváltoztatni. Növelni kell a munkajövedelmek teljesítmény és tudás szerinti differenciálódását. Emellett biztosítani szükséges az önhibájukon kívül hátrányos helyzetbe kerülők, a gyermeknevelést vállalók, az időskorúak részére a szociálpolitikai védőháló megteremtését.

Társadalmunk szociológiai és politikai értelemben vett szerkezete az elmúlt években jelentősen megváltozott. A változások, az erősen tagolt társadalom érdekei új módon vetik fel a hatalom gyakorlásának módját, a párt szerepét is.

Az alkotmány felülvizsgálatával egyidejűleg sorozatban születnek majd a mai valóságban gyökerező, demokratikus jogállamiság megteremtését szolgáló törvények. Ezek megalkotásáig is elengedhetetlen a szocialista társadalom intézményeinek — a korszerűsödés folyamatában való — működését biztosítani. Nagy és választ váró kérdés a politikai pluralizmus szocialista viszonyok közötti helyes értelmezése és a különböző közösségek részvétele a hatalom gyakorlásában. Miként módosuljon a politikai intézményrendszer, és milyen új keretek, módszerek szükségesek? Annyi bizonyos — az országos pártértekezlet állásfoglalása értelmében —, hogy alapvető feladat a meglevő intézményrendszer egyes elemeinek fejlesztése. S ezek mellett természetesnek kell tartani a különböző pluralis nézeteken alapuló szerveződéseket is.

A pluralista megnyilvánulások a politikai szférában is versenyhelyzetet teremtenek — amire fel kell készülnünk.

Az is nyilvánvaló, hogy részben a párt vezető szerepének felfogása, és főként a gyakorlata módosításra vár. A sokrétűen tagolt társadalmi összetételnek tükröződnie kell a párt politikájában és működésében. A társadalmi folyamatok időbeni felismerése és kellő mélységű elemzése, kezelése a párttól előrelátást, politikai bátorságot, gondolati, szabadságot igényel.

A korszerűsítések szükségessé teszik pártunkban a lenini elvek alkalmazásának újragondolását. A pártértekezlet megerősítette, hogy a demokratikus centralizmus érvényesítésében most a demokrácián van a hangsúly. Hisz a társadalom demokratizálását az a párt nem képes elősegíteni, amelynek tagjai felfelé tekintgetnek, mindenre csak felülről várják a választ. A párton belüli demokrácia igényli a pártpolitikát alakító döntési mechanizmus felülvizsgálatát. Lehetővé teszi a helyi döntések számának megnövekedését, a párton belüli választási rendszer módosítását. Ezek gyakorlásának körvonalai lassan kirajzolódnak. Több helyen azonban még abban is felülről várnak döntést, amiben máris adott a helyi cselekvés lehetősége.

Nem könnyű a pártegység, a pártfegyelem kérdésének rendezése sem. Ezek milyensége nem választható el a pártdemokráciának a tagságra gyakorolt hatásától. Megítélésem szerint annál nagyobb esély van a pártfegyelem, a pártegység erősítésére, minél beavatottabbak a párttagok a politikába és minél kevesebb a részkérdéseket szabályozó határozat. A politika alapját érintő kérdésekben viszont nagyobb következetességet és felelős magatartást kell megkövetelni minden párttagtól. Olyan feltételeket kell teremtenünk, amelyekben a párttagok is megőrizhetik egyéni arcukat úgy, hogy az ne sértse a pártfegyelmet.

Szocialista megoldásokat

A ma és a jövő feladatai arra késztetnek bennünket, hogy mélyrehatóan szembenézzünk saját ideológiai-politikai munkánkkal. Ebben fontos szerep jut a pártoktatásnak. Az alkotó gondolkodás elősegítése érdekében szükségesnek tartjuk, hogy minden oktatási formában tanulmányozzák az országos pártértekezlet állásfoglalását. Ezt célszerű összevetni a Központi Bizottságnak az állásfoglalásban szereplő feladatok megvalósítását szolgáló feladattervével. Közben arról is folytassanak eszmecserét, hogy az adott területen mit tettek és mit kell, lehet tenni a pártértekezlet szellemében. Az oktatási formától függetlenül helyes a felvetődő új ideológiai-politikai kérdések megvitatása is.

Gyorsan változó világunkban, a szocializmus építésének új felfogásában és gyakorlatában nagy szükség van önmagunk megújítására. A saját megújulásunk feltétele a társadalmi átalakulásnak. Igaz, nem könnyű a tükörbe nézés számtalan tévedésünk, az útkeresés botladozásai miatt. Ez vajúdásokkal, gyötrelmekkel, kételyekkel jár. Az önvizsgálat viszont nem teremthet kishitűséget. Vannak eredményeink, bár ezekről ma nem divatos szólni. Az eredményekre, a tapasztalatok tanulságaira alapozhatunk, ezek politikai és erkölcsi erőt adnak.

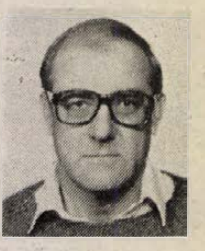
A mérlegkészítés, az útkeresés, a forradalmi súlyú átalakítás — mint mindig — ma is nehéz körülmények között folyik. A létező feszültségek miatt a vitákban sokszor háttérbe szorul a racionalitás, az objektivitás, a reális véleményalkotás. Mai életünkben sok a szociális indíttatású és színezetű indulat. Érzékelhető a minden eredményt tagadók, a csak kétkedést, a „hivatalos" politikában csak rosszat látók hangjának felerősödése és nemegyszer népszerűvé válása. Esetenként tapasztalható peszszimizmus, kiábrándultság. Ez pedig bénító, nem előre vivő — mi pedig nem lehetünk tétlenek.

A pártoktatás járuljon hozzá az országos pártértekezlet állásfoglalása azon tömören fogalmazott céljának valóra válásához, hogy: „társadalmi rendszerünk működését összerűvé, hatékonnyá, eredményessé tegyük és korszerű, a magyarországi viszonyoknak megfelelő szocialista megoldásokat találjunk a fejlődés új problémáira". A megoldásokra — a jelzett és fel nem vetett kérdésekre — a válaszok közös erőfeszítésekkel találhatók meg. Ehhez szükséges az ismeretek gyarapítása, az önálló gondolkodás, vitakultúra fejlesztése, az egymás iránti bizalom és türelem. Az útkeresés mellett elengedhetetlen a közösen kimunkált politikáért való érvelő és bátor kiállás, a kezdeményező magatartás, a fegyelmezett munka.

Kiss György,
az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága osztályvezetője

40. hét

Klikkezni akarok



Nem árt, ha akad néha egy kis „ügy": ilyenkor —, mint mondják —, az újságíró könnyen tehet szert olcsó sikerekre. Megírtam például — a részletesebb tájékoztatás jegyében —, hogy a pécsi színház főrendezője a társulat nyilvánossága előtt többek között nehezményezte: csak telefonon értesült az új igazgató személyéről, aki megváltoztatta a színház műsorát, és az ő munkájára nem tart igényt. A tudósítás után egyesek melegen megszorongatták a kezemet, mások azt mondták, a botránykeltéssel olcsó sikereket akartam aratni. Megjött aztán az új igazgató, aki interjúban mondta el, miért változtatta meg a műsort, s hogy rendezői munkájára a főrendezőnek igényt tart. Most mások gratuláltak, az előbbiek csóválták a fejüket, olcsó sikereket emlegetve: lásd mint fent.

Azt hittem, az ügy ezzel a lovagiasság szabályai szerint — a sajtó szintjén — elintéztetett, de tévedtem. Felkeresett X., és azt mondta: most már csak azt szeretné tudni, én melyik oldalon állok, ez ugyanis nem derült ki eddig. Márpedig ez fontos. X-nek gazdag élettapasztalatai vannak a politikában és a művészvilágban egyaránt, s mint kifejtette: lobbyk, klikkek, baráti társaságok, rokon- és ellenszenvek irányítják az efféle dolgokat. Ezért aztán nem mindegy (nekem sem, az olvasónak sem), kinek vagyok elkötelezve.

Nem akarom az olcsó sikert tovább hajszolni, de szeretném leszögezni, hogy én a közönségnek vagyok elkötelezve: az olvasónak, aki jobban akarja érteni a dolgokat, és a nézőnek, aki jobb színházat akar látni. A tisztviselőnek és a bányásznak, aki a maga ízlésének megfelelő darab jó előadásához szeretne jegyet váltani. A szomszéd óvónőnek, ő a kedves, vidám, szórakoztató darabokat keresi; volt főiskolai évfolyamtársamnak, mert szeretnénk ismét olyan neves vitákat folytatni, miről szólt az előadás neki és miről nekem, mint annak idején, a hatvanas években. A pécsi egyetemistáknak, hogy ne csak Kaposvár, hanem Pécs is érdekelje őket. És szeretnék elkötelezettje lenni egy olyan törekvésnek, amely a gyerekemmel, a gyerekeinkkel úgy megkedvelteti a színházbajárást, hogy felnőtt korukban sem tudnak lemondani róla.

Ezért akár klikkekbe tömörülni is hajlandó vagyok.

Gáncsi Tamás

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Rohamrendőrök állnak őrt a „La Moneda" elnöki palota közelében október 6-án, ahol a főváros lakói karneváli hangulatban ünneplik az előző napi népszavazás eredményét, amely szerint a szavazatok csaknem 55 százaléka voksolt Pinochet diktátor ellen. MTI—TELEFOTO

Búcsú Franz Josef Strausstól

Az NSZK és Bajorország népe — vezető politikusainak és magas rangú külföldi vendégeknek a jelenlétében — pénteken vett végső búcsút Franz Josef Strausstól, a bajor szabadállam hétfőn váratlanul elhunyt miniszterelnökétől, a Keresztényszociális Unió (CSU) elnökétől.

A Magyar Népköztársaság képviseletében a szertartásokon megjelent Medgyessy Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese és kíséretében Horváth István, a Magyar Népköztársaság NSZK-beli nagykövete.

◆

-⌖- RÓMA: Paskai László bíboros, esztergomi érsek pénteken ünnepélyes külsőségek között átvette bíborosi rangjával járó címtemplomát, a római Nagy Szent Teréz templomot. Hagyomány szerint a bíborosi testület valamennyi tagja címtemplommal rendelkezik Rómában, a katolikus kereszténység fővárosában.

-⌖- ALGÍR: Páncélosokkal megerősített karhatalmi erők csütörtökön Algírban tüzet nyitottak a kormány szigorú gazdaságpolitikája ellen tiltakozó tüntetőkre. Hírügynökségek szerint két tüntető életét vesztette.

Várkonyi Péter megbeszélése Perez de Cuellarral

New Yorkban megbeszélést folytatott Várkonyi Péter külügyminiszter és Javier Pérez de Cuellar ENSZ-főtitkár. A találkozó a nemzetközi kérdések megvitatása mellett alkalmat nyújtott arra, hogy a két politikus áttekintse a Magyarország és az ENSZ közötti együttműködés erősítésének lehetőségeit. Az ENSZ főtitkára méltatta hazánk és képviselői. nek szerepét a világszervezet tevékenységében. Várkonyi Péter Magyarország támogatásáról biztosította a főtitkár következetes, a nemzetközi békét szolgáló közvetítési törekvéseit.

◆

-⌖- *TOKIÓ: Dél-Korea arra törekszik, hogy kereskedelmi kapcsolatok létesüljenek Szöul és Phenjan között, és ennek elősegítése érdekében megszünteti korlátozásait – jelentette be pénteken Ra Vung Ba miniszterelnök-helyettes. A szöuli kormány hétpontos nyilatkozatban fordult Phenjanhoz, javasolva, hogy kezdjék újra az 1985 végén felfüggesztett kereskedelmi tárgyalásokat.*

HÍREK

OKTÓBER **8.,** SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

KOPPÁNY, ETELKA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.53 — nyugszik 17.11 órakor
A Hold kél 3.12 — nyugszik 16.12 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 10—12 és 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

Hírszerkesztő: ROSZPRIM NÁNDOR

Szerkesztőségi hírügyeletes 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon

VÉGH GÁBOR

Lottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a 40. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt;

a 4 találatos szelvényre 234 254 forintot;

a 3 találatosra 983 forintot;

a 2 találatosra 33 forintot fizetnek.

A közölt adatok tájékoztató jellegűek, a nyeremények ellenőrzése még folyamatban van.

Időjárás

Szombat estig eleinte túlnyomóan borult idő várható ismétlődő esővel, záporral. Szombaton napközben nyugat felől felszakadozik a felhőzet, elszórtan záporok alakulnak ki. Az élénk, helyenként erős délnyugati szél északnyugatira fordul és tovább erősödik. A legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 11 és 16 fok között alakul.

▼

Péntek reggeli vízállások: Örtilos 64 cm, apadó, vízhő 13,0 fok; Barcs 22 cm, apadó, vízhő 13,5 fok; Drávaszabolcs 102 cm, apadó, vízhő 14,1 fok; Mohács 210 cm, apadó, vízhő 14,0 fok.

Beszélgetés a műemlékvédelemről

A múzeumi és műemléki hónap műemléki vonatkozású rendezvényei sorában az első volt az a beszélgetés, amelyet tegnap este a Művészetek Házában *Mendele Ferenc*, az Országos Műemléki Felügyelőség igazgatója, *dr. Tóth Zoltán*, Baranya megye főépítésze és *dr. Bachman Zoltán*, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola tanszékvezető tanára folytatott időszerű műemlékvédelmi kérdésekről. Így pl. Tóth Zoltán arról beszélt, hogy Baranyában folyik az eklektika, a szecesszió, a Bauhaus és a szocreál építészeti értékei helyi védettségének az előkészítése, Mendele Ferenc pedig egyebek közt azt fejtegette, hogy amit Baranya 1977-ben kezdeményezett – a műemlékvédelem helyi hatáskörbe utalása –, most kezd beérni, mert itt megvannak a személyi feltételei annak, hogy a megye felelősen foglalkozzon a területén található, kétezer évet átívelő műemlékegyüttessel.

●

— **Nívódíjakat adtak át** tegnap este a Pécsi Nemzeti Színházban az Imádok férjhez menni premierje előtt. A Konzum nívódíját Sipos László, Füsti-Molnár Éva színművészek és Lovas Pál táncművész kapta, a Pécsi Állami Gazdaság díját Faludy László színművész.

Holnap a VDN-ben

Majdnem hepiend

Egy vállalkozó kis bolt csökkenti a hiánycikkeket

●

Vannak segítők

Megmenekült a bivalyrezervátum

●

Telefonpersely-fosztogatók

A rendőrség vegyi csapdát állított



A NŐ LEGYEN NŐ
Az örök jelszó: harmónia és jólápoltság

Kossuth Lajos azt üzente...

Rejtett magnóval Aradon

●

Elítélve és felfüggesztve

Kaszás Gábor levelét megírta

●

Siófok felvillanyozva

Esti mérkőzések, koncertek, divatbemutatók

— **Pécsi tévések sikere.** A pécsi közösségi televízió a Vitráriusok és a Filmkarcok című alkotásával a VI. országos képzőművészeti filmszemlén, Szolnokon elnyerte az MNK Művészeti Alap különdíját. Rendező: Kismányoki Károly, operatőr: Pap Gábor.

— **Bélyegritkaságokat** és -különlegességeket árvereznek október 9-én 10 órakor Pécsett, a Rákóczi út 35—37-ben. A szövetségi bélyegárverést a Pécs Városi Bélyeggyűjtőkör szervezi.

— **A megye német nyelvtanárainak** kétnapos továbbképzése kezdődik ma, október 8-án Pécsváradon, a TIT és a budapesti Goethe Intézet szervezésében. Előadást és konzultációt Thabet-Abet Naumann, a müncheni Goethe Intézet munkatársa tart.

— **Pécsi és eszéki üzletemberek** találkoznak ma, október 8-án Pécsett. A Mecsek Füszért és az Osijek Export-Import között a legújabb kapcsolat ötéves múltra tekint vissza. A szakemberek 15.30-kor a PEAC sporttelepen játékos sportvetélkedőt is tartanak.

— **A „Pikáns péntek esték, avagy szex és szerelem a mozivásznon"** című előadássorozat népszerű Pécsett, a Kossuth moziban, ahol péntekenként szerelmi témájú alkotásokat vetítenek. Telt ház volt a Lady Chatterley szeretője és az Egészséges erotika című film most pénteki vetítésekor is. Jövő pénteken a D. B. Cooper üldözése című film következik.

— **Útlezárások.** Kerékpárpróba lesz október 9-én 9—13 óráig Pécsett, az 508. sz. Szakmunkásképző—Eszék u.—Pellérd—Görcsöny—Ócsárd—Diósviszló—Harkány—Vajszló—Baksa—Görcsöny útvonalon oda és vissza. Ezért forgalomkorlátozás van érvényben. Míg Pécsbányatelepen okt. 9-én 10—11 óra között a tűzoltók két életveszélyes fát vágnak ki a Gesztenyés utca 17-ben. Az autósok kerüljék ezt az útszakaszt!

KÖZÉLET

Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke pénteken a Parlamentben fogadta Sir William Rurie-t, a Nemzetközi Pénzügyi Társaság (IFC) ügyvezető elnökét.

A szívélyes légkörű megbeszélésen részt vett Pulai Miklós miniszterhelyettes, a Világbank magyarországi kormányzója.

*

Tegnap délelőtt *Horácski József*, a Hírlapkiadó Vállalat vezérigazgató-helyettese a Dunántúli Napló szerkesztőségében átnyújtotta a megbízólevelet *Bodó Lászlónak*, a Dunántúli Napló újságírójának, akit kineveztek a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat igazgatójává. A beiktatáson részt vett *dr. Szirtes Gábor*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára is.

*

Ülést tartott tegnap délelőtt a Baranya Megyei KISZÖV elnöksége, amelyen napirendre került a Gazdasági és Fejlesztési Bizottság beszámolója. Értékelték az ipari szövetkezetek 1986-ban beruházásokra és fejlesztésekre nyújtott kölcsönök felhasználását. A közös fejlesztési alapból 14 szövetkezetnek több mint 31 millió forint kölcsönt folyósítottak. A pénzügyi felhasználást a GFB szövetkezetenként ellenőrizte s a tapasztalat az, hogy azt egyes esetekben a céloktól eltérően használták fel. Az elnökségi ülésen beszámoltak az 1987—88. oktatási év tapasztalatairól is, s meghatározták az 1988—89. évi oktatási feladatokat.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

SZOMBAT–VASÁRNAP

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház, Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészeti: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár 8.00–13.00 óráig, Pécs, Széchenyi tér 2. 10/1. sz. gyógyszertár 8–13 óráig, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár 7.00–18.00 óráig, Pécs-Kertváros, Krisztina tér 10. 10/7. sz. gyógyszertár 7.00–12.00 óráig.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár 7—13 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

SZOMBAT—VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Az Egyesített Eü. Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást szombat és vasárnapi napokon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére.

Pécs város, valamint Abaliget, Kozármisleny, Pellérd, Berkesd, Nagykozár, Kővágószőlős, Görcsöny, Egerág és a csatolt községek felnőtt lakossága részére szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Pécs város gyermeklakossága részére szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán. Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8–13 óráig történik ugyanitt.

A városkörnyéki községekben és Egerágon lakó gyermeklakosság (0—14 éves korig) részére az ellátást a Megyei Gyermekkórház (Pécs, Nyár u. 8.) ambulanciáján végzik szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 13-144.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

*

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

*

Egyedülállók társkereső szolgálata minden hétfőn és szombaton 17—20 óráig személyesen a kertvárosi ANK Művelődési Ház, I. emelet (titkárság), illetve a 41-907-es telefonszámon.

Információk

Korda György ad műsort 14-én, pénteken Pécsett, a Ságvári Művelődési Házban.

Áramszünet lesz f. hó 11-én, 12-én és 13-án 7—15.20 óráig Pécsett, a Bem utcában, a Teréz utcától a Rákóczi útig, valamint a Rákóczi úton a Bem utcától a 37-es számú épületig.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem tudományos ülést rendez 1988. október 10-én délután 4 órakor a központi épület III. sz. tantermében. Tárgy: Keresztes Márta, Sarlós Péter, Weisenbach János és Dóber Ilona (POTE Gyermekklinika): A csontkor meghatározás értéke a gyermekgyógyászati diagnosztikában (15 perc). — Carlton F. Hazlewood (Depertment of Physiology and Molecular Biophysics, Baylor College of Medicine, Houston, USA): Molecular Basis of Contrast in Magnetic Resonance Image (30 perc). — Arany Antal, Csaba Imre (POTE Szülészeti és Nőgyógyászati Klinika): Urogenitalis fejlődési rendellenességek praenatalis ultrahang diagnosztikája, therápiás lehetőségei (10 perc). — Weisenbach János, Jászai Vera, Pintér András és Keresztes Márta (POTE Gyermekklinika): A húgyúti fejlődési rendellenességek diagnosztikai stratégiája csecsemő- és gyermekkorban (15 perc).

Közérdekű

A Pannon Volán értesíti a t. utazóközönséget, hogy a mai naptól a 30-as jelzésű pécsi helyijáratú autóbuszok ismét eredeti forgalmi rendjük szerint közlekednek. Értesíti továbbá, hogy a patacsi Fő utca egyirányúsítása miatt 1988. október 9-én üzemkezdettől 25-ös jelzésű helyi járatú autóbuszait visszairányban Patak utca — Üttörő utca — Nefelejcs utca útvonalon közlekedteti. A járatok „Patacsi elágazás" elnevezésű megállóhelye a Nefelejcs utcába kerül a Nefelejcs utca—Pellérdi út csomópontja elé.

Áramszünet lesz f. hó 10-én 7—15.20 óráig Pécsett, a Móricz Zs. u., Kaffka M. u., Kálvin u., Szabadság út közötti szakaszon, továbbá a Rét utcában a Mártírok útjától délre, a Móricz Zs. tér déli oldalán, a Csébi testvérek u. 2. számú épülettől, és az iskolától délre eső területen.

Közlemények

A Pécsi Vezetéknélküli Távközlési Felügyelőség tájékoztatja a rádióhallgatókat, hogy a pécsi középhullámú adó (873 khz) ütemezett karbantartási munkálatok miatt f. hó 11-én 8—14 óráig a Petőfi-műsort nem sugározza. Ezen idő alatt a vételkörzetben a misinai URH-adó (67,18 mhz) biztosítja a Petőfi-műsor ellátását.

Október 8-án 8.30 órakor a buszfőpályaudvar 14-es kocsiállásáról nyílt túra indul. Útvonal: Sikonda — Mélyvölgy — Kantavár — Kisrét — Dömörkapu. Étkezés: hozott élelemből. Túravezető: Gargya Lajos.

Óvodásoknak és kisiskolásoknak rendeznek gyermektorna tanfolyamot a Testvérvárosok téri iskolában. Óvodásoknak kedden és csütörtökön 17—18 óráig, kisiskolásoknak pedig ugyanezen a napokon 18—19 óra között.

Magyar Naturisták Egyesülete Baranya megyei csoportja október 8-án 10.30 órakor küldöttválasztó megbeszélést rendez az országos küldöttgyűlésre készülve Mohácsi-szigeten, a strand-központjukban.

Siklós Városi Tanács V. B. műszaki és ellátásfelügyeleti osztálya október 8-án 7—10 óráig a siklósi művelődési ház udvarában, valamint 10—11 óráig a gyűdi városrészben az italbolt udvarában vezetéstelen elleni pótoltást tart.

Technikai okok miatt elmarad a pécsi Művészetek Házába szombatra hirdetett zongoraest, melyen egy ausztrál művész lépett volna fel.

Lezárják Pécsett a Jókai utcának a Zrínyi és a Dischka Győző utca közötti szakaszát hétfőn, október 10-én 6 és 16 óra között. Ez idő alatt a járművek terelőúton közlekedhetnek.

Rendezvények

Leo Weiss osztrák fotóművész kiállítása nyílt október 7-én a Mecseki Fotóklub helyiségében Pécsett, a Szent István tér 6. alatt. A klub felújított bemutató helyiségében ez az első kiállítás.

Fejezetek a képeslap történetéből címmel kiállítás nyílt október 7-én Szigetváron, a dzsámiban. Egyik rendező a Képzőművészeti Kiadó Leányvállalat. Osztályvezetője, Tóth László nyitotta meg a tárlatot, amelyen régi képeslapok is láthatók.

Dudás László designer, bélyeggrafikai kiállítása megnyílt október 7-én Pécsett, a POTE aula előcsarnokban. A helyszínen alkalmi posta emlékbélyegzőt használnak, filatéliai dokumentumokat forgalmaznak.

A Tettyén rendez csokorkötéssel egybekötött játszóházat a pécsi úttörőház október 8-án 9 órától. Indulás a Konzumtól.

A cigányszekéren ülő vajda rigmusokban előadja Egerág elmúlt egy évének történetét az október 8-án megrendezendő egerági szüreti felvonuláson. Igazságot a hintón utazó bíró és bíróné szolgáltat. Szervező a helyi művelődési ház.

A múzeumi hónap hétvégi rendezvényei. Szombaton a pécsi főpályaudvaron 6.15 órakor találkozhatnak az érdeklődők, akik szeretnének kirándulni a barcsi borókásba. A kirándulást dr. Vass Anna vezeti. Vasárnap a pécsi Reneszánsz kötárban történeti játszóházat rendeznek, „Lovagok és várak" címmel. A múzeum dolgozói kérik, hogy hűvös idő esetén a gyerekek melegen öltözzenek föl.

A pécsi Képcsarnok Ferenczy termében árusítással egybekötött grafikai bemutató nyílott tizenhárom művész alkotásaiból.

Vasárnap 10 órakor tartják a pécsi Bóbita Bábszínházban Tamkó Sirató Károly—Novák János: Mesélő kert című verses, zenés bábjátékának bemutatóját óvodásoknak és kisiskolásoknak.

A komlói magányosok klubja őszi, szüreti összejövetelét október 9-én 16 órától rendezi meg a Május 1. Művelődési Házban.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, férjem,
SALAMON IMRE,
birjáni lakos, 63 éves korában elhunyt. Temetése október 11-én 13 órakor lesz a birjáni temetőben. A gyászoló felesége.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, nagyanyám és dédnagyanyám,
GÁLOS JÓZSEFNÉ
Pattantyús Anna,
mély, türelemmel tűrt szenvedés után, október 6-án elhunyt. Temetése október 10-én 12.30 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy
HOPP JÁNOSNÉ
Papp Katalin,
szigetvári lakos, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, életének 80. évében elhunyt. Temetése október 11-én 13 órakor a szentlőrinci temetőben lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiunk, testvérünk, édesapánk, apósunk, nagyapánk,
SÁRKÖZI KÁLMÁN
siklósi lakos, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése október 10-én délután 2 órakor lesz a siklósi temetőben. Emléke szívünkben örökké él.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom és nagyapánk,
RADNAI PÉTER
(Roth),
életének 72. évében, hosszú betegség után elhunyt. Temetése október 11-én 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 14.15 órakor indul a somági bolt elől, a Zrínyi téren is megáll és 14.40 órakor az Eszperantó térről és a Zrínyi téren is megáll. A gyászoló család.

Mindazokkal tudatjuk, akik szerették és becsülték, hogy
DR. MÁRK BERTALAN
47 éves korában, 1988. október 5-én elhunyt. Gyászoljék: szerető felesége, gyermekei, szülei, rokonai és igaz barátai. Temetése október 12-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Kérjük mindennemű részvétnyilvánítás mellőzését.

Szomorú szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága, jó férjem, öcsém, imádott édesapánk, nagyapánk, apósom, sógorunk, nászom, keresztapám,
SCHEIN BÉLA,
a Sopiana Gépgyár nyugdíjas meó vezetője, 61 éves korában, hosszan tartó betegségben, de váratlan hirtelenséggel örökre megpihent. Drága halottunk hamvait október 12-én, szerdán fél 2 órakor kísérjük utolsó útjára a köztemető kápolnájából. Részvétnyilvánítások mellőzését kérjük. Gyászoló felesége és családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
JÓZING JÁNOSNÉ
Pusch Mária,
életének 83. évében csendesen elhunyt. Temetése október 13-án 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a gesztenyési bolt elől 12.30 órakor indul. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédnagyapánk,
BAGOLY JÓZSEF,
Siklós, Korvin Ottó u. 4. szám alatti lakos, 80 éves korában, tragikus hirtelenséggel meghalt. Temetése október 12-én 13.15 órakor lesz a siklósi református temetőben. A gyászoló család.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR

két műszakba, 18 évet betöltött női dolgozókat, 8 általános iskolai végzettséggel,

▽ cigarettagyártó gépek kezelésére

FELVESZ ÉS BETANÍT.

Kereseti lehetőség a betanulási idő után: 5000—6500 Ft-ig.

FELVESZ TOVÁBBÁ:
▽ gépmestereket,
▽ gumis szakmunkást,
▽ elektroműszerészeket.

JELENTKEZNI LEHET: Pécsi Dohánygyár, Pécs, Dohány u. 2—8.

Zlatko Prica tárlata

A múzeumi hónap keretében nyílott meg tegnap délután Pécsett, a Vasarely múzeumban az ismert jugoszláv festő, Zlatko Prica tárlata. A november 1-jéig nyitva tartó kiállítás a Zágrábi Múzeumi Képtári Központ és a Baranya Megyei Múzeumok igazgatóságának cserekiállításaként jött létre; Zágrábban ugyanis Vasarely-kiállítás nyílik. A Zágrábban élő festőművész 1916-ban Pécsett született.



Ülést tartott a SZOT elnöksége

Pénteken ülést tartott a Szakszervezetek Országos Tanácsának elnöksége. A testület megvitatta a november végére tervezett országos szakszervezeti tanácskozással kapcsolatos tartalmi, szervezeti és tervezési tennivalókat. Az elnökség a tanácskozáson kialakított álláspontját, javaslatait a Szakszervezetek Országos Tanácsa legközelebbi ülése elé terjeszti. A testület szombaton folytatja munkáját.

Hangversenykrónika

Bernstein-művek Pécsett

Az ősz csalhatatlan jeleként immár Pécsett is kezdetét vette az új hangversenyévad, méghozzá valódi zenei csemegét kínálva az efféle élményekre kiéhezetteknek: a PÓTE aulájában október 5-én az *Állami Hangversenyzenekar Ligeti András* vezényletével *Leonard Bernstein* műveit szólaltatta meg.

Ha mégoly sokat tudunk is a világhírű karmester-zeneszerző-zongoraművész-zeneíró-pedagógus munkásságáról, azt azért nem merném állítani, hogy *kompozícióiról* kellően árnyalt képet kaphattunk az elmúlt évtizedek alatt. A *West Side Story* részleteit – és talán a Bernstein budapesti vendégszereplésekor sikert aratott, lemezen is megjelentetett *Divertimento*t – leszámítva alig akad emlékünk erről a zeneszerzői ouvre-ről, jóllehet, a Mester muzsikusberkekben szinte példátlanul széles körű népszerűségre tett szert hazánkban (is). Így hát ez az este a zene karakterisztikumai iránt fogékony közönségréteg számára valóban új élményekkel szolgált: megmutatta, hogy az elegánsan könnyednek, sziporkázóan szellemesnek elkönyvelt muzsikusban mily erős és gyakori a késztetés a befelé forduló töprengésre. És azt is módunk volt felmérni, hogy mit jelenthet zenésznek lenni Amerikában, egy olyan országban, amely jó fél évszázad óta szinte ellenállhatatlan vonzerővel édesgeti magához a kimagasló tehetségeket, egy olyan országban, ahol a nagy jazz-zenészek fantasztikus spontaneitása, ives eredetisége, Sztravinszkij brilliáns szellemisége, Bartók elmélyültsége, s egy monumentális szórakoztatóipari gépezet agylágyító infantilizmusa szolgáltat természetes kiindulópontokat az alkotómunkához.

A koncert műsora amolyan „hídformát" képezett, elején és végén harsányabb, hatásosabb művekkel, amelyek közre fogták a fajsúlyos, gondolkodásra késztető két kompozíciót: a *Szerenádot* és a *Három meditációt*. Mindkettő kiváló vonósszólisták felléptére adott alkalmat, az előbbi magánszólamát *Keller András*, utóbbiét *Onczay Csaba* játszotta. A bevezető műsorszám a *Candide-nyitány* volt, a végkicsengést pedig a *Fancy free* balett jazz-elemeket gyakorlatilag áttételmentesen magába olvasztó, fanyar humorú zenéje adta meg, az énekes-zongorista „főszerepet" játszó *Vukán György* közreműködésével.

Jó volt tapasztalni, hogy Ligeti András a Bernstein-zene bőséggel kínálkozó lehetőségei sem tértették el a manapság sajnálatosan divatos dirigensi „balettozás" felé, ő most is lényegi munkát végzett, szokásához híven korrektül, nagy szaktudással. Így az utóbbi időszakban látványosan fejlődő ÁHZ mindennemű idegi károsodás nélkül, néhány jelentéktelen összjáték-zavarral úszhatta meg szereplését hazánk legnagyobb süketszobájában.

Gönczy László

Kegyeletsértők

Mily megható volt, ahogy négy iskola diákjai október 6-án koszorúztak Pécsett, az Aradi vértanúk útján. A jövendőbeli vértanúszobrok talapzatánál virágokat helyeztek el csokorban, szálanként. Este szülők jöttek kicsinyeikkel, gyertyákat gyújtottak, ők is tovább koszorúztak. Az utóbbi spontánul történt, még késő este is gyújtottak mécsest, kicsi és nagy gyertyát. A 13 talapzatot vastagon borította a virágszőnyeg. Aztán 7-én reggelre minden megváltozott. Elsőként a Nagysándor József feliratú tábla alól tűntek el a gerberák, a szegfűk, főként az előrecsomagoltak, de aztán az egyszálasak is. Kora reggel történt, de folytatódott kora délelőtt is. Csak a száradó szálak maradtak érintetlenül, a még frisseket begyűjtötték egy olyan fiatalember irányításával, akinek a haja egyik felén feketére, a másikon sárgás-fehérre van festve. Furcsa, ijesztő színek a nemzeti-szín szalaggal átkötött csokrok mellett. — **Cs. J.** —

Jugoszláv építészdelegáció Pécsett

Az együttműködés lehetőségei

A kölcsönös előnyöket nyújtó gazdasági együttműködés lehetőségeit kereste és a későbbi konkrét üzleti kapcsolatokat készítette elő csütörtökön és pénteken Pécsett a Szabadka—Integrál Vállalat öttagú küldöttsége és a BÉKI, Baranya megye 35 építőipari szervezetét tömörítő gazdasági társaságának koordinációs irodája. A két nap során a jugoszláv vendégek megismerkedtek a BÉKI tevékenységével, a Bázis Dél-dunántúli Építőipari Vállalat Ipari Üzemigazgatóságának munkájával, látogatást tettek a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat munkahelyein, tájékozódtak a Bázis Beton- és Vasbetonelemgyártó üzemigazgatóságán alkalmazott új technológiákról, és szakmai programjukat a KIOSZ Baranya Megyei Titkárságán tett látogatással zárták.

Mint azt a delegáció egyik vezetője, Jakab Pécs, vállalati menedzser elmondta, különösen az új hőszigetelési technológiák voltak számukra tanulságosak, és részletes összehasonlító gazdasági számítások nélkül is úgy vélte — hozzájuk képest Magyarországon lépéselőnyben van az építőipari fejlesztés.

— Az együttműködés azonban kölcsönösen előnyös lehet — tette hozzá később a magyarul jól értő menedzser. — Az építőanyagipar terén talán mi tudunk valamivel többet nyújtani. Van bizonyos határmenti munkacsere, de véleményem szerint ez fejleszthető még.

Alfréd Rém, a szabadkai városi tanács városrendezője a magyarországi építőipar szervezettségi fokát nevezte tanulságosnak, és némi irigységgel említette a KIOSZ munkáját.

— Számunkra úgy tűnt, hogy itt nemcsak deklarálják, hanem meg is valósítják a kisipar támogatását — mondta.

A szabadkai építészdelegáció tegnap a délutáni órákban hazautazott. Az együttműködés konkretizálása már az egyes építőipari szervezetekre vár.

F. J.

A hamis valóság igaz városa



Gellér B. István kiállítása a Pécsi Galériában

Nem a „kezdet", a folytatás a talány. A Növekvő Város miniatürizált történelmi rendszere komoly-játékosan alakítja a múltról alkotott képzeteket, a jelenből kipárolt nagyképű megtévesztéseket, ellentmondásokat. Barátságos, olykor erőszakosan intellektuális kerülőutakra csalogat, hogy aztán maga a néző bizonyítsa be önmagának: a tudomány és művészet közös palackposta-feladatai egyforma feltételek között, a „talány" közegében remélhetik megvalósulásukat.

Gellér B. István festményekből, grafikákból, szobrokból, térképekből, terepasztalokból, apró tárgyakból szervezett ciklusa egy óriási kiterjedésű és érvényű kulturális keveredés önmagát alakító dokumentuma. Alapeszméje már több, mint tíz éve megjelent, és azóta rendre, talányos értelmű kiállítási tárgyakból gondolhatta akárki, hogy amit eddig látni lehetett, az valamely nagy „egész" része. Aligha elképzelhető, hogy kialakulásához nem járult hozzá a Don Quijote és Bloom alakját földrajzi-történeti vonatkozásokkal körmönfont dekorációvá gyúró Martyn Ferenc tevékenysége. A költői értelmű „csúsztatások", – amiket az érzékeny elme azonnal felfedez –, a szándékolt tévedések lényegi mondanivalóvá válva letérnek a józan tudományosság formális logikával bekerített pályáiról, a tudomány kliséi versek rímeivé lesznek. És menynyire igaz, hogy a régészettudomány önszerveződésének kora a romantika volt, és mennyire igaz, hogy talányokkal teli regényesség övezi a hőskor „historiográfiáját", melyben – éppúgy, mint Gellérében – szórakoztatóan pontos az Oxfordból felérzett Távoli Világ, vagy a Triestből elővizionált Monarchia.

És mennyire idetartozik a szellemi és társadalmi élet frivolitása, extravaganciája, a fényképek, portrék, naplók tanúsága! Figyelmünk egyfolytában lépést váltani kényszerül. Ha az imént még az alapvető történeti tények rendszerbe foglalásának, periodizálásának, vagy a szövegek megfejtésének módszerei felől tűnődtünk, most a rajzi előadás elegáns pontosságát, az akvarell kezelésének levegős könnyedségét, vagy az olajfestmények mágikus realitásközelségét értékeljük. Alig hihető, hogy nem kelt derűs perceket a tudománytörténeti rébuszok megfejtése, a költött kapcsolatok, barátságok, „tudományos" mellék-események rekonstruálása. Gellér mindenre rákérdez a maga ironikus és halálkomoly módján, az önmagán gúnnyal elégtételt vevő dilettáns-profi módján. A dolgok megjelenésétől a dolgok eltűnéséig terjed a skála. A jelzésekre, jelentésekre, a kommunikációra, az emlékezésre és tudásra egyformán vonatkozva.

E jelenségek, dolgok régészeti megközelítése szinte követelte, hogy a fikciónak hiteles tudománytörténeti háttere legyen, újabb lehetőség a személyes idő-taktikára, és újabb bizonyíték a „lejegyzett" történelem iránti szkepszis mellett. Gellér ugyanakkor élvezi is ezt a felelősen megteremtett tárgyi-fogalmi fikciót, átlátja, igazgatja, beleviszi magát is művébe, belevonja barátait, közönségét is a rekonstrukciókba, már-már létrehozza a megtévesztő teljes illúziót (amikor műgyűjtemények leltár-pecsétjét is rábélyegzi a fiktív dokumentációkra), hogy egy apró jellel az egészet visszautalja a jelenben működő történelmi hiány-élmény körébe. Gellér történelemképe nem tömör, mint az archeológiáé, amellyel versenyre kel, nem fél a végtelen kicsiny és végtelen nagy képzetei között verset írni az „Esély Istenéről", a szerencséről, és függőónjával a talpunk alatti tömegközéppontokra mutatni.

Bizonyos lehet, hogy amit Gellér csinál, és ahogyan teszi a „Növekvő Város" különböző műtárgyaiban, az az utóbbi évtizedek specializálódásra beállított és kényszerített szemléletmódjait támadja. Mert felveti a belső emberi természet és kozmikus távolságok térbeli, időbeli méret-egyeztetésének igényét a mese gyógyító szerepének felismerésével, a létezésnek kijáró minden elsődleges és következményes attributum jókedvű egybenlátásával.

Aknai Tamás

Hetvehely nem engedi el Kánt

Nemet mondott pénteken délelőtt a hetvehelyi tanácsülés a káni állandó és ideiglenes lakosok kérelmére, mely szerint a bükkösdi tanácshoz kívánnak csatlakozni. A kérdésben a Baranya Megyei Tanács dönt majd, a hetvehelyi testület állásfoglalása így csupán javaslatnak tekinthető.

Mint lapunkban is beszámoltunk róla, az egykori Kán község — ma Káni utca — lakosai és üdülőpolgárai elégedetlenek a hetvehelyi tanácsi vezetéssel, s az elnéptelenedéstől éppen csak megmentett kistelepülés jövőjét Bükkösd kebelén belül látnák biztosítottnak. Erről a közelmúltban hozott határozatot falugyűlésük.

A pénteki, Szentkatalinban megtartott tanácsülésen — amelyen Takács Imre betegsége miatt Reisz András elnökhelyettes elnökölt — érdekes vitában született a határozat. Szót kapott a térség rendezési tervét készítő tervezőiroda képviselője is, aki logikus érvekkel bizonyította be: Kánt nem az üdülőfalui szerep, hanem az intenzív helyi gazdálkodás mentheti meg. Ehhez pedig az szükséges, hogy az évszázadokkal ezelőtt kialakult kistáji egységhez ragaszkodjék. Gazdasági segítséget az azonos fejlődést (egyelőre fejletlenséget) mutató hetvehelyi körzettől remélhet.

Már ebből a javaslatból is kitűnik, mennyire nagy a helyi politikai és gazdálkodó szervek felelőssége az egykor virágzó társközségek iránt. Hiszen nem elég a maradásra szavazni, a fejlesztés lehetőségét is ki kell harcolni. Semmivel sem kisebb a megyei és az országos döntéshozók felelőssége, hiszen az aprófalvas vidékeken kialakult helyzetért jórészt a hatvanas-hetvenes évek helytelen településfejlesztési politikája kárhoztatható. A hibát ma sokkal nehezebb körülmények között kell jóvátenni.

A tanács elé kerülő javaslatban szerepel egy új út megépítésének ígérete is. Nem Gorica, hanem Szentkatalin és Képespuszta érintésével érne el Kánba. Döntés ebben a kérdésben is később várható. **H. J.**

Postai világnap

Az október 9-i postai világnap alkalmából *Kertész Pál* elnökhelyettes ünnepi megemlékezést tartott pénteken délelőtt a Magyar Posta központjában. Elmondta, hogy a szolgáltatások színvonalának emelése érdekében a közeljövőben korszerűsítik a postatörvényt, egyes postai és távközlési területeken pedig megszűnik a posta monopolhelyzete. Lehetőség nyílik néhány postai tevékenység bővítésére, külső vállalkozások bekapcsolásával is. Mindez szükségessé teszi a tervszerű piacfelmérést, a közönség postai szolgáltatások iránti igényeinek és keresletének jobb megismerését.

A HÉTVÉGE MŰSORA

SZOMBAT

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Imádok férjhez menni (este 7 óra). Bemutató bérlet.

FILM

Petőfi: Hanussen (hn5, f8).
Kossuth: Kamaszok a háborúban (10, 12, 2, 4). Hanussen (6). Földrengés (8).
Kossuth, videó: Hap-Ki-Do (3, 5, 7).
Park: Dzsangó (f4, f6, f8).
Ságvári: Föltámad a Vadnyugat (4, 6). **Jószerencsét:** Tánckar (f6). **Komló:** Kémek a Sasfészekben (4, 7).
Komló, videó: Seriff az égből. (5).
Mohács: A dzsungel könyve (4, 6). A Júdás hadművelet (8). **Szigetvár:** A szakasz (4, 6). **Siklós:** A Sárkány útja (5, 7). **Beremend:** Doktor Zsivago (6). **Sellye:** Camorra (5). **Vajszló:** Kellemes húsvéti ünnepeket! (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.05: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét – a javából. 12.30: Kedvezőtlen adottságú térségek fejlesztése. 13.00: Klasszikusok délidőben. 13.49: Énekeljünk együtt. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Perényi Miklós gordonkázik, Kocsis Zoltán zongorázik. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: A szülőföld muzsikája. 18.40: Helsinki – Budapest. 20.10: Nóták. 20.39: Töltsön egy órát kedvenceivel. 21.39: A karcsú deréktól Shakepeare-ig. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Európa hangversenytermeiből. 23.29: Alfred Cortot zongorázik. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Népszerű muzsika – világhírű előadók. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Sportnap. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Miska bcsi levelesládája. 14.00: Sportnap. 15.05: Hetet egy csapásra. 15.20: Egri János játéka. 17.05: Fiatalok popzenei felvételeiből. 17.30: 4x4 – játék. 18.30: Most érkezet.t 19.05: Körkapcsolás bajnoki ladbarúgó-mérkőzésekről. 20.00: A budapesti Ragtime Band felvételeiből. 20.30: Olimpikonok bálja. 21.03: 168 óra. 22.30: Olimpikonok bálja. 23.15: Éjszakai klub.

BARTÓK RÁDIÓ

8.19: Sebestyén János orgonahangversenye. 9.30: Diszkotéka. 10.30: Slágerlista. 11.00: Hangfelvételek felsőfokon. 12.05: Operarészletek. 12.30: Iskolarádió. 13.05: Kívánságműsor szombaton. 14.05: Szovjet előadóművészek Csajkovszkij-lemezeiből. 14.30: Hi-Figyelő. 15.00: Lemezbörze helyett. 15.55: Aranyalbum – komolyzenei archívumunkból. 17.08: Fúvósmuzsika. 17.37: David Ojsztrah legszebb felvételeiből. 18.34: Balladáink világa. 19.05: Mindennapi irodalmunk. 19.35: Bach: h-moll mise. 21.32: Operaest. 22.15: Virágszirmot visz a szél. Kínai hagyományos zene hangszereken. 22.45: A ferde fa. A Magyar Rádió és az NDK Rádió kétnyelvű műsora.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.13: Műsorismertetés. 8.15: Tévétorna gyerekeknek. 8.20: A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.50: Képújság. 8.55: Hármas csatorna. 9.40: A vakondtúrás. Angol bábfilmsorozat. 9.45: Perpetuum mobile. 10.15: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.20: Pályán maradni. 11.05: Hol-mi? Ifjúsági magazin. 11.50: Képújság. 13.37: Műsorismertetés. 13.40: Képújság. 13.45: Az állatok és mi. Állatvédő műsor. 14.30: Tengerparti nyár. Spanyol tévéfilmsorozat. 15.15: Van benne valami. 15.55: Az élő bolygó. Filmsorozat. 16.50: Reklám. 17.00: Híradó. 17.15: A szavannák népe: a maszájok. Finn rövidfilm. 17.35: Betűreklám. 17.40: Utazzon a King's Singersszel! 18.40: Családi torna. 18.45: Reklám. 18.55: Csip-csup csodák. Holland rajzfilmsorozat. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Vers mindenkinek. 20.05: Magyar évszázadok. Zsigmond városi törvényei. 20.20: Benny Hill-show. Angol szórakoztató film. 20.40: A tűzön nincs átkelés. Szovjet film. 22.10: Johnny Halliday. Francia zenés film. 23.05: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

16.13: Műsorismertetés. 16.15: Képújság. 16.20: Nyelvleckék. 17.00: Movi-krónika. 17.10: Csengetés. 18.00: Rockstúdió. 19.00: Mi és a számítógép. 19.30: Paganini: Etűdök. 19.50: Hagyományok őrzői. Szovjet kisfilm. 20.00: Képújság. 20.05: Makrisz Agamemnon. Portréfilm. 21.05: Gyémántdíjasok fesztiválja. 21.30: A Magyar Televízió díjnyertes műveiből. Napraforgó. Tévéfilm. 23.10: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.55: Műsorismertetés. 9.00: Válogatás a művelődési programból. 10.30: Hírek. 13.55: Műsorismertetés. 14.00: Plusz műsor. 15.30: Hírek. 15.35: Tv-kalendárium. 15.45: Népi muzsika. 16.15: Kritikus pont. 17.00: Sportközvetítések. 18.30: Az ember és az idő. Dokumentumműsor. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Concertino. 20.15: Játékfilm. 21.50: Tv-napló. 22.05: Hétvégi program. 23.35: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

14.40: Műsorismertetés. 14.45: Jugoszlávia, jó napot! 15.15: Játékfilm gyerekeknek. 16.45: Több, mint játék. Drámasorozat. 17.40: Előadás gyermekeknek. 18.40: Dallas – filmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.15: Zenés est. 21.45: Hírek. 21.50: Adás a kultúra köréből. 22.30: Sportszombat.

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Amerikai balett (este 7 óra), Uray bérlet.
Bóbita Bábszínház: Mesélő kert (de. 10 óra), bemutató.
Pécsi Nyári Színház (Anna u. 17.): Hegedűs a háztetőn (19 óra).

FILM

Petőfi: Hanussen (hn5, f8).
Kossuth: Aladdin (10, 12). Kamaszok a háborúban (2, 4). Hanussen (6).
Műsorinformáció a 086-os telefonszámon.
Kossuth klub: Hap-Ki-Do (3, 5, 7).
Park: Dzsango (f4, f6, f8).
Ságvári: A menyasszony gyönyörű volt (4, 6). **Nevelési Központ:** Rock Rióban (3, 5, 7). **Ifjúsági Ház:** Rém-mese (3). Diplomás örömlány (5). **Komló:** Kémek a Sasfészekben (4, 7). **Komló, videó:** Seriff az égből (5). **Mohács:** A dzsungel könyve (4, 6). A Júdás hadművelet (8). **Szigetvár:** Betty Blue (6, 8). **Siklós:** A Sárkány útja (5, 7). **Dunaszekcső:** A zsaru és a szex (5). **Harkány:** Távoli kiáltás (7). **Mágocs:** A másik ember (f8). **Mázaszászvár:** GonoszteVők társasága (6). **Pécsvárad:** Aranyoskám (3). **Sásd:** Az ördög jobb és bal keze (f6). **Sellye:** Az utolsó tangó Párizsban (f5). **Szentlőrinc:** Vágyrajárók (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Öreg házak új „birtokosai". 10.05: Öt kontinens hét napja. 10.20: Örökzöld dallamok. 10.54: Édes anyanyelvünk. 11.00: Gondolat-jel. 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.45: Rázós úton. Nagy Ernő írása. 12.55: Népdalkörök pódiuma. 13.20: Mit üzen a rádió? 14.10: Művészlemezek. 14.53: Mindenmindegy Jakab meg a gazdája. Rádiójáték. 16.05: Wilhelm Furtwangler vezényli a Bécsi Filharmonikus Zenekart. 17.00: Agyelszívás – világszerte. 17.30: Komolyzenei lemezlovas. 18.40: Remekírók hangszalagon. 20.17: Végvári Rezső: Táncmozaik. 20.29: Mozart: Figaro házassága. Négyfelvonásos opera. 22.10: Sporthírek. 22.15: Az operaközvetítés folytatása. 23.29: Voltunk és lehettünk volna. Verseit elmondja: Gál Sándor. 23.44: Régi fúvószene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mackókuckó. 9.05: Slágerfilmek – filmslágerek a mozik műsoráról. 9.41: Csongrádi Kata énekel. 9.50: Miért vidám a kenguru? 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mikrofon-próba. 14.00: A bicegő angyal. Rádiójáték. 14.50: Az MRT gyermekkórusa énekel. 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya (élő). Kb. 17.08: Sporthírek. 18.45: Sportösszefoglaló. Totó. 21.05: Társalgó. 22.30: Noviki nemzetközi country fesztivál. 23.14: A dal Napoleonja. Egy óra Charles Aznavourral.

BARTÓK RÁDIÓ

8.13: Thomas Zehetmair hegedül, David Levine zongorázik. 8.48: Operahangverseny a berlini Schauspielhausban. 10.05: Új Zenei Újság. 10.50: Eszperantó híradó. 11.00: Felejthetetlen hangversenyek. 12.55: Kis magyar néprajz. 13.05: Öt kontinens hét napja. 13.20: Operarészletek. 14.10: Rockújság. 15.07: Radioton korongokról. 15.10: Farkas Ferenc műveiből. 16.00: Magyar színház a két világháború között. A vörös malom. Rádiójáték. 17.56: Rimszkij-Korszakov: II. szimfónia. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Zenetörténeti értéktár. 20.30: A pécsi stúdió hangarchívumából válogat dr. Nádor Tamás. 21.00: Hi-Fi varieté. 22.00: Két szimfonikus költemény. 22.33: „Szememből a könny kicsordul..." Nemzetközi dokumentumműsor Bartók Béla hamvainak hazatéréséről.

PÉCSI RÁDIÓ

9.00: Vasárnapi zenés magazin. 11.00: Műsorzárás. 18.00: Esti zene, sport, információk. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: „Gruss und Kuss." 21.05: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.48: Műsorismertetés. 8.50: Tévétorna gyerekeknek. 8.55: Óvodások filmműsora. 1. Kutyus a fán. Csehszlovák rajzfilm. 2. Barátok között. Lengyel bábfilm. 9.15: Képújság. 9.20: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.40: Látogatók. Csehszlovák filmsorozat. 10.10: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.15: Mi-tu-ház, avagy q mindentudó háztartás. 10.30: Amazónia kapujában. 10.55: Csepel Béke Nagydíj. Nemzetközi kerékpáros verseny. 12.10: Kapcsoljuk a szeghalmi művelődési házat. Zenebutik. 13.00: Ki nyer ma a képernyőn? 13.10: Hírek. 14.42: Műsorismertetés. 14.45: Képújság. 14.50: RTV Közönségszolgálat. 14.55: Sivatagi show. Amerikai természetfilm. 16.30: Betűreklám. 16.35: Seregélyes. A kastély építésének története. 16.55: Delta. 17.25: Reklám. 17.35: Nézzük együtt – Bölcs Istvánnal. 18.05: Reklám. 18.15: Röntgen. Szociális és egészségügyi híradó. 18.20: Családi torna. 18.25: Meséről mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A Hét. 20.00: Híradó. 20.10: Derrick. NSZK bűnügyi tévéfilmsorozat 21.10: Telesport. 21.55: A táncos. Főszerepben: Szakály György. 22.25: A hét műtárgya. 22.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.58: Műsorismertetés. 9.00: Zrínyi. Tévédráma. 10.05: Afrika. Angol dokumentumfilm-sorozat. 11.00: Szomszédok. Teleregény. 15.48: Műsorismertetés. 15.50: Képújság. 15.55: Tizenkét hónap az erdőn. Október. 16.15: A nyelv világa. 16.45: Tükörkép. 18.15: Gondolkodó. 19.00: Verdi: Az álarcosból. Opera 3 felvonásban. 21.20: Longueluneék. Feliratos francia tévéfilm. 22.45: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák – faluműsor magyar nyelven. 10.15: Műsorismertetés. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek. 12.00: A tudás – vagyon. 13.00: AIDS – művelődési adás. 13.30: És ebben az évben... Művelődési adás. 14.00: Álom a Nyugatról. Filmsorozat. 15.00: Komolyzenei adás. 15.45: Dokumentummozaik. 17.15: Hosszú szürke vonal. Amerikai játékfilm. 18.55: Muppet bebe. Rajzfilmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Rózsák és kaktuszok. Drámasorozat. 20.50: A nagy ország. Film. 22.30: Tv-napló. 22.50: Éjszakai program. 0.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.50: Műsorismertetés. 8.55: Hírek. 9.00: Ma a holnapért... az adás keretében: játékfilm. 12.00: Cigánynyelvű adás. 13.55: Műsorismertetés. 14.00: Vasárnap együtt – szórakoztató sportdélután. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Népszerű-tudományos film. 20.45: Tegnap, ma, holnap. 21.00: Kis koncert. 21.20: Sportszemle.

KULTURÁLIS AJÁNLÓ

Rádió

Mini-történelmek

A Pécsi Rádió szombati kétórás műsorát ezúttal Müller István szerkesztő így ajánlja a hallgatóknak: „A magazinelemek ezúttal: építészet, egészségügy, pénzlopás, jubileum és sport. Petrovai László ÉVM miniszterhelyettes arról beszélt, milyen változásokat terveznek az ágazatban; valóban a csőd szélén áll-e a Baranya Megyei Egyesített Egészségügyi Intézmények; hogyan kell szakszerűen pénzt lopni a telefonfülkékből. A kérdéseket munkatársaink tették fel, válaszadók az érintett területek szakértői. Beszámolunk a szennai falumúzeum jubileumi ünnepségéről, lévén tízéves a gyűjtemény. Ez alkalomból búcsút is tartanak. Sportperceinkben az egyik kérdés: ki nyeri a Mecsek Rally-t, a hazai autós bajnokság utolsó fordulóját. Műsoridőnkben többször kapcsoljuk riporterkocsinkat, kollégám ott lesz a rajtnál és a gyorsasági szakaszok rajtjainál is. A másik kiemelkedő esemény a PMSC–FTC labdarúgótalálkozó, melyre bizonyára sokan lesznek kíváncsiak.

Értékmegőrző... – akár ez lehet az alcíme a vasárnap 9 órakor kezdődő magazinnak, melynek szerkesztője Kovács Zoltán. A műsorban egykori szemtanúk idézik fel emlékeiket. Az eltelt idő miatt – óhatatlanul – a tanulságok mai érvényességűek. A kaposvári tánctanár, a bajai cserkész, a szekszárdi katonatiszt és a pécsi egyházi személyiség egyaránt életéről, élményeiről vall. Az emberi portrék mögött egy-egy mini-történelem elevenedik fel. Talán a műsor végére még az is kiderül(het), hogy vajon mi az, amit el kell, avagy érdemes elfeledni mindezekből?... Ám jó néhány múltbéli tettről, gondolatról, sőt, uram bocsá' eszméről megtudhatjuk, hogy érdemes ezeket dobozba tenni. Aztán akár ráírhatjuk: „Értékmegőrző."

Film... Film... Film...



Jelenet a Tuti dolog című amerikai filmből

TUTI DOLOG

Színes, szinkronizált amerikai film. Rendezte: Rob Reiner. Szereplők: John Cusack, Daphne Zuniga, Anthony Edwards.

Gib hasztalan udvarol csoporttársnőjének, Alison ridegen visszautasítja közeledését. A karácsonyi szünetben azonban mindketten Los Angelesbe indulnak, s történetesen egy autóban. Ez a kalandos, hosszú út szerelmet ébreszt bennük...

A PAPA SZOLGÁLATI ÚTRA MENT

Színes, feliratos jugoszláv film. Rendezte: Emir Kusturica. Szereplők: Mareno de Bartoli, Miki Manojlovic, Mirjana Karanovic.

Az ötvenes évek elején vagyunk, közvetlenül azután, hogy Tito szakított a szovjetekkel. Egy hatéves szarajevói muzulmán kisfiú, Malik apja egy napon „szolgálati útra" indul. A valóság azonban az, hogy névtelen feljelentések alapján letartóztatták, és mint szátlinistát munkatáborba küldik. Az alvajáró, álmodozó Malik mindent a maga módján szemlél, s a következő három év alatt kialakul véleménye az őt körülvevő világról.

TORVÉNYTŐL SÚJTVA

Fekete-fehér, feliratos amerikai komédia. Rendezte: Jim Jarmusch. Szereplők: John Lurie, Tom Waits, Roberto Benigni.

Gazfickó „barátaik" csőbe húznak két szerencsétlen flótást. Jack és Zack egy cellába kerülnek, s hamarosan még egy lakótársat kapnak egy angolul alig beszélő jövevény, Roberto személyében. Hármasban megszöknek és kereket oldanak üldözőik elől...

Wagner a Pécsi Szimfonikusokkal

A Pécsi Szimfonikus Zenekar ad hangversenyt október 10-én, hétfőn este fél 8 órakor a POTE aulájában. Breitner Tamás vezényletével és Pánczél Éva közreműködésével Wagner-darabokat adnak elő. Hallható lesz néhány népszerű részlet, így a Tannhauser-nyitány is. „Öt költemény női hangra" a címe annak a dalciklusnak, melynek alapjául Mathilde Wesendonk munkái szolgáltak. Wesendonkékkal Wagner 1852-ben Svájcban ismerkedett meg, s más munkái mellett arra is futotta erejéből, hogy megzenésítse Mathilde öt költeményét. A dalciklusban elhangzik „Az angyal!", az „Állj meg!", a „Melegházban", a „Fájdalmak" és az „Álmok" című alkotás. Előadják a Siegfried idillt is, melynek megkomponálására Wagner fiának születése adott ihletet. A Nagypénteki varázs a Parsifal jelenete, a III. felvonás 1. képében. Ez a mű lényegében zenekari muzsika, s gyakran hangzik fel koncertdobogón önálló szólamként is. A műsor záróréészében „A nürnbergi mesterdalnokok" nyitányát, ezt a szimfonikus méretű előjátékot élvezheti a közönség.

A Művészetek Háza ajánlataiból

Több érdekes program várja a pécsi Művészetek Házába térőket a héten. Október 10-én, hétfőn 19 órakor a nagyteremben „In memoriam Fülep Ferenc" címmel bemutatják „A Sopianae—Pécs ókeresztény emlékei" című könyvet. Bevezetőt a kötet szerzője, Bachmann Zoltán építész mond, aki dedikálni is fog. 11-én egy újabb bemutatkozásra kerül sor: a pécsi Közösségi Televízió vizuális folyóirata-

val, a Dokumentummal ismerkedhetnek meg a látogatók 18 órától a kisteremben. A házigazda Szilágyi János lesz, a pécsi Közösségi Televízió vezetője. Folytatódik a „Min dolgozik...?" sorozat is. Ezúttal 14-én, 18 órától a kisteremben Mánfai György fotóművész találkozik a közönséggel. Képei 10—14 óráig megtekinthetők a ház játéktermében.

Keresztrejtvény

A rossz és a jó

VÍZSZINTES: 1. Sallustius, római történetíró (i. e. 86–35) gondolatának első része. (Zárt betűk: A, N, A, K.) 8. A gondolat második része. (Zárt betűk: N, N, N, N.) 13. Furfangos (észjárás). 15. Ferenc, akinek hányatott életéről Lengyel József írt regényt. 17. Körültekintően. 18. A közelmúltban elhunyt Kossuth-díjas színművésznő (Magda). 19. Kellemetlen. 21. Félszavak! 23. Páratlan előleg! 24. Szintén. 25. Idegenforgalmi felirat is lehet (két szó). 28. Vonatkozó névmás – fordítva. 30. Ez „virágzik" némely talajon. 31. Talál. 32. Éneklő szócska. 33. Újdonság olaszul (NOVITÁ). 34. Az oszmán-török hadsereg tisztje. 36. Illa berek, nádak, . . . ! 38. Tréfás hangutánzó szó. 39. Egyházi átok. 42. Gyakori időhatározószó. 43. New Havan egyeteme. 45. Ilyen fa a karó. 46. Jogtalanul magához vesz. 47. Német tojás. 48. Barnás szőrű ló. 50. Hull. 52. Román gépkocsi. 53. Fájdalomcsillapító tabletta. 56. Ehhez hasonló (a második kockában kettősbetű). 57. Móricz- és Hugo-hősnő. 59. Száj. 60. Fát hasogatunk vele. 62. A gondolat „fészke". 64. Kelet-afrikai nyelvcsalád. 66. Kiváló francia színész (Jules, 1883–1946). 68. Az USA egyik államában lakik.

FÜGGŐLEGES: 2. Hidrogén és szén. 3. Lopva megy. 4. Mosdótál. 5. Szalonna jelzője lehet. 6. Gyakorító képző. 7. „És feljöve Márton, az . . . pap" (Arany). 9. Spanyol és portugál autójelzés. 10. „Összedőlt" rom! 11. Neves tenorista (Péter). 12. Vasas szakma. 14. Holland autótípus. **16. A gondolat harmadik, befejező része. (Zárt betűk: A, N, É, Z.)** 20. Tanítással kapcsolatos. 22. Latin üdvözlés. 25. A traktor a földet nem magának... (népdal). 26. El . . . (csataszínhely a II. világháborúban). 27. Angol sör. 29. Múlik felette az idő. 30. . . . Maria Maggiore (római templom). 32. Elejt a vadász. 35. Kiejtett betű. 37. Női név. 40. A teljes ábécé eleje. 41. Alkalmazott rövidítések. 44. A máj termeli. 49. Ausztráliai futómadár. 51. Többnek talál. 53. Horgászzsinór. 54. Kötetlen. 61. Lihacsovban gyártott teherautó. 63. A közelebbi. 65. Sonka angolul. 67. United States. 69. Szamárbeszéd.

Zábó Gyula

Beküldendő: a vízszintes 1., 8., a függőleges 16. sz. sorok megfejtése legkésőbb **október 17-én** (hétfőn) déli 12 óráig beérkezőleg **levelezőlapon** 7601 Pf.: 134, Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

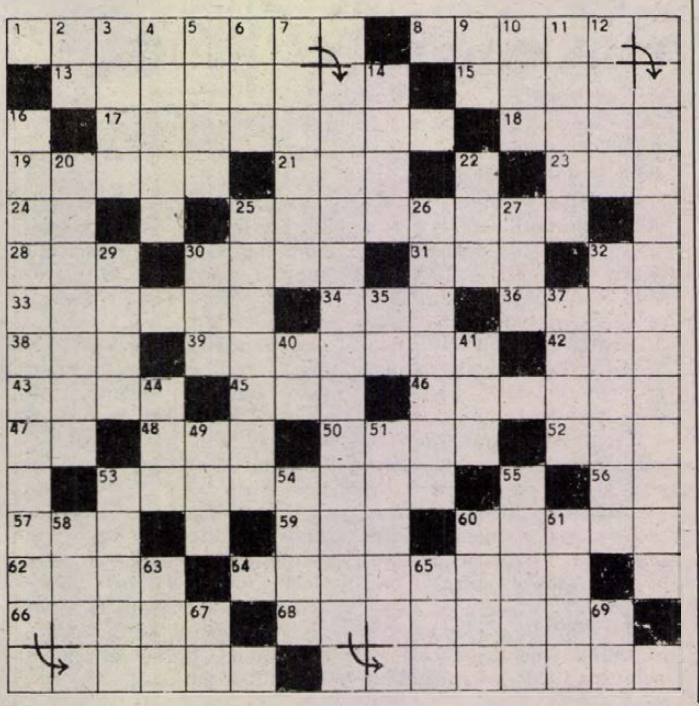
A szeptember 17-i lapban közölt rejtvény helyes megfejtése: Ha nem azért írunk, mert gondolkodunk, hiába gondolkodunk azért, hogy írjunk.

Könyvutalványt nyertek: Ács Eszter, Pelléd, Kossuth u. 6., Kömlői Sándor, Pécs, Lahti u. 52., Szokics Ferenc, Pécsvárad, Vár u. 20., Szücs János, Majs, Kossuth L. u. 197., Turán Ferencné, Pécs, József A. u. 32/1.

A szeptember 24-i lapban közölt rejtvény megfejtése: Egy embernek akkor van vége, amikor már úgy megöregedett, hogy semmit se tud tanulni egy fiatal lánytól!

Könyvutalványt nyertek: Kun Piroska, Siklós, Béke tér 11/b., Maul Ferencné, Szigetvár, Batthyány u. 2/1., Pataki Zoltán, Sellye, Sütő I. u. 11., Tóth István, Pécs, Zója u. 1/b., Tóka Tibor, Pécs, Malomvölgyi u. 13.

A könyvutalványokat postán küldjük el.



Lovagok és várak

Folytatódnak a múzeumi és műemléki hónap rendezvényei. Október 8-án a barcsi borókásba vezeti a kirándulókat dr. Vass Anna. Az érdeklődőkkel 6.15-kor a pécsi főpályaudvaron találkozik. Másnap, vasárnap 10 órakor kezdődik az a történeti játszóház, melyet a reneszánsz kötárba szervesztek, s ahol a lovagok és várak világával ismerkedhetnek meg a kisebbek, az iskolások.

Kiállítások

A pécsi Ifjúsági Ház és a Pécsi Grafikai Műhely a szervezője annak a kiállításnak, melyben Makovecz Benjamin grafikusművész mutatkozik be az IH Galériájában. A megnyitó beszédet október 10-én 17 órakor Szatyor Győző grafikus, a Pécsi Grafikai Műhely művészeti titkára mondja, közreműködik a pécsi Mátyás Király Utcai Általános Iskola 6. b. osztályos kamarakórusa.

Október végéig a Ságvári Művelődési Házban Pandur József alkotásait tekinthetik meg a stúdiógaléria látogatói.

Grafika '88 címmel kiállítás nyílik a Képcsarnok Vállalat Ferenczy termében is. Október 14-ig itt kortárs grafikusművészek rézkarcai, linó- és fametszetei láthatók és vásárolhatók meg.

Rovatszerkesztő: HODNIK ILDIKÓ.

ŐSZI KONZUM KÍNÁLAT

● A RUHÁZATI SZINT bámulatos választékából:
— Férfi nappaőr dzseki, divatos színekben és fazonokban 48—56-os méretig 11 300—13 800 Ft-ig,
— Kamasz és férfi méretű LEE COOPER farmernadrágok 1150—1230 Ft-ig.
— Kamasz orkán dzseki 980—1220 Ft-ig,
— Bakfis orkán YASSA kabát lila színben 3700 Ft-ért,
— Bébi és gyermek orkán dzseki 565—980 Ft-ig.
● Békéscsabai és Torontáli gyapjúszőnyegek érkeztek több méretben és mintával.
● Hidegebb napokra . . . Jugoszláv hátraposó gumicsizma műszőrme béléssel 23—34-es méretben 616—645 Ft-ig.
● Praktikus, divatos . . .
— Bakfis cicanadrág sok színben 261—290 Ft-ig,
— Bakfis pulóverek 370—540 Ft-ig,
— Férfi gyapjúpulóverek 1050—1170 Ft-ig,
— Férfi, jugoszláv „NOVA" pulóverek 800—1600 Ft-ig,
● Női flanel hálóing 423—441 Ft-ig,
— Kínai selyemkendő 257 Ft-ért,
— Női kendő 129—143 Ft-ig,
— Selyemsál 135 Ft-ért,
— Plisztirozott sál 140 Ft-ért.
● Hosszú ujjú „LEVIS" pamutpóló 1090 Ft-ért,
— Rövid ujjú sportmez 280 Ft-ért kapható a MÉTA részlegen.
● PIERRE CARDIN FONALAK 1960—2100 Ft/kg.
● Reklámáron vásárolhatók jugoszláv hosszú ujjú férfiingek 276 Ft-ért, fehér és egyszínű kivitelben, amíg a készlet tart!
● A RUHÁZATI HITEL-AKCIÓ SORSOLÁSA OKTÓBER 10-ÉN LESZ, A NYERTESEKET levélben értesítjük.
● Az Iparcikkemelet készletéből:
— RAKS videókazetta 830 Ft helyett 570 Ft,
— RAKS videókazetta 729 Ft helyett 499 Ft,
— SKC videókazetta 818 Ft helyett 530 Ft.
— AIWA hordozható rádiómagnó (CA W 30 tip.) 17 400 Ft-ért,
— Evrika félautomata mosógép 5280 Ft-ért,
— Mikrohullámú sütő 11 100 Ft-ért,
— Evőeszközkészlet (25 részes díszdobozban) 2180 Ft-ért,
— Italadagoló 2,2—2,6 literes 1200—1310 Ft-ig,
● Földgömb 688 Ft-ért, és 996 Ft-ért,
— Hailey: Hotel című könyve 90 Ft-ért, Step: Igen című lemeze 155 Ft-ért, Napóleon BLD: Júlia lemeze 165 Ft-ért,
● TÁRSASJÁTÉKOK az egész család részére 58—606 Ft-ig,
● OLCSÓN TÉLRE! Tovább tart a hagyma- és a burgonyavásár az ABC-ben!

JÓ VÁSÁRLÁST KÍVÁNUNK!

LAKÁS-INGATLAN

Eladó 2,5 szobás OTP-lakás. Pécs, Jurisics M. út 30., I. em. 3. ajtó.

Eladó 2 szobás, udvari házrész melléképülettel. Pécs, Felsővámház u. 19. Kovácsné.

Elcserélném felújított téglaépületben 2 szobás, gázfűtéses, parkettás, uránvárosi, tanácsi lakásom 2 szoba, összkomfortra, sima cserével. „Olivér" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen eladó kétszintes családi ház. Pécs, Ditz-malom u. 1/1. Telefon: 31-284.

Eladó 300 négyszögöl szőlő, pincével, termésel a diósviszlói szőlőhegyen. Érdeklődni: Csécs József, Cun, Fő utca 80.

Eladó 1,5 szobás öröklakás. Siklós, Hajdú I. u. 1/B., III. em. 11. ajtó. 500 000 Ft kp + OTP-átvállalás. Érdeklődni a helyszínen de. 12-ig, délután 5-től.

Pálosoknál 1 szoba, összkomfortos, főbérlő nélküli lakásba egyetemista leánytársat keresek. Érdeklődni: Bartók B. u. 16. sz. alatt, esténként.

Két szoba, hallos, szuterénos, kertes, családi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Kedves u. 7. vagy a 21-402-es telefonszámon.

Eladó 2 szobás, 50 négyzetméteres lakás a Kertvárosban. „Tehermentes, 1141" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ikerépítési lehetőség! Meglévő családi házhoz, ikerépítés céljára, összközműves telek garázzsal eladó. Régi Kertváros, Gyulai Pál u. 30.

Háromszobás, kertes, szőlővel, családi ház, Pécshez 15 km-re eladó vagy pécsi, 3 szobás, tanácsira cserélhető, megegyezéssel. Érdeklődni: Szőkéd, József A. u. 15., egész nap vagy a délelőtti órákban a 12-078-as telefonon.

Eladó kétszobás, szövetkezeti lakás a Darvas J. utcában. Hétvégi ingatlant beszámítok. Telefon: 28-872. 17 óra után.

1982-ben épült, 4 szobás, tetőtér-beépítéses, új családi ház, gazdálkodásra alkalmas melléképületekkel eladó. Érdeklődni: Egerág, Petőfi u. 37.

350 négyszögöl építési telek, felújítható házzal, Pécs zöldövezetében, eladó. Érdeklődni: Pécs, Ilku P. u. 45., IX/29.

Eladó Pécs, Hold utca 3-as számú családi ház. Érdeklődni a 16-966-os telefonszámon.

Kolozsvár utcai, gázfűtéses, 1 szobás, fszt.-i, tanácsi lakást 2,5—3 szobásra cserélnénk. Telefon: 11-730, Dezső László. (10—15 óra között.)

220 négyszögöl kert, gyümölcsös, szőlő, faházzal, Pécsújhegyen, elköltözés miatt eladó. Érdeklődni: 22-017-es telefonon, 20 óra után.

960 ezerért 52 négyzetméteres OTP-öröklakás eladó (tehermentesen). Érdeklődni: Sarohin t. út 82., fszt. 1-ben.

Mini borkombinát eladó, nagy, intenzív, új telepítésű szőlőterület, gépi műveléssel, teljes felszereléssel, pince, présház, víztároló, villany, köves út, ideális fekvés, fagy- és jégmentes, városkörnyéki terület, szép kilátás, tiszta levegő, csend. „Üzlet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyetemi városrészben lévő, tanácsi, 2 szoba, összkomfortos, I. emeleti, napsütéses lakásom kisebb, budapestire vagy sopronira cserélném. „Pécs—Budapest" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Szliven Áruháznál lévő, tanácsi, 2 szoba, összkomfortos, I. emeleti lakásom kisebbre, ráfizetéssel. „Belváros, 1152" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Budapesti, Szabadsághegyen lévő, garázsos, új öröklakásomat pécsi, belvárosi házra vagy lakásra cserélném. Telefon: 753-671. 19 óra után.

Kozármislenyben eladó 150 négyszögöl kert. Érdeklődni az esti órákban: Pécs, Szikora út 4., IX/29. Murai.

1,5 szobás, lehetőleg üres, lehetőleg telefonos lakást keresek. „Hosszabb időre" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tanárképző Főiskolánál lévő, – másfél szobás, harmadik emeleti, szövetkezeti lakásomat Ilku Pál u., Nevelési Központ környéki, liftesre cserélném. „Negyedik emeletig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonfenyvesen nyaraló minden elfogadható árért sürgősen eladó. Érdeklődni: 17 óra után a 28-786-os telefonon.

Elcserélném kaposvári, két szoba, összkomfortos, negyedik emeleti, telefonos, tanácsi lakásomat pécsi, 2,5 szobás, hasonlóra. Telefon: 17-984.

Balatoni telket cserélnék pécsi, családi ház építésére alkalmas telekre. Cím: János Béla, Kaposvár, Füredi út 85. sz.

ADÁS-VÉTEL

Jugoszláv, új Siesta gázkályha eladó. Telefon: 17-386.

TE-s Lada, 1 év műszakival és új ITT videó recorder eladó. Érdeklődni: Pécs, Korvin O. u. 4. Erdő Bonyár.

Új, sötét színű Verona szekrénysor kedvező áron, igényesnek eladó. Érdeklődni: Mohács, II. Lajos u. 9. vagy telefonon, este 8 óra után: Mohács, 10-015.

KP-s rendszámú Lada 1200 S első kézből eladó. Telefon: 29-279.

Kékfrankos szőlő olcsón eladó. Érdeklődni: Túrony, szeszfőzde.

Egész tetőszerkezetre való, 2—6 m hosszú gerendák, 4 köbméter, egyben, eladó. Érdeklődni: 14-497-es telefonon.

Eladó 150 db poroton tégla, 25 db beton béléstest, 1 db E 30-as betongerenda, 1 db bontott hármasablak. Érdeklődni a 34-326-os telefonon.

Lada 1200 S KP-s, 40 ezer kilométerrel, sürgősen eladó. Telefon: 10-906, szombaton 14—17 óráig.

VEGYES

Negyedikes gyermekemnek korrepetitort keresek. „Zsolnay-módszer kizárva" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szeptember 18-án a pécsváradi strandbüfénél elveszett 8 hetes, vágott farkú, barna foltos németvizsla kiskutyánk. Kérem, aki tud róla, segítsen megtalálni. Várkonyi, Pécsvárad, Munkácsy u. 30. Telefon: 269.

Szeptember 23-án elvesztettem karikagyűrűmet a húsipari és a Rózsadomb között vagy a 6-os busz, a Csontváry ABC és a 62-es busz járatán. Kérem a becsületes megtalálót, jutalom ellenében adja le címemre. Pécs, Pataki J. u. 34., IV. em. 13.

Közületeknek, intézményeknek takarítást vállal kisiparos. „Stabil higiénia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HÁZASSÁG

51/172, 52/165, dohányzó barátnők korban és magasságban illő, kedélyes, de komoly gondolkodású társakat keresnek. „Antialkoholista" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, élettársi kapcsolat céljából.

44 éves, csinosnak mondott nő megismerkedne házasság céljából józan életű, becsületes férfival, 50 évesig. „Boldog élet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

46 éves, 150/50, özvegy hölgy várja annak a szintén özvegy férfi őszinte levelét, aki komolyan gondolná a további életét, házasság céljából. Egy gyerek nem akadály. „Nem anyagiak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

170/57/20 éves, egyetemista lány keresi korban hozzá illő értelmiségi fiú ismeretségét házasság céljából. Jelige: „Szereted Jókait?" a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ádám—Éva Kapcsolatteremtő Szolgálat. Leszázalékoltaknak díjkedvezmény. Válaszborítékért tájékoztatjuk. Szeged, Pf.: 696. 6701.

30 éves kisiparos, rendezett anyagi háttérrel, családi házzal és gépkocsival, hasonló adottságú, szerény hölgyek levelét várja házasság céljából. Egy gyermek nem akadály. Fényképes levelek előnyben. Minden levélre válaszolok. „Komoly szándék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szeretnél megismerkedni egy 23 éves, 182 cm magas, vidám, jó megjelenésű fiúval? Ha hasonló tulajdonságokkal rendelkező lány vagy, írj, házasság céljából. „Kellemes meglepetés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Társtalan? Bizalommal forduljon az Intermezzo társkeresőhöz. 7608 Pécs, Pf.: 8.

Napsugár társkereső várja tisztelt ügyfeleit, diszkrécióval. Telefon: 13-736, Pf.: 393.

175/75/42 éves, elvált, középvégzettségű, anyagilag független férfi ezúton keresi korban hozzá illő, komolyzenét, színházat kedvelő hölgy ismeretségét házasság céljából. Egy gyermek nem akadály. „Bizalom, 243778" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Társra vágyik? Mert én igen. Van önnek gyermeke? Nekem van egy kisfiam. Ha szeretne ön megismerkedni, közös szimpátia esetén házasságot kötni, akkor levélben keressen meg. Erős testalkatú, jóképűnek mondott, 38 éves, 180 cm magas, több szakmával rendelkező, humánus, mély érzéelmekkel rendelkező, az élet kínálta minden szép és jó dolgot szerető férfival. 28—35 körüli, lehetőleg hosszú hajú hölgyek fényképes levelét várom. „Szeretni boldogság, 243735" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A BARANYA Kereskedelmi Vállalat felvesz érettségizett, titkárnői feladatok ellátására alkalmas gépíró-adminisztrátort. Jelentkezni lehet a Mecsek Áruház igazgatójánál, Pécs, Ybl M. u. 10. Várjuk jelentkezését, legyen a munkatársunk! (4182)

ADMINISZTRATÍV munkakörbe gépíró képesítéssel érettségizett dolgozót cserkúti munkahelyre felveszünk. Dél-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság Építési Üzeme, Pécs, Kulich Gy u. 13. Jelentkezés az irodavezetőnél: 13-566. (4049)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Gyógyszertani Intézete (Pécs, Szigeti út 12. Telefon: 24-122/646-os mellék) fiatal, ambiciózus vegyészt, gyógyszerészt, biológust vagy orvost keres a biokémiai toxikológia és gyógyszermetabolizmus területén végzendő állatkísérletes kutatómunkára. Jelentkezés a megadott címen: dr. Gregus Zoltán egyetemi adjunktusnál. (4055)

A MAGYAR Nemzeti Bank Igazgatósága felvesz takarítónőket 8 és 4 órás elfoglaltsággal, munkaidőbeosztás: 11—19 óra, illetve 15—19 óra. Jelentkezni lehet: Pécs, Geisler E. u. 6. alatt. (4100)

A MAGÉV felvételt hirdet szerszámgépismeretekkel rendelkező áruforgalmi előadói munkakörbe, gépkocsihasználattal. Jelentkezni lehet: Pécs, Rácvárosi út 26. sz. alatt, Kellényi Tamás osztályvezetőnél. Telefon: 24-264. (4109)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Urológiai Klinikája (Pécs, Munkácsy M. u. 2.) műtősnőt, valamint a Fül-Orr-Gége Klinikája (Pécs, Munkácsy M. u. 2.) takarítónőt keres felvételre. Jelentkezés a megadott címen vagy a POTE munkaügyi osztályán, Pécs, Honvéd u. 3. sz. (4163)

A BARANYA Megyei Sütőipari Vállalat mohácsi üzemébe 2 villanyszerelő szakmunkást központjába (Pécs, Szalai A. u. 1.) középfokú végzettséggel (közgazdasági előnyben), 1 számlázót és 1 bérelszámolót felveszünk. Jelentkezni a vállalat főkönyvelőjénél, illetve a mohácsi üzemvezetőnél. (4007)

BALATONSZEPEZDEN lévő üdülőnkbe főállású kertészt keresünk, egész éves foglalkoztatással. Kizárólag Szepezden vagy a környéken lakók jelentkezését várjuk. Érdeklődni lehet a 810-950/259-es telefonszámon, Kiss Gábor osztályvezetőnél. Levélcím: Villamosszigetelő és Műanyaggyár, Budapest, 1509. Pf.: 3. (4040)

A VÁROSGONDNOKSÁG vezetői munkakörbe munkatársat keres az alábbi feltételekkel: felsőfokú végzettség magasépítő szakon, legalább ötéves kivitelezői és bonyolítói gyakorlat. Érdeklődni: Péntek Gábor intézményvezetőnél személyesen (Pécs, Bajcsy-Zs. u. 35.), illetve a 13-939-es telefonon lehet. (4029)

ÉRETTSÉGIZETT férfi munkaerőt raktárosnak felveszünk. Cím: HIRGÉP Erősáramú Uzem, Pécs, Lánc u. 2. sz. (4018)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételt hirdet 1 raktári segédmunkás részére. Jelentkezni lehet Katona László anyaggazdálkodási osztályvezetőnél: Pécs, Légszeszgyár u. 15. sz. (4038)

Olcsó beton
kiváló minőség
5—10—15%-os árengedményünket meghosszabbítjuk az építési szezon végéig.
Nagyobb igény esetén munkaszüneti napokon is vásárlóink rendelkezésére állunk.

BÁZIS
Dél-dunántúli Építőipari Vállalat Beton és Vasbetonelemgyártó Üzemigazgatósága
Pécs, Álmos u. 3.
Telefon: 33-555

PÉCS BÁZIS

Exkluziv, energiatudatos, bioklimatikus, különleges lakások értékesítését kezdi meg a

Pécsiterv.

Lakások alapterülete 70—140 m².

Építési területe Illyés Gyula úttól keletre (Kertváros) a „Rózsadombon".

A lakások a „PLEA '86" nemzetközi tervpályázat első díjas tervének felhasználásával készülnek.

Átadás: 1990. első félév.

ÉRDEKLŐDNI: PÉCSITERV (Tel.: 25-655/167 mell.) Krommer Gábornál naponta de. 8—9 óráig, du. 1—2 óráig.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat,

Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92.

Vezető beosztású munkatársakat keres az alábbi munkakörökbe:

KÖZGAZDASÁGI OSZTÁLYVEZETŐ,

VÁLLALATI JOGTANÁCSOS,

BELSŐ ELLENŐR,

ELEMZŐ KÖZGAZDÁSZ.

Jelentkezni lehet:

a vállalat munkaügyén.

A PÉCSI KÖZÚTI ÉPÍTŐ VÁLLALAT

megvételre felajánlja

az alábbi jó műszaki állapotban lévő üzemképes munkagépeit:

▽ 1 db LM 840-es Volvó rakodógép,
▽ 1 db EO—3322-es típ. kotrógép,
▽ 1 db D—710-es típ. grader,
▽ 1 db DG 321 típ. hegesztőagregátor.

A gépek megtekinthetők a vállalat, Pécs, Magtár u. 4. szám alatti géptelepén.

Érdeklődni lehet: a gépészeti osztályon, Pécs, Magtár u. 4. szám alatt.

Telefon: 72-10-184 és a 72-11-669-es számon.
Telexszám: 12-209.

BARANYA TEJ

BARANYA MEGYEI TEJIPARI VÁLLALAT (Pécs, Tüzér u. 15.)

PÁLYÁZATOT HIRDET

KÖZGAZDASÁGI OSZTÁLYVEZETŐ munkakör betöltésére.

A kinevezés meghatározott időre (5 év) szól, mely alkalmasság esetén megújítható.
Bérezés az 5/1983. (XI. 12.) ME. sz. rendeletben foglaltakra figyelemmel, megegyezés szerint.

A munkakör betöltésének alapvető feltétele:
— szakirányú egyetemi, vagy főiskolai végzettség,
— legalább 4 éves szakmai gyakorlat,
— erkölcsi és politikai feddhetetlenség.

A pályázat tartalmazza: — az eddigi munkakörök, — tevékenységek részletes felsorolását, — jelenlegi munkahelyét, beosztását, besorolásának és jövedelmének megjelölését.

A pályázathoz csatolni kell: — részletes önéletrajzot, — szakmai, — politikai iskolai végzettséget és egyéb végzettséget tanúsító okirat hiteles másolatát.

A pályázatot a Baranya Megyei Tejipari Vállalat személyzeti osztályára kell benyújtani, illetve megküldeni, a pályázat megjelenésétől számított 20 napon belül.

A beérkezett pályázatokat bizottság bírálja el, döntésről a pályázó 30 napon belül értesítést kap.

Felvilágosítást ad: személyzeti osztályvezető, (telefon: 26-566)

Egyetemi előkészítő tanfolyam!

A PÉCSI ORVOSTUDOMÁNYI EGYETEM önköltséges, felvételi vizsgára előkészítő tanfolyamot indít

FIZIKÁBÓL ÉS BIOLÓGIÁBÓL

októbertől májusig, heti két esti elfoglaltsággal.

Célja elsősorban a már érettségizettek felkészítésének támogatása. Részvételi díj: 3000 Ft.

Jelentkezési lapot és befizetési csekket a POTE tanulmányi osztályán lehet kérni (Szigeti út 12. I. emelet), 8—16 óráig. Jelentkezési határidő: október 15.

Adok-Veszek
Kölcsönzőbolt nyílt a Bástya utcában (Flórián tér)

DN SPORT

Heti jegyzetünk

Dopping

Izgalmas, akár egy krimi. Áldozatok már vannak, a tetteseket és az egészet kézben tartó értelmi szerzőket még nem ismerjük. Még keresik őket. Az áldozatok megszeppenten semmitmondó nyilatkozatokat adnak, amelyek még sűrűbbé teszik a kirobbant botrány körüli ködöt, amely rejtelmes titkokat takar. Az államtitkár megdöbbent: ő egyetlen pozitív eredménnyel járó doppingvizsgálatról sem értesült korábban. A sportkórház doppingvizsgálatokat végző tudományos munkatársa viszont 26 pozitív esetről beszél, amit év közben folyamatosan észleltek és jelentettek az ÁISH-nak, valamint a sportági szövetségeknek.

A vizsgálat természetesen folyik. Természetesen jó volna mielőbb megtudni, milyen módon tűntek el a sportkórház jelentései. Valamint: a „pozitív esetek" vajon miként jutottak hozzá az anabolikákhoz. Haveri alapon, avagy „hivatalos úton"? Izgalmasnak ígérkezik tehát a továbbiakban is a dopping-ügy, kissé durvábban: a dopping-botrány. A kérdés persze az, hogy lezárulnak-e végképpen a dopping-ügyek, egy még oly eredményes vizsgálat eredményeként? Ebben aligha bízhatunk. A doppingolás nem számít ma még törvény által üldözendő cselekménynek. A rajtakapottak valamilyen sportbüntetésre számíthatnak. Ma még egy gyorshajtó szigorúbb elbírálás alá esik, mint az, aki dopping segítségével járul hozzá egy ember teljesítményének a fokozásához és persze egészsége károsításához.

A rekordhajszában az egészségkárosítás ténye elhanyagolható szempontnak látszik. Egyre jobban kitapintható az a nézet, amely nem a dopping tényét, hanem csak a „szakszerűtlenséget" ítéli el. A leleplezhető dopping a szakszerűtlen – természetesen. Ne sarlatánok, hanem szakemberek vegyék kézbe a doppingot – mondják. Félő, hogy a „szakszerűség" jelszava végül is elfogadottá válhat. Máris hallhatunk a sportolók biológiai segítésének a fontosságáról. Mit takar e fogalom? Netán átvonul a „segítő szakszerűség" a vegyi laborokból a biológiai laboratóriumokba? És majd az anabolikák segítségével kitermelt hústornyok után megjelennek a génsebészet produktumai is a színtéren? Jön King-Kong és győz? De mi lesz az emberrel?

— K

Labdarúgó NB I–II.

A PMSC vagy az FTC távozik vasárnap a gödörből?

Az ősz legrangosabb mérkőzése Mohácson

A Tatabánya jövő keddi nemzetközi kupaelfoglaltsága miatt már szerdán lejátszották a Videoton–Tatabányai Bányász bajnoki labdarúgótalálkozót, így – bár papíron a 9. forduló következik az NB I-ben –, a két említett gárda már a tizedik őszi csatáját vívja a hét végén. Egy másik változás: mivel a Ferencváros október 6-án, Közép-európai kupamérkőzést vívott Bolognában, az október 8-ra kisorsolt PMSC–FTC mérkőzést október 9-én, vasárnap, délután 2 órakor játsszák Pécsett.

Mitagadás, alaposan ráférne a javítás mind a PMSC-re, mind a Ferencvárosra, mivel mindkét együttes egymás után három bajnoki mérkőzést veszített el, valami tehát megbomlott a két csapat egyensúlyában. Vagyis, egyik gárda sincs irigylésre méltó helyzetben, s ha számításba vesszük, hogy a baranyaiak híresek arról, hogy a fővárosi csapatokat mindig különleges fogadtatásban részesítik, akkor bizony nem sok jó várhat a Ferencvárosra a Mecsekalján. Mi erről *Garami József* mesteredző véleménye?

– Most is vallom, hogy a Fradi az egy nagy csapat, és akárcsak az előző évtizedekben, most is heves csatát vívunk majd velük. Feltételezem: mi is és ők is tudnak futballozni és egyik csapat sem felejtette azt el. Az azonban tény és való, hogy az utóbbi hetekben nem sok szerencsénk volt, nekünk sem és nekik sem, jóllehet, a Fradi hatalmas lendülettel kezdve szerzett 14 pontot. Bízom benne, hogy nálunk nemcsak Kónya sérülés utáni visszatérése jelenti majd az egyetlen pozitívumot a játék javulása szempontjából. Viszont az is igaz, hogy egy újabb stabil emberrel lettünk kevesebben, mivel a hét közben rendeződött minden *Nagy Imre* külföldre, Belgiumba szerződése ügyében, így ő már csak mint búcsúzó lép pályára vasárnap délután. Mindezek ellenére feltétlenül győzelmet várok, amely nemcsak pontjaink számát gyarapítja majd, de visszahozza a játékosok egészséges önbizalmát is, amire most különösen szükségünk van.

A pályára küldendő csapat összeállításával kapcsolatban a vezetőedző a következőket mondta: Bogyay – Kónya, Toma, Márton, Palaczky – Bérczy, Turi, Lutz, vagy Czérna – Nagy T., Lovász, Lehota.

– Engem is alaposan letört ez a vereségdömping – mondta *Albert Flórián*, a zöld-fehér szakosztályigazgatója. – Többször is elbeszélgettünk a játékosokkal. Szerintük –, amíg az első öt fordulóban nem okozott nehézséget a helyzetek kihasználása –, mostanában egyszerűen megbénulnak az ellenfél kapuja előtt, s a gólínség egyre jobban idegesíti őket. Engem is...

A vérbeli rangadónak ígérkező mérkőzésre a játékon kívül ismét értékes nyeremények is invitálják a szurkolókat. Ezúttal is válthatnak sorsjegyeket a találkozó előtt, sőt alatt is, mivel a Dácia személygépkocsira és sok más, értékes tárgyra szóló sorsjegy sorsolására csak a mérkőzést követően kerül sor.

*

Az idősebb baranyai szurkolók közül még nagyon sokan emlékezhetnek arra, hogy ha valaki a 80-as évek elején, igazi, gólokban bővelkedő labdarúgást akart látni, akkor lerándult Mohácsra, hogy szórakozzék a Duna-partiak látványos játékán. Most valami hasonló van születésben. A piros-fehérek eredményesség szempontjából máris ott topognak híres elődeik nyomában. Ugyan ki gondolhatta volna, hogy a hosszú böjt után NB II-be visszakerült együttes a 8. forduló után még mindig reális eséllyel pályázhat a tabellát vezető sárga trikó felvételére. Márpedig erre minden esélye megvan, hiszen vasárnap délután az a Keszthelyi Haladás látogat Mohácsra, amelyik éppen ezen említett ruhadarabot orozta el a hazaiaktól. Vagyis, az őszi szezon rangadóján kerülhet lépéselőnybe üldözőivel szemben a Mohács. Komlón a védekezés magasiskoláját mutatták be *Bőzsöny János* legényei, most majd a támadók is jeleskedhetnek a legstabilabb védelemnek kikiáltott keszthelyiekkel szemben. A tervezett csapat: Antal – Kófiás, Katona, Rumszauer, Reit – Kovács L., Bendes, Papp – Ratting, Hrotkó, Csibi.

Kapu László

*

– Ha jól számoltam össze, az eddigi nyolc fordulóban 9 Volán játékost állítottak ki a bírók – mondta *Boday Ferenc*, a komlóiak szakosztályigazgatója –, ebből pedig jogosan következtethetek arra, hogy fegyelmezetlen a fővárosi gárda. Közülük Bácsi, Tóth és Hegedüs ellenünk sem játszhat. Igaz, a közelmúltban edzőváltozás is volt náluk, visszatért Törőcsik is, mégis a győzelem forog a fejemben.

Egyetérthetünk a szakosztályvezetővel, az említett körülmények valóban befolyásolhatják a budapesti mérkőzés kimenetelét, a pontokat azonban gólokkal válthatják meg, s azokból az utóbbi hetekben keveset szereztek a bányászok. Az elképzelések szerint Törőcsik külön őrzőt kap Jurin személyében, Katona pedig a jobb oldalon szélső feladatot is kénytelen lesz ellátni az eltiltott Takács távollétében. A megszokott csapat ennyiben változik, tehát a Tábit – Hammer, Vukmann, Tigyi, Andreidesz – Jurin, Gallai, Hohmann – Katona, Réfi, Varga együttes kezd majd a Czabán Samu téren.

G. G.



Nagy Imre (sötét mezben) ezúttal már csak kezdőrúgást végezhet a PMSC-pályán, csütörtöktől Belgiumba költözik. A csatár tehát búcsúzik a mecsekaljai pályától és közönségétől.

Sorsoltak a kupákban

Ú. Dózsa: francia ellenfél

Tatabánya (ha továbbjut): Dinamo Zágráb

Zürichben elkészítették az európai labdarúgó klubtornák második fordulójának párosítását. A magyar színek képviselői közül csak az UEFA Kupában rajtoló Ú. Dózsa jutott tovább, s a folytatásban a francia Girondins Bordeaux együttesével méri össze tudását. Az első összecsapást október 26-án a Megyeri úton, a visszavágót november 9-én Bordeaux-ban játsszák le.

Szintén az UEFA Kupáért játszott már egy mérkőzést a Tatabánya. Az első 90 percben a bányászegyüttes 2-0-ra kikapott a nyugatnémet VfB Stuttgarttól. Ha a jövő keddi visszavágón netán kiharcolná a továbbjutást, akkor a jugoszláv Dinamo Zágrábbal mérhetné össze tudását. Ebben az esetben az első összecsapáson idegenben lépne pályára.

A BEK-ben óriási érdeklődés előzi meg az 1987—88-as idényben első helyen végzett holland PSV Eindhoven, illetve az egy szezonnal korábban BEK-et nyert portugál bajnok FC Porto összecsapását. A két nagycsapat közül csak az egyik juthat el a legjobb nyolc közé.

A párosítás (az első mérkőzések október 26-án, a visszavágók november 9-én).

BEK: AC Milan (olasz)—Crvena Zvezda (jugoszláv), Neuchatel Xamax (svájci)—Galatasaray (török), Celtic Glasgow (skót)—Werder Bremen (nyugatnémet), vagy Dynamo Berlin (NDK-beli), PSV Eindhoven (holland)—FC Porto (portugál), Steaua Bukarest (román)—Szpartak Moszkva (szovjet), Nentori Tirana (albán)—IFK Göteborg (svéd), FC Bruges (belga)—AS Monaco (francia), Gornik Zabrze (lengyel)—Real Madrid (spanyol).

KEK: KV Mechelen—Anderlecht (mindkettő belga), Dundee United (skót)—Dinamo Bukarest (román), FC Barcelona (spanyol)—Lech Poznan (lengyel), Carl Zeiss Jena (NDK-beli)—Sampdoria (olasz), Eintracht Frankfurt (nyugatnémet)—Sakarya (török), CSZKA Szófia (bolgár)—Panathinaikosz (görög), Cardiff (walesi)—Aarhus (dán), Roda Kerkrade (holland)—Metalliszt Harkov (szovjet).

UEFA Kupa: San Sebastian (spanyol)—Sporting Lisszabon (portugál), Heart (skót)—Austria (osztrák), vagy Zsalgiris Vilniusz (szovjet), Lokomotiv Leipzig (NDK-beli)—Napoli (olasz), Dinamo Zágráb (jugoszláv)—Stuttgart, vagy Tatabánya, Ú. Dózsa—Girondins Bordeaux, Glasgow Rangers (skót)—FC Köln (nyugatnémet), vagy FC Antwerpen (belga), Juventus (olasz), vagy Galac (román)—Athletic Bilbao (spanyol), Velezs Mosztar (jugoszláv)—Belenenses (portugál), vagy Bayer Leverkusen (nyugatnémet), Dynamo Dresden (NDK-beli)—Waregem (belga), Vienna (osztrák)—Turun Palloseura (finn), Internazionale (olasz)—Malmö (svéd), FC Liége (belga)—Benfica (portugál), Groningen (holland)—Servette (svájci), Dinamo Minszk (szovjet)—Victoria Bukarest (román), FC Nürnberg (nyugatnémet), vagy AS Roma (olasz)—Szlavia Szófia (bolgár), vagy Partizán Belgrád (jugoszláv), Bayern München (nyugatnémet)—Dunajska Streda (csehszlovák).



Tegnap rendezték a Mecsek Rali gépátvételét Pécsett, a Szalai András úti parkoloban. Képünkön a Camel cég színeiben versenyző budapesti Oroszlán testvérpár Toyota Corolla tipusú gépkocsija érkezik a gépátvételhez.

A hétvége sportműsora

Október 8., szombat:

Labdarúgás. NB III.: Nk. Volán Dózsa—Marcali, Nagykanizsa, 14.00, Kaposvári Honvéd—Bonyhád, Kaposvár, 14.00. Megyebajnokság: Pécsi Gázmű—Pécsi Zsolnay, Erőmű-pálya, 14.30, Pécsi Postás—Szentlőrinc, Postás-pálya, 14.30, PEAC—Beremend, Ifjúsági stadion, 14.30, PVSK—Somberek, Vasutas-pálya, 14.30.

Kosárlabda. NB I. nők: PVSK—KSC, városi sportcsarnok, 16.00. Férfiak: Dombóvár—PVSK, Dombóvár, 17.00.

Kézilabda. NB I. B. férfiak: Komlói Bányász—Győri ÁEV, Komló, 17.00. NB I. nők: DMVSE—PMSC, Debrecen, 10.30. NB II. nők: Pécsi Hunor—Tata, Vadász u., 15.30. Férfiak: Környe—PBFSE, Környe, 15.00.

Röplabda. NB II.: Mohácsi TE—Közgáz, Brodarics tér, 12.00.

Tájfutás. Őszi Kupa, Dömörkapu, 9.30.

Asztali labdarúgás. OB II. csapatbajnokság, Tüzép-klub, 12.00.

Tenisz. Egyetemi és főiskolai bajnokság, Balokányliget, 8.00.

Autósport. XXI. Mecsek rali, Megyei Tanács, 9.00.

Kerékpár. BMX-verseny, Melinda u., 10.00.

Október 9., vasárnap:

Labdarúgás. NB I.: PMSC—FTC, Újmecsekalja, 14.00. Juniorok: PMSC—FTC, Újmecsekalja, 12.00. NB II.: Mohácsi Új Barázda TSZ SE—Keszthely, Mohács, 14.00, Szekszárdi Dózsa—BVSC, Szekszárd, 14.00, Rákóczi FC—Csepel, Kaposvár, 14.00, Volán—Komlói Bányász, Czabán Samu tér, 14.00, Oroszlány—Csurgó, Oroszlány, 14.00, Olajbányász—III. ker. TTVE, Nagykanizsa, 14.00. NB III.: Szigetvár—DVMSE, Szigetvár, 14.00, Sellye—Mázaszászvári Bányász, Sellye, 14.00, Paksi Atom—MÁV Előre, Paks, 14.00, Boglárlelle—Paksi SE, Boglárlelle, 14.00, Dunaföldvár—Siklós, Dunaföldvár, 14.00, Dombóvári Vasas—Bólyi MEDOSZ, Dombóvár, 14.00. Megyebajnokság: Újpetre—Mágocs, Újpetre, 14.30, Szajk—Steinmetz SE, Szajk, 14.30, Geresdlak—Harkány, Geresdlak, 14.00, Pécsi Kinizsi—PBTC, Kovácstelep, 10.30.

Röplabda. NB II. nők: Pécsi Vörös Meteor—Keszthely, Öz u., 10.00. Férfiak: PEAC—Keszthely, POTE-csarnok, 13.00.

Kézilabda. NB II. nők: Nagykanizsa—PBTC, Nagykanizsa, 10.30.

Asztali labdarúgás. OB II. csapatbajnokság, Tüzép-klub, 8.00.

Si. A PVSK műanyagpályás versenye, misinai pálya, 11.00.

Tenisz. Egyetemi és főiskolai bajnokság, Balokányliget, 8.00.

Tömegsport. Olimpiai napok kerékpár próbája, Eszék u., 9.00.

ÉRTESÍTJÜK TISZTELT UGYFELEINKET,

hogy Újmecsekaljai Körzeti Fiókunk 1988. október 14-én

ZÁRVA TART,

október 17-től előreláthatólag november 15-ig átalakítási munkák miatt IDEIGLENES HELYRE KÖLTÖZIK.

Fenti időtartam alatt a Dr. Doktor S. u. 12. sz. alatt fogadja ügyfeleit a következő pénztári nyitva tartás szerint:

hétfő, csütörtök 8–15.30 óráig,
péntek 8–14.30 óráig.

Telefon: 27-599.

ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR
Baranya Megyei Igazgatósága

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA
Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: BODÓ LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSN 0133-2007.

Örök jelszó: harmónia, jólápoltság 3. oldal
4. oldal Rejtett magnóval Aradon
A rendőrség vegyi csapdát állított 5. oldal

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

vasárnapi

XLV. évfolyam, 281. szám
1988. október 9., vasárnap
Ára: 2,60 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Egerági vigasságok



A falu gondját-baját rigmusokba szedve olvassa fel a bíró Fotó: Proksza László

Szüreti felvonulás a szőlő és a bor tiszteletére

Dionüszosz, a bor istene és Podagré viharistennő hosszú és kemény harcot vívtak egymással tegnap délelőtt a kis baranyai falu, Egerág felett. Szüreti felvonulásra készülődtek itt ugyanis, ám az eső csak esett és esett, mi több, időnként hangosan zengett az ég, alaposan megriasztva Egerág mulatságra áhítozó minden egyes lakosát. A művelődési ház előtt magyar és sváb népviseletbe öltözött fiúk és lányok kémlelték szomorúan az eget, a harmonika hangtalanul büslakodott a sarokban és a színes szalagokkal díszített két szamár is szinte a földig lógatta víztől csöpögő füleit az ünnepi kordé előtt. De minden viaskodás véget ér egyszer, Dionüszosz – az utolsó percben – megnyerte a harcot az egerágiaknak. Podagré visszavonult, vitte magával az esőt, helyet adva az első napsugárnak. Végre megkezdődhetett a felvonulás.

A falu útjain öt szekér kocogott-zörgött végig, telis-tele díszesen kiöltözött fiúkkal-lányokkal „Sej-haj, Rozi"-t húzó zenészekkel, egyre csak fogyatkozó tartalmú borosflaskákkal. A menet büszkesége kétségtelenül a lipicai szürkék vontatta faragott hintó volt, amelyben a bíró és bíróné ült. Ezt a szerepet – az ősi hagyományoknak megfelelően – egy hamarosan összeházasodó fiatal párnak kell eljátszani, így az esküvő már elkerülhetetlen... A sort a cigányvajda szamárkordéja zárta. A vajdát – civilben – Zorrónak ismeri a falu népe, a szüreti mulatság főszerepét legalább 15 éve ő játssza el. Tegnapi nagyjelenetében rigmusokba szedve figurázta ki a falu viszszásságait, az új utcasoron legelő tsz-tehenektől kezdve a focistákig, akik amúgy szép legények, csak tudásban szegények. A jókedv természetesen egyre szélesebb lett, a menet is mind gyakrabban állt meg, hogy a szekerekről leugorva egy-egy csárdást ropphassanak a fiatalok.

Ó. Zs.

Grósz Károly fogadta Sir Peter Abelest

Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke szombaton a Parlamentben fogadta Sir Peter Abelest, a világot behálózó közlekedési vállalatcsoport, a Thomas Nation Wide Transport (TNT) vezérigazgatóját. A szívélyes légkörű megbeszélésen részt vett Marjai József is.

Moszkvával akarnak tárgyalni az afgán ellenforradalmárok

A kabuli kormány ellen küzdő fegyveresek egyik vezetője szombaton elutasította azt a washingtoni indítványt, hogy a mudzsahedinek szüntessék be a kivonuló szovjet csapatok elleni támadásokat.

Gulbuddin Hekmatiar, a Hizb-i Iszlami elnevezésű szélsőséges muzulmán szervezet irányítója pesavari sajtóértekezletén kijelentette: a kormányellenes erők mindaddig folytatják támadásaikat, míg az utolsó szovjet katona is el nem hagyja az országot. Hekmatiar egyébként azt hangoztatta, hogy az Afganisztán és Pakisztán közötti genfi békemegállapodás „nem oldotta meg" a problémát, s így a konfliktus befejezése végett „közvetlen párbeszédet" sürgetett Moszkva és a mudzsahedinek között.

Lett Népfront alakul

Rigában szombaton megnyílt a Lett Népfront alakuló kongresszusa. A mintegy kétezer küldött széles társadalmi rétegeket képvisel; párttagokat, pártonkívülieket, szakszervezeti tagokat, hívőket, és egy sor nem hivatalos szervezetet.

A lett népfrontmozgalom — az egy héttel ezelőtt megalakult Észt Népfronthoz hasonlóan — az átalakítást, a mélyreható gazdasági és társadalmi reformokat, a politikai élet nyitottságát támogatja.



Somogyi orvosnapok

Az AIDS újabb hulláma várható

Harmincadik alkalommal rendezték meg az idén – ezúttal Balatonföldváron – a somogyi orvosnapokat. A csütörtöktől szombatig tartó tanácskozás fő témája, a fertőző betegségek elleni küzdelem helyzetének értékelése volt, amellett azonban számos egyéb kérdést is megtárgyalt az elhangzott 90 előadás szakmai közönsége. Kétszáznál több résztvevő érkezett, az érdeklődésre jellemző, hogy Somogyon kívül Budapestről, Szombathelyről, Pécsről is érkeztek többek között előadók és résztvevők. A tanácskozást a Pécsi Akadémiai Bizottság közreműködésével a somogyi orvosok szervezték. Jobbst Kázmér akadémikus, a Pécsi Orvostudományi Egyetem professzora, a Pécsi Akadémiai Bizottság elnöke a megnyitás napján elismerően szólt a somogyi orvosok munkájáról, eredményeiről.

A két szekcióban folyó tanácskozás során áttekintették a megye járványügyi helyzetét, szóltak gyakorlati problémákról, a fertőzések megakadályozásának lehetőségeiről, esélyeiről. Az alapellátásban dolgozó orvosok számára kerekasztal-konferenciát rendeztek, amelynek egyik célja, ennek a fontos orvosrétegnek a tudományos munkába, kutatásokba való bevonása, elősegítése volt.

Szóba került természetesen az AIDS is. Az előadók rámutattak: egyértelmű az összefüggés az idegenforgalom és a kór terjedése között. Mintegy kétévenként terjed át egy-egy hullám Európán nyugat–keleti irányban haladva az országhatárokon, egy ilyen hullám tetőzése nálunk – az ausztriai adatok figyelembevételével – a jövő évben várható.

Dr. Kopa János, a kaposvári megyei kórház ideggyógyászati és idegsebészeti osztályának vezető főorvosa, a tanácskozás főrendezője szombati zárszavában is elmondotta: – hasznos és eredményes volt a háromnapos rendezvény, jó színvonalú találkozón értékes és magas szintű előadások hangzottak el.

Verebics János

Mozgósították a hadsereget

Súlyos zavargások Algériában

Fiatalok üzleteket fosztottak ki és szállodákat gyújtottak fel pénteken Algéria második legnagyobb városában, Oranban – jelentették hirügynökségek. A fiatalok megostromolták a Nemzeti Felszabadítási Front helyi székházát is.

Az országban csütörtökön kihirdetett rendkívüli állapot értelmében mozgósították a hadsereget. Oran utcáin harckocsik dübörögtek, a karhatalmi erők összecsaptak a tüntetőkkel. Madridból származó értesülések szerint az orani összecsapásokban legalább heten életüket vesztették.

Egyes források úgy tudják, hogy a fővárosban több tucat tüntető és rendőr halt meg, a sebesültek számát több százra teszik.

Oranban a bajok akkor kezdődtek, amikor a fővárosból csoportok érkeztek oda és arra biztatták a kikötőváros fiatalságát, hogy csatlakozzon az Algírban kirobbant lázadáshoz.

Pénteken este Algírban ismét kijárási tilalmat léptettek életbe. Alkonyattájt a fővárosban szórványos lövöldözés folyt.

Közben Algírban Sadli Bendzsedidnek, a Nemzeti Felszabadítási Front főtitkárának, az ország elnökének vezetésével ülést tartott a front politikai bizottsága. A tanácskozáson az országban kialakult helyzetet vitatták meg.



Már a bajnoki címmel a tarsolyukban rajtolt a Ranga László, Dudás Mihály páros a XXI. Mecsek Ralin. Tudósításunk a 8. oldalon.

Kiemelték az elsüllyedt uszályt

Háromheti megfeszített munka, mentés után kiemelték a jugoszláv uszályt a Dunából a bajai hídnál. A vasárut szállító vizi jármű április 1-jén repedt meg, süllyedt el, ahogy a magas vízállásban véletlenül nekisodródott az egyik hídpillérnek. A vontatók és a szállítók időben kimenekültek, de az elsüllyedt uszály a későbbiekben nehezítette a közlekedést a nemzetközi vízi úton. A hajók csak egy hídnyílás alatt tudtak felfelé és lefelé is haladni, így lelassult, vontatott lett a közlekedés Baja térségében. Most már ismét két hídnyílás között mehetnek a hajók.

A jugoszlávok maguk vállalták a kiemelést, mert így olcsóbba került. Daruk segítségével sikeresen a partra került a repedt hajótest, kormányállás is, s itt a helyszínen megtörtént a hegesztés, az újjáalakítás és ezekben a napokban útnak indulhattak a Dunán Jugoszláviába a hajósok és a szerelők.

A MÁV Szegedi Igazgatósága hamarosan megkezdi a megrongálódott pillér végleges vizsgálatát, esetleges helyreállításáról is döntenek, ami nem lesz gond, mert a híd bővítése most folyik.

Egyetemi napok a POTE-n

A Pécsi Orvostudományi Egyetem által huszadik alkalommal szervezett egyetemi napok, amely csütörtökön gólyaavató bállal kezdődött, tegnap este rektori fogadással fejeződött be. Pénteken este az évfolyamtalálkozók résztvevői a fehér asztal mellett találkoztak, szombaton délelőtt pedig az elméleti tömbben a korábbi évfolyamokon végzett orvosok tartottak tudományos előadásokat; *dr. Doszpod József* egyetemi tanár, *dr. Nagy Júlia* egyetemi adjunktus, *dr. Patty István* egyetemi tanársegéd és *dr. Kerekes Endre* osztályvezető főorvos számoltak be kutatásaikról nagyszámú érdeklődő előtt.

Délután *dr. Niedeczki Antal* egyetemi tanár, a szakszervezeti bizottság elnöke köszöntötte a törzsgárdajelvényre jogosultak körét, majd *dr. Bauer Miklós*, egyetemi tanár, rektor nyújtotta át a jelvényeket. Negyvenöt éves törzsgárdatag *dr. Forgon Mihály* egyetemi tanár, az Orthopédiai Klinika igazgatója és *Radnóti Éta* titkárnő (Gyermekklinika); 40 éves törzsgárdajelvényt kapott *dr. Flerkó Béla* egyetemi tanár (Anatómiai Intézet), *dr. Kétyi Iván* egyetemi tanár (Mikrobiológiai Intézet), *dr. Jávor Tibor* egyetemi tanár (I. sz. Belklinika) és *Verdeckei László* szakmunkás (Elméleti Gondnokság). A 35 éves tagság jelvényét hatan, a 30 éves tagságét 36-an kapták meg. (A 25, 20 és 10 éves törzsgárdatagsággal járó jelvényeket a munkahelyeken adták át a héten.) Este a rektor fogadást adott a jubilánsoknak az egyetem aulájában.



A kitüntetett törzsgárdatagok egy csoportja

Új szakasz a színházfelújításban



Tegnap délelőtt szakadó esőben is dolgoztak az építők a homlokzat vakolásán

Fotó: Proksza László

Kezdik a színpadtechnika szerelését

Szeptember végére ígérték, s szeptember végén el is tűnt a Színház térről a hatalmas toronydaru, ami hónapokig ott forgott a forgalmas Kossuth Lajos utcában, a járókelők feje fölött, emelgetvén a színház tetőszerkezetének az új elemeit. A határidő tisztes betartását említvén fűzte hozzá *Gáspár Márton*, a Pécsi Nemzeti Színház épülete felújításának az építésvezetője:

– *Bizonyos munkafázisokat illetően az ütemtervhez viszonyítva lényegesen jobban állunk.* – Amiből viszont semmi esetre se következtessen arra az olvasó, hogy hamarabb lesz kész a színház. Az 1991 szeptemberi nyitást aligha hozzák előbbre, hiszen igen sok bibelődő, pepecselő munka van még hátra. Pl. a nézőtéri díszítések hosszadalmasnak ígérkező felújítása.

Ama korábban is emlegetett piros szőnyegen lépdelünk felfelé, mintha díszelőadásra mennénk. A pirosat csak azért mondom, mert tudom, hogy ilyen volt az eredeti színe, most ugyanis masszív szürke a vakolatportól és bizony jócskán szakadozott is már, de a lépcsőt jól védi.

Tegnap 88 munkás dolgozott a házon: belső válaszfalazáson, a tetőhéjazat szigetelésén, a homlokzatokon... Hát kérem, ez is a „jól állunk" fogalomkörébe tartozik. Tudni illik, az eredeti ütemezés szerint ezt jövőre kellett volna csinálni, de íme, már most beállványozhatták az épület három homlokzatát, s ott sürgölődnek az állásokon a lengyel munkások, kezük nyomán nagy homlokzatfelületek máris készek.

Ám a tegnapi nap fordulópontnak számít a több éves színházfelújítás folyamatában. Helyére tették az új vasfüggöny vezetősíneit és beemelték a vasfüggöny tartógerendáját is – ezzel megkezdődött a színpadtechnika – forgószínpad, világítás, hangosítás, zsinórpadlási berendezések, díszletszállító lift stb. – hosszadalmas, aprólékos munkája. De ez már nem a Bázis munkásainak a dolga – ők az építőmesteri munkákat befejezték már a korábbihoz képest a háromszorosára növelt színpadtérben, a héten pedig megjelenik a helyszínen a Színpadtechnika Kisszövetkezet.

H. I.

VDN-világhíradó

Letartóztatások Titográdban

A titográdi tüntetések során szombaton 23 személyt tartóztatott le a rendőrség. A nap folyamán, kihallgatásukat követően, többségüket szabadon engedték, egy kisebb csoportot azonban továbbra is őrizetben tartanak és bíróság elé állítanak – közölték hivatalosan.

Nyilvánosságra hozták a tüntetők 12 pontos „memorandumát" is. Követeléseik között olvasható, hogy mondjon le a Crna Gora-i Köztársasági Elnökség, a Crna Gora-i Kommunisták Szövetsége Elnöksége, mérsékeljék 20 százalékkal a vállalati adókat, emeljék legkevesebb 50 százalékkal minden munkás bérét, csökkentsék az önigazgatási érdekközösségek számát és a vállalati adminisztratív létszámot. Építsék le a pártapparátust, csökkentsék az állami adminisztrációt, gondoskodjanak az egyetemisták életkörülményeinek megjavításáról.

*

Százezrek követelik Pinochet távozását

Húszan megsebesültek és többeket őrizetbe vettek azon a tömegtüntetésen, amelyet a chilei főváros központi parkjában tartottak pénteken több százezer fő részvételével. A sebesültek között nyolc külföldi újságíró és fotóriporter is van, kiknek felvételeit és felszerelését a kormány fegyveresei megsemmisítették. A kivezényelt alakulatok a tömeg közé lőttek, amikor az a szerdán tartott népszavazás eredményének ünneplésére nagy csoportokban tódult az engedélyezett megmozdulás színhelyére. A résztvevők száma meghaladta a félmilliót.

A diktatúraellenes jelszavakat zúgó tömeg három órán át éljenezte, hogy a „nem" szavazatok eredményeként a jövő évben elnökválasztást kell tartani a dél-amerikai országban. Az elnöki palotához kivezényelt katonák és rendőrök könnygázgránátokkal és vízágyúkkal gátolták meg, hogy a rendezvényt követően, az emberek az elnöki palota előtt folytassák a tüntetést.

Az ellenzéki pártok tárgyalásokat javasolnak a Pinochet-rendszernek az átmeneti időszak lerövidítése és az általuk antidemokratikusnak tartott alkotmány megváltoztatása érdekében. Sergio Fernandez belügyminiszter kijelentette: csak abban az esetben ülnek tárgyalóasztalhoz az ellenzékiekkel, „ha az nagyon szükségesnek látszik".

◆

PÁRIZS: II. János Pál pápa szombaton háromnapos látogatásra Franciaországba, Elzászba érkezett. Strasbourgban felkeresi a nyugat-európai integráció intézményeit, az Európai Tanácsot, az EGK parlamentjét. Ellátogat Metzbe és Nancyba is. Ez II. János Pál negyedik franciaországi látogatása. Strasbourg repülőterén Francois Mitterrand francia elnök fogadta a katolikus egyházfőt.

BONN: *Szombat délután a háromezres lélekszámú Rott am Inn felső-bajorországi városkában örök nyugalomra helyezték Franz Josef Strauss bajor miniszterelnököt, a Keresztényszociális Unió (CDU) elnökét. A városkában, amelynek Strauss díszpolgára volt, az államférfi koporsóját hatalmas tömeg kísérte ki a temetőbe. A koporsót a családi kriptában helyezték el.*

Mutató-fesztivál Kaposváron

A Kaposvári Mutató-fesztivált kellemetlen meglepetésként érte, hogy szombaton reggel kellemetlen esős, hűvösre fordult az időjárás. Ez pedig egy elsőízben megrendezendő eseménycsokornak nem a legjobb ajánlólevél. Sebaj! Ha már ez évtől Kaposvárnak van egy kulturális és várospolitikai, havonta megjelenő lapja a Mutató, akkor a lapgazda, a Killián György Városi Művelődési Központ elhatározta, hogy fesztiválla teszi a lapot még kaposváribbá.

A reggeli térzenét még megkímélte az eső, de a Mutatófutást már meghiúsította, s az égi áldás is csak a kézművesek vásárából és a gyermekjátékokból engedélyezett valamicskét, ha nem is a tervezett a helyszínen (a Művelődési Központ környékén), hanem a biztos tetőt, ám szűkös helyet nyújtó házban. A gombfocibemutató, a karikadobálás, a gyöngyfűzés, a bábkészítés, a csuhébaba készítés és a Medicor műszerbemutató és vérnyomásmérés, az OTP takarékossági vetélkedője, és délután a BMX-bemutató így is ízelítőt adott arról, hogy az elgondolás helyes volt.

A délutáni Mutató-kupa kispályás labdarúgótornát a csípős-szeles tanítóképző főiskolai kézilabdapályán magabiztos fölénnyel az Élet és Irodalom focicsapata nyerte, az általa gólokkal kitömött Mutató (KAMU) csapata és a Csiky Gergely Színház aranylábú fiai előtt. Király Zoltán, a művelődési központ igazgatója adta át a kupát az ÉS csapatkapitányának, Szále Lászlónak, s a győztes csapat együtt kortyolta ki a serlegből a díj-pezsgőt a Mutató szerzőiből álló csapat tagjaival. Kora este Cseh Tamás majd kétszáz – többnyire fiatal – előtt adta elő a Csengey Dénessel közös Mélyrepülés című műsorát nagy sikerrel. A fesztivált záró Nostrabál is jó hangulatú volt.

A kaposváriak büszkék lehetnek a Mutató-ra, s remélik, hogy a Mutató-fesztivált is hagyományossá tehetik.

M. L.

A KESZTYŰ- ÉS BŐRDÍSZMŰIPARI SZÖVETKEZET

garázst bérelne

a belvárosban,

lehetőleg a Rákóczi út környékén.

JELENTKEZNI LEHET:

Munkácsy M. u. 10—12.

Titkárság.

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT pécsi FÉSZEK ÁRUHÁZÁNAK

RENDKÍVÜLI HITELAKCIÓJA!

▽ AUTOMATA és hagyományos MOSÓGÉPEK,

▽ CENTRIFUGÁK,

▽ FORRÓVÍZTÁROLÓK 5—300 l-ig,

25% előleg befizetése után 12 havi részletre kaphatók.

A 15% kezelési költség a teljes vételárra vonatkozik.

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT.

Délduna-vidéki Tüzép FÉSZEK Pécs

A Baranya megyei Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat

A BARANYA MEGYEI ÉLELMISZERKERESKEDELMI VÁLLALAT

felvesz

felsőfokú végzettséggel, legalább 5 éves szakmai gyakorlattal rendelkező, rendszerszervezésben jártas

programozót

VT 20/A, IBM PC kompatibilis és Mikrosztár—32 számítógépekhez.

JELENTKEZNI LEHET: Bessenyei Gábor osztályvezetőnél (Pécs, Ifjúság útja 11.), személyesen, vagy a 24-844/73 telefonszámon.

2 vasárnapi



Művészeknek, dekoratőröknek

Majdnem hepiend

Egy vállalkozó kis bolt csökkenti a hiánycikkeket

Ez a cikk egy elkezdett, de meg nem írt riport vége – mégpedig *jó vége*. Festők, grafikusok panaszait jegyeztem fel tavaly nyáron arról, hogy az anyagellátás egyre lehetetlenebb helyzetbe juttatja őket: drágák a festékek, ecsetek, drága a vászon, a szén, az oldószer, s nemcsak, hogy drága, nem is lehet kapni. Beszéltem festővel, akinek képe befejezetlenül állt egy közönséges fehér festék hiánya miatt. A művészek számára a Képcsarnok Vállalat budapesti Művészellátó boltja árult speciális anyagokat, de a hiány ott is nagy volt – nem szólva a pécsi írószerboltok igen szűkös kínálatáról, ahol nemcsak a hivatásos művészek, hanem gyakran az iskolások számára szükséges ritkább eszközöket, anyagokat sem lehetett megkapni.

A dél-dunántúli képzőművészek szövetségük területi szervezete útján próbáltak tárgyalni pesti illetékesekkel valami kedvezményes ellátás ügyében, de sikertelenül; a Képcsarnoknál a Dunántúli Napló kérdésére is megmagyarázták az elutasító választ: a nincsből nem tudnak még vidékre is adni, a devizatakarékosság itt is érvényes.

Most van egy jó hírünk, ha a hepiend nem is teljes. Pécsett *Gamus Árpádné* kirakatrendező és férje, aki korábban dekoratőrként dolgozott és most a Pécsi Galéria megbízott vezetője, írószerboltot nyitottak tavaly júniusban. Kommersz írószerboltként kezdtek, de aztán fokozatosan dekoratőr szakcikkekre álltak át. Jelentkeztek a Képcsarnoknál képző-művészek számára szükséges anyagok árusítására, de a vállalat akkor nem látott ebben fantáziát.

Az idén azonban úgy látszik, más szelek fújnak, *dr. Feledy Balázs*, a Művészeti Alap igazgatóhelyettese támogatásával feleleventették az ötletet, és az elmúlt hetekben a Felsővámház utcai boltban megjelentek olyan speciális anyagok (tapéták, ecsetek, festékek, dekorációs papírok, szerszámok), amelyeket a dekoratőrök, képzőművészek, a művészeti szakközépiskola és az egyetem rajzszakos növendékeinek beszerzését megkönnyítik. Gamusék több nagy céggel tárgyaltak. Az árut 5–8 százalékkal olcsóbban kapják. A Pécsett vásárolt festék, ecset stb. valamivel drágább, mint Budapesten, ám, ha figyelembe vesszük, hogy a Pestre utazás költsége és fáradsága megtakarítható, a helyzet lényegesen kedvezőbb a dél-dunántúli vásárlók, felhasználók számára.

„Nem szuper minőséget akarunk, hanem jó közepes minőségű árut elérhető áron" – mondja a bolt vezetője. Ez tisztességes üzleti elvnek tűnik, s örüljünk, hogy egy jó vállalkozás – ha nem is szünteti – legalább csökkenti a hiánycikkek számát.

G. T.

Magasabb víztartalmú, egészségesebb, tovább hordható

Magyar kontaktlencse világszínvonalon

Sikerrel indul a FOTEX egyedülálló vállalkozása

A kontaktlencsét néhány évvel ezelőtt alig ismerték Magyarországon. Aztán lassan-lassan kezdett divatba jönni és mára már a szemüvegesek népes tábora esküszik a láthatatlan kis műanyag lencsére. A hiúság nagy úr: egyre többen és többen szeretnének megszabadulni a pápaszemtől. Mindeddig ez meglehetősen körülményes volt, ugyanis – főként a fővárosban –, néha hónapokat is várni kellett az import angol és finn lencsékre. Mostanában fellélegezhetnek a szemüvegesek: a FOTEX Amerikai–Magyar Fotószolgáltatási Kft égisze alatt Magyarországon is megkezdődött a kontaktlencse gyártása. A nem mindennapi vállalkozásról kérdeztem Kereszturi Gábort, a FOTEX kontaktlencse-programjának vezetőjét.

A lencsék két fajtájából, a keményből és a lágyból az utóbbi jelenti a piac nagyobbik részét. Ezt keresik és használják legtöbben, mert könnyebben megszokható – bár sok orvos inkább a keményet ajánlja: ennek tisztántartása egyszerűbb, élettartama hosszabb. Eddig nálunk az úgynevezett HEMA típusú lágy lencséket forgalmazta az OFOTÉRT, amelyek ugyan szintén magas színvonalat képviselnek, ám a FOTEX által előállított IGEL–67 típusúak minden eddiginél kényelmesebbek, egészségesebbek. A kettő közötti legfontosabb különbség, hogy míg a HEMA víztartalma 38 százalék, addig az IGEL–67-esé 67 százalék. Ezáltal jobb a szem oxigénellátása, tehát hosszabb ideig, 20–24 órán keresztül is hordható. Nem is szólva arról, hogy akár egy nap alatt hozzá lehet jutni.

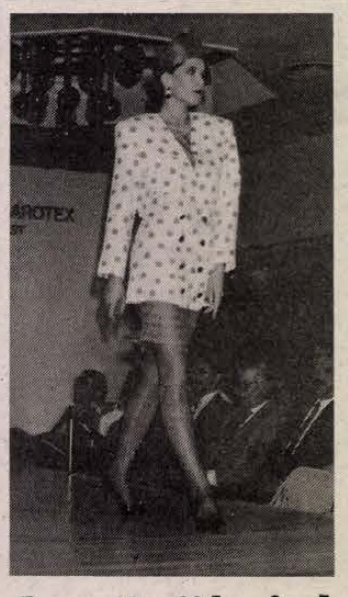
A FOTEX Budapesten, a Népköztársaság útja 8. szám alatt rendezett be egy stúdiót, ahol milliókat érő japán műszerekkel dolgozó szemorvosok fogadják a betérőket. A komputeres szemvizsgálat után az orvos kiválasztja a megfelelő lencsét, felhelyezi, majd félórás próbaidő után dönthet az illető: elviszi-e vagy sem. Ha igen, lehetőleg még aznap be is tanítják a használatára. Természetesen előfordul, hogy különleges legyártást igénylő, speciális lencsére van szükség: ilyenkor általában egy hetet várni kell. A vidékieknek fontos tudnivaló: a stúdióba a 120-047-es telefonszámon jelentkezhetnek be.

A FOTEX angol gépekkel fölszerelt kontaktlencséket gyártó laboratóriuma a Sashegyen működik. A világpiacon föllelhető legújabb típusú angol alapanyagot használják, egyébként ezzel az anyaggal és technológiával dolgozik a világ vezető kontaktlencse-gyártó cégeinek többsége. A labor mostani kapacitása már elég ahhoz, hogy kemény és lágy lencsékkel egyaránt kielégítse a teljes magyar igényt. Készen állnak az azonnali szállításra: kontaktlencsével foglalkozó cégeknek és privát orvosoknak is adnak el, amennyiben fölveszik velük a kapcsolatot. Már folynak a tárgyalások az OFOTÉRT-tel, így nagy a valószínűsége, hogy az IGEL–67-esek a vidéki városokba is eljutnak. A lencsékből exportra is szánnak, az USA, az NSZK és Anglia érdeklődik a magyar termék iránt.

Még egy érdekesség: tervezik, hogy színezett lencséket is forgalomba hoznak, a szem természetes színeiben. Lehet, hogy a közeljövőben nem csupán a megfelelő övet, táskát, cipőt, kalapot választhatjuk ki, hanem a ruhához illő kontaktlencsét is?

Óvári Zsuzsanna

A nő legyen nő! — hirdetik a tervezők









Az örök jelszó: harmónia és jólápoltság

A nőiesség hangsúlyozása mindenekelőtt! — hirdetik az 1988—89-es őszi—téli divat szülőatyjai és szülőanyjai. Szó ami szó, a tervezők fantáziája a tavalyihoz képest merészebben, találékonyabban lódult meg idén, ami főként a nőknek kedvez abban, hogy kihangsúlyozzák, amit ki lehet és eltakarják, amit még el lehet. Hogy mi a titok nyitja? A kérdéssel S. Nagy Mártát, az „Ez a Divat" című lap rovatvezetőjét kerestem föl.

Az elkövetkezendő hűvös hónapok öltözékeinek sziluettje — a trapéz- és tulipánfazont megelőzve —, a ceruza- és sátorvonal. A ceruzakabát hosszú, nyújtott, vállból keskenyedő, a boka körül szoros, a sátor-kabát és ruha pedig épp az ellenkezője: rövidebb, libbenő, így könnyedebb, vidámabb hatást kelt. A kabátgallérok hatalmasak, stólaszerűek, beborítják az egész vállat, nyakat. Alatta a ruha viszont hangsúlyozottan mély dekoltázsú, nőies, szexis. Enyhébb napokon nélkülözhetetlen ruhadarab a zakó, amely vagy hosszú, vagy rövid. A szoknyák ugyanilyen szélsőségesek, uralkodik a mini és a maxi, a közbülső megoldás jócskán háttérbe szorult.

Igazi őszi—téli újdonság a nagymama óriás vállkendője, amely lehet kockás és virágos is, kosztümre, zakóra, kabátra, bármire és bármikor rá lehet dobni. 1988—89-ben ismét hódít a nadrág, nem mindegy azonban, milyet húzunk fel. Divatos a Marlene Diettrich-féle, amely derékban húzott, bő, trapéz szára a bokát verdesi. Előnye, hogy viselhető rövid és hosszú zakóval is, és általában mindenkinek jól áll.

A cipő mindig az öltözködés stílusának megfelelő, de a félmagas sarok már nem ajánlatos. Vagy egészen lapos, vagy pedig 8—9—10 centiméteres a lábbeli sarka. Nálunk ugyan még nem jelent meg, de bizonyára hamarosan betör a magyar piacra is a vastag talpú, kerek orrú cipő. A divatot diktáló országokban már hordják, bár eléggé ijesztőnek, ormótlannak tűnik. Meglehetősen bizonytalan, milyen sikert fog nálunk kiváltani.

Nem szóltunk még a színekről: a püspöklila, a krómoxidzöld, az ibolyaszín, a szürke, valamint ezek ízléses párosítását részesítsék előnyben a hölgyek. Örök divat a fekete-fehér, de ajánlatos a feketének a barnával, valamint a fahéj, a gyömbér, a szerecsendió színeivel való párosítása, a vizuális hatást keltő minták variálása. A báli szezon közeledtével elsősorban a fémes csillogású anyagokra gondoljanak a nők!

Nem elhanyagolhatóak a kiegészítő kellékek sem: a vállak kisebbedésével a táskák is picit kisebbek lesznek, a haj egyre hullámosabb, lágyabb. A smink feltétlenül harmonizáljon az öltözködéssel! Az örök jelszó: harmónia és jólápoltság. A divat szüntelen körforgásában sem ajánlatos elfeledni: az okos nő először a tükörbe néz, aztán — a látványtól függően — ügyesen használja, nem pedig követi a divatot.

Ó. Zs.

Megkezdődtek a tárgyalások

Lesz-e Harkányba légitaxi?

Másfél éve adtuk hírül a VDN-ben: hogy a MALÉV a gyógyturizmus érdekében fontolóra vette a helikopteres utasszállítást. A mozgássérült külföldi betegek jelentős része ugyanis azért nem magyarországi hévízzel gyógyíttatja magát, mert az utazási körülmények az ilyen betegek számára nem kielégítőek. A Malévtől származó gondolat azóta számos hasonló igénnyel találkozott. Csak egyik a sok közül: nemrég grazi üzletemberekből álló küldöttség kereste fel a harkányi kórházat és az ottani gyógyítómunka elismerése mellett kifogásolták, hogy milyen kényelmetlen és lassú a közlekedés Graz és Harkány között. Ugyanakkor a rövid távolságra történő légiszállítást határbiztonsági illetve légvédelmi szempontok miatt eddig nehéz volt megszervezni. A kényelmetlen, lassú közlekedés okán azonban valutabevétel marad el, és ezt az ország most már nem engedheti meg magának. A Szabolcs Megyei Tanács például már felkérte a Malévet, hogy tájékozódjon a mozgássérült betegeknek közvetlen a Ferihegyről Nyíregyháza—Sóstóra történő szállításáról.

A Malév másfél évvel ezelőtti elképzelése most megvalósul: a Közlekedési Minisztérium szervezésében, az első tanácskozáson már megtárgyalták az alapelveket. Fazekas József, a Malév vezérigazgatójának első helyettese erről tájékoztatta a VDN-t:

– A légitaxi szervezetet csak olcsón szabad létrehozni. Ezért a gépek a különböző vállalatok — Malév, MÉM, Repülőgépes Szolgálat és a többi — tulajdonában maradnak. De egy közös diszpécseriroda egyezteti az utasok igényét, és azt, hogy mikor, hol áll szabad helikopter, illetve kisebb repülőgép. Az Egészségügyi Minisztérium már Kuwaittal tárgyal, hogy onnét rendszeresen hozzon mozgássérült betegeket különböző magyar gyógyfürdőkbe. De hazai igény is van: vállalatok, gyárak, például a termelést hátráltató váratlan alkatrészhiány miatt sürgősen utaznának légitaxival.

Harkány és Pécs számára a pogányi repülőtér kéznél van. E jó lehetőség alapján kérdeztük: kinek mi a véleménye a harkányi légitaxiról?

Dr. Keszthelyi Béla, a Harkányi Gyógyfürdőkórház igazgatója: — Bár kórházunknak így is nemzetközi rangja van, de a kényelmetlen közlekedés valóban sok külföldi beteget visszatart. Mi készen várjuk őket, de elég sok a betegünk, ezért feltétlenül szükség van arra, hogy 7—10 nappal korábban foglaljanak le helyet.

Sajkás Péter, a Baranya Megyei Tanács közlekedési osztály vezetőjének helyettese: — Megrendeltünk az UVATERV-től egy tanulmánytervet arra vonatkozóan, hogy miképpen lehet a pogányi repülőteret olyan állapotba hozni, hogy oda — a Ferihegyhez hasonlóan —, lehetőleg minden légkörű helyzetben le lehessen szállni. A tanulmányterv a napokban megérkezett, most ismerkedünk vele.

Feketéné Gál Csilla, a kockás taxik diszpécsere: — Minden pécsi taxis örömmel venné, ha Pogányról Harkányba menet újabb fuvarlehetőséget kapna.

Hozzátesszük: a számítások szerint 1000—1500 forintba — 20—30 dollárba — kerülne a jegy a 200—300 kilométeres, mintegy egyórás légiútra. Vagyis fele annyi, mint Budapestről a taxié. Egyetlen baj; viharban leszálláskor a legjobban hasogat a reuma.

Földessy Dénes



Szivler József Gogol Háztűznézőjének epizódszerepében

SIKER

Egy szál rózsa az epizodistának

„A Józsi bácsi már meghalt, és elment haza", mondták nekem a próba szünetében. Ilyen persze, csak a színházban lehetséges, abban a különös világban, ahol minden és mindennek az ellenkezője is igaz. És ahol a főszereplők harmadik felvonásbeli nagy igazságaiért epizodistáknak kell meghalniuk az első felvonásban. Mint Tar szabad magyarnak Vajk igazságáért Szabó Magda drámájában, amelyet most próbál a pécsi színház.

Tar: *Szivler József.* Az évadnyitó társulati ülésen egy szál rózsával köszöntötték – *harminc éve tagja a társulatnak.* Rendezőként és színészként diplomázott 1957-ben. Színész akart lenni, de rendezőasszisztens lett Major és Gellért mellett a Nemzeti Színházban. Önálló feladatokra vágyott, elszerződött vidékre. Pécsett rendezőként kezdte, színészként folytatta.

Derűs tanúja a hatvanas évek színészvilágában megesett bohémságoknak („akkor szinte a színházban laktunk, főleg persze, a büfében"), a tsz-szervezés idején divatba jött „taxitájnak" (amikor két taxival járt a trupp vidéki előadásokra és zenés irodalmi műsorokkal agitált a szövetkezet mellett). „Befújt a szél az ajtó alatt a kultúrházban, ahol játszottunk, de fiatalok voltunk és fütyültünk a világra. Háromszáznegyven előadást megcsináltunk egy évadban – és birtuk. És akkoriban még lehetett fizetésemelést kapni, ha sikerünk volt, azonnal, az előadás után", meséli.

Ha az ember harminc évig ugyanabban a városban játszik és mindig kis szerepeket („voltak azért főszerepek is, de az véletlen" mondja némi önirónával), akkor előfordul, hogy a *színészre* mindenki emlékszik, de az általa megformált szerepre alig valaki. *Meg lehet ezt szokni?* Hiszen – úgy tartják – titokban mindenki Hamletről álmodik.

– Az a fontos, hogy kielégítsen a munka. Én epizodista vagyok: nekem ez adja az örömöt, ez hozza a sikert. A főhősnek két-három órányi ideje van, hogy építgesse a szerepet, hogy megmutassa magát. Nekem van rá 4–6 oldal szövegem. Vagy még annyi sem: egy mondatban kell elmondanom, hogy összedőlt a világ. Nekem rövid időm van ahhoz, hogy életre keltsem magam és aki meg van írva. Itt nem lehet próbálkozni, itt mindennek készen kell lennie. Én már az első olvasáskor tudom, mit lehet kihozni abból a néhány mondatból. És valóban kihozni belőle nem kisebb munka, mint a főhősnek.

Szivler József „idenősült" Pécsre, itt telepedett le. Itt ment nyugdíjba három éve, de azóta is játszik. Ismerősök és ismeretlenek köszöntik az utcán, és ezt ő nem csak személyes sikernek tekinti. Hanem AZ EPIZODISTA sikerének, akinek – jobban, mint bárki másnak ezen a pályán – minden este újra bizonyítani kell.

G. T.

Hatszázan a TIT tanfolyamokon

Nagykanizsán a TIT helyi szervezetének rendezésében rövidesen megkezdődnek a különböző tanfolyamok. Az érdeklődésre jellemző, hogy mintegy 600-an kapcsolódnak be a szervezett képzésbe, akik közül félszázan vettek részt az első alkalommal meghirdetett vámügyi, illetve társadalombiztosítási ügyintéző tanfolyamon.

Német nyelvű továbbképzés

E hét végén a TIT és a budapesti Goethe Intézet rendezésében kétnapos továbbképzést tartanak Pécsváradon, a Baranya megyében tanító német nyelvtanárok részére. A videóműsorral színesített programon mintegy nyolcvan általános- és középiskolában tanító tanár vesz részt.

Mintha mindig ősz lenne — az arcokon is...

Rejtett magnóval Aradon

Hogyan történt a koszorúzás a vértanúk emlékművénél?

Pénteken reggel pár perces beszélgetés hangzott el a Kossuth Rádióban az aznap reggel Aradról visszatért egyetemisták vezetőivel, közülük az egyik *Gyurcsány Ferenc* volt, a KISZ KB Egyetemi Főiskolai Tanácsának elnöke, egyben a KISZ Pécs Városi Bizottságának titkára. Október 6-án ötven egyetemistával mentek át Aradra, megkoszorúzni a vértanúk hősi emlékművét. Az ötven fiatal között az egyetlen baranyai Gyurcsány Ferenc volt, aki október 7-én délután már itthon volt Pécsett és elmondta, hogyan történt az esemény. Ezt írom itt most le, kronológiai sorrendben, szigorúan a tényekhez ragaszkodva, mindenféle érzelmi kommentár nélkül – végül is az események önmagukért beszélnek.

– Az egyetemi-főiskolai tanács kezdte szervezni az utat még az elmúlt hét szerdáján. Megüzentük az egyetemeknek, hogy átmegyünk Aradra koszorúzni, s akt akar, velünk tarthat. Azt sem titkoltuk, hogy az út esetleg nem lesz veszélytelen. Az itthoni szervezés teljesen hivatalos volt, kifelé azonban mint turisták mentünk, úgy, mintha ki-ki külön utazna. A jelentkezők névsora először körülbelül nyolcvan fős volt, de miután megjelent a sajtóvita a Népszabadságban, ez többeket elriasztott és visszaléptek. Így végül ötvenen indultunk el. A csoportban nemcsak budapestiek voltak, jöttek más városokból is.

Az indulás 5-én, szerdán este 9 órakor volt, a diákok vonattal mentek. Tudatosan választották ezt a közlekedési eszközt, mert – ellentétben a busszal és a személyautóval – a vonatot át kell engedni a határon. A választás őket igazolta, mert például a debreceni egyetemisták autóbuszát olyan sokáig váratták a határnál, hogy az ünnepség érdemi részén nem is lehettek ott.

– Elmondtuk mindenkinek, hogy mire számíthatnak, s ha valakit leszállítanak a vonatról, az utazzon haza a következő vonattal, s itthon várja be a többieket, mert a csoport tagjai tovább fognak utazni. Végül is senkit sem szállítottak le. A vonat két órát állt a határon; semmi igazi attrocitás nem történt, a román határőrök és vámosok semmilyen gorombaságot nem követtek el. Viszont a vámvizsgálat nagyon alapos volt, a megszokottnál jóval aprólékosabb – például még a telefonregisztereket is végigolvasták. A magyar nyelvű folyóiratokat és könyveket, valamint a fényképezőgépet először elvitték, de végül visszaadták, úgyhogy fotókat is tudtunk készíteni. A magnót és a három kis babérkoszorút azonban eldugtuk, ezeket gyakorlatilag úgy csempésztük át a határon.

A csoport végül is reggel fél ötkor érkezett meg Aradra. Az ünnepségnek igazán meghirdetett időpontja nincs, csupán évek óta megszokott dolog, hogy a magyar nagykövet 10 órakor helyezi el a koszorút. Most is ekkorra gyűltek össze az emberek, több mint ezren, közülük kétszáz körül volt azok száma, akik Magyarországról érkeztek. Idén 11 órakor érkezett meg nagykövetünk, addig az összegyűltek csendben várakoztak, ki-ki elhelyezte a magával hozott virágot.

– Nem volt látványos rendőri biztosítás, de voltak ott többen is civilben, akikről azt mondták a helybeliek, hogy „más szituációban már látták". Ezenkívül úgy ötven méternyire az emlékműtől van egy családi ház, s megfigyeltük, hogy 10 órától kezdve időnként két-három cserép elmozdul a tetőn, s onnan figyelik a tömeget. A magnót eldugtuk egy táskába, így sikerült háromórás felvételt készíteni, ezt átadtuk a Magyar Rádiónak. Míg várakoztunk, odajött hozzánk valaki, és a többiek nevében azt kérte, hogy kezdjük el a Himnuszt, mert ők nem mernek, de csatlakozni fognak az énekhez. Amikor megérkezett a nagykövet és elhelyezte a koszorút – se beszéd, se zene nem volt –, elkezdtük a Himnuszt, ez még elég vérszegény volt. Utána a Szózathoz már többen csatlakoztak, majd amikor harmadszor a „Kossuth Lajos azt üzente..." című dalt énekeltük, ez már igazán harsányan szólt. Ezután az „Elindultam szép hazámból"-t énekeltük még el, és el is jöttünk az emlékműtől. Tulajdonképpen készültünk arra, két variációban is, hogy a helyzettől függően tíz, illetve három mondatos rövid megemlékezést tartunk. De a helyzet olyan volt, hogy erről lemondtunk, mert éreztük, ez nyilvánosság elé, amelytől korábban túlzott, vagy – esetenként – álszerénységből szigorúan tartózkodtak. A nyíltság, az emberibb magatartás és egyszerűség mindig rokonszenvesebb a tömeg szemében, mint a hűvös tartózkodás, a hivatali morcosság és gög.

visszaüthet. Az ottaniak pedig azt mondták, szó szerint, hogy „Kérjük a jó isten áldását magunkra és vigyék magukkal ezt az áldást az otthon maradottakra."

– Szóltatok pár szót pénteken reggel a rádióban az emlékmű és a vár környékéről is.

– Igen, az emlékmű, ami a főúttól messze, egy focipálya és egy kemping között van, eléggé méltatlan helyen, s olyan kicsi körülötte a szabad tér, hogyha akarnának sem tudnának kétezernél többen összegyűlni ott. Nincs ünnepségre fölkészítve. A várárokban látható egy kupacba összedobálva a tizenhárom vértanú töredezett, repedezett szobra, s a hajdani aradi vár mellett már befejezés előtt áll egy átkötő út, ami a Maros hídjához vezet; tisztán látható, hogy az útépítéshez a várból származó köveket használták föl.

– Talán felesleges is a kérdés: milyen a hangulatod?

– Nagyon rossz. Nem csupán azért, mert egy nemzeti ünnepet majdhogynem lopva kellett megtartani, hanem azért is, mert utána, napközben az utcán sétálva senkit nem lehetett látni, aki mosolygott volna; szürkék voltak a ruhák, az arcok, az emberek lehajtott fejjel mentek, s még a gimnazistákon sem látszott semmi felszabadultság, amikor tanítás végén kitódultak az iskolából. Eszembe jutott, milyen az, amikor például a Nagy Lajos Gimnáziumban vége az óráknak, milyen vidámak és zajosak. Ott meg minden olyan volt, mintha folyamatosan ősz lenne, borús és nyomasztó.

Dücső Csilla

Panoráma



Hűvös-e Ilse?

Ilse Örbel norvég musicalénekesnő hűvösebb, északi temperamentumú előadói stílusa ellenére hatalmas sikerű hangversenysorozatot énekelt végig Spanyolországban. Hűvösebb? Hát, a képre nézve...

Ismét Molnár Csilla

Méghozzá idehaza és Bécsben egyszerre beszélnek róla. Az osztrák főváros Votivkino nevű mozijában hosszú sorok állnak a jegyért, hogy a Szépleányok című és Molnár Csilla, valamint társnői sorsáról szóló magyar dokumentumfilmet megnézhessék. Budapesten pedig tart a vizsgálat dr. Fodros István, a Pallas Könyv- és Lapkiadó Vállalat volt vezérigazgató-helyettese ügyében, akinek felelősségét az említett film leplezte le.

Holnap: operanyitás Kairóban

Japán operaházat ajándékozott Egyiptomnak. A három és fél milliárd forint értékű palotát a napkeleti ország a Kairó belvárosában lévő Nílus-szigeten, Gézirán építette fel a 17 éve lebontott, régi opera helyett.

Sanghaj-blues

A blues-zene történetének egyik fordulópontja: megszületett az első kínai blues. A Sanghajról szóló dalt azonban képtelenek leforditani angolra, úgy, hogy szöveg és dallam egyszerre legyen élvezhető.



Rádió mellett...

Káderesők

Valami oldódik és közelít egymáshoz: a bel- vagy akár a külpolitikai eseményekről szólván azt mondta az „utca embere", hogy „... valaki fejes szövegelt a rádióban meg a tévében és azt mondta, hogy..." Más alkalommal: „Valami pártember is felszólalt a vállalati értekezleten, aztán... Jha? Nem tudom ki volt, a jófene sem ismeri őket... szóval felszólalt és..."

Tehát a tartalmi élményt nem kötötte egy megnevezhető személyiséghez, mert úgy zajlottak le – évtizedeken át – a társadalmi események, hogy bizonyos szint fölött már minden arcnélkülivé vált, mindent a „kollektív vezetés" számlájára írtak, és az utca embere soha nem tudta meg, hogy egy-egy politikai álláspontot, megszületett szabályt, törvényt ki képviselt, kinek vagy kiknek a nevéhez fűződik. A héten a rádióban elhangzott érdekes beszélgetés során egyik résztvevő mondta: az arcnélküliség, az arcél hiánya arra vezetett, hogy a lakosságnak nem volt véleménye a politikusokról – kivéve egyes eseteket.

Ám napjainkban a tömegtájékoztatás jóval nagyobb szabadsága és kötelezettsége révén – legjobb példa erre az országgyűlés élőben történt közvetítése – szinte testközelbe hozta az ország vezető politikusait a lakossággal. De hát az utóbbi fél-, egy esztendő mozgalmas politikai és gazdasági eseményei is tanúsíthatják: így beszél az utca embere, hogy „... a Grósz ezt mondta ... a Villányi bejelentette ... a Váncsa, hogy kifakadt múltkor a tévében...

A Kupa Mihály magyarázta tegnap este az adótörvénynek azt a részét, hogy..." Ezek persze az országszerte ismert „közéletiek", de a megyék és nagyobb városok vezető személyiségei többnyire még mindig ismeretlenek a lakosság előtt. Hozzáteszem: egy-két kivételtől eltekintve. Az utóbbi időben az úgynevezett középvezetők is kilépnek a nyilvánosság tagjai. Létszámukat – szerintem – mindig a szervezet taglétszáma és az emelvényt tartó színpadnyílás mérete határozza meg. Tudom persze, most sokan szemrehányással illetnének, mondván: „Az elnöki emelvényen helyet foglalni a legnagyobb megtisztelteltetés...!" Én meg azt mondom, hogy nem igaz. Megtiszteltetés az, hogy valaki akár küldöttként, akár hivatalból is eleve megjelenik a teremben, de hogy hol foglal helyet, annak nincs jelentősége. „Fönt" ülni – az állítólagos megtiszteltetés okán – egyet jelent az elkülönüléssel. A kiválasztottak üljenek az első sorokban és ha bármelyikük éppen fölszólalásra vagy előadásra készül, fáradjon föl az emelvényre, a mikrofonhoz: nem lesz egyedül, hiszen az ülés levezetésével megbízott személy természetesen ott ül az immár szellős emelvényen.

Na és a csókok. Hát... mit mondjak.

Egyszer régen, egy szép napon szépházamban divatba jött a „kádercsók", de egyáltalán nem népi hagyományként. Az ország vezető politikusai a hazánkba érkezett vendégekkel addig-addig csókolóztak a reptéren vagy a vasútállomáson, hogy már a lakosság szélesebb rétege is átvette ezt a nevetséges szokást; szerencsére többnyire csak a családi estek, pincézések, vagy éppen jó kis kocsmai összejövetelek fűtött hangulatában. Ronda, tőlünk idegen, ízléstelen szokás. Férfiember férfiemberrel ne csókolózzék, ha csak nem...

Szóval ne hülyéskedjünk már.

Rab Ferenc

Chip-ek — csokiból

Beszélgetés Barbarával

Elismeréssel szól a hazai nyelvtanításról



Kezembe került egy nagyon szép kivitelű, színes amerikai magazin, a Gourmet, annak is a legutolsó, októberi száma. Ez a terjedelmes magazin amolyan amerikai „Magyar Konyha", amiben nemcsak receptek olvashatók, hanem konyhaművészet ürügyén részletesen bemutatnak egy-egy országot is. Ebben a számban hosszú cikk olvasható Magyarországról. Így ismerkedtem meg Barbarával, ugyanis a lapot ő hozta, s adta kölcsön egy barátomnak.

Barbara Scoble San Franciscó-ból érkezett Pécsre, igaz, csak rövid időre: szeptember 26-tól tanít a Széchenyi Gimnáziumban, s a jövő héten, október 13-án el is utazik. Angol és német nyelvet tanít a pécsi középiskolában.

– *Hogyan, került hozzánk?*

– Az Encina Alapítvány, amiről korábban, bevallom, nem is hallottam, pályázatot hirdetett idegen országban való nyelvtanításra. Ennek az alapítványnak a fő profilja a tanárcsere. Ezt többen is megpályáztuk, én egy kollégámmal Magyarországra kerültem. S most már, minden bók nélkül mondom, ennek nagyon örülök. Olyan szeretettel fogadtak, hogy azonnal itthon érezem magam. Rendkívül jó érzés, és kicsit szokatlan is, hogy amikor végigmegyek az utcán, megállok egy kirakat előtt, valaki megkopogtatja a vállam, hátranézek, s látom, egy tanítvány. S mellém szegődik az utcán, elkísér egy darabig, és beszélgetünk – németül vagy angolul. Ez is a nyelvtanulás egy formája, mégpedig igen közvetlen, kedves formája.

– *Mennyire elégedett pécsi tanítványai nyelvtudásával?*

– Igazán nagyon elégedett, sőt meglepett is vagyok. Amit tapasztaltam, hallottam, abból arra kell következtetnem, hogy itteni nyelvtanár kollégáim többsége igazán kiváló, különben nem érhették volna el ezt a szintet a diákoknál.

Beszélgetés közben visszatérünk ismét a már említett Gourmet című magazinra, s Barbara elmondja, hogy Magyarország egyre népszerűbbé válik, s egyre inkább nő az érdeklődés irántunk, ennek egyik kiváltó oka éppen az egyre sűrűsödő tanár–diákcsere. S, ha már ennél az újságnál tartunk, az érdeklődésből a gasztronómia sem maradhat ki. Beszélgetés közben Barbara kimegy, behoz egy tasak apró csokoládét, ezt kínálgatja körbe, s elmondja, hogy ez az egyik legnépszerűbb mindennapi amerikai édesség. Készen is lehet kapni, de sokkal jobb, ha valaki otthon készíti el. „Mindjárt el is mondom a csoki-chip receptjét, jó?" S már mondja is:

– Nagyon egyszerű, az összes hozzávalót csak össze kell keverni, s egészen apró kis gömböket kell formálni belőle, majd 12 percig közepes hőmérsékleten sütni. Semmi nem elég belőle, a gyerekek egy pillanat alatt széthordják. A hozzávalók: egy font (közel fél kiló) vaj, hat csésze liszt, két csésze cukor, egy evőkanál vanília-kivonat, egy csipet só, egy evőkanál sütőpor, két csészényi csokidarabok, négy tojás, ezen kívül lehet tenni bele tetszés szerint diót, mazsolát, mandulát, mogyorót. Ennyi az egész – könnyű és gyors. A magyar konyhát nagyon szeretem, de azért azt is meg kell jegyeznem, hogy egy hét alatt szűk lett rám a farmerom... De nem baj – mondja nevetve –, azért nagyon nem szívesen megyek még el...

D. Cs.

Vannak segítők

Megmenekült a bivaly-rezervátum

A közelmúlt hetekben országos visszhangja volt annak, hogy támogatás hiányában kérdésessé vált a Nagykanizsai Állami Gazdaság kápolnapusztai bivalyrezervátumának a jövője. *Mika József* igazgató a VDN munkatársának elmondta akkor – a nyilatkozat a lap augusztus 28-i számában jelent meg –, hogy a kis nyereséggel dolgozó gazdaság nem tudja tovább vállalni a veszteséges ágazat fenntartását, ezért a felszámolás gondolatával foglalkozik. Hacsak...

Nos, a „hacsak" felől kérdeztük most az igazgatót: történt-e valami változás? Mika József mindenekelőtt leszögezte:

– Én magam is sajnáltam, hogy úgy alakultak a dolgok, nagyon nehéz lépés lett volna felszámolni a rezervátumot, de hát nézni kell a hasznosságot is. Ez a bivalyállomány pedig így, ahogy ránk szakadt, csak veszteséget jelentett. Most viszont már elmondhatom, hogy szerencsésen megoldódott a rezervátum ügye, elhárult a felszámolás veszélye.

– Mi módon?

– Múltkor már jeleztem, mostanra pedig tény lett, hogy a Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási Minisztérium vállalkozott a fenntartási költségek egy részének a hosszú távú folyósítására. Ugyanígy támogatóként jelentkezett a Zala Megyei Idegenforgalmi Hivatal is. Ezek után most a gazdaságra évente mindössze 300 000 forint költség hárul. Természetesen a bikákról is nekünk kell gondoskodni. Emlékeztetném a VDN olvasóit, hogy a beltenyészet elkerülése végett szükséges, hogy évente két-két bikát vásároljunk a szomszédos országokból.

H. I.

Belépés csak különleges engedéllyel



a „Vasváry-szobába"

A pécsi belváros legkülönlegesebb házainak egyike az, ami az oromzatán a *„Vasváry-ház"* nevet viseli. A pirogránittal dúsan díszített homlokzat mögött a 20. század végének embere számára szinte elképzelhetetlen valami van. És most nem a különleges hangulatot árasztó hosszú, keskeny udvarra, az egyemeletes épületszárnyakra, a Merkurfejjel díszített hátsó traktusra – a Pécsi Szimfonikus Zenekar otthonára – gondolok, hanem a lakásra, amely a háznak nevet adó család otthona immár egy évszázadnál is régebben.

Ma ugyan állami tulajdonban van, s a PIK a „házigazda" itt is, de a lakó – özv*eay Majorossy Kálmánné* – a Vasváry-család köréhez tartozik. Az utolsó Vasváry, aki e házban élt, a neves jogászprofesszor, az 1952-ben elhunyt *dr. Vasváry Ferenc* volt. Majorossy néni 1959 óta él e falak között, ahol látszatra megállt az idő. A Vasváry-elődök a falakon függő képekről ugyanazt a miliőt látják, mint amelyben a századforduló előtt-körül éltek. Nagyon kevés változott itt, talán csak annyi, hogy bekerült egy-két újabb bútordarab – egy szekrény, zongora, állótükör, rekamié –, ami azelőtt nem volt itt. Majorossy néni egy fényképet akaszt le a falról – valamikor régen a híres pécsi fényképész, Zelesny Károly készítette a szobáról –, ez a hiteles dokumentum a helyiség múltjáról.

Hogyan tudott ez így, érintetlenül megőrződni a nehéz évtizedekben? Sorsdöntő volt az első pillanat: amikor a szovjet csapatok elfoglalták a várost, a szépen berendezett lakásba egy olyan magasrangú tisztet szállásoltak be, aki nyomban felismerte, hogy nem mindennapi környezetbe került, ezért azonnal gondoskodott a kellő védelméről is. Az államosítást is „megúszta" – ezt minden bizonnyal a kiváló professzor jelenlétének köszönhette. Akkor annyi változás történt, hogy a nagylétszámú családot szolgáló sokszobás lakást felosztották, s csak kisebb része maradt a professzor, majd őt követően a közeli rokon, Majorossy-család bérletében.

Milyen is ez a szoba? Egy ilyen rövid írásban nehéz bemutatni, de azért próbáljuk meg, akár jelzésszerűen.

Az utcáról öt ablakot látni – a középső három mögött van a *„Vasváry-szoba"*, aminek a berendezése így együtt iparművészeti remek: a gyönyörűen faragott asztal a székekkel, karszékekkel és kanapéval, a fehér cserépkályha (mellette merő anakronizmus a nemrég beszerelt gázkályha), az intarziás parkett, a csodálatos mennyezetfestés, a remekművű rézcsillár, a százévesnél idősebb, karakteresen dombornyomású, sötét színekben tobzódó tapéta... Külön figyelmet érdemel a három függönykarnis az ódon függönyökkel. A karnisok távoli rokonságban vannak a ma ilyen néven ismert bútordarabokkal, mert ezeket díszesen faragott oszlopok és timpanonok alkotják. Az oszlopok e célra kialakított mezőibe a családtagok születési és házasodási évszámait vésték, Vasváry Ferencnél csak az első olvasható, hiszen a professzor agglegényként halt meg, s vele a Vasváry-név is. Sosem látott rézszerkezet az ablakok kilincse, zárja az ajtókilincsek pedig részben rézből vannak, maga a fogantyú színes üveg – piros az egyik, kék a másik, zöld a harmadik...

Majorossy néni ezt a „Vasváry-szobát" felajánlotta a városnak – ellenszolgáltatás nélkül, illetve...

– Nem kérek egy fillért sem ezért – mondja, csak egyet: a mostani Sörház utcát nevezzék el ismét az apósomról, *Majorossy Imréről*, aki 1896-tól 1906-ig ennek a városnak a polgármestere volt. Az ő nevét viselte 1929. és 1950. között ez az utca, ahol élt.

Különleges engedélyünk e belépéshez az a látogatás volt, amit a minap *Piti Zoltán* tanácselnök tett özv. Majorossy Kálmánnénál az adomány átvételével kapcsolatos formaságok megbeszélése végett. Az utcaelnevezés ügyében a tanács végrehajtó bizottsága lesz hivatott dönteni a szóban forgó lakással és az épületben lévő többi lakással – a kiürítés folyamatban van – az a szándék, hogy ott színháztörténeti gyűjteménynek adjanak otthont, maga a „Vasváry-szoba" eredeti érintetlenségében lesz látogatható a szükséges felújítás után.

Hársfai István

Szekszárdon buktak meg az éjszakai országjárók

Telefonpersely-fosztogatók

A rendőrség vegyi csapdát állított

Másfél percnyi munka. Zajtalan. Egy-egy telefonpersely tartalma: 1500—4000 forint. Egy-egy éjszaka átlagkeresete: 6—7 ezer forint. Az elmúlt négy hónap összjövedelme: közel százezer forint a szekszárdi, a tamási, a paksi, a dunaföldvári, valamint a Dombóvár és Bonyhád körzetében lévő telefonfülkékből.

1988 júniusa. Ekkor észlelték először Szekszárdon, hogy az utcai, nyomógombos, távhívásra alkalmas telefonfülkék burkolatát kulccsal kinyitották, a fémből készült perselyt lefeszítették, s elvitték. A perselyeket ürítő postások jelezték ezt a rendőrségnek. Júniustól szeptemberig 40 telefonfülkét fosztottak ki ezzel a módszerrel.

A Tolna Megyei Rendőrfőkapitányság bűnügyi osztálya a posta szakembereivel egyetértésben néhány szekszárdi telefonfülkébe vegyi csapdát állított, s az éjszakai URH-s járőrszolgálatnak kiadták a korábbi igazoltatások során gyanússá vált gépkocsik rendszámát. Ezeket a gépkocsikat már többször igazoltatták a vélt elkövetési időben. Szeptember 20-ra virradóra a szolgálatot teljesítő járőr két fiatalembert igazoltatott: Csomány Tamás 20 éves, valamint Szirtes Zoltán 18 éves, budapesti lakosokat. 1200-as Lada személygépkocsijuk rendszáma megegyezett a járőrnél szereplővel.

A fiúk elszámoltatása nem tartott sokáig. A speciális lámpa fényére megvillantak a vegyszermaradványok egyikük pulóverjén, majd a gépkocsi átkutatásánál, az ajtókon, a kilincseken és a könyöklőn. A jobb első ülés alatt pedig csillogni kezdett az elrejtett persely.

— Amikor a járőr körözni kezdett a lámpával, akkor sejtettem, hogy gond van, s amikor a személyimet nem adta vissza, már tudtam, hogy vége a pályafutásnak — mondja a szőke, magas fiú, Csomány Tamás. — Egy ruppót sem ér a postai telefonfülkék biztonsága — legyint —, hogy ezt elkövethettük, elősegítette még a postai dolgozók nagyfokú felelőtlensége is. Hiszen „szabályosan", egy „K" jelű kulccsal nyitottuk ki a burkolatot. A persely meg szinte adja magát. Azért lenne egy-két technikai tippem a biztosítására!

– *Hogyan jutottak a fiúk a „K" jelű kulcshoz?*

– Állítólag találták, az egyik Balaton-környéki telefonfülke burkolatában – mondja Imre Tasnád százados, a vizsgálat vezetője. – Ez a kulcs csak egy, az országban használt 8–10 féle közül, amelyek nyitják a perselyeket. Így a fiúk kénytelenek voltak beutazni az egész országot, hogy „megfelelő" fülkéket találjanak. Jártak Zalaegerszegen, Tatán, Sárváron, Mohácson, Pécsett, Keszthelyen, Szombathelyen, Egerben, Cegléden, Veszprémben, Marcaliban, Székesfehérváron és Szolnokon. Az azonosítás, és az adatgyűjtés folyamatban van. Az illetékes postaigazgatóságokhoz pedig szignalizációval élt a rendőrség, hogy intézkedjenek a zárak kicseréléséről.

A perselyezők kezdetben négyen voltak – másik két társuk, Csomány Sándor és barátja, Géró István augusztus 17-én Ausztriába távoztak, s nem tértek vissza –, s mindannyian egy budapesti bérház ugyanazon lépcsőházában laktak.

— Ültünk a téren, így kezdődött — mondja Szirtes Zoli. — S körülöttünk a sok „tini", 1500-as Zsigulikkal vonultak fel, karjukon aranyóra, aranylánc... S nekünk? Én egy Budapest környéki tsz-ben dolgozom lakatosként, négyezret keresek. Tamás segédmunkás egy budapesti motorszervizben, havi 3600-ért. Én már próbálkoztam keményebb munkával is. Egyszer négy hónapig betonoztam... Aztán mit tudtam venni a keresetemért? Kétszer voltunk kint Bécsben, meglátogattuk társainkat. Hát nekik se valami virágos! Hogy mit kellene csinálni? Jó lenne, ha valaki meg tudná mondani!

Mindkét fiú szülei becsületes munkásemberek. A fiúk büntetlen előéletűek. Amikor megtudják, hogy nem a Népszavától vagyok, kicsit megnyugszanak. Talán nem jut az idegileg kikészült szülők kezébe a Dunántúli Napló. Hogy mire költötték a közel százezer forintot? Négyfelé osztották, nagy része benzinre ment, a többi kólára, fagyira. Szeszesitalt egyikük sem fogyaszt.

Búcsúzóul egy biztos tippet ad Szirtes Zoli:

Csak nevettem a sok mafla bűnözőn, akik minden alkalommal fogadkoztak, csak ezt az egyet még... Én biztosan tudnám, hogy mikor kell abbahagyni – gondoltam. Most már tudom, hogy nem lehet...

Marton Gy.

VDN KRÓNIKA VDN KRÓNIKA

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14—18 óráig a 13-000 telefonszámon

Hírszerkesztő: ROSZPRIM NÁNDOR

○ **Szexábécé.** A Média kiadásában megjelent — Magyarországon először — egy szexuálpedagógia videókazetta, mely részletes ismertetést ad és mutat be a szexuális kapcsolatteremtésről, s megszólalnak orvosok, pszichológusok, akik többek között beszélnek a nemi betegségekről, az AIDS-ről. Az ötvenperces kazetta 2000 forintba kerül.

○ **Fedett piac Pakson.** Új fedett piac épül Pakson, a Kishegyen. A piaccsarnok mellett üzleteket is kialakítanak: a mintegy 1000 négyzetméteres bevásárlóhelyet a tervek szerint jövő év közepén adják át rendeltetésének.

○ **Kaposvári telefonkötvények.** Eddig 3500 telefonkötvényt adott el a posta Kaposváron. A Pécsi Postaigazgatóság Somogy Megyei Távközlési Üzemének szerelői a tervek szerint 1500 távbeszélőállomást kötnek be idén karácsonyig.

○ **Csemege ABC Keszthelyen.** Szeptember végén adták át a vásárlóknak Keszthely legújabb ABC áruházát, amit a Csemege Kereskedelmi Vállalat üzemeltet. A 400 négyzetméteres eladótérben nap mint nap 6,5 millió forint értékű árukészlet várja a vásárlókat.

●

Mit? Hol? Olcsóbban!

Agroker Áruház: Orion feketefehér televizió 13 százalékkal, Szokol—30 rádió 20 százalékkal olcsóbban kapható.

Fészek Áruház: nagy árengedménnyel kínál páncélszekrényt, rézkilincs garnitúrát és fém derékszöget.

A Centrum-hétfő keretében október 10-én 30 százalékkal olcsóbb a pécsi áruházban a Lamb, Mistolana és a Marika fonal, amig a készlet tart.

Konzum Áruház: Iparcikkszint: Raks videókazetta, Skc videókazetta, Philips rádiómagnó, Videoton computer 64., Vjatka automata mosógép ajándékkal olcsóbban kapható. Ruházati szint: hosszú ujjú férfiing reklámáron vásárolható. ABC-szint: alma-, hagymavásár, melegszendvics krém, debreceni májas és vadászkrém, vegyes savanyúság, töltött káposzta, finomfőzelék, fűszerkeverékek, olajos hal, lecsókonzerv, indiai tea, zöldséges müzli, koffein mentes tejeskávé — gyorsan oldódó, édes —, omlós keksz, szotyi, csoki, tejpor, mogyorókrém, sósborszesz tartalmú cukorkák, sózott földimogyoró, Imnu pótkávé, mazsolás mogyorós csoki, tini cukorka, teasütemények, csokoládéval mártott vajkaramella nagy árengedménnyel vásárolható.

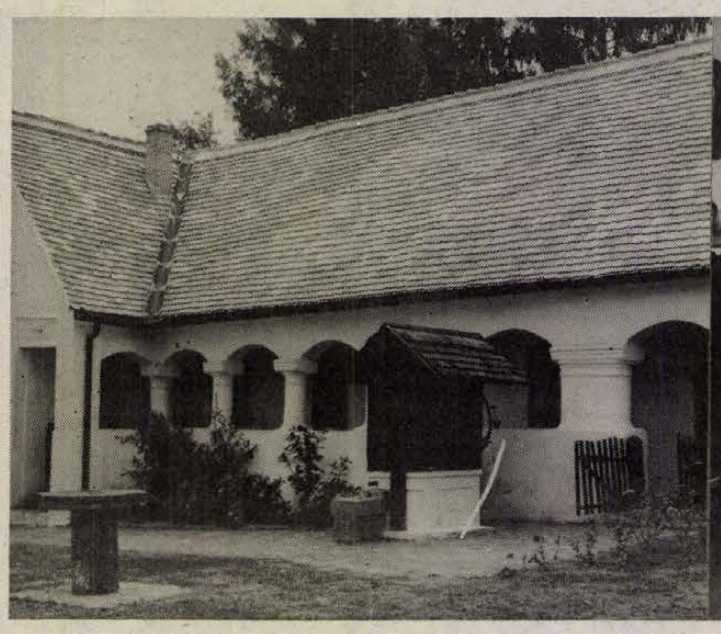
Mecsek Füszért, Lyceum 5. szám alatti Dália boltjában árengedménnyel vásárolhatók október 10-től az alábbi termékek, amig a készlet tart: vietnami ananászlé, sárgarépa ivólé, gratti korpatabletta, kedvenc nugát, gulyáskrém (csípős), majonéz por, lengyel zöldséglevespor, szovjet halkonzerv. Október 10-től október 22-ig a kubai grapefruit olcsóbban vásárolható.

Időjárás

Várható időjárás az ország területére vasárnap estig. Ma északnyugat felől tovább csökken a felhőzet, és már csak délen, délnyugaton várható kisebb eső. Holnap több órás napsütésre lehet számítani és csak időnként növekszik meg a felhőzet. Szómottevő eső már sehol sem lesz. Az élénk, sokfelé erős északnyugati szél éjszakára mérséklődik, majd napközben délnyugatira fordul és megélénkül. Hajnalban foltokban köd képződik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2—7, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 14 és 19 fok között alakul.

▼

Szombat reggeli vizállások: Őrtilos 94 cm, áradó, vizhő 13,6 fok; Drávaszabolcs 111 cm, áradó, vizhő 14,1 fok; Mohács 246 cm, áradó, vizhő 14,0 fok.





Siklós vidékének néprajzi és népművészeti értékeit bemutató tájház nyílt Nagytótfaluban. Az összegyüjtött anyagnak a százötvenéves népi műemléképület — az egykori iskola — ad otthont. A tájházban iskolatörténeti kiállítás és egy környékbeli parasztszoba látható.

„Europa Nostra"-díjas falumúzeum

Jubileum és búcsú Szennán

Sok kelet-európai skanzent is megelőzve

Évfordulót ünnepelnek Szennán vasárnap. Tíz éve nyitották meg Somogy azóta híressé vált s igen látogatott skanzenjét. Szenna szabadtéri néprajzi gyűjteménye a falu mintegy 200 éves református templomával együtt összesen hat jellegzetes épületből (rinyakovácsi, kisbajomi, csökölyi, nagykorpádi és somogyszobi) áttelepített népi építészeti emlékből: lakóépületekből és mezőgazdasági épületegyüttesekből, valamint zselickisfaludi, segesdi és szalacskai régi borpincékből, présházakból áll.

A népi építészeti emlékek sikeres újratelepítése, berendezése és konzerválása révén a templommal együtt élő falumúzeum keletkezett. Szenna ezért kapta meg 1982-ben — a szocialista országok között elsőként — az *Europa Nostra* nemzetközi díjat, megelőzve ezzel az 1932-ben alapított kolozsvári s az 1935-től működő (?) bukaresti skanzent; továbbá több lengyel, jugoszláv, baltikumi stb. szabadtéri néprajzi múzeumot.

A jubileum napján rendezik meg az immár hagyományos szennai búcsút. Ennek a programja délelőtt népművészeti vásárral, kézművesek bemutatójával kezdődik. Délután 2 órától tartják meg a jubileumi ünnepséget, majd hagyományőrző együttesek és amatőr művészeti csoportok adnak műsort. (Egyebek közt a *szennai gyermektánc csoport*, a *buzsáki népi együttes*, a *kaposvári Kaláka Táncegyüttes*, valamint a *csökölyi hagyományőrzők.)* Délután 5 órától a *kaposvári Vikár Béla Kórus*, a tanítóképzősök *Cantus Kórusa* és a *zeneiskola kamarazenekara* ad koncertet a református templomban.

●

○ **Táncház.** A pécsi Vasutas Művelődési Otthonban október 9-én vasárnap, 18 órai kezdettel táncházat tartanak.

○ **Megszűnik a teho.** Ülést tartott Nagykanizsa Város Tanácsa, amelyen egyebek között arról is döntöttek, hogy 1989. január elsejétől megszűnik a településfejlesztési hozzájárulás. Beszámoltak arról, hogy az eddigi befolyt összeget a fedett uszoda építésére, a kórház gép- és műszerellátásának javítására, valamint a középiskolák bővítésére használták fel.

○ **Fotókiállítás Pakson.** „Villa de Paris" címmel fotókiállítás nyílt Pakson, a Munkás Művelődési Központ kiállítótermében. A tárlat október 22-ig, délutánonként tekinthető meg.

○ **Heraldikáról Keszthelyen.** A heraldikáról, azaz a címertanról tartottak tanácskozást a héten Keszthelyen, a Festeticskastélyban. A háromnapos rendezvényre kilenc országból érkeztek szakemberek, akik állást foglaltak a címerek megújítási törekvéseiben.

○ **Amatőr képzőművészek** találkozójára kerül sor október 8—9-én Váralján, a Bonyhádi Művelődési Központ szervezésében. A rendezvényen a Tolna megyében élő, amatőr képzőművészek vesznek részt.

○ **Polgári védelmi kiképzés.** Megkezdődött a polgári védelmi kiképzési időszak, melynek keretében Kaposváron és környékén 18 község, 26 termelőszövetkezet és több kisüzem polgári védelmi szervezete készül a feladataira. Az augusztusig tartó munka során elsősorban az ipari és természeti katasztrófák elleni védelmet gyakorolják.

○ **Siófoki színházi esték.** Háromféle színházbérletet hirdetett meg az idén a siófoki Dél-balatoni Kulturális Központ, melyek árusítását a napokban megkezdték. A következő hónapokban bérletenként hat előadást tartanak.

○ **Feldolgozzák a gesztenyét.** A siófoki áfésznél megkezdték a szelídgesztenye feldolgozását. Október végéig várhatóan 15—20 vagon gesztenyéből készítenek porított alapanyagot.

○ **Napirenden a csónakázótó.** A Nagykanizsai Városi Tanács V. B. utóbbi ülésén tárgyalta a csónakázó-tó helyreállításának helyzetét. A jelentős társadalmi összefogással folyó munkák eredményeként várhatóan jövő év június végén fejeződik be a tó teljes helyreállítása, és a kanizsaiak újra birtokba vehetik a közkedvelt szabadidős központot.

○ **Kiállítások.** Makovecz Benjamin grafikusművész kiállítása nyílik október 10-én, 17 órakor a pécsi Ifjúsági Házban. A sásdi Művelődési Központban Vincze Győző festőművész kiállítását nyitják meg hétfőn, 17 órakor.

○ **Zenegép a múzeumnak.** Kálmán Imrének örökösei egy hatvanezer forint értékű zenegépet ajándékoztak a világhírű zeneszerző siófoki múzeumának. A berendezést a héten vették át a múzeum dolgozói.

○ **Hangverseny.** A nagykanizsai Hevesi Művelődési Központban szerdán kezdődik az országos filharmónia bérletes hangversenyének évadja. Az este 7 órakor kezdődő kamarahangversenyen Beethoven és Brahms-művek szerepelnek a műsorban.

○ **Kívánság kabaré.** A nagykanizsai Erkel Ferenc Olajipari Művelődési Ház szervezetében csütörtökön a Hevesi Művelődési Központban tartják meg a nagy érdeklődéssel várt Sass-taps Kabarét. A 17.30 és 20.00 órakor kezdődő rendezvényen a Telepódium, a Mikroszkóp Színpad és a Rádiókabaré műsorából hangzik el összeállítás. Sass József vendégei: Körmendi János és Szilágyi János.

○ **Forgalomkorlátozás.** Tolna megyében, az 55-ös számú főközlekedési úton Pörböly után az árteri híd átépítése miatt a közúti közlekedés a híd mellett halad. A kerülőúton a maximális sebesség 40 kilométer óránként.

○ **Kanizsai műszaki napok.** Nagykanizsán, a Hevesi Sándor Művelődési Központban folytatódnak a szakmai rendezvények. Hétfőn délelőtt 9 órakor kezdődik az energetikusok VII. regionális tanácskozása, majd kedden 11 órától üvegipari szakmai ankétra kerül sor.

○ **Kevesebb péksütemény.** A Baranya Megyei Sütőipari Vállalat mohácsi üzemében pénteken 17—23 óra között gázkimaradás volt, emiatt a szokásosnál kevesebb péksütményt tudtak gyártani. A kenyérsütésnél nem volt fennakadás.

○ **Szarvasok elejtése.** Ebben az esztendőben 2500 szarvast kell elejteniök Somogy megye vadásztársaságainak, a tagoknak, illetve a hazai és belföldi vendégvadászoknak eddig mintegy 1700 agancsost sikerült puskavégre kapni. A 35 társaság a tervek szerint 1,5 millió nyugatnémet márka bevételre tesz szert külföldiek vadásztatásából.

04-05-07

Tegnap délután Kaposváron a Honvéd utcában Pál Lajos 53 éves nyugdíjas, kaposvári lakos körültekintés nélkül lépett a kijelölt gyalogátkelőhelyre és a személygépkocsijával féktávolságon belül arra haladó dr. Kelemen Éva 32 éves kaposvári lakos elütötte. Pál Lajos a kórházba szállítás után életét vesztette.

A BONYHÁDI „PIRAMIS" ÉPÍTŐIPARI KISSZÖVETKEZET

Bonyhádon, a Mónus Illés utcában sorházi lakásokat épít, melyek 1988. decemberi értékesítésére várja az érdeklődőket.

A SORHÁZI LAKÁSOK FŐBB JELLEMZŐI:

ALAPTERÜLET:

alagsor:	48,7 m²
földszint:	52,8 m²
tetőtér:	36,5 m²
terasz:	14,4 m²
lakórész összesen:	90 m²
Teleknagyság:	289 m²

Komfortfokozat: a lakások összkomfortosak, gáz, központifűtéssel ellátottak.

Garázs és szerszámkamra kerül kialakításra az alagsorban.

A lakás ára: 1 900 ezer Ft, mely a közmű, a tervezés költségeit, a telekárat és minden egyéb költséget magában foglal.

Befizetendő minimális előleg a vételár 20%-a, ebből a vételár 10%-a foglaló.

Az előlegre 5% kamatot fizetünk.

JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ: 1988. október 30.

Részletes felvilágositást ad: a szövetkezet vállalkozási osztálya, Bonyhád, Perczel Mór u. 80. Telefon: 51-644, 51-649.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Szinház: Amerikai balett (este 7 óra). Uray bérlet.
Bóbita Bábszínház: Mesélő kert (de. 10 óra), bemutató.
Pécsi Nyári Szinház (Anna u. 17.): Hegedűs a háztetőn (19 óra).

FILM

Petőfi: Hanussen (hn5, f8).
Kossuth: Aladdin (10, 12). Kamaszok a háborúban (2, 4). Hanussen (6).
Kossuth klub: Hap-Ki-Do (3, 5, 7).
Park: Dzsango (f4, f6, f8).
Ságvári: A menyasszony gyönyörű volt (4, 6). **Nevelési Központ:** Rock Rióban (3, 5, 7). **Ifjúsági Ház:** Rém-mese (3). Diplomás örömlány (5). **Komló:** Kémek a Sasfészekben (4, 7). **Komló, videó:** Seriff az égből (5). **Mohács:** A dzsungel könyve (4, 6). A Júdás hadművelet (8). **Szigetvár:** Betty Blue (6, 8). **Siklós:** A Sárkány útja (5, 7). **Dunaszekcső:** A zsaru és a szex (5). **Harkány:** Távoli kiáltás (7). **Mágocs:** A másik ember (f8). **Mázaszászvár:** Gonosztevők társasága (6). **Pécsvárad:** Aranyoskám (3). **Sásd:** Az ördög jobb és bal keze (f6). **Sellye:** Az utolsó tangó Párizsban (f5). **Szentlőrinc:** Vágyrajárók (5).

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.48: Műsorismertetés. 8.50: Tévétorna gyerekeknek. 8.55: Ovodások filmműsora. 1. Kutyus a fán. Csehszlovák rajzfilm. 2. Barátok között. Lengyel bábfilm. 9.15: Képújság. 9.20: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.40: Látogatók. Csehszlovák filmsorozat. 10.10: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.15: Mi-tu-ház, avagy a mindentudó háztartás. 10.30: Amazónia kapujában. 10.55: Csepel Béke Nagydíj. Nemzetközi kerékpáros verseny. 12.10: Kapcsoljuk a szeghalmi művelődési házat. Zenebutik. 13.00: Ki nyer ma a képernyőn? 13.10: Hírek. 14.42: Műsorismertetés. 14.45: Képújság. 14.50: RTV Közönségszolgálat. 14.55: Sivatagi show. Amerikai természetfilm. 16.30: Betűreklám. 16.35: Seregélyes. A kastély építésének története. 16.55: Delta. 17.25: Reklám. 17.35: Nézzük együtt — Bölcs Istvánnal. 18.05: Reklám. 18.15: Röntgen. Szociális és egészségügyi híradó. 18.20: Családi torna. 18.25: Meséről mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A Hét. 20.00: Híradó. 20.10: Derrick. NSZK bűnügyi tévéfilmsorozat 21.10: Telesport. 21.55: A táncos. Főszerepben: Szakály György. 22.25: A hét műtárgya. 22.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.58: Műsorismertetés. 9.00: Zrínyi. Tévédráma. 10.05: Afrika. Angol dokumentumfilm-sorozat. 11.00: Szomszédok. Teleregény. 15.48: Műsorismertetés. 15.50: Képújság. 15.55: Tizenkét hónap az erdőn. Október. 16.15: A nyelv világa. 16.45: Tükörkép. 18.15: Gondolkodó. 19.00: Verdi: Az álarcosbál. Opera 3 felvonásban. 21.20: Longueluneék. Feliratos francia tévéfilm. 22.45: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — faluműsor magyar nyelven. 10.15: Műsorismertetés. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek. 12.00: A tudás — vagyon. 13.00: AIDS — művelődési adás. 13.30: És ebben az évben... Művelődési adás. 14.00: Álom a Nyugatról. Filmsorozat. 15.00: Komolyzenei adás. 15.45: Dokumentummozaik. 17.15: Hosszú szürke vonal. Amerikai játékfilm. 18.55: Muppet bebe. Rajzfilmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Rózsák és kaktuszok. Drámasorozat. 20.50: A nagy ország. Film. 22.30: Tv-napló. 22.50: Éjszakai program. 0.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.50: Műsorismertetés. 8.55: Hírek. 9.00: Ma a holnapért... az adás keretében: játékfilm. 12.00: Cigány nyelvű adás. 13.55: Műsorismertetés. 14.00: Vasárnap együtt — szórakoztató sportdélután. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Népszerű-tudományos film. 20.45: Tegnap, ma, holnap. 21.00: Kis koncert. 21.20: Sportszemle.

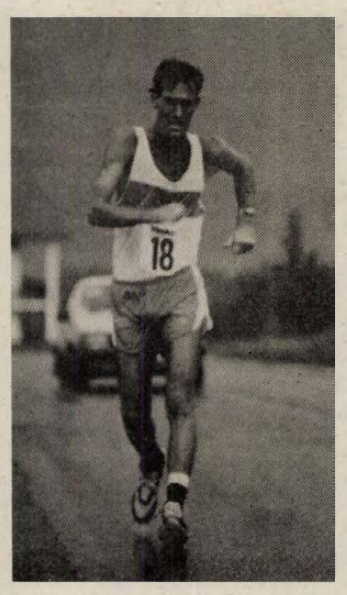
SKY CHANNEL

A Sky mai adása 08-tól 06.30-ig tart. Ajánlatunk: 08—12-ig: Mókatárgyár. 12.00: Visszaszámlálás. 16.30: Divatkörkép. 17.00: A kísértet és Mrs. Muir. — A valódi James Gatley. 18.30: 2000 után — ismeretterjesztő sorozat. 20.30: Michigani melódia — könnyed, romantikus francia—amerikai filmvígjáték. 22.30: E heti mulatság. 01.00: Titkos házasság — Cimarosa operája. 03.20: Walesi mesterek. — III. rész: Christian Savage, a hegedűkészítés művésze. 03.30: Zene, táj, hajnaltájt.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 01.05-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime Club. 11.00: Curiosity Killed The Cat. — „A kíváncsiság megölte a macskát" — zenekar legkedveltebb dalai. 12.00: Rafferty törvénye — filmsorozat egy ausztrál bíróról. 18.55: Nézz körül Európában — magazinműsor. 19.55: Muppet-show. 22.35: Üzleti hírek Európából.

Szöul helyett Svájcban



Czukor új technikát tanul

– Valami fantasztikus volt, amit az olimpián a gyaloglók produkáltak. Világversenyen még soha senkinek nem sikerült 50 kilométeren 3 óra 40 percen belülre kerülni, erre most valamennyi dobogós teljesítette ezt a szintet. Napokon keresztül alig tudtam magamhoz térni, egyre csak azon gondolkodtam, mit is csinálnak ők jobban, mint én – fogadott *Czukor Zoltán*, a PMSC–Építők válogatott gyaloglója, akinek volt esélye az olimpiai csapatba kerülésre, de nem úgy sikerültek az év versenyei, hogy teljesíteni tudta volna a szintidőt, így csak a televízión keresztül figyelhette azoknak a versenyzőknek a tusakodását, akikkel év közben a nagy nemzetközi viadalokon rendszeresen találkozik.

– *És mire jutottál a nagy töprengésben?*

– Tulajdonképpen kétfelé lehetne osztani a megoldást. Ami rajtam múlik, s ami nem. Előbbiről: rá kellett döbbennem, idejét múlta az a stílus, ahogy én gyalogolok. Változtatnom kell a technikámon, hiszen a klasszikus sarokfogásos módszer már nem elég gyors. Hogy is mondjam? Valahol a külső talpél közepére kell érkezni lépéskor, s abból indítani tovább a folyamatos guruló mozgást. Már tanulom az újat, próbálom elfelejteni a tele talpról indulást. Meg aztán nem feszítik teljesen hátra a lábukat, nem teljesen nyújtott a lábuk.

– Az olimpiai ezüstérmes Wiegelttől hallottam, hogy náluk egy kemény 35 km-es edzés után megjelennek az orvosok, a füléből vérmintát vesznek, feltöltik a szervezetét vitaminokkal, egyebekkel, na nem doppingra gondolok, s másnap akár jöhet egy újabb megerőltető 30 kilométer. Az orvosi ellátásban, a tudományos felkészítésben utcahosszal járnak előttünk, s említettem azt is, hogy például a New Yorkban rendezett Világ Kupára az NDK-s 50 kilométeresek egyhónapos mexikói felkészülés után érkeztek, 20 km-en induló versenyzőik pedig otthonról. Az ötvenesek nagy fölénnyel lettek elsők, az ugyanolyan esélyes húszasok alig kerültek a legjobb tízbe. Hát ennyit jelentenek a külső körülmények.

Ha Szöulba nem is, egy jelentős európai gyalogló maratonira meghívást kapott a pécsiek kiválósága. Augusztus végén, szeptember elején 9 nap alatt 306 kilométert kellett gyalogolnia nyolc ország félszáznál több indulójának Svájcban. Hegyek között, völgyek között zajlott a verseny, volt olyan „munkanap", amikor 30-nál több kilométert teljesítettek. Nem is a távolság, sokkal inkább a terepadottságok vették igénybe a lábakat: volt olyan, hogy másfél kilométeren belül 250 méteres szintkülönbséget kellett leküzdeniük. Harmadik legjobb magyarként, Sátor és Andrásfay mögött a 6. lett a Pécsi MSC versenyzője, s a helyezésért kapott serleg és egyedi készítésű aranyóra a legszeretettebb tiszteletdíjak egyike.

Grünwald Géza

LELÁTÓ



Tervek az olimpia árnyékában

A magyar sportolók nagyszerű olimpiai szereplését követően még tart az ünneplés. Ez így is van rendjén, hiszen ezek a sikerek serkentőleg hathatnak az élet más területeire. A hivatalos ünnepi sorozat ugyan a hét végén lezárult, méltó elismerésben részesültek a bajnokok és a helyezettek, de sikereikről bizonyára hosszú ideig beszélünk még.

Az olimpiai játékok alatt kissé háttérbe szorultak a hazai események, így kevésbé figyeltünk oda, mi történik a legnépszerűbb sportágban, a labdarúgásban. Sajnos labdarúgó-csapatunknak nem sikerült kiharcolnia az olimpiai részvétel jogát, ezért itthon folytatódott a bajnokság a játékok alatt is, mi több, válogatott mérkőzést is vívott nemzeti tizenegyünk.

Kedden ülésezett az MLSZ elnöksége, de a már említett olimpiai ünneplés miatt nem nagyon figyeltünk erre sem. Éppen ezért nem árt visszapillantani az eseményre, mert olyan tervet rakott az asztalra Mezey György szövetségi kapitány, mely ha megvalósul, talán kimozdulhat a sportág a holtpontról.

Meglepő, hogy ez a terv 1994 nyaráig öleli fel a megoldandó feladatokat. Természetesen ez a csaknem 6 év nem jelentheti azt, hogy ráérünk apránként megvalósítani az elképzeléseket. A munkát máris el kell kezdeni, mert a 24. órában vagyunk, és ha tovább tétovázunk, a szakadék még nagyobb lesz a magyar labdarúgás és a nemzetközi mezőny között. Ezért is fogalmazott így az elnökségi ülésen a szövetség egyik megbízott elnöke, Tisza László, hogy most már minden perc drága, ne halogassák el a döntéshozatalt. Több órás vita után végül is elfogadták a tervezetet.

Aggasztó adatokat tár fel ez a hosszú távú program. Az elmúlt évtizedben Magyarországon negyvenezerrel csökkent a játékosok száma és kettőszázötvennel kevesebb a csapat. Egyre kevesebb az utánpótlással foglalkozó edzők száma, és az élvonalban olyanok dolgozhatnak, akiknek nincs megfelelő szakképesítésük. Hiányoznak a szaklapok is, és 1970 óta egy átfogó jellegű szakkönyv jelent meg csupán a magyar edzők számára. Ez alatt az idő alatt viszont óriásit változott a szakma. Elavultak az edzésmódszereink, különösen az utánpótlás nevelésében, ahol húsz-harminc évvel ezelőtti módszerekkel tanítanak az edzők.

Ezeket hallván nem csoda, ha labdarúgásunk egyre lejjebb csúszik a nemzetközi ranglistán, és ma már azért is meg kell izzadni, hogy egy izlandi csapattal szemben kiharcoljuk a továbbjutást a kupában. Ha egy rangosabb válogatottal vagy klubcsapattal kerülnek össze a mieink, akkor azért kell fohászkodnunk, nehogy gólzáporos vereséget szenvedjünk. Ugyanakkor ezek a magyar labdarúgók, akiket már egyre kevésbé jegyeznek, többszörösét keresik az átlagnak. Erre külön kitér a terv és javaslatot tesz, hogy a játékosok motiváltságában jelentős változást kell elérni. A jelenlegi szerződések és az anyagi ösztönzés nem késztetik arra a játékosokat, hogy többet nyújtsanak, hiszen félgőzzel is jól kereshetnek. Ez a teljesítmény viszont mit sem ér a nemzetközi mezőnyben.

A fentiekben csak néhány kiragadott részlettel foglalkoztam, de ebből is kitűnik, hogy a hibák feltárása is megtörtént. Elképzelés is van a változtatásra. A kérdés azonban az, hogy az erre megbízottak mennyire lesznek aktívak. Mert semmit sem ér az a terv, ami nem valósul meg.

Lányi Gy.

Vesszőfutás után mennybemenetelés

Kaszás Gábor levelét megírta

Elítélve és felfüggesztve

Népsport hír: **„Kaszás: két hét — felfüggesztve! ... A Videoton mestere a Bp. Honvéd elleni kispesti találkozó után megsértette a játékvezetőket, ezért kellett most a vádlottak padjára ülnie. A fegyelmi bizottság vétkesnek találta a vezetőedzőt, és ezért két hétre eltiltotta a kispadtól. A büntetést azonban 1988. december 31-éig felfüggesztette."**

Eddig az újsághír, de végül is mit takar és mennyiben változott meg az edző véleménye a Kispesten történtekről, hogy megírta levelét a Népsport munkatársának? — kérdeztük *Kaszás Gábortól.*

– Végül is semmit sem változott a véleményem. Amit a mérkőzés után mondtam, ma is vállalom. Az azonban igaz, hogy nem volt a legszerencsésebb hely és mód ...

Csupán emlékeztetőül a mérkőzést követő edzői nyilatkozat: „Úgy érzem, példa nélkül álló eset, hogy a játékvezető határtalanul sújtott bennünket ítéleteivel. Ezzel újat nem mondok, ismét kivívtam a haragot és várom a további fejleményeket." Eddig az idézet, a retorzió már ismert. Volt azonban Kaszás Gábornak egy másik afférja is a Népsport munkatársával, amit a már említett lapban közölt nyílt levélben világított meg az edző. Mit is tartalmaz érdemileg a *Boross Dezsőnek* címzett nyílt válasz?

„... És amikor ismét ül az átok: idegenben a bajnokcsapat ellen egyenlő ellenfelek vagyunk, majd a mérkőzés vége előtt pár perccel 11-est ítélnek ellenünk, mire gondolhattam. Mire gondolhatott volna Ön az én helyemben? És mire gondolt az a pár ezer szurkoló, aki kilátogatott erre a meccsre?

Úgy gondolom, egyezik a véleményünk, amikor azt írom: eddigi kapcsolatunkban sem szakmai, sem egyéb jellegű vita nem volt. Jelen levélváltásunk apropója a Honvéd–Videoton labdarúgó-mérkőzés, illetve annak tudósítása, kritikája. Két dologban tér el véleményünk. Az egyik, hogy a vitatott 11-es szerintem nem volt 11-es, és az a mérkőzés végkimenetelét döntően befolyásolta ... A másik, hogy engem Szilágyi S. játékvezető nem állított ki –, mint ahogy az Ön tudósításában állt –, hanem nyugalomra intett reklamálásomért."

– *Ismeretes, hogy Kaszás Gábornak már volt egy hasonló „büntetése" a labdarúgóedzői pályafutása alatt ...*

– Igen, volt Szegeden. Nehezen tudom elviselni, ha igazságtalanul járnak el velem szemben, ha érdemtelenül kerül csapatom hátrányba.

– *Gondolja, hogy ezt csak önnel és csapatával teszik?*

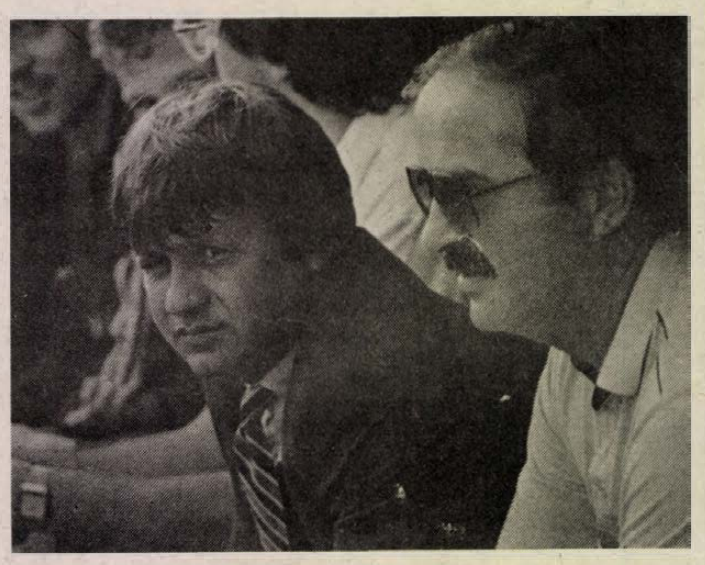
– Feltételezem, hogy így van ez másokkal is. Mindenesetre sajnálatosnak tartom, hogy akár Szegeden, vagy előzőekben Siófokon, s most itt Fehérvárott is hasonlókat kell tapasztalnom.

– *Miben látja az emlitettek veszélyességét?*

– Az edzői munka akadályoztatását látom benne. Egyetlen rossz ítélettel egy egész hét munkáját tönkretehetik.

Beszélgetésünk a Videoton–PMSC mérkőzésen történt, ahol a Vidi, ha szenvedve is, de győzött 1-0-ra, azóta 3-0-ra verte a Tatabányai Bányászt, és átvette a vezetést a tabellán.

K. L.



Baloldalon öltönyben, gondterhelt arccal ülő, kispadján helyét „feltételesen" elfoglaló Kaszás Gábor

Siófok felvillanyozva

Bányász–MTK-VM találkozó az avatáson

A szó legszorosabb értelmében immár egy hete felvillanyozva él Siófok népe. Nemcsak azért, mert a Balaton-parti város NB I-ben szereplő labdarúgó-csapata talán még soha nem állt ilyen jó helyen a tabellán, mint most. S bár már önmagában ez is ok volna az ünneplésre, sokkal inkább „feldobta" a fürdővárosban élőket az, hogy szerda estétől belépnek a villanyvilágítással rendelkező városok sorába. S, hogy mindez menynyire megmozgatta a siófokiak fantáziáját, bizonyítja az is, hogy az elmúlt kedden este megtartott főpróbának szánt Siófoki Bányász–Keszthelyi Haladás barátságos mérkőzésre, no és a fényárban úszó stadion megtekintésére több mint 2000-en gyűltek össze a Bányász-pályán. A reflektorfényben úszó zöld gyep, valamint a rajta egymással birkózó két Gellei-csapat, teljes sikert aratott. Igaz, ebben nagy része volt annak is, hogy a mai Gellei együttes egy végig nagyiramú mérkőzésen 1-0-ra legyőzte a mester volt csapatát, az NB II. nyugati csoportjának jelenlegi éllovasát, a Keszthelyi Haladást. Szerdán este azonban a fennállásának 100. évfordulóját ünneplő MTK-VM lesz az éppen 100. NB I-es mérkőzését vívó Siófoki Bányász ellenfele.

A villanyfényes pályaavató előtt faggattuk *Szigeti Jánost*, a labdarúgó szakosztály vezetőjét, aki a polgári életben a DÉDÁSZ siófoki üzemének igazgatója, hogy miként született meg a gondolat a villanyfényes pályáról?

– Sportkörünk gazdasági hátterét széles körű összefogás biztosítja, éppen ezért nagyon érzékenyen érint bennünket a hazai mérkőzések látogatottságának alakulása. Siófok 25 ezer lakosú kisváros, amelyik nyaranta néha négy-ötszörösére duzzad. Csakhogy a sport iránt érdeklődő fizetőképes látogató nem szívesen jön ki a vízből, vagy hagyja ott vacsoráját egy labdarúgó-mérkőzésért. Ezért született a gondolat, hogy este, immár nem tűző napon izzadva, felüdülni, kikapcsolódni invitáljuk őket a lelátókra. Ehhez azonban esti világítás kell.

– *Mikor határozták el, és milyen ütemterv alapján készült el a világítás?*

– Mondhatom, az MTK-pálya után mi hoztuk „tető alá" a legrövidebb időn belül a tervet. Tavaly, december 23-án írtuk alá a szerződést, de már rá három napra a Tungsram jóvoltából megvoltak a reflektorok. Hasonlóan megértő segítőkészséget tapasztaltunk a többi partnerünknél is. Különösen sokat jelentett, hogy a Dunai Vasmű határidőre leszállította a tartószerkezeteket, de ugyanígy dicséret illeti a DÉDÁSZ helyi szakembereit, akik jóllehet először vettek részt ezen munka tervezésében és kivitelezésében, tartották a határidőket.

– *Mennyibe került a beruházás, és mikor térülhet meg a költség?*

– Az összbekerülési költség 11,5 millió forint. Mindennek 10 éven belül kell megtérülnie, de ha egy mód van rá, akkor 5–8 éven belül.

– *Miből gazdálkodhatja ki a klub e számára korántsem kicsi summát?*

– Elsősorban a csapat jó szereplésével, valamint közönséget vonzó nyári nemzetközi tornákkal. Mindezek mellett közönséget megmozgató zenei és látványos rendezvényekkel, színes műsorokkal egybekötött divatbemutatókkal. A most következő hetekben kell megterveznünk a közönségcsalogató jövő évi műsorokat.

– *Mit jelenthet a villanyfényes pálya a csapatnak?*

– Ismeretes, hogy nem megoldott az edzőpálya-ellátásunk. Ezzel a megoldással a korai sötétedés ellenére is meghosszabbítható az edzésidő. Gellei Imre és csapata talán majd ezt is honorálja az MTK-VM elleni mérkőzésen.

– *Kik segítették önöket ezen nagy munkában még a már említetteken kívül?*

– A városi és a megyei tanács mellett a Gáz- és olajszállító, valamint a Kőolajvezetéket Építő Vállalat, de több más üzem és intézmény is a segítségünkre volt. Valamennyien kivették részüket a létesítmény megvalósításából, köszönettel tartozunk nekik.

Kapu László

A SÁSDI BÚZAKALÁSZ MEZŐGAZDASÁGI TERMELŐSZÖVETKEZET

ORFŰ KÖZSÉGBEN

A PÉCSI-TÓ KÖZELÉBEN

üdülőtelkeket

értékesít.

Az előjegyzéseket a következő címre kérjük: 7370 Sásd, Szabadság út 18. sz.

Az érdeklődőket írásban tájékoztatjuk az ÁRVERÉS helyéről és idejéről.

Kosárlabda

PVSK—KECSKEMÉT 70-51 (29-16).

NB I. nők. Pécs városi sportcsarnok, 200 néző. V.: Gidófalvy, Péter. PVSK: Hollós (17), Nedoba (14), Sztojkovics (7), Balázs (16), Kiefer (2). Csere: Pongrácz (10), Veres (2), Lacházi (2). Edző: Varga Ferenc.

Tudjuk be szezoneleji formának: 3 perc 20 másodperc telt el, mikor az első kosár esett, ez a pécsi Balázs nevéhez fűződik. A folytatásban a hazaiaknál múlt el hamarabb a lámpaláz, 9-0-ra. (6. perc), vezettek, de kosáresőről azután sem beszélhettünk, bizonyítja ezt az első félidőben összesen dobott 42 pont.

Visszaesett, ráadásul el is fáradt a szünet utánra a Kecskemét, elhúzott a PVSK. Nagyon a szívére vette ezt a vendégek edzője, a játékvezetőket hibáztatta csapata gyengélkedéséért, technikait is kapott érte. Ugyan több harmatos teljesítmény is akadt a vasutasoknál, de még ezt is elbírták, egyszerűen „ledarálták" a tartós oxigénhiánnyal küszködő ellenfelet. A kecskemétiekben a triplák tartották a lelket, pontjaik több mint felét (27-et) hármas kosarakból érték el.

A PVSK-ban Hollós és Nedoba dobóteljesítménye, valamint Kiefer védekezése emelkedett ki. A vendégeknél Némedi, Kovács (13-13) és Fück (12) dobta a legtöbb kosarat.

H. L.

DOMBÓVÁRI VMSE—PÉCSI VSK 124-123 (54-47, 111-111).

NB I. férfimérkőzés. Dombóvár, 1200 néző. V.: Nagy J., Major L. Dombóvár: Czimbalek (2), Ács (11), Csudeusz (26), Miedzik (58), Molnár (4). Csere: Kerényi (13), Velkei (—), Jászberényi (10), Lovász (—). Edző: Erdősi Lajos. PVSK: Marianovics (25), Ilcsik (5), Varasdi (28), Rab (36), Peredy (7). Csere: Szamosi (7), Rihter (11), Kövecses (4). Edző: Czéh László.

Igazi vérbeli rangadót hozott, a két vasutas csapat összecsapása. Felváltva vezettek az együttesek, majd a második félidő 32. percében 88-78-ra elhúzott a pécsi csapat. A nagy hajrát nyitó dombóváriak a rendes játékidőben kiegyenlítették hátrányukat. A hosszabbítás rendkívül forró, parázs hangulatban zajlott le, és végül 5 másodperccel a befejezés előtt Kerényi két büntetőjével nyert 1 ponttal Dombóvár.

Kitűntek: Miedzik, a mezőny legjobbja, Chudeusz, Jászberényi, Molnár, ill. Rab, Varasdi, Marianovics és Szamosi.

G. J.

Kézilabda

Tisztes vereség a bajnok otthonában

Debreceni MVSC—PMSC 24-10 (12-8)

NB I. női mérkőzés, Debrecen, 600 néző. V.: Nyári, Veszter. PMSC: Hang – Mészáros 1, Horváth 1, Dolmány 1, Kruzsicz 1, Tóth, Sutyor 3. Csere: Hetesi (kapus), Dézsi, Szanyi, Vass. Edző: Tóth János.

Bizonytalanul kezdtek a hazaiak, így a vendég pécsiek határozott védekezésükkel kiegyenlített első félidőt produkáltak, pedig ezen játékrészben többször is emberhátrányban kellett küzdeniük. A 10. percben 4-2, míg a 22. percben 11-6 volt az eredmény a DMVSC javára.

A második félidőben egy egészen más pécsi csapat vonult a pályára. A nevek ugyan nem változtak, a góllövést azonban a szünetben elfelejtették. Csupán két gólra futotta erejükből a második félóra alatt. Nem így a hazaiak, akik megismételték az első félidőben lőtt tucatjukat. A pécsiek legjobbjai: Hang, Sutyor és Dolmány, míg a hazaiaknál a kilencgólos Dörnerné és a 4 gólt lőtt Szántó voltak a legjobbak.

Hajdu Károly

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB I.: PMSC–FTC, Újmecsekalja, 14.00. Juniorok: PMSC–FTC, Kovácst., 12.00. NB II.: Mohácsi Új Barázda TSZ SE–Keszthely, Mohács, 14.00, Szekszárdi Dózsa–BVSC, Szekszárd, 14.00, Rákóczi FC –Csepel, Kaposvár, 14.00, Volán–Komlói Bányász, Czabán Samu tér, 14.00, Oroszlány–Csurgó, Oroszlány, 14.00, Olajbányász–III. ker. TTVE, Nagykanizsa, 14.00. NB III.: Szigetvár–DVMSE, Szigetvár, 14.00, Sellye–Mázaszászvári Bányász, Sellye, 14.00, Paksi Atom–MÁV NTE, Paks, 14.00, Boglárlelle–Paksi SE, Boglárlelle, 14.00, Dunaföldvár–Siklós, Dunaföldvár, 14.00, Dombóvári Vasas–Bólyi MEDOSZ, Dombóvár, 14.00. Megyebajnokság: Újpetre–Mágocs, Újpetre, 14.30, Szajk–Steinmetz SE, Szajk, 14.30, Geresdlak–Harkány, Geresdlak, 14.00, Pécsi Kinizsi–PBTC, Kovácstelep, 10.30.

Röplabda. NB II. nők: Pécsi Vörös Meteor–Keszthely, Óz u., 10.00. Férfiak: PEAC—Keszthely, POTE-csarnok, 13.00.

Kézilabda. NB II. nők: Nagykanizsa—PBTC, Nagykanizsa, 10.30.

Asztali labdarúgás. OB II. csapatbajnokság, Tüzép-klub, 8.00.

Sí. A PVSK műanyagpályás versenye, misinai pálya, 11.00.

TOTÓ

1.	Rába ETO—Videoton 0-3	2
2.	Zalaegerszeg—Tatabánya 3-0	1
3.	Leverkusen—Uerdingen 2-2	x
4.	Hannover—B. München 0-0	x
5.	M.-gladbach—1. FC Köln 1-0	1

A többi mérkőzést vasárnap játsszák.

A világ sportja

VLAGYIVOSZTOK. Véget ért a Mihail Solohov nevű gőzös küldetése: a szovjet olimpiai küldöttség utolsó csoportjával – köztük a kétszeres bajnok Viktor Renyevszkij, Nyikolaj Zsuravszkij kenukettőssel – szombaton hazatért Szöulból, s lehorgonyzott Vlagyivosztok kikötőjében. A hajó az ötkarikás játékok idején szinte második otthona volt a szovjet olimpikonoknak, akik itt pihentek, s készültek fel a versenyekre. A gőzös személyzete mindent megtett azért, hogy jó! érezzék magukat a sportolók, s így kicsit ők is részesei az aranyérmeknek. Különösen a labdarúgó-válogatott győzelmét érzik magukénak, hiszen a 32 év után újból csúcsra jutott együttes tagjai a Brazília elleni döntő mérkőzés előtt négy napot töltöttek a fedélzeten.

EISENACH. A nemzetközi férfi kézilabdatornán a magyar színeket a bajnok Rába ETO képviselte. A győriek először 14:11-re (7:4-re) győztek a csehszlovák Tatra Koprivnice ellen, majd a második mérkőzésen 16:12 (10:5) arányú vereséget szenvedtek a Dynamo Berlin (NDK) együttesétől.

Nem megy Melis a Megyeri útra

Az UEFA Kupa 1. fordulójából továbbjutott Ú. Dózsa labdarúgó-csapata le szerette volna igazolni Melis Bélát, az NB II. keleti csoportjában szereplő DMVSC játékosát. Tóth András, a lila-fehérek technikai vezetője szombaton bejelentette: mivel a debreceni játékos külföldre szerződik, az átigazolás nem jön létre.

vasárnapi SPORT

Labdarúgó NB I.

Bp. Honvéd—Siófoki Bányász 3-1 (1-0). Bozsik stadion, 8000 néző. V.: Bognár. Gólszerzők: Fodor (16. p., 88. p.), Füle (82.), illetve Keszeg (51.). Kiállítva: Brettner (78.). Sárga lapok: Disztl L. (32.), Fitos (75.), illetve Szabó (36.). Csere: Gregor helyett Varga (66.), Kovács helyett Füle (70.), illetve Palkovics helyett Zsadányi (46.), Borostyán helyett Boda (77.).

A nagy kérdés az volt, hogy a bajnokcsapat miként heverte ki a Celtic Glasgow-tól elszenvedett fiaskót. Az első félidei játéka alapján úgy tűnt, kiheverte. Nagy fölényben játszott, gólt lőtt. A vezetés birtokában azonban leállt, és a siófoki egyenlítés után hiába támadott elkeseredetten, a mérkőzésen kihagyott sok-sok helyzet majdnem megbosszulta magát.

ZTE—Tatabánya 3-0 (2-0). Zalaegerszeg, 4500 néző. V.: Plasek. Gólszerzők: Kámán (27. p.), Kovács L. (30.), Wittmann (85.). Sárga lap: Cseperegi (47.), Wittmann (51.), Rezi (80.), illetve Lakatos (21.).

Végig jó iramú, időnként színvonalas mérkőzésen minden tekintetben felülmúlta ellenfelét a ZTE, és a helyzetek alapján még nagyobb különbséggel is nyerhetett volna.

Videoton—Rába ETO 3-0 (2-0). Győr, 12 000 néző. V.: Hartmann. Gólszerzők: Csucsánszky (1. p.), Petres (39.), Bordás (87. — öngól). Sárga lap: Csikós (25.), Rubold (28.), Hajszán (48.), Preszeller (79.).

Haladás—Vác 3-1 (0-0). Szombathely, 4000 néző. V.: Lázin. Gólszerzők: Nagy (50. p.), Illés (63. — 11-esből), Schäffer (91.), illetve Talapa (78.). Sárga lap: Mikos (34.), Elekes (84.), illetve Kósa (55.), Víg (82.).

MTK-VM—Veszprém 1-0 (1-0). Hungária krt., 3000 néző. V.: Varga L. Gólszerző: Szeibert (33. p.). Sárga lap: Gáspár (57. p.), Hahn (85. p.), illetve Onhausz (31.), Csík (66.), Kelemen (81.). Csere: Szeibert helyett Huszák (71.), Kékesi helyett Hahn (74.), illetve Süle helyett Horváth (74.), Kelemen helyett Csomai (83.).

AZ NB I. ÁLLÁSA

1.	Videoton	10	7	—	—	3	23- 8	21
2.	MTK-VM	9	5	2	1	1	17-14	20
3.	Rába ETO	9	5	1	—	3	10- 9	17
4.	Vác	9	4	2	—	3	16-12	16
5.	Bp. Honvéd	9	4	2	—	3	11- 7	16
6.	Siófok	9	5	—	1	3	13-10	16
7.	Tatabánya	10	4	1	2	3	12-14	16
8.	Zalaegerszeg	9	3	2	2	2	12- 7	15
9.	Ferencváros	8	4	1	—	3	11-11	14
10.	Haladás	9	3	1	1	4	11-14	12
11.	Vasas	8	2	1	3	2	11-12	11
12.	Pécsi MSC	8	2	1	2	3	12-12	10
13.	Veszprém	9	2	2	—	5	4-11	10
14.	Békéscsaba	8	2	—	2	4	8-11	8
15.	Dunaújváros	8	—	2	2	4	4-14	6
16.	Ú. Dózsa	8	—	—	2	6	7-16	2

Labdarúgó NB III.

N. Volán Dózsa—Marcali 3-1 (1-1). Nagykanizsa, Volán Dózsa pálya, 200 néző. V.: László. Nagykanizsa: Kövesfalvi — Kapuvári, Husz, Svélecz, Urbán — Windisch, Visnovics, Balogh — Berki (Varga), Farsang, Németh. Edző: Orosz József. Marcali: Igricz — Hajdu II., Héder, Hajdu I., Fábián — Lakos (Papp, Baumann), Czuczka, Luka — Hadászi, Borsfai, Mixtai. Edző: Fuisz János. A tartalékos kanizsai újoncok jobb második félidei játékukkal aratták újabb győzelmüket, a jó teljesítményt nyújtó vendégek ellen. G.: Németh, Visnovics, Balogh, ill. Luka.

Kaposvári Honvéd—Bonyhád 1-1 (0-1). 11-esekkel 4-1 a Bonyhád javára). Kaposvár, 300 néző. V.: Szőke. Kaposvári Honvéd: Udvarácz — Sztoics, Hevesi, Király — Prukner (Keidl), Szatmári, Ströber, Takács, Szántó — Miovecz (Lukács), Lakner. Edző: Köves László. Bonyhád: Szabó — Szigeti, Hüber, Strumf, Joó — Szató T., László, György, Kiss — Pozsár, Pfeiffer. Edző: Kovácsi Ferenc. Végig mezőnyfölényben játszó és több helyzetet kidolgozó Honvéd csak az utolsó percekben tudott egyenlíteni. G.: Pozsár, ill. Szántó. Jók: Szabó, Strumf, Pozsár, Pfeiffer, ill. Udvarácz, Sztoics.

GÓLTOTÓ

A Bp. Honvéd—Siófoki Bányász 3-1-es mérkőzés eredményét eltaláló pályázóink közül a szerencse ezúttal Kollár Károlyné Nagyatád, Aradi u. 1. szám alatti lakosnak kedvezett, aki a 100 forintos vásárlási utalványt postán kapja meg. Pályázni csak a lapból kivágott szelvénnyel lehet, amelyet szerkesztőségünk címére (7601 Pécs, Hunyadi út 11. Vasárnapi Dunántúli Napló) kérünk pénteken délig eljuttatni.

Főmérkőzés: PBTC—PVSK .....

Pótmérkőzés: PEAC—P. Gázmű .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Novotrade Kupa XXI. Mecsek Rallye

Ferjáncz győzelme nem forgott veszélyben

Jól pergő verseny – Jól szerepeltek a Pannon Volán párosok

A XXI. Novotrade Kupa Mecsek Rallye szombat reggeli rajtceremóniáján mindenki irigykedve nézte a mintegy tízórás útjukra induló versenyzőket. Ők legalább nem áztak. Igaz, rájuk a vizes utak vártak, ominek nem mindegyikük örült. Topp Zoltán, a Ranga-csapat főszerelője mondta, most hiányzik igazán az Audi Quattro Laciéknak. Négy hajtott kerékkel nem lenne ellenfél a vizes aszfalt. Kiderült, hogy a mezőny jól viselte az esőt, mert végül is az egész verseny menetrend szerint jól pergő ritmusban bonyolódott le. Egyszer sem kellett megszakítani, nem volt szükség a mentők beavatkozására. Mindenki épen és egészségesen ért haza a megyei tanács parkolójában felállított célhoz.

Kisebb-nagyobb koccanások nélkül persze ez a verseny sem zajlott le. Például mindjárt az első körben a Maksa, Letenyei Pannon Volán páros Kisvaszarnál tisztességesen betette az N csoportos Ladát az árokba. De ők sérülés nélkül hagyták el a totálkáros autót. Tóth Janika (a hegyiversenyző Tóth János fia) többek szerint az erdőben járt a négykerékmeghajtású BMW-jével. A Bp. Volános Bense, Szalai kettős ugyanott „esett el", ahol Maksa. Ők ugyan tovább tudták folytatni a versenyt, de a Pannon Volános Porth, Mohácsi duó tetemes előnyt szerzett velük szemben és meg tudták tartani a géposztályban a második helyüket. Győzelmükkel a Kaposvári Elastic versenyzői, Turi és Ajtai kerültek az első helyre.

Hideg János, Kecskeméti Z. (Volán Surján SE) sem dicsekedhet a szerencséjével. Hengerfejes lett a motorja, kénytelen volt feladni a versenyt. Feladásra kényszerült a bajai Vizin, Gönczi pár is.

Lajtai Zsolt és Kiss Ernő viszont sokáig Rangáékat ijesztgette. Az esőáztatta úton vezetést szereztek a magyar bajnokságot már megnyert párossal szemben. De hát az eső nem esett egész nap, az utak is felszáradtak és Rangáék szépen, különösebb erőlködés nélkül ledolgozták a hátrányukat és a Ferjáncz, Tandari vezérelte Audi Quattro mögött értek célba a Ford Sierra Cosworth-tal. Lajtaiék tehát végül is az abszolút 3. helyen fejezték be a versenyt, a két sztárautó kivételével az egész mezőnyt megelőzték.

A csapatverseny eredményét szombaton este még csak találgatni lehetett, tekintve, hogy a végleges eredménylista csak a késő esti órákban készült el, de a Pannon Volán dobogós helye valószínűnek látszott. Az eredménylistát egyébként vasárnap reggel 7 órakor függesztik ki a Bázis Építőipari Vállalat szállójánál. Ugyanott, a díszteremben kerül sor az ünnepélyes díjkiosztóra is, vasárnap 11 órakor.

K. P.



Porth Gábor, Mohácsi Zsolt (Pannon Volán SC) az árpádtetői gyorsasági szakaszon. Megerősítették a géposztályukban elért második helyezésüket.



Világ proletárjai, egyesüljetek! vasárnapi Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **BODÓ LÁSZLÓ**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211.
Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj: egy hónapra 11,– forint, negyedévre 33,– forint, félévre 66,– forint, egy évre 132,– forint. Indexszám: 25054.
ISSM 0133-2007.

Végveszélyben Béda és Karapancsa 5. oldal

3. oldal Zavarelhárítók: a hiba önnél van

Stein-díjjal Belső-Ázsiába 5. oldal



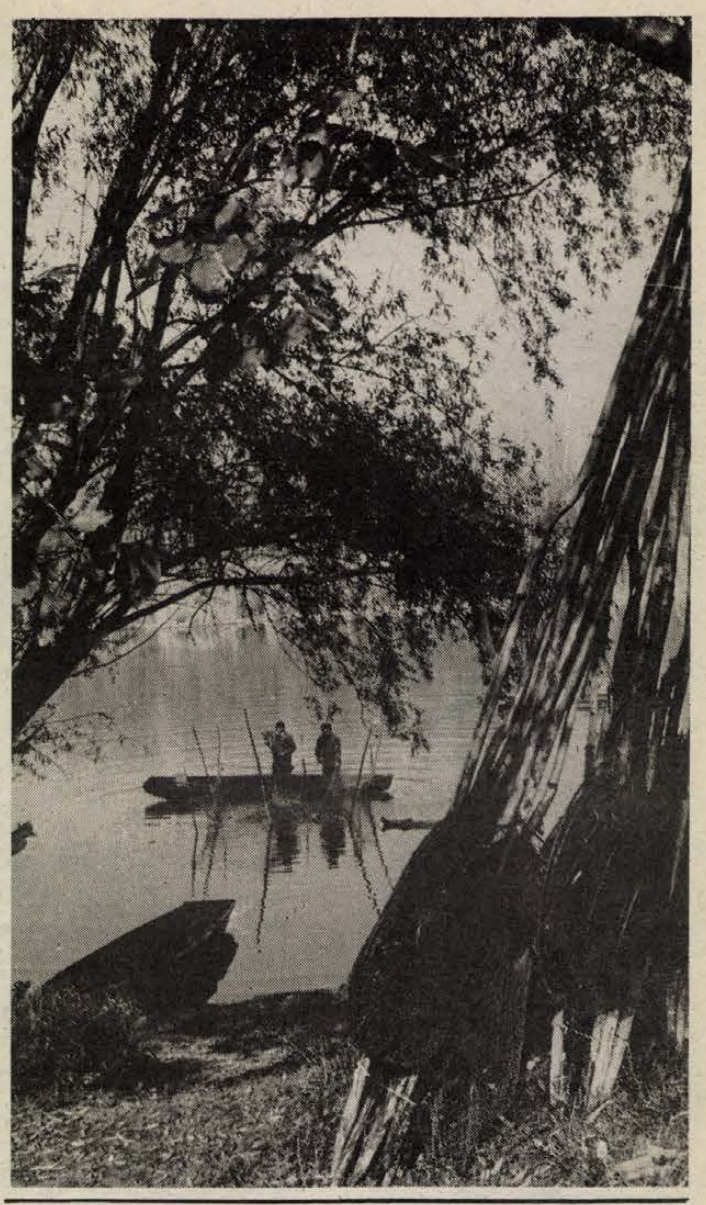
5. oldal Megújult manökengárda

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 282. szám.
1988. október 10., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja



Fülbemászó kísérőzenével



A mesedarab egy jelenete — a színfalak mögül Fotó: Proksza László

Mesélő kert a bábszínházban

Tamkó Sirató Károly verseiből, meséiből készült bábjátékot mutatott be vasárnap Pécsett a Bóbita: óvodásoknak, kisiskolásoknak ajánlja a színlap. Nem véletlenül, hiszen Tamkó Sirató Károly kedves mesehősei, fantáziadús nevük, képtelenül hétköznapi kalandjaik és pompás nyelvezetük révén egyre népszerűbbek lesznek az óvodáskorúak között – a kisebb iskolások pedig szívesen találkoznak a már ismert mesékkel.

A keretjáték szerint a király egy mesélő kertet ajándékoz férjhez menendő lányának, az apró történetek, kalandok és megpróbáltatások ebben a kertben történnek. Életképek, epizódok laza füzére ez a 45 perc: kissé szegényes kiállítású jelmezekkel és díszletekkel, de számos kiváló ötlettel és nagy igyekezettel előadva.

Az előadás fő vivőereje *Novák János* találékony, fülbemászó zenéje, amely a rendező *Székely Andrea* m. v. szándéka szerint is több mint aláfestő zene: segíti, továbbviszi a cselekményt és összeköti a különböző helyszíneket. Élő színészi játék vegyül bábokkal, sőt árnyjátékkal, ez utóbbi – bár kissé elvont szövege nehezebben követhető, mint a korábbi történeteké – jókor frissítette fel a már kissé lankadó figyelmet. Apropó szöveg: volna javítani való néhány színész beszédén, de azt mindenképpen meg kell tenni, hogy a zene hangerejét a színészek hangerejéhez igazítsák.

A szereplők: *Csizmadia Gabriella, Dékány Ágnes, Fekete Lajos, Géczy-Bojtár Attila, Hang Gábor, Tilesch Nándor, Poór Hajnalka* és *Zengő Ágnes*. A díszleteket és jelmezeket *Orosz Klaudia* m. v. tervezte.

G. T.

Várkonyi Péter hazaérkezett New Yorkból

Hazaérkezett New Yorkból Várkonyi Péter külügyminiszter, aki részt vett az ENSZ-közgyűlés 43. ülésszakának munkájában.

Marjai József Moszkvába utazott

Marjai József, aki hazánkat a KGST Végrehajtó Bizottsága 129. ülésén képviseli, vasárnap Moszkvába utazott. Búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Vladlen Puntusz, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Marjai József délután a KGST-tagországok képviselőivel együtt megtekintette „Az NDK Moszkvában" című kiállítást.

Idegenforgalmi küldöttség utazott Izraelbe

Az Izraeli Idegenforgalmi Minisztérium meghívására Andrikó Miklós kereskedelmi minisztériumi államtitkár vezetésével vasárnap magyar idegenforgalmi szakemberekből álló delegáció utazott Izraelbe. A tárgyalások célja a két ország közötti idegenforgalmi kapcsolatok felvétele, illetve javaslatok kidolgozása ezek továbbfejlesztésére.

Heves harcok Afganisztánban

Külső segítséget kapnak az ellenzékiek

Heves harcok folynak Afganisztán Pakisztánnal határos hét tartományában. A hivatalos afgán hírügynökség, a Bahtar a kormányellenes erők veszteségeiről ad hírt, az ellenzék viszont saját sikereiről közöl jelentéseket. Az Izvesztyija című szovjet lap kabuli tudósítója a kormányellenes erők belháborújáról írt cikket.

A hét végén harcok voltak Kandahár, Nímrúz, Paktia, Nangarhar, Kunár, Badahsán és Zábul tartományokban. A Bahtar szerint a kormányerők több mint kétszáz ellenzéki fegyverest megöltek és jelentős mennyiségű fegyvert zsákmányoltak. Ellenzéki források ugyanakkor azt közölték, hogy több katonai helyőrséget, illetve vidéki várost feladtak a kormánycsapatok.

Az afgán hírügynökség vasárnap azt is jelentette, hogy október 1-jén körülbelül 500 fegyveres pakisztáni lépte át a határt, hogy segítséget nyújtson Kandahár tartományban a kormányellenes erőknek.

Az Izvesztyija kabuli tudósítója arról írt, hogy az elmúlt napokban fegyveres összetűzések törtek ki különböző ellenzéki afgán szervezetek között. A szovjet kormány lapjának vasárnapi számában megjelent cikk szerint két, pakisztáni területen lévő menekülttáborban voltak összecsapások. Ezek során több ellenzéki vezető is életét vesztette.

Whitehead Bukarestben

John Whitehead, az amerikai külügyminiszter első helyettese vasárnap megérkezett tizenegy napos kelet-európai körútjának első állomására, Bukarestbe. A politikus Románián kívül ellátogat Lengyelországba, Csehszlovákiába, Magyarországra és Bulgáriába is.

Whitehead Bukarestben Ioan Totu román külügyminiszterrel folytat majd tárgyalásokat, s megbeszélésükön – mint bukaresti amerikai források elmondták – a kétoldalú gazdasági kapcsolatok mellett szó lesz a romániai településfejlesztési tervekről is. A gazdasági kapcsolatokról írván az AFP emlékeztet: Románia nemrég lemondott arról, az Egyesült Államok a kereskedelmi kapcsolatokban a legkedvezőbb elbánásban részesítse, miután ennek évenkénti washingtoni megújítása Bukarest szerint a román belügyekbe való elfogadhatatlan beavatkozásokhoz vezetett.

Folytatódtak a zavargások Algériában

Legalább 200 ember vesztette életét és több százan sebesültek meg kedd, a zavargások kirobbanása óta Algériában — jelentették vasárnap délben kórházi és rendőrségi forrásokra hivatkozva a hírügynökségek.

Az algériai belügyminiszter szombat este rádióbeszédben fordult az ország lakosságához. El Hadi Hediri szerint az iskolák lerombolása, az üzletek kifosztása és a járművek felgyújtása nem megoldás az ország problémáira. Hediri közölte azt is, hogy az állam a nyugalom helyreállítása érdekében semmilyen eszköztől sem riad vissza. Egyben bejelentette, hogy Algíron kívül több városra is átterjedtek a zavargások: összecsapások voltak az ország nyugati részén Oranban, Annaba városában, a keleti országrészben és Algírtól délre, Dzselfában is.

A hadsereg szombati kommünikéje is megerősíti, hogy a rendet minden körülmények között helyreállítják. Az igazságügyminisztérium közlése szerint különbíróságokat állítanak fel a rendbontók elítélésére.

A kijárási tilalmat két órával meghosszabbították. Ennek ellenére szombaton este militáns iszlám csoportok vonultak az algériai főváros utcáira. A katonaság fegyvert használt a felvonulók ellen. Vasárnapra virradóra Algír három részén voltak összecsapások a tüntetők és a rendfenntartó erők között.



Ferencváros–PMSC 1-0 (1-0)

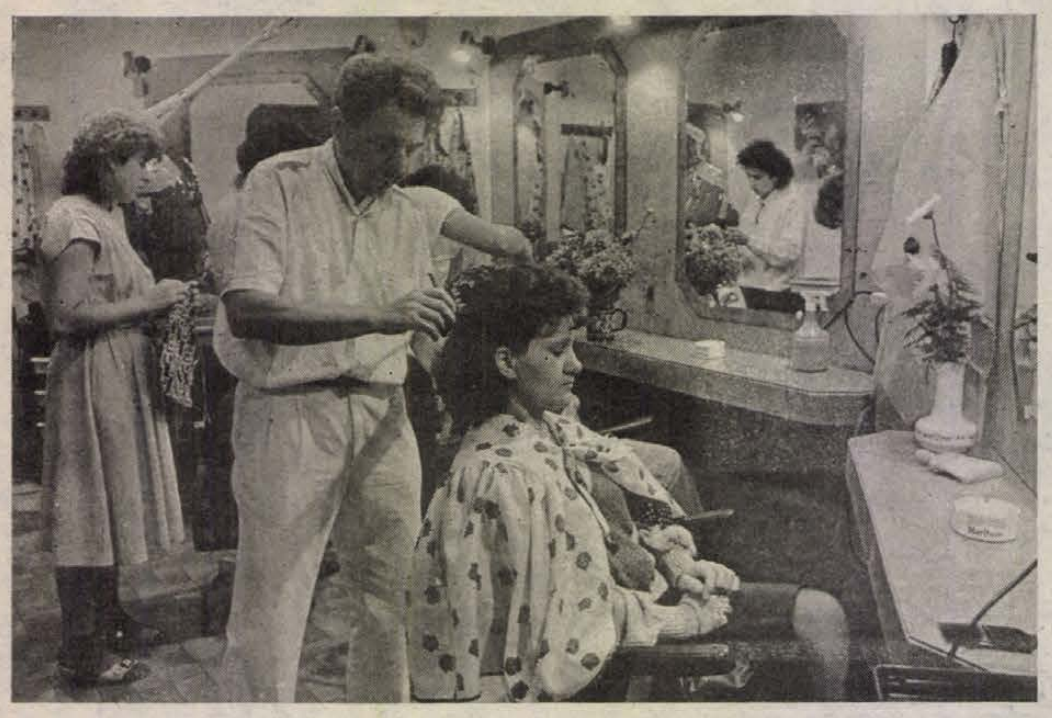
A szegény embert még az ág is húzza — jutott eszébe tegnap délután sok nézőnek, amikor a három vereség után pályára lépett pécsi együttes az első félidő közepén 11-est hibázott. Csakhogy kinek jutott eszébe Toma botlása után, hogy immár négy mérkőzés múlt el, s ezen 360 perc alatt csupán egyszer találtak hálóba a piros-feketék, és azt is Toma lőtte a Tatabányának büntetőből. A mérkőzés tudósítása a 7. oldalon.

●

Képünkön a fejelő párbaj látható, amit ekkor Bérczy nyert . . .

Fotó: Laufer László

Új üzlethez új ötlet



Hesz Stúdió Pécs legjobb fodrászaival

A szombat délelőtti makacs eső néhány hölgyet visszariasztott attól, hogy új frizuráért felkeresse Hesz János fodrász-szalonját, ezért aztán egy félórácskát rám is tudott szánni, aki csupán kérdezősködni mentem a nemrég megnyílt pécsi, Megye utcai üzletbe. Az a hír járja ugyanis, hogy a mester maga köré gyűjti Pécs legjobb hírű fodrászait, és így együtt „valamire készülődnek". A hír még azt is tartalmazta, hogy a találkozókat szombat délelőttönként tartják. Csalódtam, mert a szalonban tegnapelőtt csupán egyetlen neves fodrászt találtam — őt magát, a kíváncsiságomat viszont — egyedül is — maradéktalanul kielégítette.

— Új üzlethez új ötletek kellenek — mondta Hesz János. — Néhány barátommal — akik egyébként a szakma jeles képviselői —, úgy határoztunk, hogy hétfő esténként (tehát nem szombaton), összeülünk itt nálam, és megbeszéljük a szakmai újdonságokat, véleményt és tapasztalatot cserélünk, esetleg új technológiát dolgozunk ki közösen, átadjuk egymásnak egyéni titkainkat, fortélyainkat. Nagyon nagy szükség van erre a kis csoportosulásra, mert a divatszakmákban napról napra új és új dolgok születnek, és ebben az útvesztőben így nem vagyunk csak magunkra utalva. A közös kísérletezés élménye is sok izgalmat rejt. Nem is szólva arról, hogy a konkurencia egyre nagyobb, a pénztárca egyre laposabb, és az ember hírnevét sem árt mindig „melegen tartani"...

A hétfőnkénti — úgymond — zárt körű rendezvényekre kizárólag azok térhetnek be, akiket oda meghívtak: a jövőben ez bizonyos minősítést is jelent majd, hiszen Pécs legkiválóbb fodrászairól van szó. A team a Hesz Stúdió nevet viseli, első összejövetelük egy hét múlva, október 17-én lesz.

Ó. Zs.

Fortuna kegyeltje

Balkézzel százezrest húztak

A tegnapi vásárban jó boltot csináltak, pedig csak nézelődni ment a házaspár: 20 forintért százezret nyertek a borítékos sorsjeggyel.

A férj — kiléte maradjon titokban — boldogan újságolja:

— A nejem unszolt, vegyünk négy sorsjegyet az egyik árusnál. Nem bánom — mondtam — és ő bal kézzel máris válogatni kezdett a karikára fűzött sorsjegyek között. Kettő valahogy össze volt ragadva, azt kérte. Az elsőt széthajtogatva örömmel mondta, nézd, száz forintot nyertünk, és már adja is az árusnak. Az meg mosolyogva közli, hogy nem száz, hanem százezer forintot nyert, asszonyom. Mit mondjak, a nejem helyben megdöntötte örömében az eddigi magasugró csúcsát... A másik három sorsjegyből volt még tíz forint nyereményünk is, azt újra váltva, már nem nyertünk többet...

— Az árus mit szólt?

— Kérlelt, hogy maradjunk még reklámnak. A főnyeremény hallatán pillanatok alatt vagy száz ember gyűlt körénk, és tízesével, húszasával vették a sorsjegyet, hátha ők is megfogják az isten lábát... Mi meg jobbnak láttuk, ha csendben kiosonunk a tömegből.

— Mire költik a százezret?

— Most építkeztünk, adósságunk is van, még a berendezésünk is hiányos... A fiamnak még tavasszal ígértem egy 10 sebességes versenykerékpárt, most majd megkapja... Sok mindenre nem futja a nyereményből. Ennek a tízszerese most egyenesbe hozna... De azért nem vagyok telhetetlen. A nejem megjósolta, hogy szerencsés lesz ez az évem. Eddig még minden kisebb dolog bejött, amit elképzeltem, vagy szerettem volna... Ezután még jobban hiszek neki, biztosan azért húzta ki nekünk a főnyereményt, nehogy rossz jósnak tartsam. Azt azért nem gondoltam volna, hogy ilyen szerencsét hozó a bal keze.

M. L.

MAGYAR HITEL BANK RT.

MHB LETÉTI JEGY MHB

PÉNZÉVEL ÉRVELÜNK. TÖBBET ÉR VELÜNK!
TÖBBET NEM KELL TARTANIA PÉNZE, VAGYONA ELÉRTÉKTELENEDÉSÉTŐL!
A Magyar Hitel Bank Rt. október 10-én újszerűségében teljesen egyedülálló LETÉTI JEGYET bocsát ki a lakosság és közületek részére, bemutatóra szólóan, 1 éves lejárattal, amely lejárat 1—1 évre, két alkalommal meghosszabbítható.
A jegyek az MHB Rt. Pécsi Igazgatóság
PÉCS, GEISLER ETA U. 6. PÉCS, SZABADSÁG U. 3.
KOMLÓ, LENIN TÉR 5.
szám alatti bankszerveinél vásárolhatók meg.
A letét 5 000, 10 000 és 50 000 Ft címletű lehet, tehát már a kisebb jövedelműek részére is elérhető befektetési forma. Előnye, hogy a Magyar Hitel Bank Rt. a lejáratkor nemcsak a letét összegét és annak kamatát fizeti ki, hanem azt ki is egészíti az időközi áremelkedés ellensúlyozására.
A letéti jegy évi kamata 17%. A kamat és a kamatkiegészítés együttes mértéke a KSH által hivatalosan közzétett fogyasztói árindex plusz 1%. A letéti jegy szabadon átruházható.
A Magyar Hitel Bank Rt. LETÉTI JEGYE GARANTÁLTAN ÉRTÉKÁLLÓ!

MHB MAGYAR HITEL BANK RT

egy bank, amely több annál.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Kemény szavak

A pápa Strasbourgban

A pápa elzászi látogatásának második napján, vasárnap, kemény szavakkal ostorozta „a mai európai ember" önzését, anyagiasságát. A nyugat-európai integrációs szervezetek központjában, Strasbourgban mondott főpapi szentmisén a katolikus egyházfő nagyobb kitárulkozásra buzdította az európaiakat.

A 30 ezer hívő előtt elhangzott szentbeszédén II. János Pál feltette a kérdést: „Vajon kihez hasonlít korunk embere itt, Európában...? Az európai embernek vannak anyagi javai, egyenlőtlenül elosztva ugyan, de bővebben, mint sok testvérének a világon. Ezekhez ragaszkodik, ereje jó részét ezek növelésére fordítja. Eközben elfordul Istentől és felebarátaitól, hogy kielégítse vágyait, melyek bezárják önmagába." A katolikus egyházfő egyenest idézőjelbe tette a keresztény jelzőt: „Európa, a 'keresztény' földrész hagyta meggyengülni az erkölcsi érzéket... Hagyta, hogy a szabadság nevében megkérdőjeleződjenek a régi normák, hagyta, hogy semmibe vegyék az egyház tanításait". Az európai ember szerint önmagában él, már nem tud adni, önző, így alapjában véve magányos.

●



Egy vadnyugati stílusú „ruhaköltemány". Az október 7-én Londonban bemutatott 1989-es tavaszi-nyári divatajánlatból.

Örömtüntetés Chilében

Terror a résztvevők ellen



Sokan megsebesültek és 120 embert őrizetbe vettek, azon a több százezer fős tüntetésen, amelyet Chile fővárosában tartottak a népszavazás eredményének megünneplésére.

Húszan megsebesültek és többeket őrizetbe vettek azon a tömegtüntetésen, amelyet a chilei főváros központi parkjában tartottak pénteken több százezer fő részvételével. A sebesültek között nyolc külföldi újságíró és fotóriporter is van, kiknek felvételeit és felszerelését a kormány fegyveresei megsemmisítették. A kivezényelt alakulatok a tömeg közé lőttek, amikor az a szerdán tartott népszavazás eredményének ünneplésére nagy csoportokban tódult az engedélyezett megmozdulás színhelyére. A részvevők száma meghaladta a félmilliót.

A diktatúraellenes jelszavakat zúgó tömeg három órán át éljenezte, hogy a „nem" szavazatok eredményeként a jövő évben elnökválasztást kell tartani a dél-amerikai országban. Az elnöki palotához kivezényelt katonák és rendőrök könnygázgránátokkal és vízágyúkkal gátolták meg, hogy a rendezvényt követően az emberek az elnöki palota előtt folytassák a tüntetést.

Az ellenzéki pártok tárgyalásokat javasolnak a Pinochet-rendszernek az átmeneti időszak lerövidítése és az általuk antidemokratikusnak tartott alkotmány megváltoztatása érdekében. Sergio Fernandez belügyminiszter kijelentette: csak abban az esetben ülnek tárgyalóasztalhoz az ellenzékiekkel, „ha az nagyon szükségesnek látszik".

„Pinochetnek le kell mondania" — szögezte le szombaton egy santiagói szállodában tartott sajtóértekezletén José Sanfuentes, a betiltott Chilei Kommunista Párt vezetőségének tagja.

A kommunista vezető megállapította, hogy az október 5-iki szavazás kimenetele nem csak Pinochet személyes vereségét jelenti, hanem rendszerének elutasítását is. Figyelmeztetett arra, hogy Pinochet semmiképpen sem hajlandó feladni a hatalmat és különféle manőverekkel az ellenzéki mozgalom megosztására, saját uralmának tartósítására törekszik akár erőszakkal is. Mindez szükségessé teszi, hogy a chilei nép megőrizze maximális éberségét — hangsúlyozta a kommunista vezető.

Az „Egyesített Baloldal" nevű pártkoalició politikai bizottsága szombaton nyilatkozatot tett közzé, ugyancsak a 72 éves diktátor azonnali lemondását követelve.

A Chilében dolgozó külföldi tudósítók küldöttséget menesztettek a rendőrség főparancsnokához, tiltakozásul amiatt, hogy az utóbbi két napban a biztonsági erők 22 újságírót vertek össze.

★

Tüntetés Stockholmban a romániai falurendezés ellen

Nagygyűlésen tiltakoztak szombaton Stocholmban a svéd parlamenti pártok képviselői a romániai falurendezési tervek ellen. A város főterén tartott megmozduláson — amelyen az összes parlamenti párt képviseltette magát — mintegy ezer ember vett részt.

A bukaresti kormány politikája nem csupán a több mint kétmilliós romániai magyar lakosság, hanem a német, a szerb és a cigány kisebbség identitását is megnyirbálta — jelentette ki Margaretha af Ugglas konzervatív párti képviselőnő. Ugglas azzal vádolta a szociáldemokrata párti svéd kormányt, hogy az mindeddig „túl diszkréten" kezelte ezeket a problémákat, majd kijelentette: a falvak lerombolásának és a különböző romániai nemzetiségi kultúrák erőszakos beolvasztásának kérdését svéd részről nem csupán a kétoldalú kapcsolatok keretében, hanem az ENSZ-ben és a Bécsben folyó Európai Biztonsági és Együttműködési útótalálkozón is fel kell vetni.

LAPZÁRTA

Jugoszláviában sor kerülhet a rendkívüli állapot kihirdetésére, ha a helyzet tovább romlik — jelentette be vasárnap esti beszédében Raif Dizdarevics, a jugoszláv államelnökség elnöke.

Az ország lakosaihoz intézett államfői üzenetet mind a televízió, mind a rádió közvetítette. Dizdarevics beszéde elején kilátásba helyezte a jugoszláv szövetségi kormány, illetve az államelnökség rendkívüli ülését és felszólította a kabinetet: hozzon új intézkedéseket a 217 százalékos infláció leküzdésére.

Költözik a pécsi gyermek-ideggondozó

Új rendelő a Nagyárpádi városrészben

Új gyermekorvosi rendelő nyílt Pécsett a nagyárpádi városrészben, megkezdték az Úttörő utcai rendelő fűtésének korszerűsítését és hamarosan új helyre költözik a gyermek-ideggondozó. Ezek a legújabb változások a gyermekellátás egészségügyi területén. A részletekről dr. Krassy Ilona főorvostól, az Egyesített Egészségügyi Intézmények igazgatóhelyettesétől kaptunk tájékoztatást.

A legfontosabb jó hír, hogy a nagyárpádi városrészben, a Mátyás Flórián tér 10. szám alatti épület földszintjén gyermekorvosi rendelő nyílt. Az új környezet a Matusán Béla utca, a Mátyás Flórián tér, a Lovász Pál tér, Nagypostavölgy, Kispostavölgy és Reménypuszta gyermekeit látja el. Dr. Csaba Tünde körzeti orvos reggel 8-tól 10 óráig és 15.30-tól 16.30-ig rendel. Tanácsadás hétfőn és csütörtökön délután 1-től 3 óráig. Szintén a napokban kezdték az Úttörő utcai gyermekorvosi rendelő fűtésének korszerűsítését. Az olajkályhákat gázfűtésre cserélik. A kivitelezők, akik mostanra vállalták el a munkát – decemberre igérik a befejezést. Addig a rácvárosi körzet betegeit – a szokásos rendelési és tanácsadási időben – a Dr. Veress Endre utcai gyermekorvosi rendelőben fogadja az orvosuk, dr. Cser Zsuzsa.

A hónap közepén új helyre költözik a gyermek-ideggondozó. A Munkácsy Mihály utcai udvari épületet a Kilián György utcai bölcsőde épületének alsó szintjére váltják fel. Ez az egészségügyi intézmény sajnos egyre több fiatalt kezel, egyre rosszabb körülmények között. Arra nincs pénz, hogy az új épület kialakításával változtassanak a mostoha körülményein. Így született a döntés, miszerint az 1977-ben felújított Kilián György utcai bölcsőde alsó szintjét alakítják át a gyermek-ideggondozó részére. A két intézmény bejáratát elkülönítik, illetve az alsó szintet kissé átalakítják. Ezt a munkát az Egyesített Egészségügyi Intézmények sajáterős kivitelezésben oldja meg, így a költség nem haladja meg az 500 000 forintot. Október közepére befejezik és már e hónap 17-től itt fogadják a gyerekeket.

A Kilián utcai bölcsődének pillanatnyilag nem okoz gyermekfelvételi, illetve elhelyezési problémát az alsó szint átadása. A jelenlegi helyzet azonban csak átmeneti megoldásnak tekinthető, mivel a Lánc utcai területen egy 80 személyes bölcsőde és egy 75 személyes óvoda felépítését tervezik. A kezdés még a jelenlegi tervidőszak feladatai között szerepel.

T. É.

Nem mindig a Távfűtők a hibás

A hét végén történt az eset: Kertvárosból, a Sarohin tábornok útjáról hívta egy olvasónk szerkesztőségünket, jelezvén, hogy a PÉTÁV múlt pénteki, rádióban is elhangzott ígérete ellenére – még mindig hidegek a lakásban a fűtőtestek. A hiba elhárítása után Kövesi Károly, a PÉTÁV hét végi ügyeletese a következőkről tájékoztatott, illetve a következők közreadását kérte tőlünk:

A fűtési szezon beindításakor gyakori probléma – ez történt a fent említett esetben is –, hogy kiszálláskor a fűtőtesteket elzárt állapotban találják a szerelők, így természetes, hogy azok hidegek. Előzetes körültekintéssel így sok felesleges kiszállás elkerülhető lenne. Mindamellett egy-egy ilyen „vaklárma" lényeges többletköltséget is jelent a vállalatnak. Az ügyeletesek tapasztalata szerint ilyentájt, a fűtési szezon beindításakor a bejelentések túlnyomó többsége ilyen jellegű érdemes lenne kiszámolni, hogy 150–200 forintos egyszeri kiszállási költség mellett tartósan mindez mennyi pluszkiadást jelent. Így tisztelettel kérik, hogy hibaügyeletüket lehetőség szerint csak indokolt esetben hívják, hogy a meghibásodásokat minél hamarabb ki tudják javítani.

Végh G.

Húsipari szakmunkások versenye

A hét végén zajlott Zalaegerszegen, a ZALAHÚS központi üzemében egy háromnapos verseny, mégpedig az ifjú húsipari szakmunkások országos komplex szakmai versenye. Az országos verseny döntőjére október 7-én, 8-án és 9-én került sor, a Zala Megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalatnál. A résztvevők között ott voltak a helyi, megyei versenyek legjobbjai, az állami és a regionális húsüzemek, húskombinátok, termelőszövetkezetek, állami gazdaságok, szövetkezetek húsüzemeinek legkiválóbb szakmunkásai. Sőt, a versenyen nemcsak hazai fiatal, tehetséges szakemberek indultak, hanem meghívták néhány szocialista ország legkiválóbb húsipari szakmunkását is. A gyakorlati, szakmai bemutató versenyre október 8-án került sor, ahol a verseny győztesei mester-szakmunkás bizonyítványt is kaptak. A húsipari szakágazat számára igen jelentős volt ez a verseny, különös tekintettel arra, hogy ez volt az ilyen jellegű első nemzetközi rendezvény.

Biztosítani a jó minőségű rádió- és tv-vételt

Zavarelhárítók

Lehet ludas az elektromos-berendezés, de a tv-antenna is

A harag rossz tanácsadó, a bosszúvágy még inkább elvakít. Amikor a bejelentésre kimentek a helyszínre, hogy jogos-e a panasz, a műszerek azonnal jelezték, hogy valami tényleg zavarja a tv-t. Csak amikor bemérték a zavar okát, akkor döbbentek meg a szakemberek. A zavarforrást ugyanis nem a gyanúsított szomszédnál fedezték fel, hanem a bejelentőnél, annak volt érintkezési hibás az egyik kapcsolója...

Évente 4—500 bejelentés érkezik személyesen, telefonon vagy levélben Baranyából, Somogyból és Tolnából Pécsre, a Posta RTV Műszaki Igazgatóság Országos Mérő-Ellenőrző és Zavarelhárító Felügyelőség Pécsi Vizsgáló Üzeméhez, rövidebb közkeletű nevén, a zavarvizsgálókhoz. Haraszti László üzemvezető Pécsre 15, más területekre 30 napon belül kiküldi a zavarvizsgálókat a panaszoshoz, hogy azok a műszereik segítségével megállapíthassák a zavar okát. Ezek lehetnek: nagyfeszültségű távvezetékek a régebbi bojler kapcsolóórák, elektromos gépek és berendezések (rossz érintkezésű villanykapcsoló vagy vasaló, porszívó, kávéfőző, zárlatos terménydaráló, barkácsgép, stb.) hibái. Az üzem feladata, hogy biztosítsa a magyar rádió és tv-adók védelmét, magyarán, azok zavarmentes vételi lehetőségét. S ha meglelik a zavarforrást, annak tulajdonosát vagy üzemeltetőjét felszólítják, hogy 15 napon belül hárítsa el a hibát. S ha az erre nem reagál, akkor szabálysértési eljárást kezdeményeznek ellene.



Szelektiv mikrovoltmérővel határolják be a televíziózást zavaró jeleket
Fotó: Proksza László

A zavarvizsgálók munkájához szerencse is kell, hisz hiába vannak kint mérni a helyszínen a panaszosnál, ha épp akkor zaj- és csikozódásmentesen lehet fogni a tv-műsort, ha sercegés és zajok nélkül élvezhető a rádióadás. Mert a legtöbb zavarforrás nem állandó jellegű, hanem időszakosan vagy alkalomszerűen jelentkezik. Az ilyenek behatárolásához már szerencse, türelem kell, de a bejelentő jó megfigyelőkészsége is nagy segítséget jelenthet. Mivel a panaszok majd 95 százaléka a tv-vétellel kapcsolatos, gyakori megállapításuk a helyszíni mérések után, hogy maga az antenna hibás, vagy az eleve nem biztosít jó vételt. Ha gyenge a vételi lehetőség, akkor óhatatlanul megerősödik a zavarásra utaló jel.

— Mindig a zavarforrást kell szűrni, vagy azt ki kell javittatni. Mi a helyszínen megmondjuk, hogy a hibás készülék milyen kondenzátorral vagy fojtótekerccsel, esetleg ezek milyen kombinációjával szűrhető — mondta Haraszti László.

A pécsi üzem térerősség feltérképezéssel is foglalkozik — most fejezték be ezt a munkát Baranyában. Ők hivatottak a CB-berendezések bemérésére, engedélyeztetésére és ellenőrzésére, s állítják, hogy a vételi zavarok túlnyomó részéért nem a sokak által gyanított CB-k okolhatók. Újabban a műholdas vétellel kapcsolatos tájékoztatás és ellenőrzés is a zavarvizsgálók hatáskörébe tartozik.

M. L.

Újabb „bűz-gond" a város peremén

TÖBB SZÁZ SERTÉS HIZIK A LAKÓHÁZAK MELLETT

Úgy tűnik, hogy újabb bűzkibocsátó hellyel gazdagodik Pécs, ezúttal a Keszüi út 83-ban, a Pintér-tanyán, ahol több száz, ha nem félezer disznót tartanak. Az elviselhetetlen szagra gyakran panaszkodnak 15-000 rovatunkban, de érkeztek levelek is. Meglepő, hogy nevük eltitkolását kérik a levélírók, mert a gazda állításuk szerint megfenyeget mindenkit, aki szólni mer a hanyag állattartás miatt.

Pár éve nem volt semmi baj, mert még távol esett az új városrészektől a hizlaló telep, de azóta majdnem elér eddig az Eszék utca, a Malomvölgyi út, a szomszédságban felépült a DÉDÁSZ-központ, nyitás előtt egy új presszó is. Nem lenne probléma, ha a hígtrágyát időnként, vagy naponta elvinnék a kijelölt helyre, vagy csak szalmával itatnák fel a gyüjtőhelyen és akkor trágyaként már is eladhatnák.

A helyszínen láttuk a körülményeket, a valamilyen kábítóval kezelt állatokat, így azok csendben megvannak, a zajhatás tehát nem veszélyes. Arról is értesültünk, hogy a közeli, ugyancsak magán tehéntelepet megszüntették, mert az elszivárgó hígtrágya veszélyezteti a pellérdi vízadó területet. A lég- és talajszennyező sertéshizlalda ugyancsak ezen a területen található. Most miért nem lépnek fel a környezetvédő szakemberek ugyanolyan szigorral, mint korábban?

A panaszkodók nem akarják felszámoltatni a hizlaldát, megértik a gazdasági érdekeket. Nem lehetne máshová telepíteni a telepet, távolabb a terebélyesedő málomi és siklósi városrésztől? S akkor ismét békesség uralkodna az amúgy szép környéken, a Keszüi út mentén.

A „szag-gond" ugyanilyen kiélezetten tapasztalható az alig egy kilométerre lévő Málomban is, amelyet majdnem körbeölel a málom-keleti városrész.

Cs. J.

„...élesen vágott felületből előjön a király feje..."

Mátyás-szobor Pécsett?

És a román-kőtár? A Zsolnay-mauzóleum?...

Volt egyszer Pécsett egy *Mátyás király* szoborpályázat. 24 mű közül a zsűri ötöt választott ki, közte azt is, amiről a zsűrizést megelőző kiállításon a közönség nem mondhatott véleményt, minthogy a zárás napján került a többi közé. Utóbb az öt kiválasztott a Helytörténeti Múzeumban mutatták be ismét, akkor szavazhatott is a közönség arról: melyiket látná szívesen, ha megvalósulna, a Hunyadi út–Vak Bottyán utca sarkánál, a Kálvária-domb lábánál.

450-en szavaztak, s legtöbben *Kő Pál* szobrászművész és *Lovas István* építész alkotása iránti tetszésüket fejezték ki. Ez Mátyást *Janus Pannonius* társaságában ábrázolja, az utóbbi a várost mutatja a királynak (ami feltehetően soha nem történt meg). Megbízást ennek ellenére egy másikra adtak: *Bencsik István* és *Várnagy Péter* emlékműtervére, ami nem más, mint a domboldalban egy fal elé helyezett hatalmas, 3 méter magas fej.

Lehet, hogy kicsit megkésetten – a döntés előtt ugyanis nem kértek tőle véleményt – a heti vezetőségi ülésén foglalkozott a szobortervvel a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület. Vagy talán mégsem megkésetten? Piti Zoltán városi tanácselnök a héten megtartott sajtóértekezleten a DN kérdésére válaszolva nem tartotta kizártnak a terv újragondolását.

A PVVE vezetősége ugyanis a vita végén az ilyetén megfogalmazott kérdésre: a felállítani szándékozott mű méltó emléke lehet-e az 500 éve elhunyt Mátyásnak, történelmünk egyik legnagyobb királyának? – így foglalt állást: ketten tartották méltónak, öten tartották méltatlannak, nyolcan pedig tartózkodtak, közülük többen azért, mert úgy vélték, hogy döntés után már értelmetlen véleményt mondani.

Ezt megelőzően az alkotók alaposan megmagyarázták az emlékmű-tervet, vagyis azt, hogy miért csak egy fej, a föld felett lebegő fej jelképezi az igazságos uralkodót. Íme, néhány a hallott gondolatok közül: *„Jelszerű mű, ami még Mátyás király is..." – Három metszésből, élesen vágott felületből előjön a király feje..." – „Része a Kálvária-dombnak, Pécsnek, az országnak..." – „Nem egy lefejezett szobor, a fej mintegy »fészekben« helyezkedik el..." – „Gránitban gondolkodtunk; fagyálló és végleges, közelről is gyönyörű, mint megmunkált kő..." – „Magyarország földjéből nőjön ki a szobor..."* (Mellesleg: szürke vietnami gránit fog kinőni a magyar földből.) – *„40–50 tonna gránit fog megszólalni; hatalmasat tud mondani..." – „Nagy király volt, ezért gondoltam, hogy a fejére kell koncentrálni..."*

Minde magyarázat szép, tán el is fogadná az ember, ha nem gondolna arra, hogy az alkotók mindössze annyi feliratot szánnak a fej mögötti falra, hogy *„Mátyás, Magyarország királya"*, holott az elmondottaknak is helyet kellene szorítani, hogy a laikus szemlélő – az egyik vezetőségi tagot idézzük e szónál: *„Nem sikerül a nehéz feladatot úgy megoldani, hogy a laikus többség véleményét is megnyerje"* –, tehát a laikus szemlélő is megértse: mi is lehet vajon a mondanivalója a lebegő Mátyás-fejnek?

Szóval: lesz – ha lesz – egy új szobra Pécsnek, amit a közvélemény (úgy is mondhatjuk: az adófizető polgárok) nagy része nem fog elfogadni, mert egészen más a véleménye a Mátyásnak emléket állító szoborról, valami olyasmi, mint amit a pályázó többi 23 szobrász is elképzelt.

A fej melletti döntés egyik indoka volt, hogy ez a legolcsóbb. Akkor 5 millió, e héten 7-et mondtak, 1990-re – ismerve az árak útját – 10-nél is jócskán több lehet. És itt felmerül a kérdés: egy jeles emlékmű felállításánál lehet-e döntő szempont – az olcsóság?

És az is: ha Pécsre olyan két óriási teher nehezedik – hogy a város szűkös anyagi helyzetéről ne is beszéljünk –, mint a hányódó román kori kőtár és a Zsolnay-mauzóleum, szabad-e egy *ilyen* szoborra áldozni? Amint a PVVE vezetőségi ülésén is elhangzott: nehéz lesz megmagyarázni, hogy tényleg ez kell-e?

Hársfai István

HÍREK

OKTÓBER
10.,
HÉTFŐ

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából GEDEON nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.55 — nyugszik 17.07 órakor
A Hold kél 5.23 — nyugszik 16.40 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő:
CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon
NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon
REZES ZSUZSA

☎ 15-000

Wéber Józsefné telefonált szerkesztőségünkbe: elpanaszolta, hogy Pécsett költözködés közben elveszett az ülőgarnitúrájuk egyik szivacsos párnája, ami valószínűleg a teherautóról eshetett le. Kérése, hogy aki megtalálta, hívja fel őket a 35-956-os telefonszámon.

●

— **Vállalkozói menedzseriroda az iparosházban.** A helyiségeket most alakítják ki és e hó végén nyitja meg a pécsi iparosházban a vállalkozói menedzserirodáját a Pécsiterv, a Mecsekép gmk és a Pécsi Ipari és Kereskedelmi Kisszövetkezet. Az irodában ingatlanközvetítéssel, tervezéssel és építőanyag-ellátás biztosításával segítik az építkezni vágyókat, ugyanakkor a kaposvári Pannon—Wolff magyar—osztrák vegyesvállalattal közösen 1989-től készház értékesítéssel is foglalkoznak.

— **Klubnap.** A Baranya Megyei Mozgáskorlátozott Egyesület értesíti azokat a Bechterewes sorstársaikat, akik nem tagjai az egyesületnek, hogy legközelebbi klubnapjukat október 10-én 17.30 órakor tartják Pécsett, a Tüzér utca 1—3. szám alatti épületben.

— **A Meseszínház vendégjátéka.** Mohácson, a Művelődési Központban vendégszerepel október 11-én, kedden a Budapesti Meseszínház. A „Varázsköpeny titka" című darabbal 10 és 14 órakor lépnek fel, 16 órától pedig Sátorhelyen tartanak előadást.

— **Kitüntetés.** A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatával tüntették ki Szabó Kálmán pécsi nyugdíjast. A Pécsi Városi Tanács honvédelmi előadója a fegyveres erők napja alkalmából vehette át az elismerést jelző oklevelet és jelvényt.

— **Kedvezményes vizsgáztatás.** Ebben a hónapban kedvezménnyel vizsgáztatja le a személygépkocsikat a Komlói Gépjárműjavító Kisvállalat. A zárt technológiás vizsgáztatásért október 1—31. között 10 százalékkal kevesebbet kell fizetniük a magánautósoknak, mint máskor.

MTV-PÉCS

1988. október 10., 2-es program, 20-tól 21-ig.

Fórum a szakszervezetekről!

– Milyen viszonyban vannak egymással a hatalmi és az érdekvédelmi szervek?
– Mi legyen az új sztrájktörvényben?
– Szükség van-e megyei szintű szakszervezeti tanácsokra?
– Mit akar a TDDSZ?

A pécsi stúdió a magyar szakszervezeti mozgalom megújulása jegyében kamerák elé hívta a dél-dunántúli megyék vezető titkárait, alkalmat teremtve elképzeléseik, terveik ismertetésére. A mozgalom előtt kétségkívül nagy horderejű és sürgető feladatok állnak, éppen ezért fontos a tagság véleményének megismerése, a közös álláspont kialakítása. A fórum is e célt kívánja szolgálni.

A nézők kérdéseit 18 órától várják a műsor szerkesztői a 22-504-es és a 11-849-es telefonokon.

A fórum vendégei: Péti Imre Tolna, Medveczki Antal Baranya, Exner Zoltán Somogy és Salamon Béla Zala megye szakszervezeti tanácsának vezető titkára.

Műsorvezető: Müller István, rendező: Bucsky Csilla.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén hétfő estig. Eleinte még országszerte derült, napos idő lesz. Később — főként nyugaton és északon — megnövekszik a felhőzet, és szórványos eső, zápor valószínű. Éjszaka, reggel erősen párás, többfelé ködös lesz a levegő. Napközben gyakran megélénkül a déli, délnyugati szél. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 2—7 fok között lesz, északkeleten helyenként gyenge fagy is valószínű. A legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn többnyire 14—18 fok között, délkeleten viszont 20 fok körül alakul.

▼

Vasárnap reggeli vizállások: Mohács 210 cm, áradó, vízhő 13,8 fok; Örtilos 132 cm, áradó, vízhő 13,0 fok; Barcs 62 cm, apadó, vízhő 12,5 fok; Drávaszabolcs 137 cm, áradó, vízhő 14,1 fok.

Indul a cseresznye-program



Sikeres üzleti eredményeket könyvelhetett el a nemrég lezajlott őszi BNV-n a Pécsi Faipari Szövetkezet, Tirol elnevezésű rusztikus étkezőgarnitúrájukkal, egyúttal az OKISZ elismerő oklevelét is kiérdemelték. Ami feltűnő volt, a pécsiek ezúttal a lakberendezéseket forgalmazó Röltexszel állítottak ki, akikkel üzletbarátságba kerültek, s mindez – Ritter Mátyós elnök szerint – máris több közös, gyümölcsöző fellépéssel kecsegtet. November elején Pécsváradon, a volt takarékszövetkezeti székházban, 140 négyzetméternyi alapterületen bútorüzletet nyitnak, ahol a Röltex lakberendezési tárgyait is árusítják. Cserébe a budapestiek a Sugárban és a Bajcsy-Zsilinszky úton biztosítanak eladó teret a pécsi stílbútoroknak.

A Röltex tervbe vette, hogy dollárboltot nyit a pécsi belvárosban, ennek belső berendezéseit a Faipari Szövetkezet készíti el. Egy másik ügylet, hogy a Röltex más cégekkel közösen Zamárdiban 80 millió forint költséggel 60 ágyas vendégfogadót épít. Itt is társ, illetve részvényes a Faipari Szövetkezet, 4 millió forintért ők rendezik be a fogadót.

A szövetkezet jövő évi kapacitása – 230 millió forint – nagyjából már lekötve, de még további vevőkre is számítanak, ennek érdekében állítják ki a jövő év januárjában Torontóban porcelánberakásos étkezőgarnitúrájukat, ami után várható a kanadai export megindulása. A már említett Tirolból még az idén 100 darabot szállítanak Ausztriába. Az exportkilátások biztatóak. Üzletileg a legígéretesebbnek a cseresznye-program ígérkezik, a vitrineknek, kisszekrényeknek, ülőbútoroknak az NSZK-beli Grachten-cég lenne a vevője, végkifejletben évi 1,5 millió márkás forgalomról beszélnek. Ehhez új termelő terület is szükséges, ennek érdekében a szövetkezet exportpályázat útján, 54 millió forint költséggel – ebből 14 millió a saját erő – 2000 négyzetméternyi gyártócsarnokot kíván építeni Nagyárpádi úti telepén. A gépeket a németek adnák bérletbe, s átvennék az ez idő szerint rendkívül keresett, cseresznyefából készülő kisbútorokat.

Miklósvári Z.

Halálozás

Mindazokkal tudatjuk, akik szerették és becsülték, hogy
DR. MÁRK BERTALAN,
47 éves korában, október 5-én elhunyt. Temetése október 12-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: szerető felesége, gyermekei, szülei, rokonai és igaz barátai. Mindennemű részvétnyilvánítás mellőzését nagyon kérjük.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem I. sz. Sebészeti Klinika dolgozói mély fájdalommal tudatják, hogy szeretett kollégájuk, munkatársuk és barátjuk,
DR. MÁRK BERTALAN
egyetemi adjunktus,
október 5-én, 47 éves korában elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük. POTE I. sz. Sebészeti Klinika dolgozói.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
LIPPERT ANDRÁS,
Komló, Székely Bertalan utcai lakos, életének 73. évében elhunyt. Temetése október 11-én 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 13.20 órakor indul a Székely Bertalan utca 69-es számú ház elől.
A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamám és kedves rokon,
OZV. SAORTAI SÁNDORNÉ
Kovács Erzsébet,
harkányi lakos, október 4-én elhunyt. Temetése október 12-én 11 órakor lesz a harkányi temetőben.
A gyászoló család.

— **Áramkimaradás.** Szombaton Pécs több területén volt 2—3 órás áramszünet. A patacsi részen szigetelőtörés és vezetékszakadás, Nagyárpádon és Kispostavölgyben szigetelőtörés okozott zavart az áramellátásban. Az áramkimaradás mintegy 650 családot érintett.

— **Kedvezmény nyugdíjasoknak és diákoknak.** A Baranya Megyei Fodrászipari Szövetkezet pécsi, Színház téri fodrászüzletében állandó jelleggel kedvezményt nyújtanak nyugdíjasok számára: minden száz forint feletti kiszolgálási díjból 20 százalékot elengednek. A pécsi, Szigeti úti Hajstúdió minden szerdán a diákokat — általános iskolástól egyetemistáig — várja kedvezménnyel: a száz forint feletti ár 30 százalékát takaríthatják meg.

Megjelent a Füles Évkönyve

Gazdag madár aranykalitkában

Sok keresztrejtvénnyel és egyéb fejtörővel, érdekes olvasmányokkal és természetesen nagy pályázattal megjelent a Füles 1989-es évkönyve. A pályázaton résztvevők nem mindennapi díjat nyerhetnek: az első díj ugyanis egy gazdag madár aranykalitkában. A színezüstből készült és színarannyal bevont kalitka értéke kb. 20 ezer forint. Ebben lakik a nyereménykismadár, „aki" attól gazdag, hogy 20 ezer forint hozományt kap a Füles szerkesztőségétől. Aki szeretne a gazdag madárka gazdája lenni, annak az évkönyv mellékletén található óriáskeresztrejtvényt kell megfejtenie.

●

— **Grafikák kiállítása.** Makovecz Benjamin grafikusművész kiállítását nyitja meg október 10-én 17 órakor a pécsi Ifjúsági Házban Szatyor Győző, a Pécsi Grafikai Műhely művészeti titkára. A kiállítást október 31-ig tekinthetik meg az érdeklődők.

Kalendárium

HÉTFŐ: Százhetvenöt éve született Giuseppe Fortunino Francesco Verdi (1813—1901) olasz zeneszerző, a XIX. század egyik legnagyobb operakomponistája.

KEDD: Huszonöt éve halt meg Edith Piaf, eredeti nevén Giovanna Gassion (1915—1963) francia sanzonénekesnő. Apja olasz akrobata, anyja színtén olasz származású vásári dalénekesnő volt. Számos filmben is láthattuk. A véletlenek bálján címmel megírta visszaemlékezéseit (könyve nálunk 1969-ben jelent meg.)

SZERDA: Száznyolcvan éve született Prosper Victor Considérant 1808—1893) francia utópista szocialista.

CSÜTÖRTÖK: Százhetvenöt éve született Henszlmann Imre (1813—1888) építész, művészettörténeti író és egyetemi professzor, akadémikus, a magyar művészettörténet-tudomány egyik úttörője.

PÉNTEK: Százhúsz éve született a Békés megyei Ókigyóson Pándy Kálmán (1868—1945) orvos, ismert elme- és ideggyógyász.

SZOMBAT: Háromszáznyolcvan éve született Evangelista Torricelli (1608—1647) olasz fizikus és matematikus, Galilei legkiválóbb tanítványa, az első barométer megalkotója.

VASÁRNAP: Száz éve született Eugene Gladstone O'Neill (1888—1953) Nobel-díjas amerikai drámaíró, a modern amerikai drámairás megteremtője. Életművének csúcsa az Amerikai Elektra — Négy dráma című 13 felvonásra oszló nagy drámai trilógiája. Az irodalmi Nobel-díjat 1936-ban kapta az élet igazságával és szenvedélyes érzelmekkel teli drámai műveiért.

— **Gép- és gyorsírók versenye.** Október 22-én rendezik Pécsett a megyei tanács épületében a népírni és gyorsírni tudók versenyét, melyen dolgozók és tanulók egyaránt indulhatnak, s a legjobbak budapesti döntőn vesznek részt. Jelentkezni és további részletek iránt érdeklődni október 15-ig a pécsi Kodály Zoltán Gimnáziumban Radnóti Adél tanárnál lehet.

— **Autósok klubja Komlón.** A Magyar Autóklub Baranya Megyei Szervezete és a Komlói Városi Művelődési Központ megszervezi az autósok klubjót. Céljuk, hogy a magángépjárművezetők rendszeres továbbképzésével elősegítsék a közlekedés biztonságának növelését. Az érdeklődők a Május 1. Művelődési Házban jelentkezhetnek.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

Információk

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

✲

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

✲

SEGÉLYTELEFON. Minden hétfőn délután 6—8 óráig tart segítő és tanácsadó ügyeletet az alkoholellenes klub, a 15-083-as telefonon. Postai cím: Pécs, Sörház u. 10. 7621.

✲

Ifjúsági telefonszolgálat 24-550 telefonszámon hívható 17-től 20 óráig.

✲

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17—19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

✲

Segítő kapcsolat. A Hazafias Népfront ma, hétfőn 17—19 óra között tartja az egészségügyi, pszichológiai, pedagógiai és kapcsolatteremtés témájában következő fogadóóráját. Helyszín a Geisler Eta u. 16. A tanácsadás díjtalan.

Közérdekű

Angol és német nyelvű intenzív tanfolyamot indít kezdők és haladók részére a Megyei Művelődési Központ (Pécs, Széchenyi tér 9.) október 17-től. Jelentkezés a helyszínen vagy a 11-622/51-es telefonon.

Áramszünet lesz október 11-én 7—15.20-ig Pécsett a Tarr Imre u. 2. sz. épülettől a 6. sz. épületig.

Szabó-varró tanfolyamot indít a Megyei Művelődési Központ (Pécs, Széchenyi tér 9.) kezdők részére október 10-től. Részvételi díj 900 Ft. Tanfolyamvezető Cser Ferencné. Érdeklődni a helyszínen vagy a 11-622/54-es telefonon.

Áramszünet lesz f. hó 11-én, 12-én és 13-án 7—15.20-ig Pécsett a Bem utcában, a Teréz utcától a Rákóczi útig, valamint a Rákóczi úton a Bem utcától a 37-es számú épületig.

Áramszünet lesz f. hó 10-én 7—15.20-ig Pécsett a Móricz Zs. u., Kaffka M. u., Kálvin u., Szabadság u. közötti szakaszon, továbbá a Rét utcában a Mártirok úttól délre, a Móricz Zs. tér déli oldalán, a Csébi testvérek u. 2. sz. épülettől és az iskolától délre eső területen.

A szentlőrinci r. k. egyházközség felhívja az érintettek figyelmét arra, hogy a 10/1970. ÉVM—EüM rendelete értelmében a szentlőrinci r. k. temetőben lévő 25 év előtt váltott sírhelyek és a 60 év előtt váltott sírboltok használati ideje lejárt, így azok elévültek. Újraváltásuk 1989. március 31-ig esedékes. Az igényeket a temető fenntartójánál kell bejelenteni. R. k. plébániahivatal, 7940 Szentlőrinc, Szigetvári u. 2. Telefon: 72-71-161.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat Bp.	974
Trabant Combi Hycomat Bp.	148
Trabant Lim. Spec. Bp.	15 594
Debrecen	12 431
Győr	12 248
Trabant Combi Bp.	5 248
Debrecen	3 848
Győr	3 388
Wartburg Standard Bp.	4 093
Debrecen	2 721
Győr	2 617
Vartburg Special Bp.	5 622
Debrecen	4 425
Győr	2 075
Wartburg Spec. tt. Bp.	16 622
Wartburg Tourist Bp.	4 827
Debrecen	2 512
Győr	1 585
Skoda 105 S Bp.	12 889
Debrecen	9 632
Győr	9 636
Skoda 120 L Bp.	28 869
Debrecen	16 873
Győr	19 757
Lada 1200 Bp.	47 958
Debrecen	34 414
Győr	16 890
Lada 1300 S Bp.	24 442
Debrecen	17 821
Győr	10 023
Lada Samara Bp.	2 116
Debrecen	1 613
Győr	1 002
Lada 1500 Bp.	16 284
Debrecen	12 139
Győr	5 470
Lada Combi Bp.	1 355
Debrecen	421
Győr	829
Lada Niva —	851
Polski Fiat 126 P Bp.	3 888
Debrecen	2 911
Győr	2 967
Dacia Lim. Bp.	17 511
Debrecen	12 822
Győr	10 076
Dacia Combi Bp.	4 559
Debrecen	3 612
Győr	2 575
Dacia TLX Bp.	8 340
Debrecen	5 020
Győr	4 472
Zastava Bp.	20 492

ELŐNYÖS SZERSZÁMGÉP-VÁSÁRLÁS A MAGÉV-NÁL!

Kínai gyártmányú szerszámgépek nagy választékával állunk tisztelt vevőink rendelkezésére.

AJÁNLATAINK:

— esztergagépek 750—1000—1500 mm méretben,
— marógépek,
— automata esztergák,
— excenter présel,
— fúró-marógépek,
— síkköszörük,
— fröccsöntőgépek.

Lizing lehetőséget vagy banki finanszírozást biztosítunk! Eladás: egységes TEK-áron! Érdeklődni: MAGÉV Pécs, Rácvárosi út 26. sz. alatt. Ugyintéző: Kellényi Tamás oszt.-vez., Veres László áruforgalmi ea. Telefon: 24-264 Tx.: 12-488.

MAGÉV

A Brit Akadémia elismerése dr. Bárdi Lászlónak

Stein-díjjal Belső-Ázsiába

A British Academy levelét szeptemberben kapta meg dr. Bárdi László, s most, ahogy fordítja nekem a szövegét: „El vagyunk ragadtatva, hogy közölhetjük önnel, hogy bizottságunk önnek ítélte oda a Stein-alapítvány díját..." – egyszerre meghatott és hitetlenkedő...

– Ez az angol nyelvfordulat, hogy „el vagyunk ragadtatva"... – mondja, s látni rajta, hogy tudja, ez amolyan hivatalos „bók".

De valóban csak az? Hogy meghatott, az érthető, hisz a Brit Akadémia először adományozott ilyen, egyáltalán nem kis összegű díjat kelet-európai és főleg magyar kutatónak. A britek támogatták annak idején Körösi Csoma Sándort, majd az ő pénzükkel indítva expedíciókkal lett méltán világhírű kutató az ugyancsak magyar Stein Aurél, s lám, most az ő nevét viselő díjat dr. Bárdi Lászlónak ítélték oda.

– Megjelölték a célt, hogy mire adták a díjat: folytassam Belső-Ázsiában a megkezdett kutatómunkámat... De hogy mivel érdemeltem ki ezt a nagy elismerést, azt nem is tudom – mondja szerényen.

S ahelyett, hogy szétvetné a jókedv, lám vitte valamire, hogy felfigyelt rá a pártatlan és tudományos berkekben méltán nagy hírű Brit Akadémia, amely arról is nevezetes, hogy megnézi kinek, milyen célra adományoz jelentős összeget – ő mérleget von magában, hogy valóban jól választottak-e, amikor közölték vele „el vagyunk ragadtatva"...

Dr. Bárdi László megyei főtanácsos, a Baranya Megyei Tanács V. B. művelődési osztályán középfokú iskolai csoportvezető nem győzi sorolni a szerencsés véletlenek összejátszását eddigi hivatali és kutatási munkájában.

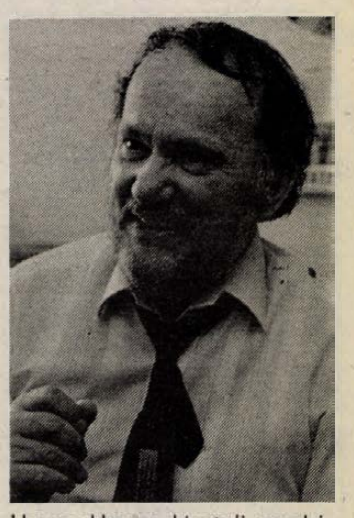
– A történelem és a földrajz a tanult szakmám. A korai magyar történelem kutatása egyetemista korom óta foglalkoztat. A nyelvismeretem megkönnyíti az eredeti források feldolgozását, s főleg az segít sokat, hogy intenzíven tanulom a kínai nyelvet és évek óta rendszeresen kapok kínai folyóiratokat és könyveket. Hogy a forrásértékű könyveket forgathassam a mongol és török nyelvben is állandóan gyakorlom magam.

A kínai könyvekben és kiadványokban nagyon sok újdonságszámba megy, ezeknek a külföldi szaklapokban történő forráskritikai feld lgozása és elemzése hozták meg számára az elismerést. Májusban előadást tartott Londonban egy történész kongresszuson, s eddigi kutatási eredményeit elismerve már ott tett számára expedíciós ajánlatot egy amerikai néprajzkutató és egy amerikai–kanadai történészt társulat. S most a Stein-díj.

Várhatóan tavasszal a kínai állam meghívására családostul Kínába utazik „turistaként", s egyben felhasználja ezt az alkalmat, hogy megszervezze az augusztus végére tervezett első kutaóútját. S ha minden igaz, 1990 tavaszán ismét beveszi magát olyan belső-ázsiai térségekbe, ahol még nem járt előtte se magyar, se más nemzetiségbeli kutató. Belső-Mongóliában és a kínai Turkesztánban a jugurok földjén keresi-kutatja majd a türk és a hun leleteket.

Igazi pontossággal és részletességgel még nemigen ismerjük a népvándorlás ázsiai szakaszát. A „barbárok", a népvándorlás kori népek történetét a korai időszakban a szomszéd népek írták le, azokat a mongol feljegyzésekből, a türk feliratokból és a legendásan pontos kínai évkönyvekből ismerjük csak úgy-ahogy... Sok még a tisztázatlan kérdés.

Elkészült már az útiterve és a kutatási programja. Tanul, gyakorolja az ázsiai nyelveket.



Ugyanakkor a hivatali munkájában is félszáznál több szakcikke és könyve jelent meg eddig. A pedagógiai elméletében újabban a tehetséggondozás és a közoktatáspolitika a mindennapi munkája és egyben a kutatási területe.

Murányi László

Vasárnap Meruker-show

Megújult manökengárda, elegáns koreográfia

Másfél évtizedes „divatbemutató-múltra" tekinthet visszsa a Meruker. Ezek a bemutatók az utóbbi időben, amióta megnyílt a Tünde Divatház, egyre rendszeresebbé váltak: átlag havonta egyre sor kerül. Meruker-show-ra legközelebb vasárnap, október 16-án kerül sor a Balokányban, délután fél háromkor, a kereskedők napja rendezvénysorozatának keretében.

Ez a divatbemutató már újat hoz, több szempontból is. A napokban adtunk hírt arról, hogy részben kicserélődött, megújult a vállalat manökengárdája. Ez az egyik újdonság. A másik, hogy a korábbi, hagyományos, egyszerű „végigvonulás" helyett a manökenek ezúttal – és ezentúl mindig – külön koreográfiát tanulnak meg. A manökeneknek *Székedi Éva*, aki maga is mutat be ruhákat, tanítja be a koreográfiát, s ez nem véletlen, hiszen ő elvégezte Budapesten a manökenképzőt. A menedzser Mayer Margit, a Meruker reklámszakembere a következőt mondta:

– Mindenképpen valami újat, mást, minőségit szeretnénk nyújtani, s az új manökengárda kialakításával az volt a célom, hogy végre egy standard csapat álljon össze. A lányokat úgy válogattuk össze, hogy mindenféle alkat, karakter legyen köztük, hiszen az egy tévhit, hogy a nők többsége negyven-ötven kiló között, – ellenkezőleg. Így a különböző alkatú manökeneket látva a nézők eldönthetik, hogy számukra mi a legelőnyösebb viselet. Egyébként nem is hinné egy külső szemlélő, hogy egy húsz-harminc-perces divatbemutató mögött mennyi munka van, hogy azt is külön meg kell tanulni, hogyan vonuljon le a dobogóról egy manöken, hogyan kell megfordulni és így tovább. A mi új koreográfiánk a négyütemű lépéseken alapszik; nemcsak a megfordulás, hanem a különböző alakzatok is. Ezzel a koreográfiával persze több időt vesz igénybe egy-egy modell bemutatása, de ez nem is baj, így alaposabban meg lehet nézni, s amíg a manöken a dobogón vagy színpadon tartózkodik, addig *Keresnyei László* kollégánk aki már régóta vezeti a divatbemutatókat, nyugodtan és részletesen tájékoztathatja a vásárlókat vagy mondjuk inkább így, a leendő potenciális vásárlókat. A zenét – mint mindig – ezután is *Ferenc Sándor* szolgáltatja, de a jövőben e téren is lesz egy újdonság: stílusában a zene is igazodik a ruhák jellegéhez. Manökenjeink között tíz lány, két fiú és három gyerek van. A felnőtt manökenek nem a Meruker alkalmazottai, a legkülönbözőbb munkahelyeken dolgoznak.

Ezeknek a divatbemutatóknak elsődleges célja természetesen a reklám, de nem csupán ez: nagyon fontos az ízlésnevelő hatás. Egyrészt rávezetni mindenkit arra, hogy kire milyen viselet illik, másrészt, külön hangsúlyt kapnak a kiegészítő ruhadarabok. Az egész öltözéknek a harmóniát kell tükröznie. Na és persze egy-egy ilyen divatbemutatón azt is láthatja bárki, hogy egy *ruhát hogyan kell viselni* – s ehhez a látványhoz nagyban hozzájárul az ügyes koreográfia, a kecses járás, a szép testtartás – mert ha mindez hiányzik, akkor igazán teljesen mindegy, hogy az ember mit vesz magára, nem mutat sehogy. S a trend-bemutatókkal ellentétben ezek a show-k még egy előnnyel bírnak: az itt látottak már szerepelnek a Meruker-üzletek kínálatában. Kíváncsian várjuk hát az új manökengárda vasárnapi első bemutatkozását, amit a jövőben még több show követ majd.

D. Cs.

Gyarapítani a történelmi ismereteket



Játszóház a múzeumban

A múzeum áhítatos csendjét most gyerekzsivaj verte fel. Nem tagadom: nem hatott idegenül. Egy új kezdeményezés indult útjára, ami csak Pécsett új. Budapesten évek óta tartó, remekül bevált gyakorlat ez. Olyannyira, hogy a Nemzeti Galériában mindennapos foglalkozássá, a tanórák szerves részévé lényegült át a múzeumiskola.

„Lovagok és várak" — ez volt a címe a tegnapi rendezvénynek, amire az általános iskolák 4—6. osztályos növendékeit hívta a Janus Pannonius Múzeum a reneszánsz kőtárba. Tulajdonképpen ezért vágtak a közepébe a dolognak, hiszen a program összeállításakor még bíztak abban, hogy az időjárás jó szövetséges lesz, és a kőtár hangulatkeltő udvarán rendezhetik az első történeti játszóházat. A szombati felhőszakadás azonban alaposan ráijesztett a rendezőkre, ezért aztán a Régészeti Múzeum lett a játék helyszíne. Az 50-nél több kisiskolás itt látott munkához: iniciáléfestéshez, gyurmából kályhaszem, címer és egyéb formálásához, dobozból vár építéséhez, tarka középkori zászlók készítéséhez, és más középkori dolgok csinálásához. Mindehhez Tillai Gábornak, a múzeum munkatársának a színes, gondolatébresztő bevezető előadása adott fogódzót a gyerekeknek.

A játszóház „gazdája" is Tillai Gábor, aki kérdésünkre — honnan az ötlet és mi a cél? — a következőket mondta:

— Egy hónapig tanulmányozhattam Budapesten, a Nemzeti Galériában a múzeumiskolát, ami igen mély benyomást tett rám. Hatalmas segítséget ad a pedagógusnak ez a tantervi kiegészítő tevékenység, amiből hallatlanul sokat tanulhatnak a gyerekek, s olyan ismereteket szerezhetnek, amikhez különben nem jutnának hozzá. Magam is történelemszakos tanár vagyok, így közelről tudhatom, milyen hézagai vannak a történelemoktatásunknak. Ezeket gondoltam áthidalni a játszóház pécsi meghonosításával. Összeállt az egyéves program: a pécsi föld nagy történelmi korszakait választottuk egy-egy foglalkozás témájául a római kortól a szabadságharcig. Minden hónap második hét végén — szombaton vagy vasárnap — szeretnénk találkozni az iskolásokkal.

H. I.

Bélyegek kalapács alatt

Az 1871-ből származó kőnyomatos tizkrajcáros bélyeg kikiáltási ára 1600 forint volt, a ritkaságnak számító LEHE-blokké 950, az inflációs levelek egyenként 150-ért vártak új gazdára, és voltak pár forintos, szerényebb darabok is a MABÉOSZ pécsi, Rákóczi úti Területi Irodájában tegnap megtartott bélyegárverésen. Összesen mintegy 5000 — 1850-től napjainkig — kiadott sorozatot, blokkot és egyes bélyeget kínáltak eladásra.

A zömében férfiakból álló pécsi-baranyai filatelisták — akik egyébként minden vasárnap összegyűlnek itt egy kis beszélgetésre, csere-berére —, elsősorban az olcsóbb darabok iránt érdeklődtek. A végül is eladott közel 300 bélyeg közül a legértékesebb az 1921—25-ös évjáratú kisegítő portó sor volt, hármas lyukasztással, 250-ért és két használt Szent István-blokk, egyenként 200-ért. Az igazi ritkaságok és különlegességek ideje — úgy tűnik —, még nem érkezett el, pedig a kőnyomatos 5 és 25 krajcáros, vagy a tarajos récét, lepkét ábrázoló tévnyomatos bélyegek, a Rákosi Mátyás ív üres mezővel, színelcsúszásos harangvirág, mind-mind szép darabja lehetne a gyűjtők albumainak.

Dr. Danis László, a Pécs városi bélyeggyűjtők körelnöke mondta el, hogy az országban igen jó hírük van a pécsi filatelistáknak. Ezt jelzi, hogy a szeptemberi, 61. bélyegnapi országos kiállításon Farkas Zoltán, a területi iroda vezetője aranyérmet nyert az 1945 utáni inflációs anyagával, ő maga pedig aranyozott ezüstérmet kapott egykörös bélyegzésű krajcáros és turulmadaras gyűjteményéért.

Ó. Zs.

Kovács Sándor a filmjéről

A pénteki DN-ben olvastuk: „1989 elején végleges védelem alá kerül a Mohácstól délre lévő 2000 hektáros bédai tájegység, mely természeti értékekben igen gazdag, s megőrzésre érdemes." Ezt megelőzően a szerdai Pannon Krónikában láttuk Kovács Sándor gyönyörű természetfilmjét a bédai és a karapancsai területekről. A tavaszi szépségek mellett megdöbbentő képsorok mutatták be az árnyoldalakat is. Ezek mintegy a sürgős tennivalókra való felhívásként is felfoghatók.

Az MTV Pécsi Körzeti Stúdiójának a kitűnő operatőre természetesen sokkal többet tud a dolgokról, mint amit a filmen közölni tudott velünk. Vaskos jegyzőkönyvében tények sokasága sorakozik, szakemberek seregével történt előzetes tájékozódó beszélgetésein szerzett fontos ismerete. Ezekről beszélt a VDN munkatársa előtt. Íme:

Béda és Karapancsa árnyoldalai

– Hangos az erdő, üvölt a rádió mindenfelé, nincs nyugta állatnak, embernek, a rendszeresen visszajáró, volutát hozó nyugati vendégek is kezdenek már elmaradni. Kiszorult a területről az őz – a melioráció, a kemizálás megszüntette az életterét –, ezt mindenki tudja, de senki nem beszél róla. A nyúl, a fácán szinte teljesen kipusztult már...

– Nagyon veszélyeztetett a szarvasállomány. Ősszel az elhullajtott agancsokat összelopkodók zaklatják az állatokat, borjazás idején az éticsigaszedők... Tömegével lepik el az erdőt, mázsaszám gyűjtik a csigát (ilyen intenzív szedés mellett az is kipusztul!), a szarvastehén elhagyja a borját, azt pedig lelketlen emberek lecsapják, viszik haza... A következő zaklatási hullámot a gombázók jelentik... Ha itt sürgősen nem teremtenek rendet igen komoly tiltásokkal, a ma még népes állomány léte kérdőjeleződik meg. Ma még annyi szarvas él itt, amennyit a terület biztonságosan eltart. De meddig?...

– Veszély fenyegeti a halállományt. Főleg a karapancsai területen igen intenzív elektromos halászat folyik, amit igen sürgősen és végérvényesen meg kellene tiltani, hiszen a táplálékláncbomlik meg: a hal csak elkábul, de az apróbb élőlények elpusztulnak az áramütéstől...

– A vizeken ezernél több stégnek mondott tákolmány van (tulajdonosi név persze sehol), kétszásznál több bodega található, nagy részük engedély nélkül épült. Vízre épített üdülők is vannak, amelyekből az ürülék a vízbe pottyan...

– Ismeretlen okból másfél méternyit csökkent a talajvízszint 200 méterre is a Duno-parttól, sokfelé látni, hogyan szárad ki a növényzet. A hajdani kocsányos őstölgyest annak idején kiirtották, hogy gyorsan növő nyárakat telepítsenek a MOFA alapanyagaként. Az állományban pár éve rákosodási folyamat indult meg, óriási mértékben elszaporodott a fehérbogyójú élősdi fagyöngy... Sok szakember véleménye, hogy minél hamarabb vissza kellene hozni a tölgyet a megbomlott természeti egyensúly visszaállítása végett.

– Szakértők szerint ez az utolsó a magyar Duna-szakaszon, ami menedékhely a vonuló madárvilág számára – tavaly pl. 300-as darucsapatot figyeltek meg! –, ahol fészkel még a rétisas, a feketególya, a holló... Én ezeknek az élőhelyét is nagyon féltem mindattól, amit a forgatás során láttam, tapasztaltam...

– A megoldást abban látom, ha védetté nyilvánítják a területet – ez most meg-

H. I.

Köszönet

Hálás szívvel köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett fiam, bátyánk, apukám,

BALOGH JÓZSEF

temetésén részt vettek. Külön megköszönjük a Zsolnay gyár és a Baromfifeldolgozó Vállalatnak, hogy részt vettek a temetésen. Gyászoló édesanyja, fia és húgai.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

BORS JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek, részvétükkel fájdalmunkban velünk együtt éreztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, régi és új szomszédoknak, Holdfény és Napsugár dolgozóinak, akik felejthetetlen, drága édesanyánk, nagymamánk, dédmamánk, testvérem,

SZEILER GÉZÁNÉ

temetésén részt vettek, mély gyászunkat virágokkal enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak a rokonoknak, munkatársaknak, ismerősöknek és jó szomszédoknak, akik férjemet,

FODOR GYÖRGYÖT

utolsó útjára elkísérték és fájdalmamban osztoztak. Gyászoló felesége.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, a Bólyi Kombinát dolgozóinak, akik szeretett édesapánk,

NY. MUSKATH EDE,

Beremend, püspökbólyi lakost utolsó útjára elkísérték, koszorúkkal, virágokkal együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek és szomszédnak, hogy felejthetetlen édesanyánk, anyósom, drága mamikánk,

OZV. MÉHN MÁTYÁSNÉ
Stein Emma

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Nádai és Fekete család.

Tisztelettel megköszönjük mindazoknak, akik szeretett családtagunk,

SZERENCSI GÁBOR

temetésén jelenlétükkel, virágokkal kifejezték együttérzésüket. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindenkinek, aki szeretett édesapánk,

CSUKA FERENC

temetésén megjelent, koszorúkkal, illetve részvéttáviratokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekezett. Külön köszönetünket fejezzük ki a Hőerőmű dolgozóinak. A gyászoló család.

ERDŐK, GYÜMÖLCSÖSÖK VÉDELMÉRE
KÉSZÜLT AZ ÚJ BUVAD—H

vadriasztószer

A BUVAD—H a fák törzsére kenve szilárd bevonatot képez, és akár évekig is védelmet nyújt az állatokkal szemben. A védőanyag a fákra, emberekre, állatokra egyaránt veszélytelen. Reklámáron, 2, 5 és 10 kg-os csomagolásban kerül forgalomba.

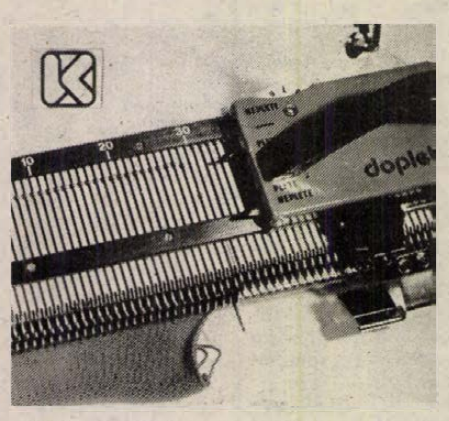
Közületek, erdészetek, kertészetek érdeklődését várjuk.

FORGALMAZZA:
a TITÁN Kereskedelmi Vállalat Pécs, Megyeri út 59.

KAPHATÓ:
TITÁN vas-műszaki szaküzlet Pécs, Kossuth L. 63.
TITÁN Áruház Pécs, Verseny u. 21.
Kertbarátok boltja (Béri-Balogh Á. u.).
AGROKER Áruház.
Mezőgazdasági bolt (Hajnóczi u.).
Vetőmagbolt (Hal tér)
Mezőgazdasági bolt (Komló).

TITÁN

ELŐNYÖS ÜZLETET KÖT, HA EZUTÁN KÖTŐGÉPPEL KÖT!
DOPLETA 191 (csehszlovák) 4990 Ft
A KONZUM ÁRUHÁZ MŰSZAKI OSZTÁLYÁN.



Október 12-én és 13-án bemutató és szaktanácsadás!
Keressen fel, kössön velünk üzletet, hogy köthessen!
Pécs, Kossuth tér.

A HELENA DIVATÁRUÜZLET E HAVI AJÁNLATA:

selyemblúzok 540 Ft,
selyemszoknyák 780 Ft,
teljes együttesek 1190 Ft,
szőrmés dzsekik 1190 Ft,
pamutpólók 540 Ft.
És csak most! Kis hiba — nagy árkedvezmény!
Selyemblúzok 290 Ft-tól,
pamutruhák 490 Ft-tól,
bélelt szoknyák 490 Ft-tól,
blézerek 490 Ft-tól és más napi divatcikkek olcsónál olcsóbban!
Cím: dr. Doktor S. u. 13. (a Petőfi mozi oldalán).

Munkajogi és társadalombiztosítási ismeretekkel rendelkező, 35 évnél fiatalabb, jogi végzettségű kollégát

keresünk felvételre

A jelentkezéseket „Államigazgatás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük leadni az eddigi szakmai tevékenység feltüntetésével.

LAKÁS-INGATLAN

Eladó Szabadság úti, 3 szobás, 90 négyzetméteres, összkomfortos lakás; magyarhertelendi, 68 négyszögöles telek alappal, betongerendákkal, 1 percre a strandtól és Bárány úton lévő garázs. Érdeklődni: Pécs, Szabadság út 29., fszt. Telefon: 12-589. 4 óra után, szombaton egész nap.

Pécsi, kertes családi házra cserélnénk 2 darab 2 szobás, összkomfortos lakást. — „OTP és tanácsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

200 négyszögöl gyümölcsös Hosszúhetényben eladó. Érdeklődni: Kiricsi, Pécs, Egri Gy. u. 104.

3 szobás, összkomfortos, kertes családi ház eladó. Mártírok útja 53. Tel.: 18-275.

Ikerház fele a Mecseken eladó. Másik fele beépíthető. Érdeklődni 15-894-es telefonon délelőtt.

Eladó nagyárpádi szőlőhegyen 350 négyszögöl telek, fele 5 éves szőlővel betelepítve. — Érdeklődni: Pécs, Auróra u. 13.

Távfűtéses szoba fürdőszoba- és konyha-használattal albérletbe kiadó. Két diáklánynak, vagy két dolgozó nőnek. Pécs, Hajdú Gy. u. 2. fszt. 1. — 20 óra után.

Vennék Fonyód—Balatonfenyves közötti részen nyaralót kb. 1 millió forintig. A vasút és a part közötti részen előnyben. Érdeklődni: Pécs, Krisztina tér 21. X. 39. — Tomás I. 18 órától.

Kertvárosi, 3 szobás, III. emeleti, szövetkezeti lakás 950 ezer kp + 180 ezer OTP, eladó. Tel.: 19-850.

Siklós-Gyűdön, az újtelepen eladó 4 szoba, összkomfortos családi ház, 1 éves épület, 400 négyszögöl telken. Liszt F. u. 3. — Sáriék.

Siklós, Széchenyi út 58. számú, 2 lakásos, összkomfortos családi ház kerttel eladó.

Eladó 2 szobás, komfortos házrész, 62 négyzetméteres lakás 810 négyzetméter területtel. Kozármisleny, Kossuth u. 77. Utcai rész.

Eladó 208 négyszögöl szőlő gyümölcsfákkal, teljes felszereléssel, lakható épülettel a pellérdi elágazásnál, cserkúti szőlőhegy 31/1. Érdeklődni: 10 órától 17 óráig a helyszínen, vagy este 6 óra után a 19-138-as telefonon.

Eladó, vagy tanácsi lakásra cserélhető bogádi hétvégi ház 300 négyszögöl telekkel. Érdeklődni: 16 óra után, Frankel Leó u. 7. — Kiss.

Kozármisleny, Pécsi u. 123. 5 szobás, 2 szintes családi ház eladó.

Tinódi u. 10-ben családi ház garázzsal eladó. — Érdeklődni a 34-840-es telefonon. 17 óra után.

Kertvárosban, jó állapotú, csendes helyen, 3 szobás, 68 négyzetméteres öröklakás eladó, vagy elcserélhető belvárosi nagyobb lakásra, esetleg kis családi házra. Telefon: 24-042. Este 7 után.

Szentlőrinci, zártkertben 1200 négyszögöl telek, szőlő, gyümölcsös, konyhakert, présház, pince, szoba, szerszámoskamra eladó. Ár: 200 ezer Ft. Cím: Cselkó Károly, 7632 Pécs, Ilku P. u. 29. szám.

Építkezésre alkalmas telek a centrumban eladó. Víz, villany, busz van. Érdeklődni: Kővágótöttös, Dózsa u. 14. sz.

Csokonyavisonta-fürdő, Tavasz u. 15. alatti üdülő eladó, vagy balatoni telekre, illetve házra cserélem. — Érdeklődni: Murányi Ferenc, Kaposvár-Toponár, Horgász u. 6.

Nagypeterden 370 négyszögöl szőlő, gyümölcsös és Vokányban 1700 négyszögöl szőlőszántó, épülettel, nagyon olcsón eladó. Kovács István, 7633, Türr István u. 1/5. (Pécs)

Családi házak eladók. Érdeklődni: 17—19-ig a helyszínen, 2 szobás: Felsőbalokány u. 35. Kovács Istvánné és 3,5 szobás: Pécsbányatelep, Csákány u. 18. sz.

Családi ház eladó, 2 szoba, konyha, gazdasági épületekkel, nagy kerttel, 900 négyszögöl szántóval, vezetékes ivóvízzel ellátva. Lakóépület korszerűsítéshez építési engedéllyel. — Márciusi költözéssel. Érdeklődni: Pécsudvard, Felszabadulás u. 72. Egész nap.

80 négyzetméteres, központi fűtéses, kertes házrész eladó. Érdeklődni: Pécsvárad, Kossuth L. u. 32.

300 négyszögöl, építésre is alkalmas, panorámás telek eladó. — Jakabhegyi út 35. 17—19 óra között.

Szentlőrincen, 2 család részére, összkomfortos családi ház eladó. — Attila út 63. Érdeklődni: mindennap 17 óra után.

Szentlőrincen, 2 család részére is alkalmas, 4 szobás családi ház üzlethelyiséggel, kerttel eladó. — Érdeklődni: Szentlőrinc, Erzsébet u. 20. sz.

Albérletközvetítés. Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845. Nyitva: 9—17 óráig.

Elcserélném Uránvárosban lévő, 2 szobás, összkomfortos, földszinti, tanácsi lakásomat ugyanilyen emeletiért. — „Kertváros kizárva 243805" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Panorámás, kétszintes, 90 négyzetméteres, négyszobás, telefonos öröklakás a Mecsekoldalban eladó. Megtekinthető: 8—16 óra között: Pécs, Surányi út 21., I. em. 2. sz. Telefon: Budapest, 110-168, este.

Eladó Budapest határában, Frank-hegyen 384 négyszögöl telek pihenő kis házzal. Pár év múlva lakóingatlanná minősül, vidékieknek most igen előnyös befektetés. Telefon: Budapest, 553-131, vagy Pécs, 19-525.

Pécs, Építők útja 4. szám alatt 2 szoba összkomfortos öröklakás eladó. Azonnal beköltözhető. Érdeklődni: munkanapon 17—20 óra között a 30-754-es telefonon, vagy Anna u. 22-ben. Dr. Freinél.

Garázs eladó vagy bérbe adó Eszék utcában. Érdeklődni: 28-405-ös telefonon.

Eladó Felső-Zsibót szőlőhegyen 750 négyszögöl szőlő, présház, pince teljes felszereléssel. Télen is járható út, villany van. Érdeklődni: mindennap 17—20 óráig, Szigetvár, Széchenyi út 107. Nagy Sándornál.

Elcserélném 2,5 szobás, téglaépületben lévő tanácsi lakásomat 220 négyszögöl zártkertemet családi házra. Pécs, Pécs környékire. 10—15 km-ig. — „Ősz 243804" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szép környezetben lévő, 47 négyzetméteres, belvárosi, tanácsi lakásomat vízpart közelében lévő nyaralóra, vagy lakrészre cserélném. „Irányár megjelöléssel 242801" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Endresz úti, 46 négzetméteres, összkomfortos tanácsi lakásomat kertvárosi, 46—52 négyzetméteresre. — „Simán 243799" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ipari árammal ellátott, különálló épület Patacson kiadó. Érdeklődni: Nárai Béla, Pécs, Váradi u. 18. 17 óra után.

2,5 szobás, házfelügyelő lakásom 1,5 szobásra cserélném. Szabadság út 8. fszt. 2.

Kétszintes, 2 szoba + tetőtér beépítéses, új családi ház 215 négyszögöl telekkel az I. kerületben eladó. — „Október 243920" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Malomvölgyi tóra néző, panorámás, nagy telekkel, kétszintes családi ház eladó, vagy elcserélhető. Ugyanitt Bácska-szivattyú is eladó. Tel.: 25-123, vagy 21-687.

2½ szobás, Anna utcai, tanácsi lakásomat + 370 -öl, nagydaindoli szőlőt, présházzal felszereléssel, elcserélném tehermentes garzonra + ráfizetést kérek. Telefon: 22-541.

Nagy-Daindol-tető 16. sz. alatt 370 -öl szőlő, présházzal, teljes felszereléssel, családiház-építési lehetőséggel eladó. Telefon: 32-541.

Eladó a cserkúti falu felett 500 -öl szőlő, gyümölcsös új épülettel. Érdeklődni: Pécs, Gyöngyvirág u. 30.

Elcserélnénk 2 szoba, komfortos, családi házunkat, 300 -öl szőlőgyümölcsösre, pincét teljes felszereléssel, 2 szoba összkomfortos, garázsos lakásra, első emeletig. „Szigeti városrész, 243789" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázst bérelnék Jókai utca környékén. Cím: Jókai u. 45. II. 9. — Schreer.

Garázst bérelnék a Rózsadombon. Sürgős. — Érdeklődni: 31-045-ös telefonon.

ADÁS-VÉTEL

PANNÓNIA TEHERSZÁLLÍTÁS
1–10 t-ig
FIX-BILLENŐPLATÓS ÉS DARUS GÉPKOCSIKKAL
14-184

Peugeot 504, befecskendezéses, eladó. — Érdeklődni: 15-894, Délelőtt.

Fejőstehenek eladók. — Kozármisleny, Hunyadi u. 29.

RELUXA 13 SZÍN | REDŐNY 6 SZÍN
mérettől, határidőtől függően
ÁRAJÁNLAT-KÉNY TEL:06–72/20-003
árnyika!
szezon végi kedvezmény!
TEL:06–72/20 003

TT-s, 3 pályás, 16 váltós terepasztal trafókkal, mozdonyokkal, pótkocsikkal eladó. — 31-443.

Vásárolok hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, festményt, faliórákat, porcelántárgyakat. Pécs, telefon: 26-963.

KP forgalmi rendszámú, Lada 1200 S elsőkézből eladó. Telefon: 29-279.

Fejőgép eladó. Bíró László, 7735 Hímesháza, Kossuth út 20.

Öreg házhoz illő sublótot, szekretert, szekrényt, székeket keresek. — „Sajót célra 243807" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vermona, 60 W-os erősítő, 2 darab hangfallal olcsón eladó. Érdeklődni: 15 órától, Szemerédi Csaba, Pécs, Lahti u. 36. III. 12.

UO rendszámú Zsiguli gépkocsi friss műszakival eladó. Érdeklődni: Bóly, Ady E. u. 40. sz.

Vegyes tüzelésű és clajkályha, kisméretű ágyneműtartós heverő eladó. Béla u. 10.

8 darab lapradiátor családi házhoz eladó. Érdeklődni: Kapács u. 29. sz.

Kettő NSU 1200 típusú 110-es személygépkocsi műszaki nélkül, új gumikkal, felújítható állapotban eladó, illetve bármilyen műszaki cikkre cserélhető. Műszaki nélküli Trabant is érdekel. Mohács, Zalka M. u. 21.

Belvárosi telefonkötvény eladó. Telefon: 17-668.

3 éves, herélt, 7 mázsás ló és 3 darab 7 hónapos borjú eladó. Mekényes, Fő u. 153.

VW 1302-es friss műszakival eladó. „Hédi 243812" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Garázs kiadó Kertvárosban. Pécs, Rakéta u. 5.

KÖLTÖZTETÉS, 22-857. ZONGORA- ÉS PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.

Elvesztettem október 1-jén a Jurisics úton arany karkötőmet. — Pénzjutalomért, aki tud róla, értesítsen. Telefon: 20-749.

ALVÁZVÉDELEM GARANCIÁVAL! Pécs, Hétvezér u. 19.

Fiatal nő jogosítványnyal elfogláltságot keres. „Napi 1—2 órás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KÖLTÖZTETÉS, bútor-, zongora- és páncélszekrény-szállítás. Telefon: 28-512.

„Expressz" épületterv-ezés, művezetés, költségvetéskészítés. Görbics, Pécs, Siklósi u. 26. Telefon. 23-183.

HÁZALAP-, EMÉSZTŐGÖDÖR-, PINCEÁSÁS, szállítással. 18-241.

Építési kölcsönhöz költségvetést, tervezést, műszaki ellenőrzést és műszaki vezetést vállalok. Vidékre is. Egész nap. Telefon: 29-434. Domjánné, Tölgyes u. 1. sz.

TV-JAVÍTÁS HELYSZÍNEN. Telefon: 17-668. NÉMETH.

Korona Tehertaxi 10-351

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelését. Tel.: 28-094. Roczkó.

BIRKA·TRÁGYA
MARHA·
MEGRENDELHETŐ!
Szállítás azonnal!
tel.: 32-392

Festés, mázolás, tapétázás, árkedvezménnyel. Telefon: 25-706.

33-316
BÁSTYA
FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

Varrógépjavítás: 25-569.

Szőnyegek, bútorkárpit speciális gépi tisztítása, nyugati vegyszerekkel. Garancia! Telefon: 34-821.

1-10 t
TEHERTAXI MOBIL
32 – 392
FIX BILLENCS DARUS

Korrepetálás. Alsó tagozatosoknak minden tárgyból. Felsősöknek matematikából!

Lakodalmak, összejövetelek zenéit olcsón vállalom, egy 4 személyes zenekar. Előjegyzés: Pécs-Somagy, Orosz Gy. u. 15.

Törmelektelrakás
SZÖK HELYEKEN!
L.18-241

Cseréptetők és lapostetők javítását és szigetelését, valamint ajték, ablakok speciális szigetelését rövid határidőn belül anyagbeszerzéssel vállalom. — „Magszabadul gondjától" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Parkettázás, csiszolás, pvc-padló ragasztás közületeknek is. — Tel.: 31-613, 18-674 Böczin.

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás. Előszobafal megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

Háztartási gépek javítása, bojlerek cseréje, vízkőtelenítése, hűtőrolós kályhák karbantartása. Makay 31-443.

Víz- és központifűtésszerelést vállalok közületeknek is. Telefon: 71-010.

Egyetemista lány angol nyelvoktatást, korrepetálást vállal. Telefon: 22-798.

Általános és középiskolások korrepetálását vállalom. — Telefon: 24-127.

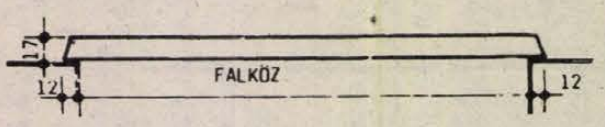
Többszörösen kitűnő Bobtail kanommal fedeztetést vállalok. Scheffer József, Lánycsók, Mock L. u. 14.

Matematikából felvételi előkészítőt, korrepetálást vállal középiskolai szaktanár. Érdeklődni 19-637-es telefonon. Este.

Festés utáni, valamint piperetakarítást rövid határidővel vállalok. 25-585. Bankné.

Építkezők, közületek, figyelem!

Üzemigazgatóságunk gyors átfutási idővel vállalja födémpanelek gyártását 6-féle méretben:



Falköz mérete: 3,60—4,20—4,80 m.
Elemszélesség: 1,20 m-től 1,80 m-ig.
Irányár: 700 Ft/m².

A födémelemek betonminősége: C16.
A födémelemek vakolatmentes alsó födémsíkot biztosítanak, gyors beépíthetőségük, azonnali terhelhetőségük az építkezést jelentősen gyorsítja.
Felvilágosítással és szaktanácsadással állunk rendelkezésükre vásárlóinknak:

BÁZIS
Dél-dunántúli Építőipari Vállalat
Beton- és Vasbetonelemgyártó Üzemigazgatósága, Pécs, Álmos u. 3.
Telefon: 33-555.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Pécsi Nyári Színház, (Anna u. 17.): Hegedűs a háztetőn (19.00 órakor).

HANGVERSENY

POTE aula: „A" bérlet, Egyetemi bérlet. II. hangversenye. A Pécsi Szimfonikus Zenekar hangversenye. (19.30 órakor).

FILM

Petőfi: A Halálosztó (4, 6, 8). **Kossuth:** Aladdin (10, 12, 2, 4, 6, 8). **Kossuth videó:** A háború isteneinek fürdője (f4, f6). **Park:** Hanussen (4, n7). **Nevelési Központ:** Diplomás örömlány (4, 6, 8). **Jószerencsét:** Kellemes húsvéti ünnepeket! (f6). **Komló:** A dzsungel könyve (4, f6). Kémek a Sasfészekben (7). **Komló, videó:** Seriff az égből (5). **Mohács:** Kairó bibor rózsája (6, 8). **Szigetvár:** Asterix Britanniában (6). Én a vízilovakkal vagyok (8). **Siklós:** Camorra (5). Az utolsó tangó Párizsban (7). **Beremend:** Cápaetető (6). **Dunaszekcső:** A szenvedély hatalma (f8). **Harkány:** Híd a Kwai folyón (7). **Mágocs:** Gonosztevők társasága (f8). **Pécsvárad:** Az üldözött és a vak (7). **Sásd:** Vágyrajárók (f7). **Sellye:** Ritz fürdőház (7). **Szentlőrinc:** A halál ideje (7). **Villány:** Doktor Zsivago (f8). **ARMA:** Fantom az éjszakában (7).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Mit üzen a Rádió? 9.00: A hét zeneműve. 9.30: A hét költője. 9.40: A Gyermekrádió műsora. 10.05: Nyitnikék. 10.35: Menotti: A telefon: Egyfelvonásos opera. 11.00: Kicsoda Ön? 11.20: Radioton koroncokról. 11.23: Rózsa Sándor. Móricz Zsigmond regénye rádióra alkalmazva. 12.40: Rólunk van szó. 12.45: Házunk tája. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Böröndök tartalma. Novella. 14.30: Verbunkosok. 15.00: Könyvszemle. 15.30: Kórusmuzsika. 16.05: Hangoló. 17.00: Gazdasági magazin. 17.30: Népi muzsika. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Nyílt szín. 19.45: Rádiókabaré. 21.05: Operettdalok. 21.30: Amiről a világ vitatkozik. 22.30: Rádiókabaré. 23.30: Csajkovszkij-művek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 9.05: Napközben. 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: Népi zene. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: Kettőtől-ötig . . . 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Játék — 10 000 forintért. 19.30: Sportvilág. 20.00: Zeneközelben. 21.05: Te . . . 22.04: Festő a Parnasszuson. Rádiójáték. 22.30: Könnyűzene. 23.10: A mai dzsessz. 23.50: Könnyűzene.

BARTÓK RÁDIÓ

9.06: Dzsessz. 10.35: Szimfonikus zene. 12.08: Operarészletek. 13.05: Kilátó. 13.50: Varsányi együttes játszik. 14.07: Kamarazene. 15.00: Operarészletek. 15.37: Széll György vezényel . . . 16.55: Hangverseny Schubert-műveiből. 18.00: Operabérlet. 19.05: Magyar muzsika. 19.35: Budapesti Zenei Hetek. 20.15: Zsebrádiószínház bemutatója. 20.34: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.10: Szimfonikus táncok. 21.51: Új lemezeinkből. 23.00: A hét zeneműve.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Körzeti tévéstúdiók műsora: Budapest, Pécs, Szeged.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Adás gyermekeknek. 9.00: Látogassátok meg velünk az Állatkertet. 9.15: Képzőművészeti kultúra. 9.30: A zadari régészeti múzeum. 10.00: Mi a film. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 15.35: Műsorismertetés. 15.40: Éjszakai program. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.30: Adás gyermekeknek. 18.00: Művelődési program. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk — vetélkedő. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Dráma. 21.10: Világkihívás — adás a tudomány köréből. 21.55: Tv-napló. 22.15: Éjszakai program. 00.00: Hírek.

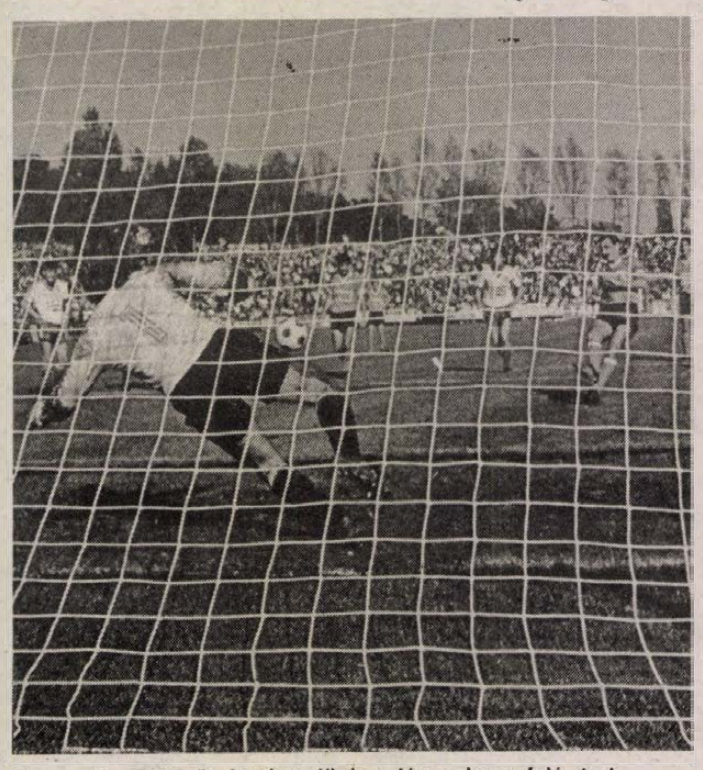
MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: A világ ma — külpolitika. 20.45: Hírek. 20.55: A háború borzalmai — filmsorozat. 21.55: Dokumentumadás a forradalomról. 22.55: Költészet. 23.55: Kis koncert.

Labdarúgó NB I.

A Fradi talált egy három pontot érő gólt

FTC—PMSC 1-0 (1-0)



Toma 11 méterről leadott lövése Józsa keze felé tart
Fotó: Laufer László

Újmecsekalja, 15 000 néző. V.: Molnár L. **FTC:** Józsa — Simon, Pintér, Limperger, Keller — Albert (Topor, a 60. percben), Bánki, Kincses — Wukovics (Dzurják, a 75. percben), Fischer, Nagy Zs. Edző: Rákosi Gyula. **PMSC:** Bogyay — Kónya, Toma, Márton, Palaczky (Czéh, a szünetben) — Nagy T., Turi, Bérczy — Lovász, Lehota. Edző: Garami József.

A mérkőzést megelőzően a Belgiumba szerződött Nagy Imrét köszöntötte a klub vezetése és a játékostársak nevében Brezniczky Sándor, majd a 322 NB I-es múlt után Pécset elhagyó játékos indította jelképesen útjára a labdát. Az első 10 perc kemény adok-kapok rúgdosódással telt el, így csak a 12. percben jutottak el a hazaiak a vendégek kapujáig, amikor Turi kiugratása után Lovász lépett el védőitől, de elkapkodta a lövést, mert 14 méterről csúnyán mellé bombázott. Aztán Nagy T. mesteri átadása tisztán találta Turit, ő azonban „csizmaszárával" képtelen volt megszelidíteni a labdát. Ha lassan is, de mezőnyfölénybe került a PMSC. Az FTC a 17. percben ért fel Bogyay kapuja elé, a pécsi kapus azonban biztosan hárított.

A 21. percben Lovász játszotta magát tisztára az alapvonalon, a 16-os oldalvonala mellől beívelt, Pintér kézzel tessékelte az alapvonalon túlra a labdát. Vitathatatlan 11-es. A büntetőnek a bizonytalankodó Toma lépegetett és a balra vetődő Józsa kezére rúgta a labdát. Szöglet után csak nehezen szabadult fel a vendégek kapuja. Közben Nagy T. combján megsérült és ápolni kellett. A 24. percben Fischer 20 méterről keményen kapura vágta a labdát, és a nappal szemben védő Bogyaynak csak jó reflexel sikerült a felső léc fölé ütnie a labdát. Felpörgött a játék, ám éppen ezért nagyon sok volt az eladott labda. A 31. percben Fischer ugrott meg a bal oldalon, már a 16-oson belül járt, mikor Tomának és Kónyának közösen sikerült szerelnie. Négy perc múlva ismét a zöld-fehér középcsatár volt a főszereplő, mert elvette a labdát Mártontól, rávezette a hátráló Tomára, s amíg a pécsi védőt kimozdította egyensúlyából, ellőtte mellette a labdát, ami 12 méterről védhetetlenül vágódott a bal oldali léc mellett a hálóba. (1-0).

A gólt követően egy távoli Lovász lövés csorgott szögletre a védőktől, csakhogy a sarokrúgás utáni labda nem találta meg a pécsieket. A 40. percben egy elvesztett labdát Toma becsúszva próbált menteni, lába azonban Albertet találta el, ezért sárga lapot kapott. Négy szögletet harcoltak ki a hajrában a hazaiak, de még helyzetet sem sikerült teremteniük.

Szünet után néhány meredek indítással próbálkozott a Pécs, helyzetet viszont a zöld-fehéreknek sikerült összehozni Bogyay kapuja előtt, szerencsére Márton becsúszva tisztázni tudott. Az 50. percben Nagy T. lőhetett kapura, de lecsúszott lábáról a labda, majd egy Turi—Nagy T. váltás után Kónya lőhetett futtából 10 méterről, de csúnyán a kapu fölé bombázott. Két perc múlva Simon „harcolt" ki magának egy sárga lapot. Egy óra telt el a játékból, amikor a cseréként beállt Czéh verekedte le magát az alapvonalig, belőtt labdája azonban jha csak centiméterekkel is, de a kapu mellé csorgott. A 65. percben Pintér „szövegelt" össze magának egy sárga figyelmeztetést. Közvetlenül utána Márton iramodott meg a bal oldalon, kicselezett három rátámadó védőt, a 16-os előtt Lovászhoz játszott, ő azonban elcsúszott, így ismét a vendégek kezdeményezhettek. A 68. percben Kincses szögletrúgása után a védők a labda alá futottak, Fischer azonban nem jól nézte meg a bal alsó sarkot ezért feiese célt tévesztett. A következő támadásnál Wukovics a félpályáról indította a kirobbant Fischert, akit Kónya a 16-oson belülre kisért, szerencsére jól jött ki kapuiából Bogyay és sikerült lábbal tisztáznia.

Az utolsó negyedórára megpróbált erősíteni a PMSC. Előbb az előre törő Csoboth belőtt labdáját vágták ki a védők, majd Lehota ismételhetett, akinek beívelését Nagy T. ollózva küldte kapura, a vetődő Józsának azonban a gólvonal előtt sikerült megkaparintania a labdát. A 78. percben egy Topor—Dzuriák összjáték után a 16-osra visszaszerzett labdát Kincses lőtt kapura, a felső léc azonban mentett. Az utolsó öt percben — ha nem is a legnagyobb meggyőződéssel — erősíteni kívántak a hazaiak, csakhogy a kapu elé küldött beíveléseik után a labda, mint falra hányt borsó pergett vissza a mezőnybe.

Két elkeseredett, tehát mindenre elszánt csapat találkozott az újmecsekaljai pályán. A túlzott akarat, görcsös erőlködésbe csapott át, s amikor a hazaiak kihagyták a büntetőt, érezni lehetett, hogy a két rossz együttes közül a gólt találó örülhet majd a győzelemnek. Amíg a Ferencváros a biztonságos védekezésből kevés húzással próbálta átjátszani a pálya közepét és helyzetbe hozni az egyedül is életveszélyes Fischert, addig a hazaiak a sok hibalehetőséget magában foglaló, rövid passzos, sok adogatásos módszert választották, hogy eljussanak a sziklakemény hátvédsor mögé. Néhány egyéni erőlködés után sikerült is a piros-feketéknek megközeliteni Józsa kapuját, csakhogy a döntő pillanatban nem voltak uraik mozdulataiknak és szinte ők szabadították fel a vendégek kapuját. Az első félidőben még csak-csak felfedezhető volt valami elképzelés a pécsiek játékában, szünet után azonban az elfáradt Nagy T. visszaesésével együtt tanácstalanná és veszélytelenné váltak erőlködéseik. Az utolsó negyedóra pedig már inkább hasonlított a bibliai sírás-ríváshoz, fogak csikorgatásához, mint a feltételezett labdarúgáshoz.

Bogyay volt a pécsi együttes legstabilabb pontja, többször is gólt érdemlő lövés után tisztázott. A hátvédsorban a meglepően sokat bizonytalankodó Toma mellett Márton nagyvonalúan játszott, csakhogy hajmeresztő hibákat is vétett. A középpályán amíg Nagy T. birta, megpróbált folyamatosságot teremteni a csapatrészek között, ám amíg Bérczy jól látta el védő feladatát, Turi még messzebb került hajdani önmagától, mint az előző mérkőzéseken. A két ék, Lovász és Lehota küzdött, küzdött, csakhogy nagyon is magukra maradtak, egymást azonban mintha nem is ismerték volna.

A vendégeknél a 11-est is háritó Józsa mellett a hátvédsort dirigáló Pintér, a csapatot mozgató Kincses, valamint az életveszélyes megmozdulásokat bemutató Fischer játszott jobban a többieknél.

Rákosi Gyula: — Nehéz három hét után kezdünk talpra állni. A győzelmünk a szív diadala volt.

Garami József: — Sorsdöntőnek bizonyult a 11-es kihagyása. A második felidei játéka alapján megérdemelten nyert az FTC.

Kapu László

*

Vasárnapi eredmények

Dunaújváros—Ú. Dózsa 3-3 (0-1) — 11-esekkel: 4-2. Megyeri út, 1500 néző. V.: Márton. Gólszerzők: Boldóczki (57. p., 11-esből), Ress (81. p.), Szauer (85. p.), illetve Katona (13. p.), Kénoszt (54. p.), Varga (60. p., 11-esből). A 11-eseket értékesítette. Gróf András, Vajda, Szauer, Németh, illetve Kozma, Steidl, kihagyta: Schneider, Kénoszt. Csere: Kerepeczky helyett Zombori (30. p.), Boldóczki helyett Németh (63. p.), illetve Katona helyett Klink (19 p.), Schróth helyett Kénoszt (34. p). Sárga lap: Miskovicz (38. p.). Kiállítva: Szélpál (22. p.).

Békéscsaba—Vasas 7-2 (4-0). Békéscsaba, 10 000 néző. V.: Puhl. Gólszerzők: Kvaszta (5., 43., 90. p.), Csató (11. p.), Szenti (13. p.), Fabulya (69. p.), Pásztor (78. p., 11-esből), illetve Claude (51. p.), Pecha (82. p.). Sárga lap: Pecha (68. p.).

*

Szombaton játszották

Haladás—Váci Izzó 3-1 (0-0). Szombathely, 5000 néző. V.: Lázin. Góllövők: Nagy J., az 50., Illés (11-esből) a 63., Talapa, a 80., Schöffer a 91. percben.

Videoton—Rába ETO 3-0 (2-0). Győr, 12 000 néző. V.: Hartmann. Góllövők: Csucsánszky a 2., Petres a 39., Csikós (öngól) a 86. percben.

MTK-VM—Veszprém 1-0 (1-0). Hungária körút, 3000 néző. V.: Varga L. Góllövő: Szeibert a 34. percben.

ZTE—Tatabányai Bányász 3-0 (2-0). Zalaegerszeg, 4500 néző. V.: Plasek. Góllövők: Kámán a 26., Kovács L. a 30., Wittmann a 85. percben.

Bp. Honvéd—Siófoki Bányász 3-1 (1-0). Kispest, 5000 néző. V.: Bognár. Góllövő: Fodor a 16., Keszeg az 50., Füle a 84., Fodor a 88. percben.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1.	Videoton	10	7	—	3	23- 8	21
2.	MTK-VM	9	5	2	1	17-14	20
3.	Ferencváros	9	5	1	—	3 12-11	17
4.	Rába ETO	9	5	1	—	3 10- 9	17
5.	Vác	9	4	2	—	3 16-12	16
6.	Bp. Honvéd	9	4	2	—	3 11- 7	16
7.	Siófok	9	5	—	1	3 13-10	16
8.	Tatabánya	10	4	1	2	3 12-14	16
9.	Zalaegerszeg	9	3	2	2	2 12- 7	15
10.	Haladás	9	3	1	1	4 11-14	12
11.	Békéscsaba	9	3	—	2	4 15-13	11
12.	Vasas	9	2	1	3	3 13-19	11
13.	Pécsi MSC	9	2	1	2	4 12-13	10
14.	Veszprém	9	2	2	—	5 4-11	10
15.	Dunaújváros	9	—	3	2	4 7-17	8
16.	Ú. Dózsa	9	—	—	3	6 10-19	3

KVASZTA ÉS FISCHER AZ ÖTGÓLOSOK KÖZÖTT

A góllövőlistán vasárnap a békéscsabai Kvaszta (3 gólt szerzett) és a ferencvárosi Fischer is javította pozícióját, mindketten felzárkóztak az ötgólosok közé.

A góllövőlista: 6 gólos: Szabadi (Vasas), Jován (Videoton). 5 gólos: Handel (Rába ETO), Kiprich (Tatabánya), Balogh G. (Vác), Petres (Videoton), Kámán (ZTE), Fodor (Bp. Honvéd), Kvaszta (Békéscsaba), Fischer (Ferencváros). 4 gólos: Pölöskei és Szeibert (MTK-VM). 3 gólos: Lehota (PMSC), Kósa, Mózner (Vác), Cseh (Bp. Honvéd), Szalai (ZTE), Csucsánszky (Videoton), Illés (Haladás).

●

Daciát nyert...

A PMSC—FTC mérkőzés után tartott tombolasorsoláson a Daciát a 4863-as szelvény tulajdonosa, Heil Zoltán (Pécs, Szalai u. 8/A), a Zsolnay kávéskészletet a 3593-as tulajdonosa, Delics Imre (Birján, Szabadság tér 6.), a TSZKER 5 db futózott autógumiját a 2234-es tulajdonosa nyerte. Legutóbbi kiléte nem ismert.

Ingolstadttól Szilisztráig



A Duna-térkép előtt együtt a 34. TID, jövő évi magyar főrendezőstábja, (balról jobbra: Bokody József, a Magyar Természetbarát Szövetség vízi túra bizottságának vezetője, dr. Vándor Tamás, a Baranya Megyei Természetbarát Szövetség vízi túra vezetője, Balogh István László, a 34. TID elnöke.
Fotó: Laufer László

A sport és a barátság jegyében

Pécsi tervek a 34. Nemzetközi Duna-túrára

Az elmúlt hét végén fejeződött be Pécsett a Fenyves Szálló tanácstermében a TID nemzetközi vízi túra szervezőbizottságának négynapos ülése. A világszerte népszerű nemzetközi Duna-túra a világ leghosszabb, 2082 kilométeres vízi túra jövő évi, azaz 34. túrájának programját egyeztette a tagországok küldöttsége.

– Első alkalommal találkozott a TID előkészítő bizottsága nem Duna menti településen. Miért választották tárgyalásuk színhelyéül a folyó nélküli Pécset? – kérdeztük *Bokody Józseftől*, a Magyar Természetbarát Szövetség vízitúra-bizottságának vezetőjétől.

– Miután hat tagországa van a TID-nek – Ausztria, Bulgária, Csehszlovákia, Jugoszlávia, az NSZK és Magyarország – minden hatodik évben kerül egy-egy országra a főrendező feladata. Magyarország ezúttal negyedik alkalommal kapta meg a főrendező feladatát, s mivel mindeddig csakis Budapesten készítettük elő a következő túrát, most úgy gondoltuk: szíveskedünk vendégeinknek és bemutatunk nekik egy Dunától távolabbi, de sok látnivalóval invitáló várost, Pécset. Az igazság az, hogy az elmúlt három évben Pécs mint kirándulónap szerepelt a Mohácsra érkezett nemzetközi regatta programjában. Így viszont több mindenre felhívhattuk sporttársaink figyelmét, lévén, hogy bővebb ismeretséget köthettek Péccsel, Baranyával.

– Hogyan is nőtte ki magát a világ legnépszerűbb vízi túrájává a Duna-túra?

– A túrát még 1956-ban a szlovák vízi túrázók kezdeményezték egy Pozsony–Budapest túrával. A következő évben bekapcsolódtak a jugoszláv túrázók és így Pozsony–Budapest –Belgrád útvonalra bővült a program. Aztán 1959-ben a bécsi Világifjúsági Találkozó keretében Bécsben tartottunk vízi bemutatót és egyben az volt a túra indulási helye is. Egy évvel később a magyar turistacsoport Belgrádból tovább haladt a Vaskapun és a Kazánszoroson keresztül a romániai Turnu Severinig. A túra azóta nagymértékben fejlődött, előbb az osztrákok, majd az NSZK vízi sportolói, végül pedig a bolgárok csatlakoztak a TID rendezéséhez. Most már évek óta a túra Ingolstadtból (NSZK) indul és Szilisztráig (Bulgária) tart. Büszkék vagyunk arra, hogy mi, magyarok mindig kezdeményező szerepet töltöttünk be a TID szervezésében, és a különféle mellékútvonalak bekapcsolásában is.

– Hallhatnánk valamit e melléktúrákról?

– Számtalan túrát szerveztünk a becsatlakozó vagy a közelben lévő folyókon. Csehszlovákiában a Garamon, Magyarországon a Rábán, a Mosoni-Dunán, a Balatonon, a Tiszán, Jugoszláviában a Tiszán, az Unán, a Neretván és az Adrián. Ebben az évben készítjük elő és 1989-ben szeretnénk beindítani a Mura–Dráva, illetve a Rajna–Majna –Lajoscsatorna csatlakozó túrákat is.

– Pécsett a 34., tehát a jövő évi Duna-túra programjáról döntöttek. Mennyiben változott az éveken át kialakított műsor? – kérdeztük *Balogh István Lászlótól*, a jövő évi túra elnökétől, aki egyben az ülést is vezette.

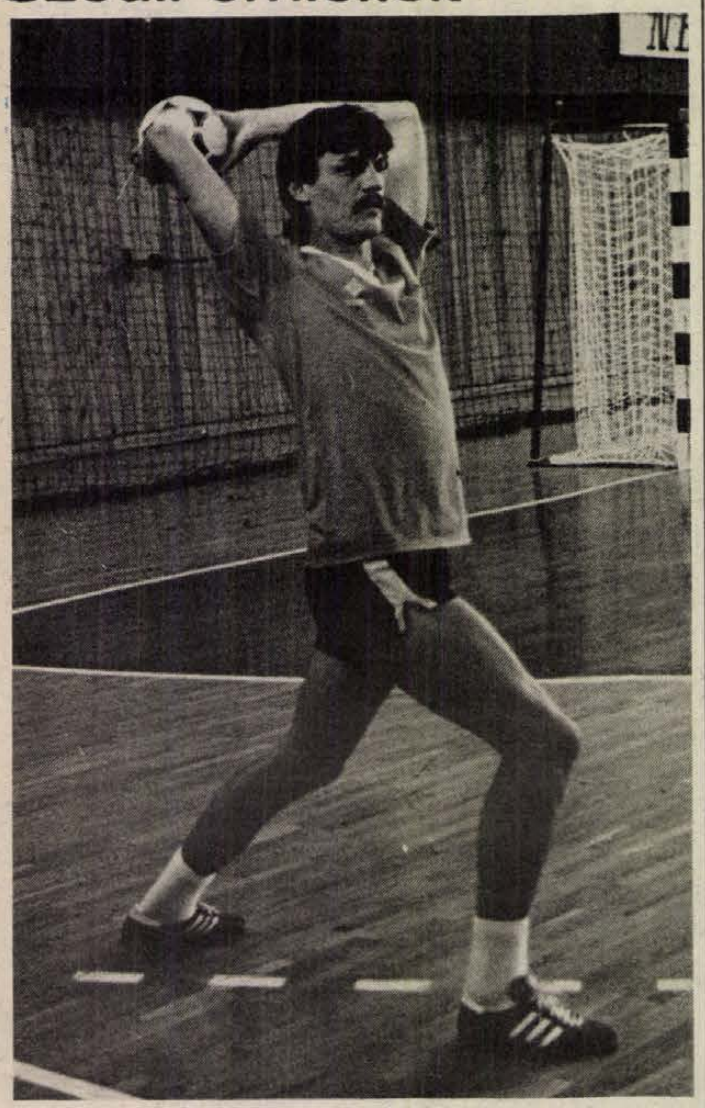
– Az indulás és a zárás ideje nem változik. A túra június utolsó vasárnapján indul Ingolstadtból és két hónap múlva, augusztus végén ér célba Szilisztrában. Lényeges változás, hogy a nagymarosi vízi erőmű munkálatai miatt megszűnik a kisoroszi pihenő, és a tagországok képviselőinek kérésére két napra nő az esztergomi tartózkodás. Bulgáriában egy több mint 60 kilométeres szakasz osztásával új pihenő lép be, tehát az időtartam nem változik. Több gondot okozott a várhatóan szakaszonként jelentkező túljelentkezés, az egészségügyi és biztonsági, valamint biztosítási gondok megoldására, a hazautaztatások biztosítása.

– Kik és miként jelentkezhetnek a jövő évi Duna-túrára?

– Mindazok, akik tagjai a szövetségnek és a helyi egyesület igazolja felkészültségüket a túrára. A program november közepére elkészül, így az hozzáférhető lesz valamennyi megyei szövetségnél, valamint a megyei ifjúsági és sportosztályokon. A túra önköltséges, így nemcsak a felszerelést – vízi jármű, sátor – kell biztosítaniuk a résztvevőknek, de ugyanígy az ellátást is. Az elhelyezésről és a biztonságról, programokról a rendezők gondoskodnak a két hónap alatt.

K. L.

Szöuli emlékek



Kakas János már klubcsapatában készül a hazai bajnokság folytatására.

Fotó: Kóródi Gábor

Kakas János az olimpiáról

„Dehogy gondoltam volna az év első harmadában, amikor még tízen pályáztunk Baranyából a szöuli kiküldetésre, hogy egyedül maradok, mire eljön az utazás ideje. No, persze voltak ott többen is versenyzőtársaim között, akik megyénkből indultak, csakhogy ők más klubok színeit képviselték a válogatottak között. Vagyis mégsem éreztem magamat annyira társtalannak. Ami pedig az olimpiai eseményeket illeti, azok bizony nem sok meditálást hagytak. A 12 éves szünet után létrejött teljes olimpia szemkápráztató színességével, elképesztő változatosságával szédített el valamennyiünket. Már, hogy is ne szédültünk volna, hiszen a hajnali kocogásoktól a legkülönbözőbb időpontokban tartott edzésekig, itthon elképzelhetetlen világnagyságok között teltek napjaink. S akkor még nem is szóltam a csak létesítményeivel is lenyűgöző szöuli városképekről, a követhetetlen gyorsasággal egymást váltó eseményekről.

Edzés és pihenő időben sokat gondoltunk a hazaiakra, akik nyilván sokkal áttekinthetőbben tudták figyelemmel kísérni a számunkra kaotikusnak vélt programokat. Annál is inkább, mivel itthon egy előre szerkesztett és helyszíni tudósításokkal fűszerezett műsort láthattak a televízió előtt ülők, nálunk viszont úgy tűnt, mintha valamennyi csatornán csak koreai versenyzők vetélkedtek volna. No, persze sok mindenért kárpótolt bennünket az az utánozhatatlan élmény, hogy testközelből, a helyszíni versenyek léakörében ismerkedhettünk meg a világ sportcsillagaival: Kristin Ottó úszónővel, Valerij Ljukin tornásszal, Carl Lewis atlétával, s hogyan is ecseteljem azt a pillanatot, amikor szinte mindegyikünk kezében megállt a kanál, amikor Florence Griffith-Joyner atlétanő libbent a közös ebédlőbe?

Az olimpia csúcsait azért a versenyek jelentették. Nem cserélném el semmiért azt a pillanatot, amikor ott szurkolhattunk a kétszeres olimpiai bajnok kajakozónknak Gyulay Zsoltnak, hiszen valamennyien tudtuk, hogy előző nap kapta a hírt; felesége kisleányt szült... Ami pedig minket, kézilabdázókat illet: a Dél-Koreától elszenvedett vereség után levertség, majd fásultság vett erőt a csapaton, így kaptunk ki a csehszlovákoktól is. Ám mindez egy pillanat alatt eltűnt, amikor sikerült fogcsikorgatva ledarálni a japánokat. Valósággal szárnyakat kapott a gárda a Spanyolország, majd a bronzérem elérhetőségének közelsége miatt az NDK ellen. Akkor éreztük igazán, hogy megérte, a sok-sok lemondás, gürcölés, mivel a harmadik győzelmünk utáni napon, már mi is egészen más hangulatban mentünk edzésre és versenyekre.

Sajnos az érem elérése nem sikerült. Az azonban vigasztal bennünket, hogy negyedik helyünkkel ismét sikerült kivívnunk a selejtező nélküli jogot a kézilabda világbajnokságának A-csoportjában való indulásra. Mi, játékosok pedig olyan élményekkel lettünk gazdagabbak, amelyek teljes „feldolgozásához" szerintem még hetek kellenek. Azt tanácsolhatom minden fiatalnak: nincs az az áldozat, aminek meghozatala ne érne fel egy olimpiai játékokon való részvétel lehetőségével..."

Lejegyezte: Kapu László

DN SPORT

TOTŐ

1. Rába ETO—Videoton 0-3	2
2. ZTE—Tatabánya 3-0	1
3. Leverkusen—Uerdingen 2-2	x
4. Hannover—Bayern München 0-0	x
5. Mönchengladb.—1. FC Köln 1-0	1
6. Fortuna Köln—Aachen 4-0	1
7. Herta BSC—Braunschweig 0-2	2
8. Osnabrück—Aschaffenburg 3-1	1
9. Solingen—Düsseldorf 1-0	1
10. Ascoli—Internazionale 1-3	2
11. Como—Juventus 0-3	2
12. Cosenza—Barletta 0-0	x
13. Parma—Avellino 2-1	1
Pótmérkőzések:	
14. Békéscsaba—Vasas 7-2	1
15. Bp.Honvéd—Siófok 3-1	1
16. MTK-VM—Veszprém 1-0	1

Labdarúgó NB II.

11-esekkel ellőtt pont

Mohácsi Új Barázda Tsz SE—Keszthely 1-1 (1-1) (11-esekkel 4-5)

Mohács, 2000 néző. V.: Győr. **Mohács:** Antal — Kófiás, Katona, Rumszauer, Reit — Kovács L. (Becker a 70. percben), Bendes, Papp — Ratting (Martina a 70. percben), Hrotkó, Csibi. Edző: Bőzsöny János. **Keszthely:** Hajba — Halápi, Domanyik, Németh, Cziráki — Nyúl (Kocsis az 59. percben), Horváth G., (Nikitscher a 78. percben), Major, Wundel — Kiss, Fonnyadt. Edző: Béres Ferenc.

Hazai támadásokkal indult a mérkőzés, majd előbb a vendégektől Kiss, később a Duna-partiak közül Hrotkó hagyott ki helyzetet. A 11. percben Major góljával megszerezték a vezetést a keszthelyiek. Reithnél volt a labda, ő — tán felszabadítani akart... — keresztbe adott saját kapuja előtt, s az érkező Major 18 méterről egyből a bal alsó sarokba helyezett (1-0). Hamar érkezett a mohácsi válasz. A 16. percben Csibi cselezte át magát a vendégvédelmen, s 8 méterről ballal a hosszú sarkot lőtte ki (1-1). A 19. percben látványos hazai akció végén Bendes eresztett meg egy bombát, de lövése fölé szállt. A következő említésre méltó esemény a 37. percben Rumszauer sárga lapja volt, s ezzel mintha be is fejeződött volna a félidő, más már nem történt.

A második játékrészben Csibi indíthatott volna újabb góllal, de hosszan szöktette magát, így Hajba kapus az ordító helyzetben tisztázhatott. Maradt tehát az 1-1, s átvették a vendégek a játék irányítását. Tíz percen keresztül a mohácsiaknak csak néhány ellentámadásra futotta erejükből, többször Antalnak kellett bravúrral közbeavatkoznia. A 65. perc tájékától kezdve magához tért a Mohács, s a 81. percben a lesre játszó védők mellett Katona szöktetésével Reith lépett ki, de mielőtt gólt lőhetett volna, Győr játékvezető — annak ellenére, hogy partjelzője nem intett — les címén megállította a támadást.

Első alkalommal láthattak 11-es párbajt tehát a mohácsi szurkolók, igaz nem sok örömük telt benne, mert a Keszthely itt 5-4 arányban jobbnak bizonyult.

A listavezető ellen kellett bizonyítania a Mohácsnak azt, hogy nem véletlenül áll előkelő helyen újoncként a táblázaton. Nos, ez végül is sikerült, hisz a kitűnő keszthelyiek ellen úgy tartották otthon az egyik pontot, hogy Csibi helyzetei révén akár nyerhettek is volna. A rendes játékidőben kialakult döntetlen a villámgyors csatársora révén állandó gólveszélyt jelentő Keszthellyel szemben a játék képének teljesen megfelelt. A Dunapartiak azt bánhatják csupán, hogy a 11-esek miatt — bár az utóbbi két fordulóban két döntetlent is elértek — ellenfeleiknek négy, míg nekik csak kettő pontot jelenthetett.

Pauska Zsolt

Labdarúgó NB III.

Kapaszkodik a Mázaszászvár és a Bóly

Mázaszászvári Bányász—Sellye 7-1 (3-0). Sellye, 300 néző. V.: Fazekas. Mázaszászvár: Pál — Demény, Dunai, Merkler, Komáromi — Csoboth, Incze, Orsós (Banizs), Róth — Kaufmann (Ambrus), Beke. Edző: Róth Antal. Sellye: Simon — Fábos, Golubics, Labricz, Bíró — Hofschauer (Kring), Gergics, Kapusi, Forró (Orsós) — Kovácsevics, Karhesz. Edző: Amigya Pál. Kritikán aluli játékot nyújtott a Sellye, és ezt jól kihasználta a Mázaszászvár. G.: Beke (3), Incze, Kaufmann, Ambrus, Csoboth, ill. Gergics.

Bólyi MEDOSZ—Dombóvári Vasas 4-0 (1-0). Dombóvár, 400 néző. V.: Laskai. Bóly: Puch — Hrotkó (Schneider), Fitt, Virág, Nagy — Kirschner, Bruder, Macsi, Lőrincz — Szomor (Pál), Bóhner. Edző: Weiszbarch József. Dombóvár: Foki — Banai, Burai, Horváth, Farkas — Tót-Bagi (Barta), Fazekas, Vecsei — Lamm, Sebestyén, Fekete. Edző: Olasz János. A kontra játékra építő bólyi csapat a rossz napot kifogó Vasas védők durva hibáit kihasználva szerzett nagy gólkülönbségű győzelmet. G.: Lőrincz (2, egyet 11-esből), Bóhner, Szomor.

Szigetvár—Dombóvári VMSE 2-1 (1-1). Szigetvár, 300 néző. V.: Fogta. Szigetvár: Füredi — Horváth, Lengyeltóti, Tóth, Marosi — Priol, Kerék, Schmidt (Sellei) — Bálint (Kiss), Bodó, Kardos. Edző: Csaba Gábor. Dombóvár: Bien — Vészi, Samu, Virágosi (Magyar), Barta — Balassa, Szabotin (Bencze), Banai, Péter — Román, Jakab. Edző: Tresch Ferenc. Közepes színvonalú mérkőzésen a szigetvári csapatnak végre sikerült megszerezni idei első, hazai hárompontos győzelmét. G.: Kerék (2), ill. Samu.

Siklós—Dunaföldvár 3-2 (1-0). Félbeszakadt. Dunaföldvár, 400 néző. V.: Dunkler. Siklós: Pál — Weinert, Rozmer, Mim, Szabó — Kapitány, Szőke, Kovács, Kolompár — Sztojka, Petrétei (Fodor). Edző: Berkecz József. Dunaföldvár: Nagy — Timár, Dunai, Pulai (Jakab), Molnár — Takács, Kakas, Tilli, Medveczki (Suklicz), Gyöngyösi, Szabó. Edző: Timár Dezső. A találkozó a 85. percben 3-2-es siklósi vezetésnél félbeszakadt, mert az egyik dunaföldvári néző a pályára szaladt, és dulakodásba kezdett az időt húzó vendégjátékosokkal. G.: Sztojka (2), Petrétei, ill. Gyöngyösi, Kakas.

Paksi Atomerőmű—MÁV NTE 2-0 (1-0). Paks, 300 néző. V.: Radó. ASE: Hornyák — Nagy Z., Debreceni, Ignácz, Szabó — Nagy L., Mikolics, Takács (Balogh), Porga — Vörös (Marcsa), Juhász. Edző: Botos Antal. Nagykanizsa: Szalai — Liviczky, Kepe (Takács I.), Kozma I., Szabó — Németh (Takács II.), Kozma II., Stefek — Vári, Kém. Edző: Németh Lajos. A 13. percben Kozma I. kiállítását követően 10 főre apadt kanizsaiak ellen döntő fölénybe került a Duna-parti gárda. Jobbára egykapuzott, és magabiztosan győzött a hazai együttes. G.: Juhász (2).

PAKSI SE—Boglárlelle 3-0 (2-0). Boglárlelle, 300 néző. V.: Velicskó, Paks: Kun — Héregi, Blatt, Kolarics, Szauter (Lacza) — Horváth, András, Török, Haraszti — Bérczesi (Lizák), Rácz. Edző: Vábró József. Boglárlelle: Majzlinger — Andermann, Konrád, Fenyő, Kötél — Hári, Karasz (Hajdu), Riba, Kóródi — Tamás (Gelencsér), Becsei. Edző: Somodi László. Vizes, csúszós pályán a talajhoz jobban alkalmazkodó korszerűbb labdarúgást játszó vendégcsapat végig igen jó teljesítményt nyújtott, és megérdemelten győzött a továbbra is gyenge kedő Balaton-partiak ellen. A 78. percben Andermann (Boglárlelle) felvágásért kiállítva. G.: Horváth, Blatt (11-esből), Rácz.

Szombaton játszották: NK Volán Dózsa—Marcali 3-1, K. Honvéd—Bonyhád 1-1 (11-esekkel 1-4).

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. Paksi Atom	9	8	1	—	18- 4	26
2. Mázaszászvár	9	7	1	—	1 24- 9	23
3. Bóly	9	6	—	2	1 23- 9	20
4. Paksi SE	9	6	1	—	2 16- 8	20
5. Bonyhád	9	5	2	—	2 20-10	19
6. K. Honvéd	9	4	2	1	2 17-12	17
7. Nk. Volán-D.	9	4	1	1	3 18-12	15
8. MAV NTE	9	3	1	3	2 13-11	14
9. Szigetvár	9	2	2	1	4 13-16	11
10. Dunaföldvár	8	3	—	1	4 11-13	10
11. D. Vasas	9	2	1	2	4 7-13	10
12. Siklós	8	2	—	1	5 10-18	7
13. Marcali	9	—	3	1	5 8-19	7
14. Boglárlelle	9	—	2	2	5 12-24	6
15. DVMSE	9	1	—	1	7 9-19	4
16. Sellye	9	1	—	1	7 9-31	4

Megyebajnokság

PEAC—Beremend 2-0 (1-0). Ifjúsági stadion, 100 néző. V.: Zákányi. A végig heves küzdelmet hozó találkozón a kulturáltabban játszó egyetemisták jutottak a két ponthoz. G.: Fekete, Tóth.

Pécsi Postás—Szentlőrinc 3-0 (0-0). Postás-pálya, 100 néző. V.: Szlobodo. A második félidőt jobban bíró hazaiak fölényes győzelmet arattak. G.: Nagy, Pajor, Kocsis.

PVSK—Somberek 0-0. Vasutas-pálya, 200 néző. V.: Balajti. Az osztály rangadóján mindkét csapat óvatosan támadott, így a kapuk csak ritkán kerültek veszélybe.

Pécsi Zsolnay—Pécsi Gázmű 4-2 (3-0). Erőmű-pálya, 200 néző. V.: Keresztes. A bátrabb porcelángyáriaknak elég volt az első félidőben szerzett előnyt. G.: Foral 2, Katics, Szinger, ill. Potocsár 2.

Vasasi Bányász—Újpetre 3-1 (2-1). Újpetre, 200 néző. V.: Rákóczi dr. Alacsony színvonalú mérkőzésen magabiztos vendéggyőzelem. G.: Sipos, Kovács, Papp, ill. Tóth.

Szajk—Steinmetz SE 3-0 (0-0). Szajk, 200 néző. V.: Horváth. A végig lelkesen játszó hazai csapat ilyen arányban is megérdemelten nyert. G.: Patócs (2), Bihercz.

PBTC—P. Kinizsi 4-1 (0-1). Kinizsi-pálya, 50 néző. V.: Sör. A második félidő döntött. G.: Reicz (2), Dobos, Harsányi, ill. Pál.

Geresdlak—Harkány 4-1 (2-0). Geresdlak, 200 néző. V.: Sólyom. Hengerelt a Geresdlak. G.: Rigler, Berki, Farkas, Pintér (öngól), ill. Mácsai.

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Somberek	9	6	2	1	21- 8	14
2. PVSK	9	5	3	1	21-14	13
3. PBTC	9	5	2	2	14-10	12
4. Bp. Postás	9	5	1	3	17-11	11
5. Geresdlak	9	5	1	3	12-14	11
6. PEAC	8	4	1	3	15-10	9
7. Steinmetz SE	9	4	1	4	17-15	9
8. Harkány	9	2	5	2	12-12	9
9. Beremend	9	3	2	4	19-12	8
10. Szajk	9	3	2	4	19-13	8
11. Ujpetre	9	2	4	3	17-15	8
12. Vasasi B.	8	3	2	3	11-11	8
13. P. Kinizsi	9	3	2	4	9-15	8
14. P. Zsolnay	9	3	1	5	19-25	7
15. Szentlőrinc	9	2	1	6	6-22	5
16. P. Gázmű	9	—	2	7	5-27	2

Bp. Volán—Komló 4-2 (3-2)

Budapest, 300 néző. V.: Bogyó. **Bp. Volán:** Berecz — Harasztia, Krosnyánszky, Huszár, Kiss, — Varga, Szabó, Arató, — Hidvégi, Törőcsik (Orosz, az 52. percben), Kóczián (Kajdy, a 62. percben). Edző: Kiss László. **Komló:** Tábit — Hamer, Vukmann, Tigyi, Andreidesz — Jurin, Gallai (Uhrik, a 60. percben), Hohmann (Hüber, a 60. percben) — Katona, Réfi, Varga. Szakosztályigazgató: Bogyay Ferenc.

9. perc: Baloldali partdobást követően Jurin jól indította Vargát, akinek pontos beadását Katona az 5-ösről a léc alá fejelte. (0-1).

15. perc: Kapu előtti kavarodás után többször kipattant a labda, a komlói védőkről míg végül Hidvégi 8 méterről félfordulattal betalált Tábit kapujába. (1-1).

27. perc: a kaputól mintegy 25 méterre álló Kóczián lövésre szánta el magát. A jól eltalált labda a felső lécről levágódott, majd a védők kivágták, ám Bogyó játékvezető megállította a játékot és középkezdést rendelt el, gólnak minősítve az esetet. (2-1).

30. perc: Berecz öklözött ki egy labdát, pontosan a 16-oson álló Jurinhoz, aki egyből lőtt, és a labda egy védőn irányt változtatva a megdermedt kapus mellett a bal sarokba hullt. (2-2).

31. perc: jobb oldali hazai szöglet után Törőcsik lövése még kipattant a védőkről, a szemfüles Varga a védőket megelőzve közelről ismételhetett, s nem is hibázott (3-2).

89. perc: baloldali Volán szöglet után Kajdy teljesen tisztán vehette le a labdát, 11-es ponton, s erős bal lábas lövés a jobb kapufáról vágódott a komlói kapuba (4-2).

Néhány perces tapogatózás után a vendégek vezető gólja felrázta a Volánt, mivel a Bányász sem állt be védekezni, változatos, küzdelmes első félidőt láthatott a gyér létszámú közönség. A hajrára fölénybe került a Volán, és a befejezés előtt 2 perccel növelni tudta előnyét az egyre több hibával védekező komlóiakkal szemben.

Oszvald Péter

AZ NB II. TOVÁBBI EREDMÉNYEI:

Oroszlány—Csurgó 4-2 (2-2), Tapolca—Dorog 2-0 (1-0), Építők—Sopron 4-2 (2-2), Csepel—Rákóczi 1-0 (1-0), Szekszárd—BVSC 0-0 (11-esekkel 4-3), Nagykanizsa—III. ker. TTVE 2-0 (1-0).

AZ NB II. NYUGATI CSOPORT ÁLLÁSA:

1. Keszthely	9	4	4	—	1 9- 5	20
2. Csepel	9	5	2	—	2 14- 7	19
3. Nagykanizsa	9	5	2	—	2 17-11	19
4. Mohács	9	5	—	3	1 13- 7	18
5. BVSC	9	4	2	2	1 10- 7	18
6. Komló	9	3	2	2	2 12- 8	15
7. Szekszárd	9	3	2	1	3 10- 9	14
8. Bp. Volán	9	3	2	—	4 9-12	13
9. Oroszlány	9	3	1	2	3 10-14	13
10. Építők	9	2	1	3	3 14-15	11
11. Dorog	9	1	2	3	3 7-11	10
12. Csurgó	9	2	1	2	4 9-15	10
13. Rákóczi FC	9	2	1	1	5 9-10	9
14. Sopron	9	2	1	1	5 11-14	9
15. Tapolca	9	2	—	3	4 6- 9	9
16. III. ker. TTVE	9	3	—	—	6 10-16	9

HÍRGÉP Műszaki Kisáruház legújabb ajánlata:

(Pécs, Lyceum u. 1.)
Műszaki bizományi tevékenység.

Háztartási kisgépek nagy választéka:

— kávéőrlők 490—636 Ft,
— kávéfőzők, presszógépek,
— konyhai robotgépek 1530—3968 Ft,
— porszívók 1780—3390 Ft.

HÍRGÉP PÉCS

„Csizmavásár"

október 17-től

● férfi, női és gyermekcsizmák. Szürke, drapp, fekete és kék színekben.

„Felvásárolunk" sícipőket, sítalpakat, állítható súlyzókat, jó állapotban lévő gyermek, női és férfi síruhákat, valamint egyéb sporteszközöket.

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: BODÓ LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSN 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 283. szám
1988. október 11., kedd
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

PÉCS KÖNYVTÁR FOLYÓIRATTÁR

Tüntetések Jugoszláviában



Jugoszláviában, Titogradban tüntetők ezrei vonultak a Montenegro parlament elé, hogy politikai és gazdasági változásokat követeljenek az országban. MTI-telefotó

Az államelnök beszéde a nemzethez

A Crna Gora-i Niksicsben vasárnap este mintegy 15 ezer ember nagygyűlésen követelte életkörülményeinek megjavítását és tiltakozott amiatt, hogy a rendőrség szombaton reggel gumibotokkal szétkergette a titográdi tömegmegmozdulás résztvevőit, Niksicsben pedig a felvonulók ellen könnygázbombákat használt. Miután Milutin Tanjevics, a Crna Gora-i köztársasági elnökség tagja beszédet intézett az összegyűltekhez és kérte, hogy békésen menjenek haza, a tüntetők szétoszlottak.

Titográdban a Crna Gora-i Szocialista Ifjúsági Szövetség elnöksége nyilatkozatban sürgette a tagköztársaság párt- és állami vezetésének lemondását, az egyetemi hallgatók egy része pedig e követelés alátámasztására éhségsztrájkba kezdett.

A bosznia–hercegovinai köztársasági és pártelnökség vasárnap este Sarajevóban rendkívüli ülésen tárgyalt a Crna Gora-i és a múlt heti újvidéki tiltakozó megmozdulásokról. Megállapította, hogy ezek tovább súlyosbították az amúgy is nehéz és bonyolult politikai-biztonsági helyzetet, s a legkomolyabban veszélyeztetik az ország alkotmányos rendjét, integritását és nemzetközi pozícióit. A két testület egyöntetű támogatásáról biztosította a Crna Gora-i köztársasági elnökség álláspontját és szombaton foganatosított rendkívüli intézkedéseit.

A horvát köztársasági és pártelnökség ugyancsak rendkívüli ülésen értékelte a Crna Gora-i eseményeket, s vasárnap este kiadott nyilatkozatában hangoztatta, hogy a jelenlegi jugoszláv társadalmi-gazdasági válságot nem lehet megoldani részérdekek érvényesítésével, hanem csak az egész munkásosztály, minden nemzet és nemzetiség által támogatott országos reformprogram megvalósításával. „Minden esetben alkotmányos és törvényes úton kell eljárni, határozottan el kell utasítani mindenfajta erőszakot, politikai nyomást, és önigazgatásellenes fellépést, ami veszélyezteti a föderatív Jugoszlávia létét" — szögezte le a zágrábi állásfoglalás.

*

A Crna Gora-i rendőrség letartóztatta a vasárnap esti niksicsi tömeggyűlés és tüntetés 12 résztvevőjét. Kihallgatásukkor megállapították, hogy közülük nyolcan büntetett előéletűek – közölte Huszni Redzsepagics, a tagköztársaság belügyi titkárhelyettese.

Raif Dizdarevics, a jugoszláv államelnökség elnöke a nemzethez intézett vasárnap esti rádió- és tévébeszédében hangoztatta, hogy az ország kollektív államfői testülete határozottan kitart a jelenlegi válsághelyzet demokratikus úton történő leküzdése mellett. A legutóbbi időszak negatív történéseinek beláthatatlan következményei lehetnek – állapította meg. A politikai szervek és intézmények minden alkotmányos és törvényes eszközt igénybe vesznek a közrend és a nyugalom, a lakosság személyi és vagyoni biztonságának megőrzése érdekében. Fennáll az a reális veszély, hogy a körülmények további romlása esetén rendkívüli intézkedéseket kell bevezetni.

Dizdarevics szerint alapvető feladat az évek óta stagnáló termelés növelése, mert csak ez biztosíthatja az életszínvonal javítását. Meg kell fékezni a 200 százalékost meghaladó inflációt, amely szakadatlanul élezi a feszültségeket. A legalacsonyabb jövedelmű rétegek anyagi gondjainak enyhítésére a szövetségi kormánynak programot kell kidolgoznia.

Az államelnökség elnöke erélyesen síkraszállt az idén májusban meghirdetett új gazdasági reform következetes végrehajtása, a politikai intézményrendszer korszerűsítése és a káderpolitika demokratizálása új, tehetséges embereknek a vezetésbe való széles körű bevonása mellett. Megismételte, hogy a legsürgetőbb feladat a koszovói dráma megoldása, az albán nacionalista és szeparatista erők visszaszorítása.

Dizdarevics végezetül az egész társadalom iránt érzett fokozott felelősségre szólította fel a tagköztársaságok, autonóm tartományok, városok, községek párt-, állami és tömegszervezeti vezető testületeit és azok tagjait. „A szocialista, önigazgatási, demokratikus, egységes, egyenjogú nemzetek és nemzetiségek alkotta Jugoszlávia kulcskérdései előtt állunk. Mindnyájon felelősek vagyunk hazánk sorsáért" – fejezte be beszédét Raif Dizdarevics.

A tartalomból:

Hajóutak Bécsbe
(2. oldal)

Tájékoztató a MÉM-ben a jövő évi kilátásokról
(3. oldal)

KRESZ-szabályok változásai, kiegészítései
(6. oldal)

A KGST V. B. 129. ülése Moszkvában

Moszkvában hétfőn megkezdte munkáját a KGST Végrehajtó Bizottságának 129. ülése. A tanácskozáson hazánk küldöttségét Marjai József vezeti.

A végrehajtó bizottság mindenekelőtt azokat a kérdéseket vitatja meg, amelyek a KGST 43. (rendkívüli) és a 44. ülésszakának a sokoldalú gazdasági együttműködés átalakítására irányuló határozatai végrehajtásával kapcsolatosak.

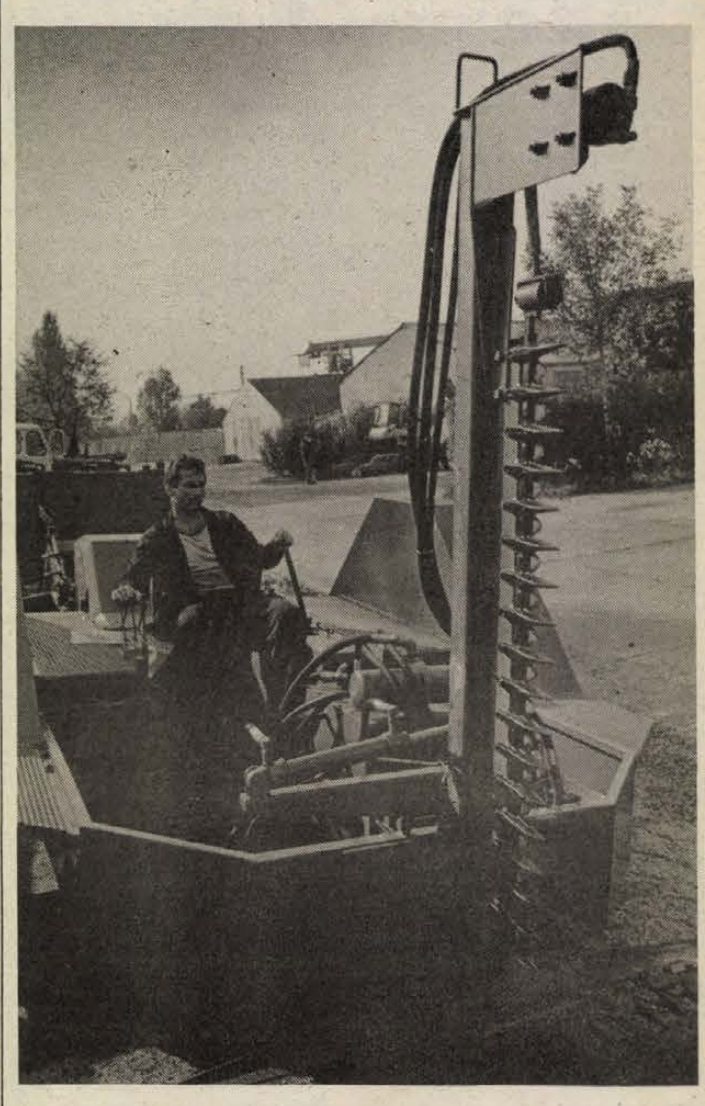
Halálos áldozatok az algíri tüntetésen

Tüzet nyitottak a rendfenntartó erők hétfő délután Algírban a tüntető tömegre. Az áldozatok számáról nincs pontos értesülés; az AP és az AFP szerint 25—30 személy vesztette életét.

A rendőrök először a levegőbe leadott figyelmeztető lövésekkel oszlatták szét az iszlám funddamentalisták felhívására összegyűlt tömeget, amely állítólag az elnöki palotához, vagy az FLN székházához akart vonulni. A szétkergetett tüntetők újra összegyűltek, de a biztonsági szolgálat székházánál a rendőrök ismét útjukat állták, s ezúttal a tömegbe lőttek. A meglehetősen ellentmondó hírügynökségi beszámolók ezrekre vagy tízezrekre teszik azoknak a számát, akik a tüntetési tilalom ellenére felvonultak. Az AFP tudósítója szerint a menetelők között nők is voltak.

Iszlám integristák szerint az egy hete tartó zavargásokban 256 személy vesztette életét és hatszáz sebesült meg. Kórházi és rendőrségi források kétszázra teszik a halottak számát. Ugyanakkor Abdelhak Brehri ifjúsági és sportminiszter a francia rádiónak kijelentette, hogy nem lehet megerősíteni a kétszáz halottról szóló értesüléseket, mert — mint mondta — az áldozatokról nem állnak rendelkezésre megbízható adatok. A miniszter cáfolta, hogy a csapatok tankágyúkkal és gépfegyverekkel nyitottak tüzet a tüntetőkre.

Új termékek



A HIDROT-BEREK mintapéldánya

Már nyolctagú a Hidrot gépcsalád

Úszó nádvágógép a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság Gépüzemében

Néhány napja Balatonfenyvesen egy országos bemutatón szerepelt legújabb konstrukcióival a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság gépüzeme. Egy idő óta az ilyen bemutatókra mindig tartogat valamilyen újdonságot az üzem, s e hagyomány alól ez a mostani sem volt kivétel, hiszen a pécsi fejlesztésű Hidrot géplánc eddig elkészült nyolc típusa is ott volt.

Az üzemről szóló legutóbbi híradásunk óta elkészült, mitöbb a tavaszi BNV-n díjat is nyert a Hidrot Berek úszó nádvágógép. A két lapátkerékkel meghajtott, T kaszával ellátott úszószerkezet függőlegesen és vízszintesen egyaránt apritja a vágandó anyagot, különféle vízi növényeket, hogy azután a hajótest végén elhelyezett villa segítségével összegyűjtse és partra tegye azokat. A Berek külön előnye, hogy csak szocialista importot igényel, hidraulikája csehszlovák, erőforrása pedig a lengyel gyártmányú Fiat 126-os motorja.

A legelső Hidrot-termékből, a traktorra szerelhető gémes töltés és árok karbantartógépből már több mint 600 működik szerte az országban. Időközben a szerkezeten lényeges konstrukciós változtatásokat hajtottak végre, elkészült a Hidrot G 500 N. Az üzemben jelenleg ebből a típusból mintegy 40 darab készül megrendelésre. A folyamatos munkát ez esetben sajnos az országon belüli alkatrész szállítási gondok akadályozzák. További újdonság viszont a gémes gépek terén, hogy a bemutatón az üzem egy, az eddiginél jóval nagyobb, hétméteres gémkinyúlású típussal is megjelent. Ez a konstrukció kiválóan alkalmas arra, hogy kosaras kaszájával széles csatornákból is kiszedje a nádat, sást.

Elkészült első ötös sériája az üzem büszkeségének, a Hidrot UNI-nak is. A kimondottan töltések karbantartására készített önjáró gép iránt ára

(Folytatás a 2. oldalon)



Új családi, sorházas lakótelep formálódik Harkányban, a Kölcsey Ferenc téren. A kétszintes, tetőteres, szuterénos lakóházak magánkivitelezésben épülnek. Eddig elkészült 24, jelenleg 6 házon dolgoznak. A jövő év tavaszától kezdik a költözést az új otthonokba. Proksza László képriportja

Új termékek

(Folytatás az 1. oldalról)

(2 millió Ft) ellenére is igen nagy az érdeklődés, a megrendelők között a kimondottan érdeklődőkön túl olyanok is jelentkeznek, mint a Népstadion vagy a Hungaroring. Nem véletlen tehát, hogy az üzem máris nekilátott a második ötös széria legyártásának.

Az üzemi gépgyártó munkák mellett továbbra is folyamatosan dolgoznak a dunakiliti erőmű és melléklétesítményeinek munkáin. Az üzem szakemberei komoly előrelépést mutattak a hidraulikaszerelés terén. Ezt mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy a közelmúltban egy nagy versenytárgyalást nyertek meg a Duna menti szivattyútelepek szerelésére. Eredményesnek bizonyult az üzem nyugati exportra irányuló törekvése is, az osztrák megrendelőnek folyamatosan szüksége van az üzem barcsi részlegében előállított kotrógép-kanalakra.

A termelőmunka mellett természetesen egy pillanatig nem pihen meg az időközben néhány fővel gyarapodott konstrukciós csoport sem. Munkájuk eredménye, hogy a közelmúltban elkészült a Berek testvére, a Hidrot Sikló, ami annyival tud többet elődjénél, hogy a levágott vízinövényeket egy emelőszerkezet segítségével egyből a hajó platójára továbbítja. Jelenleg a prototípus üzemi próbája folyik. Szó van a Berek lapátkerék helyett iszapcsigával történő meghajtásáról is, ám a legtöbb munkát a csoportnak a Kaiser X kotrógép honosítása adja.

Kaszás E.

Magyar–bolgár együttműködéssel

Hajóutak Bécsbe

(Munkatársunk telefonjelentése)

A Balkán-Tourist és a Multitours tartott közös sajtótájékoztatót tegnap Budapesten, abból az alkalomból, hogy immáron negyedszer indítanak kirándulóhajót ezúttal bécsi célponttal. A Multitours Utazási Iroda 1986 óta szervez közös utazásokat a legnagyobb bulgáriai utazási irodával. A kezdeti 50 főből az idei év végére várhatóan 5000 kiránduló lesz. Tegnap a Szófia nevű luxushajón megtartott tájékoztatón Konsztantin Raev a Balkán-Tourist budapesti vezérképviseletének igazgatója elmondta, hogy lehetőleg minél több magyar irodával szeretnének dolgozni. Elképzelések szerint jövő szezonban a Fekete-tenger partján 1400 ágy várja a hazai turistákat.

A bulgáriai utazászervezők keresik a kapcsolatteremtés új formáit, tárgyalásokat folytatnak további férőhelyek biztosítása érdekében. Ajánlatukban egyébként nemcsak tengerparti üdülések, de téli programok, sítúrák is szerepelnek.

A bulgáriai utak jelentős részét a Multitours szervezi, amelynek nemcsak a fővárosban, de Pécsett is van irodája. Az egyik legfrissebb ajánlatuk az a négynapos bécsi hajókirándulás, amelyről Bánkuti Tamás, a Multitours igazgatója tájékoztatta tegnap a sajtó képviselőit.

A Hollandiában készült 230 személyt befogadó luxushajón két-három ágyas komfortos kabinokban helyezik el a vendégeket. A minden igényt kielégítő hajón nappali és éjszakai bár működik, van fűthető úszómedence, szauna, fodrászat és orvosi rendelő is. Az első csoportot október 26-án, az utolsót pedig november 7-én indítják Budapest–Bécs–Budapest útvonalon.

A téli időszakban december közepétől áprilisig Borovecbe utazhatnak a sísport kedvelők. Nyári úticél viszont a Fekete-tenger, pontosabban Elenite üdülőfalu. Itt 1987-ben nyaralhattak hazai turisták először, a Multitours szervezésében, az idén viszont már nyolc különböző üdülőhelyre kötött az utazási iroda „ágybérletet."



24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

VSZ—NATO találkozó

A Varsói Szerződés és a NATO tagállamainak képviselői hétfőn találkozót tartottak Bécsben, azoknak a konzultációknak a keretében, amelyeken a fegyveres erők és a hagyományos fegyverzet korlátozására irányuló jövőbeni tárgyalások mandátumának kidolgozásáról tárgyalnak.

◆

-ǂ- *BANGKOK: Számos amerikai katona tetemét találták meg Hanoi közelében azok a vietnami–amerikai kutatóalakulatok, amelyek az elmúlt tíz nap során, 1985 óta első ízben folytattak közös tevékenységet a körzetben. Ezt hétfőn amerikai részről Bangkokban közölték. Nem ismeretes, hogy pontosan hány elesett és annak idején eltűntnek nyilvánított amerikai holttestét találták meg és egyelőre a fellelt holttesteket sem azonosították. A vietnami háborút követően a washingtoni hatóságok mintegy 2400 amerikait nyilvánítottak eltűntnek. A hanoi kormány áprilisban harminc személy földi maradványait adta át, s egyidejűleg biztosította Washingtont: mindent megtesz, hogy még az év végéig felkutassák annak a hetven személynek a holttestét, akik az amerikai hatóságok listáin „elsődleges fontosságúakként" szerepelnek. Amerikai részről hétfőn egyértelműen pozitívan méltatták a vietnami fél közreműködését.*

-ǂ- MOSZKVA: A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége felmentette belügyminiszteri megbízatása alól Alekszandr Vlaszovot – jelentették be hétfőn hivatalosan Moszkvában. Emlékezetes, hogy Vlaszovot október 3-án az OSZSZK Legfelsőbb Tanácsának ülése az oroszországi föderáció minisztertanácsának elnökévé választotta.



Franz Vranitzky osztrák kancellár, aki hivatalos látogatásra érkezett a szovjet fővárosba október 10-én. A fogadására megjelent Nyikolaj Rizskov miniszterelnök társaságában ellép a tiszteletére felsorakozott díszegység előtt. MTI-telefotó

Vranitzky Moszkvában

A szovjet kormány meghívására hétfőn hivatalos szovjetunióbeli látogatásra Moszkvába érkezett *Franz Vranitzky*. Az Osztrák Köztársaság kancellárját és feleségét a vnukovói repülőtéren több magas rangú szovjet vezető társaságában *Nyikolaj Rizskov* miniszterelnök és felesége köszöntötte.

Moszkvában megkezdődtek a hivatalos szovjet–osztrák kormányfői tárgyalások.

A Nyikolaj Rizskov szovjet kormányfővel megkezdett eszmecsere középpontjában a kétoldalú gazdasági, tudományos, kulturális együttműködés témái állnak, de az előzetes értesülések szerint tág teret szentelnek nemzetközi politikai problémáknak is, ezen belül elsősorban a leszerelés, valamint az európai politikai helyzet kérdéseinek.

◆

-ǂ- DUBLIN: Dublinban hétfőn befejeződött az Európai Közösséghez tartozó országok kommunista pártjainak értekezlete. A kétnapos tanácskozás során a Belgiumból, Dániából, Franciaországból, Görögországból, Nagy-Britanniából, az NSZK-ból, Portugáliából és Spanyolországból érkezett küldöttek a gyorsan fejlődő nyugat-európai integráció körülményei közötti együttműködés kérdéseit vitatták meg. Az értekezleten elfogadott közös közleményben a résztvevők felhívták az európai nemzeteket, hogy fogjanak össze a Közös Piac katonai blokká alakulásának veszélye ellen.

-ǂ- *PÁRIZS: A francia államfő november 25–26-án látogatást tesz a Szovjetunióban, Mihail Gorbacsov pedig a jövő év első felében viszonozza Mitterrand látogatását – erről született megállapodás Francois Mitterrand és Eduard Sevardnadze hétfői, 75 perces párizsi eszmecseréjén. A tárgyalásról beszámoló francia szóvivő közölte azt is, hogy Mitterrand megtekinti majd a közös szovjet–francia ürlegénység bajkonuri indulását.*

-ǂ- SZTYEPANAKERT: A helyi hatóságok enyhítették a kijárási tilalom szigorát Sztyepanakertben, a Karabah-hegyvidéki autonóm terület központjában. Keddtől az eddiginél négy órával rövidebb ideig – éjféltől hajnali öt óráig – lesz érvényben a kijárási tilalom. (Eddig este kilenc és reggel hat között volt érvényben.) Ezt a döntést a TASZSZ hírügynökség tudósítói szerint a feszültség enyhülése tette lehetővé.

Személyi változások Csehszlovákiában

Strougal és Colotka lemondott

Nagy jelentőségű személyi változásokat jelentett be a CSKP Központi Bizottságának hétfőn kezdődött ülésén Milos Jakes főtitkár. Lubomir Strougal szövetségi miniszterelnök és Peter Colotka miniszterelnök-helyettes, a szlovák kormány elnöke – mindketten a CSKP KB Elnökségének tagjai – felmentésüket kérték mind állami, mind párttisztségük alól. Jakes közölte, hogy további igen jelentős káderváltozásokat hajtanak végre a párt elnökségében, a KB titkárságában, a központi bizottsági titkárok körében, illetve a szövetségi és a köztársasági kormányokban.

Jakes beszédében megalapozottnak nevezte a kormányt ért bírálatot a gazdasági helyzet, a belpiaci ellátási gondok miatt. Elengedhetetlennek nevezte a reformok megvalósításához a tömegek támogatását. Javasolta, hogy a tervezettnél korábban, 1990 első felében tartsanak pártkongresszust. További jelentős változásként azt is bejelentette, illetve javasolta, hogy a cseh országrész pártmunkájának irányítására különbizottságot hozzanak létre.

A KB-ülésen az ideológiai kérdésekről Jan Fojtik KB-titkár tart beszámolót.

A tanácskozás kedden fejeződik be.



Vasúti katasztrófáról érkezett hír Jugoszláviából. Harminchárman meghaltak és tizenöten megsebesültek a Belgrádtól 150 kilométerre fekvő Lapovo város állomása közelében, ahol két vonat — eddig ismeretlen okból összeütközött. MTI-telefotó

Szovjet politikai foglyok

A pártkonferencia óta a Szovjetunióban fokozott ütemben folyik a politikai és vallási okokból bebörtönzöttek ügyeinek felülvizsgálata, folyamatosan csökken a politikai foglyok száma.

Alekszej Gluhov, a szovjet külügyminisztérium humanitárius és kulturális kapcsolatok osztályának helyettes vezetője nyilatkozott erről a TASZSZ-nak. Elmondta, hogy az ügyészség, a belügyminisztérium, a Szovjetunió és az egyes köztársaságok legfelsőbb tanácsai, különösen a 19. pártkonferenciát követően, nagyon sokat tesznek az ilyen ügyek felülvizsgálata érdekében. Az eljárások lefolytatása után az érintetteket eredetileg kiszabott büntetésük idejének lejárta előtt szabadon engedik a büntetésvégrehajtási intézetekből, illetve a pszichiátriai intézetekből.

A szovjetellenes agitáció, illetve a szovjet rendszer rágalmazása miatt korábban elítéltek közül például jelenleg mintegy tucatnyi személyt tartanak fogva – közölte Gluhov. Egyben cáfolta azokat a nyugati állításokat, amelyek szerint összesen több mint kétszáz politikai fogoly van a Szovjetunióban. Ennek mintegy negyede-ötöde a valós adat – mondta, rámutatva, hogy a Nyugaton terjesztett, több mint kétszáz nevet tartalmazó listán köztörvényes bűnözők is szerepelnek.

Jazov Bulgáriában

Hivatalos baráti látogatásra hétfőn Szófiába érkezett Dmitrij Jazov hadseregtábornok, szovjet honvédelmi miniszter, az SZKP KB PB póttagja. A szovjet vendéget, aki a bolgár párt-, állami és katonai vezetés meghívásának tesz eleget, a szófiai repülőtéren Dobri Dzsurov hadseregtábornok, bolgár nemzetvédelmi miniszter és más hivatalos személyiségek fogadták.

◆

-ǂ- *NÁPOLY: Ötös ikreknek adott életet hétfőn egy 31 éves nápolyi asszony. A három fiú és a két kislány 1300–1700 gramm közötti súllyal született. Mindannyian egészségesek, de alacsony súlyuk miatt még egy hétig megfigyelés alatt tartják őket a koraszülöttek osztályán. Édesanyjuk Anna Iovine, egy gyári munkás felesége, korábban meddőség ellen hormonális kezelésben részesült. Két nappal korábban Rómában egy fiatalasszony, akit szintén meddőség ellen kezeltek, hatos ikreket szült. Az ikrek egyike vasárnap meghalt, egy másik légzési nehézségekkel küzd.*

◆

Szihanuk az USA-ban

Norodom Szihanuk, a kambodzsai ellenzéki koalíció vezetője hétfőn Párizsból az Egyesült Államokba utazott, ahol kedden találkozik Ronald Reagan elnökkel. A kambodzsai kérdésnek szentelt körútja során az elnökön kívül a herceg a tervek szerint tárgyal George Shultz külügyminiszterrel és más hivatalos amerikai személyiségekkel.

LAPZÁRTA

Több mint 30 000 ember tüntetett hétfő délután a Crna Gora-i Niksics központjában, a tagköztársaság állami és pártvezetésének lemondását követelve — jelentették hírügynökségek a niksicsi helyi rádió híradására hivatkozva. A sokaság a városközpontból a helyi acélüzem területére vonult, ott tiltakozó tömeggyűlést tartottak, a bérek ötven százalékos emelését, az infláció megfékezését, és a köztársasági vezetők, köztük a belügyminiszter azonnali lemondását követelték. A megmozduláson felszólalt Radivoje Brajovics, a köztársasági államelnökség tagja, ám szavait az egybegyűltek fújolással és füttykoncerttel fogadták. Ezt látva, a köztársasági vezető a tömegnek felajánlotta „azonnali és megmásíthatatlan" lemondását. Niksics stratégiai pontjait katonai és rendőri erők őrzik. Különösen erős biztonsági alakulatokat helyeztek el a városból kivezető útvontalakra.

Tájékoztató a MÉM-ben a jövő évi kilátásokról

Növekvő termelési költségek – emelkedő felvásárlási árak

A kistermelőknek kedvez, a nagyüzemeket differenciálja a szabályozómódosítás

Az agrár- és élelmiszertermelés szabályozásának jövő évi várható módosulásáról szeptember elején a közgazdasági élet rovatunkban írtunk. Ami akkor még csak nagyjából körvonalazódott, az napjainkban már számokra változott (bár az adatok mindaddig tájékoztató jellegűek, amíg a kormány végső döntést nem hoz).

– A Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium vezetői a mendemondán alapuló hírek terjedését kívánják megakadályozni, ezért is hívtuk össze az újságírókat, hogy még vita közben a jelenlegi helyzetnek megfelelő információval szolgálhassunk a sajtón keresztül az érintetteknek – mondta *Papócsi László* miniszterhelyettes a múlt heti összejövetelen, s átadta a szót *Szöllősi Endre* közgazdasági főosztályvezetőnek, aki a konkrét számokat ismertette.

A rugalmasabb árformáknak a minisztérium nagyobb teret kíván adni, ezért 1989-ben a takarmánygabonánál továbbra is a tájékoztató árformát alkalmazzák, de az idei plusz–mínusz öt százalék helyett jövőre plusz–mínusz tíz százalék lehet az eltérés. Szintén ezt az árformát vezetik be a vágósertés-értékesítésnél is (a centrumártól plusz–mínusz öt százalék mozgási lehetőséggel).

A mezőgazdasági termelési költségeket 1989-ben három tényező növeli meg erőteljesen: a támogatások leépítése, az ipari eszközök, alapanyagok árainak jelentős emelkedése, valamint az egységesítésre kerülő társadalombiztosítási járulék. Mindezek hatására a termelői árak számottevően nőnek, ezért a felvásárlási árakhoz is hozzá kell nyúlni. A jövő évi felvásárlási árak tervezett változása: a búza és a kukorica felvásárlási ára 8–10, a vágósertésé 10–13 százalékkal növekszik. A termelési támogatás csökkenését, illetve megvonását is figyelembe véve a tej és a vágómarha felvásárlási ára 25–28 százalékkal nő. (A vágómarhatermelés 7 forint/kilogrammos árkiegészítése megszűnik, a tejtermelés támogatása csökken).



A szalántai határban tegnap délelőtt egy 350 hektáros táblán kezdték meg az őszi mélyszántást Fotó: Laufer László

Az élelmiszeripari cikkek termelői árai is ennek megfelelően módosulnak: a tejipari termékeknél 25–30 százalékkal, a húsipari árufélénél 14–15 százalékkal, a sütőipari készítményeknél 10 százalékkal növekednek.

(A hatóságilag nem szabályozott termékkörben viszont a piaci helyzet határozza meg, hogy a pluszköltségeket hogyon tudják a termelők elismertetni!)

A hazai fehérjetermelés érdekeltségi rendszerét nagymértékű áremeléssel módosítja a minisztérium: a fehérjetakarmányok árát 33 százalékkal emelve kívánja ösztönözni a többlettermelésre a mezőgazdasági üzemeket.

A kedvezőtlen adottságú üzemek támogatása megmarad, 1989-ben nem változnak a feltételek. De a rendszer továbbfejlesztésén már dolgoznak a MÉM-ben, ugyanis a jelenlegi árbevételarányos támogatás helyett a nyereséges gazdálkodást szándékoznak a jövőben figyelembe venni. Hiszen a mostani helyzetben nem az ésszerű, gazdaságos termelés az érdeke a kedvezőtlen adottságú mezőgazdasági üzemnek, hanem a minél nagyobb árbevétel!

Összegezve a költségnövekedésnek és a felvásárlási árak változásának hatását a MÉM úgy értékeli, hogy a mezőgazdasági nagyüzemeknél a jövedelempozíció érdemben nem módosul, de az üzemek közötti differenciálódás erősödni fog. Ugyanakkor a háztáji és kisegítő gazdaságokat kedvezően érintik a felvásárlási árak változásai, mert a támogatásleépítést és a költségnövekedést a régi és az új ár különbözete a számítások szerint bőven fedezi.

L. Cs. K.

Vállalkozás...

Vállalkozás és feltételrendszer '88. A minap lezajlott országos tanácskozás majd mindegyik előadása e két témát, vagy legalábbis a kettőből — vállalkozás és feltételrendszer — az egyiket járta körbe, aszerint, hogy az előadónak mi a szakterülete, beosztása, és a behatárolt szakmai érdeke. Az előadók leggyakrabban a „kell" szót használták, de nem olyan sorrendben, hogy kell a vállalkozás és a feltételrendszer, hanem, hogy kinek-kinek mit kell(ene) megoldania, belátnia, engedélyeznie, hogy végre olajozottan menjenek a dolgok.

Barátom, a mai körülmények között is még eredményesen működő vállalat igazgatója egyre lehangoltabb, pedig még megy a vállalati szekér. Már ő is használja azt a közkeletűvé vált kifejezést: utolsóként „meghalni". Ez a vég nem személy szerint rá, hanem az általa irányított cégre vonatkozik. „Ez van" — tárja szét a kezét. Hiába is nyugtatgatom a frázis-érvekkel, ő kapásból sorolja a konkrét intézkedéseket, szabályozókat, melyek őt és a vállalatát is egyre lehetetlenebb helyzetbe hozzák. Jó ideje tudom, igaza van...

Nincs kiút?

Van, lenne, ha...

Keresztül-kasul agyonszabályozott társadalmunk két alappillére a vállalat (tehát a gazdaság) és a család egyaránt súlyos gondokkal küszködik. Nap mint nap elhangzik egy-egy ijesztő, már-már sokkoló statisztikai adat, tényközlés, hogy hányadán is állunk a világranglistán a szégyenletes alkoholizmussal, a válásokkal, az aktív korú férfi lakosság halandóságával..., hogy a vállalatok nem kellő hatékonysággal, túlontúl magas anyagfelhasználással, költségekkel és létszámmal dolgoznak, nem igazodnak a világpiac kihívásához... Ugye mennyi ismerős kifejezés? Jól hangzanak, lehet velük vagdalkozni, és ostorozni lefelé úgy, hogy mindenki értse és magára vegye... Tehát senki.

Felfelé inkább a „jó lenne végre", „ideje lenne" és a „nem mehet így sokáig" sóhajok, kérések, várakozások és elvétve követelések címződnek. Ez sakknyelven: patthelyzet. Ezt még csak erősíti az oldalirányú, X-től az Y-nak, A-tól a B-nek, vagy az egyik minisztériumtól, főhatóságtól a másik szervnek címzett „kell".

Kell a vállalkozás. A kátyúba egyre mélyebben süllyedő szekerünket csak a vállalkozás és az annak kiutat mutató, valamint lehetőséget teremtő feltételrendszer húzhatja ki.

A képlet egyszerű: a gyenge, az életképtelen vesszék el és az erős, az életképes erősödjék. De ez a mai magyar valóságban is még csak közóhaj, de nem tény.

A Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság pécsi országos tanácskozásának margójára még sok más megjegyzés is odakívánkozik. Az életképességet biztosító feltételek tartós hiánya jó ideje gyötri az egyént, a vállalkozót, a társadalmat. A „kell" után a tanácskozáson az elhangzott fogalmak mezőnyében az „érdekeltség hiánya", a „bizalmatlanság", a „teljesítmény-visszatartás" is gyakorta szerepelt. ... Ezek valóságot kifejező tények, visszafordításuk az életbenmaradásunk záloga.

Csak kevés helyen van érdekeltté téve a dolgozó, hogy tudása legjavát adja, mert az neki megéri. Nincs mindenütt kellően ösztönözve a vállalati vezető, hogy mindent megtegyen, hogy jól menjen a szekér, mert akkor a dolgozó és a közösség — tehát ő is — jól jár. A madzagról már rég elfogyott az a kevés méz is... Ha az egyén és a közösség nem találja meg a számítását a munkában, az alkotásában, akkor mi marad a naayközösséanek, az országnk? Az, ami ma. Az meg nem sok, és egyre kevesebb.

Sorra állnak le a vgmk-k, egyre nehezebb túlórát vagy túlműszakot szervezni — az elvonásokra csakis ez lehetett a válaszlépése az egyénnek. Még akkor is, ha tudja, hogy az árak egyre magasabbra törnek és egyszer talán kénytelen lesz álláspontját feladni. Mert létezni, élni kell. De ez, az ilyen beletörődés kinek használ? Az egyén egyszerűen fogalmaz és aszerint cselekszik: megéri, nem éri meg...

S ha úgy érzi, hogy megéri: többre, még többre, talán a lehetetlenre is képes. Ezt csakis ösztönzéssel és nem a ma divatos „negatív ösztönzéssel' lehet elérni. Az egyént és a vállalatot (a vállalkozót) fojtogató elvonások eredményezhetnek valaha fellendülést? Az egyre kevesebből csak egyre kevesebbet lehet elvonni. A lehetőség, hogy a megtermeltből több marad meg annak, aki azt létrehozza: szárnyakat ad, kioldja a fékeket. Hisz az emberiség történelme örökkön ezt példázza.

Annyit beszélünk manapság a piacról, sőt a világpiacról. Ez utóbbihoz alkalmazkodva emeli boldog boldogtalan az alapnyagok, a késztermékek és a szolgáltatások árát, már-már megfizethetetlen magasságokba. Az vitán felül áll: jogos minden termelőnek az az igénye, hogy a tisztességes munkájából tisztességesen megéljen. Ha mondjuk egy kiló kenyér 30 forintba kerül, úgy, hogy annak árában a jól dolgozó tsz, malomipar, sütőipar és a kereskedelem is becsülettel létezni tudjon, akkor legyen annyi a kenyér ára. Ez a mérleg egyik oldala. És a másik? A tisztességesen dolgozó keressen a főmunkaidőben annyit, hogy mondjuk a 30 forintos kenyeret is könnyedén megvehesse. Ez lenne a kívánatos, a mindenkit ösztönző cél. Ezzel járna jól az egyén, a szűkebb-tágabb közösség és végső soron az ország is.

A vállalkozás kibontakoztatása csakis az ösztönző feltételrendszer megteremtésével valósítható meg. Jó lenne, ha már ott tartanánk!

Murányi László

Munkamegosztás az érdekképviseletben?

Megújulási folyamat az MTESZ-ben

Nagyobb megbecsülést a reálértelmiségnek!

Már szinte elcsépelt dolog arról beszélni, hogy hazánkban veszélyesen leértékelődött a tudás, hogy társadalmi értékrendünk rangja alatt becsüli meg a reálértelmiséget. Mindezekkel összefüggésben a műszaki pályák többsége még ma sem elég vonzó a fiataloknak, a mérnöki munka például változatlanul olcsó munkaerőt jelent.

Hogy ezek a kijelentések esetleg már fráziskent hatnak, annak persze éppen az az oka, hogy hosszú éveken keresztül csak beszéltünk erről az értékrendválságról, a reálértelmiség helyzetében azonban nem következett be lényegi változás. Miközben a fejlett tőkés országokban a tudás rohamosan felértékelődött. A technológiai átrendeződésből bizonyíthatóan azok az országok kerültek ki győztesen, amelyek a tudomány fejlődésével lépést tudtak tartani. Ahol kulcsszerepet biztosítottak a „tudás hordozóinak", a műszaki értelmiségnek, és ha áldozatok árán is, de megteremtették számukra az alkotás feltételeit.

E gondolatok jegyében rendezték meg szeptember végén Budapesten a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetségének I. országos érdekvédelmi konferenciáját. Abból indultak ki, hogy a társadalmi értékrendek torzulásainak megszüntetése, a reálértelmiség érdekeinek aktívabb védelme a kibontakozás egyik alapfeltételének tekinthető.

Nem néhány száz, vagy pár ezer ember közérzetének javításáról volt szó, hisz a megalakulásának 40 éves jubileumát éppen idén ünneplő MTESZ-ben a taglétszám már eléri a 170 000-et. A konferencia résztvevői, előadói az ő érdekükben, s a szövetséghez még nem csatlakozott reálértelmiségiek munkájának megbecsüléséért is síkraszálltak. Mégpedig elsősorban nem az elosztás kérdéseit feszegetve, nem pusztán az elosztható javakból való nagyobb részesedés reményében. A hangsúlyt –, mint általában a múltban is – az értékalkotó tevékenység elismerésére, lehetőségeinek biztosítására helyezték.

– Szövetségünk ereje többek között abból ered, hogy jelen van benne az innovációs lánc minden szakmai képviselője: a kutató, a fejlesztő, a gyártó, az eladó és maga a vevő is – húzta alá vitaindító előadásában *Tóth János*, az MTESZ főtitkára. – Szervezetünk még a nehezebb történelmi időszakokban is megőrizte a szókimondás bátorságát, vállalva a szakmai tudományos véleményeket, még ha azok értetlenséggel, rövidlátással találkoztak is.

Példaként megemlítette Tóth János, hogy az elmúlt évtizedekben a reálértelmiség elsőként figyelmeztetett a világban tapasztalható átalakulásra, valamint a párt és a kormány ebből fakadó feladataira. Jelezték a hatvanas és hetvenes években az új tudományos-műszaki irányzatok megjelenését, a tudomány és a technika viszonyának megváltozását.

– Meg kell őszintén mondanom, hogy javaslatainkat, prognózisainkat sokáig nem vették figyelembe a gazdasági döntéseknél – jegyezte meg keserűen a főtitkár. – Többek között ennek is köszönhető, hogy a vezetés különböző szintjein késve ismerték fel az elektronika, az információs technológia szerepét, a szellemi munka megnövekedett súlyát, a politikai intézményrendszer korszerűsítésének szükségességét.

Tóth János kifejtette azt is, hogy a reálértelmiség helyzetének romlásáért nem csupán a külső környezetet terheli a felelősség. Ahhoz, hogy az új kihívással megbirkózzanak, magának az MTESZ-nek, valamint egyesületeinek is meg kell újulniuk. Hogy ez milyen formában történjen meg, arról számos vélemény elhangzott a szövetség első érdekvédelmi konferenciáján.

Tarthatatlan állapot – fejtették ki többen – hogy a „konvertibilis tudású" műszakiak mindinkább a külföldi munkavállalások felé orientálódnak, hogy sokan hivatásuknak hátat fordítva a harmadik gazdaságban, a magánvállalkozói szférában keresik boldogulásukat. Már arra is van példa, hogy az alkotóképes értelmiségiek a spekulációs vállalkozások irányába fordulnak, emellett a műszaki értelmiség egy része deklasszálódik, elveszti értelmiségi jellegét.

A Gépipari Tudományos Egyesület részéről felvetették: ha a SZOT nem tudja megfelelően ellátni a műszakiak érdekvédelmét, akkor az MTESZ alakuljon át reálértelmiségi szakszervezetté. Amennyiben viszont a SZOT képes érdekeik képviseletére, akkor a szövetség a szakszervezet tanácsadójaként funkcionálhatna. A többség azonban úgy foglalt állást, hogy az MTESZ szakszervezeti feladatok helyett inkább a műszaki tudományos haladás feltételeinek biztosításán munkálkodjon, s emellett a szakmai érdekek, az etikai normák képviseletére rendezkedjen be.

Hogy a konferencián elhangzottak, a tervezett megújulási szándékok tovagyűrűzzenek a mindennapi gyakorlatba a szövetség vezetése szükségesnek tartja vállalati szintű érdekvédelmi programok kidolgozását. Ennek érdekében egy éven belül minden nagyobb vállalatnál, intézménynél meg kívánják alakítani az MTESZ vagy egyesületeinek szervezeteit, ezeken belül pedig – képviseleti jelleggel – az érdekvédelmi bizottságokat.

Balog Nándor

HÍREK

OKTÓBER **11.,** KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából BRIGITTA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.57 – nyugszik 17.05 órakor.
A Hold kél 6.31 – nyugszik 16.55 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/185-ös telefonszámon HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon NAGY ISTVÁN

— **Nagy közönségsikert aratott** olaszországi turnéján, amelyről most tért haza a hét végén, — a JPTE Tanárképző Kar Női Kara. A kart Jobbágy Valér vezényelte. Felléptek a nemzetközi Modern Zenei Fesztivál rendezvényein, így Arezzóban, Firenzében és a Garda-tó partján is.

— **Különféle szabadidőruhákat** szerzett be a Szigetvári Áfész a Baranyacoop közreműködésével, a szigetvári leértékelt áruk üzletébe. Több mint háromszáz termék érkezett, a mennyiség a bolt fennállása alatt rekordnak számít. Simonits Józsefné üzletkötő most ízléses, mutatós kirakatot rendezett be.

— **Jubileumi hangverseny.** Kedden, 19 órakor rendezik meg a Mecseki Szénbányák Koncert Fúvószenekarának hetvenöt éves jubileumi hangversenyét, a pécsi Liszt Ferenc hangversenyteremben. Műsorukban Erkel, Dvorák, Muszorgszkij, Rimszkij-Korszakov, Grainger, Gulyás, Hidas, Webber, Gorrieri egy-egy művét szólaltatják meg. Vezényel: Gyurkó István.

— **Politikai filmklub** működik a pécsi Kossuth klubmoziban hétfőtől. Október 11-én, kedden a Pacifista című filmet vetítik 18.30-tól. A későbbiekben is ekkor kezdődnek az előadások. Az érdeklődők láthatják a Máté evangéliuma, a Vallomás, az Ítélet, Az ígéret földje, Még kér a nép című alkotásokat is.

— **A csellengő, unatkozó gyerekek lekötésére** Babra néven klub alakult Pécsett, a József Atttila Művelődési Központban, ahol játszóházat, mesedélelőttöt, diszkót is szerveznek, de szerepel a programban videómozi és kirándulás is. Az első kirándulási úticél Kecskemét.

— **Baranyaker-nyertesek.** Két sorsolást is tartottak október 10-én Pécsett, a Baranyakernél. A narancssárga színű sorsjegyeket sorsolták két tételben. Az első csoport nyertesei a 702-es, a 701-es, a 651-es és a 652-es számú jegyek tulajdonosai. A második csoport győztes számai: 661, 654, 656 és a 703. A nyeremények, köztük például a színes tévé, a mélyhűtő, kerékpár — átvehetők a Start motorboltban.

●

Időjárás

Előrejelzés az ország területére kedd estig. Jobbára napos, csak néha lesz felhős idő, legfeljebb délutáni, helyi zápor valószínű. A nyugati, délnyugati, majd déli szél általában élénk lesz, a Dunántúlon átmenetileg megerősödik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7 és 12 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 20—25 fok között alakul.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig. Eleinte időnként megnövekszik a felhőzet, de csak nyugaton lehet elszórtan zápor. Később hajnalonként párás, helyenként ködös idő várható, majd országszerte több órás napsütés valószínű. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 7 és 12 fok között várható, a leamagasabb nappali hőmérséklet 20 és 25 fok között lesz. Jelentős mennyiségű — naponta legalább 5 milliméter — csapadék az ország területének 10 százalékán várható.

▼

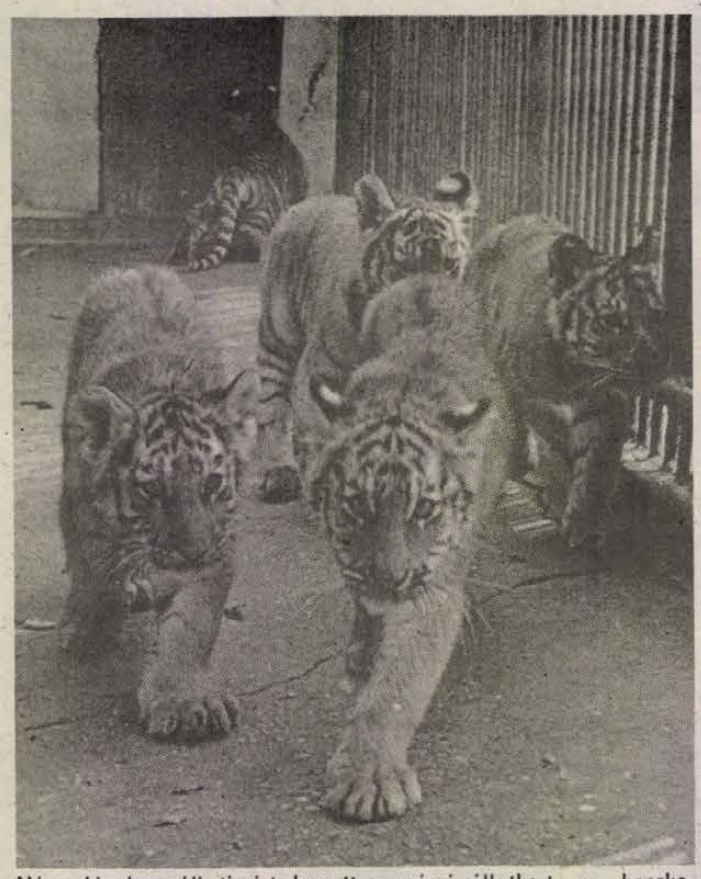
Hétfő reggeli vízállások: Mohács 210 cm, változatlan, vízhő 13,8 fok; Örtilos 126 cm, áradó, vízhő 13,6 fok; Barcs 146 cm, áradó, vízhő 13.7 fok; Drávaszabolcs 180 cm, áradó, vízhő 13,8 fok.

Esküvő

WAGNER ÉVA
és
VARGA ZOLTÁN
szeretettel értesítjük kedves barátainkat és ismerőseinket, hogy október 15-én 16.30 órakor házasságot kötünk a Komló Városi Tanács nagytermében.

ÉCSI ÉVA
és
TÓTH JÓZSEF
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy október 15-én délután fél 4 órakor házasságot kötünk a Szigetvári Városi Tanács dísztermében.

TENGERDI TUNDE
és
HORVÁTH FERENC
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy október 15-én délután 4 órakor házasságot kötünk a Szigetvári Városi Tanács dísztermében.



Négy kis bengáli tigrist kapott a pécsi állatkert a kecskeméti állatkerttől. A tigriscsemeték mindössze öthónaposak, már anyjuk nélkül is megvannak, és jól megférnek pécsi társukkal egy ketrecben is. Fotó: Proksza László

Idősek hónapja

Kirándulás Malomvölgybe

A jó időben reménykedve várják a szerdai napot mindazok, akik már hallottak arról, hogy az idősek hónapja keretében malomvölgyi kirándulást terveztek erre a napra a szervezők. A kirándulásra a város minden nyugdíjasát szeretettel várják és gondoskodnak az utazásukról. Október 12-én délelőtt háromnegyed 9 órakor és fél 10 órakor a nyugdíjasok háza (Felsőbalokány u. 1.) előtt, háromnegyed 9 órakor a Tüzér utcai Szociális Otthon előtt, fél 10 órakor pedig a Szalai András utcai parkolóból indul autóbusz.

Szintén ezen a héten, szombaton délelőtt 9 órától kezdődően mozgásnapot rendeznek Pécsett, a Belvárosi Általános Iskolában. A különböző mozgáslehetőség — úszás, labdajáték — mellett orvosok segítségével erőnléti felmérésre, vérnyomás ellenőrzésre is sor kerül.

●

— **Két helyen is indult szabadegyetem** a TIT szervezésében október 10-én. Így a nyugdíjasoknak Pécsett, a Bartók Klubban, míg Pécsváradon politikai témákkal foglalkozó szabadegyetem nyitott a helyi művelődési házban. A megyeszékelyen ma, kedden 14.30-tól a művészi értékről és a giccsről lesz szó. Mágocson 12-én, szerdán 16 órakor nyitja kapuját a Politikai Szabadegyetem, ahol ezen a napon az előadó dr. Szirtes Gábor, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának ideológiai titkára lesz.

— **Kapcsolat Mindszentgodisával.** A sásdi, több mint száz tagú honismereti szakkör kapcsolatot alakított ki a mindszentgodisai helytörténetkutató, falukutató csoporttal. A godisaiak vezetője Gábor Ferenc nyugdíjas bányász. Tegnap, hétfőn a két helytörténeti kutató közösség találkozott Mindszentgodisán, megtekintették a falutörténeti emlékszobát is.

— **Nyugdíjas amatőr képzőművészek** alkotásaiból nyílik kiállítás kedden 16 órakor a mohácsi városi könyvtárban. Bazsinka Gyula, Keller Gyuláné, Kovács Jánosné, Mandulás János munkái október 23-ig tekinthetők meg a könyvtár nyitva tartási ideje alatt.

— **Nagy érdeklődés** kísérte Pécs testvérvárosában a Fellbachi ősz néven megrendezett művészeti események sorában a két pécsi kiállítást: a Vasarely Múzeum anyagából rendezett bemutatót, valamint a Csonka Károly és Körtvélyesi László fotóművészek munkáiból rendezett Vallomások Pécsről című kiállítást. Bő ismertetést és jó kritikát kapott mindkét tárlat.

— **Két iskolarész is víz nélkül maradt** tegnap, hétfőn Pécsbányatelepen, ahol a Debreczeni Márton utcában eltört egy utcai vízvezeték. A telepen gyakoriak a törések a vezetékrendszer elöregedése miatt. A tegnapi vízhiány több órás volt.

Kerámia és építészet

Szombaton 15 órakor nyílik a XIV. siklósi kerámiaszimpózium, melynek programja egy hónapig tart. A siklósi kerámia alkotóházban tartandó ünnepélyes megnyitó után másnap 14 órakor ugyanott Fekete György belsőépítész számol be a zalaegerszegi építész-belsőépítész szimpózium eredményeiről. Az egy hónap alatt számos előadás hangzik el, többségük a siklósi alkotóházban, de a pécsi Művészeti Ház is ad otthont a rendezvényeknek. Az előadások széles témakörből nyújtanak ízelítőt, így például Vitányi Iván „Művészet és társadalom" címmel tart előadást október 21-én, október 19—20-án a Zsolnay Porcelángyár épületkerámiáinak múltjával, jelenével és jövőjével foglalkoznak az előadók. A magyar építészet és kerámiaművészet helyzetéről Schrammel Imre és Farkasdi Zoltán ad elő október 22-én, október 26-án a tégla- és cserépgyártás technológiájáról, fizikai jellemzőiről lesz szó. Rendeznek kerekasztal-beszélgetést október 27-én dr. Dányi Pállal, az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága első titkárával a politikai aktualitásokról a művészet helyzetének tükrében. Tartanak szakmai nyílt napokat, és egy másik kerekasztal-beszélgetést a szimpózium eredményeinek megvalósítási esélyeiről.

●

— **A Mecsek Füszért** és az Osijek Export—Import jugoszláv vállalat között évek óta eredményes üzleti kapcsolat áll fenn. Tavaly ez az együttműködés túlnőtte a hivatalos kereteket, Eszéken a két cég küldöttsége közös sportnapot tartott, melynek visszavágója az elmúlt hét végén volt Pécsett. A PEAC sporttelepen ideális időjárási viszonyok között labdarúgás, asztalitenisz és sakk sportágakban mérték össze tudásukat a résztvevők, ezúttal mindegyik kategóriában a vendéglátók voltak sikeresebbek. Vasárnap közös buszkiránduláson vettek részt.

— **Csaknem 50 milliméter eső** hullott a hét végi napokon Pécsett és környékén. 7-én például 30—31 milliméter. A talaj felső része jól megpuhult, a kiskertekben sokan ásóztak vasárnap.

☎ 15-000

Pécsett, az Egri Gyula utcából panaszolták, hogy a 12—28. számú házak előtti parkolóban tele bogarakkal a fák, levéltetvesek is. Emiatt rengeteg a madár, ürülékük összepiszkítja a járműveket, sőt el is színezi a kocsik tetejét. Kár éri a járműtulajdonosokat. A lakók már maguk permetezték, de hiába.

Szóltunk a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalatnak, ahol Páli László növényvédő szakmérnök roppant készségesen megígérte, hogy napokon belül intézkednek, lepermetezik a fákat. Feltehető, hogy az apró recés poloskák kisebb-nagyobb tömegét látják a panaszosok. Ezek a poloskák most térnek téli pihenőre.

KÖZÉLET

Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke hétfőn a Parlamentben fogadta *Krisna Csandra Pant*, az Indiai Köztársaság honvédelmi miniszterét.

A szívélyes légkörű megbeszélésen részt vett *Medgyessy Péter*, a Minisztertanács elnökhelyettese, a magyar–indiai gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési vegyesbizottság társelnöke és *Kárpáti Ferenc* vezérezredes, honvédelmi miniszter. Jelen volt *Satinder Kumar Lambah*, az Indiai Köztársaság budapesti nagykövete.

*

Szürös Mátyás elnökletével hétfőn ülést tartott az Országgyűlés Külügyi Bizottsága a Parlament gobelintermében. A tanácskozáson részt vett *Jakab Róbertné*, az Országgyűlés újonnan megválasztott alelnöke is.

A testületet *Demeter Sándor*, a Parlament nemzetközi kapcsolatok főosztályának vezetője tájékoztatta a Varsói Szerződés parlamenti elnökeinek berlini találkozóján született, a tagállamok parlamentközi szervezetének megalakítását körvonalazó tervről.

A Külügyi Bizottság ajánlásokat fogadott el személyi kérdésekben, majd köszönetét fejezte ki Jakab Róbertnének, a bizottság eddigi titkárának a testület érdekében végzett következetes szorgalmas és pontos munkájáért.

Az ülésen Boldizsár Iván (országos lista) Fehér Könyv kiadását kezdeményezte az emberi jogok romániai helyzete tárgyában, különös tekintettel a magyar nemzeti kisebbség körülményeire. A bizottság felkérése alapján szakértők vizsgálják e kezdeményezés megvalósításának lehetőségét.

*

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására – küldöttség élén – hétfőn hazánkba érkezett *Csiao Si*, a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottsága Politikai Bizottsága állandó bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára.

A delegációt a repülőtéren *Lukács János*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, *Kótai Géza*, a Központi Bizottság tagja, a külügyi osztály vezetője fogadta. Jelen volt Zhu Ankang, a Kínai Népköztársaság nagykövete is.

●

Halálozás

Szomorú szívvel tudatjuk ismerőseinkkel, hogy
SZOKOLAI ISTVÁN,
volt fotóriporter, hamvasztás előtti búcsúztatását október 14-én 15 órakor tartjuk a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
ÖZV. CZIGELÉDI JÁNOSNÉ
91 éves korában elhunyt. Temetése október 12-én, szerdán 14.30 órakor lesz a szigetvári turbéki temetőben. Gyászolja a széles körű rokonság.

Egészségügyi szolgálat

KORHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (III. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

Információk

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

*

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

*

Ifjúsági telefonszolgálat 24-550 telefonszámon hívható 17-től 20 óráig.

*

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17—19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

*

Bűnmegelőzési tanácsadó szolgálat pécsi, uránvárosi ügyelete Pécs, Kőrösi Cs. S. u. 1-ben. Ügyfélszolgálatot tart minden kedden 17—19 óráig.

Közérdekű

Áramszünet lesz I. hó 11-én, 12-én és 13-án 7—15.20 óráig Pécsett, a Bem utcában, a Teréz utcától a Rákóczi útig, valamint a Rákóczi úton, a Bem utcától a 37-es számú épületig.

Áramszünet lesz október 11-én 7—15.20 óráig Pécsett, a Tarr Imre u. 2. számú épülettől a 6. számú épületig.

Áramszünet lesz október 12-én 8—16 óráig Nagyárpád területén.

Áramszünet lesz október 12-én, 13-án és 17-én Pécs, Felsővámház u., Major u., Halász u., Dugonics u., Vöröskereszt u., Rudas L. u., Erzsébet u., Farkas I. u. által határolt területen.

Rendezvények

Környezetvédelem és kémia címmel előadást tart október 11-én 15 órakor Pécsett, a TIT nyelviskolájában dr. Berecz Endre miskolci tanszékvezető egyetemi tanár.

Olcsó áruk alkalmi vásárát rendezik október 11-én a pécsi Nevelési Központban, valamint a POTE 400 ágyas klinikáján, a hetedik emeleten. Az első a kaposvári Nivóker Kft, míg a másodikat a POTE szakszervezeti bizottsága szervezi.

Híres történelmi filmek címmel sorozat kezdődik október 11-től Pécsett, a Ságvári Művelődési Házban. Ma 18 órától Máté evangéliumát vetítik, olasz nyelven.

A mohácsi Bartók Művelődési Központban október 11-én 10 és 14 órakor a Budapesti Meseszínház szerepel A varázsköpeny titka című előadással.

Nemzetközi gyermekrajzkiállítás nyílik október 11-én 11.30 órakor Szigetváron, a Zeneiskolában. A bemutató a Szépség az építészetben címet viseli. Kiállítanak eszéki iskolák is.

Buda György osztrák festő tárlata nyílik Pécsett, a Központi Bányászati Múzeumban október 12-én 16 órától. A tárlat címe: Bemutatom Brennbergbányát.

Közlemények

A DDGáz Baranya Megyei Üzemigazgatósága értesíti tisztelt fogyasztóit, hogy október 12-én (szerdán) délelőtt 8 órától 12 óráig Dr. Szántó L. utca és Meszes-dülőben a gázszolgáltatás szünetel.

A DDGáz Baranya Megyei Üzemigazgatósága értesíti tisztelt fogyasztóit, hogy október 12-én (szerdán) délelőtt 9 órától 14 óráig Meszes-dűlő, Komját A. utcától északra eső területen Bocskai, Balassi, I. ötéves terv utcákban a gázszolgáltatás szünetel.

Az októberi Csirkefej előadások betegség miatt elmaradnak Pécsett, a Ságvári Művelődési Házban, ahol a jegyeket visszaváltják. Ugyanigy a Márka—Lúdas műsor pécsi sportcsarnokbéli 19 órai előadása is elmarad, csak a 16 órakor kezdődőt rendezik meg október 15-én. A már eladott, csaknem 1300 jegyet átcserélik a délutáni rendezvényre.

Tanfolyamok. A pécsi Nevelési Központ angol, német, szerbhorvát nyelvtanfolyamot, szabás-varrás oktatást szervez, míg a pécsi Steinmetz Művelődési Ház magyar és szerbhorvát néptánciskolára, társastáncra, valamint kondicionáló aszszonytornára várja a jelentkezőket.

Ponori Thewrewk Aurél ókori csillagászatról szóló előadása szeptember 12-én elmarad a pécsi Nevelők Házában.

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy a Bem utca 3. számú épület víz- és szennyvízbekötési munkái miatt a Bem utca 1988. október 11-től 20-ig félszélességben lezárásra kerül. A lezárás ideje alatt csak a menetrendszerű autóbuszok, valamint a célfuvarral közlekedő járművek hajthatnak be.

1988. október 12-én, 14 órától 17 óráig
az Ifjúsági Ház előtti parkolóban
átvesszük
a lakásában feleslegessé vált papír és mosott pamuttextil hulladékát, valamint színesfémet.
MÉH

Felveszünk
bérelszámolót (gyakorlattal rendelkezők előnyben), női szabókat, bőrruhakészítőket.
JELENTKEZÉS:
Pécs, Vadász u. 83.
Bőrruházati Gyár.
HUNOR PÉCS

Jelenkor-est Budapesten

Harmincéves az idén a Pécsett megjelenő irodalmi és művészeti folyóirat, a Jelenkor. A Pesti Vigadó Kamaratermében csütörtökön este 7 órakor jubileumi esttel emlékeznek meg az évfordulóról. Az est műsorában először *Bertók László, Csorba Győző, Kalász Márton, Makay Ida, Parti Nagy Lajos* és *Pákolitz István* versei hangzanak fel a szerzők és *Törekv Zsuzsa, Ujváry Zoltán* színművészek előadásában, majd *Csordás Gábor, Domokos Mátyás, Hallama Erzsébet, Ilia Mihály, Lengyel Balázs, Mészöly Miklós, Nádas Péter, Radnóti Sándor* és a közönség részvételével kerekasztal-beszélgetést rendeznek „Mi kell ahhoz, hogy a Jelenkor „igazi" folyóirat legyen?" címmel. Ezután *Koszta Gabriella* színművész bemutatja Esterházy Péter Fuharosok című regényének színpadi változatát.

Országos rejtvényfejtő-verseny Pécsett

A Pécsett, október 22-én megrendezésre kerülő országos csapatbajnoksággal ünnepli fennállásának 20. évfordulóját a Pécsi Vasutas Rejtvénykedvelők Klubja. A klub foglalkozásainak a Vasutas Művelődési Ház ad otthont, ahol keddenként mintegy 15 rejtvénybarát gyűlik össze. Itt egymástól is tanulva közösen oldják meg a legkülönfélébb logikai feladványokat. Az igaz, hogy ennél sokkal többen kedvelik városunkban a fejtörőket — hallottuk Drelicska Attilától az egyik legsikeresebb „rejtvénymestertől" — de csak kevesen vállalják azt a fáradságot, hogy esetenként hétvégeket is feláldozva, kis anyagi hozzájárulással utazzanak a versenyekre.

A mostani csb-re 10 mester és 25 haladó fokú csapat jelezte részvételét. A 4—4 fős gárdának egy-egy rejtvénysziget, megkevertük, olasz módra és nehezített kockavadászat típusú feladatokat kell megoldaniuk gyorsan és hibátlanul. Ezek teljesítésére a Drelicska A., Mosonyi G., Smith J., Török G. mestercsapat, valamint a Sarlós P., Solti I., Szarvas F., Tiborcz K. haladó csapat indul harcba, hogy legnagyobb ellenfeleiket legyőzve, visszahódítsák budapesti vetélytársaiktól a bajnoki címet.

Tóth T.

Mecklenburgi vonósnégyes hangversenyei

Ezen a héten Pécsett és Baranyában hangversenyezik a schwerini Mecklenburgi Állami Zenekar vonósnégyese. Kedden 19 órakor a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola pécsi tanárképző tagozatának Bartók Béla termében lépnek föl, szerdán este a pécsi katonai kollégiumban koncerteznek. A komlói zeneiskola kamaratermében csütörtökön 18 órakor, a dunaszekcsői művelődési házban pénteken 13 órakor adnak hangversenyt. Szombaton 17 órakor Pécsett, a Martyn Múezumban tartanak hangversenyt.

Négy társközségben nincs vízvezeték

Vízellátás Pécsváradon

A vízügyi hatóság előrejelzései évek óta vízellátási zavarral számolnak Pécsváradon, ami szerencsére eddig csak kismértékben következett be. Az idei aszályos nyáron is csak a magasabban fekvő területeken észleltek esetenként vízhiányt, s csak kisebb takarékoskodásra, az öntözés és a kocsimosás mellőzésére volt szükség. A Zengő forrásaiból táplálkozó rendszer azonban a következő években már nem tudja zavartalanul biztosítani a település vízellátását.

A 3900 lakosú nagyközségben elvileg már minden házhoz eljut a vezetékes ivóvíz, amelynek kiépítését 1959-ben kezdték társulások segítségével. Abban az időben még kétezer forint hozzájárulást fizettek tíz évig az emberek. A hetvenes évek elejére elkészült a teljes vízhálózat, s azóta a település növekedésével együtt bővült tovább, s ma már 30 kilométeres hosszúságot közelíti.

A nagyközséghez legközelebb fekvő Zengővárkonyban is jó az ivóvízellátás. A Pécsváraddal közös vízvezeték 1975-ben készült el, de a magasabban fekvő Jókai utcában és környékén csak az elmúlt évben rendeződtek a gondok. A termelőszövetkezet zengővárkonyi majorjánál tönkrement a víztorony, s kézenfekvőnek látszott, hogy az új víztározót a tanáccsal közösen építsék fel, így víztársulások szervezésére nyílt lehetőség.

Apátvarasdon és Pusztafalun is forrásra települt a hálózat, bár az utóbbi, egy utcából álló községben csak az egyik oldalon fut a vízvezeték. Pécsvárad négy társközségében, Erdősmecskén, Lovászheteényben, Nagypallon és Martonfán viszont még nem épült vezeték. Az utóbbi években született településfejlesztési program keretében 1985-ben Martonfán és Erdősmecskén kútfúrásokat végeztek, s az eredmény negatív volt. A talált víz mennyiségében, sőt minőségében sem felelt meg a követelményeknek. A hasonló geológiai adottságú Nagypallon és Lovászheteényben már a fúrásokat sem végezték el a vízügyi szakemberek.

A megoldást a Duna II. vezeték vizének eljuttatása jelentené, de ezekre a településekre az elkövetkező néhány évben nem tudnak bekapcsolódni a hálózatba. Addig kényszermegoldásként zacskós vizet szállítanak a csecsemők számára, illetve néhány felnőtt a közeli községek közkútjairól viszi az ivóvizet. Pécsváradon pedig a strandnál fúrt kutat szeretnék a vízrendszerbe bekapcsolni. Költségei a becslések szerint meghaladják a hétmillió forintot, mivel vas- és mangántartalmát ki kell vonni, illetve 37 Celsius fokos hőmérsékletét lehűteni. A közfogyasztók anyagi hozzájárulásáról a napokban tárgyalnak az illetékesek.

P. E.

Telefonszolgálat hétfőtől péntekig

Nyugdíjas klub az idősekért

A pécsi Nevelési Központ nyugdíjas klubjából alakult meg a Kölcsönös segítség telefonszolgálat. A hét öt napján tartanak ügyeletet. Egyik este feltárcsáztam a megadott számot.

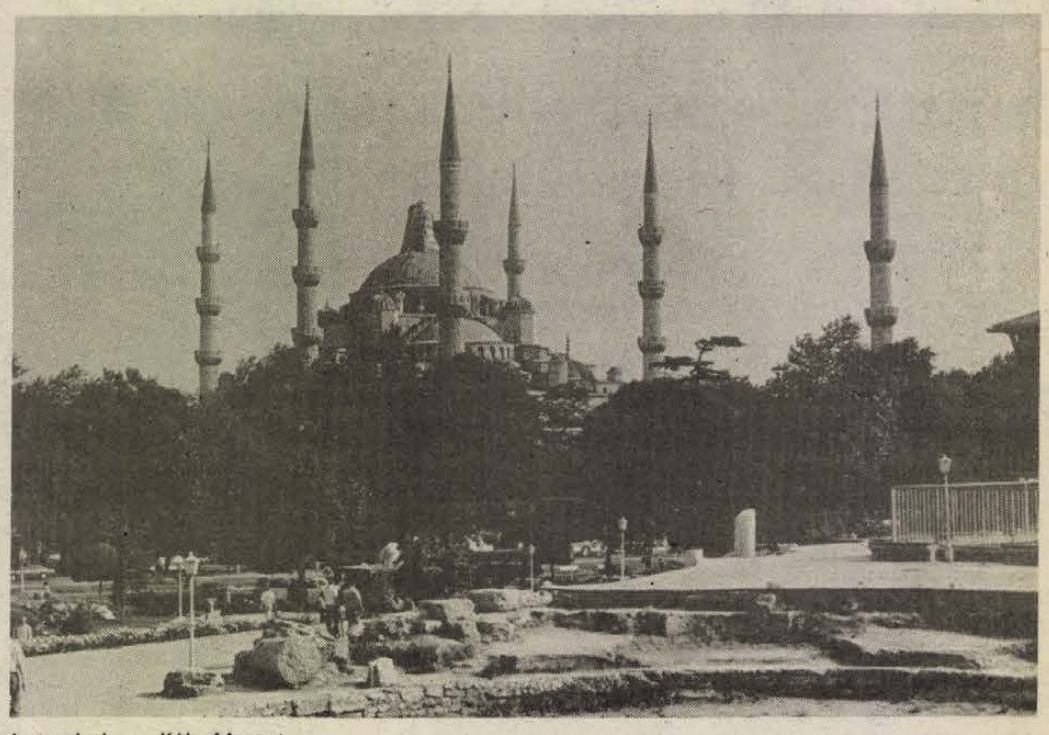
— Valóban hétfőtől péntekig minden este öttől hétig tartunk ügyeletet — mondta a telefonba egy kedves női hang. — Változó, hogy egy-egy alkalommal hányan keresnek bennünket. Sokszor csak egy emberi szóra vágynak, valakire, aki meghallgatja őket.

A nyugdíjas telefonszolgálat másfél évvel ezelőtt alakult meg. Elsődleges célja, hogy a városban élő idős emberek gondjaikra, problémáikra a legrövidebb időn belül kapjanak választ. A Nevelési Központban működő Nyugdíjas klub tíz tagja vállalkozott arra, hogy esténként a telefon mellé ül és válaszol a kérdésekre, tanácsokat, segítséget ad. Külön naplóban vezetik, hogy mire kerestek választ az idős emberek, mire kell később visszatérni, mert nem sikerült megnyugtatóan megoldani a felvetett gondot, problémát. A lakótelepeken élő nyugdíjasok, főleg az egyedülállók nehezebben találnak barátokat környezetükben, mint a falusi emberek. A nyugdíjas telefonszolgálat segít abban is, hogy hasonló érdeklődésű emberek megismerkedjenek egymással, társakra, barátokra leljenek. A telefonálók közül többet a Nyugdíjas klub rendezvényeire is meghívtak.

A Kölcsönös segítség telefonszolgálat ezen kívül segít kérvények megírásában, megfogalmazásában. A kiskerttulajdonosoknak kertészeti és növényvédelmi tanácsokat ad.

Sz. K.

Törökországi útinapló (1.)



Isztambul, a Kék Mecset

A Boszporuszon túl

Idén nevéhez méltó szép rendezvénysorozattal ünnepelte megalakulásának 30. évfordulóját a Baranya Megyei KISZÖV Pannonia Táncegyüttese. A csoport sokak számára emlékezetes jubileumi műsort adott a pécsi szabadtéri táncszínen, nemes cél mellett tette le névjegyét a Hild-udvarban, majd ezt követően egy angol és egy török meghívásnak eleget téve külföldön képviselte városunkat, megyénket, hazánkat. Ez utóbbi utazásnak magam is részese, így krónikása is lehettem.

Csoportunk egy kora szeptemberi nap késő délutáni órájában indult Pécsről és egy, az autóbuszban átaludt, majd egy, a bulgáriai Hraškovóban töltött éjszaka után, harmadnap reggel lépte át a bolgár–török határt. Bár a társaság egy része korábban járt már Törökországban, mégis a határt követő majd 400 kilométeres útszakaszon valamennyien izgatottan vártuk, hogy meglássuk a történelem folyamán már annyi nevet viselő, többször is meghatározó szerepet betöltő hatalmas várost, Isztambult. A fogadtatás lenyűgöző volt. Autóbuszunk a délelőtti csúcsforgalomban érte el a metropolisz határát, így több, mint másfél óránkba került, mire a négysávos bevezető úton elvergődtünk a város szívébe, a Kék Mecsethez. Európai szemnek több, mint szokatlan volt az irdatlan tömegű jármű az utakon, hasonlóan a járókelőktől nyüzsgő járdák, fülünket pedig szinte bántotta a hatalmas hangzavar. Ugyanis az autók vezetői – ha kellett, ha nem – nyomták a dudákat, a dallamkürtöket, az emberek pedig egymást túlkiabálva, széles gesztikulációkkal kommunikáltak egymással. Hamarosan rá kellett jönnünk arra is, hogy nem egészen helyénvaló a délelőtti csúcsforgalom meghatározás sem, hiszen a városban töltött néhány óra alatt egy pillanatra sem hagyott alább a nyüzsgés, így ha pár száz évvel később is, de élethű képet alkothattunk magunkban arról, hogy milyen lehetett annak idején a törökök fölvonulása az egri vár alá.

Az Isztambulban rendelkezésünkre álló néhány órát ki-ki kedve szerint tölthette el. A kívülről és belülről egyaránt lélegzetelállítóan szép Kék Mecset megtekintése, a barangolás a ramadán utáni városi parkban, no és persze az elmaradhatatlan bazár (később bővebben is szó esik róla) ugyan csak egy csipetnyi, mégis felejthetetlen képet adott az egzotikus város kincseiből. Az Isztambulból kifelé vezető út azonban újabb élményt tartogatott számunkra, hiszen az eddigiek mellett gyorsan helyet kellett találni a fejekben az Európa- és a Galata-híd, valamint a róluk látható kikötő és a város látványának.

Isztambult elhagyva újabb, több mint 12 órás autóbuszút várt ránk, amin kevés híján mi is a bőrünkön tapasztaltuk a törökök – jobb szó nincs rá – félelmetes közlekedési morálját. Már a határt átlépve is sűrűn figyelmeztettek bennünket a kiégett, összetört autó-, busz, valamint kamionroncsok, de egy sem lehetett sokkolóbb az éjszaka felénk rohanó száguldással megrakott teherautó látványánál. Az ütközéstől csak sofőrünk gyorsasága és lélekjelenléte mentette meg járművünket. Az autóbuszban töltött éjszaka folyamán megmásztuk a több mint 2000 méter magas Ilgazi-hegységet, amely délről határolja úticélunkat, Tasköprü városát rejtő völgyet. A hegy másik oldalán leereszkedvén a reggeli órákban értük el a XIII. századbeli kőhídjáról (Tasköprü magyarul kőhíd) elnevezett kisvárost. Itt már ugyancsak Ázsiában jártunk. Tasköprü Ankarától északra, a Fekete-tenger partjával határosan elterülő Kastamonu tartomány második legnagyobb, 14 000 lelket számláló városa. Érkezésünk reggelén a városházán Mehmet Serdaroglu, a polgármester fogadott bennünket. Az üdvözlések után vendéglátóink a város határán épült középiskolás diákotthonban szállásoltak el bennünket, és közölték, hogy a vigasság, a fokhagyma- és kenderfesztivál két nap múlva veszi kezdetét. Nem tétlenkedtünk azonban ezekben a napokban sem. Ki-ki a maga módján és módszereivel ismerkedett, ha nyelvekkel nem boldogultunk, a kommunikáció legősibb módszeréhez, a mutogatáshoz folyamodtunk. Hamarosan jó barátunk lett a patikus, a körzeti megbízott, a vendéglős, a bankár és a milliomos. A fesztiválra a magyar csoporton kívül egy-egy spanyol, görög és török együttes volt hivatalos. Tagjaikkal a hegyekben eltöltött közös piknik alkalmával ismerkedtünk össze. Ekkor már valamennyi csoport megvillantott valamit saját néptáncából, az igazi bemutatkozás azonban a másnap kezdődő fesztiválra maradt.

Kaszás Endre

Szocializmust, de másképp

Miként szerveződjön a KISZ?

A lehetőségek minél több változatát kell kidolgozni

Az igazi változások ugyan már jó ideje türelmetlenül toporognak az ajtó előtt, de a játékszabályok, legalábbis egyelőre — a régiek. Sok egyéb mellett ez is a múlt szombaton tartott KISZ KB ülés tanulsága volt. A november végére tervezett országos KISZ-értekezlet vitaanyagai, így a „Szocializmust, de másképp" című platformjavaslat, és az ehhez kapcsolódó programtervezet is csak a hónap második felében, a Politikai Bizottság döntésétől függően kerül nyilvánosságra, az igazi véleménycserét csak akkor kezdhetik majd el a fiatalok.

Nem lehet azt mondani, hogy a Központi Bizottság hiján lett volna bizonyos aggályoknak a megújulás miként jéről folytatott élénk vita során 28 hozzászólás volt. Bizony még ott, a budapesti székházban is sok az aggódás, rengeteg az indulat, noha abban mindenki egyetért — változtatni kell. Figyelmeztető jel természetesen, hogy egyelőre sokan csak a szervezeti kérdésekre ügyelnek, azokat tartják fontosnak mindenek felett. Nyilván ebből az álláspontból bontakozott ki az a vád is, amelyet manapság gyakran olvasnak a KISZ-vezetőinek a fejére. Nevezetesen, hogy mindenfajta koncepció nélkül egyszerűen szétverik a KISZ-t.

A központi bizottsági ülés résztvevői természetesen több dologban is egyetértettek a vita során. Mindenekelőtt abban, hogy az országos KISZ-értekezletig a programok és a szerveződési lehetőségek lehető legtöbb változatát kell kidolgozni (abban már nem volt egyetértés, hogy ez kinek a feladata); Hogy az ifjúkommunisták nagyszabású novemberi tanácskozásán mindezt csak konstatálni kell, s hogy a végső döntés majd a KISZ kongresszusára vár. Addig egyetlen megoldás mellett, még az oly sokat emlegetett laza föderáció megvalósítása mellett sem kötelezheti el magát a vezetés.

A platformot persze csak a működőképes gyakorlat hitelesítheti majd. Kulcskérdés, hogy mindez mikor, milyen gyorsan következik be, hisz a fiataloknak látniuk, érezniük kellene, hogy a megújulás szándéka ezúttal komoly. Mindazonáltal nem túl biztató, hogy a környezet, ahol a KISZ önmaga gyökeres átalakítását szeretné végrehajtani, alig változott valamit.

— A megújulás önmagában nem cél; nem lehet zászlóra írni – mondta felszólalásában az egyik központi bizottsági tag. – Ami számít, az a végeredmény. A munka, a tevékenység, amit magunkra vállalunk.

A szocialista humanizmus értékrendje, a közösségi tevékenység érvényesülése, az egyetemes emberi kultúra tisztelete és a személyiség autonómiájának támogatása... Úgy tűnik, ezek ma a magyar ifjúság politikai szerveződésének csomópontjai. Mindehhez természetes szövetségest az MSZMP reformpárti erőiben keres, s minden valószínűség szerint talál is a KISZ.

Ferling József

AZ UTAKON

A KRESZ-szabályok változásai, kiegészítései

A közlekedés biztonságát szolgáló minisztertanácsi rendelkezés

Elsőbbséget kell adni az irányt változtató járművel, a vele azonos irányban haladó, a vele szemben haladó, irányt nem változtató járműveknek. A KRESZ korábbi rendelkezése alapján ebben a forgalmi helyzetben a veszélyeztetés volt tiltva. Aki a közlekedésben részt vesz, az a közlekedés résztvevőit semmilyen körülmények között nem veszélyeztetheti. Aki irányt változtat, a korábbi szabálynál több lett a kötelezettsége azzal, hogy elsőbbséget kell adnia. Az irányváltoztatás körébe tartozik a terelővonal átlépése, a forgalmi sáv változtatása, a másik útra történő bekanyarodás stb.

Továbbra is érvényes, hogy az irányjelző, a vezető irányváltoztatási szándékát és irányát (jobbra vagy balra) jelzi. Az irányjelző készülék működéséből, jelzéséből az irányváltoztatás helye nem állapítható meg. Egy jobbra adott irányjelzés jelezhet forgalmi sáv változtatást, jelezhet jobbra kanyarodást, jelezhet járda széle melletti megállást. Ha az útkereszteződések közelebb vannak egymáshoz, akkor az irányjelzésből nem állapítható meg, hogy a jármű melyik kereszteződésbe fog bekanyarodni. Ezért minden esetben meg kell győződni a tényleges haladási irányról.

Megengedett a motorkerékpárosoknak a párhuzamos közlekedésre alkalmas úttesten – ahol két forgalmi sáv van az azonos irányú forgalom számára – az, hogy ha több járművet kíván előzni a motorkerékpár vezető, akkor megmaradhat a belső forgalmi sávban, azzal a feltétellel, ha nem akadályozza a mögötte közlekedő járműveket. Ha olyan sűrű a forgalom, hogy a motorkerékpáros nem tud visszatérni a külső forgalmi sávba, akkor az új, módosított szabályok értelmében, amíg a visszatérés lehetősége nem biztosított, megmaradhat, illetve közlekedhet a belső forgalmi sávban ugyanúgy, mint a személygépkocsik, a távolsági és a gyorsjáratú autóbuszok.

Tompított fényszóró helyett ködfényszórót, továbbá hátsó ködlámpát csak akkor szabad használni, ha a látási viszonyok egészen lassú haladást tennének lehetővé. Egészen lassú haladáson autópályán 60 km/ó, egyéb úton pedig 25 km/ó-nál kisebb sebességgel történő haladást kell érteni. Változott a személygépkocsi első ülésén a gyermek szállítása. Korábban 6 év feletti gyermeket lehetett szállítani az első ülésen. Az új rendelkezés szerint 12 éven aluli gyermek csak akkor szállítható az első ülésen, ha magassága eléri a 150 centimétert. Ha ezt a magasságot nem éri el, akkor 12 év alatti gyerek nem szállítható. A 12 évnél idősebb, 150 centiméter alatti testmagasságú gyermek – felnőtt szállítását a KRESZ nem tiltja, de ebben az esetben a vezetőnek kell felelősséggel mérlegelni, hogy a biztonsági öv alkalmas-e a megfelelő védelem nyújtására. Természetesen továbbra sem szabad a személygépkocsi első ülésén felnőtt ölében gyermeket szállítani. A jövőben lehetőség lesz arra, hogy a megyei tanács közlekedési osztálya a megyei rendőr-főkapitánysággal egyetértésben bizonyos típusú segédmotorkerékpárral közlekedő vezetők számára lakott területen belül is elrendelje a bukósisak viselését.

Nem kell értesíteni a rendőrhatóságot, vagy a legközelebbi rendőrt olyan közúti baleset alkalmával, amikor csak anyagi kár keletkezett. Megszűnt az a rendelkezés, hogy 15 000 forintot meghaladó csak anyagi kár esetén kötelező volt a rendőr, illetve a rendőrhatóság értesítése. Csak anyagi káros balesetnél az érdekeltek kötelesek személyazonosságaikat kölcsönösen igazolni és a kár rendezése érdekében a biztosítónak a bejelentést megtenni. A közlekedők biztonsága érdekében a KRESZ előírja, hogy aki az utat beszennyezte, vagy a biztonságot és a közlekedés zavartalanságát hátrányosan befolyásoló tárgyat juttatott az útra (olaj, kavics, farönk stb.), köteles a veszély elhárításáról gondoskodni. Amíg ez nem lehetséges, a keletkezett veszélyről köteles a közlekedés többi résztvevőjét tájékoztatni. Az a járművezető, aki nem okozta, de észleli az akadályt, vagy a közút beszennyeződését, és ez a közlekedés biztonságát súlyosan veszélyezteti, a rendőrséget, vagy a közút kezelőjét kell értesítenie és ha lehetősége van, akkor az észlelt veszélyt a többi járművezetőnek jeleznie, vagy elhárítania, vagy mérsékelnie kell.

A közlekedés biztonságát szolgálja az a minisztertanácsi rendelkezés, amely megtiltja minden olyan tevékenység végzését az úttól számított 100 méteren belül, és az úton, amely az út állagát és a közlekedők biztonságát veszélyezteti. Lakott területen kívül az úttól számított 100 méteren belül nem szabad tarlót, avart, szemetet, vagy más anyagot égetni. 100 méteres távolságon kívül is csak állandó felügyelet mellett lehet égetni, azzal a feltétellel, ha a keletkezett füst az úton a láthatóságot nem csökkenti.

A közút mellett lévő ingatlan tulajdonosának kötelessége megakadályozni, hogy az ingatlanáról a közútra föld, kő, iszap, vagy egyéb anyag ne kerüljön.

Litványi Tibor,
a Baranya Megyei Tanács V. B. Autóközlekedési Tanintézet igazgatója



Szigetvár és Szentlászló között egy éles, balraívelő kanyarban kisodródott a képen látható Trabant, s az árokba borult. Az ok: a személygépkocsi vezető gyorsan hajtott. A következmény: a vezető súlyosan, három utasa pedig könnyebben sérült meg.

(rendőrségi felvétel)

*

Fokozott közúti ellenőrzés!

A közúti forgalom segítése, a közlekedési fegyelem szilárdítása, a balesetek megelőzése érdekében októberben a fővárosban és az ország valamennyi megyéjében fokozott közúti ellenőrzést rendelt el a BM Országos Rendőr-főkapitánysága. Az akcióban a rendőrök mellett részt vesznek a megyei közlekedési felügyeletek, valamint a nagyobb közlekedési vállalatok munkatársai és a rendőrség önkéntes segítői.

Az akció során fokozott figyelmet fordítanak a közlekedési szabálysértők, az ittas vezetők felderítésére, a vasúti átjárók, s a jelzőlámpákkal ellátott útkereszteződések forgalmára, a biztonsági öv használatára és a környezetvédelmi előírások megtartására. Az ellenőrzés kiterjed a gyalogosközlekedés, a személyi és áruszállítás szabályainak megtartására, a különböző engedélyek érvényességére, a járművek hatósági jelzésére, világítóberendezéseire és a gumiabroncsok állapotára is.

Baranyai utakon

Október 10. és 16. között Baranya megyében az alábbi helyeken lesznek közúti forgalomkorlátozások. A 6-os sz. főközlekedési úton a Bolond úti völgyhíd felújítási utómunkálatai miatt 40 km/óra a sebességkorlátozás. Az 56-os sz. főút 47,5 és 49. kilométerszelvénye között burkolatszélesítés miatt sebességkorlátozással és útszűkülettel számoljanak az arra közlekedők. A királyegyháza—sellyei összekötőút 1,5 km szelvényében hídszigetelés miatt lesz sebességkorlátozás és útszűkület.



Biztonságtechnikai átvizsgálás. A pécsi Pannon Autójavító Vállalat személygépkocsik biztonságtechnikai átvizsgálását tartja október 15-én, szombaton 8–13 óra között. Az autótulajdonosoknak lehetőségük lesz CO, valamint fékhatásmérésre, járművek alsó részének ellenőrzésére.

Autómosó nyílt Pécsett, a Megyeri út 69. szám alatt. A kocsik kézi – külső, belső és motormosását hétfőtől, péntekig 7–16 óra között, szombaton 7–13 óráig vállalják. Előjegyzést is felvesznek a 27-354-es telefonszámon.

Autóvásár. Több mint hatszáz autót kínáltak eladásra a tulajdonosok a vasárnapi pécsi autóvásáron. A személygépkocsikért változatlanul irreális összegeket kérnek, ennek ellenére több üzlet létrejött. Néhány kínálati ár: ZG-s Wartburg 35 000 forint, GA-s 1500-as Lada 188 000 forint, GU-s Trabant 75 000 forint, DO-s Lada Samara 400 000(!) forint. KI-s Ford Siera 690 000 forint.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Imádok férjhez menni (este 7 óra). Szigligeti b.

FILM

Petőfi: A Halálosztó (4, 6, 8). **Kossuth:** A Halálosztó (10, 12). Aladdin (2, 4, 6). A legszebb éjszaka (8). **Park:** Hanussen (4, hn7). **Komló:** A dzsungel könyve (4, f6). Kémek a Sasfészekben (7). **Mohács:** Kairó bíbor rózsája (6, 8). **Szigetvár:** Asterix Britanniában (6). Én a vízilovakkal vagyok (8). **Siklós:** Camorra (7). **Mázaszászvár:** Elfújta a szél (8). **Pécsvárad:** Az üldözött és a vak (7). **Villány:** A szakasz (f6, f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: Sanzonok. 10.05: Kapcsoljuk a szegedi körzeti stúdiót. 10.25: Operarészletek. 11.00: Hagyományápolók. 11.26: Rózsa Sándor. Móricz Zsigmond regénye rádióra alkalmazva. 12.45: Világhírlap. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyarán szólva. 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Kapcsoljuk a 8-as stúdiót. 15.19: Operettrészletek. 16.05: Új zenei felvételeinkből. 16.20: Képek és jelképek. 16.50: Beszélgessünk... 17.00: Tér-idő. 17.30: Beszélni nehéz. 17.45: A Szabó család. 19.15: A skopjei rádió napja. 19.57: Rólunk van szó! 20.00: Révai évforduló (PAF). 21.00: Három szólamban. 22.00: Hírvilág. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 23.30: Szimfonikus miniatűrök.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Slágermúzeum. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvószene. 12.25: Kertbarátok műsora. 12.30: Népi zene. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Boldog születésnapot! 14.30: Közvetítés a Tatabánya—VfB Stuttgart UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzésről. 15.20: Könyvről könyvért. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Az Ifjúsági Rádió műsora. 18.30: Talpalávaló. 19.05: Csak fiataloknak! 20.00: Afro-latin zenés turmix. 21.05: Valami történt. Rádiójáték. 21.24: Népdalkörök pódiuma. 21.49: Popzenei felvételek. 22.10: Zeneközelben a hallgató. 23.10: A Zeneközelben folytatása.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Romantikus kamarazene. 9.55: A skopjei rádió napja. 10.30: Diákfélóra. 11.00: Zenekari muzsika. 12.00: Operarészletek. 13.05: Kalauz nélkül. Rádiójáték. 14.09: Zenekari muzsika. 15.04: Zenei tükör. 15.39: A norvégiai Romarike fúvószenekar játszik. 16.20: Operafelvételekből. 17.30: Kórusmuzsika. 17.40: Magyar zeneszerzők. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Budapesti zenei hetek. 20.35: Spanyol költők versei. 20.55: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.30: Dzsessz. 21.50: Opera-művészlemezek. 22.30: A skopjei rádió népzenei felvételeiből. 22.41: Ének a porban . . .

PÉCSI RÁDIÓ

6.20–6.30 és 7.20–7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Tévétéka: Felvételre ajánljuk! HÁRMAS CSATORNA. 10.05: Mi-tu-ház, avagy a mindentudó háztartás. 10.20: Az asszony beleszól. Tévéfilm. 11.15: Mozgató. 11.25: Képújság. 16.48: Műsorismertetés. 16.50: Hírek. 16.55: Három nap tévéműsora. 17.00: Lányok-fiúk. 17.40: Kalendárium 1988. Ismeretterjesztő magazin. 18.25: Reklám. 18.35: Tévétorna. 18.40: Nils Holgersson csodálatos utazása a vadludakkal. NSZK rajzfilmsorozat. 19.05: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Üzvegyek. Angol bűnügyi tévéfilmsorozat. 20.55: Stúdió '88. 21.40: Reklám. 21.45: „Van jogom a boldogsághoz." Majláth Jenő nótáiból. 22.25: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.08: Műsorismertetés. 17.10: Képújság. 17.15: Összefoglaló a Tatabányai Bányász–VfB Stuttgart UEFA-kupa labdarúgó-mérkőzésről. 18.00: Hírek román nyelven. 18.05: Radír. IV/1. rész: Tisztelet a kivételnek. 18.35: Kalandozások a zenetörténetben. Angol–magyar koprodukciós film. 19.10: A folyók nem állnak meg. Ausztrál tévéfilmsorozat. 20.00: Képújság. 20.05: „Képekben élni." Czóbel Béla festőművész. 20.35: Autó-motorsport. 20.55: Híradó 2. 21.10: Betűreklám. 21.15: Alma a fájától. Kubai film. 22.35: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Kicsiny világ – adás gyermekeknek. 9.00: Művelődési program. 9.20: Rajzfilm. 9.30: Összeütközések és nyomok: a török hódítások. 10.00: Művelődési adás. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 14.35: Műsorismertetés. 14.40: Angol nyelv. 15.10: Összeütközések és nyomok: a török hódítások. 15.40: Éjszakai program. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.30: Adás gyerekeknek. 18.00: Művelődési program. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Lottóhúzás. 20.05: Filmsorozat. 21.05: Témák és dilemmák. 22.35: Tv-napló. 22.55: Éjszakai program. 0.35: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Komolyzenei adás. 20.45: Hírek. 20.50: Szórakoztató kedd. 22.20: Adás a kultúra köréből.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 7.00-tól 6.45-ig tart. Ajánlatunk: 8.05: DJ Kat Show. 9.00: Dennis – vígjátéksorozat. 12.00: Visszaszámlálás. 13.00: Egy másik világ – amerikai filmsorozat. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.30: Jeannie-ről álmodom. Vígjátéksorozat. 19.00: Roperék – A csontváz. Vígjátéksorozat két szomszéd házaspárról. 19.30: Hawk – akciófilm-sorozat. Az ördög suttog a fülébe. 20.30: Fantázia-sziget – különkiadás. Kalandfilm egy csodaszigetről és vendégeiről. Ma este három epizódot láthatunk: A kéjkastély; A megszállott; A szeretet-doktor. 0.00: Popformában. 2.30: Gitárkoncert. 3.00: Murray Perahia Beethovent játszik. 3.45: Zene, táj hajnaltájt.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 7.00-tól 0.30-ig tart. Ajánlatunk: 8.00: Supertime 9.00: Fiaink és lányaink. 10.00: Gazdagok és hírességek élete – Andy Williams. 10.20: Uszálecke. 10.50: Receptek vegetáriánusoknak. 12.00: Csak tanároknak – filmsorozat. 12.30: Kate és Allie – komédia két elvált nőről. 13.00: Kormányzati negyed. 14.00: Cassie és társai – bűnügyi filmsorozat. 18.40: Kate és Allie. 19.10: Thika lángoló fái – filmsorozat.

TV 5-ÖS

A francia adás ma 16.05-től 0.00-ig tart. Ajánlatunk: 16.10: Jogi tévedések – filmsorozat. Hölgy puskával. 16.30: Főzőműsor: Tavaszi pisztráng póréhagymamártással. 18.00: Clementine – játékfilm. Egy televíziós újságíró úgy dönt, hogy riportfilmjével egy lombikbébi születését és életét követi nyomon. 19.30: Divat, szépségápolás. 22.35: A törékeny férfi – játékfilm.

Jogi tanácsadó

Buzás H. olvasónk kérdezi, hogy mennyi a felmondási idő és a munka végzése alól fel kell-e menteni a dolgozót?

A Munka Törvénykönyvének 27. § (1) bekezdése szerint a felmondási idő tizenöt naptól hat hónapig terjedhet. Ezen a kereten belül a felmondási idő mértékét a munkaviszonyban töltött idő tartamától és a végzett munka jellegétől függően a kollektív szerződés határozza meg. A jogszabály erre vonatkozóan kötelező előírásokat adhat.

Lehetőséget ad a jogszabály arra, hogy a munkáltató és a dolgozó az előírtnál hosszabb, de hat hónapot meg nem haladó felmondási időben is megállapodjon.

Abban az esetben, ha a kollektív szerződés vagy a felek megállapodása hosszabb időt nem állapít meg, a tizenöt napos felmondási idő

a) a dolgozó által munkaviszonyban töltött tíz év után négy, húsz év után öt, harminc év után hat hétre emelkedik;

b) a most meghatározott időn túlmenően a vezető állású dolgozóknál négy héttel, a nyereség alakulására jelentős befolyást gyakorló munkakörben dolgozóknál két héttel meghosszabbodik. Ezen utóbbiak körét a kollektív szerződésben kell meghatározni. (Mt. V. 25. §.)

Abban az esetben, ha a munkáltató mond fel, új munkahely keresése végett a dolgozó részére a munkaviszonyra vonatkozó szabályban meghatározott szabadidőt kell biztosítani. Ezt meghaladó időre, vagy a dolgozó felmondása esetén a munkáltató a dolgozót a munkavégzés alól csak rendkívül indokolt esetben (pl. szervezett munkaerő-átcsoportosításnál) mentheti fel.

A felmentés tartamára a dolgozót átlagkereset illeti meg.

Kiss G. kérdése, hogy a lakást mikor lehet elhagyottnak tekinteni?

A többször módosított 1/1971. (II. 8.) korm. sz. rendelet 94. §-ában meghatározottak szerint, ha a bérlő a lakásból állandó jelleggel kijelentkezett és azt kiürítette, a lakásbérleti jogviszony — a szünetelés esetének kivételével — megszűnik.

Ha a bérlő a lakást két hónapot meghaladó időre elhagyta,

a) tanácsi bérlakás esetében a lakásügyi hatóság, illetőleg fegyveres testületi szolgálati lakás esetében a lakással rendelkező szerv a lakást igénybe veheti,

b) más lakás esetében pedig a lakásbérleti jogviszonyt a bíróság — a lakással rendelkező szerv, illetőleg a bérbe adó kérelmére — megszüntheti.

A most ismertetettekkel szemben nem lehet a lakást elhagyottnak tekinteni, ha a bérlő abból azért van távol, mert

a) gyógykezelésben részesül;

b) katonai szolgálatot teljesít;

c) a lakóhelyén kívül dolgozik és ott nincs állandó lakása;

d) a lakóhelyén kívül végzi tanulmányait;

e) szabadságvesztés büntetését tölti;

f) az épület, vagy a lakás karbantartásával, felújításával, helyreállításával, átalakításával, bővítésével, vagy korszerűsítésével kapcsolatos munkák miatt a lakást rendeltetésszerűen, átmenetileg nem tudja használni;

g) üdül, vagy családi, illetőleg egészségügyi körülményei ezt indokolttá teszik.

N. G.-né az iránt érdeklődik, hogy szülei ápolása miatt otthon töltött időt nyugdíjidőnek figyelembe veszik-e?

A 82/1987. (XII. 27.) MT sz. r. 11. § (4) bekezdés c) pontja értelmében a fizetésnélküli szabadság harminc napot meghaladó tartama szolgálati időnek számít, ha a biztosított a fizetés nélküli szabadságot közeli hozzátartozója otthoni ápolása, illetőleg gondozása céljából kapta, feltéve, hogy erre az időre a nyugdíjjárulékot megfizette.

Tehát fizetésnélküli szabadságon kell lenni — amit a munkáltató ad — és erre az időre meg kell fizetni a nyugdíjjárulékot, ami havi 150, illetve napi 5 forint. A feltételek megléte esetén az ápolás miatt töltött idő beszámít. Ennek tartama legfeljebb két év.

Rovatszerkesztő:
ROSZPRIM NÁNDOR

TÉKA
KÖNYVÉRTÉKESÍTŐ, KÖNYVTÁRELLÁTÓ ÉS KÖNYVKIADÓ VÁLLALAT

Vásárolja meg fél áron karácsonyi könyvajándékait!

Október 3-ától 29-éig

50 százalékos az árleszállítás a Téka

Könyvértékesítő, Könyvtárellátó és Könyvkiadó Vállalat

19. sz. Kodolányi János könyvesboltjában:

Pécs, Rákóczi út 39/A

LAKÁS-INGATLAN

Vokányi hegyen 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, konyhakert épülettel, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 4/A. IV. 3. Varga. Telefon: 27-590.

Szalántán 3 szoba összkomfortos családi ház sürgősen eladó kb. 700 négyszögöl területtel, nem főútvonal mentén. — Érdeklődni: szerda kivételével 18—20 óra között és hétvégeken.

Kistótfalun, Dózsa Gy. u. 12. 600 négyszögöl telken lévő családi ház eladó. Érdeklődni: Vokány, Petőfi u. 4. — Butor.

Vennék 250 ezer kp + OTP-átvállalással 1 szoba, vagy szobakonyhás összkomfortot. „Őszirózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonszentgyörgy, Csillagvár u. 50. szám alatti, 3 szobás, félkomfortos családi ház melléképületekkel, kordonos szőlővel, nagy területtel eladó. Irányár: 700 ezer Ft. Érdeklődni: Balatonszentgyörgy, Egri J. u. 26. sz.

Eladnám, vagy harkányi 4 szobás családi házra cserélném siklósi, 2,5 szobás, összkomfortos, tehermentes lakótelepi lakásom, valamint a márványbánya közelében lévő 810 négyszögöl szőlőm, teljes felszereléssel, nagy épület, villany, pince van. Ajánlatokat: Siklós, 772-es telefonra kérek 16 óra után.

Nagy, kétszintes családi ház a belvárosban eladó. Készpénz, vagy csere is érdekel. Móricz Zs. u. 6. Telefon: 14-669.

Elcserélném 1,5 szobás lakásra, vagy eladnám 292 négyszögöl építési telkemet. Villany, kút van. Érdeklődni: csütörtök kivételével a 12-031-es telefonon.

Siklósi, 2,5 szobás, központi helyen lévő lakás beköltözhetően eladó. — Érdeklődni: 72/12-648-as telefonon.

Harkányban 200 négyszögöl lakótelek jó helyen eladó. Telefon: Beremend, 151. Este.

541 négyszögöl szőlőgyümölcsös, új hétvégi házzal Hosszúhetényben eladó. Érdeklődni: Kiricsi, Pécs, Egri Gy. u. 104.

Donátusban 300 négyszögöl szőlő félkész épülettel eladó. Érdeklődni: 29-686-os telefonszámon, 18—20 óráig.

Szoba-konyhás házrész mellékhelyiségael eladó. Pécs, Csaba u. 19. sz.

Belvárosi, szép, gyümölcsös konyhakertemet kiadnám hozzáértő személynek. Ugyanitt nagyméretű többfiókos íróasztal eladó. Érdeklődni 13-736-os telefonon.

Bútorozott, belvárosi, összkomfortos albérleti szoba igényes férfinek kiadó. Tel.: 13-736.

Eladó Szabolcsfalu-Csertetőn 300 négyszögöl szőlő + 300 négyszögöl szőlő, téglaépülettel. Érdeklődni: Szabolcsfalu, Jószerencsét u. 17. Sipos Jánosnénál. 16 óra után.

Kővágószőlős, Petőfi S. u.-ban házhely, építési engedéllyel, kevés építőanyaggal eladó. Érdeklődni: 73-071 vagy Pellérd, Szabadság u. 17. sz.

Vennék felújítható, szép parasztházat. — Pécs, 30 km-es körzetében, olcsón. Ajánlatokat: „Tornác" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 4 szoba összkomfortos, családi, kertes ház melléképületekkel, garázzsal. Érdeklődni: mindennap 18 órától, Szigetvár, Táncsics u. 22. Tóth. Pécsi cserelakás is érdekel.

650 ezer Ft kp + OTP-átvállalással 1,5 szobás lakást vennék Pécsett. „Lakás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyméretű családi ház eladó. Pécs-Hird, Zengő út 81.

Üzletnek, műhelynek, irodának alkalmas, 64 négyzetméteres, összkomfortos ingatlan eladó az Engel J. úton. Érdeklődni: 29-924-es telefonon, 18 után.

Harkányi Tenkes-hegyen 250 négyszögöl szőlő kis házzal, pincével eladó. Érdeklődni: Komló, Gárdonyi G. u. 17. Hét végén.

Sátorhely, II. Lajos u. 16. számú, 4 szoba összkomfortos, tetőtérbeépítéses családi ház — Mohácstól 9 km-re — eladó.

400 négyszögöl saját tulajdonú gyümölcsös hétvégi ház komplett építőanyaggal, állattartási lehetőséggel, Határtető legszebb részén, olcsón eladó. — Érdeklődni: Komló, Bajcsy-Zs. 3. Megyeri.

Komlón eladó 2 szobás, összkomfortos lakás, tehermentesen. — Érdeklődni: 17 órától, Berek utca 1/A. V. 14.

Hosszúhetényben 400 négyszögöl szőlő és 300 négyszögöl kert, présház, pince teljes felszereléssel, méltányos áron eladó. Érdeklődni: Komló, Orosz Gy. 47. alatt.

A mohácsi vízkiemelő fölött 230 négyszögöl szőlő pincével, présházzal eladó. Érdeklődni: 17—19 óra között, Mohács, Sirály u. 30. szám alatt.

Dunaszekcső, Petőfi tér 14. számú, 3 szobás, komfortos családi ház gazdasági épületekkel, kerttel, szőlővel eladó.

Nagypostavölgyben összkomfortos, új, családi ház, 2 szoba + tetőtér-beépítési lehetőség, aknás garázs, nagy terasz, központi fűtés, ipari áram van, 1150 négyzetméter, utcára nyíló telken eladó vagy elcserélném 3—4 szobás, garázsos, saját tulajdonú lakásra, házra vagy házrészre. Minden megoldás érdekel. „Belváros vagy Kertváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy 13—16 óra között a 31-130-as telefonon.

Eladó Gyódon 120 négyszögöl zártkert, pince, présház lakható szobával. Érdeklődni: 17—19 óráig Pécs, Gyöngyös u. 13. III. 10.

Mecsek-Nyugaton, téglaépületben lévő, 2 szobás, összkomfortos öröklakás eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Herman Ottó u. 8. I. 3.

Vasas II-n új családi házat 2000 négyzetméter területtel, garázzsal elcserélnénk 2 darab 1,5 szobás, kertvárosi OTP-lakásért, vagy szövetkezetiért. — Kölcsönös OTP-átvállalással. „Őszi megegyezés 243814" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pogányi szőlőhegyen 265 négyszögöl szőlő, gyümölcsössel, faházzal, 165 négyszögöl kert, 200 literes boroshordó sürgősen eladó. Érdeklődni: Pogány, Kossuth u. 7.

Elcserélném kertvárosi, 3 szoba összkomfortos tanácsi lakásomat 2 vagy 1,5 szobás, kertvárosi tanácsi lakásra. Erdei F. u. 1. IX. 26.

Hosszúhetényi, 380 □-öl szőlő, présház, pince, teljes felszereléssel, terméssel, 250 n-öl kert gyümölcsfákkal eladó. Érdeklődni: Mátlom, Alsó út 3. Katonáék.

Eladó Máriagyűdön, a Vujicsics u. 31. számú családi ház. Érdeklődni: Bana Lászlóné, Máriagyűd, Járó P. u. 26.

Kertvárosi, 3 szobás, II. emeleti, tanácsi lakásomat másfél szobásra és egy szoba, összkomfortos lakásra cserélném. Érdeklődni: 32-781-es telefonon.

ADÁS — VÉTEL

REDŐNY-RELUXA
őszi vásár.
28-701.

BIRKA · MARHA · TRÁGYA
MEGRENDELHETŐ!
Szállítás azonnal!
tel.: 32-392

SZUPERKOMPOSZT.
Bioaktív anyagokkal dúsított, természetes juhtrágya a gyümölcsösök, szőlő, fóliakertészetek, pázsit kezelésére.
Rendelje meg, házhoz megyünk.
41-777.

Nagyméretű, panorámás sport babakocsi eladó. Tel.: 33-068.

Egy IT rendszámú 850-es Fiat gépkocsi eladó. Érdeklődni lehet az alábbi címen: Szalánta, Barátság u. 31.

Dyram videómagnó eladó. Ár: 32 000 Ft. Telefon: 41-738.

REDŐNY 17-349 ELUXA
ÁRKEDVEZMÉNY

Kifürészelt szarufák 1 métertől 8 méterig, léc eladó. Érdeklődni: Pipacs u. 11. Mammer Györgyné.

KP forgalmi rendszámú 1200 S elsőkézből eladó. Tel.: 29-279.

Díszhalvásár! 6 féle halból, 22 Ft-os egységáron 10 darab hal vásárlása esetén ajándékot adunk. Látogassa meg díszhal boltunkat. Kossuth L. u. 91. szám alatt.

Vásárolok hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, festményt, faliórákat, porcelántárgyakat. — Pécs, telefon: 26-963.

Eladó 2 darab olajkályha, egy villanyradiátor, 2 darab olajoshordó csoppal. Érdeklődni: Komló, Bajcsy-Zs. 39.

TN-es 1200-as Lada eladó. Érdeklődni: Lánycsók, Kossuth L. u. 40. Esti órákban.

Eladó 44-es sötétbarna és egy 38-as zsemleszínű női hosszú, új irhabunda, Tesla szalagos magnó. — Pécs, Dobó I. u. 87. 16 óra után.

VEGYES

KISTEHER, 30-788.
Építőanyag, árufuvarozás.
1 m³. Homok, söder.

SZTRÁDA
1-10t Teher taxi
23-308

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA- és PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.
Telefon: 28-512.

KONTÉNER
RENDELÉS ESTE 26-347
NAPPAL 32-392

FÖLDMUNKA!
Gépi és kézi erővel.
Telefon: 41-777

SUPER TEHERTAXI 16-159

VESZÉLYES FÁK, ÁGAK SZAKSZERŰ ELTÁVOLÍTÁSA.
32-392.

EXPRESSZ
CB 31cs. AM 1-10 tonnáig
26-555

TRÁGYASZÁLLÍTÁST — anyagbeszerzéssel — VÁLLALOK.
Sebestyén,
Ipacsfa,
Petőfi u. 22. sz.

POCLAIN OSTROWEK WEIMAR
földmunkagépek megrendelhetők szállítással együtt
Tel: 26-555

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás, előszobafal megrendelhető. Telefon: 11-166. Várhelyi.

Háztartási gépek, villanybojlerek, automata és félautomata mosógépek javítását, szervizelését vállaljuk. FEMICO, 27-323.

A Pécsi Kesztyű- és Bőrdiszműipari Szövetkezet
külön értesítés helyett szeretettel meghívja
nyugdíjasait
1988. október 14-én 16 órai kezdettel tartandó rendezvényére
A B. M.-I KISZOV SZÍNHÁZTERMÉBE.
(Pécs, Megye u. 20. sz.)
VEZETŐSÉG

EXPRESS

2,5 szobás, összkomfortos, erkélyes, első emeleti OTP-lakásunkat eladnánk készpénzért, vagy elcserélnénk kertes családi házra. Érdeklődni: Hajos Imre u. 24. Kiss.

Elcserélném különbözettel, 3 szobás, tanácsira 63 négyzetméteres OTP-lakásomat 295 ezer OTP-vel. — „250 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szegedi, 1 — 2 szobás, tanácsi, IX. emeleti lakásomat sürgősen elcserélném pécsi 2,5 szobásra. „Kertváros előnyben 1408" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bogád-Homoktetőn 200 négyszögöl zártkert eladó. Víz, villany, félkész ház van. Papp, Pécs, Fekete Gyémánt tér 8.

Vizsoly Biblia és Jordánszky-kódex eladó. Pécs, Tiborc u. 13. Telefon: 18-653. (5 óra után.)

Harkányban nyaraló eladó, vagy pécsi 2—2,5 szobás lakásra cserélhető. Telefon: 23-173, vagy „Jó csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siófokon, a Balatontól 2 km-re, a Csépány horgásztónál 200 négyszögöles kertek eladók. Érdeklődni: Tolnai Béla, Siófok, Tóth Á. u. 1. Telefon 17 óra után, hét végén egész nap: 84/10-142.

3 szobás, 74 négyzetméteres, társasházban lévő OTP-öröklakás + garázs eladó. 20 ezer Ft/m² + OTP-átvállalás. Cím: Ércbányász u. 30. I. 1.

Kökény-Malomvölgyben 460 négyszögöl szántó, építési lehetőséggel eladó. Villany van. Érdeklődni: Pécs, Testvériség u. 8. 17 óra után.

Nagykanizsa mellett, 10 km-re, Surdon, nagy családi ház, istállók, pajta, szőlőhegyen présház szőlővel, szelídgesztenyével elcserélhető pécsi tanácsi, vagy szövetkezeti lakásért. Nagy családosnak megéri. Én még különbözetet fizetek. — Imre Miklós, Pécs, Bittner A. u. 7/1. Telefon: 14-646.

Garay utcai, 34 négyzetméteres, gázfűtéses garzonlakás készpénzért eladó. Érdeklődni a 31-174-es telefonon. 17 óra után.

Eladó 279 négyszögöl zártkert Harkány—Gyűd elágazásnál, Erdért-faházzal, gyümölcsös- és szőlőtelepítéssel. Érdeklődni 23-516-os telefonon.

Új üzlet kiadó hosszabb időre. „Xavér" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tetőtér-beépítéses családi ház eladó. Telefon: 27-485.

Kertvárosi, 3 szobás, összkomfortos, garázsos, telefonos ház elcserélhető telefonos OTP-öröklakásra. Nyaralót beszámítok. Akác u. 8. 15 óráig.

Harkányi, kétszintes nyaralót elcserélnénk pécsi lakásért. Érdeklődni: Ellend, Kossuth u. 22.

Eladó Ellenden 220 négyszögöl szőlő, ugyanott 110 négyszögöl szántó. Érdeklődni: Ellend, Petőfi S. u. 24. Farkas, vagy 19-948-as telefonon. 18 óra után.

Elcserélném kertvárosi, 2,5 szobás, IV. emeleti OTP-lakásomat uránvárosi, vagy Szliven környéki, nagyméretű, 1,5 szobás, szövetkezeti, vagy OTP-lakásra + értékkülönbözet. Érdeklődni: 17 óra után o 41-144-es telefonon lehet.

Zastava gépkocsi kifogástalan állapotban és egy garanciális AKAI videó eladó. Telefon: 35-388, vagy 31-798.

Új CB-rádió áron alul eladó. Tel.: 24-935.

8 m³-es és 2 darab 3 m³-es vastartály, 60 mm-es 4,5 m hosszú csövek, vaslépcsők, bontott tégla C jelű, 5 m hosszú, 100-as gömbvas olaj, pakura kazánok, tolózárak, villanymotorok eladók. — Gyód, Fő u. 20.

Eladó régi hálószobabútor, 2 darab kétajtós és 2 darab éjjeliszekrény. Tel.: 25-774.

Opel Ascona 1,6 1975-ös eladó. Pécs, József u. 9. Papp Magdolna.

Eladó 30 darab 8X14-es 6 m-es szarufa, 40 fm 15X15-ös szelemen gerenda, új! Keményfából kifűrészelt. Érdeklődni: Beckman László, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4. I. 2.

Lada 1300 S, KF-es rendszámú, 1990-ig érvényes műszakival eladó. Tel.: 25-549.

Eladó neobarokk háló, 200 literes olajtartály. Olasz, Kossuth u. 42.

TL forgalmi rendszámú Polski Fiat 126-os megkímélt állapotban eladó. Tel.: 10-865.

VHS rendszerű videómagnó eladó. Érdeklődni 32-683-as telefonon, hétköznap 17—20 óra között.

Thyssen—B jótállásos olajégő eladó. Görcsöny, Dózsa u. 20/A. Sipos.

Akácméz eladó, 120 Ft/kg. Amerza Ferencné, Kisvaszar, Albert tér 10.

Elcserélnék UZ-s Wartburgot 8—10 éves Trabantra. Aranyosgadány, Petőfi u. 17.

Eladó Barcs központjában 3 éves, másfél szobás, gázfűtéses, földszinti öröklakás OTP-átvállalással. Érdeklődni telefonon: Dobsza, 14-es számon. 16 óráig. Szakos.

Kismélyvölgy, Hegyháti-dűlőben szőlő eladó. Épület, pince, villany van. Tel.: 26-555.

A 400 ágyas Klinika mellett garázs eladó. Telefon: 16-886, 17 óra után.

Gyódon 800 négyszögöl termőre fordult gyümölcsös hétvégi faházzal eladó. Víz, villany, út van. Telefon: 16-886. — 17 óra után.

Eladó 4000 darab piros hódfarkú cserép. Tel.: 13-193.

KI-s rendszámú 105-ös garázsban tartott Skoda gépkocsi eladó. Érdeklődni: 17 óra után. Cím: Pécs, Somogyi B. u. 6. I. 3. — Pesti Károly.

Trágya eladó. Pellérd, Vasút u. 15. Telefon: 73-083.

Hibás vagy roncs elektronikai műszereket vennék. Tel.: 35-274. — Este.

Eladó 2 darab 1 éves, kifogástalan állapotban lévő Calor-oil 5 típusú olajkályha. Érdeklődni: Pécs, Gárdonyi G. u. 4/1.

Abaligeti kert kőpincével eladó. Pécs, Báthori u. 13.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. JÁMBOR KÁROLYNÉ
Barcsi Teréz,

szeptember 13-án 87 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója október 14-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Értesítjük rokonainkat és ismerőseinket, hogy szeretett édesapánk,

TALJÁN JÁNOS

kőkedi lakos, 77 éves korában elhunyt. Temetése 1988. október 14-én délután fél 1 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy testvérünk és nagynénénk,

BARLAI JÁNOSNÉ
Tóth Margit,

79 éves korában elhunyt. Temetése október 12-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk rokonainkkal, ismerőseinkkel és mindazokkal, akik szerették, hogy drága, jó férjem, édesapám, nagyapám, apósom,

BORNEMISSZA JÓZSEF

78 éves korában, türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése október 13-án 2 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

NAGY BÉLA
ny. MÁV főfelügyelő,

67 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 13-án délután 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett, jó feleség, édesanya, anyós, nagymama, dédmama, testvér és rokon,

BÓDIS GÉZÁNÉ
Reining Anna,

76 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt. Temetése október 13-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamám, dédink, sógornőnk, nászasszonyunk, nagynénénk és rokonunk,

MUTZHAUS JÓZSEFNÉ
Helstaub Mária

nagyárpádi lakos, 78 éves korában rövid szenvedés után október 5-én elhunyt. Temetése október 14-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindenkinek, akik felejthetetlen halottunk,

ID. CSIRKE JÓZSEF

temetésén megjelentek, részvétüket nyilvánították, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

DR. PARRAG KÁROLYNÉ

elhunyta alkalmából részvétüket és együttérzésüket fejezték ki. Köszönjük a Pannon Volán Vállalat, a Megyei Munkásőrparancsnokság, a Baranya Megyei Rendőrfőkapitányság együttérző segítségét. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik utolsó útjára elkísérték nagyon szeretett férjemet, testvéremet, édesapámat,

POSGAY JÓZSEFET,

koszorúk, virágok, táviratok küldésével, jelenlétükkel mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk Pécs Város Tanácsának, a Városi Tanács igazgatási osztálya és V. B. Hivatala dolgozóinak, a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat központi dolgozóinak, a Nagykozári Községi Tanács dolgozóinak, valamint az MSZMP Szigeti alapszervezetének. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen, drága halottunkat,

JELICS ANDRÁST

utolsó útjára elkísérték, koszorúval, virággal, táviratttal mély fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló szerettei.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

KELE KÁROLY

hamvasztás utáni búcsúztatásán megjelentek, koszorúk és virágok küldésével, vagy bármely más módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindenkinek, barátnak, ismerősnek, szomszédnak, szőlőszomszédnak, akik

CSALLOS IMRE

temetésén részt vettek, utolsó útján elkísérték, nyughelyét virágokkal, koszorúkkal halmozták el. Külön köszönet a rendőrkapitányság, a nyugdíjas bizottság, az önkéntes rendőri testület, a Budai II. pártalapszervezet, a Zsolnay gyár és a SZUV kollektívájának. A gyászoló család.

Elcserélnénk

Pécs, Rókus u. 2. számú épületben levő, 53 m²-es, 2 szoba összkomfortos házmesteri lakást

(házmesteri teendők ellátásával)

2 szobás összkomfortos lakásra.

ÉRDEKLŐDNI LEHET:
Pécs, Hunyadi út 9. sz. alatt, a gazdasági hivatalban.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat munkatársat keres értékkönyvelői munkakörbe, középfokú közgazdasági végzettséggel. Jelentkezni lehet a vállalat személyzeti és oktatási osztályán: Pécs, Rákóczi út 55., I. em. 22. (4044)

MINDENES gépkocsivezetőt keresek kis teherautóra azonnali belépéssel. Jelentkezés: rövid önéletrajzzal. „Hivatásos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1008)

KOCSIKISÉRŐNEK katonaviselt férfi munkaerőt felvesz a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat, Pécs, raktárháza. Jelentkezni lehet: a Közraktár u. 1—5. szám alatt. (4166)

A KESZTYŰ- és Bőrdiszműipari Szövetkezet felvesz gyakorlott steppvarrónőket egyműszakos munkakörbe, jó kereseti lehetőséggel. Jelentkezni lehet: Munkácsy M. u. 10—12., munkaügy. (124133)

AZ EGYETEM Utcai Általános Iskola házfelügyelőt felvesz. Cserelakás szükséges. Érdeklődni lehet: naponta 8—16 óráig, Pécs, Egyetem u. 2. szám alatt. (4160)

TETŐFEDŐ szak- és betanított munkást felveszek. Kémeki Lajos, Pécs, Jakabhegyi u. 56. Telefon: 34-539. (34713)

REDŐNY, reluxa értékesítéshez fő-, vagy mellékállású üzletkötőt felveszek. „Sürgős 670" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1800)

ALKALMAZUNK középfokú végzettséggel adminisztrátort, gépkocsivezetőt C, E kategóriával. Jelentkezni lehet: Tejipari Szállítási Uzem, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. sz. (4080)

KONYHAI dolgozót, udvarost felveszünk. Horvátszerb Iskola, Pécs, Szigeti út 97. (243851)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Neurológiai Klinikája 3 szakképzett (szakképzetlen) nővért keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Rét u. 2. (főnővérnél). (4326)

Adok-Veszek

Kölcsönzőbolt nyílt a Bástya utcában (Flórián tér)

Pályázat

A PÉCSI IGAZSÁGUGYI MŰSZAKI SZAKÉRTŐI IRODA

- **állandó igazságügyi építész szakértői munkakör betöltésére**

pályázatot hirdet

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:
— szakirányú egyetemi végzettség,
— 10—15 éves szakmai gyakorlat.

BÉREZÉS: gyakorlati időtől függően a 13/1987. (X. 25.) ÁBMH. sz. rendelkezésben foglaltak szerint.

PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSA: 7625 Pécs, Hunyadi út 54., irodavezetőnél.

A ZSOLNAY PORCELÁNGYÁR

ZSOLNAY-HUNGARY 18 68 PÉCS HAND-PAINTED

munkatársakat keres

egy műszakos munkarendben.

FÉRFIAKAT:

tetőfedő, villanyszerelő, targoncavezető (villamos és dízel), darukezelő munkakörben.

NŐKET:

aranyozó munkakörben (jó rajzkészséggel rendelkező, 18 éven felülieket várunk).

Két műszakos munkarendben nőket: betanított munkára.

Jelentkezés személyesen a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán. Pécs, Zsolnay V. u. 69. sz.

KUBIKOS ÉS KŐMŰVES KISIPAROSOK, FIGYELEM!

Meghirdetjük a Pécs, Madách I. utca 5. szám épületünk részbeni bontási munkálatait, a bontott anyagok átadását.

A részletekről érdeklődni lehet: JPTE Pécs, Rákóczi út 80. Műszaki osztály.

TELEFON: 11-014

A pálya széléről



Lehota az „akadályt" még vette, a kapu bevétele azonban nem sikerült a pécsi csatárnak

Fotó: Laufer László

Ha én szövetségi kapitány lennék...

Ha én szövetségi kapitány volnék, mint immár másodszor Mezey György, bizony nem kétszer, de többször is meggondolnám, hogy fordulónként melyik mérkőzéseket válasszam megtekintésre a labdarúgó NB I-ben. Meggondolnám bizony, hogy legalábbis a lottósorsolás vak szerencsére bíznám a döntést, mert a sors mintha csak packázna a jelenlegi kapitánnyal. Mintha csak pikkelne rá a szerencse, hogy a lehető nyolc közül neki mindig a legrosszabbak közül jut kettő-három. Hogy nem a legrosszabbak, azt csak azért nehéz eldönteni, mert a címre több összecsapás is joggal pályázhat.

Nos, mondom: ha én szövetségi kapitány volnék, a legnagyobb bizalmam ellenére is elgondolkodnék: vajon valóban csak a találkozók kiválasztásában van-e a hiba? Különben ugyanis mivel magyarázhattam volna magamnak, no és másoknak is, hogy miért azt művelték a játékosok foci címén, amit hatezred magammal kellett végigszenvedni. S, mindezek után ugyan mivel magyarázható, hogy tapasztalt játékosai nélkül a Videoton, amely a PMSC-vel együtt vergődött, néhány nap múlva ugyanúgy három góllal szerzett 3—3 pontot oroz el a mezőny két nagyon jónak tartott együttesétől, a Tatabányai Bányásztól és a Rába ETO-tól.

Mindeddig csak az eredményességről szóltam, holott, mint feltételezett szövetségi kapitány engem nyilván inkább az általam kiszemelt játékosok formája, teljesítménye, akarata érdekel. Csakhogy ha ezek alapján veszem górcső alá az érintett játékosokat, bizony azon is el kellene gondolkodnom, hogy miként kerültek ők a noteszomba, ugyan miért éppen őket választottam, miért éppen őket javasolták kollégáim?

Itt van mindjárt a fehérvári mérkőzés után Mezey György által is látott PMSC—FTC-találkozó. Vajon mit láthattam volna a szövetségi kapitányi székben? Egy nagyvonalúságra törekvő, telve önbizalommal elképesztő hibákat vétő Márton, egy sokat akaró, de társtalanul szélmalomharcot vívó Nagy Tamást, vagy az üstökösként berobbant és azóta ellobbant(?) Lehotát, akit a találkozó legnagyobb részében csak a hátán lévő szám alapján lehetett azonosítani. S, mit ád ég, a pécsi kapuvédőn kívül még ők voltak azok, akikre valamiért fölfigyeltünk. Igaz, a másik oldalon sem nagyon jeleskedtek, csakhogy ott mégis akadt egy Fischer nevű „akarnok", aki ha tűzzel-vassal is, kiverekedett egy három pontot érő gólt. Nos, ennyi jutott volna az örömből, ha szövetségi kapitány volnék...

Hál' isten nem vagyok szövetségi kapitány. Nem is vállalnám semmi pénzért, hatszobás villáért, nyugati márkájú kocsiért, de még akkor sem ha kilométerpénzemnek a dupláját fizetnék a legkeményebb valutában. Nem állnék kötélnek, ha fölterjesztenének is Állami-díjra, ha fölajálanák az Erzsébet-díjat. No, persze mondhatják: gyáva népnek nincs hazája, és különben is mit képzelek magamról, itt a pálya szélén? Dehogy pályázok én Mezey György helyére, rendszeresen nézek tükörbe. Csupán az nem fér a fejembe, hogy ha a közönség ismeri bajnokságunk színvonalát, a kupákba rendre benevezett és onnan sorra kiesett csapataink erejét, akkor miért vár csodát a válogatottól? Miért vár szinte lehetetlent a szövetségi kapitánytól? Persze az is elképzelhető, hogy ő valamit jobban tud, sokkal jobban... Végül is emelte őt már pajzsra a lelátón helyet foglalók kollektív bölcsessége, minthogy követelte ugyanaz a fejét is. A saját fejével játszani pedig mindenkinek önálló joga...

Kapu László

Tartalékbajnokság

PMSC–FTC 1-1 (0-0)

Pécs, 200 néző. V.: dr. Csapó. PMSC Bodnár (Rott) — Tomka, Berényi, Hámori, Vókó — Nagy E., Braun, Máté, Kocsis (Ángyán) — Hánzs, Kerner. Edző: Koller Viktor. Góllövő: Berényi (11-esből), ill. Páling (11-esből). Jók: Hámori (a mezőny legjobbja), Nagy E., Berényi.

Totó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 41. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők:

13 plusz 1 találatos szelvény nem volt;

13 találatos szelvény 2 darab, nyereményük egyenként 4 098 513 forint;

12 találatos szelvény 65 darab, nyereményük egyenként 84 072 forint;

11 találatos szelvény 912 darab, nyereményük egyenként 5992 forint;

10 találatos szelvény 7897 darab, nyereményük egyenként 1038 forint.

A közölt adatok nem véglegesek.

DN SPORT

Eredmények röviden

KÉZILABDA

NB I. B férfiak: **Komlói Bányász—Győri AEV 21-21 (11-10).** Komló, 400 néző. V.: Bakos, Farkas. KBSK: Kulcsár — Burán, Soós 4, Papp 1, Szücs 3, Horváth 6, Ersek 3. Csere: Pengő (kapus), Ambrusits 3, Szopori 1. Edző: Czimmer Tamás. Gyenge színvonalú mérkőzésen, időntúli büntetővel egyenlítettek a hazaiak és tartották Komlón az egyik pontot.

NB II. férfiak: **Ajkai Bányász—PEAC 30-24 (15-12).** A pécsiek legjobb dobói az Ajkán lejátszott találkozón: Danyi 10, Vörös 4, Nagy 4.

TÁJFUTÁS

Nagyszerűen szerepeltek a PVSK versenyzői a Miskolc térségében megrendezett idei nappali egyéni bajnokságon. A pécsiek eredményei: felnőtt férfiaknál: 1. Kelemen János, junioroknál: 1. Pavlovics Gábor, ifjúságiaknál: 3. Paróczi Zsolt, 6. Szücs Gábor. A nőknél: juniorok: 3. Kovács Ildikó, serdülők: 2. Paróczi Kinga, ifjúságiaknál: 5. Kovács Bernadett és Bótor Barbara.

AUTÓSPORT

A 21. Mecsek Rali végeredményre, egyéni, abszolút sorrend: 1. Ferjáncz, dr. Tandari (Novotrade SE), 2. Ranga, Dudás (Novotrade), 3. Lajtai, Kiss (Pannon Volán). Csapatverseny Rali—1: 1. Bp. Volán 24, 2. Elastic SE, Kaposvár 16, 3. Pannon Volán 13 ponttal.

TEKE

NB II. férfiak: Pécsi Gázmű—Dombóvári Spartacus 6-2. A pécsiek legjobb dobói: Kismihály 421, Koncsecskó 416, Berta 405. Nők: Pécsi BTC—Nagykanizsa 5-3. A pécsiek legjobb dobói: Szintén 371, Engelsbachné 359, Rubinszky 347.

LÖVÉSZET

Az MHSZ és az MSSZ országos bajnokságán szerepelt pécsi „Pétőfi Sándor" lövészklub sportolóinak eredményei: egyéniben az ifj. fiú standardpuska 3x20 lövés összetett: 4. Kiefer 563, ifj. fiú légpuska 40 lövés: 5. Kiefer 380 körrel.

Csapatban: junior fiúk 60 lövés légpuska: 3. (Harmati, Dobra, Balogh) 1694, junior fiú kisöbű sportpuska 60 lövés, fekvő: 4. (Balogh, Harmati, Dobra) 1744, junior fiú kisöbű sportpuska 3x20 lövés, összetett: 4. (Harmati, Balogh, Dobra) 1656, ifj. lányok légpuska 40 lövés: 4. (Csizmár, Bajzak, Benkő) 1082, felnőtt nők légpuska 40 lövés: 4. (Herrné, Rácz I., Rácz J.) 1140 kör.

Az MSSZ OB-n: férfi egyéniben: 3. Harmati 584 kör (új megyei csúcs). A Harmati, Kiefer, Dobra összetételű juniorcsapat a 60 lövéses légpuskában 3. lett 1724 körös megyei csúccsal, a kisöbű sportpuska 3x20 lövéses összetettben a 4. helyen végeztek 1684 körös új megyei csúccsal.

RÖPLABDA

NB II. nők: Ajkai Videoton—Pécsi Vörös Meteor 3-2, Pécsi Vörös Meteor—Keszthelyi Haladás 3-0, férfiak: Keszthelyi Haladás—PEAC 3-1, Honvéd Steinmetz SE—OSC 3-1.

ASZTALI LABDARÚGÁS

II. osztályú OB: 1. Komlói úttörőház (Takács I., Takács II., Karácsony), 3. Pécsi Tüzép (Kubescha, dr. Krassóy, Kéméri). Egyéniben: 1. Kubescha (Pécsi Tüzép).

CSELGÁNCS

Úttörő korcsoportos, 1978-as születésűek országos bajnokságán +53 kg-ban: 5. Villant (Szentlőrinc).

Így láttam!

Az FTC–PMSC találkozón a pécsi játékosok teljesítményét Oláh László szurkoló értékelte. PMSC: Bogyay 7 – Kónya 5, Toma 5, Márton 6, Palaczki 4 – Nagy T. 7, Turi 3, Bérczy 6, Csoboth 5 – Lovász 5, Lehota 4, Czéh 4.

Végső búcsú Schein Bélától

Schein Bélának, a Magyar Labdarúgó Szövetség elnökségi tagjának, a Baranya Megyei Labdarúgó Szövetség titkárának hamvasztás utáni búcsúztatása október 12-én, szerdán 13.30-kor lesz a pécsi központi temetőben.

Megyei ifjúsági és sportosztály, és a Baranya Megyei Labdarúgó Szövetség

Kerethirdetés szerdán

Mezey György szövetségi kapitány csak szerdán este, az újabb bajnoki forduló után hozza nyilvánosságra azok névsorát, akire számít az október 19-i (Népstadion, 18 óra) Magyarország–Észak-Írország labdarúgó világbajnoki selejtezőn.

A szakvezető több külföldön szereplő játékost is figyelembe vesz a csapat kialakításánál.

„Igenis tudatosan doppingolt..."

Johnson ellen vall Angela Issajenko

A Toronto Star című lap vasárnapi számában szenzációs riportot közöl Angela Issajenkóval (30), az egyik legismertebb kanadai vágtázónővel, aki a doppinghasználat miatt olimpiai aranyérmétől megfosztott Ben Johnson klubtársa a torontói Mazda Optimists nevű egyesületben. Issajenko határozottan állítja, hogy mindketten tudatosan szedték azt az anabolikus szteroidot, amelyet Johnson orvosa írt fel nekik.

– Dr. Jamie Astaphan, az orvosunk hozta azokat az anabolikus szteroidokat, amelyeket Charlie Francis edző tudtával beszedtünk, Johnson is és én is – nyilatkozta Issajenko, akiről fölöttébb férfias külseje alapján el is lehet hinni, hogy élt ezekkel a szerekkel. – Amikor azt olvastam, hogy „szegény" Johnson ártatlan, s fogalma sem volt arról, hogy mit szed, kedvem lett volna visítani. Most már végre be kell fejeznie a hazudozást, és el kell ismernie, hogy igenis tudatosan doppingolt. Ugyanúgy, ahogy én tettem.

Mint ismeretes, a szöuli olimpián a férfi 100 méteres síkfutás döntője után végzett doppingteszt egyértelműen bebizonyította, hogy Johnson hosszú időn át izomerősítő szereket szedett. A kanadai kormány a múlt héten vizsgálatot indított az ügyben, s egy, az orvosokat felülvizsgáló bizottság azt kutatja, hogy Astaphan doktor miként láthatta el szteroidokkal a kanadai olimpikonokat.

A cikk további részében Issajenko mindent kitálalt. Elmondta, hogy Johnson 1984-től kezdve élt szteroidokkal Astaphan doktor segítségével. Issajenko azt is bevallotta, hogy ő sugallta Johnsonnak azt a „történetet", hogy azért mutatták ki a vizeletében a doppingszert, mert valaki azt becsempészte oda.

– Csak segíteni akartam ezzel az ötlettel Bennek, de azóta rájöttem, hogy nem érdemli meg. Most már az sem érdekel, hogy ezzel a vallomásommal a saját pályafutásomnak is vége. Tiszta vizet kell önteni a pohárba, bármi áron is – jelentette ki végül Angela Issajenko.

A magyar doppingügy

Szanyi és Csengeri: a vizsgálatnak vége, a jelentés készül

Deák Gábor államtitkár, az AISH elnöke október 15-i határidőt szabott meg Nagy Zoltánnak, a Magyar Súlyemelő Szövetség elnökének, hogy lefolytassa a vizsgálatot a szöuli nyári játékokon doppingvétségen ért két magyar versenyző, Csengeri Kálmán és Szanyi Andor ügyében. Nagy Zoltán hétfőn reggel a következőkről számolt be az MTI munkatársának:

– A szövetség elnökségének tagjaiból alakult fegyelmi bizottság a múlt héten meghallgatott minden érintettet, a sportolókat, az edzőket, a szakvezetőket, az orvosokat. A bizottság munkáját néhány napig nem állt módomban irányítani, mivel váratlanul külföldre kellett repülnöm, s a hivatalos útról csak a múlt hét végén érkeztem haza. Így minden részletet még nem ismerek, de azt tudom, hogy a meghallgatásokról felvett jegyzőkönyvek beérkeztek, s ezek alapján készült a vizsgálat egészét átfogó összefoglaló. A jelentést az eredeti időhatárig, tehát szombatig szeretném átnyújtani az AISH elnökének. Ezzel párhuzamosan tájékoztatjuk a sajtót a jelentésben foglaltakról, a vizsgálat végeredményéről.

Először az Európa Ligában

Nem éppen örvendetes premier előtt áll a magyar asztalitenisz-válogatott: szerdán a Körcsarnokban (17 óra) először játszik az Európa Ligában, amely – a Szuper Liga után – a kontinensen csak a második vonalat jelenti.

Huszonegy évig szerepelt az együttes a „felsőházban", öt alkalommal első volt, de az 1987/88. évi gyenge játék után (egy győzelem és hat vereség...) kénytelen volt elbúcsúzni a legjobbak csoportjától. Ez azt is jelenti, hogy a hazai mérkőzéseken a magyar közönség egy ideig nem láthatja az európai élvonalhoz tartozókat, be kell érnie a svájci, a török és a finn játékosokkal.

A szerdai premieren az a svájci csapat az ellenfél, amelynek férfi válogatottja csak a 18., a női pedig a 20. helyet szerezte meg a tavaszi párizsi Európa-bajnokságon. Mindezek ismeretében a magyar szakvezetők sem a legjobbakat állítják asztalhoz, fiatalok (Harczi Zsolt, Németh Károly, Wirth Gabriella) veszik fel a versenyt a keden Budapestre érkező ellenfelükkel. A vendégeknél Thierry Miller (nyáron hosszabb ideig az olimpiára készülő magyarok edzőpartnere volt), Stefan Renold és Pascal Rommerskirchen alkotja a csapatot.

ÖNNEK IS ÜZLET A MI ÜZLETÜNK!

MECSEK M

Tetőtől talpig

ÖLTÖZZÖN ÁRUHÁZUNKBÓL!

Pécs, Ybl M. u. 10.
Tel.: 13–622

CIPŐOSZTÁLY:
- ▽ női divatcsizma több fazonban és színben 1130—2020 Ft-ig,
- ▽ fiú hótaposó csizmák 31—37-ig 592 Ft-ért,
- ▽ férfi félcipők nagy választékban 522—1500 Ft-ig.

DIVATÁRUOSZTÁLYON:
- ▽ reklámáron női kardigán 599 Ft,
- ▽ férfi gyapjú és szintetikus pulóverek 479—1840 Ft-ig,
- ▽ férfimellények 375—545 Ft-ig,
- ▽ gyermekpulóverek 214—480 Ft-ig,
- ▽ megérkeztek az őszi divatkalapok és sapkák, sálak, kesztyűk!

RUHÁZATI OSZTÁLY:
- ▽ kabátszövetek 129—206 Ft-ig,
- ▽ öltönyszövetek 234—487 Ft-ig,
- ▽ férfi téliesített ballonkabát 2400—4740 Ft-ig,
- ▽ női szövetkabát 3500—4370 Ft-ig.

BARANYAKER

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: BODÓ LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 284. szám
1988. október 12., szerda
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A tüntetők követelései jogosak

A Crna Gora-i köztársasági és a pártelnökség ülése

Titográdban hétfőn délután együttes ülést tartott a Crna Gora-i köztársasági és a pártelnökség. A múlt pénteki és szombati tömegmegmozdulások követeléseit és tapasztalatait elemezték.

Miljan Radovics, a Crna Gora-i Kommunisták Szövetsége KB elnöke beszámolójában megállapította, hogy a tüntetők jogosan sürgették életkörülményeik érezhető megjavítását, majd így folytatta: sajnos, mindannyian jól tudjuk, hogy köztársaságunk évek óta súlyos gazdasági problémákkal küzd, sok munkás és nyugdíjas a létminimum határán él. A válságot a külföldi eladósodás, az ésszerűtlen gazdasági szerkezet, a mezőgazdaságra nehezedő terhek, a fizetésképtelenség olyannyira elmélyítette, hogy csak hosszabb távon, a közösség támogatásával lehet leküzdeni. Az elkövetett gazdaság- és társadalompolitikai hibákért felelős embereket jogosan éri bírálat, amely alól e két elnökség tagjai sem képeznek kivételt. A felelősségrevonást azonban legális úton kell megtenni.

Francia—szovjet külügyminiszteri megbeszélés

Laurent Fabius, a francia nemzetgyűlés elnöke díszvacsorát adott a Lassay palotában Eduard Sevardnadze szovjet külügyminiszter tiszteletére, aki hétfőn kezdte meg háromnapos hivatalos látogatását Franciaországban.

Fabius a vacsorán mondott pohárköszöntőjében üdvözölte a Szovjetunióban lezajló átalakulási folyamatot, amelyet „mi Franciaországban szenvedélyes figyelemmel kísérünk". Annak a reményének adott hangot, hogy a két nagy ország kapcsolatai új lendületet nyernek a külügyminiszteri látogatással és a két államfő közelgő találkozásaival.

Használt cikkek börzéje



Olcsó áruk vására a pécsi Nevelési Központ színháztermében

Alkalmi vásárok napja Pécsett

Zsúfolásig megtelt tegnap délelőtt a Nevelési Központ színháztermének előtere. Szinte összenyomták egymást a kaposvári Nivóker Kft olcsó gyermek- és nőiruhabörzéjére érkezett emberek. Nyitás után szinte beözönlöttek a színházterembe, ahol összetolt székeken helyezték el a használt ruhákat. Az új cipők, gyermekmelegítők, ingek, harisnyák, zoknik a bejárattal párhuzamosan álló asztalokon kaptak helyet. A használt ruhákat kilónként 300 forintért kínálták. Így mindössze negyven-ötven forintba került egy blúz, egy tíz év körüli gyereknek már kétszáz forintért is kapható volt farmernadrág. A szerencsések bent válogattak, a később jövők az ajtó előtt türelmetlenül vártak. Egy-egy ajtónyitáskor majdhogy nem belökték egymást az ajtón.

– A tavasszal alakítottuk meg a Nivóker Kft-t több kaposvári nagyvállalattal, intézménnyel közösen – mondja Gerőcz Emil, a börze vezetője, aki a pénztáros is egyben. – Állandó boltjaink vannak Kaposváron, de próbáltunk már hasonló börzéket a kis falvakban is rendezni, de nem sok sikerrel. Elsősorban a nagyvárosokban, Budapesten, Szekszárdon, Pécsett számíthatunk sikerre. Itt már kezd kialakulni ez az újfajta vásárlási szokás. Hiszen ön is láthatja, milyen sokan jöttek el, hogy olcsón felöltözhessenek.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem szakszervezeti bizottsága is tegnap tartotta meg alkalmi vásárát a négyszáz ágyas klinika hetedik emeleti klubszobájában. Itt a dolgozóktól megvásárolt gyermek- és felnőttruhákat, cipőket, sportszereket kínálták az érdeklődőknek. A legdrágább ruhadarab ötszáz forintba került. Az intézmény dolgozóin kívül a betegek közül is vásároltak néhányan.

Sz. K.

A tartalomból:

Diplomamegújító tanfolyamok fizetésemeléssel
(3. oldal)

*

Számítógép ajándékba az egészség segítésére
(5. oldal)

*

Ismét gondban Garami József
(8. oldal)

Az MSZMP Megyei Végrehajtó Bizottságának ülése

Az MSZMP Baranya Megyei Végrehajtó Bizottsága tegnapi ülésén tudomásul vette a Magyar Jogász Szövetség Baranya Megyei Szervezete munkájáról szóló tájékoztatót. Állásfoglalást fogadott el az október 14-i pártbizottsági ülés napirendjeihez kapcsolódó előterjesztésekről. A testület tagjait tájékoztatták a gyülekezési és az egyesülési törvényjavaslat társadalmi vitájának tapasztalatairól, a választási törvény módosításához érkező ajánlásokról, az alternatív szervezetek, mozgalmak, illetve más csoportosulások tevékenységéről és programjáról.

Horn Gyula New Yorkban

Horn Gyula külügyminisztériumi államtitkár elutazott New Yorkba, hogy átvegye az ENSZ-közgyűlés 43. ülésszakán részt vevő magyar küldöttség vezetését.

A testvérkapcsolatok jegyében



A török vendégek látogatást tettek a Zsolnay Porcelángyárban

Kütahyai küldöttség Baranyában

Zsolnay gyár, Pécsvárad, Harkány

A törökországi Kütahya tartomány és hasonló nevű székhelyvárosa négytagú küldöttsége érkezett tegnap Baranya megyébe. A delegáció vezetője az október 1-jétől a kütahyai tartomány kormányzója, *Erdogan Atasoy*, kíséretében van *Oral Kiper*, Kütahya város polgármestere, *Ismet Gürel* gyárigazgató és *Ihsan Tunçoğlu*, a város tájékoztatási, idegenforgalmi és kulturális igazgatója. A vendégeket tegnapi programjuk során a megyei tanács képviseletében *dr. Bognár Zoltán* elnökhelyettes kísérte.

Talán nem véletlen, hogy a delegáció első útja tegnap kora délelőtt a Zsolnay gyárba vezetett. Ismet Gürel ugyanis Kütahya egyik legismertebb vállalkozója, aki – testvérével együtt – egy porcelángyárat is igazgat, mellette egyéb érdekeltségei is vannak, például a téglagyártásban, a szállodaiparban. A nemzetközi hírű pécsi gyár természetesen mint szakembert, érdeklődő üzletembert is egyaránt vonzotta, s a vendégeket fogadó *Jedlicska Jánosné dr.*-nak, a Zsolnay gazdasági igazgatóhelyettesének korántsem volt egyszerű dolga a bemutatóteremben – ez év elejétől tudják itt látogatóikat, üzleti partnereiket fogadni, felvonultatva a majdnem másfél évszázados pécsi, Zsolnay nevével fémjelzett porcelángyártás múltját, jelenét reprezentáló legszebb és legszélesebb körben forgalmazott termékeket –, amikor a szokatlanul apró részletek után is érdeklődő Ismet Gürel kérdéseire kellett választ adnia.

Igen érdekelte például a kütahyai gyártulajdonost, hogy milyen a hagyományos és az új, az egyedi és a tömeggyártás aránya, milyen termékek jellemzik elsősorban az összetételt: dísz- vagy használati tárgyak, milyen mázat használnak a pécsiek, a gyár étkészleteiből mennyit adnak el, a gyártás során melyik ország gépeit használják, s melyik cég termékeit, mekkora a nyersanyag-felhasználás és a késztermék közötti különbözet – azaz: mekkora selejtszázalékkal dolgozik a Zsolnay gyár –, milyen áron találnak vevőre itthon és a nyugati piacokon a Zsolnay-porcelánok.

A válaszok, a látottak – összegezte tapasztalatait a török gyártulajdonos, akinek egyébként Kütahyában nagyobb üzeme van, mint a Zsolnay, és most van folyamatban két beruházása: egy csempegyár és egy fajanszüzem –

(Folytatás a 2. oldalról)

Élesedő harcok Afganisztánban

Az utóbbi időben hevesebbé váltak a harcok Afganisztán több határ menti tartományában. A Bahtar hivatalos afgán hírügynökség jelentése szerint Kandahár tartományban a felkelők több mint hetven főt vesztettek és nagymennyiségű fegyvert hagytak hátra. Hétfőn rakétatámadás érte a kormánycsapatok által továbbra is ellenőrzött Dzsalalábádot. Az akciónak 20 halálos áldozata és 32 sebesültje van.

Keddre virradó éjjel a kormányellenes erők elfoglalták a pakisztáni határtól húsz kilométerre fekvő Aszádábádot (Kunár tartomány fővárosa) — jelentette az ellenzékhez közel álló Afgán Információs és Dokumentációs Központ. Kunár már a második határ menti tartomány, amely állítólag a felkelők ellenőrzése alá került. Aszádábád elfoglalásával immár közvetlen veszély fenyegeti azt a Dzsalalábádot, amelynek helyőrsége közvetlenül Kabult védi. A tartománynak fontos stratégiai szerepe van: innen közvetlenül ellenőrzés alá lehet vonni Afganisztán északi részét.

Ugyancsak ellenzéki források szerint Paktika tartomány fővárosából, Saranból kedden visszavonultak a kormánycsapatok.

Kabulban Mohammad Haszan Sark afgán miniszterelnök fogadta az ENSZ jószolgálati missziójának küldöttségét, amely nyugtalanságát fejezte ki a Kabul és más városok ellen intézett rakétatámadások miatt. A miniszterelnök tájékoztatta a küldöttség tagjait a genfi megállapodás óta eltelt időben kialakult helyzetről és felhívta a figyelmet a háborús eszkalációnak és az ellenzék terrorisztikus akcióinak veszélyességére.



A Pécsi Kesztyű és Bőrdíszműipari Szövetkezet cipőfelsőrész-előállító üzemében évente 130 ezer pár cipő- és csizmafelsőrészt varrnak tőkés exportra. Termékeiket — 550 ezer márka értékben — nyugatnémet megrendelőknek szállítják.

Proksza László felvétele

Kütahyai küldöttség Baranyában

(Folytatás az 1. oldalról)

megnyerték a tetszését, őszinte véleménye szerint rendkívül szépek a pécsi gyár produktumai, s – mint mondta – a selejtarány – a késztermékek esetében 7 százalékról van szó – meglepően jó.

A gyárlátogatást követően a vendégek megtekintették a Zsolnay-múzeumot is, majd – a tv-toronyban elköltött ebéd után – Pécsváradra és Harkányba látogattak, ahol – már felkészülendő a következő napok tárgyalásainak egyikére – idegenforgalmi létesítményekre, az üdülőközpontra voltak kíváncsiak.

Mészáros A.

Röplapok Pécsett

„Magyarország ismét történelmi választút előtt áll: gazdasági összeomlás, tömeges szegénység, diktatúra avagy a hatalom demokratizálására épülő társadalmi gazdasági fordulat. Nemzeti sorskérdéseink megválaszolásánál sokan hivatkoztak a magyar népre, de kevesen voltak, akik valóban a nép érdekeit képviselték. Mi úgy véljük: a szocializmus nem öncél, hanem a népből kiinduló, a népet szolgáló mozgalom. Ezért demokrácia, azaz néphatalom nélkül nincs szocializmus."

Ezekkel a gondolatokkal kezdődik az a röplap, amelyet tegnap az ország valamennyi felsőoktatási intézményében, az egyetemi központokban pedig még az utcán is terjesztett a KISZ Központi Bizottsága mellett működő Egyetemi és Főiskolai Tanács. Egyebek mellett emberközpontú szocializmust, a modernizációra képes államok sorába történő felzárkózást sürget ez a röpirat, amelyből Pécsre mintegy ötezer példány került. S hogy mit szóltak hozzá azok, akiknek a kezébe nyomták? Volt akinek tetszett, volt, aki nem értette, hogy miről is van szó.

Székely Gábor tanár első olvasásra szimpatikusnak tartja a szöveget.

— Taktikusan, óvatosan, a realitásokat figyelembe véve kell tenni valamit, és számomra ez a program ilyennek tűnik. Figyelembe veszi az erőtereket, nem ront fejjel a falnak, mint a manapság gombamód szaporodó sokféle szervezet.

Szolga Szilvia, Varga Ágnes és Kuzma Zsuzsa másodéves tanárképzős hallgatók együtt olvassák a röplapot, s véleményüket is közösen, egymás szavába vágva alakítják.

— Mi legjobban a felsőoktatás helyzetét látjuk, éljük át — mondják. — Gyökeres reformra van szükség, és mindenekelőtt az emberek gondolkodását kellene megváltoztatni.

A POTE Jakabhegyi úti kollégiumában Kiss Istvánnal beszélgetünk a röplapról.

— Én úgy érzem, hogy ez így túl általános — mondja. — Ezzel meglehetősen nehéz lesz mozgósítani, mivel nem is értem pontosan, hogy most mit várnak tőlem.

— Túl sok ilyen jelent meg az utóbbi időben — mondja Bisteiné Magda Edit adminisztrátor, miután elolvasta a röplapot. — Ez így mind nagyon szép és jó, de végre tenni kellene valamit . . .

A fogadtatás tehát meglehetősen sokszínű, bár ez aligha lepi majd meg az Egyetemi és Főiskolai Tanács tagjait. Ők ugyanis éppen abban bíznak, hogy élénk együttgondolkodás segíti majd a halaszthatatlan tetteket.

Ferling József

Növekedett a mezőgazdasági kivitel

Jobb az export-import egyenleg mint a tavalyi – Az aszálykár következtében várhatóan 150 tsz-nél lesz pénzügyi gond

(Munkatársunk telefonjelentése)

– Jó minőségű élelmiszerek előállítására minden lehetőség adott, piaci korlátai sincsenek a mezőgazdasági termelés növelésének – jelentette ki Dull Ferenc, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium főosztályvezetője a tegnapi budapesti sajtótájékoztatón, amikor az agrárexport helyzetét ismertette. – Az idei első három negyedévben a tavalyi hasonló időszakhoz viszonyítva a mezőgazdasági termékek nem rubelelszámolású kivitele 14 százalékkal növekedett, míg a termeléshez szükséges nyugati import 2 százalékkal csökkent. A rubelelszámolású export–import egyezik a tavalyi háromnegyedévi adatokkal.

A nyugati piacokon növekedett a sertés-, a baromfieladásunk, a szarvasmarhaexport bázisszinten alakult, de ez is emelkedhetett volna megfelelő árualap esetén.

Több mezőgazdasági termékünk pozíciója javult, mert például a világpiacon az 1987-es évhez viszonyítva a gabonaárak 40 százalékkal nőttek. (Eddig 1,1 millió tonna gabonát szállítottunk külföldre, a várható teljesítés – a nehéz első félévi indulás ellenére – éves szinten 1,8 millió tonna lesz.) Hasonlóan kedvező a piaci helyzet a növényi olajoknál, akár 25 százalékos túlteljesítés is elérhető. Viszont kedvezőtlen a kertészeti termékek piaca, ugyanis ezekből Európa-szerte igen jó a termés.

A nem rubel elszámolású export-import egyenlegnek év végére 755 millió dollárnak kell lennie, a jelenlegi állás 500 millió dollár. (A szaldó az előző év hasonló időszakához képest 33 százalékkal javult.) Dull Ferenc hangsúlyozta, hogy a mezőgazdaság fejlesztéséhez lényeges lépés lenne, ha a gazdasági élet szereplőinek alapjogává válna a külkereskedelmi jog. A kiviteli listán szereplő termékek körét jövőre csökkentik, így valamivel liberalizáltabb lesz a kereskedés. Dull Ferenc közölte, hogy az önálló exportjog kérelméhez szükséges okmányok elkészítésében a mezőgazdasági üzemeknek segítséget nyújt a minisztérium.

Ezt követően a sajtófórum résztvevőit Vörös István, a MÉM főosztályvezetője a felszámolási, szanálási eljárás tapasztalatairól tájékoztatta. Az új szanálási rend alapján 1987. évi fizetőképtelenség miatt megyei hatáskörben 11 mezőgazdasági tsz pénzügyi stabilizálása történt meg. (E gazdaságoknál a fizetőképtelenség okai között meghatározó volt az elemi kár, éppen ezért a hiány kétharmadát ingyenes juttatásból rendezték.)

A DN kérésére Vörös István elmondta, hogy az idei nyári aszály következtében október folyamán várhatóan 150 tsz-nél keletkeznek finanszírozási gondok, s közülük 50–60 nagyüzem esetében lesz szükség a szanáló szervezet gyorsított módú beavatkozására. A DN másik kérdésére, hogy alakult-e ez évben mezőgazdasági tsz-ből kisebb szervezet, Vörös István azt válaszolta, hogy eddig mindössze három szakszövetkezet jött létre az országban, a kisszövetkezeti átalakulásra viszont csak 1989. január 1-jétől lesz lehetőség.

L. Cs. K.

Emberre támadt a Bongó majom

A Pécsi Állatkert fennállása alatt ilyen eset még nem történt, mint az elmúlt napokban – hogy emberre támadt a majom. Egy 40–45 év körüli hölgy minden figyelmeztetés ellenére sorra etette az állatokat úgy, hogy közel ment hozzájuk, átlépte a védőkorlátot is. Kezdte a tigrisnél, folytatta a medvénél, befejezte a nyolcéves Bongó, vagy Dzsordánó nevű him csimpánznál. Átlépte a védő vaskorlátot, úgy adta az eledelt az állatkerti látogató, s ekkor támadott Bongó. Először a karját húzta be, majd mellkasánál ragadta meg az asszonyt és többször a rácshoz szorította, verte. Az illető súlyos sérüléseket szenvedett, mentő vitte el a kórházba.

Meghökkentő volt a látogató személy viselkedése, mert azt állította, az Olaszországból idekerült csimpánzt ő nevelte kicsi korában, s ezért merészkedett ennyire közel hozzá. Lehetséges, ugyanis az állat egy olasz cirkusztól került a fővárosunkba, majd Pécsre. Mindenesetre most már nem ismerte fel hajdani gondozóját, tán azért is, mivel fronthatás alatt állt. A majmok nagyon érzékenyek az időjárási változásokra és ekkor a viselkedésük kiszámíthatatlan, még a közvetlen ápolójuknak, gondozójuknak is fejtörést okoznak ilyenkor. Most is, ha nem lép közbe gyorsan Gyarmati Tibor zoológus, az állatkert önálló csoportvezetője, akkor tragédiával is végződhetett volna a nem várt szomorú esemény.

Az eset intő példa arra, hogy vigyázni kell az állatok etetésével, kézből sem szabad eledelt adni nekik, a korlátokat pedig átlépni életveszélyes, ahogy erre figyelmeztetnek is a táblák. Alig veszik figyelembe ezt. Jellemző, hogy a közkedvelt fehér kezű Dzsudi gibbon csak tavaly 27 szemüveget tépett le viselőjükről. Aranykeretest is és főleg a fényeseket.

Cs. J.



24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Vranitzky–Rizskov megbeszélés Moszkvában

Kedden a moszkvai Kremlben megkezdődtek Nyikolaj Rizskov szovjet kormányfő és Franz Vranitzky osztrák kancellár tárgyalásai. Az osztrák kormányfő hétfőn érkezett hivatalos látogatásra a Szovjetunióba.

A megbeszélések középpontjában a kétoldalú kapcsolatok fejlődése és időszerű nemzetközi kérdések állnak, a felek különösen nagy figyelmet szentelnek az európai földrész problémáinak.

◆

-ǂ- BUDAPEST: Csiao Si, a Kínai Kommunista Párt KB Politikai Bizottsága Állandó Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára kétnapos látogatásra Győr-Sopron megyébe érkezett.

-ǂ- *BRÜSSZEL: A Kelet felé kiszélesített európai integráció, az „ateista humanizmus s a vallás versengése", továbbá Európa természeti kincseinek védelme mellett szállt sikra Strasbourgban, az Európa Parlament keddi ülésén II. János Pál katolikus egyházfő. Az ülésen kivezettették a teremből Ian Paisley észak-irországi protestáns lelkészt, aki, mint európai képviselő, a vendéglátó szerepével kevéssé összeillő módon, a középkori vallásháborúk szellemét idézve, „Antikrisztusnak" nevezte a pápát.*

-ǂ- BERLIN: Erich Honecker, az NDK államtanácsának elnöke kedden Berlinben fogadta az amerikai külügyminiszter első helyettesét, John Whiteheadet, aki kelet-európai körútjának második állomásaként iktatta be programjába az NDK fővárosát.

◆

Szihanuk Washingtonban

Norodom Szihanuk herceg kedden Ronald Reagan elnökkel, szerdán George Shultz külügyminiszterrel tárgyal Washingtonban a kambodzsai rendezésről. A The New York Times keddi jelentése szerint az érdekelt kormányok egyetértenek abban, hogy a „vörös khmer" vezetőit távol kell tartani a jövendő koalíciótól. A lap diplomáciai forrásokra hivatkozva jelentette az ENSZ-ből, hogy Kína, Vietnam, az Egyesült Államok és más országok egybehangzó véleménye: több pol-potista vezetőnek kínai emigrációba kell mennie, ha azt akarják, hogy megalakulhasson a nemzeti megbékélés kormánya. Kínai diplomaták az ENSZ-ben kijelentették, hogy országuk hajlandó menedéket adni Pol Potnak és társainak.

Grósz Károly fogadta az iraki tervezési minisztert



Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke kedden a Parlamentben fogadta Szamal Madzsid Faradzs iraki tervezési minisztert, a magyar—iraki gazdasági együttműködési állandó vegyesbizottság iraki társelnökét.

A szívélyes légkörű megbeszélésen részt vett Somogyi László építésügyi és városfejlesztési miniszter, a vegyesbizottság magyar társelnöke. Jelen volt Mohamed Ganim Al-Annaz, az Iraki Köztársaság kijelölt budapesti nagykövete.

*

-ǂ- *ÚJ-DELHI: Keserves vajúdás után négy ellenzéki indiai párt új formációt hozott létre, azzal a kihangsúlyozott céllal, hogy választási alternatívát állítsanak a kormányzó Indiai Nemzeti Kongresszus (I) párttal szemben. Az egyesülési kongresszust kedden rendezték meg Bangalorban. Az ünneplés pompáját némileg tompította az, hogy az egyik alapító tag, az Indiai Nemzeti Kongresszus (S) párt vezetői nem jelentek meg az összejövetelen. Az új szervezet neve: Dzsanata Párt. Elnökévé Radzsiv Gandhi kormányának egykori prominens tagját, a volt honvédelmi és pénzügyminisztert, Visvanath Pratap Szinghet választották.*

-ǂ- BONN: Az NSZK vezető napilapjai továbbra is az újdonság erejével ható eseménynek értékelik a magyar országgyűlés vitáját és törvényalkotói tevékenységét, a magyar belpolitikai pezsgést, a külpolitikai kezdeményezéseket.

-ǂ- *PEKING: Hatnapos hivatalos látogatásra kedden Pekingbe érkezett Mauno Koivisto finn köztársasági elnök. Ez az első finn elnöki látogatás Kínában azóta, hogy 1950-ben létrejött a diplomáciai kapcsolat a két ország között. Mauno Koivisto, akit elkisért útjára a finn kormány több tagja és számos üzletember, tárgyalásokat folytat Jang Sang-kun kínai elnökkel és más kínai vezetőkkel a két ország gazdasági és műszaki kapcsolatainak fejlesztéséről.*

-ǂ- KABUL: Az Afgán Kormánypárt Központi Bizottsága kedden félbeszakította és elnapolta hétfőn megkezdett ülését. A nemzeti megbékéléssel foglalkozó KB-tanácskozás előreláthatólag pénteken folytatódik. Egy kormányszóvivő azzal indokolta a halasztást, hogy idő kell az ülés dokumentumainak előkészítéséhez.

-ǂ- *STOCKHOLM: Svédországban az elmúlt évben több mint egymillió bűncselekményt követtek el, és ez azt jelenti, hogy az észak-európai országban a bűnesetek száma hatszorosára növekedett az ötvenes években elkövetett bűncselekmények számához képest – tette közzé a svéd bűnmegelőzési tanács jelentése. A statisztikák szerint a súlyos bűncselekmények száma az elmúlt években azonos szinten mozgott. Svédországban évente mintegy 140 gyilkosság történik. Tavaly 37 ezer állampolgár tett feljelentést a rendőrségnél az őket ért erőszak és testi sértés miatt.*

-ǂ- KALIFORNIA: Ketten meghaltak, négy ember pedig megsérült egy hétfőn történt robbanás során Kaliforniában. A szerencsétlenség a Los Angeles közelében fekvő, Santa Fé Springs-i „Reinhold Industries" repüléstechnikai berendezéseket gyártó üzemben történt. A robbanást egy üzemanyag-elegyítő tartályban fellépő túlnyomás okozta.

A kivezető út?

Népszavazás Algériában a politikai reformokról

Az algériai kormány népszavazásra kívánja bocsátani azt a politikai reformtervezetet, amelyet Sadli Bendzsedid elnök terjesztett elő hétfő esti televíziós beszédében. A hírt az algériai kormány párizsi képviselője közölte, ugyanakkor nem tudta megmondani, hogy a népszavazást mikorra tervezik.

Sadli Bendzsedid beszédében gyökeres – akár az állam alkotmányos és intézményi alapjaira is kiterjedő – politikai reformokat helyezett kilátásba, hogy ezzel próbáljon véget vetni az egy hete tartó véres zavargásoknak. Ugyanakkor leszögezte, hogy a megmozdulások ellenére folytatni kívánják a gazdasági szigor politikáját.

Sadli Bendzsedid televíziós beszéde után több algériai városból az elnököt éltető spontán tüntetésekről érkeztek jelentések.

*

Az algíri Magyar Nagykövetség és Kereskedelmi Kirendeltség folyamatos értesítései alapján a Külügyminisztérium arról tájékoztatott, hogy az Algériában dolgozó magyar állampolgárok és családtagjaik egészségesek, jól vannak, a magyar külképviselettel kapcsolatban állva fegyelmezetten végzik munkájukat.

LAPZÁRTA

A szovjet—osztrák kapcsolatok előmozdítása nemcsak a két ország, de egész Európa szempontjából is szükséges — állapította meg Mihail Gorbacsov Franz Vranitzkyvel folytatott keddi találkozóján. A szovjet vezető szerint a Szovjetunió és Ausztria kapcsolatai példaértékűek, különösen annak figyelembe vételével, hogy két különböző társadalmi berendezkedésű országról van szó.

A kormányfői megbeszélésekhez hasonlóan Gorbacsov és Vranitzky találkozóján is fontos helyet kaptak a nyugat-európai integrációs folyamatok, a tervezett egységes piac várható következményei. A szovjet vezető szerint e kérdésben még nem minden világos, további alapos, minden realitással számoló átgondolásra van szükség.

Oktatástörténeti jubileum

Októberben több rendezvénnyel emlékezik meg a Magyar Pedagógiai Társaság Pécs–baranyai Tagozata a pécsi, valamint a régióban működő más középfokú tanintézetek megalakulásáról. A jubileumi ünnepség október 25-én lesz: emléktábla-avatás, kiállítások, felolvasó ülés. A rendezőbizottság kéri a volt tanítóképzősöket, tanárokat és mindazokat, akik segíthetnek, hogy a birtokukban levő írásokat, tárgyi emlékeket, művészeti alkotásokat, amelyeket a kiállításon és a tervezett kiadványban fel tudnak használni, juttassák el a rendezőséghez. A pécsi Várostörténeti Múzeumban Gábriel József, a Nevelők Házában Pandur József, a JPTE Tanárképző Karán pedig Pesti János vagy Vastagh Zoltán veszik át a dokumentumokat. A rendezőség köszönettel veszi, ha intézmények vagy magánosok befizetéssel segítik az emléktáblák elhelyezését és a kiadvány megjelenését.

Angol és szovjet vendégek

Hárman a Grafikai Műhelyből

Hármójuk közül ketten már jártak korábban is Magyarországon, Pécsett. *Katherina Orbach* és *Popovy Valentiny Nikolaevics* grafikusok, így már kicsit ismerősként érkeztek a Pécsi Grafikai Műhelybe, bár ott még nem dolgoztak. *Simon Lewandowsky* Londonból jött, első alkalommal jár Magyarországon. Sokat nem tudott az országról és a Grafikai Műhelyről, de nekilátott és szorgalmasan gyűjtötte az újságokban, egyebekben fellelhető információkat, és örömmel készült az egyhónapos ösztöndíjra. Katherina Orbach Edinboroughban lakik, ám meséli, édesanyja magyar származású. Már sok mindent meg is ért a magyar nyelvből, csak beszélni nem tud még. Viszont tanul magyarul, miközben angolul oktat a Pécsi Orvostudományi Egyetemen. Hazájában sosem tanított, de az itteni feladat igen tetszik neki. Miután a Grafikai Műhelyben lejár az ösztöndíja, még Pécsett marad több hónapig, folytatja a tanítást és a tanulást. Popovy Valentiny Nikolaevics kievi művész és pécsi tartózkodása alatt két kiállításon is szerepel: a Várkonyi Nándor Könyvtárban és a POTE Kisgalériájában lehetett megtekinteni litográfiáit, rézkarcait, grafikáit. Turgenyev illusztrációsorozatával az idén elnyerte a Szovjet Művészeti Akadémia díjának ezüst fokozatát. Rendszeresen szerepel külföldi kiállításokon.

– Itt a Grafikai Műhelyben módom nyílt a szitatechnikával való ismerkedésre. Roppantul megtetszett, otthon is szeretnék ezzel a technikával dolgozni – mondja és hozzáteszi, máskor is szívesen jönne dolgozni a Grafikai Műhelybe.

– Jól szervezett a munka és nyílik idő a kísérletezésre, amelyre minden alkotónak szüksége van – kapcsolódik be a beszélgetésbe Simon Lewandowsky. Elsősorban a történeti témák érdeklik, gyakori vendég a pécsi múzeumokban.

– Litográfiák, tájképek – leginkább ilyesmivel szeretek foglalkozni. Szorgalmasan tevékenykedünk a műhelyben, egymástól is tanulunk néhány dolgot. Lehet sokat dolgozni, bár a Grafikai Műhelynek vannak anyagbeszerzési gondjai – mondja Katherina Orbach.

A Pécsi Grafikai Műhelyben minden évben több ösztöndíjas külföldi művész fordul meg. Alkotásaikból egyet-egyet otthagynak emlékül. A műhely a Művészeti Alap és a Pécsi Városi Tanács támogatásával működik. Kapcsolatot tartanak a képzőművészek területi szervezetével.

– Sokan azt hiszik, „nem termelő" dolog külföldi ösztöndíjas alkotókat fogadni. Viszont ez cserekapcsolat is, és az itthagyott grafikák, metszetek pedig milliós értéket jelentenek. De tervezzük, hogy a jövőben önköltséges alapon is fogadunk művészeket – magyarázza Szatyor Győző művészeti főtitkár. – Ehhez persze az kell, hogy igazi európai grafikai műhelyt tudjunk kialakítani. Az egyik vendégünk említette az anyaghiányt: nos, egyre gyakrabban felmerül ennek a gondja. A műhelyünk vállalta a grafikai technikák kézműves, hagyományos művelését, ez is vonzó az idejövők számára. Rendelkezésére állunk ugyanakkor a hazai művészeknek, rajz szakos hallgatóknak, alkotó pedagógusoknak is. Kiállításokat rendezünk és részt veszünk a grafikai műhelyek országos találkozóján, melyet legközelebb éppen Pécsett rendeznek meg. Örömmel vennénk, ha a jelenleginél több pécsi művész is eljárna hozzánk dolgozni.

B. A.

Képernyő előtt

BNV

A Budapesti Nemzetközi Vásár – az évente ismétlődő újságírói közhelyfordulat szerint – bezárta kapuit. Ez a rövidítés azonban másfél évtizede már nem csupán ezt a rendezvényt jelöli. Mi, laikusok mégis csak pár hónapja találkoztunk a BNV betűszónak azzal a feloldásával, hogy Bős–Nagymarosi Vízlépcsőrendszer.

Ezzel az utóbbi BNV-vel foglalkozott az elmúlt hetek néhány televíziós műsora, s keltette azt a látszatot, mintha tényleg többesélyes volna a MÜ jövője. A *Vízválasztó* című program ugyanazzal áltatta a nézőt, amivel éppen egy évvel ezelőtt néhány újságcikk és rádióműsor a lakosságot. Akkor azt hitették el velünk, hogy az adótörvény parlamenti vitája kétesélyes.

Akkor hallhattuk, most a magyar történelemben először: élő közvetítésben láthattuk, hogy mik a realitások. Ezek a tévéműsorok mégis, éppen példátlan voltuk miatt, ha egyfelől kárhoztatandók is, mert hitegettek, másfelől méltánylandók is, mert létrejöhettek. A magyar tájékoztatáspolitikában példa nélkül álló történésekről van itt szó, s ezzel függ össze legtöbb fogyatékosságuk is.

Amikor – a *Szoritóban* című rádiós vitaműsor ötletét átvéve – leültették egymással szemben a BNV támogatóit és ellenzőit, akkor a szakértők ugyanazt tették, amit mi, laikusok: érveik elfogyván, indulatossá váltak. Az indulatok pedig nem meggyőzést, hanem rokonszenvet és ellenszenvet szülnek. Ahogyan az a parlamentben is történt. De ezen ne csodálkozzunk.

A magyar pangás évtizedeiben ezek az indulatok, rokon- és ellenszenvek nem kerültek felszínre, nem jutottak társadalmi nyilvánosságra. S most ott is indulatok csapnak össze, ahol érveknek kellene megmérkőzniük, s az is állást foglal, aki a kérdésben nem érintett. De ez sokkal egészségesebb és emberibb, mint az előző korszak gyakorlata: amikor sem érvek, sem indulatok nem ütközhettek meg a nyilvánosság előtt, és akit a kérdés érintett, nem foglalhatott állást. Helyette és nélküle döntöttek, hol érte, hol ellene.

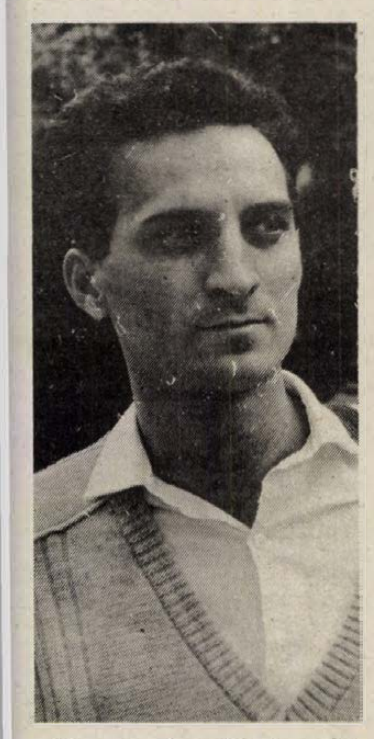
A háromnapos országházi közvetítés sokunkat a tévéhez láncolt. Hiszen eddig az expozékon, bizottsági előterjesztéseken és a miniszteri válaszokon kívül a többi felszólalásról általában csak az összefoglalókból értesülhettünk. Azokat pedig nem a képviselő állította össze a saját beszédéből, hanem a tévé belpolitikai szerkesztősége.

Ebben a múlt heti tévézésben tehát ott volt az igazság öröme, hogy azt láthatom, ami történik, és abban az összefüggésben, ahogyan az események ténylegesen zajlanak. Az öröm persze nem volt maradéktalan. Mert nemcsak jó politikusokat láthattunk, hanem a politikai normákat megsértő szereplőket is, nemcsak bölcs képviselői felszólalásokat hallhattunk, hanem ügyetlen, dilettáns megnyilvánulásokat is.

A BNV-ről történt szavazás közvetlen előzménye, a huzavona és a kapkodás pedig, finoman szólva is, szánalomraméltó volt. A szavazás módjától függetlenül azonban egy dolog mindenesetre eldőlt, hogy ez a BNV – az újságírói közhelyfordulattal élve – nem zárja be a kapuit.

M. P.

Táncolni, tanulni, tanítani



Nem mondta ki, éreztetni sem akarta, mégis úgy éreztem, *Magyar Ferdinánd* egy kicsit büszke magára. A szó talán pontatlan is: inkább arra büszke, amit csinál és ahogy csinálja.

Faggatom, miért, hogyan kaphat egy főiskolai hallgató Miniszteri dicséret elnevezésű elismerést, ám folyton másra mutogat. Másokra. Akikkel együtt táncol. Akik amatőrként sem szállnak egyik együttesről a másikra. Akik azt vallják, az amatőrmozgalom az egyetlen, amit nem lehet pénzért csinálni. Akik olyanok, mint ő, a Mecsek Táncegyüttesben.

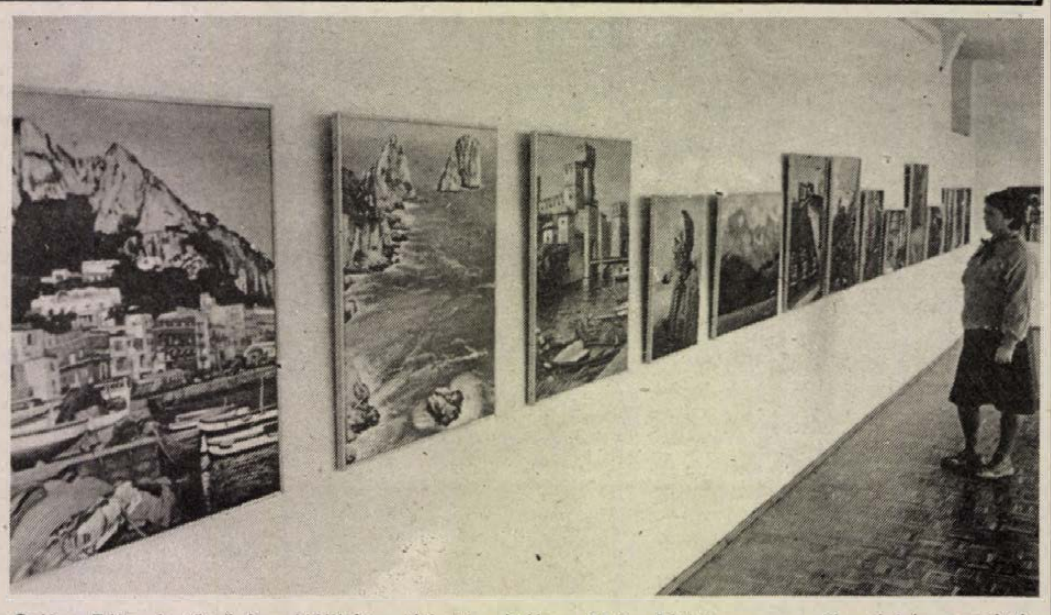
Kettőt jobbra, kettőt balra, vetődött fel óhatatlanul, mikor kiderült: Magyar Ferdinánd matematika–fizika szakos a JPTE Tanárképző Karán. Előtte a Komarovban végzett Pécsett, dolgozott egy-egy évet a Mechanikai Laboratóriumban betanított munkásként és a DOZSO-ban technikusként. Harmadszorra sikerült a felvételi.

Megváltoztak az életkörülmények: kompromisszumot kellett kötni a tanulás és a tánc, a tánc és a tanulás között. Összefércelni a jelent és a jövőt. És mindig törekedni háromnegyedről négyesre, négyötödről ötösre.

Meglepődtem, mikor elismerése miatti meglepetését is higgadtan közölte. „Bárkit választhattak volna azok közül, akik nem hagytuk ott évekig a Mecsek Táncegyüttest", válaszolta. A heti háromszor kétórás próbákat sem érvként, inkább tényként említette, mint azt is, hogy évek óta változatlan anyagi támogatás mellett működik az együttes. Suta hasonlatokra jutottunk. Hallom, változatlan ez az anyagi támogatás, olyan, mint a tagok lelkesedése, az együtt-táncolás öröme.

Először akkor érződött igazi határozottság Magyar Ferdinánd szavaiban, amikor terveiről faggattam. „Pécsett szeretnék maradni, tanítani, táncolni, táncot tanítani." Megvannak hozzá az alapjai is. C-kategóriás vizsgája van, és megy, megy tovább az ABC betűin visszafelé.

Bozsik L.



Csóka Béla festőművész kiállítása látható október 23-ig Mohácson, a filmszínház emeleti galériájában

Fizetésemeléssel jár

Diplomamegújító tanfolyamok

Tanítók, óvónők számára kezdődött a múlt héten diplomamegújító tanfolyam Pécsett, a Baranya Megyei Pedagógiai Intézet szervezésében. Résztvevői olyan pedagógusok, akik mintegy 5–10 éve szerezték diplomájukat, vagyis szert tettek már bizonyos tapasztalatokra a munkájukban, ugyanakkor ahhoz a felismeréshez is elérkeztek, hogy a diploma megszerzése óta eltelt idő az akkor megszerzett tudás megújítását is időszerűvé tette.

Baranyából még pár éve is más felsőoktatási központokba kellett elutazniuk azoknak, akik vállalták, hogy egy év folyamán 120 órában elvégezzék ezt a tanfolyamot. Pécsett a Pedagógiai Intézet vállalja a szervezőmunkát, míg a Janus Pannonius Tudományegyetem a tanfolyam bázisaként az útiköltség és étkezési térítéseket állja.

Dr. Bernáth József, a Pedagógiai Intézet igazgatója a következőket mondta el e tanfolyamok céljáról: – Áttekintést kell kapnia a hallgatónak a felsőoktatásban korábban nem tanított új ismeretekről. Tanfolyamaink feldolgozzák a legfontosabb új oktatáspolitikai, pedagógiai, pszichológiai eredményeket, kiemelt figyelmet fordítanak a tantárgypedagógiára. Az egy év, a 120 óra folyamán konzultációk, előadások, szemináriumok keretében zajlanak ezek a programok, amelyeket egy dolgozattal zárnak le a tanfolyam résztvevői.

– Akik ugye egy esztendőt szánnak arra, hogy „karban tartsák" szakmai felkészültségüket. Ez az előrelépés vajon a fizetésükben is nyomon követhető?

– A minisztérium szorgalmazta és végül sikerült elérnie, hogy egy ilyen tanfolyam elvégzése mintegy 10 százalékos garantált fizetésemelést jelent a pedagógusnak. Illetve a fizetésemelés a tanfolyamon, a dolgozattal, a záróvizsgával elért minősítéstől függ.

Nem egy jónevű, szakmai szempontból elismert pedagógusnővel találkoztam ezen a tanfolyamon. Elfoglalt emberek valamennyien, családanyák is. Hangozzék el bármennyi panasz a pedagógusok túlterheltségére, ma is sokan vannak, akik nem adják fel szakmai ambícióikat, akik a lehető legjobban akarják megtanítani a reájuk bízott gyerekeket.

A diplomamegújító program, korszerűsítés és hagyomány viszonya azonban egyáltalán nem egyszerű a mai magyar pedagógiában, iskolaügyben. E kérdésről folytatott közös meditációt a tanítókkal a tanfolyam első programjában *Spengler Györgyné* meghívott előadó, a Művelődési Minisztérium főosztályvezetője.

– Az új oktatási törvénnyel, mégis egy régi tartalom jegyében kell dolgozniuk ma az iskoláknak – mondotta –, mert nincs más, mert nem lehet még egyszer mindent elvetni, mint ahogy már egyszer megtettük. Régi a dokumentumrendszer is, vagyis a tankönyvek, a segédanyag. Ez ma az általános iskola egyik alapellentmondása.

Az óvodában – amit a korszerűsítés jegyében erősen közelítettek az iskolához, mármár tantárgyi rendszert vezettek be –, már megkezdődött a program felülvizsgálata. Ugyanígy az alsótagozatot is eluralták a szaktudományi ismeretek, és összezavarodott, mi az alsótagozat funkciója. A cél, hogy az írás, olvasás, számolás biztos alapjaival, továbbá alapvető esztétikai elvekkel lépjen ki a gyermek az iskola első négy osztályából, nem valósult meg. Alapvető írás-olvasási, számolási zavarokkal küzdenek a gyerekek, a jelentős százalékuk; aggasztó a fiatalkori bűnözés terjedése, a fiatalok durva beszéde, magatartása.

Mindez tükre kicsit az iskolának is, mondta az előadó, és tükre a mai magyar életnek. És mindezzel kell szembeállítania az iskolának egy önálló, alkotó és hatásos programot.

– Vissza kell adni az esztétikai tárgyak becsületét – hallottuk mostanában immár sokadszor. – Örömet adó, játékos testnevelőórákat kell tartani, melyeken nemcsak a legügyesebb gyerekek érzik jól magukat.

A minisztérium a jövő ősztől elindít néhány tantervfejlesztő programot. Feloldják a tanórák 45 percének kötelező érvényét, az első három évben újra visszaáll az egytanítós rendszer. A tanterv megszűnik jogi dokumentumnak lenni, és ismét pedagógiai dokumentum lesz elsősorban.

Igen sok tapasztalat gyűlt össze arra nézve, hogy a differenciált képességfejlesztést leginkább *Zsolnai József* módszere valósítja meg, amely jövőre már az 5. osztályba is eljut. Önállóságra, a módszerek, a munkastílus szabad megválasztására biztatják az iskolákat. És bár igen sok panaszt hallani tanügyi berkekben, nincs nap, hogy 3–4 engedélykérés be ne futna a minisztériumhoz: egy-egy új módszer bevezetését kérik az iskolák. Vagyis a szakmai ambíció, a tenniakarás korántsem veszett ki a pedagógustársadalomból.

G. O.

Ránki Dezső színházavató koncertje

Ránki Dezső zongoraművész fellépésével avatják kedden este Japán legmodernebb hangversenytermét Kiotóban. A Furitsu Fumin Hall az elektronika, számítástechnika és – bármilyen meglepő – a hidraulika felhasználásával érdemelte ki a csúcstechnika-színház minősítést a távol-keleti szigetországban. Színpada elemenként tetszés szerint mozgatható a hidraulika segítségével, nézőterén pedig minden egyes ülés egyenként állítható: forgatható, dönthető, emelhető, a színpadi látvány és az akusztikai hatás követelményeinek megfelelően több ezer variációban. Ugyanez vonatkozik a számítógépesített világosításra és a falborító akusztikai dekoráció állítására is. A több mint kétmilliárd dollár összköltséggel felépített kamaraszínház-hangversenyterem premierjén Ránki Dezső Mozart, Bramhs és Liszt műveiből ad szólókoncertet.

HÍREK

OKTÓBER **12.,** SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából REZSŐ, MIKSA *nevű kedves olvasóinkat*

A Nap kél 5.58 – nyugszik 17.03 órakor.
A Hold kél 7.40 – nyugszik 17.13 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő:
CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/185-ös telefonszámon
NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon
REZES ZSUZSA

Jogi tanácsadó

Ingyenes jogi tanácsadást tartunk ma, szerda délután 5-től 6 óráig szerkesztőségünkben. Címünk: Pécs, Hunyadi út 11.

◆

— **Szünetelt az áramszolgáltatás** október 11-én Sellyén, mert a községben korszerűsítették az utcai vezetékrendszert. Ezért az OTP helyi fiókja zárva tartott.

◆

Horgászoknak

A MOHOSZ Baranya Megyei Intéző Bizottsága értesíti a horgászokat, hogy október 12-től az őszi haltelepítés megkezdése miatt a kovácsszénájai tavon teljes horgásztilalom lép érvénybe.

Időjárás

Várható időjárás az ország területére szerda estig. Az ország legnagyobb részén általában kevés lesz a felhő, csupán a nyugati és az északi megyékben növekszik meg néha a felhőzet, de számottevő csapadék ott sem várható. A déli szél napközben megélénkül. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8 és 13 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 21 és 26 fok között alakul.

✲

Kedd reggeli vízállások: Mohács 228 cm, áradó, vízhő 13,6 fok; Örtilos 76 cm, apadó, vízhő 14,0 fok; Barcs 65 cm, apadó, vízhő 13,0 fok; Drávaszabolcs 215 cm, áradó, vízhő 13,8 fok.

— **Elmarad** a Pécsi Egyetemi Színpad ma esti vendégszereplése; helyette a társulat itthon, a Pécsi Nyári Színház Anna utcai klubjában este 7 órai kezdettel a Hegedűs a háztetőn című musicalt játssza.

— **Új helyen tartja foglalkozásait** október 13-tól az Értelmiségi Fiatalok Tanácsa (ÉFT) pécsi értelmiségi klubja a Pannonvin klubhelyiségében, a Szent István téren. Most csütörtökön hat órától a következő hónapok programját határozzák meg, s videófilmet vetítenek egyebek között Pécspetriről.

◆

Esküvő

RÉTI GIZELLA
és
BALLA ATTILA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. október 15-én 15 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

HORVÁTH ZSUZSANNA
és
LÖVÉSZ ZOLTÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. október 15-én 15.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

PAPP MÁRIA
és
GAÁL GÁBOR

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. október 15-én 18 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Váradi A. u. 11.)

◆

Szabó-varró tanfolyamot indít a Megyei Művelődési Központ (Pécs, Széchenyi tér 9.) kezdők részére október 17-től. Részvételi díj 900 Ft. Tanfolyamvezető Cser Ferencné. Érdeklődni a helyszínen, vagy a 11-622/54-es telefonon. (x)

04-05-07

Halálos közúti baleset. Tegnap — 11-én — 5.25 órakor a 6-os főközlekedési úton, az Ürögi fasor kereszteződésének közelében Treutz Ede 28 éves asztalos, pécsi lakos személygépkocsijával előtötte az úttesten gyalogosan áthaladó Egréder István 65 éves pécsi lakost, aki a kórházba szállítás után sérüléseibe belehalt. A baleset körülményeit a rendőrség szakértők bevonásával vizsgálja.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat Bp.	995
Trabant Combi Hycomat Bp.	150
Trabant Lim. Spec. Bp.	15 594
Debrecen	12 500
Győr	12 379
Trabant Combi Bp.	5 265
Debrecen	3 848
Győr	3 424
Wartburg Standard Bp.	4 152
Debrecen	2 738
Győr	2 617
Vartburg Special Bp.	5 622
Debrecen	4 425
Győr	4 075
Wartburg Spec. tt. Bp.	16 826
Wartburg Tourist Bp.	4 838
Debrecen	2 512
Győr	1 585
Skoda 105 S Bp.	12 889
Debrecen	9 632
Győr	9 636
Skoda 120 L Bp.	28 900
Debrecen	16 873
Győr	19 757
Lada 1200 Bp.	47 958
Debrecen	34 414
Győr	16 890
Lada 1300 S Bp.	24 442
Debrecen	17 821
Győr	10 023
Lada Samara Bp.	2 116
Debrecen	1 707
Győr	1 108
Lada 1500 Bp.	16 284
Debrecen	12 139
Győr	5 470
Lada Combi Bp.	1 355
Debrecen	421
Győr	829
Lada Niva —	851
Polski Fiat 126 P Bp.	3 888
Debrecen	2 980
Győr	2 967
Dacia Lim. Bp.	17 511
Debrecen	12 822
Győr	10 076
Dacia Combi Bp.	4 571
Debrecen	3 612
Győr	2 575
Dacia TLX Bp.	8 493
Debrecen	5 020
Győr	4 512
Zastava Bp.	20 492

— **Újra tart könyvbörzét** Pécsett az SZMT Könyvtár az Athinay u. 44-ben, a ruhatárban, naponta 9—18 óráig. Lehetőség nyílott ismét a házi könyvtárak gyarapítására olcsó áron. Érdeklődni lehet az 10-554-es és a 14-775-ös telefonon is. Az árak 5—40 forint között is alakulnak.

— **Hitelakció nyertesei.** A pécsi Konzumban megtörtént a ruházati hitelakció nyereménysorsolása. Fődíjasok Vujkov József, Horváth László és Farkas Lajosné. Vujkov József visszakapta az összes kifizetett pénzét. A másik két személy esetében a visszatérítés aránya 50, illetve 25 százalékos.

◆

Halálozás

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, szerették, hogy
ÖZV. LÖFFLER JÓZSEFNÉ
Krémer Rozália,
volt himesházi lakos, 79 éves korában csendesen elhunyt. Temetése október 13-án fél 3 órakor a pécsváradi r. k. temetőben lesz. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
MÁTYÁSI ÁDÁM,
kisgeresdi lakos, 58 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése október 13-án 14.30 órakor lesz a székelyszabari temetőben.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
BOSNYÁK LÁSZLÓ
gépkocsivezető,
a Baranyaker dolgozója, 52 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása október 13-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

☎ 15-000

Folyik a bajai híd felújítása, bővítése és naponta háromszor meghatározott időben lezárják a forgalom elől a hidat az építkezők, jogosan. S ilyenkor megnő az átkelők száma Mohácson, a kompkikötőben, főleg 7—9, 13—15, valamint 20—22 óra között. Azt panaszolták 15-000 rovatunknál, hogy a fenti időpontokban nem jár sűrűbben a komp, nem várja be a lemaradókat.

A mohácsi Révhajózási Vállalatnál elmondták, nem igaz a fenti állítás. Ők most több fordulót tesznek meg mint korábban, épp a bajai hídrekonstrukció miatt, s naponta 34—36-szor is fordulnak a két part között a megszokott 26—28-cal szemben. Ha sokan várakoznak a parton, nem a meghatározott rend szerint indulnak, hanem azonnal, hogy ne legyen torlódás. S az sem ritka, hogy későn érkező miatt visszafordul a komp.

◆

Növényvédelem

Téli tárolásra csak az ép, egészséges termények, termékek alkalmasak. A gyümölcs, burgonya, hagyma és gyökérzöldségfélék tárolásánál a hőmérséklet 5 Celsius fok körül a legkedvezőbb.

A tárolóteret előzőleg ajánlatos kitakaritani.

A növényvédő szereket elkülönítve száraz, fagymentes helyiségben tároljuk a tél folyamán. A csomagolást és a felirat épségére ügyeljünk, mert a szerek keveredése, helytelen tárolása a következő évben hatástalanságot, illetve károsodást idézhet elő.

Az ősz folyamán a különböző rágcsálók a nagyüzemi területekről a művelésben nem részesült, szántatlan kisüzemi területekre, gyümölcsösökbe telepednek át. A leggyakoribb rágcsáló a mezei pocok, mely a megye déli részén nagyobb mértékben felszaporodott. A mezei pocok ellen a Redentin 75, vagy az Arvalin használható a csomagolóanyagon előírt utasítás szerint.

Az őszi növényvédelmi munkák közül a legfontosabb a fertőzött termények, termékek, növényi maradványok megsemmisítése. A talajműveléssel egymenetben a szervestrágya, illetve a foszfor és káliműtrágyák kijuttatása is ajánlatos. Az őszi gyümölcstelepítések előtt a talajforgatást és a talajfertőtlenítést ajánlatos elvégezni.

Dr. Frank József



A schwerini Mecklenburgi Állami Zenekar Vonósnégyese adott hangversenyt tegnap a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola pécsi tanárképző tagozatának Bartók-termében. A vonósnégyes szerdán a pécsi katonai kollégiumban, csütörtökön Komlón, pénteken Dunaszekcsőn, szombaton pedig 17 órakor a Martyn Múzeumban lép ismét fel. Fotó: Proksza László

★

KÖZÉLET

Lukács János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára kedden a főváros VI. kerületébe látogatott.

✲

Kéttagú szliveni építészdelegáció érkezett Pécsre, hogy a baranyai Építőipari Tudományos Egyesület, az Építőipari Szervezetek Gadasági Társasága meghívásának eleget téve tanulmányozzák megyénk építőiparát. Jovka Ivanova, a Szliveni Építőipari Kombinát vezérigazgató-helyettese és Violette Dimitrova, a Szliveni Házgyár termelési osztályvezetője ismerkedik az MTESZ, a Pécsiterv, a Bázis Dél-dunántúli Építőipari Vállalat, a Baranya Megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat tevékenységével, szakmai tájékoztatást kapnak a pécsi Városi Tanácson, megtekintik az említett vállalatok munkáit, valamint a harkányi bolgár temetőt és mauzóleumot és a siklósi várat. A szliveni építészdelegáció pénteken utazik el megyénkből.

✲

Lvovi közgazdász-delegáció érkezett Pécsre. Malahoveckij Andrejt, a lvovi területi pártbizottság gazdaságpolitikai osztályvezetőjét, Iljasenko Ivánt, a Kommunális Bank területi igazgatóját, Szukmanovszkij Vlagyimirt, a Lvov területi tanács árosztályának vezetőjét kedden az MKT Baranya Megyei szervezete vezetősége nevében dr. Kisvári András elnök és dr. Herich György titkár fogadta. A vendégek tájékoztatást hallgattak meg a magyar bankrendszer újjászervezéséről. A JPTE Közgazdaságtudományi Karán dr. Zeller Gyula dékán a közgazdászképzés reformjáról beszélt a küldöttségnek. A szovjet szakemberek találkoztak a Baranya Megyei Pártbizottságon Orosz Bertalan gazdaságpolitikai osztályvezetővel is. Az elkövetkező napokban a pécsi és a vidéki bankok munkájával ismerkednek a lvovi közgazdászok. Jelenleg az MKT Baranya Megyei Szervezete háromfős baranyai delegációja tartózkodik Lvovban, az ottani reformfolyamat tanulmányozása végett.

✲

Törökország ipari és energiai államtitkára vezetésével Pécsett tartózkodó küldöttség tegnap a Dél-dunántúli Gázszolgáltató pécsi központjába látogatott. Kosztos Ferenc, az Országos Gázipari Tröszt gázipari igazgatója a hazai szénhidrogén ágazat helyzetéről adott tájékoztatót.

— **Idősek Klubja alakult** az oroszlói faluházban. Az ünnepélyes megnyitás október 17-én 9 órától lesz.

— **Húsz percen át szólt a** háborús, vészjelző sziréna Pécsett, Magyarürögben október 11-én 8—9 óra között, meghibásodás miatt. A váratlan műszaki meghibásodást a DÉDÁSZ szakemberei megszüntették.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

Információk

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

✲

Ifjúsági telefonszolgálat 24-550 telefonszámon hívható 17-től 20 óráig.

✲

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17—19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

✲

Drog-telefonszolgálat. A pécsi drogközpont telefonügyelete a 32-600-as számon hívható szerdán és csütörtökön 15—18 óráig. A telefonszolgálat tanácsot ad minden kábítószer-fogyasztással kapcsolatos problémára.

✲

Bűnmegelőzési Tanácsadó Szolgálat, Pécs, Németh L. u. 16. Telefon: 41-563. Ügyfélszolgálatot tart: szerdán 17.00—19.00 óráig.

Rendezvények

Magyarok és nem magyarok a Kárpát-medencében II. Hová tűnt el a XVI—XVII. század magyarsága című történelmi konferencia október 13—15-én lesz Pécsváradon, az István király szállóban. Megnyitó 13-án 14 órakor.

A pécsi Nevelési Központban október 12-én 14 órától a játszóházat Bocz Beáta és Olbei László vezeti. 13-án 18 órától diszkó lesz.

A mohácsi Ifjúsági- és Úttörőházban 12-én 15 órától a játszóházat Englert Antalné vezeti.

A Kulich Gyula Utcai Általános Iskola tanulóinak zsűrizett alkotásaiból nyílt tárlat a pécsi úttörőházban. Csaknem száz munka látható egy hónapon át.

Közlemények

Az Apáczai Csere János Művelődési Egyesület egynapos kiránduló utakat szervez Bécsbe, november 7-én és 18-án. Eszékre november 4-én és november 25-én. Érdeklődni: 41-233/41-es melléken.

Eszékre, a Nemzeti Színházba szervez látogatást a szigetvári művelődési ház október 15-én, amikor testvérvárosunkban megnézik a baranyai látogatók Iván Zajc Zrinyi című operáját. Jelentkezni Mozgai Mártánál és Erős Zsuzsánál lehet.

Kismamáknak zenés konditornát szervez keddi és csütörtöki napokon a pécsi Nevelési Központ. A foglalkozások ideje alatt gyermekmegőrzést vállalnak.

Pedagógiai Műhelyt indít a TIT Baranya megyei szervezete november 3-tól Pécsett, a Janus Pannonius utca 11-ben. Ekkor 16 órakor tartják az alakuló összejövetelt. Addig is lehet jelentkezni a TIT-ben, vagy dr. Komlósi Ákos egyetemi adjunktusnál.

A pécsi úttörőházban iskolásoknak sajtósulit szerveznek. Keddenként van a foglalkozás 16.45-től.

Lovász Árpád, pécsi, Diana tér 2-ben lakó személy elveszítette személyi- és nyugdíjas igazolványát, buszbérletét.

A komlói úttörőházban bélyeggyűjtő szakkör alakult, vezető dr. Berényi István. A foglalkozásokat minden hónap első és harmadik hétfőjén tartják fél négytől.

Mozgáskorlátozottaknak levélben is adnak jogi tanácsot, segítséget a pécsi DOZSO-ban, ahol díjtalan jogsegélyszolgálat működik péntekenként 13—14 óra között.

Közérdekű

Hungária Hírek 1988. október 13-án 19.25 órakor a tv I-es műsorában. A tájékoztató műsorból megtudhatják, hogy kik nyertek egyéves díjmentes Hungária Otthonbiztosítást. Találkozunk a képernyő előtt: HUNGÁRIA BIZTOSITÓ.

Áramszünet lesz október 12-én, 13-án és 17-én Pécs, Felsővámház u., Major u., Halász u., Dugonics u., Vöröskereszt u., Rudas L. u., Erzsébet u., Farkas I. u. által határolt területen.

Dr. Csete Béláné dr. Pávkovics Mária gyermekgyógyász főorvos rendelését megkezdte gyermek és gyermek-fertőző betegek részére: hétfő, szerda, péntek délután 5—6-ig. — Mohács, Táncsics M. u. 10. szám alatt.

Áramszünet lesz október 13-án 8—16 óráig a Lőtér utcában, a Tolsztoj utcától a Bókay utcáig, Bókay utcában a Lőtér utcától a Templom térig, Gárdonyi utca 43-tól 59-ig, 32-től 56-ig és a Gyulai P. utca 27-ben, a Csalogány és Ág utcában.

Áramszünet lesz október 12-én 8—16 óráig Nagyárpád területén.

Áramszünet lesz f. hó 12-én és 13-án 7—15.20 óráig Pécsett, a Bem utcában, a Teréz utcától a Rákóczi útig, valamint a Rákóczi úton a Bem utcától a 37-es számú épületig.

A Széchenyi István Gimnázium az 1989—90-es tanévben az iskolában továbbtanulni szándékozók részére előkészítő tanfolyamot szervez matematika—fizika tantárgyakból, tantárgyanként 300 Ft térítés ellenében, amiért 30 tanórai felkészítést nyújt. A nálunk továbbtanulni szándékozók október 18-án 15 órára az általuk befizetett összegről szóló feladóvevénnyel, vagy a készpénzzel az iskola klubjában várják.

A CEMENT- ÉS MÉSZMŰVEK BEREMENDI GYÁRA

felvételre keres

— **műszaki egyetem gépészmérnöki karán (esetleg szakirányú főiskolát) végzett műszaki szakembereket egyéb vezetői beosztásokba,**

— **szakirányú egyetemi, főiskolai, esetleg mérlegképes könyvelői végzettséggel, főkönyvi könyvelésben jártas munkatársakat elemző közgazdász, belső ellenőri munkakörökbe.**

— **Telepítés alatt levő VAX mellé szoftveres csoportot szervezünk, melyhez programozók és rendszerszervezők jelentkezését várjuk.**

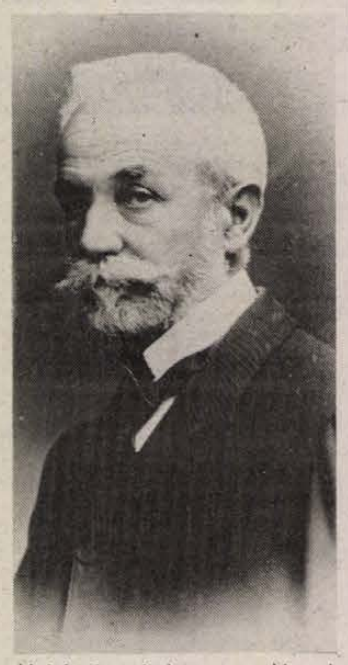
Fizetés: megegyezés szerint, a 2/1987. (X. 25.) ME. sz. r. alapján.

A gyár Pécsről való kijáráshoz mikrobuszt közlekedtet 35 perces menetidővel.

Érdeklődni lehet a gyár személyzeti osztályán személyesen és telefonon a Pécs 13-122, 80-524 telefonszámokon, vagy levélben: 7827 Beremend, Pf.: 20.

Egy hajdan volt pécsi lokálpatrióta

Horváth Antal múzeumalapító



A Janus Pannonius Múzeum, Pécs városa csütörtökön 15 órakor emléktáblát avat a Sallai utca 25. számú ház falán. A tábla dr. Horváth Antal (1848—1912) pécsi ügyvéd emlékét örökíti meg, születésének 140. évfordulóján, az idei múzeumi hónap rendezvényeként.

Dr. Horváth Antal Pécsett született, itt érettségizett a ciszterci rend főgimnáziumában, itt tanult jogot, majd Budapesten szerzett ügyvédi oklevelet. Igen széles körű érdeklődés jellemezte, ugyanakkor pedig az embertársai iránti elkötelezettség is. Nemzetközi hírű szőlészeti szakemberként ismerték, szőlője ma a kutatóintézet telepe. Nemesítéssel foglalkozott és tevékenyen részt vett a filoxéra elleni küzdelemben. A geológia is érdekelte, ő javasolta, hogy a Tortyogó-forrás vizét kapcsolják be a város közműveibe. Közbenjárására kapott megbízatást az újjáépített Székesegyház freskóinak elkészítésére két barátja, Székely Bertalan és Lotz Károly.

Igen komoly és értő gyűjtő volt, iparművészeti, régészeti és néprajzi tárgyakat mentett meg az enyészettől, a régészeti kutatás úttörője volt Baranyában. Az általa talált kővágószőlősi római sarukötő Vénusz szobrocskája a Nemzeti Múzeum állandó kiállításán látható. Leleteit Budapestre küldte, mivel akkor még Pécsett nem volt múzeum. Tudósításait régészeti szaklapok közölték.

1901-ben a pécsi múzeumegyesület alakuló ülésén az ő indítványára mondották ki az egyesület megalakulását. Tanítványa volt Juhász László, akinek gyűjteménye alkotta az 1904-ben megnyílt Városi Múzeum törzsanyagát. Horváth Antal több száz tárgyat ajándékozott a múzeumnak, érmeket, kőfaragványokat, így az egyetemi címeres követ, római oltárkövet, püspöki címeres márványlapokat. Fővárosi múzeumaink is őrzik az általa gyűjtött tárgyakat.

Burgaszi szakszervezeti delegáció Pécsett

Hétfőn kéttagú bolgár szakszervezeti delegáció érkezett Pécsre, a Szakszervezetek Baranya Megyei Tanácsának vendégeként: *Kera Dancseva*, a burgaszi területi szakszervezeti tanács titkára és *Zdravko Toskov*, a vasutas szállítási dolgozók szakszervezetének elnöke, akiket hétfőn fogadott *Medvetzky Antal*, az SZMT vezető titkára, s kölcsönösen tájékoztatták egymást a bolgár, illetve a hazai szakszervezetek munkájáról, feladatairól.

A delegáció pénteken utazik el a megyéből, s programjukban, ahogy arról *Simon József*, az SZMT titkára tájékoztatott, többek között szerepel a harkányi emlékmű megkoszorúzása, a siklósi Bolgár–Magyar Termelőszövetkezet meglátogatása, ezenkívül ellátogatnak még a Tejipari Vállalathoz, a MÉV Művelődési Házába, a Pécsi Vasúti Igazgatóságra, a Sopiana Gépgyárba is.

– Látogatásunk elsődleges célja a nálunk történt területi átszervezések után a tapasztalatcsere, az ismerkedés, a kapcsolatfelvétel és egy együttműködési megállapodás aláírása is – mondta *Kera Dancseva*. – A bulgáriai szakszervezetek átszervezése 1987-ben történt. Alapvető változás, hogy most már alulról fölfelé építkezik a szakszervezet, s minden községet és várost küldöttek képviselnek a területi szakszervezeteknél. Mi az ő tájékoztatásuk alapján határozzuk meg feladatainkat, s ami a legeslegfontosabb, gyökeres változás, hogy eddig mi számoltattuk be az alapszervezeteket, most pedig mi vagyunk kötelesek beszámolni arról, hogy mit tettünk, mit tudtunk elérni a dolgozók érdekében. Ezenkívül az sem mellékes, hogy ötven százalékkal csökkent a szakszervezeti apparátusok létszáma.

– *Bulgáriában jelenleg mi a legfontosabb feladata a szakszervezetnek?*

– Mint a legtöbb országban, nálunk is az érdekvédelem, a szociális érdekképviselet, ez a mi célunk is, és ezt várják el leginkább dolgozóink is. Szeretnénk nagyobb szervezettséget elérni, s azt, hogy a gazdasági munka minél jobban menjen, hiszen minél jobbak a gazdasági eredmények, annál méltóbban és hatékonyabban tudjuk képviselni az érdekeket. Magasabb fizetéseket, több szociális juttatást, magasabb életszínvonalat szeretnénk elérni. Ami pedig látogatásunkat illeti, szeretnénk, ha kapcsolataink fejlődnének, s szakszervezeteink között minél jobb lenne az együttműködés.

D. Cs.

Törökországi útinapló (2.)



A háztetőről is figyelték a magyar csoport bevonulását

A fokhagyma és kender fesztiválja

A török kisváros lakói közül, akinek valamilyen üzlete nincs, azok valamennyien fokhagyma- és kendertermesztéssel foglalkoznak a települést körülölelő földeken. Évszázados hagyomány ez azon a tájon. September az a hónap, amikor kévékbe kötik a levágott kendert, csokorba szedik a betakarított fokhagymát, a hónap derekára pedig nagyobb részét már értékesítik is a termésnek. Nagy esemény ez a város életében, valamikor, még a múlt században nagy mulatságokat rendeztek a sikeres aratás és szüret után a helyiek. Ezt a hagyományt szerette volna életre hívni a város elöljárósága, amikor egy éve először fesztivállal ünnepeltek Tasköprüben szeptember végén. Az első alkalommal még csak török csoportok vettek részt a nagy eseményen, idén azonban a Török Néptáncszövetség főtitkárának, Enver Keskinnek segítségét kérve, nemzetközi fesztivált rendeztek.

A fesztivál napjaiban a legnagyobb érdekességet kétségkívül a külföldi tánccsoportok jelentették a városban. Nem csoda ez, hiszen Tasköprüben nem egy olyan ember akadt, aki még nem látott európai arcokat. Bármerre mentünk az utcákon, a törökök népes csoportja kísért bennünket mindenfelé. No meg a körzeti megbízott emberei, akik a biztonságunkat hivatták szavatolni. Különösen a lányokra kellett vigyázni, mivel igencsak szívesen legeltették rajtuk szemeiket a helyi polgárok. A legfesztelenebbül ezt a fesztivál rendezvényein tehették.

A megnyitóra a város apraja-nagyja összegyűlt a főtérre. Sokan a környező házak tetején, fák koronáin találtak jó kilátást biztosító helyet maguknak a hatalmas tömegben. Otthon nem maradt senki, hiszen már délelőtt népviseletbe öltözött kidobolók hívták fel mindenki figyelmét a nagy eseményre. A helyi és a meghívott folk csoportok a városnak nevet adó kőhídtól utcai menettánccal érkeztek meg a főtérre. Itt kicsit késett a táncos látványosság, ugyanis a polgármester köszöntője után a vendégek között helyet foglaló tartományi elöljáró a közelgő választásokra gondolva megragadta az alkalmat és rövid kortesbeszédet mondott. Csak ezután léphettek a táncosok a közönség és a „törökök atyja" elé, mivel a főtéren is a központban Kemal Atatürk életnagyságúnál is nagyobb emlékműve állt. Az ankarai Gehem Néptáncegyüttes, amelynek tagjaival két évvel ezelőtt már találkozott a magyar csoport, a tőlük már jól ismert, tematikus elemekkel megtűzdelt Adiyaman táncot adta elő. A Kavalaból érkező görögök a mindennapi élet eseményeiből összeállított tánccsokorral mutatkoztak be. A legnagyobb ovációt a spanyol és a magyar együttes bemutatkozását fogadta. A katalánok fülbemászó dallamú szép népdalaikkal, a lányok kacér táncmozdulataival hódították meg a közönséget. Sikeresnek bizonyult a Pannonia Táncegyüttes műsorválasztása is. Már a technikailag igen nehéz elemeket felvonultató fiútánc, az idegenkedők is hangos tapsot érdemelt ki, s csak tovább fokozta a sikert, amikor a csoport lányai talán legszebb ruhájukban, a székelyföldiben kapcsolódtak be a táncba. A fesztivál megnyitóját követő két estén a városi sportcsarnokban adtak műsort a csoportok. Anélkül, hogy vendéglátóinkat megbántanánk, el kell mondanunk, hogy itt valóban ázsiai állapotok uralkodtak. A csarnokból ugyanis nincs kitiltva a dohányzás. Ez már eleve meghatározta a táncosok közérzetét, mivel tömény füstöt szívtak a fizikálisan is megterhelő előadás alatt. A másik meglepetés az volt, hogy a nézők soraiból kiváló gyerekek és felnőttek minden további nélkül műsor közben is átszaladgáltak a színpadon, számunkra szokatlan volt a körükben talán elfogadott magatartás.

A fesztivál egy napján a Fekete-tenger partján egy Inebolu melletti kis faluba látogatott el a három külföldi és az ankarai csoport. Az ottani fellépést ugyan elmosta az eső, mégis emlékezetes marad a kirándulás. Török vezetőink olyan útra irányították buszainkat, ahol a madár nem hogy nem jár, de még repülni sem repül. Csak a Székesfehérvári Volán két tapasztalt pilótájának köszönhettük, hogy buszunk és benne a csoport is épségben tért vissza Tasköprübe. Csak utólag derült ki, hogy nem szándékos „merényletről" van szó, vendéglátóink nem tudták, hogy még nem készült el a hegyi út.

Kaszás Endre

Segítő szövetség a DÉDÁSZ és a Pécsi Gyermekklinika között

Számítógép ajándékba

Bensőséges hangulatú találkozó részese lehettem tegnap délelőtt. Az önzetlen segítő szándék és a korrekt együttműködés ritka példájával találkoztam a Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat pécsi, központi igazgatóságán, ahol Wieder Béla, a DÉDÁSZ vezérigazgatója és Bobula András műszaki vezérigazgató-helyettes fogadták dr. Fekete Miklóst, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Gyermekklinikájának helyettes igazgatóját és dr. Schifter Péter tanársegédet. A DÉDÁSZ egy Commodore–64-es számítógépet ajándékozott a gyermekklinikának a tudományos kutatások támogatására, az egészségügyi ellátási gondok enyhítésére.

A DÉDÁSZ-nak egyébként nem ez az első lépése ezen a téren. A szigetvári, kaposvári, szekszárdi kórházak villamosenergetikai fejlesztésének egyes szakaszai is az ő nevüket fémjelzik. A mostani együttműködési szerződés természetesen mindkét fél számára előnyökkel jár. A gyermekklinika a számítógép fejében például időszakos gyógyító-megelőző vizsgálatban részesíti a DÉDÁSZ-dolgozók gyermekeit, valamint gondoskodik járó- és fekvőbeteg-ellátásukról. A klinika vállalta azt is, hogy a jövőben a szűrővizsgálatokat a DÉDÁSZ üzemegészségügyi szolgálatán keresztül szervezi meg.

Nem utolsósorban érdemes megjegyezni, hogy a két intézmény között tegnap létrejött kölcsönös segítő szövetség ötlete dr. Varga Eleonórától, a gyermekklinika fül-orr-gégészeti osztályának tragikus körülmények között nemrég elhunyt vezetőjétől származik. A találkozó – elsősorban – neki köszönhető.

Ó. Zs.

A zsidó templom története 21 nyelven

A pécsi zsinagóga

A férfiak csak fejfedővel léphetnek be

A pécsi Kossuth téri zsinagóga bejáratánál egy házaspár tanakodik: német nyelven beszélnek egymás között, a férfi a kezében szorongatja sapkáját. A kapun belül idősebb férfi figyel, majd látva tanácstalanságukat, hozzájuk siet. Perfekt németséggel beljebb tessékeli őket, egy német nyelvű ismertetőt nyom a kezükbe, a férfinak pedig megmagyarázza: tegye csak vissza a sapkát a fejére, ugyanis a férfiak – a hagyományoknak megfelelően – csak fejfedővel léphetnek be a zsinagógába. A kíváncsi idegeneknek még azt is elmeséli, hogy ennek az ősi hagyománytiszteletnek a bibliai „égő csipkebokor" jelenet az alapja, amikoris Mózes, a zsidóság legnagyobb tanítója, alázata kifejezéséül leplet borított arcára, Isten, az Örökkévaló előtt.

A következő percben egy fiatal lány érkezik. Pécsi egyetemista, olasz nyelven írja diplomamunkáját a zsinagógáról. Az idősebb, szemüveges férfi azonnal felajánlja segítségét, a lánynak egy olasz nyelvű ismertetőt ad örökös használatra.

– A magyarral együtt összesen 21 nyelven őrzöm a zsinagóga történetét – mondja ő, akinek kilétét éppen ideje felfedni. Gálos Árpád, a pécsi zsinagóga őrzője, és kiváló ismerője, mint számviteli osztályvezető ment nyugdíjba 1981. június 30-án, idegenvezetői engedéllyel, német és orosz nyelvvizsgát igazoló papírokkal a zsebében. A felkérés nem sokat késett: a Pécsi Izraelita Hitközség és a Mecsektourist Idegenforgalmi Hivatal szerződése alapján 1981. május 18-án nyílott meg a nagyközönség előtt a zsinagóga, Gálos Árpád „őrizete" alatt.

– Legelőször – római katolikus létemre – csupán azért kezdtem el tanulmányozni a zsidó vallást, hogy fel ne süljek a látogatók előtt – mondja. – Aztán mind jobban és jobban belemélyedtem, napról napra újabb és újabb érdekességekkel találkoztam. Az akkori pécsi rabbi, Deutsch László adott nekem egy másfél oldalas ismertetőt, ezt aztán én kiegészítettem úgy, hogy ma már több oldalas tájékoztatókat tudok adni a vendégeknek összesen 21 nyelven.

Gálos Árpádtól nem lehet olyat kérdezni, amire ne tudna válaszolni. Nagy ritkán, ha emlékezete cserben hagyná, mindig kéznél vannak a „segédanyagok": az 1936-ban Berlinben kiadott Philo-Lexikon (judaisztikai kézikönyv), a Vallástörténeti kislexikon, a Zsidó hitélet kislexikon, a Bibliai kislexikon, a „Halljad, Izrael" című könyv, amely a zsidó vallás keletkezéséről szól.

Ahogy végigvezet az épületen, szívesen, hosszan és kimerítően magyaráz. Rövid negyedóra alatt többet megtudok a zsidó vallás istentiszteleti célra szolgáló gyülekezőhelyéről, mint összesen eddig életemben. Mondja, hogy a pécsi zsinagóga egyike az egészen kisszámú zsidó templomoknak hazánkban, amelyek a fasizmus és a háború pusztítása ellenére épen maradtak. Érdemes eljönni ide.



Ó. Zs.

Testvérmegyénk életéből

Az alábbi cikkválogatást testvérlapunk, a Schwerini Népújság szerkesztősége küldte és közlésére a Német Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából kerül sor. A cikkeket Porth Etelka, lapunk munkatársa fordította.

Eseménydús szezonra készülnek a Schwerini Filharmonikusok

Ismét sokszínű programot állított össze az 1988/89-es évadra a Schwerini Filharmónia, a város két nagy zenekarának egyike. Előreláthatóan nyolc filharmóniai koncertet, hat „Népek zenéje" estet és négy várkoncertet tartanak. Ezenkívül fellépnek a schwerini múzeumban, az ifjúsági és a várkönyvtárban. A filharmonikusok nemcsak a megyeszékhelyen hangversenyeznek, hanem a nagyobb megyei városokban is, Güstrowban, Wittenbergben, és a szomszédos kikötővárosban, Wismarban. Az elmúlt szezonban közel 75 000 koncertlátogatónak örülhetett a 70 muzsikus, köztük 22 nő.

A hangversenysorozat vendége volt Keiko Krishihara hegedűművész Japánból és Magdaléna Rezler Lengyelországból, Stanko Arnold trombitaművész Jugoszláviából, Kovács László karmester Magyarországról és Radomil Eliska Csehszlovákiából. A filharmonia kamarazenekara idén is turnézott Bulgáriában. A szeptember 3-án kezdődött új szezonban is neves kül- és belföldi szólisták játékában gyönyörködhet a közönség.

A schwerini filharmonikusok kvalitása és jó híre abban is megnyilvánul, hogy az évek során érdemeket szerzett dr. Hörst professzort a berlini Hanns Eisler Zeneművészeti Főiskola karmestertanárnak és első protektornak hívta meg. Amíg az új vezető karmester elfoglalja helyét a schwerini filharmonikusok élén, a hangversenyek egy részét vendégkarmesterek vezénylik.

Kurt Holst

Felújították a schwerini dóm orgonáját

Ünnepi hangversennyel avatták fel újra a schwerini dóm Ladegast orgonáját szeptember 11-én. Az NDK északi részének legnagyobb orgonája 18 éve nem szólalt meg. A nagy német orgonakészítő mester, Friedrich Ladegast a 19. században készítette ezt a hangszert, amelynek hangja most újra az eredeti zengéssel tölti be a dóm hajóját. Az orgona felújítását 1982-ben kezdte egy postdami orgonakészítő üzem és gondosan konzerválta az 1871-ben felavatott hangszert. Mind a 84 regisztert felülvizsgálták, megosztva a négy billentyűzetre és pedálra, valamint a pneumatikára. A munka nagyságát jelzi, hogy kereken 6000, 6 millimétertől 12 méterig terjedő ónsípot restauráltak.



Díszkulccsal a kezében a boldog lakástulajdonos

A százezredik lakás boldog tulajdonosa

Bizonyára gyakran emlékezik majd Roswitha és Joahim Kolz 1988. szeptember 2-ára. Ezen a napon kapták meg ugyanis két lányukkal együtt a modern, háromszobás lakás kulcsát. A fiatal munkáscsalád címe ezentúl Linden sugárút 13. Güstrow új lakónegyedében, a Distelbergen, ahová a tervek szerint 1990-ig még 1140 lakást építenek.

1990 vége olyan dátum, amelyet már ma sokan pirossal jelölnek meg országunkban, mivel a kilencvenes évek elejére a lakásprobléma, mint szociális probléma megszüntetését tervezik az NDK-ban. E célt a Német Szocialista Egységpárt VIII. kongresszusa tűzte ki, és a politikai alapkérdések részét képezi. Egyedül Schwerin megyében 3,7 milliárd márkát fordítottak eddig a lakásépítési program megvalósítására. Az 1000 lakosra jutó lakások száma azóta 322-ről 387-re, az egy főre eső lakóterület pedig 19 négyzetméterről 25,5 négyzetméterre emelkedett – a jelenlegi, változatlanul alacsony lakbérek mellett. Egy háromszobás lakásért, amilyenben Joachim Kolzék is élnek gyermekeikkel, valamivel több mint 80 márkát kell fizetni.

Ha a Kolz család – mellesleg mindketten a güstrowi húskombinát dolgozói – számvetést készít javairól, az új háromszobás lakás valószínűleg a legértékesebb helyre kerül. Sőt a megyei mérlegben is kiemelkedő helyet foglal el, ugyanis ez a százezredik lakás, amelyet a VIII. pártkongresszus óta építettek, vagy újítottak fel. Ismét egy hatásos bizonyíték: a munkásosztály pártja állja a szavát és következetesen valósítja meg a 17 éve hozott határozatot.

Nem véletlen, hogy a százezredik lakást éppen Güstrowban adták át. A város közel 15 000 lakásának több mint fele öreg, részben omladozó. A komfort növelése nagyon nehéz, hiszen Güstrow a 22 keletnémet város egyike, ahol építési munkákat csak meghatározott műemlékvédelmi szempontok szerint lehet végezni. Mivel 1990-ig a lakásproblémákat itt is meg kell oldani, a felújítás helyett az építkezés mellett döntöttek. A déli városrész modern lakótömbjeiben és a jövőben Distelbergen is egyre több güstrowi találja meg új otthonát.

A Schwerini Lakás- és Középületépítő Kombinát, amely elöl jár a lakásépítési terv teljesítésében, sokat épített Güstrowban is. Most is 20 lakás készült el határidő előtt, s így ennyi család a tervezettnél korábban költözhet új otthonába. Nagy lendülettel valósítja meg a vállalat a párthatározatban foglaltakat. Köszönet a teljesítményért.

Karin Preuss

Formatervezett varrógépek Wittenbergből

Wittenbergben, Schwerin megye déli határán van az NDK egyetlen háztartási varrógépeket előállító gyára. A tradicionális „Veritas" cégjelzés alatt vonzó exportcikknek számítanak a gépek, különösen néhány szocialista országban, de az NDK-ban is. A gyár évről évre jelentős mértékben emeli a darabszámot és határozottan törekszik a minőség állandó javítására. 1988-ban ez idáig 19 000 varrógép készült el, több, mint az elmúlt év hasonló időszakában. Eddig összesen 365 000 gép hagyta el az üzemet. Jelenleg a nemzetközi mértéket is megütő „Famula" és „Rubina" a legkorszerűbb modell a piacon.

Fontos a modern termékek előállítása és az új technológia alkalmazása, hogy a magas növekedési ütemet az elkövetkező években is biztosítani tudják. Ez egyben a Német Szocialista Egységpárt XI. kongresszusának gazdasági stratégiája. Az elmúlt hónapban is három jelentős objektumot helyeztek üzembe a tervek szerint, illetve határidő előtt az NDK fennállásának 39. évfordulóján.

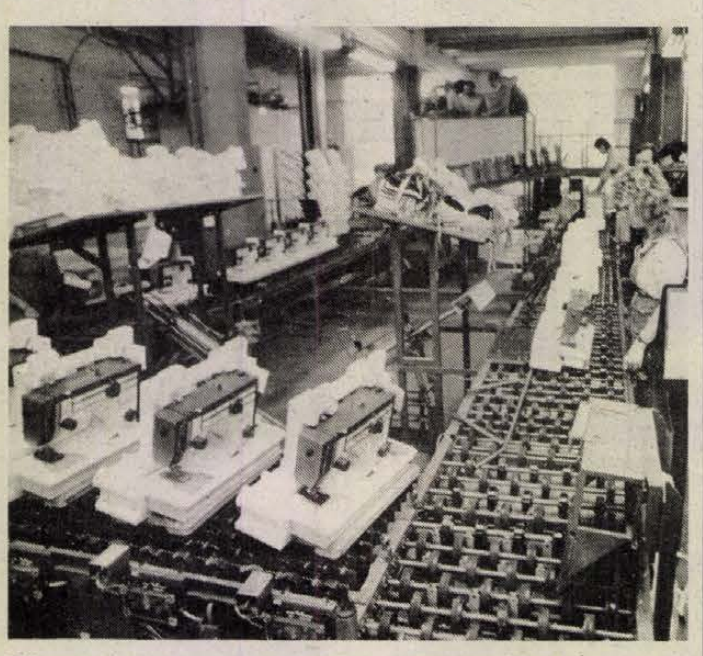
Mint nappal és éjszaka, úgy különbözik a munka a varrógép öntvényrészeinek vasból vagy alumíniumból történő előállításánál. A számítógép vezérelte gyártósor összekapcsolja az eddig elkülönült munkafázisokat: az öntőhomok előkészítését, az öntést, a hűtést és a formák kiemelését. A varrógépgyár elsőként alkalmazza az NDK-ban az említett technológiát.

Harminc dolgozó hosszú ideig képezte magát erre a munkára, és most előző teljesítményük két és félszeresét nyújtják. Óránként 450 öntvény készül saját, illetve 44, más NDK-beli üzem részére, komolyabb erőkifejtés nélkül. „Össze se lehet hasonlítani a régivel. A munka jelentősen könnyebb és hatékonyabb lett" — erősíti meg Günter Odda munkás, aki már 35 éve dolgozik az öntödében. Tréfásan hozzáfűzi: az ember nem is akar nyugdíjba menni.

Az egész modern gyártósorral együtt az öntöde kollektívája új mosdó- és öltözőhelyiségeket is kapott. Most már minden egy épületben található, ami kényelmesebbé teszi a dolgozók munkáját.

Új berendezés működik a lakkozó részlegben is, amely a varrógép burkolatát műanyagporral vonja be. Az eljárás a színek szokásos fröcsöléssel való felvitelét helyettesíti. A zománcként viselkedő műanyag bevonat szebb és tartósabb is, s emellett környezetbarát és takarékos rétegző eljárás. A gyártás során minden leeső műanyagszemcsét felfognak és visszajuttatnak a technológiai láncba. A dolgozó munkafeltételei ezen a területen is javultak, a berendezés mellett például fehér köpenyben dolgozhatnak az asszonyok.

A harmadik korszerű szerzemény a varrógépeket csomagoló félautomata gépsor. Nyolc munkás eddigi teljesítményével szemben — 700—800 gép naponta — az új berendezéssel hatan 940 gépet csomagolnak, sokkal egyszerűbben. Az üzemben azon gondolkodnak, hogy már néhány év múlva teljesen automatizálják a gyáron belüli szállítást és csomagolást.



Félautomata csomagoló gépsor a varrógépgyárban

Rüdiger Rump

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Bóbita Bábszínház: Mesélő kert (de. 10 órakor).

FILM

Petőfi: A Halálosztó (4, 6, 8).
Kossuth: A Halálosztó (10, 12). Aladdin (2, 4, 6, 8).
Park: Hanussen (4, hn7).
Komló: A dzsungel könyve (4, fé). Kémek a Sasfészekben (7). **Komló, kamara:** A nagy generáció (5). **Mohács:** Kairó bíbor rózsája (6, 8). **Vajszló:** A menyasszony gyönyörű volt (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco-mix. 8.50: Népdalok. 9.37: Beszélni nehéz. 9.49: Idegen tájakról és emberekről. 10.05: Mesterek balladája. 10.32: Záray Márta és Vámosi János énekel. 11.05: Egy énekes – több szerep. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Operaslágerek Verdi műveiből. 15.00: Zengjen a muzsika! 15.30: Élmények és hatások. 16.05: Krinolin és Kiflikandúr. Mesejáték. 16.51: Johann Strauss: Déli rózsák – keringő. 17.00: Olvastam valahol . . . 17.25: Ipargazdák. 17.30: Hamarosan halljuk őket. 17.54: Országok, tájak népzenéje. Spanyolország. 18.02: Könyvszemle. 19.15: Szemben a bíróval. Dokumentum hangjáték. 20.15: Filmzene. 20.30: A külpolitikai rovat műsora. 21.00: Táncházi muzsika. 21.23: Magyar művészek a nagyvilágban. 22.00: Hírvilág. 22.30: Tükörképünk 37 darabban. 23.00: Lemezmúzeum. 23.45: Berg: Altengerg-dalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Zenés játékokból. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: Postabontás. 13.05: A tegnap slágereiből. 14.00: Mi történt? 15.05: Pihenőidő. 16.55: Bajnoki labdarúgómérkőzések eredményei. 17.05: Kölyökrádió. **Csak URH-n:** 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Garázs. **Csak középhullámon:** 17.30: Vonópárbaj. 18.00: Közvetítés az FTC–Rába ETO labdarúgó-mérkőzésről. 19.05: Nóták. 19.50: Mit ajánlhatunk a Pártélet októberi számában? 19.55: Albumajánlat. 20.50: „Kék tó, tiszta tó..." 21.05: Kapaszkodó. 21.30: Közkívánatra! 23.10: A dzsessz története. 23.50: Régi fúvósmuzsika.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Fidelio. Részletek Beethoven operájából. 9.56: Onczay Csaba zenekari gordonkaversenye a Pesti Vigadóban. 11.05: Pillanatkép. 11.10: Top-les. 11.55: Angol kórusmuzsika. 12.20: Durkó Zsolt műveiből. 13.05: A digitális technikától a fotonizációig. 13.25: Vörösmarty Mihály versei. 13.34: Muzsikáról versben, prózában. 14.03: Fúvószene a Szovjetunióból. 14.25: Slágerről – slágerre. 15.05: Pilar Lorengan énekel. 15.48: A moszkvai dixieland zenekar játszik. 16.01: Zenekari muzsika. 17.35: Sztravinszkij: Persephone – melodráma. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Budapesti zenei hetek. 20.20: Hatezeréves leletek nyomában. 20.40: A hangverenyközvetítés folytatása. 21.40: Portré. (ifj. o.) 22.10: Népszerű szimfonikus dallamok. 22.42: Spanyol kórusmuzsika. 23.02: Színészvizsga '88.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20–6.30 és 7.20–7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Alma. Norvég tévéfilm. 10.00: Ábrahám gyermekei. Belga filmsorozat. 10.25: A feketeinges ember. Finn tévéfilm. 11.00: Képújság. 16.48: Műsorismertetés. 16.50: Hírek. 16.55: RTV Közönségszolgálat. 17.00: Popkorong. 17.40: Reklám. 17.45: Tájak, városok, emberek. A guillotine megmaradt gyermekei: francia arisztokrácia. 18.20: Reklám. 18.30: Tévétorna. 18.35: Cim-cim. Irodalmi rejtvényműsor gyerekeknek. 18.55: Esti mese. 19.10: Álljunk meg egy szóra! Nyelvművelő műsor. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.05: Családi kör. Labirintus. 21.05: Tájkép. Környezetvédelmi műsor. 21.50: Reklám. 21.55: Pillanatkép Kocsis Zoltánról. Juhász Előd műsora. 22.40: Tévétükör. Dr. Szecskő Tamás jegyzete. 22.55: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.13: Műsorismertetés. 17.15: Képújság. 17.20: Hírek német nyelven. A pécsi körzeti stúdió műsora. 17.25: Pécsi VSK–Akademik Plovdiv Ronchetti Kupa női kosárlabda-mérkőzés. Közvetítés Pécsről. A szünetben: Reklám. 19.00: Gyémántdíjasok fesztiválja '87. 19.30: Bizánc ezer esztendeje. NSZK rövidfilm. 20.00: Képújság. 20.05: Operettvásár. 20.55: Híradó 2. 21.10: Színházkomédia. Tévéjáték. 22.25: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Sorozat gyermekeknek. 9.00: Művelődési adás. 9.15: Kérdezzetek – felelünk. 9.30: Angol nyelv. 10.00: Művelődési adás. 10.30: Hírek. 10.35: Műsorismertetés. 14.40: Postaláda. 14.55: Képzőművészeti kultúra. 15.10: Mesteri zenei műhelyek a zongoraórán. 15.40: Éjszakai program. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.30: Sorozat gyermekeknek. 18.00: Művelődési program. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk – vetélkedő. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Nagy örömök, kis bánatok – japán játékfilm. 21.35: Utiraiz-riport. 22.05: Tv-napló. 22.25: Éjszakai program. 0.05: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Zenés est. 21.30: Hírek. 21.35: Művészeti est: Shakespeare a tv-ben.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 06.40-ig tart. Ajánlatunk: 08.05: DJ Kat-show. 09.00: Dennis — vígjátéksorozat. 12.00: A popzene lágyabb dallamai. 13.00: Egy másik világ — amerikai filmsorozat. 18.00: Monkees. — A herceg és a koldus. 18.30: Jeannie-ről álmodom. 19.00: Roperék — vígjátéksorozat. Illetlen szó. 19.30: Custer — westersorozat. 20.30: 49 százalékos ügy — misztikummal és rejtélyekkel teli, 1951-ben készült brit bűnügyi film. 22.05: Autó- és motorsport. 01.45: William és Mary. — A tökéletes pár. Vilmos első napjai a holland trónon. 03.25: Walesi mesterek. — Stephen Broket. A papírsárkány-készítés művésze. 03.40: Zene, táj — hajnaltájt.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 00.40-ig tart. Ajánlatunk: 08.00: Supertime. 09.00: Fiaink és lányaink. 10.00: Mit játszanak az európai mozikban? 10.30: Kutyaidomítás Woodhouse módra. 12.00: Allo, allo — filmvígjáték-sorozat. 13.00: Kormányzati negyed. 15.00: Válogatás slágerlistákról. 18.40: Kate és Allie. 19.10: Benny Hill. 20.30: Apa kis osztaléka — filmvígjáték. 23.40: Válogatás slágerlistákról.

TV 5-ÖS

A francia adás ma 16.05-től 23.30-ig tart. Ajánlatunk: 16.10: Bírói tévedések — filmsorozat. Versenyfutás az idővel. 16.30: Főzőműsor: Rakottkrumpli. 18.00: Az utolsó öt perc — bűnügyi filmsorozat. Kína Párizsban. 19.35: Divat, szépségápolás. 20.00: Viva. — Yehudi Menuhin muzsikál. 21.30: Dzsessz Montreux-ből. 22.35: Franciaajkú kontinensek. — A ceremóniamester.

Rendkívüli árengedmény!

OKTÓBER 13-TÓL AZ AGROKER ÁRUHÁZBAN:
Pécs, Közraktár u. 7/A.

ORION „Mecsek" tip. fekete-fehér tv
9500 Ft helyett 8300 Ft-ért,
Sokol 310 zsebrádió
433 Ft helyett 350 Ft-ért.

Már most gondoljon az ünnepekre!

Ezenkívül széles választékkal állunk vásárlóink rendelkezésére:

PÉCSI AGROKER

mg-i termékek, facsemeték, festékek, szerszámok, híradástechnikai áruk, hűtőszekrények, mosógépek, vasáruk, gázkészülékek.

OTP-ügyintézés a helyszínen.

LAKÁS-INGATLAN

Sürgősen eladó reális áron 2 szobás OTP-lakás, kp + OTP. Ilku Pál u. 41., III/25. Király. Érdeklődni: mindennap 17 óra után.

Elcserélném vagy eladnám 3½ szobás, szövetkezeti lakásom hasonló értékű pécsi vagy Pécs környéki családi házra. Érdeklődni: Darvas József u. 6., fszt. 3., Jávor.

Alkotmány u. 67. (I/4.), 67 m²-es öröklakás eladó. Érdeklődni: 16—20 óráig a 20-751-es telefonon vagy a fenti címen.

Eladnám vagy elcserélném háromszobás, telefonos, kertes házamat gázkonvektoros, fele alatt szuterén, aknás garázzsal. Egy nagyméretű, saját tulajdonú, másfeles vagy kétszobás, telefonos lakást II. emeletig beszámítok + kp-t kérek. Érdeklődni: 23-706-os számon, 10—19 óráig.

1,5 szobás panellakás eladó. Siklós, Hajdú L. 1/B., III. em. 11. Érdeklődni a helyszínen.

Kétszobás családi ház eladó: Bodolyabér, Zrínyi u. 5. sz. Érdeklődni a helyszínen vagy 13-435, 13-497 sz. telefonon, Balogh Géza.

Elcserélném telefonos, belvárosi, gázfűtéses, olcsó bérű, nagyméretű garzonomat 47 négyzetméteres, másfél szobásra, sima cserével. Telefon szükséges. Ajánlatokat a 17-489-en, 18 óra után.

Eladó 516 négyszögöl területen lévő, két családnak megfelelő épületek. Csere is érdekel. November 7. u. 35.

Ikerház fele a Mecseken eladó. Másik fele beépíthető. Érdeklődni 15-894-es telefonon délelőtt.

Kozármisleny, Újtelep, Munkácsy M. u. 81. sz., 4 szoba-összkomfortos családi ház eladó. 17 óra után.

Eladó a nyugotszenterzsébeti szőlőhegyen 1240 négyszögöl terület, 400 négyszögöl 8 éves lugasszőlő, szántó, szoba, présház, pince, teljes felszereléssel. Víz, villany, köves út van. Érdeklődni: Szentdénes, Kossuth u. 14. vagy Pécs, István u. 6/3. Telefon: 31-354.

Harkányban 200 négyszögöl lakótelek jó helyen eladó. Telefon: Beremend, 151. Este.

Szalai A. úton 47 négyzetméteres, VII. emeleti lakás eladó. Irányár: 23 000 Ft/négyzetméter. Telefon: 17-124.

Pécs belvárosában, Bartók Béla út 1/1. alatt 72 négyzetméteres, felújításra szoruló, összközműves, fél ház, 860 ezer Ft-ért eladó. Érdeklődni: Görögné, Pécs, Bálicsi út 1/B. Telefon: este: 21-277.

Pécs-Szabolcsfaluban lévő házamat sürgősen eladnám. Egy garzonlakást beszámítok. Érdeklődni: Pécsszabolcs, Szüret utca 1. 17 óra után.

Alsómocsolád, Rákóczi u. 18. sz. alatti, 3 szoba, konyhás, saját lakás, 1 hold földdel, valamint nagy gazdasági épülettel sürgősen eladó, nagyon méltányos áron. Érdeklődni: Horváth Istvánné, Pécs, Káposztásvölgyi u. 20., mindennap 15 órától.

Harkány, Terehegyi u. 26. alatti 3 szobás, komfortos családi ház, hőtárolós fűtéssel, újszerű gazdasági épületekkel, 900 négyszögöl kert eladó és 10 lóerős kerti traktor teljes felszereléssel eladó.

Lothárdon, Kossuth L. u. 31. Pécstől 15 kmre azonnal beköltözhető ház, nagy istálló, disznóól, pince, nagy kerttel eladó. Érdeklődni: Pécs, Bogár u. 25. sz.

Eladó belvárosi, gázfűtésű, ötszobás családi ház. Tetőtér beépítése lehetséges. Irányár: 20 000 Ft/négyzetméter. Telefon: 33-123, este.

500 négyszögöl terület eladó, fele szőlő, fele gyümölcsös, gazdasági épülettel, 6 évesnél nem idősebb személygépkocsit beszámítok. Ugyanitt kétszintes családi ház, 700 négyszögöl szőlő-gyümölcsös eladó. Pécs, Felső-Gyükés IV. 6. sz. Meisztericz.

Elcserélnénk Szederkény, Táncsics u. 21. 2 szobás, komfortos, garázs, kert, melléképületek, családi házunkat 2 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásra.

Mohácson eladó 4 szobás családi ház, nyárikonyhával + melléképületekkel. Érdeklődni lehet: Mohács, Bem u. 6. vagy 72/33-683-as telefonon, 8—16 óráig.

400 000 Ft kp-val orvosi egyetem közeli lakást vásárolnék. „Magas havi törlesztés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, tanácsi lakásomat közeli, falusi, 2 szobásra vagy városi, másfeles lakásra. Érdeklődni: Pécs, Tolbuhin út 25., III. em. 1. ajtó, Kovácséknál, mindennap délután 1—4 óráig.

Eladó 3 szobás, falusi ház. Érdeklődni mindennap az esti órákban: Pécs, Marx út 8., Kovácséknál.

2 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat 1,5 szobás, magántulajdonra vagy nyaralóra cserélném. „Kertváros, 970" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

56 négyzetméteres, tanácsi lakásomat saját tulajdonú garzonra vagy 1,5 szobásra cserélném. „Hétemeletes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Felső-Makárban 490 négyszögöl lugasszőlő, gyümölcsös, hétvégi házzal, présházzal, borospincével és teljes berendezéssel. „Panorámás, 982" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosi, két szoba, összkomfortos, telefonos lakást cserélnék 2 db egy szoba, összkomfortosra. Egyikben „Telefon szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs környéki, 3 szobás + félkész tetőteres, összkomfortos családi ház, nagy telekkel eladó. „Másfél millió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1—1,5 szobás, komfortos vagy összkomfortos lakást venénk. 500 ezer + OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

203 négyszögöl házhely eladó. Újmecsekalja, buszvégállomástól 10 perc. Érdeklődni 17 óra után: Pécs, Sarohin tábornok út 31., IX/34. Alekszа László.

Belvárosi bevezetett üzlet, családi okokból, átadó. „Vendéglátó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ingatlanközvetítés. Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845. 9—17 óráig.

Albérletközvetítés. Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845. Nyitva: 9—17 óráig.

Komlón eladó 2 szobás, összkomfortos lakás, tehermentesen. Érdeklődni: 17 órától: Berek u. 1/A. V. 14.

Harkányi, Tenkes-hegyen 250 n-öl szőlő, kis házzal, pincével eladó. Érdeklődni: Komló, Gárdonyi G. 17., hét végén.

Nagyméretű, belvárosi ház eladó. Felújításra szorul. Kút, garázs, pince van. Kisméretű, belvárosi lakáscserével is + kp-ért. Érdeklődni: 18—20 óráig. Telefon: 16-108.

Eladó Gyódon 120 négyszögöl zártkert, pince, présház lakható szobával. Érdeklődni: 17—19 óráig Pécs, Gyöngyös u. 13. III. 10.

Meszesi, 2 szobás lakásamat elcserélném kisebb összkomfortosra vagy gázfűtésesre. Minden megoldás érdekel. Gázbevezetés folyamatban. Érdeklődni: Pécs, Fekete Gyémánt tér 16., III. 3., Pusztainé vagy telefonon: 32-731.

Rózsadombi, 2,5 szobás, üres lakás kiadó. „Hosszabb időre, 243822" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném téglaépületben lévő, két szoba (55 m²), összkomfortos, tanácsi lakásomat másfél szobás, 40 m² körüli tanácsi lakásra. Érdeklődni: Pécs, Petőfi u. 63. Turcsi.

Elcserélném 2 szoba, konyhás lakásomat, kerttel, gyümölcsössel 1 szoba, konyhás, fürdőszobás lakásra. Cím: Boros József, Bakonya, Kossuth u. 16.

ADÁS-VÉTEL

BMW 520-as, piros, 12 éves eladó. Skodát, Ladát beszámítok. Pécs, 17-388.

UD-s rendszámú, 1200-as Lada, friss műszakival, felújítva, eladó. Pécs, Illyés Gy. u. 52., III. 10. 17 órától.

Peugeot 504, befecskendezéses, eladó. — Érdeklődni: 15-894. Délelőtt.

Rizlingszilváni, olaszrizling borszőlő eladó. Érdeklődni: Mártírok útja 2. Tizenhét óra után.

Eladó Sharp hifi-torony, olcsón. Érdeklődni: 25-113-as telefonon.

Eladó 250 literes szűretelőkád, 2 tábla 10 cm vastag, 260×1 m átmérőjű, hungarocell 1 db abrihter, 1 db komposztáló. Érdeklődni: 13-726.

Eladó 1 db kétajtós Lilla hűtővitrin, 1 db mázsa, hűtőaggregátorok. Telefon: 34-676.

Hosszúhetény, Fő u. 16. sz. alatt vemhes, fejős és borjas tehenek eladók.

Wartburg 353-as típusú lejárt műszakival, bontva eladó. Érdeklődni lehet: Kővágószőlős, újtelep 10/B., I. em. 1.

1500-as, 6 éves Lada friss műszakival és egy keveset használt MZ eladó. Érdeklődni a 20-832-es telefoonn vagy dr. Vargánál, Pécs, Kalinyin út 6. sz.



1000 literes szűretelőkád eladó (rozsdamentes). 29-709.

Eladó rövid bécsi zongora, gót betűs nemet könyvek, festmények. Érdeklődni a 16-155-ös telefonszámon lehet az esti órákban.





Eladó ágyneműtartós rekamié, villanytűzhely, olajkályhák, hordók. Megyeri út 47. sz.

Eladó 600-as szalagfűrész, 400-as gyalugép és marógép. Temesvári, Szabadszentkirály.

Eladó 4 éves Dacia, 5 db Dacia, 5 db Trabant, gyári, külső gumi. Temesvári, Szabadszentkirály.

Kenault 4-es eladó. Herman O. u. 5., II/6.

Vegyestüzelésű kazán, 6000 literes olajtartály, 120 literes fagyasztószekrény és 2 db melegentartó üvegpult eladó. Érdeklődni a 72/22-665-ös telefonon.

Sürgősen eladó egy platós ZUK, teljesen felújított, új motorral. Érdeklődni a 30-424-es telefonon.

Eladó zöld Passap komplett kötőgép 30 000 Ft-ért, ugyanott telek a szigeti részen. Érdeklődni: 35-861-es telefonon.

Vásárolok hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, festményt, faliórákat, porcelántárgyakat. — Pécs, telefon: 26-963.

Gépjárműközvetítés. Pécs, Teréz u. 5. sz. Telefon: 22-845. 9—17 óráig.

Nagyméretű forrázóteknő, olajkályhák, Minicalor, H 68-as tartalék alkatrészekkel eladó. Érdeklődni: Tiborc u. 49.

Tuja orientálisok (sövénynek is alkalmas), kb. 1 méteresek, olcsón eladók. Kisharsány, Dózsa u. 25.

Eladó 1 db Siesta jugoszláv gázkályha palackkal, 1 db 120×120-as, új, zsalus ablak, 1 db 85×200-as, új ajtó. Érdeklődni: Pécs, Eszék u. 27., fszt. 1. Baumgartner.

Mosógép, automata Energomat, 2 éves, eladó. Pusztay, Pécs, Batsányi u. 12. 16 óra után.

VEGYES



KÖLTÖZTETÉS, 22-857. ZONGORA- ÉS PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Tel.: 28-094. Roczkó.

PANNÓNIA TEHERSZÁLLÍTÁS
1-10 t-ig
FIX-, BILLENŐPLATÓS ÉS DARUS GÉPKOCSIKKAL
14-184

Kútásást, -tisztítást és mindenféle földmunkát közületeknek, magánszemélyeknek vállalok. Kolozsvári László, 7761 Kozármisleny, Móra F. u. 43.

Korona Tehertaxi 10-351

Varrógép- és háztartásgép-javítás: 24-897.

Fordítás! Pécs, Teréz u. 5. sz. Nyitva: 9—17 óráig.



ALVÁZVÉDELEM GARANCIÁVAL! Pécs, Hétvezér u. 19.

Garázs, nagyméretű lakókocsinak is kiadó. Bokréta u. 3. sz. Keményítőgyárnál.

33-316 BÁSTYA
FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

Angoltanítást vállalnak egyetemisták. „Angol" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA- és PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS. Telefon: 28-512.

1-10 t
MOBIL TEHERTAXI
32 — 392
FIX BILLENCS DARUS

Középfokú végzettséggel munkát vállalnék. Vidékre is. Minden érdekel. „Gépipar" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KENGURU
FIX, BILLENCS
KONTÉNERES
GÓLYADARUS
TEHER 1-5t
TELEFON:
29—359 **

VEGYES ISTÁLLÓTRÁGYA — MEGRENDELHETŐ. Telefon: 26-555.

Eseti matematikaproblémák megoldásában segít a MATEKTAXI. 23-308, 7—18 óráig.

Halálozás

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk, üknagymamánk,

OZV. RÁKOSI (REITH) ANDRÁSNÉ,

volt gyódi lakos, életének 90. évében csendesen elhunyt. Temetése október 13-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédnagymamánk, testvérünk és rokonunk,

OZV. BALOGH SÁNDORNÉ Tasi Mária

76 éves korában elhunyt. Temetése október 13-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy drága, szeretett édesanyám,

OZV. KOVÁCS JÓZSEFNÉ,

volt rácvárosi lakos, türelemmel viselt, hosszú betegség után elhunyt. Temetése október 13-án 1 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. A gyászoló család.

Megrendüléssel és fájdalommal tudatjuk, hogy

OZV. DR. RADVÁNYI BÉLÁNÉ

szeptember 28-án elhunyt. Kívánsága szerint csendben eltemettük. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám,

SZIJ ISTVÁNNÉ Kovács Ilona

elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 14-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló leánya és rokonai.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapánk, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,

SCHWEINBERTH OTTÓ JÓZSEF

50 éves korában csendesen elhunyt. Temetése október 14-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédim, anyósunk és kedves rokonunk,

OZV. ANGER ELEKNÉ Szabó Anna

83 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 14-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és tisztelték, hogy

FUTÓ KÁROLY,

ny. bányász szeptember 16-án, 65 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 13-án du. fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: felesége, lányai, vejei, fia, menye és unokái és nászék.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy forrón szeretett testvér, sógor, nagybácsi, unokatestvér és jóbarát,

HORÉNYI KÁLMÁN,

c. apát. ny. olaszi plébános, pécsi lakos, életének 80. évében, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése október 17-én 11 órakor lesz a pécsi központi temető Szt. Mihály kápolnájából. Gyászoló húga és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó testvérünk, sógorunk és rokonunk,

PAKUTS PÁL

78 éves korában Kaliforniában elhunyt. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett fiunk,

STAUBACH ODON

temetésén részt vettek. Külön köszönjük a széles körű rokonságnak, munkatársaknak, jó barátoknak, volt osztálytársaknak, ismerősöknek, falubelieknek, kollégáknak, a Tejipari Vállalat sajtérlelő dolgozóinak, hogy koszorúkkal, virágokkal és részvéttáviratokkal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

MATAJSZ MIHÁLY

hamvasztás utáni búcsúztatásán megjelentek, koszorúk és virágok küldésével vagy bármely más módon fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel köszönjük mindazoknak, akik édesapám,

PÁLMAI SÁNDOR

temetésén részt vettek, a kegyelet virágainak elhelyezésével vagy más módon fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló fia és a rokonság.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

MÜLLER PÁLNÉ

temetésén részt vettek vagy együttérzésüket más módon fejezték ki. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, volt munkatársaknak, az Előd utcai és a Fürst S. utcai szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

BLAHÓ JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, részvétükkel fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Mecseki Szénbányák Gépkocsi Üzemének a szép búcsúztatásért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonainknak, komáinknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, volt munkatársaknak, akik felejthetetlen, drága fiunk,

SUBICZ LÁSZLÓ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével mély gyászunkat enyhiteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet az Újpetrei Közös Községi Tanács, a GAMEZ óvoda-napközi dolgozóinak, a tanári karnak, a pécsi Jókai iskola, napközi dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

OZV. SZILVAS ISTVÁNNÉ

temetésén részt vettek, utolsó útjára elkísérték, fájdalmunkat koszorúikkal virágaikkal enyhitették. Köszönetet mondunk a rokonok, szomszédok, szőlőszomszédok és ismerősök vigasztaló segítségéért. Külön megköszönjük a Pécsi Hőerőmű Vállalat és a B. M.-i Gyógyszertár Vállalat dolgozóinak részvételét és őszinte, fájdalomenyhítő szavaikat. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

GAMOS GYULA

temetésén megjelentek, ravatalát a szeretet virágaival elhalmozták. Külön köszönet a Beremendi Cement- és Mészművek vezetőinek és dolgozóinak, valamint a helyi Munkásőrségnek a megható búcsúztató szavakért. Köszönet a kedves rokonoknak, szomszédoknak, jó barátoknak és minden kedves ismerősnek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, ismerősnek, a volt kollégáknak, barátoknak, mindazoknak, akik édesapánk,

AMBACH JÓZSEF

temetésén részt vettek. Külön köszönjük a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat dolgozóinak, hogy utolsó útjára elkísérték, virágokkal részvétüket fejezték ki. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

FUSTOS JÓZSEF

temetésére eljöttek és virágaikkal fájdalmunkat enyhitették. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,

HEGEDUS MIHÁLYNÉ

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal együttérzésüket nyilvánították. Külön köszönet a komáknak, keresztgyerekeknek, a Konzum és a MÁV dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindenkinek, akik felejthetetlen halottunk,

ÉLTETŐ SÁNDOR

temetésén részt vettek és nyughelyét koszorúkkal, virágokkal halmozták el vagy bármi módon együttérzésüknek kifejezést adva bánatunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, a szilvási és kökényi és minden kedves ismerősnek, jó szomszédnak, a Kesztyűgyár Bőrruházati 1. Üzem dolgozóinak, akik drága jó édesanyánk,

OZV. PÁLI JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal, együttérzésükkel fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Keményítőgyár felvételre keres exportügyintézésben jártas áruforgalmi előadót. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 47. sz. (4167)

AZ EGYETEM Utcai Általános Iskola házfelügyelőt felvesz. Cserelakás szükséges. Érdeklődni lehet: naponta 8—16 óráig, Pécs, Egyetem u. 2. szám alatt. (4160)

FIATAL, érettségizett adminisztrátorokat és takarítónőket felveszünk. Fogtechnikai Vállalat, Pécs, Dr. Doktor S. u. 53/1. (124140)

SZAKKÉPZETT varrónőket keresek heti 3—4 alkalomra. Telefon: 24-935. **(34299)**

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola pénzügyi és számviteli osztálya költségvetési gyakorlattal felvesz kontírozó könyvelőt, valamint gépkönyvelésben jártas értékkönyvelőt és anyagkönyvelőt. Jelentkezés: Pécs, Boszorkány u. 2., földszint 012. szoba. (4282)

A MAGYAR Államvasutak Pécsi Körzeti Uzemfőnöksége felvételre keres Pécs állomás létszámába érettségivel rendelkező férfiakat és nőket vezető jegyvizsgáló, 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező, 18. évet betöltött férfiakat vonatvezetői vonatkezelői, vonatfékezői, váltókezelői és kocsirendezői munkakörökre, valamint takarítónőket. Felvételre keresünk továbbá Pécs környéki kisebb állomásainkra érettségizett férfiakat forgalmi szolgálattevő tanulónak, Pécsbánya-rendező állomásra 8 általánossal rendelkező, 18 évet betöltött férfiakat kocsirendezői, váltókezelői, Pécsudvard—Áta állomásra váltókezelői, térközőri, Villány állomásra kocsirendezői, térközőri, Vokány állomásra váltókezelői, Siklós állomásra vezető jegyvizsgálói, Mohács állomásra kocsirendezői, vezető jegyvizsgálói, Mecsekalja-Cserkút állomásra kocsirendezői, Szentlőrinc állomásra kocsirendezői, váltókezelői, valamint női dolgozót sorompókezelői, Szigetvár állomásra kocsirendezői és váltókezelői munkakörökre. Dolgozóink részére és családtagjainak bel- és külföldi vasúti menetdíjkedvezményt biztosítunk. Jelentkezni lehet: a felsorolt állomások vezetőinél, valamint a MÁV Pécsi Körzeti Uzemfőnökség személyzeti és munkaügyi csoportjánál, Pécs, Lenin tér 1., I. lépcső, II. emelet. (4321)

A BONYHÁDI „PIRAMIS" ÉPÍTŐIPARI KISSZÖVETKEZET

Bonyhádon, a Mónus Illés utcában sorházi lakásokat épít, melyek 1988. decemberi értékesítésére várja az érdeklődőket.

A SORHÁZI LAKÁSOK FŐBB JELLEMZŐI:

ALAPTERÜLET:

alagsor:	48,7 m²
földszint:	52,8 m²
tetőtér:	36,5 m²
terasz:	14,4 m²
lakórész összesen:	90 m²
Teleknagyság:	289 m²

Komfortfokozat: a lakások összkomfortosak, gáz, központifűtéssel ellátottak.
Garázs és szerszámkamra kerül kialakításra az alagsorban.
A lakás ára: 1 900 ezer Ft, mely a közmű, a tervezés költségeit, a telekárat és minden egyéb költséget magában foglal.
Befizetendő minimális előleg a vételár 20%-a, ebből a vételár 10%-a foglaló.
Az előlegre 5% kamatot fizetünk.
JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ: 1988. október 30.
Részletes felvilágositást ad: a szövetkezet vállalkozási osztálya, Bonyhád, Perczel Mór u. 80. Telefon: 51-644, 51-649.

TEKINTSE MEG

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT SZEKSZÁRDI BOLTJÁNAK

RENDKÍVÜLI AJÁNLATÁT!

— PETA tetőtéri ablak,
— műanyag harmonika ajtók,
— műanyag ajtók

20 % engedménnyel kaphatók,

AMÍG A KÉSZLET TART!

Cím: Szekszárd, Mikes u. 11.
TELEFON: 74/12-634.

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

Dél-Dunántúli Tüzép Pécs FESZEK

Ma 17.30-kor a Pécs városi sportcsarnokban

PVSK–Akademik Plovdiv Ronchetti Kupa mérkőzés

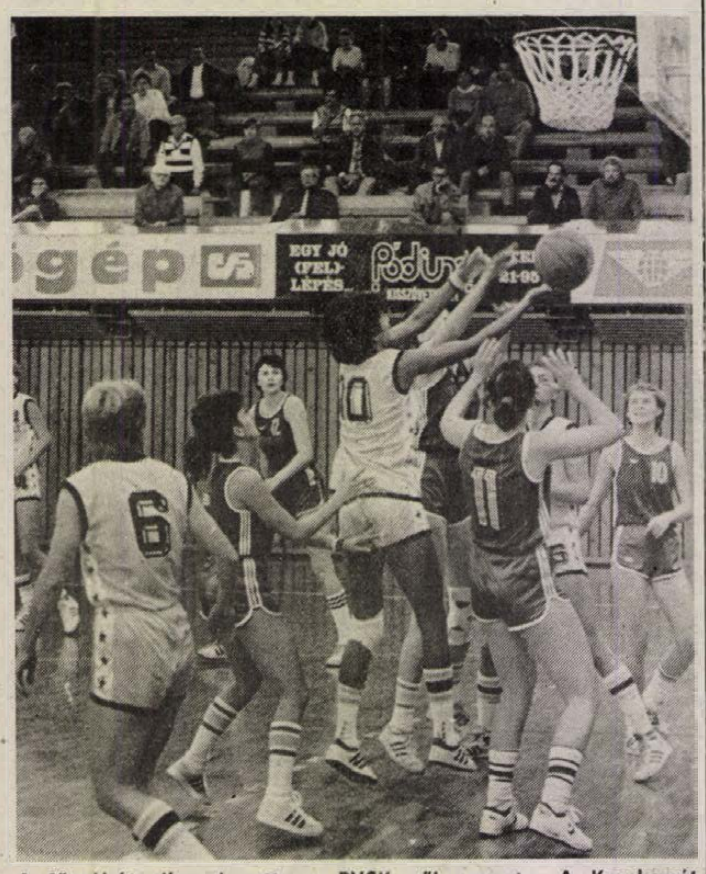
Ma, szerdán 17.30-kor Ronchetti Kupa nemzetközi női kosárlabda-mérkőzés lesz Pécsett, a városi sportcsarnokban. A PVSK a bolgár Akademik Plovdivot fogadja. A találkozót a tévé egyenesből közvetíti.

A pécsieknek nincs szerencséjük a Ronchetti Kupában az ellenfelekkel. A korábbi években a Vozsdovác Belgrád, majd a Dinamo Kijev búcsúztatta el őket, most is erős csapatot kaptak.

– Hírből ismerem csak az Akademik Plovdivot, még nem láttam a csapatot játszani – mondotta *Varga Ferenc*, a PVSK edzője. – Annyit tudok róluk, hogy három játékos adja az együttes gerincét, mindannyian egykorúak *Veressel*, aki játszott már ellenük még kadettválogatottként. A bolgároknak van egy jó irányítójuk, egy biztos kezű bedobójuk. Oda kell figyelnünk mindkettőre. Nem játszhatunk kisaszszonymódra az Akademik Plovdiv ellen, mert ez eleve vesztésre ítélne bennünket. Fel kell keményednünk, ezt gyakoroltuk az edzéseken is.

Alighanem a pécsiek a szombati kezdő ötösükkel lépnek pályára, amelyik így fest: *Hollós, Nedoba, Sztojkovics, Balázs, Kiefer.*

H. L.



A főpróbát sikerrel vette a PVSK női csapata. A Kecskemét ellen lejátszott találkozón Sztojkovics (10), fehérben, szerzett pontot csapatának. Proksza László felvétele

Szabad pályák, szabad küzdőterek

Ismét kerékpáros hétvége

Az elmúlt vasárnap rendezték meg Pécsett a Kertvárosból indulva az Olimpiai napok nőknek és gyermekeknek kiírt 50, valamint a felnőtt férfiaknak indított 80 kilométeres kerékpár próbáját. A napsütéses időben sorra került próbán 120-an indultak, közöttük a legidősebb résztvevő *Feling László*. A rajt előtt adta át *Téglás László*, az AISH munkatársa a 10 ezer forintos Adidas-csomagot *Szabó Zsolt* komlói próbázónak. Mint ismeretes: valamennyi olimpiai próba után kisorsolnak egy-egy női és férfi résztvevőt, aki Adidas-csomagot nyer, ezúttal a komlói kisfiú volt a szerencsés. Abban azonban már nem állt melléje Fortuna, hogy a próbán is elinduljon, ugyanis az előző héten valakinek megtetszett Zsolt kerékpárja, és a mai napig sem vitte vissza.

Nemcsak az elmúlt hét végén kerekezhettek a tömegsportversenyek résztvevői, de ezt tehetik a mostani hét végén is. Ezúttal is Kertváros lesz a kerekesek központja. Vasárnap a MELITTA Szabadidős Sportegyesület indítja a PE-TA versenyét reggel 9.00 órától, az Apáczai János Nevelési Központból I. és II. kategóriákban. Az I. kategória 54 kilométerének a szintideje 3, míg a II. kategória 34 kilométerének szintideje 2 óra. A díjazás: kategóriánként az első három helyezett, valamint a legjobb női versenyző a PE-TA áruház tiszteletdíjában részesül. A szintidők alatt beérkezett versenyzők között tárgyjutalmakat sorsolnak ki. Külön díjazásban részesül a legidősebb és a legfiatalabb versenyző.



A verseny része a MELITTA SE „Gyűjtsd a kilométert!" akciójának, tehát versenylehetőséget biztosít a hobbikerékpárosok számára is. Képünk a múlt vasárnapi Olimpiai napok próbájának rajtjánál készült.

K. L.

Fotó: Proksza László

Garami gondokban

A PMSC ma a Vasasnál vendégeskedik

Két kétségbeesetten elkeseredett csapat találkozik ma kora délután Budapesten, a Fáy utcában. A házigazda Vasas – új edzőjének avatásán – több mint féltucat gólt gyűjtött össze a békéscsabai „piacon", míg a vendég pécsiek az elmúlt négy fordulóban sem kaptak többet, viszont az öt kapott góllal 12 ponttól szabadultak meg, illetve ajándékozták azokat ellenfeleiknek.

– *Garami József mesteredző nagy gondban van. Nemcsak azért, mert az elmúlt vasárnap egy sokat számító találkozón, ismét egyetlen kapott gól miatt – akárcsak előtte többször – növekedett a vereségi széria, de azért is, mert az FTC elleni mérkőzésen Toma összeszedte harmadik sárga lapját, Nagy Tamás pedig rúgást kapott a lábára, így bizonytalan a szerepeltetése.*

– Mitagadás, van gondunk éppen elég. Ráadásul legnagyobb ellenségünk sem állíthatja, hogy a szerencse kedveltjei lennénk. Mindezek ellenére hagyjuk a múltat, azon már úgy sem segíthetünk, nézzünk előre. A Vasasról, különösen a sok változások miatt nem tudok tiszta képet alkotni. A békéscsabai hidegzuhany – legalábbis a hallottak alapján – úgy történt, hogy a hazaiaknak minden bejött.

– *Hallhatnánk a pécsi együttesben bekövetkezett változásokról?*

– Szinte már számomra is unalmas, de annál fájóbb tény, hogy a 10. mérkőzésünkön is új összetételben kénytelen szerepelni a hátvédsorunk. Mint ismeretes, Toma sárga lapjai miatt nem szerepelhet, Brezniczky még mindig sérült, de gondban vagyok Nagy Tamással is, mivel ő a Fradi ellen rúgást kapott a lábára, így csak mérkőzés előtt derül ki, hogy vállalja-e a játékot.

– *Vagyis a tervezett összeállítás . . .*

– Az összeállítás-tervezet: Bogyai – Kónya, Márton, Hámori, Palaczky – Nagy T., vagy Megyeri, Turi, Bérczy, Czéh – Lovász, Lehota.

A Baranya megyei labdarúgóbajnokságban is lesz egy találkozó, amelyen a pécsi egyetemisták a Vasasi Bányászt fogadják az Ifjúsági stadionban 14.30 órai kezdettel.

K. L.

Búcsú – győzelemmel

A Bp. Honvéd és a Békéscsaba után a Tatabánya is elbúcsúzott az 1988 89. évi európai labdarúgó kupasorozattól. A bányász kedden 2:1-re ugyan legyőzte a VfB Stuttgart csapatát, de mivel a nyugatnémetek otthonukban 2:0-ra nyertek, 3:2-es összesítéssel ők kerültek az UEFA Kupa második fordulójába. A magyar futballt már csak az Ú. Dózsa képviseli a továbbiakban.

Tatabánya—VfB Stuttgart 2:1 (0-0). Tatabánya, 8000 néző. V.: Nikakisz (görög). Gólszerzők: Csapó (54. p.), Schmidt (81. p.), illetve Allgöwer (78. p., 11-esből).

A világ sportja

RÓMA. Halálos baleset történt a sanremói nagydíj legutóbbi szakaszán, amikor a francia Jean Marc Dubois és Robert Moinier Citroen gépkocsija megcsúszott a szűk, kanyargós úton, áttörte a védőkorlátot, és a szakadékba zuhant. A pilóta és segítője a helyszínen meghalt. Rendőrségi jelentések szerint a szerencsétlenség Torino közelében, körülbelül két kilométerre a rallye 1. állomásától történt. Csupán pár perccel a balesetet megelőzően a finn Juha Kankkunen szintén letért az útról ebben a kanyarban, s kénytelen volt feladni a versenyt . . .

Jegesek, figyelem!

Mecsek Lakóterületi SE jeges sportot kedvelők számára évadnyitó szakosztályülést tart október 17-én 18 órakor a műjégpálya melegedőjében. Érdeklődőket három sportágban várjuk: jégkorong, gyorskorcsolya, műkorcsolya.

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB I.: Bp. Vasas—PMSC, Fáy u., 14.30. Juniorok: Bp. Vasas—PMSC, Fáy u., 12.00. Megyebajnokság: PEAC—Vasasi Bányász, Ifjúsági stadion, 14.30.

Kosárlabda. Női Ronchetti Kupa: PVSK—Akademik Plovdiv, városi sportcsarnok, 17.30.

Kézilabda. MNK férfiak: Nagyatád—PMSC, Nagyatád, 15.00. NB II. nők: Pécsi Hunor—Tata, Vadász u., 15.30.

RÖVIDEN

Trapp nap. Az október 7-én megrendezett kombinált futóverseny végeredménye: **Ablak trapp** (3,4 km), férfiak: 1. Szmodics József, 2. Paján Csaba, 3. Édes Gábor, nők: 1. Szabóné Debreceni Erzsébet, 2. Szemen Hajnalka, 3. Kopár Bernadett. **Konzum futás** (6,8 km), férfiak: 1. Sárközi Gyula, 2. Monni Róbert, 3. Kovács László, nők: 1. Csizy Réka, 2. Kecsunner Katalin, 3. Benedek Virág. **Kis maratoni** (20,4 km), férfiak: 1. Váncsa Dénes, 2. Tóth József, 3. Szabó Gábor, nők: 1. Kelemen Kata, 2. Endrédi Mária. A futónapon a zuhogó eső ellenére 569-en indultak és értek célba.

A futók között kisorsolt és a helyszínen át nem vett tárgyak nyereménylistája: futball (202, 691), 1 pár női kesztyű (571, 533, 649), kisrádió (45, 661), szabadidőruha (211). Zárójelben a nyertes sorszámok. A nyereményeket a VISO-nál: Pécs, Megye u. 21. szám alatt vehetik át a nyertesek.

Tenisz. Egyetemi és főiskolai bajnokság: férfi egyéni: 1. Sáfrán (PMMF), 2. Mazur (POTE), 3. Csendes (PMMF), 4. Kovács (PMMF), férfi párosok: 1. Csendes—Horváth (PMMF), 2. Kis—Kaszás (JPTE TK), 3. Sáfrán—Kovács Z. (PMMF), 4. Németh—Mazur (POTE), női egyéni: 1. Gáti (JPTE Közgaz.), 2. Tóth (JPTE Közgaz.), 3. Dibusz (POTE), 4. Gömöry (POTE).

Vénusz Kupa (amatőr verseny), férfi egyéni: 1. Varga, 2. Vigh, 3. Nesz és Salamon, férfi páros: 1. Vigh—Nesz, 2. Dulánszki—Szakács, 3. Salamon—Gyopárosi és Bogyay I. —Bogyai II.

Vívás. III. osztályú női tőrversenyen a PEAC-csarnokban 9 egyesület részvételével. Eredmények: 1. Bedő (BVSC), 2. Arapovics (BVSC), 3. Moha (Vasas), 4. Ferencz (PEAC).

Atlétika. Szegedi kismaratoni OB: (13 éves lányok csapatbajnoksága): 4. Pécsi TÁSI (Engert, Kaposvári, Koszér, Sasvári), 14 éves lányok: 6. TÁSI (Rábai, Tárnoki, Plisz, Prettiol), serdülő „A", fiúk: 2. PVSK „A" (Verczel, Povázsai, Csizy, Kerékgyártó), 7. PVSK „B" (Szemelyácz, Lipositcz, Sárics, Turi), ifjúsági lányok: 3. PVSK (Harczi, Dér, Laczovics, Tóth), serdülő „A", lányok: 8. PVSK (Papp, Bányai, Czene, Reiger). Serdülő „A", fiúk, egyéni: 2. Menczel, 7. Povázsai.

Birkózás. Kötöttfogású ifjúsági OB: (63 kg): 1. Gyöngyösi, 4. Vörös (mindkettő PMSC).

November 25–27.

Pannon Kupa

Országos pénzdíjas teremlabdarúgó-bajnokság

Teremlabdarúgó-tornát szervez Pannon Kupa néven Pécsett november 25—27-re a KISZ Pécs Városi Bizottsága, az Apáczai Csere János Nevelési Központ sportegysége és a Pécs Városi Sportcsarnok. Az országos viszonylatban meghirdetett tornára október 21-ig küldhetik el nevezéseiket a csapatok: KISZ Pécs Városi Bizottsága „PANNON KUPA" szervező bizottsága, 7623 Pécs, Rét u. 4. Bővebb felvilágosítást a Pécs: 72/15-292-es számú telefonon kaphatnak a jelentkezők.

Tenisz

KTP Kupa

Amatőr teniszversenyt hirdetnek KTP Kupa néven az Eszék utcai pályán október 14. és 16. között. A versenyre október 13-ig lehet jelentkezni a Nesz-sportboltban.

FÓKUSZ

A számok tükrében

61. VASAS—PMSC TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a PMSC szemszögéből:

60 10 25 25 61-91 45

Csak a Fáy utcában:

30 2 11 17 19-47 15

Az eddig lejátszott mérkőzések eredményeiből: 1982—83: 1-0, 1983—84: 0-0, 1984—85: 2-0, 1985—86: 0-0, 1986—87: 0-0, 1987—88: 1-1.

A PMSC az utolsó győzelmét 1984. szeptember 9-én a következő összeállításban érte el: Bodnár — Schulteisz, Róth (Kincses II.), Toma, Brezniczky — Csoboth, Réfi, Dárdai, Lőrincz (Gallai), Mészáros, Dobány. Góllövő: Dobány, Réfi. Fáy utcában a következők találtak a kapuba: 3 gólos: Dárdai P. 2 gólos: Dunai II., Dunai dr., Nagy. 1 gólos: Brada, Hegyi, Györkő, Daka, Máté, Köves, Lutz, Dobány, Réfi, Bérczy.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:

Vasas (otthon): PMSC 1-1, ZTE 1-0, Siófok 1-4, Dunaújváros 0-0, Haladás 2-0, MTK-VM 1-3.

PMSC (idegenben): Rákóczi FC 0-3, Haladás 2-2, MTK-VM 2-2, ZTE 2-2, Rába ETO 0-1, Videoton 0-1.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:

A Vasas jelenlegi hazai mérlege: 4 1 — 1 2 4-7 4

A PMSC jelenlegi idegenbeli mérlege: 3 — 1 2 2 6-8 4

Lehel Jenőné

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**

Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **BODÓ LÁSZLÓ**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134

Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.

Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.

Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

„Kriszta"
kondicionáló pad

Önt is fitté teszi!

Megvásárolható az áruház sportosztályán.

Erősít, karcsúsít, sőt gyógytornához is javasoljuk.

Az egészséges életmód tartozéka.

Kereskedelmi vállalatok, viszonteladók érdeklődését várja a forgalmazó: Konzum Rt. Nagyker. Igazgatósága (Pécs, Bem u. 5. Tel.: 10-267).



Pécs, Kossuth tér KONZUM ÁRUHÁZ

ára: 2800.-

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 285. szám
1988. október 13., csütörtök
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Következetesen, felelősséggel

Biztosan állíthatom, hogy soha nem kapott akkora nyilvánosságot a pártélet, a párttestületek tevékenysége, mint egy éve. Következik ez a tömegtájékoztatás megnövekedett szerepéből, melynek fontosságát a párt megújulási programjának megvalósulásában ma már senki sem vitatja, másrészt a párt megyei vezetése azon kifejezésre juttatott igényében, hogy törekvései, programjai, tevékenysége kapjon nagyobb nyilvánosságot. Mindezek eredményezték azt az új hangot, mely kétségtelenül érdeklődést váltott ki a megye párttagsága, lakossága körében. Újszerű kezdeményezés, hogy nem csak utólag számolunk be, s a korábbiaknál sokkal részletesebben a megyei pártbizottság üléseiről, hanem, ha a téma fontossága igényelte, akkor előre is felhívtuk rá a figyelmet, hogy sokakat érdeklő napirend megvitatására kerül sor a testület tanácskozásán. Csak emlékeztetni szeretnénk például a pártbizottság április 23-i ülésére, amely előtt lapunkban több napirend jelentőségéről írtunk. Akkor vitatta meg a megyei pártbizottság annak az állásfoglalás-tervezetnek a tartalmát, melyet az országos pártértekezlet előtt bocsátott nyilvánosságra a Központi Bizottság. Figyelembe vette a testület a párttagok, pártszervek megyénkben kialakított véleményeit. Azon az ülésen választották meg a megye küldötteit a pártértekezletre. Újszerű volt, hogy a pártbizottság ülésének napján nyilvánosságra hoztuk a jelölőbizottság személyi javaslatait a megüresedett megyei titkári tisztség betöltésére.

Rendszeresen olvasom a politikai infomrációkat, melyek a pártalapszervezetek, pártbizottságok, mozgalmi szervek véleményeit, kérdéseit összegzik. Kétségtelenül sok, jogos észrevétel fogalmazódik meg ezekben, melyek közéletünkkel, gazdasági életünkkel vannak összefüggésben, jól tükrözik a megye lakosságának közhangulatát, jogos igényeket fogalmaznak meg a tájékoztatás nyiltságának továbbfejlesztésére. Ugyanakkor azt is tapasztalom, hogy néha olyan kérdésekre is választ kérnek, melyekre már korábban kaptak országosan és megyeileg is. Csak elő kellene keresni fontos dokumentumokat a pártkiadványokban, az újságokban. Ez év július 15-én az országban elsőként vitatta meg és fogadta el a megyei pártbiztottság munkaprogramját az országos pártértekezlet állásfoglalásának Baranya megyei végrehajtására. Lapunkban beszámoltunk a vitáról, közreadtuk, némileg rövidített formában az állásfoglalást, mely később a pártszervezetek megyei tájékoztatójában is megjelent. Most információs jelentésekben azt olvastam, hogy egyes alapszervezetekben hiányolják; miért nincs a feladatokat megjelölő programja a megyei pártbizottságoknak, felvetik, hogy a megyei helyzet alaposabb elemzése, az esetleges tisztújítások elvégzése, újabb feladatok megjelölése érdekében talán szükség lenne Baranyában is a megyei pártértekezlet összehívására.

Mindezeket azért teszem szóvá, mert *ma* ülést tart a megyei pártbizottság, napirendjén igen fontos kérdések megvitatása szerepel. Több kérdésben kedden a párt megyei végrehajtó bizottsága hosszas vita után, kialakította álláspontját, melyeket ma a testület elé terjeszt. A pártbizottságnak nagy a felelőssége, hogy a vitatott kérdésekben milyen döntést hoz, hiszen azok meghatározzák az előttünk álló időszakban a pártszervek és pártalapszervezetek fontos teendőit.

A testület ma tájékoztatót hallgat meg a Hazafias Népfront Megyei Bizottsága munkájáról, korszerűsítésének irányáról, állásfoglalást kíván elfogadni a mozgalomban dolgozó párttagok munkájára és további feladataira. A téma fontosságát igazolja többek között a mozgalom országos tanácsának tegnapelőtt megtartott ülése, az arról kiadott közlemény; olyan új feladatokra irányítva rá a figyelmet, melyeket a megyében is újra kell gondolni, megvalósításának feltételeit kimunkálni.

Fontos napirendnek igérkezik a végrehajtó bizottság javaslatainak megvitatása a párt Központi Bizottsága szeptember 27-i állásfoglalásából adódó feladatokra. Visszatérve az előzőekben megfogalmazott gondolatokra, éppen a Központi Bizottság vitája alapján, mely fontos kérdésekben a helyi testületekre, a párttagokra bízta a döntéshozatalt, ki kell alakítani néhány olyan megyei állásfoglalást, melyet igényel a megyei pártközvélemény. Ezek közül említeni kívánom; az országos pártértekezletből adódó feladataink végrehajtása helyzetének minősítését és a további teendők megjelölését, az ezt szolgáló legjobb módszerek és szervezeti keretek biztosításának megfogalmazását, vagy a már működő alternatív mozgalmakhoz való pártviszony kérdésében a megfelelő állásfoglalás kialakítását.

A testület ma napirendre tűzi a kádermunka időszerű feladatainak megvitatását is. A legutóbbi pártbizottság ülésén bejelentették, hogy néhányan lemondtak testületi tisztségükből, nyugdíjba kerülés, megváltozott családi és munkakörülmények következtében. Ma hat új tagja lesz a megyei pártbizottságnak, melyből négyet a párttestületek közvetlenül delegálnak, kettőt pedig kooptálnak majd.

A pártbizottság mai tervezett munkájának rövid áttekintése igazolja azt a megállapítást, hogy következetes és felelősségteljes munkát kell elvégezni, a napirendi kérdésekben fontos határozatokat kell hozni!

Mitzki Ervin

A tartalomból:

Megtalálták az elrabolt Horváth Renátát
(4. oldal)

Félgőzzel is győzött a PMSC
(8. oldal)

Aszálykárrendezés kérdőjelekkel

Ülésezett a TESZÖV elnöksége

Hatékonyabb érdekvédelem szükséges

Higgadt értékelések — indulatos hozzászólások. Röviden így sommázható a Baranya Megyei Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Szövetsége elnökségének Pécsett megtartott szerdai ülése. Rendhagyó módon nem a napirendi pontokban meghatározott témák szerepeltek központi kérdésként, hanem a mezőgazdaságban foglalkoztatottak, a falun élők érdekvédelme került előtérbe.

Természetesen a termelőszövetkezetekben dolgozók továbbképzésének nehézségeit, valamint a tsz-nyugdíjasok és járadékosok életkörülményeinek romlását taglaló beszámolók sem hagyták az egybegyűlteket érintetlenül.

A vita mégis akkor vált igazán élessé, amikor Margittai Miklós, a megyei TESZÖV titkárhelyettese ismertette az idei aszálykárokkal kapcsolatos intézkedési terveket.

— Van egy örvendetes és egy rossz hírem — kezdte beszámolóját. — Kedvező, hogy az aszálykár következtében veszteségessé vált szövetkezetek esetében az állam gyorsított eljárással, szanálás keretében rendezni fogja a veszteségeket. Ez a megoldás annyiban jobb, mint az 1986-os aszálykárrendezés, hogy a feltételek között nem szerepel a legalább 20 százalékos hozamkiesés kritériuma. Kedvezőtlen ugyanakkor, hogy a jelenlegi változat jelentősen sújtja azon üzemeket, ahol a komoly aszálykárok ellenére is nyereséggel zárják az évet. Ők ugyanis semmiféle állami támogatásra, adóelengedésre nem számíthatnak. Még akkor sem, ha a veszteség náluk 20 százalékot meghaladó. Ez viszont lényeges különbség az 1986-os rendezéshez képest.

— Ez nem korrekt intézkedés — érvelt dr. Túros Sándor, a beremendi termelőszövetkezet elnöke. — Nálunk 14 millió forintos veszteséget okozott az aszály 2000 hektáron. Talán azt kellett volna kérnem a szakemberektől, hogy emellett tegyük tönkre a tsz-t a veszteséges évzárás, s ezzel az állami támogatás elnyerése céljából? Mindezekkel összefüggésben hatékonyabb érdekvédelmet várunk a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsától.

Ez utóbbival egyébként az elnökség tagjainak zöme egyetértett, mint ahogy azzal is, hogy aszálykárrendezés kapcsán legalább az adóviszszatartás lehetőségét biztosítani kellene a komoly veszteségekkel sújtott, de nyereséggel záró szövetkezetek számára is. Vagyis követelték az 1986-os kárrendezési elvhez való viszszatérést. Ami pedig az érdekvédelem hatékonyabbá tételét illeti: a megyei szövetség elhatározta, hogy Baranyában körvonalazódott elképzelésekről közös állásfoglalást készítenek, s azt mihamarabb eljuttatják a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsához.

Balog N.

Megrendeléseket vár a DDGáz



Pécsett, a Szkókóban a gázvezeték-fektetés befejeztével helyreállítják az úttestet. Fotó: Proksza László

Gázvezetéket építettek a pécsi Nagyszkókói úton

A hír önmagában nem újdonság: a pécsi Nagyszkókói úton hét család társulásban épített gázvezetéke. Hiszen ezek a közműfejlesztések ma egyértelműen a lakosság részvételével valósulnak meg. Kulcsár István és Heid József ennek a kis társulásnak a közös képviselői mégis fontosnak érezték megosztani örümüket mindazokkal, akik hasonló vállalkozást fontolgatnak.

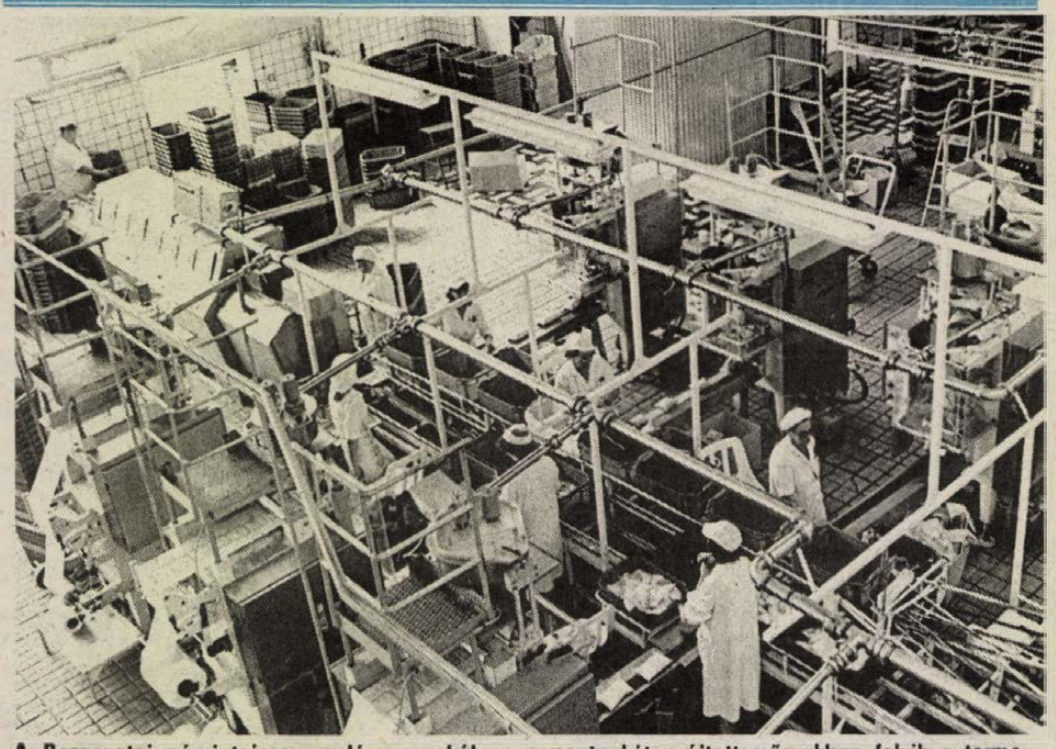
Három hetet igényelt mindössze ezen a 152 méteres szakaszon a vezeték megépítése. A DDGáz Baranya Megyei Üzemigazgatóságának hálózatépítő üzeme szeptember 26-án, hétfőn kivonult, csütörtökön megkezdte a nyomáspróbát, pénteken megtartották a műszaki átadást is. A hálózatépítő üzem művezetőjének – a közös képviselők szívesen említik a nevét Kovács II. Jánosnak – arra is volt gondja, hogy szombati szabadnapján elhárítsa a nyomáspróbánál keletkezett kisebb hibát, így a hét végén az utca lakói nekiláthattak a munkaárok betemetésének. Az útfelbontásban is engedélyezett három héten belül tudnak maradni azzal, hogy a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat tegnap leterítette az aszfaltszőnyeget.

A költségekkel is elégedettek, mert a Pécsiterv dokumentumai szerint kalkulált 290 000 forintos kereten belül marad a mérleg. A DDGáz eleve 176 000 forintért vállalta a szerelést, sőt a számlát ennél legalább 40 000 forinttal kevesebbről állítja ki, mert ez volt a ténylegesen elvégzett munka ára. Ha mindent összeszámolunk, mintegy ötven-hatvanezer forintot takaríthatnak meg a családonként befizetett 42 000 forintokból. Szeretnék majd tisztázni az OTP-nél, miként számolhatják el a társulás tagjainak társadalmi munkáját, vagy hogyan csoportosíthatják át ezt a pénzt a további tervükre, a szennyvízcsatorna fektetésére . . .

Ez a 152 méteres gázvezetékszakasz egyébként fontos része ennek a lakóterületnek az ellátásban, mert ezzel kiépült egy körvezeték, ami az esetleges hibák javításakor is lehetővé teszi, hogy minél kevesebb fogyasztó nélkülözze a szolgáltatást – ezt hangsúlyozta Villányi István is, a DDGáz Baranya Megyei Üzemigazgatósága hálózatépítési üzemének vezetője is, akit a néhány hét alatt munkatársukként tisztelnek a társulás közös képviselői.

Villányi István pedig további munkatársakat keres, ugyanis a DDGáz túljutva a másfél évtizedes rekonstrukciós programon, felkínálja kapacitását a lakossági társulásoknak. Nemcsak Pécsett, hanem a város környékén is dolgozik, most a nagykozári vezetéket építi. Tervezi azt is, hogy kompletten vállalkozik: az elosztóvezetékek tervezésétől, kivitelezésétől kezdve a belső szerelésekig, az anyagbeszerzésig mindenre. Egyedül a földmunkákra nincsenek felkészülve.

Gáldonyi M.



A Baranyatej pécsi tejcsomagoló csarnokában naponta két nyújtott műszakban folyik a termelés és több mint ötven járatot indítanak csomagolás után a baranyai falvakba. Havonta átlag 2 millió liter fogyasztói tejet állítanak elő. Felvétel: Laufer László

Közéleti-szellemi kezdeményezés Pécsett

Mozgalom a közös helyi ügyek alakításáért

– Nem szövetség, nem egyesület, nem párt, hanem mozgalom – hangzott el tegnap délután többször is a pécsi Ifjúsági Házban a MÁS-KÖR elnevezésű baloldali, nyitott, önálló politikai kezdeményezés megalakulását megelőző beszélgetés során. A jelenlevők, köztük fiatal kutató orvosok, művészek, újságírók, tanárok, szociológusok, azt vállalták, hogy tevékenységükkel közreműködnek egy olyan demokratikus társadalom kialakításában, melynek alapvonásait egyebek mellett a népben és nemzetben történő gondolkodás, az egyéni és közösségi autonómiákkal való együttműködés, valamint a társadalmi kontroll megvalósításának egyetemessége jelenti. A laza szervezeti keret a közéleti-politikai szerepet vállaló baranyai polgároknak kíván lehetőséget nyújtani a nyílt véleménycseréhez. Feltételezve persze, hogy üres fecsegés helyett – de sok volt már ilyen – a közösséget, Pécset és Baranyát érintő konkrét dolgokban nyilvánít valaki véleményt. Az első ilyen jellegű, nagyobb jelentőségű programját november végén, tehát még a városi pártértekezlet előtt szeretné megrendezni a közösség.

Az alakulás pillanatában huszonegynéhány tagot számláló reformpárti mozgalom közvetlenül szeretné befolyásolni a helyi közéletet. Azt a kérdést veti fel, hogy „ki kivel tud együttműködni" a közös helyi ügyek kedvező alakításáért.

A MÁS-KÖR, mint azt alapítói megfogalmazták, értéknek tekinti a vélemények, a megközelítések sokszínűségét, s a közösség keretein belül sem törekszik feltétlenül egységes álláspont kialakítására, csupán az állampolgárok politikai-közéleti döntésbefolyásolásához kíván fórumot teremteni.

F. J.

A minőség biztonság!

Országos minőségfejlesztés-szervezési akadémia Harkányban

A minőség biztonság! A biztonság minőség! Hazánkban is mind több egyén, vállalat és intézmény kezd rájönni e kettős megállapítás lényegére. Valamennyiünk előtt ott a japán csoda, fényes bizonyítékául annak, hogy a minőség, annak igénye és megvalósítása csodákra képes. De, hogy a minőség mindennapi életünk szerves részévé váljék, azért még sokat kell tanulnunk és tennünk is a gyakorlatban. Épp ezt a kettős célt igyekszik elérhetőbbé tenni a tegnap Harkányban megnyitott I. országos minőségfejlesztés-szervezési akadémia. A rendezők, a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság (SZVT) Szervezési Szakosztálya és a Baranya Megyei Szervezete a háromnapos tanácskozásnak szándékosan adták az akadémia elnevezést, hisz a résztvevők nem csak elméleti felvértezettséget és igényt, hanem gyakorlati tudást és tapasztalatot is szereznek Harkányban.

Szövérffy Dezső, az SZVT Minőségfejlesztési Munkabizottságának elnöke nyitotta meg a rendezvényt, majd *Orosz Bertalan*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának osztályvezetője köszöntötte a résztvevőket, kiemelve: „... a társadalom életében, annak minden területén egyre meghatározóbb tényezővé válik a minőség. Egyre érlelődik a felismerés, hogy jelenlegi gondjaink leküzdésében, továbbhaladásunk érdekében a minőség fejlesztése, követelményének kiterjesztése, komplex értelmezése szükséges. Szükséges, hogy a minőség helyi, megyei, de országos üggyé váljon. Szükséges, hogy az alkotás minden fázisában, de annak feltételrendszer-környezetének alakításában is jelen legyen..."

Dr. Parányi György, az MTA Ipar- és Vállalatgazdaság-Kutató Intézet tudományos tanácsadója, az SZVT Szervezési Szakosztályának elnöke a minőségi színvonal fokozásáról és a szervezésről beszélt, hangsúlyozva, hogy a minőség nem külön valami, hanem a cél, a megoldás, az előállítás és a használat során mind szükségesebbé váló, egymástól elválaszthatatlan, és egymással szoros kölcsönhatásban álló követelmény. *Baross Szabolcs*, a Prizma Coopsystem irodavezetője az ÁMR (Átfogó Minőségbiztosítási Rendszer) hazai és vállalati indításáról számolt be, jótanácsként említve: a japán csodát, mely 40 év alatt ért be, azt is, hogy a feladatok összetettségükkel sokunkat elriasztanak, ám, ha azokat kis végrehajtható részelemekre bontjuk, máris van esélyünk a sikerre. *Ruzicska György*, az OKGT műszaki titkára videófilmen mutatta be a minőségbiztosítás és -szabályozás vállalati lehetőségeit és követelményeit.

Ma a 320 résztvevő 8 csoportban vesz részt foglalkozáson, melyeken gyakorlati feladatokkal ismerkedve és azokat megoldva mélyülnek el a minőségfejlesztés tudnivalóiban.

M. L.

Megnyílt az ifjúsági tanácsadó iroda

Fiatal lány, terhes és kétségbeesett. Állást szeretne találni, pontosabban munkahelyet, hogy gyermekgondozási díjban részesüljön. Mindenütt elutasítják. Szociális segélyt akkor kaphat, ha már megszületett a gyerek. De addig is élnie kell valamiből. A rendeletek s az ő kis életének csapdája.

Ilyen és hasonló esetek „gyógyítására" alakult meg nyáron az Ifjúságért Egyesület. Mint hírül adtuk, ez az egyesület működteti az Ifjúsági Információs és Tanácsadó Irodát, amelynek helyiségeit tegnap délután avatta fel *dr. Bojtár László*, az ÁISH főosztályvezetője és *dr. Ádám Antal* egyetemi tanár, az egyesület elnöke. (A bensőséges ünnepségen megjelent *Komlódi Józsefné* pécsi városi tanácselnök-helyettes is.)

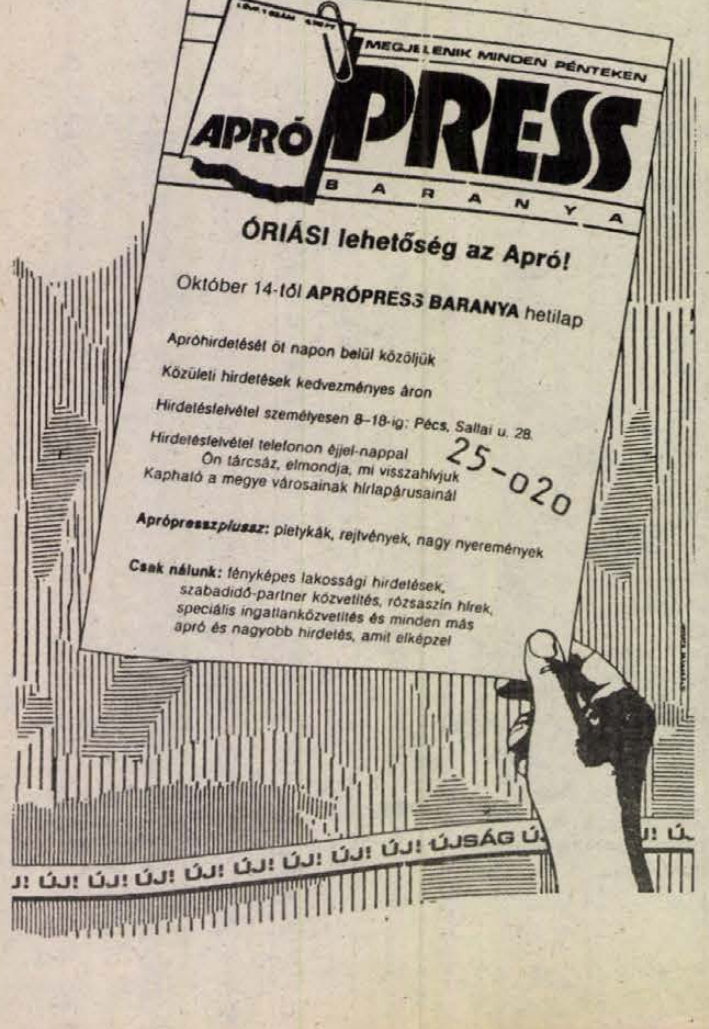
Az iroda jelenleg két helyen, a Hunyadi út 54-ben és a Déryné u. 1-ben működik. Felvilágosítást ad kulturális programokról, sportrendezvényekről, kiadó albérletekről.

A szolgálat rendszeres kapcsolatot tart a város nagyvállalataival, információkat ad a szabad munkahelyekről. Tájékoztat a korrepetálási, szállás- és étkezési lehetőségekről. Minden hétfőn és csütörtökön pszichológiai, kedden egészségügyi, szerdán jogi tanácsadás várja a rászoruló fiatalok jelentkezését. A tanulmányokkal kapcsolatos információkért minden nap lehet jelentkezni 17 és 19 óra közt.

Telefonszolgálat, önismereti kör, népfőiskola, klubiskola, autogén tréning... Ezek a címszavak is jelzik a most megnyílt iroda sokoldalú kínálatát. A szolgálat munkatársai várják a további ötleteket, az ötletek megvalósításához, ha szükséges, társakat keresnek.

Mint Orosz Ottónak, az ifjúsági és sportosztály vezetőjének tájékoztatójából megtudtuk, az iroda végleges helye a Geisler Eta utcát a Sallai utcával összekötő – a későbbiekben kialakítandó – utcácskában lesz. Mire elkészül, gazdag tapasztalatokkal rendelkeznek majd. Már az első napok nem hivatalos forgalma is ezt bizonyítja.

Sz. K.—H. J.



24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Új csehszlovák szövetségi kormány



Ladislav Adamec, a csehszlovák szövetségi kormány új elnöke. (Archív kép)

A CSKP KB javaslatának megfelelően szerdán megalakult az új cseh és az új szlovák kormány. A cseh kormány elnöke *Frantisek Pitra*, a CSKP eddigi KB-titkára lett.

A cseh kormánynak négy új tagja van. *Bohumil Urban* helyett *Miroslav Tomant* választották első miniszterelnök-helyettesnek, valamint a Cseh Tervezési és Tudományos–Műszaki Fejlesztési Bizottság elnökének. *Karel Juliust* a közoktatási, ifjúsági és testnevelési tárca élén *Jana Synkova* váltotta fel. Az új erdőgazdálkodási, vízgazdálkodási és fafeldolgozási miniszter *Frantisek Kalina* helyett *Jaroslav Boucek* lett. A cseh kormány tárcanélküli minisztere *Vladimir Simek* helyett *Erich Sykora*.

A szlovák kormány élére *Ivan Knotek*, az SZLKP KB-titkára került. A kabinetnek két új tagja van. *Ivan Steis* lett az építésügyi miniszter *Dusan Miklanek* helyett, az egészségügyi és szociálisügyi tárca élén *Anton Molnár* váltotta fel *Eva Tökölyovát*.

Emlékezetes, hogy a CSKP KB kedden véget ért kétnapos tanácskozásán fontos személyi változtatásokra tettek javaslatot a szövetségi és a köztársasági kormányokban. *Lubomir Strougal* lemondása miatt *Ladislav Adamec* cseh miniszterelnököt jelölték a szövetségi kormány élére. Adamec utódjául *Frantisek Pitra* KB-titkárt javasolták. *Peter Colotka* szlovák miniszterelnök helyére, aki szintén lemondott, *Ivan Knoteket*, a Szlovák KP KB titkárát jelölték.

Gustáv Husák csehszlovák köztársasági elnök szerdán kinevezte az új szövetségi kormányt.

A kabinet élére – a CSKP KB javaslatára, a lemondott *Lubomir Strougál* helyére – *Ladislav Adamec*, volt cseh miniszterelnök került.

Az új kormány húsztagú. A hét miniszterelnök-helyettes közül öt új, és figyelemre méltó, hogy két első miniszterelnök-helyettest neveztek ki, *Pavel Hrivnak*, a szövetségi árhivatal volt elnöke, illetve *Bohumil Urban*, volt külkereskedelmi miniszter, majd cseh miniszterelnök-helyettes személyében.

A csehszlovák kormányban hat új miniszter van. *Jaromir Johanes* eddigi külügyminiszter-helyettes váltotta fel *Bohuslav Chnoupeket* a külügyminiszteri tisztségben. A belügyminisztérium élén *Frantisek Kincl* volt belügyminiszter-helyettes áll *Vratislav Vajnar* helyett. *Jan Stejskal* lett a pénzügyminiszter *Jaromir Zak* után, akit miniszteri rangban a szövetségi árhivatal irányításával bíztak meg.

Sajtóértekezlet a csehszlovák nagykövetségen

Csehszlovákia megalakulásának 70. évfordulója alkalmából szerdán sajtóértekezletet tartottak északi szomszédunk budapesti nagykövetségén.

Ondrej Durej, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete bevezetőként röviden összefoglalta a hét évtized történetét. Emlékeztetett 1918 októberének utolsó napjaira, amikor a Hambsburg birodalom széthullását követően megszületett a csehek és szlovákok független nemzeti állama: Masaryk elnökkel az élén létrejött a Csehszlovák Köztársaság. A nagykövet szólt a fiatal államalakulat két világháború közötti helyzetéről, a müncheni konferenciát követő német megszállásról, majd 1945-től az új kül- és belpolitikai orientációról, s a szocialista fordulatról.

A történelmi áttekintésben napjainkhoz érve a nagykövet elmondta, hogy a magyar—csehszlovák kapcsolatok politikai légköre jó, a két szomszédos állam között jelentős kérdést illetően nincs véleménykülönbség. A felvetődő néhány prob'éma elsősorban gazdasági természetű.

Az újságírók kérdéseire válaszolva Ondrej Durej kifejtette: Lubomir Strougal napokban történt távozása a kormány éléről elsősorban a politikus megromlott egészségi állapotával magyarázható. Hozzátette, hogy az új kormányfő, Ladislav Adamec a radikális társada'mi, gazdasági változásokat szorgalmazza, s mint mondotta, Csehszlovákiában jelenleg a legfontosabb feladat a reformfolyamat felgyorsítása.

◆



A Discovery amerikai űrrepülőgép öttagú legénysége: Frederick Hauck parancsnok, Richard Covey pilóta, valamint David Hilmers, John Lounge és George Nelson űrhajós (j—b) október 11-én sajtóértekezleten számolt be a szeptember 29-én kezdődött, négynapos űrutazás tapasztalatairól.

MTI Telefotó

Whitehead Varsóban

John Whitehead, az Egyesült Államok külügyminiszterének első helyettese szerdán kelet-európai körútjának újabb állomására, Varsóba érkezett.

Háromnapos lengyelországi tartózkodása alatt az amerikai politikus tárgyal Wojciech Jaruzelskivel, a LEMP KB első titkárával, az államtanács elnökével, Mieczyslaw Rakowski kormányfővel és Tadeusz Olechowski külügyminiszterrel.

Szerda délután Whitehead Gdanskba utazott, ahol megkoszorúzza a második világháború hőseinek emlékművét. A küldővárosban magánmegbeszélésre kerül sor Whitehead és Lech Walesa, a betiltott Szolidaritás elnöke között.

Whitehead pénteken a lengyel fővárosból Prágába, majd onnan Budapestre utazik.

LAPZÁRTA

A cserkészmozgalom több volt tagja Magyar Cserkész Szövetség ideiglenes néven újraindítja a mozgalmat — jelentették be a szervezők szerdán Budapesten, a Múzeum Kávéházban.

A Magyar Cserkészfiúk Szövetsége, a cserkészet — a legelterjedtebb polgári gyermekmozgalom — demokratikus ága 1948-ban egyesült az úttörőmozgalommal.

Az alakuló ülésen megszavazták, majd bejelentették, hogy alkotmányos jogukkal élve — újraindították a mozgalmat. Szervező bizottságot hoztak létre a november 12-i öregcserkész-találkozó előkészítésére, valamint az alapszabálytervezet elkészítésére. Áttekintik a régi cserkésztörvényeket, hogy azokból átvegyék a ma is használható pontokat. A fiatalok nevelésében az Úttörőszövetséggel együttműködni kívánó ifjúsági mozgalom a 6 és 18 év közötti fiatalok részvételére számít.

Megállapodtak abban, hogy a szeretet, az összetartás, a segítés, a jó munka és a munka becsülete lesznek a fő elvek az újonnan indított, nem politikai jellegű, demokratikusan önszerveződő csapatokból felépülő mozgalomban.

-⊹- PRÁGA: A Varsói Szerződés tagállamainak honvédelmi miniszteri bizottsága október második felében tartja soros ülését a Csehszlovák Szocialista Köztársaság fővárosában, Prágában.

-⊹- NICOSIA: Irán és Kuvait nagykövetei szintre emeli kapcsolatait, és ezzel összefüggésben már az utolsó részletekről tárgyalnak Teheránban. A hírt bejelentő Ali Reza Moajeri, politikai ügyekkel foglalkozó miniszterelnök-helyettes az IRNA iráni hírügynökségnek nyilatkozva kijelentette, hogy a nagykövetek cseréjéhez megtörténtek a szükséges előkészületek. A perzsa állam és az arab olajsejkség viszonya az Irán és Irak közötti háború alatt megromlott, mert Kuvait Irakot támogatta. Irán több ízben is támadta rakétákkal Kuvait területét és olajipari berendezéseit. Tavaly augusztusban iráni tüntetők feldúlták a teheráni kuvaiti nagykövetséget, utána Kuvait iráni diplomatákat utasított ki. Irán és Kuvait viszonya az augusztusban létrejött iráni-iraki tűzszüneti megállapodás után kezdett javulni.

A Dél-dunántúli Gázszolgáltató Vállalat politikai, társadalmi és gazdasági vezetése nevében szeretettel meghívjuk

nyugdíjasainkat

az 1988. október 14-én (pénteken) 15 órakor tartandó

nyugdíjas-találkozóra.

A nyugdíjas-találkozó helye:

Pécs, Felszabadulás útja 107., étkezde.

Hogy ne torlódjanak az autóbuszok...

Pécs útjai és a tömegközlekedés

Naponta átlagban 140 autóbusz hozza, viszi az utasokat Pécsett, ezen felül mintegy 30 busz tartalékban van, ami azt jelenti, hogy ha egyik-másik meghibásodik, perceken belül rendelkezésre állnak. A Pannon Volán 24 óra alatt 3700–3900 helyi járatot indít – gondoktól nem mentesen. Az autóbuszok túlnyomó többsége 8–10 éves, annak ellenére, hogy a vállalat az elmúlt években a lehetőségeihez képest mindent kihasznált autóbuszparkjának korszerűsítéséért, például kötvényt bocsátottak ki, melynek révén új járműveket vásároltak. További nagyobb számú autóbusz beszerzésére kicsi a remény, a helyi forgalomban részt vevő autóbuszvezetőknél létszámhiány van, közúti forgalomtechnikai okok miatt a pécsi tömegközlekedés aligha nevezhető ideálisnak...

A Pannon Volán vezetői szerint a legtöbb feszültséget a pécsi forgalmi viszonyok okozzák.

– Ha a jelenleginél több autóbuszunk lenne, akkor sem javulna érezhetően a tömegközlekedés színvonala, mert az utak, főleg a belvárosi utak a nap szinte minden percében telítettek, így a vezetők képtelenek tartani a menetidőt – mondja *dr. Kiss Elemér* személyforgalmi üzemigazgató.

Pécs sajátos városszerkezetéből adódóan a belváros útjainak, utcáinak zöme valóban nem kedvez a tömegközlekedésnek, s ezt tetézi, hogy a peremrészekből, így például Lvov-Kertvárosból a reggeli és a délutáni csúcsidőkben több tízezer utast kell a Pannon Volán autóbuszainak szállítani. A buszok útvonala többnyire érinti a városközpontot, ahol, ahogy a szakemberek fogalmaznak „az utak szűk áteresztő képessége miatt" gyakran csak lépésben tudnak haladni ezek a szóló, illetve csuklós járművek, ami azt jelenti, hogy a menetidők óhatatlanul megnőnek. Ennek „köszönhetően" nem ritka, hogy a buszok torlódnak, s ezt követően kettesével érkeznek egy-egy megállóba. S mi, utasok a Volánt szidjuk.

Kalsecz Károlytól, a helyi autóbusz-forgalom vezetőjétől tudom, hogy az autóbuszok menetidejének meghatározásánál figyelembe veszik az adott helyzetet. A 6-os járatoknál például a mintegy 12 kilométer hosszúságú Nevelési Központ–Konzum Áruház–Nevelési Központ „hurkot" 35 perc alatt kell(ene) megtenniök az autóbuszoknak. A menetidő megállapításánál számolnak a realitásokkal, de ugyan ki tudja azt megmondani minden egyes járatnál, hogy a kilenc forgalomirányító berendezés és a sok gyalogátkelőhely, valamint a Rákóczi út, Rózsa Ferenc út és Zsolnay-szobor közötti szakaszának érintése során hány perc lesz az időveszteség? *Puskás Sándor* autóbuszvezető szerint is leginkább az utak zsúfoltsága akadályozza a munkát, de hozzátette azt is, hogy az utasok is ingerültebbek, türelmetlenebbek, mint korábban.

A beszélgetés végén dr. Kiss Elemértől még egyszer megkérdeztem: ha valamilyen csoda folytán néhány héten belül 100 autóbuszt tudna vásárolni a vállalat, akkor sem javulna a pécsi tömegközlekedés helyzete? A válasz: „alapvetően nem, hisz ehhez a közúti forgalmi viszonyoknak is meg kellene változni".



Főleg a csuklós autóbuszok számára kritikus útvonal a Széchenyi tér, ahol az út mindkét oldalán várakoznak járművek. Fotó: Laufer László

– *Vajon várható-e változás?*

– A város tömegközlekedésének egyik legsarkalatosabb része a Rákóczi út, Bem utca és Zsolnay-szobor közötti szakasza – mondja *Kemenes László*, a tanács forgalomszabályozási főelőadója. – Ha itt sikerül megoldást találnunk, akkor kétségkívül enyhülnének a Volán gondjai.

– *Mit terveznek?*

– Az ideális az lenne, ha lebontanák a Rákóczi út 50. számú épületet, s az utat kiszélesítenék. Ennek nincs egyelőre realitása, mert a ház felújítása már elkezdődött. Pillanatnyilag az a legvalószínűbb, hogy forgalomszabályozási megoldást teszünk: a Jókai utca felső szakaszától a Rákóczi útra történő balra kanyarodást megtiltanánk, a Jókai utca középső szakaszát a Rákóczi úttól déli irányba egyirányúsítanánk, s ezzel egyidejűleg a Jókai úttól keleti irányba a Rákóczi útra csak autóbuszok behajtását engedélyeznénk. (A Rákóczi út 50-et a felújtás során árkádosítják, így lehetőség lesz e szakasz három sávra történő kiszélesítésére.) Hangsúlyozni szeretném azonban, hogy ez csak félmegoldás, hisz ezzel a Rákóczi út, Jókai utca és Zsolnay-szobor közötti szakaszát érintetlenül hagyjuk.

– *Miért?*

– Hely van az út szélesítésére, de egyelőre nincs meg a pénzügyi fedezet. Forgalmi rend változást sem tudunk tenni, mert például, ha a Zsolnay-szobortól, a Rákóczi úton keleti irányba csak autóbuszok behajtását engedélyeznénk, akkor a forgalmat olyan utakra kellene vinnünk, melyek a megnövekedett terhelésnek felújítás nélkül nem felelnek meg.

Tehát a város egyik fő ütőerének, a Rákóczi út, Bem utca és Jókai utca közötti szakaszának „megoperálásával" – remélhetőleg erre minél előbb sor kerül – csökken a „trombózisveszély", s felgyorsul az autóbusz-forgalom. Milyen egyéb lehetőségek vannak?

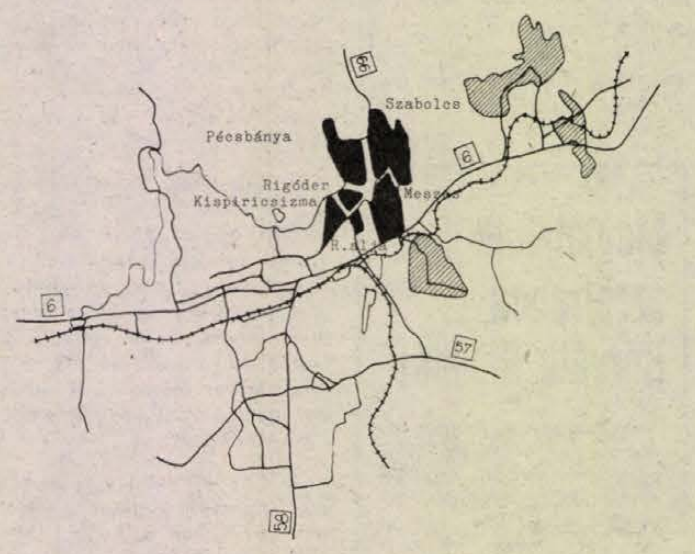
– Sajnos a pécsi csomópontok nagy része nem jó, hisz nem biztosítják a kereszteződéselőtti, „lámpa nélküli" jobbra kanyarodást. Az egyik fő feladatnak tartom, hogy ezeket a kanyarodósávokat utólag megépítsük, évente legalább kettőnél, mert ezzel gyorsulna a csomópontok áteresztő-képessége. Jövőre elkészül a pécsi közúti forgalomirányító központ, ami azt jelenti, hogy a jelenleginél összehangoltabban, nem utolsósorban a mindenkori forgalmi viszonyoknak megfelelően működnek majd a lámpák, s ritkábban fognak sárgán villogni. Ez gyorsítja, rugalmasabbá teszi a tömegközlekedést is.

– *Autóbuszsávok létesítésére van lehetőség?*

– Sajnos nincs, mert a négysávos utak is annyira leterheltek, hogy a belső sávok nem bírnák el az egyéb közúti forgalmat.

Roszprim Nándor

Hol lehet építkezni Pécsett? (2.)



Új lakóterület Meszesen

Terv Pécsbánya fejlesztésére

Meszes keleti részén, a kiskertek helyén lakóterületet javasol az általános és részletes terv is. Rövidesen megkezdik az építkezést a tanács és a szénbánya megállapodása alapján. Ez a lakóterület hatással lesz a városrész nagyobb területének további fejlődésére — sőt (!) — az itt kiépített közműveket el lehet majd vinni Pécsszabolcsig.

Hasonló lehetőség adódik Meszes nyugati részén, ahol szintén a bányavállalat építkezik az egykori rádióadó területén, a Február 24. és a Dobó utca közti részen. Érdemes lesz itt is a közművesítésre vállalkozni és komfortosítani az épületeket, főként a szennyvízvezeték építésével, hiszen így a házak bővítésére is nagyobb lehetőség van.

Meszesen mindössze egy kis területen — a Hegedüs Mihály és a 6-os út között — maradt meg az építési korlátozás, amelyet, mint tudjuk, legkésőbb 1996-ra fel kell oldani, mert a tanácsnak ez időre döntenie kell arról, hogy megvalósítja-e az itt korábban tervezett városközpontot.

Pécsszabolcs felülvizsgálatra szoruló részletes rendezési tervvel rendelkezik. Alapvető feladat itt is a víz- és szennyvízvezeték teljes körű kiépítése. A szőlőhegy belterületi részein is, a vízellátás biztosítása teszi lehetővé a lakásépítést. A közművekről szólva érdemes még elmondani, hogy Meszes folytatásaként lehet majd vállalkozni a gázvezeték építő társulásra. Egyébként a bányászkolóniák megújulására átfogó terv készül, amelyik kidolgozásában a lakosság véleményét is figyelembe veszik.

Pécsbányatelepről mondjuk el a legfontosabbat (!) — részletes rendezési tervet készítenek a komplett lakóterületté fejlesztése érdekében, amely új telkek kialakítására is lehetőséget ad majd, és szabályozza a meglevő épületek bővítésének módját. A gyükési felhagyott külszíni fejtés végleges rendezésére pedig már dolgoznak a terven.

A Rigóder és Kispiricsizma területére új rendezési tervet rendelt a tanács a DTV-nél. Ez az előzőnél határozottabban figyelembe veszi a kialakult tulajdonviszonyokat, alkalmazkodik a meglevő telekhatárokhoz. Az új tervdokumentum szerint a tulajdonosok maguk alakíthatnak házhelyeket, és a közművesítések is lakossági társulásban valósulnak meg. Ilymódon több, mint kétszáz telket is parcellázhatnak.

Az Engels és az Engel János úti csomóponttól Észak-Keletre, a két és fél hektárnyi tanácsi kezelésben levő területen vállalkozót bíz meg a tanács a beépítésre, közművesítésre. Negyven—ötven lakást lehet majd itt építeni.

Várhatóan annyira megnő ezen a területen a népesség száma, hogy alapfokú gyermekintézmények elhelyezéséről is gondoskodni kell.

A Rigóderalja—Hétvezér—Engel János utca közötti részen az új házhelyek kialakítása érdekében a tulajdonosok közműtársulást létesítettek. Ehhez el is készül idén a terv. Néhány telek nem kelt el, ezeken, amennyiben megéri, a tanács alakítja a lakóterületet vállalkozók bevonásával.

G. M.

Kereskedők napja Baranyában

Negyven éve alakultak a népboltok

A szocialista kereskedelem négy évtizedes múltjára, a népboltok létrehozásának 40. évfordulójára emlékeznek, azzal a kétnapos programsorozattal, amelyet október 15-én és 16-án rendeznek Pécsett. Amint azt Fenyősi Gyula, a KPVDSZ megyei bizottságának titkára elmondta: a mostani rendezvénnyel szeretnének hagyományt teremteni, ezért meghívták az egykori alapítókat, koszorút helyeznek el az első igazgató, Ragoncsa Vendel sírjánál, a nagyközönségnek pedig — többek között — hidegkonyhai és cukrászbemutatót, felszogláló versenyt, könyvvásárt rendeznek.

A felszabadulás utáni nehéz időszakban az újjáépítés volt az első feladat, ám mind gyakrabban került szóba az ellátás, a kereskedelmi hálózat megszervezése is. Döntés végül 1948 őszén született, amiről a Dunántúli Napló november 16-án így számolt be: „A Gazdasági Főtanács Népbolt Nemzeti Vállalat létesítését határozta el. A Népbolt N. V. a kereskedelemügyi minisztérium égisze alatt fog működni és központja Budapesten lesz, de tevékenységi köre vidékre terjed ki. A vidéki fiókok létesítése tekintetében elvileg úgy döntöttek, hogy minden vármegye területén fog alakulni egy Népbolt Nemzeti Vállalat és ebbe a megyei népboltba fog beolvadni az ott működő valamennyi vidéki KÖZÉRT, MÁV Konzum és Csillefiók, de átveszi a népbolt a többi fogyasztási szövetkezeteket is, kivéve azokat a falusi fogyasztási szövetkezeteket, amelyeket a kereskedelemügyi miniszter az általános falusi szövetkezetekhez fog kapcsolni."

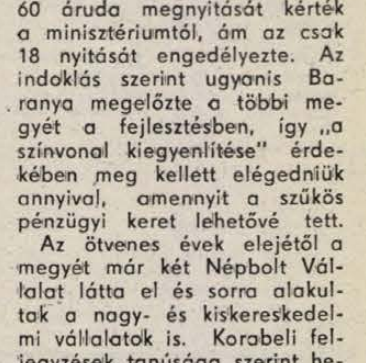
A gazdasági főtanács 2701/1948-as határozata alapján tehát pécsi székhellyel, 1948. november 15-én létrejött a VI. Népbolt Nemzeti Vállalat. Működési területe Baranyán kívül Tolna és Somogy megyére is kiterjedt. Ez a szervezeti forma azonban nem bizonyult időtállónak, a következő években a kiskereskedelmi vállalatokat újra és újra átszervezték.

A korabeli statisztikák szerint 1949-ben 98 állami, 272 szövetkezeti és 2400 maszek üzletet tartottak nyilván. Ekkor még a forgalom 57,4 százalékát a magánkereskedők bonyolították, az állami és szövetkezeti árudák részesedése 26,2, illetve 16,4 százalék volt. Az év második felében megjelent rendelet következtében azonban a magánkereskedők száma három év alatt 74-re csökkent.

Hasonló folyamat játszódott le a falvakban is. A megyét teljesen behálózó és több évtizedes múltra visszatekintő tejszövetkezetek például 1948—49-ben olvadtak be a földművesszövetkezetekbe. Az FMSZ-ek a negyvenes évek végén 55,8 milliós forgalomról adtak számot, 1955-ben az 570 kiskereskedelmi egységben viszont már 348,2 millió forint volt a bevételük. A kereskedelmi tevékenység mellett foglalkoztak mezőgazdasági termelésszervezéssel, szakcsoportok, szakszövetkezetek szervezésével és irányításával, gépállomási szolgáltatások szervezésével, termelési hitelek nyújtásával és mezőgazdasági termékek felvásárlásával.

A Népbolt Nemzeti Vállalat az alakulása utáni első évben szinte mindent forgalmazott. Készletében az élelmiszer-vegyiárun kívül megtalálható volt a ruházati termékek, a méteráru, a vas-műszaki cikkek széles választéka. A Népbolt Vállalat 1949-ben 78 millió forint értékű árut forgalmazott és sorra nyitotta meg vidéki boltjait.

Az első mohácsi népboltról például így ír a korabeli sajtó: „A város és a járás dolgozói nagy örömmel vették tudomásul, hogy a Dózsa György úton, a volt Gazdaszövetkezet helyén, az elmúlt pénteken megnyílt az első Népbolt, amely a dolgozók minden szükségletét már most ki tudja elégíteni. Pozsonyi Jánosné Pécsről jött ki, hogy megszervezze a Népboltot, és



Pásztor János elvtárssal, az elárusító osztály vezetőjével mindent elkövetnek, hogy a vásárlóközönséget a legjobb és legpontosabb kiszolgálásban részesítsék. Alig nyílt meg az üzlet a dolgozók máris szeretetükbe fogadták, aminek legszebb bizonyítéka az, hogy szerdán már 4000 forintos bevételt értek el."

A Népbolt Nemzeti Vállalat nagy gondot fordított az árubeszerzésre. Az áruforgalmi osztály dolgozói szinte éjjel-nappal talpon voltak, hogy az országban fellelhető árufélességeket összegyűjtsék. Fellobogózott és „Népbolt a népért" felirattal ellátott autókkal szállították a készletet a boltoknak.

A ma már nyugdíjas kereskedelmi dolgozók mint nehéz, de örömteli és eredményes időszakra emlékeznek ezekre az évekre. Az utóbbihoz szolgál némi adalékul a Megyei Tanács VB. 1950. július 11-én kelt jegyzőkönyve, amely arról számol be, hogy a baranyaiak 60 áruda megnyitását kérték a minisztériumtól, ám az csak 18 nyitását engedélyezte. Az indoklás szerint ugyanis Baranya megelőzte a többi megyét a fejlesztésben, így „a színvonal kiegyenlítése" érdekében meg kellett elégedniük annyival, amennyit a szűkös pénzügyi keret lehetővé tett.

Az ötvenes évek elejétől a megyét már két Népbolt Vállalat látta el és sorra alakultak a nagy- és kiskereskedelmi vállalatok is. Korabeli feljegyzések tanúsága szerint hetente szerveződtek újabb és újabb vállalatok.

A kialakuló szocialista kereskedelem jellemzője volt, hogy a központi árualapokat megyékre bontották, amit aztán az ottani vállalatok osztottak el a boltok között. A lebontásos és elosztásos kereskedelem jelszava volt: „Amit az ipar gyárt, azt az állami kereskedelemnek el is kell adnia!" A mennyiséggel nem is volt gond, a választékkal annál inkább. A felhalmozódott és eladhatatlan készletek felszámolása központi utasításra történt.

Valószínűleg ennek jegyében szervezték az első „vidám vásárokat". Ennek főpróbája 1952-ben Szentlőrincen volt.

*

Négy évtizeddel a népboltok létrehozása után Baranyában egyetlen ilyen nevű vállalat sincs. Kialakult viszont a nagy- és kiskereskedelem, a városi és a falusi boltok hálózata. Vannak szaküzletek, állami és szövetkezeti áruházak, szerződéses és magánkereskedők. A megye kiskereskedelmi forgalma az idei év első felében 12,4 milliárd forint volt. Ebből az állami kereskedelem részesedése 7,1, a szövetkezetié pedig 4,2 milliárd. Tavalyi adatok szerint Baranyában 2489 állami és szövetkezeti, valamint 1194 magántulajdonban levő kereskedelmi egység működött.

F. D.

HÍREK

OKTÓBER 13., CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából KÁLMÁN, EDE nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.00 — nyugszik 17.02 órakor.
A Hold kél 8.52 — nyugszik 17.37 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/185-ös telefonszámon HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon NAGY ISTVÁN

Taxisofőr gyilkosát keresi a rendőrség

A Fejér Megyei Rendőrfőkapitányság eljárást indított ismeretlen tettes ellen, aki október 11-én, kedden este Székesfehérvárott megölte Héger Ferenc 57 éves székesfehérvári taxisofőrt. Az ismeretlen elkövető felderítésére a rendőrség folytatja a nyomozást.

— **Gazdagodó kerámiagyűjtemény.** A Művelődési Minisztérium és a Képző- és Iparművészeti Lektorátus hatvan alkotással gazdagította a pécsi JPM kortárs kerámiagyűjteményét.

Időjárás

Várható időjárás az országban csütörtök estig. Általában marad a napos, száraz idő. Csak a nyugati megyékben lesz időnként erős felhősödés, valamint futó zápores. Napközben megélénkül, néhol megerősödik a déli, délkeleti szél. Hajnalban kisebb ködfoltok képződnek. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7 és 12 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet 19 és 24 fok között várható.

□

Szerda reggeli vízállások: Mohács 234 cm, áradó, vízhő 13,2 fok; Örtilos 62 cm, apadó, vízhő 13,6 fok; Barcs 50 cm, apadó, vízhő 13,1 fok.

Történeti konferencia Pécsváradon

Magyarok és nem magyarok a Kárpát-medencében a címe a TIT Baranya Megyei Szervezete által megrendezett konferenciasorozatnak, melynek ötödik rendezvénye ma, csütörtökön kezdődik meg a pécsváradi várban, Hová tűnt a XVI—XVII. század magyarsága címmel. A kérdést demográfiai, etnikai szempontból világítják meg a résztvevő történészek, hadtörténészek, levéltári, múzeumi kutatók, néprajzkutatók, a Magyarságkutató Csoport tagjai, bemutatván azt a folyamatot, amely a hódoltság korában hazánkat soknemzetiségű országgá változtatta.

— **Nem fűt a PÉTÁV,** ugyanis az elmúlt napokban a nappali hőmérséklet elérte a 20—22 fokot is.

— **Filmmúzeumi sorozat Sellyén is.** Első alkalommal vetítenek filmmúzeumi sorozatot Sellyén. A tíz filmből álló sorozat, mely Pécsett is látható, első filmjét vasárnap tekinthetik meg a sellyeiek.

●

A rendőrség kérése

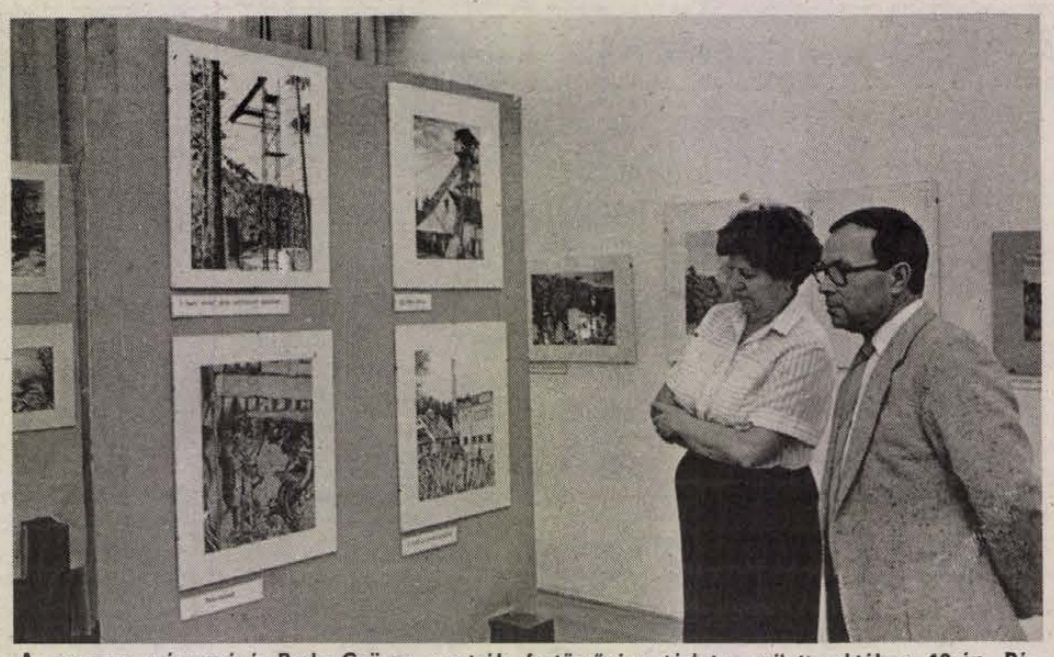
A Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság vizsgálati osztálya eljárást folytat csalás büntette miatt Kovács József 49 éves, Pécs, Dr. Doktor S. u. 26. szám alatti lakos ellen, aki Gondos János hosszúhetényi redőny- és reluxakészítő kisiparosnál volt üzletkötőként alkalmazásban.

Kovács József előre nyomtatott megrendelőlapokkal több lakáson megjelent, ahol a későbbiekben leszállításra kerülő redőnyök és reluxák után általában 2000 forint előleget vett fel. A megrendeléseket nem teljesítette, a felvett összegekkel sajátjaként rendelkezett, a pénzzel munkáltatójánál sem számolt el.

Kérjük azok jelentkezését — tanúkihallgatás céljából —, akiket Kovács József ily módon megkárosított. Jelentkezni lehet: a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság vizsgálati osztályán, Pécs, Kilián György u. 1. szám alatt személyesen, vagy telefonon a 11-666/1473-as melléken.

Megtalálták az elrabolt Horváth Renátát

A Budapesti Rendőr-főkapitányság bűnüldözési osztálya szerdán őrizetbe vette Páll Lászlóné 33 éves, foglalkozás nélküli dunakeszi lakost, aki alaposan gyanúsítható azzal, hogy tavaly december 23-án a kora délutáni órákban a Budapest, VII. kerületi Halló bár elől elvitte Horváth Renáta 2 hónapos csecsemőt. A gyermeket sikerült felkutatni, és jó egészségben találták. Az ügyben a BRFK tovább folytatja a nyomozást.



A magyar származású Buda György, osztrák festőművész tárlata nyílott október 12-én Pécsett, a Bányászati Múzeumban, a Déryné utcában. Csaknem félszáz alkotás, köztük grafika és pasztell látható a „Bemutatom Brennbergbányát" című rendezvényen november 13-ig. Megnyitót Molnár László mondott, a soproni Központi Bányászati Múzeum igazgatója.
Felvétel: Proksza László

*

— **Baranyában is vetítik** a nagy érdeklődéstől övezett japán filmet, Az érzékek birodalmát. A megyei moziüzemi vállalat november 1—november 13-ig tűzi a pécsi mozik műsorára a japán filmet, majd a megyei városokban mutatják be.

— **Szociális gondoskodás.** Bogádmindszenten is dolgozik egy szociális gondozónő, aminek nagyon örülnek az idős, magányos emberek. A faluban a magányosan élők száma meghaladja a húszat.

— **Felszámolnak** egy butikjellegű boltot Szigetváron, a József Attila utcában, mert két év után sem hozta meg a várt hasznot a Baranya Megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalatnak. Mától, csütörtöktől kezdődik és három héten át tart a készletkiárusítás 30 százalékos kedvezménnyel.

— **Kitüntetés.** Boncz Gáborné, a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat pécsi Közgazdasági és jogi könyvesboltjának vezetője tegnap Budapesten átvette a Művelődési Minisztérium Kiváló Munkáért elnevezésű kitüntetését. Az elismerést a műszaki és közgazdasági könyvhónap megnyitásán adták át .

— **„Az új bécsi lakásépítészet"**-ről nyílik kiállítás ma délután 5 órakor a Pollack Mihály Műszaki Főiskola előcsarnokában. A szomszéd ország első világháború utáni lakásépítészete három nagy korszakát bemutató kiállítást dr. Bachman Zoltán Ybl-díjas építész, tanszékvezető főiskolai tanár nyitja meg.

— **Virágzó almafa.** Cserkúton, a Kerekes-dűlőben Gáspár Imre és Vilk Gyula telkén virágzanak az almafák. Szigetváron, a Széchenyi utca 37-ben újra hozza virágait az eper, ahogy Kővágószőlősön is, Vészi Géza kiskertjében, de itt, a Babás szerkövek tövében lévő parcellán kialakultak a 2—3 centis, most még zöld epertermések is, sőt a telekhatáron teljes virágdíszben az akácfa.

Tragikus bikaviadal

Tragikusan végződött bőgés idején két szarvasbika párviadala a hetvehelyi határban, a Zengő tövében. Az egyik állat tusakodás közben megpördülhetett, s eltört a nyaka. Ám az agancsok úgy összekeveredtek, hogy a győztes bika vonszolta magával az elpusztult társát. Napokig cipekedett csaknem 2 mázsás terhével, a vadászok szerint három-négy napig is. Enni, inni nem tudott, legyengült és ekkor találkozott vele Müller Lajos pécsi vadász, a Dózsa Vadásztársaság tagja, aki reménykedett, hogy a szarvas kiszabadítja agancsát, de ez nem sikerült. Végülis kegyelemlövéssel — így mondják vadásznyelven —, leterítette a szerencsétlen állatot.

A két agancs együtt 18—20 kilós, szép súly, s ami meghökkentő, hogy így kifőzve, kikészítve is szétszedhetetlen. Legfeljebb fűrészelni lehetne csak, de ezt nem teszik, és mint gyönyörű ritkaságot, felszegezték Pécsett, a Hunyor Szálló egyik termében, ahol az Országos Trófeabíráló Bizottság Baranya megyei kihelyezett részlege működik zsűrizés idején.

Cs. J.

☎ 15-000

A 37-es járat Pécsett, a Petőfi utcai megállójába rendszeresen nem tud beállni, mert a megállóban található szinte mindig a szemetes kuka, de a boltba járók is a buszöbölben parkíroznak. Komoly a balesetveszély. Elsősorban buszvezetők szóltak a gond miatt.

A Pécsi Közterületfelügyeletnél elmondták, hogy március óta legalább 15—20 helyszíni bírságot szabtak ki, nem kis összegben a tilosban parkolókra, de ez sem használ. Sok üzlet található itt egy helyen, például kenyér-, cipő-, műszaki és virágbolt is, s emiatt is zsúfoltak a parkolóhelyek.

Vasas II-ről, a Bencze József utcából tették szóvá, hogy a legutóbbi napok esőzésében a közeli külfejtés letermelt humuszát szenes iszappal együtt lemosta az esővíz az utcájukba, a kertjeikbe és a 71-től 81-ig szennyes áradat öntötte el a telkeket.

Intézkedett a bánya, még kedden is hordták a nagy teherautók a szikkadó iszapot, kő- és egyéb törmeléket. A külfejtés hamarosan körbeárkolja a lefejtett humusz tárolóját, s védelmi rendszert alakít ki, hogy a fenti gond ne ismétlődhessen.

KÖZÉLET

Ariel Saron izraeli ipari és kereskedelmi miniszter szerdán nemhivatalos látogatásra Budapestre érkezett. A miniszter és gazdasági szakértőkből álló kísérete megbeszéléseket folytat a magyar gazdasági vezetőkkel, ipari, mezőgazdasági és pénzügyi szakemberekkel a magyar—izraeli gazdasági kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeiről.

*

Baranyai küldöttség tartózkodott Pécs NSZK testvérvárosában, a Fellbachi ősz rendezvényein. Komlódi Józsefné, Pécs Város Tanácsának elnökhelyettese Fellbach város vezetőivel tárgyalt az 1988. évi együttműködésről. Csordás Gábor, a Jelenkor főszerkesztője, Bertók László költő, a Magyar Írók Szövetsége Dél-dunántúli Szervezetének titkára, valamint Hallama Erzsébet író, a Jelenkor szerkesztőbizottságának tagjai a stuttgarti íróegyesületben tettek látogatást, írókkal, fordítókkal találkoztak. A Fellbachi ősz rendezvényein francia és olasz testvérvárosai küldöttségek is részt vettek, közös kulturális műsort adtak. Pécset ezeken a programokon a Baranya Táncegyüttes képviselte, amely több ízben fellépett Fellbach városában.

●

— **Csatornát kötnek be Pécsett,** a Bem utcában a kórházba, a Pécsi Vízmű csatornaüzemének brigádjai, ezért az utca egy szakasza fél szélességben lezárva. Gyalogosok, járművezetők óvatosan közlekedjenek itt.

— **A Világ Világossága Alap javára.** A pécsi Helyőrségi Klub mostani bemutatóján Pohl Ferenc nyugdíjas tengerész levél-, fotó- és dokumentumgyűjteménye látható. A gyűjtő híres emberekkel, kutatókkal, királyi családok tagjaival áll kapcsolatban jelenleg is. A tárlat bevételét felajánlották a fenti alap javára.

— **12 közművesített telket** alakítottak ki Bükkösdön, az Ifjúság utcában. Ez egy új építkezési terület.

●

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy GALAMBOS FERENCNÉ Hoffecker Teréz pécsváradi lakos, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 14-én 14 órakor lesz a pécsváradi római katolikus temetőben. A gyászoló család.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet: Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

Információk

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

✲

Ifjúsági telefonszolgálat 24-550 telefonszámon hívható 17-től 20 óráig.

✲

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17—19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

✲

Drog-telefonszolgálat. A pécsi drogközpont telefonügyelete a 32-600-as számon hívható szerdán és csütörtökön 15—18 óráig. A telefonszolgálat tanácsot ad minden kábítószer-fogyasztással kapcsolatos problémára.

Közérdekű

Áramszünet lesz f. hó 13-án 7—15.20 óráig Pécsett, a Bem utcában, a Teréz utcától a Rákóczi útig, valamint a Rákóczi úton a Bem utcától a 37-es számú épületig.

Áramszünet lesz október 13-án 8—16 óráig a Lőtér utcában, a Tolsztoj utcától a Bókay utcáig, Bókay utcában a Lőtér utcától a Templom térig, Gárdonyi utca 43-tól 59-ig, 32-től 56-ig és a Gyulai P. utca 27-ben, a Csalogány és Ág utcában.

Hungária Hírek 1988. október 13-án 19.25 órakor a tv I-es műsorában. A tájékoztató műsorból megtudhatják, hogy kik nyertek egyéves díjmentes Hungária Otthonbiztosítást. Találkozunk a képernyő előtt: HUNGÁRIA BIZTOSÍTÓ.

Áramszünet lesz október 13-án és 17-én Pécs, Felsővámház u., Major u., Halász u., Dugonics u., Vöröskereszt u., Rudas L. u., Erzsébet u., Farkas I. u. által határolt területen.

Rendezvények

A múzeumi hónap mai programja: Dr. Horváth Antal emléktáblájának avatása Pécsett, a Sallai u. 25. számú ház előtt 15 órakor, 16 órakor pedig Emlékülés dr. Horváth Antal tiszteletére a várostörténeti múzeumban.

A Fan-Fan együttes dedikál október 14-én 19 órakor a harkányi Művelődési Házban, az ifjúsági klubban. A rendezvény ingyenes.

Október 14-én 20 órakor a garéi Művelődési Házban fellép Korda György és Balázs Klári. A bevételt az épület állagának a javítására fordítják.

Bács László budapesti bonsai szakértő diaképes előadást tart a bonsai nevelésről és a kimonóviseletről Pécsett, a DOZSO-ban 14-én 17.30 órától. Házigazda a Magyar—Japán Baráti Kör pécsi csoportja.

Idősek a közlekedésben címmel előadást tartanak Mohácson, az Eötvös utcai otthonban október 13-án 15 órakor az idősek klubja szervezésében. Közreműködik a mohácsi hárfás.

A bős—nagymarosi vízierőmű beruházási munkáiról diavetítéssel egybekötött előadás lesz Mohácson, a Városi Tanács B épület emeleti tanácstermében október 13-án 16 órától.

A komlói József Attila felnőttkönyvtárban kiállítás nyílik Sinkó Ervin író születésének 90. évfordulója alkalmából október 14-én.

A pécsi Agroker olcsó bútorokból kiállítást rendezett be Pécsett, a Hunyor Szálló nagytermében.

Nosztalgia táncest lesz Pécsett, a Felsővámház utca 72-ben, a DOZSO egyik klubjában október 14-én 19 órától.

Közlemények

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy 1988. október 13-án hálózatátkötési munkák miatt a Légszeszgyár u., Bacsó B., Vasváry Pál, Zsolnay V. és a Pipacs utca, valamint az Universitas utca által behatárolt területen átmeneti vízzavarosodás és nyomásesés várható. Kérjük a lakosság szíves megértését.

A pécsi Nevelési Központ művelődési házába várják azok jelentkezését kiállításra, akik bélyeget, képeslapot, ex librist, üvegfestményt, borcimkét, vagy más érdekes tárgyakat gyűjtenek. A bemutatóra novemberben kerül sor.

Autóbuszos kirándulást szervez a pécsi úttörőház október 15-én a kecskeméti úttörőházba és a Szórakaténusz játékmúzeumba. Szervező Gáborné Antal Zsuzsa.

Pécsett, az Athinay u. 44-ben az SZMT Könyvtár kedvezményes könyvvásárt, börzét rendez október 22-ig, naponta 9—18 óráig. A 10-554-es és a 14-775-ös telefonon is lehet érdeklődni.

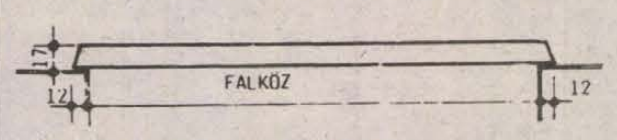
Az egyedülállók baráti klubjainak a dunántúli találkozóját rendezik meg október 15-én Kaposváron, a Dorottya Szállóban, ahová várják a klubok jelentkezését.

Gyásznapot tartanak október 15-én Jugoszláviában a súlyos vasúti szerencsétlenség miatt, ezért az Északi Nemzeti Színházban nem mutatják be az erre a napra tervezett Zrinyi-operát, Ivan Zajc alkotását. A műsorra utat szervezett a szigetvári Művelődési Központ Baranyából. A befizetett összeget visszatéríti a művelődési intézmény.

A DDGáz Baranya Megyei Üzemigazgatósága értesíti tisztelt fogyasztóit, hogy 1988. október 14-én (pénteken) délelőtt 9—12 óráig Meszes-dűlő, Komját A. utcától északra eső területen, Bocskai, Balassi, I. ötéves terv utcákban a gázszolgáltatást szüneteltetі.

Építkezők, közületek, figyelem!

Uzemigazgatóságunk gyors átfutási idővel vállalja födémpanelek gyártását 6-féle méretben:



Falköz mérete: 3,60—4,20—4,80 m.
Elemszélesség: 1,20 m-től 1,80 m-ig.
Irányár: 700 Ft/m².

A födémelemek betonminősége: C16.
A födémelemek vakolatmentes alsó födémsikot biztosítanak, gyors beépíthetőségük, azonnali terhelhetőségük az építkezést jelentősen gyorsítja.
Felvilágosítással és szaktanácsadással állunk rendelkezésükre vásárlóinknak:

BÁZIS
Dél-dunántúli Építőipari Vállalat
Beton- és Vasbetonelemgyártó Üzemigazgatósága, Pécs, Álmos u. 3.
Telefon: 33-555.

Ajánlás a népfrontbizottságok és az országgyűlési képviselők együttműködésének fejlesztésére

A honatyák igénylik a szakértők segítségét

A közéleti demokrácia felgyorsult kiteljesedési folyamatában felértékelődött a parlament törvényhozó, ellenőrző szerepe, s ezzel együtt az országgyűlési képviselők munkája is. Ebben a folyamatban társadalmi funkciójából következően a népfrontmozgalomnak is jelentős az érdekeltsége, ugyanakkor a népfrontszerveknek a választások lezajlása után jogilag alig szabályozott, inkább csak alkalmi jellegű a kapcsolata a képviselőkkel.

Mindezekre is tekintettel a parlamenti ciklus félidejében a HNF Baranya Megyei Bizottságának szervezési és közjogi bizottsága szeptemberben ajánlást fogadott el az országgyűlési képviselők és a népfrontbizottságok együttműködésének továbbfejlesztésére, egységesebb gyakorlat és szervezettebb keretek kialakítására. Az ajánlásban megfogalmazott javaslatok azt a célt kívánják szolgálni, hogy a különböző szintű népfrontbizottságok az eddigieknél jobban segítsék az országgyűlési képviselők felkészülését a parlamenti ülésekre, az állandó bizottságokban végzett munkájukban. A javaslatok között szerepel, hogy a városi népfrontbizottságok nyújtsanak segítséget a megyei képviselői csoport éves munkatervének és munkájának mind szélesebb körű megismertetéséhez, a képviselői látogatások, fogadóórák előkészítéséhez. A képviselők a választókerületüket érintő kérdésről kapjanak összegző elemzéseket, illetőleg a törvénytervezetek társadalmi vitáiról rendszeres információt, illetve meghívást az ilyen jellegű fórumokra, csakúgy, mint választókerületük minden más számottevő társadalmi rendezvényére. Az ajánlás talán legérdekesebb, leginkább gyakorlati javaslata, hogy a különböző szintű népfrontbizottságok teremtsenek szakmai-információs bázist a képviselői csoport, illetve a képviselők számára, szervezzék, segítsék kapcsolatfelvételüket egy-egy adott téma szakértőivel.

A népfrontbizottságoknak szóló ajánlást elismeréssel üdvözli *Kasó József*, a baranyai képviselői csoport vezetője:

– A javaslatok között számos találkozó pont van az általunk felvetett kérésekkel. Önmagában is jelentős lépésnek értékelem azt a törekvést, hogy a népfront a képviselők munkájának segítését az eddiginél egységesebb gyakorlattá fejleszti. Mind ez ideig választókerületenként, képviselőként igen eltérő a népfront szerveitől, testületeitől kapott segítség mértéke, formája, rendszeressége. Általában elmondható, hogy kedvezőbb helyzetben vannak ebben a tekintetben a megye kisebb városait magukba foglaló választókerületek képviselői, mint a pécsiek. A közvetlenebb kapcsolattartás a megyeszékhelyen kívül inkább megteremtődött, mint Pécsett. S bár természetes, de messze nem a jelenlegi mértékben, hogy ismertségük kiépült kapcsolataik révén előnyösebb helyzetben vannak a régebbi, tapasztaltabb képviselők, mint a most először megválasztottak. Ezen csak egységesebb, szervezettebb keretek közt működő gyakorlat segíthet.

– *Alig egy éve nemcsak szakmai, de társadalmi vitákon is felmerült, hogy ne tiszteletdíjazott társadalmi munka, hanem „főfoglalkozás" legyen a képviselői funkció. Az országgyűlés megnövekedett szerepéből fakadó célszerűségként más országok képviseleti gyakorlatával példálózva egyesek még azt is felvetették, hogy a képviselők mellett szakértő apparátus dolgozzon. Ez a nézet kisebbségben maradt. Most ez az ajánlás felveti a szakértők szervezett bevonását. Mi lehet ennek formája?*

– Nem titkolom, hogy nem is olyan régen még azt a nézetet vallottam, hogy ilyen szakértői testületekre nincs szükség: a képviselőknek ez idáig is módjuk volt szakértőkkel konzultálni, ha szükségesnek látták. Véleményemet a képviselői munkával szemben támasztott akkori igényekre alapoztam. Az országgyűlés szerepével, illetve a képviselői munkával szemben támasztott politikai és választópolgári igények azonban azóta rendkívül erőteljesen megnövekedtek. Ma már azt tapasztaljuk, hogy egy-egy képviselő érdemi felelős véleményt csak akkor tud kialakítani egy-egy témában, ha annak a területnek valamilyen szinten specialistája. Egyébként szakértők tanácsaira, értékelésére szorul. Ezért ma már nagyon hasznosnak és célszerűnek tartom azt a felvetett formát, hogy szervezett keretek között szakértői testület segítse képviselői csoportunkat, illetőleg a képviselők munkáját. De talán a „testület" meghatározása nem is a legszerencsésebb, hiszen nem mellénk rendelt, csak nekünk dolgozó szakértő gárdára gondolok, nem is egy társadalmi munkában, de rendszeres azonos összetételben ülésező szakértői testületre. Inkább egy olyan szakértői körre a legkülönbözőbb területek képviselőiből, akik előzetes megállapodásra készen állnak arra, hogy akár egy-egy képviselő, akár a képviselői csoport munkáját szakértelmükkel támogassák. A lényeg: legyenek biztos támpontjaink, hogy milyen témákban, kiknek a segítségére számíthatunk.

D. I.

Fórum a társasági törvényről

Szerdán az Országos Vezetőképző Központ rendezésében a Hilton Szállóban fórumot tartottak a társasági törvény gazdasági és jogi vonatkozásairól mintegy hétszáz vállalati és szövetkezeti vezető részvételével.

Kollarik István pénzügyminiszter-helyettes előadásában azt emelte ki, hogy a társasági törvény elfogadása korszakhatárt jelent a magyar gazdaság életében, mert az az új jogszabály tág teret nyit az alulról jövő szerveződésnek.

Sárközy Tamás, a Minisztertanács parlamenti titkárságának vezetője részletesen ismertette a társasági törvény jogi vonatkozásait, a különböző társasági formák előnyeit, illetőleg a szervezetek átalakulásának lehetőségeit és módjait.

Az egész napos fórumon az előadók délután a résztvevők kérdéseire válaszoltak. Mivel az érdeklődés igen nagy volt, és a jelentkezők közül sokan helyszűke miatt nem vehettek részt a fórumon, a gazdasági vezetők eszmecseréjét novemberben megismétlik.

Törökországi útinapló (3.)



A polgármester ajándékai. Emlékplakett és fél mázsa fokhagyma.

Újra Európában

A fesztivál zárónapján Mehmet Serdaroglu polgármester a városházán fogadta a csoportok képviselőit. Elmékplakettet nyújtott át ez alkalomra népviseletbe öltözött táncosoknak, amit további szellemes és figyelmes ajándékkal toldott meg a város. Minden együttes kapott csaknem fél mázsa eredeti, egészséges tasköprüi fokfokhagymát.

Az utolsó fellépésre a tartomány székhelyére, Kastamonuba indultak az együttesek. A tanácsháza legelegánsabb fogadótermében elköltött közös ebéd alkalmával már érezték a táncosok, hogy már könnyen megszámlálhatók az együtt töltött órák, nem volt tehát véletlen, hogy a fellépés előtti bemelegítésként, a fenséges ebédet lemozgandó, hatalmas össztáncot rendeztek. Harsogott a töröksíp, pengett a spanyol gitár, pattogott a kasztanyett, cincogott a magyar hegedű, brummogott a bőgő, ropogott a török dob, az asztalok között – később a szabad ég alatt is – pedig tánclépésben kavarogtak a népviseletbe öltözött fiatalok. A csoportok tanjai táncba vitték a város, a tartomány elöljáróit is, igazi karneváli hangulat alakult ki, amelyet még a város főterén rendezett előadás sem tudott felülmúlni. Ennek ellenére itt is nagy közönségsikert arattak a csoportok, amit mi sem bizonyít jobban, mint az, hogy a fellépés után Kastamonu lakói közül többen is futva, integetve kísérték a városból kifelé haladó buszainkat.

Az Ázsiában töltött néhány nap alatt a magyar együttest nagyon megszerették a török emberek. Szeretetük és ragaszkodásuk jeléül Tasköprü lakói közül néhányan a Pannonia táncosait egy elegáns fogadáson látták vendégül a város főterén álló bank legfelső emeletén. Itt utoljára még megízlelhettük a speciális módon elkészített birkasülteket, jóllakhattunk a gusztusosan tálalt keleti gyümölcsökből. A kedves gesztus csak alátámasztotta, hogy őszinte volt a kérés a csoport felé; vegyen máskor is részt a fesztiválon.

Tasköprütől elbúcsúzva ismét Isztambulnak vette útját csoportunk. Ez alkalommal éjszaka értük el a város határát, az Európa-hídról az „alvó" Konstantinápoly fényeit csodálhattuk meg. A központban letáborozva ki-ki az alvás, illetve az éjszakai séta között választhatott. Aki az utóbbi mellett döntött, meggyőződhetett róla, hogy miként lehet a metropolisz a szó szoros értelmében hátborzongatóan szép, hiszen hiába követik egymást a szemet gyönyörködtető látnivalók, érezhető az is, hogy a hatalmas városban éjszaka még a kivilágított központi utcákon sem érezheti teljes biztonságban magát az ember.

A csoport alvó tagjait hajnalban a Kék Mecset müezzinjének ima-dala ébresztette. Velünk együtt ébredt a város is, amelynek utcái szinte pillanatok alatt benépesedtek. Ránk még egy utolsó feladat várt ezen a délelőttön, több-kevesebb pénzünket szerettük volna elkölteni a hazautazás előtt. A legjobb alkalmat erre a híres isztambuli bazárban találtuk meg, ahol talán csak üvegbe zárt szellemet nem kaphat a pénzéért az ember, ám elképzelhető, ha jobban megnéztük volna, még arra is rákadunk. Szavunkat meghallva többször is akadt önzetlennek éppen nem mondható kalauzunk, aki valamilyen ismerőse boltjába agitált volna bennünket. Hamar rá kellett jönnünk a török emberek üzleti taktikájára is. Első áraikat szinte maguk sem gondolják komolyan. Ha valakinek türelme és ideje is van, a végén az első ár egészen kis töredékéért is megkaphatja a kívánt árut.

Pénzünktől megszabadulva, néhány ajándékkal, egy-két ruhadarabbal és rengeteg élménnyel gazdagabban indultunk haza. Az sem szegte a csoport kedvét, hogy éjszaka a magyar határra érve a vámosok „török járat"-nak titulálták buszunkat és aszerint is bántak utasaival. A kis incidens nem ronthatta el a minden szempontból sikeres nagy kirándulást. A szakmai sikereket két külföldi meghívás bizonyítja. A görög együttessel utazó menedzser már a télen szeretné vendégül látni hazájában a Pannoniát, Enver Keskis pedig a jövő nyári bursai nagy folkfesztiválra tolmácsolta meghívását. A szakmai sikereken túl a csoport ismét elkönyvelheti azt is, hogy újra jól képviselte szűkebb és tágabb hazáját külföldön. Az út történetét, élményeit videófelvétel és számos fotó őrzi.

Kaszás Endre

Kütahyai küldöttség Baranyában

Az alapok adottak

Fokozott figyelem a gazdasági és az idegenforgalmi együttműködés lehetőségeire

Tegnap délelőtt a már második napja Baranyában tartózkodó, *Erdogan Atasoy* kormányzó által vezetett kütahyiai tartományi és városi küldöttséget *Horváh Lajos* tanácselnök fogadta a megyei tanácson, ahol tájékoztatót hallgattak meg részben a megye eredményeiről, gondjairól, helyzetéről, részben – *Piti Zoltán* tanácselnöktől – Pécs városról.

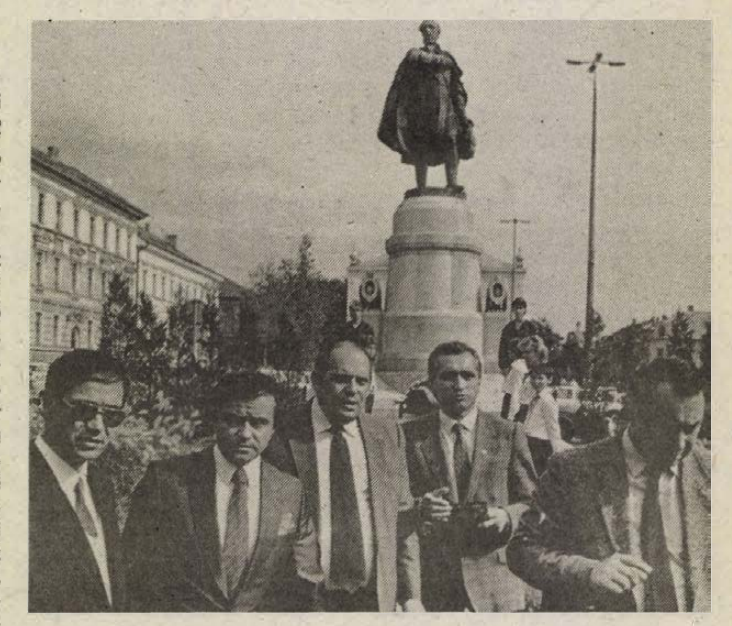
Kellemes tapasztalata ezeknek a találkozóknak, hogy a török vendégek a lehető leghamarabb és az elképzelhető együttműködési területek legszélesebb sávján kívánják a *konkrét* együttműködést. Ma már – fogalmazott a vendégek egyike – megteremtődtek a több mint másfél évtizedes ismeretség során az alapok ahhoz, hogy – idézzük *Ismet Güral* gyártulajdonost – *a lehető legkomolyabb formában* megvizsgáljuk azt, miként lehetne fejleszteni a gazdasági kapcsolatainkat, éspedig a hasonlóságok okozta nehézségek ellenére is.

Kütahya ugyanis sok tekintetben hasonló Pécshez: nagyjából azonos nagyságú város, északról hegyek övezik, a település kelet–nyugati irányban 17 kilométer hosszan nyúlik el – nagy gondokat okoz az infrastrukturális ellátásban –, bányászváros, kerámiaipara van, lakóinak nagy része munkás. Márpedig ma mindenki eladni akar, hasonló termékek esetében inkább versenyről lehet beszélni. Így hát komolyan kell vennünk a török üzletember véleményét: *mindezek ellenére is fejlesztendők és fejleszthetők gazdasági kapcsolataink.*

A város polgármestere, *Oral Kiper* azt is elmondta, hogy – csakúgy mint Pécsett – számos problémával küszködnek a környezet-, ezen belül elsősorban a levegőtisztaságvédelem terén. Csak példa: az itt élők az éghajlat miatt egy-egy évben családonként átlag 5–6 tonna, meglehetősen rossz minőségű szenet tüzelnek el, s a remények szerint ez csak a jövőben – ha nem is a távoli jövőben – változhat meg: Kütahyát 70 kilométerre közelítette meg egy földgázvezeték, a város már kérte a csatlakozás megépítésének engedélyezését.

Az idegenforgalom – hallottuk a polgármestertől – füstölő kémény nélküli ipar. Vagyis: céljuk Kütahyában a nemzetközi turizmus fellendítése, ezen belül a magyar utazók szélesebb táborának fogadása. Ajánlatot tettek már hazai utazási irodáinknak, hogy Törökországba szervezett csoportjaik programjába iktassanak be egy-két napos kütahyai látogatást is, de *eddig választ nem kaptak.* Remélhetőleg ma, amikor az idegenforgalmi kapcsolatokról lesz szó egy tárgyaláson, ez elhangzik.

Arra a meghívásra, melyet Kütahya kapott tegnap Piti Zoltántól – részben a jövő évi Pécsi Ipari Vásárra, részben az Egészségügyi Világszervezet 1989. szeptemberi pécsi konferenciájára – már most örömmel jelentették be a vendégek részvételi szándékukat. A küldöttség véleménye szerint Baranya és Pécs idegenforgalmi „ipara" megelőzi Kütahyáét. A lehetőségek az együttműködés kibővítésére, a tapasztalatok kölcsönös átvételére megvannak – ezt külön is hangsúlyozta a tartomány kormányzója. (Vele készült interjúnkat holnapi számunkban közöljük.) Például: a polgármester segítséget kért Baranyától, hogy a siklósihoz hasonló alkotótelepet alakíthassanak ki Kütahyában, természetesen az ottani kerámiaiparra alapozva, felhasználva a mi tapasztalatainkat.



A török delegáció tegnap délelőtt megkoszorúzta Pécsett Kossuth Lajos szobrát. Fotó: Proksza László

Tegnap a kütahyai küldöttség megkoszorúzta Pécsett a Kossuth-szobrot, ellátogattak a kora délutáni órákban a Helytörténeti Múzeumba, a Lvov-Kertvárosba és a Nevelési Központba, a város történelmi nevezetességeivel ismerkedtek. Ma – túl az idegenforgalmi megbeszéléseken – elsősorban Pécs és Baranya török kori emlékeire kíváncsiak.

Mészáros Attila

A szerkesztőség postájából

„...most, vagy soha!"

Nemrégiben figyelemre méltó vezércikk jelent meg a Dunántúli Naplóban. „Itt az idő" címmel. A cikkíró kesernyés gúnnyal – bár szükségességét váltig hangsúlyozva – ostorozta az óvodások körében szervezett egészségnevelési hét keretében alkalmazott elavult módszereket. Visszhangot keltve, tornatermek, uszodák (sic), erdők, ligetek alternatíváját kínálva filmvetítés helyett.

Helyes! Egyetértek!

Most már csak azt kell eldöntenünk, hogy a költségvetésből gazdálkodó intézmények borsos pénzért kínált kevés tornaterme közül melyiket válasszuk helyszínül? Ha lenne rá pénze az egészségnevelésnek, melyik időpont felelne meg inkább az óvodásoknak: a reggel 6–8 óra közötti vagy a kora esti 17–21 óra közötti? (T. i. a közbülső időben iskolai oktatás folyik, a maradékot pedig a versenysport tölti ki.)

Természetesen ez alól az általános helyzet alól vannak kivételek: néhány tornateremmel rendelkező intézmény lehetőséget biztosít a „tömegsportnak" is. Ha meggondolom: megyénk nincs éppen elkényeztetve uszodákat illetően sem. Pécsen kívül egyetlen városunk sem rendelkezik télen–nyáron használható, úszásoktatásra alkalmas létesítménnyel.

Erdőinkről, ligeteinkről szólva kétségeim vannak, az iránt, hogy vajon ezek lennének-e az egészséges életmód ideális helyszínei? Példaként csupán Ófalut és Nagymarost felhozva.

Azt gondolom, arányt tévesztettünk, amikor az egészség, mint érték-kategória elfogadtatását célul tűző egészségnevelés módszereit ítéljük el: Magyarország lakosságának katasztrofális egészségi állapota hosszú évek „munkájának" gyümölcse. A meggondolatlan ipari és mezőgazdasági környezetszennyezés és -pusztítás, az évek óta növekvő társadalmi feszültségek, a család szerepének lebecsülése, a fokozottan nehezedő gazdasági terhek kényszerítették rá az egyénekre az önromboló, saját egészségét kizsákmányoló életmódot. Azzal, hogy az egészségnevelés segítséget nyújt az életmód megváltoztatásához és az egészséges élet fontosságának elismerésére törekszik, valójában lehetőséget messze meghaladó feladatra vállalkozik. Szerencsére nincs egyedül: egyre többen ismerik fel törekvései jószándékát. Az élelmiszeripar több új, egészségesnek minősített táplálékot állít elő. Mozgásgazdag életmódot népszerűsítő programok születnek, és erre néhány lakóközösségi – ma még elszigeteltnek tűnő – csoportosulás is szerveződött. (Remélem számuk növekedni fog!) Az alkoholisták, kábítószeresek, dohányzók életmódjának megváltoztatására az egészségügyi szakembereken kívül is egyre többen vállalkoznak.

Elismerem, az életmód formálása kevés az egészség megóvásához. A saját egészségünk fontosságával tisztában lévő emberek tömege viszont már maga a társadalom! Megakadályozhatja környezetének rombolását, megőrizheti és megbecsülheti lakhelyének értékeit, tehet a társadalmi igazságtalanságok ellen és ellenállhat az önbecsülést romboló szenvedélyeknek. Ehhez persze hosszabb idő kell, minthogy jelenlegi bajaink okai sem tegnap keletkeztek. A türelmetlenség – még ha jószándékú is! – csak árthat annak a jelenleg még kevés számú elkötelezettnek, akik az egészséges ember, ezáltal a testileg és lelkileg egészséges társadalom megteremtésén fáradoznak.

A Baranya Megyei Egészségvédelmi Tanács az egészség megőrzésének nem egyetlen eszközéül választotta az egészségügyet. De azt elismeri, hogy az egyén egészségét illetően az egészségügy a legavatottabb tanácsadó. A tennivalók jó része minden emberre és jószándékú közösségre hárul, hiszen az egészségromlás megakadályozása csak tevőleges közreműködéssel lehetséges. Ehhez csatlakozhat bárki, aki a maga és embertársai egészségéért, jó közérzetéért cselekedni akar. Ezért választottam jelen írás mottójául a bevezetőben említett újságcím által felidézett Petőfi Sándor sorait, itt a végén most már teljessé téve az idézetet: „Itt az idő, most vagy soha!"

Dr. Podlócz György
megyei egészségvédelmi titkár

*

TISZTELT URAM!

Azt ugye tudja: minden újságíró örül, ha írása visszhangra talál. Ennyiben köszönöm sorait. Bizonyára — mert leveléből ez is kiderül — abban egyetértünk: polgáraink — s nemcsak a kiskorúak — egészségi állapota, pontosabban fizikai kondíciója mélységesen elszomorító. Vagyis: tenni kell ellenében. S ilyenkor az okosságra, a józanságra nagy szükség van — mint minden vészhelyzetben.

Hogy óvodásainknak melyik időpont felelne meg? Nem egészen értem a javaslatait — egyik sem. Hogy erdőink-ligeteink csak Nagymarosból és Ófaluból állnának? Ezen sem érdemes vitatkoznunk. Azon már inkább: kiket kell rászorítanunk az egészséges életmódra? Én ugyanis nem abban hiszek, hogy döntően a kampányok, a ma még aligha láthatóan alakulgató szervezeti keretek, vagy éppen az eddigi eredmények alapján sikertelennek nyugodtan nevezhető „hivatalos" kezdeményezések javítása jelentené a megoldást. Ezekkel — kereken szólva — befuccsoltunk, mert az „egészség, mint értékkategória" devalválódásával kell szembenéznünk.

Vagyis: nemcsak a lakosságot kell mozgásra bírni, hanem elsősorban azokat, akik mozgásra bírhatják őket. Hogy ne értsen félre: természetesen az embereket is rá lehet szoktatni a kocogásra, a pénztárcához mért egészséges táplálkozásra, a káros szenvedélyek — társadalmi átlagot tekintve — visszaszorítására, de nekem úgy tűnik: a társadalom jobb fizikai-szellemi felkészültsége érdekében tenni köteles, az ehhez szükséges eszközök, létesítmények biztosításáért felelősöket kéne mindenekelőtt elmozdulásra bírni, hogy eddigi sikertelen eszközeikkel tovább ne próbálkozhassanak. Íróasztalaik mögött.

Köszönöm a sorait, örülök, hogy erre a kiegészítésre késztettek.

Mészáros Attila

Baleset-veszélyesen az iskolához

Nagyon sok szülő most indította első osztályba gyermekét. Felháborodásunkat szeretnénk közölni: a pécsi Megye közben kell a gyermekeknek elhaladniuk a belvárosi általános iskolához, de csak az úttesten közlekedhetnek, mivel az autók a járdán parkolnak. Szeretnénk, ha a járda a gyalogosoké lenne és az úttest az autóké, ahogy azt a közlekedés szabályai is megkívánják.

Siposné Galgóczi Edit,
Pécs, Laki I. u. 12.



Sehogysem ömlik a viz a lefolyóba, bár egy lemezzel igyeknek erre terelni. Ennél hatékonyabb beavatkozás szükséges a pécsi Aradi vértanúk útján levő kútnál, mert télen a kőburkolatra fagyó viz baleset-veszélyes.

*

Magánkereskedő kontra szomszédok

A Dunántúli Napló szeptember 1-jei számában a tanácsi munkával kapcsolatos olvasói levelek között „B. I., Pécs" aláírással megjelent levél a VB. Hivatal Ipari, Kereskedelmi, Mezőgazdasági és Árellenőrzési Osztályának tevékenységét érintette. Az olvasói levélre az alábbi választ adjuk:

Bár az újságcikkben B. I. nem jelöli meg konkrétan az építőanyag-kereskedés telephelyét, nem nevezi meg a kereskedőt, számunkra nyilvánvaló, hogy ki a panaszos.

1985. május 6-án kapott e kereskedés gyakorlására jogosító magánkereskedői igazolványt ugyanezen telephely-megjelöléssel, miután a vonatkozó jogszabályban előírt feltételekkel rendelkezett. (Megjegyzem, hogy korábban ezen a telephelyen, kb. 20 évig a Pécsi ÁFÉSZ üzemeltetett tüzelő- és építőanyag-kereskedést.)

A magánkereskedői tevékenység ellen a kereskedelmi hatósághoz három alkalommal érkezett panaszbejelentés. A bejelentéseket minden esetben kivizsgáltuk, illetve társadalmi ellenőrök közreműködésével kivizsgáltattuk. A vizsgálatok eredményeként megállapítottuk, hogy a kiskereskedő tevékenységét az előírásoknak megfelelően gyakorolja.

B. I. legutóbbi bejelentésére a VB. Hivatal Ipari, Kereskedelmi, Mezőgazdasági és Árellenőrzési Osztályának két ügyintézője 1988. június 27-én helyszíni szemlét tartott a magánkereskedő telephelyén oly módon, hogy a szemle tartásáról a kereskedőt előzetesen nem értesítették. Ennek ellenére a telephelyen a helyszínelők példás rendet és tisztaságot találtak. A tárolóhelyeken nem volt kiszakadt mészhidrátos és cementes zsák, nem tapasztaltak porszennyezést.

A bejelentések alapján eddig lefolytatott vizsgálatok tapasztalatai nem teszik lehetővé a magánkereskedői igazolvány visszavonását. A hatályos jogszabályok alapján a kereskedelmi hatóság a kereskedő tevékenységét nem korlátozhatja a közterület esetleges szennyezése esetén.

A magánkereskedő tevékenysége ellen ez ideig B. I. és R. N.-né tettek bejelentést. R. N.-né 1985. évben kifogásolta az egység működését, azóta — tudomásunk szerint — kifogása nincs. Az érintett lakosság részéről más bejelentés nem érkezett.

B. I. részére írt válaszlevelünkben tájékoztattuk őt arról, hogy amennyiben a helyszíni szemle megállapításaival nem ért egyet, saját költségére szakértői vizsgálatot kérhet annak kimutatására, hogy a levegő mészhidrát- és cementporral szennyezett.

Dr. Pozsárkó István,
a VB. hivatal elnöke

*

Válaszol az illetékes

Tejtermék van — a megrendelés hiányos

A DN szeptember 28-i számában a „Fogyasztók Fóruma" cikkében megjelent „Panaszsorok"-ra válaszolok:

Tájékoztatom a Supermarket Áruházban egyik tejtermékünket, az írót hiába kereső kedves fogyasztókat, hogy e termék szállítását nem szüntettük meg, azt változatlanul a kijelölt boltok részére igény szerint biztosítjuk. Így a Supermarket Áruház részére is.

Ugyancsak megrendeléssel összefüggő és nem a számítógép „rosszul működő programjának" következménye K. Ede görcsönyi vásárló panasza, mely szerint „főleg szombaton 10—11 óra után már nem vásárolhat tejet, mert a bolt által rendelt mennyiség elfogyott".

Mivel a számítógép a boltok napi megrendelését csupán rendszerezi és összegzi, így a kiszállított áru mennyisége a bolti megrendeléstől függ és nem a „rosszul programozott" számítógépes feldolgozástól, mint ezt panaszosunk cikkében kifejtette. Panasza számunkra ezért is érthetetlen, mert az esetleges előre nem várt, hétvégi forgalomnövekedés a vidéki üzletekben is ellensúlyozható a hosszabb szavatosságú féltartós tej igény szerinti rendelésével, készletezésével. Így van ez a görcsönyi boltok esetében is.

Sajnáljuk, hogy erről az ellátási hiányosságról vállalatunkhoz nem érkezett jelzés, mert a kérdéses bolt ismeretében talán korábban segítségére lehettünk volna a panasz orvoslásában.

Palai Antal
üzemigazgató,
Baranya Megyei Tejipari Vállalat

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Pécsi Nemzeti Színház: János vitéz (este 6 óra). Eladott ház.

FILM

Petőfi: Tuti dolog (hn5, hn7, hn9). **Kossuth:** A papa szolgálati útra ment (9, f12, 6, f9). Tuti dolog (2, 4). **Park:** Törvényen kívül (f4, f6, f8). **Komló:** Miss Arizona (4, 6, 8). **Komló, kamara:** Ártatlanság bizonyítása (5). **Mohács:** Amerikai feleség (6, 8). **Szigetvár:** Titánia, Titánia . . . (6). **Siklós:** Hanussen (7). **Dunaszekcső:** Vágyrajárók (f8). **Pécsvárad:** Doktor Zsivago (7). **Sellye:** Fantasztikus labirintus (7). **Szentlőrinc:** Elfújta a szél (7). **Villány:** Az ördög jobb és bal keze (5, 7).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Fúvószene. 8.49: Fényes Szabolcs zenés játékaiból. 9.30: A külpolitikai rovat műsora. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Táncház Pesten. 11.05: Sarasate-hegedűművek. Kb. 11.24: Egy csésze tea. Rádiójáték. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Nóták. 15.00: Szóról szóra. Zenés irodalmi magazin. 16.05: Hidas Frigyes—Gál Zsuzsa: Hajnaltól estig — gyermekkantáta. 16.20: Az mi nemzetségünknek több hazája ennél soha nem lészen. A régi magyar irodalomról — kezdőknek. 17.00: Agrárműhelyek. 17.25: Ipargazdák. 17.30: Krisztinavárosi madrigál. — IX/6. rész. Rádiójáték. 17.57: Mese-zene gyerekeknek. 19.23: Szemben a bíróval. Dokumentumhangjáték. 20.23: Gulyás László: Békési esték. 20.40: Tudósok közéletben. 21.10: Gábor S. Pál dalaiból. 22.00: Hírvilág. 22.30: Régi fúvószene. 22.50: Mindennapi dogmáink. 23.00: Operaest.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Citeramuzsika. 8.20: A Szabó család. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvósindulók. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: A népművészet mesterei. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: Egy órában egy élet. 15.05: Néhány perc tudomány. 15.10: Operasiágerek Verdi dalműveiből. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: A Rock Gyermekei Klubja. 16.50: Filmzene. 17.05: Újdonságainkból. Népzenei felvételek. 17.30: Ha én lennék. Novella. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.00: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Budapesti művészeti hetek. Marsall. Színmű egy felvonásban. 22.08: Böngészde a zenei antikváriumban. 23.10: A „Cherbourgi esernyők" zenéje és a hagyomány. — II/1. rész. 24.00: A Speciál EFX dzsesszegyüttes felvételeiből.

BARTÓK RÁDIÓ

8.08: Liszt: h-moll ballada. 9.25: Rossini: A sevillai borbély. Kétfelvonásos opera. Közben: 11.05: Pillanatkép. 11.10: Magyarán szólva. 11.25: Az operaközvetítés folytatása. 12.30: Saint-Saens: h-moll hegedűverseny. 13.05: Bernarda Alba háza. Rádiójáték. 14.23: Barokk zene. 15.10: Pophullám. 16.00: Verdi huszonnyolc operája. 16.19: Zenetörténeti értéktár. 17.00: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 17.30: (Bartók Béla XIII. nemzetközi kórusverseny Debrecenben. 18.09: Holnap közvetítjük. 18.30: Diákfélóra. 19.35: Budapesti zenei hetek. Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét (élő). Közben: Kb. 20.00: A pécsi stúdió hangarchívumából válogat dr. Nádor Tamás. Kb. 20.20: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.50: Operaáriák. 22.16: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Teledoktor. Orvosi tanácsok tíz percben. 9.15: Szia, Mami! 9.45: Zrínyi. Tévédráma. — III/2. rész, ismétlés. 10.35: Ábrahám gyermekei. Belga filmsorozat. 11.05: Képújság. 16.38: Műsorismertetés. 16.40: Hírek. 16.45: Hármas „csatorna". (M)ilyenek az állatok. — IV/2. rész. 17.30: Telesport. 17.55: Reklám. 18.00: Új reflektor magazin. Érdekvédelmi riportműsor. 18.45: Reklám. 18.55: Tévétorna. 19.00: Esti mese. 19.15: Lottósorsolás. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Sherlock Holmes kalandjai. Angol tévéfilmsorozat. 21.00: Van öt perce? Muszorgszkij—Ravel: Egy kiállítás képei. — A kijevi nagykapu. 21.05: Új hullám. 21.50: Reklám. 21.55: Fejezetek az első világháborúból. Amerikai dokumentumfilmsorozat. 22.40: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.53: Műsorismertetés. 17.55: Képújság. 18.00: Hírek szlovák nyelven. A szegedi körzeti stúdió műsora. 18.05: Magyar évszázadok. Zsigmond Városi Törvényei — ismétlés. 18.20: Verdi. Olasz életrajzi filmsorozat. — IX/2. rész. 19.30: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 20.00: Képújság. 20.05: A földnélküli földmunkás. A portréfilm Rácz Gyula életét mutatja be. 21.00: Híradó 2. 21.15: Hamis vágányon. NDK tévéfilm. 22.25: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.15: Műsorismertetés. 8.20: Hírek. 8.25: Májusi játékok — adás gyermekeknek. 8.55: Lj. Bauer: A Colombine gőzös. 9.15: A kis állatok életéből. 9.30: A parti övezet ehető növényei és állatai — művelődési adás. 9.50: A gombák világa. 10.10: A veszettség. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 14.40: Műsorismertetés. 14.45: Ismerjük meg a színházat. 15.00: A tenger fehér aratása. 15.20: A gombák világa. 15.40: Éjszakai program. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.30: Májusi játékok — adás gyermekeknek. 18.00: Művelődési adás. 18.30: Tv-kiállítás. 18.40: Számok és betűk — vetélkedő. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Fekete fehéren — politikai magazin. 20.55: Miniatúrák. 21.05: Könnyűzenei adás. 21.50: Tv-napló. 22.10: Éjszakai program. 23.50: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Játékfilm. 22.30: Hírek. 22.35: A könyv élete.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 06.50-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Jó reggelt, Skandinávia! 08.05: DJ Kat-show. 09.00: Dennis — vígjátéksorozat. 10.00: Visszaszámlálás. 13.00: Egy másik világ — amerikai filmsorozat. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.00: Monkees — komédiasorozat. 18.30: Jeannie-ről álmodom. 19.00: Roperék — amerikai vígjátéksorozat. 19.30: Riadókészültségben — filmsorozat. 20.30: Valami igazán nagy dolog — játékfilm. Rendezte: Andrew V. McLaglen. Főszerepben: Dean Martin, Honor Blackman, Brian Keith és Denver Pyle. 02.20: Mozart hegedűversenyei. — I. rész. 03.50: Zene, táj — hajnaltájt.

VILLGÉP PÉCS

Háztartási varrógépszervizünk

(Pécs, Varsány u. 2-ből)

elköltözik

Új címünk 1988. október 17-től:

Pécs, Megyeri út 25.

TELEFON: 15-411.

VÁRJUK TISZTELT UGYFELEINKET!

LAKÁS-INGATLAN

Két szoba, hallos, szuterénos, kertes, családi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Kedves u. 7. vagy a 21-402-es telefonszámon.

Panorámás, kétszintes, 90 négyzetméteres, négyszobás, telefonos öröklakás a Mecsek-oldalban eladó. Megtekinthető: 8—16 óra között: Pécs, Surányi út 21., I. em. 2. sz. Telefon: Budapest, 110-168, este.

Eladó 2 szoba, összkomfort házrész 150 négyszögöl szőlővel, kis házzal, felszereléssel. Érdeklődni: 7—19 között 33-422-es telefonon, szombaton 7—13 között.

Kétszobás öröklakás eladó. Külső tatarozás megkezdve. Rákóczi út 57. sz.

Kertvárosi, 3 szobás, III. emeleti, szövetkezeti lakás 950 ezer kp + 180 ezer OTP, eladó. Tel.: 19-850.

Kétszintes családi ház eladó. Meszes, Kocsis István utca 11. Telefon: 15-420.

Eladó két családnak is megfelelő, 2 fürdőszobás, összkomfortos, garázsos, nagy családi ház. Pécs, Fürst S. u. 22. Telefon: 29-959.

Lothárdon, Kossuth L. u. 31. Pécstől 15 km-re azonnal beköltözhető ház, nagy istálló, disznóól, pince, nagy kerttel eladó. Érdeklődni: Pécs, Bogár u. 25. sz.

Összeköltözők! 5 + 2 fürdőszobás családi ház eladó. Két lakóhelyet beszámítok. Érdeklődni: Tolbuhin út 78.

Siklós, Széchenyi út 58. számú, 2 lakásos, összkomfortos családi ház kerttel eladó.

Siklós-Gyűdön, az újtelepen eladó 4 szoba, összkomfortos családi ház, 1 éves épület, 400 négyszögöl telken. Liszt F. u. 3. — Sáriék.

Siklósi, 2,5 szobás, központi helyen lévő lakás beköltözhetően eladó. — Érdeklődni: 72/12-648-as telefonon.

Cserkúton nagy családi ház, kert, melléképületekkel, 650 ezer kp-ért eladó. Érdeklődni: Kertváros, Sarohin tábornok út 62. (VI. em. 16.)

Elcserélném vagy eladnám saját tulajdonú szoba, konyha, fürdőszobás házrészemet Pécs-Somogy, Széna u. 34-ben (emeletes ház, 15-ös végállomás), kert van, a rezsi minimális. Katona Tünde, Pécs, Nagy-Flórián u. 12. sz.

Eladó Rózsafa, Kossuth u. 63. sz. 4 szobás, komfortos, családi ház (1200 négyszögöl), gazdálkodásra alkalmas területtel. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó igényesnek 5 szobás, családi ház. Pécs, Bródy u. 36/5. sz. 200 négyszögöl telekkel. Érdeklődni: Budapest: 667-799, 157-936. Pécs, Árpád u. 1. sz.

Kertvárosi, 2,5 szobás OTP-öröklakás eladó. Érdeklődni lehet a 22-518-as telefonszámon, 17 órától.

Szliven környéki, II. emeleti, 1½ szobás, 47 négyzetméteres, tanácsi lakásom 60—70 négyzetméteres, belvárosi, tanácsira cserélném. Gázfűtés előnyben. „Ráfizetek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mecsek-nyugati sorházban 3 szobás lakás, kis kerttel, beépíthető padlással eladó. Telefon: 35-687, 18—20 óra között.

1 vagy 1,5 szobás lakást keresek, kp + OTP-átvállalással, megvételre. Ajánlatokat „Félmillió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kossuth Lajos utcai, 130 m²-es, tanácsi lakásomat 2,5 szobás tulajdonra cserélem. Panel is lehet. Érdeklődni: 9—18 óráig 32-465-ös vagy az esti órákban 29-536-os telefonon.

Gyódon 800 négyszögöl termőre fordult gyümölcsös hétvégi faházzal eladó. Víz, villany, út van. Telefon: 16-886. — 17 óra után.

A 400 ágyas Klinika mellett garázs eladó. Telefon: 16-886, 17 óra után.

19 négyzetméteres üzlethelyiség Komlón, központi helyen eladó 1700 literes hűtővel vagy anélkül. Telefon: 30-403.

Szentlőrincen, 2 család részére is alkalmas, 4 szobás családi ház üzlethelyiséggel, kerttel eladó. — Érdeklődni: Szentlőrinc, Erzsébet u. 20. sz.

Üzlet — telefonos — kiadó. Válaszokat: „Kossuth Lajos utcában" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe várok.

1 millió kp + esetleg magas havi törlesztéssel nívós balatoni ingatlant vagy nyaralót keresek. Lehetőleg Budapesthez közeli részen. Felújítható ház is érdekel. Füzes Péter, 1105 Bp., Mongol u. 6. sz.

Mohácson, Dózsa Gy. u. 25. sz. alatt nagy családi ház kitűnő pincével, azonnal beköltözhetően, eladó. Társasházzá is átalakítható. Érdeklődni: Vágó István, 7400 Kaposvár, Lenin u. 5. sz. alatt. Telefon: 19-145.

Eladó Pécsen, Vöröskereszt u. 7. sz. alatt egy szoba, konyhás házrész, felújításra szoruló. Érdeklődni a helyszínen.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Bonyhád, Dózsa u. 105. 17 óra után.

Nagymányokon, Várfő u. 15. sz. alatti, gazdálkodásra alkalmas, kertes, családi ház eladó.

Mohács, Bajcsy-Zs. u. 10. sz. családi ház eladó.

Villányi szőlőhegyen 460 négyszögöl szőlő présházzal, sürgősen eladó. Érdeklődni: Mohács, Felszabadulási lkt. 8., III/28.

Bakonyán 250 □-öl, panorámás, hétvégi zártkert műút mellett, áron alul eladó. Pécs, Bolgár-köz 1.

Pécs, rózsadombi, 2 szoba, összkomfortos, 53 m²-es öröklakást elcserélnénk 1½—2 szobás, összkomfortos családi házra. Pécs és környéke előnyben. „Sima csere, 243833" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs, Pataki István utcában eladó 52 m²-es, 2 szobás, OTP-lakás, 16 500/m² + 260 000 OTP. Pécs környéki faluban 3 szobás, családi házra is cserélhető. „Rózsadomb, 243834" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1,5 szobás lakást vennék, 500 ezer Ft-ig. Cím: Dér Erzsébet, 1125 Budapest, Kútvölgyi u. 16., fszt. 13.

Elcserélném 2,5 szobás, erkélyes, tanácsi lakásunkat Pécs közelében lévő kertes, családi házra. Érdeklődni: Pécs, Kertváros, Fülep Lajos u. 20., IV. em. 13. ajtó.

Elcserélném 3 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásom 1 db garzonra + értékkülönbözetre, lehet gázfűtéses is. Érdeklődni: Pécs, Hajdú Gy. u. 27., VIII. 24., Siha Juditnál.

Pécsen lakásmegoldást keresek, magas OTP-átvállalással. „500 ezer kp, 243837" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Patacson öreg ház 300 □-öl területtel, víz, villany van, fizetési könnyítéssel. Érdeklődni: Molnár Jánosné, Pécs, Postavölgy, Alsó u. 65.

ADÁS-VÉTEL

REDŐNY-RELUXA
őszi vásár.
28-701.

2 db 1500-as Polski Fiat olcsón eladó. ZP-s jó állapotban, 1Z-s üzemképes — műszaki nélkül —, külön-külön is. Mohács, Radnóti ltp. 16.

2 db ruhásszekrény, rekamiék, konyhaszekrény, éjjeliszekrény, varrógép, csillárok, nagyméretű képkeret, rézkarnisok, szőnyegek, hűtő, olajkályha stb. költözés miatt, olcsón eladó. Rákóczi út 57. sz.

Eladó 250-es, kombinált fagyalugép. Érdeklődni: Szentlőrinc, Attila u. 20.

ÁRNYIKA
Redőny-Reluxa
Pécs, 25-706

ZX-es, karambolos, 1200-as Zsiguli, lejárt műszakival eladó. Érdeklődni: hétköznap du. 4 óra után: Pécs, Wesselényi út 3. sz.

Wartburg Tourist, Volkswagen eladó. Érdeklődni: Pécs, Kéczián u. 1. sz.

Mogyorószínű nutriabunda 38-as méretben eladó. Érdeklődni lehet a 76-084-es telefonon, 17 óra után.

MTZ 50-es traktor friss műszakival eladó. Érdeklődni 16 óra után: Kozármisleny, Munkácsy M. u. 38. sz. Schmidt.

REDŐNY 17-349 RELUXA
ÁRKEDVEZMÉNY

Vásárolok hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, festményt, faliórákat, porcelántárgyakat. — Pécs, telefon: 26-963.

Sürgősen eladó egy platós ZUK, teljesen felújított, új motorral. Érdeklődni a 30-424-es telefonon.

Nemes csincsilla családokat veszek. Ajánlatokat „Egyezség" jeligére a szekszárdi hirdetőbe.

3 tonnás AVIA tehergépkocsi; 4 személyes, vas horgászcsónak 50 cm³-es csónakmotorral eladó. Mohács, Bajcsy-Zs. u. 10.

Szőlőoltványok, lugas-szőlők őszi telepítésre. Árjegyzéket díjmentesen küldök. Valiskó, Gyöngyös.

BARANYA-KER

Csavarboltunk legújabb

ajánlata!

- HILTI belövőszegek különböző méretben (menetes, fejes),
- HILTI tartozékok és patronok,
- hullámpalacsavar,
- viharkapocs,
- előre csomagolt lakásfelszerelési cikkek,
- fém- és műanyag tiplik,
- autóápolási cikkek, sprék,
- szegek, sasszegek,
- csavarok és tartozékaik.

Pécs, Petőfi S. u. 48. Telefon: 14-425.

Önnek is üzlet a mi üzletünk!

Belvárosi telefonkötvény eladó. Telefon: 17-668.

Autósok, figyelem! Téli és nyári mintázatú, futózott gumiabroncsok nagy választékban kaphatók, ugyanott centírozás, kerék-kiegyensúlyozás. Pécs, Tiborc u. 55. sz.

Jugoszláv Siesta gázkályha, 1½ éves, eladó. Érdeklődni: Csertő, Szabadság u. 23. Kaszás. Irányár: 9000 Ft.

Nagyothalló készülék eladó. Telefon: 23-686, este.

150 literes Lehel hűtőszekrény és Rakéta porszívó olcsón eladó. Ifjúság u. 9/A., VIII. em. 22.

VEGYES

KISTEHER, 30-788.
Építőanyag, árufuvarozás.
1 m³. Homok, söder.

Ács-állványozó kapacitást ajánl kisiparos közületeknek, magánszemélyeknek. Telefon: 18-427. Vidékre is.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA- és PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.
Telefon: 28-512.

EXPRESSZ
CB: 31 cs. AM
1—10 tonnáig
41-024

MŰFOGSOROK JAVÍTÁSA
soron kívül.
Perczel u. 29. sz. Molnár.

BIRKA-MARHA-TRÁGYA
MEGRENDELHETŐ!
Szállítás azonnal!
tel.: 32-392

MASSZÁZSSZALON.
Pécs, Katalin u. 1/2.
Telefon: 33-097.

1-10 t
TEHERTAXI MOBIL
32 — 392
FIX BILLENCS DARUS

TÖRMELÉKFELRAKÁS, TEREP- és FÖLDMUNKA,
szűk helyeken.
Telefon: 18-241.

SZTRÁDA
1-10t Teher taxi
23-308

Társtalan? Bizalommal forduljon az Intermezzo társkeresőhöz. 7608 Pécs, Pf.: 8.

TV GYORSSZERVIZ
HELYSZÍNI JAVÍTÁS!
ÁGOSTON: 20-784

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Tel.: 28-094. Roczkó.

Garázs kiadó. Sarló u. 30.

POCLAIN
FÖLDMUNKA
14-184

Egyetemista lány angol nyelvoktatást, korrepetálást vállal. Telefon: 22-798.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága jó édesapám, apósom, nagyapánk, testvérünk, rokonunk,

HOHNER JÓZSEF

Vasasbánya nyugdíjas vájára, türelemmel viselt betegség után, életének 62 évében elhunyt. Temetése október 15-én, szombaton 14 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Szeretett férjemet,

ZSURÓ JÁNOST

hamvasztás után október 17-én délután 2 órakor temetjük a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége.

Szomorúan tudatjuk a rokonokkal, ismerősökkel, volt munkatársakkal és piuszista osztálytársakkal, hogy

BALÁZS ILLÉS MIHÁLY

a MÉV-központ tervosztályának rokkantnyugdíjasa, Egri Gy. 132. sz. alatti lakos, október 6-án, 56 éves korában sok szenvedés után elhunyt. Földi maradványait hamvasztás után csendben, családi körben helyezzük örök nyugalomra. A gyászoló család.

Megrendülten tudatjuk, hogy drága jó feleségem, szeretett édesanyánk és nagymamink, egyetlen leányom,

DOBOS BÉLÁNÉ
Bóka Margit,

életének 60. évében, rövid szenvedés után október 7-én tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése október 18-án 12 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk és kedves rokonunk,

HARTMANN JAKABNÉ
Amrein Teréz,

83 éves korában, hosszan tartó betegség után elhunyt. Temetése október 18-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága édesanyánk,

ÖZV. JUHÁSZ KÁROLYNÉ

volt vitézteleki, jelenleg Pécs, Patak u. 13. sz. alatti lakos, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése október 17-én, fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják fiai, lányai, vőjei, menyei, unokái és dédunokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk és kedves rokonunk,

SZABÓ ILONA

Pécs, Ady E. u. 3. sz. alatti lakos, 79 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 18-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló testvérei és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk,

SANTICS IMRE

56 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése október 17-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapónk, dédikénk,

MARTON GYÖRGY

nyugdíjas, a pécsi postás sportpálya volt gondnoka, 79 éves korában, türelemmel viselt, hosszú betegség után, október 9-én váratlanul elhunyt. Temetése október 17-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondok mindazoknak a kedves rokonoknak, jó szomszédoknak, barátoknak és ismerősöknek, akik szeretett férjem,

MARTINOVICS JÓZSEF

temetésén való részvétükkel gyászomban osztoztak. Gyászoló felesége.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonunknak, ismerőseinknek, akik kedves testvérünk,

ÖZV. HALTHAUS ANTALNÉ

temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Bodor Lajos.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátainknak és ismerőseinknek, akik felejthetetlen halottunkat,

JUDT NÁNDORNÉT

utolsó útjára elkísérték és mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönjük a Bm-i Tejipari Vállalat vezetőségének és minden egyes volt munkatársnak, hogy részvétteljes kegyeletüket fejezték ki. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

ÖZV. KONDOROSI BÉLÁNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Köszönjük minden kedves rokonnak, ismerősöknek, akik édesanyánk,

ÖZV. SZOPKA MIHÁLYNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhítették. Gyászoló gyermekei.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen drága férjem és édesapám,

PICKLER ISTVÁN

temetésén jelenlétükkel, virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az 5. ÉPFU vezetőségének és volt munkatársaknak, a Pécsi Bőrgyár dolgozóinak és mindazoknak, akik bánatunkban velünk voltak. Gyászoló felesége, leánya és családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet szomszédoknak, ismerősöknek, akik szeretett ...alottunkat,

SZESZÁN LÁSZLÓT

utolsó útjára elkísérték és mély fájdalmunkat bármi módon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a HUNOR Kesztyűgyár Vállalat és szakszervezet vezetőségének, volt munkatársaknak a küldött koszorúkért, virágokért, az együttérzésért, mellyel mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálatelt szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik szeretett élettársam,

SZLAVECZ MIKLÓS

temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondok rokonoknak, munkatársaknak, barátoknak, a ház lakóinak, valamint távolibb szomszédoknak, koszorúk és virágok megemlékezéséért. Gyászoló két fia, menye, kis unokája, élettársa és családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak és mindazon ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

ÖZV. CSONKA JÓZSEFNÉ
Szücs Mária

temetésén részt vettek és részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

KOVÁCS FERENC

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalumnkban osztoztak. A gyászoló család.

Szeretettel meghívjuk Önt és barátait a

SZŐLŐSKERT VENDÉGLŐBE

1988. október 15-én 19 órától hajnali 4 óráig tartó

SZÜRETI BÁLUNKRA

- Szüreti ételkülönlegességek,
- Kétszeri étkezés,
- Tombola! Fődíj: kétszemélyes pezsgős vacsora,
- Szőlőlopás.

A jó hangulatról a Kovács—Köcski—Balkó zenekari trió gondoskodik.

Belépődíj: a kétszeri étkezéssel együtt 150 Ft/fő.

Asztalfoglalás az üzletvezetőnél, Pécs, Kisszkókó 4.
Telefon: 15-886

SZŐLŐSKERT VENDÉGLŐ

EXPRESS

Belváros központjában üzlethelyiség átadó. „Vendéglátás kizárva" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Diósviszlón 1200 négyszögöl szőlő, présház, felszereléssel együtt. Érdeklődni: Pécs, Sarohin t. út 1., X. 28. Krasznai Géza.

Csendet-nyugalmat kedvelőknek a város peremén 2 szintes, komfortos, családi ház, nagy telekkel eladó. Érdeklődni: 13-463.

Elcserélem kis családi házunkat nagyobb családi házra. Magas OTP-t vállalok. Szövetkezeti vagy OTP-s, másfél szobás is érdekel. „OTP, 1522" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó az Abaligeti út 14/B. alatt 291 négyszögöl építési telek 3 percre a buszmegállóktól. Pihenőszoba, villany, víz, garázs és faház, továbbá 60 gyümölcsfa és szőlő van a telken.

Kis-Daindol hegyhát 23. sz. alatt lakóházzal is beépíthető üdülőtelek eladó. Telefon: 28-004.

Építési telek, 350 négyszögöl, felújítható házzal, kúttal, villannyal, reális áron eladó. Érdeklődni: Ilku Pál u. 45., IX. 29.

Böckh János u. 23. sz. alatti 3 szoba, konyhás családi ház eladó. Érdeklődni: Jurisics M. út 1., III. 7. alatt, 17 óra után vagy Illyés Gy. u. 48., fszt. 1. sz. alatt, bármikor.

Albérletbe kiadó Bőrklinika melletti, telefonos, bútorozott, összkomfortos, 1 szobás lakás november 1-jétől. Érdeklődni a 31-516-os telefonon.

Szétköltözők figyelmébe! Elcserélném budapesti, 1½ szobás, összkomfortos, tanácsi és pécsi, 2½ szobás öröklakásomat 2 szintes, családi házra. Pécs, Enyezd u. 26., fszt. 3.

Budapesti, 1½ szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat pécsi tulajdonra cserélném. Pécs, Enyezd u. 26., fszt. 3.

Kovácstelepen komfortos, kertes, családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen, Szarkaláb u. 26. sz. alatt, vasárnap kivételével, 15—18 óráig.

KS-es, 1200 S Lada eladó. Telefon: 12-717.

Új, jugoszláv Siesta gázkályha eladó. Érdeklődni az esti órákban a 25-296-os telefonon.

8 éves, platós Barkas, ponyvával eladó. Utánfutót beszámítok. Pécs, Bródy S. u. 35/1. Telefon: 32-169.

4,5 kW-os villany hőtárolós kályhát vennék. Ár- és címmegjelölést Lerch, Bálicsi út 27/A. címre kérek.

7×62-es golyósfegyver, féléves, engedéllyel rendelkezőnek eladó. Érdeklődni lehet: Madaras Zoltán, Szigetvár, Petőfi S. u. 49.

KORG Poly—800 szintetizátor, vámkezelten, újszerű állapotban eladó. 7624 Pécs, Bartók B. u. 56. Eszes Dóra.

Eltartási szerződést kötnék magányos nővel, aki hozzám költözne. Kertes „Családi házért" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jogosítvánnyal, 4 éves eladói gyakorlattal rendelkező nő állást vállalna. „Ildikó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázst bérelnék Kovácstelep környékén. „Barkas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gombatrágya-akció!

Görcsöny-Keresztespusztán

gombakomposzt 10 Ft/g-ért

október 15-én és október 22-én

7—12 óráig.

PÉCSI Á. G.

ENGEDMÉNYES RUHÁZAT- ÉS CIPŐVÁSÁR!

A művelődési házban

Sellyén, október 17-én

10—18 óráig.

Mindenkit szeretettel várunk!

A PÉCSI ÁLTALÁNOS SZOLGÁLTATÓ KISVÁLLALAT

szabad Gatter kapacitást KERES

FOLYAMATOS MUNKAVÉGZÉSRE.

Jelentkezés: 32-677/26, vagy Pécs, Endresz Gy. u. 2. Horváth István.

Dolgozókat felvesznek

A BARANYA Megyei Vízmű Vállalat komlói üzemmérnöksége művezetői és műszakvezetői beosztásban dolgozókat felvesz. Vízellátási, vagy mélyépítő üzemmérnökségi végzettséggel rendelkezők előnyben. Jelentkezni lehet Németh László, üzemmérnökség vezetőnél. Telefon: 81-207/71. (4159)

A PÉCSI Keményítőgyár felvételre keres exportügyintézésben jártas áruforgalmi előadót. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 47. sz. (4167)

AZ EGYETEM Utcai Általános Iskola házfelügyelőt felvesz. Cserelakás szükséges. Érdeklődni lehet: naponta 8—16 óráig, Pécs, Egyetem u. 2. szám alatt. (4160)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat fenntartási üzeme felvételt hirdet az alábbi munkakörökbe: asztalos, lakatos, vízvezeték-szerelő és segédmunkás. Jelentkezni lehet: Kálmán Sándor üzemvezetőnél, Pécs, Nagyhidi u. 1. sz. (4159)

A BARANYA Megyei Tejipari Vállalat felvételre keres közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel rendelkező könyvelőt. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 15., számviteli osztályvezetőnél. (4115)

A SÁSD Nagyközségi Közös Tanács (7370 Sásd, Rákóczi u. 41.), állást hirdet GAMESZ vezetői munkakör betöltésére. Alakalmazási feltételek: felsőfokú végzettség, gazdálkodási, irányítói gyakorlat. Bérezés megegyezés szerint. Lakást biztosítunk. (4121)

PÉCSI Állami Gazdaság állandó munkahellyel csiraüzemi laboránsokat keres felvételre. Jelentkezni lehet személyesen Uszógpusztán, a csiralaboratórium vezetőjénél, illetve telefonon a 10-311-es számon. (4129)

A Baranya Megyei Tanács Gyógyszertári Központja Pécs, Urögi fasor 2/A megvételre felajánlja az alábbi használt eszközeit: 1 db 80 literes gőzfűtésű ételmelegítő üst, 1 db KUN 120 tip. gőzkazán olajégővel, és különféle gőzvezeték szerelvények (bontott), valamint 1 db Symax desztilláló készülék 100 liter/óra teljesítményű (bontott). Érdeklődni lehet naponta 8—15 óráig dr. Sánta Imréné Galenusi laboratórium vezetőjénél, továbbá 1 db árusító pultot és polcos szekrénysort sötétbarna színben. Érdeklődni lehet a műszaki osztályon. Telefon: 33-557.

FERFI és női segédmunkást, villanyszerelő szakmunkást, valamint tortyogói szikvíztelepünkre női segédmunkást felvesz a Borgazdasági Kombinát Pezsgőgyára. Jelentkezni lehet Pécs, Battyán u. 2—4. sz. (4130)

KÖZÉPFOKÚ végzettséggel rendelkező értékkönyvelőt felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. sz. (4133)

A SZENTLŐRINC Nagyközségi Közös Tanács VB. körzeti beruházói feladatok ellátására üzemmérnöki, vagy technikusi végzettséggel munkatársat keres. Bővebb információ a beruházási csoportvezetőnél. Telefon: 71-001. (4136)

A PANNONVIN Borgazdasági Kombinát nyugdíjas dolgozót portás-éjjeliőr beosztásba felvesz. Jelentkezni lehet Pécs, Szt. István tér 12., üzem- és tűzrendészeti csoportvezetőjénél. (4137)

VILLANYSZERELŐ szakmunkást azonnali belépéssel felveszünk kishajmási kerámiaüzemünkbe. Jelentkezni lehet „Búzakalász" Mgtsz. Sásd, Szabadság u. 18. sz. alatt. (4147)

A JANUS Pannonius Tudományegyetem karbantartó csoportja felvesz egy központifűtés-szerelőt, egy kőműves szakmunkást és egy segédmunkást, karbantartói munkák végzésére. Jelentkezés Pécs, Rákóczi u. 80. fszt., műszaki osztályon. (4186)

TETŐFEDŐ szak- és betanított munkást felveszek. Kémeki Lajos, Pécs, Jakabhegyi u. 56. Telefon: 34-539. (34713)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola pénzügyi és számviteli osztálya költségvetési gyakorlattal felvesz kontírozó könyvelőt, valamint gépkönyvelésben jártas értékkönyvelőt és anyagkönyvelőt. Jelentkezés: Pécs, Boszorkány u. 2., földszint 12. szoba. (4282)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Mikrobiológiai Intézete (Pécs, Szigeti u. 12.), takarítónőt, a II. sz. Sebészeti Klinikája (Pécs, Bem u. 1.), röntgenasszisztenst és szakképzett ápolónőt, valamint a bölcsőde (Pécs, Kürt u. 4.), 4 órás udvarost keres felvételre. Jelentkezés a megadott címeken, vagy a POTE munkaügyi osztályán Pécs, Honvéd u. 5. (4247)

A KESZTYŰ- és Bőrdíszműipari Szövetkezet felvesz gyakorlott steppvarrónőket egy műszakos munkakörbe, jó kereseti lehetőséggel. Jelentkezni lehet: Munkácsy M. u. 10—12., munkaügy. (124133)

REDŐNY-, reluxaértékesítéshez, fő-, vagy mellékállású üzletkötőt felveszek. „Sürgős 670" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1800)

KONYVELŐT felveszünk. 7621 Pécs, Tímár u. 5. (4019)

Labdarúgó NB I.

DN SPORT

Félgőzzel is győzelem

PMSC—Vasas 2-1 (2-1)

(Tudósítónk telefonjelentése)

Fáy utca, 2000 néző. V.: Német L. **PMSC:** Bogyay — Csoboth, Márton, Hámori — Kónya, Nagy T. (Czéh, a 89. percben), Bérczy, Turi, Lutz — Lovász, Lehota (Megyeri, a 80. percben). Edző: Garami József. **Vasas:** Andrusch — Mészöly, Elekes, Gubucz — Zentai, Pecha (Marics, a 70. percben), Balogh (Komjáti a szünetben), Galaschek, Duró — Zvara, Claude. Megbízott edző: Öze Tibor.

Megváltozott a PMSC tervezett összeállítása, Turi mégis kezdőjátékos lett és Csoboth helyet kapott a védelemben. A Vasasnál meglepetésre kimaradt a két rutinos labdarúgó, Kardos és Komjáti.

Az első eseményt Pecha lövése jelentette, melyet védett Bogyay. A 6. percben már vezetést szerzett a PMSC. Turi átadását Nagy T. kapta a 11-es pontnál, visszaadta a labdát a balösszekötő helyén érkező Turinak, aki 6 méterről a jobb alsó sarokba lőtt (1-0). Két perccel később egyenlített a Vasas. Márton szabálytalankodott Zvarával szemben, 20 méterre a pécsi kaputól. A szabadrúgást Duró lőtte, Bogyay csak kiütni tudta a labdát és a berobbanó Claude 2 méterről a kapu bal oldalába továbbított (1-1).

A pécsiek valamivel többet kezdeményeztek, de támadásaikban kevés volt az erő. A 17. percben Márton indította Lehotát, a csatár elhúzott a bal szélen, beadására azonban lekéstek társai. Nem sokkal később Nagy T. célozta meg Andrusch kapuját, a kapusról kipattant a labda és a Vasas védőinek sikerült tisztázniuk. A 25. percben Márton nagy szóló után 8 méterről lőtt, a labda a felső lécen csattant. A 30. percben a vendégcsapat előtt kínálkozott lehetőség, de a Vasas-védők szögletre mentettek. Négy perccel később Bérczy lőtt 10 méterről mellé. Nagy fölényben voltak ebben az időszakban a piros-feketék, és a 41. percben ismét vezetést szereztek. Nagy T. egy ügyes csel után Turi elé továbbított és ő 8 méterről a kimozduló Andrusch mellett a bal sarokba lőtt (2-1).

A 43. percben Hámori kapott sárga lapot, mert a felezővonal közelében felvágta Pechát. A félidő végén Duró 25 méteres szabadrúgását szögletre ütötte Bogyay. A bevívelt labdát a pécsi kapus elvétette, Balogh fejelhetett, Márton azonban a gólvonalon mentett.

Szünet után maradt a pécsi mezőnyfölény. Előbb Lovász került helyzetbe, de pontatlanul lőtt, majd Turit szerelték szögletre a hazai védők. Az 55. percben viszont a Vasas előtt kínálkozott lehetőség, Zvara azonban az ötösről méterekkel fölé lőtt. Két perccel ezután Gubucz kapott sárga lapot mert felvágta Nagyot. A 63. percben Nagy T. szöktette a jobb szélen Lovászt, akinek lövését Andrusch látványos vetődéssel védte. Nem sokkal később ismét Lovász lőhetett, ezúttal mellé szállt a labda. A 74. percben Kónya lőtt 15 méterről fölé. Továbbra is mezőnyfölényben volt a PMSC. A 82. percben Megyeri előtt kínálkozott lehetőség, de kisodródott és az alapvonal közeléből leadott lövését védte a kapus. A 84. percben viszont egyenlíthetett volna a Vasas, Komjáti az 5-ösről fejelt, a labda a felső lécen csattant. Az ellentámadás után Megyeri fejelt közelről mellé.

Átlagos teljesítmény is elegendő volt a piros-feketéknek ahhoz, hogy megszerezzék a három bajnoki pontot a Fáy utcában. Az már közvetlenül a kezdés után kiderült, hogy ezúttal nem lesz különösebb gondja a PMSC-nek, magabiztosabban játszott, mint ellenfele. Igaz, a Vasas a gyors pécsi vezető gól után még tudott egyenlíteni, de ezt követően egyre nagyobb lett a vendégek fölénye. Amint az várható volt, következett az újabb pécsi gól, és ettől kezdve már nem volt kétséges, hogy ki nyeri meg a találkozót. A PMSC számos helyzetet kidolgozott, de a befejezéseket elrontotta, és így be kellett érnie az egygólos győzelemmel. A csapat jobban játszott, mint legutóbb a Ferencváros ellen, de ez még kevés, a piros-feketék teljesítménye elmaradt attól, amit az őszi idény kezdetén nyújtottak. Nem ünnepronfás, de ezúttal rendkívül gyengén játszott az ellenfél.

A pécsi kapuban Bogyay a gól előtt hibázott, a védelem legjobbja Márton volt, aki még a támadásoknál is segített. Megfelelően játszott Hámori is. Csoboth teljesítménye hullámzott. A középpályás sorban találhatjuk a pécsi csapat két legjobb emberét, a nagyszerűen szervező Nagy Tamást és a gólerős Turit. Kónya fokozatosan lendült játékba. A többiek halványabbak voltak. Elöl Lovásznak csak felvillanásokra tellett erejéből, Lehota viszont változatlanul nincs formában.

A Vasasból csupán Mészöly, Duró és Claude érdemel említést.

Garami József: — Egyhónapos aszály után, végre háromnapos eső...

Öze Tibor: — A játékosaim becsületesen küzdöttek, nem könnyű egy nagy lelki teher után talpra állni. Bár az eredmény nem tükrözi, de ez siker volt.

Lázár Lajos

További eredmények

Bp. Honvéd—Váci Izzó 2-2 (0-1) — 11-esekkel: 4-3. Vác, 7000 néző. V.: Kovács I. L. Gólszerzők: Fodor (47. p., 11-esből, 88. p.), illetve Nagy T. (10. p.), Kerekes (77. p.). A büntetőket értékesítette: Varga, Cseh, Kovács K., Fodor (kihagyta: Fitos), illetve Zsivótzky, Gyimesi, Talapa T. (kihagyta: Balogh G., Csima). Jók: Csuhay, Cseh, Sass, illetve Nagy, Talapa T., Kosztolnik.

Békéscsaba—Veszprém 0-0 — 11-esekkel: 3-2. Veszprém, 4000 néző. V.: Szabó J. A 11-eseket értékesítette: Szenti, Csanálosi, Pásztor (kihagyta: Fabulya, Ottlakán), illetve Kelemen, Szécsi (kihagyta: Bognár, Gáspár, Rugovics). Sárga lap: Pásztor (75. p.), illetve Gáspár (79. p.), Onhausz (83. p.). Jók: Gulyás, Horváth, Bánfi, illetve Bognár, Bimbó, Csik.

Haladás—Dunaújváros 4-2 (2-1). Dunaújváros, 2000 néző. V.: Makó. Gólszerzők: Schäffer (8., 71., 77. p.), Domján (29. p.), illetve Boldóczki (16. p. — 11-esből), Bognár (öngól, 83. p.). Sárga lap: Bognár (42. p.), illetve Vajda (76. p.), Ress (79. p.). Jók: Illés, Nagy, Domján, Schäffer, illetve Gróf, Szabó, Szauer.

Ú. Dózsa—ZTE 2-1 (2-0). Megyeri út, 800 néző. V.: Szabó B. Gólszerzők: Steidl (3. p.), Kozma (19. p.), illetve Kovács J. (64. p.). Csere: Eszenyi helyett Süveges (57. p.), Kecskés helyett Vojtekovszki (80. p.), illetve Wittmann helyett Kovács J. (46. p.), Kovács L. helyett Fujsz (64. p.). Sárga lap: Temesvári (30. p.), Szabó A. (70. p.), illetve Balog (18. p.). Jók: Brockhauser, Steidl.

Ferencváros—Rába ETO 2-1 (1-0). Üllői út, 20 000 néző, v.: Huták. Gólszerzők: Kincses (36. p.), Fischer (90. p.), illetve Urbánnyi (82. p.).

MTK-VM—Siófok 1-1 (0-1) — 11-esekkel: 3-1. Siófok: 10 000 néző, v.: Nagy L. Gólszerzők: Talapa (52. p.), illetve Marozsán (44. p. — 11-esből). A 11-eseket értékesítette: Katzenbach, Lőrincz, Pölöskei (kihagyta: Talapa), illetve Pardavi (kihagyta: Olajos, Qurikó). Sárga lap: Katzenbach (13. p.), illetve Kolovics (29. p.), Olajos (59. p.). Jók: Farkas, Hannich, Katzenbach, illetve Pardavi, Olajos, Qurikó.

AZ NB I. ÁLLÁSA A 10. FORDULÓ UTÁN:

1. MTK-VM	10	5	3	1	1	18-15 22
2. Videoton	10	7	—	—	3	23- 8 21
3. FTC	10	6	1	—	3	14-12 20
4. Bp. Honv.	10	4	3	—	3	13- 9 18
5. Vác	10	4	2	1	3	18-14 17
6. Siófok	10	5	—	2	3	14-11 17
7. Rába ETO	10	5	1	—	4	11-11 17
8. Tatabánya	10	4	1	2	3	12-14 16
9. ZTE	10	3	2	2	3	13- 9 15
10. Haladás	10	4	1	1	4	15-16 15
11. Békéscs.	10	3	1	2	4	15-13 13
12. PMSC	10	3	1	2	4	14-14 13
13. Vasas	10	2	1	3	4	14-21 11
14. Veszprém	10	2	2	1	5	4-11 11
15. Dunaújv.	10	—	3	2	5	9-21 8
16. Ú. Dózsa	10	1	—	3	6	12-20 6

Huszonhárman a keretben

Jövő szerdán a Népstadionban első vb-selejtező mérkőzését játssza Észak-Irország legjobbjai ellen a magyar labdarúgó-válogatott. Mezey György szövetségi kapitány a szerdai NB I-es bajnoki forduló után a következő 23 labdarúgót hívta meg a keretbe:

Kapusok: Disztl P., Gáspár, Petry. Mezőnyjátékosok: Sallai, Pintér, Garaba, Nagy A., Mészöly, Kovács E., Cseh, Kozma, Bognár Gy., Gyimesi, Détári, Nagy T. (PMSC), Csucsánszky, Fodor I., Sass, Kiprich, Dajka, Hajszán, Gregor J., Vincze I.

A légiósok közül a „legfrissebb" Détári Lajos volt, ő már Budapesten tartózkodik. Gyimesi csütörtökön este érkezik haza, vasárnapra várják Garabát, Nagy A.-t és Bognárt, hétfőn csatlakozik társaihoz Dajka és Vincze I.

Totótippek

	Népsport	Képes Újság	DN
1. Diósgyőr—Debreceni MVSC	1 x 2	2 x	x 2
2. Szolnok—Szeged	x	2 1	1
3. Csurgó—Kaposvár	1 2	x 2	x 1
4. BVSC—Mohács	x 1	1	1 x
5. Atalanta—Verona	x	x	1
6. Bologna—Roma	x 1	1 x	x 2
7. Lazio—Torino	1 2	x	x
8. Lecce—Napoli	2 x	2 x	2
9. Pescara—Milan	2	2 x	2
10. Catanzaro—Bari	x 1	x	1
11. Cremoneze—Udinese	1 x	1 x	x 1
12. Monza—Brescia	1 x	x	x
13. Taranto—Genoa	x 2 1	x	2
Pótmérkőzések:			
14. Lieata—Piacenza	1	2	x 2
15. Fiorentina—Ascoli	1 x	x	1
16. Internazionale—Pisa	1	1	1

BARANYA MEGYEI TÁJÉPÍTŐ VÁLLALAT

Építkezők, beruházók!

Tetszőleges szilárdságú betonkeverékek,

járdalap, mederlap, útszegélykövek eladása kedvező áron, helyszíni fizetési lehetőséggel.

Egyedi és nagysorozatú vasbetonelemek, acélszerkezetek, acél nyílászárók, épület szobrászipari gipsztermékek, előregyártott gipszpárkányok gyártását vállaljuk.

ELADÁS: TANÉP Pécs, Verseny úti telep, Kollár János üzemvezető.

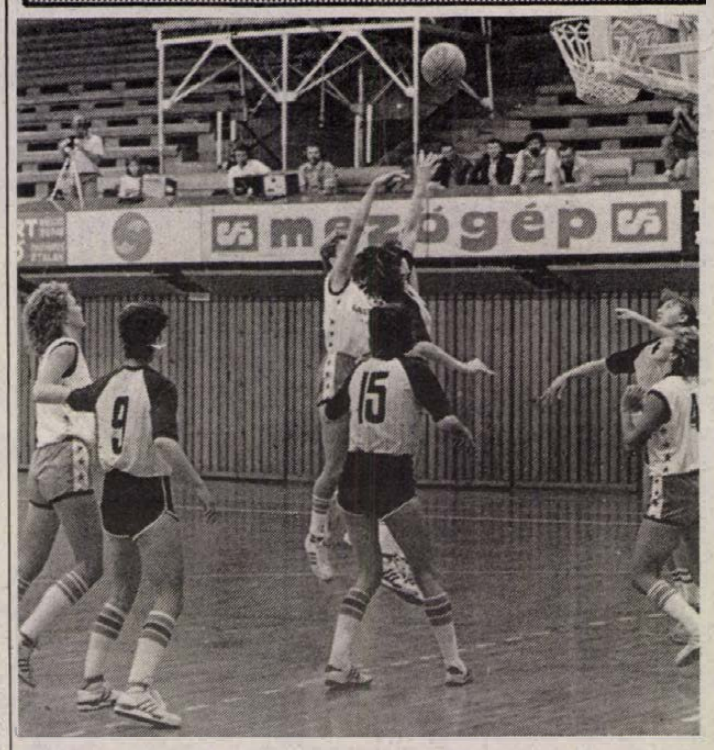
TELEFON: 26-233.

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **BODÓ LÁSZLÓ**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Kosárlabda Ronchetti Kupa



Balázs (középen, fehérben) dobási kísérlete ezúttal sem volt sikeres. **Proksza László felvétele**

Húszpontos előnyt herdáltak el a vasutasok

PVSK—Akademik Plovdiv 61-54 (33-24)

Pécs, városi sportcsarnok, 800 néző. V.: Rákóczy (lengyel), Santrucek (csehszlovák). **PVSK:** Hollós (18), Nedoba (11), Sztojkovics (8), Balázs (4), Kiefer (14). Csere: Pongrácz (4), Veres (2). Edző: Varga Ferenc. **Akademik Plovdiv:** Branzova (4), Gecseva (1), Horosova (18), Grancsarova (2), Kosztadinova (16). Csere: Manolova (6), Genova (2), Mareva (2), Kalfina (3). Edző: Todorka Todorova.

Már az elején sejteni lehetett: ha sikerül lefogni a tavalyi év legjobb bolgár női kosarasának megválasztott Kosztadinovát, akkor van keresnivalója a PVSK-nak. Tíz perc után az addig 10 pontot dobó, de fáradni látszó Kosztadinovát lecserélték. Ezt kihasználta a PVSK, 11 pontot dobott zsinórban, közben egyet sem kapott. Később hullámvölgy következett be a vasutasok játékában, de mivel az ellenfél legalább olyan ideges volt, mint ők, tartani tudták a valamelyest megnyugtatónak is nevezhető előnyüket az első félidő végéig.

Szünet után erősen kezdett a PVSK, és mivel a lendületét határtalan lelkesedéssel és nem utolsósorban kosarakkal párosult — elhúzott, méghozzá alaposan. Már 20 pont volt az előnye, a bolgárok azonban nem adták fel. Kosztadinova feljavult, Horosova is kiválót nyújtott, kettőjük vezényletével az Akademik fokozatosan dolgozta le hátrányát, ami a végén tisztes vereséget jelentett a számukra.

Kár, hogy 20 pontos előnyt herdált el a PVSK, az alighanem elég lenne a továbbjutáshoz a visszavágón. A mostani, 7 pontos győzelem csak reményt adhat, semmi egyebet. A visszavágó jövő szerdán lesz Plovdivban.

A PVSK-ban Hollós és Kiefer játszott kiemelkedően, ugyanakkor feltűnő volt, hogy Balázs képtelen volt a gyűrűbe találni. A bolgárok legjobbjának: Horosova és Kosztadinova bizonyult.

H. L.

Megyebajnokság

PEAC—Vasasi Bányász 5-3 (4-1). Ifjúsági stadion, 100 néző. V.: Petrók. A hazai csapat saját maga számára tette nehézzé a mérkőzést. G.: Fekete 2, Gelencsér, Balatinácz, Kozitt, ill. Varga, Sipos, Bogdán.

Kosárlabda. PEAC—Nagykanizsa 84-79 (45-33). NB II. férfi kosárlabda-mérkőzés. Ld.: Kató (22), dr. Halmos (19), Molnár (13).

Kézilabda

PMSC—Nagyatád 37-31 (19-11)

MNK férfi mérkőzés, Nagyatád, 300 néző. V.: Tokodi, Schulcz. **PMSC:** Tóth — Kovács I. 7, Horváth 1, Füzesi 4, Kovács T. 3, Hang 8, Kunos 2. Csere: Szente (kapus), Gelb 1, Kovács J. 1, Kovácsevics 5, Kakas 4. Edző: Koleszár György, Harmat Tamás.

A játékvezető félre információlása miatt 20 perc késéssel kezdődött a mérkőzés, ami meglátszott a két csapat teljesítményén is. Ugyanis a falevelektől alig megszabadított pályán 7 percen át nem esett gól, azt követően azonban nyílván új gólcsúcs született NB-s mérkőzésen Magyarországon. A rekordok könyvébe kívánkozó 68 gól ugyanis mindössze 53 perc alatt született. A pécsiek — kihasználva a hazaiak bizonytalanságát — lerohanásokból szerzett az első félidőben tetemes előnyt, amit a szünet után „csak" tartania kellett, hogy megváltsa jegyét a következő fordulóra.

A megdöbbentően gyenge kapusteljesítményeket hozó találkozón 4 hónap után először lépett pályára a piros-feketéknél az olimpiát megjárt Kakas, akivel együtt alaposan felgyorsult az NB I-esek játéka...

Pécsi Hunor—Tata 14-14 (8-8). Pécs, 200 néző. NB II. női mérkőzés. A pécsiek nem bírtak az őszi nyitányon a Pécsi BTC-t gólözönnel verő tatajakkal. A pécsi góllövők: Pucsli 6, Mészáros 4, Dajka 3, Tucsek 1.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 286. szám
1988. október 14., péntek
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

MŰVELŐDÉSI KÖNYVTÁRI KÖZPONT

Ülést tartott az MSZMP megyei bizottsága



Biztosítsuk az elfogadott munkaprogramunk megvalósítását!

Vita a népfront megyei bizottsága munkájáról, a mozgalomban dolgozó párttagok feladatairól Állásfoglalás a Központi Bizottság szeptember 27-i üléséből fakadó megyei feladatokra — A kádermunka időszerű kérdései

Tegnap ülést tartott az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága, melynek munkájában részt vett *Lukács János*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, *dr. Molnár Béla*, a HNF Országos Tanácsának titkára.

A testület először zárt ülést tartott. *Dr. Dányi Pál*, a pártbizottság első titkára tájékoztatta a jelenlévőket, hogy a testület tagjává delegálta a Pécs Városi Pártbizottság *Sziráki Pétert*, a Pécsi Postaigazgatóság osztályvezetőjét, a Komló Városi Pártbizottság *Füz Tibort*, a MOM komlói gyára igazgatóját és *Lovász Andrást*, a sásdi Búzakalász Tsz elnökhelyettesét, a Szigetvár Városi Pártbizottság *Grál Józsefet*, a városi PB első titkárát. Ezt követően a pártbizottság tagjai sorába kooptálta *dr. Gyöngyösi Jánost*, a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság vezetőjét és *Medvetzky Antalt*, az SZMT vezető titkárát.

A népfrontban megvan az akarat a megújulásra

A zárt ülést követően nagy érdeklődés és aktivitás közepette tárgyalta a megyei pártbizottság a Hazafias Népfrontban dolgozó kommunisták munkájáról és további feladatairól szóló állásfoglalás-tervezetet, valamint ehhez kapcsolódóan a HNF megyei bizottsága titkárának tájékoztatóját a mozgalom VIII. kongresszusa óta végzett munkájáról, korszerűsítésének irányairól. Először a téma vizsgálatára, a tervezet kidolgozására alakult külön munkabizottság vezetője, *Rajnai József* ismertette az állásfoglalás-javaslat készítésének körülményeit, a különbizottság munkamódszereit, majd külön is kitért a tervezetben is szereplő, a vizsgálat tapasztalataiból fakadó néhány sarkalatos következtetésre, feladatra. Megállapította, hogy a megye népfrontmozgalma az elmúlt években tiszteletre méltóan sok munkát végzett.

Ennek ellenére a népfront nem vált megyénkben átfogó tömegmozgalommá. Jórészt önhibáján kívül nem volt egyenrangú részese a politikai és társadalmi döntéseknek, nem vált érdemi partnerévé a helyi párt- és állami szerveknek. Hangsúlyozta: szükség van a politikai intézményrendszer együttes, harmonikus fejlesztésére megyénkben is. A népfrontban megvan az akarat a megújulásra, a demokratizmus szélesítésére, a társadalom segítésére. Ehhez azonban a feltételeket is meg kell teremteni, mert ezek jelentős része még nem adott. Szükséges, hogy a megyei pártbizottságnak a népfrontmozgalomban dolgozó kommunisták munkájáról szóló állásfoglalását megismerje minden pártszervezet és párttag, s a végrehajtásában megtalálja a maga sajátos feladatait.

Krasznai Antal, a HNF Baranya Megyei Bizottságának titkára az írásos tájékoztatójához fűzött kiegészítőjében mindenekelőtt azt a reményét hangsúlyozta, hogy az állásfoglalás erősíti és egyértelműbbé teszi a népfrontbizottságok és a pártszervek kapcsolatát. Jogosnak értékelte azt az észrevételt, hogy a népfrontmozgalom talán túl sok feladatot vállalt magára, ezek között célszerű megfelelő rangsort kialakítani, ugyanakkor a mozgalom nem zárkózhat el az állampolgárokat leginkább érintő közérdekű kérdések egyike elől sem. Megemlítette, hogy a népfront állásfoglalásai általában kevés figyelmet kapnak. A mozgalom kapcsolatrendszeréről szólva felvetette, hogy elvileg is tisztázni, pontosítani kell, milyen legyen a népfront szerepe a párt szövetségi politikájában, mit értünk a két szervezet partneri kapcsolatán? Határozottabban, egyértelműbben kellene szólni az új szerveződésekhez való viszony elvi kérdéseiről.

A téma vitájában elsőként *dr. Nagy József*, nyugalmazott pártmunkás, országgyűlési képviselő szólalt fel. Véleménye szerint a népfrontnak, mint legnagyobb tömegmozgalmunknak az élen kell járnia a politikai stabilitás megteremtésében. Elégtelennek ítélte ugyanakkor a népfront tevékenységének hatékonyságát, megállapítva, hogy kapcsolatrendszerének formális elemei miatt nem töltheti be a partner szerepét a politikai intézményrendszer elemei közti viszonyban. Erre a népfronttestületük részben összetételük miatt sem alkalmasak. Olyan tagok kellenek a testületekbe, akik ismert, cselekvőkész, közéleti hajlamú, e feladatra rátermett személyiségek, s ha párttagok, akkor kellőképpen tudják képviselni az MSZMP politikáját.

(Folytatás a 2. oldalon)

A tartalomból:

Baranyai vélemények a törvénytervezetekről
(3. oldal)

Pártmunka társadalmi megbízatásban
(3. oldal)

A csecsemőlopás története
(5. oldal)

Grósz Károly fogadta Csiao Si-t

Grósz Károly, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára csütörtökön délután a Központi Bizottság székházában fogadta Csiao Si-t, a Kínai Kommunista Párt KB Politikai Bizottsága Állandó Bizottságának tagját, a Központi Bizottság titkárát és az általa vezetett küldöttséget.

A megbeszélésen részt vett Kótai Géza, a KB külügyi osztályának vezetője. Jelen volt Zhu Ankang, a Kínai Népköztársaság budapesti nagykövete.

A nap folyamán a kínai politikus találkozott Németh Miklóssal, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjával, a Központi Bizottság titkárával és Fejti Györggyel, a Központi Bizottság titkárával.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága csütörtökön este díszvacsorát adott Csiao Si tiszteletére.

Változtatások törvényeken és rendeleteken

Ülést tartott a Minisztertanács

A Minisztertanács csütörtöki ülésén megtárgyalta a Polgári Törvénykönyv, a Büntető Törvénykönyv, a polgári perrendtartásról szóló törvényt a Munka Törvénykönyve és végrehajtási rendelete, az állami pénzügyekről szóló törvény és a nem lakás céljára szolgáló építmények adójáról szóló törvényerejű rendeletet, valamint az árszabályozásról szóló 1984-es minisztertanácsi rendelet módosítására vonatkozó előterjesztéseket.

A fenti törvények és törvényerejű rendelet változásait az 1989. január 1-jén életbe lépő társasági törvény indokolja. Az új rendelkezések a társasági törvény alkalmazásának jogi feltételeit teremtik meg, ezért a kormány úgy határozott, hogy az erre vonatkozó módosító javaslatait még az idén a parlament elé terjeszti.

A kormány elfogadta az ifjúsági turizmus helyzetéről és fejlesztésének feladatairól szóló előterjesztést, és úgy ítéli meg, hogy bár jelenleg nincs mód a központi támogatások növelésére, az erőforrások célirányosabb, ésszerűbb felhasználásával javulás érhető el, a hosszabb távú fejlesztésre pedig átfogó programot kell kidolgozni.

*

(Munkatársunk telefonjelentése)

Nem igérkezett túlságosan érdekesnek a tegnap délutáni kormányszóvivői tájékoztató. Néhány törvénymódosítási javaslat, az ifjúsági turizmus helyzete... De, amikor Halmos Csaba, az ÁBMH államtitkára részletesebben kezdte ismertetni a tervezett módosításokat, egymás után lendültek kérdésre a kezek.

A Munka Törvénykönyvének módosítása kapcsán azt firtattam: miért lett olyan sürgős, hogy fakultatívvá tegyék a kollektív szerződés megkötését, s voltaképpen mi az értelme ennek a javasolt intézkedésnek, amely máris kiváltotta a szakszervezet tiltakozását.

Halmos Csaba szerint elsősorban nemzetközi szerződéseink követelik meg ezt a lépést. A Nemzetközi Munkaügyi Szervezet évek óta sürgeti, hogy az állam ne avatkozzon be felülről a munkáltatók és a munkavállalók megállapodásaiba. Természetesen a kollektív szerződések továbbra is fontosak maradnak, de csak ott születnek majd meg, ahol mindkét fél kívánja a kérdések helyi szabályozását.

Az ifjúsági turizmus helyzetéről szóló előterjesztéssel kapcsolatban emlékeztettem a Marosán Györgyöt helyettesítő Bajnok Zsolt „ideiglenes" szóvivőt: a kormány egyik nyári ülésén az ÁISH egész ifjúságpolitikai koncepciójával foglalkozott, és nagyjából hasonló érveléssel – „nincs mód a központi támogatások művelésére" – átdolgozásra javasolta az előterjesztést. Ehhez képest részletkérdés az ifjúsági turizmus. Igaz, tegnap a kormány ülésén első napirendi pontként szerepelt, de a hozott intézkedések meglehetősen ványadtnak tűnnek. S a kérdések:

Kiterjed-e a vidéki fiatalokra is a tervezett 40 km-es kedvezményes távolsági autóbusz-díjszabás?

Az ifjúsági turizmus kapcsán szóba került-e a szerdán megalakult Cserkész Szövetség?

S végül: ki fogja és milyen határidővel kidolgozni az ifjúsági turizmus hosszú távú koncepcióját?

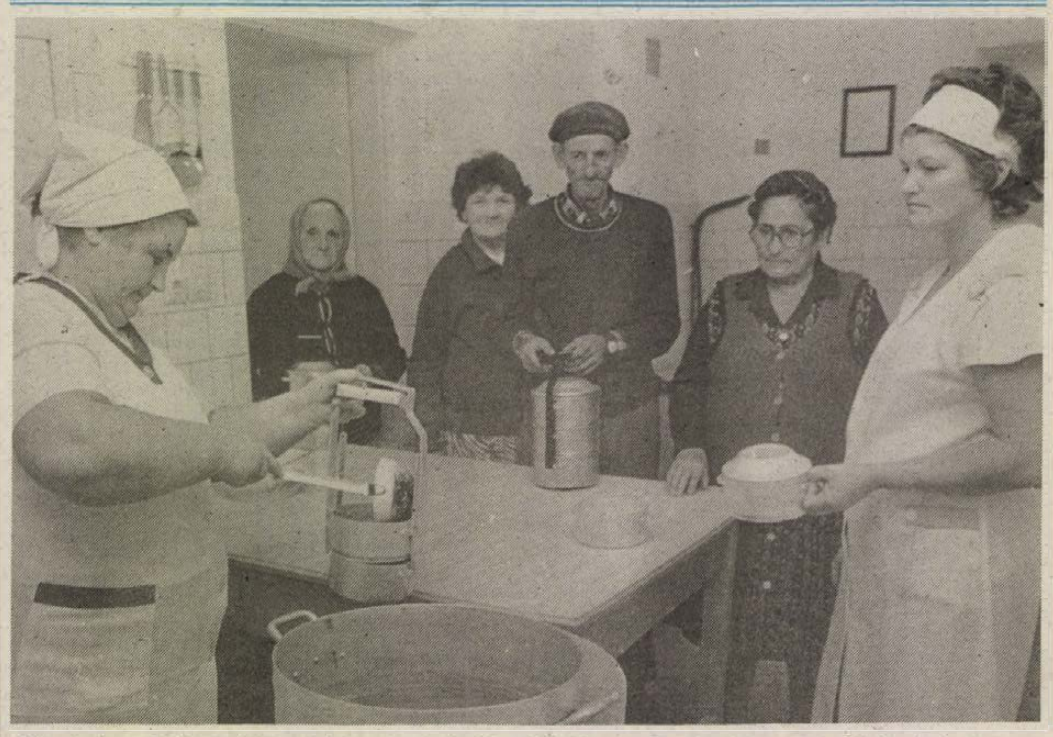
A válaszok: A kormány nyáron lényegében elfogadta az ÁISH ifjúságpolitikai koncepcióját, a mostani napirendi pont nem áll vele összefüggésben. A mostani intézkedések nem tekinthetők „ványadtnak", mert mintegy másfél millió fiatal egészséges testmozgását szolgálják.

A Cserkész Szövetség nem került szóba a kormányülésen, de ha az új egyesülési törvény rendelkezéseinek betartásával működik, szívesen fogadott partner lesz az ifjúsági turizmus helyzetének javításában.

Az új, hosszú távú koncepciót a VIII. ötéves terv előkészítése során az ÁISH és az illetékes tárcák fogják kidolgozni.

Az autóbusz-díjszabással kapcsolatos kérdésre nem kaptam választ. A részletes szabályozás azonban bizonyára napvilágot lát.

Havasi János



Sátorhelyen kedvezményes étkeztetést adnak az időseknek. (Tudósítás az 5. oldalon.)
Fotó: Proksza László

Ülést tartott az MSZMP megyei bizottsága

(Folytatás az 1. oldalról)

Lovász András, a sásdi Búzakalász Mgtsz elnökhelyettese a népfront feladatai közötti nagyobb szelektálást szorgalmazta. Felvetette, hogy a HNF a leglényegesebb kérdések körében foglalkozzon a város és falu közötti szakadék szűkítésével, a nemzetiségi politika erősítésével, a cigánykérdéssel, az országgyűlési képviselők felett gyakorolt ellenőrzéssel. *Dr. Szirtes Gábor*, a megyei pártbizottság titkára az állásfoglalás-tervezet szövegében több értelmezési pontosításra tett javaslatot. Hangsúlyozta: a politikai intézményrendszer reformja, a párt kapcsolatrendszere megújítási folyamatának részeként biztosítani kell a népfront önállóságát, ami nem mond ellent a párt irányító, vezető szerepének. A párt egy új társadalmi közmegegyezés alapján lehet képes társadalmi vezető szerepét betölteni, s ennek az új közmegegyezésnek a centrális magja a HNF. Ugyanakkor a párt tagjainak nemcsak késtnek kell lenniük a vitákra, de felkészülteknek is, hogy képesek legyenek a párt politikájával ellentétes nézetek meghallgatására.

Dr. Molnár Béla, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára felszólalásában sok tekintetben példaértékűnek minősítette a baranyai népfrontmozgalom munkáját. Részletesen szólt a mozgalom megújítását, szerepének újrafogalmazását célzó törekvésekről.



A testület ülésének szünetében Lukács János, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára, dr. Dányi Pál, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának első titkára és a megyei pártbizottság titkárai találkoztak a testület új tagjaival. A képen balról jobbra: dr. Gyöngyösi János, a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság vezetője, Lovász András, a Sásdi Mgtsz elnökhelyettese, Füz Tibor, a MOM Komlói Gyárának igazgatója, dr. Jerszi István, a megyei pártbizottság titkára, Tóth József, az MSZMP KB munkatársa, dr. Dányi Pál, Lukács János, Medvetzky Antal, az SZMT vezető titkára, Sziráki Péter, a Pécsi Postaigazgatóság osztályvezetője, Gráf József, az MSZMP Szigetvár Városi Bizottságának első titkára és dr. Szirtes Gábor, a megyei pártbizottság titkára.

Dr. Ádám Antal, a HNF Baranya Megyei Bizottságának elnöke hozzászólásában egyrészt arra hívta fel a figyelmet, hogy a politikai megújulás folyamatában a szocializmus eddig létrejött tagadhatatlan értékei megőrzésének elmulasztása súlyos veszteségekkel járhat. Másrészt leszögezte: a népfront mindaddig nem adhatja fel periférikusnak minősített feladatait, amíg azokat át nem vállalja tőle más szervezet.

A vitában elhangzott észrevételekre Rajnai József és Krasznai Antal válaszolt, majd dr. Dányi Pál tett javaslatot az állásfoglalásra vonatkozó határozatra. Rámutatott: az állásfoglalás a HNF-ben dolgozó kommunisták munkájáról és feladatairól szól, s nem arról, hogy miként tevékenykedjék önállóbban a népfront. Ebben nem lehet fokozatokban gondolkodni: önállóan tevékenykedjen a népfront. A javasolt pontosításokkal kiegészített, módosított állásfoglalást a megyei pártbizottság egyhangúlag fogadta el.

Egyetértés az országos pártértekezletből fakadó megyei feladatok végrehajtásában

Dr. Dányi Pál a második napirendi pont vitabevezetőjében ismertette a végrehajtó bizottság javaslatait a Központi Bizottság szeptemberi ülése állásfoglalásaiból fakadó megyei feladatokra, melyek kapcsolódnak annak a munkaprogramnak a továbbfolytatásához, amit a pártbizottság ez év júliusában fogadott el. Tekintettel arra, hogy a Központi Bizottság üléséről a tömegtájékoztatás részletesen és folyamatosan tájékoztatott, nem tartotta indokoltnak az elhangzottak megismétlését. Négy kérdésben ismertette a végrehajtó bizottság véleményét.

Tanulmányozva és egyetértve az aktuális nemzetközi kérdésekkel foglalkozó állásfoglalással, rámutatott arra, hogy a megye sajátosságait figyelembe véve váljon a pártpolitikai munka részévé annak gyakorlati kezelése. Indokolja ezt az az érdeklődés, mely a megyében tapasztalható a nemzetközi kérdések iránt. Baranyában nagy számban élnek nemzetiségek, szélesednek a megye külkapcsolatai, idegenforgalma, különböző külföldi érdeklődésű társaságok alakulnak, gyakoriak a hazánkban működő külképviseletek tagjainak megyei látogatásai, a külföldiek részvételével megtartott konferenciák. Mindezek tapasztalatait jobban lehet és kell hasznosítani a megyei politikai munkában.

A belpolitikai helyzet elemzésével kapcsolatban hívta fel arra a figyelmet, hogy a megye párttagságát, közvéleményét foglalkoztatják a különböző alternatív szervezetek tevékenységei az országban és a megyében. Ismertette a Politikai Bizottság állásfoglalását, mely a jelenlegi helyzet ismerete alapján értékeli és minősíti, elemzi az eddig létrejött szervezetek helyzetét, programjait, tevékenységét, politikai magatartását és ajánlatokat tesz a párttagok magatartására, viszonyára velük kapcsolatban. A végrehajtó bizottság nevében javasolta, hogy ezen állásfoglalás figyelembevételével kísérjék figyelemmel a megyei szervezkedéseket, elemezzék politikájukat, legyenek tárgyalókészek, vállalja a párt a velük való helyi nyílt vitát, nyújtsanak segítséget a pártalapszervezeteknek, kommunistáknak magatartásuk kialakításához.

A párt belső életével foglalkozva emlékeztette a testület tagjait arra, hogy az országos pártértekezlet után a megyei pátrbizottság feladattervet fogadott el, kialakította állásfoglalását, hogy nem tartja indokoltnak megyei pártértekezlet összehívását. Utalt arra, hogy a közelmúltban több megyében foglalkoztak a helyi feladatokkal és arra a következtetésre jutottak néhány helyen, hogy a feladatok kimunkálása, a személyi feltételek megteremtése érdekében szükséges a pártértekezletük összehívása. Talán ennek hatására, másrészt a megyei feladatterv ismeretének hiányában, néhány pártalapszervezet Baranyában is indokoltnak tartja a pártértekezlet összehívását. Elmondotta, hogy a végrehajtó bizottság alapos vitában elemezte ezeket az észrevételeket és azt javasolja a megyei pártbizottságnak, hogy figyelmét az elfogadott megyei feladatterv széles körű ismertetésére és a megvalósítás megszervezésére fordítsa. Ugyanakkor eddig is volt lehetőség arra, hogy az igényeknek és szükségleteknek megfelelően változzon a pártbizottság személyi összetétele —, tegnapi üléstől kezdve hat új taggal végzi munkáját — és további változások lehetősége is megvan. A végrehajtó bizottság álláspontját ismertetve hívta fel arra a figyelmet, hogy a feladatokról, a végrehajtás eredményes megszervezéséről szükséges párbeszédet folytatni a megye párttagságával, és ennek megfelelő szervezeti kereteit meg kell teremteni.

Végezetül javasolta, hogy a Központi Bizottság elhatározásához hasonlóan a megyei pártbizottság mellett hozzanak létre tanácsadó testületet, melynek személyi összetételéről a közeljövőben döntsenek majd.

A vitában résztvevő *Czégény József*, a megyei fegyelmi bizottság elnöke, *Czilják József*, a munkásőrség megyei parancsnoka, *dr. Fodor László*, a KISZ megyei bizottság első titkára egyetértését fejezték ki a végrehajtó bizottság javaslataival, hangoztatták, hogy a politikai munkában a korábban elfogadott megyei feladatterv végrehajtásának biztosítására kell törekedni, nem tartották indokoltnak megyei pártértekezlet összehívását. A pártbizottság a végrehajtó bizottság által előterjesztett javaslatokat elfogadta, azokat határozathozatalával megerősítette.

Lukács János felszólalása

A testület vitájában felszólalt Lukács János, aki elöljáróban megemlítette: örül a lehetőségnek, hogy mióta új párttisztségben van, először vehet részt hivatalos minőségben a testület ülésén. Elmondotta, hogy a központi bizottság számára fontos a tájékozódás arról, hogyan bontakozik ki országszerte a közös gondolkozás a soronlevő feladatokról. Hangsúlyozta, hogy azok a változások, melyek a közelmúltban az országban bekövetkeztek a párt akaratából, a pártértekezlet elhatározásainak megfelelően történtek! Napjainkban a politikai munkában a párt gondolkodása és gyakorlata sokat változott, és erre szükség volt, de van, amiben nem szabad változni: a kommunista elkötelezettségben, az elvhű magatartásban. Örvendetesnek ítélte meg, hogy mindenütt a gondok és problémák, a feladatok kezelésében nagyobb a magabiztosság, a nagyobb bizalom a központi vezetés iránt. Érezhető, hogy napjainkban nagyobb a párttestületek aktivitása, erősödik az a tudat, hogy nagy a testületi tagok felelősségérzete. Most választ kell adni arra, hogy mit jelent a politikai munkában a másként gondolkodás, a cselekvés, a végrehajtás megszervezése. Ennek érdekében a párt határozott fellépésére, nyilvános tevékenységére van szükség. Még kevés idő telt el az országos pártértekezlettől, nem lehetett mindent elvégezni, amit akkor elhatároztak, a következetes megvalósításra időre van szükség. Fontos, hogy a pártszervek mindenütt az országban pontosan érzékeljék, mit, mikor, milyen sorrendben kell elvégezni. Erősíteni kell azt a gondolkodást, hogy a tartós előrehaladás érdekében áldozatokat is kell hozni. Megerősítette a Központi Bizottságnak azt az állásfoglalását, hogy a feladatok kimunkálását, az önértékelésnek a szervezeti kereteit mindenütt helyileg, önállóan kell eldönteni. Utalva a vitára, megerősítette, hogy ami az országban a pártértekezlet óta kibontakozott, az nem a párt szándékai ellenére történt! A cél azonban az, hogy az új szervezkedések, változások valóban a demokratizmus erősödését szolgálják, nem kérdőjelezhetik meg társadalmunk jellegét, a párt vezető szerepét, a szerződésekben vállalt nemzetközi kötelezettségeinket. A szándék világos, a törekvések ezt kell hogy szolgálják! A párt legyen képes a jövőben is hatást gyakorolni a politikai folyamatokra, a gazdasági feladatok elvégzésére, figyelembe véve a tagság véleményeit, időnkénti jogos aggályait.

A káder-munkáról

A pártbizottság *dr. Jerszi István*, megyei titkár előterjesztése alapján megvitatta a káderhatásköri listája módosítására előterjesztett javaslatot, valamint feladatainak megjelölését az állami, társadalmi szervekkel és azok megyei testületeibe választott és ott dolgozó kommunistákkal kialakított kapcsolatok fejlesztésében. A vitában felszólaló *Kovács István*, a MÉV PB titkára, *Török József*, a Pannon Volán gépkocsivezetője, *dr. Szabó József* nyugdíjas, *Czilják József*, *dr. Földes Andrásné* nyugdíjas, *dr. Jegesy Andrea*, a POTE adjunktusa, *dr. Földvári János* nyugdíjas, *Sziráki Péter* és *dr. Kósa Ferenc* megyei főügyész véleményeit meghallgatva az előterjesztéseket elfogadta, a javaslatok felett szavazva az új hatásköri listát tudomásul vette.

Végezetül a testület elfogadta a végrehajtó bizottság jelentését a legutóbbi pártbizottsági ülés óta végzett munkájáról, meghallgatta és véleményezte *Gábor Jánosnak*, a Mecseki Szénbányák pártbizottsága titkárának jelentését az augusztusban bekövetkezett pécsi bányászok munkabeszüntetése okairól és tanulságairól.

Dunai Imre, Mitzki Ervin
Fotó: Proksza László

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

-ó- *BUDAPEST: Grósz Károly, az MSZMP főtitkára és Straub F. Brunó, az Elnöki Tanács elnöke a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepének 25. és a Jemeni Szocialista Párt megalakulásának 10. évfordulója alkalmából üdvözlő táviratot küldött Ali Szalem al-Beidnek, a Jemeni Szocialista Párt KB főtitkárának és Haidar Abu Bakr al-Attasznak, a JNDK Legfelsőbb Népi Tanácsa Elnöksége elnökének.*

-ó- STOCKHOLM: Az egyiptomi Nagib Mahfuz regényírónak és novellistának ítélték oda az idei irodalmi Nobel-díjat, az egész emberiségre nagy hatást gyakorló, árnyalatokban gazdag, hol tisztánlátóan realisztikus, hol utalásszerűen több értelmű arab prózaművészetének elismeréséül – jelentette be csütörtökön a Svéd Akadémia. A 77 esztendős Nagib Mahfuz az első arab nyelven alkotó Nobel-díjas író.

Pilóta-letartóztatás Párizsban

A francia rendőrség csütörtökön letartóztatott egy férfit, aki megsértette Párizs légterét: az egykori vadászpilóta, Albert Maltret egymotoros gépével, engedély nélkül átrepült Párizs központi sugárútja, a Champs-Elysées fölött.

A francia hatóságok most azt remélik, hogy Maltret őrizetbe vételével talán fény derül arra a rejtélyre, ami a nyáron heteken keresztül izgalomban tartotta a francia fővárost: egy mindmáig ismeretlen személy (de lehetséges, hogy többen is voltak) nemegyszer átrepült Párizs egén. A párizsiak egy ismert rajzfilmfigura után „Fekete Bárónak" nevezték el a fantomrepülőt, akinek minden alkalommal sikerült a hatóságok éberségét és fokozott készültségét is kijátszva egérutat nyernie.

Albert Maltret két évvel ezelőtt egyszer már a Champs-Elysées-t választotta kifutópályának. Akkor három évre eltiltották a repüléstől és komoly pénzbüntetést kellett fizetnie a mutatványáért.

-ó- *HÁGA: Az Európai Parlamentben képviselők egy csoportja sürgeti, hogy a nemzetközi nagyvállalatok hagyják abba a nyugat-európai zsoldosok dél-afrikai szolgálatának anyagi támogatását. Egy holland képviselő – apartheid-ellenes mozgalmak közreműködésével – készített jelentéséből kitűnik, hogy a Dél-afrikai Köztársaság hadseregében csaknem félmillió (450 ezer) nyugat-európai állampolgár szolgál. Köztük 198 ezer portugál, 149 ezer brit és 31 ezer nyugatnémet. Ugyanannyi pénzt kapnak, mint amennyi korábban hazájukban volt a jövedelmük, amihez közvetett módon segítséget nyújtanak különböző multinacionális cégek. Évente 36 millió dollárnak megfelelő összeggel egészítik ki a fehér katonák zsoldját, vagyis dotálják a dél-afrikai hadsereget.*

-ó- MOSZKVA: A 20-as évek eleje óta először adnak majd el szabad árusításban nyugati lapokat a Szovjetunióban – jelentette be csütörtökön Moszkvában Viktor Pukalov, a „Szojuzpecsaty" szovjet lapterjesztő vállalat egyik vezetője. Pukalov elmondta, hogy a nyugati lapokat korábban csak olyan szállodákban árusították, amelyekben külföldiek is megszálltak. Október elsejétől azonban a moszkvai és a köztársasági fővárosok újságárusainál a következő napilapokat is meg lehet venni: az amerikai International Herald Tribune-t, az angol The Times-t, The Guardian-t, az osztrák Die Presse-t, valamint a nyugatnémet Die Zeit hetilapot.

-ó- *KAIRÓ: A Palesztin Nemzeti Tanács, a PNT, amely az emigráns palesztin parlament szerepét tölti be, rendkívüli tanácskozást tart október 31-én – közölte Jasszer Abd Rabbo, a PFSZ tájékoztatási osztályának vezetője. Várhatóan ezen az ülésszakon fogadják el az önálló palesztin állam függetlenségi nyilatkozatát.*

-ó- HELSINKI: Finnországban a héten megalakult a finn Erdély-társaság. Elnöke Reima T. A. Luoto író, akit hazájában magyarszakértőként ismernek. Alelnöke Osmo Lampinen történész lett. Az eseményről az Erdély-társaság tájékoztatta csütörtökön telexen a Magyar Távirati Irodát. A szervezet Helsinkiben megtartott első rendezvényén a résztvevők kifejezésre juttatták aggodalmukat az erdélyi eseményekkel kapcsolatban. A sajtó, a rádió és televízió sok hírt közölt Romániáról, de további adatok szükségesek az erdélyi helyzet pontosabb megismerésére – mutattak rá. Elmondták: a társaság kész arra, hogy Finnországban és a környező országokban pénzgyűjtést kezdeményezzen a Romániából Magyarországra érkező menekültek megsegítésére.

-ó- *PÁRIZS: Roland Dumas francia külügyi államminiszter a nemzetgyűlésben közölte, hogy Franciaország az Algériának nyújtandó segítség jegyében felgyorsítja a pénzügyi tárgyalásokat, elsősorban a földgázszállítmányok áráról. A két ország között közel két éve húzódnak az eredménytelen tárgyalások a földgáz áráról.*

-ó- WASHINGTON: A Szovjtunió és az Egyesült Államok mgállapodott, hogy forró drótot létesítenek Moszkva és Washington között a dezinformáció megakadályozására. A fegyveres konfliktus kirobbanásának megelőzését szolgáló, 25 éve létező forró drót mintájára ez olyan állandó távközlési összeköttetést jelent, amelyen idejekorán figyelmeztethetnék egymást a felek, hogy elejét vegyék a másik országgal kapcsolatos dezinformációk nemzetközi propagandakampánnyá dagadását. Ezt Charles Wick, az amerikai kormány tájékoztatási hivatalának (USIA) igazgatója közölte szerdán Washingtonban, szeptemberi moszkvai tárgyalásait értékelve.

Kertbérlők, figyelem!

Az 1989. évi bérleti díj befizetése a pécsi ÁFÉSZ Nagyárpádi u. 13. sz. alatti telepén az alábbi napok szerint fél 8-tól délután 3-ig:

LŐTÉRI DOMBOK: okt. 17—18—19-én,
KESZÜI ÚTI: okt. 17—18—19-én,
SZIGETI TANYA: I—V-ig okt. 20—21-én,
MEGYERI ÚTI: okt. 24—25-én,
FÜZES-DŰLŐ: I—II. okt. 26—27-én,
NAGYÁRPÁDI U. TELEPI: okt. 28-án.

ÁFÉSZ

A társadalmi viták domináns tapasztalatai

Baranyaiak a törvénytervezetekről

Baranyában szeptemberben 33 társadalmi vitát rendeztek a gyülekezési és az egyesülési jog szabályozásának törvénytervezeteiről. A 33 társadalmi vitán 627-en vettek részt, s közülük 178-an véleményt is nyilvánítottak. A fentiekből könnyen kiszámítható, hogy átlagosan a 20 főt sem érte el a vitafórumokon részt vevők száma. Ez az adat kétségkívül elmarad az előzetesen kalkulást várakozástól. Ugyanakkor aligha lehet baranyai sajátosságnak minősíteni, mégcsak országos átlag alattinak sem.

Lehet azon töprengeni, ez a tünet a közéleti fásultság jele-e, az viszont szinte bizonyos, hogy korábbi társadalmi viták természetes visszahatása. A mostani fórumokon a legáltalánosabb tapasztalat, a legegyöntetűbben megfogalmazott kritika volt, hogy az ezt megelőző társadalmi viták, de még a szakmai viták sem befolyásolhatták a törvényelőkészítők munkáját. Ezt a bizalmatlanságot még nem volt képes eloszlatni az előzetes bejelentés, hogy nemcsak összegezés, de valamennyi vita teljes jegyzőkönyve, tehát minden érdemi vélemény a népfront közvetítésével eljut a jogszabályok előkészítőihez.

A baranyai társadalmi vitákon megfogalmazódott domináns véleményeket az elmúlt héten tárgyalta a HNF megyei elnöksége. Gyakorlatilag a társadalom minden rétegére kiterjedő vitákon a hozzászólók egyöntetűen megállapították, hogy szükséges és időszerű a két törvény megalkotása, de célszerűbb lett volna a tervezeteket az alkotmány módosítása után kidolgozni. Egyes vélemények szerint a tervezetek nem eléggé átgondoltak. Többen sérelmezték, hogy a gyülekezés joga állami „adományként" lett szabályozva, nem pedig alapvető szabadságjogként. A túl részletes szabályozás, a túlzottnak ítélt korlátozások egyes vélemények szerint ellentétesek a törvény által szabályozni kívánt alanyi jog szellemével és tartalmával. Sokan kifogásolták, hogy a tervezetben szereplő fogalmak – közrend, közerkölcs, szükség esete – kellőképpen nem tisztázottak. Ugyanakkor olyan fogalmak értelmezése, illetőleg a mögöttük meghúzódó jelenség szabályozása egyáltalán nem szerepel a tervezetben, mint például tüntetés, sztrájk. A véleményt nyilvánítók többsége azt a változatot tartotta célszerűbbnek, hogy a tanácsok végrehajtó bizottsági titkárainak lyegyen kötelező bejelenteni a rendezvényeket, s ez a kötelezettség ne függjön a rendezvényen részt vevők várható létszámától. A többség indokoltnak tartja a rendezvény szervezésének bejelentését 5 napnál hosszabb időben megállapítani, megtilthatóságát pedig a bejelentéstől számított 3 napon belül. Feltétlenül szükségesnek tartották, hogy a tiltó határozattal szemben bíróságnál lehessen fellebbezni. Ehhez azonban az ilyen ügyek eljárási rendjének szabályozása, soron kívüli és illetékmentes elbírálása kell. Jó néhányan úgy látják: a tervezetben nem kellően konkrétak a hatóság jogosítványai, hiányoznak a garanciák az esetleges visszaélései ellen. A vitában részt vevők többsége egyetért a rendezők felelősségének hangsúlyozásával, de mégis igénylik, hogy pontosabban határozza meg a jogszabály: milyen esetekben lehet a rendezvényt feloszlatni.

Az egyesülési jog törvénytervezetéről sokan úgy vélekedtek, hogy hiába akart elébe menni a már meglévő szerveződéseknek, a valóság már túlhaladta. A tervezet szövege, fogalomrendszer több helyütt pontatlan, ellentmondásos, néhol önmagával sincs szinkronban. Például a társadalmi szervezet fogalmának kérdésében. A tömegmozgalom fogalma is ellentmondásos, hiszen annak nincs nyilvántartott tagsága, ugyanakkor megalakulásának feltételéül legalább ezer alapító tagot határoz meg a tervezet. Egyöntetűnek mondható az a vélemény, hogy az egyesülési jog alapján létrejövő szerveződések nyilvántartásba vétele bírósági hatáskörbe tartozzon. A pártra és általában a párt alapítására vonatkozó paragrafusokkal kapcsolatban a vélemények erősen megoszlottak, s felvetődött, hogy ezt a témát célszerű lenne külön jogszabályban rögzíteni. A szervezeti renddel, a szervezeti és működési szabályzattal kapcsolatban a többség úgy vélekedik, hogy a tervezetnek ez a része túlszabályozott. Ezekben a kérdésekben nagyobb önállóságot kellene hagyni a szervezeteknek. Ugyancsak sokan fejtették ki azt a nézetet, hogy felesleges az egyesületek feletti szakmai felügyelet, elegendő lenne a pénzügyi ellenőrzés. A társadalmi szervezet gazdálkodása világosabb, pontosabb szabályozást igényel, esetleg külön jogszabályban. Általánosnak mondható nézet, hogy a társadalmi szervezetek széles körű gazdálkodási tevékenységet folytathassanak. Egyöntetű abban is az álláspont, hogy a megszűnt társadalmi szervezet vagyona ne állami tulajdonba kerüljön, hanem a volt tagjai között osszák fel.

D. I.

Válaszd az életet!

Sok a félreértés a drogtelefon körül. A hívók attól tartanak, hogy hívásukkal felfedik kilétüket. Mint Erdős Mártától, a drogközpont helyettes vezetőjétől megtudtam:

– Erről szó sincs! A telefonon segítséget kérők teljesen névtelenek maradnak. Nem kell sem kényszer gyógykezeléstől, sem rendőrségi felügyelettől tartaniuk. Elsősorban a fiatal drogfogyasztók és a rajtuk segíteni akarók hívásait várja két pszichológus, egy szociális gondozó és egy pszichiáter, mindegyikükre vonatkozik az orvosi titoktartás. Nagyon sok narkós él úgynevezett „védett családban", itt a környezet titkolja a betegséget és így elodázza a segítségkérést. Ezzel a takargatással gátolják a gyógyítást. Ilyen családok hívásait is várják.

Gondos Nóra

Függetlenített beosztás helyett társadalmi megbízatásként

Múlhat-e ezen a tekintély?



Sokak számára meglepő bejelentés hangzott el úgy egy hónappal ezelőtt a komlói Carbon Könnyűipari Vállalat pártszervezetének küldöttértekezletén. A megválasztott pártbizottsági titkár ugyanis azt kérte, hogy mozgalmi munkáját a jövőben ne függetlenített beosztásban, hanem társadalmi megbízatásként láthassa el.

Ferenczy Tamást két és fél évvel ezelőtt, 31 esztendős korában választották meg a pártvezetőség titkárává. Mint mondja, azóta foglalkoztatja ez a gondolat, de csak most, a végrehajtó bizottság nélküli pártbizottság megalakulásával rendeződtek úgy a feltételek, hogy a változásra a pártmunka színvonalának veszélyeztetése nélkül kerülhessen sor.

– Az, hogy az utóbbi évek sikerei után vállalatunk, de mondhatom, hogy az egész magyar gazdaság nehéz helyzetbe került, abban is megmutatkozik, hogy a gazdasági munkában mindenkire a korábbinál több feladat hárul – mondja a 33 éves pártbizottsági titkár. – Amellett, hogy ez számunkra, mozgalmi vezetők számára is kihívás, az is motivált, hogy így talán könnyebben, hatékonyabban végezhetem a politikai munkát. Mivel a megalakult pártbizottság nagyobb létszámú, mint a pártvezetőség volt; mivel ki lehetett alakítani egy optimálisnak tűnő területfelelősi beosztást; s mert az alapszervezetek igazi önállósága is megvalósulni látszik, nem hiszem, hogy az én személyemet érintő formai változás kedvezőtlenül befolyásolná a pártmunka tartalmát.

Megjegyzendő, hogy 1986 áprilisában a vállalati KISZ-bizottság akkor megválasztott titkára sem lett független mozgalmi vezető, noha a Carbonnak akkor már több mint 10 éve függetlenített KISZ-titkára volt. Hogy gazdasági beosztásának megtartása mellett társadalmi megbízatásként miként végezte mozgalmi munkáját? A vállalat ifjúkommunistái az elmúlt 2 évben előbb a Kiváló KISZ-szervezet zászló kitüntetésben részesültek, majd egy évre rá elnyerték a KISZ KB Vörös Vándorzászlaját.

A pártküldöttértekezlet végén megtartott titkos szavazást követő meglepő bejelentés –, talán még inkább meglepő módon – nem aratott egyértelmű tetszést, mondhatni vegyes fogadtatásra talált. Voltak, akik úgy vélték, hogy a változás megalapozhatja a párt tekintélyének növekedését a vállalat dolgozóinak körében. Mások épp ellenkezőleg –, a párt tekintélyének lejáratását látták a függetlenített státus feladásában. Voltak aztán, akik azt a kérdést is feltették, hogy ha így is lehet, akkor mit csinált eddig főmunkaidőben a párttitkár...

— Minden munkát, még a leghaszontalanabb tevékenységet is lehet úgy végezni, hogy az átlagosnál, vagy az elvárhatónál több legyen benne a vállalás, és ki lehet vele bőven tölteni a munkaidőt — mondja erre Ferenczy Tamás. — Úgy vélem azonban, hogy épp a pártmunka mozgalmi jellegének erősítése követeli meg, hogy a pártot ne egy személy munkájával, jelenlétével, ne egy státus meglétével érzékeltessük az emberek előtt.

A vállalat vezetősége változatlan fizetés mellett, az anyagosztály irányításával bízta meg a vállalati pártbizottság titkárát, aki korábban is dolgozott már ezen a területen.

— Nem könnyű, de az ott dolgozó közösség felkészültségének és önállóságának ismeretében megoldható feladat, amely a kiegyensúlyozott termelés biztosítása, valamint a szerződéses fegyelem megteremtése érdekében a gazdasági partnerekkel intenzív és rendszeres kapcsolattartást követel — mondta új munkakörével kapcsolatban a Carbon Könnyűipari Vállalat pártbizottságának fiatal titkára.

Ferling József

Recenzió

A helyzet – Merre menjünk?

Eléggé lihegve, megtépázva és rogyadozó léptekkel fordult be a szocializmus a XXI. század felé vezető célegyenesbe; vagy legalábbis az a szocializmus, amit mi szocializmusnak hittünk neveztünk. A tagadhatatlan értékek mellett – de jó volna a hatvanas évek végére visszamenni és decentralizált, bürokráciától, ideológiai-politikai félelmektől mentes starthelyzetből újra indulni – megannyi limlom is összegyűlt a puttonyban.

Érezzük, hogy egész gondolkodásunkat-mentalitásunkat görcsbe fogják napi gondjaink, szinte lehetetlenné téve, hogy a holnapról avagy a holnaputánról merjünk beszélni; felelőtlen álmodozásnak tűnik minden, ami nem szigorúan a mára összpontosít. A „Hogy vagy? – „Köszönöm, jól!" sztereotíp kommunikációs fordulatot fölváltotta a „Hogy vagy?" kérdés nyomán fölgyülemlő panaszáradat, s tudjuk: ezek már a 80-as évek. A társadalom-gazdaság mozgásait értők szerint nem sikerült feloldanunk a szigorúan vett gazdasági érdek és az emberek és közösségek érdekei között meglevő ellentmondást, hiszen az egyik oldalon túl sok szociális érdeket kényszerített a politika a gazdaságra, míg a másik oldalon túl sok gazdasági – vagy annak vélt – érdek kapott hangot a szociális mezőben. S lassan elhagyva utópiáinkat, a kijózanodás idejét éljük, a szocializmus válságáról beszélünk, pedig valahol sejtjük-tudjuk (!?), hogy az a modell van válságban, ami a 30-as években alakult ki, s amelyet Közép-Kelet-Európa országai mechanikusan importáltak – tehettek-e mást? – vagy negyven éve. S ez a modell időnként eléggé jól funkcionált; ködösítve a valóságot és láttatva, amit látni szerettünk volna – főleg az extenzív gazdaságfejlesztés időszakában.

„A helyzet" – „Merre menjünk?" címekkel jelent meg a közelmúltban a Múzsák–Mozgó Világ sorozat második kötete, amely élő vitairatként múltunk-jelenünk aktuálproblémáit fogja csokorba. Vaskos citátumrész – helyzetelemzés – után a politika-gazdaság-kultúra prominens képviselői – értői? – próbálnak a maguk módján tisztességgel válaszolni az élet által felvetett kérdésekre, a benyújtandó számlák helyett a teendők listáját lajstromozva. Nem kicsi a tét; hogyan tud Magyarország belépni a XXI-dik évszázadba, mit várunk önmagunktól a szocializmus, demokrácia, nemzet triptihonjában.

A kötet gondolatmenete a mai magyar progresszió reform felfogását képviseli, azokét, akik a szocializmus eszmevilága alapján, a politikai-gazdasági reformok útján keresik a sztálinizmus bukásával teremtett űr betöltésének miként jét. Az írások nem hatásvadászóan leleplezőek, de mégis fellebbentenek sok mindent, amit valaminé ok miatt – talán félelem? – eddig nem igen „tűrt" a széles nyilvánosság. *Nyers Rezső* bevezető gondolataival élve: „Nemcsak a bajokról beszélnek, amik a társadalmi-politikai mai szabadságfokán bőven áramlanak szét a társadalomban, hanem okokat tárnak fel és kiutat keresnek." Azaz bátor hangú politikai közírások, erősen a mához kötődve.

Vitairatok, vitára késztetve önmagunkkal szemben is.

Kozma Ferenc



Faiskolai árudát nyitott a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat

Mire a levelek lehullanak

Hajdan még a város szélére esett a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat Bolgár Néphadsereg úti oltványlerakata, ma már távolabb kerültek tőle a várost délről övező kertek. Az újmecsekaljaiaknak, a Kertvároshoz nőtt új városrész lakóinak, ha kertjük Gyód, vagy Keszü környékén található, a vállalat Keszüi úti menti faiskolája közelebbre esik, mint a köztemető melletti lerakat.

A faiskolából korábban is lehetett közvetlenül is vásárolni, ezt azonban kevesen ismerték. Most októberre a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat mintegy 300 000 forintos beruházással autóparkolóval is ellátott árudát létesített a keszüi úti menti faiskolájában. A vásárlók a fa-házban kialakított eladótérben írásos útmutatást kapnak a különböző gyümölcsfák érési idejéről, az oltványok áráról, fajtáiról, s mindezen felül kertészmérnök szaktanácsait is igényelhetik. A vállalat számára az árudа a szállítási költségek csökkenését eredményezi, a kertészkedő vásárlók viszont olyan oltványokhoz juthatnak, amelyek életképesebbek, hiszen gyökerük jóval kevesebb ideig marad a földből kiszakítva. Arra is mód van 15—20 százalékos felár ellenében, hogy a vásárló a faiskola még földben levő teljes oltványállományából személyesen válassza ki a számára legszebbnek tűnő példányokat. S aki igazán biztosra akar menni, előrendeléssel több hónappal korábban is leköthet, hogy mennyi és milyen oltványokat kíván vásárolni. Az árudában kerti komposztot is kínálnak 5—20—40 kilogrammos zsákokban előre csomagoltan.

A faiskolai árudа október 3. óta már működik. Egyelőre 19-féle fenyőt, 17-féle lombhullató és 7-féle örökzöld dísznövényt árusít konténeres formában. Mire a levelek lehullanak a 40 hektáros faiskolában, vagyis október vége táján kezdődik a gyümölcsfaoltványok árusítása. Az előre nyomtatott megrendelőlap körtéből 22, cseresznyéből 11, meggyből 8, kajsziból 7, szilvából 7, mandulából 3, őszibarackból 17-féle oltványt kínál.

HÍREK

OKTÓBER 14., PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

HELÉN

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.01 – nyugszik 17.00 órakor.
A Hold kél 10.05 – nyugszik 18.08 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő:
CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9–11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/185-ös telefonszámon
NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon
REZES ZSUZSA

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a lottó 41. heti számsorsolásán a következő nyerőszámokat húzták ki:

3, 30, 54, 55, 58

●

— **Olcsóbb áron kínálják** a kistermelők az almát és a hagymát a pécsi vásárcsarnokban. Nyírségi és fegyverneki szakcsoportok hozzák portékájukat, főként a hét végi napokon, autókkal.

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványai:** Építőipari statisztikai évkönyv 1987. Budapest statisztikai évkönyve 1987.

04-05-07

Gyermekbaleset. Október 12-én Pécsett, a Hunyadi és az Aradi vértanúk útja kereszteződésében tehergépkocsi mögül lépett az úttestre Zempléni Antal 9 éves tanuló, akit egy személygépkocsi elütött. A kisfiú súlyos sérülést szenvedett.

Egészségügyiek az egészségért

A fenti címmel rendez közösen az Egyesített Egészségügyi Intézmények egészségnevelési csoportja és a PMSC Labdarúgó Szakosztálya Fittnes-délelőttöt a PMSC sportpályán, október 15-én, 10—13 óráig. Néhány a kínálatból: öt sátornál várják az érdeklődőket, mindenütt mérnek vérnyomást — ezzel kapcsolódva be az országos magas vérnyomás elleni akcióba. Ezenkívül pulzust, testsúlyt, magasságot mérnek, légzésfunkciós vizsgálatokat végeznek. Biztosítják, hogy mindenki felmérheti az edzettségi állapotát életkortól függetlenül az Országos Kardiológiai Intézet által összeállított teszt szerint. A PMSC-öregfiúk és orvosok közötti labdarúgó-mérkőzés 11 órakor kezdődik (a kezdő rúgást dr. Sohár Endre városi főorvos végzi el). Előzetes jelentkezés alapján egészségügyi dolgozók részére 9 órakor zenés gimnasztika, valamint 13 órától kosárlabda, tenisz, lábtenisz vetélkedőre lehet jelentkezni a 15-833-as telefonon.

●

— **Romonyai táncosok sikere.** Két hét alatt kétszer szerepelt szép eredménnyel a Romonyai Zengő Gyöngye Népi Együttes. Így a jugoszláviai Csákovácon, a horvátországi népi tánccsoportok fesztiválján, valamint Szeged—Tápén, a hagyományos búcsú folklórbemutatóin. Művészeti vezető Kaszás János.



„Az új bécsi lakásépítészet" című kiállítást október 13-án dr. Bachman Zoltán Ybl-díjas építész, tanszékvezető főiskolai tanár nyitotta meg Pécsett, a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán. Osztrák rendezőszervek anyaga látható a bemutatón.

Veszett róka!

Kozármislenyben, a csikósvölgyi kiserdő mellett feltehetően veszett rókát találtak az emberek a múlt héten szerdán. Azóta a rókatetem farkát valaki levágta, majd az állathulla is eltünt. Feltétlenül kérjük mindazokat, akik hozzányúltak, vagy tudnak az esetről, hogy saját egészségük érdekében jelentkezzenek a kozármislenyi körzeti orvosnál. Sajnos több, szeliden viselkedő — valószínűleg szintén veszett róka kóborol a területen.

●

Rendőrségi közlemény

A Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság gazdasági rendészete nyomozást folytat Pálmai Tamás, a Pódium Kisszövetkezet elnöke ellen sikkasztás és más bűncselekmények elkövetésének alapos gyanúja miatt. A vizsgálat során beszerzett bizonyítékok szerint a nevezett a kisszövetkezet bevételeiből jelentős összeggel sajátjaként rendelkezett. A nyomozás teljessége és eredményessége érdekében kérjük azon személyek jelentkezését, akik Pálmai Tamásnak kölcsönöket adtak, vagy részére, de saját nevükre különböző pénzintézetektől kölcsönöket vettek fel. Készpénzes adományaikat az úgynevezett életmentő készülékre nem az elkülönített számlára, hanem a kisszövetkezet címére — Pécs, Surányi M. út 21. — küldték, vagy személyesen fizették be a fenti címen, illetve a kisszövetkezet Széchenyi téri jegyirodájában. Jelentkezni lehet: személyesen a főkapitányság gazdasági rendészetén — Pécs, Légszeszgyár u. 8. szám —, vagy a 24-425-ös telefonszámon.

— **Új frissítő** és erősítő szert kínál a Herbária pécsi üzlete, a Lecitint. Gyártója a BÉV Duna Csokoládégyár. A málna és kakaós ízesítésű drazséből több száz flakonnal érkezett a boltba.

— **A pécsi állatkertben** társadalmi munkát végeznek a Pollack Mihály Szakközépiskola tanulói és a DÉDÁSZ Béke, Salvadore Allende szocialista brigádjai. A „békések" a Terrárium-Akváriumban is dolgoznak.

— **Kevés a dió** egész Baranyában, ugyanis a tavaszi fagyok nagyon megviselték a fákat. Előfordul, hogy a töpörödött termés nem tartalmaz dióbelet.

— **Elvadult házinyulak** dézsmálják a termést a pécsi Lőtéri-dombok mögötti kiskertekben. Nem tudni, hogy honnan jöttek a parcellákra, de időnként vadnyulak is feltünnek köztük.

— **Fatolvajok.** Pécsbányatelepen, a Béke parkban a helyi iskola tanulói kilenc szelídgesztenye facsemetét ültettek el. Ebből négyet valakik elvittek. A kár legalább ezer forint.

☎ 15-000

Balesetveszélyes utcarészre hívták fel figyelmünket. Pécsett, a Damjanich utcában, az utca keleti indulásának a közelében, a buszmegálló szomszédságában, az északi oldalon legalább száz méter hosszan parkolnak a járművek, főként személyautók. Itt emelkedő is található, bukkanó, valamint kanyar is.

●

Halálozás

A PANNON VOLÁN Szigetvári Üzemigazgatósága kollektívája megrendüléssel tudatja, hogy

KIRIZS GYULA
gkv.

53 éves korában elhunyt. Temetése október 14-én (pénteken) 13.30 órakor lesz a somogyhatvani temetőben.

KÖZÉLET

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága székházában dr. Jerszi István, a megyei pártbizottság titkára és Rózsahegyi István osztályvezető köszöntötte 80. születésnapja alkalmából Szabó Kálmán, a „Szocialista Hazáért" Érdemrenddel kitüntetett munkásmozgalmi veteránt. Ugyancsak köszöntésben részesült 50. születésnapja alkalmából Varga Sándor, a Pécsi Postaigazgatóság vezetője.

*

Harkányban háromnapos tanácskozását fejezte be tegnap a magyar–csehszlovák építőipari és építőanyag-ipari állandó bizottság. A 20. ülésen Petrovai László építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes és Milan Masaryk, a szlovák városfejlesztési és építésügyi miniszter első helyettese vezetésével értékelték az ez évi együttműködést és megkötötték a jövő évi műszaki-tudományos és árucsere-megállapodást. 1989-ben az államközi egyezményen felül választékban és mennyiségben is több egészségügyi kerámiát és burkolóanyagot hozunk be és villamosokhoz való vasbetonaliat, valamint márványtermékeket exportálunk. A két delegáció ismerkedett a Bázis Dél-dunántúli Építőipari Vállalat tevékenységével, a Zsolnay gyárral és a pécsi belvárosi rekonstrukcióval.

●

Emléktáblaavatás

Tegnap délután nagyszámú közönség jelenlétében dr. **Ujvári Jenő,** a Janus Pannonius Múzeum igazgatója rövid, méltató beszéd keretében avatta fel azt a Sollai utca 25. számú ház falán elhelyezett pirogránit emléktáblát, amelyet a hálás utókor helyezett el abból az alkalomból, hogy 140 esztendeje született **dr. Horváth Antal,** a kiváló polihisztor, akinek létét köszönheti a jelentős gyűjteményekkel rendelkező múzeum. Az ő kezdeményezésére alakult meg ugyanis 1901-ben a pécsi Múzeum Egyesület, majd nyílt meg 1904-ben a Városi Múzeum. A felavatott emléktáblánál koszorút helyezett el a Janus Pannonius Múzeum, a Baranya Megyei Levéltár és a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület. Ezt követően emlékülés volt a Várostörténeti és Munkásmozgalmi Múzeumban, ahol dr. Diósi Lajos, Gál Éva muzeológus és Sarkadi Eszter, a Nevelők Háza igazgatója emlékezett meg dr. Horváth Antalról.

●

— **Négy kiló nyolcvan dekás** óriás pöfeteggombát talált Bükkösdön Schmidlicher Ferenc. A hírt Késmárki Zoltán, a pécsi vásárcsarnok gombaszakértője közölte velünk. A csarnokban vasárnap kivételével naponta 5—12 óráig ingyenes gombavizsgálat van.

— **Az ország legjobb ifjú molnára** lett Brigovácz Mátyás, a szigetvári malom szakmunkása, a Törökszentmiklóson megtartott Szakma Ifjú Mestere országos vetélkedőjén. A 30 éves fiatalember soronkívüli órabéremelést kapott.

Országos bányamentő-konferencia Pécsett

Országos bányamentő-konferencia kezdődött tegnap Pécsett, a Mecseki Szénbányák Komját Aladár utcai központjában. A tanácskozás első napján a bányavállalatok, bányaegészségügyi szolgálat és a Nehézipari Műszaki Egyetem szakemberei tartottak előadást a bányaveszélyekről, a bányamentés feladatairól, illetve a mentéssel járó egészségügyi tennivalókról. A résztvevők ma a Szénbányák Kutatási Központjába látogatnak, majd megtekintik a zobáki és vasasi bányamentő állomást.

Időjárás

Várható időjárás az ország területére péntek estig. A nyugati megyékben gyakran lesz erősen felhős az ég, de csak néhány helyen lehet kisebb eső. Másutt általában kevés felhőre lehet számítani. A délkeleti, keleti szél pénteken többfelé megélénkül. Hajnalban foltokban köd képződik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6—11 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 16 és 21 fok között alakul.

Távolabbi kilátások szombattól keddig. Kevés felhő, csapadék nem valószínű. Hajnalban párás lesz a levegő, helyenként köd is várható. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 6—11 fok, majd 3—8 fok között várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 16 és 21 fok, majd 13 és 18 fok között alakul. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm/nap) csapadék az ország területén nem várható.

□

Csütörtök reggeli vízállások: Barcs 40 cm, apadó, vízhő 10,0 fok; Drávaszabolcs 113 cm, apadó, vízhő 13,8 fok; Mohács 234 cm, változatlan, vízhő 13,2 fok.



A „Garancia" devizasorsjegy-akció nyertesei csütörtökön vették át külföldi autójukat Pécsett, a Garancia Szállító és Szolgáltató Ipari Szövetkezetben Komáromi István elnöktől. Csepregi Tamás (Gyál) és Pörös István (Nagypall) BMW-t, Zaklaida József (Pécs) Citroent, Csehó István (Szeged) Opel Kadetet nyert. Képünkön az egyik nyertes, Pörös István nyugdíjas mozdonyvezető is látható. Felvétel: Laufer László

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beteget részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (III. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet: Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

EJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

Információk

EJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

*

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

*

Ifjúsági telefonszolgálat 24-550 telefonszámon hívható 17-től 20 óráig.

*

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17–19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

Közlemények

A DÉDÁSZ Radnóti KISZ-alapszervezete társadalmi munkát ajánlott fel a Zsolnay-mauzóleum rendbehozatalához.

A pécsi Kodály Zoltán úti ABC akciót hirdetett, eszerint minden megvásárolt zacskányi Libero-pelenka után öt pelenkavédőt adnak ajándékba.

Továbbtanulóknak matematikából keddenként fél háromtól a pécsi úttörőházban foglalkozást szerveznek.

A Bányász Képzőművészeti Műhely, amelynek vezetője Pandur József, négy szakcsoportba (festő, grafika, tűzzománc, szövő), új tagok jelentkezését várja a pécsi Ságvári Művelődési Házba.

Együttes tanácstagi fogadóóra lesz október 18-án 18 órától Pécsett, a Németh Lajos u. 16. szám alatti Mozgalmi Házban, ahol Szabó Ferencné és Haraszti Gábor várja az érdeklődőket. Szó lesz a településfejlesztési hozzájárulásról is.

Kerámiatárlatot rendezett be Kékharisnya nevű üzletében Pécsett, a Megye utcában Sárközy Tiborné. Felváltva fazekasok munkáját mutatja be. Most láthatók a vasasi Ragács György és a postavölgyi Horváth Ágota alkotásai.

A DDGáz Baranya Megyei Üzemigazgatósága értesíti tisztelt fogyasztóit, hogy 1988. október 17-én, hétfőn 8—12 óráig a gázszolgáltatás szünetel a Görbe-dűlőben, a Bálicsi úton, a Meredek-dűlőben és a Nagyszkókó úton, a Hattyú utcától északra.

A MÁV-tisztképzőt 1942—43. évben végzett hallgatók találkoznak 1988. október 22-én, szombaton 11 órakor a Tisztképző Intézetben.

Rendezvények

A 20-as, 40-es évek zenéjét, táncát felidéző nosztalgiaest lesz október 14-én 19 órától a pécsi DOZSO-ban mester- és versenytáncosok részvételével, videófilmvetítéssel egybekötve.

Dúdoló címmel a Holló együttes ad műsort október 14-én 10 és 14 órakor a pécsi Nevelési Központban.

A pécsi úttörőházban számítógépes nyílott napot és programbörzét rendeznek október 15-én 9—12 óráig. Saját gépet is hozhatnak a résztvevők. Levetítik 10 órától a résztvevőknek a Bagdadi tolvaj című filmet.

A komlói belvárosi nőklub október 15-én 17 órától szüreti hagyományokat felelevenítő rendezvényre várja az érdeklődőket a Május 1. Művelődési Házba.

10 éves a pécsi Ságvári magányosok klubja, amely ez alkalomból október 15-én 19 órától ünnepi, nyilvános összejövetelt tart. Műsort ad többek között a Pécsi Művészeti Gimnázium, a Quadró Tánccsoport, a Pécsi Nemzeti Színház.

Márka—Lúdas néven rendezvényre kerül sor a pécsi sportcsarnokban október 15-én 16 órakor. Fellépnek többek között Árkus József, Korda György, Aradszky László. Megtartják a Márka kupak-akció negyedik részsorsolását is.

Közérdekű

Pellérden október 15-én bál lesz. Zene: DELTA.

PAX-buli X. 14. Hobol, X. 15. Drávafok, X. 16. Darány-fenyő.

DELTA-buli 14-én Mattyon, 15-én Pellérden.

A Dombóvári Városi Tanács Kórháza értesíti a lakosságot, hogy 1988. október 16-tól kezdődően a kórházban a látogatási rend az alábbiak szerint alakul. Kedd, szerda, péntek, szombat 16 órától 17 óráig, vasárnap 10 órától 11.30 óráig. Hétfőn, csütörtökön látogatás nincs.

Dr. Fekete Csilla reuma-acupunktúrás rendelését szabadság után megkezdte a Jókai u. 37-ben. Hétfőn, csütörtökön délután 5—6 óráig.

CANDY-buli 15-én, Szigetvár.

Áramszünet lesz október 17-én 7—16 óráig Pécsudvard, Dózsa Gy. u., Széchenyi u. által határolt területen.



Három kérdés

A kétnyelvű nemzetiségi oktatásról

A kétnyelvű nemzetiségi oktatás helyzetének megvitatása volt az egyik napirendi pontja a Baranya Megyei Tanács nemzetiségi bizottsága tegnapi ülésének, melyet Lantos József, a bizottság elnöke vezetett. A kétnyelvű nemzetiségi oktatás megyei helyzetképének összefoglalására a téma előadóját, Fischer Jánost, a megyei művelődési osztály vezetőjét kértük meg:

– Baranya megyében a kétnyelvű nemzetiségi oktatás kialakulása erre az évtizedre esik, melynek előzménye a megyében működő horvát-szerb általános iskola és az iskolákban korábban is bevezetett nemzetiségi nyelvoktatás volt. Ma a megyében nyolc általános iskolában és három középiskolában folyik kétnyelvű nemzetiségi nyelvoktatás. Emellett jelentősnek tartom azt a kísérletet, amelyet óvodáink folytatnak nemzetiségi nyelven tartott foglalkozások szervezésével.

– *Milyen gondok jelentkeznek a kétnyelvű nemzetiségi nyelvoktatás területén?*

– Kiterjesztésének nagy gondja a nemzetiségi nyelvet beszélő pedagógus hiánya. A kétnyelvű oktatás óraterve szerint ugyanis néhány szaktárgyat is a nemzetiségi nyelven kell oktatni, ezért a pedagógushiány főként a felsőtagozatban jelentkezik. Az igényekhez, a szükséges létszám biztosításához képest alacsonynak tartom a beiskolázási keretszámokat! Gondként merül föl alkalmanként az is, hogy hiányosak a taneszközök. Társadalmi szempontból gondot jelent az iskolafokozatok közötti áttérés: vannak óvodai kezdeményezések, amelyekre nem épül helyben intenzív általános iskolai nyelvoktatás, és ugyanez előfordul az alsó és középfokú oktatás váltásakor. Nagyon fontos lenne, a tanulói érdekeltséget erősítené, ha lehetőség nyílna arra, hogy az általános iskola elvégzése után, már 14 éves korban nyelvvizsgát tehetnének a diákok.

– *Önök mennyiben tudnak hozzájárulni a felmerült gondok megoldásához, mérsékléséhez?*

– Törekedünk a nemzetiségi nyelvoktatás pedagógiai feltételeinek a folyamatos fejlesztésére, az egyes iskolafokozatok között kimutatható átmeneti zavarok áthidalására, a tanórán kívüli nyelvi környezet szerepének fölerősítésére. Hosszabb távon indokoltnak és lehetségesnek tartom a nemzetiségi tannyelvű oktatás bevezetését mindegyik iskolafokozatban.

B. A.

Horváth Renáta egészséges

A csecsemőlopás hiteles története

Őrizetbe vették a tettest, aki mindent beismert



(Tudósítónk telefonjelentése)

A nagy szerep szerdán kora este véget ért: a Budapesti Rendőr-főkapitányság nyomozói – taps és függöny nélkül – őrizetbe vették a 33 éves, büntetlen előéletű, elvált, Páll Lászlónét, született Horváth Lujzát, aki mindent beismert. Horváth Renátát pedig – aki most már egyéves kislány – tegnap a déli órákban átadták szüleinek. Dr. Szabó Ferenc rendőr ezredes, a Budapesti Rendőr-főkapitányság vezetőjének bűnügyi helyettese, közösen a vezető munkatársaival, sajtótájékoztatón ismertette a bűncselekményt.

Mi történt tehát tavaly december 23-án délután fél háromkor? – Horváth Lujza a Nyugati pályaudvarról indult el, céltalanul, rosszkedvűen, lassan egyhetes kapualji, váróterm alvás után és a Lenin körút, Majakovszkij utca sarkán illemhelyre kellett mennie. Bement a Halló bár W C-jébe, majd kifele jövet a vécésnéni mérgesen rászólt:

– Hogyan hagyhatja a kisbabát őrizetlenül az utcán?!

Horváth Lujzát szíven ütötte a mondat, hiszen dehogy hagyná el, ha az övé volna, éppen attól rossz az élete, hogy nincs gyereke. Odament a magára hagyott babakocsihoz és megnézte a csecsemőt. A baba szép volt. Megint rázuhant az érzés: neki ilyen már sosem lehet, aztán hirtelen eltolta egy darabig a kocsit, be egy kapualjba, a babát kivette belőle, befordult a Dob utcába. Megállított egy taxit és az óbudai Szél utcába kért fuvart, ahol rokkant édesapja él, és ahol ő állandó bejelentett lakos. A taxi robogott Óbudára. Horváth Lujza pedig kibontotta a pólyát és jókedvvel állapította meg: kislány!

– Apa, szültem, nézd, milyen szép lányom van!

A papa örült, ő meg átszaladt a Flórián Áruházba és megvett mindenféle kelengyét, cumisüveget, mindent, ami egy babának kell. Új taxit állított meg és hazament Dunakeszire, ahol élettársával lakott. A férfi is megörült, hogy gyerekük született, közben a tévét bekapcsolták, de éppen a csecsemőtolvaj személyleírását közölték: 25–30 év körüli, ápolatlan külsejű nő.

Hát erre a mondatra képen tudta volna vágni a vécésnénit, miért mond őrá ilyeneket és dühében le is csavarta a készüléket.

Ennyi a történet. De hogy csaphatta be Páll Lászlóné Horváth Lujza az apját, élettársát, környezetét? Erre válaszolt részletesen dr. Szabó Ferenc ezredes. A történet tulajdonképpen gyakori képlet: egyszerre bűncselekmény és emberi tragédia. Pállék házasságából nem született gyerek, ezért örökbefogadták az asszony testvérének kislányát. Csakhogy a házaspár elvált, a bíróság pedig a kislányt első fokon a férfinek ítélte. A tavaly december 1-jei tárgyaláson is elutasították az asszony kérését. Emiatt nagyon sokat szenvedett, közben már korábban élettársi kapcsolatot létesített, de abból sem született gyerek. Úgynevezett hisztérikus terhesség miatt terhesruhát csináltatott, és már maga és élettársa is elhitte: valóban babát vár. De a budapesti kórházból azzal bocsátották el, hogy nem terhes. Annyira szeretett volna gyereket, hogy nem mert elmenni meddőség-vizsgálatra, mert félt a tudattól, hogy sosem szülhet.

A kórházból kijövet nem ment haza Dunakeszire, sem Óbudára az apjához. Felkereste volt férjét, s kérte, legalább karácsonykor láthassa az örökbefogadott kislányt. A férfi azonban nemet mondott. Napokon át depresszióban csavargott Budapesten, kapualjakban, pályaudvarokon aludt, amíg a vécésnéni ráripakodó mondatára meg nem született a váratlan ötlet.

Dr. Szabó Ferenc ezredes az újságírók kérdéseire elmondta: a nyomozás során olyan feltevés-változatokat állítottak fel, amelyek főként női gyanúsítottakra vonatkoztak, mégpedig olyan nőkre, akiknek kisgyerekük meghalt, vagy bírósági ítélettel elvették tőlük, vagy az örökbefogadási eljárás számukra eredménytelenül járt. Az ország lakossága olyan tömegben állt a rendőrség mellé, hogy még a kislány megtalálása után is érkeztek logikus feltevésekre alapozott bejelentések. Ezért nem tudják pontosan, de mintegy tizezer lakos próbált segíteni. Ekkora adattömeg ellenőrzéséhez sok idő kellett, és a véletlen folytán Pállné Horváth Lujzára csak az utóbbi időben került sor. Ő pedig kiválóan játszotta szerepét, még hiszékeny élettársa is elfogadta a szülés tényét. A kislányt az eddigiek szerint mindketten gondosan ápolták, nevelték. Amíg kellett: úgynevezett kétharmados tehéntejet kapott. Érdekesség: bár a szokásos védőoltásokban nem részesült, teljesen egészséges, állítólag nem volt beteg, nemrég kezdett el járni és beszélni. A tettes okirathamisítás segítségével Szabó Erzsébet névre anyakönyveztette.

A Dunántúli Napló kérdése: a rendőrségnek mi a véleménye a szülészeteken az újszülöttek megkülönböztetésére alkalmazott színes-szalagos, vagy filctollas jelölési rendről?

Dr. Szabó Ferenc ezredes: – Ne haragudjon, erre nem válaszolok. De azért van véleményem!

A magyar rendőrség tehát megtette kötelességét. A többi a jogalkalmazás dolga. Nem könnyű munka, hiszen úgynevezett joghézaggal állnak majd szembe: Magyarországon éppen ilyen típusú bűncselekményre szabott büntetőjogi tétel nincs.

Földessy Dénes

Lejárt a meo-centrikusság ideje

Kifogástalan végterméket kell készíteni

Az SZVT által szervezett háromnapos harkányi I. országos minőségfejlesztés–szervezési akadémia joggal tűzhetné zászlajára: lejárt a meo-centrikus minőség ideje. Magyarán: nem a végtermék minősége a kizárólagos meghatározó, hanem a termelési, szervezési, irányítási kérdésekben is úgy kell érvényesülnie a legapróbb részletekben a minőségnek, hogy csakis kifogástalan végterméket eredményezzen.

– Mennyire jellemző ez a minőségigény jelenleg Magyarországon? – kérdeztem *dr. Parányi Györgyöt*, az MTA Ipar- és Vállalatgazdaság-Kutató Intézet tudományos tanácsadóját, az SZVT Szervezési Szakosztály elnökét, aki egyben az országos minőségkutató alporgam vezetője.

– A gazdaságirányításunk tökéletlensége miatt a cselekvést meghatározó érdekeltségként még nem jelennek meg a minőséget serkentő belső igények, és ennek egyik okaként a szemléleti hiányosságokat említhetem. Még mindig nem jöttünk rá, hogy értéket, nyereséget és értelmes szabályozás esetén a kereseti lehetőség növelését két úton lehet előállítani: vagy többet termelünk — ez a negyvenéves gyakorlattal szemben nem a járható út –, vagy jobbat termelünk, olyat, amit elfogad és megfizet a piac. Mert ha valamilyen exporttermékét olcsóbban adunk, attól az még nem kelendőbb. Nézze meg a nyugati áruházakat: számos olyan exporttermékünk, amire mi büszkék vagyunk, az olcsó cikkek osztályán kelleti magát.

– *A monopolhelyzetre és az együttműködési érdektelenségre is méltán panaszkodunk...*

– Hamis filozófiával nem liberalizáljuk az importot, hivatkozva ennek nehezen elviselhető devizaterheire, s ezzel előre meggátoljuk, hogy valaha is versenyképessé váljanak a termékeink. Fejtetőn áll a dolog. A kooperáció is egyik jelentős gondunk. A gépipari jellegű termékeknél ennek aránya és a vele kapott minőség mintegy egyharmada csak a késztermeknek, tehát a jó vagy a nem kielégítő minőség kétharmadát a továbbfelhasználó adja hozzá. Ez azonban többletmunka és vezetői erőfeszítés kérdése. Bár a termelési költségekben mindez megtérül, ezt a minőségjavító-fejlesztő munkát meg kell fizetni, az embereket ebben az erőfeszítésben alkalmassá és érdekeltté kell tenni.

– *Bízik abban, hogy győz a minőségigény?*

– Be kell következnie. De azzal az illúziónkkal is le kell számolnunk, hogy csak a legkorszerűbb termékeink versenyképesek. A „második" vonalbeli termékeink, tehát a kiváló előállítású tisztes középszer is keresett, és erre tömegméretben lenne képes a magyar ipar.

Az I. országos minőségfejlesztés-szervezési akadémia ma fejeződik be Harkányban.

M. L.

Sátorhelyen is elkezdték

Kedvezményes étkeztetés az időseknek

Nagy Pálné, a szakácsnő, nem sokáig titkolja, hogy mi nyomasztja. Most már szinte mindennap tovább kell maradniuk, ha tisztességesen rendbe akarják tenni a konyhát. Eddig reggel fél héttől, délután 5-ig dolgoztak, de azóta, hogy az időseknek is itt főznek, fél 6-nál, 6-nál előbb nem végeznek. Aztán amilyen gyorsan kivágta, hogy ez így nincs rendjén, olyan gyorsan meg is enyhül.

— Ha nincs más megoldás, akkor így csináljuk akár az év végéig — mondja — és nagyon reméljük, hogy legkésőbb januártól kapunk segítséget. Látom én is, hogy jólesik az idős embereknek, hogy ebédet kapnak, ráadásul olcsóbban, mint amennyibe ténylegesen egy adag kerül.

Később, miközben a nagy merőkanállal osztja a zöldséglevest, a kelkáposzta főzeléket és rá a sült oldalast, még azt is hozzáteszi, hogy egykor az ő édesanyja is így vitte az ebédet, egy Fejér megyei faluban, Alsószentiványon.

Öröm, de korántsem felhőtlen öröm, hogy Sátorhelyen — Nagynyárád társközségében — októbertől bevezették a szociális étkeztetést. Erre a juttatásra sajnos itt sem csak a magatehetetlen magányos, hanem a nagyon kevés nyugdíjból élőknek is egyre nagyobb szükségük lesz. A két évvel ezelőtt alakult nyugdíjasklubban kezdtek erről beszélgetni, és idén nyáron elhatározták, hogy bevezetik a kedvezményes ebédeltetést. A szervezést és az összes teendőjét az Alsófokú Művelődési Központ vállalta fel. Igazgatója Sárvári Lászlóné, aki az AMK-n belül működő nyugdíjasklubot is vezeti.

— A közös tanácsunk első pillanattól támogatott bennünket a mohácsi egészségügyi osztállyal együtt — mondja. — Kaptunk egy szociális gondozót, akit napi négy órában foglalkoztathatunk, aki elviszi az ebédet azoknak, akik nem tudnak érte jönni, bevásárol, kiváltja a gyógyszereket, és így tovább. Azt azonban nem láttuk előre, hogy az újabb 25 ebéd a konyhán jóval több munkát ad, és most tapasztaljuk, hogy egyrészt itt kellene még egy munkaerő, másrészt a szociális gondozónőt is legalább napi 6 órában kellene foglalkoztatni. Erre nekünk nincs pénzünk, sem álláslehetőségünk.

Az idősek részére ugyanis az AMK századagos konyháján főznek. Eddig 75 óvodás, alsótagozatos iskolás, illetve pedagógus részére készítettek tízórait, ebédet, uzsonnát, októbertől pedig hozzájön a további 25 ebéd.

— A szokásainkból nem akarunk engedni, a tízóraihoz, uzsonnához is teritünk, ebédnél dupla tányért teszünk, így tanuljuk a gyerekek a kulturált étkezést — mondja az igazgatónő —, a szakácsnő egyetértően bólint —, meg abból, sem, hogy ha tészta van, akkor az házilag gyúrt tészta legyen, ízletes és bőséges ebédet akarunk adni, annak a 25 idős embernek is, akik most már innét vihetik.

Sajnos nem mindenki, aki szeretné. A konyhai kapacitás véges, még egyszer ennyien lennének, akik szívesen élnének a méltányos árú ebéd lehetőségével.

T. É.

Nem vagyunk egymásnak idegenek

Beszélgetés Erdogan Atasoy kütahyai kormányzóval



Kütahya – tűnik ki a több nap óta Baranyában tartózkodó tartományi és városi küldöttségtől hallottakból – látványosabb szereplésre törekszik. Vonatkozik ez a nemzetközi piacon komolyabb jelenlétet biztosító vagy már befejezett, vagy még folyamatban lévő beruházásaiból, következik abból az érezhető szándékból, hogy az Európa-turizmusnak ismertebb céljává fejlődjenek, de érezhető abból is, hogy nemzetközi – és ezen belül elsősorban testvérvárosi – kapcsolatai elmélyítése révén mindennaposakká, konkrétabbá váljanak az együttműködés formái.

Amikor erről kérdeztük *Erdogan Atasoy* urat, a tartomány kormányzóját, megerősítette:

– Valóban vannak hangsúlyok, amelyeket most azért emelek ki külön, mert baranyai látogatásunk során azt tapasztaltam, hogy a mi szempontjaink szerint fontosnak tartott jelenségek itt, önöknél is fontosak. Ha mi idegenforgalmunkat fejleszteni akarjuk, akkor természetesen nagyon kíváncsiak voltunk az ágazat pécsi és baranyai létesítményeire. Meg kell mondanom, hogy nagyon tetszettek, működtetésük, az a szakmai hozzáértés, ahogyan a vendégeket fogadják, ellátják, a színvonaluk megítélésem szerint az átlagosnál magasabban van. Ezeket a tapasztalatainkat Kütahyában feltétlenül hasznosítani szeretnénk.

Nagy benyomást tett ránk az itteni kulturális és művészeti élet pezsgése, a műemlékvédelem gondossága, színvonala. Örömmel láttuk ezt, sajnos, mi ettől némileg elmaradtunk.

– *Jóllehet, mostani tárgyalásaink elsősorban az együttműködési lehetőségek szélesítését célozzák, de feltűnt, hogy önök milyen magától értetődőnek tekintik a két nép barátságát, Kütahya és Baranya–Pécs szoros kapcsolatát.*

– Ez természetes. Visszamehetünk akár a VIII–IX. századig, amikor a két nép a történelem során először került egymás közelébe. Úgy vélem, azóta nem tartjuk egymást idegennek. Mindezt csak megerősíti a ma meglévő gondjaink sok hasonlósága, mint ahogy rokon az az eltökéltségünk is, ahogy ezeket a gondokat meg akarjuk szüntetni. S kölcsönös az is, ahogy a másik féllel szemben viselkedünk: barátsággal, őszinte szóval.

– *Ön, amikor Baranya tanácsa elnökének tájékoztatóját végighallgatta, mindössze egy kérdést tett fel: milyen a népszaporulat? Miért tartja ezt fontosnak?*

– A jövő örömei és gondjai rejtőzködnek a legifjabb nemzedékek mögött. Így nem véletlen, hogy nagyon nagy hangsúlyt tulajdonítok a nemzetek közötti – így a magyar–török – kapcsolatokban is annak, hogy már a legifjabb nemzedékek tudjanak egymásról, megismerkedjenek egymással, a másik országával, kultúrájával. Mert ha a gyerekek között barátság van, elképzelhetetlen az ellenségeskedés a felnőttek között. Akik most örömmel látják-fogadják egymást, azok fognak 20–30 év múlva dönteni az együttműködés formáiról, tartalmáról.

– *Köszönöm a beszélgetést!*

Mészáros Attila

A rádió és a televízió műsorából

1988. október 17-től október 23-ig

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Hogy tetszik lenni? Nyugdíjasok műsora. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: A hét költője: Bella István. 9.40: Ki kopog: A Gyermekrádió műsora. 10.05: Nyitnikék. 10.35: Operaáriák. 11.00: Ismeretterjesztő műsor. 11.20: Fúvószene. 11.37: Egy portugál apáca levelei. Rádiójáték. 12.40: Rólunk van szó. 12.45: Ameddig csak bírjuk. Gyógynövényesek. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Kortársunk: Szabó Magda. 14.36: Nóták. 15.00: A humán kultúra: az emberi értékek őrzője. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Hangoló. 17.00: Eco-mix. 17.30: Félóra népzene. 18.00: Filmzene. 19.15: Első kézből. 20.15: Népszerű szimfonikus zene. 20.30: Zenés játékokból. 21.00: Húszas stúdió. 22.00: Hírvilág. 22.30: A világ legnagyobb bábszínháza. Hangjáték. 23.42: A Canticum Kamarakórus felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvós táncok. 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: Verbunkosok, katonadalok. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: Kettőtől ötig . . . (élő). 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Játék — 10 000 forintért. (élő). 19.30: Sportvilág. 20.03: Táncházi muzsika. 20.30: Világablak. 21.05: Rockújság. 22.00: Rácsos panoptikum. A hamis gyöngyök áldozata. 22.50: XVII. századi magyar táncmuzsika. 23.10: Könnyűzene.

BARTÓK RÁDIÓ

20.05: Az MR Kísérleti Stúdiójának műhelyéből. Átlátszó oroszlán. Összeállítás József Attila verseiből. 20.30: A Budapesti Fesztiválzenekar hangversenye a Budapesti Kongresszusi Központban.

MAGYAR TELEVÍZIÓ MÁSODIK MŰSOR

20.00—21.00: Körzeti tévéstúdiók. Budapest, Pécs, Szeged.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: Kodály—Weöres Sándor: Öregek. 9.53: Közvetítés a Tv-lottó sorsolásáról. 10.05: Kapcsoljuk a szolnoki stúdiót . . . 10.25: Zenekari muzsika. 10.59: Népdalcsokor. 11.42: Egy portugál apáca levelei. Rádiójáték. 12.45: Intermikrofon. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyarán szólva. 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Zsebrádiószínház. 15.21: Voss Lajos: Bodrogközi muzsikaszó — népdalkantáta. 15.40: Poggyász. Tudnivalók utazóknak. 16.05: Tücsökzene. 16.20: Kérhetek valamit? A Gyermekrádió kívánságműsora. 17.00: Neked sem mindegy! Kertek, fák, virágok. 17.30: Doppler: Magyar fantázia pastorale. 17.45: A Szabó család. 19.15: Szegény szerelmesek krónikája. Rádiójáték. 19.59: Népzene. 20.30: Sokszemközt az egészségről. 21.00: Mi a titka? 22.30: Operaest. 23.20: Hangszerek, hangszínek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Slágermúzeum. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvósátiratok. 12.25: Háztáji állattenyésztőknek. 12.30: Népzene. 13.05: Pophullám. 14.00: Betűtenger. 15.05: Kapcsoljuk a 8-as stúdiót. 15.20: Könyvről — könyvért. Irodalmi rejtvényműsor. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Helykereső. 18.30: Gramofonsztárok. 19.05: Csak fiataloknak. 20.00: Egy csepp spanyol vér. Rádiójáték. 20.34: Nóták. 21.05: Valami történt. Rádiójáték. 21.23: Rólunk van szó. 21.27: Bemutatjuk Joan Baez Recently c. nagylemezét. 22.06: Az élet oly rövid. Hanajáték. 22.50: Az élő népdal. 23.10: A dzsesszt története. 23.50: Zalotnay Sarolta új nagylemezéről.

BARTÓK RÁDIÓ

17.49: Bartók Béla XIII. nemzetközi kórusverseny. Debrecen. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Századunk zenéjéből. 20.25: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 21.30: Fiatalok a seregben. 22.00: Debussy: Egy faun délutánja. 22.11: Mi újság a régi zene világában? 22.53: Színészvizsga — 1988. Gesztesi Károly. Tárlat az utcán. Rádiójáték.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.40: Tévétorna nyugdíjasoknak. 8.45: Tévéka. Felvételre ajánljuk! Hármas csatorna. 9.45: Mi-tu-ház, avagy a mindent tudó házta tás. 10.00: Képújság. 10.05: Telelottó. 10.10: Sólyom László: A sofőr visszatér. Tévéjáték. 10.45: Mozgató. Tévétorna mozgáskorlátozottaknak. 10.50: Képújság. 16.20: Hírek. 16.25: Három nap tévéműsora. 16.30: Tízen Túliak Társasága. 17.10: Képes nóták kívánságműsora. 17.40: Egy szó mint száz. Nyelvi fejtörőjáték. 18.20: Reklám. 18.35: Tévétorna. 18.40: Nils Holgersson csodálatos utazása a vadludakkal. NSZK rajzfilmsorozat. 19.05: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Özvegyek. Angol bűnügyi tévéfilmsorozat. XII/2. rész. 20.55: Reklám. 21.00: Stúdió '88. 21.45: Unokáink is látni fogják . . . 22.25: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Képújság. 18.05: Hírek román nyelven. A Szegedi Körzeti Stúdió műsora. 18.10: Kalandozások a zenetörténetben. Angol—magyar koprodukciós filmsorozat. XVI/3. rész. 18.50: Csali. Horgászok műsora. 19.05: Üzvegyek. Angol bűnügyi tévéfilmsorozat — ism. 20.00: Képújság. 20.05: Szoboravató. A pécsi körzeti stúdió dokumentumfilmje. 20.30: Panama-csatorna a dzsungelen keresztül. NSZK rövidfilm. 21.00: Híradó 2. 21.15: Betűreklám. 21.10: Spárta öröksége. Csehszlovák tévédráma. 22.35: Képújság.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco-mix. 8.50: Operettrészletek. 9.46: Éneklő Ifjúság. 10.05: Publikum. Hangjáték. 10.49: Táncház Pesten. 11.19: Rólunk van szó! 11.24: Láthatatlan rádiósok. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: A Népzenei Hangos Újság melléklete. 16.05: A boldogság neve Jónás. Rádiójáték. 16.54: Muzsikáló természet. 17.00: Elsőzzák? Riport. 17.25: Ipargazdák. 17.30: Krisztinavárosi madrigál. — IX/7. rész. 19.15: Szegény szerelmesek krónikája. Rádiójáték. 19.59: Operarészletek. 20.30: Külpolitikai rovat műsora. 21.00: Töltsön egy órát kedvenceivel! 22.00: Hírvilág. 22.30: Tapasztalatcsere a kutatásról. 22.45: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 23.48: Brahms: Hat kvartett.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Időebbek hullámhosszán. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Indulók fúvószenekarra. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: Nótamuzsika. 13.05: A tegnap slágereiből. 14.00: A versmondó. 15.05: Zenerulett. 17.05: Kölyökrádió. 17.25: Közvetítés a Magyarország—Észak-Írország világbajnoki selejtező labdarúgó-mérkőzéséről. 19.25: Verbunkosok. nóták. 19.55: Albumajánlat. 20.50: Sírkövek a Duna mélyéből. 21.05: Tanakodó. 22.00: Country-világ. 22.40: Fiatalok popzenei felvételeiből. 23.10: A Cherbourgi esernyők zenéje és a hagyomány. II/2. rész.

BARTÓK RÁDIÓ

19.35: Anna Tomowa-Sintov operaáriákat énekel. 20.00: Külföldi tudósoké a szó. 20.15: A Zsolnay majolika reneszánsza. 20.34: Ernest Ansermet vezényel. 21.54: Mitől véres a lábad? Nádi-headdúverseny nyolc tételben. 22.40: Fiatal költők estje az Angelikából.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Országok, emberek, életek. Boldogság mechanizmusa. Örmény film. 10.30: Ábrahám gyermekei. Belga filmsorozat. 11.00: Képújság. 16.50: Hírek. 16.55: RTV Közönségszolgálat. 17.00: Kerékpárral az iskolába. Az Országos Közlekedésbiztonsági Tanács filmje. 17.15: Cim-cim. Irodalmi rejtvényműsor gyerekeknek. Balassi Bálint. 17.35: Álljunk meg egy szóra! Nyelvművelő műsor. 17.45: Tévétorna. 17.50: Magyarország—Észak-Írország vb-selejtező labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés a Népstadionból. A szünetben: Reklám. 19.45: Esti mese. 19.55: Reklám. 20.00: Híradó. 20.30: Reklám. 20.35: Fórum — a helpolitikáról. 21.45: Reklám. 21.50: Élő népdal. Által mennék én a Tiszán . . . 21.55: „GY" mint gyilkosság. Angol tévéfilm. 23.00: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.50: Képújság. 18.55: Hírek német nyelven. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 19.00: Dél-alföldi mozaik. A Szegedi Körzeti Stúdió műsora. 20.00: Bizánc ezer esztendeje. NSZK rövidfilmsorozat. VIII/3. rész. 20.30: Házassági évforduló. NSZK tévéfilm. 21.55: Híradó 2. 22.10: Senki többet? Harmadszor! Szellemi árverés a Magyar Rádió Márványtermében. 23.10: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Most érkezett. 9.15: Labirintus. 9.30: A külpolitikai rovat műsora. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Népdalok, néptáncok. 11.06 Fúvószenekari hangverseny a 6-os stúdióban. 11.41: Egy portugál apáca levelei. Rádiójáték. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Zenei Tükör. 15.00: Szóról szóra. Zenés irodalmi magazin. 16.05: Jönnek-mennek a felhők. Muzsika gyerekeknek. 16.20: A gondolatolvasó. Hangjáték. 17.00: Pásztthy Júlia és Polgár László operafelvételeiből. 17.30: Nóták. 18.00: Kritikusok fóruma. 19.23: Inflációs lavina előtt? 20.00: Táncházi muzsika. 20.30: Változatok a politológiára. 21.00: Balettzene. 21.35: Zsigmond utolsó szava. Novella. 22.00: Hírvilág. 22.30: Régi híres énekesek műsorából. 22.50: Mindennapi dogmáink. 23.00: Nagy mesterek kamarazenéjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Tárogatómuzsika. 9.05: Napközben. 12.10: Zenés játékokból. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: Énekeltem én: B. Nagy Ferenc. 12.46: Hajdúsági népdalok. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: Karavánszeráj. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Rock-hangverseny Sitkén. 17.05: Újdonságainkból. 17.30: Mint(a)film. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.00: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Kattogó Kabaré. 11. rész. 22.05: Virágénekek. 22.20: Magnósok, figyelem. 23.10: Ahogy mi zenélünk. Fiatal előadók műsoraiból. 23.40: Dzsesszmuzsika.

BARTÓK RÁDIÓ

19.05: Diákfélóra. 19.35: Felejthetetlen hangversenyek. 20.59: Topples. 21.43: Szimfonikus zene.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Teledoktor. Orvosi tanácsok tíz percben. 9.15: Zrínyi. Tévédráma. 10.25: Ábrahám gyermekei. Belga filmsorozat 10.50: Képújság. 16.55: Hírek. 17.00: Hazai tükör. Benne: 18.35: Reklám. 19.05: Esti mese. 19.15: Lottósorsolás. 19.20: Tévétorna. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.10: Reklám. 20.15: Szomszédok. Teleregény. 20.45: Hírháttér. Nézetek, vélemények közérdekű kérdésekről. 21.30: Van öt perce? Liszt: A villa d'Este szökőkútjai. 21.40: Reklám. 21.45: Fejezetek az első világháborúból. Amerikai dokumentumfilm-sorozat. 22.30: Zene, zene, zene. Október. 23.15: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Képújság. 18.05: Hírek szlovák nyelven. A Szegedi Körzeti Stúdió műsora. 18.10: Magyar évszázadok. Mátyás törvénykönyve. 18.25: Verdi. Olasz életrajzi filmsorozat. 19.30: A Pécsi Körzeti Stúdió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi magazinja. 20.00: Kormoránok. Bolgár rövidfilm. 20.10: Képújság. 20.15: Itt még nem lakik senki . . . Riportműsor. 20.35: Pillantás a múltba, a kaszkadőrök korába. Amerikai rövidfilm. 20.45: Telesport. Összefoglaló a szerdai világbajnoki selejtező labdarúgó-mérkőzésekről. 21.15: Híradó 2. 21.30: Dal Európáért. Angol—NSZK—osztrák—svájci koprodukcióban készült tévéfilm. 23.05: Képújság.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Sokszemközt az egészségről. 8.50: Nóták. 9.20: Mese-zene gyerekeknek. 9.40: Cseng-bong a nóta. 10.05: Igék és igák. Bella István versei. 10.10: A zene is összeköt. 11.10: Magyar írás. 12.45: A Föld, amelyen élünk. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Előttünk a küzdés . . . ? 15.00: Erről beszéltünk . . . 15.30: Hagyományápolók. 16.05: A Cseresnyéstől a Szántó Kovács János középiskolai kollégiumig. 17.00: Mi közünk hozzá? 17.30: Idősebbek hullámhosszán. 19.15: Bizonyítványt nem állítunk ki! 19.53: Örökzöld dallamok. 21.15: Kilátó. 22.00: Hírvilág. 22.30: Mérleg.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Magyar művészek operettfelvételeiből. 9.05: Napközben. 12.10: Korda György énekel. 12.25: Édes anyanyelvünk. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől péntekig. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Fiataloknak! 19.50: Egészségünkért. 20.00: Nótakedvelőknek. 21.05: Valami történt. 21.23: Mike Oldfield összes felvétele. 22.05: Operettparádé. 23.10: Poptarisznya dalainak különkiadása.

BARTÓK RÁDIÓ

19.35: Budapesti zenei hetek. Közben: 20.25: Színészvizsga '88. 20.46: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.45: Operarészletek. 22.10: Bécsi Concentus kamarazenekar játszik. 23.00: MRT énekkara énekel.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.04: Tengerparti nyár. Spanyol tévéfilmsorozat. 9.55: Ábrahám gyermekei. 10.24: Delta. 10.50: Mozgató. 11.00: Képújság. 17.00: Hírek. 17.05: Négy nap tévéműsora. 17.15: Péntek délután. 17.15: Évgyűrűk. 17.45: Téka. 17.55: Fel és Írás. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Budapesti művészeti hetek. Mihail Bulgakov: Zojka szalonja. 21.30: Reklám. 21.35: Parabola. 22.05: Nézze meg az ember. 22.20: Zenés TV-színház: Bizet: Dzsamile. Vígopera. 23.20: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.45: Képújság. 17.50: Hírek szerbhorvát nyelven. 17.55: Suliirodalom. 19.05: Sportmúzeum. 19.30: Élet a messzi északon. Szovjet kisfilm. 19.50: Régi holland mesterségek. Holland rövidfilm. 20.00: Képújság. 20.05: Leltár. Portréfilm. 20.40: McDonalds Kupa, nemzetközi férfi kosárlabda torna. 21.25: Híradó 2.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.05: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét — a javából! 12.30: Bosnyák tér kontra . . . ? 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Debussy: Egy faun délutánja. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: A szülőföld muzsikája. 18.44: Magyar színház a két világháború között. A vadkan. Móricz Zsigmond drámája. 19.37: A Rádió Dalszínháza. 21.39: A korcsú deréktól Shakespeare-ig. 22.25: Európa hangversenytermeiből. 22.33: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket.

PETŐFI RÁDIÓ

7.25: Szabadegyházak Tanácsa tagegyházainak vallásos félórája. 8.11: Népszerű muzsika. 9.05: Tövisek és virágok. 10.00: Szombat délelőtt. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Miska bácsi levesláádája. 14.00: Magunkat ajánljuk. 17.05: Álomlányok. — Krieger zenés játéka. 17.30: Mandel Róbert-portré. 18.30: Tip-top parádé. 19.05: Nótók. 19.35: Az Anglaspel dzsesszegyüttes játszik. 19.52: Tudósítás az MTK-VM—Vác és a ZTE—Videoton mérkőzésekről. 19.57: Slágerfilmek — filmslágerek. 21.03: 168 óra. 22.30: Balassa P. Tamás szerzeményeiből. 23.15: Éjszakai koktél.

BARTÓK RÁDIÓ

[illegible]35: Budapesti zenei hetek. 21.40: Operaáriák. 22.00: Zenekari muzsika. 22.25: Az ajtó. Viktor Konyeckij elbeszélése. 23.05: Esti fúvós muzsika.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.25: Tévétorna nyugdíjasoknak. 8.30: A pécsi körzeti stúdió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 9.00: Képújság. 9.05: Hármas csatorna. 9.50: Oroszlán Oszkár autója. Angol bábfilm. 9.55: Tűzkereső. 10.00: Cigánykerék. 10.35: Pályán maradni. 11.20: Képújság. 13.45: Képújság. 13.50: Tengerparti nyár. Spanyol tévéfilmsorozat. 14.50: Nekem ne lenne hazám? — Olvasótábor '88. 15.10: A világ metrói. — Mexikóváros. 16.05: Az élő bolygó. Angol ismeretterjesztő film. 17.00: Híradó. 17.15: Reklám. 17.20: Van benne valami. 18.00: Betűreklám. 18.05: Utazzon a Kings Singers-szel. Angol filmsorozat. 18.40: Családi torna. 18.45: Reklám. 18.55: Csip-csup csodák. Holland rajzfilm. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: És felkel a nap. Amerikai tévéfilm. — I. rész. 21.35: Mesterség: színész. — Rátonyi Róbert. 22.25: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

16.40: Képújság. 16.45: MOVI-krónika. 16.55: Nyelvleckék. Orosz és angol nyelvlecke. 17.30: Felkínálom. 18.30: Rockstúdió. 19.30: A Dzsávi hegyszoros. 19.50: Nana, az albino rhesus-majom. Kínai rövidfilm. 20.00: Képújság. 20.05: Solti György. Liszt: Faust szimfónia. 21.25: A világ múzeumai. NSZK ismeretterjesztő film. 22.10: Képújság.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Neveletlenek. 10.20: Örökzöld dallamok. 11.00: Gondolat—jel. 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.55: Népdalkörök pódiuma. 13.20: Mit üzen a Rádió? 14.10: Művészlemezek. 15.00: Armance. Stendal regénye. 15.41: Új népzenei felvételeinkből. 16.05: A Rádió lemezalbuma. 17.00: Értékmegőrző. 17.30: Komolyzenei lemezlovas. 18.40: Remekírók hangszalagon. 18.43: Kisfaludy Károly: Családások. 19.50: Népdalfeldolgozások. 20.17: Siratő. Bella István versei. 20.35: Donizetti: Don Pasquale. — Háromfelvonásos opera. 22.59: Esti muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

7.05: A magyar ortodox egyház órája. 8.05: Ige-nem királykisasszony. 9.05: Zenés sikerek magyar színpadokon. 10.05: Magyar Rádió Karinthy Színpada: Az utolsó békeév. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mikrofon-próba. 14.00: Szerpentin. 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 21.05: Társalgó. 22.30: Sanzonpódium. 23.10: A mai dzsesszt. 23.50: A tegnap és a ma olasz slágerei.

BARTÓK RÁDIÓ

18.30: A Magyar Rádió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: A lipcsei Gewandhaus zenekar játszik. 20.00: Kritikus füllel. 21.00: Queen-érdekességek. 22.20: „A fogolymadár repülése." Kínai zene. 22.45: Morfium. M. Bulgakov elbeszélése.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.40: Tévétorna gyerekeknek. 8.45: Képújság. 8.50: Óvodások filmműsora. 9.10: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilm. 9.30: Látogatók. Csehszlovák filmsorozat. 10.00: Mi-tu-ház. — A farmer. 10.10: Tűzkereső. 10.15: Mitiők. 11.00: Sherlock Holmes kalandjai. Angol tévéfilmsorozat. 11.55: Hírek. 13.45: Képújság. 13.50: RTV Közönségszolgálat. 13.55: Betűreklám. 14.00: Marius. Francia film. 16.05: Jaguárdémontól a keresztig. — A madridi Amerika Múzeum kincsei. 16.55: Delta. 17.20: Reklám. 17.30: Nézzük együtt. 18.00: Reklám. 18.10: Röntgen. 18.15: Családi torna. 18.20: Meséről mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: Magyar évszázadok. 20.25: És felkel a nap. Amerikai tévéfilm. — II. rész. 21.55: A hét műtárgya. 22.00: A Nemzet csalogánya. — Képek Blaha Lujza életéből. 23.05: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

9.00: Afrika. Angol dokumentumfilm. 9.55: Zimre Péter: Szomszédok — ismétlés. 14.25: Képújság. 14.30: Popkorong. 15.10: Tükörkép. 16.40: Gondolkodó. 17.25: McDonald Kupa férfi nemzetközi kosárlabda torna. 19.00: Pongrácz Zsuzsa: Közbejött apróság. Zenés vígjáték. 20.10: Partnerek. 20.35: Telesport. 23.05: Képújság.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Pécsi Nemzeti Színház: János vitéz (délután fél 5 óra).
Pécsi Nyári Színház (Anna u. 17.): Macbeth (19 óra). Német nyelvű előadás.

FILM

Petőfi: Tuti dolog (hn5, hn7, hn9). **Kossuth:** Tuti dolog (10, 12, 2, 4). A papa szolgálati útra ment (6). D. B. Cooper üldözése (f9). **Park:** E. T. (f4, f6). Trükkös halál (f8). **Jószerencsét:** Kémek a Sasfészekben (f6). **Komló:** Miss Arizona (4, 6, 8). **Komló, kamara:** Ártatlanság bizonyítása (5). **Mohács:** Hamupipőke (4). Amerikai feleség (6, 8). **Szigetvár:** Titánia, Titánia . . . (6). **Siklós:** Honussen (5, 7). **Beremend:** Hannah és nővérei (6). **Harkány:** Kiáltás és Kiáltás (7). **Sásd:** Ritz fürdőház (f7). **Szentlőrinc:** Elfújta a szél (7). **Vajszló:** Ezüstálarcos (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Riasztó hírek. Riport. 8.50: Népdalcsokor. 9.40: Óvodások műsora. 10.05: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 11.10: Magyar írás. A Rádió irodalmi hetilapja. 12.45: Külpolitikai arcképcsarnok. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyar művészek operettfelvételeiből. 15.00: Erről beszéltünk . . . 15.30: Az MRT énekkara énekel. 16.05: Budapesti művészeti hetek. Előjáték Leár királyhoz. Szatíra egy felvonásban. 16.57: Rólunk van szó! 17.00: Mi van a kosárban? 17.25: Ipargazdák. 17.30: Idősebbek hullámhosszán. 19.15: Szemben a bíróval. Dokumentumhangjáték. 20.15: Emlékek szárnyain. Sebestyén János műsora. 21.15: Kilátó. 22.00: Hírvilág. 22.30: Keresztmetszet. 23.00: Barangolás régi hanglemezek között.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.20: Operettrészletek. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Huzella Péter énekel, a Wolf együttes játszik. 12.25: Édes anyanyelvünk. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől péntekig — Szombathelyről. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Fiataloknak. 19.50: Egészségünkért. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 21.05: Valami történt. Rádiójáték. — VIII. rész. 21.21: Mike Oldfield összes felvétele. 22.01: Emberi dolgok. 23.10: Póttarisznya.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Kamaramuzsika. 10.00: Tippert-kórusok. 10.07: Csak fiataloknak. 11.02: Szép Ilonka. Vörösmarty Mihály elbeszélő költeménye. 11.10: Operarészletek. 11.50: Francia muzsika. 12.13: Fúvószene. 14.05: Herbert von Karajan vezényel. 15.12: Új lemezeinkből. 15.57: Verdi összes operája. Közben: 17.10: Könyvszemle. 17.20: Az operaközvetítés folytatása. 18.15: Zenekari muzsika. 19.05: A szimfonikus zene folytatása. 19.35: Budapesti zenei hetek. Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét (élő). Közben: 20.25: Elfelejtett költők — elfelejtett költemények. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.40: Operarészletek. 22.18: Szimfonikus zene. 22.58: Országok, tájak népzenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Tengerparti nyár. Spanyol tévéfilmsorozat. 9.50: Ábrahám gyermekei. 10.20: Delta. Tudományos híradó. 10.45: Mozgató. Tévétorna mozgáskorlátozottaknak. 10.50: Képújság. 16.58: Műsorismertetés. 17.00: Hírek. 17.05: Négy nap tévéműsora. 17.15: Péntek délután. Évgyűrűk. Nyugdíjasok műsora. Kb. 17.45: Téka. Közhasznú információk. 17.55: Reklám. Kb. 18.00: Ablak. Közéleti szolgáltató műsor. 19.00: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Telefere. Vitray Tamás műsora. 21.20: Panoráma. Világpolitikai magazin. 22.05: Színházról néhány percben. A víg özvegy Münchenben. 22.25: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.43: Műsorismertetés. 17.45: Képújság. 17.50: Hírek szerbhorvát nyelven. A pécsi stúdió műsora. 17.55: A tücsök hegedűje. Bábtévéjáték. 18.55: A pókok, a rovarvilág ragadozói. Finn ismeretterjesztő rövidfilm. 19.20: Pillanatkép a Hegyalja együttesről. 20.00: Képújság. 20.05: Milyenek a felnőttek? 20.30: Zámbó László portréja. 21.10: Híradó 2. 21.25: Országok, emberek, életek. A boldogság mechanizmusa. Örmény film. 22.50: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.15: Műsorismertetés. 8.20: Hírek. 8.25: Sorozat gyermekeknek. 8.55: Miért, miért — művelődési adás. 9.10: Művelődési adás. 9.30: Francia nyelv. 10.00: Tv-színház. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 14.35: Műsorismertetés. 14.40: Francia nyelv. 15.10: Tv-színház. 15.40: Éjszakai program. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.30: Adás gyermekeknek. 18.00: Tudomány. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk — vetélkedő. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Bűnügyi történetek — filmsorozat. 21.00: Szórakoztató program. 22.00: Tv-napló. 22.20: A szív kultúrája.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Népi muzsika. 20.45: Hírek. 20.50: Katonák — külföldi dokumentumsorozat. 21.40: Egy szerző, egy film. 22.05: Játékfilm.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 06.50-ig tart. Ajánlatunk: 08.05: DJ Katshow. 09.00: Dennis. 11.00: A soulzene kedvelőinek. 13.00: Egy másik világ — filmsorozat. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.00: Monkees. — Krokodilkapitány. 18.30: Jeannie-ről álmodom. — Mesterem, az agglegény. 19.00: Roperék — vigjátéksorozat. És ki alszik az én . . . 19.30: Óriások földje — sci-fi sorozat. 21.00: Szűzáldozat — amerikai kalandfilm. Rendezte: Fernando Wagner. 01.00: Dizzie Gillespie dzsesszkoncertje a „Farkascsapdából". 03.00: A blues én vagyok. — Willie Dixon. 03.50: Zene, táj, hajnaltájt.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 00.55-ig tart. Ajánlatunk: 07.15: Üzleti hírek Európából. 09.00: Fiaink és lányaink. 09.25: Kormányzati negyed. 10.00: Nemzetközi divat. 10.55: Keith Floyd receptjei. 12.00: Mondd, hogy áá . . . ! 12.30: Kate és Allie. 14.00: A lótuszevők. 15.00: Válogatás slágerlistákról. 19.10: Szürkületi zóna. Vizsganap. Misztikus történetek. 20.30: Kék uszony — játékfilm. 22.15: Garry Handling-show. 23.10: A C. A. T. kommandó.

TV 5-ÖS

A francia adás ma 16.05-től 00.30-ig tart. Ajánlatunk: 16.10: Bírói tévedések. Bíró és fél egy személyben. 16.30: Főzőműsor: Diós sütemény. 18.00: Franciaországi fiú — játékfilm. 19.40: Divat, szépségápolás. 21.25: Ravel: Bolero. 21.40: Kerevet. Mai vendég: Bernard Pivot. 23.30: Sokk. Magazinműsor.

KÖSZÖNTJÜK A KERESKEDŐKET
A KERESKEDŐK NAPJÁN!
Szeretettel várunk mindenkit
a Balokány-ligetben október 16-án (vasárnap)
9.00—16.00 óráig.
GYERMEKRUHÁK 50 Ft/db,
KABÁTOK 150 Ft db
kínálatunkkal.
Találkozzunk a MÉH konténeres elárusító helyén!

SZOKNYACSERE-AKCIO A CENTRUMBAN!
1988. október 17—18-án:
bakfis és női szövetszoknya vásárlása esetén
használt szoknyájáért 200 Ft-ot a vételárba
beszámítunk.
AMÍG A KÉSZLET TART!
CENTRUM PÉCSI ÁRUHÁZ CENTRUM

LAKÁS-INGATLAN

Eladó az Abaligeti út 14/B. alatt 291 négyszögöl építési telek 3 percre a buszmegállóktól. Pihenőszoba, villany, víz, garázs és faház, továbbá 60 gyümölcsfa és szőlő van a telken. Érdeklődni: Petőfi utca 50. Gertig. Telefon: 21-700.

Elcserélném 3 szobás OTP-lakásomat 3 szobás tanácsira, értékkülönbözettel. — Eszék u. 55. II. 9.

3,5 szobás, 74 négyzetméteres, kertvárosi, földszinti, erkélyes öröklakásomat 20 000 Ft/m² + OTP-ért eladom. Telefon: 14-487.

Ötszobás, kétlakásos családi ház Gyopár u. 3 sz. alatt, 3 millió Ft, eladó. Lakást beszámítok. 33-289.

Eladó Szabolcsfalu-Csertetőn 300 négyszögöl szőlő + 300 négyszögöl szőlő, téglaépülettel. Érdeklődni: Szabolcsfalu, Jószerencsét u. 17. Sipos Jánosnénál. 16 óra után.

Nagyméretű családi ház eladó. Pécs-Hird, Zengő út 81.

Pécs belvárosában, Bartók Béla út 1/1. alatt 72 négyzetméteres, felújításra szoruló, összkomfortos, fél ház, 860 ezer Ft-ért eladó. Érdeklődni: Görögné, Pécs, Bálicsi út 1/B. Telefon: este: 21-277.

Ikerház fele a Mecseken eladó. Másik fele beépíthető. Érdeklődni 15-894-es telefonon délelőtt.

Zöldövezetben lévő, új, szabadon álló családi ház eladó Pécsett, a Székely B. úton. Összkomfortos, gáz-padlófűtéses, 85 négyzetméter lakószintű, tetőtérbeépítéses családi ház. — „Tavaszi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Zsebe-dombon, a cserkúti csárdától 15 percre 240 négyszögöl zártkert eladó. — „850930" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó felújításra szoruló szoba-konyhás házrész + garázs a Magyarőrögi út 1-ben. — Ára: 250 ezer Ft. Érdeklődni: Pécs, Fábián B. u. 4/1. Papp József. Telefon: 35-331.

Uránvárosi, telefonos, tanácsi 2 szoba összkomfortos lakást cserélnék tanácsi 2 szobás kertvárosira, csak telefonosra. Érdeklődni: 25-993.

Elcserélném, vagy eladnám kertes családi házamat lakásra. Érdeklődni: Pécs, Zerge u. 14.

Alpesi tetős, manzárdos, kétszintes, panorámás hétvégi ház Mecsek-Nyugaton eladó. Telefon: 23-934.

Szigetvár, Hársfa u. 13. szám alatti, háromszobás, kertes, garázsos, központi fűtéses családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen a megjelenést követő péntek, szombat, vasárnap 13—19 óráig.

Harkány központjában 8 szobás családi ház eladó. Érdeklődni lehet: Harkány, Kossuth L. u. 32., fodrászüzlet.

Kétszobás öröklakás eladó. Külső tatarozás megkezdve. Rákóczi út 57. sz.

Eladó 220 négyszögöl házhely, zöldövezetben. Érdeklődni: Pécs, Bittner Alajos u. 26.

Kismélyvölgy, Hegyháti dűlőben szőlő eladó. Épület, pince, villany van. Tel.: 26-555.

1,5 szobás panellakás eladó. Siklós, Hajdú L. 1/B., III. em. 11. Érdeklődni a helyszínen.

3 szobás, 70 négyzetméteres, földszinti, tanácsi lakásomat 1,5, vagy 2 szobás, összkomfortosra cserélném. OTP-törlesztést átvállalok. Tel.: 35-459.

200 négyszögöl gyümölcsös eladó, vagy elcserélhető. „Garázs, vagy lakás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

I. emeleti, 60 négyzetméteres, 2 szobás OTP-lakásom családi házra cserélném, vagy eladnám. „Imre" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház eladó Godisán nagy kerttel. — „Gazdálkodás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

250 négyzetméteres, központi fűtéses, telefonos, ipari árammal ellátott műhely eladó. Érdeklődni a 41-344-es telefonon.

Kossuth Lajos utcai, 130 m²-es, tanácsi lakásomat 2,5 szobás tulajdonra cserélem. Panel is lehet. Érdeklődni: 9—18 óráig 32-455-ös vagy az esti órákban 29-536-os telefonon.

Sürgősen eladó reális áron 2 szobás OTP-lakás, kp + OTP. Ilku Pál u. 41., III/25. Király. Érdeklődni: mindennap 17 óra után.

Kertvárosi, 40 négyzetméteres, 1,5 szobás, erkélyes tanácsi lakásomat 45—50 négyzetméteres, erkélyes, OTP-lakásra cserélném. — OTP-tartozást átvállalok + 150 ezer készpénzt fizetek. „Lakbér 700 forint" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklós, Táncsics u. 54. szám alatti, 2,5 szobás, komfortos családi ház eladó. Érdeklődni: naponta 8—19 óráig a helyszínen.

Összeköltözők! 5 + 2 fürdőszobás családi ház eladó. Két lakóhelyet beszámítok. Érdeklődni: Tolbuhin út 78.

Felújított, 2 szobás, uránvárosi lakás eladó. Érdeklődni: Lengyel Gy. u. 6. I. 4.

Üzlethelyiség a belvárosban több évre kiadó, vagy reprezentatív kirakatai külön is bérelhetők. „Divat, régiség, műszaki cikk számára ideális 243848" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üzlet — telefonos — kiadó. Válaszokat: „Kossuth Lajos utcában" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe várok.

2,5 szobás, összkomfortos lakás üresen kiadó. — Érdeklődni a 30-997-es telefonszámon.

Üdülőtelket vásárolnék a Mecseken. „Panoráma 243755" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe, vagy telefon: 20-075.

Nagyárpádon belterület hétvégi teleknek eladó. Havasi u. 6.

Eladó 2 szobás, 53 négyzetméteres, szövetkezeti lakás Kertváros belvárosában. „Kis tanácsit beszámítok 243930" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

550 ezer Ft + OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek, lehet tanácsi is, II. emeletig. — „Sürgős 243842" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakóház, építési lehetőséggel, 30 négyzetméter épülettel, 600 négyszögöl gyümölcsös Nagyárpádon eladó. — Érdeklődni 10-591-es telefonon.

Elcserélném 2 szoba + étkezős, hétemeletesben lévő tanácsi lakásom 1 szoba, félkomfortos tanácsira. — Érdeklődni este a 24-414-es telefonon.

Mecsek-Nyugaton, téglaépületben lévő, 2 szobás, összkomfortos öröklakás eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Herman Ottó u. 8. I. 3.

Pécstől 6 kilométerre, Romonyán, fiatal gyümölcsös eladó. Telefon: 16-248.

ADÁS-VÉTEL

36 fm, 1/2 colos és 30 fm, 3/4 colos horganyzott csövet vennék. Cím: Müller Nándor, Pécs, Tolbuhin út 53.

SZUPERKOMPOSZT. Kiváló termés, gyönyörű pázsit, bioaktiv anyagokkal dúsított, TERMÉSZETES JUHTRÁGYA. 6 és 40 kg-os csomagolásban. Háztól házig: 41-777.

„ZITA" II. szekrénysor, centrifuga olcsón eladó. Szulimán, Pécs, Siklósi út 36. III. emelet 12.

Dyram videómagnó eladó. Ár: 32 000 Ft. Telefon: 41-738.

Eladó zöld Passap komplett kötőgép 30 000 Ft-ért, ugyanott telek a szigeti részen. Érdeklődni: 35-861-es telefonon.

Peugeot 504, befecskendezéses, eladó. — Érdeklődni: 15-894. Délelőtt.

Wartburg Tourist, Volkswagen eladó. Érdeklődni: Pécs, Kóczián u. 1. sz.

Fejőgép és réti széna eladó. Hobol, Szamuely u. 54.

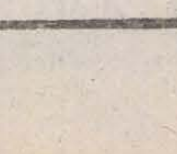
Kárpitozott-ágyazós BÚTOROK készítését vállalom. VAJTA KÁRPITOS Pécs, Déryné u. 11.

Vámkezelt videó recorder, fekete-fehér hordozható televízió, autórádió-magnó hangfalakkal, 2 kazettás rádiómagnó, valamint új műbőr motoros ruha eladó. — Érdeklődni délután 31-073-as telefonon.

Eladó PE-s Trabant 62 ezer kilométerrel, garázsban tartott, jó állapotban. Szentlőrinc, Hámán K. u. 4.

Nagyméretű bontott tégla eladó és 60 darab malac olcsó áron eladó. Érdeklődni lehet: Cserdi, Nyárfa u. 2. 7683.

Skoda személyautóra takaróponyvát vásárolnék. Garázst, kapualjat bérelnék télre, vidékit is. Tel.: 33-463.



Móra gázkazán jótállással, áron alul eladó. Érdeklődni: egész nap, Pécs, Bokor u. 85. szám alatt.

Volkswagen bogárhoz motor, karosszériaelemek, egyéb alkatrészek, valamint egy 10 sebességes versenykerékpár eladó. Érdeklődni a 41-344-es telefonon.

Eladó VIATKA automata mosógép, olajkályhák, gázrezsó, konyhaasztal, konyhai robotgép. Pécs, Szilágyi D. u. 40. 5 óra után, vagy szombat, vasárnap.

DIANA üzletház

Pécs, Berek u. 4. Tel.: 24–737

ÜZLETHÁZUNK KERTVÁROS BELVÁROSÁBAN!

Újdonságainkból ajánlunk:

- 210 literes hűtőládát,
- infrasütőt,
- hősugárzót,
- Dyras computermagnót,
- hangfalakat nagy választékban,
- edénygarnitúrákat,
- 22-es húsgépet.

AKCIÓ!

SANYÓ rádió-magnó 1500 Ft-os árengedménnyel!

Önnek is üzlet a mi üzletünk!

6 éves Skoda gépkocsi, friss műszakival igényesnek eladó. — Görcsöny, Rákóczi u. 42. szám.

Eladó „Condor" márkájú, vámkezelt, új lézerlemezjátszó. Érdeklődni 19-285-ös telefonon.

KD rendszámú 120-as Skodát + új NEC videót cserélnék 3 éves Skodára. „Skoda" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 db ruhásszekrény, rekamiék, konyhaszekrény, éjjeliszekrény, varrógép, csillárok, nagyméretű képkeret, rézkarnisok, szőnyegek, hűtő, olajkályha stb. költözés miatt, olcsón eladó. Rákóczi út 57. sz.

Vennék pultra helyezhető, kisméretű sütőmények vitrint. Ajánlatokat a 30-469-es telefonra kérem.

Törzskönyvezett németjuhász kiskutyák, SOCCO lányától eladók. Keszü, Petőfi u. 124. Tel.: 41-923.

Vásárolok hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, festményt, faliórákat, porcelántárgyakat. — Pécs, telefon: 26-963.

Zenészek, amatőrök! Delta hangszerügynökség márkás hangszereket kínál. Telefon: 30-432. Bemutatóterem: Marx út 121. Nyitva: délelőtt 10—13 óráig, délután 14—17 óráig.

Kettő NSU 1200 típusú 110-es személygépkocsi műszaki nélkül, új gumikkal, felújítható állapotban eladó, illetve bármilyen műszaki cikkre cserélhető. Műszaki nélküli Trabant is érdekel. Mohács, Zalka M. u. 21.

UD-s rendszámú, 1200-as Lada, friss műszakival, felújítva, eladó. Pécs, Illyés Gy. u. 52., III. 10. 17 órától.

Eladó 2 darab dán tetőtér ablak. — 15 ezer/darab. Cím: Pécs, Üszögpuszta, Minkó Lajos.

Eladó egy tárcsás mosógép és egy 120 literes Lehel hűtőszekrény. Erreth L. u. 21. Tel.: 32-231.

Megkímélt, most műszakizott, 9 éves Wartburg eladó. Telefon: 23-934.

Kahib hússertés jellegű, előhasú kocák eladók. Tel.: 14-593.

Gyári csomagolású, 50 literes villanybojler és egy vegyes tüzelésű kályha eladó. Pécs, Alsóhavi u. 20. szám alatt.

Kalamárist (régi tintatartót), díszes régi pénztárgépet és rézbográcsot vásárolnék. „Kalamáris 243754" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe, vagy telefon: 12-573.

Eladó 1 db Siesta jugoszláv gázkályha palackkal, 1 db 120×120-as, új, zsalus ablak, 1 db 85×200-as új ajtó. Érdeklődni: Pécs, Eszék u. 27., fszt. 1. Baumgartner.

VEGYES

KISTEHER, 30-788. Építőanyag, árufuvarozás, 1 m³. Homok, söder.

POCLAIN OSTROWEK WEIMAR
földmunkagépek megrendelhetők szállítással együtt
Tel: 26·555

KÖLTÖZTETÉS, 22-857. ZONGORA- ÉS PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.

PANNÓNIA TEHERSZÁLLÍTÁS
1–10 t-ig
FIX-, BILLENŐPLATÓS ÉS DARUS GÉPKOCSIKKAL
14-184

ALVÁZVÉDELEM GARANCIÁVAL! Pécs, Hétvezér u. 19.

33-316 BÁSTYA
FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

FÖLDMUNKA! Gépi és kézi erővel. Telefon: 41-777

SUPER FÖLDMUNKA
MEGRENDELHETŐ 26-555

Áruszállítás — költöztetés. Telefon: 24-448.

Középfokú végzettséggel munkát vállalnék. Vidékre is. Minden érdekel. „Gépipar" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

VEGYES ISTÁLLÓTRÁGYA — MEGRENDELHETŐ. Telefon: 26-555.

Külföldi nyelvismerettel rendelkező diák spanyol nyelv oktatását vállalja kezdők részére. Érdeklődni: Artner Péter, Pécs, Rákóczi út 52. Szalai Kollégium, tel.: 15-957.

Korona Tehertaxi 10-351

Végzős gimnazista lány matematika tanárt keres. „Közös munka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szobafestést, mázolást, tapétázást fóliatakarással, bútormozgatással, gyors határidőre vállalok. Eiter Rezső kisiparos. Telefon: 19-635.

KONTÉNER RENDELÉS ESTE 26-347 NAPPAL 32-392

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás. Előszobafal megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

Videómagnó, magyarhang beépítés, rádió URH áthangolás, javítás. Pécs-Uránváros, postával szemben. — Schubert elektroműszerész. Tel.: 33-817.

PLATÓ TEHER 1–10 t 41–777

Korrepetálás alsó tagozatosoknak minden tárgyból. Felsősöknek matematikából. Telefon: 30-788.

SUPER TEHERTAXI 16-159

Hívja Istvánt! Villanyszerelés, bojlerszerelés, -tisztítás. Telefon: 24-897.

Halálozás

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, szerették, hogy szeretett testvérünk, sógornőnk, nagynénénk,

SALÉTROSNÉ FUZÉR MARGIT
okleveles építész,

rövid, súlyos betegség után, 51 éves korában csendesen elhunyt. Temetéséről később történik intézkedés. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, apánk, apósunk, vőm, nagyapánk, dédnagyapánk, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,

BÁCSVÁN JÁNOS,

rövid, súlyos betegségben, október 8-án, 67 éves korában elhunyt. Temetése október 19-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, nagymamánk, testvérünk és kedves rokonunk,

PAP LAJOSNÉ
Grácz Borbála,

András-akna u. 3. szám alatti lakos, 65 éves korában elhunyt. Temetése október 18-án fél 2 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

PISZTER LÁSZLÓ

görcsönyi (volt komlói) lakos, október 7-én, életének 72. évében, gyógyíthatatlan betegségben elhunyt. Utolsó útjára október 18-án 1 órakor kísérjük a pécsi köztemető kápolnájából. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,

CZEZNER GYULÁNÉ
Horváth Julianna,

október 10-én, életének 74. évében elhunyt. Temetése október 17-én 15 órakor lesz a mohácsi r. k. temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk, dédanyánk, anyósunk,

KISS FERENCNÉ
Kucsera Mária Margit,

Pécs, Hősök tere 1. szám alatti lakos, hosszan tartó, súlyos betegség után, 78 éves korában csendesen elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása október 18-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

HULLER ISTVÁNNÉ
Kovács Mária

súlyos betegségben elhunyt. Temetése október 19-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: férje, leánya, veje, unokái és dédunokái.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

KERTÉSZ JÁNOSNÉ

dohánygyári nyugdíjas, 88 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 18-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédmamánk és kedves rokonunk,

ÖZV. POTT KÁLMÁNNÉ
Gyurcsek Mária,

a Zsolnay gyár nyugdíjasa, szeretett szíve 68 éves korában megszűnt dobogni. Utolsó útjára október 18-án fél 2 órakor kísérjük a pécsi központi temetőbe. A gyászoló család.

Elhunyt drága, felejthetetlen fiam,

FARKAS ROBERT EGON.

Gyászolják: fia, unokája és a család többi szerettei. Temetése október 18-án fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Mély fájdalommal tudatom, hogy

BÁLINT JÁNOS

életének 63. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 18-án 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 13.15 órakor indul a Zrínyi térről. Gyászoló felesége.

Új, új, új!

MEGNYÍLT A „HARGITA" MÉTER- ÉS RÖVIDÁRU-KERESKEDÉS

A DR. DOKTOR S. U. 42. SZ. ALATT.

Szövetek, fonalak, készítőknek nagy tételben is. Szabadidőruhához pamutanyagok nagy választékban.

Olcsó beton
kiváló minőség
5–10–15%-os árengedményünket meghosszabbítjuk az építési szezon végéig.
Nagyobb igény esetén munkaszüneti napokon is vásárlóink rendelkezésére állunk.
BÁZIS Dél-dunántúli Építőipari Vállalat Beton és Vasbetonelemgyártó Üzemigazgatósága Pécs, Álmos u. 3. Telefon: 33-555
PÉCS BÁZIS

KONYHAI dolgozót, udvarost felveszünk. Horvátszerb Iskola, Pécs, Szigeti út 97. (243851)

AZ ÚJONNAN létesült Földtani Kutató és Bányászati Eszközöket Gyártó Vállalat, Komló, Kossuth L. u. 1. gyakorlott kontírozó könyvelőt, gépészmérnököket, valamint CNC vezérlésű szerszámgépekre, szakközépiskolai végzettségű kezelőket és forgácsoló szakmunkásokat keres. Bérezés megegyezés szerint. Szükség esetén lakáshoz juttatás. Jelentkezni a fenti cím személyzeti munkaügyi osztályán 7—15 óráig lehet. (4124)

EGYESÍTETT Eü. Intézmények gazdasági igazgatósága felvesz 1 közgazdasági egyetemi, vagy pénzügyi-számviteli főiskolai végzettséggel rendelkező dolgozót határozatlan időre, valamint 2 érettségizett munkaerőt hosszú idejű helyettesítésre a munkaerő- és bérgazdálkodási osztályra. Jelentkezés: EEI titkárságán, Pécs, Dr. Veress E. u. 2. IV. emelet 71. (4237)

A PÉCSI Közúti Építő Vállalat felvételre keres gépészeti osztályára autószerelőket és szervizmunkást. Jelentkezés: Pécs, Magtár u. 4. sz. alatt Horváth László üzemvezetőnél. Telefon: 10-162. Keverőtelepére éjjeliőröket (lehet nyugdíjas is). Jelentkezés: Pécs, Eperfás u. 1. (Danitzpuszta mellett) szám alatt, Kovács Miklós telepvezetőnél. Telefon: 10-088, 12-097. (4126)

A BARANYA Megyei Népművészeti Szövetkezet felvételre keres szakmai gyakorlattal rendelkező kontírozó könyvelőt, pénztárost és általános adminisztrátort. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 17–19., munkaügy, 26-800/14-es mellék. (4054)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat fenntartási üzeme felvételt hirdet az alábbi munkakörökbe: asztalos, lakatos, vízvezeték-szerelő és segédmunkás. Jelentkezni lehet: Kálmán Sándor üzemvezetőnél, Pécs, Nagyhidi u. 1. sz. (4159)

Dolgozókat felvesznek

KÖZÉPFOKÚ végzettséggel rendelkező értékkönyvelőt felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. sz. (4133)

FÉRFI és női segédmunkást, villanyszerelő szakmunkást, valamint tortyogói szikviztelepünkre női segédmunkást felvesz a Borgazdasági Kombinát Pezsgőgyára. Jelentkezni lehet Pécs, Batthyány u. 2—4. sz. (4130)

A PANNONVIN Borgazdasági Kombinát nyugdíjas dolgozót portás-éjjeliőr beosztásba felvesz. Jelentkezni lehet Pécs, Batthyány u. 2—4. 12., üzem- és tűzrendészeti csoport vezetőjénél. (4137)

A SOMOGYI EFAG barcsi erdészet fakitermelő kapacitást keres havi kétezer köbméteres nagyságrendben, folyamatos foglalkoztatásra. Jelentkezést: Barcs, Bajcsy-Zs. u. 1. szám alatt várjuk. (4172)

A JANUS Pannonius Tudományegyetem karbantartó csoportja felvesz egy központifűtés-szerelőt, egy kőműves szakmunkást és egy segédmunkást, karbantartói munkák végzésére. Jelentkezés Pécs, Rákóczi u. 80. fszt., műszaki osztályon. (4186)

REDŐNY-, reluxaértékesítéshez fő-, vagy mellékállású üzletkötőt felveszek. „Sürgős 670" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1800)

ALKALMAZUNK középfokú végzettséggel adminisztrátort, gépkocsivezetőt C, E kategóriával. Jelentkezni lehet: Tejipari Szállítási Üzem, Pécs, Iljúmunkás u. 2. sz. (4080)

A MAGYAR Államvasutak Pécsi Körzeti Üzemfőnöksége felvételre keres Pécs állomás létszámába érettségivel rendelkező férfiakat és nőket vezető jegyvizsgáló, 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező, 18. évet betöltött férfiakat vonatvezetői, vonatkezelői, vonatfékezői, váltókezelői és kocsirendezői munkakörökre, valamint takarítónőket. Felvételre keresünk továbbá Pécs környéki kisebb állomásainkra érettségizett férfiakat forgalmi szolgálattevő tanulónak, Pécsbánya-rendező állomásra 8 általánossal rendelkező, 18 évet betöltött férfiakat kocsirendezői, váltókezelői, Pécsudvard—Áta állomásra váltókezelői, térközőri, Villány állomásra kocsirendezői, térközőri, Vokány állomásra váltókezelői, Siklós állomásra vezető jegyvizsgálói, Mohács állomásra kocsirendezői, vezető jegyvizsgálói, Mecsekalja-Cserkút állomásra kocsirendezői, Szentlőrinc állomásra kocsirendezői, váltókezelői, valamint női dolgozót sorompókezelői, Szigetvár állomásra kocsirendezői és váltókezelői munkakörökre. Dolgozóink részére és családtagjainak bel- és külföldi vasúti menetdíjkedvezményt biztosítunk. Jelentkezni lehet: a felsorolt állomások vezetőinél, valamint a MÁV Pécsi Körzeti Üzemfőnökség személyzeti és munkaügyi csoportjánál, Pécs, Lenin tér 1., I. lépcső, II. emelet. (4321)

A BARANYA Megyei Tejipari Vállalat felvételre keres közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel rendelkező könyvelőt. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 15., számviteli osztályvezetőnél. (4115)

OLASZ szakos tanárt keresek felvételi vizsga előkészítésére. Telefon: 27-704. Az esti órákban. (243845)

ENGEDMÉNYES RUHÁZATI- ÉS CIPŐVÁSÁR!
Mohácson, a művelődési házban
október 19—20-án 10—18 óráig.
Mindenkit szeretettel várunk!

Az október 24-i eszéki, valamint a december 2. és 16-i bécsi útra még kapható jegy a MÁVTOURS Közönségszolgálati Irodában.
Telefon: 24-523.
Pécs, Lenin tér 1.

KONZUM ÁRUHÁZ Pécs, Kossuth tér
A sokak által keresett,
brokát, csehszlovák
PAPLANOK 480 FT-OS
reklámáron
kaphatók, amíg a készlet tart!

Elcserélnénk

Pécs, Rókus u. 2. számú épületben levő, 53 m²-es, 2 szoba összkomfortos házmesteri lakást

(házmesteri teendők ellátásával)

2 szobás összkomfortos lakásra.

ÉRDEKLŐDNI LEHET:
Pécs, Hunyadi út 9. sz. alatt, a gazdasági hivatalban.

Sporthétvége

Női foci a Sopianában

Mind nehezebbé válik női labdarúgóink helyzete hazánkban, és nincsenek másképpen a sportág baranyai hívei sem. Éppen ezért csak üdvözölni és dicsérni lehet azokat a sportbarátokat, akik vállalják a női labdarúgók patronálását. Ezt teszi most a hét végén a pécsi gépgyár is, amelyik nevét adva a tornának, a sok sikert megért és nevét viselő női csapatnak Sopiana Kupa néven villámtornát rendez a gyár kertvárosi sporttelepén. A szombaton délelőtt fél 9-kor kezdődő hatos torna résztvevői: a Porcelángyár, a MÉV, a Tanácsi Építők, a Posta, a Kesztyűgyár, valamint a hazai Sopiana Gépgyár együttesei lesznek. Képünk egy múlt évben megrendezett női labdarúgótornán készült.



Ma a BHG a pécsi lányok ellenfele

Újabb pórbatétel előtt állnak a PMSC női kézilabdázói. Csakhogy az elkövetkező próbatételek mégis többek, mint az eddigiek voltak. Ugyanis most következnek azon találkozók, amelyeken a pécsi lányoknak pontot illene, pontot kellene szerezniük. Igaz, nincsenek a legkellemesebb helyzetben, mivel az év egyik sikercsapata, a BHG és a már csak nevében „nagy" Vasas lesz hazai pályán az ellenfél, míg idegenben kellene pontokat gyűjteni a sorstársriválist TFSE, Borsodi Bányász és a Herz ellen. Annál is inkább, mivel az összel a pécsieken kívül a másik három gyűjtött már pontot, pontokat.

Ma délután az a BHG lesz az ellenfél, amelyik ellen a piros-feketék tavasszal Budapesten jól tartották magukat, csakhogy azóta náluk játszik már a volt TFSE-s és válogatott Géczi is. A pécsi lányok elmúlt mérkőzésein szinte mindegyiken voltak biztató jelek. csupán arra nem tud választ találni *Tóth János* edző, hogy ezúttal kire, miként számíthat Hang mellett. A legutóbbi hazai mérkőzésen Mészáros brilírozott, Debrecenben viszont a Pécsett kiábrándítóan játszott Dolmány vitte a prímet. Most aztán az kellene, hogy az említettek mellett mások is beszálljanak a „ringbe"!

Országos bajnokság Baranyában

A Tenkes-hegy északi lábánál fekvő Bisse falu térségében vasárnap délelőtt 9 órakor kerül sor a tájfutók ez évi utolsó magyar bajnokságára, az országos váltóra. Az eredetileg más helyszínre tervezett OB-t technikai akadályok miatt már-már az abbamaradás veszélye fenyegette, amikor az utolsó pillanatban a Baranya Megyei Tájfutó Szövetség és a SPORI beugrása megmentette a sportág mindig is legszínesebb eseményét.

A váltó OB-ra 39 klub nevezte csapatait, köztük lesznek a pécsiek, a PVSK, a POEU és a PVM váltói is. Legnagyobb várakozással a vasutasok várják az OB-t, amely hagyományosan a PVSK sikerforrása évek óta. A múlt heti egyéni OB sikeres szereplése — 31 bajnoki pontot szerezve — után a vasutasok legnagyobb eséllyel a férfi felnőttek küzdelme lesz. Itt a harc már megkezdődött. Ugyanis a szakvezető a bőség zavarával küzd, hogy a sok jó formában levő futója közül kit tegyen a csapatba. Kelemen, Móró, Pavlovics, Széles, Sziebert keretből vasárnap aranyérmes négyes lesz. Jó szereplésre esélyes még a Paróczi Zsolt vezette ifjúsági, és a Botor, Kovács, Paróczi leány serdülőváltó is.

Az OB II. zárófutama Komlón

Október 15-én, szombaton, a komlói pályán rendezi a Komlói Tenisz és Sí Klub az OB II. osztályú motocrossbajnokság zárófutamát a 250 és 500 köbcentiméteres kategóriák számára. Ezen a futamon dől el a bajnoki címek sorsa is. A 250 kcm-es géposztályban a Pécsi Technikai Sport Club versenyzője, *Cservenka Gábor* győzelme esetén a II. osztály bajnokaként vehet részt a következő bajnoki évben az első osztályúak küzdelmében.

A bajnoki futamok mellett a 80–125–250–500 köbcentiméteres géposztályokban meghívásos versenyt is rendeznek, amelyen több első osztályú versenyző is jelezte részvételét. Biztosan számítanak a rendezők Gyuraszik László és Horváth Pál indulására.

Az edzőfutamokat 10 és 12 óra között bonyolítják le, 13 órakor az első versenyfutamot indítják.

DN SPORT

Így láttam!

A PMSC–Vasas NB I-es labdarúgó-mérkőzésen a pécsi játékosok teljesítményét Boros Dezső, a Népsport munkatársa értékelte. PMSC: Bogyay 4 – Csoboth 4, Márton 6, Hámori 5 – Kónya 5, Nagy T. 6, Bérczy 5, Turi 7, Lutz 4 – Lehota 3, Lovász 4.

Labdarúgó NB I.

Tartalékbajnokság

Vasas–PMSC 1-0 (1-0)

Fáy u., 100 néző. V.: Ring. PMSC: Bodnár (Rott) — Iomka, Braun, Berenyi, Vókó – Nagy E., Máté, Angyán (Kocsis), Czerna – Boaog, Hánzs (Kerner). Edző: Koller Viktor.

Küzdelmes, de alacsony színvonalú első félidő után a másodikban a pécsiek jóvoltából valamit javult a mérkőzés. Mégis a Vasas szerzett gólt, s ezzel el is dőlt a találkozó sorsa. A döntetlen igazságosabb lett volna. Jó: Braun, Berényi.

*

A megyei I. B. osztály 9. fordulójának eredményei: P. Hunor–Olasz 1-2, Kémes–Drávafok 3-1, Kishárság–Mágocs 5-3, Nagynyárád–Sásd 1-5, Hetvehely–Töttös 1-4, Felsőszentmárton–Pécsvárad 0-0, Bükkösd–Bicsérd 1-0.

A megyei I. B. osztály állása:

1.	Drávafok	9	5	3	3	25- 9 13
2.	Villány	8	5	3	—	13- 5 13
3.	Sásd	9	5	1	3	22-16 11
4.	Olasz	9	5	1	3	22-19 11
5.	Bicsérd	9	3	4	2	20-12 10
6.	Kémes	9	4	2	3	18-18 10
7.	Hetvehely	9	4	2	3	15-15 10
8.	Töttös	9	5	—	4	17-18 10
9.	Felsőszentm.	9	2	5	2	17-13 9
10.	P. Hunor	9	4	1	4	10-11 9
11.	Bükkösd	9	3	2	4	10-16 8
12.	Mágocs	9	3	1	5	22-22 7
13.	Kishárság	9	3	1	5	19-27 7
14.	Pécsvárad	9	2	2	5	17-23 6
15.	Nagynyárád	9	1	3	5	14-22 5
16.	Lippó	8	1	1	6	7-22 3

A Videoton meneteléséről

Kaszás: „Nincs titok"

A szerdai NB I-es labdarúgó fordulóban pihenhetett a Videoton, mivel a Tatabánya UEFA Kupa-kötelezettsége miatt a 10. fordulóból már lejátszották a Videoton–Tatabánya mérkőzést. Azt, és mellette még hat további bajnoki összecsapást is megnyert a székesfehérvári együttes.

– Van-e valamiféle titok a csapat szép őszi szereplésének hátterében? – ezt kérdezték Kaszás Gábortól, a fehérvári labdarúgók vezetőedzőjétől.

– Különleges módszereket nem alkalmazok az edzésmunkában. Ugyanazt az utat járom, mint korábban a Ganz-MÁVAG-nál, vagy éppen a Siófoki Bányásznál. Tagadhatatlan viszont, hogy a júniusi NSZK-beli EB-döntő több mérkőzésének megtekintése, a szakmai tanulmányút sokat segített. Rengeteget láttam, tapasztaltam, és az ott elleseteket igyekszem hasznosítani – válaszolta a szakvezető.

– Melyik válogatott stílusa „másolható"?

– A holland és olasz csapat játékának egyes elemeit igyekszem elsajátíttatni Fehérvárott. Örömömre szolgál, hogy a játékosok egyértelműen támogatnak, felsorakoztak mögöttem. Manapság kétszer annyit futnak edzésen és mérkőzéseken is, mint korábban. Amellett – az idősebb évjáratú játékosokat leszámítva – a mai Videoton jobbára fiatal erőkből áll, 21–22 év az együttes átlagéletkora. Két évet írtam alá Székesfehérvárott, de az a szakvezető jár majd jól, aki netán utánam veszi át az irányítást. Akkorra életkorban ideális csapat lesz a „Vidi".

– Mondják: különösen a fiatal játékosok rajonganak a vezetőedzőért. Ennek mi az oka?

– Túlzás nélkül állíthatom: az ország utánpótláskorú játékosállományának legjobbjait igen jól ismerem. Korábban az MLSZ alkalmazottjaként alkalmam volt felmérni, kik azok, akikre a magyar futball jövője alapozható. Mintegy nyolcvan olyan, huszadik életévét alig betöltött labdarúgóról van még ma is naprakész információm, akiket szívesen látnék egykoron az én csapatomban.

– Mielőtt a Videotonhoz került a Siófoktól, kinek a leigazolásához ragaszkodott elsősorban?

– Jovánéhoz. Szinte megkönnyebbültem, amikor hallottam, hogy az MTK-VM-nél nem tartják nagyra. Most a Videotonban bizonyítja, hogy szép a jelene, s óriási a jövője. Egyébként sikereink záloga a rengeteg mozgás mellett csapatjátékunk egysége. Persze, jöhetnek még vereségek, de a kezdet azért tényleg szép volt. Hiszek abban, hogy a fiatalok, így Jónás, Petres és Jován mellett a „veteránkorban" lévők, tehát Végh, Horváth, Novath, és Emmer is bírják majd a folytatás teherpróbáit, a tempót.

– Ha az utóbbi hónapokban olyan jól felmérte a magyar utánpótlást, és voltak elképzelései is a különféle korosztályos nemzeti válogatottak játékstílusának kialakítására, akkor miért kellett mégis egyesülethez szerződnie?

– Erre *Mezey György* szövetségi kapitány jobban tudja a választ. Nem nekem, másnak szavazott bizalmat. Ez nagyon fáj, nem tagadom. Elvégre az ember életében alig tér vissza az a lehetőség, hogy válogatott szinten dolgozhasson. Néhány hónapja az akkori technikai igazgató, *Bálint László* kétszer is felkért arra, hogy legyek az A-együttes edzője. Mindkétszer nemet mondtam neki, mert minden gondolatom az utánpótlás körül forog, az kötött és köt le manapság is. Ezt nem is tagadom. Az az edző vagyok, aki a magyar labdarúgás egészének érdekeit tekinti legfontosabbnak, még akkor is, ha jelenleg egyesületnél dolgozom.



Fókusz

A számok tükrében

KOMLÓ—ÉPÍTŐK SC TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Komló szemszögéből:

16 8 1 7 13-13 17

Csak Komlón:

8 7 — 1 10- 4 14

Az eddig lejátszott mérkőzések eredményeiből: 1973—74 1-0, 1974—75 1-0, 1976—77 1-0, 1985—86 2-1, 1986—87 2-1, 1987—88 1-0.

Komló az utolsó győzelmét 1987. szeptember 27-én, a következő összeállításban érte el: Tábit — Jurin, Schulteisz, Gallai, Andreidesz — Hüber, Dárdai, Hohmann (Hammer) — Takács (Klonfár), Réfi, Varga. Góllövő: Réfi.

Komlón a következő játékosok lőttek gólt az építőknek: 2 gólos: Takács, Réfi. 1 gólos: Pahai I., Takács, Dárdai, Hohmann, Radics, Vigh.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:

Komló (otthon): Szekszárd 2-0, Veszprém 1-0, BVSC 3-1, Csurgó 4-0, Rákóczi FC 0-0, Mohács 0-0.

Építők (idegenben): Szolnok 1-0, Rákóczi FC 0-4, Mohács 1-2, Tapolca 0-0, Nagykanizsa 1-3, III. ker. TTVE 5-1.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:

Komló jelenlegi hazai mérlege:

4 2 2 — — 7- 1 10

Építők jelenlegi idegenbeli mérlege:

5 1 1 — 3 7-10 5

▼

BVSC—MOHÁCS TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:

BVSC (otthon): Gyöngyös 0-1, Sopron SE 1-0, Keszthely 2-0, Tapolca 1-0, Csurgó 1-1, Rákóczi FC 1-0.

Mohács (idegenben): Dombóvári VMSE 1-2, PVSK 2-0, Bp. Volán 0-0, Nagykanizsa 2-3, III. ker. TTVE 2-1, Komló 0-0.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:

BVSC jelenlegi hazai mérlege:

5 4 1 — — 6- 1 14

Mohács jelenlegi idegenbeli mérlege:

4 1 — 2 1 4- 4 5

Lehel Jenőné

Frankfurt 2,3 milliárd márkát szán a 2004. évi olimpiára

A Nemzetközi Olimpiai Bizottság ugyan csak 1997-ben dönt a 2004. évi nyári játékok helyszínéről, mégis Frankfurt (a Majna-menti) város vezetői már most rendkívül komolyan foglalkoznak az esetleges rendezés kérdésével. Pedig ahhoz, hogy egyáltalán a NOB elé kerüljön pályázatuk, előbb a hat év múlva esedékes nyugatnémet „elődöntőt" kell megnyerniük. Frankfurt mellett ugyanis Stuttgart, Hamburg, s a Ruhr-vidék is szívesen lenne az olimpia házigazdája.

Talán éppen ezért ilyen sürgős a frankfurtiak dolga, igyekeznek lépéselőnybe kerülni vetélytársaikkal szemben. Albert Speer, a nyári játékokkal kapcsolatos tervezés vezetője már át is adta Wolfram Brück főpolgármesternek azt a részletes, 700 oldalas anyagot, amely az olimpiai előzetes terveket tartalmazza.

Ezek szerint az új létesítmények létrehozása, illetve a meglevők újjáépítése 2,3 milliárd márkát emésztene fel. Ezek a beruházások azonban nemcsak Frankfurtot, hanem a teljes Rajna–Majna térséget érintenék, így Wiesbadent, Offenbachot, Darmstadtot, Hanaut és Rüsselsheimet is. A 2,3 milliárd csak első hallásra tűnik hatalmas összegnek, hiszen a szöuli költségvetés ennek több mint négyszeresére rúgott. Igaz, ebben jelentős tételként szerepelt a dél-koreai főváros infrastruktúrájának fejlesztése.

– Terveink szerint minden sportlétesítményt városi környezetben építenénk fel – nyilatkozta Wolfram Brück. – Mindegyik akkor is hasznosan szolgálná a lakosság érdekeit, ha sikertelen maradna olimpiai pályázatunk, s ez nem elhanyagolható szempont.

A főpolgármester egyébként a szöuli olimpián is járt, igyekezett máris korteskedni városa érdekében.

Mai sportműsor

Kézilabda. NB I. női mérkőzés: PMSC—BHG, városi sportcsarnok, 16.00.

Tenisz. KTP Kupa, Eszék u., 14.00.

TELEX CSEREAKCIÓ TELEX CSEREAKCIÓ TELEX CSEREAKCIÓ TELEX CSEREAKCIÓ TELEX CSEREAKCIÓ TELEX CSEREAKCIÓ



Telex csereakció

PÉCSETT, A KONZUMBAN!

GEPÁRD 8 tip. telexkomputer
224 600 Ft + ÁFA,

GEPÁRD 16 tip. telexkomputer (számítógép és IBM XT 20 MB) 400 000 Ft + ÁFA.

— Ha bármelyik GEPÁRD típusú telexkomputert választja, és a tulajdonában levő T 100 típusú telexgépet a csereakcióban Öntől átvesszük, élettartamuk figyelembevételével 10—30 ezer forint értékben.

— LÍZINGELÉSI LEHETŐSÉGET IS BIZTOSÍTUNK!

Várjuk érdeklődését a KONZUM ÁRUHÁZ IPARCIKK IGAZGATÓSÁGÁN.

Pécs, Kossuth tér.
Tel.: (72) 33-422/18 m. Telex: 12468.

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: BODÓ LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 287. szám
1988. október 15., szombat
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Ma elutazik a kütahyai küldöttség

Jóllehet, *Qral Kiper*, Kütahya város polgármestere hangsúlyozta tegnap délelőtt a sajtó képviselői előtt: nem gazdasági szakemberekként látogattak az elmúlt napokban Baranyába, a tárgyalások egyik fókuszában mégis ezek voltak: az eddigi kapcsolatok alapján konkretizálni az ipari-kereskedelmi-idegenforgalmi területeken az együttműködést. Ez volt a cél természetesen a Kereskedelmi Kamara dél-dunántúli szervezeténél szervezett találkozón is, ahol a török küldöttség tagjai baranyai és pécsi cégek képviselőivel tárgyaltak.

S valóban közelebb a konkrétumokhoz. A Hunor például 100 000 négyzetméter kész bőralapanyag vásárlására nyilvánította szándékát, a Zöldért vevő lenne déligyümölcsre, mazsolára, sűrítményekre, a Bázis szerint nagyon is elképzelhető a kooperáció, a közös érdekeltség építőipari termékek fejlesztésében, gyártásában, forgalmazásában. (Az már egy másik „asztal", hogy a magyar tárgyalófelek idegennyelvű ismertetővel, termékprospektussal csak elvétve szolgálhattak . . .)

A kütahyai küldöttség baranyai tartózkodása során – tudósításainkban is többször hangsúlyoztuk – különösen nagy jelentőséget tulajdonított az idegenforgalmi tapasztalatok kölcsönös cseréjének, az utazási lehetőségek bővítésének. Oral Kiper a Dunántúli Napló kérdésére elmondta: a város melletti hegyekben, szépséges környezetben, a tanács által üzemeltetett 210 ágyas szobákban teljes körű ellátást tudnak biztosítani, kényelmes körülményeket nyújtani a hozzájuk Magyarországról, elsősorban Pécsről és Baranyából érkező vendégeknek. Megvannak a megfelelő kapcsolataik az ottani utazási irodákkal, hogy segítséget tudjanak adni a kütahyai utak szervezéséhez.

A többnapos látogatás mérlege: jó szándékot és vendégszeretetet tapasztaltak. Tegnap a török vendégek a megye nevezetességeivel ismerkedtek, ma elutaznak Baranyából.

M. A.

A Pécs Városi Tanács Végrehajtó Bizottságának napirendjén

Kísérletként egységes családvédelmi hatóság alakul

Közhely, mégis ki kell mondani, hogy a családok egyre kevésbé tudnak eleget tenni nemcsak a gazdasági, hanem a társadalmi szerepvállalásuknak. Számos adattal bizonyítható tény ez, és sorolhatnánk az adatokat a gyámügyi és a szociális hatóságnál megjelenő segélykérelmek növekvő számával, az alkohol és egyéb szenvedélybetegségekkel kezeltek szintén gyarapodó táborával, és közölhetjük a megdöbbentő adatokat a fiatal- és gyermekkorúak által elkövetett, főként erőszakos bűncselekmények sorolásával. Mind egy tényt tükröz – sok a veszélyeztetett család.

Ugyanakkor végeláthatatlan a sora mindazon szervezeteknek, bizottságoknak, akik különböző hatáskörökkel, feladatvállalással a család egy-egy kisebb részével foglalkozik, gyakran ugyanabban az ügyben párhuzamosan többen is. Ezeket a tényeket régóta ismerjük, de a megállapításokon, a helyzetelemző feltárásokon mindenképpen tovább kell lépni, mert a veszélyeztetettek növekvő köre miatt nem lehet az adatgyűjtésnél megállni.

A Pécsi Városi Tanács végrehajtó bizottsága tegnapi ülésén ezzel az igénnyel vitatta meg annak a két hatóságnak – a gyámügy és a szociálpolitika – a munkáját, amely ma a szakigazgatási szervezeten belül a családdal hivatott foglalkozni. E két hatóság a testület által is elismert hivatástudattal, szakmai hozzáértéssel igyekszik főként a gyermek- és ifjúkorúak, valamint az idősek gondjaival törődni, helyzetükön változtatni. Annak ellenére, hogy az utóbbi években bővült a kapcsolatrendszer azzal a társadalmi hálózattal, amely szintén feladatának tekinti ezeknek a rétegeknek a támogatását, tudatában vannak a szakemberek is annak, hogy gyakran kényteleneek bürokratikus módon dolgozni.

Nem változtatott ezen a helyzeten az új családjogi törvény és az új felállású Szociális és Egészségügyi Minisztérium sem. A gyámügyi munkában például hatvanféle hatáskörben kell megosztani az erőket, holott – a továbblépés javaslataként is elhangzott a testület ülésén – a tanácsi szervezetben ésszerűbben el lehetne osztani ezeket az ügyeket.

A testület végül is egyértelműen fogalmazott: a tennivalók annyira sürgetőek, hogy nem lehet felsőbb szintű jogi szabályozásra, főhatósági koncepcióra várni, hanem meg kell tenni azokat a lépéseket, amelyek a vb-hivatal keretein belül meglépthetők, amelyekre a személyi és a szakmai feltételek adottak.

Dr. Farkas Károly, a végrehajtó bizottság titkára említette, hogy éppen a huszadik éve vitatkozik a szakma az egységes családvédelmi hatósági szervezet létrehozásáról. Annyira meggyőző erőket sorakoztatott fel a hivatal keretében megvalósítható egységes hatóság mellett, hogy a testület végül is elhatározta, hogy a következő évben kísérletképpen létrehozza Pécsett. Sőt a számítógépes nyilvántartás bevezetésével segíti ezt a munkát.

Piti Zoltán, a városi tanács elnöke pedig leszögezte, hogy év végére ésszerűen elosztják a kiegészített segélyezésre szánt pénzeket. Felhívta a figyelmet arra is, hogy a kérelmezők mellett nem szabad szem elől téveszteni azokat a rászorulókat sem, akik nem keresik az utat a hatósághoz. Értük továbbra is nagy szükség van a társadalmi szervezetek együttműködésére.

Gáldonyi M.

A tartalomból:

A tanács és a helyi társadalom
(3. oldal)

Felemás fogyasztói érdekvédelem
(4. oldal)

Alagútvisszhang
(7. oldal)

A Dráva
(11. oldal)

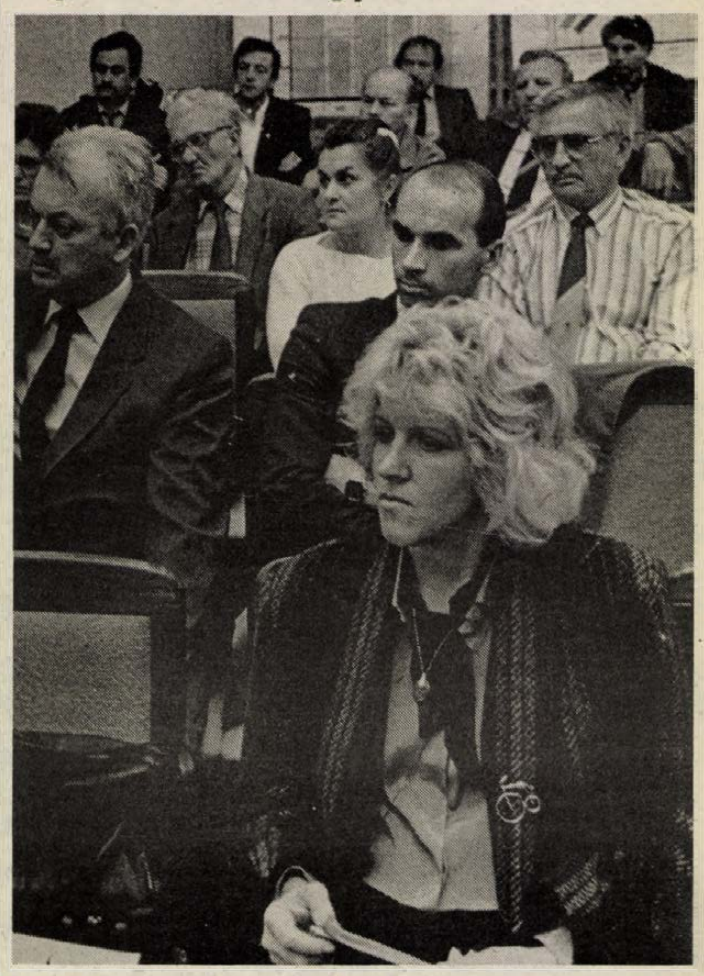
Kohl Moszkvába látogat

Helmut Kohl, az NSZK szövetségi kancellárja október 24. és 27. között hivatalos látogatást tesz a Szovjetunióban. Ezt pénteken egyidőben jelentették be a nyugatnémet és a szovjet fővárosban.

Friedhelm Ost államtitkár, a bonni kabinet szóvivője azt is megerősítette, hogy Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió államfője 1989 első felében viszonozza Kohl látogatását. A szóvivő úgy értékelte, hogy mindkét látogatás kiemelkedő esemény lesz az általános nyugatnémet–szovjet kapcsolatok szorosabbra fűzése, mindenekelőtt a politikai párbeszéd és a gazdasági érintkezés elmélyítése szempontjából.

Emellett külön kiemelte az együttműködés jelentőségét a kulturális csere és a családegyesítés területén.

Jugoszláv és magyar résztvevőkkel



A tanácskozás résztvevői az MTESZ pécsi székházában

Mezőgazdasági szakmai nap Pécsett

Kibontakozó kooperáció déli szomszédunkkal – Közös szójafeldolgozó építése a tervek között

Gyakran elhangzik, hogy a különböző szakmai tanácskozások előadásai túlzottan elméleti síkon mozognak, hogy hatásuk a gyakorlatban ritkán érvényesül. Ez sajnos számos esetben igaz. A Pécsett tegnap megrendezett XI. magyar—jugoszláv mezőgazdasági tudományos szakmai nap azonban kifejezetten jó például szolgálhat. Pontosabban nem pusztán a pénteki találkozó, hanem a már több mint tíz éves kapcsolat a jugoszláviai Szlavónia–Baranya és megyénk mezőgazdasági szakemberei között.

Az érintettek évente találkozhatnak a tudományos szakmai napok keretében, s olyan közös témát választanak a tanácskozás tárgyául, melyben a jugoszláv és a magyar mezőgazdászok egyaránt érintettek. Két éve a tejtermelés, tavaly a szójatermesztés és -feldolgozás kérdéseit vitatták meg, a tegnapi tanácskozáson pedig a tápanyag-gazdálkodásról, a folyékony műtrágyázásról folyt szakmai tapasztalatcsere.

Az MTESZ pécsi székházában *dr. Dragutin Bodakos*, Szlavónia–Baranya Kereskedelmi Kamarájának titkára, valamint a Baranya Megyei Tanács elnökhelyettese, *dr. Tóth Sándor* nyitották meg a találkozót. Véleményük összecsengett abban, hogy az utóbbi években felvetett kérdéseket az esetek jó részében gyakorlati eredmények is követték. Így a cukorrépa- és a szójafeldolgozásban kialakult kooperációk és a rendszeressé vált tejszállítás déli szomszédainkhoz, de említhetnénk a hazánkból szállított baromfi jugoszláviai bérfeldolgozását is.

– A kooperáció magasabb fokát jelentené az az elképzelésünk, miszerint magyar tőkerészesedéssel szójafeldolgozó építését kezdenék meg Eszék környékén. Kedvező, hogy ezt a tőkerészt szójaszállítások jelentenék a Baranya megyei mezőgazdasági nagyüzemek részéről — fejtegette dr. Tóth Sándor, amikor a jövő lehetőségeiről kérdeztük.

– Egyre konkrétabbá válnak azok a megbeszélések is, melyek a Baranya megyében levő nagyüzemi szarvasmarhatelepek jugoszláv közreműködéssel történő rekonstrukciójáról szólnak – tette hozzá.

A pénteki szakmai nap a szentlőrinci Biokémiai Központban tett látogatással, majd a folyékony műtrágya kijuttatását szemléltető gyakorlati bemutatóval zárult.

Balog N.

Csiao Si befejezte látogatását hazánkban

Lukács János, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára pénteken zárómegbeszélést folytatott Csiao Si-vel, a Kínai Kommunista Párt KB Politikai Bizottsága Állandó Bizottsága tagjával, a KB titkárával és az általa vezetett küldöttséggel. A szívélyes légkörű tárgyaláson összegezték a kínai pártküldöttség ötnapos magyarországi látogatásának tapasztalatait.

Csiao Si-t és kíséretét ittartózkodása során fogadta Grósz Károly, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára, Lukács János, Németh Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, a Központi Bizottság titkárai és Fejti György, a Központi Bizottság titkára. A delegáció ellátogatott Győr-Sopron és Veszprém megyébe, s megismerkedett a főváros nevezetességeivel.

Csiao Si és kísérete pénteken délután Budapestről Berlinbe utazott. A Ferihegyi repülőtéren a küldöttséget Lukács János búcsúztatta. Jelen volt Kótai Géza, az MSZMP KB külügyi osztályának vezetője. Megjelent Zhu Ankang, a Kínai Népköztársaság és Gerd Vehres, a Német Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövete.



Pécsi tájak: szkókói panoráma

Proksza László felvétele

Nonstop program a hét végén

Kereskedők ünnepe

A mai és a holnapi napon a kereskedőké a főszerep Pécs városában. A szocialista kereskedelem 40 éves évfordulójára emlékeznek meg szombaton és vasárnap — a Baranya Megyei Tanács kereskedelmi osztálya, a KPVDSZ Baranya megyei bizottsága és a KISZ kereskedelmi vállalatok városi bizottsága által szervezett – nonstop programmal.

Ma, a délután két órai koszorúzási ünnepségek után a pécsi Palatinus Szálló étterme kínál étvágygerjesztő bemutatót a Baranya Megyei Vendéglátóipari Vállalat, a Mecsekvidéki Vendéglátóipari Vállalat, a Konzum Áruház és saját hidegtálaikból. Fél négykor felszolgálóverseny kezdődik, szakmunkástanulók mutatják be, milyen gyorsak és ügyesek: egy tálcára tett 3 decis üdítőitallal, egy kávéval és egy teli féldecis pohárral igyekeznek át a Caflisch cukrászdából a Palatinusba. Ezután zártkörű rendezvény keretében emlékeznek meg az évfordulóra, 206 meghívott alapító tag részvételével. A mai napot a kereskedők bálja zárja. Az Eszék és a Konzum Étteremben a nyitótánc után N. Szabó Sándor és Unger Pálma adnak vidám műsort. Az est fényét emeli a tombola, amellyel — kivétel nélkül — mindenki nyerhet.

A holnapi nap a pécsi Balokányligetben telik el. A program a gyárvárosi úttörőzenekar térzenéjével indul, és folytatódik a DOZSO SE karate-bemutatójával, a Bólyi Áfész babarci hagyományőrző német nemzetiségi tánccsoportjának előadásával, a szentlőrinci Napsugár bábcsoport játékával. Fülöp Gyula bűvész lép föl aztán, majd a délelőttöt a szentlőrinci citerazenekar jó ebédhez szóló zenéje zárja. Délután a Mecsek Táncegyüttest divatbemutató követi, Nagy Bandó András műsora után pedig a Baranya Táncegyüttes lép föl. Különböző sportbemutatók lesznek, kivonul a pécsi állatkert kisállataival, könyvvásár, zsákbamacska, büfé várja még a szórakozni vágyókat.

Varga Mihály a MÉV új vezérigazgatója



Varga Mihály (balról) átveszi a vezérigazgatói kinevezést Czipper Gyulától

A Mecseki Ércbányászati Vállalat központjában tegnap tartott igazgatótanácsi ülésen a nyugalomba vonuló *Tóka Jenő* vezérigazgató utódául *Varga Mihályt*, a MÉV műszaki vezérigazgató-helyettesét nevezték ki.

Czipper Gyula ipari miniszterhelyettes olvasta fel az ipari miniszter levelét, melyben az méltatta Tóka Jenő eddigi munkásságát, elismerte és megköszönte kimagasló tevékenységét, majd felolvasta és átadta Varga Mihálynak a kinevező miniszteri okiratot.

Dr. Dányi Pál, a Baranya Megyei Pártbizottság első titkára a nyugalomba vonuló vezérigazgató érdemeit méltatva hangsúlyozta, hogy a MÉV tevékenysége és hatása az ipar és a megye szemszögéből is meghatározó volt eddig, s ezt várják el a vállalattól ezután is.

Tóka Jenő megköszönte az elismeréseket, kiemelve, hogy az eredmények a kollektíva érdemei. Varga Mihály megköszönte a bizolmat, s az igazgatótanács tagjain keresztül a vállalat kollektívájának címezve mondta: „A jövőben még jobban számítok a segítségre, a szakértelemre és a tapasztatokra, hisz rajtunk múlik, hogy milyen életszínvonalat tudunk kialakítani magunknak."

Tóka Jenő eddigi munkásságát méltatva, s Varga Mihálynak sok sikert kívánva gratulált még *Hosszú Mihály*, az Ipari Minisztérium személyzeti és oktatási főosztályvezetője és *dr. Pintér József* minisztériumi főtanácsos, majd *Érdi-Krausz Gábor*, az igazgatótanács titkára zárta be az igazgatótanácsi ülést.

M. L.

Értelmiségiek nyílt levele a falurombolás ellen

64 különböző nemzetiségű világhírű művész és értelmiségi fordult nyílt levélben a román kormányhoz, tiltakozva a romániai településrendezési program, s az ország több ezer falvának lerombolása ellen.

A nyílt levél szerzői a falvak lerombolását az emberi jogok megsértésének minősítik. Meggyőződésük, hogy a néhány helyen már megkezdett program folytatásával pótolhatatlan, évszázados kulturális emlékek pusztulnak el. A román, magyar és német nemzetiségek lakta falvak felszámolása révén nemcsak Románia, hanem egész Európa is szegényebbé válik.

Felszólítják egyben az Egyesült Nemzetek Szervezetét, valamint az ENSZ szakosított szervezetét, az UNESCO-t, hogy tegyen meg mindent a pusztulásra ítélt romániai falvak megmentéséért.

A nyílt levél aláírói között van *Andrej Szaharov* szovjet fizikus, *Günter Grass* nyugatnémet író és költő, *Eugene Ionesco* román származású francia drámaíró, *Yehudi Menuhin* hegedűművész, *Claudio Abbado* és *Doráti Antal* karmesterek, *Friedrich Dürrenmatt* svájci és *Siegfried Lenz* nyugatnémet író, *Szadruddin Aga Han*, az ENSZ volt menekültügyi főbiztosa.

A „baranyai modell" Európa küszöbén?

Salzburgban tartott előadást nemrég *Pécsi Géza* a „Baranyai modellként" ismert zenei nevelési módszeréről. Huszonhárom ország nevelési szakemberei, pedagógiai kutatói előtt nagy sikerrel számolt be azokról az eredményekről és lehetőségekről, amelyet a muzsika kínál a fiatalok, elsősorban az esztétikai tanulmányoktól elzárt ifjúmunkásság nevelésében. „A zeneközpontú humán és esztétikai nevelés az alsó, közép- és felsőiskolában" című, német nyelven elmondott, s Pécsi Ritával együtt illusztrált referátuma olyan sikert aratott, hogy nyomban meghívták Svájcba is. Az egyik legtekintélyesebb európai pedagógiai intézet és kiadó, az IPU ajánlott fel számára kiadói szerződést tankönyvére, hanglemezeire és szemléltetőeszközeire. Mindez azt jelentené, hogy a több nyelvre lefordított anyag a világ számos országában bekerülhetne a tanrendbe, nem kis dicsőséget szerezve ezáltal Magyarországnak, s a szerzőnek.

Az egyetlen feltétel: az anyagnak hazánkban kell először megjelennie. S itt kezdődnek a gondok. A Soros Alapítvány és más intézmények jóvoltából hiába gyűlt össze a tankönyvkiadáshoz szükséges összeg, a kiadó nem tartja be szavát, s az igért határidőt. Hasonló a helyzet a Hungarotonnal is. Márpedig mind a lemezsorozatra, mind a könyvre sokan igényt tartanának a magyar iskolákban is. Természetesen az eddigi tansegédlet felhasználásával is megoldható a diákok felkészítése, de a kísérlet lényegét adó mélyebb felkészülés csak a teljes eszköztárral biztosítható.

Végre sikerült megállapodni a Filharmóniával egy tavaszi, április 13-i hangversenyben. De hogy ez a dolog se menjen simán, most az akusztikával van baj. A pécsi karnagyok egységesek abban, hogy a Sportcsarnok alkalmatlan hangversenyek megrendezésére. Ezért kellett az Europa Cantatra szakértővel hangvetőket kikísérletezni, amelyek ma is ott vannak a raktárban. A hírek szerint azonban a rendezők hallani sem akarnak ezek felrakásáról, mondván, hogy időigényes és költséges feladat. Csakhogy a hétezer szakmunkástanuló nem kevesebb, mint száznegyvenezer forintot fizet a koncertért, s ebből – úgy véljük – már ugyancsak telik a kiadásokra. Annál is inkább, mert a Pécsi Nemzetközi Kamarakórus Fesztivál április 4-i záróhangversenyére amúay is fel kell tenni a hangvetőket. Aligha képzelhető el, hogy megfelelő hozzáállással és szervezéssel ne lehetne megoldani ezt a technikai problémát.

Havasi J.



A Parlamentben október 14-én az első alkalommal ülésezett az Országos Érdekegyeztető Tanács, melynek tagjai a SZOT, a Magyar Gazdasági Kamara, az Ipari Szövetkezetek Országos Tanácsa, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa, valamint a Fogyasztási Szövetkezetek Országos Tanácsa. A kormányt Medgyessy Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese képviseli, állandó meghivottként részt vesz Halmos Csaba államtitkár, az Állami Bér- és Munkaügyi Hivatal elnöke. Képünkön Medgyessy Péter beszél.

MTI Fotó: Soós Lajos — MTI Telefotó

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Magyar küldöttség Pekingben

Egyhetes hivatalos látogatásra pénteken délelőtt Pekingbe érkezett Stadinger István, az Országgyűlés elnöke és az általa vezetett parlamenti küldöttség.

A küldöttséget a kínai főváros repülőterén Liao Ha-seng, a kínai Országos Népi Gyűlés állandó bizottságának alelnöke üdvözölte, majd a nap folyamán a parlament épületében fogadta a vendégeket. A találkozón tájékoztatták egymást parlamentjüknek a szocialista építésben betöltött szerepéről és hazájuk gazdasági fejlődéséről. Kínai és magyar részről egyaránt kifejezésre jutott az az óhaj, hogy tovább kell fejleszteni a kapcsolatokat és az együttműködést a két parlament között.

A találkozóról kiadott kínai jelentés aláhúzza, hogy a hatvanas évek óta ez az első magyar parlamenti küldöttség Kínában.

Whitehead Prágában

Prágában tárgyal John Whitehead amerikai külügyminiszter-helyettes. Whitehead pénteken érkezett háromnapos látogatásra a csehszlovák fővárosba. Pénteken találkozott Jaromir Johanes csehszlovák külügyminiszterrel. A tárgyalásokról csak annyit közöltek, hogy a kétoldalú kapcsolatokról, illetve néhány időszerű nemzetközi kérdésről volt szó.

Grósz Károly fogadta Jorge Lezcano Perezt

Grósz Károly, az MSZMP főtitkára, miniszterelnök pénteken a Parlamentben fogadta Jorge Lezcano Perezt, a Kubai Kommunista Párt havannai bizottságának első titkárát. A megbeszélésen jelen volt Jassó Mihály, az MSZMP Budapesti Bizottságának első titkára, valamint Faustino Manuel Beato, a Kubai Köztársaság budapesti nagykövete.

LAPZÁRTA

Pénteken a Vasas SC vezetőség a következő közleményt juttatta el az MTI-hez:

„A Vasas SC labdarúgó szakosztálya vezetőségének javaslatára és a klub elnökségének egyetértésével az ügyvezető elnök visszavonta Őze Tibornak, az első csapat megbízott vezetőedzőjének megbízatását, aki a továbbiakban ismét pályaedzőként tevékenykedik. Egyúttal a szakosztályvezetés megköszönte Őze Tibornak és Illovszky Rudolfnak segítségüket, a csapat érdekében végzett munkájukat. A kollektív testületek javaslatára és egyetértésével az ügyvezetés Mészöly Kálmánt a vezetőedzői funkció ellátására felkérte. Mészöly Kálmán a felkérést egyéb kötelezettségei miatt csak pénteken tudta elfogadni, majd 1990. június 30-ig szóló szerződést kötött a Vasas SC-vel."

A B. M.-I ZÖLDÉRT TÉLI TÁROLÁSRA ALKALMAS ZÖLDSÉG-GYÜMÖLCS TERMÉKEKBŐL VÁLLALATOK DOLGOZÓI RÉSZÉRE

akciót hirdet

A FELSOROLT ÁRAKON:

	Egységcsomag kg:	Egységcsomag ára:
— Starking alma	5	70,—
— Golden alma	5	70,—
— Jonathán alma	5	63,—
— lilahagyma	5	50,—
— fokhagyma	2	85,—
— vöröshagyma	10	90,—
— burgonya	25	230,—
— sárgarépa	10	105,—
— gyökér	10	165,—

BARANYA M. ZÖLDÉRT PÉCS

Ezen akcióról vállalatuk szakszervezeti vezetőit is értesitettük. Kérjük, az igények összegyűjtése után, rajtuk keresztül keressék meg vállalatunkat.

VELUNK MINDEN KAPCSOLAT GYÜMÖLCSÖZŐ!

Központi bérpolitikai intézkedés szükséges az oktatásügyben

Az oktatási dolgozók anyagi megbecsülésével, bérviszonyaival kapcsolatos kérdéseket, valamint a pedagógusok szakszervezete megújulásával összefüggő aktuális tennivalókat vitatta meg pénteki ülésén a pedagógusok szakszervezetének központi vezetősége.

A bérpolitika reformjával összefüggő tagsági viták tapasztalatait is megfogalmazva a testület állást foglalt abban, hogy a bérreform megvalósulása előtt, már 1989-ben e területen központi bérpolitikai intézkedésre kerüljön sor. Az oktatásügy valamennyi dolgozójának bérét legalább 40 százalékkal emeljék, továbbá, hogy a kormányzat az oktatási dolgozóknak biztosítsa a népgazdasági átlagnak megfelelő folyamatos bérfejlesztési lehetőséget. Ezt első lépésnek tekintik azon intézkedések sorában, amelyek eredményeként a pedagógusok által végzett munka valós társadalmi megbecsülése kifejeződik. Miként a vitában is megfogalmazódott: elfogadhatatlan, hogy a több éve elmaradt bérfejlesztés miatt e dolgozók méltánytalanul hátrányosabb helyzetbe kerültek a népgazdaság egyéb területeihez képest. A pedagógusok átlagbére ma ugyanis 6472, míg a nem termelő ágazatban foglalkoztatott szellemi dolgozóké 8259 forint. A jogos igény az, hogy a pedagógusok anyagi megbecsülése legalább az értelmiség más rétegeivel legyen azonos. Kiemelték: a béremelés különösen indokolt a nem pedagógus alkalmazottaknál – részükre utoljára tíz éve volt szerény mértékű központi béremelés –, valamint a magasan kvalifikált szellemi munkát végző felsőoktatási dolgozók esetében.

Az általános bérrendezésen túl is számos olyan megoldásra váró probléma halmozódott fel az oktatási intézményekben, amelyek – miként az intézményi kollektíváktól érkező levelek, felhívások és állásfoglalások bizonyítják – nem tűrnek halasztást, és politikai feszültséget okoznak a pedagógusok körében. Ilyen például a pedagógusok túlmunkadíjának bruttósításával, illetve a túlmunka díjazásával kapcsolatos kédések. Az intézmények jelentős része ugyanis a mai napig sem kapta meg a bruttósításhoz szükséges anyagi fedezetet: a számítások szerint mintegy 90 millió forint hiányzik ehhez. A központi vezetőség most elfogadott állásfoglalásában követeli, hogy az érintett pedagógusoknak 1988. január 1-jéig visszamenőleg fizessék ki az őket törvényesen megillető elmaradt keresetet.

A mai napig sem történt meg továbbá a pedagógus túlmunkának a valós társadalmi értékét kifejező díjazása. A most elfogadott állásfoglalásban követelik: központi és tanácsi forrásból mielőbb biztosítsák, hogy a túlóra értéke legalább a pedagógusok alapbérének egy normál tanórára eső mértékét érje el, továbbá megkapják az ezért járó pótlékokat. A ma érvényes rendeletek szerint a pedagógusok kötelező óraszámuk 50 százalékáig tartósan kötelezhetők a túlórák ellátására; indítványozták az erre vonatkozó jogszabályok felülvizsgálatát is.

A testület ezt követően a pedagógusok szakszervezete megújulásával, szervezeti átalakításával kapcsolatos kérdéseket tekintette át.

A DN politikai fóruma

A tanács és a helyi társadalom

Napjaink politikai folyamatai arra utalnak, hogy alaposan átrendeződik a hatalom gyakorlásának modellje központi és helyi szinten egyaránt. A változások nemcsak új szervezetek megjelenéséhez kötődnek, hanem a politikai döntések eddigi birtokosai is új szervezeti és működési formákat keresnek. A társadalom színesedő politikai tagoltsága, a különböző funkciókért vállalt felelősségi viszonyok átrendeződése új meg új „szerződéseket" szül állam, párt és társadalom között. A hatalom különböző intézményei egyre inkább rákényszerülnek egymással, s a nem szervezett és szervezett társadalommal való folyamatos párbeszédre. Ehhez azonban új fórumokat kell teremteni, toleráns vitakultúrát kell kialakítani, s hozzá kell szokni ahhoz, hogy a korábbinál lényegesen szélesebb alapokon nyugvó kompromisszumokat kell kötni. Nincs ez másként helyi szinten sem. Minden városnak és falunak ki kell alakítania a maga közvetítő rendszerét a helyi társadalom s a helyi politika intézményei között. Az egymáshoz vezető utak keresésében a tanácsoknak is akad bőven tennivalójuk.

A közösségszerveződés aligalig használt, pedig talán egyik legősibb kerete a helyi társadalom. Korábbi politikai gondolkodásunk, s az annak lenyomataként máig fennmaradó, csak hellyel-közzel kozmetikázott intézményrendszer lényege, hogy a társadalom a róla való atyai gondoskodás fejében végrehajtja a központban, a politika zárt intézményeiben meghatározott feladatokat. Jószerével az önkormányzatoknak deklarált tanácsoknak is ez a szerep jutott. Ez a modell nem igényelte, sőt nem is igen tolerálta az aktív, önállóan cselekvő helyi társadalmat, sem az azzal szövetkező, gondolkodó, kezdeményező helyi politikusokat. A képlet azonban – úgy tűnik – lassan megváltozik. Ahogy az állam a polgárairól való gondoskodás szerepét nem tudja vállalni, ahogy a településfejlődés, az életkörülmények formálásának bázisai a „helyi erőforrások" lesznek, úgy kell, hogy módosuljon a helyi politikai döntések karaktere is.

A helyi tanács a „hiány elosztásában" egyedül hagyva természetes szövetségesét találhatja meg egy formálódó, öntudatra ébredő helyi társadalomban. Milyen formák, intézmények szolgálják ezt a kapcsolatrendszert? Látszólag a tanácsi demokrácia számtalan formája áll rendelkezésre. A tanácstagok elvileg a fogadóórákon, beszámolókon keresztül személyes kapcsot jelentenek a lakosság, a választók és a tanács között.



A mohácsi parkok építésében és rendbentartásában jelentős szerepet vállal a lakosság is. Képünk a Felszabadulás lakótelepen készült.

A tisztségviselők fogadóórákon állnak rendelkezésre az egyéni vagy közösségi panaszoknak. A tanácsok ülései nyilvánosak. Az újság egyre részletesebben számol be a testületi vitákról. Bármelyik választópolgár közérdekű bejelentést, panaszt tehet, amelyet az érintett szerv köteles megválaszolni. S mégis a helyi közéletet jobbára a tájékozatlanság, közömbösség, időnként határozott ellenszenv jellemzi. Gondoljunk csak a szerencsétlen karriert befutott tehóra, vagy az 1985. évi választások tapasztalataira. De nagyon jól mutatja a viszonyt a Dunántúli Naplóban lezajlott „Közvéleménykutatás" a tanács munkájáról. Ma még a lakosság szemében a tanács inkább a tiltó-engedélyező hivatal, az ellátási gondokért egyedül felelős „gazda", aki éppen csak vagyonnal és tulajdonosi jogokkal nem rendelkezik ellátási felelőssége teljesítéséhez. A falvakban jól ismerik a falugyűlések szomorú koreográfiáját. Az emberek sorolják, hogy mi hiányzik, s a tanácselnök tehetetlenül tárja szét a kezét, vagy ígéri a teljesítést a következő tervidőszakra. Városokban pedig igazán nincs is lehetőség a párbeszédre, mindenki egyénileg vagy egy utca, lakótelep, városrész sorsközösségeként éli át a lakóhellyel szemben támasztott igények s a lehetőségek közötti vigasztalan távolság mindennapi kudarcait.

Igen ám, de a városi polgár is egyre inkább rákényszerül arra, amit a falu már régesrég megszokott, hogy lakás-, gáz-, csatorna-, útépítő közösségekbe tömörülve maga vegye kézbe lakóhelye gondjait. A fájdalmas érvágásként a tanácsokhoz jutó jövedelemadó sorsát is közvetlenül érintve, éberebben figyeli majd. S akkor óhatatlanul keresi a módokat, lehetőségeket a fejlesztési döntések befolyásolására, s személyes sérelemként éli át az üzemeltetés gondjait. Ebben a képletben már nem kezelhető a helyi társadalom puszta kellékként a helyi politikai döntésekhez, s nem egyszerűen a „beszámítandó" közvélemény hordozója, hanem aktív, politizáló partner.

Az egészséges elégedetlenség, az ébredező állampolgári, lakópolgári öntudat besüvít a szélcsendes tanácsülésekre, megmozgatja a képviselők elmacskásodott végtagjait, bántóvá válik a helyi újság hiánya, s sok-sok konfliktus, kudarc során, de kialakul a helyi nyilvánosság, a helyi társadalom. Ez a társadalmi szervezetek sokaságába tömörülő helyi társadalom nem fogadja el partneréül a hivatallá szürkült tanácsokat. Egy ilyen társadalmi nyomás vagy éppen támogatás közepette működő tanács pedig meg sem teheti, hogy a központi döntéseket a helyi sajátosságokat figyelmen kívül hagyva, szolgaian végrehajtsa. Egy aktívan politizáló, saját stratégiában gondolkodó, a helyi társadalom ellenőrzése alatt működő tanács kiveti magából az alkalmatlan vezetőket.

Ugyanakkor manapság a tanács és a helyi társadalom kapcsolatát egy olyan modellben érdemes újraformálni, amelyben a lényegesen önállóbb, a központi és megyei irányítástól függetlenebb helyi politizálás garanciái is megteremtődnek.

Pálné Kovács Ilona



Pécsett a lakosság közreműködésével építik a gázvezetéket. Képünk Mecseken, a Hegedüs Mihály utcában készült. Laufer László felvételei

41. hét

Magunk pluralizmusa



Napjaink politikai gátszakadása, akár a nemzetközi porondot nézzük, akár szűkebb régiónkat, színvallásra késztet. Sokféle jelzővel illetjük azt a demokratizálódási folyamatot, amely az őszinteség, nyíltság, nyilvánosság, különféle nézetek fölvállalása és ütköztetése jegyében húzza ki az ember lába alól a deklaráltan biztos talajt, revízióra kényszerítve a korábbi kipróbált tételeket.

Akármerre fordul az ember, generális kérdésekbe botlik, kollektívák, baráti körök, hovatovább a legszűkebb család próbálja a maga szerény körülményei között fölvállalni és megválaszolni a megválaszolandót: Jól van-e mindez így? Mindennapjaink részévé vált a gazdaság vajúdása, benne parányi baciluskénti a személyi jövedelemadó, amely általában előrevivő és jó, de részeiben tönkreteszi az érdekeltséget, visszatartja a teljesítményt és a kritikák pergőtüzét képes kiváltani. Színesedik társadalmi életünk palettája. Új, politikai színezetű csoportok, fórumok jelzik létüket; erény lett a másképpen gondolkodás, a reformerség. Az MSZMP megújulási folyamata sem nélkülöz — nélkülözhet — belső konfrontációkat-vitákat; az álláspontok meganynyi variációja ütközik szóban és tettben, jobbról és balról. Sztrájkok tükröznek csoportérdekeket. Nyilvános demonstrációk élesztenek mélyről jövő emóciókat; Bős—Nagymaros éppen úgy, mint Nagyvárad és a Sebes-Körös...

Átírjuk napjaink történelmét; jelenünket a szocializmus sorsfordulójának nevezi a politikai terminológia. De átírjuk az elmúlt évtizedek kelet-európai históriáját. Bestseller minden Sztálin-kötet. A dicső vezéri éra konstruálta társadalmi-felépítményi mechanizmusokkal való leszámolás a nemzetközi és a hazai kommunista mozgalomban egyaránt komoly elméleti és gyakorlati problémákat vet a felszínre — a szándék deklarálása közepette.

Az ember — a kisember?! — politikai kultúra híján (melyet hogyan, hol és mikor tanulhatott volna?), ott áll e mindennapos politikai zuhatag alatt s napi megélhetési gondjaival birkózik. Számára igen keserves ez a folyamat. Eddig arra tanították — amire. Jól kiépített belső tudathasadása nem engedi, hogy fehéren-feketén láthassa jelenünk reformfolyamatát, amit jószerivel a szocialista alapok megkérdőjelezésének vél s nem a fejlődés hajtóerejének. Anarchiától tart és a megújulásban reménykedik. Vár. Úgy véli: önös érdeke, hogy mindenféle kockázatot elkerüljön.

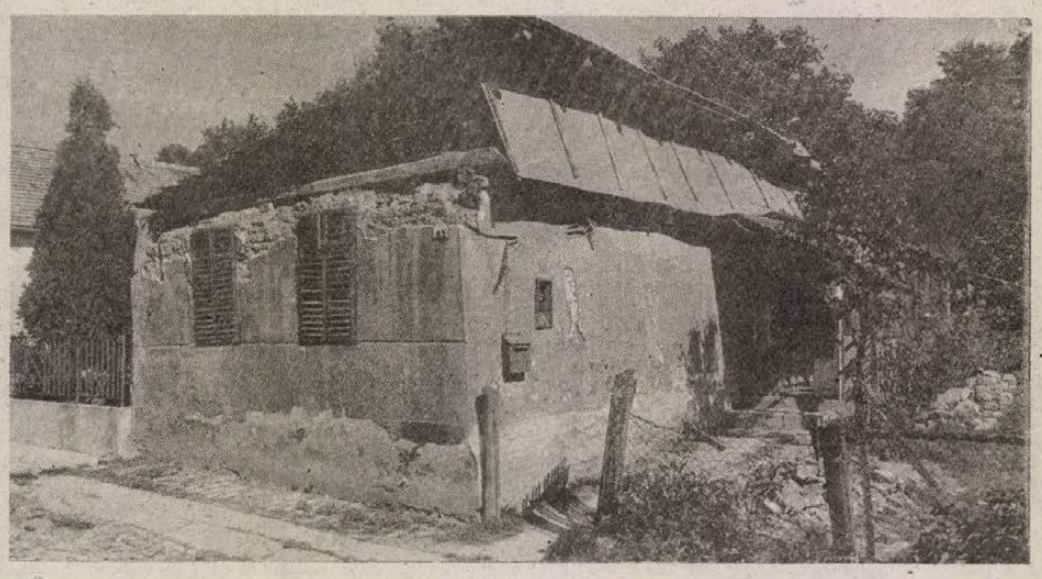
Nehéz idők.

Tettekre és cselekvésre ösztönzők.

Pedig ő is tudja, hogy ha van, amit kritika érhet, az a nem is olyan távoli múlt; talán az elmúlt, elherdált évtized. Amely nem mert kockázatot vállalni, s a várhatóan felhalmozódó feszültségek közepetti haladás helyett a halogatást, a várakozást választotta. Örökül hagyva azt a jelent, amelyből nem ildomos a jövőbe tekinteni, amely bizonytalanná teszi a kérdezőt és a válaszadót.

A jövő?...

Kétkedés és bizakodás; magunk pluralizmusa.



Fedél nélkül...

Kétségbeesetten írt egy baranyai kis község lakója. Összedőlt a háza és a tanács nem ad neki szükséglakást, a beteg édesanyjával azóta is rettegésben élnek, hogy mikor szakad a fejükre a tető.

Az elénk táruló kép megdöbbentő: sátortetőből féltető lett, a főfal megrepedt. A bejelentés igaz, de a ház környezete másról is beszél.

A rozzant kerítés mögött a fekete bundájú kutya rettenetesen ugat, senkit nem enged a közelbe. Az udvaron már évek óta nem kaszálták a füvet, mindenfelé szétdobálva a szemét, törmelék. A kutat is az összedőlés fenyegeti. Az egész terület gondos emberi kezekre vár. Most minden az enyészeté. A kutya ugatására negyven körüli férfi lép ki a kapun, ő a ház tulajdonosa.

– Május közepén a nagy esőzések miatt leázott a tűzfal és megrepedt. Első ijedségemben kihívtam Szigetvárról a tűzoltókat és a DÉDÁSZ-t, este 11 órakor. Azonnal ki is jöttek. A tűzoltók megállapították, hogy életveszélyes a ház. A tetőt lehúzták, a tűzfalat ledöntötték. Az épületet áramtalanították, életveszélyessé nyilvánították. Amikor ezt a házat vettük, akkor nem gondoltuk, hogy ilyen rossz állapotban van. Sajnos, biztosítást nem kötöttünk rá. Az egész épület vályogtéglából készült, most egy szobában szorongunk az édesanyámmal, aki nagyon beteg.

– A helyreállításhoz biztosan kapnának segítséget.

– Két évig nem tudtam dolgozni, mert kezelésre jártam a lábammal. Most meg egy kisiparos mellett dolgoztam, de az még nem tud fizetni. Olyan helyen kell munkát vállalnom, ahonnan haza tudok jönni az édesanyámat ápolni.

A fiatalember megcsinálta a tetőt, hogy ne ázzon be, mert eddig csak fóliát terítettek rá. A ház belül is elhanyagolt. Az idős asszony és a fia hátul az egyetlen épen maradt helyiségben lakik. Ez most egyszerre a konyha és a szoba. Kint hétágra süt a nap, bent az asztali tűzhelyen fő az ebéd, szinte elviselhetetlen a meleg és az ételszag.

A községi tanács már az esőzések másnapján kiment a helyszínre, és kérte a nagyközségi tanácson működő Körzeti Műszaki Ellátási Csoportot, hogy állapítsa meg, lakható-e vagy sem az épület. A csoportvezető minderről a következőket mondja:

– Már 1985-ben felszólítottuk a ház tulajdonosát a községi tanács vb-titkárával közösen, hogy tataroztassa a házát. Egy lépést sem tett ennek érdekében. Persze, ehhez tudni kell azt is, hogy Pécsett a család eladott egy házat, tudomásunk szerint jó áron, helyette vett az ittenit olcsón, és a fennmaradó összegből éltek, amíg el nem fogyott. A fiatal, életerős férfi nem akar dolgozni. Az OTP ezért nem tudott a részére tatarozási hitelt adni, ugyanis nem rendelkezik egyéves munkaviszonnyal. Az idős asszony nyugdíja meg nagyon alacsony. A tavaszi nagy viharokat már nem bírta ki a ház, kidőlt a tűzfala. Azóta szükséglakást kér a községi és a nagyközségi tanácstól is. Azonban sehonnan sem kap, mert az egyetlen téglaépületrész – a nyári konyha – lakható.

A községi tanács több lehetőséget is felajánlott a fiatalembernek. Többek között, hogy az édesanyját elhelyezik szociális otthonba, ő meg lakhat az épületben és közben helyreállíthatja. A termelőszövetkezetben is biztosan akad könnyű munka. Esetleg segítenek olyan munkahelyet keresni, ahol munkásszálló is van. Egyik lehetőséget sem fogadta el. Az idős asszonyé a ház, akit a közeljövőben házi szociális gondozásban részesítenek és felveszik az idősek klubjába is, amely hamarosan megkezdi működését. A tanácsnak ugyan van lehetősége arra, hogy szükséglakást adjon ilyen esetekben, de ebben az ügyben ezt nem tartotta elfogadható megoldásnak. Miért? Mert méltánytalannak érezte azokkal szemben, akik nem saját hibájukból kerülnek nehéz helyzetbe és nagyobb szükségük van a község segítségére. A községi tanácsnak kis pénzt kell sokfelé elosztania megfontoltan az ilyen támogatásokra.

Nagyon sajnáljuk ezt a két embert, de egyetértünk a tanács álláspontjával és bízunk abban, hogy ez az eset rábírja a fiatalembert arra, hogy változtat az életmódján, és maga is hozzájárul a boldogulásához, így talán könnyebb segítséghez is jutni.

Szalai Kornélia

Hol szorít a cipő?

Felemás fogyasztói érdekvédelem

Több mint fél évtizede, hogy létrehozták a fogyasztók tanácsait. A népfrontbizottságok mellett működő érdekvédelmi szervezetek kezdetben nagy ambícióval láttak munkához, véleményeket gyűjtöttek, vizsgálatokat végeztek, sorra-rendre üléseztek. Ám, mostanában mintha alább hagyott volna a kezdeti lelkesedés, egyre gyakrabban teszik fel a kérdést: mi értelme a jelzéseknek?

Az érdekvédelmi szervezet tagjai ugyanis rendszeresen gyűjtik a tapasztalatokat. Az elmúlt évek során foglalkoztak a bútorok minőségével, a különféle szolgáltatások helyzetével, az alkatrészellátás gondjaival, a tömegközlekedés szervezetlenségeivel. Észrevételeiket, véleményeiket rendszerint továbbították az érdekelteknek, amit azok meg is hallgattak, mégis minden maradt a régiben.

Mindezek után joggal gondolhatná az ember, hogy a fogyasztók tanácsai is megpróbálnak megújulni, kilépni a szokásos keretek közül, hiszen ezt követeli tőlük az év eleje óta bekövetkezett számtalan változás. A gyermekholmik árának alakulása, vagy a mindennapi bolti bevásárlások tapasztalatai alapján a fogyasztók ugyanis valami másra számítanak.

Az áremelések kedvezőtlen hatását, azt, hogy a hiánycikkekre ugyanúgy vadászni kell mint korábban, hogy a szerviz a beszerezhetetlen alkatrészek miatt késlekedik a javítással, hogy a termékek minősége számottevően nem javult, hogy a helyi és távolsági járatokon időnként elviselhetetlen zsúfoltság van – mindenki tudja. Azt talán kevesebben, hogy ezt a fogyasztók tanácsai időről időre szóvá teszik. A kérdést üléseiken megvitatják, jelentés készül, a papírt tovább küldik. Ez azonban ma már kevés! Még akkor is, ha olyan komoly vita alakul ki, mint a Fogyasztók Pécs Városi Tanácsának legutóbbi ülésén, ahol a résztvevők épp a saját munkájukról, tennivalóikról hallgattak meg jelentést és tettek mások számára is figyelemre méltó megállapításokat.

A tanácskozáson ugyanis végső soron az fogalmazódott meg, hogy a fogyasztói érdekvédelem gyakran tehetetlennek érzi magát az új jelenségekkel szemben. Igazából nem tud mit tenni, ha azt tapasztalja, hogy egyremásra megsértik a fogyasztók érdekeit. Nem hatóság, tehát nem büntethet, csupán megfigyelheti, összegyűjtheti és jelezheti a gondokat.

A fogyasztók városi tanácsának elnöke hatoldalas beszámolójában részletesen ismerteti az érdekvédelmi szervezet munkamódszereit. Ebben az olvasható, hogy kezdetben személyes vizsgálatot tartottak, később felkérték az érintett vállalatok, intézmények vezetőit, hogy adjanak tájékoztatást tevékenységükről. Újabban felmérőlapot, vagy kérdőívet küldenek a népfrontbizottságokhoz, hogy azok tudakolják a lakosság véleményét. A tanács tagjai ezenkívül rendszeresen részt vesznek a tanácsi bizottságok munkájában, a népi ellenőrök vizsgálataiban.

Mindez nem sok, ha arra gondolunk, hogy az érintetteknek manapság már nem annyira a jelenségek feltárására, magyarázatára, mint inkább hasznos tanácsokra lenne szüksége. Arra például, hogy időben megtudják: hol és mikor, vagy mit érdemes megvásárolni a mind kevesebbet érő forintjaikért. A fogyasztók érdekeit különféle akciók szervezésével, tanácsadó kiadványokkal is lehetne segíteni. Annál is inkább, mivel van erre példa, hiszen nem egy vállalat szervez – gyakran társcégeket is felkérve – kedvezményes vásárokat, kiárusításokat dolgozói részére.

A fogyasztói érdekvédelem említett gyakorlatát nálunk fejlettebb országokban is ismerik. Némelyik államban egyébként több ilyen szervezet működik, jelentős taggsággal a háta mögött. Sokéves tapasztalataik tanulmányozása nyilván nem válna a hazaiak kárára. De az sem, ha a fogyasztók tanácsai – fél évtizeddel az alakulás után – pontosan tudnák, hogyan léphetnek tovább „a tegyük szóvá hibáinkat" mára némiképp elavult gyakorlatán.

F. D.



Az összeszerelősoron a Konzum I. típusú konyhaszekrénysor készül

Egyre bővülő választék Hidasról

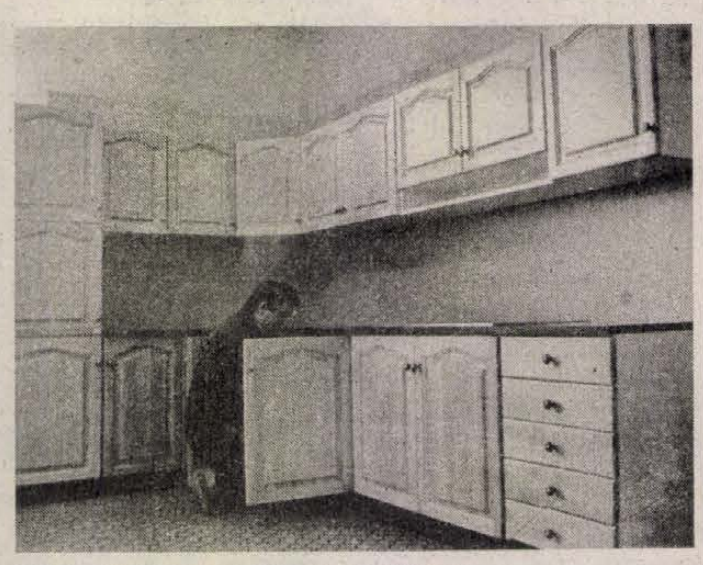
Új konyhabútorok a piacon

Jövőre új típusok kerülnek a boltokba

Nem lehet okuk panaszra azoknak, akik mostanában szeretnék berendezni vagy éppen modernebbé formálni konyhájukat. A pécsi Konzum Rt. Hidasi Faipari Üzemének esetében akár a bőség zavaráról is beszélhetnénk, mert a közelmúltban három új garnitúrát is piacra dobtak és további három áll tervezés alatt.

A változás annál is szembetűnőbb, mert ezt megelőzően 12 éven keresztül csupán egyetlen fajta konyhabútor került Hidasról az ország üzleteibe. A „Mecsek-konyha" gyártásával ez év márciusában álltak le kényszerűségből, árproblémák miatt. Mondhatni, az üzem jövője forgott kockán, amikor három szakember – dr. Páncél Tibor, a Konzum Rt. ipari igazgatója, Gunya Ferenc, a faipari üzem vezetője és Szak András műszaki vezető – összefogott és három hónap alatt öt új garnitúra terveit dolgozták ki. A bútorok modul rendszerűek, tehát a konyha nagyságán és a vásárlók fantáziáján múlik, hogy milyen alakzatban állítják össze. A tervezők egyaránt gondoltak a vékony és vastag pénztárcájú vevőkre.

A „Konzum–I." elnevezésű bútoregyüttes például az olcsók közé tartozik. Színárnyalatai a tölgyre és a kőrisre emlékeztetnek. Már kapható az egész országban, egyébként ebben az évben 3–4000 garnitúra kerül forgalomba. Szintén megvásárolható már a „Konzum–II.", amelyet – az előbbivel ellentétben – nem tömegárunak szántak, ezt természetesen az ára is jelzi. A külseje is egyénibb, modernebb: zömében fehér színű, barnára pácolt díszítőlécekkel és tölgyfabetétes mintázattal. 1200 garnitúrát gyártanak idén belőle. A „Hidas-konyhát" is már szállítják az üzletekbe. A közepes árfekvésű termék szintén fehér színű lesz, a frontfelülete pedig vagy natúr színű bükkből, vagy sötétbarnára pácolt tölgyből készül. A frontfelületet, valamint az ajtókat és fiókelőket a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság szigetvári gyára állítja elő. Egyelőre kidolgozás alatt áll a „Mecsek–L" és a „Mecsek–T" garnitúra, valamint egy harmadik, amely még névtelen. A mintadarabokat október 20-ig legyártják, a kész áru várhatóan jövő év első felében kerül a nagyközönség elé.



Utolsó simítások a HIDAS konyhabútoron

Laufer László felvételei

A Hidasi Faipari Üzem megnövekedett feladatainak függvénye az üzem fejlesztése. Az épülő üzemcsarnok és raktár október közepére lesz készen. Hamarosan új élfóliázó gépet, kombinált élezőgépet és szalagfűrész-élező gépet vásárolnak. Mindezek mellett talán az is figyelemre méltó tény, hogy az üzem 200 dolgozójának átlagéletkora mindössze csupán 34 év...

Ó. Zs.

Utca, tábla nélkül

Soha nem voltam túl nagy híve az ilyesminek. Pontosabban az olyanfajta törekvéseknek, melyeknek az a következménye, hogy valami eltűnik, megsemmisül. Szerencsére napjainkban egyre inkább gyakorlattá válik, a régi patinás emlékek felújítása, visszaállítása.

Egy-egy szép épületdísz, vagy kovácsolt vaskerítés, netán a ládafiából előkerült régi szőttes, még akkor is megdobogtatja a szívem, ha tulajdonképpen nem is értek hozzá. Számomra egy antik óra épp oly értékes lehet, mint a padláson porosodó kovácsszerszám vagy Szepi bácsi molyrágta köténye.

Épp ezért tisztelem a gyűjtőket, a megszállottakat, akik képesek a kiszemelt darabért hónapokig kuporgatni, órákig zötykölődni vagy alkudozni. Elismerésre méltó a kitartásuk, konokságuk, ahogy összegyűjtik, rendezgetik az anyagot, hogy minél teljesebb legyen a kollekció.

Most mégis aggódom, hiszen az elmúlt héten arról értesültem, hogy a György utcából eltűntek a régi utcanévtáblák. Igaz, akad még néhány hasonló a pécsi belvárosban. De mi lesz, ha azokhoz is létrát támaszt valaki és leszereli? Kevesebb lesz egy emlékkel? Végleg eltűnik valami, ami az életünk része volt?

A szürke táblák túlélték a két világháborút, nem tett kárt bennük sem az idő, sem az utcanévváltozások divatja. Sőt az sem zavart senkit, hogy az utca szóban még a régies cz-forma szerepelt. Az ott lakók megszokták. Azt viszont már kevésbé tudják megszokni, hogy valaki vagy valakik egy reggelre az utca mindkét végéről leszerelték a táblákat.

A dolog teljesen csendben, a legnagyobb diszkréció mellett történt. Nincsenek tanúk, nincsenek elkövetők és nincsenek károsultak sem. Legalábbis abban az értelemben, hogy az ilyesminek forintban kifejezhető értéke nemigen van. A szellemi, az erkölcsi érték az más, arra vajon ki ügyel?

F. D.

Halászó katonák

Hétágra süt a nap a tó fölött, a csillogó vízből jókora busák vetik magukat a levegőbe, s hullanak vissza. Októberhez képest nyárias meleg van, mondja is *Farkas György*, a Bikali Állami Gazdaság attalai halászati üzemegységének vezetője, hogy ez az időjárás nem kedvez az őszi lehalászásnak, jobb lenne, ha borúsabbra, hidegebbre fordulna az idő, mer a halak nyugtalanok, idegesek.

A 273 hektáros hársas–berki víztározó közepén és két szélén mindenki készen áll a halászat elkezdésére, a zsilip felőli részen felbőgnek a motorok, szemben a csónakban ülők integetnek, majd a hidraulikus csörlők megfeszítik az acélsodronyt, és a háló lassan elindul. A csónakokból igazgatják a hálót, hogy ne akadjon el, a parton halászok és katonák segítenek a húzásban, a mély, iszapos talajba térdig belesüppednek.

A néphadsereg sorállományú katonái nem először vesznek részt a bikali gazdaságnál az őszi lehalászásban. *Miért van szükség a munkájukra?*

– Egy, másfél hónapig tart a halászati főszezon; s az az igazság, hogy ennyi időre nem kapunk alkalmi munkaerőt – válaszol Farkas György. – Akik jönnének hozzánk, máshol rendes munkahelyük van, s bár nem fizetünk rosszul, több hétre nem tudnak fizetés nélküli szabadságot sem kivenni. Mi, az üzemegység dolgozói kevesen vagyunk, a lehalászást magunk nem tudnánk megoldani, így nagy segítséget jelentenek a katonák.

Fehér Tamás főtörzsőrmestertől, a katonák itteni parancsnokától tudom, hogy a fiúk 60 forintos órabérben dolgoznak, ami azt jelenti, hogy naponta 480 forintot keresnek. Bár ennek az összegnek csak a 25 százalékát kapják meg – a többi a honvédségé –, senki nem elégedetlen.

– Nagyon szeretünk itt lenni, igen rendesek a halászok, s érdekes is a munka – mondja a budapesti *Horti Zoltán* honvéd, aki augusztusban a gyógypedagógusi hivatását szakította meg. – Többnyire városi gyerekek vagyunk, halászatot eddig csak a tévében láttuk, úgyhogy egyáltalán nem unalmas. S még pénzt is kapunk...

– *Gondolom, az élet is szabadabb, mint a laktanyában.*

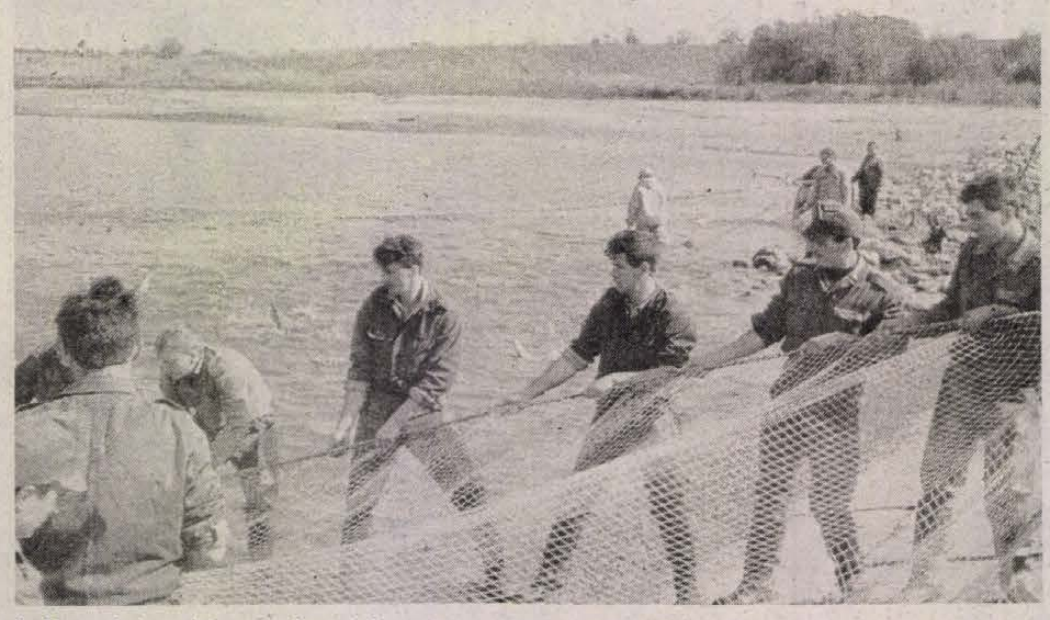
– Jóval, de azért napirendünk van – válaszol *Mercz Péter* honvéd, aki jövőre kezdi meg tanulmányait a pécsi egyetemen testnevelés-földrajz szakon. – Az ellátásunk, a szállásunk – a gazdaság központjában – remek, a szobában olajkályha van, így a vizes holminkat megszáríthatjuk, televíziót nézhetünk...

– *Van lehetőség hazamenni?*

– Igen, beosztottuk egymás között, hogy mikor utazhatunk, a mostani hét végén én maradok, de talán a szüleim eljönnek Pécsről.

A széles háló partközelbe ér, a halászok és a katonák az utolsó erőfeszítéseket teszik, feszülnek az izmok, verejtékeznek az arcok, a főhalászmester harsányan dirigál, „mindenki egyformán húzzon, mert a baj egymás kárára megy", a hurok lassan-lassan bezárul, melyben ezernyi hal fickándozik. Az üzemegységvezető is láthatóan megnyugszik, zsebébe kerül a pipa, s elégedetten tekint a fogásra.

– Elsőre nem is rossz, lehet vagy 150 mázsa. Nézze meg, szinte valamennyi busa, így a válogatás elmarad, mehetnek a kocsikban lévő tartályokba. Ahhoz képest, hogy ilyet még nem csináltak, roppant ügyesek és fegyelmezettek voltak a katonák.



Az egyenruhás fiatalemberek kifújják magukat, miközben belefeledkeznek a látványba: annyi a hal, hogy már ugrálni sincs helyük, a talán 30 négyzetméteres területen csak a kis- és nagytestű busák szája és farka látszik.

– Húzás közben is többször bámészkodtam, ahelyett, hogy a kötelet markoltam volna meg – mondja *Fehér András* honvéd. – De egyelőre annyi az újdonság, hogy szívesen nézelődik az ember.

Az újpesti fiú szerint sem nehéz a munka, igaz, ő is tudja, hogy a java ezután következik. Az elkövetkezendő hetekben minden nap reggeltől estig folyik a lehalászás, amelytől azt várják, hogy mintegy 300 tonna különféle fajta hal kerül ebből a víztározóból a hazai üzletekbe és exportra.

Roszprim Nándor

Baranya élelmiszer-gazdasága aszály után

Megyénk agrár- és élelmiszergazdaságára az jellemző az utóbbi években, hogy az egyre nehezedő gazdálkodási feltételek mellett elemi károk sújtják a szántóföldi növénytermesztést és a kertészeti kultúrákat. Az 1984-es rekordtermeséket eredményező év után nem volt egyetlen esztendő sem, amikor az időjárás kedvezett volna a mezőgazdaságnak. Sokáig emlékezetes marad az 1987. évi katasztrofális jégverés, amely milliárdos nagyságrendű károkat, kieséseket okozott megyénkben, melynek kihatásai a szőlőben, gyümölcsösökben még ez évben is érezhetőek. Ez évben az aszály, a csapadékhiány okozott pótolhatatlan kieséseket, termés-csökkenést. Év elejétől szeptember végéig, mintegy 140–150 mm csapadékhiány volt a sokévi átlaghoz képest. Különösen száraz volt a július és az augusztus, amikor is a csapadékhiány mellett sok volt a hőségnapok száma, amikor a napi maximum meghaladta a 30 C°-ot. E két hónapban 25 ilyen nap volt. Ennek következtében az őszi betakarítású növényi kultúráknál jelentős, mintegy 10–40%-os terméskiesés mutatkozik. Legnagyobb kiesés a szőlőtermésben jelentkezik, ahol az ez évi aszály mellett az előző évi jégverés és a korábbi évek téli fagykára is éreztetik hatásukat. Legérzékenyebben érinti a mezőgazdasági üzemeket a kukoricánál mutatkozó terméscsökkenés. Ugyanis ez a legnagyobb területen termesztett növény, 85 000 hektár van a megyében. A kukoricánál 20–40% közötti hozamkiesés van, gazdaságonként, térségenként eltérően. Hosszú évek után fordul elő, hogy a kukorica átlagtermése alacsonyabb lesz mint az őszi búzáé. A szójánál, amelyet rekord nagyságú területen termeltünk a megyében, 14 ezer hektáron a terméskiesés 20–30% között ingadozik. A napraforgónál és a cukorrépánál 5–10%-os kieséssel kell számolni. Szerencsére az őszi kalászos gabonákból rekord termést takarítottak be a mezőgazdasági üzemeink, a búza átlagtermése 6072 kg/ha. Ez némileg ellensúlyozza az ősziek kieséseit.

Az állattenyésztési eredmények jónak értékelhetők. A tejfelvásárlás 2%-kal nőtt. A vágósertés- és vágómarha-felvásárlás az előző évivel azonos, míg a baromfi-felvásárlás jelentős, 10%-ot meghaladó növekedést mutat.

Az abrak- és tömegtakarmány-szükséglet a megyében megtermett, a gazdaságok a téli szükséglettel rendelkeznek. Az importból származó fehérjetakarmányok ellátásában ismétlődően zavarok mutatkoznak.

A növekvő területű szójatermesztés a jövőben reméljhetőleg enyhít ezeken a gondokon. Összességében az 1988. évi aszály, csapadékhiány hatására a megye mezőgazdaságának bruttó termelési értéke várhatóan 6–7%-kal csökken, a pénzügyi eredmény várhatóan 20–30%-kal alacsonyabb lesz a tervezettnél. Előreláthatólag néhány gazdaság veszteséggel zárja az évet és több gazdaságnál várható likviditási gond, fizetésképtelenség.

A számottevő terméktömeg kiesése kihatással van a megye élelmiszeripari vállalataira is. A vállalatok termelési értéke mintegy 6%-kal alacsonyabb az előző évinél. Kedvező viszont az, hogy az export árbevétel 15%-kal magasabb mint az 1987 azonos időszakában volt. Jelentősen növelte export árbevételét a Baranya Megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat, a Szigetvári Konzervgyár és a Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat.

A Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium vezetésével most október közepén kerül sor az ágazati feladategyeztető tárgyalásra. Ez évben a tárgyalásra úgy készültünk, hogy az illetékes pártbizottságok és érdekképviseleti szervek részvételével várostérségenként összehívtuk a mezőgazdasági üzemek vezetőit. Tájékoztatást adtunk a megye helyzetéről és mindenkit megkérdeztünk a saját üzemének helyzetéről, elmondhatták gondjaikat.

Ugyanezt megtettük az élelmiszeripari vállalatok vezetőivel is. A rendelkezésre álló információk és a vállalatok, szövetkezetek vezetői által felvetett gondok összegzése alapján készítettük elő a tárgyalást a MÉM vezetésével.

1. Megyénk élelmiszergazdaságában dolgozó vállalatoknak és szövetkezeteknek az aszálykárból kifolyólag jelentős termés- és eredménykieséssel kell számolni. Központi intézkedéseket igényel az aszálykárból származó veszteségek mérséklése. (Soron kívüli veszteségrendezés, hitelvisszafizetések átütemezése, adófizetések átütemezése stb.)

2. Baranya megye gazdaságilag elmaradott térségében, a Dráva mentén nagy jelentőségű a térségi melioráció. Az ehhez szükséges évi 55–60 millió Ft keretösszeg biztosítása feltétlenül szükséges, hogy a program tervszerűen megvalósuljon.

3. Megyénk mezőgazdasági üzemeinek mintegy fele kedvezőtlen termőhelyi adottságok között gazdálkodik. Ezek eredményes működéséhez továbbra is nélkülözhetetlen a fejlesztési támogatás.

4. Az új, komplex földértékelési rendszer előkészítése sok ellentmondást hozott felszínre. Megítélésünk szerint a földek termőhelyi értékszámát a genetikus talajtérképre kell alapozni, az ökológiai adottságok reális számbavételével együtt.

5. Megyénk élelmiszergazdasági szövetkezetei, vállalatai részére nagy jelentőségű a magyar–jugoszláv kishatármenti árucsere és a termelési együttműködés. Fontosnak tartjuk, hogy a cukorrépa-termelési és -feldolgozási kooperáció, a szójafeldolgozási együttműködés továbbra is fennmaradjon, lehetőség szerint bővüljön. A tehenészeti telepi rekonstrukciókban a jugoszláv közreműködést szívesen vennénk. Az ellentételezés tejszállítással történne a rekonstrukcióban részt vevő gazdaságok részéről.

6. Élelmiszeripari vállalataink egy része jelentős mértékben exportorientált. A népgazdasági célokat szolgáló exportot az eddigitől eltérő módon tartjuk célszerűnek támogatni. Exportképes termékek és tevékenységek érdemelnek támogatást mind a dolláros export, mind a KGST-országokba történő kivitelnél.

7. A háztáji és kisüzemi termelés egyes termékféleségeknél nagyon jelentős mértékű, eléri, vagy meghaladja az előállított termékek 50%-át. Ismereteink szerint a kistermelői kedv csökken (szarvasmarha-, sertés-, kertészeti termékeknél). Ez a tevékenység piacra és szabályozásra egyaránt érzékeny. További tehernövelést a kistermelés nem tud elviselni. A termelői érdekeltség fenntartása alapvetően fontos. Egyébként áruellátási zavarok keletkezhetnek, ami súlyosan érintené a hazai kiegyensúlyozott ellátás- és az exportlehetőségeket is.

8. A megyénkben működő jégesőelhárító szervezet tevékenységét úgy kell korszerűsíteni, hogy az eddiginél kisebb költséggel hatékonyabban lássa el feladatát.

A fentiekben felsorolt tárgyalási témák felvetésével a gazdaságok, szövetkezetek, vállalatok vezetői egyetértettek. Ezeken túl számtalan észrevétel hangzott el az eredményes gazdálkodást zavaró jelenségekről. Ezek közül csak a legfontosabbakat említem.

a) Egyes *új szabályozók* sok gondot okoznak a gyakorlatban. A személyi jövedelemadó nem ösztönöz a teljesítménytöbbletre, sőt teljesítményvisszatartó hatású. A mezőgazdasági szezonalitásból adódó sajátosságokat nem tudja megfelelően kezelni. A táppénzrendszer is rosszul orientál. (A Szigetvári Konzervgyárban ez évben 10% fölé emelkedett a táppénzen levő dolgozók aránya.) A szabályozók értelmezése eltérő, másképpen értelmezi a gazdálkodó, mint az adóhatóság. A szabályozás legyen egyértelmű, kiszámítható, jól orientálja a gazdálkodást és a dolgozókat is. Ez jogos igény és felvetés.

b) *A pénzgazdálkodás zavarai* sok gondot okoztak és okoznak ez évben a mezőgazdasági üzemekben. A restrikció, a hitelezési feltételek nehezítése, a váltóval való fizetés számtalan problémát vet fel. Joggal panaszolják a mezőgazdasági üzemek vezetői hogy rájuk erőszakolják a váltóval való fizetést a felvásárló vállalatok. Ugyanakkor a mezőgazdasági üzemek részére szállító vállalatok nem fogadják el a váltóval való fizetést. Így az zsákutca.

Sokan hangsúlyozták, hogy az ágazati érdekek védelmét határozottabban kell felvállalni mind a TOT-nak, mind a MÉM-nek. A mezőgazdasági üzemek elérkeztek a teherviselés határáig. A terhek további növelése kritikus helyzetet teremthet az ágazatban.

d) A piaci zavarok is gyakran nehezítik a gazdálkodók tisztánlátását. A monopolhelyzetű felvásárló vállalatoknak főleg a tsz-ek kiszolgáltatottak.

e) Egyre több mezőgazdasági üzemben jelentkeznek foglalkoztatási gondok. A melléktevékenységben foglalkoztatott női munkaerő foglalkoztatása nem hatékony. Az ipari gondok így begyűrűznek a mezőgazdaságba is.

Megyénk mezőgazdasági üzemei, élelmiszeripari vállalatai eddig eredményesen tudtak reagálni a változó, nehezedő feltételekhez. A több lábon álló gazdaságok jól ki tudták védeni az elemi károkat. Az 1988. évi aszály és az újabb terhek kivédése néhány gazdaság erejét már meghaladja. Csak a folyamatosan megújulni képes gazdálkodók tudnak talpon maradni. Mind jobban érződik, hogy szükség van új agrárpolitikai tézisekre. A gazdálkodók szeretnék tisztán látni a célt, hogy merre haladunk, mely mezőgazdasági termékekre van szükség, az agrárexport támogatása meddig kifizetődő? Ilyen és számtalan hasonló kérdés fogalmazódik az élelmiszergazdaságban dolgozó emberekben, melyek válaszra várnak. Reméljük, hogy „a hét szűk esztendőnek" is előbb-utóbb vége lesz, és jobb eredményekről tudunk számot adni.

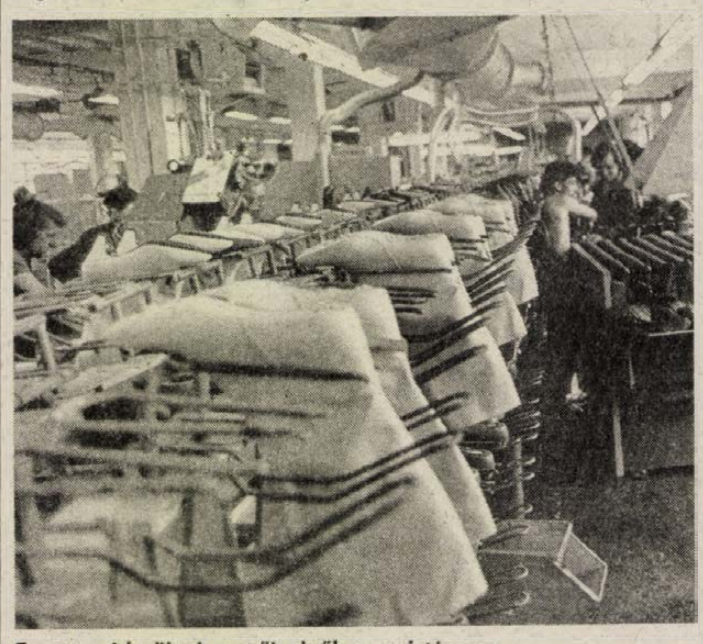
Cseh Sándor,
a Baranya Megyei Tanács
mezőgazdasági
és élelmezésügyi
osztályának vezetője

Egyéni sorsok, országos érdekek

Ki átkozta el a cipőgyárakat?

Átszervezések, elbocsátások Szigetváron is: 49 dolgozónak mennie kell

A múlt évben elért csaknem 13 millió forintos vállalati eredményre, az önálló külkereskedés kiharcolt, vagy kiérdemelt jogára, valamint a tőkés megrendelések arányának növekedésére alapozva a Szigetvári Cipőgyár vezetősége 1988-ra — változatlan termelés mellett is — 20 millió forintos eredményt kalkulált. Az időközben bekövetkezett, s főleg a rubelelszámolású export- — A lemondott tőkés export helyére bérmunkát vállaltunk, és jelent valamit a Remonte ajánlata is. Ez újabb ötmillió, de azt hiszem, ezzel együtt is nyilvánvaló, hogy számos más ésszerűsítő apróság mellett a termelés átszervezését sem halogathattuk tovább. Valóban 49 dolgozónak mondtunk fel. Főleg olyanoknak, akikkel valamilyen okból kifolyólag, például a szaktudás hiánya, a



Exportra készülnek a női cipők a gyártósoron

tot sújtó központi döntések azonban fenekestül felforgatták az előzetes elképzeléseket. A szigetvári vállalat, ahonnan a termékek mintegy 40 százaléka a Szovjetunióba kerül, most a veszteség rémével küszködik. A Szigetvári Cipőgyárban, egyebek mellett a kényszerű termelésvisszafogás miatt, 1988. január 1-i hatállyal 49 dolgozónak mondtak fel.

„Durrdefekt"

Amikor 2 évvel ezelőtt, a hosszú távú exportbővítő pályázat keretében 40 millió forint értékben kapott lehetőséget kölcsönbérleti szerződések megkötésére a gyár, még senki nem gondolta, hogy egyáltalán, vagy hogy ilyen hamar eljön a kényszerű korlátozások korszaka. A gazdasági környezetet kiszámíthatatlanul befolyásoló kormányzati döntések következtében — mintha csak elátkozta volna valaki a cipőgyárakat — a mesterségesen felpumpált cipőipar az egyik pillanatról a másikra „durrdefektet" kapott. A Szovjetunióba irányuló, s korábban minden elképzelhető formában ösztönzött export „támogatásának" előre nem jelzett csökkentése Szigetváron a tervekhez képest 4 millió forint veszteséget jelent. A 15—20 százalékos bőrgyári áremelés, amelyet csak a tőkés kapcsolatokban lehetett a megrendelőkre áthárítani, újabb 4 milliót, és mert a baj csak ritkán jár egyedül, piaci iaénycsökkenést jelentett be a nyár folyamán a Rockport cég, a vállalat régi üzletfele. A lemondott 200 ezer pár cipő az eredeti tervekhez képest még úgy is mínusz 30 millió forintot jelent, hogy a Szigetvári Cipőgyár időközben új partnert talált. A Remonte cég megrendelésére az NSZK-ba kerülő 30 ezer pár lábbeli kis részben ugyan képes javítani a helyzeten, de mitsem változtat a lényegen. Azon, hogy az általános költségek csökkentése maradt az egyetlen lehetséges megoldás.

— Készleteink csökkentéséből mintegy 4—5 millió forinthoz jutunk, de ez természetesen kevés — mondja dr. Kapás László, a vállalat gazdasági igazgatója, aki a dolgozók előzetes szóbeli tájékoztatása után szeptember végén aláírta a felmondó leveleket.

gyakorlatlanság, a fegyelmezetlenség, vagy a gyakori hiányzás miatt gondunk volt. A vállalat nehezedő helyzetét látva azonban sajnos nemcsak ők mennek el. Július eleje óta már több mint százan adták be felmondásukat, sajnos jó néhányan a legjobbak közül...

Sok az igazgató?

A kilábalás stratégiáját a nyár derekán 4 pontba foglalva fogalmazta meg a vállalati tanács. Ebben a tervben a veszteséges, illetve alacsony jövedelmezőségű piacok minimálisra szorítása mellett a termelési körök összevonása, a termelés visszafogása, és a vállalati rezsiköltségek feltétlen előteremtése szerepel. Hogy kik menjenek, és kik maradhatnak, azt a vállalat vezetősége a művezetők javaslata alapján döntötte el. Miután a közvetlen munkahelyi vezetők adott létszám ismeretében nyilatkoztak arról, hogy kikkel akarnak dolgozni jelenlegi munkatársaik közül, a többiekre terelődött a figyelem. Volt, akinek felajánlották az átirányítást — ezt néhányan nem fogadták el —, volt azonban olyan is, akinek a személyes elbeszélgetés során megígért együttérzésén kívül mást nem kínált, nem kínálhatott fel a vezetés. Hogy kik voltak ők?

Kolat László betanított munkásként dolgozik néhány éve a vállalatnál. Mint mondja, az utóbbi fél évben nem volt vele különösebb gond. Igaz, ebben a félmondatban az is ott bújkál, hogy korábban viszont igen.

— Nem tudom, mi lesz — mondja a fiatalember. — Még nem vagyok házas, de családfenntartó vagyok. Amikor megtudtam, hogy engem is el fognak küldeni, egy hétig nem jöttem melózni...

— Nem érzem magam annyira elveszett embernek, hogy nem tudnék valamihez kezdeni — állítja határozottan Szegedi Gyuláné. — Majd csak lesz valahogy...

Törökné Barna Elvira özvegy, egyedül neveli két gyermekét — nagyon elkeseredett. Neki felkínáltak ugyan egy másik helyet, de mint mondja, ott olyan keveset keresne, hogy egyszerűen nem fogadhatja el. Később dr. Kapás László mondja, hogy a fiatal özvegyasszony számára mindenképp megpróbálnak találni valami elfogadhatót.

A teljességhez persze hozzátartozik, hogy az érintettek közül többen is tartózkodtak a nyilvánosságtól. Amit hallani lehet, hogy miért nem a vidékiektől szabadul meg a cég, hisz akkor az utaztatás költségeit is megspórolhatná, meg hogy az üzletkötő tavaly történt elküldésével kezdődtek a bajok, meg hogy sok az igazgató...

— Jövőre abból is kevesebb lesz — derül a felvetésen a gazdasági igazgató, majd komolyra fordítja a szót. — Ami a vidékiek elküldését illeti, el kell mondanom, hogy erősebb érv volt ennél a jó szakemberekhez való ragaszkodás. Ezt egyébként azzal is érzékeltetni kívántuk, hogy augusztus elsejei hatállyal bérfejlesztést kaptak mindazok, akikre az elkövetkező nehéz időszakban számít a vállalat.

Menni, de hová?

Hogy szakszervezeti tag-e vagy sem az elbocsátott dolgozó, annak — ma még — nincs különösebb jelentősége, a párttagok elbocsátása azonban elmélkedésre adhatna okot. Nem annyira a munkahely, sokkal inkább a párt fegyelme miatt.

— Párttagjaink nincsenek az elbocsátottak listáján — mondja a pártvezetőség titkára, Gábor Ferenc. — Szinte valamennyien szakképzett dolgozók, és nyugodtan mondhatom, hogy úgy végzik mindennapi munkájukat, ahogy az elvárható.

— Egy szakszervezeti bizalmi neve először a névsorba került, de arról meg kiderült, hogy tévedésről van szó — mondja Járnovics István. — Személy szerint bízom abban, hogy ilyen szigorú döntéseket a jövőben már nem kell hozni.

Kovács Józsefné, a megyei párt-végrehajtóbizottság tagja, a gyár meósa azt tartja a legelkeseritőbbnek, hogy ide jutottak, hogy fizikai dolgozóknak kell felmondani a gazdasági problémák miatt.

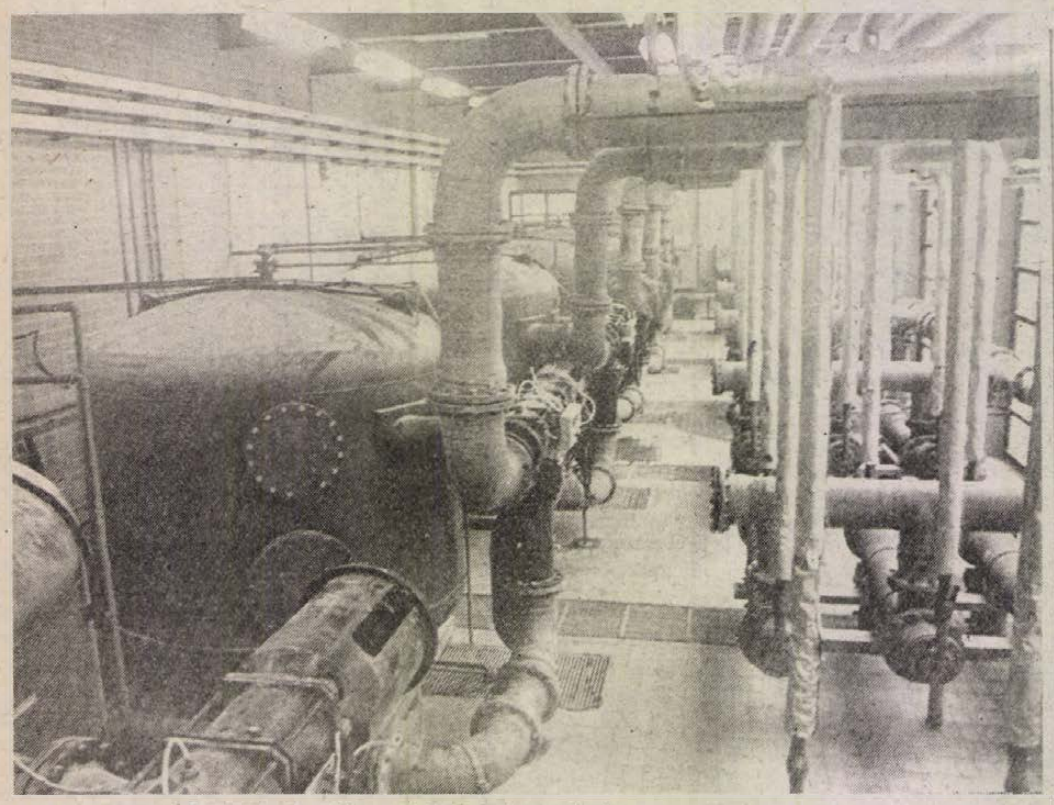
— Azt sajnos nem tudjuk soha meg, hogy a művezetők javaslatában nem játszottak-e szerepet személyes viták — mondja —, de bízom benne, hogy ilyen komoly döntések esetében ilyesmiről nem lehet szó.

— Úgy gondolom, hogy az év végén, vagy január elején már csak két-három embernek kell munkát keresnie, a többiek már korábban találnak megoldást, hiszen van bőven munkahely — mondja dr. Kapás László, és bár okfejtése mindvégig meggyőző volt, e kérdésben már nem osztom optimizmusát. Különösen, hogy Schmidt Károly, a megyei munkaügyi szolgáltató iroda vezetője is gondokról beszél.

— Baranyában eddig mintegy 50 vállalat jelezte létszámleépítési szándékát — mondja. — Fel fogjuk keresni a szigetváriakat is, tájékoztatni fogjuk őket a lehetőségekről, de nem lesz egyszerű az elhelyezkedés.

Egyszerű, vagy nem egyszerű, végülis nézőpont kérdése. A jelenleg érvényben levő szabályozás szerint ugyanis egy felkínált munkahely napi két óra utazással elfogadható, sőt egyes hírek szerint szó van az ingázási idő napi három órára történő emeléséről is. Ilyen távolságban pedig ugye már biztos akad munkahely. Ez persze már rég nem a Szigetvári Cipőgyár ügye. Ott nem történt semmi más, mint hogy tudomásul vették a változó körülményeket.

Ferling József



A harkányi strandfürdő új vízforgató-tisztító berendezése

Befejeződött a 105 milliós korszerűsítés

„Szöuli" úszómedence Harkányban

Visszaforgatás és tisztítás 377 ezer köbméter víz megtakarításával

Szöul ünnepe véget ért. Az uszoda vize, amelynek tisztaságát négy aranyérmünk révén megcsodáltuk, immár rezzenetlen tükörsimaságú. De vajon tudja-e az olvasó, hogy a szöulihoz hasonló medence itt, a mi pátriánkban is található?

Mégpedig Harkányban!

Hosszú évek óta tartó, összesen 105 millió forintot felemésztett beruházás zárult le a szeptember 18-án lezajlott átadási eljárással a nemzetközi hírű baranyai gyógy- és strandfürdőben, s ért véget az a korszerűsítés, amelynek a révén egy „szöuli típusú" uszodával gazdagodtunk. Az idézőjeles jelző persze úgy értendő, hogy a harkányi 50 méteres medence ma már minden tekintetben megfelel azoknak az előírásoknak, amelyek a nemzetközi színvonalat jelentik. Persze a 105 milliót nemcsak a versenysport miatt költötték el.

„Szöuli minőség"

Harkány mindeddig nem a nagy úszóversenyekről volt híres, és ezután sem igen várhatjuk ezt. (Bár az lenne a logikus, hogy ha már van egy, a célnak száz százalékosan megfelelő úszómedence – „mindössze" a vízalatti kameraállás hiányzik –, szerveződjék is ide néha egy-egy rangos verseny.)

A korszerűsítés, amiről szó lesz, nemcsak a startköves úszómedencét érintette, hanem az 5-ös és a 6-os – a két egymáshoz simuló, szabálytalan alakú medencét is (vagyis a strandfürdő teljes, hidegvizes részét) és ez csak egy része – jóllehet igen fontos része – a Harkányban végbemenő változásoknak. Pár éve új főbejárat épült – ez volt a nyitány. Aztán szauna létesült, idén megkezdte működését a hamar népszerűvé vált óriáscsúzda, csaknem beköltözhetően áll már az új üzletház, ahol a belső területet ma még uraló pavilonsor egységei kapnak majd helyet, tehát a vendégek pihenését szolgáló terület alaposan meg fog nőni. Amire szükség is van, hiszen a fürdőmedencék fogadókapacitása jóval nagyobb, mint a zöldterületé.

De térjünk át a lényegre. Arra, amit május óta az idei vendégsereg amúgy is tapasztalhatott már, minthogy végre „visszakapta" a hidegvizes medencéket. S nem is akármilyen minőségben. Szöuli minőségben!

Feszített víztükör

Az óriási forgalom mindig is óriási gondot okozott Harkányban, s a gondok csúcsát mindig a fürdővizek minősége okozta. A sűrű vízcserék, az erőteljes klórozás ellenére is – mitagadás – gyakran gusztustalan volt a medencék vize, és ez érthető volt: amely vízben naponta többezer ember mártózik meg, az csak veszíthet a tisztaságából.

A korszerűsítés programjának a kidolgozásával a BARANYATERV-et bízta meg a Baranya Megyei Fürdő Vállalat. Az építészeti tervezés feladatát *Vári Jenő*, a gépészetit *Abay-Nemes István* látta el – az utóbbi volt a nagyobb lélegzetű. Most a bemutatásban Abay-Nemes István volt a segítségünkre, aki 1982-ben kezdte e munkát, s aki nem titkolja: élete főművének tartja mindazt, ami itt megvalósult.

És mi valósult meg? Nagyon szűkszavúan: feszített víztükör és kristálytiszta víz a medencékben. De mi van emögött?

A „kiszorított víz" sorsa

Egy gépház – a nyugati fala csupa üveg, így látni a berendezést: a hőcserélőket (a 60 fokos termálvizet 40 fokosra hűtve melegítik fel a strandmedencék vizét), a víztisztító tartályokat, a lüktető vékony csöveket, amelyek a tisztító vegyszereket adagolják... És a medencék, amelyekben a peremig ér a víz, amiből a „fölösleg" – ha csak egyetlen ember is kiszorítja a testének megfelelő mennyiségű vizet – tüstént eltűnik a körbefutó víznyelőben, s máris bekerül a tisztítás folyamatába, majd tisztultan kerül vissza, ha az a bizonyos ember kilábal belőle. Vagyis a víz mindig a peremig ér – akkor is, ha senki sincs benne, s akkor is, ha 500-an lubickolnak benne. Ettől van a feszítettség, azaz hiányoznak a medencefaltól visszacsapó hullámok, miáltal az emberkeltette hullámok nagyon hamar „lecsengenek".

A BARANYATERV a nyugatnémet Silichemie cég „Bermuda" antracittöltetes visszaforgatásos víztisztítórendszerét valósította meg itt, ami az ország egyik legnagyobb kapacitását jelenti: 6000 köbméter víz folyamatos tisztítását, ehhez naponta csupán egy csekély mennyiségű ún. frissítővizet kell hozzáadni a párolgási és a tisztításnál elkerülhetetlen veszteség pótlására. Ezelőtt hetenként kellett a medencék vizét cserélni, az idei próbaüzem idején a KOJÁL a biztonság kedvéért havonkénti cserét írt elő, de ezt is visszavonta, minthogy a vízminták folyamatos ellenőrzése fölöslegessé tette. A töltő-ürítő rendszerben a három medence évi fogyasztása 484 ezer köbméter volt, most a számított megtakarítás – 377 ezer köbméter!

Mérhető a századmásodperc

A feszített víztükör megteremtése természetesen a medencék általános felújításával járt: újracsempézés – vezetősávokkal –, a taposók megszüntetése és új lábmosók kialakítása, no és az 50 méteres medence valóban 50 méteressé tétele. Ti. valamivel rövidebb volt, így hitelesíthető eredmények sem születtek. Most ultrahangos méréssel milliméternyi pontossággal tüzték ki az 50 métert, illetve ennél 24 milliméterrel hosszabbat – ennyi annak a panelnek a vastagsága, ami érzékeli és az elektronikához továbbítja azt a pillanatot, amikor a versenyző beüt a célba. A harkányi berendezés – akár a szöuli – érzékeli a századmásodpercnyi eltérést is.

Hársfai István

Pécsi körkép

Készül Újmecsekalja részletes rendezési terve, amelynek dokumentumait kiállították a tanács székházának második emeleti folyosóján, mert szeretnék megismerni az ott lakók észrevételeit is. Emellett a közeljövőben megrendezendő társadalmi vitán szintén lehet javaslatot tenni, amelyet figyelembe vesznek a tervezés befejezésénél.

*

Szintén hozzá lehet szólni ahhoz a munkához, amelyet a Kartográfiai Vállalat készít: újra kiadják ugyanis az idegenforgalmi várostérképet. A változásokat és az adatokat a tanács építési és közlekedési osztálya szolgáltatja és szívesen fogadja a pécsiek véleményét a térképpel kapcsolatban.

*

A Kolozsvár és a Mártírok útja sarkán lévő területet a tanács visszavette a PÉTÁV-tól és a PIK-től, miután rendbetették a romos, gazos telket. Egyelőre füvet vetettek be, de készül az itt létesítendő park terve a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalatnál.

*

Megvett egy házat is a tanács a közelmúltban. A közlekedés fejlesztése érdekében ugyanis le kell bontani a Katalin utca 32-es számú épületet. A PIK már kiköltöztette a lakókat, lakhatatlanná tette a házat, az UNIBER pedig megbízást kapott, hogy árverés útján számolja fel.

*

A Pécsi Postaigazgatóság előzetes szerződést kötött a tanáccsal, hogy későbbi terveit megvalósítsa: hivatalt szándékozik építeni az Illyés Gyula úton és a Puskin téren. Mindkettő kisebb felvevő lesz.

*

A „Világ világossága" alapítvány, mint hírül adtuk egy gondozóközpont létesítésére alkalmas területet kért, és kapott a tanács végrehajtó bizottságától. Végül a Bálicsi út 29-es számú ingatlant találta alkalmasnak, azzal, hogy a mellette lévő, 31-es számú házat is megvásárolja. A terület részletes rendezési tervének módosításával lehetőség van az intézmény építésére — kialakítására.

*

Közterületet nevezett el a végrehajtóbizottság tegnap. Új fasornak nevezik a jövőben a Pellérdi utat a Korsó utcával összekötő közterületet. Korábban már foglalkozott a testület ezzel a közterülettel is, amikor Patacs közterületeinek adott nevet. Akkor a Száz éves fasor utca-javaslat hangzott el, de a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat jelzéséből kiderült, hogy a nevet adó száz éves fa kipusztult. Viszont alkalmas ez a 650 méter hosszú kis utca új fasor telepítésére, ezt megelőlegezve kapta az elnevezését.

*

Számítógép beszerzéséhez ad ötvenezer forintos támogatást a végrehajtó-bizottság a Hallássérültek Országos Szövetsége Baranya Megyei Egyesületének, valamint a pécsi nagyothallók klubjának. Ugyanennyivel támogatja a hallássérültek művelődését és továbbképzését a megyei tanács.

*

A Bánya utca lakói társulást szerveztek útépítésre, és vállalják, hogy a teljes költség negyven százalékát saját munkájukkal teljesítik. A peremterületen lévő utca társulását a tanács a költségek hatvan százalékával segíti. Ugyancsak hozzájárul a vasasi Berkenyés utca 38. 40. lakóinak vízvezetéképítő munkájához az összköltség 72,9 százalékát állva. Ezzel a munkával lehetőség van a Berkenyés utca 36-os számú tanácsi kezelésben lévő ingatlan komfortosítására is.

*

A KÉV rendbetette a vízelvezetést a Sarohin tábornok útja 92. előtt. Az Ilku Pál utca 3. előtti parkolóban leaszfaltozta a balesetveszélyes gödröt.

*

A Barbakán-kertben utat épít a KÉV és október 25-re el is készül vele. Ezen az úton szállítják majd október 29-én a Pécsre érkező Szent Jobbot a székesegyházhoz.

*

Deák Csaba kisvállalkozó járdát épít november 15-ig a Zsinkó utca déli oldalán. Az 5-ös tanácskozási központ a tehóból 300 000 forintot költ a munkára.

*

Közműépítéseket kezdtek: lezárják az Irányi Dániel tér egy részét az új intézményközpontok építése miatt. A Tolna Megyei Állami Építőipari Vállalat 1990. december 31-ig kérte az engedélyt. Vasason folytatják a vízvezetéképítést a Csarnok közben és a Berkenyés utcában október 25-ig a Termovill gmk szakemberei. A MÉLYÉP gmk gázvezetéket épít a Hegedűs Mihály utcában október 31-ig. Hosszú József kisiparos szennyvízcsatornát épít a Tölgyes utcában október 31-ig.

●



A mohácsi Vasöntödében elkészítették az első, úgynevezett nosztalgia tűzivízcsapot, amelyet a Széchenyi téri könyves pavilon mellett lehet megnézni. Érdemes, mert a tanács a pécsiek véleményére is számít. Elsősorban arra kíváncsi milyen színben képzelik el a következőket a tűzoltóság (BM TOP) ugyanis nem ragaszkodik a szabvány előírásához, a piros alapon két fehér csíkkal bevont föld feletti tűzivízcsaphoz, hanem elképzelhetőnek tartja az itt látott szürke, illetve piros színben. Ez utóbbit is rövidesen kiteszik a Szent István téren. Idén 37 föld feletti csapot telepített a Pécsi Vízmű, és a tervek szerint a következő három évben a város valamennyi nagyforgalmú közintézményének körzetében felállítják. Amennyiben ezek az öntöttvas burkolatok megnyerik a szakma és pécsiek tetszését, évente mintegy tízenötöt rendel a mohácsiaktól a tanács. A véleményekre november végéig számítanak. Egyébként egy budapesti és egy szentendrei öntöde is jelezte vállalkozókedvét, így lehetőség lesz arra is, hogy Pécs egy-egy területén azonos típusú nosztalgia-tűzivízcsapokat telepítsenek.

●

Határidők! Nem készült el a kért határidőre a közműépítéssel a Pécsi Vízmű a Gebauer utca 3-ban, az Aradi Vértanúk útja 16-ban, a Keszűi út 52-ben, az Újvilág utca 48-ban és az Engels út 84-ben. Szintén elmaradt a Posta a Sallai utcában és a DDGáz a Mártírok útja 28-ban.

*

A Városgondnokság közli, hogy intézkedett a lakosság és a közterület felügyelők bejelentéseire: az Ürögi határúton megkezdték a kátyúk megszüntetését. Az Ürögi úton a betongyűrűket folyamatosan beépítik az árok tisztításával együtt. A Flórián utcában a lelógó faágak nyesését megrendelték a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalatnál, míg a Török és a Jász utca sarkán lévő villámsúlytotta fa eltávolítását szintén.

Gáldonyi Magdolna

A HÉT KÉRDÉSE:

Hogyan dolgoznak a közműtársulások?

A kérdésre választ keresve, számomra meglepő dolgok váltak egyneművé. Wéber Józsefnével és Keszthelyi Zoltánnal, a tanács tervosztályának főelőadóival beszélgetve, szép mérleget készíthettünk a lakosság és a tanács közös pénzéből készült közműmunkákról.

Nem csökkent a lakosság vállalkozó kedve, holott az egy családra jutó hozzájárulás összege ez évben 15–20 ezer forinttal is meghaladja az előző évek pénzeit. Ám ezekből a tízezer forintokból tízmilliókkal gyarapodott a város: a tanács tízmilliót szánt ez évben, a gáz kivételével, a közműtársulások támogatására – ötven, illetve a peremterületeken hetven százalékkal járul hozzá a költségekhez –, de kilenc hónap alatt, elköltöttek tizennyolcmillió forintot.

S ami az előző években nem volt jellemző, kilenc hónap alatt befejezték az az évre szánt munkák jelentős részét, mert az idén van kivitelező kapacitás, a többéves tapasztalat is számottevő, de lényeges dolog az is, hogy a műszaki átadások után, kevés a hiánypótlás, mert csak a jó minőségben átadott munkára kap pénzt a vállalkozó. Így már szeptemberben beszámolhattunk arról, hogy befejezték Somogy és Vasas vízvezetékhálózatának kiépítését, kész Málomban a víz-, szennyvízcsatorna és a gázvezeték – egy-egy család hetvenötezer forintos hozzájárulásával –, Gyárvárosban is jól halad a szennyvízvezeték építése. A huszonhét egyedi utcából tizennégyben befejezték, négyben fektetik a vezetékeket, nyolc további utcában várhatóan idén elkészül a közmű, míg kettőt folytatnak a következő évben.

Lényeges kérdés az út-járda, vízés szennyvíztársulásoknál, visszakapják-e az áfát? Május végén született a kormányrendelet, miszerint a július elsejétől kötött gazdasági megállapodásokban a tanács átvállalja az általános forgalmi adót. Az év első hat hónapjában szervezett társulásoknak a rendelet szerint visszafizetik, de ma még kilátástalannak tűnik, hogyan? Rendkívüli adminisztrációt igényel az összeg elszámolása, hiszen több száz tételről van szó, egyelőre nem tudni ki, és miként vállalja.

Ismert, hogy az, aki manapság gáztársulást szervez, azzal is számol, hogy semmilyen központi támogatásban nem részesülhet. Mégis Pécs több területén jó ütemben halad a vezetéképítés. Meszes ugyan kedvezőbb helyzetben van a Mecseki Szénbányák három évre ütemezett húszmillió forintjával, amelyből idén hét-, jövőre nyolcmilliót költhetnek el. Az idei évre tervezett tizenhárom utcában már befejezték a munkát, és az őszi hónapokban tovább folytathatják a tervet. Kovácstelepen nyolc utcában kész lesz az építés az év végére, mindössze kettő marad a következő évre. Patacson ötmillió forintot adott a tanács az itt épülő lakótelep közműmunkái támogatására, így lehetőség van a környező utcákban is továbbvinni a vezetéket. Gyárvároson két nagy társulás alakult, a Géza utcai jó ütemben dolgozik, míg a másikat most szervezik. Az idén jelentkezett tizenkét egyedi utcából hét kész. Nagy városrészekben valósul meg ezzel a gázszolgáltatás, a műszaki lehetőség a folytatásra a következő években Meszesen adott, a város többi részén egy újabb átadó-állomás létesítése az alap.

Jó hír a gázvezetéképítő társulásokban részt vevőknek, hogy az Országgyűlés döntött: visszatérítik az általános forgalmi adót. A mikéntről a végrehajtás konkrétumainak ismeretében tájékoztatunk majd.



Alagút-visszhang

Számos észrevételt kaptunk a szeptember 24-i számunkban megjelent Alagút című cikkünkhöz. Két levélből idézünk:

Elleneztük az alagutat

„Az Alagút cikkével teljesen egyetértek. Ki kell egészítenünk azzal, hogy a tervezésnél messzemenően elleneztük az alagutat, mert drágább, mint a híd, keresztez egy főközlekedési utat, s mindkét oldalon a »megkerülő« út rávezet a belterületre. Mi, vízügyesek pedig a víz megjelenését is valószínűsítettük. Ugyanis a «Petrezselyem forrás« a Kaposvári útnál, a Vince utcai a kesztyűgyár felett, a Székely B. úti pedig a 10. számnál, tehát feljebb van. A kivitelezés után lapukban Rónaki László hidrogeológus kérte meghallgatását, de ez se történt meg.

Csak később tudtuk meg a »szellőzőket«, csak értelmét nem ismerjük, városképileg pedig tönkre teszi a városfal bástyáját. Mi lesz a »nehezebb« gázokkal, az majd visszacsorog?

Így járnak azok, akik a hozzáértők szavait nem hallgatják meg.

Milyen lesz a Kossuth téri emeletes parkoló, mert »folyó homokba« lesz alapozva?

Kossuth szobor pedig a WC fölé kerül? Igaza van Bodónak, a várost már eltolta a hozzá nem értés.

Rákóczi út újonan készült részéről a vizet a járókelőkre spriccelik az autók. Ki vette át és ki vitelezte ki? Szerintük a víz magától is felfelé folyhat?

A vezetők szépen elintézték a központot, de két lépéssel tovább minden maradt a régiben. Europa Cantat szép dolog, de másra is kell gondolni.

Sik Lajos
Pécs, Liszt F. u."

○

Néhány rendhagyó gondolat az „Alagút"-hoz.

Amint Bodó László cikkét olvastam, egyre több olyan gondolatom támadt, melyek kissé messzebbre is elvezet, mint egy építészeti, városképi probléma – bár ez sem mellékes. Felmerült kérdéseim talán csak költői kérdések ma már, de szolgálhatnak némi tanulsággal.

A helyi demokrácia hiánya

Az első gondolatom az volt, hogy mi még igencsak tanuljuk a „helyi" demokráciát. Tízegynéhány évvel ezelőtt – amikor alagút-ügyben döntés született – még csak kóstolgattuk. Visszaemlékezve a közelmúlt, ez ügyben történt eseményeire, két alapvető koncepció körvonalazódik előttem. Az egyik a városképi, műemlékvédelmi szempontokat helyezi előtérbe, a másik a sokat támadott közlekedéscentrikus, felüljáró párti megoldás volt. Itt megint elgondolkodom. Lehet-e, helyes-e a kérdést így fölvetni: mert ugyebár végső soron mit kell szolgálnia a műemlékvédelemnek? Aligha csupán a múltat. Sokkal inkább a ma emberét olyan harmonikus környezetbe illeszteni általa is, hogy a múlt értékei megszüntetve megőrzött módon jelen legyenek a mai ember világában. De mindez nem lehet öncélú magamutogatás, a műemlék nem a műalkotást önmagában, hanem a mai környezetben élő embert kell, hogy szolgálja. A másik koncepciót fejtegetve sem juthatunk más eredményre. Igaz ugyan, hogy a gyors és biztonságos közlekedés a mai ember egyik nélkülözhetetlen életfeltétele, de mindez nem szolgálhat indoklásul a környezetünk elsivárosításához, technokrata berendezéséhez. Éppen azért, mert a közlekedés is az emberért van, őt szolgálja. Így tehát úgy gondolom, egyetlen helyes koncepció létezhet – és létezhetett volna alagút-ügyben is –, ez pedig az emberléptékű, embercentrikus koncepció.

Hiányzott a párbeszéd

Még előttem van a Pécs Városi Tanács egyik üléséről szóló tudósítás, mely arról tájékoztat, hogy kissé szokatlan módon, nem egészen egyhangú döntés született az alagút megépítéséről. Annak természetesen csak örülni lehet, hogy egy adott műszaki probléma megoldására több alternatíva között kell választani a szakembereknek. De annak már aligha lehet örülni, hogy ha a megoldások között valamelyik, szubjektív okokból eleve nagyobb támogatást élvez. Más szóval, mindkét elgondolásnak egyenlő esélyekkel kellett volna versenyre kelni egymással. Sajnos, ebben az esetben nem így történt. Bodó László sejtetni engedte, hogy miért.

A bevezetőben helyi demokráciát említettem. Egy ilyen nagy horderejű, az egész várost – nem is beszélve a környék lakóiról – érintő beruházásnál, vajon elegendő csupán néhány hétig kiállítani a terveket a városházán? Melyek ráadásul az emberek többségének – akik nem szakemberek –, amúgy sem mondanak semmit sem? A városi tanács e témával foglalkozó üléseiről szűkszavú tájékoztatók jelentek meg. Az ország más részeiben előbb kaptak információt az emberek, mint az építkezés közvetlen közelében lakók. Bodó László azt kérdezi az illetékesektől, vajon ma is az alagút mellett döntenének-e? Én azt kérdezem, ma is olyan döntési mechanizmus érvényesülne-e, mint akkor. Úgy vélem, aligha. A legkevesebb, hogy különféle rendezvényeken, fórumokon ismertessék a terveket. Olyan szinten, hogy azt mindenki megértse. Az építés fázisait, a miérteket is el lehet magyarázni, még a nem kimondottan szakembereknek is. Akkor talán kevesebb kellemetlenségben lett volna része tervezőnek és kivitelezőnek egyaránt.

„Kitiltott" emberek

Mindezen persze már túl vagyunk. A megromlott bizalom légkörét nagyon nehéz helyrehozni. Úgy meg teljességgel lehetetlen, ahogy az alagút bizonyos befejező munkálatai során tapasztalhatja az utca embere. Mert valahol, valakik, ismét megfeledkeztek a legfontosabbról. Arról, hogy ez az alagút végső soron az embert szolgálja. Nemcsak a maga nemében páratlan városfalat, nemcsak a közlekedést, hanem mindezeken keresztül elsősorban az embert szolgálja. Ezzel szemben azt tapasztaljuk, hogy értelmetlen megoldásokkal az emberek egy jelentős hányadát kitiltották már nemcsak az alagútból, de a fölötte húzódó sétányról is. Ugyan, mennyivel került volna többe egy keskeny sávon gyermekkocsik és rokkantjárművek részére is lehajtó ágat készíteni? A kivitelezéskor talán semmivel, ma már biztosan jelentős többletberuházás lenne. Véleményem szerint ez az, ami elsősorban bántja az embereket. Apróságnak tűnő, kis figyelmességek, melyek úgy a tervezőmérnök, mint a kivitelező szakmunkás napi feladataiban benne kellene hogy legyenek.

Csak az emberek szolgálatában lehet bármely műtárgy harmóniában a környezettel, a városképpel. Az alagút esetében ez a szolgálati szellem károsult a legjobban. Tartok tőle, ha felüljáró épült volna, de hasonló szemléletben, abban sem lett volna több köszönet.

Végezetül a végső következtetés talán az lehet, hogy egy adott műszaki problémát sokféleképpen lehet megoldani, de egyféleképpen soha. A nyilvánosság mellőzésével, az emberek megkérdezése nélkül csak torz, az utókor számára terhes megoldások születhetnek.

Hidvégi Péter
Pollack Mihály
Műszaki Főiskola

A sorsdöntő tragikus nap – és ami utána következett

„Ki tudja, mikor kezdődik a jelen és mikor ér véget a múlt..."
(Louis Aragon)

Horthy Miklós kormányzó, egyúttal a legfelsőbb Hadúr, a háborúból való kiugrás ügyét pusztán katonai műveletnek tekintette. A kiugrásra két lehetőséget látott, vagy kimegy Dálnoki Miklós Béla hadseregéhez a határra, vagy Budapesten marad a legmegbízhatóbb, legjobb seregei, a páncélosok és az ejtőernyősök körében és itt adja ki a fegyverletétel parancsát. Horthy ez utóbbi változat mellett döntött.

Az ejtőernyős fegyvernemet 1938 őszén hozták létre. Ide csak önként jelentkezőket vettek fel. Tagjai mellükön ezüstösen csillogó két szárny között halálfejet viseltek. Az egyetlen magyar „halálfejes" katonai alakulat volt. E fegyvernemhez vonultam be én is Pápára, 1942. október 4-én, s így ama kevés élő tanú közé tartozom, akik – akkor már mint karpaszományos szakaszvezető – az 1944. október 15-i eseményeknek is résztvevője volt.

Kádár Gyula, egyik legkitűnőbb katonai dokumentumírónak „A Ludovikától Sopronköhidáig" c. művében október 15-ével kapcsolatban a következőket írja: „Horthy egyenes parancsára Budapest védelmére egy hadosztályt kellett hozni. Vörös a Kárpát–ukrán arcvonalból a 10. hadosztályt rendeli Budapestre... A hadosztály nem érkezett meg idejében. Tervezve volt az ejtőernyős alakulatok Budapestre hozatala. Azok sem érkeztek meg." Kádár vezérezredes nem jól tudta, mert az ejtőernyősök bizony megérkeztek, s kellő időben. Október 15-én szerelvényünk már a kora reggeli órákban a józsefvárosi pályaudvaron vesztegelt.

Vigh Károly: „Ugrás a sötétbe" c. művében ez olvasható: „Szügyi Zoltán vezérőrnagy, a Szent László hadosztály parancsnoka 1944. október 14-én az 1. magyar hadseregből kivont ejtőernyős alakulatával felérkezett Budapestre, de Vörös Jánostól nem kapott parancsot a továbbiakat illetően." – Ahány állítás, szinte annyi tévedés.

Vitéz Szügyi Zoltán alezredest akkor láttam és hallottam először, amikor a katonai eskütétel után a repülőtér egyik hangárjában beszédet intézett hozzánk. Élesen emlékszem, hogy beszédében gyakran használt „Kárpátkoszorúzta, búzakalászt ringató édes hazánk", meg hasonló szóvirágos bombasztokat, miközben csillapított minket: ne kívánkozzunk a frontra, mert a kormányzó úr, aki őt gyakran látja vendégül is, fűzte hozzá dicsekedve, az ejtőernyősöket, mint legmegbízhatóbb katonáit, elsősorban a belső rend és fegyelem biztosítására tartja fenn.

Az ejtőernyősök azonban kicsit mégiscsak kikerültek a frontra. Az ejtőernyős csoport – titkos létszáma miatt ez volt a hivatalos megjelölés – a mozgósított tartalékosokkal 1944. június végén indult a keleti arcvonalra. Ekkor, augusztusban a galíciai hadműveleti területen, az uzsoki hágón túl lévő Mizunka-völgyi „erőszakos felderítő akció" után hallottam Szügyit másodszor beszélni: „Derék munkát végeztetek: sok halottat csináltatok!" A „halottcsinálás" kifejezés nagyon szíven ütött. Lehetetlen elfelejteni.

E hadműveletek idején történt – mint Pávai Endre főhadnagy, Szügyi volt szárnysegédje nekem 1986 nyarán elmondotta – hogy a kárpátaljai csatározásokban, pontosan okt. 6-án 10 óra körül Alsóvereckénél a jobb karján súlyosan megsebesült. Ezután Szügyi, mivel neki 12-én 8 órára Budapesten kellett lennie, 11-én gépkocsin magával vitte a pápai honvédkórházba, ahová este 7 óra körül érkeztek meg. Szügyi és Pávai családja Pápán lakott.

Szügyi távozásakor a parancsnokságot Tassonyi Edömér ejtőernyős századosnak adta át, aki az egész csoporttal folytatta az ország belseje felé a visszavonulást. Így Szolyván is töltve egy napot, Munkácson át lassú ütemben utazva, október 15-én reggelre végre szerelvényünk a józsefvárosi pályaudvar külső végében megállt. A vagonokból senkinek sem volt szabad kiszállnia. Az ebédet is egy tartalék konzerv felnyitásának engedélyezésével fogyaszthattuk csak el.

Délután 2 és 3 óra között egy öreg, nagybajuszú, barna parolis vasúti szolgálatot teljesítő szakaszvezető jött a vagonunkhoz és halkan azt mondta: „Fiúk, Horthy rádión bemondta a fegyverletételt!" A hír izgatott morajlással futott végig a szerelvényen: sejtettük, találgattuk a ránk váró feladatokat. Aztán 4 óra tájban végre megjelent előttünk Szügyi is. Ekkor láttam és hallottam harmadszor és utoljára. Ahogy a pályaudvaron indulásra felsorakoztunk, így szólt hozzánk: „Meg fogjuk menteni Budapestet és Magyarországot! Egy a jelszó: Győzni, vagy halál! Most pedig irány a Károly laktanya!" – Feltűnt, hogy csizmájából oldalt kibuggyanó nadrágján két vastag vörös csík húzódik: Szügyi vezérőrnagy lett! S még az is szemet szúrt, hogy bal karján vastag fekete szalagot viselt, rajta az arany halálfejt, s alatta öt betű: KABSZ. Mintha villám csapott volna belém: kigyulladtak bennem Teleki Pál búcsúlevelének szavai; „a gazemberek oldalára álltunk!"

Gyönyörű napsütéses délután indultunk és sötétedéskor érkeztünk a laktanyába, ahonnan körülbelül tíz napig ki sem mozdulhattunk. Ez idő alatt zajlott a kormányzói testőrségből, a légierő tagjaiból, a tiszthelyettesképző iskolák oktatóiból, s az ejtőernyősökből, mint zömből a Szent László hadosztály szervezése. Az ejtőernyős tisztek magas beosztást kaptak, a hadosztály parancsnoka pedig természetesen Szügyi vezérőrnagy lett.

A hadosztály megkülönböztető jelvényt is kapott: ovális koszorúban Szent László bárdja áll függőlegesen. Ahogy ezt felvarrtuk a zubbonyunkra, a laktanya udvarán megtörtént az új „nemzetvezetőre" a feleskü-dés. Így lettünk, ahogy később az angol rádió híradásából hallottam: „a bárdos brigantik".

A Szent László hadosztályt hol ide, hol oda vitték vonaton, autóbuszokon, mindig ott vetették be őket, ahol a legsúlyosabb volt a hadihelyzet. Először a Soroksár, Ócsa alatt tomboló harcokban vettünk részt. Ide „villamos kisszakasz jeggyel mentünk a frontra" – ahogy akkor tréfáson mondtuk. E térségben esett meg az is, hogy Vezér László hadapród őrmestert szökésében a német tábori csendőrök elfogták és átadták Ugron István ejtőernyős százados, zászlóaljparancsnoknak. A németek addig nem tágítottak, amíg Vezér Lászlót sortűzzel ki nem végezték. Innen Isaszegre kerültünk, majd a Balaton mellé, Kéthely–Marcali vonalára, onnan északra, január első napjaiban Ógyalla fölé, a Garam folyó mellékére, majd Veszprém környékére, végül a Muraköz táján fedeztük a menekülők áradatát.

Itt, az utolsó lihegéseknél én már nem voltam jelen. Veszprém felől Pápára igyekezvén, a város határában az útszéli eperfán még találkoztam két akasztott katonával. Nyakukban tábla volt: „Így járnak a katonaszökevények!" Aztán egy teliholdas csendes éjszakán, márc. 24-én Pápán, hajnali 3 óra felé valósággal újjászülettem; Rab István, a református gimnázium igazgatójának családi házában pillantottam meg az Aradi utca felől fától fáig meg-megállva, óvatosan jövő első felszabadító orosz katonát.

Szügyi ezután még megkapta a "Német Vaskereszt Lovagkeresztjét, a legnagyobb kitüntetést, amit idegen állampolgár kaphatott, a hadosztályának pedig csaknem 80 százaléka odaveszett.

Szügyi könnyedén áldozta fel katonái életét, de ő még csak meg sem sebesült. Maroknyi maradék katonájával Ausztriában, Klagenfurtban az angolok fogságába menekülve, 1945. május 10-én tette le a fegyvert. Az angolok azonban csakhamar átadták a Magyar Népköztársaságnak. A népbíróság 1948. február 23-án vitéz Szügyi Zoltán vezérőrnagyot „háborús és népellenes" tetteiért bűnösnek mondta ki. Tíz esztendei fegyházra és vagyonelkobzásra ítélte. Szügyi 1967-ben Budapesten, 71 éves korában hunyt el.

Epilógusként még két apróságot szeretnék elmondani, Szügyi pályafutását kutatva feltűnt, hogy feleségének neve Baky Viktória volt, s létezett egy Baky László nevű nyilas belügyi államtitkár is, akit a népbíróság ítélete alapján 1946-ban felakasztottak. A két Baky név közti kapcsolatot nem tudtam kideríteni.

Harcos Ottó

Magyar—amerikai vegyesvállalat alakult — könyvkiadásra

PÜSKI–ISIS Kiadó Korlátolt Felelősségű Társaság néven magyar–amerikai vegyesvállalat alakult pénteken a hazai és a határainkon túl élő magyarság számára szépirodalmi és tudományos művek kiadására, nyomdai előállítására és terjesztésére. Az új vegyesvállalat alapító szerződését a New York-i székhelyű Püski-Corvin cég, az ISIS kulturális kisszövetkezet, a Kultúra Külkereskedelmi Vállalat és a Művelt Nép, valamint az Állami Könyvterjesztő Vállalat vezetői írták alá a Kultúra Külkereskedelmi Vállalat székházában.

A társasági szerződés szerint a kft. a könyv- és lapkiadás mellett a későbbiekben videófilmek, hanglemezek, hangkazetták előállítására, megjelentetésére és terjesztésére is vállalkozik. A kft. alaptőkéje mintegy 15 millió forint, székhelye Budapesten, az I. kerületi Corvin tér 8. szám alatt lesz. A társulás a hazai szellemi kultúra eredményeinek megismertetését segítendő amerikai fényszedőgépet állít munkába. Az új kulturális vállalkozás a magyar könyvkiadásban Püski Kiadó néven kíván megjelenni. Alapító tagjaival közösen saját könyvterjesztő hálózatot épít ki.

KRÓNIKA

A Szimfonikus Zenekar Wagner-hangversenye.

Richard Wagner-művek műsorra tűzésével lépett a közönség elé az idei hangversenyévad elején a Pécsi Szimfonikus Zenekar október 10-én este, a POTE aulájában.

A *Breitner Tamás* vezette együttes ezzel a koncerttel emlékezett a nagy német zeneköltő születésének 175. évfordulójára.

Nem kis feladatra vállalkoztak a Pécsi Szimfonikusok, – amikor egyebek mellett – mintegy keretet adva a műsornak, nyitásként és zárásként – két rendkívül igényes, ám népszerű nyitányt; nevezetesen a Tannhäuser és a Nürnbergi mesterdalnokok című játszottak el.

Bár e jegyzet írója nem tartozik a feltétlen Wagner-rajongók táborába – csupán műveinek csodálói közé –, e koncert minden érdeklődő számára lehetőséget teremtett a wagneri zenével való közvetlen találkozásra, elgondolkodásra.

A karmester részéről karakteres elképzelés s a darab konfliktusának kiélezésére való törekvés jellemezte a Tannhäuser-nyitány előadását. S hogy mégis hiányérzetünk támadt, ez az apró „elkenésekből" és a fúvósok kevesebb biztonságot nyújtó játékából adódott. Az öt költemény női karra (Wesendonk-dalok) című sorozatot *Pánczél Éva* tolmácsolta kulturáltan, átélten, muzikálisan, de kissé visszafogottan. Példaszerűek voltak a vonóskar leheletfinom pianói és puha hangzása a Nagypénteki varázs és a koncert második felében bemutatott Siegfried-idill című darabokban.

A fafúvósok előadása ellentmondásos. A szólisztikus vagy a témaátvételes részek élvezetesek voltak, ám az akkordikus megszólalás gyakran pontatlanul, már-már zavaróan szólt. A Mesterdalnokok-nyitány viszont a kiegészített zenekar szenvedélyes, diadalmas, pergő előadásában emlékezetes, maradandó élményt nyújtott.

T. Zs.

Tárlatok Siklóson.

Szeptember utolsó napján délután négy baranyai képzőművész tárlatát nyitotta meg *Bükkösdi László* Siklóson, a vár egyik emeleti kiállítótermében. Ez a vernisszázs semmiben nem különbözött a hasonló pécsi művészeti eseményektől. Értékes zsűrizett alkotások kerültek falra, illetve kiállító helyekre; igen szép számban gyűltek össze érdeklődők a megnyitásra, s közöttük sok pécsi arcot is láthattunk; azonfelül az alkalom ünnepélyességében sem volt hiány. Szép hegedűszó hangzott, majd *N. Szabó Sándor* és *Unger Pálma* színművészek versmondása. Az ünnepi szónok csak ezután méltatta a négy művész munkásságát.

E négy művész neve nem ismeretlen ezen a tájon; többségben már határainkon túl is szerepeltek műveikkel. *Trischler Ferenc* szobrászművész lírai hangvételű művei s néhány köztéri alkotása is közszeretetnek örvendenek; hasonlóképp felesége, Ferk Anna textiltervező fák, virágok, növények motívumvilágából építkező gobelinjei. A siklósi *Kovács Ferenc* festményei, mint a megnyitóban is elhangzott, az alföldi iskolákat követik. *Nádas Éva* ötvösművész kerek vörösrézlapocskákból fűzött láncai, övei és más viseleti ékszerei pedig éppen a formák egyszerűségével megragadóak.

Mindez – november 8-ig – avatott és kifejezetten ügyes tálalásban igen kellemes összbenyomást kölcsönöz a tárlatnéző számára a siklósi vár négy új kiállítóhelyiségében, amely a pécsi múzeum már korábban „lefutott" állandó kiállításainak friss és időszakos folytatásaként tölti be hivatását ez év nyara óta, a siklósi művelődési központ figyelmes gondozásában és szervezésében. Évente 4–5 képzőművészeti tárlatanyaggal kiegészítve a siklósi vár egész évben keresett idegenforgalmi látnivalóit. (Sorozatuk *Szabó Iván* és *Gábor* szobraival kezdődött). És ne feledjük, hogy a mai, kultúrát és benne a művészet lehetőségeit sújtó egyre nehezebb időkben minden tiszteletet megérdemel Baranya városainak – Szigetvárott, Mohácson hagyományosan, Komlón pedig nyaranta – megtapasztalható erőfeszítése újabb és újabb képzőművészeti értékek felmutatására.

W. E.

A hatalmas színrabló.

Összefogásban az erő — szűröm le az örök igazságot a Bóbita Bábszínházban látható Tor Age Bringsvaerdt: *A hatalmas színrabló* című bábjátéka megtekintése után. A mondanivalóval nincs is gond és a mese fonalának gombolyításakor több hasznos, olykor ötletes megoldással, gondolattal és látvánnyal gazdagodnak a gyerekek, akik elmennek megnézni a nem egészen egy órás színházi előadást. A bábjáték ugyanis nem bábjáték, a báboknak jut a legcsekélyebb szerep a mesében. A bábszínészek „igazi" színészek lehetnek. A mesedarabokkal Pécsett amúgy sem nagyon elkényeztetett gyermekközönség is örömmel veszi az élő színházi megoldást s a nagyméretű bábok felvillanása beépül a történetbe. Átgondolt színészi alakítást nyújt a Bohóc szerepében *Hang Gábor*, *Zengő Ágnes* azonosulni tud a ravasz, okos Macskával. Viszont sok a dramaturgiailag, logikailag bicegő megoldás. A zsarnokság fő kiszolgálója és végrehajtója, a Generális, Napóleon-öltözetében és Hitlerre emlékeztető bajuszával pattog a színpadon, noha e két történelmi személy ilyetén egybevetése nem éppen hiteles. A fő-fő gonosz és diktátor, a hatalmas színrabló ugyanakkor egy nevetséges pöffeteg – ehhez igazodik maszkja is – akinek elpusztítását a gyerekek nem katarzisként élik át. Persze, lehet ez a mese történésszintű felfogása és el lehet gondolkodni azon, hogy a diktatúra, a hatalom a valóságban nagyvonalakban milyen jellegzetességeket is visel és olykor mennyivel rosszabb a végrehajtó személy, apparátus a hatalmat igazán birtoklónál. Ehhez azonban kevés ez a mesejáték és semmiképpen sem a plakáton megjelölt, hat éven felüli korosztály számára szóló fejtegetés, előadás. A hathoz legalább még tizet kellene hozzáadni és mélyíteni az előadást, hogy az előbbi funkciójának megfeleljen. E nélkül azonban marad a jelenlegi előadásnak az első jelentéssíkon való megértése, amihez nem árt, ha a szülők, tanárok, nagyobb testvérek kis magyarázatot fűznek. A történetet *Sramó Gábor* rendezte, díszlettervező Hang Gábor, a bábok tervezője és készítője *Szabó Zuzsa*, zenéjét *Károly Róbert* szerezte.

B. A.



Füsti Molnár Éva, Sipos László és Moravetz Levente jelenete Fotó: Laufer László

Imádok férjhez menni

S. Maugham vígjátéka a Kamaraszínházban

Somerset Maugham (1874–1965) nem volt nagy író. Mélyebb társadalmi kérdések iránt csaknem közömbös, miközben ontja magából a szórakoztató irodalmat, amely valóban szórakoztató és valóban irodalom. S. Maugham *jó író* volt. Egyébként francia származású angol. Katonaorvos, majd az angol titkosszolgálat ügynöke, aki bejárva a világot, hihetetlen menynyiségű élményanyagot gyűjtött és dolgozott fel.

Saját munkásságát kritikus szemmel nézte. A diáknyelvi jelzőn („*Komerszet Móm*") bizonyára ő derült volna leginkább, tudva-bevallva: soha nem dolgozott a halhatatlanságnak... Művei mégis 60 millió példányban keltek el, s legismertebb drámáit is rendre felújítják. Köztük *Home and beauty* c. bohózatát is, amely nálunk zenés változatában, *Imádok férjhez menni* címmel 1964-től ritka sikerszériát ért meg.

A darab kellemes, szórakoztató, nem több. A pécsi előadás pedig kifejezetten jól indul. Az I. felvonásban a szereplők sikeresen „fölvesznek" egy kedvesen groteszk – a kor szokásai, a képmutatás vagy épp a magunk önzése iránt nyelvet öltögető – játékstílust. Minden és mindenki a maga helyén. Pompásan szórakozunk. Végre egy igazán „színházszagú" előadás!... Ahol (nem is annyira mellesleg) érdemes egy-két mellék- vagy epizódszereplőre is odafigyelnünk. *N. Szabó Sándor* hajógyárosa például mindössze háromszor jelenik meg. Ám a legkövetkezetesebben ő viszi végig feladatát: azt a finom iróniával fölépített, gazdag angol urat, akit az elején elkezdett játszani. *Mester István* ügyvédje telitalálat. Remekül érzékelteti villanásnyi szerepében az írói szándékot, a bürokrácia, korabeli válási törvények szatirikus bírálatát.

A fő cselekményszál három színpadi személy körül bonyolódik: Bill, a régi; Freddie, az új férj és Victoria, az elragadó, ám végtelenül számító, egocentrikus szépasszony egymáshoz való viszonya, helyzetei közepette. A rendező (*Éry-Kovács András*) minden tőle telhetőt elkövet, hogy elgondolása, ha jól értelmezem, ez a kissé „megemelt" ironizáló vígjátékstílus, megvalósuljon. Van néhány eredeti ötlete is (pl. a szemétsöprögető Freddie elegáns golf-mozdulatai). Kár, hogy a jól indított, kellemes, ritmusos játék – valahol a II. felvonás közepe tájától – először is „leül". Tisztán intonált hangvétele kifullad, s később már csak nyomelemekben tér vissza. A színészek többsége szusszal (stíluskészséggel), a rendező ötletekkel nem birja már kitölteni az alaposan elnyúló, széteső bonyodalmat. De elmélyültebb dramaturgiai munka sem ártott volna. (Pl. miféle slusszpoén lehet ma, 60–70 év után, ha egy szakácsnő bejelenti: elmegy az üdvhadseregbe...?)

A szereplők eleinte harmonikus játékstílusa tehát egy idő után kisebb-nagyobb mértékben vagy teljesen „átmegy realistába". Ilyenkor ugyancsak eltérő mértékben, mindenki mást játszik; hiányzik a rendezői összefogottság. Ezek általában az üresjáratok percei („órái"?), amikor nagyobbára a szövegi humor hat úgy-ahogy. Amikor például még az egyébként kedvesen, bájosan komédiázó női főszereplő is csak néhány gesztussal, mimikai árnyalattal képes némi mosolyra késztetni. Ettől eltekintve *Füsti Molnár Éva* (Victoria) kellemes, dekoratív jelenség a színpadon, aki jól érzi és intelligensen alakítja ki a sokféle negatív vonásával együtt is vonzó nőalakot, miközben színészi és énekes kvalitásait egyaránt megcsillogtatja. Stílusbeli „elgyengülésektől" azonban az ő játéka se mentes. Ahogyan a „lehuppanó" előadásmód, a ritmustalanság pillanataiban *Moravetz Levente* (Freddie) se tud mihez kezdeni, jóllehet egészében átgondolt és konzekvensen *végiajátszott*, élvezetes figurát teremt, jól ráérezve a fanyar humor lehetőségeire. Tetszett a másik, a „halott" férj darabosabb szerepfelfogása is *Sipos László* játékában (aki mellesleg beugrással vette át a szerepet). Sikeresen egyéníti a figurát, olykor azonban ő is elveszti a vezérfonalat. Ráadásul árnyalatokra nem vigyázva somolyog a bajsza alatt – amikor nem kellene. (Pl.: „*Mikor egy angol úr mulat...*")

Leszámítva mindezeket, voltaképp mindhárman kellemes perceket-pillanatokat is okoztak a hibái, terjengőssége ellenére is igényesen és többékevésbé jól szórakoztató előadáson. A kisebb szerepek közül *Unger Pálma* vénkisasszonyát és *Labancz Bori* anyósalakítását említhetem. *Mialkovszky Erzsébet* jelmezei nagyon szépek, stílusosak.

Szenes Iván dalszövegeivel Nádas Gábor melodikus, a darab témáihoz, atmoszférájához jól illeszkedő muzsikája szövi át az előadást. A dalok némelyike annak idején (*Darvas Iván* előadásában) slágerré lett. Újra fölcsendülve – *Papp Zoltán* igényes zenei irányításával bizonyára sokakban nosztalgikus emlékeket idéz.

Wallinger Endre

Estétől estéig

Valahogy minden összejött.

Este N. Lacival búcsúzkodtunk számlálatlan sörök mellett, abban a kocsmában, ahol annyiszor megfordultunk főiskolás éveinkben. Laci abbahagyta a tanítást: lovat tenyészteni megy az Alföldre. Már túl volt az elkeseredésen, száraz volt és kopogós.

– *Feladtam. Pedig mekkora lelkesedéssel kezdtem, és birtam is a melót. Tanítottam heti 40 órában, ha kellett, és raktam vagont is. Klári kötött és korrepetált. Összejött a kétszobás szövetkezeti lakás és a Trabant is. De mostanában nem haladunk előre. Úgy 6–8 éve egyre többet dolgozom, és egyre nehezebben élünk. Ástam árkot, jártam maszek kőműveshez. Mégse telik már úgy, mint azelőtt. Igaz, a két gyerek sokba kerül. De milyen példát mutatok nekik, ha nem látnak olvasni? Már régen nem olvasok, se szórakozásból, se a szakmámban. Eleinte azért, mert nem volt rá időm, most meg már a könyvet se tudom megvenni. Fogalmam sincs, milyen újdonságok vannak a tantárgyam körül. Csak a rutin segít. A testületben mindenki ideges, irigykedve nézünk egymásra a húszforintos túlóráért. Én nem ezért szereztem két diplomát. Egy régi haverom hívott bennünket a farmjára. Ott a lakás ingyen lesz, amit Klárival keresünk, küldhetjük haza a gyerekeknek. Jövőre mindkettő egyetemista, itt laknak majd a panelben. Én feladtam. Legalább nekik legyen jobb.*

Hajnal lett, már nem volt érdemes aludni. Elővettem napok óta elolvasatlan újságjaimat. A budapesti Nemzeti Színház bejelentette működésképtelenségét. A Vígszínházban átadták egy színésznek a társulat által megszavazott gyűrűt, mint művészeti díjat. Melléje 4000 forintról befizetési csekket, mert a díj is adózik. Olvasom: egy múzeum ajtajában doboz, alatta felirat: adakozzanak a látogatók, mert kevés a múzeum pénze. Legyen kiszámítható, tartósan érvényes tudománypolitika, követelik a Magyar Tudományos Akadémia dolgozói. A dombóvári pedagógusok felhívásban tiltakoznak a munkakörülmények ellen, s mert levélben el akarják küldeni minden iskolának a postaköltségre vadgesztenyét gyűjtenek.

A Magyar Nemzet Veress Pétert idézi 1943-ból: „*az értelmiségi emberre éppen ott, és éppen akkor van a legnagyobb szükség, ahol és amikor a nép bajba kerül*". *A kulturális értékek megdrágítása mérhetetlen társadalmi károkat okoz*, mondja egy országgyűlési képviselő. *A nemzet embervagyonának (egészség, műveltség) már egyszerű újratermelése sincs biztosítva, beindultak a szűkített újratermelés negatív spiráljai*, írja a politológus. *A pedagógusok, a közművelődés dolgozói túlképességük határához érkeztek*, állítja a SZOT titkára. *A pedagógusok bizonytalanságukat, elkeseredésben született válaszaikat kisugározzák az ifjúságra*, nyilatkozza az MSZMP KB osztályvezetője. *Országgyűlési képviselő (figyelmeztet:) egy-egy tanári túlóra bére nása után 11–15 dorlás várható.*

Délelőtt értekezle pedagógusok és né szakmunkástanulók nyeiről és ellátottsá tek felmérést. Az zsákutca. Többnyire nulók kerülnek ide. nak nem érdeküli képzés. A szakmunk tanáraikat a közvél A tanulók kisebbrer sel küszködnek, nag olykor durvasággal zonygatják egyenjo tanulásban nem ak a közismereti tárgyc ják fontosnak. Az pénzük havi 3–4 e van, akinek 6–7 ez *értékmérő a pénz.* mozi – ez az igén Néhány tanár cs színházba, koncertr kokat. De az okta elszemélytelenedett, nagy része a máso ban keresi a pótlás ket ingyen kell vál nyában egyre töb lomás.

Az ifjúságkutató már a 70-es évekb zálták ezt a helyz

Büki Attila

Gulácsy érem

belső-udvar levegőzé
kő-ágy Nap-nyugalo
a kezében idegzene
ceruza papírlap
de minden kép csak
— rajzolhatatlan
ujjult zizegés indulat
grafitfutam a lapra
„Concerto bizarro"
s már minden mögö

Baranyi Fere

Figyelj r

Figyelj rám egy kicsit
s ne bújj előlem el,
ilyenkor önmagad
elől is rejtezel.

Vedd észre, hogy: va
Vedd észre s adj jele
Beszélj — vagy legal
rebbenjen a szemed.

Érezd meg, hogy nek
nem nyugtató a csön
felgyűlik, mint a sár,
s mindkettőnket elönt

Közöld magaddal is,
mitől engem kímélsz,
szólalj meg akkor is,
ha ellenem beszélsz,

ne bújj előlem el,
figyelj rám egy kicsit
mondj, súgj, ints vag
valamit, valamit!

Győri László

Ballada

Elvágott a kasza,
kiserkent a vé
Ne vigy, apám, h
nem kell a l

Nem kell az útifi
hadd folyjon
édes a keserű,
gyógyít a ka

Ne fogd be a lo
apám, az ist
a szőre pirosabb
mint énrajtar

Ne ágyazd a ko
apám, az ist
hadd legyek egy
az aranyadi

Nem a füvet vág
nem azt kas
életemet vágtad,
azt kaszáltad

Pécs — Zágráb — Pécs

Cserekiállítás a Vasarely Múzeumban

Victor Vasarely (1908) és Zlatko Prica (1916), a két pécsi születésű festőművész „helyet cserél" a múzeumi hónap keretében. Vasarely szőnyegeit Fellbach után zágrábi bemutatásra viszik. A helyére – időszaki kiállításra –, Zlatko Prica költözött a horvát fővárosból. Tárlatát magyar és jugoszláv nézők előtt, október 7-én ünnepélyesen nyitották meg.

A nemzetközileg ismert és kitüntetett *Zlatko Pricát* első ízben 1970 nyarán fogadtuk a Technika Házában (ma Csontváry Múzeum). Méretes, monumentális erejű olajainak kiállítását így vezeti be akkori kiállítási katalógusában:

„Pécs, szülővárosom vendégszerető polgárai a tavasszal elvezettek abba az udvarba, amelyet 47 évvel ezelőtt hagytam el. Az eltelt évek alatt, részletekbe menően vissza tudtam emlékezni az első lakhelyemre, amely valamikor a Ferenciek utcájában, a 22. szám alatt volt.

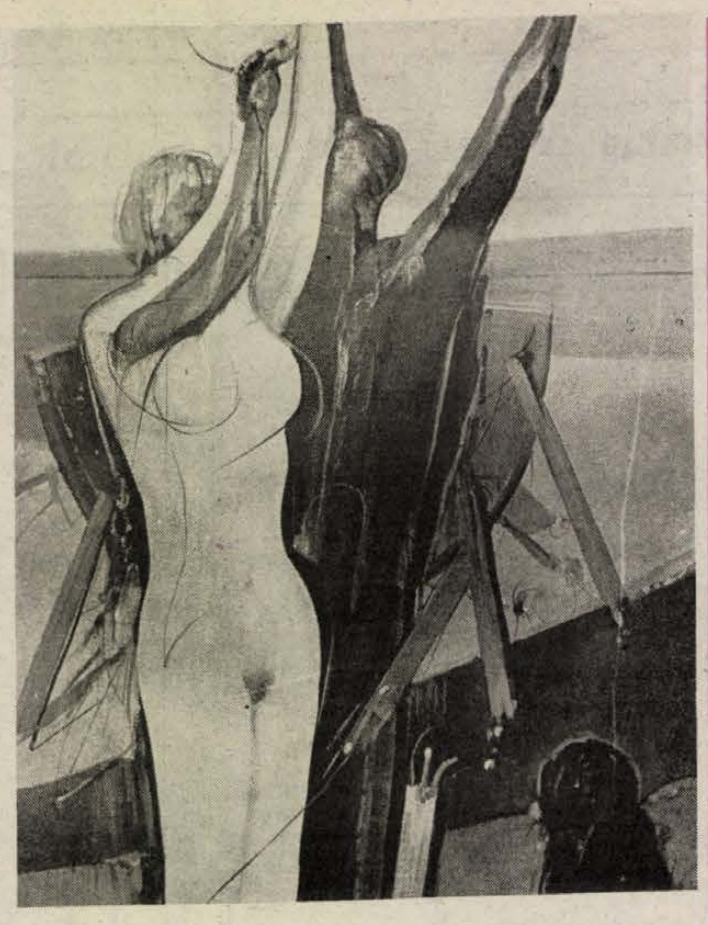
Az események és bizonyos cselekedetek, amelyeknek gyermekkoromban szemlélője vagy részese voltam, az idő elteltével megfakultak, de elevenen bennem maradtak a színek, a fény és az árnyék, s mi több, még az illatok emléke is.

Életem későbbi alakulásában az első felismerések erősen hatottak festői szemléletemre. Mint akkor gyermekkorom udvarában szemlélvén a szomszéd téglafal kopottságát, az esőtől és az apró mohától megsötétedett cserepeket, a sápadt falakat, lent meg a kert zöldjét . . ."

Nos, Zlatko Prica érett képeiben már messziről átsütnek a pécsi gyermekkorból benne maradt színek és fények. Jugoszlávia valamennyi jelentős múzeumában, képtárában találkozunk vásznaival. Mindenütt és mindannyiszor leszólító erejűek tisztán csengő pirosai, kékei, sárgái. – De megállásra késztet ott Zágrábban, szerte Jugoszláviában és itt is ma Pécsett Prica jellegzetes művészete. Játékos a vonalrendje, alkalmas arra, hogy oldja és kapcsolja a nagy színtömböket. Egyben fogódzót is ad a nézőnek a kép tartalmát illetően. Egy régebbi időszakában elvontabban az ember és természet egységéről vall (Asszony és termés, Termés és fa). Az itt látható újabb kompozícióiban beavat minket a jellegzetes pricai mitológiába (Kék Afrodite kagylógyűjtőkkel), festői költészettel idézi az isztriai nyarat (Piros bárka, Szürke vitorla stb).

Zlatko Prica Pécsről indult a gyermeki szín és fény élményével, most Zágrábon és a nagyvilágon át visszahozta nekünk a fény és szín képi valóságát.

Kelle Sándor



Harminc-éves a Jelenkor

Irodalmi est Budapesten

Ritka jelenség a magyar irodalomban, hogy harminc évet megérjen egy folyóirat, mégpedig olyan egyenletesen magas színvonalon, mint a Jelenkor – ez volt a mottója annak a jól sikerült, hangulatos irodalmi estnek, amely a Pécsett szerkesztett irodalmi és művészeti folyóirat alapításának harmincadik évfordulója alkalmából a Pesti Vigadóban zajlott le csütörtökön. Az est első részében Jelenkor-antológia címmel *Bertók László, Csorba Győző, Kalász Márton, Makay Ida, Parti Nagy Lajos,* és *Pákolitz István* verseiből hallhatott a Vigadó kamaratermének népes közönsége, részben *Töreky Zsuzsanna* és *Vallai Péter,* színművészeknek, részben maguknak a költőknek az előadásában. A második részben pedig kerekasztal-beszélgetés hangzott el a folyóirat múltjáról, jelenéről, jövőjéről, írók, költők, szerkesztők részvételével.

Csordás Gábor főszerkesztő, a folyóirat múltjáról beszélt, és arról a társadalmi háttérről, kultúrális hagyományról, polgárosult szellemről, amely lehetővé tette korábban a Sorsunk és a Dunántúl, később a Jelenkor létrejöttét, működését. Arról, hogy *Csorba Győző, Takáts Gyula* – és mások –, személyében olyan költők álltak a Jelenkor mellett, akiknek személyisége, munkássága a felhalmozott értékek folyamatosságát biztosította a Jelenkor szerkesztői – *Tüskés Tibor, Szederkényi Ervin* és az utánuk következő fiatalabb generációk számára is.

Balassa Péter azt kérdezte *Nádas Pétertől:* miért érzi magát „otthon" a Jelenkorban. A válasz: nem széles, de jól körülhatárolható olvasói körben, való ismertséget és népszerűséget jelent megjelenni ebben a folyóiratban. *Domonkos Mátyás* fontos minősítő jelzőket mondott a folyóiratról, amikor azt fejtegette, hogy a Jelenkor az irodalmat nem irányzatok és nemzedékek szerint szervezte, hanem esztétikai szempontokat tartott a legfontosabbnak, s tény, hogy a Jelenkorról elterjedt vélemény az írók világában; a legjobb műveknek ad helyet (volt, aki azzal vádolta a szerkesztőséget, hogy „a minőség strébere"), ez a következetesség a lap legfontosabb összetartó ereje. *Radnóti Sándor egyenes* „egy jól berendezett úri szobához" hasonlította a folyóiratot, ahol garantáltan jó minőségű a pipatartó is, az asztal faragott lába is.

Hallama Erzsébet a vidéki írói lét mibenlétéről, *Lengyel Balázs* az Újhold és a Jelenkor kapcsolatáról szólt, utóbbi arra hívta fel a figyelmet, hogy a pécsi folyóirat sokkal nagyobb hatású a mai magyar irodalomban, mint arra példányszáma után következtetni lehetne. *Mészöly Miklós,* Szederkényi Ervin „értékszimata" mellett, a szerkesztőségi munka etikusságát tartotta kiemelkedő értéknek, Pécs városának értékmegőrző és hagyományápoló magatartása mellett.

Az irodalmi est harmadik részében *Koszta Gabriella,* a Pécsi Nemzeti Színház művésznője bemutatta Esterházy Péter, Fuharosok című kisregényének színpadi változatát.

G. T.

Művészarcok

Zseni Nándor fagott-művész



Állok az üvegajtónál, picit megkésve, a Művészetek Háza előadótermében, s hallgatom a koncert első számát. Vivaldi *a-moll trió.* Szárnyal, gyöngyözik ez a gazdagon ékített muzsika a három koncertező hangszer szólamaiban: a zongora *(A. Varga Márta)* és a fuvola *(Kollár Anikó)* madárdalszerű trilláival a dallamvégeken, máris átadva a „szót" a gyakran fölcsendülő mély fagottszólamnak.

A művész középütt áll. Szép, férfias hangzású ez a vörösesbarna fafúvós hangszer – gondolom közben. Távoli rokon fém-unokaöccsével, a bohémkedő szaxofonnal ellentétben a fagott intellektuális lény, külsejében, megszólalásában egyaránt. Mindent tud ő is. Vidáman kacag, szerelmet vall; vagy eltitkolva a valóságot, kis kesernyés iróniával befelé zokog, mint a férfi, aki nem akarja szomorúságával elrontani mások örömét . . . De mindezt valami halk és finom érzésvilág birtokosaként teszi. Lírai világ ez, bármilyen emberi érzés rezonátoraként – bennünk.

Megszólaltatója: *Zseni Nándor,* a Pécsi Szimfonikus Zenekar szólamvezető első fagottosa, élete (húszéves pályafutása) harmadik önálló koncertjén. (Igaz maga a hangszer se túl gyakran léphet pódiumra. Pedig hatalmas irodalma van.)

Zseni Nándor most ebből az irodalomból válogatott rendkívül igényesen, amiért a hallgatóság külön is hálás lehetett. Vivaldi után zongorakíséretes szólót hallottunk Bellini-operatémára (Jancourt: *Fantázia és fúga*); s jeles XX. századi avantgard szerzőtől is (Tansman: *Sonatine).* Majd ismét a múltból, a XVIII. század második felének egy csipke-könnyed rokokós kamaradarabját, Vogel *F-dúr kvartettjét Kardos Ildikó* (hegedű), *Erdélyi Zoltán* (brácsa) és *Jancsó Ildikó* (cselló) közreműködésével. S újra a jelenből: amerikai fagottmuzsikát (Don Gillis: *Brushy Creek*); illetve egy másik ragyogó zenét, a fagotthangzáshoz oly remekül illeszkedő, századelős impreszszionista hangulatban. (Jean-jean: *Prelude et scherzo.)*

Nagyon szép este volt, egy ritkán hallható fafúvós, ritka szép színeivel egy kitűnő művésztől, akinek a nevét zenei berekben több, mint 20 éve jól ismerik; a szélesebb közönség talán kevésbé.

Zseni Nándor pécsi művész. Úgy mondja, „botcsinálta" fagottos . . . A művészeti szakközépiskolát zongoristaként végezte, bár tanárnője indítványára „nem árt, ha valami fúvóst is tanulsz", elkezdte a fagottot. Azután egyszer, valamikor megszerette . . . A Zeneakadémia pécsi tagozatán már e hangszer tanáraként végzett. Akkor már évek óta muzsikált a színházi és a filharmonikus zenekarban. Tanára, Keszler György Pestre távoztával a helyét is megörökölte.

Élete nagy döntésekor: „Zeneakadémia vagy család" – az utóbbit választotta. Vallja: nem a művészdiploma a fontos, hanem a mindenkori igényesség. Mindenben – legyen szóló-, kamara- vagy zenekari mű, ahol a fagott megszólal.

Repertoárja, bár előadási lehetősége minimális húszegynéhány év alatt olyan 80–100 mű. (Kb. fele szólóhangszeres, a többi kamaradarab, illetve néhány átirat.) Pódiumkészen vagy rövid idő alatt fölújíthatóan. Marad azonban munkásságában súllyal a zenekari játék, amelynek izgalma, szépsége és nehézsége is éppen a néhány másodperces megszólalásokból adódik. Amikor a fagottnak – *Janota Gábor* szerint „a zenekar szürke eminenciásaként" – olykor e néhány taktusban kell megfogalmaznia valami fontosat. Estleg magával ragadva más hangszercsoportokat vagy az egész orcseszterT . . .

Mindent szívesen játszik, ami jó zene. Mozartot, Brahmst, Bartókot különösen, és jó lenne Sztravinszkijt is, és eleve több XX. századi szerzőt játszani. És egyszer Mozart fagottversenyét, a zenekar előtt . . .

És jó lenne – ezt már én teszem hozzá –, többször hallgatni pódiumon őt, amint újabb és újabb színeit fölmutatja ennek a kedves, szépszavú fafúvósnak. Mert ezt a múltkori teltházas közönség is bizonyára szívesen venné. Máskor is . . .

W. E.

szakmunkásképzőben nyolc tanteremben 1200 gyerek tanul.

Délután temetésre mentem. Egykori tanárom, kiváló nyelvész, népszerű tanár. Fiatalon egyetemi magántanár, idős korára címzetes egyetemi tanár. Tanszékvezető. A beszédekben meghatott, megérdemelt elismerő szavak. Néhányan tudjuk: ötvenéves koráig nem kapott egyetlen külföldi tanulmányutat sem. A pályát akkor kezdte, amikor még sok volt az állástalan diplomás, és akkor végezte, amikor a leghangosabban szóltak a törvények és határozatok a tudás megbecsüléséről.

Este összefutottam N. Lacival. Nem utazott el, részt vett a temetésen. Álltunk az utcán, hallgattunk, hiszen már mindent elmondtunk egymásnak. Aztán mégis:

– *Emlékszel, az öreg mesélte, hogy van egy papirja, amelyben mint az egyetem gyakornokát értesítik, munkahelye elengedi szabadságra.*

– *Emlékszem. Meg arra is, hogy nyugdíj előtt kiváló tanszékvezető munkájáért rendkívüli fizetésemelésben részesitették.*

Egymásra néztünk és elsirtuk magunkat.

G. T.

Kaszás Máté

Rágógumi és naplemente

Amikor elereszti vagy elküldi őket – mondja – és viszik, látja, hogy magukban, magukkal viszik a bánatot. A magukét, persze. S hogy minő áldozatot kér, követel, csikar ki tőlük olyankor! Ha csak a feleséget vesszük, is. Mert vegyük csak őt, mondja. Menynyi-mennyi percet kitevő mosoly. Tekintet. Szó, ha csak nagy ritkán is. De az együttlét fenomenális élményével. Egy kérdés például: „Mi van a tévében?" Ez is. Vagy egy másik: „Oly fáradt a szemem, neked is?"

Amiről – szerinte – kellene, meg lehetne is beszélni, netán írni! Élettel-telien. Boltba megyek – mondja –, és az ugyebár *egy* út. Ám nemcsak az oda-visszából áll, ó nem. És ezt figyelembe kell venni bárhol, bármikor. Igaz, tud ő rámenős is lenni – mondja. Volt, ahol kellett (de nem nagyon). Egyszer felvitte a „rágós" lányt a hegyre, és azt mondta ott neki: „No nézd, itt jöttek be a Felszabadító Csapatok!" A lány nem akart hinni a szemének. „Tudod – mondta –, amikor a Felszabadító Csapatok leereszkedtek itt a dombon, nem volt akkor még itt szántó, sem magasfeszültség, a Búzakalászban is csak jóval azután lett munkaegység, mivel a Búzakalász is csak azután alakult, de mezőség volt erre, ritkás erdő, s a farkasok egyszer bemerészkedtek télen a faluba és fölfaltak egy lányt, aki fele annyi idős lehetett, mint te." „Irtó izgi – így a lány –, ő volt a Piroska, ugye?" „Hát persze."

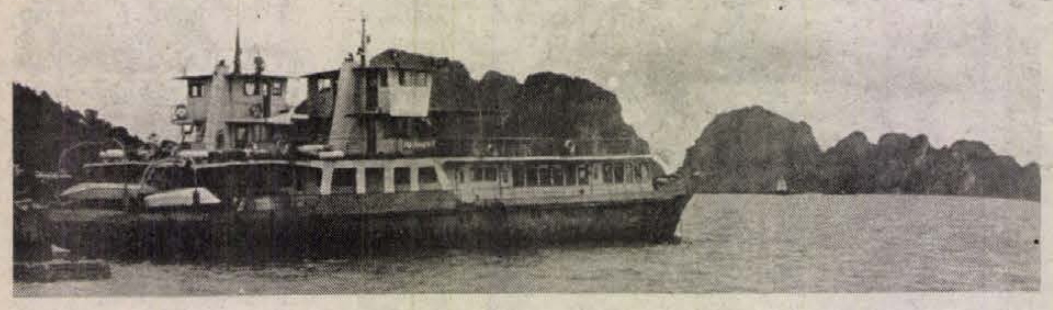
Náluk, otthon, csak az a baj – mondja –, hogy maximálisan tiszteli az asszonyt, az ő teste viszont szakadatlanul vágyik az öldöklő küzdelemre. De ne értsük ezt úgy, hogy ő verekedős volna.

Ilyen, és ehhez hasonlók! Vagy egy harisnya például, amelyben megakadt az ujja. Nem írná le a harisnyát, csak gondolna rá. Nem is tudja már, hogy barna volt-e, testszínű volt-e, lehet, hogy harisnyanadrág volt (-e). Néha gondolunk valamire – mondja –, vagy eszünkbe jut valami, és egyszercsak fölösleges lesz. Hogy, mintha csak arra kellene, például most ez a harisnya, hogy röpüljenek a varjak. Ő látott varjakat, és nemcsak röpülni, és, persze, nemcsak egyszer. Ő úgy gondolja, hogy az a bizonyos *állapot,* bennünket, mindnyájunkat – köt. Ahhoz a folyamathoz, mely a legősibb idők óta tart. S bennünket, ez, ha nem is figyelünk/figyelhetünk rá, eleve visszavisz *oda.* Nem sok változás ment/mehetett végbe ezen a területen azóta. Persze vannak, akik inkább a folklórban keresgélnek és találnak. De ő úgy érzi, hogy itt (és nem is csak a szerelemre gondol, mert abból aztán elenyészően kevés van, úgy is mondhatná: csurran-cseppen) el lehet/lehetne kapni az Embert. És hát ő is csak ember.

Volt a templom – azt mondja. Az a templomban ő sosem járt. Bibelődött a cipzárral (most majdnem azt mondta – mondja –, hogy volt mögötte volami). „Kussolj már! – nyögte a kis aranyos, természetesen nem ezekkel a szavakkal. – Csak fölcukkoljuk egymást . . ." No, ebben már akkor is biztos volt. De: nem szabad-e?, nem jó-e?, mi lenne jobb? Élmény volt minden – mondja –, még a gondolat is. Jött akkor egy sánta nő (de lehet, hogy nem is volt sánta, hasfájástól is mehetünk bicebócán – mondja). Kicsit sántikált. Te, mi a fészkes fenének kell nekünk mindent és mindenkit észrevennünk, kérdezhettük volna egymástól – mondja. Akkor mondta a kis aranyos, hogy nem köpi ki a rágót. De miért? Vagy: miért ne? „Te, ez felfújhatós?" – kérdezte ő. Közben birkózás, stb. S ebben volt a pláne. „Édesapádat hogy hívja édesanyád, nem tudod?" „Milyen ócska, kis ronda nő!" – mondotta a kis aranyos. S tulajdonképpen evvel a mondatával ásta meg, és evvel a mondatával esett bele a kis aranyos (. . .) Nem mintha nem nem – szép lett volna a sánta – mondja. Igaz volt, hogy nem volt szép, fiatal sem volt, öreg sem, korhatár nélküli volt. Eltűnt a fehér templom mögött, és akkor ők ottmaradtak ketten a cipzárral. Ha fölszalad: csuki. Ha leszalad: csiki. Csiki. Csuki. Csiki-csuki. Csuki. Csiki. Csuki-csiki . . . „Juj, te! – sziszegte ekkor, mert olyan érzése volt, hogy ő itten most egy harmatos zsenge margarétaszál, s hogy az agyából nőtt csipkés szirmait szaggatják le. – Nem kubikoslapátnyél ez, hej!. . ." Móka, kacagás és minden, mi jó! S majd állnak később némán, és nézik a naplementét. Arcuk meg gyűrt Emberarc.

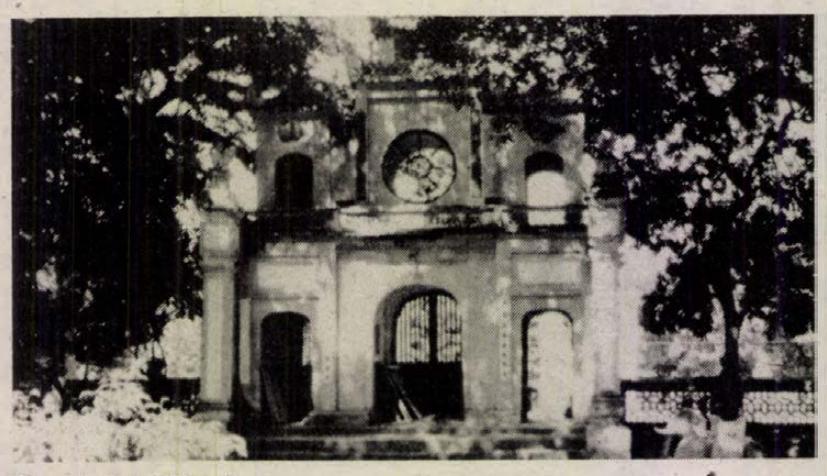
A szocialista országok életéből

Vietnam közelről (5.)



A Ha Long, a Leszálló Sárkány-öböl

Vendégváró ország

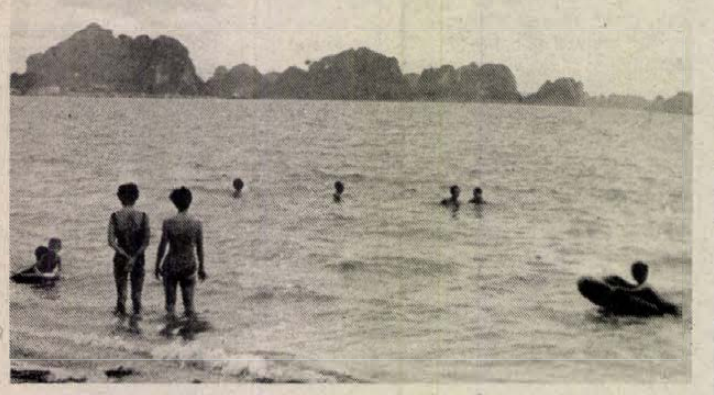


Pagodarészlet Hanoiban

A sárkány különleges jelkép Vietnamban. Ottjártamkor tudtam meg, hogy 60 éve én is a sárkány évében születtem, s mivel minden 12. év a sárkány éve, 1988. is az. A néphagyomány azt tartja, hogy akik a sárkány évében születnek szerencsés, boldog, hosszú életű emberek lesznek. Érthető hát, hogy sokan úgy „időzítették" a családtervezést, hogy ebben az évben szülessen gyermekük. Vendéglátóink elmondták, hogy éppen ennek következtében 1988-ban a szokásosnál is nagyobb lesz a népszaporulat, mintegy két és félmillió kis vietnami megszületésére számítanak.

A sárkányt viszontláthattam festményeken, szobrokon, a hanoiban lévő bevásárló központ kicsinyke műhelyeiben készített kimonókon. *Cuu Long* azaz, a Kilenc Sárkány volt a sárkányok az ország védelmében szálltak le az öbölbe, kiálló tarajaikkal hiúsították meg az idegen hajóhadak támadásait, s mivel látták, hogy a veszély nem múlt el, azóta sem szálltak fel.

A Leszálló Sárkány-öblöt ma az országból már egyre többen keresik fel, turistákat szállító hajókról csodálják ezt az egyedülálló szigetcsoportot.



Tengeri fürdés a Ha Long-öbölben

a neve annak a szállodának, melyben Ho Si Minh városban (Saigonban) laktunk, s megtudtuk, hogy *Tha Long* volt Hanoi ősi neve, ami azt jelenti, hogy Felszálló Sárkány.

A legszebb sárkány nevet viselő földrajzi hellyel északon találkoztam, a *Ha Long*, azaz a Leszálló Sárkány nevet viselő tengeröbölben. Ez az ország egyik legismertebb természeti látványossága, melyet a világ nyolcadik csodájának is neveznek. Több, mint kétezer aprócska, igen szép sziklaszigetek népesítik be az öblöt. A népmonda szerint, az országot védelmező sárkányok megkövesedett tarajai ezek. Most is felidézik azt a mondát, hogy Épülőben vannak a szállodák, turistaházak, partrendezés folyik, vendéglátó egységek létesülnek. Az ottani idegenforgalmi szakemberek elmondták, hogy szeretnék megnyitni ezt az országrészt a külföldi turisták előtt, olyan körülményeket teremteni, ami odavonzza őket. Ennek érdekében dolgozták ki a környék fejlesztési terveit.

A vendégek fogadására más helyeken is nagyszerű lehetőségek kínálkoznak. Elvittek bennünket *Haiphong* kikötőjébe, ahol a tengerpart különböző öblei kínálnak fürdési lehetőséget, s a táj, a tengert övező hegyek, a dús növényzet, kellemes pihenésre nyújt lehetőséget. Az üzemek, termelőszövetkezetek dolgozói folyamatosan üdülnek ezen a környéken.

Az ország két nagy városa, Hanoi és Ho Si Minh város, is szívesen fogadja a vendégeket. Ritkaságba menő látnivalói, a múltat idéző pagodák, múzeumok, építészeti emlékek keltik fel az érdeklődést. Már most is több szovjet, lengyel és az ázsiai országokból érkező turistacsoportokkal lehet e városokban találkozni. Örömmel olvastam, hogy Vietnamba az IBUSZ is kínál turistautakat, s azok programjában az általam is megcsodált természeti és építészeti remekek szerepelnek. Ha tovább szélesednek a vendégvárás lehetőségei, Vietnam bizonyára kedvelt úticélja lesz az európaiaknak.

Mitzki Ervin



Pagodarészlet Ho Si Minh városban

Magyar–jugoszláv együttműködés

Jugoszláviában élénk érdeklődés kíséri a magyar gazdasági élet alakulását, a termelés, a fogyasztás változását. Dobrivoj Kacanskival, Jugoszlávia budapesti nagykövetségének gazdasági tanácsosával és Sekulovski Borissal, a jugoszláv ipari kamara magyarországi képviseletének igazgatójával beszélgetve ennek az érdeklődésnek a megnyilvánulásáról tudakozódtunk.

– Országaink általános politikai jószomszédsága mellett gazdasági kapcsolataink is igen jók – mondta a gazdasági tanácsos. – Bizonyíték erre a számos magas szintű, kormányközi vagy éppen vállalatok közötti együttműködés. Mindkét ország érdeke e jó viszony továbbfejlesztése. 1984-ig dinamikusan fejlődött, nőtt a jugoszláv–magyar árucsereforgalom. Ezért aztán a következő évekre 10–10 százalékos emelkedést terveztünk. De 1985 óta, sajnos, visszaesés tapasztalható mindkét fél részéről. Ám ezt mi ideiglenesnek tekintjük, és reméljük a felfutást. Magyarország méreteihez, termeléséhez, adottságaihoz viszonyítva a legnagyobb áruforgalmat Jugoszlávia éppen az önök országával bonyolítja. S a megtorpanás ellenére nagy szerepet tulajdonítunk továbbra is a magyar piacnak. S tapasztalatom szerint Magyarországon is hasonlóan fontosnak tartják a jugoszláv piacot.

– Rendelkezésünkre állnak az idei első félévi adatok – folytatja Sekulovski Boris. – Mindkét irányba 186 millió dolláros áruforgalom bonyolódott, s ez 3,5 százalékkal kevesebb, mint például a tavalyi, ugyancsak csökkentett forgalom volt. A jugoszláv kivitel 85 millió, a magyar kivitel 101 millió dollár. Ha ezt az 1988-ra tervezett mindkét irányú 634 millió dolláros mennyiséghez arányítjuk, nem reményteli a helyzet. Az eddigi forgalom az évi tervezetnek alig 30 százaléka. A jugoszláv kivitel 26, a behozatal 33 százaléka realizálódott. Noha sokéves tapasztalat, hogy a második félévben nagyobb arányban teljesülnek a tervek, most az első félév visszaesése olyan nagy, hogy aligha lehet behozni. Ha legalább a tavalyi, 485 millió dolláros teljesítést elérnénk, sikerülne megállítani a visszaesést.



Egy Zastava Yugo modell — gépkocsit kapunk alkatrészekért (Foto: MTI külföldi képszerkesztőség)

– Mi a megtorpanás oka?

– Mindkét országban nehéz a gazdasági helyzet. Adósok vagyunk mi is, önök is Nyugatra, főleg a nyugati feladatainkat próbáljuk teljesíteni. Így aztán a két ország között lecsökkent az árukínálat. Ezt tetézik a kompenzációs kivitelt és az egyéb üzleteket meghiúsító vagy nehezítő rendelkezések. Jugoszláviában már két évvel ezelőtt, éppen az ipari kamara sürgetésére új, a külkereskedelmet elősegítő rendelkezéseket hozott a kormány. E szerint Magyarország és minden konvertibilis elszámolású KGST-ország kedvezményezett az export-importban.

– Milyen területen bonyolódik a két ország között a külkereskedelem?

– Mindkét fél azzal dicsekszik, hogy a forgalom 45 százaléka kooperációban, termelési együttműködésben valósul meg. És 15 százaléknyi a kishatár menti árucsere is. Tehát 60 százalékban állandó profilú árucserénk van. A legjelentősebb kooperációnk a vegyiparban, a műtrágya- és alapanyaggyártásban, a cellulóz- és papírgyártásban van. Nagy jelentőségű az autóipari együttműködés, ezen belül 90 millió dolláros a Rába-kamionok, az alvázak és az alkatrészek cseréje. A személygépkocsi-nagykereskedelemben – mely évi 10 millió dolláros forgalmat jelent – a magyar fél alkatrészekkel fizet a Zastavákért. És van még jó néhány kompenzációs üzletünk fogyasztási cikkek és alapanyagok körében.

– Működnek magyar–jugoszláv vegyesvállalatok is?

– Kezdeményezések vannak, konkrétumok még nincsenek. De jó jel, hogy mindkét fél keresi a lehetőségeket. Például miniszterhelyettesi ad hoc bizottság vizsgálja a kishatár menti forgalom fejleszthetőségét, éppen közös vállalatok létesítésével. De a gyakorlati lehetőségeket már az ipar szakembereinek kell megtalálniuk.

K. M.

Maszekok és százalékok

Több mint egy éve van érvényben a Szovjetunióban magánmunkáról szóló törvény, de mindmáig nem csitultak el a viták a magán- és a szövetkezeti munka gazdasági hatékonyságáról és célszerűségéről. Erre vall az a felmérés is, amelyet a Komszomol KB kezdeményezésére végeztek.

Sajnálatos, de a várakozásokkal ellentétben az eltelt év alatt valamelyest csökkent a lakosság szemében a nem állami szektor tekintélye. Egy évvel ezelőtt még a megkérdezettek 67 százaléka az új munkaformák híve volt, az idei adatok szerint gyakorlatukat azonban már csak 58 százalék helyeselte és kétszeresére – 14 százalékra – növekedett a helytelenítők száma. Mi okozta a csalódást?

Ma olyan paradoxonnak tűnő helyzet alakult ki, hogy a szövetkezők figyelmen kívül hagyják a lakosság igényeit. A maszek és a kisszövetkezeti szolgáltatások elsősorban a közétkeztetésre, a magántaxikra, szabóságokra korlátozódnak, miközben a lakosság szerint elsősorban lakásfelújításra, lakáscsere-szervezésre, gépkocsi, rádió- és tv-javításra, magánorvosi praxisra lenne szükség.

Van azonban más ok is. A tavalyi vizsgálódások szerint a magán és a kisszövetkezeti tevékenységet elsősorban olyan 25–30 év közötti fiatalok választották, akik anyagilag nehéz helyzetben voltak és a családon belül az egy főre jutó kereset nem érte el a 80 rubelt. A megkérdezettek 48 százalékánál az anyagi helyzet javítása a fő cél, s csupán egyharmaduk látja ebben a formában alkotó erőinek kibontakozási lehetőségét.

A kialakuló maszek és kisszövetkezeti formában nyilvánvalóan nem hosszú életűek azok, akik minőségét nem garantálva az áru- és szolgáltatáshiányt kihasználva akarnak megtollasodni. A konkurencia ki fogja őket szorítani a piacról. A mindent ma megszerezni szemléletet nagyrészt az is magyarázza, hogy bizonytalanság van ennek az ágazatnak a jövőjét illetően. A megkérdezett kisszövetkezetieknek csupán 48 százaléka mondta azt, hogy akadálytalanul megkapta a működési engedélyt és munkához láthatott. Gyakran nehéz beszerezni az anyagot, helyiséget és közlekedési eszközt bérelni. S ami szintén nem elhanyagolható, a megkérdezettek 22 százaléka jelezte, hogy gyakran érzik munkatársaik, szomszédaik és a helyi szervek rosszindulatát.

A magán- és kisszövetkezeti szférában dolgozók és klienseik eltérően ítélik meg az elsők keresetét. A fogyasztók 18 százaléka helyteleníti a saját munkával szerzett magasabb keresetet.

A felmérés tanúsítja, hogy a lakosság elégedetlen a maszek cikkek magas árával, 54 százalékuk szigorú árkorlátozást és ellenőrzést követel. Ma a magántermelők 42 százaléka kiskereskedelmi áron az üzletekben szerzi be a gyakran állami dotációt élvező nyersanyagot, a vállalatokkal kötött szerződés alapján 49 százalékuk vásárol termelési hulladékot olcsón, de termékeiket a beszerzési ártól független piaci áron értékesítik.

A sok rendezetlen kérdés oda vezetett, hogy egy év alatt kétszeresére, 18 százalékra nőtt azoknak a száma, akik csak nyereségszerzési lehetőséget látnak a magán- és a kisszövetkezeti munkában. Ebben kétségtelenül szerepe van a tömegtudatban kialakult nézetnek a „túlzott meggazdagodásról", az évtizedek alatt meggyökeresedett egyenlősdinek, amely szerint a szocializmussal nem egyeztethetők össze a magas személyi jövedelmek.

A vizsgálódások szerint a magán- és szövetkezeti keresetek az országos átlagkeresetnél 80–90 százalékkal magasabbak, 300 rubel körül mozognak. A maszekok szerint a minimális kereset legalább 180 rubel kell, hogy legyen. A kétszeres keresethez még 6 órás munka szükséges, vagyis gyakorlatilag második műszakot is kell teljesíteni.

Franc Seregi

Csehszlovákiai hírek

A LEGRÉGIBB KŐHÍD

A legrégibb kőhídunk Dél-Csehországban, az Otava folyó fölött ível át, Písek városkában. A XIII. századból származik és bibliai alakok barokk szobrai díszítik. Hét boltíve gránithasábokból áll és több mint száz méter hosszú. Szilárd híd, autóbusz is jár rajta. Most, a közvetlen közelében modern vasbetonhidat emelnek, hogy tehermentesítse a város történelmi központját. A régi híd már hét évszázada tölti be funkcióját. Modern szomszédját előreláthatólag 1990-ben nyitják meg.

MÁTYÁS KIRÁLY HÁRSFÁJA

Több mint négyszáz fát nyilvánítottak a Közép-Szlovák megyében védett emlékké. A legértékesebbek közé tartozik a több mint 700 éves Korvínova Lipa (Mátyás király hársfája) Slovenska Lupča-Zólyomlipcsén. A második legöregebb fa egy 300 éves hárs, amelynek koronája 20 méter átmérőjű, törzsének kerülete csaknem öt méter. A környezetvédők megpróbálnak megmenteni egy hársfát, amely 700 éve áll a bojnice-bajmóci kastély mellett.

A MÚLT ÉS A JELEN — A JÖVŐÉRT

Ostrava levéltárában a legrégebbi írásos dokumentum 1362-ből származik. Az oklevéllel IV. Károly cseh király és német-római császár engedélyezte a városnak a vásártartási jogot.

Dráva, szerb-horvát Drava, német Drau: a Duna egyik leghosszabb és legbővebb vizű jobb oldali mellékfolyója: 720 km. Vízgyűjtője 40 000 km². A Keleti-Alpokban, a Dolomitok É-i lejtőjén ered. Ausztrián (Karintia) és Jugoszlávián (Szlovénia) átfolyva Zákánytól Drávaszabolcsig határfolyó hazánk és Jugoszlávia (Horváto.) között. Apatintól D-re torkollik a Dunába. Völgye Barcs felett teraszos. Sebes folyású és sok törmeléket szállít. Évente 3 árvize van. Főbb mellékvizei balról az Isel, Möll, Gurk, Mura, Rinya, Feketevíz, jobbról a Gail.



Örtilostól Almásig

A Dráva

Milyen egyszerű lenne most egy leíró riportot írni: csak szorgalmasan kéne kattogtatni a fényképezőgépet, időrendben jegyzetelni: mit is lehet látni Örtilostól, amíg ez a bolondosan kacskaringózó Dráva a Dunába téved. A ZVECEVO, ez a kicsi, de nagyon erős vontatóhajó szorgalmasan pöfékel előttünk – a JELENGRÁD (SZARVASVÁROS) lustán úszik utána, pedig az ár is terelgeti, mégis pattanásig feszül a vontatókötél, csak nagyritkán mártózik a motoroshajó nyomány felvert örvénylő vízbe. Itt, Vízvár alatt – Örtilostól eddig csak motorcsónakot visel el a Dráva, nagyobb hajóknak kockázatos arra felmerészkedni – szóval itt a jobb parton nyárfaedrők szegélyezik a töltést, a bal parton füzesek hajtják lombjukat a folyóba, itt-ott apró stégek bújnak a lombok alatt. A vízvári gátőr említette, hogy a minap is tucatnyi drávai halból főzte a híres drávai hallevest. Olyan tiszta itt a folyó, hogy jól élnek benne a halak. Pedig nem mély: ezen a szeptember végi napon 150 centit mért a vízügyi szolgálat ügyeletese, mint három nappal később, a hajóút végén megtudtam, addigra 56 centit apadt.

Hiába: ilyen a Dráva, csak beszélek, beszélek, pedig én most „forradalmár, harcos" újságíró kell hogy legyek.

Itt az alkalom, a JELENGRÁD-on van *Branko Bergman* úr, miniszter, a Horvát Szocialista Köztársaság Vízgazdálkodási Bizottságának elnöke, mi sem egyszerűbb, mint megkérdezni:

– *Milyen környezeti ártalmakkal jár a Gyurgyevác–Barcs vízlépcső, az erőmű építése?*

Szelíden néz rám.

– Milyen türelmes – mondja. – Már fél órája hajókázunk békésen, s csak most kérdezi ezt, sok kollégája nem ilyen türelmes mostanság. Nem szeretnék összehasonlítást tenni, az önök más formátumú vízügyi beruházásával, hiszen minden tery, építkezés csak önmagához hasonlítható. A kérdésre röviden válaszolva annyit tudok mondani, hogy egyetlen kritkus pont van, ezt ma is láttuk, az eredeti terveken máris változtattunk. Gyurgyevác alatt, tehát Jugoszláviában, egy régi tölgyerdőn kell átvágást csinálni, a főcsatorna ott megy keresztül. A talajvízszint csökkenése veszélyezteti a tölgyest, ezért az átvágást 300 méterről 150-re csökkentettük, az erdőt pedig rendszeresen öntözni fogjuk.

– Ilyen munkálatoknak lehetnek negatív hatásai, de állítom, s bárki megnézheti a legutóbb megépített három nagyobb drávai erőművünket, a varasdinit, a csáktornyait és a befejezés előtt álló dubvavait is, hogy nemesebbé tették a környezetet, felmérhetetlen hasznot hajtanak. Véglegesen megoldottuk az árvízvédelmet, a Dráva évente háromszor árad, tehát nagyon fontos szempont ez, az említett tölgyerdőt nem számítva, optimálisan szabályoztuk a talajvízszintet, mindkét parton kialakítottuk a partvédelmi műveket, ez lehetővé teszi a kommunális művek csatlakozását, az öntözést, megoldottuk a folyószabályozást...

Szeifert Gyula, a Környezetvédelmi és Vízgazdákodási Minisztérium főosztályvezetője a vadkacsákat figyeli, az előbb még a homokzátonyon ejtőztek, a motoroshajó riasztotta fel őket, a parton falként meredő égererdő felé húznak. Már jó ideje szelíd kacskaringókkal haladunk, a ZVECEVO alig manőverezik, biztonságos itt Barcs felett a hajózás. A jobb parton jugoszláv kotróhajó dolgozik, néhány kis motoros húz felfele a folyón.

– *A közlekedés, a kemizálás, az ipar, a kommunális szennyezés oly sok kárt tesz környezetünkben, városokban, erdőkben, vizeinken. Miért éppen a vízügyi beruházásokat éri mostanság a legtöbb támadás, ha valóban oly hasznosak, és a környezetet nem veszélyeztetők, mint jugoszláv kollégája mondja?*

– Az ICOID-ban – ez egy nemrégiben rendezett együttműködési konferencia – 2000 vízügyi szakember vizsgálta a századforduló óta épült vízügyi létesítményeket. Az elmúlt 90 évben 60 000 nagy gát épült, amelyeknek víztározás, illetve a vizi energia hasznosítása, tehát az erőművek működtetése a célja. Egyetlen egy sem volt eddig, ahol ökológiai katasztrófa történt volna. Hibás tervezés, helytelen megépítés, rossz üzemeltetés miatt egy kicsiny hányadnál azonban jelentős károk keletkeztek. Ezekből tanultak eleget, akik a világ nagy vizi műtárgyait tervezik, építik. Semmi sem lehet olyan drága, hogy környezetünket ne legyünk képesek megvédeni. A gondolkodó ember tudja, hogy a mostani látványos demonstrációk többsége amolyan pótcselekvés. Nekünk viszont dolgozni kell – jelenleg éppen a Dráván is sok a tennivalónk. Egyébként a Gyurgyevác–Barcs vízlépcső 86 százaléka jugoszláv területre esik, ugyanilyen arányú a költségmegoszlás is...

Barcshoz közeledünk. A parton téglavörös épületek, a századfordulón készült metszetekről ismert barcsi látkép szemünk előtt. Amikor az ország egyik jelentős gabonakikötője volt a város, amikor még a Dráván szinte uszály uszályt ért. A kormányos a vontatót figyeli, a kis motoros ügyesen manőverezik a kikötő felé. Jelics Miroszlav negyvenkilenc esztendős, másfél éve teljesít szolgálatot a JELENGRÁD-on. A lakóhajó nem utazik sokat, ilyen hosszú utat, mint a mostani (csaknem 200 kilométer) még ritkábban.

– *Nehéz, sok figyelmet követelő munka lehet ez...*

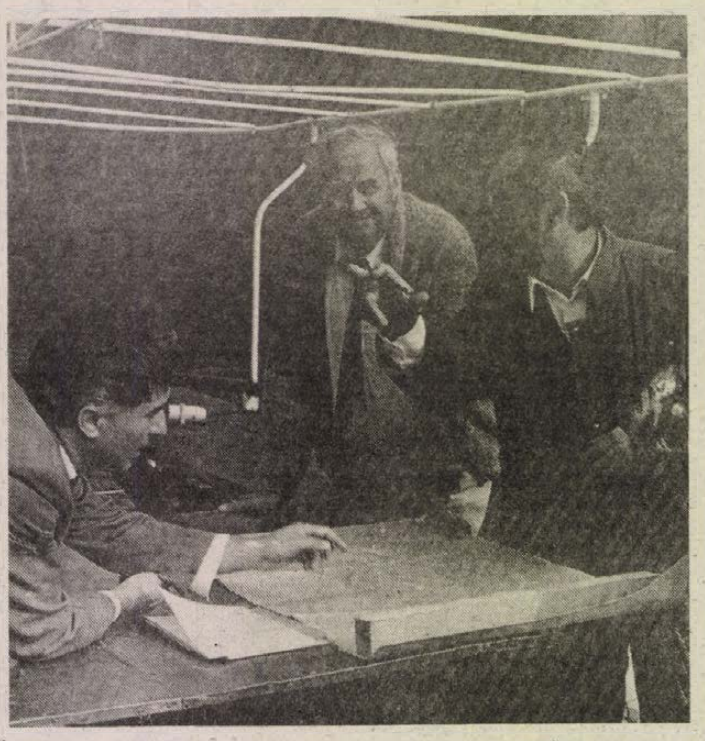
Egy pillanatig sem veszi le szemét a motoroshajóról, de azért válaszol:

– Nem nehéz, igaz sok függ a vízállástól. De most itt 150 centi biztosan nem feneklünk meg. Igen, egyszer zátonyra futottunk, kisebb baleset volt...

Simán simul a vontató a stéghez, az ár a JELENGRÁD-ot is a parthoz sodorja...

*

A második napon Barcstól Drávaszabolcsig csorog a ZVECEVO-ból és a JELENGRÁD-ból álló kis hajóvontánk, ezen a szakaszon már gyakrabban találkozunk kisebb hajókkal, többnyire a partvédelmi műveken dolgoznak. Néhány kenyértgát, ködepó, másutt partszakadás, apró zátonyok százai, szigetek tucatjai, a partot szegélyező ártéri erdők: füzesek, kanadai nyár, éger, itt-ott tölgyesek kísérik útunkat. A krónikás a hajókorláton ül – órákig sem fárasztja a folyó, a part egyhangúsága. Pedig a Dráva itt is bolondos folyó, mindig másfele rohanna, mint az eleven kisgyerek, ki folyton kitépi magát szülei kezéből, hogy szabadon rohanhásson.



Szappanos Ferenc, a Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási Minisztérium Dél-dunántúli Igazgatóságának helyettes vezetője nem tartja ezt jó hasonlatnak.

– A vízügyi tervező persze a folyószabályozásra egy szabályos vonalat álmodik meg, hosszirányú és keresztirányú gátakkal kell ennek megfelelően terelgetni a Drávát. Ez viszonylag egyszerű feladat lenne, bár ezt a bolondos folyót aligha lehetne viszonylagosan egyenes vonalban tartani. Úgy kell kiismerni a folyó jellegét, hogy minél kevesebb legyen a mesterséges beavatkozás, a folyóra bízzuk többnyire, hogy merre akar menni.

– *A szakember mit látott, mit kellett megnéznie az elmúlt két napon Örtilostól mondjuk Drávaszabolcsig?*

– A Dráva felső szakaszán, Gyurgyevácnál előrehaladott a műtárgy építése, Barcs felé kárelhárító munkálatok folynak. Több jelentős beavatkozás van: a gyékényesi híd és a botovói átmetszés, Vízvárnál a vasúti töltést kell megerősíteni, ugyanott egy átmetszésen is dolgoznak. Barcs felett magyar oldalon nincsenek árvízvédelmi töltések, Barcs alatt azonban végig a magyar oldali részt mi – a jobb partit a jugoszlávok csinálják közös tervek és közös anyagi teherviselés mellett. Barcs és Drávaszabolcs felett a műtárgyak építésének köszönhetően javultak a hajózás feltételei. Nagyobb hajók és uszályok is közlekedhetnek a folyón...

Szinte a végszóra lép hozzánk *Joszip Gyurókovics*, aki 33 éve áll a vízügy szolgálatában.

– A mai állapotban a Dráva 260 napig hajózható – mondja. – Régebben alig több, mint 160 napig közlekedhettek biztonságban a hajók...

– *A hajózáson kívül önök mit hasznosítanak leginkább a Drávából?*

– Jugoszláviában 10 erőmű épült a Drávára, ebből hét Szlavóniába, ott nagyobb persze a folyó esése. A következő hetekben töltik fel a dubvavai tározót, ha beindul az erőmű, összesen 750 MW villamos energiát nyerünk a folyóból...

*

Harmadik napon a drávaszabolcsi híd alól indultunk.

A JELENGRÁD fedélzetén egy térkép fölé hajolva dolgoznak a jugoszláv vízügyesek, a parti szelvényeket figyelik, rögzítik a térképen. Talán másfél órás hajózás után a határhoz közelítünk. Már úgy értem, ahol a Dráva elhagyja az országot és mindkét part Jugoszláviához tartozik. Először a valpovói víkendtelep mellett haladunk el, nagyon tiszta itt is a víz, miként eddig is az volt, aztán kissé megvadul a folyó, különösen a bal partot veri, nagy partszakadásokat látok, úgy tűnik, mintha métereket nyelne el a Dráva a magyar partból, aztán Bisztrincinél a jobb partot ostromolja, kicsit lejjebb építettek is egy kősarkantyút, ahogy a vízügyesek nevezik a folyóra merőleges gátszerű építményt. Aztán a 68,2 folyamkilométernél elhagyja a Dráva hazánkat. Nem sokkal később a jobb parton hatalmas üzem bontakozik ki a páraködből, a nap utazásunk harmadik, egyben utolsó napján nyár végi hévvel fürdik a folyóban, valósággal gőzölög a Dráva. A belistyei fafeldolgozó, ceollid-feldolgozó mellett úszik el a karavánunk. Tucatnyi uszály a kikötőben, a daruk sűrűn fordulnak a rakterek fölé. Aztán feltűnik Eszék, majd további húsz kilométer után Almás (Aljmás) – balról méltósággal hömpölyög a Duna, a Dráva belerohan, hét-nyolcszáz méter széles, kilométer hosszúságú kis tengert képez itt a két folyó, aztán a Duna ismét összehúzódik, a Dráva vizét is magába foglalva halad a Fekete-tenger fele...

Hernády Alajos, a Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási Minisztérium Dél-dunántúli Igazgatóságának vezetője is a távolba hömpölygő Dunát nézi, aztán visszatekint a Drávára... Kikerülhetetlen, szinte jelképesen adódik a kérdés:

– *Úgy vettem észre, önök kitűnően együtt dolgoznak a jugoszláv szakemberekkel?*

– Kifogástalanul! Már útközben megfogalmazódott a mostani drávai bejárás jegyzőkönyve, a hatoldalas, több tucat tennivalót felsoroló okmány egyetlen mondatán sem vitatkoztunk, pedig bőven meghatároztunk egymás számára tennivalót...

Lombosi Jenő



FILMJEGYZET

Ugyanaz – máshonnan

Kissé hosszú, de mindenképpen érdekes film *A papa szolgálati útra ment* című 1985-ben készült jugoszláviai film, mely akkor elnyerte a cannes-i filmfesztivál legrangosabb díját is. *Emir Kusturca* világhírűvé lett általa – számunkra az érdekességet mégis az jelenti, hogy a számos magyar filmben ábrázolt „ötvenes évek" időszakába viszi vissza nézőit – csakhogy most a határ másik oldalára. Tudvalevő, a sztálinizmus időszakában az egyik fő ideológiai-politikai frontvonal éppen Magyarország és Jugoszlávia között húzódott. Az akkori minősítések szerint Tító az imperializmus bábja volt, mi több, „láncos kutyája" – kellett is eleget szégyenkeznünk a Tájékoztatási Iroda állásfoglalásának harcos képviselete miatt. A későbbi bűnbánat, s az ötvenes évekről készült magyar filmek hatására (melyekből az derült ki, hogy mi voltunk a hibásak, bábok, a rágalmazók), viszont kialakulhatott a korábbi szereposztás ellentettje: a jó és a rossz helyet cserélt.

A papa szolgalati útra ment azt látszik bizonyítani, hogy az ötvenes évek Jugoszláviájában éppenhogy sztálinista módszerekkel küzdöttek a sztálinizmus ellen (mint ahogy az időszak Egyesült Államokában a mccarthyzmus sem a polgári demokrácia legszebb erényeivel harcolt a kommunizmus ellen).

Magunk bűnei alól ugyan nem ad felmentést, s megelégedettséggel sem szolgálhat, de tény: az ötvenes évek nemcsak nálunk voltak „ötvenes évek" – a világ (ezúttal) ideológiai-politikai egysége létezett; legalábbis ami az ideológiai-politikai harc módszereit illette. Nem kell tehát úgy önmarcangolnunk magunkat, mintha akkor csak mi lettünk volna az eltévelygők, a különösek, az embertelenek: művészetnek és tudománynak tehát az a szerepe, hogy az általánosan belül vizsgálja saját nemzeti történéseit és annak tanulságait. S merthogy újabb keletű komoly ellentétünk keletkezett azóta egy másik szomszédos országgal: az ötvenes évek tanulságát nem szabad szem elől tévesztenünk. A papa szolgálati útra ment-nek ma Magyarországon talán ez a legfontosabb üzenete.

A világ anyagi egységén belül kisebb részegységek is érvényesülnek tehát: az amerikai *Tuti dolog*ból például az derül ki, hogy társadalmi rendszertől függetlenül a kamaszok szerelmi bonyodalmai is meglehetősen azonosak. Meg különben is, divatba jöttek az ilyen témájú filmecskék: ne feledkezzünk el róla, hogy a világon mindenütt a fiatalok járnak legtöbbet moziba. Márpedig szívesen néznek sci-fi-t is, akciófilmet is, de legszívesebben magukat szeretik látni ők is, ráadásul olyannak, amilyenek valójában: kedvesnek, alapjában véve tisztalelkűnek, gyengédségre vágyónak, barátot-szerelmet áhítónak. Csak egy kicsivel kell tehát rálapátolni ezen erényekre, hogy tetszetős film készüljön.

Bodó L.

A HÉTVÉGE MŰSORA

SZOMBAT

SZÍNHÁZ

NEMZETI SZÍNHÁZ: Imádok férjhez menni (este 7 órakor), Somlay bérlet.
Pécsi Nyári Színház (Anna u. 17. sz. alatti klubja: Macbeth (német nyelvű előadás) (19 órai kezdettel.

FILM

Petőfi: Tuti dolog (hn5, hn7, hn9). **Kossuth:** Tuti dolog (10, 12, 2, 4). A papa szolgálati útra ment (6, f9) (**Kossuth Video:** Lee Khan sorsa (3. 5, 7). **Park:** E. T. (f4, f6), Trükkös halál (f8). **Ságvári:** Tiszta Amerika (4, 6). **Jószerencsét:** Kémek a Sasfészekben (f6). **Komló:** Miss Arizona (4, 6, 8). **Komló, Videó:** Szexis hétvége (5). **Mohács:** Hamupipőke (4). Amerikai feleség 6, 8). **Szigetvár:** Kellemes húsvéti ünnepeket! 6, 8). **Siklós:** Krokodil Dundee (5, 7). **Beremend:** Nagy zűr Kis-Kínában. (6). **Sellye:** Szárnyas fejvadász (5). **Vajszló:** A bolygó neve: Halál (5).

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.05: Ismét a javából! 12.30: Kontinensek, szántóföldek. Magazin a világ mezőgazdaságáról. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Zuzana Ruzicková csembolózik. 15.10: Új zenei újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Népdalelőadók hangalbuma. 18.45: Rádiószínház. 21.00: Örökzöld dallamok. 21.39: A karcsú deréktól Shakespeare-ig. Mindennapok esztétikája. 22.25: Európa hangversenytermeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

9.05: Hétvége dr. Doleschall Sándornál. 10.30: Két szvit. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Színitanoda. 2. rész. 14.00: Magunkat ajánljuk. 14.45: Névforduló — Vágó István játéka. 17.07: Ella Fitzgerald énekel. 17.20: Sárdy János dalától a New Yorki Vito Klubig. 18.20: Slágerről — slágerre. 19.05: A Rádió Dalszínháza. 20.35: Nóták. 21.03: 168 óra. 22.30: Tip-top parádé. 23.15: Noktürn.

BARTÓK RÁDIÓ

8.19: Orgonamuzsika. 9.00: Beethoven: c-moll szonáta. 9.30: Mi újság a magyarországi operaszínpadokon? 10.30: Slágerlista. 11.00: Hangfelvételek felsőfokon. 12.17: Hangszerszólók. 13.05: Kívánságműsor szombaton. 14.05: Zenekari muzsika. 15.05: Lemezbörze helyett. 16.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót, Kb. 16.40: Romantikus dallamok. 17.00: Vígoperákból. 17.40: Soproni régi zenei napok. 18.40: Balladáink világa. 19.05: David Ojsztrah legszebb felvételeiből. 20.11: Kórusmuzsika. 20.40: Mindennapi irodalmunk. 21.00: A Keller vonósnégyes hangversenye. 22.25: Rádiójáték—Szín. 23.20: Toronyzene.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést. A pécsi Stúdió információs szórakoztató magazinja. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna gyerekeknek. 8.30: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. ism. 9.00: Képújság. 9.05: Próbaút. Angol bábfilm. 9.10: Évszázadok légierei. Gála. 9.55: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.00: Vigyázat! Törékeny! 10.25: Az olasz művészet enciklopédiája. Giotto. Olasz film. 11.20: Képújság. 14.27: Műsorismertetés. 14.30: Képújság. 14.35: Utazzon a King's Singersszel! Zenésképes madrigáltörténet. VI/2. rész. 15.05: Tengerparti nyár. Spanyol tévéfilmsorozat. 15.55: Betűreklám. 16.00: Híd a jövőbe. 16.55: Reklám. 17.00: Híradó. 17.15: Reklám. 17.20: Szép magyar tánc. 17.25: Mozgó képek. 17.45: Az élő bolygó. David Attenborough filmsorozata a Földről. XII/3. rész. 18.40: Családi torna. 18.45: Reklám. 18.55: Csipcsup csodák. Holland rajzfilmsorozat. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Magyar évszázadok. Mátyás Törvénykönyve. 20.20: Humort hozunk — viszünk. Mesék a kabaréról . . . 3. rész. Bécs, 1928. 21.05: A hét műtárgya. 21.10: A varázsló álma. Tévéfilm. 22.15: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

16.33: Műsorismertetés. 16.35: Képújság. 16.40: MOVI-krónika. 16.50: Orosz nyelvlecke. 17.05: Francia nyelvlecke. 17.20: Rockstúdió. 18.20: Lampart Kupa. Jubileumi magyar nyílt kick-box bajnokság. Közvetítés Békéscsabáról, felvételről. 19.30: Szerelem. Zenés játék. 21.10: Szemtől szemben Gannagyij Geraszimovval. 21.55: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.55: Műsorismertetés. 9.00: Válogatás a művelődési programból. 10.30: Hírek. 13.55: Műsorismertetés. 14.00: Éjszakai program — ism. 15.30: Hírek. 15.35: TV-kalendárium. 15.45: Népi muzsika. 16.15: Hét TV-nap. 17.00: Sportközvetítések. 18.30: Teleobjektív — dokumentumadás. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: TV-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Concertino. 20.15: Játékfilm. 21.50: TV-napló. 22.05: Vikend-program: Álom az álomban. 23.35: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

14.35: Műsorismertetés. 14.40: Hogyan legyünk együtt — tájékoztatószórakoztató adás. 15.10: Játékfilm gyerekeknek. 16.40: Több, mint játék — drámasorozat. 17.40: Előadás gyermekeknek. 18.40: Dallas-filmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: TV-napló. 20.00: Kis koncert. 20.15: Zenés est. 21.45: Hírek. 21.50: Adás a kultúra köréből. 22.20: Sportszombat.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 08-tól 06.35-ig tart. Ajánlatunk: 08-tól 12.00-ig: Mókatárgyár. 12.00: Visszaszámlálás. 18.30: A svájci Robinson család. Az ördögök. 19.30: A nagy völgy. Westernsorozat. 22.30: Jégkorong. 01.00: Karnabal. A Comadiants utcai színház társulatának műsora. 02.30: Megint egy nyár — 2. rész. 03.25: Wales-i mesterek, 5. rész. Sasha Kagan, a kötött ruhák tervezője. 03.35: Zene, táj, hajnaltájt.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 02.05-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime klub. 11.00: Beach Boys-koncert. 12.30: Élve vagy holtan. Westernsorozat. 13.00: Dundee és Culhane — két különc ügyvéd furcsa jogi esetei. 18.55: Nevess tovább — vidám sorozat. 20.30: "A harmadik ember — játékfilm, főszerepben Orson Welles. 22.30: Szürkületi zóna — misztikus történetek. Nagyi. 23.25: Egy ablaktisztító vallomása — játékfilm.

TV 5-ÖS

A francia adás ma 12.00-től 01.00-ig tart. Ajánlatunk: 13.30: Julien Fontanes, a bíró. Bűnügyi filmsorozat. Soha többé Coudoeuvre-be! 16.10: Világútlevél — Hawaii. 18.00: A második kés. Bűnügyi film. 21.00: A belgiumi Erzsébet királynő énekverseny. 23.20: Szuperszexi.

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

NEMZETI SZÍNHÁZ: Imádok férjhez menni (este 7 órakor).
BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ: Mesélő kert (de 10 órakor).

FILM

Petőfi: Tuti dolog (hn5, hn7, hn9). **Kossuth:** Hupikék törpikék és a csodafurulya (10, 12). Tuti dolog (2, 4) A papa szolgálati útra ment (6, f9). **Kossuth Videó:** Lee Khan sorsa (3, 5, 7). **Park:** E. T. (f4, f6), Trükkös halál (f8). **Ságvári:** Kémek a Sasfészekben (4). **Nevelési Központ:** Ritz-fürdőház (3, 5, 7). **Ifjúsági Ház:** A dzsungel könyve (3). Tiszta Amerika (5). **Komló:** Sivatagi show (4). A Halálosztó (6, 8). **Komló Videó:** Szexis hétvége (5). **Mohács:** Hamupipőke (4) (Amerikai feleség (6, 8). **Szigetvár:** Kellemes húsvéti ünnepeket ((4, 6).. **Siklós:** Krokodil Dundee (5,7). **Dunaszekcső:** Doktor Zsivago (5). **Harkány:** Hannah és nővérei (7). **Mágocs:** Elfújta a szél (f5). **Mázaszászvár:** Szerzetesek géppisztollyal (6). **Pécsvárad:** Vágyrajárók (3). **Sásd:** Híd a Kwai folyón (f6). **Szentlőrinc:** Hanussen (5).

KOSSUTH RÁDIÓ

7.05: Római katolikus egyház félórája. 8.30: Éneksszóval, muzsikával. 9.00: Mostan színes tintákról álmodom . . . 10.05: Öt kontinens hét napja. 11.00: Gondolat-jel 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.55: Radioton korongok. 13.20: Az élő népdal. 14.10: Művészlemezek. 15.09: Armance. Rádiójáték. 16.05: Új lemezeinkből. 17.00: Jelenidőben. 17.30: Operettrészletek. 18.43: Epizódok Jorge Semprun regényéből. 19.40: Népdalest. 20.29: Muszorgszkij: Borisz Godunov. Négyfelvonásos opera. Közben: 23.04: Versek. 23.15: Az operaközvetítés folytatása.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A legjobbszívű boszorkány. Zenés játék. 9.05: A könnyűzene legszebb melódiái. 10.02: Vaszary Gábor meséli . . . „Ő" — 2. rész. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mikrofon-próba. 14.00: A legjobbszívű boszorkány II/2. rész. 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 21.05: Társalgó. 22.30: A Rocket '88 együttes felvételei. 23.10: Egy ember, aki megvalósította álmait. Egy óra Julio Iglesiassal.

BARTÓK RÁDIÓ

8.13: Komolyzenei kívánságműsor. 10.05: Új Zenei Újság. 11.00: Jevgenyij Nyesztyerenko énekel. 12.29: Zenekari muzsika, Közben: 12.55: Kis magyar néprajz. 13.20: A zenekari muzsika folytatása 14.10: A Doobie Brothers együttes felvételeiből. 15.05: Operarészletek. 16.00: Magyar színház a két világháború között. 17.56: Bemutatjuk új felvételeinket. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.30: Bach-művek. 20.30: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 21.00: Dzsesszmuzsika. 21.53: Berg: Altengerg-dalok. 22.06: Kínai hagyományos zene. 22.36: Rádiószínház.

PÉCSI RÁDIÓ

9.00: Vasárnapi magazin. Zenés összeállítás a hallgatók kérésére. 11.00: Műsorzárás. 18.00: Esti zene, sport, információk. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Gruss und Kuss. 21.05: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna gyerekeknek. 9.00: Képújság. 9.05: Óvodások filmműsora. 9.25: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.45: Látogatók. Cseh-szlovák filmsorozat. 10.15: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.20: Kerek világ. Óvodások műsora. 10.30: Mi-tu-ház avagy a mindentudó háztartás. 10.45: Zene-bona. 11.25: Amazónia kapujában. II/2. rész. Colorádók és almák között. 11.50: Hírek. 13.52: Műsorismertetés. 13.55: Képújság. 14.00: RTV Közönségszolgálat. 14.05: Ötven éve muzsikál Lakatos Sándor. 14.45: Visszatérés az űrből. Szovjet film. 16.10: Betűreklám. 16.15: Kapcsoltam, Társasjáték. 17.00: Reklám. 17.10: Delta. Tudományos híradó. 17.35: Nézzük együtt — É. Szabó Mártával. 18.05: Reklám. 18.15: Röntgen. Szociális és egészségügyi híradó. 18.20: Családi torna. 18.25: Mesérő mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A HÉT: 20.00: Híradó. 20.10: Zenélő filmkockák. Egy nap New Yorkban. Feliratos amerikai zenés film. 21.45: Telesport. 22.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

9.03: Műsorismertetés. 9.05: Afrika. Angol dokumentumfilm-sorozat. VIII/2. rész. 10.05: Zenebutik. 10.55: FTC-Cataluna. Bajnokcsapatok Európa Kupája vízilabda-mérkőzés. Közvetítés a Komjádi uszodából. 18.08: Műsorismertetés. 18.10: Képújság. 18.15: Gondolkodó. Tudományos hetilap. 19.00: Mi, muzsikus-lelkek . . . Zenés, anekdotás játék Zerkovitz életéről. 20.05: Képújság. 20.10: Don Quijote. Olasz tévészínházi előadás. 21.45: Váltó. Gazdasági világverseny. 22.30: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — faluműsor magyar nyelven. 10.15: Műsorismertetés. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyerekeknek. 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Művelődési adás. 13.30: Művelődési adás. 14.00: Álom a Nyugatról — filmsorozat 15.00: Komolyzenei adás. 15.45: Dokumentum mozaik. 17.15: Wonderman — amerikai játékfilm. 18.55: Muppet bebe — rajzfilmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Rózsák és kaktuszok — drámasorozat. 20.50: W. Wyler filmjeinek ciklusa: Ünnep Rómában. 22.40: Elismerés — dokumentumfilm. 23.55: TV-napló. 00.15: Éjszakai program. 02.05: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.50: Műsorismertetés. 8.55: Hírek. 9.00: Ma a holnapért — a Jugoszláv Néphadsereg tagjainak szóló adás. Az adás keretében: Játékfilm. 13.55: Műsorismertetés. 13.00: Szézám — szórakoztató sportdélután. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Népszerű-tudományos film. 20.45: Tegnap, ma, holnap. 21.00: Kis koncert. 21.20: Sportszemle.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 08-tól 06.50-ig tart. Ajánlatunk: 08.00—12.00: Mókatárgyár. 12.00: Visszaszámlálás. 16.30: Divatkörkép. 17.00: A kísértet és Mrs. Muir. Ma itt, holnap ott. 18.30: 2000 után. 19.30: A bionikus nő. Akciófilm sorozat. 20.30: Fehér oroszlánok. Játékfilm. 22.30: E heti mulatság. 01.00: Orfeusz és Eurüdiké. Gluck operája. 03.10: Wales-i mesterek, 6. rész. Myles Pepper, a modern ékszerek művésze. 03.50: Zene, táj, hajnaltájt.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 00.50-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime klub. 11.00: Depecha Mode — az együttes hamburgi koncertje. 12.00: Rafferty törvénye — vidám sorozat egy ausztrál bíróról. 16.30: Válogatás slágerlistákról. 18.55: Európai kitekintő. 19.55: Muppet Show. Mai vendég Doug Henning. 20.30: Elza, a vadon szülötte. Játékfilm.

TV 5-ÖS

A francia adás ma 12.00-től 01.00-ig tart. Ajánlatunk: 12.00: Angoltól. 13.30: Az utolsó öt perc — bűnügyi sorozat. 16.10: Kalandozás. Sziklák fénye. 18.00: Nagy Á-val — játékfilm. 19.00: Esélyt a daloknak! 20.00: Champs-Élysées.

KULTURÁLIS AJÁNLÓ

Rádió

Leányvásár csak munka után!

Kovács Imre a szerkesztője a Pécsi Rádió szombati „Jó pihenést!" című műsorának. „A szokásos reggeli információk, útjelentések és a lapszemle után — mondja — tudósítás hangzik el a Zala megyei pártbizottság üléséről, majd a szocialista kereskedelem 40 éves jubileuma alkalmából kérdez munkatársunk. — Megtudják a hallgatók, hogy októberben fokozott az ellenőrzés az utakon. Beszámolunk a Szent Jobb érkezéséről, a tervezett pécsi programról, és a múzeumi hónap alkalmából felidézzük, milyen volt, milyen lehetett egy nap e tájon, a római korban. „Őrlődő malmaink" címmel sorozat olvasható a Tolna megyei Népújságban. Munkatársunk a riportok céljáról érdeklődik. Sporttémáink: a hullámok nagyobbak voltak a vártnál — Székely Antal vitorlázó az olimpiáról. „A fociban is néha 19-re lapot húztam, nemcsak a kártyában" — mondja a Belgiumba szerződött volt PMSC-labdarúgó: Nagy Imre. Látogatás a karate-edzésen. Új szezon előtt a pécsi műjég. A műsorban többször kapcsoljuk majd URH-s gépkocsinkat, amely ezúttal a Felsőmalom utcai piacon parkol, ahol szombaton mindig nagy a forgalom. Október tizenötödike a Fehér bot nemzetközi napja. A műsor idején a stúdióban tartózkodik dr. Szigeti György, a Pécsi Városi Tanács főelőadója, a VGYOSZ országos elnökségének tagja, a területi szervezet titkára, aki kérdésekre válaszol. A telefonszám: 10-424."

A Lukács-napi leányvásár hagyomány, amelynek az volt az alapja, hogy a földművelő ember a mezei munkák nagy részének befejeztével gondolhatott inkább csak a vigasságra, sőt a házasodásra is. Feltehetően innen származik a pécsváradi leányvásár, amelynek színes, népi ünnepség programjáról, epizódjairól hallhatnak beszámolót a vasárnapi magazinban. Dr. Kellényi Loránd elektromérnök, a Pécsi Orvostudományi Egyetem tudományos munkatársa, feltaláló, majdnem találmányának áldozata lett. Erről is szó lesz a magazinban. A szerkesztő, László Lajos, műsort készít egy tiztagú családról, és ebből sugároz előzetest. Terjék Tibor nyugdíjas bányászt és apósát, a 88 esztendős Sánta Józsefet szólaltatják meg. Bemutatkozik egy matematikatanár is, név szerint Simon Ottó, akinek most jelent meg első verseskötete . . .

FÓRUM. Gazdasági életünk időszerű kérdéseiről lesz szó azon a politikai fórumon, melyet a pécsi Nevelők Háza szervez. A résztvevők találkozhatnak Szauer Péterrel, a Heti Világgazdaság főszerkesztőhelyettesével, a téma előadójával. A fórum 19-én, szerdán 15 órakor kezdődik.

Film... Film... Film...



Jelenet „A kis szemtanú" című amerikai filmből

A HAJNAL
Színes, szinkronizált francia–izraeli társadalmi filmdráma.
Rendezte: Jancsó Miklós.
Szereplők: Michel York, Philippe Léotard, Christine Boisson.
Elisha, a fiatal zsidó ellenálló megtudja, őt választották ki, hogy ölje meg John Dawsont, a Palesztinát megszálló brit hadsereg tisztjét. Elisha soha nem látta előtte ezt az embert. Dawson túsz. Elisha egész éjszaka készül erre a hóhéri feladatra.
Hajnalban a hóhér és áldozat szemtől szembe kerülnek egymással . . .

KÁRHOZAT
Magyar film.
Rendezte: Tarr Béla
Szereplők: Székely B. Miklós, Kerekes Vali, Cserhalmi György, Temessy Hédi.

Karrer már-már természeti lényként mindenről leszakadva, az elemekkel, az esővel, a kóbor kutyákkal szoros kapcsolatban él. Története a világhoz való visszatérés, a visszatalálás komor és kopár epizódjaiból áll . . .

A KIS SZEMTANÚ
Színes, feliratos amerikai film.
Rendezte: Peter Weir
Szereplők: Harrison Ford, Kelly McGillis, Josef Sommer, Lukas Haas.
Az Amish-szektához tartozó Rachel kisfia véletlenül szemtanúja lesz egy bestiális gyilkosságnak. Fényképről azonosítja a tettest, aki nem más, mint egy ismert rendőrtiszt. Az ügyben nyomozó John Bookot hamarosan megsebesíti egy golyó, s a gyereket is menteni kell a tettes elől . . .

„Szelídíteném a világot"

Ez a címe Galambosi László közelmúltban megjelent verseskötetének. A költő hatvanadik születésnapja és a válogatás megjelenése alkalmából rendez a Magyar Írók Szövetsége dél-dunántúli csoportja és a pécsi Művészetek Háza irodalmi estet a Ház nagytermében, október 17-én, 18 órakor. A bevezetőt Bükösdi László mondja, a verseket Sebők Klára és Ujvári Zoltán adja elő. Közreműködik Bánky József zongoraművész.

A Művészetek Háza más rendezvényekkel is várja a látogatókat. Október 18-án, kedden 19 órakor a kisteremben grafikai kiállítás nyílik „Erdély kövei" címmel. A tárlatot Antal György nyitja meg.

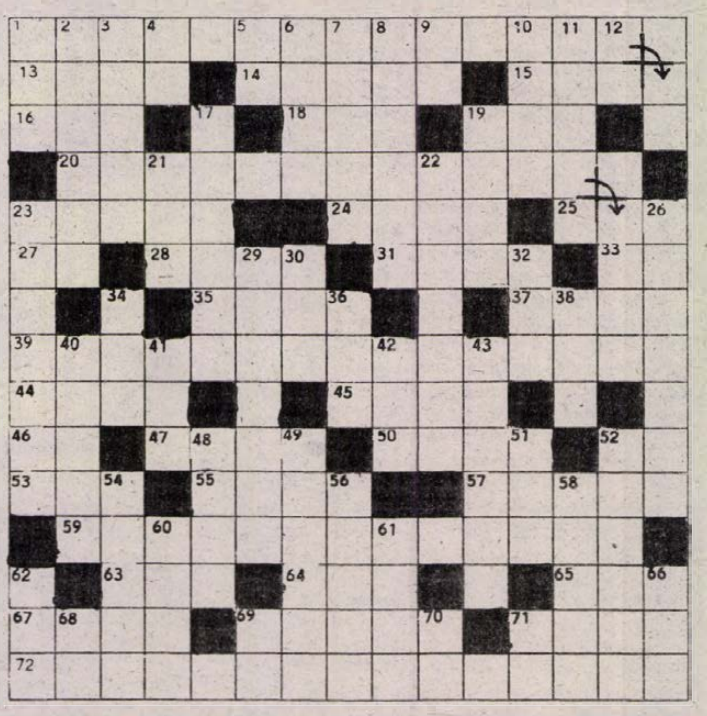
„Kedves kedd est" a címe az ugyancsak 18-i, nagyteremben szervezett találkozónak. Vendég lesz Szendrey Karper László gitárművész és Ágay Karola operaénekes. A 19 órakor kezdődő est házigazdája Solymosi Ottó rendező, a Magyar Rádió munkatársa.

A FÖLD BILINCSEI. Az Uránia Csillagvizsgáló igazgatóhelyettese, Zombori Ottó tart előadást „Szabadulás a Föld bilincseiből" címmel október 19-én, 9 és 11 órakor az Apáczai Nevelési Központban, ahová nemcsak az univerzum titkai iránt érdeklődő gyerekeket, hanem a felnőtteket is várják.

Rovatszerkesztő:
HODNIK ILDIKÓ

Keresztrejtvény

Apáczai mondta



VÍZSZINTES: 1. Apáczai Csere János mondásának első része. (Zárt betűk: I, M, B, N.) 13. Nem világít tovább (az izzó). 14. Többdán király neve. 15. Az utolsó iráni sah egyik neve. 16. Francia hírügynökség. 18. Lódobó hangzói. 19. Rin-. . . . . (egykori kutyasztár). 20. A mondás második része. (Zárt betűk: Ö, E.) 23. Szomatikus. 24. Ételizesítő. 25. Lám. 27. Messzire. 28. Német férfinév. 31. Megmozdul a föld. 33. Hektolter. 35. A Szajna mellékfolyója. 37. Élte . . . (önmagát feláldozva). 39. Amibe csak erőszakosan lehet bekényszeríteni valamit. 44. Fémszálakkal átszőtt, nehéz selyemszövet. 45. Német tánc! 46. Vércsoport. 47. Megszólítás. 50. Alaktalanná összenyom. 52. Mint a 32. sz. 53. Fogoly. 55. Angol lány. 57. Egy kiállítás . . . (Muszorgszkij zeneműve). 59. A mondás harmadik része. (Zárt betű: D.) 63. Ady egyik álneve. 64. Veszprém megyei vasúti csomópont. 65. Vörös az angoloknál. 67. Fekete István regénye. 69. Angol fizikus, az elektromos áram kémiai hatásának kutatója (William Robert, 1811–1896). 71. Férfinév. 72. A mondás negyedik, befejező része. (Zárt betűk: O, N.)

FÜGGŐLEGES: 1. Összekevert kasi 2. Párizs híres tornyának építője. 3. Sűrűn lakott. 4. Súlyrövidítés. 5. Grazer . . . (labdarúgócsapat). 6. Lábrész. 7. Kiállhatatlan. 8. Veszélyes jelenetekben helyettesít. 9. A fordítottjával: motortípus. 10. Operaszóló. 11. Olasz politikus (Pietro). 12. Párosan nyúzl 17. Sodrott vagy font zsineg. 19. Királyi ülőhely. 21. Ulti, de csak 3/4 részben! 22. Vesszőből font kerítés. 23. Az „Angyal". 26. Magába fogadja (a fénysugarakat). 29. Duna menti román város. 30. Holland város. 32. Energiahordozó. 34. Omladék. 36. A közelebbit. 38. Áram igéje is lehet. 40. Az algériai labdarúgó Madjer személyneve. 41. Spion. 42. Egyesületben van. 43. Vonyít. 48. Magnézzalagmárka. 49. Toscanini személyneve. 51. Komp. 52. Menelaosz spártai király hitvese, aki miatt a trójai háború kitört. 54. Francia szkepticista filozófus (Pierre, 1647—1706.) 56. Romhány patakja. 58. Valami széle. 60. Dél-Jemen fővárosa. 61. Sopron folyója. 62. Vonatkozó névmás. 66. Összeomlik. 68. Egyrészl 69. Gépkocsi rövidítése. 70. Kiejtett betű. 71. Féljegy!.

ZÁBÓ GYULA

Beküldendő: a vízszintes 1., 20., 59., 72. számú sor megfejtése, legkésőbb október 24-én (hétfő) délli 12 órakor beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON 7601 Pf.: 134, Dunántúli Napló Szerkesztősége. Pécs, Hunyadi út 11. címre.

Az október elsejei lapban közölt rejtvény megfejtése: Munkahelyen — Rébusz, Csizió, Vidéken a könyvtárakban.

Könyvutalványt nyertek: Bősz Katalin, Mohács, Pf.: 29., Déri Zoltánné, Nagyharsány, Petőfi S. u. 53., Herczeg István, Erzsébet, Fő út 130., Osvald Mártonné, Pellérd, József A. u. 2. Pallos Judit, Pécs, Jókai u. 25.

A könyvjutalmakat postán küldjük el.

HÍREK

OKTÓBER **15.,** SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából TERÉZ nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.03 – nyugszik 16.38 órakor.
A Hold kél 11.16 – nyugszik 18.49 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 10—12 és 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő: L. CSÉPÁNYI KATALIN

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon VÉGH GÁBOR

Lottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a 41. lottó-játékhéten 5 találatos nyeremény nem volt, a 4 találatos szelvények nyereménye egyenként 221 410 forint, a 3 találatos szelvények nyereménye egyenként 1032 forint, a 2 találatos szelvények nyereménye egyenként 38 forint. A közölt adatok nem véglegesek.

●

— **200 tonna terméket** kínál hétfőtől egy héten át 30 százalékkal olcsóbban a pécsi BOV a Konzumban és a Baranya Megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat boltjaiban. Olcsóbban adják az osztályon kívüli pecsenyekacsát, a mullardkacsa far-hátat, valamint bőrös zsiradékot.

Időjárás

Várható időjárás az ország területére szombat estig: Szép, napsütéses, a reggeli, délelőtti párától, kisebb ködfoltoktól eltekintve, száraz idő lesz. Napközben megélénkül a délkeleti, déli szél. Hajnalra 5 és 10 fok közé hűl le a levegő, szombaton kora délután a 20 fok körüli hőmérséklet lesz a jellemző.

✲

Péntek reggeli vízállások: Őrtilos: 113 cm, áradó, vízhő: 13,0 fok. Drávaszabolcs: 119 cm, áradó, vízhő: 13,8 fok. Mohács: 234 cm, változatlan, vízhő: 13,0 fok.

Végső búcsú Szokolai Istvántól

Szokolai István fotóriporter kollégánk hamvasztás előtti búcsúztatása tegnap volt a pécsi központi temetőben. A kollégák nevében búcsúbeszédet mondott dr. Dunai Imre rovatvezető, a vállalati szakszervezeti bizottság titkára.

●

— **Nyugat-európai hangversenykörút.** Tizenkét hangversenyből álló koncertútra indult a Pécsi Szimfonikus Zenekar, a Pécsi Nevelők Háza Kamarakórusa, és a Pécsi Nemzeti Színház Operatársulatának több szólistája. Október 16—28 között az NSZK, a Benelux-államok és Ausztria különböző városaiban lépnek föl. Műsorukban Haydn, Mozart, Bach, Albinoni műveit szólaltatják meg. Vezényel Breitner Tamás és Gál Tamás.

●

A rendőrség kérése

A Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság vizsgálati osztálya eljárást folytat csalás bűntette miatt Kovács József 49 éves, Pécs, Dr. Doktor S. u. 26. szám alatti lakos ellen, aki Gondos János hosszúhetényi redőny- és reluxakészítő kisiparosnál volt üzletkötőként alkalmazásban.

Kovács József előre nyomtatott megrendelőlapokkal több lakáson megjelent, ahol a későbbiekben leszállításra kerülő redőnyök és reluxák után általában 2000 forint előleget vett fel. A megrendeléseket nem teljesítette, a felvett összegekkel sajátjaként rendelkezett, a pénzzel munkáltatójánál sem számolt el.

Kérjük azok jelentkezését — tanúkihallgatás céljából —, akiket Kovács József ily módon megkárosított. Jelentkezni lehet: a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság vizsgálati osztályán, Pécs, Kilián György u. 1. szám alatt személyesen, vagy telefonon a 11-666/1473-as melléken.

— **Hild-érem.** Kiskunhalas nyerte el az idén a Hild János-emlékérmet, a 28. városként, amely ebben a megtisztelő elismerésben részesült. A magas színvonalú környezetkultúráért, a harmonikus városfejlesztésért odaítélt díj átadása alkalmából pénteken Kiskunhalason, a Fáklya filmszínházban kibővített tanácsülést tartottak. A Hild-érem átadása alkalmából Pozsgay Imre, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, államminiszter mondott ünnepi köszöntőt.

— **Új megyei hirdetésújság.** Megjelent az Aprópress Baranya hetilap, amely ezentúl minden pénteken kapható lesz a hírlapárusoknál. Az Interpress által megjelentetett újság az apróhirdetések, közületi hirdetések mellett színes írásokat, humort és rejtvényeket is közöl. A lap éjjel-nappal vesz fel hirdetéseket személyesen vagy telefonon. A hétfőn leadott apróhirdetés pénteken megjelenik.

●

Reggeli incidens

A reggeli csúcsforgalom már elmúlt, alig lézengenek a buszon. Nincs forgalom, dugó, sietségre semmi ok. A sofőr nyugodtnak látszik, higgadtan vezet. Míg aztán a következő megállóban el nem szabadul a pokol:

Az utas — egy fiú, valószínű iskolába sietett — félig már a buszon érezte magát. Ekkor azonban végzetes hibát követett el: a lépcsőnél megállt, ugyanis észrevette, hogy méa valaki lohol a busz után, noha a buszvezető már becsukni készült az ajtót. Megvárta, míg a lány is odaér, majd együtt léptek a jármű belsejébe. A sofőrnek több sem kellett, kilépett fülkéjéből, és ellentmondást nem tűrő hangon leparancsolta a srácot a buszról, majd visszament helyére, és várakozó álláspontra helyezkedett. A fiú megváltott jegyére és utazási jogaira hivatkozott, de úgy látszik, ez csak olaj volt a tűzre. A buszsofőr izzó szemekkel kirontott fülkéjéből és „Szállj le vagy lerúglak!" felszólítással a fiú felé csörtetett. Az, látván a közelgő veszélyt, a srác megszégyenítve leszállni kényszerült a buszról.

Az eset tegnap reggel, 8 óra előtt, a 32-es vonalán, az MTA-székháznál történt.

Végh G.

Holnap a VDN-ben

Késnek a táppénzek

Bonyolult szabályozás — bonyolult ügyekben

◆

Csúcstechnika a COCOM-listáról

Dél-dunántúli telefonjövő

Pornó vagy ismeretterjesztés?



Átfér-e egy szex-videókazetta a törvény kiskapuján

Tévéket kínált féláron

Nem javított, hanem „szerzett"

◆

Don Quijote küldetése

Balczó Pécsett

◆

Dél-dunántúliak a paraolimpián

☎ 15-000

A pécsi 25 emeletes gondnokságáról azt panaszolták, hogy az Állami Biztosító üzletkötői az újfajta lakásbiztosítás propagálásakor kijelentették a toronyház lakásait felkeresve, hogy csak az ÁB köt üzletet.

Dr. Jankó Tamás, a Hungária pécsi fiókvezetőjétől megtudtuk, hogy téves a tájékoztatás, ugyanis szeptember 1-jétől a Hungária is köt lakásbiztosítást Hungária Otthon néven. Az engedélyt a PM Állami Biztosításfelügyeletétől kapták meg.

●

— **Négytalálatosa lett** a 39. heti lottón Ős Gábor felsőszentmártoni fiatalembernek, aki a 119 591 forintot október 14-én vette át Pécsett, az OTP Baranya Megyei Igazgatóságán.

— **Nagytakarítás lesz** október 17-én a Pécsi Vásárcsarnokban, ahol Fekete László kisiparos és közössége végzi el a tisztítási, fertőtlenítési munkát. Egész nap zárva lesz a csarnok.

— **AB Casco—Bonus** jutalomsorsolás nyereményeit pénteken, az ÁB pécsi fiókjánál vették át a nyertesek dr. Adorján László igazgatótól. Lippai István egyéves cascovisszatérítésben részesült, Molnár Gyula és Nagy László 5000 forintos vásárlási utalványt kapott. Mindhárman pécsiek.

— **Először exportál tőkés piacra** a Pécsi Sprint Szállító és Szolgáltató Kisszövetkezet, idén 100 000 schilling értékben. Ezekben a napokban indította útjára az első szállítmányt egy osztrák kisiparos megrendelőnek. A külföldi partner kandallókhoz igényelt tűzpiszkáló készletet a kisszövetkezet kovácsrészlegétől.

04-05-07

Tűz ütött ki Mohácson, pénteken délután a Gabonaforgalmi Vállalatnál. A kalapácsos darálóba került vasdarab szikrájától gyulladt meg a porelszívó berendezés, amelyben 50 000 forint kár keletkezett.

Egy jobbra ívelő kanyarban kisodródott, betonkorlátnak ütközött és az árokba borult személygépkocsijával Szabó Kálmán turkevei lakos. Vejti belterületén, október 14-én este történt a baleset, amelynek során az autó vezetője és három utasa könnyebben megsérült. Az anyagi kár 40 000 forint.

●

Halálozás

Fájó szívvel tudatjuk az összes ismerősökkel, jó barátokkal, hogy drága férjem, édesapánk, fiam, papám, apósom,

KUTNYÁNSZKI ISTVÁN,

volt Siklós, Szabadság u. 35. sz. alatti lakos október 11-én, 62 éves korában váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése október 17-én 11 órakor lesz a siklósi r. k. temetőben. A gyászoló család.

KÖZÉLET

Tegnap délután Baranya megye iparával kapcsolatos kérdésekről folytattak megbeszélést a Baranya Megyei Pártbizottságon a házigazda baranyai és pécsi párt- és állami vezetők az Ipari Minisztérium képviselőivel. *Czipper Gyula* ipari miniszterhelyettes és *dr. Dányi Pál*, a Baranya Megyei Pártbizottság első titkára kölcsönösen tájékoztatták egymást az országos és a megyei ipari helyzetről, egyeztették véleményüket a Mecseki Szénbányákkal, a hőerőművi pernyével, a földgáz-ellátás további fejlesztési lehetőségével kapcsolatos és más kérdésekben, hogy miben kér segítséget Baranya az ipari tárca vezetésétől.

✲

Dr. Gyöngyösi János megyei rendőrfőkapitányság-vezető elnökletével pénteken ülésezett a Baranya megyei KBT. Hangsúlyozták, hogy népszerűsíteni kell a tanulóifjúsági közlekedésbiztonsági kupákat, a kerékpáros és segédmotorkerékpáros versenyeket. Értékelték az idei kilenc hónap megyei baleseti mérlegét. A halálos balesetek száma majdnem duplája a tavalyinak, idén 43-an haltak meg szeptember végéig megyénk útjain. Súlyos sérülést 264-en szenvedtek, 30 százalékkal többen, mint az elmúlt esztendő ugyanezen időszakában. Az okok között sorrendben a gyorshajtás, az elsőbbség meg nem adása, valamint a figyelmetlen gyalogos közlekedés szerepel.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR

két műszakba, 18 évet betöltött női dolgozókat, 8 általános iskolai végzettséggel,

▽ **cigarettagyártó gépek kezelésére**

FELVESZ ÉS BETANÍT.

Kereseti lehetőség a betanulási idő után: 5000—6500 Ft-ig.

FELVESZ TOVÁBBÁ:

▽ **gépmestereket,**
▽ **gumis szakmunkást,**
▽ **elektroműszerészeket.**

JELENTKEZNI LEHET: Pécsi Dohánygyár, Pécs, Dohány u. 2—8.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK SZOMBAT–VASÁRNAP

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beltebegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (III. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet: Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár 8.00—13.00 óráig, Pécs, Széchenyi tér 2. 10/1. sz. gyógyszertár 8—13 óráig, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—18.00 óráig, Pécs-Kertváros, Krisztina tér 10. 10/7. sz. gyógyszertár 7.00—12.00 óráig.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár 7—13 óráig, utóna zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

SZOMBAT—VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Az Egyesített Eü. Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást szombat és vasárnapi napokon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére.

Pécs város, valamint Abaliget, Kozármisleny, Pellérd, Berkesd, Nagykozár, Kővágószőlős, Görcsöny, Egerág és a csatolt községek felnőtt lakossága részére szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Pécs város gyermeklakossága részére szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán. Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

A városkörnyéki községekben és Egerágon lakó gyermeklakosság (0—14 éves korig) részére az ellátást a Megyei Gyermekkórház (Pécs, Nyár u. 8.) ambulanciáján végzik szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 13-144.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

✲

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

✲

Egyedülállók társkereső szolgálata minden hétfőn és szombaton 17—20 óráig személyesen a kertvárosi ANK Művelődési Ház I. emelet (titkárság), illetve a 41-907-es telefonszámon.

Információk

Állatorvosi ügyelet

Ugyeletes állatorvos 1988. október 15-én 06 órától október 17-én 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: Pécs: Szilágyi Dezső u. 18/1. Tel.: 30-629.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács: Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács 10-509.

Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194.

Siklós és a volt siklósi járás részére: keleti részén: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Nyugati részén. Sellye, Tanácsháza. Telefon: Sellye 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére: keleti részén: Szentlőrinc, Marx u. 4. Telefon: 71-208.

Nyugati részén: Szigetvár, állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 680.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes állatorvos nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló részére pedig a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „állatorvosi ügyelet" címen.

Közlemények

Előkészítő tanfolyam. A JPTE Állam- és Jogtudományi Kara felvételi vizsgára önköltséges előkészítő tanfolyamot indít magyar és történelem tárgyakból 230 órában 1988 novembertől 1989. májusig. Jelentkezni lehet a Kar Dékáni Hivatalában, Pécs, 48-as tér 1. I. em. 8—16 óráig.

Különbuszt indít a pécsi Nevelési Központ művelődési háza október 15-én, ma 16 órakor Kaposvárra, ahol a Dorottya Szállóban tartják a Magányosok Klubjainak dunántúli találkozóját. Jelentkezőket még várnak.

A pécsi úttörőházban a társastánc-tanfolyam foglalkozásait keddenként fél háromtól tartják. Vezető Somogyi Zsuzsanna tánctanár, aki felsőtagozatos fiúk részvételére is számít. Ugyanitt havonta kétszer, szombatonként a játszóházat Dervéné Jagosics Ilona népművelő vezeti. Ide is várják a jelentkezőket.

A pécsi Nagyothallók Klubjában október 17-én 16 órától szójabemutatóra várják az érdeklődőket, a Jókai u. 9-ben.

Közérdekű

Az Apáczai Csere János Nevelési Központ Művelődési Háza pótbeiratást hirdet 8 hónapos angol és német nyelvtanfolyamokra (gyermekek és felnőttek részére egyaránt). 10 hetes szabás-varrás tanfolyamra, illetve 8 hónapos alapfokú szerbhorvát nyelvtanfolyamra. Jelentkezés 41-233 információ.

Áramszünet lesz október 17-től november 14-ig, munkanapokon 8—16 óráig Komló-Dávidföld, Székely B., Madarász V., Benczúr Gy., Gárdonyi G. és Mecsek köz utcákban.

Áramszünet lesz október 17-én 7—16 óráig Pécsudvard, Dózsa Gy. u., Széchenyi u. által határolt területen.

Rendezvények

— **Kerámia és építészet** címmel szimpóziumot nyitnak meg szombaton du. 3 órakor Siklóson, a kerámia alkotó házban. Vasárnap délután 2 órakor a zalaegerszegi építész-belsőépítész szimpóziumról hangzik el beszámoló.

A múzeumi hónap eseménye lesz vasárnap délelőtt 10 órakor Pécsett az az előadás, amelyet Katona Győr Zsuzsa tart a régészeti múzeumban, Pécs római kori történetéről.

A múzeumi hónap eseményeként a mecklenburgi Állami Zenekar vonósnégyese a Martyn-házban ad koncertet szombaton délután 5 órakor.

— **Művészet és szocialista vállalkozás** címmel tart előadást Liska Tibor közgazdász hétfőn délután 5 órakor Pécsett, a Művészetek Házában.

Felsőegerszegen ma, szombaton szüreti felvonulást szerveznek a helyi népviseletbe öltözött lányok, fiúk részvételével. Zenével az alsómocsoládi Tenkes Zenekar szolgál. Az év történetét érzékeltető rigmusokat Papp Magdolna tanárnő szerkesztette a fiatalok bevonásával.

A délszláv és a vajdasági magyar hagyományok szellemében aranylakodalmat tart ma Vas György és felesége, Tonkovics Ilona Pécsett, a Bosnyák utca 7-ben, akiknek esküvője félévszázada volt Hercegszőlősön.

Görög-makedon táncház indul a pécsi Vasutas Művelődési Házban október 16-án 19 órakor. Zenél az Oxa együttes, énekel Dina.

Vasárnap a pécsi IH-ban a délszláv táncház házigazdája 19 órától a Vizin zenekar. Vendég Kózics Milán bácsi tamburás és hegedüs.

A Baranya Megyei ZÖLDÉRT Vállalat

munkatársakat felvesz

az alábbi munkakörökbe:

— kiskereskedelmi bolthálózatunkba:
— szakképzett eladókat,
— szakképzett, vagy gyakorlott árukiadó pénztárosokat,

— központi telepünkre:
— pénzügyi előadót, pénzügyi vagy számviteli gyakorlattal és szakközépiskolai végzettséggel,
— TMK-lakatost (hegesztővizsgával) és segédmunkást,
— női és férfi segédmunkásokat (elsősorban több műszakos foglalkoztatásra).

JELENTKEZÉS: Pécs, Megyeri út 66. Kiskereskedelmi, ill. a munkaügyi osztályon.

ZÖLDÉRT

Felveszünk

bérelszámolót (gyakorlattal rendelkezők előnyben), női szabókat, bőrruhakészítőket.

JELENTKEZÉS:
Pécs, Vadász u. 83.,
Bőrruházati Gyár.

HUNOR PÉCS

A BARANYA MEGYEI SUTŐIPARI VÁLLALAT

felvételre keres

— anyag- és áruforgalmi osztályvezetőt szakirányú egyetemi, vagy főiskolai,
— belső ellenőrt mérlegképes könyvelői végzettséggel.

Jelentkezés: a vállalat igazgatójánál.

Továbbá:
— számlázót és könyvelőt középiskolai végzettséggel és 1 hivatalsegédet,
— beruházási előadót főiskolai, vagy technikumi végzettséggel.

Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán.
Pécs, Szalai András u. 1. III. emelet.

Adok-Veszek

Kölcsönzőbolt nyílt a Bástya utcában (Flórián tér)

A BUDAPESTI POSTAIGAZGATÓSÁG
RÁKOSLIGET KÖRZETI POSTAHIVATALA

pályázatot hirdet

A HÍRLAPOSZTÁLY OSZTÁLYVEZETŐI MUNKAKÖRÉNEK BETÖLTÉSÉRE.

FEOR 240 6 02 50/1-es besorolás.
A munkakör a pályázatok elbírálása után azonnal betölthető. A megbízás öt évre szól, s alkalmasság esetén meghosszabbítható.
Feladat: Budapest XVII. kerületének területén a hírlapárusítás és hírlapkézbesítés szervezése, irányítása, ellenőrzése.
A munkakör betöltésének feltételei:
— felsőfokú állami iskolai végzettség,
— vezetői gyakorlat,
— bejegyzésmentes erkölcsi bizonyítvány.

Jövedelem: az alapbér 9000 és 13 000 Ft között, továbbá a feladathoz kötött céljutalom és a terv-teljesítéshez kötött negyedéves ösztönző.
Vidékiek számára elhelyezés: munkásszálláson.

A pályázattal kapcsolatban felvilágosítást ad a hivatalvezető az 586-716-os telefonszámon, vagy a következő címen: Budapest XVII., Ferihegyi út 34. sz. alatt.
A pályázatukat — a végzettségük, az eddigi pályafutásuk ismertetésével és hozzájárulásukkal az információbeszerzéshez — részletes önéletrajzukkal, november 10-ig küldjék el a Rákosliget postahivatal vezetőjének.
Levélcím: 1657 Budapest.

A Szigetvár és Vidéke Áfész szerződéses üzemeltetésre meghirdeti

AZ ALÁBBI ÜZLETEKET:

702. sz. italbolt Nagypeterd,

718. sz. csárda Kisdobsza,

722. sz. italbolt Ibafa.

A pályázatokat 1988. november 17-én 16.30 óráig kell írásban benyújtani a szövetkezet központjába (Szigetvár, Szabadság u. 14.) a szövetkezet által rendszeresített nyomtatványon.

VERSENYTÁRGYALÁS IDEJE:
1988. november 18., 9.00 óra.

VERSENYTÁRGYALÁS HELYE:
Szigetvár és Vidéke ÁFÉSZ, központi iroda (Szigetvár, Szabadság u. 14.).

A pályázattal kapcsolatban bővebb felvilágosítást ad a szövetkezet központjában Hipp Péter számviteli osztályvezető.

SZIGETVÁR ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ IGAZGATÓSÁGA

ÁFÉSZ

A PÉCSI BÚTORGYÁR EXPORT-FELADATAINAK TELJESÍTÉSÉHEZ

munkatársakat keres

— felső- vagy középfokú végzettségű, bútorgyártásban jártas szakembereket,
— üzemfenntartási osztályunkra felső- vagy középfokú végzettségű munkatársakat,
— belső ellenőrt,
— gyakorlott bérelszámolót,
— asztalos szakmunkásokat,
— villanyszerelő szakmunkásokat,
— betanított munkásokat és
— szakképzett fűtőket.

BÉREZÉS MEGEGYEZÉS SZERINT.

JELENTKEZÉS:
Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. Munkaügy.

Pályázat

A Pécsi Autójavító Kisszövetkezet (Pécs, Diósi u. 49.)

PÁLYÁZATOT HIRDET

főkönyvelői állás betöltésére.

BÉREZÉS: MEGEGYEZÉS SZERINT.

Pályázati feltételek:

— szakirányú végzettség,
— több éves szakmai gyakorlat,
— erkölcsi és politikai feddhetetlenség.

A pályázat tartalmazza az eddigi munkaköröket, jelenlegi munkahelyét, beosztását, besorolásának és jövedelmének megjelölését.

A pályázathoz csatolni kell részletes önéletrajzot.

A pályázatot a Pécsi Autójavító Kisszövetkezet elnökéhez kell benyújtani 1988. október 31-ig.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

üzemegység gazdasági igazgatóhelyettesi munkakör betöltésére.

Az Építőipari Szállítási Vállalat (1037 Budapest, Zay u. 1—3.) pályázatot hirdet a Pécsi Szállítási Üzemegysége nyugdíjazás miatt megüresedő gazdasági igazgatóhelyettesi munkakörének betöltésére, határozott idejű kinevezéssel.

1. Az üzemegység székhelye: 7623 Pécs, Megyeri út 26. Az üzemegység kategóriája: „B". Az üzemegység tevékenységi köre: építőipari és egyéb anyagok bel- és külföldi fuvarozása, szállítmányozása, gépi földmunkák végzése. A saját közúti és vasúti járművek karbantartása és javítása.

2. A gazdasági igazgatóhelyettesi munkakör fontosabb feladatai:
— az üzemegység eredményes gazdálkodásának biztosítása,
— a gazdasági folyamatok (terv, statisztika, pénzügy, számvitel stb.) üzemegységi szintű irányítása,
— a vállalati belső irányítási, érdekeltségi rendszer hatékony üzemegységi működtetése és fejlesztésében való közreműködés.

3. A pályázaton való részvétel feltételei:
— közgazdasági egyetemi végzettség, vagy
— pénzügyi és számviteli főiskola és okl. könyvvizsgálói képesítés,
— 5 éves szakmai gyakorlat,
— 3 éves vezetői gyakorlat,
— jogi és politikai feddhetetlenség.

4. A fenti munkakörben a havi alapbér a „B" kategóriájú vállalatok gazdasági igazgatóhelyetteseire vonatkozó besorolás figyelembevételével kerül megállapításra. Prémizálás a vállalati kollektív szerződés alapján történik.

5. A munkakör 1989. január 1-jével tölthető be.

6. A pályázatot az Építésügyi Értesítőben való megjelenéstől számított 30 napon belül kell az Építőipari Szállítási Vállalat személyzeti és szociális vezérigazgató-helyettes titkárságára benyújtani (1300 Budapest, Pf.: 62.).

7. A pályázatnak tartalmaznia kell:
— munkahelyét, beosztását, munkaköri besorolását és jövedelmét,
— eddigi munkaköreinek felsorolását,
— szakmai, tudományos munkáját és annak eredményét,
— esetleges tudományos fokozatát, idegennyelvtudását, kitüntetéseit,
— részletes önéletrajzát,
— a megpályázott munkakörrel kapcsolatos szakmai elgondolásait, terveit.

A pályázatokkal kapcsolatos felvilágosítás: személyzeti és szociális vezérigazgató-helyettes titkárságán, 8—16 óráig, tel.: 886-127.

8. A pályázat a beérkezési határidőtől számított 30 munkanapon belül kerül elbírálásra.

Építőipari Szállítási Vállalat

A Pécsi MEZŐGÉP Vállalat

pályázatot hirdet

mágocsi gyáregységében betöltendő

igazgatói munkakörre

A megbízás öt évre szól, kölcsönös megfelelés esetén meghosszabbítható.

Az állás 1989. január elsejével tölthető be.

A gyáregység tevékenységi köre:
— gépjárműkompresszor- és légfékszerelvény-gyártás és felújítás,
— saválló acélból, élelmiszeripari gép- és berendezésgyártás különféle acélszerkezet-gyártás
— nagysorozatú forgácsolt alkatrészgyártás.

Pályázati feltétel:
— szakirányú felsőfokú végzettség,
— büntetlen előélet,
— 10 éves vezetői gyakorlat,
— 50 éves felső korhatár.

A pályázat tartalmazza a pályázó részletes önéletrajzát, szakmai múltját, személyi adatlapját.
A pályázatokat a vállalat személyzeti és oktatási osztályára november 15-ig lehet benyújtani.
(7615 Pécs, Pf.: 15)

MEZŐGÉP

ŐSZI KONZUM KÍNÁLAT

OKTÓBER 17—22-IG.

● ENGEDMÉNYES KONFEKCIÓ-VÁSÁR!

— Hozott hulladék farmeranyagból készült téliesített DZSEKI 2220 Ft helyett 999 Ft-ért,

— bakfis szövetblézer, félkabát sok fazonban:
3330 Ft helyett 999 Ft-ért,
2530 Ft helyett 760 Ft-ért,
2230 Ft helyett 670 Ft-ért,
2170 Ft helyett 650 Ft-ért,
1720 Ft helyett 520 Ft-ért.

● Lakástextil-ajánlatunk:
„Bea" ágynemű (4 szeles) 660 Ft-ért,
„Penta" szőnyeg (2x3,40 m) 3640 Ft-ért.

● Divatárurészleg kínálatából:
BMX- és mesematricás gyermekpólók 127 Ft-ért,
gyermek sapka-, sál-garnitúra 168 Ft-ért,
sisapka 110 Ft-ért,
női fémszálas sál 230 Ft—250 Ft-ig,
bolyhos női divatsál 231 Ft-ért,
gyermek jumbósapka 87 Ft—102 Ft-ig,
férfi flanelpizsama 420 Ft-ért,
mosott farmering 493 Ft-ért,
férfi import ing (csíkos) 420 Ft-ért,
férfi WRANGLER DZSEKI piros-fehér színkombinációval 2070 Ft-ért.

● Bőr diplomatatáska (kódszámos) 3380 Ft-ért,
böröndkulikocsi 580 Ft-ért,
Malév-böröndök 572 Ft-ért és 590 Ft-ért,
divatos, kényelmes NŐI KÖRÖMCIPŐK 810 Ft—3000 Ft-ig.

● Hétfőtől VÁSÁR A SPORTOSZTÁLYON!
Amíg a készlet tart!
Lengyel sportcipők:
720 Ft helyett 504 Ft-ért,
850 Ft helyett 595 Ft-ért,
1230 Ft helyett 861 Ft-ért.

Kempingcikkek 30% ENGEDMÉNNYEL!
— NDK kempingszék 390 Ft helyett 273 Ft-ért,
— szovjet kempingágy 406 Ft helyett 284 Ft-ért.
SÁTRAK 20% ENGEDMÉNNYEL vásárolhatók.

● Az ABC-be ismét érkezett . . .
— csemege uborka 2900 g 116 Ft+ü,
— csemege uborka 1500 g 59,50 Ft+ü,
— csemege uborka 460 g 26,40 Ft+ü,
— sárgabarack dzsem 340 g 35,30 Ft+ü.

● „Valdivia" illatszerrészleg ajánlata:
— Pond's kakaóvajas testápoló 190 Ft-ért,
— Fesch kamillás testápoló 190 Ft-ért,
— Broadway körömlakk (7 színben) 150 Ft-ért,
— Broadway rúzs (6 színben) 165 Ft-ért.

● KONZUM-EXPÓ kínálatából:
— autós rádió-magnók 4500 Ft—11 900 Ft-ig,
— színes tv 13 900 Ft—75 000 Ft-ig,
— music-centerek 10 900 Ft—35 000 Ft-ig,
— rádiósmagnók 4900—11 900 Ft-ig.

● PARFUMÉRIA ILLATSZERBOLT (Jókai u. 4.).
— Gloria sampon 7-féle 120 Ft-ért,
— Gloria hajlakk száraz, normál és zsíros hajra 280 Ft-ért,
— Play away parfüm 265 Ft-ért.

JÓ VÁSÁRLÁST KÍVÁNUNK!

A BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT vezetősége és szakszervezeti bizottsága

1988. október 20-án (csütörtökön) 17.00-kor

nyugdíjas-találkozót

rendez az ESZÉK ÉTTEREMBEN, melyre minden vállalati nyugdíjast szeretettel vár.

ÁHV PÉCS

A DÉL-DUNÁNTÚLI TERVEZŐ VÁLLALAT

villamos-üzemmérnök munkatársat keres

(lehet kezdő is) szerkesztő-mérnöki munkakörbe.

JELENTKEZNI LEHET:

Pécs, Rákóczi út 1. Személyzeti osztály.

A MOHÁCSI FAROSTLEMEZGYÁR

PÁLYÁZATOT HIRDET

pénzügyi osztályvezetői munkakör betöltésére

A kinevezés 5 évre szól, betölthető 1988. december 1-jével.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:
— felsőfokú végzettség,
— 5 év szakmai gyakorlat,
— erkölcsi feddhetetlenség.

A pályázatokat kérjük november hó 15-ig a vállalat személyzeti és okt. osztályára beadni.

Cím: 7701 Mohács, Pf.: 29
Felvilágosítást a 10-922/194-en lehet kérni.

Olcsó beton

kiváló minőség

5—10—15%-os árengedményünket meghosszabbítjuk az építési szezon végéig.

Nagyobb igény esetén munkaszüneti napokon is vásárlóink rendelkezésére állunk.

BÁZIS
Dél-dunántúli Építőipari Vállalat Beton és Vasbetonelemgyártó Üzemigazgatósága
Pécs, Álmos u. 3.
Telefon: 33-555

PÉCS BÁZIS

CONTROLL

Controll kisszövetkezetünk

fő tevékenységének — a professzionális személyi számítógépek értékesítésének és lízingjének — szélesítésére, vidéki képviselet ellátására

keres üzletkötőket.

FELTÉTELEK:
— szakirányú felsőfokú végzettség,
— legalább ötévi számítástechnikai gyakorlat,
— legalább egyévi jogosítvány és saját gépkocsi,
— vidéki, állandó bejelentett lakás és lakástelefon,
— legfeljebb 40 éves életkor.

MAGAS KÖVETELMÉNYEK, KIEMELT KERESETI LEHETŐSÉG MELLETT.

Jelentkezni lehet: dr. Vasas Zoltánnál, a 140-211-es, illetve a 337-392-es telefonszámon,

vagy személyesen címünkön:
1091 Budapest, Üllői út 101.

Kérjük, hogy részletes szakmai önéletrajzot hozzanak magukkal.

HÁZASSÁG

47 éves nő megismerkedne intelligens, jó megjelenésű, önmagával és másokkal szemben is igényes férfival, 55 éves korig, házasság céljából. „Őszi találkozás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Intelligens, korrekt férfi bemutatkozó levelét várja egy 44 éves, elvált, középvégzettségű nő — szimpátia esetén házasság céljából. „Nem mindenáron" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

66 éves, 165 cm magas, magányosan élő, nyugdíjas férfi keres korban hozzá illő, nyugdíjas, özvegy vagy elvált asszonyt, aki hozzám költözne Tolna megyei falusi otthonomba. „Szeretet, 696" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohácson vagy környékén keresem elvált vagy özvegyasszony ismeretségét 25-től 30 éves korig, házasság céljából. „Bizalom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magára és környezetére igényes, középkorú, csinos, értelmiségi nő jó megjelenésű férfi társaságát keresi, szimpátia esetén házasság céljából, 55 éves korig. „Együtt könnyebb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyon egyszerű, szerény, jó természetű asszony vagyok. Keresek hozzám hasonló, józan életű férfit, 69 éves korig, aki élettársa tudna lenni egy 67 éves, nyugdíjas özvegyasszonynak. Lakás van. Várom leveleket. „Ugye, megteszed" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

180 cm magas, 68 éves nyugdíjas, nem italos, nem dohányzó özvegyember vagyok. Várom olyan asszony levelét, aki hozzám jönne, házasság céljából. Szászvári, kertes, családi házamba várom. Rendezett anyagiakkal és jól jövedelmező mellékkeresettel rendelkezem. „Őszirózsa, 691" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

173/76, vidéken élő, sportszerető életet élő fiatalember megismerkedne házasság céljából hozzá illő lánnyal vagy elvált asszonnyal, 25 éves korig, egy gyermek nem akadály. „Valóság, 1988" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

32 éves, 162 magas, független, elvált nő, rendezett körülményekkel, társat keres, házasság céljából. „Diszkrét" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mások által szerénynek mondott, jó megjelenésű, sportos, 178 cm, 21 éves, érettségizett, szakmával rendelkező fiú tiszta, erkölcsös lánnyal megismerkedne házasság céljából. „Égerfa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

26 éves, szőke, vékony testalkatú lány megismerkedne kedves, komoly gondolkodású, káros szenvedélyektől mentes fiúval, házasság céljából, aki szereti az utazást, a természetet, állatszerető, kedveli a vidéki életet. Fényképes, bemutatkozó leveleket: „Őszinteség-bizalom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Barna, 51 éves, középtermetű, egyszerű hölgy vagyok. Várom házasság céljából becsületes, őszinte férfi ismeretségét, 58 éves korig, akinek csak az a fontos, hogy szeressen és viszont szeressék. Nálam a szeretet és megbecsülés örök érték. Kéz a kézben együtt tovább. „Önzetlen szeretet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

28 éves, magas, jó megjelenésű, belső értékekre is igényes, vezető beosztású, diplomás férfi megismerkedne házasság céljából szolid, nem dohányzó, családcentrikus, barátságos lánnyal. „Azonos életfelfogás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

30 éves, magas, elvált doktornő, 2 gyermekkel, házastársat keres. „Partner" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

55 éves özvegyasszony vagyok, rendezett anyagiakkal. Keresem azt a 3—4 évvel idősebb férfit házasság céljából, aki kertészkedni szeret. Autója is legyen. „Megértés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magányosan élő, 58 éves, nyugdíjas asszony élettársat keres, kinek lakása van, józan életű férfi személyében. „Tavirózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Felsőfokú végzettségű, csinos, érzelmi beállítottságú, káros szenvedélyektől mentes, 170/33/60, rendezett körülmények között élő, igényes hölgy keresi hasonló adottságú férfi ismeretségét házasság céljából. Gyermek nem akadály. „Zsák a foltját, 243780" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

59 éves, egyszerű munkásember vagyok. Szeretnék egy hozzám való, szegény, becsületes asszonyra találni, élettársként vagy házasságot kötnék, nem a vagyonért, hanem a jóságért és a megértésért. Nekem egy kis házam van itt a város peremén. „Városrészem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

172/42 nő megismerkedne korban, magasságban hozzá illő férfival, házasság céljából. „Két felnőtt gyermek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

45/170, érettségizett, leszázalékolt férfi megismerkedne, házasság céljából, szolid, nem dohányzó nővel. „Szeretet, 1579" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Napsugár társkereső várja tisztelt ügyfeleit, diszkrécióval. Telefon: 13-736, Pf.: 393.

6 éves kislányát egyedül nevelő, 36 éves, 172/70, szakmunkás fiatalember megismerkedne korban hozzá illő lánnyal vagy elvált asszonnyal házasság céljából. „Egy hasonló korú gyermek nem akadály" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Társkeresés, házasságközvetítés? Forrás! 8231 Balatonfüred, Pf.: 40. Kérje díjtalan tájékoztatónkat!

Két 19 éves, szőke és barna (164/52), vidám, érettségizett barátnő társakat keres — házasság céljából — 20—30 év közötti férfiak személyében. A fényképes, kézzel írott levelekre válaszolunk. „Így is megpróbáljuk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Középvégzettségű, magas, csinos, egyedülálló, rendezett körülmények között élő nő megismerkedne házasság céljából józan életű, magas férfival, 40 éves kortól. Egy gyermek nem akadály. „Őszinte, 243729" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

33 éves értelmiségi nő, egy gyermekkel, magas férfi válaszát várja házasság céljából. „Orgona, 243793" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Olyan társat keresek házasság céljából, aki talpraesett, akar és mer újrakezdeni és aki el tudná fogadni két éves fiamat. 25 éves, barna, filigrán termetű nő vagyok. Minden fényképes levélre válaszolok. „Gyere az otthonomba, 243802" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

54/167 cm, özvegy, szakmunkás férfi, saját főbérleti lakással, megismerkedne korban hozzá illő, szolid, házias özvegyasszonnyal, ki hozzá költözne házasság céljából. „Szép ősz, 243850" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házasság céljából keresem 25—30 éves, csinos, jó alakú lány, vagy elvált asszony ismeretségét. 33 éves, barna, 174 cm magas, jó szakmával rendelkező, családszerető férfi vagyok. Fényképpel Hunyadi úti hirdetőbe. ellátott leveleket várok. „Pécs" jeligére a

32/168 barna, elvált nő vagyok. Keresem társam házasság céljából 35—45 éves korig 170 cm-nél magasabb férfi személyében, akinek hiányzik az életéből a szeretet, megértés. Gyermek nem akadály. „Szeretnélek megtalálni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

173/70/29 szőke, kékszemű fiatalember megismerkedne korban hozzá illő lánnyal vagy elvált asszonnyal házasság céljából. 1 gyermek nem akadály. „Remény 1734" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KÖSZÖNTJÜK A KERESKEDŐKET A KERESKEDŐK NAPJÁN!

Szeretettel várunk mindenkit a Balokány-ligetben október 16-án (vasárnap) 9.00—16.00 óráig.

GYERMEKRUHÁK 50 Ft/db,
KABÁTOK 150 Ft/db
kínálatunkkal.

Találkozzunk a MÉH konténeres elárusító helyén!

A SOMBEREKI „BÉKE ŐRE" MGTSZ

PÁLYÁZATOT HIRDET

SOMBEREKI GRANÁRIUM ÉTTEREM ÉS HBH-SÖRÖZŐ

üzletvezető munkakör betöltésére.

A munkakör 1988. november hó 1-jével betölthető.

Az üzlet II. o., szabadkasszás üzemeltetésű.

Jelenlegi forgalma kb. 1 millió Ft havonta.

Díjazás: megegyezés szerint.

A pályázatokat 1988. október 25-ig kell benyújtani a tsz elnökéhez, a részletes pályázati feltételekről is itt adnak tájékoztatást.

A BARANYA MEGYEI TANÁCS V. B. SPORTSZÖVETSÉGI ÉS RENDEZVÉNYIRODA

pályázatot hirdet

1 főkönyvi könyvelő és
1 anyagkönyvelő, raktáros munkakör betöltésére.

A pályázat tartalmazza a pályázó legfontosabb személyi és foglalkoztatási adatait, önéletrajzát, jelenlegi jövedelmét.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:
— középfokú szakirányú végzettség,
— 2—3 éves szakmai gyakorlat.

Bérezés: gyakorlati időtől függően, a 13/1987. ÁBMH rendelet alapján.

PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSA:
7621 Pécs, Megye u. 21. fszt. 8.

Határidő: 1988. október 31.

Heti jegyzetünk

Turizmus

A turizmus ismét felfelé ívelő szakaszában van – vélhetné az ember újságolvasás, rádióhallgatás közben. Legalábbis sok szó esik róla, mint a tömegsport, vagy szabadidősport legkönnyebben és vélhetően a legolcsóbban elérhető ágáról. Vélheti az ember, joggal, hogy a természetben gyalogolni semmibe sem kerül. Csupán elhatározás és szabad idő dolga az egész. Sok igazság van ebben a megállapításban, a sok igazság azonban még nem a teljes igazság. Kétségkívül olcsóbb szabadidő-eltöltést kínál a turistáskodás, mint a lovaglás, vagy tenisz, egyéb méregdrága eszközöket is igénylő passziókról nem is beszélve. A turizmus tömegei éppen ezért a szerényebb anyagiakkal rendelkezők közül kerültek ki. Nem véletlenül vált a munkástömegek legkedveltebb szabadidősportjává, hanem azért, mert elérhető volt a számukra.

A turizmus, pontosabban: a gyalogos természetjárás, minden látszólagos előnye ellenére is gondokkal küszködik. Illetve azok küszködnek gondokkal, akik túrázásra adták (vagy adnák) a fejüket. Eszközökkel való ellátottsága gyatra, létesítményeit jórészt elvesztette, jórészt ennek köszönhetően jobban megérzi a drágulási hullámokat is.

Eszközök? Létesítmények? Igen. Vagy tizenöt éve a turistaházak kikerültek a sportmozgalomból. Megszűnt a Turistaházakat Ellátó Vállalat, a házak átkerültek a vendéglátóipar nyereségorientált szervezetébe. Átalakultak a jobbak szállodává, a kevésbé nívósak üdülőkké, és se szeri, se száma a megszűnt, lepusztult, sőt elpusztult turistaházaknak. Az olcsó szálláshelyek hálózata, amit javarészt a természetjáró mozgalom hozott létre, semmivé vált. A kulcsosházak ezen a helyzeten legfeljebb enyhítenek valamit, de az elveszett létesítményeket nem pótolhatják. Az eszközök. E helyen már többször is esett róluk szó. Túracipőt csak „saját import" segítségével lehet beszerezni. Hazai gyártás talán nincs is, mint ahogy sok egyéb szükséges cikkből sincs, igényesebb felszerelési eszközöket pedig keresni sem igen érdemes hazai boltokban.

Mindezeken túl, a bakancsos turista utazása sem éppen olcsó. A reklámszövegek ugyan úgy szólnak, hogy a nagypapától a kisunokáig együtt üzheti ezt a szabadidősportot az egész család. Ha nem kell buszra vagy vonatra ülniük – tegyük hozzá gyorsan. Ha nem kívánnak megszállni, ha nem kívánnak meleg ételt enni ...

A kormány most a kedvezményeket az ifjúsági turizmus tekintetében kiterjesztette, adódik némi fejlesztési lehetőség is a meglévő lehetőségek jobb felhasználásával. A jóakarat megnyilvánulása ez. De a turizmus új virágkorára, úgy tűnik, még várni kell.

—K—

Baráti kör alakult Siklóson

Baráti kört alakítottak a siklósiak, méghozzá az Újpesti Dózsával szimpatizálók táborának. Az „Újpesti Dózsa Baráti Kör Egyesület" siklósi csoportja tehát minden Ú. Dózsa szurkolót és sportbarátot szeretettel vár az október közepétől kezdődő és heti rendszerességgel megtartandó találkozókon. Érdeklődni lehet Koller Zoltánnál, a Siklós, Harkányi u. 8/c. szám alatt.

A vereségek megviselték a PMSC-t

Újmecsek-alján még nem kongatnak vész-harangot



Garami: „Korai pálcát törni felettünk"

Gondokkal teli átszervezés

„Mint egyhónapos aszály után, a háromnapos eső..."

Ezt adta a Népsportnak villámnyilatkozatként a szerdai Vasas–PMSC mérkőzés után *Garami József*, a pécsiek edzője. Ezzel azt akarta mondani, hogy úgy kellett már a piros-feketéknek a győzelem, mint egy falat kenyér. Hiszen a Fáy utcai összecsapást megelőzően négy találkozót zsinórban elveszítettek (ebből kettőt Újmecsekalján), valamennyit egy góllal. A 4x90 perc alatt mindössze egy gólt rúgtak, azt is 11-esből.

– Jókor jött a győzelem, az biztos. De nem vagyunk kétségbeesve, nem kongat nálunk senki sem vészharangot. Még nem úszott el semmi, még teljesíthetjük az eredeti célkitűzésünket, megszerezhetjük a 3–8. hely valamelyikét. Már csak azért is, mert az eddig lejátszott 10 találkozón csak négy ponttal gyűjtöttünk kevesebbet, mint amennyit korábban elképzeltünk. Különösképpen nem érzem, hogy magyarázkodnom kellene a csapat szereplését illetően. Messze van még a bajnokság vége, addig lehet javítani – mondotta Garami József.

A PMSC úgy rajtolt, hogy öt forduló után még veretlen volt, és a tabella elején tanyázott. Akkor 10 pontot szerzett. Aztán jött négy vereség egymásután, míg végül most a győzelem a Vasas ellen idegenben.

– Amennyire jó volt a rajtunk, annyira kellemetlen a négy fiaskó. Bár hozzá kell tennem: egyik mérkőzésen sem kellett volna veszítenünk, a játék képe alapján legalább döntetlen lehetett volna az eredmény. Vagyis egyszer sem voltunk padlón.

Kár tagadni: a vereségek, a sérülések, az eltiltások megviselték a csapatot. Erre jó példa *Bodnár* kapus, akit a gyengébb szereplés idegessé tett, ki is került az együttesből. Hasonlóan járt *Hámori* és *Megyeri* is. Az is kiderült, hogy *Brezniczky dr.* mennyire hiányzik a bal oldalon, a védelemben. (Lehet, hogy ősszel már nem is játszhat a sérülése miatt.) S az is bebizonyosodott, hogy az új igazolások sem változtatták meg eddig a vi-lágot. *Vén:* hol sérült, hol nem, most éppen megint kényszerpihenőn van, eddig csak Szombathelyen volt csere. *Czéh:* ügyes, de még kiforratlan. *Nagy Tamás:* válogatott kerettag lett úgy, hogy klubjában a mérkőzéseken egyelőre csak 60–70 perces hajtásra képes a sérülések okozta kihagyás miatt, utána elfárad. *Lehota* ígéretesen kezdett, gólokat lőtt és előkészített, majd a Mracskó-ügy után teljesen visszaesett. (Róla állította Garami József, hogy a játékost meghurcolták, ez tönkretette, azóta fél az ütközésektől, fél a labdába rúgni, mert attól tart: kiállítják és a felfüggesztett büntetése életbe lép.)

– Amióta itt vagyok, harmadszor kell ászerveznem a csapatot – keresereg a szakvezető. – Még nem alakult ki az a gárda, amelyet újnak lehet nevezni. A csapatépítést gátolta, hogy minden mérkőzésen sérülések miatt másmás összetételű védelemmel kellett pályára lépnünk. De a sérülések más csapatrészekben is zavart okoztak. A gyengébb eredmények nem változtatták meg nálam az edzésmunkát. Nem kezdtem el kapkodni, nem csökkentettem a terhelést csak azért, mert sorra kikaptunk. Ez benn van a játékban. Ugyan most bizalmatlanabbak a szurkolók velünk szemben, élesebben is fogalmaznak, ha rólunk van szó – azonban amennyiben feleltetni tudjuk majd a négyes vereségsorozatot, reménylhetőleg újra megnyerjük a rokonszenvüket. Hangsúlyozom: nincs pánik, nincs ok arra, hogy letargiába essünk. Korai még pálcát törni felettünk ...

Garami József utolsó mondatához még annyit, hogy – bármennyire is tiltakozik a megállapítás ellen – a könnyebb ellenfeek most következnek: Veszprém (otthon), Siófok (idegenben), Vác (o), Dunaújváros (i), Ú. Dózsa (o). A PMSC-nek ezt az ötös akadályt sikerrel kell vennie. Bármennyire is kiszámíthatatlan az ősszel a magyar NB I. Ha másként lenne, szóval igazán csak akkor lehet(ne) aggódni. De ne vágjunk a dolgok elébe ...

Horváth László

Kézilabda

Csak fellángolások voltak

BHG–PMSC 25-15 (13-5)

NB I. női mérkőzés. Pécs, városi sportcsarnok, 300 néző. V.: Bakos, Farkas. **PMSC:** Hang — Mészáros 1, Horváth 1, Tóth 6, Kruzsicz, Dolmány 4, Sutyor. Csere: Kulcsár 1, Szanyi 2. Edző: Tóth János.

Tóth szép átlövés góllal indította a mérkőzést, amit két perc múlva a vendégek egyenlítettek. A nyolcadik percben ismét Tóth volt eredményes, amire ismét érkezett a válasz, és ettől kezdve már a fővárosiak diktálták az iramot. Diktálták még úgy is, hogy a vendégek válogatott irányítójára emberfogással vigyáztak a hazaiak, csakhogy amíg Bánfit távol tartották a faltól, addig a Testnevelési Főiskolából igazolt Géczi zavartalanul célozhatta Hang kapuját. Szorgalmát a neve mellé sűrűn jegyzett gólok igazolták, amit csak egyszer-egyszer szakított meg Tóth, majd a csereként beállt Szanyi. Mindez azonban nagyon kevés volt ahhoz, hogy a pécsiek lépést tartsanak a vendégekkel. A félidő utolsó eseményeként Dolmány — igaz büntetőből — feliratkozott a góllövőlistára.

Szünet után mintha csak összebeszéltek volna a csapatok, mert — legalábbis az első félidő egyes gólszegény időszakaihoz képest — valóságos gólözönt zúdítottak a két kapura. Sajnos ebből a párbajból is a vendégek kerültek ki győztesen, ami aztán alaposan elvette a piros-feketék kísérletező kedvét, mert ismét nem akadt 10 percen át, aki vállalkozott volna lövésre. Sőt, a gyermeteg tanácstalanság olyan mértéket öltött a pécsieknél, hogy a vendégek is felhagytak a gólarány növelésével. Furcsa, de mégis megtörtént, hogy a második félidő közepén mindkét csapat leállt pihenni, hogy felkészüljön erővel az utolsó negyedórára. S, hogy a hajrára Dolmány is felbátorodott, a csapat előző hazai mérkőzésének pécsi hőse, Mészáros is vette a fáradságot, hogy az 51. percben elhagyja az oldalvonalat és betaláljon a gyengén védő BHG-s kapus hálójába.

Kívülállónak nyilván megmagyarázhatatlan, hogy a pécsi csapatban miért van ilyen nagy formaingadozás. Mindez női csapatoknál nem ritkaság, az azonban semmiesetre sem megoldás, hogy a piros-feketéknél maximum egyszer-egyszer csak 2—2 játékos képes tudásának megfelelően játszani. Az NB I-ben ez nagyon kevés. Így nem lehet mást megállapítani most sem, mint azt, hogy Hang kapus mellett csak Tóth teljesítménye volt elfogadható. A vendégeknél a három válogatottjelölt, Bánfy, Géczi és Horváth játszott jól.

Kapu László

Felhívás!

Az Autóklub Baranyai Megyei Szervezete értesíti a Mecsek Rali sportbíróit, hogy 1988. október 19-én 17 órakor tartja a verseny értékelését, a Pannon Volán Klubban. (Diófa utca.)

Labdarúgó NB II.

Gallai testőr szerepben

„Pontosan" akarnak hazaérni a mohácsiak

Nyolc gólt kapott eddig a labdarúgó NB II-ben a Komló, s mind a nyolcat fővárosi csapatoktól. Mivel vasárnap a Bp. Építők lesz hazai pályán ellenfele, adódik a kérdés, megszakad-e végre a rossz sorozat? Boday Ferenc szakosztály-igazgató nagyon szeretné, ha úgy telne el ez a 90 perc, hogy nem jut Tábit kapujába a labda. Ez azért is lenne bravúr, mert az Építők csatára, az egykori válogatott Kiss László a két legutóbbi fordulóban összesen nyolc gólt szerzett. Rá egyébként Gallai figyel majd, aki visszakerül régi szerepkörébe, s ezen a mecscsen ismét beállós lesz. Az eddig jól teljesítő védelmet Vukmann három sárga lapja miatt át kell szervezni, de indokolja az is a változtatást, hogy a középpályások — különösen a hazai találkozókon — nem tudtak eleget tenni támadást segítő feladatuknak.

Egyértelműen támadó felfogású játékosok alkotják majd a középpályás sort, abban a reményben, ha az előretolt csatárok nem is tudnak szabadulni a szoros védőőrizetből, a helyükön felnyomuló Katona, Hüber és Jurin nagyobb lehetőséghez jut. Az eddig jobbára cseréként lehetőséget kapott Hüber tehát kezdőember lesz, s visszatér a jobbszélre az eltiltását letöltött Takács. Így vasárnap 13.30-kor a Tábit — Hammer, Tigyi, Gallai, Andreidesz — Katona, Hüber, Jurin — Takács, Réfi, Varga összetételű együttes kezd a feljövőben levő Építők ellen.

G. G.

*

— Totómeccset játszunk, s szeretném igérni a tippelőknek, hogy kettes, de minimum iksz a helyes tipp a BVSC—Mohácsi Új Barázda TSZ SE mérkőzés esetében — hallottuk tegnap délután Bőzsöny Jánostól, a Duna-partiak edzőjétől, amikor az esélyek latolgatására kértük fel.

Nos, a mohácsiak joggal várhatják bizakodva a fővárosi mérkőzést, hiszen sérültjeik felépültek, a csapat házatáján egyébként is minden rendben. Úgy tűnik Óbert újra elfoglalhatja helyét, s az is valószínűnek látszik, hogy a gólerős Martina váltja fel Rattingot a jobbszélső posztján.

A baranyaiak egyébként emberemlékezet óta nem játszottak a BVSC-vel, azt viszont így is tudják, hogy nem lesz sétagalopp a vasárnapi találkozó. A vasutasoknál több, volt NB I-es és NB II-es játékos is a kezdőben kap helyet, s főleg a középpályásokra, valamint a csatársorban ténykedő Kovalikra lesz érdemes odafigyelni.

— Ha döntetlen az eredmény, már elértük célunkat — mondja Bőzsöny János. — Egy pontért megyünk, de nem baj, ha kettő lesz belőle. S azért sem haragudnának szurkolóink, ha végül hárommal térnénk haza a fővárosból, azt hiszem ...

P. Zs.

A hétvége sportműsora

Október 15., szombat.

Karate. Lampart Kupa a pécsi DOZSO SE versenyzőinek részvételével, Békéscsaba, 9.00.

Labdarúgás. Női kispályás Sopiana Kupa, Sopiana Gépgyár, 9.00. Megyebajnokság: PEAC—Gázmű, Egyetemi-stadion, 10.30, Steinmetz SE—Zsolnay, Postás-pálya, 10.30, Vasasi B.—P. Kinizsi, Vasas, 14.30, PBTC—PVSK, Bőrgyár-pálya, 14.30, PMSC öregfiúk–Magyar orvosválogatott, Újmecsekalja, 14.00, Mohács öregfiúk–Knezevo, Mohács, 14.00.

Kézilabda. Közgép—Komló, NB I, B, férfiak, Cegléd, 18.00, PBTC—Csurgó, NB II. nők, Bőrgyár-pálya, 10.30, PEAC—Szondi SE, NB II., férfiak, Tanárképző, 15.00, PBFSE—Gy. Volán, NB II., férfiak, Nevelési Központ, 15.00.

Teke. PBTC—Oroszlány, NB II., nők, Bőrgyári pálya, 10.30.

Tájfutás. Őszi kupa, Dömörkapu, 9.30.

Október 16., vasárnap

Kosárlabda. PVSK—TFSE, NB I., férfiak, városi sportcsarnok, 16.00, PVSK—DVTK, NB I., nők, városi sportcsarnok, 17.30.

Labdarúgás. BVSC—Mohácsi Új Barázda TSZ SE, Szőnyi út, 13.30, K. Bányász—Építők, Komló, 13.30, NB III.: NK Volán–Paksi A., Marcali—Szigetvár, DVMSE—Dunaföldvár, Siklós—Boglárlelle, Paksi SE—Sellye, Mázaszászvár—D. Vasas, Bóly—K. Honvéd, Bonyhád—MÁV NTE (elől a pályaválasztók, valamennyi mérkőzés 13.30-kor kezdődik). Megyebajnokság: Beremend—P. Postás, Beremend, 14.30, Szentlőrinc—Újpetre, Szentlőrinc, 14.30, Somberek—Geresdlak, Somberek, 14.30, Harkány—Szajk, Harkány, 14.30.

Rögbi. Mecsek LSE—KÖFÉM SC, Nagyárpád, 11.00.

Tájfutás. OB-csapatbajnokság, Bisse, 9.00.

Szabadidősport. PETA kerékpárverseny a Melitta rendezésében, ANK, 9.00.

Asztalitenisz. Pécs városi és városkörnyéki bajnokság, Zipernovszky Szakközépiskola, 8.30.

Kondicionáló eszközök

árusítással egybekötött

BEMUTATÓJA

október 17—22-ig

A KONZUM ÁRUHÁZBAN

(Pécs, Kossuth tér).

Néhány cikk a választékból:

— fekvenyomó pad állítható ülőkével 16 300 Ft-ért,
— bicetspad 6810 Ft-ért,
— római szék 4580 Ft-ért,
— tolószkodó állvány 3250 Ft-ért,
— SK 12 típ. bővített alapgép 24 140 Ft-ért.

Nemcsak egyedi kondicionálók, hanem kondicionálótermi gépek is kaphatók.

Piro metal

Várjuk érdeklődésüket az iparcikkszinten.

KONZUM PALATOZÓ

Pécs, Kossuth tér

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ

Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: BODÓ LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134

Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.

Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.

Indexszám: 25054. ISSN 0133-2007.

Dél-dunántúli telefonjövő Csúcstechnika a COCOM-listáról
(3. oldal)



Két új forgalmi sávval bővítik a bajai hidat (Tudósítás a 3. oldalon)

Színházi esték Kaposvárott
(4. oldal)

Miért késnek a táppénzek?
(5. oldal)

Világ proletárjai, egyesüljetek!

vasárnapi Dunántúli napló

XLV. évfolyam, 288. szám
1988. október 16., vasárnap
Ára: 2,60 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Szűrös Mátyás Zala megyében

Ülést tartott a Zala megyei pártbizottság

Szűrös Mátyás, az MSZMP Központi Bizottságának titkára kétnapos látogatást tett Zala megyében. Zalaegerszegen, a megyei pártbizottságon *Karvalits Ferenc* első titkár, és *Újvári Sándor*, a megyei tanács elnöke tájékoztatta a vendéget az országrész politikai és gazdasági életéről, majd Szűrös Mátyás aktívaértekezleten vett részt. A megye vezető propagandistái, az oktatási igazgatóság tanárai, a pártbizottságok és a sajtó munkatársai, valamint a TIT előadói csoportjának tagjai előtt a nemzetközi helyzetről szólt, majd válaszolt a feltett kérdésekre. A Központi Bizottság titkára megtekintette a városi hangverseny- és kiállítóteremben a nemrég felavatott orgonát.

Szűrös Mátyás szombaton részt vett, és felszólalt a Zala megyei pártbizottság Zalaegerszegen megtartott nyilvános ülésén. Az egésznapos tanácskozáson először a májusi országos pártértekezlet állásfoglalásának Zala megyei végrehajtásáról készített, csaknem egy hónappal ezelőtt nyilvánosságra hozott, és széles körben véleményezett feladattervét vitatta meg és véglegesítette a testület, amely kiegészül a városi pártbizottságok által közvetlenül delegált 14 taggal. A dokumentum azokat a legsürgetőbb, legfontosabb teendőket tartalmazza, amelyeket a reformfolyamat meggyorsítása, a párt megújulása és irányító munkája színvonalának emelése érdekében feltétlenül el kell végezni az országrészben a XIV. kongresszusig.

A megyei pártbizottság úgynevezett káderhatásköri listájára vonatkozó javaslatról, valamint szervezeti és személyi kérdésekről zárt ülésen tárgyaltak és határoztak. Utána azonban természetesen tájékoztatták a nyilvános ülésen tanácskozási joggal részt vett meghívottakat, valamint az érdeklődőket a döntésekről.

Ezek szerint a megyei pártbizottság és a végrehajtó bizottság összetételéről nem szavaztak, csupán négy-négy taggal egészítették ki mind a két testületet. Új ideológiai titkárnak kettős jelölés után *Vas Gyulát*, a Zalaegerszegi Városi Tanács elnökhelyettesét választották meg. A Zalai Hírlap főszerkesztőjévé *Kovács Ferencet*, a lap eddigi főszerkesztő-helyettesét nevezték ki.

Negyvenéves a szocialista kereskedelem

Kétnapos rendezvénysorozat Pécsett

Az ifjú urak boszorkányos ügyességgel egyensúlyozták a tálcákat, melyeken borosüveg, kávé, s egy féldeci sorakozott. Álló helyzetben ez nem lenne nagy produkció, de mindez futva... A pécsi felszolgáló verseny a Caflisch cukrászdától a Palatinusig tartó „pályáján" a leendő pincérek ízelítőt adtak képességeikből, amit a nézelődők serege elismerően szemlélt, megjegyezve, bár az éttermekben se kopna meg tudásuk, s a vendégek felszolgálásában is így igyekeznének...

E tréfás-komoly vetélkedő annak a kétnapos rendezvénysorozatnak volt a része, melyet a Baranya Megyei Tanács kereskedelmi osztálya, a KPVDSZ Baranya Megyei Bizottsága és a KIOSZ kereskedelmi vállalatok bizottsága a szocialista kereskedelem létrejöttének 40. évfordulójára emlékezik. Tegnap délután koszorúzással kezdődött a program, majd a Baranya Megyei Vendéglátó Vállalat, a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat és a Konzum Áruház étterme tartott ételbemutatót a Palatinus Szállóban.

Az ünnepi megemlékezésre a Palatinus Szálló dísztermében került sor, ahol *Fenyősi Gyula*, a KPVDSZ megyei titkára köszöntötte a megjelenteket, majd *dr. Tóth Sándor*, a Baranya Megyei Tanács elnökhelyettese mondott beszédet. A szónok visszatekintett a kereskedelem, a vendéglátás és az idegenforgalom felszabadulás utáni fejlődésére, s szólt a jelenlegi helyzetről.

– Baranya megyében a kiskereskedelmi forgalom 1953-ban alig haladta meg az egymilliárd forintot, idén pedig várhatóan eléri a 28 milliárd forintot. Ma minden lakos 13-szor többet vásárol a boltok-

(Folytatás a 2. oldalon)



Pincérek versenyeztek a Kossuth Lajos utcában
Fotó: Kóródi Gábor

Új programok, összetettebb rendezvények



Fekete György belsőépítész beszél a megnyitó ünnepségen

Megnyílt a 16. Siklósi Kerámia Szimpozion

Igen változatos, sokszínű, több szakmát és művészeti ágat összefogó programja lesz a 16. Siklósi Kerámia Szimpozionnak, amely tegnap délután nyílt meg Siklóson. A négyhetes rendezvényen, változó létszámban több mint harminc szakember vesz részt.

A tegnapi megnyitón köszöntő szavakat mondott *Brandstätter György*, a megyei tanács osztályvezető-helyettese. Ezután a szimpozion programjában részt vevő keramikusok, építészek, szobrászok, belsőépítészek képviselői közül többen is elmondták, mit várnak az egy hónapos szimpoziontól.

Schrammel Imre szerint mintegy tíz éve művészeti válság van hazánkban, a kivezető út keresése is feladata lehet a Siklóson együtt töltött időnek. Látva a megújítási törekvéseket, hozzátette: minden lehetőség megvan a siklósi programokon, biztosnak látja a sikert. Ugyanilyen szellemben szólt hozzá *Fekete György* belsőépítész is. Hangsúlyozva, hogy a jelenlegi helyzetben nagyon fontos, hogy a különböző művészeti ágak képviselői találkozzanak. Megítélése szerint nagy jelentősége lehetne a kerámia felhasználásának további fokozására az építészetben.

A megnyitón tudtuk meg, hogy valamennyiünk nagy örömére, végül is részt vehet folyamatosan a szimpozion munkájában a pécsi Zsolnay Porcelángyár hétfős iparművészcsoportja is.

A szimpozion résztvevői több elméleti előadást hallgatnak meg, és egy folyamat részeként, termékeket is előállítanak a Siklóson töltött egy hónap alatt.

A szimpozion programjának érdekessége, hogy a megnyitó helyszínén, a siklósi Kerámia Alkotóházban és Pécsett, a Művészetek Házában tartandó előadások nyilvánosak. Így például ma *Fekete György* előadása hangzik el 14-kor Siklóson, holnap 17 órakor a Művészetek Házában pedig *Liska Tibor* közgazdász szerepel.

Bozsik L.

Sportosan az egészségért

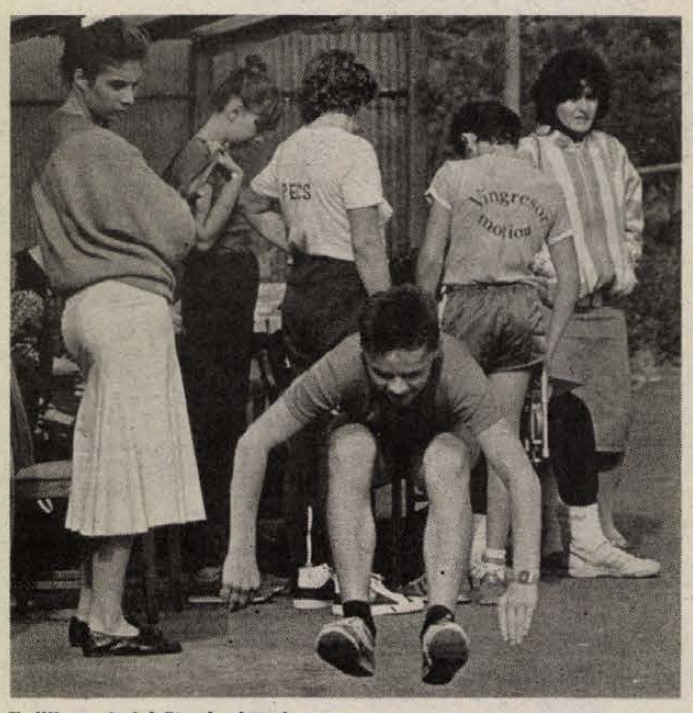
Fitness-délelőtt a Pécsi MSC újmecsekaljai pályáin

Milyen zsírféleségeket szokott fogyasztani? Hány deka kenyeret eszik naponta? Sportol-e rendszeresen? Mennyit sétál szabad levegőn? Ezeket és ehhez hasonló kérdéseket tettek fel az egészségügyi szakemberek a PMSC sportpályán rendezett tegnapi fitness délelőttön a látogatóknak. A válaszok szerint számítógép állapította meg a kérdezett alany fittségi állapotát, de egyben célzást tett azokra a rizikó faktorokra is, amelyek a legintenzívebben érintik.

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények Egészségnevelési Csoportja és a PMSC Labdarúgó Szakosztálya által szervezett tegnapi fitness délelőtt Pécsett már nem az első volt a hasonló rendezvények sorában. Ezúttal az érdeklődők azonban nem csak fittségükre vonatkozó adatokat kaphattak. Több helyen mérték a jelentkezők vérnyomását, kapcsolódva ezzel az ilyen természetű megbetegedések kiszűrésére létrehívott országos mozgalomhoz. Főként fiatalok voltak kíváncsiak edzettségi állapotukra, amelynek ismeretében a Testnevelési Főiskola képviselői sportágakat javasoltak nekik. Az előbbiek mellett a sportpályákon helyet kapott a Baranya Megyei és a Pécs Városi Vöröskereszt is, képviselői egészségügyi ismeretterjesztő könyveket árusítottak.

A délelőtti esemény szenzációját kétségkívül a PMSC öregfiúk és a körzeti orvosok válogatottjának mérkőzése adta, amelyen nagy küzdelemben végül a volt professzionista labdarúgók győzedelmeskedtek. Sportolásra azonban nemcsak a labdarúgóknak nyílt lehetőségük, délelőtt a PMSC-pályák, délután pedig a Mecsek Lakóterületi SE sportpályái várták a látogatókat, a fitness nap jegyében.

K. E.



Zajlik a helyből távolugró verseny

Nagyszabású akció veszélyes bűnözők elfogására

Rendőri-munkásőri közös karhatalmi gyakorlat

Hat, súlyos bűncselekményért elítélt személy szökött meg rabszállítás közben külső segítséggel október 13-án Dombóvár térségében. A bűnözők a szökés során géppisztolyt és pisztolyokat zsákmányoltak. Baranya északkeleti részén másnap kora hajnalban egy vadászházban megtámadtak két vadászt. Közülük az egyiket megölték, a másikat súlyosan megsebesítették, terepjáró gépkocsijukat, vadászfegyvereiket a hozzátartozó lőszerrel elraboták. Ezután támadást hajtottak végre a Mecseki Szénbányák mázaszászvári bányájához tartozó robbanóanyag-raktár ellen. Ennek során egy őrt életveszélyesen megsebesítettek, géppisztolyokhoz, lőszerhez jutottak. A rablótámadás során az egyik támadó megsebesülve a hatóság kezére került. Vallomásában feltárta a bűnöző csoport szándékát: további terrorcselekmények elkövetése után az ország illegális elhagyását tervezik. Ideiglenesen a Köblény, Bikal, Egyházasharaszti-Hegyhátmaróc települések által határolt területen rejtőzködnek. A Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság vezetője az előbb ismertetett térségben fokozott közbiztonsági ellenőrzést rendelt el, s a szökött elítéltek és segítőik ellen elfogatási parancsot adott ki. A megyei



A leshely csapdájában kézrekerült az első „bűnöző"

rendőrkapitányság karhatalmi operatív törzsével együttműködve a Muskásőrség Baranya Megyei Parancsnoksága a veszélyes bűnözők elfogásának feladatára a komlói munkásőrzászlóaljnak adott parancsot péntek éjfélkor.

Szerencsére ez a valószerű történet ezúttal csak fikció volt: kiindulóhelyzete a munkásőrség valamennyi egysége által ezekben a hetekben gyakorolt, a rendőrséggel való együttműködésre alapított akciónak, amely szerves része az önkéntes fegyveres testület feladatkörének. A komlói munkásőrzászlóalj teljes állománya lett riadóztatva meglepetésszerűen a szombatra virradó éjszaka folyamán. Napfelkeltére a szolgálati csoportok elfoglalták kiindulóhelyüket, rendőrök és munkásőrök ellenőrző-áteresztő pontokat létesítettek a közutak kereszteződésében és ellenőriztek minden arra haladó járművet. A hegyhátmaróci községi elöljáróság épületéből az akciót irányító egységparancsnok és törzsének utasítására felderítő-kutatócsoportok indultak átfésülni a körülzárt mintegy 5—6 kilométer átmérőjű térségét. Leshelyet állítottak a szökött bűnözők alaposan feltételezhető találkozóhelyénél, a község határában levő sportpálya körül. A bűnözőket meglehetősen élethűen alakító „jelzők" közül hárman ezen a leshelyen kerültek kézre, a többieket a kutatócsoportok fogták el, kora délelőttre.

A mintegy 10 órás gyakorlatot az ellenőrző megyei munkásőrparancsnok mellett megtekintette *Somssich Lászlóné*, az MSZMP Komló Városi Bizottságának első titkára és *dr. Gyöngyösi János* rendőrezredes, a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság vezetője is. Úgy minősített, hogy a komlói zászlóalj az állampolgárok nyugalmát, biztonságát szolgáló, szerencsére nem mindennapi feladatot profi módon hajtotta végre. Eredményesnek értékelte a gyakorlat végrehajtását az akció után a zászlóalj állománya előtt *Czilják József*, a Munkásőrség Baranya megyei parancsnoka is.

D. I.

VDN-világtükör

Hiteles pillanatkép Magyarországról

Hiteles pillanatkép bemutatása a mai Magyarország gazdasági és kulturális helyzetéről – így összegezhető annak az egynapos nyugatnémet–magyar újságíró kongresszusnak a célja, amely szombat délelőtt kezdődött a Stuttgart melletti Gerlingenben. A találkozón többek között *Medgyessy Péter* magyar miniszterelnök-helyettes, valamint *Cseres Tibor*, a Magyar Írók Szövetségének elnöke tart előadást.

Gerlingen mintegy 40 000 lelket számláló város az NSZK-beli Baden-Württenberg tartományban. Lakosainak jelentős része Magyarországról elszármazott – kitelepített, illetve kitelepült – német, akik közül igen sokan mindmáig megőrizték a magyar nyelvet, a hagyományokat és az érzelmi kötődést a földrajzi értelemben vett óhazához.

Az újságírók találkozójával párhuzamosan Medgyesy Péter megbeszélést is tart *Lothar Späthtel*, a tartomány miniszterelnökével. Ennek során a gazdasági együttműködés elmélyítésével kapcsolatos kérdésekre helyezik a fő hangsúlyt.

-ϕ- *PEKING: Csao Ce-jang, a Kinai Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára szombaton kijelentette: amennyiben a soron következő kínai–szovjet külügyminiszteri tárgyalásokon haladást érnek el a kambodzsai kérdés rendezésében, akkor lehetővé válik a kínai–szovjet csúcstalálkozó megtartása „egy korai időpontban".*

-ϕ- *RÓMA: Az emberi jogok romániai állapotáról, ezen belül a romániai nemzetiségek helyzetéről kezdődött pénteken nemzetközi tanácskozás Rómában az olasz Helsinki-bizottság és különböző emberjogi nemzetközi szervezetek rendezésében.*

-ϕ- MOSZKVA: A hivatalos látogatáson Moszkvában tartózkodó Ciriaco De Mita olasz miniszterelnök szombaton részt vett az Italia 2000 elnevezésű nagyszabású kiállítás megnyitóján, amelyen megjelent Mihail Gorbacsov is.

-ϕ- *BELGRÁD: A túlfűtött jugoszláv politikai légkörnek megfelelően szenvedélyes, éles hangvétel jellemezte a JKSZ hétfői KB-ülésének előkészítéseként pénteken öt tagköztársaságban, illetve Koszovo tartományban tartott központi bizottsági üléseket, amelyek közül kettő szombaton is folytatódik. A Szerbiához tartozó Koszovo tartomány pártbizottságának időnként viharos ülésén 52-en szólaltak fel, s végülis elvetették azokat az inditványokat, hogy az egész elnökség testületileg mondjon le.*

-ϕ- KABUL: Julij Voroncov szovjet első külügyminiszter-helyettes, akit csütörtökön neveztek ki a Szovjetunió kabuli nagykövetének, szombaton megérkezett állomáshelyére. A szovjet nagykövetség tájékoztatása szerint három napon belül átadja megbízó levelét Nadzsibullah elnöknek.

-ϕ- NEW YORK: Vernon Walters, az Egyesült Államok ENSZ-nagykövete egy 85,6 millió dollárról szóló csekket nyújtott át csütörtökön Pérez de Cuellar ENSZ-főtitkárnak. Az összeg az Egyesült Államok különböző ürügyekkel évek óta visszatartott hozzájárulása egy részének törlesztése.

-ϕ- *PRÁGA: John Whitehead amerikai külügyminiszter-helyettes szombaton Prágában Frantisek Tomasek bíborosérsekkel, valamint a csehszlovák ellenzék képviselőivel találkozott. John Whitehead kelet-európai körútja során felkereste Romániát, az NDK-t és Lengyelországot, s Prágából vasárnap várják Budapestre.*

●

Szovjet útlevélrendelet

A jövő évtől kezdve a szovjet állampolgárok személyi igazolványukkal, illetve a hozzácsatolt betétlappal utazhatnak külföldre. Mint Rudolf Kuznyecov, a szovjet belügyminisztérium osztályvezetője a Trud című lap munkatársának elmondta, az intézkedést egyrészt a korábbi időrabló ügyintézés nehézkessége, másrészt a nyomdai kapacitás hiánya tette szükségessé.

Az intézkedés egyelőre csak a KGST-tagországokba történő utazásokra terjed ki, de Kuznyecov közölte, hogy hasonló könnyítésről tárgyalnak Jugoszláviával és Kínával is. Arról azonban nincs szó, hogy a tőkés országok viszonylatában is ily módon egyszerűsítsék a kiutazásokat.

A belügyi illetékes utalt rá, hogy az idén a szovjet állampolgárok egyéni kiutazásainak száma megkétszereződött.

Álterhesség, joghézag és depresszió...

Renáta egy évig Erzsébet volt

Mit mond a pszichiáter?

Érthetően nagy port kavart fel a tavaly karácsony előtt elrabolt és a napokban megkerült Horváth Renáta ügye, amely további kérdéseket is hordoz magában. Legfontosabb talán arra felelni, hogy mit jelentett a kislány életében ez a közel egyéves „távollét"? Továbbá: mi az álterhesség, illetve milyen büntetés szabható az anyaságra vágyó Páll Lászlóné, dunakeszi lakosra?

Dr. Fenyvesi Ilona, a POTE Gyermekklinikájának tanársegéde, felnőtt- és gyermekpszichiáter szerint a kislány életében nem múlik el nyomtalanul ez az időszak. Ugyanis a gyermek személyi fejlődésének első és fontos intervallumáról van szó, szakmai kifejezéssel ez az úgynevezett „ősbizalom megteremtésének időszaka". Szoros érzelmi kapocs alakul ki közte és az őt nevelő – az anya – közt, első reakciói, öröm, bánat, ahhoz a környezethez köti, amelyben eszmélni kezd. Kialakult szokásai; étkezés, alvás; kedvenc játékai; az őt körülvevő hangok; dolgok, a szeretet, mosoly; – mind-mind a kislánynak az eddigi biztos kapaszkodót adták. Azt a miliőt, ahol otthon volt. Most új, számára idegen környezetbe kerül. Ez az elszakadás Renátában depressziót vált ki, nehéz hetek, hónapok várnak rá, amelyben az igazi édesanya helyzete sem könnyű. Az átvezetés az ő feladata, de ehhez óriási türelemre – és főleg értelemre – van szüksége. Hiszen az édesanya szeretné mihamarább behozni, bepótolni az elmaradt hónapokat, s nem könnyű „visszafogni" magát, megértenie a gyermeke ellenreakcióit. Fontos – és segítséget adó – lenne, ha akár szóban, akár írásban (?) megtudhatna sok mindent Renátáról, ha magával vihetné a kislány mindazokat a tárgyakat, melyekhez kötődik... Tehát a két asszonynak kéne józanul, sok mindent megbeszélnie.

Arra a kérdésre, hogy vajon jó kezekben lehetett-e Renáta az elmúlt évben, szintén kaptunk választ dr. Fenyvesi Ilonától, aki előrebocsátotta; válaszai mögött nincsenek egzakt információk, csak a szituációt ismeri. De így is szinte biztos, hogy az anyaságra vágyó Páll Lászlóné zaklatott életvitele – minden percben rettegni attól, hogy fény derül a gyermekrablásra – nem használhatott Renátának.

Ennyit a kislányról. Páll Lászlóné – akit nem ment a gyermek utáni vágy, hiszen több ezer, szeretetre vágyó gyermek közül fogadhatott volna örökbe – bizonnyal bűnhődik. Mégis úgy gondolom, az első büntetés, a Renátától való elszakadás. A második a jog „szigora". A Btk. szerint Pállné vétséget követett el – gyermeket más családba csempészett –, aminek büntetési tétele legfeljebb egy év szabadságvesztés, vagy enyhébb, mondjuk pénzbüntetés. Ehhez társulhat okirathamisítás – Renáta születési anyakönyvi kivonatát Szabó Erzsébetre javította. Mindezt figyelembe véve feltételezhetjük, hogy a hazai jog korifeusainak kemény fejtörést okozhat majd az ítéletalkotás, hogy érvényesüljön mind a speciális, mind a generális prevenció – azaz a visszatartó erő.

Végül az álterhesség, ami a szülész-nőgyógyász szakemberek szerint tankönyvi eset; a gyermek utáni erős vágyakozás nemcsak a környezetet „csaphatja be", hanem az illető nőt is. Elmarad a menstruáció, a belek feltöltődnek, megdagad a has, s produkálhat akár kilenchónapos „terhességet" is.

Kozma Ferenc

Kétnapos rendezvénysorozat Pécsett

(Folytatás az 1. oldalról)

ban, költ a vendéglátóhelyeken, mint 32 évvel ezelőtt. A megyében jelenleg 2500 állami, szövetkezeti üzlet, vendéglátóipari egység és 1200 magánkereskedő vesz részt a kiskereskedelmi forgalmazásban. A kereskedelemnek, a vendéglátásnak a reform időszakában sem lesznek kisebbek a feladatai, a megújulás kényszerítő hatása mind a tartalmi, mind a szervezeti munkában jelentkezik. Az elmúlt negyven év alatt leraktuk egy korszerűsödő kereskedelem alapjait: ez az időszak arra is megtanított bennünket, hogy a nehezebb feltételek között is biztosítsuk a lakosság kulturált kereskedelmi ellátását, s hogy a vásárlási körülmények színvonalát a kisebb településeken is folyamatosan fejlesszük.

Beszédének végén dr. Tóth Sándor megköszönte az alapító kereskedelmi és vendéglátóipari dolgozók munkáját, ezt követően elismeréseket adott át. A kereskedelmi miniszter Kiváló Munkáért kitüntetésben részesítette *Tátrai Jenőt* és *Skoda Jánost*, a Baranya Megyei Élelmiszer-kereskedelmi Vállalat, *Moszlovátz Mátyást*, a Baranyaker Vállalat, *Brucker Józsefet*, a Tritex, *Nagy Józsefnét*, a Röviköt és *Francsics Istvánt*, a Mecsek-Füszért dolgozóját. Kétszázan emlékplakettet vettek át Fenyősi Gyulától.

A kereskedelmi napok programja ma a Balokány-ligetben színes, látványos műsorokkal folytatódik.

R. N.

VÁÉV-BRAMAC

Vevőszolgálat

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT TELEPEIN.

Itt a legmegfelelőbb pillanat, hogy megvásárolja az építkezéséhez szükséges

hódfarkú betoncserepet

20 %-kal olcsóbban, bevezetői áron!

SZAKTANÁCSADÁS, TERVEZÉS!

Pécs, Megyeri út 61. Október 18—19-én,
Kaposvár, Ipartelep, Dombóvári út. Október 21—22-én,
Szekszárd, Keselyűsi út 2. Október 25-én,
Siklós, Ipartelep, Szabadi u. Október 27—28-án.
Keresse telepeinken a VÁÉV-BRAMAC autóbuszát!

TÜZÉP

A MOHÁCSI FAROSTLEMEZGYÁR PÁLYÁZATOT HIRDET

pénzügyi osztályvezetői munkakör betöltésére

A kinevezés 5 évre szól, betölthető 1988. december 1-jével.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

— felsőfokú végzettség,
— 5 év szakmai gyakorlat,
— erkölcsi feddhetetlenség.

A pályázatokat kérjük november hó 15-ig a vállalat személyzeti és okt. osztályára beadni.

Cím: 7701 Mohács, Pf.: 29
Felvilágosítást a 10-922/194-en lehet kérni.

Jövő novemberben közlekedhetünk rajta

Plusz két forgalmi sáv a bajai hídon



Dél-Dunántúl és Dél-Alföld között jelenleg a bajai Duna-híd az egyetlen állandó összeköttetés. A vasúttal közösen használt egyetlen közúti nyomsáv miatt rendszerint hosszabb-rövidebb várakozásra kényszerülnek a járművek még vonatmentes időben is, mivel egyidejűleg csak egyirányú forgalom haladhat a hídon.

Ez a sokak türelmét próbára tevő helyzet jó egy esztendő múlva véget ér a 3,5 tonnánál nem nehezebb járművek vezetői esetében. Megkezdődött ugyanis a bajai Duna-híd szélesítése. A mintegy 300 millió forintba kerülő beruházás lebonyolítója az UTIBER Közúti Beruházó Vállalat. Az átkelőforgalmat jelentősen meggyorsító fejlesztés előzményeiről, lebonyolításáról Ámon Tibor beruházási főmérnök adott tájékoztatást.

A bajai híd tervezése és építésekor szerencsére számoltak egy későbbi hídszélesítés szükségességével, ezért olyan konzolcsonkokat képeztek ki a tartószerkezetben, amelyekhez viszonylag egyszerűen, a híd szerkezeti elemeinek megbontása nélkül hozzáerősíthetők kétoldalt az útpálya elemeit tartó konzolok. E konzolokra kerülnek majd az acél pályalemezek, amelyeket szigetelés után aszfaltburkolattal látnak el. A kétoldalt egy-egy nyomsáv szélességű útpálya mellett gyalogjárdát, illetve kerékpárutat is kialakítanak.

A híd két szélső pályáját csak 3,5 tonnánál nem nehezebb járművek vehetik majd igénybe maximálisan 40 kilométeres sebességgel. A nehezebb járművek, teherautók, kamionok, autóbuszok továbbra is csak a középső, vasúttal közösen használt útpályán közlekedhetnek. Megakadályozandó, hogy nehéz járművek rátérjenek a szélső pályákra, megfelelő járműosztályozót és csomópontot építenek ki Baján, illetve a pörbölyi hídfőtől nem messze, s kapu formájában fizikai akadályt is állítanak a nagyméretű járművek útjába.

Az új útpályákat tartó konzolokat jelenleg a Pörböly felé eső parti részen szerelik, jövőre a folyam feletti munkákhoz úszódarut is irányítanak a hídhoz. A beépítésre kerülő 1100 tonna acélszerkezetet, köztük a pályalemezeket a Közúti Gépellátó Vállalat dunaharaszti üzemében gyártják, s óriástraileren az éjszakai órákban szállítják a helyszínre a Solt—Dunaföldvár—Szekszárd útvonalon.

A kivitelezés fővállalkozója a Hídépítő Vállalat. Hogy minél előbb elkészüljenek, szombat—vasárnap is dolgoznak a hídon. A munka menete megkívánja — a járművek áthaladása miatt ugyanis reng a híd — időnként a forgalom szüneteltetését. Evégett naponta 7 és 13 órakor lezárják a hidat egy-másfél óráro, s csak a megkülönböztető jelzést használó járművek áthaladását biztosítják.

A konzolok felszerelése miatt felére kellett keskenyíteni az amúgy sem széles gyalogjárdát. Evégett tilos és balesetveszélyes a gyalogos közlekedés a hídon. A gyalogosok átjutását elősegítendő a távolsági buszok megállnak mindkét hídfőnél.

Az említett korlátozásokat leszámítva zavartalan a közlekedés a bajai Duna-hídon.

A beruházás befejezésének határideje 1990 december, de a híd két oldalán vezető új pálya s a hozzá vezető utak, csomópontok forgalomba helyezése már 1989 novemberében megtörténik.

Csongor György

Kötelező beváltás nélkül

Nőtt a Jugoszláviába utazók száma

Október elsejétől az egyéni utazási keretből nem kötelező 3000 forint értékű konvertibilis valutát beváltanunk, ha Jugoszláviába megyünk. S ezzel az intézkedéssel párhuzamosan a jugoszláv állampolgároknak is megszűnt a forintbeváltási kötelezettségük, így gyakorlatilag mindkét ország állampolgárai az eddiginél is szabadabban léphetik át a határt. Vajon két héttel a könnyítések után nőtt-e a forgalom, ezt kérdeztem *Vábró János* főhadnagytól, a drávaszabolcsi határátkelőhely parancsnokától.

– Lényegesen emelkedett az átlépések száma, de ez elsősorban a magyarok utazási kedvének köszönhető, akik élnek ezzel az új lehetőséggel. Ebben az esztendőben 650 000-en mentek tőlünk, illetve jöttek hozzánk Drávaszabolcson keresztül. A tavalyihoz képest a jugoszláv beutazók száma némileg csökkent, de várhatóan az éves összforgalmunk nem lesz kisebb, mint 1987-ben, mert a visszalévő két és fél hónapban sokan utaznak majd, elsősorban magyarok.

Kovács Ferenc százados, a drávaszabolcsi határátkelőhely vámparancsnoka szerint október 1. óta honfitársaink többsége, a személyenként kétezer forintnak megfelelő, magunknál tartható konvertibilis valutával indul útnak, a vámszabályokat elenyészően kevesen sértik meg.

S hogy a rokoni, baráti látogatások mellett, érdemes-e vásárolni déli szomszédainknál? Bizonyos árucikkeket mindenképpen. Bár aggasztó hírek érkeznek Jugoszlávia néhány köztársaságából, tartományából, e feszültségeknek például Eszéken semmi jele. A gazdasági válságtünetek azonban Pécs testvérvárosának áruházaiban, üzleteiben kitapinthatóak. A pultok, a polcok rogyásig telve árukkal, vásárló azonban nagyon kevés, az elárusítók karba tett kézzel beszélgetnek.

– Nincs pénzük az embereknek, a tartalékokat felélték, s minden nagyon drága – mondja az egyik eladóhölgy, aki havonta 400 000 dinárt keres. – Nekem is csak arra elég ez a pénz, hogy hónapról hónapra megéljek a kisfiammal, félretenni nem tudok.

Egy másik hölgy, aki négy órában takarít, 200 000 dinárt keres havonta.

– Ha a férjem nem keresne jól, semmire sem tudnánk menni.

A magyar beszéd hallatán úton, útfélen megállítanak, kérdezik, van-e eladó sajtom, forintom. Se sajt, se forint nincs nálam, ez utóbbival kapcsolatban blöffölök, mondom a hivatalos banki átszámítást, erre megmosolyognak.

Az árak szinte napról napra kúsznak felfelé, ennek ellenére a magyar vásárlóknak még mindig megéri például konyakot, cipőt, sportcipőt, cigarettát venni – ha a dinárt hivatalosan szerzik be. Mert a feketepiacon 200–250 forintot kérnek 10 000 dinárért...

Roszprim Nándor

TPV telefonközpont: szoftvervezérelt számítógép a lelke

Dél-dunántúli telefonjövő

Csúcstechnika a COCOM-listáról



A BHG szakemberei szerelik a szigetvári új telefonközpontot, mely 1989-ben sok örömet hozhat a régió lakóinak. Fotó: Cseri László

A közelmúltban adta a tömegkommunikáció hírül, hogy a COCOM-lista apró engedményét élvezve a Magyar Posta egy új rendszerű telefonközpontot vásárolt a sved Ericsson cégtől. A csúcstechnika szintjén álló berendezés a fővárosi nemzetközi távhívó központ kapacitását bővítendő segíti hazánk és a környező országok könnyebb „kapcsolattartását". A hír kapcsán kerestük meg *Sziráki Pétert*, a Pécsi Postaigazgatóság osztályvezetőjét, hogy megkérdezzük: mi a nóvum ebben a rendszerben, lesz-e folytatás, illetve mi várható a dél-dunántúli régióban a telefonhálózat fejlesztése terén?

Kezdjük sorjában. Az Ericsson-csoda magyarul tárolt-program-vezérlésű telefonközpont; szoftver vezérlésű számítógép a berendezés lelke. Az ilyen (TPV) rendszerű helyihelyközi telefonközpontok rendkívül gyorsak; a kagyló felemelése után a tárcsahangot nem kell várni, azonnal hívható a kívánt szám. Megannyi speciális szolgáltatást tudhat típustól függően; memóriája hívásismétlést, üzenetrögzítést, továbbítást, mi több, visszahívást produkálhat. Csak példaként mondva, az is megeshet, ha elmegyek mondjuk a barátnőmhöz, felhívom a központ erre a szolgáltatásra kiadott számát, s ott közlöm, amennyiben engem keresnek, ne az otthoni telefon csörögjön, hanem az általam megadott szám. S amíg nem „törlöm" az utasítást, bárki tárcsázza lakásomat, mindig a barátnőmhöz fogja a TPV-központ memóriája irányítani a hívást!

A TPV-rendszer telepítése a korábbi rendszerekhez képest könnyebb-gyorsabb; helyigénye ötszörte kisebb, s nem feltétlenül igényel egy beruházás külön épületet, az üzembe helyezése pedig csak „egyszerű" programozás. E rendszer megvásárlásáról már jó néhány éve folyik a huzavona; az amerikaiak most bólintottak rá az Ericsson kérésre. Miért jó ez nekünk? Egyedi üzletről van szó, de a precedens visszaszanem fordítható folyamatokat indíthat, s a hasonló telefonrendszereket gyártók számára piacként megnyílik Magyarország is. Talán van, aki emlékezik rá – különösen a mohácsi térség lakói(?) – hogy öt-hat évvel ezelőtt megírtuk, ilyen TPV telefonrendszert épít ki a posta ebben a térségben. *Sziráki Péter* szerint az akkor megakadt beruházás kész tervei leporolhatók, megvalósíthatók. Hasonlóképpen TPV-rendszer telepítését tervezik a következő ötéves tervciklusban Siklós teljes térségében, Nagyatádon, Barcson és Kaposvár még hiányzó góckörzetében, ilyennel bővül Zalaegerszeg, Keszthely, Nagykanizsa. Azaz a dél-dunántúli régióban 1990 után zömmel elektronikus rendszereket hoz a fejlesztés.

A közeljövő: 1989 második félévében 70-es körzetszámmal startol a szigetvári góckörzet, s a város lakóival egyetemben belépnek a távhívó hálózatba Kétújfalu, Nagypeterd, Nemeske, Somogyapáti, Mozsgó, Szentlászló, Drávafok és Királyegyháza lakói s a felsorolt községek körzetében levő kisközségek is. Ugyancsak a jövő év első felében avatják a siklósi 2000-es konténer központot, s a város 73-as távhívó körzetszámot kap. Mohács Siklóssal szinte szinkronban kapja meg ugyanezt a lehetőséget háromjegyű körzetszámmal, s ez: 711-es.

Pécsett már elkezdődött a kertvárosi 10 000-es kapacitású telefonközpont telepítésének tervezése, mely várhatóan 1992-től enyhít a városrész égető gondján. Ez a jelenlegi 27 000-es pécsi kapacitás mellett tetemes bővülés, s valószínűleg javítja az elkeserítő statisztikai adatot, mely szerint a baranyai megyeszékhelyen 100 lakásra 9,3 telefon jut.

Kozma Endre

Pécsi egyetemi tanár Osakában

A japánokat érdekli a társasági törvény

Már az év elején időpontot kértek a japánok *dr. Tamás Lajostól*, a JPTE Állam- és Jogtudományi Kara tanszékvezető egyetemi docensétől; mikor vállalna néhány előadást a magyar tulajdonjogról és a társasági jog időszerű kérdéseiről. Tamás Lajos e héten utazik az osakai egyetemre. Tőle kérdeztük, mi lesz a programja, mi lehet e meghívás apropója?

– Nyilvánvaló, hogy a hazánkban folyó gazdasági szerkezetátalakítás, a reform nemcsak belügy; minden potenciális partner számára további kérdéseket vet fel. A társasági jog például, egyértelműen a különféle vegyesvállalatok, társaságok, gazdasági alakulatok létrejöttéhez próbál segédkezeket adni, s gondolom, a japánokat is igen érdeklik ezek a lehetőségek, jogi szabályozásuk. Ismert a programom: meghívóim, az Osakai Egyetem jogi és közgazdasántudományi kara mindössze két előadásra kértek fel. Hatvan percet kell az egyetemi oktatóktanárok számára szentelnem a társasági jogról és 90 percet a hallgatóknak, a magyar tulajdonjogról, annak aktuális kérdéseiről.

– Tehát százötven perc munkáról van szó; s ön két hétre megy?...

– Meghívóim gazdag programot állítottak össze; Japán nagy részét bejárom, köztük Tokiót, Nagasakit és Kogosimát, az egyik egyetemi várost. Gondolom, azért is iktattak be több egyetemi látogatást, s főleg több igazságszolgáltatási intézet – többnyire bíróságok –, meghívását, mert Japánt érdekli a magyar társasági törvény, s valószínűleg minden alkalmat kihasználnak, hogy rákérdezzenek; hogyan tovább, magyar gazdasági szabályozás?

K. F.

„Kihelyezett" évad Komlón

Színházi esték Kaposvárott



Oidipusz és Iokaszté a kaposvári előadás egyik jelenetében (Lukáts Andor és Molnár Piroska)

Három nehéz év után először kezdte évadát zavartalanul a kaposvári Csiky Gergely Színház. A felújítás bővítéssel és számos korszerűsítéssel járt. Azonfelül épülete most eredeti (1911-es) színeiben és szépségében ragyog. Az ország egyik legszebb középülete.

Szezonkezdésük nem hozott különösebb változást. *Máté Gábor* és *Igó Éva* korábbi távozása persze érzékeny veszteség, de hát ez várható volt. Mindkettőjüket ezer szál kötötte a fővároshoz. Jött néhány új színész, a társulat fiatalítása pedig, a korábbi szisztéma szerint folyamatos. Eddig három bemutatót tartottak.

Tíz év után immár harmadszor szerepel műsorukon a népszerű gyerekdarab, a *Pinocchio*. Úgy tartják, ezt a művet minden korosztálynak meg kell ismernie. A Stúdiószínház változatlanul a kísérletezés színhelye. Nemrég láttam új bemutatójukat, a *Tévedések vígjátéka* címmel, a Shakespeare-darabra (s más műveire), építkező, de sötét színekkel árnyalt, kettős befejezéssel színpadra állított, érdekes „sokkoló" színházi kísérletüket (rendező: *Mohácsi János*).

Nagy várakozás előzte meg, s bizonyára élénk szakmai vitát kelt majd az évad harmadik premierje, a most pénteken bemutatott *Oidipusz király* c. tragédia, amelynek szövegkönyvét, a színlap szerint Aiszkhülosz *(Heten Thébai ellen)*, Szophoklész *(Oidipusz király, Oidipusz Kolónoszban)* és Euripidész *(Phoinikiai nők)* drámái felhasználásával szerkesztette és írta *Babarczy László* és *Lukáts Andor*. A rendező Babarczy László.

Az évad korábbi műsorán szerepel Ábrahám Pál *„3:1 a szerelem javára"* c. operettje – a színész-rendezések sorozatban –, ezúttal *Bezerédy Zoltán* színpadra állításában; továbbá a *Kurázsi mama (Gothár Péter)* az *Otelló (Ács János)*, Gombrowicz: *Yvonne, burgundiai hercegnő (Ascher Tamás)*, és a szezon végén egy klaszszikus francia vígjáték, ottani vendégrendezővel, 1789 évfordulójának tiszteletére. A Stúdiószínpadon Eörsy István *A kihallgatás* c. drámája kap teret még az idei évadban, magyarországi bemutatóként, Babarczy László rendezésében. Azonfelül bérletszünetben műsoron tartják Erdmann *Az öngyilkosát* is.

Az érdekesnek ígérkező műsortervet meglepetéssel olvastam (négyféle színházi ajánlatuk között) a Komlói Műsorban, mint „Kaposvári bérletet". Illetve az Oidipusz, a Kurázsi mama és az Otelló kínálatával, mint „Kaposvári ifjúsági bérletet".

Emlékezetem, illetve Harnóczi Csabáné, a komlói Színház- és Hangversenyterem vezetője tájékoztatása szerint, ennek a kapcsolatnak, amely most önálló komlói bérletben teljesedett ki, szép hagyományai, előzményei vannak. Hat év alatt, mióta Komlónak színháztere van, a kaposváriak legfontosabb előadásait az itteni közönség (és sok pécsi), is láthatta.

Az érdeklődés most, bérletezés közben sem csökkent. Sőt, az akcióba – egyenként mintegy 50–50 bérlettel – három pécsi középiskola is belekapcsolódott. A kaposváriak komlói évada október 24–25-én az Oidipusz két előadásával indul.

W. E.

Átfér-e egy szex-videókazetta a törvény kiskapuján?

Pornó vagy ismeretterjesztés?

A vámszabályok nem változtak, a gyakorlat lett rugalmasabb

A nyolcvanas évek elejéig még virágzó üzletnek számított Nyugaton a szex és pornó sajtótermékek, filmek, videókazetták forgalmazása. Ma már azt tartják erről az üzletágról, hogy leginkább a külföldi turisták éltetik, azok, akik olyan országból érkeznek, ahol tilos az efféle termékek forgalma. Persze sokat változott a világ: ma már az igazi művészfilmek s a televíziók egyre több meztelenséget, egyre egyértelműbben a szexuális élet valóságát sejtető jeleneteket is mutatnak, amelyekben akár világhírű színészek és színésznők is szerepet vállalnak.

Miközben a szex és a pornó hanyatló üzletág lett Nyugaton, nálunk a közeljövőben megjelenik az első szex-videókazetta. Nincs benne szexuális aberráció, de különösebb cselekménykörítés sem: a nemi élet különféle változatait mutatja be rajta két amatőr pár, mintegy ismeretterjesztő jelleggel, szándékkal. S ezt nagyon fontos leszögezni, mert ez jelenti a kiskaput a hatályos Büntető törvénykönyvünk 272. paragrafusában: „Aki szeméremsértő tárgyat forgalomba hozatal, vagy közszemlére tétel céljából előállít, vagy megszerez, vétséget követ el és egy évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő." A „szeméremsértő" jelző igencsak relatív minősítés, még akkor is, ha a törvény miniszteri indoklása definícióját hozzátesszük: a szexuális életre utaló olyan dolog vagy olyan hasonló tartalmú írásmű, amely a társadalomban uralkodó nemi erkölcsöt sérti.



Hogy miféle nemi erkölcs uralkodik ma Magyarországon, mi sérti azt, annak vizsgálatába jobb ha nem bonyolódunk bele. Az indoklás szerint viszont nem tartozik a szeméremsértő tárgyak közé a nemi élet kérdéseinek tudományos, vagy ismeretterjesztő célú feldolgozása, valamint az emberi test hasonló célú, illetőleg művészi törekvéseket megvalósító ábrázolása. Ennek az értelmezése is meglehetősen sikamlós talajra visz, éppen ezért eléggé tágra tárja a törvény kiskapuját: átfér rajta egy ismeretterjesztő szex-videókazetta.

De vajon átfér-e a vámhatáron? A Magyarországon ezidáig suttyomban magán kölcsönzési forgalomban lévő, különféle műfajú szex és pornó sajtótermékek, filmek, videók, csak illegálisan kerülhettek a határon belülre. Ha a Nyugatról hazatérő állampolgárok a vámkezeléskor bejelentették az efféle árucikket, nem követtek el jogsértést, de az árut visszatartotta a vámhatóság, akárcsak az ellenséges, illetve gyűlöletkeltésre alkalmasnak minősített sajtótermékeket. Becsempészésük értékhatártól függően szabálysértésként, vagy bűncselekményként minősült.

A hatályos szabályok nem változnak. Ezekben továbbra is tiltottként szerepel a pornográfiának minősülő sajtótermékek (filmek, videókazetták) behozatala. Nemcsak azok, amelyek a nemi aktus (fajtalankodás) jeleneteit ábrázolják (írják le), de azok is, amelyek „más módon a nemi vágy felkeltésére alkalmasak". A jogszabályt azonban néhány hete rugalmasan értelmezi a vámhatóság, noha ennek nem csapott reklámot: fajtánként egy-egy szexuális tartalmú sajtóterméket, keskenyfilmet, videókazettát a vámkezelés általános szabályai szerint behozhat az országba bármely magyar állampolgár. A lényeg az egy-egy példányon van, ami saját célú felhasználást feltételez, s kizárni igyekszik az ilyen termékekkel való üzletelést.

D. I.

Kedden a televízióban

Szoboravatás — avagy film egy fehér foltról

A nézőnek egy film a sok közül, néhány perc a televízió végtelen műsorfolyamában. A szerzőnek hosszú hónapok, esetleg évek készülődése. A rendező minden filmmel vizsgázik, mondja a publicisztikai közhely. De néha valóban vizsgázik, és osztályzatot is kap. Mint *Litauszki János*, a pécsi tv-stúdió munkatársa *Szoboravató* című filmjére. A Szoboravatás vizsgafilmnek készült a Színház- és Filmművészeti Főiskola harmadik évfolyamán, ahol Litauszki nemrég végzett adásrendezői szakon. Ez a dokumentumfilm egy Szakonyi Károly-novellából készült kisjátékfilmmel együtt *jeles* osztályzatot kapott.

Litauszki János a hetvenes években az akkor nevezetes Ixilon amatőrfilm-stúdióban kezdte a filmes pályát: ma is szeretettel emlékezik akkori kollégáira, barátaira, s mint immár hivatásos filmes, televíziós, az azóta megváltozott körülmények között is azt vallja: *filmet csinálni barátok nélkül nem lehet*. Ilyen barátok segítségével hozta létre vizsgafilmjét is: A Szoboravatás szerkesztője *Sóvári Gizella*, operatőre *Kókány Zoltán*, riportere *Gombár János*.

A Szoboravatás egy bővebb változatát nemrég láthattuk a pécsi körzeti adásban, 18-án, kedden az országos második programban tűzik műsorra.

– A nézők többsége számára már történelem, hogy 1948-ban kémkedés és szabotázs vádjával bíróság elé állították Papp Simont, a kiváló geológust – mondja Litauszki János. – A MAORT-per az egyik első koncepciós per volt, még a Rajk-per előtt, tulajdonképpen ürügy, hogy a Magyar—Amerikai Olajrészvénytársaságot államosíthassák. Papp Simont első fokon halálra ítélték, majd életfogytialant kapott. Az ötvenes évek közepén szabadult.

– Tudományos életműve feldolgozásra vár, személyes élete pedig rehabilitálásra. A zalaegerszegi olajipari múzeum megrendelte Papp Simon szobrát, de a különböző helyi illetékesek véleménye szerint nem lehetett felállítani a szobrot, mert „nincs minden tisztázva körülötte". Végül a pártközpont adta meg az engedélyt. Mi nem igazságot akartunk tenni az ügyben. Minket az elmaradt igazságtevés *mechanizmusa* izgatott: az ilyen fehér foltok, amelyek még annyi évtized után is léteznek társadalmunkban.

Litauszki János és stábja most a svábok kitelepítéséről és Pécsbánya sorsáról forgat filmet. A hétfői körzeti műsorban kerül adásba a Magyarmecskén készült riport: egy hátrányos helyzetű iskola küzdelméről szól.

G. T.

Panoráma

Az ügyes Ludovine



Ludovine Passet, 21 éves vallon énekesnő, tökéletesen utánozza Edith Piaf hangját és stílusát. (Képünkön.)

Balett-találkozó

Javában tart a 26. párizsi nemzetközi táncfesztivál. Roland Petit marseille-i társulata, Alvin Alley Amerikai Táncszínháza és a Walloni Királyi Balett október 30-ig felváltva lép fel a Theatre des Champs-Élysées színpadán.

A költő halála

Federico Garcia Lorca életéről és haláláról rendezett hétrészes spanyol tévéfilmsorozatot Juan Antonio Bardem. Lorcát a hozzá hasonló arcú Nicolas Grace alakítja.

Harminc kilométeres könyvsor

Megnyílt a 40. frankfurti nemzetközi könyvvásár. A kiállítási csarnokok könyvutcáinak hossza 30 kilométer. A világ 80 könyvkiadójának műveiből két érdekesség: Willy Brandt emlékiratai és T. S. Eliot levelei.



Rádió mellett...

Üzemzavar

Jó (vagy rossz?) sorsom révén elég sokat otthon tartózkodom a délelőtti órákban is, így aztán szinte mindennapi tapasztalatként elmondhatom: a tévé központi antennarendszerét mindig bizdergálja valaki (vagy valami), mert eltűnik a kép, az ernyő „borsós" lesz, néha másodpercekig, néha percekig és ismételten háromszor-négyszer vagy talán többször. Nem a készülékben van a hiba, mert a jugó adás szépen és zökkenőmentesen bejön. Aztán: a hosszabb-rövidebb kis áramszünetek, amikor ugye süket a rádió, a tévé, olvad a hűtő, de mondom, nem tragikus jelenségek ezek, csupán sűrű, de rövid ideig tartó „kis" üzemzavarok, amelyektől az ember legföljebb falra mászik. (Péntek déli háromnegyed tizenkettőkor például... Hogy pontos legyek.)

Ebben az a gond, hogy egy-egy figyelemre méltó értesülést a rádióból éppen az áramszünet szakít félbe, vagy űzi el a képernyőről a Képújság rövid híradásait. A rádióban nyilatkozik egy — országos ügyekben nagyon tájékozott — pénzember, és mondja — kellő elégedettséggel —, hogy tizenhét és fél milliárd dollár adósságunkat sikerült körülbelül egymilliárddal csökkentenünk az év elejétől idáig. Azt is megmondja, hogyan, illetve miből: az NSZK-tól korábban felvett, illetve a japánoktól kapott kölcsönből. Ügyes. Én is lelkesedek. Igaz, az NSZK-beli kölcsön bejelentésekor úgy hallottam, hogy ez a kétmilliárd márka kizárólag az exporttermelés fejlesztésére fordítható, hogy a korszerű, eladható termékeinkért jó kis keményvalutát kapjunk, amiből majd tovább törleszthetjük adósságunkat. Ezt hittem én, és még arra is gondoltam, hogy bizonyos idő múlva valaki majd úgy is beszámol ország-világ előtt, mi lett a kölcsön sorsa, hova, mennyit, mikor és miért költöttünk belőle. Hát elérkezett a pillanat: betömtünk vele egy másik rést. Lehet, hogy a pénzember magyarázatot fűzött volna ehhez a nagyszerű pénzügyi húzáshoz, de nem tette. Vége lett a nyilatkozatnak. És csak utána következett az áramszünet.

Egyébként, néha örülnék is az áramszünetnek, legalább nem hallanék elképesztő dolgokat — ezúttal például hagymaügyben. Az Alföld egyik nagy településén mintegy 160 paraszt 450 vagon vöröshagymát termesztett az idén, a hagyományokhoz illően. De nem tudják eladni. Pedig a nyugati piac várja e vidék adta hagymát, éppen azért, mert nagyon jó minőségű ez a zöldségféle. De nem veszi át a magyar kereskedelmi szerv a termést, vagy ha igen, csak kevés mennyiségben. A jó ég tudja, miért. Az egyik gazda panaszkodik, hogy százhatvan mázsa hagymájának fele a nyakán maradt. A szomszéd községben mintegy négy hektárnyi karalábét beletapostak a földbe és beszántották. Nem kell. Amit a kereskedelem kínál a termelőnek, megalázóan kevés. Inkább beszántják. Oda van több hónapos kemény munkája, küszködése, terve, álma. És veszendőben maga a termés. Pocsékolásba megy az a zöldségféle, amely — megjósolhatom — majd a tavasszal felkerül a hiánycikk listára.

Mások is jósolnak. Egy magasrangú gazdasági szakember azt mondta: „Ha még elvonnak tíz milliárdot a mezőgazdaságból, akkor hazánkban élelmiszerhiánnyal kell számolnunk, és annak beláthatatlan következménye lesz..." Tehát nem valamiféle állami támogatás megvonásáról, hanem a mezőgazdaság összbevételének újabb megnyirbálásáról van szó. Félő, hogy a jóslat halálosan komoly. Élelmiszerhiány? Hát még éppen ez kell. Meddig feszül a húr?

Rab Zsuzsa

Szerdán már kapható

Megjelenik a magyar Burda

A tulajdonosnő őszintén válaszolt

Pénteken bemutatták a magyar nyelvű Burdát, s az ára: 260 forint. A budapesti Duna Intercontinental Szálló kongresszusi termében Frau *Aenne Burda*, a világhírű cég ma hetvenkilenc éves alapítónője és *Drucker Ferenc*, a Könyvért Téka igazgatója ismertették a magazint. A találkozón az ilyenkor szokásos csillogást egy keréknyi Sacher torta ünnepélyes felszeletelésével tették jópofává. Csakhát... 260 forint! Ugyanakkor, amíg nő él a Földön, nincs eladhatatlan divatlap! Először láttam olyat, hogy egy miniszter virágcsokorral kér elnézést, amiért országos fontosságú kötelezettségei miatt nem jöhetett el a sajtótájékoztatóra: dr. Csehák Judit, a fiatal, csinos miniszterasszony, nagyon szép sárga orchidea csokrot küldött Frau Burdának, az idős divatkirálynőnek. Ebben nem is a sárga szín jelentése a fontos. Nő küldte nőnek, s itt van a dolgok kulcsa. Az ezúttal zömében nőkből álló tévések, rádiósok, újságírók, meg csupa a divatból élő férfiú ontotta az ellenérveket: a 260 forint nem sok! Hiszen a német nyelvű kiadás is nálunk 300 forintban van, hozzá egy szótár. Aztán lám, a Szovjetunió divatra vágyó asszonyai fél éven belül egymillióra növelték a nemrég indított orosz nyelvű változatot, s így a 2 milliós német kiadás után az orosz nyelvű lett a legnagyobb. Erre még volt ellenérvem: a praktikus német divatot képviselő Burda a sikkesebb-pikánsabb-léhább-kedvesebb divatstílusú Franciа- és Olaszországban csak 300–400 000 példányban fogy el. Egyáltalán: ki engedhet meg magának havi 260 forintot...?! Erre féltucat kolléganő szánakozva nézett rám: „Te szegény, hát a Burdában szabásminták is vannak, és ettől fél áron szabunk-varrunk!" Erre én a botkezű nőkre gondoltam, de csak magamban, mert ők voltak többen. Ráadásul Druckner Tibor pszichológiai magyarázatot is adott:

– A részegységek termeléséből álló mai világban a teljes ruha önálló megvarrása adja a nőknek a sikerélményt!



Frau Aenne Burda

– Ha ettől csendben maradnak!? – gondoltam, de igazában mégis az győzött meg, hogy az ismert pesti belvárosi és méregdrága divatszalon tulajdonosnője idegesen, ám fejedelmi fejtartással elhagyta a termet. De két kérdéssel még belekötöttem Frau Burdába, aki az NSZK-beli Offenburgban évi 3000 modellt szabat:

– Őszintén: ugye fontos maguknak a kelet- és közép-európai piac?

– Igen! A keletit meghódítottuk az egymillió orosz nyelvű példánnyal. Most Közép-Európa következik: Magyarország és utána Csehszlovákia.

– Mondja, mitől lesz egy nőből hölgy?

– Nem a ruhától. Neveltetés, magatartás kérdése. Anélkül egy nő csak olyan klotz... szóval tuskó!

Mélyen egyetértettünk és békésen belelapoztam a magyar Burdába, ami néhány nálunk nem kapható alapanyagú ételrecept híján, teljesen azonos a német nyelvűvel. Kéthavonta, 50 000 példányban jelenik meg, de jövő júniustól havonta. Csakhát a „viszonylag olcsó" 260 forint! Egy pohár bécsi pezsgővel és hat szelet tortával bevonultam egy sarokba duzzogni. Ennyit tehet egy férfi! Legfeljebb!

Földessy Dénes

Késnek a táppénzek...

Bonyolult szabályozás – bonyolult ügymenet

Társadalombiztosítás kérdőjelekkel

Nem én mondom, hanem dr. Radnai László, a Megyei Társadalombiztosítási Igazgatóság vezetője, hogy a hozzájuk tartozó ügyekben nem mindig képesek a lakosság igényeinek-elvárásainak megfelelő módon intézkedni. Ezzel mintegy megerősítette azt a kritikai észrevételt, amellyel felkerestem; tudniillik több bejelentés érkezett többek között lapunkhoz is amiatt, hogy késnek a táppénzkifizetések, elhúzódnak a nyugdíjügyek, s bizonyos szituációkban – mondjuk a rehabilitáltak járadékügyei – szinte kiismerhetetlen mechanizmusokkal szembesül az érintett.

Mondjuk el elöljáróban – csak a betegbiztosítás és a táppénz világában maradva –, hogy a Megyei Társadalombiztosítási Igazgatósághoz közvetlenül csak a 100 fő alatt foglalkoztató vállalatok-intézmények tartoznak, továbbá a magánszektor: a kisipár, a gmk-k és a különféle kisvállalkozások-vállalkozások köre és az egyéni gazdálkodók. A 168 000 baranyai foglalkoztatottból – betegbiztosítást fizetőből – mindössze alig több, mint 7000 fő.

A táppénzkifizetések metodikája mind a vállalati, mind a magánszektor esetében eltérő. Mindenesetre annak az időnek egyszer s mindenkorra vége, amikor az ideális, 6–8–10 napon belül a táppénz a jogosulthoz ért. Nézzük meg, hogy a vállalati kifizetések rendje hogyan alakul. Ha mondjuk októberben valaki 5 napot betegszabadságon van, akkor erről a vállalat értesíti az igazgatóságot. Ott listát készítenek az októberi táppénzes napokról, s a megannyi bizonylati-számfejtési-ellenőrzési procedúra után novemberben tudják a vállalatot értesíteni, s a vállalat a decemberi fizetéssel adja a dolgozó kezébe a táppénz összegét. Állítják: a lassítás oka a személyi jövedelemadó közbejötte. A táppénz is adóköteles, tehát az útját, mennyiségét, jogosságát tetten kell érni...

A magánszektor esetében megannyi egyéb bonyolíthatja a kifizetést. A magánvállalkozó jövedelmének 40 százalékát köteles járulék címén befizetni, s csak a befizetés megtörténte után jogosult a táppénz, a gyermekgondozási díj, családi pótlék stb. felvételére. A többség becsületesen fizeti ezt a tetemes járulékot, s e befizetés után elvárná, hogy úgymond kottára megkapná az őt megillető juttatásokat. De mint azt megtudtuk; akad bőven olyan vállalkozó is, aki késik a befizetéssel, vállalja a havi 2 százalékos büntetést is adott esetben, hiszen pénze tőke, s okosan forgatva többet ér vele, mintha bankkölcsönt venne fel. S csak egy-egy táppénzügy kapcsán derül ki – az egyik alkalmazott megbetegszik –, hogy a társadalombiztosítási adósságát törleszteni illik. Ez aztán ördögivé teheti az amúgy sem egyszerű ügymenetet; ismert például, hogy egy MNB-számla a postán-bankon és egyéb kezeken keresztül milyen ütemben jut a címzetthez. S ha el is jut, ismét megannyi feltételt tisztázni a kell a táppénz összegének pontos megállapításához, hogy például az alkalmazott mennyit keresett az előző időszakban, mennyi volt az adója stb....? Ez mindmind munka és természetesen idő.

A társadalombiztosításnál felgyülemlő adminisztráció lassan megfojtja az intézményt. A határidők rövidítésének jogos igényét nem tudják teljesíteni, minden munkát manuálisan végeznek, nincs számítógépes adatfeldolgozásuk. A társadalombiztosítási jog – a különböző rendelkezések – változása napirenden van, dr. Radnai László szerint alig akad olyan ember, aki kiigazodna a szabályozás káoszában. (Mindez természetesen nemcsak baranyai gond.) Így aztán ígéretet sem tudnak tenni arra, hogy belátható idő alatt változna a kép. Csak annyit: a panaszok kivizsgálása gyorsított, mindig zöld utat kap; s az ellátatlan olykor a táppénz helyett előleget kap.

Kozma F.

Vasárnapi szakácstanács

Töltött kárász Farkas módra



Farkas György, a Bikali Állami Gazdaság attalai halászati üzemegységének vezetője, gimnazista korában ismerkedett meg a haltenyésztéssel. Történt pedig, hogy vonaton utazott, s a kupéban szóbaelegyedett az egyik utassal, aki halászati mérnök volt. E találkozás meghatározta a dombóvári fiatalember pályaválasztását, nyaranta már laboratóriumokban, halastavak környékén serénykedett, így pedagógus szülei számára sem volt meglepetés, hogy az érettségi után, ezen a területen folytatta tanulmányait. Előbb elvégezte a Kaposvári Mezőgazdasági Főiskolát, majd munka mellett halászati szakmérnöki diplomát szerzett a Debreceni Agrártudományi Egyetem szarvasi karán.

– Nagyon szeretek halakkal foglalkozni. Nehéz megfogalmazni, hogy miért, de talán mert lényegesen közelebb van a természethez, mint a többi tenyésztett állatfaj.

S ez, a természethez való közelség, sok nehézséget, küzdelmet is jelent, hisz mint mondja, az eredményesség érdekében télen és nyáron, fagyban és hőségben, a tavakat kell járni, melyek partján nincs hideg-meleg folyóvíz, nincs öltöző, s lehalászáskor a szakadó eső ellenére is dolgoznak. Mindezek ellenére, vagy éppen ezért izgalmas, szép feladatnak tartja a haltenyésztést, a halászok irányítását.

A szakállas fiatalembernek három hobbija van: a munkája, a vadászat és a főzés. Ez utóbbi nem azt jelenti, hogy feleségét teljesen kiszorítja a konyhából, de különféle ételspecialitásait családja és barátai is szívesen fogyasztják. A „repertoár" meglehetősen széles, a receptek egy részét ő találta ki. Hogy ezek halételek-e? Csupán egy részük. *Farkas György* nagyon szereti a halat, mint állatot, nagyon szereti sütni, főzni, enni azonban kevésbé. A halász főnöktől természetesen halból készült receptet kértünk, megkérdezve, hogy szerinte milyen a jó hal.

– Igazán finom halételt csak élő halból lehet készíteni. Tudom, sokan más véleményen vannak, de a fagyasztott halnak már nem olyan az íze. A nyári hal sem olyan ízletes, hisz ebben az időszakban roppant intenzíven táplálkoznak, s emiatt zsírosabbak, a húsuk nem olyan kemény. S a tavi halaknál az sem mindegy, hogy mivel takarmányozzák őket, a tónak milyen az átfolyása...

Ezek után nézzünk két halspecialitást, Farkas György módra.

Meggyes süllő. Egy 1 kilogrammos süllőt megtisztítunk, a belsejét, a kopoltyúját, a szemét kivesszük, alaposan megmossuk, újjnyi szélességben beirdaljuk. Vegetával, és sóval megszórjuk, s 1,5–2 órán keresztül állni hagyjuk. A halat ezután zsemlemorzsában megforgatjuk, majd bő zsírban, szép pirosra sütjük. Ezt követően a süllőt előmelegített tűzálló tálra tesszük, mellé rakunk meggybefőttet, és korábban megsütött szalmaburgonyát, s az egészet néhány percig sütőbe helyezzük, hogy a hal átvegye a meggy ízét.

Töltött kárász. Három 50 dekagramm körüli kárászt megtisztítunk, kibelezzük, a fejét levágjuk, nagyon sűrűn beirdaljuk, sóval vegetával, majorannával megszórjuk. A töltelékhez apró kockára vágunk jonatán almát, házi sonkát, vékony szeletekre diót, beleteszünk mazsolát, reszelt szerecsendiót, zsemlemorzsát, az alapanyagokat összekeverjük, a kárász hasüregébe töltjük, a nyílást hústűvel lezárjuk. A halakat lisztbe megforgatjuk, olajba kisütjük, s hasábburgonyával tálaljuk.

R. N.

Közös hadgyakorlat hazánkban

A Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erői, kiképzési tervének megfelelően, a Magyar Néphadsereg alegységei, valamint a szovjet hadsereg kijelölt törzsei és csapatai részvételével, szombaton közös hadgyakorlat kezdődött hazánkban a Balatontól északra lévő katonai gyakorlótereken. A gyakorlatot *Jurij Vodolazov* altábornagy, a hazánkban ideiglenesen állomásozó Szovjet Déli Hadseregcsoport parancsnokának első helyettese vezeti. Magyar helyettese *Annus Antal* vezérőrnagy, magassabbegység-parancsnok.

A műszerész nem javított, hanem „szerzett"

Tévéket kínált fél áron

Nézem a rendőrségi aktákban az iratokat, a károsultak és a gyanúsított vallomását, s egyszerűen érthetetlen számomra, hogy *Kundár Márk* 38 éves szigetvári lakos miért keveredett ilyen bonyolult pénzügyi tranzakciókba, miért görgetett százezres adósságokat egyik hónapról a másikra, miért ígért olyat, amit képtelen volt végrehajtani. Az egyik dossziéban géppel és kézzel írt elismervények sorakoznak, melyekben Kundár Márk – aláírásával, személyi számával, lakcímével – elismeri, hogy átvett ekkora és ekkora összegeket, s vállalta, hogy záros határidőn belül leszállítja az árut. Ez azonban nem mindig sikerült...

A jól szituált, normális viszonyok között élő gyanúsított, aki eddig soha nem került összetűzésbe a törvényekkel, 1986-ban pénzügyi zavarba került. S ez alapvetően megváltoztatta életének további alakulását. Hogy ügyeit rendezze, kölcsönkért egy magánszemélytől 150 000 forintot, hogy két hónap múlva visszafizeti. A hitelező nem volt szívbajos, a hatvan napra „tisztességes" kamatot állapított meg, s Kundár – legalábbis vallomása szerint – 180 000 forintról írt alá papírt. A műszerészférfi közben otthagyta munkahelyét, az ÉPFU Vállalatot, s iparengedélyért folyamodott, amit októberben megkapott, s Szalántán műhelyt nyitott. Ez azonban nem volt ideális megoldás a számára, így felkereste egyik pécsi ismerősét, aki a városban egy helyiséget adott Kundárnak, hogy itt dolgozhasson. (Az ismerős azonban — mint vallomásában elmondta — nemigen látta Kundár Márkot a műhelyben serénykedni.) Kundár közben felesége örökségéből 100 000 forinthoz jutott, ebből a pénzből törlesztett az adósságából, de feleségének azt mondta, hogy beszáll egy gazdasági munkaközösségbe.

Közben szinte mindennap és mindenhova taxival járt, családja felé viszont igazolnia kellett, hogy dolgozik és pénzt keres, így lassanként kicsordogált a pénz a kezéből. Ekkor „mentő" ötlete támadt: kitalálta, hogy fél áron tévékészülékeket szerez a Videotontól, s ezeket továbbadja.

— 1987 szeptemberétől már nem is igen dolgoztam, mert komoly munkát akkor már nem tudtam volna csinálni, mivel lekötött az, hogy felkeressek embereket, akiktől pénzt tudok felvenni. Nekem semmilyen kapcsolatom nem volt a gyárral, így ilyen készülékeket nem tudtam szerezni, ezeket üzletekben vásároltam.

Az első akcióra Szigetváron került sor. Egy ottani büfésnek „szerzett" — a pécsi Konzum Áruházban vásárolt — egy 43 000 forintos készüléket, amit tényleg fél áron — ezt ígérte — adott tovább. A jó hír, már mint, hogy olcsón lehet tévékhez jutni, szélsebesen vágtatott tovább, így szaporodtak a megrendelései — s az adósságai. Később már videóval is foglalkozott, a taktika az volt, hogy felvette a pénzeket a „fél áron" történő televízió és videó vásárlásokra, s amikor megszorongatták — rendőrségi feljelentéssel fenyegették — elment egy üzletbe és megvette a készüléket. Természetesen minden esetben ráfizetett a boltra, de a másoktól kapott előlegekből fedezni tudta a számlát, az adósság azonban halmozódott, s olyan pénzügyi zavarba került, hogy a taxiszámlákat sem tudta kifizetni. Erről a passziójáról azonban nem tudott lemondani, így hitelbe taxizott.

Kundár furcsa és érthetetlen megállapodásokat kötött „ügyfeleivel", akikről nem lehet azt állítani, hogy szentek.

— Az egyik embertől felvettem 25 000 forintot tévévásárlás címén. Idén januárban megvettem neki egy 28 000 forint értékű készüléket, de az illető megfenyegetett, hogy feljelent, mert nem olyan típusú készüléket szállítottam, mint amilyenben megállapodtunk. Ekkor visszaadtam 9000 forintot.

Kundár Márk ellen csalás és jelentős összegű anyagi kár okozása miatt folytat vizsgálatot a Pécsi Rendőrkapitányság.

R. N.

VDN KRÓNIKA VDN KRÓNIKA

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–18 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő:
L. CSÉPÁNYI KATALIN

A fehér bot napja

Tegnap volt a fehér bot napja — a vakok és gyengénlátók természetesen megemlékeztek róla. Magyarországon harmincezernél több ember él úgy, hogy a nemlátók közé tartozik, s e szám többszöröse a gyengénlátóké. A Vakok és Gyengénlátók Országos Szövetségének több mint hatszáz baranyai tagja van. Budapesten az elmúlt héten tudományos ülést tartottak a szembetegségek megelőzéséről, tanácskoztak a vakok speciális problémáiról, beilleszkedési és foglalkoztatási nehézségeiről. Baranyában gépbemutatókat tartottak: a Grandoptik író-olvasó készüléket és a Központi Fizikai Kutatóintézetben kidolgozott Braille-lab rendszert ismertették. Ez utóbbi a számítógéphasználatot teszi lehetővé a nemlátóknak is: többek között programozásra, szövegszerkesztésre, adattárolásra adva lehetőséget. Az eszközhasználat egyre inkább az egyik feltétele a vakok vagy gyengénlátók munkavállalásának. A másik feltétel az akarat — ezzel nincsenek híján a nemlátók! — s a harmadik a látók hozzáállása az ilyen hátrányos helyzetűek foglalkoztatásához. Mert a hatszáz baranyai szövetségi tag jó része munkaképes korú, s az ő minőségi foglalkoztatásuk megoldatlan! Negyvenöten telefonközpontban, közel tízen értelmiségi pályán dolgoznak, egy-két gyógymasszőr, kosárfonó is akad köztük. Nekünk, látóknak az a kötelességünk, hogy jusson eszünkbe nehéz helyzetük az év minden napján, ne csak október 15-én — és segítsük őket, ahol csak tudjuk!

L. Cs. K.

●

○ **Szójás étel a közétkeztetésben.** A Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat új készítményt próbál ki a korszerű táplálkozás szellemében: a finom szelet májjal és szójával elnevezésű ételt egyelőre csak a gyermekélelmezésben és az Eszék Étteremben kínálják fogyasztásra, s ha beválik, akkor a kiskereskedelemben is forgalmazni fogják, mint gasztrofolkészítményt.

○ **Grandoptik, részletre.** A csökkentlátók tanuláshoz, munkavégzéshez, szórakozáshoz használhatják azt a Grandoptik elnevezésű készüléket, amelynek segítségével negyvenszeres nagyításban, fekete alapon fehér betűk jeleníthetők meg egy tv-képernyőn. A gyártó, a pécsi Cameratext Gmk (Münnich Ferenc u. 16/B.) végzi az OTP-ügyintézést is: így tíz százalék előleg lefizetésével hozzájuthatnak a berendezéshez a rászorulók.

Időjárás

Folytatódik a csendes, nagyrészt napos, őszi idő. Átmeneti felhősödés, valamint egy-egy átfutó zápor, legföljebb a déli, délnyugati országrészben fordul elő. Köd éjszaka sokfelé képződik, majd napközben lassanként mindenütt megszűnik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4, 9 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 20 fok körül alakul.

*

Szombat reggeli vízállások: Mohács 230 cm, apadó, vízhő 13,8 fok; Őrtilos 96 cm, áradó, vízhő 13,0 fok; Barcs 125 cm, áradó, vízhő 13,0 fok; Drávaszabolcs 145 cm, áradó, vízhő 13,4 fok.

○ **Orvos—beteg kapcsolat.** A Gemenci Erdő- és Fagazdaság dolgozói és a Bajai Városi Kórház és Rendelőintézet főorvosai találkoztak az elmúlt héten, hogy eszmecserét folytassanak több kérdésről. A városkörnyék egészségügyi ellátásán, a rákos megbetegedések gyógyításán kívül a hálapénz téma is felvetődött az igen aktív összejövetelen.

○ **Csökkent a zaj- és porártalom.** Kaposváron, a Kanizsai úti cementtároló silók elavult kiszolgáló kompresszorait mintegy másfél millió forint költségráfordítással ATLAS—COPCO berendezésre cserélte ki az Építőipari Szállítási Vállalat. A környezetvédelmi beruházás azt a célt szolgálta, hogy a cementtároló hely közvetlen környezetében is a zaj- és porártalom mérséklődjön.

○ **Újabb tárgyalás hidügyben.** Elmarad Kalocsa—Szekszárd térségében a hídépítés a Dunán — szólt a hír. Bács-Kiskun megye azonban felvállalta, hogy egy újabb tárgyalásra hívja össze a Közlekedési Minisztérium és az érintett megyék (egész Dél-Magyarország) képviselőit a kérdés újrafelvetése végett.

●

Mit? Hol? Olcsóbban!

Domus Áruház: lakástextilosztály: engedményes áron nejlon függönyök, 60—90 forintig, reklámáron 16 darabos fürdőszoba-garnitúra 3326 forintért, valamint ágynemügarnitúrák 380 forintért kaphatók.

Centrum Áruház: bakfis- és szövetszoknya vásárlása esetén használt szoknyájáért 200 forintot a vételárba beszámítanak.

Pécsi Fészek Áruház: vietnámi térelválasztó függöny és virágcserepek, páncélszekrény, rézkilincsgarnitúra nagy árengedménnyel kapható.

Konzum Áruház: ruházati szint: farmerdzseki 2220 forint helyett 999 forintért. Iparcikkszint: lengyel sportcipők engedményesen, kemping cikkek 30 százalékos árengedménnyel, sörök 20 százalékos árengedménnyel. ABC: olajos és paradicsomos halkonzervek, édes omlós keksz, Tini cukorka gyümölcsízben, Szotyi-szelet, Glória mazsolás, mogyorós csoki, cukrozott, sózott, karamelizált dió, vegyes savanyúság, húskrém, fűszerkeverékek, töltött káposzta, finomfőzelék, lecsókonzerv, szendvicshúskrém, teasütemény, feketeribiszke szörp, szűrt szamóca nagy árengedménnyel.

A Pécsi Baromfifeldolgozó Vállalat, a Baranya Megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat boltjaiban és Konzum Áruházban OK pecsenyekacsa 51-ről 35-re, kacsa far-hát 26 forintról 18 forintra és kacsa bőrös zsiradék 37 forintról 20 forintra változik.

A Mecsek Füszért Lyceum utcai Dália boltja árengedménnyel kínálja az alábbi termékeket, amíg a készlet tart: Grappi korpatabletta, szovjet olajoshal, Eurokrém, sertéslőncs, kínai karamellák, sózott-cukrozott dióbél, Hemovit testápoló.

Mecsek Áruház: kínai, fiú félcipő 31—40-es méretig, 30 százalékos árengedménnyel.



Szombaton délután Pécsett, a Boldogság Házában aranylakodalmat tartottak. Tonkovics Ilona és Vas György 1938. október 15-én, Hercegszőlősön házasodtak össze. Már mindketten nyugdíjasok, és Pécsett élnek. Az esküvő után családi ünnepséget tartottak otthon, két gyermekük, négy unokájuk, négy dédunokájuk és a rokonok körében.

Fotó: Keresztes Zoltán

*

○ **Lesz körzeti rádióadás Baján.** Hét cég részvételével valósul meg a közszolgálati és kereskedelmi rádiózás Baján, a tárgyalások már folynak. Az adás egyelőre heti egyórás műsoridejű lesz, és negyven kilométeres körzetben lehet majd fogni. Az elképzelések szerint 1989-ben már sugároz műsort a bajai rádió.

○ **CAPSIPAN.** A Szegedi Paprikakutató és a Pécsi Pannónia Innováció együttműködése alapján készült el a fűszerpaprika-termelés növényvédelmi számítógépes szaktanácsadó programja. Az alkalmazó gazdaságok igényének megfelelően a programot étkezési paprikára is kidolgozták. A rendszer bemutatására október 19-én kerül sor, Szegeden.

○ **Országos verseny Grastyán Endre emlékére.** A közelmúltban elhunyt akadémikus iránti tisztelet indította arra a TIT Baranya Megyei Szervezetének fiataljait, hogy a tudományos ismeretterjesztő munkára mozgósító országos verseny kiírása mellett döntsenek. A felhívást az Élet és Tudományban, valamint a napilapokban teszik majd közzé.

○ **Budatranspack '88.** A Budatranspack nemzetközi anyagmozgatási és csomagolástechnikai kiállítást október 18—21-e között rendezi meg a budapesti nemzetközi vásárközpontban a Hungexpo. A szakkiállításon ezúttal is részt vesz és bemutatja újdonságait a pécsi Sopiana Gépgyár és a Somapak magyar—olasz csomagolástechnikai gépgyártó vegyesvállalat.

○ **Akik már 1989 vége felé járnak.** A Szekszárdi Nyomdában a megrendelt jövő évi határidőnaplók, zsebnaptárak több mint négyötöde már elkészült. A naptárnyomdának számító vállalat össztermeléséből százhúszmillió forintot, a döntő részt teszi ki a naptárgyártás.

E heti történet...

Több szirénázó tűzoltókocsi és rendőrautó érkezett e hét keddjén délután ötkor Budapesten, a Móricz Zsigmond körtér és a Fehérvári út kereszteződésébe és a csúcsforgalom kellős közepén megállt az élet: a villamosok nem mentek tovább, az utasok leszálltak, a személyautók szintén elakadtak, a boltokból, kapualjakból egymás után rohantak ki az utcára az emberek, az éppen arra járók lelassítottak, majd megálltak. Mi történt? — e kérdés hallatszott a tömegben mindenfelől, de a válasz elmaradt. Aztán jó néhány perc múlva megjelentek a tűzoltók egy erkélyen, s a mellette csüngő létráról a levegőből a szilárd alapra vonszoltak be egy személyt, aki igencsak ellenkezett. Hogy miért? Mert biztonsági övvel felszerelten az iskola esőcsatornáját javította több emelet magasságban: a kicserélt rész fényesen csillogott már a két régi csőszakasz között. Éppen végefelé járt a munkának, amikor leszedték a létráról a tűzoltók, ugyanis valaki azzal riasztotta őket, hogy öngyilkosjelölt lóg az iskola falán. Az eset elgondolkodtató, hiszen az épület sarkánál tábla jelezte: Vigyázz! A tetőn dolgoznak! Tehát öngyilkosjelöltnek tekintik egyesek azt, aki dolgozni akar ma Magyarországon? Mindenesetre a mi emberünket nem hagyták!

L. Cs. K.

○ **Közutak éjszakai felülvizsgálata.** Hétfőtől éjszakánként közlekedési szakemberek figyelik a somogyi, tolnai, baranyai közutakat, vizsgálva többek között a forgalom nagyságát, összetételét, a járművek kivilágítottságát, a közúti jelzések láthatóságát, a lakott területek kivilágítását. A három megyében mintegy négy és fél ezer kilométert érint a Közlekedési Minisztérium által az országos közutakra elrendelt felülvizsgálat.

○ **Gázvezeték, terven felül.** Bonyhádon üzembe helyezték a Lenin utcai gázvezetéket az elmúlt héten. Mivel az 1988-ra tervezett gázbekötési programot szeptember elejére teljesítették, így a Lenin utcai vezetéképítés terven felüli. Eddig már több mint ötven kilométer hosszú szakaszon fektettek le gázvezetéket, a bonyhádi belterület gázellátása meghaladja a kilencven százalékot.

○ **Új felüljáró Kaposváron.** Bár már egy hete közlekednek a járművek a 67-es úti donneri felüljárón, a végleges átadás csak november 4-én lesz, akkorra készülnek el a befejező munkálatok. A régi felüljáró bontását megkezdték.

04-05-07

Tegnap délben Szekszárd közelében, a Várdomb szőlőhegyen Hinek Norbert, szekszárdi lakos az általa vezetett motorkerékpárral előzés közben áttért a menetirány szerinti bal oldalra és ott összeütközött a vele szemben szabályosan haladó, Szabó Zoltán bajai lakos által vezetett személygépkocsival. A motorkerékpár vezetője súlyos, életveszélyes sérüléseket szenvedett.

A BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT
vezetősége és szakszervezeti bizottsága
1988. október 20-án (csütörtökön) 17.00-kor
nyugdíjas-találkozót
rendez az ESZÉK ÉTTEREMBEN,
melyre minden vállalati nyugdíjast szeretettel vár.
ÁHV PÉCS

Felveszünk
bérelszámolót (gyakorlattal rendelkezők előnyben),
női szabókat, bőrruhakészítőket.
JELENTKEZÉS:
Pécs, Vadász u. 83.
Bőrruházati Gyár.
HUNOR PÉCS

SKANDINÁV
BÚTORBOLT
JÖJJÖN BE HOZZÁNK,
A LÁTVÁNY MEGGYŐZI!
NYITVA TARTÁS:
hétfő—kedd—szerda—péntek: 9.00—16.00,
csütörtök: 9.00—18.00.
7631 Pécs, Megyeri út 64.

„Csizmavásár"
október 17-től
● férfi, női és gyermekcsizmák.
Szürke, drapp, fekete és kék színekben.
„Felvásárolunk" sicipőket, sítalpakat, állítható súlyzókat, jó állapotban lévő gyermek, női és férfi síruhákat, valamint egyéb sporteszközöket.
BÁV

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Imádok férjhez menni (este 7 órakor).
Bóbita Bábszínház: Mesélő kert (de. 10 órakor).

FILM

Petőfi: Tuti dolog (hn5, hn7, hn9).
Kossuth: Hupikék törpikék és a csodafurulya (10, 12), Tuti dolog (2, 4), A papa szolgálati útra ment (6, f9).
Kossuth, videó: Lee Khan sorsa (3, 5, 7).
Park: E. T. (f4, f6), Trükkös halál (f8).
Ságvári: Kémek a Sasfészekben (4). **Nevelési Központ:** Ritz fürdőház (3, 5, 7). **Ifjúsági Ház:** A dzsungel könyve (3), Tiszta Amerika (5). **Komló:** Sivatagi show (4, 6), A Halálosztó (8). **Komló, videó:** Szexis hétvége (5). **Mohács:** Hamupipőke (4), Amerikai feleség (6, 8). **Szigetvár:** Kellemes húsvéti ünnepeket! (4, 6,). **Siklós:** Krokodil Dundee (5, 7). **Dunaszekcső:** Doktor Zsivago (5). **Harkány:** Hannah és nővérei (7). **Mágocs:** Elfújta a szél (f5). **Mázaszászvár:** Szerzetesek géppisztollyal (6). **Pécsvárad:** Vágyrajárók (3). **Sásd:** Híd a Kwai folyón (f6). **Szentlőrinc:** Hanussen (5).

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna gyerekeknek. 9.00: Képújság. 9.05: Óvodások filmműsora. 9.25: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.45: Látogatók. Csehszlovák filmsorozat. 10.15: Tűzkereső. Játékkos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.20: Kerek világ. Óvodások műsora. 10.30: Mi-tu-ház, avagy a mindentudó háztartás. 10.45: Zenebona. 11.25: Amazónia kapujában. II/2. rész. Colorádók és almák között. 11.50: Hírek. 13.52: Műsorismertetés. 13.55: Képújság. 14.00: RTV Közönségszolgálat. 14.05: Ötven éve muzsikál Lakatos Sándor. 14.45: Visszatérés az űrből. Szovjet film. 16.10: Betűreklám. 16.15: Kapcsoltam. Társasjáték. 17.00: Reklám. 17.10: Delta. Tudományos híradó 17.35: Nézzük együtt — É. Szabó Mártával. 18.05: Reklám. 18.15: Röntgen. Szociális és egészségügyi híradó. 18.20: Családi torna. 18.25: Meséről mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: Zenélő filmkockák. Egy nap New Yorkban. Feliratos amerikai, zenés film. 21.45: Telesport. 22.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

9.03: Műsorismertetés. 9.05: Afrika. Angol dokumentumfilm-sorozat. VIII/2. rész. 10.05: Zenebutik. 10.55: FTC—Cataluna. Bajnokcsapatok Európa Kupája vízilabda-mérkőzés. Közvetítés a Komjádi-uszodából. 18.08: Műsorismertetés. 18.10: Képújság. 18.15: Gondolkodó, Tudományos hetilap. 19.00: Mi, muzsikus lelkek . . . Zenés, anekdotás játék Zerkovitz életéről. 20.05: Képújság. 20.10: Don Quijote. Olasz tévészínházi előadás. 21.45: Váltó. Gazdasági világverseny. 22.30: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — faluműsor magyar nyelven. 10.15: Műsorismertetés. 10.20: Hírek. -10.30: Vasárnap délelőtt gyerekeknek. 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Művelődési adás. 13.30: Művelődési adás. 14.00: Álom a Nyugatról — filmsorozat. 15.00: Komolyzenei adás. 15.45: Dokumentummozaik. 17.15: Wonderman — amerikai játékfilm. 18.55: Muppet bebe — rajzfilmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Rózsák és kaktuszok — drámasorozat. 20.50: W. Wyler filmjeinek ciklusa: Ünnep Rómában. 22.40: Elismerés — dokumentumfilm. 23.55: Tv-napló. 00.15: Éjszakai program. 02.05: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.50: Műsorismertetés. 8.55: Hírek. 9.00: Ma a holnapért — a Jugoszláv Néphadsereg tagjainak szóló adás. Az adás keretében: játékfilm. 12.55: Műsorismertetés. 13.00: Szézám — szórakoztató sportdélután. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Népszerű tudományos film. 20.45: Tegnap, ma, holnap. 21.00: Kis koncert 21.20: Sportszemle.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 08.00-tól 06.50-ig tart. Ajánlatunk: 08.00—12.00: Mókatégyár. 12.00: Visszaszámlálás. 16.30: Divatkörkép. 17.00: A kísértet és Mrs. Muir. Ma itt, holnap ott. 18.30: 2000 után. 19.30: A bionikus nő. Akciófilm-sorozat. 20.30: Fehér oroszlánok. Játékfilm. 22.30: E heti mulatság. 01.00: Orfeusz és Eüridiké. Gluck operája. 03.10: Wales-i mesterek. 6. rész. Myles Pepper, a modern ékszerek művésze. 03.50: Zene, táj, hajnaltájt.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07.00-tól 00.50-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime klub. 11.00: Depeche Mode — az együttes hamburgi koncertje. 12.00: Rafferty törvénye — vidám sorozat egy ausztrál bíróról. 16.30: Válogatás slágerlistákról. 18.55: Európai kitekintő. 19.00: Muppet Show. Mai vendég Doug Henning. 20.30: Elza, a vadon szülötte. Játékfilm.

TV 5-ÖS

A francia adás ma 12.00-tól 01.00-ig tart. Ajánlatunk: 12.00: Angoltól. 13.30: Az utolsó öt perc — bűnügyi sorozat. 16.10: Kalandozás. Sziklák fénye. 18.00: Nagy Á-val — játékfilm. 19.00: Esélyt a daloknak! 20.00: Champs-Élysées.

Világbajnoki ezüstérem után mi következik az olimpián?

Négyen Dél-Dunán-túlról

Szöul után ismét Szöul



Még egy hét sem telt el azóta, hogy a XXIV. nyári olimpián részt vett magyar sportolók utolsó csoportja hazatért Szöulból, még el sem csendesedtek a hatalmas magyar sportsiker nyomán született örömhullámok, máris újabb magyar küldöttség kezdte meg a versenyeket a dél-koreai fővárosban: ezúttal a mozgássérült, vak és csökkentlátó versenyzők vették birtokukba a televízión keresztül megcsodált létesítményeket.

A VIII. paraolimpián, október 15. és 24. között, 62 nemzet több, mint négyezer versenyzője szerepel – s ez a nyári ötkarikás játékokhoz hasonlóan, szintén részvételi csúcs. Az indulók között van 35 (32 férfi és 3 nő), magyar sportoló, akik azzal a céllal utaztak el és kezdték el tegnap a vetélkedőket, hogy megismételjék a négy évvel ezelőtti sikert, 12 aranyérem megszerzését, amit a legutóbbi New Yorkban megrendezett világjátékokon elértek. Erre hat sportágban lesz lehetőségük: asztaliteniszben, atlétikában, súlyemelésben, úszásban, csörgőlabdában és ülőröplabdában.

Az elutazás előtt megtartott tájékoztatón a szakvezetők érmeket vártak az úszóktól, akik között többszörös bajnokok is vannak, jó helyezésre számíthatnak az Európa-bajnok asztaliteniszezők. A csapatjátékok képviselői most indulnak először olimpián, s hogy ők is éremre esélyesek, azt eddigi eredménylistájuk példázza: a csörgőlabdázók EB-bronz érmesek voltak, míg az ülőröplabdázók még náluk is nagyobb sikerrel dicsekedhetnek, hiszen a két évvel ezelőtt Pécsett megrendezett I. ülőröplabda világbajnokságon Irán mögött ezüst érmet szereztek.

A most Szöulban küzdőtérre lépő magyar válogatottban – *Budai Sándor, Pölcz Csaba, Kekecs Miklós, Czimmermann József, Czink Imre, Paczulák András, Szécsényi Lajos, Domokos András, Lőcsei Sándor, Balogh Imre* – csupán Domokos az újonc a vb-ezüst érmes csapatban, míg *Budai Sándor* Pécsről, *Balogh Imre, Czimmermann József* és *Pölcz Csaba*, Nagykanizsáról tagjai ismét a válogatottnak.

Budai Sándor a pécsi Lendület sportolója, mint csapatkapitány vehette ki részét a Pécsett megrendezett I. világbajnokságon elért ezüst érem kivívásából. A pécsi fiú szinte alapító tagja volt az országos bajnokságban 1982-től szereplő Lendület csapatának. Ma már azonban nemcsak klubjában, de a válogatottban is a rutinosabb, tapasztaltabb tagok közé számít. A nagykanizsai Hamburger Sportegyesület csapata, ugyancsak 5 éve szerepel a hazai legjobbak között, de több tehetséges fiataljával, máris nagy megbecsülést vívtak ki jó szereplésükkel a hazai bajnokságban és nemzetközi kupákban. A kanizsaiak közül ezúttal hárman: Balogh, Czimmermann, és Pölcz öltheti magára a magyar válogatott címeres mezét.

Mint ismeretes, a XXIV. nyári olimpiai játékokon a férfi kézilabdacsapatunk rajtolt, mint a legutóbbi világbajnokság ezüstérmese és közöttük volt az egyetlen dél-dunántúli versenyző *Kakas János*, nos most egyszerre négyen képviselik ezen országrészt a magyar válogatottban, s reménytően ők sem adják alább a kézilabdázók 4. helyénél. Annál is inkább mert a magyar válogatott a pécsi világbajnokságon is csak a sokkal fiatalabb átlagéletkorú Iránitól szenvedett vereséget, biztosan győzte le Hollandia, Norvégia, az NSZK, Svédország, Egyiptom, Finnország és Jugoszlávia együtteseit.

K. L.

LELÁTÓ



A Komora-ügy

Sajtótájékoztatón számoltak be a Bp. Honvéd vezetői a klubban folyó munkáról, az elért eredményekről, és arról, hogy már elkezdték a felkészülést a barcelonai olimpiára. Az ország legnagyobb sportegyesületének versenyzői nagyszerűen szerepeltek Szöulban, felülmúlták eddigi eredményeiket. A labdarúgók közül ugyan nem volt ott senki, a legutóbbi nyári olimpiai játékokon, hiszen a magyar csapat elbukott a selejtezőkön, azért e tájékoztatón szóba jött ez a sportág is. Pontosabban egykori sikeredzőjük, Komora Imre neve. Az utóbbi időben ugyanis nagy a csend körülötte.

Komora annak idején Szombathelyről került a fővárosi piros-fehérekhez és eljutott a válogatottságig is. A labdarúgó pályafutásának befejezése után maradt a klubnál, s hivatásos katonaként dolgozott tovább a labdarúgó szakosztálynál. Előbb technikai vezető volt az első csapat mellett, majd vezető edzője lett és sorrendben három bajnokságot nyert együttesével. Addig rendben is ment minden, a klub nagyra értékelte a szakember munkáját. Újabb 4 éves szerződést kapott, de ebbe a periódusba már nem kezdett bele.

Megfigyelőként ott volt 1986 nyarán a mexikói világbajnokságon, és hazaérkezve még a repülőtéren nyilatkozta azt a televíziónak, hogy valószínűleg ő lesz a szövetségi kapitány. Ez így is lett, és ekkor fejezte ki először nemtetszését a Honvéd vezetése. Nem az ellen volt kifogásuk, hogy az MLSZ felkérte Komorát kapitánynak, hanem azért nehezteltek, mert előtte nem tárgyalt velük az edző, holott négyéves szerződés kötötte a klubhoz. A Honvéd hozzájárult a szerződés felbontásához, de Komora fél év után megvált a szövetségi kapitányságtól. Egyrészt azért, mert elmaradtak az eredmények, mindössze egy döntetlenre futotta erejéből. Másrészt azért, mert változás állt be a szövetség élén, és az elnök, Somogyi Jenő Verebest akarta a válogatotthoz. Ekkor visszafogadta a Honvéd, igaz kapóra is jött, mert a csapat bukdácsolt a bajnokságban. Komora csak fél évet vállalt, majd az elmúlt év nyarán kinevezték az egyesület labdarúgással foglalkozó elnökhelyettesévé. Kezdetben nem volt szükség ebben a szerepkörben a munkájára, és akkor utazott nyelvtanulás céljából az NSZK-ba, ahol egyben menedzselte is vejét, Détári Lajost.

Amikor ismét visszatért, azt kérte, hogy kapjon tejhatalmat az egyesületen belül a labdarúgó szakosztály felett. Ez azonban nem így lett, mert Bicskei Bertalannal újból jól szerepelt a Honvéd, s lévén katonaegyesület, a vezetése sem nézte volna jó szemmel a partizánkodást.

A mesteredző rossz néven vette, hogy nem teljesítették a kérését. Ismét Détári ügyeit kezdte intézni, ehhez viszont nem volt szükség az elnökhelyettesi beosztásra. A Honvéd ügyvezető elnöke több lehetőséget is felajánlott neki, azonban egyiket sem fogadta el. Egyre jobban feszült a húr, s Komora Imre végül úgy döntött, hogy nyugdíjazását kéri. Szolgálati évei alapján erre lehetősége van, és felettesei is támogatták elképzelését.

Az információ már napvilágot látott, december elsejétől nyugdíjba megy az edző. Igaz, csak katonaként, mert nem akar véglegesen szakítani a futballal. Érthető, hiszen csak 48 éves. Neve itthon is felmerül más egyesületeknél. A közelmúltban szóba jött a Vasasnál, velük azonban most Mészöly Kálmán kötött szerződést. Elképzelhető az is, hogy külföldre megy edzősködni.

Lőrincz

Gondolatok a mozielőadás után

Don Quijote küldetése

Balczó nem alkuszik

Balczó András. Nagyon kevesen lehetnek, akik nem ismerik nevét. Annak idején, a müncheni olimpián sokaknak szurkolt a magyar közvélemény, de annyira tán senkinek sem, mint neki.

Balczó 1972-ben már mindent elért, amit egy öttusázó pályafutása során elérhet, egyetlen dolog hiányzott az eredménylistájáról, csupán az egyéni olimpiai bajnoki cím. S az első négy szám után Münchenben is úgy tűnt, hogy ez az életéből végleg kimarad. Huszonnyolc másodpercet kellett a futásban Onyiscsenkón hoznia, ami teljesen reménytelennek tűnt, hisz a szovjet öttusázó csapata legjobb futójának számított. Balczó ennek ellenére 53 másodpercet vert ellenfelére és olimpiai bajnok lett.

– Három szám után teljes letargiába estem – hallottuk tőle kedden este a „Küldetés" című, róla szóló dokumentum filmet követő beszélgetésen, a JPTE TK mozitermében. – Ültem egy müncheni buszmegállóban, s sírni lett volna kedvem. De aztán rájöttem, sem magamnak, sem másnak nem tehetek szemrehányást, úgy készültem, ahogyan kell. Ettől kezdve valami felszabadult bennem. Biztos vagyok abban, hogy ennek köszönhetem müncheni győzelmemet.

Balczó hosszasan fejtegeti: amikor már minden mindegy valakinek, általában akkor képes a legnagyobb dolgok végbevitelére. Számos példát hoz saját életéből, a közönség pedig feszülten hallgatja gondolatait. Érthető. Egy legenda, egy nem mindennapi egyéniség szólal meg előttünk, s véleményét nagyon ritkán, szinte kizárólag csak az ilyen élménybeszámolónak nevezett előadásokon lehet hallani. Sem a televízióban, sem a rádióban nem hajlandó megnyilatkozni, mint mondja, annyiszor félremagyarázták már szavait, hogy az ilyen „műintézménybe" inkább el sem megy.



Pedig hát nagyon kíváncsiak rá még ma is az emberek. Nimbusza van, az emberfeletti munka, a siker és a megalkuvástól mentes életvitel font köré olyan legendát, mely tán csak egy Latinovitsnak, egy Nagy Lászlónak és a hozzájuk hasonló egyéniségeknek juthat osztályrészül. Néhány sztorija is ezt bizonyítja. Müncheni győzelmét jelentő futása idején például Miskolcon egy teljes üzem állt le, hogy a tévéközvetítés szemtanúja legyen, s mikor az egyik művezető munkára akarta ösztökélni embereit, a melósok megfogták s bezárták egy raktárba az értetlen főnököt. Még aznap – bár a hírügynökségek nem jelentették – egy egész vonat részegedett le Nyíregyháza közelében, a „földi" győzelmét megünnepelendő. Merthogy Balczó nyíregyházi születésű, s azt is sokan tudják, ma már le is írható, egy lelkész fia. Innen származtatható mély vallási meggyőződése, ami saját véleménye szerint nagyban hozzájárult életének alakulásához.

S nemcsak sikereihez, de a versenyzői pályafutásának befejezése utáni időszakhoz is. Balczó András tíz évig várt a szövetségi kapitányságra, ebből azonban semmi nem lett. Feltételei voltak, ezek teljesítésére azonban senki nem vállalkozott. Ma szellemi szabadfoglalkozásúként jegyzi magát. Építi a házát, ha élménybeszámolóra hívják, elmondja gondolatait, neveli nyolc gyermekét és semmi több. Az öttusa már régóta hidegen hagyja.

– Egy kis kilincseléssel szövetségi kapitány lehettem volna, erre azonban soha nem voltam hajlandó – mondja. – Ugyanígy arra sem, hogy a külföldi ajánlatokat elfogadva, Kanadában, Olaszországban, vagy az Egyesült Államokban keressem edzőként a kenyerem.

Magyarországon maradt – tán mementóként –, mert mint mondja, nem szakadhat el azoktól, akik bíznak benne a mai napig.

Az öttusa viszont – mint ahogy a szöuli példa bizonyítja – nagyon jól meg van Balczó nélkül is. Nevetséges lenne hát a szélmalomharc, amit folytat? Ezt azért kár lenne kijelenteni. Szellemisége nemcsak a fiataloknak, de a felnőtt társadalomnak is példa lehet. Illetve kellene, hogy az legyen . . .

Pauska Zsolt

Egy-iksz-kettő



A VDN totótippjeit Czakó Pál nyugdíjas, komlói lakos, a komlói totózó törzstagja állította össze.

1. Rába ETO—Vasas. Tipp: 1.
2. Zalaegerszeg—Videoton. Tipp: x, 1.
3. Frakfurt—Hamburg. Tipp: x.
4. Karlsruhe—VfB Stuttgart. Tipp: 1, 2.
5. Mannheim—Bayern München. Tipp: x, 2.
6. Darmstadt—Osnabrück. Tipp: 1, x.
7. Schalke 04—Bayreuth. Tipp: 1.
8. Blau-Weiss 90—Wattenscheid. Tipp: 2, x.
9. Ascoli—Juventus. Tipp: x.
10. Verona—Internazionale. Tipp: 2, x.
11. Pisa—Sampdoria. Tipp: x.
12. Ancona—Padova. Tipp: 2.
13. Empoli—Taranto. Tipp: 1. + 1
14. Nürnberg—Leverkusen. Tipp: x, 1.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat,

Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92.

Vezető beosztású munkatársakat keres az alábbi munkakörökbe:

KÖZGAZDASÁGI OSZTÁLYVEZETŐ,

VÁLLALATI JOGTANÁCSOS,

BELSŐ ELLENŐR,

ELEMZŐ KÖZGAZDÁSZ.

Jelentkezni lehet:

a vállalat munkaügyén.

Behozható a hátrány

Egerszegi kosarasok a Sas-fiak országában

Több történész veleménye szerint, az albán – a baszk mellett –, nemcsak a Balkán, hanem egész Európa legöregebb nemzete. A mai albánok ősei illír törzsek voltak, amelyek az új kőkor óta lakták a Balkán-félszigetet. Amilyen régi nemzet, annyira keveset tudunk ma a Sas-fiak – így nevezik önmagukat –, országáról. Ezért is várta izgalommal a ZTE férfi kosárlabdacsapatát elkísérő újságíró a találkozást a mai Albániával. Az a három nap, melyet ott tölthetett, természetesen csak felszínes kép kialakítására kínált lehetőséget. Már csak azért is, mert a főváros, Tirana mellett, csupán az Adria-tengeri kikötőváros, Durres életébe volt lehetőség a bepillantásra.

Az ünnepre való készülődés napjaiban élvezhettük a partizán Tirana vendéglátását. Az egykori pártfőtitkár Enver Hodzsa, október 16-i 80. születésnapja tartotta lázban a főváros lakóit. Sztálin legjobb tanítványa – az albán emberek vallják ezt büszkén, volt vezetőjükről – kitörölhetetlen nyomokat hagyott Albánia történetében. Halála után több évvel is jelennek meg könyvei rendszeresen. A televízió pedig naponta sugároz egy-egy archív filmet életéről.

Eddig csak hallomásból tudtuk, hogy Albániában rendkívül népszerű a kosárlabda. Most saját szemünkkel is meggyőződhettünk erről. Még a közelgő ünnep sem tudta háttérbe szorítani a BEK-találkozót. Már szerdán este meggyőződhettek arról a ZTE játékosai, hogy a tiranai sportcsarnok parkettje nem elsőbálozó lányokra vár. 4000 fanatikus szurkoló űzte-hajtotta a Nentori Tirana lányait. Mit számított, hogy klasszis különbség volt a két együttes között, a bolgár bajnokcsapat javára?

– Mi lesz itt holnap? – tették fel egymásnak megszeppenve a kérdést az egerszegi kosarasok, akik a lelátóról figyelték a női találkozót.

Az aggodalom nem volt alaptalan. Szavakkal visszaadhatatlan légkör fogadta másnap este a Partizán Tirana és a ZTE játékosait. Mint egy rossz álom, olyan volt az első félidő. Katasztrofális vereség elé nézett ekkor a magyar bajnok. Fordulás után azonban változott a helyzet. Az egerszegiek átvették a hazaiak harcmodorát, s a keménységért ők sem mentek a szomszédba. A 17 pontos Partizán-előny hamar 7 pontosra csökkent. Ekkor az albánok jöttek zavarba. Ám nem késett az újabb trükk. Időkéréskor, büntetődobáskor is járatták az órát, hogy mielőbb vége legyen a mérkőzésnek. Egy perccel a befejezés előtt aztán utolsó rohamra indultak a hazaiak. A kosárlabdára már nemigen hasonlított az, ami a pályán történt. S ehhez az osztrák és a görög játékvezető partner volt.

101-90-es tiranai győzelemmel zárult a találkozó. A látottak alapján, a ZTE csütörtökön, hazai környezetben ledolgozhatja a hátrányát. Juhász Sándor, a zalaiak vezetője biztos csapata továbbjutásában. Az optimizmus dicsérendő, de az óvatosság sem árt. Legyen figyelmeztető egy két évvel ezelőtti eset: a Partizán idegenben győzte le a Gallisz nevével fémjelzett Arisz Szalonikit. Azt bizonyára minden hazai kosárlabda-szurkoló tudja, hogy az Arisz legutóbb a BEK nyolcas döntőjének résztvevője volt.

Ekler Elemér

Vasárnapi Sport

Megyebajnokság

PEAC—Pécsi Gázmű 2-1 (0-0). Egyetemi sporttelep, 50 néző. V.: Kovács. A hazai csapat nagy küzdelmesen csak az utolsó percekben lőtt góllal tudott nyerni. Góllövő: Balatinácz, Vénosz, ill. Lajos.

PBTC—PVSK 1-3 (1-2). Bőrgyár pálya, 300 néző. V.: Kelemen. A megyei rangadón a két régi ellenfél alaposan megfiatalított csapattal vette fel a küzdelmet. A vendég PVSK végig fegyelmezetten, nagyobb akarással játszott a hazaiaknál, és megérdemelten győzött. G.: Pazaurek (2) 1-et 11-esből, Fülöp, illetve dr. Zsolt.

Steinmetz SE—P. Zsolnay 2-1 (2-0). Postás-pálya, 200 néző. V.: Bocz. Jó iramú mérkőzésen a támadó szellemben játszó honvédcsapat megérdemelten győzött. G.: Baranyai, Suvák, ill. Kiszely.

Vasasi Bányász—P. Kinizsi 3-1 (1-1). Vasas, 150 néző. V.: Miseta. Kiegyenlített első félidő után a feljavult bányászcsapat biztosan szerezte meg a győzelmet. G.: Pál, Pavlovszkij, Léber (öngól), illetve Fábián.

Kosárlabda

Siófok—PEAC 75-76 (32-40). NB II. férfimérkőzés. Siófok, 100 néző. Legjobb pécsi dobók: dr. Halmos (21), Buzás (18), Kató (15), Molnár (12).

MÁV Nagykanizsai TE—EGISZ SE 74-53 (48-25). Nagykanizsa, Vasutas-csarnok, 200 néző. V.: Péter, Váradi. NB I-es női mérkőzés. MÁV NTE: Szabó (16), Petényi (6), Simonné (24), Ácsné (5), Martinkovicsné (18). Csere: Tóth, Laczkner, Földessi (5), Bogyay, Balogh. Edző: Vágvölgyi Tamás. A kanizsai újoncok a jó iramú mérkőzésen nagyszerűen mutatkoztak be a lelkes hazai közönségnek. Végig magabiztosan játszottak és ilyen különbséggel is rászolgáltak első élvonalbeli győzelmükre. Jók: Simonné, Martinkovicsné, Szabó, illetve Megyeri, Leiner.

Kézilabda

Pécsi BTC—Csurgó 26-19 (10-9). NB II., nők. Legjobb góldobók: Anczil (11), Barbarics (6), Tollas és Németh (3—3).

PEAC—H. Szondi SE 26-33 (11-18). Pécs, 100 néző. NB II., férfiak. A pécsiek legjobb dobói: Danyi (8), Nagy (5), Trézsi (5), Bari (3), Vörös (3).

Teke

Kaposmérői Spartacus—Pécsi Gázmű 6-2. Kaposvár, NB II-es férfimérkőzés. A pécsiek ezzel a vereségükkel elveszítették vezető pozíciójukat. Legjobb pécsi dobók: Körmöczi (423), Fábián (419).

Motocross OB II.



Cservenka Gábor (82) már országos bajnokként motorozik a cél felé

Cservenka Gábor a 250-es géposztály bajnoka

Szép számú közönség gyűlt össze szombaton a komlói motocrosspálya mentén, ahol a Komlói Tenisz és Sí Klub rendezte meg az OB II. 250 és 500 kcm-es géposztályokban a bajnokság záró versenyét. A kellemes időben színvonalas, jó versenyeket láthattak a nézők. A legnagyobb érdeklődés a 250 köbcentiméteres géposztály két futamát kísérte, tekintettel arra, hogy a Pécsi Technikai Sport Club színeiben induló Cservenka Gábor a bajnoki cím várományosaként állhatott a rajtgép mögé. Ezúttal Gábornak nem sikerült felállnia a győzelmi emelvény legmagasabb fokára, öccse, Cservenka Tamás mögött a második hellyel kellett beérnie. Az országos bajnokságot azonban ettől függetlenül ő nyerte. (Legalábbis a nemhivatalos számítások szerint.) Szép siker ez, gratulálunk, és reméljük, jövőre az Országos Bajnokság I. osztályában hasonlókkal örvendezteti meg a motocross kedvelőit az újdonsült pécsi bajnok.

Az OB II. futam mellett lebonyolított meghívásos versenyre megérkezett a sokszoros magyar bajnok Gyurászik László is, de versenyzését nem kísérte szerencse. Mindkét futamból ki kellett állnia láncszakadás miatt.

Eredmények:

OB II. 250 kcm

1. Cservenka Tamás (PTSC), 2. Cservenka Gábor (PTSC), 3. Hulli László (Honvéd Petőfi SE).

OB II. 500 kcm:

1. Berki Donát (Dunavecse), 2. Bakos Tibor (Szeged), 3. Csillag Zoltán (Váralja).

Meghívásos 80 kcm:

1. Tóth Ádám (HPSE), 2. Győri István (Tolna), 3. ifj. Kökényesi György (ÜBSE).

Meghívásos 125 kcm II. o.:

1. Kalamár (Komló), 2. Palkovics (Győr), 3. Vasvári (Kecskemét).

Meghívásos 125—250 kcm I. o.:

1. Sooki Zsolt (ÜBSE), 2. Zsiros Zoltán (Nagykáta), 3. Sooki László (ÜBSE).

IAAF: Johnson római tesztje negatív volt

A hét közepén az Olasz Olimpiai Bizottság elnöke, Arrigo Gattai kijelentette: a tavalyi római atlétikai világbajnokságon messze nem voltak olyan szigorúak a doppingvizsgálatok, mint a szöuli nyári olimpián. Ennél a kijelentésénél azóta már keményebbet is tett, amikor olasz újságíróknak arról nyilatkozott, hogy a Szöulban doppingoláson ért kanadai vágtázó, Ben Johnson a világbajnokságon is anabolikus szteroidok felhasználásával harcolt ki – világcsúccsal – aranyérmet a 100 méteres síkfutásban.

Ezek a kijelentések eljutottak a Nemzetközi Atlétikai Szövetség (IAAF) illetékeseinek fülébe is. Londonban dr. Arne Ljungqvist, az IAAF Orvosi Bizottságának vezetője állásfoglalást tett közzé a Johnsont ért vád kapcsán. Hivatalosan bejelentette: a római vb-n is igen komoly doppingvizsgálatok voltak. Minden szám első négy helyezettjét, továbbá két olyan sportolót kötelezték az ellenőrzésre, akiket kisorsoltak a mezőnyből. Ben Johnson római doppingellenőrzésekor nem észleltek visszaélést, a teszt egyértelműen negatív eredményt hozott. Az IAAF ezzel az állásfoglalásával nemcsak Johnsont, de az Orvosi Bizottsága által alkalmazott doppingellenőrzési módszereket is megvédte.

Női labdarúgás

A Sopiana Kupát a Sopiana nyerte, 2. Dohánygyár, 3. Tanácsi Építők. Legjobb góllövő: Dömör Anna (Sopiana), legjobb mezőnyjátékos Rácz Mária (Dohánygyár).

Megnyitották a szöuli paraolimpiát

Szombaton Szöulban, az Olimpiai Stadionban 50 ezer néző előtt tartották meg a 8. paraolimpia (ezen mozgáskorlátozott és testi fogyatékos sportemberek mérik össze tudásukat) ünnepélyes megnyitóját.

A látványos percek a szeptember 17-i eseményeket idézték, amikor a XXIV. Nyári Olimpiai Játékok megnyitójának tapsolt a világ. A sportolókat és nézőket a Koreai Köztársaság fővárosában ezúttal is látványos ejtőernyős bemutató szórakoztatta, és ugyanúgy nagy sikert aratott a koreai dobosok különleges előadása, mint csaknem egy hónappal korábban.

Az olimpiai lángot a hazaiak röplabdacsapatának egyik játékosa hozta a stadionba. Egy dél-koreai csökkentlátó atléta, Li Dzse Un és a nyári olimpián női kézilabdázásban aranyérmet kiérdemelt sportoló, Kim Hjun Mi együtt gyújtotta meg a lángot a kandeláberben. A rövid megnyitó beszédet a Koreai Köztársaság elnöke, Ro Te Vu mondta. Hírügynökségi jelentések szerint a politikus a részt vevő 60 ország sportolóinak bevonulása közben többször is könnyezett.

A tíznapos paraolimpia során az Egyesült Államok képviselteti magát a legnagyobb (376 tagú) sportolói küldöttséggel.

Joyner-Kersee újabb világcsúcsokra készül

Hatalmas ünneplő tömeg várta szülővárosában a kétszeres olimpiai bajnok Jackie Joyner-Kersee-t, aki Szöulban a női hétpróbázók és a távolugrók versenyét követően állhatott fel a dobogó legmagasabb fokára. A 26 éves amerikai atlétanő férje és edzője, Bob Kersee kíséretében érkezett az Egyesült Államok egyik legszegényebb városába, East St. Louisba.

– Igazán megható, ahogy itt fogadtak engem, hiszen talán el sem tudják képzelni, milyen sokat jelent East St. Louis nekem – mondta.

Joyner-Kersee az olimpián a hétpróbát új világcsúccsal, 7291 ponttal nyerte, távolugrásban azonban nem sikerült megdöntenie a szovjet Galina Csisztjakova 7,52 méteres rekordját (7,39-ig jutott). Mint elmondta, ezt 1989-ben igyekszik elérni, s szeretné, ha jövőre az ő nevéhez fűződne a 400 méteres gátfutás legjobb ideje is.

GŐLTOTŐ

A PBTC—PVSK mérkőzés eredményét (1-3) eltaláló pályázóink közül a szerencse ezúttal Málnásy Lajos, 8800 Nagykanizsa, Bartók u. 9. sz. alatti lakosnak kedvezett. Nyereményét, a 100 forintos vásárlási utalványt postán kapja meg. Pályázni csak a lapból kivágott szelvénnyel lehet, amelyet szerkesztőségünk címére (7601 Pécs, Hunyadi út 11. Vasárnapi Dunántúli Napló) kérünk pénteken délig eljuttatni.

Főmérkőzés: PMSC—Veszprém .....

Pótmérkőzés: Békéscsaba—Siófok .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Mai sportműsor

Kosárlabda. PVSK—TFSE, NB I., férfiak, városi sportcsarnok, 16.00, PVSK—DVTK, NB I., nők, városi sportcsarnok, 17.30.

Labdarúgás. BVSC—Mohácsi Új Barázda TSZ SE, Szőnyi út, 13.30, K. Bányász—Építők, Komló, 13.30, NB III.: NK Volán—Paksi A., Marcali—Szigetvár, DVMSE—Dunaföldvár, Siklós—Boglárlelle, Paksi SE—Sellye, Mázaszászvár—D. Vasas, Bóly—K. Honvéd, Bonyhád—MÁV NTE (elől a pályaválasztók, valamennyi mérkőzés 13.30-kor kezdődik). Megyebajnokság: Beremend—P. Postás, Beremend, 14.30, Szentlőrinc—Újpetre, Szentlőrinc, 14.30, Somberek—Geresdlak, Somberek, 14.30, Harkány—Szajk, Harkány, 14.30.

Rögbi, Mecsek LSE—KÖFEM SC, Nagyárpád, 11.00.

Tájfutás. OB-csapatbajnokság, Bisse, 9.00.

Szabadidősport. PETA kerékpárverseny a Melitta rendezésében, ANK, 9.00.

Asztalitenisz. Pécs városi és városkörnyéki bajnokság, Zipernovszky Szakközépiskola, 8.30.

A PÉCSI BÚTORGYÁR EXPORT-FELADATAINAK TELJESÍTÉSÉHEZ

munkatársakat keres

— felső- vagy középfokú végzettségű, bútorgyártásban jártas szakembereket,
— üzemfenntartási osztályunkra felső- vagy középfokú végzettségű munkatársakat,
— belső ellenőrt,
— gyakorlott bérelszámolót,
— asztalos szakmunkásokat,
— villanyszerelő szakmunkásokat,
— betanított munkásokat és
— szakképzett fűtőket.

BÉREZÉS MEGEGYEZÉS SZERINT.

JELENTKEZÉS:

Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. Munkaügy.

Vasárnapi Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **HILLEBRAND LAJOS**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211.
Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj: egy hónapra 11,– forint, negyedévre 33,– forint, félévre 66,– forint, egy évre 132,– forint. Indexszám: 25054.
ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 289. szám
1988. október 17., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

MAGYAR ÍRÓMŰVÉSZEK SZÖVETSÉGE IRATTÁRA

A tartalomból:

Körkép, fűtési idény előtt
(3. oldal)

Társadalmi vitára bocsátják a választási törvény tervezetét
(4—5. oldal)

A doppingról
(7. oldal)

A magyar parlamenti küldöttség Kínában

A *Stadinger István*, az Országgyűlés elnöke vezette magyar parlamenti küldöttség, amely egyhetes hivatalos látogatáson tartózkodik Kínában, vasárnap délelőtt látogatást tett egy Peking környéki faluban. A magyar küldöttség a nap folyamán találkozott *Kao Sang-csüannal*, a Gazdasági Rendszer Átszervezésével Foglalkozó Állami Bizottság helyettes vezetőjével.

Dél-koreai–szovjet gazdasági kapcsolatok

Dél-Korea és a Szovjetunió közvetlen kereskedelmi és gazdasági kapcsolatokra lép. Erről szombaton Szöulban írtak alá memorandumot – jelentette a Yonhap hírügynökség.

A dokumentum szerint a két fél megállapodott abban, hogy minden lehetséges intézkedést meghoznak a két ország közötti közvetlen kereskedelem érdekében. A hírügynökségi jelentések szerint december elején dél-koreai küldöttség utazik Moszkvába a kétoldalú kereskedelmi kapcsolatokról szóló megállapodás véglegesítésére.

Földrengések

Erős földrengés rázta meg vasárnap Görögország nyugati részét, az Atlanti-óceánban levő Azori-szigeteken pedig több mint száz földmozgást észleltek. Áldozatokról egyelőre nem érkezett jelentés, de mindkét helyen pánik tört ki és jelentős károk keletkeztek. Ugyancsak vasárnap érkezett hír arról, hogy földrengések sorozata pusztított szombaton Guatemalában is, de itt két haláleset is történt.

Görögországban a földrengés erőssége elérte a 6 fokot a talajmozgásból felszabaduló energia mérésére alapozott Richter-skálán. Epicentruma a Pelloponézosz-félsziget északnyugati csücske és a közeli Zakinthosz-sziget között volt a tengerben. A környéken régi házak tucatjai dőltek össze, földcsuszamlások keletkeztek és Kilini kikötőjének egy része 30 centivel megsüllyedt. A legnagyobb károk ebben a kikötővároskában keletkeztek, ahol a házak 80 százalékának fala megrepedt, s a kitört ablaküvegek két személyt könnyebben megsebesítettek. Kilini és a környező városkák lakossága az utcákra menekült, Zakinthoszon pedig a sziget belsejébe húzódott.

Kereskedők ünnepeltek Pécsett



Nagy közönségsikert aratott a divatbemutató

Remek programok a Balokány-ligetben

Remek programokkal folytatódott tegnap Pécsett, a Balokány-ligetben, a kereskedők ünnepe, amit a szocialista kereskedelem megalakulásának 40. évfordulója tiszteletére a hétvégén rendeztek.

A kellemes, napsütéses idő már délelőtt százakat csalogatott a parkba, ahol térzenével fogadták az érkezőket. Unatkozni a későbbiekben sem kellett, hisz karate-bemutatót tartottak a DOZSÓ fiataljai, fellépett a babarci hagyományőrző német nemzetiségi tánccsoport, Fülöp Gyula bűvész, a szentlőrinci citerazenekar, a Mecsek és a Baranya táncegyüttes, a szentlőrinci Napsugár bábcsoport. Délután már zsúfolásig megtelt a viziszínpad nézőtere, ahol először a Meruker divatbemutatójára került sor: a vállalat manökencsoportja ízlésesen koreografált mozdulatokkal vonultatta fel az áruházakban és szaküzletekben kapható gyermek, női és férfiruhákat. Ezt követően Nagy-Bandó András, a népszerű humorista lépett a színpadra, aki vidám és elgondolkodtató történeteivel ezúttal is méltán aratott sikert.

A műsorok szüneteiben lehetőségük volt a gyerekeknek tíz forintért pónikon lovagolni, a felnőtteknek pedig a MÉH jóvoltából olcsó ruhákat vásárolni. Aki könyvet akart venni, megtehette, s természetesen a sör és virsli sem hiányzott. A kereskedők napja jó napot szerzett a vásárlóknak is.

R. N.

Ötvenezer vietnami katonát vonnak ki Kambodzsából

Az előzetes ütemtervnek megfelelően folyik az ötvenezer vietnami katona kivonása Kambodzsából – jelentette be vasárnap a két ország honvédelmi minisztériumának közös közleménye. Az utolsó egység decemberben tér haza, s kivonulásukat külföldiek is megfigyelhetik.

Nyugatnémet–magyar újságíró kongresszus

A gazdasági, politikai és kulturális nyitottság növelését célzó magyar törekvésekről tájékozódhattak szombaton a Stuttgart melletti Gerlingen nevű kisvárosban rendezett, első nyugatnémet–magyar újságíró kongresszus résztvevői.

A kongresszus szervezését a Német Újságíró Szövetség baden–württembergi tagozata vállalta és a rendezvényen jelen volt a MÚOSZ küldöttsége, *Megyeri Károly* főtitkár vezetésével. A találkozó legfőbb témáját azok a gazdasági célok és jogi könnyítések képezték, amelyekkel a nyugati tőkebefektetéseket igyekeznek bátorítani Magyarországon.

„Nagy gondot fordítunk arra, hogy a Magyarországon élő németajkúak jól érezzék magukat nálunk" – mondta *Medgyessy Péter* miniszterelnök-helyettes, aki felszólalt és kérdésekre válaszolt a találkozón.

A gerlingeni újságíró kongresszuson a magyar és a baden–württembergi újságíró szövetség vezetője közös nyilatkozatot írt alá. Ebben támogatást ígérnek ahhoz, hogy ne csak kölcsönös tanulmányutakra, hanem egymás szerkesztőségeiben a munkafolyamatokba történő bekapcsolódásra is lehetőségük legyen az újságíróknak. A baden–württembergiek emellett külön határozatban szólították fel a bonni kormányt, hogy könnyítse meg a magyar újságírók számára a nyugatnémet vízum beszerzését.

A kongresszussal párhuzamosan Medgyessy Péter Stuttgartban megbeszélést folytatott Lothar Späth tartományi kormányfővel is.

A magyar miniszterelnök-helyettes és kísérete vasárnap hazaérkezett Budapestre.

Pécsvárad: széplányok, új bor és forró gesztenye



Kirakodóvásár a Főutcán

Leányvásár tizenötödször

Jubileumnak is mondhatnánk a hétvégi pécsváradi leányvásárt, hiszen a program újraélesztői éppen 15-dik alkalommal rendezték meg, mégsem tesszük. Hiszen a régmúltba nyúlik vissza a hagyomány, s ki tudná megszámlálni, hogy a Zengő-hegy körül a török rabárukat átvészelő kis magyar református falvak népének ifjúsága hányszor jött ősszel Lukács-nap környékén – október 18. – az elmúlt évszázadok során. Ekkorra érett meg a gesztenye, s a pincékben az új bor; jöttek a rokonok-barátok – vagy éppen az országos vásárra vásárlátogatók –, s az esti bál ismerkedő, szerelemébresztő alkalmakat adott... Szombaton bál a várkonyi nagykocsmában, vasárnap vásár Váradon; ha tetszik, leányvásár...

Igazán nehéz megsaccolni, hogy vajon hányan fordultak meg a legutóbbi szombaton és vasárnap Pécsváradon; *Dreczky Katalin* kultúrházigazgató szerint legalább 15–20 ezer ember érezhette otthon magát a vásárosok, gesztenyesütők, iparművészek-iparosok standjai között, végig a főutcán. Összesen 30 környékbeli és távolabbról érkezett együttes – táncosok, zenészek, hagyományőrzők – biztosították a látnivalót; már reggel 9 órától megindult a menettánc, igazi szép zenére... (Hallottunk lakodalmas kazettákat, volt Lagzi Lajcsi is, s akadt, aki „Az anyósom kirúgott rám"-at dudorászta.) Illene minden résztvevőt felsorolni, megköszönni részvételüket, de e rövid visszapillantó nem ad rá módot. Így csak ízelítőnek néhány települést; honnan vártak, hívtak és jöttek a leányvásár sikerét biztosítani. Dobszóról, Pécsről, Öcsényből, Mohácsról, Egyházaskozárról, Mórágyról, Romonyáról, Alsónyékről, Pörbölyről, Oregcsertetőről, Bogyiszlóról, Magyaregregyről, Somberekről, Zengővárkonyból, Izményből...

Aktuális kiállítást is nyitottak; aki akarta gyönyörködhetett a Pécsvárad környéki németek népi kultúrájában vagy éppen a helyi díszítőművészeti szakkör munkáiban. A vasárnapi zenés ébresztő, majd a menettánc után „Vásári színes szőttes" címen a Felszabadulás téren és a várudvarban bábegyüttesek, színjátszók, citerások és népdalosok adtak műsort – a gála a művelődési központ színháztermében volt –, s este 8-tól kezdődött a bál.

Hogy hány lány kelt el, s milyen áron, arról nem szól a fáma. De voltak sokan és szépek, tavaszt idézők ebben a szép, napsütötte őszi vasárnapon. Köszönet az önfeledt vidámságot nyújtó programért az Országos Közművelődési Központ Módszertani Intézetének, a helyi nagyközségi tanácsnak és nem utolsósorban a helyi művelődési központnak.

K. F.



A zengővárkonyi táncosok menettánca — **Cseri László felvételei**

HÍREK

OKTÓBER **17.,** HÉTFŐ

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából HEDVIG nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.06 — nyugszik 16.54 órakor
A Hold kél 13.10 — nyugszik 20.53 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon REZES ZSUZSA

— Új hetilap Baranyában. A múlt hét végén tízezer példányban megjelent az Interpress megyei hetilapjának, az Apródpressnek az első száma. A hatoldalas hirdetésújság magánemberek, közületek hirdetéseit közli, telefon- (25-020), illetve személyes (Pécs, Sallai u. 28.) megrendelés alapján. Az újság a megye városaiban és Harkányban kapható a hírlapárusoknál.

— Kerámia-szimpozion. Szombaton megnyílt a 16. siklósi kerámia szimpozion. A négyhetes rendezvénysorozatba a keramikusokon, építészeken, szobrászokon, belső építészeken kívül bekapcsolódnak a pécsi Zsolnay Porcelángyár iparművészei is.

MTV-PÉCS

A Pécsi Stúdió körzeti adása: 1988. október 17., II-es program 20—21 óráig

A tartalomból:

— Reform és megyehatár . . . Lukács János, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára nyilatkozott stúdiónknak.

— Mozgolódnak a pedagógusok. Felhívás egy dombóvári iskolából. Eddig 39 ezren csatlakoztak.

— Esély-lesők Magyarmecskén. Az Ormánság még mindig vonzóbb a szociológusok, mint az ottélők számára. A kenyérkereset helyett keresni kell a kenyeret. A mecskei iskola 160 tanulójának 60 százaléka cigány, 75 százaléka veszélyeztetett helyzetű. Dokumentumfilm a pedagógusok küzdelméről.

Az adás ideje alatt hívható ügyeleti telefonszámunk: 24-504.

●

— Liska Tibor Pécsett. A neves közgazdász ma délutáni előadásának a művészet és a szocialista vállalkozás a témája. A pécsi Művészetek Házában 17 órától találkozhatnak az érdeklődők Liska Tiborral.

— Megszűnt a csúszásveszély. A Pécsi Közúti Igazgatóság burkolatcserét végzett a 6-os főközlekedési úton, a nagyvátyi elágazó és a botykapeterdi csárda közötti négy és fél kilométeres szakaszon. A csúszós úttest hónapokon át késztette lassú menetre az autósokat, lehetetlenné téve az ütemes, zavartalan haladást.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére hétfő estig. Túlnyomóan napos idő lesz. Nyugaton időnként megnövekszik a felhőzet, de eső ott sem várható. A hajnali órákban többfelé képződik köd, amely a délelőtt folyamán feloszlik. Mérsékelt, néha élénk délkeleti szél várható. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3 és 8, a legmagasabb nappali hőmérséklet 15 és 20 fok között alakul.

□

Mohács 231 cm, áradó, vízhő 14,0 fok; Őrtilos 82 cm, áradó, vízhő 12,8 fok; Barcs 32 cm, apadó, vízhő 13,0 fok; Drávaszabolcs 159, cm, áradó, vízhő 13,7 fok.

Drágul a gyufa

A Gyufaipari Vállalat és a forgalmazó kereskedelmi vállalatok tájékoztatják vásárlóikat, hogy a hazai alapanyagok és az import beszerzési árak növekedése miatt a normál gyufa fogyasztói árát október 17-étől 0,50 forintról 0,70 forintra emelik.

●

— Idősek klubja Oroszlón. Ma délelőtt 9 órakor nyitják meg az oroszlói faluházban az idősek klubját. Az ünnepi eseményen műsort adnak a Sásdi Általános Iskola tanulói és a sásdi zeneiskola növendékei.

— Költőköszöntés. Galambosi Lászlót hatvanadik születésnapján irodalmi esttel köszöntik a pécsi Művészetek Házában, hétfőn 18 órakor. A pécsi költő nemrég megjelent Szelídíteném a Világot című kötetének verseiből Sebők Klára és Moravetz Levente mond el néhányat.

— Madarak a tv-toronyban. Házi rozsdafarkú madarakat láthatnak a Misinára fellátogatók. E verébnagyságú költözőmadarak éjszaka repülnek, nappal pihennek, s a torony szellőzőjébe szállók amennyiben elvétednek, úgy a tv-presszóban, mint egy alkalmi röptetőben okoznak nagy feltűnést.

— Baleset vasúti átjárónál. Vasárnap délben Maklár és Eger között, Andornaktálya megállóhelyen, a fénysorompó vörösen villogó jelzése ellenére egy kisteherautó ráment a vasúti pályára. A Füzesabony-ból Egerbe haladó személyvonat elütötte a gépkocsit, s az abban tartózkodók egyike a helyszínen meghalt, egy másik személy pedig súlyosan megsérült. A vonat utasai közül senki sem szenvedett sérülést.

— Magyar—francia vegyesvállalat — bankárképzésre. Vegyesvállalati formában Nemzetközi Bankárképző Központot létesít Budapesten a francia bankárképző iskola a Centre International de Formation de la Profession Bancaire, valamint hat magyarországi bank, a Budapest Bank Rt., a Magyar Hitel Bank Rt., a Magyar Külkereskedelmi Bank Rt., a Magyar Nemzeti Bank, az Országos Kereskedelmi és Hitelbank Rt., valamint az Országos Takarékpénztár.

— Gábor Dénes-díj. Az Angol Királyi Társaság (Tudományos Akadémia) Gábor Dénes-díjat alapított a Nobel-díjas magyar fizikus, a holográfia feltalálója emlékére. Az emlékérmet és a vele járó ezer fontos összeget a fizikus öccse, Gábor André ajánlotta fel végrendeletében a királyi társaságnak az élettani tudományokban, főleg a molekuláris biológiában és a génsebészetben elért kiemelkedő tudományos eredmények elismerésére — adta hírül a királyi társaság közlönye.

Szabás-varrás tanfolyam. A HNF Kőrösi Csoma Sándor lakótelepi klub szabás-varrás tanfolyamot indít kezdőknek és haladóknak, varrógéphasználattal. Jelentkezni lehet hétfőtől péntekig délután 4 és 6 óra között Pécsett, a Kőrösi Csoma Sándor u. 1/B. alatt.

Dél-Dunántúl népi műemlékei. A siklósi HNF-székházban ma 18 órakor Lantos Miklós fotóművész és Lantosné dr. Imre Mária néprajzkutató tart előadást. A rendezvény egyben a Siklósi Vár- és Múzeumbaráti Kör idei első klubfoglalkozása is.

Őszi-téli nyitva tartás a tv-toronyban. Kedd től 11—18 óráig üzemel a misinai tv-toronyban a presszó és a kilátó, de rendezvények esetében kívánság szerint meghosszabbítják a nyitva tartást.

Öt perc Görög Lászlóval



Vakbélműtét után hősszerep

– A próbák végefelé kiderült, hogy tovább nem lehet húzni a vakbélműtétemet, közben különböző nyirokgyulladások is közbejöttek, de most már jól vagyok – mondta *Görög László*, a pécsi színház színművésze, aki szombat este „visszakaphatta" az eredetileg is neki szánt szerepet, az *Imádok férjhez menni* című darabban. – Gyakorlatilag szombaton játszottam először jelmezben, díszletek között a szerepet, ráadásul közönség előtt is. Nem is nagyon éreztem a premier-hangulatot, felszabadult voltam.

– *A szereplőlista szerint William, a hős a megformálandó alak a Maugham-darabban. Milyen ember ez a William?*

– Hát, azt írják róla, hogy sportos kinézetű, vidám fiatalember.

– *És Görög László?*

– Igyekszem ilyen lenni én is.

– *Miért hős ez a William?*

– Talán, mert van felesége, és így már eleve hősnek tekinthető . . .

– *Nős?*

– Nem.

– *Érdemes ma hősnek lenni a szó etikai értelmében?*

– Nem is tudom – feleli Görög László. – Nem feltétlen. Nagyon kevesen tesznek különbséget a hős és a nyamvadt emberek között. Én is csak barátaim értékrendjében bízom igazán, és a magamében.

– *Mikor fog megfelelni önmagának?*

– Talán soha, vagy egy olyan színházban, ahol mindenkinek a színház a vágya.

– *Tervei?*

– Hamarosan elkezdem próbálni az Antonius és Cleopátra két kisebb szerepét. És ha igaz, novembertől részt veszek egy hosszabb tévéfilmsorozatban. Kiskatonát játszom majd.

– *Mit fog csinálni tíz év múlva, 35 évesen?*

– Ennyi idő alatt kiderül, alkalmas vagyok-e a pályára. Ha igen, boldog színész leszek, ha nem, elmegyek a pályáról.

Bozsik L.

A Burdát nem lehet előfizetni

Olvasóink a tegnapi VDN-ben a Burda Móden magyar nyelvű kiadásáról olvashattak, amelyben Frau Burda is nyilatkozott. Ennek alapján sokan további információkra kíváncsiak. Válaszul közöljük: A magyar nyelvű Burda Módent egyelőre még nem lehet előfizetni. Az 50 ezer példány felét a Könyvért Téka boltjaiban árusítják. A másik 25 ezret a Posta terjeszti, mégpedig 14 ezret Budapesten és 11 ezret vidéken árusítanak. A papír minősége azonos a Burda Móden német kiadásának papírjával és a Kossuth Nyomda esztétikailag is azonos színvonalon állította elő.

Erőszakos kitörés a letenyei határállomáson

Október 16-án, vasárnap hajnali fél 2-kor személygépkocsival kilépésre jelentkezett a letenyei határállomáson a 33 éves Karl Korda nyugatnémet és a 27 éves Hana Kordova, útlevele szerint csehszlovák állampolgár. Az útleveleket átadták ellenőrzésre, majd azokat hátrahagyva, a gépkocsival áttörték a határsorompót és Jugoszláviába szöktek. A történtekről tájékoztatást kaptak a jugoszláv szervek. Az esemény vizsgálata folyamatban van.

ELŐNYÖS SZERSZÁMGÉP-VÁSÁRLÁS A MAGÉV-NÁL!

Kínai gyártmányú szerszámgépek nagy választékával állunk tisztelt vevőink rendelkezésére.

AJÁNLATAINK:

— esztergagépek 750—1000—1500 mm méretben,
— marógépek,
— automata esztergák,
— excenter prések,
— fúró-marógépek,
— sikköszörűk,
— fröccsöntőgépek.

Lizing lehetőséget vagy banki finanszírozást biztosítunk! Eladás: egységes TEK-áron!
Érdeklődni: MAGÉV Pécs, Rácvárosi út 26. sz. alatt.
Ugyintéző: Kellényi Tamás oszt.-vez., Veres László áruforgalmi ea. Telefon: 24-264 Tx.: 12-488.

MAGÉV

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Ma ül össze a JKSZ Központi Bizottsága

Szombaton a késő esti órákban befejeződött a Crna Gora-i és a bosznia-hercegovinai Kommunisták Szövetsége Központi Bizottságának ülése, s ezzel már valamennyi tagköztársaság hasonló pártfóruma megtartotta tanácskozását a JKSZ Központi Bizottságának hétfői ülése előtt.

A Crna Gora-i pártvezetés a kétnapos ülés végén saját kezdeményezésére megejtett titkos szavazáson bizalmat kapott központi bizottságától.

A bosznia-hercegovinai tanácskozás legmeglepőbb fordulata az volt, hogy bejelentette lemondási szándékát *Milenko Renovica*, a JKSZ KB elnökségének tagja, a tagköztársaság egyik képviselője a legmagasabb jugoszláv párttestületben. Mivel időközben, a pénteki pristinai tartományi pártbizottsági ülés után hasonló szándékáról nyilatkozott az albán *Kolj Siroka*, s már korábban, a tiltakozó megmozdulási hullámmal összefüggésben lemondott a szlovén *Franc Setinc* és a vajdasági *Bosko Krunics*, a JKSZ KB elnökségének 14 választott tagja közül (a többi tisztségénél fogva tag, lévén köztársasági és tartományi első pártember), négyen már gyakorlatilag kiváltnak tekinthetők a testületből. A JKSZ KB hétfői ülésén – mint *Stefan Korosec*, az elnökség titkára a héten közölte – a 165 tagú központi bizottság csaknem egyharmada kicserélődik.

Az egész jugoszláv közvélemény felfokozott várakozással tekint a hétfői KB-ülés elé. A tanácskozástól határozott és gyors állásfoglalást, illetve intézkedéseket vár a kiéleződött gazdasági-társadalmi válság további mélyülésének megakadályozására, a nemzetek közötti viszonyok javítására, a nacionalista tendenciák visszaszorítására, s ezen belül a koszovói helyzet rendezésére.

*



Hivatalos látogatásra október 16-án hazánkba érkezett John C. Whitehead, az Amerikai Egyesült Államok külügyminiszterének első helyettese. A Ferihegyi repülőtéren fogadására megjelent Kovács László külügyminiszter-helyettes, valamint Mark Palmer, az Amerikai Egyesült Államok budapesti nagykövete. A képen: Mark Palmer, John C. Whitehead és Kovács László a repülőtéren. MTI Fotó — Cseke Csilla — MTI Telefotó

*

MOSZKVA: Pénteken, október 21.-én az esti főműsoridőben a Szovjet Televízió egyes csatornája beszámolót sugároz a Szovjetunió Minisztertanácsának üléséről, amelynek napirendjén fontos népgazdasági kérdések szerepelnek, köztük – ezúttal először a tv-nézők millióinak nyilvánossága előtt – megvitatják a hadiiparral kapcsoatos időszerű teendőket is.

BUKAREST: November elsejétől a Román Televízió adásidejét az eddigi napi két óráról három órára emelik. Az energiatermeléssel és felhasználással kapcsolatban kiadott államtanácsi rendelet ezen kívül utasította a minisztertanácsot: hozzon intézkedéseket a téli időszakra, s az üzemek, vállalatok, intézmények, iskolák úgy határozzák meg munkarendjüket, oktatási rendjüket, hogy „minél nagyobb mértékben kihasználják a természetes világítást".

ST. PAUL, MINNESOTA: Hattagú nemzetközi tudományos expedíció indul kutyaszánnal 1990-ben a Déli-sarkvidékre. Az utazást szervező Will Steger amerikai sarkkutató a hét végén írt alá megállapodást a Szovjetunió és Kína képviselőivel arról, hogy a két ország is képviselteti magát az expedícióban és anyagi segítséget is nyújt a 8 millió dollárba kerülő vállalkozáshoz.

MOSZKVA: Sok évtizedes szünet után egy központi szovjet napilap újból reklámot fog közölni: 1989 januárjától az Izvesztyija rendszeresen megjelentet hirdetéseket. Mind szovjet, mind külföldi cégek hirdethetik termékeiket és szolgáltatásaikat a hetente megjelenő kétoldalas mellékletben – jelentette be szombat esti kiadásában a Legfelsőbb Tanács Elnökségének lapja.

Fábry-napok Kassán

Tizenhetedik alkalommal rendezték meg Kassán a Fábry Zoltán irodalmi és kulturális napokat.

A szombaton kezdődött rendezvénysorozaton előadások hangzanak el a CSKP nemzetiségi politikájáról a két világháború között és a felszabadulás után, a csehszlovákiai magyar irodalom 1948-at követő fejlődéséről, a szlovákiai magyar szociográfiai irodalomról, illetve sajtóról. A szlovákiai magyar közművelődés eredményeit és távlatait *Sidó Zoltán*, a Csehszlovákiai Magyar Dolgozók Kulturális Szövetségének, a CSEMADOK-nak az elnöke értékeli. A résztvevők szombaton a szlovákiai Stúron megkoszorúzták Fábry Zoltánnak, a szlovákiai magyar irodalom kiemelkedő személyiségének a sírját és szülőházán az emléktáblát.

●

PRÁGA: A csehszlovák–kínai gazdasági együttműködés bővítéséről tárgyalt Prágában Jao Ji-lin. A Kínai Kommunista Párt KB PB Állandó Bizottságának tagja, miniszterelnök-helyettes, a kínai állami tervbizottság elnöke Bohumil Urban miniszterelnök-helyettessel, a Csehszlovák Állami Tervbizottság elnökével véleményt cserélt a két országban folyó gazdasági átalakításról, a reformok helyzetéről, a gazdaságirányítás és a népgazdasági tervezés problémáiról. Jao Ji-lin megbeszélést folytatott a cseh kormány új elnökével, Frantisek Pitrával is. A csütörtök óta kormánydelegáció élén Csehszlovákiában tartózkodó kínai vendég tárgyalásait vasárnap Pozsonyban folytatta.

Budapest—Pécs helikopterrel csak fél óra

Afrikai vakáció, riói szilveszter

Egzotikus tájakon az OTP-Penta Tours-szal

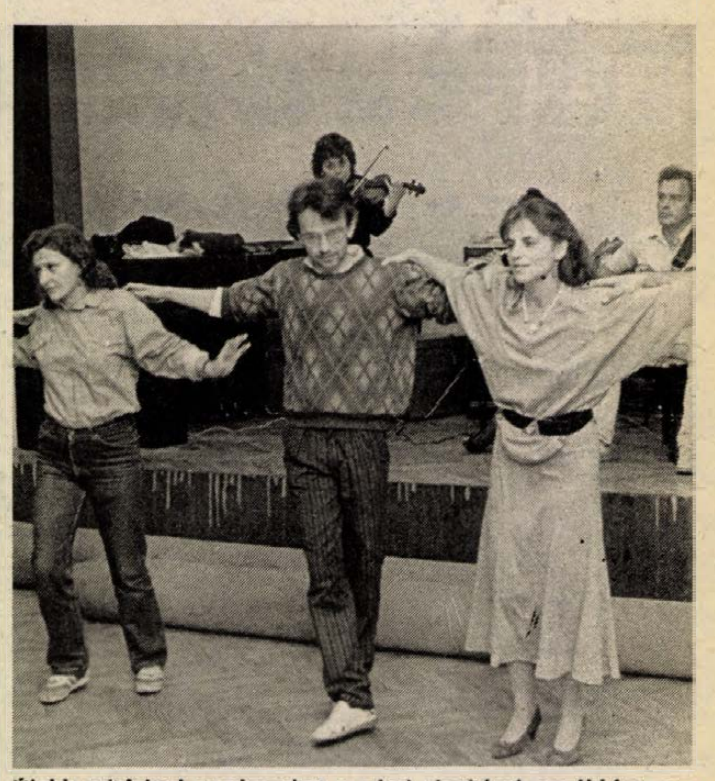
Afrikai oroszlánles. Túra a Kilimandzsáró tetejére, és a hajdani inka birodalomba, riói szilveszter, kubai, egyiptomi, tuniszi vakáció. Sielés Ausztriában, Bécsből induló városnézések Nyugat-Európába. Négy világrész 20 országának látványosságai tárulnak fel az idei őszi-téli szezonban az OTP–Penta Tours utasai előtt.

Az éppen öt éve alakult osztrák–magyar utazási iroda, az elmúlt héten – a többi irodához képest egy kicsit megkésve – jelentette meg új programfüzetét. Az ebben szereplő több mint fél száz program árai a szűkülő pénztárcákhoz is igazodnak. Hatvan százalékukat 10 000 forint alatti áron kínálják. Az iroda az igényekhez eddig is gyorsan alkalmazkodott. A megnövekedett bevásárló turizmust heti két alkalommal Budapest–Bécs–Budapest között közlekedő nyolcszemélyes mikrobuszuk segítette. Az olcsó, kényelmes utazási lehetőség iránt megnőtt a kereslet. Éppen ezért október elsejétől naponta indul a mikrobusz az OTP–Penta Tours budapesti Duna-korzói irodája elől.

Ötéves jubileuma alkalmából egyszerre két programfüzettel lepte meg az utazókat az OTP–Penta Tours. A Florida Plusz különkiadás a vastagabb pénztárcájú utazókat célozza meg. Amerikai –, floridai, hawaii, hollywoodi stb. – luxusüdülések lehetőségét sorakoztatja fel, a programok tömörségéhez és színvonalához képest valóban kedvezményes áron. A Holiday amerikai utazási irodával közösen szervezett utak a világ egyik legszebb, legnagyszerűbb pihenését kínálják, jó pár európai útnál is kevesebb részvételi díjjal.

Az OTP–Penta Tours a legmerészebb álmok megvalósításában is partner. Nemrég egy baráti társaság a világ legmagasabb pontjára szeretett volna eljutni, s az iroda megszervezte a tibeti túrát. Álomból lett valóság az is, hogy az OTP–Penta Tours a levegőben is megjelenik. Az AVIATOURS-szal közösen e hónaptól légitaxit közlekedtetnek. Hét háromszemélyes helikopterrel város- és országnéző túrákat szervezenek. Belföldi és külföldi utaztatást egyének és csoportok részére egyaránt szívesen lebonyolítanak. A taxiként működő helikopterek Budapestről, a Hotel Duna Intercontinental elől indulnak. Díjszabásuk távolsági utaknál igen kedvező. Budapestről Pécsre – a pogányi reptérre – a taxiköltséggel közel azonos áron juthatnak el az utasok.

Hámori Andrea



Újabb színfolttal gazdagodott a pécsi táncházak egyébként sem szürke palettája: vasárnap este a Vasutas Művelődési Házban először mutatkozott be a közönségnek az Oxa együttes Georgiau Konstantina énekes vezetésével. Görög népzenét és népdalokat játszottak, illetve magnóról makedón népzenét is. Az érdeklődő közönség — köztük Pécsett tanuló görög egyetemisták — a szirtákit, a haszapikot és kalamatianót tanultak, gyakoroltak Bundasz Kleopatra táncvezetőtől.

A fűtési idény rajtja elmaradt?

Azzal fűtünk be, amink van

Mennyiségi gondok nem lesznek

Tél pedig lesz. Bár a fűtési idény hivatalos, október 15.-i rajtja sokhelyütt a melegre való hivatkozásra elmaradt, a meteorológusok szerint a tavalyi langyos tél nem ismétlődik. Október: a sokévi átlagnál melegebb. November: az évszaknak megfelelő. December: az átlag alatti hideget hozza. Január, február, március: az évszaknak megfelelően alakul majd.

A kérdés jogos: lesz-e elég tüzelő, s milyen áron? (Egyelőre árcsökkentésekről nem tudok, s az áremelések kiszivárgó híreit sem cáfolta – igaz, meg sem erősítette – senki.) Kezdjük fűtési körsétánkat a TÜZÉP-nél, ahol minden eddiginél sikeresebb kedvezményes tüzelőakciót bonyolítottak le országosan tavasztól júniusig. A Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat megyéiben – Baranyában, Tolnában és Somogyban – ez idő alatt 103 000 tonnányit értékesítettek, többet, mint bármikor korábban. Mindez – és a fáskamrák–szenespincék mélyén a tavalyi enyhe tél maradékai – arra engednek következtetni, hogy a háztartások fölkészültek. Információink szerint a három megye 25 TÜZÉP-telepén, 50 ÁFÉSZ-lerakatán és vagy 10–15 maszek forgalmazónál az utolsó negyedévben 200 000 tonna szilárd tüzelőanyag áll majd a vevők rendelkezésére. A TÜZÉP október elsejei készlete 34 000 tonna volt, ebből brikett 17 000, szén 7500, koksz 1300 és tüzifa 8000 tonna.

A számok önmagukban mit sem mondanak: a szakértők szerint a mennyiséget illetően nem lehetnek gondok a téli ellátásban. Annál roszszabb a helyzet a választékot tekintve. Éppen a keresettebb-kedveltebb termékek – a mecseki diószén, a kályhaszén, az iszapszén – tünedeznek el a palettáról. Fogyó trendjük szembeötlő. Tavaly egész évben a TÜZÉP 46 000 tonna iszapszenet forgalmazott, az idén egész évben jó ha 20 000 tonna jut a telepekre. Vagy: a pécsi



Rakodják a szenet a Megyeri úti Tüzép-telepen

dióból mindössze 13 000 tonnára nyílt beszerzési lehetőség 1988-ban, miközben az összes forgalmazott-forgalmazandó szilárd tüzelőanyag a TÜZÉP-nél 585 000 tonna. Elenyésző töredékekről van szó tehát.

Háztartási tüzelőolaj. Az ÁFOR október 18-án nyitja a kimondottan HTO-eladóhelyeket, különböző nyitvatartási napokon azonos nyitvatartási időkkel: (10-től 18 óráig.) Minderről a helyszínen érdemes informálódni. Mindenesetre egy szám: havonta 2 millió liter háztartási tüzelőolajat égetünk el, literenként 8 forintért. Az ÁFOR igéri: az igényeket maradéktalanul ki tudják elégíteni, a télen fennakadás – kivéve vis maior esetét – nem lesz!

A Pécsi Tévfűtő Vállalat Baranyában immáron sokak „fűtőembere"; összesen 39 000 lakás melegét adják. Pécsett 30 000, Komlón 4600, Mohácson 200, Siklóson 1100, Szigetváron 800, Szentlőrincen 500 lakásuk van. Akiket érint, tudják, a pótfűtést október 7-én kezdték, öt nap múlva abbahagyták. E korai rajt arra is jó volt, hogy kipróbálják berendezéseik állapotát. Nagyobb gondok nincsenek, viszont feltűnő volt a korábbi évekhez viszonyítva az aránylag sok radiátor-lukadás – összesen 80 (!) darab – ami egyes lépcsőházak esetében a rendszer leállítását-kikapcsolását hozta magával. Ezekben a lépcsőházakban lakók pótfűtésdíjat – érthető módon – nem fizetnek. A vállalat úgy véli, ezután nagyobb gondokkal nem kell számolni, s biztosítani tudja a meleget egészen április 15-ig, a fűtési szezon végéig. (S ha a hideg úgy hozza, akár május 15-ig is!)

Kozma Ferenc

Megalakult a Felsőoktatási Dolgozók Szakszervezete

Tíz napja Budapesten, kétszáz küldött élénk vitája után megalakult a Felsőoktatási Dolgozók Szakszervezete (FDSZ). Az új szakszervezet állásfoglalást és nyilatkozatot fogadott el. (Érdekesség, hogy a nyilatkozatot a pécsi JPTE egyik küldötte ismertette. Szerepelt ebben például az 1989-es felsőoktatási dologi kiadások és beruházási keretek olyan mértékű növelése, amely kompenzálja az elmúlt évek áremeléseit, szorgalmazza az egyetemi oktatók 40 százalékos egyszeri béremelését is.) Az FDSZ elnöke *dr. Kis Pap László*, a Budapesti Műszaki Egyetem szakszervezeti titkára lett. Az alakuló küldöttértekezletről *dr. László Gyula* egyetemi docenset, a JPTE szakszervezeti titkárát, a megyei küldöttek egyikét kérdeztük.

– A több mint 11 órás tanácskozás középpontjában a program- és a szervezeti-működési szabályzat, valamint az FDSZ és a Pedagógus Szakszervezet viszonya állt. A heves vita után az állásfoglalásban végül is az szerepel, hogy az FDSZ felsőoktatási kérdésekben a tagság önálló érdekképviseleti, érdekérvényesítő szervezete, vagyis az FDSZ, és nem valamilyen más központi szervezet képviseli a felsőoktatást. Ugyanakkor széleskörű együttműködést kíván kialakítani az FDSZ az oktatásügy és a kutatás többi szakszervezetével, ideértve a TDDSZ-t is.

– *A szakszervezet jelenlegi neve felsőoktatási dolgozókról beszél. Ön szerint ez megegyezik a felsőoktatásban dolgozókkal?*

– Gondolom, arra céloz, hogy egy-egy intézményen belül is szükségszerűen más-más az érdeke például egy akadémikusnak és egy adminisztrátornak. Az új szakszervezet önmagában erre nem adhat végleges megoldást. **Ez az** „egy üzem–egy szakszervezet" elv problémája, amelyet csak következetes belső érdekegyeztetéssel lehet megoldani. Azaz nem hierarchikus, hanem a tagság véleményére, érdekeire építő, ezeket szolgáló szakszervezetet akarunk. Az FDSZ törekedni fog arra, hogy egy-egy intézményen belül is szorgalmazza ezt. Másrészt arra is törekszünk, hogy más-más városok felsőoktatási intézményeiben dolgozó, hasonló munkakört betöltő emberek is felvegyék egymással a kapcsolatot, beszéljenek közös gondjaikról, létezzenek horizontális kapcsolatok is.

– *Sorra alakulnak a különböző ifjúsági szerveződések, amelyek – ideértve ez esetben a KISZ-t is – a hallgatói érdekképviseletet is fel akarják vállalni. A szakszervezet és a hallgatók viszonya milyen az egyetemeken?*

– Ez egy másik tisztázatlan kérdés. A jelenlegi helyzetben a hallgató nem nyilvánul munkavállalónak, így most csak azok tagjai a szakszervezetnek, és azok maradnak az FDSZ tagjai is, akik tanulmányaik előtt dolgoztak, így jogfolytonosságuk érvényes. Másrészt, a jelenlegi ügyrend alapján, a szakszervezeti bevételek döntő forrása intézményi szinten az itt maradó tagdíjhányad. A hallgatói tagok minimális tagdíjat fizetnek, segélykérelmeiket, más jellegű támogatásaikat így nem lehetne megoldani.

– *Úgy érzem, elég sok még a tisztázatlan kérdés az FDSZ körül. Bízzunk abban, hogy választ ad ezekre a féléven belül összehívandó újabb küldöttértekezletük. Ön szerint mégis mennyiben más a most megalakult FDSZ?*

– Mindenekelőtt abban, hogy a felsőoktatási döntések szakszervezeti véleményezésében az FDSZ az egyedüli illetékes. Másrészt, a függetlenített titkár kivételével, csak olyanok tevékenykednek az FDSZ vezetésében is, akik saját bőrükön is érezhetik, menynyiben volt eredményes saját előkészítő érdekképviseleti munkájuk. Ez az igazi felelősségük. Harmadrészt pedig, hogy az FDSZ annyi jogot követeljen ki magának (intézményenként is) tagsága ereje alapján, amennyit tud, nem amennyit felülről adományoznak neki.

Bozsik László

Jegyzetfüzetemből

Az elmúlt héten megtartott megyei pártbizottsági ülés a késő délutáni órákban ért véget. Sem idő, sem hely a lapban, nem volt elegendő arra, hogy a tudósítás visszaadja mindazt ami történt, amiről szó esett. Kétségtelen, hogy a párt belső információs csatornáján keresztül, a különböző testületi üléseken lesz lehetőség, és szükség is van arra, hogy az elhangzottakat alaposan megvitassák, a pártélet mindennapi gyakorlatába beépítsék, a feladatok megjelölésénél figyelembe vegyék.

A tanácskozáson készített jegyzeteimet újra lapozva néhány gondolat felelevenítését szükségesnek tartom, melyek engem is továbbgondolkodásra késztetnek, de amelyekről azóta már másokkal is beszélgettem.

Az egyik ilyen gondolat volt a folyamatosság és a megújulás szerves kapcsolatának értelmezése. Az utóbbi időben megyénk politikai életében is lehetett találkozni azzal a véleménnyel, hogy a párt helyi tevékenységében nem elég érezhető a megújulás. A pártbizottsági ülés vitája emlékeztetett mindenkit arra, hogy a megújulási törekvések már az elmúlt év végén megkezdődtek, az országos pártértekezlet előtti vitákban a nézetek és vélemények megfogalmazásakor folytatódtak, s a júliusi testületi ülésen, a megyei feladatterv megfogalmazásakor megerősödtek. Ebben az értelemben helyesen állapította meg a múlt heti pártbizottsági ülés, hogy az eredményes politikai munka érdekében érdemes elővenni ezeket a dokumentumokat, sőt a feladatok végrehajtása érdekében átgondolt és szervezett munkát végezni. Ez a folyamatosság egyben feltétele lehet a megújulásnak is, hiszen a körültekintően kidolgozott feladatterv végrehajtása segítheti a pártéletben, a közéletben, a gazdasági tevékenységben az új törekvések érvényesülését. Nem indokolt tehát valami csodaszert keresni; emlékezni, tanulmányozni és cselekedni kellene inkább...

A testület ülése előtt, s utána is sokféle vélemény fogalmazódott meg a feladatok végrehajtását segítő módszerek, szervezeti feltételek kereséséről. Amikor egységes elhatározás fogalmazódott meg arról, hogy nem indokolt megyei pártértekezlet összehívása, egyetértés volt abban is, hogy a helyzetről, a teendőkről szükséges szélesebb körben tanácskozni a párttagsággal. Ezért született meg az az elhatározás, hogy a kommunisták véleményeit aktivasorozatokon vitatják majd meg, melyeknek tapasztalatait elsősorban a megyei politikai munkában kívánják hasznosítani, s összegzését a jövő év elején eljuttatják az országos pártvezetéshez.

Joggal foglalkoztatja a párttagokat az a politikai sokféleség, szokatlan véleménynyilvánítás, magatartás, újszerű rendezvények, melyek a szerveződő alternatív mozgalmak velejárói. Vannak akik aggodalommal tekintenek ezekre, a szocializmust, a pártot féltik tőlük, vannak akik határozottabb fellépést követelnek, vitában, a törvényesség erejével, talán még az adminisztratív eszközök alkalmazását is elfogadnák. A párt egyértelmű állásfoglalását várják. Figyelemre méltó amire a testület ülésén Lukács János hívta fel a figyelmet, hogy mindaz, ami a közéletben napjainkban történik, nem ellentétes az országos pártértekezleten megfogalmazottakkal, elhatározásainkkal, sőt éppen azoknak felelnek meg. Természetesen időre van szükség, hogy az új szervezetek programját, céljait, magatartását megismerhessük, elemezhessük, végleges magatartását a párt velük kapcsolatban kialakíthassa. Hiszen ezek a szervezetek még nem formálták ki végleges arculatukat, önmagukkal és környezetükkel vitában vannak; hogyan vélekedjenek olyan fontos kérdésekről, mint hazánk társadalmi berendezkedése, a párt szerepének elfogadása, országunk szerződéses rendszere a többi szocialista országgal. Várni kell arra is, hogy közülük melyikek felelnek majd meg a jogilag szabályozott működés feltételeinek.

Csak három kérdéskört elevenítettem fel jegyzetemből, de gondolom, hogy a testületi vita résztvevői még sok mást tudhatnak fellapozni, mely ugyanolyan fontossággal és jelentőséggel bírhat, mint amiket én most kiemeltem.

Shitzki Ervin

Társadalmi vitára bocsátják a választási törvény tervezetét

Minden állampolgár részt vehet a Hazafias Népfront által szervezett fórumokon

A Hazafias Népfront és a kormány a napokban társadalmi vitára bocsátja az országgyűlési képviselők és tanácstagok választásáról szóló törvény módosításának tervezetét. A széles körű szakmai viták tapasztalataira épülő jobszabálygyűjtemény előkészítő munkálatait, a megújuló választási törvény főbb vonásait foglalták össze a Hazafias Népfront és a Minisztertanács munkatársai.

A választásokról szóló törvény szabályainak első értékelését és kritikáját az a több száz sajtócikk jelentette, amelyek 1985-ben a választások előkészítésével és lebonyolításával foglalkoztak. Az országgyűlési képviselői és tanácstagi választásokat követően nyomban megkezdődött a tapasztalatok értékelése. A Hazafias Népfront megyei bizottságai, valamint Országos Tanácsa, továbbá a párt- és tanácsi szervek elemezték a választási rendszer új intézményeit. A Tömegkommunikációs Kutató Központ a lakosság körében közvéleménykutatást végzett. Az MSZMP Társadalomtudományi Intézete feldolgozta a legutóbbi választások politikai tapasztalatait, elemezte a választói magatartás különböző formáit. A választások tapasztalatairól készült országos elemzés jelezte: a választások politikai sikere mellett új kérdések, új problémák is felvetődtek, esetenként ellentmondásos, tisztázatlan helyzetek adódtak, amelyek feloldásra várnak. Szükségessé vált az is, hogy a tapasztalatok mélyebb elemzését, a választási rendszer továbbfejlesztési lehetőségeinek számbavételét tudományos igényű megalapozás segítse.

Elméleti és gyakorlati szakemberekből álló munkacsoport is széles körűen elemezte a választási rendszer kérdéseit. A kidolgozott tanulmányok (megjelentek az Állam és Igazgatás 1988. évi áprilisi számában) vázolták a választási rendszer továbbfejlesztésének különféle lehetőségeit. Az elképzelések szakmai fórumok véleményei, javaslatai alapján csiszolódtak, s váltak a politikai állásfoglalás egyik alapjává.

Ilyen előzmények után a párt központi bizottsága 1988 júniusi ülésén állást foglalt a választási törvény módosításának fő irányairól. Az állásfoglalást és annak indoklását közzétették a napilapokban, és teljes terjedelemben közölte a Pártélet szeptemberi száma. A politikai állásfoglalásra és az elemzések tanulságaira építve a belügyminisztérium és az igazságügyi minisztérium elkészítette a törvénymódosítás szövegének tervezetét, amelyet a minisztertanács a társadalmi vita alapjául elfogadott.

A törvénymódosítás alapvető céljai és irányai a következőkben foglalhatók össze: váljon világosabbá, hogy milyen program alapján, ki kit képvisel; a képviselői és a tanácstagi választás politikai tartalma határozottabban különüljön el egymástól; a választások erősítsék a társadalmi nyilvánosságot, a demokráciát, a helyi önkormányzatokat; bővüljön a választásokat körülövező jogi garanciarendszer.

Az új alkotmány előtt vagy után

A törvény megújítására a politikai intézményrendszer átfogó reformfolyamatának részeként kerül sor. A politikai rendszer működésének alapvető szabályait az alkotmány állapítja meg. Az alapelvek módosítására nincs szükség, mert kiállták a gyakorlat próbáját. Továbbra is általános, egyenlő, közvetlen a választójog, a szavazás titkosan történik. A választási szervek az államigazgatástól függetlenül működnek, a választás alapvető szabályait az Országgyűlés állapítja meg. A választások technikai lebonyolításának rendje (választók névjegyzéke, jegyzőkönyvek stb.) változatlan.

A választási törvény módosításának társadalmi vitára bocsátott tervezete döntően az alkotmány jelenlegi keretei között is megoldható módosítási javaslatokat és döntési változatokat tartalmaz. Természetszerűen felvetődhetnek a társadalmi vitában olyan kérdések is, amelyek túlmutatnak a közreadott törvényjavaslaton. Így például szóba kerülhet az Országgyűlés, a tanácstestületek szerepének változása, az új társadalmi közmegegyezés mechanizmusának kialakítása, amelyek a választási rendszernek a törvénytervezetben nem érintett intézményei újragondolását is igényelhetik. A társadalmi vitának az is célja, kiderüljön a javasolt változtatások alkalmasak-e arra, hogy a kor szükségleteit kielégítsék.

Köztudomású, hogy folyik az alkotmány felülvizsgálata. Megalakultak az előkészítő bizottságok, amelyek foglalkoznak a társadalmi rend, az államszervezet, az állampolgári jogok alkotmányos szabályozásának kidolgozásával. Hasznos, és elősegíti az alkotmány felülvizsgálatát is, ha a választási törvény társadalmi vitájában elhangzanak olyan állásfoglalások és javaslatok, amelyek az említett kérdéseket is érintik. Ennek során megfogalmazódhat: célszerű-e az alkotmány felülvizsgálatának befejezése előtt a választási törvényt lényegesen módosítani, vagy erre csak az új alkotmány elfogadását követően kerüljön sor. Közbenső megoldásként az is elképzelhető, hogy azokat a változtatásra megérett kérdéseket, amelyekben kialakul a társadalmi egyetértés, most szabályozzuk. Ez akkor indokolt, ha a képviselői és tanácstagi választások időben elkülönülnek egymástól. Minden megoldás mellett és ellen szólhatnak érvek. Ezek az érvek a társadalmi vitában erősíthetik vagy gyengíthetik valamelyik változatot, és alapjául szolgálhatnak a döntésnek.

A törvénytervezet nyitott

A törvény tervezete minden szempontból nyitott, nincsenek előzetesen eldöntött kérdések. A Hazafias Népfront által szervezett társadalmi viták résztvevői tehát alkotó módon járulhatnak hozzá a választási törvény megújításához. A nyitottságot jelzi, hogy a tervezet 24 rendelkezése kettős vagy hármas döntési változatot, alternatívát tartalmaz. Nyitott abban az értelemben is, hogy a *társadalmi vita nemcsak az adott megoldások egyikét vagy másikát támogathatja, hanem új, a tervezetben nem szereplő javaslatot is kialakíthat.*

Egy időben vagy külön

A képviselői és a tanácstagi megbízatás tartalma különböző az országos és a helyi politizálás eltérő jellege miatt. Ez azonban nem tükröződik eléggé a jogi szabályozásban. Esetenként a gyakorlatban is összemosódnak a feladatok és a szerepfelfogás sem teljesen tisztázott: a képviselőket helyi problémák megoldására buzdítják a választók, és ennek alapján ítélik meg tevékenységüket. Ezt a keveredést a választókban erősíti az is, hogy az egy időben tartott választásokon sem az egyéni programokban, sem a választási eljárásban, az agitációban nem vált el egyértelműen az eltérő jelleg. Az időbeni elkülönítés segítheti, hogy markánsabban jelenjenek meg az országos és a helyi politikai ügyek, az érdekképviseleti különbözőségek. Döntő változás attól várható, ha ez a forma megfelelő tartalommal telítődik: a képviselőknek és a tanácstagoknak jól kirajzolódó, önálló arculatú választási programjaik lesznek.

Ezt elősegítheti a választás szabályainak (például: jelölés folyamata) differenciálása is. A szétválasztás fontos politikai előnye, hogy a választási ciklus (öt év) alatt a kormányzat két alkalommal teremt lehetőséget a legszélesebb körű párbeszédre a választókkal.

Kétségtelen, hogy a szétválasztással szemben reális ellenérvek sorakoztathatók fel: a választási szervek tagjai munkaterhének növekedése, a költségek duplázódása, a választási eljárás szinte állandó folyamattá válása. *Az érvekre és ellenérvekre tekintettel a törvény szövege két változatot tartalmaz, az egyik szerint időben elkülönülne a tanácstagi és a képviselői választás, a másik szerint 1990-ben még azonos napon lennének.*

A jelölés kritikus pontjai

Egyhangú a vélemény abban, hogy az 1985. évi választások egyik legizgalmasabb szakasza a jelölés volt, s ennek során felszínre kerültek a jelölési rendszer ellentmondásai. Így többek között az, hogy túlságosan elkülönül egymástól a jelöltnek javasoltak kiválasztása és maga a jelöltállítás. A jelenlegi szabályozás az állampolgárok közvetlen részvételére csak a jelölőgyűlésen ad alkalmat. A jelölőgyűlés állásfoglalását így gyakran hangulati elemek döntötték el. Mindehhez hozzájárult, hogy a jelölőgyűlések lebonyolításának jogi szabályozatlansága visszás helyzeteket is teremtett. A jelölőgyűlésen való részvételi, szavazási jogosultság, a szavazás eredményének megállapítása körüli zavarok az adott esetben szükségtelen feszültségek forrásává váltak. *A jelzett problémák a jelölés egész folyamatának megújítását igénylik.* A jelölés folyamata a módosítás tervezete szerint három egymásra épülő szakaszból áll: a jelöltajánlás, a jelölést előkészítő bizottságok munkája és a jelölőgyűlés.

Jelöltajánlás

Annak érdekében, hogy a jelöltnek ajánlott személyek mögött ténylegesen közös politikai akarat, közösségi gondolkodás és cselekvés állhasson, indokolt a jelöltajánlás jogának kollektív jogként való megfogalmazása úgy, hogy minden alkotmányosan működő szervezetnek, kollektívának jelöltajánlási joga legyen. *A módosítás szerint a képviselő-jelölt személyére írásban ajánlást tehetnek a választókerületben működő, jogi személyiséggel rendelkező politikai, társadalmi, érdekképviseleti szervek, egyesületek, gazdálkodó szervezetek, intézmények dolgozóinak, illetőleg tagjainak közösségei és a lakóhelyi kollektívák.* Lakóhelyi kollektívák alatt például a lakó- és utcabizottságok, a társasházi közösségek és lakásszövetkezetek érthetők. Ebben az értelemben tehát az egyének jelöltajánlási joga kollektív joggá integrálódik, hiszen valódi képviseleti tartalom csak közösségi akaraton alapulhat.

A kollektív ajánlási jog a társadalmi vita egyik fő kérdése lesz. Azt kell tisztán látni, hogy a javasolt megoldás előrelépést jelent. Megszűnik az az ellentmondás, hogy a jelölőgyűlésen az ott helyben, először felvetődő személyre kelljen szavazni: jelölt legyen-e vagy sem. Tartalmilag az egyéni jelöltajánlási jog eddig is csak akkor tudott érvényesülni, ha megfelelő mértékű kollektív támogatást szerzett. Az új keretek között egyértelműbbé válik, hogy ki kit képvisel, az ajánlott személynek mekkora a támogatottsága.

Jelölést előkészítő bizottság

A jelöltajánlás új rendszerének kialakítása felveti új választási szerv, a jelölést előkészítő bizottság létrehozását minden képviselői választókerületben. *A javaslat szerint a bizottság 31–51 tagú. Tagjait a Hazafias Népfront bizottsága választja meg, a választókerület politikai, társadalmi, érdekképviseleti szervei, a lakóhelyi és a munkahelyi kollektívák által javasolt választópolgárok közül.*

A bizottság tevékenységének nyilvánosnak kell lennie, mert csak a nyilvánosság teremtheti meg azt a közbizalmat, amely elengedhetetlen feladatai ellátásához. A bizottság működése:

– *ülése nyilvános, melynek idejét és időpontját közzé kell tenni;*

– *munkájában tanácskozási joggal részt vehet a jelöltet ajánló kollektíva képviselője akkor is, ha nem tagja a bizottságnak;*

– *ülésén bárkinek hozzászólási jogot adhat.*

A bizottság feladatai:

– *összegyűjti az ajánlásokat;*

– *konzultációkat folytathat az ajánló kollektívák képviselőivel annak érdekében, hogy esetleg közösen támogatható programokban és személyekben állapodjanak meg;*

– *a javaslatokat támogatottságuk mértéke alapján rangsorolja, nyilvánosságra hozza, majd indoklásával együtt a jelölőgyűlés elé terjeszti.*

A bizottság nyilvános érdekegyeztető fórum, tevékenysége szigorúan kötött a törvényességhez. Minden ajánlással érdemben köteles foglalkozni, kivéve, ha az ajánlott személy a törvényes feltételeknek nem felel meg (pl. nincs választójoga). A támogatottság mértékétől függetlenül valamennyi ajánlott személyről tájékoztatja a jelölőgyűlést.

A támogatottság mértékének megállapításánál több összetevőt lehet figyelembe venni: elsősorban az ajánló kollektívák és ezek tagjainak száma, az ajánló kollektívának a választókerületben betöltött társadalmi, politikai súlya, az ajánlott személynek a választókerület érdekében végzett tevékenysége. A társadalmi vita remélhetően tovább pontosítja a támogatottság mértékének tartalmi meghatározását.

Az előkészítéskor felmerült javaslatok alapján a módosítás alternatívákat tartalmaz a következő kérdésekben is:

– *a képviselőnek ajánlott személy csak egy vagy több választókerületben fogadhat el ajánlást;*

– *a jelöltet ajánló kollektíva csak egy vagy több személyt javasolhat képviselőjelöltnek.*

Jelölőgyűlés

Változatlan a jelölőgyűlésnek az a joga, hogy kizárólagosan dönt arról, ki legyen jelölt. A jelölőgyűlés résztvevői csak a kollektívák által előzetesen ajánlott személyekről szavazhatnak. A jelöltekre vonatkozó javaslatokat elhangzásuk sorrendjében egyenként kell szavazásra bocsátani. Az 1985. évi választások tapasztalataira alapozva a módosítás tervezete szerint *a szavazás előtt az ajánlott személyek ismertethetik választási programjukat.*

Az elgondolás szerint – a jelenlegi egyharmad helyett – a jelölőgyűlésen résztvevők felének igenlő szavazata szükséges a jelöltté váláshoz, kifejezve ezzel azt az igényt, hogy az ajánlott személyek közül a leginkább támogatottak legyenek jelöltek. Sok kifogás érte 1985-ben a választási törvénynek azt a rendelkezését, hogy a jelölőgyűlésen a választókerületben lakó választópolgárokon kívül a munkahelyi közösségek tagjainak is volt szavazati joga. „Az jelöljön, aki választ" fogalmazódott meg a tapasztalatok összegzésekor. *A módosítás szerint a jelölőgyűlésen szavazati joga kizárólag a választókerület lakosainak van.* További kérdésként merül fel és a tervezetben alternatív javaslatként szerepel: a képviselői választókerület lakosai minden jelölőgyűlésen vagy csak egy alkalommal élhetnek a szavazati joggal. Ennek eldöntésénél kétféle, egymásnak ellentmondó lehetőséget kell mérlegre tenni: ha a jelölőgyűlés résztvevői csak egy gyűlésen szavazhatnak, akkor kiküszöböljük az „utaztatást", ugyanakkor meggátoljuk, hogy az ajánló kollektíva minden választókerületi jelölőgyűlésen támogathassa saját jelöltjét.

A törvényi garanciák erősítése érdekében a javaslat szerint a jelölőgyűlésen – esküt tett – szavazatszámláló bizottság működik. A törvény a jelölőgyűlésre vonatkozó további részletszabályok kialakítását (pl. a hozzászólások időtartamának korlátozását, a szavazati jog igazolásának módját) demokratikusan a többségi elv betartásával a jelölőgyűlés résztvevőire bízza. E megoldás azért látszik célszerűnek, mert csak ott kell kiegészítő részletszabályokat megállapítani és alkalmazni, ahol erre igény mutatkozik.

A tanácstagok választásánál a jelölést előkészítő bizottság feladatait a Hazafias Népfront helyi bizottsága látja el. A tanácstagi jelölésnél a jelölőgyűlésen további személyekre is javaslatot tehetnek a választópolgárok.

Választási programok

A választások népfrontjellegének egyik hagyományos megjelenési formája a választójogi törvénynek az a rendelkezése, mely szerint a jelöltnek írásban nyilatkoznia kell a Hazafias Népfront programjának elfogadásáról.

Politikai intézményrendszerünk reformja kapcsán nem zárhatók ki a választásokból azok az alkotmányosan megalakult szervezetek, amelyek a politikai szerveződés eddigiektől eltérő útját járják.

Módosításként a javaslat tartalmazza azt a döntési változatot is, hogy *a megválasztathatóságnak az alkotmány, az alkotmányos jogszabályok elfogadása legyen a feltétele.*

A jelölési folyamat új megfogalmazásában erősebbé válik a kötődés az ajánló kollektívák és a jelöltek, illetőleg a választók és a megválasztott képviselők között. Ez kifejeződik abban is, hogy *az ajánló kollektíva az ajánlott személy váasztási programjához javaslatokat is tehet, amelynek elfogadásáról nyilatkozni kell.*

A jelölt a jelölőgyűlésen, majd azt követően a választást megelőző napig ismertetheti választási programját. A választási agitációban, a lakossággal való kapcsolattartás szervezésében az ajánló kollektívák támogathatják a jelöltet annak érdekében, hogy minél kedvezőbb és nagyobb ismeretségre tegyen szert.

A választási agitációnak törvényes kereteket kell szabni: *részben a jelölttől elvárható tisztességes magatartás normáinak kialakításával, részben a választási agitációra fordított pénzeszközök felhasználásának nyilvánosságával.*

Az ajánló kollektíva és a megválasztott képviselő között a kapcsolat nem szakadhat meg. A javaslat ezt azzal is kifejezésre juttatja, hogyha a vállalt programját a képviselő nem teljesíti, az ajánló kollektíva is kezdeményezheti visszahívását.

Országos választási lista

Az országos lista továbbfejlesztése két megközelítésből indokolt: váljék egyértelműbbé, hogy a listán induló jelöltek milyen érdekeket, mely szervezeteket képviselnek, továbbá minden jelentős, a politikai intézményrendszerben meghatározó jelentőségű országos szervezet kapjon helyet a listán. Ez szükségessé teszi *az országos listán megválasztható képviselők számának növelését, a jelenlegi 35-ről mintegy 50-re.* Ennek arányában csökkenne az egyéni képviselői választókerületek száma.

A törvényben felsorolt szervezetek a Hazafias Népfront Országos Tanácsa által megállapított számban közvetlen jelölési jogot kapnak. A tervezet szerint ilyen szervezet az MSZMP, a SZOT, a KISZ, a Gazdasági Kamara, a TOT, a SZÖVOSZ, az OKISZ és a KIOSZ. A jelölt személyéről az országos vezetőtestületek döntenek. A nemzetiségek szövetségei, az egyházak és más társadalmi mozgalmak képviselőit a HNF Országos Tanács

(Folytatás az 5. oldalon)

Társadalmi vitára bocsátják a választási törvény tervezetét

Minden állampolgár részt vehet a Hazafias Népfront által szervezett fórumokon

(Folytatás a 4. oldalról)

jelölheti. Reális alternatíva az országos lista jelenlegi szabályainak megtartása is.

A tanácselnök választása

Hosszabb ideje feloldásra vár az az ellentmondás, amely abból fakad, hogy a tanácselnök, mint tanácstag egy választókerülethez, mint a tanács elnöke pedig a település egészéhez kötődik. Feloldható az ellentmondás azzal, ha például a tanács elnökét a testület nemcsak a tanácstagok közül választhatja.

A helyi tanácsok önkormányzati jellegének fejlesztése, a testületek meghatározó szerepének növelése igényli, hogy a település lakossága minél közvetlenebb befolyást tudjon gyakorolni a tanácselnök tevékenységére. Ezért új kötődési pontokat kell kialakítani, amelyek szélesítik az önkormányzat vezetőjének társadalmi bázisát, ugyanakkor egyértelmű felelősségi viszonyokat teremtenek a lakosság előtt. Erre tekintettel a módosítás tervezete tartalmazza, hogy a település választópolgárainak egésze válassza meg a helyi tanács elnökét. Ennek előnyei elsősorban ott jelentkezhetnek, ahol a település mérete lehetővé teszi, illetőleg biztosíthatja, hogy a választók közvetlenül ismerhessék a tanácselnök-jelöltet. Ezért a javaslat két változatot tartalmaz.

Az egyik szerint valamennyi helyi tanácselnököt közvetlenül választaná a lakosság, a másik változatban a fővárosi kerület és a megyeszékhelyen működő városi, megyei városi tanács elnökének választása – a lakosság nagy száma miatt – nem követlenül történne.

A tanácselnököt a közvetlen választáskor *a Hazafias Népfront helyi bizottsága jelöli. A jelölésre javaslatot a település bármely lakosa tehet és ezeket a Hazafias Népfront bizottságának nyilvános ülésén kell megvitatni.* Tanácselnöknek egy vagy több személy is jelölhető.

A tanácsrendszer új elemei

Az állami szervezeti rendszerben a népképviseleti-önkormányzati jelleg új megfogalmazását tartalmazza a javaslat azzal, hogy *a községi közös tanácsot a társközségekben megválasztott elöljárósági alkotják.* A társközségekben a választópolgárok elöljárósági tagot választanak, aki egyben tanácstag is. E módostiási javaslat jelenleg elvi jelentőségű és deklaratív jellegű. Teljes értékűvé az új tanácstörvény azzal teheti, ha kialakítja az alulról építkező államszervezeti rendet: minden községnek lehessen saját, önálló tanácstestülete, amely maga dönthet – a szakigazgatás kivételével – a saját hatáskörében, illetőleg a közös tanács útján ellátandó feladatokról.

A módosítás vitát nyit arról is, hogy megváltozzon-e a fővárosi, megyei tanácstestületek összetétele. *Ha a jelenlegi szabályozástól eltérően a fővárosi, megyei tanács tagjait csak a helyi tanácstagok közül lehet választani, akkor nyilvánvalóan növekszik a helyi önkormányzatok érdekképviseleti lehetősége és megváltozik a területi tanácstestület szerepköre.*

A szavazás

A szavazólapon hagyományosan a jelöltek nevei ábécé sorrendben szerepelnek. Annak érdekében, hogy minden választó előtt ismertté váljon a jelölés során elért támogatottság mértéke, a szavazólap ennek megfelelő sorrendben tartalmazza a jelöltek neveit. Ez érdemibb támpontot nyújthat a választáshoz, mint a semleges ábécé sorrend. A szavazólap e két formája döntési változatként szerepel a javaslatban.

A tervezetben a szavazás eredményére vonatkozóan alternatíva található:

– Az egyik változat a pótválasztások számának csökkentése érdekében bevezetné már az első fordulóban a relatív többség elvét. Ez azt jelenti, hogy az lesz a megválasztott képviselő, tanácstag, aki a választáson a legtöbb, de legalább az érvényes szavazatok egynegyedét megkapta.

– A másik változat fenntartaná az abszolút többség elvét, mely szerint a választás első fordulójából az kerül ki győztesen, aki az érvényes szavazatoknak több mint a felét elnyerte.

A szavazás ideje és a választás eredményének megállapítása alatt a sajtó képviselői a jelenlegi szabályoktól eltérően külön engedély nélkül – jelen lehetnek a szavazóhelyiségben.

A pótválasztás egyszerűsítése

A kötelező kettős jelölés bevezetése tette élővé a pótválasztás intézményét. A korábbiakhoz képest jelentősen megnövekedett a pótválasztások száma, amelyek a gyakorlatban nehézkesnek, esetenként formálisnak vagy ellentmondásosnak bizonyultak. A jelölőgyűlések kötelező megismétlése érthető ellenérzést keltett azzal, hogy a választás napján több ezer vagy több száz szavazatot elnyert képviselő- és tanácstagjelölt ismételten megmérettetett az elenyésző létszámú jelölőgyűlésen. A pótválasztásnak szervesen kell kapcsolódnia a választási folyamat egészéhez, ugyanakkor egyszerű, gyors eljárást kell lehetővé tennie.

A módosítás tervezete szerint a pótválasztáson az a két személy indul, aki a választás napján a legtöbb szavazatot megkapta. Jelölőgyűlést csak akkor kell tartani, ha bármely okból nincs két jelölt. Ha egy jelölt van, akkor csak a hiányzó másik jelölt pótlásáról kell döntenie a jelölőgyűlésnek.

Bírósági jogvédelem

Társadalmunk fejlődésének jelenlegi szakaszában számos területen növekszik a bíráskodás jelentősége az alkotmányos garanciák érvényre juttatásában. A jogállamiság gondolati körében fogalmazódik meg a választásokkal kapcsolatos kifogások bírósági felülvizsgálatának szükségessége. A bírósági felülvizsgálat széles körben lehetővé teszi, hogy jogszabálysértés esetén a választás előkészítésével, lebonyolításával, eredményének megállapításával szemben jogorvoslattal lehessen élni, pl.:

– a választói nyilvántartásba való felvétel vagy abból való kihagyás miatt,

– a jelölt ajánlás elutasítása,

– a jelölőgyűlés tevékenysége és döntése – a szavazás törvényes feltételeinek hiánya,

– a választás eredményének megállapítása ellen.

A választópolgár a jogszabálysértőnek tartott intézkedés, döntés ellen először az érintett választási szervhez fordulhat (pl.: a jelölést előkészítő vagy szavazatszedő bizottsághoz). Amennyiben kifogását elutasítják, az illetékes választási elnökséghez fordulhat panaszával. *A választási elnökség elutasító döntését lehet bíróság előtt megtámadni.* A bíróság népi ülnökök közreműködésével, gyorsított eljárás keretében dönt, határozata ellen további jogorvoslatnak nincs helye. A bíróság megalapozott kifogás esetén *a törvénysértő intézkedést hatálytalanítja (pl. megsemmisíti a jelölőgyűlés eredményét, a választási eredményt) és intézkedik a törvényes rend helyreállításáról.*

Egyéb kérdések

A választási törvény módosításának tervezete több, az előzőekhez képest kisebb jelentőségű kiegészítő, pontosító módosításra is javaslatot tesz. Így: *különbséget tesz a választójoggal nem rendelkező és a választójog gyakorlásában akadályozottak között, növeli a választási szervek feladat- és hatáskörét, a választási eljárás időtartamát, a választásokkal kapcsolatos hirdetmények, közlemények nyilvánosságát, pontosítja a visszahívás szabályait.*

Társadalmi vita

A választási törvény módosításának társadalmi vitáját a Hazafias Népfront szervezi 1988 október utolsó hetétől. Minden állampolgár részt vehet e fórumokon, valamennyi észrevételt, javaslatot írásba foglalnak, melynek összegzését a megyei népfront bizottságok, végső soron az országos tanács végez el és az összegzést a törvényalkotóhoz terjeszti. A törvényjavaslat megmérettetik a társadalmi vitában, melynek eredménye határozza majd meg a módosítás tartalmát, formáját, időpontját.

10 millió darab sem volt elég belőle

Szerencse-hatosfogat osztrák mintára

A „6 a 45-ből" ötször kedvezőbb nyerési esély, mint az „5 a 90-ből"

Új lottójátékkal kísérletezik az OTP Sportfogadási és Lottó Igazgatósága. A hagyományostól eltérő szelvények a klasszikus 90 szám helyett csak 45 számot hagynak tippelésre, viszont öt helyett hat szám megálmodása szükséges a telitalálathoz. Ugyanakkor az öt találatosok a hetedik, a pót szám kihúzásában még reménykedhetnek: a kísérleti játékformában létezik az 5 + 1-es nyerőosztály is.

A rossz nyelvek szerint a kísérleti lottójátékot azért vetik harcba, mert a 90-ből 5-öt szisztéma alapján az a szolid szerencsejáték mostanára veszített népszerűségéből. Például azért, mert tavaly a lottón 53 hét alatt összesen csak hat darab telitalálatos akadt.

Andor Tibor ügyvezető igazgató, az OTP Sportfogadási és Lottó Igazgatóságának vezetője részben cáfolja a rosszmyelvek feltételezését.

– Kétség kívül a totószelvények értékesítésének dinamikája nagyobb, mint a lottóé, ugyanakkor a szelvények 100 százalékos áremelése után is igen jó eredményeket könyvelhetünk el a lottónál. Elégedettek lehetünk az első félév idei eredményeivel, hiszen a lakossági jövedelmek kedvezőtlen alakulása ellenére hetenként átlag 8,3 millió szelvény vesz részt a játékban. Az új lottójáték kísérleti bevezetésére valójában azért kerül sor, mert hovatovább egész Európában nálunk van csak egy féle lottójáték, míg több országban már három féle is teret nyert. Lemaradásunk oka, hogy még mindig megoldatlan a szelvények „gépesített" értékelése, s ez behatárolja a játéklehetőségek bővítését. Mégis, a választék növelésére akciószerűen, kísérleti jelleggel bevezetjük a „6 a 45-ből" szisztémájú játékot, amely formát az osztrákoktól vettünk át. Ausztriában ez a lottójáték két év alatt óriási népszerűségre tett szert. A választékbővítés mellett még két célt szolgál az új játékforma: a költségvetési bevétel növelését, de a fogadók nyerési esélyeinek a növelését is.

– A „6 a 45-ből" meddig marad kísérlet? Milyennek mutatkozik ez idáig a fogadtatása?

– Idén október 29-én és december 31-én lesz kísérleti számsorsolás. Ez az új formatesztelése. Októberre 10 millió darab szelvényt bocsátottunk forgalomba, de utánnyomást kellett rendelnünk a nyomdától, mert az induló tétel pár nap alatt elfogyott. Siker esetén sem tudjuk még megmondani, hogy jövőre havonta, kéthavonta, vagy csak negyedévenként lesz-e „6 a 45-ből" szisztémájú számsorsolás. Ezt nemcsak a manuális szelvényértékelés, hanem a rendelkezésre álló papír mennyisége, a nyomdai kapacitás is behatárolhatja.

Végezetül néhány adalék az OTP ügyvezető igazgatója által elmondottakhoz. A nyerési esélyek tekintetében a „6 a 45-ből" forma ötszörösen kedvezőbb nyerési esélyeket teremt a játékosoknak, mint a klasszikus. A hagyományos lottónál 43 949 268 szelvényt kell kitölteni a biztos ötös telitalálathoz, a „6 a 45-ből" szisztémában a hatos telitalálat 100 százalékos garanciája 8 145 060 szelvény. Vigasztalásul: a kísérleti formára is léteznek már lottóvariációk. Olyanok is, amelyek 150 forintért 32 számot variálnak, legalább öt darab négyes találat garanciájával öt kihúzott számból.

D. I.

Információk

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beibetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

✲

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

✲

SEGÉLYTELEFON. Minden hétfőn délután 6–8 óráig tart segítő és tanácsadó ügyeletet az alkoholellenes klub, a 15-083-as telefonon. Postai cím: Pécs, Sörház u. 10. 7621.

✲

Ifjúsági telefonszolgálat 24-550 telefonszámon hívható 17-től 20 óráig.

✲

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17–19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

✲

Segítő kapcsolat. A Hazafias Népfront ma, hétfőn 17–19 óra között tartja az egészségügyi, pszichológiai, nevelési és kapcsolatteremtés témájában következő fogadóóráját. Helyszín a Geisler Eta u. 16. A tanácsadás díjtalan.

●

Közérdekű

Áramszünet lesz október 17-től november 14-ig, munkanapokon 8–16 óráig Komló-Dávidföld, Székely B., Madarász V., Benczur Gy., Gárdonyi G. és Mecsek köz utcákban.

Áramszünet lesz október 17-én 7–16 óráig Pécsudvard, Dózsa Gy. u., Széchenyi u. által határolt területen.

Áramszünet lesz a Hajdú Gyula u. 50-ben október 20-án 8–16 óráig.

Áramszünet lesz október 17-én Pécs, Felsővámház u., Major u., Halász u., Dugonics u., Vöröskereszt u., Rudas L. u., Erzsébet u., Farkas I. u. által határolt területen.

Commodore tanfolyam indul az Anikó Utcai Általános Iskolában kezdők részére 1988. október 24-én. Érdeklődni a 10-663-as telefonon lehet.

A Szigetvár és Vidéke Takarékszövetkezet pécsi kirendeltsége, Pécs, Rácváros 10. közli, hogy a június 23-i tombolasorsoláson kisorsolt betétek közül az alábbi sorszámok nem vették fel nyereményeiket: 135 714, 201 737, 201 840, 3 025 086, 006 257. A takarékossági világnapon (október 31.) minden betételhelyezőnek ajándékot adunk.

Áramszünet lesz október 19-én és 20-án, naponta 7–15 óráig Pécsett, a Felsővámház u., Major u., Halász u., Dugonics u., Vöröskereszt u., Rudas L. u., Erzsébet u., Farkas I. u. által határolt területen.

●

Rendezvények

Október 17-én, hétfőn este 6 órakor a Helyőrségi Klub I. emeleti társalgójában (Pécs, Kossuth Lajos u. 13.) Felsőné dr. Szabó Flóra, az Eszperantó Világszövetség főtitkára a nyári rotterdami eszperantista világkongresszusról tart beszámolót.

A Magyar Kaktusz és Dísznövénykedvelők Baráti Körének pécsi csoportja ma 17 órai kezdettel foglalkozást tart a JPTE — tanárképző kari — B. kollégiumának I. emeleti társalgójában. (Megközelíthető: Pécs, Pacsirta u. felől.) Ez alkalommal dr. Szabó Árpád docens tart vetitettképes előadást dél-amerikai útjáról.

Csillagászati hét. E héten előadássorozat lesz a TIT Baranya Megyei Szervezetének rendezésében, a természettudományi hónap keretében. Ma 18 órától Mit mesél a csillagfény? cimmel Bán András a TIT Csillagászati és Űrkutatási Választmányának titkára tart előadást Pécsett, a Felsőmalom u. 10. szám alatt.

●

Közlemény

Kulcscsomót találtak péntek este Pécsett, a Pálos templomnál, a 34-es autóbusz megállójában, a kőkeritésen. Jogos tulajdonosa szerkesztőségünk portáján érdeklődhet.

●

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat Bp.	995
Trabant Combi Hycomat Bp.	150
Trabant Lim. Spec. Bp.	15 978
Debrecen	12 500
Győr	12 379
Trabant Combi Bp.	5 265
Debrecen	3 890
Győr	3 473
Wartburg Standard Bp.	4 227
Debrecen	2 738
Győr	2 617
Wartburg Spec. Bp.	5 622
Debrecen	4 425
Győr	4 075
Wartburg Spec. tt. Bp.	17 213
Wartburg Tourist Bp.	4 838
Debrecen	2 512
Győr	1 585
Skoda 105 S Bp.	12 889
Debrecen	9 632
Győr	9 636
Skoda 120 L Bp.	28 900
Debrecen	16 964
Győr	19 757
Lada 1200 Bp.	47 958
Debrecen	34 414
Győr	16 890
Lada 1300 S Bp.	24 442
Debrecen	17 821
Győr	10 023
Lada Samara Bp.	2 183
Debrecen	1 904
Győr	1 263
Lada 1500 Bp.	16 284
Debrecen	12 139
Győr	5 470
Lada Combi Bp.	1 355
Debrecen	421
Győr	829
Lada Niva —	851
Polski Fiat 126 P Bp.	3 888
Debrecen	2 980
Győr	2 967
Dacia Lim. Bp.	17 511
Debrecen	12 822
Győr	10 076
Dacia Combi Bp.	4 588
Debrecen	3 612
Győr	2 575
Dacia TLX Bp.	8 686
Debrecen	5 020
Győr	4 512
Zastava Bp.	20 492

„Csizmavásár"
BÁV
október 17-től
● férfi, női és gyermekcsizmák. Szürke, drapp, fekete és kék színekben.
„Felvásárolunk" sícipőket, sítalpakat, állítható súlyzókat, jó állapotban lévő gyermek, női és férfi síruhákat, valamint egyéb sporteszközöket.

Pécsett működő társadalmi szervezet fiatal
közgazdászt keres
elsősorban gazdaságpolitikai, szakértői munkára, lehet kezdő is.
Jelentkezéseket „Perspektíva" jeligére kérjük a Sallai utcai hirdetőbe.

Halálozás

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, drága jó édesanyánk, leányom, anyósunk, a legjobb nagymamánk, testvérem és kedves rokonunk,

GYUROK JÁNOSNÉ
Pavlovics Mária

életének 61. évében a drága dolgos keze és szerető, fáradt szíve örökre megpihent. Végső búcsút október 20-án 12 órakor veszünk a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett apa, nagyapa és dédapa,

ID. MONDOVICS JÁNOS

életének 88. évében, szeptember 13-án elhunyt, aki a reménypusztai „Új Élet" Tsz dolgozója volt és Pécs-Postavölgy Felső 20. sz. alatt lakott. Hamvasztós utáni végső búcsúztatására a pécsi köztemetőben október 19-én fél 3 órakor kerül sor. A gyászoló család és hűséges gondozója.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen feleségem, édesanyám, anyósom, testvérünk, nagynénink és kedves rokonunk,

DUTAI FERENCNÉ
Farkas Rozália

67 éves korában gyógyíthatatlan betegségben elhunyt. Temetése október 19-én 2 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk a rokonokkal és ismerősökkel, hogy drága jó édesapánk, apósunk, nagyapánk,

DARÓCZI ISTVÁN

74 éves korában, hosszú türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése október 19-én 12 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett jó papánk,

VAJDA JÓZSEF,

volt Pellérdi út 1. sz. alatti lakos, október 11-én 88 éves korában csendesen elhunyt. Temetése október 20-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Horváth család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy a legdrágább férj, édesapánk, nagyapánk és kedves rokon,

MEDNYÁNSZKY SÁNDOR
nyugalmazott alezredes

rövid szenvedés után elhunyt. Temetése október 19-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Részvétlátogatások mellőzését kérjük. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ID. ÖZV. BALOGH JENŐNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

BARLAI JÁNOSNÉ
Tóth Margit

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

ÖZV. CSIK ISTVÁNNÉ

búcsúztatásán megjelentek, koszorúkkal, virágokkal kifejezték együttérzésüket. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem,

KIS KELEMEN JENŐ

temetésén megjelentek. Külön köszönet a kedves munkatársaknak a VILLGÉP-nél, valamint leányom munkatársainak és a széles körű rokonságnak. Gyászoló felesége. Pécs, Magyarürögi út. 123.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SAJGÓ JÓZSEF

hamvainak búcsúztatásán részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, táviratokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok minden kedves rokonnak, ismerősnek, kertvárosi és nagykozári szomszédoknak, akik szeretett nagynéném,

ÖZV. ORSUKUCS MÁTYÁSNÉ

búcsúztatásán részt vettek és fájdalmamban osztoztak. Eltartója, unokahúga Kató.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunkat,

BARTH MÁRIÁT

utolsó útjára elkísérték és mély fájdalmunkat bármilyen módon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Konzum Áruház vezetőségének, összes dolgozóinak, az „S" modell dolgozóinak, a Centrum Áruház dolgozóinak, a Bőrklinika összes dolgozóinak, a Hal József úti iskola 7/A osztály tanárdinak és tanulóinak, a Gázmű dolgozóinak, a Teke Szakosztálynak, minden rokonnak, barátnak, ismerősnek és szomszédoknak a koszorúkért, a virágokért, részvéttáviratokért és együttérzésért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

VINCZE SÁNDOR

temetésén megjelentek és gyászunkban osztoztak. Külön köszönet az utca lakóinak. A gyászoló család.

Hálásan köszönjük a hivatalos szerveknek, intézményeknek, kollégáknak, rokonoknak és ismerősöknek, hogy felejthetetlen drága férjem és édesapánk,

DR. KÓBÓR JÓZSEF

elhunyta alkalmából együttérzésükkel, segítségükkel gyászunkban osztoztak és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Dr. Kóbór Józsefné és gyermekei.

Köszönetet mondunk a rokonoknak, barátoknak, a Bőrgyár dolgozóinak, Vegyesipari Szakközépiskola 3. d osztályának, a Siklósi Úti Általános Iskolának és lakótársaknak, akik felejthetetlen feleségem, édesanyánk,

BANK JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek és virágokkal, részvéttávirattal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

TISZTELT HIRDETŐK!

Az október 19-re

felvett hirdetések technikai okok miatt

október 26-án

jelennek meg.

Kérjük szíves megértésüket.
Türelmükért előre is köszönetet mondunk.

LAKÁS-INGATLAN

Másfél szobás panellakás eladó. Siklós, Hajdu L. 1/B., III. em. 11. Érdeklődni a helyszínen.

Kertvárosi 3 szobás összkomfortos tanácsi lakásomat elcserélném 1,5 + 1 garzon összkomfortos lakásokra. Érdeklődni 17 órától Lehotáné, Egri Gy. u. 36., fsz. 1.

Harkányban 1 szobás lakrész eladó 750 000 Ft-ért. Érdeklődni: Vidáné, Veszprém 2. ÁG-Csemege. Március 15. út 1.

Szőlőskert mellett 2 szoba, összkomfortos, szőnyegpallós, második emeleti, déli fekvésű öröklakás minimális OTP-vel eladó. Érdeklődni a 23-010 telefonon 18 óra után.

Eladó Alsógyükésben lévő új lakható épület, 250 négyszögöl területtel. Víz, villany van. Érdeklődni délután Kablár Károly, Pécs, Fejér L. u. 7. (Szőlőskerttel szemben)

Családi ház eladó. Pécs, Major u. 3. és Pécs, Basamalom u. 29. sz. alatt. Érdeklődni Basamalom u. 29.

Uránvárosi telefonos tanácsi, 2 szoba összkomfortos lakást cserélnék tanácsi 2 szobás kertvárosira, csak telefonosra. Érdeklődni: 25-993.

Pécsett, városközpontban vennék „3—4 szobás családi házat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérletközvetítés. Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845. Nyitva: 9—17 óráig.

Alkotmány u. 67. (I/4.), 67 m²-es öröklakás eladó. Érdeklődni: 16—20 óráig a 20-751-es telefonon vagy a fenti címen.

203 négyszögöl házhely eladó. Újmecsekalja, buszvégállomástól 10 perc. Érdeklődni 17 óra után: Pécs, Sarohin tábornok út 31., IX/34. Aleksza László.

1—1,5 szobás, komfortos vagy összkomfortos lakást vennék. „500 000 + OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Építkezésre alkalmas telek a centrumban eladó. Víz, villany, busz van. Érdeklődni: Kővágótöttös, Dózsa u. 14. sz.

Eladó jó forgalmú, egyéb célra is hasznosítható dohánybolt — Kertvárosban. Érdeklődni a 41-353-as telefonszámon, hétfő és csütörtök kivételével 19 óra után.

Magyaregregyen 2 szobás ház eladó. Érdeklődni helyben egész nap, Rákóczi u. 75.

Felsőszentmártonban kis családi ház 260 n.-öl kerttel eladó. Érdeklődni a helyszínen vasárnap délután. Szent L. u. 14.

Ház eladó. Pécs, Tetytye u. 45. szám.

Eladó 420 négyszögöl zártkert Pogányban. Irányár 120 000 Ft. Telefon: 29-811.

2 szobás családi ház eladó. Marx út 9. Érdeklődni 15 óra után.

Eladó Hosszúhetényben 1368 m² belterületi kertingatlan. „Víz, villany a közelben 243858" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sellyén, Pécstől 50 km-re, családi ház eladó. Érdeklődni: Csizmazióné, Sellye, Köztársaság tér 2., vagy telefon: Sellye 155.

Eladó Pécs, Alkotmány utcai 1,5 szobás házrész, vagy elcserélhető Balaton keleti részén lévő kicsi nyaralóra. Eladás esetén gépkocsit beszámítok. Irányár: 500 000,— Ft. Érdeklődni: munkanapokon 15—18 óra között 15-896 telefonon.

Elcserélném 2 és fél szobás lakásomat másfél szobásra, csak kertvárosira. Cím: Laki István u. 6. II. Vénig.

Elcserélném Uránvárosban lévő 2 szoba, összkomfortos, földszinti, tanácsi lakásomat, ugyanilyen emeletiért vagy különbözettel 1,5 szobás emeletiért. „Kertváros kizárva 243805" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 3 szobás OTP-lakás. Sürgősen, 19 ezer/m². Sarohin t. út 78. I. 5.

2 szobás, gázfűtéses, fszt-i öröklakás a Báthory utcában eladó. Érdeklődni: 32-919 telefonon.

Másfél szobás Hajdu Gy. u. 42. sz. fsz. 2. alatti szövetkezeti lakásomat eladnám, esetleg házra cserélném. Érdeklődni a helyszínen. Gadányi.

Bérbeadó 400 négyszögöl gyümölcsös, fele szőlő a Tanárképző Főiskola mellett. Telefon: 34-049.

Eladó vasasi Kerékhegyen 864 négyszögöl terület, ebből 500 négyszögöl a szőlő, terméssel, lakható présház, teljes felszerelés, víz, villany van. Érdeklődni a helyszínen. Kerékhegy 41. sz. Dallos.

Mecsek-nyugati 3 szobás OTP-lakásomat + kp. cserélnék 2—3 szobás belvárosi családi házra. Telefon: 32-397.

Tettyén, Fenyves szálló mellett, panorámás telek ikerfaházzal, külön-külön vagy egyben is eladó. Családi ház építhető rá. Gáz, villany, vezetékes víz van. Érdeklődni a 32-374-es telefonon 17—20 óra között.

Sarohin t. úti, 52 négyzetméteres, OTP-öröklakás eladó. „Földszint" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tatabányán lévő másfél szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra, minden megoldás érdekel. „Pécsi hasonlóra" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gunarasi nyaraló, központi fűtéssel kiadó. Telefon: 35-063.

ADÁS-VÉTEL

Kettő NSU 1200 típusú 110-es személygépkocsi műszaki nélkül, új gumikkal, felújítható állapotban eladó, illetve bármilyen műszaki cikkre cserélhető. Műszaki nélküli Trabant is érdekel. Mohács, Zalka M. u. 21.

Vásárolok hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, festményt, faliórákat, porcelántárgyakat. — Pécs, telefon: 26-963.





Vennék pultra helyezhető, kisméretű sütéményes vitrint. Ajánlatokat a 30-469-es telefonra kérem.

6 éves Skoda gépkocsi, friss műszakival igényesnek eladó. — Görcsöny, Rákóczi u. 42. szám.

Mogyorószínű nutriabunda 38-as méretben eladó. Érdeklődni lehet a 76-084-es telefonon, 17 óra után.

Hajdú automata mosógép olcsón eladó. Telefon: 20-149.

Falburkolat, hajópadló és tetőléc megrendelhető: 7—15 óráig a 74-676-os telefonon.

Oreg házhoz illő sublótot, szekretert, szekrényt, székeket keresek. — „Saját célra 243807" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.



Eladó 850-es FIAT lejárt műszakival. Érdeklődni 17 óra után Kozármisleny, Gárdonyi u. 60. sz.

Borszőlő a donátusi hegyen eladó. Érdeklődni: Szigeti út 134. Telefon: 35-092.

2 db 6 kW-os hőtárolós kályha eladó. Pécs, Magyarürögi út 94/2. Telefon: 35-397.

F—15-ös parapet gázkonvektor eladó. Telefon: 26-425.

1300 NOVA 10 000 km-rel eladó. Telefon: 35-063.



AUDI 100-as 5 éves, új típus eladó. Ladát beszámítok. Szmolai, Gagarin u. 4. sz., Mágocs.

150x150-es új, dupla üveges ablak eladó. Blaha L. u. 52. Este 6 után.

VEGYES

Víz- és központifűtésszerelést vállalok, üzleteknek is. Telefon: 71-010.



Háztartási gépek javítása, bojlerek cseréje, vízkőtelenítése, hőtárolós kályhák karbantartása. Makay 31-443.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA- és PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS. Telefon: 28-512.

Festés, mázolás, tapétázás, árkedvezménnyel. Telefon: 25-706.

Építési kölcsönhöz költségvetést, tervezést, műszaki ellenőrzést és műszaki vezetést vállalok. Vidékre is. Egész nap. Telefon: 29-434. Domjánné, Tölgyes u. 1. sz.



Korrepetálás. Alsó tagozatosoknak minden tárgyból. Felsősöknek matematikából! Telefon: 30-788.

MASSZÁZS-SZALON
Pécs, Katalin u. 1/2.
Tel.: 33-097.

Szőnyegek, bútorkárpit speciális gépi tisztítása, nyugati vegyszerekkel. Garanciál Telefon: 34-821.

ÁRUSZÁLLÍTÁS — KÖLTÖZTETÉS.
Tel.: 24-448.

Varrógépjavítás: 25-569.



Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Tel.: 28-094. Roczkó.



Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás. Előszobafal megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.



Gépírásoktatás rövid idő alatt gyorsított módszerrel. 17 óra óra után. 10-485.

PARKETTÁZÁS, csiszolás, PVC-padló ragasztás közületeknek is. Telefon: 31-613, 18-674. Böczin.

Külföldi nyelvismerettel rendelkező diák spanyol nyelv oktatását vállalja kezdők részére. Érdeklődni: Artner Péter, Pécs, Rákóczi út 52. Szalai Kollégium, tel.: 15-957.

TV-JAVÍTÁS
helyszínen.
Telefon: 17-663.
Németh

HOMOK, FÖLD KŐ, SÓDER
14-184

Dolgozókat felvesznek

GÉPÍRÓNŐT hirdetések gépelésére, azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezni: Pécs, Hunyadi út 11.

A BM PATYOLAT Vállalat munkatársakat keres mérlegképes végzettséggel, számviteli csoportvezetőt, gyakorlattal rendelkező értékkönyvelőt, üzleti vállaló nőt, mosodai vasalógép-kezelőt, rázókat, villanyszerelő, géplakatos, elektroműszerész szakmunkásokat. Jelentkezés Tüzér u. 13., munkaügy. (4243)

A KESZTYŰ- és Bőrdíszműipari Szövetkezet felvesz — varrógép-műszerészt — egyműszakos munkakörbe. Jelentkezni lehet: Pécs, Munkácsy Mihály u. 10—12. Munkaügy. (124122)

TAKARÍTÓKAT főállásban, állandó délutáni elfoglaltsággal felveszek. Jelentkezés „Jól fizetek 243576" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (243576)

BARANYA Megyei Tejipari Vállalat felvételre keres középiskolai érettségivel rendelkező és gépírni tudó anyaggazdálkodási adminisztrátort. Jelentkezni lehet Pécs, Tüzér u. 15., személyzeti osztályvezetőnél. (4177)

EGYESÍTETT Eü. Intézmények Gazdasági Igazgatósága felvesz 1 közgazdasági egyetemi, vagy pénzügyi számviteli főiskolai végzettséggel rendelkező dolgozót határozatlan időre, valamint 2 érettségizett munkaerőt hosszú idejű helyettesítésre a munkaerő- és bérgazdálkodási osztályra. Jelentkezés: EEI titkárságán, Pécs, Dr. Veress E. u. 2. IV. em. 71. (4237)

A KERTVÁROSI Szociális Otthon az alábbi munkakörökben hirdet felvételt: szakképzett és szakképzetlen ápoló, szakács, konyhai kisegítő, takarító, műszaki csoportvezető, belső ellenőr, pénzügyi előadó, számviteli előadó, gépíró, asztalos. Jelentkezni lehet: Pécs, Malomvölgyi út 21. sz. alatt. (4353)

A SZIGETVÁR és Vidéke Takarékszövetkezet pécsi kirendeltsége, Pécs, Rácváros 10., közgazdasági érettségivel rendelkező női munkaerőt keres. Lehet kezdő is. (4405)

A PANNON VOLÁN Szigetvári Üzemigazgatósága munkatársakat vesz fel gépírói, autószerelő és hálózati villanyszerelő munkakörbe. Jelentkezni lehet Szigetvár, Dencsházai u. 3. sz. (4152)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat munkatársat keres közgazdász munkakörbe, egyetemi végzettséggel. Jelentkezni lehet a személyzeti és oktatási osztályon, Pécs, Rákóczi út 55. I. em. 22. (4135)

MÁV Pécsi Pályafenntartási Főnöksége (Pécs, Lenin tér 1—3. lépcsőház) közlekedés-építőmérnöki végzettségű munkatársat alkalmazna. Bérezés szolgálati időtől függően, megegyezés szerint. Telefon: 15-611/220 mellék. (4203)

EGYETEMI és főiskolai felvételi vizsgákra előkészítő levelező tanfolyamokat indítunk magyar, történelem, matematika, fizika, biológia, kémia, földrajz, angol, német és orosz tárgyakból. (Idegen nyelvekből államvizsga-előkészítő is.) Kérjen tájékoztatót! Címünk: PALLAS Felvételi Előkészítő Munkaközösség, 1364 Budapest, 4. Pf. 126. (3624)

ENGEDMÉNYES RUHÁZATI ÉS CIPŐVÁSÁR!

Mohácson,
a művelődési házban
október 19—20-án
10—18 óráig.

Mindenkit szeretettel várunk!

A PANNON VOLÁN Személyforgalmi Üzemigazgatósága
– munkaerő átképzés keretében

autóbuszvezetői tanfolyamot indít.

A tanfolyamra azon munkavállalók jelentkezését **várjuk,** akik:

- Pécs város tömegközlekedésében vállalnak munkát,
- lakásuk Pécsett, vagy közvetlen környékén van,
- legalább két éves érvényes „B" vagy „C" kategóriás jogosítvánnyal rendelkezzen és pályaalkalmassági II. fokozatú vizsgálaton megfeleljenek,
- tiszta erkölcsi bizonyítványt be tudják szerezni.

A tanfolyam költségeit vállalatunk fizeti, a tanfolyam ideje alatt 4300,– Ft jövedelmet biztosítunk.

Kereseti lehetőség a tanfolyam elvégzése után:
Évi 100 000 és 160 000,– Ft között + üzemanyag prémium teljesítménytől függően.

Ledolgozott év végén jelentős összegű forgalmi juttatást fizetünk.

Elegáns formaruhát adunk gépkocsivezetőinknek.
A munkavállalónak és családtagjainak bérletet adunk.

PANNON VOLÁN
PÉCS

Jelentkezés:

Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., fszt. 10.

SZÍNHÁZ

Pécsi Egyetemi Színpad: Hegedűs a háztetőn (este 7 órakor).

FILM

Petőfi: A papa szolgálati útra ment (f4, 6, f9).

Kossuth: Hupikék törpikék és a csodafurulya (10, 12, 2, hn4). A kíméletlen (f6, hn8).

Kossuth, videó: A rendőrnő (f4, f6).

Park: Tuti dolog (f4, f6, f8).

Nevelési Központ: Kémek a Sasfészekben (4, 7).

Jószerencsét: Szépleányok (f6).

ARMA mozi: Szárnyas fejvadász (7).

Komló: Sivatagi show (4, 6). A Halálosztó (8). **Komló, videó:** Szexis hétvége (5). **Mohács:** Miss Arizona (6, 8). **Szigetvár:** A dzsungel könyve (6, 8). **Siklós:** Hannah és nővérei (5, 7). **Beremend:** Broadway, Dany Rose (6). **Dunaszekcső:** A másik ember (f8). **Harkány:** Asterix Britanniában (7). **Mágocs:** A menyasszony gyönyörű volt (f8). **Pécsvárad:** Ritz fürdőház (7). **Sásd:** Fantasztikus labirintus (f7). **Sellye:** Rock Rióban (7). **Szentlőrinc:** Csillagok háborúja (7). **Villány:** A Beverly Hills-i zsaru (7).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Hogy tetszik lenni? Nyugdíjasok műsora. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: A hét költője: Bella István. 9.40: Ki kopog? A Gyermekrádió műsora. 10.05: Nyitnikék. 10.35: Operaáriák. 11.00: Ismeretterjesztő műsor. 11.20: Fúvószene. 11.37: Egy portugál apáca levelei. Rádiójáték. 12.40: Rólunk van szó. 12.45: Amedig csak bírjuk. Gyógynövényesek. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Kortársunk: Szabó Magda. 14.36: Nóták. 15.00: A humán kultúra: az emberi értékek őrzője. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Hangoló. 17.00: Ecomix. 17.30: Fél óra népzene. 18.00: Filmzene. 19.15: Első kézből. 20.15: Népszerű szimfonikus zene. 20.30: Zenés játékokból. 21.00: Húszas stúdió. 22.00 Hírvilág. 21.00: A világ legnagyobb bábszínháza. Hangjáték. 23.42: A Canticum Kamarakórus felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvóstáncok. 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: Verbunkosok, katonadalok. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: Kettőtől ötig (élő). 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Játék – 10 000 forintért (élő). 19.30: Sportvilág. 20.03: Táncházi muzsika. 20.30: Világablak. 21.05: Rockújság. 22.00: Rácsos panoptikum. A hamis gyöngyök áldozata. 22.50: XVII. századi magyar táncmuzsika. 23.10: Könnyűzene.

BARTÓK RÁDIÓ

9.06: Dzsesszarchívum. 9.32: Sosztakovics: VIII. szimfónia. 10.35: Zengjen a muzsika! 11.05: Kamarazene vonóshangszerekkel. 11.40: Operarészletek. 12.17: A Liszt Ferenc Kamarazenekar hangversenye a Pesti Vigadóban. 13.05: Kilátó. 13.50: Händel: Ácisz és Galathea – pásztorjáték. 15.31: A „Házas" ember. Portré Rikker Mihály pécsi építészről. 15.57: Zenekari muzsika. 17.11: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.52: Operabérlet. 18.50: Egészségünkért! 19.05: Diákfélóra. 19.35: Jean-Pierre Rampal Bach-műveket fuvolázik. 20.05: Az MR kísérleti stúdiójának műhelyéből. Átlátszó oroszlán. Összeállítás József Attila verseiből. 20.30: A Budapesti Fesztiválzenekar hangversenye a Budapesti Kongresszusi Központban.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20–6.30 és 7.20–7.30: Információ Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. Közben 18 órakor hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

MÁSODIK MŰSOR

20.00–21.00: Körzeti tévéstúdiók műsora. Budapest, Pécs, Szeged.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Adás gyerekeknek. 9.00: Az élőlények tulajdonságai: A táplálkozás. 9.15: Képzőművészeti kultúra. 9.30: A modern művészet képtárai Zágrábban. 10.00: F. Alfirevio: Boka. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 15.25: Műsorismertetés. 15.40: Éjszakai program. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.30: Adás gyerekeknek. 18.00: Valami több. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Stipe Zvonarev úri élete. 21.10: A tudomány és mi. 21.55: Tv-napló. 22.15: Éjszakai program. 0.00: Hírek.

MAI MŰSOR

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Délkörök. 20.45: Hírek. 20.55: A háború borzalmai. 21.55: Hőstettek ideje. 22.25: Költői színház. 22.55: Kis koncert.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07.00-től 06.30-ig tart. Ajánlatunk: 08.05: DJ Kat Show. 09.00: Dennis — vígjátéksorozat. 11.00: Visszaszámlálás. 13.00: Egy másik világ — amerikai filmsorozat. 15.00: A korallsziget. Oarany. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.00: Monkees. 18.30: Jeannie-ről álmodom. 19.00: Roperék — vígjátéksorozat. 19.30: Tandarra. 20.30: Gyilkosság egyes szám első személyben — amerikai bűnügyi film. 23.20: A soul-zene kedvelőinek. 02.15: Georges Pompidou Központ. 03.15: Maya — filmbalett. 03.30: Zene, táj — hjnaltájt.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07.00-től 00.45-ig tart. Ajánlatunk: 08.00: Supertime. 09.00: Fiaink és lányaink. 09.25: Kormányzati negyed. 10.55: Ken Hom kínai konyhája — zöldségételek. 12.00: Folytassa a nevetést! 12.30: Kate és Allie. 14.00: Az ápolónő. 19.10: Mondd, hogy ááá . . .! Vidám sorozat egy orvosnőről. 20.30: Megszegett ígéret. Dráma a szeretetről és a barátságról.

TV 5-ÖS

A francia adás ma 16.05-től 01.00-ig tart. 16.10: Bírói tévedések. Tökéletes másolat. 16.30: Főzőműsor: a zöldbab. 18.00: Julien Fontanes, a bíró. Mélanie világgá ment. 19.30: Csillogó papiros. 20.00: A showbusiness autóbusza. 22.35: A huron indiánok nyomában. 23.30: Kuj Tao — Utazás Kínában. 1. rész: Retúrjegy Pekingbe .

A doppingról

Egyenlőtlenné teszi a küzdelmet

1000 tiltott készítmény

Láttam, hallottam, olvastam a doppingkérdésben nyilatkozó szakértők, álszakértők, érdekeltek és érdektelenek sokszor egymásnak ellentmondó, naponta változó nyilatkozatait. Engedtessék meg, hogy végül az is tollat ragadhasson, aki ezt a kérdést edzőknek tanítja, harminc éve ismeri a körülményeit, s mint doppingellenőrzéssel megbízott orvoscsoport vezetője, némi jártassággal rendelkezik.

A megválaszolandó főbb kérdések a következők. Lehetséges-e, hogy a mintavételnél és a gépi vizsgálatnál tévedés történt? A mintavétel orvos jelenlétében történik, ahol minden eszközt, edényt a sportoló választ, amit ő zár le pecséttel. Ő húzza sorshúzásszerűen azt a kódszámot, amelyen az anyaga szerepel és nem a neve. A kontrollminta lezárt hűtőszekrényben várja, hogy pozitivitás esetén bizottság előtt a vizsgálatot megismételjék. A gép az összes tiltott szert kimutatja, annak koncentrációjával együtt. Meggyőződésem, hogy a fentiekhez nem kell kommentár.

A következő kérdés; vajon elképzelhető-e, hogy a sportoló úgy szedi be a doppingszert, hogy nem tud róla. Ennek variációi: 1. A sportorvos vagy az edző fondorlatos módon a szervezetébe juttatta. 2. Vetélytársai az ételébe, az italába csempészték. 3. A sportoló azt hitte, hogy gyógyszert vesz be, s közben véletlenül elcserélte doppingra. Ezek primitív naivitások. Egy milliomos sportoló, aki nagyobb udvartartással rendelkezik, mint régen a királyok, és akitől a jól megfizetett gorillái mindenkit távol tartanak, akinek ételét, italát előre megkóstolják, megvizsgálják — ilyen helyzetbe nem juthat. Lehetséges-e, hogy akár az edző, akár a sportorvos lelki vagy testi kényszert alkalmazva beleerőlteti a sportolóba a doppingszert. Első variációra szerintem a sportolónak módja lett volna válaszolnia, pl. így: „Szégyelljék magukat az edzők és az orvosok, hogy ilyen sportszerűtlen és egészségtelen aktusra szeretnének kényszeríteni. Én becsületes és sportszerűen gondolkodó sportoló vagyok és a doppingot nem vagyok hajlandó bevenni." Ami az erőszakos variációt illeti; mosolyogni való elképzelni azt a jelenetet, amikor egy orvos leteperve a súlyemelőket — a doppingszert beléjük gyömöszöli, avagy azt mondja „Csukd be szemed, nyisd ki szád" és közben a gyermeteg lelkületű ártatlan súlyemelő szájába nem cukrot, hanem doppingot tesz.

Minden érdekelt sportorvos (így jómagam is) rendelkezik egy belső használatra készült doppinglistával. Itt 28 oldalon keresztül ezer készítményt sorolnak fel, amelynek szedését sportteljesítmény fokozása céljára tiltják. Így az az orvos, aki azzal védekezik, hogy nem tudta, hogy az általa beadott szer tilos, nem való a válogatottak gondozására, ha pedig tudta, hogy tilos, úgy a sportolóval együtt ő is vétkes.

Bár kétségtelen, hogy a doppingoplás károsítja az egészséget, de jelentőségében meg sem közelíti az alkoholizmus, dohányzás, drogok okozta károsodásokat. Súlyosan kifogásolandó annak sportszerűtlen volta. Egyenlőtlenné teszi a küzdelmet a tisztességes és tisztességtelen eszközökkel küzdő sportolók között. Nagy igazságtalanság, hogy a sportolóktól csak az érmet veszik vissza —, és nem kötelezik azon százezrek visszafizetésére, amit az állam reájuk költött vagy amit tisztességtelenül kerestek. Úgyszintén senki sem veszi el a doppingolásban résztvevő edzők vagy orvosok élményeit, hogy állampénzen járják a világot, drága szállodákban laknak, hogy olyan csodálatos látványokban gyönyörködhetnek, amelyről adott esetben a riválisa sportoló, a sportszerűen gondolkodó edzők és sportorvosok rendszeresen lemaradnak. Amennyire a helyzetet ismerem — a jövőben is.

Dr. Szalai István
megyei sportfőorvos

Öt magyar bajnok a DOZSO SE kick-boxosai között



A Széchenyi Gimnázium tornatermében készültek az országos bajnokságra a pécsiek. Fotóriporterünk edzésük egy pillanatát örökítette meg.

Fotó: Cseri László

Újra csak azt kell írnunk a pécsi kick-boxosok kapcsán, hogy eredményeik vannak, pénzük viszont alig-alig... Természetesen a DOZSO SE versenyzőiről van szó, s az ország egyik legeredményesebb szakosztálya lévén azt mondhatnánk, igencsak meglepő a dolog. Pedig hát nem az.

Régi gondja a sportágnak, hogy központi támogatás hiányában csak saját bevételeire, tanfolyami díjakra és reklámként néhanapján folyósított pénzekre támaszkodhat, amire azonban hosszú távon alapozni nem nagyon lehet. Igazi szponzora a DOZSO SE-nek sincs, annak ellenére sem, hogy jópár magyar bajnok, sőt Jorcsák József személyében Európa-bajnoki negyedik helyezett is található soraikban. Szombaton például a Lampart Kupán Békéscsabán, ami nyílt országos bajnokság is egyben, négyen állhattak fel a DOZSÓ-sok közül a dobogóra. Márton és Jorcsák a legtetejére, Piócza és a 91 kilósok között induló Beck pedig a második helyre.

Egy hete sincs, hogy Heckenberger Iván edző a következőket mondta:

— A sportágat népszerűsítő fellépéseket kell elvállalnunk, különböző eseményeken a rendre felügyelnünk, hogy némi pénzt a terembérleti díjak törlesztésére össze tudjunk hozni. Így is jócskán el vagyunk maradva, pedig hát nálunk még a válogatott versenyzők is havi 150 forintot fizetnek, hogy sportolhassanak.

A szereléseket saját pénzből veszi mindenki, s versenyekre is „maszek" költségen utaznak a versenyzők. Pénteken például Békéscsabára, ahol az eddigi három magyar bajnoki cím mellé (Horváth Márta, Márton Roland és Jorcsák József) újabb kettőt sikerült begyűjteniük.

— Beck is esélyese súlycsoportjának — hallottuk az edzőtől —, de mivel törött orrcsonttal kénytelen versenyezni, lehet, hogy leszorítja valaki a dobogó legfelső fokáról.

A hét eleji jóslat beigazolódott, Becket a döntőben a görög Parisz legyőzte, de ennek ellenére sincs oka a bánkódásra, hiszen súlycsoportjában így is ő lett a legjobb magyar.

Szergej Bubka, az olimpia és a 606 centiméter

Mindazt, amit a sportban el lehet érni, Szergej Bubkának sikerült, Szöulban a még hiányzó olimpiai aranyérmet is megszerezte — írja a Szovjetszkij Szport a kiválórúdugróval foglalkozó cikkében.

Az ötkarikás játékok előtti — idézi vissza az utazás előtti hónapokat a szaklap — Bubkának minden gondolata az olimpiai fellépés körül forgott, s szabályosan nyomta a lelkét a teher, hogy ő a szám abszolút favoritja.

— Nem véletlenül zavart az esélyesség — mondta az újságírónak a 26 éves atléta. — A dél-koreai fővárosban magam is tapasztaltam, hogy az olimpia légköre semmilyen más viadallal nem hasonlítható össze, az ötkarikás próba minden más megméretésnél nehezebb. Ez az aranyérem bizony nem könnyen jött össze. Egy ideig úgy tűnt, hogy fél életem hiába ment rá a rúdugrásra, mert volt olyan pillanat a versenyben, amikor minden veszni látszott. Akkor azonban azt mondtam magamnak: hisz te vagy a legjobb, hát mutasd is meg ezt!

Miért nem ment igazán az ugrás? — kapta a kérdést az olimpiai bajnok. Ő az okok között mindenek előtt a szelet említette, ami végig zavarta. Amellett — teszi hozzá a Szovjetszkij Szport — Bubka szülővárosában, Donyeckben, ahol a rúdugró az olimpia előtt edzett, nincs tartánpálya, tehát az otthonihoz képest egészen más nekifutásra volt szüksége Szöulban, s a rohamán is változtatnia kellett.

Az újságíró végül visszatért arra a beszélgetésre, amelyet az újdonsült olimpiai bajnokkal folytatott közvetlenül a rúdugró-döntő után. Szergej Bubka akkor arról szólt túláradó örömmel, hogy a világbajnoki aranyérem mellé immár megvan az ötkarikás győzelme is. És amikor a Szovjetszkij Szport munkatársa odatette elé jegyzetfüzetét, amelyben a jelenlegi 606 centiméteres világrekord volt felírva, az atléta csak egy plusz jelet írt a szám mellé. Ilyen formán adta értésre, hogy saját világcsúcsát, amelyen Szöulban ugyan nem tudott javítani, még korántsem tekinti végső határnak. Bubkát ismerve, aki szinte minden évben legalább egy centimétert javított addigi legjobbján, valóban csak időlegesnek tekintendő ez a rekord is...

Botrányveszély Brüsszelben

Hétfőn kezdődik Brüsszelben az emlékezetes Heysel-dráma brit futballhuligánjainak bűnpere. Az 1985. május 29-én, a Liverpool—Juventus labdarúgó BEK-döntő előtt történtek kivizsgálásával megbízott bíróság 24 brit fiatalt idézett a belga fővárosba (további kettő felett brit bíróság ítélkezik), és könnyen lehet, hogy éppen emiatt újra botrányveszély alakul ki Brüsszelben. Az AFP hírügynökség tudomása szerint a gondatlanságból elkövetett emberöléssel vádolt britek — 39-en vesztették életüket három éve májusban a Heysel-stadionban — ugyanis csaknem üres zsebekkel érkeztek a per színhelyére, és így jobbhíján csak azokban az olcsó szállodákban helyezkedhetnek el, ahová mintegy 250 tanúként beidézett olasz futballszurkoló készülődik... Félő, hogy az olaszok — ha az elővigyázatossági rendelkezések nem lesznek megfelelőek — az első alkalmat kihasználva bosszút állnak a mindenre elszánt brit vádlottakon. Az is elképzelhető, hogy utóbbiak nem is mernek szállodai szobát kivenni, inkább éjjel és nappal az utcákon kódorognak. A britek többsége munkanélküli vagy foglalkozás nélküli csavargó.

Megszabadulnak a „rosszul látó" bíróktól

Az AIBA és az ökölvívás jövője

Jön a pontozógép — Nincs szükség mammutmezőnyökre

Felforrósodott a levegő az ökölvívók táborában, és legfőképpen a nemzetközi szövetségben, az AIBA-ban azután, hogy Juan Antonio Samaranch NOB-elnök a szöuli botrányok miatt felvetette: esetleg törlik a sportágat az ötkarikás játékok programjából. Az önvédelmi reflexek működésbe lépését jelzi az az újkeletű döntés, amely szerint az AIBA irányítói — a pakisztáni elnök, Anwar Chowdhry vezetésével — december elején, közvetlenül a NOB VB bécsi ülése előtt Frankfurtban jönnek össze, hogy megtanácskozzák, mit tesznek a háborgó indulatok lecsillapítása, s értelemszerűen: az ökölvívás jövőbeli olimpiai szerepeltetésének biztosítása érdekében.

A frankfurti eszmecsere hírét a Nemzetközi Amatőr Ökölvívó Szövetség főtitkára, Karl-Heinz Wehr jelentette be csütörtökön Berlinben. Újabb nyilatkozatában arról is szólt, hogy az AIBA reményei szerint a találkozón ott lesz Walther Tröger, a Nemzetközi Olimpiai Bizottság sportigazgatója is. Az NDK-beli főtitkár az AIBA-minicsúcs összehívását azzal magyarázta, hogy a szöuli skandalumok, mindenek előtt a csapnivalóan rossz, és nem ritkán elfogult, a mérkőzések valódi eredményét meghamisító pontozás miatt sürgős lépésekre van szükség, amelyekkel meggátolhatók a későbbi hasonló esetek. Ezért sem várják meg a nemzetközi szövetség 1989 márciusában Nairobiban esedékes soros VB-ülését, hanem még ez évben döntenek a szükséges változtatásokról.

Wehr ezek közé sorolta a pontozógép bevezetését, amely közelebb vihet az igazságos és tiszta ítéletekhez, mégha a masinát emberek kezelik is, tehát a szubjektivitás teljesen ki nem zárható. Ám például a vezetőbíró bármikor ellenőrizheti az előtte lévő képernyőn, hogy a pontozók közül ki az, aki a többiektől gyanúsan eltérően pontoz. A főtitkár leszögezte, hogy az akármilyen okból „rosszul látó" bíróktól hosszú időre meg fognak szabadulni. A pontozógépet egyébként első ízben hivatalos világversenyen a jövő évi moszkvai vébén alkalmazzák majd, de használni fogják már előtte is a Puerto Ricó-i junior-világbajnokságon, és a hagyományos hallei nemzetközi versenyen.

Karl-Heinz Wehr azt is kilátásba helyezte, hogy bár impozáns volt a 107 AIBA-tagország csaknem négyszázötven ökölvívójának felvonulása Szöulban, a jövőben feltétlenül megakadályozzák a mammutmezőnyök kialakulását. Márcsak azért is, mert túlzott terhet ró a sportolóra, ha — mint történt többekkel a dél-koreai fővárosban — 17 nap alatt hat mérkőzést kell vívnia. Barcelonában, az 1992-es olimpia városában legfeljebb 300 ökölvívó léphet majd kötelek közé — ígérte a főtitkár.

Kézilabda

Ceglédi KÖZGÉP—Komlói Bányász 25-21 (10-11). NB I/B. férfiak, Cegléd, 1500 néző. V.: Baumann, Becsy. Komló: Kulcsár — Burán 3, Sós 2, Szücs 6. Pap, Szopori, Ersek 5. Csere: Juhász, Horváth 3, Ambrusics 2, Bedecs, Pengő (kapus). Jó mérkőzést láthattak a lelkes ceglédi szurkolók. A hazai csapat az utolso 10 percben kerekedett felül.

Szabadidősport

Jól sikerült a vasárnapi PETA kerékpáros verseny, amit a Melitta SE rendezett a „Gyűtsd a kilométert!" című akció keretében. Eredmények: 1. kategória, női győztes: Nagypál Mariann; II. kategória: Miskó Mónika. Férfiak, 34 km: 1. Csankó Géza, 2. Szabó Kovács János, 3. Gelányi Gábor. Férfiak, 54 km: 1. Ferk Zoltán, 2. Tímár Miklós, 3. Varga Péter. A versenyen 89-en indultak, a díjakat a PETA áruház ajánlotta fel.

Özéné sikeres világcsúcs-kísérletei

Vasárnap délelőtt Székesfehérvárott az Ikarus első osztályú atlétikai versenyt rendezett, amely előtt *Özéné Sipka Ágnes*, a helyi Ikarus sportolója világcsúcs-kísérletet jelentett be a 20 kilométeres és az egyórás futásban. Mindkettő sikerrel járt. 20 kilométeren a fehérvári versenyzőnő 1:10:56,6 órára javította a régi 1:11:48,9 órás rekordot, miközben az egyórás futásban is felülmúlta az eddigi legjobb teljesítményt: hatvan perc leforgása alatt 16 991,5 métert futott, szemben a 16 620,8 méteres eddigi legjobbnál.

IV. Magyar Nagydíj: 1989. augusztus 13.?

A héten Párizsban tartja kongresszusát a Nemzetközi Automobil Szövetség (FIA). Ennek egyik bizottsága, a Nemzetközi Autósport Szövetség (FISA) nyilvánosságra hozta a jövő évi Forma—1-es autós gyorsasági világbajnokság tervezett műsorát. A programban 16 verseny szerepel, köztük tizedikként augusztus 13-án a IV. Magyar Nagydíj a Hungaroringen.

A műsor: március 26.: Brazil Nagydíj, Rio de Janeiro; április 23.: San Marinói Nagydíj, Imola; május 7.: Monacói Nagydíj, Monte Carlo; május 28.: Mexikói Nagydíj, Mexikóváros; június 11.: Kanadai Nagydíj, Montreal; június 18.: az Egyesült Államok Nagydíja, Detroit; július 8.: Francia Nagydíj, Le Castellet; július 16.: Brit Nagydíj, Silverstone; július 30.: az NSZK Nagydíja, Hockenheim; augusztus 13.: Magyar Nagydíj, Hungaroring; augusztus 27.: Belga Nagydíj, Spa-Francorchamps; szeptember 10.: Olasz Nagydíj, Monza; szeptember 24.: Portugál Nagydíj, Estoril; október 1.: Spanyol Nagydíj, Jerez de la Frontera; október 22.: Japán Nagydíj, Szuzuka; november 5.: Ausztrál Nagydíj, Adelaide.

Tartalékként az Osztrák Nagydíjat és az Európa Nagydíjat vették figyelembe. A végleges programról csak a FISA Végrehajtó Bizottságának jövő tavaszi párizsi ülésén döntenek.

Sakk

PMSC—Komlói Bányász 9-5. PMSC győztesei: Lénárt, Kádár, Krisztián, Tompos, Kamarás, Horváth, Amrein. Döntetlent értek el: Boguszlavszkij, Borsi, Schepp, ifj. Schacz. Komlói győztesek: Iván A., Sásdi, Windischman. Döntetlent értek el: Koszorús, Musitz, Juhász, Kiss.

Labdarúgó NB II.

Komlói Bányász–Bp. Építők 0-0 (11-esekkel 5-3)

Komló, 1500 néző. V.: Aczél. **Komló:** Tábit — Hammer, Tigyi, Gallai, Andreidesz — Katona (Uhrik, a 46. percben), Hüber (Hohmann, a 68. percben), Jurin — Takács, Réfi, Varga. Szakosztály-igazgató: Boday Ferenc. **Építők:** Knotz — Székely, Balázs, Kovács, Gréger (Zimonyi, az 52. percben) — Molnár, Pauli, Ragadics (Veres, a 68. percben), Németh — Tamás, Kiss. Edző: Antal Péter.

Ha lett volna nagyképűség a komlóiakban, 10 perc alatt elfelejtették, hiszen előbb Tamás, majd Pauli ügyetlenkedett el abszolút gólhelyzetet. A „kábulatból" nehezen ébredtek a hazaiak, bár fél óra alatt 10 szögletet is rúghattak, Knotz kapuja alig került veszélybe. A félidő hajrájára a szögletbemutatót helyzetek is követték, de Takács pompás lövését a léc alól ütötte ki, Hüber közeli labdáját pedig gólvonalon fogta a fővárosiak kapusa. A 42. percben emberhátrányba került a Komló. Tigyi felvágta Némethet és Aczél játékvezető kiállította a hazaiak középhátvédjét. Szünet után ott folytatta a Bányász, ahol abbamarad a játék, de ebben az időszakban is csak a helyzetek kidolgozásáig jutottak. Mindhárom csatár elpuskázott egy-egy gólt ígérő lehetőséget, így harmadszor egymás után döntöttek a 11-esek a kökönyösi pályán. Ebben mind az öt komlói játékos (sorrendben Takács, Hohmann, Varga, Uhrik, Vészi) is eredményes volt, s mivel Tábit megfogta Pauli büntetőjét, a Komlónak jutott 2 bajnoki pont.



Jurin küzd a labdáért, a háttérben Uhrik figyeli az eseményeket
Fotó: Szabó Géza

Ráijesztettek a vendégek a Bányászra, de 15 perc után kénytelenek voltak a bekkelést választani. A Komló összesen 17 szögletet rúghatott és féltucat góltígérő akciót is vezettek, a kapuba ezúttal sem került be a labda. A hazaiak hiába játszottak óriási elszántsággal és még az emberhátrányban is fölényben, a már vészesnek nevezhető gólszegénység miatt meg kellett elégedniük a „büntető győzelemmel". Jók: Jurin, Takács, illetve Knotz, Pauli.

Grünwald Géza

BVSC-Mohács 1-0 (0-0)

Budapest, 1200 néző. V.: Oláh. **BVSC:** Pleskó — Bánhidi, Sugár, Króner, Czumpf — Galambos, Bősz, Krómer (Puglits, 58. p.), Selmeczi — Kovalik (Timár, 79. p.), Szántó. Edző: Kisteleki István. **Mohács:** Antal — Kófiás (Ratting, 77. p.), Óbert, Rumszauer, Reit — Katona, dr. Bendes, Hrotkó, Kovács L. (Papp dr., 77. p.) — Martina, Csibi. Edző: Bőzsöny János.

51. perc: Kófiás a 16-oson belül elmélázott, a labda Czumpf elé került, aki élt a felkínált lehetőséggel, és biztosan lőtt a hálóba (1-0).

Alacsony színvonalú, nem nagy iramú mérkőzést látott a közönség. A második félidő elején esett potyagól eldöntötte a 3 pont sorsát. A kapott gól után a Mohács megpróbált ugyan újítani, de a támadásai továbbra is meddőnek bizonyultak. A döntetlen igazságosabb lett volna. Jók: Sugár, Czumpf, Bősz, illetve Rumszauer, Reit, dr. Bendes.

További eredmények

Csurgó–Rákóczi FC 2-0 (0-0). Csurgó, 3000 néző. V.: Vágner. Gólszerzők: Bódis, Szigeti.

Dorog—III. ker. TTVE 2-1 (2-0). Hévízi út, 1200 néző. V.: Stamler. Gólszerzők: Hodur, Sulija, illetve Lukács.

Bp. Volán—Keszthely 1-0 (0-0). Keszthely, 2500 néző. V.: Kiss G. Gólszerző: Kajdi.

Csepel—Szekszárd 5-1 (2-1). Csepel, 500 néző. V.: Horváth O. Gólszerzők: Tatár (2), Stefanov (2), Horváth, illetve Pfeffer.

Nagykanizsa—Sopron 1-1 (1-1) – 11-esekkel 3-0. Sopron, 2000 néző. V.: Kéri. Gólszerzők: Skublics, illetve Szabó.

Oroszlány–Tapolca 2-1 (0-1). Oroszlány, 800 néző. V.: László. Gólszerzők: Kiss (2), illetve Tihanyi.

A Nyugati csoport állása:

1. Csepel	10	6	2	—	2	19- 8 22
2. N.-kanizsa	10	5	3	—	2	18-12 21
3. BVSC	10	5	2	2	1	11- 7 21
4. Keszthely	10	4	4	—	2	9- 6 20
5. Mohács	10	5	—	3	2	13- 8 18
6. Komló	10	3	3	2	2	12- 8 17
7. B. Volán	10	4	2	—	4	10-12 16
8. Oroszlány	10	4	1	2	3	12-15 16
9. Szekszárd	10	3	2	1	4	11-14 14
10. Dorog	10	2	2	3	3	9-12 13
11. Csurgó	10	3	1	2	4	11-15 13
12. Építők	10	2	1	4	3	14-15 12
13. Sopron	10	2	1	2	5	12-15 10
14. Rákóczi FC	10	2	1	1	6	9-12 9
15. Tapolca	10	2	—	3	5	7-11 9
16. III. ker.	10	3	—	—	7	11-18 9

Megyebajnokság

Beremend—Postás 2-2 (0-1). Beremend, 200 néző. V.: Venczler. Alacsony színvonalú mérkőzés. Góllövők: Szász, Horváth, ill. Ábrahám és Vukmann.

Újpetre—Szentlőrinc 2-1 (1-0). Szentlőrinc, 300 néző. V.: Bencsik. A döntetlen igazságosabb lett volna. G.: Szipl, Bánovics, ill. Major (11-esből).

Somberek—Geresdlak 5-0 (2-0). Somberek, 400 néző. V.: Szabó. Látványos játékkal, biztosan győztek az egymást felülmúló hazaiak. Góllövők: Vigh (2), Jakab, Vinczellér, Dárdai.

Szajk—Harkány 2-1 (1-0). Harkány, 300 néző. V.: Bényi. Igen durva mérkőzésen született az eredmény. Góllövők: Patócs, Darányi, ill. Balogh.

Szombaton játszották: PEAC—P. Gázmű 2-1, PBTC—PVSK 1-3, Steinmetz SE—P. Zsolnay 2-1, Vasasi B.—P. Kinizsi 3-1.

A megyei I. osztály állása:

1. Somberek	10	7	2	1	26- 8	16
2. PVSK	10	6	3	1	24-15	15
3. PEAC	10	6	1	3	22-14	13
4. P. Postás	10	5	2	3	19-13	12
5. PBTC	10	5	2	3	15-13	12
6. Steinmetz SE	10	5	1	4	19-16	11
7. Geresdlak	10	5	1	4	12-19	11
8. Szajk	10	4	2	4	21-14	10
9. Újpetre	10	3	4	3	19-16	10
10. Vasasi B.	10	4	2	4	17-17	10
11. Beremend	10	3	3	4	21-14	9
12. Harkány	10	2	5	3	13-14	9
13. P. Kinizsi	10	3	2	5	10-18	8
14. P. Zsolnay	10	3	1	6	20-17	7
15. Szentlőrinc	10	2	1	7	7-24	5
16. P. Gázmű	10	—	2	8	6-29	2

Rögbi

Mecsek LSE–Kőfém SC 54-4 (40-0). Bajnoki mérkőzés. Nagyárpád, 100 néző. Pécsi pontszerzők: Hartung (22), Molnár (12), Krizsán (8), Dobi (4), Bereczki (4), Varga (4).

Teke

Pécsi BTC–Oroszlány 4-4. Legjobb pécsi pontszerzők: Gyurkovicsné (375), Horváthné (362).

Gyalogló CSB

Békéscsabán vasárnap délelőtt rendezték meg a fiatalkorúak országos gyalogló csapatbajnokságát. A versenybírók 19 versenyzőt zártak ki, a végeredmény kihirdetésekor viszont — arra hivatkozva, hogy elnézték a rajtszámokat — több versenyzőt „rehabilitáltak". Dudás István, a komlóiak edzője botrányosnak nevezte a bíráskodást, és úgy vélekedett, hogy ez nem szolgálja a CSB érdekeit. Eredmények: 3 km leány sb.: 13 évesek: 4. a PMSC Építők (Csirke, Dencs, Dravecz, Tarr) 1 óra 12,53). 5 km fiú sb.: 14 évesek: 3. Komlói BFK (Lukács, Pappdi, Zrínyi, Péter) 1,58.32. 10 km s. A. fiúk: 1. Komlói BSK (Orsós, Kárpáti, Nyemcsok és Tímár) 3,50.22. 10 km, fiú ifjúsági: 1. Komlói BSK (Szép, Kovács, Orsós, Pintér).

Sz. M.

DN SPORT

TOTÓ

1. Diósgyőr—Debr. MVSC	0-1	2
2. Szolnok—Szegedi SC	0-1	2
3. Csurgó—Rákóczi FC	2-0	1
4. BVSC—Mohács	1-0	1
5. Atalanta—Verona	2-2	x
6. Bologna—Roma	0-1	2
7. Lazio—Torino	1-1	x
8. Lecce—Napoli	1-0	1
9. Pescara—Milan	1-3	2
10. Catanzaro—Bari	0-0	x
11. Cremonese—Udinese	2-3	2
12. Monza—Brescia	2-0	1
13. Taranto—Genoa	1-0	1
Pótmérkőzések:		
14. Licata–Piacenza	2-0	1
15. Fiorentina—Ascoli	2-1	1
16. Internazionale—Pisa	4-1	1

Kosárlabda

Egy győzelem és (meglepetésre) egy vereség

DVTK—PVSK 64-61 (34-35). NB I. nők. Pécs, városi sportcsarnok, 700 néző. V.: Halmos, Szabó IV. PVSK: Hollós (14), Nedoba (5), Sztojkovics (12), Balázs (9), Kiefer (20). Cs.: Harmata (—), Veres (1). Edző: Varga Ferenc.

Kiefer cipelte a hátán végig a csapatot, védekezésben nagyot alakított, és „mellékesen" a legtöbb pontot dobta. Egyedül viszont kevés volt az üdvösséghez. A pécsiek edzője kikiabálta a tüdejét, de ez sem segített. Hollós „betlizett", ezt nem bírta el a PVSK. Persze, ezzel nincsenek felmentve a többiek sem a felelősség alól. A DVTK 36 percet csere nélkül játszott, és még azt is átvészelte, hogy két kulcsembere, Megyeri és Králik a hajrában kipontozódott. A vasutasok azért is veszítettek, mert egy pillanatra sem hitték el, hogy veszíthetnek.

A DVTK legjobb dobói: Králik (18), Szilágyi (16) és Megyesi (12) voltak.

Varga Ferenc: – Hollós csődöt mondott. És ha egy kulcsjátékossal ez történik, nem lehet nyerni.

*

PVSK—TFSE 88-83 (44-48). NB I. férfiak. Pécs, városi sportcsarnok, 800 néző. V.: Major L., Vitéz. PVSK: Marijanovics (25), Szamosi (2), Kövecses (6), Rabb (12), Peredi (18). Cs.: Varasdi (17), Richter (2), Füzy (6). Edző: Czéh László.

A parázs hangulatú mérkőzésen a PVSK-nak meg kellett szenvednie a győzelemért. Az újonc TFSE nem méltánytalan a pécsi kosarashagyományokat, a nagy neveket — gyorsan, lelkesen játszott, nem ismert elveszett labdát. Ez dicsérendő. Az már kevésbé, hogy az együttes az edzőjével az élen rendkívül arrogáns volt; káromkodásban, a bírók szidásában, reklamálásban magasan az ellenfél fölé nőtt. A találkozót a vasutasok az utolsó percben nyerték meg, biztossá csak akkor vált a győzelmük.

A TFSE legjobb dobói: Polányi (21), Szlávik (18) és Zboray (17) voltak.

Czéh László: – Arra, hogy a TFSE jól kihasználta védekezési hibáinkat, majdnem ráfizettünk.

H. L.

Ökölvívás

Kaposváron rendezték a magyar ifjúsági ökölvívóbajnokságot. A PVSK versenyzői közül, súlycsoportjában magyar bajnokságot nyert Varga Róbert és Papp Tamás. Második helyezést ért el Mecseki Ákos, 3. helyezett Iván Zoltán. A csapatok közötti pontversenyben a PVSK versenyzői szintén első helyezést értek el.

Labdarúgó NB III.

Elhúzott az első öt helyezett

Mázaszászvár–Dombóvári Vasas 3-1 (0-0). Mázaszászvár, 300 néző. V.: Hosszú. Mázaszászvár: Görföl – Dömény, Dunai, Merkler, Komáromi – Orsós (Czár), Incze, Kaufmann, Róth – Ambrus, (Banizs), Beke. Edző: Róth Antal. Dombóvár: Foki – Fekete (Engert), Horváth, Farkas, Burai – Barta, Vecsei, Tót – Bagi, Fazekas (Banai) – Sebestyén, Lutzek. Edző: Olasz János.

Jóiramú, változatos mérkőzésen megérdemelten nyert a bányászcsapat. G.: Incze (2), Róth, illetve Barta. Kiállítva: Foki (Dombóvár).

Bóly–Kaposvári Honvéd 2-1 (1-0). Bóly, 300 néző, v.: Lubastyik. Bóly: Puch – Hrotkó (Megyeri), Fitt, Virágh, Nagy – Kirchner, Macsi, Ambrus, Lőrincz – Schneider (Nyárs), Bohner. Edző: Weiszbart József. Kaposvár: Udvarácz – Keidl, Sztoics, Király, Bruckner – Hevesi (Likácsi), Ströber, Miovecz, Szántó – Takács, Szatmári. Edző: Köves László. A végig nagy iramú mérkőzésen a Bóly jó játékkal rukkolt ki, Góllövő: Ambrus (2), ill. Szántó.

Siklós–Boglárlelle 3-0 (3-0). Siklós, 200 néző, V.: Horváth. Siklós: Pál – Kapitány, Fodor, Petrétei, Mim – Kovács, Weiner Rozmer, Kolompár –Sztojka (Török), Keresztes (Bircsák). Edző: Berkecz József. Boglárlelle: Majzinger – Gerencsér, Konrád, Kötél (Karasz), Kórodi – Hári (Szilvás), Fenyő, Varga, Becsei – Hajdú, Dravecz. Edző: Somodi László. Közepes iramú mérkőzésen a hazai csapat az első negyedórában lőtt látványos gólokkal győzött a gyengén játszó Boglárlelle ellen. Góllövők: Kolompár (2), Kapitány.

Paksi SE–Sellye 3-0 (3-0). Paks, 800 néző. V.: dr. Csapó. Paksi SE: Kun – Lacza, Blatt, Kolarics, Héregi – Horváth J., Horváth P. (Lizák), Haraszti – Bérczesi, Török, (Szakter), Rácz. Edző: Vábró József. Sellye: Simon – Golubics, Bíró, Kapusi (Kovácsovics), Hofchauser – Labricz, Gergics, (Forró), Kiss, Fábos – Gojak, Karhesz. Edző: Amlgya Pál. A hazaiak az első félidő utolsó negyedórájában sziporkázó játékot nyújtottak, és biztos győzelmet arattak. G.: Török, Rácz, Bérczesi.

Marcali–Szigetvár 2-1 (2-0). Marcali, 500 néző. V.: Farkas. Marcali: Igricz – Hajdú II. Héder, Hajdú I., Fábián – Borsfai, Lakos (Buxbaum), Czuczka – Luka (Horváth), Mixtai, Papp. Edző: Fuisz János. Szigetvár: Füredi – Horváth, Kerék, Tóth Lengyeltóti – Bálint, Priol, Sellei, Kiss (Hadnagy) – Kocsis (Marosi), Bodó. Edző: Csaba Gábor. Kiállítva: Mixtai, Kerék (mindkettő utánrúgásért). A nagy kedvvel és lelkesedéssel kezdő hazaiak a 25. percben már 2-0-ra vezettek. Szünet után aztán érthetetlenül leálltak, ezt a vendégek kishíján ki is használták. Góllövő: Papp (2), ill. Bálint.

Nagykanizsai Volán Dózsa–Paksi Atom 0-0 (11-esekkel 5-3). Nagykanizsa, 200 néző, v.: Vavika. Nagykanizsa: Kövesfalvi – Kapuvári, Svélecz Visnovics, Urbán – Windisch, Borbély, Balogh – Farsang, (Husz), Tamás (Berki), Németh. Edző: Orosz József. Paksi Atom: Hornyák – Ignácz (Pritz), Debreczeni, Somodi, Nagy Z. – Szabó Gy. (Takács), Mikolics, Nagy L., Vörös – Juhász, Porga. Edző: Botos Antal. A jó iramú mérkőzés két ellentétes félidőt hozott. Az elsőben a listavezető, míg a második 45 percben a kanizsai újoncok voltak jobbak, akik közelebb álltak a győzelemhez.

Bonyhád–MÁV NTE 2-0 (0-0). Bonyhád, 800 néző, v.: Horváth.

Dombóvári VMSE–Dunaföldvár 4-1 (0-1). Dombóvár, 400 néző. V.: Balajti.

Az NB III. állása:

1. Paksi A.	10	8	1	1	—	18- 4 27
2. Mázasz.	10	8	1	—	1	27-10 26
3. Bóly	10	7	—	2	1	25-10 23
4. Paksi SE	10	7	1	—	2	19- 8 23
5. Bonyhád	10	6	2	—	2	22-10 22
6. Nk. Volán	10	4	2	1	3	18-12 17
7. K. Honvéd	10	4	2	1	3	18-14 17
8. MÁV NTE	10	3	1	3	3	13-13 14
9. Szigetvár	10	2	2	1	5	14-18 11
10. Siklós	9	3	—	1	5	13-18 10
11. D.-földvár	9	3	—	1	5	12-17 10
12. D. Vasas	10	2	1	2	5	8-16 10
13. Marcali	10	1	3	1	5	10-20 10
14. DVMSE	10	2	—	1	7	13-20 7
16. Sellye	10	1	—	1	8	9-34 4

Tájfutás

Országos váltóbajnokság a Tenkes alján

PVSK: egy arany, egy ezüst

Vasárnap délelőtt a Tenkes északi lejtőjénél Bisse falu mellett került megrendezésre az idény utolsó országos bajnoksága. Minden kellék adva volt egy remekbe szabott előadáshoz. Ragyogó időjárás, izgatott és jól felkészült versenyzők, esélyt latolgató csapatvezetők, változatos, sőt izgalmas küzdelmek – az óvások sem hiányoztak – jellemezték a tájfutók mindig is leghangulatosabb versenyformáját. A Baranyai Tájfutó Szövetség rendezésében 1976 és 1981 után harmadszor került sor az OVB-re. A „Tenkes kapitánya" címért most 39 klub 400 futója versenyzett. Kár, hogy a legnagyobb érdeklődéssel várt és a legnagyobb presztízsharcot ígérő felnőtt férfiak kategóriáját óvás miatt – benyomtatási hiba – félbe kellett szakítani. Pedig izgalom ide, feszültség oda, a PVSK elit gárdája hamar eldöntötte a kérdést. Már első futója, Széles Gábor 3 perces előnyt hozott, melyet Móró Tibor tovább növelt. De Pavlovics, Kelemen, és a mezőny az óvás miatt tovább már nem futhatott. Eközben szinte észrevétlenül – hacsak az apró sikolyok erre nem figyelmeztették a cél zsúfolt közönségét, alig 100 perccel a rajt után boldog kislányok ölelkeztek össze, amikor a Kovács Bernadett, Bátor Barbara után a leány-serdülőknél a PVSK hajráembere Paróczi Kinga elsőként futott át a célkapun. Alig ültek el az ünneplés hullámai, máris zengett a „Hajrá PVSK" a fiú-serdülők hajrájában, ahol kellemes meglepetésre Szűcs Gábor ezüstérmet hozó futást abszolvált. A pécsi sikerek mellett a Tipográfia, a Videoton és a DVTK szerepelt sikerrel.

Eredmények: Női felnőttek: 1. DVTK, 2. OSC, 3. Tipográfia, Ifjúságiak: 1. Tipográfia, 2. G. Spartacus, 3. MOM. Leány-serdülők: 1. PVSK, 2. Nyíregyházi MGF, 3. SMAFC, fiú ifjúságiak: 1. Tipográfia, 2. Ajka, 3. DVTK. Fiú-serdülők: 1. Videoton, 2. PVSK, 3. Ajka.

Kiss Endre

A ZSOLNAY PORCELÁNGYÁR

munkatársakat keres

egy műszakos munkarendben.

FÉRFIAKAT:

tetőfedő, villanyszerelő, targoncavezető (villamos és dízel), darukezelő munkakörben.

NŐKET:

aranyozó munkakörben (jó rajzkészséggel rendelkező, 18 éven felülieket várunk).

Két műszakos munkarendben nőket: betanított munkára.

Jelentkezés személyesen a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán. Pécs, Zsolnay V. u. 69. sz.

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: BODÓ LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSN 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 290. szám
1988. október 18., kedd
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Jó minőségű magágyak készülnek



Hegedüs Mihály traktoros jól előkészített talajon vethette a búzát Újpetre határában

Félidőben a kukoricabetakarítás és a búza vetése

Jelentős hozamkiesés a kukoricánál és a szőlőnél

Újpetrén szépen sorol az őszi árpa és a repce

Szokatlan meglepetéseket okozott az aszály Baranyában, különösen, ha a kukorica átlagtermésével kezdünk összehasonlítgatásokat. Mint a múlt hét szombati számunkban olvasható volt: hosszú idő után most fordul elő, hogy a kukorica átlagtermése alatta marad az őszi búza átlaghozamának. De a kukoricabetakarítás félidejénél tartva ugyanilyen meglepetésként szolgál, hogy a gyengébb terméseredmények Mohács körzetében születnek, vagyis azon a vidéken, amely máskor a rekordokat produkálja. Ugyanakkor a mélyebb fekvésű területeken – szemben az általában megszokottal – kiemelkedően szép eredmények is tapasztalhatók.

A növények egy-egy kultúrán belül is igen különbözően reagáltak a súlyos aszályra. A kukoricánál például az eddigi állás szerint 3 és 10 tonna között alakulnak a hozamok hektáronként. Az 5,5 tonnás összesített átlag, ha javul is még valamennyit a betakarítás végéig, már egészen bizonyos, hogy nem éri el a tavalyi 6,6 tonna/hektárt. Pedig ne feledjük, akkor is messze elmaradtak a reménlttől, a joggal elvárható 7,5 tonnától. Csak hát tavaly a jégverés, most pedig a hosszúra nyúlt kánikula tépázta meg a reményeket. A különbség a gazdaságok szempontjából a két elemi kár között annyi, hogy míg tavaly több száz millió forintot vehettek fel jégkárbiztosítás gyanánt, addig az aszály kapcsán biztosítási bevételekre nem számíthatnak.

A szójánál már végeredményekről adhattak hírt a gazdaságok, a hét végével ugyanis ez a munka lényegében befejeződött. Az átlagtermés a tavalyinak megfelelő, 1,8–1,9 tonna között alakul hektáronként. A cukorrépáról elmondható, hogy még a későn érkező esőt is meghálálta, ugyanis a 40 tonnás hektáronkénti átlag elfogadhatónak mondható. Jó a cukortartalom, 14–16 százalék között alakul.

Mind a naprafordó, mind a burgonya termésátlaga meghaladja a tavalyit, bár ez csalóka „siker", hisz a 2,1, valamint 21 tonnás átlag e két növény esetében nem számít magas eredménynek. A naprafordóval egyébként végeztek a mezőgazdasági nagyüzemekben és a Szentlőrinci Állami Gazdaság is a burgonya-betakarítás végéről ad rövidesen hírt.

A nagyüzemi szőlőterületeknek mintegy 10 százalékán várat még magára a szüret vége, de nem valószínű, hogy az utolsó napokban tárolótér, vagy hordóhiány akadályozná a munkát. E némiképp ironikus hangvétel alapja az, hogy az alig három tonna feletti hozam – az ismert okok miatt – jócskán elmarad a Baranyában megszokott hektáronkénti átlagtól. Annak csupán fele, harmada.

Az újpetrei Petőfi Termelőszövetkezetben a megyei helyzetet jól tükröző összefoglalót tartott *Erős Ágoston* termelési elnökhelyettes. Mint elmondta, hiába volt rekordterméseük idén búzából, ez nem tudja ellensúlyozni az ősziek miatti árbevétel-kiesést.

– Némiképp vigasztaló azonban, hogy ütemesen halad a magágy-előkészítés és a vetés. Az 1729 hektáros búzaterületből például csaknem 900 hektáron befejeztük a vetést, az őszi árpánk és a repcénk pedig már szépen sorol. A talaj kellőképpen nedves, igen jó minőségű magágy készíthető.

Balog N.

A tartalomból:

Még egyszer Horváth Renátáról
(5. oldal)

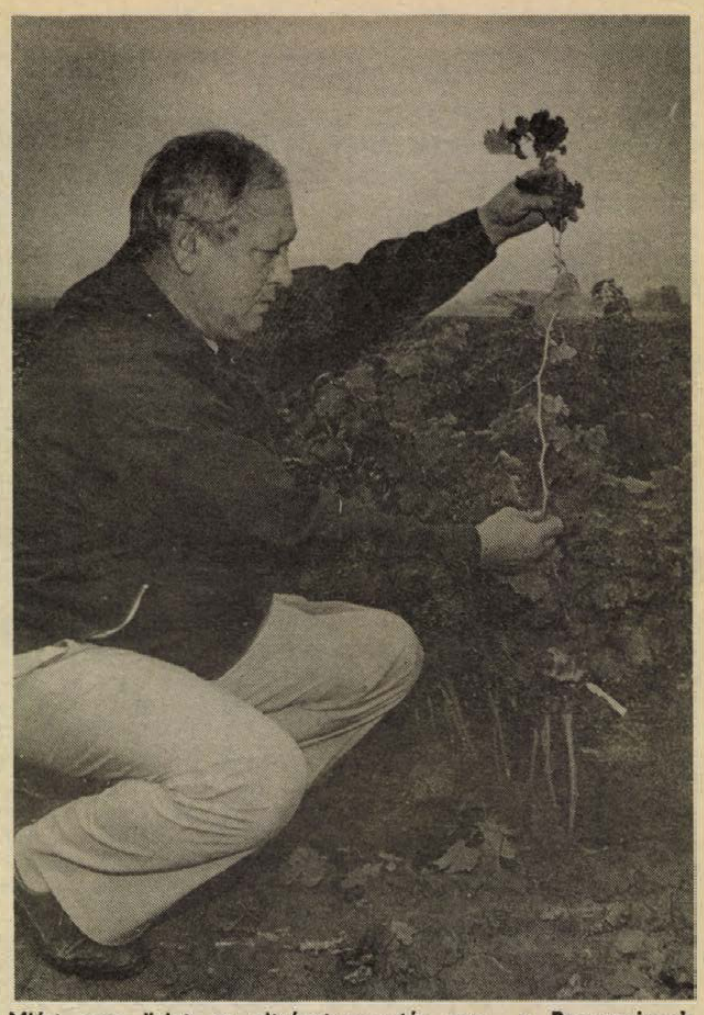
Pécsiek a városért
(6. oldal)

A szakosztályok jövőjéről döntött a PMSC elnöksége
(8. oldal)

A JKSZ KB plénuma

Belgrádban hétfőn megkezdődött a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Központi Bizottságának kétnaposra tervezett ülése. A plénum napirendje 15 témát ölel fel. *Sztipe Suvar*, a JKSZ KB elnökségének elnöke vitaindító referátumában kiemelten foglalkozott a májusban meghirdetett, a piacgazdálkodás elvein nyugvó, új gazdasági reform alapelveivel, a politikai intézményrendszer korszerűsítésével, a kommunista szövetség megújulásának szükségességével, a káderpolitikai változásokkal, az alkotmánymódosítással, a koszovói válság leküzdésére teendő lépésekkel, az ország politikai-biztonsági helyzetével, a szerb tagköztársaság területen hónapok óta zajló gyűlések tapasztalataival, nemzeti-nemzetiségi egyenjogúság politikájának gyakorlati érvényesítésével, valamint Tito néhai elnök személyisége és munkássága ellen az utóbbi időben indított jobboldali támadásokkal.

(Folytatás a 2. oldalon)



Miért nem üzlet az oltványtermesztés sem a Pannonvinnek, sem a siklósi szakcsoportjának? Megsemmisítik-e a meghiúsult export miatt a siklósi faiskolában lévő oltványokat? (Írásunk a 3. oldalon.) Proksza László felvétele

Ülést tartott a megyei tanács

Hozzászólások

Mit értünk lakossági szolgáltatáson?

Tegnap délelőtt – Horváth Lajos elnökletével – ülést tartott Baranya Megye Tanácsa. A testület egyebek mellett foglalkozott a lakossági ellátás helyzetével, beszámolót hallgatott meg a végrehajtó bizottság munkájáról, a Hazafias Népfront előterjesztésében a lakossági fórumok tapasztalatairól, és megtárgyalta a kétszintű igazgatás kiépítésének feladatait is. A tanácsülés egyperces néma felállással tisztelgett a közlekedési balesetben közelmúltban életét vesztett dr. Kóbor József megyei egészségügyi osztályvezető emlékének.

*

Úgy tűnt tegnap, hogy az egyik legszélesebb érdeklődést kiváltó – mert a megye minden lakóját érintő – napirendi ponthoz – a lakossági ellátás helyzetéhez – hozzászóló tanácstagok igyekeztek minél óvatosabban fogalmazni. Ennek persze több oka van. Például az is, hogy felesleges lenne jelen körülményeink között harsogóbban követelni az ellátás javítását, mert mindenki tisztában van azzal, hogy a lehetőségek nagyon is behatároltak. A másik: még az sem kellően tisztázott – vagy nem mindenki érti –: tulajdonképpen mi minősül lakossági ellátásnak. A hamadik: ki a felelős ezért a nagyon fontos munkáért, kinek lehet egyértelműen a „nyakába varrni"? A negyedik . . .

A felsorolás folytatása helyett a hozzászólóktól idézünk. *Borsos Árpád* vetette fel: aktuális-e most ez a téma? És ő kérdezte azt is: mit értünk lakossági ellátáson? Ennek tisztázását azért tartotta fontosnak, mert véleménye szerint az előterjesztés – amelyet a megyei tanács négy osztálya, a kereskedelmi, az ipari, az építési és vízügyi, illetve a közlekedési bocsátott a tanácsülés elé, nem tartalmazza az ellátás körébe sorolandó összes feladatot. Vagyis a területtel szemben, akár szélesebb sávban is támaszthatóak igények, mint amennyire az illetékes figyelme – legalábbis ebben az előterjesztésben – kiterjedt. És sorolta a példákat: hogy a szállítók a hosszabb, a megye széleit érintő fuvarokra nem szívesen vállalkoznak, hogy a gazdálkodó szervezetek veszteségességre hivatkozva kis boltokat szüntetnek meg. Azt javasolta: a jövő évben is foglalkozzon a tanácsülés az ellátás színvonalával. Nyilván figyelemmel akarja kísérni: ha történik, merre, milyen irányba elmozdulás. És ez tényleg nem közömbös.

Szabó Ferencné keményebben fogalmazott: hiányolta az előterjesztésből annak tisztázását, hogy kinek, milyen felelőssége van az ellátásért. *Dr. Lacza Béla* több anyagot is tanulmányozott, felkészülendő a tegnapi tanácsülés e témájára: mint mondta, ezekben az ellátás színvonalát közel ötven jelző elmarasztaltá, néhány a szintentartásról, a stagnálásról beszélt, s mindössze egy dicséretet talált . . . Ennek számos gyökere van, például az, hogy amíg az árak felfelé kúsznak, a minőséget jelző görbe lefelé esik.

Ha már a minőségnél tartunk: *Jakabos Zoltánné* (Fogyasztók Baranya Megyei Tanácsa) szerint nagyon sok újonnan vásárolt termék csak a jótállási javítási munkák révén válik valóban használhatóvá. Ő is megfogalmazta: az ellátás, a szolgáltatás, a közlekedés színvonala alacsonyabb színvonalon van Bara-

(Folytatás a 2. oldalon)



Új lakótömböt épít Pécsett, a Lánc utcai rendelő szomszédságában a Bázis Dél-dunántúli Építőipari Vállalat, Nyári József vezető tervező terve alapján, az OTP beruházásában. A 72 lakás műszaki átadására még idén sor kerül. Az alsó szintben egy gyógyszertár is helyet kap. Fotó: Cseri László

Ülést tartott a megyei tanács

(Folytatás az 1. oldalról)

nyában, mint ahogyan azt az előterjesztés leírja. Hiányolta annak az ígéretnek a megvalósulását is, hogy a csökkenő életszínvonalra tekintettel olcsóbb termékekhez juthatnak a vásárlók, „szomorú és megalázó, hogy olcsóbb cikkekhez csak az árleszállítási akciók idején, a kirakodóvásárokban és a turkálókban lehet hozzájutni . . .” – mondta.

A minőséghiány közvetlen veszélyt is jelenthet — erre már *dr. Tóth Sándor* tanácselnök-helyettes hívta fel a figyelmet, arra a felszólalásra reagálva, melyik szerint az adóterhek következtében már-már természetes, hogy „nyílt pályát” kaptak a kontárok. A rendkívül öreg személygépkocsipark hozzá nem értő javítása ugyanis élet- és vagyonvédelem szempontjából veszélyforrás. Hozzátette: a megyei tanácsnak sem ereje, sem eszköze nincsen a kontárkodás felszámolásához.

Kié az ellátásért való felelősség? – erre a kérdésre válaszolva mondta: a felelősség jórészt a tanácsoknál csapódik le, a közgazdasági szabályozók nem viszik következetesen tovább az ellátásért való felelősséget az e területen dolgozó gazdálkodó szervezetek felé, pedig ez lenne a természetes, ám ennek az útnak még nagyon az elején vagyunk.

Pedig az út nem ismeretlen – ezt a példát is dr. Tóth Sándortól hallottuk: – a minap volt az állami kereskedelem 40. évfordulója, ahol a tanácselnök-helyettesnek módja volt találkozni az alapítókkal, „jó volt nézni őket, még mindig tartásuk van, intelligenciájuk . . .”

A hiányosságok ellenére a testület egyhangúlag elfogadta az előterjesztést.

Mészáros A.

Megváltozott utazási feltételek Jugoszláviába

A jugoszláv dinár árfolyamjegyzésének megszüntetése következtében megváltoztak a Jugoszláviába szóló vasúti és autóbuszjegyek megváltásának feltételei.

A Volán-vállalatok tájékoztatása szerint a Jugoszláviába közlekedő Volán autóbuszjáratokra dinárért nem lehet menetjegyet váltani. A magyarországi lakosok forintért vehetnek jegyet, a külföldiek pedig — eltekintve attól az esettől, ha valutaváltási bizonylattal igazolják, hogy legalább a menetdíj összegének megfelelő konvertibilis valutát forintra váltottak — konvertibilis valutáért válthatják meg menetjegyüket. A forint ellenében váltott menetjegy magyar állampolgárok esetében csak az útlevél számának bejegyzésével érvényes. Mivel a jugoszláv hatóságok még nem foglaltak állást az ügyben, hogy Jugoszláviában milyen pénznemben kell jegyet váltani a magyar buszjáratokra, a Volán-vállalatok javasolják, hogy a magyar utasok menetjegyeiket még itthon az oda-visszaútra váltsák meg. A menetrend szerint Jugoszláviába közlekedő Volán-járatok menetdíja a közlekedési költségkeretet nem terheli.

Jelenleg kilenc Volán-vállalat összesen 15 vonalon indít buszjáratokat a szomszédos déli országba. Ezek között a Szeged—Szabadka-vonal a legforgalmasabb, a két város között hetente 28 járatpár közlekedik.

A MÁV tájékoztatása szerint a korábbiakhoz képest mindössze az a változás, hogy ezentúl a dinárt nem fogadják el fizetőeszközként a menetjegyek megváltásakor. A jugoszláviai vonatjegyet forintért, vagy konvertibilis valutáért egyaránt meg lehet vásárolni. A jegy értékének jugoszláviai szakaszra szóló hányada továbbra is terheli a 13 800 forintos közlekedési költségkeretet. (Ugyanis ezt a részt konvertibilis valutában kell a MÁV-nak a partnervasút részére megtérítenie.)

Burgenlandi delegáció Pécsett



Hans Sipőtz, a Burgenlandi Tartományi Kormány kormányzójának vezetésével küldöttség érkezett tegnap Pécsre. A vendégeket a megyei tanácson fogadta Horváth Lajos, az Országos Vasútigazgatóság munkájával és megtekinti a nemzetiségi gyűlés alelnöke, a megyei tanács elnöke. A háromnapos program során a burgenlandi delegáció megismerkedik a Pécsi óvodák tevékenységét.

Lakossági járőrök

A pécsi belvárosban és vidéken is

Negatív csúcsról számoltak be a lakossági járőrök a legutóbbi, 21. alkalommal tartott Ivov-kertvárosi éjszakai őrjáraton: 138 nyitott személygépkocsit találtak. Úgy tűnik, a gépkocsitulajdonosoknak semmi sem drága. Eredményt mindössze a lakóháztulajdonosoknál – bérlőknél értek el, egyre több a központilag telepített riasztó a PIK, valamint a szövetkezeti lakóépületekben is. Uránvárosban eddig hét alkalommal tartottak járőrszolgálatot, a tapasztalat hasonló a kertvárosihoz. Itt a Bűnmegelőzési tanácsadó szolgálat már hívható telefonon: a 25-080-as számon. A közelmúltban bekapcsolt Meszes, peremterület lévén, mind az itt élőket és a rejtett búvóhelyeket illetően új feladatok elé állította a lakossági járőröket, s munkájuk komoly rendőri háttérbiztosítást igényel. A belvárosban is megkezdték már a szervezést, s decembertől két központtal működik majd a Bűnmegelőzési tanácsadó szolgálat, a lakossági járőrök is egyidőben indulnak majd őrjáratra. Év végére tehát az egész városra kiterjesztve, öt központtal működik a tanácsadó szolgálat.

Vidéken elsőként Kozármislenyben, *Fábián János* körzeti megbízott szervezésében indult a lakossági őrjárat, júliusban. Ezt megelőzően, már júniusban a kiskerti őrjáratok, amelyeket azóta is rendszeresen, heti két alkalommal tartanak. Eredmény: a terménylopások megszűntek.

Orfű, Abaliget és Vasason novemberben indulnak az első lakossági járőrök.

Orfű, Tekeres és Bános, *Fábián Gábor* körzeti megbízott területe, s itt már előrehaladott a szervezés, közel 30 helybeli lakos, főként nyugdíjasok jelentkeztek. Az idegenforgalmi szezonban jelentenek majd nagy segítséget, amikor naponta 5–6 ezer turista is megfordul az üdülőterületen.

Somogy, Vasas és Hirden, *Mecseki János* körzeti megbízott tájékoztatása szerint, az idei év volt a „legkeményebb”, mintegy 30 százalékkal megnőtt a betöréses lopások – hétvégi házak, présházak – száma. A közel nyolcezer lakosú területen sokat segíthet majd a lakosság.

Tavasszal további négy községben, Kővágószőlősön, Görcsönyben, Berkesden, és Nagykozárban is megkezdik munkájukat a lakossági járőrök.

M. Gy.

Megalakult az Élet és Egészség Egyesület

Tegnap megalakult Pécsett az Élet és Egészség Egyesület. Az országban ez az első ilyen jellegű, valóságosan lakossági igényre szerveződött egyesülés, amely nem kevesebbet tűzött célul, mint azt, hogy az egészséges életmód szószólója, terjesztője legyen.

Az egyesület megalakulásának előzményei: a DOZSÓban egy nagyon jó és hatékony testsúlycsökkentő klub működött. Munkájukat a pécsi adventista egyház segítette az Egyesült Államokból importált módszerekkel. (Az USA-ban a különböző egészségnevelő klubokat főként az adventista egyházak szervezték.) A klub tagjai az eredményt saját magukon tapasztalva javasolták, hogy az egészségesebb életmódra szoktató módszereket terjesszék ki szélesebb körben is, és hozzanak létre erre egy egyesületet. Ennek szervezési munkáit is az adventista egyház vállalta magára.

Tegnap az alakuló ülésen megjelent mintegy 60 fő –, köztük Pécs ismert orvosai, egészségügyi és tanácsi vezetői – megválasztotta az egyesület elnökét, *dr. Bleyer Erzsébet*, és titkárát *Dénes Ottó* személyében.

Az alapszabályzatot megvitató ülés szünetében –, az egészséges táplálkozás jegyében – az egyetlen pécsi vegetáriánus étterem vezetője, Kovács József tartott ételbemutatót és kóstolót.

ZSOLNAY·HUNGARY 18 68 PÉCS HAND-PAINTED

A ZSOLNAY PORCELÁNGYÁR

munkatársakat keres

egy műszakos munkarendben.

FÉRFIAKAT:

tetőfedő, villanyszerelő, targoncavezető (villamos és dízel), darukezelő munkakörben.

NŐKET:

aranyozó munkakörben (jó rajzkészséggel rendelkező, 18 éven felülieket várunk).

Két műszakos munkarendben nőket: betanított munkára.

Jelentkezés személyesen a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán. Pécs, Zsolnay V. u. 69. sz.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Hambuch Géza tárgyalásai az NSZK-ban

Tovább bővülnek a magyarországi németek kapcsolatai NSZK-beli intézményekkel, településekkel és nyugatnémet állampolgárokkal. A többi között ezzel az eredménnyel jártak azok a tárgyalások, amelyeket október 14. és 17. között az NSZK-ban folytatott *Hambuch Géza*, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének főtitkára és a kíséretében lévő *Báling József*, a szövetség Baranya megyei munkaközösségének vezetője, a Dunántúli Napló helyettes főszerkesztője.

Hambuch Géza, a Suevia Pannonica, a Magyarországról származó egyetemi végzettségűek NSZK-beli szervezete meghívásának eleget téve tartózkodott több nagyvárosban.

Mint az MTI tudósítójának elmondta, tárgyalásain éppen úgy szó volt közérdekű alapítványok létrehozásáról és működtetéséről, a városok, községek és intézmények partneri kapcsolatairól, mint a diákcsere, a tanárok, pedagógusok képzésének és továbbképzésének, és olyan közös kutatásoknak az előmozdításáról, amelyek akár a magyarországi németség kultúrájának részét alkotó, tárgyi emlékek feltárására, akár a különböző német nyelvjárások hagyományaira irányulnak.

Ami a partneri kapcsolatok ápolásának előmozdítására is hivatott közérdekű alapítványokat illeti, ilyen már működik Budapesten és Stuttgartban, Baden-Württemberg tartomány székhelyén, s jelenleg Rajna-Pfalzban és Bajorországban is tanulmányozzák esetleges ottani létrehozásuk lehetőségét. A megbeszélések során – mondotta Hambuch Géza –, minden tartományban élénk érdeklődés és segítőkészség volt tapasztalható a magyarországi németek tevékenysége iránt.

A Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének főtitkára Münchenben, Otto Mayerral, az oktatási és kulturális államminisztérium államtitkárával, Stuttgartban Gustav Wabro államtitkárral, Baden-Württemberg tartomány állandó bonni képviseletének vezetőjével, Mainzban pedig Ehrenfried Schnebellel, a rajna–pfalzi miniszterelnök, Bernhard Vogel személyes tanácsadójával folytatott megbeszéléseket.

Hambuch Géza szintén találkozott a magyarországi németek NSZK-beli honfitársi szövetségének vezető képviselőivel, így dr. Gallus Rehm elnökkel és Heinrich Reitinger országos ügyvezetővel is.

A JKSZ KB plénuma



Belgrádban október 17-én megkezdődött a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Központi Bizottságának ülése.

MTI Telefotó

(Folytatás az 1. oldalról)

A beszámoló kiemelte, hogy az elhúzódó koszovói válság egész Jugoszlávia problémája, s a JKSZ-nek, a szerb és a koszovói kommunisták szövetségének közös álláspontot képviselve, együttes fellépésekkel, a nemzeti-nemzetiségi egyenjogúság elvei alapján kell megteremtenie az autonóm tartomány stabilitását és biztosítani fejlődését.

Sztipe Suvar következetes harcra szólította fel a kommunistákat és a szervezett szocialista erőket mindenfajta nacionalizmus és összes megnyilvánulási formája ellen, majd részletesen foglalkozott a Tito elnök személye és életműve ellen indított és az utóbbi hónapokban felerősödött jobboldali, reakciós támadásokkal. „A mostani jugoszláv politikai válság középpontjában éppen az a kérdés áll, hogy az ország a titói úton haladjon-e tovább, vagy nem. A JKSZ-nek van ereje ahhoz, hogy ezen az úton vezesse a társadalmat” – mondotta.

A KB-elnökség elnöke a párt-, állami és társadalmi vezető testületek felelősségét taglalva megállapította, hogy minden vezető munkáját személy szerint, konkrétan kell megítélni, s ha az illető hibákat követett el, nem teljesítette a rábízott feladatokat, akkor távoznia kell posztjáról.

Suvar javasolta, hogy a plénum hozzon létre munkabizottságot a JKSZ reformjával kapcsolatos irányelvek kidolgozására, majd figyelmeztetett, hogy az ország mostani súlyos válságából csak együttes erővel, összefogással lehet kilábalni.

A központi beszámoló felett a délutáni órákban megkezdődött a vita. Az elsők között felszólaló *Veljko Kadijevics* nemzetvédelmi miniszter visszautasította a Jugoszláv Néphadsereg és vezetői ellen immár hónapok óta tartó támadásokat. *Franc Setinc*, a JKSZ KB-elnökség szlovéniai tagja felszólalásában részletesen megindokolta, hogy miért mondott le JKSZ KB-elnökségi tagságáról. Megerősítette, hogy elhatározása végleges. Ezzel azokra a negatív jelenségekre, a népgyűlések szocializmusellenes „melléktermékeire” kívánja felhívni a figyelmet, amelyek veszélyeztetik a föderatív Jugoszlávia titói politikai vonalát.

*

-ó- ROMA: Miklós Imre államtitkárnak, az Állami Egyházügyi Hivatal elnökének vezetésével az elmúlt napokban magyar egyházügyi küldöttség folytatott hivatalos tárgyalásokat Vatikán képviselőivel. A vatikáni tárgyalóküldöttséget Francesco Colasuonno érsek, rendkívüli meghatalmazású nuncius vezette. A magyar küldöttséggel találkozott Angelo Sodano érsek, az egyházi közügyek tanácsának titkára (külügyminiszter), s fogadta a küldöttséget Agostino Casaroli bíboros államtitkár, a vatikáni kúria vezetője. Miklós Imre látogatást tett a ciszterci rend és a Ferences-rend generálisánál, s találkozott a jezsuita rend titkárával. A küldöttség részt vett II. János Pál megválasztásának tizedik évfordulója alkalmából rendezett ünnepi istentiszteleten.

-ó- *BONN: Két héttel Franz Josef Strauss halála után a bajor Keresztényszociális Unió (CSU) a pártelnök megüresedett elnöki tisztébe Theo Waigelt, a CSU bonni parlamenti csoportjának vezetőjét ajánlotta. Az elhunyt elnök egykori bizalmasának és legközelebbi munkatársának számító 49 éves Waigel ily módon az egyetlen jelölt lesz a párt november 18-án és 19-én Münchenben tartandó kongresszusán. A bajor államférfi halálával szintén üresen maradt miniszterelnöki széket Max Streibl, a néhai müncheni kormányfő volt helyettese és pénzügyminiszter foglalja el majd.*

-ó- PRÁGA: Hétfőn Prágában megkezdődött a Varsói Szerződés tagállamai honvédelmi miniszterei tanácsának rendes ülése. A Millán Václavik hadseregtábornok, csehszlovák nemzetvédelmi miniszter vezetésével megnyílt tanácskozáson Dobri Dzsurov hadseregtábornok, bolgár nemzetvédelmi miniszter, Florian Siwicki hadseregtábornok, lengyel nemzetvédelmi miniszter, Kárpáti Ferenc vezérezredes, magyar honvédelmi miniszter, Heinz Kessler hadseregtábornok, az NDK nemzetvédelmi minisztere, Vasile Milea vezérezredes, román nemzetvédelmi miniszter, valamint Dmitrij Jazov hadseregtábornok, szovjet honvédelmi miniszter vesz részt. A tanácskozáson jelen van Viktor Kulikov, a Szovjetunió marsallja, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erőinek főparancsnoka és Anatolij Gribkov hadseregtábornok, az egyesített fegyveres erők törzsének főnöke.

●

Szabotázs?

A pakisztáni elnök, Ziaul Hakk életét kioltó repülőgépszerencsétlenséget a kormány által felállított bizottság szerint „nagy valószínűséggel rafináltan kitervelt és végrehajtott szabotázscselekmény” okozta. A C–130-as repülőgép Bahávalpur és Iszlámábád közötti útján zuhant le augusztus 17-én.

A bizonytalanság bilincsében

A Mecseki Szénbányák tervei a stabilizáció megvalósulásához

A szanálási megállapodás megszületése óta, immár több mint fél éve folytatja küzdelmét a talponmaradásért a Mecseki Szénbányák Vállalat. A munka eredményeiről, az időszaknak a vállalat életére nagy hatással bíró változásairól *Göndöcs István* műszaki vezérigazgató-helyettes számolt be lapunknak.

– A szanálási eljárást lezáró megállapodás az 1987. évi szabályozó feltételek között egy nagyon szoros gazdálkodással elérhető, viszonylag stabil állapotot ígért nekünk. Ennek keretében idén 390, jövőre 350, 1990-ben pedig 200 millió forint ingyenes juttatást kap a vállalat a szanálási alapból. Ennek segítségével kell az idei évet 0-ra zárnunk, míg a következő két évben szerény pozitív eredményt kell produkálnunk. 1987 óta azonban egyre-másra változnak, nehezednek azok a körülmények, amik ezt lehetővé tennék számunkra. Az év elején az új adórendszerrel párhuzamosan bevezetett bérbruttósítással 843 millió forinttal emelkedett a vállalat költségvetése. Ezt az összeget támogatás formájában még visszakapjuk a kormányzattól, az 5015/1988. TGB határozat azonban a folyó támogatások leépítését helyezi kilátásba. Ennek minket érintő két legnagyobb tétele a bruttósítási támogatás, valamint a bányakártérítés. Tovább nehezíti a helyzetünket, hogy jövőre már az Ipari Minisztérium és a vállalat között, 5 éves tervidőszakra kötött megállapodás nyomán a határidő lejárta miatt nem kapjuk az eddig megszokott dotációt a költségvetésből. A szanálási támogatás kiesésével együtt az összeg körülbelül 1,3–1,4 milliárd forintra rúg.

– A TGB határozat a támogatások leépítésén kívül más szoritó intézkedéseket is tartalmaz.

– Igen, vállalatunkat különösen a kokszolható szén árkiegészítésének visszaszorítására tett javaslat érinti érzékenyen. Ennek jelenlegi összege 450–460 millió forint évente, de információink szerint jövőre már csak a fele marad meg. Az említett változások ellentételezéseként a határozat átlagosan 15 százalékos szénáremelést helyez kilátásba, amivel az árat az import szenek bekerülési költségéhez kívánják igazítani. Az energetikai szeneknél 100 Ft/Gigajoule-ban, a lakossági szenek esetében pedig 160 Gigajoule-ban állapították meg a határköltséget, ahol a hazai termelés még gazdaságosnak bizonyul. Ám előzetes számításaink szerint a 15 százalékos áremelés ezt korántsem elégítené ki, az egyensúlyhoz átlagosan 20–23 százalékos emelésre lenne szükség. Még ez sem oldaná fel azonban a kokszolható szén tekintetében jelentkező bizonytalanságot, ugyanis az utóbbi időben ez iránt a szénfajta iránt jelentősen csökkent a kereslet. Legnagyobb megrendelőnk a Dunai Vasmű pillanatnyilag Indiából szerez be magas, 50 százalék érctartalmú peletet, ami kevesebb, de minőségi kokszot igényel. Nem látjuk tisztán a vasmű álláspontját, így a szükséges lépéseket sem tudjuk egyelőre megtenni. Elképzelhető, hogy rövid időn belül a komlói előkoncentrátum termelésre nem lesz szükség és a továbbiakban csak a pécsit igénylik. A közeljövőben megszabandó szénár sok mindent helyre tesz, hiszen annak ismeretében lesz eldönthető, hogy gazdaságos-e a termelés avagy sem.

– Történt-e valamilyen változás a hitelek terén?

– Igen, itt már számunkra kedvező dolgokról is beszámolhatunk. A Budapest Bank és a Szanáló Szervezet megosztva mentesíti a vállalatot az 1986-os évről áthúzódó adósság alól. Ez annál is inkább nagy jelentőségű, mivel az összeg ugyancsak jelentős, évi 200 millió forintos kamat terheit a mai napig viseljük.

– E tények ismeretében a vállalat vezetése milyen lehetőséget lát a stabilizációra?

– Vállalatunk magas költségeit és veszteségét elsősorban az alapkapacitások kihasználatlansága okozza, valamint az állandó költségek magas aránya. A stabilizációhoz két megoldás vezetne. Egyrészt a termelés volumenének növelése hozhatná meg a kívánt eredményt, ám ennek két gátló tényezője is van: a termelő létszám és a munkahelyi kapacitások. Marad tehát a második megoldás, a kapacitás csökkentése. Ezen a téren több változat kidolgozása van folyamatban. A döntésben viszont nincs szabad keze a vállalatnak. Rendelet intézkedik valamenynyi hazai műrevaló szénkészlet bányászatáról, ez tehát már vállalati hatáskörön kívül esik. Előrejelzéseink szerint a 90-es évek elején az energiapiacon jelentős hiány lesz. Ez az információ ugyancsak befolyásolja végső elhatározásunkat csakúgy, mint az a tény, hogy a kapacitásszűkítés óhatatlanul néhány állami nagyberuházásban készült vagy készülő objektumot is érintene. Tisztázatlat továbbá az ilyen módon felszabaduló egységek további sorsa, mivel nem mind hasznosítható más tevékenységre, az állagmegóvás pedig szintén jelentős költségekbe kerül. Ha ezeket a vállalat magára vállalja, az szinte teljesen reménytelenné tenné a belső struktúra átalakítását. Ez ugyanis nemcsak akarat kérdése, hanem időé és pénzé is. A gazdaságos termelés megvalósítása beruházásokat is igényel.

– Konkrét elképzelések vannak már?

– Új programot kell kidolgoznunk, ami tartalmában az új feltételrendszerhez igazodik. Ilyen irányban végzett számításaink még nem végelegesek, de **nagy a valószínűsége annak, hogy a nem veszteséges termelés** a jelenlegi termelési volumen csökkenésével jár együtt. Elképzelésünk szerint a jövőben nagyobb hangsúlyt fektetünk a lakossági szenek termelésére, míg ennek pont az ellentettje várható a kokszolható szenek esetében. A TGB határozat céljait szeretnénk konfliktusmentes belső átalakulással elérni. Néhány héten belül várhatóan tisztázódik a szénárak kérdése, ami nagyban hozzájárul majd a vállalat programjának mielőbbi konkretizálódásához. Különösen nagy figyelmet szentelünk a közelmúltban benyújtott törvénytervezetek sorsának, hiszen nem titok, hogy a jövőben mi is szeretnénk élni a társulási törvény és a bérreform adta lehetőségekkel. Minden eszközt szeretnénk megragadni a szervezeti belső érdekeltség kiépítéséhez. Jó lehetőséget adna erre az autonóm munkacsoportok szerződéses rendszerén alapuló működés, vagy egyel magasabb szinten a társulási törvény alapján a valóságos, vállalatszerű üzemi önállóság megteremtése. Terveink között egyelőre még nagyon sok a ha. Az említett bizonytalansági tényezők mielőbbi megszűnésére várunk.

Kaszás Endre

Új gépsor, bővülő profil

Vékony márványlapok Siklósról

Elsőként a hazai igényeket elégítik ki

Az elmúlt hét óta, ugyan még csökkentett termeléssel, de új, vékonylapgyártó gépsor működik a Kőfaragó és Épületszobrászati Vállalat siklósi főüzemében.

– Az utóbbi időben hazánkban is megnőtt az építők, építtetők igénye a lehetőleg természetes, egyedi anyagok iránt. Egyre kedveltebb a fa, a réz és a márvány is. A növekvő mennyiségi és minőségi igények kielégítésének érdekében döntöttünk az új beruházás mellett – magyarázta *Sándor Vince* műszaki főüzemvezető-helyettes, majd így folytatta: – A vékonylapgyártó technika Nyugaton már régóta ismert, eljutott már néhány szocialista országba is, Magyarországon viszont eddig még nem alkalmazták.

Az új gépsort az olasz Levi Tunisi cég szállította le. A technika nem volt ismeretlen a siklósi szakemberek számára, hiszen ők és a vállalat más képviselői is külföldi tapasztalatszerző útjaik során, nemegyszer találkoztak az olasz gyár gépeivel. Kintjártunkkor *Tarsoly Sándor* főüzemvezető segítségével ismerkedtünk az új gyártósorral. A darabolóból érkező nyers lapok a görbe élek eltávolítása és a minőségi válogatás után, élével mennek be a felező berendezésbe, ahonnan már 1,2 centiméteres lapok érkeznek a következő, a csiszoló fázishoz. A csiszoló soron két nagyoló gyémántfej és tíz különböző finomságú csiszolófej adja meg a lapok simaságát. A hossz- és a keresztélező után anyagtovábbítón érkezik a kő a hazánkban eddig még nem alkalmazott, élletörő berendezéshez. A gépsornak ez a része hajszálpontosan vágja méretre a lapokat és töri le a felesleges sarkokat, ami után egy légszárító és egy filctörlő fejezi be a munkát.

Az új gépsor üzembe állítását kéthónapos komoly munka előzte meg a siklósi főüzemben. A régi Bretongépek folyamatos üzemeltetése mellett a főüzem dolgozói készítették el az új technika fogadására alkalmas teret, végezték el a víz és villanyhálózaton, valamint a padozaton a szükséges változtatásokat.

– Kicsit tartottunk a próbagyártástól, de a berendezés a kellő üzemeltetési tapasztalatok hiányában, is jól viselkedett. Könnyen szabályozható, a munkaütem pedig a kőminőségnek megfelelően változtatható – vette át ismét a szót Sándor Vince. – Természetesen a csökkentett termelés mellett egyelőre még csak ismerkedünk a géppel. Külföldi és hazai köveken próbáljuk ki, ezzel párhuzamosan gondot kell fordítanunk a kezelőszemélyzet képzésére is. Folytatjuk minden eddigi tevékenységünket, így az új gépsor üzembeállítása profil- és kapacitásbővülést eredményez. Az új, 8–10 milliméter vastagságú termékkel elsősorban a hazai igénylőket szeretnénk ellátni, de olyan minőséggel, hogy ugyanazzal a termékkel bármikor a külföldi megrendelők rendelkezésére is állhassunk. A 41 millió forint értékű új gép üzembe állítása beruházásunknak csak az első lépése volt, a közeljövőben a sorhoz hasonlóan, olasz gyártmányú darabológép telepítését tervezzük.

K. E.

Ki kit perelhet?

Oltványháború

Az oltványelőállítás jó üzlet — volt.

Most teljesen bizonytalanná vált ez a foglalatosság. Tavaly jégverés pusztította a siklósi oltványiskolát. Idén viszont már nem természeti, hanem egészen más jellegű, kivédhetetlen (?) csapás következtében vált bizonytalanná, helyesebben ráfizetésessé az oltványtermesztés a Pannonvinnek és annak siklósi oltványtermesztő szakcsoportjának.

Hogy miért?

1

Erdősi Zoltán, a Siklósi Oltványtermesztő Szakcsoport elnöke sorolja az okokat:

— Tavaly elverte oltványainkat a jég, a kevésbé károsodott vesszőket is bent kellett hagynunk a földben. Szakcsoportunk 80 tagja vállalja a nagy szakmai tudást, törődést, fáradságot igénylő, sok hibalehetőséget magában rejtő, több hónapos kockázatot jelentő munkát a keresetkiegészítés reményében. Idén szó volt az egymillió darabos oltásról is, de a szerződésben mi csak 750 000 darab leoltását vállaltuk, mégpedig, hogy névreszólóan kitől menynyit vár el a Pannonvin darabonként 24 forintért, és a többit is csak a kombinátnak adhatjuk át bizományba... Most meg 19 forintot ajánlanak nekünk nagylelkűen, miután a 16 forintos árat nem fogadtuk el. Ráadásul bizományba egyetlen oltványt sem hajlandók átvenni... Most mit tegyünk? Hogyan térül így meg a befektetett munkánk, energiánk? Hogyan élhet így vissza monopol helyzetével a Pannonvin?

A termékértékesítő szerződés rögzíti a szakcsoport kötelezettségeit: „... A termelő köteles az általa előállított és szabványnak megfelelő, teljes oltványmennyiséget értékesítésre a megrendelő részére átadni, illetve a megrendelő azt átvenni... A termelő az oltvány előállítását, illetve azzal kapcsolatos minden tevékenységet saját kockázatára végzi..."

A szakcsoport elnökének megjegyzése:

— A Kertforg. Kft végzi Magyarországon a nagyüzemi oltványok értékesítését, így az ő árai az irányadóak. Tavaszszal még 32—34 forintos áron forgalmazták az oltványt, viszont a Pannonvin 24 forintot kötött ki a február 10-i szerződésben az általa átveendő, megszabott mennyiségre. A bizományosi értékesítésnél nincs is ár a szerződésben, az általuk eladott mennyiség után a 20 százalékkal csökkentett összeget ígérték...

Olvasom a kombinát és a szakcsoport levelezését.

1988. szeptember 8. A Pannonvin Siklósi Üzemének igazgatója írja a szakcsoport elnökének: „... A kereslet feletti kínálat azt eredményezte, hogy a gyökeres oltványt a Kertforg irányától függetlenül, jelentős árcsökkentéssel kínálnak a termelők... Előzetes ajánlatunk 16 Ft/db termelői ártérítés..."

— Ezt az árat a meghirdetett tanácskozáson nem fogadhattuk el — közli a szakcsoport elnöke. — Mi nem értékesítésre, hanem termelésre szerződtünk a Pannonvinnel. Ők fokozták fel a termelési kedvet. Most miért kell alánk vágni, elvenni a kedvünket?

1988. szeptember 15. A Pannonvin vezérigazgatójának levelében érdekegyeztető tagértekezletet hív össze szeptember 23-ra, Göntérbe.

— Az ott elénk tett szerződésmódosítás az alábbiakat tartalmazta: a gyökeres oltvány átvételi ára 19 Ft/db, bizományos átvételről szó sem lehet, valamint az 1987—88. évi oltványt ki kell szedni a területek mezőgazdasági művelésbe vétele miatt — sorolja Erdősi Zoltán. — Mi a tagértekezleten is ragaszkodtunk a szerződésben megszabott 24 forintos átvételi (termelői) árhoz, de a kombinátosok hajthatatlanok maradtak. Akkor felajánlottuk, hogy mi elfogadunk 23 forintot darabonként, ha a 24. forintot megkapják az üzletkötők, ha eladják az oltványokat. Mi egyezkedni akarunk... Erre tudja mi volt a válaszuk? Aki nem írja alá a kombinát által egyoldalúan módosított szerződést, attól nem vesznek át egyetlen oltványt sem és a jövőben sem olthat... Október 3-án levelet írtunk Halmai János vezérigazgatónak... Várjuk a válaszát...

2

A Pannonvin Borgazdasági Kombinát központjában dr. Horváth Béla gazdasági igazgató, amint felsorakoztatom a szakcsoport érdekeit, ennyit mond:

— Mi vétlenek vagyunk... — majd ő is felsorakoztatja érveit: — Július 12-én kaptuk a Kertforg Kft ügyvezető igazgatójának levelét, miszerint a Szovjetunióval megkötött éves exportszerződésből törölték az oltványt. Egyben közölték, hogy az intervenciós alapból megtérítik nekünk gyökeres oltványonként a 16,216 forintos árat... Ha azt megkapjuk... De ebből hogyan fizetünk ki darabonként 24 forintot? Az említett levél azt is tartalmazta, hogy: „... az export meghiúsulása miatti térítés egyszeri, többletráfordítás címén vagy más okokból további kártérítésre nincs lehetőség..." Ha ezt idejekorán közlik velünk, hogy meghiúsul az idei oltványexport és megfizetik a kárt, csak szántassuk ki az egészet, akkor legalább az egész éves művelési költséget meg lehetett volna takaritani... Az 1987-es jégkár miatti jelentős összegű térítést a szakcsoporti tagok felvették —, de a kár zömében a miénk, mert a tavalyról megmaradt oltványokat is át kell most vennünk. Így viszont előfordulhat, hogy a szakcsoport majd kétszeresen is megkaphatja annak az oltványnak az árát, amelynek jelenleg nincs piaca. A 45 százalékos eredést figyelembe véve, a siklósi üzemünk által kalkulált 16,70 forintos várható, darabonkénti önköltséggel szemben tisztességesnek tartom a 19 forintos ajánlatunkat.

3

Sorolom a szakcsoport és a Pannonvin közötti ellentmondást, sőt viszályt szülő további tényeket:

A kombinát idén 800 000 darabos gyökeres oltványexporttal számolt, ebből 670 000-re kaptak visszaigazolást, de ígéretet is, hogy akár egymillió darabról is szó lehet.

A Kertforg Kft. év eleji 32—34 forintos fogyasztói irányárával szemben, az exportleállások miatt kialakult túlkínálati piacon valóban kapható már 20—21 forintért is gyökeres oltvány.

Az export tehát meghiúsult. De más váratlan „csapás" is érte a Pannonvint: meghiúsult a kombinát belföldre tervezett, félmillió darabos oltványtelepítése is. Hogy miért? Mert a kormányzat ez év augusztus 24-i minisztertanácsi rendeletével visszavonta a szőlőtelepítési támogatást.

Ezek és a borexport jelentős visszaesése 1985-től is felveti a kérdést: miért nem akkor állították le a szőlőtelepítési beruházásokat, miért nem akkor fogták vissza a telepítésekhez szükséges oltványtermesztést?

Ki tudja?

— Most ki fogjuk vágni az anyatelepünk több mint felét és az 1,3 millióról talán félmillióra kell visszaállnunk az oltványtermesztésben —, így a gazdasági igazgató. — Pedig 1989-re majd 120 hektáron terveztük újabb szakcsoportok létesítését és bővítését is. De így?... Az exportra szánt 350 000 Zalagyöngye, 240 000 Irsai Olivér és a 80 000 Chasselas gyökeres oltványt november végéig bizottság jelenlétében meg kell semmisítenünk, s ha minden igaz, akkor legalább megkapjuk a darabonkénti 16,216 forintot...

4

A kérdés tehát nyitva maradt.

Ki kinek és mennyivel tartozik?

A kombinát gazdasági igazgatója állítja: kötbérezni nem lehet őket, hisz nem ők a károkozók, részükről nincs, nem is lehet szó semmiféle szándékosságról...

A Pannonvint beperelheti a siklósi szakcsoportja, elvégre káruk, jelentős káruk keletkezik, még ha el is fogadják a 19 forintos darabonkénti jóvátételt.

A Pannonvin a hivatalosan neki megajánlott 16,217 és az általa felajánlott 19 forintos kártérítés különbözetéért vajon kit perelhet? Az államot?...

Tart tehát az oltványháború. A tények mindent — termelői kedvet, beleölt munkát, és a kalkulált hasznot — maguk alá temetnek.

Murányi László

HÍREK

OKTÓBER 18., KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából LUKÁCS nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.07 — nyugszik 16.52 órakor.
A Hold kél 13.50 — nyugszik 22.11 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

Hírszerkesztő:
CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/185-ös telefonszámon
HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon
NAGY ISTVÁN

Országgyűlési képviselői fogadóóra

Kasó József országgyűlési képviselő 1988. október 19-én 14—15 óráig fogadóórát tart Dencsházán, a tanács helyiségében.

●

— **Több nyelvű** tárlatvezetőtájékoztatókat jelentetett meg a pécsi JP Múzeum. A magyar, angol, német, francia, orosz, szerbhorvát nyelvű kiadványok ingyenesen igénybe vehetők.

— **Új óvoda és bölcsőde épül Harkányban,** a Kölcsey téren a helyi Költségvetési Üzem kivitelezésében. A földmunkák már megkezdődtek. Az óvoda 150, míg a bölcsőde 40 személyes lesz.

Időjárás

Csak időnként lesz felhős az ég, eső nem várható. Éjszaka többfelé köd képződik, amely délelőtt megszűnik. Napközben kissé megélénkül a keleti, délkeleti szél. Hideg lesz az éjszaka, 2—7 fokig hűl le a levegő, de hajnalban helyenként talajmenti fagy is várható. A legmagasabb hőmérséklet kedden 15 és 20 fok között valószínű.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig. Folytatódik a csendes, őszi idő. Az éjszakai és hajnali órákban kialakult ködök feloszlása után napos időre lehet számítani. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 2—7 fok között várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 15—20 fok, majd 12—17 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább 5 milliméter/nap) csapadék nem várható.

— **Ismét megválasztották** elnöknek dr. Fülöp Istvánt, a Pécsi Állatkert igazgatóját a Magyar Állatkertek Szövetsége élére a hét végén Veszprémben megtartott szövetségi közgyűlésen, amelyen 14 tag, köztük állatkert, díszmadáregyesület, vadas- és madárpark vezetője vett részt. A megbízatás újabb fél évtizedre szól.

— **Huszonnégy baleset.** Az elmúlt héten 24 személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt a megyében, kaptuk a tájékoztatást a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályától. Kettő halálos, nyolc súlyos, tizennégy pedig könnyű kimenetelű volt.

●

Esküvő

LIPCSIK ÉVA
és
SCHUBER ANDRÁS
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. október 22-én 15.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

STIKSZ ZSUZSANNA
és
KRISZT GÁBOR
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. október 22-én 16 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Váradi A. u. 11.)

HOFFERCSIK ESZTER
és
CSOKONA SZILÁRD
szeretettel értesítik kedves barátaikat és ismerőseiket, hogy október 21-én 15.45 órakor házasságot kötnek a Komló Városi Tanács nagytermében.

●

04-05-07

Elektromos rövidzárlat okozott tüzet hétfőn délelőtt Szentlőrincen, Kossuth Lajos u. 1. szám alatt a kazánházban. Leégtek az ott tárolt anyagok és az elektromos vezetékek. A szentlőrinci önkéntesek és a szigetvári állami egységek fékezték meg a lángokat. A kár 8500 forint.

✲

A Hajdú-Bihar Megyei Rendőrfőkapitányság bűnüldözési osztálya október 13-án — mint arról akkor hírt adtunk — országos körözést rendelt el Sarkadi Sándor 33 éves, büntetett előéletű, Vámospércs, Bocskai kert 13. szám alatti lakos ellen. A körözést annak alapos gyanúja miatt rendelték el, hogy Sarkadi október 12-én, aljas indokból megölt egy négyéves kislányt.

A rendőri szervek széles körű nyomozást indítottak a gyanúsított felkutatására, s ennek során hétfőn, a Vámospércs külterületén levő erdőben megtalálták Sarkadi Sándor holttestét, s megállapították, hogy öngyilkosságot követett el.

A bűnügyben a rendőrség tovább folytatja a vizsgálatot.



Súlyos közúti baleset történt hétfőn délelőtt Pécsett, a Nagyárpádi városrész szomszédságában, ahol a pécsi BOV élő állatokat szállító pótkocsis teherautója és két személyautó karambolozott. Még a tűzoltók is a helyszínre vonultak, hogy elvégezzék a műszaki mentést és megakadályozzák a kifolyt üzemanyag begyulladását. Szerencsére ez nem következett be. S az is nagy szerencse, hogy csak egy személy sérült meg, az is könnyebben. Viszont a műszaki kár becsült értéke több tizezer forint.

✲

— **Egészségnevelési hét** kezdődött Pécsett, a Tímár utcai 5. sz. Szociális Otthonban hétfőtől. Előadások hangzanak el egyebek között a közlekedésről, a mozgásszervi betegségekről, a gyógytornáról is. Dohányzás és alkohol elleni kiállítások tekinthetők meg.

— **Világháborús aknát** kapált ki kertjében a gazda Pécsett, a Zsebe-dombon, a 992-es helyrajzi számú telken. A sörösüveg nagyságú robbanószerkezet hatvan centi mélyről került elő földmunka közben. Szerencsére nem robbant fel. Körbekerítették és most várják a tűzszerészeket.

●

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben: 1988. október 18-án

Pénznem	Vételi árf. 100 egys. Ft-ban	Eladási árf. 100 egys. Ft-ban
angol font	9032,36	9591,06
ausztrál dollár	4159,12	4416,38
belga frank	135,73	144,13
dán korona	737,50	783,12
finn márka	1201,08	1275,38
francia frank	833,38	884,92
görög drachma	34,70	36,84
holland forint	2521,98	2677,98
ír font	7609,57	8080,27
japán yen (1000)	403,83	428,81
kanadai dollár	4273,83	4538,19
kuvaiti dinár	18257,03	19386,33
norvég korona	769,55	817,15
NSZK márka	2844,81	3020,77
olasz líra (1000)	38,16	40,52
osztrák schilling	404,48	429,50
portugál escudo	34,47	36,61
spanyol peseta	42,98	45,64
svájci frank	3366,38	3574,60
svéd korona	826,08	877,18
USA dollár	5144,83	5463,07
ECU (Közös Piac)	5896,66	6261,40

Az államközi megállapodásokon alapuló hivatalos árfolyamok változatlanul az 1988. május 3-i közlésnek megfelelően vannak érvényben.

— **Újra fűtenek.** Tekintettel a reggeli és a kora esti hőmérséklet nagymérvű eltérésére, valamint a Meteorológiai Intézet előrejelzésére hétfőtől az épületek fűtőberendezéseit a Pécsi Távfűtő Vállalat Baranya megyében üzembe helyezte.

●

A KIOSZ, a KISOSZ és a VOSZ vezetőinek állásfoglalása

A Kisiparosok Országos Szervezetének, a Kiskereskedők Országos Szervezetének, valamint a Vállalkozók Országos Szövetségének az elnökei –, készülve az államminiszterrel való érdekegyeztető találkozásra –, hétfőn áttekintették az Országos Érdekegyeztető Tanács létrehozásával, összetételével kapcsolatos javaslatokat, és megállapodtak abban, hogy közös álláspontjukat az MTI útján nyilvánosságra hozzák.

Eszerint nem értenek egyet azzal, hogy a három szervezetet egy testületi tag képviselje a tanácsban, változatlanul fenntartják azt a kérésüket, hogy mindhárom szervezet képviselhesse önmagát az OÉT-n belül. E szervezetek a munkaképes lakosság több mint 15 százalékát kitevő réteg érdekeit védik. Mindhárom szervezet a gazdasági és a társadalmi élet olyan sajátos területén dolgozik, amely szükségessé, sőt elengedhetetlenné teszi a sajátos, elkülönült érdekek képviseletét is. A három szervezet elnökeinek megítélése szerint egyetlen közös képviselő működése feszültségekhez, rivalizáláshoz, az érdekképviseletek megosztásához vezetne.

— **Árokrendezés.** Bükkösdön a Korpádi- és a Dinnyeberki árkot kitisztította, rendbehozta a belterületi részeken a Sellyei Víztársulat. A munka félmillió forint értékű.

●

Rendezvények

Fejezetek a képes levelezőlap történetéből címmel kiállítás nyílt Szigetváron, a várdzsámiban.

Szabadulás a Föld bilincseitől címmel tart előadást ma, kedden 18 órakor Pécsett, a Felsőmalom utca 10-ben Zombori Ottó, az Uránia Csillagvizsgáló igazgatóhelyettese.

A Dombay-tavi Intéző Bizottság kedden 15 órakor ülést tart Pécsett, a Bajnok utca 1-ben, a Gyermekklinika tantermében. Szó lesz a nemrég kapott 160 000 forint támogatás felhasználásáról is.

19-én 15 órakor a pécsi Nevelők Házában a politikai fórumon az érdeklődők találkozhatnak Szauer Péterrel, a Heti Világgazdaság főszerkesztő-helyettesével.

95 éves a sásdi önkéntes tűzoltó testület címmel helytörténeti kiállítás látható a sásdi Művelődési Központban. Az anyagot a honismereti szakkör gyűjtötte Vajda József irányításával.

Dar-Art címmel Schmieder Ruschy Imre pécsi alkotó bemutatója látható a pécsi Helyőrségi Klubban.

A Pécsi Kórházi Gyermekklub néhány tagja, így Iványi Zoltán, Lábodi Márta és Vida József rajzaiból bemutató nyílik október 18-án 14.30 órakor Pécsett, a József Attila Művelődési Központban. Megnyitja Molnár Valéria. A klubot Andor Mária vezeti.

A pécsi IH-ban október 19-én 19 órától a Névtelen Nulla együttes koncertezik.

A lapp konyháról beszél október 19-én 17.30 órától előadásában Pécsett, a Kossuth klubmoziban Tapio Sointu nemzetközi hírű mesterszakács, aki a finn Rovaniemiben az ottani szakiskola kabinetvezető tanára. Ugyanebben a témában 20-án 9.30 órakor is előadást tart a Pannónia Szálló különtermében elsősorban szakembereknek.

A vagyonérdekeltség és a pénzügyi rendszer továbbfejlesztése címmel Rott Nándor, az Agrárgazdasági Kutató Intézet munkatársa tart előadást Pécsett, az MKT Széchenyi Klubjában október 19-én 14 órakor.

KÖZÉLET

Grósz Károly, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke hétfőn délután hivatalában fogadta *John C. Whitehead-et*, az Egyesült Államok külügyminiszterének első helyettesét.

Az amerikai politikust a nap folyamán fogadta *Berecz János*, az MSZMP KB titkára és *Pozsgay Imre* államminiszter, a Politikai Bizottság tagjai, *Szűrös Mátyás*, az MSZMP KB titkára és *Medgyessy Péter* miniszterelnök-helyettes. A találkozók során a vendég tájékozódott a magyarországi helyzetről, a gazdasági és politikai reformlépések tapasztalatairól, illetve a további elképzelésekről.

A Külügyminisztériumban *Várkonyi Péter* külügyminiszter folytatott megbeszélést John C. Whitehead-del a magyar–amerikai kapcsolatokról.

✲

Grósz Károly, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke hétfőn délben a Központi Bizottság székházában fogadta az NSZK-beli Szabaddemokrata Párt (FDP) parlamenti frakciójának küldöttségét, amely *Wolfgang Mischnick*, a frakció elnöke vezetésével *Szűrös Mátyásnak*, az MSZMP KB titkárának, az Országgyűlés Külügyi Bizottsága elnökének meghívására tartózkodik hazánkban.

A szívélyes légkörű megbeszélésen a nemzetközi élet időszerű kérdései mellett áttekintették a magyar–nyugatnémet együttműködés legfontosabb területeit.

✲

Az MSZMP KB meghívására hazánkba érkezett az Indiai Nemzeti Kongresszus (I.) küldöttsége, élén *Ghulam Nabi Azaddal*, a párt egyik főtitkárával. A küldöttség tagjai: *Romehwar Nikra* parlamenti képviselő és *A. A. Rahim* volt külügyi államminiszter.

A delegációt, amellyel rövid beszélgetést folytatott *Grósz Károly*, az MSZMP főtitkára is, hétfőn fogadta *Kádár János*, az MSZMP elnöke. A szívélyes, baráti légkörű találkozón áttekintették a két ország fejlődésének aktuális kérdéseit, a magyar–indiai kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeit.

✲

Az Elnöki Tanács Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszternek több évtizedes kiemelkedő vezetői munkássága elismeréseként, 60. születésnapja alkalmából a Munka Vörös Zászló Érdemrendje kitüntetést adományozta.

A kitüntetést Straub B. Brúnó, az Elnöki Tanács elnöke adta át. Az eseményen jelen volt Grósz Károly, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke és Katona Imre, az Elnöki Tanács titkára.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beltegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (III. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

✲

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

✲

Ifjúsági telefonszolgálat 24-550 telefonszámon hívható 17-től 20 óráig.

✲

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17–19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

Információk

Bűnmegelőzési tanácsadó szolgálat pécsi, uránvárosi ügyelete Pécs, Kőrösi Cs. S. u. 1-ben. Ügyfélszolgálatot tart minden kedden 17—19 óráig.

Közlemények

A Pannon Volán értesíti a t. utazóközönséget, hogy 1988. október 19-én 8.00 órától a László utca lezárása miatt a Főpályaudvar irányában terelőútvonalon közlekedteti a 42-es jelzésű helyi járatú autóbuszait. A járatok Nagyárpádról változatlan indulási időpontokban Kemény Zs. u. — Postavölgyi út — Kanizsai D. u. — Bolgár Néphadsereg u. útvonalon közlekednek. A Kereszt — Községhatár — Csárda — Nagyárpádi lakótelep (Kanizsai D. úton) — Temető déli kapu — Temető főbejárat — Béke utca (Bolgár Néphadsereg úton) megállóhelyeket érintve térnek vissza eredeti útvonalukra. Az elterelés ideje alatt (várhatóan egy hétig) a járatok nem érintik a Temető keleti kapu és László utca megállóhelyeket.

Tanácstagi fogadóórát tart október 18-án 18 órától Pécsett, a Németh Lajos utca 16-ban Szabó Ferencné és Haraszti Gábor.

A Komló Városi Vöröskereszt városi elsősegélynyújtó versenyt szervez november 22-én három fős csapatok részvételével. A nevezéseket várják a Kossuth Lajos u. 117-be. Telefon: 81-139.

Légszennyezés- és huzatmérés miatt október 20-án 6—16 óráig zárva lesz a pécsi alagút a közlekedés elől.

Megrendezi hagyományos nyílt napját október 20-án reggel nyolctól a JPTE Közgazdaságtudományi Kara Pécsett. Szó lesz egyebek között a kétlépcsős képzési rendszerről, a jelentkezés rendjéről. Számítógépes bemutatóra is sor kerül.

Közérdekű

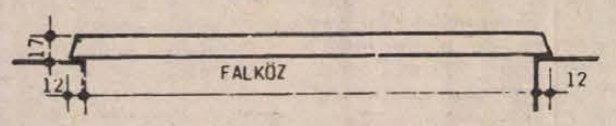
Commodore tanfolyam indul az Anikó Utcai Általános Iskolában kezdők részére 1988. október 24-én. Érdeklődni a 10-663-as telefonon lehet.

Gépírás tanfolyamra jelentkezés! Hétfőn, szerdán, pénteken 16–17 óráig, MHSZ-székház, Szalai A. 9. I. em. 103.

Áramszünet lesz október 19-én és 20-án, naponta 7—15 óráig Pécsett, a Felsővámház u., Major u., Halász u., Dugonics u., Vöröskereszt u., Rudas L. u., Erzsébet u., Farkas I. u. által határolt területen.

Építkezők, közületek, figyelem!

Üzemigazgatóságunk gyors átfutási idővel vállalja födémpanelek gyártását 6-féle méretben:



Falköz mérete: 3,60—4,20—4,80 m.
Elemszélesség: 1,20 m-től 1,80 m-ig.
Irányár: 700 Ft/m².

A födémelemek betonminősége: C16.
A födémelemek vakolatmentes alsó födémsikot biztosítanak, gyors beépíthetőségük, azonnali terhelhetőségük az építkezést jelentősen gyorsítja.
Felvilágosítással és szaktanácsadással állunk rendelkezésükre vásárlóinknak:

BÁZIS
Dél-dunántúli Építőipari Vállalat Beton- és Vasbetonelemgyártó Üzemigazgatósága, Pécs, Álmos u. 3.
Telefon: 33-555.

Még egyszer Horváth Renátáról

Gyermeklopás, gyermekrablás vagy valami más?

Horváth Renáta rejtélyes eltűnését, majd szerdán közölt előkerülését valamennyi napilapunk bűnügyi tudósításokról szóló rovata kiemelt helyen közölte. Az azonban már a címekből és a cikkek tartalmából is kiderült, hogy Páll Lászlóné gyanúsított cselekményének büntetőjogi megítélésében elég nagy a bizonytalanság. A legtöbben, így a Dunántúli Napló szerzője is igyekezett felhívni a figyelmet, hogy most olyan cselekményt produkált az élet, amelyre a törvényhozók nem készültek fel, vagyis ilyen törvényi tényállást büntetőtörvényünk nem ismer.

Páll Lászlóné cselekményének elbírálása a bíróság feladata, kerülve tehát a konkrétumokat csak általában lehet egy ilyen magatartás büntetőjogi következményeiről most beszélni.

Véleményem szerint joghézagról nem beszélhetünk (ez esetben egyébként az általános büntetőjogi elv alapján, miszerint senki sem büntethető olyan cselekmény miatt, amelyet a törvény még a cselekmény elkövetését megelőzően bűncselekménnyé nem nyilvánított, a büntetőjogi felelősségrevonás szóba sem kerülhetne), inkább egy érdekes jogértelmezési problémát vet fel ez az eset.

Jogunkban *lopást* csak dolog vonatkozásában lehet elkövetni, az élő ember azonban – legyen bármennyire is magatehetetlen – nem dolog, így lopásnak tárgya sem lehet.

Törvényünk valóban nem ismeri a *gyermekrablás* törvényi tényállását, bár az korábbi jogunkban szerepelt. A Csemegi-kódexként emlegetett 1878. évi V. törvény szerint a gyermekrablás bűntettét követte el, „aki 14 éven aluli gyermeket akarata ellenére, szülője vagy felügyelője hatalmából erőszakkal, fenyegetéssel vagy ravaszsággal elvisz vagy letartóztat."

Hatályos büntetőtörvénykönyvünk alapján egy ilyen cselekmény megítélése során elméletileg két törvényi tényállás is alkalmazhatónak látszik. A törvény szerint ugyanis az, aki mást személyi szabadságától megfoszt, bűncselekményt követ el (Btk. 175. §). E bűncselekmény szerint büntetendő minden olyan magatartás, amellyel mást mozgásában, helyváltoztatásában vagy tartózkodási helyének megválasztásában korlátoznak, akadályoznak.

Annak értelmezésében, hogy vajon ez a törvényhely alkalmazható-e csecsemő sérelmére elkövetett cselekménynél is, ellentmondó vélemények olvashatók a jogi irodalomban. Meghatározónak nevezhető azonban az az értelmezés, amely szerint személyi szabadságát csak annak lehet sérteni, aki azzal önállóan rendelkezni is tud, tehát az öntudatlan személyek, a csecsemők sérelmére kizárt.

A törvény egy másik rendelkezése alapján, aki más családi állását megváltoztatja, így különösen gyermeket más családba csempész, elköveti a *családi állás elleni vétséget* (Btk. 193. §). E rendelkezéssel védi a törvény a családi állást, azaz valamely személy meghatározott családi kötelékbe való tartozását, és az ebből származó társadalmi és jogi helyzetet. Ennek megfelelően – és jelen esetben is erről van szó –, aki e családi állásból eredő jogok gyakorlását, illetve kötelezettségek teljesítését akadályozza, bűncselekményt követ el.

A gyakorlat azt mutatja, hogy sem a személyi szabadság megsértésének, sem a családi állás elleni vétségnek nem tipikus módja az, amit most az élet produkált. Ennek ellenére azonban nem célszerű joghézagról beszélni, inkább egy büntetőjogilag igen érdekes és főleg nem tipikus jogi esetről van szó.

A konkrét cselekmény minősítése és megítélése a bíróság feladata lesz. A megoldásként tárgyalt két bűncselekmény egyébként törvényünk szerint azonos súlyú, hiszen mindkettőnél az elkövetővel szemben egy évig terjedő szabadságvesztés, javító-nevelő munka vagy pénzbüntetés kiszabását teszi lehetővé.

A gyanúsított helyzetét tehát nem a minősítés befolyásolja alapvetően.

Dr. Szili Zoltán

Baranya aranyai

Mozsgó járművel megyünk *Keresztur a Dráván*, drágán, ezen a gyorsfolyású *Patacson*. Erre már nem *Viszló*, legfeljebb *Oroszló*, útitársunk egy tarka*Harkány*.

Áta – (z)*Abaligeten*, aztán eszünk egy kis fejes*Zalátát*, és utána vár *Bóly* rád, tehened és *Borjád*. Erre lakik a *Málomarcú* lány és *Babarcú* húga. Ők már tudják, hiszen hatja őket a *Nagyváty*, hogy először jön *Gyula*, aztán *Nyomja*, közben *Lánycsók*, *Mogyoród*, végül *Kölked* lesz. De ez már *Sik*(am)*lós* téma.

Erre könnyen kialszik a *Villány*, így nyugtával *Bicsérd* a Napot, *Birján* megaddal. Ne *Ócsárd* ezt a vidéket, még akkor sem, ha *Maráza* kocsi (még mindig jobb, mint a *Lippó*hintó), különben elküldelek, méghozzá *Szaporcán*, ne-*Geresdlakra*, ahol még egy *Sátorhelyed* sem lesz.

Bár, igazad lehet: ha meg-*Dobsza vizPócsa* mellett egy ropogósra sült *Bogdácsával*, felveszem a *Keszüt* és neked is *Juta* zegészből.

Szajk ázhatsz, hogy *Szentegát* itt a *Sásd* mellett, mondhatod, hogy jut itt hely Otellónak, *Jágónak*, hogy sok az *Ellend* rukker *az Udvar*ban is. Panaszkodhatsz, hogy a (s)*Zobák*ban *Mánta* sincs... Jó hely ez, vagy legalábbis sokszor így *Vejti* az ember.

Úgy írnám alá, hogy *Bozsok*, ha lenne *Palotám:*

Bozsik L.

Írásunk 45 baranyai helységnév felhasználásával készült, valamennyi itt szereplő, és most kimaradt baranyai településről várjuk továbbra is olvasóink érdeklődését.



A lahti hangverseny

Lahti kórusutazás

Ne vegyék zokon az építészek és külkereskedők, de érzek valami jelképeset abban, hogy népes delegációjuk kellemes repülőúton utazott nemrég Finnországba, míg a Mecsek Kórus tagjai – amellett, hogy személyenként ezerötszáz forinttal járultak hozzá az út költségeihez – másfél ezer kilométeres kerülővel, kétnapos vonatozás után érkeztek Lahtiba.

A finnekkel való összehasonlításban ez az egyszerű tény is messzemenő következtetésekre ad lehetőséget. Mert ha van exportképes „cikkünk" a mai Finnország számára, akkor az százszor inkább a zenekultúra, az ott igen nagy becsben tartott Kodály-módszer és a rendkívül nagy figyelemmel kísért magyar kórusmozgalom, mintsem a közepes szintnél alig fejlettebb ipari termékeink. Már ma is számos magyar énektanár dolgozik északi rokonainknál, s még sokkal többet hívnának, várnának. Nem akármilyen fizetéssel! Tapasztaltuk, hogy egy tisztességgel nyugdíjba vonult – nem is akadémiai képesítésű – zenetanár fele havi nyugdíjából megvehet egy videómagnót színes televízióval. És mi sem természetesebb, hogy az egyéni felkészülésére fordított összeget – könyv, hanglemez stb. – levonhatja az adójából...

Mondom, nem akarom bántani ipari és műszaki szakembereinket, akik minden bizonnyal hasznosítható tapasztalatokkal tértek és térnek haza testvérvárosunkból. Csupán az értékek eltolódására szeretném a figyelmet felhívni. Költségvetésből gazdálkodó finn művészeti együttessel aligha fordulna elő, hogy jóval hátrányosabb körülményeket kénytelen vállalni a vele azonos képesítésű értelmiségi társainál.

*

A hosszú vonatutazás és a kétszeri moszkvai időtöltés persze nem volt haszon nélküli. Kitűnő összehasonlítási lehetőségeket kínált kontinensünk keleti zónájában.

Vannak változások a Szovjetunió fővárosában, ezt még az egyszerű szemlélő is hamar észreveszi. Különösen, ha az Arbatra téved, ahol montmartre-i nyüzsgés fogadja. Lázas szemű politikai dalosok verik a gitárt hajnaltól éjfélig, a tömeg pepsi colát és olasz fagylaltot nyalogatva vándorol egyik csoporttól a másikig. Az Arbaton szinte semmi sem tilos. Moszkva Hyde-parkja ez a hosszú keskeny utca, s tagadhatatlan, hogy mámorító az örvénye, reményt adó a hangulata.

Kilépve azonban a proszpektekre, a változások még kevésbé kézzelfoghatóak. A pincér, a portás, a vasutas, az összes egyenruhás – legyen az egyenruha akár csak egy címeres sapka – nyomban feljogosítva érzi magát a „népnevelésre". A hang általában durva és felelősségrevonó. A tágas Vörös téren Lenin felé sorakozván megnézhette magát a gyereksereg és tanárnője, mit kapott egy rendőrtől. Valamelyik nebuló tíz centivel átlépte a macskakőre festett fehér vonalat...



Hajókirándulás Heinolába

Azon a szombaton, amikor az újabb változtatásokról tanácskozott a Legfelsőbb Tanács, egy karnyújtásnyira sétáltunk a Kremltől. Jó lett volna már ott kint, a téren, az utcán is érezni, hogy fellélegezhetnek az emberek.

*

Lahti világváros lett az elmúlt évtized során. Murányi kollégám már érzékeltette a változásokat e hasábokon, én csak aláhúzni szeretném a legfontosabbat: a nyolcvanas évek első felében költségvetésének nagy részét kulturális beruházásokra költötte a város! Gyönyörű színház, új technikai iskola, rendkívül korszerű felnőttoktatási központ épült. A finnek szemmel láthatóan nemcsak beszélnek a kultúra, a közoktatás fontosságáról, az átképzés szükségességéről, hanem a kor követelményeinek megfelelő – sőt, már a következő évszázad felé tekintő – beruházásokkal, fejlesztésekkel váltják valóra a szép elveket. Most éppen az amúgy is élénk sportélet fejlesztése van soron. A jövőre Lahtiban megrendezendő északi sívilágbajnokság nem a tömegsportra szánt pénzeket apasztja majd, hiszen a létesítményeket a város apraja-nagyja használhatja. (Finnország csak egy aranyérmet szerzett az olimpián, de nagyon szeretném, ha olyan kerékpárútgyűrű és sípálya futná körül Pécset, mint Lahti városát.)

Honnan? Miből? Alighanem ez az igazi finn csoda. A valóság prózaibb: a rendkívül demokratikusan kormányzott állam csak azzal foglalkozik, amit a mindenre fogékony vállalkozói szféra nem tud, vagy nem akar magára vállalni. Az állam klasszikus funkcióival foglalkozik: a szociálpolitikával, a közoktatással, az egészségüggyel, a közművelődéssel. Nem kis jövedelme az élni hagyott vállalatok, s a közszolgáltatásokat élvező lakosság adóiból származik.

*

Mint említettem, talán az egyetlen, amiben a finnek tanulni tudnak és akarnak tőlünk: a művészeti élet, a zenekultúra. A Mecsek Kórus közmegelégedésre végezte el ezt a misszióját. Mind a lahti, mind a heinolai hangverseny nagyon szépen sikerült, s ha a helyi lap kritikusa kissé karcosabban fogalmazott is a koncert után, mint a közönség reakcióiból számítani lehetett rá, aligha kétséges, hogy *Nagy Ernő* együttese tovább erősítette a Mecsek Kórus 1974-ben kialakított barátságát a lahti dalostársakkal. Míg a finn kórusok általában harminc-negyven „szólistával" szólalnak meg, a magyarok – így a Mecsek is – elsősorban a szép összhangzásra törekszenek. Másfél évvel az énekkar megszűnéssel fenyegető „két pártra szakadása" után immár jó néhány műben felcsillannak a Mecsek régi, a publikum által megszokott s elvárt erényei, az erőteljes, tömör hangzás, a játékosság, az oratórikus ünnepélyesség. Ha a karnagynak sikerül megszüntetnie a szólamok közti egyenetlenségeket – több fiú kellene a tenorba –, ha sikerül megközelítően azonos szintre hoznia a tagok felkészültségét s kibékítenie a helyenként kissé túlburjánzó generációs ellentéteket – a város énekkara a legszebb reményre jogosíthatja híveit. A felkészülés fontos, önbizalomnövelő állomása volt a szeptember végi finn út, melynek sikere a lelkes kórusmuzsikán túl egyszersmind a Doktor Sándor Művelődési Ház szervezését is dicséri.

Egyszer talán a magyar amatőrmozgalom is eljut oda, hogy az amatőrséget nem az önfinanszírozás és a „luxusnak", a „nem értéket teremtő tevékenységnek" kijáró kényelmetlenségek vállalása jelenti majd.

Havasi János

Szeliditeném a szavakat

Galambosi László irodalmi estje a Művészetek Háza nagytermében



Képünkön: Bükkösdi László köszönti a költőt

Galambosi László pécsi költőnek az idén jelent meg a tizenharmadik verseskötete *Szeliditeném a szavakat* címmel, és ebben az évben töltötte be 60. életévét. E két esemény adta az időszerűségét annak az irodalmi estnek, amelyet a Magyar Írók Szövetsége Dél-dunántúli Szervezete és a pécsi Művészetek Háza rendezett hétfőn este.

Bökkösdi László, a Magyar Televízió pécsi stúdiójának rendezője mondott személyes hangú bevezetőt, megvallva a költőhöz fűződő három évtizedes barátságát. Felidézte Galambosi életútját, amely olyan falusi környezetben indult el, ahol elevenen éltek a népművészet hagyományai, ahol a gyermek a természettel való szoros kapcsolatban nőtt fel. „Talán ez az oka, hogy Galambosi László költészetében a szómágia olyan természetességgel szólal meg, mint az ősköltészetben" mondta Bükkösdi László, s néhány vers, szókép elemzésével tárta a Művészetek Háza nagytermét megtöltő közönség elé Galambosi költészetének sajátosságait.

Ezután *Sebők Klára* és *Moravetz Levente* színművészek adtak elő verseket, közreműködött Bánky József zongoraművész. Végül Galambosi László olvasott fel verseiből.

G. T.

Pécsiek a városért

Október 24.: közgyűlés

A Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület 1988. október 24-én, hétfőn, délután 5 órai kezdettel a Mecseki Ércbányászati Vállalat Ságvári Endre Művelődési Házának a színháztermében tartja ez évi, rendes közgyűlését. A közgyűlés tárgysorozata:

1. Elnöki megnyitó.
2. Az Ellenőrző Bizottság jelentése.
3. Hozzászólások.
4. Szavazás az írásbeli beszámoló, valamint az ellenőrző bizottsági jelentés elfogadásáról.
5. A Zsolnay Vilmos emlékplakettek kiosztása.
6. Zárszó.

Közgyűlésünk elé

Az utóbbi időkben sokféle tömörülés, egyesülés figyelhető meg. Városunkban öt éve működik már a városszépítők és városvédők egyesülete, emblémaként használva ősi városunk középkori eredetű jelképéből, az öt templomból készített jelvényt.

Úgy érezzük, hogy az ebből a jelvényből kisugárzó múlt kötelez bennünket egyrészt arra, hogy az évszázadok viharát keményen kiálló épületeket a romlástól, a megsemmisüléstől megmentsük, másrészt arra, hogy mindinkább gyarapodó és szépülő városunk továbbfejlődésén, szépülésén teljes odaadással munkálkodjunk.

Széchenyi István műveit olvasgatva egy-két ma is időszerű mondása visszhangzik bennem. Mily bölcsen mondja: *„Te ész, lépj parancsnoki székedbe, s intsed az érzelmek árjait fékre, türelemre."* Mert: *„Könnyű hibát találni, de célszerűbben cselekedni és célirányosabban alkotni nehéz."*

Mindez egyesületi életünkre is jellemző. A szakosztályok és vezetőségünk tagjai részéről számos hasznos indítvány, terv, javaslat hangzott el eddig, de szerény munkálkodó kéz híján csak néhány tervünket sikerült megvalósítani. Ekként a megvalósulás állapotában van például egy olyan temetői térkép elkészítése, amely a jeles pécsi személyiségek nevének szakáganként való feltüntetését tartalmazza. Olyan pécsi honpolgárok megismerhetését valósítjuk meg, akik szakmájuk, szakterületük kiváló művelésén kívül maradandó alkotással tettek is valamit e városért. Azok számára pedig, akik városunkért küzdöttek, munkálkodtak, Pécs különböző pontjain emléktáblát állítottunk. Mondják is már többen, hogy városunk lassan már nemcsak a múzeumok, hanem az emléktáblák városa is lesz.

Célkitűzéseink megvalósításában nagy segítségünkre voltak a városi tanács illetékes szakemberei, a Hazafias Népfront különböző szakbizottságai, s mindazok, akik egy-egy munkatervi programunk megvalósításában közreműködtek. Mondják, hogy a magyarnak több a lelke, mint a pénze. Munkánkban is több olyan lelkesültséget, jószándékú törekvést figyelhettünk meg, amelynek a megvalósíthatása elé nemet mondott a gazdasági élet szabta lehetőség.

Bár terveink mindegyikét nem oldhattuk meg, mégis nyugodt lelkiismerettel mondhatjuk, hogy szakosztályaink, szakembereink révén sokat tettünk, sokfelé segítettünk a város szépüléséért, értékeink megóvásáért.

Az eddig végzett munka további tettek után szomjaz. Nem lehetünk elégedettek önmagunk termésével addig, amíg városunk tisztasága, több irányban jelentkező rendezetlensége, a gondolkodva gazdálkodás zűrzavarai, a szebb és jobb életre törekvés követelménye sorompóba nem állít mindenkit, aki a felsorolt problémák megoldásáért nemcsak kritikus mondogalódással, de tevőlegesen is a segítségünkre akar és tud lenni. Váljunk alkotó honpolgárokká, akik nemcsak követelnek, de cselekednek is Pécs szépüléséért, gazdagodásáért.

A legnagyobb magyart, Széchenyit idézem ismételten, aki azt írta a *Világ*-ban: *„A lakosok testi és lelki szebbítését előmozditani a vezetők legfőbb hivatása, és egyszersmind legszigorúbb kötelessége. De nemcsak a vezetők vannak erre felhiva és kötelezve, de kivétel nélkül minden ember'.*. Azt hiszem, Széchenyi István e szavai ma is időszerűek a hamarosan megtartásra kerülő közgyűlésünk előtt.

Dr. Marton István,
a Pécsi Városszépítő
és Városvédő Egyesület
elnöke

A PVVE felhívása

Pécs polgáraihoz, intézményeihez, gazdálkodó szerveihez

Öt éve alakult meg városunkban a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület, melynek célja többek között a város történelmi, építészeti, műemléki, környezeti és természeti értékeinek a felkutatása, megőrzése, gyarapítása, valamint a várost szerető, érte tenni kívánó polgárok mozgósítása, összefogása.

Az egyesület e céljait a várostörténeti-műemlékvédelmi, az építészeti-városrendezési, a környezet- és természetvédelmi, valamint a népszerűsítő-tájékoztató szakosztályaiban folyó tevékenységgel igyekszik megvalósítani.

Közös ügyünk Pécs értékeinek a megóvása, ápolása, a város szépítése. Ezért kísérjék figyelemmel egyesületünk munkáját, segítsék céljaink megvalósítását. Legyenek tagjai az egyesületünknek! Az évi tagsági díj felnőtteknek 50, diákoknak 10, pártoló kollektíváknak 500 forinttól szándék szerinti mértékig.

A felhíváshoz az alábbi kiegészítést kaptuk:

„Az Állami Biztosító Pécs városi fiókjánál működő, a PVVE Zsolnay Vilmos emlékplakettjével kitüntetett József Attila szocialista brigád felhivással fordul a Pécsett működő valamennyi szocialista brigádhoz, hogy csatlakozzanak a városszépítő mozgalomhoz, legyenek a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület fizető tagjai. Ezzel is elősegithetik az egyesület munkáját, szép és látványos célkitűzéseinek a megvalósulását".

Megkezdődött a Zsolnay-mauzóleum helyreállítása

Augusztus 29-én *„Méltatlan állapotban a Zsolnay-mauzóleum"* c. írásunkban hívtuk fel a közfigyelmet Pécs egyik jelentős emlékének a mai helyzetére. Szeptember 15-én arról számolhattunk be, hogy a DN kezdeményezésére az ügy kimozdult a holtpontról: a város és a Zsolnay Porcelángyár vezetői megállapodtak a helyreállítási munkák megindításáról.

Most pedig hírül adhatjuk: a fentieknek már látható eredményei vannak. A mauzóleum kerek ablaknyílásaira erős rácsokat helyeztek, ezáltal megszűnt a galambsereg jövés-menése, a belső tér kiakarításának tehát nincs akadálya. Újra feketemázas cserép került a kriptalejárat tetőzetére. Kutatógödrök ásásával megkezdték a mauzóleumot egykor védő terméskőből emelt és pirogránittal díszített kerítés pontos helyének a meghatározását az új kerítés mielőbbi felépítésének a céljából.

Mindezek a munkálatok már a PVVE szervezésével, koordinálásával folynak, minthogy az említett megállapodás során az egyesület vállalkozott erre. A helyreállítási munkákban való részvételre már eddig is több szervezet jelentkezett, de továbbiak részvételére is számít a PVVE. A szervezési teendőket *Lovas László*, a MÉV személyzeti előadója látja el (tel.: 13-938).

Emléktábla a pécsi villamosközlekedés megindulásának 75. évfordulóján

Most 75 esztendeje, 1913. október 21-én megindult a pécsi villamosközlekedés. Mint *Tegzes Béla*, a kérdés avatott szakértője kutatásaiból tudjuk: a városi tanács már 1896-ban tervbe vette villamos vasút létesítését, a tanácsi jóváhagyás 1911-ben történt meg, a fővárosi Ganz Rt. lett a megvalósítója. A megvalósításban nagy szerepe volt *Lépes György* mérnöknek, aki ezt követően Pécsett lelt otthonra 1920-tól kezdődő emigrációjáig.

A pécsi polgárok kedvelt közlekedési eszköze lett ez a jármű, amelynek kocsijai a Tüzér utcai végállomástól kezdve végighaladtak a Szigeti, a Doktor Sándor, a Sallai, a Kossuth Lajos, a Nagy Lajos, a Zsolnay Vilmos utcán át a Balokányig. A gépiparinál volt egy kitérő, onnan a kisállomásig lehetett eljutni. A másik kitérő a Széchenyi téren létesült, innen újabb járat indult a Bem, a Rákóczi és a Szabadság utcákon át a nagyállomásig. A város növekedésével, az új közlekedési rend kialakításával egyidőben szüntették meg 1960. augusztus utolsó napján a pécsi villamost, azóta buszok bonyolítják le a tömegközlekedést. A Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület és a Pannon Volán a 75. évfordulón emléktáblát helyez el a Corso kávéház Kossuth utcai homlokzatán, az egykori útvonalon. Az ünnepség az első járat megindulásának időpontjában, október 21-én délután ötkor kezdődik. Az emléktáblát *Piti Zoltán*, Pécs Megyei Város tanácselnöke leplezi le. **V. D.**

„Pécs az én városom" – harmadszor

Egyéni versengésként indul a hét végén – október 22-én, szombaton általános iskolásoknak 9, középiskolásoknak 10 órai kezdettel az Apáczai Nevelési Központ 1. sz. Általános Iskolájában – a harmadízben meghirdetett *„Pécs az én városom"* vetélkedő. Az iskoláknak kiküldött felhívás 40 pécsi témát sorol fel – a közülük választott dolgozatot szánták a vetélkedő szervezői belépőül az elődöntőre. A felhívás azonban sajnálatos módon megrekedhetett a pécsi iskolák többségében az igazgatói fiókban, mert eddig mindössze nyolc iskolából érkezett 24 pályamű, ezek közül is 19 három iskolából. Ezért az elődöntő színhelyén is lehet még jelentkezni a részvételre. Az elődöntőből senki nem esik ki, a szerzett pontokat a versenyzők magukkal viszik a középdöntőbe, s az együttes pontszám alapján dől el, ki lesz az az öt diák, aki a döntőben méri össze tudását az értékes jutalmakért.

A pécsi meteorológiai pavilon visszaállítása a Széchenyi térre

1908-ban a városházával szemben, a mai Virág cukrászda előtt állította föl a hírneves *Mecsek Egyesület* az azóta híressé vált meteorológiai pavilont, amely akkor európai színvonalú műszerekkel, minden igényt kielégítő térképekkel lett ellátva. Hosszú évtizedekig szolgálta a közönséget, csak az utóbbi évtizedekben vesztette el értékeit, és került föl a Dömör kapui buszmegállóhoz.

A Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület a Baranya Megyei Levéltár segítségét kérte, amelynek munkatársai megleltek a korabeli terveket. Az Országos Meteorológiai Intézet is fölajánlotta segítségét, azonban hiányzik egy olyan mesterember, aki elvégezné az ilyenkor szokásos fölújítási munkákat. Az egyesület kéri, hogy jelentkezzen egy segítőkész szakember, hogy végre elfoglalhassa helyét a pavilon a Széchenyi téren – mindnyájunk örömére. **V. D.**

Rovatszerkesztő:
HÁRSFAI ISTVÁN

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Pécsi Nemzeti Színház: Imádok férjhez menni (este 7 óra). Csiky bérlet.

FILM

Petőfi: Tuti dolog (n5, n7, n9).
Kossuth: A kíméletlen (f10, hn12, f6). Hupikék törpikék és a csodafurulya (2, hn4). Törvénytől sújtva (hn8).
Kossuth, klub: Faludi György költő (4, f6).
Park: Tuti dolog (f4, f6, f8).
Komló: Sivatagi show (4). A Halálosztó (6, 8). **Mohács:** Miss Arizona (6, 8). **Szigetvár:** A dzsungel könyve (6, 8). **Siklós:** Hannah és nővérei (7). **Mázaszászvár:** Asterix és Cézár ajándéka (6). **Villány:** A Beverly Hills-i zsaru (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: Kodály—Weöres Sándor: Öregek. 9.53: Közvetítés a TV-lottó sorsolásáról. 10.05: Kapcsoljuk a szolnoki stúdiót... 10.25: Zenekari muzsika. 10.59: Népdalcsokor. 11.42: Egy portugál apáca levelei. Rádiójáték. 12.45: Intermikrofon. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyarán szólva. 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Zsebrádiószínház. 15.21: Vass Lajos: Bodrogközi muzsikaszó — népdalkantáta. 15.40: Poagyász. Tudnivalók utazóknak. 16.05: Tücsökzene. 16.20: Kérhetek valamit? A Gyermekrádió kívánságműsora. 17.00: Neked sem mindegy! Kertek, fák, virágok. 17.30: Doppler: Magyar fantázia pastorale. 17.45: A Szabó család. 19.15: Szegény szerelmesek krónikája. Rádiójáték. 19.59: Népzene. 20.30: Sokszemközt az egészségről. 21.00: Mi a titka? 22.30: Operaest. 23.20: Hangszerek, hangszínek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Slágermúzeum. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvósátiratok. 12.25: Háztáji állattenyésztőknek. 12.30: Népi zene. 13.05: Pophullám. 14.00: Betűtenger. 15.05: Kapcsoljuk a 8-as stúdiót. 15.20: Könyvről könyvért. Irodalmi rejtvényműsor. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Helykereső. 18.30: Gramofonsztárok. 19.05: Csak fiataloknak. 20.00: Egy csepp spanyol vér. Rádiójáték. 20.34: Nóták. 21.05: Valami történt. Rádiójáték. 21.23: Rólunk van szó. 21.27: Bemutatjuk Joan Baez Recently című nagylemezét. 22.06: Az élet olyrövid. Hangjáték. 22.50: Az élő népdal. 23.10: A dzsessz története. 23.50: Zolatnay Sarolta új nagylemezéről.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Lukács Pál brácsázik, zongorán közreműködik Freymann Magda, Dénes Erzsébet és Esztó Zsuzsa. 9.33: Gluck: Herkules és Hébé mennyegzője. 10.30: Diákfélóra. 10.30: Törd a fejed. 10.45: Hangos szöveggyűjtemény. 11.00: Zene korabeli hangszereken. 12.15: Operarészletek. 13.05: A vakáció. Rádiójáték. 13.52: Versek. 14.01: A Deller énekegyüttes felvételeiből. 14.28: Ajánlom művemet... Chopin — Lisztnek. 15.00: Labirintus. 15.15: Operarészletek. 16.20: Új kompakt-lemezeinkből. 17.30: Poagyász. Tudnivalók utazóknak. 17.49: Bartók Béla XIII. nemzetközi kórusverseny, Debrecen. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Századunk zenéjéből. 20.25: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 21.30: Fiatalok a seregben. 22.00: Debussy: Egy faun délutánja. 22.11: Mi újság a régi zene világában? 22.53: Színészvizsga — 1988. Gesztesi Károly. Tárlat az utcán. Rádiójáték.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. Közben 18 órakor hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.38: Műsorismertetés. 8.40: Tévétorna nyugdíjasoknak. 8.45: Tévéteka. Hármas csatorna. 9.45: Mi-tu-ház. 10.00: Képújság. 10.05: Telelottó. 10.10: A sofőr visszatér. Tévéjáték. 10.45: Mozgató. 10.50: Képújság. 16.18: Műsorismertetés. 16.20: Hírek. 16.25: Három nap tévéműsora. 16.30: Tízen Túliak Társasága. 17.10: Képes nótók kívánságműsora. 17.40: Egy szó, mint száz. 18.20: Reklám. 18.35: Tévétorna. 18.40: Nils Holgersson csodálatos utazása a vadludakkal. NSZK rajzfilmsorozat. 19.05: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Üzvegyek. Angol bűnügyi filmsorozat. 20.55: Reklám. 21.00: Stúdió '88. 21.45: Unokáink is látni fogják... 22.25: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.58: Műsorismertetés. 18.00: Képújság. 18.05: Hírek román nyelven. 18.10: Kalandozások a zenetörténetben. 18.50: Csali. Horgászok műsora. 19.05: Üzvegyek. Angol bűnügyi film — ismétlés. 20.00: Képújság. 20.05: Szoboravató. A Pécsi körzeti stúdió műsora. 20.30: Panama-csatorna a dzsungelen keresztül. NSZK rövidfilm. 21.00: Híradó 2. 21.15: Betűreklám. 21.20: Snáta örökége. Csehszlovák film. 22.35: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Mit tudnak a gyerekek a szülőföldről. 9.00: Az ember és a víz. 9.20: TV-képeskönyv. 9.30: Mint a tarka szivárvány. 10.00: Franciaországi táiak. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 14.35: Műsorismertetés. 14.40: Ősz a Krapinica völgyében. 15.10: Mint a tarka szivárvány. 15.40: Éjszakai program — ismétlés. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.30: Mit tudnak a gyerekek a szülőföldről. 18.00: Művelődési program. 18.30: Raizfilm. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Raizfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Lottóhúzás. 20.05: Filmsorozat. 21.00: Kontakt magazin. 22.35: Tv-napló. 22.55: Éjszakai program. 00.35: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Komoly zene. 20.45: Hírek. 20.50: Szórakoztató kedd. 22.20: Adás a kultúra köréből.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 06.45-ig tart. Ajánlatunk: 08.05: DJ Katshow. 09.00: Dennis — viajátéksorozat. 12.00: Visszaszámlálás. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.00: Monkees. 18.30: Jeannie-ről álmodom. — Repíts a Holdra! 19.00: Roperék — viajátéksorozat. Jenny találkája. 19.30: Hawk — akciófilmsorozat. 20.30: Mindenkinek valamit — fekete humorral fűszerezett viajáték egy fiatal szélhámosról. 23.00: Popformában — popshow Európa egyik legnagyobb diszkójából, az amszterdami Escape-ból. 02.30: Rudolph Serkin Haydn, Mozart és Beethoven műveiből játszik. 03.45: Zene, táj — hajnaltájt.

Új, új, új!

MEGNYÍLT A „HARGITA" MÉTER- ÉS RÖVIDÁRU-KERESKEDÉS

A DR. DOKTOR S. U. 42. SZ. ALATT.

Szövetek, fonalak, készítőknek nagy tételben is. Szabadidőruhához pamutanyagok nagy választékban.

Keresse fel a MÉH mozgó átvevőhelyét!

1988. október 19-én Ledinán, az ABC mögötti parkolóban

14.00—17.00 óráig

átvesszük

a lakásában feleslegessé vált papír és mosott pamuttextil hulladékát, valamint szinesfémet.

A helyszínen fizetünk!

LAKÁS-INGATLAN

ELADÓ HIRDEN,

az új sorban, Csizmadia u. 27. szám alatt lévő

ÚJ, CSALÁDI HÁZ,

nagy konyhakerttel.

Két családnak megfelelő.

Alsó szint bármilyen kisipari tevékenységre alkalmas.

Érdeklődni:

Pécs, Füzfa u. 11.

Nikolics József.

(Légszeszgyár utca folytatása a garázsoknál.)

Abaligeti 570 négyszögöl, megosztható, beépíthető telek olcsón eladó. Pécs, Báthory u. 13. Sándorfiné.

Albérleti szoba diáklánynak olcsón kiadó. Pécs, Etelka u. 1., fszt.

Siklósi, 2,5 szobás, központi helyen lévő lakás beköltözhetően eladó. — Érdeklődni: 72/12-648-as telefonon.

Eladó Szabolcsfalu-Csertetőn 300 négyszögöl szőlő + 300 négyszögöl szőlő, téglaépülettel. Érdeklődni: Szabolcsfalu, Jószerencsét u. 17. Sipos Jánosnénál. 16 óra után.

Uránvárosi telefonos tanácsi, 2 szoba összkomfortos lakást cserélnék tanácsi 2 szobás kertvárosira, csak telefonosra. Érdeklődni: 25-993.

Ajkai, 53 négyzetméteres, összkomfortos, magasföldszinti lakást tanácsi, pécsi, összkomfortosra cserélnék. „Gyors csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy telefonon: 23-999, este 7 óra után.

---

74 négyzetméteres, összkomfortos, IV. emeleti, rózsadombi, tanácsi lakásom elcserélném belvárosi, hasonló vagy nagyobb komfortosra. „Komfort" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1,5 szobás, szövetkezeti lakásomat elcserélném 1 szoba, összkomfortos, tanácsira vagy szövetkezetire, értékegyeztetéssel. „Ősz, '88" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

---

2 és fél szobás, tanácsi lakásom két kisebbre vagy egy kisebbre cserélném. „Különbözettel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi, földszinti, 3 szobás, tanácsi lakásomat elcserélném 1 db 1,5—2 szobás, tanácsira. Válaszokat „180 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi, 3 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásomat 2 szobás, kertvárosi, összkomfortos, gáztüzelhetőre, II. emeletig. Különbözetet kérek. Érdeklődni: Tóth Ernőné, Pécs, Sarolta u. 15., II. em. 7., délután 4—7 óráig.

Hosszúhetény, Bence u. 8. sz. összkomfortos, 3 szoba, hallos, új sarokház, pincével, garázzsal eladó. Megtekinthető: naponta 16 óra után, szombat-vasárnap.

Kis lakóház 1122 négyzetméter területen Pécs, Kis-Szkókó 25. alatt eladó. Érdeklődni: 16-435-ös telefonon, hétköznap, 17—19 óra között.

Eladó 300 négyszögöl lugasszőlő, présházzal, felszereléssel a vasasi elágazásnál, Murombdűlőben. Villany van. Érdeklődni: Nagykozár, Kaszapovics 23., napközben: 25-955/13.

Emeletes, 2 lakásos ház, 2 garázzsal, 563 négyszögöl kerttel eladó. 2 OTP-lakást beszámítok. Pécs, Rácváros 59.

Mohács, Bajcsy-Zs. u. 10. sz. családi ház eladó.

Kertvárosi, 3 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném 1,5 + 1 garzon, összkomfortos lakásokra. Érdeklődni 17 órától: Lehotáné, Egri Gy. u. 36., fszt. 1.

Eladó 2,5 szobás lakás. Komló (Körtvélyes), Hegyhát u. 15. ben. Kp + OTP. Érdeklődni: Wágeinbach János, Dunaújváros, Szabadság u. 30., IV. em. 4.

Eladó Szentmiklós-dűlőben 1577 négyzetméter szőlő és gyümölcsös zártkerti terület, kétszintes, 52 négyzetméteres, lakható épülettel. Telefon: 27-181, 17 óra után.

Bonyhádi, 58 négyzetméteres, összkomfortos OTP-öröklakásomat pécsire cserélném. Érdeklődni: Pécs, Tettye u. 14. Szentkereszti.

Ajkai, 53 négyzetméteres, összkomfortos, magasföldszinti lakást tanácsi, pécsi, összkomfortosra cserélnék. „Gyors csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy telefonon: 23-999, este 7 óra után.

Mágyagyűdön 345 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, lakható présházzal, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni munkanapokon: Harkány, Tsz Üdülő, Galambosi.

Eladó Alsó-Gyükésben lévő új, lakható épület, 250 négyszögöl területtel. Víz, villany van. Érdeklődni délután: Kablár Károly, Pécs, Fejér L. u. 7. (Szőlőskerttel szemben.)

Harkányban 1 szobás lakrész eladó, 750 000 Ft. Érdeklődni: Vidáné, Veszprém 2. AG Csemege, Március 15. út 1.

Szőlőskert mellett 2 szoba, összkomfortos, szőnyegpadlós, második emeleti, déli fekvésű öröklakás, minimális OTP-vel, eladó. Érdeklődni a 23-010-es telefonon, 18 óra után.

Bálicsi út 59. közműves építési telek eladó. Telefon: 28-004.

Uzlethelyiség, 20 m²-es, azonnal kiadó vagy „Eladó, 243838" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonfenyves központjában vízközeli ikernyaraló egyik fele eladó. Telefon: 23-476, munkanapokon 17—20 óráig.

Gazdálkodásra alkalmas, 2 szobás, családi ház garázzsal, 840 négyszögöl területen és építési telek, 550 négyszögöl, egyben vagy külön eladó vagy elcserélhető kisebb területen lévő házra. Pécs, Május 1. u. 27.

---

30 m² körüli műhelyt bérelnék Pécsen, illetve környékén. Ipari áram szükséges. „Vasas, 243870" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázst vennék, lehetőleg a belvárosban. Telefon: 29-021.

Pécsvárad, Szabadság út 7. sz. 4 szoba, összkomfortos lakás eladó. Érdeklődni: Makó Lászlónál.

Kertvárosban, újszerű állapotban lévő, 3 szobás 68 m²-es öröklakás eladó. Telefon: 23-337, 17 órától.

Cserélnék 2 szobás, nagyobb telekkel családi házat, Pécstől 10—15 km-re, 200 □-öles telekkel 2 szobás családi házra. Érdeklődni: Pécsújhegy, Palahegy út 33.

Eladó Mágyagyűdön, a Vujicsics u. 31. számú családi ház. Érdeklődni: Bana Lászlóné, Mágyagyűd, Járó P. u. 26.

2×3 szobás családi ház eladó. Szilágyi D. u. 17.

ADÁS-VÉTEL

SZUPERKOMPOSZT. Bioaktiv anyagokkal dúsított, természetes juhtrágva a gyümölcsösök, szőlő, fóliakertészetek, pázsit kezelésére. Rendelje meg, házhoz megyünk. 41-777.

REDŐNY RELUXA ÁRKEDVEZMÉNY

REDŐNY-RELUXA őszi vásár. 28-701.

Móra gázkazán, jótállással, áron alul eladó. Érdeklődni egész nap: Pécs, Bokor u. 85. sz. alatt.

Eladó 600-as szalagfűrész, 400-as gyalugép és marógép. Temesvári, Szabadszentkirály.

Eladó 4 éves Dacia, 5 db Dacia, 5 db Trabant, gyári, külső gumi. Temesvári, Szabadszentkirály.

Értesítem kedves vásárlóimat, hogy

az Irányi Dániel téri pavilonsoron működött és lebontott üzletem után

NŐI, FÉRFI DIVATÁRUSZLETEM a KAZINCZY U. 3-BAN megnyitottam.

Hüberné, MAGDI.

Eladó igényesnek étkezőgarnitúra, kinyitható tölgyfaasztal, négy kárpitozott székkel. Hajdú Gy. u. 14., I. em. 3.

Magas cukorfokú, fehér borszőlő eladó. 35-817-es telefonszámon megrendelhető.

BIRKA·TRÁGYA MARHA·TRÁGYA MEGRENDELHETŐ! Szállítás azonnal! tel.: 32-392

KM-es Trabant motorkímélten, jó állapotban eladó. 12-247. Bessenyei u. 12. Kövér.

Eladó rusztikus, világos szekrénysor, arany színű ülőgarnitúrával. Érdeklődni a 17-489-es telefonon, 18 óra után.

353-as Wartburg, egyben vagy alkatrészként eladó. Szabadságharc u. 51.

AUTÓ ADÁS-VÉTEL

Telephely: Pécs, Basamalom u. 16.

Eladó 350 db békéscsabai, pirosmázas cserép és 1 db építési felvonó. Szentlászló, Kossuth u. 56. sz.

Férfi amerikai ballon- és télikabátok, női télikabátok, női cipők: 38-as, férfi, kötött és flanelingek és fehér ingek, porcelánedény, alpakka evőeszköz, összekötő szőnyegek, plédek. Petőfi u. 11.

Eladó 2 lépcsős szivattyúmotor tartállyal, 1 olajkályha. Nagyárpád, Kultúrház u. 28. sz.

Gázkonvektor eladó, kéménybe köthető, fehér színű, újszerű, 2300 Ft. Tel.: 29-244.

Vámkezelt Windsurf, valamint finn harmonikaajtós szekrény (230 magas, 120 széles) eladó. Felvilágosítás: 17-625-ös telefonon.

Eladó tv-szekrény, villanytűzhely, üvegezett dupla ajtó, ablak, ajtólap, vásznazott gumitömlő, olajoshordó csappal, vízvezetéki alkatrészek, villanymotor kapcsoló kábel, babakocsi: új, léc, anyanyúl, egyebek. Sörház u. 14. sz.

850-es Fiat-motor sebváltó, futómű, karosszérialemezek eladók. Hajdú Gy. u. 44., III. em. 14. 17 óra után.

Eladó olajkályha, bádoghordó, 120 literes villanybojler, gázszállító kézikocsi. Érdeklődni lehet: Dobó I. u. 24. Telefon: 34-269, egész nap.

3/4-es, jó állapotban lévő kapucnis, bakfis irhabunda eladó. Érdeklődni: Pécs, Melinda u. 1., II/11. 17 óra után.

---

6 éves, jó állapotban lévő Lada 1200-as eladó. Kellermayer, Pécs, Dohány u. 7., fszt. 1.

1000 MB sebességváltók és sok más különböző alkatrészek eladók. Telefon: 21-621.

Vásárolok hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, festményeket, faliórákat, porcelántárgyakat. Pécs, telefon: 26-963.

Kifűrészelt szarufák 1 métertől 8 méterig, léc eladó. Érdeklődni: Pipacs u. 11. Mommer Györgyné.

Telefonkötvény eladó. Pécs, Melinda u. 17., II. 8. Érdeklődni: 17 óra után.

Eladó 4000 db piros, hódfarkú cserép. Telefon: 13-193.

1500-as Ladát vagy 1300-as Combit keresek megvételre. „Újszerű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

R—4-es Renault, jó állapotban, 2 m-es szobafenyő, WA NDK automata eladó. Telefon: 18-196.

Lakókocsi, kétéves, háromszemélyes, téli tárolással eladó. Telefon: 26-969, esti órákban.

---

6 hetes tacskókölykök eladók. Telefon: 25-054, este.

Eladó 2000 literes olajtartály. Olasz, Kossuth L. u. 42.

Gyapjúfonal kapható nyers, fehér és barna színben. Gyapjú fonását vállalom. Gulyás Árpád, Pécs, Fürst S. u. 12.

Ezüst- és kékróka-növendékek és szülőpárok eladó, kanok továbbtenyésztésre cserélhető. Dr. Szepesvári Zsolt állatorvos. 7800 Siklós. Telefon: 453.

Zenészek! Amatőrök! Delta hangszerügynökség márkás hangszereket kínál! Telefon: 30-432. Bemutatóterem: Marx út 121. Nyitva: de. 10—13-ig, du. 2—5-ig.

Vadonatúj Gold Star videolejátszó olcsón eladó. Telefon: 21-045. 16 órától.

Biemme bakabocsi és gyermekágy eladó. Telefon: 10-169.

---

15 ezer Cal. Totya kazán eladó. Hencz Imre, Szentlőrinc, Széchenyi 12/A.

Eladó 11 db 20×20 cm-es, 6 fm-es, bontott vörösfenyő-gerenda. Telefon: 29-021.

VW 1302-es friss műszakival eladó. „Hédi, 243812" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

---

150 literes Lehel hűtőszekrény és Rakéta porszívó olcsón eladó. Ifjúság u. 9/A., VIII. em. 22.

VEGYES

TRÁGYASZÁLLÍTÁST — anyagbeszerzéssel — VÁLLALOK. Sebestyén, Ipacsfa, Petőfi u. 22. sz.

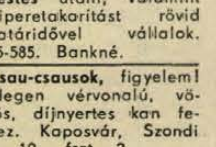
POCLAIN OSTROWEK WEIMAR

földmunkagépek megrendelhetők szállítással együtt

Tel: 26·555

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA-, PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS. Telefon: 28-512.

Törmelékfelirakás Terep- és FÖLDMUNKA SZÖK HELYEKENI t.: 18-241



KISTEHER, 30-788. Építőanyag, árufuvarozás. 1 m³. Homok, söder.

PLATÓ TEHER 1-10 t 41—777

FÖLDMUNKA! Gépi és kézi erővel. Telefon: 41-777

CB: 31cs. AM 1—10 tonnáig EXPRESSZ 26-555

HÁZALAP-, EMÉSZTŐGÖDÖR-, PINCEÁSÁS, szállítással. 18-241.

POCLAIN FÖLDMUNKA 14-184

Aluminium, illetve acél SZEMÉTTÁROLÓ KONTÉNEREK JAVÍTÁSÁT rövid határidővel VÁLLALJUK. ALUGÉP GMK. Telefon: 31-993.

SUPER TEHERTAXI 16-159

Angoltanítás délelőtt, délután. Telefon: 25-906. Berakiné Pfeiffer Ágnes, Pécs, Szalai A. u. 10/B., VI. 24.

Telefonügyeletet vállalok. Telefon: 22-609.

Festés utáni, valamint piperetakarítást rövid határidővel vállalok. 25-585. Bankné.

Csau-csausok, figyelem! Idegen vérvonalú, vörös, díjnyertes kan fedez. Kaposvár, Szondi u. 10., fszt. 2.

KONTÉNER RENDELÉS ESTE 26-347 NAPPAL 32-392

Logopédia (beszédhiba-javítás), felvétel: szerda 18—19 óráig. Pécs, Felsőmalom u. 2. Kersákné Góla Márta logopédus.

Automosó: külső, belső motor mosás, kézzel. Cím: Megyeri út 69. Garancia mellett. Telefon: 27-354. Szücs Béla.

Garázs kiadó. Pécs, Szigeti út 134. Telefon: 35-092.

SZTRÁDA 1—10t Teher taxi 23-308

Háztartási gépek, villanybojlerek, automata és félautomata mosógépek javítását, szervizelését vállaljuk. FEMICO, 27-323.

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás. Előszobafal megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

Halálozás

Szomorú szívvel tudatjuk barátainkkal, ismerőseinkkel, hogy drága, jó férjem, édesapánk, nagyapánk, testvérünk és rokonunk,

DR. TARCSAY IMRE

61 éves korában elhunyt. Temetése október 20-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették és tisztelték, hogy

FRANBERGER ANTALNÉ,

a Tüzér utcai szeretetház nyugdíjasa elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 20-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: testvérei, sógorai, sógornői, keresztgyerekei és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamám, dédnagymamám,

GÁL JÓZSEFNÉ Cukor Mária,

volt mecsekrákosi lakos, 79 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 20-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, testvérünk és kedves rokonunk,

PAULIK FERENCNÉ

49 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 21-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

DR. LŐCSEY JÓZSEFNÉT

október 20-án fél 4 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temető kápolnájából.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett rokonunk,

OLÁH ANTAL JENŐ

harkányi lakos, életének 72. évében elhunyt. Temetése október 19-én 12 órakor lesz a szegedi belvárosi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

MICSÁK GYULA

temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a Megyei Tanács és Kórház vezetőinek, dolgozóinak, rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, a Pannon Volán dolgozóinak és mindenkinek, akik feledhetetlen férjem és gyámapám,

KOVÁCS ZSIGMOND

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágaikkal részvétüket fejezték ki. Gyászoló felesége és Ferike.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett férjem,

MOLNÁR ISTVÁN

temetésén megjelentek, a ház lakóinak, barátainak, munkatársainak, az V. üzem vezetőségének. Gyászoló felesége és gyermekei.

Mohács, VT. Költségvetési Üzeme

felvételt hirdet

jó kereseti lehetőséggel

SZÁLLÍTÁSVEZETŐI MUNKAKÖRRE.

A munkakör betöltésének feltétele:

felsőfokú szállításvezetői végzettség.
Továbbá kőművesek jelentkezését is várják.

Bérezés megegyezés szerint.
Jelentkezni az üzem igazgatójánál.

A BIZOMANYI Áruház Vállalat, Pécs, Bem utcai boltja felvesz ruházati eladót és érettségizett dolgozót adminisztratív munkakörbe, szakmai továbbtanulási lehetőséggel. (4212)

A MINNOVA Vállalat állást hirdet Pécsi Kísérleti Üzemében, folyamatos műszak ellátására az alábbi munkakörökben: vegyésztechnikus, vegyipari, vegyiparigépész szakközépiskolát végzett szakmunkás, műanyag- vagy ív- és lánghegesztő vizsgával rendelkező lakatos, villanyszerelő szakmunkás, UNIRAK (targonca, Multicar) kisgépek mindegyikének vezetésére alkalmas vizsgával rendelkező gépkezelő, segédmunkás. Fizetési feltételek: alapbér 3800—7500 Ft + 15% prémium + 40% műszakpótlék. Jelentkezés: személyesen Pécs, Felszabadulás u. 107. szám alatt, Szőke Attila technológiai vezetőnél. (4155)

A PLASTEX Ipari Szövetkezet műanyag üzemébe azonnal felvesz villanyszerelőt, elektroműszerészt. — Lehet kezdő is. Jelentkezés: Pécs-Málom, Péterpuszta. — Telefon: 32-922. (4255)

A BARANYA Megyei Tanács Gyógyszertári Központja, Pécs, Ürögi fasor 2/A., vizsgázott olajkazánfűtőt (lehet nyugdíjas is), valamint állandó délutános nyugdíjas takarítót keres felvételre. Jelentkezés: személyesen a gondnoknál. (4219)

A PÉCSI Kertészeti és Parképítő Vállalat felvesz építőipari technikusi képesítéssel, legalább 5 éves szakmai gyakorlattal rendelkező dolgozót művezetői munkakörbe, valamint kőműves szakmunkásokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 104-ben, a főépítésvezetőnél. Gyakorlott gépírónőt. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 79-ben, az igazgatási és jogi osztály vezetőjénél. Lakatos szakmunkást. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 104-ben, a segédüzem vezetőjénél. Kertészeti szakmunkásokat, segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 77-ben és a Keszűi úti faiskolában, az üzemvezetőnél. Villanyszerelő szakmunkást. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 70-ben, az üzemvezetőnél. (4251)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Tüzép Vállalat, Pécs, Rákóczi út 17., az alábbi munkakörök betöltésére munkatársakat keres: pénzügyi csoportvezetőt, közgazdasági érettségivel, mérlegképes könyvelői vizsgával és vezetői gyakorlattal, számlaellenőröket — középiskolai végzettséggel. Jelentkezés: a pénzügyi osztályvezetőnél. A pécsi 1. számú telep portás-áruellenőrt — kereskedelmi végzettséggel. Jelentkezés: a telep igazgatójánál, Pécs, Megyeri út 61. (4332)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat munkatársat keres közgazdász munkakörbe, egyetemi végzettséggel. — Jelentkezni lehet: a személyzeti és oktatási osztályon, Pécs, Rákóczi út 55. I. em. 22. (4135)

TISZTELT HIRDETŐK!

Az október 19-re

felvett hirdetések technikai okok miatt

október 26-án

jelennek meg.

Kérjük szíves megértésüket.
Türelmükért előre is köszönetet mondunk.

---

400 000 Ft kp-val orvosi egyetem közeli lakást vásárolnék. „Magas havi törlesztés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tatabányán lévő másfél szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra, minden megoldás érdekel. „Pécsi hasonlóra" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisebb családi ház nagy telekkel eladó Egerágon, a Kassa út 28-ban. Érdeklődni: mindennap du. 5 óra után.

Elcserélném 54 négyzetméteres, két szoba, összkomfortos, házfelügyelői lakásomat hasonló, tanácsira. Kertváros előnyben. Építők útja 1. Bózsa Lászlóné.

Mohácson vásárolnék 1,5—2 szobás, összkomfortos lakást, II. emeletig, lehetőleg étkezőst. Értesítést „Radnóti lakótelep" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, érmegjelöléssel.

Eladó 60 négyzetméteres, OTP-öröklakás vagy 2×2 tanácsira + készpénzre cserélném. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni: Pécs, Dóra u. 6., IV. em. 14., szombat, vasárnap.

Siklós, Széchenyi u. 58. sz. kétlakásos, összkomfortos ház szép gyümölcsöskerttel eladó.

Görcsönyi hegyen 360 négyszögöl szőlő eladó, felszereléssel, présházzal. Érdeklődni: Görcsöny, Rákóczi út 17. sz.

Eladó földszinti, 2 szobás, OTP-öröklakás vagy Pécstől 10 km-es körzetbe 3 szobás családi házra cserélhető. Érdeklődni: Pécs, Lahti u. 54., fszt. 1. 17 óra után.

Átadom kertbérleményemet, faházzal együtt. „Megéri" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányban 2 családnak megfelelő családi ház eladó vagy pécsi csere. — Irányár: 1 600 000 Ft. Érdeklődni: 17-926-os telefonon.

Eladó uránvárosi, 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás. Érdeklődni lehet: Pécs 7633, Kállai Éva tér 6. sz., VI. em. 21. ajtó.

---

3 szobás + hallos + főzőfülkés, ligeti, összkomfortos családi ház eladó. Érdeklődni: Komló, Április 4. u. 9., III/7.

Uránvárosi, két szoba, összkomfortos, telefonos lakást cserélnék 2 db egy szoba, összkomfortosra. Egyikben „Telefon szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohácson eladó 4 szobás családi ház, nyárikonyhával + melléképületekkel. Érdeklődni lehet: Mohács, Bem u. 6. vagy 72/33-683-as telefonon, 8—16 óráig.

Harkány, Terehegyi u. 26. alatti 3 szobás, komfortos családi ház, hőtárolós fűtéssel, újszerű gazdasági épületekkel, 900 négyszögöl kert eladó és 10 lóerős kerti traktor teljes felszereléssel eladó.

Eladó Rózsafa, Kossuth u. 63. sz. 4 szobás, komfortos, családi ház (1200 négyszögöl), gazdálkodásra alkalmas területtel. Érdeklődni a helyszínen.

Kertvárosi, 2,5 szobás OTP-öröklakás eladó. Érdeklődni lehet a 22-518-as telefonszámon, 17 órától.

Mecsek-nyugati sorházban 3 szobás lakás, kis kerttel, beépíthető padlással eladó. Telefon: 35-687, 18—20 óra között.

Mohácsi előhegyen 2331 négyzetméter szőlő + szántó, présház, pince, felszereléssel, egyben vagy megosztva is, eladó. Út, villany, kút van. Zaporozsec, TH-s, 11 000 km-rel, jó állapotban eladó. Érdeklődni: Pécs, Szamuely T. u. 3/Z. Párkovicsné.

Nagypostavölgy legszebb részén, buszmegállótól 1 percre déli fekvésű, gyümölcsfákkal betelepített, ikerház építésére is alkalmas, 480 négyszögöl lakótelek eladó vagy lakásért elcserélhető. OTP-t átvállalok. Telefon: 23-940.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásom 1 szoba, összkomfortra + különbözet. Egri Gy. u. 128., III. em. 10.

Pellérdi szőlőhegyen 2×230 négyszögöl szőlő eladó vagy megosztva is. Érdeklődni: Pellérd, Kossuth u. 12. vagy 32-432-es telefonon.

Családi ház eladó. Pécs, Major u. 3. és Pécs, Basamalom u. 29. sz. alatt. Érdeklődni: Basamalom u. 29.

Elcserélnénk 2 szobás, tanácsi lakást pécsi vagy Pécs környéki kertes, családi házra, sima cserével. Pécs, Siklósi út 4., fszt. 1. 17 óra után.

Szalatnak, Kossuth u. 3. nagy családi ház eladó.

Pécsett, városközpontban 2,5 szobás, III. emeleti öröklakásom összkomfortos, 3—4 szobás házra cserélem. „Csak központban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsett, városközpontban vennék „3—4 szobás családi házat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyméretű, belvárosi ház eladó. Felújításra szorul. Kert, garázs, pince van. Kisméretű, belvárosi lakáscserével is + kp-ért. Érdeklődni: 18—20 óráig. Telefon: 16-108.

Kisszentmártonban, a Kossuth L. u. 41. sz. ház eladó. Érdeklődni: Vajszló, Petőfi u. 21., egész nap.

Albérletközvetítés 10—17-ig. Pécs, Bartók B. u. 21. Telefon: 23-104.

Garázs eladó Szigetváron. Érdeklődni: Lenin Ikt. 30., III. 12. Telefon: 390.

Dolgozókat felvesznek

A BARANYA Megyei Vízmű Vállalat komlói üzemmérnöksége művezetői és műszakvezetői beosztásban dolgozókat felvesz. Vízellátási, vagy mélyépítő üzemmérnökségi végzettséggel rendelkezők előnyben. Jelentkezni lehet Németh László, üzemmérnökség vezetőnél. Telefon: 81-207/71. (4159)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat fenntartási üzeme felvételt hirdet az alábbi munkakörökbe: asztalos, lakatos, vízvezeték-szerelő és segédmunkás. Jelentkezni lehet: Kálmán Sándor üzemvezetőnél, Pécs. Nagyhidi u. 1. sz. (4159)

GÉPIRONÖT hirdetések gépelésére, azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezni: Pécs, Hunyadi út 11.

A JPTE T. K. 1. sz. kollégiuma felvesz asztalos és festő, karbantartási munkák ellátására, illetve ilyen munkák hiányában portaszolgálatra szakmunkás végzettséggel rendelkező nyugdíjas, vagy rokkantsági nyugdíjas munkavállalót. Jelentkezés: Pécs, Ifjúság u. 6. szám alatt, a kollégium gondnokánál. (4259)

A KERTVÁROSI Szociális Otthon az alábbi munkakörökben hirdet felvételt: szakképzett és szakképzetlen ápoló, szakács, konyhai kisegítő, takarító, műszaki csoportvezető, belső ellenőr, pénzügyi előadó, számviteli előadó, gépíró, asztalos. Jelentkezni lehet: Pécs, Malomvölgyi út 21. szám alatt. (4353)

A PANNON VOLÁN Személyforgalmi Üzemigazgatósága — munkaerő átképzés keretében

autóbuszvezetői tanfolyamot indít.

A tanfolyamra azon munkavállalók jelentkezését várjuk, akik:

- **Pécs város tömegközlekedésében vállalnak munkát,**
- **lakásuk Pécsett, vagy közvetlen környékén van,**
- **legalább két éves érvényes „B" vagy „C" kategóriás jogosítvánnyal rendelkezzen és pályaalkalmassági II. fokozatú vizsgálaton megfeleljenek,**
- **tiszta erkölcsi bizonyítványt be tudják szerezni.**

A tanfolyam költségeit vállalatunk fizeti, a tanfolyam ideje alatt 4300,– Ft jövedelmet biztosítunk.

Kereseti lehetőség a tanfolyam elvégzése után:
Évi 100 000 és 160 000,– Ft között + üzemanyag prémium teljesítménytől függően.

Ledolgozott év végén jelentős összegű forgalmi juttatást fizetünk.

Elegáns formaruhát adunk gépkocsivezetőinknek.
A munkavállalónak és családtagjainak bérletet adunk.

PANNON VOLÁN PÉCS

Jelentkezés:

Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., fszt. 10.

Veszélyben a tornászok, a súlyemelők és a sakkozók



Döntéshozatal előtt a PMSC elnöksége
Cseri László felvétele

Szakosztályok jövőjéről döntött a Pécsi MSC elnöksége

Kiválnak a tekézők és az atléták

A kerékpározó *Hirt*, kajakkenus *Schneider* és a súlyemelő *Lénárt* menni akar. A PMSC-ből más egyesületbe átigazolni. Vajon véletlen-e, hogy pont most óhajtanak klubot változtatni? Nem hiszem. Hiszen a PMSC helyzetéről és működéséről szóló írásos anyag is így fogalmaz: „1988-ban a szakosztályokban nem tudtak megfelelően a sportszakmai feladatokkal foglalkozni. A bizonytalansági tényezők – megmaradás vagy megszűnés – kedvezőtlenül hatottak a szakemberekre, a sportolókra egyaránt. Sokan megfelelő önbizalom hiányában végezték munkájukat, amely új és új ellentéteket hozott."

Vagyis a fent említett három sportoló alighanem megúnta a létbizonytalanságot: hogy megmarad-e a szakosztályuk jövőre vagy sem? S mert másutt, ahova hívják őket, ilyen gondok nincsenek, legszívesebben azonnal mennének oda. Nem kell jóstehetség hozzá: ha tovább tart a bizonytalanság a versenyzők sorsát illetően, más PMSC-s sportolók is így döntenek majd.

Természetesen érzik, tudják ezt az egyesület vezetői is, ez derült ki a PMSC tegnapi elnökségi ülésén, amelyen fontos kérdésben: szakosztályok megszüntetéséről, vagy továbbműködtetéséről kellett dönteni. Bankárok nem beszélnek annyit a pénzről, mint amennyit az elnökségi tagok tették a három és fél órás vita alatt. Hiába manapság a sportban rengeteg – ha nem minden – függ a bankóktól.

Kár elkendőzni: a PMSC nem tud annyi szakosztályt fenntartani, amennyi most van. Még akkor sem, ha megkapja 1989-re az ÁISH-támogatást, ami nagyon kellene. A klub és a megszűnés miatt veszélyben lévő szakosztályok vezetői próbáltak vállalatokat, intézményeket „megpumpolni": alakítsanak új sportegyesületet, vagy a már működő SE-jükbe vegyék át a PMSC-jét. De majdnem mindenütt zárt kapukra leltek, vagyis nem tudtak a szakosztályaiknak új gazdát találni. A megkeresettek inkább támogatják a PMSC-t, minthogy önálló SE-t alakítsanak, vagy a piros-feketék szakosztályát átvegyék. Egyedül a Bázis Építőipari Vállalatnál jártak sikerrel. Ez a cég várhatóan 1989. január 1-jével új sportegyesületet alakít, s ez átveszi a piros-feketék atlétikai és tekeszakosztályát, sportszerekkel, felszerelésekkel együtt.

Nehéz, emberi sorsokat befolyásoló döntés született. Az elnökség hosszú vita, kemény csatározások után határozott: a torna, a súlyemelő és a sakk szakosztály 1988. december 31-gyel megszűnik a PMSC-nél, ha a szakosztályok addig nem tudnak maguknak bázisszervi támogatást szerezni. (Jelen pillanatban ugyanis nincs bázisuk.) A jelenlévő 10 elnökségi tagból heten szavaztak mellette, hárman ellene. Ugyanakkor egy másik szavazással azt is szentesítették, hogy a teke- és az atlétikai szakosztály 1989. január elsejével átkerüljön az újonnan megalakuló Bázis Építőipari Vállalat sportegyesületébe.

Horváth László

Olaszországba utazik a Ferencváros

Olaszországba utazik a Ferencváros labdarúgócsapata, ahol Közép-Európa Kupa-találkozón vesz részt. Az ellenfél csütörtökön a másodosztályú Bologna együttese lesz. A visszavágót a tervek szerint november 2-án játsszák le az Üllői úti stadionban. Ezzel a zöld-fehérek több esztendős távollét után, ha nem is egy igazán jelentős kupáért, de ismét kilépnek a nemzetközi porondra.

Ribli és Sax: pontosztozkodás

A reykjavíki sakk Világ Kupa viadal 11. fordulójában Ribli Zoltán a sötéttel játszó Sax Gyulával került szembe, s megosztoztak a ponton. Portisch Lajos partija a holland Jan Timmannal függőben maradt.

Az állás: Beljavszkij, Elveszt, Tal 7–7 pont, Kaszparov, Szokolov 6.5–6.5, Timman 6 (1), Juszupov, Nunn, Sax 6–6, Hjartarson 5.5, Andersson, Nikolics, Speelman 5–5, Korcsnoj, Ribli 4.5–4.5, Szpasszkij 4, Petursson 3.5, Portisch 3 (1).

Tritex-futás szombaton

A hét végén, szombaton az 508-as számú szakmunkásképző elől (Kertváros) indul a Melitta SE és a Tritex Vállalat közös futóversenye, melynek eredményei beleszámítanak a „Gyűjtsd a kilométert!" elnevezésű akció végeredményébe. (Mint ismeretes, az akció résztvevői között értékes nyereményeket, köztük videómagnót is kisorsolnak szilveszterkor.) A rajt időpontja 10 óra, nevezni a helyszínen kilenctől fél tízig lehet. Nevezési díj 40 forint, tanulóknak 20 forint.

A világ sportja

● **KAIRÓ:** Egy halottja, több mint ötven sebesültje van a vasárnapi összecsapásoknak a szurkolók és az egyiptomi rendőrség között. Az incidens egy labdarúgó-mérkőzést megelőzően robbant ki, amikor több száz futballrajongó megpróbált bejutni a főváros 100 ezer néző befogadására alkalmas, ezúttal ennek ellenére túlterhelt stadionjába. A tömeg a népszerű Al-Ahli csapatát szerette volna buzdítani a Tersana együttese elleni találkozóján. A nagy érdeklődést elsősorban a televíziós közvetítés elmaradása váltotta ki, mivel a találkozót megelőzően az egyiptomi tv-társaság az egyesületek kérésére megváltoztatta műsorát. Többen attól tartottak, hogy muzulmán szélsőségesek és más ellenzékiek politikai tüntetésekre használják fel az eseményt. A pályán végül is az Al-Ahli győzött 3-1 arányban.

● **LONDON:** Hatvannégy éves korában, tüdőrákban elhunyt Jackie Milburn volt válogatott angol labdarúgó, aki 1949. és 1956. között 13 alkalommal játszott a nemzeti legjobbak között, s tíz gólt lőtt. A Newcastle erőssége, ismert középcsatára volt, 354 bajnoki összecsapáson 178 gólt rúgott.

● **ASCOLI:** Az október 9-én lejátszott Ascoli—Internazionale olasz bajnoki labdarúgó-találkozó után a rivális szurkolótáborok összecsaptak. Ennek során a 32 éves Nazzareno Filippinit leütötték. A szerencsétlen fiatalember koponyaalapi törést szenvedett, azóta kómában volt. Hétfőre virradóra két koponyaműtét ellenére meghalt.

A magyar–északír vb-selejtező

Mezey György keretet hirdetett

Szerda este 18 órakor a Népstadionban első világbajnoki selejtező mérkőzését játssza a magyar labdarúgóválogatott. Az összecsapást a svájci Kurt Röthlisberger vezeti.

A találkozó előtti hírek, statisztikák, nyilatkozatok az MTI sportszerkesztőségének összeállításában:

Pontonként 40 ezer forint.

A vasárnapi, a tatai edzőtáborban rendezett sajtóértekezleten többször is elhangzott a kérdés: mekkora prémiumért lép pályára a hazai együttes? Mezey György szövetségi kapitány azzal hárította el a kérdés megválaszolását, hogy őt, mint szakmai vezetőt ez nem foglalkoztatja. A magyar együttes juttatásától függetlenül úgy fog küzdeni, hogy csakis a győzelmet tekinti elfogadható eredménynek — igérte a szakvezető.

Mivel a kérdésre nem adtak választ, a sajtóértekezleten részt vevő Hámori Tibor, az MLSZ sajtófőnöke ígéretet tett arra, hogy hétfőn utánajár a dolognak. Szavát betartotta, s az MTI munkatársának elmondta: Észak-Írország ellen pontonként 40 ezer forintért játszik a magyar nemzeti tizenegy.

— Győzelem esetén tehát 80 ezer forintot vehetnek fel labdarúgóink — mondta Hámori Tibor. — Hadd fűzzem hozzá, hogy ezt az összeget megadóztatják, tehát „bruttó-pénzről" van szó.

*

A délutáni órákban *Mezey György* szövetségi kapitány már megadta az északírek elleni várható kezdő csapatot. Hozzáfűzte azonban, hogy a keddi edzés után lesz csak végleges az együttes, hiszen sérülések még előfordulhatnak, ráadásul hétfő este Dajka és Vincze még nem érkezett meg Tatára.

A várható szerdai kezdőcsapat: *Disztl Péter* (Bp. Honvéd) – *Sallai Sándor* (Bp. Honvéd), *Nagy Antal* (Yverdon), *Mészöly Géza* (Vasas), *Sass János* (Bp. Honvéd) – *Kozma István* (Ú. Dózsa), *Détári Lajos* (Olimpiakosz Pireusz), *Garaba Imre* (Rennes), *Bognár György* (Toulon) – *Kiprich József* (Tatabánya), *Hajszán Gyula* (Rába ETO).

Universitas Kupa

Október 21-én zárul a nevezési határidő

Az 1988–89-es tanévben újra az Universitas Kupáért küzdhetnek az ország egyetemista és főiskolás hallgatói, továbbá a felsőoktatási tanintézményekben dolgozók. Nők és férfiak röp- és kosárlabdában, a férfiak pedig még kispályás labdarúgásban is vetélkedhetnek. Asztaliteniszben női és férfi egyesben, továbbá vegyespárosban írták ki a versenyeket, és lebonyolítják a triatlonisták küzdelmeit is. Az Universitas Kupa szervezésében – amint a múltban is – a KISZ KB és a Magyar Diáksport Szövetség járt élen, így kívánnak ezúttal is a rendszeres sporttevékenységre módot és lehetőséget biztosítani a felsőoktatási intézményekben. A kiírás szerint az egyetemi–főiskolai „házibajnokságok" után a területi, majd az országos döntők következnek soron. A kupáért NB-s klubokban leigazolt versenyzők nem küzdhetnek.

Az érdeklődők a tanintézmények KISZ-bizottságain vehetik át a nevezési lapokat, s azokat az Universitas Kupa Szervező Bizottsága címére (KISZ KB EFTT, 1388 Budapest, Pf. 71., vagy telefonon: 203-610) küldhetik el, jelezhetik rajtszándékukat. A nevezési határidő pénteken zárul.

RÖVIDEN

Kerékpározás. Gyöngyös–Mátraháza–Kékestető térségében rendezték meg az országos hegyi bajnokság versenyeit. A PMSC-sek eredményei. Felnőttek: 2. Hirt; ifjúságiak: 2. Varjas; serdülők: 4. Somogyi, 5. Frőhlich. A fővárosban, a Millenárison évadzáró pályaversenyt rendeztek, melyen a repülő és az 1000 méteres versenyszámban Kéméndy T. (PMSC) első helyen végzett.

Ladbdarúgás. A hét végén megrendezett Sopiana Kupa női kispályás labdarúgótorna végeredménye: 1. Sopiana (6), 2. TANÉP (4), 3. Dohánygyár (2), 4. Kesztyűgyár (0). A torna legjobb kapusa Orbán Andrea (Dohánygyár) lett.

Kézilabda. Dunaújvárosi Papír–P. Hunor 26-18 (12-8). Dunaújváros, NB II., nők. Legjobb pécsi góldobók: Mészáros (6), Dajka és Tucsek (4–4).

Tájfutás. A szombaton megrendezett Őszi Kupa eredményei. Nők, felnőttek: 1. Endrédi (PVM). Serdülők: 1. Sértő (PVSK). Úttörők: 1. Détári (PVSK). Újoncok: 1. Szenner (PVSK). Férfiak, felnőttek: 1. Hergert (Bicsérd); ifjúságiak: 1. Benedek (PVSK); serdülők: 1. Gyurina (PSVK); úttörők: 1. Leffler (Bicsérd); újoncok: 1. Sütő (Jurisics); nyílt kategória: 1. Zubor (Kaposvár).

Diáksport. A hagyományoknak megfelelően október 3-án és negyedikén tartották meg a 19. műszaki főiskolai sportnapokat Kecskeméten. A Pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola csapatai is mind a hat sportágban képviselték főiskolájukat. Kézilabda és kispályás labdarúgásban az első helyet, női kosárlabdában a második, férfi kosárlabdában a harmadik, sakkban a negyedik, asztaliteniszben az ötödik helyet szerezték meg. Az összesített pontversenyt a Pollack Mihály Műszaki Főiskola nyerte a Budapesti Ybl Miklós és a Győri Széchenyi István Műszaki Főiskola előtt.

DN SPORT

Megkezdődött az angol huligánok pere

Hétfőn Brüsszelben megkezdődött a liverpooli futballhuligánok perének újabb tárgyalássorozata. Az angolok 1985-ben a Heysel-stadionban rendezett BEK-döntő mérkőzésen 39 olasz szurkoló halálát okozták a nézőtéren kitört tömegverekedés következtében. A gyanusítottakat akár 10 évig terjedő börtönbüntetéssel is sújthatják, amennyiben a vádak beigazolódnak.

A vizsgálat nyomán valószínűleg megállapítják a rendőrség egyes vezetőinek és a Belga Labdarúgó Szövetség volt elnökének felelősségét is a történtekért, mivel nem hoztak megfelelő biztonsági intézkedéseket. Részt vesz a tárgyaláson a brüsszeli polgármester, valamint két UEFA-vezető, akik szintén követhettek el hibákat.

A gyanúsítottakat védőik kérésére áprilisban hazaengedték Angliába, azonban most újra meg kellett jelenniük a bírák színe előtt. A 26 érintett liverpooli közül csak 24-en utaztak Belgiumba, ketten ugyanis egyéb bűncselekmények miatt jelenleg a szigetország börtöncelláinak lakói . . .

Vízilabda

Vasárnap késő este elkészült a vízilabda BEK és KEK negyeddöntőjének sorsolása. Eszerint a magyar bajnok FTC október 29-én Nápolyban, a Posillipo Napoly ellen játszik, a visszavágó egy hét múlva lesz Budapesten. A KEK-ben a Bp. Spartacus október 29-én itthon fogadja a Lokomotiv Szófiát, s a visszavágót a következő héten játsszák a bolgár fővárosban.

Totó-tájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 42. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők:

13 + 1-es és 13 találatos szelvény nem volt;

12 találatos szelvény 78 darab, nyereményük egyenként 174 717 forint;

11-es 1295 darab, egyenként 4209 forinttal;

10-es 13 131 darab, ezekre 623 forintot fizetnek egyenként.

A közölt adatok nem véglegesek.

KONZUM ÁRUHÁZ

Pécs, Rákóczi tér

Ha egyszerre többet vásárol, kevesebbet fizet!

A kiváló minőségű, változatos színekben és mintával készült

FÉRFIZOKNIKBÓL

5 párat választ, akkor 130 Ft-ot kell fizetnie!

ÖNNEK TAKARÉKOSKODUNK!

KONZUM ÁRUHÁZ KONZUM

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**

Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **BODÓ LÁSZLÓ**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134

Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.

Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.

Indexszám: 25054. ISSN 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

XLV. évfolyam, 291. szám
1988. október 19., szerda
Ára: 1,80 Ft

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRAT

Ülést tartott az MSZMP Politikai Bizottsága

Kedden ülést tartott a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottsága. Az esti órákban még tartó tanácskozásról – *Thürmer Gyula*, a Központi Bizottság munkatársa adott tájékoztatást a sajtó képviselőinek, a távollévő Major Lászlót helyettesítve a szóvivői tisztségben.

Mint elmondotta, a testület elsőként beszámolót hallgatott meg az idei népgazdasági terv teljesítéséről és áttekintette a jövő évi terv koncepcióját. Ezzel egyben előkészítette a Központi Bizottság novemberi ülésének ezzel kapcsolatos napirendi pontját, ez a fórum lesz ugyanis hivatott állást foglalni a terv politikai céljait illetően, mielőtt a konkrét elképzelések az Országgyűlés ülése elé kerülnek.

Hangsúlyozta, hogy a sokszínű, szerteágazó, csaknem hat órán át tartott véleménycsere során a júliusi KB-ülés szellemében tekintették át a gazdasági folyamatokat. Egyetértés alakult ki abban, hogy a főbb idei tervmutatók alapvetően teljesíthetők, tervcéljaink elérhetők. A vitában kiemelték, hogy javult a tőkés külkereskedelmi egyensúly, csökkent a konvertibilis import, miközben a tőkés országokba irányuló export dinamikusan növekedett. Ugyanakkor fizetési mérlegünkben továbbra is hiány mutatkozik, bár mértéke a tavalyinál kisebb. Ez összefügg azzal, hogy változatlanul nagy az ország adósságállománya, jelentősek az adósságszolgálat terhei és a világútlevél bevezetésének köszönhetően ugrásszerűen nőtt a lakosság devizafelhasználása. Áruforgalmunk a KGST-országokkal az eredeti elképzeléseknek megfelelően alakult.

A Politikai Bizottság megállapította, hogy a gazdasági növekedés lényegében eléri a tervezettet, a lakossági fogyasztás pedig – a kitűzött céloknak megfelelően – csökkent. Ami a belső pénzügyi egyensúlyt illeti: bár a költségvetés hiánya csökkenő tendenciát mutat, a támogatások szintje még mindig igen magas, s összességében gazdasági helyzetünk változatlanul nehéznek minősíthető.

A testület mindezek alapján úgy foglalt állást, hogy a gazdasági erőfeszítések kétségtelen, érzékelhető eredményeket hoztak, ugyanakkor korai volna arról beszélni, hogy minden feltétel adott a tartós stabilizációhoz, illetve a gazdaságitársadalmi kibontakozás megalapozásához. A gazdaság idei teljesítménye mindazonáltal jó alapot nyújthat jövő évi tennivalóink megvalósításához.

1989-ben változatlanul középponti feladat lesz – a stabilizációs program keretein belül – fizetőképességünk megőrzése és a gazdaság minőségi jegyeinek erősítése, a termékszerkezet korszerűsítése. S tovább kell liberalizálni a gazdaságpolitika eszközrendszerét, hogy a fejlődés követelményei megfelelően érvényesülhessenek.

Thürmer Gyula kiemelte: a vita minden felszólalója elmondotta, hogy idei eredményeink mögött az állampolgárok nagy áldozatai, a nép erőfeszítései állnak. S mivel gazdaságpolitikai irányvonalunk folytatása a jövőben is feltételezi a lakossági fogyasztás csökkenését, olyan politikai munkára is szükség van, amely világosan megérteti az ország helyzetét, az előttünk álló feladatokat, a lehetséges alternatívákat. Ezért a Politikai Bizottság kérni fogja a párt alapszervezeteit, hogy vállaljanak részt a konkrét helyzet és az országos, illetve helyi teendők tudatosításában, politikai munkájukkal segítsék a felmerülő feszültségek megoldását.

A tájékoztatóban elhangzott, hogy a Politikai Bizottság napirendjén – több más kérdés mellett – szerepelt az ifjúsági mozgalom megújításával kapcsolatos tervezet is. Eszerint a párt a jövőben is igényli a cselekvő együttműködést az ifjúsággal, s ehhez szükség van egy olyan tömegszervezetre, amely tömöríti a szocialista célokat elfogadó fiatalokat. Felmerült az a lehetőség, hogy ez a tömegszervezet különböző rétegszervezetet összefogó szövetségként működjék. E napirendi pont vitájáról Thürmer Gyula nem tudott részletekkel szolgálni, hiszen az eszmecsere a tájékoztató időpontjában is tartott.

A tartalomból:

Akiket mi neveltünk
(3. oldal)

Meddig jár a korsó?
(5. oldal)

Válaszúton a filmművészet
(5. oldal)

Grósz Károly Iránba látogat

Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke *Mir Hoszein Muszavinak*, az Iráni Iszlám Köztársaság miniszterelnökének meghívására a közeli napokban hivatalos látogatást tesz Iránban.

Elutazott Budapestről John C. Whitehead

Kedden elutazott Budapestről *John C. Whitehead*, az Egyesült Államok külügyminiszterének első helyettese, aki több kelet-európai országot érintő körutazása keretében tett látogatást hazánkban. Budapesti programjának második napján az amerikai vendéget fogadta *Villányi Miklós* pénzügyminiszter, akivel megbeszélést folytatott a magyar–amerikai pénzügyi kapcsolatok elmélyítésének lehetőségeiről. Whitehead elutazása előtt rövid látogatást tett az értékpapírpiacon.

A Mátyás király utcai iskola vesszőfutása

Meddig késik az átadás?

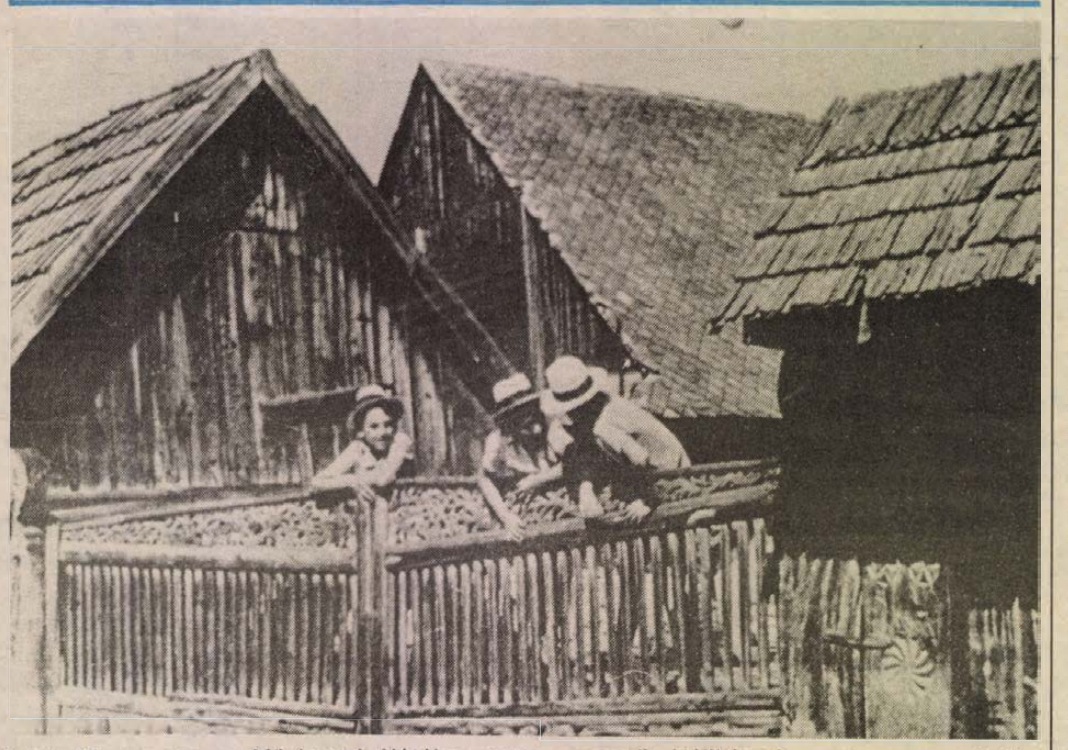
A barcsi gmk az UNIBER-t és a pécsi tanácsot okolja

Tovább tart a pécsi Mátyás király utcai iskola vesszőfutása. A Barcsi Építőipari Szolgáltató Gazdasági Munkaközösséggel kötött szerződés szerint már június 30-án át kellett volna adni a felújított épületet, ám a határidőt éppen a napokban módosították november 1-jére, illetve november 15-re.

Az iskola a felújítás két esztendeje alatt közel hatvan tanulót vesztett. A szülők és gyerekek nem bírták a hosszú számkivetettséget. A tanítás jelenleg is három helyszínen folyik; a Szent István téri úttörőházban, a Geisler Eta és a Kodály kollégiumban. Tornaóra a játszótéren, illetve a parkban... Az építők ígéreteiben bízva több elsőst írattak be a szülők az idei tanévre, de ők még mindig a legmostohább körülmények közé kerültek. Az áldatlan helyzet okairól és a várható kilátásokról először *Tavasz Lajosnét*, a pécsi Városi Tanács művelődési osztályának csoportvezetőjét kérdeztük meg:

– A barcsi gmk versenytárgyaláson nyerte el a munkát két évvel ezelőtt. Nyolcmillió forinttal kevesebbért vállalták az iskola felújítását, mint a konkurencia. Vagyis 23 helyett 15 millióért. Hogy biztosak legyünk a dolgunkban, két szakember utánajárt, milyen munkát végeztek a barcsiak előző munkahelyeiken. A tapasztalatok kedvezőek voltak. Sajnos, Pécsen csalódnunk kellett bennük. Mikor láttuk, hogy nem lesznek készen az iskolakezdésre, felajánlottuk, segítségül hívunk más kivitelezőt. Nem fogadták el, mondván, ez átalánydíjas munka. Végül – az áfa és egyéb áremelkedések miatt – így is több mint 20 millióba fog kerülni. A tornaterem felújítása csak jövőre kezdődhet el. Arra már nem jut pénz. Jó hír viszont, hogy a teljes bútorzat vadonatúj, már meg is

(Folytatás a 2. oldalon)



Erdély kövei a címe a Művészetek Házában tegnap megnyílt kiállításnak, amely magyar építészek Erdélynek, a falurombolástól fenyegetett építészeti emlékeiről készült grafikáit mutatja be. A Magyar Építőművészek Szövetsége, amely az első hazai egyesületként tiltakozott a falurombolás ellen, többhelyütt bemutatja az országban e grafikákat, sokszorosított változataikat árusítja, s a befolyt összeget közvetlenül az erdélyi menekülteknek utalja át. Az október 31-ig látható kiállítást tegnap Antal György Liszt-díjas karnagy nyitotta meg.



Raisz Gusztáv MÉM miniszterhelyettes (szemben, jobbról) és dr. Dányi Pál vezetésével folyt tegnap az egyeztető tárgyalás

MÉM–Baranya egyeztető tárgyalás

A mezőgazdaság soron következő feladatai

Jövőre kedvezőbb helyzetbe kerülnek a kistermelők

Feladategyeztető tárgyalás zajlott tegnap délelőtt a Baranya Megyei Pártbizottság székházában: a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztériumból *Raisz Gusztáv* miniszterhelyettes, a megyei pártbizottság részéről *dr. Dányi Pál* első titkár, a megyei tanács képviseletében *dr. Tóth Sándor* elnökhelyettes vezetésével. (A MÉM-be előzetesen eljuttatott írásos anyag a DN múlt szombati számában megjelent.)

– A megye mezőgazdasági kultúrája az országos átlagnál jóval fejlettebb, ez az eredményekben is megmutatkozik – mondta *Vörös István* MÉM főosztályvezető –, s ennek köszönhetően az utóbbi négy kedvezőtlen év után is talpon maradt Baranya mezőgazdasága. Azonban ez több mint tíz üzemnél a vagyonfelélést jelentette.

Az aszálykárrendezés a fizetésképtelenség elkerülését célozza: egyrészt ne legyen gond az őszi munkák elvégzésénél, másrészt gyorsított szanálási eljárást tartanak az aszály következtében veszteségessé váló üzemekben.

Országosan csökken az állatállomány. A kistermelőknél tapasztalható bizonytalanságra, várakozásra mutatott rá dr. Dányi Pál, utalva arra, hogy a jövőt határozza meg az, hogy a termelő tartja, vagy csökkenti az állományt. A termelői ártámogatások csökkentése már köztudott, azonban az ezzel egyidejűleg megvalósuló felvásárlási áremelés számadatai még nem dőltek el. Az 1989. évi változásoknál viszont már most egyértelmű, hogy a kistermelés többletjövedelemhez jut, javult az érdekeltség. Ugyanakkor fokozódik a nagyüzemek integráló szerepe.

A világpiaci árak alakulása a baromfiágazatot sújtja erőteljesen: a MÉM a Baromfiipari Egyesüléssel már megkezdte a tárgyalást a termelés korlátozása érdekében, nehogy mérhetetlen túltermelés következzen be.

Fontos kérdés megyénkben a meliorációs program gyorsítása, de még kérdéses az is, hogy az 1986–87-es szintet eléri-e az a jövő évi összeg, amely a megyében e célra fordítható. A fehérjetermelés fokozása érdekében változik a szója ösztönzési rendszere: megszűnik a termelői támogatás, az alapár viszont 25 százalékkal emelkedik, ugyanakkor a feldolgozási támogatás megmarad. A MÉM képviselői a magyar–jugoszláv termelői kapcsolatokról szólva kiemelték, hogy a kilenc–tízezer hektárra megkötött cukorrépatermelési szerződés ez évben lejár, a konstrukció megfelelő, az új szerződés megkötésekor nem kívánnak változtatni rajta.

Tegnap délután a TESZÖV-székházban tsz-elnökökkel, élelmiszeripari vállalatok vezetőivel találkoztak a MÉM képviselői. Raisz Gusztáv általános képet adott az országos helyzetről, majd az 1989-es termelési elképzelésekről.

Dr. Máhr András, a MÉM közgazdasági főosztályvezetőhelyettese elmondta, hogy ilyen mértékű felvásárlási áremelés még nem volt Magyarországon, mint amilyen a jövő évi lesz – ez ellensúlyozza a költségnövekedést és az elvonási többletet. Ezzel nem értett egyet a később felszólaló *Gaszler József* tsz-elnök, hangoztatva, hogy a kompenzálás kizárólag ágazaton belül zajlik. *Dr. Vass János* tsz-elnök azt kifogásolta, hogy ők nem emelhették a premixek, állati gyógyszerek árát, hiába kérték az áremelést, a saját tárca akadályozta meg – figyelmen kívül hagyva, hogy az emelkedő alapanyagárak ellenére a tsz két éven át nem nyúlt a premixek árához, hallgatva a kormány ármérséklési kérésére. Dr. Vass János arról is szólt, hogy a felvásárlási árak növekedése nyomán bekövetkező fogyasztói áremelések ellenszenvet váltanak majd ki a lakosságból, méghozzá a mezőgazdasággal szemben. A kormánynak meg kellene magyaráznia, hogy az ipari árakból és a támogatás megvonásából ered a jövő évi áremelés. *Harmatos József* tsz-elnök az aszálykárrendezés, a vagyonérdekeltség, a hitelpolitika hiányosságait vetette fel, valamint a föld értékének kérdését. *Kerner Ádám* elnök azt a javaslatot tette, hogy az aszály sújtotta gazdaságok jövőre a bérfejlesztésben jussanak kedvezményhez, ezzel javítani lehetne azon, hogy Baranya megye az országos mezőgazdasági kereseti átlagban az utolsók között szerepel.

L. Cs. K.

Visszazuhant a 110 kilós vasszerkezet

Halálos üzemi baleset az István III. akna építésénél

Emberéletet követelő súlyos és szokatlan üzemi baleset történt október 17-ről 18-ra virradó éjszaka épp éjfélkor Pécsett, az István III-as akna építkezésén, amikor kiemelés közben visszazuhant a mélybe a 110 kilós rácsos vasszerkezet. A 2x2 méteres szerkezetet összefogó kötél elakadt az egyik főtartóba és így esett az vissza több mint száz méter mélyre, a munkaterületre, ahol a nyolcfős aknamélyítős brigádból hárman nem tudtak elmenekülni.

Schneider László 34 éves föld alatti kőműves, két gyermek apja oly súlyos váll- és gerincsérülést szenvedett, hogy a helyszínre érkező bányamentők elsősegélynyújtás után sem tudták az életét megmenteni, kórházba szállítás közben meghalt. A 27 éves *Farkas József* kőművest életveszélyes fej- és vállsérülésekkel vitte a mentő a Pécsi Idegklinikára. A 33 éves *Balogh Gyula* csatlós lábtöréssel és zúzódással a pécsi Honvéd Kórházba került. Az ő állapota szerencsére nem életveszélyes.

Kedd kora reggel a Kerületi Bányaműszaki Felügyelet, a Bányászati Aknamélyítő Vállalat helyszínelő, terepszemlét tartó szakembereivel találkoztunk István-aknán. Ott volt többek között Tóth Árpád, a Bányászati Aknamélyítő Vállalat vezérigazgatója, várták Neuberger Antalt, az Országos Bányaműszaki Főfelügyelőség elnökét is. Kruller János, a Kerületi Bányaműszaki Felügyelőség pécsi hivatalvezetője készségesen elmondta a történteket, de az okról biztosat nem tudott még nyilatkozni. A baleset körülményeit a Bányaműszaki Felügyelőség vizsgálja.

Cs. J.



Valósággal belefúródott a munkapadozatba a több mint egy mázsás, rácsos vasszerkezet, amely több mint száz méter magasból hullott vissza
Fotó: Zengei László

Meddig késik az átadás?

(Folytatás az 1. oldalról)

vettük. A kivitelező azt ígérte, november 1-jén megtörténik a műszaki átadás, és folyamatos költözés mellett november 15-én kezdődhet a tanítás. A részátadásba azonban nem megyünk bele!

Az iskola környékén – a tanácsról ide indultunk – valóban nagy a sürgés-forgás. *Wéber János* munkavezető szűkszavúan válaszolgat, még főnöke nevét sem hajlandó elárulni, aki egyedül jogosult nyilatkozni. A látottak alapján ugyancsak meg kell táltosodniuk az embereknek, ha egy hónap múlva itt tanítás kezdődik. A festés, a padlóburkolás folyik, az udvaron hegesztenek, vízvezetékcsövekkel bíbelődnek.

– Egy biztos: csak teljesen kész épületrészben vállaljuk a tanítást – szögezi le *Tóth József* igazgató. – Szó sem lehet arról, hogy a munkásokat kerülgessük, vagy a kopácsolást hallgassuk. Sajnos három tanulócsoportunk továbbra is ideiglenes épületben marad. És továbbra is kénytelenek leszünk elviselni a tornaterem hiányát – megemelt testnevelési óraszám mellett...

– Nem tudom, a szülői munkaközösségnek miért kell beleavatkoznia ebbe az ügybe – kezdi telefonbeszélgetésünket *Láng Ádám*, a barcsi építő gmk vezetője. – Nem mi vagyunk a hibásak. Tavasszal az új adórendeletre tekintettel szerződésmódosítást nyújtottunk be, amit az UNIBER nem fogadott el, sőt 93 százalékos szorzót akart a vállalkozási díjjal kapcsolatban alkalmazni. Ez azt jelentette volna, hogy egymillióval kevesebbet kapunk a munkánkért. Akadályt jelentettem be, s az ügy elbírálása négy hónapig húzódott. Végül az Országos Anyag- és Árhivatal nekünk adott igazat. Miért tartott az ügy tisztázása négy hónapig? Szerintem a tanácsnak elfogyott a pénze. A határidőmódosítás ennek a késedelemnek a következménye.

– *Fizetnek kötbért?*

– Ha megkötbéreznek bennünket, élni fogunk azzal a jogunkkal, hogy a mindenkori árindexet érvényesítjük az elszámoláskor...

Schreiner János, az UNIBER osztályvezetője:

– Szó sincs róla, hogy az Árhivatal a barcsiaknak adott volna igazat! Ők 110 százalékos szorzót kértek, mi vagy 93-at, vagy 100-at hagytunk jóvá. Az Árhivatal ez utóbbit tartotta helyesnek, mondván, a versenytárgyaláson elnyert munka árai nem változnak. A barcsiak méltányosságból kaptak szeptember 1-jéig határidő-módosítást, de hol van az már? Aligha tartom valószínűnek, hogy be tudják fejezni november 15-re a felújítást. Hiszen az elmúlt pénteken én szereztem nekik 2500 cserepet! Ez beruházói feladat? A kötbérfizetésre felszólítottuk őket...

Hát itt tartunk 1988. október 19-én.

Havasi J.

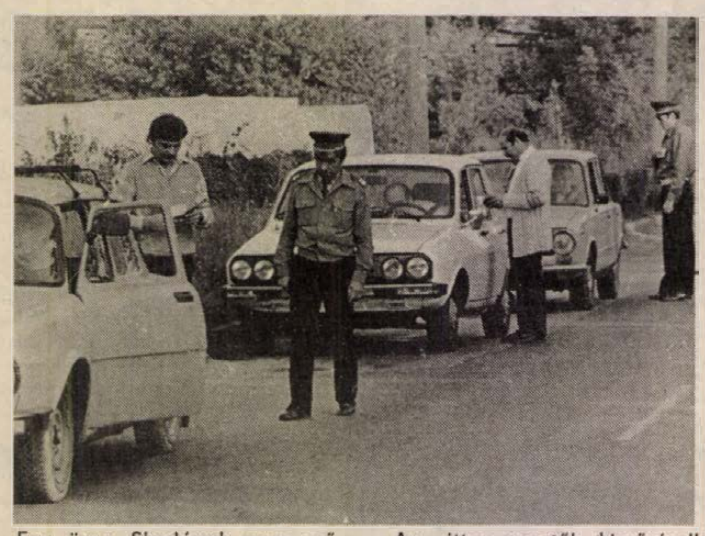
Gyorshajtás, ittas vezetés, autózás jogosítvány nélkül

Kiemelt közúti ellenőrzés Pécsett

A szokásosnál is több rendőr, önkéntes rendőr volt tegnap a pécsi utakon. Az októberi fokozott közúti ellenőrzés részeként délután a megyeszékhelyen tartottak razziát, melynek során különösen nagy figyelmet fordítottak a gyalogosok közlekedésére, a megengedett sebesség betartására, a pirosba hajtásra, az ittas vezetők kiszűrésére. *Bitte Ferenc* alezredestől, a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság osztályvezető-helyettesétől tudom, hogy a megyében ebben az esztendőben – előzetes adatok szerint – eddig 48 halálos, 281 súlyos és 484 könnyű sérüléssel végződő baleset történt. Pécsett a tavalyihoz képest majdnem megkétszereződött a halálos balesetek száma, s a gyalogosok által okozott balesetek is nőttek.

A városban a délutáni órákban a már megszokott nagy forgalom van. A dr. Doktor Sándor úton a megállni tilos tábla ellenére félig a járdára állva egy autó várakozik, vezetője újságot olvas. Mint mondja, a feleségét várja, aki „mindjárt jön". A szabálytalanság 200 forintjába kerül. A Rákóczi út–Rózsa Ferenc út csomópontjában óvodások kelnek át a gyalogátkelőhelyen, a lámpa pirosat mutat, de ez az „óvónéniket" mit sem zavarja, békésen terelgetik a gyerekeket. Hadd tanuljanak meg helyesen közlekedni!

Az Ipari úton levő ellenőrzési ponton teljes a nagyüzem.



Egy öreg Skodának nem működik a hátsó féklámpája, a jobb első tompított és a reflektor, a reménypusztai tsz teherautójának a menetlevele nincs pontosan vezetve – az utolsó beírás délelőtt tíz órakor történt –, a sofőr magyarázkodik, nagy a hajtás, sok a fuvar, most temetésre siet. A rendőrök figyelmeztetik, s megkérik, pótolja azonnal a hiányzó utakat, kilométereket. Az egyik Trabant hölgyvezetőjének egy hete lejárt a jogosítványa, egy másik hölgy érkezik Polski Fiattal – szintén vezetői engedély nélkül. Sírva mondja, hogy alig egy órája vették el tőle a rendőrök, s most hazafelé igyekszik. Miért vonták be a jogsit? Idén májusban lejárt. A fiatalasszony szerint el. felejtette megnézni, ritkán vezet, s az igazoltató rendőrtől tudta meg, hogy ideje lenne az orvosit megcsináltatni... Egy meglehetősen rozoga Zsuk tehertaxin a kézifék hatástalan, gond van a kormánymű-nél, a lámpákkal sincs minden rendben. Az intézkedés nem marad el.

Az „ittas vezetők kiszűrése" a Felszabadulás úton nem eredménytelen. A wartburgos fiatalemberen szemre nem látszanak az alkoholos befolyásoltság állapotának jelei, a szonda mindenesetre elzöldült. Mint meséli, még délelőtt ivott meg két sört, azóta egy kortyot sem. Nem, nem, ittasan soha nem vezetett eddig, ez véletlen, hogy most ivott... A vérvétel után majd kiderül, hogy tényleg két üveg volt-e a sör. Dolgoztak tegnap a motoros fényképezőgépek, a radarpisztolyok, a Traffipax. Ez utóbbi egy ideig a Pécsváradi úton „dekkolt", a legnagyobb sebességtúllépés 20 km/h volt. Az egyik gyorshajtó – hatvan helyett hetvenséggyel ment – igazán rosszul járt, ugyanis elmulasztotta az átírási kötelezettségét, s ezért a bírság mellett a rendszámtábla is lekerült az autóról.

Ebben a hónapban a továbbiakban sem lesznek ritkák az ellenőrzések, így érdemes odafigyelnünk járművünk állapotára, a szabályos közlekedésre.

Roszprim Nándor

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Folytatta tanácskozását a JKSZ KB plénuma

A JKSZ Központi Bizottságának az ország belpolitikai válságából kiutat kereső, hétfőn kezdődött kibővített ülése kedden reggel folytatta tanácskozásait.

A Stipe Suvar beszámolója feletti vitában hetvenen kértek szót, s közülük hétfőn a késő esti órákig harminchatan fejtették ki véleményüket – jórészt mérsékelt hangnemben. A légkör csak akkor forrósodott fel, amikor Milovan Popovics elvszerűtlen magatartással vádolta Stipe Suvart, a KB-elnökség elnökét. Az ülésen elnöklő Marko Orlandics, a KB-elnökség tagja indítványozta, hogy a plénum utasítsa vissza Popovics kijelentését. Ezt a javaslatot taps fogadta.

Branko Mikulics, a szövetségi kormány elnöke felszólalásában áttekintést adott az elmúlt évtized jugoszláv gazdaságpolitikájáról, a téves, vagy megvalósítatlan lépésekről, majd megállapította, hogy az ország jövő sorsa az idén májusban meghirdetett új gazdasági reform következetes végrehajtásától függ.

●

-ϕ- TOKIÓ: A Daikan délkoreai külkereskedelmi vállalat decemberben Kínában, a jövő év tavaszán pedig Moszkvában, valamint Vlagyivosztokban nyit irodát, ismertette a vállalat terveit kedden az Aszahi Simbun című japán lap.

-ϕ- *VARSÓ: A gdanski körzeti ügyészség – jelentették be kedden Varsóban –, vizsgálatot indított a vasárnapi gdanski utcai rendzavarás körülményeinek tisztázására. A többszáz főnyi, túlnyomó részt fiatalokból álló tüntető csoport a gdanski szent Brigitta templomtól indulva, a Szolidaritás zászlaja alatt rendszerellenes jelszavakat skandálva, a város központjába vonult, ahol kövekkel és palackokkal támadt a rendőrökre, barikádokat emelt és gyújtogatott. Az ügyészségi vizsgálat a közrend megzavaróinak és a tömeges anyagi kárt okozóknak a felderítésére irányul.*

-ϕ- *TOKIÓ: Hivatalos, baráti látogatásra kedden Pekingből Phenjanba érkezett Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára, az RSZK elnöke. A román vezetőt, akinek kíséretében van felesége, Elena Ceausescu is, Kim Ir Szen, a Koreai Munkapárt KB titkárságának főtitkára, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság elnöke fogadta a phenjani repülőtéren.*

-ϕ- HANOI: Huszonhat ember meghalt és több tucat megsebesült Közép-Vietnamban az utóbbi napokban pusztító tájfun miatt. A szélviharok és a sok helyütt 300 millimétert is meghaladó eső negyedmillió embert tett hajléktalanná, összeomlott több közintézmény épülete. Az ország ma úgyis legszegényebb vidékén ötvenezer hektár rizsültetvény veszett kárba. Megszakadtak a közlekedési és távközlési vonalak.

Nem lesz csúcs

Az amerikai kormány véleménye szerint nincs lehetőség újabb csúcstalálkozóra Reagan elnöki ciklusának hátralévő idejében, jelentette ki kedden a Fehér Ház szóvivője. Marlin Fitzwater határozottan cáfolta azokat a jelentéseket, amelyek újabb amerikai–szovjet csúcstalálkozó lehetőségéről, tervezéséről szólnak.

Reagan elnök a november 8-i elnökválasztást követően még január 20-ig lesz hivatalban. Ebben az átmeneti időszakban az amerikai kormányok általában tartózkodnak nagyobb horderejű döntésektől csakúgy, mint fontos nemzetközi tanácskozásoktól.

●

-ϕ- *MOSZKVA: Moszkvai idő szerint kedd reggel 6 óra 40 perckor föld alatti nukleáris robbantást hajtottak végre a Szovjetunió szemipalatyinszki atomkísérleti telepén. A szerkezet hatóereje nem haladta meg a 20 kilótonnát. A kísérlet célja a nukleáris robbantások fizikai jellemzőinek további kutatása volt.*

-ϕ- SZÓFIA: Kelet-európai körútja során kedden Szófiába érkezett John Whitehead, az Egyesült Államok külügyminiszterének első helyettese. Az amerikai politikus idén januárban volt utoljára a bolgár főváros vendége, s akkor elégedetten nyilatkozott a Todor Zsivkovval és más vezetőkkel folytatott tárgyalásairól. Az Államtanács elnöke ezúttal is fogadja Whiteheadet.

Bányatűz Vasason

Nagy erővel folyik a kedd hajnalban kitört bányatűz megfékezése a Vasasi Bányaüzemben a 11/3-as telepi fejtésben. Az ötfős mentőrajt 20–25 ember szolgálja ki és az a legfontosabb teendő, hogy lokalizálják a parázsló tűzfészket, hogy az minél kevesebb levegőhöz jusson és ne terjedjen tovább a tűz. Ezért gátakat emelnek, iszappal öntik le a kritikus területet, valamint vízzel hűtenek.

Ezt a táblát 1984 óta művelik, de eddig még nem fordult elő tűz, ez az első tűzeset, aminek a feltehető oka a természetes öngyulladás. Tegnap délelőtt mintegy hatvan munkást kellett átcsoportosítani más területre, hogy számukra is biztosítsák a munkát. A termeléskiesés így is körülbelül 600–700 tonnát tesz ki, amit az elkövetkező napokban pótolnak. Mára, szerdára a tervek szerint végleg feltárják a tűzfészket és az izzást, a lángok továterjedését megállítják.

Mohácsi Városgazdálkodási Vállalat

eladja

a Mohács, Budapesti országúti TELEPHELYÉT.

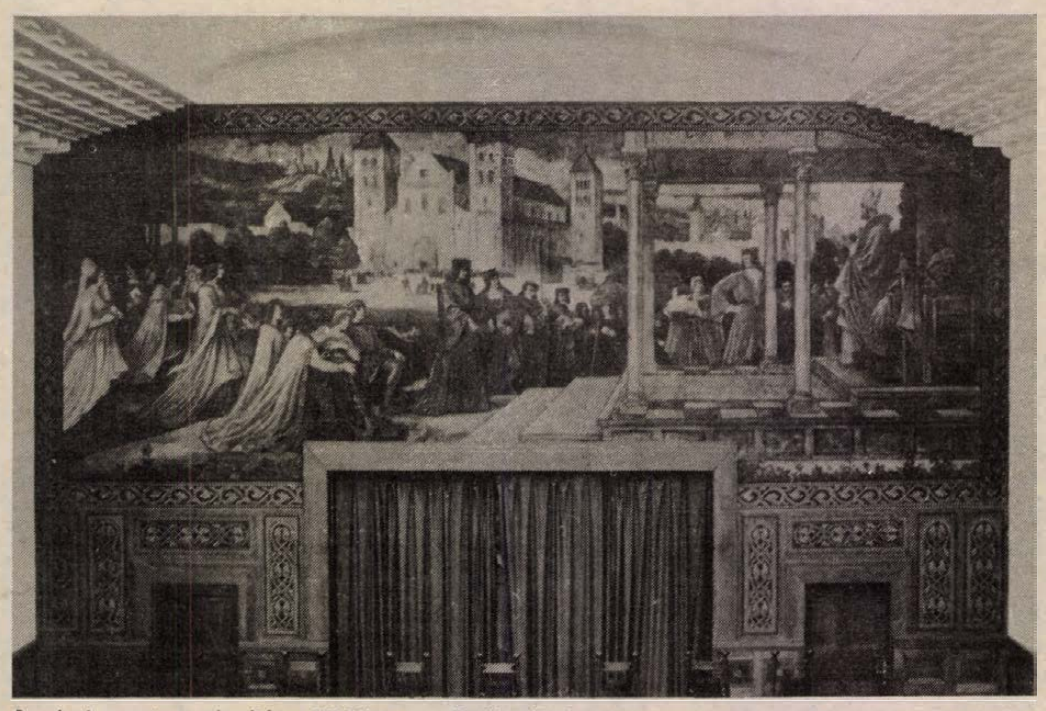
Hrsz.: 3707. Területe: 3754 m².
Iparvágány a telephely mellett, Dunához közel. Részletesebb felvilágosítást ad: Pazar László főkönyvelő.
Telefon: Mohács 10-622.

Lindani

AJÁNDÉKBOLTUNKBA TÖBB FAZONÚ, NAGYSÁGÚ INDIAI TÁSKÁK, NESZESSZEREK, PÉNZTÁRCÁK ÉRKEZTEK.

Kapható még 20-féle öngyújtó, porcelán- és rézáru, ólomkristály, óra, bizsuáru.

NYITVA: 9.30—18.00 ÓRÁIG.
PÉCS, NAGY J. U. 4.



A pécsi egyetem alapítása 1367-ben — Dudits Andor festménye a Janus Pannonius Tudományegyetem aulájában (Körtvélyesi László felv.)

Hatvanöt éve

A pécsi egyetem első tanévnyitója

„Pécs egyetemi város" — hangzik el gyakran a magától értetődő megállapítás, de kevesen gondolnak arra ennek hallatán, hogy az „egyetemi" jelzőt éppen 65 éve viseli joggal a város. Ekkor nyitották meg az első tanévet a pécsi Erzsébet Tudományegyetemen.

Pécs először 1367-től adott otthont egyetemi rangú felsőoktatási intézménynek, amelyet Nagy Lajos király alapított a városban, pápai jóváhagyással. Ez az első középkori magyar egyetem azonban legkésőbb a mohácsi vész évtizedében megszűnt létezni, és Pécs közel négy évszázadig volt universitas nélkül. Újabb nemzeti tragédia nyomán lett ismét egyetemi várossá.

A történet 1912-re nyúlik vissza. A magyar országgyűlés a már meglévő budapesti és kolozsvári tudományegyetemek zsúfoltságának csökkentése, a tanulni vágyók külföldre áramlásának megakadályozása céljából, és a kiművelt emberfők számának gyarapítása érdekében, Debrecenben és Pozsonyban egyetemet létesített. A pozsonyi — I. Ferenc József császár és király merénylet áldozatául esett hitvesének nevét felvett — Erzsébet Tudományegyetem azonban rövid működés után 1919-ben távozni kényszerült székvárosából, mert az újonnan megalakult Csehszlovák Köztársaság hatóságai az oktatást lehetetlenné tették. Néhány évi méltatlan budapesti hányódás után, az országgyűlés az 1921. évi XXV. törvénycikkel, az Erzsébet Tudományegyetem székhelyéül Pécset jelölte ki. A szerb megszállás alól éppen csak felszabadult városban megkezdték az egyetem fogadásának előkészítését, melyet aktívan támogatott gróf Zichy Gyula pécsi megyéspüspök is.

A rektorátus, a dékáni hivatalok, a jogi és a bölcsészkar, az orvoskar, néhány elméleti intézete, az állami főreáliskola (ma Rákóczi u. 80.) épületében kapott helyet, míg a többi orvosi intézetet a városi kórház, a tornacsarnok és a szegényház fogadta be. Az evangélikus hittudományi karnak Sopron városa nyújtott otthont. Az egyetemi könyvtár céljára a püspökség átadta a Klimó-féle egyházmegyei könyvgyűjteményt.

A Pécsre települt Erzsébet Tudományegyetem első, ünnepélyes tanévnyitójára 65 éve, 1923. október 14-én került sor. Először az Egyetemi Templomban veni sanctet celebráltak, majd 11 órai kezdettel az aulában került sor a tanévnyitóra, Dudits Andor festőművésznek, a középkori egyetemalapítást ábrázoló falfestménye alatt. *Dr. Kérészy Zoltán* jogi kari tanár, lelépő rektor köszöntötte a vendégeket, oktatókat és hallgatókat, majd *gróf Klebelsberg Kunó* kultuszminiszter emelkedett szólásra. Megemlékezett az Erzsébet Tudományegyetem eddig hányatott útjáról, majd mecsekalji Heidelbergként méltatta városunkat, utalva arra, hogy elsőrenden nem a tárgyi-technikai felszereltség, hanem a tudományos szellem az, amely egy oktatási intézményt az egyetem színvonalára emel.

Pécs városa nevében *Nendtvich Andor* polgármester, az egyházak képviseletében *Kapy Béla* evangélikus püspök és *dr. Hanuy Ferenc* kanonok köszöntötte az universitast. Végezetül *dr. Halasy-Nagy József* bölcsészkari tanár, az egyetem új rektora tartotta meg székfoglalóját *dr. Pekár Mihály* orvoskari, *dr. Weszely Ödön* bölcsészkari, *dr. Késmárky István* jogi kari és *dr. Straner Vilmos* hittudományi kari dékánok jelenlétében. A fényes ünnepség a Pécsi Dalárda előadásával zárult.

Ezzel a 65 év előtti tanévnyitóval indult el a XX. századi pécsi egyetem gazdag, és kudarcoktól, újabb történelmi csapásoktól sem mentes története. Méltán véshetnék a Rákóczi úti főépület homlokzatára a világ fővárosának, Párizsnak jelmondatát: Fluctuat, nec mergitur — hányódik, el nem merül.

Dr. Bőgner Miklós

Dr. Brasch Györgyné: Soha nem kívánkoztam más pályára

Akiket mi neveltünk...

A tartalékot a pedagógus jelenti



– Soha nem kívánkoztam más pályára, soha nem akartam más lenni, mint pedagógus – mondja *dr. Brasch Györgyné*. Jó tíz éve a pécsi 39. dandár úti általános iskola igazgatója, a szakma a kiváló magyartanárok között tartja számon. Az idei pedagógusnapon kitüntetéssel ismerték el tevékenységét. A tanév végén nyugdíjba készül. Mi az, amit az évek tapasztalatával ma el tud mondani a pályáról? Erre voltunk kíváncsiak.

– Valahányszor egy órán megáll a levegő, valahányszor megszületik egy szép pillanat a tanítványaimmal, mindig egy régi tanítóm jut az eszembe. Erdélyi menekült volt, a háború vége felé érkezett a szülővárosomba, Mosonmagyaróvárra. Sok mindent tanultam tőle, ennek a pályának a szeretetét is. Tőle tanultam, hogy a hazaszeretet ne csak divat legyen, ne csak egy március 15-én kitűzött hatalmas kokárda, ne csak ünnep, hanem több, hanem minden napra jusson belőle. Tőle tanultam, hogy jót csak a szívével lát az ember. Szív nélkül, szeretet nélkül hiába minden kapcsolat ezen a pályán, a tanítástól a nevelőkkel, a szülőkkel való kapcsolatig.

– Hogyan látja ma az igazgató a tulajdon iskolájáit, a tanártársait?

– Úgy látom, hogy kollégáim erejükön felül teljesítenek. Nemcsak azért, mert nők, és otthon is sok a gondjuk. Az iskolákban lezajlott változások, bár könnyíteni akartak a helyzetükön, többnyire bonyolultabbá tették azt. Nemrég még egy túlszabályozott iskolai rendben kellett dolgozni, most pedig beköszöntött ennek ellentéte, és ez sokakat megzavar. Az elmúlt időszak tantervének kemény, felpörgetett iramában szüntelenül követelményeket kellett teljesíteni, és nem volt mód elmélyülten tanítani.

Most már szülőként jönnek vissza ennek az időszaknak a neveltjei, a volt tanítványok, és sajnos látnunk kell, hogy igen is, az ő nevelésükből kimaradt valami, amit leginkább emberiességnek, humán nevelésnek lehetne nevezni. Túl anyagias a szemléletük, túlságosan csak a mának, a kifelé élésnek szentelik az életüket; drága holmikkal halmozzák el a gyermekeiket, és közben időt, szeretetet nem szentelnek nekik.

A mi iskolánk 30 éve nyílt meg Pécs egy új munkáskerületében. Nem tudom elfelejteni azt a tiszteletet, amit az akkori Uránváros lakóitól kaptunk, a gesztust, ahogyan behozták pedagógusnapi csokraikat az iskolába. Nem lehet elfelejteni a ragaszkodásukat, a tiszteletüket. Ahogy nemrég Dániából keresett fel hármunkat egy régi tanítvány, köszönő szavakkal... Ma sokat töprengek azon, hogy akiket mi neveltünk, azok úgy jönnek be az iskolába, hogy nem köszönnek.

– Milyen tartalékai vannak még az iskolának, a pedagógusnak, hogy kijusson ebből a sokféle válságból?

– Etikai normákat, erkölcsiséget kell átadnunk tanítványainknak, erre kell nagyobb súlyt fektetnünk, mert nem lesz más megtartó ereje a magyarságnak. Hogy hol vannak a tartalékok? Azt mondtam az előbb, hogy fáradtak, fásultak a pedagógusok. De azt is tudom, van nem egy olyan kollégám, aki lemondás árán is megveszi a szükséges könyveket, mert a könyv hozzátartozik az életéhez, egész értelmiségi mivoltához. A helyzete azonban nagyon nehéz. Ebben az egész mai forrongásban, politika, demokrácia, gazdaság alakulásában, középen ott őrlődik a pedagógus. Én ebbenhiszek, ő a tartalék.

Gállos Orsolya

Történelmi konferencia Pécsváradon

Hová tűnt a török idők magyarsága?

Magyarok és nem magyarok a Kárpát-medencében a címe annak a történelmi konferenciasorozatnak, amit a TIT Baranya Megyei Szervezete Történelmi Szakosztálya rendez meg évente kutatók és tanárok részére, s amelynek legutóbbi programja a pécsváradi várban zajlott le az elmúlt héten. Most az volt a központi kérdés, *hova tűnt a XVI–XVII. század magyarsága*, ezt világították meg különböző oldalról történészek, néprajzkutatók, levéltárosok, demográfusok – többnyire egymással szögesen ellentétes véleményeknek hangot adva a két nap 13 előadásában.

Ma a következő kérdéseket teszik fel a különböző tudományágak: mi történt a magyarsággal hazánk török hódoltsága idején? Stagnált, növekedett vagy csökkent-é a lakosság száma?

Az előadások során mindhárom nézetnek voltak szószólói. A hódoltsági terület romlásának, leépülésének ténye kétségtelen. A további kérdés az, hogy kinek a műve volt a rombolás? A török pusztított-e vagy inkább a felszabadító seregek? És vajon mikor következett be a magyarság demográfiai katasztrófája. A középkorban színmagyar területek kipusztulása. A válasz: a XVI. században még nem – sokkal inkább a török kiűzését követő és a kuruc szabadságharc közötti időszakban.

A magyarság által belakott terület mindenesetre csökkent, népünk délről északra, a Nagyvárad–Buda–Balaton vonal fölé szorul. Helyükre balkáni népek, oláhok, szerbek, horvátok, északról szlovákok vándorolnak be.

Andrásfalvy Bertalan előadása arra figyelmeztetett, hogy a török uralom a magyar gazdálkodásmódot, a magyar életmódot tette tönkre. Több százezer magyarnak vész nyoma, tűnik el jeltelenül. Népünk mindenképp vesztesen került ki ebből a történelmi megpróbáltatásból – szögezték le a konferencia résztvevői – míg voltak népek, így például a szlovákok és a románok, akiknek az etnikai határa nem hogy csökkent, hanem inkább növekedett.

Barta Gábor zárszavában így összegezte mindennek okait: a török északra nyomulásával helyet csinál a megbolygatott népeknek. Azok a Balkánról északra menekülnek. A magyarságnak nem volt menekvése észak felé, hiszen ott sűrűn lakott területek voltak. Nem volt hová menekülnie, hiszen hazánk képezte az oszmán birodalom legnagyobb kiterjedése idején annak északi határát. Mikor a török kitakarodik, és az elnéptelenedett, elvadult vidékek benépesítése a feladat, a magyarság saját erejéből csak kis részben képes a betelepítésre – német, szlovák, román telepesek jelennek meg. Hazánk, amely ugyan mindig otthont adott más népek fiainak, végképp soknemzetiségű országgá válik. Századunk elején, 1918-ban ez a körülmény lesz a fő oka a történelmi Magyarország feldarabolásának.

A hagyományokhoz híven a TIT Baranya Megyei Szervezetének Történelmi Szakosztálya megjelenteti az elhangzott előadások szövegét. A téma jövőre a betelepítések bemutatásával folytatódik.

G. O.

Képernyő előtt

A varázsló álma

„Mikor 1887. február 13-án Brenner József, aki Csáth Géza néven a századelő egyik legizgalmasabb, legígéretesebb tehetsége, a modern magyar próza előfutára volt, édesanyja sokat szenvedett, akkor Szabadkán elhelyezkedő ölének két dombocskája közül kidugta vérrel iszamós fejét, a látottakon alig láthatóan elmosolyodott, majd azt kérdezte, amit Osvát néhány évtizeddel később egy reménytelen aforizmájában: *merre van előre? merre van előre?*"

Így kezdődik Esterházy Péter alkalmi írása, a *Csáth Géza fantasztikus élete* című, amit az író születésének századik évfordulójára jelentetett meg. Erre az évfordulóra készült és erről a fantasztikus életről szól Molnár György rendező filmje is, ami az idei veszprémi tévétalálkozó szakmai fődíját kapta.

A Csáth Géza írásai alapján készült tévéfilm az író novelláit és naplóját felhasználva mutatja be egy belső nézőpontból a pszichikusan bejárt életút és a társadalmilag befutott életpálya meghatározó elemeit és fordulatait. Ezen ismert tények felidézése helyett essék pár szó a film művészi megoldásairól.

A dramaturgiai keret mindvégig a kávéházbeli vívódás: küzdelem a morfiumért és a morfium ellen. A szenvedélybetegségek szokásos tüneteivel *Eperjes Károly* kiváló alakításában. Ezt a kilátástalan vívódást szövik át a lélekben zajló folyamatokat láthatóvá tevő képi megoldások: a kávéházi tükrökben és ablakokban felbukkanó alakok, szülők, cselédek, szeretők, játszópajtások.

A látványvilág, a színek és a formák megidézik ugyan a szecessziót, de nem kívánnak korrajzot és dokumentatív hitelességet adni. Ehelyett a férfikor küszöbére érkezett ember dilemmáját érzékeltetik a képek, azt, amit az előbbi idézet Osvátot idéző Esterházyja így fogalmaz: *merre van előre?*

Merre van előre az időben, és merre van előre a térben? A nyitójelenet sebészkollégája beszámol szenzációs felfedezéséről: megtalálta az időt az agyban, csak ki kell operálni, hogy problémáink megoldódjanak. Amíg erre sor kerül, teszi hozzá, „egy múló értékű belgyógyászati szerünk van az idő ellen. Ez az abszint." Csáth a morfiummal vélte legyőzetni az időt, s az injektálással rövid harminckét évét húszmilliónak vélte-remélte kiterjeszteni.

Az előre térbeli dilemmája a záróképekben válik láthatóvá. A színek kifakulnak: fekete-fehérbe vált a film. Katonák állítják meg a főszereplőt a határon, a történelemből tudjuk: a demarkációs vonalon. A film eddig tart. Az élet, mint ismert, csak pillanatokkal tovább. A szerb határőrök karjai közt Csáth egy méregfiolát vesz a szájába. Vége. Szabadkáról Pestre, térben előre (hátra?) már nincs mód eljutnia.

A varázsló álma méltán kapott szakmai elismerést. Túllép az alkalmi produkciók korlátain. Nem kultúrpolitikailag, hanem *esztétikailag* nyúl választott témájához. Egy kelet-európai művész-értelmiségi példájához, aki személyes patológiaként élte meg a kor és a régió patológiáját, s aki nem talált választ a MI kérdésünkre: *merre van előre?*

M. P.

HÍREK

OKTÓBER **19.,** SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából NÁNDOR *nevű kedves olvasóinkat*

A Nap kél 6.08 — nyugszik 16.50 órakor.
A Hold kél 14.20 — nyugszik 23.34 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/185-ös telefonszámon

NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon

REZES ZSUZSA

Közlemények

25 éves jubileumát ünnepli a Mohácsi Zeneiskola október 28-án 19 órakor a helyi Kossuth filmszínház emeleti kamaratermében. A volt növendékek koncerteznek. Várják az egykori diákok részvételét.

Megrendezi a hagyományos nyílt napot a JPTE Közgazdaságtudományi Kara Pécsett, a karon október 20-án 8 órától. Szó lesz az új, kétlépcsős képzési rendszerről.

Az Ifjúságért Egyesület Ifjúsági Népfőiskolája következő összejövetelét október 21—23. között tartja a sellyei Művelődési Házban. A bentlakásos összejövetelre várják az érdeklődőket Pécsett, a Dérynė utca 1-ben. Telefon: 25-642.

A PKUV Radnóti Miklós szocialista brigádja felhívással fordul Pécs város szocialista brigádjaihoz. Csatlakozzanak a központi temető déli részén létesítendő park-erdősáv megvalósításához. Jelentkezés: 13-411-es telefonon, Szondi Józsefnél, vagy a helyszínen.

A Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Kara, a jogelőd Pécsi Tanárképző Főiskola megalapításának 40. évfordulója tiszteletére október 19-én, szerdán 13 órakor megemlékezést tartott a kar A-épületének második szintjén. A megemlékezésre várják az intézmény volt hallgatóit, oktatóit és dolgozóit is.

Időjárás

Várható időjárás az ország területére szerda estig. Az időnként megnövekvő felhőzetből, főként keleten lehet egy-egy átfutó zápor. A keleti, északkeleti szél szerdán napközben időnként megélénkül. Éjszaka többfelé képződik köd, amelynek nagyrésze délelőtt megszűnik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3—8 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 13—18 fok között, a tartósan ködös helyeken 10 fok körül alakul.

□

Kedd reggeli vízállások: Örtilos 84 cm, áradó, vízhő 12,6 fok; Barcs —35 cm, apadó, vízhő 11,0 fok; Drávaszabolcs 99 cm, apadó, vízhő 13,2 fok; Mohács 238 cm, áradó, vízhő 13,6 fok.

Átadták a Déry Tibor alapítvány jutalmait

A Déry Tibor alapítvány jutalmait – immár hatodik alkalommal – kedden, az író születésének 94. évfordulója alkalmából adták át a Szerzői Jogvédő Hivatal tanácstermében.

Az alapítvány kuratóriuma kiváló irodalmi munkásságáért az idén *Bella Istvánt, Bodor Pált, Hubay Miklóst, Lengyel Balázst, Nádas Pétert, Rákos Sándort, Sumonyi Zoltánt* és *Grendel Lajos* szlovákiai magyar írót részesítette jutalomban. A magyar nyelv oktatásában elért eredményeiért *Orosz László* nyugalmazott kecskeméti tanár; a szép magyar nyelv ápolásáért *Jancsó Adrienne* előadóművész; a magyar irodalmi művek idegen nyelvre fordításában nyújtott kimagasló teljesítményéért a Jugoszláviában élő *Jose Hradil* és az Ausztriában élő *Sebestyén György* kapta meg az elismerést. A jutalmakat *Boytha György*, a Szerzői Jogvédő Hivatal főigazgatója, a kuratórium titkára adta át.

*

Déry Tibor özvegye a végrendeletében a magyar államra hagyta a vagyonát. A kamatokból évente jutalmazzák a végrendeletben meghatározott kimagasló tevékenységeket.

●

— **Országos tanácskozás.** A pécsi székhelyű Baranyaker Vállalat szervezésében, hazánkból 16 iparcikk-kereskedelmi vállalat igazgatója és kereskedelmi igazgatója kétnapos tanácskozást kezdett tegnap Pécsett. Az első napon a gazdaság- és üzletpolitikai, valamint pénzügyi kérdésekről tanácskoztak. Ma a Kereskedelmi Minisztérium vezető tisztségviselője tart vitaindítót a szabályzók várható módosításáról, majd a Kereskedelmi Kamara előadója tart tájékoztatót.

●

Halálozás

Mély megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága, jó férjem, szeretett édesapám, apósom és nagyapám,

MOSZTBACHER HENRIK

marázai lakos, életének 63. évében beteg szíve örökre megpihent. Temetése október 20-án délelőtt 10 órakor lesz a marázai római katolikus temetőben. A gyászoló család.



Tizenhét évig árult virágokat az Irányi Dániel téren Bitter Károlynė, akinek ez év júliusában városrendezési okok miatt el kellett jönni a térről. Egy hete új helyen, a 48-as téren kezdte el újra árusítani szép virágait.

*

A telelottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az októberi telelottó számsorsolásán a következő nyerőszámokat húzták ki:

6, 16, 20, 48, 51

●

Rendezvények

A vagyonérdekeltségről tart előadást Roth Nándor, az Agrárgazdasági Kutató Intézet munkatársa október 19-én délután 2 órakor a pécsi Széchenyi Klubban (Janus Pannonius u. 11.), a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya Megyei Szervezetének rendezvényén.

Egyiptomi, csillagászati élménybeszámolót tart október 19-én 18 órakor Pécsett, a Felsőmalom utca 10-ben Nagyváradi László, a JPTE Tanárképző Kar tudományos munkatársa.

Szabadulás a Föld bilincseitől címmel Zombori Ottó, az Uránia csillagásza mond előadást október 19-én 9 és 11 órakor a pécsi Nevelési Központban.

Október 17-én Pécsett, a POTE aulájában MLV Intermed—Export-import NDK külkereskedelmi vállalat gyógyászati és labortechnikai kiállítása nyílott. A kiállítás október 21-ig tekinthető meg 10-től 16 óráig.

Ma, szerdán 18 órakor Pécsett, a Nevelési Központban szerepel a Hobo Blues Band és a klubja. Az aulabeli klubfoglalkozás színes programot kínál.

A bonyhádi Völgységi Múzeumban megnyílt Balogh Rudolf Népi életképek című tárlata, amely január 10-ig látogatható.

Joachim Petzold professzor, az NDK Tudományos Akadémiája Történettudományi Intézete tudományos főmunkatársa vetített képes előadást tart A sakkjáték és a történelem címmel Pécsett, a Bartók Klubban október 20-án 17 órától.

„Miniszterelnök voltam 1956-ban" címmel Hegedüs András tart előadást Pécsett, az Értelmiségi Fiatalok Tanácsának klubjában, a Pannonvin Borgazdasági Kombinát Szent István téren lévő rendezvénytermében — október 20-án 19 órakor.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat Bp.	995
Trabant Combi Hycomat Bp.	150
Trabant Lim. Spec. Bp.	16 098
Debrecen	12 701
Győr	12 379
Trabant Combi Bp.	5 352
Debrecen	3 890
Győr	3 473
Wartburg Standard Bp.	4 227
Debrecen	2 738
Győr	2 617
Wartburg Spec. Bp.	5 622
Debrecen	4 425
Győr	4 075
Wartburg Spec. tt. Bp.	17 309
Wartburg Tourist Bp.	4 842
Debrecen	2 512
Győr	1 585
Skoda 105 S Bp.	12 889
Debrecen	9 632
Győr	9 636
Skoda 120 L Bp.	28 947
Debrecen	17 101
Győr	19 862
Lada 1200 Bp.	47 958
Debrecen	34 438
Győr	16 890
Lada 1300 S Bp.	24 442
Debrecen	17 821
Győr	10 023
Lada Samara Bp.	2 287
Debrecen	1 922
Győr	1 410
Lada 1500 Bp.	16 284
Debrecen	12 139
Győr	5 470
Lada Combi Bp.	1 355
Debrecen	421
Győr	829
Lada Niva —	851
Polski Fiat 126 P Bp.	3 888
Debrecen	2 980
Győr	2 967
Dacia Lim. Bp.	17 511
Debrecen	12 822
Győr	10 076
Dacia Combi Bp.	4 607
Debrecen	3 612
Győr	2 575
Dacia TLX Bp.	8 770
Debrecen	5 020
Győr	4 512
Zastava Bp.	20 492

●

Tapio Sointu, a nemzetközi hírű mesterszakács a finnországi, Rovaniemi város Szállodai és Vendéglátó Szakiskolája kabinetvezető tanárának előadásában a Hazafias Népfront Pécs Városi Bizottsága Magyar—Finn Baráti Klubjának rendezésében ma délután 17.30 órakor — eltérően a Pécsi Műsorban közölt helytől — a Kossuth klubmoziban kerül sor. Az előadást megismétlik holnap délelőtt 9.30 órakor a Pannónia Szálló különtermében. (Rákóczi út 3. I. em.)

— **Kettős beugrás.** Labancz Borbála betegsége miatt szereplőváltozás van a Pécsi Nemzeti Színház Imádok férjhez menni című előadásaiban. Az elkövetkezendő időben is az Anyós szerepében Krasznói Klárát, a szobalány szerepében pedig Unger Pálmát láthatják a nézők.

— **Hétfőtől forgalomba helyezték a Pécs-Málom, Alsó és Felső utcát.** Ezen belül a Felső utca Kertváros irányában egyirányú lesz, míg a Pintér István utca, az Ilku Pál utca csomópontjától a temető irányában lesz egyirányú. Az Alsó utca továbbra is kétirányú marad. A 40 km/h sebességkorlátozás is változatlanul érvényben van.

— **Lezárják a pécsi alagutat** a közúti forgalom elől október 20-án, 6—16 óráig, amikor a légszennyezést és a huzatot mérik a szakemberek.

●

Esküvő

PAIZS RITA
és
VÉBER FERENC

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy október 22-én délután 4 órakor házasságot kötünk a Szigetvári Városi Tanács díszermében.

PAP BEÁTA
és
KIS ERIK

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy október 22-én délután fél 5 órakor házasságot kötünk a Szigetvári Városi Tanács díszermében.

●

Névadó

CZVETKOVICS JÁNOS
és neje
FAZEKAS TUNDE

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy gyermekünk,
GÁBOR
névadó ünnepsége október 22-én 14.30 órakor lesz a Szigetvári Városi Tanács díszermében.

KÖZÉLET

Kádár János fogadta Wolfgang Mischnicket

Kádár János, az MSZMP elnöke kedden délelőtt a KB székházában fogadta *Wolfgang Mischnicket*, az NSZK-beli Szabaddemokrata Párt (FDP) parlamenti csoportjának elnökét és a frakció küldöttségét, amely *Szűrös Mátyásnak*, az MSZMP KB titkárának, az Országgyűlés külügyi bizottsága elnökének meghívására tartózkodik hazánkban.

A szívélyes, baráti légkörű megbeszélésen érintették a nemzetközi élet legfontosabb kérdéseit és véleménycserét folytattak a kétoldalú kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeiről.

*

Félmillió forint jutalmat kapott kedden Pécsett a megyei tanácson 92 olyan orvos, védőnő, körzeti ápolónő, házi szociális gondozónő, aki hátrányos helyzetű területen, faluban végzi munkáját évek, évtizedek óta. Az elismeréseket *dr. Farkas Elemér* csoportvezető főorvos ünnepi köszöntője után *dr. Pados Éva* megyei főorvos-helyettes adta át.

Mohács bemutatkozik Bensheimben

Másfél éve alakult ki a testvérvárosi kapcsolat Mohács és az NSZK-beli Bensheim között, melynek elmélyítése érdekében a minap járt 9 fős mohácsi delegáció a nyugatnémet testvérvárosban. A mohácsi vállalati és tanácsi vezetők, a Magyar Kereskedelmi Kamara Dél-dunántúli Bizottsága és a Mecsek Tourist képviselői megállapodtak a vendéglátóikkal, hogy a kereskedelmi és gazdasági kapcsolat felvétele érdekében 1989. május 31—június 6. között rendezik meg Bensheimben a Mohács bemutatkozik kiállítást.

●

— **A magyar nőmozgalom megújulásáról — a Nőtanács ülése.** A magyar nőmozgalom megújulásának programtervezetét vitatta meg a Magyar Nők Országos Tanácsa a Parlamentben kedden tartott ülésén. Duschek Lajosné, az MNOT elnöke beszédében elmondta: végig kell gondolnunk: hogyan vehet részt a nőmozgalom a politikai intézményrendszer megújulásában. Miként fejlődjék tovább a nőpolitika, milyen legyen a nőmozgalom szerepe a megváltozott körülmények között.

— **Elmaradnak a Bóbita Bábszínház előadásai** október 19—20—21-én Pécsett és vidéken is Újvári Janka és Hang Gábor betegsége miatt. Így most nem mutatják be a Mesélő kert és A hatalmas színrabló című darabokat.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

*

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

*

Ifjúsági telefonszolgálat 24-550 telefonszámon hívható 17-től 20 óráig.

*

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17—19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

*

Drog-telefonszolgálat. A pécsi drogközpont telefonügyelete a 32-600-as számon hívható szerdán és csütörtökön 15—18 óráig. A telefonszolgálat tanácsot ad minden kábítószer-fogyasztással kapcsolatos problémára.

Bűnmegelőzési Tanácsadó Szolgálat, Pécs, Németh L. u. 16. Telefon: 41-563. Ügyfélszolgálatot tart: szerdán 17.00—19.00 óráig.

Információk

Közérdekű

Áramszünet lesz a Hajdú Gyula u. 50-ben október 20-án 8—16 óráig.

Érintésvédelem ellenőrzése (ÉV:) című, az érintésvédelem korszerűsített szabványossági felülvizsgálatára jogosító — szakképesítést adó — tanfolyam indul 1988. november 15-én a Technika Házában a MEE pécsi csoport szervezésében, négy héten át, heti 2—2 nap (kedd—péntek 8—14.30-ig) elfoglaltsággal. A tanfolyam vizsgával zárul. Részvétel feltétele: erősáramú szakképzettség. Felsőfokú szakképzettséggel 2 év, középfokúval 3 év, szakmunkás bizonyítvánnyal 5 év szakmai gyakorlat szükséges. A tanfolyam tervezett létszáma 20 fő, a részvétel díja 5200/fő (jegyzettel együtt). Jelentkezés: az MTESZ titkárságán, 7621 Pécs, Janus Pannonius u. 11. Jelentkezési lap itt kapható személyesen, levélben, vagy telefonon kérve: 10-928.

Egyetemi és főiskolai felvételi vizsgákra előkészítő levelező tanfolyamokat indítunk magyar, történelem, matematika, fizika, biológia, kémia, földrajz, angol, német és orosz tárgyakból. (Idegen nyelvekből államvizsga előkészítő is.) Kérjen tájékoztatót! Címünk: PALLAS Felvételi Előkészítő Munkaközösség, 1364 Budapest 4. Pf.: 126. sz.

A Városgondnokság megrendelésére a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat éjszakai műszakban gépi-kézi takarítási munkákat végez október 24-én és 26-án. A felsorolt utcákban 17—06 óráig megállási tilalom lép életbe, melyet „Megállni tilos—Várakozni tilos" KRESZ-táblák jeleznek.

Ennek betartását rendőri és közterület felügyelői szervek ellenőrzik, tájékoztatást adnak a parkolás lehetőségeiről.

A tilalmat megszegők gépjárműveit a Hatósági gépjármű üzem elszállítja.

1988. október 24-én 17 órától október 25-én 06 óráig:

Széchenyi tértől keletre: Déryné u., Zetkin Klára u., János u., Kossuth L. u., Nagy-Flórián u., Sörház u., Perczel u., Munkácsy M. u., Kossuth tér, Fürdő u.

1988. október 26-án 17 órától október 27-én 06 óráig:

Széchenyi tértől nyugatra: Káptalan utca + parkoló, Janus P. u., Szent István tér, Székesfehérvár u., Geisler E. u., Sallai u., Jókai tér, Jókai u., Mátyás király u., Zrínyi u., Dischka Gy. u., Teréz u.

Az érdekeltek megértését előre is köszönjük.

Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat

A Baranya megyei Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat

Szigetvár, József A. u. 3. szám alatti boltjában:

készletkiárusítás
30%-os
kedvezménnyel

CIPŐK, CSIZMÁK, PULÓVEREK,
INGEK, FARMERALJAK,
NADRÁGOK, BŐRDÍSZMŰVEK,
TÁSKÁK, FONALAK.

Harkányi históriák

Meddig jár a korsó?

Változatok egy alkatrész témára

Tetteinkért néha a körülmények is felelősek. Ahogy a következő történet szereplői sem egyedül vétkesek abban, amit a bíróság vagy környezetük a szemükre vet. Az autó- és alkatrészpiac — ha ugyan piacnak nevezhető a mocsár, a káosz — szülőhelye a gazdasági bűncselekményeknek.

Okulást, javulást pusztán egy-egy eset leírásától nem remélhetünk. De az sem csekélység, ha néhány illúziótól segít megszabadulni bennünket.

1982 nyarán gondolt egy merészet a pécsi Diósi úti autószerviz vezetősége, és magán autóalkatrész-kereskedőt hívott a cég harkányi telepelyére. *Dobos Dezsőné* komlói üzletét cserélte fel a harkányira. Hogy miért éppen őrá esett a választás? Mert róla úgy hírlett: nem ismer lehetetlent. Kitűnő kapcsolatai révén a föld alól is megszerzi a hiányzó árut. A szerviz vezetői, ha csodát nem is, de azt várták tőle, hogy a krónikus alkatrészhiányt megszünteti.

Dobosné hetven négyzetméteres üzlethelyiséget bérelt a szervíztől; nemcsak az utcáról betérőknek, hanem az ügyfeleknek is ő árusított. A szerviz csak jelképes raktárkészletet tartott fenn.

A forgalom szépen növekedett. Harkány népes hely, szombatonként elárasztják a jugoszlávok. A főnök, Németh Péter, és a kiskereskedő ritkán víkendezett, sőt szombaton az adminisztráció terheit is magára vállalta.

Hogyhogy nem, a szövetkezet bevétele mégsem nőtt. Sorra veszteséges éveket könyvelt el a harkányi részleg. Pedig alkatrészhiány miatt keveset álltak a szerelők. Dobosné üzletében „terülj-terülj asztalkám"-ként működött az eladópult. Csak a számlákkal bántak takarékosan, persze joggal, hiszen kiskereskedő kétezer forint alatt nem köteles számlát adni. Néha méltatlankodott ugyan egy-egy jugoszláv a túlzott ár miatt, még hazája vámparancsnokságán is panaszt tett, de a mi pénzügyőrségünk nem talált szabálytalanságot az ügymenetben.

Az üzlet tehát virágzott, csak éppen a szerviz nem talált magára. Sorra veszteséges éveket könyveltek el. A folyamatos ráfizetésnél csak a garanciális kifogások voltak kellemetlenebbek. No, nem az ügyfél, hanem a Merkur reklámált... 1986 tavaszán a legfőbb autóforgalmazó már azt is fontolóra vette, hogy megvonja a garanciális szervizek jogát a Diósi úti Kisszövetkezettől és harkányi részlegétől. Mintha túlontúl sok alkatrész fogyott volna el, s nem a legtisztább adminisztrációval...

*

A szövetkezet 1986 derekán megelégelte a harkányi veszteségeket, *Makra Ferencné* főkönyvelő javaslatára átalányelszámolásos részleggé szervezték át a szervizt. A harkányiaknak havi negyvenezer forintot kellett befizetniük a közös kasszába, s ami a rezsin felül megmaradt, feloszthatták maguk között. (Közel három és fél millió forint árbevételt terveztek.) Természetesen kötelezték magukat a jövedelemadó bevallására és megfizetésére, továbbá arra, hogy a megrendelőknek számlát adnak, az árbevételről pénztárkönyvet vezetnek.

A szerződés megkötése előtt Dobos Dezsőné – meggyengült egészségi állapotára hivatkozással – visszaadta kiskereskedői engedélyét. Üzletét – Dobosné állítása szerint 605 ezer forintért – *Harsányi József* vette meg, ő maga pedig 1986. július 1-jén (az általányelszámolásos rendszer kezdőnapján) belépett a céghez anyaggazdálkodónak.

Munkaköri leírása szerint az ő feladata lett a szerviz anyagellátása, s ennek teljes adminisztrációja. E meglehetősen nagy felelősséggel járó tevékenységen felül még arra is jutott energiája a bolttól betegség miatt megvált asszonynak, hogy régi üzletében elárusítással, tolmácsolással, papírmunkával segítse a gyakorlatlan Harsányi Józsefet. Aki a maga módján igyekezett viszonozni a segítséget:

„Azt nem tudom, hogy a szerviz raktárkulcsa miként került Harsányi József birtokába, de amikor Dobosné nem volt ott, bennünket ugyanúgy Harsányi József látott el alkatrésszel. Ezt ugyanúgy a boltban írták fel" – emlékezik vissza Korsós Csaba szerelő. Németh Péter hasonlóan: „Dobosnénak csak a raktárkészlet értékével kellett elszámolnia, így lehetősége nyílt arra, hogy a szerviz raktárkészletéből átvigyen valamit a korábban tulajdonát képező, de jelenleg Harsányi által üzemeltetett alkatrészboltba..."

Az újdonság, a begyakorlatlanság okozta, hogy az árképzésben is bizonytalanságok voltak? Dobosné hónapokig kiskereskedelmi áron adta el a szerviz alkatrészeit. Húsz százalékkal magasabban, mint tehette volna. (A nagykereskedelmi áron eladott árukért egyébként hat százalék jutalék illette meg.) De hát csak az nem hibázik, aki nem dolgozik. Alapjában véve gördülékenyen mentek a dolgok.

Amíg egyszer csak homok nem került az óraszerkezetbe...

*

1986. szeptember 27. Karip Eszter, a harkányi szerviz adminisztrátora egy köteg hamisított számlával állít be ismerőséhez, dr. Báldy Tibornéhoz: – Nem bírom tovább! Nem akarok börtönbe jutni! Segíts!

Hivatalos közeget keresnek föl még aznap este. Az adminisztrátor átadja a számlákat, s elzokogja: nap mint nap manipulálnak a garanciális alkatrészekkel, megvágják az ügyfeleket, a fekete pénzek külön kasszába vándorolnak. Ő is kapott a pénzből, de már nem akar falazni tovább. A hivatalos személy erősen ígéri: haladéktalanul jelentést tesz a rendőrségen.

Hetek múlnak el eredmény nélkül. Csak a szervizben fagy meg a légkör. „Valaki köpött." Azok a számlák ma sincsenek a rendőrség kezén, az ügyet a katonai ügyészség vizsgálja...

A rendőrség csak 1986 novemberében szerez tudomást a harkányi visszaélésekről. Óvatosan, szinte konspirálva indul meg a feljelentés állításainak ellenőrzése. Részlet a nyomozótiszt jelentéséből:

„A szerviz működése keretében visszaélések történtek, egyfelől a magánkereskedői tevékenység gyakorlása során a szerviz alkatrészkészletének a megengedettnél magasabb áron való értékesítése terén, másfelől a garanciális szolgáltatás végzése során, mert például olyan alkatrészeket is elszámoltak garanciális javításra (beépítésre), amelyek ténylegesen nem kerültek beszerelésre a garanciális gépkocsikba, továbbá olyan módon is visszaéltek a beosztásukkal, hogy a hétvégi műszakokban leszámlázás nélkül dolgoztak a szerelők, a bevételt pedig Németh Péter szétosztotta."

A könyvszakértő megjegyzése: *„Nem bizonyítható, de feltételezhető, hogy az eladott raktári készleteket a bolton keresztül értékesítették, melynek során a magánkereskedőt terhelő adófizetési kötelezettség alól is kivonták."*

1985. december 5. Rendkívüli leltár a harkányi szervizben.

– Az előtte való napokban beront hozzám Dobosné egy halom pénzzel: „Eszti, ezt könyveld le valahová!" Mint kiderült, közel háromszázezer forint. Hiába tiltakoztam, le kellett könyvelnem. Utólag találtak ki mindenféle neveket. Fiktív személyeknek állították ki a számlát...

Makra Ferencné főkönyvelő tanúvallomásából:

„Hirtelen le kellett mennünk Harkányba, mert olyan bejelentés jutott tudomásunkra, hogy Dobos Dezsőné lehetőséget kapott: a leltár ideje alatt különböző bizonylatokat utólag készítsen el. A helyszínre érve megállapítottuk, hogy a bejelentés megfelel a valóságnak. Szemmel látható volt, hogy Dobos Dezsőné ezt az adminisztrációt a kiérkezésünkkor hagyta abba, illetve azt megelőzően végezte."

Dobosné védekezése: Németh Pétertől és Karip Esztertől (!) kapott utasítást arra, hogy radikálisan csökkentse a raktárkészletet, mert különben nem tudnak fizetni a dolgozóknak. Boldog-boldogtalannak árulta az alkatrészeket, még a közeli autóbusz-pályaudvarra is kijárt vevőket keresni... Mivel sok tételről volt szó, nem állított ki bolti bizonylatokat, hanem később, a központ utasítására, utólag bizonylatolta az eladásokat egy összesítő ívről...

*

1987. február 9. Megindul a büntetőeljárás Németh Péter részlegvezető és társa, Dobos Dezsőné ellen. A vád: sikkasztás. Házkutatást tartanak a szervizben, Németh Péter házában, Dobos Dezsőné házaiban. A részlegvezetőnél megtalálják a fekete pénzekről vezetett füzetet (más verziók szerint ezt már korábban „elloptak" tőle); Dobosnénak egyebek között tiltott lőszerre és az NSZK-ba szóló ajándékozási nyilatkozatot kérő levélrészletre bukkantak a nyomozók.

Március 4-én váratlan fordulat: Dobosné elfogultságot jelent be a nyomozótiszt ellen. Hivatkozási alap egy géppel írt levélre, amelyet a rendőrtisztnek címeztek:

„Dobosné 2000 márkát tett le Dombóváron egy jugoszláv bünöző kapja ha magát le kell gázolni az otóval azt is mondák a gyerekével is lehet fogni elrablással, ha nem állitja meg a nyomozást."

Dobosné sérelmezi, hogy ezt a levelet a kihallgatás során összefüggésbe hozták vele. Elfogultsági panaszát a rendőrség elutasítja.

A kihallgatás június 15-én folytatódik, más vizsgálótiszttel. Németh Pétert fegyelmivel visszaminősítik szerelővé és áthelyezik a Diósi úti szervizbe. Sorozatos infarktus után hosszú időre táppénzre kerül.

Dobos Dezsőné és Karip Eszter írásbeli figyelmeztetést kap Fodor János szövetkezeti elnöktől. Előbbi azért, mert eltitkolta mellékállását (?), utóbbi, mert „eltűrte, hogy az anyaggazdálkodással megbízott dolgozó az általa eladott anyagok után átvett készpénzzel nem azonnal számolt el." (Nota bene: Karip Esztert szombatonként kitiltották a szervizből, s ott a szerelőkön kívül csak Németh és Dobosné „adminisztrált".)

1987. március 28. Karip Eszter újabb fegyelmit kap. A büntetés ezúttal kizárás, mert a jegyzőkönyvi tényállás szerint február 26-án délelőtt felpofozta munkahelyi vezetőjét, a Németh Péter helyébe lépett Rudolf Rudolfot. Az egyetlen közvetlen tanú: Dobos Dezsőné. Ő hívja be a többi tanút, akik szerint „Rudolf Rudolf arca a bal oldalon piros volt"...

A szövetkezeti döntőbizottság áthelyezésre enyhíti a kizárást. A munkaügyi bíróság mindkét fokon helybenhagyja az ítéletet.

*

Hosszú táppénz után Karip Eszter 1988 márciusában áll munkába a Diósi úton. (Útiköltségét a cég fizeti.) Érdemi munkát nemigen kap, még íróasztalt sem. „A bíróság nem kérdezte meg, van-e szükségünk újabb adminisztrátorra. Nincs. Karip Eszterrel egyébként sem akar senki együtt dolgozni. Hanyag, felületes, illetéktelen dolgokba avatkozik. Lehetetlen a modora" – érvelnek a szövetkezeti vezetők. (Augusztus végén apróhirdetés a Dunántúli Naplóban: a Pécsi Autójavító Kisszövetkezet két fő adminisztrátort és hegesztőt keres...")

Kétségtelen, hogy Karip Eszter nyughatatlan lélek. Véletlenül mindig ott van, ahol nem kellene. Június 3-án a Diósi úti szervizben mintegy kétmillió forintos Dinitrol-hiányt tár fel a belső ellenőrzés. Mindenki tud róla, a főraktárost elbocsátják, s – állítólag – rendőrségi följelentést tesznek. Július 19-én Karip Eszter kartonok rendezgetése közben észreveszi: a hiányt leírták, régi kartonokra szétkönyvelték...

Újabb fegyelmit kap.

„Értesítem, hogy a munkahelyén, 1988. 08. 01. napján tanúsított botrányosan fegyelmezetlen magatartása és a munkahelyi rendet sértő magatartása miatt, valamint egyéb munkaköri kötelezettség-szegései, illetve azok alapos gyanúja miatt Ön ellen fegyelmi eljárást indítok." Egyszersmind udvarosi munkakört ajánlanak föl neki. *„Feladata és kötelessége: a szövetkezet telephelyének épületen kívüli részeit, közlekedési útvonalait tisztítsa meg a szennyeződésektől."*

Karip Eszter középiskolai végzettségének megfelelő munkát követel, és egészségügyi igazolást hoz: nem végezhet takarítást.

1988. október 10-én kizárják a szövetkezetből. A döntőbizottsági határozatot megfellebbezi.

Szeptember 28-án Siklóson megkezdődik Németh Péter bírósági tárgyalása. A vád: 117 ezer forint értékre elkövetett sikkasztás.

*

A rendőrség 1987. november 6-án megszünteti a nyomozást Dobosné ellen. *„Dobos Dezsőné a bűncselekmény elkövetését tagadta. Védekezését a nyomozásba bevont igazságügyi könyvszakértői vélemény és a kihallgatott tanúk vallomása alapján megnyugtatóan megcáfolni nem lehetett, és az a további nyomozástól sem várható."*

Kétszer rendelnek el pótnyomozást, eredménytelenül. A lőszerrel való visszaélés miatt – „a cselekmény csekély súlya miatt' – az ügyész nem lát okot vádat emelni. Dobosné ma is ott segédkezik egykori üzletében. Törvénysértés nem történt.

Havasi János

Elnökválasztás előtt a TIT-ben

A TIT Baranya Megyei Szervezetének elnöksége tegnap délután ülést tartott a Bartók Klubban *Márk Bertalan* ügyvezető elnök vezetésével. Megemlékeztek a Megyei Szervezet elhunyt elnökéről, *dr. Grastyán Endréről*, és titkáráról, Právicz Lajosról, majd a jelölőbizottság megválasztásával előkészületeket tettek a TIT Baranya Megyei Szervezete új elnökének megválasztására, a jelöltek kiválasztására és megbeszélték a választás szempontjait.

Márk Bertalan ezután kitüntetéseket adott át azoknak, akik ismeretterjesztési munkájukkal ezt kiérdemelték: Tiszteletbeli Tag díszoklevélben részesült *dr. Tóth István* nyugalmazott főiskolai tanár, lapunk „Tollseprű" rovatának gondozója. Kiváló Munkáért miniszteri kitüntetésben részesült *dr. Tamásy József*, a Baranya Megyei Bíróság elnöke, Aranykoszorús Emlékplakettet vett át az Mgtsz-ek Baranya Megyei Szövetségének és a Megyei Tűzoltóparancsnokság képviselője. TIT Aranykoszorús Jelvényt nyújtottak át *Csorba Tivadar*nak, Pécs Város Tanácsa nyugalmazott műv. osztályvezetőjének és *Kolics Pál*nak, a Dobszai Általános Művelődési Központ igazgatójának. A TIT országos elnökségének oklevelét huszonhárom személynek adták át.

Betegápolás otthon

Ha súlyos betegen ér haza valakinek a hozzátartozója a kórházból, mit kell csinálnia, hogyan ápolja? Ebben a helyzetben nyújt szakmai segítséget a komlói Vöröskereszt tanfolyama a házi betegápolásról.

Két évvel ezelőtt szerveztek először ilyen jellegű képzést Komlón 19 idős és fiatal nő részvételével. A városi kórház orvosai és ápolónői az elméleti és gyakorlati tennivalókkal egyaránt megismertették az érdeklődőket. Megtanulták többek között, fekvő beteget hogyan kell felültetni, tisztába tenni. Emellett természetesen pszichológiai ismereteket is szereztek a résztvevők, mivel a megértés és a türelem is a betegápolás része.

Néhányan nemcsak a saját, hanem mások családjánál is vállalják az ápolást. Így a gondozási központ fő- és mellékállású gondozói és a vöröskeresztes aktívák jól kiegészítik egymás tevékenységét.

Komlón, a fiatalokat is igyekeznek bevonni a munkába, hiszen az iskolákban is előadásokat tartanak az otthoni betegápolásról. A Steinmetz Miklós Egészségügyi Szakközépiskola tanulói több idős embert patronálnak, a Csizmadia Gyula Ipari Szakmunkásképzőből pedig néhányan fa- és szénhordást vállaltak a rászorulók számára.

Visszatérve a házi betegápolásra, a jelentkezőket november 1-jéig várják Komlón, a Vöröskereszt városi szervezetében.

Válaszúton a filmművészet

Művészet vagy piac?

Európai mozgókép év, 1988

Bécsbe készül *Kőhalmi Ferenc*, a Filmfőigazgatóság vezetője.

– Az idén rendezik meg az európai mozgókép évet, s ennek jegyében a földrész film- és tévéművészei, a mozgókép gazdasági szakemberei, valamint művészetpolitikusok tanácskoznak, elsősorban arról, hogy a művészi érték nélkül, de tömegméretekben készülő amerikai film elárasztja a világot. Nemcsak elárasztja, hanem veszélyezteti a nemzeti filmgyártások saját művészi arculatának érvényesülését. Jacques Lang, a híres francia művészetpolitikus már első miniszterségé idején szorgalmazta, hogy az európai kultúra érdekében fogjunk össze, az európai nemzeti filmművészetek életképességének serkentése végett. Az egész évre kiterjedő rendezvénysorozat keretében Bécsben lesz egy konferencia a filmművészet és a világgazdaság összefüggéseiről.

– Érdekel-e ez a konferencia bennünket, magyarokat?

– Nagyon érdekel, nagyon fontos nekünk, ezért előadást is tartok Bécsben. Arról lesz szó, hogy a film milyen mértékben piaci áru. Az amerikai filmipar például a piacgazdaság szabályai szerint működik és vetítéseit világszerte telt házak nézik. Ugyanakkor a kis- és közepes országokban csupán a piacgazdaság alapján nem lehet életképes a filmgyártás – másfelől ez is igazság.

– A közönség viszont a világon mindenütt eltérő műveltségű, többségében sajnos csak szórakozni akar a moziban, a tévé előtt, s nem elmélyedni a művészetben?!

– Ezért van szükség olyan művészetpolitikára, amely segíti ebben a filmművészetet. Én arról szeretnék beszélni Bécsben, hogy ma Magyarországon milyen a gazdasági feltételrendszer és a filmművészet viszonya. Hiszen az elmúlt 5–6 évben mi is elismerjük a piac szerepét, s változtatásokat hajtottunk végre a filmgyártásban és forgalmazásban. A monopolhelyzetű gyártást és forgalmazást lassan felváltathatja a több forrású és versenyre törekvő gyártás meg forgalmazás, erre példa a Zala Megyei Moziüzemi Vállalat kezdeményezése, melyről a VDN-ben már beszámoltak. Például szólni akarok az államilag rossz megkülönböztetéssel támogatott mozijegyár hátrányairól, s arról, hogy a piac és a művészet egyeztetése során, a jövőben az állami támogatást nem intézménynek, hanem egyes értékeknek, művekre adjuk, vagyis a jó filmek érvényesülését szorgalmazzuk, s nem vállalatokét.

– Lesz-e egyszer újra filmszemle Pécsett?

– Pécsről azért került el a szemle, mert Budapesten kevesebbe kerül, hiszen kevesebb szállás- és utazási költséget kell elviselnünk. Bár féltünk, hogy Pécs egy városon belül jobban összefogta a szakmát, s a Pesten lakó filmművészek számára a fővárosi szemle a nagy szakmai beszélgetések elmaradását eredményezi. Tévedtünk: a kongresszusi palota e tekintetben is bevált, s így Pécsett sajnos nem lesz többé filmszemle.

Földessy D.

Barkácsolás

Most magának tervez és gyárt gépeket...

Juhász Lajos



Lakásában a mennyezetig érő vitrint megtöltő parányi mozdonyok és vasúti kocsik, daruk és emelőgépek láttán nehezen tudnám eldönteni, hogy tulajdonosuknak mi volt a foglalkozása és mi a hobbija. Szerencsére könnyű a helyzetem, mert tudom, hogy Juhász Lajos most júliusi nyugdíjba vonulásáig a Bázis Dél-dunántúli Építőipari Vállalat – és annak jogelődje a BÉV – gépészeti vezetője volt huszonkilenc éven át.

A gépek immár nyugdíjas üzemigazgatóként is tovább éltetik. Hogyan is tudna elszakadni tőlük... Gyerekfejjel a mozdonyok bűvöletében élt – apja állomásfőnök volt Orosházán –, s a Szegedi Állami Felsőipari Iskolát végezve a gépek iránti érdeklődése tovább mélyült. A géplakatos szakmát is megszerezve a békéscsabai vasúti javítóműhelyben kezdett dolgozni, majd a fővárosba került évtizeden át gépésztervező volt. Nevéhez is fűződik az ország első panelüzemének – a pécsinek – megtervezése. Aztán hívták, és az akkori BÉV-hez jött. Az építőiparban országos kezdeményezőként a munkatársaival közösen ő dolgozta ki a szemlés gépkarbantartási rendszert, hogy a gépek kiesése ne hátráltassa az építész kollégákat a kivitelezésben. Évtizeden át oktatta a PMMF-en az építőgépeket, s ebből jegyzetet is írt...

– Hagyjuk ezeket, ez már a múlt. Nyugdíjas vagyok... – mondja újabb cigarettára gyújtva. – Most már van időm mindarra, amire korábban nemigen volt. És ez a jó az egészben.

Fölösleges megkérdeznem, hogy mit jelent ez a „mindarra". Ugyis tudom. Juhász Lajos szenvedélyes ezermester, most magának tervez és gyárt gépeket, segédeszközöket, szerszámokat.

– Mindez leköt, örömet szerez és könnyíti a munkámat... Különben is kénytelen vagyok ilyesmivel foglalkozni, mert a gépek, a szerszámok ára már-már megfizethetetlen. Ezzel lassanként kiveszik az ezermesterek, de a vállalatok kezéből is a szerszámot... – mérgelődik.

Ő gondos-precizen mindent megtervez magának. Mutatja a műszaki tervrajzait: „Ez a kapálógépem, ez a komposztdarálóm – most fejeztem be –, ez a kompresszorom – még nincs kész –, ez lesz a kerti kistraktorom – még csak a motor van meg hozzá –, ez lesz a kis esztergapadom..."

Felesége, míg tálalja a kávét, elkotyogja:

– Lajos a lakásfelújítástól a mosógépjavításig mindent maga csinál itthon és édesanyja kozármislenyi házában is.

– Bezzeg, akkor nem örültél ennyire, hogy barkácsolok, amikor még csak a konyhában dolgozhattam – zsörtölődik a férj, s hogy nincs emiatt köztük utólag sem harag, összenevetnek.

Fokozatosan építi ki és rendezi be műhelynek a kozármislenyi garázst, mely a ház felújításával együtt szintén az ő szakértelmét és keze munkáját dicséri.

– Amit a gyerekeimnek nem tudtam elkészíteni, arra már sort kell kerítenem: a négy unokámnak megígértem, hogy meglepem őket távvezérelt vasúti terepasztallal... – mondja, s boldogan mutatja az ahhoz szükséges megvásárolt vagy maga készítette tartozékokat, alkatrészeket.

M. L.

Az ÁB és a tanács felkarolta a kezdeményezést

PE-TA Barkácsáruház nyílik Pécsett

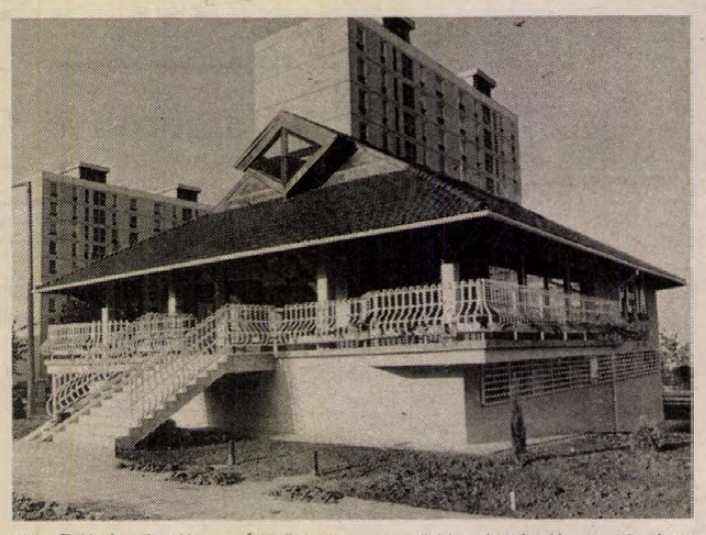
Az Állami Biztosító biztonságot ígér az ügyfeleinek, s ha maga is befektet, méltán megnézi, hogy kinek mire ad ki jelentős összeget. Most 16,5 milliót fordított Pécsett egy új kisáruház építésére és berendezésére — úgy is mondhatnám, áruházat épített egy kiskereskedőnek. Miért? Az ÁB hivatalos véleményét a PE-TA Barkács áruház ünnepélyes megnyitóján most csütörtökön megtudhatjuk, s péntektől már ki-ki maga is eldöntheti, vásárlóként, hogy megérte-e a biztosítónak és a kiskereskedő Petri Péternek, helyesebben a Petri családnak ez a nem kis kockázatvállalás.

Az aranydiplomás kiskereskedő negyvenegy éves. Hat éve nyitották Takátsékkal közösen az azóta választékával, kiszolgálásával, szakértelmével, megbízhatóságával fogalommá vált PE-TA barkácsboltot a Ivov-kertvárosi, Kodolányi utca egyik tízemeletesének fogadószintjén. Szívós, kitartó munkával bizonyították, hogy valaki lehet vérbeli kereskedő 46 m²-en is. Takátsék kiválásával egyedül maradtak Petriék, de a közösen védjegyzett nevük, a PE-TA azóta is megmaradt.

Tavaly vágta először igazán nagy fába a fejszéjét Petri Péter: a Pécsi Ipari Vásáron kiskereskedőként állami vállalatokat is bevonva, elképzeléseibe 180 m²-es pavilonban állította ki kínálatát. S csatát nyert. Színvonalas és merész elképzeléseit a vásár látogatói közönségdíjjal, a rendezők terméknagydíjjal és a legszínvonalasabb kiállítónak odaítélt díjjal jutalmazták.

— Tavaly ősszel olvastam a Dunántúli Naplóban, hogy az Állami Biztosító tőkéjének biztosítása érdekében megvásárolta a pécsi, magánkézben lévő Főnix panziót. November végén ajánlattal kopogtattam be az ÁB budapesti központjába: mi lenne, ha építenének egy áruházat nekem, úgy, hogy azt tartós bérletbe venném? — mondja Petri Péter. — Ők alaposan leinformáltak és igent mondtak...

Attól kezdve felgyorsultak az események. A Pécs Városi Tanács az elképzeléseket felkarolva, gyorsan zöld utat nyitott a megvalósításhoz. A Bázis Dél-dunántúli Építőipari Vállalat is fantáziát látva a dologban, megtervezte a háromszintes, összesen 720 m²-es — a panelházak közé jól beillő —, épületet, és március végén megkezdte a kivitelezést.



— Gyors, de kifogástalan munkát végzett a Bázis, így szeptember 20-án, — a műszaki átadáson még nagyítóval sem találtam volna hibát a munkájukban — mondja elégedetten a kiskereskedő. — Azóta rendezzük be az áruházat, hogy a most csütörtöki hivatalos megnyitót követően, péntektől már a vásárlóinkat fogadhassuk. Az ÁB-val kötött szerződés értelmében 13 évre bérlem az áruházat a berendezéssel együtt.

— Nem tart attól, hogy ez a lehetőség meghaladja egy kiskereskedő lehetőségeit, képességeit?

— Hogy megéri-e, az csak négy—öt év után derül ki. Ötmilliós bankkölcsönnel, másfél —kétmilliós saját áruval és három—három és félmilliós bizományosi konstrukcióval biztosított árukészlettel nyitok... Kiszámítottuk, hogy naponta meg kell lennie a 150 ezer forintos forgalomnak, hogy talpon maradhassunk... Bízom magunkban. Olyan kollégáim vannak, hogy mindegyikükre nyugodtan rábízhatom a kulcsokat. Bizalom nélkül nincs csapatmunka és nincs jó bolt.

Ismerkedve a PE-TA Barkácsáruházzal, sok minden meglepi az átlaghalandót. Alul van a raktár és a szociális létesítmény, az emelet az eladótér, a 85 m²-es tetőtér a bemutatóterem. Az ÉGSZI—DÉLSZÁM adaptálta az áruház IBM—XT számítógépére az egyedi elképzelések és igények alapján a programot: a vevő bármit is vásárol, olyan blokkot kap, melyen feltüntetik, hogy melyik nap, mit (miket) és mennyi pénzért vásárolt, a számítógép ugyanakkor az áruház készletét és a megrendeléseket is napra készen vezeti.

Más meglepetések is várják a PE-TA Barkácsáruház vásárlóit. Náluk a PE-TA védjeggyel ellátott Árnyika a nyitás hetében ezer forint kedvezménnyel kapható úgy, hogy a vevőhöz elviszik és ott fel is szerelik. Hosszabb távon is ezt tervezik: aki náluk vásárol, annak kérésére a polcrendszert, árnyékolót, redőnyt vagy bármit a megadott címre szállítják és ott fel is szerelik.

Ismerősöm kajánkodva jegyzi meg: könnyű a „maszeknak". Én inkább azt mondanám: jó a vevőnek, ha a kereskedő így gondolkodik.

M. L.

Szerszám-, anyag- és gépajánló

Konzum Áruház: Polifoam sima és alufóliás szigetelő lemezek és csőhéjak.

Fészek Áruház: Festo és Kress sarokcsiszoló; Black and Decker: szalagcsiszoló, hőlégfúvó, szövény- és fűnyíró; fali páncélkazetta.

VILLGÉP: Alkatrészbolt (Endresz Gy. u. 19.): Rakéta és Hajdú porszívó gégecső; hősugárzók; Videoton hangfalak; magyar és jugoszláv tévék vételéhez tetőantennák. Hiradástechnika (Bajcsy-Zsilinszky E. u. 10.): 61-es fekete-fehér képcső; sikreflektoros antennák és antenna szerelési anyagok. Barkácsbolt (Endresz Gy. u. 19.): vízvezetékszerelési idomok; zománcozott mosogató, fóliahegesztő.

Szuperett Áruház (Nagyárpádi u. 13/C.): padlófűtőcső; Mora gázkazánok; házi vízellátó berendezések.

BÁZIS: Építők boltja (Rózsa F. u. 4.): vasalt állványpadló; beépített szekrények többféle méretben (natúr és fehér); tele és üvegezett ajtólapok és ajtótokok. Gépgazdálkodás (Sport u. 3.): HILTI, Festo és Flex elektromos kézi kisgépek kölcsönzése és javítása és más építőipari gépek kölcsönzése.

Színesfémboltok: Pannonglobus (Tüskés-dűlő 3.): műanyag hullámlemezek és falburkolók; alumínium profilok; Polifoam csőhéjak és alufóliás szigetelő lemezek. Metalloglobus (Nagyárpádi u. 15—17.): alumínium profilok; Polifoam szigetelő lemez; réz lemezek és csövek.

Csavarbolt (Petőfi S. u. 48.): HILTI belövőszegek és függesztőszalagok; hullámpala csavar, szegek.

Vaskereskedés (Doktor S. u. 4.): ajtókapocs; cilinderes bútorrúdzár; kerti szerszámok, reklámáron: horganyzott vödrök.

Ezermester bolt (Szalai A. u. 8.): vágókorongok; popszegecsek; 5 m-es mérőszalag; elektromos Wagner festékszóró; Flex sarokcsiszoló 115-ös, 178-as, 230-as.

999 aprócikk (Doktor S. u. 40.): fa pálmaláda; 5—10 fokos falétra; tetőcsomagtartó minden gépkocsira; füstcső kefe; hulladék rétegelt lemez.

HIRGÉP Műszaki bolt (Lyceum u. 1.): Orion és Videoton hangszórók; ellenállások, kondenzátorok; autórádió URH-áthangoló.

FALI Festőszerszámbolt (Déryné u. 47.): mennyezetburkoló lapok; fregolik; festő sablonminták; műanyag rekeszek; ajtókilincsek.

Szerelvénybolt (Diósi út 1.): ÉTI és Termotéka gázkazánok (25, 35, 45 és 60-as); padlóburkolók; VÁÉV-Bramac hódfarkú cserép; fürdőszoba szaniter garnitúrák és kádak több színben.

MÁGNES Uzlethéz (Rét u. 47.): EVIG barkács köszörű; barkács eszterga; nyeles kalapács; Stollogén fehér (30 kg-os); Diszperzit Color (5 kg-os); Szilikon spray; kaputelefon: 1—2 és 1—4 lakáshoz.

VORKER Kisszövetkezet (Engel J. u. 5.): bontott üvegezett faablakok; olcsó áron: dörzsárak, menetmetszők és -fúrók, dugókulcsok.

METÁL Vas-műszaki kereskedés (Doktor S. u. 36.): EVIG, Metabo, Makita, AEG, Kress fúrógépek; kötőelemek; popszegecsek; kerti- és kézi szerszámok.

Rovatszerkesztő: MURÁNYI LÁSZLÓ

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Pécsi Nemzeti Színház: Amerikai balett (este 7 óra). Szabó S. bérlet.
Bóbita Bábszínház: Mesélő kert (délelőtt 10 óra). A hatalmas színrabló (délután 3 óra).

FILM

Petőfi: Tuti dolog (n5, n7, n9). **Kossuth:** A kíméletlen (f10, hn12, f6, hn8). Hupikék törpikék és a csodafurulya (2, hn4). **Kossuth, klub:** Faludy György, költő (4). **Park:** Tuti dolog (f4, f6, f8). **Komló:** Sivatagi show (4). A Halálosztó (6, 8). **Komló, kamara:** Úgy érezte, szabadon él (5). **Mohács:** Miss Arizona (6, 8). **Vajszló:** Elfújta a szél (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco-mix. 8.50: Operettrészletek. 9.46: Éneklő Ifjúság. 10.05: Publikum. Hangjáték. 10.49: Táncház Pesten. 11.19: Rólunk van szó! 11.24: Láthatatlan rádiósok. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: A Népzenei Hangos Újság melléklete. 16.05: A boldogság neve Jónás. Rádiójáték. 16.54: Muzsikáló természet. 17.00: Elsőzzák? Riport. 17.25: Ipargazdák. 17.30: Krisztinavárosi madrigál. — IX/7. rész. 19.15: Szegény szerelmesek krónikája. Rádiójáték. 19.59: Operarészletek. 20.30: Külpolitikai rovat műsora. 21.00: Töltsön egy órát kedvenceivel! 22.00: Hírvilág. 22.30: Tapasztalatcsere a kutatásról. 22.45: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 23.48: Brahms: Hat kvartett.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.00: Indulók fúvószenekarra. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: Nótamuzsika. 13.05: A tegnap slágereiből. 14.00: A versmondó. 15.05: Zenerulett. 17.05: Kölyökrádió. 17.25: Közvetítés a Magyarország—Észak-Írország világbajnoki selejtező labdarúgó-mérkőzésről. 19.25: Verbunkosok, nóták. 19.55: Albumajánlat. 20.50: Sirkövek a Duna mélyéből. 21.05: Tanakodó. 22.00: Country-világ. 22.40: Fiatalok popzenei felvételeiből. 23.10: A Cherbourg-i esernyők zenéje és a hagyomány. — II/2. rész.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Mahler: VI. szimfónia. 10.25: Mozart: Szöktetés a szerájból. Háromfelvonásos opera. Közben: 11.06: Pillanatkép. 11.11: Az operaközvetítés folytatása. 12.45: Elena Polanska hárfázik, Roger Cotte és Guy Durand fuvolázik. 13.05: Szonda. Tudományos magazin. 13.35: A pécsi stúdió hangarchívumából. 14.00: Két nyitány. 14.25: Magnósok, figyelem! 15.05: Magyar zeneszerzők. 15.49: Operarészletek. 16.26: Zenekari muzsika. 17.23: Soproni régi zenei napok 1988. — III/3. rész. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Anna Tomowa-Sintow operaáriákat énekel. 20.00: Külföldi tudósoké a szó. 20.15: A Zsolnay majolika reneszánsza. 20.34: Ernest Ansermet vezényel. 21.54: Mitől véres a lábad? Nádi-hegedűverseny nyolc tételben. 22.40: Fiatal költők estje az Angelikából.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Országok, emberek, életek. A boldogság mechanizmusa. Örmény film. 10.30: Ábrahám gyermekei. Belga filmsorozat. 11.00: Képújság. 16.48: Műsorismertetés. 16.50: Hírek. 16.55: RTV Közönségszolgálat. 17.00: Kerékpárral az iskolába. 17.15: Cim-cim. Irodalmi rejtvényműsor gyerekeknek. 17.35: Álljunk meg egy szóra! Nyelvművelő műsor. 17.45: Tévétorna. 17.50: Magyarország—Észak-Írország világbajnoki selejtező labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés a Népstadionból. A szünetben: Reklám. 19.45: Esti mese. 19.55: Reklám. 20.00: Híradó. 20.30: Reklám. 20.35: Fórum. Belpolitikai kérdésekről. 21.45: Reklám. 21.50: Élő népdal. 21.55: „Gy", mint gyilkosság. Angol tévéfilm. 23.00: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.48: Műsorismertetés. 18.50: Képújság. 18.55: Hírek német nyelven. A pécsi körzeti stúdió műsora. 19.00: Dél-alföldi mozaik. A szegedi körzeti stúdió műsora. 20.00: Bizánc ezer esztendeje. NSZK rövidfilmsorozat. 20.30: Házassági évforduló. NSZK tévéfilm. 21.55: Híradó 2. 22.10: Senki többet? Harmadszor! Szellemi árverés a Magyar Rádió márványtermében. 23.10: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: A kis varázsló — sorozat gyermekeknek. 9.00: Postaláda. 9.15: Látogassatok meg velünk egy élelmiszergyárat. 9.30: A Föld portréja. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 14.35: Műsorismertetés. 14.40: Művelődési adás. 14.55: Adás tanároknak 15.10: A romantikus festészet. 15.30: Éjszakai program. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.30: A kis varázsló — sorozat gyermekeknek. 18.00: Művelődési program. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk — vetélkedő. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Sportszerda. 22.30: Tv-napló. 22.50: Útirajzriport. 23.10: Éjszakai program. 00.50: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Tudományos fórum. 21.30: Hírek. 21.35: Művészeti est: Shakespeare a tévében.

Közgazdasági Nobel-díj

Maurice Allais francia közgazda kapta meg az 1988-as közgazdasági Nobel-díjat – jelentette be kedden Stockholmban a svéd királyi tudományos akadémia szóvivője. A 77 éves tudós „a piac elmélete, és az erőforrások hatékony kihasználása" terén végzett úttörő tevékenységéért kapta a 2,5 millió svéd koronával járó kitüntetést.

Allais a negyvenes években dolgozta ki a piaci egyensúly és hatékonyság feltételeinek matematikailag alátámasztott formuláját. E témakörben két nagyobb művet is publikált 1943-ban és 1952-ben. A királyi akadémia megítélése szerint Allais a modern közgazdaságtan francia iskolájának atyjaként iskolát teremtett a fiatal francia közgazdászok nemzedéke számára. Elméleteit jól hasznosították az állami szektorban, a nagy állami monopóliumok hatékony működtetésében.

A Mohácsi Dr. Marek József Szakközépiskola

gépárverést

hirdet.

Árverésre kerül 2 db Z—5611-es típusú erőgép.

Árverés helye és ideje:
Mohács, Szt. István u. 18—20.
1988. október 28., 9 óra.

Újra nyitva a Flórián
(Nagy Flórián u. 24. sz.)
szolid árak.
Várjuk kedves vendégeinket!
Vincze József

LAKÁS-INGATLAN

Harkány, Szabadság u. 3. sz. alatt ötszobás nyaraló eladó. Érdeklődni a 19-676-os telefonon vagy hétvégeken a helyszínen.

250 m²-es, központi fűtéses, telefonos, ipari árammal ellátott műhely kiadó. Érdeklődni a 41-344-es telefonon.

Eladó vagy hosszabb időre bérbe adó 54 négyzetméteres, III. emeleti, Gyöngyös u. 13. számú OTP-öröklakás. 18 ezer/négyzetméter. — Telefon: 72-22-576.

Eladó családi ház: 2 szoba, konyha, fürdőszoba, előszoba, kamra. Siklós, Aradi út 42. Érdeklődni lehet: egész nap. OTP-átvállalással.

Harkánytól 4 km-re családi ház beköltözhetően eladó. 4 szoba-konyha, fürdőszoba, garázs, gazdasági épületek, nagy kert. Érdeklődni lehet a siklósi vasúti vendéglőben. Telefon: 218.

Családi ház eladó. 1,5 millió. Telefon: 28-538.

Eladó 2 db szőlőterület, az egyiken lakható ház, másikon pincepresshász. Érdeklődni délutánonként: Pécs, Mártírok útja 26., IV. 5.

Gyűdi, 300 négyszögöles telek, igényes, zártkerti épülettel eladó vagy pécsi építési telekre cserélhető. Telefon: 31-604, 18 óráig.

Barcs legszebb részén 6 szobás családi ház 285 négyszögöles telekkel + OTP-átvállalással eladó. Rajta garázs, lakható melléképület, pince. Ajánlatokat „Rinya" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

270 négyszögöl szőlő eladó Aranyhegyen. Érdeklődni: Pécs, Pacsirta u. 5. sz.

Központi fűtéses családi ház, gazdasági épülettel, kifogástalan állapotban, kerttel, valamint 400 négyszögöl építési telek eladó. Cserkút, József A. u. 5. sz.

Eladó kétszobás, felújított, szövetkezeti lakás. Érdeklődni: Pécs, Móricz Zs. tér 5., I/8. Irányár: 1 200 000 Ft.

Elcserélném 1 szoba, összkomfortos, gázfűtéses, házfelügyelői lakásomat bármilyen hasonlóra vagy garzonra. Megtekinthető: mindennap 10—17 óráig: Kovács Gáborné, Pécs, Páfrány út 9.

2 szobás családi ház eladó. Marx út 9. Érdeklődni: 15 óra után.

Magyaregregyen 2 szobás ház eladó. Érdeklődni helyben egész nap, Rákóczi u. 75.

Két családnak is megfelelő, kertes, családi ház eladó. Rácváros 11. Érdeklődni: szombat, vasárnap.

Pécsvárad, Szabadság út 7. sz. 4 szoba, összkomfortos lakás eladó. Érdeklődni: Makó Lászlónál.

Felsőszentmártonban kis családi ház 260 n.-öl kerttel eladó. Érdeklődni a helyszínen vasárnap délután. Szent L. u. 14.

Meszesi, 2 szobás lakásomat elcserélném kisebb összkomfortosra vagy gázfűtésesre. Minden megoldás érdekel. Gázbevezetés folyamatban. Érdeklődni: Pécs, Fekete Gyémánt tér 16., III. 3., Pusztainé vagy telefonon: 32-731.

1,5 szobás lakást vennék, 500 ezer Ft-ig. Cím: Dér Erzsébet, 1125 Budapest, Kútvölgyi u. 16., fszt. 13.

ADÁS-VÉTEL

BMW 520-as, piros, 12 éves, eladó. Skodát, Ladát beszámítok. Pécs, 17-388.

VW 1300-as kiváló állapotban, sürgősen eladó. Telefon: 35-784, 16 óra után.

Eladó világoskék, mély Biemme és sötétkék plüss babakocsi, sport. Telefon: 28-715.

Jó állapotban lévő, 6 éves, piros, 120-as Skoda eladó. Érdeklődni: Harkány, Kőrösi Cs. S. u. 39.

NB—24. 15-ös kaptárakban 25 méhcsalád eladó. Érdeklődni 17 óra után: Szeghalom, Petőfi utca 1/3. Szabóék.

Használt és 1945 előtti könyvet, könyvtárat, hagyatékot vásárolunk. Kívánságára házhoz megyünk. Antikvárium, Kaposvár, Vár u. 9.

Minikalor olajkályha alig használt csövekkel és kannákkal eladó. Telefon: 11-185.

Új villanybojler, 80 literes és Nova villanysütő eladó. Nagyvárad utca 18.

Eladó PP-s Trabant Combi. Érdeklődni: 33-106-os telefonon.

Szőlőoltványok, lugas-szőlők őszi telepítésre. Árjegyzéket díjmentesen küldök. Valiskó, Gyöngyös.

VEGYES

KÖLTÖZTETÉS, ZONGORA-ÉS PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS. 22-857.



Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Tel.: 28-094, Roczkó.

Korona Tehertaxi 10-351

Fordítás! Pécs, Teréz u. 5. sz. Nyitva: 9—17 óráig.

HOMOK, FÖLD KŐ, SÓDER 14-184

Reluxakészítés és -javítás 14-féle színből. 35-461.

Lapostetők szigetelése, bádogjavítás határidőre, garanciával vállaljuk. Tóth Kálmán, 2404 Dunaújváros, Postafiók: 409.

TISZTELT HIRDETŐK!

Az október 19-re

felvett hirdetések technikai okok miatt

október 26-án

jelennek meg.

Kérjük szíves megértésüket.
Türelmükért előre is köszönetet mondunk.

Tatabányai, kétszobás, összkomfortos, lakótelepi, tanácsi lakásomat pécsire cserélném. Érdeklődni: Lassú László, Lábod, Sport u. 9. (Somogy megye)

45 négyzetméteres, gombatermesztésre is alkalmas pince bérelhető. Telefon: 30-639.

Ingatlanközvetítés. Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845. 9—17 óráig.

Garázs eladó Mohácson, a Trukli út 8. sz. alatti társasházban. Két kocsibeállásos. Érdeklődni: Pinkert Mihálytól a házban vagy Bp. 328-700-as telefonon, napközben, Kovácsnénál.

Nagymányokon, Várfő u 15. sz. alatti, gazdálkodásra alkalmas kertes családi ház eladó.

Üzlethelyiség a belvárosban több évre kiadó vagy reprezentatív kirakatai külön is bérelhetők. „Divat, régiség, műszaki cikk számára ideális, 243848" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs eladó Szigetváron. Érdeklődni: Lenin lkt. 30., III. 12. Telefon: 390.

Kákicson családi ház, gazdálkodásra alkalmas épülettel, kerttel eladó. Petőfi S. u. 3. Fábiánné.

Eladó 2 szoba, összkomfortos, központi fűtéses ház 270 -öl területtel. Pécs, November 7. út 60. Hámori.

Szava, Kossuth u. 17. számú, 3 szobás, központi fűtéses családi ház 600 négyszögöl területen eladó, vagy pécsi lakásra cserélhető OTP-átvállalással. Érdeklődni: a a helyszínen hét végén.

Eladó 3 szobás OTP-lakás. Sürgősen. 19 ezer/m². Sarohin tábornok út 78. I. 5.

2 szobás, gázfűtéses, földszinti öröklakás a Báthory utcában eladó. — Érdeklődni: 32-919-es telefonon.

NYITOTT ZUK ELADÓ. Pécsvárad, Zengőköz 4. Bódog.

Komondorkölykök eladók. Törzskönyvezve. Dr. Lacza, Babarc.

Gépjárműközvetítés. Pécs, Teréz u. 5. sz. Telefon: 22-845. 9—17 óráig.

IFA billencs olcsón eladó, lejárt műszakival, nagyon jó állapotban. Pécs, Lyceum u. 9. sz.

Színesfémátvétel: Pécs, Pipacs u. 8. Vörösréz 30—60 Ft, sárgaréz 15—25 Ft, alumínium 10—18 Ft. Átvétel mindennap reggel 6-tól este 7-ig.

Vásárolok hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, festményeket, faliórákat, porcelántárgyakat. Pécs, telefon: 26-963.

SZÍNESFÉMET, ALU ÖNTVÉNYT, ALU LEMEZT, VASÖNTVÉNY LEMEZT MAGAS ÁRON ÁTVESZEK.

Pécs, Lyceum u. 9. sz.

1800-as évekből származó bélyegek eladók. Érdeklődni: 7935 Csebény, Fő u. 21. Racskó Lászlónál, egész nap.

Pénzérméket nemesfémből, örökségből vennék. Gyűjtő, Budapest 1365, Postafiók: 665.

REDÖNY 17-349 ELUXA ÁRKEDVEZMÉNY

Eladó vegyes tüzelésű kazán, 24 000 kcal, összes tartozékkal, 2 darab kéménybe köthető gázkonvektor. — Érdeklődni: 16 óra után, Dankó Pista u. 13/1., vagy a 12-177-es telefonon, 7—15 óráig.

Varrógép- és háztartásgép-javítás: 24-897.

KENGURU
E FIX, BILLENCS
N KONTÉNERES
G GÓLYADARUS
U TEHER 1-5t
R TELEFON:
U 29—359 **

TV-JAVÍTÁS HELYSZÍNEN. Telefon: 17-668. Németh.

PANNÓNIA TEHERSZÁLLÍTÁS
1—10 t-ig
FIX, BILLENŐPLATÓS ÉS DARUS GÉPKOCSIKKAL
14-184

Tv-antennaszerelés, egyedi és közösségi, garanciával, vidéken is. Műholdátvétel. Telefon: 39-046, 16-554.

33-316 BÁSTYA
FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

Házastárs? Élettárs? Szabadidőpartner? Kérje tájékoztatónkat. Forrás, 8231 Balatonfüred, Pf.: 40.

CB-sek EXPRESSZ hírszolgálata 1—10 tonnáig **26-555**

Általános iskolások orosz korrepetálását vállalom. Érdeklődni: 17 óra után a 16-719-es telefonon.

MTEHERTAXI MOBIL 1-10 t 32 — 392 MSZ
FIX BILLENCS DARUS

Két egyetemista jogosítvánnyal munkát vállalna. „Fuvar" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A JPTE T. K. 1. sz. kollégiuma felvesz asztalos és festő, karbantartási munkák ellátására, illetve ilyen munkák hiányában portaszolgálatra szakmunkás végzettséggel rendelkező nyugdíjas, vagy rokkantsági nyugdíjas munkavállalót. Jelentkezés: Pécs, Ifjúság u. 6. szám alatt, a kollégium gondnokánál. (4259)

A PLASTEX Ipari Szövetkezet műanyag üzemébe azonnal felvesz villanyszerelőt, elektroműszerészt. — Lehet kezdő is. Jelentkezés: Pécs-Málom, Péterpuszta. — Telefon: 32-922. (4255)

FÜRÉSZGÉP mellé segédmunkást két műszakban felveszünk. Telefon: 27-650. Pécs, Gerle u. 1. (1336)

RELUXA üzletkötőt felveszek. Gyakorlottak előnyben. Érdeklődni: Pécs, Uitz B. u. 2., II. 7. Csirke. (1583)

PÁLINKAFŐZDE segédmunkást felvesz. Érdeklődni: Pécs, Felszabadulás út 32/B. (1658)

ÁCS kisiparos ácsokat keres felvételre, téli munkára is. Érdeklődni 16 óra után: 18-427-es telefonon. (1551)

MUNKATÁRSAKAT keresünk bádogos (minősített hegesztők) és marós szakmára. Jelentkezés: Pécs, Ércbányász út 12., III. em. 5. (1049)

REDŐNY-RELUXA üzletkötőt felveszek. Főállásban is. Érdeklődni 83-032-es telefonon vagy Pécsbánya, Gödör u. 14/2. (725)

ÉPÜLETASZTALOSOKAT felveszek. Pécs, Magyarürögi út 3. (1485)

KATONAVISELT, nem dohányzó, szorgalmas lakatos szakmunkást főállásban felveszek. Jogosítvánnyal rendelkezők előnyben. Telefon: 30-299 . (1382)

KŐMŰVEST és segédmunkást felveszek. Hermann Antal, Pécs, Pósa L. u. 86. Telefon: 34-219. (1249)

KISVÁLLALKOZÁS kőműves szakmunkásokat felvesz. „Azonnal, 1202" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1202)

A BARANYA Megyei Népművészeti Szövetkezet jó kereseti lehetőséggel felvételre keres gyakorlattal rendelkező szabászokat. Jelentkezés: Pécs, Templom tér 1. Textilüzem-vezetőnél. (4275)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat munkatársakat keres az alábbi munkakörökbe: bércsoportvezető: felsőfokú szakirányú végzettséggel, vezetői gyakorlat, számítógépes ismeretekkel rendelkezők előnyben; bérszámfejtő: középiskolai végzettség, bérszámfejtői gyakorlat. Jelentkezni a vállalat személyzeti és oktatási osztályán lehet: Pécs, Rákóczi út 55., I. em. 22. (4305)

A BARANYA Megyei Gyermek- és Ifjúságvédő Intézet felvételre keres főzőnőt, esetlea konyhalányt, részben önálló munkavégzésre, azonnali belépéssel. Érdeklődni: személyesen az élelmezésvezetőnél, Pécs, Mikes K. u. 13. szám alatt. (4355)

A PÉCSI Tejüzem azonnali belépéssel felvesz: adatrögzítőt, érettségivel (lehet kezdő is), tejtermékkiszerelőt, anyagmozgatót. Jelentkezni lehet: Pécs, Tüzér u. 15. (4342)

A MAGÉV felvételt hirdet raktárvezetői munkakör betöltésére, középfokú végzettséggel. Raktárvezetői tanfolyammal rendelkezők előnyben. Jelentkezni lehet: Pécs, Rácváros 26., Varga József alközpontvezetőnél. Telefon: 12-402. (4340)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság gyakorlattal rendelkező vegyészmérnökök felvételét hirdeti meg. Jelentkezés személyesen a személyzeti és oktatási osztályon, Pécs, Köztársaság tér 7. szám alatt. (4339)

A HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőruházati Vállalat felvesz bőrfaragókat. Jelentkezés: Sőrház u. 36., bőrraktárvezető. (4302)

PÉCSI székhelyű agrárkutató és szaktanácsadói intézmény német vagy angol nyelven beszélő, gépírni tudó, nem dohányzó munkatársat keres, könyvtárosi tudományos ügyintézői munkakör ellátására. „Makár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (4265)

A PÉCSI Közúti Igazgatóság felvesz autószerelőket, diagnosztikai ismerettel rendelkezők előnyben és 2 segédmunkást. (4276)

A PÉCSI Autójavító Kisszövetkezet felvételre keres lakatos, hegesztő szakmunkást és vasas szakmában jártas nyugdíjas munkatársat. Jelentkezni lehet: Pécs, Diósi út 49., Tekeli István tmk-vezetőnél. (4278)

A BARANYA Megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet felvesz szakképzett ápolónőket, takarítónőket, betegszállítót, általános asszisztenseket, helyettesítésre, 6 órás munkaidővel tálalót, kőművest, felsőfokú munkaügyi szakvizsgával és gyakorlattal rendelkező munkaügyi előadót. Jelentkezés a munkaügyi osztályon: Pécs, Rákóczi út 2. sz. (4285)

SZOCIÁLIS intézmény felvesz takarítónőt, konyhalányt, mosónőt. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 7. sz. alatt. (4194)

A BARANYA Megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet Tüdőgyógyintézete felvesz szakképzett ápolónőket, takarítónőket, konyhalányokat, gyógytornászt, szakképzett díszkertészt, liftkezelőt, helyettesítésre. (4286)

A POSTA Pécsi Javító és Szerelőüzem felvesz híradástechnikai és elektroműszerészeket. Jelentkezés: Pécs, Diósi út 51. (4316)

4 ÓRÁS munkaidőre női dolgozókat keres azonnali belépéssel (lehet nyugdíjas is) Pécs Megyei Város Tanácsa üzemi konyhája. Széchenyi tér 1. Jelentkezés a konyhavezetőnél. (4317)

A BARANYA Megyei Idegenforgalmi Hivatal közgazdasági érettségivel, anyag-, fogyóeszközkészletgazdálkodásban jártas munkatársat keres. Jelentkezés: Pécs, Széchenyi tér 9., pénzügyi osztályvezetőnél. (4307)

FELVESZÜNK gépírni tudó előadót középiskolai végzettséggel. Jelentkezni: Igazságügyi Műszaki Szakértő Iroda vezetőjénél, Pécs, Hunyadi út 54. sz. Telefon: 24-937. (4319)

AZ EGYESÍTETT Szociális Intézmények felvételre keres: szakképzett ápolónőket, szakképzetlen ápolónőket, területi ellátásra gondozónőket, takarítónőket, mosónőt. Jelentkezni lehet: 7624 Pécs, Xavér u. 10. sz. alatt. (4318)

A BARANYA Megyei Cipőipari Szövetkezet felvételt hirdet számviteli munkakörökbe: főkönyvelő, számviteli osztályvezető, kontírozó könyvelő, belső ellenőr, leíró könyvelő. Jelentkezés a személyzeti megbízottnál. Telefon: 32-866. Pécs, György-akna. (Megközelíthető: 31-es busszal.) A Baranya Megyei Cipőipari Szövetkezet felvételt hirdet cipőfelső- és alsórészkészítő szakés betanított munkások részére. Jelentkezés: Pécs, György-akna, munkaügy. Megközelíthető: 31-es busszal. (4362)

A KERTVÁROSI Szociális Otthon az alábbi munkakörökben hirdet felvételt: szakképzett és szakképzetlen ápoló, szakács, konyhai kisegítő, takarító, műszaki csoportvezető, belső ellenőr, pénzügyi előadó, számviteli előadó, gépíró, asztalos. Jelentkezni lehet: Pécs, Malomvölgyi út 21. sz. alatt. (4353)

A BARANYA Megyei Patyolat Vállalat munkatársakat keres, mérlegképes végzettséggel; számviteli csoportvezetőt; gyakorlattal rendelkező értékkönyvelőt, üzleti vállaló nőt, mosodai vasalógép-kezelőket, rázókat, villanyszerelő, géplakatos, elektroműszerész szakmunkásokat. Jelentkezés: Tüzér u. 13., munkaügy. (4243)

FÜTŐT felveszünk. Középiskolai Kollégium, Pécs, Hunyadi út 72. sz. (4195)

A BARANYA Megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet felvesz röntgenkészülékek és orvosi műszerek, berendezések javítására, szervizelésére kezdő vagy gyakorlattal rendelkező gyenge- és erősáramú mérnököt, üzemmérnököt, valamint műszerészeket azonnali belépéssel. Jelentkezés a munkaügyi osztályon: Pécs, Rákóczi út 2. sz. (4272)

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett keresztapánk,
BALOGH BÉLA
MÁV ny. főintéző
93. évében csendesen elhunyt. Hamvait október 25-én 15 órakor helyezzük örök nyugalomra a temető kápolnájából. Gyászoló keresztgyermekei.

Megrendülten tudatjuk, hogy
DUTAI FERENCNÉ
Rózsi nővér
ny. asszisztenső,
a Börgondozó Intézet volt dolgozója elhunyt. Temetése október 19-én 14 órakor lesz. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Volt munkatársai.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, drága nagymamám, anyósom, testvérünk, menyem,
HERKOVICS GYÖRGYNÉ
51 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 19-én, ma 12.30 órakor lesz a szigetvári turbéki temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamám, dédikénk, testvérem és rokonunk,
PETRIN FERENCNÉ
Kozma Rozália
életének 84. évében örökre itthagyott bennünket. Temetése október 19-én 15 órakor lesz a mohácsi római katolikus temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
BARICZ ZOLTÁN
életének 66. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása október 20-án 15.45 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
FARKAS FERENC,
Pécs, Hajnóczy u. 19/C. sz. alatti lakos rövid szenvedés után szeptember 28-án 66 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 21-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: szerető felesége, rokonai és kedves barátai.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyám, nagymamánk, dédnagymamánk és nagynénink,
ESZTERGÁLYOS FERENCNÉ
Molnár Rozália
83 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 24-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik tisztelték és szerették, hogy
VAS ISTVÁN,
a mentőszolgálat r. nyugdíjasa hamvait október 21-én fél 2 órakor helyezzük végső nyugvóhelyére a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem,
GYURÓ LAJOS
76 éves korában elhunyt. Temetése október 24-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége, testvére és a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
ENGELHARDT ÁDÁM
ny. vájár
szeptember 23-án elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 21-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy férjem,
PÁLFI ÁDÁM
életének 73. évében elhunyt. Temetése október 19-én, ma 14.30 órakor lesz Bólyban. Gyászoló felesége.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy
PÁLFI ÁDÁM
önkéntes tűzoltóparancsnok
73 éves korában elhunyt. Temetése október 19-én, ma fél 3 órakor lesz a bólyi temetőben. Bóly Nagyközségi Közös Tanács V. B., Bólyi Önkéntes Tűzoltóegyesület.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk,
ILLÉS ISTVÁNNÉ
Kender Margit
október 12-én, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése október 20-án 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a gesztenyési bolt elől 13.30 órakor indul. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik
SOMOGYI REZSŐ
temetésén mély fájdalmunkban együtt éreztek velünk. Köszönjük a sok virágot és koszorút. Gyászolja: családja, menyasszonya, rokonai és barátai.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,
DR. TEMESI MIHÁLY
c. egyetemi tanár
elhunyta alkalmából bármi módon együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik
DR. MÁRK BERTALAN
elhunyta alkalmából mély fájdalmunkban bármilyen formában szeretetükkel körülvettek bennünket. A gyászoló család.

Hálásan köszönjük kedves rokonainknak, barátainknak, munkatársaknak, iskolatársainak és ismerőseinknek, hogy felejthetetlen halottunk,
FREIFOGEL GÁSPÁR
temetésén részt vettek, kegyeletüket és együttérzésüket koszorúkkal, virágokkal vagy bármilyen formában kifejezték. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunkat,
GÁLOS JÓZSEFNÉT
utolsó útjára elkísérték, koszorúkkal, virágokkal mély fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik utolsó útjára elkísérték nagyon szeretett feleségemet, édesanyánkat, nagymamánkat és dédinagymamát,
MÁJ MIHÁLYNÉT
koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a B. M. Patyolat Vállalat dolgozó kollektivájának. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonainknak, szomszédainknak, ismerőseinknek és barátainknak, akik felejthetetlen édesanyánkat,
ÖZV. GRÓSZ JÁNOSNÉT
Breitenstein Rozáliát
utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett férjem és édesapánk,
SZILÁGYI SÁNDOR
temetésén részt vettek, koszorúkkal kegyeletüket kifejezték, mérhetetlen fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet és tisztelet az MN 3437. parancsnokságnak a sokoldalú segítségnyújtásért, a hivatásos állomány részvételéért. Gyászoló felesége és fiai.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, sportbarátnak, szomszédnak és ismerősnek, akik
FRANCZIA GYULA
temetésén megjelentek, koszorúk, virágok, részvéttáviratküldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindenkinek, akik felejthetetlen halottunk,
ÖZV. SZOMOR JÁNOSNÉ
temetésén megjelentek, részvétüket nyilvánították, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, jóbarátnak, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,
KISS BERNÁT
temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az István-akna vezetőségének, a gépház dolgozóinak, az Anikó Utcai Általános Iskola 8. osztály tanárainak és tanulóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, a Gyárvárosi Általános Iskola 6. c osztály tanulóinak, munkatársaknak, akik felejthetetlen férjem és édesapánk,
NAGY JÁNOS
temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével mély gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
ÖZV. BALOGH SÁNDORNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, ismerősnek, a Kisfaludy Gimnázium tanárainak és tanulóinak, akik drága halottunk,
MOLNÁR GERGELY
temetésén részt vettek, fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Bontott pozdorja és szőnyegpadló eladó
Telefon: 11-570 és 33-133.

75 000 Ft-ért eladó
XEROX 2300-as típusú IRODAI MÁSOLÓGÉP.
Érdeklődni: B. M.-i Fényképész Szövetkezet. Gyorsmásoló részleg. Pécs, Sallai u. 18. Telefon: 25-060.

Figyelem!

Tekintse meg új és használt

BÚTORÁRU-KÍNÁLATUNKAT.

Jól jár, ha náluk jár.

BAV Kertváros, Sarohin tábornok útja 67—69.

Használt bútorát készpénzért és bizományba megvásároljuk.

Címfelvétel: Tel.: 11-006.

Tekintse meg műszaki áru kínálatunkat.

Üzemképes mosógépet, centrifugát, porszívót és egyéb konyhai kisgépeit készpénzért és bizományba megvásároljuk.

MOST ADJA EL, MOST ÉRDEMES!
BAV Kertváros,
Sarohin tábornok útja 67—69.

A Baranya Megyei Tanács Gyógyszertári Központja Pécs, Ürögi fasor 2/A megvételre felajánlja az alábbi használt eszközeit: 1 db 80 literes gőzfűtésű ételmelegítő üst, 1 db KUN 120 tip. gőzkazán olajégővel, és különféle gőzvezeték-szerelvények (bontott), valamint 1 db Symax desztilláló készülék 100 liter/óra teljesítményű (bontott). Érdeklődni lehet naponta 8—15 óráig dr. Sánta Imréné Galenusi laboratórium vezetőjénél, továbbá 1 db árusítópultot és polcos szekrénysort sötétbarna színben.

Érdeklődni lehet a műszaki osztályon. Telefon: 33-557.

Gombatrágya-akció!

Görcsöny-Keresztespusztán

gombakomposzt 10 Ft/g-ért

október 15-én és október 22-én

7—12 óráig.

PÉCSI Á. G.

V. SZMT Kupa

A MÉV IV-es üzemé a vándorserleg

A legjobbak Jugoszláviába utaznak

Fél évtized alatt nagykorúvá vált megyénkben az SZMT Kupa, amit idén már tíz sportágban hirdetett meg a Szakszervezetek Baranya Megyei Tanácsának sportbizottsága. Az összetett versenyre a megye üzemei, intézményei, vállalatai és baráti közösségei nevezhették csapataikat, akik női és férfi kézilabdában, labdarúgásban, valamint kerékpározásban, kocogásban, túrázásban, horgászatban, lövészetben, úszásban, teniszben és tekében mérhették össze tudásukat.

Az április 1-jétől október 1-jéig tartó versenyidőszakban lebonyolított sportrendezvényeken szinte a megye valamennyi településéből részt vettek a fiatalok és idősebbek. A közel 5 ezer főt megmozgató összetett verseny értékelésére a közelmúltban került sor. Ekkor adták át a sportágankénti csapatversenyek 1–3. helyezettjeinek a díjakat és jutalmakat, valamint az SZMT Kupát és a jutalmakat az összetett versenyben legtöbb pontot gyűjtött kollektívák képviselőinek.

Az értékeléskor kiderült, hogy a labda-csapatsportágakban a következők voltak a legeredményesebbek: labdarúgás, nők (zárójelben a jutalmak): 1. Posta (1500), 2. Sopiana (1000), 3. TANÉP (500 forint), férfiak: Agrober (jugoszláviai út), 2. MSZ Komló (2000), 3. Pécsiterv (1500), kézilabda, nők: 1. Posta (jugoszláviai út), 2. Bóly (1000), 3. Zsolnay (500), férfiak: 1. MSZB Komló (1500), 2. MÉV (1000), 3. BM Rendőrf. (500). Tekében, nők: 1. Szentlőrinc, 2. Bázis BÉV (mindkettő jugoszláviai út), 3. Komlói Carbon (500), férfiak: 1. MÉV IV. ü. (jugoszláviai út), 2. MSZB Komló (1000), 3. DDGÁZ (500). Tenisz, nők: 1. ÉPFU (1500), 2. KIOSZ (1000), 3. POTE (500), úszás: 1. MÉV IV. (1500), 2. MÉV III. (1000), 3. Bázis BÉV (500), lövészet: 1. MÉV III. (1500), 2. Szigetvár (1000), 3. MÉV IV. (500), horgászat: 1. DÉDÁSZ és Beremend (1000–1000), 2. Hunor Kp. (700), 3. Vízmű II. és ÁVH (500–500).



Orosz Miklós, az SZMT sportbizottságának vezetője átadja az 1988. évi SZMT Kupát a győztes MÉV IV-es üzem csapata képviselőjének

Az SZMT Kupa összetett versenyének végeredménye: 1. MÉV IV. (7000), 2. MÉV III. (5000), 3. DÉDÁSZ (3000), 4. MSZB Komló (1000), 5. TANÉP (1000), 6. Hunor II. (1000). Vagyis az SZMT Kupa 1988. évi győztese a MÉV IV-es üzemének kollektívája.

Évek óta hagyomány már, hogy az SZMT Kupa baranyai legjobbjai oda-visszavágó alapon megmérkőznek az eszéki munkásolimpia legjobbjaival. Idén a következő csapatok utazhatnak a jövő hét végén az Eszéken megrendezendő vetélkedőre: férfi labdarúgásban az Agrober, női kézilabdában a Posta, tekében a Szentlőrinci Költségvetési Üzem és a Bázis–BÉV női, valamint a MÉV IV-es üzemének férfi csapata.

K. L.

Röviden

CSELGÁNCS

A másodosztályú magyar bajnokságon Kersics Antal, a PVSK versenyzője első helyezést ért el, ezzel megszerezte az I. osztályú minősítést. Ugyanezen a versenyen Rigó Péter az ötödik helyen végzett, Máté József pedig az országos rangsorversenyen 3. lett. (Valamennyien a PVSK cselgáncsozói.)

SPORTLÖVÉSZET

Nyolcfős sportdelegáció töltött egy hetet Baranyában. A sportolók az NDK-beli Schwerinből érkeztek Heinz Augustin GST-elnökhelyettes vezetésével és részt vettek a Kecskeméten megrendezett Honvédelmi Kupa országos lövészbajnokságon is. Előtte Mohácson edzőtáboroztak. A kecskeméti versenyen a középmezőnyben végeztek, míg a baranyai sportolók ugyanitt a következő eredményeket érték el: férfi kispuska: 2. Harmati Béla (292); úttörő légpuska csapat: 2. Baranya (Krapp, Leipold); fiú egyéni: 5. Leipold (244); leány egyéni: 6. Krapp (247); felnőtt férfi légpuska: 8. Benkő (177); ifjúsági fiú légpuska: 6. Balaskovics (271).

DIÁKSPORT

A tanévkezdéssel megkezdődtek a megyei diáksportélet versenyei is. Eredmények. Az atlétikai versenyek győztesei, futás, 100 m: Nagy J. (ANK) és Rudolf B. (TÁSI); 400 m: Szabó P. (TÁSI) és Kaposvári A. (TÁSI); 1500 m: Magyar F. (JPTE 2) és Engert Á. (TÁSI); 4x100 váltó: 1. Berek utca és ANK; távolugrás: Kiss I. (TÁSI) és Gombos E. (TÁSI); magasugrás: Füzes L. (TÁSI) és Völgyi E. (JPTE 2); súlylökés: Dergesz B. (JPTE 2) és Beck K. (Jókai); kislabdahajítás: Molnár Z. (Meszes) és Kovács I. (Berek); a BMX kerékpárverseny győztesei: Farkas K. (TÁSI), Radnai Z. (Berek), Hencsei R. (ANK), Szokodi A. (500-as szki).

ORSZÁGOS KARATE-VERSENY PÉCSETT

Pécsi Kupa elnevezéssel országos versenyt rendez szombaton a Steinmetz SE kyokushinkai karate szakosztálya. A versenyre az ország minden részéből érkeznek karatékák, a rendezők 48 klub 250 indulójára számítanak. A Pécsi Kupán nemcsak kyosok, de más stílusok képviselői is részt vesznek. A küzdelmek full-contact rendszerben zajlanak majd, melynek lényege, hogy a versenyzők teljes erővel támadhatják egymást. A kupa délután fél kettőkor kezdődik a pécsi városi sportcsarnokban, jegyek a helyszínen válthatók.

LABDARÚGÁS

A megyei I. B. osztály 10. fordulójának eredményei: Villány—Bicsérd 0-1, Drávafok—Nagynyárád 4-0, Kémes—Bükkösd 2-2, Sásd—Kishárságy 5-3, Mágocs—P. Hunor 2-2, Olasz—Felsőszentmárton 4-1, Pécsvárad—Hetvehely 2-3, Töttös—Lippó 3-0.

A megyei I. B. osztály állása

1. Drávafok	10	6	3	1	29- 9	15
2. Villány	10	5	4	1	13- 6	14
3. Sásd	10	6	1	3	27-19	13
4. Olasz	10	6	1	3	26-20	13
5. Bicsérd	10	4	4	2	21-12	12
6. Töttös	10	6	—	4	20-18	12
7. Hetvehely	10	5	2	2	18-17	12
8. Kémes	10	4	3	3	20-20	11
9. P. Hunor	10	4	2	4	12-13	10
10. Felsősztm.	10	2	5	3	18-17	9
11. Bükkösd	10	3	3	4	12-18	9
12. Mágocs	10	3	2	5	24-24	8
13. Kishárságy	10	3	1	6	22-32	7
14. Pécsvárad	10	2	2	6	19-26	6
15. Nagyny.	10	1	3	6	14-26	5
16. Lippó	10	1	2	7	7-25	4

DN SPORT

Időpontváltozás

A labdarúgó NB I. őszi, utolsó fordulójában, december 4-én, vasárnap, az MTK-VM—Bp. Honvéd mérkőzés kezdési ideje 11 óra (17 óra helyett). A találkozót a televízió egyenes adásban közvetíti.

Motorcsónak Forma–1-es vb-futam Budapesten

Jövőre nemcsak az autósportban, hanem a motorcsónakosoknál is Forma–1-es világbajnoki futamot rendeznek Magyarországon! Az elmúlt héten hozták nyilvánosságra, hogy az autós körverseny következő viadalát augusztus 13-án rendezik a Hungaroringen, most pedig Genovában Ralf Fröhling, a Nemzetközi Motorcsónak Szövetség (UIM) elnöke jelentette be, hogy ugyancsak augusztusban Budapesten, a Dunán sor kerül a Forma–1-es motorcsónak világbajnoki futamra, az I. Magyar Nagydíjra.

A tárgyalások még nem fejeződtek be, de az már véglegesnek tűnik, hogy júniusban Minszkben (a Szovjetunió Nagydíja), júliusban Nyugat-Berlinben (az NSZK Nagydíja) és az olaszországi Lignanóban (Európa Nagydíj), augusztusban Budapesten (Magyar Nagydíj), szeptemberben Milánóban (Olasz Nagydíj), októberben pedig Párizsban (Francia Nagydíj randevúznak a világ legjobbjai, de szó van tengerentúli vb-futamok meghirdetéséről is.

A nemzetközi szövetség vezetője közölte azt is, hogy a Forma–1-es világbajnoki futamokra nevezett csónakokat – a biztonság érdekében – zárt pilótafülkékkel kell ellátni, s valamennyi versenyjárműre csak egy motort szabad felszerelni.

Magyarország–Észak-Írország, először

Szerdán 18 órakor a Népstadionban (játékvezető a svájci Kurt Röthlisberger), az első hivatalos Magyarország—Észak-Írország válogatott labdarúgómérkőzésre kerül sor. Az európai 6. csoportban ez a 90 perc a hazai együttes bemutatkozása a vb-selejtezőkön, míg Észak-Írország ezen az estén már harmadik ilyen összecsapását vívja. Eddigi mérlege nem rossz: veretlen, két mérkőzésen 3 pontot gyűjtött. Az első selejtezőn 3-0-ra verte Máltát, majd 0-0-ás döntetlent játszott Írországgal. Mindkét eddigi találkozóját saját pályáján vívta meg az északír legénység.

Több, mint négy évvel az 1986-os mexikói vb-döntőbe jutásért vívott sorozat első mérkőzése, az Ausztria elleni 3-1-es budapesti siker után, az MTI munkatársa felütötte az évkönyvet, amelyből kiderül: az osztrákok elleni kezdőcsapatban 1984 szeptemberében szerephez jutottak közül négyen szerdán is a kezdő tizenegy tagjaként hallgathatják a Himnuszt. A négy labdarúgó öt kérdést kapott:

Öt kérdés négy játékoshoz

① Van-e lényeges különbség az akkori és a mai hangulata között, ugyanaz-e a harci tűz, mint 1984 szeptemberében volt?

② Mezey György szövetségi kapitány szerint a magyar bajnokság színvonala nem éppen szívet derítő. A szakvezető azokban bízik, akik külföldön szerepelnek. E kijelentésről mi a véleménye?

③ Milyen érzés egy teljesen ismeretlen válogatott ellen megkezdeni a vb-selejtező menetelést?

④ Tippeljen a várható eredményre!

⑤ Melyik két válogatott jut tovább az európai 6. csoportból az 1990-es olaszországi, 24-es döntőbe?

A válaszok

Garaba Imre (francia II. liga, Rennes, 71-szeres válogatott:

1. Többen négy évvel öregebbek lettünk. Önbizalmam ugyanolyan, mint volt 1984 szeptemberében. A most Tatán készülő válogatott keretre rá sem ismerek. Örülünk egymásnak, tökéletesen felszabadult hangulatban készülünk. Elégtételt is jelent: az 1986-os vb-döntő után meghurcolt játékosok zöme újra válogatott, csaknem együtt van a régi csapat.

2. A magyar bajnokság valóban kicsit hervadófélben van. Jólesik, hogy Mezey György bízik bennünk, légiósokban.

3. Mindegy, hogy ismert vagy ismeretlen az ellenfél. Vb-selejtezőt játszani óriási felelősség. Ha Észak-Írország együttesét nem is, de a brit stílust azért ismerjük. Hiszek abban, hogy 30—40 ezer néző fenntartások nélkül buzdít bennünket. Remélem, olyanok ülnek majd a lelátón, akik a múlt botladozásait nem akarják felemlegetni.

4. Nem tippelek. Nagyiramú, „hajtós" játékot várok.

5. Négy csapat azonos eséllyel pályázik a döntőre: Spanyolország, Írország, Észak-Írország és Magyarország. Málta nem rúg labdába.

Nagy Antal (svájci II. liga, Yverdon, 29):

1. Jóban és rosszban egyaránt volt részünk a négy év során. Én csak a szépre emlékezem. Ami engem illet, ugyanolyan lelkesedéssel várom a szerdai 90 percet, amint 1984 őszén is az osztrákok ellenit.

2. Nem tudok véleményt mondani a magyar bajnokság színvonaláról. Mezey György bizonyosan okkal mondta azt, amit mondott. Megtisztelő, hogy tőlünk különösen sokat vár. De hát azért válogatott az ember, hogy sokat is várjanak el tőle. Igazolni fogjuk Mezeyt.

3. Észak-Írország „fehér folt", de a brit játékstílus nem ismeretlen. Két szélsőséget említhetek, ami a sport bizonytalanságára is példa. Idegenben megvertük Walest 3-0-ra, és ugyanolyan arányban kikaptunk a Népstadionban Angliától . . .

4. Szoros mérkőzést várok. Bizakodom a két pontban.

5. Almok: a spanyol és a magyar válogatott lép tovább.

Détári Lajos (görög, I. liga, Olympiakosz Pireusz, 31):

1. Négy éve új fiú voltam, válogatottunk is az első lépéseket tette meg a nemzetközi porondon. Az elmúlt időben nem rózsákkal meghintett úton járt a magyar labdarúgás. Szerdán egy rutin dolgában jól álló mag mellett, több tehetséges fiatal szóhoz jut. Róluk még sokat hallhat a jövőben a szurkoló. Én mindig optimista voltam és vagyok is.

2. A kapitány okfejtéséről érdemi véleményt nem tudok formálni. Tény, hogy a külföldi bajnoki csaták jobban megedzik azokat, akik ott keresik a kenyerüket közülünk. Kitől várható több szerdán? Légióstól? Tehetséges, magyar bajnokságban szereplő fiataltól? Magyarok vagyunk mi is, ők is.

3. Észak-Írország csapata az a fajta válogatott, amelyben nem a nevek számítanak. Hiába emlegetik Clarke-ot vagy éppen McLellandot, az egész csapat úgy jó, ahogyan van. Nem nevekre kell készülnünk, hanem egész csapatra.

4. Hazai pályán csakis a győzelem elfogadható. Nincs vita, győzni kell.

5. Erre csakis kérdéssel válaszolhatok: Magyarország, és mellette még melyik válogatott a négy közül . . .?

Kiprich József (magyar, I. liga, Tatabánya, 30):

1. A mai magyar válogatottak legtöbbjének rengeteget jelentett az elmúlt négy év. Sok mérkőzést játszhattunk, tapasztalatban gyarapodtunk.

2. Tagadhatatlan: az NB I-es mérkőzések színvonala váltakozó. Vannak jó és rossz mérkőzések. Hogy a magyar élvonalból kinőheti-e magát valaki válogatott szintű játékossá? Szerintem igen. Persze jó, hogy a külföldi bajnokságban edződött labdarúgók is velünk lesznek szerda este.

3. Előttem nem ismeretlen a vendégegyüttes. Több videófelvétel segítségével kellően felmértem, mire számíthatok védőik részéről.

4. Jól kell rajtolni. A jó rajthoz győzni illik. Győzünk.

5. Málta nem zavar sok vizet. A további négy válogatott esélyei teljesen azonosak.

A DÉL-DUNÁNTÚLI TERVEZŐ VÁLLALAT

villamos-üzemmérnök munkatársat keres

(lehet kezdő is) szerkesztő-mérnöki munkakörbe.

JELENTKEZNI LEHET:

Pécs, Rákóczi út 1. Személyzeti osztály.

Irodaház III. emeletén

helyiségek

IRODA CÉLJÁRA KIADÓK.

Érdeklődni: Pécs, Megyeri út 25.

Telefon: 15-411. Lehel Jenőné.

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: BODÓ LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

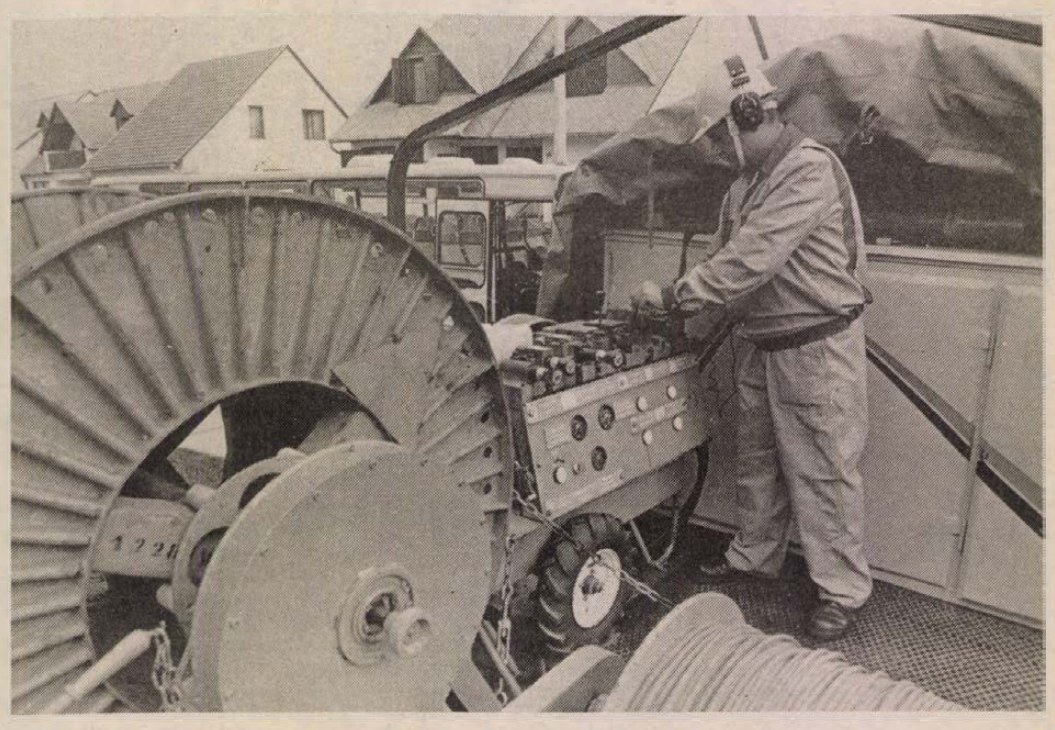
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 292. szám
1988. október 20., csütörtök
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Szakmai tájékozódás a DÉDÁSZ-nál



A hálózatszerelés korszerűsítésének kérdései

A tapasztalatok hasznosíthatók

Nem tudni, hogy a DÉDÁSZ Vállalat vezetői mennyire ismerik Széchenyinek azt a mondását, hogy „az idő több, mint pénz!", tény azonban, hogy a Pécsett kedden és szerdán megrendezett Hálózatszerelés, 1988. elnevezésű szakmai találkozó megszervezésénél messzemenően figyelembe vették. A Magyar Elektrotechnikai Egyesület villamosenergia szakosztálya pécsi területi szervezete, valamint a DÉDÁSZ Vállalat meghívására érkezett mintegy hatvan szakember ugyanis még útban Szigetvárra, az autóbuszon is előadást hallgatott a hálózatszerelés munkaszervezési és technológiafejlesztési kérdéseiről.

Mi sem jellemzi jobban az idő kihasználását, mint az, hogy a szervezők színvonalas szakmai programmal várták a Hotel Hunyor konferenciatermében a korábban érkezőket is. Haraszti Attila, Pluhár Gábor és Pupp Gábor a számítástechnika hasznosítását mutatta be. A korábbi évek szakmai találkozóinak hagyományaitól eltérően, az idei tapasztalatcserén gyakorlati bemutatóra is sor került. Ennek keretében a szakemberek megismerkedhettek a Gépesített Villamos hálózatépítési rendszerrel amely a DÉDÁSZ fejlesztésében, és tervezésében készült el. Ez a rendszer, melytől nyilvánvalóan bizonyos üzleti eredményeket is vár a cég, a munkavégzés termelékenységének növelésén kívül kedvezően hat a technológiai folyamat elemeinek meghatározottságára, a beépítésre és bontásra kerülő anyagok megóvására, valamint a munkabiztonsági feltételekre is.

— Ezen az ankéton azt szeretnénk bemutatni, hogy miként valósul meg nálunk az innováció — mondta Kisteleki Gusztáv, aki a már említett út közbeni előadást tartotta az autóbuszon. — Bízunk benne, hogy tapasztalataink máshol is hasznosíthatók.

Mivel a — részvételi díjas — találkozón nem az úgynevezett protokoll, hanem a közvetlen szakma vett részt, a házigazdák bizakodása nem alaptalan. A másfél napos konzultáción mindazonáltal a folyamatban lévő fejlesztésekről, gazdaságossági kérdésekről, és jó néhány szigorúan szakmai témáról is szó esett.

F. J.

A tartalomból :

Mi foglalkoztatja a pécsi pedagógusokat?
(3. oldal)

Két vélemény a tehéről
(5. oldal)

Halálra ítélték a komlói gyilkost
(2. oldal)

Lukács János Mongóliába és Kínába utazott

Lukács Jánosnak, az MSZMP PB tagjának, a KB titkárának vezetésével szerdán pártküldöttség utazott Mongóliába és Kínába.

A látogatásokra a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának és a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívása alapján kerül sor.

A delegáció elutazásánál jelen volt Csu An-kang, a Kínai Népköztársaság, Dangászurengijn Szaldan, a Mongol Népköztársaság budapesti nagykövete és Vladlen Puntusz, a Szovjetunió nagykövetségének követtanácsosa.

Lukács János szerdán rövid időre megszakította útját Moszkvában. Megbeszéléseket folytatott Georgij Razumovszkijjal, az SZKP KB PB póttagjával, a Központi Bizottság titkárával. A két politikus tájékoztatta egymást az MSZMP és az SZKP idei pártkonferenciája óta eltelt időszak legfontosabb belpolitikai eseményeiről, a pártjaik előtt álló időszerű feladatokról.

Ünnepi megemlékezés



A pécsi tanárképzés 40 éves évfordulója

„Mint a fa, mely életre való, mindenfelé terjeszti ágait és éppen ezzel válik szebbé s terebélyesebbé: így az ember." Eötvös József gondolata díszeleg a tíz évvel ezelőtt alapított emléktáblán, a JPTE Tanárképző Kar A épületében. Az emléktábla előtt tartottak tegnap délelőtt rövid megemlékezést a Pécsi Pedagógiai Főiskola első tanévkezdésének 40. évfordulóján.

Az ünnepi beszédet dr. Komlósi Sándor főiskolai tanár tartotta. Rövid történeti áttekintésében szólt arról, hogy 40 évvel ezelőtt mintegy száz hallgatója volt az akkori Pécsi Pedagógiai Főiskolának, ma pedig több mint 1500 hallgató tanul a JPTE Tanárképző Karán. Megtudhattuk, hogy négy évtized alatt 25 ezer fő kapott a pécsi intézményben pedagógus diplomát.

A beszéd után Márk Bertalan ny. főigazgató emlékezett a pécsi tanárképzés történetére, majd az ünnepi megemlékezésen – amelyen közreműködött a tanárképző kar női kórusa is – koszorút helyezett el az emléktáblára dr. Kálmánchey Zoltán ny. főigazgató és Kovács Sándor, a kar dékánhelyettese.

Az ünnepi megemlékezésen jelen voltak többen azok közül, akik az első évfolyamon indult hallgatók voltak és ma vezető tisztséget látnak el, ott voltak a főiskola megindulásakor vezető beosztást betöltők közül dr. Jeges József, dr. Szánthó Károly, dr. Uherkovich Gábor és dr. Wéber Mihály.

*

Végezetül annyit: magam is a pécsi Tanárképző Főiskolán végeztem. Pici diákként sohasem hittem volna, hogy visszasírom majd valamikor is azokat az időket, amikor főiskolás lehettem. Kérem, ne vegyék ilyen alkalmakkor használatos nagy szavaknak, de nagyon szerettem a tanárképzőre járni. Tanulmányaim alatt is éreztem, hogy minden rajtam múlik: mennyit sajátítok el, és azokat miként hasznosíthatom a későbbieknek.

Külön öröm számomra, hogy a pécsi tanárképzés egyetemi szakokkal kibővülve tovább él Pécsett. Bízom abban, hogy a leendő pedagógusok, vagy az élet más területein dolgozó itt végzett hallgatók megtalálják helyüket, és örömmel gondolnak vissza az alma materre.

Szeretném azt is hinni, hogy a hallgatók közül mind többen választják a pedagógus pályát. Magam, sok más (például) idegennyelv szakos kollégámmal együtt ezt azért sem tehettem 8–10 évvel ezelőtt, mert nem volt számunkra szakos állás. Furcsa ez manapság, mikor naponta ostromolnak bennünket is magánórák tartására vagy próbálnak visszahívni iskolákba, idegennyelvet tanítani.

Bozsik L.

Magyar–csehszlovák barátsági napok

Az őszi szolidaritási akció keretében Baranyába látogatott *Ivan Vrábel*, a Csehszlovák Kulturális és Tájékoztatási Központ igazgatóhelyettese és *dr. Alojz Podolák*, a nyitrai mezőgazdasági főiskola mellett működő kutatóintézet igazgatója. A magyar–csehszlovák barátsági napok keretében – *Halas Ilonának*, a HNF Baranya Megyei Bizottsága helyettes titkárának és *Dalecker Ödönnének*, a HNF Mohács Városi Bizottsága titkárának kíséretében – látogatást tettek a Szék- és Kárpitosipari Vállalat mohácsi gyárában. A vendégeket, akik a rétegtalálkozón brigádvezetőkkel találkoztak, *Kalocsai László* párttitkár fogadta.

Ivan Vrábel a szocialista brigádmozgalom csehszlovákiai helyzetéről tartott ismertetést, majd a jelenlevők kérdéseire válaszolt. Elmondta, hogy 30 éve alakult meg az első szocialista brigád egy bányában, s azóta számuk már meghaladta a 230 ezret – ez gyakorlatilag azt jelenti, hogy a lakosság egyharmada vesz részt ebben a mozgalomban. A tájékoztatást és a beszélgetést üzemlátogatás követte, majd a vendégek Somberekre mentek, ahol baráti találkozón vettek részt, melyen *dr. Alojz Podolák* beszélt a csehszlovák mezőgazdaság helyzetéről. Ugyanez lesz a témája a mai rétegtalálkozónak is, amelynek színhelye Szajk község.



Oltják a tüzet. A műszaki mentésre leszállni készülő bányamentők a fődiszpécseri eligazításon. Tudósitás a 2. oldalon.

Oltják a bányatüzet Vasason

Szombaton, a délelőttös műszakban a mérőműszerek szénmonoxid dúsulást mutattak, ami tűz előjelére utal. A Mecseki Szénbányák Vasas Bányaüzemének V/A szintjén kedden reggel 7 óra 17 perctől az addig csak sejtett tüzet hivatalosan is bányatűznek minősítették. A vasasi üzem termelésének több mint kétharmadát adó fejtés kényszerleállása miatt komoly termelési kieséssel is kénytelenek számolni – ki tudja, meddig?

Szerda délelőtt, Vasas Bányaüzem. Antalffy Zoltán főmérnök hangja rekedt a sok cigarettától, látszik rajta, hogy kialvatlan.

– Nem sokat aludtam az utóbbi napokban – mondja. – Az események ilyenkor nem tűrik a pihenést. Ez a vállalat egyik legértékesebb fejtése... A műszerek sajnos nem tévedtek. Az előjelek alapján lehetett következtetni, hogy valahol tűzfészek alakult ki. De pontosan hol? Ezt kellett először is behatárolnunk. A szállítóvágat omladékában meg is találtuk a tűzfészket. Hogy mi okozhatta? Azt nem tudjuk még. Ezek a széntelepek fokozottan tűzveszélyesek.

Bányamentő raj megy át az udvaron. Ötükön is látni, hogy nem most szállnak majd le először műszaki mentésre a 304 méterre levő tűzfészek lokalizálására. Most ők a főszereplők. Meg kell menteniök a fejtést, az eszközöket és gépi berendezéseket, frontgátat kell építeniük, vegyszeres hűtéssel kell kezelniök az omladékot. Rajtuk és a Komlói Bányaüzem bányamentő szolgálatának rajta nem múlik.

– Úgy néz ki, kedvezőre fordulnak talán az előjelek – mondja a főmérnök, és siet intézkedni. Aztán visszaszól: – De ne kiabáljuk el...

Futó Géza fődiszpécser – szombat óta 16 órázik 8 órás pihenővel – és Czippán József diszpécser eligazítja a bányamentő rajt. Azok elvonulnak és Futó Géza a szénmonoxidmérő műszerek kiírt eredményeire pillantva felsóhajt: „Talán eredményt hoznak a tűz-felszámolási munkáink!"

Murányi László

Megyei pártmunkásküldöttség Schwerinben

Dr. Jerszi Istvánnak, az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága titkárának vezetésével pártmunkásküldöttség tartózkodik az NDK-beli Schwerinben, Baranya testvérmegyéjében. A delegáció tagjai: *dr. Monori Ferenc*, a megyei pártbizottság osztályvezetőhelyettese, *Schmidt Erzsébet*, a megyei pártbizottság ifjúságpolitikai munkabizottságának tagja, *Wágnerné Szabados Edit*, a megyei pártbizottság tagja, *Remetzki Mihály*, a párt-végrehajtóbizottságának tagja. Megyénk küldöttségét fogadta *Heinz Ziegner*, a Központi Bizottság tagja, a Schwerin Megyei Pártbizottság első titkára.

Heinz Ziegner tájékoztatta a magyar küldöttséget a közelmúltban lezajlott Schwerin megyei pártválasztásokról, amelyek hozzájárultak a kommunisták és a többi dolgozó közötti bizalom erősítéséhez.

Dr. Jerszi István hazánk jelenlegi helyzetét vázolta vendéglátóinak, kiemelve a gazdasági reform és a szocialista demokrácia közötti szoros összefüggést. Hangsúlyozta, hogy egyidejűleg szükséges rendezni a párt sorait és nagyobb teret biztosítani az alkotó kezdeményezések számára.

A két küldöttség vezetői további együttműködési megállapodást írtak alá 1989-re. A magyar delegáció tegnap a véméndi mezőgazdasági termelőszövetkezettel is jó kapcsolatokat tartó spornitzi szövetkezethez látogattak, ma pedig a Neustadt-glewe bőrgyárat tekintik meg.

Van lehetőség az együttműködésre



A vendégek a Kóczián utcai óvodában

Burgenlandi kormányküldöttség látogatása Baranya megyében

Ismerős hangzású neve ellenére osztrák származású Johann Sipőtz tartományi kormányzó, aki a burgenlandi kormányküldöttség élén tartózkodott Baranya megyében. A delegáció látogatásának harmadik és egyben utolsó napján, tegnap délelőtt egy röpke órára a Kóczián Sándor utcai nemzetiségi óvoda vendége volt.

A gyermekek kedves műsora után Mezey József, Pécs Város Tanácsának osztályvezetője a megyeszékhely kulturális életéről adott tájékoztatót, amelyben komoly szerep jut a nemzetiségi politikának, a nemzetiségi kultúra őrzésének. A területen élő szerbek, horvátok és németek az óvodától az egyetemig minden iskolatípusban ápolhatják anyanyelvüket.

Mint később kiderült, a szintén többnemzetiségű Burgenlandban hasonló tervekkel foglalkoznak: most készítik elő azt a törvényt, amely a tartományban élő kisebbségek anyanyelvi oktatásával rendelkezik. A kormányzó elmondta, hogy a színvonal emelése érdekében hazánkból szeretnének óvónőt hívni az ottani magyar óvodába.

Indulás előtt megkérdeztem a kormányzót, milyen benyomásokkal távozik Pécsről. – Meglepett a gyönyörű belváros és örülök, hogy Magyarország déli részére is eljutottam – mondta a burgenlandi vezető. Az utóbbi évtizedben ugyanis igen élénk kapcsolat alakult ki Vas és Győr-Sopron megyével, s így hazájuk északnyugati részén minden évben megfordulok, de Pécset csak most ismertem meg.

Burgenlandban elsősorban mezőgazdasági termékeket állítanak elő. Milyen együttműködési lehetőséget lát a kormányzó a megyék között és hogyan értékeli a burgenlandi parasztok idei tiltakozását a magyar mezőgazdasági import ellen.

– Nálunk több párt van és a különböző érdekek sokféleképpen nyilvánulhatnak meg, s még az említett útlezárás is szinte természetes – válaszolt nevetve Johann Sipőtz. – Bár csak tájékozódni jöttünk, kulturális cserére és élelmiszeripari együttműködésre is lehetőséget látok.

P. E.

Az MSZMP Politikai Bizottsága és a SZOT Elnöksége képviselőinek találkozója

A társadalmat érintő egyes kérdésekről és a szakszervezeti mozgalom megújulásával kapcsolatos elképzelésekről folytattak megbeszélést szerdán a SZOT székházában az MSZMP Politikai Bizottságának és a Szakszervezetek Országos Tanácsa Elnökségének képviselői.

A találkozón a Politikai Bizottság tagjai közül részt vett Grósz Károly, az MSZMP főtitkára, Berecz János és Németh Miklós, a KB titkárai, Pozsgay Imre államminiszter. Jelen volt a megbeszélésen Petrovszki István, a Központi Bizottság osztályvezetője. A SZOT Elnökségét Nagy Sándor, a SZOT főtitkára, Csikós Pál és Sólyom Ferenc, a SZOT titkárai, valamint Kovács László, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezete, Főcze Lajos, a Vegyipari Dolgozók Szakszervezete, Paszternák László, a Vas-, Fém- és Villamosenergiaipari Dolgozók Szakszervezete, Sali Ferenc, a Helyiipari és Városgazdasági Dolgozók Szakszervezete, Szabó Endre, a Közalkalmazottak Szakszervezete főtitkára képviselte.

A SZOT Elnökség tagjai tájékoztatták az MSZMP képviselőit a tagságot foglalkoztató kérdésekről, a mozgalom szakmai, ágazati, országos törekvéseiről, a december elején sorra kerülő országos szakszervezeti tanácskozás fő céljairól. Hangsúlyozták, hogy ezt a szakszervezeti mozgalom gyökeres átalakítása fontos kiinduló állomásának tekintik. A munkamegbeszélésen egyetértés volt abban, hogy az országos tanácskozásnak a megújulás olyan hosszabb folyamatát kell elindítania, amelynek eredményeképpen egy, a dolgozók érdekeit markánsan, erőteljesen védő és képviselő szervezet alakul ki. Olyan szakszervezet, amely önállóan dolgozik, más társadalmi és állami szervekkel partneri viszonyt alakít ki, szervezetében, működésében, döntési mechanizmusában az érdekek megjelenítésére, sokszínű érvényesítésére alkalmas, bírja tagjai bizalmát, és általuk meghatározott. A szakszervezeti mozgalom támogatja az MSZMP-nek a szocialista társadalom demokratikus felépítésére irányuló törekvéseit. Maga is ezen munkálkodva kíván részt venni a párt stratégiájának alakításában. A társadalompolitikai döntések végrehajtásának a munkavállalók nézőpontjából történő kontrollját kívánja adni.

A Politikai Bizottságnak és a SZOT Elnökségének a találkozón részt vevő képviselői egyetértettek abban, hogy a párt és a szakszervezetek együttműködésében erősíteni kell az elvi, politikai jellegű partnerkapcsolatokat. A Politikai Bizottság tagjai megerősítették, hogy a szakszervezeti mozgalom megújulási törekvéseiben nem nélkülözheti a politikai bizalmat és támogatást.

Személyi változások a JKSZ KB-elnökségben

Szerdán Belgrádban véget ért a JKSZ KB ülése. Előtte, az esti órákban, titkosan szavaztak a KB-elnökség 10 állandó tagja iránti bizalomról.

Andjelko Kovacsevics, a szavazás lebonyolítására megválasztott bizottság elnöke hangsúlyozta, hogy a jugoszláv párt történetében ilyen eset még nem fordult elő és a szervezeti szabályzat sem tesz róla említést.

A szavazáson a KB 146 tagja vett részt. A bizalom megerősítéséhez az elnökség minden tagjának legalább 80 szavazatot kellett megkapnia.

A KB-elnökség állandó tagjai közül Ivan Brigics 128, Dusan Cskrebics 68, Radisa Gacsics 125, Stefan Korosec 129, Marko Orlandics 128, Milan Pancsevszki 86, Ivica Racsan 129, Stipe Suvar 126, Vaszil Tupurkovszki 128, Vidoje Zsarkovics 120 szavazatot kapott.

Így a Központi Bizottság Dusan Cskrebics (Szerbia) kivételével elnökségének kilenc tagját ismét megerősítette tisztségében, s öt új tagot kell majd választania.

Nyomban a szavazás eredményének ismertetése után Dusan Cskrebics lemondott tisztségéről. Kijelentette, hogy elhatározását erkölcsi kényszer diktálja. Ezután Szlobodan Milosevics, a Szerb Kommunisták Szövetségének elnöke kérte, hogy ebben az ügyben később hozzanak végleges döntést. Javaslata válasz nélkül maradt.

A plénum végül egyhangúlag elfogadott határozatban rögzítette azt, hogy a JKSZ-re milyen feladatok várnak az ország jelenlegi politikai, gazdasági és társadalmi válságának leküzdésében. A dokumentumot később hozzák nyilvánosságra.

A Központi Bizottság rövid megszakításokkal összesen 36 órán át tanácskozott.

Különös kegyetlenséggel elkövetett emberölés

Az ítélet: halál

A vádlott: „Nem érzem bűnösnek magam!"

1988. október 19-én délelőtt, Pécsett, a Megyei Bíróság folyosóján: szürkekabátos, hajlott hátú asszony áll meg a tárgyalóterem előtt, majd meghúzódik az egyik pad sarkában. Néhány perc múlva megbilincselt férfit kísérnek be. Elegáns, talpig feketében. Egy pillantást vet az idős asszonyra, majd könnyed mozdulattal végighúzza kezét a torka előtt:

— Vagy ez, vagy húsz év — mondja mosolyogva az asszonynak.

— Nem szeretném megérni, hogy még egyszer szabad legyen a fiam — suttogja maga elé a szürkekabátos.

A megbilincselt férfi Sallai Károly, 44 éves rokkantnyugdíjas, Komló, Sportvölgy 6. szám alatti lakos, aki 1988. január 7-én éjszaka megölte élettársát, a 28 éves Kupai Évát. Holttestét az ágyneműtartóban rejtette el.

A folyosón ismerős arcok. Rendőrtisztek. Eljöttek mindannyian, akik a nyomozást és a vizsgálatot folytatták Sallai Károly ügyében.

Tizenegy óra. Sallai Károlyt a tárgyalóterembe szólítják.

A Megyei Bíróság dr. Györegy Ernő büntetőtanácsa ítéletet hirdet: A bíróság bűnösnek találta a vádlottat különös kegyetlenséggel elkövetett emberölés, különös kegyetlenséggel elkövetett súlyos testi sértés, valamint súlyos testi sértés elkövetésének büntettében, s mint többszörös visszaesőt, halmazati büntetésül halálra ítéli.

A tényállás: Sallai Károly többszörösen büntetett előéletű —, 22 év és négy hónapot töltött rács mögött — a börtönben ismerte meg élettársát, Kupai Évát. Szabadulásuk után — Sallai Károly 1987. május 9-én, Kupai Éva pedig május 17-én — élettársi kapcsolatot létesítettek. A veszekedések, verekedések és az italozás mindennaposak voltak az élettársaknál. 1987 nyarán történt, hogy Sallai Károly ittasan, féltékenységi rohamában az ágyhoz kötözte az asszonyt, s megcsonkította a nemi szervét, majd néhány hónappal később a mellét vágta fel egy zsilettpengével. Az eljárást mindkét esetben megszüntette a rendőrség, mert az asszony élettársától való félelmében azt vallotta, hogy ő csonkította meg magát.

1988. január 7-e. Sallai Károly piszkavassal, majd seprűnyéllel — a szakértői vélemény szerint 95 ütéssel — agyonverte élettársát. A halál beállta után még egy borotvapengével összemetélte az alsó karját.

Sallai Károly a rendőrségi eljárás során, valamint a bírósági tárgyalásokon többször is megváltoztatta vallomását.

A bíróság a bizonyítékok értékelésénél a tanuvallomások sorában lényegesnek tartotta a hozzátartozók — Sallai Károly fia, valamint édesanyja — terhelő vallomását, akik nem éltek törvényi mentességi jogukkal. Továbbá Kupai Éva kezelőorvosainak véleményét, akik megállapították, hogy az asszony életében keletkezett csonkításokat maga nem tudta elvégezni. Ezt alátámasztották az igazságügyi orvosszakértők is. Így a bíróság bűnösnek találta Sallai Károlyt különös kegyetlenséggel elkövetett súlyos testi sértés, valamint súlyos testi sértés bűntettében. Továbbá különös kegyetlenséggel elkövetett emberölés bűntettében. Az egyenes szándék megállapítható Sallai Károlynál, aki kitartóan, váltott eszközökkel ütlegelte élettársát —, embertelen kínlódást okozva neki —, amíg meg nem halt.

1988. február, Sallai Károly nyilatkozata a Dunántúli Naplónak:

Az újságíró kérdése: Milyen büntetést szabna ki magára?

Sallai Károly: Halálért halált.

Tegnap délelőtt az ítélet kihirdetése után:

— Nem érzem bűnösnek magam!

Az ügyész: Tudomásul veszem az ítéletet.

A védelem: Fellebbezést jelentek be és enyhítést kérek. Nem értek egyet a különös kegyetlenséggel elkövetett emberölés minősítéssel, halált okozó, súlyos testi sértés megállapítását kérem, továbbá fellebbezést jelentek be a korábban előterjesztett bizonyítási kérelem elutasítása ellen.

A megyei bíróság halálbüntetést kiszabó ítélete nem jogerős.

Marton Gyöngyi

Relaxa

Pihenve nyelvet tanulni a

"SITA Learning System"

alapján.

NÉMET ALAPFOKÚ NYELVTANFOLYAM

INDUL A KONZUMBAN

1988. október 31-én.

Érdeklődni és jelentkezni lehet a Konzum Rt. oktatási osztályán.

(Pécs, Bem u. 5., II. em., 206. szoba).

Telefon: 33-422/37 m.

Üdülőhelyi érdekvédelem (1.)



Nyaralók a Pécsi-tó partján Proksza László felvétele

Az önszerveződés egyszeregye

Meddő vita helyett cselekvést

Már a múlt század végén is alakultak olyan üdülőhelyi szervezetek, amelyek az érintett települések fejlesztését, az értékek megóvását, vagy éppen a turizmus vonzerejének növelését tűzték ki célul. A korabeli krónikák szerint ilyen céllal jött létre például 1895-ben a Balatonszentgyörgyi Társaskör, 1899-ben a Balatonberényi Fürdőegylet, vagy 1904-ben siófoki székhellyel a Balaton Szövetség, amely pár évvel később folyóiratot is megjelentetett.

Az üdülőhelyi érdekképviselet szerveződése napjainkban ismét fellendülőben van. A nyolcvanas évek elején például Abaligeten, Orfűn, a Dombay-tónál és Kisújbányán működtek üdülőhelyi baráti körök, bizottságok. 1986 nyarán az Országos Idegenforgalmi Hivatal kezdeményezésére megkezdődött ezek számbavétele, majd az ősz folyamán a Hazafias Népfront Országos Tanácsának székházában tanácskozásra gyűltek össze az érdekeltek.

Valószínűleg ennek lett következménye, hogy 1986. december 10-én az Országos Idegenforgalmi Tanács ülésére előterjesztés készült „Az üdülőhelyi bizottságok szervezett rendszerének" kialakítására, majd megszületett a 7004/1987. (TK 11.) MT TH számú irányelv az üdülőhelyi lakosság érdekképviseletének fejlesztéséről. Ezzel látszólag minden akadály elhárult attól, hogy az üdülőtulajdonosok beleszóljanak az adott település dolgaiba.

A valóság azonban másként alakult. A helyi tanácsok és az érdekképviselet nem mindig tudott szót érteni egymással. Főleg az olyan településeken akadtak gondok, ahol a helybeli lakosok és az üdülőtulajdonosok érdekei nem minden kérdésben egyeztek. A viták, a félreértések következtében akadt például olyan tanácsi vezető, aki „hadat üzent" az üdülőhelyi bizottságnak.

A kialakult helyzeten a Hazafias Népfront Baranya Megyei Bizottsága, a Mecsekvidéki Idegenforgalmi Bizottság igyekezett változtatni, sőt a megyei tanács vizsgálatot is elrendelt és különféle intézkedéseket tett. Megállapították többek között, hogy az eddigi gyakorlat nem segítette igazán a tenniakarást, a helyi tanácsok nem mindig fogadták partnerként az üdülőhelyi bizottságok kezdeményezéseit, javaslatait.

Az üdülőhelyi szervezetek nem véletlenül kérnek nagyobb beleszólást a település ügyeibe, hiszen az üdülőtulajdonosok száma két-háromszorosa, vagy éppen tízszerese a helyben lakókénak. Érdekeik tehát azt kívánják, hogy részesei lehessenek minden, őket is érintő döntésnek, hogy véleményt formálhassanak a településfejlesztés, az ellátás és más hasonló kérdésekben, hogy kérjék ki a véleményüket arról, mire fordítják a tanácsok az üdülőhelyi díjakat.

Az államigazgatás helyi szervei – hangzott el a Mecsekvidéki Idegenforgalmi Bizottság legutóbbi ülésén – akár tanácsrendeleteket is alkothatnak annak érdekében, hogy megtalálják a közös hangot a szerveződő közösségekkel. Ehhez azonban az kell, hogy mielőbb felismerjék az önszerveződésben rejlő társadalmi erőt. Az üdülőhelyi bizottságok, baráti körök, vagy egyesületek céljai ugyanis nem ellentétesek, nem lehetnek ellentétesek az adott település érdekeivel.

A turizmus fejlődésével számos olyan körülmény kialakult a megye legfontosabb idegenforgalmi centrumaiban, ami minél előbb szükségessé teszi a közmegegyezést. Jól ismert például egyes üdülőhelyek túlzsúfoltsága, vagy a kereskedelmi, a kommunális és a kulturális ellátás hiányosságai, ami csak úgy lesz enyhíthető a következő években, ha a meglevő energiát az érintettek nem meddő vitákra, hanem a cselekvésre fordítják.

A szakemberek egybehangzó véleménye szerint legfontosabb a tennivaló Abaligeten és Orfű térségében. Az előbbinél a tavak és környezetük állapota, az utóbbinál pedig a falufejlesztés és a teho-pénzekből megvalósítandó orvosi rendelő ügye vár mielőbbi megoldásra. Az orfűi tanács és az üdülőhelyi bizottság egyébként október 26-án a pécsi Ifjúsági Házban fórumot rendez az üdülőtulajdonosok részére. A délután 4 órakor kezdődő és nagy érdeklődéssel várt társadalmi vitán a tanács tisztségviselői tájékoztatják a megjelenteket és válaszolnak kérdéseikre.

A hasonló fórum jellegű összejövetelek még nem túl gyakoriak Baranyában. Az érdekvédelmi szervezetek azonban arra törekszenek, hogy – lehetőleg a nyilvánosság minél szélesebb körű bevonásával – gyakrabban találjanak módot a vélemények ütköztetésére, egymáshoz közeli, vagy hasonló álláspontok kialakítására. Teszik ezt annak szellemében, hogy tudják: az üdülőterületi döntésekbe nincs közvetlen beleszólásuk, végrehajtó bizottsági vagy tanácsülések nem rendelkeznek szavazati joggal. Az olyan tanácsok viszont, ahol komolyan veszik a nagyobb demokratizmus előnyeit, kihasználják ezt a lehetőséget és figyelembe veszik az érdekvédelmi szervezetek javaslatait.

F. D.

Előbb az értelmiségi bérszinthez kell felzárkózni

Mi foglalkoztatja a pécsi pedagógusokat?

Miként fest közvetlen környezetünkben a pedagógusok bérhelyzete? – vetődött fel a kérdés az utóbbi hetekben, főként pedig a Pedagógusok Szakszervezete központi vezetőségének múlt pénteken lezajlott ülése óta. Az elmúlt hetekben jutott el valamennyi iskolába a dombóvári pedagógusok felhívása is. Ez alkalommal Pécs város iskolái között tájékozódtunk, és ezekben az intézményekben újra és újra azt mondták, a dombóváriaknak a túlórákra vonatkozó követelése csak a jéghegy csúcsát jelenti. A pedagógusok egzisztenciális problémái sokkal összetettebbek. Az Apáczai Csere János Nevelési Központban, ahol bölcsődétől a gimnáziumig valamennyi fokozat megtalálható, most összesítik a tennivalókat: a bérek felemelése, az infláció káros hatásának kivédése, óraszámok megállapítása szerepel napirenden. A szakszervezeti bizalmiak testületi ülésein a következő kérdésekben várnak sürgős kormányzati intézkedéseket: a pedagógus kötelező óráinak 50 százalékában kötelezhető túlórára, és ez igen súlyos teher.

Bérintézkedéseket követelnek – az országos hírközlő szervekből 40–100–200 százalékos követelésekről értesülünk. Bármekkora béremelésre van is kilátás – hallottuk *Dráb Ivánnétól*, a Pedagógus Szakszervezet Pécsi Bizottságának titkárától –, a pedagógusbéreknek eleve el kellene érniük az amúgy is alacsony magyar értelmiségi átlagbéreket. Csak ezután kapcsolódhatnának be hátrány nélkül a hazánkban esedékes bérpolitikai reformba. Csak ezután kerülhet sor a felzárkózásra. A harmadik kérdés a túlórák bruttósítása – *Tavasz Lajosné*, Pécs Város Tanácsa illetékes csoportvezetője közlése szerint a túlórák bruttósítását mindenütt el kellett végezni, és Pécs városban ezt el is végezték. Így míg korábban 40 forint volt a maximális túlóradíj, ez most nem lehet kevesebb 45 forintnál, a felső határa pedig 120 forint.

Az új adózási rend hátrányos következményei tulajdonképpen ez év márciusában, továbbá a pedagógusnapi jutalmosztások idején izgatták fel a kedélyeket. Hiszen az adószabályok durván megkurtították az amúgy sem túl magas pedagógusnapi jutalmakat, a szerény plusz jövedelmeket.

A pécsi általános iskolák a korábbi közös gazdálkodási rendszer után most önállóak lettek, mint ahogy önállóan gazdálkodtak a középfokú intézmények is. Azaz, maguk rendelkeznek az átmeneti mellett a tartós bérmaradványokkal. Sokfajta intézmény működik azonban Pécsett, fiatal tanerőkkel dolgozó, zsúfolt lakótelepi iskolák, mint például a Testvérvárosok terén, továbbá aránylag magas átlagfizetéseket adó megállapodottabb, régibb intézmények. *Troska Gyula*, a Testvérvárosok tere iskolájának igazgatója mégis olyan ellentmondásra hívja fel a figyelmemet, hogy náluk, ahol sok a fiatal pedagógus, a pályakezdők béremelésével (mindössze 5200 forintos fizetésekről van szó), tulajdonképpen hátrányba kerültek az 5–10–15 éve dolgozók a mint. egy 5800 forintos bérükkel. Ebben az iskolában sem tudják méltó módon honorálni azt, hogy a pedagógus két műszakban dolgozik, hogy zsúfolt osztályokban kell tanítania, és nem tudják miből honorálni a többlettevékenységet. Ez nemcsak a Testvérvárosok téri iskolára áll, hanem általában az olyan iskolákra, amelyekben fiatal a tantestület. Ebből az iskolából, melynek tanítványait szívesen fogadják középfokon, öt év alatt hárman hagyták ott a pályát a legtehetségesebbek közül. Kénytelenek csökkenteni a nyelvórák számát, vagy túlórában kell nyelvet tanítani, hiszen a nyelvszakosok a jobban fizető középfokú iskolákat választják.

Pécs város a hetedik helyen áll a beosztott pedagógusok bérét illetően – Baranya pedagógusai hosszú idő óta az országos bérlista végén kullognak. Heves kivételével valamennyi megyében magasabbak a pedagógusbérek.

Gállos Orsolya

Hol lehet építkezni Pécsett? (3.)

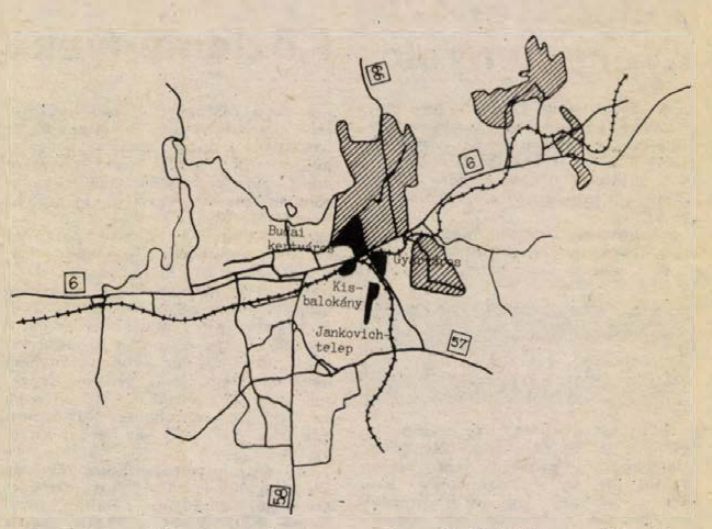
Egykor iparterületek – ma lakónegyedek

Gyárvárost korábbi rendezési terv iparterületnek tekintette, elsorvasztását javasolta. Ma ez a városrész a Géza utcától északra lakóövezet, ami azt is jelenti, hogy nincs építési tilalom.

Az itt élők vállalkozó kedvét egyértelműen jelzi, hogy jó ütemben haladnak a közműépítések a lakosság társulásával. A házak komfortosítása mellett az itt korábban kialakult kisvárosi hangulatú, zártsorú beépítést kívánatos megtartani az építési és bővítési tervek készítésekor. Ugyanakkor lehetőség van idetelepíteni a környezetet nem zavaró kisipari műhelyeket, kisebb telephelyeket is.

Mindössze egy kisebb területen van Gyárvárosban korlátozva az építkezés, ott ahol a 6-os út bevezető szakaszának egy része épül majd.

Valaha védő-zöldnek, iparterületnek jelölték ki a Hőerőmű környékét is, a Jankovicstelepet. A lakosság azóta társulással megépítette a gázvezetéket, komfortosította a lakóházakat. Ma már a nagy telkes beépítés engedélyezett. Tilalom csak a Gomba utca környezetében van, – a 6-os út új szakaszának későbbi megépítése érdekében.



Az egykori véderdő övezetként csak a Basamalom-dűlő maradt meg, de az építési szabályok szerint 1996-ra dönteni kell a kisajátításról, vagy megszüntetni a korlátozást.

A Kis-Balokány környéke szintén ipari terület volt, ma már nagy része beépült, közművesített negyed. Délkeleti részén azonban csak ipari, kisipari létesítmények építésére lehet vállalkozni.

A Bokor és az Avar utca környékén a tanács is alakított ki közművesített telkeket, amelyeken zártsorú és csoportházas lakásépítés is lehetséges. A házhelyeket egyébként már el is adta.

G. M.

A háttérben a rossz minőség és a gyártási hibák

Miért vállal felelősséget a Patyolat?

Alig egy éve vásárolt fehér merluska kabátomat szemrevételezve megállapítottam, hogy nem éppen a legtisztább. Becsomagoltam, s gyanútlanul elindultam az egyik pécsi gyorstisztító szalonba. Alig fél percnyi szemrevételezés után az átvevő hölgy, a szalon dolgozója, a következőket közölte velem.

– Kérem, lehet, hogy megsárgul, de előfordulhat, hogy kihull a szőre, vagyis felelősséget nem vállalunk érte...

– De én tizenkétezer forintért vettem, s mindössze egy-két hónapot használtam – próbáltam mentegetni kisbundámat.

– Sajnos, – tárta szét kezét a hölgy –, s én mit tehettem mást – piszkos lévén a bunda – aláírtam a vállalási jegyet, vagyis, hogy kisbundát – ezért fizettem –, s használat közben kissé bepiszkoltam – ezért is fizetek. S ha a tisztításnál tönkremegy, vajon ki téríti meg a káromat?

Dr. Moszlovácz Judit, a Baranya Megyei Patyolat Mosoda Vállalat jogtanácsosa:

– A vállalkozási szerződés szabályai szerint járunk el. A szolgáltatási díjért elvégezzük a tisztítást, a technológiai hibáért vállaljuk a felelősséget, de a rejtett hibáért nem. Nem vállalunk felelősséget a gyártási, konfekcionálási, az anyag természetéből adódó hibáért, illetve azért, ami használat közben keletkezett. A szemmel látható hibákra az átvételnél felhívják a megrendelő figyelmét, s közlik vele, hogy milyen károsodást szenvedhet a beadott ruhanemű, s hogy ezért felelősséget a Patyolat nem vállal.

Ha így is kéri a megrendelő a tisztítást, az esetleges kárt ő viseli. Ha a Patyolat erre nem hívja fel a figyelmet, helytelen vállalás következtében a vállalatot terheli a felelősség. Egyéb esetekben pedig – rejtett hiba – igénybe vesszük a Szolgáltatási Fejlesztő és Tanácsadó Vállalat szakvéleményét. Így például kiderülhet, hogy gyártási hiba következtében ment tönkre a kabát, vagy a bunda, s ekkor a Patyolat Vállalat megtéríti a megrendelő kárát, majd a gyártóval szemben érvényesíti kártérítési igényét.

– Mit mond a magánvállalkozó? Bojár Miklós, a pécsi Jókai utcai vegytisztító üzem vezetője:

– A legnagyobb felelősség az átvevőt terheli, s ehhez nagy szakértelem is kell. Mi mindent megbeszélünk megrendelőinkkel, s reklamáció még nem volt. S amire szeretném felhívni a figyelmet: nem ártana, ha a gyártók összeülnének a tisztítási szakmában dolgozókkal, s az sem, ha megfelelő kezelési utasításokkal látnák el a méregdrága holmikat.

Igaz. Végül is a tisztításnál tisztázni a felelősséget?

M. Gy.

HÍREK

OKTÓBER 20., CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából VENDEL nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.10 — nyugszik 16.48 órakor.
A Hold kél 14.45 — nyugszik — órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

Hírszerkesztő:
CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/185-ös telefonszámon

HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon

NAGY ISTVÁN

— **Újságárusítás eszpresszóban.** Pécsett, a Tarr Imre utcai Cuba eszpresszóban új szolgáltatást vezettek be. Vasárnaponként már reggel hét órától árusítják a Vasárnapi Dunántúli Naplót, a Vasárnapi Híreket, valamint a Népsportot.

— **A nemrég elkészült,** új óvodába Bogádmindszenten most már csaknem félszáz apróság jár, akikkel három csoportban foglalkoznak.

◆

Telelottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az októberi telelottó nyereményei az illeték levonása után a következők:

5 találatos szelvény nem volt;
a 4 találatosokra 220 362 forintot;
a 3-asokra 1160 forintot;
a 2-esekre 43 forintot fizetnek.

A közölt adatok nem véglegesek.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén csütörtök estig. Nyugaton, délnyugaton gyakran lesz erősen felhős az ég és szórványos eső, zápor várható. Másutt változóan felhős idő lesz időnként napsütéssel és eleinte még néhol kisebb záporral. Éjszaka és reggel — főként a nyugati megyékben — pára, illetve ködfoltok megjelenése valószínű. Az északkeleti, majd keleti, délkeleti szél időnként megélénkül. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet délnyugaton 5 fok, keleten, északkeleten többnyire 1 fok körül lesz, északkeleten helyenként gyenge fagy várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön jobbára 12—17 fok között alakul.

□

Szerda reggeli vízállások: Őrtilos 66 cm, áradó, vízhő 12,6 fok; Barcs 19 cm, áradó, vízhő 11,0 fok; Drávaszabolcs 89 cm, áradó, vízhő 13,1 fok; Mohács 240 cm, áradó, vízhő 13,2 fok.

— **Buszkirándulások.** A Magyar Hidrológiai Társaság Baranya Megyei Területi Szervezete ingyenes tanulmányutat szervez Ófalu—Hímesháza—Somberek—Mohács útvonalon, október 22-én. A pécsi Ságvári Művelődési Ház október 23-án színházjáró buszt indít a fővárosba, az Operaházhoz, ahol a Rómeó és Júlia című balettet tekintik meg.

— **Dömping haláruból.** A pécsi üzletekbe szerdától folyamatosan érkezik a ponty és a kárász — legalább húsz mázsa —, a Bikali Á. G.-től, a sumonyi és a palkonyai tavakról. Ezenkívül negyven mázsa norvég tonhalat is kiszállítanak a boltokba.

— **Az Ogonyok** legutóbbi számaiból magyar nyelvű cikkválogatást állított össze a MÉV kutató-mélyfúró üzemének geofizikusa, Elek István. A szovjet lap szemelvényei kiállításon is szerepeltek, most a gyűjtést kölcsönzik. Érdeklődni lehet Gál Katalinnál, telefon: 15-777/1512-es mellék.

— **Adomány a Dombay-tó védelmére.** A Dombay-tavi Intéző Bizottságnak az Olasz Községi Tanács, a Pécs Városi Tanács ifjúsági és sportosztálya 160 000 forint adományt juttatott el.

◆

Közlemények

A pécsi Bányász Horgász-egyesület ellendi tavain október 20-tól haltelepítés miatt pontyra horgászni tilos. A Pécsi-tó pontytelepítése miatt október 23-tól csak ragadozóhalra szerelt készséggel szabad horgászni. Békés halakra a horgászat tilos. A pisztrángtelepítés várható időpontja november második fele. Az Ércbányászati Dolgozók Horgászegyesülete értesíti a horgászokat, hogy október 22-től őszi haltelepítés megkezdése miatt a szőkei tavon a pontyhorgászat tilos. Napijegy ez évben már nem kerül kiadásra, éves területi jegyesek területi jegyük (6 darab) mennyiségig rablóhalra horgászhatnak, ha ezt még ez évben nem fogták ki.

Csirkefej elmarad. Spiró György Csirkefej című darabjának októberi előadásai a Ságvári Endre Művelődési Központban betegség miatt elmaradnak.

Belátunk a múltba és a jövőbe cimmel csillagászati témájú előadás hangzik el október 20-án 18 órakor Pécsett, a Felsőmalom utca 10-ben. Előadó Keszthelyi Sándor mérnök, szakkörvezető. Ugyanitt pénteken Görbics János előadását hallgathatják meg az érdeklődők arról, hogy lehet-e élet a bolygókon. Diavetítés, távcsöves bemutató is lesz. Várják a résztvevőket a csillagászati hét rendezői.

Magányosok klubja alakul a pécsi Konzum étteremben október 29-én 18 órától. Az alakuló ülésre várják az érdeklődőket.

Ma, csütörtökön zárva lesz a pécsi alagút 6—16 óra között, mert környezetvédelmi méréseket végeznek a szakemberek.



Pécsett, az árpádtetői erdészetben asztalosüzemet alakítottak ki, ahol készítenek egyebek között parkettát, bútorlécet, tapétázó bakot. A megrendelők között szerepel a Konzum Expó is. Az egy műszakban termelő kisüzem vezetője Herczog Tibor. Felvétel: Cseri László

*

Rendezvények

Lelkes István, régi pécsi ötvöscsaládból származó festőművész kiállítása nyílik meg október 20-án, csütörtökön Pécsett, a Képcsarnok Ferenczy-termében. Az október 29-ig látható kiállítást Balázs Árpád Erkel-díjas zeneszerző nyitja meg.

A Szélkiáltó együttes október 20-án 15 órakor bemutatkozik Szigetváron, az 1. sz. Általános Iskolában.

Walt Disney-alkotásokat mutatnak be október 20-án 10 órától a komlói József Attila gyermekkönyvtárban.

A komlói Úttörő- és Ifjúsági Házban 20-án 18 órától délszláv táncházat szerveznek.

Ma, csütörtökön 18 órától a pécsi Nevelési Központban, a népfőiskolán előadás hangzik el a magyar politikai felépítmény változásairól.

Ma, csütörtök délután 15 órakor a PÓTE központi épülete IV-es számú tantermében tudományos ülésre kerül sor, ahol dr. Hollán Zsuzsa akadémikus a Korszerű haemotherápia címmel tart előadást.

Előadásokat tart a sásdi honismereti szakkör a sásdi Idősek és Nyugdíjasok Napközi Otthonában a múzeumi hónap keretében. Szó lesz a török hódoltság sásdi eseményeiről is.

A Pécsi Villamosvasút megindulásának 75. évfordulója alkalmából emléktáblát avatnak Pécsett, a Kossuth Lajos utcában, a Corso Kávéház előtt október 21-én 17 órakor.

A harkányi Művelődési Házban október 21-én 18 órakor fellép Korda György és Balázs Klári. A bevételt a művelődési létesítmény karbantartására fordítják.

◆

— **A Vásárlók Tanácsának** számolt be kedden a pécsi Centrum vezetősége Pécsett, az üzlet pinceklubjában. Szó volt arról egyebek között, hogy a műszaki osztály kirakatai megszépültek, a legtöbben a kötöttáru és a rövidáru osztályon fordulnak meg. Ezek a legkedveltebb vásárlóhelyek. Az új Centrum terve kész, a helyét kijelölték az IH melletti parkoló északi szomszédságában.

— **Ifjú villanyszerelők.** Kiknek mestere? című vetélkedőjét tartották meg vállalati szinten Pécsett, a DÉDÁSZ-nál, ahol nyolc üzemigazgatóság legjobbjai mérték össze tudásukat. A győztesek: Szántó Attila (Nagykanizsa), Kriszt Antal (Pécs), Benke Zoltán (Siófok) továbbjutottak a győri tröszti versenyre.

— **Veszett volt a macska.** Komlón, az Erkel Ferenc Zeneiskola bejáratánál október 17-én egy szürkésfehér cirmos macskatetemet találtak, amiről azóta kiderült, hogy veszettséggel fertőzött. Ezért, aki hozzáért, feltétlenül jelentkezzen a komlói közegészségügyi szolgálatnál.

— **Környezetvédelmi** és lomtalanítási akció kezdődött Siklóson. Az összegyűjtött lakossági limlomot ingyen elszállítják.

◆

Esküvő

SZILASY RITA
és
VÁMOSI TAMÁS
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. október 22-én 18.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2).

VÁRADI ANITA
és
ZSIRMON ZOLTÁN
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. október 22-én 15.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Váradi A. u. 11.)

MATYÓK TERÉZIA
és
HAJDÚ ERVIN
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. október 22-én 15 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

GORCS BEÁTA
és
CSER JÁNOS
szeretettel értesítik kedves barátaikat és ismerőseiket, hogy október 22-én 16 órakor házasságot kötnek a Komló Városi Tanács nagytermében.

☎ 15-000

A Dunántúli Napló október 12-i száma hírül adta, hogy megszólalt a Sirály utcai polgári védelmi szirénán, nagy riadalmat keltve a lakosság körében.

A lakosság riasztását szolgáló szirénák telepítését a II. világháborút megelőző időszakban kezdték meg országszerte. Az eredeti funkcióját — a légiveszély jelzését — továbbra is megtartotta.

A régi szirénákat a gyakori meghibásodás miatt folyamatosan cseréljük, továbbá újakat is telepítünk. Az új szirénák üzembe helyezését és állandó karbantartását a DÉDÁSZ végzi. Ha bármilyen rendellenességet észlelnek, kérem a lakosságot Pécsett a 12-514-es telefonszámon, vidéken a helyileg illetékes DÉDÁSZ-kirendeltségen, vagy a városi Polgári Védelmi Parancsnokságon, továbbá községi tanácson jelezze.

ERDŐS SÁNDOR százados,
Polgárvédelem
Baranya Megyei Parancsnokság

▼

Két balesetveszélyes pontra hívták fel figyelmünket Pécsett. Így az Ilku Pál utcában mindkét oldalon szaggatott fehér csíkokkal jelölték, meddig is lehet parkolni. Erről a jelzésről még az ott lakók közül is többen azt hiszik, hogy felezővonal. Különösen megtévesztő a felfestés a kanyarokban. A központi temetővel szemben, buszmegálló járdájában is árusítanak a virágkereskedők, főként idős emberek. Le- és felszállásnál nagy a tumultus. S bizony volt, hogy a buszok nem tudtak elindulni, majdnem ember került a kerekek alá.

▼

A Pécsi Áfésznál, a Nagyárpádi úton ezekben a napokban lehet befizetni a kiskertek jövő évi bérleti díját, de a Lőtéri-dombok mögötti kerttulajdonosok egy része most nem fizeti be díját. Azok, akik a Lvov Kertszakcsoport tagjai. Őket majd levélben értesítik a befizetés időpontjáról.

◆

— **Ősszel többet virágzik,** mint tavasszal egy orgonafa Somogyhatvanban, Paksicza Istvánné tanácstag udvarában. A fácska idén hozta első virágait, tavasszal kettőt, míg most, ezekben a napokban tizenhetet.

KÖZÉLET

A pártbizottságok vezető munkatársai, főiskolák és az Oktatási Igazgatóság tanárai, a tömegtájékoztatásban dolgozók részvételével, tegnap délelőtt időszerű politikai kérdésekről rendeztek tanácskozást Pécsett, melynek előadója *Csikós József*, az MSZMP KB alosztályvezetője volt. A tanácskozáson részt vett *dr. Szirtes Gábor*, a megyei pártbizottság titkára. Csikós József délután a megye vezető propagandistái részére tartott előadást.

*

Egynapos látogatást tett szerdán Baranya megyében Wolfgang Mischnick, a Német Szabaddemokrata Párt (FDP) parlamenti csoportjának vezetője és négyfős kísérete. Pécsett, a Városi Tanácson fogadta őket Horváth Lajos, az Országgyűlés alelnöke, a Baranya Megyei Tanács elnöke, valamint Piti Zoltán, a Pécs Városi Tanács elnöke. A német vendégek tájékoztatót hallgattak meg megyénk gazdasági és kulturális életéről, majd városnéző séta keretében megtekintették a Munkácsy Mihály utca 8-ban épülő Lenau-házat. A Leőwey Gimnáziumban a kétnyelvű oktatással ismerkedtek és elbeszélgettek a diákokkal is. A Német Szabaddemokrata Párt küldöttsége találkozott a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetsége Baranya Megyei Munkaközösségének, a Lenau Egyesület és a Megyei Tanács Nemzetiségi Bizottságának képviselőivel.

*

Pécsre látogatott *Nyikolaj Razumovics*, a Szovjet Tudományos Akadémia Társadalomtudományi Információs Intézetének csoportvezetője, akit fogadott *Kiss György*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának osztályvezetője. A szovjet vendég az oktatási igazgatóságon a tanárok részére A politikai intézményrendszer fejlesztéséről előadást tartott. Nyikolaj Razumovics tegnap a Szigetvári Pártbizottságon találkozott Gráf Józseffel, a városi pártbizottság titkárával, majd a Szigetvári Állami Gazdaság szentegáti telepén szintén előadást tartott.

*

A Krakkói Vajdasági pártbizottság előadóját, *Boleslaw Urbanskit* —, aki Baranyában tartózkodik —, kedden fogadta *Kiss György*, a megyei pártbizottság osztályvezetője és tájékoztatta megyénk politikai, gazdasági és kulturális életéről. Délután előadást tartott a Megyei Tanács művelődésügyi pártalapszervezetek számára: A párt szerepe az állam és gazdasági reformfolyamatban címmel. Tegnap délután látogatást tett a Bólyi Mezőgazdasági Kombinátban, ahol szintén előadást tartott.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

EJSZAKAI KORZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

EJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

*

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

*

Ifjúsági telefonszolgálat 24-550 telefonszámon hívható 17-től 20 óráig.

*

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17—19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

*

Drog-telefonszolgálat. A pécsi drogközpont telefonügyelete a 32-600-as számon hívható szerdán és csütörtökön 15—18 óráig. A telefonszolgálat tanácsot ad minden kábítószer-fogyasztással kapcsolatos problémára.

Információk

Közérdekű

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy 1988. október 20-án 8 órától 15 óráig átkötési munkák miatt a Fürst S. utca 6. számtól a 44-es számig (Álmos utca és Felszabadulási utca között) a vízszolgáltatás szünetel. A vízellátást tartálykocsival biztosítjuk. Az érintett szakaszon vízzavarosodás várható. Kérjük a lakosság szíves megértését.

Áramszünet lesz október 24-én 8—12 óráig Pécsett, a Laskó utcában, a Verseny utcai PVSK- és Postás-sporttelepen.

Áramszünet lesz október 20-án, naponta 7—15 óráig Pécsett, a Felsővámház u., Major u., Halász u., Dugonics u., Vöröskereszt u., Rudas L. u., Erzsébet u., Farkas I. u. által határolt területen.

Áramszünet lesz a Hajdú Gyula u. 50-ben október 20-án 8—16 óráig.

A Városgondnokság megrendelésére a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat éjszakai műszakban gépi-kézi takarítási munkákat végez október 24-én és 26-án. A felsorolt utcákban 17—06 óráig megállási tilalom lép életbe, melyet „Megállni tilos—Várakozni tilos" KRESZ-táblák jeleznek.

Ennek betartását rendőri és közterület felügyelői szervek ellenőrzik, tájékoztatást adnak a parkolás lehetőségeiről.

A tilalmat megszegők gépjárműveit a Hatósági gépjármű üzem elszállítja.

1988. október 24-én 17 órától október 25-én 06 óráig:

Széchenyi tértől keletre: Déryné u., Zetkin Klára u., János u., Kossuth L. u., Nagy-Flórián u., Sörház u., Perczel u., Munkácsy M. u., Kossuth tér, Fürdő u.

1988. október 26-án 17 órától október 27-én 06 óráig:

Széchenyi tértől nyugatra: Káptalan utca + parkoló, Janus P. u., Szent István tér, Székesfehérvár u., Geisler E. u., Sallai u., Jókai tér, Jókai u. Mátyás király u., Zrinyi u., Dischka Gy. u., Teréz u.

Az érdekeltek megértését előre is köszönjük.

Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat

ZSOLNAY·HUNGARY 18 68 PÉCS HAND-PAINTED

A Zsolnay Porcelángyár

munkatársakat keres egy és két műszakos munkarendbe

— központifűtés-szerelő,
— lakatos,
— esztergályos szakmákban.

Kereseti lehetőség gyakorlati időtől függően 7000—10 000 Ft/hó.

Jelentkezés személyesen a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán.

Pécs, Zsolnay V. u. 69.

Interjú Gyurcsány Ferenccel, a KISZ KB EFT elnökével

Nyílt levél a kormányhoz

Mint ismeretes, a KISZ KB Egyetemi Főiskolai Tanácsa (EFT) a napokban nyílt levelet juttatott el a kormányhoz a magyar felsőoktatási rendszer néhány területén tapasztalható tarthatatlan helyzetről. A tegnapi Magyar Hírlapban *Pusztai Ferenc* művelődési miniszterhelyettes interjúban „válaszolt" a nyílt levélre. *Gyurcsány Ferencet*, a KISZ KB Egyetemi Főiskolai Tanácsának elnökét, a KISZ Pécs Városi Bizottságának titkárát arról kérdeztem először, miért éppen a kormányhoz címzett nyílt levél formáját választották.

– A szegedi, a pécsi és a budapesti felsőoktatási megmozdulások után egyértelmű volt, hogy a KISZ sem hallgathat ebben a témában. Ezt fontos hangsúlyoznom, mert úgy érezzük, hogy egy esetleges felsőoktatási sztrájk az ország politikai destabilizálódásának kezdete is lehetne, ezért sincs rá szükség. Gondolkoztunk azon is, hogy állásfoglalást készítünk, ettől végül is azért álltunk el, mert annak címzettje kevésbé világos. Maradt a nyílt levél.

– A nyílt levél teljes szövege megjelent a Magyar Nemzet hétfői számában. Mely pontokon volt vita az EFT testületében . . .?

– Mindenekelőtt azon, hogy kérjünk-e konkrét választ a dokumentumunkra. Végül is abban maradtunk, hogy ne választ, intézkedést sürgessünk mihamarabb. Ezenkívül végül is kiállt a nyílt levelünk a felsőoktatás szelektív fejlesztése mellett. A jelenlegi helyzetben a testület többsége úgy látta jobbnak, hogy a nagyobb teljesítményre képes felsőiskolák kapjanak kiemelt támogatást. Harmadszor, egy felszólalás alapján került be erősebb megfogalmazásban az a tétel, hogy a felsőoktatás fejlesztése elsősorban nem a közvetlen résztvevők (hallgatók, oktatók, adott egyetemi irányítás, művelődési tárca) ügye.

– Gondoltam arra is a nyílt levél olvastán, hogy a felsőoktatás jövője elsősorban pénzkérdés . . .

– Kétségtelen, hogy a pénznek jelentős szerepe van. A levél az 1987-es nyolcmilliárd forintos támogatáshoz plusz hárommilliárdot kér, jelenleg pedig nevetségesnek minősíthető 150 millióról van szó. Itt jegyzem meg, hogy a kormányzat például a vállalati tevékenységek támogatására (például exportfinanszírozásra, a veszteségek elodázására) évi 160 milliárdot fordít.

Másrészt viszont nemcsak pénzügyekről van szó. Éveket késett például a hallgatók munkavállalói jogának rendezése, az étkezési támogatás alanyi jogú igénybevétele, az egyes intézmények belső döntési mechanizmusának további demokratizálása. A tantervi és szerkezeti reformlépések is sokszor ellentmondtak egymásnak az eltelt évtizedekben.

– Mi a véleménye Pusztai Ferenc Magyar Hírlap-beli válaszáról?

– Úgy érzem, nem válasz ez igazán, hanem a művelődési kormányzat viszonya a nyílt levélhez. Politikai gesztusnak, és nem többnek értékelem tehát. Nekünk egy pici megnyugvás ez, várjuk a folytatást, a kormány tetteit.

Bozsik László

Nehezen kimondott állásfoglalás

Maradjon 1989-re is a teho!

A HNF Pécs Városi Bizottságának ülése

Kibővített ülést tartott tegnap délután a városi tanács nagytermében a dr. Tekeres Miklós elnökletével, a Hazafias Népfront Pécs Városi Bizottsága. A témákra tekintettel az ülésen részt vettek a bizottság tagjain kívül a körzeti népfrontbizottságok vezetői és a lakóterületi pártalapszervezetek titkárai közül is többen.

Gergely László, a városi népfrontbizottság titkárának szóbeli kiegészítőjével a testület először azt az előterjesztést véleményezte, amely a városi tanács lakossági kapcsolatairól szólóan a közeljövőben az MSZMP Pécs Városi Bizottsága elé kerül megvitatásra. Ezzel kapcsolatban az ülésen jelen lévő Kovács József, a Pécs Városi Pártbizottság titkára azt is bejelentette: olyan döntés várható, hogy a pártbizottság és a városi tanács teljes sajtónyilvánosság előtt, közös ülésen vitassa meg az előterjesztést. Ehhez egyébként a népfrontbizottság ülésén is jónéhány észrevétel elhangzott, összességében azonban az a vélemény alakult ki, hogy korrekten tárja fel a téma vizsgálatának tapasztalatait.

Várható volt, hogy a második napirendi pontként szereplő tárgykörben, a teho fenntartása, illetve megszüntetése kérdésében nehezebben születik majd, akárcsak többségi véleményen alapuló állásfoglalás. A vita ebben hosszan elhúzódott, az a bizonyos lemeztű többször visszaugrott a már túlhaladott barázdába. Vitaindítóként Piti Zoltán, Pécs Város Tanácsának elnöke a teho szerepét a városfejlesztés összefüggéseiben tárta a testület elé. Hivatkozott a város fejlődésének eredményeire, feszítő gondjaira. Elmondotta, hogy a kérdésben október 27-i ülésén dönt a városi tanács, s hogy miként, arra nincs előre meghatározott javaslat. Viszont a döntést nem lehet halogatni. A tanácselnök a tárgyilagos érvelés mellett is hangoztatta: a teho ügye szerinte nem annyira gazdasági kérdés, mint inkább a városhoz való kötődés mércéje.

A vitában többen rámutattak, hogy rengeteg család, igen jelentős réteg számára a teho fizetése is lényeges gazdasági teher. Másrészt viszont bőséggel elhangzottak olyan vélemények is, hogy egyes tanácskozási körzetekben gondok jelentkeznének abból, ha a tehora tervezett beruházások elmaradnának: van, ahol másoktól is kölcsönkérve már felhasználták az öt évre előirányzott összeget, s van, ahol ezen kölcsönök visszatérítését várják, hogy belekezdhessenek a tervek megvalósításába. A vitában általában kiderült, hogy nemcsak egyetemlegesen változtak meg a teho bevezetése óta a körülmények a személyi jövedelemadóval, az áfa-val, de ezek a körülmények körzetenként is más-más súllyal jelentkeznek. A többszöri szavazási javaslat, a bizonytalanságot tükröző, a döntés elodázására utaló felszólalások után, a két és fél órás vitában végül is az az álláspont kerekedett felülre, hogy maradjon 1989-re is a teho. Ezt a véleményt a város népfrontmozgalmának képviselői 19-14 arányban, 7 fő tartózkodása mellett fogadták el.

D. I.

Régi pécsi polgárok nemes gesztusa



Dr. Majorossy Kálmánné aláírja az okmányokat Fotó: Proksza László

Muzeális értékű lakás a város tulajdonában

Aláírták a Majorossy-hagyaték okmányait

Pécs legértékesebb polgári lakásbelsője, a Kossuth u. 19. szám alatt álló Vasváry-ház első emelete került tegnap Pécs város tulajdonába: a lakás egykori tulajdonosának, Majorossy Imre főjegyzőnek, Pécs egykori polgármesterének menye, *dr. Majorossy Kálmánné Nádor Mária* tegnap reggel írta alá a közérdekű meghagyást *Piti Zoltán*, Pécs Megyei Város Tanácsának elnöke, *Komlódi Józsefné* elnökhelyettes, továbbá *Mezei József* művelődési osztályvezető és a tanuk jelenlétében. Az okmány a ház emeletét elfoglaló lakásról, annak eredeti századvégi interiurjéről, szám szerint 74 darab bútorról, műtárgyról és iratról szól. Az adományozás feltétele, hogy Pécs város eredeti állapotában megőrzi ezt az otthont, eredeti állapotába rendezi a tárgyakat, továbbá a Sörház utcát ismét elnevezi Majorossy Imréről.

A közérdekű meghagyás aláírása után Piti Zoltán megköszönte dr. Majorossy Kálmánnénak a város javára tett nemes gesztusát, és kötelezettséget vállalt arra nézve, hogy a páratlan értékű lakásbelsőt megőrzi.

A Kossuth utcai Vasváry-ház egyelőre nem nyílik meg a széles közönség előtt, hiszen a család most is ott lakik. Az épület megóvása, felújítása azonban elkezdődik. Idővel olyan múzeumot alakítanak ki benne, amely Pécs város szellemi, művészeti életét fogja bemutatni.

G. O.

Egy vélemény a tehóról

Önkéntes adó?

A településfejlesztési önkéntes hozzájárulás, amit kötelező jelleggel tanácsrendelet adóként ír elő Pécsett, még az 1989. és 1990. évekre lenne érvényes a megyeszékhelyen.

Korabeli megszavazása sem volt szenvedélyektől mentes, azóta azonban alapvetően megváltoztak az életkörülmények, a lakosság véleménye. Ezt több jelzés, javaslat alapján a közigazgatási szerv is ismeri. Nem véletlen, hogy egy esztendeje, 1987. október 30-án a tanácsi előterjesztés felvetette, hogy mi legyen a teho sorsa?

Akkor a fenntartása mellett voksolt a lakosság által megválasztott, azt képviselő tanácstagi kollektíva döntő többsége.

Az önkéntes adó következetlen végrehajtása, fogalmazhatok így: végrehajthatatlansága miatt a kétes értékű erkölcsi eredménye ellenére is több hátrányt, veszteséget okozott a közigazgatási szervnek, s így Pécs városának, mint előnyt. Tételesen:

— szükségtelen politikai feszültséget okozott, melynek levezetésére a feltételek nem álltak rendelkezésre;

— bebizonyította, hogy a közigazgatási apparátus felkészületlen több, hivatalosan felvállalt program végrehajtására;

— lejáratta a hozott határozat hitelét, a tanács tekintélyét;

— igazságtalan adózási rendszert alkotott: a „jó" állampolgárokat büntette azzal, hogy fizettek, a „rossz" állampolgárok adómorálját büntetés hiányában hallgatólagosan elismerte;

— a befolyt összegek felhasználása komoly zökkenőkkel járt.

Azóta gazdasági nehézségeink tovább nőttek, az infláció spirálja életünk színvonalának megadta a kegyelemdöfést. Ugyanakkor a személyi jövedelemadó lélektanilag, de anyagilag is igénybe vette az „adóalanyokat". S ehhez tessék hozzákalkulálni az országos és a helyi nyilatkozatok ellentmondásait a közelmúltban teho-ügyben. Nemcsak a városi pénztárcának volna szüksége minden garasra, bár ez az összeg a város költségvetésének elenyésző hányada, nagyon sok embernek a létezés alapfeltételét is nehéz biztosítani. Ilyen körülmények között a sokszorosára értékelődik, hogy mire költötték el a befizetett pénzt. Amíg a peremterületeken általában felmutathatók alapvető infrastrukturális beruházások, addig a nagy laksűrűségű, összkomfortos városrészekben ez nem jelenik meg ilyen markánsan. És a város lakosságának a nagyobbik hányada az utóbbi kategóriába tartozik.

A sokszor hivatkozott nyitott várospolitikához hozzátartozik a múlt hibás döntéseiért vállalt önkritika is. Ennek a megfontolására kérem a tanácstestületet. Az 1988. október 27-i pécsi tanácsülés ezen témája a város valamennyi polgárát érinti.

Várbiró Péter

Tollseprű

A javaslat bírálata

A sajtó a napokban közzétette az országgyűlési képviselők és tanácstagok választásáról szóló törvényjavaslat szövegét. Ennek vitájában minden állampolgár részt vehet. E sorok nem kívánnak a vitákból részt vállalni. Nem kívánunk a törvényjavaslat (a továbbiakban: tj.) tartalmi vonatkozásaival érdemben foglalkozni, sem mellette, sem ellene szóló állásfoglalással élni, csupán néhány megjegyzéssel szeretnénk a tj. néhány bekezdésének fogalmazási zilálságát és néhány helyesírási hibáját bemutatni.

Bevezetőül hadd mondjuk el, hogy a tj. jól fogalmazott, helyesírásában is alig kifogásolható szövegű. Egy-két helyen a mondatközi kapcsolatokban hiányzik, illetőleg felesleges a vessző kitétele. Ez azonban nyomdatechnikai hiba is lehet. Azt már kevésbé írhatjuk a nyomdászok számlájára, hogy például a tj. 15. §-ának c) és e) pontjaiban – birtokos jelzős kapcsolat lévén – hiányzik az *a, az* névelő kitétele:

(az) összeférhetetlenség kimondásával . . .,

(a) lemondás elfogadásával . . .

Ugyanezt a hibát elkerülték a 70. és a 75. § megfogalmazásánál, ahol a névelőkitétel hibátlan.

Fogalmazási hibát találtunk a 40. § (6) bekezdésében, amely így szól: „a jelöltet ajánló szerv képviselőjelöltnek egy személyt javasolhat". Minden bizonnyal nincs így, csak kimaradt egy beillesztendő szó: *választókerületenként.* Ekként már világossá válik a tj.-i elgondolás: választókerületenként csak egy jelöltet ajánlhat az előterjesztő szerv.

Félreérthető a 23. § (3) bekezdése is: „a száznál kevesebb lakosú társközségekben egy választókerületet, az ennél nagyobb társközségekben legalább három választókerületet kell kialakítani". Itt valami nincs rendjén! Ha tehát egy társközségben – mondjuk – 99-en laknak, csak egy választókerület alakítható ki, míg 101 lakos esetén legalább három választókerületet kell (!) kialakítani. Kissé különös elgondolás!

Félreértésre ad lehetőséget az alábbi mondatfogalmazás is: „Törölni kell a választók nyilvántartásából azt, aki időközben meghalt, aki más választókerület nyilvántartásában már szerepel, vagy abba felvételét kéri, illetőleg aki elvesztette választójogát." 20. § (3) bek. Nem hisszük, hogy lesz olyan választópolgár, aki olyan választókerületbe kéri magát, ahol úgyis törölni fogják. A tj. szövegének pontosabb megfogalmazására volna itt szükség.

A 77. §-ban kétszer is szerepel az „adja ki" az átadja, adja át helyett. A (3) bek. szerint ugyanis „az Országos Választási Elnökség *adja ki* a megbízólevelet az országos listán megválasztott képviselőknek. A (4) bek. értelmében „a tanácsi választásról az előzetes eredményt a helyi választási elnökség *adja ki.*" Helyesebb volna ezt ekként fogalmazni: „a tanácsi választás eredményét a helyi választási elnökség közli." Kissé zavaros az (5) bek. is: „A jegyzőkönyveknek megfelelő tartalmú és részletezettségű adatokat a hiteles eredmény tartalmazza." Talán azt akarta közölni a szöveg fogalmazója, hogy a jegyzőkönyveknek a hiteles eredmény adatait kell tartalmazniuk. Talán, de nem biztos, hogy helyes ez az értelmezésünk. A honatyáknak kell majd dönteniük a t. Házban afelett, hogy az elfogadásra kerülő törvény szövege világos, egyértelmű, magyaros és helyesírási hibáktól mentes legyen.

Reméljük, így is lesz!

Dr. Tóth István

Pécsi körkép

A közvilágítás megkezdett, nátriumlámpás korszerűsítésével, az ésszerű takarékossággal és a számlázott költségek szigorú ellenőrzésével ez évben eddig kétmillió forintot takarított meg a Városgondnokság. Folytatják a korszerűsítési programot, mert a befektetések egy év alatt megtérülnek. Azonban az eddig megtett gazdasági és műszaki erőfeszítések ellenére a város villamosenergia költségeinek kifizetése továbbra is nagy gondot jelent.

*

A tanács munkaügyi osztályán eddig 255 magyar nemzetiségű román állampolgárnak adtak ki munkavállalási engedélyt. A jelentkezők többsége szakmával rendelkező férfi, a munkába állításuk és elszállásolásuk eddig nem okozott problémát.

*

A Városszépítő Kisszövetkezet rendkívül rövid idő alatt, a vállalt egy hónapon belül felújította a Viktória utcai óvoda tetőszerkezetét. Hétfőtől már ismét itt fogadhatták a gyerekeket, mert a munkában aktívan segítettek az óvoda dolgozói, meg a költözködésben a gyerekek szülei.

*

A Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat még októberben megkezdi a Perczel utca 19-es és a Színház tér 3-as számú házak felújítását. A cég a munkát egyéves határidőre vállalta.

*

Az újmecsekaljai szennyvíztisztító telep beruházásáról adnak tájékoztatót a szakemberek november 1-jén, a városi tanács székházában. Az eddigi munkák értékelése mellett egyeztetik a további műszaki és pénzügyi ütemezést, illetve a városkörnyéki településekkel az üzemeltetés esetleges problémáit.

*

A WHO Egészséges városok mozgalom legutóbbi szimpóziuma Zágrábban volt, amelyen négytagú pécsi delegáció vett részt. A pécsi előadások és kiállítások nagy érdeklődést váltottak ki, mert a mozgalom következő tanácskozása 1989-ben Pécsett lesz.

*

A Munkácsy Mihály utcában — a Fürdő és a Perczel utca között — csapadékcsatorna építését kezdi október 26-án a Kubik gmk. November 30-ig teljes szélességében lezárják az utat és a forgalmat a Bem utcába terelik. A munka 1 960 000 forintba kerül.

*

Közműépítések. A Százszorszép utcában gázvezetéket épít október 31-ig a Bázis Mélyépítő Üzemigazgatósága. Az Endresz György utca 28—32. között szintén gázvezetéket épít október 31-ig a Gázszer gmk. A Köztársaság tér és a Rét utca között, valamint a Páfrány utcában forgalomirányító jelzőkábelt fektet a Pécsi KÉV október 31-ig.

Lezárják az utat. A Nagy-Flórián utcában —, a Kossuth és a János utca között —, a Magyar Külkereskedelmi Bank Rt. Pécsi Igazgatóságának irodaházát építi a Pécsi Építőipari Szövetkezet 1989. szeptember 30-ig. Október 24-től december 15-ig a Nagypostavölgyi út egy szakaszán a Nagyárpádi városrész ivóvízvezetékét építi a Bázis.

*

Határidők! Elmaradt a munkával a Pécsi Vízmű az Orsolya utca 10-ben, a Béla utca 12-ben, az Újvilág utca 37., 43-ban, a Barátság utca 10-ben, a Wesselényi utca 10-ben, a Margit utca 6-ban és a Rácváros utca 1-ben. A PÉTÁV sem fejezte be határidőre a munkát a Bajnok utca 4-ben és a Varsány utca 2-ben. A DDGáz szintén elmaradt a József utca 28., és 41-ben, valamint a Báthory utca 7-ben. A Favorit Gmk nem fejezte be a gázvezetéképítést a Bolgár közben és a Monostor utcában.

G. M.

A szerkesztőség postájából

Elveszett bútor

Október 8-án, szombaton este történt: Bükkösdről Bonyhádra költöztünk Pécsen keresztül. Egy Kanizsa IV. B. típusú, beépített, kétszemélyes heverőt szállítottunk, amelynek az egyik bordó bársonyhuzatos párnája út közben elveszett.

Gondolom, aki megtalálta, nem tudja mire használni, viszont nekünk nagyon hiányzik. Kérem azt, aki megtalálta, értesítsen a bükkösdi nevelőotthonban, vagy Bonyhádon, a Perczel utca 61-ben.

Parusevics Irén
tanítónő



A Mélyép Gmk megszünteti az illegális szemétlerakókat a pécsi Városgondnokság megbízásából. Felvételünk a Bittner Alajos utcában készült. Fotó: Ornódi László

Leveleink nyomán

Ésszerűen szervez a Pannon Volán

A DN augusztus 18-i számában K. T. aláírással olvasói levél jelent meg „Fölösleges autóbuszfordulók" címmel, a pécsi 62-es járat közlekedésével kapcsolatban, amelyhez az alábbiakat kívánjuk hozzáfűzni:

A tisztelt levélíró ez év februárjában és márciusában írt vállalatunknak javaslatot a 62-es autóbuszjárat közlekedtetésével kapcsolatban. Két alkalommal írásban, majd azt követően személyes konzultáción tájékoztattuk a déli városrész tömegközlekedésének meglévő problémáiról, a konkrét javaslat megvalósításának feltételeiről és általános hatásairól. Mindezek után írta meg a szerkesztőségnek a DN-ben közölt levelét, amelynek a vállalati magatartást tartalmazó részével, valamint — a konkrét előzmények utáni hangulatkeltési szándékával nem értünk egyet. Tiszteletben tartjuk utasunk jogát, hogy szabadon formáljon véleményt tevékenységünkről: azonban elfogadhatatlan, hogy részünkről el nem hangzott állítást tulajdonít nekünk. „... Erre az volt a Volán válasza, hogy nem érdeke a megtakarítás ...")

Tekintettel arra, hogy ezen állítás a levélben, illetve a sajtóban megjelent, szükségesnek tartjuk, hogy a bejelentőnek 1988. április 8-án írt levelünket, minden kommentár nélkül közreadjuk.

„A déli városrész tömegközlekedésével kapcsolatos észrevételeire vállalatunk az alábbi tájékoztatást adja:

A városrész tömegközlekedésének arculatát a szakmai (üzemvitel, forgalomszervezés) —, a rendelkezésre álló tárgyi (járműpark, decentrum, úthálózat) — és gazdasági (gazdálkodási szabályozók, eredményesség) feltételek határozzák meg, illetve ezen szempontrendszer összefüggéseit is feltáró, együttes elemzésével értékelhetjük. Nyilvánvalóan ön e problémakört egyetlen szempont alapján, a közvetlen eljutás igényéből kiindulva közelítette meg.

Tisztázni kell azt a téves állítást, miszerint vállalatunknak úgymond nem érdeke a gazdaságosság és a célszerűség keresése, továbbá, hogy arra kapunk pénzt, amire nekünk kell.

A Pannon Volán Vállalatnak szorosan vett érdeke, hogy gazdaságosan végezze tevékenységét. Csökkentenie kell energiafelhasználását, de dotációban nem részesül, bizonyos bérletjegyek árkiegészítését leszámítva.

Ugyanakkor politikai feladatnak kell tekintenünk a tömegközlekedés megbízhatóságának, működésének fenntartását, tartalékaink feltárásával színvonalának a lehetősége szerinti emelését.

Az utazási igények és az objektív adottságok, valamint a feladat gazdasági és politikai oldalának egyeztetését, az egymásnak ellentmondó érdekek közötti optimális megoldás megvalósítását tekintjük feladatunknak.

A déli városrész napjainkban olyan nagyságúra fejlődött — különös tekintettel az Eszék utcai—Malomvölgyi úti—Illyés Gyula úti és újabban a Nagyárpádi városrészek csatlakozásával —, hogy két-három járat ún. felfűző vonalvezetésével e területek egyenrangú közvetlen eljutását biztosítani a város más területeire megoldhatatlan.

A városrész peremterületei nem indukálnak olyan nagyságú utazási igényt, amit jelenleg a 6—7-es vonalak vonzási jelentenek. A 6—7-es vonalakon együttesen naponta 300 járatot, míg a 61—62-es vonalakon összesen 186 járatpárt közlekedtetünk. Ebből látható, hogy a törzsvonalak meghosszabbításával indokolatlan többletteljesítményt bocsátanánk ki, amelyet az ilyen mértékű utazási igény nem indokol, de erre lehetőségünk sincs. Különösen megoldhatatlan lenne mindez újabb lakóterületek bekapcsolásával.

Egyéb szakmai, üzemviteli, forgalomszervezési szempontokra jelen levélben nem térünk ki.

Vállalatunk valamennyi elérhető fórumon szorgalmazza egy új autóbuszpályaudvar megépítését, mely hivatott lenne lebonyolítani a déli városrész belső tömegközlekedési forgalmát, illetve a városrész kapcsolatát biztosítani a város többi területével. Ennek a decentrumnak a megépülésével egyidejűleg a jelenleginél hatékonyabb forgalom beindítását tervezzük. Addig is a mai helyzetben a jelenlegi forgalmat tartjuk elvi szinten leginkább megfelelőnek.

Természetesen elfogadjuk azt a jogos panaszt, amely emberi tényezőkre vezethető vissza, ezért a „csatlakozási" kérdésekre a jövőben jobban oda fogunk figyelni. Megjegyezzük, hogy a városi típusú tömegközlekedésben ily módon csatlakozási kényszer, mint előírás nem létezik."

Az idézett levélben szerepeltettük, hogy a 62-es és 6-os járat összevonásának üzemviteli, forgalomszervezési szempontjaira nem térünk ki. Ennek részletezésére, komplex kifejtésére ezen hozzászólás keretén belül sincs lehetőség, azonban szükségesnek tartjuk, hogy a teljesség igénye nélkül a lényegi megállapításokat felsoroljuk:

— A javasolt megoldás szerint kialakított vonal forgalmában alacsonyabb teljesítmények mellett, magasabb kiszolgálási színvonalat biztosítanánk a Pataki I. u. forduló –Várkonyi N. megálló közötti szakaszon. (Átszállás nélküli eljutás.)

— Ugyanakkor forgalomfejlesztési igény alakulna ki, tekintettel arra, hogy a Nevelési Központ teljes, a belvárosba induló és a 61-es vonal hasonló irányú forgalmát a 7-es vonalnak kellene kiszolgálnia.

— Összegezve, a teljesítménycsökkenés következtében felszabaduló kapacitás nem fedezi a forgalomfejlesztés igényét, az nemcsak az utasforgalom nagyságától, hanem a közúti forgalmi viszonyoktól (menetidő) is függ.

— Forgalomirányító állomást kellene létrehozni a Pataki I. úti fordulónál, egyébként ellenőrizhetetlen lenne a forgalom lebonyolítása.

— A 6-os járat Nevelési Központtól való kivételével lényegesen, mintegy a felére csökkenne az eljutási lehetőség, a 61-es, illetve Nevelési Központ vonzáskörzetében lakók számára.

Lehetőségeinket ismerve a javasolt megoldást annak beruházás — és létszámigénye, a megvalósítás előtt álló fejlesztések (déli városrész–Felszabadulás útja közvetlen járat), valamint a szükségszerűen megoldandó feladatok (Nagyárpádi városrész) miatt, továbbra sem tartjuk kivitelezhetőnek.

E konkrét problémakör példáján keresztül is megállapíthatjuk, hogy városunk tömegközlekedése komplex rendszerként üzemel, amelynek egy-egy elemét, azok összefüggéseinek figyelmen kívül hagyásával nem változtathatjuk meg.

Hozzáfűzni kívánjuk továbbá, hogy a jelentősebb forgalomfejlesztési és hálózatmódosítási elképzeléseinket különböző társadalmi és tanácsi fórumokon ismertetjük. Így az 1986. december 1-jén bevezetett, jelenleg is működő rendszert minden tanácskozási központban részletesen bemutattuk, s azt követően került városi tanácsülésen jóváhagyásra.

Természetesen e témakörben a jövőben is készek vagyunk a szakmai megítélésünk bővebb kifejtésére a Kertvárosi Kábeltelevízió nyilvánossága előtt.

Albert Ferenc
igazgatóhelyettes,
Pannon Volán

A kegyelet virágaiért

A DN-ben megjelent „Kegyeletsértők" cikkből sajnálattal értesültem a pécsi, Aradi vértanúk útján elhelyezett virágok sorsáról. Ennek én és osztályom is „szenvedő alanyai" voltunk, mert október 6-án zuhogó esőben mi is elhelyeztünk egy-egy szál szegfűt, nemzetiszínű szalaggal átkötve.

Sajnos, ez ellen nyilvánvalóan nem őrség állításával, hanem csak neveléssel, a nemzeti hagyományok ápolásával lehetne valamit tenni. Remélem, az én tanítványaim ilyet már nem követnek el, sőt talán meg is akadályozzák majd.

Szerintem nem rontaná a városképet, ha az oszlopokat összekötő öntöttvas rácsokkal harmonizáló, (szintén öntöttvas, szürkére festve), azok átlóiban található rózsastilizáció — alakú, koszorútartókat, esetleg a szálak elhelyezésére, (mert az egyénekről sem szabad elfeledkezni), ugyancsak öntöttvas vázaszerűségeket helyeznének el, amelynél természetesen gondoskodni kellene az ürithetőségről is.

Folkmann Miklós tanár,
(Pécsi Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskola)

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Az a szép, fényes nap (este 7 órakor). Nyilvános főpróba.

FILM

Petőfi: A kis szemtanú (f5, f7, f9). **Kossuth:** Végső visszaszámlálás (10, 12, 2, 4). Jó reggelt, Babilónia! (6, 8). **Kossuth, klub:** Kárhozat (5). **Park:** A kis szemtanú (f4, f6, f8). **Komló:** A szakasz (4, 6, 8). **Komló, kamara:** Úgy érezte, szabadon él (5). **Mohács:** Kémek a Sasfészekben (6). **Szigetvár:** A pokol katonái (6, 8). **Siklós:** A zsaru szava (7). **Dunaszekcső:** A pókasszony csókja (f8). **Pécsvárad:** Az ördög jobb és bal keze (7). **Sellye:** Sír az út előttem. I—II. (7). **Szentlőrinc:** A Júdás-hadművelet (7). **Villány:** A menyasszony gyönyörű volt (7).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Most érkezett. 9.15: Labirintus. 9.30: A külpolitikai rovat műsora. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Népdalok, néptáncok. 11.06: Fúvószenekari hangverseny a 6-os stúdióban. 11.41: Egy portugál apáca levelei. Rádiójáték. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Zenei tükör. 15.00: Szóról szóra. Zenés irodalmi magazin. 16.05: Jönnek-mennek a felhők. Muzsika gyerekeknek. 16.20: A gondolatolvasó. Hangjáték. 17.00: Pászthy Júlia és Polgár László operafelvételeiből. 17.30: Nóták. 18.00: Kritikusok fóruma. 19.23: Inflációs lavina előtt? 20.00: Táncházi muzsika. 20.30: Változatok a politológiára. 21.00: Balettzene. 21.35: Zsigmond utolsó szava. Novella. 22.00: Hírvilág. 22.30: Régi híres énekesek műsorából. 22.50: Mindennapi dogmáink. 23.00: Nagy mesterek kamarazenéjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Tárogatómuzsika. 9.05: Napközben. 12.10: Zenés játékokból. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: Énekeltem én: B. Nagy Ferenc. 12.46: Hajdúsági népdalok. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: Karavánszeráj. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Rockhangverseny Sitkén. 17.05: Újdonságainkból. 17.30: Mint(a) film. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.00: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Kattogó Kabaré. — 11. rész. 22.05: Virágénekek. 22.20: Magnósok, figyelem! 23.10: Ahogy mi zenélünk. Fiatal előadók műsoraiból. 23.40: Dzsesszmuzsika.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Új Suphraphon lemezeinkből. 10.10: Operarészletek. 11.25: Romantikus muzsika. 13.05: Sirály. Csehov színműve két részben. 15.12: Pophullám. 16.00: Zenetörténeti értéktár. 16.45: Az Eötvös Loránd Tudományegyetem Bartók-kórusa énekel. 17.00: Nyitnikék. 17.30: Rádióhangversenyekről. 18.00: Mozart: A-dúr klarinétverseny. 18.30: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Diákfélóra. 19.35: Felejthetetlen hangversenyek. 20.59: Top-les. 21.43: Szimfonikus zene.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Teledoktor. Orvosi tanácsok tíz percben. 9.15: Zrínyi. Tévédráma. 10.25: Ábrahám gyermekei. 10.50: Képújság. 16.52: Műsorismertetés. 16.55: Hírek. 17.00: Hazai tükör. Benne: 18.35: Reklám. 19.05: Esti mese. 19.15: Lottósorsolás. 19.20: Tévétorna. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.10: Reklám. 20.15: Szomszédok. Teleregény. 20.45: Hírháttér. Nézetek, vélemények közérdekű kérdésekről. 21.30: Van öt perce? Liszt: A Villa d'Este szökőkútjai. 21.40: Reklám. 21.45: Fejezetek az első világháborúból. 22.30: Zene, zene, zene. Október. 23.15: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.58: Műsorismertetés. 18.00: Képújság. 18.05: Hírek szlovák nyelven. A szegedi körzeti stúdió műsora. 18.10: Magyar évszázadok. Mátyás Törvénykönyve. 18.25: Verdi. Olasz életrajzi filmsorozat. — IX/3. rész. 19.30: A pécsi körzeti stúdió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 20.00: Kormoránok. Bolgár rövidfilm. 20.10: Képújság. 20.15: Itt még nem lakik senki. 20.35: Pillantás a múltba — a kaszkadőrök korába. Amerikai rövidfilm. 20.45: Telesport. Összefoglaló a szerdai világbajnoki selejtező labdarúgómérkőzésekről. 21.15: Híradó 2. 21.30: Dal Európáért. Angol—NSZK—osztrák—svájci koprodukcióban készült tévéfilm. 23.05: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.15: Műsorismertetés. 8.20: Hírek. 8.25: Májusi játékok — adás gyermekeknek. 8.55: Ismerjük meg a színházat. 9.15: Kérdezzetek — felelünk. 9.30: A tengerfenék állatai. 9.50: A táplálék — energiaforrás a növekedéshez és a fejlődéshez. 10.10: A korrózió. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 14.40: Műsorismertetés. 14.45: I. Suhodolcan: Tizenkét elefánt. 15.00: A táplálék bioenergetikai átalakulása. 15.20: Erdőtelepítés és erdővédelem. 15.40: Éjszakai program — ismétlés. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.30: Adás gyerekeknek. 18.00: Családi magazin. 18.30: Tv-kiállítás. 18.40: Számok és betűk — vetélkedő. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Politikai magazin. 20.55: Kiválasztott pillanat. 21.05: Könnyűzenei adás. 21.50: Tv-napló. 22.10: Éjszakai program. 23.50: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Játékfilm. 22.30: Hírek. 22.35: Fényújság.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 00.45-ig tart. Ajánlatunk: 08.00: Supertime. 09.00: Fiaink és lányaink. 09.25: Kormányzati negyed. 10.00: Címlaptörténet — Dolly Parton hétköznapjai. 10.55: Mediterrán konyha: török ételek. 12.00: Foley tér. Vidám sorozat egy ügyvédi iroda életéről. 12.30: Kate és Allie. 13.00: Kormányzati negyed. 14.00: Az Onedin-család — Az irányító más pontjai. 18.15: Koncentráljunk! Kirakósdi. 18.40: Kate és Allie — Egy szerelem képei. 23.45: Válogatás slágerlistákról.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 06.50-ig tart. Ajánlatunk: 08.05: DJ Kat Show. 09.00: Dennis. 09.30: Jayce és a kerékrend harcosai. 13.00: Egy másik világ. 15.00: Cisco kölyök — humoros westernsorozat. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.00: Monkees. 18.30: Jeannie-ről álmodom. 19.00: Roperék — A másik asszony. Vígjátéksorozat. 19.30: Riadókészültségben — filmsorozat két különlegesen kiképzett tűzoltóról. Vacsorameghívás. 20.30: Hősök — G. B. Shaw színdarabja. 23.30: Autóverseny Kaliforniából. 01.00: Isaac Stern Penderecki hegedűversenyét játssza. 03.55: Zene, táj — hajnaltájt.

KONZUM ÁRUHÁZ Pécs, Kossuth tér

OTELLO
ÉS KÖVIDINKA
BORSZŐLŐ
18 Ft/kg áron
kapható a Konzum
Áruházban.

KOCKÁS TAXI

TELEFON:
41-444

KOCKÁS TAXI KARÁCSONYI NYEREMÉNYJEGYE
(eszmei érték 50 Ft)
Kedves utasunk 5 db SORSJEGYET gyűjtsön össze és küldje el címünkre, postai levelezőlapon.
Beküldési határidő: 1988. december 15. Sorsolás: 1988. december 21. (szerda).
Nyeremények:
színes-tv, 5 db BMX-kerékpár.
Levélcím: 7632 Pécs, Kodolányi u. 35.

LAKÁS-INGATLAN

Panorámás, kétszintes, 90 négyzetméteres, négyszobás, telefonos öröklakás a Mecsek-oldalban eladó. Megtekinthető: 8–16 óra között: Pécs, Surányi út 21., I. em. 2. sz. Telefon: Budapest, 110-168, este.

Malomvölgyben 500 négyszögöl szántó eladó. Érdeklődni: Kökény, Petőfi u. 20. sz.

2 és fél szobás, tanácsi lakásom két kisebbre vagy egy kisebbre cserélném. „Különbözettel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklósi, 2,5 szobás, központi helyen lévő lakás beköltözhetően eladó. — Érdeklődni: 72/12-648-as telefonon.

2×3 szobás családi ház eladó. Szilágyi D. u. 17.

Pellérdi szőlőhegyen 2×230 négyszögöl szőlő eladó vagy megosztva is. Érdeklődni: Pellérd, Kossuth u. 12. vagy 32-432-es telefonon.

56 négyzetméteres tanácsi lakásomat saját tulajdonú garzonra vagy 1,5 szobásra cserélném. „Hétemeletes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat 1,5 szobás, magántulajdonra vagy nyaralóra cserélném. „Kertváros, 970" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohácson eladó 4 szobás családi ház, nyárikonyhával + melléképületekkel. Érdeklődni lehet: Mohács, Bem u. 6. vagy 72/33-683-as telefonon, 8—16 óráig.

Mecsek-nyugati sorházban 3 szobás lakás, kis kerttel, beépíthető padlással eladó. Telefon: 35-687, 18—20 óra között.

1 vagy 1,5 szobás lakást keresek, kp + OTP-átvállalással, megvételre. Ajánlatokat „Félmillió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás öröklakás eladó. Külső tatarozás megkezdve. Rákóczi út 57. sz.

Szava, Kossuth u. 17. sz. 3 szobás, központi fűtéses, családi ház, 600 négyszögöl területen eladó vagy pécsi lakásra cserélhető, OTP-átvállalással. Érdeklődni a helyszínen, hét végén.

Elcserélném siklósi, tanácsi, 79 négyzetméteres, komfortos, 2 szobás lakásomat siklósi panelra, pécsi, budapesti, szegedi vagy soproni lakásra. Cím: Halmágyi László, 7800 Siklós, Felszabadulás u. 16. Telefon: Pécs 14-579, 25-688.

Kétszintes családi ház eladó. Meszes, Kocsis István utca 11. Telefon: 15-420.

Kétszobás, szövetkezeti lakást két kisebb, tanácsira cserélnék. „Ősz, 517" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi garázst vennék. „Árajánlat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs a Melinda utcában eladó. Telefon: 24-061, este.

Eladó Pécsen, Vörös-kereszt u. 7. sz. alatt 1 szoba-konyhás házrész, felújításra szoruló. — Érdeklődni a helyszínen.

1 millió kp + esetleg magas havi törlesztéssel nívós balatoni ingatlant vagy nyaralót keresek. Lehetőleg Budapesthez közeli részen. Felújítható ház is érdekel. Füzes Péter, 1105 Bp., Mongol u. 6. sz.

19 négyzetméteres üzlethelyiség Komlón, központi helyen eladó 1700 literes hűtővel vagy anélkül. Telefon: 30-403.

Elcserélnénk Szlivennel szemben lévő, 2 szobás, IV. emeleti örök-lakásunkat 2 másfél szobásra. Lehet kertvárosi is. „Minden érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 3 szobás OTP-lakás. Sürgősen, 19 ezer/m². Sarohin t. út 78. I. 5.

Kisszentmártonban, a Kossuth L. u. 41. sz. ház eladó. Érdeklődni: Vajszló, Petőfi u. 21., egész nap.

Eladó 2,5 szobás, 59 m²-es, OTP-lakás, 18 000 Ft/m² + OTP-átvállalás. Érdeklődni: 16 óra után, Lahti u. 50. IV. 15.

Elcserélném tanácsi, 2 szoba, konyha, éléskamra, fürdőszoba, előszoba, garázs, udvar kertvárosi, 1½ szobáért. Sima csere. I. ker., Tűzoltó u. 7. sz. (Hősök tere)

Szoba, konyhás, fürdőszobás, utcai házrész, üzletnek is alkalmas, eladó a Zrínyi u. 6. sz. alatt.

Üzlethelyiséget vennék Pécs belvárosában, Harkányban vagy a Balatonon, kiemelt helyen. Ajánlatot „Helyés ármegjelölés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Új üzlet kiadó hosszabb időre. „Xavér" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányban, főútvonal mellett iker házrész eladó. Érdeklődni: Mohács, Dárda u. 1. vagy Mohács 10-985-ös telefonszámon.

Eladó Mohácson, Ordas-dűlőben (sziget, külterület), a védtöltéshez közel 1081 négyszögöl szántó (szerszámoskamrával), c. Göröghegyen (műút mellett) 935 négyszögöl szőlő, szántó pincével, felszereléssel. Érdeklődni: Mohács, Tolbuhin u. 38., II/10. sz. alatt, szombat, vasárnap kivételével naponta 15 órától 18 óráig.

Bútorozatlan lakást vagy különálló házrészt bérelne házaspár. „40 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üzlethelyiség, 20 m²-es, azonnal kiadó. Érdeklődni az emeleten. Nagyvárad u. 18.

Kiadó nagy üzlethelyiség, raktárral, közületnek is. Tolbuhin út 221. Érdeklődni: Arany János u. 5. Kiss.

Eltartási szerződést kötnénk lakásért, idős nénivel vagy bácsival. „Megbecsülés, 243889" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Szigetváron, becefai szőlőben 276 □-öl szőlő lakóépülettel. Érdeklődni lehet: Barcs, Nagyhíd út 66.

Eladó Szigetváron, Radován téri, IV. emeleti, 2 szoba, étkezős, központi fűtéses lakás készpénzért. Érdeklődni: Somogyapáti, Adorján u. 2.

3 és fél szobás, összkomfortos lakás eladó. Görcsöny, Hársfa u. 29/C. Telefon: 72-456. Ugyanott 400 □-öl szőlő, présház, pince, teljes felszereléssel eladó.

1,5—2 szoba, összkomfortos lakást vásárolnék Pécsett. Kp + magas OTP-átvállalással. Esetleg Lada személygépkocsit adnék. „Lada 2105" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 53 m²-es OTP-lakásomat, kölcsönátvállalással 1,5—2,5 szobás tanácsira vagy 1,5 szobás, OTP-s lakásra, értékegyeztetéssel. Érdeklődni: 41-819-es telefonon.

Eladó családi ház Előd u. 17. sz. alatt, 2 szoba, gazdasági épület, 160 □-öl gyümölcsössel. Irányár: 100 000 Ft. Érdeklődni a helyszínen, munkanapokon 17—19 óráig, szombaton 12 óráig.

Szegedi, kétszobás, összkomfortos, II. emeleti lakásom kisebbre cserélném, pécsire vagy szomszédságában lévő kertes, kis házra. „Kertvárosi oldal, 243891" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásom elcserélném 2,5—3 szobás, házmesterire, telefonos előnyben. Érdeklődni: „Gyors költözés, 243885" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tolbuhin úti, 40 m²-es lakás eladó. Érdeklődni: Csapó, 15—17 óráig. Telefon: 22-556.

Elcserélném uránvárosi, 1 szoba, összkomfortos lakásomat (erkélyes, tanácsi) olyan ingatlanra, melyen lakóháznak nyilvánított épület van. „Buszkézelben, 243888" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkány, Dózsa Gy. u. 10. összkomfortos családi ház eladó. Ugyanott vasúti állomással szemben lévő gyümölcsös 40 m²-es melléképülettel, 17 □-öl portával eladó.

Eladó Újpetre, újtelepen 3 szoba, összkomfortos családi ház kerttel. Pécshez 20 km. Ady u. 5.

ÖNNEK IS ÜZLET A MI ÜZLETÜNK!

MECSEK

Ajánlatunk!

Pécs, Ybl M. u. 10.
Tel.: 13-622

Ruházati osztály:
- Ebédlőszőnyegek 1840–4560 Ft-ig,
- 400 cm-es padlószőnyegek 1180–3190 Ft-ig,
- női kabátok 2850–4600 Ft-ig,
- 80 cm-es lepedővászon 30 Ft-os reklámáron!

Illatszerosztály:
- Glória hajlakk zsíros, normál és száraz hajra, 270 Ft-ért,
- Glória sampon 7-féle változatban 120 Ft-ért.

Kultúrcikkosztály:
- Jantár Bim-bam falióra 1140 Ft,
- mechanikus robotron 47 cm-es írógép, 7600 Ft.

Műszaki osztály:
- LARSEN autórádió-magnó 6400 Ft,
- KOMBI mosógép 4620 Ft.

Cipőosztály:
- Női pums-cipők nagy választékban 640–1210 Ft-ig,
- női csizmák 1130–2790 Ft-ig, több színben és fazonban!
- Férfi félcipők nagy választékban 920–1790 Ft-ig.

BARANYAVÍZ

Elcserélném komlói, szilvási, földszinti, 3 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásom pécsi, 1½—2 szobás, tanácsira. Lehet komfortos és felújításra szoruló is. „Gyors csere, 243890" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe vagy a 27-068-as telefonon.

ADÁS-VÉTEL

Móra gázkazán, jótállással, áron alul eladó. Érdeklődni egész nap: Pécs, Bokor u. 85. sz. alatt.

Vörösrókabunda, új, olcsón eladó. Telefon: 30-151, 18 óra után.

Eladó 300 db Poroton 30-as, 14 db A—24-es, 4 db AD—21-es, 4 db AD—16-os, 16 db AD—9-es, 4 db A—16-os áthidaló. Pécs, Vízesdűlő 17/C.

ZP-s, üzemképes Trabant, lejárt műszakival és 1 db „Verona" hálószoba-garnitúra eladó. Érdeklődni: 35-651.

REDŐNY-RELUXA
őszi vásár.
28-701.

Vásárolok hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, festményeket, falióráit, porcelántárgyakat. Pécs, telefon: 26-963.

ÁRNYIKA
Redőny-Reluxa
Pécs, 25-706

Kettő NSU 1200 típusú 110-es személygépkocsi műszaki nélkül, új gumikkal, felújítható állapotban eladó, illetve bármilyen műszaki cikkre cserélhető. Műszaki nélküli Trabant is érdekel. Mohács, Zalka M. u. 21.

Zenészek, amatőrök! Delta hangszerügynökség márkás hangszereket kínál. Telefon: 30-432. Bemutatóterem: Marx út 121. Nyitva: délelőtt 10—13 óráig, délután 14—17 óráig.

REDŐNY 17-349 RELUXA ÁRKEDVEZMÉNY

Hordó, 2 db 1 hektós, eladó. Tiborc u. 30/A.

Jugoszláv Siesta gázkályha eladó. Telefon: 20-180.

Lakókocsi, kétéves, háromszemélyes, téli tárolással eladó. Telefon: 26-969, esti órákban.

AUTÓ ADÁS-VÉTEL.
Telephely:
Pécs, Basamalom u. 16.

Kékfrankos szőlő olcsón eladó. Érdeklődni: Túrony, Szeszfőzde.

Nagyméretű forrázóteknő, olajkályhák, Minicalor, H 68-as tartalék alkatrészekkel eladó. Érdeklődni: Tiborc u. 49.

BIRKA·TRÁGYA
MARHA·
MEGRENDELHETŐ!
Szállítás azonnal!
tel.: 32-392

Eladó krémszínű cserépkályha, amely fa- vagy olajtüzelésre alkalmas. Érdeklődni: 20-501-es telefonon.

Gyapjúfonal kapható nyers, fehér és barna színben. Gyapjú fonását vállalom. Gulyás Árpád, Pécs, Fürst S. u. 12.

Falburkolat, hajópadló és tetőléc megrendelhető: 7—15 óráig a 74-676-os telefonon.

5 q teherbírású utánfutó eladó. Ács Imre, Pellérd, Dózsa Gy. 12.

Fehér, törpe uszkárkölykök győztes ősöktől eladók. 7300 Komló, Orosz Gy. u. 36.

Eladó 2 db faragott lábú, karfás antik fotel. Érdeklődni: 23-760-as telefonon, az esti órákban.

VEGYES

Külföldi nyelvismerettel rendelkező diák spanyol nyelv oktatását vállalja kezdők részére. Érdeklődni: Artner Péter, Pécs, Rákóczi út 52. Szalai Kollégium, tel.: 15-957.

MŰFOGSOROK JAVÍTÁSA soronkívül. Perczel u. 29. sz. Molnár.

CB 31cs. AM 1–10 tonnáig
EXPRESSZ
26-555

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Tel.: 28-094, Roczkó.

Kisgyermek vagy idős beteg gondozását vállalom. „Szakképzett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Videófelvételek készítése. 72/34-217.

KISTEHER, 30-788.
Építőanyag, árufuvarozás.
1 m³. Homok, sóder.

Elvesztettem órámat 1988. október 15-én. Kérem a becsületes megtalálót, jutalom ellenében juttassa vissza. Telefon: 34-978. „Aranyszínű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

TV GYORSSZERVIZ
HELYSZÍNI JAVÍTÁS!
ÁGOSTON: 20-784

„B"-jogosítvánnyal rendelkezem. Mindennemű munka érdekel. Telefon: 23-812.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA-, PANCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLITÁS.
Telefon: 28-512.

Liftszerelési, -javítási és -felújítási munkák megrendelhetők. Roczkó Jován és Bencze Tamás felvonószerelő mester kisiparosok. Telefon: 28-094.

HOMOK, FÖLD, SÓDER.
41-333

SZTRÁDA
1–10 t Teher taxi
23-308

Autómosó: külső, belső motor mosás, kézzel. Cím: Megyeri út 69, Garancia mellett. Telefon: 27-354. Szücs Béla.

Tv-antennaszerelés, egyedi és közösségi, garanciával, vidéken is. Műholdvétel. Telefon: 19-046, 16-554.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy PÁLMAI JÁNOS,
a PIK, majd a Vízügy volt dolgozója 71 éves korában türelemmel viselt betegség után elhunyt. Temetéséről hamvasztás után történik intézkedés. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
VERBÖCZI JÓZSEF
hamvasztás utáni búcsúztatója október 25-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájában. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk, anyósom, testvérünk,
KLEBA GYÖRGYNÉ
Freitag Hermina
69 éves korában váratlanul elhunyt. Temetéséről később történik intézkedés. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesapám,
TAKÁCS ANTAL
volt rácvárosi lakos 80 éves korában csendesen elhunyt. Temetése október 24-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló fia, menye és unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérünk és kedves rokonunk,
IRSA KÁROLYNÉ
Csertán Gizella
volt Pécs, Bánki D. u. 27. sz. alatti lakos 79 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 24-én de. fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és szeretett testvérem,
ÖZV. MÉSZÁROS JENŐNÉ
Hoffmann Mária
pécsbányatelepi lakos 71 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése október 24-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapám, nagypapánk, dédpapánk és ükpapánk,
VARGA ANTAL
Pécs, Öszíróza u. 22., volt zóki lakos rövid szenvedés után 89 éves korában elhunyt. Temetése október 24-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósunk, nagymamánk és dédikénk,
ÖZV. HORVÁTH JÁNOSNÉ
Rabagyia Katalin
málomi lakos 68. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése október 24-én 12 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy a szerető édesanya, nagymama és dédikénk,
ÖZV. MILHOFFER MIKLÓSNÉ
Vincze Mária
október 1-jén elhunyt. Temetése október 21-én fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló gyermekei és húga.

Köszönet

Ezúton mondunk hálás köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, az Egyesített Egészségügynek, a Fogtechnikai Vállalat dolgozóinak, a fogtechnikus kisiparosoknak, akik felejthetetlen férjem,
SIMON JÓZSEF
temetésén való részvétükkel, koszorúk, csokrok, részvéttáviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
BORNEMISSZA JÓZSEF
temetésén fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal, részvétnyilvánításokkal enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunkat,
AMBRUSICS SÁNDORT
utolsó útjára elkísérték. Külön köszönetet mondunk a szép búcsúztatásért, a koszorúkért és virágokért, melyekkel mélységes fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik
ÖZV. GÁL NORBERTNÉ
temetésén részvétükkel gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindenkinek, akik felejthetetlen halottunk,
FETTER JÁNOS
elhunyta alkalmából részvétüket és együttérzésüket fejezték ki. Köszönjük a PÁG II. kerület dolgozóinak, az ipari üzemnek az együttérzést. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
BÓDOG IMRÉNÉ
János Erzsébet
búcsúztatásán megjelentek, virágaikkal vagy bármely más módon fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
MUTZHAUS JÓZSEFNÉ
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

A BARANYA Megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet felvesz szakképzett ápolónőket, takarítónőket, betegszállítót, általános asszisztenseket, helyettesítésre, 6 órás munkaidővel tálalót, kőművest, felsőfokú munkaügyi szakvizsgával és gyakorlattal rendelkező munkaügyi előadót. Jelentkezés a munkaügyi osztályon: Pécs, Rákóczi út 2. sz. (4285)

A BARANYA Megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet felvesz röntgenkészülékek és orvosi műszerek, berendezések javítására, szervizelésére kezdő vagy gyakorlattal rendelkező gyenge- és erősáramú mérnököt, üzemmérnököt, valamint műszerészeket azonnali belépéssel. Jelentkezés a munkaügyi osztályon: Pécs, Rákóczi út 2. sz. (4272)

A PANNON VOLÁN siklósi üzemigazgatósága

felvesz gazdasági csoportvezetőt

közgazdasági egyetemi, vagy pénzügyi-számviteli főiskolai végzettséggel.

PANNON

Jelentkezés az üzemigazgatónál, bérezés megegyezés szerint.

A PANNON VOLÁN Személyforgalmi Üzemigazgatósága

– munkaerő átképzés keretében

autóbuszvezetői tanfolyamot indít.

A tanfolyamra azon munkavállalók jelentkezését várjuk, akik:

- **Pécs város tömegközlekedésében vállalnak munkát,**
- **lakásuk Pécsett, vagy közvetlen környékén van,**
- **legalább két éves érvényes „B" vagy „C" kategóriás jogosítvánnyal rendelkezzen és pályaalkalmassági II. fokozatú vizsgálaton megfeleljenek,**
- **tiszta erkölcsi bizonyítványt be tudják szerezni.**

A tanfolyam költségeit vállalatunk fizeti, a tanfolyam ideje alatt 4300,– Ft jövedelmet biztosítunk.

Kereseti lehetőség a tanfolyam elvégzése után:
Évi 100 000 és 160 000,– Ft között + üzemanyag prémium teljesítménytől függően.

Ledolgozott év végén jelentős összegű forgalmi juttatást fizetünk.

Elegáns formaruhát adunk gépkocsivezetőinknek.
A munkavállalónak és családtagjainak bérletet adunk.

PANNON VOLÁN PÉCS

Jelentkezés:

Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., fszt. 10.

A ZSOLNAY PORCELÁNGYÁR

munkatársakat keres

egy műszakos munkarendben.

FÉRFIAKAT:

tetőfedő, villanyszerelő, targoncavezető (villamos és dízel), darukezelő munkakörben.

NŐKET:

aranyozó munkakörben (jó rajzkészséggel rendelkező, 18 éven felülieket várunk).

Két műszakos munkarendben nőket: betanított munkára.

Jelentkezés személyesen a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán. Pécs, Zsolnay V. u. 69. sz.

ZSOLNAY HUNGARY 18 68 PÉCS HAND-PAINTED

Dolgozókat felvesznek

BARANYATERV felvételre keres villamos mérnököt vezető tervezőnek, talajmechanikai részlegéhez fúrómestert, továbbá nyugdíjas dolgozókat fúró, segédmunkás és figuráns munkakörbe. Jelentkezés a munkaügyi vezetőnél Pécs, Zrínyi u. 11. sz. (4250)

A PÉCSI Nemzeti Színház énekkara felvételt hirdet basszus, bariton hangfajtára, valamint villanyszerelőt, világositót és öltöztetőt keres. Jelentkezés a színház munkaügyi osztályán. (4215)

A PLASTEX Ipari Szövetkezet műanyag üzemébe azonnal felvesz villanyszerelőt, elektroműszerészt. — Lehet kezdő is. Jelentkezés: Pécs-Málom, Péterpuszta. — Telefon: 32-922. (4255)

ÉRINTÉSVÉDELMI vizsgával rendelkező villanyszerelőt azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Fodrász Kisvállalat, Pécs, Endresz Gy. u. 2. sz. (4252)

A JPTE T. K. 1. sz. kollégiuma felvesz asztalos és festő, karbantartási munkák ellátására, illetve ilyen munkák hiányában portaszolgálatra szakmunkás végzettséggel rendelkező nyugdíjas, vagy rokkantsági nyugdíjas munkavállalót. Jelentkezés: Pécs, Ifjúság u. 6. szám alatt, a kollégium gondnokánál. (4259)

A PANNON Volán Szigetvári Üzemigazgatósága munkatársakat vesz fel gépírói, autószerelő és hálózati villanyszerelő munkakörbe. Jelentkezni lehet: Szigetvár, Dencsházai u. 3. szám. (4152)

FÜRÉSZGÉP mellé segédmunkást két műszakban felveszünk. Telefon: 27-650. Pécs, Gerle u. 1. (1336)

KONYHALÁNYT felveszek. Érdeklődni személyesen Dóm Vendéglő, Pécs, Kossuth L. u. 3. sz. alatt. (1782)

Mohácsi Városgazdálkodási Vállalat

eladja

a Mohács, Budapesti országúti

TELEPHELYÉT.

Hrsz.: 3707. Területe: 3754 m².
Iparvágány a telephely mellett, Dunához közel. Részletesebb felvilágosítást ad: Pazar László főkönyvelő.
Telefon: Mohács 10-622.

SKANDINÁV
BÚTORBOLT
JÖJJÖN BE HOZZÁNK,
A LÁTVÁNY MEGGYŐZI!
NYITVA TARTÁS:
hétfő—kedd—szerda—péntek: 9.00—16.00,
csütörtök: 9.00—18.00.
7631 Pécs, Megyeri út 64.

Világbajnoki selejtező

Az eredménynél jobb volt a magyar csapat

Magyarország–Észak-Írország 1-0 (0-0)

Körülbelül 17 ezren ülhettek a Népstadion lelátóin, amikor a svájci Kurt Röthlisberger sípszavára a következő összeállításban kezdtek a csapatok:

Magyarország:

Disztl Péter — Sallai Sándor, Nagy Antal, Mészöly Géza, Sass János — Kozma István, Bognár György, Détári Lajos, Garaba Imre — Kiprich József, Hajszán Gyula.

Észak-Irország:

Allen Mcknight — Anton Rogan, Alan McDonald, John McClelland, Nigel Worthington — Robert Dennison, Danny Wilson, Michael O'Neill, Mal Donaghy, Kingsley Black — Colin Clarke.

Kezdés után azonnal kirajzolódott a két együttes taktikai felállása. A vendégek mindössze egyetlen csatárt tartottak elöl Colin Clarke személyében, akit Nagy Antal és Mészöly Géza igyekezett semlegesíteni. A másik oldalon Kiprich és Hajszán helyezkedett elöl, s mind a két csapat legjobb erőit a középpályán összpontosította. A 9. percben az egyik irányítással megbízott magyar játékos, Bognár futtatta Kiprichet, aki ügyesen kapura fordult, de a 16-os előtt elesett. Négy perccel később Donaghy megkapta a találkozó első sárga lapját, mert durván felrúgta Détárit. Határozott volt a magyar fölény, de a sok pontatlan átadás meghiúsította a gólszerzési kísérleteket. Az is feltűnt, hogy nem igazán valósul meg a Mezey-féle taktika, az előző világbajnoki ciklusban oly sikeresen bevált letámadás. A 14. percben Wilson szabadrúgásánál későn lépett ki az egész magyar védelem, Worthington nem volt lesen, amikor megkapta a labdát, de Disztl Péter olyan ügyesen futott ki, hogy az észak-ír labdarúgó csakis az ő testét találhatta el lövésével. A 20. percben Hajszán kezdett nagy cselsorozatba, azután Kiprichhel játszott össze, de időben közbeléptek a vendégvédők. A 28. percben zavar támadt az addig oly biztos észak-ír védelemben: Kozma fejesével Kiprich meglódult, de ügyetlenül keresztbe lőtte a labdát a kapu előtt. Feltűnt, hogy Détári —, talán néhány héttel ezelőtti térdműtétje miatt —, meglehetősen visszafogottan játszik, nem érzi a ritmust, annál nagyobb élményt jelentettek Hajszán megmozdulásai. A 27. percben O'Neill veszélyes kitörési kísérletét hiúsította meg Sallai rutinos megoldással. Egy percre rá Hajszán újból nagyszerű cselt mutatott be —, ezúttal a bal oldalon —, Kiprichhez továbbított, akit a lövés pillanatában McDonald nem a legszabályosabban szerelt. Röthlisberger játékvezető akár tizenegyest is adhatott volna, de ehelyett továbbbot intett... A 32. percben egy újabb ördöngös Hajszán-lefordulás hozta tűzbe a magyar szurkolókat, de gól helyett mindössze Détári gyenge lövése zárta az akciót. Wilson kapu fölött elszálló bombája volt a válasz, majd a félidő hátralévő perceiben már nem kerültek veszélybe a kapuk.

A második félidőben cserélt a hazai együttes: Mészöly helyett Dajka László állt be, tehát a támadójátékot kívánta erősíteni Mezey György szövetségi kapitány. Továbbra is mezőnyfölényben játszott a magyar válogatott, s láthatóan minél előbb előnyhöz szeretett volna jutni. A 48. percben Garaba kapott sárga lapot egy szabálytalan szerelésért. Détári két lövéssel próbálkozott, azonban a védők időben közbeléptek. A második kísérletet követően McDonaldot rosszul találta el a labda, s rövid ápolásra szorult. Az 52. percben Nagy hibáját követően az észak-írek legfiatalabb játékosa, O'Neill került helyzetbe, de lövése nyomán a labda elkerülte a kaput. Két perc múlva D. Wilson kapott sárga lapot Bognár letalpalásáért, majd a szabadrúgást Détári 22 méterről remekül csavarta a felső sarok irányába, de balszerencséjére a labda a lécen csattant, s Bognár még javíthatott, azonban óriási helyzetben mellé gurított. Továbbra is a hazaiak uralták a mezőnyt. Kozma távolról próbálta bevenni a kaput, McKnight azonban üggyel-bajjal hárított. Az 59. percben a vendégek is cseréltek, O'Neill helyére Kevin Wilson jött be. Négy perccel később remek Sallai–Hajszán–Détári kombinációt követően nehezen szabadult fel a vendégek kapuja. Ezután Hajszán 12 méteres bombája épphogy elkerülte a felső sarkot. Az észak-ír csapat ebben az időszakban csak a rombolással törődött. A 65. percben Détári újabb szabadrúgáshoz jutott, 25 méteres bombáját McKnight szögletre ütötte. A 68. percben Dennison kapott sárga lapot a labda elrúgásáért.

A 75. percben Kozma szabálytalankodott a magyar térfél közepén, ő kapta az újabb sárga lapot. Úgy tűnt, az észak-írek megmentik az egyik pontot. A nézőtéren sokan azt találgatták, mikor hozza be Mezey György a hosszú percek óta az észak-ír kapu mögött melegítő Vincze Istvánt. A 83. percben aztán pályára küldte. Hajszán helyett lépett pályára a Lecce csatára, ugyanakkor a vendégek is cseréltek, Clarke-ot Jimmy Quinn váltotta fel. Százhúsz másodperc elteltével Mezey György döntése igazolódott, amennyiben kellő időt hagyott Vinczének a bemelegítésre. A 85. percben ugyanis a Tatabányáról „elszármazott" csatár az észak-ír kaputól mintegy 25 méternyire kapott labdát, egy csellel tisztára játszotta magát, majd 17 méterről lapos, ballábas lövést küldött a bal alsó sarokba. McKnight hiába vetődött, nem tudta elérni a nem túl erős, de pontosan helyezett labdát (1-0). Az utolsó percekben a vendégek minden mindegy alapon kitámadtak, a 90. percben volt is egy veszélyes szögletük, de a magyar védelem a helyén volt.

A magyar együttes — ha pontozásos sportágról lenne szó — sokkal nagyobb fölénnyel nyerte volna meg bemutatkozó vb-selejtezőjét, mint az 1-0. A második játékrészben olykor látványos játékkal rukkoltak elő a hazaiak, csak az volt a félő, hogy elúszik az egyik pont.

Ezúttal is bebizonyosodott az aranyigazság: minden mérkőzés 90 percig tart. A magyar válogatott lelki tartását dicséri, hogy a sok balul sikerült második félidei támadásban sem őrlődött fel, volt ereje a hajrára is.

DN SPORT

Alberték kontra Rákosi

Csütörtökön Közép-Európa Kupamérkőzést játszik a Ferencváros labdarúgócsapata. A zöld-fehérek Modenában, a másodosztályú Bologna csapatával mérkőznek. Ezzel a találkozóval több esztendős távollét után ismét nemzetközi porondra lép a Ferencváros.

Az együttesből hiányzik majd a válogatott kerettag Pintér Attila, a sérült Keller József és Albert Flórián. A fiatal játékos vitába keveredett Rákosi Gyulával, s jelenleg a tartalékcsapatnál edz.

Vajon mi történhetett Rákosi és Albert között? Erre kerestük a választ idősebb Albert Flóriánnál, a szakosztály igazgatónál.

— Nem tudok egyértelmű választ adni, mert szombaton, amikor az eset történt, nem voltam jelen. Ebben az időben fiatal csapataink mérkőztek a Népligetben, azokat néztem.

— De a fiával megbeszélték a történteket?

— Igen. Megbeszéltük. Elmondása szerint nem olyan jellegű edzésre készültek elő, mint amilyet Rákosi korábban közölt. Ebből lett a vita, s fiam otthagyta az öltözőt. De ez még kevés, mindenképpen beszélni akarok Rákosival. Erre csak hétfőn kerülhet sor, mert a csapat akkor érkezik meg Modenából. Addig nem tudok részletesen nyilatkozni az ügyben.

Kézilabda NB I.

A cél: az első hat között maradni

Rajt vasárnap a PEMÜ ellen Pécsett

Kellemetlen pillanatokkal fejeződött be tavasszal a háromfordulósra kiírt kézilabdabajnokság NB I. férfi csoportjának őszi mérkőzésekkel meghosszabbított első harmada. A kellemetlenséget pedig az jelentette, hogy az olimpia miatt őszről előre hozott találkozók közül Füzesiéknek azzal a Bp. Honvéddal kellett zárniuk hazai pályán a tavaszi mérkőzéssorozatot, akiket ugyanezen idényben Budapesten sikerült legyőzniük. Csakhogy, és ekkor jött a derült égből a villámcsapás: az első hat között maradásért nagy fontosságú visszavágón a piros-fehéreknek sikerült megszerezni Pécsett a két bajnoki pontot. S ezzel a PMSC nemhogy lépéselőnybe került volna a Honvéddal és a Tatabányával a versenyfutásban, de mindkettőnek sikerült megelőzni a piros-feketéket. Vagyis, most a PMSC áll a 6. helyen, ponthátrányban a Honvéd és gólkülönbséggel a Tatabánya mögött, és neki kell most visszaverni a 7. Tisza Volán és a 8. PEMÜ támadásait. Minderre pedig azért van szükség, mert mint az ismeretes: tavasszal különválik az NB I. első hat és a következő nyolc csapat, s amíg az 1—6. helyezett a dobogó érmeiért, addig a 7—14. helyezettek a kiesés ellen játszanak oda-vissza alapon körmérkőzéseket.

– Miként sikerült kihasználni az olimpia miatt hosszúra nyúlt pihenő- és felkészülési időszakot a PMSC fiainak? – kérdeztük a piros-feketék edzőjétől, Koleszár Györgytől.

– Mindenképpen jókor jött a hosszú szünet. Nemcsak a vereség miatt, de azért is, mivel több játékosnak is gondja volt. *Kovács Tamás* nem épült fel sérüléseiből, Hang képtelen volt magára találni a katonaság után, Fazekas még mindig NB II-es „ütemben" élt, de ugyancsak sérülésekkel küzdött a két Becskei, minthogy nem volt teljesen egészséges Kunos sem. Nos, így kimondottan jókor jött a hosszú szünet.

– Vagyis alaposan ráfért a pihenés a fiúkra. Csakhogy a szabadságolást követően programgazdag napok következtek.

– Majdhogy zsúfoltak. Az igazat megvallva, szükség is volt a sok programra, mert a példa nélküli hosszúra nyúlt edzésidőszakot különben nagyon nehéz lett volna átvészelni. Így aztán kapóra jött a téli jó szereplés a Kner Kupában, ami az olimpia miatt üresen maradt szeptemberben juttatott bennünket a Duna Kupa nemzetközi mérkőzéseihez.

– Kakas mindvégig a magyar válogatottal készült, miként „használták ki" távollétét?

– Csapatunk eredményességében ismeretes Kakas szerepe. Most viszont lehetőséget kaptunk arra, hogy olyan taktikákat dolgozzunk ki és gyakoroljunk be, amit akkor leszünk képesek bevezetni, ha az irányító gyengébb napot fog ki, vagy éppenséggel emberfogással kívánják kizárni a játékból.

– Említettük a tavaszi játékoskeret zilált állapotát. Mennyiben sikerült rendezni a sorokat?

– Ma már elmondhatjuk, hogy majdnem minden posztra két egyforma képességű emberünk van. Úgy tűnik, hogy a tavasszal még labilis kapuspótlást is sikerült megoldanunk, egyrészt a nagyon tehetséges, fiatal *Szente Gábor* bevonásával, másrészt pedig bízunk benne, hogy belátható időn belül sikerül leigazolnunk a Szegedről érkezett *Fekete Róbertet.*

– Milyen képet mutatott a csapat a nemzetközi megmérettetéseken?

– Sikerült a Duna Kupában az első három között végezni. Elégedetlen csupán az osztrák kettős mérkőzéssel vagyunk. Szinte kivétel nélkül akkor érte el mindenki a mélypontot.

– Mivel a Tatabányai Bányász halasztást kért, így a pénteki találkozó elmarad és a Solymári PEMÜ lesz a vasárnap délelőtti, pécsi nyitányon a PMSC ellenfele. Tavasszal Solymáron egy góllal vereséget szenvedtek a piros-feketéktől. Mit várhatunk vasárnap a sportcsarnokban?

– Feltétlenül győznünk kell ahhoz, hogy tartani tudjuk a minket követőkkel szembeni előnyünket. Annál is inkább, mert mindenképpen az 1–6. között kívánunk maradni.

– Miként alakul a jövő heti program?

– Kedden Környén, (a Tatabányai Bányász fiókcsapata) lépünk pályára, MNK-mérkőzésen, majd két nappal később Győrben, a Rába ETO lesz az ellenfelünk, vagyis meleg héttel folytatódik számunkra a bajnokság.

Kapu László



Kunos (a levegőben) gyors indításból lő gólt. A pécsi szélső — akárcsak Füzesi és Hang — ismét számításba jöhet az újonnan kialakítandó válogatottban.

Sakk

Mindössze egyetlen játszma fejeződött be döntéssel a reykjaviki Világ Kupa sakktorna 13. fordulójában. A szovjet Szokolov világossal vereséget szenvedett a holland Timmantól. A világbajnok szovjet Garri Kaszparov kétségbeesett erőfeszítéseket tesz a felzárkózásra, játszmája honfitársával, Beljavszkijjal függőben maradt, a világos bábukat vezető Kaszparov némi előnyével. A három magyar sakkozó döntetlent ért el, mindannyian a középmezőnyben, illetve annak végén foglalnak helyet. Eredmények: Andersson (svéd)—Petursson (izlandi) függő; Speelman (angol)—Juszupov (szovjet) döntetlen; Ribli Zoltán—Nikolics (jugoszláv) döntetlen; Hjartarson (izlandi)—Sax Gyula döntetlen; Portisch Lajos—Elveszt (szovjet) döntetlen; Tal (szovjet)—Szpasszkij (francia) döntetlen; Korcsnoj (svájci)—Nunn (angol) döntetlen.

Az állás: Tal, Elveszt 8—8, Beljavszkij 7,5 (1), Kaszparov, Timman 7—7 (1—1), Szokolov, Juszupov, Nunn, Hjartarson 7—7, Sax 6,5, Speelman, Nikolics, Korcsnoj 6—6, Andersson 5,5 (1), Ribli 5,5, Szpasszkij 5, Portisch 4,5 (1), Petursson 3,5 (1).

A 14. fordulót csütörtökön, a szerdai függőnapot követően játsszák.

Totótippek

	Foci	Sportfogadás	DN
1. Rába ETO—Vasas	1	1 x	1 x
2. Zalaegerszeg—Videoton	1	x 1	x
3. Frankfurt—Hamburg	x	2	2 1
4. Karlsruhe—VfB Stuttgart	x	2 1	1
5. Mannheim—B. München	2	2 x	x
6. Darmstadt—Osnabrück	1	2 1	x 1
7. Schalke 04—Bayreuth	1	1	1
8. Blau Weiss—Wattensch.	1	x 1	x
9. Ascoli—Juventus	2	2 x	x
10. Verona—Internazionale	x	x 1	x
11. Pisa—Sampdoria	x	2	1
12. Ancona—Padova	1	x 1	x
13. Empoli—Taranto	1	x 1	1 x
Pótmérkőzések:			
14. Nürnberg—Leverkusen	2	x 2	1
15. MTK-VM—Váci Izzó	1	1 x	2 x
16. Bp. Honvéd—Dunaújváros	1	1	x

RÖVIDEN

Sakk. FIDE-versenyt rendeznek novemberben Harkányban. A Tenkes Kupa a harkányi AG üdülőjében kerül lebonyolításra, és a hazai élvonal mellett külföldi sakkozók is részt vesznek rajta. Az ünnepélyes megnyitó november elsején 13.30-kor lesz.

Asztalitenisz. A Zipernovszky Szakközépiskola tornatermében rendezték a hét végén a Pécs városi és városkörnyéki II—III. osztályú asztalitenisz bajnokságot. A győztesek: Sulyok Zsolt (PEAC), Volcsányi Zita (Spartacus), Haiser György (Kinizsi), Eszényi Bea (Spartacus), Szederkényi—Bocz (PEAC), Horváth—Eszényi (Spartacus), Bocz—Eszényi (PEAC—Spartacus).

Tenisz. A KTP amatőr verseny eredményei. Férfiak: 1. Varga Béla, 2. Salamon László, 3. Pap Tamás és Nesz Tibor. Nők: 1. Schmidtné, 2. Káplánné, 3. Bánkutiné és Szőkéné. Férfi páros: 1. Végh—Nesz, 2. Baranyai—Gyopárosi, 3. Laczkó—Kisfali és id. Bogyay—Varga.

HungarHotels
HADOR
Új! Új! Új!
Új szolgáltatás:
szauna a Palatinus Szálló IV. emeletén.
Nyitva: 17—21 óráig.
(Vasárnap, hétfő kivételével.)
Várjuk kedves vendégeinket!

Dunántúli Napló
AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA
Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: BODÓ LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 293. szám
1988. október 21., péntek
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

Ötórás vita

Napirenden: a városi pártértekezlet

Az MSZMP Pécs Városi Bizottságának ülése

Közel ötórás vitában tárgyalta tegnap délutáni ülésén az MSZMP Pécsi Városi Bizottsága *Rákos János* titkár elnökletével a decemberi városi pártértekezlet beszámolójának tervezetét, illetve a városi pártértekezlet előkészítésének feladatairól szóló intézkedési tervet.

A beszámoló tervezetét a dokumentum szerkesztő bizottságának vezetőjeként *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának első titkára terjesztette a testület elé megvitatásra. Ebben a vitában tizenhatan fejtették ki a véleményüket a tervezetről, illetve a korábbi felszólalásokban elhangzottakról: *Remeczki László*, a Pécs Városi NEB elnöke, *Csanálosi Sándorné* nyugdíjas, *Bachmann Zoltán*, a PMMF tanára, *Pallák Dezsőné* nyugdíjas, *dr. Fekete Bálint*, a Pécs Városi Bíróság vezetője, *dr. Takács Béla*, a JPTE Közgazdasági Kara egyetemi tanára, *Kalocsai Tibor*, a Cserkúti Mezőgép párttitkára, *Novák Szilveszter*, a Pécs Városi Pártbizottság titkára, *Veres Lajos*, a Pécsi Bőrgyár igazgatója, *Hódosi Mátyásné*, a Hunor Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat Pártbizottságának titkára, *Piti Zoltán*, Pécs Megyei Város Tanácsának elnöke, *Rózsahegyi István*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának osztályvezetője, *Szabóné Erdősi Éva*, a Pécsi Állami Gazdaság igazgatóhelyettese, *Kamarás Béla*, a Pécsi Hőerőmű üzemvezetője, *Csóka Éva*, a Fényszöv belső ellenőre és *Rákos János*, a Pécs Városi Pártbizottság titkára. A tervezettel kapcsolatban számos pontosító, kiegészítő javaslat, amelyekre a szerkesztőbizottság nevében Szentirányi József válaszolt. Az észrevételek túlnyomó hányadát alkalmasnak találta a tervezetbe való beépítésre, megjegyezve, hogy annak tartalma az alapszervezeti viták tapasztalataival tovább gazdagodhat, hiszen rendeltetése szerint is vitaanyag. A módosítási javaslatok figyelembevételével a tervezetet a testület egy ellenszavazat és egy fő tartózkodása mellett elfogadta. A városi pártértekezlet beszámolójának tervezete a feladattervvel egyetemben nemcsak a titkári tájékoztatóban, de a Dunántúli Naplóban is megjelenik a jövő héten még az alapszervezeti viták előtt.

Második napirendi pontként *Kovács József*, a városi pártbizottság titkára előterjesztésében a testület döntött a pártértekezlet előkészítésének tervében foglalt feladatokról, a választási módszerekről. Így mindenekelőtt arról, hogy a Jelölést Előkészítő Bizottság a személyi javaslatokat a pártértekezletet megelőzően tegye közzé a Dunánúli Naplóban, ugyanakkor jelöljön meg egy ügyeleti időpontot, amikor bárki megteheti észrevételeit jelöltekkel kapcsolatban. A döntés ebben egyhangú volt. A pártbizottság választásának módszerére összesen öt változat közül kellett választania testület tagjainak. Egy ellenszavazat mellett úgy döntött a bizottság, hogy a megválasztandó pártbizottsági tagok kétharmadát a szervezeti helyzethez viszonyítva delegálják a pártbizottságok és a 60 főn felüli taglátszámú pártalapszervezetek, míg egyharmadát a pártértekezlet válassza meg. Egyhangúlag elfogadta a testület a végrehajtó bizottság által a jelölést előkészítő bizottság tagjaira tett javaslatot, viszont a vb által előzetesen javasolt elnök megbízatása témájában megoszlottak a vélemények. A szavazatok 21-15 arányú megoszlásában a testület úgy döntött, hogy a jelölést előkészítő bizottság első ülésén maga válassza meg elnökét.

Végezetül harmadik napirendi pontként a novemberi pártbizottsági ülés előkészítésének kérdéskörében döntött a testület. Ennek az ülésnek a napirendjén szerepel a városi tanács lakossági kapcsolatainak vizsgálata. Több variáció közül a városi pártbizottság azt egyhangúlag fogadta el, amely a témára való tekintettel a városi tanáccsal való közös és teljes sajtónyilvánosság előtt zajló ülést indítványozta.

D. I.

Ülést tartott a Minisztertanács

A Minisztertanács csütörtöki ülésén előterjesztést hallgatott meg az ez évi tervfeladatok teljesítéséről, az árak várható alakulásáról, a pénzügyi helyzetről, valamint a pénz- és hitelpolitikai irányelvek végrehajtásának tapasztalatairól, majd az illetékes szakminiszterek előterjesztésében megtárgyalta az 1989-es népgazdasági terv előkészítésére vonatkozó javaslatokat.

A kormány jóváhagyta a központi műszaki fejlesztési alap képzésének, kezelésének és felhasználásának új rendjéről szóló törvény tervezetét.

A Minisztertanács módosította a népesedéspolitikai feladatokról szóló kormányrendeletet, és jóváhagyta az egészségmegőrzés hosszú távú társadalmi programja végrehajtásának kezdeti tapasztalatairól készült beszámolót.

A kormány meghallgatta az Állami Bér- és Munkaügyi Hivatal elnökének előterjesztését a munkabeszüntetési jog törvényi szabályozásának tervezetéről.

*

(Munkatársunk telefonjelentése) Nyolcórás ülésezés után is csak az első napirendi pont megvitatásáig jutott el tegnap délután a Minisztertanács. Nem csoda, hiszen ez a napirendi pont az ország 1988. évi gazdasági költségvetési helyzete, valamint a következő évi tervezés volt. Az újságírókat az ülés kora esti szünetében tájékoztatta *Marosán György* kormányszóvivő, illetve *Kemenes Ernő*, az Országos Tervhivatal államtitkára, továbbá *Madarasi Attila*, a Pénzügyminisztérium államtitkára.

Változatlanul szűk a magyar gazdaság mozgástere, de az első kilenc hónapi eredmények alapján úgy tűnik, megvalósítható lesz a kibontakozási program – mondta a szóvivő. Továbbra is szigorú takarékosság jellemzi majd a gazdaságpolitikánkat, de a kormány figyelembe kívánja venni, hogy a lakosság teherviselése tovább már nem növelhető. Kemenes Ernő szerint eldőlt a nagy kérdés: van-e esély a stabilizációs program végrehajtására. A kormány idei terve körülbelül 500 millió dollár folyó fizetési mérleghiányt prognosztizált. A mai ismereteink szerint – az előző év jóval nagyobb fizetésimérleg-hiányához képest kisebb – körülbelül 600 millió dollár lesz az idei. Ezzel kapcsolatban a kereskedelmi áruforgalomban elért alapvető fordulatra hívta fel a figyelmet az államtitkár. Mint mondotta, az idei terv mintegy félmilliárd dolláros növekedést irányzott elő, s az első kilenc hónap eredményeként megállapítható: 600 millió dolláros szaldójavulás történt. Az év hátralevő részében is olyan változásokra lehet számítani, amelyek egy ilyen teljesítményjavulást éves szinten is valószínűsítenek. Leszögezhető tehát: a külgazdasági egyensúlyi pozíciónk tekintetében a kormány stabilizációs munkaprogramjának megvalósítása eredményes és sikeres.

Összességében az államtitkár sikeresnek értékelte az 1988-as esztendőt – az eddigi számítások alapján.

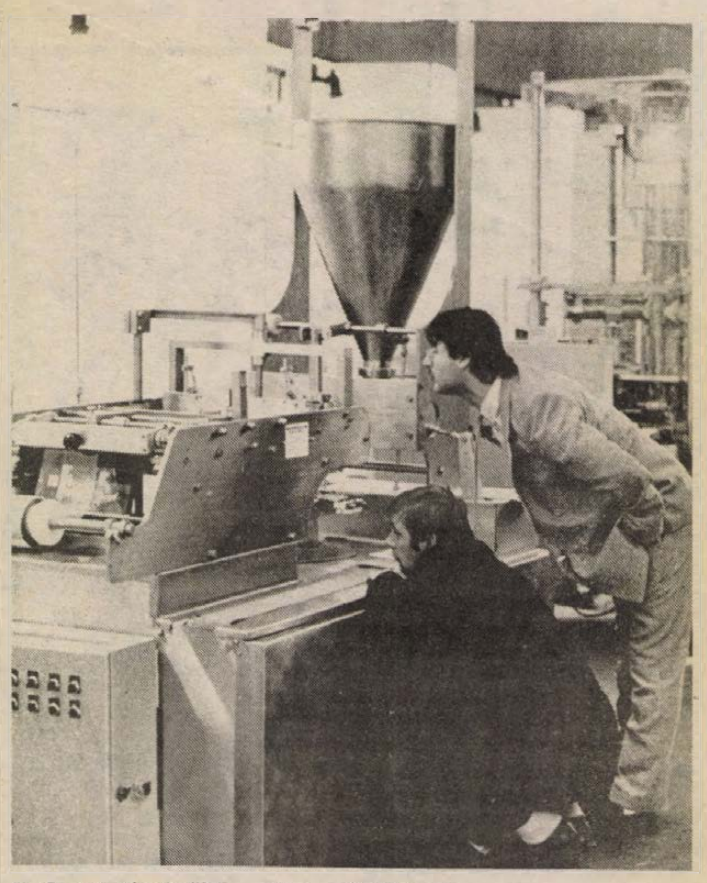
A következő évekre a kormány két alternatívával számol. Az „A"-változat kevesebb hitelfelvételt, nagyobb gazdasági liberalizmust, tág piaci lehetőségeket, a külföldi működőtőke nagymértékű behozását irányozza elő. Egyértelművé teszi, hogy a jövedelmek csak az eredményesség arányában növekedhetnek. E téren erőteljes differenciálódásra lehet számítani. Az idei 16–17 százalékos inflációval szemben jövőre kevesebbet terveznek. Jelenleg folyik a programhoz kapcsolódó szociálpolitikai intézkedések kidolgozása.

Ami a „B"-változatot illeti, Kemenes Ernő lapunk kérdésére kifejtette: ez sem jelenti azt, hogy a kormány áttér a gazdaság „kézivezérlésére", de kétségtelen, hogy a nemzetközi fizetési mérleg egyensúlyának fenntartása érdekében – változatlanul piaci gazdálkodás keretében – operatívabb állami beavatkozásra is számítani kell. Mindenesetre az „A"-változat többéves „kifutási időt" kap, tehát az alapvető gazdaságirányítási módszer a következő években feltétlenül a liberalizmus lesz.

A kormány vitájában felmerült egy központi lakásalap létrehozásának gondolata is, de döntés erről még nem született. Tudósítói kérdésre Marosán György elmondta, hogy a kormány ülésén szóba került a lakáskölcsönök kamatának visszamenőleges emelése is; a kormánytagok többsége ezt nem helyeselte, de a vitát ebben a kérdésben sem zárták még le.

Kérdés hangzott el az 1956-os tevékenységük miatt kivégzett személyek exhumálásával és eltemetésével kapcsolatban is. A szóvivő szerint a családtagokat értesítették, és amennyiben nem tartanak igényt a kivégzettek köztemetőben történő kegyeletes eltemetésére, úgy a Büntetésvégrehajtási Intézmény fogja az elítéltek földi maradványait köztemetőben elhelyezni. Az idő rövidsége miatt a kormányszóvivő ma újabb tájékoztatást ad a Parlamentben, a várhatóan késő esti órákba nyúló kormányülésről.

Havasi János



A Sonet tégelytöltő gépe a kiállításon.

Újdonságok a vásárvárosban

Budatranspack '88

Pécsi kiállítók a csomagolástechnikai bemutatón

Szakemberek és egyéni érdeklődők tekinthették, illetve tekinthetik meg a héten négy napon át a csomagolástechnika legújabb vívmányait, az iparág legkorszerűbb termékeit Budapesten a kőbányai vásárvárosban rendezett Budatranspack '88 nemzetközi anyagmozgatási és csomagolási szakkiállításon. A kétévente, idén tizedik alkalommal megrendezett bemutatóra összesen 75 kiállító hozta el termékeit. Érdekesség, hogy a külföldiek között a nyugati kiállítók vannak túlsúlyban. Kilenc tőkés országból 24 cég kínálja termékeit a három szocialista országból érkezett öt kiállítóval szemben. Ennek ellenére természetesen a magyar gyártók tábora a legnépesebb, hiszen minden, az iparágban érintett cég igyekszik piac- és tapasztalatszerzésre kihasználni a kétévente kínálkozó lehetőséget. A tapasztalatokra bizony szükség van, mert éppen a kiállítást megelőző sajtótájékoztatón hangzott el, hogy hazánkban körülbelül egymillióan foglalkoznak anyagmozgatással, és ez az adat nem éppen a legderűsebb képet rajzolja az ágazat technikai, technológiai színvonaláról. Ez alkalommal van kitől tanulni, hiszen a hagyományos tőkés kiállítókon kívül osztrák vállalatainak képviseleteiben első ízben résztvevője a kiállításnak Japán és az Amerikai Egyesült Államok, ezekben az országokban pedig köztudottan fejlett az anyagmozgatási és csomagolási kultúra.

A Budatranspack '88 bemutatóján három baranyai, közelebbről pécsi csomagolástechnikai gyártó is részt vesz. A Sopiana Gépgyár ezúttal két vadonatúj konstrukcióval jelentkezett a K 20-as pavilonban. Saját fejlesztésű az UD gépcsalád legújabb, UD 7A elnevezésű rekeszdepalettázó gép, míg ugyancsak újdonság a svéd licenszcsomag alapján összeállított SP 4 kartonképző gép kiállított prototípusa, amelynek sorozatgyártása idén indult meg a gyárban. A C pavilon egyik kiállítóhelyén a Komplex Külkereskedelmi Vállalattal közösen ismét feltűnik a Sopiana neve, a gyár nem titkolt célja, hogy a jövőben fokozott mértékben szeretne nyitni a külföldi piacok felé.

Sikeresen mutatkozott be a Sopianából eredő két, magyar–olasz, illetve magyar–osztrák kft is. A Somapak már a saját gyártmányú üveg- és dobozcimkéző gépeit mutatta be, de mint megtudtuk, már folyamatban van két újabb gép, a tubusoló és a tasakoló berendezés átvétele az olasz partnertől. A Sonet, bár még csak szeptemberben alakult, mégsem hagyta ki a bemutatkozási lehetőséget. A kiállításon az osztrák féllel közösen összeállított tégelytöltővel szerepel a kft, és már a kiállítás első napjaiban komoly érdeklődés mutatkozott termékei iránt.

Kaszás E.

Megkezdődött a termelés

Lokalizálták a vasasi bányatüzet

Szerda este 9–10 óra között lokalizálták az utóbbi évek egyik leghevesebb bányatüzét a Mecseki Szénbányák Vasasi üzemében, a 11/3-as telepben, ahol csütörtök reggel hat órától ismét megkezdődhetett a termelés. A mintegy félszáz munkás, akiket a tűz és a szénmonoxid elől más munkahelyre irányítottak át –, visszatért a régi fejtésébe. Sokan közülük a tűz lokalizálásában is részt vettek napokon át. Most nehéz feladat vár a vasasi bányászokra. A 2000 tonna körüli kiesést mindenképpen pótolni akarják, ezért várhatóan a hét végén is munkába áll mindegyik szak Vasason. Tegnap már 400–500 tonna szenet hoztak a felszínre a tűz pusztította térségből, ahol az utóvédekezési munkák még tartanak.

A Kerületi Bányaműszaki Felügyelőség szakemberei végzik a helyszíni vizsgálatot. Várhatóan egy hónapon belü tisztázódik, hogy az öngyulladást kiváltó okok között számításba jöhetnek-e technológiai hiányosságok.

Cs. J.



Átadták Pécsett, a Lvov-Kertvárosban felépített PE-TA barkácsáruházat. Tudósítás a 2. oldalon.



Lelkes István festőművész alkotásaiból nyílt kiállítás tegnap Pécsett, a Képcsarnok Ferenczy-termében. Az október 29-ig látható tárlatot Balázs Árpád, Erkel-díjas zeneszerző nyitotta meg.

Megalakult a Baranya Megyei Ifjúsági Közösségek Fóruma

Tegnap délután a legkülönbözőbb ifjúsági mozgalmak, szervezetek, csoportok képviselőinek részvételével megalakult a Baranya Megyei Ifjúsági Közösségek Fóruma. Hosszas vita után elfogadták az általuk módosított alapszabályt. Ez a különböző érdekű és világnézetű szervezeteket, öntevékeny csoportokat összefogó fórum, melynek létrejöttét a Hazafias Népfront Baranya Megyei Bizottsága kezdeményezte. Ez a fórum a HNF támogatásával fog működni, a Magyar Népköztársaság alkotmányát tekintve legfőbb iránymutatójának.

Az alakuló ülésen képviselte magát a JPTE Kulturális Egyesülete, a gilvánfai beás cigányok egyesülete, a Nevelési Központ, a Székesegyházban működő ifjúsági csoportok egyesülete, a JPTE szakkollégiumai, az Ifjúságért Egyesület, a JPTE-n belül működő környezetvédők csoportja, a FIDESZ pécsi csoportja, a TIT megyei szervezete, a KISZ, az SZMT Ifjúsági Tanácsa, a Magyar Úttörők Szövetsége, a KIOSZ, a KISZÖV, a MESZÖV, a Vöröskereszt, s a még alakulófélben lévő Noé bárkája. Legtöbben mint leendő tagok, néhányan mint megfigyelők vettek részt a tegnap délutáni alakuló ülésen, ahol a legfontosabb gondolatot talán *Kapusi Tibor*, a HNF megyei főelőadója mondta ki, hogy ugyanis ez a fórum nem válhat olyanná, ami csupán pótcselekvésre ad alkalmat, s hogy „közömbösnek lenni nincs időnk". A legközelebb november 17-én összeülő fórum egyelőre szakértői csoport vezetésével működik.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



A taxigépkocsivezetők részvétmenetet szerveztek október 20-án, a tragikus körülmények között elhunyt társuk, Héger Ferenc temetésére, Székesfehérvárra. Képünkön: a budapesti Hősök teréről indult kocsisor az M–7-es autópályán. MTI—TELEFOTO

Befejeződött a JKSZ KB ülése

Belgrádban szerdán éjfélkor befejeződött a JKSZ KB újabb bővített ülése, amelyet néhány órával az előző, hétfőn kezdődött és három napon át tartott plénumot követően tartottak meg.

A JKSZ 1986 júniusában megválasztott mostani központi bizottságának ez utóbbi ülésén *Vidoje Zsarkovics*, a KB elnökség tagja beszámolót terjesztett elő az 1974-es alkotmány módosításáról folytatott másfél éves vita eredményeiről. A vitában *Milan Kucsan*, a Szlovén Kommunisták Szövetsége elnöke a hadsereg eddigi finanszírozási módjával szemben szlovén ellenvetésekről, *Branko Mikulics*, a szövetségi kormány elnöke pedig a gyökeres gazdasági reform megvalósítása szempontjából szükséges változtatásokról szólott. Az ülés szorgalmazta, hogy a tagköztársaságok képviselői újabb nézetegyeztetéseiken keressenek közös megoldást a még nyitott kérdésekre, hogy a parlament az új alkotmányt ez év november végéig elfogadhassa és kihirdethesse.

Mint már jelentettük, a Központi Bizottság előző, szerda este véget ért ülésén egyhangúlag elfogadott határozatban rögzítette a JKSZ közvetlen feladatait az ország jelenlegi politikai, gazdasági és társadalmi válságának leküzdésében. Az tartalmazza azt a döntést is, hogy a JKSZ Központi Bizottsága tagjainak egyharmadát a legközelebbi másfél-két hónap alatt fiatalabb káderekkel váltják fel.

A határozat azt is kimondja, hogy a JKSZ KB tagjai a jövőben nem tölthetnek be szövetségi, tagköztársasági és autonóm tartományi szintű állami tisztséget. A Központi Bizottságnak jelenleg 30 ilyen magas állami beosztású tagja van.

-ÉP- BUENOS AIRES: Lemondott a chilei kormány – jelentették be hivatalosan Santiago de Chilében csütörtökön. A kabinet lemondásával Augusto Pinochet tábornok módot kap a chilei kormány átszervezésére – mondják megfigyelők. Emlékeztetnek arra, hogy közvetlenül az október 5-i népszavazás után, a chilei kormány egyszer már lemondott, de Pinochet változatlan összetételben újra megbízta az ország irányításával. Dél-amerikai megfigyelők most személycserékre számítanak, többek között a belügyi tárca élén.

-ÉP- *PEKING: Jan Sang-kun, a Kínai Népköztársaság elnöke csütörtökön a kínai parlament épületében fogadta Stadinger Istvánt, a magyar Országgyűlés elnökét és az általa vezetett parlamenti küldöttséget. Stadinger István és a magyar parlamenti küldöttség csütörtökön befejezte egyhetes kínai látogatását és hazaindult Pekingből.*



Max Streibl, Bajorország korábbi miniszterelnök-helyettese és pénzügyminisztere szavazatcéduláját mutatja fel a tartományi gyülés, a Landtag okt. 19-i ülésén, amelyen miniszterelnökké választották az elhunyt Josef Strauss helyébe. MTI—TELEFOTO

Elsőként: 20 millió forint a felsőoktatásnak

A három gazda nehéz egyeztetése

(Munkatársunk telefonjelentése)

Tegnap, a Művelődési Minisztériumban a felsőoktatási reform gyorsítása érdekében tett egyik új intézkedésről tájékoztattak. Mint ismeretes, a szegedi József Attila Tudományegyetem bölcsész karán szeptember 28-án egynapos munkabeszüntetés volt. Majd október 3-án a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Kara – a joghallgatók és közgazdászhallgatók egyetértésével – felhívást fogalmazott meg. Véaül október 15-én a KISZ KB Egyetemi és Főiskolai Tanácsa nyílt levelet írt a kormányhoz. Mindhárom megnyilvánulással a radikálisabb felsőoktatási reformot sürgették. Ehhez pénz kell. A Művelődési Minisztérium nehéz helyzetben van, hiszen a felsőoktatási költség növelésének pénzforrásait nem egyedül tartja kézben, ugyanakkor a megoldás erre a tárcára hárul.

Szövényi Zsolt, a minisztérium főtanácsosa a tegnapi sajtótájékoztató előtt elmondta:

– A felsőoktatási reform megvalósításának három gazdája van: az egyetemek, főiskolák mellett a minisztérium és a kormány. Utóbbinak a pénzügyi szerepe a döntő. Nyilvánvaló, hogy a megvalósítás feltételeinek mind a három gazdánál egyszerre kell megérnie. Másfelől törvényszerű és természetes, hogy a bölcsészhallgatók, illetve a tanárképzősök nyitottabbak a társadalomtudományok elméletére és gyakorlatára.

Mi a minisztérium álláspontja a felsőoktatási reform sürgetéséről?

– Kettőt nem tehetünk: idegesen, vagy adminisztratív úton nem reagálhatunk. A mai politikai légkör, de egyáltalán a tisztesség azt kívánja, hogy tisztázzuk a kérdéseket, legfőképpen a megoldási lehetőségeket.

A dr. Szövényi Zsolttal történt beszélgetés után kezdődött meg a tájékoztató. A kormány és a KISZ korábbi találkozóján született megállapodáshoz hiven a minisztérium 20 millió forintot nyújt az egyetemisták, főiskolások idegen nyelvi képzésének céljaira. A 20 millió forint egyébként talán csak tizede annak, amit a felsőoktatás a nyelvtanításhoz igényelne. A miniszter pályázatot hirdet ennek az összegnek a felhasználására.

Dr. Boros Erzsébet, az egyetemi és főiskolai főosztály vezetőjének helyettese elmondotta, elsősorban az intenzív nyelvtanfolyamokra, a nyelvvizsgák előkészítésére, a nyelvtanulási célú nemzetközi diákcserére lehet a támogatást igénybe venni. De előnyben részesítik a pályázat elbírálásánál a hátrányos helyzetűeket, és azokat is, akik forintban fizethető külföldi nyelvtanfolyamra felvételiző középiskolások előkészítésére, tudományos diákkörök magasszintű nyelvi továbbképzésére pályáznak. Továbbá e pályázattal is támogatni szeretnék a nyelvoktatáshoz szükséges szakmai oktatási anyagok, eszközök, berendezések beszerzését.

Ki pályázhat? – Egyetem, főiskola, kar, tanszék, oktatói, hallgatói közösség, kollégium keretében csak hallgatói csoportulások vehetnek benne részt. Az intézmény vezetője a pályázatokat november 15-ig továbbíthatja a minisztériumba, ahol azokat külső szakértők bírálják el. Dr. Boros Erzsébet elmondta: a minisztérium annak tudatában hirdeti meg a pályázatot, hogy a felsőfokú oktatás nyelvi képzésének alapjait a középiskolákban kell megvetni, így változatlanul fontos a középiskolai nyelvoktatás fejlesztése.

Földessy Dénes

Megnyílt a PE-TA Áruház

Tegnap adták át Pécsett a PE-TA barkácsáruházat, melyet az Állami Biztosító pénzén, a Bázis Dél-dunántúli Építőipari Vállalat tervezett és épített meg a saját tervei alapján, öt és fél hónap alatt kiváló minőségben. A létesítményt *Deák Andrea*, az ÁB vezérigazgatója adta át az üzemeltető *Petri Péter* kiskereskedő családjának, *dr. Baradlai György*, a KISOSZ elnöke Aranyplakettet adott át eddigi kiemelkedő kiskereskedői tevékenységéért *Petri Péternének*. Az ünnepélyes avatón Baranya és Pécs párt és állami, társadalmi és kereskedelmi vezetői között ott volt *dr. Dányi Pál*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának első titkára is. A PE-TA barkácsáruház Lvov-Kertvárosban mától köznapokon 9–17.30 és szombati napokon 8–12 óra között várja a vásárlókat.

Történelem a jelenkornak

Bemutató előtt Szabó Magda Az a szép fényes nap c. drámája

Az évad első fajsúlyos drámáját ma este mutatják be a Kamaraszínházban. Szabó Magda *Az a szép fényes nap* című történelmi játékát, érthetően, több szempontból is fokozott várakozás előzi meg.

Szabó Magda az egyik legnépszerűbb magyar író. Az olvasóközönség csak az ötvenes évek végén figyelt föl az átlagosból messze kimagasló tehetségére. 1958-tól a *Freskóval*, majd újabb regényeivel, teljesen új hangon valósággal berobbant az akkori magyar irodalom állóvizeibe. *(Mondják meg Zsófikának, Az őz, Disznótor, Pilátus, Danaida.)* Okos, szép, mesterien kimunkált ifjúsági művein, *(Sziget-kék, Álarcosbál, Születésnap* és egy sor gyerekeknek szóló művén) több generáció nevelődött, s nőtt fel igényes olvasóvá.

1960-tól színműveket, drámákat, hangjátékokat is ír, két fő témakörben. Első drámáját *(Kigyómarás)*, amely ismert családi emlékeiből épül, követik a szintén családi témakörű *Leleplezés*, majd hetvenes évekbeli, nagy sikerregénye színpadi változata, a *Régimódi történet.*

Párhuzamosan születnek meg történelmi drámái is. Mindenekelőtt szülővárosa, Debrecen történetének egy tragikus középkori epizódja, a *Kiálts, város*-ban. Ez a témakör később visszatér *(Macskák szerdája, Szent Bertalan nappala*, 1986.) Legjelentősebb színpadi művei a magyar történelem létfordulóihoz, válsághelyzeteihez kapcsolódnak, a hetvenes évek második felében. *(Az a szép fényes nap, A meráni tiú, A csata, IV. Béla.)*



Az *Az a szép fényes nap* az államalapítás korában, Vajk megkeresztelése előtti napon játszódik. Címe nem szimbolikus, hanem konkrétan kettős jelentésű. Egy elhangzó pogány dal az égitestre utal; ugyanakkor, mint több más jelentős műve, ez is valamilyen szép és jeles naphoz vagy előestéjéhez kötődik.

Ezúttal is megmaradásunkról Európában, ennek lehetséges alternatíváiról van szó. Ezek egyetlen közös alapkövetelménye 994-ben a kereszténység fölvétele, ám a jövő szempontjából a két lehetőséget a dráma két fő alakja képviseli: a harmadik, Vajk nagyapja pedig a honfoglaláskori és kalandozó múlt fájdalmas örökségét, emlékeit hordozza.

A darabot Pécsett *Nógrádi Róbert* állítja színre. A három kiemelt főszerepet *Héjja Sándor* (Géza fejedelem), *Bartus Gyula* (Vajk), *Újváry Zoltán* (Gyula) alakítja; további szereplők: *Németh János, Paál László, Pálfai Péter, Teszáry László, Szivler József, Fülöp Mihály, Rudas István, Jónás Judit* és *Császár István.*

W. E.

ZSOLNAY·HUNGARY 18 68 PÉCS HAND-PAINTED

A ZSOLNAY PORCELÁNGYÁR

munkatársakat keres

egy műszakos munkarendben.

FÉRFIAKAT:

tetőfedő, villanyszerelő, targoncavezető (villamos és dízel), darukezelő munkakörben.

NŐKET:

aranyozó munkakörben (jó rajzkészséggel rendelkező, 18 éven felülieket várunk).

Két műszakos munkarendben nőket: betanított munkára.

Jelentkezés személyesen a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán. Pécs, Zsolnay V. u. 69. sz.



Parlamenti frakciók, változások

Beszélgetés dr. Ádám Antal államjogász professzorral

A legutóbbi parlamenti ülésszak minden eddiginél élesebb vitái, meglepő fordulatai a tartalmi kérdéseken túl egy sor ügyrendi, alkotmányjogi problémára hívták fel a figyelmet. Megragadván az alkalmat, hogy a Hazafias Népfront Baranya Megyei Bizottságának elnöke, dr. Ádám Antal államjogász professzor egy munkacsoport élén részt vesz új alaptörvényünk megalkotásában, néhány időszerű kérdésre választ kértünk tőle. Már csak azért is fontosnak éreztük megszólaltatását, hiszen a most szóban forgó – s a nyilvánosság előtt vitatott – javaslatokról Ádám professzor már két esztendővel ezelőtt véleményt nyilvánított (sőt nem egyet ő kezdeményezett). A társadalmi szervezetek fogalma, típusai és jogállása de lege ferenda c. könyvében.

– A jelenlegi választási és parlamenti struktúrában menynyire tartja Ön lehetségesnek és szükségesnek parlamenti frakciók megalakítását?

– Az országgyűlés teljesen szuverén módon alakítja ki belső működését. A jelenlegi választási rendszer és a parlament tényleges összetétele alapján kifejezetten indokolt, hogy a különböző, egymással érdekkapcsolódásban álló társadalmi szférákból megválasztott képviselők – például az ipart, a közlekedést, a művészeteket, az egészségügyet reprezentáló képviselők – a parlamenten belül frakciókba tömörüljenek, s rendszeresen tárgyaljanak az adott terület helyzetéről, problémáiról. S hogy akár közös kezdeményezéseket alakítsanak ki, és egyeztessék véleményüket a parlament különböző tárgyú elhatározásai előtt.

Amíg tehát az országgyűlés jelenlegi bizottságai a problémák *ágazati-funkcionális* „kezelését" teszik lehetővé, a frakciók a különböző érdekek *politikai* szempontú közvetítését könnyíthetik meg. Szabályozás nélkül sincs semmi akadálya, hogy a képviselők ilyen alapon összejöjjenek, ám a megalapozottság és a rendszeresség végett célszerűbbnek tartom az ügyrendi szabályozást. Annál is inkább, mert a frakciókat fel kellene jogosítani a véleményező és oppozíciós jog gyakorlására is.

– De ma nem ilyen szempontok alapján szerveződnek a frakciók . . .

– Ha a párthoz való tartozás alapot nyújt frakció alakítására, akkor természetesen a pártonkívüliség is alapot nyújthat. Mivel azonban a választásnál a párttagság és a pártonkívüliség nem intézményesített szempont, igazából nem fűződik valós érdek e két kategória figyelembe vételéhez.

– Nem gondolja, hogy esetleg a Mussolini-féle „korporatív állam" eszméjét fedeznék fel egyesek az imént vázolt frakciós modellben? Tudniillik a munkahely szerinti szerveződésben . . .

– Nem, mert ezt én egyáltalán nem kizárólagos tényezőként említettem. Viszont a



korporativizmus nem nélkülözhető manapság, amikor a szakmai szervezetek egyre nagyobb szerepet kapnak az érdekképviseletekben. A demokratikus szocializmusban a korporativizmusnak és a demokratikus érdekpluralizmusnak együtt kell érvényesülnie.

– S hogyan fér bele ebbe a konstrukcióba az egyeduralmi helyzetben levő párt vezető szerepe?

– Azt a társadalmi átalakulást, ami ehhez az állami-politikai berendezkedéshez vezetett, továbbá a saját hegemón szerepét politikai harcokban vívta ki a marxista párt. És ezt a parlament közel negyven évvel ezelőtt tudomásul vette. A párt vezető szerepe az alkotmányban s a politikai életben a rendszer sine qua non elemeként fogalmazódott meg.

Ma már levonhatjuk a történelmi tanulságot: e képletből sok előny és sok hátrány származott. Ezért logikusan vetődik fel az utóbbi évek politikai gondolkodásában, hogy fenntartandó-e az egypártrendszer elve, vagy korrekcióra szorul. Ez ma az egész szocialista világban élő kérdés. Ismeri az MSZMP is, és keresi a megoldást.

Az első megoldás az lehet, hogy önálló partnernek tekinti a megalakuló új társadalmi szervezeteket. Elképzelhető új – úgynevezett szatellit – pártok megszületése, amelyek elismernék az MSZMP vezető szerepét.

– A keletnémet és a lengyel megoldás . . .

– Úgy van. A harmadik megoldás az lehetne, hogy két marxista párt jön létre, és választási harc döntené el, melyik kerül hatalomra. Igazából ez tenné lehetővé a valóságos „váltógazdálkodást" a parlamentben és a kormányban. A két párt ideológiai bázisa és távlati politikája azonos lenne, de a rövidebb távú stratégiája és taktikája különböző.

– A marxista párttal tényleges konkuráló, baloldali orientáltságú pártok létrejöttét nem tartja reális alternatívának? Az 1945–48 közötti időszak haladó pártjaira gondolok.

– Nem tartom valószínűnek, hogy az MSZMP önként lemondana hegemón helyzetéről. Az imént felsorolt alternatívák közül nem tekinthető viszont kizártnak a második és a harmadik kombinációja, vagyis a szatellitpártok és két marxista párt létrejötte.

– Térjünk vissza a frakciókhoz. Professzor úr véleménye szerint nem teszi-e működésképtelenné, nem degradálja-e szavazógéppé a magyar országgyűlést, ha a jelenlegi 75 százalékos párttag többség – amely egyébként nem fejezi ki a társadalmi arányokat – felsőbb utasításokra mozgó frakcióként kezd működni?

– Ez a párt jól felfogott önkontrolljának kérdése. A tanácsoknál például az MSZMP nagyfokú önmérsékletre határozta el magát, s a tanácstagok a szabad elhatározásuk szerint döntenek. Kívánatosnak tartom, hogy a párt hasonlóan cselekedjék országgyűlési kérdésekben is, és csak kivételes esetben hívja fel egységre a párttag képviselőket. Véleményem szerint a képviselői mandátumot a jelenlegi szabályok szerint kell értelmezni, vagyis a képviselő szabadon, a saját lelkiismeretére hagyatkozva foglal állást a szavazásra föltett kérdésben. Csupán a jelöléskor elfogadott egyéni és általános választói program, és választópolgárainak közakarata kötelezi. Semmi egyéb.

– S ha ez utóbbi ellentétes a párt inspirációjával? Például az egyesülési törvénnyel, vagy egy állami nagyberuházással kapcsolatban?

– Ez a kérdés még nincs tisztázva. A párton belül sem. Pedig szabályozni kell, kit mire kötelezhet a pártja, hogy a képviselő eldönthesse: ilyen feltételekkel is vállalja-e a mandátumot.

– Apróság, de a parlamentben újra általánossá vált az „elvtárs" megszólítás. A papokra is kiterjedően. Erről mi a véleménye?

– Ez a kérdés is rendezésre szorul. Meggyőződésem szerint az „elvtárs" megszólítást célszerű a párttagok körére szűkíteni. A társadalomban az „uram", „asszonyom", a parlamentben a „képviselőtárs" megszólítás lehetne általános.

– Végezetül arra kérem, az új alkotmány előkészítéséről mondjon néhány szót.

– Három előkészítő csoport dolgozik a tervezeten: a párté, az országgyűlésé és az Igazságügyi Minisztériumé. Többszörös egyeztetés után jövő ősszel társadalmi vitára bocsátják, majd 1990-ben az MSZMP kongresszusa is megvitatja. Úgy tudom, még a jelenlegi összetételű országgyűlés elé kívánják beterjeszteni az ily módon kimunkált szöveget.

Havasi János

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának új tagjai

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága elmúlt heti ülésén testületébe kooptálta *dr. Gyöngyösi Jánost*, a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság vezetőjét és *Medvetzky Antalt*, a Szakszervezetek Baranya Megyei Tanácsának vezető titkárát. Ugyanakkor az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága tagjává delegálta a Pécsi Városi Pártbizottság *Sziráki Pétert*, a Pécsi Postaigazgatóság osztályvezetőjét, a Komló Városi Pártbizottság *Füsz Tibort*, a MOM komlói gyárának igazgatóját, *Lovász Andrást*, a sásdi „Búzakalász" mgtsz elnökhelyettesét, a Szigetvár Városi Pártbizottság *Gráf Józsefet*, a városi pb első titkárát.



Medvetzky Antal

Hódmezővásárhelyen született 1941-ben. A Baranya Megyei Mélyépítő Vállalatnál dolgozott 1959-től 1961-ig technikusként, majd hasonló munkakörben a Baranya Megyei Állami Építőipari Vállalatnál, később 14 évig építésvezetőként. A Marxizmus—Leninizmus Esti Egyetem szakosítóját 1974-ben végezte el. A munkásmozgalomban 1959 óta vesz részt, a pártnak 1965 óta tagja. A BÉV vállalati pártbizottságának titkára volt 1978-tól 1984-ig. Ez idő alatt levelező tagozaton végezte el a műszaki főiskola magasépítési szakát. A diplomája megszerzésének évében, 1984-ben az ÉFEDOSZ megyei titkárának választották meg, egy évre rá tagja lett az ágazati szakszervezet központi vezetőségének és elnökségének. Az SZMT vezető titkárának idén júniusban választották meg.



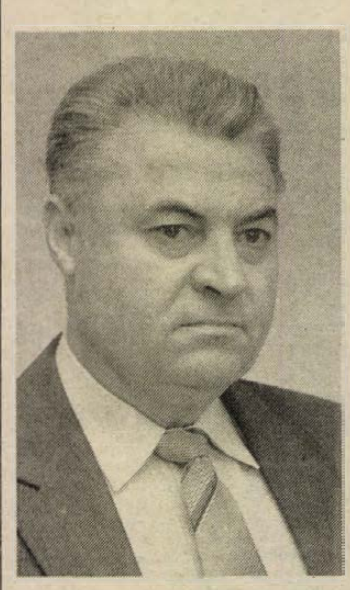
Gráf József

Mecsekszabolcson született 1946-ban. Mezőgazdasági gépészeti főiskolán szerzett diplomát 1968-ban. A szabadszentkirályi termelőszövetkezetben kezdett el dolgozni műhelyvezetőként, később főmérnöki beosztásban. A termelőszövetkezetben kapcsolódott be a munkásmozgalomba, s itt lett a pártnak is tagja 1970-ben. A szövetkezet pártvezetőségének titkára volt, majd 1975-ben került az MSZMP Pécsi Járási Bizottságának apparátusába. A Baranya megyei pártbizottság politikai munkatársa 1978-ban lett. Az SZKP Társadalomtudományi Akadémiáját 1981. és 1984. között végezte el. Az MSZMP Szigetvár Városi Bizottsága titkárává 1984-ben, első titkárává 1986-ban választották meg.



Sziráki Péter

Szekszárdon született 1950-ben. Eredeti foglalkozása karbantartó technikus. A Pécsi Postaigazgatóság alkalmazásában 1972-től először karbantartó technikus a városi távközlési üzemnél. Négy év múlva a Közlekedési és Távközlési Műszaki Főiskolán üzemmérnöki diplomát szerezve, végzettségének megfelelő beosztásban dolgozott. A postaigazgatóság távközlési-műszaki osztályán 1982-ben lett osztályvezető. A JPTE Közgazdasági Karán 1986-ban közgazdász diplomát szerzett, s ugyanebben az évben lett a postaigazgatóság beruházási és építési osztályának vezetője. A munkásmozgalomba 1964-ben kapcsolódott be. A Postaigazgatóság KISZ Bizottságának titkára tisztségét töltötte be 1979. és 1981. között. A pártnak 1977 óta tagja.



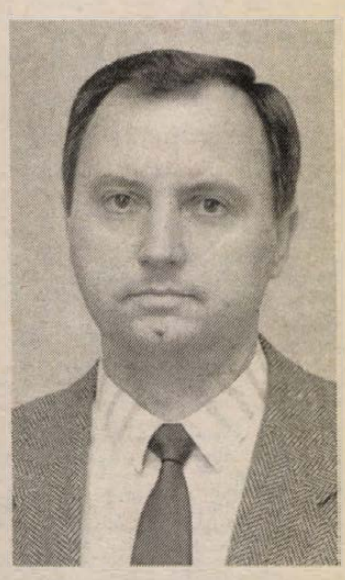
Dr. Gyöngyösi János

Szarvason született 1935-ben. Mezőgazdasági munkásként kezdett dolgozni, de már 1951-ben a Belügyminisztérium állományába került. Rendőri szolgálatát közrendvédelmi beosztottként kezdte. A Szovjetunióban 1964-ben végezte el a Belügyi Jogi Főiskolát, majd ennek alapján szerzett jogi doktori címet 1966-ban. Az MSZMP KB Politikai Főiskoláján 1972-ben diplomázott. A rendőrség állományában mind magasabb beosztásokat ellátva, 1975-ben lett a Baranya Megyei Rendőrkapitányság helyettes vezetője, majd 1988. márciusától a vezetője. Rendőr ezredes. A munkásmozgalomba 1954-be kapcsolódott be, ekkor lett a pártnak is tagja.



Lovász András

Mezőkovácsházán született 1948-ban. Eredeti foglalkozását tekintve könyvelő. Mezőgazdasági főiskolát végzett és a Marxizmus—Leninizmus Esti Egyetem szakosítóját. A sásdi „Búzakalász" Mgtsz elnökhelyettese. Jelenleg a JPTE Közgazdasági Kara levelező tagozatának hallgatója. A munkásmozgalomba 1962-ben kapcsolódott be, s 1979-ben lett a párt tagja. Az MSZMP Sásdi Községi Bizottsága tagjává 1983-ban választották meg. Három éve az MSZMP Komló Városi Bizottsága gazdaságpolitikai munkabizottságában tevékenykedik.



Füsz Tibor

Sóskuton született 1947-ben. A Nehézipari Műszaki Egyetemen szerzett mérnöki diplomát, s elvégezte az MSZMP KB Politikai Főiskoláját is. A Magyar Optikai Művek komlói gyáregységének 1980-ban lett vezetője, majd a szervezeti konstrukció megváltozásával 1987 óta a komlói gyár igazgatója. A munkásmozgalomba 1961-ben kapcsolódott be, s a pártnak 1970 óta tagja. Az MSZMP Komló Városi Bizottsága gazdaságpolitikai munkabizottságában 1984-től tevékenykedik. A pártmunka mellett más közéleti tisztséget is vállalt: 1985-ben tanácstaggá is megválasztották.

HÍREK

OKTÓBER **21.,** PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ORSOLYA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.11 — nyugszik 16.47 órakor.
A Hold kél 15.04 — nyugszik 0.58 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

Hírszerkesztő:

CSUTI JÁNOS

Ma. délelőtt 9—11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/185-ös telefonszámon

NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon

REZES ZSUZSA

— **Korszerű, esztétikus gyógyszertár.** A Magyar Gyógyszerészeti Társaság által meghirdetett „Korszerű, esztétikus gyógyszertár" pályázaton a Baranya Megyei Tanács Gyógyszertári Központja a Kétújfaluban épített új gyógyszertárral nyerte el a kitüntető címet. Az erről szóló oklevél átadására Budapesten, a VIII. magyar gyógyszerészeti kongresszuson került sor.

Időjárás

Az ország nyugati, délnyugati felén gyakorta lesz borult az ég, főként csütörtökön és éjszaka ismétlődő eső, záporeső — helyenként jelentős mennyiségű — várható. Keleten és északkeleten csak átmenetileg növekszik meg a felhőzet, de egy-egy helyi záportól eltekintve számottevő csapadék nem lesz. Éjszaka főként keleten képződik köd, de késő délelőttre meg is szűnik. A délkeleti szél napközben gyakorta megélénkül. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet keleten 0 és plusz 5 fok között, nyugaton kevéssel 5 fok fölött, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken nyugaton, délnyugaton 10 fok körül, másutt 15 fok körül várható.

Csütörtök reggeli vízállások: Barcs 20 cm, áradó, vízhő 11,0 fok; Drávaszabolcs 106 cm, változatlan, vízhő 13,1 fok; Mohács 232 cm, apadó, vízhő 13,1 fok.

Dr. Virág Sándor
1929—1988

A Szigetvári Kórház volt igazgatója, dr. Virág Sándor 1988. október 17-én Budapesten elhunyt. Gyógyító munkáját körzeti orvosként kezdte Szentlászlón. Szigetváron 1956-ban telepedett le, laboratóriumi főorvos, majd 1968—1988 júniusáig a kórház-rendelőintézet igazgatója. Működése során folyamatosan bővült az intézmény. 1980-ban és 1988-ban új kórházat avathatott. Több kitüntetése mellett ez alkalommal vette át a Munka Érdemrend arany fokozatát. Fájdalommal búcsúzik volt igazgatójától a kórház minden dolgozója, az orvosi, a körzeti orvosi kar, a megye valamennyi egészségügyi dolgozója, a város és térség lakossága, a Munkásőrség szigetvári parancsnoksága. Az intézet saját halottjának tekinti. Temetéséről később történik intézkedés.

◆

— **Ideiglenes forgalomkorlátozás** lesz október 22-én 10—12 óráig a futóverseny ideje alatt a következő útvonalon: pécsi 508. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet—Péterpuszta—Malomvölgy—Kökénypuszta—508-as intézet.

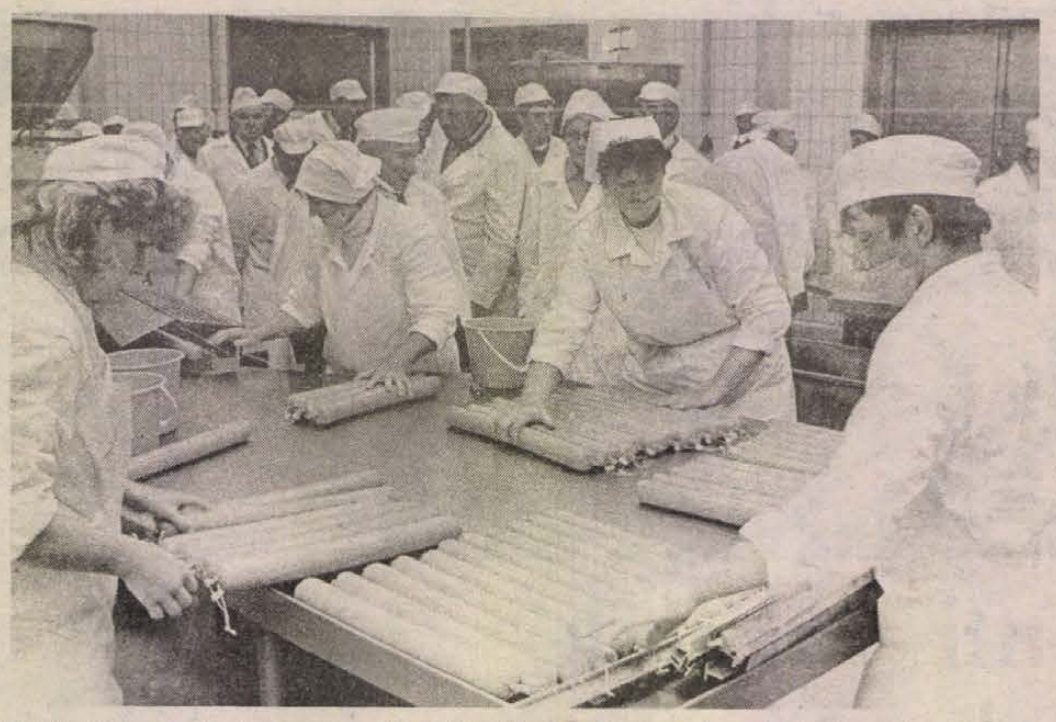
Helyreigazítás. Lapunk keddi számában a Bizonytalanság bilincsében című írásban tévesen jelent meg dr. Göndöcs István beosztása. A név és a cím helyesen: dr. Göndöcs István gazdasági vezérigazgató-helyettes.

◆

Esküvő

HORVÁTH ZSUZSANNA
és
MOHÁCSI ZSOLT ATTILA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. október 22-én 14.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Váradi A. u. 11.)



Találkozót rendezett tegnap nyugdíjas dolgozóinak a Baranya Megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat. Délelőtt látogatást tettek az új mágocsi húsüzemben (képünkön), este a pécsi Eszék étteremben vacsorára látta vendégül csaknem kétszáz egykori dolgozóját a vállalat.
Fotó: Proksza László

OKTÓBER 24-ÉN:

NOVOPRESS-rejtvénysorsolás Pécsett

Az ország több mint 40 helységéből érkezett rejtvénymegfejtés a Pécsett megjelenő és a szomszédos megyékben is kapható NOVOPRESS hirdetőújság szerkesztőségébe. Közel félezren reménykednek abban, hogy a NOVOTRADE Rt. által felajánlott személyi számítógépet, továbbá a több baranyai cég és a NOVOPRESS szerkesztőségének értékes díjait megnyerhessék.

A NOVOPRESS szerkesztősége október 24-én, (hétfőn), délután 5 órakor rendezi Pécsett, a Konzum étteremben a nyilvános műsoros rejtvénysorsolást, várva az érdeklődőket.

◆

A pécsi tanárképzés 40 éves évfordulója című tegnapi írásunkban tévesen szerepel az egyik „alapító" vezető neve. Dr. Jeges Károly a fizika tanszék vezetője volt, jelenleg 80 éves.

— **Népszerű a rock.** Idén már a hetedik tanfolyamot szervezi a PVSK a rock and roll iránt érdeklődőknek. Egy tánckurzus hat hétig tart, a legújabb október 24-i kezdéssel a PVSK sportcsarnokában. Eddig több mint háromszázan tanultak meg rokizni Papp Viktor és Lehmann Yvette országos táncbajnokoktól, táncmesterektől.

Légszennyezésmérés az alagútban

Csütörtökön reggel hattól délután négyig lezárták a forgalom elől az alagútat. A Pannon Volán taxijai — kettő- és négyütemű autók — és buszai több órán át köröztek a Hunyadi út és a Vak Botyán utca között. Kilenctől tizig nyitott szellőzők mellett vizsgálták a levegő minőségét, míg délután minden nyílást elzártak. A tervek szerint ugyanis a szellőzőket vasbeton lemezekkel fedik le. Ezt követően szigetelik és növényekkel telepítik be az alagút tetejét.

A KÖJÁL műszerekkel elemezte a levegő szennyezettségét, a kipufogógázok káros hatásait. Levegőmintát vett, a szél irányát, sebességét és a levegő hőmérsékletét mérte. A természetes átszellőzés nagyságára is választ kerestek. Az út mindkét oldalán elvégezték a méréseket.

◆

Lehetséges-e élet a Földön kívül naprendszerünkben címmel tart előadást ma 18 órától Görbics János mérnök, a TIT csillagászati és űrkutatási választmányának titkára, a TIT Felsőmalom utcai épületében.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a lottó 42. heti számsorsolásán a következő nyerőszámokat húzták ki:

4, 31, 45, 77, 90

◆

Magyar orvosírók és képzőművészek találkozója

A Magyar Orvosírók és Képzőművészek Köre október 21—23-án Siófokon tartja ez évi találkozóját.

A kör több mint száz orvost és egészségügyi dolgozót számlál tagságában, akik munkájuk mellett szépirodalommal vagy képzőművészettel foglalkoznak.

A Magyar Orvosírók és Képzőművészek Körének elnöke — Konkoly-Thege Aladár — elmondja, hogy egy hete jött meg az Orvosírók és Művészek Világszervezetének a Nápoly melletti Vietriben tartott nemzetközi kongresszusáról, amelynek témája az „Új humánum", az „Emberibb ember" volt. „Jóleső érzéssel töltött el, hogy amikor a magyar orvosírók nevében meghívtam őket az 1990-ben hazánkban rendezendő nemzetközi kongresszusra, lelkesen fogadták."

04-05-07

Halálos közúti baleset történt tegnap délután Mázaszászvár és a zobákpusztai útszakaszon. Összeütközött a Fenyő József vezette személygépkocsi egy ARO kistehergépkocsival. Ennek következtében Fenyő József mázaszászvári lakos meghalt. A baleset körülményeit a rendőrség vizsgálja.

KÖZÉLET

Jan Pej-ping vezérezredes, a Kínai Népi Felszabadító Hadsereg politikai főcsoportfőnöke csütörtökön katonai delegáció élén hivatalos, baráti látogatásra hazánkba érkezett. Fogadásán a Ferihegyi repülőtéren megjelent *Horváth István* altábornagy, a Magyar Néphadsereg politikai főcsoportfőnöke, miniszterhelyettes és a tábornoki kar több tagja.

✲

Nyikolaj Razumovics, a Szovjet Tudományos Akadémia Társadalomtudományi Információs Intézetének csoportvezetője, aki A politikai intézményrendszer fejlesztése címmel előadásokat tartott Baranyában, tegnap az MTA Regionális Kutatások Központja munkatársaival ismertette a fejlesztés időszerű kérdéseit, majd megtekintette Pécs nevezetességeit. Találkozott *dr. Szirtes Gáborral*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága titkárával. Délután az MSZMP Komló Városi Bizottságán tett látogatást, ugyanott előadást tartott. A szovjet vendégelőadó délután elutazott Baranyából.

✲

Dr. Flerkó Béla akadémikus elnökletével ülést tartott tegnap a Pécsi Akadémiai Bizottság. A testület fő napirendi pontként meghallgatta és elfogadta a környezetvédelmi és urbanisztikai szakbizottság jelentését, amelyet *dr. Fodor István*, a bizottság elnöke terjesztett elő.

✲

Az őszi Béke-barátsági és szolidaritási akciósorozat részeként tegnap délután magyar–kínai barátsági napot rendezett a HNF Baranya Megyei Bizottsága és a Baranya Megyei Ipari Szövetkezetek Szövetsége. Ennek során a KISZÖV pécsi tanácstermébe *Ribánszki Róbert*, volt pekingi nagykövet, a HNF Országos Tanácsának titkára tartott előadást „Kína helye a világpolitikában és a világgazdaságban" címmel.

— **Befejeződött a közös hadgyakorlat hazánkban.** Csütörtökön véget ért a Magyar Néphadsereg alegységeinek, valamint a szovjet hadsereg kijelölt törzseinek és csapatainak részvételével hazánkban megtartott közös hadgyakorlat. A katonai tevékenységben részt vevő alakulatok megkezdték visszatérésüket helyőrségeikbe.

— **Baranya megyéből több mint félezer taxis** vett részt székesfehérvári, meggyilkolt társuk temetésén csütörtökön Fehérváron. A több mint száz járműből álló kocsikonvoj tegnap tíz órakor indult a pécsi Domus elől.

Halálozás

Fájdalommal tudatom az ismerősökkel, hogy drága férjem,
KUNGL JÁNOS
vokányi lakos váratlanul elhunyt. Temetése október 22-én délután fél 3 órakor lesz a vokányi temetőben. Gyászoló felesége.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (III. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reagel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

Ifjúsági telefonszolgálat 24-550 telefonszámon hívható 17-től 20 óráig.

✲

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17—19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

Információk

Állatorvosi ügyelet

Ügyeletes állatorvos 1988. október 22-én 06 órától október 24-én 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: Pécs, Damjanich u. 22. Telefon: 21-192.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács, Városi Tanács, Széchenyi tér 3. Telefon: Mohács 10-406.

Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194.

Siklós és a volt siklósi járás részére: keleti részén: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Nyugati részén. Sellye, tanácsháza. Telefon: Sellye 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére: keleti részén: Szentlőrinc, Munkácsy u. 18. Telefon: 71-388. Nyugati részén: Szigetvár, állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 680.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes állatorvos nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló részére pedig a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „állatorvosi ügyelet" címen.

Rendezvények

A pécsi úttörőházban szombaton 9 órától a játszóházat Derválné Jagasics Ilona képzőművészeti előadó vezeti.

Szombaton 11 órától Pécsett, a Vasutas Művelődési Házban az országos rejtvényfejtő csapatbajnokságot rendezik meg a Füles szerkesztőségével közreműködve. Vasárnap a varasdi vasutas rejtvényfejtő klub mutatkozik be a fenti művelődési házban 10 órától.

A pécsi Nevelési Központban, az Egyedülállók Baráti Klubjában október 22-én 16 órától zenés showműsor lesz Keresztúri Erika magánénekesnő közreműködésével.

A Pécsi Magyar—Lengyel Baráti Klubban ma, pénteken 18 órakor a Geisler Eta utca 15-ben előadást tart Boleslaw Urbanski lengyel állampolgár az állam és a gazdaság reformjáról.

Közérdekű

A Pécs Megyei Városi Közegészségügyi–Járványügyi Felügyelőség közli a lakossággal, hogy az 1988. évi gyermekbénulás elleni védőoltás II. részletét 1988. október 24—29. között kapják a csecsemők és kisgyermekek. Védőoltásban részesülnek az 1985. július 1.—1988. június 30. napja közötti időben született gyermekek. A védőoltásokat a körzeti gyermekorvosi rendelőkben végzik. Kérik a kedves szülőket, hogy gyermeküket feltétlenül vigyék el a védőoltásra, és a Sabin-cseppek beadásához szükséges kiskanalat vigyék magukkal. A bölcsődés gyermekek a védőoltásukat a bölcsődében kapják meg.

A DÉDÁSZ szigetvári üzemigazgatósága bejelenti, hogy a Szentlőrinc „K"-i lakóterület 20 kV-os kábelhálózata és transzformátorállomása elkészült, és azt 1988. október 21-én üzembe helyezi. A jelzett időponttól a villamos berendezések érintése tilos.

A DÉDÁSZ szigetvári üzemigazgatósága bejelenti, hogy a Szigetvár, Kerecsényi u. 20 kV-os szabadvezeték és tr.-állomás elkészült, és azt 1988. október 21-én üzembe helyezi. A jelzett időponttól a villamos berendezések érintése tilos.

Áramszünet lesz október 24-én 8—12 óráig Pécsett, a Laskó utcában, a Verseny utcai PVSK- és a Postás-sporttelepen.

CANDY-buli október 23-án, Barcs.

PAX-bál október 21-én Szentegát; október 22-én Pécs, Nevelési Központ; október 23-án Szigetvár.

DELTA-buli 23-án Ócsárdon.

Tagfelvételt hirdet a DOZSO versenytánc klubjába 10 éven felüli fiúk és lányok számára. A klubban versenytáncot tanulnak, versenyekre járnak és fellépéseken vesznek részt a tagok. Tagságdíj: 200 Ft/fő. Jelentkezés: október 31-ig, DOZSO, Felsővámház u. 72. Telefon: 13-648.

A Városgondnokság megrendelésére a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat éjszakai műszakban gépi-kézi takarítási munkákat végez október 24-én és 26-án. A felsorolt utcákban 17—06 óráig megállási tilalom lép életbe, melyet „Megállni tilos—Várakozni tilos" KRESZ-táblák jeleznek.

Ennek betartását rendőri és közterület-felügyeleti szervek ellenőrzik, tájékoztatást adnak a parkolás lehetőségeiről.

A tilalmat megszegők gépjárműveit a Hatósági gépjármű üzem elszállítja.

1988. október 24-én 17 órától október 25-én 06 óráig:

Széchenyi tértől keletre: Déryné u., Zetkin Klára u., János u., Kossuth L. u., Nagy-Flórián u., Sörház u., Perczel u., Munkácsy M. u., Kossuth tér, Fürdő u.

1988. október 26-án 17 órától október 27-én 06 óráig:

Széchenyi tértől nyugatra: Káptalan utca + parkoló, Janus P. u., Szent István tér, Székesfehérvár u., Geisler E. u., Sallai u., Jókai tér, Jókai u., Mátyás király u., Zrínyi u., Dischka Gy. u., Teréz u.

Az érdekeltek megértését előre is köszönjük.

Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat

Közlemények

A pécsi ANK művelődési háza Dopletta kötögépkezelési tanfolyamot indít 6 hetes időtartammal. Vezető: Csehné Szántó Lívia. Telefon: 41-233/20.

Egy hidasi piacozó október 18-án a reggeli órákban egy gyümölcsárus pultnál felejtette nyugdíját is tartalmazó erszényét a pécsi vásárcsarnokban. Aki megtalálja, jutalom ellenében adja le a vásárcsarnok irodájában.

A TIT Pécs városi szervezete képesítést adó középfokú szociálpolitikai és árkalkulátori tanfolyamot szervez. Bővebb felvilágosítás a Felsőmalom utca 10-ben. Telefon: 10-924.

Önt is várjuk...
SZIGETVÁRON OKTÓBER 25-ÉN
11.00 ÓRAKOR
ÁFÉSZ
MŰSZAKI ÁRUHÁZUNK MEGNYITÓJÁRA.
Széles áruválasztékkal
és UJDONSÁGKÉNT
ORION-SORENTÓ színes televízióval
állunk Kedves Vásárlóink
rendelkezésére.
SZIGETVÁR ÉS VIDÉKE ÁFESZ

Tudomány

Az egészséges gyermekekért

Bővülő szűrési módszerek, új kutatások

A Pécsi Akadémiai Bizottságon tudományos ülést rendeztek, melynek témája az AFP (Alfafötoprotein)-szűrés eredményeinek, tapasztalatainak a megvitatása volt. *Dr. Csaba Imre* egyetemi tanár, a POTE Szülészeti és Nőgyógyászati Klinikájának igazgatója a klinikán és a megyében folytatott vizsgálatok egyik vezetője:

– A magzat szervezetébe az anya szervezetéből bizonyos terhességi időszakban fehérjék jutnak át. Ezek közé tartozik az AFP, amelynek mennyisége a terhesség előrehaladásával emelkedik. Növekedése a 16–20. terhességi hét közötti időszakban egyenletes, ezért kórismézésre is alkalmas. A kutatók felfedezték, hogy például a velőcsőzáródási rendellenességekben igen magas anyai szérumérték észlelhető, ugyanis ha ez a rendellenesség nyitott gerincoszloppal jár, akkor közvetlenül az anyai vérkeringésbe jutnak a fehérjék. Különböző országokban, többek között Angliában megpróbálták ezt a módszert felhasználni arra, hogy a velőcsőzáródási rendellenességeket korán felismerjék, kiszűrjék, megszakítsák a terhességet.

– Az emelkedett AFP-szintből egyértelműen erre a rendellenességre lehet következtetni?

– Kiderült, hogy nemcsak ennél a betegségnél, hanem ikerterhesség esetében is megnövekszik a szintje. A magzat méhen belüli elhalása is magas értékeket ad, de más-típusú rendellenességeknél is figyelmeztető jelzésül szolgál.

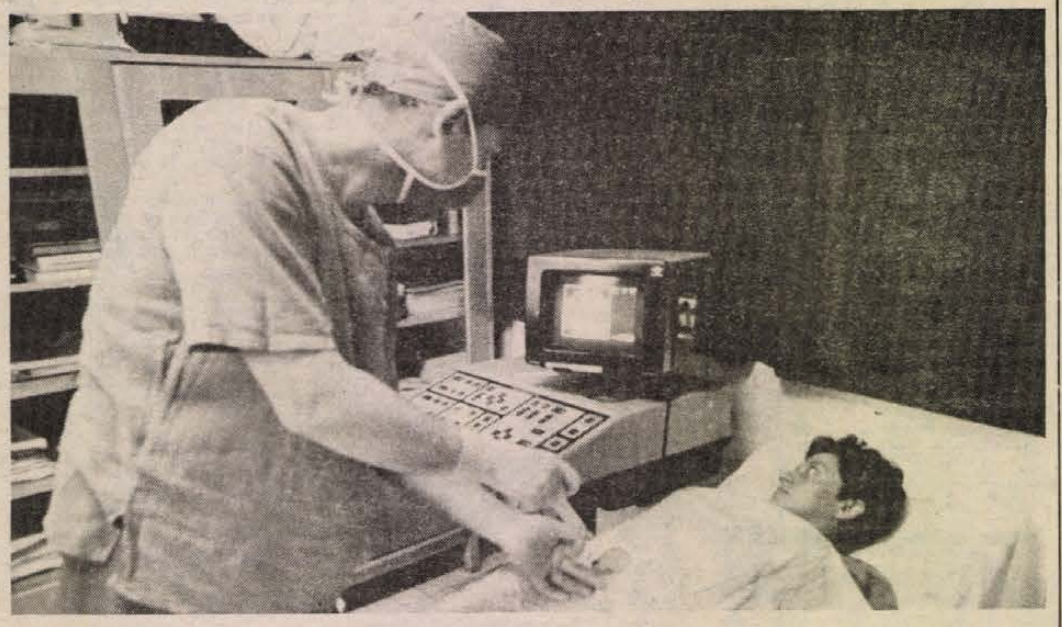
– Nem jár-e ez azzal, hogy tévesen szakítsák meg a terhességet?

– Terhességmegszakítást csak akkor alkalmazunk, ha több más vizsgálattal is bizonyítottuk a rendellenesség meglétét. Igen fontos, hogy a terhesség időpontját pontosan határozzák meg, mert hiszen, mint említettem, a terhesség előrehaladása önmagában is magasabb értéket produkál.

– Hogyan biztosítható ez a precizitás?

– Évek óta folytatunk ultrahangos vizsgálatot, amely segítséget nyújt – a magzati koponya és törzs átmérőjének méreteivel –, a terhességi kor megállapítására. De ugyancsak az ultrahangos szűrővizsgálat egészíti ki az AFP-szűrés adatait. A kettőt egybevetjük, és az így kapott értékeket vesszük figyelembe. Az ultrahang egyébként a durva gerincfejlődési rendellenességeket is megmutatja. A tudományos ülésen az volt a kutatók és az orvosok véleménye, hogy a két módszer együttes alkalmazása nagy biztonságot nyújt a rendellenességek felismerésében.

– Tulajdonképpen miből áll az AFP-szűrés?



Ultrahangos magzatvíz-mintavétel a pécsi Szülészeti és Nőgyógyászati Klinikán

– A terhesség 16. hetében vett vérvételből. Pécsett, a Megyei Kórház enzimlaboratóriuma Peitsik főorvos irányításával kiterjesztette ezt a szűrési módszert a megye, de több más megye terheseire is. Ők végezték egyidőben Bács-Kiskun, Somogy, Tolna, Zala megye ilyen irányú vizsgálatait. Ma már az ország legtöbb megyéjében folytatnak AFP-szűrést. Amennyiben az AFP szintje a normálisnál kétszeresen nagyobb, akkor tisztázni kell az eredetét, a terhest genetikai háttérrel rendelkező intézményekbe, centrumokba küldeni. A klinikánkon évente körülbelül 200 ilyen beteget nézünk meg, terhességmegszakításra általában 10–15 esetben kerül sor, melyhez az anya beleegyezése is szükséges.

– A magzat egyéb fejlődési rendellenességeit mennyiben tudják megállapítani?

– A magzatvíz laboratóriumi vizsgálatával fény derül például az enzimdefektusokra, az anyagcserezavarokra. Általában a 35, de még inkább a 40 év feletti terheseknél csináljuk meg ezt a vizsgálatot, hogy kiszűrhessük az ebben az életkorban gyakrabban előforduló rendellenességeket.

– A közvéleményben elterjedt, hogy a magzatvízvétel vetéléshez vezethet...

– Egyetlen ilyen esetünk sem volt. A magzatvízvételt ultrahangkontroll mellett végezzük, és csak akkor folyamodunk ehhez a módszerhez, ha feltétlenül szükség van rá.

– Folytatnak-e genetikai szűrővizsgálatokat a klinikán?

– A Pécsi Gyermekklinikával együttműködve, bizonyos vizsgálatokat el tudunk végezni, de még nem az összeset, ezért ha szükséges, elküldjük a terhes anyákat Debrecenbe, Szegedre vagy Budapestre, ahol többfajta genetikai vizsgálatot vezettek már be. Mi is folytatunk új kutatásokat, és jelenleg vezettünk be egy új módszert is: a terhességi lepényből a harmadik hónapban nyert sejtek kromoszóma-vizsgálatát, amely szintén hasznos segítőtársunk lesz a fejlődési rendellenességek kiszűrésében, az egészséges gyermekek világrajöttéért folytatott munkánkban. Egyébként ez az egyik olyan terület, ahol gyorsan történik meg a kutatásoknak a gyakorlatban való alkalmazása, és a kutatók gyakran maguk is gyógyító orvosok.

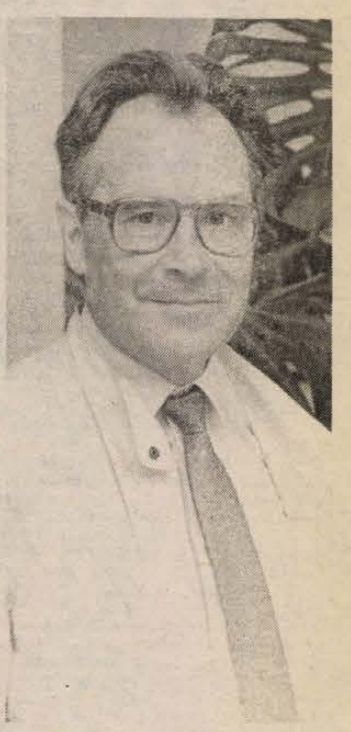
– Ön úgy fogalmazott, hogy a kutatások és a korszerű módszerek alkalmazásának eredményeképpen, 90 százalék fölötti biztonsággal kiszűrhetők időben a fejlődési rendellenességek. A fennmaradó százalékok előfordulását mi okozza?

– Nem minden vizsgálatra való reagálás érzékenységi foka egyforma. Azonkívül, véletlenül sem szabad előfordulnia annak, hogy nemtörődömségből, vagy más okból, kimaradjanak vizsgálatok. A terhességi tanácsadások a biztonságnak egyik biztosítékai. A terhességi időszámításban pedig nem szabad tévedni, mert felborithatja az egész rendszert.

B. A.

Védjük meg a környezetünket

Villáminterjú Wolfgang Deixlerrel



Wolfgang Deixler a bajor minisztériumban a tájökológia, a tájrendezés felelőse. Egy kerekasztal megbeszélésen járt Pécsett. Ez alkalomból kértük arra, mutassa be néhány szóval a munkakörét:

– Rendszeresen folytatjuk a biotop, vagyis az élő helyek térképezését. Fölmérjük a meglevő zöld felületeket és megállapítjuk, hol vannak olyan területek, amelyeken visszaállítható a valamikori vegetáció, hol létesithetők újra természeti értékek. Ez a munka különösen fontos az új települési területeken, ahol mindjárt az építkezés kezdetén arra törekszünk, hogy ne sérüljön a környezet élő- és növényvilága. Arra is figyelni kell, hogy olyan vegetáció-típusokat telepitsünk a városokba, nagy méretű parkokba, amelyek elviselik a városi, fokozottabb igénybevételt. Még a klima is más, melegebb, szárazabb, mint egy erdei részen. A megvédett növény- és állatvilág azután ugyancsak meghálálja a gondos törődést, a levegő tisztitásától kezdve az emberek kellemes közérzetének biztositásán át az oktatásig. Az iskolák közelében létesitett parkok ugyanis együttal a természettel való ismerkedést, a tananyag szemléltetését is segitik.

– Melyek a környezetre leginkább veszélyes intézkedések?

– A fő környezeti ártalmak fölsorolása igen hosszú lenne, de talán kiemelném a föld nem megfelelő hasznositásából fakadó károsodásokat. Nem veszik eléggé figyelembe az eredeti szerkezeteket. A növényvédőszerek megváltoztatják a fauna struktúráját. A talaj- és a vízszennyezés nagymértékű. Mindez visszaüt az élő együttesekre és az emberre is, ezért sem mondható el elégszer: a természet védelme az ember védelme.

– A minisztérium mit tesz a környezetvédelem népszerűsitéséért a lakosság körében?

– A lakosság egy része maga is tisztában van a környezet védelmének kiemelkedő szerepével, a politikusaik választásával is befolyásolják a természetvédelmet. Készitettünk kiadványokat a növény- és az állatvilág védelméről és készülünk egy, a biotóp térképezés eredményeit bemutató kiadvány megjelentetésére. A kiadványokat ingyen terjesztjük, nagy példányszámban. De szoktunk kiállitásokat rendezni, ismeretterjesztő előadásokat tartani, gyerekeknek, felnőtteknek.

– Adnak rendszeres megbizásokat kutatási témákra?

– Igen, célzott témákkal rendre megbiz a minisztérium különböző kutatóintézeteket. A minisztérium létrehoz minisztériumközi munkacsoportokat is, például a mezőgazdasági, egészségügyi és a környezetvédelmi kérdésekben való együttműködéshez.

Cavinton és Jumex a mozgásbetegség ellen

Újabb gyógykezelést ajánlanak a tengeri-, légi-, vagyis – újabb nevükön – mozgásbetegségek leküzdésére a kutatóorvosok. *Dr. Bodó György* orvos-ezredes, címzetes egyetemi tanár az Orvosi Hetilapban nemrég közölt cikkében kifejtette, hogy a szovjet kutatókkal végzett vizsgálatának eredményei bizonyitják: a Cavinton – a közismert értágító magyar gyógyszer – a mozgásbetegség megelőzésére és az idült szédülés leküzdésére is alkalmas. Ez hosszabb ideig tartó adagolás után sem okoz semmilyen kellemetlen mellékhatást. A mozgásbetegségek megelőzésére használatos más gyógyszer: a Daedalon, a Marezin kis adagja hatástalan, nagyobb adagja viszont a figyelem lanyhulását, álmosságot, a látásélesség romlását, a száj kiszáradását idézi elő. Mindezek a tünetek rontják a tengeri-, légibetegség miatt szenvedők közérzetét, illetve munkaképességét, amikor repülőgépen, hajón, autóbuszon, gépkocsin utaznak. A Cavinton hátránya azonban, hogy hatása csak néhány napi adagolás után alakul ki, ezért olyan szert kerestek, amelynek a mozgásbetegséget megelőző hatása rövid időn belül jelentkezik. Ez a szer a Jumex, a Parkinson kezelésére alkalmazott – ugyancsak magyar – gyógyszer.

Rovatszerkesztő:
BARLAHIDAI ANDREA

Röviden

A pécsi középfokú tanitóképzés történeti múltjára emlékező ünnepi rendezvényt szervez a Magyar Pedagógiai Társaság pécsi–baranyai tagozata. A tudományos tanácskozással egybekötött ünnepélyes társulati emlékülést a Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskolában tartják 14.30-kor. A megnyitó után két szekcióban hangzanak el történeti előadások. A megnyitó előtt 11 órakor emléktáblaavatót tartanak az iskolában. A Janus Pannonius Múzeum új és legújabb kori osztályán oktatás- és neveléstörténeti kiállitást tekintenek meg a résztvevők. A Nevelők Házában 18.00 órakor képzőművészeti kiállitás nyilik, melyen a tanitóképző volt tanárai, tanitványaik, a bajai és a kaposvári tanitóképző főiskola tanárai állitanak ki.

*

„A gazdaságilag elmaradott térségek fejlesztésének tapasztalatai, további teendők" címmel, kétnapos konferenciát tartanak tegnap és ma Kaposváron. A konferencián többek között pécsi szakemberek is részt vesznek.

*

Közös kutatási téma. A pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának államjogi és államigazgatási tanszéke és a hallei egyetem hasonló tanszéke közös kutatási témán dolgozik együtt. „A politikai intézmények fejlődési irányai" című témakörrel két évvel ezelőtt kezdtek foglalkozni és a kutatás még további két évig tart. A pécsiek részéről *dr. Ádám Antal* egyetemi tanár fogja össze a kutatást, a hallei kutatócsoport vezetője dr. Heinrich Schwokowski, aki egy munkatársával ezen a héten tartózkodott a pécsi egyetemen. A kutatás eddigi eredményeit beszélték meg és döntöttek a folytatás mikéntjéről.

*

Nemzetközi elnökség. *Dr. Flerkó Béla* akadémikust, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Anatómiai Intézetének vezetőjét, a Nemzetközi Neuroendokrinológiai Társaság elnökévé választották az 1988–1992-es időszakra.

*

Oxigén és sebgyógyulás. A néphit szerint a sebek a szabad levegőn gyógyulnak leggyorsabban. Ugyanerre a következtetésre vezettek egy minneapolisi orvosnak az állatkisérletei. Megállapitotta: minél kevesebb a levegőben lévő oxigén, annál nagyobb a sebfertőződés veszélye. A gyógyulás kilátásai akkor a legjobbak, ha – miközben a levegőben sok az oxigén – a beteg antibiotikumot is kap. Egy heilbronni orvoscsoport a nehezen gyógyuló sebeket olyan oldattal gyógyitja eredményesen, amely oxigént ad le a környező szöveteknek, s ezáltal a fehérvérsejteket a fertőzés leküzdésére serkenti.

Felsőoktatási intézmények testnevelési és sporttudományos konferenciája kezdődik ma Pécsett, a PAB székházában. A kétnapos konferencia fő témakörei: a szakemberképzés, továbbképzés kérdése, az iskolai testnevelés és sport kapcsolata, az egészségnevelés, egészségvédelem helyzete, a gyakorlati képességfejlesztés, az iskolai gyógytestnevelés kérdése, a tanár–diák viszony elemzése, az óvodások testnevelésének helyzete.

*

Bayreuthi egyetemi küldöttség érkezik a JPTE-re október 23-án. A két egyetemet összefűző együttműködés egyik programja az október 26-ig tartó pécsi tartózkodás. A vendégek földrajzi, idegenforgalmi és gazdaságtani szemináriumot is tartanak. A tanárképző kar földrajzi és közművelődési tanszéke fogadja a vendégeket.

*

Gall-római város. A franciaországi Metz városának kellős közepén a régészek egy 3000 négyzetméter kiterjedésű területen egy gall–római településnek a maradványait tárták fel. Az ásatásoknak az az egyik különlegessége, hogy a gallok feletti római uralom kezdetétől, (az i. e. 50 tájától), a 4. századig fennálló település épületeinek anyaga kizárólag fa és vályog volt. Meglepetést keltettek a település méretei is: a 3000–3500 négyzetméter feltárt terület az egész városnak valószinüleg csak egy része. A feltárt terület peremén, egy 25 méteres szakaszon 104 szintet tudtak egymástól megkülönböztetni. Összesen mintegy 400 réteget találtak.

*

Tudományos ülést tartanak október 28-án, 11 órakor a Pécsi Akadémia székházában. Az ankét témája a Doxium gyógyszer hatásának, alkalmazásának a tapasztalatcseréje.

*

A JPTE-n járt az elmúlt napokban a salernoi tudományegyetem küldöttsége, a két intézmény közötti kapcsolatfelvétel, együttműködési lehetőségek tanulmányozása céljából.

A rádió és a televízió műsorából

1988. október 24-től október 30-ig

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Mit üzen a Rádió? Ism. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: A hét költője: Kormos István. Ism. 9.40: Ki kopog? A Gyermekrádió műsora. 10.05: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 10.35: Operettfelvételekből. 11.00: Bioritmus. Életmód, egészség, környezet. 11.20: A KISZ Művészegyüttes egyetemi énekkara énekel. 11.29: Egy portugál apáca levelei. Rádiójáték. 12.45: Házunk tája. A Falurádió műsora. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.00: Szürke mese. Török Gyula novellája. 14.19: Hagyományápolók. 15.00: Árendába adott mozaik. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Hangoló. 17.00: Eco—mix. 17.30: Slágerfilmek — filmslágerek. 18.05: Levelekre röviden. 19.15: Nyílt szín. Kora esti beszélgetés legújabb vitatémáinkról. 19.45: Nóták. 20.20: PAF-műsor. 20.50: Budapesti Művészeti Hetek. A magyar színház a két világháború között. A kék kerékpáros. Rádiójáték. 22.00: Hírvilág. 22.33: Halló, itt vagyok! 23.30: Weiner: Magyar szvit.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalok, néptáncok. 8.50: Délelőtti torna. 9.05: Napközben (élő). 12.10: Keringők, polkák fúvószenekarra. 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: Nóták. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: Kettőtől ötig (élő). 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Játék — 10 000 forintért. 19.30: Sportvilág. 20.03: Adó—MK . . . 20.05: Az államtitkár úr. Alexandre Bisson vígjátéka rádióra alkalmazva. 21.05: Hét—fő—téma. Szórakoztató zenés magazin. 23.10: Könnyűzene — esti hangulatban.

BARTÓK RÁDIÓ

19.35: Budapesti Zenei Hetek. Kapcsoljuk a Magyar Állami Operaházat. A Budapesti Filharmóniai Társaság zenekarának hangversenye. Kb. 20.10: A Pécsi Stúdió hangarchívumából. Kb. 20.30: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.20: Operaáriák. 21.50: Rézfúvósegyüttesek felvételeiből. 22.08: Polgár László énekel, a régi Zeneakadémia Liszt Ferenc kamaratermében. 23.05: A hét zeneműve. Dvorzsák: Dumky trió.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

20.00: Körzeti tévéstúdiók műsora. Budapest, Pécs, Szeged.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. Másfél óra irodalomkedvelőknek. 9.44: A Dunánál. Muzsika gyerekeknek. 10.05: Kapcsoljuk a Győri Körzeti Stúdiót. 10.25: Dvorzsák: Dumky trió. 11.00: Népdalcsokor. 11.31: Egy portugál apáca levelei. Rádiójáték. 12.45: Világhirlap. Nemzetközi sajtószemle. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyarán szólva. 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Zsebrádiószínház. 15.26: A víg özvegy. Részletek Lehár operettjéből. 16.05: Bizet: Gyermekjátékok — szvit. 16.20: A Nyitnikék postájából. 17.00: Tudósok a közéletben. — 1. rész. Kulcsár Kálmán akadémikussal, igazságügyi miniszterrel beszélget Egyed László. 17.30: Beszélni nehéz. 17.45: A Szabó család. 19.15: A Rádiószínház bemutatója. Kiegyezés. Dráma. 20.27: Lakás-helyzetek. Öregek és fiatalok. 20.57: Népdalok. 21.17: Évfordulók nyomában. 22.00: Hírvilág. 22.30: Bruno Walter vezényel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Slágermúzeum. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben (élő). 12.10: Trombita-parádé. 12.25: Környezetünk védelmében. 12.30: Népi zene. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Most hazabeszélünk. 15.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Kamasz-panasz. 18.30: Talpalávaló. Táncházról, muzsikáról fiataloknak. 19.05: Csak fiataloknak! Komjáthy György műsora. 20.00: Rólunk van szó! 20.05: Nótaest. 20.44: Valami történt. Rádiójáték. XV/11. rész. 21.05: Valami történt. XV/2. rész. 21.23: Slágerről slágerre. Külföldi újdonságok. 22.00: Neveletlenek. 23.10: A dzsessz története. 23.50: Koós János és Sárosi Katalin énekel.

BARTÓK RÁDIÓ

18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Budapesti Zenei Hetek. Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Verdi: Requiem. Kb. 21.25: Kamarazene fúvóshangszerekkel. Kb. 22.11: Operarészletek. 22.25: Top-les. Válogatás hazai és külföldi slágerlistákról. 23.10: Versek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Tévéteka. Felvételre ajánljuk! Hármas csatorna. Életformák. 9.50: Mi—tu—ház, avagy a mindent tudó háztartás. 10.05: Ki hallott már ilyet? NDK tévéfilm. 11.20: Mozgató. Tévétorna mozgáskorlátozottaknak. 11.30: Képújság. 16.40: Hírek. 16.45: Három nap téveműsora. 16.50: Útravaló. Kifejezőkészség. 17.35: Kalendárium. 18.20: Reklám. 18.25: Tévétorna. 18.35: Nils Holgersson csodálatos utazása a vadludakkal. NSZK rajzfilmsorozat. 19.00: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Özvegyek. Angol bűnügyi tévéfilmsorozat. 20.55: Reklám. 21.00: Stúdió '88. A Televízió kulturális hetilapja. 21.45: Az őszinte szó kevés. Dokumentumfilm. 22.45: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Képújság. 18.05: Hírek román nyelven. A Szegedi Körzeti Stúdió műsora. 18.10: Radír. IV/2. rész. 18.30: Kalandozások a zenetörténetben. Angol—magyar koprodukciós filmsorozat. 19.10: Özvegyek. Angol bűnügyi tévéfilmsorozat. Ism. 20.00: Képújság. 20.05: Janus. 20.45: A Drezdai Múzeum kincseiből. NDK kisfilm. 21.00: Híradó 2. 21.15: Betűreklám. 21.20: A vészcsengő. Görög tévéfilm. 22.05: Képújság.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco-mix. 8.50: Nótacsokor. 9.37: Beszélni nehéz. 9.49: Dalposta. 10.05: Irodalmi világjárás. 10.40: A cornwalli kalóz, avagy a becsület rabja. Sullivan—Gilbert operettje rádióra átdolgozva. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Zenjen a muzsika. 15.30: A véges végtelen. 16.05: Zeneiskolásoknak — zeneiskolások muzsikálnak. 16.23: Százszorszép Színház. Én, Tarzan, Superman és a többiek. Hangjáték. 17.00: Múltidéző. Jelen ideiű történelmi magazin. Őszirózsás forradalom. 17.35: Táncházi muzsika. Dunántúli és szatmári táncok. 18.02: Esterházy Péter: A kitömött hattyú. Könyvszemle. 19.15: Beyazit trónörökös. Rádiójáték. 20.25: A külpolitikai rovat műsora. 20.55: Az aranyterem. A bécsi Musikvereinsael krónikája. 22.00: Hírvilág. 22.30: Vallások világhíradója. 23.00: Zenetörténeti értéktár. 23.33: Hangszerszólók.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Kartáncosok. Részletek Hamlisch zenés játékából. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: Postabontás. 13.05: A teqnap slágereiből. 14.00: Bécs üdvözli Budapestet, Budapest üdvözli Bécset! Helyszíni közvetítés felvételről a bécsi városháza dísztermében. 15.05: Hozott anyagból . . . avagy így rádiózunk mi. 16.05: Tartóshullám. Könnyűzenei magazin. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Garázs. 19.05: Jugoszláv előadók bemutató műsora. 19.35: Nóták. 19.55: Albumajánlat. 20.50: Tükörképek. 21.05: Veszélyben. Az Ifjúsági Rádió érdekvédelmi műsora. 21.30: Közkívánatra! 23.10: Venezuelai dallamok. 23.50: Virágénekek.

BARTÓK RÁDIÓ

19.35: A Bécsi Szimfonikus Zenekar hangversenye. 20.50: Dzsessz. 21.35: PAF-műsor. 22.00: Zenekari muzsika. 23.00: Peter Handke: A balkezes asszony.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Szerelemmel látni. Francia—olasz film. ism. 10.45: Abrahám gyermekei. 11.10: Képújság. 16.35: Hírek. 16.40: RTV Közönségszolgálat. 16.45: Cim-cim. Irodalmi rejtvényműsor gyerekeknek. 17.10: Tévétorna. 17.15: Reklám. 17.25: Ú. Dózsa—Girondins Bordeaux. UEFA-Kupa labdarúgómérkőzés. Közvetítés a Fáy utcából. A szünetben: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Új Nyitott Könyv. Vámos Miklós: Tenisszezz velem. 20.55: Fantasztikus utazás. A Magyar Állami Hangversenyzenekar koncertkörútja Japánban. 21.30: Reklám. 21.35: Műteremben. 22.20: Népdalkórusok. Deák Bárdos György: Borsodi bokréta. ism. 22.30: Népek, kultúrák. Spanyol dokumentumfilmsorozat. Angolok. 23.15: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

19.05: Képújság. 19.10: Hírek német nyelven. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 19.15: Vállalkozók, vállalkozások. A kistermelők szolgáltató műsora. 19.30: Bizánc ezer esztendeje. NSZK rövidfilmsorozat. VIII/4. rész. 20.00: Színházi este . . . Közvetítés a Mikroszkóp Színpadról. Joao Bethencourt: A nap, amelyen a Pápát elrabolták. Színmű két részben. Kb.: 22.05: Híradó 2. Kb.: 22.20: Zanzibári vakáció. Amerikai rövidfilm. Kb.: 22.45: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Komolyzene. 9.00: Operettrészletek. 9.30: A külpolitikai rovat műsora. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Táncház Pesten. 11.05: Fúvósátiratok. 11.25: A hazudós. Novella. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Dankó nóták. 15.00: Szóról szóra. 16.05: Az MR és a tv gyermekkórusa énekel. 16.20: A Riporter őrs tagja voltam. 17.00: Mi kerül a tányérba. Riport. 17.30: Krisztinavárosi madrigál. 19.25: Károlyi Mihály. 20.19: Lázár Katalin felvételeiből. 20.30: A rendszerelv kérdőjelei. 21.00: Évszázadok muzsikájából. 22.00: Hírvilág. 22.30: Bach: E-dúr hegedűverseny. 23.00: Operaest.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Cimbalom-muzsika. 8.20: A Szabó család. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Edith Piaf énekel. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: A népművészet ifjú mesterei. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: Sokféle. 15.05: Tudományos könyvespolc. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 16.15: A Rock Gyermekei Klubja. 17.05: Újdonságainkból. 17.30: Zöld telefon. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettrészletek. 19.45: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 22.00: Népdalkörök pódiuma. 22.25: Új szovjet slágerlista. 23.10: A heavy metal kedvelőinek. 23.52: Régi fúvósmuzsika.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Teledoktor. 9.15: Kocka a kulcstartón. Csehszlovák bűnügyi film. 10.40: Ábrahám gyermekei. Belga filmsorozat. 11.10: Képújság. 17.00: Hírek. 17.05: Útkereső. Sarkadi emberek. 17.40: Reklám. 17.50: Hármas csatorna. 18.35: Álljunk meg egy szóra! 18.45: Reklám. 18.55: Tévétorna. 19.00: Esti mese. 19.15: Lottósorsolás. 19.26: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Hétpróbások. Tévéjáték. 20.55: Van őt perce? 21.00: Unokáink sem fogják látni. 21.40: Reklám. 21.45: A hét műtárgya. 21.50: Fejezetek az első világháborúból. Amerikai dokumentumfilm-sorozat. 22.35: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.55: Képújság. 18.00: Magyar évszázadok. 18.15: Verdi. Olasz életrajzi filmsorozat. 19.25: Hírek szlovák nyelven. 19.30: A Szegedi Körzeti Stúdió műsora. 20.00: Képújság. 20.05: A Nilus ajándéka Egyiptom. Dokumentumfilm. 20.25: Alpok—Adria Magazin. 20.55: Híradó 2. 21.10: Telesport. 21.55: Bridzsműsor kezdőknek és haladóknak. 22.25: Képújság.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Tudósok a közéletben? 8.50: Versmegzenésítések. 9.25: Muzsika gyerekeknek. 9.40: Óvodások műsora. 10.05: Versek. 10.10: Szimfonikus zene. 11.10: Magyar Írás. 12.45: Külpolitikai könyvespolc. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Népdalok. 15.00: Erről beszéltünk... 15.30: Fúvószene. 16.05: Látogatás múltunkban. 17.00: Vonzáskör. 17.30: Idősebbek hullámhosszán. 19.15: Ifjúság '88. 20.15: Hangportrék. 21.15: Kilátó. 22.00: Hírvilág. 22.30: Keresztmetszet. 23.00: Kamaramuzsika. 23.49: A Kölni Collegium Vocale énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Az Omega együttes slágereiből. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől péntekig. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Fiataloknak! 19.50: Egészségünkért. 20.00: Muzsikánál nincs jobb barát. 21.05: Szórakoztató antikvárium. 22.05: Máról holnapra.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Tengerparti nyár. Spanyol tévéfilmsorozat. 10.05: Képújság. 17.00: Hírek. 17.05: Négy nap tévéműsora. 17.15: Péntek délután. 17.15: Évgyűrűk. 17.45: Téka. 17.55: Reklám. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Tele-fere. Vitray Tamás műsora. 21.15: Reklám. 21.20: Panoráma. 22.05: Az én kis falum. Csehszlovák film. 23.55: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.35: Képújság. 17.40: Hírek szerbhorvát nyelven. 17.45: Fogságom naplója. Történelmi játék. 19.00: Ablak. 19.30: Képes nóták. 20.00: Képújság. 20.05: Alberto Giacometti. Francia dokumentumfilm. 20.55: Híradó 2. 21.10: Peru titkai. Angol ismeretterjesztő rövidfilm. 22.00: Szép magyar tánc. 22.05: Én is jártam Isonzónál. Filmszociográfia. 23.40: Képújság.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.05: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét — a javából! 12.30: Világkosár. 13.00: Klasszikusok délidőben. 13.49: Énekeljünk együtt! 14.20: Mindennapi irodalmunk. 15.00: A világlíra gyöngyszemei. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Népdalok. 18.45: Felejtsétek el Herosztratoszt. Színmű két részben. 21.00: Felföldi Anikó és Márkus László énekel. 21.39: Mindennapok esztétikája. 22.25: Európa hangversenytermeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

9.05: Rádiójáték—Szín. Kintorna. 10.00: Ha még nem tudná... 10.30: Balettzene operákból. 11.05: Bemutatjuk a Dolly Roll új nagylemezét. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Sportműsor gyerekeknek. 14.00: Magunkat ajánljuk. 17.05: Popzene Isztambulból. 17.30: Sport. 18.30: Lottósorsolás. 18.35: Könnyűzene. 19.05: Az elizondói lány. A daljáték rádióváltozata. 19.59: Mike Oldfield összes felvétele. 20.37: Nóták. 21.03: 168 óra. 22.30: Nagy nevettetők. Salamon Béla. 23.15: Jó éjszakát . . .

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna gyerekeknek. 9.00: Képújság. 9.05: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 9.35: Eduárd csuklik. Angol bábfilm. 9.40: Ajánlóműsor gyerekeknek. 10.05: Tűzkereső. 10.10: Tűzre, vízre vigyázzatok! 11.10: Képújság. 14.20: Képújság. 14.25: Tengerparti nyár. Spanyol tévéfilmsorozat. 15.30: Betűreklám. 15.35: Az élő bolygó. Angol ismeretterjesztő filmsorozat. 16.30: Reklám. 16.35: Mozgó képek. 16.50: Reklám. 17.00: Híradó. 17.15: Jogi esetek. 18.00: Utazzon a King's Singers-szel! Angol filmsorozat. 18.30: Hatos lottósorsolás. 18.40: Családi torna. 18.45: Reklám. 18.55: Csip-csup csodák. Holland rajzfilmsorozat. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Humort hozunk — viszünk. 20.50: Táncfesztivál '86. Svájci film. 21.20: Oscar-díjas filmek. A rakparton. Amerikai film. 23.05: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

15.55: Képújság. 16.00: MOVI-krónika. 16.10: Nyelvleckék. Orosz nyelvlecke haladóknak. 16.20: Francia nyelvlecke kezdőknek. 16.40: Szárnyaló szellemünk otthona. 17.20: Videóvilág. 17.55: Szérű. 18.30: Rockstúdió. 19.30: A mérnök és a hadúr. Dán dokumentumfilm. 20.00: Andrej Rubljob. Szovjet film. 21.20: FILA birkózó gála. 22.10: Parabola. 22.40: Képújság.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Helyettem írták. 10.05: Öt kontinens hét napja. 10.20: Örökzöld dallamok. 11.00: Gondolat—jel. 12.15: Nemzetközi magazin. 12.45: Pecséttörés. 12.55: Radioton-koronga. 13.20: Az élő népdal. 13.30: Szonda. 14.10: Művészlemezek. 15.00: Legendák Kormos Istvánról. 16.05: Heti lapszemle. 16.25: Anyegin. Operarészletek. 17.00: Építők és értékmentők. 17.30: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 18.40: Remekírók hangszalagon. 18.43: Epizódok Thornton Wilder regényéből. 19.53: A párizsi Raphaele hangversenyzenekar felvételeiből. 20.30: Tudnivalók utazóknak. 21.00: Aranylemezek. 22.15: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 23.15: Versek. 23.30: Népszerű szimfonikus dallamok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Gépirónia. Mesejáték. 8.34: Locspocs és a bolygó hollandi. Mese. 9.05: Válogatás Marek és Vecek felvételeiből. 9.35: Szivárvány. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 12.50: Sport. 13.05: Mikrofon-próba. 14.00: Többet ésszel. — 103. szám. 15.05: Sport. 15.30: Táskarádió. 16.33: Poptarisznya. 21.05: Társalgó. 22.30: Ike és Tina Turner felvételei. 23.10: A mai dzsessz. 23.50: Tomsits Rudolf szerzeményeiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.40: Tévétorna gyerekeknek. 8.45: Képújság. 8.50: Óvodások filmműsora. 9.10: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.30: Állatkerti mulatságok. 10.10: Rokoncátlan felnőttek. Holland filmsorozat. 10.35: Tűzkereső. Vetélkedő gyerekeknek. 10.40: Mi-tu-ház, avagy a mindent tudó háztartás. 10.55: ZTE—Bp. Honvéd bajnoki férfi kosárlabdamérkőzés. A szünetben: Reklám. 12.35: Hírek. 14.25: Képújság. 14.30: RTV Közönségszolgálat. 14.35: Családi vasárnap. 16.05: Betűreklám. 16.10: Legyen szerencsénk! 17.00: Delta. 17.25: Reklám. 17.35: Nézzük együtt! 18.05: Röntgen. 18.20: Családi torna. 18.25: Meséről mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: Magyar évszázadok. 20.30: 9/B. Kanadai tévéfilm. 22.05: Telesport. 22.50: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

9.00: Afrika. Angol dokumentumfilm-sorozat. 10.00: Mire megvénülünk. Tévéfilm. 10.55: Reformációi istentisztelet közvetítése. 15.05: Képújság. 15.10: Unokáink sem fogják látni. 15.50: Aranyhét Japánban. 16.30: FILA birkózó gála. Kötöttfogású döntők. 17.30: Haydn: C-dúr mese. Olasz film. 18.15: Gondolkodó. 19.00: Pétervári vendégség, 1870. Zenei dokumentumjáték. 20.05: Képújság. 20.10: Veruska. Beszélgetés Kálmán Imrénével. 21.05: Periszkóp. 21.50: Duna menti képek. Magyar kisfilm. 22.05: Andrej Rubljov. Szovjet film. — II. rész. 23.40: Képújság.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Az a szép, fényes nap (este 7 óra). Premier.

FILM

Petőfi: A kis szemtanú (f5, f7, f9). **Kossuth:** Végső visszaszámlálás (10, 12, 2). Jó reggelt, Babilónia! (4). Casanova (6, f9). **Kossuth, klub:** Kárhozat (5). Brit filmnapok: Vadászmulatságok (f8). **Műsorinformáció:** a 086-os telefonszámon. **Park:** A kis szemtanú (f4, f6, f8). **Jószerencsét:** Fantasztikus labirintus (f6). **Komló:** A szakasz (4, 6, 8). **Komló, kamara:** Szívfájdalom (5). **Mohács:** Végtelen történet (4). Kémek a Sasfészekben (6). **Szigetvár:** A pokol katonái (6, 8). **Siklós:** A zsaru szava (5, 7). **Beremend:** Onimasza (6). **Harkány:** Tuti dolog (7). **Pécsvárad:** Az ördög jobb és bal keze (7). **Sásd:** Szárnyas fejvadász (f7). **Sellye:** Sír az út előttem III. (7). **Szentlőrinc:** A mi kis ügyeink (7). **Vajszló:** Két óceán titka (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Sokszemközt az egészségről. 8.50: Nóták. 9.20: Mese-zene gyerekeknek. 9.40: Cseng-bong a nóta. 10.05: Igék és igák. Balla István versei. 10.10: A zene is összeköt. 11.10: Magyar Írás. 12.45: A Föld, amelyen élünk. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Előttünk a küzdés . . . ? 15.00: Erről beszéltünk . . . 15.30: Hagyományápolók. 16.05: A Cseresnyéstől a Szántó Kovács János középiskolai kollégiumig. 17.00: Mi közünk hozzá? 17.30: Idősebbek hullámhosszán. 19.15: Bizonyítványt nem állítunk ki! 19.53: Örökzöld dallamok. 21.15: Kilátó. 22.00: Hírvilág. 22.30: Mérleg.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Magyar művészek operettfelvételeiből. 9.05: Napközben. 12.10: Korda György énekel. 12.25: Édes anyanyelvünk. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől péntekig. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Fiataloknak! 19.50: Egészségünkért. 20.00: Nótakedvelőknek. 21.05: Valami történt. 21.23: Mike Oldfield összes felvétele. 22.05: Operettparádé. 23.10: Poptarisznya dalainak különkiadása.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Romantikus zene. 9.57: Balassa Sándor kórusműveiből. 20.10: Csak fiataloknak! 11.05: Bella István verse. 11.10: Louise. Charpentier operájából. 12.07: A kamarazene kedvelőinek. 13.05: Ismétlési sáv. 14.05: Szimfonikus zene. 14.55: Szőllősy András műveiből. 15.30: Verdi összes operája. 17.44: Zenekari muzsika. 18.40: Holnap közvetítjük. 19.35: Budapesti zenei hetek. Közben: 20.25: Színeszvizsga '88. 20.46: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.45: Operarészletek. 22.10: Bécsi Concentus kamarazenekar játszik. 23.00: MRT énekkara énekel.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Tengerparti nyár. Spanyol tévéfilmsorozat. 9.55: Ábrahám gyermekei. Tévéfilmsorozat. 10.25: Delta. 10.50: Mozgató. 11.00: Képújság. 16.58: Műsorismertetés. 17.00: Hírek. 17.05: Négy nap tévéműsora. 17.15: Évgyűrűk. 17.45: Téka. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Budapesti művészeti hetek. Zojka szalonja. Tévéjáték. 21.30: Reklám. 21.35: Parabola. 22.05: Nézze meg az ember. 22.20: Bizet: Dzsamile. A vígopera tévéváltozata. 23.20: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.43: Műsorismertetés. 17.45: Képújság. 17.50: Hírek szerbhorvát nyelven. 17.55: Suliirodalom. 19.05: Sportmúzeum. 19.30: Élet a meszszi északon. Szovjet kisfilm. 19.50: Régi holland mesterségek. Holland rövidfilm. 20.00: Leltár. Portréfilm. 20.40: Nemzetközi férfi kosárlabdatorna. 21.25: Híradó 2. Kb. 22.30: Képújság. 2

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.15: Műsorismertetés. 8.20: Hírek. 8.25: Sorozat gyermekeknek. 8.55: A természet és mi. 9.10: Éljünk a zenével. 9.30: Francia nyelv. 10.00: TV-színház. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 14.35: Műsorismertetés. 14.40: Francia nyelv. 15.10: TV-színház. 15.40: Éjszakai program. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.30: Adás gyerekeknek. 18.00: Tudomány. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Bűnügyi történetek — filmsorozat. 21.00: Szárcoztató program. 22.00: Tv-napló. 22.20: Pénteken 22-kor — kulturális magazin. 23.50: Éjszakai program. 01.50: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Záqrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Népi muzsika. 20.45: Hírek. 20.50: Katonák — külföldi dokumentumsorozat. 21.40: Egy szerző, egy film. 22.05: Játékfilm.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 06.50-ig tart. Ajánlatunk: 8.05: DJ Kat Show. 9.00: Dennis. 11.00: A soulzene kedvelőinek. 13.00: Egy másik világ. 15.00: Cisco-kölyök. 15.30: Skippy, a kenguru. 16.00: Visszaszámlálás. 18.00: Monkees. 18.30: Jeannie-ről álmodom. 19.00: Roperék — vigjátéksorozat. 19.30: Óriások földje — Halálnyíl. 21.00: Kegyetlen találkozás. — játékfilm. 1.00: Fat Tuesday — dzsesszműsor. 2.30: Afrikai kultúra — 3. rész. 3.50: Zene, táj — hajnaltájt.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 01.50-ig tart. Ajánlatunk: 8.00: Supertime. 9.00: Fiaink és lányaink. 9.25: Kormányzati negyed. 10.00: A világ divatja. 10.55: Keith Floyd főzőműsora. 11.25: Fazekasság. A díszítés. 12.00: Mondd, hogy ááá . . .! 14.00: A lótuszevők. Filmsorozat. És Hérának volt egy nővére. 15.00: Válogatás slágerlistánkról. 18.40: Kate és Allie. A vidrabunda. 19.10: Misztikus történetek — Ha meghal a lányom. 20.30: A negyedik kívánság — filmdráma egy apáról. 22.30: Garry Handling show — Grant kikészül. 23.25: Véazetes találkozás — a repülők világában játszódó filmdráma.

TV 5-ÖS

A francia adás ma 16.05-től 01.00-ig tart. Ajánlatunk: 16.10: Bírói tévedések — Hamis vallomás. 16.30: Főzőműsor: aesztenye kelbimbóval. 18.00: A tanácstalan Léo avagy az elmosódott szerelem — játékfilm. 19.30: Csillogó papíros. 21.30: Kerevet: a mai interjúalany Michel Blanc. 23.30: Sokk. Interjúsorozat rendkívüli események véletlen tanúival.

ZSOLNAY·HUNGARY 18 68 PÉCS HAND-PAINTED

A Zsolnay Porcelángyár

munkatársakat keres egy és két műszakos munkarendbe

— központifűtés-szerelő,

— lakatos,

— esztergályos szakmákban.

Kereseti lehetőség gyakorlati időtől függően 7000—10 000 Ft/hó.

Jelentkezés személyesen a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán.

Pécs, Zsolnay V. u. 69.

LAKÁS-INGATLAN

Gyódi 300 négyszögöles telek, igényes zártkerti épülettel eladó, vagy pécsi építési telekre cserélhető. Telefon: 31-604. — 18 órától.

Hosszúhetény déli oldalán 550 négyszögöl zártkerti szőlő + őszibarack (33 darab) ültetvény eladó. Pécs, Engels út 53. Telefon: 30-585.

Szentlőrinci családi házra cserélném 2,5 szobás OTP-lakásomat, ráfizetéssel. Érdeklődni a 71-323-as telefonon.

Eladó minden igényt kielégítő, 120 négyzetméteres lakás. Irányár: 20 ezer Ft/m². — Érdeklődni: Pécs, Szegfű u. 12. Sipos. Szombaton és vasárnap.

Két generáció együttélésére alkalmas családi ház eladó a Virág utcában, 1,5 szoba, összkomfortos lakást veszek a belvárosban, második emeletig. Érdeklődni: hétköznap 17 órától. — Szombat, vasárnap egész nap a 13-548-as telefonon.

Boglári, Bocskai u. 13. szám alatti, 93 négyzetméteres, kétszintes, összkomfortos családi ház eladó, esetleg kisebb pécsi lakás beszámításával. Kert, garázs van. Ára: 2 millió. Érdeklődni: 84/51-990, vagy Pécs 31-449. 18 óra után.

Harkányban kétszintes nyaraló eladó. Levélcím: Kapuvári Lászlóné, 7300 Komló, Körtvélyes u. 11.

Eladó Pellérd, Kossuth L. u. 15. szám alatti családi ház. Érdeklődni szombat, vasárnap kivételével Nagy Imréné, Pécs, Bánki Donát u. 11. III. em. 27. Uránváros.

Kétszintes, nagy családi ház az Engels út 42. szám alatt eladó. Lakást beszámítok. Érdeklődni: hét végén.

Családi házra cserélném tanácsi 2 szobás lakásom. Cím: Egri Gy. u. 68. I. 5.

Elcserélném hétemeletesben lévő, 64 négyzetméteres, távfűtéses tanácsi lakásomat hasonló 40—45 négyzetméteresre. „Szép környezet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Cserkúti 550 négyszögöl telek, műút mellett, házhelynek, vagy hétvégi háznak alkalmas, eladó. Víz, villany közvetlen a telek előtt. — Irányár: 100 ezer Ft. Érdeklődni: Pécs, Fehérhegy, Keller J. u. 6. Rózinger.

Máriagyüdön, a református templom felett 450 négyszögöl zártkerti, panorámás terület és 105 négyszögöl belterület olcsón eladó. — Érdeklődni: 17-810-es telefonon. — Pécs, Építők u. 8/B. I. em. 4. Balatoni.

Pécsújhegy, Bor u. 88., 3 szobás családi ház eladó.

Elcserélném központi fűtéses családi házamat, gazdálkodásra alkalmas területtel, 2 szobás, komlói tanácsi lakásra + kp-t kérek. Érdeklődni: mindennap, Hosszúhetény, Iskola u. 74.

Szederkényben javításra szoruló ház nagy területtel eladó. Érdeklődni: Pécs, Dr. Münnich F. u. 10/C. IV. em. 2. 16 órától.

3 szobás, nagy garázsos házrész eladó, 2 szobás lakást beszámítok. „Lakható szuterénnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Donátusi szőlőhegyen, buszközelben 250 négyszögöl szőlő, gyümölcsös építési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: 17 órától a 18-057-es telefonon.

Első emeleti, 51 négyzetméteres szövetkezeti lakásunkat tanácsi 1 vagy 1,5 szobásra cserélnénk, esetleg két kisebbre. Érdeklődni 27-231-es telefonon, vagy a helyszínen 17 óra után, Pécs, Kállai Éva tér 1. — Hegedüs.

550 ezer Ft + OTP-átvállalással lakásmegoldást keresünk, lehet tanácsi is. — II. emeletig. „Sürgős 542" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás öröklakás eladó. Külső tatarozás megkezdve. Rákóczi út 57. sz.

Mecsek-nyugati sorházban 3 szobás lakás, kis kerttel, beépíthető padlással eladó. Telefon: 35-687, 18—20 óra között.

2–3 szobás családi ház eladó. Szilágyi D. u. 17.

Gunarasi nyaraló, központi fűtéssel kiadó. Telefon: 35-063.

Mohácson vásárolnék 1,5—2 szobás, összkomfortos lakást, II. emeletig, lehetőleg étkezőst. Értesítést „Radnóti lakótelep" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Donátusi szőlőhegyen, buszközelben 250 négyszögöl szőlő, gyümölcsös építési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: 17 órától a 18-057-es telefonon.

Első emeleti, 51 négyzetméteres szövetkezeti lakásunkat tanácsi 1 vagy 1,5 szobásra cserélnénk, esetleg két kisebbre. Érdeklődni 27-231-es telefonon, vagy a helyszínen 17 óra után, Pécs, Kállai Éva tér 1. — Hegedüs.

550 ezer Ft + OTP-átvállalással lakásmegoldást keresünk, lehet tanácsi is. — II. emeletig. „Sürgős 542" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás öröklakás eladó. Külső tatarozás megkezdve. Rákóczi út 57. sz.

Mecsek-nyugati sorházban 3 szobás lakás, kis kerttel, beépíthető padlással eladó. Telefon: 35-687, 18—20 óra között.

2–3 szobás családi ház eladó. Szilágyi D. u. 17.

Gunarasi nyaraló, központi fűtéssel kiadó. Telefon: 35-063.

Mohácson vásárolnék 1,5—2 szobás, összkomfortos lakást, II. emeletig, lehetőleg étkezőst. Értesítést „Radnóti lakótelep" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás, nagy garázsos házrész eladó, 2 szobás lakást beszámítok. „Lakható szuterénnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Donátusi szőlőhegyen, buszközelben 250 négyszögöl szőlő, gyümölcsös építési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: 17 órától a 18-057-es telefonon.

Első emeleti, 51 négyzetméteres szövetkezeti lakásunkat tanácsi 1 vagy 1,5 szobásra cserélnénk, esetleg két kisebbre. Érdeklődni 27-231-es telefonon, vagy a helyszínen 17 óra után, Pécs, Kállai Éva tér 1. — Hegedüs.

550 ezer Ft + OTP-átvállalással lakásmegoldást keresünk, lehet tanácsi is. — II. emeletig. „Sürgős 542" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás öröklakás eladó. Külső tatarozás megkezdve. Rákóczi út 57. sz.

Mecsek-nyugati sorházban 3 szobás lakás, kis kerttel, beépíthető padlással eladó. Telefon: 35-687, 18—20 óra között.

2–3 szobás családi ház eladó. Szilágyi D. u. 17.

Gunarasi nyaraló, központi fűtéssel kiadó. Telefon: 35-063.

Mohácson vásárolnék 1,5—2 szobás, összkomfortos lakást, II. emeletig, lehetőleg étkezőst. Értesítést „Radnóti lakótelep" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Donátusi szőlőhegyen, buszközelben 250 négyszögöl szőlő, gyümölcsös építési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: 17 órától a 18-057-es telefonon.

Első emeleti, 51 négyzetméteres szövetkezeti lakásunkat tanácsi 1 vagy 1,5 szobásra cserélnénk, esetleg két kisebbre. Érdeklődni 27-231-es telefonon, vagy a helyszínen 17 óra után, Pécs, Kállai Éva tér 1. — Hegedüs.

550 ezer Ft + OTP-átvállalással lakásmegoldást keresünk, lehet tanácsi is. — II. emeletig. „Sürgős 542" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás öröklakás eladó. Külső tatarozás megkezdve. Rákóczi út 57. sz.

Mecsek-nyugati sorházban 3 szobás lakás, kis kerttel, beépíthető padlással eladó. Telefon: 35-687, 18—20 óra között.

2–3 szobás családi ház eladó. Szilágyi D. u. 17.

Gunarasi nyaraló, központi fűtéssel kiadó. Telefon: 35-063.

Mohácson vásárolnék 1,5—2 szobás, összkomfortos lakást, II. emeletig, lehetőleg étkezőst. Értesítést „Radnóti lakótelep" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

400 négyszögöl szőlő, présház felszereléssel a harkányi szőlőhegyen eladó. Érdeklődni: Pécs, Sarohin tábornok út 15. II. emelet 6.

Mecsek-nyugati 3 szobás OTP-lakásomat + kp. cserélnék 2—3 szobás belvárosi családi házra. Telefon: 32-397.

Tettyén, Fenyves szálló mellett, panorámás telek ikerfaházzal, külön-külön vagy egyben is eladó. Családi ház építhető rá. Gáz, villany, vezetékes víz van. Érdeklődni a 32-374-es telefonon 17—20 óra között.

Zöldövezetben lévő, új, szabadon álló családi ház eladó Pécsett, a Székely B. úton. Összkomfortos, gáz-padlófűtéses, 85 négyzetméter lakószintű, tetőtérbeépítéses családi ház. — „Tavaszi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigetvár, Hársfa u. 13. szám alatti, háromszobás, kertes, garázsos, központi fűtéses családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen a megjelenést követő péntek, szombat, vasárnap 13—19 óráig.

Máriagyüdön 345 négyszögöl szőlő, gyümölcsös lakható présházzal, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: munkanapokon Harkány, Tsz-üdülő, Galambosi.

Kertvárosi, 63 négyzetméteres OTP-lakásom 295 ezer OTP-vel elcserélném ugyanilyen tanácsira, különbözettel. „250 ezer" jeligére a Hunyadi úti hiretőbe.

Eladó Bisse, Petőfi u. 35. szám alatti családi ház kerttel. „Azonnali költözés 243979" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném siklósi, tanácsi, 79 négyzetméteres, komfortos, 2 szobás lakásomat siklósi panelra, pécsi, budapesti, szegedi vagy soproni lakásra. Cím: Halmágyi László, 7800 Siklós, Felszabadulás u. 16. Telefon: Pécs 14-579, 25-688.

Eladó Szigetváron becefai szőlőben 276 négyszögöl szőlő lakóépülettel. Érdeklődni lehet: Barcs, Nagyhíd út 66.

Eladó 420 négyszögöl zártkert Pogányban. Irányár 120 000 Ft. Telefon: 29-811.

Ház eladó. Pécs, Tetytye u. 45. szám.

Telek az Ürögi út felett eladó szőlővel, gyümölcsössel, üdülőnek, vagy családi háznak (1000 négyzetméter). Tel.: 18-043.

Bogádon, Kossuth út 36. számú kertes ház eladó. Érdeklődni: Szederkény, Szociális Otthon, — Nagy-Fejő Györgyné.

2,5 szobás (2 éves), összkomfortos OTP-öröklakás eladó, kp + OTP. Érdeklődni: 16 óra után, Gémesi, Pécs, Laki István u. 24. I. 4.

Elcserélném központi fűtéses családi házamat, gazdálkodásra alkalmas területtel, 2 szobás, komlói tanácsi lakásra + kp-t kérek. Érdeklődni: mindennap, Hosszúhetény, Iskola u. 74.

Szederkényben javításra szoruló ház nagy területtel eladó. Érdeklődni: Pécs, Dr. Münnich F. u. 10/C. IV. em. 2. 16 órától.

3 szobás, nagy garázsos házrész eladó, 2 szobás lakást beszámítok. „Lakható szuterénnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Donátusi szőlőhegyen, buszközelben 250 négyszögöl szőlő, gyümölcsös építési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: 17 órától a 18-057-es telefonon.

Első emeleti, 51 négyzetméteres szövetkezeti lakásunkat tanácsi 1 vagy 1,5 szobásra cserélnénk, esetleg két kisebbre. Érdeklődni 27-231-es telefonon, vagy a helyszínen 17 óra után, Pécs, Kállai Éva tér 1. — Hegedüs.

550 ezer Ft + OTP-átvállalással lakásmegoldást keresünk, lehet tanácsi is. — II. emeletig. „Sürgős 542" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás öröklakás eladó. Külső tatarozás megkezdve. Rákóczi út 57. sz.

Mecsek-nyugati sorházban 3 szobás lakás, kis kerttel, beépíthető padlással eladó. Telefon: 35-687, 18—20 óra között.

2–3 szobás családi ház eladó. Szilágyi D. u. 17.

Gunarasi nyaraló, központi fűtéssel kiadó. Telefon: 35-063.

Mohácson vásárolnék 1,5—2 szobás, összkomfortos lakást, II. emeletig, lehetőleg étkezőst. Értesítést „Radnóti lakótelep" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó uránvárosi, 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás. Érdeklődni lehet: Pécs 7633, Kállai Éva tér 6. sz., VI. em. 21. ajtó.

Eladó vagy hosszabb időre bérbe adó 54 négyzetméteres, III. emeleti, Gyöngyös u. 13. számú OTP-öröklakás. 18 ezer/négyzetméter. — Telefon: 72-22-576.

Kertes ház eladó. Áta, Petőfi u. 15. Érdeklődni lehet: mindennap 4 óra után a helyszínen.

Eladó 4 szobás, komfortos ház, 270 négyszögöl kert, gyümölcsös, gazdasági épületekkel. Mohács, Március 15. u. 5. alatt. — Balázs Miklósné.

Elcserélném debreceni, tanácsi, 1 szobás, gázfűtéses lakásom hasonló pécsi, vagy balatonfüredi tanácsi lakásra. „Tél 1162" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó uránvárosi, 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás. Érdeklődni lehet: Pécs 7633, Kállai Éva tér 6. sz., VI. em. 21. ajtó.

Eladó vagy hosszabb időre bérbe adó 54 négyzetméteres, III. emeleti, Gyöngyös u. 13. számú OTP-öröklakás. 18 ezer/négyzetméter. — Telefon: 72-22-576.

Kertes ház eladó. Áta, Petőfi u. 15. Érdeklődni lehet: mindennap 4 óra után a helyszínen.

Eladó 4 szobás, komfortos ház, 270 négyszögöl kert, gyümölcsös, gazdasági épületekkel. Mohács, Március 15. u. 5. alatt. — Balázs Miklósné.

Elcserélném debreceni, tanácsi, 1 szobás, gázfűtéses lakásom hasonló pécsi, vagy balatonfüredi tanácsi lakásra. „Tél 1162" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ÖNNEK IS ÜZLET A MI ÜZLETÜNK!

MARADÉK VÁSÁR

30 %

engedménnyel padlószőnyegeket, futószőnyegeket, függönyöket, sötétítőket kínálunk lakástextil osztályunkon!

Pécs, Steinmetz kapitány tér 1. Tel.: 27-855

Cipő osztály:

női csizmák	1.660 - 2.300	Ft-ig
női bőrből csizma (cseh)	373	Ft
lányka csizma	1.240	Ft
női belelt gumicsizma	332	Ft
férfi hőtaposó (kínai)	1.130	Ft
férfi téli cipő (fekete-szürke)	1.240	Ft
férfi csizma (jugoszláv)	2.120	Ft

BARANYA B

ADÁS — VÉTEL

SZUPERKOMPOSZT. Kiváló termés, gyönyörű pázsit, bioaktív anyagokkal dúsított, TERMÉSZETES JUHTRÁGYA. 6 és 40 kg-os csomagolásban. Háztól házig: 41-777.

Hordó, 2 db 1 hektós, eladó. Tiborc u. 30/A.

Eladó 2 szoba-konyhás, fürdőszobás családi ház 98 négyszögöl kerttel. — Gémesi, Szabadságharc u. 42/2., vagy Laki István u. 24. I. 4.

Elcserélnénk 2 szoba, konyha, fürdőszobás családi házat kis kerttel 4 szobás családi házra. Ráfizetéssel. — Gémesi, Pécs, Laki István u. 24. I. 4.

Elcserélnénk 2,5 szoba összkomfortos OTP-lakást + 2 szoba, konyha, fürdőszobás családi házat, kis kerttel 4 szobás családi házra. 200 ezer kp-t kérünk. Gémesi, Pécs, Laki István u. 24. I. 4.

500 darab sötétbarna bramac tetőcserép, 1 darab új K 18-as kombinált fűtő- és vízmelegítő készülék eladó. Érdeklődni a 21-392-es telefonon.

Tégla, szarufa, járdalap eladó. Pécsszabolcs, Vörös Hadsereg u. 33.

1500-as Ladát vagy 1300-as Combit keresek megvételre. „Újszerű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vámkezelt videó recorder, fekete-fehér hordozható televízió, autórádió-magnó hangfalakkal, 2 kazettás rádiómagnó, valamint új műbőr motoros ruha eladó. — Érdeklődni délután 31-073-as telefonon.

Törzskönyvezett németjuhász kiskutyák, SOCCO lányától eladók. Keszü, Petőfi u. 124. Tel.: 41-923.

Sharp WQ T222 H gyorsmásolós rádiómagnó eladó. Érdeklődni a 29-174-es telefonon.

Új állapotban lévő, kéménybe beköthető konvektor eladó. Cím: Kertváros, Keszüi út 45. sz.

PANNÓNIA TEHERSZÁLLÍTÁS
1–10 t-ig
FIX-BILLENŐPLATÓS ÉS DARUS GÉPKOCSIKKAL
14-184

Korrepetálás alsó tagozatosoknak minden tárgyból. Felsősöknek matematikából. Telefon: 30-788.

Korona Tehertaxi 10-351

Nedves épületek utólagos szigetelése fúrásos módszerrel szilikófob-anhidró szigetelő anyaggal, garanciával. Cím: Schmidt Imre, Pécs, Pannonia u. 9. Tel.: 15-671.

SÓDER HOMOK FÖLD TRÁGYA szállítás MEGRENDELHETŐ 26-555

Szerdán, 11-én este egy Mecsek-taxiban elveszett kis női karóra. Emlék volt. Becsületes megtalálónak pénzjutalom. „Külföldi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. BECKER FERENCNÉ
Volf Franciska

szavai lakos október 17-én 81 éves korában elhunyt. Temetése október 24-én 15 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.
rokonság.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

ÖZV. KARÁSZI SÁNDORNÉ
Szabó Vilma

83 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 22-én, szombaton 13 órakor lesz a szavai református temetőben. A gyászoló család.

A gyászoló család tudatja rokonaival, barátaival és ismerőseivel, hogy

DR. NÉMETH JENŐNÉ
Gazsi Sára

temetése október 24-én 10.30 órakor lesz a siklósi református temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom, nagypapánk, sógorunk és kedves rokonunk,

SASHALMI LAJOS,

életének 76. évében, hosszú betegség után váratlanul elhunyt. Temetése október 25-én 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a somági bolt elől 14.30 órakor indul. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk,

KAUFMANN JÁNOS

életének 70. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 25-én 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz az Orosz Gy. u. 39. számú ház elől 12.15 órakor indul. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk az összes ismerősökkel és jó barátokkal, hogy szeretett feleségem, anyám, nagyanyánk, testvérünk,

SUTÓ ZOLTÁNNÉ
Ulrich Teréz
ny. tanítónő,

életének 68. évében, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása október 25-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy élettársam,

PALSECZ JÓZSEFNÉ
Kovács Anna

62 éves korában, hosszú betegség után váratlanul elhunyt. Temetése október 25-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló élettársa, unokája és Mócz család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett, jó férjem, édesapánk, apósunk és nagypapánk,

ANGYAL GYULA

pécsi lakos, 57 éves korában váratlan hirtelenséggel elhunyt. Utolsó útjára október 26-án 12 órakor kísérjük a pécsi köztemető kápolnájából. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédikénk, testvérem, sógorunk, nagybácsink és kedves rokonunk,

ID. PATAKI FERENC,

Gém utcai (volt szentkúti) lakos, rövid szenvedés után, életének 90. évében csendesen elhunyt. Temetése október 25-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága, jó férjem, édesapám, apósom, nagyapánk, dédnagyapánk, sógorunk, testvérem és kedves rokonunk,

GRÁCSNER ANTAL
nyugdíjas aknász

gyógyíthatatlan betegségben október 15-én 77 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 25-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

ÖZV. BUSCHBACH LÁSZLÓNÉ
Nagy Ilona

72 éves korában elhunyt. Temetése október 26-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló Regős család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám és rokonunk,

NEMES ISTVÁN,

türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, 44 éves korában elhunyt. Búcsúztatása október 25-én 2 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájában. A gyászoló család.

Felvételre keresünk

MOHÁCSI ÉPÍTÉSVEZETŐSÉGÜNKRE ÉPÍTŐIPARI VAGY MÉLYÉPÍTÉSI TECHNIKUMI VAGY SZAKKÖZÉPISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ

TECHNIKUST.

JELENTKEZNI LEHET:

DÉLVIÉP II. FŐÉPÍTÉSVEZETŐSÉGÉN, PÉCS, ENGEL JÁNOS U. 15.

TELEFON: 33-511.

CENTRUM HÉTFŐ

30% VISSZATÉRÍTÉS

1988. október 24-én a Mini Centrumban!

Pálmex mosópor 350 g, 600 g, 650 g.

20,70 Ft—38,20 Ft-ig.

Amíg a készlet tart!

CENTRUM PÉCSI ÁRUHÁZ CENTRUM

Kahib hússertés jellegű, előhasú kocák eladók. Tel.: 14-593.

Eladó 4000 literes, hengeralakú olajtartály. Kozármisleny, Kossuth u. 79.

5 éves Wartburg Tourist, 1991-ig műszaki van, és CS rendszámú Renault 10-es sok pótalkatrésszel eladó. — Pécs, Kismélyvölgy 8. (Palotás, 5 óra után.)

Antik székek, cserge, olajradiátoros villanykályha eladó. Érdeklődni: telefon 20-658. Délután 3—7 óráig.

Citroen 2200-as, teljesen felújított, kitűnő állapotban eladó. Kiss E. u. 35. — Telefon: 35-861.

Faragott régi bútort vennék készpénzért, vidékről is. „Érte megyek" jeligére a Hunyadi úti hiretőbe.

Nagyméretű régi tükröt vennék. „Faragott kerettel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó újszerű állapotban Vénusz összecsukható gk.-garázs. Érdeklődni: Pécs, Ilku Pál u. 20. III. em. 12. — Filóci.

850-es Fiat-motor sebváltó, futómű, karosszériaelemek eladók. Hajdú Gy. u. 44., III. em. 14. 17 óra után.

KM-es Trabant megkímélten, jó állapotban eladó. 12-247. Bessenyei u. 12. Kövér.

Házilag készült kis kertitraktor sürgősen eladó. Komló, Zobákpuszta 1/B.

30 darab fiatal vemhes juh eladó. „Juh 243903" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 szoba-konyhás, fürdőszobás családi ház 98 négyszögöl kerttel. — Gémesi, Szabadságharc u. 42/2., vagy Laki István u. 24. I. 4.

Elcserélnénk 2 szoba, konyha, fürdőszobás családi házat kis kerttel 4 szobás családi házra. Ráfizetéssel. — Gémesi, Pécs, Laki István u. 24. I. 4.

Elcserélnénk 2,5 szoba összkomfortos OTP-lakást + 2 szoba, konyha, fürdőszobás családi házat, kis kerttel 4 szobás családi házra. 200 ezer kp-t kérünk. Gémesi, Pécs, Laki István u. 24. I. 4.

500 darab sötétbarna bramac tetőcserép, 1 darab új K 18-as kombinált fűtő- és vízmelegítő készülék eladó. Érdeklődni a 21-392-es telefonon.

Tégla, szarufa, járdalap eladó. Pécsszabolcs, Vörös Hadsereg u. 33.

1500-as Ladát vagy 1300-as Combit keresek megvételre. „Újszerű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vámkezelt videó recorder, fekete-fehér hordozható televízió, autórádió-magnó hangfalakkal, 2 kazettás rádiómagnó, valamint új műbőr motoros ruha eladó. — Érdeklődni délután 31-073-as telefonon.

Törzskönyvezett németjuhász kiskutyák, SOCCO lányától eladók. Keszü, Petőfi u. 124. Tel.: 41-923.

Sharp WQ T222 H gyorsmásolós rádiómagnó eladó. Érdeklődni a 29-174-es telefonon.

Új állapotban lévő, kéménybe beköthető konvektor eladó. Cím: Kertváros, Keszüi út 45. sz.

Kahib hússertés jellegű, előhasú kocák eladók. Tel.: 14-593.

Eladó 4000 literes, hengeralakú olajtartály. Kozármisleny, Kossuth u. 79.

5 éves Wartburg Tourist, 1991-ig műszaki van, és CS rendszámú Renault 10-es sok pótalkatrésszel eladó. — Pécs, Kismélyvölgy 8. (Palotás, 5 óra után.)

Antik székek, cserge, olajradiátoros villanykályha eladó. Érdeklődni: telefon 20-658. Délután 3—7 óráig.

Citroen 2200-as, teljesen felújított, kitűnő állapotban eladó. Kiss E. u. 35. — Telefon: 35-861.

Faragott régi bútort vennék készpénzért, vidékről is. „Érte megyek" jeligére a Hunyadi úti hiretőbe.

Nagyméretű régi tükröt vennék. „Faragott kerettel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó újszerű állapotban Vénusz összecsukható gk.-garázs. Érdeklődni: Pécs, Ilku Pál u. 20. III. em. 12. — Filóci.

850-es Fiat-motor sebváltó, futómű, karosszériaelemek eladók. Hajdú Gy. u. 44., III. em. 14. 17 óra után.

KM-es Trabant megkímélten, jó állapotban eladó. 12-247. Bessenyei u. 12. Kövér.

Házilag készült kis kertitraktor sürgősen eladó. Komló, Zobákpuszta 1/B.

30 darab fiatal vemhes juh eladó. „Juh 243903" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

10 éves 127-es Fiat sérült motorral, érvényes műszakival, egyben, vagy bontva eladó. — Érdeklődni: Málom, Felső u. 56.

Vásárolok hagyatékat, antik bútorokat, csillárokat, festményeket, faliórákat, porcelántárgyakat. Pécs, telefon: 26-963.

UF-es 1200-as Lada megkímélt állapotban, friss műszakival, ideális áron eladó. Pécs, Monostor u. 13. — 17 órától.

Bő termő Rival eperpalánta, tujacsemete, lucfenyő, ribizlitő megvásárolható. Madách u. 4.

Törzstenyészetünkből pulikölykök, kanárik, húsgalambok, játékoskedvű sziámik megvásárolhatók. Madách u. 4.

Eladó Oberon II-es ülőgarnitúra és egy IZ-s 1200-as Zsiguli. — Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 6/A. Árvai.

VEGYES

33-316 BÁSTYA FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

Garázs kiadó. Kalinyin út 32.

PLATÓ TEHER 1-10 t 41-777

Tv-antennaszerelés, egyedi és közösségi, garanciával, vidéken is. Műholdvétel. Telefon: 19-046, 16-554.

HOMOK, FÖLD KÓ, SÓDER 14-184

Tömeléklerakás Tereg- és FÖLDMUNKA SZÜK HELYEKEN! t.: 18-241

Garázst bérelnék a Berek, vagy Melinda utca környékén. Érdeklődni a 34-836-os telefonon. 5 óra után.

KONTÉNER RENDELÉS ESTE 26-347 NAPPAL: 32-392

Hívja Istvánt! Villanyszerelés, bojlerszerelés, -tisztítás. Telefon: 24-897.

POCLAIN FÖLDMUNKA 14-184

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás. Előszobafal megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

CB 31cs. AM 1–10 tonnáig EXPRESSZ 26-555

Hívjon, jövők! Falióra és mechanikai készülékek javítását vállalom. — Keszthelyi László, Pécs, Dugonics u. 6. Tel.: 19-390

SUPER TEHERTAXI 16-159

Dolgozókat felvesznek

A BARANYA Megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet felvesz röntgenkészülékek és orvosi műszerek, berendezések javítására, szervizelésére kezdő vagy gyakorlattal rendelkező gyenge- és erősáramú mérnököt, üzemmérnököt, valamint műszerészeket azonnali belépéssel. Jelentkezés a munkaügyi osztályon: Pécs, Rákóczi út 2. sz. (4272)

ÉPÜLETASZTALOSOKAT felvesznek. Pécs, Magyarürögi út 3. (1485)

AZ EGYESITETT Szociális Intézmény felvételre keres: szakképzett ápolónőket, szakképzetlen ápolónőket, területi ellátásra gondozónőket, takarítónőket, mosónőt. Jelentkezni lehet: 7624 Pécs, Xavér u. 10. szám alatt. (4318)

GÉP- és gyorsirót felvesz szerződéssel az 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet és Szakközépiskola. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezni: személyesen a Rét u. 41—43. szám alatt, vagy a 15-234-es telefonon. (4469)

KÖZPONTI sajtérlelő felvesz egy műszakra női munkatársakat sajtcsomagolónak, és egy villanyszerelőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Felszabadulás u. 16. (124141)

A PANNON VOLÁN Személyforgalmi Üzemigazgatósága

– munkaerő átképzés keretében

autóbuszvezetői tanfolyamot indít.

A tanfolyamra azon munkavállalók jelentkezését **várjuk,** akik:

- Pécs város tömegközlekedésében vállalnak munkát,
- lakásuk Pécsett, vagy közvetlen környékén van,
- legalább két éves érvényes „B" vagy „C" kategóriás jogosítvánnyal rendelkezzen és pályaalkalmassági II. fokozatú vizsgálaton megfeleljenek,
- tiszta erkölcsi bizonyítványt be tudják szerezni.

A tanfolyam költségeit vállalatunk fizeti, a tanfolyam ideje alatt 4300,– Ft jövedelmet biztosítunk.

Kereseti lehetőség a tanfolyam elvégzése után:
Évi 100 000 és 160 000,– Ft között + üzemanyag prémium teljesítménytől függően.

Ledolgozott év végén jelentős összegű forgalmi juttatást fizetünk.

Elegáns formaruhát adunk gépkocsivezetőinknek.
A munkavállalónak és családtagjainak bérletet adunk.

PANNON VOLÁN Pécs

Jelentkezés:

Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., fszt. 10.

A TRADE COOP KERESKEDŐHÁZ RT.

keres szakmai gyakorlattal,
szakirányú felsőfokú, vagy egyéb felsőfokú iskolai és felsőfokú külkereskedelmi áruforgalmi szaktanfolyami végzettséggel,
német és/vagy angol nyelvvizsgával rendelkező

IRODAVEZETŐT ÉS ÜZLETKÖTŐT.

A jelentkezéseket a megjelenéstől számított 15 napon belül a „Sürgős IC 1097" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy a Konzum Rt. Nagyker. Igazgatóság (Pécs, Kossuth tér 5.) címre kérjük eljuttatni.

AZ ÉGSZI—DÉLSZÁM
UZEMELTETÉSI FŐOSZTÁLYA
R—22-es típusú számítógéphez

VILLAMOSMÉRNÖKÖT VAGY TECHNIKUST

keres

KARBANTARTÁSI MUNKÁHOZ.

VÁLLALATSZERVEZÉSI FŐOSZTÁLYA

agilis szervezőket, lehetőleg felsőfokú végzettséggel, vagy vállalati gyakorlattal.

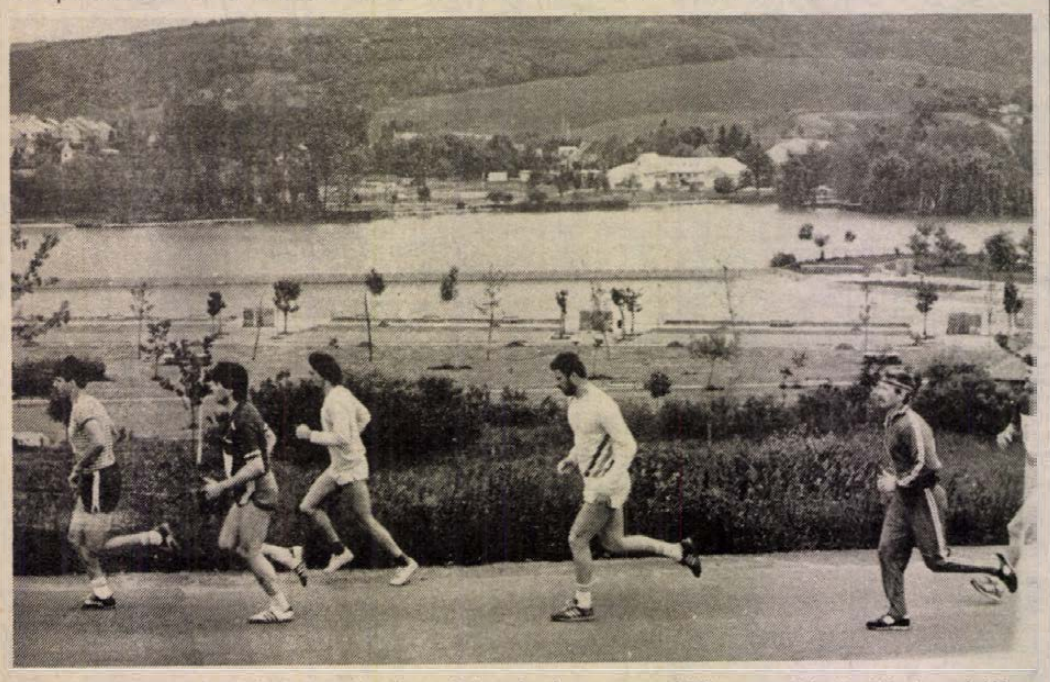
Jelentkezés az illetékes főosztályok vezetőinél, Pécs, Őz u. 5. Telefon: 25-688.

Sporthétvége

Futás – csinos hölgyekkel, foci – pénzdíjakért

Mint arról már hírt adtunk, ez a hétvége sem múlik el Melitta-rendezvény nélkül, a szabadidősport egyesület szervezői ezúttal a TRITEX Vállalattal karöltve igyekeznek lehetőséget biztosítani a hasznos kikapcsolódásra. Szombaton a kertvárosi 508-as Szk. I. elől indul a mezőny. A verseny természetesen része a „Gyűjtsd a kilométert!" akciónak is, melynek célja, hogy a résztvevők minél több métert tegyenek meg a három sportágban, a futásban, a kerékpározásban és a túrázások alkalmával. Azt is bizonyára sok olvasónk tudja már, – de azért nem árt újra megjegyezni –, hogy azok között, akik az akció legalább egy eseményén részt vesznek, a szilveszteri mókás futás alkalmával több értékes nyereményt, így egy videómagnót is kisorsolnak a rendezők. Nos, itt a lehetőség: szombaton 9 órától lehet nevezni, az adminisztrációnál –, mint mindig –, csinos hölgyek várják a mozogni vágyókat..

A KIOSZ sportszervezői sem maradnak tétlenek a hétvégén, ők Komlón rendeznek egy nagyszabású, háromnapos kispályás labdarúgótornát. A ma este kezdődő és vasárnapig tartó viadalon az ország legjobb kisiparos futballistái küzdenek majd a II. Nemzetközi Szolidaritási Kupáért és a pénzdíjakért. A kupát nemzetközivé a jugoszláv Virovitica csapata avanzsálja, s az érdeklődők a városi sportcsarnokban és a KBSK fedettpályás sportcsarnokában tekinthetik meg a küzdelmeket.



Bár képünkön csak férfiak futnak, de a Tritex-futáson a szebbik nem képviselőit is várják a rendezők

Négy osztályban a baranyai pályákon

Nem lesz gondjuk idejük eltöltésével a baranyai futballdrukkereknek: NB I-es, NB II-es, NB III-as és megyebajnoki mérkőzéseket is láthatnak a hét utolsó két napján.

A sort a szombat délelőtti megyebajnoki mérkőzések nyitják, a Kinizsi-pályán a Szentlőrinc, a Postásnál a PEAC, míg a Zsolnaynál a Harkány lesz a vendég. (Különösen érdekesnek igérkezik a Postás–PEAC összecsapás, hisz a postások mindig is mumusai voltak az egyetemistáknak, akiknek, ha meg akarják erősíteni a tabellán elfoglalt előkelő pozíciójukat, mindenképpen pontot kell szerezniük.)

Ebéd után, fél kettőkor a PMSC újmecsekaljai pályája veszi át a főszerepet, a piros-feketék az újonc Veszprémet fogadják. (Bővebbet holnapi beharangozónkban olvashatnak erről a mérkőzésről.)

Vasárnap Mohácson rendeznek NB II-es mérkőzést, a Duna-partiak ezúttal az utóbbi két fordulóban nyolc gólt is elért csepelieket látják vendégül. Mint Bőzsöny János edzőtől megtudtuk, Martina és Kófiás sérült, ez pedig gondot okoz az összeállításnál. A másik másodosztályú baranyai csapat, a Komló Nagykanizsára látogat. Az NB III-ban két helyen, Szigetváron és Sellyén láthatnak mérkőzéseket a szurkolók, előbbi pályán az Nk. Volán, utóbbin pedig a Siklós lesz a vendég.

P. Zs.

FŐKUSZ

A számok tükrében

1. PMSC—VESZPRÉM TALÁLKOZÓ.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből: PMSC (otthon): Rába ETO 2-0, Haladás 2-1, Bp. Honvéd 1-0, Békéscsaba 4-2, Tatabánya 1-2, Ferencváros 0-1. Veszprém (idegenben): Komló 0-1, Zalaegerszeg 1-0, Siófok 1-1, Dunaújváros 0-0, Haladás 0-2, MTK-VM 0-1. A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege.

A PMSC jelenlegi hazai mérlege:

4 2 — — 2 6-5 6

A Veszprém jelenlegi idegenbeli mérlege:

5 1 2 — 2 2-4 7

JUBILEUM: 500. idegenbeli mérkőzését (NB I.+NB II.) játszotta a PMSC a 8. fordulóban.

1. MOHÁCS—CSEPEL TALÁLKOZÓ.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből: Mohács (otthon): Paksi Atomerőmű 2-0, Bauxitbányász 2-0, Építők SC 2-1, Csurgó 2-0, Sopron 2-1, Keszthely 1-1, Csepel (idegenben): Ajka 1-0, Építők 0-5, Sopron 1-1, Keszthely 0-1, Csurgó 2-1, Rákóczi FC 1-0. A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege: a Mohács jelenlegi hazai mérlege:

5 4 — 1 — 9-3 13

A Csepel jelenlegi idegenbeli mérlege:

4 2 1 — 1 4-3 8

25. NAGYKANIZSA—KOMLÓ TALÁLKOZÓ.

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Komló szemszögéből:

24 13 2 9 42-33 28

Csak Nagykanizsán:

12 6 1 5 14-14 13

Az eddig lejátszott mérkőzések eredményeiből: 1979—80: 1-3, 1980—81: 1-0, 1981—82: 1-2, 1985—86: 1-0, 1986—87: 3-1, 1987—88: 1-2.

A Komló az utolsó győzelmét 1986. november 9-én, a következő összeállításban érte el: Menyhárt — Papp, Schulteisz, Gallai, Miklós — Katona, Zrinyi (Klonfár), Dárdai, Hohmann — Vigh (Varga), Réfi. Góllövők: Varga, Zrinyi, Réfi.

Nagykanizsán a következő játékosok szereztek gólt: 2 gólos: Lingl, Varga, 1 gólos: Cs. Kovács, Fábián, Kolesánszky, Havasi, Lahó, Martinkovics, Vigh, Zrinyi, Réfi, Stemler. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:

Nagykanizsa (otthon): Dunaújváros 0-1, Diósgyőr 2-2, Rákóczi FC 2-0, Mohács 3-2, Építők SC 3-1, III. ker. TTVE 2-0. Komló (idegenben): Metripond 0-0, Keszthely 0-0, Csepel 1-3, Oroszlány 0-0, Szekszárd 2-0, Bp. Volán 2-4.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege: a Nagykanizsa jelenlegi hazai mérlege:

4 4 — — — 10-3 12

A Komló jelenlegi idegenbeli mérlege:

5 1 — 2 2 5-7 5

Lehel Jenőné

FÉRFI KOSÁRLABDA BEK:

Kiesett a ZTE

Győzött, de kiesett a férfi kosárlabda BEK-ből a ZTE együttese. A tiranai tizenegy pontos vereség (101-90) után ugyanis a csütörtök esti visszavágón csak hét ponttal tudott nyerni a magyar bajnokcsapat, s így korai — váratlan — búcsúra kényszerült.

ZTE—Partizan Tirana 86-79 (40-52).

Zalaegerszeg, 2500 néző. V.: Duovisz (görög), Bruna (csehszlovák).

ZTE: Dobi 28, Kovács 17, Góczán 7, Földesi 2, Polster. Csere: Bencze T. 5, Farkas 18, Bencze A. 6, Bodrogi 3, Gáll.

Mai sportműsor

Kispályás labdarúgás. II. Nemzetközi Szolidaritási Kupa. Komló, 18.00.

Kézilabda. KBSK—Ózd, NB I/B férfiak. Komló, 17.00.

DN SPORT

Vereség a Bolognától

A Ferencváros labdarúgócsapata csütörtökön Modenában, a Bolognától 5-2 arányú vereséget szenvedett középeurópai kupamérkőzésen. Félidőben is már 2-0-ra vezetett a Bologna. A hazaiak góljait Moranaro (3), Lorenzo, Aaltonen szerezte, a Ferencváros mindkét találata Kincses nevéhez fűződik.

Motoros világversenyek Magyarországon

A Nemzetközi Motorkerékpáros Szövetség (FIM) a napokban Rio de Janeiróban tartotta kongresszusát. A tanácskozáson több magyar sportvezető is részt vett. Bulcsu Rezső, a Magyar Autó- és Motorsport Szövetség motoros szakági titkára adott tájékoztatást a döntésekről.

– Kezdem a gyorsasági szakág híreivel, hiszen én ennek a bizottságnak az ülésén vettem részt. A FIM a 80 kcm-es Európa-bajnokságot ugyan kiírta 1989-re, de az elmarad, mivel a futamok lebonyolítására nem volt jelentkező. Ez magyar szempontból kedvezőtlen, hiszen az elmúlt két évben Juhász Károly, illetve Szabó János révén ebben a géposztályban szereztünk kontinensbajnoki ezüstérmeket. Ugyanennek a kategóriának a világbajnoki sorozatával is gondok vannak: legalább hét rendezőre lenne szükség, de eddig csak hat vállalkozott futamlebonyolításra. Ugyanakkor a 125 kcm-es géposztályban 12, a 250-eseknél és az 500-asoknál 16–16, az oldalkocsisoknál pedig kilenc vb-viadalt terveznek. A Hungaroringnek egyelőre nincs Grand Prix licence, vagyis ott egyelőre nem rendezhető világbajnoki erőpróba.

Tavaly és idén a licenszgondok ellenére a Hungaroringen rendeztek motoros világbajnoki versenyt is!

– Jövőre sem lesz másképpen, hiszen a superbike vb-sorozat egyik versenyét 1989-ben is lebonyolítjuk.

– A következő esztendőre három rangos, salakos világverseny rendezési jogát kapta meg Magyarország: április 23-án Miskolcon rendezzük az egyéni vb-sorozat egyik selejtezőjét, július 2-án Nyíregyházán lesz a csapatvilágbajnokság B-csoportjának egyik erőpróbája. Ezután augusztus 12-én Debrecen látja vendégül az egyéni világbajnokság kontinentális döntőjének résztvevőit. Ez utóbbi időpont sajnos nem a legkedvezőbb, hiszen egybeesik a Hungaroring rangos rendezvényével, a Forma–1-es autós gyorsasági vb-futammal. A nemzetközi szövetség vezetői ragaszkodtak augusztus 12-höz. Így két választásunk volt: vagy igent mondunk, vagy elveszítjük a rendezés jogát. Végezetül egy „crossos" hír: június 18-án Kaposvár ad otthont az Európa-bajnokság egyik futamának, amelyen csak 21 éven aluliak indulhatnak – fejezte be Bulcsu Rezső.

Huszonöt perc játék, nagy lelki tartás – két pont

Nem tűri a nyilvánosságot Allen McKnight kapus kijelentése. A szerda esti, a Népstadionban lejátszott labdarúgó vb-selejtező után az öltözőben az MTI munkatársa arról kérdezte az észak-írek kapusát: hogyan látta a mérkőzést, mit szól Vincze István góljához, amivel Magyarország 1-0-ra legyőzte a vendégválogatottat?

Az angolul elhangzott válasz két szó volt. Magyarul valamivel hosszabb, de illetlenség lenne lefordítani . . .

A kapus kijelentésének mosdatlanságát mentheti, hogy Észak-Írország nemzeti tizenegye 85 percig kiválóan ellenállt. McKnight-on is múlik egy kicsit, hogy nem 0-0, hanem 0-1 lett a vége észak-ír szemszögből. A frissen beállt Vincze döntött. Remek ballábas lövésével mindkét pontot megszerezte a magyar legénység számára.

Mezey György szövetségi kapitány harmadik olyan találkozóján dirigált, amelyik szakvezetői pályafutása „második kiadása" során sikeres volt. A szakvezető az Ausztria elleni linzi 0-0 után Izland ellen (Reykjavík) 3-0-lal bizonyított. A két idegenbeli barátságos erőpróbát követően szerdán a magyar közönséget is jókedvre hangolta. Három mérkőzés kapott gól nélkül – mi ez, ha nem bizakodásra okot adó tény?

Pedig Mezey előzetes okfejtését követve nem volt túl rózsás a hangulat a magyar táborban. A kapitány szerint a magyar bajnokság színvonala nem sok biztatást adhatott a szerdai 90 perc előtt. Reményeit pusztán azért melengethette, mert a „régiek" összeszokottságában hitt. Ezt okkal tehette. Ezért aligha kellett az NB I. színvonalát kritizálnia... Mindenki tisztában volt és van azzal, hogy a magyar válogatott főerőit nem az itthon, ha nem a külföldön játszók jelentik. A jövőben sem lesz más a helyzet. Csak az a kérdés: a maratoni hosszúságú világbajnoki selejtezők során az idősebbek (Nagy A., Garaba, Róth, Dajka) hogyan és meddig bírják erővel?

Az 1983 és 1986 között oly kiválóan összekovácsolt Mezey-csapat tehát „visszaköszönt", szerdán nagy lelki tartása miatt érdemelt főként jelest. Nem minden csapat tudja elviselni azt, ha jó játékát nem követi gól. A második félidő első 25 percében emlékezetes dolgokat mutatott a hazai csapat, de sorra kimaradtak a lehetőségek. Ilyenkor szinte törvényszerű, hogy egy-egy csapatrész hitét veszti, belenyugszik abba: a szívósan védekező riválist egyszerűen nem lehet megtörni. Az a magyar válogatott, amely Mezey György júliusi visszatérése előtt hat barátságos erőpróbát játszott, bizonyára nem jutott volna túl törés nélkül az említett nehézségen. (Valószínű: arra a szép 25 percre sem lett volna képes, amit a szerda esti együttes bemutatott.)

Mezey György nem titkolta, hogy akadtak pillanatok, amikor már ő sem hitt a két pont megszerzésében. Szinte csodafegyverként vetette be az utolsó hét percre Vincze Istvánt. Ez a húzása sorsdöntőnek bizonyult. A hosszú, főként idegi harcban már kicsit megfáradt észak-ír védők egyszerűen nem tudták „felvenni" Vinczét. Hirtelen nem tudtak vele mit kezdeni, s ezért juthatott a 85. percben lőtávolba a Lecce légiósa.

– Van még bőven tennivalónk – húzta alá Mezey György a 90 perc után. – Egy ilyen, csakis a védekezéssel törődő vendégcsapat ellenállását megtörni minden más válogatott számára is jelentős feladat. Végül is megtörtük őket. Nem vitás, meglepett, hogy Clarke mellett nem játszatták a másik veszélyes támadójukat, Quinnt. Mégis csak a félidőben vettem a bátorságot arra, hogy a Clarke-ot őrző Mészöly lehozzam, s Garabát vigyem vissza egy sorral. Két támadónk, Kiprich és Hajszán közé behoztam Dajkát azzal a célzattal, hogy ossza meg a két középső vendégvédő, McDonald és McClelland figyelmét. Ha emlékeznek rá, a 85. percben Dajka ügyesen akadályozta meg védőjét abban, hogy az kitámadjon Vinczére és lezárja az utat a labda előtt. Ilyen apróságon múlik egy győzelem. Egyébként meggyőződésem, hogy 1989. szeptember hatodikán, azon a napon, amikor Észak-Írországban játsszuk a visszavágót, sokkal könnyebben oldjuk meg feladatunkat, mert az észak-ír falanx „engedelmesen" megnyílik majd előttünk. Otthon nem játszhatnak annyira zártan, mint tették azt Budapesten.

A selejtező előtt a spanyol válogatott szövetségi kapitánya, *Luis Suarez* ezt nyilatkozta: „Spanyolország élen végez az európai 6. csoportban. Hogy mellettünk ki jut még el az 1990-es olaszországi vb-döntőbe, majd kiderül."

A nemzetközi sajtóértekezleten rákérdeztek: a magyarok 1-0-ás győzelme tudatában módosította-e tippjét a továbbjutókról?

– Igen – hangzott Suarez válasza. – Ha csak a második helyen jutunk tovább, az sem rossz.

Észak-Írországtól két pontot szerezni, ez mindenképpen jelentős fegyvertény. Mezey azt is emlegette, hogy túl kevés volt az idejük a felkészülésre, ezért igérkezett nehéznek a szerda este.

Most könnyebb ellenfél jön soron, és idő is lesz az erők gyarapítására. December 11-én Málta ellen játszik a magyar válogatott. Azon az idegenbeli 90 percen csak egy eredmény „jó" – a győzelem.

Nemesfémfelvásárlási akció

az Óra- és Ékszerkereskedelmi Vállalat óra-ékszer boltjában: Pécs, Kossuth L. u. 19.

FŐVÁROSI BECSÜS JELENLÉTÉBEN

OKTÓBER 25-ÉN ÉS 26-ÁN

legmagasabb napi áron átvesszük tört- vagy fazonárban aranyát, ezüstjét, drágakővel díszített ékszerét

KÉSZPÉNZÉRT VAGY BIZOMÁNYBA!

Várjuk Önt október 25-én és 26-án a Pécs, Kossuth L. u. 19. sz. alatti óra-ékszer boltban.

ÓRA ÉS ÉKSZER KERESKEDELMI VÁLLALAT

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **BODÓ LÁSZLÓ**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSN 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 294. szám
1988. október 22., szombat
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Emléktábla a 75 éves pécsi villamosnak



A Pannon Volán férfikara énekelt az emléktábla-avatáson — Fotó: Kóródi Gábor

Hajlott korú már, aki vele egyidőben született, s felnőtt korát éli az is, ki akkor sírt fel először, mikor az utolsó járat végigbandukolt a pécsi utcákon. Lehet, hogy mindkét korosztályból volt ott valaki tegnap kora este, a Kossuth Lajos utcában?... Az ünnepelt maga mindössze 47 évet élt; úgy is mondhatnánk: legszebb férfikorában távozott az élők sorából...

Itt, ahol most a népes ünneplő közönség összegyűlt annakidején már sikoltott a fékeződő kerék, a két sárga kocsi a kitérőben várt az ellenjáratra, aztán indult tovább a kisállomásra, a Balokányba. Ha most azon sóhajtozunk, hogy „istenem, de szép is volt villamosozni!...", csak magunkat sajnáljuk, hogy oly régen volt, amikor megszűnt Pécsett a villamos, és nem gondolunk arra: a mai város elképzelhetetlen már azzal a villamossal. Bizony, Pécs rég kinőtt a „villamos-korból".

Az első esztendőben –, ez már 1914., az első világháború első éve volt –, 1,7 millió utast szállított a villamos, az utolsó esztendejében, 1959-ben 13 milliót. Mert közben a lakosság száma is bőven megkétszereződött, s rá is kaptunk a tömegközlekedésre.

Pont két órával a 75 éves évforduló után –, 1913. október 21-én, délután 3 órakor suhant végig az első villamos a pécsi utcán, tizedikként a magyar városok sorában –, délután 5 órakor csendült fel a Pannon Volán férfikarának az éneke a Corso Kávéház falán, fehér kelmével takart tábla előtt, majd *dr. Marton István*, a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület elnöke emlékezett meg a régi villamosról, *Albert Ferenc*, a Volán forgalmi igazgatóhelyettese a villamosközlekedést követő váltásról, három évtizede jóban, rosszban társunkról, az autóbuszközlekedésről beszélt, *dr. Molnár Zoltán*, a Városi Tanács elnökhelyettese pedig a jövőt villantotta fel: trolibusz?... néhány hosszú vonalon újra a vilamos?... E terveknek a gazdaság mai konstellációja sajnos nemigen kedvez. Ezután leplezte le az elnökhelyettes a Szigetvári János Ybl-díjas építész tervezte emléktáblát, amit a PVVE és a Volán állított, s *Guth József*, az OMF pécsi kirendeltségének a kőfaragója készített el. A táblát a hálás utókor koszorúi díszítik.

H. I.

A tartalomból:

NEB-vizsgálat a Mecseki Szénbányáknál
(2. oldal)

Dr. Békesi László az adóról, a kamatról
(3. oldal)

Grósz Károly fogadta Bernard Lown-t

Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke pénteken a Parlamentben fogadta *Bernard Lown-t*, a Nemzetközi Orvosmozgalom a Nukleáris Háború Megelőzéséért elnevezésű békemozgalom amerikai társelnökét.

A szívélyes légkörű találkozón részt vett *Hollán Zsuzsa* akadémikus, a mozgalom Magyar Nemzeti Bizottságának ügyvezető elnöke.

Kádár János, az MSZMP elnöke a nap folyamán a KB székházában ugyancsak fogadta Bernard Lown-t.

Ülést tartott a HNF országos elnöksége

Pénteken ülést tartott a Hazafias Népfront országos elnöksége a mozgalom Belgrád rakparti székházában. A testület összegezte a gyülekezési és az egyesülési jogról szóló törvénytervezetek több mint egy hónapja folyó társadalmi vitáinak tapasztalatait, s a mozgalom véleményét megfogalmazó állásfoglalást fogadott el.



Brigovácz Mátyás a karbantartási munkákon dolgozik

Nagykarbantartás után

Hétfőtől ismét termel a szigetvári malom

Ezen a pénteken csendes a szigetvári malom. Az udvar kihalt, elszállították már az utolsó 2 vagon kekszlisztet, s bent az épületben is csak itt-ott hallik néhány koppanás. A három hétig tartó nagykarbantartás utolsó mozzanata, a próbaindítás van még hátra csupán, aztán hétfőn reggel kezdődhet megint a termelés.

— Pontos, előre elkészített tervek szerint dolgozunk, és ugyanígy ütemeztük ezt a karbantartást is — mondja Dobor István, a körzeti üzem vezetője. — Amit ez idő alatt kellett kiszállítanunk, azt legyártottuk előre, úgyhogy nem volt semmi fennakadás.

A szigetvári üzemet havonta mintegy 145—150 vagon liszt hagyja el. Ebből a mennyiségből úgy 35—40 vagon a már említett kekszliszt, amelyet Heves és Pest megyében értékesítenek, a többi pedig kenyérliszt, a finom-, vagy a BL 80-as, amely jórészt a helyi kenyérgyárba, illetve a megye más sütőipari üzemeibe kerül.

A nagykarbantartás, a viszonylag tartósnak mondható leállás jó lehetőséget nyújtott néhány ésszerűsítő ötlet alkalmazására, kipróbálására is. Aki ebben különösen élenjárt, az Brigovácz Mátyás. A 30 éves fiatalember a közelmúltban nyerte el immár másodszor — a Szakma Ifjú Mestere címet.

— 1972-ben itt lettem tanuló, és azóta is itt vagyok — mondja az ország legjobb ifjú molnára. — Egy éve, hogy befejeződött itt az üzemben a teljes rekonstrukció, s ilyenkor, a beőrlés ideje alatt mindig van mit módosítani. Ehhez persze tanulni kell, és nem is keveset.

Brigovácz Mátyás most műszakvezetőként dolgozik a szigetvári malomban, ahol három műszakban általában 5—5 dolgozó teljesít szolgálatot. A szakmai vetélkedőn elért siker természetesen órabéremeléssel is járt, ami jól egészítette ki az egyébként is kapott fizetésemelést. No és persze a család költségvetését, hisz a feleség, aki szintén a malom dolgozója, éppen gyeden van.

— Hogy szeretem-e a malmot, amikor minden ilyen csendes? — ismétli meg kérdésemet a fiatalember. — Akkor szeretem, ha jól működik. Ha üzemzavar van, az nem jó, akkor kapkodni, rohangálni kell. Bízom benne, hogy hétfőtől minden rendben működik majd...

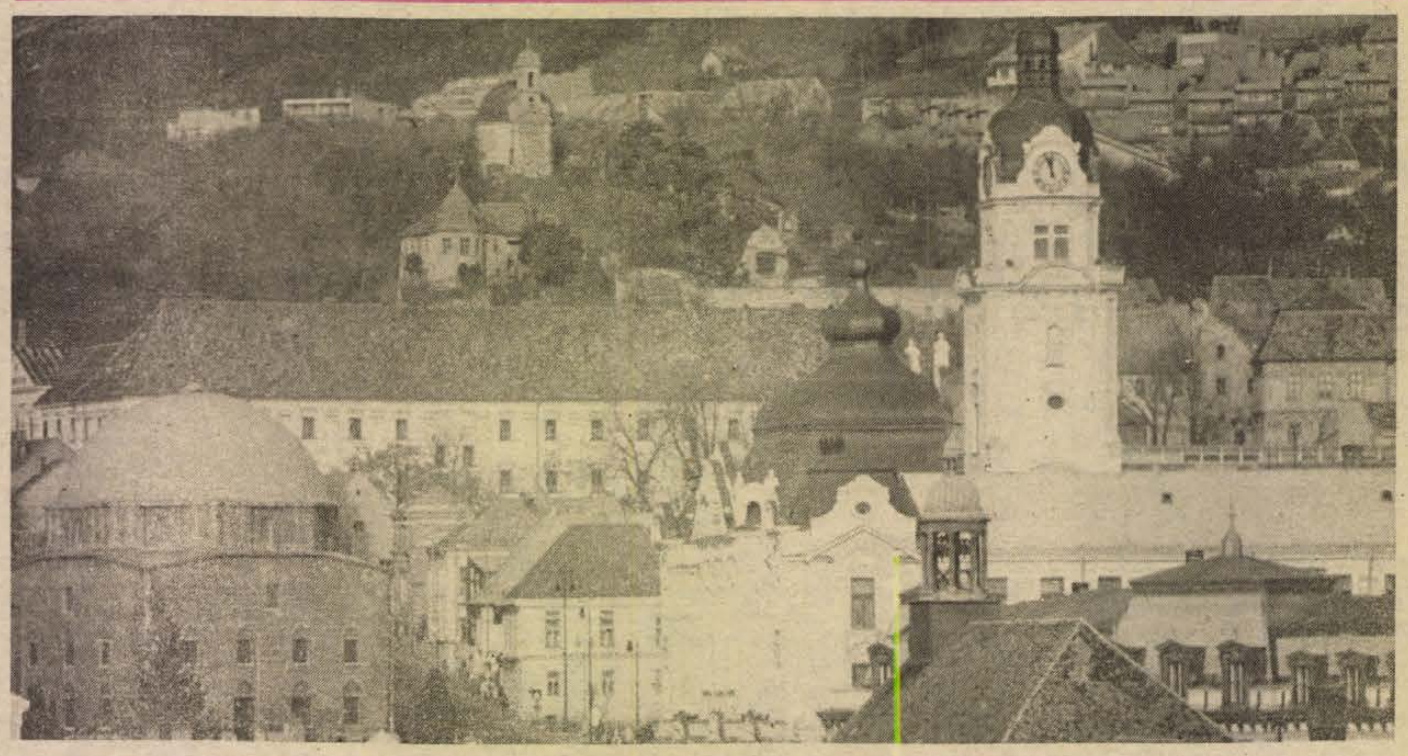
F. J.

Megalakult a Dunántúli Napló társadalmi szerkesztőbizottsága

Az MSZMP Baranya Megyei Végrehajtó Bizottsága javaslatára tegnap megalakult a Dunántúli Napló társadalmi szerkesztőbizottsága.

Az alakuló ülésen *dr. Dányi Pál*, a megyei pártbizottság első titkára tájékoztatta a résztvevőket, hogy ez évben beszámoltak a Központi Bizottság mellett működő agitációs és propaganda bizottságnak a tömegtájékoztatás pártirányításának megyei tapasztalatairól, a további elképzelésekről. Ekkor tettek arra javaslatot, hogy az országban elsőként, a megyei pártlap munkájának segítésére hozzanak létre társadalmi szerkesztőbizottságot, mely javaslataival hozzájárulhat, hogy a Dunántúli Napló jellegének megtartása mellett jobban feleljen meg a tömeglap követelményeinek. A társadalmi szerkesztőbizottság véleményező, javaslattevő és tanácsadói feladatokat ellátó testület. Ezen funkciói vonatkoznak egyrészt a megyei pártbizottságnak a Dunántúli Napló pártirányításával összefüggő feladataira, másrészt a lap szerkesztőbizottságának munkájára, tiszteletben tartva mindegyik önálló és szuverén felelősségét a lappal kapcsolatban.

A társadalmi szerkesztőbizottság elnöke: *dr. Szirtes Gábor*, a megyei pártbizottság titkára, titkára: *Kiss György*, a megyei pártbizottság osztályvezetője, tagjai: *dr. Hazafi József*, a megyei tanács vb-titkára, *Szőke Attiláné*, az SZMT titkára, *Somogyi Csaba*, a KISZ megyei titkára, *Krasznai Antal*, a HNF megyei titkára, *dr. Horányi Özséb*, a PAB tömegkommunikációs munkabizottságának vezetője, *Sóvári Gizella*, a megyei közvéleménykutató csoport vezetője, *Mitzki Ervin*, a Dunántúli Napló főszerkesztője.



Pécsi belváros — Cseri László felvétele

Vizsgálat a Mecseki Szénbányáknál

Ülést tartott a KNEB

A Központi Népi Ellenőrzési Bizottság pénteken ülést tartott. A testület megvitatta, s elfogadta a találmányok és az újítások ipari hasznosításáról készült vizsgálati jelentést, s megbízta a KNEB elnökét, hogy a javaslatokkal együtt terjessze a kormány elé.

A KNEB elnöke ezután tájékoztatta a testületet a Mecseki Szénbányák Vállalatnál végzett vizsgálat tapasztalatairól.

A vizsgálat hátteréről

A közlemény közzétételének előzményeiről részletesebb információt a Mecseki Szénbányákban lefolytatott vizsgálat tapasztalatairól szóló jelentésből kaptunk.

Az 1982-től 1987-ig terjedő ötéves időszakban a vállalat 5,4 milliárd fejlesztési forrást használt fel, aminek egy részét a gépi beruházások adták. Az öt darab fejtési komplex berendezést és a három darab vágathajtó gépet azonban nem tudta az előzetes elképzelések szerint hasznosítani a bánya. A 20 tagból álló MVDO–320-as berendezéssel, amelynek értéke 32,6 millió forint, 1984 óta mindössze 15,2 Kt szenet termeltek, az elmúlt évben 83 millió forintért vásárolt újabb 50 tag pedig még nincs aktiválva. E gép esetében előzetesen évi 160 napos, 240 Kt-ás teljesítménnyel számoltak. Hasonlóan kedvezőtlen kép rajzolódott ki a vizsgálat során a többi berendezésről is. A legsikeresebbnek még az MVD–160-as első példánya bizonyult, amely a kísérlet és a termelés során 410 Kt-át teljesített, a beállított második ilyen típusú berendezés azonban már csak 132 napot működött 49 Kt-ás széntermeléssel. Az előzőekhez hasonlóan kihasználatlan maradt a Perrard vágathajtógép és a Webster szénelővájó gép. Természetesen a gépek kihasználatlanságának objektív okai is vannak, hiszen a szakemberek körében ismertek a mecseki bányabeli viszonyok, köztudott, hogy az itteni mélyművelésű széntermelés kevéssé gépesíthető. Növeli a nehézséget, hogy eddig még nem sikerült találni olyan üzemszerűen alkalmazott, kiforrott technológiákat, amelyek a Mecsekben található különböző geológiai viszonyok mindegyikében hasznosíthatók lennének. Ugyanakkor ezzel a közismert ténnyel nehezen összeegyeztethető a beruházások mértéke. A vállalatnál harminc kísérlet során nyolcféle berendezést próbáltak üzemeltetni, ám a fejtések gazdaságos gépesítését nem tudták megoldani. Bár az Ipari Minisztérium által készített beruházási javaslat eleinte tartós veszteséget irányzott elő, ám a már ismert tapasztalatok miatt a későbbre várt jelentős vállalati nyereség nem látszik biztosítottnak. A vizsgálati jelentés tehát nem vitatja a gépesítés indokoltságát, ám negatív hatásait mindenképpen feltárni igyekszik, utalva a csaknem 700 millió forint értékű kihasználatlan berendezésre, a gazdaságtalan gépi termelésre és gépesítésre, a kihasználatlanságokból fakadó vagyoni hátrányra. Ezekre a tapasztalatokra hivatkozva indokolatlannak tartja az 50 darab MVDO–320-as és a 41 darab MVDD–120-as fejtésbiztosító komplex berendezés, valamint a második Webster szénelővájó beszerzését.

A vizsgálat kitért a Béta-aknán 1986-ban bányatűz miatt keletkezett károk felmérésére is, és megállapította, hogy az nem az elvárható gondossággal készült, mivel figyelmen kívül hagyta 7,4 millió forint értékű hat darab pajzsnak a kiszerelését, a kimentett értékek későbbi felhasználását. Részben bizonyult felesleges.nek a '80-as évek elején az egységrakomány képző eszközökre fordított beruházás, mint ahogy kevéssé kísérhető figyelemmel az elmúlt időszakban nagy számmal és nagy értékben, különböző intézményektől megrendelt tanulmányok gyakorlati haszna is. A vizsgálat alapján erősen kétséges az 55 millió forintos, egyelőre még befejezetlen magas-raktár beruházásának szükségessége, de szóvá teszi azt is, hogy egy évvel a számítóközpont felépülése előtt a vállalat nagy értékben szerzett be számítógépet. Végül a beruházások minősítése után a vállalatnál folytatott valamennyi gmk-tevékenység felülvizsgálatának szükségessége is felmerült. A vizsgálat lezártával az azt lefolytató bizottság kezdeményezi a felelősség megállapítását és a személyi konzekvenciák levonását.

K. E.

A népi ellenőrzés a törvény előírásainak megfelelően a Mecseki Szénbányák Vállalatnál fegyelmi eljárást és más szükséges intézkedéseket kezdeményezett. A KNEB elnöksége úgy döntött, hogy a vizsgálatok tapasztalatairól, a népi ellenőrzés kezdeményezéseiről, javaslatairól tájékoztatja a miniszterelnököt, az Országos Tervhivatal elnökét, továbbá a pénzügyminisztert. Fontosnak tartotta továbbá, hogy az ülésre meghívott párt- és állami szervek képviselői gondoskodjanak a helyi közvélemény reális tájékoztatásáról.

Megnőtt az érdeklődés a katonai pályák iránt

Ebben az esztendőben a korábbiaknál jóval nagyobb érdeklődés mutatkozott a különböző katonai pályák iránt. Ennek alátámasztásaként említették a megyei pályára irányító koordinációs bizottság tegnapi ülésén, hogy a katonai oktatási intézményekbe egy beiskolázási helyre idén kettőnél többen jelentkeztek, de bizonyos szakoknál – elsősorban a főiskolákon –, három-négyszeres volt a túljelentkezés.

Baranyában 1988-ban 280-an szerettek volna katonai iskolákban továbbtanulni, ebből 134-en kezdhették meg a tanévet HM ösztöndíjasként katonai főiskolán, tiszthelyettesképző szakközépiskolában, honvéd kollégiumban. A felvettek száma a tavalyihoz képest némileg csökkent, ami annak tudható be, hogy szigorúbbak lettek a követelmények. Elhangzott, hogy a megyében roppant intenzív a katonai pályára irányítási munka, a hadkiegészítési és területvédelmi parancsnokság munkatársai minden lehetőséget megragadtak, hogy a fiatalokkal és szüleikkel megismertessék a néphadsereg oktatási intézményeit, őszinte és reális tájékoztatást adva az ezekben folyó munkáról, a végzés utáni perspektíváról. A középiskolák közül a legtöbben a Széchenyiből, a Zipernovszkyból, a vegyipariból és a komlói, valamint a pécsi 500-as Szakmunkásképző Intézetből jelentkeztek katonai iskolákba, ami jelzi, hogy ezekben az intézményekben a pedagógusok támogatják és segítik a néphadsereg utánpótlásának biztosítását. Ugyanakkor arra is felhoztak példát a tegnapi tanácskozáson, hogy akad olyan iskola is, ahol a vezetés, a beügyeikbe való beavatkozásként, teherként fogja fel ezt a kérdést.

A bizottság tegnapi ülésén bejelentették, hogy november 1-jétől pályára irányító kabinet kezdi meg működését a pécsi Helyőrségi Művelődési Klubban, melynek elsődleges célja a pályára irányítással foglalkozók munkájának segítése, a katonai pályák után érdeklődő diákok, szülők tájékoztatása. A kabinet minden héten hétfőn és kedden délelőtt, csütörtökön délután várja az érdeklődőket.

R. N.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Grósz Károly, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke október 21-én, parlamenti dolgozószobájában interjút adott az Osztrák Rádió részére prof. Paul Lendvainak, a Radio Austria International intendánsának. MTI—TELEFOTO

Üdvözlő távirat

Grósz Károly, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára, a Minisztertanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait Max Streiblnek Bajorország miniszterelnökévé történt megválasztása alkalmából.

●

MOSZKVA: Andrej Szaharov szovjet akadémikus novemberben az Egyesült Államokba utazik. Erről maga Szaharov tájékoztatta az újságírókat pénteki moszkvai sajtóértekezletén. Az akadémikus részt vesz „az emberiség túléléséért és fejlődéséért" elnevezésű alapítvány igazgatói tanácsának ülésén Washingtonban. Szaharov, aki az alapítvány egyik igazgatója, abból az alkalomból találkozott a sajtó képviselőivel, hogy egy évvel ezelőtt kezdte meg tevékenységét a nemzetközi alapítvány.

Szovjet alkotmánymódosítási tervezet

A Szovjetunióban pénteken részleteket hoztak nyilvánosságra az alkotmány módosított szövegének tervezetéből. A tervezetet össztársadalmi vitára bocsátják.

A tervezet szerint létrehoznák a Szovjetunió népképviseleti kongresszusát, s ez lenne az új legfőbb államhatalmi szerv. Kizárólagos jogköre lenne az alkotmány elfogadása, szükség esetén módosítása, ez döntene a Szovjetunió nemzetiségi-közigazgatási felépítését érintő kérdésekben, kijelölné az ország bel- és külpolitikájának alapvető irányait, ez választana, illetve nevezne ki személyiségeket néhány legfelsőbb állami posztra. A terv értelmében a népképviseleti kongresszus évente egyszer ülésezne.

A Legfelsőbb Tanács folyamatosan tevékenykedő törvényhozó, szervező és ellenőrző államhatalmi szervvé változna. A Legfelsőbb Tanács továbbra is két házból, a Szövetségi Tanácsból és a Nemzetiségi Tanácsból állna.

A tervezet változtatásokat igér a bírói és döntőbírósági tevékenységben, továbbá a szövetséges és autonóm köztársaságok hatalmi szerveiben.

A tervezet teljes szövegét a szombati szovjet lapok közlik.

●

BEJRÚT: Izraeli harci gépek pénteken összehangolt támadást intéztek egy dél-libanoni palesztin menekülttábor, valamint palesztin katonai állások, a Bekaa völgyében pedig a siita Hezbollah erősségei ellen. Az első jelentések szerint a légitámadásnak legalább 36 halálos áldozata van.



Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára október 21-én megbeszélést folytatott Mieczyslaw Rakowski lengyel miniszterelnökkel, aki baráti munkalátogatáson tartózkodik a szovjet fővárosban. MTI TELEFOTO

BUKAREST: A szocialista országok felsőoktatási miniszterei október 18—20. között Bukarestben megtartották XVI. értekezletüket. A tanácskozás résztvevőit csütörtökön fogadta Constantin Dascalescu román miniszterelnök. A négytagú magyar küldöttséget Stark Antal művelődési minisztériumi államtitkár vezette.

SANTIAGO: Chilei politikai foglyok hozzátartozói a bebörtönzöttek szabadon bocsátását követelve tüntettek csütörtökön a Legfelső Bíróság santiagói épülete előtt. A csendőrök elkobozták az épület előtt kibontott transzparenseket, de a tüntetés végül súlyosabb incidens és letartóztatás nélkül oszlott fel.

Lakásrobbanás Csehországban

Felrobbant egy háromemeletes lakóház pénteken az északcsehországi Ceská Lipában. A robbanás következtében tizenhárom lakás teljesen megsemmisült, s a közelben huszonhat súlyosan megrongálódott.

Az esti órákig három halottat találtak a romok alatt, négy sérültet kórházba szállítottak. A mentési munkálatok folynak. Egyelőre a robbanás oka nem ismeretes, és az sem, hogy a szerencsétlenség idején hányan tartózkodtak az épületben.

A szakszervezetek a reálbér védelmét támogatják

Ülést tartott a SZOT elnöksége

Pénteken ülést tartott a Szakszervezetek Országos Tanácsának elnöksége. A testület előzetes konzultációt folytatott az 1989. évi szakszervezeti bérpolitikai elképzelésekről és a szakszervezeteknek az Országos Érdekegyeztető Tanácsban való közreműködéséről. Előterjesztést fogadott el a szakszervezetek foglalkoztatáspolitikai magatartásáról és tevékenységéről. Az elnökség programot hagyott jóvá a Munka Törvénykönyve módosításának társadalmi vitájára, s tájékoztatót hallgatott meg az országos szakszervezeti értekezlet előkészületeiről. Az ülésen elhangzottakról *Szalay Ferenc*, a SZOT szóvivője tájékoztatta az újságírókat.

Elmondta, hogy a szakszervezetek bérpolitikai törekvéseinek középpontjában a reálbér védelme áll. Szükségesnek tartják, hogy az elkülönített keresetszabályozás helyett már jövőre – ha egyelőre korlátozott körben is – a béregyeztetést vezessék be. Az elnökség fontos célként jelölte meg, hogy jövőre minden dolgozó államilag garantált minimális, az alapvető fogyasztási cikkek és szolgáltatások árváltozását követő központi béremelésben részesüljön. Erre kétféle módon kerülhetne sor; vagy a bruttó bérek emelésével, vagy pedig az adótábla módosításával. Az elnökség ezt az utóbbi módszert, az adótábla módosítását látja célszerűbbnek. A testület véleménye szerint törekedni kell arra, hogy a béregyeztetés gyakorlata ágazati szinten is valósuljon meg. Fontosnak tartja azt is, hogy a korábbiakhoz képest jelentős bérarányt javító központi bérpolitikai intézkedésekre is sor kerüljön a jövő évben.

Egy kérdésre válaszolva a SZOT szóvivője elmondta, hogy téves az az információ, amely szerint a SZOT képviselője a kormány csütörtöki ülésén a jövő évi gazdaságpolitikai változatok közül az A-variánst támogatta volna. A szakszervezetek egyelőre sem az A, sem pedig a B változat mellett nem kötelezték el magukat, s a szakszervezetek vezető testülete még semmilyen formában nem foglalt állást a jövő évi gazdasági tervvel kapcsolatban. November második felében kerül sor a SZOT és a kormány képviselőinek következő találkozójára, ahol az előzetes megállapodás értelmében a fő téma a jövő évi népgazdasági terv lesz.

Ezzel kapcsolatban a SZOT szóvivője hangsúlyozta: a szakszervezeti mozgalom csakis olyan program mellé tud állni, amelyben biztosítva látja egyrészt a gazdaság kimozdítását a jelenlegi súlyos helyzetből, másfelől pedig megfelelő megoldásokat tartalmaz a munkavállalókra nehezedő terhek mérséklésére.

A Baranya Megyei Állategészségügyi és Élelmiszer Ell. Állomás

a hét minden napján kedvezményes áron

állatszállítást vállal

(Díjtétel: 14,— Ft/km + 14% ÁFA és rakományonként 100,— Ft,

járulékos költség: járműfertőtlenítés, kocsikiállás)

Megrendelhető:

az állomás Pécs, Megyeri út 24. sz. A-központjában vagy állatvásárok helyszínén.

Érdeklődni lehet az állomás 15-588 és 15-601-es telefonján.

A DN politikai fóruma



Dr. Békesi László az adóról, a pénzügyi szakemberek hozzáértéséről, a kamatról

Immár több mint másfél hónapja, hogy a pécsi bányásznapon politikai fórumot rendeztek. Az akkor írásban és szóban elhangzott kérdések nem mindegyikére tudtak a résztvevők idő hiányában válaszolni. Lapunkban ezúttal dr. Békesi László pénzügyminiszter-helyettes válaszait közöljük.

– Egyben vagy részletekben kapja-e vissza a dolgozó állampolgár a személyi jövedelemadó-túlfizetést. Kap-e rá kamatot?

A személyi jövedelemadó-túlfizetés visszaigényelhető. Az, akinek több forrásból volt jövedelme, (tehát adóbevallást kell adnia), *a tárgyévet követő év március 20-ig* benyújtandó bevallásában igényelheti az APEH Adóelszámolási Irodától a túlfizetése visszatérítését. Akivel viszont a munkáltató számol el, (tehát bevallást nem ad), annak a munkáltató a számára előírt, legközelebbi bérfizetési napon, de legkésőbb *április 20-ig* utalja vissza a túlfizetést. *A túlfizetés esetén kamattérítés nem jár.*

A jogi szabályozás soron lévő korrekciója során egyébként arra törekszünk, hogy évközi túlfizetés a lehető legszűkebb körben keletkezzen.

– Fillérre pontosan meg lehet állapítani az adót az üzemi dolgozóknál, míg a maszekok, a vállalkozók, úgy tűnik, megtalálják a kibúvót az adófizetés alól. A borravalót sem tudják megcsapolni. Hogyan akarják ezt a bérből és fizetésből élőket sújtó igazságtalanságot orvosolni?

Minden jövedelemadórendszer nagy problémája, hogy ellenőrzött jövedelmű bérből, fizetésből élők és a pontosan nem mérhető, ellenőrizhető jövedelműek adóztatását hogyan lehet összehangolni. A mi jövedelemadózásunk is tartalmaz a munkavállalóknál és más jövedelmekre ki nem terjedő kedvezményt, (havi 1000 Ft). A meghirdetett bizalmi el(önadózás) nem jelenti azt, hogy az adóhatóság a jövőben ne igyekezne, (illetőleg ne volna kötelezettsége) a valódi jövedelmek feltárására. Az adócsalókat, adókijátszókat a jövőben szigorúbb követelmények fenyegetik, mint a múltban. Pl.:

– 1987-ben az adóhiány után 20–50%-os ún. felemelt adót kellett fizetni, míg a személyi jövedelemadó eltitkolása esetén a felemelt adó az adóhiány 50%-tól 200%-ig terjedhet.

A fentieken túl, az 1987. második félévétől működő, új központi adóapparátus (APEH) a korábbinál mennyiségileg és minőségileg jobb feltételekkel, hatékonyabban végzi az adóellenőrzést.

A borravaló és a hálapénz jövedelmek nagyságáról különböző becslések ismeretesek, de ezt a láthatatlan jövedelmek közé sorolt jövedelmek 100 milliárdra becsült nagyságához képest csak töredék, (abba ugyanis az ingatlaneladástól, a bérbe adástól a lopásig mindenfélét beleszámítanak).

A borravaló és a hálapénz adóztatására 1988-tól összehangolt kísérletet teszünk, az eredmény egyelőre még nem vonható le, hiszen az adóév még be sem fejeződött. Az ilyen jövedelmek adóztatásának eredményei valójában csak évek múlva lesznek igazán lemérhetők.

További intézkedések előkészítése is folyik (pl. érdekeltségi elemek bekapcsolásával is ösztönzést kívánunk adni.) A borravaló és a hálapénz adóztatása – jól tudjuk –, csak felületi kezelés. A valódi megoldás olyan gazdasági-társadalmi környezet kialakítása, (a hiányok, monopolhelyzetek megszüntetése, a bérek rendezése, az egészségügyi-intézményrendszer átalakítása, stb.), amelyek a borravalót, hálapénzt vagy akár a korrupciós jövedelmek kiváltó okait fogja megszüntetni.

– Egyre több példa bizonyítja, hogy a különböző intézkedéseket a gyakorlatot kevéssé ismerő emberek hozzák, illetve nem számolnak a következményekkel. (Egyes költségvetési tételek nem várt alakulása.) Mi erről a helyzetről a véleménye?

A kérdés első fele rendkívül általános, ezért önmagában nem is válaszolható meg. A költségvetési előirányzatokra vonatkoztatva viszont – enyhén szólva – túlságosan sommás.

A költségvetés kialakításának és jóváhagyásának folyamatában –, ami a népgazdasági terv kialakításával szoros kapcsolatban folyik –, a gazdaságirányítás valamennyi funkcionális és ágazati szerve, a helyi önkormányzatok és az érdekképviseletek egyaránt mindvégig részt vesznek. Ha feltételeznénk is, hogy a gazdaságirányítás szakértői apparátusa nem rendelkezik kellő információval, az egyes szabályozási konstrukciók gyakorlati működéséről, a másik pólust képező érdekképviseletek, önkormányzatok véleményező tevékenysége biztosítja e gyakorlati szempontok érvényre juttatását, hiszen azoknál összpontosulnak a vállalati, a szövetkezeti, az intézményi és a tanácsi napi gazdálkodás mindennapi tapasztalatai. Az említettek a tapasztalatoknak kellő hangsúlyt is adnak, s ezt az éves tervek és a költségvetési előirányzatok véglegezésénél mindenkor tekintetbe is veszik. Nem helytálló tehát a gyakorlati vonatkozások figyelmen kívül hagyására vonatkozó állítás.

Ezen általános megállapítás mellett, konkrétan bizonyos költségvetési előirányzatok nem várt, „meglepő" alakulását illetően a fő gond a következő. Az előirányzatok nagy része, (vállalatok és szövetkezetek költségvetési kapcsolatai, társadalombiztosítás, egyes vállalati döntésű beruházások), illetőleg az esetleges évközi intézkedések a gazdasági-pénzügyi folyamatok prognosztizálására épülnek. (Más szóval alapjuk a költségvetési évet megelőző év várható jövedelemképződési és -felhasználási előirányzatai, arányai.) Amennyiben a prognózistól a tényleges folyamatok eltérnek, a megfelelő költségvetési előirányzatok automatikusan módosulnak. Ahhoz tehát, hogy az előirányzatok és a tényleges teljesítés eltérése szűkíthető legyen, a prognosztizáló – előrejelző munka színvonalát szükséges javítani. Erre törekszünk is.

– Mi a véleménye és indoka a különböző lakossági kölcsönök, illetve a betétek kamatának mértékéről? Tarthatónak ítéli-e ezt?

A lakossági betét- és hitelkamatok rendszere még magán viseli a korábbi, kényszerűen merev gyakorlat következményeit annak ellenére, hogy már a rugalmas kamatrendszerre való áttérés érdekében történtek intézkedések. Különösen érzékelheti ezt a lakosság a betéti kamatok tekintetében. Ismeretes, hogy fontos gazdaságpolitikai érdekek fűződnek a megtakarítási hajlandóság fenntartásához és növeléséhez. Ennek érdekében került sor az elmúlt másfél év során, több alkalommal a betéti kamatok felemelésére és a kamatrendszer rugalmasabbá tételét is célozza a kamatprémiumok alkalmazása.

A lakossági megtakarítások összegszerű alakulása és a betéteken kívüli megtakarítási alternatívák (értékpapírok és más reálértéket megőrző megtakarítási lehetőségek), a jelenlegi viszonyok között, a most alkalmazott betéti színvonal fenntartását indokolják. Ez a kamatszint a jövőben indokolt, hogy rugalmasan kövesse az inflációs ráta változását annak érdekében, hogy a megtakarítások reálértéke megőrizhető legyen. Ez elengedhetetlen feltétele annak, hogy a kormányzat a jövőben is számíthasson a lakosság megtakarításaira.

A nem lakásépítési (lakásvásárlási) célú hiteleknél jelentős közelítés történt a piaci kamatokhoz. Ezt egyfelől indokolja a hitelkihelyezések fedezetéül szolgáló betétek magasabb kamatszintje, másfelől a fizetőképes kereslet és az árualapok egyensúlyának megteremtése.

Külön megítélést igényel a kedvezményes kamatozású lakásépítési és lakásvásárlási hitelek kamatszintje. Ezt lakásgazdálkodási megfontolások indokolják. Az e téren bekövetkezhető változások –, amelyek élénken foglalkoztatják a közvéleményt –, nem pénzügypolitikai vagy kamatrendszerbeli indíttatásúak.

Amennyiben a jövőben e területen változásokra kerül sor, az körültekintő szociálpolitikai mérlegelés és ezen alapuló döntés eredménye lehet. Összességében tehát sem a jelenlegi kedvezményes kamatszintek, sem azok esetleges jövőbeli változtatása nem pénzintézeti mérlegelés vagy banki üzletpolitika tárgya. Fontos hangsúlyozni azt, hogy erre vonatkozó döntések ezideig nem születtek.

42. hét

Csőhallás



Alig háromnegyedén jutottunk túl az évnek, de egyfajta jövendölés máris megkockáztatható: amikor szilveszter éjszakáján elbúcsúztatjuk az ósztendőt, jellemzésénél, értékelésénél nem hagyhatjuk el, hogy 1988 sok más egyéb mellett kiérdemelte a „viták éve" minősítést is. A tételes mérleg megvonása idejekorán lenne, ezért csak példálózó a felsorolás: vitáztunk az országos pártértekezlet állásfoglalás tervezetéről, aztán az elfogadott állásfoglalásról, a párt, a szakszervezetek, az ifjúsági mozgalom, a népfrontmozgalom, az országgyűlés szerepkörének megújulásáról, az infláció mértékéről és terheiről, az általános forgalmi adóról, a személyi jövedelemadóról, olyan környezetvédelmi kérdésekről, mint az atomtemető és a bős–nagymarosi vízlépcső, vitáztunk az egyesülési és a gyülekezési jog szabályozásáról, jó néhány helyen arról, hogy legyen, vagy ne legyen pártértekezlet, fennmaradjon, vagy eltöröltessék a teho. Ezen kérdéseknek jelentős hányada nem jutott teljes nyugvópontra, illetve a reájuk adott válasz újabb vitafórumokat teremtett.

„Azért dolgozzunk is" – mondta a viták kapcsán a közelmúltban az egyik vita során felszólaló munkás. Megtapsolták érte, s megtapsolnám én is, ha kihallhattam volna a felszólalásból, hogy a hangsúlyt az „is"-re tette. Mert a viták – még ha sok is van belőlük – szükségesek, ha nem önmagukért, a mindenáron való vitázás kedvéért vannak, hanem éppen azt szolgálják, hogy jobban dolgozzunk. S itt, a „munka" a munkavégzés alatt az értékteremtés teljességét értem, s nemcsak a fizikai erőkifejtést.

Talán szükségtelennek tűnhet az előbbi magyarázó megjegyzés, de azon vitákból, amelyeket eddig végig követhettem, számomra aggasztó tanulság volt leszűrhető: gyakran nem értjük, nem úgy értjük, vagy nem is akarjuk érteni egymást. S ha van, ami egy vitát a témaválasztáson túl öncélúvá tehet, az éppen az, hogy nem tiszteljük meg figyelmünkkel a témát, a vitapartner érvelését. Az időrablóson túl tiszteletlenség elrugaszkodni a szóban forgó tárgytól más fórumra tartozó témák felemlegetésével, vagy lírai hitvallással. Az egész ügyre veszélyes, ha mások érveléséből *csak* azokat a részleteket ragadjuk meg, amelyek a mi nézeteinket támogatják, vagy éppen ellenkezőleg, azzal ütköznek. Az ilyen célzatos „csőhallás" rendszerint párosul a személyre vonatkozó érvelés otrombaságával, amikor nem az a fontos, hogy vitapartnerünk mit mond, hanem hogy mi milyennek látjuk őt.

Mindezeknél is aggodalmasabbnak tartom azonban azt a szemléletet, amely a viták céljának csupán a nézetek tisztázását, felvonultatását véli. Annál nem lehet öncélúbb vita, amely a résztvevőinek eredeti szándéka szerint nem valamilyen célszerű közmegegyezésre irányul. Igy sem biztos, hogy ilyen létre is jöhet, de ha nem is törekszünk rá, ha empátia és tolerancia nélkül vágunk bele, akkor eredményre jutni csak csodával lehet. S ilyen ritkán történik manapság mifelénk. De nem is baj. A csodák felülről jönnek. S a csodákra várakozás ideje már nem időszerű.

Zsuzsi Gyula

Egy fegyelmi vizsgálat vége

Két szempontból is rendkívüli esemény zajlott le tegnap délelőtt a Mohácsi Városi Tanács vb-termében: hat pedagógus számára zárult le egy fegyelmi vizsgálat, s miután ezt kihirdették számukra, az előzményeket sajtótájékoztatón ismertették. S amennyire szomorú, hogy egyetlen iskolából hat pedagógusnak azonnali hatállyal távoznia kell (a döntés szerint), annyira örvendetes, hogy az illetékesek szükségét érezték annak, hogy a nagy port felvert eseményről ilyen formában tájékoztassák a nyilvánosságot.

A mohácsi Kórház Utcai Általános Iskola és Diákotthonból a pedagógusok egy csoportja (kezdetben kilencen voltak, nyugdíjazás stb. következtében most már csak hatot érintett a büntetés), 1985 óta írásbeli beadványokkal ostromolta a legkülönbözőbb szerveket, az idén február és június között például 19 levélben foglalt bejelentést vizsgált ki – ügyészi kérésre is – a megyei tanács művelődési osztályvezetője által kinevezett fegyelmi bizottság. *(Fischer János* osztályvezető az iskola igazgatóiának munkáltatói jogát magához vonta, és a fegyelmi bizottság elnökévé *Brandstätter György* osztályvezető-helyettest nevezte ki.) Brandstätter György a tegnapi tájékoztatón – a bizottság tagjai, a pedagógus szakszervezet képviselője és az iskolaigazgató jelenlétében – a Dunántúli Napló, a Magyar Rádió Pécsi Stúdiója és a Népszava munkatársának elmondta: a bejelentéseket – hogy pl. bérekkel, fizetésekkel manipulál és korrupt az igazgató stb. – *mint közérdekűeket* vizsgálták meg, de ezek nem bizonyultak megalapozottaknak. Más észrevételeknek – az iskolai demokratizmus működése (hiszen pl. egy szakszervezeti választást meg kellett ismételni), adminisztrációs hibák – helyt adott a tanács, és utasította az iskolát ezek kijavítására.

Az idén tavaszra, ill. őszre azonban úgy megromlott a légkör – a tantestület májusban elhatárolta magát attól, hogy a csoport az ő nevükben lépjen fel –, hogy a bejelentések vizsgálata után fegyelmi határozatként a hat pedagógust *(Wigand Józsefné, Tófalvi Józsefné, ifj. Grain Andrásné, ifj. Grain András, id. Grain Andrásné* és *Czeiner Józsefné)* „munkaviszonyból eredő kötelezettség vétkes megszegése miatt" elbocsátás fegyelmi büntetésben részesítették.

Az ügynek nincs vége: ők hatan munkaügyi döntőbizottsághoz, ill. Munkaügyi Bírósághoz fordulhatnak. Az iskola egy dolgozója a bejelentésekben személyét ért sérelem miatt polgári peres eljárást kezdeményezett, de az ügyész bűnvádi eljárás indítását javasolta. A Pedagógus Szakszervezet Megyebizottsága rendkívüli ülésén foglalkozik a fegyelmi előzményeivel, tanulságaival.

G. T.

Tanácsi fórum a pécsi szb-titkároknak

A túlnyomó többség a teho megszüntetését javasolta

Első ízben rendezett fórumot Pécs Megyei Város Tanácsa és a Pécs Városi Szakszervezeti Bizottság a Pécs városi szakszervezeti bizottságok titkárai részére. Tegnap délután a városi tanács nagytermében megrendezett, e sajátos párbeszédjellegű tanácskozáson az elnöklő *dr. Szelestey György*, a Pécs Városi Tanács Apparátusi Pártbizottságának titkára megnyitójában hangsúlyozta is ennek országos, egyedülálló, kezdeményező voltát, rámutatva, hogy a tanács az üzemi, intézményi kollektívákra is kiterjedően kívánja bővíteni lakossági kapcsolatait.

A fórumon először *Piti Zoltán*, Pécs Város Tanácsának elnöke tartott tájékoztatót a várospolitika időszerű kérdéseiről. A tájékoztató egyrészt számvetés volt a tanács megválasztása óta eltelt, közel három év eredményeiről, feszítő gondjairól, másrészt azon körülmények, stratégiai alternatívák felvázolása, amelyek az 1989-es év már most megkezdődött tervezését behatárolják. A számvetésből kiderült, hogy az eredmények és a gondok javarészt ugyanazon témáknál jelentkeznek csak más-más előjellel: a három évre szóló lakásépítési és lakásfelújítási terv teljesült, de hosszabb távon a város egyik legfeszítőbb gondja marad a lakáshozjutás feltételrendszerének alakulása.

A jövő év tanácsi tervezésének stratégiájában –, amelyet több fordulóban és a szakszervezetek véleményére is támaszkodva kívánnak kialakítani –, meghatározó körülmény, hogy az eredeti tervtől 34–35 százalékkal kevesebb összegből lehet gazdálkodni. A tervezés nagy kérdése: milyen arányok alakuljanak ki a fenntartás, felújítás, beruházás keretei között, illetőleg a kitűzött célok közül miket és mennyire kell visszafogni, vagy elhagyni, mi jár legkevesebb feszültséggel? A feszültséggel övezett témák között a tanácselnök kitért a tehora is, megjegyezve: gazdasági súlya a városfejlesztésben csak tizedszázalékokkal kifejezhető, megszüntetése viszont a tanácskozási körzetekben lényegesen beszűkítené a tanácstagok és a lakossági kezdeményezések mozgásterét.

A fórumon felszólaló szb-titkárok mindegyike igen hasznosnak minősítette e találkozó és tájékoztató most megkezdett formáját, s néhány formában, mint például a szociális segélyezés más módja, javaslat, illetőleg az együttműködési szándék is megfogalmazódott, s az az igény is, hogy a tanácsi tervezés stratégiai kérdéseiről szívesen megszerveznék a dolgozói véleményeket. Ugyanakkor egyetlen kivételtől eltekintve, valamennyi felszólaló a dolgozói véleményekre alapítva, a teho megszüntetését javasolta. Úgy vélekedtek, hogy ez a gesztus most nem csökkentené, de inkább növelné a tanács tekintélyét, s a város fejlődéséhez való önkéntes hozzájárulások más formáinak a mértékét is.

Vitazáróként *dr. Horváth Csaba*, a Pécs Városi Szakszervezeti Bizottság titkára és Piti Zoltán szólt abban a kérdésben mindenképpen egybecsengően, hogy a tanács és a városi szakszervezeti bizottság együttműködése tartalmában tovább gazdagodhat, ez kölcsönös igény, s a mostanihoz hasonló találkozókra van szükség.

D. I.

HÍREK

OKTÓBER
22.,
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ELŐD

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.13 — nyugszik 16.45 órakor.
A Hold kél 15.22 — nyugszik 2.22 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 10–12 és 14–16 óráig a 13-000 telefonszámon

Hírszerkesztő:
ÓVÁRI ZSUZSANNA
Szerkesztőségi hírügyeletes: 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon
VÉGH GÁBOR

Országgyűlési képviselői fogadóóra

Krémerné Mihelisz Terézia országgyűlési képviselő 1988. október 24-én Nagynyárádon fogadóórát tart a művelődési házban 17–18 óráig.

Dr. Nagy József országgyűlési képviselő október 24-én – hétfőn – 16 órakor fogadóórát tart Bakonyán, az általános iskolában.

◆

— Felújították a szülészet-nőgyógyászat épületét a Bajai Kórházban. Az ünnepélyes avatásra ma, szombaton 15 órakor kerül sor. Ez alkalomból leleplezik Pálfy Gusztáv Anyaság című domborművét.

— Találkozás az alapítóval. Az első magyar úttörőcsapat egyik alapítóját, a fővárosban élő Surány Pált e hét végén felkeresi a pécsi úttörők egy kis kutatócsoportja Gáborné Antal Zsuzsa vezetésével, hogy videófilmet készítsenek a hajdani Marx Károly úttörőcsapat veterán tagjáról. Az értékes visszaemlékezést a Pécs városi úttörőelnökség képzési bizottsága is felhasználja.

Időjárás

Várható időjárás az ország területére szombat estig. Keleten, északkeleten általában kevés lesz a felhő, másutt lassan csökken a felhőzet. Gyenge eső, futó zápor főként a déli, délnyugati országrészben fordul elő. A mérsékelt keleti szelet időnként élénk széllökések kísérik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet délnyugaton 5 és 10 fok, másutt 0 és 5 fok között alakul. A legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 12 és 17 fok között lesz.

A Dunántúli Napló estje Pellérden

Baráti találkozóra várjuk pellérdi olvasóinkat, valamint a társközségek lakóit október 27-én, csütörtökön 18 órára a pellérdi művelődési házba.

A fórumon a Dunántúli Naplótól részt vesz *Lombosi Jenő* főszerkesztő-helyettes, *Barlahidai Andrea, Dücső Csilla, Gáldonyi Magdolna, Horváth László, Mészáros Attila* és *Murányi László* újságíró, valamint *Bodó László*, a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat igazgatója.

◆

— Ismét megkezdi adását a pécsi kertvárosi közösségi televízió a VHF 1-es és az OIRT 5-ös csatornán október 31-től, de addig, már most hétfőtől a képernyőn olvashatók a műsorajánlások, a hirdetések, s egyéb információk, és a 41-233-as telefonon, a 38-as melléken várják 24-től a közérdekű és panaszos bejelentéseket. A műsoradás szüneteltetésére technikai okok miatt kényszerültek. Bővült az adáskörzet, hisz most már Málom-Keletben is fogható a műsor.

◆

Lottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 42. játékheti lottónyeremények — a nyereményilletékek levonása után — a következők:

5 találatos szelvény nem volt;
a 4 találatos szelvényekre egyenként 372 340 forintot;
a 3 találatos szelvényekre 1716 forintot;
a 2 találatosokra 53 forintot fizetnek.
A közölt adatok nem véglegesek.

◆

A rendőrség kérése

A Pécsi Rendőrkapitányság közlekedési alosztálya kéri annak a fehér színű 126-os Polski Fiat női vezetőjének jelentkezését, akit 1988. október 14-én (19 óra 15 perckor) a 6-os számú főútvonalon, Szigetvár és Dobsza között, egy piros színű Lada 1500-as típusú személygépkocsi előzött, és e közben egy szembejövő kerékpáros férfit elütött. Továbbá, kérjük azon személyek jelentkezését, akik a kerékpárost a baleset előtt látták Szigetvár irányába közlekedni.

A Zsolnay sikere a Budatranspack '88 kiállításon

A 10. nemzetközi anyagmozgatási és csomagolási szakkiállításon Budapesten, a Hungaropack '88. magyar csomagolási versenyen a pécsi Zsolnay gyár három csomagolási nagydíjat nyert. Nevezetesen a Zsolnay süteményeskészlet kapta a csomagolóanyag-fogyasztói csomagolás Hungaropack '88. díjat. Ennek a terméknek ítélték a Művelődési Minisztérium és az OMFB Ipari Formatervezési Tanács különdíját is.

A Zsolnay gyárnak járó elismeréseket *Szürszabó Edit* vette át, aki a terveket készítette. A díjazott termékek már forgalomban vannak. A nemzetközi kiállítás tegnap zárult.

★



A Pécsi Nemzeti Színház társulatának Pro Theatro-díját az idén Nógrádi Róbert nyugalmazott igazgató kapta. A díjat tegnap este az Az a szép, fényes Nap premierje előtt Lengyel György igazgató nyújtotta át.

★

— Olasz kapcsolatot alakított ki a siklósi Táncsics Gimnázium. A siklósiak most látták vendégül először a Chietiben működő középiskola diák- és tanárcsoportját egy hétig. A 30 fős külföldi csoport elutazott. Jövő áprilisban siklósi diákok látogatnak Olaszországba nyelvgyakorlatra.

— Összetört az utcai visszapillantó tükör Pécsett, a Gyermekkórház mellett, egy erős ívelésű kanyarban. Lehet, hogy egy forduló, magasabb járműtől rongálódott meg. A közlekedés így most ott fokozottabban balesetveszélyes.

— Egyre olcsóbb az alma a Baranya Megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalatnál, ahol a pécsi központi raktárban, a Kóczián Sándor utcában már feleáron kínálják az őszi gyümölcsöt.

— „Középpontban a nő" címmel rendez filmmúzeumi sorozatot Pécsett, a Helyőrségi Művelődési Otthon. Az első előadás Agnes Varda Cleo 5-től 7-ig című filmje lesz október 27-én, 18 órakor. Hetenként, csütörtökön este egy-egy Antonioni-, Polanski-, Huszárik-, Fassbinder- és Woody Allen-filmet vetítenek az érdeklődőknek.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy nagyon szeretett gyermekem, testvérem, unokánk, kedves rokonunk,

VAJKAI LÁSZLÓ

siklósi lakos 21 éves korában tragikus hirtelenséggel október 16-án elhunyt. Drága, felejthetetlen halottunkat október 28-án 12.30 órakor kísérjük utolsó útjára a siklósi református temetőben. Soha el nem múló szeretettel gyászolják: özvegy édesanyja, öccse, Gut és Vajkai család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk és nagyapánk,

HUNYADI IMRE

beteg, fáradt szíve örökre megpihent. Temetése október 26-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család és a rokonság.

Szomorú szívvel tudatjuk barátainkkal, ismerőseinkkel, hogy drága, jó férjem, édesapánk, nagyapánk, testvérünk és rokonunk,

DR. GOBOLOS LÁSZLÓ
ny. ügyvéd

75 éves korában elhunyt. Temetése október 28-án, pénteken 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A részvétnyilvánítás mellőzését kérjük. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, legdrágább édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédikém,

WAGNER FERENCNÉ,

volt kétújfalusi lakos, 77 éves korában, türelemmel viselt betegség után elhunyt. Utolsó útjára október 27-én 2 órakor kísérjük a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Holnap a VDN-ben

Megmozdult a hivatalnokok széke

Szolgáltatói-menedzser típusú tanácsi apparátus Somogy megyében

Belépés csak különleges engedéllyel:

A boncteremben

Hol legyen az új Nemzeti Színház?

A mi kis árva Pécsi Nemzeti Színházunkra gondolva zsebregyűrtem a papírt

Vasárnapi szakácstanács

Kekkonen a sós lazacot szerette



Öntörvénykezők

Munkában Hello, az angol véreb

Válsághelyzet a Rákóczinál

Klikkek, kilengések, ütések

Közélet

Boleslaw Urbanski államjogászt a Krakkó vajdasági pártbizottság előadóját – aki Baranyában több helyen előadást tartott – tegnap fogadta *dr. Dányi Pál*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának első titkára és eszmecserét folytattak időszerű párt, és gazdasági kérdésekről. Délután Boleslaw Urbanski ellátogatott a Dunántúli Napló szerkesztőségébe, ahol a szerkesztőség vezető munkatársaival találkozott. Ezután a HNF Baranya Megyei Bizottsága székházában a Pécsi Magyar–Lengyel Baráti Klubban Az állam és a gazdaság reformja címmel előadást tartott. A lengyel vendég baranyai látogatása idején járt Szigetváron. Előadást tartott Pécsett, a Sopiana Gépgyárban.

Ma – szombaton – megnézi a siklósi vár nevezetességeit és a harkányi fürdőt, majd elutazik Baranyából.

✲

Hazaérkezett Schwerinből a *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága titkára vezette pártmunkásküldöttség. Az NDK-beli testvérmegye vezetőivel, élükön *Heinz Zieglerrel*, a Schwerin Megyei Pártbizottság első titkárával értékelték a kapcsolatok eddigi eredményeit és aláírták az 1989. évi együttműködési szerződést.

✲

16 egészségügyi dolgozót tüntettek ki, jutalmaztak pénteken nyugállományba vonulásuk alkalmából Pécsett. Az ünnepelteket *dr. Szilasi Anna*, az Egyesített Egészségügyi Intézmények igazgató-főorvosnője köszöntötte. *Dr. Farkas Elemér* csoportvezető főorvos Kiváló Munkáért kitüntetést adott át *dr. Pataky Lászlónak*, *dr. Tóth Lászlónak*, míg *dr. Kőhegyi Imréné* és *Fábos Ferencné* Miniszteri Dicséret-et kapott. A többiek megyei, illetve városi főorvosi dicséretben részesültek.

3 szobás, összkomfortos, földszinti lakást BÉRELNÉNK

magánorvosi rendelő céljára Pécs belvárosában.
Telefon szükséges.

Molnár László, 9700. Szombathely, Kertész u. 23.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

SZOMBAT–VASÁRNAP

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

SZOMBAT

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet: Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár 8.00–13.00 óráig, Pécs, Széchenyi tér 2. 10/1. sz. gyógyszertár 8–12 óráig, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár 7.00–18.00 óráig, Pécs-Kertváros, Krisztina tér 10. 10/7. sz. gyógyszertár 7.00–12.00 óráig.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város, és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár 7–13 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

SZOMBAT–VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Eü. Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást szombat és vasárnapi napokon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére.

Pécs város, valamint Abaliget, Kozármisleny, Pellérd, Berkesd, Nagykozár, Kővágószőlős, Görcsöny, Egerág és a csatolt községek felnőtt lakossága részére szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Pécs város gyermeklakossága részére szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán. Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8–13 óráig történik ugyanitt.

A városkörnyéki községekben és Egerágon lakó gyermeklakosság (0–14 éves korig) részére az ellátást a Megyei Gyermekkórház (Pécs, Nyár u. 8.) ambulanciáján végzik szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 13-144.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

Egyedülállók társkereső szolgálata minden hétfőn és szombaton 17–20 óráig személyesen a kertvárosi ANK Művelődési Ház I. emelet (titkárság), illetve a 41-907-es telefonszámon.

Információk

Közlemények

Pécs-külváros—Bükkösd között a vasútvonalon gépi vágányszabályozás kezdődik, ezért a vasúti útátjárókban félpályás útlezárás lesz Pécs-külvárosban, a Sport utcában október 25-én, valamint a Légszeszgyár utcában 25–26-án 7–15 óráig, Mecsekalja-Cserkút állomásnál 25-én, Bicsérd állomásnál 26-án 8–18 óráig, a baksa—szentkirályi és a tarcsapuszta—szentlőrinci út kereszteződésénél 27-én 8–18 óráig.

Közérdekű

Áramszünet lesz f. hó 26-án, 27-én és 28-án 7–15.20 óráig Pécsett, a Janus Pannonius utcában, valamint a Káptalan utca 6. számú épülettől a Dóm térig és a Dóm téren.

50 éves iskolai találkozóra hívjuk, várjuk az osztálytársakat, akik 1938. évben a Zárdában „Máter Franciska" osztályába jártak. Részvétel bejelentése: Polgárné Kienle Ilonka, 22-567-es telefonon. Virthné Lehet Vera, 16-926-os telefonon, Zsinkó István u. 10.

Nemestémfelvásárlási akció

az Óra- és Ékszerkereskedelmi Vállalat
óra-ékszer boltjában: Pécs, Kossuth L. u. 19.

FŐVÁROSI BECSÜS JELENLÉTÉBEN

OKTÓBER 25-ÉN ÉS 26-ÁN

legmagasabb napi áron átvesszük tört- vagy fazonárban aranyát, ezüstjét, drágakővel díszített ékszerét

KÉSZPÉNZÉRT VAGY BIZOMÁNYBA!

Várjuk Önt
október 25-én
és 26-án
a Pécs,
Kossuth L. u. 19. sz.
alatti óra-ékszer
boltban.

ÓRA ÉS ÉKSZER KERESKEDELMI VÁLLALAT

Helyi reform és művelődés

Beszélgetés Varga Csaba íróval

A népművelők tengelici továbbképzésén tartott előadást *Varga Csaba*, a helyi reform és a művelődés kérdéséről. Varga Csaba író, szociográfus, a nemrégiben alapított Eötvös József Kiadó elnökhelyettese, és az Országos Közművelődési Központ szerződéses főmunkatársa. Előadását azzal kezdte, hogy a címben megjelölt témára vajmi kevés lenne a megszabott másfél óra, és az utána megbeszélt félórás beszélgetés az újságíróval szintén nem elegendő a téma kifejtésére, éppen ezért kivételesen inkább csak *az általa felállított tételrendszereiről* beszélne szívesen.

Mondandója, véleménye bizonyára nem találkozik mindenki egyetértésével, de egy, a reformelképzelések, megoldási javaslatok közül, amelyet közlésre kívánunk bocsátani.

– Ma Magyarországon nagyon sokan reformernek vélik magukat, holott ez még csak ábránd. *A magyar közgondolkodásnak óriásit kell fejlődnie ahhoz, hogy vállalni tudjon egy valóban hatékony reformot.* A közművelődésben is áhított reform pedig nem képzelhető el a társadalmi, politikai, gazdasági reform megvalósulása nélkül, csakis annak közegében nyer realitást. Azt, hogy Magyarország roppant nehéz helyzetben van, hogy a hetvenes évek pangása után a szakadék széléhez sodródott, már mindenki tudja. A társadalmi folyamatok láthatatlanul mentek végbe, és most nem tudunk mit kezdeni velük –, a népesedés, a gazdaság és az oktatás általános helyzetére gondolok. A radikális népességcsökkenést valószínűleg nem lehet megállítani, 2020 után feltehetően a lakosság száma kilencmillió körülire csökken, a nyugdíjasok száma elérheti a lakosság negyven százalékát. A gazdasági helyzetről nem szólok külön, az oktatás problémáját is csak megemlítem. *Európában az egyik legalulképzettebb ország vagyunk.* Nincsen megfelelően kialakítva a felnőttnevelés rendszere sem, a TIT próbálkozásai, a népfőiskolák kezdeményezései kevesek. *A társadalmi struktúrában az elit és az alsó szerkezeti elem közötti távolság már szakadék.* Úgy néz ki ez a szerkezet, mint egy kisfejű, nagyhasú, maxiszoknyás asszony. A feje a gazdasági-politikai-kulturális elit, számuk úgy félmillió, a szoknyája, a 2–3 milliós depriváltak rétege, ide értem például az aprófalvak lakosságát is, a hasában pedig mindenki más megtalálható. Ilyen társadalmi szerkezettel, a többség számára szóló, tevőleges, hathatós demokráciáról nem lehet beszélni.

– Az iskola ma úgy fest, mint egy sátor, amelyet felülről ugyan tart egy vastag kötél, de a négy sarka nem a földön áll, hanem pont a szakadék – (a helyi társadalomban a helyi hatalom és a helyi civil társadalom) – fölött. Azért nem dől össze, mert belülről fújják a pedagógusok. *Az iskola akkor lesz igazán küldetése magaslatán, ha talajt fog, a saját társadalmi erejével gyökerezik a társadalomban.* A művelődési ház, hogy hű maradjak a hasonlatomhoz, olyan foltos lepedő, amely ugyancsak a szakadék fölött található. Felülről nem fogják, belülről is kevesen fújják. Igaz, még tartja néhány polgár a helyi társadalomból és néha-néha egy rigó is rálibben, de ez ma édeskevés.

> *– Ön felvázolt több reformmodellt, megemlítve esélyeiket, buktatóikat. Kérem, mondja el, miként látja a helyi társadalmak és egyesületek kibontakozását, a művelődés kapcsolatát, az beleszólásuk lehetőségeit a közművelődés, illetve a helyi társadalom ügyeibe, alakításába.*

– Helyi reformokra lenne szükség, központi segítséggel. Ez utóbbi azt jelentené, hogy a nagyon lassan átalakuló társadalmi szerkezetben olyan nemzeti feltételeket teremtenek, amelyben lehet valódi reformot. csinálni, s megkapnak minden politikai, gazdasági lehetőséget. Más típusú gazdálkodásra van szükség. A tanácsok legyenek minél nagyobb részben önfinanszírozók. A gazdaság fölött nem pusztán piaci kontrollt, hanem társadalmi-erkölcsi kontrollt is biztosítani kell, melynek működési formája az önigazgatás. Az oktatást teljesen át kell alakítani. A piramis formájú társadalmi szerkezet következtében a kultúra struktúrája is piramis alakzatú. *Magyarországon a gondolkodási elit az elmúlt húsz évben világméretű értékeket is produkált, viszont a tömegkultúra (a has) süllyedő szintű.* A harmadik – alsó – részben érdekes kultúra-törmelék található. Itt sűrűsödik a legtöbb maradék a népi kultúrából. Ebben a helyzetben a népművelés értelme az új kultúra elosztási mechanizmus kivívását jelenthetné. A népművelés öt–tíz év múlva olyan helyzetbe kerülhetne, amikor egy valódi magyar reform létteményese lesz. Még egyszer hangsúlyozom hát: helyi reformok, központi segítséggel.

> *– A helyi társadalom és az egyesületek szerepkörének felvázolását még nem tette meg.*

– Először is a helyi társadalmak értelmezéséből kell kiindulni. Értelmezhető nagyság szerint ideillik Bibó–Erdei 1946-os „városmegyék" meghatározása is, van néprajzi, honismereti vetülete, de a legfontosabb *a virtuális hely* fogalma. A településeken a reform esélye annyi, amennyi a virtuális hely ott, azaz attól függ, hogy hány olyan ember tevékenykedik, aki tudja, mi a dolga. A helyi szellemi élet, a tartósan profitáló termelés tartozik ide. A helyi társadalmak három részből állnak: a helyi hatalomból, a közép (– a helyi civil társadalom –) és a lenti rétegből, a szakadék itt is óriási. A legfőbb hatalmi erő a gazdaság, utána következik a helyi tanács, a párt. Szerepük lehetne a helyi tömegszervezeteknek, de ez csak néhol tapasztalható. A negyedik hatalmi erő a művelődés: az iskola, a művelődési ház; illetve jelenleg inkább ezeknek az igazgatói, a központi hatalom végrehajtói. Az ötödik csak most dugta ki a fejét (néhány év múlva már jobban látszik): ezek *az önmagát megszervező helyi társadalom formációi.*

– A művelődési háznak a helyi valóság feltáró intézményének is kellene lennie. *Ezt a munkát a helyi hatalom nem végzi el, nem érdeke, s ha a művelődési ház, a helyi közművelődés nem képes erre, elvégzik helyette a helyi alternatív szervezetek s a művelődés még jobban a periférára kerül.* A közművelődés feladata, hogy minden gondolatnak, szándéknak működési teret nyújtson. Legfontosabb: segítse a kóros szerkezetű helyi társadalmat egy evolúció keretében átalakulni demokratikus ún. civil társadalommá, segítse közösséggé tenni a társadalmat! Autonóm polgárok és autonóm közösségek együttese legyen a helyi társadalom. Teremtsenek szellemi műhelyeket, amelyek nélkül lehetetlen a reform kivitelezése.

> *– Egyre több egyesület alakul. Milyen szerepet kapnak az ön koncepciója szerint a közösségformálásban?*

– A helyi egyesületek tanulószobái egy helyi reformnak, a helyi társadalmat eddig nem tudták megváltoztatni. Megítélésem szerint a következő évek politikai, társadalmi mozgásai döntik el, miképpen alakulnak szerepköreik. A népművelőkkel kapcsolatban annyit mondanék, hogy igen fontos a szakosodásuk. Legyenek például művelődésszociológusok, kulturális menedzserek, telekommunikációs szakértők. A népművelő nem lehet sem hatalmi irányító, sem ideológiai agitátor, csak azt választhatja, hogy értékközpontú közösségszolgálatot képvisel. Ne művelődési ház igazgatója legyen, hanem a helyi társadalomnak személyiség és közösségi témáiban fölkészült szakértője, innovátora.

> *– Hogyan készülhetnek föl erre a feladatra a népművelők?*

– Aki értelmiségiként tartja magát számon, annak kötelessége, hogy törekedjen erre az új típusú szemléletre, hozzáállásra. Felkészülni erre szervezett formában nem tud, ezt nem oktatják ma sehol, bár az egyre növekvő számú népfőiskolák egy része törekszik erre.

> *– A művelődési házak mindig is függeni fognak fenntartóiktól, s nem biztos, hogy elképzeléseik egybeesnek a helyi tanács, a termelőszövetkezet törekvéseivel. Nem gondolja, hogy ez már önmagában behatárolja a művelődési ház mozgási körét?*

– A függés ellenére is ki kell bizonyos önállóságot vívni. Ha ezt a függést a helyi hatalom továbbra is uralmi módszerekkel akarja elérni, befolyásolni, úgy azt az intézményt a helyi társadalom ki fogja selejtezni. Viszont amennyiben a támogatás a helyi társadalom fejlődését szolgálja, akkor a helyi közösség műhelyévé válhat. Ismét visszatértünk a kiindulási gondolathoz: *önmagában nincsen kulturális reform, társadalmi reform is szükséges hozzá.* Olyan reform, amely például a tanácsok számára nem azt teszi érdekké, hogy a központi hatalom manipuláló karjai legyenek, de azt igen, hogy a helyi társadalom érdekeinek képviselőivé váljanak.

Barlahidai Andrea

Pataki Sándor: A maratoni befutója

Végig egyedül
onszoltam kétségeim,
ajúdásom. Most százezer
Váll ring, láb dobog.
elem fut a lelátó,
elem, nem ellenem.
Vajon első
agyok
agy utolsó?



Geometrikus költészet

Buczkó György üvegszobrai a Pécsi Kisgalériában

Buczkó György az üvegtervező művészeknek ahhoz a generációjához tartozik, amely a 70-es évek elején pályára lépve az üveg autonóm művészi megformálásának útjait kereste. E generáció elévülhetetlen érdeme, hogy a szerény lehetőségeket mesterségbeli tudással és fantáziával ellensúlyozva jelentős egyéniségeket hozott az üvegművészetbe.

Buczkó számára az autonómi. Ha ezt a függést a helyi léleti kérdés. Első lépése az üveg hagyományos funkcióitól való elszakadás. Üvegszobrai olyan biztonságról és következetességről tanúskodnak, amely kizárja a tetszetősségnek és a divatnak tett engedményeket. Vizsgálódásai magára az anyagra irányulnak, a hidegen és melegen megmunkált üveg viselkedésére, optikai hatásaira. A szilárdság és áttetszőség, a zárt geometrikus felületek és a fénytörés jelenségei elegendő élményt és művészi programot jelentenek.

„Egyenes és hajlított sík", „Gömb hajlított síkon" – ehhez hasonló, nem túl irodalmias címek jelzik e programot. Buczkó természettudományos alapossággal munkálja meg érdeklődése és csodálata tárgyát, és az anyag nem marad hálátlan. Üvegbe csomagolt gömbjeiben, hajlított hasábjaiban a tiszta szerkezet, az üveg szépsége és a megmunkálás tökélye a poézis hordozója.

Az egyértelmű viszonylatok, egyensúlyhelyzetek világa ez, szinte laboratóriumi. A művész mindent kizár, ami megzavarhatná ezt a racionalitáson alapuló harmóniát.

Annál meglepőbbek és hatásosabbak a személyességnek és a másik ember személyiségével való azonosulásnak azok a példái, amelyek a Schaár Erzsébet és a Kígyós Sándor emlékére készített szobrokon villant fel.

Buczkó György viszonylagos fiatalsága ellenére (38 éves) jelentős életművet tudhat a magáénak. Minden készsége és képessége megvan arra, hogy a magyar üvegművészet hatásában is kiemelkedő egyénisége legyen. (Csak zárójelben jegyzem meg, hogy a kiállítás ezúttal a budapesti Ernst Múzeummal közös vállalkozásban került a látogatók elé. A mutatós, kétnyelvű katalógus hátsó lapjain hirdető szponzorok az új idők új szeleit jelzik. Egyben arra is felhívják az érzékenyebb látogatók figyelmét, milyen kilátástalan az állami gyámkodás alól épphogy kivont, lehetetlen adótörvényekkel sújtott művészek helyzete, akik működő műtárgypiac híján ki vannak szolgáltatva az alkalmi mecénatúrának.)

Kovács Orsolya

Olvasás közben

Furcsa ellentmondás: a *gyerekeknek* szánt könyveket a *szülők* választják ki, a *fiataloknak* írt műveket a *felnőttek* vásárolják meg. Ezért a jó gyermekirodalmat nem a gyerekeknek, hanem a felnőtteknek kell ajánlani.

A mai magyar gyermekirodalom igazán nem szűkölködik jó könyvekben. A legújabb termésből két olyan könyvre is érdemes fölhívni a figyelmet, amelyhez – szerzője személye miatt – több közünk van. Írójuk, Nagy Franciska is, Marafkó László is Pécsről indult el, mindketten egy ideig a Dunántúli Napló munkatársai voltak. Nagy Franciska akkor S. Nagy Gabriella néven írta cikkeit, Marafkó László ma a Magyar Nemzet munkatársa.

Nagy Franciska könyve, a *Macska a zongorában* eredeti baranyai ízeket hordoz. A háború utáni években, Dencsházán vagyunk. A fővárosból egy kibombázott család, egy derék asztalosmester érkezik feleségével és négy gyermekével. Már a nevekben mennyi íz van: az asztalost Fábiusz Józsefnek, a gyerekeket Menyétkének, Tintaivónak, Szuszulykának és Giginek hívják. S körülöttük ott kavarog a háború utáni évek dél-baranyai falujának élete, mesteremberek, fuvarosok, szomszédok, fiatalok, pletykáló asszonyok és derék háziállatok. A regény igazi hőse Gigi, a mindig nevetésre kész copfos kislány és egy zongora, amely kalandos úton érkezik meg az asztalos házába, majd ezt követően a zongoraművésznek készülő kislány igazi barátja lesz.

A regényben nincs semmi „blickfang", cselekménye hagyományosan lineáris szerkezetű, előadása részletező és aprólékos, nyelve egyszerű, világos és szép. Mégis megragadja a figyelmet, mégis rajta van a tehetség biztos jele. Talán a sorok között mindig ott bújkáló csöndes humor, talán az élet apró és hiteles mozzanataiból összeálló atmoszféra teszi: pedagógiai szándék nélkül is tágítja az olvasó világát, hatásvadászó elemek nélkül is gyönyörködtet és igazi örömet fakaszt.

Gigi történetének az írónő gyermekkora lehetett az élményi alapja, Süni alakjának – *Marafkó László* könyve hősének – az író gyermeke lehetett a modellje. Gigi körül a régi, a hagyományos magyar falu élete kavarog, Süni életének díszleteit a mai nagyvárosi élet elemei alkotják. Már a cím telitalálat: *Kulcs a bőrszíjon.* Vagyis a nyolcéves Süni „kulcsos gyerek", szüleit ritkán látja, apja vidéken dolgozik, anyja késő este jön haza, főként nővére, Zsuzska vigyáz rá. Az állatok riadalmat keltenek benne, a nála idősebb iskolatárs megfenyegeti, az osztályfőnök, az igazgató félreérti szándékát. Szorongásai, a való világ idegensége elől képzeletének álomvilágába menekül: a tévében látott filmhős, K. felügyelő történetét szövi tovább.

Süni körül eleven, érzékletesen megformált alakok mozognak. Kitágul a család élete, megismerjük apja, nagyapja sorsát. Hitelesek Süni iskolatársai is, az erőszakos Egon, a rakoncátlan hajú Mesztegnyei.

Süni története izig-vérig mai gyerektörténet. Elemei: a napközi, a lézerpisztoly, a krimi, a Matchbox, a nyomozás, a veszély, a félelem, a képzelet, a véletlen, a győzelem... A regény nyelve is alkalmazkodik a történet idejéhez: a mai diákzsargon szavai, jópofa bemondások színesítik. Szerencsére mindez nem marad puszta kellék, díszletelem. Marafkó László jó ízlése megőrzi a túlzásoktól, pedagógiai hajlama a megnyugtató feloldás felé tereli hősei sorsát, lélektani érzéke pedig a jelenségek mögöttes tartalmait képes megéreztetni. Hiszem, hogy a jó könyv olvasóját is alakítja, formálja. Jó volna, ha Süni történetében sok-sok olvasója önmagára ismerne, alakjában barátját, testvérét találná meg.

Tüskés Tibor

A HÉTVÉGE MŰSORA

SZOMBAT:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Az a szép, fényes nap (este 7 órakor). Bemutató bérlet.

FILM

Petőfi: A kis szemtanú (f5, f7, f9). **Kossuth:** Jó reggelt, Babilónia! (10, 12, 6, 8), Végső visszaszámlálás (2, 4). **Kossuth, videó:** A háború isteneinek fürdője (3, 5, 7). **Park:** A kis szemtanú (f4, f6, f8). **Ságvári:** Az ördög jobb és bal keze (4, 6). **Jószerencsét:** A halálosztó (f6). **Komló:** A szakasz (4, 6, 8). **Komló, videó:** Egy férfi, egy nő, egy bank (5). **Mohács:** Végtelen történet (4), Kémek a Sasfészekben (6). **Szigetvár:** A pokol katonái (4, 6). **Siklós:** Tuti dolog (5, 7). **Beremend:** Nincs kettő négy nélkül (6). **Sellye:** A menyasszony gyönyörű volt (5). **Vajszló:** Sir az út előttem. I—II. (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.05: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét — a javából! 12.30: Bosnyák tér kontra . . .? 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Debussy: Egy faun délutánja. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: A szülőföld muzsikája. 18.44: Magyar színház a két világháború között. A vadkan. Móricz Zsigmond drámája. 19.37: A Rádió Dalszínháza. 21.39: A karcsú deréktól Shakespeare-ig. 22.25: Európa hangversenytermeiből. 22.33: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket.

PETŐFI RÁDIÓ

7.25: Szabadegyházak Tanácsa tagegyházainak vallásos félórája. 8.11: Népszerű muzsika. 9.05: Tövisek és virágok. 10.00: Szombat délelőtt. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Miska bácsi levelesládája. 14.00: Magunkat ajánljuk. 17.05: Álomlányok. Krieger zenés játéka. 17.30: Mandel Robert-portré. 18.30: Tip-top parádé. 19.05: Nóták. 19.35: Az Anglaspel dzsesszegyüttes játszik. 19.52: Tudósítás az MTK-VM—Vác és a ZTE—Videoton mérkőzésekről. 19.57: Slágerfilmek — filmslágerek. 21.03: 168 óra. 22.30: Balassa P. Tamás szerzeményeiből. 23.15: Éjszakai koktél.

BARTÓK RÁDIÓ

8.19: Új lemezeinkből. 8.52: Az MHV új lemezeiből. 9.40: Nagy alakítások a Magyar Állami Operaházban. 10.30: Slágerlista. 11.00: Hangfelvételek felsőfokon. 12.11: Philip Jones rézfúvósegyüttesének felvételeiből. 13.05: Kívánságműsor szombaton. 14.05: Opera-művészlemezek. 14.50: Az ég falára. Bella István versei. 15.00: Radioton-korongokról. 15.05: Lemezbörze helyett. 16.00: Kapcsoljuk a Magyar Rádió és Televízió Gyermekkórusának hangversenyét. 17.00: Szimfonikus táncok. 17.30: Bemutató — komolyzenei újdonságok. 18.30: Mindennapi irodalmunk. 19.05: Balladáink világa. 19.20: Venetói szólisták játszanak. 19.35: Budapesti Zenei Hetek. 21.40: Operaáriák. 22.00: Zenekari muzsika. 22.25: Az ajtó. Viktor Konyeckij elbeszélése. 23.05: Esti fúvósmuzsika.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést! A pécsi stúdió információs, szórakoztató magazinja. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna gyerekeknek. 8.30: A pécsi körzeti stúdió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 9.00: Képújság. 9.05: Hármas csatorna. 9.50: Oroszlán Oszkár autója. Angol bábfilm. 9.55: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.00: Cigánykerék. 10.35: Pályán maradni. Játékos sportvetélkedő. 11.20: Képújság. 13.42: Műsorismertetés. 13.45: Képújság. 13.50: Tengerparti nyár. Spanyol tévéfilmsorozat. VIII/4. rész. 14.50: Nekem ne lenne hazám? Egy operatőr honismereti sorozata. 15.10: A világ metrói. Mexikóváros. 16.05: Az élő bolygó. David Attenborough filmsorozata a Földről. 17.00: Híradó. 17.15: Reklám. 17.20: Van benne valami. Barkochba-játék. 18.00: Betűreklám. 18.05: Utazzon a King's Singersszel. Zenés-képes madrigáltörténet. 18.40: Családi torna. 18.45: Reklám. 18.55: Csip-csup csodák. Holland rajzfilmsorozat. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: És felkel a nap. Amerikai tévéfilm. II/1. rész. 21.35: Mestersége: színész. Rátonyi Róbert. 22.25: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

16.38: Műsorismertetés. 16.40: Képújság. 16.45: MOVI-kronika. 16.55: Orosz nyelvlecke haladóknak. 17.05: Angol nyelvlecke. 17.30: Felkínálom. 18.30: Rockstúdió. 19.30: A Dzsávi hegyszoros. A Grúz Tv rövidfilmje. 19.50: Nana, az albinó rhesus-majom. Kínai rövidfilm. 20.00: Képújság. 20.05: Solti György vezényel. Liszt: Faust-szimfónia. 21.25: A világ múzeumai. NSZK ismeretterjesztő film. 22.10: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.55: Műsorismertetés. 9.00: Válogatás a művelődési programból. 10.30: Hírek. 13.55: Műsorismertetés. 14.00: Éjszakai program (ism.). 15.30: Hírek. 15.35: Tv-kalendárium. 15.45: Népi muzsika. 16.15: Hét tv-nap. 17.00: Sportszemle. 18.30: Szívélyes üdvözlettel. Dokumentumadás. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Concertino. 20.15: Kegyetlen csapások — amerikai játékfilm. 21.50: Tv-napló. 22.05: Szombat este. 23.35: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

14.45: Műsorismertetés. 14.50: Hogyan legyünk együtt? Tájékoztatószórakoztató adás. 15.20: Játékfilm gyermekeknek. 16.50: Több, mint játék — drámasorozat. 17.40: Előadás gyermekeknek. 18.40: Dallas — filmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.15: Zenés est. 21.45: Hírek. 21.50: Adás a kultúra köréből. 22.20: Sportszombat.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 08-tól 07-ig tart. Ajánlatunk: 08—12: Mókagyár. 13.00: Popformában. 17.30: Brit negyvenes slágerlista. 18.30: Svájci Robinson család. 19.30: A nagy völgy — westernsorozat. 21.30: Rendőrségi történetek. — A hasfelmetsző. 01.00: Sarah Bernhardt. 02.30: Megint egy nyár. — III. rész. 03.20: Walesi mesterek. David Colwell, a bútorkészítés művésze. 04.00: Zene, táj — hajnaltájt.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 01.40-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime klub. 11.00: Daryl Hall és John Oats, a soulzene amerikai csillagai. 12.30: Élve vagy holtan. 13.00: Dundee és Culhane. 18.55: Folytassa a nevetést! Vidám sorozat. 19.25: Hollywood. 20.30: A vörös utca — játékfilm. Rendezte: Fritz Lang. 22.05: Szürkületi zóna — misztikus történetek. Három kívánság. — Halóljárat. 23.00: Egy autósiskolai oktató vallomásai — játékfilm.

TV 5-ÖS

A francia adás ma 12.00-tól 01.00-ig tart. Ajánlatunk: 12.00: Thalassa — tengeri magazin. 13.30: Julien Fontanes, a bíró. 15.00: Champs-Élysées. 16.10: Világútlevél. — Zimbabwe. 18.00: A szél sebessége — játékfilm. 20.00: Sztriptíz — ismeretterjesztés, amelyet nem kell komolyan venni. 23.30: Szuperszexi. Késő esti pajzánkodás. 00.30: Csillogó papíros.

VASÁRNAP:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: János vitéz (de. 10 és du. 3 órakor).
Bóbita Bábszínház: A hatalmas szinrabló (de. 10 órakor).

FILM

Petőfi: A kis szemtanú (f5, f7, f9). **Kossuth:** Csokoládéautomata (10), Jó reggelt, Babilónia! (12, 6, 8), Végső visszaszámlálás (2, 4). **Kossuth, videó:** A háború isteneinek fürdője (3, 5, 7). **Park:** A kis szemtanú (f4, f6, f8). **Ságvári:** Vágyrajzárók (4, 6). **Nevelési Központ:** A másik ember (3, f7). **Ifjúsági Ház:** Az ördög jobb és bal keze (3, 5). **Komló:** A szakasz (4, 6, 8). **Komló, videó:** Egy férfi, egy nő, egy bank (5). **Mohács:** Végtelen történet (4), Kémek a Sasfészekben (6). **Szigetvár:** A Beverly Hills-i zsaru (6), Élethalálharc (8). **Siklós:** Tuti dolog (5, 7). Dunaszekcső: 90 nap (5). **Harkány:** Rendőrsztori (7). **Mágocs:** Tiszta Amerika (f5). **Mázaszászvár:** Úgy érezte, szabadon él (6). **Pécsvárad:** Játék iskoláskorúaknak (3). **Sásd:** Betty Blue (f6). **Sellye:** A megállíthatatlan vonat (7). **Szentlőrinc:** Az elveszett frigyláda fosztogatói (5). **Vajszló:** Sir az út előttem. III. (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

7.05: A római katolikus egyház félórája. 8.30: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Neveletlenek. 10.20: Örökzöld dallamok. 11.00: Gondolat-jel. 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.55: Népdalkörök pódiuma. 13.20: Mit üzen a Rádió? 14.10: Művészlemezek. 15.00: Armance. Stendhal regénye. 15.41: Új népzenei felvételeinkből. 16.05: A Rádió lemezalbuma. 17.00: Értékmegőrző. 17.30: Komolyzenei lemezlovas. 18.40: Remekírók hangszalagon. 18.43: Kisfaludy Károly: Családások. 19.50: Népdalfeldolgozások. 20.17: Sirató. Bella István versei. 20.35: Donizetti: Don Pasquale. Háromfelvonásos opera. 22.59: Esti muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

7.05: A magyar ortodox egyház órája. 8.05: Igen—nem királykisasszony. 9.05: Zenés sikerek magyar színpadokon. 10.05: Magyar Rádió Karinthy Színpada: Az utolsó békeév. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mikrofon-próba. 14.00: Szerpentin. 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 21.05: Társalgó. 22.30: Szonzonpódium. 23.10: A mai dzsessz. 23.50: A tegnap és a ma olasz slágerei.

BARTÓK RÁDIÓ

8.10: Arturo Toscanini operafelvételeiből. 8.51: Bach: Wohltemperiertes Klavier. II. kötete. 10.05: Új Zenei Újság. 10.50: Eszperantó híradó. 11.00: Wohltemperiertes Klavier. 2. rész. 12.14: Új lemezeinkből. 12.55: Kis magyar néprajz. 13.20: Francia operákból. 14.09: Rockújság. 15.04: Szimfonikus zene. 16.00: Magyar színház a két világháború között. A vadkan. Móricz Zsigmond regénye. 17.00: Kamarazene. 17.30: Klasszikus operettekből. 18.13: Dubrovay László fúvósműveiből. 18.30: A Magyar Rádió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: A lipcsei Gewandhaus zenekar játszik. 20.00: Kritikus füllel. 21.00: Queen-érdekességek. 22.20: „A fogolymadár repülése". Kínai zene. 22.45: Morfium. M. Bulgakov elbeszélése.

PÉCSI RÁDIÓ

9.00: Vasárnapi magazin. Emberek, emlékek, dallamok . . . Szerkesszünk együtt! Zenés műsor a hallgatók kérésére. 11.00: Műsorzárás. 18.00: Esti zene, sport, információk. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Gruss und Kuss. 21.05: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.38: Műsorismertetés. 8.40: Tévétorna gyerekeknek. 8.45: Képújság. 8.50: Óvodások filmműsora. Kisfilmösszeállítás. 9.10: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.30: Látogatók. Csehszlovák filmsorozat. 10.00: Mi-tu-ház, avagy a mindentudó háztartás. — XIX/8. rész: A farmer. 10.10: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.15: Mitiók. 11.00: Sherlock Holmes kalandjai. Angol tévéfilmsorozat. 1155: Hírek. 13.42: Műsorismertetés. 13.45: Képújság. 13.50: RTV Közönségszolgálat. 13.55: Betűreklám. 14.00: Marius. Francia film. 16.05: Jaguárdémontól a keresztig. A madridi Amerikai Múzeum kincsei Budapesten. 16.55: Delta. Tudományos híradó. 17.20: Reklám. 17.30: Nézzük együtt — Baranyi Ferenccel. 18.00: Reklám. 18.10: Röntgen. 18.15: Családi torna. 18.20: Meséről mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: Magyar évszázadok. 1514. évi törvények. 20.25: És felkel a nap. Amerikai tévéfilm. II/2. rész. 22.00: A nemzet csalogánya. Képek Blaha Lujza életéből. 23.05: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.58: Műsorismertetés. 9.00: Afrika. Angol dokumentumsorozat. 9.55: Szomszédok. Teleregény (ism.). 14.23: Műsorismertetés 14.25: Képújság. 14.30: Popkorona. 15.10: Tükörkép. Válogatás a Magyar Televízió műsoraiból. 16.40: Gondolkodó. Tudományos hetilap. 17.25: Nemzetközi férfi kosárlabdatorna. Közvetítés Madridból. Kb. 19.00: Közbejött apróság . . . Zenés vígjáték. 20.10: Partnerek. 20.35: Telesport. Összefoglaló a labdarúgó NB I. 11. fordulójának mérkőzéseiről. Nemzetközi férfi kosárlabdatorna. Közvetítés Madridból. Kb. 23.00: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.30: Barázdák — faluműsor magyar nyelven. 10.15: Műsorismertetés. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek. 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Útirajz. 13.30: Művelődési adás. 14.00: Álom a Nyugatról — filmsorozat. 14.50: Komolyzenei adás. 15.35: Dokumentummozaik. 17.10: A vágy villamosa — amerikai játékfilm. 18.55: Muppet bebe — rajzfilmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Rózsák és kaktuszok — drámasorozat. 20.50: Játékfilm. 22.50: Tv-napló. 23.10: Éjszakai porgram. 01.10: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.50: Műsorismertetés. 8.55: Hírek. 9.00: Ma a holnapért. Mozaik — a Jugoszláv Néphadsereg tagjainak szóló adás, az adás keretében: játékfilm. 12.00: Cigány nyelvű adás. 13.55: Műsorismertetés. 14.00: Szórakoztató, sportdélután. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Népszerű-tudományos film. 20.45: Tegnap, ma, holnap. 21.00: Kis koncert. 21.20: Sportszemle.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 08-tól 07-ig tart. Ajánlatunk: 08—12.00: Mókagyár. 14.30: A popzene lágyabb dallamai. 16.30: Divatkörkép. 17.00: A kísértet és Mrs. Muir. 18.30: 2000 után. 19.30: A bionikus nő. 20.30: Adam — játékfilm. 22.30: E heti mulatsága. 01.00: Mikádó — vígopera. 03.30: Walesi mesterek. Christina Mitchell, a babakészítés művésze. 04.00: Zene, táj — hajnaltájt.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 01.00-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime klub. 11.00: Lionel Richie. 11.30: Videóklipek rockcsillagokról. 12.00: Rafferty törvénye — vidám sorozat egy ausztrál bíróról. 16.30: Válogatás slágerlistákról. 18.00: Koncentráljunk! — kirakójáték. 18.55: Európai kitekintő. 19.55: Muppet-show. 20.30: Válás amerikai módra — játékfilm. 00.10: Válogatás slágerlistákról.

TV 5-ÖS

A francia adás ma 12-től 01.00-ig tart. Ajánlatunk: 12.00: Angoltál. 13.30: Az utolsó öt perc. Bűnügyi sorozat. — Tengervörös. 16.10: Kalandozás — egy tragikusan végződött barlangkutató expedíció. 18.05: Forgatókönyvírók — játékfilm. 23.30: Sirokkó — kikapcsolódás. 00.30: Csillogó papíros.

KULTURÁLIS AJÁNLÓ

Rádió

Jó pihenést

„A mai műsorban több helytörténeti téma szerepel, például megemlékezünk a 75 éve indult pécsi villamos közlekedésről, s megszólal — sajnos már csak archív felvételen — az utolsó járat vezetője és kalauza. Tájékoztat műsoráról Somogyvári Valéria." A másik régmúlt témánk a Búza tér, vagyis az Irányi Dániel tér, amely a kutatók szerint hivatalosan soha nem viselte ezt a hangulatos, patinás Búza nevet, csak a pécsiek becézték így. Abból az alkalomból hozzuk szóba mindezt, mert megjelentek a földgyaluk a helyszínen, elkezdődött új arcának formálása. A tervező láttatja hallgatóinkkal a jövő képét. Egy kimutatás szerint hazánk lakosságánál legmagasabb a vérnyomása, ezúttal nem az okát kutatjuk, hanem bemutatunk egy családot, tagjainak érdekes foglalkozása van: vérnyomásmérő kisiparosok. Olyan kisiparoshoz is ellátogattunk, aki élt a lehetőséggel, az újrakezdési kölcsönnel. Kulturális témáink között megemlítem, hogy beszélgettünk Szabó Magdával, a hétvégi pécsi színházi premier szerzőjével, ugyancsak megszólal a Vasvári-hagyaték adományozója. Rejtvény is elhangzik, nem akárkik adják föl: a szombaton Pécsett rendezendő országos rejtvényfejtő verseny pécsi csapatának tagjai.

A vasárnapi műsor szerkesztője dr. Nádor Tamás, aki a múzeumi és műemléki hónap jegyében állította össze „Emberek, emlékek, dallamok" című sorozatának októberi adását. A múzeumok múltjából elevenít föl archív szalagról néhány érdekes, talán kevéssé ismert epizódot. A zenék is a hangmúzeum mélyéről kerültek elő.

Vendégjáték

Szinházi hétvége lesz a komlói Színház- és hangversenyteremben, 23-án, vasárnap 19 órakor a Józsefvárosi Színház vendégjátékában előadják Szüle Mihály—Harmath Imre—Walter László: „Egy bolond száz bajt csinál" című zenés vígjátékát. Az előadást Petrik József rendezte.

Hétfőn és kedden, 24-én és 25-én a Kaposvári Csiky Gergely Színház játszik Komlón. Lukáts Andor és Babarczy László átdolgozásában mutatják be az Oidipusz című tragédiát. Az előadások 19 órakor kezdődnek.

Film... Film... Film...



Jelenet a Rocky Horror Picture Show című zenés amerikai filmből

SOHA, SEHOL, SENKINEK

Magyar film
Rendezte: Téglássy Ferenc
Főszereplők: Jolanta Grusznic, Kozák András, Antal Tibor

Magyarország, Budapest, 1951. A film arról szól, hogy éveken keresztül miként lehet méltósággal viselni a kenyér, az emberi szó és a biztonság hiányát. A kitelepítés teljes kiszolgáltatottságot jelent, ám a kor még azzal is megalázza az embereket, hogy egymás ellen uszítja őket . . .

ROCKY HORROR PICTURE SHOW

Színes, feliratos amerikai film
Rendezte: Jim Sharman
Szereplők: Tim Curry, Susan Sarandon, Richard O'Brien

A legendás show a horror- és pornófilmek paródiája. Egy ifjú jegyespár dr. Frank-N-Furter kastélyába téved, ahol szemtanúja lesz annak, miként kelt életre a házigazda egy kreatúrát. Közben szerelmi viszony szövődik köztük, s minden a feje tetejére áll . . .

KISASSZONYOK

Színes, szinkronizált, kétrészes lengyel film
Rendezte: Barbara Sass

A Nowolipek nevű varsói szegénynegyedben cseperedik fel négy kislány: Franka, Bronka, Amelka és Kwiryna. Jó barátnők, s valamennyien a szépre és jóra áhítoznak. Ám az élet csupa keserűséget tartogat számukra, s évek múltán a szokásos húsvéti találkozásukkor már csak hárman ülnek a szobában. Franka öngyilkos lett. Bronka is hasonlóra szánja el magát. Amelka férjét mérgezte meg, míg Kwiryna özvegy lett . . .

A REKORD

NSZK—svájci filmdráma
Rendezte: Daniel Helfer

Rico és Banana a videózás megszállottjai. Egy magánadó felállításához úgy kívánnak pénzt szerezni, hogy Rico bejelenti: megdönti a megszakítás nélküli tévézés világrekordját . . . A 239. órában megszűnik emberként létezni. Teste, szervezete maga válik vevőkészülékké . . .

Orgonaest

Öt szerző néhány darabját adja elő október 24-én, hétfőn este fél 8-kor Alföldy Boruss Csilla orgonaművész a Pius templomban. A műsorban elhangzik Charles John Stanley angol organista és zeneszerző Trumpet voluntary című darabja, Johann Pachelbel d-moll preludium, fúga és chaconne című alkotása, Johann Sebastian Bach Pastorale-ja, valamint a g-moll fantázia és fúga. Liszt Ferenc orgonaműveiből a Weinen, klagen . . . variációk csendülnek fel. Bemutatják Tomás Luis de Victoria spanyol zeneszerző Missa quatri toni című alkotását is, és a „Jubilate deo" című Gregorián-művet. Az esten közreműködik a pécsi Palestrina-kórus, Jobbágy Valér vezényletével.

Rovatszerkesztő:
HODNIK ILDIKÓ

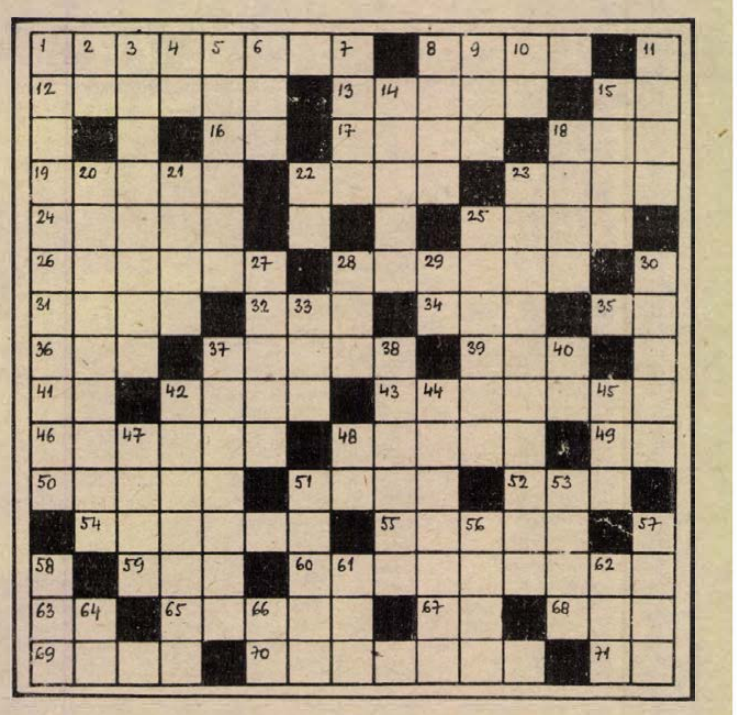
Keresztrejtvény

Idegenség

Olvasóinktól bizonyára nem idegen az az idegenség, amelyet az ábrában elrejtett idegen szavak és helységnevek jelentenek, hamar rájönnek a megoldásra.

VÍZSZINTES: 1. Szép hangú, régi magyar fúvóshangszer. 8. A bibliából ismert kert. 12. A modern kor egyik bútorának jelzője. 13. Nem akad össze vele. 15. Egy háziállat népies neve, egyben távolkeleti név is. 16. Motorkerékpár márkája. 17. Francia földrajzi nevekben ez a jelentése: szigetek. 18. Félig keszeg! 19. Partedli. 22. Bántalmazzák. 23. Szláv térképeken így írják a híd nevét. 24. Csak beszél, csak beszél. 25. Erősen megsült. 26. Tartomány volt a római korban Olaszország déli részén. 28. Neves sakkozó. 31. Régen a kender megmunkálásához használt házieszköz. 32. Fülesbagoly. 34. Szófaj. 35. Skálahang — szolmizálva. 36. . . . Amin Dada, diktátor volt Ugandában. 37. Svájci magaslati üdülőhely. 39. Április 14-én van a névnapja — ha az első és utolsó betűt is hozzágondolják. 41. Kiejtett betű, így hívják egy híres ifjúsági regény kigyóját is. 42. Rettenetesen csodálkozik valamin. 43. Hangszeres banda. 46. A hatalom gyakorlása. 48. Az ilyen ló nem igavonásra van. 49. Kettőzve: becézett szülő. 50. Neves színésznő volt (Erzsi). 51. Ez a neve a gólyának Fekete István regényében. 52. Idegen állatkert. 54. Aki a japán népi birkózást üzi. 55. Más tulajdonához akar férni. 59. Csak félig gyűrűz. 60. Itt is, ott is repedező. 63. Háziállat. 65. . . . , a görög. 67. Tőle származunk. 68. Kellemetlen vendégmarasztaló. 69. Az épület „sapkája". 70. Lyukacsos. 71. Fél csibe.

FÜGGŐLEGES: 1. Gondolatátvitellel kapcsolatos. 2. A valódi ellentéte. 3. Egy személynévmást elégondolva a juhász segítőtársa lesz. 4. Fél izom. 5. Gemelbe való. 6. Módosított énekhang. 7. Nevel. 8. Ennivaló. 9. Erdélyi település. 10. Betű kiejtve. 11. A bor első formája. 14. Becézett női név. 15. Kíváncsiskodj! 18. Ahol nem takaritanak, hamar tanyát ver. 20. Rövid és velős. 21. Szerb körtánc. 22. Nagy végtelenség. 23. A minden alapot nélkülöző állításra mondják. 25. Nem gyakori női név. 27. Az arany latin neve. 28. Félig kúszik. 29. Sir, . . . keservesen zokog. 30. Kicicomázott. 33. Szemberánc a ruhán. 37. Szerelmes szerepeket alakító színész. 38. Kedvelt délszaki növény. 40. Ez az inditék Amerikában annyit jelent: rendben van. 42. Ilyen az ébredés. 44. A magyar tőrzsek lakóhelye a honfoglalás előtt. 45. Igen öreg ember. 47. Folyó meg egy halfajta neve. 48. Durva kérdező. 51. A sugár jelével megtoldva: csapadékdús hegyi rétek bíborvörös virága. 53. Község Nyíregyháza közelében. 56. Szájizesitő cukor. 57. Dzsesszfesztivál színhelye. 58. Aki ezt teszi, reménykedhet az aratásban. 61. Félig zargat. 62. A nemtetszést fejezik ki ilyen tojással. 64. Birkabeszéd. 66. Orvosi vény.



Beküldendő a vízszintes 17., 23., 37., 70. és a függőleges 1., 20., 37., 38. számú sor megfejtése, legkésőbb október 31-én (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON 7601 Pf. 134., Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

Az október 7-i lapban közölt rejtvény megfejtése: Ahol a gonoszokat megjutalmazzák, nem könnyen akad olyan, aki ingyen derék lesz.

Könyvutalványt nyertek: Kutas Erika, Mágocs, József A. u. 16.; Palanovics Zoltán, Pécs, Eszék u. 23.; Raffay Gábor, Pécs, Tompa M. u. 44.; Ritz Jánosné, Bóly, Rózsa út 14.; Sasvári Imre, Villánykövesd, Rákóczi u. 8.

A könyvutalványokat postán küldjük el.

ŐSZI KONZUM KÍNÁLAT

● HŰVÖSEBB NAPOKRA . . .
Férfiak részére téliesitett sportkabátok érkeztek, több fazonban.
Ajánlatunk a választékból: Yassa 4820 Ft–5100 Ft-ig.
— Csehszlovák orkánkabát 1850 Ft—1870 Ft-ig.
— Lengyel ballonkabát 1850 Ft—2050 Ft-ig.
— Csehszlovák orkándzseki 1420 Ft-ért.
MÉG TART AZ ENGEDMÉNYES TÉLIESITETT FARMERDZSEKI-VÁSÁR
2230 Ft helyett 999 Ft-ért.

● Divatáru ajánlatunk:
PMSC szurkolóinak — piros-fekete sál 91 Ft-ért és 153 Ft-ért,
— gyermeksapka 103 Ft-ért.
— Gyermek orkánkesztyű 95 Ft-ért.
— Gyermek kötött kesztyű 51 Ft—69 Ft-ig.
— Női kötött kesztyű 69 Ft—82 Ft-ig.
— Férfi kötött kesztyű 90 Ft-ért.
— Nyakkendők 155 Ft—296 Ft-ig.
— Férfi köntös, egyszínű és csikos 906 Ft—1250 Ft-ig.
— Női plüss köntös 1370 Ft-ért.
— NDK női hálóing 207 Ft—335 Ft-ig.
— NDK női velúrköntös 362 Ft-ért.
— Flaneling 230 Ft-ért.
— „Rodeó" kamasz méretű póló 359 Ft—391 Ft-ig.
— Hosszú ujjú pamutpóló felnőtteknek 427 Ft—472 Ft-ig.
— Lányka kardigán, fehér színben 230 Ft—329 Ft-ig.
— Bakfismellény 296 Ft-ért.

● A méteráru részlegre most érkezett:
— Jugoszláv diolen anyag, 140 cm széles, egyszínű, 334 Ft/m, mintás 365 Ft/m, brokát 491 Ft/m.

● Az alagsorban levő szőnyegosztályunkon FILC PADLÓSZŐNYEG, 230 cm széles 432 Ft/m áron több színben kapható.

● Cipő- és bőrdiszmű kínálatunkból:
— Csehszlovák női POSZTÓCIPŐ 420 Ft-ért.
— Női mokaszin, műbőrből 250 Ft-ért.
— Férfi félcipők bámulatos választékban 410 Ft—4200 Ft-ig.
— Olasz lányka HÓTAPOSÓ, sok színben 1980 Ft-ért.
— BŐRKESZTYŰK, nők és férfiak részére, divatszínekben is 350 Ft—890 Ft-ig.

● „VALDIVIA" illatszerrészleg ajánlata:
— G II. borotvahab 120 Ft-ért,
— G II. arcszesz 129 Ft-ért,
— Maxi dezodor, 3 illatban 139 Ft-ért.

● Az ABC-be már megérkezett a csoki Mikulás, a gazdag kínálatból most könnyen választhat.
— Még tart a téli tárolásra alkalmas BURGONYA- ÉS HAGYMAVÁSÁR, 8 Ft/kg EGYSÉGÁRON!
— I. o. alma 12 Ft/kg.
— Import csemegeszőlő 45 Ft/kg. Nálunk a pénze többet ér, keresse az ABC-ben az ENGEDMÉNYESEN kapható cikkek sorát. Naponta változó kínálat!

IÓ VÁSÁRLÁST KÍVÁNUNK! Pécs, Kossuth tér

HÁZASSÁG

Napsugár társkereső várja tisztelt ügyfeleit, diszkrécióval. Telefon: 13-736. Pf.: 393.

Család- és gyermekcentrikus, házias, 22 éves, 162 cm, 57 kg, barna, kék szemű, csinosnak mondott, főiskolát végzett nő vagyok. Ezúton keresem káros szenvedélyektől mentes, független férfi ismeretségét házasság céljából. Bemutatkozó levelet „Diszkrét" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Megismerkednék 50—56 év közötti, független, nem dohányzó, családcentrikus hölggyel. Közös szimpátia esetén házasság céljából. „Sárga falevél" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

160 cm, karcsú, jó megjelenésű asszony megismerkedne házasság céljából, tartós, őszinte kapcsolatra vágyó, intelligens, korrekt férfival, 50—58 éves korig. „Jókedélyű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magányos férfi, 32/165, szerény, káros szenvedélyektől mentes, szabadidő hiányában keresi ezúton lehetőleg nem dohányzó nő jelentkezését házasság céljából, 22—28 éves korig. „Fényképes, kézzel irott leveleket várok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

22 éves, 175 cm magas, barna hajú, kék szemű, komoly gondolkodású, családcentrikus, középfokú végzettségű lány vagyok. Házasság céljából keresem diplomás, független fiatalember ismeretségét. Anyagi körülményeim rendezettek. Lakás, kocsi van. Pécshez közeli kisvárosban lakom. „Boldogság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

32/170 magas, józanéletű, nem dohányzó, zárkózott természetű fiatalember vagyok, sportot és zenét kedvelem, rendezett anyagi körülmények között élek. Társaság hiányában megismerkednék 26—30 éves korig hozzám illő lánnyal. Csak egész alakos, fényképes, pécsiek levelét várom. Közös szimpátia esetén házasság céljából. „Skorpió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

39/162, molett, 3 gyermekét egyedül nevelő, elvált nő, társaság hiányában megismerkedne egy őszinte és megértő férfival házasság céljából. „Gyermekmosoly" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyszerű, fizikai dolgozó, elvált, minden káros szenvedélytől mentes fiatalember vagyok. Szeretnék megismerkedni házasság céljából korban hozzám illő lánnyal vagy elvált asszonnyal, 27—31 éves korig. 1 gyermek nem akadály. Fényképes levelek előnyben. „Szép karácsony, 1029" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

28 éves, magas, jó megjelenésű, belső értékekre is igényes, vezető beosztású, diplomás férfi megismerkedne házasság céljából szolid, nem dohányzó, családcentrikus, barátságos lánnyal. „Azonos életfelfogás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megismerkednék egy férfival, aki minden káros szenvedélytől mentes, 54—63 évesig, házasság céljából, kivel minden nap szép lehet. „Szeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

50/165 magas, értelmiségi özvegyasszony, rendezett körülményekkel, társaság hiányában várja 175 cm-nél magasabb, 56 évesnél nem idősebb, jó megjelenésű, gépkocsival rendelkező, özvegy vagy elvált, értelmiségi férfi ismeretségét. Kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. „Őszi találkozás, 1067" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

30/178, fekete hajú, arányos testalkatú, nem dohányzó üzemmérnök csinos, házias lányt keres házasság céljából. „Fénykép" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

36 éves, 160 cm magas, elvált asszony, egy gyerekkel, megismerkedne jóképű, vidám, önmagával és másokkal szemben is igényes, józanéletű férfival, 36—42 éves korig, házasság céljából. Fényképes választ „Szeretet, megértés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

36 éves, káros szenvedélyektől mentes fiatalember társaság hiányában megismerkedne házasság céljából korban hozzá illő lánnyal, elvált vagy özvegyasszonnyal, 30 éves korig. „Még lehet szép az élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

180 cm magas, 22 éves, világosbarna hajú fizikai dolgozó, nem dohányzó fiatalember megismerkedne házasság céljából korban hozzá illő leánnyal vagy elvált asszonnyal. Flört kizárva. Kézzel irott, fényképes levelekre válaszolok. A választ a Hunyadi úti hirdetőbe kérem. „Talán te leszel az igazi" jeligére.

Ha intelligens, 170 cm feletti, minden téren igényes, kb. 63 éves, legyen a párja, élettársa egy 58 éves, 63 kg, csinos, független hölgynek. „Egyéniség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Pécsi MEZŐGÉP Vállalat

pályázatot hirdet

mágocsi gyáregységében betöltendő

igazgatói munkakörre

A megbízás öt évre szól, kölcsönös megfelelés esetén meghosszabbítható.

Az állás 1989. január elsejével tölthető be.

A gyáregység tevékenységi köre:
— gépjárműkompresszor- és légfékszerelvény-gyártás és felújítás,
— saválló acélból, élelmiszeripari gép- és berendezésgyártás különféle acélszerkezet-gyártás
— nagysorozatú forgácsolt alkatrészgyártás.

Pályázati feltétel:
— szakirányú felsőfokú végzettség,
— büntetlen előélet,
— 10 éves vezetői gyakorlat,
— 50 éves felső korhatár.

A pályázat tartalmazza a pályázó részletes önéletrajzát, szakmai múltját, személyi adatlapját.
A pályázatokat a vállalat személyzeti és oktatási osztályára november 15-ig lehet benyújtani.
(7615 Pécs, Pf.: 15)

A Beton- és Vasbetonipari Művek komlói gyártelepe
FELVÉTELT HIRDET
LAKATOS,
VILLANYSZERELŐ,
BETONELEMGYÁRTÓ,
D-VIZSGÁVAL RENDELKEZŐ GÉPKOCSIVEZETŐ (rakodógépkezelői jogosítvánnyal rendelkezők előnyben) munkakörökbe. Bérezés kollektiv szerződés szerint.
Érdeklődni lehet:
a gyártelepvezetőnél. Komló, Ipari u. 4. sz.

Kávéfőző-bemutató a Centrumban!

Áruházunk műszaki osztályán
1988. október 25—26-án

AZ AUTÓFÉM- ÉS RÉZMŰIPARI SZÖVETKEZET KÁVÉFŐZŐIT
kínáljuk vásárlóinknak

KÁVÉKÓSTOLÓVAL
egybekötve.

Ajánlataink:
elektromos és gázos kávéfőzők nagy választékával
várjuk vásárlóinkat!

CENTRUM PÉCSI ÁRUHÁZ CENTRUM

A PANNON VOLÁN siklósi üzemigazgatósága

felvesz gazdasági csoportvezetőt

közgazdasági egyetemi, vagy pénzügyi-számviteli főiskolai végzettséggel.

Jelentkezés az üzemigazgatónál, bérezés megegyezés szerint.

CONTROLL

Controll kisszövetkezetünk

fő tevékenységének — a professzionális személyi számítógépek értékesítésének és lízingjének — szélesítésére, vidéki képviselet ellátására

keres üzletkötőket.

FELTÉTELEK:
— szakirányú felsőfokú végzettség,
— legalább ötévi számítástechnikai gyakorlat,
— legalább egyévi jogosítvány és saját gépkocsi,
— vidéki, állandó bejelentett lakás és lakástelefon,
— legfeljebb 40 éves életkor.

MAGAS KÖVETELMÉNYEK, KIEMELT KERESETI LEHETŐSÉG MELLETT.

Jelentkezni lehet: dr. Vasas Zoltánnál, a 140-211-es, illetve a 337-392-es telefonszámon,

vagy személyesen címünkön:
1091 Budapest, Üllői út 101.

Kérjük, hogy részletes szakmai önéletrajzot hozzanak magukkal.

A Baranya megyei Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat

Pályázatot hirdet

számviteli osztályvezetői

munkakör betöltésére

A vállalat „A" kategóriájú.

A pályázaton való részvétel feltételei:
— felsőfokú szakirányú végzettség,
— legalább 5 éves számviteli szakmai gyakorlat,
— erkölcsi-politikai feddhetetlenség.

A vezetői gyakorlattal rendelkezők előnyben részesülnek.

A pályázat tartalmazza:
— a szakképzettséget, egyéb képzettséget tanúsító okiratok másolatát,
— részletes önéletrajzot,
— az eddigi munkaköreinek és tevékenységének felsorolását, jelenlegi jövedelmét.

A pályázatokat október 31-ig lehet benyújtani a vállalat személyzeti és oktatási osztályára, „Pályázat" megjelöléssel. Pécs, Ifjúság útja 11. (7624)

A BALATON FÜSZÉRT
tisztelettel közli kedves vásárlóival, hogy a szántódi
OÁZIS üzletház
1988. október 15-én, a balatoni szezon végén bezárt. Köszönjük a vásárlást!

Ha meg voltak elégedve munkánkkal és árukínálatunkkal, jövő év májusától újból legyenek vásárlóink. Ajánljuk magunkat.

Egyben közöljük, hogy
— a fonyódi PÁTRIA üzletházunk,
— a boglárlellei FORTUNA üzletházunk
a jövő évi szezon kezdetéig hétfőtől szombatig 7 órától 18.30 óráig nyitva tart.

Bőséges választékkal, kedvező vásárlási környezettel és nagy tisztelettel várjuk kedves vásárlóinkat.

BALATON FÜSZÉRT®
alapítva: 1949

Adok-Veszek

Kölcsönzőbolt nyílt a Bástya utcában (Flórián tér)

Labdarúgó NB I–II.

„Cselez" a Veszprém

Csak a 3 pontos győzelem az elfogadható

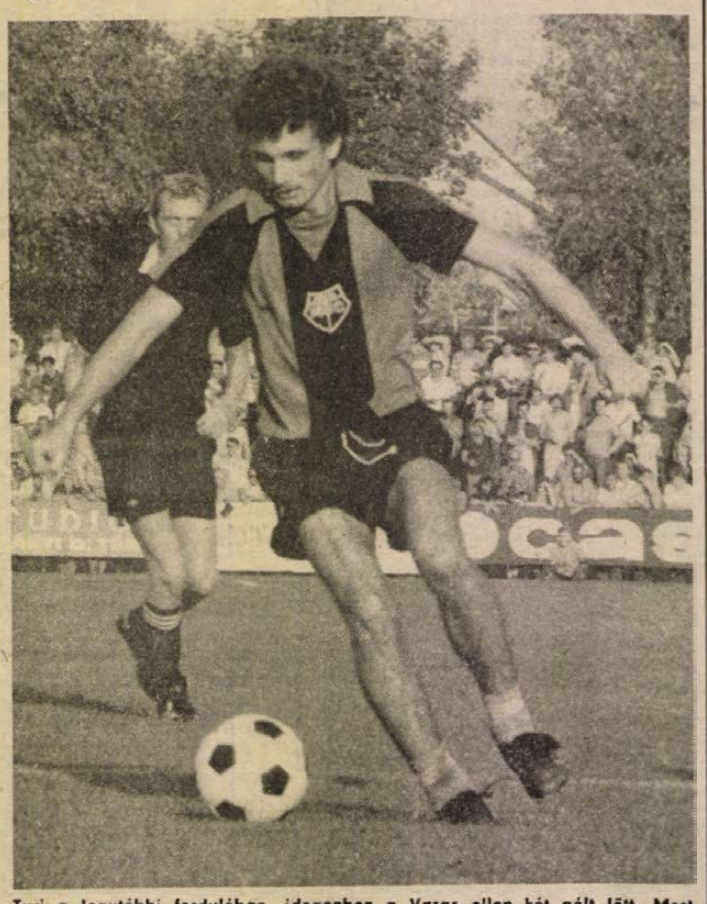
Folytatódik a bajnokság a labdarúgó NB I-ben. Ezen a hét végén a 11. fordulóra kerül sor. A párosítás: MTK-VM–Vác, Honvéd–Dunaújváros, Haladás–Ú. Dózsa, Tatabánya–FTC, Rába ETO–Vasas, ZTE–Videoton, Békéscsaba–Siófok, és PMSC–Veszprém.

*

Újoncot fogad a PMSC. Korábban még sohasem játszott a Veszprémmel. A vendégek idegenben jobban szerepelnek, mint odahaza: a megszerzett 10 pontjukból 7-et Veszprémen kívül gyűjtöttek. Már most rácáfoltak arra, amit még a nyáron emlegettek róluk, vagyis azt, hogy nagyon kevés pontjuk lesz, és emiatt holtbiztos kiesőnek számitanak. Hogy jól védekeznek, azt más csapatok már tapasztalhatták. Újmecsekalján bizonyára be akarják mutatni ez a tudományukat, a „veszprémi reteszt".

Eléggé idős együttes a Veszprém, nyolc 30 éves, vagy annál idősebb játékosa van. A héten erősödött az újonc, leigazolta a PMSC-t, a Vasast, az MTK-VM-et és legutóbb az Építőket megjárt *Kiss Lászlót*. Erről mondta *Garami József*, a pécsiek edzője, hogy a veszprémiek sok helyzetet hagynak ki, a jobb helyzetkihasználás érdekében szerezték meg Kisst. Tőle várják a hiányzó gólokat. Jó lesz tehát vigyázni a kaput még mindig „életveszélyesen" érző, rutinos futballistára.

Nyerni kell a PMSC-nek, ha vissza akarja édesgetni magához a szurkolóit. Hazai győzelmet igér a papírforma is, vétek lenne azt felborítani. A joggal elvárt 3 pont begyűjtésére a következők lépnek pályára pécsi színekben, kezdőként: *Bogyay – Kónya, Toma, Hámori, Bérczy – Nagy T., Turi, Márton, Czéh* vagy *Balogh – Lovász, Lehota.*



Turi a legutóbbi fordulóban, idegenben a Vasas ellen két gólt lőtt. Most jön a harmadik?

A Veszprém színeiben játszik *Udvardi* is, aki a nyáron szerződött oda, éppen Pécsről. Az egykori videotonos *Baranyi* viszont sérülés miatt hiányzik. A veszprémi klubtól kapott információ szerint ők három csatárral kezdenek, de ez valami csel lesz, mert még otthon se szoktak ennyi ékkel kezdeni. *Kakas* lesz a kapusuk, *Bognár, Bimbó, Csík,* vagy *Onhausz* és *Szécsi* a négy hátvédjük, *Csomai, Csongrádi, Kelemen* a három középpályásuk és az általam kétségbe vont nagy létszámú csatársor így áll fel: *Rugovics, Kiss, Udvardi.*

Majd meglátjuk . . .

A mérkőzés fél 2-kor kezdődik ma, a játékvezető *Roxin* lesz, a kezdő rugást *D. Nagy Lajos*, a Bikini együttes énekese végzi el, a tartalékok Kovácstelepen játszanak.

H. L.

Kipukkadtak, vagy csak hullámvölgyben vannak?

Amilyen jól rajtolt az NB II-ben az újonc Mohácsi Új Barázda Tsz SE, olyan gyengén játszott az utóbbi három fordulóban. Illetve hát, gyengén? Ezt azért nem lehet mondani, de, hogy kevés sikerrel, az biztos. A megszerezhető kilenc pontból csak kettőt sikerült begyűjteniük, ráadásul úgy, hogy egy gólt rúgtak csupán.

– Olyan jók sem vagyunk, mint azt az első néhány forduló után hitték sokan, de olyan rosszak sem, mint azt az utóbbi három fordulóból sejteni lehet – hallottuk *Bözsöny János* edzőtől. – Valahol a kettő között van a csapat tudása, remélem, ez vasárnap kiderül.

Merthogy a mohácsiak e heti ellenfele az a Csepel lesz, mely az utóbbi két meccsén nyolc gólt is rúgott. Lendületben vannak tehát a vasgyáriak, s ezt a lendületet kell megtörniük *Hrotkóéknak* vasárnap délután.

– *Martina* és *Kótiás* sérült, az ő pótlásukra feltétlen kell találnunk valami megoldást – így az edző. – Valószínűleg a következő csapat kezd: *Antal – Rumszauer, Óbert, Katona, Reit – Kovács L., Bendes, dr. Kovács Z. – Ratting, Hrotkó, Csibi.*

P. Zs.

Borsot törni a kanizsaiak orra alá

Komoly tartozásuk van a komlói labdarúgóknak a nagykanizsaiakkal szemben. Az elmúlt bajnokságban ugyanis Baranyában és Zalában is az olajosok nyertek. Ha a táblázatra pillantunk, a papírforma ezúttal is a Komló 6. helyével szemben a másodikon álló, s ráadásul hazai pályán játszó Olajbányász sikerét igéri. A tavalyi gyengébb szereplést követően *Madár Gábor* edző jó kis csapatot alakított ki. Bár meglepő, de cseppet sem véletlen, jelenlegi előkelő helyezésük azt bizonyítja, hogy az eddigi fordulók során mindvégig az élcsoportban tanyáztak.

Komlón a legutóbbi hazai döntetlent követően érthetően nem túl rózsás a hangulat, de mindenki bízik abban, hogy a jó nevekből álló csatársornak egyszer már kijön a lépés, Réfiék megtalálják a góllövőcipőket, s akkor borsot törhetnek az olajosok orra alá.

A vasárnap kiállított *Tigyi* kéthetes eltiltást kapott, de nem okoz különösebb gondot helyettesítése, mert *Vukmann* elfoglalhatja helyét középhátvédben, s melléje *Gallai* kerül vissza régi posztjára beállósba. *Hüber* ismét kispados lesz, helyét *Uhrik* foglalja el a középpályán. *Boday Ferenc* szakosztály-igazgató egyedül azon gondolkodik, hogy a formájában visszaesett *Andreidesz* helyett *Klontárt* szerepeltesse a védelem baloldalán.

G. G.

DN SPORT

Kosárlabda

65-45 (49-33) arányú vereséget szenvedett, és ezzel kiesett a Ronchetti Kupából a PVSK női kosárlabda-csapata. A pécsi 7 pontos vasutas győzelemről sejteni lehetett, hogy nem lesz elég a visszavágón. Igy is történt. A kemény kosárlabdát játszó bolgárok végig jobbak voltak, a PVSK csak az első félidő közepéig tudott lépést tartani a hazaiakkal. Abban Varga Ferenc edző is egyetértett, hogy a továbbjutás már Pécsett elúszott, amikor a vasutasok 20 pontos előnyt eltékozoltak.

Plovdivban a PVSK legjobb dobói: Balázs (22), Hollós (17) és Veres (10) voltak.

Nyitott a műjégpálya

Megkezdődött a jeges szezon a pécsi műjégpályán, a létesítmény már várja a korcsolyázni vágyókat.

Toborzó

Toborzót tart serdülő és ifi labdarúgók számára a Zsolnay SE. Jelentkezni kedden 15 órakor lehet az SE futballpályáján.

Sallai: Oviedo

Sallai Sándor, a Bp. Honvéd válogatott védője Spanyolországban folytatja pályafutását. Az Oviedo – ez lesz Sallai új klubja – és a Bp. Honvéd vezetői pénteken megegyeztek a játékos elszerződésében, most már csak az ÁISH és az MLSZ engedélye kell ahhoz, hogy Sallai Sándor valóban Ibériában játszhasson.

Röviden

Röplabda. Az NB II-es baranyai csapatok múlt heti eredményei: PVM—Veszprémi SE 3-1 (nők); PEAC—Veszprémi SI 3-0 (férfiak); Honvéd Mezőfi SE—H. Steinmetz SE 3-2, (férfiak).

Tenisz. Budapesten, a BSE-pályáin rendezték meg a Pogány—Perregi teniszcikkeket forgalmazó cég támogatásával a magyar korosztályos tizek bajnokságot, melyet az újonc korcsoportban Nagy Zoltán, a Pécsi Spartacus teniszezője nyert. Gyermek korcsoportban Simon (P. Spartacus) szintén jó helyezést ért el, ő a nyolcadik lett.

Labdarúgás. Az Erzsébettelepi Lakóterületi Sportkör és a Honvéd Kollégium pénzdíjas labdarúgótornát rendez 23-án. Jelentkezés a kollégium pályáján, reggel 8 órakor.

Lemondtak a közvetlen szakvezetők és orvosok

Nincsenek felelősök?

Doppingügyben továbbra is homály uralkodik

Az ÁISH-ban tartott sajtótájékoztató nyomán világossá vált, miért nem kívánta nyilvánosságra hozni a doppingüggyel kapcsolatos saját első vizsgálatának eredményét a Magyar Súlyemelő Szövetség. Semmitmondása miatt. Merthogy – amiként *az Tibor Tamásnak*, a sporthivatal elnökhelyettesének ismertetőjéből kiderült – változatlanul titok övezi, mi van Csengeri Kálmán és Szanyi Andor, a szöuli olimpián tiltott szer használata miatt megbukott két magyar versenyző esetének hátterében, kik és menynyiben felelősök.

Tibor Tamás, a súlyemelő szövetség elnökségének dokumentumait taglalva azzal kezdte mondandóját, hogy nem szolgálhat nagy szenzációkkal, leleplezéssel, mert nincs olyan tény az ÁISH birtokában, amely alapján a felelősség megállapítható volna. Leszögezte továbbá, hogy feltételezések, félértesülések, vádaskodások alapján nem lehet ítélkezni senki felett. A szövetség jelentéséből annyi derült ki, hogy a fegyelmi bizottság a doppingügyben minden közvetlenül érintettet meghallgatott, Szanyi és Csengeri olimpia előtti orvosi felkészülési programjával is megismerkedett. Vizsgálatával arra a következtetésre jutott, hogy nem lehet határozott választ adni arra, miként került tiltott szer a két magyar súlyemelő szervezetébe. Az általános felelősségvállalás keretében a két közvetlen szakvezető, *Ambrus László* szövetségi kapitány és *Fazekas Endre*, a válogatott edzője benyújtotta lemondását, ugyanígy tett a háromtagú orvoscsoport, *dr. Bártfai Ede, dr. Juhász László* és *dr. László Imre*, s megerősítette lemondási szándékát *dr. Nagy Zoltán*, a súlyemelő szövetség társadalmi elnöke is.

Tibor Tamás, az ÁISH csütörtök esti vezetői értekezletére utalva bejelentette, hogy *Deák Gábor*, a sporthivatal elnöke tudomásul vette a súlyemelő szövetség jelentését, ám mivel a doppingügy körülményeit nem tisztázták, a felelősöket nem sikerült megjelölni, független szakértői csoportot hoznak létre. A bizottság munkájától remélik a majdani tisztánlátást. Az ÁISH elnöke elfogadta a lemondásokat, és döntés született, hogy a három orvos foglalkoztatása a magyar súlyemelősportban a jövőben nem kívánatos, Ambrus László és Fazekas Endre munkájára pedig a következő négy évben a válogatottnál nem tartanak igényt. A sporthivatal vezetésének állásfoglalása szerint a két vétkes súlyemelő legalább addig nem versenyezhet, amilyen időtartamra a nemzetközi szövetség eltiltja őket. (Ez mind Csengeri, mind Szanyi esetében várható két év kényszerű szünetet jelent.)

Hogy a jövőbeli hasonló kínos eseteket elkerüljék, az ÁISH több intézkedést is kíván tenni. Tibor Tamás az első helyen említette a Sportkórházban működő doppingellenőrző laboratórium műszerezettségének fejlesztését. Alapvető érdeknek nevezte, hogy június végéig beszerezzék a még hiányzó eszközöket, és kérhessék a NOB-akkreditálást, vagyis elérjék, hogy a magyar labor a Nemzetközi Olimpiai Bizottság által elismert tudományos központként működhessék a jövőben. Tervezik továbbá olyan doppingellenes jogszabály kiadását, amely a mindenkori szúrópróbaszerű vizsgálatokat lehetővé teszi. Tibor Tamás azzal fejezte be mondandóját, hogy a tiltott szerek segítségével megszerzett érmekre, helyezésekre nincs szüksége a magyar sportnak.

A hétvége sportműsora

Október 22., szombat

Labdarúgás. NB I. PMSC—Veszprém, Újmecsekalja, 13.30. Tartalékbajnokság: PMSC—Veszprém, Kovácstelep, 11.30. NB III: MÁV-NTE—Bóly, Nagykanizsa, 13.30. K. Honvéd—Mázaszászvár, Kaposvár, 13.30. Megyebajnokság: P. Kinizsi—Szentlőrinc, Kovácstelep, 10.30. P. Postás—PEAC, Postás-pálya, 10.30. Zsolnay SK—Harkány, Porcelángyár-pálya, 10.30. PVSK—Vasasi B., Vasút-pálya, 10.30.

Teke. NB II. férfiak: P. Gázmű—Herend, Szántó Kovács J. u., 10.00.

Atlétika. Tritex-futás, rajt: 508-as szakmunkásképző (Kertváros), 10.00.

Karate. Kyokushinkai országos verseny, Pécs, városi sportcsarnok, 13.30.

Kosárlabda. NB I. nők: MTK-VM—PVSK, Budapest, 16.00. NB I. férfiak: Sopron—PVSK, Sopron, 17.00.

Atlétika. Tehetségkutató verseny, Tüzér u., 14.00.

Kézilabda. NB II. nők. Hunor SK—PBTC, Vadász u., 14.00. NB II. férfiak: Nagyatád—PEAC, Nagyatád, 15.00. Ajka—P. Baromfifeldolg., Ajka, 15.00.

Szabadidősport. Szolidaritási kupa, nemzetközi pénzdíjas, kispályás labdarúgó-torna, Komló, 8.00.

Röplabda. NB II. nők: MTE—Kincsesbánya, Mohács, 11.00. NB II. férfiak: Steinmetz SE—Alba Volán, Eszék u., 12.00. Gy. Dózsa—Pécsi VM, Győr, 12.00.

Tájfutás. Csermely V. emlékverseny, Mandulás, 9.30.

Október 23., vasárnap

Labdarúgás. NB II. Mohács—Csepel, Mohács, 13.30. Nagykanizsa—Komló, Nagykanizsa, 13.30. NB III. Boglárlelle—DVMSE, Boglárlelle, 13.30. Dunaföldvár—Marcali, Dunaföldvár, 13.30. Szigetvár—Nagykanizsai Volán, Szigetvár, 13.30. D. Vasas—Paksi SE, Dombóvár, 13.30. Sellye—Siklós, Sellye, 13.30. Paksi Atom—Bonyhád, Paks, 13.30. Megyebajnokság: P. Gázmű—Steinmetz SE, Gázmű-pálya, 10.30. Újpetre—Beremend, Újpetre, 14.00. Szajk—Somberek, Szajk, 14.00. Geresdlak—PBTC, Geresdlak, 14.00.

Kézilabda. NB I. férfiak: PMSC—Solymári PEMÜ, Pécs, városi sportcsarnok, 11.00.

Szabadidősport. Szolidaritási kupa, nemzetközi pénzdíjas, kispályás labdarúgó-torna, Komló, 8.00.

Tájfutás. Szenior Kupa, Abaliget (Gubacsos ház), 9.00.

COOPINVEST

COOPINVEST-NAPOK A KONZUMBAN
október 25—29-ig.

Néhány cikk a választékból:
- Autran Opto – megszakító nélküli elektronikus gyújtás 2290 Ft-ért.
- Október 25–26-án DÍJTALANUL BESZERELJÜK az On Lada, Skoda, Dácia gépkocsijába, ha NÁLUNK vásárol „Autran Opto" készüléket.
- Infra autó alarm 4400 Ft-ért. Egyénileg kódolható infra-vezérlővel működtethető RIASZTÓ-készülék.
- Cooplak Mobil – biztonsági zár 199 Ft-ért, minden nyílászáróra (ajtó-tok-ablakkeret) felszerelhető.
- Órával vezérelt TERMOSZTÁTPROGRAMOZÓ 5500 Ft-ért, energiatakarékos, a meglévő termosztáthoz is felszerelhető.
- Családi fogínyzuhany 249 Ft-ért.
- Egyéni fogínyzuhany 149 Ft-ért. Fogorvosok is javasolják használatát!

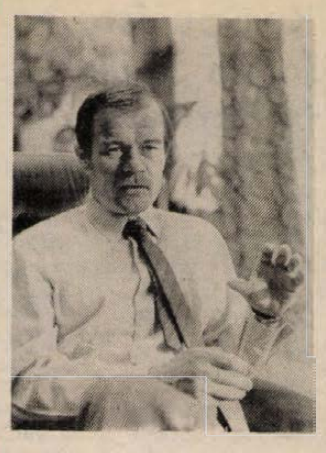
VÁRJUK SZÍVES ÉRDEKLŐDÉSÜKET
A KONZUM ÁRUHÁZBAN
(Pécs, Kossuth tér)

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: BODÓ LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.



3. oldal

Megrendült a hivatalnokok széke Somogyban

Hazai gépkocsi-összeszerelés – kérdőjelekkel 3. oldal

5. oldal

Öntörvénykezők: munkában Hella az angol véreb

Boncteremben: gyönyörű arcát a halál se csúfította el 5. oldal

Világ proletárjai, egyesüljetek!

vasárnapi

Dunántúli napló

XLV. évfolyam, 295. szám
1988. október 23., vasárnap
Ára: 2,60 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Kórházrekonstrukció Baján

Megújult a szülészeti-nőgyógyászati épület

A szociális és egészségügyi miniszter adta át jelképesen



Tegnap délután Baján *dr. Csehák Judit*, szociális és egészségügyi miniszter adta át ünnepélyesen a kórház vezetőjének a felújított, korszerűsített nőgyógyászati és szülészeti osztályt. A bajai kórháznak mindig ez, a még 1938-ban épült pavilonja volt a legszebb épülete, s most küllemében is megújulva, elegánsan uralja a környezetet.

Az átadó ünnepségen elsőként *dr. Bohner József*, a kórház igazgató-főorvosa mondta el, hogy ez a bajai kórház teljes rekonstrukciójának az első állomása. A 80 millió forintos felújítást (a teljes rekonstrukció mintegy 500 millió forint lesz), 1986-ban kezdték el. *Dr. Csehák Judit*, rövid átadó beszédében megemlítette, mindig öröm, ilyen ünnepségen részt venni, hiszen ezek az események valóban ünnepiek, nem tartoznak az egészségügy hétköznapjai közé. Elmondta, jó látni, ilyen korszerűen felszerelt szülészetet, ahol megvannak a feltételei a magas színvonalú szakmai munkának.

Ezután a miniszterasszony jelképesen átadta *dr. Tóth Kálmán* főorvosnak a szülészeti-nőgyógyászati épület kulcsát, aki ezt a munkatársai és az itt születendő kis állampolgárok nevében köszönte meg. Ezt követően dr. Csehák Judit leleplezte az épület falán *Pálfy Gusztávnak*, ez alkalomra készített Anyaság című domborművét. Végezetül dr. Csehák Judit és *Kincses Ferenc*, a városi tanács elnöke kitüntetéseket adtak át. A kivitelezők közül ketten – *Dózsa György* és *Aradi Miklós*

(Folytatás a 2. oldalon)

Kelet–nyugati gazdasági tanácskozás Bécsben

Nyugat-Európa és a Közös Piac sokat tehet Európa keleti felének gazdasági fejlődéséért, de ennek – túl a belügyekbe való be nem avatkozáson – vannak feltételei – mondotta Raymond Barre volt francia miniszterelnök szombaton Bécsben. A politikus – egyszersmind neves közgazdász – a különböző társadalmi és gazdasági rendszerű országok találkozóit szervező osztrák–francia központ tanácskozásának zárónapján tartotta meg érdeklődéssel kísért előadását.

A vitában Andrzej Wojcik, a lengyel gazdasági együttműködési minisztérium államtitkára nem zárta ki, hogy alkalmasint „új Marshall-segélyre" lehet szükség, ezúttal a kelet-európai országok számára.

Bartha Ferenc, a Magyar Nemzeti Bank elnöke ezzel szemben úgy vélekedett, hogy a mai helyzet egészen más, mint a Marshall-segély folyósítása idején volt. Olyan megoldásokra van szükség, amelyek figyelembe veszik az egyes szocialista országok gazdasági törekvéseit és reformpolitikáját, és azt, hogy milyen mértékben integrálódnak a kölcsönös előnyök és az egységes piac érdekében a nemzetközi kereskedelembe. Szerinte a szocialista országokban megfelelő képességű vezetők dolgoznak, a feladat most olyan gazdasági környezetet teremteni, amelyben kifejthetik képességeiket a nemzetközi versenybe való beilleszkedés érdekében.

A tanácskozás szombaton befejezte munkáját.



Ünnepélyes keretek között tegnap délelőtt szentelték fel Harkányban a kibővített, felújított római katolikus templomot. Az eredeti épület a századfordulón készült el, és nem volt egészen száz négyzetméter alapterületű, míg a megújult templom közel hatszáz négyzetméteres lett. A felújítás három évig tartott, a helyi és környékbeli hívők, külföldi és püspökségi segítséggel.

Pártértekezlet az Orvostudományi Egyetemen

Feladatközpontú káderpolitikát

Élénk vita a pártélet és a szakmai közélet feladatairól

Pártértekezletet tartottak tegnap a Pécsi Orvostudományi Egyetemen. *Dr. Tőkei Ferenc* akadémikus, aki az MSZMP KB képviseletében jelent meg, így jellemezte a több mint háromórás vitát: *„Felelősségteljes, de nem belterjes jellegű; a párt és a kormány politikája szempontjából döntő jelentőségű kérdésekkel foglalkoztak, és ez komoly szellemi, erkölcsi tartást jelez."*

Az egyetem pártértekezletén részt vett *dr. Dányi Pál*, a Baranya Megyei Pártbizottság első titkára és *Rákos János*, a Pécs Városi Pártbizottság titkára is.

Dr. Ruzsa Csaba, az egyetemi pártbizottság titkára szóbeli kiegészítést fűzött ahhoz a jelentéshez, amelyet a pártértekezletet előkészítő bizottság

(Folytatás a 2. oldalon)

A Szent Jobb Pécsett

1988. október 29-én, szombaton 11 órakor érkezik a Szent Jobb Pécsre, a gyárvárosi templomhoz. Innen díszkísérettel a Zsolnay Vilmos út, Rákóczi út, Bem utca, Janus Pannonius utca útvonalon érkezik a Dóm előtti térre. 11.30-kor egyházi és társadalmi szervezetek képviselői ünnepélyesen köszöntik a Dóm téren a Szent Jobbot.

A kétnapos programból megemlítjük, hogy szombaton 15 órakor kerül sor a Tolna megyei zarándokok szentmiséjére, majd 18 órától irodalmi megemlékezés lesz Szent István királyról. 20 órakor kezdődik a pécsi zenekarok, énekkarok műsora. 20.30 órakor a pécsi egyházmegyei ifjúság gyülekezik a Széchenyi téren, ahonnan gyertyás körmenettel érkeznek a Janus Pannonius utcán át a Székesegyházba.

Másnap, október 30-án, vasárnap reggel ünnepélyes német és horvát nyelvű szentmisére kerül sor. 10.30-kor a Baranya megyei zarándokok ünnepélyes szentmiséje kezdődik, melynek befejezése után kerül sor a búcsúvételre a Szent Jobbtól.

A hivatalos programok közötti időben, a kijelölt útvonalon, közelebbről is megtekinthető a Szent Jobb.



Kiábrándító játékkal 2-1 arányú vereséget szenvedett Pécsett a PMSC az esélytelennek hitt újonc Veszprémtől. Képünkön: túlerőben a fehér mezes veszprémiek, Bérczy (középen) nem is tud mit kezdeni a labdával. (Tudósítás a 8. oldalon.)
Laufer László felvétele

Pártértekezlet a POTE-n

(Folytatás az 1. oldalról.)

információként eljuttatott a küldöttekhez. Nem a legutóbbi pártértekezlet óta eltelt időszak értékelése volt a feladat, hanem azokról a tennivalókról szót ejteni, amelyek a tavaszi pártkonferencia óta bekövetkezett változások, a közélet, a pártélet megélénkülése jegyében az új egyetemi pártbizottságra várnak majd. Az egyetemi közélet demokratizálása jegyében dr. Ruzsa Csaba szólt arról, hogy egyre kevésbé fogadható el az állami és pártfunkciók egy személyben való összekapcsolódása, ilymódon a társadalmi kontroll nehezebben működik a vezetői magatartás ellenőrzésében – amely egyébként felső és középső szinten nem mentes az antidemokratikus megnyilvánulásoktól. Szólt a döntések előkészítésének nyilvánosságáról mind a pártéletben, mind pedig az egyetem szakmai ügyeiben. „A párt álláspontja nem azonos néhány rangos személy véleményével", mondta.

Az ifjúsággal való kapcsolatokról elmondta: bekövetkezett bizonyos szakadás, mégis sikerült elfogadható viszonyt kialakítani az ifjúsággal, a létszámban megfelelő és stabil KISZ-szervezettel. Elutasította, hogy oktatási reform címén tovább növekedjék az órák és a vizsgák száma, sikraszállt a szabad tanárválasztás és a hallgatók szociális helyzetének megőrzése mellett.

A vitában *tizennyolcan* szóltak fel, és a rövid, tömör megfogalmazású vélemények felölelték az egyetemi közélet szinte minden területét. A káderutánpótlás kérdésében elsőként *dr. Ángyán Lajos* hallatta szavát: „a hatalomcentrikus káderpolitika helyét vegye át a feladatcentrikus káderpolitika", mondta; *dr. Mózsik Gyula* a tudományos diákkörökben folyó munka nem kielégítő színvonalát említette fel; a kutatói utánpótlás gondjaiért *dr. Bódis József* az egészségügyben uralkodó „feudális hierarchiát" is felelőssé tette.

Dr. Vereczkei Lajos kiemelte, hogy a jelenlegi ideológiai helyzetben „különlegesen megnő az értelmiségnek és különleges kezdeményezéseinek szerepe". Többen sürgették az állami vezetői és pártfunkciók szétválasztását (ennek hatására az értekezlet határozatot fogadott el, hogy kimunkálja: a POTE-n melyik állami beosztás minősül olyannak, amely kizárja pártfunkció ellátását), többen figyelmeztettek az egészségügyi középkáderek alacsony fizetésére és ezzel kapcsolatban az ellátás rohamos romlására.

A vita után a jelölőbizottság előterjesztette javaslatát, s miután elfogadták *dr. Csere Tibornak*, az egyetem szakszervezeti bizottsága titkárának kérését, hogy a szakszervezeti tagság javaslatára – függetlenségét megőrzendő – ne vállaljon pártbizottsági tagságot, a 105 tagú pártértekezlet nyolc új tagot választott az alapszervezetek által delegált hét pártbizottsági tag mellé. Titkárnak ismét dr. Ruzsa Csabát választották meg.

G. T.

Művészetek vonzásában

Szombaton Siófokon találkoztak a Magyar Orvosírók és Képzőművészek Körének tagjai. A Csehov, Németh László, Albert Schweiczer és a többi nagy elől nyomdokain járó alkotók közül, az idén közel százan jöttek el a találkozóra. A művész-orvosok kiállítására huszonegy alkotó – köztük hat hölgy –, jelentkezett: festményeket, tér- és kisplasztikákat, kerámiákat, fafaragásokat, fali díszeket, grafikákat és rézkarcokat mutattak be. A délelőtt és délután folyamán 28 irodalmár-orvos olvasta fel munkáit; esszéket, verseket, versfordításokat, elbeszélést és regényrészleteket.

Az előadókat az ülés elnöke, *dr. Konkoly Thege Aladár* – maga is neves orvos-író –, mutatta be.

Egy videófilmet és egy rövid filmköltemény is láthattak a résztvevők. Ez utóbbi megrendítően szép alkotás, dr. Vértes László főorvos, a Magyar Gerontológiai Társaság főtitkárának munkája, amely az idős korban is alkotó, zsenialitásukat megőrző művészekről, zeneszerzőkről szól.

Verebics János

Hurrikán pusztít Nicaraguában

Helyi idő szerint szombaton hajnalban – az előrejelzéseknek megfelelően –, teljes erejével a nicaraguai Bluefields városára zúdult a Joan nevű hurrikán. Az Atlanti-parti településről máris súlyos károkat jelentenek: az időnként csaknem 220 kilométeres sebességgel száguldó szélvihar házakat sodort el, fákat tépett ki gyökerestül és hatásaként, hegymagasságú hullámok pusztítanak a város parti negyedeiben.

A hatóságok már korábban megkezdték Bluefields kiürítését, de ezt nehezíti, hogy a várost igen szegényes úthálózat kapcsolja össze az ország más területeivel. Az éjszaka folyamán, mintegy ezer személyt telepítettek ki a városból. A hatóságok felkészültek arra is, hogy Managua egyes részeiből ugyancsak ki kell telepíteni közel 70 ezer embert.

Kórház-rekonstrukció Baján

(Folytatás az 1. oldalról)

–, Kiváló Munkáért kitüntetésben részesültek, ketten Miniszteri Dicséret kitüntetést vehettek át.

Dr. Tóth Kálmán, az osztály főorvosa a Dunántúli Naplónak elmondta: a rekonstrukcióban az osztály most 74 felnőtt, 16 újszülött és 20 koraszülött ággyal rendelkezik. Sikerült kialakítani a meglévő és ugyancsak felújított, korszerűsített műtők mellett még egyet, így három műtővel és kettő szülőszobával állhatnak a betegek rendelkezésére. Sok új műszert kaptak, új orvosnővérhívó rendszert építettek ki minden ágyhoz. A kórtermek, a vécék, fürdők egyaránt szépek lettek. Az orvosok számára korszerűbb munkahelyet, a betegeknek szebb környezetet adott ez, a már nagyon aktuális megújulás.

S. Zs.

Országos cserkész-kiállítás Kőszegen

(Munkatársunk telefonjelentése.)

„Emberebb embert!" – ez a jelmondata annak a kiállításnak, amely tegnap este nyílott meg a kőszegi Jurisics Miklós Múzeumban. Óriási érdeklődés mellett a magyar cserkészek dokumentumait, régi egyenruháit és egyéb tárgyi emlékeit mutatják itt be *dr. Bakay Kornél* múzeumigazgató rendezésében.

Látványosságnak is beillett a megnyitó ünnepség, de a folyosón szorongó, mintegy ezer ember számára bizonyára több volt puszta külsőségnél az egyenruhás kürtös és a zászlótartó bevonulása. Cserkész egyenruhában mondott rendkívül hatásos megnyitóbeszédet *Sinkovits Imre* színművész is, aki a mozgalom törvényeit sorravéve, a mai ifjúság nevelésében is felhasználható cserkész értékekre hívta fel a figyelmet. A Szózat hangjaira *Szabó Bendegúz* és *Szabados József*, a cserkész mozgalom két doyenje, vágta át a kiállítás nemzeti színű szalagját. Az igen színvonalasan berendezett kiállítótermek látnivalói hosszabb és elmélyültebb tanulmányozást igényelnek. A bemutatott anyag mintegy 200 régi tagtól származik, és 1989. augusztus 1-jéig tekinthető meg.

Havasi J.

VDN-világhíradó



Még télen is szokatlan látvány az olasz fővárosban. Október 21-én délután télies vihar söpört végig a belvároson, megbénítva a közlekedést a csúcsforgalomban. MTI—TELEFOTO

★

Görög hajóbaleset

Valószínűleg egyetlen brit iskolás sem esett a görögországi Pireusz kikötőjében történt pénteki hajóösszeütközés áldozatául.

A Jupiter nevű görög utasszállító hajónak, nem sokkal azután, hogy a kikötőből kifutott, nekiment egy olasz teherszálló hajó. A Jupiteren 475 utas – egy brit iskolásgyermek-csoport, tanárok és szülők –, valamint 120 fönyi személyzet tartózkodott.

A legfrissebb jelentések szerint. két tengerész meghalt, 72 személy megsebesült, és 35 embert kellett kórházi ellátásban részesíteni.

A brit nagykövetség szerint, minden brit alattvaló biztonságban van, bár a görög hajózási minisztérium adatai szerint, még nem került elő több gyerek és felnőtt. Így az a valószínű, hogy őket a nagy kavarodás miatt nem találják.

A görög kereskedelmi-tengerészeti miniszter közölte, hogy a balesetért az olasz teherhajó a felelős, a kapitányát már őrizetbe is vették.

●

-ÿ- *ISZLÁMÁBÁD: Rakétákkal és gránátokkal lőtték szombaton az afgán kormányellenes erők az ország északi részén fekvő Kunduz városát. A kabuli rádió szerint ketten meghaltak, 14-en pedig megsebesültek. Afganisztánban létrehozták az iszlám ügyek minisztériumát. A hírt szombaton jelentette be Nadzsibullah államfő.*

-ÿ- WASHINGTON: Az ENSZ főtitkárhelyettese felkérte a volt afgán királyt és több, emigrációban élő, volt afgán politikust: működjenek közre a nemzeti megbékélésben. Diego Cordovez, aki a világszervezet különmegbízottjaként évek óta dolgozik az afgán kérdés megoldásán, a szombati The New York Timesben megjelent nyilatkozatában elmondotta: felhívta Mohammed Zahir sahot, az 1973 óta Rómában élő volt afgán uralkodót, vállaljon vezető szerepet az afgán nemzeti megbékélés kialakításában. A volt király szóvivője a lap szerint kijelentette: Mohammed Zahir sah, az afgán törzsek tanácsának összehívását támogatja, egyúttal kész bármely szerepet vállalni, ha az egyetértés és az önrendelkezés elve érvényesül.

-ÿ- TOKIÓ: A legnagyobb dél-koreai ellenzéki párt vezetője meghívást kapott a Szovjetunióba. Kim De Dzsungot, a Béke és Demokrácia Párt elnökét, Georgij Arbatov, az Egyesült Államokkal és Kanadával foglalkozó intézet igazgatója hívta meg Moszkvába – jelentette szombaton a Kyodo hírügynökség. Ez az első eset, hogy vezető dél-koreai politikus meghívást kapott Moszkvába. Mint ismeretes, a két ország között nincsenek diplomáciai kapcsolatok. A meghívólevelet harmadik ország közvetítésével juttatta el Arbatov Szöulba. A hírügynökségi jelentés szerint, Kim De Dzsung a parlamenti ülésszak után kíván eleget tenni a meghívásnak.

Kommunista fórum Székesfehérvárott

A Fejér megyei párttagságot foglalkoztató kérdések megvitatására kommunista fórumot rendeztek szombaton Székesfehérvárott 823 alapszervezet küldötteinek, valamint a megyei pártbizottság, a városi pártbizottságok, tömegszervezetek, nagyvállalatok képviselőinek a részvételével. A Videoton oktatási központban összehívott eszmecsere munkájában részt vett és felszólalt Berecz János, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára.

Barts Oszkárné, a megyei pártbizottság első titkára vitaindító előadásában hangsúlyozta, a fórum összehívásának az volt a célja, hogy a 25 ezernél több kommunistát képviselő küldöttek közösen vitassák meg az országos pártértekezlet óta felvetődött kérdéseket.

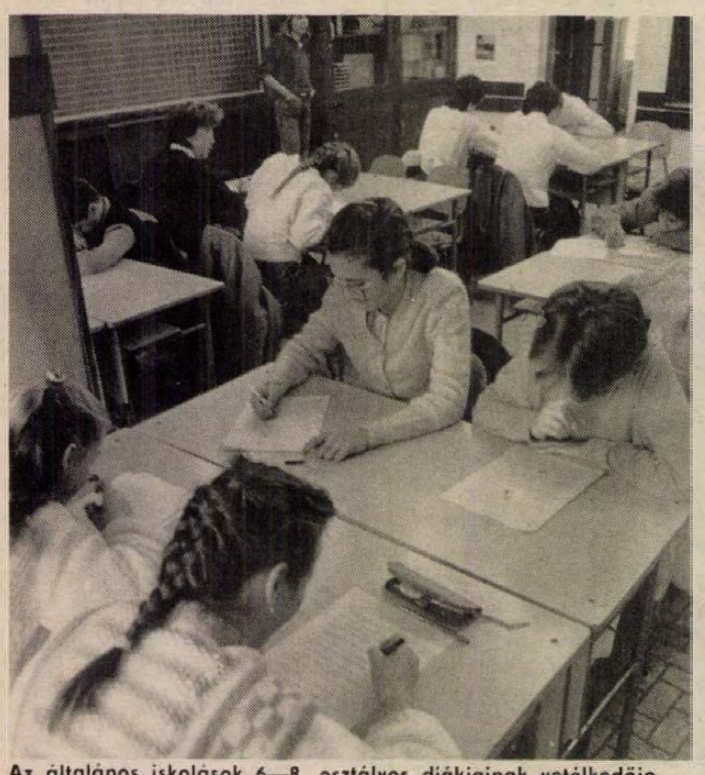
A vitaindító előadás után ötvenen kértek, idő hiányában huszonnégyen kaptak szót.

Országos szakszervezeti ifjúsági konferencia

Egymillió-háromszázezer szervezett fiatal dolgozó és tanuló képviseletében 310 küldött tanácskozott szombaton a SZOT Központi Iskolájában a szakszervezeti ifjúsági munka megújításáról, a fiatalok élet- és munkakörülményeiről. A fiatalok országos szakszervezeti konferenciáját *Dávóti Istvánné*, a SZOT Ifjúsági Tanácsának titkára nyitotta meg.

Hangsúlyozta, hogy a fiatal tagság mindig szerves része volt a szakszervezeti mozgalomnak, bár ezt a szakszervezetek jobbára csak dokumentumaikban deklarálták, és nem stratégiájukban juttatták kifejezésre. A fiatalok a szakszervezeti munka megújításától érdekeik határozott képviseletét, védelmét igénylik, s azt, hogy a szakszervezetek egyenjogú tagjaként szólhassanak bele sorsuk alakításába.

A küldöttek a szekcióülésen elhangzottak összegezéseként 27 ellenszavazattal és 6 tartózkodással állásfoglalást fogadtak el a fiatalok élet- és munkakörülményeit alapvetően meghatározó kérdésekről és a szakszervezeti mozgalom megújulási törekvéseiről. Ezt az állásfoglalásukat eljuttatják a SZOT-hoz és megismertetik a szakszervezetek decemberi országos értekezletének résztvevőivel. A szekcióüléseken megválasztották az országos szakszervezeti értekezletre 40 küldöttjüket. Megbízták a küldötteket, hogy a most elfogadott állásfoglalás szellemében képviseljék majd az ifjúság érdekeit.



Az általános iskolások 6—8. osztályos diákjainak vetélkedője

Pécs az én városom

Vetélkedő általános- és középiskolásoknak

Eozin, Tettye, Idrisz Baba Türbéje, Cella Trichora. Első olvasásra talán furcsának tűnhet, hogy e fenti dolgok miért kerültek egy csokorba. Megoldódik azonban a rejtély, ha közös nevezőjüknek Pécs városát választjuk, ugyanis valamennyien Pécshez kötődnek, annak hírnevét öregbítik. A felsoroltakon kívül egyébként még 36 pécsi nevezetesség, fogalom, s a városhoz kötődő nagy személyiség közül választhattak dolgozattémát azok az általános- és középiskolások, akik neveztek az idei „Pécs az én városom" című vetélkedőre.

A Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület immár harmadik alkalommal hirdette meg a versenyt, és a szombati elődöntő résztvevőit összeszámlálva megállapíthattuk: egyre nagyobb számban vonzza a fiatalokat ez a vetélkedősorozat.

– Nyolcvan általános- és 40 középiskolás verseng egymással – jegyzi meg Bodáné Gálosi Márta, a pécsi Nevelési Központ gimnáziumának tanárnője. – Egyre magasabb a színvonal, ami azért sem lehet véletlen, már számos arccal, immár harmadik alkalommal találkozunk.

Az Apáczai Csere János Nevelési Központ I. számú Általános Iskolájában teszteket és más feladatokat megoldó fiatalok, valamennyien részt vehetnek a november 12-én, sorra kerülő középdöntőben.

B. N.

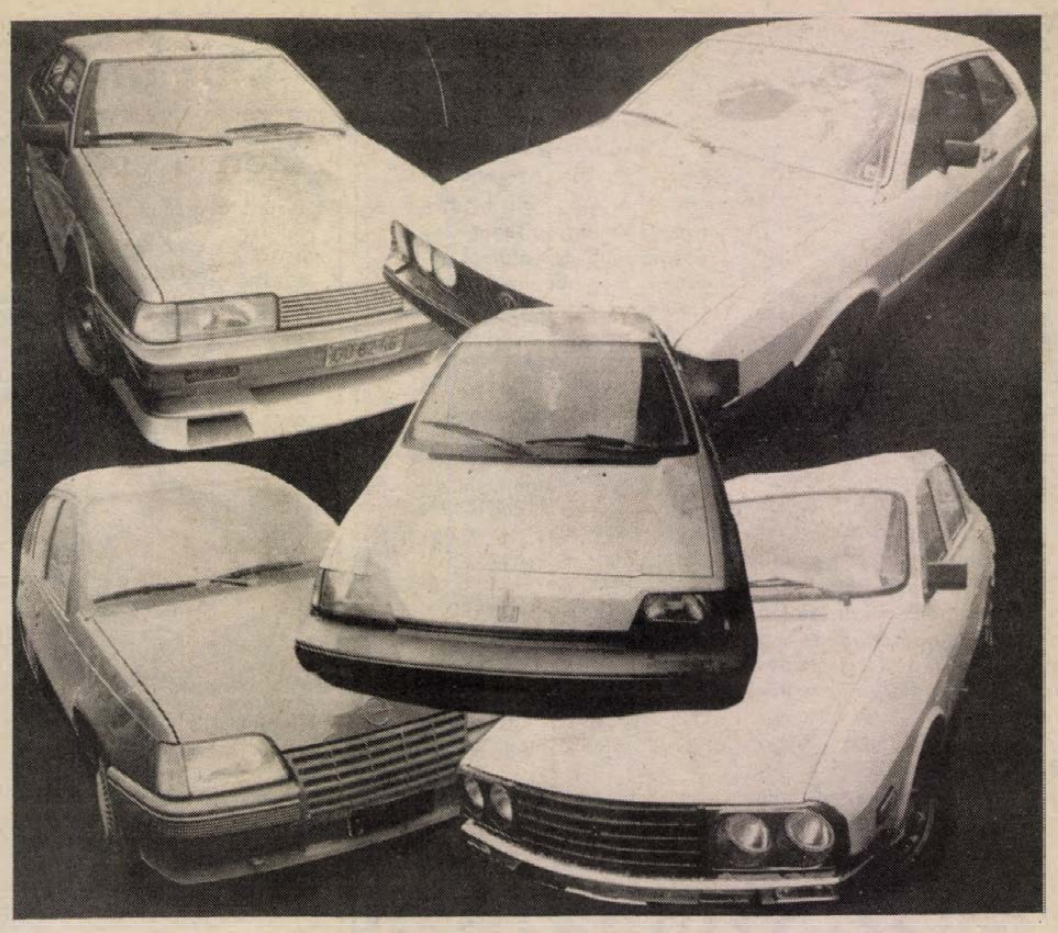
Felvételre keresünk

MOHÁCSI ÉPÍTÉSVEZETŐSÉGÜNKRE
ÉPÍTŐIPARI VAGY MÉLYÉPÍTÉSI
TECHNIKUMI VAGY SZAKKÖZÉPISKOLAI
VÉGZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ

TECHNIKUST.

JELENTKEZNI LEHET:
DÉLVIÉP II. FŐÉPÍTÉSVEZETŐSÉGÉN,
PÉCS, ENGEL JÁNOS U. 15.
TELEFON: 33-511.

Szerződéses üzemeltetésre meghirdetünk
900 fős üzemben
üzemi bolt vezetését.
Az üzlet élvezeti cikkeket nem árusíthat.
A válaszokat
„Szerződéses üzemeltetés" jeligére,
a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.



Lehet, hogy japán kiskocsi, talán nyugati népautó, esetleg valamelyik keleti típust fogják először összeszerelni hazánkban?

Hazai gépkocsi-összeszerelés – kérdőjelekkel

Előrehaladott tárgyalások a Suzukiról és a Dáciákról

Kevés olyan téma van napjainkban, amely jobban foglalkoztatná közvéleményünket, mint a hazai személygépkocsi-összeszerelő üzemek létesítésének kérdése. Az utóbbi években jó néhány hír szárnyrakelt arról, hogy hol és milyen típusú gépkocsik gyártására létesítenek üzemet. A Suzuki Konzorcium és a Borsodi Gépkocsi Társaság ügyvezető igazgatóit a legújabb fejleményekről kérdeztük.

– Azt már elmondhatjuk, hogy tárgyalásaink a japán partnerekkel a befejezés előtti szakaszba érkeztek – tájékoztatott Havas Péter, a Suzuki Konzorcium ügyvezető igazgatója. – Mint ahogy arról már korábban is hírt adtunk, évi 50–60 000 darab 800 köbcentis Suzuki autó összeszerelésére hoznánk létre közös vállalatot. A tőke 40 százaléka jelentené a külföldi (főleg japán) tőkerészesedést, a fennmaradó 60 százalékkal szállnának be a magyar partnerek.

— Magában a végtermékben mennyi lenne a magyar munka, s hazai alkatrész?

– A kezdést követő 2–3 éven belül 70 százalékra kívánjuk emelni ezt az arányt. Ami pedig a kocsik értékesítését illeti: a legyártott gépkocsik felét hazai piacon, a másik felét nyugati országokban adnánk el.

— Hol építenek meg az összeszerelő üzemet? S ha elkészült a gyár, más típusok előállítását is tervezik?

– Előreláthatólag a csepeli kikötőben találunk megfelelő helyet. A típusváltozatokról pedig annyit tudok mondani, hogy sikeres üzemkezdet esetén kapacitásaink megduplázását és egy középkategóriájú, 1100–1300 köbcentis Suzuki típus szerelésének beindítását tervezzük. Természetesen az akkor legkorszerűbbnek számító típust.

— Mindezt bizonyára örömmel hallják az autóra várók, ők azonban arra is kíváncsiak, hogy mikor ülhetnek be egy ilyen magyar összeszerelésű Suzukiba.

– Nem véletlenül beszéltem feltételes módban. Amíg a végleges szerződést alá nem írjuk, nem is tudunk biztosat mondani. Mindenesetre, ha létrejön a részvénytársaság, akkor két évet kell várni az üzem megépítésére és ezzel a termelés beindítására.

Vagyis a Suzukira még jó esetben is várni kell 2–3 évet. De mi újság a magyar összeszerelésű Dáciával? Egyáltalán, lesz ilyen? Választ *dr. Pázsit Jánostól*, a Borsodi Gépkocsi Társaság ügyvezető igazgatójától kaptunk:

– Miskolci konzorciumunk a lehető legkedvezőbbeket kívánja kiválasztani a gépkocsi-összeszerelő üzemek létrehozása kapcsán tett ajánlatok közül. A legvilágosabb együttműködési szándék ez idáig a Dácia gyár részéről futott be. Ennek alapján szeptember 28-án alá is írtunk egy együttműködési szándékot kifejező közös nyilatkozatot. De ez még nem kereskedelmi megállapodás. A termelés beindításáig még számos kérdést – így például a résztvevő vállalatok körét – kell tisztáznunk.

— A Dácia mely típusáról lenne szó?

– Az 1320-asról, mely Magyarországon jelenleg nincs forgalomban. Az ismert típusoktól mind karosszériájában, mind az utastér kialakításában különbözik. A motorról még nem tudok biztosat mondani.

— Mikor indulhat a gyártás és várhatóan évente hány autót dobnának piacra?

– Akár jövőre indulhatna a megvalósítás. Ami a mennyiséget illeti: évi néhány tízezer kocsiról lenne szó.

— A magyar gyárból jobban „összerakott" Dáciákra számíthatnánk?

– Ez közel sem biztos. Akkor várható minőségjavulás, ha mindkét fél rájön, hogy ez a piaconmaradás szempontjából létkérdés.

— Mi újság az új Zaporozsec kapcsán? Változatlan az együttműködési szándékunk?

– Igen, az alkatrészgyártás területén. Ezért évi 50 000 autót kapnánk. Ha létrejön a szovjet–magyar–bolgár megállapodás, a mi konzorciumunk is pályázni kíván a gyártásban való részvételért.

Balog Nándor

125 éve

Megnyílott a Sió zsilipje...

1863. október 25-én díszes és zajosan ünneplő tömeg jelenlétében megnyitották az újonnan elkészült siófoki zsilipet, kezdetét vette a Balaton történetének egyik legjelentősebb átalakítási folyamata. Hajdani újdonászkollégánk, a Vasárnapi Ujság tudósítója így kommentálta akkor a nagy eseményt:

„Sokan aggódva néznek most is a Balaton lecsapolásának eredménye elé. Kétkedve mondják, hogy a futóhomok, mely a víz alól kikerülve a partokat borítja áldást nem teremhet; hogy a tó, mely a vidéknek dísze volt, jelentéktelen mocsárrá változik; s végre hogy az égalji viszonyok a víz megkevesbülése által kárt szenvednek. De mindez aggodalom alaptalan. A Balaton – mely a víz tükörének öt és fél lábnyi lecsapolása által nagyságának csak egy tizedét veszti – továbbra is jelentékeny marad s csak természetes határaiba tér vissza. A futóhomokot leköti a part lakóinak gondos művelése s szépségében a vidék csak nyer általa. Azért örömmel kell azt fogadnunk, mint oly művet, mely által hazánk területben, gazdagságban gyarapodik, de veszíteni éppen semmit sem veszthet."

Az érvek és ellenérvek – amelyek közül nem egyet napjaink vízügyi csatározásaiban szintén viszonthallhatunk, ha modernebb köntösben is – tükrébe pillantva láthatjuk: nem kísérte osztatlan lelkesedés a XVIII. századnak ezt a forradalmi lépését.

A gyakorlat és a történelem azokat igazolta, akik a lecsapolás mellett voltak, s az egykori újságíró is helyesen látta meg a jövő útját.

A hét elején Siófokon kétnapos emlékülést rendezett a Közép-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság s a Magyar Hidrológiai Társaság Közép-dunántúli Szervezete. Az ülésen elhangzó tudományos előadások felidézték a tervezők és építők emlékét, értékelték a vízszintszabályozás eredményeit s a jubiláló zsilipnél emléktábla leleplezésére is sor került.

Verebics János

Megmozdult a hivatalnokok széke...

Példaértékű szerkezetátalakítás Somogy Megye Tanácsán

Osztályok helyett célra orientált team-ek

Elköszönnek minden ötödik embertől

Szolgáltatói-menedzseri típusú apparátus

Nem irigylem Somogy Megye Tanácsának hivatalnokait. Képletesen szólva, kiemelik őket az íróasztalok mögül. Persze – már akit. Mindenesetre 270 embert legyint meg a helyi „szerkezetátalakítás" szele, melynek nyomán egy új típusú tanácsi szervezet állhat föl, a feladatokra orientált team-ekkel, csökkentett létszámmal, hatékonyan. Mi is történik Somogyban? Erről kérdeztük *dr. Gyenesei Istvánt*, a megye tanácselnökét, előrebocsátva, alighanem a szomszéd megyénkben példa értékű folyamat kezdődik október 25-én kedden, amikor a rendkívüli tanácsülésen a vezetői posztokra pályázók nyilvános programbeszédekkel próbálják a városatyák voksait elnyerni.

– Mi tagadás, ereszték-eiben recseg-ropog a tanácsi szerkezet és tevékenységi kör; megannyi példával lehetne ecsetelni, hogy hány funkcióját haladta meg az élet. Ebben a folyamatban a megyei tanácsok mintegy szembeötlően az élre kívánkoznak. Miért?

– A tanácsok harmincegynéhány éves fennállása óta – mondotta dr. Gyenesi István –, jószerivel mit sem változott a megyei kormányzó testület apparátus szerkezete, felépítése. Az élet azonban, mint oly sok mindenen ezen is túlhaladt; a korábbi irányító típusú megye helyett, ma úgy gondolom, hogy a szolgáltatói-menedzseri típusú apparátusra van szükség. Bárki tapasztalhatja; hatalmas létszámúvá duzzadt osztályainkon, megannyi ilyen-olyan vezető és beosztott keresi a helyét, gyártja-gyártatja az asztalfiókok számára a jelentéseket-összegzéseket. Persze, tisztelet a kivételnek – mert az is akad.

– Önök a tevékenységet és a tanácsi szerkezetet kívánják korszerűsíteni. Milyen tapasztalatokkal startolnak?

– Mintegy 60 000 adatot dolgozott fel az erre a feladatra állított *korszerűsítési irodánk;* a munkánkhoz több helyről kaptunk segítséget, közte a JPTE Jogi Karának államigazgatási tanszékétől. Apparátusunk szinte minden szegmensét átvizsgálva döntöttünk; tevékenységre, feladatra orientált apparátusra van szükség, egyszerű, áttekinthető, korszerű szervezetre. Mi a választók bizalmából kerültünk e posztokra, e választókat képviselő tanácsunk egyetértett a céllal. Ez sem kevés. És ott van mögöttünk a politika igenlése; a megyei párt-végrehajtóbizottság is. Az égetően szükséges belső átrendezés végrehajtása nem könnyű; a 17 szakigazgatási szerv helyét hat főosztály veszi át, az elnöki hivatal, a törvényességi és jogi, a közgazdasági, a termelési-ellátási, a műszaki és a társadalompolitikai főosztályok. Négy elnökhelyettesből egy marad. Egy csomó vezetői poszt megszűnik, s közel 20 százalékos létszámcsökkentést tervezünk. Ma még nem tudjuk, hogy kiktől, de minden ötödik embertől elköszönünk. A majdan megválasztandó főosztályvezetők maguk alakítják ki saját teameiket, ők döntenek, hogy kikre van szükség. Előfordulhat, hogy házon kívülről is hívnak szakembereket, ha belül nem találnak.

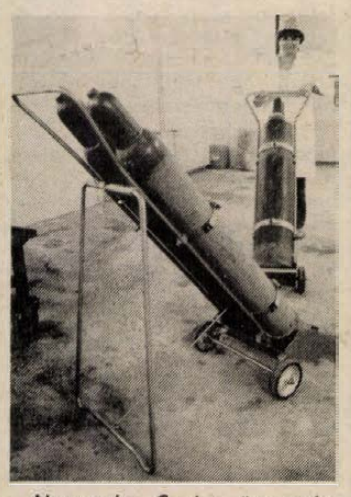
– Az új szervezeti és működési szabályzat elveit kedden nyilvános tanácsülés elé viszik, s az sem a kulisszák mögött dől el, hogy kik kerülnek a főosztályok élére, hiszen az érdeklődők televíziós láncon keresztül, a tanács földszinti termében, illetve a városi művelődési központban figyelhetik az eseményeket...

– Két főosztályunk élére 1–1 embert jelöltünk, más reális alternatíva híján. Három főosztályra 2–2 jelölt, egyre három jelölt akadt. Mindegyikük lehetőséget kap, hogy nyilvánosan bemutatkozzon, rövid programbeszédben vázolja céljait, elképzeléseit. A testületen múlik, hogy közülük kinek szavaz bizalmat, hogy nyilvánosan vagy titkosan szavaz rájuk. Aki a szavazatok 50 százalékát plusz 1 szavazatot megkap, azt a decemberi tanácsülés kinevezi a főosztályok élére.

– Ön említette: január 1-jétől startol az átalakított somogyi tanács. Követi-e példáját a másik 18 megye? Továbbá elképzelhetőnek tartja-e azt, hogy ahány megye, annyiféle típusú és szerkezetű tanácsi kormányzat kerül a megyék élére?

– Modellünket senkire sem akarjuk rákényszeríteni; hiszem, hogy ki-ki a saját útját fogja járni. Egy biztos: a megyei tanácsok korszerűsítése elkerülhetetlen. Természetesen ismerik elképzeléseinket, s tizenegy megyéből összegzésünket elkérték. Ezek: Győr-Sopron, Zala, Komárom, Heves, Vas, Borsod, Békés, Csongrád, Hajdú-Bihar, Fejér és Pest megyék. Úgy gondolom azonban, hogy mivel minden megyének sajátos arculata van, feladataink-tennivalóink azonossága mellett, akad bőven egyediesíthető, csak arra a megyére jellemző is, akár a gazdasági, akár a kulturális szférát nézzük. Így, ha a munkákból, valamit hasznosítanak, örülünk, ha nem, az az ő dolguk. Így nem tartom azt sem valószínűtlennek — sőt egyenesen kívánatosnak —, hogy minden megyei kormány más arculatú szerkezetű legyen – mondotta befejezésül *dr. Gyenesei István*, Somogy Megye Tanácsának elnöke.

Kozma Ferenc



Novreczky Csaba üzemmérnök – bár most már inkább a feltaláló titulus lenne a helyénvaló –, számos újítással, szabadalommal hívta fel magára a figyelmet az utóbbi években. Legutóbb (alig 3 hónappal ezelőtt), fejébe vette, hogy a legkülönbözőbb

Nem kell már birkózni a gázpalackokkal...

Ötlettől a sorozatgyártásig

méretű és tartalmú gázpalackok szállítására biztonságos és praktikus műszaki megoldást találjon. Igyekezete eredményre vezetett, olyannyira, hogy egy hónappal a szabadalmaztatási kérelem benyújtása után, már termékének sorozatgyártását is megkezdték.

– Számos helyzetben tapasztaltam, hogy a gázpalackok kézi mozgatása, szállítása balesetveszélyes – meséli –, túl azon, hogy komoly fizikai erőfeszítést jelent. Találmányom mind az oxigén, a dissous-gáz, a hidrogén és nitrogén, valamint a PB-gázpalackok szállítását és tárolását megkönnyíti. Kerekes megoldással olyan könnyűszerkezetet alakítottam ki, mellyel a palackok terepen, vagy akár lépcsőn is könnyen mozgathatók.

Az alkalmazási terület elég széles lehet. Műhelyekben, kórházakban, szénsavas üdítőket előállító üzemekben és a háztartásokban is jól alkalmazható lesz a palackokhoz biztonságosan csatlakoztatható önhordó szerkezet. Talán éppen emiatt láttak a termék gyártásában fantáziát a Bázis Építőipari Vállalatnál, ahol Fekete József és Nyisztor János szerelők, néhány nap alatt túl voltak a nullszéria előállításán.

– Persze, egy terméket nem elég csupán előállítani, az értékesítés gondjait is vállalni kell valakinek. Ebben a pécsi TSZKER bizonyult partnernek. Mint kereskedőház, országos terítésre és a termék exportjának beindítására is képesek. Ez utóbbira remélhetőleg szükség is lesz, hisz hasonló technikai megoldás a gázpalackok szállítására a nyugati országokban sem létezik.

Novreczky Csaba e hónap végén Svédországba utazik, a Bázis Építőipari Vállalat megbízásából. Tanulmányútja során, többek között egy korszerű fűtéstechnikai berendezések gyártására alakuló svéd–magyar vegyesvállalat létrehozásáról is tárgyalni fognak.

B. N.

Várkonyi Nándor volt a nevelője

Gróf Révay

Egy értelmetlen pisztolylövés

A nagyszámú Révai közül, akik a magyar irodalomban és az irodalom környékén tevékenykedtek, két Józsefet ismer a lexikon: *Révai József* irodalomtörténész-irodalompolitikust és *Révay József* író-műfordító-klasszika-filológust. Van egy harmadik is. Egy gróf. Filozófiai tanulmányát rövidesen megjelenteti a pécsi Pannónia Kiadó.

Gróf Révay József a Barš megyei Tajnán született 1905-ben, ifjú korában a festészet, a filozófia, az irodalom iránt érdeklődött, e tudományokkal a pesti bölcsészeten ismerkedett meg alaposabban. 1940-ben a Magyar Tudományos Akadémia kiadásában jelent meg *Az erkölcs dialektikája* című „jelentős etikaelméleti kísérlete", ahogyan ma *Németh G. Béla* irodalomtörténész minősíti Révay könyvét: a *Pannónia felkérésére a Németh G. Béla írt tanulmányt a most reprint kiadásban, változatlan utánnyomásban megjelenendő műhöz.*

Ezek a száraz tények. De mi fűzi Révay grófot Pécshez, Baranyához, hogy a Pannónia feladatának tartsa műve újbóli bemutatását? A történetet – amely bepillantást enged a kiadó olykor szinte kalandos munkájába is –, *Tüskés Tibor*, a Pannónia szerkesztője meséli el.

– Várkonyi Nándor Pergő évek című önéletírásában olvastam gróf Révayról, akinek Várkonyi házitanítója volt. Eltettem magamban a nevet, s amikor Horányi Özsébbel, a JPTE tanárával, aki kiadói tanácsunk tagja, egyszer ötleteztünk, elmondta, kapcsolatba került egy Bretter Zoltán nevű fiatal kutatóval, aki a pesti egyetemen dolgozott (édesapja, Bretter György kiváló kolozsvári filozófus volt), ismét szóba került Révay neve és műve. Ekkor Bretter Zoltántól feljegyzést kértem, Németh G. Bélától pedig lektori javaslatot, majd a döntés után utószót.

– Gróf Révay 1945-ben meghalt, de jogutódja, testvére Ausztriában él: tőle kellett hozzájárulást kérnünk. Úgy hallottuk azonban, hogy igen zárkózott és tartózkodó a hazai emlékek felelevenítésekor, ezért közvetítőt kerestem. Ismerősöm, Szépfalusi István, aki Bécsben él és könyvet írt az ausztriai magyarságról, kérésemre közvetítést vállalt Révay Istvánhoz. Ő aztán *nyilatkozatban járult hozzá a könyv kiadásához, és a magyar kultúra iránti tiszteletből lemondott a honorárium*ról is.

Várkonyi Nándor Pergő évek Arisztokraták című fejezetében ír Révayval való ismeretségéről, akit 17 éves korában kezdett tanítani Budapesten és a grófék tajnai birtokán – Várkonyi 22 éves volt akkor. Az ismeretségből barátság lett („egyik legvonzóbb egyéniséget és legragyogóbb talentumot ismertem meg benne, akivel serdülő éveimben jósorsom összehozott", olvashatjuk a grófról), és amikor 1941-ben a pécsi Janus Pannonius Társaság megindította a Sorsunk című folyóiratot, Várkonyi cikket kért és közölt Révaytól *Polgári művelődés – paraszti művelődés* címmel. 1945-ben – ahogy Várkonyi írja – „egy értelmetlen pisztolylövés áldozata" lett, halála körülményei nem tisztázottak.

A „későn érő, töprengő, örök távlatokra beállított tudós és elsőrangú festőművész" könyve a téli könyvvásárra jelenik meg.

Gárdonyi T.

„Éles anyanyelvünk"

A rossz költő mélyenszántó gondolatok helyett a szavakat forgatja ki.

*

Csak az folytasson eszmecserét, akinek csereeszméje is van.

*

Nálunk csak az árak hűtlenek, a hűbér – kitartó.

*

Szerkesztői üzenet: Nem tud az írni, aki küldte.

*

Egyeseknél a kulcsszót, másoknál a zárszót várjuk.

*

Annál sötétebb valaki, minél több a fehér foltja.

*

Nemcsak a dob szól akkor, ha belül üres.

*

A tudás fája alatt is van ágrólszakadt.

*

Nem azért bűzlik a hal a fejétől, mert nincsen lába.

*

Egyiknek elbeszélései, másiknak elhallgatásai érdekesek.

Kerekes László

Dokumentumtár a Nyári Színházban

Egy érdekes hagyaték Legyező a padláson

Mit csinál egy nyári színház ősszel? Például színházi dokumentumtárat szervez és rendez be – mint az Anna utcai épületében a Pécsi Nyári Színház. *Bagossy László* igazgató mondja:

– Amióta intézményünk önállóvá vált, arra törekedtünk, hogy hosszú távon is életképessé tegyük olyan szolgáltatással, amely hézagpótló, és nekünk is, másoknak is hasznos. Dokumentációs gyűjteményt és színházi kézikönyvtárt kezdtünk szervezni, hogy megőrizzük és másoknak is hozzáférhetővé, visszaidézhetővé tegyük a színházi produkció illékony pillanatait. Egyrészt elkezdtük gyűjteni a saját produkcióink sajtóvisszhangját és az előadásokkal kapcsolatos dokumentumokat (plakátok, színlapok, rendezői példányok, díszlettervek stb.), másrészt szisztematikusan fejlesztettünk egy könyvtárat, és igyekeztünk magángyűjteményeket is megszerezni.

– Tudjuk, hogy a legnagyobb anyag a Pécsi Nemzeti Színháznál van, s azt is, hogy az Egyetemi Színpad, a Harmadik Színház is ilyen dokumentumok forrása lehet: vagyis együttműködésre van szükség. A Nemzeti Színházban is régebb óta folyik a gyűjtés rendszerezése, feldolgozása, s bár ez még korántsem zárult le, de már hely alig van. A Nyári Színház épületének padlásterében ezért mintegy 120 négyzetméteres helyet alakítottunk ki erre a célra. Tisztáztuk a Nemzeti Színház igazgatójával a gyűjtés-feldolgozás elveit. Itt hozzáférhetővé tesszük mindenki számára az anyag tanulmányozását, de csak helybenolvasás révén; nem kölcsönzünk, de pénzért fénymásolatot, hangfelvételt lehet készíteni, s azt elvinni. A használat egyébként ingyenes. Egyébként három-négy éve folyik *Bécsy Tamás* és *Futaky Hajna* irányításával a Pécsi Nemzeti Színház centenáriumára az épület és a benne működött társulatok történetének megírása: a 100 év 70–80 ezer cédulája is tanulmányozható kutatók, egyetemisták, újságírók, rendezők által. Szívesen vesszük könyvtárosok segítségét is, hogy a nagyobb könyvtárakban az érdeklődők megtekinthessék a dokumentumok katalógusát.



Izelítő a hagyatékból: legyező a századforduló színészeinek képeivel illusztrálva, a MUSICA című újság fedőlapja, a Vígszínház plakátja 1940-ből, és korabeli díszletmakett.

A beszélgetésre az adott alkalmat, hogy a Nyári Színház nemrég megvásárolta Tiszay Andor özvegyétől férje hagyatékának egy részét – az értékes tárgyakhoz, könyvekhez *Stenczer Béla*, a Megyei Művelődési Központ munkatársának közvetítésével jutottak a vásárlók. Tiszay Andor a század első harmadának ismert írója, szerkesztője, rendezője volt, egy ideig az Operaház főtitkára: sok embert ismert, és gyűjtötte a színházi emlékeket. Most még ömlesztve van az anyag a Nyári Színház raktárában: bonviváncsizmától színházi gyerekcipőkig, legyezőktől plakátokon, színházi újságokon át, mintegy ötezer hanglemezig. Van itt Rabindranath Tagore magyar nyelvű drámája, Tiszay Andor számára Pirandello által dedikált könyv, színházi témájú hősköltemény 1815-ből, a Musica című francia lap Verdi-különszáma 1913-ból. És a Színházi Élet című népszerű lap drámamellékletei bekötve – több mint ötven kötetben. Azonkívül: Lenin és Heltai Jenő hangja hanglemezen.

Januárban már az Anna utcai helyiségben folyik a munka, a nyilvánosság számára való megnyitóval azonban még kicsit várni kell.

G. T.

Rádió mellett...



Eléggé naivan, hosszú időkig azt hittem, hogy a semmitmondás, a frázisok puffogtatása, az üres duma nem más, mint értéktelen szónoki gyakorlat, amely tájékozatlanságot, jobb esetben egyszerű butaságot takar. Így aztán – életem során – az általánosító szövegeknek olyan roppant nagy mennyiségét hallgattam végig, hogy végül is immunizálódtam az üres beszédekkel szemben, oda sem figyeltem, csak bámultam a mennyezetet, vagy éppen rajzolgattam mértani ábrákat, esetleg fürkésző tekintettel pásztáztam végig a résztvevőket, az arcokat, ugyan melyik, mire gondolhat most, ebben a pillanatban. Meg képtelen ötletek is jutottak eszembe, például, hogy mi lenne, ha most fölkelnék, előre mennék a széksorok mentén a mikrofonig és azt mondanám a szónoknak: „Mit sanyargat itt bennünket a hülyeségeivel, menjünk inkább a jó francba haza valamennyien...!" –, ehhez hasonlók.

A semmitmondás művészete

De aztán rájöttem, hogy a semmitmondás tulajdonképpen – szakavatott illetők szájában persze – művészi rangra emelkedhet. A semmitmondásnak vannak művészei. Ehhez már képesség kell. Ügyelni kell még a legkisebb súlyú konkrétum szigorú mellőzésére is. Úgy kell szövegelni, hogy abból soha és semmi sem derüljön ki a hallgatóság számára, nehogy esetleg okos kérdéseket tegyenek fel. A semmitmondás azért is jó, mert nem jár semmiféle felelősséggel és kockázattal: nem kell tartani a felsőbb szintről érkező korholásoktól, hiszen a semmitmondásban semmi olyan megfogható konkrétum nem található, amely csokorba kötve szemrehányásként alkalmazható lenne. Csupán az a lényeg, hogy a frázisok kellő hangsúllyal robbanjanak ki az előadó, vagy szónok szájából, hogy a lelkesedéstől átfűtött hangerő szinte lenyűgözze a szembenálló (vagy ülő) tömeget. A semmitmondás művészei között aztán találhatunk kis beosztású párt- vagy állami funkcionárust, de akár minisztert is. Én csodálom képességüket. Most már nem is haragszom rájuk. Miért is haragudnék?

Hiszen – mint a napokban is – egészen értelmes ember nyilatkozott teljesen értelmetlen dolgokat. Nem mintha nem értette volna a kérdés lényegét és a rá adható konkrét választ, de az államtitkár a tévében mégiscsak melléje beszélt. A riporter – annak alapján, hogy a következő esztendőben várhatóan az árak átlagosan még vagy 16–17 százalékkal növekednek – feltette a kérdést: mit gondol, hogyan viselik el ezt az újabb terhet a kispénzűek, a nyugdíjasok, nagycsaládosok és más nehéz körülmények között élők?

Nos, ilyeneket mondott: „A kormányzat, mint ismeretes, már ez év elején is ...tett bizonyos intézkedést ebben az ügyben... De később is... Legutóbb, éppen a közelmúltban... a kormányzat szintén... A lehetőségekhez képest... Amennyire nehéz gazdasági helyzetünk megengedi... „satöbbi... satöbbi.

Hogy a kormányzat – egészen pontosan – m i l y e n intézkedést tett, arról egy árva, nyavalyás szó sem eset. Pedig ha valakinek, hát neki, mint államtitkárnak – és mint aki éppen erről a témáról nyilatkozik a nyilvánosságnak – tudnia kellett volna, hogy az állam mivel segítette, mondjuk a nyugdíjasokat, ebben az évben. Mit adott nekik? Pénzt? Vagy tüzelőutalványt? Vagy igéretet? Biztosan adott valamit. De dicsérendően sokat, vagy csak annak felét, vagy semmit...? Hát mért nem mondja el? Itt az alkalom, egy esti tévéadásban, ennél jobbat elképzelni sem lehet. Miért nem használja ki a lehetőséget? Csak nyomja az általános, üres szöveget. A kérdés megválaszolatlanul maradt. Nem először.

Rab Ferenc

Panoráma

Zárdanövendék? Gyilkos?



Mariana Forado 21 éves lisszaboni apácanövendék (képünkön) elhagyta a zárdát és filmszerepet kapott. Egy krimisorozatban négyszeres gyilkost játszik, a portugál kritika szerint nagy természetességgel.

Olimpia-üzlet

Megszületett a szöuli olimpia legnagyobb üzlete. Nam June Paik koreai videórendező az olimpia eseményei köré változatos showműsort vágott össze egy filmre. Szerepel benne David Bowie, kínai cirkusz, komputergrafika. Eddig 26 ország tévéállomásai vették át. Haszna közel fél milliárd dollár.

Hátrányos helyzetű térségek

Országos konferencia Kaposváron

Országon konferencia volt a kaposvári MTESZ székházában csütörtökön és pénteken a hátrányos helyzetű térségek problémáiról. A témával hivatalból foglalkozó intézmény, az MTA Regionális Kutatások Központja ügyvezető igazgatóját, *dr. Csefkó Ferencet* kértük meg, értékelje a konferencia jelentőségét.

– Ha beszélhetünk hátrányosan, sőt halmozottan hátrányos helyzetű állampolgárokról, akkor beszélnünk kell azokról a térségekről is, amelyeknek lakossága ma lényegében másod- vagy harmadrangú állampolgárként él a társadalomban. Nem (vagy nemcsak), egyéni helyzetük, hanem régiójuk helyzete teszi őket azzá. A konferencia egyik előadójának véleménye szerint, a magyarországi aprófalvas térség összes kisközsége kevesebb állami támogatást kap évente, mint amennyibe az új budapesti közúti *híd egyik pillére* fog kerülni... Nem tudom, pontos-e a számítás, mindenesetre kifejezi a tendenciát, s a fejlesztési aránytalanságokat. A konferencia alapeszméje szerint, területi elhelyezkedéstől függetlenül minden település egyenrangú kell, hogy legyen. Mindez természetesen nem azt jelenti, hogy a *funkciójuk*ban nincs és nem lehet különbség, de ez nem fejezhet ki az emberek életminőségét alapvetően befolyásoló rangsort. Felszólalásomban indokoltnak tartottam megjegyezni, hogy szükség van az aprófalvas lakosság érdekeinek intézményes képviseletére. Ha nem is feltétlenül „néppártra", de olyan szervezetre, amely kiáll a kistelepülések lakóinak állampolgári jogait megvédeni.

– Intézetünk nemcsak szavakkal kíván e célok megvalósításához hozzájárulni – folytatta az igazgató. – Elhatároztuk, hogy szakmai kiadványokkal segítjük az aprófalvak elöljáróinak munkáját. Az első könyvszállítmányt már el is juttattuk a Baranya Megyei Tanácsra. Jó volna, ha kezdeményezésünkhöz mások is csatlakoznának.

H. J.

Ütötték amíg mozgott

Öntörvénykezők

Munkában Hella, az angol véreb

Dermedt csendbe burkolódzik ez a kis falu a hűvös éjszakában. Se lámpa, se ember, csak a sötét fák az út mentén. Hirtelen bukkan elénk a fehér fényben fürdő, rogygyant oldalú ház. Kutyaugatás harsan, az udvaron rendőrségi autók. Megérkeztünk.

Málladozó vakolat, papírral fedett ajtó. A tornácról nyiló parányi kis előtér a felismerhetetlenségig összerombolva. Üvegcserepek, tükörmaradványok, fémvázas széklábak, felborult asztal. A heverő előtt, arcra borulva, egy csizmás férfi fekszik a földön. Oldalt kinyújtott keze véres dunyhán nyugszik. Amint megfordítják, szinte nincs is arca. Szétverték. Lemeztelenített karján, lábán vágások, szúrások nyomai.

– *Felismerik?* – kérdi a rendőrtiszt a hatósági tanúktól.

– Igen. Ő *Takács Károly*, Varga, Fő utca 78. szám alatti lakos – hangzanak a válaszok.

Október 17-e, hétfő délután. Egy férfi jelent meg a vargai előljáróságon. Elmondta, hogy ő Takács Károly munkatársa, s egy levelet hozott neki. Járt már a házánál, de amikor benézett, s meglátta a földön heverő férfit, nem mert bemenni.

Hétfő este 7 óra. Munkában a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság szemlebizottsága. Az orvosszakértő megállapítása; a férfi mintegy 15–20 órája halott. A nyomozók adatgyűjtésre indulnak. A legközelebbi ház *Buzás Antalé*, aki elmondja, hogy igen, ő tanúja volt, hogy mi történt vasárnap délután. De ő csak külső szemlélő volt. Apró morzsánként gyűlnek az adatok. Buzás Antal és felesége mellett akad még egy harmadik személy is, aki esetleg látott, vagy hallott valamit: *Buzás János*, az unokatestvér.

Este tíz óra. Ekkor indul először *Absalon BH* – ez a fedőneve – egyébként ő *Hella*, az angol véreb. Gyönyörűen dolgozik, s ugyanarra a helyre érkezik másodszor is. Hella, a feltételezett elkövető lakásának szaganyagát összeköti a bűncselekmény helyszínén lévő szaganyaggal. Amiről indul, a szagbank, egy nadrág. A rendőrség még ezen az éjszakán őrizetbe vette a nadrág tulajdonosát, Buzás Jánost, később pedig az előzőleg még tanúként meghallgatott Buzás Andrást és feleségét.

A történet, a nyomozás adatai, a vallomások alapján: A halálos viadal vasárnap délután zajlott le 15.30–16 óra között. Az előzmények. A 48 éves Takács Károly italozó, kötekedő ember, a falu réme. Egy éve történt, hogy hatvan éves szomszédasszonyának eltörte a karját. A hivatalos eljárás során Buzás Antal és felesége voltak a tanúk. Takács ezt nem tudta megbocsátani nekik. Ezen a nyáron történt, hogy ittasan fejszével támadt Buzás Antalra, aki kicsavarta kezéből a fejszét, s magával vitte. A múlt vasárnap délután Buzás Antal vízért indult az egyik házhoz, s útja Takácsék előtt vezetett. Takács az udvaron vasvillával szénát gyűjtött, s amikor megpillantotta régi haragosát, követelte tőle, hogy adja vissza a fejszéjét, majd szó, szót követett, s Takács a vasvillát Buzás mellkasába döfte. (Buzást később a dombóvári kórházba vitték, a látlelet, sérüléseiről, még nincs a rendőrség birtokában.) Vérző férjét megpillantva, jajveszékelve odaszaladt Buzás felesége, majd dulakodni kezdtek, most már hármasban. Ekkor érkezett oda az unokatestvér, Buzás János, – erőszakos, garázda és vagyon elleni bűncselekmények miatt veszélyes bűnözőként nyilvántartott. Most már karóval, husánggal, vasvillával – kinek mi került a kezébe – ütötték Takácsot, aki bemenekült a házba, a többiek pedig utána. Ott, amit értek, törtek-zúztak, s ütötték az időközben földre zuhant férfit. Addig, amíg mozgott. Felkerestem a Sásdi Nagyközségi Közös Tanács – Varga ide tartozik – elnökét, Kovács Sándornét:

– Döbbenet és elkeseredés ami bennem van – mondja Kovács Sándorné. – Ez az elnéptelenedőben lévő település most indult újra virágzásnak. Bányászok, művészek, nyugatnémet állampolgárok érdeklődnek, házat vásárolnának a majdani üdülőfaluban. Vargának van melegvizes kútja, s most újítottuk fel egymillió forint értékű társadalmi munkával Sásdi Sándor szülőházát. Munkában és ünnepen, együtt volt cigány és magyar.

Buzás egy köztiszteletben álló ember volt a környéken is. Takácstól mindenki rettegett. S most, öntörvénykeztek . . .

Marton Gyöngyi

Hol legyen az új Nemzeti Színház?

Jóllehet, a második hete tart nyitva, mégis sok látogatója van a Néprajzi Múzeum előcsarnokában megrendezett kiállításnak. A Nemzeti Színház megismételt helykijelölő tervpályázatának teljes anyagát helyezték el az állványokon. Már a belépéskor zöld cédulát nyomnak a kezünkbe: „Hányas számú terv tetszik Önnek a legjobban? Melyik helyszínt tartja – a pályaművek alapján – a legalkalmasabbnak? (Ha egyik pályamű sem tetszik Önnek, akkor a négyzetbe 0-át írjon.)"

Bizony, a közönség nem válogat a jelzőkben. „Ez nem normális!" – jegyzi meg mellettem egy férfi, amikor az Engels térre építendő kockát és üvegpiramist meglátja. Véleményében osztozom. A tervezők egy része valóban nem mérte fel, hogy a nemzet színházi életének szimbólumát kell megálmodnia.

A helyszínek és az elképzelések változatosak, de néhány csomópont máris kirajzolódik. Legalább tucatnyi terv a Deák tér környékét veszi célba. Az Engels teret, a Tanács körúti hosszú, lapos üzletsor helyét, a Madách tér árkádos belső udvarait. Néhányan kiszemelték maguknak a Szabadság- és a Petőfi-híd közötti rakpartot, sőt a Margit-híd középső pillérét (!) is. Látni tervet a Várba, a Vérmezőre, a Tűzoltó utcába, a Gellért-szobor mellé, a Pártház és a Parlament közé építendő Nemzeti Színházról.

A 81 pályázó között akad precízen kidolgozott színes rajz, fotó, éppen úgy, mint hevenyészett vázlat, grafikusi fantáziálgatás. Mindenesetre üdvözlendő gesztus, hogy a nagyközönségnek módja nyílt a szavazásra.

Zöld cédulámat végül is nem dobtam bele a ládába. Nem, mintha nem lett volna kedvemre való terv a sok közül. De hirtelen a mi kis árva pécsi Nemzeti Színházunkra gondoltam és inkább zsebregyűrtem a papírt . . .

Havasi J.

Vasárnapi szakácstanács

Lapp zöldséges húsleves

Kekkonen a sós lazacot szerette

Tapio Sointu mesterszakács több, mint kétezer kilométerről, a finnországi Lappföldről, Rovaniemiből érkezett Magyarországra szakmabeliek népes csoportjával, hogy hazánk étkezési szokásait és kultúráját tanulmányozzák, de ő rövid időre Pécsre is ellátogatott. Sointu úr, bizvást állíthatom, hogy szakmájának értő és lelkes művelője. Úgy esett, hogy együtt utaztam vele Budapestről a vonaton, és az egész út alatt csak mesélt, mesélt, szakmájáról, a rénszarvasokról, halakról, fortélyokról, sőt, táskájából még diákat is elővett, és azokat is sorra megmutatta. Beszélt Finnország északi tájegységének legjellegzetesebb ételeiről: A vidék tavai, folyói halfajokban bővelkednek, legjellemzőbb a



nagy maréna, ami a mi balatoni süllőnkhöz hasonlatos, elkészíthető lesózva, konyakkal meglocsolva, fóliában vajjal kisütve és még sorolhatnánk. Igen kedvelt náluk a rénszarvashús, és az ebből készült ételek. Sokan foglalkoznak az állatok szakszerű, nagybani tenyésztésével, hisz tartásuk jövedelmező üzlet: húsától, a szőrétől kezdve a csontjából készült apróbb használati tárgyakig szinte minden elkészíthető és értékesíthető.

Róla annyit tudtam meg, hogy Rovaniemiben egy vendéglátóipari szakembereket képző intézetben tanít, dolgozik, és sokat jár külföldre, eddig már 16 ízben utazott a világ különböző tájaira, hogy a lapp és a finn konyhát népszerűsítse. És még egy érdekesség: elárulta, hogy magasrangú küldöttségeknek is állított már össze ételeket: legutóbb, szeptember végén például Koivisto köztársasági elnök járt indiai vendégével kiránduláson Rovaniemiben, de a néhai Kekkonen elnök is evett már a „főztjéből", ő a sós lazacot kedvelte nagyon.

A magával hozott recept is rénszarvashúsból készül, de megnyugtatott, hogy nagyon jól helyettesíthető szarvas, sőt marha húsával is. Íme:

Hozzávalók négy főre számolva: 1 1/2 kg nyakhús, 2 liter víz, só, 15 szem fehér- és szekfűbors, 1 babérlevél, 3 sárgarépa, 1 egész hagyma, 1–1 zeller és paszternák, 4 közepes nagyságú krumpli, apróra vágott petrezselyem.

A húsdarabokat még kicsontozatlan állapotban a hideg vízbe tesszük, forrásig melegítjük, majd forrás után a lé felszínéről a habot leszedjük. Hozzáadjuk az ízesítőket, és lefedve egy-másfél órán át lassú tűzön tovább főzzük. Amikor a hús már majdnem megpuhult, a levet megszűrjük, és beletesszük a feldarabolt zöldségeket. Közben a húst leválasztjuk csontjáról, apróbb darabokra vágjuk és így tesszük vissza a levesbe, és az ízek teljes összeéréséig puhára főzzük. Ha kóstolás után még nem vagyunk elégedettek, tetszés szerint tovább ízesíthetjük. Tálaláskor a tetejére apróra vágott petrezselymet szórunk, és vajjal vékonyan megkent (barna) kenyeret adunk mellé.

Végh G.

Súlyos vadkárok

Minden eddiginél nagyobb károkat okoz több Komárom megyei község határában a vadállomány. Lábatlan, Süttő és Tardosbánya térségében éjszakánként seregestől özönlenek ki az erdőkből a vaddisznók és szarvasok a szántóföldekre, a szőlőültetvényekre és a kiskertekbe. Sok helyütt a kukorica 70—80 százalékát felfalták, vannak olyan szőlők, ahol a vaddisznókondák csaknem teljes egészében „leszüretelték" a termést. Az anyagi kár az idén is több millió forintra rúg.

Miután ez a tavaszi—őszi vadinvázió már évek óta tart, a települések lakóinak körében rendkívül nagy a felháborodás. A lábatlani nagyközségi tanács legutóbbi ülésén például határozatba foglalta, hogy a Komárom Megyei Tanács elnöke haladéktalanul forduljon segítségért a vadászterület fenntartójához, a Honvédelmi Minisztériumhoz. A lábatlani lakók azt követelik, hogy a túlszaporodott vadállományt csökkentsék a kívánt mértékűre, védőkerítéssel válasszák el az erdős részeket a település határától.

Belépés csak különleges engedéllyel!

Ide valóban csak különleges engedéllyel léphet be, az, aki itt illetéktelen. Az intézet dolgozóin kívül csak az orvoshallgatók, ők is csak akkor, amikor az oktatási rend ezt előírja.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem Pathológiai Intézetének bonctermében vagyunk. Ide kerülnek azok, akik valamelyik klinikán haltak meg. De a Pathológiai (közismertebb nevén: kórbonctani), Intézetben a boncoláson, a halál okának, a betegségek okozta szervi elváltozások tanulmányozásán kívül más, nagy jelentőségű munkát is végeznek. Pl. a klinikákon, kórházakban, műtétek során eltávolított szövetek mikroszkópos vizsgálatát, itt állapítják meg, hogy a szöveti elváltozások jó- vagy rosszindulatú betegségek következményei. A vizsgálatok véleménye alapján, dőlhet el az operált beteg további sorsa.

A körbecsempézett, nagyon tiszta és nagyon rideg boncteremben, a boncasztalokon ezen a napon három női test van előkészítve. Három nőnemű test, három generáció. Az egyik boncasztalon gyönyörű újszülött csecsemő, születése után, nem sokáig élt. Veleszületett fejlődési rendellenesség volt halálának az oka. A másik asztalon csontsoványra fogyott, 64 éves nő – ha élne, legalább 84-nek gondolnám, a kor olyan mély nyomot hagyott az arcán. A boncmesterek előkészítették már a holttesteket az orvosok számára. A boncolást végző orvos sorra veszi a szerveket: tüdőt, vesét, lépet, szívet, májat, stb., aprólékosan átvizsgálja, először kívülről, azután több ponton felmetszi. Egy-egy kivágott darabkát, az odakészített formalinos üvegekbe tesz, további mikroszkópos vizsgálat céljából. A boncolás eredménye: urémiás állapot (húgyvérűség), a hugyhólyag vérrel kitöltve, a szíven szívburokgyulladásra utaló jelek. Ez utóbbi az urémiás állapot tipikus szövődménye.

A boncteremben

Mindezeknek az elváltozásoknak, a méhben burjánzó rákos daganat az oka, amely már átterjedt a hugyhólyagra és több, más szervre is.

Az orvos megjegyzi: ez az a tipikus halál, ami megelőzhető lett volna, ha ez a beteg tíz évvel ezelőtt, elkezd rendszeres onkológiai ellenőrzésre járni. Nézem a csapzott ősz hajat, a beesett arcot. Tíz hónap alatt zajlott le minden. Akkor kezdett el hirtelen fogyni, s mire végleg leromlott állapotban orvoshoz került, már nem lehetett mit tenni. Vajon hány unokának lehetett volna még 15–20 évig boldog nagymamája?

A következő holttestre – minden edzettségem ellenére –, félve nézek, hiszen ha gyereket ragad el a halál, senki sem tud közömbös maradni. Hatéves kislány, gyönyörű arcocskáját a halál sem tudta elcsúfítani, s ha nem itt látnám, azt hinném, selymes, hosszú szempilláit lehunyva alszik. Pedig a kór, ami megtámadta, valamennyi szervén nyomot hagyott, s az első betegségtünetektől számítva, hat hét alatt végzett vele. A klinikai vélemény: leukémia.

A kislányt a szülők magas lázzal vitték orvoshoz. A kórházba akkor került, amikor a bőrén és a nyálkahártyákon több helyen pontszerű vérzések léptek fel. A vizsgálatok nagyfokú vérszegénységet jeleztek és a csontvelő nagyon lecsökkent működését tapasztalták (a csontvelő játszik szerepet a vörös vértestek képzésében). A többszöri vérátömlesztés, csak átmeneti javulást hozott nála, rövid idő alatt, több helyen gennyes sebek lepték el a testét, belső vérzések léptek fel, szeptikus, sokkos állapot alakult ki, majd a halál.

Az orvos rutinosan tárja fel a kis test belsőjét. A mellcsontot félreteszi, csontvelővizsgálat céljából. A szerveken sorra halad, gyakorlott szeme, az egészen apró, rejtett elváltozásokat is észreveszi. Szegény kislánynak szinte nem volt olyan szerve, ami ne lett volna beteg. A tüdején tályog, a vesék is furcsák, a máj is toxikus állapotot jelez, a lépben is tályog, s több egészen furcsa, fehér gyöngyszemszerű csomók, valamilyen ismeretlen, idegen sejtképződmények. (Ennek miben létét a későbbi mikroszkópikus vizsgálat dönti el.) A feltárt csontvelőnek már a színe is elárulja, hogy sejthiányos, vagyis igazolja a leukémia gyanúját. Az egész kórkép azt mutatja, ezen gyerek szervezete, valamitől védekezésre képtelenné vált, az immuntevékenység teljes leállásáról lehet szó. S hogy ezt mi okozta, ennek megállapítására további részletes vizsgálatok szükségesek.

Az orvos végzett. A boncmesterek már tudják, mit kell tenniük. A lefűrészelt koponyatetőt visszahelyezik, a fejbőrt összevarrják, nem is látszik rajta a nagy beavatkozás. A test üregeibe visszahelyezik a szerveket, a mellkast összehúzzák, majd az izmokat és a bőrt összevarrják – majdnem úgy, mint műtét után a sebet. A kórbonctan fontos ága az orvostudománynak. Segíti a klinikust, föltárja a halál pontos okát, nagyon sok orvostudományi felfedezés e szakterületről indult el. Sokan vallják, minden belgyógyásznak és sebésznek, először itt kellene néhány tanulóévet eltölteni.

Sarok Zsuzsa

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–18 óráig a 15-000-es telefonszámon

Hírszerkesztő: ÓVÁRI ZSUZSANNA

A pécsi Művészetek Háza ajánlataiból

A Zsolnay gyár alkotóműhelyének harminc éves munkájáról kaphat képet az, aki október 24-én, hétfőn ellátogat a pécsi Művészetek Házába. A kiállítást 17 órakor nyitja meg dr. Hárs Éva, művészettörténész. Láthatók lesznek Fürtös György, Gazder Antal, Keményffy Gábor, Krawcun Halina, Móker Zsuzsanna, Nádor Judit, Surányi Anna és Török János munkái.

A zenekedvelőket várják október 26-án, 19 órakor a nagyteremben. Koncertet ad a Lvovi Zenei Társaság, köszöntőt mond Snur Zsuzsa, a lvovi delegáció tagja.

Másnap, 28-án, a kisteremben Jun Kawaguchi, japán keramikusművészt, a Művészeti Szakközépiskola vendégtanárát mutatja be Gellér B. István, grafikusművész. A találkozó 18 órakor kezdődik.

◆

○ **Vendel-napi búcsú.** Egésznapos, látványos rendezvénysorozatnak ad otthont vasárnap Magyarlukafa. Az immár hagyományosan megrendezésre kerülő Vendel-napi búcsú keretében bőrművesek kiállítását, trófeakiállítást tekinthetnek meg az érdeklődők, délután kettőtől pedig néptánccsoportok szórakoztatják a Magyarlukafára ellátogatókat.

○ **A hónap slágerei.** A pécsi, Kossuth Lajos utcai hanglemezbolt sikerlistája szerint ebben a hónapban a Napóleon Boulevard új lemeze volt a legkapósabb. Őket követi a Step együttes korongja, majd a Dolly Roll, Csepregi Éva és Zoltán Erika lemezéért haayták ott a legtöbb pénzt a fiatalok.

◆

Rendőrkézen a garázdák

Négy ittas fiatalember 1988. október 19-én éjjel „ámokfutást" rendezett Uránváros területén.

Italozásukat a Mecsek presszóban kezdték, majd kukákat borogattak fel és gépkocsikat rongáltak meg a 39-es Dandár úton. Ezt követően folytatták az italozást, majd régi haragosuk Pátrány utcai lakásához vonultak. Garázda magatartásukat itt folytatták, betörték a lakás ajtaját, a lépcsőház virágait összetörték, majd a helyszínről elmenekültek.

A lakosság bejelentése alapján a rendőrség rövid időn belül felkutatta és elfogta Panyi Tibor, Pécs, Ilku Pál u. 39. sz., Gál Attila, Pécs, Sarolta u. 13., Mihalek Gábor, Pécs, Egri Gyula u. 12. sz. és Kriszt László, Pécs, Dr. Doktor Sándor u. 53. sz. alatti lakosokat, akik a garázdaság elkövetésével alaposan gyanúsíthatók.

Ugyükben az eljárást a Pécsi Rendőrkapitányság folytatja. A rendőrség ezúttal is megköszöni a lakosság segítségét.

Időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: Délen többnyire borult idő lesz és kisebb eső is előfordulhat, máshol időnként megnövekszik a felhőzet, eső nélkül. Gyönge vagy mérsékelt lesz a délkeleti szél. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet a borult déli megyékben 5 fok fölött, az ország nagy részén 0 és 5 fok között. A legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 10 és 15 fok között várható.

Szombat reggeli vízállások: Mohács 220 cm, apadó, vízhő 13,0 fok, Őrtilos 66 cm, áradó, vízhő 11,0 fok, Barcs 46 cm, áradó, vízhő 11,0 fok, Drávaszabolcs 102 cm, apadó, vízhő 12,0 fok.

○ **Miért hiányzik a papírzsák?** Pécsett napok óta nem lehet cementet kapni. Az a hír terjedt el, hogy a Beremendi Cement Műveknek nincs papírzsákja, azért nem szállítanak. A BCM ügyeletes fődiszpécsere elmondta, hogy a hír valós, cement rengeteg van, zsák valóban nincs. De hogy miért nincs, arra ő sem tudott választ adni. Talán oda is „begyűrűzött" a papírhiány?

○ **Ausztriában vendégszerepel** október 24. és 26. között a Szélkiáltó együttes. A Magyar Rádió és a Steier Radio közös rendezésében adnak koncerteket. Műsorvezető: Kerner Lőrinc, a Pécsi Rádió vezetője.

○ **Még mindig fedetlen a Hullám.** Bár az idő hűvösre fordult, még mindig nyitottak a pécsi Hullám fürdő medencéi. Tegnap összesen nyolc törzsvendég vette a bátorságot, hogy a vízbe merészkedjen. A lefedéssel a Hullám nagyrekonstrukciója miatt késnek — többek között — új sátrat kap a nagymedence is.

◆

Rendezvények

– Várótermi tárlat. Nagykanizsán a vasútállomás kultúr-várótermében Ősze András nagykanizsai születésű, az USA-ban élő képzőművész kiállítása november 13-ig látogatható.

– Kiállítás. Nagykanizsán, a Hevesi Sándor Művelődési Központban megnyílt Fülöp Erzsébet festőművész és Samu Katalin szobrászművész kiállítása, amely november 13-ig várja az érdeklődőket.

– Színházi évadnyitó. Nagykanizsán, a Hevesi Sándor Művelődési Központban a hét elején megkezdődik az 1988/89-es színházi évad, ahol hétfőn, kedden és szerdán este 7 órakor a zalaegerszegi Hevesi Sándor Színház társulata Shakespeare: Ahogy tetszik című színművével vendégszerepel.

– Kanizsai Műszaki Napok '88. Nagykanizsán folytatódik a nagy érdeklődéssel kísért szakmai rendezvénysorozat. Kedden a KOGÁZnál Magyarország energiaellátásának jelenlegi helyzetéről és a közeljövő feladatairól tartanak ankétot. Szerdán délelőtt két rendezvényre kerül sor, a Hevesi Művelődési Központban számítástechnikai konferenciát tartanak, míg kőolaj és földgáz bányászati Vállalatnál rendezik meg a Zsigmondi Vilmos Emlékülést és szakmai tanácskozást.

04-05-07

Szombaton reggel a 6-os úton, Paks külterületén Horváth Ákos budapesti lakos az általa vezetett személygépkocsival figyelmetlen vezetés következtében áttért a menetirány szerinti bal oldalra, és összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő Botika László pécsi lakos által vezetett személygépkocsival. A baleset következtében Horváth Ákos, Botika László, valamint Botika utasai közül Gergácz Istvánné és ifj. B. L. pécsi lakosok súlyos, Botika Lászlóné könnyű sérüléseket szenvedett. A becsült anyagi kár 150 ezer forint.

Országos keresztrejtvényfejtő verseny Pécsett

Pécsi mesterek az élen

„A nehezített kockavadászatot olasz módra megkevertük a szigeten." Ugye, kicsit zavarosnak tűnik ez a mondat? Pedig világos beszéd, értette is mindenki, aki részt vett a tegnapi országos rejtvényfejtő versenyen Pécsett. Nem maradok adós én sem a megoldással: a mondat minden szava, egy-egy típusát jelöli a keresztrejtvényeknek.

Nnyolc mester- és 22 haladó csapat törte a fejét tegnap a pécsi Vasutas Művelődési Házban. Amíg ők keresték a kiutakat a rejtvény-útvesztőkből, addig én Tiszai Lászlótól, a Füles újság főszerkesztőjétől megtudtam, hogy többszörösen is jubileumi verseny az idei. Egyrészt, 75 éves a keresztrejtvény: az első 1913-ban jelent meg a New York World című, amerikai lapban. Magyarországra 1925-ben jutott el. Ezt Kristóf Károly készítette, aki a mai napig dolgozik a Fülesnek. Másrészt, idén húsz éves



a rejtvényfejtő klubmozgalom, ami éppen a Pécsi Rejtvényfejtő Klubbal indult, s amelyet dr. Aczél László szervezett. A tegnapi mesteri fokú emlékverseny is az ő nevét viselte.

A mesterek bajnoksága pécsi győzelmet hozott. Azt hiszem, megérdemli az ország négy legjobb rejtvényfejtője, hogy kiírjuk a nevüket: Drelicska Attila, Mosonyi Géza, Schmidt János, Török Gusztáv.

Ó. Zs.

○ **Vigságok utolsó napja.** Ebben az évben ma nyitott ki utoljára a pécsi Vidámpark. Este öt óráig még fogadják a látogatókat, akik a hideg beálltával igencsak megfogyatkoztak. A téli pihenő után jövő év április elején nyitják ki újra a mesék parkjának kapuit.

○ **Gyors- és gépíróverseny Pécsett.** A Magyar Gyorsírók és Gépírók Országos Szövetsége pécsi helyi csoportja területi gyors- és gépíróversenyt rendezett tegnap a Baranya Megyei Tanácson. A gépíróverseny győztesei: felnőtt korcsoport, I. sebességi kategóriában első lett Kovács Jenőné (Baranya Megyei Tanász). Második sebességi kategóriában első Illés Tiborné (ANK). Junior, I. sebességi kategóriát Gyurasics Éva (Baranya Megyei Tanács), a II. sebességi kategóriát pedig Tari Ildikó (Mecsek Élelmiszer- és Vegyiáru Ker. Váll.) nyerte. Ifjúsági II. sebességi kategóriában első: Greges Mária (BCM). Legjobb mechanikus versenyző: Muzsek Szilvia (pécsi 39-es Dandár Úti Ált. Isk.). Tanulók közül első lett: Weisz Krisztina (pécsi Radnóti Közgazd.) és Gulyás Krisztina (Kodály Gimn.). A gyorsíró verseny győztesei: felnőtt korcsoportban Klárik Istvánné (Komlói Városi Tanács), junior I. helyezett: Papp Andrea (MNEB), ifjúsági győztes: Kuti Eszter (MTA Regionális Kutatások Központja Dunántúli Tudományos Intézete).

○ **Találmánybemutató.** Új pécsi találmány, a gázpalackok szállítását, mozgatását megkönnyítő szerkezet alkalmazásáról tartanak bemutatót Pécsett, október 24-én. A Bázis Építőipari Vállalat szerelőelőregyártó üzemében 11 órakor kezdődő rendezvényre várják az érdeklődőket.

○ **Kicserélték a liftkötelet.** A közelmúltban kicserélték a pécsi tv-torony liftjének kötelét. Bár balesetveszélyes nem volt, de jócskán elöregedett már, hiszen hat évet szolgált ki. Maga a lift 1973 óta működik. A hatszorosan biztosított szerkezet országosan is egyedi darab, ugyanis kötélkiegyenlítő szerkezetet építettek bele. A pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola hallgatói éppen a napokban tanulmányozták, de máshonnan is érkeztek már szakemberek, mert az országban egyedül itt látható ilyen konstrukció.

○ **Szabó Magda Pécsett.** Pénteken este nagy sikerrel mutatták be a Pécsi Nemzeti Színházban Szabó Magda „Az a szép, fényes nap" című történelmi drámáját. A darab Kossuth-díjas szerzője részt vett a dráma premierjén és az azt megelőző főpróbán.

Mit? Hol? Olcsóbban!

A Centrum hétfő keretében október 24-én, a Mini Centrumban 30 százalékkal olcsóbb a Pálmex mosópor (350 gr, 600 gr, 650 gr). Amíg a készlet tart!

Konzum Áruház: iparcikk osztályon Philips rádiók, videókazetták, Sirius elektron tv nagy árengedménnyel, Vjatka mosógép, NDK kempingszékek, sportcipők olcsóbban kaphatók. Ruházati osztályon farmerdzseki 2230 Ft helyett 999 forint. Az ABC-ben: cukrozott, szózott karamellizált dióbél, tallér teasütemény, bikava tejeskávépor, cukorkák, indiai tea, Hamburger és Provánszi melegszendvics-krém, debreceni vadászkrém, debreceni májas, finomfőzelék, töltöttkáposzta, lecsókonzerv, fűszerkeverékek olcsóbban kapható.

Mecsek Áruház: divatáruosztályon import bébirugdalózók kétrészes garnitúrák 50 százalékos árengedménnyel, amíg a készlet tart. Játékosztályon: holdjáró autó, kutyacsúszda, holdszimulátor, és autószimulátor 30 százalékos árengedménnyel. Műszaki osztályon: román tv 25 százalékos árengedménnyel. Lapos porcelántányér 21 forintos reklámáron. Hatrészes evőeszköz garnitúra 241 forint helyett 166,50 forint. 36 részes evőeszköz-garnitúra 1446 forint helyett 999 forint. Ruházati osztályon: egyes női serdülő pantallók 50, 60, 70 százalékos árengedménnyel, 295 forintos reklámáron kapható. Divatáruosztályon női, mintás selyemblúzok, ruházati osztályon bakfis nadrágok reklámáron kaphatók.

Domus Áruház: lakástextilosztályon sötétítő függönyök 30 százalékos árengedménnyel, neylon függönyök 60–80 forintos reklámáron kaphatók.

A NOVINDEL Elektronikai Innovációs Fejlesztő és Szolgáltató Rt.

tisztelettel értesíti részvényeseit, hogy 1988. november 23-án 11 órakor a Bázis Építőipari Vállalat A-épületének tanácstermében (Pécs, Szántó Kovács J. u. 1. sz.)

RENDKÍVÜLI KÖZGYŰLÉST TART

A közgyűlés napirendjén szerepel:

1. Beszámoló a részvénytársaság tevékenységéről, az 1988. évi pénzügyi és gazdasági terv, az alapítási költségekről elszámolás.
2. Alapszabály módosítása.
3. Szervezeti és működési szabályzat elfogadása.
4. Az 1989. évi tevékenység irányainak meghatározása, a stratégiai terv kialakítása.

Kérjük a részvénytőke-hátralékot november 20-ig befizetni.

IGAZGATÓSÁG



– magas biológiai értékű fehérjék
– jelentős vas- és foszfortartalom
– kedvező rostösszetétel

Forgalmazással kapcsolatos felvilágosítás: tel.: (72) 33-188, telex: 12-416

Ügyintéző: Bors Dezső

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: János vitéz (de. 10 és du. 3 órakor).
Bóbita Bábszínház: A hatalmas szinrabló (de. 10 órakor).

FILM

Petőfi: A kis szemtanú (f5, f7, f9). **Kossuth:** Csokoládéautomata (10), Jó reggelt, Babilónia! (12, 6, 8), Végső visszaszámlálás (2, 4). **Kossuth, videó:** A háború isteneinek fürdője (3, 5, 7). **Park:** A kis szemtanú (f4, f6, f8). **Ságvári:** Vágyrajárók (4, 6). **Nevelési Központ:** A másik ember (3, f7). **Ifjúsági Ház:** Az ördög jobb és bal keze (3, 5). **Komló:** A szakasz (4, 6, 8). **Komló, videó:** Egy férfi, egy nő, egy bank (5). **Mohács:** Végtelen történet (4), Kémek a Sasfészekben (6). **Szigetvár:** A Beverly Hills-i zsaru (6), Élethalálharc (8). **Siklós:** Tuti dolog (5, 7). Dunaszekcső: 90 nap (5). **Harkány:** Rendőrsztori (7). **Mágocs:** Tiszta Amerika (f5), **Mázaszászvár:** Úgy érezte, szabadon él (6). **Pécsvárad:** Játék iskoláskorúaknak (3). **Sásd:** Betty Blue (f6). **Sellye:** A megállíthatatlan vonat (7). **Szentlőrinc:** Az elveszett frigyláda fosztogatói (5). **Vajszló:** Sir az út előttem. III. (5).

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.38: Műsorismertetés. 8.40: Tévétorna gyerekeknek. 8.45: Képújság. 8.50: Óvodások filmműsora. Kisfilmösszeállítás. 9.10: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.30: Látogatók. Csehszlovák filmsorozat. 10.00: Mi-tu-ház, avagy a mindentudó háztartás. — XIX/8. rész: A farmer. 10.10: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.15: Mitiők. 11.00: Sherlock Holmes kalandjai. Angol tévéfilmsorozat. 11.55: Hírek. 13.42: Műsorismertetés. 13.45: Képújság. 13.50: RTV Közönségszolgálat. 13.55: Betűreklám. 14.00: Marius. Francia film. 16.05: Jaguárdémontól a keresztig. A madridi Amerikai Múzeum kincsei Budapesten. 16.55: Delta. Tudományos híradó. 17.20: Reklám. 17.30: Nézzük együtt — Baranyi Ferenccel. 18.00: Reklám. 18.10: Röntgen. 18.15: Családi torna. 18.20: Meséről mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: Magyar évszázadok. 1514. évi törvények. 20.25: És felkel a nap. Amerikai tévéfilm. II/2. rész. 22.00: A nemzet családjának. Képek Blaha Lujza életéből. 23.05: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.58: Műsorismertetés. 9.00: Afrika. Angol dokumentumsorozat. 9.55: Szomszédok. Teleregény (ism.). 14.23: Műsorismertetés 14.25: Képújság. 14.30: Popkorong. 15.10: Tükörkép. Válogatás a Magyar Televízió műsoraiból. 16.40: Gondolkodó. Tudományos hetilap. 17.25: Nemzetközi férfi kosárlabdatorna. Közvetítés Madridból. Kb. 19.00: Közbejött apróság... Zenés vígjáték. 20.10: Partnerek. 20.35: Telesport. Összefoglaló a labdarúgó NB I. 11. fordulójának mérkőzéseiről. Nemzetközi férfi kosárlabdatorna. Közvetítés Madridból. Kb. 23.00: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.30: Barázdák — faluműsor magyar nyelven. 10.15: Műsorismertetés. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek. 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Útirajz. 13.30: Művelődési adás. 14.00: Álom a Nyugatról — filmsorozat. 14.50: Komolyzenei adás. 15.35: Dokumentummozaik. 17.10: A vágy villamosa — amerikai játékfilm. 18.55: Muppet bebe — rajzfilmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Rózsák és kaktuszok — drámasorozat. 20.50: Játékfilm. 22.50: Tv-napló. 23.10: Éjszakai porgram. 01.10: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.50: Műsorismertetés. 8.55: Hírek. 9.00: Ma a holnapért. Mozaik — a Jugoszláv Néphadsereg tagjainak szóló adás, az adás keretében: játékfilm. 12.00: Cigány nyelvű adás. 13.55: Műsorismertetés. 14.00: Szórakoztató, sportdélután. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Népszerű-tudományos film. 20.45: Tegnap, ma, holnap. 21.00: Kis koncert. 21.20: Sportszemle.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 08-tól 07-ig tart. Ajánlatunk: 08—12.00: Mókagyár. 14.30: A popzene lágyabb dallamai. 16.30: Divatkörkép. 17.00: A kísértet és Mrs. Muir. 18.30: 2000 után. 19.30: A bionikus nő. 20.30: Adam — játékfilm. 22.30: E heti mulatság. 01.00: Mikádó — vígopera. 03.30: Walesi mesterek. Christina Mitchell, a babakészítés művésze. 04.00: Zene, táj — hajnalodjt.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 01.00-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime klub. 11.00: Lionel Richie. 11.30: Videóklipek rockszt'rokról. 12.00: Rafferty törvénye — vidám sorozat egy ausztrál bíróról. 16.30: Válogatás slágerlistákról. 18.00: Koncentráljunk! — kirakójáték. 18.55: Európai kitekintő. 19.55: Muppet-show. 20.30: Válás amerikai módra — játékfilm. 00.10: Válogatás slágerlistákról.

Zuhanás egyre lejjebb

Válsághelyzet a Rákóczinál

Klikkek, kilengések, ütések
Hárman „lapáton"

Kaposváron elszorul a labdarúgóbarátok szíve, ha az NB II. nyugati csoportjának tabellájára pillantanak. A Rákóczi együttese a sereghajtóval azonos pontszámmal 14. a táblázaton. Mitagadás, az emberek értetlenül állnak az elmúlt hónapok történéseivel szemben, most már csak azért szorítanak, hogy ne ismétlődjön meg az évtized elején történt eset, amikor az NB I. után a második vonaltól is elbúcsúzott a kaposvári csapat.

Kaposváron bármennyire is hangoztatták, hogy nem esnek a korábbival azonos hibába, ezt nem sikerült elkerülni. Pedig lett volna elegendő idő a sorok rendezésére. Már az első idény végén nyilvánvalóvá vált az élvonalbeli búcsú, volt tehát fél esztendő, előkészíteni a jelenlegi bajnokságot. Született is ezzel kapcsolatos terv, amely azonban ma is egy íróasztal fiókjában porosodik. A rajt előtti hetekben dőlt csak el, hogy ki lesz az új vezető edző. Az ügyvezető elnök személye pedig még akkor sem volt ismeretes. Az intő jelek dacára mégis optimista volt a hangulat. Különösen tetőfokára hágott ez a nyitómérkőzés után, mikor is a Rákóczi imponáló játékkal iskolázta le az Építőket.

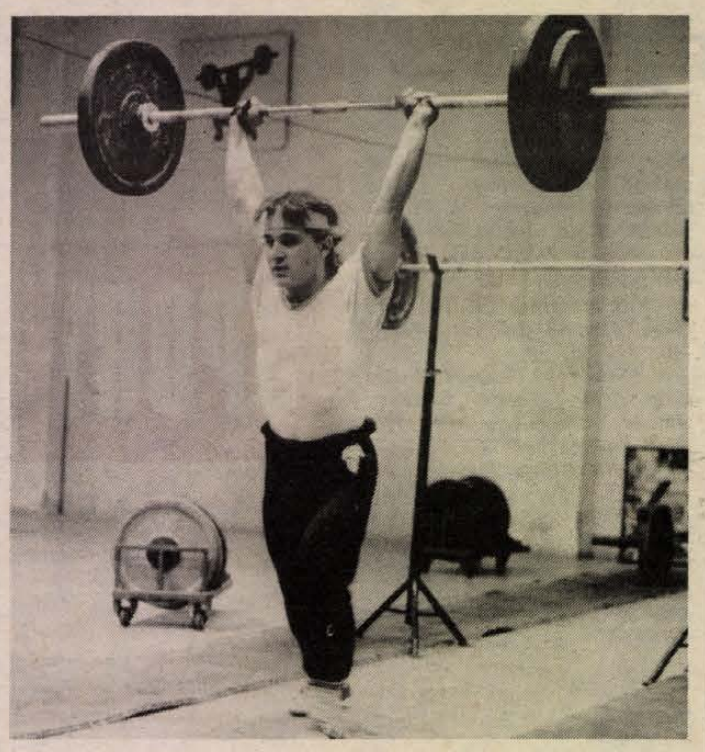
A folytatás jól ismert. A soron következő kilenc fordulóban már csak egyszer nyert a csapat, s bár Komlóról még elhozott egy pontot, ezt követően már csak vereség érte. A Rákóczi az NB-s osztályok negatív rekordját állította föl azzal, hogy sorozatban öt mérkőzés 450 perce során egyetlen gólt sem rúgott. Így zárult vereséggel az utolsó négy találkozó.

Sajnos, Kaposváron időben nem figyeltek föl az intő jelekre. A sétáló utcában pedig napi beszédtéma volt az a tűrhetetlen állapot, ami az együttes házatáján kialakult. Klikkek alakulásáról, kilengésekről érkeztek hírek. Előbb csak az edzéseken ütötték egymást a játékosok, később a bajnoki mérkőzésen már az ellenfelet is. Hibát követett el a vezetés, hogy már az első esetet nem torolta meg. Lám, itt az eredménye. Ma kétségkívül válsághelyzet van a Rákóczinál. A minősíthetetlen szereplés végre tettekre kényszerítette a klubvezetést. *Gilitsch, Kurdi* és *Magyar* szabadlistára tételét javasolták a jövő heti elnökségi ülésnek. Két játékost pénzbüntetéssel sújtottak, és heten kapták meg az utolsó figyelmeztetést.

Most két hazai mérkőzés következik. Hogy hoz-e ez változást, majd kiderül. Az is lehet, hogy újabb szankciók következnek, ha a kedvező fordulat elmaradna. Igazuk van azoknak, akik azt mondják: a Rákóczi csapatának soha sincsen békés esztendeje. Hol jó, hol rossz értelemben, de mindig hallat magáról. Alig hihető, hogy az utóbbira Somogyban bárki is igényt tartana.

Jutasi Róbert

Harmadszorra viszik?



Lénárt Ferencet Szekszárdra csábítják

Más pécsi súlyemelőt is akarnak

Korábban Tatabányára hívták, de aztán azok elálltak a leigazolásától. Most a szekszárdiak szeretnék maguk között látni, s vele a szakosztályukat megerősíteni. Innen, a szomszédból egyszer titokban jöttek érte, másodszor már az edzőjével, *Viczay Alajossal* is beszéltek, harmadszor alighanem dűlőre viszik a dolgot. *Lénárt Ferenc*, a most még legjobb pécsi súlyemelő, nagyon kell nekik.

– Fájna a szívem, ha elmenne, dehát megértem, hogy menni akar. Ez a bizonytalanság, hogy megszűnik-e a szakosztályunk, vagy sem, neki sem tett jót. Ez meglátszik az eredményein is. Bizonytalannak látja Pécsett a jövőjét, ezért akar távozni. De hogy akarom mindenáron eladni. Még akkor sem, ha némelyik vezetőtől biztatást is kaptam erre. Ha rajtam múlna, ma még nem adnám ki. Hátha mégsem szűnünk meg. Én még reménykedem . . .

Lénárt csak akkor igazolna át, ha a PMSC-nél nem lesz folyt. köv. Ha viszont nincs folytatás, akkor másokat is vinne a Szekszárd. *Hoffmann*ért, *Ferenczi*ért, *Bereczk*ért – ők Lénárt klubtársai –, már korábban bejelentkeztek.

– Nem lenne rossz helyem ott – mondja Lénárt. – Ismerem az edzőjüket, a versenyzőiket. Tudom, hogy az ottani húsipari vállalattól nagy támogatást kapnak.

Viczay Alajos jó kezekben látná a súlyemelőjét Szekszárdon. Ott biztosítva érzi a feltételeket a jó és hosszú távú szakosztályi munkához.

„Valahol edzeni kell" – hangoztatta Lénárt, amikor vele beszéltem. Azt a szakvezetője említette, hogy a világbajnok bátyja is mondta már neki: ne nyűglődjön tovább a PMSC-nél, nincs értelme.

– Itt nőtt fel nálunk, itt lett belőle súlyemelő, hozzánk kötődik. Ezért is sajnálnám, ha távozna. Ha megszűnünk, és a szekszárdiak vihetik, már beérett sportolót kapnak.

*

A súlyemelőknél december 15.–január 15. között van az átigazolási időszak. De elég nyomós ok esetén (márpedig Lénárté az), bármikor át lehet valakit az egyik klubtól a másikba igazolni.

H. L.

LELÁTÓ



Kaszás Gábor jelenetei

Világbajnoki selejtezőn győzött a labdarúgó-válogatott, elégedettek lehetünk, de a futball-berkekben nincs béke a siker ellenére. Ezúttal a Videoton edzője, Kaszás Gábor öntötte az olajat a tűzre. Szombaton már nem lehetett csapata bajnoki mérkőzésén a kispadon, de ügyében a végleges döntés keddre várható.

Távol áll tőlem, hogy befolyásoljam a fegyelmi bizottságot, de most már nem ártana, ha valaki megmagyarázná a mesternek, hogy mindennek van határa. Nem is oly rég nyilatkozott a VDN-ben, és akkor is másokban kereste a hibát. Most, hogy csapatának megy a játék – és ezért elismerés megilleti a szakvezetőt –, mintha kissé elszaladt volna vele a ló.

Abban az előnyös helyzetben vagyok, hogy láttam azt a Honvéd–Videoton összecsapást, mely után Kaszás útszéli hangnemben ócsárolta Szilágyi játékvezetőt. Nem volt igaza, mert jogos volt a 11-es, és azon az összecsapáson történt még egy olyan szabálytalanság, melyért ugyancsak büntető járt volna, de szemet hunyt a játékvezető. Azt a meccset egyébként könnyen megnyerhette volna a Videoton, méghozzá fölényesen, mert legalább négy ordító gólhelyzetük maradt kihasználatlanul. Erről azonban egy szót sem szólt az edző, csak a játékvezetőt marasztalta el.

Később felelőtlenül sértegette azt a bírót, akit csapata soron következő mérkőzésére jelölt a szövetség. Hartmann játékvezető joggal háborodott fel a sértegetés miatt, és feljelentette az edzőt az MLSZ-nél. A fegyelmi tárgyalásra Kaszás egy edzőmérkőzésre hivatkozva nem ment el. Érdekes, egy évvel ezelőtt azzal zsarolta a siófokiakat, ha nem lehet csapata mellett párhuzamosan az utánpótlás-válogatott szakvezetője is, akkor szerződést bont. Szemrebbenés nélkül ráhagyta, akár több edzésre is, csapatát a pályaedzőre, csak, hogy egy újabb csatornán gyarapíthassa jövedelmét.

Amikor rájött, hogy a kifogása nevetséges, arra hivatkozott, nem is tudta, hogy ki vezeti majd a Videoton–Rába-ETO találkozót. Ezzel újabb baklövést követett el, mert így valamennyi játékvezető magára veheti amit terjesztett, vagyis azt, hogy mindegyikük elcsalja a Videoton mérkőzéseit.

Érthetetlen az is, hogy klubja foggal-körömmel védi, a magáról megfeledkezett edzőt. Elfogadom, a Videoton álljon ki alkalmazottjáért, de ne mindenáron. Kaszás magatartása már néhány játékosra is átragadt. A PMSC elleni mérkőzésükön kiállított Novath, például azzal fenyegette meg a játékvezetőt, hogy majd elintézteti, ne vezethessen többet. Ez nevetséges, a játékos honnan venné a bátorságot, ha nem kapna a háttérből biztatást.

A Videoton előtt most ismét felcsillant a lehetőség, újból nagy csapat lehet belőle, hiszen számos tehetséges fiatal labdarúgója van a szakosztálynak. Kár ilyen felesleges jelenetekkel és fegyelmi ügyekkel elfecsérelni az energiát, és maguk ellen hangolni a közvéleményt. Tudom, vannak akik Kaszás pártján állnak. Az edző eredményei valóban megérdemlik az elismerést, de tisztességtelen tőle, hogy ezzel visszaél. Most már csak abban lehet reménykedni, hogy eredményes lesz a fegyelmi bizottság intő szava és egy ilyen tehetséges edző, mint Kaszás Gábor, nem úgy akar sztár lenni, hogy jeleneteket rendez, hanem valóban a munkájával és csapata eredményeivel.

Lányi Gy.

A világ sportja

● VELENCE: Az olasz városban lebonyolított bridzsolimpián a nőknél Dánia lett az első, megelőzve Nagy-Britanniát és Bulgáriát. A döntőben: Dánia–Nagy-Britannia: 178:157.

● INZELL: Igazán balszerencsés embernek vallhatja magát a kétszeres olimpiai bajnok gyorsorcsolyázó, Tomas Gustafsson. A svéd versenyző az új idényre készülve NSZK-beli edzőtáborozáson vett részt, amikor súlyosan megsérült. Az egyik alapozó edzésen, tehát korcsolya nélkül gyakorolt, amikor egy rossz mozdulat következtében ínszalagszakadást szenvedett. A jövő héten műtét vár rá, és igen pesszimistán azt nyilatkozta, hogy ebben az évben már aligha köthet korcsolyát, sőt meglehet, hogy végleg abbahagyja a versenyzést. Gustafsson az idén Calgaryban, a téli játékokon ötezer és tizezer méteren nyert olimpiai aranyémet, s úgy tervezte, hogy 1989-ben fejezi be sportolói pályafutását.

Tenisz

Bécsben a nemzetközi tenisz Grand Prix tornán a férfi párosban a 2. fordulón is túljutott Taróczy Balázs és az osztrák Alexander Antonitsch. Az alkalmi kettős ezúttal a Roger Smith, Paul Wekesa (bahamai, kenyai) duót készítette megadásra 6-3, 6-4 arányban.

Egy-iksz-kettő



A VDN 44. heti totótippjeit Varga Ferenc rendészeti előadó, mohácsi lakos, a mohácsi totózó törzstagja állította össze.

A 44. hét tippjei:

1. Ú. Dózsa–Bp. Honvéd. Tipp: 2, 1.
2. Dunaújváros–MTK-VM Tipp: 2.
3. Váci Izzó–Békéscsaba. Tipp: 1, x.
4. Offenbach–Blau-Weis 90. Tipp: 2, x.
5. Mainz–Aachen Tipp: x, 1.
6. Solingen–Braunschweig. Tipp: 2, x.
7. Juventus–Milan. Tipp: x.
8. Internazionale–Roma. Tipp: 1, 2.
9. Cesena–Napoli. Tipp: 2.
10. Atalanta–Bologna. Tipp: x.
11. Fiorentina–Torino. Tipp: 1, x.
12. Barletta–Brescia. Tipp: x.
13. Catanzaro–Empoli. Tipp: 1. + 1
14. Cremonese–Genoa. Tipp: 1.

Birkózók a párizsi Lidó színpadán

Szokatlan színhelyen, a francia főváros híres mulatójának, a Lidónak a színpadán lépett szőnyegre a világ több birkózó kiválósága péntek este. A sportág népszerűsítését is szolgáló hétvégi bemutatóversenyen három magyar is szerencsét próbál. Az első forduló azonban csak a Szöulban olimpiai bajnokságot nyert Sike Andrásnak sikerült. A kötöttfogásúak 57,5 kilogrammos súlycsoportjában 21:15-re, pontozással legyőzte a házigazdák versenyzőjét, Jean-Marc Cardeyt. A másik két francia–magyar összecsapás annál váratlanabb végeredményt hozott. Jóllehet mind a 68 kilós Bódi, mind a 74 kg-os Takács János Európa-bajnoki címmel és olimpiai negyedik hellyel büszkélkedhet, ezúttal mindketten gyengébb képességű kötöttfogásútól szenvedtek vereséget. Bódi Jenőt Gilles Jalabert 8:7-re, Takács Jánost Martial Mischler 5:4-re győzte le.

Kanadai jégtáncedző Pécsett?

Legfeljebb érdekes a hír, de nem meglepő: műkorcsolya és gyorskorcsolya szakosztályt akar létrehozni novemberben a pécsi Mecsek Lakóterületi SE. Az viszont, már kuriózum, hogy a műkorcsolyázók első edzője külföldi lesz, méghozzá kanadai. Ő a nevének közléséhez nem járult hozzá, de annyit elárulunk róla, hogy Torontóban él, az idős úr most fél évig lesz Magyarországon, rokonlátogatóban a fiainál. Ez alatt fogja tanítani – egy fillér fizetség nélkül – a műkorcsolyázó palántákat.

Mindkét szakosztály természetszerűleg a pécsi műjégpályán tényked majd, a műkorcsolyázók főleg a jégtánccal ismerkednek majd meg. Lesz toborzó is, ennek időpontját majd később közli a Mecsek LSE.

Pályázat

A PÉCSI IGAZSÁGUGYI MŰSZAKI SZAKÉRTŐI IRODA

● **állandó igazságügyi építész szakértői munkakör betöltésére**

pályázatot hirdet

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

— **szakirányú egyetemi végzettség,**
— **10—15 éves szakmai gyakorlat.**

BÉREZÉS: gyakorlati időtől függően a 13/1987. (X. 25.) ÁBMH. sz. rendelkezésben foglaltak szerint.

PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSA: 7625 Pécs, Hunyadi út 54., irodavezetőnél.

A Sellye Nagyközségi Közös Tanács V. B.

PÁLYÁZATOT HIRDET

igazgatási csoportvezetői

munkakör betöltésére.

Feltételek:

— **állam- és jogtudományi egyetemi vagy államigazgatási főiskolai végzettség,**
— **büntetlen előélet.**

Bér a vonatkozó jogszabályok szerint, megegyezéssel történik.

A pályázatot a megjelenéstől számított 15 napon belül lehet benyújtani a nagyközségi tanács elnökénél.

Labdarúgó NB I.

Erre még mentség sincs

Veszprém—PMSC 2-1 (2-0)

Újmecsekalja, 6000 néző. V.: Roxin. Veszprém: Kakas – Bognár, Bimbó, Csík, Szécsi (Sánta, a 68. percben) – Csomay, Csongrádi, Kelemen – Rugovics, Kiss, Udvardi (Süle, a 83. percben). Edző: Glázer Róbert. PMSC: Bogyay – Kónya, Toma, Márton (Csoboth, az 54. percben), Hámori – Nagy T., Turi, Bérczy, Balogh – Lovász, Lehota (Czéh, a 68. percben).

(Gyászszünet előzte meg a kezdést, Bácsván János, a pécsiek egykori szakosztályvezetője és Kamarás Károlyné, a PMSC budapesti képviselőjének felesége elhunyt, nekik adóztak egyperces, néma felállással, a pályán és a lelátón egyaránt.

A kezdőrúgást D. Nagy Lajos, a Bikini együttes énekese végezte el.)

Nem „cselezett" a Veszprém, tényleg három csatárral játszott. Kiss fejese és Csongrádi távoli lövése melegítette be Bogyayt, a túlsó kapunál Lovász fejjel kísérletezett, Kakas azonban a helyén volt. A 22. percben jött az, amire kevesen számítottak: megszerezte a vezetést a Veszprém. A pécsi térfél közepén Csongrádi ugratta ki Rugovicsot. Hámori a 16-oson kívül még elkaszálni sem tudta a csatárt, Márton viszont a büntetőterületen belül szabálytalanul földre vitte. A játékvezető 11-est ítélt, amit Csomai a jobb felső sarokba rúgott (1-0).

A 33. percben növelte előnyét a vendégcsapat. A Rugovics fellökéséért adott 20 méteres szabadrúgást Kiss a keresztlécre lőtte, a kipattant labdát Rugovics előbb a vetődő Bogyayba bombázta, a kapuvédőről Csík elé került a bőrgolyó, a beállós 7 méterről a lábak között a kapu közepébe talált (2-0). A 43. percben Kiss kapott sárga lapot, mivel sípszó után a hálóba továbbította a labdát. Az első félidő lefújása előtt nem sokkal Rugovics egyedül kiugrott, ám óriási helyzetben Bogyay mellett a jobb kapufa mellé gurított.

A szünet után mindjárt Lovász baloldali beadását Turi elengedte, ezzel elmúlott a veszély. Az 52. percben Udvardi és Márton összecsapott a felezővonal környékén. A pécsi labdarúgót ölben vitték le a pályáról. (A mérkőzés után megtudtuk, hogy felrepedt a bőr a lábán, ezért a sérülése szerencsére nem súlyos.) Négy perccel később szépítettek a hazaiak. Bérczy tálalt a középen kilépő Turi elé, aki a 11-es pontról a jobb alsó sarokba helyezett (2-1).

A 71. percben Rugovics 40 méteres sprint után beadás helyett az oldalhálóba emelt, ezzel megkegyelmezett a pécsieknek. Toma, majd Bérczy próbálkozott fejjel; utóbbié volt a veszélyesebb, Kakas a léc fölé tenyerelte a labdát. Csoboth lőtt lesgólt, majd az utolsó eseményként a veszprémiek rúghattak volna gólt, Bognár 17 méterről azonban a jobb kapufára bombázott.

Hatezer néző látta a mérkőzést, de a legközelebbi hazai találkozón biztosan nem lesznek ennyien. Az ok egyszerű: a PMSC továbbra is „kútban van". Erre mindazok rájöhettek, akik megnézték a veszprémiek elleni összecsapást. Kiábrándítóan játszott a pécsi csapat, a Veszprém egyszerűen lefutballozta a pályáról. Amikor 33 perc után kétgólos előnyhöz jutottak a vendégek, biztosra lehetett venni, hogy az a bizonyos hajó már elúszott. A tartósan formán kívül levő piros-feketékről ugyanis leritt: nemhogy fordítani, de még egyenliteni sem tudnak. A Veszprém mindenféle szempontból jobb volt a PMSC-nél, az újonc együttes a helyzetei alapján nagyobb különbséggel győzhetett volna. A piros-feketéknél több rendkívül gyenge teljesítményt nyújtó labdarúgó játszott, a vendégeknél szinte nem is volt gyenge pont. A PMSC újabb, most már módfelett kínos vereségére nincs mentség, ezt már nem lehet megmagyarázni semmivel.

A PMSC-ben Bogyay a gólokat nem védhette. A védelemben Toma megbízható, Hámori ugyanakkor földön-levegőben egyaránt rendkívül bizonytalan volt. A középpályások egytől egyig gyengélkedtek, különösképpen Balogh, aki alig ért a labdához. A két csatár egymást múlta alul: Lovász és Lehota nem sok vizet zavartak, kapura teljesen veszélytelennek bizonyultak.

A veszprémieknél Csongrádi, Rugovics és Kiss játszott a legjobban.

Glázer Róbert: – Úgy érzem, teljesen megérdemelten nyertünk. Egész héten keményen dolgoztunk, mégis frissen mozogtak a fiúk, és szerencsére a küzdőszellemmel sem volt gond.

Garami József: – Úgy kellett volna kezdeni, ahogy a második félidőben folytattuk...

Horváth László

Békéscsaba—Siófok 2-0 (1-0)

Békéscsaba, 7000 néző. V.: Lázin. **Békéscsaba:** Gulyás – Szenti, Ottlakán, Bánfi, Fabulya – Csató, Csanálosi, Gruborovics (Árky, a 82. percben), Horváth – Kanál (Belvon, az 56. percben), Szekeres. Edző: Csank János. **Siófok:** Horváth – Brettner, Pardavi, Olajos, Szabó B. – Marozsán, Keszeg, Palkovics (Zsadányi, a 75. percben), Quirikó – Borostyán, Meksz (Freppán, az 58. percben). Edző: Gellei Imre.

A 25. percben Quirikó pörgette a labdát Meksz felé, aki a bal alsó sarokba lőtte, de a játékvezető les címén nem adta meg a gólt. A 39. percben a hazai védők hibájából Keszeg teljesen egyedül futhatott kapura, de a kapusba lőtte a labdát. A 41. percben Gruborovics adott középre jobb oldalról, Csató 15 méterről az előtte álló Pardavit találta el, és a játékvezető 11-est ítélt, mondván, hogy a középhátvéd kézzel ért a labdához. A büntetőből Gruborovics biztosan lőtt a bal alsó sarokba (1-0).

Az 56. percben Quirikó ugrott ki a védők közül, a bal összekötő helyén, majd önzetlenül a teljesen tisztán futó Borostyán elé tette a labdát, aki 5 méterről a kapust találta telibe, a visszapattanó labdát ismét lőhette, de a kapus megintcsak a helyén volt. A 64. percben 18 méterről szabadrúgást végezhetett el a siófoki együttes. Marozsán óriási lövése nyomán, a labda a jobb alsó sarok felé tartott, de Gulyás nagy bravúrral szögletre tornázta. A 72. percben Szekeres ugrott el védője mellett a jobb oldalon, majd középre emelte a labdát és a teljesen tisztán álló Csató 8 méterről a jobb alsó sarokba lőtte (2-0). Egy perccel a mérkőzés befejezése előtt, Borostyánnak volt nagy helyzete, de 15 méteres lövésénél Gulyás kapus ismét hárítani tudott.

Az első percekben a siófokiak játszottak jobban. Ügyesen kombináltak, és helyzeteket is kidolgoztak, de a góllövés nem sikerült. A hazaiakat fölpaprikázta a vezető góljuk, innen kezdve először kiegyenlítetté vált a játék, majd egyre inkább a békéscsabaiak játszottak fölényben és megérdemelten nyerték a találkozót. Jók: Gulyás, Szenti, Gruborovics, Csanálosi, Szekeres, ill. Pardavi, Olajos, Quirikó.

Juhász Gyula

További eredmények

Ü. Dózsa–Haladás 4-0 (4-0). Szombathely, 6000 néző. V.: Hartmann. Gólszerzők: Szabó (17. p.), Kozma (19. p.), Eszenyi(25., 28., p.).

Rába-ETO–Vasas 4-2 (1-1). Győr, 10 000 néző. V.: Molnál. Gólszerzők: Hajszán (24., 84. p.), Bücs (48. p.), Mörtel (88. p.), illetve Csorba (17. p. – 11-esből), Komjáti (74. p.).

Bp. Honvéd–Dunaújváros 3-0 (1-0). Kispest, Bozsik stadion, 5000 néző. V.: Kurmai. Gólszerzők: Kovács (40. p.), Varga I. (70. p.), Fodor (75., 11-esből).

MTK-VM–Vác 4-0 (2-0). Hungária körút, 4000 néző. V.: Varga S. Gólszerzők: Balog (7., 14., 77. p.), Pölöskei (69. p.).

ZTE–Videoton 2-2 (1-1) – 11-esekkel: 5-3. Zalaegerszeg, 6000 néző. V.: Bay. Gólszerzők: Csepregi (47. p. – 11-esből), Kámán (54. p.), illetve Jován (25. p.), Petres (66. p.).

Végig hatalmas iramú, izgalmas, fordulatos mérkőzést vívott a két fiatal együttes. A helyzetek alapján ugyan a ZTE közelebb állt a győzelemhez, de az igen jó benyomást keltő Videoton nem érdemtelenül jutott el a tizenegyes-párbajig, amit aztán elvesztett.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. MTK-VM	11	6	3	1	1	22-15 25
2. Videoton	11	7	—	1	3	25-10 22
3. Bp. Honv.	11	5	3	—	3	16- 9 21
4. Rába ETO	11	6	1	—	4	15-13 20
5. Ferencv.	10	6	1	—	3	14-12 20
6. ZTE	11	3	3	2	3	15-11 17
7. Siófok	11	5	—	2	4	14-13 17
8. Vác	11	4	2	1	4	18-18 17
9. Békéscs.	11	4	1	2	4	17-13 16
10. Tatabánya	10	4	1	2	3	12-14 16
11. Haladás	11	4	1	1	5	15-20 15
12. Veszprém	11	3	2	1	5	6-12 14
13. PMSC	11	3	1	2	5	15-16 13
14. Vasas	11	2	1	3	5	16-25 11
15. Ü. Dózsa	11	2	—	3	6	16-20 9
16. Dunaújv.	11	—	3	2	6	9-24 8

Vasárnap játsszák: Tatabánya–FTC.

Labdarúgó NB III.

MÁV Nagykanizsai TE–Bólyi MEDOSZ 0-0 (11-esekkel 5-4). Nagykanizsa, 150 néző. V.: Jutai. Nagykanizsa: Müllner – Szabó, Markán, Kozma I., Liviczky – Kele, Vári, Szekeres, Németh (Grabant) – Takács, Kém. Edző: Németh Lajos. Bóly: Puch – Macsi, Fitt, Virág, Nagy – Kirchner (Schneider), Brúder, Ambrus (Nyárs), Lőrincz – Szomor, Bohner. Edző: Weiszbart József. Az összecsapás végig jó iramú, változatos és küzdelmes játékot hozott. Jobbára csak a védelmek jeleskedtek, a kapuk ritkán forogtak veszélyben.

K. Honvéd–Mázaszászvár 1-0 (1-0). Kaposvár, 400 néző. V.: Pauer. G.: Komáromi (öngól). A helyzetei alapján a honvédcsapat rászolgált a győzelemre.

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB II. Mohács—Csepel, Mohács, 13.30. Nagykanizsa—Komló, Nagykanizsa, 13.30. NB III. Baglárlelle—DVMSE, Baglárlelle, 13.30. Dunaföldvár—Marcali, Dunaföldvár, 13.30. Szigetvár—Nagykanizsai Volán, Szigetvár, 13.30. D. Vasas—Paksi SE, Dombóvár, 13.30. Sellye—Siklós, Sellye, 13.30. Paksi Atom—Bonyhád, Paks, 13.30. Megyebajnokság: P. Gázmű—Steinmetz SE, Gázmű-pálya, 10.30. Újpetre—Beremend, Újpetre, 14.00. Szajk—Somberek, Szajk, 14.00. Geresdlak—PBTC, Geresdlak, 14.00.

Kézilabda. NB I. férfiak: PMSC—Solymári PEMÜ, Pécs, városi sportcsarnok, 11.00.

Szabadidősport. Szolidaritási kupa, nemzetközi pénzdíjas, kispályás labdarúgó-torna, Komló, 8.00.

Tájfutás. Szenior Kupa, Abaliget (Gubacsos ház), 9.00.

TOTÓ

1. Rába ETO—Vasas 4-2 1
2. ZTE–Videoton 2-2 x
3. E. Frankfurt—Hamburg 0-1 2
4. Karlsruhe—VfB Stuttgart 2-0 1
5. Waldhof M.—B. München 0-3 2

+1

14. Nürnberg—B. Leverkusen 1-1 x

A többi mérkőzést vasárnap játsszák.

GÓLTOTÓ

Senki sem tippelt a Veszprém pécsi győzelmére a pályázóink közül, de még a pótmérkőzésnek számító Békéscsaba—Siófok találkozó eredményét sem találta el senki. Így az e heti nyereményalap átmegy a jövő hétre, vagyis jövő héten 200 forintos vásárlási utalványt lehet nyerni. Pályázni csak a lapból kivágott szelvénnyel lehet, amelyet a szerkesztőségünk címére (7601 Pécs, Hunyadi út 11.), péntek délig kell beküldeni.

Főmérkőzés: Siófok—PMSC .....

Pótmérkőzés: Haladás—ZTE .....

A pályázó neve: .....

Lakcíme: .....



A Steinmetz SE kyokushinkai karate szakosztálya Pécsi Kupa néven országos versenyt rendezett tegnap Pécsett, a városi sportcsarnokban. Felvételünk ott készült.

Kosárlabda

MTK-VM–PVSK 64-60 (35-32). NB I., nők Hungária körút, 200 néző. V.: Horváth G., Varga J. PVSK: Nedoba (11), Veres (5), Kiefer (5), Hollós (25), Balázs (12). Cs.: Harmatha (2), Ábrahám (–), Laczházi (–).

A pécsiek egy félidőn át jól tartották magukat, de szünet után már 18 ponttal is elhúzott a házigazda. A PVSK dicséretére válik, hogy a nagy hátrány ellenére sem adta fel, sőt 16-2-es sorozatot produkált. A végén a jobban összpontosító MTK-VM kis különbséggel, de megérdemetlen nyerte a rangadót.

Soproni SE–PVSK 88-81 (44-49). NB I., férfiak. Sopron, 2000 néző. V.: Puhl, Major Gy. Legjobb dobók: Dobrovics (32), ill. Varazsdi (20), Rab (18), Füzy (16), Marijanovics (11). A soproni csapat nagy küzdelemben kerekedett felül és veretlen maradt öt forduló után is.

Asztalitenisz

BSE—Kanizsa Bútorgyár 16-9. NB I. nők, Nagykanizsa. A kanizsaiak mérsékelt teljesítménye miatt elmaradt a várt küzdelem, s így a fővárosiak könnyen jutottak a győzelemhez a három órán át tartó mérkőzésen. Kanizsai győztesek: Gazsi (3), Szabó, Gál, Bizó (2—2).

Kézilabda

PBTC—P. Hunor 12-12 (7-3). NB II-es női mérkőzés, Pécs. G.: Pucsli (6), Mészáros (3), Dajka (2), Rónaszéki (1), ill. Balogh (5), Ancil (4), Csik, Barbarics, Tollas (1—1).

Sakk

Két magyar „sakkcsodagyerek" részvétele avatta London különleges szenzációjává a szombaton délután kezdődött, kihívásos női-férfi sakktornát: Polgár Zsófia és Judit, a sakkolimpiára készülő angol női válogatottal egy csapatban mérkőzik meg öt férfival, köztük két nagymesterrel.

A kilencnapos Duncan Lawrie kihívásos vegyes világtornára, édesanyjuk kíséretében Londonba érkezett Polgár-lányokról szombaton három vezető londoni lap közölt nagy terjedelmű, képes riportot.

*

A sakk nagymesterek harmadik Világ Kupa versenyén, Reykjavikban, a világbajnok Garri Kaszparov, a végére mind jobban belelendül, mivel a holland extraklasszis Jan Timman után, a három magyar közül legjobban álló Sax Gyulát is legyőzte. A címvédő a világos bábukat vezette a 15. fordulóban, és újabb 1 pontjával beérte az eddig egyedül éllovas honfitársát, Alekszandr Beljavszkijt. Portisch Lajos és Ribli Zoltán nem tudott élni a világos szín nyújtotta előnyökkel, mindketten döntetlenül végeztek. Portisch a szovjet Artur Juszupovval, Ribli pedig a svéd Ulf Anderssonnal osztozott meg az 1 ponton.

Megyebajnokság

PVSK—Vasasi Bányász 2-1 (1-0). PVSK-pálya, 100 néző. V.: Varga. A jól játszó hazaiak megérdemelten nyertek. G.: Pazaurek (2), ill. Pavlovszki.

PEAC—P. Postás 1-0 (0-0). Postás-pálya, 100 néző. V.: Kelemen. A többet támadó Postás nem érdemelt veréséget. G.: Szabó.

P. Zsolnay—Harkány 4-1 (1-1), Zsolnay-pálya, 150 néző. V.: Szedeli, Sima hazai győzelem. G.: Kiszely (2), Cservenka, Kotics, ill. Kasza.

P. Kinizsi—Szentlőrinc 0-0. Kovácstelep, 50 néző. A Kinizsi a mezőnyfölényét és helyzeteit nem tudta gólokra váltani.

A Zsolnay Porcelángyár

okleveles villamosmérnök végzettségű

FÉRFI MUNKATÁRSAT KERES

ENERGETIKUS munkakörbe

(Számítógépes adatfeldolgozásban való jártasság előny.)

Keresünk továbbá egy számviteli főiskolai végzettséggel rendelkező munkatársat a számviteli osztályra.

ZSOLNAY·HUNGARY 18 68 PÉCS HAND-PAINTED

Jelentkezés a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán. Telefon: 25-266/222

Vasárnapi Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **BODÓ LÁSZLÓ**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211.
Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj: egy hónapra 11,– forint, negyedévre 33,– forint, félévre 66,– forint, egy évre 132,– forint. Indexszám: 25054. ISSN 0133-2007.



Optimális családtervezés – Pécsett is

(3. oldal)

Sámánok földjén

(5. oldal)

Vendel-napi búcsú Magyarlukafán

(2. oldal)

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XLV. évfolyam, 296. szám
1988. október 24., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja



Több ezer hívő jelenlétében szombaton délelőtt ünnepi szentmise keretében szentelték fel az ujjáépített római katolikus templomot Harkányban. A bővítés és a felújítás után, a modern vonalú épület alapterülete hatszorosára, hatszáz négyzetméternyire nőtt, az eredeti templomhoz viszonyítva, melyet 1908-ban szenteltek fel.

Vasárnap délután a műjégpályán



Vidám zene, jó jég, egészséges mozgás a jó levegőn. Kell-e ennél jobb szórakozás vasárnap délutánra? A korcsolyázás szerelmesei biztos azt mondják — nem! És tegnap délután ugyancsak sokan voltak ezen a véleményen, hiszen legalább hatszázan köröztek, a pár napja megnyílt pécsi műjégpályán.

A palánkra könyökölve és irigykedve nézem a rutinosan cikázó nagykamaszokat, a kényeskedő, ám de rájuk kacér pillantásokat vető divatos bakfiskat, a sete-sután botladozó kezdőket, és apróságokat, az anyukákat és apukákat, akik most tanítják a jégen is megélés — pardon: megállás — tudományát csemetéiknek.

Nagyot döng előttem a palánk. Két bősz korcsolyázó, Bordás Melinda és Borsy Luca landoltak itt éppen párperces pihenőre. Melinda az „öreg" kertvárosi, Táncsics Mihály utcai iskola harmadik osztályosa, tavaly húzott először a lábára korcsolyát, Luca, aki már negyedikes a Köztársaság téren, büszkén dicsekszik: ő már 6 éves korában tanulta meg. Egyben egyetértenek: korcsolyázni nagyon jó, a barátságuk is itt szövődött a jégpályán. Csak a beszélgetés végén derült ki, hogy a mellettem álldogáló, ugyancsak a körözőket szemlélő úr, Melinda nagypapája, ő vigyáz rájuk. Fodor Zsófi elsős jókaistát, az anyuka tanítgatja, botladozó lépései elárulják, nem sokat gyakorolta még ezt a sportot. Kérdezés nélkül is mondja, hogy azért nagyon szereti és hogy az apu is itt van, de ő az öthónapos Andrissal itt a pálya körül sétál addig, amíg ő az anyuval korizik.

Jánosik Miklósné pénztáros mondja: — ide jó helyre jönnek a gyerekek, mozognak, jó levegőn vannak, s a szülők nyugodtan elengedhetik, mert Laci bácsinak (Orosz László) az egyik rendezőnek állandóan rajtuk a szeme, vigyáz rájuk és nem engedi, hogy bármi baj történjék.

Szombaton összesen 2266-an váltottak jegyet, tegnap délelőtt 418, délután 600 vendége volt a pályának, de mondják, hogy az esti 5-től 7-ig tartó idő mindig a legforgalmasabb.

S. Zs.

Lukács János látogatása Mongóliában

Lukács János, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottsága meghívására 1988. október 20—23-ikán látogatást tett a Mongol Népköztársaságban. Kíséretében volt Rajki Sándorné, a KB tagja, a Gagarin Hőerőmű Vállalat PB titkára, Kovács Jenő és Szókai Imre, a KB osztályvezető-helyettesei.

Az MSZMP küldöttségét fogadta Dzsambin Batmönh, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának főtitkára, a Nagy Népi Hurál Elnökségének elnöke.

Lukács János nyílt, őszinte elvtársi megbeszélést folytatott Cerendasin Namszrajjal, az MNFP KB Politikai Bizottságának tagjával, a KB titkárával. A tárgyalásokon tájékoztatták egymást az országukban folyó szocialista építés eredményeiről és időszerű kérdéseiről, a két párt előtt álló legfontosabb feladatokról, valamint áttekintették az MSZMP és az MNFP kiegyensúlyozott kapcsolatait. A megbeszéléseken részt vett Szapora Sándor, hazánk ulánbátori nagykövete.

A magyar pártküldöttség Ulánbátorban megtekintett több vállalatot, a magyar közreműködéssel épített ruhagyári egyesülést, valamint vidéki látogatás keretében megismerkedett a mongol párt által indított reformfolyamat helyi tapasztalataival, eredményeivel.

Az értelmiség felelőssége

Pártértekezlet a POTE-n

Új pártbizottsági tagokat választottak

Pártértekezletet tartottak szombaton a Pécsi Orvostudományi Egyetemen. A 380 párttag képviseletében 105 szavazati jogú küldött gyűlt össze, hogy a hét delegált pártbizottsági tag mellé újabbakat válasszon. A tanácskozáson az MSZMP KB képviseletében megjelent *Tőkei Ferenc* akadémikus, aki átadta a Központi Bizottság üdvözletét, és megjelent *dr. Dányi Pál*, a Baranya Megyei Pártbizottság első titkára és *Rákos János*, a Pécs Városi Pártbizottság titkára.

Dr. Ruzsa Csaba, az egyetemi pártbizottság titkára fűzött szóbeli kiegészítést ahhoz a jelentéshez, amelyet az alapszervezetekben megtartott tájékozódó beszélgetések alapján a pártértekezlet elé terjesztettek. Dr. Ruzsa Csaba az egyetemi párt- és szakmai közélet demokratizálásáról, az állami és pártfunkciók különválasztásáról, az oktatás korszerűsítéséről, a párt és a KISZ kapcsolatáról beszélt, hangsúlyozva, hogy a mostani tanácskozásnak nem célja az elmúlt pártértekezlet óta eltelt időszak értékelése, hanem inkább azoknak a tennivalóknak a megfogalmazása, amelyeket a közeljövőben megkíván az elmúlt hónapokban bekövetkezett politikai-társadalmi változások jegyében.

A bevezetőt egyre élénkülő vita követte. *Dr. Ángyán Lajos* „egyetempolitikai kérdésekben" sürgette a tájékoztatás kiszélesítését, s azt, hogy a szakmai-politikai feladatok alakítsák a káderpolitikát, és ne fordítva. Kiemelte, hogy az egyetemi előadók tekintélye nemcsak az illető személyes kvalitásaitól függ, hanem attól is, milyen feladatokat követel meg tőlük a szakmai környezet. Hasonlóképpen *dr. Mózsik Gyula*, az oktatók felelősségét húzta alá abban, mennyire érdeklődők vagy érdektelenek a hallgatók közéleti kérdésekben és a tudományos kutatásban. „Az oktatók nemzetközi kapcsolatainak kiépítését fiatal korban kell elkezdeni, ám ennek ma igen szűkösek a lehetőségei", mondotta.

(Folytatás a 2. oldalon)

Országos szakszervezeti ifjúsági konferencia

Egymillió háromszázezer szervezett fiatal dolgozó és tanuló képviseletében 310 küldött tanácskozott szombaton a SZOT Központi Iskolájában a szakszervezeti ifjúsági munka megújításáról, a fiatalok élet- és munkakörülményeiről. A fiatalok országos szakszervezeti konferenciáját *Dávóti Istvánné*, a SZOT Ifjúsági Tanácsának titkára nyitotta meg.

Hangsúlyozta, hogy a fiatal tagság mindig szerves része volt a szakszervezeti mozgalomnak, bár ezt a szakszervezetek jobbára csak dokumentumaikban deklarálták, és nem stratégiájukban juttatták kifejezésre. A fiatalok a szakszervezeti munka megújításától érdekeik határozott képviseletét, védelmét igénylik, s azt, hogy a szakszervezetek egyenjogú tagjaként szólhassanak bele sorsuk alakításába.

A küldöttek a szekcióülésen elhangzottak összegzéseként, 27 ellenszavazattal és 6 tartózkodással állásfoglalást fogadtak el a fiatalok élet- és munkakörülményeit alapvetően meghatározó kérdésekről és a szakszervezeti mozgalom megújítási törekvéseiről. Ezt az állásfoglalásukat eljuttatják a SZOT-hoz és megismertetik a szakszervezetek decemberi országos értekezletének résztvevőivel. A szekcióüléseken megválasztották az országos szakszervezeti értekezletre 40 küldöttjüket. Megbízták a küldötteket, hogy a most elfogadott állásfoglalás szellemében képviseljék majd az ifjúság érdekeit.



A baranyai csapatok jó napját hozta ez a vasárnap a labdarúgó NB II-ben. Nyert saját pályáján a Mohács a Csepel ellen, a Komló pedig Nagykanizsáról vitte el a 3 pontot. Képünkön Ratting, a mohácsiak csatára a második hazai gólt lövi. (Tudósítás a 8. oldalon.)

Laufer László felvétele

Csimotáék és a helybéli színkör fellépésével



„Évadzáró" a dobszai Pajtaszínházban

A művészeknek lángos sült

Idilli falusi környezetben, a dobszai Pajtaszínházban rendeztek vasárnap két előadást a megyei amatőr művészeti szemle keretében. Míg a főleg helybéliekből álló nézősereg gyülekezett, a „háziasszonyok" pereccel kínálták a vendégeket. De az 1853-ban épült talpasház nyitott kéményes kemencéjében már sült a lángos is, melyet megfokhagymázva, tejfölözve, a fellépő amatőr művészeknek kínálgattak a két előadás közötti szünetben.

Idén három darabot mutattak be Dobszán, hamisítatlan paraszti környezetben. Az az érzésünk támadt, hogy talán Petőfi Sándorék komédiás csoportja is ilyen körülmények között léphetett fel annak idején, néhány évvel a dobszai talpasház felépülte előtt. Aztán pedig az, hogy a hűvös vasárnap délután szereplő színjátszókörök tagjai méltó utódai a múlt század derekán kultúrát terjesztő vándorszínészeknek, hisz nem pazar díszletek felsorakoztatására, hanem a tiszta, jókedvű játékra fordították figyelmüket. No, nem minden tét nélkül, hisz előadásukat zsűri értékelte.

A mohácsi Brodarics Téri Általános Iskola Csimota gyermegszínpadának előadása, a Vízözön a 8/a-ban, bizonyára tanulságos volt a Pajtaszínházban nagy számmal helyetfoglaló helybéli fiatalok számára. S, hogy színvonalas felnőtt előadásnak is részese legyen a közönség, arról a kisdobszai színjátszókör gondoskodott. Galgóci Erzsébettől a Használt koporsó című egyfelvonásost adták elő. Kérdésünkre *Kolics Pál*, az Általános Művelődési Központ igazgatója elmondta, hogy az idei pajtaszínházi előadások – hasonlóan a megelőző két évihez –, igen népszerűnek bizonyultak a Dobszán élő emberek, s a közelből ellátogatók körében.

Balogh N.

Kommunista fórum Székesfehérvárott

A Fejér megyei párttagságot foglalkoztató kérdések megvitatására kommunista fórumot rendeztek szombaton Székesfehérvárott 823 alapszervezet küldötteinek, valamint a megyei pártbizottság, a városi pártbizottságok, tömegszervezetek, nagyvállalatok képviselőinek a részvételével. A Videoton oktatási központban összehívott eszmecsere munkájában részt vett és felszólalt Berecz János, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára.

Barts Oszkárné, a megyei pártbizottság első titkára vitaindító előadásában hangsúlyozta, a fórum összehívásának az volt a célja, hogy a 25 ezernél több kommunistát képviselő küldöttek közösen vitassák meg az országos pártértekezlet óta felvetődött kérdéseket.

A vitaindító előadás után ötvenen kértek, idő hiányában huszonnégyen kaptak szót.

A kommunista fórumon felszólalók többsége arra kereshet választ, miként tudnak megújulni, megnövekedett feladatuknak eleget tenni, a párt politikáját segíteni az alapszervezetek. Ahhoz, hogy igazán aktívan politizáló egységekké váljanak, meg kell tanulniuk az önállósággal élni, de ugyanakkor elvárják azt is, hogy érezzék, a párt számít rájuk, segít megteremteni megújulásuk feltételeit. Olyan pártra van szükség – hangsúlyozták a felszólalók –, amely önálló platformmal rendelkezik, nem ragaszkodik a dogmákhoz, vállalja a tévedés lehetőségét, azt be is meri vallani, s egyenrangú partnerként kezeli a párttagságot és a tömegszervezeteket.

A fórumon a székesfehérvári párttagok egy csoportja levelet adott át az elnökségnek, amelyben kérték, hívják össze soron kívül a székesfehérvári városi pártértekezletet. Úgy ítélték ugyanis meg, hogy az országos pártértekezlet óta kívánatos és lehetséges változások Székesfehérvárott nem következtek be. Az eszmecsere során 214-en csatlakoztak aláírásukkal a javaslathoz, amelyet a városi pártbizottság testülete vitat majd meg.

A hétvége krónikája

Sötét és vidám színek Baranya térképén

Egyszer fekete, másszor piros tintába mártott tollal kellene megírni az elmúlt hétvége krónikáját: több halálesetről, súlyos balesetről szólnak a sorok, de a szokottnál több születésről is. Haz az időjárásról beszélünk, a szürke ceruza lenne a legalkalmasabb. Mi történt tehát a hétvégén Baranyában?

A Megyei Rendőrkapitányság ügyeletese halálos közúti balesetről számolt be. Szombaton este háromnegyed hatkor, a Pellérd és Keresztespuszta közötti útszakaszon, egy osztrák állampolgár, Gustav Mayer személygépkocsijával, előzés közben szabálytalanul lépte át a záróvonalat, áttért a menetirány szerinti bal oldalra és összeütközött a vele szemben motorkerékpárján szabályosan közlekedő Molnár Ferenccel. A 17 éves görcsönyi fiú a helyszínen életét vesztette. A szombati nap még egy tragédiát tartogatott: délután a pécsi Balokány ligeti tóban holtan találták a 61 éves Bertus István pécsi nyugdíjast. A halál körülményeit a rendőrség vizsgálja. A tegnapi nap súlyos közúti balesettel kezdődött: hajnali négy órakor Kárász belterületén, Nagy László 27 éves szalatnaki fiatalember ittasan vezette motorkerékpárját, és egy betonoszlopnak rohant. Ő és utasa, a 24 éves komlói Varga László nyolc napon túl gyógyuló, súlyos sérüléseket szenvedett.

Csendesebb napjaik voltak a mentőknek: tegnapelőtt alig-alig volt munkájuk, vasárnap is csupán két—három esetben hívták őket érbetegségben szenvedő, idős emberekhez. Érdekes, hogy a szombatról vasárnapra virradó éjjelen a szokottnál több szülés miatt tárcsázták a 04-et. Azt mondják, ez az időjárás függvénye lehet, ugyanis nyomottabb az idő az átlagosnál.

A pécsi meteorológiai állomás ügyeletese szerint egyforma, ködös, füstös, lagymatag az idő, frontbetörés nincs. Szombaton egész nap borult volt az ég, a levegő párás, a szél gyenge, a maximális hőmérséklet alig haladta meg a 9 fokot. A vasárnap kis javulást hozott, 11 óra körül kisütött a nap, de délután ismét beborult. Erős párásság, légköri homály a jellemző.

A tűzoltóknak Mohácson volt egy jelentéktelen esetük: az MTE-pályán kigyulladt egy úthenger elektromos vezetéke, a kár mindössze 100 forint. A DÉDÁSZ, a DDGáz és a posta ügyeletesének nem akadt dolga hibabejelentőkkel ezen a hétvégén.

Ó. Zs.

Pártértekezlet a POTE-n

(Folytatás az 1. oldalról)

A kutatói utánpótlás nehézségeit említette fel *dr. Bódis József* is, az egyik okként, az egészségügyben uralkodó „feudális hierarchiát" okolta, *dr. Ozsváth Károly* túlcentralizáltnak és áttekinthetetlennek tartotta az egyetem párt- és állami vezetését. Javasolta, állami vezető ne töltsön be pártfunkciót, s mivel ezt több hozzászóló megerősítette, a pártértekezlet határozatot hozott, hogy megvizsgálja, melyek azok az egyetemi vezető pozíciók, amelyek kizárják a pártfunkció gyakorlását. *Dr. Németh Péter* és *dr. Barthó Lóránt* is káderkérdésekkel foglalkozott: előbbi azt javasolta, hogy a káderutánpótlás kérdése csak az egyetem távlati fejlesztési tervének elkészülte után kerüljön napirendre, utóbbi szigorúbb és következetesebb és igényesebb minősítést követelt az előléptetéseknél.

Az egyetemi közélet nyilvánosságát többen is bírálták, *(Büki András, Kozicz Tamás)*. Szó esett arról, hogy korszerűsítés címén, gyakran óraszám- és vizsgaszámemelés történik, s hogy nem romolhat tovább a hallgatók szociális helyzete. *Bánvölgyi Ferencné*, az egészségügyi szakdolgozók erkölcsi és anyagi megbecsülésének hiányát említette, amely rontja az ellátás színvonalát és az egész egyetem tekintélyét. *Dr. Illényi László* megerősítette ezt – már osztályok bezárása is szóba került –, de hozzátette, hogy belső erőforrásokból is lehetne segíteni. *Dr. Vereczkei Lajos*, a szocializmus modelljének elméleti kérdéseiről szólt, majd hangsúlyozta: nehéz időkben különlegesen megnő az értelmiség és az értelmiség különleges kezdeményezéseinek szerepe.

Dr. Tőkei Ferenc felelősségteljesnek és komoly szellemi, erkölcsi tartást eláruló tanácskozásnak nevezte a pártértekezletet, *dr. Bauer Miklós* rektor pedig ismét bizonyítva látta, hogy „a pécsi egyetem kormánypárti", s kifejezte azt a reményét, hogy ez meglátszik majd abban a támogatásban, amit az egyetem a kormánytól kap.

Dr. Csere Tibor, az egyetem szakszervezeti bizottságának titkára –, a jelölő bizottság javaslatainak előterjesztése után –, azt kérte a pártértekezlettől, tekintsenek el jelölésétől: a szakszervezeti tagság bízta meg őt azzal, hogy – mozgásterének növelése érdekében –, ne vállaljon pártfunkciót. Elvi és eljárásjogi kérdésekről folyó vita után, ezt a pártértekezlet elfogadta, s miután a pártvezetőség létszámát 15-ben szabták meg, (a vb megszűnt), a delegált tagok mellé a következő nyolc tagot választották meg a pártbizottságba: *Bánvölgyi Ferencné, dr. Bellyei Árpád, dr. Komáromy László, dr. Kovács Bálint, Kozicz Tamás, dr. Nagy Lajos, dr. Szirmai Imre* és *dr. Vereczkei Lajos*. A pártbizottság titkárának ismét dr. Ruzsa Csabát választották meg.

G. T.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Moszkva: Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára, államfő október 22-én a nyugatnémet Der Spiegel című hetilap számára adott nyilatkozatot. MTI TELEFOTÓ.

★

-ϕ- PEKING: Robbanás történt szombaton egy sanghaji kőolajfinomítóban. A szerencsétlenség következtében 25 személy – a gyár munkásai – életét vesztette, 16 főt sérülésekkel kórházban ápolnak. Az Új-Kína hírügynökség jelentése szerint a robbanás okát vizsgálják, a károkat részben helyreállították és a finomítóban szombaton estére a megszokott ütemben folytatódott a termelés.

-ϕ- *ATHÉN: A pireuszi kikötő közelében pénteken történt hajószerencsétlenség során eltűnt egy 41 éves tanár. Bernard Butt-ot akkor látták utoljára, amikor a felügyeletére bízott gyermekek mentésében segédkezett a süllyedő hajón. Szombaton a szerencsétlenül járt olasz hajón utazó több száz iskolás és pedagógus különrepülőgépen megérkezett Londonba és névsorolvasást tartottak. Ekkor derült ki, hogy a repülőgépen nem érkezett haza a tanár. Mindezideig nem került elő egy 14 éves angol iskoláslány – őt egyetlen kórházban sem találták meg. Továbbra sem tisztázott, hogy melyik hajó kapitánya a felelős a balesetért.*

-ϕ- BELGRÁD: A jugoszláv parlament Szövetségi Tanácsában szombaton este befejeződött az ország 1974-es alkotmányának módosításáról folytatott vita. A képviselőknek sikerült közös álláspontot kialakítaniuk az összes eddig nyitott és vitatott kérdésben. A javasolt változtatások az alkotmány cikkelyeinek egyharmadát – konkrétan 135 cikkelyét – érintik. Ezt a dokumentum-tervezetet néhány héten belül még véleményezniük kell a tagköztársaságok és az autonóm tartományok képviselőházainak. Végleges formában pedig november 29-én, a Köztársaság napján a szövetségi parlament fogja kihirdetni.

Berecz Frigyes kínai tárgyalásai

Vasárnap hazaérkezett Berecz Frigyes ipari miniszter, aki Cou Csia-hua államtanácsos, gép- és elektronikai ipari miniszter meghívására tartózkodott a Kínai Népköztársaságban. A miniszterek értékelték a két ország gép- és elektronikai ipara közötti együttműködés helyzetét, valamint irányelveket fogadtak el a szerszámgépgyártás, a híradástechnika, a közúti járműipar, a számítástechnika és az elektronikai alkatrészek gyártása területén történő kooperáció továbbfejlesztésére. Az együttműködés fejlesztésével összefüggő feladatok ellátására Gép- és Elektronikai Ipari Munkacsoport létrehozását határozták el. A munkacsoport működési szabályzatát a tárgyalások során aláírták.

Berecz Frigyes további tárgyalásokat folytatott Ho Kang mezőgazdasági miniszterrel, a magyar–kínai gazdasági, kereskedelmi és műszaki-tudományos együttműködési bizottság társelnökével és Csi Jüancsing kohóipari miniszterrel, az Ipari Minisztérium és a kínai minisztériumok közötti együttműködés időszerű kérdéseiről. Találkozott a távközlési és postaügyi, valamint energiaügyi minisztérium vezetőivel is.

LAPZÁRTA

Amint korábbi híradásunkból ismeretes, a Budapesti Rendőr-főkapitányság betiltotta az október 23-ra tervezett utcai gyülekezést és felvonulást. Vasárnap este a BRFK az alábbi tájékoztatást adta az MTI-nek:

A Magyar Demokrata Fórum és a különböző szervező csoportok felelős képviselői a rendelkezést tudomásul vették, felhívásuk közzétételével támogatták. Ezzel ellentétben néhány túlfűtött személy megkísérelte az eredeti tervek megvalósítását. Vezetésükkel kisebb csoportok a főváros néhány helyszínén összegyűltek, azonban megfontoltabb társaiknak — és néhol a rendőrségi felszólításnak — engedelmeskedve, tevékenységüket abbahagyták.

Igazolás megtagadása, igazolványának rendezetlensége, sértő kijelentések hangoztatása miatt 5 személy előállítása vált szükségessé.

A Magyar Televízió vasárnap esti híradójában Bella László ezredes, a Budapesti Rendőr-főkapitányság helyettes vezetője elmondotta, hogy a fővárosban és — ismeretei szerint — országosan is alapvetően rend volt. Elmondotta azt is, hogy a kisebb csoportokban nyolcvanan-százan voltak, s velük majdnem minden helyszínen találkoztak. Az öt előállított személy közül Pákh Tibor nevét említette a tévé adásában.

Vendel-napi búcsú Magyarlukafán

Birkát, macskát, nyulat sorsoltak

Távolbalátó verseny a bolondbúcsún

Néptáncegyüttesek a délutáni programban

Talán megkockáztathatjuk: a hét utolsó napja a tájházak napja volt Baranyában. Míg ugyanis a dobszai talpasház Pajtaszínházában amatőr színészek szórakoztatták a közönséget, húsz-harminc kilométerrel odább a Vendel-napi búcsú eseményei zajlottak a magyarlukafai faluház udvarán.

– Egyre többen érkeznek a Vendel-napi búcsú idején a 120 lelket számláló falucskába – jegyezte meg *Kékes Tóbiás*, a Kaptár Magyarlukafai Közművelődési Egyesület vezetője. – Több, mint félezeren fordultak itt meg reggel óta. A magyarokon kívül NSZK-beli, holland és USA-ból érkezettek is bejegyezték nevüket a vendégkönyvbe.

Mindez talán nem is véletlen, hisz már harmadik éve, hogy az iparművészek, népművészek sátras kitelepülése mellett, látványos műsorokat is a programba iktatnak. Így például a délelőtti bolondbúcsú keretében diákok játékos vetélkedője teremtette meg az alaphangulatot. Zsákbafutás, lassúsági kerékpárverseny és – a világon először (!) –, távolbalátó verseny hozta tűzbe az indulókat.

A délutáni fő programot még felsorolni sem volt könnyű. *Hábel Jánosnak*, a Janus Pannonius Múzeum népművelőjének. A múlt század első felében épült faluház udvarán a Sátorhelyi Néptáncegyüttes, a Sombereki Német Hagyományőrző Néptáncegyüttes, a KISZÖV Pannonia Néptáncegyüttese, valamint a Szabó István Üttörőház Gyermek Néptáncegyüttese léptek fel. A gyermekek arcára a pécsi BI-BA-BÓ bábcsoport Vitéz Lászlója csalt mosolyt, de hasonlóképpen vidám hangulatúnak bizonyult a tombolasorsolás, melyen egy birka, egy házinyúl és két Vendel névre keresztelt kiscica talált új gazdára. A program egyébként táncházzal zárult, reggeltől egészen estig pedig trófea- és bőrműves kiállításban gyönyörködhettek a búcsúsok.

B. N.

Új módszer a lucerna tartósítására

KSZE-szabadalom

Az állattenyésztés költségeinek nyolcvan százalékát a takarmányozás teszi ki – nem mindegy, hogyan csökkenthetők ezek a kiadások. A KSZE növénytermesztési rendszer több, olcsó és egyszerű módszert javasolt eddig is a partnergazdaságainak – például a cirkos silókukorica termesztését –, most újabb kínálata a lucernabetakarítás és a szenázskészítés új eljárása.

A lucerna tartósításának új módszere: a lucernát egy menetben, fonnyasztás nélkül szecskázzák pótkocsira, beszállítják és a kiépített silótérben az előző évi szilázzsal – CCM-el, vagy LKS-el –, erjesztik.

Az előnyei között a pénzmegtakarítást érdemes előtérbe helyezni, mert nem igényel – az eddig ismert eljárásokkal ellentétben –, semmilyen gépi és egyéb beruházást, ugyanakkor egységnyi területről nagyobb mennyiségű és jobb minőségű takarmányt lehet termeszteni. A tartósításnál is kisebb a veszteség, és az eddigi eredmények szerint, etetni is hatékonyabban lehet, ugyanis nagyobb napi mennyiséget lehet adni a hagyományos szenázsnál.

Ezt az eljárást a Mezőhegyesi Mezőgazdasági Kombinát szakemberei dolgozták ki, és nyolc éve alkalmazzák. Eredményeik egyértelműek: évente 6–12 ezer vagon szenázst készítenek, kategóriájukban a hazai tejtermelési versenyben 7800 literrel a másodikak. Hektáronként 6284 forintos többleteredményt könyvelnek el és szénából hektáronként 938 kilogrammal többet takarítanak be. Az általuk készített szenázs beltartalmi értékeiről két jellemző adat: kilogrammonként 48–54 gramm nyersfehérjét, míg kilogrammonként 155–182 gramm keményítőt tartalmaz.

Bár a Mezőhegyesi Mezőgazdasági Kombinát nem tagja a KSZE-nek, a növénytermesztési rendszerrel állapodott meg, a már szabadalmaztatott eljárás terjesztésére, értékesítésére. Soós Nagy Szabolcstól, a KSZE kereskedelmi főosztályvezetőjétől tudom, hogy a szabadalom, amelyet most kezdtek értékesíteni, 80–20 százalékos arányban a mezőgazdasági kombinát és növénytermesztési rendszer tulajdona. Egyszeri kiadással, negyven-kilencvenezer forint közötti terjesztési díjjal, olcsó és hatékony módszerhez jutnak a taggazdaságok, és bárki, aki megvásárolja. Tegyük hozzá, ez rövid idő alatt visszatérül, a beruházást nem igénylő eljárás alkalmazásával, illetve a termésátlag növekedésével és az egy hektárra kiszámolható nyereségen.

Nyilvánvalóan nem véletlen, a KSZE és a mezőhegyesiek együttműködése ennek a szabadalomnak az értékesítésében, hiszen a növénytermesztési rendszer alkalmazkodva a gazdasági környezethez, elsősorban az olcsó és egyszerű növénytermesztési módszerek alkalmazását ösztönzi.

G. M.

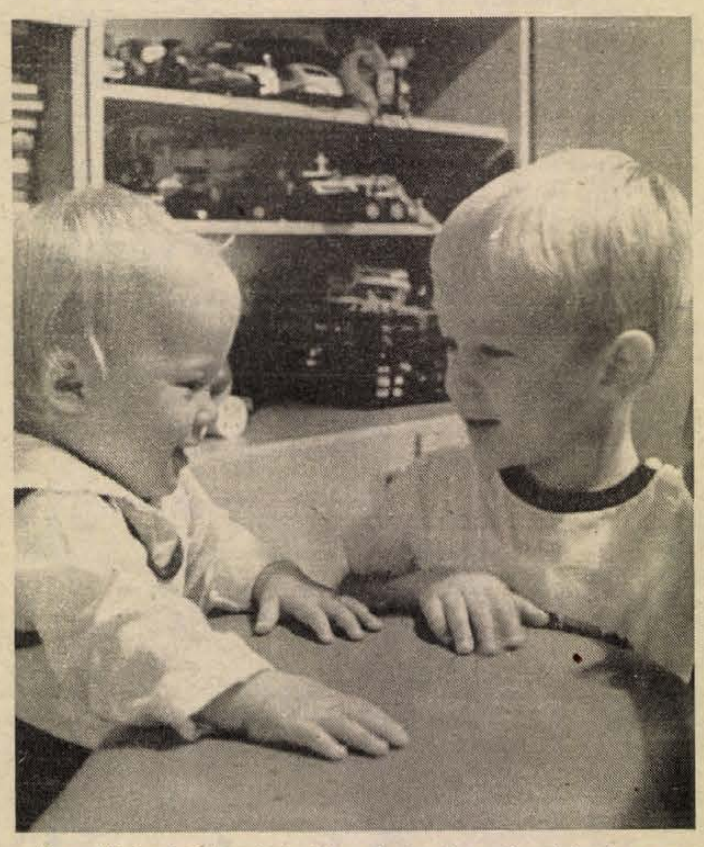


Egyre gazdagabb a napilapok és képes kiadványok választéka az újságárusoknál.

Optimális családtervezés – Pécsett is

Hogy egészséges utódok szülessenek!

Mindennél boldogítóbb öröm, amikor egy várva várt terhesség végre bekövetkezik. Ám, ha nem várt is a terhesség, de az anya úgy dönt, hogy megszüli a gyermekét, az anyai ösztönnel együttjáró óhaj, és az emberiség ősi vágya, hogy egészséges utódot hozzon létre. Az, hogy a fogamzás után milyen körülmények között fejlődik az embrió, milyen az indulás, meghatározó fontosságú a gyermek későbbi élete, testi és szellemi fejlődése szempontjából.



Mégis, ma általában az a gyakorlat, hogy a teherbe esett nő – még jó esetben is – csak terhességének 6–10–12. hetében jelentkezik először az orvosnál. Pedig az embrió szempontjából ez az első, a nullától a nyolcadik hétig tartó időszak a legkritikusabb, ilyenkor a legérzékenyebbek a külső hatásokra – dohányzásra, alkoholra, gyógyszerekre, fertőzésre. Ebben az időszakban alakulnak ki a létfontosságú szervek, s ha ilyenkor éri valamilyen károsító hatás, az végzetes lehet. Mégis, a legtöbbször épp ez az időszak marad ki az orvosi ellenőrzés alól.

A mintegy tíz éve bevezetett házasság előtti tanácsadás nem váltotta be a hozzá fűzött reményeket, formálissá vált, nem érte el azt a célt, amiért létrehozták. A POTE Szülészeti Klinikájának Család- és Nővédelmi Tanácsadó Szolgálata 1974-ben alakult. Bár ők is foglalkoztak a házasság előtti tanácsadással, amibe – tán erős a kifejezés, de mégis ide illik – belebuktak ugyanúgy, mint az országban mindenütt. Ezért inkább a terhesség utáni tanácsadásra koncentráltak – s itt már eredménnyel. Megszervezték például a Szülők iskoláját, ami évek óta sikeresen működik. Most pedig új szolgáltatásként ők is bevezették – a Budapesten már működő úgynevezett Optimális családtervezési programot. Azoknak a fiataloknak a jelentkezését várják, akik a közeljövőben akarnak gyermeket, és tudatosan akarnak rá felkészülni. (Ne jelentkezzen az, akinél már fennáll a terhesség, vagy annak gyanúja, hanem a lehető legyorsabban jelenjen meg vagy orvosnál, vagy az illetékes terhességgondozóban.)

Akik részt kívánnak venni az Optimális családtervezési programban, azoknál először a családtervezési alkalmassági vizsgálatot végzik el. Megvizsgálják a genetikai alkalmasságot, a nő egészségi állapotát (bizonyos betegségek veszélyeztethetik vagy az anyát, vagy a magzatát), a férfi nemzőképességét, egészségi állapotát stb. Ha a fiatal pár egyelőre nem akar gyermeket, segítenek a legmegfelelőbb fogamzásgátló módszer megtalálásában. Ha viszont a pár már készen áll a gyermek vállalására, akkor a tervezett fogamzás előtt legalább három hónappal jelentkezzenek a POTE Család és Nővédelmi Tanácsadójánál. Itt a szükséges vizsgálatok elvégzése után három hónapos, a fogamzásra való felkészülés időszaka következik. A klinikán rendelkezésre állnak a legkorszerűbb módszerek arra, hogy a terhességet már igen korán felismerjék. Így mód nyílt arra, hogy a legkoraibb, a magzatfejlődés legkritikusabb szakaszában ellenőrizni tudják a terhesség lefolyását, és tanácsot adnak a kismama életmódjával kapcsolatban is. Az optimális családtervezéssel csökkenthető a sikertelen terhességek, koraszülések, és a veleszületett rendellenességek kockázata. *(A Tanácsadó szolgálat hétfőn, kedden délután 2–4-ig, pénteken délelőtt 8–12-ig várja az optimális családtervezésre jelentkezőket.)*

Sarok Zs.

Jegyzetfüzetemből

Az elmúlt héten két olyan megbeszélésen vettem részt, melyeken a tömegtájékoztatás új feladatairól, a megváltozott körülményekhez való jobb alkalmazkodásáról volt szó.

Csikós József, a párt KB alosztályvezetője egy kerekasztal-beszélgetésnek nevezhető találkozón fejtette ki ezzel kapcsolatos nézeteit az ideológiai kérdésekkel, tömegtájékoztatással foglalkozó megyei vezetők előtt. Néhány megállapítása igencsak újszerű volt, a jelenlévőket gondolkodásra és vitára késztette. Ebből egy véleményét szeretném felidézni, mely azt tartalmazta, hogy szükség van egy új tájékoztatáspolitikai törvényre, mely figyelembe veszi a társadalom és a politikai rendszer új igényeit, eredményesebben segítheti a sajtónyilvánosság szélesedését, mint az 1986-ban elfogadott sajtótörvény. A jövőben nagyobb lehetőséget indokolt biztosítani az új lapok alapítására, az eddigi merev rendelkezéseket elhagyva, csakis az alkotmányosság és a törvényesség követelményeit figyelembe véve. Kétségtelen, hogy egy ilyen változást mind többen sürgetnék, s tanúi lehetünk az új politikai szerveződések azon törekvéseinek, hogy saját sajtóval rendelkezhessenek. Ez pedig komoly kihívást jelent már napjainkban is, de a jövőben mindinkább, az eddig kialakult lapstruktúrának, többek között a megyei lapoknak, melyek jelenleg egyedüli, és igen nagy példányú napilapokként jelennek meg. Csak példaként említem, hogy az egy hónappal ezelőtt készített felmérés szerint a Dunántúli Naplónak 97 300, az Észak-Magyarországnak 94 300, a Kisalföldnek 92 800 előfizetője van, ezen felül több ezren az utcán is megvásárolják ezeket a lapokat. Jogos kérdés, hogyan felelhetnek meg a jövőben ezek a lapok a nagyszámú olvasó érdeklődésének, miként tarthatják meg ezt az igen magas példányszámot.

Erre keresett választ az a másik tanácskozás, melyen részt vettem, ahol a megyei párt-végrehajtóbizottság kezdeményezésére megalakult a Dunántúli Napló munkáját segítő társadalmi szerkesztő bizottság. Eddig ilyen testület sehol sem működött a megyei lapok mellett, ezért országosan is figyelemre méltó kezdeményezésnek tekinthetjük. Egyértelmű volt, hogy a létrejött új testületnek, melyben képviseletet kaptak a politikai rendszer megyei intézményeinek ismert vezetői, elsősorban abban kívánja segíteni a Dunántúli Napló munkáját, hogy a pártlap jellegének megtartása mellett, jobban feleljen meg a tömeglap követelményeinek. Kétségtelen, hogy ennek konkrétabb kimunkálására időre van szükség, nélkülözhetetlen az olvasók véleményének kikérése is. De az már most világosan körvonalazódik, hogy a lap megújulása érdekében, tartalmi és szerkesztési változásokra van szükség, megőrizve mindazokat az erényeit a Dunántúli Naplónak, melyek lehetővé tették, egy nagy olvasói réteg megnyerését. Az új körülmények többek között határozottabban igénylik a laptól, hogy széleskörűen tájékoztasson a megyében zajló politikai, társadalmi és gazdasági folyamatokról, jelenítse meg és ütköztesse a különböző kérdésekben eltérő érdekeket és véleményeket, segítse a demokratizmus szélesedését és ehhez kapcsolódva a politikai kultúra fejlesztését, nyíltan tükrözze a megye lakosságának politikai közhangulatát.

A gondolkodás tehát megkezdődött, kibontakozóban van az útkeresés annak érdekében, hogy a tájékoztatás nyilvánossága igényeinek a megyében is jobban meg lehessen felelni.

Mitzki Ervin

Egy 27 éves ház ügyében

Pert vesztett az OTP

Kinek állt érdekében, hogy a sajtó hallgasson?

Hogy épült fel egy OTP társasház a pesti Majakovszkij utca és Rumbach utca sarkán? – Erre 27 év múltán csak egyetlen tanú akadt, aki így mondta el a bíróságon: – Emlékszem, rohammunkában dolgoztunk!

Ez a rohammunka a 22. sz. Építőipari Vállalat szervezetében történt, 1961-ben. Az eredmény: a falburkoló klinkertéglákat a falhoz alig, inkább csak egymáshoz rögzítették. Ezért egy nagy faldarab már 1984-ben a VII. emeletről a kisgyerekek homokozójába zuhant, szerencsére ott akkor senki sem játszott. A lépcsőház nehéz, vaskeretes ablakai közül is kettő elmozdult a helyéről.

Az építőipar újkori történetében sajnos nem annyira meglepő az ilyen hanyagság. Az eset, a belőle keletkezett per, s a már jogerős ítélet azonban nem ezért időszerű. Sokkal inkább azért, mert a közélet öntisztulásának újabb bizonyítéka vált belőle. Az említett ház tulajdonosai ugyanis kemény emberek. Nem nyugodtak bele, hogy az OTP arra hivatkozott: a szavatossági igényük már elévült. Perre mentek, s azt kiterjesztették az építővállalatra is. Az első fokú bírósági ítélet: az OTP saját költségén állítsa helyre az eredeti állapotot. Természetesen: kerül amibe kerül. Idézet a szakértői véleményből: „A klinkertégla burkolata az épületszerkezettel azonos az élettartama, tehát amíg az épület áll, a burkolatnak is tartania kell magát."

Innét kezdődik a per közéleti fontossága. A Képes 7 című lap fogyasztói érdekvédelemmel foglalkozó rovatában – mely azonos a nagytekintélyű, ám megszüntetett Nagyító című lap egyik rovatával – az őszön Lukács Angéla megírta a pert. Ám jött a telefon „valahonnét felülről" és az írás nem jelent meg. A felsőbb érdek egyértelmű: a felperesként néha már pervesztes OTP ezúttal alperesként is – tehát, amikor ellene indult per – vesztett, s mi lesz, ha az ügyfelek között emiatt esetleg elharapózik, hogy perre mennek az OTP-vel szemben, egyébként is nem elég a sajtóban egy mondat – „Az ítélet nem jogerős" – másodfokon az OTP pernyertes lehet.

Nem lett! Sőt, mellette most már az építővállalat felelősségét – és helyreállítási kötelezettségét – is megállapították. A tiltás pedig a sajtóban ezúttal is visszaüt: a lapok a Képes 7 nyomában most várhatóan „ráállnak" majd a Majakovszkij utcai ügyre. Hiszen egy súlyos jogsértést ma már egyre kevésbé lehet monopolhelyzetből elkenni, főleg, ha teljesen feltárt valóságot állítanak a pártatlan bíróság elé. Általánosítani persze nem szabad, az OTP-re a tisztességes munka a jellemző. De ha mégis akad kivétel, az nem részesülhet kivételes bánásmódban: nem lehet már elkenni. A tanulság pedig: hasznos ügyelni a szavatossági határidőkre, mert sajnos az építőipar kijárta magának, hogy ez a határidő újabban általában már csak 10 év.

Földessy Dénes

HÍREK

OKTÓBER 24., HÉTFŐ

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából SALAMON nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.16 — nyugszik 16.41 órakor.
A Hold kél 16.00 — nyugszik 5.11 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000-es telefonszámon

Hírszerkesztő:
CSUTI JÁNOS
Ma délelőtt 9—11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon
NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon

REZES ZSUZSA

– Csökken a fagylalt népszerűsége. A pécsi Mecsek cukrászdában a nyári csúcsidőben naponta hat mázsa fagylaltot is eladtak. Mostanság lényegesen csökken a hideg édesség keletje: a múlt hét közepén egy mázsa fogyott, pénteken 60 kiló és hét végén még ennyi sem. Egyébként most is leginkább a „klasszikus" csoki-vanília páros a legkedveltebb.

– Egy időre megoldódik az autótulajdonosok néhány gondja: a pécsi, Hodl utcai autósboltba hiánycikkek érkeztek a közelmúltban. Kapható például 12 voltos szovjet akkumulátor, 520/13-as Trabant téli gumi, Zsiguli és Wartburg sárvédők, felnik, küszöpök, lökhárítók, hengerfejek.

◆

Esküvő

DEVERDICS MÓNIKA
és
TURÓS JÁNOS
szeretettel értesítjük kedves rokonainkat, ismerőseket és barátokat, hogy október 29-én 17 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Váradi A. u. 11.)

– Óriás Nándor 102 éves. Ma ünnepli 102-dik születésnapját az ismert pécsi jogász-professzor, nyugalmazott egyetemi tanár. Dr. Óriás Nándor jó egészségnek örvend.

– Artézi kút Nagyvátyon. A közelmúltban átadták a község első artézi kútját. A MÉV végezte a kivitelezési munkákat, amelynek költsége mintegy másfélmillió forint volt.

– Gombavizsgálat. A pécsi Mecsek-oldal gazdagon kínálja erdeiben a gombákat. A hét végi szolid idő sok kirándulót csalt a hegyre, akik teli szatyor gombával tértek haza. A túrázók egyre óvatosabbak, ezt jelzi a pécsi Kójál-székház gombavizsgálati ügyeletének nagy forgalma. Szombaton és vasárnap este fél hattól fél hétig várják a gombázókat.

– Önkiszolgáló bolt. A közelmúltban önkiszolgálóvá alakították át a patacsi élelmiszerboltot. A felújítás költségeit – egyebek mellett –, a tehóból fedezték.

MTV-PÉCS

A PÉCSI STÚDIÓ KÖRZETI MŰSORA

1988. október 24. II-es program 20-tól 21 óráig
A tartalomból:
– Országjáró körúton, a Szent Jobb. Rózsa Ibolya, Pálfy István és Dani János dokumentumfilmje.
– Harcban a holnapért. A gazdaságilag elmaradott térségek fejlesztésének kétéves tapasztalatai.
– Gyógyüdülőközpont Marcalibant? A mozgásszervi, nőgyógyászati és urológiai betegségek kezelésének központja lehet.
Műsorvezető: Füzes János.
Rendező: Bucsky Csilla.
Az adás ideje alatt hívható ügyeleti telefonszámunk: 24-504.

◆

Időjárás

Várható időjárás az ország területén hétfő estig. Általában borult, helyenként ködös idő lesz, csak kissé szakadozik fel a felhőzet. Gyönge eső fordulhat csak elő. Gyönge délkeleti szél várható. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3 és 8 fok között lesz, északkeleten lehet gyönge fagy, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 8 és 13 fok között várható.

□

Vasárnap reggeli vízállások: Örtilos 100 cm, apadó, vízhő 11,0 fok; Barcs 142 cm, áradó, vízhő 11,0 fok; Drávaszabolcs 150 cm, áradó, vízhő 12,9 fok; Mohács 216 cm, apadó, vízhő 12,8 fok.

Gyermekbénulás elleni védőoltás

A Pécs Megyei Városi Közegészségügyi-Járványügyi Felügyelőség közli a lakossággal, hogy az 1988. évi gyermekbénulás elleni védőoltás II. részletét 1988. október 24—29. között kapják a csecsemők és kisgyermekek. Védőoltásban részesülnek az 1985. július 1—1988. június 30. napja közötti időben született gyermekek. A védőoltásokat a körzeti gyermekorvosi rendelőkben végzik. Kérik a Kedves Szülőket, hogy gyermeküket feltétlenül vigyék el a védőoltásra, és a Sabin-cseppek beadásához szükséges kiskanalat vigyék magukkal. A bölcsődés gyermekek a védőoltásukat a bölcsődében kapják meg.





Késő őszi napsütésben . . . Laufer László felvételei

☎ 15-000

Többen is aggódva telefonáltak hozzánk a hét végén: észrevették, hogy a múlt hét péntekjén vásárolt zacskós tej íze igen furcsa, színe pedig barnás-rózsaszínes. Kérdezik: mi ennek az oka, ártalmas-e az egészségre?

Balogh Jánostól, a Pécsi Tejipari Vállalat műszaki igazgatóhelyettesétől tudom, hogy pénteken meghibásodott a tejes és kakaós rendszer közötti csapvezeték és így kakaószemcsék kerültek a tejbe. A hibát ugyan idejében észrevették és kiküszöbölték, de a hibás tejet gondatlanul különítették el, így történhetett, hogy a pécsi boltokba is került belőle. Az egészségre nem ártalmas, ennek ellenére az esetleges kártalanítást a Pécsi Tejipari Vállalat magára vállalja..

◆

– Megújult a házasságkötőterem. Drávaszabolcson felújították a házasságkötőtermet. A község tanácsa modern székekről és szőnyegekről gondoskodott.

– Virágzik a harangvirág. A Mecsek déli lejtőin, a zöld pázsiton élénk bordó, sárga színű virágok nyílnak, közöttük a ritkaságnak számító lila őszi harangvirág. Október végén igen szokatlan, hogy ez a fajta növény virágot bontson.

– A Telefondoktor új adása Budapesten. Miért szükséges a rostdús táplálkozás? Milyen élelmiszerek tartalmaznak rostot? – ezekre a kérdésekre kaphat választ az érdeklődő a Telefondoktor október 24-től október 30-ig hallható adásában. Szó lesz még a Korpovit és az édes korpás keksz előnyös hatásairól is. A 172-111-es telefonszám munkanapokon 16 órától másnap reggel 8 óráig, szombaton és vasárnap egész nap hívható.

Elveszett kan dalmata kutyám. Beteg, gyógykezelés alatt áll. Telefon: 32-046. (x)



Az 58. ASTA világkongresszusra érkezett Walt Disney World világhírű, embernagyságú figurái —, képünkön Mickey Mause — október 23-án, a Marcibányi-téri szabadidőközpontban bemutatkoztak a magyar gyerekeknek. MTI-fotó: Krista Gábor. MTI TELEFOTÓ.

– Fekete fólia. A pécsi Agrober Áruházban ismét kapható fekete fólia. A kertészeknek sokáig nélkülözni kellett a munkájukhoz szükséges anyagot, amelyet a Tiszai Vegyi Kombinát állít elő.

– Dzsordánó neje. Leendő nejével ismerkedik a pécsi állatkertben Dzsordánó, a hím csimpánz. Az új nősténymajom pár napja érkezett, és úgy tűnik, megnyerte Dzsordánó tetszését. Természetesen egyelőre csak rácson keresztül barátkoznak.

◆

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat Bp.	995
Trabant Combi Hycomat Bp.	150
Trabant Lim. Spec. Bp.	16 142
Debrecen	12 709
Győr	12 446
Trabant Combi Bp.	5 407
Debrecen	3 890
Győr	3 473
Wartburg Standard Bp.	4 271
Debrecen	2 748
Győr	2 617
Wartburg Spec. Bp.	5 622
Debrecen	4 425
Győr	4 075
Wartburg Spec. tt. Bp.	17 381
Wartburg Tourist Bp.	4 842
Debrecen	2 512
Győr	1 631
Skoda 105 S Bp.	12 889
Debrecen	9 632
Győr	9 636
Skoda 120 L Bp.	28 963
Debrecen	17 140
Győr	19 998
Lada 1200 Bp.	47 958
Debrecen	34 438
Győr	16 890
Lada 1300 S Bp.	24 442
Debrecen	17 821
Győr	10 023
Lada Samara Bp.	2 487
Debrecen	2 206
Győr	1 515
Lada 1500 Bp.	16 284
Debrecen	12 139
Győr	5 470
Lada Combi Bp.	1 355
Debrecen	421
Győr	829
Lada Niva —	851
Polski Fiat 126 P Bp.	3 969
Debrecen	2 980
Győr	2 967
Dacia Lim. Bp.	17 511
Debrecen	12 822
Győr	10 076
Dacia Combi Bp.	4 607
Debrecen	3 612
Győr	2 575
Dacia TLX Bp.	8 840
Debrecen	5 076
Győr	4 512
Zastava Bp.	20 492

Kalendárium

HÉTFŐ: Ötven éve halt meg Ernst Barlach (1870–1938), német szobrász, grafikus és költő, a XX. századi német szobrászat egyik legjelentősebb alakja. Az expresszionizmus legerősebb egyéniségű szobrásza, akinek stílusa sok művésztársára hatással volt. Egyik legjelentősebb és legismertebb műve, a Gondba merült asszony. Grafikai művei közül legsikerültebbek a saját drámájához készített litográfiák, fametszetek, valamint Goethe-illusztrációi.

KEDD: Százötven éve született Georges Bizet (1838–1875), francia zeneszerző, a XIX. század egyik legnagyobb operaszerzője. Első érett operája, a Gyöngyhalászok volt, míg fő műve, a Carmen, úgyszólván előd nélküli remekmű. A Carmen színpadán kisemberek jelennek meg, kevésbé magasztos, ám annál inkább szenvedélyes gesztusokkal. Leginkább a századfordulói olasz „verizmus" operakomponistái (Puccini, Giordani, stb.), tanultak tőle.

SZERDA: Nyolcvan éve született Miguel Silva (1908–1985), venezuelai költő és regényíró, a Nación című napilap alapítója és főszerkesztője. Legjobb regényei (Kihalt házak, Szabadság hercege), magyarul is megjelentek.

CSÜTÖRTÖK: Hetvenöt éve született Jean Rousselot, francia költő, regényíró és esszista, a második világháború után kialakult új, francia irányzat egyik vezető képviselője.

PÉNTEK: Hatvan éve született Mosonszentmiklóson és Budapesten hunyt el Kormos István (1923–1977), József Attila-díjas költő, műfordító, kiadói szerkesztő. Műfordítói munkásságából kiemelkedik Chaucer: Canterby mesék fordítása, Burns- és Puskin-fordításai. Kiváló tolmácsolója volt a modern francia, valamint az európai líra kevésbé ismert képviselőinek is.

SZOMBAT: Százhuszonöt éve született Körösfői-Kriesch Aladár (1863–1920), festő és iparművész,

VASÁRNAP: Százhúsz éve született Selmecbányán, és Budapesten halt meg Hermann Miksa (1868–1944), gépészmérnök, műegyetemi tanár, kereskedelmi miniszter.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

EJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

EJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

✲

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

✲

SEGÉLYTELEFON. Minden hétfőn délután 6–8 óráig tart segítő és tanácsadó ügyeletet az alkoholellenes klub, a 15-083-as telefonon. Postai cím: Pécs, Sörház u. 10. 7621.

✲

Ifjúsági telefonszolgálat 24-550 telefonszámon hívható 17-től 20 óráig.

✲

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17–19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

✲

Segítő kapcsolat. A Hazafias Népfront ma, hétfőn 17–19 óra között tartja az egészségügyi, pszichológiai, pedagógiai és kapcsolatteremtés témájában következő fogadóóráját. Helyszín a Geisler Eta u. 16. A tanácsadás díjtalan.

Információk

Közlemények

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy 1988. október 24-én 8–15 óráig hálózatátkötési munkák miatt a vízszolgáltatás szünetel Vasvári P. utcai Bölcsőde Jogász utca, Jogász utcai kollégium területén, valamint a Bem utcában a Rákóczi út és Széchenyi tér által határolt részeken. A vízellátást tartálykocsikkal biztosítjuk. Az érintett szakaszon vízzavarosodás várható. Kérjük a lakosság szíves megértését.

Dr. Angyal Károly főorvos ma este 18.30-kor a magas vérnyomás betegségéről és az ellene védekezés módjairól tart előadást a HNF Kőrösi Csoma Sándor klubjában (Pécs, Kőrösi Csoma Sándor utca 1/B.) Kérésére a résztvevők vérnyomását megmérik.

Közérdekű

Áramszünet lesz október 24-én 8—12 óráig Pécsett, a Laskó utcában, a Verseny utcai PVSK- és a Postás-sporttelepen.

Áramszünet lesz f. hó 26-án, 27-én és 28-án 7—15.20 óráig Pécsett, a Janus Pannonius utcában, valamint a Káptalan u. 6. számú épülettől a Dóm térig és a Dóm téren.

A DÉDÁSZ bejelenti, hogy az alábbi létesítmények elkészültek és 1988. október 26-án feszültség alá kerülnek:

— Pogányi zártkertek, I—II. számú tr.-állomás és 0,4 kV-os vezeték;

— Nagypall, OTR-állomás, 20 kV-os és 0,4 kV-os vezeték átépítés.

Jelzett időponttól a villamos berendezések és vezetékek érintése életveszélyes!

A Városgondnokság megrendelésére a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat éjszakai műszakban gépi-kézi takarítási munkákat végez október 24-én és 26-án. A felsorolt utcákban 17—06 óráig megállási tilalom lép életbe, melyet „Megállni tilos—Várakozni tilos" KRESZ-táblák jeleznek.

Ennek betartását rendőri és közterület felügyelői szervek ellenőrzik, tájékoztatást adnak a parkolás lehetőségeiről.

A tilalmat megszegők gépjárműveit a Hatósági gépjármű üzem elszállítja.

1988. október 24-én 17 órától október 25-én 06 óráig:

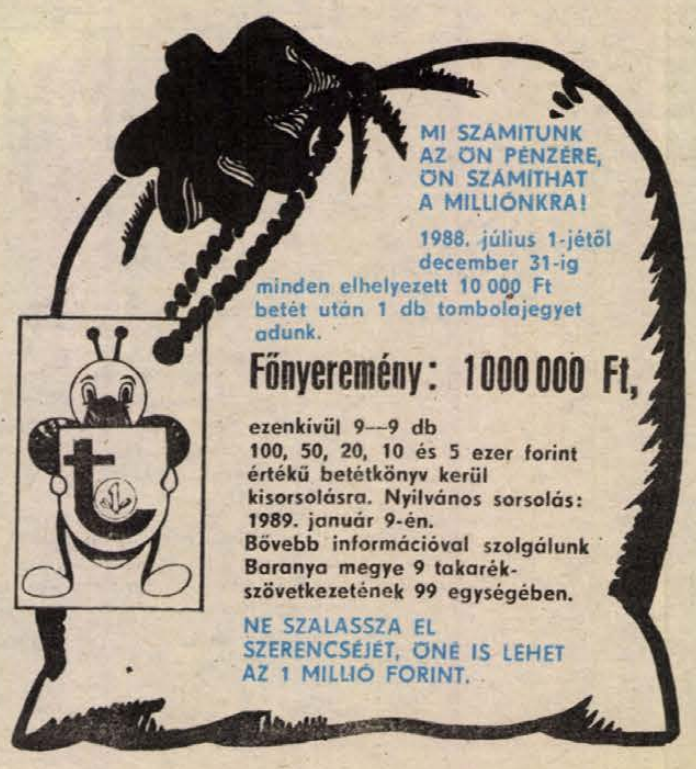
Széchenyi tértől keletre: Déryné u., Zetkin Klára u., János u., Kossuth L. u., Nagy-Flórián u., Sörház u., Perczel u., Munkácsy M. u., Kossuth tér, Fürdő u.

1988. október 26-án 17 órától október 27-én 06 óráig.

Széchenyi tértől nyugatra: Káptalan utca parkoló, Janus P. u., Szent István tér, Székesfehérvár u., Geisler E. u., Sallai u., Jókai tér, Jókai u., Mátyás király u., Zrínyi u., Dischka Gy. u., Teréz u.

Az érdekeltek megértését előre is köszönjük.

Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat



Rozsdás fémdarabból színpompás övveret

Restaurátorok

Múzeumokban jártunkban, érdeklődéssel figyelve a kiállított tárgyakat, csak ritkán, vagy egyáltalán nem is jut eszünkbe, hogy bizony azok megtalálásuktól amíg a szemünk elé nem kerülnek, rengeteg munkát adnak valakinek, valakiknek. Mert ha a nagyértékű leletek viszonylag épen, szemrevalóan kerülnek a múzeumok vitrinjeibe, az többnyire a restaurátorok keze munkáját dicséri.

Nem régi, de mindenképpen üdvözlendő kezdeményezés tehát, hogy a Janus Pannonius Múzeum kétévente lehetőséget biztosít restaurátorainak, hogy bemutassák legfrissebb munkáikat. Ilyenkor talán jobban előtérbe kerül a szakemberek munkája, hiszen a kiállított darabok közül nem egy külön erre az alkalomra készül.

Mivel az idei év ismét meghozta a bemutatkozás lehetőségét, a Janus Pannonius Múzeum valamennyi restaurátor műhelyében a közelgő kiállítás jegyében folyik a munka, mára már nagyjából összeállt a szemlére szánt tárgyak listája. A régészeti részleg több érdekességet is felvonultat. Látványban ma már egészen mást mutat a megtalálásakor rozsdás fémdarabnak tűnő avar kori tausírozott övveret. A későbronzkorból maradt ránk az urnamezős kultúra fazekasságának jellegzetességét bemutató, a Jakab-hegyen megtalált őskori tároló-edény. Hasonló a lelőhelye az időszámításunk előtti I–II. században kézikorongon készített kelta használati edénynek, évezredünkben a IV. századot pedig a pécsi Székesfehérvár utcában talált római bronzkancsó idézi.

A meghívásnak eleget téve vendég kiállítóként idén a Baranya Megyei Levéltár is részt vesz a restaurátorok bemutatóján. Három kiállítási tárgyak között a legfigyelemfelkeltőbb Mehmed pasa Jakob Lissi pécsi polgár tartozása ügyében 1713. augusztus 12-én merített papírra kelt bizománylevele. A levéltár mellett idén Szigetvár és Mohács is feliratkozik a kiállítók sorába. A Zrínyi Miklós Múzeum anyagából a XIX. század elején készült Szigetvár térkép lesz látható, míg a Dunaparti város múzeuma egy szép női bőrsubával képviselteti magát. Legtöbb munkát talán a múlt század végén készült historizált ülőgarnitúra adta felújítóinak, négyen több hónapig is dolgoztak rajta.

A megemlített tárgyak korán sem adják teljes listáját a közelgő kiállításnak, talán csak egy kis ízelítőt adnak a jövő hónap elején a Néprajzi Múzeumban nyíló tárlat anyagából. Az időszakos kiállítás több érdekességet is ígér, és talán egy kis betekintést is nyújt a tárgyakat előkészítő húsz restaurátor munkájába.

K. E.



Budától Belgrádig, Belgrádtól Karlócáig



A török kori források kiadásának országos műhelye

A Baranya Megyei Levéltár nemzetközi tudományos sikere

A Baranya Megyei Levéltár a második mohácsi csatának is emlegetett nagyharsányi csata 300. évfordulójára 1987-ben szervezett Siklósi Nemzetközi Történész-konferenciával is a hazai kutatóműhelyek között főszereplővé lépett elő. A Budától Belgrádig című tanulmány és dokumentumkötete pelig szakmai értékelés szerint igen jelentős helyet foglal el a török elleni felszabadító háborúkkal foglalkozó hazai és nemzetközi történetírásban.

A nemzetközi sikerű tanulmány és dokumentumkötettel szinte egy csapásra a Baranya Megyei Levéltár országos műhelye lett a török kori források kiadásának. Ebben a kutató és kiadói munka színvonala mellett az a helyzeti előny is szerepet játszott, hogy a felszabadító háború idejének jórészén Baranya vagy hadszíntér volt, vagy területén vonultak fel, illetve kerestek szállást a seregek. Baranya török kori forrásai sorozatcím alatt ezidáig három könyv készült el a Baranya Megyei Levéltár tudományos műhelyében. Az első, a már megjelent nagy sikerű Budától Belgrádig című mű hatására, amely az 1686—1688 közötti hadieseményeket tárgyalja, a levéltár elnyerte a Magyar Tudományos Akadémia Történelmi és nemzeti emlékeket gyűjtő és közzé tevő tanácsának anyagi támogatását is a következő kötetek kiadásához. Elsőként ahhoz a 800 oldalas kötethez, amely vagy két évtizedes kutatómunka alapján állt össze eredetileg azt a célt szolgálva, hogy összegyűjtse mindazon dokumentumokat más levéltárak anyagából, amelyek Baranya török uralma alatt nálunk megsemmisültek, eltűntek, máshova kerültek. Ez a kötet a Válogatott dokumentumok Baranya török kori történetéből 1526—1687 címet viseli, s már a Pécsi Szikra Nyomdában várja kinyomtatását. Jövő évre várható megjelenését mindenképpen megelőzi a Szigetvár felszabadulása 300. évfordulójára (1989. január 26.) írott mű, a „Királyi Sziget". Az országos hírű katolikus lelkész történész, a baranyai Tímár György ebben a munkában Sziget királyi várának 1546—1566 közötti várgazdasági iratai páratlan értékű dokumentumait teszi közzé. Javarészük a Zágrábi Levéltárból került elő, s a végvár életének olyan apró részleteit is megvilágítják, hogy mikor milyen lakoma került a mindenkori kapitányok asztalára.

Ez a mű csak néhány napja került dr. Szita László, a Baranya Megyei Levéltár igazgatójának íróasztalára, aki a Budától Belgrádig című kötetnek is nemcsak szerzője, de szerkesztője is volt. A közeljövő kutatási és kiadási terveiről szólva az eddigieknél is impozánsabb eredményeket ígérő távlatot vázol fel:

— Az első kötethez a forráskutatást még saját költségre, turistaként végezhettem a külföldi levéltárakban. Most már profi módon folyhat a kutató munka. Huszonnégy levéltárnak küldtük meg a Budától Belgrádig című kötetet, s kértünk tőlük további munkánkhoz segítséget. A 24-ből 20 rendkívül értékes segítséget nyújtott. Már most mintegy 80 százaléka együtt van annak a több ezer dokumentumra rúgó anyagnak, amely Belgrád újbóli elestéről az 1699-es karlócai békekötésig követi nyomon a felszabadító háború eseményeit. A dokumentumok között olyan ritkaság is van, mint a karlócai béketárgyalások ezidáig soha sehol nem publikált 600 oldalnyi terjedelmi „gyorsírásos" jegyzőkönyve! Lehet, hogy ez a munka nem is fér el egy kötetbe. Ezen kívül készül a Királyi Sziget második kötete is, amely az 1546—1566 közötti időre vonatkozóan közli a várhoz tartozó térség összes dézsmajegyzékét és adóösszeírását.

D. I.

Bárdfalváról Bangkokba

Sámánok földjén

A magyar őstörténetkutatás érdekességei

Mesél a gasztronómiai menedzser

Dr. Gyula Cey-Bert Bangkokban él, foglalkozása gasztronómiai menedzser, marketing- és reklámtanácsadó. Híres szakácsokat ad el híres szállodáknak. Ezen kívül közvetít konyhákat, recepteket, zenekarokat szállodáknak, éttermeknek. Üzleti tevékenységének színtere Thaiföld, Japán, Dél-Korea, Kína, Tajvan, Indonézia. Öt nyelven jól beszél, de másik öt nyelven sem lehetne eladni. A Nemzetek Konyhája Világszövetségének főtitkára. Élelmiszerpszichológiából doktorált, korábban volt Svájcban reklámpszichológus és közvéleménykutató. Még korábban újságárus, zongoraszállító, temetői munkás és tehénápoló. Különben 50 éves, gyermekei, *Tünde* és *Tibor* Magyarországon egyetemisták. Dr. Gyula Cey-Bert ugyanis valamikor *Czeibert Róbertnek* hívták, és a Kaposvár melletti Bárdfalván született. 1956 őszén vágott neki a nagyvilágnak.

Dr. Cey-Bert Gyula – amikor éppen nem hoteldirektorokkal és főszakácsokkal tárgyal – nemes szenvedélyének hódol: olyan magyar szakemberek őstörténeti kutatásait támogatja, akik a magyarság legkeletibb kapcsolatait igyekeznek felderíteni a mai Kína területén.

– Tudtuk, hogy Kínában van egy újgurnak nevezett, törökül beszélő, 10 milliós nép, feltételeztük, hogy kapcsolatban vannak magyar őseinkkel, mégpedig Kőrösi Csoma Sándor nyomán, aki azt mondta: „meghalok, és nem tudtam eljutni az újgurokhoz" – mesélte Cey-Bert Gyula, néhány napal ezelőtt, Kaposváron, a múzeumbarátok körének népes összejövetelén. – Mi azt hittük, róluk van szó: Kiszely István antropológussal és kínai kísérőinkkel elutaztunk: megtaláltuk nemcsak az újgurokat, hanem az úgynevezett sárga újgurokat is, akik *jogu-roknak nevezik magukat*, s mintegy tízezren élnek Kína Kanszun tartományában, és a Góbi sivatag keleti részén.

– Öltözködésük, étkezésük, szokásaik rokonságot mutatnak a magyarokéval, a török, hun életmóddal. A jogurok kedvelik a füvekkel ízesített pörköltet, a birkahúst „tarkonával" (tarhonyával), fogyasztják. Az öregek még emlékeznek a sámánokra, akik hosszú copfba fonták és színes tollakakl díszítették a hajukat, betegeket gyógyítottak, és ünnepek idején citeraszóval meséltek. Többek között az égig érő fáról. A jogurok istenüknek állatáldozatot mutattak be. A lakodalom náluk tíz napig tart: előbb a legény, aztán a lány házánál. A halottat fehér zsákba varrva temették el, fegyvereivel együtt, föléje dombot emeltek, és „kök" (kék), fehér szalaggal díszített lódzsát tűztek. Szeretik a káposztát, a birkapörköltet, a leveseket csipetkével fogyasztják. Zenéjük pentatonikus, ritmusa, dallama, a szöveghangsúly hasonlít a miénkhez. Találtunk úgynevezett kvintváltó dallamokat, mindez nyomós bizonyíték lehet a rokonság mellett.

– Ez a kis nép el fog tűnni: a jogur hősök helyét már elfoglalták a kínai hősök, a jogurok jurtái, vályogházai közelében felépültek a kínai faluközpontok. A fiatalok már kínaiul tanulnak, nem ismerik őseik történetét. Ők az eddig még nem látott európaiaknak kijáró csodálkozással fogadtak bennünket (hiszen ez Kínában „zárt terület"), de az öregek felfedezni vélték a jogur és magyar nép ősi hagyományai közti rokonságot. Jó lenne minél hamarabb felgyűjteni, amit még lehet: ez nekik is, nekünk is fontos a nemzeti tudathoz. Talleyrand jutott eszembe, aki azt mondta: vedd el a nép történelmét, és azt csinálsz vele, amit akarsz.

Ezek az utóbbi mondatok már a bárdi szőlőhegyen hangzottak el, baráti társaságban. *Cey-Bert Gyula, ugyanis néhány hetet minden évben itthon tölt, és Erdélybe is ellátogat.* A pinceszeren marhapörkölt és újbor kerül az asztalra: a gyertyafénynél újgur ételek receptjeit olvasgattuk, és fényképeket nézegettünk szőkehajú, kékszemű, „aazsar" nemzetiségű lányokról, akik Afganisztán és Pakisztán határán élnek, és akiknek őseit a monda szerint, egy szarvas vezette hazájukba.

G. T.

Magyar turistacsúcs Törökországban

„Itt ürül kerván gecser"

(Munkatársunk telefonjelentése.)

„Itt ürül kerván gecser" vagyis a kutya ugat a karaván halad, szól a jól ismert török közmondás. Ami azért jutott eszembe, mert a kicsit hűvösebbre és csepergősre fordult törökországi időjárás sem tudta megakadályozni a magyar turistákat abban, hogy az elmúlt napokban újabb rekordot ne döntsenek. Bár a hőmérséklet az európai részen nem csökkent, 16–18 fok alá, estére azért itt is előkerültek a pulóverek és a kiskabátok. Olykor-olykor az eső is megeredt, ennek ellenére még késő éjjel is lehetett magyar szót hallani Isztambul egyik legforgalmasabb főutcáján, a Janicsárok sugárútján, vagy Nagybazár környékén.

A magyaroknál valószínűleg csak a lengyelek lehettek többen, itt, ebben a nyolcmilliós Európa és Ázsia határán fekvő nagyvárosban.

A magyar turisták idei rekordjáról először Rodostóban hallottunk. Ali Kabudzs, a Rákóczi múzeum igazgatója elmondta, hogy idén minden eddiginél több látogató érkezett, hogy lerója kegyeletét a bujdosó kurucok emléke előtt. A fejedelem mellszobrát most is tengernyi koszorú borította, és még sötétedés után is egymást követően érkeztek magyarországi csoportok.

A pécsi műemlékesek által helyreállított emlékház semmit sem változott az elmúlt egy év alatt. Török gazdái nagy gondot fordítanak a rendre, a tisztaságra.

A Törökországot úticélként választó honfitársaink a drága repülőgépárak miatt mostanában inkább autóbusszal utaznak. Az isztambuli szállodák parkolóiban egymást kerülgették a magyar Ikaruszok. A Pannon, a Vértes, a Szegedi vagy a Soproni Volán járművein kívül nem volt nehéz felfedezni Isztambul utcáin sem a székesfehérvári ayar csuklós buszait.

A hazai közlekedési vállalatokkal utazó magyar turistákat, mint elmondták, a hosszú út igencsak elgyötörte, és aligha túlzás a tanulság, amit levontak, hogy ilyen kényelmetlen járművekkel ekkora távolságot nem szabad megtenni. A több mint két és félezer kilométeres oda-vissza út persze a légkondicionált török Mercedesekkel sem könnyű. Nekünk szerencsénk volt, mert Ali és Behcset Karakan személyében, két olyan kiváló sofőrt kaptunk, akik igazán értették a dolgukat.

Pilótáink nemcsak a vezetés nagy mesterei, de ahhoz is nagyon jól értenek, hogyan lehet minél hamarabb átjutni a határokon az autópályák útvesztőin. Sőt leleményességüket addig fokozták, nemegyszer az idegenvezetőt is pótolni tudták.

Az IBUSZ Dél-Dunántúli Igazgatóságának csoportját szállító pécs–isztambuli járattal megdőlt a magyarországi látogatók eddigi rekordja. Amint azt Zeli Terzi, a Morava Turizm nevű török utazási iroda igazgatója elmondotta, idén több mint 60 csoportot fogadtak. Ezzel persze nincs vége a magyar turistainváziónak, hiszen március végéig hetente újabb és újabb vendégeket várnak Magyarországról.

Ferenczi Demeter

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,
VOLCSÁNYI JÓZSEFNÉ
váratlanul elhunyt. Temetése október 27-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: lányai, unokái, dédunokái és testvére.

Mély fájdalommal tudatom, hogy öcsém,
KADOSA BÉLA,
a pellérdi Tanács nyugdíjasa, szeptember 24-én 76 éves korában elhunyt. Temetése hamvasztás után október 26-án fél 2 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. Gyászoló nővére és rokonai.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
WALTZ DEZSŐNÉ
86 éves korában elhunyt. Temetése október 26-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló fia, menye, unokái, dédunokája.

Szomorú szívvel tudatjuk rokonainkkal és ismerőseinkkel, hogy drága, jó férjem, édesapánk, apósunk és nagyapánk,
WEISZMULLER FERENC,
volt ivánbattyáni lakos, 67 éves korában, hosszú, türelemmel viselt szenvedés után csendben elhunyt. Temetése október 25-én fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
KATONA SÁNDOR
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, a ház lakóinak és mindazon ismerősöknek, akik szeretett halottunk,
GÉMES FERENC
temetésén részt vettek és koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
FEJES ÁRPÁDNÉ
Szabadi Ágnes
temetésén megjelentek, részvétükkel fájdalmunkban velünk együtt éreztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik
KÓCSÓ FERENC
temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
DR. GAÁL ÁGNES
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az egészségügyi intézmények, a PMMF dolgozóinak, valamint a Melinda u. 7—9. lakóinak. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

REDŐNY-RELUXA üzletkötőt felveszek. Főállásban is. Érdeklődni 83-032-es telefonon vagy Pécsbánya, Gödör u. 14/2. (725)

AZ ANK sportegysége felvételt hirdet udvaros munkakör betöltésére. Jelentkezni lehet: a sportegység irodáján, valamint a 41-960-as telefonon. (4498)

A BARANYA Megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet Tüdőgyógyintézete felvesz szakképzett ápolónőket, takarítónőket, konyhalányokat, gyógytornászt, szakképzett dísznövénykertészt, liftkezelőt, helyettesítésre. (4286)

PÉCSI székhelyű agrárkutató és szaktanácsadói intézmény német vagy angol nyelven beszélő, gépírni tudó, nem dohányzó munkatársat keres, könyvtárosi tudományos ügyintézői munkakör ellátására. „Makár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (4265)

VÉNÁS vérvételben jártas laborasszisztensi végzettséggel rendelkező asszisztensnőt keresünk Pécs belvárosában lévő munkahelyre, jó kereseti lehetőséggel. Jelentkezés: részletes önéletrajzzal. Molnár László, 9700 Szombathely, Kertész u. 23. (4372)

ÁCS kisiparos ácsokat keres felvételre, téli munkára is. Érdeklődni 16 óra után: 18-427-es telefonon. (1551)

A PÉCSI Autójavító Kisszövetkezet felvételre keres lakatos, hegesztő szakmunkást és vasas szakmában jártas nyugdíjas munkatársat. Jelentkezni lehet: Pécs, Diósi út 49., Tekeli István tmk-vezetőnél. (4278)

A HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőruházati Vállalat felvesz bőrfaragókat. Jelentkezés: Sőrház u. 36., bőrraktárvezető. (4302)

A PANNON Volán Szigetvári Üzemigazgatósága munkatársakat vesz fel gépírói, autószerelő és hálózati villanyszerelő munkakörbe. Jelentkezni lehet: Szigetvár, Dencsházai u. 3. szám. (4152)

A BÁZIS Dél-dunántúli Építőipari Vállalat bérosztályra társadalombiztosítási ügyintézőt, valamint gyors- és gépírót felvesz. — Jelentkezés: Szántó Kovács J. u. 1/A. Telefon: 25-000/420-as mellék, Bugár Attila bérosztályvezető. Gépészeti Üzemigazgatósága gépjármű ügyintézőt keres. Jelentkezés: Pécs, Nagy Lajos u. 2., Gerner Gyula üzemvezetőnél. Telefon: 32-377. A Lakásépítő Üzemigazgatóság művezetőket felvesz pécsi, siófoki, kaposvári és budapesti munkahelyekre. Jelentkezés: Pécs, Egri Gy. u. 50. Müller Nándor üzemvezetőnél. Telefon: 11-633. (4223)

MÉG OLCSÓBBAN AZ OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁBÓL!

MOST ÉRKEZTEK:

bársonynadrágok
417 Ft-tól,
téliesített férfi és kamaszdzsekik
1000 Ft-tól,
férfi albán farmernadrágok, valamint női és bakfiskabátok, ruhák és aljak

BŐ VÁLASZTÉKBAN!

A Sallai u. 48. sz. alatti OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁBAN

Ön is megtalálja a megfelelőt!

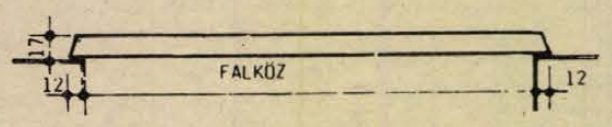
MERUKER

MINDENKIT SZERETETTEL VÁRUNK OKTÓBER 25-ÉN, 14 ÓRAKOR HANGLEMEZBOLTUNKBA, (Pécs, Kossuth L. u. 20.), ahol PAPP RITA és BODNÁR ATTILA dedikálja lemezét!

BARANYAKER

Építkezők, közületek, figyelem!

Uzemigazgatóságunk gyors átfutási idővel vállalja födémpanelek gyártását 6-féle méretben:



Falköz mérete: 3,60—4,20—4,80 m.
Elemszélesség: 1,20 m-től 1,80 m-ig.
Irányár: 700 Ft/m².

A födémelemek betonminősége: C16.
A födémelemek vakolatmentes alsó födémsíkot biztosítanak, gyors beépíthetőségük, azonnali terhelhetőségük az építkezést jelentősen gyorsítja.
Felvilágosítással és szaktanácsadással állunk rendelkezésükre vásárlóinknak:

BÁZIS
Dél-dunántúli Építőipari Vállalat
Beton- és Vasbetonelemgyártó Uzemigazgatósága, Pécs, Álmos u. 3.
Telefon: 33-555.

BARANYAKER

RENDKÍVULI VÁSÁR ÜZLETEINKBEN!

20—50% ÁRENGEDMÉNNYEL KAPHATÓK:

Tölgy boroshordó, 200 lit.	6830 Ft helyett	5300 Ft
Műa. kartonplast táska	30 Ft helyett	15 Ft
Műa. tolltartó (lengyel)	30 Ft helyett	15 Ft
Bőrönd (kicsi)	265 Ft helyett	165 Ft
Bőrönd (nagy)	366 Ft helyett	266 Ft
Svédfogó, kínai	175 Ft helyett	95 Ft
Kínai fejsze, 1200 gr.	268 Ft helyett	150 Ft
Kínai fejsze 900 gr.	236 Ft helyett	150 Ft

AMÍG A KÉSZLET TART!

KERESSE AZ EMBLÉMÁT!

Önnek is üzlet a mi üzletünk!

LAKÁS-INGATLAN

Sürgősen eladó Siklós, Iskola u. 12/C. IV. 14. 47 négyzetméteres OTP-öröklakás. — 15 ezer Ft/m² + 150 ezer OTP. Érdeklődni: a helyszínen 20 óra után, vagy napközben Harkány, 80-532-es telefonon Farkas Gyöngyinél.

Eladó 2 családnak is megfelelő, 2 fürdőszobás, összkomfortos, garázsos, nagy családi ház. Pécs, Fürst S. u. 22. Tel.: 29-959.

Pécs melletti nagyközségben 3 szoba, fürdőszobás családi ház gazdasági épületekkel, 600 négyszögöl területen eladó. Görcsöny, Dózsa Gy. u. 9.

Pécsi kertes családi házra cserélnénk 2 darab 2 szobás, összkomfortos lakást. — „OTP és tanácsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Malomvölgyben 500 négyszögöl szántó eladó. Érdeklődni: Kökény, Petőfi u. 20. sz.

Eladó minden igényt kielégítő, 120 négyzetméteres lakás. Irányár: 20 ezer Ft/m². — Érdeklődni: Pécs, Szegfű u. 12. Sipos. Szombaton és vasárnap.

Két generáció együttélésére alkalmas családi ház eladó a Virág utcában, 1,5 szoba, összkomfortos lakást veszek a belvárosban, második emeletig. Érdeklődni: hétköznap 17 órától. — Szombat, vasárnap egész nap a 13-548-as telefonon.

Boglári, Bocskai u. 13. szám alatti, 93 négyzetméteres, kétszintes, összkomfortos családi ház eladó, esetleg kisebb pécsi lakás beszámításával. Kert, garázs van. Ára: 2 millió. Érdeklődni: 84/51-990, vagy Pécs 31-449. 18 óra után.

Eladó vagy hosszabb időre bérbe adó 54 négyzetméteres, III. emeleti, Gyöngyös u. 13. számú OTP-öröklakás. 18 ezer/négyzetméter. — Telefon: 72-22-576.

Harkányban, főútvonal mellett iker házrész eladó. Érdeklődni: Mohács, Dárda u. 1. vagy Mohács 10-985-ös telefonszámon.

Sarohin t. úti, 52 négyzetméteres, OTP-öröklakás eladó. „Földszint" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérletközvetítés 10—17-ig. Pécs, Bartók B. u. 21. Telefon: 23-104.

Albérletközvetítés. — Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845. Nyitva: 9—17 óráig.

Belvárosi, kétszintes, nagyméretű családi ház garázzsal, kerttel eladó. Lakást beszámítok. — Érdeklődni: Pécs, Jókai M. u. 39. IV. 21. Esti órákban.

Máriagyűdön, a templom mellett 200 négyszögöl lugasszőlő hétvégi házzal eladó. Érdeklődni telefonon: 82-415. Egész nap.

Hosszúhetényben halastónak alkalmas rét eladó. Érdeklődni: Tavasz u. 36.

1 + 2 x 1,5 szobás lakás + garázs eladó a Kalinyin úton. Érdeklődni 18—20 óra között a 17-270-es telefonon.

58 négyzetméteres szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Sarohin tábornok út 42. Érdeklődni: Korossy. 17 óra után.

Családi ház olcsón eladó. 2 szoba, konyha, fürdőszoba, üzlethelyiség. Bükkösd, Dózsa Gy. u. 1. Barka.

Eladó 2087 négyzetméter szőlő és szántó, pincével, présházzal. Érdeklődni: Szőkéd, Széchenyi út 34.

Pellérden, Hegyvidékidűlőben 1200 négyszögöl szántó eladó. Megosztva is, villany közelben. — Érdeklődni: Pellérd, Kossuth L. út 20. sz.

Sallai utcai, 100 négyzetméteres, első emeleti, gázfűtéses tanácsi lakásomat elcserélném 3 szobás, vagy nagyobb OTP-lakásra. — Tel.: 32-541.

Eladó Szigetváron, becefai szőlőben 276 -öl szőlő lakóépülettel. Érdeklődni lehet: Barcs, Nagyhíd út 66.

Mecsek-nyugati, 2,5 szobás, összkomfortos, első emeleti, teherméntes öröklakás garázzsal a Jurisics M. út 7-ben eladó. Érdeklődni a 26-381-es telefonon. Este 6—8 óra között.

Azonnal beköltözhetően 2 szobás, 54 négyzetméteres szövetkezeti lakás Uránvárosban készpénzért sürgősen eladó. Érdeklődni: 17 óra után. — Tel.: 17-588.

Eladó Szigetváron, Radován téri, IV. emeleti, 2 szoba étkezős, központi fűtéses lakás készpénzért. Érdeklődni: Somogyapáti, Adorján u. 2.

Szegedi, kétszobás, összkomfortos, II. emeleti lakásom kisebbre cserélném, pécsire vagy szomszédságában lévő kertes, kis házra. „Kertvárosi oldal, 243891" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném komlói, szilvási, földszinti, 3 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásom pécsi, 1½—2 szobás, tanácsira. Lehet komfortos és felújításra szoruló is. „Gyors csere, 243890" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe vagy a 27-068-as telefonon.

ADÁS-VÉTEL

Antik székek, cserge, olajradiátoros villanykályha eladó. Érdeklődni: telefon 20-658. Délután 3—7 óráig.

REDŐNY 17-349 RELUXA ÁRKEDVEZMÉNY

Faragott régi bútort vennék készpénzért, vidékről is. „Érte megyek" jeligére a Hunyadi úti hiretőbe.

ÁRNYIKA Redőny-Reluxa Pécs, 25-706

Nagyméretű régi tükröt vennék. „Faragott kerettel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vásárolok hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, festményeket, faliórákat, porceláncégyakat. Pécs, telefon: 26-963.

Eladó 4000 literes, hengeralakú olajtartály. Kozármisleny, Kossuth u. 79.

RELUXA 13 SZÍN REDŐNY 6 SZÍN méretről, határidőről lehgően ÁRENGEDMÉNY! TEL:06-72/20-003

árnyika! szezon végi kedvezmény! TEL:06-72/20 003

Szinesfémátvétel: Pécs, Pipacs u. 8. Vörösréz 30—60 Ft, sárgaréz 15—25 Ft, alumínium 10—18 Ft. Átvétel mindennap reggel 6-tól este 7-ig.

Minolta X—700 típusú fényképezőgép alapobjektívvel, Minolta G winderrel eladó. Telefon: 72/81-399, Tóthné.

Eladó kéménybe szerelhető gázkonvektor, olajkályha, olajos hordók, vezetékes gáztűzhely. Érdeklődni: 16 óra után, Pécs, Hunyadi út 38. Ózdi.

Öntöttvas radiátorok különböző méretben eladók. Cím: Mohács, Zalka Máté út 8.

Eladó 6 mázsa almazöld terranova nemesvakolat. Dobsza, Kisdobsza út 60. Fekecs.

Eladó 1,5 méter magas, 1 méter széles rakodós, polcos szekrény, műanyag szennyestartó, fogas, ágysodrony, dohányzóasztal. Tel.: 31-167.

5 q teherbírású utánfutó eladó. Ács Imre, Pellérd, Dózsa Gy. 12.

Öreg házhoz illő subfótot, szekretert, szekrényt, székeket keresek. — „Saját célra 243807" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Varrógépjavítás. — 25-569.

TÓTH Esküvői fotók féláron, gyorsfotók. Kertváros, Laki I. u. 3. FOTÓ

HOMOK, FÖLD KŐ, SÓDER 14-184

HOMOK, FÖLD, SÓDER. 41-333

KONTÉNER RENDELÉS ESTE 26-347 NAPPAL 32-392

TV-JAVÍTÁS helyszínen. Telefon: 17-668. Németh

1-10 t MTEHERTAXI MOBIL 32-392 FIX BILLENCS DARUS

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA-, PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS. Telefon: 28-512.

Tv-antennaszerelés, egyedi és közösségi, garanciával, vidéken is. Műholdvétel. Telefon: 19-046, 16-554.

PARKETTÁZÁS, csiszolás, PVC-padló ragasztás közületeknek is. Telefon: 31-613, 18-674. Bőczin.

Korona Tehertaxi 10-351

Parkettázást, csiszolást, lakkozást, lambériázást, szőnyeg- és műanyagpadló ragasztást rövid határidővel vállalok. 26-854.

PANNÓNIA TEHERSZÁLLÍTÁS 1-10 t-ig FIX-, BILLENŐPLATÓS ÉS DARUS GÉPKOCSIKKAL 14-184

Garázs kiadó a Melinda úti garázssorban. — Érdeklődni a 31-369-es telefonon.

33-316 BÁSTYA FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

Expressz épülettervezés, költségvetés készítés, műszaki vezetés. Tel.: 23-183.

Tömlékkel elérjük szinte mindenütt a földmunkát! EZEK HELYEKEN! t.:18-241

Festés, mázolás, tapétázás, árkedvezménnyel. Telefon: 25-706.

Háztartási gépek javítása, bojlerek cseréje, vízkötelenítése, hőtárolós kályhák karbantartása. Makay 31-443.

EXPRESSZ CB-31cs. AM 1-10 tonnáig 26-555

Víz- és központifűtésszerelést vállalok, közületeknek is. Telefon: 71-010.

Szőnyegek, bútorkárpit speciális gépi tisztítása, nyugati vegyszerekkel. Garancia! Telefon: 34-821.

Liftszerelési, -javítási és -felújítási munkák megrendelhetők. Roczkó Jován és Bencze Tamás felvonószerelő mester kisiparosok. Telefon: 28-094.

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Tel.: 28-094, Roczkó.

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás. Előszobafal megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

EXPRESS

Pálosoknál, összkomfortos lakásba egyetemista lány szobatársat keres. „Főbérlő nélkül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szemelyben 300 négyszögöl szántó, műúthoz közel, eladó. Özv. Bogdán Mihályné, Szemely, Kossuth L. u. 3.

Eladó ürögi városrészben, 3 x 116 négyzetméteres, összkomfortos családi ház garázzsal és kerttel, modern 230 négyzetméter gazdasági épülettel. Pécsi 2 szobás, összkomfortos lakást beszámítok és 3 600 000 forint kp-t kérek. Érdeklődni lehet 29-853-as telefonon az esti órákban 5—7-ig.

Uzlet a Kossuth Lajos utcában, 3 szintes, telefonos, fürdőszobás, eladó. „Magántulajdonú" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném új, kertvárosi, 2,5 szobás, emeleti, erkélyes, telefonos öröklakásomat OTP-tartozással 1,5 szobás öröklakásra, OTP-tartozás nélkülire. — Kertváros kizárva. „Sima csere 2030" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szebényben 3 szobás konyhás ház + istálló nagy földdel, szőlővel eladó. — Érdeklődni hét végén Szebényben lehet, a Széchenyi u. 13-ban. Hétköznap Pécsen, Kertváros, Éva u. 15. IV. 10. Nyékiékné. Irányár: 200 ezer Ft.

Bogád, Bem u. 8. számú, új, kertes családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni: nappal 16 óra után a helyszínen.

Elcserélném jó helyen lévő, jó állapotú, kertvárosi, 3 szobás OTP-lakásom és ugyanott 20 négyzetméteres garázsom pécsi garázsos családi házra. — „Hozzá kell, rá is fizetek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsett, a Mecsek alatt a Beloiannisz u. 6. szám alatt 350 négyszögöles telken, 2 lakásos, összkomfortos (100 négyzetméteres) családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni pécsi telefonon (14-563), vagy levélben: dr. Horváth Péter, Kőszeg, Schermel I. u. 14.

Elcserélnénk 2 darab 2 szobás, összkomfortos kertvárosi, illetve uránvárosi lakásunkat pécsi kétszintes családi házra. Kertvárosban garázs van. Érdeklődni 18 óra után lehet a 41-983-as telefonon.

Eladó Kamilla utcában 2 szobás, 60 négyzetméteres lakás kp + OTP-átvállalással. Garázs megoldható. Érdeklődni 18 óra után a 23-971-es telefonon.

Szigetváron kétszintes ház kerttel, garázzsal eladó. Érdeklődni napközben: tel.: 14., hé végén a helyszínen Ady u. 43. Telefon 524.

Külön bejáratú szobát keresek albérletbe. — „Független gondozónő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

35 m²-es, földszinti Münnich F. utcai, összkomfortos, tehermentes szövetkezeti lakást ráfizetéssel belváros közelében családi házra vagy nagyméretű öröklakásra cserélnénk. — „Ráfizetek 2158" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KS rendszámú Lada 1200 S eladó. Telefon: 12-717.

Skoda S 100-as, karambolos, bontva eladó. Érdeklődni 18.30 után, a 29-206. Török.

Új, könnyű utánfutó magasítóval eladó. Érdeklődni 27-941-es telefonon.

Szlivennél, 54 négyzetméteres, 2,5 szobás, tehermentes szövetkezeti lakás sürgősen eladó. Irányár: 20 500 Ft/m². Érdeklődni: Szigeti út 1. fszt. 1. — 17 óra után.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Pécsi Egyetemi Színpad: Hegedűs a háztetőn (19 óra).

HANGVERSENY

Pius templomban orgona—zongora-bérlet II. hangversenye. — Alföldi Borus Csilla orgonaestje (19.30 órakor).

FILM

Petőfi: Jó reggelt, Babilónia! (4, 6, 8).
Kossuth: A kis szemtanú (10, 12, 6, 8). Feltámad a Vadnyugat (2, 4).
Kossuth, videó: Hap-Ki-Do (f4, f6).
Műsorinformáció a 086-os telefonszámon.
Park: Düne (n4, f6). Diploma előtt (hn8).
ARMA: Széljáró (7).
Nevelési Központ: Az ördög jobb és bal keze (4, 6, 8). **Jószerencsét:** Vong asszony kincse (f6).
Komló: Kamaszok a háborúban (4). Kisasszonyok (6). **Komló, videó:** Egy férfi, egy nő, egy bank (5).
Mohács: Kémek a Sasfészekben (6). **Szigetvár:** A Beverly Hills-i zsaru (6). Élethalálharc (8). **Siklós:** A pokol katonái (5, 7). **Beremend:** Tuti dolog (6). **Dunaszekcső:** Casanova (f8). **Harkány:** Más, mint a többi (7). **Mágocs:** Érints meg és menj! (f8). **Pécsvárad:** A Júdás-hadművelet (7). **Sásd:** Asterix Britanniában (f7). **Szentlőrinc:** Szerepcsere (7). **Villány:** Vágyrajzók (7).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Mit üzen a Rádió? — ismétlés. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: A hét költője: Kormos István — ismétlés. 9.40: Ki kopog? A Gyermekrádió műsora. 10.05: Nyitnikék. — Kisiskolások műsora. 10.35: Operettfelvételekből. 11.00: Bioritmus. Életmód, egészség, környezet. 11.20: A KISZ Művészegyüttes egyetemi énekkara énekel. 11.29: Egy portugál apáca levelei. Rádiójáték. 12.45: Házunk tája. A Falurádió műsora. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.00: Szürke mese. Török Gyula novellája. 14.19: Hagyományápolók. 15.00: Árendába adott mozaik. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Hangoló. 17.00: Eco-mix. 17.30: Slágerfilmek — filmslágerek. 18.05: Levelekre röviden. 19.15: Nyílt szín. Kora esti beszélgetés legújabb vitatémáinkról. 19.45: Nóták. 20.20: PAF-műsor. 20.50: Budapesti művészeti hetek. A magyar színház a két világháború között. A kék kerékpáros. Rádiójáték. 22.00: Hírvilág. 22.33: Halló, itt vagyok! 23.30: Weiner: Magyar szvit.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalok, néptáncok. 8.50: Délelőtti torna. 9.05: Napközben (élő). 12.10: Keringők, polkák fúvószenekarra. 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: Nóták. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: Kettőtől ötig (élő). 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Játék — 10 000 forintért. 19.30: Sportvilág. 20.03: Adó—MK . . . 20.05: Az államtitkár úr. Alexandre Bisson vígjátéka rádióra alkalmazva. 21.05: Hét-fő-téma. Szórakoztató zenés magazin. 23.10: Könnyűzene — esti hangulatban.

BARTÓK RÁDIÓ

9.06: Pege Aladár dzsesszkvartettje játszik. 9.25: Zenekari muzsika. 10.45: Régi kórusmuzsika. 10.58: Haermann Baumann (kürt) és Atsuko Wada-Riebl (zongora) hangversenye. 12.14: Haydn: Philemon és Baucis. Egyfelvonásos opera. 13.05: Kilátó. A Rádió világirodalmi hetilapja. 13.50: Versek. 14.00: Zenekari muzsika. 15.00: Operaáriák. 15.30: Féléra népzene. 16.00: Monteverdi: Vespro della Beata Vergine. 17.37: Mozart: c-moll vonósötös. 18.00: Operabérlet. Erkel: Bánk bán. 19.05: Élmények és hatások. Riport. 19.35: Budapesti zenei hetek. Kapcsoljuk a Magyar Állami Operaházat. A Budapesti Filharmóniai Társaság zenekarának hangversenye. Kb. 20.10: A pécsi stúdió hangarchívumából. Kb. 20.30: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.20: Operaáriák. 21.50: Rézfúvósegyüttesek felvételeiből. 22.08: Polgár László énekel, a régi Zeneakadémia Liszt Ferenc kamaratermében. 23.05: A hét zeneműve. Dvorzsák: Dumky trió.

TELEVÍZIÓ

MÁSODIK MŰSOR

20.00—21.00: Körzeti tévéstúdiók műsora: Budapest, Pécs, Szeged.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Adás gyerekeknek. 9.00: Egy alma története. 9.15: Adás tanulóknak. 9.30: A horvát régészeti emlékek múzeuma. 10.00: Mi a film? 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 15.35: Műsorismertetés. 15.40: Éjszakai program. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.35: Hírek. 17.30: Adás gyerekeknek. 18.00: Valami több. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Tv-dráma. 21.10: Tudományos graffitók. 21.55: Tv-napló. 22.15: Éjszakai program. 00.00: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.05: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Párhuzamosok. 20.45: Hírek. 20.55: A háború borzalmai. 21.55: Dokumentumadás. 22.25: Tv-galéria. 22.55: Kis koncert.

Labdarúgó NB I.

Eljátszotta a szurkolók rokonszenvét a PMSC

Toma: „Hogyan lehetne felrázni a társaságot?"

Furcsa eredmények születtek a labdarúgó NB I. szombati játéknapján. Még jó, hogy egyik-másik találkozó nem szerepelt a totóban, sokakat megtréfált volna. Itt a Haladás–Ú. Dózsa és a PMSC–Veszprém mérkőzésre gondolok. Mindkettőnél a hazai szurkolók családottan távoztak. Nem ilyen 90 percet reméltek kedvenceiktől.

Eljátszotta a szurkolói rokonszenvét a PMSC. Azt még úgy-ahogy lenyelték a csapattal szimpatizálók, hogy idehaza a fiúk kikaptak a Tatabányától és az FTC-től, de hogy a Veszprémtől? Az már sok volt nekik.

– *Siri csend honolt az öltözőben a lefújás után* – emlékezik vissza *Toma Árpád*, aki a pécsiek csapatkapitánya volt. – *Senki sem szólt egy szót sem, csak magába zárkózva ült mindenki, átérezve a vereség súlyát. Nem tehetett egyikünk sem szemrehányást a másikra, mert nagyon rosszul játszottunk. Egyszerűen nem tudtunk a kapu elé kerülni. Láthatta mindenki: csatárgondok vannak. S hiába nyújtanak a csatárok gyenge teljesítményt, már régebb óta, a következő mérkőzésen is szerepelniük kell, mert helyettük nem lehet mást beállítani. Amikor levonultunk a pályáról, kilátástalannak éreztem a helyzetünket. Hogyan lehetne felrázni a társaságot? Olyan nagy személycserék nem lehetnek, mivel éppen a csatársorban, ahol bajok vannak, ott nincs lehetőség a változtatásra. Elszoktunk a sorozatos vereségektől az utóbbi években. Kérdés azonban, hogy a csapat zöme, a sok fiatal, akinek mostanában tartós balsikerben nem volt része, mint nekünk korábban, szóval az hogyan tudja majd túltenni magát ezen a hullámvölgyön.*

Méltán ünnepelhettek a veszprémiek. Kapóra jött nekik a meghívás az Udvardi-szőlőbe. A Pécsről oda elkerült játékos ugyanis rövid pincelátogatásra hívta meg a csapatot még jóval a pécsi kirándulás előtt. Dehogy is tudhatta még akkor, hogy lesz miért örülni a hegyoldalban.

Rokonszenvesen, harsány diadalmámor nélkül, de örömmel nyugtázták a három pontot a vendégek. Akiknél *Rugovics* azt csinált a piros-fekete védőkkel, amit akart. Úgy hagyta állva őket a villámgyors fiú, hogy az már megmosolyogni való volt. Nem marad el sokkal tőle a rengeteg labdát összeszedő és azokat mind megjátszó *Csongrádi*, valamint a napokban igazolt *Kiss*. Utóbbi ugyan nem lőtt gólt, de kapufát igen, (ebből lett 2-0), és ügyesen kevert évei dacára, a pécsi 16-os környékén. Ez a három játékos mozgatta a Veszprémet. És a PMSC-t? Azt bizony senki sem. Többen csak „alibiztek", csupán arra voltak jók, hogy velük meglegyenek 11-en a hazaiak.

Keserű pirula volt ez a PMSC-nek, tanulságos lecke. Csak most már tényleg tanulni kellene a sajnos egyre gyakoribb leckékből. Még mielőtt valóban késő lesz. Bár erről egyesek hallani sem akarnak. Igaz, korábban arról sem akartak, hogy ide juthatnak a pécsiek. A tapasztalatok mondják: jobb félni, mint megijedni . . .

H. L.

Veszprém–PMSC 2-1 (2-0)

Pécs, 6000 néző, v.: Roxin. **Veszprém:** Kakas – Bognár, Bimbó, Csík, Szécsi (Sánta, 68. p.) – Csomai, Csongrádi, Kelemen – Rugovics, Kiss, Udvardi (Süle, 81. p.). **PMSC:** Bogyay – Kónya, Toma, Márton (Csoboth, 54. p.). Hámori – Nagy T., Turi, Bérczy, Balogh – Lovász, Lehota (Czéh 68. p.).

A 22. percben Márton buktatta a 16-oson belül kapura törő Rugovicsot, a büntetőt Csomai félmagasan lőtte a hálóba (1-0). A 33. percben Kiss 22 méterről küldött szabadrúgása a felső lécről pattant a mezőnybe vissza. Udvardi fejjel ért a labdába, mely Rugovics elé került, akinek lövése újra visszapattant a vetődő Bogyayról, aztán a kaputól 7 méterre álló Csík már nem hibázott (2-0). Az 56. percben Bérczy jó labdát adott Turinak, aki senkitől sem zavartatva húzhatott kapura, és 12 méterről laposan a kapuba lőtte a labdát (2-1).

További szombati eredmények

Ú. Dózsa–Haladás 4-0 (4-0). Szombathely, 6000 néző. V.: Hartmann. Gólszerzők: Szabó (17. p.), Kozma (19. p.), Eszenyi(25., 28., p.).

Rába-ETO–Vasas 4-2 (1-1). Győr, 10 000 néző. V.: Molnál. Gólszerzők: Hajszán (24., 84. p.), Bücs (48. p.), Mörtel (88. p.), illetve Csorba (17. p. – 11-esből), Komjáti (74. p.).

Bp. Honvéd–Dunaújváros 3-0 (1-0). Kispest, Bozsik stadion, 5000 néző. V.: Kurmai. Gólszerzők: Kovács (40. p.), Varga I. (70. p.), Fodor (75., 11-esből).

MTK-VM–Vác 4-0 (2-0). Hungária körút, 4000 néző. V.: Varga S. Gólszerzők: Balog (7., 14., 77. p.), Pölöskei (69. p.).

ZTE–Videoton 2-2 (1-1) – 11-esekkel: 5-3. Zalaegerszeg, 6000 néző. V.: Bay. Gólszerzők: Csepregi (47. p. – 11-esből), Kámán (54. p.), illetve Jován (25. p.), Petres (66. p.).

Békéscsaba–Siófok 2-0 (1-0). Békéscsaba, 7000 néző. V.: Lázin. G.: Gruborovics, Csató.

Vasárnap játszották

Tatabánya–Ferencváros 2-1 (1-0). Tatabánya, 12 000 néző. V.: Fekete. Gólszerzők: Csapó (1. p.), Plotár (84. p.), illetve Dukon (91. p.).

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. MTK-VM	11	6	3	1	22-15	25
2. Videoton	11	7	—	1	3	25-10	22
3. Bp. Honv.	11	5	3	—	3	16- 9	21
4. Rába ETO	11	6	1	—	4	15-13	20
5. FTC	11	6	1	—	4	15-14	20
6. Tatabánya	11	5	1	2	3	14-15	19
7. ZTE	11	3	3	2	2	15-11	17
8. Siófok	11	5	—	2	4	14-13	17
9. Vás	11	4	2	1	4	18-18	17
10. Békéscs.	11	4	1	2	4	17-13	16
11. Haladás	11	4	1	1	5	15-20	15
12. Veszprém	11	3	2	1	5	6-12	14
13. PMSC	11	3	1	2	5	15-16	13
14. Vasas	11	2	1	3	5	16-25	11
15. Ú. Dózsa	11	2	—	3	6	16-20	9
16. Dunaújv.	11	—	3	2	6	9-24	8

Tartalékbajnokság

PMSC–Veszprém 3-0 (0-0). Pécs, 200 néző. V.: Dörnyei. PMSC: Bodnár (Rott) – Tomka, Bódog, Brezniczky dr., Vókó – Máté, Braun, Palaczki, Kocsis – Hánzs, Ángyán. Edző: Koller Viktor. A második félidőben már gólokká érett a pécsiek mezőnyfölénye. A hazaiak végig többet kezdeményeztek, több helyzetük is volt. G.: Brezniczky dr., Palaczkl. Ángyán. Jó: az egész pécsi csapat.

Kézilabda

Őszi nyitány edzőmérkőzéssel

PMSC–Solymári PEMÜ 27-14 (13-8)

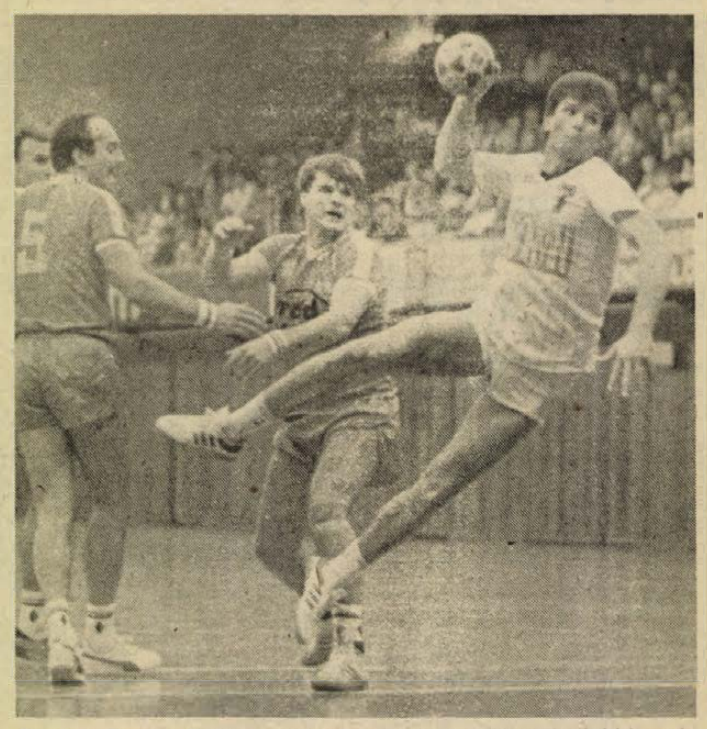
NB I. férfi mérkőzés. Pécs, városi sportcsarnok, 900 néző. V.: Belső, Jacsó. PMSC: Tóth — Kovács I. 2, Horváth 4, Kakas 6, Kovács T. 6, Füzesi 3, Kunos 4. Csere: Szente (kapus), Hang 1, Gelb 1, Fazekas, Kovács J. Edző: Koleszár György, Harmat Tamás.

Mérkőzés, az őszi nyitány előtt még potenciális üldözőnek számított PEMÜ együttese a PMSC-nek az első hat között való maradásában. S, mire eltelt a bő egy óra, kiderült: nem szabadna egy osztályban játszani a két együttesnek. S, hogy ezen feltételezésre, illetve következtetésre várni kellett, azért csak magukat okolhatják a pécsiek. Az első negyedórában ugyanis olyan sok elemi hibát — labdafogás, ellépés, rossz passz, ziccerek kihagyása — vétettek a piros-feketék, hogy egy mérkőzésre is elég lett volna. Ezen időszakban szinte egyedül tartotta a lépést a vendégekkel a beállós Kovács Tamás. Negyedóra múlva beszállt a játékba Füzesi is, így folyamatosabbá váltak a hazai támadások, s hogy az utolsó tíz percre Kakas is belemelegedett, már az sem volt bosszantó, hogy Füzesi 7 méterest hibázott.

Amíg az első félidőben az átlövők neve mellé csak nagy nullát írhattunk, addig szünet után Horváth és Kakas átlövéseivel egycsapásra átvették a játék irányítását a hazai átlövők és pillanatok alatt elhúztak a vendégektől. A 38. percben Kunos — lépészavara miatt — átlövő gólt ért el, s ez meghozta a kedvét, mert az utolsó 10 percben már csak egyedül ő volt eredményes a pécsiek közül.

A mérkőzés utolsó perceit ütemes tapssal kísérő hazai közönség az elmúlt hetek csalódásai után hálás volt. Ám anélkül, hogy ünneprontók volnánk, nem szabad elfeledkezni: az előző fordulóban a saját pályáján az Elektromostól vereséget szenvedett solymáriak nem voltak egy súlycsoportban a PMSC-vel. A sok technikai és taktikai hiba arra figyelmeztet, hogy jobb csapatok ellen nem engedheti meg ezt magának a pécsi együttes. Annál inkább nem, mert a következőkben két olyan mérkőzés következik, mint a bajnok Rába ETO, valamint a dobogóra pályázó Tatabányai Bányász. Mindezek ellenére néhány egyéni teljesítmény megérdemli a dicséretet. Tóth magabiztosan állt kapujában, míg a mezőnyben a támadásban és védekezésben is legjobb átlagot nyújtott Kovács T. mellett a szép megoldásokat is produkáló Kakas említhető. A vendégeknél a hazaiak által „felhozott" Kárpáti kapus és az átlövő Debreceni nyújtott NB I-es teljesítményt.

Kapu László



Kovács Tamás (fehér mezben), a pécsi csapat legjobbja célozza a solymári kaput. Fotó: Laufer László

Rotterdamtól Busseig

Volt pécsi focisták a nagyvilágban

Lőrincz finn kupagyőztes lett



A négy külföldön játszó pécsi: balról jobbra Nagy, Róth, Lőrincz, Mészáros.

Valahogy úgy jött össze – a véletlen tette –, hogy a volt pécsi labdarúgók, akik már külföldre szerződtek, újra feltűntek a sporthírekben. Néhány nap eltéréssel egyszerre.

Róth Antal neve úgy röppent fel, hogy arccsonttörést szenvedett. A feleségétől tudjuk – őt értük el Rotterdamban telefonon, mert a férje Tatán volt segíteni a válogatottnak –, hogy „Rocsó" a tartalékban játszott bajnokit, amikor fejelés közben belekönyököltek az arcába. Kezdetben nem tűnt súlyosnak a dolog, végül mégis az lett. Megoperálták, 6 hétig nem futballozhat. Ennek cseppet sem örül, annak viszont igen, hogy november közepétől már nem számított külföldinek, a Feyenoordnál, akkor is szerepelhet, ha a lengyel *Smolarek* és az ausztrál *Mitshell* is a pályán van.

Mészáros Ferenc a Lokerenben újra játszhat. Nála ez az újság. Nemrégen műtötték porccal, 6 hetet ki kellett hagynia. Azóta már két mecscsen pályára lépett az „egyben", de még érzi a lábát. Sérülés ide, vagy oda, felesége szerint – őt találtuk otthon – biztos a helye a kezdőben, bár a belga klub két új játékost igazolt, mindkettőt Nigériából. A Lokerennél Mészárossal együtt most négy külföldi van, közülük egyszerre három játszhat.

Szükszavú volt a hír, ami megjelent a múlt vasárnapi Népsportban: a finn kupadöntőt a Haka Valkeakoski nyerte. Ennek a csapatnak a tagja *Lőrincz Sándor* is. Tőle erről többet személyesen hallottunk, hiszen a hét közepén Pécsre érkezett.

– Áprilisig maradok, akkor kezdődik ott az új bajnokság. Kértem, hogy addig kapjak játékengedélyt, mert szeretnék Magyarországon futballozni, ha már itthon vagyok ilyen sokáig. Egyébként mi a finn első ligában a 6. helyen végeztünk a 12-es mezőnyben. A bajnokságban ugyan csak két gólt lőttem, de a társaim sokat az átadásaimból. Hogy jó évünk volt a Hakánál, azt a kupagyőzelem is bizonyítja. 1-0-ra nyertünk a kupadöntőn, a gólt a beadásomból a másik magyar, Szebegyinszky szerezte. Ezért a csapat 100 ezer finn márkát kapott, ami nagy pénz. (1 finn márka az kb. 12 forint – a szerk.) Jól érzem magam odakinn, jó vásárt csináltam a Hakával. Jövő ilyenkor szerepelhetünk a KEK-ben, azt már nagyon várom. A Feyenoord ellen még a PMSC-sként sérülés miatt nem szerepelhettem, most kijuthatok a nemzeközi porondra.

Busse-ben, Brüsszeltől 40 km-re futballozik a belga harmadik osztályban *Nagy Imre*. A bemutatkozó mérkőzésén ugyan 2-1-re kikapott a csapata a bajnokesélyestől, de a gólt ő lőtte. Ez a Busse 25 ezres város, amelynek 20 ezres stadionja van. Elképzelhető ebből is, hogy mennyire szeretik ott a focit. Nagy Imre együttesének a belga külkereskedelmi miniszter a patrónusa, ez már jelent valamit. Az egykori pécsi labdarúgót nagy csinadrattával fogadták, sokat várnak tőle.

Horváth László

Viharosan zárult a WBA kongresszusa

A hivatásos ökölvívók egyik szervezete, a Box Világtanács (WBA), a venezuelai Porlamar városában tartotta éves találkozóját. A kongresszus napirendjén szerepelt az új elnök megválasztása, ami ezúttal csaknem szakadáshoz vezetett, mivel 27 küldött nem volt hajlandó elfogadni a Puerto Rico-i Batista Salas vezérségét. A tisztséget végül a „hazai pálya" előnyeit élvező Gilberto Mendoza nyerte el, mire ellenfele támogatói elhagyták a termet.

A legújabb jelentések szerint az „ellenzékieket", akik új WBA végrehajtó bizottságot kíséreltek meg létrehozni, kizárták a testület tagjai sorából. A 45 éves Salas állítólag perrel fenyegetőzik, mivel szerinte a Box Világtanács tagjai a szervezet szabályzatával ellentétes módon jártak el.

Kosárlabda

P. Postás—PEAC 93-83 (43-45). NB II. férfiak. Ld.: Kató (18), dr. Halmos, Szekeres (14—14), ill. Szakács (24), Priger (22), Vojtek (21).

Szekszárd—P. Postás 77-74 (43-37). NB II. nők. Legjobb pécsi dobók: Tóka (27), Kovács (15), dr. Szalai, Papp (12—12).

Vívás

III. o. országos párbajtőrverseny, a PEAC rendezésében, (6 egyesület részvételével). Eredmények: 1. Rab, 2. dr. Szilágyi, 3. dr. Cserna, 5. Maróti, 8. Dencsházi (mind PEAC).

II. o. csapatbajnokság, Nagykanizsa. Férfi tőrben a PEAC bekerült az I. osztályba, (összeállításuk: Kupicsek, Rózsavölgyi, Haraszti, Kesztyűs, Maróti volt).

Teke

Veszprém–PBTC 4-4. NB II. nők. Pécsi pontszerzők: Szintén (387), Rubinszki (384), Gyurkovicsné (371), Horváthné (370). Nagy küzdelemben értékes döntetlent harcolt ki a pécsi csapat.

P. Gázmű–Herendi Porcelán 6-2. NB II., férfiak. Az első párban induló Saroki nagyarányú győzelme után, a mérkőzés kimenetele már nem volt kétséges. Legjobb pécsi dobók: Kismihóly (403), Koncsecskó (422), Saroki (408).

Labdarúgó NB II.

Kitett magáért mindkét baranyai csapat

Mohács–Csepel 3-0 (2-0)

Mohács, 2000 néző. V.: Szabó L. **Mohács:** Antal – Reit – Kovács L. (Újvári, a 80. percben),Bendes dr., Kovács Z. (Papp dr., a 61. percben) – Ratting, Hrotkó, Csibi. Edző: Bőzsöny János. **Csepel:** Szieben – Gyimesi, Tyukodi, Deutsch, Nagy I. (Vigh, a 66. percben) – Stefanov, Horváth, Rixer, Herbály – Tatár (Kovács, a 78. percben), Birkás. Edző: Maár János.

20. perc: Kovács L. indította Rattingot, ő középre adott, és Csibi 8 m-ről a kapu közepébe lőtt (1-0).

25. perc: Rumszauer szabadrúgása Sziebenről Ratting elé került, s ő nem hibázott (2-0).

79. perc: Hrotkó átjátszotta a vendégvédelmet, önzetlenül Rattinghoz passzolt, aki beállította a végeredményt, (3-0).

Az első félidőben szellemesen, a másodikban taktikusan játszott a hazai gárda, s a listavezető ellen akár nagyobb arányban is győzhetett volna. Persze, fordítva is elsülhetett volna a dolog, hiszen a csepeliek a második játékrészben többször is orditó helyzetekben hibáztak, és ha Antal nem véd olyan magabiztosan, tán ezúttal is a 11-esek döntöttek volna. A Mohács ezen a mérkőzésen végleg bebizonyitotta, hogy az első forduló sikerei nem csupán a véletlennek voltak köszönhetők. Jók: Antal, Csibi, Ratting, ill. Tyukodi, Stefanov.

Pauska Zsolt

Komlói Bányász–Nagykanizsa 2-0 (1-0)

Nagykanizsa, 2500 néző. V.: Kiss G. **Komlói Bányász:** Tábit – Hammer, Vukmann, Gallai, Andreidesz — Katona, (Stemler, a 78. percben), Uhrik, Jurin – Takács, Réfi (Boday, a 78. percben), Varga. Szakosztály-igazgató: Boday Ferenc. **Nagykanizsa:** Csáki – Miklós, Kepe, Kiss, Iványi (Szőke, az 55. percben) – László, Horváth, Bocz – Skublics, Martinovics (Hegedüs, az 55. percben), Fuisz. Edző: Madár Gábor.

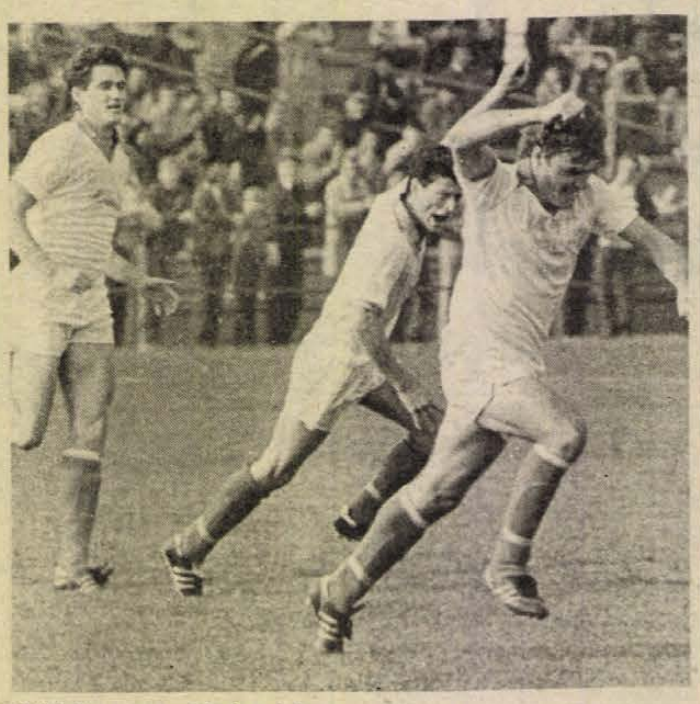
21. perc: Réfi beadását a befutó Varga 5 m-ről helyezte a hálóba (1-0).

57. perc: Varga faképnél hagyta a védőket, majd 15 m-ről, nagy erővel a kapu bal oldalába lőtt (2-0).

89. perc: A csereként beállt Stemlert utánrúgás miatt kiállította a játékvezető.

Az első negyedórát leszámitva a komlóiak vették át a játék irányitását, a vendégek ezúttal minden csapatrészükben felülmúlták a szétesően játszó olajosokat. És okos, ötletes játékukkal teljesen megérdemelt győzelmet arattak a hazai pályán eddig 100 százalékos teljesítményt elért Olajbányász ellen. Jók: Varga, Gallai, Uhrik, Réfi, ill. László.

Balogh Antal



Gólöröm — mohácsi módra

További eredmények

Tapolca—III. ker. TTVE 2-0 (0-0). Tapolca, 1000 néző. V.: Segovits. Gólszerzők: Törő, Boghár.

Keszthely—Építők 1-0 (0-0). Népliget, 500 néző. V.: Nagy II. J. Gólszerző: Major.

Bp. Volán—BVSC 3-0 (0-0). Czabán Samu tér, 1200 néző. V.: Varga J. Gólszerzők: Kajdy 2, Bácsi.

Sopron—Dorog 1-1 (1-0) — 11-esekkel 5-3. Dorog, 2500 néző. V.: Szekeres. Gólszerzők: Suttovics, illetve Szabó.

Oroszlány—Rákóczi 0-0 — 11-esekkel 4-3. Kaposvár, 1200 néző. V.: Drigán.

Szekszárd—Csurgó 4-2 (0-1). Szekszárd, 1000 néző. V.: Karáth. Gólszerzők: Horváth 2, Kálmán 2, illetve Kasza (öngól), Csalós.

A nyugati csoport állása:

1. Keszthely	11	5	4	—	2	10- 6 23
2. Csepel	11	6	2	—	3	19-11 22
3. Mohács	11	6	—	3	2	16- 8 21
4. N.-kanizsa	11	5	3	—	3	18-14 21
5. BVSC	11	5	2	2	2	11-10 21
6. Komló	11	4	3	2	2	14- 8 20
7. Bp. Volán	11	5	2	—	4	13-12 19
8. Oroszlány	11	4	2	2	3	12-15 18
9. Szekszárd	11	4	2	1	4	15-16 17
10. Dorog	11	2	2	4	3	10-13 14
11. Csurgó	11	3	1	2	5	13-19 13
12. Építők	11	2	1	4	4	14-16 12
13. Tapolca	11	3	—	3	5	9-11 12
14. Sopron	11	2	2	2	5	13-16 12
15. Rákóczi FC	11	2	1	2	6	9-12 10
16. III. ker.	11	3	—	—	8	11-20 9

Amatőr tenisz- és squashverseny Tihanyban

Immár hagyomány, hogy október végén az amatőr teniszezők versenyének a Club Tihany ad otthont. A stilszerűen Wimbledon Clubnak elnevezett csarnokban rendezték meg a férfi párosok versenyét, ahol a Bikár Péter, Nagy György kettős diadalmaskodott, így elnyerte a Tihany Kupát.

Ugyancsak hagyomány már a Technoimpex Kupa squashviadal, hiszen már másodszor rendezték meg. Csaknem negyveven indultak a különböző kategóriákban, és számos a ranglistán is élenjáró teniszező rándult ki ebbe a sportágba. A férfiaknál a négy scoport győztese vívta a döntőt. Végül Tábori Tamás nyert Büski Ottó és Cséffalvay Gábor előtt, a nőknél pedig Kurrali Andrea győzött. Külön versenyt vívtak egy vegyes kategóriában az újságírók, a jelenlegi és a volt élsportolók. Amolyan levezetésképpen ugyanis benevezett a versenyre a Szöulban győztes őttusa olimpiai válogatottból Fábián és Martinek, valamint a szövetségi kapitány, Török Ferenc is. Ebben a kategóriában a korábbi válogatott kézilabdás, Tifinger Alajos győzött.

COOPINVEST

COOPINVEST-NAPOK A KONZUMBAN
október 25—29-ig.

Néhány cikk a választékból:

- **Autran Opto – megszakitó nélküli elektronikus gyújtás 2290 Ft-ért.**
- **Október 25–26-án DÍJTALANUL BESZERELJÜK az Ön Lada, Skoda, Dácia gépkocsijába, ha NÁLUNK vásárol „Autran Opto" készüléket.**
- **Infra autó alarm 4400 Ft-ért. Egyénileg kódolható infra-vezérlővel működtethető RIASZTÓ-készülék.**
- **Cooplak Mobil – biztonsági zár 199 Ft-ért, minden nyilászáróra (ajtó-tok-ablakkeret) felszerelhető.**
- **Órával vezérelt TERMOSZTÁTPROGRAMOZÓ 5500 Ft-ért, energiatakarékos, a meglévő termosztáthoz is felszerelhető.**
- **Családi foginyzuhany 249 Ft-ért.**
- **Egyéni foginyzuhany 149 Ft-ért. Fogorvosok is javasolják használatát!**

VÁRJUK SZÍVES ÉRDEKLŐDÉSÜKET A KONZUM ÁRUHÁZBAN (Pécs, Kossuth tér)

DN SPORT

Megyebajnokság

A PVSK átvette a vezetést

Steinmetz SE—P. Gázmű 4-1 (1-1), Gázmű-pálya, 100 néző. V.: Radó. Megérdemelt vendéggyőzelem. G.: Kósa, Fülöp, Péter, Baranyai, ill. Takács.

Újpetre—Beremend 2-1 (1-0). Újpetre, 200 néző. V.: Tóth. Közepes iramú mérkőzésen született meg a hazai győzelem. G.: Tóth, Kohlmann, ill. Schulteisz.

Szajk—Somberek 2-0 (1-0). Szajk, 400 néző. V.: Szinger. Az eredmény nem tükrözte a két csapat közötti különbséget. G.: Szajkó, Patócs.

Geresdlak—PBTC 2-1 (0-0). Geresdlak, 200 néző. V.: Kulcsár. A helyzetek alapján nagyobb arányú is lehetett volna a hazai győzelem. G.: Schmidt, Bozsonyi, ill. Vajda.

Szombaton játszották:

PVSK—Vasasi Bányász 2-1, P. Postás—PEAC 0-1, P. Zsolnay—Harkány 4-1, P. Kinizsi—Szentlőrinc 0-0.

A megyei I. osztály állása:

1. PVSK	11	7	3	1	26-16	17
2. Somberek	11	7	2	2	26-10	16
3. PEAC	10	7	1	2	22-11	15
4. Steinmetz SE	11	6	1	4	23-17	13
5. Geresdlak	11	6	1	4	14-20	13
6. Szajk	11	5	2	4	23-14	12
7. P. Postás	11	5	2	4	19-14	12
8. Újpetre	11	4	4	3	21-17	12
9. PBTC	11	5	2	4	16-15	12
10. Vasasi B.	11	4	2	5	18-19	10
11. Beremend	11	3	3	5	22-16	9
12. P. Zsolnay	11	4	1	6	24-28	9
13. P. Kinizsi	11	3	3	5	10-18	9
14. Harkány	10	1	5	4	11-17	7
15. Szentlőrinc	11	2	2	7	7-24	6
16. P. Gázmű	11	—	2	9	7-33	2

A szeptember 4-én lejátszott Harkány—PEAC mérkőzést játékvezetői műhiba miatt újrajátsszák, így annak eredményét töröltük.

TOTÓ

1.	Rába ETO—Vasas 4-2	1
2.	ZTE—Videoton 2-2	x
3.	E. Frankfurt—Hamburg 0-1	2
4.	Karlsruhe—VfB Stuttgart 2-0	1
5.	Waldhof M.—B. München 0-3	2
6.	Darmstadt—Osnabrück 1-1	x
7.	Schalke 04—Bayreuth 4-0	1
8.	Blau-Weiss 90—Waattenscheid 1-0	1
9.	Ascoli—Juventus 1-1	x
10.	Verona—Internazionale 0-0	x
11.	Pisa—Sampdoria 1-1	x
12.	Ancona—Padova 1-0	1
13.	Empoli—Taranto 3-2 +1	1
14.	Nürnberg—B. Leverkusen 1-1	x

NB I. góllövőlista

Az élcsoport állása:

8 gólos: Fodor (Bp. Honvéd).

7 gólos: Jován (Videoton).

6 gólos: Szabadi (Vasas), Fischer (Ferencváros), Petres (Videoton).

5 gólos: Handel (Rába ETO), Kiprich (Tatabánya), Balogh G. (Vác), Kvaszta (Békéscsaba), Pölöskei, Balog T. (MTK-VM), Kámán (ZTE).

4 gólos: Szeibert (MTK-VM), Schaffer (Haladás).

Labdarúgó NB III.

Szigetvár—Nagykanizsai Volán Dózsa 3-1 (2-0). Szigetvár, 300 néző. V.: Dörnyei. Szigetvár: Füredi — Horváth, Marosi, Tóth, Priol — Sellei, Kardos, Kiss — Bálint, Bodó, Hadnagy (Csokona). Edző: Csaba Gábor. Nagykanizsa: Kövesfalvi — Kapuvári, Svélecz, Visnyovics (Husz), Orbán — Windisch, Borbély, Balogh (Jelusich), Farsang — Berki, Németh. Edző: Orosz József. A hazaiak Bodó vezényletével végig fölényben játszottak, és teljesen megérdemelt győzelmet arattak. G.: Bodó (2), Hadnagy, illetve Windisch. Kiállítva: Svélecz (a 26. percben).

Siklós—Sellye 3-2 (2-0). Sellye, 300 néző. V.: Szabó T. Siklós: Pál — Kapitány, Petrétei, Mim, Fodor — Kovács, Weiner, Rozmer, Kolompár — Sztojka (Keresztes Zs.), Szrimácz (Gellér). Edző: Berkecz József. Sellye: Simon — Fábos, Bolubics, Labricz, Biró — Kapusi (Forró), Hofschauer, Kiss, Goják — Karhesz (Kovacsevics), Bergics. Edző: Amigya Pál. Az alacsony színvonalú mérkőzésen az a csapat nyert, amelyik jobban akarta a győzelmet. G.: Weiner, Sztojka (2), illetve Kiss (2, egyet 11-esből).

Dunaföldvár—Marcali 1-1 (0-1). (11-esekkel 5-4). Dunaföldvár, zárt kapuk mellett. V.: Sör. Dunaföldvár: Jakab — Tóth, Medveczki, Dunai, Molnár — Timár, Tilli (Varjas), Kakas — Horváth, Gyöngyösi, Szabó. Edző: Timár Dezső. Marcali: Igricz — Héder, Czuczka, Hajdu II., Fábián — Buxbaum, Lakos, Hajdu I. — Papp (Nagy), Luka (Horváth), Borsfai. Edző: Fuisz János. A tíz főre olvadt dunaföldváriak nagy lelkesedése végül is két pontot eredményezett. G.: Timár, illetve Czuczka. Kiállítva Kakas (Dunaföldvár) reklamálásért a 30. percben.

Boglárlelle—Dombóvári VMSE 1-0 (1-0). Boglárlelle, 200 néző. V.: Kovács N. Boglárlelle: Majzlinger — Hári, Konrád, Kötél, Magyar — Augusztin (Hajdu), Fenyő, Riba (Koródi) — Márton, Karasz, Becsei. Edző: Somodi László. Dombóvár: Bien — Vészi, Banai, Magyar, Balassa — Samu, Gyuró, Bencze (Kovács), Román — Jakab, Péter. Megbízott edző: Ujvári Kálmán. Alacsony színvonalú mérkőzésen az első félidőben a hazaiak végig fölényben játszottak, de az adódó helyzeteik közül csak egyet sikerült értékesíteni. A második játékrész a vendégek fölényét hozta, de a jól záró balatonparti védelem mellett még az egyenlítés sem sikerült. G.: Fenyő.

Paksi Atomerőmű SE—Bonyhád 4-1 (3-0). Paks, 400 néző. V.: Balajti. ASE: Hornyák — Ignácz, Debreceni, Fritz, Nagy Z. — Nagy L., Takács (Szabó G.), Porga, Somodi — Vörös, Juhász (Balogh). Edző: Botos Antal. Bonyhád: Szabó (Heizler) — Stumpf, Hüber, Joó, László — Szabó T., Pozsár, Kiss, Schlotthauer — Szigeti (Nagy), György. Edző: Kovács Ferenc. Mindvégig a listavezető irányított, a Bonyhád csak a védekezésre összpontosított. G.: Juhász (2), Porga, Nagy Z., illetve György.

Paksi SE—Dombóvári Vasas 1-0 (1-0). Dombóvár, 500 néző. V.: Nagy. Paksi SE: Kun — Bregovics, Blatt, Kolarics, Héregi — Horváth J., Török, Horváth P., Haraszti — Bérczesi (Somogyi), Rácz. Edző: Vábró József. Dombóvári Vasas: Foki — Vecsei, Burai, Horváth, Farkas — Tóth-Bagi (Engert), Sebestyén, Barta — Fekete, Fazekas, Luczek (Bernáth). Edző: Olasz János. Küzdelmes, jóiramú, mindvégig kiegyenlített mérkőzésen a második percben lőtt szabadrúgásgól döntötte el a három pont sorsát. G.: Blatt.

Szombaton játszották: K. Honvéd—Mázaszászvár 1-0, MÁV NTE—Bóly 0-0 (11-esekkel 5-4).

Az NB III. állása:

1. Paksi A.	11	9	1	1	—	22- 5 30
2. M.-szászv.	11	8	1	—	2	27-11 26
3. Paksi SE	11	8	1	—	2	20- 8 26
4. Bóly	11	7	—	3	1	25-10 24
5. Bonyhád	11	6	2	—	3	23-14 22
6. K. Honvéd	11	5	2	1	3	19-14 20
7. Nk. Volán	11	4	2	1	4	19-15 17
8. MÁV NTE	11	3	2	3	3	13-13 16
9. Szigetvár	11	3	2	1	5	17-19 14
10. Siklós	10	4	—	1	5	16-20 13
11. D.-földvár	10	3	1	1	5	13-15 12
12. Marcali	11	1	3	2	5	11-21 11
13. D. Vasas	11	2	1	2	6	8-17 10
14. Boglár.-l.	11	1	2	2	6	13-27 9
15. DVMSE	11	2	—	1	8	13-21 7
16. Sellye	11	1	—	1	9	11-37 4

Adorján Tihanyival – párosban is bajnok

Vasárnap a páros salakmotoros országos bajnokság szegedi. ötödik – egyben utolsó –, fordulóját rendezték meg. A verseny hatodik futamában, a második kanyarban Petrikovics kirúgta Nagy Róbert lábát, aki tehetetlenül vágódott a palánknak. A vezetőbíró kizárta a futamból a szabálytalankodó nyíregyházi sportolót. A nyolcadik futamban Kócsó is bukott, ráadásul a mögötte haladó Csillik átmotorozott mellén, ám Kócsó szerencsére nem szenvedett súlyos sérülést. Végül Adorján az egyéni bajnoki címe után remek motorozással a párosoknál is – Tihanyi társaként – aranyérmet szerzett.

Az ötödik forduló végeredménye: 1. Hajdú Volán (Adorján 21, Tihanyi 13) 34 pont 2. Borsodi Volán (Hajdú 17 Seres 9, Újhelyi 3) 29, 3 Tisza Volán (Nagy R. 13, Csillik 8, Kócsó 7) 28.

Az 1988. évi páros salakmotoros OB végeredménye: országos bajnok: Hajdú Volán (Adorján Zoltán, Tihanyi Sándor) 125, 2. Tisza Volán 115 3. Borsodi Volán 105.

Nemestémfelvásárlási akció

az Óra- és Ékszerkereskedelmi Vállalat óra-ékszer boltjában: Pécs, Kossuth L. u. 19.

FŐVÁROSI BECSUS JELENLÉTÉBEN

OKTÓBER 25-ÉN ÉS 26-ÁN

legmagasabb napi áron átvesszük tört- vagy fazonárban aranyát, ezüstjét, drágakővel díszített ékszerét

KÉSZPÉNZÉRT VAGY BIZOMÁNYBA!

Várjuk Önt október 25-én és 26-án a Pécs, Kossuth L. u. 19. sz. alatti óra-ékszer boltban.

ÓRA ÉS ÉKSZER KERESKEDELMI VÁLLALAT

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **BODÓ LÁSZLÓ**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSN 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 297. szám
1988. október 25., kedd
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Grósz Károly Iránba utazik

Grósz Károly, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke Mir Hoszein Muszavinak, az Iráni Iszlám Köztársaság miniszterelnökének meghívására kedden hivatalos látogatásra Iránba utazik.



A Bikali Á. G.-ban vetik a búzát. A képünkön a vetőgépet maggal töltik fel. A gép vezetője Dózsai József. (Tudósítás a 2. oldalon.) Fotó: Laufer László

Helmut Kohl Moszkvában

Hétfőn hivatalos látogatásra a Szovjetunióba érkezett *Helmut Kohl*, az NSZK szövetségi kancellárja. A nyugatnémet vezetőt Moszkva vnukovói repülőterén *Nyikolaj Rizskov* szovjet kormányfő üdvözölte. Ezt követően *Mihail Gorbacsov*, az SZKP KB főtitkára, a Legfelsőbb Tanács Elnökségének elnöke a Kreml Györgytermében ünnepélyesen fogadta a nyugatnémet politikust, majd röviddel ezután megtartották első négyszemközti megbeszélésüket.

A rendkívül nyílt légkörűnek és eredményesnek minősített eszmecsere után *Gorbacsov* és *Kohl* a Kremlben nyugatnémet üzletemberekkel találkozott és rövid beszédeket mondott. *Helmut Kohl* bemutatta vendéglátójának a kíséretében Moszkvába érkezett vezető nyugatnémet üzletembereket, akikkel *Gorbacsov* a kétoldalú együttműködés lehetőségeiről váltott szót röviden.

Az esti órákban a szovjet vezetés a Kremlben díszvacsorát adott *Helmut Kohl* kancellár tiszteletére. A díszvacsorán, amelyen részt vett a legfelsőbb szovjet vezetés több tagja is, *Gorbacsov* és *Kohl* mondott pohárköszöntőket.

Magyar–amerikai tudományos együttműködés

A Magyar Tudományos Akadémia és az Amerikai Egyesült Államok Nemzeti Tudományos Akadémiája képviselőinek munkaértekezlete kezdődött hétfőn az MTA székházában. A magyar tudóscsoportot *Láng István* akadémikus, az MTA főtitkára, az amerikai küldöttséget *James Ebert* professzor, a Nemzeti Tudományos Akadémia alelnöke vezeti.

Az ötnapos találkozón áttekintik a két akadémia tudományos együttműködésének eredményeit. A magyar és az amerikai kutatók csoportjai ellátogatnak az MTA Kísérleti Orvostudományi Kutatóintézetbe, a Központi Fizikai Kutatóintézetbe, a martonvásári Mezőgazdasági Kutatóintézetbe, a Szegedi Biológiai Központba és más kutatóintézetekbe, valamint a szegedi, pécsi, debreceni egyetemekre. Találkoznak azokkal a magyar tudósokkal, akik részt vettek az amerikai tudományos intézetek munkájában és intézetükben amerikai ösztöndíjasokkal dolgoztak együtt, valamint tájékozódnak a közös munka eredményeiről. Közösen számba veszik: az utóbbi tíz évben milyen mértékben valósították meg orvosbiológiai, kémiai, biokémiai, agrártudományi csereprogramjaikat, majd plenáris ülésen vitatják meg szakmai tapasztalataikat, együttműködésük továbbfejlesztésének lehetőségeit.

A föld legkülönbözőbb tájairól érkeztek



Képünkön: Grósz Károly az ASTA vezérkarával a megnyitó ünnepség előtt

MTI Telefotó

Megnyílt az ASTA világkongresszusa

Grósz Károly üdvözölte a több ezres vendégsereget

Ronald Reagan üzenete

A kőbányai vásárváros kongresszusi csarnokká átalakított D-pavilonjában hétfőn ünnepélyes külsőségek között hivatalosan megnyitották az Amerikai Utazási Irodák Szövetségének (ASTA) 58. világkongresszusát.

Az ünnepség húszperces filmvetítéssel kezdődött: az ASTA vezetőinek személyes kalauzolásával ismerkedhettek meg a kongresszus résztvevői Budapest látnivalóival, legérdekesebb színfoltjaival. A filmbemutató viharos tetszést aratott a vendégek körében. *Earlene Causey* asszony, az ASTA jelenlegi kongresszusának elnöke rövid beszédében megnyitottnak nyilvánította a jelentős eseménysorozatot, majd a 100 tagú cigányzenekar tolmácsolásában elhangzott a magyar és az amerikai himnusz.

Ezt követően *Grósz Károly*, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke üdvözölte a több ezres külföldi vendégsereget. Mint mondotta, különösen kedvező lehetőség Magyarország számára, hogy az ASTA nálunk rendezi kongresszusát, hiszen így a világ legkülönbözőbb tájairól érkezett szakemberek előtt mutathatjuk meg, mit tudunk nyújtani az ide érkező turistáknak: nyugalmat, biztonságot, a kulturális világörökség részeként számon tartott szép tájakat, páratlan műemlékeket, s vendégszerető embereket. Utalt rá: az Egyesült Államok csaknem kétmillió magyart fogadott be, s hogy az ASTA kongresszus bizonyára elősegíti, hogy a nem magyar származású amerikaiak közül is minél többen kíváncsiak legyenek országunkra.

Grósz Károly emlékeztetett: az utóbbi időben mind több erőfeszítést tettünk annak érdekében, hogy a magyar gazdaságban a vállalkozói szellem, a verseny váljék uralkodóvá. Ezt segítik azok az új jogszabályok is, amelyek kedveznek a külföldi tőke beáramlásának, a vegyesvállalatok alapításának. Kifejezte reményét, hogy ez a kongresszus is alkalmat teremt a magyar–amerikai kapcsolatok elmélyítésére, s jól szolgálja a

(Folytatás a 2. oldalon)

Nyolc művész kiállítása a Művészetek Házában

30 év a Zsolnay gyár alkotóműhelyében

A Zsolnay név tündöklő csillag a magyar ipartörténet egén. Sorra vehetjük valamennyi egykor jelentős gyárunkat, egyik sem mondhatja el magáról azt, amit a Zsolnay gyár, hogy tudniillik tíz éven keresztül ott szerepelt a világ élvonalában. Ezt a produkciót azóta sem ismételte meg senki a magyar iparban.

Tegnap a Zsolnay gyár elmúlt 30 évéből az alkotóműhelyekben született munkákat állították ki a Művészetek Házában, s a kiállítást *dr. Hárs Éva* művészettörténész nyitotta meg. Először is többszörös jubileumra emlékeztetett: 160 évvel ezelőtt, 1828-ban született Zsolnay Vilmos, a gyáralapító, a nagyszerű művész, a kitűnő vállalkozó üzletember, 120 évvel ezelőtt, 1868-ban jegyeztette be gyárát a hivatalos cégjegyzékbe, 10 évvel később, 1878-ban már nagydíjat, aranyérmet nyert Párizsban, és műveivel a világ élvonalába tört:

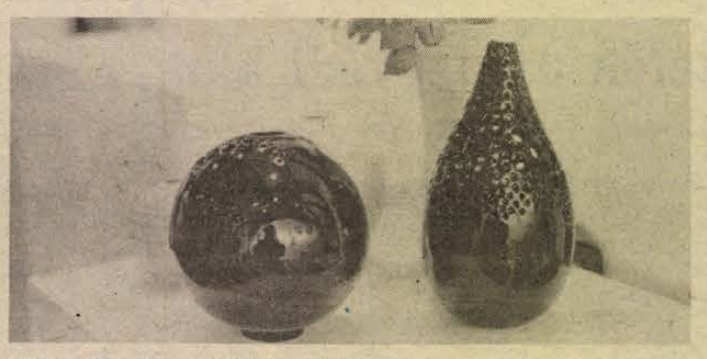
A Zsolnay név ugyanakkor mindig együtt szerepelt Pécs város nevével. A Zsolnay épületkerámia és minden Zsolnay produktum ma is dísze és fényesen csillogó reklámja városunknak – és tegyük hozzá, intés a Zsolnay-tradíciót, értékeket őrző kötelességre is.

A kiállítás, amit a gyár támogatott, s amit a Janus Pannonius Múzeum kiállításrendezői állítottak össze Kovács Orsolya intenciói alapján, az elmúlt 30 év alkotómunkájába enged bepillantást. Nem az ipari kerámiakészítés rejtelmeibe, hanem a dísztárgyak és épületkerámiák, szabadtéri tárgyak készítésének műhelytitkaiba. Harminc éve vált folyamatossá a háború és az államosítás után szünetelő díszműgyártás és az új formák tervezése. Sinkó András mellé ekkoriban érkeztek az Iparművészeti Főiskoláról Fekete János, *Gazder Antal* és *Török János*, akinek végsőkig leegyszerűsített porcelánfigurái keltettek feltűnést. Idővel a szabadtéri plasztikák a pirogránit újszerű felhasználására inspirálták a keramikusok egy újabb csoportját, így *Fürtös Györgyöt* és *Nádor Juditot*. Az

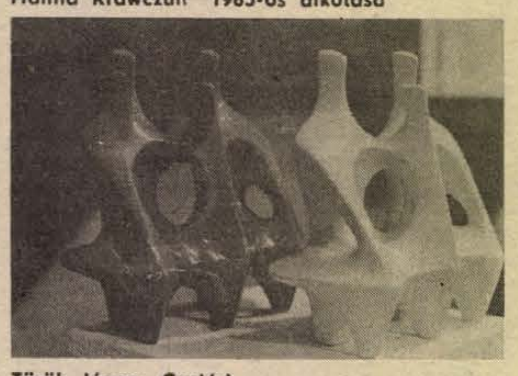
(Folytatás a 2. oldalon)



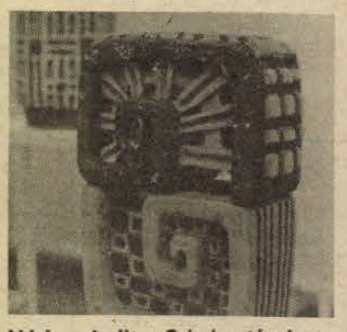
J. Móker Zsuzsa 1987-ben készült műve



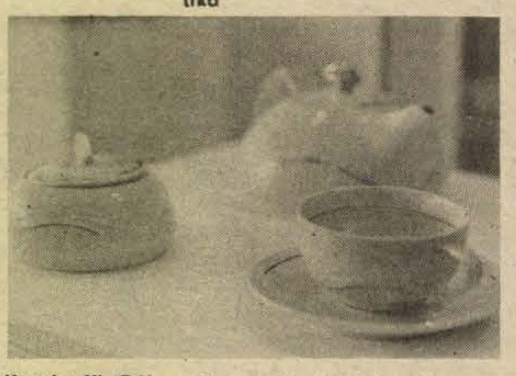
Halina Krawczun 1985-ös alkotása



Török János: Család



Nádor Judit: Csigás térplasztika



Keményffi Gábor: Jasmin teakészlet



Fürtös György 1984-ben készült műve

30 év a Zsolnay gyár alkotóműhelyében

(Folytatás az 1. oldalról)

évek során tovább gyarapodott a művészek száma, és a feladatok is megoszlottak: *Gazder Antal* és *Móker Zsuzsa* a porcelán étkezési edények formai korszerűsítésén dolgozott, *Surányi Anna* a hagyományokból merítő, modern vázaformák, asztali együttesek tervezését vállalta, *Krawczun Halina*, *Keményffy Gábor* pedig edény és díszáru tervezésével egyként foglalkozott, és teszik ezt ma is – összegezte dr. Hárs Éva a kiállító művészek bemutatását, majd az alkotóművészek és a gyár kapcsolatáról beszélt. Ez a kapcsolat ugyancsak magas nívón állt a Zsolnay Gyár klasszikus korszakaiban. Napjainkban itt is ellentmondás feszül a gyár termelési mechanizmusa és a tervező iparművészek tehetsége, munkája között. A formatervezett, művészi ipar ugyanis kézműves jellegű – átmenetként tehát szükség volna egy olyan műhelyre, manufaktúrára, stúdióra, amelyben a művész részt vehet minden egyes tárgy elkészítésében.

– Így volna megvalósítható az a nemes hagyomány – mondta végül dr. Hárs Éva –, amely szerint a Zsolnay gyár művészei minden korban a legújabb törekvéseket képviselve zárkózhattak fel az európai eredmények legjobbjaihoz. Jó hír, hogy nemrég megszületett a megállapodás a kisszériás művészi gyártásra.

Gállos Orsolya

Nincsenek egyedül az öregek Oroszlón



Kora délutáni pihenő az étkezőben

Idősek klubja a faluházban

Oroszlón ma hetvenkilenc idős ember él, hatvanegyen kapnak nyugdíjat. Közülük a legjobban rászoruló huszonöt tagja a most indult idősek klubjának. Itt minden napra szerveznek nekik programot. A későbbiekben lehetőség lesz gépi mosásra is, így ezzel sem kell majd otthon kézzel bíbelődni.

A faluházban a község lakói társadalmi munkában alakították ki az idősek klubját. Az épület teraszáról a látogató egy nagy előszobába jut. Innen nyílik a melegítő konyha, az étkező. A pihenőszobában hat fekhelyet helyeztek el. A falak vakító fehérek. Az ajták, ablakok meleg barnák. A konyha modern berendezését minden háziasszony megirigyelhetné. A klubtagok ebédhez készülődnek. A tarka abroszokkal leterített asztalokhoz már többen leültek. Külön a férfiak és a nők. Újságot olvasnak.

Rozika néni is most érkezik. Ő a klub lelke. Túl van már a hetvenen, de a jókedve a régi. Lábait, kezeit erősen gyötri a reuma. Az idén sokat volt kórházban is.

– Mondtam az elöljárónak annak idején – meséli –, ha lesz idősek klubja, én az alapítók között leszek. Társadalmi munkát a rossz kezeim miatt már nem tudok végezni, de énekelni, mókázni azt igen. Most is az asszonyok hímeznek, kötnek, én meg dalolok nekik. A gyerekeim messze élnek, a párom is már hét éve halott. Egyedül élek a nagy házban. Nagyon rossz volt úgy kezdeni minden napot, hogy mi lesz velem, ha rosszul leszek. Ki segít rajtam? Hogyan találnak rám? Itt a klubban reggel nyolctól délután négyig lehetünk, meleg ételt és kedves szót kapunk. Ha betegek vagyunk, orvost hívnak, kihozzák az ételt. Így sokkal könnyebb elviselni a magányt.

A klubvezető szerint eleinte nem nagyon akartak jönni az öregek. Házról házra járva szervezték a tagokat, Volt, aki egyik nap megígérte, hogy jön, másnap meg hiába várták. Most már egymást kérdezgetik a falubeliek, mit lehet ott csinálni. Sokan kedvet kaptak, szinte naponta van új és új jelentkező. Csábítóak a közös programok is, hiszen már jártak a sásdi idősek klubjával együtt Mohácson és Villányban, s tervezik, hogy a megye más területeire is ellátogatnak.

Sz. K.

Kedvez az időjárás

Őszi munkák a határban

Gyönyörű idő a mostani betakarításhoz, vetéshez egyaránt. Úgy mondták a gazdák tegnapi határjárásunkkor, hogy „többszörösen is vénasszonyok nyara".

Mánfán, a kiskertekben még töretlen a kukorica. Az Oroszló előtti dombtetőn sorol az új búza, szépen, kissé halványzölden. Azt hittük, hogy csendes határ fogad minket, de aztán Magyarszéknél változott a kép. A 700 hektár kukoricának több mint a felét már betakarították. Kisebb a hektáronkénti hozam a tavalyinál és 4,5 tonna körül alakul. A kiesés emiatt körülbelül száz vagon. Javában tart a búzavetés is, s a tervezett 500 hektár búzaterület csaknem háromnegyedével végeztek. Még hét végén is dolgoznak, kihasználják a jó időt. Elég eső hullt, jól elő tudják készíteni a magágyakat. Pál József elnök azt mondta, hogy az 5—6 fajta búza közül elsősorban a GK-fajtákat részesítik előnyben.

Még látványosabb munkakép fogadott minket Sásd előtt, Oroszló határában, ahol alig győztük kerülgetni a sásdi tsz kukoricát szállító járműveit, amelyek Kishajmás és Husztót földjeiről hozták a terményt a sásdi szárítóba. Az Aranyospuszta alatti völgyben, a vasút mentén csaknem kétszáz hektáron vetik a búzát a Bikali Á. G. dolgozói, Sásd és Oroszló között, az oroszlói körzetben. Még Török Imre növénytermesztő agronómus is felszállt, vagyis felállt a vetőgépre, hogy ellenőrizze a munkát. A volt rétföld még most is időnként megmakacsolja magát. Múlt szerdától tárcsáznak, utána rögtön vetnek is, a Ságvári fajtát. Kora reggeltől késő estig dolgoznak és szombat—vasárnap is munkába állnak. E hét péntekjére fejezik be. Öt gép járja ezt a hatalmas táblát. Például Gyenei Lajos és Gyusárszki József tárcsáz, Elter József kombinátort vezet nyújtott műszakban.

Cs. J.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Hivők ezrei igyekeznek október 23-án a 19. század elején épült egykori római katolikus székesegyházban tartandó ünnepi misére, azt követően, hogy a litvániai „Mozgalom a peresztrojkáért" előző napi alakuló kongresszusán bejelentették a litván kormány döntését, miszerint az 1956-ban nemzeti galériává alakított székesegyházat visszaadják eredeti rendeltetésének.

MTI Telefotó

-ϕ- *MOSZKVA: Huszonnégy órás dokkmunkássztrájk volt múlt csütörtökön az Észt SZSZK fővárosa, Tallinn kikötőjében. A Mologyozs Esztonyiji (Észt Ifjúság) című lap hétfőn Moszkvába eljutott száma szerint a tiltakozást a munkavégzés gépesítettségének alacsony szintje, a balesetveszélyes munkakörülmények, valamint az alacsony bérszínvonal váltotta ki.*

-ϕ- HANOI: Háromnapos hivatalos látogatása befejeztével hétfőn elutazott Hanoiból Sten Andersson svéd külügyminiszter. A svéd politikus, akit fogadott Nguyen Van Linh, a VKP főtitkára és Du Muoi miniszterelnök is, Nguyen Co Thach külügyminiszter vendége volt. A megbeszéléseken a kétoldalú kapcsolatok kérdéseit, valamint regionális és nemzetközi problémákat tekintettek át.

-ϕ- ALMA ATA: A Szovjetunió és Kína megállapodott abban, hogy felújítják a két ország határát átszelő Urumcsi-Druzsba állomás vasútvonalat. Az erről szóló jegyzőkönyvet a közelmúltban a kazahsztáni Alma Atában írták alá. A vasútvonal hozzájárul ahhoz, hogy a délkelet-ázsiából érkező áruk hamarabb jussanak el Európába.

-ϕ- *PEKING: A tavaly közzétett kínai népesség-statisztikai adatok hamisak, mert a helyi hatóságok egyes esetekben kozmetikázott, a valóságosnál lényegesen alacsonyabb születési arányszámokat továbbítottak a központ felé. Ezt a Zsenmin Zsipao című kínai központi lap hétfői száma tette közzé, hozzátéve, hogy a valódi adatok ismertetését szorgalmazó hivatalnokoknak feletteseik presszíójával és támadásaival kellett szembe nézniük.*

-ϕ- *BUENOS AIRES: Santiagóban vasárnap több ezren tüntettek Augusto Pinochet ellen az „egységes baloldalhoz" tartozó pártok felhívására. A megmozduláson részt vett a börtönéből múlt héten szabadult Clodomiro Almeyda, a chilei szocialista párt marxista–leninista frakciójának főtitkára is. Almeyda a sajtónak adott nyilatkozatában azt mondta, hogy a népszavazási eredmény kedvezően befolyásolta a chilei politikai helyzetet.*

-ϕ- ÚJ-DELHI: Namíbia függetlenné válásának kilátásai szerepeltek annak a megbeszélésnek a homlokterében, amelyet José Eduardo Dos Santos angolai elnök és Radzsiv Gandhi indiai kormányfő folytatott hétfőn Új-Delhiben. Az afrikai ország vezetője aznap érkezett meg az indiai fővárosba háromnapos munkalátogatásra.

Megnyílt az ASTA világkongresszusa

(Folytatás az 1. oldalról)

közvetlen szakmai kapcsolatokat az idegenforgalomban is.

Mark Palmer, az Amerikai Egyesült Államok budapesti nagykövete hangsúlyozta, hogy a szocialista országok jelenleg a változások időszakát élik.

Mark Palmer az együttműködés fokozására, a Kelet-Európába, s ezen belül Magyarországra irányuló amerikai turizmus elősegítésére biztatta a jelenlévő üzletembereket. Ezzel összefüggésben említette, hogy Magyarországon a korábbiaknál jóval kedvezőbbek a külföldi beruházási lehetőségek. A nagykövet bejelentette, hogy *Ronald Reagan* amerikai elnök üzenetet intézett a világkongresszus résztvevőihez. A mintegy ötperces üzenetet a résztvevők hat nagyméretű vetítővászon segítségével kísérhették figyelemmel.

Az amerikai elnök megemlékezett arról, hogy júliusban Washingtonban személyesen is üdvözölhette *Grósz Károlyt*. Az akkori találkozón mindketten szorgalmazták a kétoldalú kapcsolatok bővítését, ezen belül idegenforgalmi megállapodás aláírását. Az Egyesült Államoknak komoly gazdasági érdekei fűződnek a turizmus bővüléséhez. Az idegenforgalom elősegíti a népek közötti jobb megértés, bizalom kialakítását is – mutatott rá üzenetében Ronald Reagan, végül sikeres munkát kívánt a kongresszus résztvevőinek.

Az ünnepség befejezéseképpen *Beck Tamás* kereskedelmi miniszter és *Charles Cobb*, az Egyesült Államok kereskedelmi miniszterhelyettese szándéknyilatkozatot írt alá a két ország közötti idegenforgalmi kapcsolatok fejlesztéséről.

A megnyitó ünnepséget követően *Grósz Károly* újságírók kérdéseire válaminterjút adott. Elmondta, hogy hazánkban az idegenforgalmi fejlesztések sorában kiemelt fontosságot kapott a minőségi turizmust szolgáló gyógy-, valamint kongresszusi turizmus. Különös figyelmet fordítunk a szállodaépítési program felgyorsítására. Ebben számítunk a külföldi tőke közreműködésére is. Jó néhány cég érdeklődik magyarországi idegenforgalmi befektetések iránt, egyebek között az Egyesült Államokból, Nagy-Britanniából, Ausztriából, az NSZK-ból, sőt még a Koreai Köztársaságból is.

A nap további részében a kongresszus küldöttei plenáris ülésen vettek részt, majd délután folytatódtak az üzleti tárgyalások és tapasztalatcserék az A-pavilonban vasárnap megnyílt idegenforgalmi kiállításon.

Új tisztségviselők az ügyvédi kamaránál

Választási közgyűlést tartottak az elmúlt héten a Baranya Megyei Ügyvédi Kamaránál. A közgyűlésen megvitatták a kamara elnökségének beszámolóját az elmúlt ötéves időszakról, majd megválasztották az új tisztségviselőket.

A közgyűlés megerősítette tisztségében *dr. Mosdósi Lászlót*, a kamara elnökét, valamint *dr. Bagi Istvánt*, a kamara titkárát. Új tisztségviselőként megválasztotta a kamara elnökhelyettesének *dr. Schmidt Györgyöt*, fegyelmi megbízotti tisztségében megerősítette *Novák Istvánt*. Megválasztották továbbá az Országos Ügyvédi Tanács küldötteit, valamint a nyolctagú fegyelmi és a háromtagú ellenőrző bizottságot.

A közgyűlés központi témája az ügyvédség mai helyzetének értékelése volt. Milyen helyet foglalnak el ma az ügyvédi szervezetek a társadalomban? – kérdeztük *dr. Mosdósi Lászlót*.

– Mi is részesei vagyunk a napjainkban végbemenő változásoknak, amelyek hátrányosan érintenek bennünket. Elmondhatom, hogy önfenntartók vagyunk, de az állami költségvetéshez évente több százmillió forinttal járulunk hozzá adó és társadalombiztosítási járulék címén. Munkánkkal a törvényesség erősítését szolgáljuk, de a pénzügyi és társadalombiztosítási szervek még ma sem találják meg sajátos tevékenységünk helyét a rendszerünkben. Így például a társadalombiztosítási járulék fizetésénél a kisiparosokkal, gazdasági munkaközösségekkel kerültünk egy kategóriába, holott ezek munkafeltételei, működésük merőben eltérő.

Milyen ma az ügyvédek munkával ellátottsága?

A kar tagjainak többsége munkával megfelelően ellátott, s a jelenlegi létszámtól jelentősen eltérni nem kívánunk. De tevékenységi körünket szűkíti az olyan jogi képviseletet ellátó más szervek működése, mint például a jogsegélyszolgálat, amely már korántsem azzal a céllal működik, amelyre életrehívták, s az állami költségvetés terhére, több százmillió forintos költséggel jogi képviseletet ellátó irodákat tartanak fenn. Úgy érezzük, megalapozott az az igény is, hogy az egyetemi oktatók a neveléssel és az oktatással együttjáró feladatok mellett ne lássanak el jogi képviseletet.

M. Gy.

ZSOLNAY·HUNGARY 18 68 PÉCS HAND-PAINTED

A ZSOLNAY PORCELÁNGYÁR

munkatársakat keres

egy műszakos munkarendben.

FÉRFIAKAT:

tetőfedő, villanyszerelő, targoncavezető (villamos és dízel), darukezelő munkakörben.

NŐKET:

aranyozó munkakörben (jó rajzkészséggel rendelkező, 18 éven felülieket várunk).

Két műszakos munkarendben nőket: betanított munkára.

Jelentkezés személyesen a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán. Pécs, Zsolnay V. u. 69. sz.

Visszanyerték partnereik bizalmát

Talpra állt a Pécsi Cipőipari Szövetkezet

Tavaly ilyenkor még kérdéses volt a Pécsi Cipőipari Szövetkezet jövője: nyár végén a Bevételi Igazgatóság befejezte a vizsgálatot; a szanálás előtt álló szövetkezetnél az augusztus 6-i rendkívüli vezetőségi ülésen az elnöki teendők ellátásával dr. Gida Béla főkönyvelőt bízták meg (aki alig másfél hónapja dolgozott a szövetkezetnél), és a szeptemberi közgyülésen őt választotta meg elnöknek a tagság. A félévi veszteség 2,6 millió forintot ért el, az év végi várható alaphiány közelíti a harmincmillió forintot, sorbanállás a banknál, esedékes hitelvisszafizetési kötelezettségek – a pénzügyi kilátások aggasztóak voltak 1987 őszén.

Két műszakból egy lett
Kétszer emeltek idén fizetést

kes négymillió forintot teljesítették. Fedezetül a gépek, elfekvő anyagok és fogyóeszközök értékesítéséből, a harkányi és a balatoni üdülők eladásából származó bevétel szolgált.)

Időközben nagy változások történtek a dolgozók körében is: a több mint 370-es létszám 300 alá ment – sokan elhagyták a szövetkezetet, nem bízva a feltámadásban. A termelést a korábbi két műszakról egyre állították át, a készcipőtervet lecsökkentették évi 270–280 ezer párra. Azonban míg azelőtt egy műszakra éves szinten 650 pár készcipőtermelés jutott, addig az átállás után az átlag műszakonként ezer pár lett! A tűzöde, szabászat, alja-összeszerelő összhangba hozását követően idén június elsejével darabbérendezést hajtottak végre, a 6 százalékos béremelés a szövetkezeti dolgozók kétharmadát érintette. Aztán szeptemberben újabb fizetésrendezés történt – újabb tíz százalékkal emelték a kereseteket.



Az elmúlt év vége óta üzemel az USM típusú talp- és sarokragasztógép

– A tényeket termelési tanácskozásokon ismertettük a tagokkal és az alkalmazottakkal, sokuknak fogalma sem volt a válságos helyzetről, mert korábban nem tájékoztatták őket kellően – mondja *dr. Gida Béla*. – Mi viszont nem hallgattuk el a miérteket sem. Mindenkiben tudatosult, hogy a szövetkezet megmaradása a tét. Pár éve az akkori vezetés olyan technikai fejlesztést hajtott végre, amellyel a felszereltséget tekintve a cipőgyártók első ötödébe került a Pécsi Cipőipari Szövetkezet. Azonban az erőn felüli fejlesztés vége az lett, hogy nem sikeredett teljesre.

A hiányosságok ellenére négyszáz–négyszázötvenezer pár cipő gyártására kötött szerződést a cég, de mivel sem a gépi, sem az alapanyag-szállítói oldalról nem jöttek be az elképzelések, folyamatosan csúsztak a szállítási határidőkkel. Végül is oda jutottak, hogy a kereskedők nem vették át a késve elkészített árut, a készletek felhalmozódtak: tavaly júniusban már hetvenezer pár kész cipő szerepelt eladatlan készletként.

Az elmúlt évet egymilliós veszteséggel és huszonkilencmilliós alaphiánnyal zárta a szövetkezet. Az alaphiány rendezésében segített a Baranya Megyei Ipari Szövetkezetek Szövetségének felterjesztése alapján az OKISZ: a támogatási kérelem az OKISZ elnöksége elé áprilisban került, a kapott kölcsön összege meghaladta a huszonkétmillió forintot. (Idén ennek közel felét vissza kell fizetnie a szövetkezetnek; a június 30-ig esedékes beruházási hitel törlesztése is ránehezedik a szövetkezetre.)

– Az idén 1,2 milliárd forint árbevételt tervezünk, ami 1,5 milliárd forintos kiadással jár. Ez a különbség a veszteség, amit a tulajdonosi támogatás fedez majd – mondja *Gida Béla*. – Ez a tulajdonos a Baranya Megyei Ipari Szövetkezetek Szövetsége, amely a szövetkezet 100 százalékos részvényese. Ez a szövetség a tagszövetkezetek tőkéjéből, illetve a tagszövetkezetek befizetéseiből gyűjtött össze egy alapot, amelyből a tulajdonosi támogatást nyújtja. Ez az alap a szövetkezet tőkéjének 30 százalékát teszi ki.

– Mi a helyzet a piacokkal?

– Exportra nem vállalkozunk, mert a kereskedelmi cégek nem rendelnek a szövetkezettől, pedig a nagykereskedelem kiiktatásával is lehetőségük nyílna rá). Exportra döntően cipőfelsőrészt gyártanak, de az elképzelésük az, hogy jövőre már 60–80 ezer pár kész cipőt szállítanak fele-fele arányban tőkés, illetve szocialista piacra.

– Amennyiben a piac igénye jelentősen megnő, bármikor vissza tudunk állni kétműszakos termelésre, természetesen ez együtt járna létszámnöveléssel is – jelenti ki beszélgetésünk végén az elnök.

L. Cs. K.

*

1933-ban jegyezték be a cégbírósági törvénykönyvbe a Pécsi Cipőipari Szövetkezet elődjét, amely szervezetet a cipész kisiparosok azzal a céllal hoztak létre, hogy a nagy világgazdasági válságot együttesen túléljék. A cégszervezet 1948-ban alakult át szövetkezetté; az országban az elsők között.

Tegnap Pécsett ünnepi küldöttgyűlésen emlékeztek meg a szövetkezet dolgozói az 55, illetve 40 éves megalakulási évfordulóról. Az elmúlt évi pénzügyi viharok kétségessé tették a szövetkezet fennmaradását, de sikerült együtt átvészelni a nehéz időket, összefogva talpraállni. A tegnapi ünnepségen erről szólt dr. Gida Béla elnök, valamint ezt a szövetkezeti összetartást, a következetes, fegyelmezett munkát hangsúlyozta Aparácz Dénes, a megyei KISZÖV elnöke is, aki a meghívott vendégek és Baranya ipari szövetkezeti tagsága nevében köszöntötte a Pécsi Cipőipari Szövetkezet küldöttgyűlésének résztvevőit. Az ünnepségen huszonegyen vették át a Kiváló Dolgozó kitüntetést dr. Gida Béla elnöktől. Az összejövetel végén a szabadkai partnervállalat képviselője köszöntötte a küldötteken keresztül a szövetkezet tagságát, a Fővárosi Cipőbolt Vállalat igazgatója mondta el, hogy ők a vevőkön keresztül mérik le a cipők milyenségét és örömmel számolhat be arról, hogy a vásárlók igencsak elégedettek a pécsiek termékeivel. A szövetkezet közgyűlése e hét péntekjén lesz.

Ha a dolgozó mond fel, elesik a kedvezményektől

Újrakezdők

Nyugati kocsija, balatoni nyaralója nincs annak, aki az újrakezdési kölcsönre rászorul. A vállalati átszervezés, leépítés folytán munka nélkül maradó személynek mégis ezeket az értékeket kellene felmutatnia, hogy a háromszázezer forint kamatmentes kölcsön fedezeti oldala rendben legyen. Méltatlankodott is eleget K. J., végül három kezest vitt magával az OTP-be, s hitelügye rendeződött. De ezt megelőzően volt még néhány nehézségben része.

A munkáltató átszervezésre, nem hatékony működésre hivatkozva bocsátotta el ez év júniusától K. J.-t, aki 1964-ben lett esztergályos szakmunkás. (Korábbi vállalatánál egy évig művezető is volt, de olyan keveset keresett e beosztásban, hogy vissza kellett mennie a gépre.) Az eltelt években kitanulta az összes forgácsológép használatát.

– Négy dosszié tele van már jogszabályokkal, kigyűjtöttem a rám vonatkozókat, mert nem ment simán a kölcsönintézés — mondja K. J. — Kísérleti a rendszer, nem tisztázott még sok minden. Én még az Állami Bér- és Munkaügyi Hivatalhoz is írtam. Az első fecskék után már könnyebb lesz, ne riasszon el senkit a kölcsön igénybevételétől ez a nehéz kezdet.

Például a leendő forgácsoló kisiparosnak — K. J.-nek — a tevékenység beindításához műhely kell. Ezt mondta az OTP is, hozzátéve, hogy kölcsönt csak iparengedéllyel rendelkezőnek ad. Igenám, de a tanács kizárólag akkor adja ki az iparengedélyt, ha van műhely. De miből vegyen vagy béreljen műhelyt az, aki éppen az újrakezdés előtt áll és kölcsönért folyamodik? Végül is meglett az engedély, a tyúk—tojás-kérdés ellenére.

A gépbeszerzés hasonló tortúrával jár. A maszek nem vásárolhat gépet vállalattól, kell egy közvetítő. (Már maga a rendszer érthetetlen!) Hosszas keresgélés után talált K. J. egy segítőkész céget, a VORKER-t, s egy noszvaji feloszlott gmk-tól (Heves megye) sikerült beszereznie az esztergapadot és a marógépet. A vásárlás után alig maradt valami a háromszázezer forintból. A gépek összeállítására, üzemképes állapotba hozására rámegy még az október is, a termelést novemberben kezdheti. Egyelőre szériamunkákat vállal, s aztán később egyedi szerszámkészítést is.

– Mihez kezdett volna, ha nem kapja meg a kölcsönt?

– Lakatos kisiparosnak mentem volna, ahhoz nem kell különösebb felszereltség. Mert a géphez jutás e kölcsön nélkül számomra elérhetetlen a tizenhét százalékos kamatú, harminc százalék önerős vállalkozási kölcsönnel, illetve a NOVIKI is csak akkor segít a gépbeszerzésben, ha már van műhely, megy a termelés. Az újrakezdési kölcsön nekem nagy lehetőség, könnyebben indulok el saját lábon, de az igazi fantáziát abban látnám, ha tíz ember összefogna, mert azzal a hárommillió forinttal már lehetne kezdeni valamit!

*

Simon Tibor a tsz-ben lefolyt belső átszervezés során vált munkanélkülivé, ez év januárjában. Mivel tavaly ősszel helyezkedett el Dunafalván mint traktoros, tulajdonképpen meg sem mutathatta, hogy mit is tud a gépen. Méltányossági alapon jutott az újrakezdési kölcsönhöz. (Az április 1-je előtti létszámleépítéseknél a munkáltatót tíz fő alatt még nem terhelte a bejelentési kötelezettség. Ilyen esetekben a megyei tanács vb munkaügyi osztálya dönthet arról, hogy méltányosságból az így kirekesztettek is részesedhessenek a kedvezményes kölcsönből.)

A Simon család tavaly októberben költözött a Mohácsi-szigetre. Nem egészen így tervezték a jövőjüket, de kitartanak. A két kislány már megszokta az iskolát, a férjet és a feleséget inkább a házvétel köti ide. Állattartásból kívánnak megélni, mint kezdő mezőgazdasági egyéni gazdálkodók.

– Összesen hét tehenet akarunk tartani, öt már ott áll az istállóban — mutat az udvar túloldala felé Simon Tibor —, és túl vagyunk az első elletésen is. Kezünkben a szakkönyvvel segítettük világra az ikerborjakat, hajnali fél ötkor. A két borjú közül az egyik igen szép lett, de a másik sajnos azonnal elpusztult, megfulladt.

A borjúnevelésből, tejleadásból származó bevétel mellé jön majd még a kocatartásból eredő haszon. Az anyakocákat a Bács-Kiskun Megyei ÁHV-tól veszik, velük kötöttek tartási szerződést.

– Mi most tanuljuk ki az állattartást — mondja Simon Tiborné —, s ha nem lenne itt a faluban egy olyan ember, mint amilyen a húsz éve tehenekkel foglalkozó Málcsik Mihály, akkor már bajba jutottunk volna. Az ő gyakorlati tanácsai nélkül nem boldogulnánk, ráadásul segít a fuvarozásban, széna-, szalmaszállításban.

A kölcsönből az állatvásárláson kívül a gépekre, eszközökre is kell pénz, valamint az istállók, ólak átalakítására is. A számításuk szerint a háromszázezer forintból négyszázezret kell kiadni, mert minden többe kerül, mint ahogy gondolták!

*

Az újrakezdési kölcsönt megkapók között az országban az első Már László volt.

– Én valóban újrakezdek mindent, mert újra azt fogom csinálni, amit korábban abbahagytam — jelenti ki Mór László, amikor Erdőfű és Kölked között, a Vizslak-tanyán megtalálom, s nem éppen illendően délutáni szunyókálásából felébresztem. — Én már nyolc évvel ezelőtt egyéni gazdálkodó voltam, aztán a bédai erdészetnél lettem fogatos. De a lovakat eladták, s az április elsejei átszervezés után a meghosszabbított felmondási időt töltöttem.

Csak hallgatom szakszerű fogalmazását, aztán kiderül, hogy a jogi egyetem első három félévének vizsgáit sikeresen letette, mégis abbahagyta a tanulást, de ez más téma. Inkább a kölcsönről beszélünk, mert fontos, amit mond: „a dolgozóknak igencsak figyelniük kell a létszámleépítésnél. Nehogy ők mondjanak fel, hagyják ezt a munkáltatóra, különben elesnek a kedvezményektől, például ettől a kamatmentes újrakezdési kölcsöntől." S mint minden úttörőnek, Mór Lászlónak is meg kellett vívnia a maga harcát! Aztán jött a másik nehézség: amikor már úgy nézett ki, hogy minden rendben, akkor a mohácsi OTP-fiók a háromszázezer forint kölcsönhöz kezeseket kért, amint kiszámították, tizenöt kezes éppen elég lett volna! (Ennyiük adata mekkora hitelkérő-nyomtatványra fér rá?!) Na erre levelet írt az ÁBMH-hoz, hogy tucatnyi kezest nem tud produkálni. Végül is a saját tulajdonú tanyát vették vagyonszámba, s fedezetül szolgált a kölcsönhöz.

A háromszázezer forintot augusztus 3-án kapta kézhez. Vett már belőle egy lovat és három tehenet. Hiszem is meg nem is, hogy Kormos, Kati és Riska nyolcezer literes tehenek!

– Kormost már kisborjú korában kértem a régi gazdájától, mert ennek a holtsteinfríznek az anyja naponta ötvenhárom liter tejet adott. — Mór László beszéd közben benyúl a karámba, simogatja a kezesbárányként viselkedő, közel egytonnás állatokat.

– Mire elég a háromszázezer forint?

– Hogy valaki valamit a semmiből teremtsen belőle, ahhoz kevés. Nekem megvolt az istállóm, plusz a hat év tehenészkedési tapasztalatom, meg ez a tanult szakmám is, hiszen mezőgazdasági technikumot végeztem. Ezért az én helyzetem viszonylag kedvező. És itt van a feleségem is mellettem, hozza az ebédet, segít az állatok körül.

L. Csépányi Katalin

Vásároljon a fodrászatban

Új ruházati bolt Pécsváradon

– Továbbra is fodrászok és kozmetikusok szeretnénk maradni – mondta első ruházati boltuk ünnepélyes megnyitóján *dr. Dunai Mária*, a Baranya Megyei Fodrászipari Szövetkezet elnöke. Napjainkban csökkent szolgáltatásaik iránt az igény, ezért profilbővítésre kényszerültek. Kis üzleteik sorában a közelmúltban nyílt pécsváradi bolt az első.

Igaz, a szövetkezet fodrászainak és kozmetikusainak száma nem közvetlenül a megcsappant kereslet miatt csökkent 20 százalékkal. Ez év januárjában a mohácsi kirendeltség önállósult, májusban pedig a komlói is elszakadt a megyei központtól és kisszövetkezetté alakult. Ezenkívül talán a legügyesebb szakemberek megváltak a szövetkezettől és önálló műhelyt nyitottak.

Bár az idei év nagyon kevés nyereséggel kecsegtetett, de többek között az átszervezés és az adminisztratív létszám leépítése következtében már egymillió forint körüli haszonnal számolhatnak. Az áprilisban választott elnökasszony tervei közt egy olcsó áruk boltja szerepel, amelyet Pécsett, a Szigeti úton nyitnak a közeljövőben, egy további üzlet Vajszlón, s jövőre már fodrászati iparcikkek eladásával is foglalkoznak.

Pécsváradon ruházati bolt és két butik is található, mégis sokan járnak Pécsre vásárolni. Nem véletlenül ajánlották hát a fodrászipari szövetkezetnek, hogy ruházati boltot nyisson. Igaz, a központtól kissé távolabb eső butik ezzel meg is szűnt, mert tulajdonosa az új üzlet vezetését vette át.

A boltot a férfi és női fodrászat között elhelyezkedő törölközőszárítóból alakították ki 30 ezer forintért. A pár négyzetméteres helyiségben sokan nézelődtek, vásároltak az első napokban. Butikokban látni ilyen divatos dzsekiket, öveket és női fehérneműt, de itt a boltihoz közelítő áron. Reméljük, így is marad.

P. E.

HÍREK

OKTÓBER
25.,
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
BLANKA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.17 — nyugszik 16.40 órakor
A Hold kél 16.23 — nyugszik 6.37 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000-es telefonszámon

Hírszerkesztő:
CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/153 telefonszámon
HETÉNYI JANOSNÉ

Szerkesztőségi hirügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon
NAGY ISTVÁN

— **Málom-Keletben is fogható** október 31-től a Pécsi Kertvárosi Közösségi Televizió adása a VHF I-es és az OIRT 5-ös csatornán. A szerkesztők, a riporterek várják a közérdekű bejelentéseket, panaszokat a 41-233-as telefonon, a 38-as melléken.

— **Egy nap alatt rekordmennyiségű** hulladékpapírt gyűjtöttek össze a sellyei iskolák félezer diákja. A 15 tonna papírt eladták a MÉH-nek.

Időjárás

Kedd estig keleten is csökken a felhőzet, tovább tisztul az idő, majdnem mindenütt megszűnnek a ködök. A felhőátvonulásokból szórványos zápor, az éjféli óráktól a hegyekben már kisebb hózápor is várható. A mind több helyütt északnyugatira, északira forduló szél megerősödik, gyakran lesznek viharos széllökések. Kedden kora délutánra 6—11 fok várható.

✲

Hétfő reggeli vizállások: Örtilos 106 cm, áradó, 11,6 fok; Barcs 108 cm, apadó, vízhő 11,0 fok; Drávaszabolcs 218 cm, áradó, vízhő 12,1 fok; Mohács 215 cm, apadó, vízhő 12,8 fok.

Béke-nagygyűlés

A Hazafias Népfront Pécs Városi Bizottsága és a 8. sz. Középiskolai Honvédkollégium október 25-én (kedden) 15.30 órakor ifjúsági béke nagygyűlést rendez az ENSZ leszerelési hét alkalmából a Honvédkollégiumban (Puskin tér). Téma: Az ENSZ szerepe és lehetősége a nemzetközi viszonyok alakításában. A nemzetközi és a hazai békemozgalom időszerű feladatai. Előadó: Fodor István, az Országos Béketanács titkára. A nagygyűlés után pol-beat műsor következik Csizmadia Sándor közreműködésével. A rendezvényre minden érdeklődőt szeretettel várnak.

◆

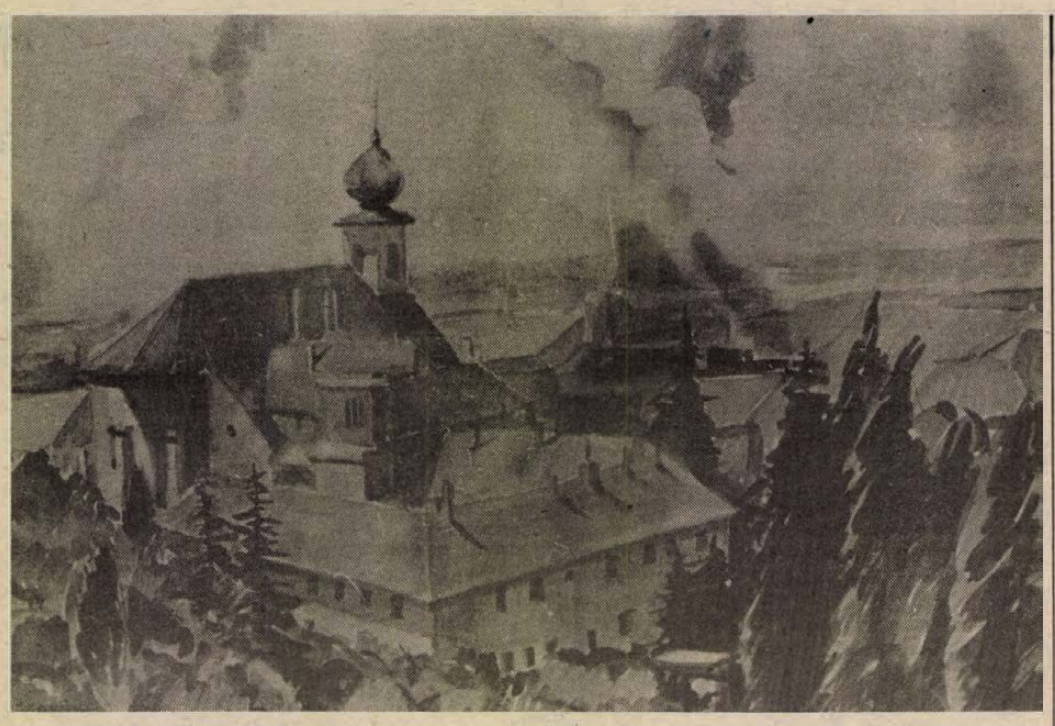
— **A Központi Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványai:** Területi statisztikai évkönyv 1987. Mezőgazdasági statisztikai évkönyv 1987. Iparstatisztikai évkönyv 1987.

— **Először dolgozik lézervezérlésű felépítményszabályozógép** a MÁV Pécsi Pályafenntartási Főnökség területén, ezúttal Pécsett, a Légszeszgyár utcában ma, kedden 8—10 óra között, amikor felújítják az osztrák gép segítségével a vasúti útátjárót is. A szabályozó egy óra alatt többet dolgozik, mint ötven munkás egy nap alatt.

◆

Jogi tanácsadó

A Hazafias Népfront Siklós I. körzeti bizottsága 1988. október 25-én 15.30 órától 16.30 óráig jogi tanácsadást tart a pártszervezet helyiségében (Szabadság u. 30.).



„Zidinai képek" cimmel hétfőn megnyílt Szabó Ferenc kiállítása Sásdon, a Művelődési Központban. Megnyitó beszédet Debitzky István, nyugalmazott iskolaigazgató mondott. A tárlat november 6-ig látogatható, naponta 10—20, hét végén 16—20 óráig. Felvétel: Laufer László

✲

— **Pécsi rocktáncos sikere.** Rovó Attila pécsi táncos, a Quadró Tánccsoport tagja sikeresen szerepelt a hét végén, a Krakkóban megtartott szocialista országok rockbajnokságán. Egyéni bemutatójáért külön dicséretben részesült. Hat országból csaknem száz táncos indult a versenyen.

— **Pécs első Hobó Klubja.** Nemrég rendezte meg első klubfoglalkozását Pécsett a Hobo Blues Band együttes az Apáczai Nevelési Központ aulájában. A 4 órás program keretében a 2 órás élő koncertzene mellett a mintegy 250 résztvevő bármilyen, szabad témáról beszélgethetett Földes Lászlóval, az együttes vezetőjével. A klub a jövő hónapban új programmal jelentkezik.

— **Egyhetes római cseretanulmányútra utazott** hétfőn a pécsi Pollack Mihály Építőipari Szakközépiskola csaknem harminc tanulója tanárai vezetésével. Az olasz nyelvet is gyakorolják. Az olasz diákcsoport jövő év áprilisában viszonozza a látogatást Pécsett.

☎ 15-000

Fáznak Pécsett a Páfrány utcában és a Pellérdi úton is, ugyanis nincs gáz az előbbi helyen a 9-ben és 25-ben, az 1—11-ig, az utóbbi helyen pedig a 39-es számú épülettől kifelé hat családi házban. Főként a kismamák vannak gondban, problémás a kicsinyek fürdetése, stb.

A Páfrány utcában most, ezen a héten szünetel a gázszolgáltatás, mert az öreg eternit utcai vezetéket műanyagból készültre váltják fel. A régi szivárgott, balesetveszéllyel fenyegetett. Itt sürgős a beavatkozás, és ha nem jön közbe műszaki zavar, akkor talán már szerdára végeznek péntek helyett. A Pellérdi úton az új vezetékekbe még nem adhat gázt a DDGáz, tudniillik műszaki hibát fedeztek fel az átvevők, az ellenőrök. Itt is a lakók megértését kérik.

◆

— **Már két helyen is kínálják** Baranyában a hódfarkú Bramac betoncserepet, így a TÜZÉP után a Baranya Kereskedelmi Vállalat is forgalmazza — jelenleg engedményes áron — Pécsett, a Diósi úti boltjában. Jól jött az újdonság, ugyanis a közkedvelt alpesi cserép hiánycikknek számít.

— **Csaknem negyvenféle Mikulás-árut kínál** ebben a szezonban a Mecsek Füszért. A mennyiség 500 mázsa. Érdekesség a csehszlovák kalácsonyfadísz.

— **Hétfőtől lezárják** Pécsett, a Nagy Flórián utca—Kossuth és János utca közti szakaszát, ahol a volt Pálma cukrászda helyén a Pécsi Épszöv megkezdte a Magyar Külkereskedelmi Bank pécsi igazgatósága irodaházának építését. Az útlezárás teljes szélességben várhatóan a jövő év szeptember végéig marad érvényben.

◆

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy élettársam, édesapám, nagypapánk, dédink és rokonunk,
SCHOTT JÓZSEF
86 éves korában csendesen elhunyt. Temetése október 27-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család. Minden külön értesítés helyett.

A nagypeterdi Egyetértés Mgtsz vezetősége mély megrendüléssel tudatja, hogy munkatársuk, elvtársuk,
DR. GERENCSÉR SEBESTYÉN
közgazdasági osztályvezető
58 éves korában elhunyt. Temetése október 26-án, szerdán fél 1 órakor lesz a szigetvári turbéki temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, fiam, nagypapánk, sógorom és kedves rokonunk,
SIMON ISTVÁN
53 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése október 27-én 2 órakor lesz az ellendi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérem és sógornőm,
FORGÁCS JÓZSEFNÉ
Szabó Emma
64 éves korában elhunyt. Temetése október 27-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett halottunk,
BORBÁS GYÖRGY
hamvasztás utáni búcsúztatása október 27-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖZÉLET

Pozsgay Imre államminiszter hétfőn az Országházban találkozott a kongresszusaikra készülő magyarországi nemzetiségek képviselőivel, a szövetségek elnökeivel és főtitkáraival. A megbeszélésen — amelyen részt vettek a Művelődési Minisztérium és a Hazafias Népfront Országos Tanácsa munkatársai is — mindenekelőtt az államminiszternek a nemzetiségi kérdés hazai kezelésében vállalt szerepéről, az ehhez szükséges szervezeti feltételekről esett szó.

A tanácskozás résztvevői egyetértettek abban, hogy a reformfolyamatnak a nemzetiségi politika megújítását is fel kell ölelnie. Leszögezték, hogy a nemzetiségek jövője, identitásuk megőrzése szempontjából kulcskérdés a hazánkban élő nemzeti kisebbségek sajátos érdekeinek hatékony képviselete, s a szövetségek ennek megfelelő belső megújulása. Nagy hangsúlyt kapott az azonos nyelvű nemzetekhez, nemzetiségekhez fűződő szabad kapcsolatok kérdése.

✲

A Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület tartotta meg közgyűlését tegnap. *Dr. Marton István* elnök mondotta el, hogy eddigi eredményeik jelképeként az Országos Város- és Faluvédő Egyesület az 1989-es évi kongresszusának rendezését a pécsieknek ajánlották. Elmondta még azt is, hogy ebben az évben négy emléktáblát helyeztek el Pécsett: Gosztonyi Gyula építészmérnök emlékére, aki a pécsi Székesegyházon kívül számos belvárosi és középkori épületet újított fel, Fetter Antal emlékére, aki építésztervezőként maketteket készített Pécs nevezetes épületeiről, valamint a pécsi gettó és a 75 éves pécsi villamos emléktábláját szögezték fel.

Az elhangzott hozzászólások a leendő Mátyás király szobor jegyében készültek: a megjelentek legtöbbje ellenezte a kiválasztott alkotás fölállítását.

— **A százéves hazai energiaszolgáltatásról** emlékeztek meg október 24-én Pécsett, a DÉDÁSZ-nál. A jubileumi emlékműsor szervezője a pénzügyi és számviteli főosztály volt.

— **Lakossági összefogással,** társadalmi munkában készült el a DÉDÁSZ-terv alapján egy utcai föld alatti villamoskábel Komlón, a Március 15. utcában. A kivitelezésben 16 család vett részt.

— **A hét végén zárult** az idősek hete Sellyén. A művelődési házban megtartott záróünnepségen a pécsi Nagy Lajos Gimnázium néptánccsoportja adott sikeres műsort.

Információk

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (III. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

✲

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

✲

Ifjúsági telefonszolgálat 24-550 telefonszámon hívható 17-től 20 óráig.

✲

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17—19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

Bűnmegelőzési tanácsadó szolgálat pécsi, uránvárosi ügyelete Pécs, Kőrösi Cs. S. u. 1-ben. Ügyfélszolgálatot tart minden kedden 17—20 óráig. Telefon: 25-080.

Rendezvények

A pécsi IH videómozijában 25-én 18 órától „A nagy leszámolás" című filmet vetítik. A pécsi Nevelési Központban is videófilmeket tekinthetnek meg az érdeklődők ugyancsak kedden 16.30 és 18.30 órakor.

Ma, 25-én 18 órakor Komlón, a filmszínház emeletén foglalkozást tart a cukorbetegek klubja. Vezeti: dr. Gyenei Magda.

Pécsett, a Kossuth mozi politikai filmklubjában október 25-én 18.30 órakor a Máté evangéliuma című filmet vetítik. Rendezte: Pasolini.

Az 1918-as demokrácia két tűz között címmel Litván György tart előadást ma, kedden 14.30 órakor a JPTE Tanárképző Kar tanácstermében, a történelem tanszék, a TIT történelmi szakosztálya és a Magyar Történelmi Társulat dél-dunántúli csoportja rendezésében, az 1918. évi polgári demokratikus forradalom 70. évfordulója alkalmából.

Pályaválasztási tanácsadó nap lesz október 25-én Pécsett, a Nagy Lajos Gimnáziumban és a Leőwey Klára Gimnáziumban. A Leőweyben 26-án is folytatódik a rendezvény. Pályaválasztási tanácsot ad a mohácsi Kisfaludy Gimnázium is Mohácson, a Széchenyi és a Brodarics Téri, a Szabadság Úti Általános Iskolában, valamint Újmohácson, Kölkeden és Homorúdon is.

A Sásdi Művelődési Központban hétfőn megnyílt Szabó Ferenc kiállítása, amely november 16-ig látható. Ünnepi megnyitót Debitzky István nyugalmazott iskolaigazgató mondott.

A japán Toshiba másológépeket bemutató kiállítás nyílik ma, kedden Pécsett, az Alkotó Ifjúság Egyesülés Petőfi utcai központjában 9 órakor. A bemutató 16 óráig tart nyitva, helyben lízing ügyintézés is van.

Közlemények

Hétfőtől kedden és szerdán is zárva tart Pécsett, a meszesi OTP körzeti fiók felújítási munkák miatt. Ezalatt a betéti forgalmat a többi pécsi körzeti fiók és az igazgatóság bonyolítja le.

Bezár három napra, így október 26-án, 27-én és 28-án Pécsett, a Csontváry Múzeum áramszünet miatt.

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy október 25-én 8—15 óráig hálózatátkötési munkák miatt a vízszolgáltatás szünetel a Vasváry Pál. u., Bölcsőde u., Jogász u., jogászkollégium területén, valamint a Bem u., a Rákóczi út és a Széchenyi tér által határolt területen. A vízellátást tartálykocsikkal biztosítjuk. Az érintett szakaszon vízzavarosodás várható. Kérjük a lakosság megértését.

Elmarad az Oidipusz tragédia mai, keddi előadása a komlói színházban Lukács Andor betegsége miatt. A kaposvári színház vendégjátékára egy későbbi időpontban sor kerül.

Nem tartják meg a Pécsi Művészeti Szabadegyetem szerdai rendezvényét a TIT Bartók Klubjában. Rideg Gábor és Wilheim András előadása elmarad.

A baranyai IBUSZ-irodákban a külföldre indulók az indulás előtt már harminc nappal is kiválthatják költőpénzüket. Az udvari és a drávaszabolcsi IBUSZ-kirendeltség például éjjel-nappal működik a határátkelőhelyen.

A pécsi Ságvári Művelődési Házban a festő, a grafika, a tűzzománc, valamint a szövő szakcsoportba új tagokat várnak. A szakcsoportokat összefogó Bányász Képzőművészeti Műhely vezetője dr. Pandur József művészettörténész.

Közérdekű

Tagfelvételt hirdet a DOZSO versenytánc klubjába 10 éven felüli fiúk és lányok számára. A klubban versenytáncot tanulnak, versenyekre járnak és fellépéseken vesznek részt a tagok. Tagsági díj: 200 Ft/fő. Jelentkezés: október 31-ig, DOZSO Felsővámház u. 72. Telefon: 13-648.

Áramszünet lesz 1988. október 26-án, 27-én 08—16 óráig Bodolyabér község egész területén.

Áramszünet lesz f. hó 26-án, 27-én és 28-án 7—15.20 óráig Pécsett, a Janus Pannonius utcában, valamint a Káptalan utca 6. számú épülettől a Dóm térig és a Dóm téren.

A Baranya Megyei Temetkezési Vállalat igazgatóságától kapott tájékoztatás szerint a november 1-je körüli csúcsidőszakban a temetőlátogatókat érintő több intézkedésre kerül sor.

A Családi Intézet és a Baranya Megyei Temetkezési Vállalat halottak napi megemlékezést rendez.

A megemlékezés helye: pécsi köztemető, ravatalozó előtti tér. Ideje: 1988. november 1., 17 óra.

A csúcsidőszakban a nagy forgalomra való tekintettel, október 28-tól november 3-ig, a Bolgár Néphadsereg úti főbejáratokat terelőkorláttal választják el.

Az éves temetőkarbantartási munkákra a csúcsidőt megelőző napokban kerül sor. A munkák zavartalan biztosítása érdekében mindennemű szakipari munka (síremlék-elhelyezés, járdaépítés stb.) végzését, ilyen jellegű célfuvarok forgalmát október 28-án 12 órától november 3-án 7 óráig felfüggesztik. A korlátozás időtartama alatt személygépkocsival való bejárást csak járóképtelen betegeknek engedélyezik.

A vállalat kéri a magán és hivatásszerűen sírgondozással foglalkozókat, hogy a parcellákból a hulladékot a gyűjtőkosarakba és a kijelölt szemétlerakóhelyre hordják ki és ne hagyják a szemét kihordását az utolsó napokra.

A temetőlátogatók tájékoztatása a vállalat központi irodájának 1-es számú helyiségében október 29-én és 30-án 8 órától 16 óráig, október 31-én 18 óráig történik.

A fenti időpontokban biztosítják az elévült sírhelyek meghosszabbítását is.

A Nagyárpádi úti kapunál október 29. és november 2. között 19 óráig meghosszabbított portai ügyelet lesz.

A temető kapuit 19.30 órakor zárják, amire fél órával előbb harangjelzés figyelmezteti a temetőlátogatókat.

A vállalat igazgatósága kéri, hogy a területi rendre és tisztaságra, az általános balesetelhárítási és tűzvédelmi szabályokra legyenek figyelemmel.

BARANYA MEGYEI TEMETKEZÉSI VÁLLALAT IGAZGATÓSÁGA

SZERZŐDÉSES ÜZEMELTETÉSRE MEGHIRDETÜNK
900 FŐS ÜZEMBEN
ÜZEMI BOLT VEZETÉSÉT.
Az üzlet élvezeti cikkeket nem árusíthat.
A VÁLASZOKAT
„Szerződéses üzemeltetés"
jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

Irodaház III. emeletén
helyiségek
IRODA CÉLJÁRA KIADÓK.
Érdeklődni: Pécs, Megyeri út 25.
Telefon: 15-411. Lehel Jenőné.

Hol tart a külföldi diplomák elismerése?

Az ekvivalencia megállapodás a közoktatásban szerzett bizonyítványok, illetve a felsőoktatásban szerzett oklevelek, tudományos fokozatok kölcsönös elismerésére irányul két vagy több ország egyezménye alapján.

– Mi adott lendületet végre a szerződéskötések szorgalmazásának, az Országos Ekvivalencia Bizottság megalakításának? Egyáltalán, megalakult? – kérdeztük dr. Hársfalvy Rezsőtől, a Művelődési Minisztérium főosztályvezető-helyettesétől.

– Az első lendületet voltaképpen a helsinki egyezmény adta, amikor megélénkültek a nemzetközi kapcsolatok. Mára mindazonáltal lépéshátrányba kerültünk, bár nyolc nyugat-európai országgal konkrét tárgyalások vannak folyamatban, s további negyven országgal van aláírt kötelezettségünk arra, hogy elkészítjük a megállapodást. Az idő és a feladatok sürgetése miatt alakul meg még ebben az évben az Ekvivalencia Bizottság.

– Mi lesz a munkája?

– Az Ekvivalencia Bizottság a külföldi oktatási rendszerekben szerzett iskolai bizonyítványok, oklevelek, tudományos fokozatok elismerésével kapcsolatos ügyekben tanácsadó, javaslattevő és véleményező szerve lesz a Művelődési Minisztériumnak. A művelődési miniszter hozza létre, egyetértésben a Tudományos Minősítő Bizottsággal és a felsőoktatási miniszterhelyettessel, aki egyben az elnöki tisztet is betölti. Tagjai közt lesznek a felsőoktatási intézmények, az oktatásban érintett minisztériumok, a Külügyminisztérium, illetve a Magyar UNESCO Bizottság képviselői. Az operatív feladatokat az MM egyengeti és főiskolai főosztálya látja el.

– Valamely diploma elismerése nem jelent feltétlenül egyenértékűséget a munkakörök betöltése szempontjából is?

– A bizonyítványok, oklevelek elismerésének négy lehetséges – egyezménybe foglalható – variánsa közül ez az egyik. Lehetséges, hogy a szakmai szintet ismeri el egyenértékűnek az egyezmény, de a végzettségi szintet nem.

Azért kell körültekintően mérlegelni, hogy melyik elismerési formát választjuk, mert az egyezmény kölcsönösen minősít, s a későbbi szerződő partner számára hivatkozási alap – pozitív és negatív értelemben egyaránt –, hogy korábban milyen szinten egyenértékűsítettünk bizonyos magyar diplomákat. Immár számolnunk kell az EKG-val, ahol „európai mérnökök"-ről beszélnek, nem olasz vagy francia mérnökről, tehát a mi mérnökeink ázsióját sem kockáztathatjuk egy olyan elismerési szerződéssel, amely egy még kiforratlan oktatási rendszer oklevelét egyenértékűsítené mondjuk a műegyetemi diplomával. Felelős, összehangolt és operatív munkáról van itt szó, s még abban is reménykedem, hogy kedvező hatással lesz a hazai felsőoktatás színvonalára, sőt struktúrájára is. Már most érzékelhető ugyanis, hogy a főiskolai diplomák egyenértékűsítése enyhén szólva problematikus.

M. I.

Az árak egy statisztikus szemével

Mi kerüljön a fogyasztási kosárba?

A legnagyobb mértékben a ruházkodás drágult

Először is egy gyakran félreértelmezett jelenséget szeretnék tisztázni. A kirakatokban és újsághirdetésekben megjelenő árismertetések – ha meg is hökkentik a háziasszonyt – nem biztos, hogy befolyásolják az árindexet. A fogyasztói árindex ugyanis az áraknak azt az alakulását mutatja, amely a lakosságnak a termékekre és szolgáltatásokra fordított pénzkiadásaiban érvényesül. Tehát emelhetik egy árucikk árát a csillagos égig, vagy éppen a nullához közelíthetik, ha azt a lakosság nem fogyasztja, akkor nem befolyásolja az árindex alakulását. Ugyancsak érzéketlen az árindex a saját termelésből származó fogyasztásra és különböző természetbeni társadalmi juttatásokra. Viszont a fogyasztás körén túllép azáltal, hogy az építkezési ráfordításokat és a készlakásvásárlásokat is tartalmazza, lévén azok is pénzkiadások.

Magyarországon a Központi Statisztikai Hivatal mintegy 2200 termék, ún. „reprezentáns" árait figyeli meg. Egy-egy reprezentáns árát és forgalmát 50–100 üzletben jegyzik fel, a termék jellegétől függően havonta egy-két, illetve négy különböző üzleti napon. Az így kapott reprezentáns árakat a forgalommal vagy árelőfordulással súlyozva átlagolják. A kiskereskedelmi árakon belül a megfigyelés a piaci árakra is kiterjed. A piaci ármegfigyelők összesen mintegy 160 piacot tartanak szemmel. (Budapesten naponta, a vidéki városokban és néhány kijelölt községben a hét legforgalmasabb piaci napján.) A szolgáltatási díjak pedig 170 reprezentánson keresztül kerülnek az indexszámításba.

A KSH nemcsak a teljes magyar lakosságra, hanem azon belül annak rétegeire számítja a fogyasztói árindexeket a háztartásstatisztika segítségével. Ez a reprezentatív mintavétel 12 000 háztartásra terjed ki, és ebben a mintában különféle összetételű háztartások kapnak helyet. A 12 000 háztartásban rögzítik a családi bevételeket és kiadásokat. Ez a szerkezet fontos ahhoz, hogy meg lehessen állapítani egy-egy társadalmi réteg fogyasztási kosarát, hogy milyen árucikkek árváltozását kell figyelembe venni fogyasztói árindexe számításakor.

A magyar hivatalos árindex-számítás nemzetközi összehasonlításban is megállja a helyét, mégis sokan kétségbe vonják helyességét. Éppen ezért a KSH mindig kész volt számítási módszereit szakmai vitára és társadalmi nyilvánosság elé bocsátani. Indítványozására ez évben konzultációs bizottság alakult, amely rendszeresen áttekinti a fogyasztói árindex-számítás kérdéseit. E bizottságban az országgyűlés, a szakszervezetek, a fogyasztói érdekvédelem, a tudomány és a sajtó képviselői kaptak helyet.

Meg kell jegyezni, hogy a szélesebb közvéleményt csak az utóbbi években foglalkoztatja részletes összefüggéseiben az árindex. Amikor – 1968-ig – változatlan árak mellett andaloghattunk, senki nem beszélt az árakról. Csak az utóbbi években, amikor az árnövekedés felgyorsult.

A hetvenes évek végétől az árszínvonal-növekedés évi átlagban 7–8 százalékos ütemre váltott. 1979-ben az árszínvonal alakulására az alapvető termékek széles körét érintő intézkedés volt meghatározó. Az 1980. év elején teljeskörű termelői árrendezés történt. Az ehhez kapcsolódó fogyasztói árrendezés árarányokat is változtatott. Végül is az 1980. évi árindex 109,1 százalék volt. A nyolcvanas évek első felében a fogyasztói árak 39,1 százalékkal emelkedtek. A legalacsonyabb árindex 1981-ben alakult ki (104,6 százalék), de ebben nem a termelői árakra ható tényezők, hanem központi visszafogó intézkedések, ártámogatások játszottak szerepet. A fogyasztói árszínvonal gyors ütemű növekedése 1982-től folytatódott. Az évben 6,9 százalék, 1983-ban 7,3 százalék, 1984-ben 8,3 százalék, 1985-ben 7 százalék volt az emelkedés mértéke. A fogyasztói árak támogatására fordított összegek növekedése megállt.

A VII. ötéves tervidőszak induló évében – 1986-ban – némileg érvényesültek az antiinflációs törekvések, az árnövekedés 5,3 százalékra mérséklődött. Az inflációs nyomás azonban nem gyengült, amit az áremelkedések szerkezete is mutatott. A szabadáras körben ugyanis – ahova akkor a termékek és szolgáltatások mintegy kétharmada tartozott – 7 százalék körül emelkedtek az árak. A nyolcvanas évek inflációja 1987-ben új lendületet vett a 108,6 százalékos árindex-szel, ez évben pedig 17–18 százalékos árszínvonal-emelkedéssel kell számolnunk, ha a legjobbakat reméljük.

A fogyasztói árváltozások az egyes árufőcsoportokat nem egyformán érintették. Legnagyobb mértékben – 1970 óta – a ruházkodás drágult, legkevésbé a tartós fogyasztási cikkek ára emelkedett.

A fogyasztói árindexek árufőcsoportok szerint

Megnevezés	Az 1987. évi árak az 1970. évi árak százalékában	az 1980. évi árak százalékában	az 1986. évi árak százalékában
Élelmiszerek	249,5	151,1	109,2
Élvezeti cikkek	257,6	158,2	113,7
Ruházati cikkek	268,7	175,6	109,7
Fűtés, háztartási energia	226,8	160,8	106,4
Tartós fogyasztási cikkek	202,1	134,1	102,3
Egyéb iparcikkek	249,7	160,9	106,4
Szolgáltatások	245,8	175,7	108,7
ÖSSZESEN (átlagosan)	247,0	159,1	108,6

A társadalmi rétegek árindexeire az évenkénti ingadozásoktól eltekintve hosszabb távon nagyfokú hasonlóság jellemző, és ez több tényezővel magyarázható. A társadalmi rétegek szempontjából a magyar társadalmat viszonylag nagyfokú közeledés jellemzi, ami megnyilvánul egyfelől a háztartások egyre nagyobb hányadának vegyessé válásában, másfelől jövedelmeik és kiadási szerkezetük hasonlóságában is. Meg kell jegyezni ugyanakkor, hogy az alacsonyabb jövedelmű rétegeket – több gyermekes családokat, idős nyugdíjasokat, fiatal pályakezdőket – az árak emelkedése az átlagosnál mindig kedvezőtlenebbül érinti.

Nemzetközi kitekintésben áraink növekedése első pillantásra „nem lóg ki a sorból". Aggasztó jelenségnek az tekinthető, hogy míg a fejlett tőkés országok a nyolcvanas évektől antiinflációs gazdaságpolitikával fokozatosan csökkenteni tudták a fogyasztói árszínvonal növekedését, nálunk ezzel ellentétes tendencia érvényesül.

A fogyasztói árindex alakulása néhány tőkés országban és nálunk

Megnevezés	Az 1987. évi árak az 1970. évi árak százalékában	az 1980. évi árak százalékában	az 1986. évi árak százalékában
Ausztria	241,1	130,9	101,5
Egyesült Királyság	543,9	152,3	103,0
Franciaország	419,9	167,3	103,2
NSZK	199,4	121,0	100,7
Svédország	405,6	159,8	104,5
USA	293,7	135,7	104,0
Magyarország	247,0	159,1	108,6

A fogyasztói árak emelkedésének több negatív hatása közül az egyik, hogy a lakosság anyagi helyzetét alapvetően meghatározó reálbérindex fokozatosan csökkent. A munkások és alkalmazottak reálbére évente átlagosan az 1971–1975. években még 3,3 százalékkal, az azt követő öt évben már csak 0,7 százalékkal emelkedett, majd az 1981–1986. években 0,4 százalékkal, 1987-ben pedig 0,6 százalékkal csökkent.

Horváth Csabáné

Vízmű cégek szakmai bizottsága

Eredményes volt a közös munka Gyorsítják a regionális beruházásokat — Nincs döntés a Sentab-vezeték javításáról

Megszüntette működését az az operatív bizottság, amely a megyei tanácson dolgozott a nyári vízellátás szervezésére, ugyanakkor átalakult egy szakmai koordinációs bizottsággá, amely a következőkben havonta ülésezik.

Általában egy bizottság létéhez ritkán lehet konkrét eredményeket fűzni, azonban ez a szakmai testület egyértelmű sikereket mondhat magáénak: az elmúlt évek egyik legnehezebb vízellátási csúcsidőszakát élte meg Baranya, főként a dunai regionális rendszerről ellátott, mintegy húsz települése számottevő gond nélkül. A sikerhez nyilvánvalóan hozzájárult az ellátásért felelős vállalatok gondos felkészülése, a hálózati rekonstrukciók jól ütemezett munkája, a veszteségek jelentős csökkentése. Ugyanakkor ebben a bizottságban éppen ezek a vállalatok dolgoztak együtt, különböző irányítású — regionális, megyei, városi —, és érdekeltségű cégek, igaz a Pécsi Vízmű, a Baranya Megyei Vízmű, valamint a Dél-dunántúli Regionális Vízmű eltérő profiljaik ellenére magas szakmai színvonalat képviselnek. Az, hogy ez alatt a néhány nehéz hónap alatt naprakészen együtt tudtak dolgozni, egy lényeges dolognak köszönhető: egyetlen feladatra koncentráltak. A települések zavartalan vízellátásának műszaki hátterét és okos készletelosztását teremtették meg. A tanácsok közreműködése is határozott és szakmai munka volt. Gruber Lajos, a megyei tanács építési osztályának vízügyi csoportvezetője hozzáértéssel és biztos kézzel fogta össze ezt a tevékenységet.

Erre a bizottságra továbbra is szükség van, igazolja a nyáron kidolgozott munkamódszer és a feladat súlya. Sőt érdemes gondolkodni azon is, hogy kihasználva a készülő társasági törvény adta lehetőségeket, más szervezetben működik együtt a vízmű cégek mostani testülete.

A cégek és a szakemberek azonban már a következő évre figyelnek: a nehéz időszakban saját bőrükön tapasztalták, hogy a következőkben már nem bízhatnak az időjárásban, a szerencsében —, hogy a budapesti gyártűz okozta szennyezés nem érte el Mohácsot, hogy a műszaki hibákat viszonylag gyorsan elháríthatták —, és nem zsarolhatják tovább a helyi vízbázisokat.

Mindenekelőtt gyorsítani kell azokat a beruházásokat, amelyek a pécs—mohácsi és a pécs—komlói regionális rendszerek kapacitását bővíti, és a vízművek, víztisztítók átadását a nyári csúcsidőszak kezdetére ütemezni. Sajnos még mindig nincs megnyugtató ígéret a pécs—mohácsi Sentab vezeték hibás szakaszának cseréjére, illetve nincs garancia a biztonságos üzemeltetésére sem, pedig nem lehet egy húsz települést ellátó regionális vezeték esetleges üzemzavaraira berendezkedni. Nem beszélve arról, hogy ehhez hiányoznak a hibaelhárító gépek, berendezések.

A feladattervben hangsúlyos helyet kap elsősorban Pécsett és Komlón a főnyomóvezeték-rendszer kiépítésének fejlesztése és a tározókapacitás bővítése. Ugyanakkor a harkányi termálvíz védelmében szintén gyorsabb ütemben haladnak majd a térség vízellátását szolgáló beruházások. Ehhez kapcsolható a drávaszabolcsi új vízbázis feltárása, amelyet idén megkezdtek a KVM kétmillió forintjából. Míg Szigetvár környékén pedig a becefai vízmű belépése jelent majd biztonságosabb szolgáltatást. Mohácson a kétezer köbméteres tározó a meglévő bázis jobb kihasználását eredményezi és a hálózati nyomásviszonyokat javítja majd.

Tovább keresik a lehetőséget a meglévő készletek észszerű elosztására, illetve a tartalékokat tárják fel. Erre idén is volt megoldás, mert a Pécsi Hőerőmű Vállalat jó partnerként dolgozott együtt a vízmű vállalatokkal.

Gáldonyi M.

Pro regione Bóly

Emlékérmet alapít a bólyi tanács

Pro regione Bóly. Az első pillanatban kissé szokatlanul cseng: Bóly és környékéért emlékérem. Napjainkban már természetes, hogy évenként odaítélik a Városért érmeket, de a községekben élő lokálpatrióták közül Baranya megyében eddig csak a bólyiaknak jutott eszébe érmet alapítani.

– Az első fennmaradt írásos emlék, amely megemlíti a település nevét, 1093-ból való. Közeledik tehát községünk fennállásának 900. évfordulója, s ez adta az ötletet, hogy megemlékezzünk azokról, akik sokat tettek Bólyért, s ha már nem is laknak a községben, öregbítették hírnevét – mondja a nagyközség tanácselnöke és egyben krónikairója, Bősz József.

El szeretnék ismerni azok munkáját is, akik már nincsenek az élők sorában. Németh Béla volt pécsi ügyvéd például többek között Bóly történetét is feldolgozta 1900-ig. Batthyány Júliáról utcát szeretnének elnevezni, mivel a grófnő a múlt század végén óvodát alapított a faluban.

Bólyban és környékén 5700-an élnek. Megélhetést elsősorban a 22 ezer hektáros mezőgazdasági nagyüzem, a Bólyi Kombinát biztosít. Mellette mezőgazdasági termékeket feldolgozó kisüzemek, például malom és sajtüzem működik, de szőnyeget is szőnek és csillagszórót is állítanak elő.

Mire büszkék? Néhány szép régi épületre, a Batthyány kastélyra és mauzóleumra, a felújított Bálint kápolnára és az 1740-ben épült barokk templomra.

Az oktatás területén is van dicsekedni valója a községnek. Hét évvel ezelőtt, elsőként az országban német–magyar általános iskola alakult. Hogy a térségben lakó gyerekektől se vonják meg az anyanyelv ápolásának lehetőségét, egy német nemzetiségi djákotthont is létrehoztak. A község kulturális életében három énekkar vesz részt, az általános iskolások mellett az ifjúsági és a nyugdíjaskórus.

Évente huszonnyolc–harminc család költözik Bólyba, telket vagy házat vásárol. Az utcák gondozottak, az úttestet mindenütt szilárd burkolat fedi, s irigylésre méltó a községben a víz- és szennyvízvezeték aránya, az utóbbi a vízhálózat két-harmadát is eléri.

A falugyűlésen egyhangú lelkesedés fogadta az éremalapítás gondolatát. A Minisztertanács idevonatkozó rendelete nem zárja ki ezt a lehetőséget, ezért a határozat a térség novemberi tanácsülésén születik meg.

Porth E.

SORSTÁRSAK
A DN ÉS A PÉCSI TV REHABILITÁCIÓS FÓRUMA

Számítógépen tanulnak a hallássérültek

A pécsi Jókai u. 9. szám alatt egy kopott kis kapualj mélyén találtak otthonra Pécs és környékének hallássérültjei. Itt találkozhatnak hétfőnként a süketek, kedden és csütörtökön a nagyothallók egymással.

A sok színes program közül is kiemelkedőnek számított legutóbb a szüreti bál, ahova meghívást kaptak a debreceni és a budapesti sorstársak is. Új ismerősökre szert téve, a zene pergő ritmusára a táncparkett megtelt, aki mégsem táncolt, (jel)beszélgetett, vagy izgalommal várta a tombolasorsolást.

A mulatozás utáni hétköznapok sem unalmasak a klubtagok számára. Videózhatnak, hisz hetente új film érkezik Budapestről. Az asszonyok kötögetnek, főzési receptet váltanak, netán egy kis saját termésükkel ajándékozzák meg társaikat. A tanulnivágyók május óta ismerkedhetnek a számítógépek világának rejtelmeivel. Ki ezt komolyan veszi, az bizonyos idő eltelte után pénzkereseti lehetőségnek is választhatja e most már kitanult szakmát.

A rehabilitáltaknak, így a hallássérülteknek is komoly nehézséget jelent a társadalomba való beilleszkedés. Nagyon fontos, hogy érezzék, szükség van rájuk. Szükségük van a hasonló jellegű klubokra, ahol egymás közt lehetnek, ahol az őket teljes értékű emberek közé számító, úgymond egészséges emberek egyengetik útjukat. Nagyon kedves és méltó példája ennek a Jókai utcai kis kapualj mélyén meghúzódó helyiség.

Tölgyesi Lívia

Nem mondanak le a pavilon tervéről

Bővült a pécsi fiatalok foglalkoztatója

Nehéz szívvel kell az új jelentkezők közül többet elutasítani. Egyre nagyobb igény van arra a munkára, amelyet a Fiatalok Napközi Foglalkoztató Intézete vállalt Pécsett, az Endresz György utcában. Rendszeres munkát, napi elfoglaltságot, közösségi életet nyújtanak azoknak a fiataloknak, akik másként nem boldogulhatnak. Itt viszont kereseti lehetőséghez jutnak, maguk is hozzájárulhatnak a családjuk terheihez.

Sokat jelent a foglalkoztató életében, hogy szeptemberben beköltözhettek a szomszédos óvoda mellett lévő faházba, amely korábban az óvónők klubjának adott helyet. A már megszűnt megyei rehabilitációs alap százötvenezer forintjából újították fel a ház tetőszerkezetét. Két teremben mintegy húszan dolgozhatnak itt. Az Agóra Vállalatnak készítenek nejlonból laboratóriumi kesztyűket, amelyeket az egészségügyben használnak. Ha nem lenne ez a két külön terem, nem vállalhatták volna ezt a munkát, mert különös tisztaságot igényel. Így az Endresz György utcai épületekben dolgozhatnak a kartonok összeállításán, vagy a dióválogatáson. Az Agóra egyébként szépen fizet, ezek a bedolgozó fiatalok 16–22 forintos órabérhez is juthatnak.

Rendkívül fontos ez a bővítés, de átmeneti megoldás lehet. Bocz András, az intézet igazgatója semmiképpen sem mond le a már kész terv megvalósításáról: az Endresz György utcában egész hetes bentlakásra alkalmas pavilonokat szeretnének építeni, amint pénz lesz rá. Ma is több fiatalt hoznak más településről, Szentlőrincről, Kővágószőlősről, mindenképpen indokolt a Pécsett kívül élő családok gondján is segíteni. Sőt szükség lenne több helyre azoknak, akik egy-két órás speciális foglalkozásra szeretnék hozni a gyereküket, mert erre a segítségre is egyre nagyobb az igény.

G. M.



Gyerekek sikerę az úszómedencében

Sok a jelentkező – elkelne a segítség

Nemrégiben jelent meg a hír: a Stuttgartban megrendezett mozgáskorlátozottak nemzetközi sportversenyén a pécsi „Lendület" Sport Egyesület úszócsapata szépen szerepelt. Tíz európai ország közel hatszáz versenyzője közül több számban is dobogós helyezést ért el.

A pécsi Nevelési Központ uszodája, vasárnap délelőtt háromnegyed tíz. A medence szélén tolókocsik. A vízben fiúk és lányok rójják a métereket. Az egyik apuka a partról biztatja fiát, egy másik a levegővétel technikájára tanítja kislányát. Egy tizenéves fiút épp most segítenek ki a medencéből, arcán az úszás utáni kellemes fáradtság. Mi a sikerük titka?

Bódis Éva edző, aki a felnőttek kategóriájában három első díjat is elhozott.

– A kitartás, és nagy-nagy akaraterő – mondja –, de inkább a gyerekekről szólók, ők a főszereplők. Majd mindegyik két éve kezdett el úszni. Az egyesületen keresztül szerveztük az oktatást, és a legnagyobb örömünkre sok vállalkozó kedvű akadt. Minden vasárnap kilenctől tízig itt edzünk. A kiutazásunk előzménye az volt, hogy augusztusban a Sophiane Kupán részt vettek a stuttgartiak, és meghívtak bennünket. A szeptember 24–25-én megrendezett nemzetközi verseny jubileumi volt, mert az ottani egyesület alapításának 30. évfordulóját ünnepelte.

Jenci – Sági Jenő – integet felénk a vízből.

– Jöjjek én is? – kérdezi, amint hallja, miről faggatom edzőjét. Mellénk telepedik, kérdeznem se kell – mesél.

– Először nem akartam elhinni, hogy utazunk. Akkor voltam igazán boldog, amikor felszálltam a buszra. Csaknem húszórás utazás után érkeztünk meg. Édesanyám is elkísért, s velem együtt örülhetett a harmadik helyezésemnek. A verseny előtt különösebben nem izgultam. Sajnos barátokra nem tettem szert, mert nemzetenként szállásoltak el bennünket, és nem volt alkalom az ismerkedésre. Csak egy svéd bácsival barátkoztam, akitől egy pólót kaptam ajándékba.

– Könnyen tanultál meg úszni?

– Azt nem mondhatom. Egypárszor lemerültem a víz alá. Majdnem egy évembe került. Nem akarom abbahagyni, még fejlődni akarok! Most is száz métert úsztam egyfolytában.

– Sajnos komoly gondokkal küszködünk – veszi át a szót Bódis Éva. – Nem tudjuk hol megszervezni az oktatást, mert ez az egy óra itt kevés. Ezeknek a gyerekeknek jóval több időbe kerül megtanulni úszni. Akik jól tudnak, mint például a kis Poprócsi Tímea, aki második lett Stuttgartban és az első helyezett Csermák Zsolti, a belvárosi uszodába járnak. Valószínű, felveszi az egyesület a kapcsolatot a Hullám uszodával, hogy tegyék lehetővé a tanmedencében hetente egyszer az edzést. Megérné, mert a mostani kezdők között is van néhány tehetséges!

Cseke Hajnalka

Jogi tanácsadó

Nagy Z. kérdése, hogy próbaidőt milyen időtartamra lehet kikötni és azt fel lehet-e mondani?

A Munka Törvénykönyvének 23. §. (2) bekezdése szerint munkaviszony létesítésekor írásban próbaidőt is ki lehet kötni. Ennek tartama harminc nap, a kollektív szerződés vagy a felek azonban a munkaszerződésben ennél rövidebb vagy hosszabb, de legfeljebb három hónapig terjedő próbaidőt is megállapíthatnak. A próbaidő hosszabbítása tilos! A próbaidő alatt a munkaviszonyt bármelyik fél azonnali hatállyal megszüntetheti.

A végrehajtási rendelet lehetőséget ad arra, hogy a munkáltató a dolgozót a próbaidő elteltével más munkakörben vagy alacsonyabb személyi alapbérrel foglalkoztassa. Erről azonban legkésőbb a próbaidő eltelte előtti harmadik napon írásban értesíteni köteles. Ha a dolgozó a próbaidő elteltével tovább dolgozik, munkaköre, illetőleg munkabére az értesítésnek megfelelően alakul.

K. G. pécsi olvasónk a lakásbérleti jogviszony megszűnésének esetei iránt érdeklődik.

A többször módosított 1/1971. (II. 8.) Korm. sz. rendelet 70. §-a szerint a lakásbérleti jogviszony megszűnik:

a) ha a felek a lakásbérleti szerződést közös megegyezéssel megszüntetik, illetőleg felbontják;

b) ha a lakás elpusztul vagy egyébként megsemmisül;

c) az arra jogosult felmondásával;

d) ha a bérlő meghal és nincs olyan személy, aki a lakásbérleti jogviszonyt folytatja;

e) ha a bérlő a lakásról lemond és nincs olyan személy, aki a lakásbérleti jogviszonyt folytatja;

f) ha a bérlő a lakást elcseréli vagy elhagyja;

g) a bíróság ítélete, illetőleg a hatóság határozata alapján;

h) szolgálati lakás esetében – a szolgálati lakásra jogosultság megszűnésével.

A határozott időre szóló, illetőleg valamely feltétel bekövetkezéséig tartó lakásbérleti jogviszony a szerződésben meghatározott idő elteltével, illetőleg a feltétel bekövetkezésével megszűnik.

K. Tamás olvasónk kérdezi, hogy a lakás tulajdonszerzési korlátozás alól ki ad felmentést, s milyen esetben?

A 6/1987. (IX. 1.) ÉVM–MÉM–IM–PM sz. együttes rendelet 26. §-ában meghatározottak szerint egy lakás – vagy egy lakótelek – tulajdonszerzésére a tulajdonszerzési korlátozás alól a szerzés helye szerint illetékes szakigazgatási osztály felmentést ad annak, akinek

a) a tulajdonában álló lakást más személy lakás céljára használja,

b) a tulajdonában és használatában álló lakás a település külterületén van és a kérelmező a belterületre kíván betelepülni,

c) a tulajdonában és használatában álló lakás a tanácsi bérlakásra megállapított lakásigény mértékének a felső határát nem éri el, vagy a kérelmező olyan másik lakáshoz kíván jutni, amely számára a településen belüli fekvésénél, a műszaki kialakításánál és más jellemzőinél fogva előnyösebb,

d) az állandó lakóhelyéről a munkaviszonya vagy egyéb körülményei folytán más településre kell költöznie,

e) a beépítetlen lakótelke e rendelet hatályba lépésekor másnak a haszonélvezetében van, vagy a haszonélvezet e rendelet hatályba lépését követően jogszabály, bírósági vagy hatósági határozat alapján keletkezett, emiatt, illetőleg más hatósági rendelkezés folytán azon a kérelmező nem tud lakást építeni,

f) a tulajdonában és használatában álló lakás vagy lakótelek öt éven belül kisajátításra kerül.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Az a szép, fényes nap (este 7 óra). Szigligeti bérlet.

FILM

Petőfi: Jó reggelt, Babilónia! (4, 6, 8).
Kossuth: A kis szemtanú (10, 12, 6). Feltámad a Vadnyugat (2, 4). Hajnal (8).
Park: Dűne (n4, f6). Diploma előtt (hn8).
Komló: Kamaszok a háborúban (4). Kisasszonyok (6). **Mohács:** Kémek a Sasfészekben (6). **Szigetvár:** A Beverly Hills-i zsaru (6). Élethalálharc (8). **Siklós:** A pokol katonái (7). **Mázaszászvár:** Nagy zűr Kis-Kínában (6). **Pécsvárad:** A Júdás-hadművelet (7). **Villány:** Asterix tizenkét próbája (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. Másfél óra irodalomkedvelőknek. 9.44: A Dunánál. Muzsika gyerekeknek. 10.05: Kapcsoljuk a győri körzeti stúdiót. 10.25: Dvorzsák: Dumky-trió. 11.00: Népdalcsokor. 11.31: Egy portugál apáca levelei. Rádiójáték. 12.45: Világhírlap. Nemzetközi sajtószemle. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyarán szólva. 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Zsebrádió-színház. 15.26: A víg özvegy. Részletek Lehár operettjéből. 16.05: Bizet: Gyermekjátékok — szvit. 16.20: A Nyitnikék postájából. 17.00: Tudósok a közéletben. — I. rész. Kulcsár Kálmán akadémikussal, igazságügyi miniszterrel beszélget Egyed László. 17.30: Beszélni nehéz. 17.45: A Szabó család. 19.15: A Rádiószínház bemutatója: Kiegyezés. Dráma. 20.27: Lakás-helyzetek. Öregek és fiatalok. 20.57: Népdalok. 21.17: Évfordulók nyomában. 22.00: Hírvilág. 22.30: Bruno Walter vezényel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Slágermúzeum. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben (élő). 12.10: Trombita-parádé. 12.25: Környezetünk védelmében. 12.30: Népi zene. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Most hazabeszélünk. 15.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 15.20: Könyvről könyvért. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Kamasz-panasz. 18.30: Talpalávaló. Táncházról, muzsikáról fiataloknak. 19.05: Csak fiataloknak! Komjáthy György műsora. 20.00: Rólunk van szó! 20.05: Nótaest. 20.44: Valami történt. Rádiójáték. — XV/11. rész. 21.05: Valami történt. — XV/2. rész. 21.23: Slágerről slágerre. Külföldi újdonságok. 22.00: Neveletlenek. 23.10: A dzsessz története. 23.50: Koós János és Sárosi Katalin énekel.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Mozart: C-dúr (linzi) szimfónia. 9.38: Erkel: Bánk bán. Háromfelvonásos opera. Közben: 10.30: Diákfélóra. 11.00: Az operaközvetítés folytatása. 12.18: Barokk muzsika. 13.05: Angyal a város felett. Kerekasztal-beszélgetés Kondor Béla kötetéről a Kossuth Klubból. 13.43: Rézfúvós kamarazene. 14.05: Zenekari muzsika. 15.10: Zenei tükör. 15.45: Vonósnégyes miniatűrök. 16.15: Kadosa Pál műveiből. 17.00: MIKRO-fon. 17.30: Wieslaw Ochman operaáriákat énekel. 17.50: A kamarazene kedvelőinek. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Budapesti zenei hetek. Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Verdi: Requiem. Kb. 21.25: Kamarazene fúvóshangszerekkel. Kb. 22.11: Operarészletek. 22.25: Topples. Válogatás hazai és külföldi slágerlistákról. 23.10: Versek.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20–6.30 és 7.20–7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Tévéfika. 9.50: Mi-tuház, avagy a mindentudó háztartás. 10.05: Ki hallott már ilyet? NDK tévéfilm. 11.20: Mozgató. 11.30: Képújság. 16.38: Műsorismertetés. 16.40: Hírek. 16.45: Három nap tévéműsora. 16.50: Útravaló. – A kifejezőkészség. 17.35: Kalendárium 1988. 18.20: Reklám. 18.30: Tévétorna. 18.35: Nils Holgersson csodálatos utazása a vadludakkal. NSZK rajzfilmsorozat. 19.00: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Üzvegyek. Angol bűnügyi tévéfilmsorozat. 20.55: Reklám. 21.00: Stúdió '88. 21.45: Az őszinte szó kevés... Dokumentumfilm. 22.45: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.58: Műsorismertetés. 18.00: Képújság. 18.05: Hírek román nyelven. 18.10: Radír. — II. rész: A névtelen levél. 18.30: Kalandozások a zenetörténetben. Angol–magyar koprodukciós filmsorozat. 19.10: Üzvegyek. Angol bűnügyi tévéfilmsorozat. 20.00: Képújság. 20.05: Janus. Riportfilm. 20.45: A Drezdai Múzeum kincseiből. NDK kisfilm. 21.00: Híradó 2. 21.15: Betűreklám. 21.20: A vészcsengő. Görög tévéfilm. 22.05: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Adás gyermekeknek. 9.00: Tájékozódás térben és időben. 9.20: Rajzfilm. 9.30: A régi rómaiak a mai Jugoszlávia területén. 10.00: A Kínai Népköztársaság. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 14.35: Műsorismertetés. 14.40: Angol nyelv. 15.10: A századok forgatagában: Zadar. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.30: Adás gyermekeknek. 18.00: Művelődési program. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Lottóhúzás. 20.05: Filmsorozat. 21.05: Témák és dilemmák. 22.55: Tv-napló. 23.55: Éjszakai program. 00.35: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Komolyzenei adás. 20.45: Hírek. 20.50: Szórakoztató kedd. 22.20: Adás a kultúra köréből.

SKY CHANNEL

A Sky Channel adása ma reggel 07.00 órától 00.57 óráig tart. Ajánlataink: 08.05: DJ Kat-show. 09.00: Dennis. 11.00: Brit negyvenes slágerlista. 13.00: Egy másik világ. 14.30: Autó- és motorsport. 15.00: Cisco-kölyök. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.00: Monkees. 19.00: Roperék. 19.30: Hawk. 20.30: Hambone és Hillie. 22.00: Amerikai futball. 23.00: Női fedettpályás tenisz.

SUPER CHANNEL

A Super Channel adása ma reggel 07.00 órától 00.30 óráig tart. Ajánlataink: 08.00: Supertime. 10.00: Gazdagok és híresek élete. 12.00: Csak tanároknak. 13.30: Fiaink és lányaink. 14.00: Cassie és társai. 18.40: Kate és Allie. 19.10: Thika lángoló fái. 20.30: Baseball.

TV 5-ÖS

A TV 5 adása ma 16.05 órától 00.20 óráig tart. Ajánlataink: 16.10: Bírói tévedések. 17.00: Falu a felhők között. 18.00: Ikarosz álma. 22.35: Paul története.

BARANYA MEGYEI VENDÉGLÁTÓ

A BARANYA MEGYEI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT

1988. október 26-án 9 órától

börzét tart.

HELYE:

Légszeszgyár u. 28. sz. alatti raktárában.

ELADÁSRA KERÜLNEK:

vendéglátóipari gépek, berendezések.

AMÍG A KÉSZLET TART!

Keresse a MÉH mozgó átvevőhelyét!

1988. október 26-án (szerdán) Kertváros, Krisztina téri parkolóban 14.00—17.00 óráig

átvesszük

a lakásában feleslegessé vált papír, mosott pamuttextil, valamint színesfém hulladékát.
A helyszínen fizetünk!

MÉH

A TRADE COOP KERESKEDŐHÁZ RT.

keres szakmai gyakorlattal, szakirányú felsőfokú, vagy egyéb felsőfokú iskolai és felsőfokú külkereskedelmi áruforgalmi szaktanfolyami végzettséggel, német és/vagy angol nyelvvizsgával rendelkező

IRODAVEZETŐT ÉS ÜZLETKÖTŐT.

A jelentkezéseket a megjelenéstől számított 15 napon belül a „Sürgős IC 1097" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy a Konzum Rt. Nagyker. Igazgatóság (Pécs, Kossuth tér 5.) címre kérjük eljuttatni.

Dolgozókat felvesznek

KIVITELEZŐI gyakorlattal, gépkocsival rendelkező, agilis építéstechnikust (min. 10 év gyakorlattal), vagy építész üzemmérnököt (min. 5 év gyakorlattal) építésvezetőnek, magas kereseti lehetőséggel felveszek. Jelentkezés: Pécs, Toldi u. 2., alagsor. 11—13 óra között. (1888)

KISIPAROS kőművest és segédmunkást felvesz. „Állandó munkahely" jeligére a hirdetőbe. (1899)

A „PIRAMIS" Gmk jó kereseti lehetőséggel felvesz egy gépkocsivezetőt, kőművest, hideg- és melegburkoló szakmunkásokat, valamint építőipari szakmunkásokat, állandó munkába. Jelentkezni lehet: a Pécs, Megyeri u. 3. szám alatti irodában, személyesen. (1814)

A BARANYA Megyei Fényképész Szövetkezet, Pécs, Széchenyi tér 16. raktárvezetőt keres 15 000 eFt átlagkészletű anyagraktárába. (4380)

A MÉH Vállalat (Pécs, Doktor S. u. 14.) felvesz gépíró-adminisztrátorokat. Jelentkezés: a fenti címen a személyzeti és oktatási osztályon. (4367)

A JANUS Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Kar gondnoksága udvarost keres felvételre. Jelentkezés: Ifjúság u. 6. szám alatt a gondnoknőnél. (4373)

A PANNÓNIA Sörgyár pénzügyi osztályára gyakorlattal rendelkező pénzügyi előadót keres. Érdeklődni: a vállalat pénzügyi osztályában lehet, Pécs, Alkotmány u. 94., vagy a 14-811-es telefonon. (4374)

A BARANYA Megyei Gyermek- és Ifjúságvédő Intézet felvételre keres főzőnőt, esetleg konyhalányt, részben önálló munkavégzésre, azonnali belépéssel. Érdeklődni: személyesen az élelmezésvezetőnél, Pécs, Mikes K. u. 13. szám alatt. (4355)

A PÉCSI Tejüzem azonnali belépéssel felvesz: adatrögzítőt, érettségivel (lehet kezdő is), tejtermékkiszerelőt, anyagmozgatót. Jelentkezni lehet: Pécs, Tüzér u. 15. (4342)

A MAGÉV felvételt hirdet raktárvezetői munkakör betöltésére, középfokú végzettséggel. Raktárvezetői tanfolyammal rendelkezők előnyben. Jelentkezni lehet: Pécs, Rácváros 26., Varga József alközpontvezetőnél. Telefon: 12-402. (4340)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság gyakorlattal rendelkező vegyészmérnökök felvételét hirdeti meg. Jelentkezés személyesen a személyzeti és oktatási osztályon, Pécs, Köztársaság tér 7. szám alatt. (4339)

A SZENTLŐRINC és Vidéke Áfész tüzelő- és építőanyag telepére fűrészgéppel rendelkező kisiparost keres, folyamatosan, nagymennyiségű tűzifa felfűrészelésére. Jelentkezés: a telepvezetőnél a 71-102-es telefonszámon. (4314)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat munkatársakat keres az alábbi munkakörökbe: bércsoportvezető: felsőfokú szakirányú végzettséggel, vezetői gyakorlat, számítógépes ismeretekkel rendelkezők előnyben; bérszámfejtő: középiskolai végzettség, bérszámfejtői gyakorlat. Jelentkezni a vállalat személyzeti és oktatási osztályán lehet: Pécs, Rákóczi út 55., I. em. 22. (4305)

AZ ANK sportegysége felvételt hirdet udvaros munkakör betöltésére. Jelentkezni lehet: a sportegység irodáján, valamint a 41-960-as telefonon. (4498)

GYERMEKKÓRHÁZ felvesz szakképzett műtőssegédet, anyagmozgató-udvarost, központifűtés-szerelőt, mosodai segédmunkást. (4500)

A MÁV Pécsi Pályafenntartási Főnöksége (Pécs, Lenin tér 1—3. lépcsőház) közlekedés-építőmérnöki végzettségű munkatársat alkalmazna. Bérezés szolgálati időtől függően, megegyezés szerint. Telefon: 13-611/220 mellék. (4203)

A PIÉRT Kereskedelmi Vállalat 31. számú lerakata felvesz egy árukiadót, egy targoncavezetőt, egy kocsikísérőt. Jelentkezni lehet: Pécs-Cserkút-tetőn, a lerakat vezetőnél. (Megközelíthető az uránvárosi végállomásról a 26-os autóbusszal.) (4387)

MÁVTOURS

bevásárlóút:

GRAZ—MARIBOR

november 2. és 23.

JELENTKEZÉS:

Pécs, Lenin tér 1.

Telefon: 24-523.

KÖZPONTI sajtérlelő felvesz egy műszakra női munkatársakat sajtcsomagolónak, és egy villanyszerelőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Felszabadulás u. 16. (124141)

A PANNON VOLÁN Szigetvári Üzemigazgatósága munkatársakat vesz fel gépírói, autószerelő és hálózati villanyszerelő munkakörbe. Jelentkezni lehet Szigetvár, Dencsházai u. 3. sz. (4152)

REDŐNY-RELUXA üzletkötőt felvesznek. Főállásban is. Érdeklődni: 83-032-es telefonon, vagy Pécsbánya, Gödör u. 14/2. (725)

A PÉCSI Autójavító Kisszövetkezet felvételre keres lakatos, hegesztő szakmunkást és vasas szakmában jártos nyugdíjas munkatársat. Jelentkezni lehet: Pécs, Diósi út 49. Tekeli István tmk-vezetőnél. (4278)

A BARANYA Megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat gépkocsivezető munkakörbe „D" vizsgával rendelkező munkatársat keres. Jelentkezni lehet: Pécs, Kossuth L. u. 3. I. emelet, a munkaügyi osztályon. (4501)

HA NÁLUNK VÁSÁROL,
ÖN IS NYERHET „ITT" VIDEÓMAGNÓT

„SZILVESZTER '88" TOMBOLA JÁTÉKUNKBAN.

Szigetváron, AZ ÁFÉSZ szaküzleteiben
1988. SZEPTEMBER 19-TŐL DECEMBER 24-IG

500 Ft feletti vásárlás esetén sorsjegyet adunk, mellyel részt vehet a december 30-i nyilvános sorsoláson, Szigetvár, József A. u. 15. szám alatti

MŰSZAKI ÁRUHÁZUNKBAN.

NYEREMÉNYEK:

I. díj 1 db „ITT" videómagnó (43 900 Ft),
II. díj 1 db „AIWA" kétkazettás rádiósmagnó (13 400 Ft),
III. díj 1 db BMX kerékpár (5090 Ft).

Továbbá kisorsolásra kerül, 10 db 1000 Ft-os vásárlási utalvány, valamint sok értékes nyeremény.

ÁFÉSZ

LAKÁS-INGATLAN

Vasas-Hirden 423 négyszögöl szőlő, pincével, felszereléssel eladó. — Érdeklődni: 17 óra után, Pécs, Hajdú Gy. u. 35. I. Tolnai János.

Elcserélném 50 négyzetméteres, összkomfortos, belvárosi családi házrészemet 2,5 szobás, telefonos lakásra. Lehet tanácsi is. Telefon: 26-007.

Gazdálkodásra alkalmas kis családi ház eladó. — Érdeklődni: 16.30 óra után, Szilvás, Attila u. 47.

Pécsszabolcs, Egyenlőség utcában 3 darab 250 négyszögöles szőlőterület építési lehetőséggel, valamint egy kétszintes családi ház 850 négyszögöl szőlővel, gazdasági épületek, felszereléssel együtt eladó. 1,5 szobás lakást a vételárba beszámítok. Érdeklődni a 28-493-as telefonon.

Harkányban, főútvonal mellett iker házrész eladó. Érdeklődni: Mohács, Dárda u. 1., vagy Mohács 10-985-ös telefonszámon.

Szentlőrinci családi házra cserélném 2,5 szobás OTP-lakásomat, ráfizetéssel. Érdeklődni a 71-323-as telefonon.

Harkányban kétszintes nyaraló eladó. Levélcím: Kapuvári Lászlóné, 7300 Komló, Körtvélyes u. 11.

Elcserélném debreceni, tanácsi, 1 szobás, gázfűtéses lakásom hasonló pécsi, vagy balatonfüredi tanácsi lakásra. „Tél 1162" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklósi, 2,5 szobás, központi helyen lévő lakás beköltözhetően eladó. — Érdeklődni: 72/12-648-as telefon.

Mohácson eladó 4 szobás családi ház, nyárikonyhával + melléképületekkel. Érdeklődni lehet: Mohács, Bem u. 6. vagy 72/33-683-as telefonon, 8—16 óráig.

Családi ház eladó. 1,5 millió. Telefon: 28-538.

Kétszintes, több lakásos, kertes családi ház eladó. 14 ezer Ft/m². Harkányi nyaralót beszámítunk. Csillag u. 16/3. Telefon: 18-460.

3,5 szobás OTP-lakást 2 kisebbre cserélnék. „Négyemeletes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Abaligeti 570 négyszögöl, megosztható, beépíthető telek olcsón eladó. Pécs, Báthory u. 13. Sándorfiné.

74 négyzetméteres, összkomfortos, IV. emeleti, rózsadombi, tanácsi lakásom elcserélném belvárosi, hasonló vagy nagyobb komfortosra. „Komfort" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi, földszinti, 3 szobás, tanácsi lakásomat elcserélném 1 db 1,5—2 szobás, tanácsira. Válaszokat „180 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kis lakóház 1122 négyzetméter területen Pécs, Kis-Szkókó 25. alatt eladó. Érdeklődni: 16-435-ös telefonon, hétköznap, 17—19 óra között.

Eladó 300 négyszögöl lugasszőlő, présházzal, felszereléssel a vasasi elágazásnál, Muromdűlőben. Villany van. Érdeklődni: Nagykozár, Kaszapovics 23., napközben: 25-955/13.

Kisebb családi ház nagy telekkel eladó Egerágon, a Kassa út 28-ban. Érdeklődni: mindennap du. 5 óra után.

Siklós, Széchenyi u. 58. sz. kétlakásos, összkomfortos ház szép gyümölcsöskerttel eladó.

Kétszintes, nagy családi ház az Engels út 42. szám alatt eladó. Lakást beszámítok. Érdeklődni: hét végén.

Mohácsi-szigeten, Paplkert 32. számú tanya eladó. 3000, vagy 6000 négyzetméter földdel a töltés mellett, közel a dunai strandhoz. Villany van. Érdeklődni lehet: Mohács, Felszabadulás u. 23., naponta 18 órától.

Magyaregregyen 2 szobás ház eladó. Érdeklődni helyben egész nap, Rákóczi u. 75.

Összkomfortos, kétszintes családi ház gazdasági épületekkel, konyhakerttel eladó. — Érdeklődni: 18 órától, Mohács, Terv u. 103.

Eladó uránvárosi, 2 szobás, összkomfortos és egy belvárosi, 1 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakás. Telefon: 29-331.

2 szoba összkomfortos házfelügyelői lakásom kisebb tanácsira cserélném. „Melinda utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagykanizsán, második emeleti, 3 szobás, egyedi gázfűtéses öröklakás kp + OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni: Néphadsereg u. 7/C. 93/14-099-es telefonon. Bogár.

1 + 2 félszobás öröklakás azonnal beköltözhető, teljesen felújított, kp + OTP-átvállalással eladó. — Nagykanizsa Kazanlak körút 4/B. IV. 19. Telefon: 93/13-448. Papp.

Mohácsi előhegyen 2331 négyzetméter szőlő, szántó, préshász, pince felszereléssel, egyben, vagy megosztva eladó. Út, villany, kút van. Zaporozsec, TH-s 11 ezer km-rel, jó állapotban eladó. Érdeklődni: Pécs, Szamuely T. u. 3/B. — Párkovicsné.

Versend, Ady E. u. 3. számú ház, felújított állapotban, 3 szoba, konyha, pince, nagy udvarral, melléképületekkel sürgősen eladó, vagy pécsi, tanácsi, 2 szoba összkomfortosra cseréljük. Érdeklődni lehet: mindennap, Kovács József.

Szigetvár központjában 100 négyzetméteres, összkomfortos lakás kiadó. „Bútorozva is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 35 négyzetméteres, különbejáratú, IV. emeleti, telefonos, szövetkezeti lakásomat hasonló méretű, I—II. emeletire. „Megegyezünk 243901" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Szigetváron, becefai szőlőben 276 négyszögöl szőlő lakóépülettel. — Érdeklődni lehet: Barcs, Nagyhíd út 66.

Eladó Máriagyűdön, a Vujicsics u. 31. számú családi ház. Érdeklődni: Bana Lászlóné, Máriagyűd, Járó P. u. 26.

Eladó Bisse, Petőfi u. 35. szám alatti családi ház kerttel. „Azonnali költözés 243979" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

REDŐNY-RELUXA
őszi vásár.
28-701.

127-es Fiat eladó. Érdeklődni lehet: Páfrány utca 46. Telefon: 18-196.

Vásárolok hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, festményeket, faliórákat, porcelántárgyakat. Pécs, telefon: 26-963.

Kifűrészelt szarufák 1 métertől 8 méterig, léc eladó. Érdeklődni: Pipacs u. 11. Mammer Györgyné.

Telefonkötvény eladó. Pécs, Melinda u. 17., II. 8. Érdeklődni: 17 óra után.

Citroen 2200-as, teljesen felújított, kitűnő állapotban eladó. Kiss E. u. 35. — Telefon: 35-861.

Tégla, szarufa, járdalap eladó. Pécsszabolcs, Vörös Hadsereg u. 33.

1-10 t
MTEHERTAXI
MOBIL
32 — 392
FIX BILLENCS DARUS

Sharp WQ T222 H gyorsmásolós rádiómagnó eladó. Érdeklődni a 29-174-es telefonon.

10 éves 127-es Fiat sérült motorral, érvényes műszakival, egyben, vagy bontva eladó. — Érdeklődni: Málom, Felső u. 56.

Műszaki cikkek adása, vétele. Pécs, Sallai u. 29. Tel.: 28-906.

Commodore 64 — floppy gyorsítók 4000 forintért, közületnek és magánszemélyeknek. — Tal-co Gmk, 7601 Pécs, Pf.: 342.

Ezüst- és kékróka-növendékek és szülőpárok eladó, kanok továbbtenyésztésre cserélhetők. Dr. Szepesvári Zsolt állatorvos. 7800 Siklós. Telefon: 453.

Eladó Toshiba videórekorder. Érdeklődni: „HQ vámkezelt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőben.

Jól jövedelmező ezüstróka tenyészet felszereléssel együtt eladó. „150 ezer Ft" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fischer videó, autórádió eladó. Telefon: 25-023. Este.

KE-s rendszámú Lada 1200-as személygépkocsi eladó. — Telefon: 18-269. 17 óra után.

VEGYES

SUPER TEHERTAXI
16-159

TRÁGYASZÁLLÍTÁST — anyagbeszerzéssel — **VÁLLALOK.** Sebestyén, Ipacsfa, Petőfi u. 22. sz.

Nagyméretű garázs kiadó. Tündér u. 21. — Érdeklődni: délután 1 óra után.

HOMOK, FÖLD KŐ, SÓDER
14-184

HOMOK, FÖLD, SÓDER, 41-333.

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás, előszobafal megrendelhető. Telefon: 11-166. Várhelyi.

Háztartási gépek, villanybojlerek, automata és félautomata mosógépek javítását, szervizelését vállaljuk. FEMICO, 27-323.

KISTEHER 30-788. Építőanyag, árufuvarozás, 1 köbméter, homok, sóder.

PLATÓ TEHER 1-10 t
41—777

Festés utáni, valamint piperetakarítást rövid határidővel vállalok. 25-585. Bankné.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA- és PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS. Telefon: 28-512.

SZTRÁDA
1-10t Teher taxi
23-308

Logopédia (beszédhiba-javítás), felvétel: szerda 18—19 óráig. Pécs, Felsőmalom u. 2. Kersákné Góla Márta logopédus.

KISTEHER, 30-788. Építőanyag, árufuvarozás. 1 m³. Homok, sóder.

Tv-antennaszerelés, egyedi és közösségi, garanciával, vidéken is, műholdvétel. Telefon: 19-046, 16-554.

POCLAIN
FÖLDMUNKA
14-184

Aluminium, illetve acél SZEMÉTTÁROLÓ KONTÉNEREK JAVÍTÁSÁT rövid határidővel **VÁLLALJUK. ALUGÉP GMK.** Telefon: 31-993.

Esküvők (vidéken is), rendezvények színvonalas lebonyolítását zenekarommal vállalom. Előjegyzés: Pécs, Gyöngyös u. 12. II. 4.

Hívja Istvánt! Villanyszerelés, bojlerszerelés, -tisztítás. Telefon: 24-897.

Olasz szakos tanárt keresek felvételi vizsga előkészítésére. Telefon: 27-704, az esti órákban.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk rokonokkal és ismerősökkel, hogy felejthetetlen, szeretett feleségem, leányom, édesanyánk, testvérem és mamikánk,

BENKŐ BÉLÁNÉ
Patta Hajnalka,

volt vasasi, majd tapolcai lakos, életének 53. évében, hosszú, türelemmel viselt betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója október 27-én 13.30 órakor lesz a tapolcai temetőben. Gyászoló férje, édesanyja, gyermekei, testvére és unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

SEBESTYÉN JÓZSEF,

életének 40. életévében, hosszan tartó betegség után elhunyt. Temetése október 27-én 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Gorkij utca 15. számú ház elől 12.30 órakor indul. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, fiunk, édesapánk, nagyapám, vejem, testvérem, sógorunk és kedves rokonunk,

IFJ. FÖLDVÁRI KÁROLY,

életének 47. évében, hosszan tartó, súlyos betegség után elhunyt. Temetés október 27-én 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Zrínyi utca 28. számú ház elől 13.15 órakor indul. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, jó fiunk, testvérünk, unokánk, rokonunk,

TABAJDI PÉTER,

életének 21. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése október 28-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ID. KIS-VÖRÖS JENŐ
MÁV-nyugdíjas,

kovácstelepi lakos 66 éves korában, rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója október 28-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen édesanyánk, anyósunk, drága nagymamánk és dédikém,

ÖZV. ADONYI IVÁNNÉ
Bors Gizella

75 éves korában elhunyt. Hamvait október 26-án fél 2 órakor helyezzük örök nyugalomba a vasasi temető családi sírboltjába. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ZIMMER EMIL

elhunyta alkalmából együttérzésükkel gyászunkban osztoztak és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

HOHNER JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

MÁTYÁSI ÁDÁM

temetésén megjelentek és mély gyászunkban velünk osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,

BAGOLY JÓZSEF

siklósi lakos temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal együttérzésüket nyilvánították. Külön köszönet a Tenkes Bútorgyár dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

GYÖRGY GYULA,

volt bodorfai lakos temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

MICHL KRISTÓF

hamvainak búcsúztatásán részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

BÓDIS GÉZÁNÉ
Reining Anna

temetésén megjelentek, részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a rokonoknak, a ház lakóinak, ismerősöknek, barátoknak, a Módszertani Bölcsőde vezetőinek, az Acsády úti bölcsőde, a Malomvölgyi Szociális Otthon, a Csertői Nevelőotthon dolgozóinak a koszorúkért, a virágokért és együttérzésért. A gyászoló család.

Építkezés miatt eladó egybe, vagy megosztva olaszrizling szőlővel, gyümölcsössel telepített 810 négyszögöl terület a siklósi márványcsiszoló közelében. — Lakható, villamosított épülettel és teljes felszereléssel. Érdeklődni: Siklós, Harkányi u. 6/B., vagy a 772-es telefonon lehet Szirényiéknél.

Panorámás, kétszintes, 90 négyzetméteres, 4 szobás öröklakás a Mecsek-oldalban eladó. Megtekinthető: 8—16 óra között, Pécs, Surányi út 21. I. em. 2. sz. Telefon, Budapest: 110-168. Este.

3,5 szobás, szuterénos, garázsos, kertes családi ház eladó kp-ért. Pécs, Rózsa u. 4.

Elcserélném családi házamat 1,5 szobás tanácsi lakásra. Érdeklődni: 15 óra után, Pécs, Közép-Daindol 73. Szombat és vasárnap egész nap.

Pécs belterületén családi házat vennék. — „Nagy telekkel 2192" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi, 2,5 szobás öröklakás eladó. „Tavaszi költözés 2210" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kodály u. 5-ben I. emeleti, tégla öröklakás 1,2 millió forintért eladó. Telefon: 19-144. Olajos.

Belvárosi, felújított 1,5 szobás lakásom nagyobbra cserélném, esetleg kisebb családi házra. Telefon: 13-402. 9—17 óráig.

Falusi ház, gazdálkodásra alkalmas, olcsón eladó, vagy bérbe adó. Érdeklődni: Bartók Béla u. 46.

Csertőn 960 négyszögöl szőlő gyümölcsfákkal, tégla présházzal, teljes felszereléssel eladó. Kántor János, Mozsgó, Kassai u. 6/J.

Felújított, 2 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakás eladó a belvárosban. Érdeklődni 25-744-es telefonon.

Karambolos 1200-as Lada eladó. Érdeklődni: Pécs, Nagypostavölgy 66. sz.

Telefonkötvényt vennék. Értesítés: Pécs 2. Pf.: 28.

Samsung videó olcsón eladó. Murányi, Krisztina tér 26.

Eladó újszerű állapotban lévő, 4,5 hőtárolós kályhák, villanysütő, elázsfűtéshez kazán tartozékokkal, teatűzhely, vegyes tüzelésű kályha, ajtók. Pécs, Kálmán u. 7. sz.

Eladó 1 darab kis kerti faházikó, 1 darab gáztűzhely palackkal, 2 darab régi típusú hármas ablak. Pécs, Gárdonyi u. 16.

Férfi ballon, amerikai és téli kabátok, női cipők 38-as. Férfi kötött- és flanellingek, és fehér ingek. Porcelán edény, alpakka evőeszköz, összekötő szőnyegek, plédek. Petőfi u. 35. fszt. 11.

Félkész családi házat vásárolnék Pécsett, vagy Komlón, komlóiak előnyben. Ajánlatokat: „Tavasz 2150" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1 szoba kiadó 1 vagy 2 nő részére. „Diáklány előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Pécs, Basamalom-dűlő 5. szám alatti kis ház 700 négyszögöl területtel (szőlő, gyümölcsös, konyhakert, pincével, felszereléssel).

Pécsett, a Mecseken, a Beloiannisz u. 6. szám alatt 350 négyszögöles telken, 2 lakásos, összkomfortos, 100 négyzetméteres családi ház azonnal beköltözhetően eladó. — Érdeklődni pécsi telefonon (14-593), vagy levélben: dr. Horváth Péter, Kőszeg, Schermel I. u. 14.

Két család részére kétszintes családi házat vennék készpénzért. — Ár- és helymegjelölést „Anett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Megnyílt a „Bigi lál 29" műszaki bolt Pécsett, a Sallai u. 29. alatt. Adok-veszek: videót, hifi-tornyot, CB-rádiót tévét, órát stb.

Mitsubishi képmagnó eladó. — Érdeklődni: 30-529. Délután 4 órától.

Jó állapotban lévő színes Munkácsy televízió eladó. Érdeklődni lehet: 16-440-es telefonszámon, Gallai László.

ZM-es 1200-as Zsiguli 89 decemberig műszakival, reális áron eladó. Érdeklődni: Dr. Doktor S. u. 53. XVII. 2.

Eladó 3 lángos gáztűzhely palackkal. Pécs, Szilágyi Dezső u. 50. em. 2. ajtó.

480x300 cm alumínium garázs eladó. Érdeklődni: Nagyszebény út 2. sz.

Bőr ülőgarnitúra, Réka könyvszekrény, fotelágy eladó. Telefon: 11-183. 15 óra után.

Művészien kovácsolt vaskerítés igényesnek eladó. Almamellék, Petőfi u. 35.

Kertásást és földmunkát vállalunk. — „Ősz 2216" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi, 25 négyzetméteres üzlethelyiség kiadó. Érdeklődni: 17 óra után a 15-159-es telefonon.

Működő presszóhoz társat keresek, vagy esetleg átadnám. „Megegyezünk 2218" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Középiskolai végzettséggel munkát vállalok. Minden megoldás érdekel. — Telefon: 25-152.

Pécsett, a Mecseken, Beloiannisz u. 6. szám alatt 350 négyszögöles telken, 2 lakásos, összkomfortos (100 négyzetméteres) családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni pécsi telefonon: 14-593, vagy levélben: dr. Horváth Péter, Kőszeg, Schermel I. u. 14. sz.

Eladom Görcsönyben lévő 108 négyzetméteres, kétszintes, központi fűtéses lakásomat. Érdeklődni este 6 óra után a 72-465-ös telefonon.

EXPRESS

Elcserélném 3 szobahallos, komfortos, tanácsi lakásomat 2—2,5 szobásra, minden megoldás érdekel, különbözetet kérek. „Uránváros előnyben 2152" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magyarhertelenden, strandközelben üdülő eladó. Telefon: 20-314. 18 óra után.

Eladó 200 négyszögöl lugasszőlő, présház pincével + szántóval Pellérd külsőben. Érdeklődni: Aranyosgadány, Kossuth 17.

Pianinót bérelnék, esetleg vennék. Telefon: 13-402.

Gyümölcsös olcsón eladó a Parcsin-dűlőben. Érdeklődni: Pécs, Dobó I. u. 94. fszt. 2. Sipos, délután.

Belvárosi, földszintes, kb. 120 négyzetméteres öröklakás kp-ért eladó. Irányár: 21 000 Ft/m². Érdeklődni: este 6 és 8 óra között a 21-476-os telefonszámon.

KUBIKOS ÉS KŐMŰVES KISIPAROSOK, FIGYELEM!

Meghirdetjük a Pécs, Madách I. utca 5. szám épületünk részbeni bontási munkálatait, a bontott anyagok átadását.

A részletekről érdeklődni lehet:
JPTE Pécs, Rákóczi út 80. Műszaki osztály.

TELEFON: 11-014

Eredmények röviden



Hatvannyolcan indultak a Melitta SE rendezésében lebonyolított Tritex futáson. Bizonyára többen is lettek volna, ha jobb lett volna az időjárás. A 9 km-es távot a férfiaknál Móró, a nőknél Bíróné nyerte, a 4 km-en a férfiaknál ifj. Bíró, a nőknél Szabóné volt a leggyorsabb. Képünk a rajt utáni métereken készült. Laufer László felvétele

TÁJFUTÁS

A Csermely Vilmos emlékversenyen, a Mandulásban a nőknél a felnőttek mezőnyében Isgum (Pécsi VM), a serdülőknél Sértő, az úttörőknél Détári (mind PVSK), az újoncoknál Bugyik (POEÜ), a férfiaknál a felnőtteknél Kelemen, az úttörőknél Andrell (POEÜ), a szenioroknál Nagy L. (PVM), a nyílt kategóriában Tihanyi (POEÜ) lett az első.

LÖVÉSZET

Eszéken versenyeztek a pécsi sportlövők. Közülük a kisöbű sportpuska 60 lövéses fekvőben Rácz, a légpuska 60 lövésben Harmati, a kisöbű sportpuska 3x20 lövéses összetettben Rácz,. a szabadpisztoly 60 lövésben Károly szerzett elsőséget. Összetettben a pécsi sportlövők legyőzték az eszékieket.

KARATE

A szombaton Pécsett rendezett versenyen egy második és négy harmadik hely jutott a pécsi karatézóknak. Az ifjúságiaknál Orsós M. (Steinmetz SE) lett 2., Bogdán (DOZSO) pedig 3. a súlycsoportjában. A felnőtteknél Piócza (DOZSO), Orsós S. és Rácz (mindkettő Steinmetz SE) nyert bronzérmet. Harminckét klub 168 versenyzője indult.

KOSÁRLABDA

FÉRFIAK

Az NB I. B-csoport állása

1.	Sopron	5	—	415-394	10
2.	Szolnok	4	1	470-392	9
3.	Atomerőmű	4	1	469-421	9
4.	Dombóvár	4	1	511-488	9
5.	AR Építők	3	2	437-448	8
6.	PVSK	2	3	473-481	7
7.	Szeged	2	3	413-408	7
8.	Bázis	1	4	435-443	6
9.	TFSE	—	5	386-437	5
10.	HSVSE	—	5	395-492	5

NŐK

Az A-csoport állása

1.	Tungsram	3	—	241-174	6
2.	BSE	2	1	244-139	5
3.	MTK-VM	2	1	201-195	5
4.	Szeged	2	1	243-237	5
5.	Bp. Spartacus	2	1	207-224	5
6.	PVSK	1	2	191-179	4
7.	BEAC—G.	1	2	220-227	4
8.	DVTK	1	2	176-214	4
9.	Szarvas	1	2	183-220	4
10.	Kecskemét	—	3	179-226	3

KÉZILABDA

Nagyatád—PEAC 27-24 (12-11). NB II. férfiak. Legjobb pécsi góldobók: Nap, Trézsi, Danyi (6—6).

A FÉRFI NB I. ÁLLÁSA

1.	Rába ETO	15	1	3	469-362 31
2.	VÁÉV—B.	14	1	4	441-360 29
3.	Debrecen	14	1	5	465-397 29
4.	Bp. Honvéd	11	1	7	426-394 23
5.	PMSC	10	3	5	413-387 23
6.	Tatabánya	10	1	7	456-434 21
7.	Tisza V.	10	1	8	412-411 21
8.	Békéscsaba	7	3	10	431-440 17
9.	Pemü SE	7	2	10	351-399 16
10.	Várpalota	6	3	10	413-440 15
11.	FTC	6	3	10	399-446 15
12.	Elektromos	6	1	12	375-424 13
13.	Ü. Dózsa	2	3	14	398-468 7
14.	Dunaújváros	2	2	15	412-499 6

Magyar pilóta a motorcsónak Forma–1-ben?

Az elmúlt héten hozták nyilvánosságra, hogy 1989 augusztusában Budapesten, a Dunán – a sportág történetében először – Forma–1-es motorcsónak világbajnoki futamot rendeznek. Mit szól a bejelentéshez az egyik legjobb magyar versenyző? – kapta a kérdést az MTI munkatársától Csepregi György (36), a Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási Minisztérium Sport Clubjának sportolója, aki hazai sikerei mellett egyéni Európa-bajnoki címmel, Világ Kupa-győzelemmel, továbbá csapat világ- és Európa-bajnoki aranyéremmel is büszkélkedhet.

– Nagyor örülök, hogy Magyarország csatlakozik a házigazdák köréhez, hiszen az ilyen rangos események mindig ráirányítják a figyelmet a sportágra. Jómagam még 1982-ben Milánóban láttam egy F–1-es világbajnoki viadalt, s tapasztalataim alapján nyugodt szívvel állíthatom: rendkívül izgalmasak ezek a világbajnoki futamok, látványosságban pedig felülmúlják a Forma–1-es autóversenyeket, hiszen a kisebb távolság miatt jobban követhető a viadal alakulása.

A magyarok közül bárki kipróbálhatta már ezt a kategóriát?

– Biztos információm erről nincs, de meggyőződésem, hogy eddig közülünk még senki nem ült F–1-es versenyhajóban. Egyébként az utóbbi négy évben nem is írták ki a világbajnokságot ebben a géposztályban, helyette az úgynevezett Formula Grand Prix futamokat bonyolították le. Tavaly júniusban hozták a döntést az F–1-es világbajnokság újjáélesztéséről, s azonnal bejelentették azt is, hogy a szabályok jövő januárban lépnek életbe.

Van remény arra, hogy magyar résztvevője is lesz, ennek a vb-sorozatnak?

– Az európai futamok lebonyolítási jogát a belga Francis Batta úr társasága vette meg a nemzetközi szövetségtől. Ő szeretné, ha minél több nemzet sportolóját tudná bevonni ebbe a világbajnoki pontvadászatba, így a tervek szerint magyar induló is lesz a világbajnoki futamon. Az sem titok, hogy a hazai szövetség vezetői éppen rám gondoltak vb-résztvevőként. Hangsúlyozom: ez csak egy terv, egy elképzelés, ebben a kérdésben egyelőre semmi sem eldöntött tény – fejezte be nyilatkozatát Csepregi György.

Így láttam!

A PMSC–Veszprém mérkőzésen látottak alapján a pécsi játékosok teljesítményét Puskás Ferenc szurkoló így értékelte: Bogyay (6) – Kónya (6), Toma (6), Márton (5), Hámori (5) – Nagy T. (6), Turi (6), Bérczy (6), Balogh (4) – Lovász (4), Lehota (4). Cs: Csoboth (6), Czéh (–).

A világ sportja

● **BONN:** Franz Beckenbauer, az NSZK labdarúgóválogatottjának szövetségi kapitánya kijelentette: lemond tisztségéről, amennyiben a nyugatnémet együttes nem tudja kiharcolni a részvételt az 1990. évi olaszországi világbajnokság 24-es döntőjében. A szakvezető először nyilatkozott azóta, amióta csapata Münchenben csak gól nélküli döntetlent tudott kiharcolni a Hollandia elleni vb-selejtezőn.

● **HEIDELBERG:** A nyugatnémet városban összetűzések voltak labdarúgó-szurkolók között a Bayern München vendégszereplését követően. Több bajort kórházban ápoltak a vasárnapi verekedések következtében, s a Waldhof Mannheim veresége miatt elkeseredett szurkolók közül tucatnyit letartóztatott a rendőrség.

● **LONDON:** A Derby County csapatához szerződött a walesi válogatott labdarúgó, Dean Sanders. A 24 éves játékos a második ligás Oxford együttesében keltette fel a Derby vezetőinek figyelmét, 1,76 millió dollárért kelt el.

Bobby Charlton, az angol labdarúgás egyik legendás alakja jelentések szerint jó eséllyel pályázik az Angol Liga elnöki tisztére. A hatvanas évek kitűnő játékosa egykori régi együttesénél – a Manchester United csapatánál – dolgozik. A Philip Carter lemondását követően kialakult helyzetben sokan úgy vélik, ő lenne a legalkalmasabb személy arra, hogy a szigetország labdarúgóköreiben kialakult csoportok érdekeit képviselje, töltse be a ligaelnöki feladatkört.

DN SPORT

Totó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a totó 43. játékhetére beérkezett 9 405 392 darab szelvény. A nyereményalap: 57 103 497 forint. Ebből a jutalom 11 393 298 forint. Az I. és IV. nyerőosztályra egyenként 13 713 062 forint; a II. és III. nyerőosztályra egyenként 9 142 041 forint került felosztásra.

A nyeremények:

13 plusz 1 találatos szelvény 142 darab, nyereményük egyenként 92 906 forint;

13 találatos szelvény 240 darab, nyereményük egyenként 28 718 forint;

12 találatos szelvény 7241 darab, nyereményük egyenként 1010 forint;

11 találatos szelvény 60 879 darab, nyereményük egyenként 120 forint;

10 találatos szelvény 298 641 darab, nyereményük egyenként 37 forint.

A kifizetés időpontja: 20 000 forint alatt október 29-től; 20 000 forint felett november 3-tól.

Felgyújtották a buszt az Olympiakosz szurkolói

Détári Lajos csapata, az Olympiakosz Pireusz szurkolói hazafelé tartottak a Kalamaria együttese elleni idegenben játszott labdarúgó-mérkőzésről, amikor a fővárostól mintegy 200 kilométerre a Panathinaikosz rajongóit szállító autóbuszt fedezték fel. A Panathinaikosz fanatikus kísérői szintén vidéki találkozót követően utaztak Athén felé, s rövid pihenőt tartottak. Mire azonban visszatértek, a busz romokban hevert: rendőrségi jelentések szerint a pireuszi drukkerek kiszálltak saját buszukból, s felgyújtották a Panathinaikosz társasgépkocsiját.

A két együttes rajongóinak ellenségeskedése és vandalizmusa nem újkeletű Görögországban. Ezt bizonyítja, hogy jelenleg mindkét csapat kénytelen hazai mérkőzéseit semleges stadionokban játszani.

Szponzor kerestetik

Gyalog végigjárja az európai olimpiai városokat

A nyugdíjas főkönyvelő nagy útja

Láng László 64 esztendős nyugdíjas, volt főkönyvelő régi vágya, hogy gyalog, összesen 12 ezer km-t megtéve, felkeresse az európai olimpiai helyszíneket. Erről a szándékáról korábban, két évvel ezelőtt már írtunk. Csak turistaútvonalon közlekedne, kétszer 9 hónapig tartana az út. Elsőre Grenoble, Chamonix, Lausanne, St. Moritz, München, Innsbruck, Cortina d'Ampezzo, Róma, Szarajevo, Athén lenne a menetrend. Ez 6 ezer km-t jelent, erre az etapra márciusban indulna. A következő feladat 1990-re várna rá: Berlin, Oslo, Stockholm, Helsinki és Moszkva érintésével.

Nem először rugaszkodik neki a feladatnak Láng László. Már régebb óta indulófélben van, először 1986. május 1-jén rajtolt volna, ám akkor nem jöttek össze a dolgok. No nem nála, hanem másutt. Most is készen áll az indulásra, de nem rajta múlik, hogy még kétséges az útja.

– Kétezer dollárra vagy annak megfelelő nyugati valutára lenne szükségem az úthoz. Ezt természetesen forintban kifizetném, illetve a lányaim tennék azt helyettem. De mindenképpen valuta kell nekem. Szponzor kerestetik, exportjoggal rendelkező vállalat vagy hitelbank. A másik gondom: meghatározatlan időre szóló vízumra lenne szükségem, merthogy nem tudom előre pontosan, hogy melyik olimpiai városba mikor érek. Pécs város és Baranya megye támogatását élvezem a vállalkozásomhoz, de a vízumkéréshez az ÁISH és az Országos Természetbarát Szövetség segítségére szorulok.

– Eddig elég sok akadályba ütközött, ezért sem sikerült elindulnia a nagy útra. Ez sem veszi el a kedvét?

– Nem akarom föladni. Amíg magamat képesnek tartom erre, bizakodok. Még akkor is, ha akadályokba ütközöm.

H. L.

Nem fenyegeti veszély az ökölvívást Kínában

Kínában vizsgálatot indítanak egy halálos balesettel végződött ökölvívó-mérkőzést követően. Az ázsiai országban először fordult elő ilyen végzetes szerencsétlenség a szorítóban azóta, hogy 27 évig tartó tiltást követően újra engedélyezték a sportágat.

A pekingi China Daily című lap hétfői jelentése szerint egy 19 esztendős nancsangi ökölvívót egy bajnoki találkozón súlyos agysérülések következtében a második menetben kiütöttek. A fiatalember a kórházban elhunyt. A sportoló halálának körülményeit vizsgáló bizottság elsősorban azt ellenőrzi, betartották-e a rendezők a versenyzők testi épségét védő szabályokat.

Kínában 1959-ben hasonló okok miatt betiltották az ökölvívást, s csak a közelmúltban léphettek újra szorítóba a sportolók. A szöuli olimpiai játékokon jól szerepeltek a kínai öklözők. Még nem hivatalosnak tekinthető hírek szerint a 19 éves sportoló halála miatt nem kell attól tartani, hogy az 1959-eshez hasonló döntést hoznak a kínai illetékesek.

Viharos nap a Heysel-per tárgyalásán

Viharos incidensekkel, és az 1985. május 29-i tragédiáról készült megrázó videófelvételek vetítésével folytatódott hétfőn a brüsszeli Heysel-stadionban történt dráma felelőseinek pere. A tárgyalás, amelyen a brit futballhuligánok távollétükkel tüntettek, a heves szóváltások nyomán majdnem félbeszakadt.

A hétfői napon olvasták fel a bíróság elnökének összefoglalóját is a peranyagról. Kedden kezdődnek a tanúvallomások, amelyeknek feladata tisztázni – ha egyáltalán lehetséges – ki milyen mértékű felelősséget visel a tragédiáért. Mint ismeretes, jogi személyként vádlott a belga állam is. A bíróság elnöke elutasította védőinek érvelését, miszerint nem illetékes felelősségének megállapítására. Az ítélettől függ az áldozatok családjainak fizetendő kártérítés mértéke is.

Olcsó beton
kiváló minőség
5–10–15%-os árengedményünket meghosszabbítjuk az építési szezon végéig.
Nagyobb igény esetén munkaszüneti napokon is vásárlóink rendelkezésére állunk.
BÁZIS
Dél-dunántúli Építőipari Vállalat Beton és Vasbetonelemgyártó Üzemigazgatósága
Pécs, Álmos u. 3.
Telefon: 33-555
PÉCS BÁZIS

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA
Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: BODÓ LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSN 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 298. szám
1988. október 26., szerda
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Békegyűlés a pécsi honvéd-kollégiumban

Békegyűlés egy katonai kollégiumban. Napjaink érvendetes paradoxona. Az Egyesült Nemzetek Szervezete októbernek ezt a hetét a leszerelés gondolatának szánta. Ebből az alkalomból rendeztek békenagygyűlést tegnap délután Pécsett, a Puskin téri 3. sz. Középiskolai Honvédkollégiumban. A szép számú hallgatóság jelenlétében megtartott gyűlés szónoka Fodor István, az Országos Béketanács titkára volt. A hazai és nemzetközi békemozgalom helyzetéről, feladatairól beszélt, s kitért az ENSZ szerepére is ebben a fontos, az emberiség jövőjét meghatározó kérdésben. A nagygyűlés keretében fellépett Csizmadia Sándor politikai dalos is, aki ismert pol-beat számaival tiltakozott a fegyverkezésben rejlő veszélyek miatt.

Közös vállalatból részvénytársaság

A Pannónia Műszaki-Fejlesztő Agrárinnovációs közös Vállalat tegnapi igazgatótanácsülésén dr. Vass János, az igazgatótanács elnöke javaslatot tett, hogy a vállalat ez év decemberétől részvénytársaság formájában működjön tovább. Az előterjesztést a tanács tagjai egyhangúlag megszavazták. Az új forma elsődlegesen a cég saját tőkéjének emelésére, ezáltal eredményesebb, nagyobb volumenű gazdálkodásra adna lehetőséget, lehetővé tenné az egyetemleges helyett a korlátolt felelősség fogalmának bevezetését. Az átalakulás előkészítésére operatív bizottságot, az igazgatótanács és az elnökség jelölésére jelölőbizottságot választottak tegnap a vállalati igazgatótanács-ülés résztvevői.

Megkezdődtek a tárgyalások



Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke október 25-én hivatalos látogatásra az Iráni Iszlám Köztársaságba utazott. A Ferihegyi repülőtéren — többek között — Pozsgay Imre államminiszter búcsúztatta a miniszterelnököt.

Teheránba érkezett Grósz Károly

Teheránba érkezett Grósz Károly. A Minisztertanács elnökét és kíséretét szállító Tu–154-es különrepülőgép kedden helyi idő szerint pontosan egy órakor ért földet az iráni főváros nemzetközi repülőterén.

A Grósz Károly miniszterelnök vezette magyar kormányküldöttség tagjai: Berecz Frigyes ipari miniszter, Nagy Gábor külügyminiszter-helyettes, Melega Tibor kereskedelmi és Sós Gyula ipari miniszterhelyettes, Marosán György, a kormány szóvivője és Székács Imre, a TESCO vezérigazgatója. Kázmér Zsigmond, a Magyor Népköztársaság teheráni nagykövete az iráni fővárosban csatlakozott a küldöttséghez.

A magyar miniszterelnököt és kíséretét a legmagasabb rangú vendégeket megillető katonai tiszteletadással köszöntötték Iránban.

Grósz Károly fogadására Teherán Mehrabad repülőterén megjelent Mir Hoszein Muszavi iráni kormányfő, Ali Reza Moajeri miniszterelnök-helyettes, Isza Kalantari mezőgazdasági és vidékfejlesztési miniszter, Golam Reza Safei ipari miniszter, Muhammad Dzsalali honvédelmi miniszter, valamint Keyvan Imani, Irán budapesti nagykövete. A repülőtér épületében Grósz Károly és Mir Hoszein Muszavi beszélgetést folytatott, majd a két kormányfő nyilatkozatot tett a sajtó képviselői előtt. Repülőtéri nyilatkozatában Grósz Károly először megköszönte Mir Hoszein Muszavi iráni kormányfő meghívását és örömét fejezte ki, hogy viszonozhatja az ő két évvel ezelőtti Budapesten tett útját. Megállapította, hogy a magyar nép és a kormány mindig nagy érdeklődéssel követte nyomon az Iránban zajló eseményeket, és úgy érzi, hogy Iránban is figyelmet tanúsítanak Magyarország iránt.

Grósz Károly hangsúlyozta: mostani látogatásával folytatni kívánja azt a rendkívül hasznos és konstruktív párbeszédet, amely az iráni miniszterelnöknek a két ország kapcsolataiban új fejezetet nyitó látogatásával két évvel ezelőtt megkezdődött.

Grósz Károly és a magyar küldöttség az ünnepélyes repülőtéri fogadtatás után szállására hajtatott.

A magyar kormány elnöke teheráni látogatásának első napján zsúfolt programot bonyolított le. Grósz Károly vendéglátójával, Mir Hoszein Muszavival szűkkörű megbeszélést folytatott, és a tárgyaló küldöttségükkel is megkezdték a megbeszéléseket. Az iráni kormányfő este díszvacsorát adott a magyar kormányküldöttség tiszteletére, amelyen pohárköszöntők hangzottak el.

Grósz Károly eközben időt szakított arra is, hogy megkoszorúzza Behesti ajatollahnak, az Iszlám Köztársasági Párt merénylet áldozatául esett első főtitkárának síremlékét.

1778-ban kezdődött



Emléktáblát avattak a pécsi Széchenyi Gimnázium falán: itt működött megszűnéséig a tanítóképző

A pécsi tanítóképzés emléknapján

Emléknapot rendeztek tegnap a pécsi középfokú tanítóképzés történelmi múltjáról: a Magyar Pedagógiai Társaság Pécsi–Baranyai Tagozatának nemes törekvéseként tudományos ülésen, kiállításokon idézték fel az elmúlt 200 év eseményeit, hagyományait. Hiszen már 1778-ban megkezdte működését a schola normalis, amelynek a tanítóképzés volt a feladata. 1831-ben megkezdődött, majd a szabadságharc után újra indult Pécsett a tanítóképzés, előbb a Püspöki Tanítóképzőben, majd a századforduló idejétől a Mi asszonyunk apácarend irányításával. Az államosítás után a jogutód, a Pécsi Állami Tanítóképző Intézet 1957-ig működött a mai Széchenyi Gimnázium épületében, amikor is Pécsett megszűnt a középfokú képzés, illetve Kaposvárott folytatódott tovább. A Széchenyi falán tegnap délelőtt emléktáblát avattak fel. *Bernics Ferenc* nyugalmazott osztályvezető, az iskola egykori diákja mondott ünnepi beszédet.

A Helytörténeti Múzeumban oktatás- és neveléstörténeti kiállítást nyitottak meg, ezután *Komlósi Sándor* főiskolai tanár szavaival, délután tudományos tanácskozással egybekötött ünnepélyes társulati ülést kezdtek a Széchenyi Gimnázium- és Szakközépiskolában *dr. Simon Gyula*, a Pedagógiai Társaság társelnökének emlékező beszéde után.

Szekcióüléseken tartottak ezután előadásokat a pécsi tanítóképzés történetéről (vezette: *Vastagh Zoltán* tanszékvezető egyetemi docens), neveléstörténeti kérdésekről *(Bernáth József*, a Megyei Pedagógiai Intézet igazgatója) és nemzetiségi, illetve művelődéstörténeti eseményekről *(Zukovits Imre* főiskolai tanár).

A Nevelők Házában a tanítóképző volt tanárai, tanítványaik, a Bajai és a Kaposvári Tanítóképző Főiskola tanárai képzőművészeti alkotásokat állítottak ki, este 6 órakor *Benkő Gyula*, a Pedagógus Szakszervezet Baranya Megyei Bizottságának titkára üdvözölte a vendégeket, a kiállító művészeket. – Az emléknap műsorában verssel, hangszeres és kórusmuzsikával a Széchenyi, a Művészeti Gimnázium, a JPTE és a zenetanárképző diákjai vettek részt.

G. T.

Tanácsülés Siklóson

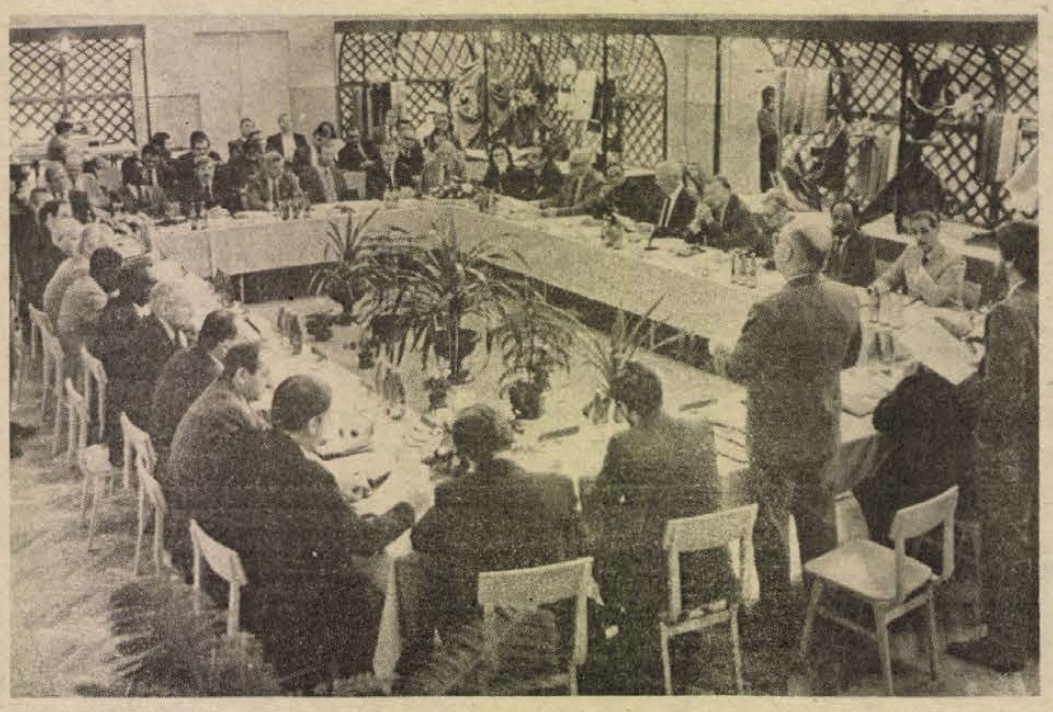
Ülést tartott tegnap délután a Siklósi Városi Tanács, amelyen többek között napirendre került az idősekről való gondoskodás helyzete, amelyről a tanács egészségügyi, művelődési, ifjúsági és sportosztálya terjesztette elő beszámolóját. A beszámolóban kiemelték, hogy az idősek szociális otthona jelentős gazdálkodási gondokkal küszködik, az éves szinten rendelkezésre álló pénzösszeg nem fedezi az intézmény szükségleteit. Ezt követően a városi vezető ügyész adott tájékoztatást Siklós és területe törvényességi helyzetének ügyészi tapasztalatairól, majd a tehobefizetés felfüggesztésére, valamint a VII. ötéves tervben elhatározott kórház-rendelőintézet fejlesztésének meghatározására előterjesztett javaslatokat vitatták meg.

Tanácskozás az UNIDO égisze alatt

A nemzetközi bőrvilág színe-java Pécsett

A ruházkodásban a bőr mindig is különleges és kitüntetett szerepet játszott, az iránta való kereslet minden időkben fölfelé mutatott, mára már ott tartunk, az igények sokkal gyorsabban növekednek, mintsem azzal a termelés lépést tudna tartani. Bonyolítja a helyzetet, hogy mind-

(Folytatás a 2. oldalon)



Dr. Cseh József ipari miniszterhelyettes köszönti az UNIDO-tanácskozás résztvevőit
Fotó: Laufer László

Vb-ülés Szigetváron

A Városi Tanács VB-a ülésezett tegnap délután Szigetváron. A végrehajtó bizottságot a Baranya Megyei Idegenforgalmi Hivatal Szigetvári Kirendeltségének vezetője tájékoztatta az idegenforgalom helyzetéről, tapasztalatairól, ezt követően a munkaerő-gazdálkodás városi és térségi alakulásáról szóló beszámolót vitatta meg a vb. Megállapították, hogy a munkaerőmozgás a tervezettől eltérően alakult, s egyre inkább várható a munkaerő-túlkínálat. A pályakezdők foglalkoztatási gondjainak mérséklése érdekében csatlakozni kell a munkaerőpiaci átképzés megyei rendszeréhez, a döntések jobb megalapozása érdekében felül kell vizsgálni a munkaerőpiaci információs rendszert.

A nemzetközi bőrvilág színe-java Pécsett

(Folytatás az 1. oldalról)

erre figyelemmel a korábban nyersanyag-szállító országok nagy része saját feldolgozóiparát is létrehozta, ennek következményeként a nyersbőrbeszerzési források igencsak beszűkültek, az árak fölszöktek. Hogyan lehetne ebből a természetes alapanyagból – a legkülönbözőbb érdekeket kifejezésre juttatva és összehangolva megpróbálni – a lehető legtöbbet kihozni a világban? – többek között ennek útját egyengeti az UNIDO, az ENSZ iparfejlesztési szervezete, ezen belül is a bőr és bőráruszekció.

E szekciónak létezik egy szűkkörű klubja, benne a nemzetközi bőrvilág színe-javának számító szakember, akik általában kétévente összejönnek, hogy tapasztalatokat cseréljenek, hol s merre tart a világ bőr- és bőrfeldolgozó ipara, ezzel együtt ajánlásokat és útmutatásokat adjanak a jövőre nézve az érdekelt országoknak. A klub 9. összejövetelét ezúttal először tartja szocialista országban, Pécsett, a házigazda pedig a Pécsi Bőrgyár, melynek kultúrtermében tegnap kezdődött meg a háromnapos eszmecsere.

Dr. Cseh József, ipari miniszterhelyettes köszöntötte az UNIDO-tanácskozás résztvevőit, megismertetve őket a hazai könnyűipar, ezen belül is a bőr- és bőrfeldolgozó ipar helyzetével és törekvéseivel, örömének adva kifejezést, hogy a klub összejövetelét mi rendezhettük, az itt elhangzottakból remélhetően sokat tanulhatunk. A résztvevők ezt követően megválasztották a tanácskozás tisztségviselőit, elnökül Veres Lajost, a Pécsi Bőrgyár vezérigazgatóját, majd megkezdték az érdemi munkát. A gyárlátogatásokkal is egybekötött eszme- és tapasztalatcsere napirendjén a következők szerepelnek: az afrikai nyersbőrbegyűjtés helyzete, környezetvédelmi kérdések, a bőrgyártási technológia segítése számítógépekkel, egységes nemzetközi méretrendszer megteremtése a cipőgyártásban.

M. Z.

Fényképsugár helyett lézer



Munkában Pécsett, a Légszeszgyár utca közelében a lézersugár-vezérlésű pályafelépítmény-szabályozó gép.

Felvétel: Laufer László

Vasúti pályafelújítás lézersugár-vezérlésű géppel

Felújítják a vasúti pályát keddtől, várhatóan november 1–2-ig Pécs külváros és Bükkösd között a Pécsi Pályafenntartási Főnökség közreműködésével. Ez alatt többször lesz lezárás a vasúti átjárókban rövidebb, hosszabb ideig. Így például a Sport és a Légszeszgyár utcában, Mecsekalja–Cserkút, Bicsérd állomásnál, a baksa–szabadszentkirályi, a tarcsapuszta–szentlőrinci, a szentlőrinc–nagycsányi, az oroszló–szentlőrinci vagy a Megyefai úton is. A fenti főnökség igyekszik gyorsan dolgozni, s ebben segítségére van a pécsi vasúti körzetben most először alkalmazásra kerülő osztrák lézersugár-vezérlésű felépítményszabályozó gép is, aminek a teljesítménye jelentős. Egy óra alatt képes elvégezni félszáz munkás egésznapi teendőjét. A nálunk még újdonságnak számító gépet műszakonként mindössze háromfős személyzet szolgálja ki, könnyebben, egyszerűbben, mint a korábban megszokott fénysugárvezérlésűt. Most viszont nagyon komoly, részletes műszeres kitűzésre van szükség a munkaterületen, amit nem szabad elhibázni, mert akkor lelassulhat a roppant érzékeny berendezés sebessége. Egyik előny még, hogy biztonságosabban megszüntetik a süppedékeket, az irányhibákat. A jelenlegi fenntartást Murányi Istvánné irányítja.

Cs. J.

A NOVOPRESS rejtvénypályázatának nyertesei

A pécs Konzum étteremben hétfőn késő délután rendezte a NOVOPRESS a dél-dunántúli régió hirdető újsága kétfordulós rejtvénypályázatának sorsolását. A díjakat a NOVOTRADE Rt., a NOVOPRESS, a Baranyaker, a Konzum Rt., a Pannon Tourist és Vén László kisiparos ajánlotta föl.

A fődíjat, a személyi számítógépet Biró János, Pécs, Doktor Sándor u. 51/c. sz. alatti lakos nyerte. Kétnapos bécsi utat nyert: Kiss Attila, Kaposvár, Géza u. 42., a bundás dzseki nyertese Bondor Ferenc, Kaposvár, Pázmány utca 10., szerelőkulcs készletet nyert Lőrinczy Gábor, Kaposvár, Kanizsai u. 22., Kovács Magdolna Pécsről, a Szalai u. 8/A-ból ajándékkosarat nyert. Dömse László helyes megfejtéséért gyertyatartót nyert. Címe: Kővágótöttös, Kossuth u. 12. Orbán Tamás mohácsi olvasónknak is postán juttatjuk el a nyereményt — értékes könyv —, a Kisfaludy u. 10. sz. alá, mint ahogy Lőrinczy Gábor és Lőrinczy Sándorné kaposvári nyerteseinknek. Nyereményük váza és előszobafal. A Konzum Étteremben Mátéka István, Kozármisleny, Munkácsy u. 89. sz. alatti lakos fogyaszthatja el a kétszemélyes pezsgős vacsorát. (x)

Minél gyorsabban hasznosuljanak a tudomány eredményei

Átütő szemléletformálást!

Ülést tartott a megyei párt-végrehajtóbizottság

Három témát tárgyalt tegnapi ülésén a megyei párt-végrehajtó bizottság: az idegenforgalom fejlesztéséről és lehetőségeiről készített jelentést, a megye gépiparáról szóló tájékoztatást, valamint a Pécsi Akadémiai Bizottság által készített áttekintést a tudomány eredményeinek gyakorlati hasznosításáról.

A kép, amit a jelentés a PAB-hoz tartozó intézményekben folyó munkákról, annak eredményeiről és a törekvésekről ad – sokrétű és tiszteletet parancsol. Csak néhányat az eredmények közül!

A *közgazdasági tudományok* területén jelentős gyakorlati eredményt szolgáltatott a tőkés árprognózisok számítógépes kimunkálása. Az *állam- és jogtudományi kutatók* részt vesznek az új alkotmány és a közigazgatás korszerűsítését célzó jogszabályok előkészítésében. Az *orvosbiológiai kutatások* eredményei közül kiemelkednek a különféle gyógyszerek, diagnosztikumok és finom vegyszerek. Az *agrárágazatok* területén a kaposvári állattenyésztési kar technológiái és a Pécsi Tejgazdasági Kutatóintézet találmányai hívták fel magukra a gazdasági élet figyelmét. Szólni kell a *MÉV* biohidrometallurgiai kutatásairól, az ott kifejlesztett nukleáris műszercsaládról. A *klinikákon* folyó kutatások új haemorheológiai diagnosztikai műszer, valamint a komputerizált audiológiai vizsgáló módszer, az értranszplantációs agyi keringésjavító műtét és a ballonos értágító eljárás kifejlesztésére vezetett. Jelentősek az eredmények a településhálózat és a területfejlesztés területén.

A PAB nagyobb támogatást kér a tudományos célú külföldi utakhoz, szakkönyvek és folyóiratok nagyobb arányú beszerzéséhez és a nemzetközi információs rendszerbe való bekapcsolódás fokozását. Javasolják a Janus Pannonius Egyetemen a természettudományi kar kifejlesztését. Úgy vélik, létre kellene hozni egy biotechnológiai kutatási bázisintézményt.

A vita összefoglalóban *Dányi Pál* első titkár a következőket mondotta: *„Amit a maguk számára feladatként határoztak meg, azt a megyei pártbizottság segíteni fogja. Javasoljuk, hogy a tudományos fokozatokat elérők itt Pécsett védhessék meg a disszertációjukat, ahová meg lehet hívni a vállalatokat, akik az eredményeket hasznosíthatják. A PAB, mint a szellemi potenciál integrátora, legyen szemléletformáló abban, hogy az eredmények minél gyorsabban hasznosuljanak."*

A végrehajtó bizottság ezért úgy határozott, hogy a jelentés és vita alapján állásfoglalástervezetet készít és azt vitára bocsátja az *alkalmazók* körében. A vita eredményeit jövőre terjesztik a pártbizottság elé, hogy átütő szemléletformálást érjenek el.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Az első eredmény 3 milliárd márka hitel

Szovjet—NSZK tárgyalások Moszkvában

Nyikolaj Rizskov szovjet kormányfővel tárgyalt kedden Helmut Kohl nyugatnémet kancellár, aki hétfőn érkezett hivatalos látogatásra Moszkvába. A TASZSZ jelentése szerint a megbeszélések középpontjában a szovjet—nyugatnémet gazdasági kapcsolatok és együttműködés kérdései álltak. A szovjet hirügynökség ugyanakkor emlékeztet arra, hogy a kancellári látogatás keretében kerül sor a nap folyamán egy 3 milliárd márkás hitelmegállapodás aláírására: a kölcsönt a „Deutsche Bank" vezette bankkonzorcium nyújtja a szovjet félnek.

Kedd délelőtt Kohl kancellár a Kreml falánál megkoszorúzta az ismeretlen katona emlékművét, majd látogatást tett a ljublinói temetőben, ahol csaknem hatszáz, a második világháborúban fogságban meghalt német katona van eltemetve.

A Kreml Katalin-termében kedd délután megkezdődtek a szovjet és a nyugatnémet küldöttség tárgyalásai.

A szovjet delegációt Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára, a Legfelsőbb Tanács Elnökségének elnöke, a nyugatnémetet Helmut Kohl, az NSZK szövetségi kancellárja vezeti.

A hivatalos szovjetunióbeli látogatáson tartózkodó Kohl kancellár kíséretéhez tartozó Ruppert Scholz nyugatnémet védelmi miniszter kedden felkereste a szovjet páncélos erők Malinovszkij marsallról elnevezett akadémiáját.

A nyugatnémet politikus megismerkedett az iskola munkájával. A parancsnokok, tanárok és hallgatók előtt előadást tartott, majd kérdéseikre válaszolt.

*

Japán javítja kapcsolatát a KNDK-val

A Külügyminisztérium által meg nem erősített lapértesülések szerint a japán kormány arról döntött, hogy a KNDK-val a kapcsolatok érdemi javítására törekszik, beleértve a diplomáciai kapcsolatok felvételét is. A Mainicsi Simbun, valamint a lapra hivatkozó Asahi Evening News szerint a távol-keleti ország kormánya nemhivatalos csatornákon keresztül már üzenetet is küldött Phenjanba, valamint tervezett lépéseiről tájékoztatta az Egyesült Államokat, a Szovjetuniót, Kínát és a Koreai Köztársaságot.

A KNDK elismerése – a Szovjetunióhoz tartozó északi területek ügye mellett – a legnagyobb nyitott diplomáciai kérdés Tokió számára. A külügyminisztérium illetékese az MTI tudósítójának érdeklődésére elmondta, hogy valóban a kapcsolatok fejlesztésére törekednek Phenjannal, beleértve a kereskedelmi és kulturális kapcsolatokat és a humanitárius kérdéseket. Azt azonban kategorikusan cáfolta, hogy szó lenne a diplomáciai kapcsolatok felvételéről.

Megfigyelők ugyanakkor rámutatnak: Tokió és Phenjan hivatalos kapcsolatainak – és főleg a diplomáciai kapcsolatok felvételének – a legnagyobb jogi akadálya az 1965-ben Dél-Koreával kötött szerződés, amely kimondja, hogy Japán a Koreai-félszigeten csak egy országot ismer el, a Koreai Köztársaságot.

*

Mitterrand egyiptomi látogatása

Francois Mitterrand francia elnök egynapos látogatásra Egyiptomba repült. Az elnök az Iszmáilijai oázisban találkozik Hoszni Mubarak egyiptomi államfővel.

A látogatás előtt egy nappal Párizsban jegyzőkönyvet írtak alá arról, hogy Franciaország 100 millió frank értékben élelmiszeripari termékeket adományoz Egyiptomnak. A gazdasági minisztérium közleménye szerint az élelmiszersegéllyel Franciaország újból hangsúlyozni kívánja a két ország közti gazdasági és politikai kapcsolatok szorosságát.

A keddi francia—egyiptomi elnöki találkozó fő témája a közel-keleti válság. A francia államfő változatlanul úgy véli, hogy a nemzetközi értekezlet lenne a közel-keleti válság megoldásának legalkalmasabb eszköze és a feltételek most kedvezőbbnek látszanak az értekezlet előkészítésére.

Spanyol—iráni gazdasági tárgyalások

Spanyolország megállapodott Iránnal abban, hogy együttműködik az iraki–iráni háború okozta károk helyreállításában és több új iráni létesítmény felépítésében.

Golam Reza Safei iráni ipari miniszter az ország hivatalos hirügynökségének adott nyilatkozatában egyebek között azt hangsúlyozta, hogy az újjáépítésben a cement-, az üveg-, a papírgyártás és a vegyipar kap elsőbbséget.

*

Kínai—szovjet űrkutatási együttműködés

Kína és a Szovjetunió között eddig semmilyen együttműködés nem volt az űrkutatásban, de véleményem szerint országaink a jövőben megkezdik e téren együttműködésük kialakítását – közölte kedden külföldi újságírók előtt Tun Lien-csien, a kínai mesterséges holdakat indító sicsengi központ igazgatóhelyettese. A központ – a kormány felhatalmazása alapján – más országok távközlési műholdjait juttatja kínai hordozórakéták segítségével Föld körüli pályára.

A Koreai Köztársaság állandó képviselete Budapesten

Várkonyi Péter külügyminiszter kedden fogadta Ham Mjong Csol tanácsost, a Koreai Köztársaság budapesti Állandó képviseletének ideiglenes vezetőjét. Az Állandó Képviselet megkezdte tevékenységét hazánkban.

LAPZÁRTA

Hu Csi-li, a Kínai Kommunista Párt KB Politikai Bizottsága Állandó Bizottságának és a Központi Bizottság titkárságának tagja kedden megbeszélést folytatott Lukács Jánossal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjával, a Központi Bizottság titkárával és az általa vezetett magyar pártküldöttséggel.

Lukács János és a küldöttség hétfőn érkezett Pekingbe a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására. A küldöttség már megérkezése napján találkozott Hu Csi-livel. A találkozóról rövid beszámolót közölt a Zsenmin Zsipao keddi száma. Kiemelte, hogy Hu Csi-li és Lukács János tájékoztatta egymást hazája belpolitikai helyzetéről és pártja tevékenységéről. Hu Csi-li nagyra értékelte a magyar reform tapasztalatait és aláhúzta a tapasztalatcsere fontosságát, illetve az egymástól való tanulás szükségességét – mutatott rá a Zsenmin Zsipao.

A pekingi televízió kedd esti jelentése szerint Hu Csi-li és Lukács János találkozója alkalmával véleményt cseréltek a szocialista építés és a pártépítés tapasztalatairól.

START motorbolt

AJÁNLATAINK:

- Személygépkocsi akkumulátorok üzembe helyezve (minden típushoz),
- akkutöltők,
- fagyálló folyadék,
- hidegindító,
- jégoldó,
- szélvédő üvegek,
- 165x13-as gumiköpeny,
- Skoda alkatrészek.

ONNEK IS ÜZLET A MI ÜZLETÜNK!

Pécs, Irányi Dániel tér 4.

Baranyaker

Tel: 19-067 18-067

A Jelenkor októberi száma

A Pécsett szerkesztett irodalmi és művészeti folyóirat fennállásának harmincadik évfordulóját ünnepli. Az októberi szám ebből az alkalomból megnövelt terjedelemben jelent meg. Az első – szépirodalmi – blokk keresztmetszetszerű összeállítást közöl a Jelenkorhoz hagyományosan kötődő szerzők műveiből. *Balassa Péter, Mándy Iván, Hallama Erzsébet, Pálinkás György* elbeszéléssel, *Pákolitz István, Bertók László, Csorba Győző, Károlyi Amy, Takáts Gyula, Parti Nagy Lajos* versekkel szerepel. A versközlemények között különösen figyelemre méltó *Weöres Sándornak* egy 1946-ban íródott, köteteiben nem szereplő darabja, továbbá az Újvidéken élő *Tolnai Ottónak A szabadság jelképe* című nagyszabású poémája.

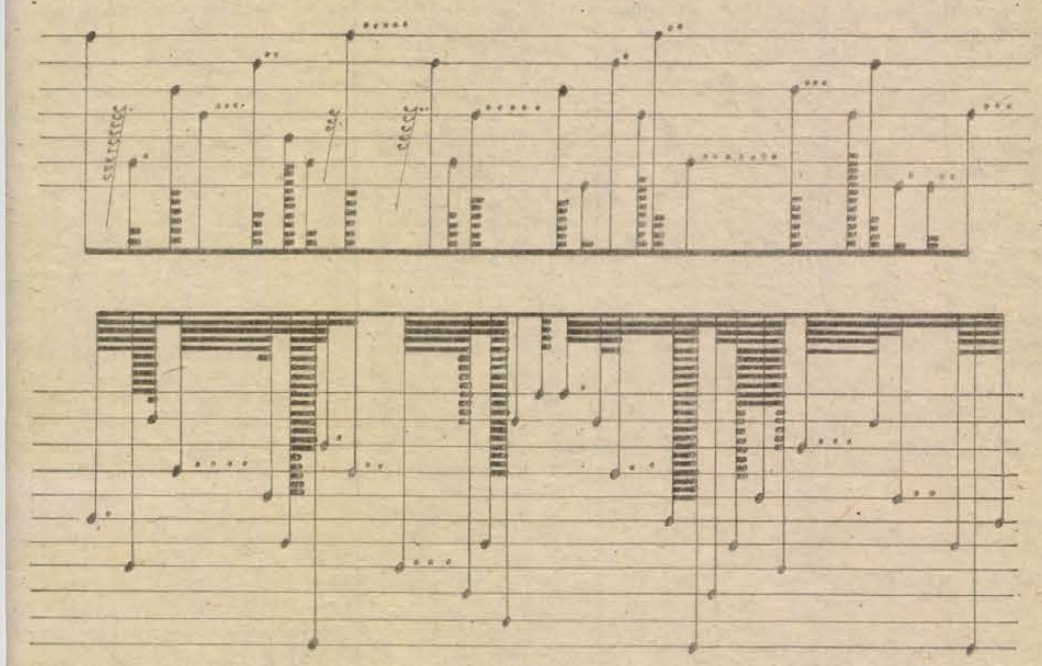
A londoni *Határ Győző*, valamint *Nádas Péter* regényének újabb részlete mellett a szlovákiai *Grendel Lajos* közöl szemelvényt készülő regényéből; *Esterházy Péter* a grazi *Manuskripte* felkérésére írt esszéje magyar változatával szerepel. *Pályi András* tízéves késéssel az idén megjelent két kisregénye keletkezésének körülményeiről írt esszét. Nemes *Nagy Ágnes Versek közelről* című sorozatában egy Babits-verset elemez.

A jubileumi szám második blokkja Pécs irodalmi-művészeti életének múltját és jelenét tekinti át különböző műfajokban. A folyóirat nemrég elhunyt, legjelentősebb főszerkesztőjét, Szederkényi Ervint a neki írott levelekből készült összeállítás, a két háború közti időszak legendás szerkesztőjét, Várkonyi Nándort a Pécsett nemrég megjelent könyvéről írott terjedelmes kritika, az ötvenes évek *Dunántúljának* főszerkesztőjét, Szántó Tibort pedig a volt munkatárs, *Csányi László* emlékezése idézi. *Artur Miedzyrzecki* lengyel költő Weöres Sándort köszöntő írása mellett *Thiery Árpád* – a *Kortárs* főszerkesztője – életének pécsi időszakára, a Jelenkor indulásának éveire emlékezik. *Kabdebó Lóránt* Pákolitz Istvánnal (aki két évtizeden át a Jelenkor szerkesztője volt), *Weber Kristóf* pedig *Vidovszky Lászlóval*, a Pécsett megtelepedett jeles zeneszerzővel közöl interjút.

A kritikai rovatban két írás elemzi *Pályi András Éltem* című prózakötetét. *Bárdos László* Weöres Sándor Pécsett megjelent első köteteinek hasonmás-kiadásáról ír.

A folyóirat új törekvéseit képviseli *György Péter* írása az év posztavantgárd képzőművészeti kiállításairól, amelyet nyolcoldalas fekete-fehér műmelléklet kísér. A szövegközi illusztrációk Vidovszky László zenei abszurdjait mutatják be.

A jubileumi szám a Magyar Népköztársaság Művészeti Alapja támogatásával készült.



Vidovszky László: Ritmische Ubungen

Képernyő előtt

Mit kíván a magyar néző?

„Legyen béke, szabadság és egyetértés."

Mutassa a televízió hétfőn a rendkívüli és a körzetit, kedden sorozatban a nemzetközit, szerdán a családit és a rendőrit, csütörtökön a nemzetit, pénteken a Vitrayt és a külpolitikait, szombaton a hollywoodit, és vasárnap a végtelenített láncolatú krimit.

Kívánjuk a csatornaválasztás szabadságát, a képernyő fényességét. Legyen a sugárzás színes, a hangerő magas, a kontraszt erős, a fény éles. Antennánk vegye a műholdak műsorait. Láthassuk, amit nem értünk, érthessük, amit nem látunk. Kívánjuk az antennátlanság és kábeltelenség eltörlését.

Legyen a műsoroknak a felelős szerkesztőn kívül felelős nézőjük, aki bejelenti, ha a program ütközik a nézői érdekekkel, aki leállíthatja az adást, ha a nézői közérdek úgy kívánja.

A tények helyett kapjunk magyarázatot, halljuk a kommentárt. A tények eltévelyítik a nézőt, lássuk inkább a meggyőzést. Adjon a tévé programot, vezérfonalat a nézői életvezetéshez.

Meggyőzést várunk a tévétől, mert mi nem a valóságot látjuk, hanem a tévét nézzük. S a tévé — mint azt az iskolatévében tanultuk — nem a valóság, hanem annak tömegkommunikációs visszatükrözése. A realizmus diadala. Hiszen igazabb az életnél. Ez az igazi — az csak a valódi. S irodalomból tanultuk, hogy az igazat mondd, ne csak a valódit. És erre még esküt is tettünk a tizenkét pontban. Az úttörő mindig igazat mond.

Legyen minden néző egyenlő, s akik tehetik, még egyenlőbbek.

Szerepeljünk a tévében. Minél többen. Nézzük egymást. Minél többet. Hiszen mi egy nagy család vagyunk. A tévénézők szövetsége. Lássuk a szomszédokat a Szomszédokban, a kollégákat a vetélkedőkben, a főnököket a riportokban, családunkat a dokumentumfilmekben.

Kívánjuk, hogy a tévések ismerőseinkké váljanak. Lássuk őket főzni, teniszezni, műsort ajánlani, halljuk őket énekelni, szavalni, tréfálkozni, személyeskedni. S mindezt elvárjuk a közélet közszereplőitől is. Korlátozódjék a politikai közszereplés néhány személyre.

Esküdjünk hűséget a Magyar Televíziónak. Ne hagyjuk őt cserben nagy magára maradottságában, a chanellek fojtó szoritásában. Néha kapcsoljunk át az ő programjaira is. Érezze: hatása ránk sugárzik.

Adózzunk. Gomboljuk le becsülettel az előfizetői díjat. Hiszen ebből tartjuk el a tévét. Nélkülünk működésképtelen volna.

Legyen minden utcában és lépcsőházban szerelő. Nehogy készülékünk működésképtelen maradjon. Hiszen akkor megszűnnénk nézők lenni. S mi lenne akkor belőlünk.

Lépjünk tévékészülékünkkel unióba. Így önazonosságunk biztosított. S lássuk magunk előtt *Az utolsó óra* kilencedik percét, amikor (*Üvöltés*-antológia, 280. oldal) „három elmeorvos szimultán szexuális kapcsolatba lépett egy színes televíziókészülékkel."

M. P.

Vita a Mátyás király emlékműről

Vitát váltott ki Hársfai István kollégánk „Mátyás-szobor Pécsett?" című cikke, amely lapunk október 10-i számában jelent meg. Az alábbiakban két hozzászólást, két véleményt közlünk a pécsi Mátyás király emlékmű terveivel, valamint a cikkel kapcsolatban.

Mátyás király szobra Pécsett

Nem fér kétség ahhoz, hogy Mátyás király a legnagyobb magyar királyok egyike volt. Péccsel való törődését mutatja, hogy Janus Pannoniust, a reneszánsz költészet Európahírű poétáját Pécs püspökévé nevezte ki, s ezzel városunkat a reneszánsz kultúra egyik központjává avatta. Nem sokkal Janus Pannonius halála után Oláh Miklós e szavakkal jellemezte városunkat: „Pécs lakóinak barátsága és műveltsége miatt élenjáró."

E barátság fogadta Mátyást, midőn a költő halála után Pécsre látogatva elrendelte, hogy Janus szurkos ládában rejtett tetemét díszes szarkofágban helyezzék el.

Mindezeket azért említettük, mert Pécs városának többirányú kötődése volt a reneszánsz kultúrához és Mátyás királyhoz. Halála 500. évfordulójának megünneplése történelmi múltunkra emlékezést, tiszteletadást is jelent.

Más kérdés, hogy az ismert Mátyás reliefektől eltérő Bencsik–Várnagy-féle szoboralkotás alkalmas-e köztéri elhelyezésre. Olyan helyre, ahol naponta belföldiek és külföldiek tömege kérdezné meg: kit jelképez ez a Gólem-szerű idomtalan tömeg?

Mert miből áll ez a szobortorzó? Nem az ismert Mátyás-arcok egyikéhez hasonlít, mint inkább az alkotó művész sanyarú mosolyát tartalmazza: félbe vágva. Mert a háromméteres szoborfejnek a fele hiányzik, a nyakánál és a tarkójánál is (tehát három helyen) le van csapva. Véleményünk szerint Mátyás helyett a lefejezett Hunyadi Lászlót akarja szimbolizálni. Kérdés, kell-e ilyen torzó Pécsett?

Dr. Tóth István

Egy zsűritag véleménye

Százéves hagyománya, gyakorlata van hazánkban a köztéri szobor-, emlékműállításnak. A téma mindig élénken foglalkoztatta a közvéleményt, mindig élénk vihart kavart egy-egy szobor, emlékmű felállítása – de mindig utólag. Amikor is az alkotás már állott. Sohasem előtte „fúrták" a dolgot.

Pécsett túl vagyunk azon, hogy lesz Mátyás király emlékmű. Évfordulótól függetlenül, sokfelől fellépő kívánság volt ez, amely találkozott a párt-, a tanácsi szervek, a minisztérium, a Képzőművészeti Lektorátus egyetértésével. Nem népszavazás útján született a döntés, mert ennek nem ez a módja, hanem az említett 100 éves gyakorlat szerint, ahogyan hazánkban köztéri szobrot szokás állítani.

Vagyis e döntés után az Állami Lektorátus nyilvános pályázatot írt ki, amire rengeteg munka érkezett. E munkákat, hogy a zsüri számára megtekinthetőek legyenek, kiállítóteremben helyezte el a Művészetek Háza, és mivel e házba bárki bemehet, e pályaműveket bárki megnézhette. De ez sem népszavazás, hanem egy szakma dolga volt. Ami az időpontot illeti, az volt a feltétel, hogy a zsűrizéskor ott legyenek a pályaművek. Ott is volt valamennyi. A szobrászszövetség vezető tagjai, a szakma jeles mesterei, továbbá építészek, művészettörténészek és az Állami Lektorátus teljes vezérkara alkotta a zsűrit; megfigyelőként ott volt a megyei tanács elnökhelyettese, Pécs város tanácsának elnöke, a művelődési osztályok képviselői.

Bencsik István és *Várnagy Péter* tervénél éreztük, hogy „remekmű gyanús" a dolog. De nemcsak ez tetszett, hisz sok jó terv érkezett. Ám végiggondolva az összes szempontot, valamint azt, hogy melyik terv veszi figyelembe az összes helyi adottságot, melyik egyesíti az emlékmű sok-sok ismérvét, a választás a Bencsik–Várnagy munkára esett. Ez a választás is szakmai, egy szakma gyakorlatán, tapasztalatain és felelősségén nyugszik.

Nekem, úgy is, mint a zsüri egyik tagjának azért tetszik ez az emlékműterv, mert figyel a helyszínre, mert egy monumentális fejjel érzékelteti mindazt, ami Mátyás kora, ami a szelleme. Üzeni ezt a XXI. század számára. És nem üzenheti Fadrusz Mátyásával, sem az ismert korabeli ábrázolatokkal, avagy egy neobarokk lovasszoborral. A mi feladatunk emléket állítani egy eszmévé magasztosult személynek a holnap számára.

Az általam vitatott cikk további kérdése, vajon erre kell-e most költeni? Nagyon rossz érzést kelt bennem az ilyen kérdésfelvetés. Mert nem összetartozó dolgokra kérdez. Én úgy kérdeznék: miért nincs hazánkban elég iskola, lakás? Miért hagytuk évtizedek során lepusztulni a románkori kőtárat, miért hanyagolta el a Zsolnay-mauzóleumot az a gyár, amely ellenszolgáltatás nélkül használja termékein ezt a nevet?

Dr. Romváry Ferenc
művészettörténész

Népköztársasági ösztöndíjasok

Mint egy expresszvonat...

Martin Zoltán joghallgató



Készült a beszélgetésre. Adatokkal, feljegyzésekkel teli noteszába kézzel sűrűn teleírt oldalakra írta fel, amit ő szeretne elmondani, a pécsi JPTE egyik Népköztársasági ösztöndíjasa, Martin Zoltán joghallgató:

— Mikor először beléptem az egyetem kapuján, nem gondoltam, hogy Népköztársasági ösztöndíjas leszek. Másrészt viszont azonnal kényszerhelyzetbe kerültem. Először levelezőre vettek fel, a nappalira kerüléshez jó rendűséget kellett elérnem, ez jelesre sikerült. Másodiktól nappalis vagyok, azóta nem akartam fejjebb adni. Pályázat alapján demonstrátor lettem a családjog—nemzetközi magánjog tanszéki csoportnál. Tudományos munkát, tanszéki adminisztrációs tevékenységet végzek havi fix díjazásért, ezenkívül tagja vagyok a kari tanácsnak és a hallgatói önkormányzat legmagasabb szervének, a csoportvezetői tanácsnak. Szeretek felkészülten menni a vizsgákra, tisztában vagyok azzal, hogy nem elég csak a vizsgaidőszakban készülni. Lelkiismeretem akkor nyugodt, ha tudom az anyagot.

Sorolja-sorolja még a tényeket magáról Martin Zoltán egy ideig, aztán hirtelen egymásra nézünk. Megakadunk a beszélgetésben, mint egy expresszvonat, amelynek hirtelen meg kell állnia kényszerből egy állomáson. Tisztázzuk, az olvasó sem fogja nagyképűnek tartani a felsorolt tényeket. Megkönnyebbülve térünk át a legnehezebb témára. Nem említetted, hogy párttag vagy, vetem fel.

— Rengeteget gondolkoztam ezzel kapcsolatban azon is, hogy miért gondolhatják sokan: ez az ember azért érhette el a Népköztársasági ösztöndíjhoz szükséges átlagot, mert párttag.

—. Mentegetőzöl?

— Félreértesz. Márcsak azért sem, mert például jóval előbb lettem Népköztársasági ösztöndíjas, mint párttag. Másrészt pedig rengeteget tanulok. Érdekel a jog.

Régóta ismerem Martin Zoltánt. Bizton állítható, hogy makacssága, közéleti szerepléshez való vágya sok mindenben megnyilvánul. Publikál az Universitasban rendszeresen, részt vállal egyetemi választott testületek munkájában. Keresi magát, keresi társait ebben a helyzetben. Érvel és elutasít. Elfogadják és elutasítják. Gondolkozik. Olvas. Jövőre végez. Vajon, milyen munkahelyen találja meg a helyét?

Bozsik L.

Határtörés

Művészeti fesztivál a JPTE Tanárképző Karán

Már harmadízben rendezik meg október 28-a és 30-a között azt a fesztivált, mely idén a Határtörés '88 nevet kapta. Az első fesztivál egy évvel ezelőtt az elmúlt húsz év művészeti eseményeit próbálta számbavenni, elsősorban olyan művek bemutatásával, melyek a szélesebb nyilvánossághoz valamilyen ok miatt nem jutottak el. A Határtörés '68-at tavaly decemberben követte a Határtörés '80. E második rendezvény a lengyel film 1976. és 1983. közötti periódusát szerette volna négy film segítségével megismertetni. Az idei fesztivál a szándék szerint úgy akar a jelenről keresztmetszetet adni, hogy a múlt árnk és a jövőre vetülő árnya is érezhető legyen. Az első két nap a péntek és a szombat a filmeké és a videóké. Vasárnap pedig egy nagyszabású előadássorozatra kerül sor, a legkülönbözőbb témák képviselői beszélnek egyetlen közös gondolat jegyében: a jelenlegi tendenciákból és lehetőségekből kiindulva arról szólnak, mi várható az elkövetkező években, s szerintük mit, hogyan kell tenni . . .

Kedvcsinálóul csak néhány a filmes kínálatból: premier előtt vetítik Beremányi Géza Eldorádó című filmjét, Téglássy Soha, sehol, senkinek című alkotását. Bemutatják Tarr Béla Kárhozat-át, Jeles András Álombrigád-ját.

Hodnik I.

HÍREK

OKTÓBER **26.,** SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából DOMOTOR *nevű kedves olvasóinkat*

A Nap kél 6.19 — nyugszik 16.38 órakor
A Hold kél 16.51 — nyugszik 8.03 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000-es telefonszámon

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/153 telefonszámon NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon NAGY ISTVÁN

Graffits Lajos (1923—1988)

Graffits Lajos, a Szigetvári Városi Tanács nyugalmazott művelődési osztályvezetője október 22-én elhunyt.

1953-ban szerzett tanítói oklevelet, majd Vásárosbécen, Nagydobszán, Nyugotszenterzsébeten volt tanító és művelődésszervező. 1960-tól a Szigetvári Járási Tanács művelődésügyi osztályának gazdasági felügyelője. 1971-től a Szigetvári Városi Tanács művelődési osztályának vezetője 1983-ban történt nyugdíjba vonulásáig. Nevéhez fűződik a járás iskoláinak máig is ható fejlesztése.

◆

– Kirakatverseny. A takarékossági világnap alkalmából hirdetett megyei verseny értékelését tartották kedden a MESZÖV székházában. A pályázó hét áfész és vállalat dolgozóinak munkái közül első díjat kapott a Sásdi Áfész helybeli vas-műszaki boltjának kirakata (Rill Béla munkája), második a mágocsi vegyesbolt kirakata (Hamar János munkája). Különdíjat kapott Oláh Sándorné, a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat dekoratőre a pécsi Széchenyi téri könyvesbolt kirakatáért.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére szerda estig: Eleinte jobbára erősen felhős idő, majd felhőátvonulás, szerdán már az ország nagy részén napos, a nyugati, délnyugati megyékben még felhős idő várható. Kedden helyenként kisebb eső, futó zápor valószínű, az Északi-Középhegységben futó házápor is előfordulhat. Az északkeleti szél csak átmenetileg erősödik meg. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet északkeleten mínusz 1 és plusz 5 fok között, másutt 0 és plusz 5 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 5 és 10 fok között alakul.

Városi tanácsülés Pécsett

Pécs Megyei Város Tanácsa holnap, október 27-én reggel fél 9 órai kezdettel ülést tart a városháza tanácstermében. A tanácsülés napirendjén szerepel a város ifjúságának a helyzetéről, az ifjúsági parlamentek tapasztalatairól szóló jelentés, a városüzemeltetés irányítási rendszerének az áttekintése, az 1989. évi pénzügyi terv összeállításának a vitaanyaga, az egészségügyi osztály munkájáról szóló előterjesztés, különös tekintettel a fiatalkorú lakosság egészsége érdekében tett intézkedésekre, valamint a társadalmi munka új szabályzata. Ez alkalommal döntenek az idei díszpolgári címről és a Pro urbe emlékérmek odaítéléséről.

◆

– Fórum. Az orfűi üdülőtulajdonosokat várják ma délután a pécsi Ifjúsági Házba. A 16 órakor kezdődő tanácskozáson az orfűi tanács vezetői adnak tájékoztatást a településfejlesztés, -működtetés aktuális kérdéseiről és válaszolnak az érdeklődők kérdéseire.

– Az Édes anyanyelvünk nyelvhasználati országos versenyen Sátoraljaújhelyen szépen szerepeltek a baranyai diákok. A HNF ajándékát kapta Bajnai Ágnes (Siklós, Táncsics Gimn., felkészítő tanár: dr. Nagy Zoltánné), Helyes Zsuzsanna (Pécs, Nagy Lajos Gimn., tanára: Balogh Gyöngyi). Dicséretben részesült Niedermayer Éva (Komló, 501. sz. Ip. Szakmunkásképző, tanára: Harsányi Zoltánné).

– Másodtermés és másodvirág. Pécsett a Táncsics Mihály utca 5-ben, az udvaron gyönyörűen virágzik a fehér orgona, míg Mohácsi-szigeten, Alsó-Kandán másodszor hoz idén termést a pamukalma és a körtefa Balla Sándor telkén. Igaz, a gyümölcsök kicsik, de jóízűek.

– Nagy összegű pénzt találtak kedden Pécsett a lediai ÁBC-ben. A károsultat az üzlet vezetői fogadják.

◆

Születés

SZABÓ ILDIKÓ
és
TUDÓ JÓZSEF
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy
MILÁN
nevű kisfiunk született.



Műszaki áruház nyílt tegnap Szigetváron, a korábbi ruházati bolt helyén. A Szigetvár és Vidéke Áfész példás gyorsasággal átalakított üzletében mintegy 8 millió forintos árukészlet várja a vevőket, akik a földszinten különféle motorkerékpárokat, csillárokat, hűtő- és mosógépeket, az emeleten pedig híradástechnikai eszközöket és alkatrészeket vásárolhatnak.

Jogi tanácsadó

Ingyenes jogi tanácsadást tartunk ma, szerdán délután 5-től 6 óráig szerkesztőségünk székházában. Címünk: Pécs, Hunyadi út 11.

◆

– Olcsóbb az akciós hagyma, burgonya és alma a Zöldért üzleteiben Pécsett is. Az árcsökkentés már 30 százalékos. Újabb szállítmány érkezett a makói bronz hagymából, a barcsi burgonyából és a baki almából.

– Lezárják csatornaépítés miatt október 27-től várhatóan november végéig Pécsett, a Munkácsy M. utca Széchenyi tér—Fürdő utca közötti szakaszát. Kivitelező a rózsafai Kubik Gmk.

– Megállapodás a Televideóval. A pécsi Fénypont videóközpont a fővárosi Televideóval együttműködve videófilmeket is forgalmaz. Olyanokat, amelyeket csak 1989-től közvetít a televízió.

– Ékszerjavítási dömping van Pécsett. Ilyet rég tapasztaltak a javítók, átvevők, ezért most november közepéig, végéig a javítóhelyeken nem vállalnak újabb munkát.

– Költözik a gumibolt. A Szuperett Áruház mellett 3 millió forintos költséggel épült új üzlethelyiségbe költözik a Bajcsy-Zsilinszky utcai gumibolt, aminek helyébe a Hal téri vetőmagbolt kerül. A gumibolt november 1-jén nyílik.

– A disznóölések közkedvelt hántolt hajdináját forgalmazza a Pécsi Tszker. A görcsönyi raktárból elegendő mennyiséget szállított a pécsi üzletekbe, így például a Sallai és a Vadász utcába. A termék bérmunkában készül Jugoszláviában.

Nemesfémek vására Pécsett

Aranyak, ezüstök, drágakövek felvásárlási kampányát rendezték meg tegnap és ma Pécsett, a Kossuth Lajos utcai óra- és ékszerboltban. Az akcióra a fővárosból érkezett egy becsüs, akinek igencsak sok dolga volt: meglepően sokan álltak sorba az asztala előtt. Az értéktárgyakat csak személyi igazolvánnyal vagy lelepedési engedéllyel veszik át. 14 karáttól fölfelé fogadnak el aranyat, a tört arany grammja 370 forint, a tört ezüsté pedig 8 forint 30 fillér. Ha az ezüst antik, akkor grammja elérheti a 70 forintot is. Ehhez még annyit kell tudni, hogy minden, 1867 előtti ezüsttárgy már antiknak számít. A drágakövek ára függ a tisztaságától, a karáttól, a színétől és a csiszolási formától. A tegnapi nap legértékesebb értéktárgyát 500 000 forintért vette át a becsüs.

☎ 15-000

Május óta várnak a megoldásra Pécsett, a Szigeti út 6. A- és B-épületben a lakók, csaknem félszáz család a tizemeletesben, hogy megjavítja a PIK az elviselhetetlenül zajos hidegvíznyomató hidrofort, amely lassan fél éve meghibásodott. A berendezés negyed- vagy félóránként kapcsol be és akkor 5–6 percen át működik oly hangosan, hogy a felső emeleteken lakók sem tudják elviselni a zajt.

Eddig türelmesek voltak, biztak, hogy intézkedik a PIK. Végső megoldást remélve 15-000 rovatunkhoz fordultak, de az sincs kizárva, hogy perre mennek.

◆

– Egészséges táplálkozás címmel két helyen is nyílott bemutató kedden Pécsett, így a Radnóti Közgazdasági Szakközépiskolában, valamint a pécsi Honvéd Kórházban. A Radnótiban az anyagot a segítő vállalatok közreműködésével Müller Györgyné iskolai védőnő és Miklósy Pálné pécsi védőnő állította össze.

◆

Halálozás

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy
TORGYÉKI ATTILA,
cserdi lakos, 41 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése október 28-án, pénteken du. 2 órakor lesz a cserdi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Váratlanul elhunyt 58 éves korában
BALOGH GERGELY
véméndi lakos. Temetése 27-én, csütörtökön délután fél 3 órakor lesz a véméndi temetőben. Gyászolják felesége, gyermekei, unokái, testvérei, rokonsága és a termelőszövetkezet egész tagsága.

A PANNON VOLÁN gazdasági vezetése, szakszervezeti bizottsága és dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy
KAKAS LÁSZLÓNÉ,
az árufogalmi üzemigazgatóság dolgozója 54 éves korában, október 24-én elhunyt. Temetése október 27-én 15 órakor lesz a lothárdi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

KÖZÉLET

Németh Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára kedden a főváros VIII. kerületébe látogatott. Kíséretében volt Köteles Zoltán, az MSZMP Budapesti Bizottságának titkára. A program a kerületi pártbizottság székházában kezdődött, ahol Kékedi György első titkár és Molnár Ferenc tanácselnök tájékoztatta a 9? ezer lakosú Józsefváros politikai, gazdasági helyzetéről, a kerület pártszervezeteinek életéről, munkájáról.

A Központi Bizottság titkára ezután kötetlen beszélgetés folytatott a párt-végrehajtóbizottság tagjaival. A testület kommunistái beszámoltak arról, hogyan sikerült munkahelyeiken megvalósítaniuk a májusi pártértekezlet irányelveit is, politikai és gazdasági feladatokat. Németh Miklós az eszmecserén annak a véleményének adott hangot, hogy a társadalmi, gazdasági, politikai megújulás most többet követel a kommunistáktól. Egyebek között ilyen kérdésekkel is foglalkozik a Központi Bizottság soron következő ülése.

A Helyközi Távbeszélő Igazgatóság volt a látogatás következő helyszíne. Németh Miklós az intézményben folyó szakmai és politikai munkáról szóló tájékoztatót hallgatott meg, majd megtekintette a szerelés alatt álló tárolt programvezérlésű, új, elektronikus nemzetközi telefonközpontot valamint a belföldi és nemzetközi távbeszélő kapcsoló és kezelő központokat.

A Politikai Bizottság tagja délután a kerület vezetőinek kíséretében rövid sétát tett a városrész egyik, rekonstrukció előtt álló lakónegyedében és a józsefvárosi új lakótelepen, majd vállalati vezetőkkel és pártitkárokkal a vállalatok helyzetéről, időszerű tennivalókról folytatott eszmecserét.

A látogatási program a kerületi pártbizottságon a tapasztalatok összegezésével fejeződött be.

Nagydoktori értekezés a Magyar Tudományos Akadémián

Tegnap ítélték oda Sipos Bélának, a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem docensének a nagydoktori címet. Csaknem négyórás szenvedélyes, magas szintű tudományos vitában védte meg a jelölt „A gazdasági hullámzás prognosztizálása" című doktori értekezését. Az MTA bíráló bizottságának elnöke dr. Nyitrai Ferencné, a KSH elnöke, titkára pedig dr. Gidai Erzsébet, az MTA Jövőkutató Bizottságának elnöke volt.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

✲

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

✲

Ifjúsági telefonszolgálat 24-550 telefonszámon hívható 17-től 20 óráig.

✲

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17–19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

Drog-telefonszolgálat. A pécsi drogközpont telefonügyelete a 32-600-as számon hívható szerdán és csütörtökön 15–18 óráig. A telefonszolgálat tanácsot ad minden kábítószerfogyasztással kapcsolatos problémára.

✲

Bűnmegelőzési Tanácsadó Szolgálat, Pécs, Németh L. u. 16. Telefon: 41-563. Ugyfélszolgálatot tart szerdán 17.00—19.00 óráig.

Információk

Közérdekű

Áramszünet lesz f. hó 26–27 és 28-án 7–15, 20-ig Pécsett, a Janus Pannonius u.-ban, valamint a Káptalan u. 6. sz. épülettől a Dóm térig és a Dóm téren.

Érintésvédelem ellenőrzése (ÉV) című, az érintésvédelem korszerűsített szabványossági felülvizsgálatára jogosító – szakképesítést adó – tanfolyam indul 1988. november 15-én a Technika Házában a MEE Pécsi Csoport szervezésében, négy héten át, heti 2–2 nap (kedd–péntek 8.00–14.30-ig) elfoglaltsággal. A tanfolyam vizsgával zárul. Részvétel feltétele erősáramú szakképzettség. Felsőfokú szakképzettséggel 2 év, középfokúval 3 év, szakmunkás-bizonyítvánnyal 5 év szakmai gyakorlat szükséges. A tanfolyam tervezett létszáma 20 fő, a részvétel díja 5200,– Ft/fő (jegyzettel együtt). Jelentkezés az MTESZ titkárságán 7621 Pécs, Janus Pannonius u. 11. Jelentkezési lap itt kapható személyesen, levélben, vagy telefonon kérve: 10-928.

A Pécsi Vízmű értesíti a közületeket és a lakosságot, hogy 1988. október 27-én 8 órától 14-ig tolózárcsere, valamint gerincvezeték javítása miatt a vízszolgáltatás szünetel az alábbi területen: Alkotmány u., Landler J. u., Báthori u., Attila u., Tábor u., Bartók B. u., Sánc u., Dr. Doktor S. u. Kérjük a lakosság szíves megértését és türelmét.

A DÉDÁSZ bejelenti, hogy a Komló, Március 15-i utcában épített kisfesz.-kábelt 1988. október 28-án feszültség alá helyezi, a fenti időponttól a villamos berendezések érintése életveszélyes.

Közlemény

A baranyai IBUSZ-irodák novemberben és decemberben három- és hatnapos programokat kínálnak a Hotel Budapestbe, a Hotel Stadionba és a Hotel Royalba.

A B. M.-I PATYOLAT MOSODA VÁLLALAT

munkatársakat keres

AZONNALI BELÉPÉSSEL:

— mérlegképes végzettséggel számviteli csoportvezetőt,
— értékkönyvelőt,
— szakképesítéssel rendelkező anyag- és alkatrészraktárost,
— elektroműszerészt,
— villanyszerelőket,
— géplakatost,
— mosodai vasalógép-kezelőket, rázókat,
— üzleti vállalónőt.

Jelentkezés: Tüzér u. 13. Munkaügyön.

PATYOLAT

A Pécs városi pártértekezlet beszámolótervezete

A Magyar Szocialista Munkáspárt Pécs Városi Bizottsága 1988. szeptember 22-i ülésén határozott a pártértekezlet összehívásáról, mert a gazdaságban és a társadalomban felgyülemlett feszültségek olyan elemi erővel törnek felszínre, amelyek alapvetően meghatározzák az előttünk álló időszak politikai munkáját. A párttagság igényli, hogy véleményét a felsőbb pártszervek megismerjék. A pártbizottság úgy véli, hogy munkája tartalmi megújulásának keretét és fő irányait a párttagság aktív részvételével határozhatja meg. A pártbizottság eddig végzett munkájáról önkritikus képet kíván nyújtani. A munka megújítása elképzelhetetlen a testületek személyi összetételének megújulása nélkül.

Mindezek megfogalmazása és kidolgozása meghaladja a városi pártbizottság lehetőségeit — ezért a város több mint tizenkétezer párttagjának véleményére alapozva kell változtatnunk eddigi gyakorlatunkon.

E pártértekezleti beszámolótervezet nem vállalkozik arra, hogy a XIII. kongresszus óta eltelt időszak átfogó elemzését és értékelését adja. Feladatát abban jelöli meg, hogy a pártélet és a várospolitika legfontosabb kérdéseire, jellemzőire irányítsa a tagság figyelmét.

I.

Az országos pártértekezlet óta született döntések egy része, a folyamatos áremelkedések, a lakossági hitelek kamatainak emelése, felső vezetők esetenként eltérő megnyilatkozásai, a magas infláció miatt a politikai hangulat rosszabb lett, erősödött a kilátástalanság, a bizonytalanság érzése. Mindezek tovább csökkentették a párt iránti bizalmat.

Saját tapasztalataink is azt bizonyítják, hogy a párt mai szervezeti felépítése merev, rugalmatlan. Igényeljük a szervezeti szabályzat — már túlhaladott — kötöttségeinek megváltoztatását, a mai társadalmi valósághoz igazítását. A pártszervezetek szervezeti kereteit ne központi bizottsági szinten határozzák meg! Az egységes várospolitika kialakítását ne gátolja a területi elv merev alkalmazása!

A párt legyen ismét politikai mozgalom!

Támaszkodjon a tudomány eredményeire, elvi-politikai iránymutatással, konkrét gyakorlati kezdeményezésekkel, akciókkal érvényesítse vezető szerepét. Ehhez tájékozott, politizáló tagság; kiemelkedő személyiségű, erkölcsileg feddhetetlen, köztiszteletben álló, eredményes vezetők; problémaérzékeny, a valóság minden elemére figyelő, döntésképes testületek kellenek. Mindez szorosan összefügg a pártdemokráciával: ma ugyanis a demokrácia csak szintenként működik a centralizmus túlsúlyossága miatt. Ahhoz, hogy a párt a társadalmi mozgások élére álljon, szükséges, hogy saját példával szolgáljon a társadalmi demokratizálódás kibontakozásához.

Ma ez közösen kialakítható és ezért igényeljük, hogy minden pártszerv és -szervezet feladatait felismerje, a végrehajtást szervezze. Ez az alapja az alulról építkező pártdemokráciának. Pártbizottságunk számára meghatározó, hogy milyen programok, feladatok támogatását tudja ma és a jövőben vállalni Pécs párttagsága. Hogyan tudnánk a város politikai hangulatát leginkább befolyásolni? Ehhez milyen eszközök, módszerek a legalkalmasabbak?

Ideológiai kérdésekben pártunk elbizonytalanodott a korábbi szocializmuskép, az örök igazságként kezelt fogalmak és gyakorlat ellentéte, illetve az ideológia eltúlzott szerepvállalása miatt. Önbizalma visszanyeréséhez a korszerű ideológiai válaszok és orientációs értékek alakítását, közvetítését — a tévedések jogának lehetőségét is fenntartva — saját feladatunknak is tekintjük. Igényeljük a pártszervek, a párttagság részvételét, önállóságát és kezdeményezőkészségét.

A pártbizottságnak és a végrehajtóbizottságnak — törekvései ellenére — jellemzően nem sikerült, nem sikerülhetett a városban keletkezett politikai, gazdasági problémákat megfelelően kezelnie, a határozatok végrehajtását biztosító hatásos eszközöket megtalálnia — jó részt a párt általános működési mechanizmusából fakadó korlátozó tényezők miatt. A testületek hatása a folyamatok alakulására nagyon eltérő, ma úgy tűnik, nem volt elégséges, amiért erőteljes bírálatok érik. Nem határoztuk meg időben például az országos pártértekezlet állásfoglalása alapján a helyi feladatokat, amiért elsősorban a városi testület vezetői a felelősek.

A város párttagsága a testületek összetételét nem ismeri, munkájukról keveset tud, az apparátus tevékenységével azonosítja. A testületi munka nem kapott kellő nyilvánosságot. A pártbizottsági tagok közéleti szereplése sem elégséges. Nem vált általánossá a felsőbb pártszervekbe megválasztottak beszámoltatása az alsóbb pártszervezetekben — egészen saját alapszervezetükig.

A végrehajtóbizottság munkájának nem kellő nyilvánosságából is adódik az a kritika, hogy esetenként átvállalja a pártbizottság feladatát, beszámoltatásai formálisak, nem fordít kellő figyelmet a pártszervezetek tapasztalatainak elemzésére, általánosítására, a várospolitikai feladataink megfogalmazására. A városi párttestületek munkájára vonatkozó kritikai észrevételek jogosságát elismerjük. Véleményünk szerint ugyanekkor jellemzőbbé vált a munka tervszerűsége, a demokratizmus szélesítése, a szükségletek felismerése, ellenőrző munkánk szervezettebbé tétele. Mindezek azonban kevésnek bizonyultak a párt belső életének, a város gazdaságának megújulásához.

A párt hagyományos működési mechanizmusa miatt a városi pártbizottság 22 fős apparátusa a testületi döntések alakításában esetenként tartalmilag meghatározó szerepet játszik. Az apparátusi munka jelenlegi cél-, szervezeti és személyi feltételrendszere döntően a végrehajtás szervezésére alkalmas. A döntések érdemi, demokratikus előkészítésére, a testületi munka szolgálatára, az önálló alapszervezeti pártmunka segítésére kevésbé.

A pártbizottság és a pártszervezetek viszonyában döntően a centrális elemek, a feladatközlő jelleg dominált az alulról jövő kezdeményezések felkarolása, a partneri kapcsolatok helyett. Különösen az országos pártértekezletet követően mindez a párttagság egyre erősödő kritikáját váltotta ki.

A megyei PB és VB irányító, ellenőrző funkcióját — a Pécs Városi PB és testületei szempontjából elvszerűnek tartjuk. Döntéseik, állásfoglalásaik — jellemzően — a KB határozatai megyei adaptálását szolgálják. A területi és városi érdekek várható ütköztetése és érvényesítése ugyanakkor új típusú módszereket, stílust tesznek szükségessé a megyei és városi párttestületek között. Ezek érdekében változtatni kell gyakorlatunkon és kezdeményezőbb magatartást kell kialakítanunk.

Igényeljük, hogy a megyei pártbizottság nyújtson több segítséget az önálló munka feltételeinek megteremtésében, különös tekintettel a város megyeszékhely jellegére, s regionális funkcióira.

Szükségesnek tartjuk, hogy a városban működő városi jogú pártbizottságok — elsősorban a két bányavállalaté — várospolitikai szerepe és hatása felerősödjön. Kérjük, hogy a megyei PB ennek érdekében a pécsi városi PB koordinációs jogát szabályozza. Javasoljuk, hogy a megyei pártbizottság tárgyalja meg egy-egy városi jogú PB — köztük a pécsi pártbizottság munkáját.

II.

A város gazdasági szerkezete mára egyértelműen korszerűtlenné, egyoldalúvá vált. A bányászat szerepe, súlya mérséklődött, a mellette működő és kifejlődött ipar e hatás csökkenést nem tudta ellensúlyozni. Néhány kivételtől eltekintve ezek nem a magas technológiai színvonalat képviselik, termékeik az alacsony feldolgozottsági kategóriába tartoznak. Nem alakult ki igazi, erőteljes húzóágazat.

Az elmúlt évek során a termék- és termelésszerkezeti átrendeződés nem volt számottevő, a szerkezeti egyoldalúság fennmaradt. A város gazdaságát „elkerülték" az országos programok, így a helyi erőből végrehajtott kisebb fejlesztések összességében nem eredményeztek lényeges változást. A gazdálkodó szervezetek törekvése az életben maradás. Az állóeszköz-állomány korösszetétele romlik. A jövedelmezőség — elsősorban a termékszerkezet leértékelése következtében — alacsony.

Jelentősebb léptékű szerkezet-átalakulás csak új iparágak letelepítésével, a technológiai színvonal számottevő emelésével biztosítható. Ehhez azonban a helyben képződő tiszta jövedelemből e célra megmaradó pénzeszközök nem elégségesek, sem a helyi kezdeményezések felkarolásához (közös vállalatalapítás, új termékek gyártásának bevezetése), sem a fogadókészség megteremtéséhez (országos programok pályázata).

A jövedelemszerzés fő forrásává a támogatás és az áremelésből származó árbevételi többlet (infláció) vált, melyek tovább rontják a kívánt szerkezetátalakítás esélyeit.

A vállalati teljesítményekre kedvezőtlenül hatott a bevezetett személyi jövedelemadó teljesítmény-visszatartó hatása, a nem, vagy alig mérséklődő központi elvonás, a szocialista piacok számottevő beszűkülése.

A munkaerő-foglalkoztatás kiegyensúlyozottnak látszó helyzete mögött sok bizonytalanság húzódik meg. A változások várható iránya pontosan még nem körülírható. A kívánt struktúraváltás megkezdődése esetén jelentős munkanélküliséggel kell számolni az alacsony szakképzettségűek és a nehezen konvertálható szakmájúak nagy száma miatt. Felerősítheti ezt a folyamatot a demográfiai hatás is.

Az intenzív növekedési pályára való áttérés érdekében — a reform kibontakoztatása által támasztott követelmények tudatában — a városi pártbizottság testületei az elmúlt időszakban jelentős gazdaságpolitikai kérdésekkel foglalkoztak (gépipar, könnyűipar, élelmiszergazdaság, ipari foglalkoztatáspolitika, műszaki fejlesztés). Döntéseinket széles körű viták előzték meg. A határozatok, állásfoglalások végrehajtása kevés eredményt hozott. A pártbizottság ugyan erőszakosabban is jelezhette volna a gazdasági helyzet romlását, a szabályozórendszer gyengeségeit, de ezzel együtt sem befolyásolhatta volna a gazdaságpolitika bizonytalanságait, következetlenségeit.

A város üzemeltetése és fejlesztése a költségvetésből juttatott pénzeszközökből, intézmények bevételeiből és a helyi lakossági befizetésekből tevődik össze. A költségvetésből származó pénzeszközök az eltelt időszakban számottevően mérséklődtek. Szükségessé vált a célkitűzések újragondolása, azok bizonyos mértékű csökkentése. Valószínűsíthető, hogy az elkövetkező időszakban a helyi kezdeményezések, vállalkozások, a helyben előteremthető források szerepe meghatározóvá válik.

A lakásépítési célkitűzéseknek a feltételek mérséklődése ellenére eddig eleget tudtunk tenni azon az áron, hogy csökkent a bérlakásépítés és növekedett a magánerős lakásépítés. Az emelkedő lakásárak már túlhaladták a fizetőképes keresletet, számolni kell — a szükséges anyagiakkal nem rendelkező — lakásigénylők számának növekedésével. A lakáshoz jutás feltételeinek romlása halmozottan negatív érzéseket vált ki, a politikai tűrőképesség csökkentését eredményezi még azok körében is, akiknek jelenleg nincs lakásgondja.

A peremterületek fokozatos felzárkóztatása megkezdődött, a végrehajtás üteme számos ellenhatás (bérletfelmondás lehetősége, jövedelmezőségi kritérium) következtében a szükségesnél lassúbb.

A városfejlesztésben, -üzemeltetésben a látványos eredmények és a társadalmi és szociális feszültségek együtt vannak jelen. Új szociális otthon, orvosi rendelő, általános és középiskolák megépített tantermei csak részben tudják a feszültségeket feloldani, a működési költség fedezetének hiánya, az egészségügy műszerellátási problémái, az oktatás feltételeinek meglévő hiánya csaknem az alapellátást veszélyeztetik.

A szociális helyzet — az életszínvonal csökkenése, demográfiai okok, az igények lehetőségeknél gyorsabb növekedése miatt — romlik. Érthető, hogy ezek befolyásolják az emberek hangulatát.

Gondokkal, de alapvetően eredményesen folynak — tanácsi és lakossági erőből — a város kommunális ellátását biztosító közműépítések, fejlesztések. Ma még kiegyensúlyozott az energiaellátás. A feszültség viszont növekedett a vízellátásban, szennyvízelvezetésben.

A közlekedés infrastruktúrája — utak állapota, áteresztőképessége —, a tömegközlekedés járműállománya számos feszítő problémát hordoz.

A városüzemeltetés irányításának szervezeti keretei a Városgondnokság létrehozásával megteremtődtek, pénzügyi lehetőségei a költségvetés csökkenése miatt viszont fokozatosan romlottak. Ez főleg az útkarbantartás, parképítés, -gondozás, köztisztasági tevékenység területén érezteti negatív hatását.

A város kereskedelmi ellátásának színvonala összességében nem romlott, alapvető élelmiszerekből folyamatos, választékában és minőségében javult. Késik a létesítmények megépítése az új városrészekben, a peremterületi boltok száma csökken. Nem tapasztalható lényeges változás a kereskedelem szervezettségében, a fogyasztói érdekvédelem, a kulturáltság és a kereskedelmi etika területén.

●

A történelem a bizonyság arra, hogy a mozgalom csak akkor ért el tartós sikereket, amikor értelmiségi és kétkezi munkás egy akaraton volt, amikor a munkásosztály igényelte az értelmiség tudását. Ezen örökség folytatásához Pécs rendkívül jó adottságokkal rendelkezik: cselekvésre kész munkássága hasznosíthatja a város szellemi gazdagságát.

Alakítsuk együtt a város jövőjét!

A megválasztandó pártbizottság legfőbb feladata az legyen, hogy ösztönözze, szervezze, irányítsa mindazon erőket, melyek tapasztalatukkal, tudásukkal képesek kidolgozni egy új, egységes várospolitikai irányvonalat. Foglalja szerves egységbe a gazdaságpolitika, művelődéspolitika és szociálpolitika helyi lehetőségeit és feladatait, jelölje meg prioritásait.

A pártbizottság e program végrehajtására mozgósítsa a város párttagságát és lakosságát!

III.

A városi PB legfontosabb feladatai a XIV. kongresszusig terjedő időszakra:

A városi pártbizottság alapvető feladatának tartja, hogy egész működésében megújuljon. Vezető, irányító, ellenőrző szerepét elvi, politikai iránymutatással, a kommunisták meggyőző, politizáló munkája révén érvényesíti.

Ezek érdekében a pártbizottság:

— a munkatervezés időszakában biztosítja a döntés-előkészítés demokratizmusát és nyilvánosságát;

— a határozatok, állásfoglalások előkészítésében támaszkodik a tudományok, különös tekintettel a pécsi tudományos műhelyek eredményeire, a gyakorlati tapasztalatokra.

A titkári értekezleteket fontos döntések előkészítésében véleményezési fórumként működteti;

— áttekinti a munkabizottságok helyét, szerepét, a pb-tagok közéleti szereplésének rendjét. Szervezeti rendszere lehetséges módozatai:

a) maradjon a jelenlegi munkabizottsági rendszer vagy

b) állandó bizottságok helyett adott feladatokra létrehozott különbizottságok működtetése;

— a pártbizottság és a végrehajtó bizottság munkájáról, döntéseiről folyamatosan és érdemben ad tájékoztatást a párttagságnak és lakosságnak;

— a városi pártbizottság éves munkájáról szóló beszámolóját, munkaprogramok tervezetét megismerteti a párttagsággal. A megoldás lehetséges módozatai:

a) a pártbizottság évente küldöttértekezleten adjon számot munkájáról vagy

b) az éves munkaértékelés és munkaprogram-tervezet jelenjen meg az Alapszervezeti Tájékoztató-ban, a párttagság vitassa meg a véleményeket, a javaslatokat juttassa el a városi pártbizottsághoz;

— elősegíti a politikai munka megújítását az alapszervezetekben. Növeli a káderhatáskörrel rendelkező alapszervezetek számát, csökkenti a saját hatáskörbe tartozó párt-, állami, gazdasági funkciókat. Elvi, módszertani — ha szükséges konkrét, gyakorlati — segítséget ad e feladatok ellátásához;

— a politikai apparátus szervezeti és személyi feltételeit a feladatokhoz alakítja;

— rendszeressé teszi a politikai koordinációt. Az állami, társadalmi és tömegszervezetekkel meglévő érdemi kapcsolatai mellett keresi az együttműködés lehetőségeit az önszerveződésű közösségekkel, mozgalmakkal.

Gazdasági és várospolitikai feladataink megvalósítása érdekében saját lehetőségeink felismerésével, eszközeink észszerűbb, hatékonyabb működtetése mellett vállalni kell a helyi érdekek erőteljesebb képviseletét és érvényre juttatását.

Szükséges, hogy a párttagság és a város politikai testülete is a reformfolyamat élére álljon úgy, hogy döntéseivel, tevékenységével, közreműködésével kikényszerítse

— az erőforrások hatékony felhasználását, a veszteségforrások számottevő csökkentését, a jövedelmezőség javítását, az eredményes munkát végzők megbecsülését;

— a vezetői munka színvonalának emelését, a fegyelmet és minden területen magas színvonalú munkát nyújtó és követelő magatartást;

— a termelő szervezetek együttműködésével olyan fejlesztő, szervező, új vállalkozási formákat is serkentő szervezet létrehozását, amely érdekeltségi alapon közreműködik a tőkemozgás elősegítésében, a gazdaság szerkezetének átalakításában, új, hatékony munkahelyek teremtésében (kereskedőház, vegyes vállalatok, közös vállalatok);

— a közoktatás és az egészségmegőrzés feltételeinek javítását;

— a tényleges rászorultsághoz igazodó szociális segítségnyújtás gyakorlatát;

— a lakásépítés és lakástámogatási komplex program kialakítását, az első lakáshoz jutás feltételeinek javítását, a magánerős kezdeményezések erőteljes támogatásával;

— a tanácsi és vállalati gazdálkodás közös érdekeinek feltárását, a termelő infrastruktúra és az együttműködés magasabb szintre emelését.

IV.

A megválasztandó pártbizottságnak javasolt napirendek:

1. Egységes várospolitikai koncepció kialakítása.

2. A lakóterületi pártmunka tapasztalatai, fejlesztésének irányai, különös tekintettel az 1989-es tanácstagi választásokra.

3. A pártmunka nyilvánossága, a város tömegtájékoztatási rendszere.

4. A városi pártapparátus tevékenységének főbb jellemzői, az apparátusi munka megújításának, szervezeti korszerűsítésének feladatai.

A pártmunka új módszerei és lehetőségei.

*

A pártközösségek a felvetett kérdésekről mondjanak véleményt, egészítsék ki azokat, fogalmazzanak meg a pártéletre és a várospolitikára vonatkozó új javaslatokat.

E vélemények kifejtésével válik részesévé minden párttag a városi helyzetértékelő és tervező munkának és ezzel egyben hatással lesznek saját mozgalmi munkájukra.

Kérjük ezen túl a lakosságot, az állampolgári közösségeket, észrevételeiket juttassák el a lakóterületi vagy munkahelyi pártszervezetekhez, illetve közvetlenül a Pécs városi pártbizottsághoz.

Bízunk benne, hogy ezzel a közös munkával előkészített pártértekezlet megalapozza a pécsi pártélet megújítását. Ez jó alapja lesz a városban a városért végzett együttes cselekvésnek.

MSZMP
PÉCS VÁROSI BIZOTTSÁGA

Fogyasztók fóruma

Gyerekek a pult előtt

Talán tíz-tizenkét éve történt. Komlón az egyik élelmiszerboltban lopással vádoltak meg egy tizenéves kislányt, aki a szomszédos iskolából szaladt át az egyik óraközi szünetben, hogy valami ennivalót vásároljon magának. Az eladók — pontosan sohasem derült ki, hogy miért — úgy csaptak le rá, mint héja a kiscsirkére. Lökdösték, taszigálták, kiforgatták zsebeit.

Szegény gyermek halálsápadt lett a rémülettől, s bár azóta felnőtté cseperedett, ezt az „élményt" aligha felejti. Kis kezében remegve szorongatta a pénzt, bogárszemei megteltek könnyel. Az esetnek felnőtt szemtanúi is voltak, ám a többség megpróbált közönyös maradni, tudomást sem venni az ügyről. Pedig a kislány vétlen volt, csupán vásárolni akart. Pont úgy, mint a felnőttek.

Miért jutott mindez eszembe? Mert mostanában mintha gyakoribbak lennének az ilyen és ehhez hasonló esetek. Mert a boltosok mintha elfelejtették volna a legfontosabbat, hogy az üzlet nem őértük, hanem a vásárlókért van. És vásárló nemcsak felnőtt lehet, de apróbb-nagyobb gyermek is.

Márpedig példák sokasága bizonyítja, hogy bizonyos életkoron alul nem tekintik potenciális fogyasztónak az embert. Serdülőkorú ifjú hölgy, aki mellesleg saját nyári keresetének egy részét szerette volna elkölteni, kapott dorgálást ilymódon: Ne piszkáld az árut, úgysincs annyi pénzed, hogy megvegyed! Ez persze egyedi példa is lehetne, de ismerek olyan boltot, ahol valósággal sportot űznek abból, hogy a gyerekeket néhány fillérrel mindig becsapják.

Vagy itt van egy másik eset. Pécsi édesanya írja panaszlevelében: augusztus 17-én a férjemet voltunk látogatni a kórházban. Hazafelé beküldtem a nyolcéves kisfiamat és az egy évvel fiatalabb kislányomat a 15. számú ABC-be, ahonnan a kislány nemsokára azzal jött, hogy a bátyust ottfogták, mert azt mondják, hogy lopott.

A szülő 65 forintot adott a gyerekeknek, amiért azok két liter tejet, egy csomag Szimfóniát és egy fonottkalácsot vásároltak. Amikor az asszony bement a gyereke után az üzletbe, a blokk ott volt a kosárban, a visszajáró pénz pedig a kisfiú kezében. A félreértést mégsem sikerült tisztázni, az anyát és gyermekeit megszégyenítették és még a panaszkönyvet sem kapták meg.

Sajátos helyzet, de ez idő tájt egy felnőtt olvasónk is kellemetlen helyzetbe került. Mint írja, Szalon-sört keresett az Alkotmány út sarkán lévő élelmiszerboltban, amikor egy eladó azzal támadt rá, hogy előbb fizesse ki annak a négy üveg sörnek az árát, amit — úgymond — egy hete vitt el fizetés nélkül. Mindez, akárcsak az előző esetben, a vevők füle hallatára történt.

Olvasóink joggal kérdezhetik: meddig kénytelen eltűrni gyerek, szülő, vagy felnőtt az udvariatlanságot, a megszégyenítést, a gyanúsítgatásokat? Vajon gondolnak-e arra, akik magukat kereskedőknek vélik, hogy az ilyen magatartás méltatlan bármilyen végzettséggel, vagy gyakorlattal rendelkező bolti dolgozóhoz? Hogy a gyanúsítgatások, a gyermekek megfélemlítése, a kiszolgáltatottság csak tovább fokozza az emberek elégedetlenségét?

Persze, tudom, hogy a bolti lopások száma az életszínvonal romlásával egyenes arányban nő, hogy a bolti szarkák között csintalan kölykök is vannak. De talán illene elgondolkodni azon, hogy a bizalmatlanságra nem lehet a kereskedelmet alapozni! F. D.

A szabály, az szabály

Kinek az érdekeit védi a KERMI?

Időszerűvé vált kicserélni a konyhai „ülőgarnitúrákat". A Baranyaker mohácsi bútorboltjának viszonylag jó kínálatából majdnem megvettük feleségemmel az elképzeltet, amikor — a szövetszín választása közben — feltűnt egy tetszetősebb és árban is megfelelőbb ülőalkalmatosság.

Mondom az eladónak: én inkább azt kérném! Válasz: sajnos annak árusítását a KERMI leállította. Beszélgetésünk során kiderült, hogy a „leállítás" azért történt, mert az említett „hatóság" a tartalék szövetet kicsinek találta.

Magam nem is tudtam, hogy ilyen is van, de feleségem tudott róla, ám — mint mondta — ezt rendszerint eldobják, mert nincs rá szükség. „Közvélemény-kutatásom" eredménye, hogy a pótszövetre nem igen tartanak a vevők igényt, nem is tudják ennek „szabványméretét".

Szerintem még tudatosan is lemondanának a néhány centi „megrövidítésről", annak ellenében, hogy szembetűnően esztétikusabb székhez jutnak jelentős forint-megtakarítással. Ugyanez vonatkozik az ott látott szovjet gyártmányú székekre is.

Félve és felháborodva kérdezem: csak nem akarják e székeket visszaküldeni? Talán jogos kérdés még: a KERMI kinek az érdekeit védi?

Cseperka Dezső
Mohács

Megkérdeztük:

Mikor nyílik a Natura bolt?

A késés oka: szervezetlenség

Lassan egy éve üresen áll a Felsőmalom utca és Rákóczi út sarkán található üzlethelyiség. Mi az oka, kérdeztük Szabó Nándort, Pécs Város Tanácsának elnökhelyettesét, aki következőképpen tájékoztatott:

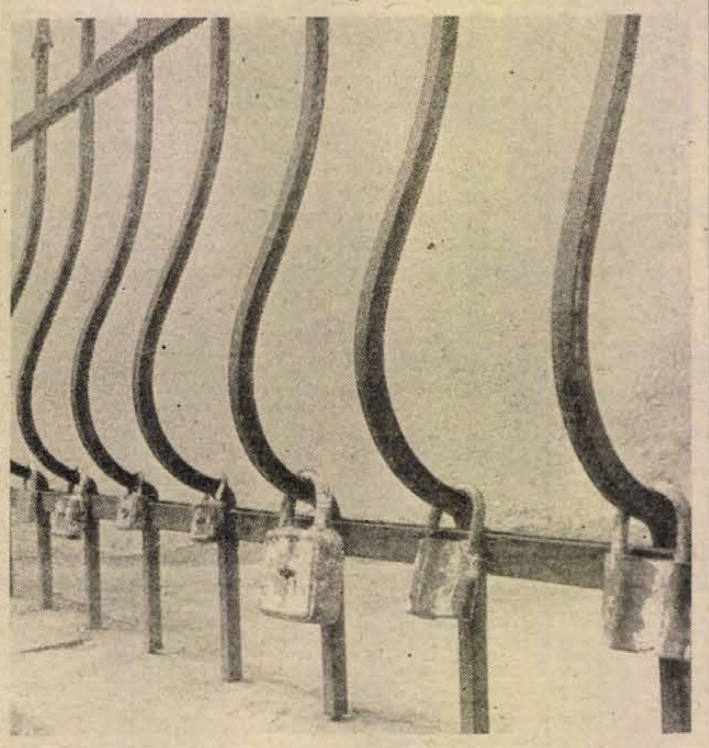
— A helyiség bérleti jogát közel kilenc hónappal ezelőtt a TSZKER nyerte el egy pályázaton. Mivel egy Natura bolt megnyitását tervezik, az igénybevételi díjat három részletben fizették ki. Hosszú hónapokig azonban semmi sem történt, ezért a tanács felszólította a kereskedelmi vállalatot, hogy két héten belül kezdje meg az átalakítást, mert új pályázatot írnak ki.

Bár a bérleti díjat már fizeti a vállalat, a beruházást csak a közelmúltban kezdték meg. A több hónapos csúszásért a TSZKER igazgatóját, Becker József a kivitelezőre hárította a felelősséget. Jelenleg már a harmadik GMK dolgozik a munkák befejezésén.

Bár a tanács azt ajánlotta, hogy a Natura bolt helyett inkább reggelizőt létesítsenek, a TSZKER-nél nem gondoltak profilváltásra. Úgy tartják, a biotermékeknek hosszú távon jövője van. — Akkor is érdemes megcsinálni a boltot, ha az első időszakban nem lesz gazdaságos — mondta Becker József.

Az üzletet a Natura és a TSZKER közösen üzemelteti. Néhány terméket a pécsi kereskedelmi vállalat termeltet. Arra számítanak, hogy Nyugat-Európa piacaira is exportálni tudnak. Az üzletben hántolt kölest, hajdinát, biomézet és dzsemeket árulnak majd. A beruházás 400 ezer forinttal könnyíti a TSZKER pénztárcáját. Ha november végén megnyílik, a két budapesti és az egy szombathelyi bolt után a pécsi lesz az ország negyedik vegyszermentes termékeket árusító üzlete.

P. E.



Ami a boltokban gyakran hiánycikk: lakat a pécsi utcán

Panasz-sorok

Sok szülő régi gondjáról ír levelében három pécsi édesanya, amikor azt teszik szóvá, hogy nincs a megyeszékhelyen egyetlen olyan elárusítóhely sem, ahol diétás élelmiszereket árusítanának. A beteg, például a lisztérzékeny gyermekek ellátása így nem kis utánjárást igényel. Az egyik boltból a másikba kell talpalni, hogy az ember megkapjon valamit. Persze, ha a kedves vevő sikerrel jár, akkor sem biztos az öröm. A diétás élelmiszerek körében ugyanis gyakoriak az időleges hiányok, hol az egyik, hol a másik készítményt nem lehet kapni. Levéliróink szerint ilyen például a Hirős babapiskóta, a gluténmentes sertésmájkrém. A másik gond, hogy egyes élelmiszerek ára mindenféle előzetes bejelentés nélkül változik. A krumpli kroketpor ára például egyik napról a másikra 38-ról 44 forintra emelkedett.

*

Sehol nem találnak pauszpapírt, pedig már Budapesten és Miskolcon is keresték — írják a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola hallgatói, akik egyébként tizen írták alá levelüket. Sajnos mást nem tehetünk, tapasztalataikat ezúton ajánljuk az illetékesek figyelmébe.

Drága gyermekünk (2.)

Ha elkezdődik az óvoda, és hideg lesz

Az újszülött felöltöztetésére a hatezer forintos anyasági segély éppen csak elég. A szülőknek fájhat a fejük, hogy miből telik kiságyra, a babakocsira. Azok a családok sincsenek sokkal könnyebb helyzetben, ahol a kisgyerek éppen elkezdi az óvodát. Ebben az életkorban a gyerekek szinte hónapról hónapra nagyobbak lesznek, könnyebben tönkreteszik a ruhákat. Az óvodában játszani igazán jó lenne a használt melegítő, otthon varrt kisnadrág, kising, de melyik anyukának van erre a napi munkája mellett ideje, energiája? Nincs más választás, az óvoda megkezdése előtt mindent újonnan kell megvásárolni.

A bölcsődékben még van rá lehetőség, hogy a kisgyerekre ottani ruhát adjanak, a kisbugyitól, a kisingen és nadrágon át szinte mindent. Az udvari játékhoz kell a téli időszakban egy dzseki, benti cipőnek megfelel a nyári szandál is, „amit úgyis jövőre már kinő", de nem árt, ha van az udvarra is egy kiscipő.

Az óvodában mindenképpen kell két törülköző, ami egy százas; gyermekágynemű, garnitúránként 250–310 forintért. Ebből sem árt, ha van váltás, hiszen egy ilyen kicsi gyereket még érhet alvás közben baleset. Szükség van kispárnára is, ami csaknem 170 forint. A váltócipő itt is lehet nyári lábbeli, de az sem baj, ha az udvari játékhoz is van külön egy.

A legkényelmesebb viselet a melegítő, ebből egy 410–650 forintba kerül. Fel kell frissíteni a fehérneműkészletet is: az alsónadrág 35–70, míg a bugyi 35–60 forint között kapható. Venni kell zoknit, párját 28–63 forintért, az olcsóbbért az ember bejárhatja a várost. A harisnyanadrág 33–105 forint. Kell még hosszúnadrág, ami, ha kötött 245, ha bársony 653, míg, ha farmeranyagból készül, 920 forintba kerül. A lánykaruha 350–600 forintért vehető, szoknya 210–290-ért kapható. Fiúnak, lánynak egyaránt kell cipő, ami 480–600 forintért, csizma 700–800-ért vásárolható, de jó, ha kibír egy szezont. Dzseki 650-ért, esetleg overall 1000–1200-ért van a boltban. A sportfoglalkozásokhoz a tornadressz 92–110 forint, vagy a fiúknak tornanadrág 56 forint.

S mire mindezt beszerezte a család, az egyik szülő fizetése el is fogyott. Ám mivel az óvodák sem rendelkeznek sok pénzzel, ezért kénytelenek a szülőktől kérni a papírzsebkendőt, a szalvétát, a fogkrémet, a WC-papírt is, ami újabb kiadás.

Sz. K.

Rovatszerkesztő:
FERENCI DEMETER

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Pécsi Nemzeti Színház: János vitéz (du. 3 óra és este 7 óra).

FILM

Petőfi: Leszámolás Hongkongban (4, 6, 8).
Kossuth: Feltámad a Vadnyugat (10, 12, 2, 4). A kis szemtanú (6, 8).
Park: Düne. (n4, f6, hn8). Műsorinformáció a 086-os telefonszámon.
Komló: A szakasz (4, 6, 8).
Komló, Kamara: Asztal öt személyre (5). **Mohács:** Kémek a Sasfészekben (6). **Vajszló:** Az ördög jobb és bal keze (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco-mix. 8.50: Nótacsokor. 9.37: Beszélni nehéz. 9.49: Dalposta. 10.05: Irodalmi világjárás. 10.40: A cornwalli kalóz, avagy a becsület rabja. Sullivan — Gilbert operettje rádióra átdolgozva. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Zengjen a muzsika. 15.30: A véges végtelen. 16.05: Zeneiskolásoknak — zeneiskolások muzsikálnak. 16.23: Százszorszép Színház. Én, Tarzan, Superman és a többiek. Hangjáték. 17.00: Múltidéző. Jelenidejű történelmi magazin. Őszirózsás forradalom. 17.35: Táncnázi muzsika. Dunántúli és szatmári táncok. 18.02: Esterházy Péter: A kitömött hattyú. Könyvszemle. 19.15: Beyazit trónörökös. Rádiójáték. 20.25: A külpolitikai rovat műsora. 20.55: Az aranyterem. A bécsi Musikvereinsaal krónikája. 22.00: Hírvilág. 22.30: Vallások világhíradója. 23.00: Zenetörténeti értéktár. 23.33: Hangszerszólók.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Kartáncosok. Részletek Hamlisch zenés játékából. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: Postabontás. 13.05: A tegnap slágereiből. 14.00: Bécs üdvözli Budapestet, Budapest üdvözli Bécset! Helyszíni közvetítés felvételről a bécsi városháza dísztermében. 15.05: Hozott anyagból, avagy így rádiózunk mi. 16.05: Tartóshullám. Könnyűzenei magazin. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Garázs. 19.05: Jugoszláv előadók bemutató műsora. 19.35: Nóták. 19.55: Albumajánlat. 20.50: Tükörképek. 21.05: Veszélyben. Az Ifjúsági Rádió érdekvédelmi műsora. 21.30: Közkívánatra! 23.10: Venezuelai dallamok. 23.50: Virágénekek.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Solti György operafelvételeiből. 9.55: Világhírű előadóművészek felvételeiből. 11.05: Pillanatkép. 11.10: Napjaink zenéje. 12.35: Madrigálok a szerelemről. 13.05: Bicrtimus. Életmód, egészség, környezet. 13.25: Versek. 13.35: Operába hívogató. Kodály: Háry János. 14.05: A Rekkenze együttes felvételeiből. 14.26: Slágerről — slágerre. 15.03: Tosca. Részletek Puccini operájából. 15.49: Magyar zeneszerzők. 16.29: Carlo Maria Giulini vezényli a Chicagói Szimfonikus Zenekart. 17.50: Bartók Béla XIII. Nemzetközi Kórusverseny Debrecenben. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: A Bécsi Szimfonikus Zenekar hangversenye. 20.50: Dzsessz. 21.35: PAF-műsor. 22.00: Zenekari muzsika. 23.00: Peter Handke: A balkezes asszony.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk dél-dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. Közben 18 órakor hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Szerelemmel látni. Francia—olasz film. 10.45: Ábrahám gyermekei. 11.10: Képújság. 16.33: Műsorismertetés. 16.35: Hírek. 16.40: RTV közönségszolgálat. 16.45: CIM CIM. 17.10: Tévétorna. 17.15: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Új nyitott könyv. — Teniszezz velem! 20.55: Fantasztikus utazás. 21.30: Reklám. 21.35: Műteremben — Mihalkovszky Erzsébet. 22.20: Népdalkórusok. 22.30: Népek kultúrák. 23.15: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

19.03: Műsorismertetés. 19.05: Képújság. 19.10: Hírek német nyelven. 19.15: Vállalkozók, vállalkozások. 19.30: Bizánc ezer esztendeje. NSZK rövidfilm. 20.00: Színházi est... A nap, amelyen a pápát elrabolták. Színmű két részben. 22.05: Híradó 2. 22.20: Zanzibár vakáció. Amerikai rövidfilm. 22.45: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: A kis varázsló. 9.00: Mesét mondunk. 9.15: Kérdezzetek — felelünk. 9.30: Angol nyelv. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 14.35: Műsorismertetés. 14.40: Postaláda. 14.55: Képzőművészeti kultúra. 15.10: Néprajz tudományi témák. 15.40: Éjszakai program. 16.50: Magyar nyelvű tv napló. 17.25: Hírek. 17.30: A kis varázsló. 18.00: Művelődési program. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Szómok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Aki fél, menekül. Csehszlovák játékfilm. 21.35: Útirajzriport. 22.05: Tv-napló. 22.25: Éjszakai program. 00.05: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Zenei események. 21.30: Hírek. 21.35: Művészeti est.

SKY CHANNEL

A SKY Channel adása ma 07.00-tól 00.57-ig tart. Ajánlataink: 08.05: DJ Kat show. 09.00: Dennis. 09.30: Jayce és a kerékrend harcosai. 14.00: Divatkörkép. 14.30: Kérdezz Ruth doktornőt. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.00: Monkees, 18.30: Jeannie-ről álmodom. 19.00: Roperék. 19.30: Custer. 20.30: A Vörös folyó kalózai. 23.15: Nemzetközi hírmagazin.

SUPER CHANNEL

A SUPER Channel műsora ma 07.00-tól 00.30-ig tart. Ajánlataink: 08.00: Supertime. 09.25: Kormányzati negyed. 10.55: Az egészséges táplálkozás előnyei. 12.00: Allo, allo, 13.30: Fiaink és lányaink. 18.40: Kate és Allie. 19.10: Benny Hill mókázik. 20.30: Eső. 22.05: Baseball.

TV 5-ÖS

A TV 5 mai műsora 16.05-tól 24.00-ig tart. Ajánlataink: 16.10: Bíróri tévedések. 16.30: Főzőműsor. 18.00: Az utolsó öt perc. 20.50: Szabadtéri színpad.

A CEMENT- ÉS MÉSZMŰVEK
BEREMENDI GYÁRA FELVÉTELRE KERES:

— **műszaki egyetem gépészmérnöki karán (esetleg szakirányú főiskolát) végzett műszaki szakembereket vezetői beosztásokba, gépészszerkesztői és beruházási előadói beosztásba,**

— **közgazdasági egyetemi, főiskolai, esetleg mérlegképes könyvelői végzettséggel, főkönyvi könyvelésben jártas munkatársakat pénzügyi és számviteli osztályvezetőhelyettesi munkakörbe; elemző közgazdászi és belső ellenőri munkakörbe.**

— **Telepítés alatt levő VAX mellé szoftveres csoportot szervezünk, melyhez programozók és rendszerszervezők jelentkezését várjuk.**

Fizetés megegyezés szerint, a 2 1987. (X. 25.) ME sz. rendelet alapján.

A gyár Pécsről való kijáráshoz mikrobuszt közlekedtet 35 perces menetidővel.

Érdeklődni lehet a gyár személyzeti osztályán személyesen és telefonon a Pécs 13-122, 80-524 telefonszámokon, vagy levélben: 7827 Beremend, Pf.: 20.

LAKÁS-INGATLAN

Mecsek egyik legszebb részén Nagy-Szkókitetőn 1376 négyzetméter üdülőtelek, 130 Ft/négyzetmétere, sürgősen, családi okok miatt eladó. „Személygépkocsit beszámítok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1989. július 1-jétől keresek 2 szoba, összkomfortos, bútorozott lakást hosszabb időre. Ajánlatokat „Biztos, ami biztos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Belvárosi, komfortos, gázfűtéses, garázsos, kertes családi ház, 2 szobás emeleti rész eladó vagy hasonló 3 szobásra cserélhető. Telefon: 28-434, 18 óra után.

Présház, pince, fehér-, vörösboros hordó eladó. Érdeklődni: Nagyharsány, Ságvári u. 4. sz.

Két és fél szobás, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: Pécsvárad, Kossuth L. u. B/C. Deák.

Kispostavölgy 72. sz. 376 négyszögöl, betelepített, szép terület eladó, lakható épülettel. Víz, villany van. A terület kertészkedésre alkalmas. Családiházépítési lehetőséggel, OTP vagy szövetkezeti lakáscsere is érdekel. Érdeklődni: 17 óra után a fenti címen.

Kővágószőlősön 530 négyszögöl szőlő és gyümölcsös eladó. Pécs, Bolgár-kőr 6. sz. 32-948-as telefonon lehet érdeklődni.

Sürgősen eladó Rádtalván nagy kertes családi ház (bútorozott). Érdeklődni mindennap a helyszínen: Petőfi S. u. 32. sz. alatt.

Liptódon eladó kis családi ház melléképületekkel, tanácson keresztül is. Érdeklődni: Rákóczi u. 31. sz. vagy Pécs, Marx út 40.

Elcserélném sátoraljaújhelyi Széphalmon lévő, kétlakásos, összkomfortos családi házamat, 580 négyszögöl telken + garázs + gazdasági épületek pécsi, 2 db 1,5 szobás OTP-lakásért. Balsainé, Hosszúláz u. 12. sz.

Pécsszabolcson 300 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, építési lehetőséggel, reális áron eladó. Kút és villany van. Személygépkocsit beszámítok. Marx út 121. Telefon: 10-658, napközben.

2,5 szobás, összkomfortos OTP-lakás, kp + OTP sürgősen eladó, valamint két szoba, konyha, fürdőszobás, családi ház 98 négyszögöl kerttel eladó vagy a kettő 4 szobás családi házra + kevés OTP-ért elcserélhető. Gémesi, Pécs, Laki István u. 24., I. em. 4. sz.

Eladnám 300 négyszögöl gyümölcsös, szőlőmet. lakható épülettel. Villany van, városi buszközlekedéssel, a vasasi elágazásnál. OTP-s garzonra is cserélhető, ebben az esetben 1,5 szobás, tanácsi lakást adok. „Bő termés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélem 1 vagy 1,5 szobás, tulajdoni lakásra garázsos, belvárosi családi házam vagy eladnám. „Várfal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2,5 szobás öröklakásom 2 db 1,5 szobásra vagy értékkülönbözettel 1 db 1,5 szobásra cserélném. „Jurisics úti" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 3 szobás, félkomfortos családi ház nagy területtel, sok melléképülettel vagy másfél szobás csere is érdekel. Bisse, Rákóczi u. 25. sz.

Eladó a Semmelweis 9. sz. alatt 64 négyzetméteres alapterületű, alacsony öröklakás. Érdeklődni: Pécs, Kalász Antal, Sarohin t. út 60., I. em. 19 óra után.

Hétemeletesben lévő, 2 szoba + étkezős, tanácsi lakásomat elcserélném 1,5 szobás, OTP-lakásra. „II. emeletia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnám, uránvárosi, összkomfortos, másfél szobás, nagyméretű, X. emeleti, tanácsi bérlakásomat ugyanilyen hasonlóra, sima cserével. Érdeklődni mindennap 14 óráig. Cím: Mahonfai Ferencné, Pécs, Acsádi u. 2., X. emelet 2.

Kertvárosi, 2 szobás, tanácsi lakást cserélnék 1,5 szobás, tanácsira. Érdeklődni helyben este 7 óra után, szombat-vasárnap egész nap: Pécs, Zsuzsanna u. 3., I. em. 6. Wartáék.

Zártkerti művelésű, 1099 négyzetméter föld eladó. Ugyanott 400 négyzetméter szőlő terméssel együtt eladó Mágocson. Érdeklődni: Csutora Sándorné, Mágocs, Deák u. 30.

Elcserélném saját tulajdonú, 2 szobás házrészemet tanácsi, gáz- vagy távfűtésesre. Érdeklődni lehet: Engels út 3. Kovács.

Barcs legszebb részén 5 szobás családi ház 285 négyszögöles telekkel + OTP-átvállalással eladó. Rajta garázs, lakható melléképület, pince. Ajánlatokat „Rinya" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

270 négyszögöl szőlő eladó Aranyhegyen. Érdeklődni: Pécs, Pacsirta u. 5. sz.

Eladó 2 db szőlőterület, az egyiken lakható ház, a másikon pince-présház. Érdeklődni délutánonként: Pécs, Mártírok útja 26., IV. 5.

Eladó 100 négyzetméteres családi ház 273 négyszögöl telekkel. Pécsújhegy, Bor u. 59/1. Érdeklődni mindennap a délelőtti órákban. Csere kizárva.

Elcserélnénk szoba, konyha és mellékhelyiségekből álló, saját családi házunkat. Minden megoldás érdekel. „Sürgős, 597" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1,5 szobás (39 négyzetméteres) OTP-lakás eladó. „Malomvölgyi ltp., IV. emelet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. Orfűn nyaralót vennék.

Belvárosi, szép gyümölcsös, konyhakertemet kiadnám hozzáértő személynek. Ugyanitt nagyméretű, többfiókos íróasztal eladó. Érdeklődni: 13-736-os telefonon.

Bútorozott, belvárosi, összkomfortos albérleti szoba igényes férfinak kiadó. Telefon: 13-736.

Elcserélném lakásra vagy házrészre, esetleg eladnám a cserkúti csárda utáni buszmegállónál lévő 480 négyszögöl szőlő-gyümölcsöst, van rajta pince, présház, felszerelés, építőanyag, építési engedély. Két családnak is megfelelő. Jaksa Antal, Pécs, Szántó K. János u. 1/C.

1—2 hold jól termő földet bérelnék vízközelben. Kurinszki Gábor. Hird, Haladás út 2.

Elcserélnénk tanácsi, 3 szobás, összkomfortos, I. emeleti, kertvárosi lakást egy 2 szobás és egy 1 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásra, esetleg két 1½ szobás, összkomfortos, tanácsi lakásra. „Őszszeköltözők" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs kiadó. Pécs, Keszüi u. 2. sz. Telefon: 20-821.

Eladó 1700 négyszögöl telek házzal, gazdasági épületekkel. Ugyanott szőlő, szántó, présház, - felszereléssel. Vásárosbéc, Petőfi u. 28. Érdeklődni: Szigetvár, Klapka u. 14. Vangia.

3 szobás, összkomfortos, kertes, családi ház eladó. Táltos u. 24. Teveszék.

Szalántán 3 szoba, összkomfortos családi ház sürgősen eladó kb. 700 négyszögöl területtel, nem főútvonal mentén. Érdeklődni: szerda kivételével 18—20 óra között és hétvégeken.

Mázaszászvárон 100 négyzetméteres családi ház, 1000 négyszögöl kerttel, nagy pincével, szép környezetben eladó. Szászvár, Jókai út 15.

Cserkúton eladó tatarozásra szoruló ház melléképületekkel és 800 négyszögöl telekkel. Ugyanott eladó 728 négyszögöl, közművesített házhely. Érdeklődni: Cserkút, Alkotmány u. 27. sz., egész nap.

Kétszobás, negyedik emeleti, bútorozott lakás POTE közelében kiadó. Érdeklődni lehet az esti órákban a 21-175-ös telefonon.

Eladnánk vagy elcserélnénk Kanyar utcában lévő, kis családi házunk 500 négyszögöl telekkel. Érdeklődni: Kanyar u. 2/3. Szava Dezsőné.

Elcserélném 1 + 2 félszobás, tanácsi, gázfűtéses lakásomat 2 vagy 2,5 szobás, házmesteri lakásra. Ráfizetést kérek. Kp-ért. Cím: Lente Imréné, Pécs, Bokor u. 8/1., fszt. 1. A.

30 négyzetméteres, félkomfortos lakás kedvező feltételek mellett átadó. A válaszokat „Sürgős, 797" jeligére kérem.

Parlagot vagy üres területet vennék. „Vidéken is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném pécsi, komfortos lakásomat 1 szobás, 37 négyzetméteres, komfortos, budapesti hasonlóra. Lehet kisebb, 28 négyzetméteres is. „Őszirózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fekeden családi ház eladó kis kerttel, sürgősen, beköltözhető. Érdeklődni: Véménd, Dobó K. u. 12.

Csertön, Kossuth L. u. 7. sz. alatt 3 szobás, családi ház gazdálkodásra alkalmas épülettel eladó. Érdeklődni: Csertő, Kossuth L. u. 27. sz.

Pellérd legszebb részén eladó, áron alul, 1000 négyszögöl lugasszőlő, kétszintes, lakható épülettel, 750 000 Ft-ért. „Sürgős, 735" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, szövetkezeti lakás sürgősen eladó vagy pécsi, illetve szegedi hasonlóra cserélhető. Érdeklődni mindennap: Szentlőrinc, Váci M. u. 10.

Eladnám DX-es Tranbantomat vagy jó állapotban lévő Skodára, Zsigulira cserélném. Érdeklődni: Nagyárpádi városrész, Katusán Béla u. 29. Erdősi. 15 óra után.

Sürgősen eladó Birján elején 4000 négyzetméter terület, 2 családi ház építésére is alkalmas. Irányár: 200 ezer Ft kp. Érdeklődni: Pécs, Viktória u. 17., III. em. 8. ajtó., Kelemennél.

Kozármislenyben, a futballpálya alatti területen 1000 négyszögöl szántó, betakarítás után eladó. Érdeklődni mindennap: Kossuth L. u. 93. sz.

Központi fűtéses családi ház, gazdasági épülettel, kifogástalan állapotban, kerttel, valamint 400 négyszögöl építési telek eladó. Cserkút, József A. u. 5 sz.

Tatabányai, kétszobás, összkomfortos, lakótelepi, tanácsi lakásomat pécsire cserélném. Érdeklődni: Lassu László, Lábod, Sport u. 9. (Somogy megye)

Felújításra szoruló családi ház eladó. Pécs, Irinyi János u. 14.

Átadnám postavölgyi, tanácsi bérleményű, fiatal gyümölcsöst, szőlőt, 500 négyszögöl megosztás is lehetséges. „Szép panoráma, 663" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigetváron 5 szobás családi ház eladó. Vasvári P. u. 12. sz.

Kis-Daindol hegyháton új, lakható, 30 négyzetméteres présház, pince lakható épülettel, szőlő, gyümölcsös eladó, illetve harkányi nyaralóra cserélem. „Csendes hely" jeligére vagy a 12-172-es telefonon érdeklődni 19—20 óráig.

Belvárosi, kétszintes, nagyméretű családi ház garázzsal, kerttel eladó. Lakást beszámítok. Érdeklődni: Pécs, Jókai M. u. 39., IV/21., esti órákban.

Szőlő, présház, felszereléssel eladó. Vezetékes víz van. Villany megoldható. Mecseknádasd, Szabadság tér 2. sz.

Eladó négyszobás, komfortos ház, 270 négyszögöl kert, gyümölcsös, gazdasági épületekkel. Mohács, Március 15. u. 5. alatt. Balázs Miklósné.

Kertes ház eladó. Áta, Petőfi u. 15. Érdeklődni lehet: mindennap 4 után a helyszínen.

Gyűdi, 300 négyszögöles telek, igényes, zártkerti épülettel eladó vagy pécsi építési telekre cserélhető. Telefon: 31-604. 18 órától.

Eladó vagy hosszabb időre bérbe adó 54 négyzetméteres III. emeleti, Gyöngyös u. 13. számú OTP-öröklakás, 18 ezer/négyzetméter. — Telefon: 72-22-576.

Pécs belvárosában, Bartók Béla út 1/1. alatt 72 négyzetméteres, felújításra szoruló, összkönnyel, fél ház, 860 ezer Ft-ért eladó. Érdeklődni: Görögné, Pécs, Bólicsi út 1/B. Telefon: este: 21-277.

2×3 szobás családi ház eladó. Szilágyi D. u. 17.

1—1,5 szobás, komfortos vagy összkomfortos lakást vennék. „500 ezer + OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tatabányán lévő másfél szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra, minden megoldás érdekel. „Pécsi hasonlóra" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 5 szobás családi ház 200 négyszögöl telekkel, igényesnek. Pécs, I., Bródy u. 37/5. Telefon: 157-936.

Eladó régi, nagy, családi ház. Nagy udvar és kert van. Sellyétől 15 km-re. Lakácsa, Fodor J. u. 3. sz. alatt. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó 1671 négyzetméter gyümölcsös, konyhakert, faházzal, kúttal, 6/A, úthoz közel. Érdeklődni: Pécs, Zsigmond u. 6. sz.

Eladó Mecsekszentkúton 310 négyszögöl gyümölcsös, pince, présház, hétvégi ház. 220 ezer. Telefon: 33-725. Hunyadi út 30., I. em. 3.

Elcserélnénk két db kétszobás, pécsi, összkomfortos, tanácsi lakásunkat Pécs környéki faluban lévő, legalább négyszobás, kertes, családi házra. Érdeklődést 14-401-es telefonon vagy „OTP-t átvállalunk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe várunk.

Eladó Hird, Vörösheegyen 250 négyszögöl hétvégi telek kis faházzal. Érdeklődni: 14-401-es telefonon.

Kétszobás, összkomfortos családi ház eladó, szövetkezeti lakást beszámítok. Pécs, Monostor út 24. sz.

Bonyhád-Majosa 2 szoba, konyhás, felújításra szoruló parasztház gazdasági épületekkel, nagy területtel eladó. Érdeklődni: Bonyhád, Jókai u. 1/A.

Cserélek 2,5 szobás, OTP-lakást pécsi családi házra. Érdeklődni: Pécs, Regina u. 6. Wéber.

Siklóson kétszobás, összkomfortos, bútorozott lakásomat hosszabb időre, igényesnek kiadnám. „Kertes ház" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó igényesnek beköltözhető szoba, konyha, üvegverandás, villaszerű, szép ház, présházzal, nagy pincével, 910 négyszögöl, szép szőlővel, sok hordóval, teljes felszerelés, villany, permetvízgyűjtő ciszternával. Helesfa 25.

Másfél szobás lakás albérletbe kiadó a Rókus utcában. Érdeklődni: Gibicsár Antalné, Semmelweis u. 28., II. em. 11., az esti órákban.

Belvárosi, téglaépületben lévő, első emeleti, gázfűtéses, tehermentes garzon öröklakásomat elcserélem 2—2,5 szobás, tanácsira, a belvárosban. „Kis-Flórián utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Azonnali költözéssel is elcserélném Sarohin t. úti, 1,5 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásom eladható ingatlanért, esetleg lakója számára is adnám. Hely-, illetve árajánlatokat „Építkezem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vasasi elágazásnál szőlőskert + barackfák, gyümölcsfák is eladók, 300 négyszögöl. Murom-dűlő, buszközelben. Érdeklődni: Pécs, Béla u. 17. Telefon: 34-831.

Málomban közművesített építési telek eladó. Telefon: 31-680.

Eladnánk görcsönyi, kertes, garázsos, központi fűtéses, 3,5 szobás lakásunkat vagy szombathelyi hasonlóra cserélnénk. Vennénk Sásdon családi házat. Érdeklődni: Csapó Lajos, Sásd, Dózsa út 7.

Pécs belterületén eladó 337 négyszögöl szőlő, kert, lakható, 28 négyzetméteres épület, présház, pince. Elvi építési engedéllyel. Telefon: 22-202.

Belvárosban 2,5 szobás, központi fűtéses, tanácsi lakást cserélnék 2 db nagyméretű, másfél szobás, központi fűtéses, tanácsi lakásokra. Ajánlatokat „1977 november" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csendes helyen kétszobás, összkomfortos családi ház nagy udvarral eladó. Pécs, Ripp-Rónai u. 1. Érdeklődni: Pécs, Vas Gereben u. 27. sz.

Elcserélném Diana téri, 1,5 szobás, felújított, összkomfortos, tanácsi lakásom 2,5 szobás hasonlóra. Válaszokat a 83-497-es telefonra, illetve üzenetrögzítőre kérem.

Villányban családi ház présházzal, pincével eladó. Érdeklődni hétköznap 16 óra után; szombat, vasárnap egész nap a 20-862-es telefonon.

Romonyán 600 négyszögöl zártkert, fiatal gyümölcsfákkal telepítve eladó. Kovács Kornél, Pécs, Bánki Donát u. 17., II. em. 2.

2 szoba, összkomfortos lakásom bérbe adom. „Rita" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázst veszek Uránvárosban. Telefon: 27-770.

Nagyárpád, Havas u. 21. sz. 3 szobás, fürdőszobás, családi ház azonnal eladó.

260 négyszögöl, panorámás házhely, tele gyümölcsössel, Mecsek nagyon szép részén eladó. Víz, villany van, földgáz kb. 80 méterre. Négyzetmétere 3000 Ft. Érdeklődni: 18 óra után 12-161-es telefonon.

Szoba, konyha házrész azonnal eladó. Böckh J. u. 5. sz.

Hétvégi telek épülettel, gyümölcsössel eladó. Villony, víz van. „Panoráma, 965" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kertvárosi, Darvas utcai, kétszobás, OTP-lakás. Pécs-közelben hétvégi házat beszámítok. Telefon: 28-872. 17 óra után.

Mázaszászváron központi fűtéses, Dömös típusú, szinteltolásos családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni egész nap: Mázaszászvár, Nyárfa u. 10. alatt.

2 szobás, tanácsi lakást kisebbre + pénzre cserélnénk. „Minden megoldás érdekel, 34656" jeligére a Hunyadi úti hidretőbe.

3 szobás, 64 négyzetméteres öröklakás eladó vagy pécsire cserélném. Ugyanitt garázs is eladó. Érdeklődni: Siklós, Köztársaság tér 5/C., IV. 13. Telefon: 615, esti órákban.

Gyermekfelügyeletért szoba kiadó. „Egyedülálló" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétlakásos, különálló, családi házat vennék. Csere is érdekel. Két lakást adok érte. „II. kerület" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Falusi, 3 szobás, nagy, családi ház Pécshez 13 km-re, Berkesden eladó vagy pécsi, 2,5 szobásra cserélem. Leveleket a Hunyadi úti hirdetőbe, „Berkesd" jeligére.

Belvárosban 3 szoba, összkomfortos házrész, szép pincével, szuterénnal eladó. „Ágoston" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Budán, a XII. kerületben (Farkasrét) beköltözhető két szoba (5×5 m-esek), hallos, étkezőkonyhás, zárt verandás, 102 négyzetméteres öröklakás, etázsfűtéssel, 260 négyszögöl gyümölcsös kizárólagos használati jogával. Érdeklődni este 6 óra után: Pécs, 20-725-ös telefonon.

Aranyosgadány, Petőfi u. 6. sz. ház eladó.

Beköltözhetően eladó kétszobás családi házrész Pécs I. kerületében. Érdeklődni: 18—20 óra között a 14-493-as telefonon lehet.

A patacsi templom felett, a Hordós-dűlőben építési telek eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Csárdakörnyék 21. Németh.

Szekszárdon háromszintes, sorház jellegű családi ház eladó. Cím: Szekszárd, Faddi-völgy 3. (Kp + OTP.)

Elcserélném központi helyen lévő, 3 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásomat 1,5 szobás, telefonos, összkomfortos lakásra. Érdeklődni: 18 óra után, 17-399 Temesinél.

Eladó 4 szobás, kertes, családi ház. Pécs, Vas Gereben u. 47. sz. Érdeklődni: október 19—21-ig, 13—17 óra között.

Másfél szobás, 40 négyzetméteres, szövetkezeti, földszinti lakásomat eladnám vagy elcserélném kis házra. Érdeklődni: Hajdú Gy. u. 42., fszt. 1. Gadányi. 17 óra után.

Kétszobás (50 négyzetméter), tehermentes öröklakás eladó. Megtekinthető: 16—19 óráig: Pécs, Melinda u. 27., I. em. 5. sz.

Társas- vagy ikerházépítésbe társulnék vagy épülőt átvennék. Választ „88/89" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiadó 2 szoba, összkomfortos, bútorozatlan lakás Kertvárosban. Érdeklődni: Kovácshida, Móricz Zs. u. 60.

A malomvölgyi II. tónál 320 négyszögöl, régi telepítésű szőlő, présházzal és új pincével, valamint 250 négyszögöl szántó eladó. Együtt is lehet. Málom, Alsó u. 2. Egész nap.

Málom, Felső u. 24. sz. régi típusú családi ház melléképületekkel, kialakítható kerttel eladó. Víz-, szennyvíz- és gázvezeték az udvarig bevezetve. Érdeklődni lehet: Málom. Alsó u. 2. 17 óra után.

Eladó 2 szoba, 53 négyzetméteres OTP-öröklakás. 350 ezer OTP + kp. Malomvölgyi út 5., II/9.

Összeköltözők figyelmébe. Kétlakásos, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni november 5—6-án a helyszínen: Pécs, Apafi utca 1. sz.

Eladó Pellérden 1 db 230 négyszögöl, 1 db 300 négyszögöl konyhakertes és 1 db 300 négyszögöl részben szőlő, részben konyhakert. Pince, présház van. Érdeklődni: Pellérd, Ady E. u. 17. sz.

426 négyszögöl házhely, rajta 200 négyszögöl, 8 éves telepítésű szőlő, gyümölcsös, igényesnek eladó. Érdeklődni: Pécs, Kispiricsizma-dűlő 9/1. Rábai.

13 méter hosszú épület bontásra eladó. Basal, Zrínyi u. 37. sz.

Kertvárosi (rózsadombi), I. emeleti, erkélyes, 2 szobás, összkomfortos lakás sürgősen eladó. Kp + OTP-átvállalással. „Megegyezünk, 917" jeligére a Hunyadi úti hidretőbe.

Kétszobás öröklakás eladó. Külső tatarozás megkezdve. Rákóczi út 57. sz.

Eladó két szoba, összkomfortos, villanyfűtéses, szuterénos, garázsos, kertes családi ház. Csere is érdekel. 1,5 szobás vagy 2 szobás, lehet tanácsi, szövetkezeti vagy OTP. Garázst kérek. Érdeklődni a megjelenéstől számított 5 napig. Pécs, III. ker., Monostor u. 10. 12—18 óráig. Telefon: 29-696.

Két szoba, összkomfortos, tanácsi lakásom elcserélném nagyobbra. „OTP-lakás is lehet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosban garázs eladó. Pécs, Gyenis L. u. 1., III. em. 12.

Keszüben, faluközelben kétszer 800 négyszögöl szántóterület, megosztva is + szőlő eladó. Érdeklődni bármikor: Várnagyéknál, Keszü, Petőfi u. 83. sz. alatt.

Mészkemence u. 5. sz. alatt családi ház, 2 szoba, konyha, fürdőszoba eladó vagy lakásra cserélhető. Érdeklődni lehet: Pécs, Hajnal u. 19. Szőke.

Pellérden 220 négyszögöl zártkert pincével, berendezéssel eladó. Érdeklődni: Lahti u. 3., I. em. 6. 18 óra után.

400 ezer kp + OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek. Válaszokat „Magas OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó pécsi, gázfűtéses, új családi ház. Érdeklődni szombaton és vasárnap lehet. Cím: Bor u. 79. (Pécsújhegy)

Eladó Szemelyben 2 szoba, konyha, mellékhelyiséggel, nagy telekkel. Családi ház. Érdeklődni a helyszínen egész nap: Szemely, József A. u. 7.

Alsó-Makár 44-ben lévő 464 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó, megosztva is. Érdeklődni a 20-315-ös telefonon vagy személyesen Türr I. u. 1/1. György, 16 óra után.

Magas életjáradékot fizetnék balatoni ingatlanért. „Becsületes hölgy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tanácsi kert eladó. Kút, faház, szerszámtároló. „Anita, 19" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sellyén 4 szoba, összkomfortos, központi fűtéses családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni a fűztelepen vagy az 54-es telefonon.

Eladó 2,5 szobás öröklakás. Pécs, Regina u. 4., II. em. 9. Telefon: 57-936.

Építési terület eladó a Magyarürögi út felett vagy harkányi nyaralóra cserélem, értékkülönbözettel. Nagy Lajos, Pécs, Magyarürögi út 142.

Keszüi, 350 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó vagy gépkocsira cserélhető. Érdeklődni: 41-511-es telefonon, 16 óra után.

Elcserélnénk kertvárosi, 3 szobás, tanácsi lakásunkat egy nagyobbra és egy kisebbre. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni: Ilku P. u. 47., VII. em. 21. Berta, 18 óráig.

Balatonfenyvesen 150 négyszögöl nagyságú telekrész 28 négyzetméteres épülettel, sürgősen eladó. 500 000 Ft-ért. Érdeklődni: Nagy. Balatonfenyves, Nimród u. 30. sz.

Pécsett, a belvárosban 2 szobás, komfortos családi házrész, melléképülettel, garázzsal, kerttel sürgősen eladó. Érdeklődni: Felsővámház u. 35. Jánosi. Telefon: 12-313.

Falusi ház, 2 szobás, fürdőszobás, 500 négyszögöl telekkel eladó. Szilágy, Iskola u. 38. Érdeklődni: 28-959 telefonon.

Szigetvár központjában 100 négyzetméteres, összkomfortos lakás kiadó „Bútorozva is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház eladó, 1,5 millió. Telefon: 28-538.

Kétszintes, többlakásos kertes családi ház eladó. 14 000 Ft/négyzetméter. Harkányi nyaralót beszámítunk. Csillag u. 16/3. Telefon: 18-460.

Kisméretű öröklakást vennék. I. emeletig. „Készpénz 586" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3,5 szoba-hallos családi ház, kerttel, Pécs, Szigeti városrészen eladó. „Tavaszi költözés 34739" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

718 négyszögöl terület sok gyümölcsfával, feljújításra váró 2 szoba, konyha, szuterén, sok melléképülettel eladó. „Gazdálkodásra alkalmas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Föld eladó. Eladnám 1600 négyszögöl földemet, egyben, vagy parcellázva. A föld Pécsváradon, a Dombay-tó fölött, a vasút mellett fekszik. Érdeklődni: Pécsváradon, a Rákóczi u. 3. sz. alatt személyesen. Telefonon, a 30-as számon, 8-tól 16 óráig.

1 szobás, legalább komfortos lakást keresek megvételre. Telefon: 27-231, este.

Diósviszlói szőlőhegyen 2284 négyzetméter zártkert, szántó + szőlő, pince, köves út mellett eladó. Érdeklődni: Pécs, Melinda u. 59., VII. em. 22. ajtó. Vargáné, délután 17 óra után.

Eladó Kémesen, egy kis ház 400 négyszögöl telekkel olcsón, Harkányhoz közel. Érdeklődni: mindennap délután 4-tól, Patocskai Lajos, Harkány, Kossuth L. u. 9. sz.

Nyugat-kőhid-dűlőben kiskertet bérelnék, vagy vennék. „Ilku Pál utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Diófa (öles, élő) bútorck, tömör fából, fehér boroshordók eladók. Bálicsi út 52.

Kőváqószőlős, Rákóczi u. 41. sz. alatti, 3 szoba-összkomfortos, kertes családi lakóház 371 négyszögöl kerttel, gazdasági épületekkel eladó, vagy pécsire cserélhető. Megtekinthető egész nap, a helyszínen.

Máriagyűdön 1372 négyzetméter építési telek sürgősen eladó. Érdeklődni: Siklós, Kálvin u. 2. sz.

Máriagyűd, Csukmadűlőben, 500 négyszögöl terület, részben szőlő-gyümölcsös, kert, pince, telfes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Siklós, Kálvin u. 2. sz.

Kettő szobás családi ház eladó építési lehetőséggel. Pécsvárad, Mecsekkörnyék 6. sz.

Kétszintes családi ház gyümölcsössel, 220 négyszögöl területen eladó. Bittner Alajos u. 72.

Harkányi nyaralóért pécsi, belvárosi, gázfűtéses, kétszobás, nagyméretű lakást adnék. „Közel a fürdőhöz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház eladó. Vöröskereszt u. 17. sz. Érdeklődni lehet: Harcos Csabáné, Fürst S. u. 7/B. Telefon: 33-412.

Eladó szoba-konyhás, fürdőszobás ház, melléképületekkel, építkezni is lehet rá. Irányár: 620 000 Ft. Kovácstelep, hirdetés napján egész nap és tovább is. Érdeklődni: Hóvirág u. 3/1. Rácz Lajos.

Eladó Kisherenden 480 négyszögöl szőlő pincével és konyhakerttel. Érdeklődni: Kisherend, Fő u. 83.

2 szobás szövetkezeti lakás eladó 20 000 Ft/négyzetméter, Sarohin tábornok útja 63., IV. em. 10.

Cserélnék uránvárosi, IV. emeleti, 54 négyzetméteres, tanácsi, kétszobás lakást, nagyobbra, magas térítés! Lift nincs. „Tégla" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkánytól 4 km-re családi ház beköltözhetően eladó. 4 szoba-konyha, fürdőszoba, garázs, gazdasági épületek, nagy kert. Érdeklődni lehet: a siklósi vasúti vendéglőben. Telefon: 218.

2,5-es OTP-öröklakás, tehermentesen eladó. Érdeklődni: Jurisics u. 9. Juhász.

Gerde, Malom u. 5. sz. alatti családi lakóház (régi malomépület), ipari árammal, gazdasági épületekkel, 12 000 négyzetméter területtel eladó. Gazdálkodásra alkalmas helyiségek. A helyszínen megtekinthető. Poppék.

1000 négyszögöl szőlő és 100 négyszögöl szántó egyben eladó. Érdeklődni: Bogád, Kossuth L. u. 60. sz.

Egyedül élő idős embernél kiadó művelésre 180 négyzetméter bekeritett veteményes kert. Pécs, Vöröshadsereg u. 24. 7628.

Szliven mellett 54 négyzetméteres, földszinti, felújított, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: 27-730-as telefonon, 17 óra után.

Harkányi kisebb nyaralót vásárolnék. Ajánlatokat „Biztos vevő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Gyódon 120 négyszögöl, belőle fele szőlő, a többi konyhakert gyümölcsfával, kis pincével, fabódéval. Érdeklődni: mindennap 5—6 óráig. Szombat—vasárnap egész nap. Pécs, Kodolányi J. u. 29., 8. emelet.

Eladó családi ház, 2 család részére ürögi részen. 1 db 1,5 szobás lakáscserével. „2,5 millió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orfűi kistónál nyaraló igényesnek eladó. „850 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Újpetre, Kossuth L. u. 117. sz., ház, gazdálkodásra alkalmas, eladó. Érdeklődni: mindennap 12—19 óráig.

Magyarürög, Kócsagköz 8. sz. alatti, 300 négyszögöl terület épülettel, pincével eladó, sürgősen eladó, építési lehetőséggel. Érdeklődni: naponta 16—18 óra között, Végh András.

Uránvárosi, kétszobás-összkomfortos tanácsi lakást kb. 300 négyszögöl szőlővel cserélnék magántulajdonú lakásra. Endresz Gy. u. 11/B, 4. em. 3.

Pellérden 340 négyszögöl szőlő-gyümölcsös épülettel, nagy ciszternával, teljes felszereléssel, betegség miatt olcsóért, sürgősen eladó. „Villany van, 1164" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagy területen kis családi ház nagy gazdasági épületekkel eladó. Érdeklődni: csak személyesen, helyben, reális áron. Nagyváty, Kossuth u. 47. sz.

Eladnám vagy elcserélném családi házamat 276 négyszögöl területtel, melléképülettel. — Szabolcsfalu, Szabadságharc u. 53. szám.

Épülő társasházba lakrészt 1 millió kp-vel átvennénk, vagy folyamatba levőbe társulnánk — pontos, korrekt választ. „Orűlnénk, ha erkélyes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mozsgó szőlőben eladó 1450 négyszögöl szőlő présházzal, teljes felszereléssel. (Megosztva is.)

Elcserélném Pécs, Enyezd u., I. em. tanácsi 2 szobás, összkomfortos lakásomat, Komló, Szilvási ugyanilyen, vagy 1,5 szobás, OTP-lakásra, téglaépület előnyben.

Elcserélném Frankel Leó tér 16., földszinti, kétszobás tanácsi lakásomat kisebbre. Lehet saját tulajdon is. Telefon: 16-132.

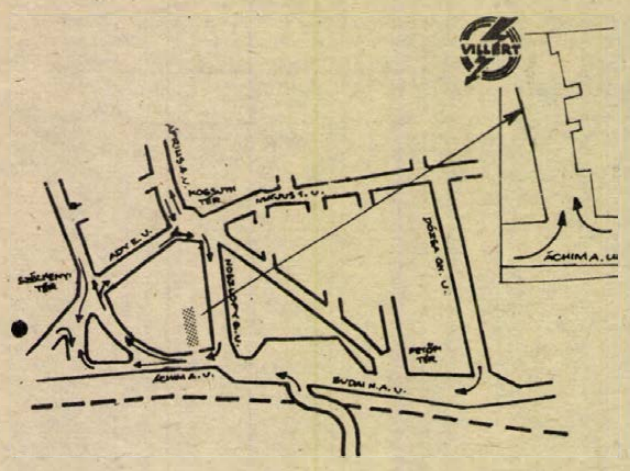
Csokonyavisonta, fürdőtelepen komfortos nyaraló felszereléssel, sürgősen eladó, vagy pécsi kétszobás családi házra cserélhető ráfizetéssel. Érdeklődni: Jánosi. Telefon: 12-319. Nagyváty, Kossuth L. u. 50.

Elcserélném 2 szoba-összkomfortos, OTP-lakásomat, lehetőleg földszinti, vagy első emeleti, 1,5 szobás tanácsi lakásra. Értékkülönbözetet kérek. Érdeklődni a 34-326-os telefonon, 17 óra után. Nagyváty, Kossuth L. u. 50.

Budapesti, 50 négyzetméteres, régi bérű tanácsi lakást pécsire cserélek. „VII. kerület" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném debreceni, tanácsi, egyszobás, gázfűtéses lakásom hasonló pécsi, vagy balatonfüredi tanácsi lakásra. „Tél 1162" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Azonnal beköltözhetően, kp-ért eladó 2 szoba-összkomfortos, 54 négyzetméter földszinti lakás Pécsett, Kertvárosba. Érdeklődni: 15-663 telefonon.



új helyen
— a Kaposvár, Áchim A. u. 8. sz. alatt —
várja kedves vásárlóit
A SOMOGY KERESKEDELMI VÁLLALAT VILLÉRT szaküzlete!

AJÁNLATÁBÓL:

- huzal-, kábeláruk
- fénycsöves lámpatestek
- szerelési anyagok
- kis feszültségű készülékek
- ventilátorok
- lemezszekrények

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30-tól 16.30-ig, szombaton zárva.
Telefon: 82/15-925
(103546)

A BONYHÁDI „PIRAMIS" ÉPÍTŐIPARI KISSZÖVETKEZET

Bonyhádon, a Mónus Illés utcában sorházi lakásokat épit, melyek 1988. decemberi értékesítésére várja az érdeklődőket.

A SORHÁZI LAKÁSOK FŐBB JELLEMZŐI:
ALAPTERÜLET:

alagsor:	48,7 m²
földszint:	52,8 m²
tetőtér:	36,5 m²
terasz:	14,4 m²
lakórész összesen:	90 m²
Teleknagyság:	289 m²

Komfortfokozat: a lakások összkomfortosak, gáz, központifűtéssel ellátottak.
Garázs és szerszámkamra kerül kialakításra az alagsorban.
A lakás ára: 1 900 ezer Ft, mely a közmű, a tervezés költségeit, a telekárat és minden egyéb költséget magában foglal.
Befizetendő minimális előleg a vételár 20%-a, ebből a vételár 10%-a foglaló.

Az előlegre 5% kamatot fizetünk.

JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ: 1988. október 30.

Részletes felvilágositást ad: a szövetkezet vállalkozási osztálya, Bonyhád, Perczel Mór u. 80. Telefon: 51-644, 51-649.

A BETON- ÉS VASBETONIPARI MÜVEK KOMLÓI GYÁRTELEPE

felvételt hirdet

lakatos, villanyszerelő, betonelemgyártó munkakörökbe.

Bérezés: kollektiv szerződés szerint.

Érdeklődni lehet a gyártelepvezetőnél.

Komló, Ipari u. 4. sz.

Olcsó beton
kiváló minőség

5–10–15%-os árengedményünket meghosszabbitjuk az épitési szezon végéig.

Nagyobb igény esetén munkaszüneti napokon is vásárlóink rendelkezésére állunk.

BÁZIS
Dél-dunántúli Építőipari Vállalat Beton és Vasbetonelemgyártó Uzemigazgatósága
Pécs, Álmos u. 3.
Telefon: 33-555

KUBIKOS ÉS KŐMŰVES KISIPAROSOK, FIGYELEM!

Meghirdetjük a Pécs, Madách I. utca 5. szám épületünk részbeni bontási munkálatait, a bontott anyagok átadását.

A részletekről érdeklődni lehet:
JPTE Pécs, Rákóczi út 80. Műszaki osztály.
TELEFON: 11-014

DOHÁNYGYÁR

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR

két műszakba, 18 évet betöltött női dolgozókat, 8 általános iskolai végzettséggel,

▽ cigarettagyártó gépek kezelésére
FELVESZ ÉS BETANÍT.

Kereseti lehetőség a betanulási idő után: 5000—6500 Ft-ig.

FELVESZ TOVÁBBÁ:
▽ gépmestereket,
▽ gumis szakmunkást,
▽ elektroműszerészeket.

JELENTKEZNI LEHET: Pécsi Dohánygyár, Pécs, Dohány u. 2—8.

Mecsek-Tourist

A Mecsek-Tourist téli utazási ajánlatai:

TÉLI SITURÁK AUSZTRIÁBAN — EGYÉNI VALUTAKERETRE MITTERSILL:

Salzburger Land.
Fizetővendégszobák reggelivel, hideg-meleg folyóvízzel, 90,— ATS-től, személyenként és naponta + 10% forintban, + forgalmi adó.

ST. CORONA:

Bécstől 80 km-re.
Szoba reggelivel: 180,— ATS személyenként és naponta, + 10% forintban, + forgalmi adó.
Szoba félpenzióval: 270,— ATS személyenként és naponta, + 10% forintban, + forgalmi adó.

SCHLADMING:

Dachstein-Tauern.
Fizetővendégszobák hideg-meleg folyóvízzel és reggelivel, 85,— ATS-től 140,— ATS-ig személyenként és naponta, + 10% forintban, + forgalmi adó.

EGYÉNI SZÁLLÁSFOGLALÁS STEIERMARKBAN, GRAZ KÖZELÉBEN

Fizetővendéglátás, hideg-meleg folyóvizes szobák, reggelivel.
90,— ATS-től 150,— ATS-ig személyenként és naponta.
+ 10% forintban.
+ forgalmi adó.

CSOPORTOS SITURA AFLENZBEN SZEMÉLYGÉPKOCSIVAL

Steiermark egyik legszebb siterepén, a Bürgeralmon.
Sípályák 1000—1600 m tengerszint feletti magasságban.
Időpont: 1989. január 23—30.
Részvételi díj: 10 120,— Ft.
Sibérlet: felnőtt bérlet: 4430,— Ft, gyermekbérlet: 3408,— Ft.
Költőpénz személyenként: 4000,— Ft.

Szeretettel várjuk Pécs, Széchenyi tér 9. sz. alatti irodánkban. Telefonunk: 72/13-300 és 72/14-071.

ZSOLNAY·HUNGARY 18 68 PÉCS HAND-PAINTED

A ZSOLNAY PORCELÁNGYÁR

munkatársakat keres

egy műszakos munkarendben.

FÉRFIAKAT:

tetőfedő, villanyszerelő, targoncavezető (villamos és dízel), darukezelő munkakörben.

NŐKET:

aranyozó munkakörben (jó rajzkészséggel rendelkező, 18 éven felülieket várunk).

Két műszakos munkarendben nőket: betanitott munkára.

Jelentkezés személyesen a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán. Pécs, Zsolnay V. u. 69. sz.

RENDKÍVÜLI JUTTATÁSOK

A Mecseki Szénbányáknál!

Bányamunka vállalása esetén: (18—40 éves korig)

— 4000 szénfalon töltött műszak után, ha más pályát választ, bányászkeresete 63%-át fizetjük bérkiegészitésként.

— Kedvezményes OTP-lakás 2—3 év alatt.
— Családosoknak albérleti hozzájárulást, férfiaknak munkásszállót biztositunk.
— Három évre szóló

MUNKAVÁLLALÁSI JUTTATÁS!

vájároknak, segédvájároknak:	110 000 Ft,
más föld alattiaknak:	60 000 Ft.

— 22 éven aluli fiataloknak speciális kedvezmény!
— Bányászati bruttó keresetek, pótműszakkal:

csapatcsillés (betan. munka)	14 000—18 000 Ft,
vájár (szakmunka)	17 000—26 000 Ft,
bányalakatos, villanyszerelő	9 000—12 000 Ft.

FELTÉTEL: 10—12 hónapos munkaviszony előzmény, orvosi alkalmasság.

Cimünk: Mecseki Szénbányák, Munkaerő-gazdálkodás, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5.
Telefon: 72/24-863

A PANNON VOLÁN Személyforgalmi Üzemigazgatósága — munkaerő átképzés keretében

autóbuszvezetői tanfolyamot indit.

A tanfolyamra azon munkavállalók jelentkezését várjuk, akik:

- Pécs város tömegközlekedésében vállalnak munkát,
- lakásuk Pécsett, vagy közvetlen környékén van,
- legalább két éves érvényes „B" vagy „C" kategóriás jogosítvánnyal rendelkezzen és pályaalkalmassági II. fokozatú vizsgálaton megfeleljenek,
- tiszta erkölcsi bizonyítványt be tudják szerezni.

A tanfolyam költségeit vállalatunk fizeti, a tanfolyam ideje alatt 4300,– Ft jövedelmet biztosítunk.

Kereseti lehetőség a tanfolyam elvégzése után:
Évi 100 000 és 160 000,– Ft között + üzemanyag prémium teljesítménytől függően.

Ledolgozott év végén jelentős összegű forgalmi juttatást fizetünk.

Elegáns formaruhát adunk gépkocsivezetőinknek.
A munkavállalónak és családtagjainak bérletet adunk.

PANNON VOLÁN PÉCS

Jelentkezés:
Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., fszt. 10.

ELŐNYÖS SZERSZÁMGÉP-VÁSÁRLÁS
A MAGÉV-NÁL!

Kínai gyártmányú szerszámgépek nagy választékával állunk tisztelt vevőink rendelkezésére.

AJÁNLATAINK:

— esztergagépek 750—1000—1500 mm méretben,
— marógépek,
— automata esztergák,
— excenter présekk,
— fúró-marógépek,
— síkköszörűk,
— fröccsöntőgépek.

Lízing lehetőséget vagy banki finanszírozást biztosítunk! Eladás: egységes TEK-áron!
Érdeklődni: MAGÉV Pécs, Rácvárosi út 26. sz. alatt.
Ugyintéző: Kellényi Tamás oszt.-vez., Veres László áruforgalmi ea. Telefon: 24-264 Tx.: 12-488.

ERDŐK, GYÜMÖLCSÖSÖK VÉDELMÉRE
KÉSZÜLT AZ ÚJ BUVAD—H

vadriasztószer

A BUVAD—H a fák törzsére kenve szilárd bevonatot képez, és akár évekig is védelmet nyújt az állatokkal szemben. A védőanyag a fákra, emberekre, állatokra egyaránt veszélytelen.

Reklámáron, 2, 5 és 10 kg-os csomagolásban kerül forgalomba.

Közületek, erdészetek, kertészetek érdeklődését várjuk.

FORGALMAZZA:
a TITÁN Kereskedelmi Vállalat Pécs, Megyeri út 59.

KAPHATÓ:
TITÁN vas-műszaki szaküzlet Pécs, Kossuth L. 63.
TITÁN Áruház Pécs, Verseny u. 21.

TITÁN

A PÉCSI ÁLTALÁNOS SZOLGÁLTATÓ KISVÁLLALAT

szabad Gatter kapacitást KERES

FOLYAMATOS MUNKAVÉGZÉSRE.

Jelentkezés: 32-677/26, vagy Pécs, Endresz Gy. u. 2. Horváth István.

BIZTOS JÖVŐ
A KISPESTI TEXTILGYÁR

◆ betanít, illetve átképez

nőket és férfiakat, textilikikészítő gépek kezelésére, valamint csomagoló munkakörbe.
Középfokú iskolával rendelkezők előnyben.
Gyermektelen házaspárok is jelentkezhetnek.

KERESETI LEHETŐSÉG: 6500—10 000 Ft.

FELVESZ TOVÁBBÁ:

elektronikai műszerész, kőműves, bádogos, lakatos, villanyszerelő, csőszerelő szakmunkásokat, a gyakorlati időtől és beosztástól függően

7000—11 000 Ft kereseti lehetőséggel.

Szállást, komfortos bérleményekben biztosítunk, amely az első hónapban díjtalan, a további hónapokban havi 300 Ft fejenként.
A hét végi hazautazást az idevonatkozó rendeletek szerint biztosítjuk.

Jelentkezni személyesen, vagy írásban a munkaügyi önálló osztályon: Kispesti Textilgyár
1184 Budapest XVIII., Fáy u. 2.
Tel.: 575-555/103 mell.

A Pécsi MEZŐGÉP Vállalat

pályázatot hirdet

mágocsi gyáregységében betöltendő

igazgatói munkakörre

A megbízás öt évre szól, kölcsönös megfelelés esetén meghosszabbítható.

Az állás 1989. január elsejével tölthető be.

A gyáregység tevékenységi köre:
— gépjárműkompresszor- és légfékszerelvény-gyártás és felújítás,
— saválló acélból, élelmiszeripari gép- és berendezésgyártás különféle acélszerkezet-gyártás
— nagysorozatú forgácsolt alkatrészgyártás.

Pályázati feltétel:
— szakirányú felsőfokú végzettség,
— büntetlen előélet,
— 10 éves vezetői gyakorlat,
— 50 éves felső korhatár.

A pályázat tartalmazza a pályázó részletes önéletrajzát, szakmai múltját, személyi adatlapját.
A pályázatokat a vállalat személyzeti és oktatási osztályára november 15-ig lehet benyújtani.
(7615 Pécs, Pf.: 15)

Munkajogi és társadalombiztosítási ismeretekkel rendelkező, 35 évnél fiatalabb, jogi végzettségű kollégát

keresünk felvételre

A jelentkezéseket „Államigazgatás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük leadni az eddigi szakmai tevékenység feltüntetésével.

RÁBA

Rába 15-ös univerzális kistraktor

A mezőgazdaság kisebb egységei, a háztáji gazdálkodás is igényli a termelékenységet és a termés-hozamot növelő változatos gépállományt. A RÁBA 15-ös típusú kistraktor segíti a mező-gazdasági munka színvonalának emelését és a kézzel végzett munka mennyiségének csökkentését.

A könnyen kezelhető, mozgékony és takarékos üzemű kistraktor — négykerék-meghajtása révén — maximális vonóerővel dolgozik.

A hozzákapcsolható különféle vontatható vagy hordozható berendezések (pótkocsi, fűkasza, eke, kultivátor, tolólap stb.) a mező-gazdasági kisárutermelés és a kommunális ágazat minden területén használhatók.

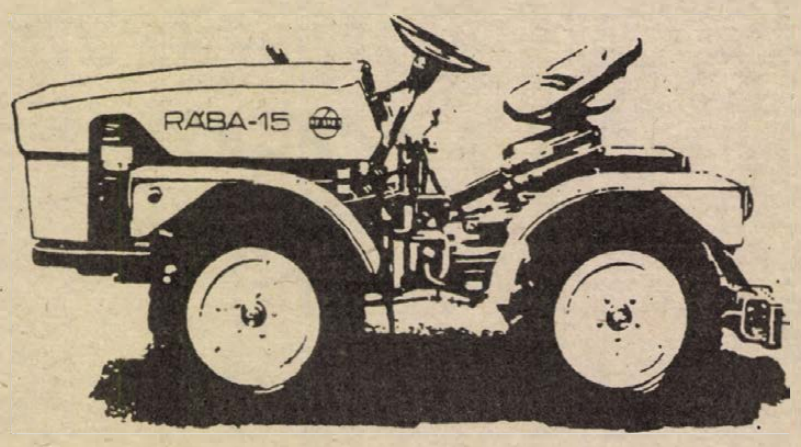
Megrendelhető: a

Rába Magyar Vagon- és gépgyár

mezőgép-értékesítési osztályán.

Levélcím: 9002 Győr, Pf.: 50.
Telefon: 15-165.
Telex: 02-4201.

Kiszolgálás:
az AGROSZER debreceni, győri és lajosmizsei telephelyén.



30—60%-OS ENERGIA-KÖLTSÉG-MEGTAKARÍTÁST ÉRHET EL, HA A DELTA GÁZÜZEMŰ, INFRAVÖRÖS HŐSUGÁRZÓIT HASZNÁLJA

háztáji gazdaságban, a nagyüzemi állat-tartásban, műhely-csarnokokban, raktár-áruházakban.

400, 800, 2500, 5000, 7500 és 10 000 W-os teljesítményben

KÉSZÜL, PB-GÁZ-, FÖLDGÁZ- ÉS BIOGÁZÜZEMRE.

A sugárzók meg-tekinthetők szeptember 23-tól október 2-ig az őszi BNV-n, a Delta kiállításán, az A pavilon 106-os standján és az építési szabad területen.

A szabad területen bemutató és malacsütés infrasugárzóval.

Megrendelhető: a DELTA INFRA ALKALMAZÁS-TECHNIKAI IRODÁN.

2800 Tatabánya II., Dózsa György út 1.
Telefon: (34)—12-042.
Telex: 27-276.

MEGÉRI! OLCSÓ!

DELTA

Exkluzív, energiatudatos, bioklimatikus, különleges lakások értékesítését kezdi meg a

Pécsiterv.

Lakások alapterülete 70—140 m².

Építési területe Illyés Gyula úttól keletre (Kertváros) a „Rózsadombon".

A lakások a „PLEA '86" nemzetközi tervpályázat első díjas tervének felhasználásával készülnek.

Átadás: 1990. első félév.

ÉRDEKLŐDNI: PÉCSITERV (Tel.: 25-655/167 mell.) Krommer Gábornál naponta de. 8—9 óráig, du. 1—2 óráig.

TEKINTSE MEG

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT SZEKSZÁRDI BOLTJÁNAK

RENDKÍVÜLI AJÁNLATÁT!

— PETA tetőtéri ablak,
— műanyag harmonika ajtók,
— műanyag ajtók

20% engedménnyel kaphatók,

AMÍG A KÉSZLET TART!

Cím: Szekszárd, Mikes u. 11.
TELEFON: 74/12-634.

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

Dél-Dunántúli Tüzép FÉSZEK Pécs

Eladó sürgősen Szliven környéki, 64 négyzetméteres, tehermentes, összkomfortos lakás. Irányár: 22 ezer Ft/négyzetméter. „Kp." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy telefon: 30-811.

Kertvárosi 2 szobás, 50 négyzetméteres OTP-lakást cserélnék két kisebbre, (tanácsi is lehet). „Magos OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kis családi házamat építési lehetőséggel elcserélném tanácsi lakásra. Lehet fűtőtestes házfelügyelői. „Jó levegő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1,5 szobás, lakást vennék hely- és ármegjelöléssel. Mecsekoldal 1108" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kökényi kis családi házat cserélek kétszobás tanácsi panelra, első emeletre, sürgősen. Érdeklődni: Kökény, Kossuth u. 31., du. 17 órától. Szendreyné.

103 négyzetméteres, háromszobás, parkettás, gázfűtéses, földszinti tanácsi lakást cserélek 2,5-es panelra, második emeletig + kp-t kérek. „BARBAKÁN 1114" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen, áron alul eladó két család számára alkalmas családi ház. Pécs, Ditzmajlom u. 1/1. Telefon: 31-284.

4 szoba-összkomfortos családi ház 270 négyszögöl, kp-ért eladó, vagy tanácsi 2 szobaösszkomfortosra cserélnénk, különbözettel. Irányár: 1,6 millió. Érdeklődni 17 óra után. Kozármisleny, Gárdonyi u. 72. sz.

Elcserélném Magaslati úti, 3 szobás, garázsos öröklakásomat és 2 szobás, kertvárosi OTP-lakásomat pécsi, kertes családi házra. „Kettős megoldás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás, 64 m²-es, szövetkezeti lakás felújítva, csekély OTP-vel azonnal beköltözhetően eladó. Móré Fülöp u. 1/A, fszt. 3. (Szliven környékén.) Telefon: 32-524.

Eladó Pécshez közeli faluban 2 szoba-félkomfortos, családi ház, sok melléképülettel, nagy telek, gazdálkodásra nagyon alkalmas, jó közlekedés. Érdeklődni: Pécs, Magyarországi út 3.

Családi ház eladó, központi fűtéssel, gázvezeték az udvarban. Pécs, Cseralja u. 21., 14 óra után.

Budapesti, 52 m²-es, 2 szoba, komfortos, telefonos, liftes, II. emeleti bérlakásért kérek pécsi, 40 m²-es lakást, családi ház ajánlata esetén még adok a Szliven mellett 53 m²-es, távfűtéses, telefonos bérlakást. „Városliget" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsújhegyen szobakonyhás, gázfűtéses családi ház szőlővel eladó, vagy tanácsi lakásra + kpéra cserélnénk. „2619" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, gázfűtéses, összkomfortos házrészem 1 szobás hasonlóra. „Panel kizárva" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosban lévő, 47 m²-es, összkomfortos, szövetkezeti lakásom elcserélném hasonló tanácsira. „400 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magas életjáradékot fizetnék kisebb családi házért. Nem szükséges, hogy beköltözhető legyen. „Befektetés 1467" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. **Kis** családi házat, házrészt vagy lakást lakottan vennék, esetleg életjáradékra is. „Csaba 1466" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigetvárott iker, családi házrész eladó. Érdeklődni lehet: a helyszínen, Gyár u. 3., vagy a 645-ös telefonon, 18 óra után.

Rózsadombi, 2 szobás, I. emeleti, erkélyes OTP-lakást cserélnék hasonlóra, vagy 2,5 szobás tanácsira + kp-ra. Belváros, vagy a Nevelési Központ környékén. Érdeklődni a hirdetés napján, a helyszínen, Fáy A. u. 7., I. 6. Kocsis.

Ujhegy, Szőcske utcában építési telek eladó. Gáz, villany van. Érdeklődni: 12-936.

Egyedülálló nőnek vagy diáklánynak albérleti szoba sürgősen kiadó. Olcsón, megegyezünk. Érdeklődni: Pécs, Kodolányi J. u. 11., 4. 13. 17—19 óra között.

Összeköltözők! 4 szobás családi ház 400 négyszögöles telken eladó, vagy 2 db 1 1/2 szobás, összkomfortos, saját tulajdonra cserélhető. Kehl Vilmos. Pécs-Hird, Kenderfonó u. 12.

Máriagyüdi szőlőhegyen 640 négyszögöl kert, leromlott állapotú présházzal sürgősen eladó. Érdeklődni: Drávaszabolcs, Fenyves u. 11. Szavainé.

2 szoba-konyhás családi ház melléképületekkel eladó. Gazdálkodásra alkalmas. Sellye, Petőfi u. 43.

Harkányi, vagy balatoni üdülőre cserélem pécsi zártkertemet lakható téglaépülettel. Érdeklődni: 06-1-221-089-es telefonon, este. Levélcím: Kustra Pál, Budapest, Weiner Leó 3., fszt 6.

Komló belvárosi, frissen felújított szoba, konyha, fürdőszobás lakásomat pécsire cserélném. „Ilona 1371" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Pécsett, a Zsinkó István u. 16. sz. házrész. Schönék.

Szigetvárott külön bejáratú önálló, új összkomfortos lakószint (100 m²), bútorozva, esetleg garázzsal kiadó. Középületnek, vagy szállásnak. Fodor László, Szigetvár, Bajcsy u. 11.

3 szoba-komfortos, belső házrészemet elcserélném falusi, gazdálkodásra alkalmas családi házra. Harminc km-es körzetbe, értékegyeztetéssel. Irányár: 650 000 Ft. Érdeklődni: egész nap, Pécs, Hajnal u. 4.

Eladó Júlia utcai, III. emeleti, 52 m²-es lakás, 22 ezer négyzetmétere. „Készpénzért 1436" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

250 ezer Ft készpénzért eladó és azonnal beköltözhető a Felsőhavi úton 100 m² udvar- és házrész. „Felújítható 1430" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

340 000 kp + OTP-átvállalással vásárolnék összkomfortos garzont. „Maci" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigetvárott, a Bathyány u. 23. sz., 2 szoba-összkomfortos, szuterénos, kertes családi ház eladó. Érdeklődni helyben.

Orfűn 2 db 205 négyszögöl üdülőtelek eladó. Érdeklődni lehet: mindennap, Orfű, Kossuth L. u. 24.

Szabolcsi szőlőhegyen 400 négyszögöl szőlőgyümölcsös épülettel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Aradi K., Gálovics Gy. u. 9., fszt. 2.

400 000 Ft kp + OTP-átvállalással kisméretű összkomfortos, nem kertvárosi lakást vennének. „Licit nélkül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Főiskolához közel, bútorozott szoba 1 főnek kiadó. Pécs, Óz u. 1., VII. 22.

Eladó 2,5 szobás, szuterénos, garázsos, kertes családi házamat, tetőtérbeépítési lehetőséggel. Pécs, Tátra u. 7. Érdeklődni: mindennap 16 óra után.

Elcserélném 2,5 szobás, szuterénos, garázsos, kertes családi házamat, tetőtérbeépítési lehetőséggel. Kérek kettő vagy kettő és félszobás OTP és egy és félszobás tanácsit. „Jó levegő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

550 négyszögöl szőlő, lakható épülettel eladó a Vadásztanyától 10 perc. Víz, villany van, esetleg megosztva is. 80 m²-ig be lehet építeni. Hollódűlő 11. Érdeklődni: 14 óra után. Grosz Alajos, Pécs, 7628, Török J. u. 4.

Elcserélném bajai centrumban új, 80 m², 3 szobás, összkomfortos, kifizetett öröklakásomat hasonló pécsire. „Érték 1352" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás, 54 m²-es, összkomfortos lakás Kertvárosban, a laktanyánál eladó. Kp + OTP. Telefon: 41-169, 17 óra után.

Családi Ház reális áron eladó — azonnal beköltözhető. 23-120. Torda u. 3.

Somogyviszló, Kossuth u. 30 sz. lakóház sok melléképülettel, nagy kerttel, szántóval, víz, villany van, beköltözhetően azonnal eladó szabadkézből. Érdeklődni: Csertő, Szabadság u. 63. 7931.

Budapesti tanácsi lakásra cserélném uránvárosi, 54 m²-es, 2 szobás, összkomfortos tanácsi lakásomat. Tel.: 18-866, 16 órától.

Eladó 400 négyszögöl szántóföld alkalmas hétvégi nyaralónak, körülötte lévő földek már be vannak épülve a faluhoz közel. Érdeklődni: Nagyárpád, Főtér 40.

Eladó családi ház, 2 szoba, konyha, fürdőszoba, előszoba, kamra. Siklós, Aradi u. 42. Érdeklődni lehet: egész nap, OTP-átvállalással.

Pellérden, Ady u. 17. sz. alatt 3 szobás családi ház eladó. Érdeklődni: a helyszínen, mindennap.

Nagyárpádon 250 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó. Érdeklődni: 25-895.

Cserkút — Zsebedombon 402 négyszögöl szőlő, épülettel, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Magyarürögi út 144. Tel.: 34-465, 16 óra után.

Szeretném a házrészemet 1 külön álló, 1 szobás családira, vagy egy másfeles tanácsira cserélni. Kun u. 6. szám.

Eladó belvárosi 2 szobás, gázfűtéses, szőnyegpadlós alagsori öröklakás. „Tímár utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Pécsett, a Zsinkó István u. 16. sz. házrész. Schönék.

Eladó 2 szobás OTP-lakás, 54 m², 18 000 Ft/m² + 270 000 OTP-vel. Érdeklődni: Pécs, Eszék u. 27., IV. 14., este 17—20 óráig.

Komlón, Szilvásban 2 szoba-összkomfortos, I. emeleti OTP-lakás sürgősen eladó. Érdeklődni: Komló, Tanácsköztársaság u. 10., 1/2.

Földszinti, 1 1/2 szobás, 40 m²-es, összkomfortos szövetkezeti lakást a lila ABC-nél eladnám, esetleg házra cserélném. Pécs, Hajdu Gy. u. 42., fszt. 2. Gadányi.

Vennék kisebb házat, házrészt, vagy cserélnék 36 m²-es tanácsi, összkomfortot. Tanácsi is érdekel. Pécs, dr. Münnich F. u. 12/C, III. 11.

300 négyszögöl kert a 26-os busz végállomásánál 150 000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: a 29-943-as telefonon, 17—20 óráig.

2 szintes, összkomfortos garázsos családi ház sürgősen eladó, pesti költözés miatt, vagy 2 db OTP-lakásra cserélhető. Telefon: 23-120.

Vásárolnék garzont, egy vaay másfél szobás lakást, esetleg kisebb házat 500 000 Ft kp-val + sok OTP-vel, esetleg magas havi részletfizetéssel is. Ajánlatokat „Beköltözhető 1988" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Kővágószőlős, Zrínyi u. 9. sz. alatt 2 szoba-hall, összkomfortos családi ház 300 négyszögöl kerttel, esetleg pécsi kettőszobás tanácsi lakást beszámítok. Érdeklődni a helyszínen, 17 óra után.

Pécsi belvárosi, földszinti, 40 m²-es lakást cserélnék 2 1/2—3 szobásra, Szigetvárra. „Simán" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi 1,5 szobaösszkomfortos tanácsi bérlakásomat elcserélném kizárólag uránvárosi 1,5—2 szoba-komfortosra. Érdeklődni: Végvári György, Németh L. u. 12., IX. em. 39., esti órákban.

Falusi ház, gazdálkodásra alkalmas területtel, Pécstől 20 km-re, főútvonal mellett eladó. Pécsi, vagy Pécs környéki zártkert, vagy más terület beszámítható. „Ősz 1393" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Málomi 3 szobás, összkomfortos családi ház 650 négyszögöl területtel, építési telekkel eladó. „Ipari áram" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, Építők útja 4. sz. alatti, 2 szobaösszkomfortos öröklakás eladó. Azonnal beköltözhető. Érdeklődni: munkanapokon 17—20 óra között, a 30-754-es telefonon, vagy Anna u. 22. Dr. Freinél.

Zalakarosi üdülőszállóban decemberi és januári üdülőjog átadó. Telefon: 35-423.

Harkányban nyaraló eladó, vagy pécsi 2, 2 1/2 szobás lakásra cserélhető. Telefon: 23-173, vagy „Jó cserе" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siófokon, a Balatontól 2 km-re, a Csépány horgásztónál 200 négyszögöles kertek eladók. Érdeklődni: Tolnai Béla, Siófok, Tóth Á. u. 1. Telefon: 17 óra után, hétvégén egész nap. (84) 10-142.

Eladó Ellenden 220 négyszögöl szőlő, ugyanott 110 négyszögöl szántó. Érdeklődni: Ellend, Petőfi S. u. 24. Farkas, vagy 19-948-as telefonon, 18 óra után.

3 szobás, 74 m²-es, társasházban lévő OTP-öröklakás + garázs eladó. 20 ezer Ft/m² + OTP-átvállalás. Cím: Ércbányász u. 30., 1/1.

Garay utcai, 34 m²-es, gázfűtéses garzonlakás készpénzért eladó. Érdeklődni: a 31-174-es telefonon, 17 óra után.

Tetőtérbeépítéses családi ház eladó. Telefon: 27-485.

Kisebb hétvégi telket vásárolnék a málomi részen, vagy Nagypostavölgyben. „Villany, víz szükséges 1257" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Rózsadombi, egy éves, első emeleti, tehermentes, 50 négyzetméter alapterületű, 2 szobás öröklakást cserélnék nagyobbra, lehetőleg OTP-teher átvállalásával. Telefon: 41-205. Érdeklődni az esti órákban.

Szeged-Algyőn 93 négyzetméteres, kétszintes, gázfűtéses, telefonos, garázsos társasházban lévő lakásom hasonló pécsire cserélném, vagy eladnám. Telefon: 33-942.

Nagyárpádon, a Golber-dűlőben 360 négyszögöl lugasrendszerű szőlő kis épülettel, elfogadható áron, hálaleset miatt eladó. Cím: Nagyárpád, Kiss J. u. 15.

Jó állapotban lévő, kétszobás családi ház gazdálkodásra alkalmas helyen, olcsón eladó. Érdeklődni: a helyszínen, Kercseliget, József A. u. 9.

Királyegyházán, gazdálkodásra alkalmas kis családi ház nagy kerttel, telekkel és melléképületekkel eladó. Érdeklődni lehet: Korbélyi Gyula, Királyegyháza, Petőfi u. 13. sz.

Elcserélném kis kertes, újhegyi családi házam tanácsi lakásra. „Uránváros 1260" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Zóki szőlőhegyen 1789 négyzetméter szőlő eladó, pince van, 10 méter hosszú. Érdeklődni: Bicsérd, Kossuth u. 18. sz.

1,5 szobás lakás Kertvárosban, bútorozottan vagy anélkül hosszabb időre kiadó. Érdeklődni: 11-243-as telefonon, egész nap.

Hegyalja úti, kettőszobás családi házat cserélnék másfél szoba-összkomfortos OTP, vagy szövetkezeti lakásra. Esetleg eladnám. Érdeklődni: 17-529-es telefonon, 16—19 óráig.

Háromszobás győri, tanácsi lakásomat pécsi kisebb lakásra cserélném. Érdeklődni: telefonon, az esti órákban, 19-013.

Kis családi ház, 800 négyszögöl területtel, fele gyümölcsös, fele szántó, víz, villany van, elhalálozás miatt sürgősen eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap, Somogy megye, Kercseliget, Petőfi u. 4.

Mánfán eladó szőlő és kis konyhakert Pécstől nem messze, 700 négyszögöl. Érdeklődni: Mánfa, Fő u. 50. sz.

Sürgősen vásárolnék 330 000 kp + OTP-átvállalással összkomfortos panelgarzont Pécsen, „János" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsváradon, Dombaytóhoz közel, vasút mellett 1600 négyszögöl szántóföld eladó építési lehetőséggel. Cím: Pécsvárad, Kossuth tér 7. sz.

240 négyszögöl építési telek építési engedéllyel, elkészült alapbetonozással eladó, vagy tanácsi lakásra cserélhető. Érdeklődni: Komló-Mánfa, Kaposvári út 29.

Eladó Pécstől 13 kilométerre, Kisherend, Fő u. 11. sz. családi ház 810 négyszögöl telekkel, három szoba, konyha, fürdőszoba, gazdálkodásra berendezve, szőlővel, gyümölcsössel. Érdeklődni: naponta 16 órától, hétvégén egész nap.

Vasas II., Szövetkezet u. 108. sz. alatt családi ház gyümölcsössel, kerttel eladó. Érdeklődni: Vasas II., „C" út 20. Medek László.

Eladó háromszobás, tetőtérbeépítésre is alkalmas családi ház 204 négyszögöl kerttel, ikergarázzsal, melléképületekkel, pincével. Érdeklődni: Pécs, Rácváros 6., egész nap.

Gomba utcánál szántó eladó. Érdeklődni: Pécs, Losonc u. 23. sz.

Nevelési Központnál lévő, 2,5 szobás tanácsi lakásom nagyobb belvárosira cserélném. „Tavaszig 1219" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Befejezés előtt álló épület 250 négyszögöl zártkerttel családi okok miatt, áron alul, sürgősen eladó a Csurgó-dűlőben. Érdeklődni: Bosnyák János, Pécs, Bárány u. 1. 17 óra után.

Telefonos lakás Kertvárosban kiadó. 30-283.

Uránváros központjában 40 négyzetméteres, másfél szobás, összkomfortos lakás eladó. Ára: 820 000 Ft. Cím: dr. Veress E. u. 1/C, III. em. 9.

Elcserélném uránvárosi 2 szoba-összkomfortos, III. emeleti tanácsi bérlakásomat belvárosi, vagy uránvárosi 1 szoba-összkomfortos tanácsi, I. emeletire, vagy földszintire. Érdeklődni: 17 óra után, telefon: 21-170.

Eladó 600 négyszögöl szőlő, fele lugas és gyümölcsös, présház, pince, szoba, teljes felszerelés, 25-ös végállomástól 5 percre. Érdeklődni: este 18 órakor, 16-887-es telefonon.

Eladó 2 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakás. Kp + kevés OTP-vel. Érdeklődni: a helyszínen bármikor. 7632 Pécs, Fazekas M. u. 26., II/7.

Nagyméretű, belvárosi 3 szoba-összkomfortos tanácsi lakást cserélnék családi házra, ráfizetéssel. „Félkész is érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiadó összkomfortos, üres lakrész. Bittner A. u. 26.

Házhely, 210 négyszögöl eladó. Bittner A. u. 26.

Miskolcira cserélnénk pécsi másfél szobás, összkomfortos tanácsi lakásunkat. Érdeklődni: Miskolc, Zámenhof u. 1. sz., Szalóczy Józsefné. Telefon: (46)-35-808.

Sásd, Rákóczi u. 45. szám alatti, jó állapotban lévő nagy családi ház, gazdasági épületekkel, nagy kerttel sürgősen eladó. Érdeklődni: a helyszínen, 17 óra után, vagy Pécs, Nagypostavölgy, Alsó u. 17. sz. alatt.

Kertvárosi 3 szobás, összkomfortos, alagsoros, garázsos, telefonos családi ház elcserélhető telefonos, OTP-öröklakásra. Nyaralót beszámítok. Akác u. 8. 15 órától.

Eladó Siklós-Gyűdön, a Búcsútértől 50 méterre 52 m² pinceház, 9x7,5 alapterülettel, kb. 300 négyszögöl területen, villany, víz van. Lakóháznak átalakítható. Érdeklődni: Szigetvár, Kolozsvári u. 18. sz.

2 szobás, összkomfortos öröklakást nagyobbra cserélnénk. „OTP-t átvállalunk 1208" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsi 2 szobás tanácsi, összkomfortot mohácsi öröklakásra cserélnénk. „Első emelet 1209" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Sásd, Ady E. u. 4. sz. családi ház 230 négyszögöl kerttel. Érdeklődni: Sásd, Varga Tibor, 75-691 telefonon.

Vennék Pécsközelben kisebb házat kerttel, csere is érdekel. Pécs, Frankel L. u. 20/A, 1.

Egri, 43 négyzetméteres szoba-hallos, új, tanácsi lakás hasonló pécsire cserélhető, 22-718, vagy „Eger" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs-patacsi 100 + 20 négyzetméteres, manzardos, központi fűtéses, nagy garázsos családi ház 130 négyszögöl telken eladó, vagy belterületi lakásra cserélhető. 22-718, vagy „Garázzsal 1189" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kaposvári kétszoba összkomfortos, negyedik emeleti, telefonos tanácsi lakásomat pécsi 2,5 szobás hasonlóra. Telefon: 17-984.

Elcserélném kertvárosi, 40 négyzetméteres, 1,5 szobás, tanácsi lakásomat hasonlóra. „Mélinda u. környékére" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 350 négyszögöl szőlő présházzal, százötvenezerért. Érdeklődni: Cseke, Szőlész dűlő 14.

Pincét bérelnék, amely zöldség-gyümölcs tárolására alkalmas. „Gépkocsival megközelíthető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném nagyméretű másfél szobás, szövetkezeti lakásom főzőfülkésre plusz kp. Pécs III., Mezőszél u. 4., V. em. 19. Bartha Józsefné.

Pécsen jó buszjárattal albérletet keres egy 49 éves, független, igényességet viszonozni tudó férfi. „Bizalom és diszkréció" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, kertvárosi, V. emeleti, 47 m²-es, szövetkezeti lakást cserélek pécsi vagy szolnoki, tanácsi garzonra + kp-t kérek. Válaszokat a megjelenés napjától egy hónapig. Pécs, 18. Pf.: 4. 7618 címre kérem.

Eladó kétszobás OTP-lakás napi áron alul. Érdeklődni: Pécs, Till József u. 2. Bekk, illetve Etelka u. 12. Deák.

Szétköltözők! 2 db 2 szobás kertvárosi + uránvárosi összkomfortos tanácsi bérlakást + egy 220 négyszögöles keszüi telket cserélnénk két családnak megfelelő, szép családi házért. Érdeklődni: Forgách Péter, Pécs, Szántó Kovács J. u. 8., este 8 óra után, szombat, vasárnap egész nap.

Kétszobás tanácsi bérlakásomat elcserélném másfél szobás tanácsi bérlakásra. „Akár azonnal is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

960 ezerért 52 négyzetméteres OTP-öröklakás eladó, (tehermentesen). Érdeklődni: Sarohin t. útja 82., fszt. 1-ben.

61 négyzetméteres OTP-lakásunkat elcserélnénk kertes családi házra. „Kertváros 1097" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házhely eladó. Telefon: 17-275.

Eladó Felsőmakárban szép, panorámás lugasszőlő, gyümölcsös, hétvégi házzal, présházzal, borospincével és teljes berendezéssel, villany, ciszterna van. „Helyszínig műút" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Építési telek, 350 négyszögöl, felújítható házzal, kúttal, villanyval reális áron eladó. Érdeklődni: Ilku Pál u. 45., IX. 29.

Böckh János u. 23. sz. alatti, 3 szoba, konyhás családi ház eladó. Érdeklődni: Jurisics M. u. 1., III. 7. alatt, 17 óra után, vagy Illyés Gy. u. 48., fszt 1. sz. alatt, bármikor.

1 1/2 szobás OTP-lakásunkat tanácsira cserélnénk 47 m²-ig + kp. „Földszinti 1504" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egymillió forint készpénzzel lakást keresek Pécsett, (Kertváros és Meszes kivételével). Minden megoldás érdekel. Ajánlatokat „1989. június" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Felújításra szoruló családi házat, vagy telket vennék. „Földgáz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1 kh lugasszőlő, rajta lévő 180 m²-es gazdasági épülettel, bérbe adó, vagy eladó. „Pécsett 1512" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szeretne gyorsan külön szobát a gyermekeknek? Uránvárosi 1 1/2 szobás tanácsi összkomfortot 1 szobás, saját tulajdonúra cserélek. „Sima csere 1509" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy érdeklődni 17 óra után, a 23-134-es telefonon.

Reális áron vennék szőlő-gyümölcsöst kis családi házzal. Busz-, vagy vonatközelben. „Pécstől 30 km-ia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklóson, családi ház 2 család részére is, teljes közművesítéssel eladó. Ugyanott 900 négyszögöl szőlő és présház teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Siklós, Szabadság u. 48.

1 szoba-összkomfortos belvárosi lakásom elcserélném 2 szobásra. Érdeklődni: Pécs, Sallai u. 21. Döme.

2 szintes, adómentes, új családi ház eladó 400 négyszögöl lugasrendszerű szőlővel, nagy udvar, sok gyümölcsfával, aknás garázs, mellékhelyiségek 2 család részére is megosztható. Magyarürögi út 156. Megtekinthető 16 órától, vasárnap egész nap.

330 négyszögöl jól termő gyümölcsös a Donátusban, új hétvégi házzal eladó. Víz, villany van, autóbuszmegálló közel. Telefon: 12-009.

Szliven környéki, 47 m²-es tanácsi lakásomat nagyobbra cserélném. Minden megoldás érdekel, Kertváros kivételével. Érdeklődés: József A. u. 38., 6/23. 18—20 óráig.

Nagymányokon, Várfő u. 15. sz. alatti, gazdálkodásra alkalmas, kertes családi ház eladó.

Nagy családi ház haláleset miatt sürgősen eladó, vagy falusi házra cserélhető, minden megoldás érdekel. Érdeklődni: Kaposvár, Léva-köz 7. épület 1. lépcsőház, fszt. 1. ajtó. Vogronics.

Mohácson, Dózsa Gy. u. 25. sz. alatt nagy családi ház kitűnő pincével, azonnal beköltözhetően eladó. Társasházzá is átalakítható. Érdeklődni: Vágó István, 7400 Kaposvár, Lenin u. 5. sz. alatt. Telefon: 19-145.

Pécs belterületén lévő, utcai, 2 szobás, fürdőszobás, kertes házrész eladó. Érdeklődni: Tóth Zoltán, Keszthely, Pipacs u. 43. sz.

Garázs eladó Mohácson, a Trükli út 8. sz. alatti társasházban. Két kocsibeállásos. Érdeklődni: Pinkert Mihálytól a házban, vagy Bp. 328-700-as telefonon, napközben Kovácséknál.

Mecsek-nyugati, 3 szobás OTP-lakásomat + kp. cserélnék 2—3 szobás, belvárosi családi házra. Tel.: 32-397.

Beköltözhetően eladnám, vagy 2—2,5 szobás, földszinti, esetleg első emeleti öröklakásra cserélném Pécs, Vadász u. 35. sz. alatti, 167 négyzetméteres, kertes, 74 négyzetméter alapterületű, komfortos családi házam. Pince és udvari szoba-konyha van.

Mohács, Molnár u. 26. számú, 4 szobás, komfortos családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Újmohács, Iskola u. 14.

Dunaszekcsői üdülőtelepen kb. 200 négyszögöl közművesített telek eladó. Érdeklődni: este, Király, Dunaszekcső, Csokonai u. 5., napközben 58-as telefonon.

Mohács, Trukli J. u. 6., fszt. 4. számú, 2 és félszobás lakás garázzsal, hosszabb időre kiadó. Érdeklődni: az I. em. 9-ben, Farkaséknál.

Harkányban, főútvonal mellett ikerházrész eladó. Érdeklődni: Mohács, Dárda u. 1., vagy Mohács, 10-985-ös telefonszámon.

Máriagyüdön, a templom mellett 200 négyszögöl lugasszőlő hétvégi házzal eladó. Érdeklődni: telefonon, 82-415, egész nap.

Szulokban (Somogy megye), központi helyen lévő, kétszobás, fürdőszobás, utcai házrész, nagy gazdasági épületekkel, gyümölcsössel, 500 négyszögöl földdel eladó. Gyógyfürdő a faluban. Irányár: 440 ezer forint. Levélcím: Jandzsóné, Kaposvár Béke u. 19., fszt. 3. Telefonszám, Kaposvár, 18-958, este.

Eladó Fonyódon, vízhez közel 200 négyszögöles telken lévő lakóház, 3 szoba, hall, garázs, lakható melléképületekkel, pince, présház. Gáz az utcában. Cím: Varga János, Fonyód, Jókai u. 6.

Kurdon 400 négyszögöl telken családi ház eladó. Érdeklődni lehet: Tarr Gyula, Dalmand, Táncsics M. u. 8.

Harkányban, a Zengő Üdülőben (Napsugár Szálló mögött) 2 szobás üdülőrész eladó. Érdeklődni: 74/13-558.

Mohácson, Radnóti Ikt. 19., IV. 12. lakás eladó. Érdeklődni: a 10-051-es telefonon.

Eladó Mohácson, Ordas-dűlőben (sziget, külterület), a védtöltéshez közel, 1081 négyszögöl szántó (szerszámos kamrával), a Göröghegyen (műút mellett) 935 négyszögöl szőlő, szántó pincével, felszereléssel. Érdeklődni: Mohács, Tolbuhin u. 38., II/10. sz. alatt, szombat, vasárnap kivételével naponta 15 órától 18 óráig.

Kisnyárádon 4 szoba, konyha, fürdőszoba, gazdasági melléképület, szőlő nagy kerttel eladó. Érdeklődni: Mohács, Sirály u. 5. Hergenröderéknél egész nap.

Családi ház eladó. — Komló, Dávidföld, Orosz Gy. u. 77.

A most épülő nyugati városrészen 350 négyszögöl szőlő, 4—500 literes boroshordók, kis és nagy olajkályhák eladók, betegség miatt. Papp István, Patacs, Örs u. 2.

Szigetvár, Kolozsvári u. 10. szám alatt összkomfortos, 5 szobás családi ház melléképületekkel, 1300 négyszögöl telekkel eladó. Érdeklődni egész nap a helyszínen.

Eladó Pécs-Somogy, Széna u. 3. számú, 2 szoba, komfortos családi ház 540 négyszögöl területtel. Gazdálkodásra kiválóan alkalmas. Irányár: 700 ezer Ft.

2 szobás, gázfűtéses, földszinti öröklakás a Báthori utcában eladó. — Érdeklődni: 32-919-es telefonon.

Eladó 2 szoba, összkomfortos, tehermentes öröklakás garázzsal Pécsett, pálos templomnál. Telefon esti órákban: 22-465. Budapest: 551-225.

Elcserélném Kertvárosban lévő, 2 szoba, összkomfortos, erkélyes lakásomat 1,5 szobás, Szigeti úti, vagy Szliven környéki lakásra. „Sima csere 1582" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kis-Daindol, Hegyhát 28., lakóházzal is beépíthető üdülőtelek eladó. Tel.: 28-004.

Két generáció együttéléére alkalmas családi ház eladó a Virág utcában, 1,5 szoba, összkomfortos lakást veszek a belvárosban, második emeletig. Érdeklődni: hétköznap 17 órától, szombat, vasárnap egész nap a 13-548-as telefonon.

Boglári, Bocskai u. 13. szám alatti, 93 négyzetméteres, kétszintes, összkomfortos családi ház eladó, esetleg kisebb pécsi lakás beszámításával. Kert, garázs van. Ára: 2 millió. — Érdeklődni 84/51-990, vagy Pécs, 31-449. 18 óra után.

Eladó Pellérd, Kossuth L. u. 15. sz. alatti családi ház. Érdeklődni: szombat, vasárnap kivételével, Nagy Imréné, Pécs, Bánki Donát u. 11. III. em. 27. — Uránváros.

3000 broiler csirke tartására épület teljes felszereléssel kiadó. — „November 1-jétől" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiadó Bercsényi u. 6. szám alatt 120 négyzetméter alapterületű, száraz alagsori helyiség. Minden célra megfelel és átalakítható. Víz, gáz, ipari áram van. Megtekinthető: minden délután 4—8 óráig. Érdeklődni a 25-176-os telefonon.

Uzlethelyiséget bérelnék, vagy vennék Pécsett. „Divat-ajándék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs környékén ingatlant vásárolnék sok fával. Ajánlatokat terület- és ármegjelöléssel „Méhészet 88" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Aknás garázs ipari tevékenységre is alkalmas, kiadó november 1-jétől a Hermann Ottó utcában. Érdeklődni: Marx út 52.

106 négyzetméter üres helyiség hasznosítására kiadó. Társasház alsó szintjén — száraz, távfűtéses, villannyal — Petőfi u. 70., házfelügyelőnél. 15-639-es telefonon, közös képviselőnél.

Uzlethelyiséget vennék. „Forgalmas helyen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 4 szobás, kertes családi ház, üzlettel, melléképületekkel. Érdeklődni: a helyszínen, Szigetvár, Sánc u. 44.

Albérletközvetítés. — Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845. Nyitva: 9—17 óráig.

45 m²-es, gombatermesztésre is alkalmas pince bérelhető. Telefon: 30-639.

Ingatlanközvetítés. — Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845. 9—17 óráig.

25 m²-es üzlethelyiség (WC, mosdó, fűtés bevezetve) kiadó. Pécs, Ady E. u. 62.

5 m²-es pavilon eladó többféle tevékenységre alkalmas, forgalmas helyen. Pf. 14. Pf. 58.

Balatoni telket cserélnék pécsi családi ház építésére alkalmas telekre. Cím: János Béla, Kaposvár, Füredi út 85.

Pécs, Siklósi lakótelepen, I. emeleti 2 + fél szobás, tehermentes új lakás eladó. Érdeklődni lehet a 78/53-127-es telefonon. 18 óra után.

ADÁS-VÉTEL

Új bükkfaparketta, originált csomagolásban, 29 négyzetméter eladó. Doktor Sándor utca 39. Udvarban leghátul.

Kolbásztöltők jótállással eladók. Pécs, Losonc u. 39.

Eladó 1 pár 7 éves, nehéz pejkanca, ló, egyikben félidős csikó van. Cím: Horváth Sándor, Somogyaracs.

100-as Skoda bontva, vagy egyben, és egy Philips erősítő eladó. Pécs, Vince u. 62. sz. Tel.: 35-902.

26 fm vaskerítés kapukkal és barna tyúkok eladók. Kozármisleny, Kinizsi út 1/A.

105 kg fehér Stollogén falfesték olcsón eladó. Érdeklődni: Siklós, Harkányi út 49. Báthori István.

UB-s rendszámú 1200-as Lada eladó. Érdeklődni: Pécs, Pataki I. u. 12. IV. 15. Gondos Tibor.

IZ forgalmi rendszámú Zsiguli személygépkocsi eladó friss műszakival. Illyés Gyula u. 21. fszt. Komori.

3 lapos, használt gáztűzhely (nyomáscsökkentő nélkül) eladó. 27-766. Pécs,

A Kaposvári Kistenyésztők Egyesülete

HÚSNYÚL, ANGORANYÚL ÉS PRÉMES ÁLLAT (RÓKA) KIHELYEZÉSI AKCIÓT HIRDET.

Az akció keretén belül biztosítja a tenyészállományt

— Technológiát kedvezménnyel.
— Szaktanácsadást.
— Biztonságos felvásárlást.
— OTP-kölcsönt az induláshoz.

Érdeklődni lehet levélben — Kaposvár-Toponár, Mikes K. u. 14. sz. alatt.

A BUDAPESTI POSTAIGAZGATÓSÁG RÁKOSLIGET KÖRZETI POSTAHIVATALA

pályázatot hirdet

A HÍRLAPOSZTÁLY OSZTÁLYVEZETŐI MUNKAKÖRÉNEK BETÖLTÉSÉRE.

FEOR 240 6 02 50 1-es besorolás.
A munkakör a pályázatok elbírálása után azonnal betölthető. A megbízás öt évre szól, s alkalmasság esetén meghosszabbítható.
Feladat: Budapest XVII. kerületének területén a hírlapárusítás és hírlapkézbesítés szervezése, irányítása, ellenőrzése.
A munkakör betöltésének feltételei:
— felsőfokú állami iskolai végzettség,
— vezetői gyakorlat,
— bejegyzésmentes erkölcsi bizonyítvány.

Jövedelem: az alapbér 9000 és 13 000 Ft között, továbbá a feladathoz kötött céljutalom és a tervteljesítéshez kötött negyedéves ösztönző.
Vidékiek számára elhelyezés: munkásszálláson.

A pályázattal kapcsolatban felvilágosítást ad a hivatalvezető az 586-716-os telefonszámon, vagy a következő címen: Budapest XVII., Ferihegyi út 34. sz. alatt.
A pályázatukat — a végzettségük, az eddigi pályafutásuk ismertetésével és hozzájárulásukkal az információbeszerzéshez — részletes önéletrajzukkal, november 10-ig küldjék el a Rákosliget postahivatal vezetőjének.
Levélcím: 1657 Budapest.

CONTROLL

Controll kisszövetkezetünk

fő tevékenységének — a professzionális személyi számítógépek értékesítésének és lízingjének — szélesítésére, vidéki képviselet ellátására

keres üzletkötőket.

FELTÉTELEK:

— szakirányú felsőfokú végzettség,
— legalább ötévi számítástechnikai gyakorlat,
— legalább egyévi jogosítvány és saját gépkocsi,
— vidéki, állandó bejelentett lakás és lakástelefon,
— legfeljebb 40 éves életkor.

MAGAS KÖVETELMÉNYEK, KIEMELT KERESETI LEHETŐSÉG MELLETT.

Jelentkezni lehet: dr. Vasas Zoltánnál, a 140-211-es, illetve a 337-392-es telefonszámon,

vagy személyesen címünkön: 1091 Budapest, Üllői út 101.

Kérjük, hogy részletes szakmai önéletrajzot hozzanak magukkal.

Építkezők figyelmébe!

AZ ALBA REGIA ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT MÁR TÖBBFÉLE SZÍNBEN KÍNÁLJA KORSZERŰ, HŐSZIGETELT NYÍLÁSZÁRÓIT.

A fehér, világos tölgy, sötét tölgy, mahagóni és olivazöld színű, NSZK-technológiával festett ablakok, erkélyajtók saját kategóriájukban az egyik legolcsóbbak közé tartoznak.

Az Ön lakhelyéhez legközelebb az alábbi elárusítóhelyeken vásárolhatók meg:
Bonyhád, Tüzép-telep,
Paks, Tüzép-telep.

Megrendelésével fordulhat közvetlenül a gyártó vállalathoz is:

ALBA REGIA AEV
kereskedelmi osztály.
Székesfehérvár,
Seregélyesi út 94. 8000.
Telefon: (22)-12-980/428

ALBA REGIA

BAJATEX

Bajai Textilipari Vállalat

Ruhagyárak, szövetkezetek figyelmébe!

A BAJATEX Vállalat Konfekciógyára KAPACITÁST KERES

1988. IV. negyedévére, 50 000 darab NŐI NADRÁG ÉS SZOKNYA TELJES TECHNOLÓGIAI ELKÉSZÍTÉSÉRE (szabászati, varrodai).

A tételnagyságok, a modelltől függően, 1000-től 20 000 darabig változnak.

Érdeklődni lehet:
Veréb Ferencné
műszaki osztályvezetőnél.

BAJATEX
Baja, Siska Ferenc u. 3. 6500
Telefon: (79) 12-244/168

MAGYAR HITEL BANK Rt.

LETÉTI JEGY

Pénzével érvelünk. Többet ér velünk!

Többé nem kell tartania pénze, vagyona elértéktelenedésétől.

A Magyar Hitel Bank Rt. október 10-én újszerűségében teljesen egyedülálló

letéti jegyet

bocsátott ki a lakosság és a közületek részére, bemutatóra szólóan, 1 éves lejárattal, a lejárat 1–1 évre, két alkalommal meghosszabbítható.

A jegyek az MHB központjának és vidéki igazgatóságainak pénztáraiban meghatározott számban vásárolhatók meg. A letét 5000, 10 000 és 50 000 Ft címletű lehet, tehát már a kisebb jövedelműek részére is elérhető befektetési forma. Előnye, hogy a Magyar Hitel Bank Rt. a lejáratkor nemcsak a letét összegét és kamatát fizeti ki, hanem ki is egészíti azt az időközben bekövetkező áremelkedés ellensúlyozására.

A letéti jegy évi kamata 17%. A kamat és a kamatkiegészítés együttes mértéke a KSH által hivatalosan közzétett fogyasztói árindex plusz 1%. A letéti jegy szabadon átruházható.

A Magyar Hitel Bank Rt.
letéti jegye garantáltan értékálló!

Egy bank, amely több annál



500 darab sötétbarna bramac tetőcserép, 1 darab új K 18-as kombinált fűtő- és vízmelegítő készülék (gáz) eladó. Érdeklődni: a 21-392-es telefonon.

AUDI 100-as 5 éves, új típus eladó. Ladát beszámítok. Szmolai, Gagarin u. 4. sz., Mágocs.

Új Panasonic M 7 videókamera vámkezelten eladó. Érdeklődni 16-626-os telefonon, vagy Budapest, 776-042.

Stihl 51 motorfűrész eladó. Érdeklődni: 17 óra után a 30-951-es telefonon.

Érett istállótrágya eladó. Szállítást vállalom. Érdeklődni telefonon: 77-150, reggel 8 óráig, délután 5 óra után.

VHS Tosiba videó olcsón eladó, nem bóvli. Cím: Pécs, Málomi út 2. Tel.: 29-636.

Haláleset miatt eladó 1 darab Bühog gyártmányú (német) Drilling vadászpuska vásárlási engedéllyel rendelkezőknek. A fegyver 12x12/8x57-es öb nagyságú és távcsöves. Érdeklődni a 20-386-os telefonon, az esti órákban.

Eladó etázsfűtéshez való kazán, felszereléssel, teatűzhely, Kalorkályha, ajtók, kerti vasvázas székek. Pécs, Kálmán u. 7.

Új Bahama fürdőszoba-felszerelés és 75x90x4x6000-es zártszelvény eladó. Érdeklődni 16 óra után a 35-786-os telefonon.

Szőlőprés, 33 literes, 2800 forintért eladó. — Tel.: 20-962.

Eladó Munkácsy színes tévé és 24 tekercs holland topéta. Lang Mihály, Pécs, Kodály Z. u. 4. I. em.

Minolta X 500 fényképezőgép teleobjektívvel eladó. Pécs, Fekete Gyémánt tér 2. I. em. 2. Horváth Hédi.

1 éves, karambolos Wortburg 7000 km-rel eladó egyben, vagy bontva. Pécsvárad, Temető u. 9.

Őz- és szarvas trófeagyűjtemény eladó. — Szigetvár, Zsibót, Szilvási csárda.

4 méteres erkélyajtó, bejárati ajtó, újszerű kamasz heverő olcsón eladó. — Érdeklődni: 32-632, 17 óra után.

Szép csavarpálma eladó. Telefon: 14-354. Este.

Eladók választási malacok kiváló anyáktól származó nagy, fehér fajták. Szekeres János, Vaskapu. (Ocsárd mellett.)

IV-os, karambolos 1200-as Zsiguli eladó. — Pécs, Vöröskő u. 8.

Régi Kayser varrógép és legújabb Siemens videómagnó eladó. — Tel.: 10-086.

Bécsi zongora eladó. Érdeklődni telefonon: 16-677.

Eladó kifogástalan állapotú pb-gázbojler palackkal, nyomáscsökkentővel. Érdeklődni: Pécs, Orgona u. 23. 16 óra után.

125-ös Polski Fiat totálkáros állapotban eladó. Érdeklődni lehet: Komló, Kodály Z. u. 13. Pásztó Sándor.

VW 1300-as jó állapotban eladó. Érdeklődni: Pécs, Kassa u. 20.

Újszerű állapotban lévő Seltron videómagnó eladó. Érdeklődni: 5 óra után, Pécs, Fazekas M. u. 10. II. emelet 7.

Szekrénysor eladó tölgyfurnéros, 5 részes. Érdeklődni: egész nap, telefon: 34-301.

5 mázsa teherbírású, új utánfutó eladó. Érdeklődni: Kiss Ernő u. 69., vagy 35-801-es telefonon, 5 órától.

Gáztűzhely palackkal, nyomáscsökkentővel eladó. Érdeklődni: 9 órától, Aknász u. 18.

Moszkvics Koffer, zárható, szerszámos bódénak eladó. Telefon: 28-959.

9 hónapos, vemhes tehén, jó tejhozammal eladó. Érdeklődni lehet: Maszler András, Szebény, Felszabadulás u. 13.

Eladók új, 100x100-as zsalugáteres ablakok, egy üvegezésű. Hétvégi házra alkalmas. Pécs, Magyarürögi út 55. sz.

Eladó jó állapotban lévő mély babakocsi. Hird, Latinca S. u. 55.

Mercedes 220 D motor, üzemképes állapotban eladó. Volgába beépítésre alkalmas. Komló, Petőfi tér 4. Bernát.

Simson segédmotorkerékpár, Siemens kétkazettás sztereó rádiósmagnó eladó. Érdeklődni: Pécs, Egri Gy. u. 10. IV. em. 13.

Tetőcserép 3 méretben, 2 hídgyűrű, 1 szabvány villanyoszlop eladó. Érdeklődni 33-408-as telefonon.

Eladó Vinix japán kazettás rádiómagnó. — Tel.: 30-279.

Nagyméretű kézikocsi eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Móra F. u. 77.

Z-s hajtómű eladó. — Nagykozár, Kossuth L. u. 95.

6,5 éves 1200-as Lada gépkocsi és garanciális színes tévé eladó. Érdeklődni 33-295-ös telefonon, 16 óra után.

Hengeres olajtartály, olajkályhák, hordók, asztal, fotelok, gumicsónak, elektromos csónakmotor eladók. — Tel.: 29-803.

Boroshordók 150, 160, 170 literesek eladó. — Engels út 265. Fehérhegyen.

Jugoszláv Siesta gázkályha és Seltron videómagnó olcsón eladó. Érdeklődni: Pécsvárad, Dombay u. 19. Rumszauer.

107 literes boroshordó jó állapotban eladó. Ugyanott 200 négyszögöl kert bérbe kiadó, megosztva is. Pécs, Úttörő u. 37.

500 darab natúr bátaszéki cserép eladó. — Érdeklődni délután 4—7 óráig, Rókusalja u. 16. sz.

Olajégő és tartályok eladók. Ötemető köz 24/5. Tiringer.

Eladó Lada 1600-as gépkocsi, TK rendszámmal, kitűnő állapotban. Telefon: 28-271. Este 8—10 óráig.

Fiat 127-es és első sárvédők eladók. Kővágótöttös, Kossuth L. u. 33.

LISZ 220 utánfutó ponyvával eladó. Érdeklődni délután 6 óra után 41-126-os telefonon. — Pécs, Végh J. u. 71.

Hitachi VT 410 E garanciális videórecorder igényesnek eladó. Telefon: 23-691.

Használtan eladó Robi kerti kapálógép, lemosható, vajszínű konyhaszekrény, hagyományos hálószobabútor, 120 literes villanybojler. Palkonya, Fő u. 98.

1500-as Polski alkatrészek eladók. — Aradi vértanúk u. 52. Alföldi.

Eladó nagyon szép, újszerű asztali tűzhely, fehér. Úttörő u. 2/A.

Eladó 1 darab, sárga 11 hónapos mén, csikó és 1 darab 5 hónapos pejderes - mén csikó. Aranyosgadány, Kossuth u. 113.

Eladó 850-es Fiat, lejárt műszakival. Érdeklődni: 17 óra után, Kozármisleny, Gárdonyi u. 60.

Dió, magyaró nagy mennyiségben eladó. Érdeklődni lehet: Jákó Pálné, Boglárlelle, Bem u. 9.

18 darab 6 méteres szarufa olcsón eladó. Pécs, Bródy S. u. 60.

1,5 köbméter diófapadló eladó. Érdeklődni a 72/80-004-es telefonon, a 21-es, vagy a 12-es melléken hétfőtől péntekig 7—16 óra között.

Eladó PG-s 1300-as Lada friss műszakival. Heincz Erika, Pécs, Gáspár u. 34.

1500-as Polski, teljes felújítás után, garanciális motorral, karambolos állapotban eladó. Komló, Körtvélyes, Hegyhát u. 2. Használtruha kereskedés, Glázerné.

Öntött vas kazán, 17 500 kcal, eladó. — Érdeklődni: Pécs, Zsigmond u. 6.

Eladó Barkas gk.-alkatrész, karmánymű, komplett futómű, főfékhenger. Pécs, Magyarürögi u. 33.

Datolyapálma, 2 méteres, helyhiány miatt eladó. Ugyanitt 1000 darab új, kisméretű tégla eladó. Telefon: 11-567.

F 400-as Honda újszerű állapotban eladó. Érdeklődni 17-810-es telefonon.

KLU 3,42 vegyes tüzelésű kazán eladó. — Hajnal u. 5. Telefon: 29-813.

128-as Fiat lejárt műszakival, jó motorral eladó. — Érdeklődni: 76-084-es telefonon. 17 óra után.

Bosch 400 literes hűtőláda használtan eladó. Tel.: 28-679.

2 darab új, esztergált ágy, ágyneműtartós, franciaágyként is használható, igényesnek eladó. Pécs, Pataki I. u. 22. IV. em. 13.

8 személyes mahagóni kishajótest olcsón eladó. 17 óra után 18-198-as telefonon.

75 cm-es román ajtó, tetőcsomagtartó eladó. Pécs, Nefelejcs u. 9.

Bő termő citromfa eladó. 7960 Sellye, Zrínyi u. 11.

Olajtartályok, 5 mm-es lemezből, sürgősen eladók. Érdeklődni: 16 óra után, Pécs, Székely B. út 73. Telefon: 72/32-065.

91-ig műszakizott, 12 V-os, nyitott Trabantom eladó. 28-957.

KS-s 1200 S Lada eladó. Tel.: 12-717.

Tüzróka hosszú női bunda eladó, vagy 3 éves 1300-as fehér Ladára cserélhető. „Különleges 1452" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ul-s Dacia egyben, vagy bontva, új karosszéria elemekkel eladó. Nagykerekű Wartburg egyben, vagy bontva eladó. 50-es Robi kapálógép eladó. Magtár u. 8.

Eladó lovaskocsi, egy lóra is, gazdasági felszerelés, eke, borona, kapálóeke. Pécs-Hird, Kenderfonó u. 12.

3 darab hőtárolós kandalló eladó. Érdeklődni: 31-729-es telefonon, levélben: „Fűtés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Japán „Sansui" erősítő eladó. (18 ezer Ft.) Érdeklődni a 21-192-es telefonon 18—20 óráig.

Eladó 2107 L típusú 1500 cm³, 2,5 éves Lada extrákkal. Érdeklődni lehet: Szigetvár, Lenin ltp. 18. fszt. 1. Tel.: 697. Bódis.

1 darab magyar vörös-tarka előhasú vemhes üsző 7 hónapos, eladó. Érdeklődni: Szalánta, Hunyadi u. 20.

Eladó új Philips 1—2 kazettás rádió. Külföldi női bőrdzsekik és nadrág, fekete bunda, ballonkabát, férfi velúr dzsekik, cord zakó, Doktor S. u. 53. XII. 9.

Veritas félautomata kötőgép, sok tartalék program mintával, tartóállvánnyal, újszerű állapotban eladó. — Irányár: 12 500 Ft. — Nagy, Mázaszászvár, Kossuth u. 55.

126-os Polski Fiat eladó. Pécs, Hunyadi út 15. Juhász. — Telefon: 17-327. 18 órától.

Totya 4 típusú kazán és PGN típusú olajégő eladó. Szentlőrinc, Deák F. u. 25/A.

Eladó Union táskavarrógép. Kisdér, Petőfi u. 17.

Nagyteljesítményű termoventillátor (OTR 70) és olajégő eladó. Érdeklődni: 25-895.

Eladó márkás, faragásos pianinó. Érdeklődni: 22-122-es telefonon.

120 literes villanybojler, 90x150-es zsalus ablok, eladó. Telefon: 19-671.

Használt lapradiátor eladó. — Érdeklődni: egész nap, Pécs, Kőrös u. 5.

Nagyképernyős szovjet színes tévé eladó, vagy sertésre cserélhető. Ugyanitt 650 cm³-es Ural munkagép érvényes műszakivol eladó. Vasas II., Kút u. 32.

Jó állapotú, felújított 850-es Fiat Coupé eladó. Érdeklődni lehet: Várteleki Attila, Dombóvár, Mikes K. u. 2/A. sz.

1 tonnás, gyári traktorpótkocsi, japán háti motoros permetező eladó. Siklós, Berzsenyi D. 31.

Yamaha PS 55-ös szintetizátor eladó. Cím: Kalányos József, 7822 Nagyharsány, Petőfi út 37.

2 pár 39-es női magasszárú gyógycipő eladó. Pécs, Bánki D. u. 17. II. 9. Kőhidiné. — Megtekinthető: szombat, vasárnap.

Weltmeister clavisett (elektromos zongora) eladó 6000 forintért. — Érdeklődni: 17 óra után, Pécs, Kodolányi u. 1. VIII. 24.

Vásárolok hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, festményeket, faliórákat, porcelántárgyakat. Pécs, telefon: 26-963.

Gáztűzhely palackkal és nyomáscsökkentővel együtt eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Székely B. út 73. Telefon: 72/32-065.

Eladó hétvégi házhoz való külső lambériás ajtó. — Érdeklődni: 18-649.

Eladó 30 darab 8X14-es 6 m-es szarufa, 40 fm 15X15-ös szelemen gerenda, új! Keményfából kifűrészelt. Érdeklődni: Beckman László, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4. I. 2.

Kis Polski 1990 decemberig vizsgáztatva, TU-s, első kézből, garázsban tartott, soha nem karambolozott, eladó. Kovács, Surányi út 27. fszt. 3. — Esti órákban.

Eladó 2 darab 1 éves, kifogástalan állapotban lévő Calor-oil 5 típusú olajkályha. Érdeklődni: Pécs, Gárdonyi G. u. 4/1.

Vennék új típusú, megkímélt Bobettát. Telefon: 10-725. Filmhívó, Sinkovits.

Jó állapotú régi bútorok és konyhaszekrények eladók. Telefon: 16-742. Pécs, József A. u. 4. III. 16. Este.

Eladó 1 darab 900/220-as, 30 tagból álló lemez radiátor, 2 darab íróasztal és 1 darab gázkályha. Érdeklődni 33-674-es telefonon.

Thyssen—B jótállásos olajégő eladó. Görcsöny, Dózsa u. 20/A. Sipos.

Olajkályha, ágy, bödön eladó. Telefon: 29-193.

Cserkész irodalmat és tárgyakat vennék. Telefon: 21-978.

Gázkonvektorok, bojler és fürdőszoba fűtőkészülék eladó. Pécs, Mártírok útja 51.

Vennék 5 mázsa rizling borszőlőt. Csányoszró. Telefon: 13. 13 óra után.

Új, vámkezelt VS 158 Grundig normál VHS Comcorder eladó. — „Kettőszáz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

127-es Fiathoz eladó vízpumpa, termosztát, hengerfej, sebességváltó féltengelyekkel, lengéscsillapítók, kormánymű, karburátor, hűtő ventillátorral, ablaktörlő motor, sportkormány, fűtő- és szellőző egység, motorháztető, csomagtértető, hátfal, jobb hátsó sárvédő, jobb ajtó komplett, jobb fenéklemez, műszerblokk, oprószágok. Érdeklődni lehet: Pécs-Somogy, Somogy u. 16. 16 órától, vagy telefonon 6—15 óráig a 24-526-os telefonszámon.

Egy- és kétszemélyes rekamié, gyermekkerékpár, olajos hordó, olajkályha, két fotel, eladó. Pingpong asztalt vennék. Telefon: 19-725. Dobó I. u. 3.

Nagyra nőtt szobapálma helyhiány miatt eladó. Érdeklődni: mindennap, Pécs, Bárány út 1. Bosnyák, 17 óra után.

Klinker tégla burkoláshoz (pottintható), originált csomagolásban és 2 mázsa mészhidrát eladó. Telefon: 17-280. Reggeli és esti órákban.

Olajkályhák újszerű állapotban eladók. 2 Gemenc, ablakos. Borostyán u. 14. Telefon: 16-887.

Eladó Akai VS 6 videókészülék. Telefon: 21-920. 17 óra után.

Eladók redőnytokos hármas ablakok, ajtók, vegyes tüzelésű kazán, olajégőfej, radiátorok, fürdőkád, 10/100-as kötőgép, motoros orsózó. Telefon: 35-072.

Tégla, szarufa, járdalap eladó. Pécsszabolcs, Vörös Hadsereg u. 33.

Faragott, magyaros festésű sarok garnitúra, gobelin képek, valódi keleti perzsaszőnyeg, betegség miatt elfogadható áron eladó. „Sziget" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Román mahagóni színű belső ajtó és 60 darab barna, osztrák bramac cserép eladó. Érdeklődni: Derváli, Patacs, Patak u. 66.

CL-es VW 1200-as, lejárt műszakival, javíthatóan eladó. 22-718, vagy „Csak egyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bőr ülőgarnitúra eladó. Tel.: 11-183.

PV-s, jó állapotú Lada Combi 1990-ig műszakiztatva, eladó. Érdeklődni: Bánomi u. 11/1. 17 óra után.

Régi bécsi gyakorló zongora 5000 forintért eladó. Pécs, Kulich Gy. u. 26., jobbra. — Este.

Toshiba sztereó videó vámkezelten eladó. Érdeklődni: Szigetvár, Lenin ltp. 20. IV. em.

Eladó Biemme iker babakocsi. Érdeklődni: Komló, Körtvélyes út 19. III. em. 10. Délután 4 óráig. Telefon: 82-663.

Jugoszláv új Siesta gázkályha eladó. Telefon: 17-386.

NDK új lakókocsi eladó. — Érdeklődni: 73-046-os telefonon 19—20 óra között.

Fischer videó, távkapcsolós, magyar hanggal, garanciával és szobanövények reális áron eladók. Kozármisleny, Alkotmány tér 20. sz.

Platós Barkas eladó. Érdeklődni lehet 33-876, vagy 28-242.

Eladó ellés előtt álló előhasú koca és 1 darab 7 hónapos kan. — Kisdér, Petőfi u. 9.

Angol mechanikás, páncéltőkés, márkás zongorát vennék. Telefon este: 15-171.

Eladó Siesta gázkályha, jugó I., II., magyar I., II. antennák. Érdeklődni: Varsány u. 8. III. 10. — Telefon: 35-647. 8—9 óra között.

1200-as Lada Combi karosszéria elemek eladók. Stang, Szajk, Ady u. 4. Tel.: 11.

Commodore 64 magnóval, joystickkel, 1000 programmal, turbó cartridge-dzsel olcsón eladó. — Érdeklődni: Nagy Zoltán, Brády S. u. 33., vagy 28-248-as telefonon.

Széntüzelésű, öntöttvas, 35 kW-os Vinyiszító kazán eladó. 7634 Pécs, Pálma u. 16.

Yamaha SG 2000 S szólógitár, valamint Fender 50 W-os erősítő eladó. Érdeklődni: Kerekes József, Szigetvár, Lanin ltp. 20. sz.

Új vasalógép eladó. Pécs, József A. u. 35.

Gyapjúfonal kapható nyers, fehér és barna színben. Gyapjú fonását vállalom. Gulyás Árpád, Pécs, Fürst S. u. 12.

Kézi szedésű, téli étkezési- és vetőburgonya eladó. — Bárány Sándor, Szabadszentkirály, orvosi rendelő. Tel.: 73-435.

12 négyzetméteres alumínium pavilon sürgősen, olcsón eladó. Siklós, Táncsics u. 45.

Akácméz eladó, 120 Ft/kg. Amerza Ferencné, Kisvaszar, Albert tér 10.

Szőlőoltványok, Berlandieri 5 BB. Kober alanyon bor és 40-fajta csemege őszi és tavaszi szállításra előjegyezhetők. Bauer Józsefné oltványtermelőnél, Mohács, II. Lajos u. 7. Tel.: 10-093.

Prémgőrények felszereléssel, kedvező áron eladók. Mágocs, Gagarin 16. Trapp.

Friss műszakival hosszú platós IFA eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Pécsi út 23/D. III. 11.

Kötőgép orsózóval eladó. „Dopleta" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Olcsó szörme, irha, nadrág, egyéb divatos téli holmival várja a „FILLERES". Jurisics 55. 32-es busszal.

Norvég prémgőrények teljes felszereléssel, tartási útmutatóval, olcsón, költözés miatt sürgősen eladó. Vasas II., Kút u. 32.

Norvég prémgőrények szép állományból, továbbtenyésztésre eladók. Abaliget, Kossuth L. u. 109. 17 óra után.

Színesfém-átvétel: Pécs, Pipacs u. 8. Vörös réz 30—60 Ft, sárga réz 15—25 Ft, alumínium 10—18 Ft. Átvétel mindennap reggel 6 órától este 7 óráig.

Jó állapotban lévő fafúvós hangszereket vásárolnék. Villási László, Sellye, Zrínyi u. 13. — Telefon: 40.

Új mezőgazdasági árulerakat nyílt Kozármisleny, Ady E. u. mögötti gazdasági épületben. Nyitva: hétköznap 16—18, szombat 8—12 óráig. Ugyanitt facsemete, dísznövény, dugvány is kapható. Felvilágosítás: Samu Mihály, Kozármisleny, Pécsi u. 4. Telefon: 76-020.

5/120-as, motoros Textima kötőgép jó állapotban eladó, bedolgozásra is kiváló. — Irányár: 40 ezer. Pelikán-dűlő 8. Telefon: 34-976.

Olcsó, divatos külföldi ruhaneműk használtruha üzletemben állandóan kaphatók. Komló, Körtvélyes, Hegyhát u. 2. sz.

MTZ 50-es traktor pótkocsival eladó. Ibafa, Kossuth u. 28.

Yamaha PS 35 szintetizátor eladó. Telefon: 28-423. 17 óra után.

Eladó Canon T 80 szett objektívekkel, vakuval, Canon AE 1 program, Minolta XS 11 objektívekkel. Telefon: 10-725. Filmhívó, Sinkovits.

Vermona ET 6—1 orgona, erősítő hangfallal, dobgéppel 25 ezer forintért eladó. Passa. — Tel.: 22-709.

1800-as évekből származó bélyegek eladók. Érdeklődni: 7935 Csebély, Fő u. 21. Racskó Lászlónál, egész nap.

Pénzérméket nemesfémből, örökségből vennék. Gyűjtő. 1365 Budapest. Pf.: 665.

BM tolólapos órakósó eladó. Lukács, Juta, Dózsa Gy. u. 44.

Használt és 1945 előtti könyvet, könyvtárat, hagyatékot vásárolunk. Kívánságára házhoz megyünk. Antikvárium, Kaposvár, Vár u. 9.

Szőlőoltványok, lugaszőlők őszi telepítésre. Árjegyzéket díjmentesen küldök. Valiskó, Gyöngyös.

Új, egyszínű monitor (sárga) eladó. Ajánlatokat a következő címre kérek: Antal József, Sopron, Vörös Hadsereg u. 18.

NB 24. 15-ös kaptárokban 25 méhcsalád eladó. Érdeklődni: 17 óra után, Szeghalom, Petőfi u. 1/3. Szabóék.

Kaktuszdahlia, gumós. Árjegyzékem válaszborítékért díjtalan. Harka Csaba, osztrák állami díjas kertészete 2100 Gödöllő. Pf.: 141.

Rövid platós IFA eladó elfogadható áron. Kaposvár, Honvéd u. 20/A. II. em. 1. — Mayer.

Jövedelmező prémes állatok tenyésztésével indulhat teljesen hitelre, prémértékesítési szerződéssel. Válaszborítékra ingyenes tájékoztatót küldök, megbeszélés, állat megtekintés időpontja a tájékoztatóban. Leveleket „Nemesprém" jeligére, a 400162 számra a MAHIR Kaposvár, Kossuth L. u. 15. sz. kérek.

Minolta X—700 típusú fényképezőgép alapobjektívvel, Minolta—G winderrel eladó. Telefon: 72/81-399. Tóthné.

IFA billencs olcsón eladó lejárt műszakival, nagyon jó állapotban. Pécs, Lyceum u. 9.

Belgajuhász, németjuhász és hosszú szőrű tacskók eladók. Kőviráq u. 17. Telefon: 17-386.

Kivarrott gobelinek és hímzések eladók. — Parczen Józsefné kisiparos, Pécs, Tolbuhin út 1.

Hússertések kaphatók. Előjegyezhetők, helyszíni vágás, tisztítás, szállítás megoldható. Pécs, Állomás u. 36. Pellérdi elágazásnál.

Eladó vagy rendsodróra cserélhető 1 darab Lajta eke (magas nyakú), 6,35-ös, üzemképes, eladó. Cím: Palotabozsok, Kossuth L. u. 105.

Dacia taxi eladó. Bíró Péter, Pécs, Fazekas M. u. 6.

Eladó 300-as faipari kombinált gyalugép, 600-as szalagfűrész. — Asztalos marógép. — Pécs-Patacs, Fő u. 37.

Komondor kölykök eladók. Törzskönyvezve. Dr. Lacza, Babarc.

Figyelem! Fiatal, megbízható kereskedő vásárol hagyatékot, mindenféle réztárgyat, porcelánokat, üvegeket, órákat, és minden egyéb antik holmit. — Azonnali fizetés, magas ár! Ajánlatokat „Magyar" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kacsatömő felszerelés eladó. — Érdeklődni: Pécsvárad, Rózsa F. u. 7. sz.

Trágya eladó. Pécs, Keszűi út 83/B, Pintértanya, fuvaros.

6-féle száraz tésztát készítő gépsor 60 ezer forintért eladó. — Somogyvári János, 7900 Szigetvár, Gábor Áron u. 6.

Vendéglátósok! 4 tégelyes fagylaltgép keverővel, 4 karos Cornelius üdítő ital automata, 2 karos presszókávé főzőgép eladó. Szigetvár—Zsibót, Szilvási-csárda.

Törzskönyvezett 1 éves Dobermann kutya eladó. Érdeklődni az esti órákban 35-608-as telefonon.

Seikosha SP 180 VC mátrix nyomtató eladó 22 ezer forintért. Érdeklődni hétvégen: 20-085.

Csivava mexikói minikutya eladó. Telefon: 72/32-007.

Olcsón eladó 2 darab fa szüretelőkád, és 10-es NSZK kötőgép. Tel.: 26-404.

Ezres Dutra forgató ekével eladó. Pogány, Pécsi u. 12.

Németjuhász kiskutyák olcsón eladók. Cím: Pécs, Kaposvári u. 29. Tel.: 30-051.

Fajtiszta boxer rottweiler skót, vagy berni juhász kiskutyát vennék. „Törzskönyv" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

VEGYES

Hat egyetemista lány munkát vállal. Telefon: 30-953. 8—13 óra között.

Lapostetők szigetelése, bádogjavítás határidőre garanciával vállaljuk. Tóth Kálmán, 2404 Dunaújváros, postafiók 409.

A, B, C, D, E jogosítványnyal, gépjármű ügyintézői képesítéssel, 15 éves gyakorlattal elhelyezkednék. — „Leinformálható 1561" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házaspár vendéglátó egységbe elhelyezkedne. Gyakorlat és szakképesítés van. „Vidéken is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keressük azt a jó lelkű családot, vagy egyedülálló nőt, aki lakásába befogadná idős édesapánkat havi járandóságért, „Minden megoldás 1515" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HÓMOK, FÖLD, SÓDER 41-333.

Elveszett egy bordó táska október 7-én 17—18 óra között a Bem utcai élelmiszer üzletben. Kérem, hogy aki megtalálta, szíveskedjék a részemre nélkülözhetetlen iratokat, lakáskulcsot, családi fényképeket leadni a Széchenyi tér 9. sz. Mecsek-Tourist irodában, vagy a táskában lévő címre postán feladni. Bízom az emberségben.

Bejárónőt keresünk. — Kellermayar, Pécs, Dohány u. 7. Érdeklődni: 5 óra után.

Költöztetés, bútor-, zongora- és páncélszekrény-szállítás. Tel.: 28-512.

Német, angol, orosz nyelvoktatást csoportonként is, vizsgára előkészítést vállal gyakorlott nyugdíjas pedagógus. Tel.: 20-465.

Heti háromszori alkalommal takarítást és házi teendőket vállalok. — „Megbízható 1460" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Német oktatás kezdőknek, haladóknak, délelőttönként. — Telefon: 10-986. Nagyné.

Antennarendszerek szerelése, javítása, felújítása, garanciával. — 72-469.

Festést, mázolást, tapétázást vállalok. Közületeknek is. Telefon: 34-948.

Gyermekfelügyeletet — gyesen lévő kismama — lakásomon egész nap, éjszakai is, vállalok. — „Megbízható 1450" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Költöztetés, 22-857. Zongora- és páncélszekrény-szállítás.

Eltartási szerződést kötnénk olyan nénivel, vagy bácsival, aki később hozzánk költözne. „Békés öregkor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

„B" jogosítvánnyal rendelkező fiatalember maszeknál munkát vállalna. „Főállásban 1988" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs kiadó a Lednián. Érdeklődni: 17 óra után 20-896-os telefonon.

Maszeknál munkát vállalok napi 8—10 órában. Telefon: 75-430. 17—18 óra között.

Kovácstelepen garázs kiadó. — Érdeklődni: 13-407-es telefonon. Kovácsné.

Áruszállítás — költöztetés. Telefon: 24-448.

Gyermekfelügyeletet, hétvégi vásárlást, takarítást vállal két diáklány. Érdeklődni: Kamor Zsuzsa, Pécs, Athynai u. 32.

Egész napos telefonügyelet: 32-948.

Fél éves kortól gyermek gondozást vállalok kertes családi házban, betegség esetén és hét végeken is. — Telefon: 21-567.

Olasztanárt keresünk középfokú nyelvvizsgára való felkészítés céljából, egyetemista személyében. Érdeklődni: Ilyés Gy. u. 32. IX. 27. Este.

TV-JAVÍTÁS HELYSZÍNEN. a hét minden napján. Telefon: 14-225 BALÁZS.

Franciából korrepetálást és kezdők számára nyelvtanítást vállalok. Cím: Pécs, Ilku Pál u. 43. III. em. 11. Érdeklődni: hétfő, szerda, csütörtök.

Német nyelvoktatást, nyelvvizsgára felkészítést, kémiából korrepetálást, felvételire előkészítést vállal egyetemista. Tel.: 41-939.

Közületeknek, intézményeknek takarítást vállal kisiparos. „Stabil higiénia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szobafestés, mázolás, tapétázás, parketta csiszolás, lakkozás, mindennemű takarítás. — Tel.: 10-647.

Kertes házban ideális körülmények között kisgyermek gondozását vállalnám 2 éves kortól. Tel.: 34-452.

1 éves kisfiúnk mellé gondozónőt keresünk. Telefon: 18-663. Este 6 óra után, illetve személyesen, Pécs, Tiborc u. 19. Csobó.

Fűtött garázs októbertől kiadó. Cím: Sörház u. 21. Érdeklődni a helyszínen.

Fordítót keresek szerbhorvát, olasz nyelvű fordításokhoz. Értesítést: Szilágyi, Főposta-n maradó.

Otthon lévő kismama gépírást vállalna. — „Nehéz a megélhetés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Intenzív német oktatásra nyelvtanárt keresek. — Ajánlatokat: 35-770-es telefonon, vagy „Nyugdíjas előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Kárpitozott epedarugós BÚTOROK készítését vállalom. VAJTA KÁRPITOS Pécs, Déryné u. 11.

Kutyasétáltatást vállalok egész nap. „Kutyabarát" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyméretű garázs kiadó. Tündér utca 21. Érdeklődni: 13 óra után.

Korona Tehertaxi 10-351

Nyugdíjas bácsit, vagy sok szabadidővel rendelkező fiatalt keresek, aki gyódi kertünk megművelésében segítene. „Megéri" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyors- és gépírás oktatót keresek, lehetőleg nyugdíjast. Ajánlatokat: „Gyors tanulás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Fiatal értelmiségi lány kötetlen munkaidőben munkás keres. Cím: Pécs, Sorohin tábornok út 9. fszt. 1.

1-10 t TEHERTAXI MOBIL 32-392

Házibeteg ápolást vállalok. — „Nyugdíjas, egészségügyi dolgozó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyetemi hallgató felsőfokú nyelvvizsgával diák tanítását, korrepetálását vállalná német nyelvből. Érdeklődni: Pécs, Petőfi u. 53. Ozv. Majorné.

Idős emberek gondozását vállalom. „Csak napközben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két dolgozó nő után 4 óra után mellékállást vállalna. Minden érdekel. „4 órában" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

PANNÓNIA TEHERSZÁLLÍTÁS 1-10 t-ig FIX-, BILLENŐPLATÓS ÉS DARUS GÉPKOCSIKKAL 14-184

Fiatal házaspár eltartási szerződést kötne idős nénivel. Pécs 14. Pf. 58.

Házfelügyelői állást vállalnék Pécsett lakásért. Pécs 14. Pf. 58.

Garázst bérelnék hosszabb időre a Szliven ABC környékén. Ajánlatokat várom este 28-180-as telefonon.

Tanítónő 3—4. osztályosok korrepetálását vállalja, délután. Telefon: 19-988.

Biológiai felvételi előkészítést vállalok. Telefon: 23-564.

CB-31cs. AM 1-10 tonnáig EXPRESSZ 41-024

Szabó műhelyemet áthelyeztem a Rákóczi úti iparosházba. Nadrágot rövid határidőre vállalok. Pálfi Imre szabómester. Telefon: 26-295.

Jól menő belvárosi üzlet bővítéséhez társat keresek. „Jó befektetés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Redőnyök, reluxák készítése garanciával. — Tel.: 23-195.

Kémia — biológiából egyetemi felvételire felkészítést vállalok. Érdeklődni a 28-186-os telefonon, az esti órákban.

Fotó-videó. Hétköznap, hét végén. Vidéken is. Tel.: 35-642.

Matematika, angol oktatást, korrepetálást vállalok általános iskolásoknak. Leveleket a Hunyadi úti hirdetőbe „Házhoz megyek 1109" jeligére.

Tv-antennaszerelés, egyedi és közösségi, garanciával, vidéken is, műholdvétel. Telefon: 19-046, 16-554.

Társ lennék valamely meglévő, vagy alakuló vállalkozásban. Készpénzzel. — Ajánlatot 33-891-es telefonon.

KENGURU
E FIX, BILLENCS
N KONTÉNERES
G GÓLYADARUS
U TEHER 1-5t
R TELEFON:
U 29-359 **

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés, megrendelésre, lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094. Roczkó.

Kútásást, tisztítást és mindenféle földmunkát közületeknek, magánszemélyeknek vállalok. Kolozsvári László 7761 Kozármisleny, Móra F. u. 43.

Matematika korrepetálást vállalok. Érdeklődni: Sarohin tábornok út 94. VIII. emelet 26.

KONTÉNER RENDELÉS ESTE 26-347 NAPPAL 32-392

Nagyszabású vállalkozáshoz kisebb egységek üzemeltetésére üzlettársakat keresek. — Tel.: 27-323.

Gépjárműközvetítés. — Pécs, Teréz u. 5. sz. Telefon: 22-845. 9—17 óráig.

Parkettázást, csiszolást, lakkozást, lambériázást, szőnyeg- és műanyagpadló ragasztást rövid határidővel vállalok. 26-854.

33-316 BÁSTYA FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

Hivjon, jövők! Falióráik és mechanikai készülékek javítását vállalom. — Keszthelyi László, Pécs, Dugonics u. 6. Tel.: 19-390

Varrógép- és háztartásigép-javítás: 24-897.

Reluxakészítés és -javítás 14-féle színből. 35-461.

Fordítás! Pécs, Teréz u. 5. sz. Nyitva: 9—17 óráig.

Házastárs? Élettárs? Szabadidőpartner? Kérje tájékoztatónkat. Fortás, 8231 Balatonfüred. Pf.: 40.

Angol óraadást v

DÁLIA

Széles gyertyaválasztékkal várjuk
KEDVES VÁSÁRLÓINKAT
az Ybl M. utcai és a Lyceum utcai
DÁLIA UZLETEKBEN;

1—2 dkg-os kegyeleti gyertyák,
mécsesek és a kolumbárium mécses,

AMELYET 50%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL KÍNÁLUNK.

MECSEK FUSZERT

MICROSYSTEM

AZ IDŐ PÉNZ
— NE TÖLTSE FÖLÖSLEGES
TÖPRENGÉSSEL

SZAKTANÁCSADÁS,
IBM KOMPATIBILIS PC XT/AT GÉPEK
ÉRTÉKESÍTÉSE, LIZINGJE,
SZERVIZSZOLGÁLTATÁS,
PROGRAMÉRTÉKESÍTÉS,
SZÁMÍTÁSTECHNIKAI SEGÉDANYAGOK
ÁRUSÍTÁSA,
TANFOLYAMOK, BEMUTATÓK SZERVEZÉSE.

MINDENT EGY HELYEN,
A MICROSYSTEM ÉS MIKROSZERVIZ
KÖZÖS SZÁMÍTÁSTECHNIKAI
ÜZLETÉBEN.
PÉCS, KAZINCZY UTCA 6.
NYITÁS: NOVEMBER 15-ÉN.
KERESSE FEL MIKRO ÁRUHÁZUNKAT
ÉS VEGYE IGÉNYBE SZOLGÁLTATÁSAINKAT.

Nyereményjegyzék

A PANNONVIN BORGAZDASÁGI KOMBINÁT

ÁLTAL MEGRENDEZETT

Márka-kupak

játék sorsjegyeinek október 15-én Pécsett megtartott részsorsolásáról.

A NYERTES SZÁMOK ÉS A NYEREMÉNYEK:

834078 diktafon, a Bp-i Édesipari Vállalat ajándéka,
832218 MK 29 magnetofon, a Hungária Biztosító ajándéka,
833281 MK 29 magnetofon, a Luxus Áruház ajándéka,
832494 festmény, a Zichy Galéria ajándéka,
835149 kozmetikai díszdoboz, a CAOLA ajándéka,
834574 kozmetikai díszdoboz, a DÉLKER ajándéka,
832393 kiskönyvtár, az Orsz. Egészségnev. Int. ajándéka,
834377 kozmetikai díszdoboz, a DÉLKER ajándéka,
835338 kozmetikai díszdoboz, a Parabola Ip. Szöv. ajándéka,
832698 kozmetikai díszdoboz, a Parabola Ip. Szöv. ajándéka,
832127 kiskönyvtár, a CAOLA ajándéka,
833153 kiskönyvtár, a DELTA ajándéka,
834773 kiskönyvtár, a KÖNYVÉRT Vállalat ajándéka,
835018 kiskönyvtár, az Orsz. Egészségnev. Int. ajándéka,
832506 kiskönyvtár, a Sportfogadási és Lottóig. ajándéka

Ajándékkosarat,

kb. 350 Ft értékben, a PANNONVIN BORGAZDASÁGI KOMBINÁT ajándékát nyerte:

832836	833255	834403	834612	835009
833119	833396	834576	834613	835223

Ajándékcsomagot,

kb. 300 Ft értékben, a Caola, a Könyvért, a Parabola Ipari Szövetkezet, a Zichy Galéria, a Budapesti Édesipari Vállalat, a Delta Ipari Szövetkezet, az Országos Egészségnevelési Intézet, a Hungária Biztosító, a Luxus Áruház, a Délker, a Sportfogadási és Lottóigazgatóság, a tatabányai Delta Infratherm ajándékát nyerte:

832148	832316	834267	834807	835418
832249	833188	834558	835243	
832286	833195	834617	835337	
832324	834203	834703	835413	

A PANNONVIN BORGAZDASÁGI KOMBINÁT
ajándékkosarai átvehetők: Pécs, Szent István tér 12. szám alatt az értékesítési osztályon, hétfőtől péntekig 7 órától 15.30-ig.

A többi nyeremény átvehető a Márka-kupak Központjában (Budapest VI., Hegedű u. 9.) hétfőn és pénteken 13-tól 17 óráig, szerdán 10-től 18 óráig.

ÉD

AZ ÉGSZI—DÉLSZÁM
ÜZEMELTETÉSI FŐOSZTÁLYA
R—22-es típusú számítógéphez

VILLAMOSMÉRNÖKÖT VAGY TECHNIKUST

keres

KARBANTARTÁSI MUNKÁHOZ.

VÁLLALATSZERVEZÉSI FŐOSZTÁLYA
agilis szervezőket, lehetőleg
felsőfokú végzettséggel,
vagy vállalati gyakorlattal.

Jelentkezés az illetékes főosztályok vezetőinél,
Pécs, Őz u. 5. Telefon: 25-688.

Dolgozókat felvesznek

A BARANYA Megyei Fényképész Szövetkezet, Pécs, Széchenyi tér 16. raktárvezetőt keres 15 000 E Ft átlagkészletű anyagraktárába. (4380)

A PIÉRT Kereskedelmi Vállalat 31. számú lerakata felvesz egy árukiadót, egy targoncavezetőt, egy kocsikísérőt. Jelentkezni lehet: Pécs-Cserkút-tetőn, a lerakatvezetőnél. (Megközelíthető az uránvárosi végállomásról, a 26-os autóbusszal.) (4387)

GÉPÍRNI tudó, középiskolai végzettségű adminisztrátort azonnali belépéssel alkalmaz a pécsi Vezetéknélküli Távközlési Felügyelőség. Jelentkezés: Dobó I. u. 89. szám alatt, vagy telefonon a 13-799-es, illetve a 11-157-es számon. (4391)

A BARANYA Megyei Népművészeti Szövetkezet jó kereseti lehetőséggel felvételre keres gyakorlattal rendelkező szabászokat. Jelentkezés: Pécs, Templom tér 1. Textilüzem-vezetőnél. (4275)

A BARANYA Megyei Gyermek- és Ifjúságvédő Intézet felvételre keres főzőnőt, esetleg konyhalányt, részben önálló munkavégzésre, azonnali belépéssel. Érdeklődni: személyesen az élelmezésvezetőnél, Pécs, Mikes K. u. 13. szám alatt. (4355)

A PÉCSI Tejüzem azonnali belépéssel felvesz adatrögzítőt, érettségivel, lehet kezdő is, tejtermék kiszerelőt, anyagmozgatót. Jelentkezni lehet: Pécs, Tüzér u. 15. (4342)

A MAGÉV felvételt hirdet raktárvezetői munkakör betöltésére, középfokú végzettséggel. Raktárvezetői tanfolyammal rendelkezők előnyben. Jelentkezni lehet: Pécs, Rácváros 26. Varga József alközpontvezetőnél. Telefon: 12-402. (4340)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság gyakorlattal rendelkező vegyészmérnök felvételét hirdeti meg. Jelentkezés: személyesen a személyzeti és oktatási osztályon, Pécs, Köztársaság tér 7. szám alatt. (4339)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat munkatársakat keres az alábbi munkakörökbe: bércsoportvezető: felsőfokú szakirányú végzettséggel, vezetői gyakorlattal, számítógépes ismeretekkel rendelkezők előnyben. Bérszámfejtő: középiskolai végzettség, bérszámfejtői gyakorlat. Jelentkezni a vállalat személyzeti és oktatási osztályán lehet, Pécs, Rákóczi út 55. I. em. 22. (4305)

A MÉH Vállalat (Pécs, Doktor S. u. 14.) felvesz gépíró-adminisztrátorokat. Jelentkezés: a fenti címen a személyzeti és oktatási osztályon. (4367)

A JANUS Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Kar gondnoksága udvarost keres felvételre. Jelentkezés: Ifjúság u. 6. szám alatt, a gondnoknőnél. (4373)

A BELKERESKEDELMI Szállítási Vállalat felvételt hirdet az alábbi munkakörök betöltésére: autószerelő, autóvillamossági szerelő, gépkocsivezető, rakodó, forgalmi ügyintéző. Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 72. (4214)

A BIZOMÁNYI Áruház Vállalat, Pécs, Bem utcai boltja felvesz ruházati eladót és érettségizett dolgozót adminisztratív munkakörbe, szakmai továbbtanulási lehetőséggel. (4212)

A BARANYA Megyei Fényképész Szövetkezet felvesz gyakorlattal rendelkező elektroműszerészt. Jelentkezni lehet: Pécs, Széchenyi tér 16. Telefon: 72/14-670. (4208)

A BÁZIS Déldunántúli Építőipari Vállalat bérosztálya társadalombiztosítási ügyintézőt, valamint gyors- és gépírót felvesz. Jelentkezés: Szántó Kovács J. u. 1/A. Telefon: 25-000/420-as mellék. Bugár Attila bérosztályvezető. Gépészeti Üzemigazgatósága gépjármű ügyintézőt keres. Jelentkezés: Pécs, Nagy Lajos u. 2. sz. Gerner Gyula üzemvezetőnél. Telefon: 32-377. A Lakásépítő Üzemigazgatóság művezetőket felvesz pécsi, siófoki, kaposvári és budapesti munkahelyekre. Jelentkezés: Pécs, Egri Gy. u. 50. Müller Nándor üzemvezetőnél. Telefon: 11-633. (4223)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat munkatársat keres közgazdász munkakörbe, egyetemi végzettséggel. — Jelentkezni lehet: a személyzeti és oktatási osztályon, Pécs, Rákóczi út 55. I. em. 22. (4135)

BARANYATERV felvételre keres villamos mérnököt vezető tervezőnek, talajmechanikai részlegéhez fúrómestert, továbbá nyugdíjas dolgozókat fúró, segédmunkás és figuráns munkakörbe. Jelentkezés a munkaügyi vezetőnél Pécs, Zrínyi u. 11. sz. (4250)

A PÉCSI Kertészeti és Parképítő Vállalat felvesz építőipari technikusi képesítéssel, legalább 5 éves szakmai gyakorlattal rendelkező dolgozót művezetői munkakörbe, valamint kőműves szakmunkásokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 104-ben, a főépítésvezetőnél. Gyakorlott gépírónőt. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 79-ben, az igazgatási és jogi osztály vezetőjénél. Lakatos szakmunkást. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 104-ben, a segédüzem vezetőjénél. Kertészeti szakmunkásokat, segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 77-ben és a Keszüi úti faiskolában, az üzemvezetőnél. Villanyszerelő szakmunkást. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 70-ben, az üzemvezetőnél. (4251)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Mikrobiológiai Intézete (Pécs, Szigeti u. 12.), takarítónőt, a II. sz. Sebészeti Klinikája (Pécs, Bem u. 1.), röntgenasszisztenst és szakképzett ápolónőt, valamint a bölcsőde (Pécs, Kürt u. 4.), 4 órás udvarost keres felvételre. Jelentkezés a megadott címeken, vagy a POTE munkaügyi osztályán Pécs, Honvéd u. 5. (4247)

KETTŐS könyvelésben gyakorlott, szakképzett könyvelőt felveszünk. — III. sz. Szociális Otthon, Pécs, Tímár u. 5. (4245)

FELVESZÜNK közgazdasági érettségivel rendelkező élelmezésvezetőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Dr. Heim P. u. 4. Radnóti Miklós Középiskolai Leánykollégium. Bérezés megegyezés szerint. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. (4244)

GYERMEKKÓRHÁZ (Pécs, Nyár u. 8.) felvesz dolgozókat az alábbi munkakörökbe: szakképzett ápolónőket, szakképzetlen ápolónőket, takarítónőket, beteghordókat. (4337)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Tüzép Vállalat, Pécs, Rákóczi út 17., az alábbi munkakörök betöltésére munkatársakat keres: pénzügyi csoportvezetőt, közgazdasági érettségivel, mérlegképes könyvelői vizsgával és vezetői gyakorlattal, számlaellenőröket — középiskolai végzettséggel. Jelentkezés: a pénzügyi osztályvezetőnél. A pécsi 1. számú telep portás-áruellenőrt — kereskedelmi végzettséggel. Jelentkezés: a telep igazgatójánál, Pécs, Megyeri út 61. (4332)

A BARANYA Megyei Tanács Gyógyszertári Központja, Pécs, Urögi fasor 2/A., vizsgázott olajkazánfűtőt (lehet nyugdíjas is), valamint állandó délutános nyugdíjas takarítót keres felvételre. Jelentkezés: személyesen a gondnoknál. (4219)

A BARANYA Megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat autószerelőket, autóvillamossági szerelőket, karosszéria lakatosokat keres felvételre, továbbá hagyományos fűtéshez fűtőket felvesz. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Megyeri út, vásártér. Telefon: 14-427. (4344)

A JANUS Pannonius Tudományegyetem karbantartó csoportja felvesz egy központifűtés-szerelőt, egy kőműves szakmunkást és egy segédmunkást, karbantartói munkák végzésére. Jelentkezés Pécs, Rákóczi u. 80. fszt., műszaki osztályon. (4186)

A PANNONVIN Borgazdasági Kombinát nyugdíjas dolgozót portás-éjjeliőr beosztásba felvesz. Jelentkezni lehet Pécs, Szt. István tér 12., üzem- és tűzrendészeti csoport vezetőjénél. (4137)

PÉCSI Állami Gazdaság állandó munkahellyel csiraüzemi laboránsokat keres felvételre. Jelentkezni lehet személyesen Üszögpusztán, a csiralaboratórium vezetőjénél, illetve telefonon a 10-311-es számon. (4129)

A PÉCSI Közúti Építő Vállalat felvételre keres gépészeti osztályára autószerelőket és szervizmunkást. Jelentkezés: Pécs, Magtár u. 4. sz. alatt Horváth László üzemvezetőnél. Telefon: 10-162. Keverőtelepére éjjeliőröket (lehet nyugdíjas is). Jelentkezés: Pécs, Eperfás u. 1. (Danitzpuszta mellett) szám alatt, Kovács Miklós telepvezetőnél. Telefon: 10-088, 12-097. (4126)

FÉRFI és női segédmunkást, villanyszerelő szakmunkást, valamint tortyogói szikvíztelepünkre női segédmunkást felvesz a Borgazdasági Kombinát Pezsgőgyára. Jelentkezni lehet Pécs, Batthyány u. 2—4. sz. (4130)

A PÉCSI Sütőipari Vállalat felvételre keres szakképzett munkatársat, gépkocsivezető, villanyszerelő, autószerelő, géplakatos, központifűtés-szerelő szakmában, valamint gázkezelői vizsgával rendelkező kazánfűtőt. Keresünk továbbá árukiadót több műszakos munkaidőbeosztással. (Erkölcsi bizonyítvány szükséges.) Elsősorban pécsiek jelentkezését várjuk. Bérezés megegyezés szerint. Részletes felvilágosítás a munkaügyön, Pécs, Engel János u. 10. szám. — Telefon: 12-522/30-as mellék. (4191)

A JPTE 2. sz. Gyakorló Általános Iskola, Pécs, Őz u. 2. szám, azonnali belépéssel fölvesz élelmezésvezetőt. Jelentkezni lehet: az iskola gondnokánál, a fenti címen. (4197)

A BARANYA Megyei Vízmű Vállalat komlói üzemmérnöksége művezetői és műszakvezetői beosztásban dolgozókat felvesz. Vízellátási, vagy mélyépítő üzemmérnökségi végzettséggel rendelkezők előnyben. Jelentkezni lehet Németh László, üzemmérnökség vezetőnél. Telefon: 81-207/71. (4159)

FELVÉTELRE keresünk hálózati ellenőrt, valamint kultúrcikk eladót. PIÉRT kirendeltség, Pécs, Perczel u. 2. szám. (4193)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Tüzép Vállalat PC—DOS ismeretekkel rendelkező fiatal munkatársat keres felsőfokú iskolai végzettséggel rendszerszervezői munkakör betöltésére. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 17., 218-as szobában. (4116)

JÓ kereseti lehetőséggel közeljövőben beinduló üzleti vállalkozáshoz keresek lakatos, villanyszerelő, vízvezetékszerelő, munkagépkezelőt és teherautó sofőröket főállásban. Telefon: 27-323, munkanapokon 8—15 óráig. (1360)

AZ EGYETEM Utcai Általános Iskola házfelügyelőt felvesz. Cserelakás szükséges. Érdeklődni lehet: naponta 8—16 óráig, Pécs, Egyetem u. 2. szám alatt. (4160)

A MÁV Pécsi Pályafenntartási Főnöksége (Pécs, Lenin tér 1—3. lépcsőház) közlekedés építőmérnöki végzettségű munkatársat alkalmazna. Bérezés szolgálati időtől függően, megegyezés szerint. Telefon: 13-611/220-as mellék. (4203)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat fenntartási üzeme felvételt hirdet az alábbi munkakörökbe: asztalos, lakatos, vízvezeték-szerelő és segédmunkás. Jelentkezni lehet: Kálmán Sándor üzemvezetőnél, Pécs, Nagyhidi u. 1. sz. (4159)

A BARANYA Megyei Tejipari Vállalat felvételre keres közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel rendelkező könyvelőt. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 15., számviteli osztályvezetőnél. (4115)

A MINNOVA Vállalat állást hirdet Pécsi Kísérleti Üzemében, folyamatos műszak ellátására az alábbi munkakörökben: vegyésztechnikus, vegyipari, vegyipari-gépész szakközépiskolát végzett szakmunkás, műanyag- vagy ív- és lánghegesztő vizsgával rendelkező lakatos, villanyszerelő szakmunkás, UNIRAK (targonca, Multicar) kisgépek mindegyikének vezetésére alkalmas vizsgával rendelkező gépkezelő, segédmunkás. Fizetési feltételek: alapbér 3800—7500 Ft + 15% prémium + 40% műszakpótlék. Jelentkezés: személyesen Pécs, Felszabadulás u. 107. szám alatt, Szőke Attila technológiai vezetőnél. (4155)

MUNKA mellett is végezhető, alkalmi könyvterjesztésre munkaerőt keresek. Nyugdíjasok, diákok, gyesen lévők is jelentkezhetnek. Foglalkozást kérem feltüntetni. Cím: 8000 Székesfehérvár,, Pf. 156. (4154)

AZ ÚJONNAN létesült Földtani Kutató és Bányászati Eszközöket Gyártó Vállalat, Komló, Kossuth L. u. 1. gyakorlott kontírozó könyvelőt, gépészmérnököket, valamint CNC vezérlésű szerszámgépekre, szakközépiskolai végzettségű kezelőket és forgácsoló szakmunkásokat keres. Bérezés megegyezés szerint. Szükség esetén lakáshoz juttatás. Jelentkezni a fenti cím személyzeti munkaügyi osztályán 7—15 óráig lehet. (4124)

ÉLELMEZÉSI üzemvezetőt keres a Szigetvári V. T. Kórház. Szakirányú felsőfokú képzettséggel rendelkezők előnyben részesülnek. A munkakör betöltéséhez legalább 5 év hasonló munkakörben eltöltött gyakorlat szükséges. Az állás 1988. november 1-jével betölthető. Jelentkezés írásban, az intézet gazdasági igazgatóhelyettesénél. 7900 Szigetvár, Pf.: 25. (4120)

ÉRINTÉSVÉDELMI vizsgával rendelkező villanyszerelőt azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Fodrász Kisvállalat, Pécs, Endresz Gy. u. 2. sz. (4252)

A SOMOGYI EFAG barcsi erdészet fakitermelő kapacitást keres havi kétezer köbméteres nagyságrendben, folyamatos foglalkoztatásra. Jelentkezést: Barcs, Bajcsy-Zs. u. 1. szám alatt várjuk. (4172)

A KESZTYŰ- és Bőrdíszműipari Szövetkezet felvesz — varrógép-műszerészt — egy műszakos munkakörbe. Jelentkezni lehet: Pécs, Munkácsy Mihály u. 10—12. Munkaügy. (124122)

A MAGYAR Államvasutak Pécsi Körzeti Üzemfőnöksége felvételre keres Pécs állomás létszámába érettségivel rendelkező férfiakat és nőket vezető jegyvizsgáló, 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező, 18. évet betöltött férfiakat vonatvezetői, vonatkezelői, vonatfékezői, váltókezelői és kocsirendezői munkakörökre, valamint takarítónőket. Felvételre keresünk továbbá Pécs környéki kisebb állomásainkra érettségizett férfiakat forgalmi szolgálattevő tanulónak, Pécsbánya-rendező állomásra 8 általánossal rendelkező, 18 évet betöltött férfiakat kocsirendezői, váltókezelői, Pécsudvard—Áta állomásra váltókezelői, térközőri, Villány állomásra kocsirendezői, térközőri, Vokány állomásra váltókezelői, Siklós állomásra vezető jegyvizsgálói, Mohács állomásra kocsirendezői, vezető jegyvizsgálói, Mecsekalja-Cserkút állomásra kocsirendezői, Szentlőrinc állomásra kocsirendezői, váltókezelői, valamint női dolgozót sorompókezelői, Szigetvár állomásra kocsirendezői és váltókezelői munkakörökre. Dolgozóink részére és családtagjainak bel- és külföldi vasúti menetdíjkedvezményt biztosítunk. Jelentkezni lehet: a felsorolt állomások vezetőinél, valamint a MÁV Pécsi Körzeti Üzemfőnökség személyzeti és munkaügyi csoportjánál, Pécs, Lenin tér 1., I. lépcső, II. emelet. (4321)

JÓ kereseti lehetőséggel, magyar nemzetiségű külföldi állampolgár segédmunkásokat foglalkoztatnék. Főállásban. Némi szakipari ismeret előnyben. Telefon: 27-323, munkanapokon 8—15 óráig. (1410)

A PÉCSI Keményítőgyár felvételre keres exportügyintézésben jártas áruforgalmi előadót. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 47. sz. (4167)

A PANNON Volán Szigetvári Üzemigazgatósága munkatársakat vesz fel gépíróri, autószerelő és hálózati villanyszerelő munkakörbe. — Jelentkezni lehet: Szigetvár, Dencsházai u. 3. szám. (4152)

A PÉCSI Nemzeti Színház énekkara felvételt hirdet basszus, bariton hangfajtára, valamint villanyszerelőt, világosítót és öltöztetőt keres. Jelentkezés a színház munkaügyi osztályán. (4215)

FELVÉTELRE keresünk fiatal, szakmával nem rendelkező, törekvő, érdeklődő férfi munkavállalókat, akik az acélszerkezet-építés és -gyártás (pl. vasúti hidak) terén érdeklődést mutatnak, akiket megfelelő szakmai gyakorlat után hegesztő, vagy lakatos vizsgára felkészítünk. Foglalkoztatás: budapesti központi munkahelyen, a legújabb egészségügyi előírásoknak megfelelő munkaterületeken. Bérezés megegyezés szerint. Vidéki munkavállalók részére munkásszállásról gondoskodunk. Dolgozóink részére ingyenes, hozzátartozóik részére mérsékelt áru vasúti szabadjegyet biztosítunk, egy év szolgálati idő után külföldre is. Rendszeres üzemi étkezés biztosított. Jelentkezés: MÁV Hídépítési Főnökség, Budapest, XIV., Mexikói út 71. sz. (3915)

A KESZTYŰ- ÉS BŐRDÍSZMŰIPARI SZÖVETKEZET

GARÁZST BÉRELNE

a belvárosban,

lehetőleg
a Rákóczi út
környékén.

Jelentkezni lehet:
Munkácsy M. u. 10—12.
Titkárság.

Újra elkészíthetők nagyanyáink ételei:

Häntolt köles és kölesdara,
KÖLESKORPA,
Häntolt hajdina és hajdinadara,
HAJDINAKORPA

a Pécsi TSZKER

MEGKEZDTE A KÖLES ÉS HAJDINA HUMÁN CÉLÚ FELDOLGOZÁSÁT!



- magas biológiai értékű fehérjék
- jelentős vas- és foszfortartalom
- kedvező rostösszetétel

Forgalmazással kapcsolatos felvilágosítás: tel.: (72) 33-188, telex: 12-416

Ügyintéző: Bors Dezső

Az INKÖZ Iroda, Pécs, M. Város Tanácsa V. B. megbízásából

licitálási eljárás során értékesíti

a Pécs, Veres János utcában található 20 db tártsorúan beépíthető

lakótelkeket

AZ INGATLAN NAGYSÁGA:
267 m²–537 m²-ig.

A KÖZMŰELLÁTOTTSÁG TELJES.

INDULÓ VÉTELÁR:
800,— Ft m².

JELENTKEZNI LEHET:
INKÖZ Iroda,
Pécs, Timár u. 2.

„Kriszta"
kondícionáló pad

Önt is fitté teszi!

Megvásárolható az áruház sportosztályán.

Erősít, karcsúsít, sőt gyógytornához is javasoljuk.

Az egészséges életmód tartozéka.

Kereskedelmi vállalatok, viszonteladók érdeklődését várja a forgalmazó: Konzum Rt. Nagykér. Igazgatósága (Pécs, Bem u. 5. Tel.: 10-267).



A PÉCSI BÚTORGYÁR EXPORT-FELADATAINAK TELJESÍTÉSÉHEZ

munkatársakat keres

— felső- vagy középfokú végzettségű, bútorgyártásban jártas szakembereket,
— üzemfenntartási osztályunkra felső- vagy középfokú végzettségű munkatársakat,
— belső ellenőrt,
— gyakorlott bérelszámolót,
— asztalos szakmunkásokat,
— villanyszerelő szakmunkásokat,
— betonozott munkásokat és
— szakképzett fűtőket.

BÉREZÉS MEGEGYEZÉS SZERINT.

JELENTKEZÉS:
Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. Munkaügy.

ZSOLNAY·HUNGARY 18 68 PÉCS HAND-PAINTED

A Zsolnay Porcelángyár

munkatársakat keres egy és két műszakos munkarendbe

— központifűtés-szerelő,
— lakatos,
— esztergályos szakmákban.

Kereseti lehetőség gyakorlati időtől függően 7000—10 000 Ft/hó.

Jelentkezés személyesen a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán.

Pécs, Zsolnay V. u. 69.

A PANNON VOLÁN siklósi üzemigazgatósága

felvesz gazdasági csoportvezetőt

közgazdasági egyetemi, vagy pénzügyi-számviteli főiskolai végzettséggel.

PANNON VOLÁN

Jelentkezés az üzemigazgatónál, bérezés megegyezés szerint.

Pályázati felhívás

A Mohács Városi Tanács (7701 Mohács, Széchenyi tér 1.)

PÁLYÁZATOT HIRDET

MŰSZAKI OSZTÁLYVEZETŐI MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE,

határozatlan időre.

Az osztályvezetőt a decemberi tanácsülés nevezi ki.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:
— műszaki egyetem vagy szakirányú műszaki főiskola,
— legalább 5 éves államigazgatási gyakorlat,
— feddhetetlen előélet.

Bérezés a 11/1983. (XII. 17.) ÁBMH r. alapján, gyakorlattól és szolgálati időtől függően, megegyezés szerint.

A pályázat tartalmazza:
— a pályázó részletes önéletrajzát, szakmai tevékenységét,
— a diploma másolatát.

A pályázat beküldési határideje: a megjelenéstől számított 30 nap.

A pályázatot a Mohács Városi Tanács elnöke címére kell benyújtani.

Pályázat

A Pécsi Autójavító Kisszövetkezet (Pécs, Diósi út 49.)

pályázatot hirdet

a főkönyvelői állás betöltésére.

Bérezés:
megegyezés szerint.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:
— szakirányú végzettség,
— több éves szakmai gyakorlat,
— erkölcsi és politikai feddhetetlenség.

A pályázat tartalmazza az eddigi munkaköröket, jelenlegi munkahelyét, beosztását, besorolásának és jövedelmének megjelölését. A pályázathoz csatolni kell részletes önéletrajzot.

A pályázatot a Pécsi Autójavító Kisszövetkezet elnökéhez kell benyújtani 1988. október 31-ig.

Mohács, VT. Költségvetési Üzeme

felvételt hirdet

jó kereseti lehetőséggel

SZÁLLÍTÁSVEZETŐI MUNKAKÖRRE.

A munkakör betöltésének feltétele:
felsőfokú szállításvezetői végzettség.
Továbbá kőművesek jelentkezését is várják. Bérezés megegyezés szerint.

Jelentkezni az üzem igazgatójánál.

A BARANYA MEGYEI SÜTŐIPARI VÁLLALAT

felvételre keres

— anyag- és áruforgalmi osztályvezetőt szakirányú egyetemi, vagy főiskolai,
— belső ellenőrt mérlegképes könyvelői végzettséggel.

Jelentkezés: a vállalat igazgatójánál.

Továbbá:
— számlázót és könyvelőt középiskolai végzettséggel és 1 hivatalsegédet,
— beruházási előadót főiskolai, vagy technikumi végzettséggel.

Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán.
Pécs, Szalai András u. 1. III. emelet.

BARANYA MEGYEI VÍZÉPÍTŐ VÍZGÉPSZERELŐ

Építkezők, beruházók!

Tetszőleges szilárdságú betonkeverékek,

járdalap, mederlap, útszegélykövek eladása kedvező áron, helyszíni fizetési lehetőséggel.

Egyedi és nagysorozatú vasbetonelemek, acélszerkezetek, acél nyílászárók, épület szobrászipari gipsztermékek, előregyártott gipszpárkányok gyártását vállaljuk.

ELADÁS: TANÉP Pécs, Verseny úti telep, Kollár János üzemvezető.

TELEFON: 26-233.

A BALATON FUSZÉRT tisztelettel közli kedves vásárlóival, hogy a szántódi

OÁZIS üzletház

1988. október 15-én, a balatoni szezon végén bezárt. Köszönjük a vásárlást!

Ha meg voltak elégedve munkánkkal és árukínálatunkkal, jövő év májusától újból legyenek vásárlóink. Ajánljuk magunkat.

Egyben közöljük, hogy
— a fonyódi PÁTRIA üzletházunk,
— a boglárlellei FORTUNA üzletházunk
a jövő évi szezon kezdetéig hétfőtől szombatig 7 órától 18.30 óráig nyitva tart.

Bőséges választékkal, kedvező vásárlási környezettel és nagy tisztelettel várjuk kedves vásárlóinkat.

BALATON FÜSZÉRT®
alapítva: 1949

A Baranya Megyei ZÖLDÉRT Vállalat

munkatársakat felvesz

az alábbi munkakörökbe

— **kiskereskedelmi** bolthálózatunkba:
— szakképzett eladókat,
— szakképzett, vagy gyakorlott árukiadó pénztárosokat,

— **központi** telepünkre:
— pénzügyi előadót, pénzügyi vagy számviteli gyakorlattal és szakközépiskolai végzettséggel,
— TMK-lakatost (hegesztővizsgával) és segédmunkást,
— női és férfi segédmunkásokat (elsősorban több műszakos foglalkoztatásra).

JELENTKEZÉS: Pécs, Megyeri út 66. Kiskereskedelmi, III. a munkaügyi osztályon.

ZÖLDÉRT

A MOHÁCSI FAROSTLEMEZGYÁR

PÁLYÁZATOT HIRDET

pénzügyi osztályvezetői munkakör betöltésére

A kinevezés 5 évre szól,
betölthető 1988. december 1-jével.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

— felsőfokú végzettség,
— 5 év szakmai gyakorlat,
— erkölcsi feddhetetlenség.

A pályázatokat kérjük november hó 15-ig a vállalat személyzeti és okt. osztályára beadni.

Cim: 7701 Mohács, Pf.: 29
Felvilágositást a 10-922/194-en lehet kérni.

BARANYA-KER

Rádiós-magnetofon vásár!

Ne várjon az ajándékvásárlással, mi most segitünk Önnek!

Bármely tipusú sztereó hordozható rádiós-magnetofont választja, 1000 Ft árengedményt adunk!

KÍNÁLATUNK A KÖVETKEZŐ:

▽ PHILIPS 8090 7 000 Ft helyett 6 000 Ft-ért,
▽ RM—5642 Videoton 8 520 Ft helyett 7 520 Ft-ért,
▽ LCT—747 9 650 Ft helyett 8 650 Ft-ért,
▽ M 9704 SANYO 10 010 Ft helyett 9 010 Ft-ért,
▽ QT—244 SHARP 10 880 Ft helyett 9 880 Ft-ért,
▽ ITT—514 10 900 Ft helyett 9 900 Ft-ért,
▽ CS—250 AIWA 11 140 Ft helyett 10 140 Ft-ért,
▽ CSW—220 AIWA 12 900 Ft helyett 11 900 Ft-ért,
▽ CSW 300 AIWA 12 900 Ft helyett 11 900 Ft-ért,
▽ ITT—515 12 900 Ft helyett 11 900 Ft-ért,
▽ SANYO MW—227 13 900 Ft helyett 12 900 Ft-ért,
▽ DYRAS KP—3000 15 640 Ft helyett 14 640 Ft-ért,
▽ SANYO MW—211 16 760 Ft helyett 15 760 Ft-ért,
▽ AIWA CAW 30 17 440 Ft helyett 16 440 Ft-ért.

CSAK NÁLUNK, AMIG A KESZLET TART!

Műszaki bolt Pécs, Kossuth L. u. 21. Telefon: 10-486.

Önnek is üzlet a mi üzletünk!

A Baranya megyei Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat

Pályázatot hirdet

számviteli osztályvezetői

munkakör betöltésére

A vállalat „A" kategóriájú.

A pályázaton való részvétel feltételei:

— felsőfokú szakirányú végzettség,
— legalább 5 éves számviteli szakmai gyakorlat,
— erkölcsi-politikai feddhetetlenség.

A vezetői gyakorlattal rendelkezők előnyben részesülnek.

A pályázat tartalmazza:

— a szakképzettséget, egyéb képzettséget tanúsító okiratok másolatát,
— részletes önéletrajzot,
— az eddigi munkaköreinek és tevékenységének felsorolását, jelenlegi jövedelmét.

A pályázatokat október 31-ig lehet benyújtani a vállalat személyzeti és oktatási osztályára, „Pályázat" megjelöléssel. Pécs, Ifjúság útja 11. (7624)

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ VÁLLALAT

NYILVÁNOS

versenytárgyalást hirdet

A KEZELÉSÉBEN LEVŐ 185 DB SZEMÉLYFELVONÓ ÜZEMELTETÉSÉRE.

A versenytárgyalásra pályázni lehet a Pécsi IKV által megadott üzemeltetési szerződéstervezetben foglalt feladatok elvégzésére tett árajánlattal.

Lehetőség nyilik arra is, hogy a vállalkozó a teljes felvonómennyiséget, vagy annak egy meghatározott részét pályázza meg, tipus, területi elhelyezés, vészjelzővel történt összekapcsolás stb. szerint.

A pályázati feltételek díjmentesen átvehetők: Rákóczi út 55. II. em. 33. szobában november 25-ig, munkanapokon 8—9 és 15—16 óráig.

Ajánlattételi díj nem számitható fel.

A pályázat benyújtása: 1988. december 7-én, 9 óráig, FELVONÓ-jeligés, zárt borítékban a Pécsi IKV műszaki osztályán, II. em. 33.

Nyitótárgyalás, a pályázatok felbontása: 1988. december 7-én, 11 óra.

Eredményhirdetés: 1988. december 14-én, 11 óra.

A nyitótárgyalás, eredményhirdetés helye: Pécsi Ingatlankezelő Vállalat Központja Pécs, Rákóczi út 55. II. em. Tanácsterem.

EXPRESS

Cserkút faluközpontban központi fűtéses családi ház, gyümölcsfákkal, nagy, sík területtel eladó vagy olcsó bérű házra, házrészre cserélhető + kp-t kérek. Érdeklődni munkanapokon 3 órától, hét végén egész nap a 72/71-095-ös telefonon.

Eladó 300 négyszögöl szántó, 300 négyszögöl lugasrendszerű szőlő, felszereléssel együtt. Közvetlen köves út mellett, méltányos áron. Érdeklődni a helyszínen: Cserdi szőlő 20.

Eladó kétszintes, gázfűtéses, családi ház, kert, garázs, két család részére leválasztva. Érdeklődni a helyszínen, az esti órákban: Pécs, Vadász u. 79.

Mohácsi szőlőhegyen 300 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, kert, hétvégi házzal, reális áron, sürgősen eladó. Érdeklődni: Trukli u. 8., I. em. 5.

Elcserélnénk Szederkény, Táncsics u. 21. alatti, 2 szobás, komfortos, garázs, melléképületek családi házunkat 2 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásra.

47 négyzetméter alapterületű, tehermentes, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni a helyszínen: Pécs, III. ker., Endresz György út 13., VI. emelet 1.

Eladó dombóvári, kertes családi ház. Pécsi garzonlakást beszámitok. Érdeklődni: 34-112-es telefonon.

Kertvárosi, 2 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném egy 1,5 szobásra, illetve garzonra. Érdeklődni: Gáspár, Egri Gy. u. 16., IV. 14.

Eladó orfűi kistónál beépíthető üdülőtelek. Érdeklődni: Pécs, Magyarürögi út 147. vagy Orfű, Dózsa Gy. u. 2. sz. vagy 4. sz.

4 szobás, összkomfortos családi ház gazdasági épületekkel eladó. Érdeklődni: Cserkút, Petőfi u. 12.

Eladó gépkocsik: Wartburg Special 353-as; ARO 4×4-es, platós, kis tehergépkocsi; Zuk kis tehergépkocsi. Érdeklődni: Szigetvár, Temesvári u. 12. Nagy Lajos.

Eladó 2 szobás OTP-öröklakás, 52 m². Kertváros, 20 ezer Ft/m². Érdeklődni: Pécs, Siklósi út 40., IV. 13. 15 óra után. Eladó regenyei szőlőhegyen 450 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, présház.

Eladó Kővágószőlős, Rákóczi u. 33. sz. összkomfortos családi ház. 4 szoba, konyha, fürdőszoba, gombapincével, gazdasági udvarral, kerttel. Érdeklődni: az esti órákban.

Eladó Szigetvár, Temesvár u. 12. sz. alatti, 4 szobás családi ház, 200 négyszögöl telekkel.

1,5 szobás OTP-lakás eladó, 550 ezer kp + OTP. 89 őszi költözés. Rüsics István, Pécs, Pataki István utca 20., IV/14.

Cserélnék 3 szoba, összkomfortos, tanácsi lakást + kp-t adok egy 3 szobás + szoba, konyhás vagy 1 szobás, tanácsi, összkomfortért. Minden megoldás érdekel. Cím: Krisztina tér 13., II. em. 6., naponta 17 óra után.

Eladó 2 szobás lakás, kp + OTP-átvállalással. Pécs, Dr. Boros István u. 3., IV. em. 14. Varga. Érdeklődni lehet: egész nap.

Különálló épületben 2 szoba, fürdőszoba, gázfűtéssel, lehetőleg egyetemisták, főiskolások vagy egyedülálló, dolgozó nők részére szolid áron kiadó. Kertváros, Erdély u. 31. Telefon: 29-481.

Két és fél szobás, összkomfortos, házfelügyelői lakásom elcserélném kétszobás, tanácsira. Megtekinthető szombat, vasárnap: Janus Pannonius u. 11.

Egyedi tervezésű, 70 százalékos készültségű családi ház eladó Pécsváradon. Érdeklődni a 83-257-es telefonon lehet.

Nagypostavölgyben családi ház eladó. Lakást beszámitok. „Gazdálkodás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 db 9 hónapos vemhes tehén eladó. Kiss József, Ipacsfa, Kossuth u. 7.

Bonanza hálószobabútor eladó. „Barna" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megkímélt, UB-s, 1200-as Zsiguli, MZ—125-ös eladó. Újpetre, Kossuth u. 104. 7766.

Vennék 4 év körüli, jó műszaki állapotú Nysa mikrobuszt. Telefon: 31-168.

3 éves Skoda 105-ös eladó. Telefon: 32-267.

TN-es, megkímélt, 120-as Skoda reális áron, sürgősen eladó. Érdeklődni: Illyés Gy. 38., fszt. 1.

Új, gyorsmásolós, Equalizeres, 2×104 watt csúcsteljesítményű hifi rádiómagnó eladó. Érdeklődni este 5—6 óráig: Pécs, Pacsirta u. 10.

Fűrészelt tűzifa, szállítással is, eladó. Telefon: 20-079.

Mosógép, heverők, fotelok, kisasztal, Gol, alumínium lábos eladó. István u. 34.

Eladó Moszkvics 412-es személygépkocsi. Érdeklődni: Szigetvár, Temesvári u. 12. Nagy Lajos.

Pécsi telefonkötvényt vásárolnék. Értesitést a 22-390-es telefonon.

Gyermekágy eladó. Telefon: 10-169.

Totózáshoz, lottózáshoz társakat keresek vagy már meglévő kollektívához társulnék. „Barnamedve" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Agilis, kereskedelmi, vendéglátói végzettséggel és gyakorlattal rendelkező nő német nyelvtudással, nagy ambicióval elhelyezkedne Pécsett állami vállalatnál vagy maszeknál. „Ambiciózus" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

5—6 hónapos kiskutya elveszett, új-foundlandi. 1. sz. nyomravezetőjét megjutalmazom. Telefon: 28-967, Szabó J. u.

Érettségivel és jogosítvánnyal másodállást keresek. Heti két-három alkalom. „B + C" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázst bérelnék Kodály Z. út környékén. „Késői ősz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi két és fél szobás, tanácsi, összkomfortos lakásom lakástulajdonra. Érdeklődni lehet Kőrösi Cs. S. u. 3/B. III. 1. Fehér, este 7 óra után.

Lothárdon, Pécstől 15 km-re családi ház, gazdálkodásra alkalmas, azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Pécs, Bogár u. 25.

Külön ajándék

A TAKARÉKOSSÁGI VILÁGNAPON (október 31.)

a betételhelyezőknek a Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet valamennyi egységénél.

(Pécsett: Bem u. 5. — Konzum épület, I. emelet 106. sz.)

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy CSIKÓS ZOLTÁNNÉ Cser Valéria ny. postafőellenőr türelemmel viselt betegség után, október 14-én elhunyt. Temetése hamvasztás után történik. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom, nagyapánk, CSIKE JÁNOS 65 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése október 27-én, csütörtökön du. 2 órakor lesz a baksai temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, édestestvérem, nagymamánk, dédnagymamánk, ÖZV. HAUZER JÓZSEFNÉ Hauzer Anna, Pécs, Viktória utcai (volt Gorica) lakos 90 éves korában szerető szive megszünt dobogni. Temetése október 31-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiam, testvérünk, férjem, apukánk és rokonunk, GYÖRFI ANTAL ATTILA 26 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása október 31-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, testvérünk, anyósunk, nagymamánk és dédikénk, ÖZV. WAGNER ÁDÁMNÉ Heizler Teréz, volt almáskeresztúri lakos, 75 éves korában elhunyt. Temetése október 28-án 2 órakor lesz az almáskeresztúri temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérünk és kedves rokonunk, ÖZV BORBÉLY NÁNDORNÉ Móra Ilona, Pécs, Puskin tér 13. sz. alatti lakos gyógyithatatlan betegségben, 66 éves korában elhunyt. Temetése október 27-én de. fél 11 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága jó édesapám, apósom, nagypapánk, testvérünk, vejem és kedves rokonunk, NOVOTNI FERENC életének 62. évében örökre itthagyott bennünket. Temetése október 27-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, papám és kedves rokonunk, MATKOVICS FERENC 60 éves korában, hosszan tartó, türelemmel viselt betegségben elhunyt. Temetése október 28-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy WIESNER JENŐNÉ Gaál Mária október 22-én, türelemmel viselt betegség után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatója október 27-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. Gyászolják: édesapja, gyermekei, unokái és a széles körű rokonság.

Megtört szivvel tudatom, hogy kedves nagynénim, ÖZV. HEGYI LÁSZLÓNÉ Péter Erzsébet, volt Korvin O. utcai, majd a szoc. otthon lakója, október 21-én 74 éves korában elhunyt. Temetése október 28-án de. fél 11 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. A gyászoló család.

A Zsolnay Porcelángyár

okleveles villamosmérnök végzettségű

FÉRFI MUNKATÁRSAT KERES

ENERGETIKUS munkakörbe

(Számítógépes adatfeldolgozásban való jártasság előny.)

Keresünk továbbá egy számviteli főiskolai végzettséggel rendelkező munkatársat a számviteli osztályra.

ZSOLNAY·HUNGARY 1868 PÉCS HAND-PAINTED

Jelentkezés a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán. Telefon: 25-266/222

A Pécsi AGROKER vállalkozási osztálya üzletkötői gyakorlattal rendelkező munkatársat keres.

Jelentkezés: a 26-255/173 telefonszámon.

AGROKER ÁRUHÁZ felvesz kertész eladót (lehet nyugdíjas is).

Érdeklődni: Szántóy Attila áruházvezetőnél, Pécs, Közraktár u. 7/A. Tel.: 11-682.

A Pécsi Nemzeti Színház 1988. november havi műsora

NAGYTEREM

1. kedd, este 7 óra	AMERIKAI BALETT	Radnóti-b.
2. szerda, este 7 óra	IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI	Illyés-b.
3. csütörtök, este 7 óra	AMERIKAI BALETT	Latinovits-b.
4. péntek, du. 3 óra, este 7 óra	JÁNOS VITÉZ JÁNOS VITÉZ	— —
5. szombat, este 7 óra	AZ A SZÉP, FÉNYES NAP	Sarkadi-b.
6. vasárnap, du. 3 óra este 7 óra	IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI	— —
8. kedd, este 7 óra	AZ A SZÉP, FÉNYES NAP	Ady-b.
9. szerda, este 7 óra	IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI	Szabó S.-b.
10. csütörtök, este 7 óra	AZ A SZÉP, FÉNYES NAP	Katona-b.
11. péntek, este 7 óra	IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI	Major-b.
12. szombat, este 7 óra	IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI	MÉV V. Üzem ea.
13. vasárnap, este 7 óra	AZ A SZÉP, FÉNYES NAP	Uray-b.
15. kedd, este 7 óra	IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI	Mendelényi-b.
16. szerda, este 7 óra	AZ A SZÉP, FÉNYES NAP	Illyés-b.
17. csütörtök, este 7 óra	AZ A SZÉP, FÉNYES NAP	Arany-b.
18. péntek, este 7 óra	AZ A SZÉP, FÉNYES NAP	Kisfaludy-b.
19. szombat, este 7 óra	IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI	Sarkadi-b.
20. vasárnap, du. 3 óra, este 7 óra	IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI	— —
22. kedd, este 7 óra	AZ A SZÉP, FÉNYES NAP	Váci-b.
23. szerda, este 7 óra	IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI	—
24. csütörtök, este 7 óra	IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI	Katona-b.
25. péntek, este 7 óra	AZ A SZÉP, FÉNYES NAP	Ózse-b.
26. szombat, este 7 óra	AZ A SZÉP, FÉNYES NAP	Somlay-b.
27. vasárnap, du. 3 óra este 7 óra	IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI	— Uray-b.
29. kedd, este 7 óra	AZ A SZÉP, FÉNYES NAP	Móricz-b.
30. szerda, este 7 óra	AZ A SZÉP, FÉNYES NAP	Petőfi-b.

STÚDIÓSZÍNHÁZ

11. péntek, este f8 óra	AZ ABLAKMOSÓ	Bemutató ea.
12. szombat, este f8 óra	AZ ABLAKMOSÓ	—
15. kedd, este f8 óra	AZ ABLAKMOSÓ	—
23. szerda, este f8 óra	AZ ABLAKMOSÓ	—
27. vasárnap, este f8 óra	AZ ABLAKMOSÓ	—

BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ

1. kedd, du. 2 óra	A HATALMAS SZINRABLÓ
2. szerda, de. 10 óra, du. 3 óra	MESÉLŐ KERT A HATALMAS SZINRABLÓ
6. vasárnap, de. 10 óra	A HATALMAS SZINRABLÓ
13. vasárnap, de. 10 óra	A HATALMAS SZINRABLÓ
20. vasárnap, de. 10 óra	A HATALMAS SZINRABLÓ
23. szerda, de. 10 óra, du. 3 óra	MESÉLŐ KERT A HATALMAS SZINRABLÓ
27. vasárnap, de. 10 óra	A HATALMAS SZINRABLÓ

Jegyek a bérleti előadásokra is válthatók. A pénztár nyitva naponta 11 órától este 7 óráig, szombaton, vasárnap és ünnepnapokon előadás kezdete előtt 2 órával. Hétfőn szünnap. Telefon: 11-965.

Szabad pályák, szabad küzdőterek

Az olimpiai napok őszi túrája



November 6-án, vasárnap lesz az olimpiai napok őszi túrája. Rajt: Bártfa u. iskola, 8.30-kor. Jelentkezni a rajtnál lehet fél 8 és fél 9 között, a fél 9 után érkezőket már nem indítják el. Távok: 30 km (szintidő: 7 óra), 20 km (5 óra). A túrán a nevezési díj befizetésével bárki indulhat akcióigazolvány nélkül is. Ajánlatos az előzetes sportorvosi vizsgálat. Képünk az egyik legutóbbi túráról készült, az éppen induló túrázókról.

LABDARÚGÓ MEGYEI II. OSZTÁLY CZIBULKA-CSOPORT:

Kétújfalu–Baranyahidvég 1-0 (1-0), Hobol–Szabadszentkirály 1-2 (1-1), Baksa–Orfű 4-0 (1-0), Szentegát–Tarcsa 0-0, Görcsöny–Kővágószőlős 1-4 (1-2), Kisvaszar—Nagypeterd 1-1 (1-0), Bogádmindszent–Vajszló 1-0 (1-0).

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Szentegát	9	8	1	—	26- 8	17
2. Baksa	9	7	2	—	29- 6	16
3. Szabadszentk.	9	6	2	1	35-18	14
4. Kétújfalu	9	6	1	2	21-16	13
5. Hobol	9	6	—	3	23-15	12
6. Baranyahidv.	9	4	1	4	11-16	9
7. Vajszló	9	3	1	5	22-17	7
8. Orfű	9	3	1	5	21-23	7
9. Bogádmindsz.	9	3	1	5	11-30	7
10. Görcsöny	9	2	2	5	14-19	6
11. Kővágószőlős	9	2	2	5	11-22	6
12. Nagypeterd	9	2	1	6	17-19	5
13. Kisvaszar	9	1	2	6	12-26	4
14. Tarcsa	9	—	3	6	9-27	3

A SZIGETVÁR VÁROSKÖRNYÉKI BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Somogyapáti	6	5	1	—	20-11	11
2. Mozsgó	6	4	2	—	18- 5	10
3. Merenye	6	3	2	1	15-13	8
4. Zádor	6	3	1	2	12-12	7
5. Szentlászló	6	2	2	2	15-17	6
6. Almamellék	7	2	1	4	17-15	5
7. Királyegyháza	6	2	—	4	14-18	4
8. Dobsza	7	1	2	4	9-15	4
9. Tótsbentgy.	6	—	1	5	5-19	1

Röviden

Asztalitenisz. PEAC—ZÖLDÉRT – Út–Vasút 16-9. NB II. férfiak. Pécsi győztesek: Bocz, Pintér (5—5), Davidovics, Diófási (3—3).

Szabadidős sport. A KISOSZ rendezésében tartott Szolidaritási Kupa kispályás labdarúgótorna végeredménye: 1. Baranya, 2. Zala, 3. Bp., II. ker., 4. Bács-Kiskun.

Diáksport. A mezőgazdasági szakmunkás és szakközépiskolai hallgatók megyei sportversenye, Mohács. Összesített pontverseny. A MEDOSZ Kupa győztese a leányoknál: 1. Szentlőrinc, 2. Pécsvárad, 3. Mohács, 4. Villány. Fiúk: 1. Mohács, 2. Szentlőrinc és Pécsvárad, 3. Sellye, 4. Villány.

Kemping. A Baranya Megyei Kemping Klub október 27-én, csütörtökön tartja klubnapját az Ifjúsági Házban. A 18 órakor kezdődő rendezvényen a jövő évi programokról esik szó, majd az idei találkozókról és a budai várról (diavetítéssel). Akik még nem fizették be az idei tagdíjukat, azok a csütörtöki és a keddi fogadónapokon, valamint a klubnapon megtehetik.

Kupaszerda

Tekintélyes előnyről nem is álmodoznak Újpesten

Szerdán 17.30 órakor a francia Girondins Bordeaux ellen játszik az Ú. Dózsa a Fáy utcában UEFA Kupa-mérkőzést. A Vas megyében rúgott négy gól után milyen hangulatban készül az Ú. Dózsa? – kérdezte az MTI munkatársa Varga István vezetőedzőtől.

– Nem értékeljük túl a Haladás elleni sikerünket, főleg azért nem, mert hétfőn kellemetlen eseményekről kaptam hírt – mondta a szakember. – Brockhauser kapus 38 fokos lázzal ágynak dőlt. Ha lázas marad, Gróf szereplése kerül előtérbe. A szombathelyi találkozón Brockhauser egyébként ráesett Temesvári lábára, így a fiatal labdarúgóról aligha nem le kell mondanom a franciák elleni első kupacsata előtt. Combizomhúzódással bajlódik Szabó A. is.

Régi kupaszabály: otthon szerezz akkora előnyt, amekkorát lehet, és utána könnyebb az idegenbeli visszavágón a helyzeted!

– Ez általánosságban és papíron valóban így fest. A Bordeaux Európa élenjáró klubcsapatai közé tartozik. Igen nehéz dolgunk lesz, ha tekintélyes előnyt akarunk szerezni. Én ilyesmiről nem is álmodozom. Nyerni kellene mindenképpen, s azután meglátjuk a folytatást.

A szerdai 90 perc (visszavágó: november 9-én) előtti érdekességet az jelenti, hogy az Ú. Dózsa kupafellépései során még sohasem találkozott francia riválissal. Pedig azt sem lehet állítani, hogy az újpestiek kevés alkalommal indultak volna harcba a három európai trófeáért...

Az újpestiek tizedik alkalommal küzdenek az UEFA Kupáért. Először az 1959/60-as kiírásban indultak, a jugoszláv Dinamo Zágráb ellen 2-4-gyel és 1-0-lal búcsúztak. Az 1968/69-es UEFA Kupa sorozatban jutottak a legtovább: a döntőig. Az angol Newcastle United elleni 0-3-mal és 2-3-mal veszítettek, második helyen végeztek.

Birkózóverseny Budapesten

Tizenegy olimpiai bajnokot várnak a Körcsarnokba

Péntektől vasárnapig a Körcsarnokban rendezik meg az idény utolsó jelentős birkózóversenyét, a – teljes, hivatalos nevén – FILA Grand Prix gála és Matura Mihály emlékverseny a Samsung nagydíjért elnevezésű viadalt.

Az eseménnyel kapcsolatban kedden megtartott sajtótájékoztatón elhangzott, hogy a mostani lesz a második GP-gála. Az évközi világversenyeken és A-kategóriás viadalokon legeredményesebben szerepelt öt sportoló (országonként legfeljebb egy) – a Szekeres István, a Népsport szakírója által elkészített pontrangsor alapján – kapott meghívást, s hozzájuk csatlakozik minden súlycsoportban egy-egy magyar birkózó. Biró Mihály, a Magyar Birkózó Szövetség elnöke elmondta, hogy ugyan több mint húsz ország sportolói vívták ki az indulás jogát, de lemondások miatt ez a szám 16-ra csökkent, amennyiben a román és a mongol küldöttség végül megérkezik. A szőuli húsz bajnok közül tizenegyet várnak az eseményre, név szerint: Madzsidov, Mamiasvili, Karelin, Bjeloglazov, Fadzajev, Hadarcev, Gobedzsisvili (szovjetek), Komsev (bolgár), Puscasu (román), Wronski (lengyel), s – természetesen – Sike András. Elképzelhető, hogy lemondások miatt néhány súlycsoportban két magyar sportoló is szerencsét próbálhat, sőt akadnak kategóriák, ahol a részvevők létszáma semmiképpen nem éri el a hatot, itt körmérkőzéses formában döntik majd el a helyezések sorsát. Mindez azzal van összefüggésben, hogy az olimpia után sokan sérültek, vagy már nem vállalták a felkészülést. Valószínű ezért, hogy a jövőben márciusban rendezik meg az eseményt, az előző évi idény zárásaként.

Matura Mihály a hazai és a nemzetközi birkózóéletnek volt hosszú időn át kiemelkedő alakja, a mostani már a 12. emlékverseny lesz a tiszteletére. A hagyományoknak megfelelően ezúttal is csak a kötöttfogásúak vetélkedése viseli a magyar birkózósport meghatározó egyéniségének nevét. Az emlékversenyt támogató Budalakk cég a döntők leggyorsabb – vagy legnagyobb pontkülönbséggel – nyerő versenyzőjének a Budalakk nagydíjat ajánlotta fel.

Az egész FILA-gála – ennek keretében búcsúztatják Hódos Imrét, a nemzetközi bírói kar tagját – fő szponzora a dél-koreai óriáscég, a Samsung lesz. A vállalat komoly pénzekkel támogatja a sportágat, ami érthető is, hiszen a Samsung elnöke egyben a Koreai Köztársaság Birkózó Szövetségének elnöke is. A cég a verseny valamennyi résztvevőjének egy rádiósmagnót ajánlott fel, a győzteseknek pedig egy nagyképernyős színes tv-t, valamint egy Hi-fi tornyot.

Az esemény rangját jelzi az a tény is, hogy a Nemzetközi Birkózó Szövetség (FILA) több vezetője, köztük Milan Ercegan elnök is Budapestre látogat.

Mai sportműsor

Kosárlabda. NB I. nők: PVSK–Szeged, Pécs, városi sportcsarnok, 18.00.

Labdarúgás. Nemzetközi mérkőzés: PEAC–Bayreuth (NSZK-beli), Ifjúsági stadion, 15.00.

Nyomozás bunda-ügyben

Az illetékes rendőri szervek bejelentések alapján nyomozást indítottak az 1987–88-as labdarúgó bajnokság NB I. osztályában elkövetett visszaélések miatt. Az eljárás során alapos gyanúja merült fel annak, hogy több kiesésre álló csapat egyes játékosai és ügyintézői az ellenfelet – a mérkőzés számukra kedvező alakítása érdekében – megvesztegették. Az ügyben a nyomozás tovább folytatódik.

*

A hir bejelentése hidegzuhanyként érte az MLSZ-t. Egyelőre a szövetség sem tudja, hogy melyik csapatokról van szó. A rendőrség képviselője az MLSZ-nek megerősítette, hogy a vizsgálat eddigi állása szerint nem lehet szó tévedésről, megkezdték az érintettek kihallgatását, ezért kellett most nyilvánosságra hozni a közleményt. Czékus Lajos, az MLSZ főtitkár-helyettese szerint a helyzet számukra több mint kínos...

*

Az illetékes rendőri szervek folytatják a nyomozást az 1987/88-as labdarúgó bajnokság NB I. osztályában elkövetett visszaélések megállapítására. Ennek során őrizetbe vétel mellett, vesztegetés alapos gyanúja miatt eljárást indítottak Steigerwald Zoltán, Melis Béla, Szekeres József, Dobány Lajos, Hannich Péter, Preszeller Tamás, Mező József, Szabó László, Varga János és Deákvári Antal labdarúgók, valamint Sipos Tibor technikai vezető ellen. Az ügyben a nyomozást tovább folytatják.

Négyen sportsegélyt kaptak

Ülést tartott a Sportsegély Bizottság, s négy rászoruló egykori sportolónak, illetve családjának egyszeri pénzsegélyt szavazott meg.

Horváth Györgyné és Németh László 100–100 ezer, Kocsis Zoltánné – leánykori nevén Kovács Éva –, valamint Havarik Tamás 50–50 ezer forintot kapott.

Horváth Györgyné a közelmúltban elhunyt 1972-es olimpiai bronzérmes súlyemelő, Horváth György özvegye. Egyedül, nehéz körülmények között neveli három kiskorú gyermekét.

Németh László, a Haladás VSE 28 esztendős volt válogatott diszkoszvetője júliusban komoly fejsérülést szenvedett, egy edzésen kalapáccsal véletlenül fejbedobták. Súlyos koponyaműtétje után lábadozik.

Kocsis Zoltánné 12 éven át játszott a Győri Vasas NB I-es kézilabda-csapatában. Hosszan tartó betegsége miatt hat éve betegállományban van, rokkantnyugdíjas.

Havarik Tamás, az FTC 20 esztendős válogatott kerékpárosa az idei kubai körversenyen bukott, és súlyos gerincsérülést szenvedett. Emiatt nemcsak a sportolást kellett abbahagynia, de még tanult szakmájában – karoszérialakatos – sem dolgozhat.

Még egy hir a sportsegélyekkel kapcsolatban: a Hungária Biztosító vállalta, hogy a Sportsegély Alapitvány anyagi támogatása mellett intézi az érintett sportolók biztosítási ügyeit is.

Kézilabda

Továbbjutott a Pécs

PMSC—Környe 23-22 (13-12)

MNK férfi mérkőzés. Környe, 400 néző. PMSC: Tóth – Fazekas 2, Horváth 2, Kakas 3, Kovács T. 6, Füzesi 3, Kunos 3. Csere: Kovácsevics 4, Gelb, Becskei I., Kovács J. Edző: Koleszár György, Harmat Tamás.

Az első félidőben fej-fej mellett haladt a két csapat. A vendégek nagyobb tudását az NB II-es hazaiak lelkesedéssel próbálták kiegyenlíteni. Szünet után a második félidő közepén 20-16-ra elment az NB I-es vendégegyüttes, s bár az utolsó 7 percben nem lőtt gólt, egygólos előnnyel zárta a mérkőzést. A szabadtéri körülmények között magukat jobban feltaláló hazaiaknak sikerült megszorongatni a pécsieket. A PMSC ezzel a győzelmével már a legjobb 16 között van a kupasorozatban.

A doppingügy folytatása

Eltiltás – fizetéssel...

A Kanadai Atlétikai Szövetség (ACA) elnöke, Paul Dupré hétfői sajtókonferenciáján bejelentette: a szőuli olimpiai játékokról doppinghasználat miatt kizárt Ben Johnsont két évre eltiltották, míg edzőjét, a szövetség fizetett alkalmazottai közé tartozó Charlie Francist meghatározatlan időre felfüggesztették. A kanadai szövetség október 17-én kapta meg a Nemzetközi Amatőr Atlétikai Szövetség, az IAAF hivatalos levelét, amelyben megerősíti, hogy Ben Johnsont két évre eltiltja minden, az égisze alatt megrendezésre kerülő versenytől. Ezt figyelembe véve döntött úgy az ACA, hogy az olimpiai aranyérmétől megfosztott vágtázó számára a kanadai földön zajló versenyeken is tilos a részvétel.

Mint ismeretes, a 100 méteres síkfutás világbajnoka és világcsúcstartója az anabolikus szteroidok családjába tartozó sztanozololt szedte, amely a tilalmi listán a leginkább büntetendő készítmények között található.

A Kanadai Atlétikai Szövetség az eltiltás első napjának 1988. szeptember 24-ét tekinti, amikor Johnsonról kiderült, hogy „tilosban jár".

– Charlie Francis felfüggesztése még nem bizonyítja vétkességét vagy vétlenségét, ügyében csak a vizsgálat végeztével foglalhatunk állást – mondta a sajtókonferencián Paul Dupré, aki még azt is elmondta, hogy Johnson edzője továbbra is a kanadai szövetség fizetett alkalmazottja.

A kanadai kormány megbízásából Charles Dubin ügyvéd és csoportja már hozzákezdett ahhoz a bírósági vizsgálathoz, amelynek eredménye november végére, december elejére várható.

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **BODÓ LÁSZLÓ**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

ÖNNEK IS ÜZLET A MI ÜZLETÜNK!

Pécs, Steinmetz kapitány tér 1.
Tel.: 27–855

Lakástextil-osztályunk ajánlata:

▽ női divatkalapok több színben és fazonban 630 és 724 Ft,
▽ női nyúlszőrsapka, fehér 960 Ft,
▽ női irhasapka 980 Ft,
▽ férfi műszőrme-, kord- és barettsapkák nagy választékban!
▽ Kötött, orkán és bőr női, férfi és gyermek kesztyűk 81—743 Ft-ig.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 299. szám
1988. október 27., csütörtök
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Lemondott a Crna Gora-i kormány

Jugoszláviában kedden éjszaka lemondott a Crna Gora-i kormány. A tagköztársaság Vuko Vukadinovics vezette 20 tagú kormánya előzőleg a képviselőházban felvetette a bizalmi kérdést. A küldöttek 5 tárca vezetőjétől megvonták a bizalmat, s ezt követően az egész testület kollektívan, visszavonhatatlanul benyújtotta lemondását, amit a ház mindhárom tanácsa tudomásul vett.

A szocialista Jugoszlávia történetében ez az első eset, amikor valamelyik tagköztársaság kormánya lemondott posztjáról. Vukadinovics már október 9-én, a titogradi tiltakozó népgyűlést követően bejelentette lemondását, miután a százezres, később rendőri erőkkel szétoszlatott tömeg a tagköztársaságban kialakult súlyos gazdasági, társadalmi és politikai válságért felelősségre vonását és távozását követelte.

A Crna Gora-i képviselőház kedden 14 órás vitát folytatott a tagköztársaság elnökségének és kormányának tevékenységéről. A vitában éles bíráló megállapítások hangzottak el. Ezután került sor a bizalmi szavazásra, amelynek során mindkét testület tagjairól név szerint, titkosan szavaztak. A kormány 5 tagja nem kapta meg a szükséges voksokat.

Jaruzelski—Glemp találkozó

Lengyelország egykori fővárosában, a nyugat-lengyelországi Gnieznóban találkozóra került sor szerdán *Wojciech Jaruzelski*, a LEMP KB első titkára, a lengyel Államtanács elnöke és *Józef Glemp* bíboros, Lengyelország prímása között.

Wojciech Jaruzelski társaságában volt *Kazimierz Barcikowski*, a LEMP KB PB tagja, az Államtanács helyettes elnöke, aki hosszú évek óta az ország vezetését képviseli az állam és az egyház képviselőiből álló, az állam—egyház kapcsolatokat formáló vegyesbizottságban. A katolikus egyház részéről Glemp, aki Varsó és Gniezno metropolitája, jelen volt *Jerzy Dabrowski*, a püspöki kar titkára.

A gnieznói prímási palotában lezajlott tárgyalásokról eddig még nem adtak ki közleményt, de biztosra vehető, hogy a szokásoknak megfelelően Glemp és Jaruzelski áttekintette az ország aktuális helyzetét, az állam és az egyház viszonyát, a Vatikánnal való teljes diplomáciai kapcsolatok felvételéről folyó tárgyalások eddigi eredményeit, és nyilván szót váltottak a tervezett kerekasztal-tárgyalások előkészítéséről, a kapcsolatban felmerült nehézségekről.

A találkozóra mindeképpen fontos belpolitikai pillanatban került sor, alig néhány nappal az új kormány megalakulása után, és remélhetőleg a kerekasztal-tárgyalások előestéjén.

A két ország között nincsenek vitás kérdések

Befejeződtek a magyar—iráni kormányfői tárgyalások

Grósz Károly ma hazautazik Teheránból



A hivatalos látogatáson az Iráni Iszlám Köztársaságban tartózkodó Grósz Károly miniszterelnök október 25-én találkozott vendéglátójával, Mir Hoszein Muszavi iráni miniszterelnökkel.
MTI Telefoto

Fontos tárgyalásokkal folytatódott szerdán, teheráni látogatásának második napján *Grósz Károlynak*, a Minisztertanács elnökének programja.

Ali Akbar Velajati iráni külügyminiszter reggel a szálláshelyén kereste fel a magyar kormányfőt. A találkozón megerősítette, hogy az ENSZ főtitkárának kezdeményezésére és a Biztonsági Tanács tagállamai sürgetésére Irán részt vesz a béketárgyalások október 31-én Genfben kezdődő következő fordulóján, és a küldöttséget személyesen ő fogja vezetni. Fenntartásait is jelezve Velajati hozzáfűzte ehhez, hogy a tárgyalásoknak a BT 598-as számú határozata végrehajtási módozataira kell szorítkozniuk.

Grósz Károly a magyar—iráni viszonyt értékelve megállapította, hogy a két ország között nincsenek vitás kérdések, az együttműködés értékes, perspektivikus és példaértékűnek tekinthető.

Az iráni külügyminiszter a két nép érintkezésének több ezer éves múltjára is emlékeztetve hasonlóképpen őszintének és zavaró momentumoktól mentesnek minősítette a két ország viszonyát.

Grósz Károly az iráni parlament épületében *Hasemi Rafszandzsanival*, a madzslisz elnökével a tervezettnél hosszabb, közvetlen és oldott légkörű megbeszélést tartott.

Az iráni parlament elnöke nagy érdeklődéssel hallgatta meg Grósz Károly tájékoztatását a szocialista országokban lezajló átalakulási folyamatokról és sokszínűbbé váló külpolitikájuk alakulásáról. Kedvező véleményt mondott a Szovjetunióban Mihail Gorbacsov által megkezdett változásokról. Minden bizonnyal tapasztalatszerzési szándékkal Rafszandzsani több kérdést is feltett az állami, a szövetkezeti és a magánszektornak a magyar gazdaságban elfoglalt helyéről és szerepéről.

Szerdán a kora esti órákban befejeződtek a magyar—iráni kormányfői tárgyalások Teheránban. Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke konstruktívnak, nyíltnak és őszintének értékelte a tárgyalások légkörét, és elégedettségét fejezte ki az azokon elért eredmények fölött. A magyar miniszterelnök és *Mir Hoszein Muszavi* iráni kormányfő délután négyszemközti megbeszélést tartott, amelyen kizárólag tolmácsuk volt jelen. Feltehetően a kétoldalú kapcsolatok és a nemzetközi politika egyes kérdéseit vitatták meg.

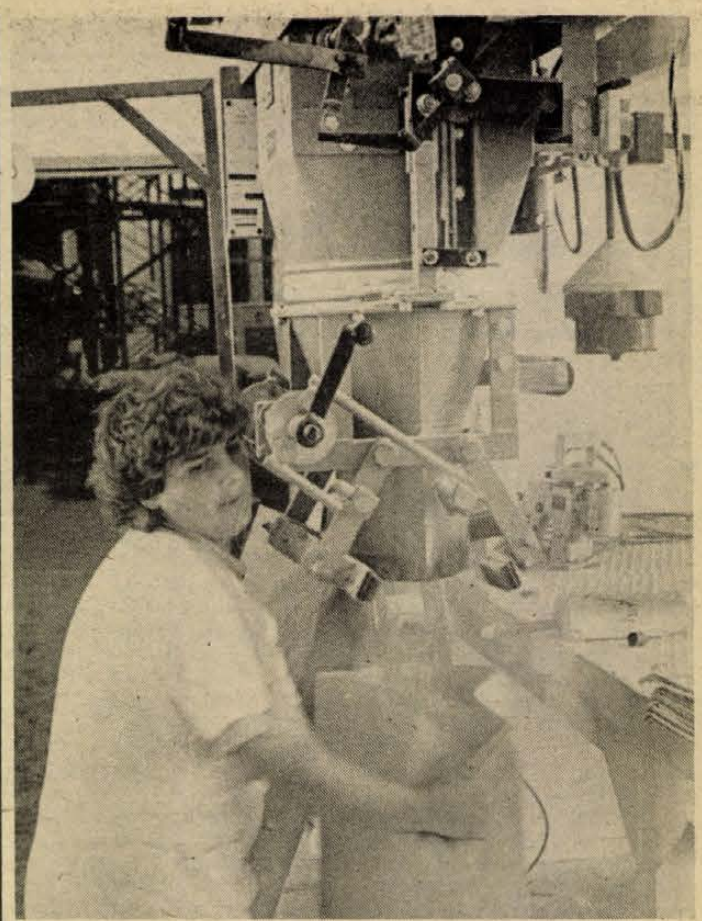
A magyar és az iráni miniszterelnök ezután a tárgyalóküldöttségek élén tekintette át a magyar kormányküldöttség látogatásának két napja alatt elért eredményeket. Grósz megjegyezte, hogy maradtak ugyan nyitott kérdések, de nyomban hozzátette, hogy ez természetes is, hiszen látogatása sokkal inkább tekinthető kezdetnek, semmint valami lezárásának.

Az iráni kormány elnökének értékelése szerint a két fél eredményes munkát végzett, s a magyar miniszterelnök mostani látogatása új szakaszt nyitott a két ország viszonyában.

Délután Grósz Károly több iráni minisztert fogadott, akik a szálláshelyén keresték fel a magyar kormány elnökét. Megbeszélést folytatott *Isza Kalantari* mezőgazdasági és vidékfejlesztési miniszterrel, a magyar—iráni gazdasági vegyesbizottság iráni társelnökével, *Golam Reza Safei* ipari miniszterrel, valamint *Muhammad Hoszein Dzsalali* védelmi miniszterrel.

Kalantari mezőgazdasági miniszter a Grósz Károllyal tartott találkozón hangsúlyozta, hogy az iszlám köztársaság elsőrendű céljai közé tartozik a

(Folytatás a 2. oldalon)



Zsákokba töltik a szójapelyhet a vajszlói burgonyafeldolgozó üzemben.
Fotó: Proksza László

Napirenden: a fehérjeprogram

Baranyai sikerek a szójatermelésben

Ülést tartott a megyei tanács végrehajtó bizottsága

A fehérjeprogram megyei helyzetéről, feladatairól, a Komlói Városi Tanács V. B. munkájáról, az árhatósági hatáskörök korszerűsítésének feladatairól, a nyári vizellátás tapasztalatairól tárgyalt tegnap délelőtt Baranya Megye Tanácsának Végrehajtó Bizottsága.

A fehérjeprogram végrehajtásának igen nagy a jelentősége, ennek megfelelően foglalkozott vele a végrehajtó bizottság is.

Baranya a szójatermesztésre kiváló lehetőségekkel — az országban talán a legjobbakkal — rendelkezik, s nem véletlen, hogy ennek a növénynek az ismételt „felfuttatásában" úttörő szerepet vállalt. Ismételt, mert immár negyedszer beszélhetünk Magyarországon szójaprogramról. Úgy tűnik, a jelenlegi törekvés sikerrel jár majd. A megyében már most a legnagyobb területen termelt fehérjenövényünk a szója, a termésterület az utóbbi években jelentősen emelkedett, 14 000 hektárnál tartunk, jónak mondható termésátlaggal. Érthető ez a lendület, mert — túl a szója állati és humán élelmezési felhasználhatóságán — minden erőfeszítés és eljárás, amit a szójaimport csökkentése érdekében teszünk, igen jelentős devizamegtakarítást eredményez.

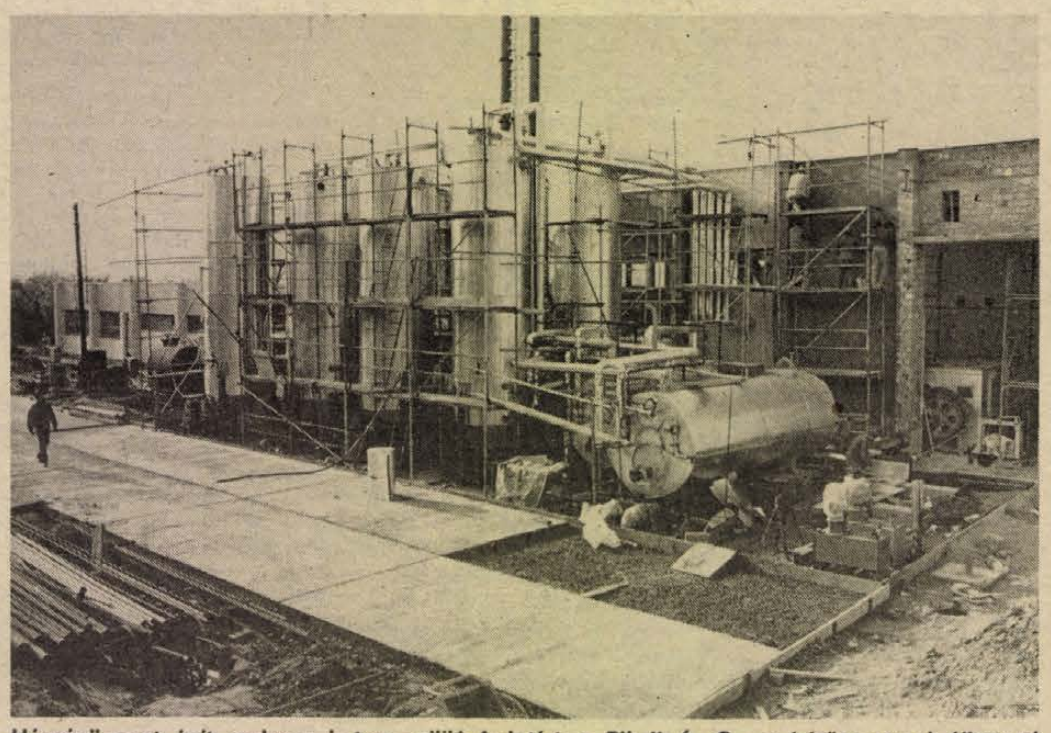
Van azonban itt más lehetőség is „elrejtve", s erre Horváth Lajos hívta fel a figyelmet: az Amerikai Egyesült Államok az utóbbi időben komoly mértékben csökkentette a nyugat-európai országokba irányuló szójaexportját. Ür támadt a piacon, s a magyar mezőgazdaság előtt kínálkozó alkalom ez arra, hogy megfelelő termésmennyiség produkálása esetén jelentős és jó piacot nyerjen.

A szakemberek szerint a megyében a fehérjenövények vetésterülete további 6—8000 hektárral növelhető. E mellett azonban szükség van az igéretesebb, nagyobb genetikai pontenciállal rendelkező új fajtákra. Ugyancsak növelhetők a terméseredmények az úgynevezett terméstechnológiai elemek (talajműveléstől a növényvédelmen át a betakarításig) színvonalának javításával. A cukorrépa és a napraforgó után a szója a legjövedelmezőbben termelhető növény. Minden késztetést is figyelembe véve a MÉM úgy számol, hogy a jövő esztendőben 150 ezer tonna szójadarát lehetne itthon biztosítani, de ez csak a negyedrésze a jelenlegi 600 ezer tonnás importnak.

A fehérjét azonban nem egyedül a szója jelenti. Elgondolkodtató, hogy az utóbbi években a felére csökkent a vöröshere és a lucerna vetésterülete. Az ok: e növények esetében a termelési költségek emelkedése, a lucernakészítmények exportálásának gazdaságtalansága. A visszaesés ezek termelésében olyan mértékű, hogy a múlt évben a takarmánytápokhoz szükséges mennyiségű lucernalisztet sem sikerült biztosítani.

Márpedig a fehérjedús növények termesztésének — a takarmányozásban és egyéb területen történő felhasználhatóságuk jelentőségén túl — van még egy nagyon fontos előnye: jelenleg a megye területének 15—16 százalékán termelnek pillangósokat, s ezeken a részeken a növények révén úgy kerül a nagyon fontos nitrogén a talajba, hogy nem lesznek nitrátosak a kutak!

Mészáros Attila



Húspépüzemet épít csaknem hatvan millió forintért a Bikali Á. G., a felsőegerszegi állattartó telep mellett, idei átadással. Évente 15 000 tonna élelmiszeripari melléktermékből készítenek majd húspépet, húslisztet és takarmányzsírt. Az új létesítményben átadás előtti utolsó munkákat végzik az alvállalkozók, így a sásdi ÉPSZÖV, a dombóvári Unió Szövetkezet, a Szigetvári Á. G. meliorációs részlege.
Felvétel: Laufer László

UNIDO-tanácskozás Pécsett

Vissza a természetes bőrcserző anyagokhoz

Teremtsük meg a környezetkímélő bőrgyártást, vezérelje ezen értékes alapanyag feldolgozását a számítógép, segítsük elő a szinte kimeríthetetlen nyersbőr-kincs hathatósabb kiaknázását az afrikai országokban, hozzuk létre a termelők lehetőségeit és a fogyasztók igényeit a legmesszebbre menően figyelembe vevő egységes nemzetközi cipőméret-rendszert... Íme, ilyen nagy horderejű kérdésekkel foglalkozik az ENSZ iparfejlesztési szervezete, az UNIDO égisze alatt működő, szűk körű, nemzetközi szaktekintélyekből álló bőrös klub, melynek 9. ülése – első ízben szocialista országban – kedden kezdődött a Pécsi Bőrgyárban. A konzultatív-tanácsadó, az érdekelt tagországoknak értékes szakmai segítséget nyújtó klub munkájáról az egyik főszervezőt, *Miklovicz András*t kérdeztük, aki a Bécsben székelő UNIDO könnyűipari osztályvezetője.

Világszerte gond a bőrgyártás okozta környezetszennyezés, annak mérséklése. A költségkihatás óriási, ma már ott tartunk, egyes bőrgyárakban a gyártási költségek nagyobb hányadát a környezetvédelmi ráfordítások teszik ki. Az UNIDO szakemberei most azon munkálkodnak, hogy világszerte előmozdítsák olyan gyártási technológiák elterjesztését, melyek a környezetet kevésbé vagy egyáltalán nem szennyezik. Ebből a szempontból a kiutat a növényi eredetű cserzőanyagok újrafelfedezése és alkalmazása jelenti, ezt szorgalmazzák. Ez ugyan drágább eljárás, ám a másik oldalon egy sereg környezetvédelmi kiadást meg lehet takarítani, nem is szólva a bőrök magasabb minőségéből eredő haszonról. Ehhez meg kell oldani a régen vadon termő növények nemesítését, intenzív termesztésbe vételüket.

A pécsi tanácskozás másik napirendje a számítógépes gyártástervezés és szervezés széles körű elterjesztésének előmozdítása, ez a gyártóknál költségmegtakarítást eredményez, elősegíti a rugalmas alkalmazkodást a piachoz, segíti a cipőipari modellezés munkáját, a bőrfelület legkedvezőbb kihasználását. Ezzel kapcsolatban a részt vevők megismerkedhettek az élenjáró magyar módszerekkel, amelyeket az UNIDO-n keresztül átadnak a fejlett és fejlődő országok gyártóinak. Szó esett az afrikai országok szinte kimeríthetetlen nyersbőr-kincséről. E bőrök minősége a fejletlen kezelési mód miatt egyelőre elmarad a kívánatostól. Ezért szakmai segítséget kell nyújtani nekik, ami közös érdek, az európai feldolgozók így értékesebb, de viszonylag még mindig olcsóbb nyersanyaghoz juthatnának, mintha Dél-Amerikából vagy Ausztráliából kellene beszerezniük.

Az UNIDO-klub végezetül beható eszmecserét folytatott az egységes, nemzetközi cipőméret-rendszer létrehozásáról és bevezetéséről, az ezzel kapcsolatos statisztikai adatgyűjtésről. A méretrendszerek ma országról országra változnak, ami zavarja a tisztánlátást, veszteségeket okoz. Egységes rendszer esetén, ismerve azt is, hogy az egyes országok lakóinak lábmérete hogyan oszlik meg, a gyártók és a kereskedők teljesebben kiszolgálhatnák a fogyasztókat.

Az Európából, Ázsiából, Afrikából és Dél-Amerikából érkezett mintegy 30 szakember a délelőtti tanácskozást követően látogatást tett a Pécsi Bőrgyár műhelyeiben, majd részükre este az Elefánt étteremben *Piti Zoltán*, Pécs tanácselnöke adott fogadást.

Miklósvári Zoltán

Fórum a JPTE Tanárképző Karán

Megfelelő előzmények és komoly előkészítő munka után került sor a tegnapi kari fórumra a JPTE Tanárképző Karán. Az október eleji – a szegedi bölcsészkari eseményekkel is összefüggő – egyetemi szolidaritási gyűlésen elhangzottak alapján először – javaslatokat is téve – kari fórumokon vitatják meg a felsőoktatás országos és helyi problémáit a Pécsi JPTE hallgatói és oktatói.

A tegnapi tanárképzős fórum háromszáz megjelent hallgatója és oktatója a több órás tanácskozás elején *dr. Ormos Mária* akadémikust, a JPTE rektorát, az MSZMP KB tagját hallgatta meg. Ormos Mária azért kért szót, mert legfrissebb információi eleve választ adhattak a fórumot előkészítő koordinációs bizottságnak a helyszínen kiosztott javaslataira is.

Mivel további 70 milliós támogatást hagytak jóvá a minisztériumban a JPTE TK 1989-es rekonstrukciós munkálataira, várhatóan 1989. szeptemberre elkészülhet a kibővített konyha és az ebédlő. Így lehetővé válhat például az is, hogy a hallgatók az eddigieknél több támogatást kapjanak az étkezésükhöz, esetleg a la carte is ehessenek.

Elhangzott, hogy a tanárképző karon folyó egyetemi szintű képzést a minisztérium ezentúl már nem kísérletnek, hanem elfogadott modellnek tekinti, és szinte bizonyos, hogy 1989 szeptemberétől a fizika és a földrajz egyetemi szintű oktatására is kiterjesztik.

A rektor bejelentette, hogy várhatóan a következő tanévtől tanácsi, egyetemi és minisztériumi összefogással a Komarov Gimnázium és Szakközépiskola lesz a JPTE középfokú gyakorló iskolája. A JPTE-n szeptembertől a hallgatók szabadon választhatják majd meg azt az idegen nyelvet, amelyet a megfelelő kötelező óraszámban tanulnak.

Érdekes, és talán a tanácskozás egészét befolyásoló vita kerekedett már az ügyrendi kérdések elfogadásánál is. A fórum egyik levezető elnöke (Ertsey Katalin III. éves) az előzetes megbeszélések alapján javasolta, hogy a fórumon felvetődő helyi gondokra adott vezetői válaszokat szavazással fogadtassák el. Ekkor szólt közbe Ormos Mária rektor, s elmondta: ő nem ilyen tanácskozásra jött. Beszélgetni szeretne. Lesznek dolgok, amiben nem biztos, hogy meg tudnak egymással egyezni. Nem a válaszokat kell elfogadni tehát, hanem egymást. A rövid vita végén született kompromisszum értelmében a kérdést feltevő, nem megfelelő válasz esetén, újra szót kérhet.

A kari fórum hosszas vita után elfogadott egy állásfoglalást a szegedi bölcsészkar hallgatói és oktatói által elfogadott követelések támogatására, majd több országosan ismert, és a felsőoktatással összefüggő dokumentumról mondott véleményt. A tanácskozás második felében kari és helyi egyetemi problémákról tárgyaltak. A felvetésekre lapunkban is visszatérünk.

Bozsik L.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Pozsgay Imre látogatása a határőrségnél

Pozsgay Imre államminiszter, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja szerdán a Határőrségnél tett látogatást, *Horváth István* belügyminiszter kíséretében. A hegyeshalmi közúti határátkelőhelyen a BM Határőrség Országos Parancsnokságának vezetői és *Lakatos László*, a Győr-Sopron Megyei Pártbizottság első titkára fogadták a vendégeket, akiket a határőrség szakmai munkájáról *Székely János* vezérőrnagy, a BM Határőrség országos parancsnoka tájékoztatott.

◆

LONDON: Norodom Szihanuk herceget, a kambodzsai kormányellenes koalició vezetőjét kedden Londonban fogadta Margaret Thatcher. A brit miniszterelnök az ötvenperces, a miniszterelnöki hivatal szóvivője szerint „igen szívélyes" hangulatú találkozón arról biztositotta vendégét, hogy Nagy-Britannia támogatja egy független, el nem kötelezett politikát folytató kormány felállitását Kambodzsában.

◆

Brit parlamenti küldöttség Budapesten

David Arthur Russell Howell, a brit alsóház külügyi bizottsága elnökének vezetésével szenrdán brit parlamenti küldöttség érkezett hazánkba. A delegáció külpolitikai és katonapolitikai kérdésekről folytat tárgyalásokat magyar politikusokkal. A szigetországi képviselőket az országgyűlés külügyi bizottsága nevében *Réger Antal* képviselő fogadta a ferihegyi repülőtéren.

◆

YUMA: Tiz ember életét vesztette kedd éjszaka, amikor két amerikai katonai helikopter lezuhant az USA Arizona államában fekvő Yuma város támaszpontján. A helikopterek egy hadgyakorlat során különleges éjjellátó berendezéseket próbáltak ki. A hét elején egy kábitószerellenes akció során szintén szerencsétlenül járt egy amerikai katonai helikopter, akkor nyolcan vesztették életüket.

◆

Líbiai vegyifegyver?

Az amerikai hírszerzés szerint Líbia nagy vegyifegyverüzemet épített. William Webster, a CIA igazgatója egy kedd washingtoni előadásában azt állította, hogy az eddig ismert legnagyobb vegyifegyverüzemről van szó, de nem válaszolt a kérdésre, működik-e a gyár, s ha igen, milyen fegyvert gyárt.

A CIA szerint az üzem Tripolitól 60 km-re van és a japán Steel cég segítségével épült. Nem világos, tudta-e a japán vállalat, milyen célt szolgál a gyár – mondotta Webster. A CIA főnöke azt mondta, hogy ismereteik szerint a világ 20 országa fejleszt ki vegyi-, tíz ország biológiai fegyvereket. Webster szerint a vegyi- és biológiai fegyverek kombinálása ballisztikus rakétákkal nagy mértékben megváltoztathatja a közel-keleti katonai egyensúlyt.

Mint ismeretes, a vegyifegyverek alkalmazását eltiltó egyezményhez a világ legtöbb országa csatlakozott.

PHENJAN: José Eduardo dos Santos angolai államfő, az MPLA Munkapárt elnöke küldöttség élén szerdán a KNDK fővárosába, Phenjanba érkezett. Az angolai vezető ezt megelőzően Kínát és Indiát kereste fel.

◆

A KNDK külügyminisztériumának nyilatkozata

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság külügyminisztériumának szóvivője szerdai sajtónyilatkozatában bírálta a Magyar Népköztársaság és a Koreai Köztársaság közötti kapcsolatlétesítést, mivel ez független államként kezeli Dél-Koreát. Az állásfoglalás szerint ezáltal a KNDK és Budapest között „abnormális helyzet" jött létre. Ennek „haladéktalan rendezésére" szólítja fel Magyarországot, és a dél-koreai–magyar kapcsolatok elmélyülése esetére minden ebből eredő következményért Magyarországra hárítja a felelősséget.

Befejeződtek a magyar–iráni kormányfői tárgyalások

(Folytatás az 1. oldalról)

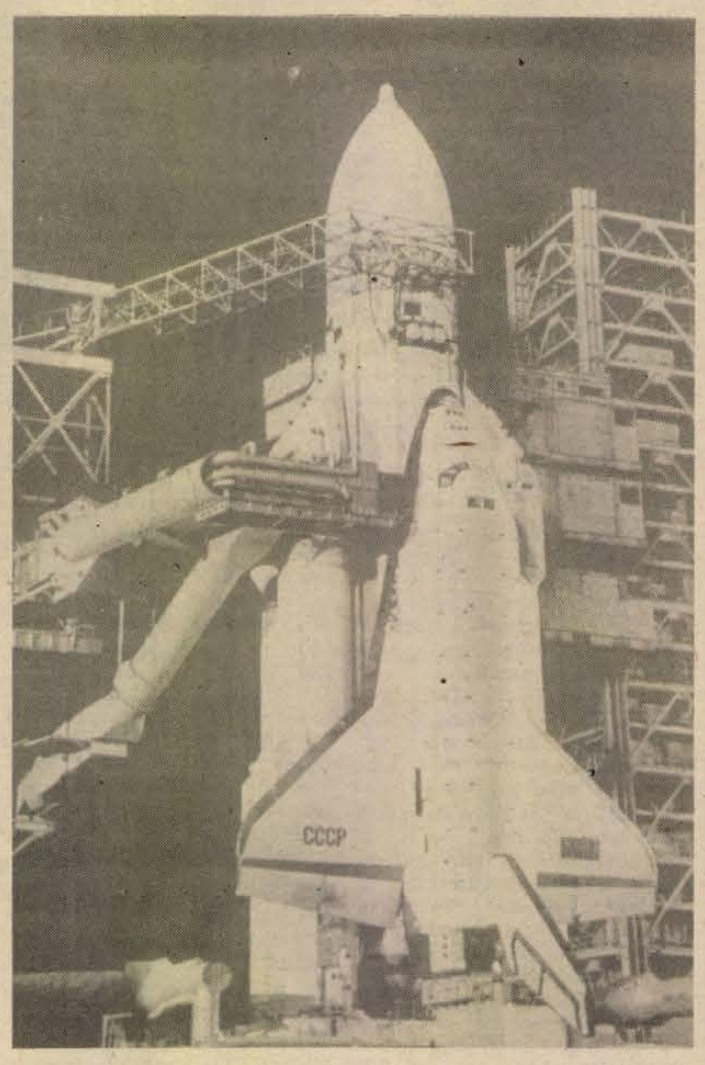
mezőgazdaság kiemelt fejlesztése, annál is inkább, mivel a lakosság élelmiszerszükségletének 25–30 százalékát az ország kedvező éghajlati adottságai ellenére is importból kénytelenek fedezni.

Grósz Károly rámutatott, hogy Magyarország nagy hagyományokkal rendelkezik a vízgazdálkodás terén. Ami pedig a mezőgazdaság, illetve a növénytermesztés kérdését illeti, a magyar termelési rendszerek minden vonatkozásban kiállják a próbát. A miniszterelnök javasolta ezeknek a rendszereknek a tanulmányozását, és azt, hogy az iráni fél más szóbajöhető lehetőségekkel összevetve versenyeztesse a magyar ajánlatokat más országokéival.

Grósz Károly a *Golam Reza Safeivel* folytatott megbeszélésen kikérte az iráni ipari miniszter véleményét egy kábelgyártó üzem esetleges magyar létesítésének, valamint a Medicor együttműködési lehetőségei felől. A kormány elnöke együttműködésre alkalmasnak mondta és az iráni gazdasági vezetők figyelmébe ajánlotta a magyar ipar lehetőségeit a gumiabroncsfutózás technológiája, a float-üveggyártás, valamint a cementművek építése és rekonstrukciója terén. Szóba kerültek a kölcsönös kereskedelmi szállítások ellentételezésének és fizetési módozatainak kérdései is.

Szerdán este *Kázmér Zsigmond* nagykövet rezidenciáján Grósz Károly találkozott a teheráni magyar kolónia tagjaival.

Grósz Károly és az általa vezetett magyar kormányküldöttség csütörtökön, iráni hivatalos látogatását befejezve, hazautazik.



Bajkonur, Kazah SZSZK, SZU: A kilövőálláson a „Buran" névre keresztelt szovjet űrrepülőgép, amelyet a tervek szerint október 29-én juttatnak a világűrbe, az Enyergija nevű, nagy teljesitményű hordozórakéta segitségével. MTI Telefotó

Helmuth Kohl elutazott Moszkvából

Helmut Kohl nyugatnémet kancellár szovjetunióbeli látogatása hivatalos részének befejeztével szerdán este Moszkvából elutaztak a kancellár kíséretéhez tartozó nyugatnémet miniszterek. Hans-Dietrich Genschert, Rupert Scholzot és a küldöttséghez tartozó többi minisztert Eduard Sevardnadze, Dmitrij Jazov és más szovjet hivatalos személyiségek búcsúztatták.

Helmut Kohl a csütörtöki napot Vlagyimirban és Szuzdalban tölti, majd a tervek szerint este utazik haza.

◆

HAVANNA: Kubában eddig 11-en haltak meg szerzett immunhiány betegségegyüttesben és 259 AIDS-vírushordozót regisztráltak. Az utóbbiak közül jelenleg 28-an betegek. A kubai tv műsorában képeket mutattak azokról az elkülönítőkről, ahol a hatóságok nemcsak a betegeket, hanem a vírushordozókat is tartják. Ez az eljárás egyedülálló a világon, s az egészségügyi minisztérium szerint ennek köszönhetően az AIDS csak lassan terjed a szigetországban. A fertőzöttek és betegek nagy része férfi (188), a 71 nő között egy csecsemő is van, aki az édesanyjától örökölte a kórt.

KABUL: Afganisztánban szerdán egy sor, a lakosság anyagi helyzetének javítását, a nemzeti megbékélést szolgáló intézkedést jelentettek be. Nadzsibullah elnök többek között utasítást adott arra, hogy a parasztoknak, földtulajdonosoknak az elkövetkező két évben nem kell adót fizetniük. Egyben mentesítik őket a felvett állami hitelek visszafizetésétől. Az afgán államfő amnesztiát hirdetett a politikai és más bűncselekmények miatt elítélt foglyok több csoportja számára is.

VARSÓ: A vártnál jóval nehezebbnek mutatkozik a lengyelországi kerekasztal-tárgyalásoknak már az előkészítő szakasza is. Az egykori „Szolidaritás"-t képviselő küldöttség összetétele körül kialakult nézeteltérés után szerdán a hivatalos szakszervezeti mozgalom, az OPZZ nyújtott be tiltakozást, és bírálta a szerdára javasolt Kiszczak–Walesa találkozó gondolatát, mivel arra a 7 milliós szakszervezet képviselőit nem hívták meg.

A TRADE COOP KERESKEDŐHÁZ RT.

keres szakmai gyakorlattal, szakirányú felsőfokú, vagy egyéb felsőfokú iskolai és felsőfokú külkereskedelmi áruforgalmi szaktanfolyami végzettséggel, német és/vagy angol nyelvvizsgával rendelkező

IRODAVEZETŐT ÉS ÜZLETKÖTŐT.

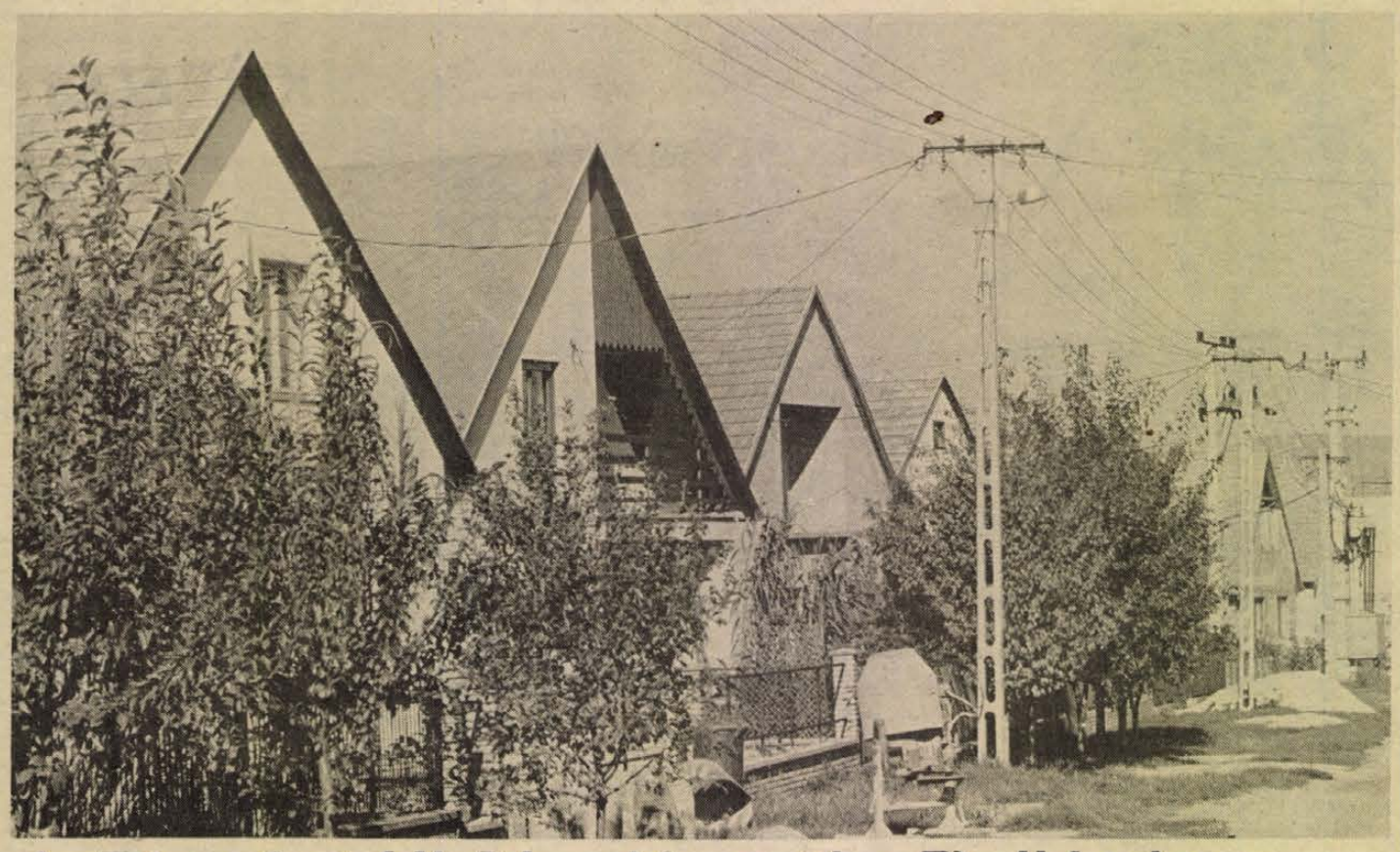
A jelentkezéseket a megjelenéstől számított 15 napon belül a „Sürgös IC 1097" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy a Konzum Rt. Nagyker. Igazgatóság (Pécs, Kossuth tér 5.) címre kérjük eljuttatni.

A VÁROSI SPORTCSARNOKBAN

1988. november 14-én, 19 órakor

az EDDA együttes koncertje.

Jegyek elővételben válthatók az IH-ban naponta 9.00—20.00-ig.



A Dunántúli Napló estje Pellérden

Célravezető utakon

Belátom, a pellérdi tanácselnöknek nagyon fontos, hogy épülnek az utak a társközségekben. Addig igyekszik rendezni a dolgokat, amíg kint vannak az útépítő cég gépei, emberei. Tudnia kell, belefér-nek-e a tanács pénzkeretébe, ugyanakkor elkészülnek-e azok a munkák, amiket megígért az embereknek...

Dr. Gáspár Jenővel – három éve ő a pellérdi közös tanács elnöke – együtt megyünk Gyódra és a Fő utca dombra futó szakaszán meg is találjuk a munkagépet. Az emberek a kapukból figyelik, hogyan egyengeti a földutat, amelyre most zúzalékot terítenek. Itt van Rózsahegyi Ferenc is, a gyódi elöljáró, aki elismeréssel mutatja a buszfordulóban elkészült utat, olyan lesz ez a néhány méteres szakasz is.

Nagyon sokat adnak ezek az utak. Az elöljáró sorolja az elmúlt tíz évben mennyi új ház épült Gyódon, milyen sokan nekiláttak a tatarozásnak. Nem is tudja bizonyítani jobban, mint azzal, hogy a saját családja is építkezik.

Szépek ezek a dombok között megbúvó kis települések. Gyód és Keszü is jól kiépített úthálózattal dicsekedhet. Bár éppen a dombok karolta völgyekbe épült utcák jelentik a gondot is, mert a belvízelvezető árkok középen húzódnak, két úttal kell megkerülni őket.

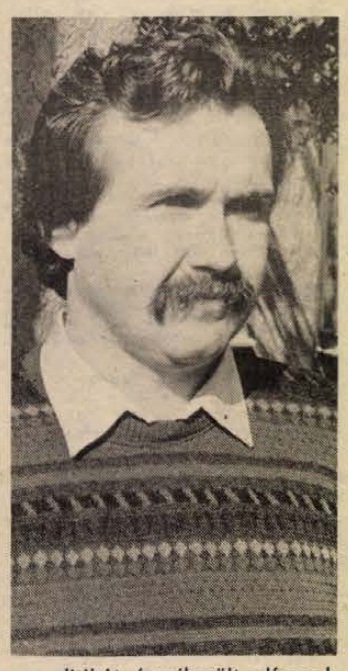
Később említette dr. Gáspár Jenő, hogy éppen az út reménye fűzi Aranyosgadányt Pellérdhez. Az ott élők azonban, bár tudják, hogy a pellérdi tanácsnak egyhamar nem lesz ereje az útépítéshez, ragaszkodnak a társközségi státusukhoz, mert, mint mondják, csak így remélhetik, hogy egyszer közelebb kerülnek Pellérdhez és rajta keresztül a megyeszékhelyhez.

Egyszóval ezek az utak visszahozzák a fiatalokat, kedvet csinálnak az építéshez. S az is szembetűnő, milyen tiszták és szépek a porták, az utcák. A Gyódra települt vállalkozó is rögtön érti, miért keresik a tanácsról, ígéri, eltakarítja az autóroncsokat az úttest mellől. Ha itt akar dolgozni, számolnia kell a falubeliek véleményével.

Nem tulajdoníthatom a szelíd völgyek adta hangulatnak, hogy a tanácselnök gyakran említi, csendesen, nyugodtan élnek itt az emberek. Furcsa ezt tőle hallani, akit célratörő, határozott fiatalembernek ismertem meg.

Nem titkolja, számított erre a megjegyzésre. Lényeges, amit mond:

– Mi nem tudunk gyors fejlesztést nyújtani, és nem is akarunk mindenáron fejleszteni. Nagy igény lenne Pellérden a telekalakításra, de el kellett döntenünk, hogy új házakat építtetünk és nem tudjuk az ellátást nyújtani, vagy igyekszünk az alapellátásban az emberek igényeiért dolgozni. Számunkra minden kis kérés fontos. A nagy dolgokban pedig vitákban, közösen döntünk, nem ígérünk többet, mint amit teljesíteni tudunk. Ehhez megvan a hátterünk: kiegyensúlyozott gazdálkodást folytatunk, a terveinket megvalósítjuk. A tanács elhatározta ezt



a politikát és sikerült elfogadtatni. Az is megnyugtató, hogy ebben a munkában a „közszolgálat" szellemében szolgálja az apparátus a lakosságot.

– Ezek szerint önöket nem nyomasztja a megyeszékhely közelsége sem.

– Sőt, a nagyváros közelsége olyan előnyöket ad, amelyeket jobban is ki lehetne használni. Mi élvezzük a szolgáltatásait. Az emberek Pécsre járnak dolgozni, bevásárolni, a gyerekeink pedig az iskolákba. Úgy érzem, jobban kapcsolódhatnánk a város rendezvényeihez, valószínűleg ezt az emberek egyénileg megteszik, én a közös látogatásokat hiányolom. Az is tény, hogy a tanács jobban magára van utalva, mint azok a települések, ahol erős gazdasági egység működik. Mi évente 1,6 millió forintot költhetünk fejlesztésre, öt év alatt 8 milliót. Ötévenként tervezhetünk egy nagy feladatot. Most fejeztük be hétmillió forintból Pellérden a vízellátás fejlesztését, szeretnénk a társközségekben a lakosság társulásával folytatni. A következő tervünk az iskola bővítése.

– Megemlíthetem, hogy a Dunántúli Napló éppen egy éve kezdeményezte ezt a találkozót, ám akkor ön egy év haladékot kért?

– Természetesen.

– Miért?

– Akkor úgy éreztem, hogy az emberek nem bíznak abban, amit megígértem. Olyan problémáink voltak, amelyekben korábban elhangzottak ígéretek, de nem oldották meg őket. Egy év alatt, ahogy elterveztük, meg is szüntettük azokat a gondokat. Akkor ez volt a legfontosabb.

Dr. Gáspár Jenőt három éve választották meg tanácselnöknek. Úgy tudom, a pellérdiek hívták.

– Ezt senki sem mondta akkor nekem, de úgy hiszem, igen. Én itt születtem, itt jártam iskolába. Az emberek többsége nagyon jól ismer.

Gáldonyi Magdolna

A láthatatlan

Mélységesen megdöbbentett, amikor nemrég a baranyai APEH igazgatójától megtudtam, hogy mintegy 60 foglalkozási ágnál számít a pénzügyi kormányzat az ún. láthatatlan jövedelemből származó adóra. A dolgon már korábban is háborogtam, amióta a személyi jövedelemadó kapcsán ez is szóba került, de az igazi félelem most fogott el, amikor rá kellett jönnöm, hogy mindennapi életünk számtalan találkozási pontján számíthatunk a felénk nyújtott nyitott tenyérre, ami nyilvánvalóvá teszi: tőlünk vár az illető jövedelemkiegészítő baksist.

Ez az egész láthatatlan jövedelem úgy eléggé felzaklatta a társadalmat, de annak idején kevés szó esett arról, hogy most egy sereg olyan foglalkozási ágon kérik számon – az egyes orvosi szakágakon kívül – a láthatatlan jövedelmet, amelyet évtizedeken át azért tartottak alacsony fizetési szinten, mert – úgymond – azok borravalóból jutnak a kiegészítéshez. E körül az évtizedek folyamán fel-fellángoltak a viták; a legemlékezetesebb az volt, amikor az érdekeltek azt sérelmezték – egyébként teljes joggal –, hogy a borravaló (mennyivel „szebb" az új fogalom: láthatatlan jövedelem) nem számít a nyugdíjalapba, így meglehetősen alacsony jövedelemre számíthatnak, ha lezárul az aktív életszakaszuk. Akkor – milyen szép ez is! – takarékosságra buzdították az illetékesek az érdekelteket, hogy a dús borravalóból tegyenek félre öreg napjaikra, s lám, milyen remekül fognak élni. Egyébként ez is meglepő: ami annak idején nem legalizálódhatott – hogy ti. a borravalót nyugdíjalapként ismerjék el –, az most láthatatlan jövedelemként könnyűszerrel válhatott adóalappá. És itt lépek be én, a láthatatlan jövedelemhez nem jutó, egyébként többségben lévő adófizető polgár első számú érdekeltként. Ugyanis rám, akit egyébként is millió teher nyom már és alig győzöm kapkodni a fejemet a mindenfelől rámzúduló áremelkedési hírek miatt (épp a minap láttam 4000 forintos cipőt...), tehát rám nehezedik még ez a 60 körüli foglalkozási ág bérproblémájának a megoldása is, amit én sehogy sem tudok erkölcsös dologként elfogadni. Miért éppen én vegyem magamra ezt a terhet is? Mert magamra kell vennem, akár tetszik, akár nem.

A benzinárak szüntelen emelkedése miatt már jó régóta nem borravalózok, ezután még kevésbé tudok, de számíthatok rá, hogy azért megvámolnak, esetleg úgy, hogy kevesebb benzin kerül az üzemanyagtartályba. Eddig is visszatetsző volt látni, hogy a sírások feje a halom elkészülte után odatolakszik a gyászolókhoz a markát tartva; ezután sokkal határozottabb, követelőzőbb lesz a fellépése, hiszen adóznia kell. Paraszolvenciára fog számítani tőlem ezután az az orvos is, aki eddig etikátlannak tartotta elfogadni a külön pénzt azért, amire hippokráteszi esküje által vállalkozott; de kénytelen lesz, mert ki hiszi el neki – az APEH a legkevésbé –, hogy nem kap, pláne, hogy „olyan bolond", hogy nem is fogad el, amikor ama valamelyik bizonyos „figyelt" orvosi szakág tagja. Soroljam még? Fölösleges. Hiszen bizonyosra vehető, hogy ha eddig egyéni belátástól függött a borraváló, jatt, hálapénz, csúszópénz, paraszolvencia stb. néven nevezett láthatatlan jövedelem juttatása, most már, hogy adótétellé lépett elő, meg is fogják követelni. Az ugyanis senkitől sem várható, hogy alapfizetéséből adózzon a számára is láthatatlan jövedelem után.

Aztán az sem lelkesített különösebben, amikor megtudtam, hogy – nyilván központi irányelvek szerint – lakossági bejelentést is elfogadnak, igaz, tényszerű adatokkal megtámogatva, a láthatatlan jövedelem bevallásának az ellenőrzésére. Kicsit viccesnek szántam a kérdést: hogyan lehet ellenőrizni? Az egyik festményekbe és más értéktárgyakba fekteti, ezáltal jól láthatóvá teszi a láthatatlan jövedelmet, a másik szüntelenül karajt, libamájat eszik és márkás italokkal öblíti le, ezzel még láthatatlanabbá teszi a láthatatlan jövedelmet. A válasz már kevésbé volt vicces: az irigy szomszédok bejelentése alapján... Félelmetes ez, jóllehet adóügyben bizonyára így van világszerte, a legfejlettebben adózó országokban is. Mégis nagy hiba volt a bejelentőkre (is) hagyatkozni a láthatatlan jövedelmeket illetően. Mert próbálja csak valaki is bizonyítani a nemlétezőt – vagyis, hogy csak 5000 forint volt a boritékban és nem 10 000 –, ha az irigy szomszéd „látta", hogy mi rotyog a fazekában.

Hársfai István

Megalakult a REMAXA Kft

REMAXA Kft, néven magyar, NSZK-beli és osztrák résztvevővel vegyesvállalat alakult szerdán Budapesten. Az NSZK-beli Mudalex GmbH, az osztrák Ernst Augl GmbH és a rákóczifalvi Rákóczi Tsz vezetői szerdán a Budapest Kongresszusi Központban írták alá a társaság alapító okiratát.

Az új vegyesvállalat egyebek között élelmiszertermékeket, szaporítóanyagokat, műtrágyákat, növényvédőszereket és élelmiszergazdasági gépeket forgalmaz, továbbá a zöldségfélék értékesítésére is vállalkozik a konvertibilis elszámolású piacon.

A kft mintegy 30 millió forintos alaptőkével kezdi meg működését, a pénz egy részén korszerűsítik és bővítik a termelőszövetkezet zöldségfeldolgozó üzemét, ahonnét az eddigi hat–hétezer tonnával szemben kétszer többet, 15 ezer tonna zsákolt, szárított, illetve fagyasztott hagymát exportálnak.

Vállalkozó Városgazdálkodási Vállalat



Szállóból szálloda

Bár, csárda, autószerviz, virágüzlet, használtautó-kereskedés. Ezek együtt egy vegyes profilú – vendéglátással, szolgáltatással és kereskedelemmel foglalkozó – vállalatot sejtenek, holott egészen másról van szó. Arról, hogy az alaptevékenységét tekintve közüzemi fenntartó, építő, felújító Szigetvári Városgazdálkodási Vállalat ki akarja próbálni mire képes még, miből, hogyan tud több pénzt teremteni. Két évvel ezelőtt hozták létre a városban a Pálma bárt, akkor adták ki bérbe az autószervizt, tavaly megnyitották a botykapeterdi autóscsárdát és belevágtak a használtautó-kereskedésbe. Idén újabb meglepő üzletet kötöttek: átvették a Bázistól a sportpálya melletti megüresedett munkásszállót, melyből olcsó, egycsillagos szállodát akarnak létrehozni.

Júliustól – akkor került a városgazdálkodási vállalathoz – október 1-jéig szállodaként üzemeltették. Mivel csak a berendezésen változtattak, és a fürdő, illetve mellékhelyiségek közösek, ezért olcsó árat, szobánként kétszázharminc forintot kértek a vendégektől. A hatvanszemélyes szálló 70 százalékos kihasználtsággal működött. Közben megrendelték a teljes átalakítás tervét a Baranyatervnél.

A még idén elkészülő terv főbb elképzeléseit Mester Józseftől, a Városgazdálkodási Vállalat igazgatójától hallottuk. Ezek szerint az egyedi olajkályhás fűtés helyett központi fűtésre térnek át. A meglévő épületben két-, illetve háromágyas, zuhanyozófülkés szobákat alakítanak ki, és így építik be a tetőteret is. Meg akarják oldani a reggeliztetést, mégpedig oly módon, hogy este ugyanabban a helyiségben drinkbár lesz.

A jövő év januárjától kezdődő átalakítást elsősorban saját erőből valósítják meg, de pályáznak támogatásért az idegenforgalmi alaphoz. A befejezéshez valószínűleg hitelre is szükségük lesz. A terv és az átalakítás költsége becslés szerint nem éri el a 10 millió forintot. A nyári szezonban meg akarják nyitni a szállodát. Télen pedig tanfolyamok, továbbképzések rendezésére szeretnék hasznosítani.

T. É.

HÍREK

OKTÓBER 27., CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából SZABINA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.20 — nyugszik 16.36 órakor
A Hold kél 17.28 — nyugszik 9.27 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000-es telefonszámon

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/153 telefonszámon HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon NAGY ISTVÁN

A Dunántúli Napló estje Pellérden

Baráti találkozóra várjuk pellérdi olvasóinkat és a társközségek lakóit ma este 6 órára a pellérdi művelődési házba.

A fórumon a Dunántúli Naplótól részt vesz *Lombosi Jenő* főszerkesztő-helyettes, *Gáldonyi Magdolna*, *Horváth László*, *Mészáros Attila* és *Murányi László* újságíró, valamint *Bodó László*, a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat igazgatója.

◆

— **Feleleventik a régi szüreti ünnepi hagyományokat Sásdon** október 29-én, amikor a KISZ-fiatalok kezdeményezésére utcai menettáncot is rendeznek a népviseletbe öltöző lányok, fiúk. Az úgynevezett sásdi csárdással járják végig a nagyközség utcáit. Muzsikával az Adria zenekar szolgál.

— **Németül is előadják a Bécsi vér című nagyoperettet** a Pécsi Nemzeti Színházban október 29—30-án, naponta 19 órától két német vendégszínész közreműködésével.

Időjárás

Várható időjárás az ország területére csütörtök estig: Az ország legnagyobb részén derült, száraz idő várható. A mérsékelt délkeleti szelet napközben élénk széllökések kísérik. Hideg lesz az éjszaka. A hőmérséklet hajnalban —3 és —8 fok között, csütörtökön kora délután keleten 5 fok, nyugaton 12 fok körül alakul a hőmérséklet.

Előadás a japán költészetről

A Magyar—Japán Baráti Kör pécsi csoportja szervezésében dr. Tóth István tart előadást A japán költészet és a magyar költők címmel. Az előadás ideje: október 28-a, pénteken 17.30-kor. Helye a Várkonyi Nándor Könyvtár (Nagy Jenő utca), verset mondanak: Papp Éva, Szilcl Dóra.

◆

— **A magyar és a jugoszláv reformfolyamatról kétnapos konferenciát rendez Eszéken** ma és pénteken az MKT Baranya Megyei Szervezete és az Eszéki Közgazdasági Társaság. Előadást tart a pécsi közgazdászok közül dr. Zeller Gyula, dr. Herich György, dr. Ernst László és dr. Fojtik János.

◆

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat Bp.	1 051
Trabant Combi Hycomat Bp.	150
Trabant Lim. Spec. Bp.	16 142
Debrecen	12 709
Győr	12 519
Trabant Combi Bp.	5 407
Debrecen	3 924
Győr	3 473
Wartburg Standard Bp.	4 271
Debrecen	2 756
Győr	2 617
Wartburg Spec. Bp.	5 622
Debrecen	4 425
Győr	4 075
Wartburg Spec. tt. Bp.	17 381
Wartburg Tourist Bp.	4 842
Debrecen	2 512
Győr	T 677
Skoda 105 S Bp.	12 889
Debrecen	9 632
Győr	9 636
Skoda 120 L Bp.	28 963
Debrecen	17 152
Győr	20 029
Lada 1200 Bp.	47 958
Debrecen	34 438
Győr	16 890
Lada 1300 S Bp.	24 442
Debrecen	17 821
Győr	10 023
Lada Samara Bp.	2 637
Debrecen	2 206
Győr	1 568
Lada 1500 Bp.	16 284
Debrecen	12 139
Győr	5 470
Lada Combi Bp.	1 355
Debrecen	421
Győr	829
Lada Niva —	851
Polski Fiat 126 P Bp.	3 969
Debrecen	2 993
Győr	3 034
Dacia Lim. Bp.	17 511
Debrecen	12 822
Győr	10 076
Dacia Combi Bp.	4 607
Debrecen	3 625
Győr	2 575
Dacia TLX Bp.	8 858
Debrecen	5 123
Győr	4 512
Zastava Bp.	20 492



Lvovi delegáció érkezett Pécsre hétfőn testvérvárosi látogatásra. A Lvovi Zenei Társaság tagjai tegnap Pécs nevezetességeivel ismerkedtek, este a Művészetek Házában koncertet adtak klasszikus és huszadik századi szerzők műveiből. A zenei társaság tagjait Bulka Jurij Petrovics, a Liszenko Zeneművészeti Főiskola rektorhelyettese mutatta be. A lvovi muzsikusok ma Mohácson, pénteken Szigetváron adnak koncertet.

— **Virágtartók exportra.** A sásdi Hegyháti Áfész színesfém öntödéjében 6 millió forintos exportszállítási szerződéskötés történt tegnap a Skála World Trade 1988. évi kooperáció keretében. A sásdiak alumínium virágtartókat gyártanak amerikai piacra.

◆

Rendőrségi közlemény

A Baranya Megyei Rendőrkapitányság vizsgálati osztálya eljárást folytat Albert Csaba, Pécs, Kutas köz 25. sz. alatti lakos ellen, csalás vétségének alapos gyanúja miatt.

A rendőrség kéri azon személyek jelentkezését, akiktől Albert Csaba bármilyen címen különböző összegeket vett fel, és tartozását nem fizette vissza.

Jelentkezni lehet a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányságon, Pécs, Kilián u. 1. fsz. 36. sz. alatti hivatali helyiségében, vagy a 11-666/14-77-es telefonon.

☎ 15-000

Érdeklődtek 15-000 rovatunknál, hogy kóbor kutyát, macskát hová lehet leadni, ahol megóvják, megmentik a bajba jutott állatokat.

Pécsett, a Hermann Ottó Állat- és Természetvédő Egyesület kutyamenhelyet tart fenn, amelynek a gondozói 7—9 óra között a 33-373, míg 19—20 óra között a 21-456-os telefonszámon érhetők el. Akik egyébként várják ételmaradékot felajánló magánszemélyek és cégek jelentkezését, de állatszerető gazdáknak kiadnak állatokat. Ezen kívül átvesznek használt bádét, víkendházat, öltözőt, amiből állattartó létesítményeket lehet kialakítani.

04-05-07

Tűz volt Bogádon. Tegnap a község Kossuth Lajos utca 72. szám alatti portán kigyulladt egy présháznak használt épület tetőszerkezete és elégett. Károsult Borbás Józsel helybeli lakos. A becsült kár 12 ezer forint. A tűz keletkezésének okát vizsgálják.

Gyorslista

Nyereményjegyzék az 1988. október 25-én megtartott októberi telelottó jutalomsorsolásról, melyen az októberi telelottó szelvények és az október havi előfizetéses szelvények vettek részt. A nyereményjegyzékben az alábbi rövidítéseket használtuk:

A Vásárlási utalvány (3000 Ft), B Dacia 1310 TX típ. személygépkocsira szóló utalvány, C Trabant Combi típ. személygépkocsira szóló utalvány, D Szerencse utalvány (30 000 Ft), E Vásárlási utalvány (10 000 Ft), F Vásárlási utalvány (9000 Ft), G Vásárlási utalvány (7000 Ft), H Vásárlási utalvány (5000 Ft).

A nyertes szelvényeket 1988. november 16-ig kell a totó-lottó kirendeltségek, az OTP-fiókok, vagy a posta útján a Sportfogadási és Lottóigazgatóság címére (1875 Budapest, V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

78 015 747 d	2 921 035 g	
78 046 855 h	2 928 812 g	
78 054 632 e	2 936 589 d	
78 062 409 e	2 944 366 f	
78 070 186 e	2 952 143 d	
78 077 963 h	2 983 251 d	
78 085 740 h	2 991 028 g	
78 101 294 f	78 350 158 h	
78 109 071 g	78 365 712 d	
78 116 848 h	78 396 820 e	
78 132 402 f	78 404 597 h	
78 155 733 e	78 412 374 e	
78 163 510 g	78 420 151 d	
78 171 287 e	78 435 705 e	
78 179 064 e	78 443 482 f	
78 202 395 h	78 451 259 f	
78 210 172 e	78 459 036 h	
78 233 503 h	78 474 590 e	
78 241 280 f	78 490 144 g	
78 264 611 h	78 497 921 e	
78 280 165 f	78 513 475 e	
78 303 496 e	78 521 252 g	
78 311 273 d	78 529 029 d	
78 319 050 g	78 536 806 g	
78 334 604 h		
2 905 481 d		

— **18 hónapos felnőtt szakápolóképzést szervez a pécsi Megyei Kórház** 1987—88-ban érettségizett pécsi és Pécs környéki fiataloknak. Bővebb felvilágosítást a kórház intézetvezető főnővére, Nagyváradi Zsuzsanna nyújt a 32-666-os telefonon.

— **Virágzanak a labdarózsák Bükkösdön,** a Petőfi utca 52-ben, Majláti Péter portáján.

— **Bezár három napra 28-tól, este hét órától a pécsi Nevelési Központ uszodája.** Hétfőig kicserélik a 360 köbméter vizet. Erre kéthavonta kerül sor a KÖJÁL-előírások szerint.

◆

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben: 1988. október 26-án

Pénznem	Vételi árf. 100 egys. Ft-ban	Eladási árf. 100 egys. Ft-ban
angol font	9 235,36	9 253,84
ausztrál dollár	4 311,14	4 319,78
belga frank	140,27	140,55
dán korona	761,34	762,86
finn márka	1 239,99	1 242,47
francia frank	860,89	862,61
holland forint	2 607,34	2 612,56
ir font	7 852,25	7 867,97
japán yen (1000)	415,70	416,54
kanadai dollár	4 398,78	4 407,58
kuvaiti dinár	18 823,01	18 860,69
norvég korona	789,39	790,97
NSZK márka	2 940,12	2 946,00
olasz líra (1000)	39,48	39,56
osztrák schilling	418,04	418,88
portugál escudo	35,53	35,61
spanyol peseta	44,59	44,67
svájci frank	3 465,61	3 472,55
svéd korona	847,69	849,39
tr. es cl. rubel	2 597,40	2 602,60
USA dollár	5 279,85	5 290,43
ECU (Közös Piac)	6 088,40	6 100,58

Az államközi megállapodásokon alapuló hivatalos árfolyamok az 1988. október 24-i közlésnek megfelelően vannak érvényben.

◆

Halálozás

KAKAS LÁSZLÓ

életének 54. évében, súlyos betegség után elhunyt, temetése október 27-én 15 órakor lesz a lothárdi temetőben.

KÖZÉLET

Ülést tartott tegnap délelőtt a Szakszervezetek Baranya Megyei Tanácsának elnöksége. Megvitatta az SZMT Központi Könyvtára vezető-irányító munkájáról, a megyei munkaügyi szolgáltató iroda tevékenységéről, valamint a kollektív szerződések és munkaügyi szabályzatok módosításának tapasztalatairól szóló tájékoztatókat.

*

A Horvátországi Magyarok Szövetségének titkára, *Troszt Sándor* szerdán Pécsre látogatott a Baranya megyei Moziüzemi Vállalathoz, ahol *Pozsgai Miklós* igazgatótól átvette azt az öt filmet, amit novemberben több mint húsz horvátországi magyarok-lakta településen vetítenek. Így bemutatják Az erdők kapitánya, a Szeleburdi vakáció, a Nyitott ablak, A menyasszony gyönyörű volt és a Miss Arizóna című filmet, többek között Batinán, Luzsokon, Laskón. Ünnepélyes megnyitó és bemutató október 31-én lesz Pélmonostoron, a művelődési központban.

*

Elutazott szerdán Pécsről a Bayreuth-i egyetem gazdaságföldrajzi és regionális tervezési tanszékének küldöttsége, amely a JPTE földrajz tanszékén tett látogatást. A küldöttséget *J. Maier* professzor vezette. A 15 fős külföldi hallgatói csoport tudományos tanácskozáson vett részt, majd szakmai kirándulás keretében Baranya agrártérségeinek településeivel ismerkedtek.

*

Dr. Homlódy Károly mágocsi körzeti főorvost búcsúztatták szerdán nyugállományba vonulása alkalmából Mágocson, aki a Kiváló Munkáért miniszteri kitüntetést *dr. Pados Éva*, megyei főorvos-helyettestől vette át.

— **„Gondolkodjunk együtt!"** címmel nyilvános ülést tart pénteken 14.30-kor a KISZ Szigetvári Végrehajtó Bizottsága a Széchenyi utcában található Rendezvényteremben. Az érdeklődő fiatalok részvételére számítanak.

◆

Esküvő

PALLÓS MÁRTA
és
TÓTH JÁNOS
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1988. október 22-én délután 5 órakor házasságot kötünk a Szigetvári Városi Tanács dísztermében.

BALATINCZ EDIT
és
NAGY-KOVÁCS GÉZA
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. október 29-én 16.30 órakor házasságot kötünk a Pécsi Központi Házasságkötő Teremben. (Hunyadi út 2. sz.)

UJHELYI ERZSÉBET
és
HORVÁTH JÁNOS
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. október 29-én 16.30 órakor házasságot kötünk a Pécsi Központi Házasságkötő Teremben. (Váradi A. u. 11.)

Információk

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

*

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

*

Ifjúsági telefonszolgálat 24-350 telefonszámon hívható 17-től 20 óráig.

*

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17—19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

*

Drog-telefonszolgálat. A pécsi drogközpont telefonügyelete a 32-600-as számon hívható szerdán és csütörtökön 15—18 óráig. A telefonszolgálat tanácsot ad minden kábítószerfogyasztással kapcsolatos problémára.

Közlemények

A Pécsi Városgondnokság kéri az autótulajdonosokat, hogy október 31-én és november 1-jén 8—14 óráig ne parkoljanak a Kőrösi Cs. Sándor utca szervizútján, mert azon a részen géppel burkolatjelzéseket festenek fel. Nem akarják, hogy a járműveket károsodás érje.

Mozgáskorlátozottaknak. Elmarad a gyerekek úszásoktatása vasárnap délelőtt az Apáczai Nevelési Központ uszodájában.

A Pécsi Vízmű értesíti a város lakosságát, hogy a Hullám nyári strandfürdőt október 30-án bezárja. A Hullám fedett uszoda nyitása november hó második hetében várható, melynek pontos időpontjáról külön tájékoztatást fogunk adni.

Rendezvények

A pécsi Vasutas Művelődési Ház nemrég alakult szabadidő-színpada először mutatkozik be 27, 28 és 31-én — minden nap 19 órától — a fenti művelődési intézményben. A „Nem Én" című Beckett-fantáziát adják elő, Hardy Péter, Czakó Zsolt és Fülöp Zsolt közreműködésével.

Dr. Ángyán Lajos „A sport és a testkultúra szerepe az egészség megőrzésében" címmel tart előadást ma, csütörtökön 15 órakor Pécsett, a Bartók Klubban.

„Emberkép és magyarság" címmel előadást tart október 27-én 19 órakor Pécsett, a Pannonvin Szent István téri klubjában Molnár János pécsi egyháztörténész. Rendező a Pécsi Értelmiségi Fiatalok Klubja.

Hamar János festményeiből tárlat nyílik október 27-én 17 órakor Komlón, a Május 1. Művelődési Házban.

Közérdekű

Áramszünet lesz f. hó 26—27. és 28-án 7—15, 20-ig Pécsett, a Janus Pannonius u.-ban, valamint a Káptalan u. 6. sz. épülettől a Dóm térig és a Dóm téren.

Áramszünet lesz f. hó 31-én és november 1-jén 7—15, 20-ig Pécsett, a József A. u. déli oldalán, a Rét utcától a 19. sz. épületig, a Semmelweis utcában, a József A. utcától a Köztársaság térig, a Köztársaság tér északi oldalán, a Bajnok utcától a Semmelweis utcáig, valamint a Bajnok, Szabó József és a Marosvásárhely utcában.

A Pécsi Vízmű értesíti a közületeket és a lakosságot, hogy 1988. október 27-én 8 órától 14-ig tolózárcsere, valamint gerincvezeték javítása miatt a vízszolgáltatás szünetel az alábbi területen: Alkotmány u., Landler J. u., Báthori u., Attila u., Tábor u., Bartók B. u., Sánc u., dr. Doktor S. u. Kérjük a lakosság szíves megértését és türelmét.

ZSOLNAY·HUNGARY 18 68 PÉCS HAND-PAINTED

A Zsolnay Porcelángyár

munkatársakat keres egy és két műszakos munkarendbe

— központifűtés-szerelő,

— lakatos,

— esztergályos szakmákban.

Kereseti lehetőség gyakorlati időtől függően 7000—10 000 Ft/hó.

Jelentkezés személyesen a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán.

Pécs, Zsolnay V. u. 69.

Késik a fűtéskorszerűsítés

Fáznak a betegek

Tegnap reggelre lehűlt a levegő, 10 fok alá csökkent a hőmérséklet, sőt a mélyebben fekvő völgyekben a dér is megjelent. Mindennek nem nagyon örülnek a komlói kórházban, ahol az épület egy részében még javában tart – és még mintegy 8–10 napig elhúzódik – a fűtéskorszerűsítés. Bár a „B" épület nyugati szárnyában jelenleg is folyó munkálatok jobbára csak a kiszolgáló helyiségek és a fürdők egy részét érintik, a kialakult helyzet miatt nagy a felháborodás. A hidegben fáznak a betegek, a kórház vezetői kötbérrel fenyegetőznek, az építők magyarázkodnak.

A komlóiak többsége megkülönböztetett figyelemmel kíséri a kórház sorsát. A három évtizede az egykori legénységi szállóból átalakított, majd kibővített egészségügyi létesítmény ugyanis már jó ideje korszerűsítésre szorul. Néhány éve még társadalmi munkaakciókat szerveztek a körülmények javítására, most viszont mint dr. Dominó Éva főorvostól, a Városi Tanács egészségügyi osztályának vezetőjétől megtudtuk, egy 50 millió forintos rekonstrukciós program elején tartanak.

Ennek része a Mecseki Szénbányák Vállalat építési üzeme által végzett fűtéskorszerűsítés. A vállalkozók a határidőt előbbre hozták néhány héttel, eredetileg, ugyanis abban állapodtak meg, hogy a fűtést október 15-ig készítik el. Az ígéretet azonban nem teljesítették.

Regényi István, a Mecseki Szénbányák építési üzeme főművezetője szerint, anyagbeszerzési nehézségek és munkaerő problémák nehezítették a szeptemberi határidő betartását. Augusztusban négy emberük ment el, egy fűtésszerelő bevonult katonának, egy hegesztő és egy vízvezetékszerelő, aki a csőszerelési munkákhoz is értett, hagyta ott a céget.

Arra a kérdésre, mikor vették észre, hogy nem tudják a határidőt tartani, Regényi István szeptember közepét jelölte meg. Elmondta, kértek segítséget a társüzemektől, de azoknak is bőven volt feladatuk. Regényi István egyébként a következőt mondta: „Úgy vélem, mindent megtettünk ahhoz, hogy határidőre vagy a határidőhöz közel eső időpontra végezzünk a munkával. Az építési üzem fennállása óta soha nem volt határidő gondunk. Ez a mostani sajnos becsúszott. Amin csak úgy tudunk segíteni, hogy beszélünk az emberekkel, akik eddig sem napi 8 órában dolgoztak, hanem bent maradtak délután és bejöttek szombat–vasárnap is."

Végülis a feladatot nem tudták teljesíteni. Kíváncsiak voltunk arra is, hogy a felelős munkahelyi vezető, milyen következményekre számít. Talán korai még erről nyilatkozni, – mondta Regényi István, – de biztos, hogy prémium elvonásban részesül.

A betegeket és a kórházi dolgozókat természetesen mindez nem nyugtatja meg: ők fáznak.

Ferenci Demeter

Vizgondok Vasason



Az utóbbi időben a Fenyő utcában voltak csőtörések

Kilenc csőtörés októberig

A városrész 1988 végétől már Hirden át kapja a vizet

Szinte már félek, hogy melyik nap nem lesz víz és nem tudok se főzni, se mosni – panaszolja Vasason, a Fenyő utca 30-ban lakó Maráczy Gabriella. – Lajtkocsikat ugyan küldenek, de csak későn érnek ide. Az utóbbi két hónapban már javult a helyzet, úgy látszik, sikerült megjavítani a kritikus szakaszt.

– Egyik este szappanosan álltam a zuhany alatt a múlt héten, amikor egyszer csak elfogyott a víz – szól közbe, az éppen belépő szomszédasszony. – Az utcabeliek közül sokan ilyenkor átmennek Somogyba vagy az aknához vízért. De ez nem megoldás. Azóta küszködünk így, amióta rákötöttek bennünket az új hálózatra, ami a Dunából hozza a vizet.

Vasas vízellátásáról a Baranya Megyei Vízmű gondoskodik. A csőtörések okairól Degré András, termelési osztályvezetőt kérdeztük:

– A Pécs és Komló közötti regionális vízvezeték első ütemében megépült szakaszáról kapja Vasas a vizet. A hatszáz milliméteres fővezetékről nagy nyomással jut be a víz a háromszáz milliméter átmérőjű műanyag csőbe. Ezt a megterhelést nem bírja a vezeték, ezért törik el gyakran. A teljes regionális vezeték már elkészült Pécs és Komló között, ennek a közbenső nyomásfokozója épült meg Hird mellett. A pécs–vasasi városrész a közeljövőben erről a nyomásfokozóról kapja külön vezetéken és szivattyúkkal a vizet. Az egész rendszer átadása után a vasasi leágazásnál megszűnik az átvételi hely.

A nagynyomású hatszáz milliméteres teljes gerincvezeték átadásáig a 6-os útról induló 300 milliméteres csöveken keresztül kapja a vizet Vasas, Somogy, Komló. Naponta 6000 köbméter víz halad át a hálózaton. Az átadóállomás és a vasúti átjáró közötti részen a magas nyomás miatt gyakoriak a csőtörések. A nyomást csökkenteni nem lehet, mert a vasasi tározóba másképp nem jut fel a víz. A későbbiekben a vasasi rész a hirdi átemelőtől kap vizet a már megépített háromszáz milliméteres hálózaton keresztül. A 6-os útról induló vezetékrész megmarad, ez ugyanis összeköttetésben van a hirdi rendszerrel. Műszaki hiba esetén innen kap vizet Hird, Bogád, Romonya és Nagykozár.

Sz. K.

Nagyfokú vízszennyezés a Szamoson

Nagyfokú vízszennyezést észleltek hétfőn a Felső-Tiszavidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság szakemberei a Szamos csengeri szakaszán. A folyó vize sárgásbarnára színeződött, kellemetlen szagú lett, elszórtan barna algafoszlányokat sodort. A folyó, bár a vízgyűjtő területén az utóbbi napokban nem esett eső, 25 centimétert áradt.

A vízminták analitikai elemzése nagyfokú szerves-anyag szennyezettséget mutatott; a víz oldott oxigéntartalma 40 százalékkal csökkent. A kedd délután megismételt vízmintavétel viszont már a szennyezés csökkenését jelezte.

A szennyezés okát tovább vizsgálják.

Brennberg-bánya anno...

Buda György kiállításáról

Sohasem jártam Brennbergbányán, most mégis, mintha régtől fogva ismerném azt az Alpok lábához simuló tájat, ami ma már nem az, ami évtizedekkel ezelőtt volt, s amilyennek e képeken megőrződtek a számunkra.

Pécsett a Déryné utcai bányászati múzeumban még november végéig látható Buda György, Ausztriában élő autodidakta magyar festő kamarakiállítása, melynek egyetlen témája Brennbergbánya, ahol 1753-ban indult, s egy híján 200 esztendő múltán, 1952-ben fejeződött be a bányászkodás. A művész az ezt megelőző években örökítette meg napszinten és mélyszinten a nagymúltú bányát.

Buda György – és ez valamennyi képén érződik – a bányatelepülés szülötte, ott bontakozott ki az ábrázolókészsége is. Sokat megjárt és sokat megélt, míg régi kedves szenvedélyének, a festészetnek adhatta át magát, ma már igazából nyugdíjasként és Ausztriában, ahová 1956 ősze sodorta ki. E sorok írója évtizedekkel ezelőtt az egyik zalai kőolajtermelő vállalatnál ismerhette meg a kedves, bohémségre hajlamos, atlétatermetű geológus technikust, akiről bizony nemigen tudtuk, hogy mesterien kezeli a rajzszerszámokat. Ezért is volt élményszerű a pécsi találkozás vele és a képeivel, amelyek ebben az összeállításban bejárták már hazánk jelentős bányavidékeit. Egyébként a 70. életéve küszöbén álló művész 62 évesen kezdett kiállítani, ez a pécsi a 27. találkozója a közönséggel (ebből 18 itthon volt), s most egy bécsi kiállításon készül bemutatni a Fertő tó vidékéről készült képeit.

Torokszorító a tárlatvezetése: ez sincs, az sincs... csak a templom és a temető van... No meg a csodálatosan szép táj, amit nem lehet elvinni, mint a Szent István akna szerkezetét Várpalotára, vagy a Borbála aknáét Dorogra, és amit nem lehet lebontani, mint a sokat megért bányaigazgatósági épületet. ami 30 éve tűnt el... Nosztalgia? Könnyen illetné az ember divatos szóval a kiállítás üzenetét, ami azért sokkal, de sokkal több annál, éppen azért, mert amit mutat – nincs már. Buda György brennbergi képeinek – a művészi ábrázoláson kívül – jelentős dokumentumértéke van. S jelképerejű, hogy most dolgozik a sorozat utolsó képén: a brennbergi bányásztemetésen.

Ebben a szép brennbergi környezetben – a képek megértését a bányakörnyék térképvázlata is segíti – mondja:

„Ha én nem csinálom ezt meg, talán senki nem csinálta volna... Azt hiszem, fontos munkát végeztem, nemcsak a magam kedvére, de a magyar bányásztörténelem részére is. Ezért sem adok el ezekből a képeimből egyetlen darabot sem, a brennbergi anyagot együtt akarom tartani." – Brennbergbánya kisgyerekkora óta a vérében van, ezért – bár a képek túlnyomó része a helyszínen készült (a bányabeliek is lent a mélyszinten, karbidlámpa fényénél) – több műve az emlékezés szülötte, s csak egy-két esetben – mint az említett bányaigazgatósági épület is – kényszerült fényképet segítségül hívni. Így folytatja: „Eredetileg rajzos ember voltam, grafikus... Rengeteget köszönhetek kiváló tanítómesteremnek, az elismerten nagy akvarellista soproni Horváth Sándornak, az ő indíttatása nagyon sokat jelentett, de még mindig kell tanulnom. Pár éve pl. rájöttem, milyen szép téli képeket lehet készíteni filctollakkal még nagy hidegben is – így segít egy új technika teljesebbé tenni a művészi palettát."

H. I.

Pályázati felhívás

Ifjúsági szolgáltatások

Pályázatot hirdetünk „Ifjúsági szolgáltatások" bevezetésére.

A pályázat célja: olyan eszközök, módszerek és formák kidolgozása és megvalósítása (pl. fórumok, kiadványok, szolgáltató irodák, már működő intézmények profiljának ilyen irányú bővítése), amelyek segítséget nyújtanak az ifjúsági szövetséghez forduló fiatalok számára mindennapi életükben felmerülő kérdéseik, gondjaik megválaszolásához.

Ilyen témakörök lehetnek például: elhelyezkedés, továbbtanulás, átképzés, adó, lakás, szociális kérdések, mentális problémák, szabadidő eltöltés. (A fenti témakörök akár egységesen, akár részterületenként, vagy egyenként is kidolgozható és megvalósítható.)

A pályázaton részt vehet: bármely városi KISZ-bizottság, amely a fenti célokat helyi szellemi kapacitás felhasználásával, szakemberek megnyerésével el tudja érni, rendelkezik erre vonatkozó elképzelésekkel, esetleges gyakorlati tapasztalatokkal.

A pályázatokat a KISZ Központi Bizottsága gazdasági és szociálpolitikai osztályára (1133 Bp. XIII., Kun Béla rkp. 37–38.) kell benyújtani 1988. november 1-jéig.

Kis nyugdíjból egyedül

A városnak ezen a részén már inkább idősebb emberek élnek. Közülük sokan magányosak. A gyerekek elköltöztek otthonról, sokan messze alapítottak családot, az unokák meg iskolába járnak.

Csukay Gézáné is itt él. Az idén 69 éves lesz. A lánya Jugoszláviába ment férjhez. Egyedül él 4000 forintos nyugdíjából a kétszobás lakásban. Ősztől-tavaszig albérlő lakik a kisszobában, hogy a lakás költségeit fedezni tudja. Három füzetben vezeti a bevételeit, kiadásait és a terveit. Az utolsóba került eddig a legkevesebb bejegyzés.

— A gyerekeimet egyedül neveltem fel, mert ezelőtt húsz évvel egyik pillanatról a másikra meghalt az uram — meséli a tisztán tartott, kevés bútorral berendezett lakás nagyszobájában. Láthatóan nem került évek óta pénz egy újabb székre, asztalra, ágyra. Az ablak előtt virágok, a falon kézzel hímzett képek, egy fiú és egy lány. Magda néni vékony, őszhajú asszony. Kezét már erősen megtámadta a reuma, beteg a szíve, és a vérnyomása sincs rendben.

— Január óta nagyon nehéz az élet, addig még úgy ahogy be tudtam osztani a nyugdíjamat, de azóta szinte semmire sem elég. Mire kifizetem a lakás bérét és a rezsit, nem marad több, mint 2000 forint. Ebből kell egész hónapban megélnem. Két éve már a lányomhoz sem tudok elutazni, mert képtelen vagyok rá összespórolni a pénzt. Ruhát inkább a testvéremtől kapok. A barátnőm varr nekem olcsó anyagokból egy-egy újabb darabot. Cipőt már évek óta nem tudok venni.

Magda néni 31 évet töltött el a MÁV Pécsi Igazgatóságán, 1943 októberében került oda és 1975-ben ment onnan nyugdíjba. Tizenöt éves kora óta dolgozik. Magánúton végezte el a polgári iskolát, hogy huszonöt évig távirász lehessen a pécsi MÁV Igazgatóságon. Ma is igyekszik frissen tartani a tudását. Már második éve jár a Nyugdíjasok Szabadegyetemére, beiratkozott a Japán körbe és tagja a Janus Pannonius Társaságnak is. Olyankor fontosnak érzi magát. Tanul és idős barátnőit istápolja.

— Mindennap lefoglalom valamivel magam, hogy ne érezzem a magányt. Az embernek mindig tenni kell valamit, mert különben hamar meghal. Mindennap főzök, egytálételeket, főzelékeket, leveseket. Húst csak a testvéremnél, a barátaimnál és akkor eszem, ha itt van a 16 éves fiúunokám. Egy fejlődő szervezetnek nem lehet csak olcsó húsokból készíteni az ételt. Magamnak csak csirkelábat, fejet, szárnyat, hátat és fart vásárolok. Nekem másra nem telik. A reggelim és a vacsorám is egy-egy pohár tej, vagy kakaó.

Miközben mesél, a konyhában feltesz egy kávét, elképzelhető, hogy az is csak akkor kerül az asztalra, ha vendég érkezik. Figyelem a mozdulatait, óvatosan teszi tele a szűrőt kávéval, vigyáz, hogy egy szem se menjen félre. Jól megnyomkodja, hogy minél kevesebből főjön ki a két adag. Mesél: egy egyedül maradt özvegyasszonyról, aki albérletben él, mert a menye nem engedi vissza a lakásba. A lánya nem tud segíteni rajta, ő is egyedül maradt a gyerekével. Már öngyilkosságra készült, de Magda néni nem engedte. Kérvényt írt a tanács szociálpolitikai osztályára, segélyt kért a részére. Elhívta magával a két bottal járó idős asszonyt, hogy ott elhigyjék neki, amit mond. Sikerrel jártak.

Segített, volt három is, rendszeresen eljárt hozzá bevásárolni.

Egyetlen hobbija a levelezés, jelentkezett a Szabad Föld egyik felhívására is, amikor pótnagymamát kerestek fiatal házasok. Egy szarvasi családdal tartja azóta is a kapcsolatot.

— Szimpatikus emberek. A nyáron is hívtak, de a nagy hőség miatt nem mertem vállalni az utat.

Szalai K.

Pécsi körkép

Találkozóra hívja a nagyárpádi városrész lakóit a városi tanács, a városi népfront és a szakszervezeti bizottság, valamint a lakóterületi pártszervezet október 31-re, hétfő este 6 órára az Apáczai Nevelési Központ nagytermébe. Az utazás megkönnyítésére 17 óra 45 perckor külön buszokat indítanak a Matusán Béla utcából. Párbeszédre hívják az itt lakókat, mert a tanács vállalta az átmeneti feszültségeket a minél nagyobb számú lakáshoz juttatás érdekében, de szeretné megvitatni a legégetőbb problémákat és véleményt kér a mielőbbi megoldásuk érdekében, ugyanakkor bemutatja fejlesztési elképzeléseit.

*

A tanács decemberben vitatja meg a központi és a peremterületi temetők helyzetét, dönt a fejlesztésekről. A döntés előkészítéseként a tanácstagokkal, egyházi tisztviselőkkel is folytatnak megbeszéléseket, de számítanak a tanácstaghoz és az építési osztályhoz eljuttatott pécsi véleményekre is.

*

Régi vágya teljesült a Ivovkertvárosi időseknek. A 10-es tanácskozási központ a tehó-pénzekből idősek klubját létesített a Krisztina tér 5-ben. Az átadás holnap, pénteken délután 5 órakor lesz.

*

A tanács munkaügyi osztályán továbbra is jelentkeznek munkavállalási engedélyért a magyar nemzetiségű román állampolgárok. Eddig 333 engedélyt adtak ki. Munkahelyet könnyen találnak az áttelepülők, a munkásszállások azonban már telítettek. Elszállásolásuk megoldására – korábbi felhívásunkra – ötvenhárman ajánlottak fel lakhatási lehetőséget. Az albérleti címekre az ideérkezés sorrendjében küldik ki a rászorulókat. Azonban továbbra is szívesen fogadják az albérleti bejelentéseket, köszönetet mondva az eddigi segítségért.

*

Az Anikó utcai óvodában az elromlott vízvezetéket társadalmi munkában javították meg a Pécsi Vízmű Ivov-kertvárosi kirendeltségének munkatársai Tóth József kirendeltségvezető irányításával.

*

A BM Hadkiegészítő és Területvédelmi Parancsnokság a közelmúltban tizenöt személy ellen tett szabálysértési feljelentést, mert a hadiruházatukat a felhívás ellenére nem adták le. A szabálysértési eljárások folyamatban vannak, a kiszabható pénzbírság 3000 forintig terjedhet.

*

Elkészült utak és járdák: a Misina Gmk a vasasi „D" és a Parcsin utca között építette meg a járdát 540 000 forintból, melyet tehó-pénzből fizettek. A PKUV útépítési üzeme Pécsújhegyen a Bor utcában adta át a járdát. A lakosság tehójából 1 189 200 forint került. A MELYÉP Gmk kijavította a szervizutat a Tolbuhin út nyugati oldalán, szintén tehóból, 294 692 forintba került.

*

A Közműép Gmk megkezdte a járda építését a Tímár utcában a Fürdő és a Bercsényi utca között. November 30-ig átadja a munkát.

*

Határidők! Nem készült el a vállalt határidőre a Pécsi Vízmű a közműbekötéssel a Szilágyi Dezső u. 23-ban, a Kandó u. 26-ban, a Nagyszeben u. 3-ban, az Orsolya u. 10-ben, az Újvilág u. 27–37–43–45-ben, a Béla u. 12-ben, a Kocsis u. 5–7–9-ben, a Balassa u. 16-ban, a Margit u. 6-ban, a Vöröskereszt u. 1-ben és a Szeptember 6. téren. A DDGáz Megyei Üzemigazgatósága szintén elmaradt az átadással a Koksz u. 77-ben, a Nagyszkókó 30-ban és a Diósi út 2-ben. A Gázszer Gmk sem fejezte be a Turini utcai gázvezeték építését.

G. M.

A szerkesztőség postájából

Panaszok nyomában

MEGSZŰNIK A BOLT?

Mintegy 50-en írták alá azt a levelet, melyben Pécs-Mezesről panaszolják, hogy megszüntették a Szeptember 6-a téren lévő vegyianyag boltot, ahol benzint, gázolajat, petróleumot, cementet és még egy sor keresett cikket árusítottak. Állítólag a tűzoltóság nem engedi, hogy tovább üzemeljen a bolt. Igaz ez?

A TÜZÉP-től kapott információ szerint valóban a tűzoltóság nem engedélyezi tűzvédelmi okokból az üzlet további üzemeltetését, mert a robbanásveszélyes áruknak nem tudtak megfelelő biztonságot nyújtó raktárhelyiséget biztosítani. A bolt azonban nem szűnik meg legalább egyelőre, és olyan tervek is vannak, hogy magánvállalkozónak adnák ki az üzlethelyiséget.

NEM ÜZEMEL A SZÖKŐKÚT

Több környékbeli lakó nevében érdeklődött Fülöp Bálint, hogy az Europa Cantat ideje alatt már elkészült pécsi Xavér téri szökőkút miért nem működik.

A városgondnokságon megtudtuk, hogy a Cantat idején a főhangsúlyt a Szt. István téri szökőkút befejezése kapta, s a Xavér térit még nem fejezte be a Pécsi Építőipari Szövetkezet. Néhány stíluselem, például bronzöntvények kerülnek még fel a kútra.

VÍZELVEZETŐ LEMEZEK A HULLADÉKBAN

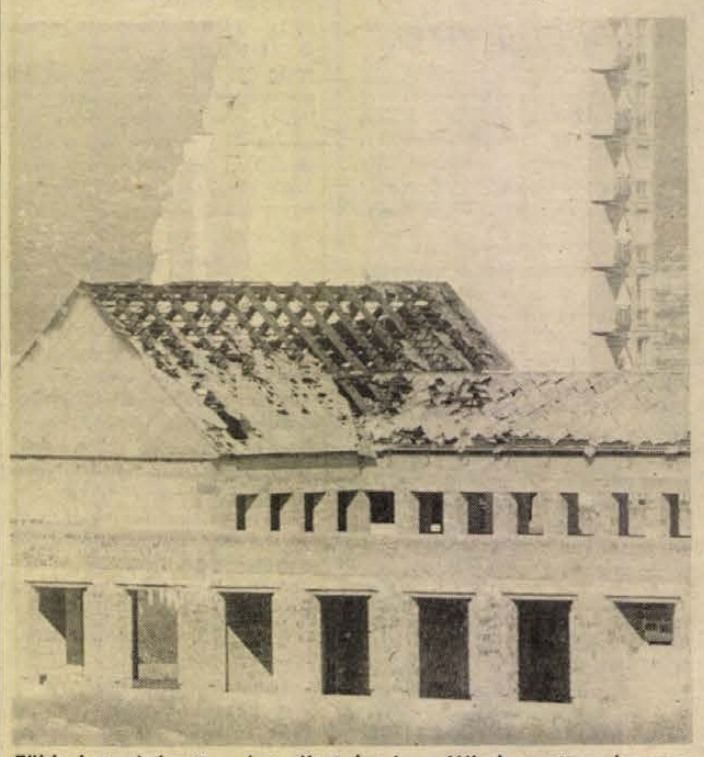
Panasszal élt szerkesztőségünknél több pécsi Alkotmány utcai lakó, miszerint a környékbeli gyerekek vas- és hulladékgyűjtés alkalmából begyűjtötték az utcában lévő vízelvezető lemezeket. Az iskola nem vett észre semmit, s a MÉH-nek is mindegy, hogy a holmi, amit átvesz, lopott-e, vagy sem?

Az I. Gyakorló Általános Iskola igazgatóhelyettese a következő választ adta: az esetről ez idáig nem hallottak. Minden gyerek mellé ilyenkor nem állíthatnak tanárt. S ahogy hallották, a környéken már az is többször előfordult, hogy nem a „legifjabbak" gyűjtötték be a vízelvezető lemezeket.

A MÉH, mint mondották, nagy forgalma miatt nem képes arra, hogy külön-külön mindent megvizsgáljon, honnan származik.

Kár...

Tóth Tamás



Több hete leégett a Lvov-Kertvárosban félbehagyott gyógyszertár tetőszerkezete. Az esők most tovább rongálják a falakat, nő a veszteség.

Laufer László felvétele

Az illetékes válaszol

A menetrend jó...

Jánó László levelével kapcsolatban három hónapra visszamenőleg vizsgáltuk a Pécs—Kővágószőlős viszonylatban közlekedő járataink menetrendsűrűségét. Ennek során két alkalommal — nevezetesen 2-án, 10-én, 4-én 15 perc késéssel indították a 17.30-as Pécs—Kővágószőlősi járatot. A visszaellenőrzött okmányok szerint több késés nem volt, és a panaszos sem említett konkrét esetet.

A csúcsforgalmi időszakban esetenként előfordulhat, hogy nem áll elegendő üzemképes autóbusz forgalmi szolgálatunk rendelkezésére, aminek betudhatóan bekövetkezhet járatkésés.

Dr. Kiss Elemér
üzemigazgató,
Pannon Volán

Üzenjük

– *A pécsi Tettye-oldal* (Antal, Mandula, Mihály, Ótemető) utcáiban lakóknak, hogy megértjük gondjukat. Valóban kellemetlen az úttesten kiömlő szennyvíz nyáron is, télen is. Mégsem tartjuk megoldásnak az általuk javasolt szigorú „szankciókat". A végleges megoldás a szennyvízvezeték kiépítése lenne, amit az itt lakók kezdeményezhetnének a Városi Tanács tervosztályán. A tanács és a lakosság összefogásával megszabadulna az „illatoktól" ez a városrész is.

*

– *Sándor József* pécsi olvasónknak, hogy az ebtartással kapcsolatos konkrét bejelentést juttassa el a Pécsi Közterületi Felügyeletnek. Ők ugyanis tudnak intézkedni. Címük: Pécs, Rákóczi út 5. A telefonszám: 13-222.

*

– *Blummer Jánost* arra kérjük, hogy a padok kihelyezésével kapcsolatos igényét a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalatnak jelentse be, ahol érdemben foglalkoznak a panaszával. Címük: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 69. Telefon: 32-088.

*

– *B. Zsuzsannának* üzenjük Szigetvárra, hogy a pontos adatok nélkül nem tudunk véleményt mondani arról, miért tették ki a munkahelyéről. Arra kérjük, kérjen segítséget a Szigetvári Tanács egészségügyi osztályán.

Az ősz hűséges postása

Jól mondja a népmondás: amikor elmegy a fecske és nem hegedül már a tücsök sem, magára hagyott a táj. Vár valakit, míg meg nem szólal a síp: a lúd a fellegekből szól, siratja a nyarat, a búcsúzó őszt. A szeptemberi hűvös idő beálltával szokatlanul korán megérkeztek az első hírnökei a nagyvátyi halastóra.

Régen az írások szerint ötmillió vadlúd vonult át hazánkon évente. Ma? A természetvédelmi hivatal madártani osztálya szerint a számukat már csak tízezrekben mondhatjuk. Hazánk ősi pihenőközpontjuk volt, de ma már nem oly végtelenül csöndes, mint egykor volt. Másfelé veszik útjukat az ősz légi postásai.

Egy-egy csapat – egy-egy család. A felröppenő tojót a gúnár követi, azt pedig a kismadarak. Összetartozásuk nem egynyári szerelem, az írások szerint egy líba 40–50 évig is elél és a párja mindig ugyanaz.

Láttam már deres októberben, hogy puskás ember serétjével lehúzta az anyát a családtól, mire a gúnár visszafordult és repült a táj felett, kereste a párját rikoltozva: li-li, merre vagy, li-li! Másnap, harmadnap is kutatta. Ha megtalálta sebzetten a tavon, leszállt hozzá és ottmaradt mellette.

Maros Márton
nyugdíjas erdész

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Pécsi Nemzeti Színház: Amerikai balett (Szendrő-bérlet) (este 7 óra)

FILM

Petőfi: Rövidzárlat (f4). A menyasszony gyönyörű volt (f6). Filmmúzeum: Máter Johanna (8). **Kossuth:** A menyasszony gyönyörű volt (10, 12). Rövidzárlat (f3, f5). Rocky Horror Picture Show (f7, f9). **Kossuth Klub:** Soha, sehol, senkinek (5). Brit Filmnapok: 1919 (f8). **Park:** Conan, a barbár (f4, f6, f8). Műsorinformáció a 086-os telefonszámon. **Komló:** Kamaszok a háborúban (4). Kisasszonyok (6). **Komló, Kamara:** A szél harcosai (5). **Mohács:** Nyitott ablak (6, 8). **Szigetvár:** Krokodil Dundee (6, 8). **Siklós:** Tron, avagy a számítógép lázadása (7). **Dunaszekcső:** Onimasza (f8). **Pécsvárad:** Érints meg és menj! (7). **Sellye:** K. U. K. szökevények (7). **Szentlőrinc:** A kis szemtanú (7). **Villány:** A másik ember (7).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Komolyzene. 9.00: Operettrészletek. 9.30: A külpolitikai rovat műsora. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Táncház Pesten. 11.05: Fúvósátiratok. 11.25: A hazudós. Novella. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Dankó-nóták. 15.00: Szóról szóra. 16.05: A MR és TV gyermekkórusa énekel. 16.20: A Riporterőrs tagja voltam. 17.00: Mi kerül a tányérba. Riport. 17.30: Krisztinavárosi madrigál. 19.25: Károlyi Mihály. 20.19: Lázár Katalin felvételeiből. 20.30: A rendszerelv kérdőjelei. 21.00: Évszázadok muzsikájából. 22.00: Hírvilág. 22.30: Bach: E-dúr hegedűverseny. 23.00: Operaest.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Cimbalom-muzsika. 8.20: A Szabó család. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Edith Piaf énekel. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: A népművészet ifjú mesterei. 13.05: Nosztalgiahullám: 14.00: Sokféle. 15.05: Tudományos könyvespolc. 15.10: Operasiágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 16.15: A Rock Gyermekei Klubja. 17.05: Újdonságainkból. 17.30: Zöld telefon. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettrészletek. 19.45: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 22.00: Népdalkörök pódiuma. 22.25: Új szovjet slágerlista. 23.10: A heavy metal kedvelőinek. 23.52: Régi fúvós muzsika.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Zenekari muzsika. 10.22: Walton: Troilusz és Kresszide. Háromfelvonásos opera. 13.05: Bizonyítványt nem állítunk ki! 13.43: Életképek népzenével. 14.05: Francia romantikus muzsika. 15.06: Pophullám. 15.59: Magyar szerzők zenekari műveiből. 17.00: Kisiskolások műsora. 17.30: Dvorzsák: Dumky-trió. 17.59: Fúvós Fórum. 18.30: A MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Diákfélóra. 19.35: Szimfonikus zene. 21.02: Zeneközelben a magnósok. 22.00: Operarészletek. 22.37: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30: és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Teledoktor. 9.15: Kocka a kulcstartón. Csehszlovák bűnügyi film (ism.). 10.40: Ábrahám gyermekei (ism.) 11.10: Képújság. 16.58: Műsorismertetés. 17.00: Hírek. 17.05: Útkeresők. Sarkadi emberek. 17.40: Reklám. 17.50: Hármas „csatorna". 18.35: Álljunk meg egy szóra! Nyelvművelő műsor. 18.45: Reklám. 18.55: Tévétorna. 19.00: Esti mese. 19.15: Lottósorsolás. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám: 20.05: Hétpróbások. Tévéjáték. 20.55: Van öt perce? Bizet: Carmen — Micaela áriája. 21.00: Unokáink sem fogják látni. Ráday Mihály városvédő sorozata. 21.40: Reklám. 21.45: A hét műtárgya. 21.50: Fejezetek az első világháborúról. 22.35: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.53: Műsorismertetés. 17.55: Képújság. 18.00: Magyar évszázadok. Az 1514. évi törvények (ism.) 18.15: Verdi: Olasz életrajzi filmsorozat (ism.). 19.25: Hírek szlovák nyelven. 19.30: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 20.00: Képújság. 20.05: A Nilus ajándéka: Egyiptom. 20.25: Alpok—Adria Magazin. Öt ország, tizenkét tartományi és körzeti stúdiójának közös műsora a pécsi stúdióból. 20.55: Híradó 2. 21.10: Telesport. Labdarúgó-kupanap. 21.55: ...bubik, királyok, dámák... Bridzs-műsor kezdőknek és haladóknak. 22.25: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.15: Műsorismertetés. 8.20: Hírek. 8.25: Májusi játékok — adás gyermekeknek. 8.55: L. Suhodolcan: Tizenkét elefánt. 9.15: A kisállatok életéből. 9.30: Erdőtelepítés és erdővédelem. 9.50: A táplálék bioenergetikai átalakulása — művelődési adás. 10.10: Mi történik az atommagban. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 14.35: Műsorismertetés. 14.40: Ismerjük meg a színházat. 15.00: A táplálék — energiaforrás a növekedéshez és a fejlődéshez. 15.20: A korrózió. 15.40: Éjszakai program (ism.). 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.30: Májusi játékok — adás gyermekeknek. 18.00: Útirajz. 18.30: Tv-kiállítás. 18.40: Számok és betűk — vetélkedő. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Panoráma — politikai magazin. 20.55: Kiválasztott pillanat. 21.05: Könnyűzenei adás. 21.50: Tv-napló. 22.10: Éjszakai program. 23.50: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Játékfilm. 22.30: Hírek. 22.35: Könyvek és eszmék.

SKY CHANNEL

A SKY Channel adása ma 07.00-00.57-ig tart. Ajánlataink: 08.05: DJ Kat Show. 09.00: Dennis. 10.00: Visszaszámlálás. 14.00: Kérdezze Ruth doktornőt. 15.00: Cisco kölyök. 15.30: Bailey Madara. 18.00: Monkees. 19.00: Bajok egy lyuk körül. 19.30: Riadókészültségben. 20.30: A titkos háború. 22.20: Pankráció.

SUPER CHANNEL

A SUPER Channel műsora ma 07.00-től 00.40-ig tart. Ajánlataink: 08.00: Supertime. 09.25: Kormányzati negyed. 11.45: A gyermekbaleseteken. 12.00: Foley-tér. 14.00: Az Onedin család. 18.40: Kate és Allie. 21.30: Autósport.

TV 5-ÖS

A TV 5 adása ma 16.05-től 00.45-ig tart. Ajánlataink: 16.10: Bíróri tévedések. 17.00: Falu a telhők között. 18.00: Alexina titka. 23.45: Ushuaia.

A Zsolnay Porcelángyár

okleveles villamosmérnök végzettségű

FÉRFI MUNKATÁRSAT KERES

ENERGETIKUS munkakörbe

(Számítógépes adatfeldolgozásban való jártasság előny.)

Keresünk továbbá egy számviteli főiskolai végzettséggel rendelkező munkatársat a számviteli osztályra.

ZSOLNAY·HUNGARY 18 68 PÉCS HAND-PAINTED

Jelentkezés a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán. Telefon: 25-266/222

LAKÁS-INGATLAN

4½ szobás, befejezés előtt álló, összkomfortos családi ház, szép környezetben — kert, pince, garázs van — eladó vagy kp-re és kis lakásra cserélhető. „2,5" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

58 négyzetméteres szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Sarohin tábornok út 42. Érdeklődni: Korossy. 17 óra után.

Pellérdi szőlőhegyen 2×230 négyszögöl szőlő eladó vagy megosztva is. Érdeklődni: Pellérd, Kossuth u. 12. vagy 32-432-es telefonon.

Gazdálkodásra alkalmas kis családi ház eladó. — Érdeklődni: 16.30 óra után, Szilvás, Attila u. 47.

Elcserélném debreceni, tanácsi, 1 szobás, gázfűtéses lakásom hasonló pécsi, vagy balatonfüredi tanácsi lakásra. „Tél 1162" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó beköltözhető 1 szoba + konyha, faházból álló, komfort nélküli ház. Pécs, Ditzmalom u. 10.

Gerde, Malom u. 5. sz. alatti családi lakóház (régi malomépület) ipari árammal, gazdasági épületekkel, 12 000 négyzetméter területtel eladó. Gazdálkodásra alkalmas helyiségek. A helyszínen megtekinthető. Pappék.

2 szobás, szövetkezeti lakás eladó. 20 000 Ft/négyzetméter. Sarohin tábornok út 63., IV. em. 10.

Föld eladó. Eladnám 1600 négyszögöl földemet, egyben vagy parcellázva. A föld Pécsváradon, a Dombay-ó fölött, a vasút mellett fekszik. Érdeklődni: Pécsváradon, a Rákóczi u. 3. sz. alatt, személyesen; telefonon a 30-as számon 8-tól 16 óráig.

Diósviszlói szőlőhegyen 2284 négyzetméter zártkert, szántó + szőlő, pince, köves út mellett eladó. Érdeklődni: Pécs, Melinda u. 59., VII. em. 22. ajtó. Vargáné, délután 5 óra után.

Eladó Kémesen egy kis ház 400 négyszögöl telekkel, olcsón, Harkányhoz közel. Érdeklődni mindennap délután 4-től: Patocskai Lajos, Harkány, Kossuth L. u. 9. sz.

Szekszárdon háromszintes, sorház jellegű családi ház eladó. Cím: Szekszárd, Faddi-völgy e. (Kp + OTP)

3 szobás, 64 négyzetméteres öröklakás eladó vagy pécsire cserélném. Ugyanitt garázs is eladó. Érdeklődni: Siklós, Köztársaság tér 5/C., IV. 13. Telefon: 615, esti órákban.

Szigetváron 5 szobás családi ház eladó. Vasvári P. u. 12. sz.

Átadnám postavölgyi, tanácsi bérleményű, fiatal gyümölcsöst, szőlőt, 500 négyszögöl megosztás is lehetséges. „Szép panoráma, 663" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkánytól 4 km-re családi ház beköltözhetően eladó. 4 szoba-konyha, fürdőszoba, garázs, gazdasági épület, nagy kert. Érdeklődni lehet a siklósi vasúti vendéglőben. Telefon: 218.

Szigetvár központjában 100 négyzetméteres, összkomfortos lakás kiadó. „Bútorozva is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház eladó. 1,5 millió. Telefon: 28-538.

Kétszintes családi ház eladó. Meszes, Kocsis István utca 11. Telefon: 15-420.

Siklósi, 2,5 szobás, központi helyen lévő lakás beköltözhetően eladó. — Érdeklődni: 72/12-648-as telefonon.

Kis lakóház 1122 négyzetméter területen Pécs, Kis-Szkókó 25. alatt eladó. Érdeklődni: 16-435-ös telefonon, hétköznap, 17—19 óra között.

Mohácson eladó 4 szobás családi ház, nyárikonyhával + melléképületekkel. Érdeklődni lehet: Mohács, Bem u. 6. vagy 72/33-683-as telefonon, 8—16 óráig.

Eladó 2 szoba, összkomfortos családi ház nagy kerttel, Kertvárosban, Gárdonyi Géza u. 53.

Elcserélném 250 négyszögöl, szép fekvésű építési telkemet jó állapotban lévő személygépkocsira. „Lada, Dacia, Skoda" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Szabadság úti aknás garázsomat Szliven környékére. „PIK" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen eladó Siklós, Iskola u. 12/C. IV. 14. 47 négyzetméteres OTP-öröklakás. — 15 ezer Ft/m² + 150 ezer OTP. Érdeklődni: a helyszínen 20 óra után, vagy napközben Harkány, 80-532-es telefonon Farkas Gyöngyinél.

Panorámás, kétszintes, 90 négyzetméteres, négyszobás, telefonos öröklakás a Mecsek-oldalban eladó. Megtekinthető 8—16 óra között: Pécs, Surányi út 21., I. em. 2. sz. Telefon: Budapest, 110-168, este.

Üzlethelyiséget bérelnék Kertvárosban vagy a belvárosban. „50—60 m²" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Üzlet a Kossuth Lajos utcában 3 szintes, telefonos, fürdőszobás, eladó. „Magántulajdonú" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház olcsón eladó. 2 szoba, konyha, fürdőszoba, üzlethelyiség. Bükkösd, Dózsa Gy. u. 1. Barka.

Mohácson, Dózsa Gy. u. 25. sz. alatt nagy családi ház kitűnő pincével, azonnal beköltözhetően eladó. Társasházzá is átalakítható. Érdeklődni: Vágó István, 7400 Kaposvár, Lenin u. 5. sz. alatt. Telefon: 19-145.

Balatoni telket cserélnék pécsi családi ház építésére alkalmas telekre. Cím: János Béla, Kaposvár, Füredi út 85. sz.

Pécs belterületén lévő, utcai, 2 szobás, fürdőszobás, kertes házrész eladó. Érdeklődni: Tóth Zoltán, Keszthely, Pipacs u. 43. sz.

Harkányban, főútvonal mellett iker házrész eladó. Érdeklődni: Mohács, Dárda u. 1. vagy Mohács 10-985-ös telefonszámon.

Mázaszászváron központi fűtéses, Dömös típusú, szinteltolásos családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni egész nap: Mázaszászvár, Nyárfa u. 10. alatt.

ADÁS — VÉTEL

125-ös Polski Fiat üzemképes állapotban, lejárt műszakival, sok tartalék alkatrésszel eladó. Érdeklődni az esti órákban a 19-795-ös telefonon.

Eladók új, 100×120-as zsalugáteres ablakok, egy üvegezésű. Hétvégi házra alkalmas. Pécs, Magyarürögi út 55.

Eladó nagy és kicsi mázsa, ágy, asztal, szék, hokedli, barkácsléc, deszka, mosdó, mosogató, vízcsapkagyló, bádoghordó, Velorex, MZ motor, varrógép, babafürdőkád, babaszék, szoba WC., ágytál, szemeteskuka és -vödör, villanysütő és -tűzhely, gáztűzhely, homokrosta, homok kis mennyiségben, cement, mészhidrát, szobakályha. Pécs, Alkotmány u. 27. sz.

REDŐNY-RELUXA
őszi vásár.
28-701.

Őz és szarvas trófeagyűjtemény eladó. Szigetvár, Zsibót, Szilvási csárda.

Vásárolok hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, festményeket, faliórákat, porcelántárgyakat. Pécs, telefon: 26-963.

Vendéglátósok! 4 tégelyes fagylaltgép keverővel, 4 karos Cornelius üdítőital-automata, 2 karos presszókávéfőző gép eladó. Szigetvár-Zsibót, Szilvási csárda.

Zenészek, amatőrök! Delta hangszerügynökség márkás hangszereket kínál! Telefon: 30-432. Bemutatóterem: Marx út 121. Nyitva: délelőtt 10—13 óráig, délután 2—5 óráig.

Színesfém-átvétel: Pécs, Pipacs u. 8. sz.

ÁRNYIKA
Redőny-Reluxa
Pécs, 25-706

Műszaki cikkek adása, vétele. Pécs, Sallai u. 29. Tel.: 28-906.

A RAPID Autójavító készséggel áll az ügyfelek rendelkezésére. Várjuk a Zastava, Lada, Dacia, Fiat típusú gépkocsikat szolgáltatásainkkal: futójavítások, vizsgára felkészítés, olajcsere, karambolos gépkocsik helyreállítása és műszeres gyújtásbeállítás. Telefon: 35-579, Pécs, Losonc u. 36.

Rövid és hosszú bundák, irha kivételével, eladók. Vétel esetén az útiköltséget visszatérítem. Vízhányóné Köves Judit szűcsmester, Budapest, belváros, V., Kossuth L. u. 4. Nyitva hétfőtől péntekig: 9—18 óráig, szombaton: 10—13 óráig.

Megvételre keresek egy olcsó videómagnót. Lakatos István, Pettend, Kossuth u. 3. 7972.

Új, könnyű utánfutó magasítóval eladó. Érdeklődni: -27-941-es telefonon.

Művészien kovácsolt vaskerítésemet igényesnek eladom. Almamellék, Petőfi u. 35.

Zöldveltelini szőlőparcella a Pannónia ÁFÉSZ muromi telepítésében, áron alul, sürgősen eladó. Érdeklődni: Siklósi út 28., fszt. 3., este 6 után.

Eladó új, 12 sebességes, női KTM túrakerékpár. Érdeklődni: 16-262, 18—21 óráig.

120 l-es, 3 fázisú betonkeverő eladó. Érdeklődni este 6 után: Siklósi út 28., fszt. 3.

Kifűrészelt szarufák 1 métertől 8 méterig és léc eladó. Érdeklődni: Pipacs u. 11. Mammer Györgyné.

Eladó keménybe szerelhető gázkonvektor, olajkályha, olajoshordók, vezetékes gáztűzhely. Érdeklődni 16 óra után: Pécs, Hunyadi út 38. Ózdi.

Léggömbtöltő felszerelés palackokkal, olcsón eladó. Pécs, Bor u. 9/2. Telefon: 35-309.

Kereskedők, figyelem! Divatáruüzlet, megszűnése miatt, berendezés, áruval együtt eladó. Bükkösd, Dózsa Gy. u. 1. Barka.

VEGYES

„B" jogosítvánnyal rendelkezem. Mindennemű munka érdekel. Telefon: 23-812.

ÖNNEK IS ÜZLET A MI ÜZLETÜNK!

MECSEK

Pécs, Ybl M. u. 10.
Tel.: 13-622

Rendkívüli választék! Szolid árak!
DIVATÁRUOSZTÁLY:
◆ rugdalózók, 2 részes garnitúrák 50%-os árengedménnyel, amíg a készlet tart!
◆ Női mintás selyemblúz 390 Ft-os reklámáron!

CIPŐOSZTÁLYON:
◆ női PVC-csizma 37—38—39-es méretben 160 Ft-os reklámáron!

TISZA SHOP KÍNÁLATÁBÓL:
◆ női velúrcsizma 925 Ft,
◆ női műbőrcsizma 709 Ft,
◆ lányka bokacipő fekete, lila színekben 671 Ft-ért.

RUHÁZATI OSZTÁLYON:
◆ bakfisnadrág több színben 295 Ft-os reklámáron!

KANIZSA BÚTOR AJÁNLATUNKBÓL:
◆ Donna és Felle család kárpitgarnitúra 40 000 Ft-tól 48 000 Ft-ig,
◆ Margaréta szekrénysor 33 591 Ft-ért,
◆ Hannover könyvfal 19 670 Ft-ért,
◆ Montana Junior szekrények 2099 Ft-tól 6494 Ft-ig.

BARANYAKER

TV GYORSSZERVIZ
HELYSZÍNI JAVÍTÁS!
ÁGOSTON: 20-784

KISTEHER, 30-788.
Építőanyag, árufuvarozás.
1 m³. Homok, söder.

SZTRÁDA
1—10t Teher taxi
23-308

Féléves kortól gyermekgondozást vállalok kertes, családi házban, betegség esetén és hétvégeken is. Telefon: 21-567.

HOMOK, FÖLD, SÓDER, 41-333.

Kisgyermek vagy idős beteg gondozását vállalom. „Szakképzett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Értesitem a leendő vásárlóimat, hogy megnyitottam Gamma műszaki kiskereskedésemet Pécs, Kállai Éva tér 2. szám alatt.

Tv-antennaszerelés, egyedi és közösségi, garanciával, vidéken is, műholdvétel. Telefon: 19-046, 16-554.

Dolgozókat felvesznek

KONYHALÁNYT, takarítónőt és mosónőt felveszünk. Általános Iskola és Diákotthon, Pécs, Kulich Gy. u. 1. (4429)

KIVITELEZŐI gyakorlattal, gépkocsival rendelkező, agilis építéstechnikust (min. 10 év gyakorlattal), vagy építész üzemmérnököt (min. 5 év gyakorlattal) építésvezetőnek, magas kereseti lehetőséggel felveszek. Jelentkezés: Pécs, Toldi u. 2., alagsor. 11—13 óra között. (1888)

A PÉCSI VÍZMŰ 2 ÚJ ÜZLETHELYISÉGET
(20, illetve 22 négyzetméteresek),
3 ÉVES IDŐTARTAMRA

bérbe ad

PÉCS BELVÁROSÁBAN, A SZÉCHENYI-KÖZBEN.

A pályázatokat 1988. november 25-ig írásban kérjük benyújtani vagy címünkre megküldeni.

A versenytárgyalás helye:
Pécs, Nyugati ipari út 8.

Ideje: 1988. november 29., de. 10 óra.

A résztvevők a versenytárgyalás előtt 10 000 Ft bánatpénzt tartoznak fizetni.

Részletesebb felvilágositást ad:
dr. Tarai Klára, 14-633/211.

EXPRESS

Kertvárosi, két és fél szobás, erkélyes, első emeleti öröklakás, telefonnal, garázzsal eladó — OTP-átvállalással. „Gyenis L. u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó magyar Siesta gázkályha 2 db gázpalackkal, jótállással és 1 db új villany olajradiátor, jótállással, gázfűtés bevezetése miatt. Dr. Doktor Sándor u. 39., udvarban, leghátul.

Csendre, nyugalomra vágyók, figyelem! Pogányi szőlőhegyen (zártkert) 58 négyszögöl konyhakert, szerszámoskamrával eladó. Jelige: „45 000" a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tanácsi, 2 szobás lakásomat nagyobbra cserélném. Érdeklődni: Zsuzsanna u. 5., fszt. 1.

Szalatnakon lévő 3 szoba, összkomfortos, felújított családi házat elcserélném kamlói, 2 szobás, összkomfortosra. Körtvélyes kizárva. Érdeklődni: Szalatnak, Frankel L. u. 20.

Ürög, Daru-dűlőben 270 négyszögöl lugasszőlő, teleképítésre alkalmas, lakható faházzal eladó. Telefon: 13-497. Tantos Zoltán, Baksa, Rádfa u. 11.

Vennék szép gyümölcsöst, 120—150 négyszögig. Kis faházzal, buszközelben. Érdeklődni: Szarkaláb u. 6. (Kovácstelep)

Eladó 1000 négyszögöl, megosztható hétvégi telek. Érdeklődni: Kővágótöttös, Petőfi u. 15.

125 négyzetméteres, 3,5 szobás, gázfűtéses, összkomfortos, belvárosi, tanácsi lakást cserélnénk magántulajdonúra. „OTP-t átvállalva, 2407" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szökédi családi házat kerttel, szőlővel pécsi, 2,5—3 szobás, tanácsi lakásra cserélnék. Érdeklődni: Szökéd, József A. u. 15.

Eladó 47 négyzetméteres lakás. Szolai A. utca 8/B., IX. 33. Telefon: 27-307.

Eladom Görcsönyben lévő 3 szobás, kertes, pincés családi házamat 200 négyszögöl szőlővel. Érdeklődni a 72-465-ön, este 6 óra után.

Pécsett, a Mecseken, a Beloiannisz u. 6. sz. alatt 350 négyszögöles telken 2 lakásos, összkomfortos (100 négyzetméteres) családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni pécsi telefonon: 14-593 vagy levélben dr. Horváth Péter, Kőszeg, Schermel I. u. 14.

Eladó Mecsekpölöske, Béke u. 9. szám alatti családi ház 250 négyszögöl telekkel. Lakáscsere is érdekel. Komlóiak előnyben. Érdeklődni a helyszínen, mindennap.

Harkányban vennék egyszobás üdülőlakrészt. „Siófok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó DF-es „20-as Renault" személygépkocsi, piros színű. Érdeklődni: Tiborc u. 88. vagy 35-172-es telefonon.

Eladó 5000 db kisméretű tégla. Érdeklődni: Tiborc u. 88. vagy 35-172-es telefonon.

Telefonkötvényt vennék. „Újmecsekalja" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Igényesnek eladó natúr, rusztikus szekrénysor, óarany, ülőgarnitúra, svéd térelválasztó, franciaágy, függönytartók és szőlő bútorok. — Telefon: 17-489. 18 óra után.

Fiatal, érettségizett leány, középfokú angol nyelvvizsgával állást keres. „Aktív, 21" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szliven környékén, Hall József u.-i iskola udvara előtt elveszett egy autókulcscsomó. „K" jelzéssel. Kérem jutalom ellenében leadni. Szűcs Gábor, Pécs, Bókai u. 33.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy
DOHOCZKY LAJOS,
a Szalántai Ált. Isk. nyugalmazott igazgatója életének 66. évében elhunyt. Temetése okt. 28-án 13.30-kor a szalántai temetőben lesz. Gyászolja vigasztalhatatlan családja.

A szentlőrinci „Üttörő" Mg.-i Termelőszövetkezet vezetősége és tagsága, a Bükkösd Községi Közös Tanács Végrehajtó Bizottsága mély megrendüléssel tudatja, hogy
TÖRGYÉKI ATTILA,
a termelőszövetkezet vezetőségének tagja, a Bükkösd Községi Közös Tanács tagja, Cserdi község elöljárója 41 éves korában elhunyt. Végső búcsút október 28-án 14.00 órakor veszünk tőle a Cserdi községi temetőben. Az elhunytat a termelőszövetkezet és a községi közös tanács saját halottjának tekinti.

Mély fájdalommal, megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették,
SCHNEIDER LÁSZLÓ
34 éves korában, tragikus körülmények között X. 18-án drága szíve megszűnt dobogni. Drága egyetlen férjem, édesapánk, testvérem, fiam, sógorunk, keresztapánk és kedves rokonunk hamvasztás előtti búcsúztatása X. 31-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: felesége, gyermekei és a széles körű rokonság.

A Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzet vezetősége fájdalommal tudatja, hogy
SCHNEIDER LÁSZLÓ
föld alatti kőműves dolgozónk tragikus hirtelenséggel X. 18-án elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatója október 31-én 1/2 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. BÁV meceski körzet vezetősége és dolgozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk,
JUHÁSZ JÓZSEF
életének 66. évében váratlanul elhunyt. Hamvait október 28-án 10 órakor helyezzük örök nyugalomba a siklósi református temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapánk, nagyapánk, testvérem, kedves rokonunk,
GRAFFITS LAJOS,
ny. művelődésügyi osztályvezető október 22-én, életének 65. évében elhunyt. Temetése október 28-án 13 órakor lesz a nagypeterdi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapám és testvérem,
SCHWEINBERT OTTÓ JÓZSEF
temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak, a rokonoknak, barátainak, ismerőseinek és István-akna dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a testvéreknek, rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
MELEG JÁNOSNÉ
Gergina Mária
temetésén megjelentek, sirjára virágot hoztak, táviratukkal mély gyászunkban osztoztak. Külön köszönetünket fejezzük ki a Baranya Megyei Távközlési Uzem belső dolgozóinak, a sellyei munkatársaknak, a postahivatal dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, kedves barátoknak, ismerősöknek, akik forrón szeretett halottunk,
HORÉNYI KÁLMÁN,
c. apát, ny.-olaszi plébános temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal kegyeletüket kifejezték, fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönet az olaszi, hássági, hidasi, belvárdgyulai, birjáni, drávakeresztúri és endrőci lakosoknak. Gyászoló húga és családja.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik
RAJOS JÁNOS
siklósi lakos temetésén részvételükkel fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönet a siklósi posta dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik
DR TRORTVINGLER ISTVÁNNÉ
temetésén mély fájdalmunkban együttéreztek velünk. Köszönjük a sok virágot és koszorút. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, volt munkatársaknak és ismerőseinknek, akik felejthetetlen feleségemet,
DOBOS BÉLÁNÉ
Bóka Margitot
utolsó útjára elkisérték, együttérzésüket koszorúval, virággal vagy más módon kifejezték és fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,
SÁNTICS IMRE
temetésén megjelentek és gyászunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a rokonoknak, barátoknak, a Pécsi Bőrgyár dolgozóinak, szomszédoknak, valamint ismerősöknek, hogy fájdalmunkat koszorúkkal és virágokkal enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
ÖZV. JUHÁSZ KÁROLYNÉ
temetésén részt vettek és koszorúkkal, virágokkal mélységes bánatunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik
NAGY BÉLA
temetésén megjelentek vagy más módon mély gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
SZŐKE JÓZSEF
búcsúztatásán megjelentek, virágaikkal és együttérzésükkel fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
HULLER ISTVÁNNÉ
Kovács Mária
temetésén részt vettek. Köszönetet mondunk a közeli rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, a Baranya Megyei Cipőipari Szövetkezet dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik
CZÉZNER GYULÁNÉ
temetésén részt vettek, utolsó útjára elkisérték, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

A BARTFA Utcai Általános Iskola 4 órás elfoglaltsággal takarítónőt felvesz. (4412)

A MÉH Vállalat (Pécs, Doktor S. u. 14.) felvesz gépíró-adminisztrátorokat. Jelentkezés: a fenti címen a személyzeti és oktatási osztályon. (4367)

A „PIRAMIS" Gmk jó kereseti lehetőséggel felvesz egy gépkocsivezetőt, kőművest, hideg- és melegburkoló szakmunkásokat, valamint építőipari segédmunkásokat, állandó munkára. Jelentkezni lehet: a Pécs, Megyeri u. 3. szám alatti irodában, személyesen. (1814)

BIZTOS JÖVŐ
A KISPESTI TEXTILGYÁR
◆ betanit, illetve átképez

nőket és férfiakat, textilikészítő gépek kezelésére, valamint csomagoló munkakörbe.
Középfokú iskolával rendelkezők előnyben.
Gyermektelen házaspárok is jelentkezhetnek.

KERESETI LEHETŐSÉG: 6500—10 000 Ft.

FELVESZ TOVÁBBÁ:
elektronikai műszerész, kőműves, bádogos, lakatos, villanyszerelő, csőszerelő szakmunkásokat, a gyakorlati időtől és beosztástól függően

7000—11 000 Ft kereseti lehetőséggel.

Szállást, komfortos bérleményekben biztositunk, amely az első hónapban díjtalan, a további hónapokban havi 300 Ft fejenként.
A hét végi hazautazást az idevonatkozó rendeletek szerint biztositjuk.

Jelentkezni személyesen, vagy irásban a munkaügyi önálló osztályon. Kispesti Textilgyár
1184 Budapest XVIII., Fáy u. 2.
Tel.: 575-555/103 mell.

Pályázat

A Kőfaragó- és Épületszobrászipari Vállalat — „B"-kategóriájú — pályázatot hirdet a siklósi üzemegység főüzemvezető
GAZDASÁGI HELYETTES munkakör
betöltésére, 5 éves időtartamra.
A munkaszerződés meghosszabbítható.
A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁNAK FELTÉTELEI:
— felsőfokú szakirányú végzettség, továbbá
— legalább 5 éves vezetői gyakorlat,
— legfeljebb 45 éves életkor.
A pályázatnak tartalmaznia kell a pályázó
— főbb személyi adatait,
— részletes önéletrajzát,
— eddigi szakmai és vezetői tevékenységének, valamint társadalmi és politikai szervezetben végzett munkáinak részletes ismertetését.
Besorolás és bérezés a vállalati kollektív szerződés szerint.
A pályázatokat személyesen kérjük behozni a Kőfaragó- és Épületszobrászipari Vállalat központjába: Budapest V. ker., Báthory u. 12., III. 33. szoba, személyzeti és oktatási osztály, vagy Siklóson a főüzemben, személyzeti vezetőhöz.

Tovább dagad a bundabotrány

Újabb letartóztatás — Nem lesz mérkőzéshalasztás! — A PMSC-nek is van „gyanús" mérkőzése — Pénteken rendkívüli ligaértekezlet

A sportot kedvelőket hétfőtől egy rendőrségi bejelentés tartja izgalomban: nyomozás kezdődött az 1987/88-as labdarúgó-bajnokság élvonalában elkövetett visszaélések miatt. Az illetékesek hétfőn még csak egy rövid kommünikét adtak ki, kedden már a gyanúba keveredettek nevével is szolgáltak.

Az MTI munkatársai szerdán igyekeztek újabb információkat szerezni erről a magyar sport hírnevét cseppet sem öregbítő ügyről.

Debrecen: adás-vétel?

A kiadott közlemény szerint az őrizetbe vettek közül öten is a DMVSC-hez kötődtek az elmúlt idényben. Ezért elsőként Debrecenben érdeklődött az MTI.

Filep Tibor, a Hajdú-Bihari Napló kulturális rovatának vezetője 1948-tól az együttes szinte minden hazai futballmérkőzését megtekintette, sőt, sokszor idegenbeli összecsapásaira is elkísérte a csapatot. Hamarosan könyve jelenik meg a debreceni labdarúgó-életről, így jól ismeri a hátteret is. Ő így vélekedett:

– A legutóbbi labdarúgó-bajnokság végén számos váratlan eredmény született. Szeretném hangsúlyozni azonban, hogy nemcsak a DMVSC ért el meglepő sikereket, hanem a Békéscsaba, a Videoton, a ZTE, sőt még a Siófok is. Én a papírforma felborulását a sport velejárójának tartom, de az feltétlenül elgondolkodtató, hogy ilyen nagy számban, s hozzávetőleg egy időben, nevezetesen a pontvadászat hajrájában fordultak elő ezek a meglepetések. Mindez ismételten arról győzött meg, hogy az 1984-es emlékezetes bunda- és totóbotrány óta nem változtak a magyar labdarúgás erkölcsi és közállapotai.

Hogyan vélekedik a hajdúbihari újságíró a debreceni együttesnek a bundaügyekben betöltött szerepéről?

– Jelen pillanatban nehéz tiszta képet alkotni, hiszen úgy fest, egy-egy csapat nemcsak vett, hanem el is adott mérkőzéseket. Legalábbis a DMVSC-vel kapcsolatban ez tűnik megalapozott feltételezésnek. A rendőrségtől kapott tájékoztatás szerint a gazdasági rendészethez lakossági bejelentés érkezett a Debrecen által megnyert PMSC–DMVSC, a Vasas–DMVSC és a Kaposvár–DMVSC mérkőzésekkel kapcsolatban, de az sem titok, hogy a vendégek sikerét hozó DMVSC–Békéscsaba találkozó tisztaságát is vitatják. Az elmondottak után számomra az nyugtalanító, hogy egyelőre csak vidéki klubok játékosait, vezetőit vették előzetes letartóztatásba, holott a bunda megavőződésem szerint a fővárosiakra is jellemző. Sőt, úgy vélem, érdemes lenne a játékvezetők háza táján is szétnézni, ők ugyanúgy részesei lehettek ezeknek a meglepetésekre emlékeztető eredményeknek. Kétségtelenül úgy tűnik, hogy a debreceniek a többieknél nagyobb mértékben vettek részt az adás-vételben, de hiba lenne azt hinni, hogy egyedül ők a vétkesek.

Mit remél ettől a nyomozástól?

– Azt várom, nem lesznek különbségtételek, mindenki egyenlő megítélés alá esik, s a mérkőzések eladóit legalább olyan súlyosan büntetik, mint a megvesztegetőket – fejezte be Filep Tibor, aki hozzátette, hogy ősztől már nem is jár labdarúgó-mérkőzésekre.

Ezt követően az MTI munkatársai az érintett egyesületek vezetőitől kértek tájékoztatást.

Nemcsak kapusgondok...

Jakab Sándor, a DMVSC ügyvezető elnöke:

– Annak ellenére, hogy csak idén június 1-től dolgozom az egyesület ügyvezető elnökeként, hétfőn reggel engem is kihallgattak. Láttam, hogy rajtam kívül másokat is bekísértek, hiszen egy csapatra való játékossal és sok-sok vezetővel találkoztam. Mindennél nagyobb meglepetést jelentett számunkra, hogy a kihallgatottak közül két labdarúgónkat, Mező Józsefet és Szabó Lászlót, valamint Sipos Tibor technikai vezetőt előzetes letartóztatásba helyezték. Érdeklődésünkre azt a tájékoztatást kaptuk, hogy kapusunkra, Mezőre a hét végi bajnoki mérkőzésen ne számítsunk. Ez komoly gondot jelent számunkra, hiszen egy kapussal nekivágni a 90 percnek, nem könnyű feladat.

Az egyesület vezetése hogyan foglal állást a bundabotránnyal kapcsolatban?

– Mindaddig, amíg nem születik elmarasztaló döntés, a játékosok felett mi sem ítélkezhetünk. A vétkeseket azonban maximálisan elítéljük. Ha beigazolódik a gyanú, akkor a Magyar Labdarúgó Szövetség is bizonyára a legsúlyosabb ítéleteket hozza meg. A rendőrségi vizsgálat lezárása után egyébként az egyesület fegyelmi bizottsága elé utaljuk az ügyet...

PMSC: egy gyanús mérkőzés

A PMSC-nek egy gyanús mérkőzése van a vizsgálat jelenlegi állása szerint. Ez a találkozó a PMSC–Békéscsaba összecsapás, amelyet 1986. április 26-án játszottak Újmecsekalján. Ezen a pécsiek 4-1-re nyertek, és ezzel vált biztossá, hogy ezüstérmesek. Az akkori piros-fekete 16-os keret valamennyi, jelenleg Magyarországon lévő tagját kihallgatták.

A rendőrség szerint a pécsi játékosok biztossá akarták tenni az ezüstérmüket, ezért rávették a békéscsabaiakat, hogy legyenek vesztesek. A PMSC öltözője környékén 100 ezer forintról beszélnek, és azt is rebesgetik, hogy a pénzt összedobók közül néhányan részben elismerték az átadást, illetve a „túloldalon" az átvételt. Arról is szó van, hogy most a tavaszi PMSC–Debrecen mérkőzés következik, amelyet szintén gyanúsnak tartanak.

Akkor, 1986. április 26-án egyébként a PMSC így állt fel: Bodnár – Kónya, Toma, Róth, Brezniczky dr. – Lutz (Bérczy), Turi, Czérna, Lőrincz – Lovász (Dobány), Mészáros.

H. L.

Elég volt a figyelmeztetés?

Genzwein Ferenc, a Vasas technikai igazgatója a bundaügygyel kapcsolatban semmiféle tájékoztatást nem volt hajlandó adni, a klub elnökhelyettese, *Ujj Attiláné* viszont készségesen mondta el véleményét az egyesületet ért gyanúsításokról.

– Tudomásom szerint Komjáti Andrásnak, Pecha Lászlónak, Csorba Jánosnak, Szabadi Lászlónak, a volt debreceni Duró Józsefnek, valamint pályaedzőnknek, Komáromi Józsefnek kellett tanúként a vizsgáló szervek kérdéseire válaszolnia – mondta.

Mi a véleménye a hazai pályákon meg-megismétlődő bundaügyekről?

– Szerintem feltétlenül el kell marasztalni mindenkit, akire ez a vétség rábizonyítható, de fontosnak tartom, hogy az elmarasztalás mindenkire egyformán vonatkozzon, ne legyenek kirívó kivételek. Úgy gondolom, sajnos, nem csak a játékosok hibáztathatók, hanem – elsősorban – a környezetük – fejezte be a piros-kék sportegyesület elnökhelyettese.

Leboniczkyt is letartóztatták

Békéscsabáról *Annus Vince*, a sportklub ügyvezető elnöke tájékoztatott.

– Az ügy körül teljes a hírzárlat, a rendőrségtől – amíg a vizsgálat be nem fejeződik – semmiféle információt nem kapunk. Egy biztos: jelenleg két kulcsjátékosunk, Pásztor József és Szekeres József vizsgálati fogságban van, ha a vasárnapi bajnoki mérkőzésig nem engedik ki őket, komoly gondjaink lesznek a Vác ellen. Egy dolgot határozottan állíthatok: az elmúlt bajnokság hajrájában a Debrecen ellen elért 2-0-ás győzelmünket nem pénzen vettük – legalábbis tudomásom szerint nem.

Ugyancsak a Békéscsabával kapcsolatos hír, hogy a rendőri szervek szerdán letartóztatták Leboniczky Imre kapust is, aki most már a Szeged NB II-es csapatának játékosa.

Kaposvár: Rendkívüli elnökségi ülés és szurkolói ankét

Szilvási József, a Rákóczi elnöke először egy szerda délelőtti eseményről számolt be.

– Fegyelmi tárgyalást tartott klubunk, ahol Rácz László megismételte ugyanazt a beismerő vallomását, amelyet korábban a rendőrségen is tett. Eszerint Deákvári Antaltól vette át azt a 60 ezer forintot – két nappal a Debrecen ellen elvesztett mérkőzés után – amelyet utóbb elharmadolt Meksz Gyulával és Biró Antallal. Egyesületünk egyébként mind Rácz, mind pedig Deákvári játékjogát felfüggesztette, s ezt közöltük az MLSZ-szel is. Meksz ma már a Siófok labdarúgója, Biró pedig Ausztriában játszik. Valószínű, őt is hazahívják az ügy kivizsgálására.

Az elnök még elmondta, hogy csütörtök délután két órára rendkívüli elnökségi ülést, öt órára pedig szurkolói ankétot hívtak össze.

Milliókat aprópénzért?

Szániel János, a Rába ETO elnöke így fogalmazott:

– Képtelenségnek tartom, hogy a játékosok eladták volna a két pontot a Zalaegerszeknek. Akkor még bőven volt esélye a csapatnak dobogós hely megszerzésére, s attól függően, hogy 2. vagy 3. helyen végeztünk volna, 2–3 millió forintot osztottunk volna szét.

A győri rendőrség jelenleg Hannich Pétert és Preszeller Tamást tartja őrizetben.

Nincs halasztás!

A rendkívüli helyzetre való tekintettel szerdán délelőtt rögtönzött „csúcsértekezletet" tartottak az MLSZ vezetői, amelyen *Vadászi Tibor* és *dr. Rácz Gyula*, a fegyelmi bizottság elnöke személyesen vett részt, a vidéken tartózkodó Török Péter főtitkárral és Varga Miklóssal viszont csak telefonon vitathatták meg a történteket.

– Legfontosabb döntésünk: semmilyen bajnoki mérkőzéshalasztásra vonatkozó kérelmet nem fogadunk el, még akkor sem, ha az illető csapat valamennyi játékosát letartóztatják – mondta Czékus Lajos, az MLSZ főtitkárhelyettese. – Pótolják a hiányzó erőket az ifjúsági csapatukból! Ugyanakkor, a bundaügybe keveredett játékosoktól visszavontuk a külföldi szerződéssel kapcsolatos tárgyalási engedélyt – ez Melis Bélát (DMVSC) érinti. Biró Antalnak pedig – aki Ausztriában profiskodik – azonnali hatállyal megvontuk a játékengedélyét, s ezt már közöltük is az Osztrák Labdarúgó Szövetséggel.

A főtitkárhelyettes még elmondta: pénteken 14.00 órára rendkívüli ligaértekezletet hívtak össze.

A legfrissebb

Eljárás indult Mészöly Kálmán ellen

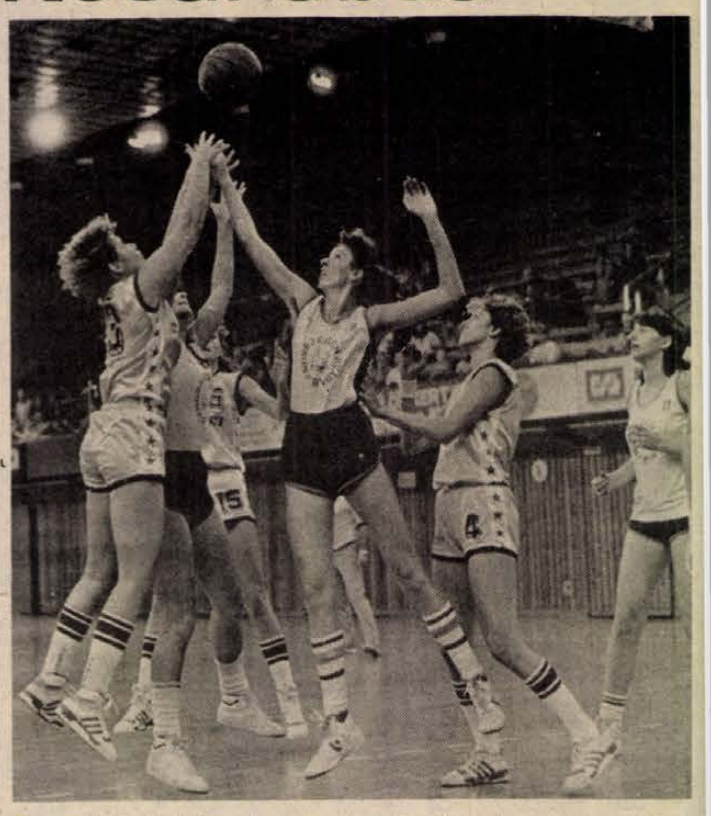
Az Országos Rendőr-Főkapitányság tovább folytatja a nyomozást az 1987/88-as NB I-en labdarúgó-bajnokság visszaélései miatt. Ennek során a Győr-Sopron Megyei Rendőr-Főkapitányság vesztegetés alapos gyanúja miatt – őrizetbevétel mellett – eljárást indított Mészöly Kálmán, a Vasas jelenlegi vezetőedzője ellen. Az ügyben a vizsgálat tovább tart.

Mai sportműsor

Labdarúgás. Diákolimpia megyei döntője: Komarov Gimn.—Gépipari, Pécsújhegy, 13.30.

Kézilabda. NB I. férfiak: Rába ETO—PMSC, Győr, 17.30.

Kosárlabda



Veres (balról) légiharcban a szegedi védőkkel.
Laufer László felvétele

PVSK–Szeged 70-62 (28-37). NB I. nők. Pécs, városi sportcsarnok, 100 néző. V.: Ritter, Péter Gy. PVSK: Hollós (16), Neboda (7), Veres (2), Balázs (20), Keifer (10). Cs.: Sztojkovics (15). Edző: Varga Ferenc.

Azon a bizonyos testrészen csúszva, vért izzadva győzött a PVSK. Nem játszott jól, sőt... A szünet után 3 percig sem itt, sem ott nem esett kosár, aztán rákapcsoltak a pécsiek, és először – 13 pontos hátrányt ledolgozva – 43-42-nél átvették a vezetést. Ritter játékvezető furcsa ítéleteivel borzolta a kedélyeket, de a második félidőben a lelkesedés a vasutasok javára döntötte el a mérkőzést. Sztojkovics sérülése kiújult, a 37. percben ki kellett állnia. Pongrácz és Harmatha sérülése miatt eleve hiányzott.

A szegediek legjobb dobói: Zsemberi (18) és Oláh (14) voltak.

Varga Ferenc: – A sírból hoztuk vissza a két pontot. A második félidőben nagyon lelkes volt a csapat, ez döntött.

Bordeaux–Ú. Dózsa 1-0 (1-0)

Fáy utca, 4500 néző. V.: Tuere (török).

Gólszerző: Stopyra (46. p.)

Csere: Thouvenel helyett Thomas (85. p.), illetve Schneider helyett Balogh (54. p.), Kecskés helyett Klink (76. p.).

Sárga lap: Vujovics (28. p.), Scifo (49. p.).

Ú. Dózsa: Brockhauser – Schneider, Temesvári, Kovács E., Slezák – Kozma, Kecskés, Szabó – Katona, Steidl, Eszenyi.

Girondins Bordeaux: Dropsy – Thouvenel, Rohr, Roche, Senac, Vujovics – de Wilder, Tigana, Scifo – Ferreri, Stopyra.

A Fáy utcai UEFA Kupa mérkőzés csípős hidegben, s annál nem sokkal melegebb légkörben zárult, a Bordeaux, ha nem is igazolta klasszisát, győzött, s még szerencséje is volt, hiszen a 76. percben Kecskés, úgy mint Kozma az első félidőben, a felső lécet találta el.

Jól kezdett az Ú. Dózsa, meglepően jól, de aztán kiderült, hogy csak „egyórás" csapat, a hajrában már nem bírta, pedig akkor talán kereshetett volna valamit. A Bordeaux csak annyit mutatott tudásából, amennyi a győzelemhez kellett.

Jók: Senac, Tigana, Stopyra, illetve Kozma, Katona, Eszenyi.

Totótippek

	Népsport	FOCI	DN
1. Ú. Dózsa—Bp. Honvéd	x 2 1	2 1	1
2. Dunaújváros—MTK-VM	2	2	1 x
3. Váci Izzó—Békéscsaba	1 x	1 2	1
4. Offenbach—Blau-Weiss 90	2 x	x	x 2
5. Mainz—Aachen	x	1 x	1 x
6. Solingen—Braunschweig	2 1	2 x	2
7. Juventus—Milan	2 x 1	x 2	x
8. Internazionale—Róma	x 1	x	1
9. Cesena—Napoli	2	2 x	x 2
10. Atalanta—Bologna	x 1	x	1 x
11. Fiorentina—Torino	1 x	1 x	1 2
12. Barletta—Brescia	2 x	x 2	2 x
13. Catanzaro—Empoli	x 1	x	x
+ 1			
14. Cremonese—Genoa	x 2	1	1

ZSOLNAY·HUNGARY 18 68 PÉCS HAND-PAINTED

A ZSOLNAY PORCELÁNGYÁR

munkatársakat keres

egy műszakos munkarendben.

FÉRFIAKAT:

tetőfedő, villanyszerelő, targoncavezető (villamos és dízel), darukezelő munkakörben.

NŐKET:

aranyozó munkakörben (jó rajzkészséggel rendelkező, 18 éven felülieket várunk).

Két műszakos munkarendben nőket: betanított munkára.

Jelentkezés személyesen a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán. Pécs, Zsolnay V. u. 69. sz.

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: BODÓ LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FÁRKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 300. szám
1988. október 28., péntek
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A HNF megyei elnökségének ülése

Csütörtökön délután pécsi székházában ülést tartott a Hazafias Népfront Baranya Megyei Elnöksége. Dr. Koltai Dénes előterjesztésében tájékoztatót hallgatott meg a Családvédelmi Tanács munkájáról. Dr. Erhardt Imre, a Pedagógiai Bizottság elnöke az iskolatanácsok működéséről és az oktatási törvény végrehajtásának tapasztalatairól számolt be. Steinhőfer Károly főelőadó a város-, községvédő és szépítő egyesületek munkájáról tájékoztatta a testületet, dr. Marton István a pécsi városvédők egyesületének elnöke pedig az 1989. évi városvédő konferencia előkészületeit ismertette.

NEB-vizsgálat

A tanácsi lakások értékesítése

Az állami tulajdonban levő lakások értékesítéséről végzett vizsgálat összefoglaló jelentését vitatta meg tegnapi ülésén a Baranya Megyei Népi Ellenőrzési Bizottság Pécsett. Nagyító alá vették, hogy ez a lehetőség mennyiben segíti az ingatlanok megóvását, a lakáshelyzet javítását. Megállapították, hogy a tanácsok elsősorban a leromlott lakásokat adják el, és az ebből származó összeget a többi felújítására használja fel. Gondot jelent, hogy egy-egy lakóépületben nem minden család kívánja megvásárolni a lakását, a ház vegyestulajdonba kerül, ami a későbbiekben a felújításoknál gondot jelent. Az eladásra szánt lakásokat olyan ingatlanbecslők értékelik fel, akik nem szakemberek. A jelenlegi rendszerben nem a valós piaci helyzet határozza meg az árakat, ami feszültségeket okoz.

Aktívaértekezlet lesz az MHSZ-nél

Februárban, megalakulásának 40. évfordulóját ünnepelte a Magyar Honvédelmi Szövetség. A kerek évforduló az MHSZ szervezeti felépítésének, irányítási rendszere megújításának is jelentős időszaka.

Júniusi országos közgyűlése határozatot hozott a szervezet további megújítására, megválasztotta a szövetség országos tisztségviselőit és elfogadta az MHSZ ideiglenes alapszabályát. Az MSZMP Politikai Bizottságának 1987. évi határozata előírta az MHSZ vezető szerveinek választás útján történő létrehozását: elsőként az országos vezetőség, majd a megyei és a területi vezetőségek, s végül 1989 első negyedére a klubvezetőségek és tisztségviselők demokratikus választását.

Mindezek alapján kerül sor október 29-én Pécsett a Középiskolai Honvéd Kollégiumban az MHSZ Baranya megyei aktívaértekezletére, amelyen a megye 16 ezres klubtagságát képviselő 120 küldött vitatja meg a beszámolót, az állásfoglalás-tervezetet, s választja meg az MHSZ megyei vezetőségét.

Szavazott a városi tanácsülés



A tanácsülés résztvevőinek egy csoportja Fotó: Laufer László

Pécsett is eltörölték a tehót

Önkéntes közadomány fizethető városfejlesztésre

Napirenden az ifjúság, a városüzemeltetés és az egészségügy helyzete

Rég tanúsított ekkora aktivitást Pécs tanácstagsága, mint tette a tegnapi tanácsülésen, amikor a településfejlesztési hozzájárulás (teho) jövőjéről kellett dönteni. Az 1989-re vonatkozó pénzügyi tervezés 12 pontba szedett vitaanyagában – vegyen-e fel hitelt a város, bocsásson-e ki újabb kötvényt, hol épüljenek lakások, stb. – a 3. pont így szólt: *„Fenntartsuk-e és milyen formában a teho-t?"* A vitaanyagot összeállító pénzügyi és tervosztály javaslata a fenntartás mellett érvelt, a számvizsgáló bizottság viszont a nemleges döntést ajánlotta. E kérdésben 15-en hallatták a szavukat. Főleg a peremterületi tanácstagok szenvedélyesen szóltak a megtartás mellett, mások a bevezetés körüli huzavonát felidézve az eltörlést ajánlották. *Gergely László*, a HNF Pécs Városi Bizottságának a titkára pártfogoló elnökségi állásfoglalásra érkezett lakossági észrevételeket idézte: egyértelmű elutasítás. Végül is szavazásra bocsátották: hatályon kívül helyezzék-e a teho-ról szóló tanácsrendeletet, vagy sem? Második menetben született meg a minősített többség döntése (92 tanácstag létszámának a fele + 1 fő, vagyis legkevesebb 47 szavazat így vagy úgy), amely 49 szavazattal a teho eltörlése mellett foglalt állást. Ez azt jelenti, hogy 1989-ben már Pécs lakossága sem fizet teho-t, viszont az 1988. december 31-ig fennálló tartozásokat rendezni kell, ez vonatkozik a fizetésre kötelezettek fizetési elmaradásának a behajtására és a tanácskozási központok egymás közti „ügyleteinek" a rendezésére. Ugyanakkor a tanácsülés úgy határozott, hogy a jövő évtől kezdve önkéntes alapon és közadományként (ami az adóalapot csökkenti) lehet a teho-nak megfelelő „városfejlesztési támogatást" fizetni konkrét lakóterületi célokra, s ennek minden forintjához 2 forintot tesz hozzá a város.

A városi Ifjúsági és Sportosztály *Lőcsei Attila* osztályvezető által előterjesztett jelentését vitatta meg ezután a testület a pécsi ifjúság helyzetéről és az ifjúsági parlamentek tapasztalatairól. A 16 melléklettel kiegészített dokumentum készítői összefoglalásul a következőket állapították meg:

Az ifjúság körülményeiben jelentősek azok a hatások,

(Folytatás a 2. oldalon)



Beköltöztek lakói a helesfai Öregek Napköziotthonába. (Írásunk a 3. oldalon olvasható.)

Számítógép az állattenyésztésben



A szentdénesi szarvasmarhatelep korszerű fejőházával ismerkednek a meghívott vendégek

Tejtermelés világszínvonalon

Országos tanácskozás a nagypeterdi tsz központjában és szentdénesi telepén

A nyugat-európai színvonalú tejtermelésre kíváncsi szakemberek találkoztak tegnap a nagypeterdi termelőszövetkezet központjában. Az országos rendezvényen – amelyet a MÉM, a nagypeterdi tsz, az AGROINFORM, a Gascoigne-Melotte (Hollandia), a TAURINA Agrárfejlesztő Közös Vállalat, az AGRODATA szervezett – háromszázötvenen vettek részt: a mezőgazdasági üzemek képviselőin kívül egyetemisták, érdeklődő NDK-beliek (a MÉM vendégeként).

A megjelenteket Papp Zoltán elnök köszöntötte, majd dr. Baranyai Ferenc, a MÉM főosztályvezetője és dr. Stefler József egyetemi tanár (Keszthelyi Agrártudományi Egyetem) beszélt a szarvasmarhatartás jövőjéről. A tanácskozás következő előadója dr. Munkácsi László, a TAURINA igazgatója hangsúlyozta, hogy a nagylétszámú telepeken is a szelekció elsődleges szempontja a tehenenkénti, azaz az egyedi gazdaságosság megállapítása: félezres állomány fölött azonban ez csak számítógéppel lehetséges.

– A számítógépes tejtermelés-irányítás az eddigi tapasztalatok szerint nyolc–tíz százalékos hozamszintnövekedést eredményez – mondta dr. Munkácsi László –, a jelenlegi kalkulációk szerint két és fél–hároméves a megtérülés.

Hogy ez a valóságban a nagypeterdi tsz-nél hogyan alakul, az csak a kilencvenes évek elején derül ki: a telep-rekonstrukció ugyanis 1986-ban kezdődött, ez év végére fejezik be az épületkialakításokat, átépítéseket. A meglévő 660 tehenet eddig két telephelyen, Rózsafán és Szentdénesen tartották. Több mint száz foglalkoztatottra volt szükség a tehenek megfelelő ellátása érdekében. (Az új telep mindössze harminc főt igényel.) A tehenek megosztott elhelyezése, a munkaerőhiány mellett a termelési eredmények növelésének szükségessége is hozzájárult ahhoz, hogy a világbanki rekonstrukciós programba bekapcsolódjon a nagypeterdi tsz. A megújítás folyamatos termelés mellett zajlott. A kötött tartásról kötetlenre áttérés, a fejőházi fejés megszokása a teheneket is próbára tette. Azonban eddig sikerült elhullás nélkül megoldani az átállást – közölte a megjelentekkel Németh László, a tsz állattenyésztési ágazatvezetője.

A szentdénesi telep bejáratánál egy szarvasmarhát jelképező nagyméretű alkotás (Varga Árpád fafaragó munkája) állítja meg a látogatót – már ez is jelzi, hogy nem akárhová lép be. Itt a telepen fejeződött be a tegnapi nagy rendezvény programja: a gyakorlatban nézték meg az érdeklődők a tehenek elhelyezését, valamint a fejőházat, ahol a TAURINA által gyártott fejőállás-szerkezeten kívül minden holland gyártmány (a Gascoigne-Melotte cégé). A fejőház egyben a számítógépes tejtermelés-irányítás központja is: a teheneket gép azonosítja, visszajelez a fejőnek (például azt is, ha jelentősen csökken a tejleadás, vagy tőgygyulladás miatt nem fejhető a tehén), egyedi nyilvántartást végez a gép, jelenleg tehenenként nyolc híján száz adattal! (A selejtezési lista pillanatok alatt elkészíthető a számítógép segítségével.) Jövőre már az abraketetési rendszer is működik.

L. Cs. K.

Pécsett is eltörölték a tehót

(Folytatás az 1. oldalról)

amelyek az ország gazdasági problémáival vannak összefüggésben, és meghaladják a tanács lehetőségeit. Az oktatás területén jelentős eredmény az óvodai férőhelyek, az iskolai tantermek számának növekedése. Megfigyelhető viszont az üzemi óvodák férőhelyeinek folyamatos csökkenése. Nincs elegendő középiskolai tanterem, s bár megteremtődtek a technikusképzés feltételei, továbbra is gond a tanműhelyek elavultsága, a szakmai gyakorlatok alacsony színvonala, a munkaerőigény elégtelen fölmérése. A számítástechnikai képzésnek nincs kellő pénzügyi fedezete, vontatottan halad a dolgozók átképzése is. A diákszociális ellátás folyamatosan romlott, növekedtek a lakásgondok, jóllehet a fiatalok kétharmadot meghaladó arányban részesülnek a tanácsi lakáselosztásból. Fejlődött viszont a segélyezés, a városi segélykeret bővült.

A tanácsülésen komoly bírálatok érték az előterjesztést. Eperjesi Zsuzsa például emlékeztetett arra, hogy az előzetes viták során két testület is javasolta a dokumentum átdolgozását, ez mégsem történt meg. Cselik László is vitathatónak érezte a helyzetelemzés egyes megállapításait, de lényegében elfogadhatónak tartotta. Nem így a határozattervezetet, amelyet általános volta miatt konkretizálni, a tanácsi funkcióhoz igazítani javasolt. Tasnádi Péter és Tóth Mihályné, valamint Komlódi Józsefné hozzászólásában a helyi és a központi felelősségvállalás szétválasztásának igénye is megfogalmazódott. Végül a testület egy ellenszavazattal és egy tartózkodással magáévá tette Piti Zoltán javaslatát: fogadják el a helyzetelemzést, de a beterjesztett határozati javaslat jóváhagyása helyett 1989 első negyedévében önálló napirendi pontként tárgyalják meg a város ifjúságpolitikai programtervezetét.

A városüzemeltetés tapasztalatairól tárgyalt ezután a testület. *Dr. Molnár Zoltán* általános elnökhelyettes rámutatott arra, hogy a Városgondnokság tavaly július 1-jei megszervezése előtt szétszórt szervezeti háttérrel, összehangolatlanul, kevés hatékonysággal folyt ez a fontos tevékenység, ma viszont egy szervezeti egységbe foglaltan ez már eredményesnek mondható. A vitában felszólalók feltétlen együttműködésre számítanak a Városgondnokság részéről, hosszabb távú városüzemeltetési program kidolgozására ösztönzik a szervezetet, és szóvá tették, hogy az Europa Cantatra rendbe tett városrészek a rendezvény után igen gyorsan visszasüllyedtek eredeti állapotukba. *Piti Zoltán* tanácselnök erre így válaszolt: *„Ha nem lenne Városgondnokságunk, még ennyire sem tudnánk megfelelni mindannak, amit a lakosság joggal elvár. De ez attól is függ, mennyi pénzt tudunk a rendelkezésére bocsátani. Az Europa Cantat kapcsán bebizonyította a Városgondnokság, hogy mire képes, csakhogy ezt a rendezvény kerete terhére tehette, nem pedig a saját költségvetéséből."*

A szokatlannul hosszúra nyúlt tanácsülés hatodik napirendi pontjára, az egészségügyi osztály munkájáról szóló beszámoló a kora délutáni órákban került sor. Az írásbeli előterjesztés és javaslat kiegészítéséül *dr. Sohár Endre* városi főorvos elmondta, hogy 1986-tól az osztály feladata, az Egészségügyi Világszervezet által indított Egészséges városok program koordinálása is. A nemzetközi mozgalomban Magyarországot Pécs képviseli és a jövő évi szimpózium rendezője is Pécs lesz.

A kiegészítést követően *dr. Farkas Károly* vb-titkár megemlítette, hogy az elmúlt időszakban vizsgálták az egészségügyi osztály munkáját és elmondhatják, hogy különösen a szociálpolitikai munkájukat tartják rendkívül hatékonynak.

Komlódy Józsefné tanácselnök-helyettes hozzászólásában csak megerősítette a véleményt: az osztály magas színvonalú munkát végzett az elmúlt években. Például a lakossági ellátás érdekében jó együttműködést alakított ki a nem tanácsi irányítású egészségügyi intézményekkel.

Ezt követően a tanácsülés megvitatta a társadalmi munka szabályzatát, valamint megtárgyalta, a díszpolgári címre és a „Pro Urbe Pécs" emlékérem adományozására tett személyi javaslatokat.

A tanácsülésről tudósított:

Havasi János
Hársfai István
Sarok Zsuzsa

Tanácskozás Pécsett

A gázbetonról kérdőjelekkel

Az elmúlt évben a hazánkban hagyományos módon épített 36 000 lakásból már 20 000 készült gázbetonból. Ahogy tért hódít ez a hőtakarékos falazóanyag, úgy derül ki vele kapcsolatban, hogy még sok a gyerekbetegsége. Ezekről tegnap Pécsett a gyártó Könnyűbeton- és Szigetelőanyag-gyár (KŐSZIG) képviseletében Faragó Péter, a Mátra Gázbetongyár igazgatója és dr. Madaras Gábor, az Építéstudományi Minőségellenőrző Intézet (ÉMI) főmunkatársa tartott részletes tájékoztatót az Építőipari Tudományos Egyesület Pécsi Csoportja szervezésében az MTESZ-ben. A szép számú szakmai érdeklődő – tanácsi építésigazgatási szakemberek, kivitelezők és tervezők – felvetette, hogy bármennyire is korszerű falazóanyag a Mátra gázbeton, sok téren nem egyenrangú még a hagyományos falazóanyagokkal.

Vajon miért ez a minőségi-felhasználhatósági különbség, ez az idegenkedés?

Az kétségtelen, hogy sok szempontból valóban kedvezőtlenebbek a Mátra gázbeton tulajdonságai az égetett kerámiákkal szemben, ugyanakkor – ahogy a hozzászólók fogalmaztak – túl sok velük a kényes előírás. A megszokottról átállni egy új termékre óhatatlanul is felvet egy sor kérdőjelet. Az tény: sok tervező és kivitelező egyáltalán nincs tisztában a gázbeton tulajdonságaival, felhasználhatóságával és alkalmazástechnológiájával, nem mindig úgy és arra használják-építik be – a Mátra gázbetont, ahogy és amilyen célra az valóban a legalkalmasabb. Az is igaz, hogy a gyártó által korábban ajánlott ragasztásos módszer helytelenségét az élet igazolta. Az is igaz, hogy nedvességre és a megadott értéknél nagyobb nyomásra igencsak kényes a gázbeton.

S hogy mégis mind több lakás épül gázbetonból? Amellett igen kedvező hőtechnikai tulajdonsága mellett egy sor más hasznos tulajdonsága is szól.

M. L.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Grósz Károly hazaérkezett Teheránból

Lehetőség van a hatékonyabb gazdasági együttműködésre

Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke – aki Mir Hoszein Muszavinak, az Iráni Iszlám Köztársaság miniszterelnökének meghívására hivatalos látogatást tett Iránban – csütörtökön hazaérkezett Teheránból.

Kíséretében hazaérkezett Berecz Frigyes ipari miniszter, Nagy Gábor külügyminiszter-helyettes, Melega Tibor kereskedelmi miniszterhelyettes, Sós Gyula ipari miniszterhelyettes, Marosán György, a kormány szóvivője és Székács Imre, a TESCO vezérigazgatója.

Grósz Károlyt és kíséretét a Ferihegyi repülőtéren Várkonyi Péter külügyminiszter, Beck Tamás kereskedelmi miniszter és Raft Miklós államtitkár, a Minisztertanács Hivatalának vezetője fogadta. Jelen volt Mohammad Moussa Hashemi Goldpaiegani, az Iráni Iszlám Köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Grósz Károly csütörtökön reggel Teheránban, hivatalában kereste fel Szajed Ali Hamenei iráni államfőt. Hamenei tájékoztatta őt Irán újjáépítési programjáról. Mélyrehatóan, tartalmas és hosszú távú folyamatnak minősítette ezt, és hangsúlyozta: nem mindegy, hogy azok az országok, amelyek ebben részt akarnak venni, mikor kapcsolódnak be.

Grósz emlékeztetett arra, hogy Magyarország az elsők között ismerte el az Iráni Iszlám Köztársaságot, és megbízható partnerének bizonyult akkor is, amikor a háború nehéz éveit élte át.

Iránnak a szocialista országokhoz fűződő kapcsolatok javítására irányuló határozott szándéka fejeződött ki abban, hogy az államfő kérte a magyar miniszterelnököt: tájékoztassa a többi szocialista ország vezetőit a teheráni látogatása alatt szerzett tapasztalatairól.

A Minisztertanács elnöke szólt azokról a tág lehetőségekről, amelyeket Magyarország – bár viszonylag kicsiny – a gazdasági együttműködés terén kínálhat. A magyar kormányfő kiemelte, hogy a két ország közötti politikai kapcsolatokat a rendszeres és folyamatos párbeszéd jellemzi. Emlékeztetett arra, hogy Mir Hoszein Muszavi iráni kormányfő 1986-os magyarországi látogatása fordulópontot jelentett a két ország viszonyában, így vannak alapok, amelyekre támaszkodni lehet, és a gazdasági együttműködést hatékonyabbá lehet és kell is tenni.

Hamenei elnök nagyra értékelte azokat a nyílt, őszinte, átfogó és eredményes tárgyalásokat, amelyet a magyar kormányküldöttség és a vele együtt Teheránban tartózkodó vállalati vezetők folytattak. Hangsúlyozta, hogy ezek a találkozók lendületet adnak a további együttműködésnek.

Megállapította, hogy a két ország álláspontja csak kevés nemzetközi kérdésben tér el egymástól, és a magyar kormányfő mostani megbeszélései erősítették a kölcsönös megértést.

⊹ ISZLÁMÁBÁD: Burhaneddin Rabbani, a kabuli kormány ellen harcoló erők hétpárti szövetségének vezetője közölte, hogy kész közvetlen tárgyalásokat kezdeni a Szovjetunió képviselőjével – vált ismeretessé csütörtökön iszlámábádi diplomáciai körökben. Rabbani szerdán két brit diplomatával folytatott magánjellegű megbeszélést a pakisztáni fővárosban. Rabbani – a hír szerint – kikötötte, hogy Julij Voroncovval, mint szovjet első külügyminiszter-helyettessel, s nem mint a Szovjetunió jelenlegi afganisztáni nagykövetével tárgyalna „a pakisztáni Pesavarban vagy más helyen". E feltétele mögött az húzódik meg, hogy az ellenzék nem ismeri el az afgán kormányt.

⊹ *MOSZKVA: Rövid munkalátogatásra csütörtökön Moszkvába érkezett José Eduardo dos Santos. Az MPLA-Munkapárt és az Angolai Népi Köztársaság elnökét a szovjet vezetés hívta meg. A vendéget a szovjet főváros repülőterén több hivatalos személyiség társaságában Anatolij Lukjanov, az SZKP KB PB póttagja, a Legfelsőbb Tanács Elnökségének első elnökhelyettese köszöntötte.*

⊹ TOKIÓ: Uno Szoszuke megfelelő feltételekkel kész lenne találkozni magas rangú észak-koreai hivatalos személyiséggel, hogy a két ország kapcsolatainak a normalizálásáról tárgyaljanak – jelentette be csütörtökön a külügyminisztérium szóvivője. Macuda Josifumi sajtótájékoztatóján kifejtette, hogy Japán régóta normalizálni kívánja kapcsolatait a KNDK-val, de azt előfeltételekhez köti.

⊹ *TOKIÓ: Ro Te Vu, a Koreai Köztársaság elnöke csütörtökön utasította a kormányt, hogy vizsgálja felül a nemzetbiztonsági törvényt, amely a legfőbb gátlója a kapcsolatok építésének a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal. A törvény reviziójával Ro Te Vu meg akarja nyitni az utat a Kim Ir Szennel való találkozó előtt – közölték szöuli kormánytisztviselők.*

⊹ BARROW: Szerdán végre kiszabadult fogságából a két szürkebálna: a három héttel ezelőtt párul járt állatok, amelyek Alaszka északi partjainál kerültek a jégpáncél fogságába, a szovjet jégtörő haók, az amerikai szakemberek és sok-sok önkéntes együttműködésének köszönhetően megtalálták az utat a nyílt tenger felé. A két jégtörő átvágta a bálnákat a tengertől elválasztó jégfalat, s az így keletkezett folyosón a „foglyok" távozhattak jégbörtönükből.

⊹ *WASHINGTON: Az amerikai kormány kisebb engedményt tett a hadászati fegyverek korlátozásáról folyó tárgyalásokon, de ez aligha lesz elég az érdemi haladáshoz. A The Washington Times szerdai értesülése szerint az Egyesült Államok hajlandó bevonni űrvédelmi tervét a START-egyezmény keretébe. A genfi tárgyalásokon kész kötelezettséget vállalni, hogy legfeljebb 15, az űrvédelmi rendszer kísérleteihez szükséges mesterséges holdat bocsát fel egyszerre s azokról is értesíti a másik felet. A cél, hogy ily módon meg lehessen különböztetni a kísérleteket az űrvédelmi rendszer telepítésétől.*

A Szent Jobb Pécsett

1988. október 29-én, szombaton 11 órakor érkezik a Szent Jobb Pécsre, a gyárvárosi templomhoz. Onnan díszkísérettel a Zsolnay Vilmos út, Rákóczi út, Bem utca, Janus Pannonius utca útvonalon érkezik a Dóm előtti térre. 11.30-kor egyházi és társadalmi szervezetek képviselői ünnepélyesen köszöntik a Dóm téren a Szent Jobbot.

A kétnapos programból megemlítjük, hogy 18 órától irodalmi megemlékezés lesz Szent István királyról. 20 órakor kezdődik a pécsi zenekarok, énekkarok műsora. 20.30 órakor a pécsi egyházmegyei ifjúság gyülekezik a Széchenyi téren, ahonnan gyertyás körmenettel érkeznek a Janus Pannonius utcán át a székesegyházba.

Másnap, október 30-án, vasárnap reggel ünnepélyes német és horvát nyelvű szentmisére kerül sor. 10.30-kor a Baranya megyei zarándokok ünnepélyes szentmiséje kezdődik, melynek befejezése után kerül sor a búcsúvételre a Szent Jobbtól.

A hivatalos programok közötti időben a kijelölt útvonalon, közelebbről is megtekinthető a Szent Jobb.

*

Közöljük a pécsi Szent Jobb ünnepségekre – október 29-én és október 30-án – érkező autóbuszok közforgalmat érintő útvonaltérképének magyarázatát.

A 6-os főközlekedési úton érkezők a Zsolnay és Rákóczi úton, a harkányi útról érkezők szintén a Rákóczi utat érintve, a Szigetvári felől érkezők a Doktor Sándor utcán át jöjjenek a Kórház térre, ahol mindegyik iránya tovább az Alkotmány utca, ahol:

I. az első kiszállási hely a Barbakánnal szemben az Esze Tamás utca déli oldalán levő kis tér. Ha ez már foglalt, akkor

II. a Barbakán után következő autóbusz-megállóban lehet kiszállni. Ha ez is foglalt, akkor

III. az Aradi vértanúk útján levő első autóbusz-megállóban lehet megállni. Ha ez is foglalt, akkor

IV. az Aradi vértanúk útja és a Hunyadi út találkozásánál lévő atuóbusz-megálló vehető igénybe. Ha ez sem szaban, abban az esetben

V. a Belvárosi templom (Dzsámi) mögött levő autóbuszmegálló használható kiszállásra.

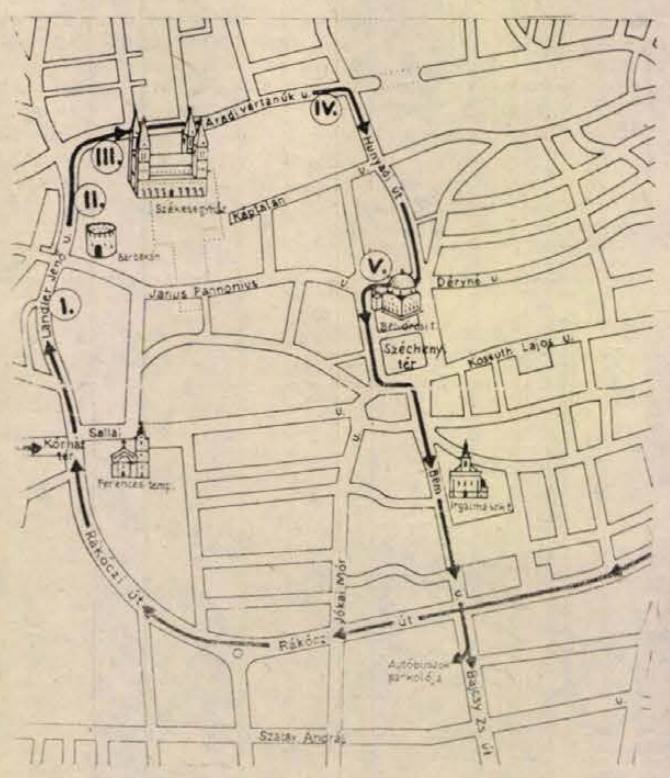
A kiszállások után minden autóbusz a Nagy Lajos gimnázium előtt a Bem utcán át megy le a Szalay András út sarkán levő, számukra fenntartott parkolóhelyre.

*

A Szent Jobb érkezése alkalmából a Pécsi Postaigazgatóság szombatn 9–17 óráig és vasárnap 8-tól 13 óráig kihelyezett postahivatalt működtet a Székesegyháznál, ahol a nap tiszteletére alkalmi levelezőlapot árusítanak és ezeket alkalmi bélyegzőlenyomattal látják el.

*

A Székesegyház Plébánia Hivatala a következők közlésére kérte meg szerkesztőségünket:



A Szent Jobb pécsi bemutatása a pécsi egyházmegyének, Tolna és Baranya katolikusainak, a magyar nemzetnek kiemelkedően fontos ünnepe. Az egyházmegye minden esetleges egyéb megmozdulástól, amely az ünnepséggel egybeesik, elhatárolja magát. Kéri és reméli, hogy az ünnepség minden zavartól mentesen, békésen folyhasson le.

ZSOLNAY·HUNGARY 18 68 PÉCS HAND-PAINTED

A Zsolnay Porcelángyár

munkatársakat keres egy és két műszakos munkarendbe

— központifűtés-szerelő,

— lakatos,

— esztergályos szakmákban.

Kereseti lehetőség gyakorlati időtől függően 7000—10 000 Ft/hó.

Jelentkezés személyesen a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán.

Pécs, Zsolnay V. u. 69.

A választójogot módosító törvénytervezet baranyai vitája elé

Modern, szocialista, demokratikus

Ismét jelentős, a politikai struktúra korszerűsítése, fejlesztése szempontjából meghatározó törvénytervezet véglegessé formálásához kéri a kormány a társadalom közreműködését.

Ez – mint ismert – a tavaly elfogadott jogalkotásról szóló törvény értelmében már kötelező előírás a jogalkotók számára, s a viták gyakorlata is ismert számukra. Sok múlik azonban azon, hogy az interjú mennyire bizonyul sikeresnek, mennyire képes érdemben előmozdítani az előkészítő munkát, végső soron segíteni a törvényhozás, képviselőink dolgát. Clara pacta, boni amici – mondták a rómaiak, ami annyit jelent, hogy „Tiszta alkú, jó barátság". Nekünk is fontos érdekünk, hogy a vita valóban társadalmi méreteket öltsön s lehetőleg közmegegyezésre jusson. Erre annál is inkább indokolt a figyelmet felhívni, mert a tapasztalatok alapján nem élünk még kellően a beleszólás lehetőségével és jogával a kívánatos, vagy önmagunkkal szemben elvárható mértékben. Bár a gyülekezési, egyesülési törvénytervezetek Baranyában szervezett társadalmi vitáit a megyén kívüli tapasztalatokkal összehasonlítva sikeresnek minősíthetjük, más megközelítésből azonban elgondolkodtató, hogy e fontos politikai jogok mindössze 627 érdeklődőt vonzottak, s 178 megyénkben élő állampolgárt késztettek hozzászólásra.

Párbeszéd

A lehetőség most újból adott, tudni kell majd élni vele. Ebben a vonatkozásban két momentum is reményt keltő, ami a szélesebb körű érdeklődést megalapozhatja: egyfelől demokráciánkban a népképviseleti testületek létrehozásában aktív szerepet vállalni minden nagykorú – és néhány egyéb kritériumnak is megfelelő – állampolgár joga és kötelessége. Más megfogalmazásban: amíg az egyesülési, gyülekezési szabadságjogokkal élni vélhetően soha nem válhat kötelezővé, a választójogot gyakorolni minimálisan erkölcsi kötelezettség is. A vita tárgya tehát a lakosság zömét közvetlenül érinti. Másfelől választási tapasztalatokkal – a '85 és '88 között „érett" generációkat leszámítva – mindenki rendelkezik.

Ezeket a tapasztalatokat áll most módunkban egybevetni a politikai vezetés következtetéseivel, illetve a törvényelőkészítő tárcák által megformált konkrét jogi megoldásokkal, lehetőségekkel.

A vita szervezője és lebonyolítója ezúttal is a Hazafias Népfront. A rendezvényekre október 28. és november 18. között kerül sor, ezekről vagy a sajtóban, vagy mindenütt a helyben szokásos módon, értesítik a lakosságot. A vita témájának országos „beharangozása" már az MSZMP KB 1988. június 23-i állásfoglalásával megkezdődött, a törvény módosításának politikai elveivel, s azóta több autentikus és ajánló vélemény jelent meg az országos sajtó hasábjain.

Illőnek és a szeptemberi egyesülési és gyülekezési törvénytervezetekről folytatott párbeszéd tapasztalatait hasznosítónak tekintjük, ha az újabb – reméljük, most már szélesebb körű, s az előzőnél még élénkebb – párbeszéd elé néhány gondolatot megfogalmazunk az új választási törvény tervezetéről, a vitában eldöntésre váró legfontosabb kérdésekről. A Hazafias Népfront Pécs Városi Bizottságán rendezett szeptemberi vita kapcsán egy résztvevő, nyugdíjas bányász pl. a beleszólás igényéről azt mondta: „Ma már minden jelentős kérdés eldöntéséről a lakossággal folytatandó párbeszédre van szükség, s nem az a lényeg, hogy ezt egypártrendszer, vagy többpártrendszer keretei között tesszük-e, hanem az, hogy őszintén és nyíltan, s valóban lényeges kérdésben kérjük ki a lakosság véleményét, s azokat kellően hasznosítsa is a vezetés."

Véleményem szerint – itt tartunk, a demokratikus párbeszéd a párttagok körében és azon kívül is, széles körben folytatódik, s a választási törvénytervezet alternatívái közül a legjobbak kiválasztása csak azt eredményezheti, hogy még demokratikusabb, nyíltabb és őszintébb lesz közéletünk.

Különválasztva?

Nézzük végig, miben kéri a törvényalkotó a lakosság széles körének véleményét? Nem kevesebbről, mint arról, hogy az 1985-ös választások, valamint a képviselőtestületek 3 éves működéseinek tapasztalatai alapján hogyan tegyük még hatékonyabbá, széles körűbbé és eredményesebbé a jelöltek kiválasztását a soron következő választáson, s hogyan lehetne egyre nagyobb garanciát találni arra, hogy a lehető legalkalmasabb képviselőt válassza ki a lakosság a jelöltek köréből az elkövetkezendő 5 éves ciklusra. Ennek elősegítését szolgálná az az elképzelés is, hogy a jövőben a képviselői és tanácstagi választásokat külön választanánk, s nem egy választási „küzdelemben" történne a helyi és az országos népképviselet kiválasztása. E tekintetben az elméleti és gyakorlati szakemberek véleménye legalább olyan mértékben megoszlik, mint amilyen mértékben 1972-ben megoszlott, amikor először került bevezetésre, majd a 75-ös választások előtt – megszüntetésre. A különválasztást indokolja az országos és helyi ügyek markánsabb szétválasztása egymástól, valamint a választás jobb előkészítésének és egyszerűbb lebonyolításának lehetősége. A különválasztás mellett érvelők véleménye szerint jelentősen felértékelődne ezáltal a tanácstagválasztás és ezzel együtt a helyi politizálás lehetősége. A helyi választások idején jobban előtérbe kerülhetne a helyi tisztségviselők munkájának értékelése, a helyi fejlesztési és költségvetési lehetőségek alaposabb megvitatása, valamint a lakosság szélesebb körű közreműködésének szervezése a helyi gondok megoldására. Mindezek a nyomós érvek szólnak mellette, s ellene szól a választások 2–3 évenkénti ismétlődése, szervezésének és lebonyolításának, valamint a költségeinek megduplázása. Az érvek politikai súlya a különválasztás mellett nagyobb, míg az ellene szóló érvek súlya inkább technikai jellegű. Politikai kérdés viszont már az, hogy a különválasztást 1989-ben a tanácsválasztás előrehozásával kezdjük-e, vagy csak később, az 1990-es képviselőválasztás után? A jelenlegi gazdasági-politikai helyzetünk mindenképpen csak az 1990-es évekre mutatja indokoltnak a helyi és országos választások különválasztását.

Ki jelöl?

Minden választás kulcskérdése a jelöltállítás biztosított lehetősége és lehetséges köre. A jelöltállítás demokratizálását követeli az 1985-től kötelezően előírt többes jelölés intézménye, s az, hogy a jelöltekre vonatkozó javaslat és ajánlás egyeztetésére és koordinálására szükségesnek látszik egy új, nyilvános intézmény, a jelölést előkészítő bizottság létrehozása, amely a választókerületben működő társadalmi szervek és érdekképviseletek, munkahelyi kollektívák és lakóhelyi közösségek jelöltjeit veszi számba és állítja sorba a jelölés idejére.

Ezeket a jelölést előkészítő bizottságokat a HNF városi, illetve községi bizottságai állítják össze a különböző helyi szervek által javasolt választópolgárokból. Vagyis független egyeztető bizottság szerepében működnek, a rangsorolt jelölteket nyilvánosságra hozzák, majd a jelölteket a jelölőgyűlések elé terjesztik – döntés céljából. A jelöltállítás joga tehát változatlanul a jelölőgyűléseké lesz, azonban az országgyűlési választókerületekben a spontán jelöltállítás lehetősége így megszűnik. Tanácstagi választókerületben ez változatlanul lehetőség lesz, tekintettel a kisebb választókerületekre. A jelölőgyűlések szerepe és a választási szervek (jelölőbizottságok, választási elnökségek, szavazatszedő bizottságok) független működése és várhatóan növekvő tekintélye tehát biztosított lesz, s lehetővé teszi a törvényesség garanciáit az a rendelkezés is, hogy mind a képviselői, mind a tanácstagi jelölőgyűléseken csak az adott választókerület lakosai vehetnek részt szavazati joggal.

Az 1985. évi választások tapasztalatai indokolttá teszik a megszorító, garanciális intézkedéseket, s így szabályozva mégsem csorbítják a választópolgárok jogait, illetve jelöltállítási lehetőségeit.

Az országos választási lista megjelenése az 1985-ös választásokon sok vitát kavart és számos ellenvéleményt váltott ki. Mindezeket igyekeztek a törvényalkotók a jelen törvénytervezetben figyelembe venni, s az országos listát intézményessé tenni a magyar rendszerben. Jól nyomon követhető ebben a kérdésben az álláspontok hagyományosan elkülönülő csoportja: a területi-lakóhelyi képviseleti elv és az intézményi-érdekképviseleti elv támogatóié. Valószínű, hogy többen helytelenítik majd – a területi-helyi képviselők számának kárára az országos listán induló jelöltek számának növelését és a jelölteket delegáló érdekképviseleti szervek körének bővülését. Már most jelzem, hogy ezek köre az alternatív szerveződések, társadalmi szervezetek, egyesületek számának növekedésével csak tovább bővülhet, sőt előre vetítheti egy kétkamarás rendszerű országgyűlés létrehozásának szükségességét is. Ebben a kérdésben azonban majd csak az új alkotmány tervezetének vitájában alakulhat ki a végleges válasz, a jelenlegi törvénytervezet vitájában még nem.

Versenyeztetés

Az előzetes beszélgetések során már nagy érdeklődést váltott ki, s a legnagyobb egyetértéssel találkozott a helyi tanácselnökök közvetlen választásának alternatívája. Biztos vagyok benne, hogy a lakosság nagy többsége igényli és helyesli a közvetlen beleszólást a város, nagyközség, község tanácselnökének választásába. Módszere még nem teljesen kialakult, de véleményem szerint ez technikailag kivitelezhető, még a nagyobb városainkban is. Természetesen az ilyen jelölés és választás elengedhetetlen követelménye a két vagy több jelölt állítása és az általuk ismertetett programok versenyeztetése a városi és községi polgárok előtt. A jelöltek állítását ezért is célszerű a Hazafias Népfront bizottságainak nyilvános üléseire bízni. Mindez nagy megmérettetését jelentheti a jelöltnek, s óriási versenyhelyzetet teremthet adott esetben – de mindezt érdemes lesz vállalniuk a jelölteknek a cserében kapott megerősítő lakossági bizalomért! Várhatóan ezek a kérdések lesznek a legnagyobb érdeklődést kiváltó új momentumok a választási törvénytervezetben, s elengedhetetlen, hogy ezeket ütköztessük az 1985-ös választáskor szerzett tapasztalatainkkal, avagy a demokratikus fejlődésünk jelenlegi követelményeivel. E szembesítés kapcsán engem különösen két kérdés nyugtalanít a több jelölt állításánál elengedhetetlen „versenyeztetés" választókra és jelöltekre egyaránt negatív hatással bíró „vesztés" fogalmának mikénti elkerülése, illetve a mindenáron történő „győzelem" biztosításának érdekében a törvényesség határait is súroló agitáció, propaganda, szervezés és mozgósítás politikai eszközökkel történő befolyásolása. Az 1985-ös választások idején is már tapasztalhattunk elítélendő „korteskedést" egyes választókerületekben – s a jelenlegi gazdasági-politikai helyzet a jövőre vetítve csak fokozhatja az ilyen jellegű törekvéseket. Ilyen okból is elengedhetetlennek látszik annak a törekvésnek szabad utat biztosítani, amely a törvényességgel szemben a visszaéléseket, a kifogásokat és panaszokat a bíróságok hatáskörébe utaltat, s adott esetben akár a mandátumtól való megfosztásra is feljogosítja a helyi bíróságokat.

A másik még vitatandó, kialakítandó és a társadalmi közmegegyezést elősegítő vagy gátló kérdése a választásoknak – kiemelkedő jelentőségének megfelelően – annak pártpolitikai kezelése. Ez az oldala a választásoknak – legyünk őszinték – a jelöltkiválasztáson, állításon, népszerűsítésén, megválasztásán keresztül éleződő folyamatot jelent, s nem marad kezdettől fogva a Hazafias Népfront tevékenységi körén belül. A népképviseleti testületek megfelelő összetételéhez fontos politikai és társadalmi érdekek fűződnek. Ennek befolyásolására az érdekek hordozói – társadalmi szervezetek, érdekképviseletek, csoportok és természetesen a párt is – mindent megtesznek majd saját jelöltjeik megválasztása érdekében. Vagyis a befolyása érvényesítéséről a párt sem mondhat le, sőt – az eddigiektől eltérő körülmények között, sajátos eszközökkel kell kivívnia a befolyásolás lehetőségét. A politikai versenyhelyzet tehát a párttagokra, sőt az egyszerű munkásemberekre, parasztemberekre, fiatalokra és nyugdíjasokra, nőkre és értelmiségiekre nézve is éleződik, a képviseletre alkalmasság követelményeinek előtérbe kerülésével.

Aktívabb részvételt!

Erre a helyzetre tekintettel is már jó kezdete lehet a politikai módszereknek, a lakóterületi politikai munka előtérbe kerülésének – a választási törvénytervezet társadalmi vitája, illetve az abban rögzített politikai elveknek a támogatása. A választások a jövőben tehát a sokkal intenzívebb politizálást, az agitációban, a szervezésben és a szavazásban való tudatosabb, aktívabb részvételt követeli minden választópolgártól és így a választókerületben élő párttagoktól is. Ehhez biztosíthatjuk előzetesen a felkészülést a tervezet vitájára mozgósítással, s egyben az új társadalmi közmegegyezést készíthetjük elő, ha már most folytatunk érdekfeszítő párbeszédet a lakosság széles rétegeivel, a törvénytervezet vitája kapcsán a politikai reformok tartalmáról és kívánt irányairól. Remélem, ehhez ad számunkra majd segítséget a novemberi társadalmi vita a választási törvény tervezetéről, amelynek eredménye: a „finis coronat opus" – a vége teszi fel a munkára a koronát: vagyis egy modern, szocialista és demokratikus választási törvény létrehozása 1989-ben.

Dr. Sasvári László,
a megyei pb osztályvezetője

Egy lakásból húsz ember otthona

Idősek napközije Helesfán

Mozgolódnak a többi társközségben is

Ezek a napok a berendezkedés, a takarítás, az utolsó simítások napjai. Még nem tökéletes a telefon, találgatják, hol lenne legmegfelelőbb helyen még egy heverő, melyik fal mellé rakják a szekrénysort és hány fogast szereljenek a bejárati ajtó mellé. Az azonban már így is látszik, hogy tágas és barátságos napközbeni otthona lesz annak a húsz helesfai idős embernek, akik birtokba vehetik az épületrészt.

Baranya legújabb idősek napközijének története évekkel ezelőtt kezdődött. Az 1982-es bükkösdi falugyűlésen merült fel először a gondolat, hogy jó lenne a székhely- és a társközségek korosabb lakóinak helyzetéről szélesebb körűen gondoskodni. Egyre többen lesznek, akiknek nem elég a házi szociális gondozás, ilyen vagy olyan ok miatt nem megoldás a segély lehetősége. A következő évi konkrét igényfelmérés azonban mást mutatott: a bükkösdi időseknek nem nagyon tetszett – az ő elképzelésük szerinti – szociális otthonhoz hasonló intézmény létrehozása, és egy időre elfelejtődött a kezdeményezés. Két évvel ezelőtt a helesfai falugyűlésen került ismét szóba a gondolat egy javaslat nyomán. A megüresedett tanácsi szolgálati lakásból óvodát kellene kialakítani. Mivel Bükkösd, a székhelyközség épp túl volt egy óvodabővítésen, s ide járnak a helesfai óvodáskorú gyerekek is, másik javaslatként hangzott el, az idősek napközijének létesítése.

Idén tavasszal megkezdték a kialakítását. A község központjában lévő épület egyik részét, az egykori szolgálati lakást változtatták meg erre a célra. Ebben az épületben van egyébként az orvosi rendelő, az elöljáróság, a könyvtár és a kultúrterem. Mivel hat évvel ezelőtt kívülről teljesen felújították, a napközi létrehozása elsősorban belső munkákat igényelt. Az egykori lakás helyiségeit melegítőkonyhává, ebédlővé, két pihenőszobává változtatták.

A húszszemélyes otthon bútorai már megérkeztek, megvették a színes televíziót is. A belső átalakítást, illetve a berendezést a megyei tanács és a szentlőrinci szövetkezetek – tsz, áfész, takarékpénztár – támogatásával finanszírozta a bükkösdi tanács. Még a munkák ideje alatt össze is hívták a leendő lakókat. Megmutattak nekik mindent, azt is hozzátéve, hogy tavasszal rendezni fogják a tágas udvart és hamarosan lebontják a közelben lévő, rossz állagú épületet, amely jelenleg lezárja az udvart.

A helesfai napközinek hamar híre futott a többi társközségben, hallottuk Mátis Istvántól, a bükkösdi tanács elnökétől. Elsőként a legkisebb, kétszáz lélekszámú és nagyrészt korosabb emberek lakta Dinnyeberkiből jelezték, hogy ők is szívesen vennének egy ilyen intézményt. Van is üres ház – szintén volt szolgálati lakás – három nagy szobával, konyhával. Az első felmérés szerint 21-en igényelnék a napközit.

Cserdiben szintén felmerült egy napközi létesítésének gondolata, de hogy végül milyen funkciót kap majd a megüresedett tanítói lakás, arról a település lakossága még nem döntött.

Hogy a székhelyközségben, Bükkösdön lesz-e, ha igen, akkor csak napközbeni vagy netán folyamatos, hetes ellátást nyújtó otthon, az szintén a jövő, de valószínűleg a közeljövő kérdése. Megfelelő és elérhető áron megkapható épület van a településen. Lehet, hogy a helesfai példa nyomán hamarosan érdemes lesz ismét megkérdezni az itt lakó korosabb embereket, hátha megváltozott a néhány évvel ezelőtti véleményük. A napközit tegnap Mátis István, a bükkösdi tanács elnöke adta át.

T. É.

HÍREK

OKTÓBER **28.,** PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából SIMON nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.22 — nyugszik 16.35 órakor
A Hold kél 18.17 — nyugszik 10.42 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000-es telefonszámon

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/153 telefonszámon NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon REZES ZSUZSA

– Soha, sehol, senkinek. Téglásy Ferenc új magyar filmjét, amely a közelmúltban lett fesztiváldíjnyertes, és amely az ötvenes évekbeli kitelepítésekről szól, szombaton délután 2 órakor bemutatják Pécsett, a JPTE Huszárik mozijában. A Soha, sehol, senkinek című film vetítése után a rendező részvételével ankétot tartanak.

– Osztrák gyermekkórus érkezik ma, pénteken a pécsi Jókai Úti Általános Iskolába Eggersdorfból. A csaknem negyvenfős csoport először tesz látogatást a pécsi oktatási intézményben és 30-án 10 órakor magyar diáktársaikkal közös hangversenyt adnak a Sörház utcai hangversenyteremben. Karvezetők Kertész Attiláné és Fleck Erika.

– Dombay-tavi Természetvédelmi Egyesület megalakításáról döntenek ma, pénteken 17 órakor Pécsett, a Geisler Eta utca 15-ben, ahol a Dombay-tavi Intéző Bizottság közgyűlést tart. Várják a tóért és környezetéért, megszépítésükért, megvédésükért tenni akaró embereket, patronáló szerveket.

– Zárul az idősek hónapja megyei rendezvénysorozata ma, pénteken 17.30-kor Pécsett, a DOZSO-ban, ahol térzenét ad a szigetvári zeneiskola fúvószenekara, fellép a pécs-somogyi citerazenekar, a Vasutas Népdalkör, a fenti művelődési intézmény formációs tánccsoportja, valamint Kutas László és Villám Irén pécsi énekművész.

– Fáznak Pécsett a Kovács-telepen, a Monostor és a Szarkaláb utcában, ugyanis műszaki okok miatt még nem lehet gázzal feltölteni az elkészült utcai és épületbeli vezetékrendszert. A gázbevezetést október 15-re ígérték.

– „Érzékek birodalma" címmel művészi, erotikus japán filmet vetítenek a három legnagyobb pécsi moziban november 1-jétől két héten át. A Kossuth moziban már most lehet jegyet váltani erre a filmre, naponta 12–20 óráig. A Kossuthban a Pikáns péntek esték sorozat keretében november 4-én és 11-én is ezt az alkotást mutatják be.

– Ökeresztény építészeti emlékek Pécsett. Fetter Antal makettjeiből nyílik kiállítás pénteken 15 órakor Pécsett a Régészeti Múzeumban. Ez alkalommal Bachmann Zoltán, Tóth Endre és Katona Győr Zsuzsa tart előadást Pécs ókeresztény építészeti emlékeiről.

◆

Közlemény

A PANNON VOLÁN értesíti a t. Utazóközönséget, hogy a várható forgalomnövekedésre való tekintettel 1988. október 29-től november 1-ig, naponta 8.00—20.00 óra között a 6, 7, 41-es jelzésű pécsi helyijáratú autóbuszait megállítja a temető déli kapujával szemben létesített ideiglenes autóbuszmegállóhelyen. A jelzett időszakokban a László és Béke utca, valamint a Nagyárpádi út várható telítődése miatt, a forgalmi zavarok elkerülése érdekében, a 42-es jelzésű helyijáratú autóbuszok mindkét irányban a Bolgár Néphadsereg útja — Kanizsai D. u. — Postavölgyi út — Kemény Zs. utca útvonalon közlekednek. A járatok nem érintik a temető keleti kapu megállóhelyet. Megállnak a Bolgár Néphadsereg úton, a Béke utca, Temető északi kapu, Temető déli kapu, Nagyárpádi lakótelep megállóhelyeken.

Időjárás

Várható időjárás az országban péntek estig. Időnként befelhősödik az ég, de eső nem lesz. Az élénk, helyenként erős délkeleti szél este mérséklődik. Ismét hideg éjszaka várható, –1 és –6 fokig hűl le a levegő. Pénteken kora délutánra 7–12 fokig emelkedik a hőmérséklet.

Távolabbi kilátások szombattól keddig. Kevés felhő lesz, csapadék nem valószínű. Az időszak elején párás, helyenként ködös lesz a levegő. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte —2 és +3 fok, majd —5 és 0 fok között várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 9 és 14 fok, majd 5—10 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább 5 milliméter/nap) csapadék nem várható.

04-05-07

Lakástűz Pécsett. Tegnap a Frankel Leó utca 19. számú épület 1. emelet 3. számú lakásában egy olajkályha műszaki meghibásodása következtében tűz keletkezett. A lángok átterjedtek a szoba bútorzatára, az ajtókra, ablakokra. A tulajdonos Rácz László. A becsült kár 20 000 forint. A tüzet a pécsi tűzoltók oltották el.



Újságíró-olvasó találkozót tartottunk tegnap Pellérden, a művelődési házban. Véleményt cseréltünk olvasóinkkal a Dunántúli Napló munkájáról és a község lakóit foglalkoztató kérdésekről.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 43. játékhét nyerőszámai a következők:

7, 9, 22, 56, 64

◆

– Fagy és dér. Pécsett és környékén az első őszi fagy és dér csütörtökön reggel volt, amikor a pogányi meteorológiai állomáson mínusz 3–4 fokot mértek. Érdekes, hogy szerda hajnalban, amikor másutt már fagyott, itt a hőmérő plusz 1,6 fokot mutatott. Csütörtökön a mély fekvésű részeken feltűnt a dér, sőt Felső-gyükésben, a kiskertekben, a szabadban lévő káposztáshordók befagytak.

– Emlékülés volt Kóczián Géza Somogy megyei népi gyógyászatkutató tiszteletére október 27-én a fővárosban, a Magyar Orvostörténeti Könyvtárban. Az országos rendezvényen két pécsi előadó, így dr. Szabó László és dr. Lárencz László is tartott előadást. Diamontázsokat és hangfelvételeket mutattak be.

– Elmarad. A Portréka című élő hanglemez-bemutató elmarad október 28-án a Pécsi Helyőrségi Klubban. A jegyek a helyszínen beválthatók.

◆

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, dédink, sógorunk és kedves rokonunk,

SZÉP ANTAL

életének 84. évében hosszú betegség után csendesen elhunyt. Temetése október 28-án, ma 14.30 órakor lesz a pécsváradi r. k. temetőben. A gyászoló család.

– Pireus néven görög táncház indul a pécsi Nevelési Központban Kerényi Lilla tánctanár vezetésével. Az összejövetelt péntekenként tartják, így ma is, 18 órától a színházteremben.

◆

Rendezvények

A Koszorúcska nevű tánciskola ma, pénteken 19 órakor zárul a pécsi Vasutas Művelődési Házban. A rendezvény nyilvános.

Mit kell tudni Izraelről mindenkinek? címmel előadást tart ma, pénteken 15 órakor Pécsett, a Tüzér utcai Mozgalmi Házban, a Tolnai József Klubban Balikó Zoltán, Nagytiszteletű Úr, az evangélikus egyház vezető megyei lelkésze.

O Neil drámairó 100 éve született címmel könyvkiállítás nyílik ma, pénteken 15 órakor Komlón, a József Attila Felnőttkönyvtárban.

A Mohácsi Zeneiskola negyedszázados jubileuma alkalmából ma, pénteken 18 órakor Mohácson a volt növendékek koncertet adnak.

A pécsi IH filmklubjában ma, pénteken az Egymásra néz és Gotó, a szerelem szigete című filmeket vetítik 17, illetve 19 órától. Mig 18 órától a jazz teaházat és -klubot Bagi Dániel vezeti.

A pécsi Délszláv Klubban az ott működő diszitőművészeti kör munkáiból kiállítás nyílott, megtekinthető november 10-ig. Körvezető: Békés Lajosné, a Népi Iparművészet Mestere.

A Takarékossági Világnap alkalmából „Filléres játszóházat" szerveznek a pécsi József Attila Művelődési Központban október 29-én 9 órától.

A kertvárosi szüreti napot október 29-én rendezik meg a pécsi Nevelési Központban és környékén. Lesz egyebek között hordógurítás, karóverés, szőgbeverés, ostorpattogtatás, borkóstoló, félkarú rablójáték, hulahopp- és táncverseny, néptáncbemutató is. Zenével a Candy, a Paz és a szekszárdi Bartina szolgál.

Német nyelven adják elő a Pécsi Nemzeti Színházban 29-én, 30-án 19 órától a Bécsi vér című nagyoperettet, két német vendégművész közreműködésével.

Szüreti ünnepi hagyományokat elevenítenek fel a sásdi fiatalok október 29-én 14 órától a falu utcáin például menettáncccal is. Egyik szervező Markó Zoltán KISZ-tag.

A lvovi zeneakadémiai tanárok hangversenye Szigetváron, a Zeneiskola hangversenytermében október 28-án 17 órakor lesz.

☎ 15-000

Kozármislenyi lakosok panaszolták 15 000-ás rovatunknál, hogy esős időben, gyakran órákon át is áramkimaradás van. Hasonló gondokat jeleztek Postavölgyből is.

A DÉDÁSZ-nál sem a keleti, sem a nyugati kirendeltséghez nem érkeztek ilyen jellegű észrevételek, így a probléma előttük ismeretlen. Feltehetőleg azonban villám vághatott valamelyik vezetékbe, mely megrongálva a szigetelőt, rövidzárlatot okozott. A szakemberek kérik a lakókat, bármely ilyen jellegű panaszukat a 41-022-es telefonszámon jelentsék be, csak így tudnak időben segíteni.

✲

Reagáltak egyik felvetett panaszunkra, miszerint Pécsett most csak november közepétől, végétől vállalnak ékszerjavítást, vésést, mert szokatlanul túlterheltek a javítók. Az Óra- és Ékszeripari Vállalat uránvárosi üzletéből szóltak, hogy náluk egy-két napon belül javítanak és harmincnapos átfutással vésést is vállalnak.

◆

– Vasúti rakodási kampány lesz október 28–30-án Baranya megyében is, hogy gyorsítsák a kocsik kiüritését, mérsékeljék a vagonhiányt. A következő ilyen akció december 9–11-én lesz.

◆

Rendőrségi közlemény

A Dunántúli Napló október 13—15-i számában a lakosság segitségét kértük Kovács József pécsi lakos, reluxákkal kapcsolatos bűncselekményeinek a felderitése érdekében, a károsultak jelentkeztek, ezért köszönjük a lakosság közreműködését. A félreértések elkerülése érdekében közöljük, hogy Gondos János kisiparos Kovács Józsefet csak próbaidőre alkalmazta, aki munkáltatóját károsította meg, az általa felvett megrendeléseket Gondos János teljesíti.

A kisiparos által alkalmazott többi üzletkötő munkáját becsülettel végezte és végzi jelenleg, ők semmiféle visszaélést nem követtek el.

KÖZÉLET

Ondrej Durej, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából csütörtökön fogadást adott a csehszlovák kereskedelmi kirendeltségen.

A fogadáson részt vett Szabó István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a TOT elnöke, Pál Lénárd, a Központi Bizottság titkára, Andics Jenő, az MSZMP Agitációs és Propaganda Osztályának vezetője, Kótai Géza, az MSZMP Külügyi Osztályának vezetője, Sarlós István, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Jakab Róbertné, az Országgyűlés alelnöke, Berend T. Iván, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke, Tétényi Pál, az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság elnöke, Horn Gyula külügyminisztériumi államtitkár, valamint a politikai és társadalmi élet számos képviselője. Megjelent a diplomáciai képviseletek több vezetője és tagja is.

✲

Az ország tsz-elnök asszonyait kétnapos eszmecserére hívta meg Baranya megyébe a Megyei Tsz Szövetség, az egyházasharaszti tsz, a Mohácsi Halászati Szövetkezet. (Ezeket a szövetkezeteket is asszonyok vezetik, így Tarcsi Lajosné és Tófej Károlyné.) A 15 fős csoportot csütörtökön Pécsett, a Tsz Szövetségben fogadta Kerner Ádám, a szövetség elnökhelyettese, valamint dr. Biró Sándor titkár. A fogadáson megjelent többek között Orosz Bertalan, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának osztályvezetője, dr. Cseh Sándor, a megyei tanács mezőgazdasági osztályvezetője. A tapasztalatcserén részt vevő elnökasszonyok tsz-eket keresnek fel.

✲

A KOMSZOMOL megalakulásának 70. évfordulója alkalmából a hét végén ünnepséget rendeznek Lvovban. A rendezvényre meghívás érkezett Baranya megyébe az Össz-Szövetségi Lenini Komszomol Lvov Területi Bizottságától a megyei és a városi KISZ-hez. Paiger István megyei titkár és Gerner Károly városi titkár október 27-én utazott el Lvovba.

– Almaárzuhanás. A közkedvelt Schiften alma ára is az utóbbi hetekben legalább 30 százalékal csökkent a Zöldért baranyai üzleteiben. Nem véletlen, hogy a vállalat pécsi közjontja előtt, a Megyeri úton még az utcán is kínálják.

– Vérfrissítés Erfurtban. Október 28–30-án az NDK-beli Erfurtban nemzetközi galamb-, kisállat-kiállítást és -vásárt tartanak, amelyet megtekint a Pécsi Galamb- és Kisállattenyésztő Egyesület tízfős csoportja is. A pécsi tenyésztők vérfrissítés végett galambokat vásárolnak a bemutatón.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (III. sz. belgyógyászati osztály), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek ügyeleti ellátása 17 órától POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

✲

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

✲

Ifjúsági telefonszolgálat 24-550 telefonszámon hívható 17-től 20 óráig.

✲

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17–19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

Információk

ÁLLATORVOSI ÜGYELET

Ugyeletes állatorvos 1988. október 29-én 06 órától október 31-én 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: Pécs, Zetkin K. u. 2. Telefon: 31-971.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács, Széchenyi tér 3. Telefon: Mohács, 10-406.

Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194.

Siklós és a volt siklósi járás részére: keleti részén: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Nyugati részén. Sellye, tanácsháza. Telefon: Sellye 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére: keleti részén: Szentlőrinc, Szt. Imre u. 2/a. Telefon: 71-304. Nyugati részén: Szigetvár, állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 680.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az Ügyeletes állatorvos nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló részére pedig a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „állatorvosi ügyelet" címen.

Közérdekű

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy 1988. október 28-án 9 órától 12 óráig hálózatátkötési munkálatok miatt a vízszolgáltatás a Farkas István utcában szünetel. Az érintett szakaszon vízzavarosodás várható. Kérjük a lakosság szíves megértését.

Áramszünet lesz f. h. 26—27 és 28-án 7—15, 20-ig Pécsett a Janus Pannonius u.-ban, valamint a Káptalan u. 6. sz. épülettől a Dóm térig és a Dóm téren.

Egyetemi és főiskolai felvételi vizsgákra előkészítő levelező tanfolyamokat indítunk magyar, történelem, matematika, fizika, biológia, kémia, földrajz, angol, német és orosz tárgyakból. (Idegen nyelvekből államvizsga-előkészítő is.) Kérjen tájékoztatót! Címünk: PALLAS Felvételi Előkészítő Munkaközösség. 1364. Budapest 4. Pf. 126.

Áramszünet lesz f. hó 31-én és november 1-jén 7.00—15.20-ig Pécsett a József A. u. déli oldalán a Rét utcától a 19. sz. épület, a Semmelweis utcában a József A. utcától a Köztársaság térig, a Köztársaság tér északi oldalon a Bajnok utcától a Semmelweis utcáig, valamint a Bajnok, Szabó József és a Marosvásárhely utcában.

A Baranya megyei Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat

A Baranya Megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat ötéves időtartamra meghirdeti

SZERZŐDÉSES UZEMELTETÉSRE
a 215. sz. Pécs-Vasas, Csap u. 2. sz. alatti vegyesboltot,
a 852. sz. Pécs, Alpári Gy. u. 2. sz. alatti húsboltot és
a 881. sz. Siklós, Kossuth tér 12. sz. alatti húsboltot.

BÉRLETI UZEMELTETÉSRE
a 401. sz. Pécs, Szalai A. úti fűszer-csemege üzletet, büfé-falatozó jellegael kibővitve, non-stop nyitva tartással, továbbá
a 637. sz. Hidas, Bányatelep u. 1. sz. alatti büfé-falatozót.

Az érdeklődőknek tájékoztatást adunk a vállalat közgazdasági osztályán Pécs, Ifjúság u. 11. Telefon: 24-844.
A pályázatokat írásban kérjük benyújtani 1988. december 2-ig.
A versenytárgyalás helye: Pécs, Ifjúság u. 11.
A versenytárgyalás időpontja: 1988. december 6., de. 8 óra.

Közgazdasági élet

Jelzések

A megye közgazdasági életének új fórumaként üdvözölhetjük a Magyar Közgazdasági Társaság baranyai szervezetének Ökonómia című kiadványát, melynek első számában a vállalati és szövetkezeti véleményeket összegezve, a gazdasági szabályozó rendszer működését elemzik kritikusan. A szerzők javaslataikat is megfogalmazták, s ezeket további hasznosításra megküldték a Magyar Közgazdasági Társaság országos vezetőségének. Rovatunkban most az iparvállalatok szabályozásával foglalkozó tanulmányból adunk közre szemelvényt, a szerzők: dr. Fehér Mihály és dr. László Gyula.

Hasonló jelzésként fogható föl és hasznosításra érdemes az a tanulmánykötet, melyet a közelmúltban jelentetett meg az MTESZ Baranya Megyei Szervezete, összegezve az idei — Tudásunkkal Baranyáért mottójú — tudományos heteken elhangzott legfontosabb javaslatokat. Ezek közül az egyik Baranya komplex idegenforgalmi fejlesztése, mint a kibontakozás megyei programjának egyik kiemelt kérdése. Az ezzel kapcsolatos javaslatokat dr. Zeller Gyula összegezte.

Szabályozás '88 — ez még nem elégséges reform

A „Szabályozás '88" megkapta az adóreform jelzőt, de nemcsak, hogy önmagában nem tekinthető elégséges reformnak, *de még önmagában sem szolgálja eléggé a reformot, a kibontakozást.* Formai oldalról az új adópolitikai eszközök jól illeszkedhetnének egy átfogó reform pénzügyi eszközrendszerébe, de mivel nem kifejezetten a reform érdekében alakították ki ezeket, így *nem is képesek szolgálni egy reformfolyamatot,* elsődlegesen *költségvetési, egyensúlyi* szempontokat érvényesítenek.

1988, mint „tanulóév" arra jó volt (esetleg), hogy megismerjük az új adónemeket, de ha nem akarjuk ezeket lejáratni, ha előre akarunk lépni struktúraváltásban, hatékonyságban, akkor ezeket az eszközöket *egy más szemléletű gazdaságirányítás* kezébe kell adni. Úgy kell átalakítani forma- és mértékrendszerüket, hogy azok elsődlegesen a teljesítmény javítását, annak kikényszerítését és lehetővé tételét szolgálják. Ezzel a teljesítmény-növekménnyel segítsék elő az egyensúly kialakulását, a menet közben jelentkező feszültségek feloldását, ezzel a lehetőséggel segítsék elő a reformmal való (nem mindig könnyű) azonosulást, és csak ezen a növekvő népgazdasági teljesítményen keresztül szolgálják a költségvetés bevételi igényének fedezetét.

A gazdaságpolitikában a defenzív, rövid távú egyensúlyi szemlélet helyett *offenzív lépésekre, szelekcióra és hatékonyság-orientációra* van szükség. A kereslet korlátozása helyett a piac építésére és a kínálat ösztönzésére, a kettő együttes hatásaként az alkalmazkodó képesség erősítésére kell a hangsúlyt helyezni. Elkerülhetetlen emellett a válságágazatok jövőjének eldöntése, és általában az egyensúlyhiány, a veszteség okainak feltárása és felszámolása, valamint a háttéripar, az infrastruktúra dinamikus fejlesztése. Ennek eszköze egy tágfogó, konzisztens, piaci orientációjú, a hierarchikus elemeket kiiktató reform. *Azonnal és feltétlenül szükséges a szervezeti, ár-, bér-, költségvetési és szociálpolitikai reform.* A gazdaságirányítás ne maga alakítsa („szimulálja") a piacot, határozza meg a működést, árakat, elosztási és újraelosztási folyamatokat, hanem a racionális, hatékony működés feltételeit teremtse meg.

A gazdaságirányítás reformja csak úgy lehet tartós és eredményes, ha azt *az áru-, a tőke- és a munkaerőpiac gyors ütemű kiépítése* (a kiépülés elősegítése, akadályainak elhárítása) *kíséri.* A gazdaságirányítás fizikális és monetáris eszközeiben, az árszabályozásban (export-ösztönzésben, támogatási és elvonási rendszerekben) biztosítani kell a versenysemlegességet. Ezen túl a piac építése és a szerkezetváltás egyaránt megköveteli a mobilitás lehetőségeinek, feltételeinek javítását, a mobilitás ösztönzését (munkaerőmozgás, pénz- és működőtőke-áramlás, társulások stb.).

A fentiekből kell levezetni (mert a korábbi és a jelenlegi feltételek mellett megoldhatatlan) az állam és vállalat pénzügyi kapcsolatrendszerének kialakítását. A kibontakozás érdekében radikálisan csökkenteni szükséges a támogatásokat, közösen vállalva ennek feszültségeit. Ugyancsak jelentős mértékben kell csökkenteni az elvonásokat is. (Ez nem „gesztus", „adomány" az irányítás részéről, hanem a vállalkozás érdekeltségi, működtetési, finanszírozási alapfeltétele.) Fel kell számolni az informális alkumechanizmusokat és a bürokratikus-adminisztratív kötöttségeket.

Feltétlen szükséges a monetáris eszközrendszer kiszélesítése és továbbfejlesztése. Ugyanakkor a pénzügyi restrikció nem lehet mechanikus és diszkriminatív, mert ebben az esetben az irányítás módja változik, tartalma és hatása nem. Figyelembe kell azt is venni, hogy a pénzpiacon előidézett tőkehiány egyrészt nem akadályozhatja a folyamatos működést, másrészt a tőkeköltségek ugrásszerű emelkedése akadályozza a fejlesztéseket, és inflációs hatást gerjeszt. (5 év alatt 4–5-szeresére emelkedtek a bankköltségek, a bankok pedig hatalmas nyereséget realizáltak.)

A szerkezetváltásnak és a tartós egyensúlynak is az a feltétele, hogy az exportot ne pusztán a belföldi kereslet korlátozásával kényszerítse ki a gazdaságirányítás, hanem az irányítási szinten megteremthető feltételek biztosításával és aktív ösztönzéssel segítse elő. Mindegyik relációban alapkövetelmény a nemzetközi együttműködés feltételrendszerének radikális átalakítása, javítása. A világpiaci feltételektől eltérő nemzetközi megállapodások pozitív és negatív konzekvenciái a költségvetésben csapódjanak le, a vállalatok számára reális árfolyamok és árarányok közvetítsék a piaci értékítéletet. Az exportnál erősíteni kell a gazdaságossági kritériumot, és fel kell oldani az alapanyaggyártók közvetlen, a belföldi – ugyancsak exportképes – továbbfelhasználók rovására érvényesülő exportérdekeltségét.

A gazdaságot valóban nyitottá kell tenni. A piac megerősítése importversenyt, a korszerűsítés a fejlett importtechnika és technológia behozatalát, a működő tőke számára vonzóbb és stabil feltételeket és lehetőségeket igényel. Fel kell számolni a termelőknek a külkereskedelmi szervezetektől való függését, kiszolgáltatottságát. Az exportrugalmasságot, -ösztönzést, a bevételek átfutási idejének (90–120 nap) gyorsítását ne fékezze a külkereskedelmi szervezetek ellenérdekeltsége.

Az 1987-es adótörvények felülvizsgálatra szorulnak. Az általános forgalmi adó „technikai" kérdéseit tekintve újra kellene gondolni és szabályozni az adókötelezettség keletkezését. A személyi jövedelemadó sok technikai jellegű, vagy kisebb léptékű problémája mellett az alapvető feladat egyrészt az alacsony és átlagos jövedelemtartományokban a sávok számának csökkentése, a sávok intervallumának elnyújtása, másrészt az adó progresszivitásának lényeges csökkentése, lineáris felé közelítése.

A baranyai idegenforgalom jövője

Páratlan attrakció-együttesek — gyorsan kell cselekedni

Az idegenforgalom várhatóan a következő években is jelentősen fejlődik. Egyre jobban kidomborodik húzóágazat-jellege és a devizakitermelésben elfoglalt növekvő szerepe. A következő időszakban a fejlesztés három fő területen koncentrálódik: szállodaépítés, beleértve a gyógyüdülőszállókat is, az idegenforgalmi infrastruktúra fejlesztése (határállomások, kikötők stb.); a szolgáltatások fejlesztése, ezen belül vonzóbb programok összeállítása és jobb minőségű egyéb szolgáltatások biztosítása a külföldiek számára.

A fejlesztés módozatainak megváltozása a fejlesztési koncepciók megváltoztatását is igényli. Amíg az eddigi fejlesztéseknél a sorrend az volt, hogy kaptunk külföldi hitelt, és utána eldöntöttük, mire fordítjuk. Most a folyamat megfordul: a tervezett működő tőke bevonásával előbb kell vonzó célokat meghatározni, és csak azután lehet a tőkét felhasználni. Ennek olyan következményei vannak, hogy a tőke 35—40 százalékát hazai, külföldi vagy vegyes forrásokból kell biztosítani ahhoz, hogy a további összegre a bankok hitelt adjanak. Megállapítható, hogy jelentős mérvű külföldi érdeklődés mutatkozik az idegenforgalmi beruházások tekintetében (elsősorban a külföldi építőipar működtetése érdekében) a külföldi bankok részéről, s ez kihasználható lesz a jövőben.

Feltétlenül szükséges a turizmus speciális ágazatainak fejlesztése (konferenciaturizmus, gyógyidegenforgalom stb.). Ez komoly létesítményigénnyel és a gyorsabb megközelíthetőség biztosításának szükségességével jár együtt. Ennek érdekében felül kell vizsgálni olyan kérdéseket is, mint például a meglévő vidéki repülőterek üzembe állításának problémáját, esetleg külföldi repülőterekkel (pl. az eszéki repülőtérrel) a kapcsolat megteremtését.

Úgy ítélhető meg, hogy Baranya az országon belül kiemelten képes komplex idegenforgalmi kínálatot biztosítani. Olyan attrakció-együttesek állnak rendelkezésre, ahol egységes egészet képeznek a természet által nyújtott és az ember által létrehozott látnivalók. Ez a megyét — bizonyos fejlesztések realizálása után — alkalmassá teszi a nemzetközi turizmus „pénzesebb rétegének" idevonzására is. Gondolunk itt arra, hogy olyan látnivalók, mint az abaligeti barlang, Szársomlyó a szoborparkkal, az arborétumok, a vizek (Duna és Dráva), a hideg és meleg vizes fürdők (Orfű, Harkány, Szigetvár, Sikonda, Himesháza stb.), a több mint 2000 évet átfogó műemlékek, a már meglévő és létrehozható rendezvények, az a tudományos bázis, amely Pécsett található, továbbá a megye kiváló vadászterületei stb. a turisták tömegeit képes vonzani, ha jól választjuk ki a célpiacokat, illetve ha megfelelő színvonalú kínálatot biztosítunk.

Nem szabad elfeledkeznünk a belföldi turizmusról sem. Az országon belül is képes ez a térség komoly vonzerőt biztosítani, de ehhez is szükséges az előzőekben említett feltételek biztosítása.

A fenti megállapítások alapján a közeljövő teendőit a következők szerint fogalmazhatjuk meg:

Alapvető teendő, hogy rövid időn belül el kell érni a térség kiemelt üdülőterületté való nyilvánítását. Ennek érdekében legkésőbb 1989-ben a kormány elé kell vinni az ezzel kapcsolatos, jól kidolgozott és érvekkel alátámasztott koncepciót.

Nem szabad településekben gondolkodnunk, hanem turisztikai szempontból a megyét egységes egésznek tekintve kell kidolgozni a turisztikai attrakciók közötti kapcsolatokat. Így például hiba lenne Harkány autark fejlesztése, még akkor is, ha ott — és ezt is fő célként kell megfogalmaznunk — gyógyüdülőszálló létesül. A közlekedés javításával és egyéb intézkedésekkel össze kell kapcsolni a harkányi és a pécsi turisztikai kínálatot, hiszen olyan nagy volumenű beruházás, amely Harkányban komplex kínálatot hozhatna létre, gyakorlatilag nem reális. Így tehát minden tekintetben csak nagyobb térségekben szabad gondolkodni.

Ki kell dolgozni a speciális idegenforgalmi kínálat lehetséges területeit és ezen belül kiemelten célszerű foglalkozni a tudományos és konferenciaturizmussal. A Tudomány és Technika Háza feltétlenül összekapcsolandó szállodával és a konferenciateremmel.

Az alapvető célok realizálása érdekében a megye érdekelt szervezeteinek bevonásával ki kell alakítani a tartós fejlesztési együttműködést. Nyilvánvaló ugyanis, hogy a fejlesztések forrásoldalról csak részvénytársasági, illetve vegyesvállalati formában realizálhatók. Célszerűnek mutatkozik továbbá a közvetlenül nem érdekelt vállalatok és az állampolgárok bevonása is a részvénytársaságba. Az új társulási törvény várhatóan ezt megkönnyíti majd.

Már most célszerűnek mutatkozik az idegenforgalmi piac komplex befolyásolása külföldön és hazánkban is. Ennek érdekében olyan reklám- és propagandaanyagokat kell készíttetni, amelyek nem egy-egy adott vállalatot, vagy egy-egy idegenforgalmi kínálatot reklámoznak, hanem komplexen a megyét és a megyében lévő kínálatot. E reklám- és propagandakampánynak a szlogenje a természet, a természetes, valamint az ember és a természet közvetlen kapcsolata lehetne.

Mindez nem képzelhető el új szakemberek képzése, illetve a meglévő szakemberek tudásanyagának növelése nélkül. Éppen ezért középiskolai és egyetemi szinten egyaránt célszerű minél előbb megkezdeni a tervszerű graduális és posztgraduális oktatást. Erre a megyében — és főleg Pécsett — az alkalmas középiskolák megtalálhatók. A Janus Pannonius Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Karán a most indult képzéskorszerűsítés — megfelelő igény és támogatás esetén — lehetőséget adhat a magas szintű szakemberképzésre, illetve továbbképzésre.

Gyors cselekvésre van szükség. Másutt is alakulnak koncepciók, készülnek tervek, és így fennáll az a veszély, hogy lényegesen kedvezőtlenebb kínálattal rendelkező térségek előnyösebb helyzetbe juthatnak csupán azáltal, hogy előbb nyújtják be igényeiket. Mindezzel természetesen nem azt akarjuk mondani, hogy a koncepció egyszerűen a központi szervek „bombázásával" realizálható. Hangsúlyoznunk kell, hogy a területi szervek és a megyében működő intézmények, valamint azok vezetői igen nagymértékben elősegíthetik a fejlesztést. A jó értelemben vett helyi érdek hangsúlyozása és a konkrét helyi cselekvések teremthetik meg a felsőbb támogatás alapját.

Segítség az UNIDO-tól

A Pécsi Bőrgyárban tegnap befejeződött az ENSZ iparfejlesztési szervezete, az UNIDO égisze alatt működő konzultatív-tanácsadó klub 9. találkozója, melynek keretében a különböző földrészekről érkező mintegy harminc szakember arról tanácskozott és fogalmazott meg javaslatokat, miként lehetne előmozdítani a világban a bőr- és bőrfeldolgozó-ipar fejlődését, szerteágazó problémái megoldásának elősegítését. Az összejövetelre először került sor szocialista országban, s a háromnapos rendezvény kitűnő házigazdájának bizonyult a bőrgyár, mint azt Juhani Berg, a Bécsben székelő UNIDO bőripari szakértője is megerősítette előttünk.

De profitált is a gyár az egészből, hallottuk Veres Lajos vezérigazgatótól, aki az események tevékeny résztvevője volt, miután az összejövetel elnökévé választották.

Sok-sok előrevivő, a gyári munkában – különösen a környezetvédelemben – hasznosítható értesülésre tettek szert. Tárgyaltak arról, hogy az UNIDO kész szakértőket küldeni, műszereket biztosítani, a pécsi szakembereket tapasztalatok szerzésére külföldre utaztatni, s ezzel elősegíteni a bőrgyártás okozta környezeti ártalmak mérséklését. Ugyanakkor személyes ismeretségeket is szerezve üzleti kapcsolatépítésre is van kilátás, egyiptomi közvetítéssel esetleg afrikai nyersbőrök beszerzésére nyílik lehetőség, másrészt kész bőrök eladására új vevőket. Az UNIDO-rendezvény tegnap délben a Pannonia szállóban zárult, ahol a résztvevők tiszteletére dr. Cseh József ipari miniszterhelyettes adott fogadást.

M. Z.

Rovatszerkesztő: MIKLÓSVÁRI ZOLTÁN

Turnē előtt



Külföldi vendégművészekkel

Szombaton és vasárnap · németül adják a Bécsi vért

Két új arcot láthatnak szombaton és vasárnap a Pécsi Nemzeti Színházban a Strauss-operett nézői: a Bécsi vérben *Siegfried Witting* müncheni művész játssza a miniszter szerepét, a bécsi illetőségű *Kurt Liederer* pedig Kaglert, a hentest. S ha azt kérdezi az olvasó, a néző, miért kellett vendéget hívni erre a két szerepre, a válasz ez: a pécsi társulat NSZK-beli vendégszereplésre utazik a produkcióval, s bár a prózai és dalszövegeket a magyar színészek németül adják elő, az *eredetiben* a humor bő forrása az, hogy a miniszter és a hentes más-más tájszólásban beszél, ezt pedig csak eredeti nyelvű színészek képesek jól prezentálni: így került a német nyelvterület két különböző vidékéről való színész a Bécsi vérbe.

Siegfried Wittig volt a bremenhaveni városi színház indentánsa, operaénekes és rendező: jelenleg szabadúszó, és ügynökségek közvetítésével szerződik hazai és külföldi turnékra, különböző karakterszerepek eljátszására. Külföldi társulatban most szerepel először.

Kurt Lieder a sport felől érkezett: úszó volt, toronyugróbajnok, a Margitszigeten is szerepelt – az ötvenes évek elején még sportolóként. Aztán táncolni tanult, énekelni, és buffo szerepekben lépett fel. Hét évig az NSZK-ban, 2 évig Svájcban. Volt Rökk Marika partnere is és 17 évig a Rainunt Theater tagja. Karakterszereplőként ismerik.

Mindketten jól érzik magukat a pécsi társulatban, amely szorgalmasan készülődik a turnéra, Pécsre pedig ilyen jelzőket használnak: szép, gyönyörű, csodálatos város.

G. T.

A rádió és a televízió műsorából

1988. október 31-től november 6-ig

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Nyugdíjasok műsora. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: A hét költője: Kálnoky László. 9.40: A Gyermekrádió műsora. 10.05: Nyitnikék. 10.35: A „tegnap" magyar zeneszerzői. 10.55: Ismeretterjesztő műsor. 11.15: Tamássy Zdenkó dalaiból. 11.26: Hunyady Sándor meséli. 12.45: Egy hazában. Riport. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Tarzan az Újvidék Áruházban. Novella. 14.21: Hagyományápolók. 15.00: Világablak. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Gyerekek zenélő órája. 17.00: Eco-mix. 17.30: Radnai György operettfelvételeiből. 18.00: Közvetlen kapcsolat (a temetkezési kultúra). 20.15: Magyar zeneművészek a nagyvilágban: Frankl Péter zongoraművész. 20.50: Nóták, verbunkosok a múlt századból. 21.30: Őszirózsás forradalom. 22.00: Hírvilág. 22.30: Sándor György önálló estjei. 23.32: Irma Beilke operaáriákat énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalcsokor. 8.50: Délelőtti torna. 9.05: Napközben. 12.10: Keringők, polkák fúvószenekarra. 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: Népi zene. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Játék — 10 000 forintért. 19.30: Sportvilág. 19.50: Epizódok a Tanácsköztársaság napjaiból. 21.05: Zenés képeslapok Párizsból. 22.05: Rock-újság. 23.10: A heavy metal kedvelőinek. 23.51: Könnyűzene — pánsípra és orgonára.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.15: Hírek. 17.20: A Kreml. A Szovjet Televízió rövidfilmje. 17.50: Nemzetközi huszártalálkozó. 1988. Emlékműsor az első magyar reguláris huszárezred megalakulásának 300. évfordulója alkalmából. 18.50: Reklám. 19.00: Tévétorna. 19.05: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Károlyi Mihály emlékezete. II/1. rész. 21.05: Reklám. 21.10: Van öt perce? Rossini: Stabat Mater — Tenoriária. 21.15: Utolsó lehetőség. Csehszlovák film. 22.30: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Körzeti tévéstúdiók: Budapest — Pécs — Szeged.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: Szanzonok. 10.05: Kapcsoljuk a miskolci körzeti stúdiót. 10.25: Operaáriák. 10.57: Táncház Pesten. 11.27: Hunyady Sándor meséli. 12.45: Intermikrofon. Zenés szomszédolás. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyarán szólva. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Pesti házak titkai. Batthyány 50. Dokumentumműsor Ságvári Endréről. 15.40: Poggyász. 16.05: Az MRT gyermekkórusa énekel. 16.20: Test-őrségen. Egészséges életmódról gyermekeknek. 17.00: Védtelenül? A pedagógusok (érdek) védelmében. 17.30: Népszerű Kreisler-hegedűművek. 17.45: A Szabó család. 19.15: Észt drámák szemléje. 20.20: Tudomány és gyakorlat. 20.50: Népdalfeldolgozások. 21.32: Futtató öregség. Verseit elmondja Illyés Gyula. 22.00: Hírvilág. 22.30: Verebics Ibolya dalestje. Kb. 23.30: Szimfonikus táncok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Slágermúzeum. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvósindulók. 12.25: Háztáji állattenyésztőknek. 12.30: Népi zene. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Tea hármasban. Vendég: Németh Miklós és Petschnik Mária Zita. 14.50: Maximális sebesség nincs . . . Forma 1. híradó. 15.05: Meseoperákból. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Tárcsázz! 18.30: Gramofonsztárok. Django Reinhardt lemezeiből. 19.05: Csak fiataloknak! 20.05: Ravi Shankar Budapesten. 20.40: Valami történt. Rádiójáték. 21.05: Háló. 22.00: Epizódok Lucio Dalla olasz énekes életéből. 23.10: A dzsessz története. 23.50: Virágénekek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Tévéteka (ism.). 9.50: Mi-tu-ház, avagy a mindent tudó háztartás (ism.). 10.05: Wengraf. Tévéjáték (ism.). 10.45: Mozgató. Tévétorna mozgáskorlátozottaknak. 10.55: Képújság. 17.05: Hírek. 17.15: Három nap tévéműsora. 17.20: Műemlékvédelem Moszkvában. Szovjet rövidfilm. 17.40: Egy szó mint száz. Nyelvi fejtörőjáték. 18.20: Reklám. 18.30: Tévétorna. 18.35: Nils Holgersson csodálatos utazása a vadludakkal. NSZK rajzfilmsorozat. 19.00: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Üzvegyek. Angol bűnügyi tévéfilmsorozat. 20.55: Stúdió '88. 21.40: Reklám. 21.45: Károlyi Mihály emlékezete. II/2. rész. 22.45: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.40: Képújság. 17.45: Hírek román nyelven. 17.50: Kuckó. 18.20: Kalandozások a zenetörténetben. Angol—magyar koprodukciós film. 19.05: Üzvegyek (ism.). 20.00: Képújság. 20.05: Verdi: Requiem. Koncertfelvétel a Mátyás templomban (ism.). 21.35: Betűreklám. 21.40: Híradó 2. 21.55: A Manu Nemzeti Park. NSZK ismeretterjesztő rövidfilm. 22.35: Képújság.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco-mix. 8.50: Népdalok, néptáncok. 9.41: Fúvós scherzók. 10.05: Irává avatnak. Fekete Gyula indulása. 10.50: Operettparádé. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Népzenei Hangos Újság. 15.40: Éneklő ifjúság. 16.05: Észkerék. Tudományos ismeretterjesztő magazin fiataloknak. 17.00: Útközőpontok — a kereskedelemben. 17.30: Krisztinavárosi madrigál. Huszár Klára önéletrajzi regénye. 18.03: Könyvszemle. 19.15: Zemjatyin: Bolha. 20.15: Mahler: Rückert dalok. 20.30: A külpolitikai rovat műsora. 21.00: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezét. 22.00: Hírvilág. 22.30: Egy igazgató névjegye. 22.50: Hangszerek, hangszínek. 23.31: Régi angol muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Csókos asszony. Részletek a Vígszínház előadásából. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: Népi zene. 13.05: A tegnap slágereiből. 14.00: Akár hi-fi, akár nem . . . 15.05: Zenerulett. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Garázs. 19.05: Kurt Weill ritkaságok. 20.00: Albumajánlat. 20.50: Lézerek új szerepben. 21.05: Tanakodó. 22.00: Country-világ. 22.40: Népballadák. 23.10: Slágerfilmek — filmslágerek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: A cilinderes ember. Francia filmösszeállítás (ism.). 10.40: Ábrahám gyermekei. Belga filmsorozat (ism.). 11.10: Képújság. 17.10: Hírek. 17.15: Egy csipetnyi őrület. Amerikai rövidfilm (ism.). 17.40: Fiúk — lányok. 18.20: Reklám. 18.30: Tévétorna. 18.35: Cim-cim. Irodalmi rejtvényműsor gyerekeknek. 18.55: Esti mese. 19.05: Álljunk meg egy szóra! Nyelvművelő műsor. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Határ, amely összeköt. Budapesti interjú Grósz Károly magyar miniszterelnökkel és bécsi beszélgetés Franz Vranitzky osztrák kancellárral. 20.35: Mit akarsz Johnny? Ausztrál tévéfilm. 22.05: Reklám. 22.10: A TV Zenei Klubja. Mihály András műsora. J. S. Bach: VIII. kantáta. 23.05: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Képújság. 18.25: Hírek német nyelven. 18.30: Pannon Krónika. 19.30: Bizánc ezer esztendeje. Mozaikok és freskók a történelem tanúi. NSZK rövidfilmsorozat. 20.00: Képújság. 20.05: A Fiatal Művészek Stúdiójának műsorából. 21.00: Híradó 2. 21.15: Az Állami Tretyakov Képtár. Szovjet rövidfilm. 21.45: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: „Edith és Marlene" Hernádi Judit és Kútvölgyi Erzsébet énekel. 9.05: Bogár István népzenei feldolgozásaiból. 9.30: Külpolitikai rovat műsora. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Labirintus. 10.56: Kókai Rezső: Hegedűverseny. 11.24: Hunyadi Sándor meséli. — Kártyaaffér hölgykörökben. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Zenei Tükör. 15.00: Szóról szóra. 16.05: Ereszkedik le a felhő. Vers gyerekeknek. 16.20: „Aludj szépség és ékesség, mennyből cseppent édesség" — egyházi irodalom a VII. századból. 17.00: Zenekari muzsika. 17.30: Táncházi muzsika. 18.00: Kritikusok fóruma. 19.23: Észt drámák szemléje. 20.30: Korkóstoló. 21.00: Hallgassuk együtt. 22.00: Hírvilág. 22.30: Ismeretterjesztő műsor. 23.00: Mindennapi dogmáink. 23.10: Operaest.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Citeramuzsika. 8.20: Szabó család. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Operettdalok. 12.27: Nemzetiségeink zenéjéből. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: Iránytű. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Pop-rock műsor. 16.30: Nóták. 17.05: Fecsegő recsegő. 17.30: Táskarádió. 18.30: Slágerlista. 19.00: Operettkedvelőknek. 20.00: Poptarisznya dalaiból. 21.05: Kabarécsütörtök. 22.20: A „Cherbourgi esernyők" c. film zenéje. 23.10: A Cure együttes összes nagylemeze. 23.55: Brew Moore játszik.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Teledoktor. 9.15: A varieté világa. NDK tévéfilmsorozat. 10.10: Képújság. 16.25: Hírek. 16.30: Kézenfogva. 16.40: Sorstársak. 17.00: Hazai tükör. 19.05: Esti mese. 19.15: Lottósorsolás. 19.20: Tévétorna. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.10: Reklám. 20.15: Szomszédok. Teleregény. 20.45: Hírháttér. 21.30: Reklám. 21.35: Tájkép. 22.20: Fejezetek az első világháború történetéből. Amerikai dokumentumfilm-sorozat. 23.05: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.50: Képújság. 17.55: Magyar évszázadok. 18.15: Verdi. Olasz életrajzi film. 19.25: Hírek szlovák nyelven. 19.30: Szegedi Körzeti Stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 20.05: Képújság. 20.10: Tavaszi nagytakarítás. Ir tévéfilm. 21.05: Az aranyhajú lány. Szovjet rajzfilm. 21.10: Híradó 2. 21.25: Képes nóták. 21.55: Képújság.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Lenin kormánya. 8.50: Miről ír a Társadalmi Szemle legújabb száma? 9.00: Népdalcsokor. 9.29: Fiatalok muzsikálnak. 9.40: Csengőbong a nóta. 10.10: A zene is összeköt. 11.10: Magyar Írás. 12.45: Van új a Nap alatt. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Fiókszerkesztőség. 15.00: Pesti házak titkai. 15.40: Abonyi Fúvószenekar játszik. 16.05: Levelek Magdához. 17.00: Kossuth-díj korhű keretben. 17.30: Idősebbek hullámhosszán. 19.15: Embermesék. 20.14: Hauhaus professzor. 21.15: Kilátó. 22.00: Hírvilág. 22.30: Bagoly.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Leo Fall és Oscar Strauss operettjeiből. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől péntekig. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Fiataloknak. 19.50: Egészségünkért! 20.00: Nótakedvelőknek. 21.05: Valami történt. J. Heller regénye. 21.23: Rádió Dalszínháza — Kerekes János: Házasodj Ausztria. — Zenés játék. 23.10: Mike Oldfield összes felvétele. 0.02: Tárogató muzsika.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Tengerparti nyár. Spanyol filmsorozat. 10.10: Delta. 10.35: Mozgató. 10.45: Képújság. 16.50: Hírek. 16.55: Négy nap tévéműsora. 17.05: Vezetés őszszel — az OKT filmje. 17.15: Péntek délután. 17.15: Évgyűrűk. 17.45: Téka. 17.55: Fej és Írás. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.10: Reklám. 20.15: Egy mellkaslövés előtörténete. Dokumentumfilm-játék. 21.20: Reklám. 21.25: Belfegor a pokolból. Olasz film. 23.00: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.50: Képújság. 18.55: Hírek szerbhorvát nyelven. 19.00: Premier. — Élőkapcsolásos műsor a kulturális élet új bemutatóiról. 23.10: Képújság.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.05: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét — a javából. 12.30: Mezőgazdasági rovat műsora. 13.00: Klasszikusok délidőben. 13.49: Énekeljünk együtt! 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Verdi: A trubadúr. 15.00: A világlíra gyöngyszemei. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: A szülőföld muzsikája. 18.45: Magyar színház a két világháború között. Boldogtalanok. Füst Milán drámája. 20.35: Diszkótéka. 21.39: A karcsú deréktól Shakespeare-ig. — Mindennapok esztétikája. 22.25: Európa hangversenytermeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

9.05: Tövisek és virágok. 10.00: Oxigén. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Miska bácsi levelesládája. 14.00: Magunkat ajánljuk. 14.00: Színről színre. 14.45: Hetet egy csapásra. 15.05: Tudósítás a Tatabánya—Veszprém és a PMSC—Váci Izzó és a Békéscsaba—Dunaújváros bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 15.10: Szórakoztató antikvárium. 15.55: Népdaltól a musicalig. 17.05: Közvetítés a Zalaegerszeg—FTC, Bp. Honvéd—Haladás és a Rába ETO—Siófok bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 18.00: 4x4 játék. 19.05: Sikerlemezek CD-n. 19.45: Az élő népdal. 19.55: Tudósítás az MTK-VM—Ü. Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 20.00: Klasszikus operettekből. 21.03: 168 óra. 22.30: Eros Ramazzotti új lemezéről. 23.15: Éjszakai klub.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna gyerekeknek. 9.00: Képújság. 9.05: Óvodások filmműsora. 9.25: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.45: Rakoncátlan felnőttek. Holland filmsorozat. 10.10: Tűzkereső. 10.15: Mi-tu-ház. 10.25: Gleccsersi. Kisfilm. 10.35: Culture Club együttes műsora. Francia zenés film. 11.30: Hírek. 14.55: Képújság. 15.00: RTV Közönségszolgálat. 15.05: Mindenki szereti a cirkuszt. Szovjet kisfilm. 15.45: Betűreklám. 15.50: Kollányi Ágoston emlékére. 16.40: Reklám. 16.45: Delta. 17.10: Reklám. 17.20: Nézzük együtt. 17.50: Reklám. 18.00: Röntgen. 18.10: Meséről mesére. 18.35: Reklám. 18.45: Ünnepi köszöntő. Noszf 71. évfordulóján beszédet mond Fejti György, az MSZMP KB titkára. 19.00: A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: Ünnepi hangverseny november 7-e tiszteletére. 21.10: A hét műtárgya. 21.15: Népzene zenekarra. 21.20: Sok pénznél jobb a több. Francia filmvígjáték. 22.30: Telesport. 23.15: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

9.00: Afrika. Angol dokumentumfilm-sorozat. 9.50: Szomszédok. 10.20: Oktatás és történelem. 10.55: Jókai Mór: Mire megvénülünk (2. rész). 13.35: Képújság. 13.40: Dobó István nemzetközi ökölvívó verseny. 14.55: Ritmikus sportgimnasztika Interviziós Kupa. 16.30: Kézenfogva. 16.40: Sorstársak. 17.00: A nyelv világa. 17.30: Tükörkép. 19.00: A szitakötők birodalmában. NSZK kisfilm. 19.55: Képújság. 20.00: Pusztai emberek. Bolgár film. 21.20: Az olasz művészet enciklopédiája. 22.15: Ó, ez a gépkorszak. Amerikai rövidfilm. 22.30: Gondolkodó. 23.15: Képújság.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Pécsi Nemzeti Színház: Imádok férjhez menni (este 7 óra). Őze bérlet.

Bóbita Bábszínház: A hatalmas színrabló (du. 3 óra).

FILM

Petőfi: Rövidzárlat (f4, f6). A menyasszony gyönyörű volt (f8).

Kossuth: Rocky Horror Pictures Show (10, 12, f7). Rövidzárlat (f3, f5). Finom kis bordély (f9).

Kossuth, Klub: Soha, sehol, senkinek (5).

Park: Conan, a barbár (f4, f6, f8).

Jószerencsét: Az ördög jobb és bal keze (f6). **Komló:** Kamaszok a háborúban (4). Kisasszonyok (6).

Komló, Kamara: A szél harcosai (5). **Mohács:** Donald kacsa nyári kalandjai (4). Nyitott ablak (6, 8).

Szigetvár: Krokodil Dundee (6, 8).

Siklós: Tron (5, 7). **Beremend:** Diplomás örömlány (6). **Harkány:** Kémek a Sasfészekben (7). **Sásd:** UFO Arizónában (f7). **Szentlőrinc:** Az istenek a fejükre estek (7).

Vajszló: Hupikék törpikék (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Tudósok a közéletben. 8.50: Vers-megzenésítések. 9.25: Muzsika gyerekeknek. 9.40: Óvodások műsora. 10.05: Versek. 10.10: Szimfonikus zene. 11.10: Magyar Írás. 12.45: Külpolitikai könyvespolc. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Népdalok. 15.00: Erről beszéltünk . . . 15.30: Fúvószene. 16.05: Látogatás múltunkban. 17.00: Vonzáskör. 17.30: Idősebbek hullámhosszán. 19.15: Ifjúság '88. 20.15: Hangportrék. 21.15: Kilátó. 22.00: Hírvilág. 22.30: Keresztmetszet. 23.00: Kamaramuzsika. 23.49: A Kölni Collegium Vocale énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Az Omega együttes slágereiből. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől péntekig. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Fiataloknak! 19.50: Egészségünkért. 20.00: Muzsikánál nincs jobb barát. 21.05: Szórakoztató antikvárium. 22.05: Máról holnapra.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: A Concentus Hungaricus hangversenye a Pesti Vigadóban. 10.10: Csak fiataloknak! 11.05: Versek. 11.10: Svéd Sándor operafelvételeiből. 11.40: Kamarazene. 12.23: Fúvósmuzsika. 14.05: Verdi összes operája. 16.25: Századunk zenéjéből. 17.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 18.35: Kamaramuzsika. 20.20: A függetlenség rózsája. Összeállítás. 20.40: A Japán Rádió Szimfonikus Zenekarának Mozart-hangversenye. 21.39: Operarészletek. 22.20: Neville Marriner Bach- és Händelműveket vezényel. 23.00: Dzsesszarchívum.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. Közben 18 órakor hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Tengerparti nyár. Spanyol tévéfilmsorozat. 10.05: Ábrahám gyermekei. 10.35: Delta. 11.00: Mozgató. 11.10: Képújság. 16.58: Műsorismertetés. 17.00: Hírek. 17.05: Négy nap tévéműsora. 17.15: Péntek délután. 17.15: Évgyűrűk. 17.45: Téka. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.05: Tv-torna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Tele-fere Vitray Tamás. 21.15: Reklám. 21.20: Panoráma. 22.05: Beszélgetés Jirzi Menzellel. 22.10: Jirzi Menzel-sorozat. Az én kis falum. Csehszlovák film. 23.55: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.33: Műsorismertetés. 17.35: Képújság. 17.40: Hírek szerbhorvát nyelven. 17.45: Fogságom naplója. Történelmi játék. Kazinczy Ferenc. 19.00: Ablak. 19.30: Képes nóták. 20.00: Képújság. 20.05: Alberto Giacometti. Francia dokumentumfilm. 20.55: Híradó 2. 21.10: Peru titkai. Angol ismeretterjesztő film. 22.00: Szép magyar tánc. 22.05: Én is jártam Isonzónál. Magyarok és az első világháború. 23.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.15: Műsorismertetés. 8.20: Hírek. 8.25: Sorozat gyerekeknek. 8.55: Mondd meg nekem, mondd. 9.10: Művelődési adás. 9.30: Francia nyelv. 10.00: Tv-színház. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 14.35: Műsorismertetés. 14.40: Francia nyelv. 15.10: Zvonimir Golob. 15.40: Éjszakai program. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.30: Adás gyerekeknek. 18.00: Tudomány. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Bűnügyi történetek. 21.00: Szórakoztató program. 22.00: Tv-napló. 22.20: O sole mio. 23.50: Éjszakai program. 01.50: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Népi muzsika. 20.45: Hírek. 20.50: Katonák. 21.40: Egy szerző, egy film. 22.05: Játékfilm.

SKY CHANNEL

A SKY Channel mai műsora 07.00-től 00.57-ig tart. Ajánlataink: 08.05: DJ Kat Show. 09.00: Dennis. 14.30: Jelentés a Földről. 15.00: Cisco kölyök, 15.30: Bailey Madara. 18.30: Jeannie-ről álmodom. 19.00: Az ördög sugallata. 19.30: Óriások földje. 21.00: Fiúk a csapatban.

SUPER CHANNEL

A SUPER Channel mai adása 07.00-től 00.30-ig tart. Ajánlataink: 08.00: Supertime. 10.30: Nagy festők. 13.30: Fiaink és lányaink. 14.00: Lótuszevők. 20.30: A szerelem hangja. 22.55: Égig érő fák.

TV 5-ÖS

A TV5 mai műsora 16.05-től 01.00-ig tart. Ajánlataink: 16.10: Gorri, az ördög. 18.00: Mint hal bicikli nélkül. 23.30: Sokk.

A Baranya Megyei Kéményseprő és Tüzeléstechnikai Szolgáltató Vállalat

pályázatot hirdet a

MŰSZAKI (SZOLGÁLTATÁSI) IGAZGATÓHELYETTESI munkakör
1989. JANUÁR 1. NAPJÁVAL történő betöltésére.

A munkakör betöltésének feltételei:
— felsőfokú szakirányú végzettség,
— legalább 3 éves kéményseprőipari, illetve tüzeléstechnikai szolgáltatásirányításban szerzett gyakorlat,
— erkölcsi feddhetetlenség,
— legfeljebb 40 éves kor.

Besorolás a 2/1987. (X. 25.) M. E. számú rendelet, + a prémium a 2/1988. (II. 2.) ÁBMH számú rendelkezés alapján.

A pályázat tartalmazza a pályázó részletes önéletrajzát, munkaviszonyait, valamint az állami végzettséget igazoló okmányainak másolatát.

A pályázatokat a pályázati felhívás megjelenésétől számított 15 NAPON BELÜL kell beküldeni a vállalat igazgatójának címére: Pécs, János u. 22. 7621.

LAKAS-INGATLAN

4½ szobás, befejezés előtt álló, összkomfortos családi ház, szép környezetben — kert, pince, garázs van — eladó vagy kp-re és kis lakásra cserélhető. „2,5" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

35 m²-es, földszinti, Münnich F. utcai, összkomfortos, tehermentes szövetkezeti lakást ráfizetéssel belváros közelében családi házra, vagy nagyméretű öröklakásra cserélnénk. Ráfizetek „2158" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Panorámás, kétszintes, 90 négyzetméteres, négyszobás öröklakás a Mecsek-oldalban eladó. Megtekinthető: 8—16 óra között: Pécs, Surányi út 21., I. em. 2. sz. Telefon: Budapest, 110-168, este.

3 szobás, összkomfortos, kertes családi ház eladó. Táltos u. 24. Teveszék.

Málomban szőlő, kert kiadó. Ugyanott albérlet lakás. Akácos sor 9. sz.

30 négyzetméteres, félkomfortos lakás kedvező feltételek mellett átadó. A válaszokat „Sürgős, 797" jeligére kérem a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fekeden családi ház eladó, kis kerttel, sürgősen. Beköltözhető. Érdeklődni: Véménd, Dobó K. u. 12.

Csertőn, Kossuth L. u. 7. sz. alatt 3 szobás családi ház, gazdálkodásra alkalmas épülettel eladó. Érdeklődni: Csertő, Kossuth L. u. 27. sz.

Mázaszászváron 100 négyzetméteres családi ház, 1000 négyszögöl kerttel, nagy pincével, szép környezetben eladó. Szászvár, Jókai út 15.

Sürgősen eladnám falusi családi házam. 380 volt is bent van. Csere is érdekel. Érdeklődni: Varga Gyuláné, Szentlőrinc, Széchenyi u. 15. sz.

Cserkúton eladó tatarozásra szoruló ház melléképületekkel és 800 négyszögöl telekkel. Ugyanott eladó 728 négyszögöl, közművesített házhely. Érdeklődni: Cserkút, Alkotmány u. 27. sz., egész nap.

Azonnal beköltözhetően, kp-ért eladó 2 szoba, összkomfortos, 54 négyzetméteres, földszinti lakás Pécsett, Kertvárosban. Érdeklődni: 15-663-as telefonon.

1,5 szobás, pécsi öröklakást hévízi vagy balatoni nyaralóra cserélek. Válaszokat. „Vízpart" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Építési terület eladó a Magyarürögi út felett vagy harkányi nyaralóra cserélném, értékkülönbözettel. Nagy Lajos, Pécs, Magyarürögi út 142.

Keszüi, 350 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó vagy gépkocsira cserélhető. Érdeklődni: 41-511-es telefonon, 16 óra után.

Magas életjáradékot fizetnék balatoni ingatlanért. „Becsületes hölgy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sellyén 4 szoba, összkomfortos, központi fűtéses családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni a fűztelepen vagy az 54-es telefonon.

Gerde, Malom u. 5. sz. alatti családi lakóház (régi malomépület) ipari árammal, gazdasági épületekkel, 12 000 négyzetméter területtel eladó. Gazdálkodásra alkalmas helyiségek. A helyszínen megtekinthető. Pappék.

Szekszárdon háromszintes, sorház jellegű családi ház eladó. Cím: Szekszárd, Faddi-völgy e. (Kp + OTP)

Tatabányai, kétszobás, összkomfortos, lakótelepi, tanácsi lakásomat pécsire cserélném. Érdeklődni: Lassú László, Lábod, Sport u. 9. (Somogy megye)

Harkányban 2 családnak megfelelő családi ház eladó vagy pécsire cserélhető. Irányár: 1 600 000 Ft. Érdeklődni: 17-926-os telefonon.

Szigetváron 5 szobás családi ház eladó. Vasvári P. u. 12. sz.

Mázaszászváron központi fűtéses, Dömös típusú, szinteltolásos családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni egész nap: Mázaszászvár, Nyárfa u. 10. alatt.

Szőlő, présház felszereléssel eladó. Vezetékes víz van. Villany megoldható. Mecseknádasd, Szabadság tér 2. sz.

Tüdőszanatórium mellett 500 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, kétszintes, új épülettel eladó. Megosztva is. „Gyönyörű kilátás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház eladó. 1,5 millió. Telefon: 28-538.

Kétszintes, nagy, családi ház az Engels út 42. sz. alatt eladó. Lakást beszámítok. Érdeklődni: hét végén.

Hosszúhetény déli oldalán 550 négyszögöl, zártkerti szőlő + őszibarack (33 db) ültetvény eladó. Pécs, Engels út 53. Telefon: 30-585.

Mohácsi lakást házra cserélnék, különbözetegyeztetéssel. „Trukli" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Összkomfortos, kétszintes családi ház gazdasági épületekkel, konyhakerttel eladó. — Érdeklődni: 18 órától, Mohács, Terv u. 103. alatt.

Garázs eladó. 55 000 kp. Kodály Z. u. környékén. Telefon: 24-681, 17—19-ig.

Dunaszekcsői üdülőtelepen kb. 200 négyszögöl közművesített telek eladó. Érdeklődni este: Király, Dunaszekcső, Csokonai u. 5., napközben 58-as telefonon.

Harkányban, főútvonal mellett iker házrész eladó. Érdeklődni: Mohács, Dárda u. 1. vagy Mohács 10-985-ös telefonszámon.

Mohács, Molnár u. 26. számú, 4 szobás, komfortos családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Újmohács, Iskola u. 14.

ADÁS-VÉTEL

SZUPERKOMPOSZT.
41-777.

Tetőcserép 3 méretben, 2 hídgyűrű, 1 szobvány villanyoszlop eladó. Érdeklődni: 33-408-as telefonon.

1 db 6 tégelyes FAGYLALTGÉP, 1 db VATTACUKORGÉP SURGÖSEN ELADÓ.
Pécs 2. Pf.: 18.

12 négyzetméteres alumínium pavilon sürgősen, olcsón eladó. Siklós, Táncsics u. 45. sz.

Gáztűzhely, palackkal, nyomáscsökkentővel eladó. Érdeklődni 9 órától: Aknász u. 18. sz.

Eladók új, 100×120-as zsalugáteres ablakok, egy üvegezésű. Hétvégi házra alkalmas. Pécs, Magyarürögi út 55.

Őz és szarvas trófeagyűjtemény eladó. Szigetvár, Zsibót, Szilvási csárda.

5 éves Wartburg Tourist, 1991-ig műszaki van és CS-es rendszámú Renault 10-es, sok pótalkatrésszel eladó. Pécs, Kismélyvölgy 8. (Palotás, 5 után.)

Citroën 2200-as, teljesen felújított, kitűnő állapotban eladó. Kiss Ernő u. 55. Telefon: 35-861.

Vásárolok hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, festményeket, faliórákat, porcelántárgyakat. Pécs, telefon: 26-963.

Vendéglátósok! 4 tégelyes fagylaltgép keverővel, 4 karos Cornelius üdítőital-automata, 2 karos presszókávéfőző gép eladó. Szigetvár-Zsibót, Szilvási csárda.

Megnyílt a „Bigi lál 29" műszaki bolt Pécsett, a Sallai u. 29. alatt. Adok-veszek: videót, hifi-tornyot, CB-rádiót, tv-t, órát stb.

RS 09-es traktor eladó. Lánycsók, Rákóczi u. 3.

VEGYES

Féléves kortól gyermekgondozást vállalok kertes, családi házban, betegség esetén és hétvégeken is. Telefon: 21-567.

KONTÉNER
RENDELÉS ESTE 26-347
NAPPAL 32-392

Esküvői fotók fél áron, gyorsfotók. Kertváros, Laki u. 3.

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás. Előszobafal megrendelhető a 11-166-os telefonon. Várhelyi.

HOMOK, FÖLD KŐ, SÖDER 14-184

Tv-antennaszerelés, egyedi és közösségi, garanciával, vidéken is, műholdvétel. Telefon: 19-046, 16-554.

KÖLTÖZTETÉS 22-857.
Zongora- és páncélszekrény-szállítás.

Reluxakészítés és -javítás, 14-féle színből. 35-461.

SUPER TEHERTAXI 16-159

Festést, mázolást, tapétázást vállalok. Közületeknek is. Telefon: 34-948.

PANNÓNIA TEHERSZÁLLÍTÁS
1–10 t-ig
FIX-, BILLENŐPLATÓS ÉS DARUS GÉPKOCSIKKAL
14-184

Cseréptetők és lapostetők javítását és szigetelését, valamint ajtók, ablakok speciális szigetelését rövid határidőn belül, anyagbeszerzéssel vállalom. „Árkedvezményes javítás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

EXPRESS
CB: 31cs. AM
1–10 tonnáig
26-555

Tömeköntöstől a kisgépig
MINDENT OLCSÓN A FÖLDMUNKA SZOLGÁLATÁBAN!
SZOK HELYÉKNI
T. 19-841

1–10 t
TEHERTAXI MOBIL
32 – 392
FIX BILLENCS DARUS

POCLAIN FÖLDMUNKA 14-184

Korona Tehertaxi 10-351

HOMOK, FÖLD, SÓDER, 41-333.

AZ ÖN HIRDETÉSE MA 109000 példányban jelenik meg.

BARANYAKER

Vas-mezőgazdasági boltunk ajánlata:

- Husqvarna—40 láncfűrész,
- mini házi vízellátó,
- 80 literes fekvő házi vízellátó,
- 1 fázisú villanymotorok,
- hegesztő trafók,
- hegesztő elektródák,
- kapálógépek,
- kiskerti szerszámok és nyelek,
- UNIOR szerszámok,
- PB-gáz forrasztókészülék,
- láncok széles választékát kínáljuk kedves vásárlóinknak!

Pécs, Kun Béla tér. Telefon: 12-410.

Önnek is üzlet a mi üzletünk!

Dolgozókat felvesznek

A PANNÓNIA Sörgyár pénzügyi osztályára gyakorlattal rendelkező pénzügyi előadót keres. Érdeklődni a vállalat pénzügyi osztályában lehet, Pécs, Alkotmány u. 94., vagy a 14-811-es telefonon. (4374)

A JANUS Pannonius Tudományegyetem karbantartó csoportja felvesz egy központifűtés-szerelőt, egy kőműves szakmunkást és egy segédmunkást karbantartói munkák végzésére. Jelentkezés Pécs, Rákóczi út 80. fsz. Műszaki osztályán. (4186)

KONYHALÁNYT, takarítónőt és mosónőt felveszünk. Általános Iskola és Diákotthon, Pécs, Kulich Gy. u. 1. (4429)

A JANUS Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Kar gondnoksága udvarost keres felvételre. Jelentkezés: Ifjúság u. 6. szám alatt a gondnoknőnél. (4373)

MOHÁCS ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET

pécsi kirendeltsége

Pécs, Bem u. 5. I. em 106. (Konzum épület)

betét, kölcsön és egyéb pénzügyi szolgáltatással várja kedves ügyfeleit.

A BARTFA Utcai Általános Iskola 4 órás elfoglaltsággal takarítónőt felvesz. (4412)

A SZENTLŐRINC és Vidéke Áfész tüzelő- és építőanyag telepére fűrészgéppel rendelkező kisiparost keres, folyamatosan, nagymennyiségű tűzifa felfűrészelésére. Jelentkezés: a telepvezetőnél a 71-102-es telefonszámon. (4514)

TETŐTŐL TALPIG A TUNDÉBŐL!

BŐRÖNDÖK REKLÁMÁRON vásárolhatók 204—217 Ft-ig, amíg a készlet tart!

Triumph hálóingek, pizsamák, melltartók, pulóverek, különböző fazonú kötöttruhák, övek, sálak, import és hazai csizmák bő választékát ajánljuk vásárlóinknak! A TUNDE ÁRUVÁLASZTÉKA AZ ÖN IGÉNYÉNEK BIZTOSÍTÉKA!

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos OTP-lakásomat lehetőleg földszinti vagy első emeleti, 1,5 szobás, tanácsi lakásra. Értékkülönbözetet kérek. Érdeklődni a 34-326-os telefonon, 17 óra után.

Ötszobás, kertvárosi családi ház Gyopár u. 3. sz. alatt 3 milliá Ft-ért eladó. Lakást beszámítok. Telefon: 33-289.

Eladó 2 szoba, konyha, nagy gazdasági épület, 2,5 hold területtel családi ház. Érdeklődni: Erdősmecske, Ady E. u. 10. Gracsekék.

Veszprémi egyetemi városrészben lévő, másfél szoba + étkezős, erkélyes, telefonos, első emeleti, tanácsi lakásunkat elcserélnénk hasonló pécsire. Érdeklődni a 80-25-851-es telefonon, naponta 19—21 óra között lehet.

Egyszobás, első emeleti, frissen felújított, tanácsi lakásomat nagyobb tanácsira cserélném. Bán Róbert, Melinda u. 47.

Büfé eladó Boglárlellén, 60 m²-es. Érdeklődni: (72) 33-051.

Felső-Makár 10-ben eladó ideális pihenést nyújtó, 310 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, panorámás üdülőterület, 51 m²-es szoba, konyhás, pincés, hideg-meleg vízzel ellátott épülettel. Érdeklődni szombat, vasárnap a helyszínen, hétköznap: Bimbó u. 15. sz. alatt.

Elcserélném 2 szobás, OTP-lakásomat nagyobb tanácsira. Kertváros, panel kizárva. Pécs, Gyöngyös u. 12., II. 5.

Albérleti, bútorozott szoba kiadó főiskolás házaspárnak vagy dolgozó lánynak. Érdeklődni: nov. 3-án, Pécs, Sarohin t. út 78.

Eladó 2½ szobás, gázfűtéses, összkomfortos, III. emeleti lakás. Pécs, Surányi Miklós út 31. Nemes Lajos. Telefon: 21-301. Érdeklődni: egész nap.

Kodály utcai, 52 m²-es, külön bejáratú szobás, OTP-s, telefonos lakást cserélnénk kertes vagy uránvárosi, 1½ szobás, erkélyes, hasonlóra vagy két-, illetve 1½ szobás, erkélyes, tanácsira, érdekegyeztetéssel. Lifttel vagy 2 emeletig, telefonos előnyben. 16-536.

Feked, Fő u. 25. sz. régi ház melléképülettel eladó. Érdeklődni: Pécsvárad, Fáy u. 7.

Cserélnék 3 szobás, főállású, házfelügyelői lakást 2—2½ szobás, tanácsira. Telefon: 28-790.

6 régi ebédlőszék eladó. Kaisz Pálné, Pécs, Levendula 23.

Eladó 1 db Aiwa deck, 2 db Bolcsó hangfal és 1 db olajszivattyú munkahengerrel. Telefon: 34-992.

Eladó 2 db fotel, 2 db gyerekágy, körjáróka, gyerekbútor (2—2 ágy ,szekrény), P 125-ös futóművek és alkatrészek, új Lada-hűtő és S—100-as jobb első sárvédő, Lada gépháztető, bal hátsó sárvédő, P 126-os csomagtértető, regiszter radiátor. Kócsag-köz 7. sz. 16 órától.

Kétszárnyas, zsaluzott présházajtó, 190×124-es, új, 6000 Ft és egy új sertésvelúr kabát, bárányból szegéllyel, 6000 Ft, eladó. Érdeklődni 14 órától: Pécs, Athinay 4/B., III. 12.

GT-s rendszámú Skoda 105-ös elcserélhető üdülőkörzetben lévő ingatlanért. Érdeklődni: 35-084-es telefonon.

Érett istállótrágya eladó. Kozármisleny, Hunyadi u. 10.

Eladó új Philips 1—2 kazettás rádió, külföldi női bőrdzsekik, nadrág, fekete bunda, szövetkabát, férfi velúr dzseki, 3/4-es kabát. Dr. Doktor S. u. 53. XII. 9.

Pécsszabolcs, középhegyen 317 négyszögöl lugasszőlő, kétszintes épülettel, igényesnek eladó. Út, víz, villany van. Érdeklődni mindennap: Pécs, I., Szabadságharc u. 38.

Eladó 18 karátos arany karkötő, 40 gramm. Érdeklődni: Rich Pál, Pécs, III., Darázsdűlő 8.

127-es Fiathoz eladó vízpumpa, termosztát, hengerfej, sebességváltó féltengelyekkel, lengéscsillapítók, kormánymű, karburátor, hűtő ventillátorral, ablaktörlő motor, sportkormány, fűtő- és szellőzőegység, motorháztető, csomagtértető, hátfal, jobb hátsó sárvédő, jobb ajtó: komplett, jobb fenéklemez műszerblokk, apróságok. Érdeklődni lehet: Pécs-Somogy, Somogy u. 16. 16 órától vagy telefonon: 24-525.

Belgajuhász és hosszú szőrű tacskókutyák eladók. Kövirág u. 17. Telefon: 17-386.

Gyermekszerető nénit keresek 5 éves kislányom mellé, alkalmanként. Siklósi út 32., III. 11. Molnár.

Pálos templom mellett 6 szobás, gázfűtéses, telefonos, két generációs, 160 négyzetméter alapterületű, átlagosnál igényesebb kivitelű, újszerű családi ház 220 négyszögöl telekkel eladó. Ugyanitt 180 négyszögöl, családi házzal beépíthető telek, külön vagy a házzal együtt eladó. Érdeklődni: 41-205-ös telefonon, 17 óra után.

Szigetvár, Lánc u. 14. szám alatt albérletbe kiadó üres konyha, szoba, fürdőszoba fiatal házasoknak.

4 szobás családi ház eladó. 2 szobás OTP vagy tanácsi lakást beszámítok. Érdeklődni Patacs, Fő u. 4., egész nap.

Kertvárosi 2,5 szobás öröklakás eladó. „Március" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, Lyceum u. 15. sz. alatti önálló lakásnak minősülő házrész, kis udvarral eladó, vagy balatoni nyaralóra elcserélhető.

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

DR. HÉJJA JÓZSEF

69 éves korában, türelemmel viselt, hosszú betegség után meghalt. Temetése november 3-án 15.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

VAKULYA ANDRÁSNÉ
Rigó Mária

életének 68. évében, hosszan tartó, súlyos betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 1-jén 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a szilvási ABC elől indul 14 órakor és a Kazinczy utcában is megáll. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédmamánk és kedves rokonunk,

KURUCZ JÁNOSNÉ
Bank Rozália,

volt kovácstelepi lakos életének 84. évében, csendesen elhunyt. Temetése november 2-án fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férjem, szeretett édesapánk, apósunk és drága jó nagypapánk,

NAGY JÓZSEF,

Pécs, Csébi testvérek útja 2. sz. alatti lakos életének 54. évében beteg szíve örökre megpihent. Temetése október 31-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett édesapám, nagypapánk, testvérem és kedves rokonunk,

MAKK DEZSŐ
MÁV-nyugdíjas

67 éves korában, hosszan tartó, súlyos betegségben elhunyt. Temetése november 3-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló lánya.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamánk és rokonunk,

KÖSZEGI ANDRÁSNÉ
Szántó Mária

október 22-én elhunyt. Utolsó útjára november 3-án 12 órakor kísérjük a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagymamám, anyósom,

ÖZV. MOLNÁR IMRÉNÉ,

volt Pécs, Vilmos u. 17. sz. alatti lakos 90 éves korában elhunyt. Végső búcsút november 2-án 12 órakor veszünk a pécsi központi temető kápolnájában. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk és kedves rokonunk,

KOVÁCS JÓZSEF,

a PMSC volt labdarúgó-edzője 57 éves korában, hosszan tartó, súlyos betegségben elhunyt. Temetése november 2-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk,

ÖSS SÁNDORNÉ
Gyalus Irma,

kétújfalui lakos 85 éves korában csendesen elhunyt. Temetése november 3-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy egyetlen fiunk, unokám és kedves rokonunk,

MOLNÁR FERENC

17 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt. Temetése október 29-én de. 11 órakor lesz a görcsönyi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk rokonainkkal és ismerőseinkkel, hogy drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

ID. KRIKLER JÁNOS

53 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt. Temetése október 29-én 2 órakor lesz a kátolyi temetőben. A gyászoló család.

A Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet

garázst bérelne

a belvárosban,

lehetőleg a Rákóczi út környékén.

Jelentkezni lehet:

Munkácsy M. u. 10—12. Titkárság.

CSAK MÉG EGY HÉTIG, NOVEMBER 5-IG TART A ZÖLDÉRT AKCIÓJA:
burgonya 9 Ft/kg,
vöröshagyma 8 Ft/kg,
lilahagyma 10 Ft/kg,
Jonathán alma 12 Ft/kg,
Starking alma 14 Ft/kg,
Golden alma 14 Ft/kg.
Pécsett, Komlón és Mohácson az olcsó áruk boltjába várjuk kedves vásárlóinkat.
Velünk minden kapcsolat gyümölcsöző!

A Beton- és Vasbetonipari Művek komlói gyártelepe
FELVÉTELT HIRDET
LAKATOS,
VILLANYSZERELŐ,
BETONELEMGYÁRTÓ,
D-VIZSGÁVAL RENDELKEZŐ GÉPKOCSIVEZETŐ (rakodógépkezelői jogosítvánnyal rendelkezők előnyben) munkakörökbe. Bérezés kollektív szerződés szerint.
Érdeklődni lehet:
a gyártelepvezetőnél. Komló, Ipari u. 4. sz.

Szeretettel meghívjuk Önt és barátait

1988. november 5-én 19 órától 04 óráig tartó

harmincasok báljára

A SZŐLŐSKERT VENDÉGLŐBE!

- A jó hangulatról a Kovács Árpád—Batkó Beáta duó gondoskodik.
- Éjfélkor tombola!
- A belépő a kétszeri étkezéssel együtt 150 Ft/fő.
- Asztalfoglalás az üzletvezetőnél.

Tel.: 15-886. SZŐLŐSKERT VENDÉGLŐ **Pécs, Kisszkókó 4.**

KELLEMES ESTÉT,
JÓ SZÓRAKOZÁST KÍVÁNUNK!

Külön ajándék

A TAKARÉKOSSÁGI VILÁGNAPON
(október 31.)
a betételhelyezőknek
a Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet valamennyi egységénél.
(Pécsett: Bem u. 5. — Konzum épület, I. emelet 106. sz.)

Sporthétvége

Rabék dupláznak

Kemény hétvége, azaz kétszeri pályára lépés vár a PVSK férfi kosárlabdacsapatára. Rabék mindkétszer pályaválasztók lesznek, szombaton 16 órakor a Szolnokot, vasárnap 15 órakor a Szegedet fogadják. A tabella szerint a Szolnok a jobb csapat, az eddigi öt mérkőzésén csak egyszer kapott ki, a Szeged ugyanúgy áll (2 győzelem, 3 vereség) mint a pécsiek.

A PVSK-nők a szerdai nehéz pécsi mérkőzés után szombaton megint nehéz ellenfelet kapnak, idegenben a Bp. Spartacusszal játszanak.

– *Hogy reményeink legyenek az A-csoportba feljutást illetően, meg kellene nyerni mindkét találkozónkat. A Szolnok kimagaslik ebből a mezőnyből, a válogatott Berkics vezérletével nagyon erős ellenfélnek tűnik. De nem adjuk fel* – nyilatkozta *Tölgyes Árpád*, a vasutasok technikai vezetője.

*

A Szajk a PBTC-t is megleckézteti?

A PMSC szombaton 17.30-kor Siófokon szerepel, vasárnap a Komló a Dorogot látja vendégül, a Mohács Csurgóra megy. Ez lesz az NB I-ben, illetve az NB II-ben, de az alacsonyabb osztályokban sem pihen majd a futball-labda a hétvégén. A harmadosztályban a baranyai csapatok közül a Szigetvár a bajnokesélyes Paksi Atomot fogadja, Siklósra a Dombóvári Vasas, Mázaszászvárra a MÁV NTE, Bólyba a Bonyhád látogat. Egyedül a Sellyének kell utaznia, a Dombóvári VMSE-hez. Az NB III-as találkozók 13.30-kor kezdődnek vasárnap.

A Sombereket a múlt héten megleckéztette a Szajk, vajon ezt teszi vasárnap délelőtt 10.30-kor a Verseny utcában a házigazda PBTC-vel is a megyebajnokságban? A Somberek egyébként odahaza a Zsolnay SE-t, a másik bajnokaspiráns, a PVSK idegenben a Szentlőrincet kapja ellenfélül.

FÓKUSZ

A számok tükrében

7. SIÓFOK—PMSC TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a PMSC szemszögéből:
6 4 2 — 14-2 10
Csak Siófokon:
3 2 1 — 6-1 5

Az eddig lejátszott mérkőzések eredményei: 1985/86: 3-0, 1986/87: 2-0, 1987/88: 1-1.

A PMSC az utolsó győzelmét 1986. augusztus 30-án a következő összeállításban érte el: Bodnár — Kónya, Toma, Brezniczky dr. — Megyeri, Turi, Bérczy, Róth, Lőrincz (Csoboth) — Lovász (Dobány), Mészáros. Góllövő: Csoboth, Mészáros. Siófokon a következő játékosok találtak be a kapuba: Turi, Lőrincz, Megyeri, Mészáros, Csoboth, Hámori.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:

Siófok (otthon): FTC 0-1, Veszprém 1-1, ZTE 1-0, Dunaújváros 3-0, Haladás 2-1, MTK-VM 1-1.
PMSC (idegenben): Haladás 2-2, MTK-VM 2-2, ZTE 2-2, Rába ETO 0-0, Videoton 0-1, Vasas 2-1.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:

Siófok jelenlegi hazai mérlege:
6 3 — 2 1 8-4 11

PMSC jelenlegi idegenbeli mérlege:
6 1 1 2 2 8-9 7

JUBILEUM: 1000. mérkőzését játszotta a PMSC a Veszprém ellen (NB I. + NB II.).

Lehel Jenőné

Maraton rallye — először Magyarországon

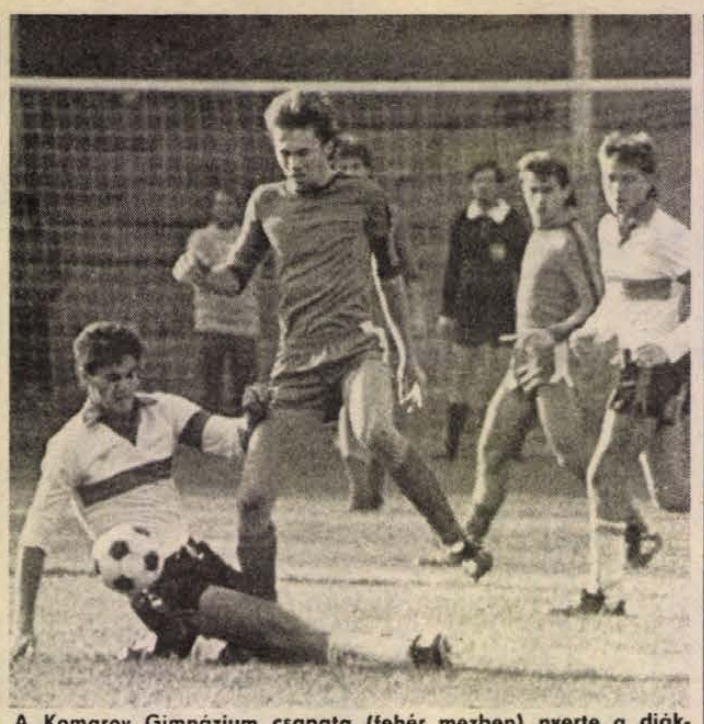
A MAVADTOURS és a 4 WD Club olasz közreműködéssel terepjáró-autós és motoros rallye-t rendez a jövő héten Magyarországon – jelentették be a Trófea Vadászkert étteremben megtartott csütörtöki sajtótájékoztatón.

A szervezők elmondták, hogy ilyen maraton rallye még soha nem volt Magyarországon. Az indulók november 2-án, szerdán rajtolnak Budapestről, a Hősök teréről. Az első versenynapon Szegedig vezet útjuk. Másnap Keszthelyig hajtanak, majd harmadnap onnan vissza, hogy november 5-én, szombaton a fővárosban, ugyancsak a Hősök terén érkezzenek célba. A résztvevőkre 1500 km megtétele vár, többnyire alsóbbrendű, földes utakon – az erőpróba nehezebbé tételét szolgálja, hogy mintegy 500 km-es speciális szakaszt is teljesíteniük kell. A verseny útvonala titkos, a mezőny tagjai csak közvetlenül a rajt előtt kapják meg a „menetlevelet", az úgynevezett itinert.

Az autósoknál harmincnál több indulóra számítanak, míg a motorosoknál a résztvevők száma várhatóan megközelíti a negyvenet. A hazaiak mellett olasz, osztrák és nyugatnémet versenyzők neveztek. Közülük nem mindenki rendelkezik versenyvezetői engedéllyel, azaz néhányan az amatőr kategóriában állnak rajthoz. A magyarok közül az autós Varga András (Főtaxi SE), továbbá öt motoros, Benyó Miklós, Nádor István, Nádor Attila, Radányi Zoltán és Kerekes György (valamennyi Honvéd Petőfi SE) klubtag, a többiek egyesületen kívüliek.

Sokáig úgy volt, hogy az osztrák Forma–1-es autóversenyző, Gerhard Berger személyében illusztris vendége is lesz a rendezvénynek, de a világbajnoki pontverseny harmadik helyén álló pilóta az utolsó pillanatban más elfoglaltságára hivatkozva lemondta a részvételt.

Több kategóriában hirdetnek végeredményt. Az abszolút győztest öt napon keresztül Magyarországon (amennyiben hazai versenyző, akkor pedig Olaszországban) látják vendégül.



A Komarov Gimnázium csapata (fehér mezben) nyerte a diákolimpia megyei döntőjét, miután tegnap délután 2-1 arányban legyőzte a Gépipari csapatát. A visszavágó mérkőzésre hétfő délután kerül sor.

Alvics a PVSK-ban

Kiadta Alvics Gyula ökölvívót a Bp. Honvéd, így a válogatott versenyző a PVSK-ban folytatja a pályafutását. A vasutasok indulnak az NB II-es csoportbajnokságon, ahol a színeikben már be is mutatkozik Alvics. Erre novemberben kerül sor.

PVSK-s cselgáncs sikerek

Kitűnően szerepeltek a PVSK cselgáncsozói a serdülő magyar országos bajnokságon. A lányoknál Lóga Gabriella bajnoki címet szerzett, míg Gyurok Melinda az ötödik helyen végzett. A fiúk között Karlóczy Róbert a harmadik lett. (Edzőjük Kovács Balázs.)

Túra

A November 7. Kupa túraverseny a Gubacsos kulcsosháztól indul október 29-én, szombaton. Találkozás: 8.30-kor a kulcsosháznál. Megközelíthető: a pécsi autóbusz-pályaudvartól 7.30-kor induló orfűi busszal, az orfű—abaligeti elágazásig. Rajt: 9.00-kor. Nevezni a helyszínen is lehet. Távok: 6, 10, 12 km.

Röviden

Kézilabda. Kakas János, az olimpiát megjárt kézilabdázót köszöntötte szerdán klubja, a PMSC.

Asztalitenisz. P. Kinizsi—Balatonszárszó 13-12. NB II. férfiak. Pécsi győztesek: Drávai (4), Haiser, Szuhanyik, Tóth G. (3-3).

Birkózás. A junior kötöttfogású országos bajnokságon Gyöngyösi (PMSC) 62 kg-ban 2. lett.

Mai sportműsor

Kézilabda. NB I. B. férfiak: Komlói Bányász—Szolnoki Olajbányász, Komló, városi sportcsarnok, 18.00.

Röplabda. PEAC—Kaposvári Építők, NB II. férfiak, POTE-csarnok, 16.00.

DN SPORT

Pénteken az MLSZ-t is tájékoztatják

Pénteken 12 órakor az MLSZ-t tájékoztatják majd a rendőrségi vizsgálatok eddigi állásáról az illetékes belügyi szervek.

Bevonták a PMSC játékosok útlevelét

Pécsett az 1985/86-os idényben lejátszott Pécsi MSC–Békéscsaba (4-1) és az idén, az 1987/88-as idény hajrájában lebonyolított Pécsi MSC–Debreceni MVSC (0-3) bajnoki összecsapások körülményeit vizsgálták a nyomozó hatóságok. A Békéscsaba elleni 90 perc során pályára lépett pécsi labdarúgókat kivétel nélkül kihallgatták. Pontosabban két kivétel azért akadt: a Hollandiában, illetve Belgiumban játszó Róth Antal és Mészáros Ferenc.

Tizenkét játékostól bevonták az útlevelet, így attól a Lőrincztől is, aki ugyan ebben az idényben már nem szerződtetett labdarúgó a PMSC-nél, de külföldön kívánja pályafutását folytatni. Kihallgatták az azóta a Veszprémhez távozott Udvardit is.

A DMVSC elleni összecsapással kapcsolatban Bodnár kapusnak kellett válaszolnia a kérdésekre. Amint a PMSC szakosztályvezetői csütörtökön elmondták: a kapus tagadta, hogy valamiféle vesztegetési kísérlet történt volna. Annyi bizonyos, hogy a piros-fekete együttes novemberi jugoszláviai és decemberi, Ausztriába tervezett túrája elmarad.

Eljárás Sallai Sándor ellen is

Az Országos Rendőr-főkapitányság vesztegetés alapos gyanúja miatt – őrizetbevétel mellett – eljárást indított Sallai Sándor, a Bp. Honvéd labdarúgója ellen is. Az 1987/88-as NB I-es labdarúgó-bajnokságban történt visszaélések ügyében a vizsgálat tovább folyik.

Kézilabda

Karnyújtásnyira a pontszerzéstől

Rába ETO—PMSC 20-18 (9-7)

(Munkatársunk telefonjelentése)

NB I-es ffi mérkőzés, Győr, 600 néző. V.: Andorka, Schober. PMSC: Tóth – Kovács I. (1), Horváth (3), Kakas (3), Kovács T. (2), Füzesi (6), Kunos (3). Csere: Hang, Kovács J. Edző: Koleszár György, Harmath Tamás.

A győriek Kádár 7 méterese révén szerezték meg a vezetést, amit Füzesi a következő percben átlövéssel kiegyenlített. Ezt követően Kádár és Polgár percei következtek és jóllehet góljaikkal elhúztak a hazaiak, Füzesi, Horváth és Kovács T. góljával a 12. percben egyelített a Pécs. A Győr egy gyors góllal átvette a vezetést, ezt követően azonban hét percen át nem boldogultak egymás védőível a lövők. A 19. percben Horváth elalvását kihasználva két gólt szereztek a győriek, s jóllehet Kovács T. kétszer is a hatoson beugorva célozhatta meg Oross kapuját, a győri portás hárított. Aztán Kakas rázta meg magát, és két góljával, majd Füzesi 7-méteres találatával egy gólra felzárkózott a PMSC. A 29. percben Hanö egyenlíthetett volna, lövése azonban a kapufáról vágódott a mezőnybe, amit a hazaiak könyörtelenül kihasználtak.

Szünet után egymást követően kétszer is emberhátrányba kerültek a pécsiek, ám ennek ellenére volt türelmük a pirosmezeseknek, és Kakas, Horváth, majd Kunos góljaival ismét egy gólra zárkóztak fel. Idegtépő 20 perc következett, a sok kiállítással és kihagyott büntetőkkel sújtott pécsiekkel szemben a Rába ugyan elment három, illetve 4 góllal, Füzesiéknek volt erejük az újításra, és az 56. percben 19–18-nál ismét csak egy gól volt a győriek előnye. A közönség fergeteges biztatásával a Rába keményre fogta a találkozót, mégis Horváth volt kénytelen harmadik kétperces kiállítása után kizárással elhagyni a pályát. A megfogyatkozott piros-feketék ellen végül is az 59. percben Cseri biztosította be a bajnokcsapat győzelmét.

Nagyon fegyelmezetten és taktikusan játszott ezen a találkozón a PMSC gárdája. Jól fogták a két hazai válogatott szélsőt, míg belül a jó ütemű váltásokkal rendre megakadályozták, hogy a hazaiak tetemesebb előnyhöz jussanak. Ezen időszakban, szinte csak Polgár tudta átlőni a jól záró pécsi védőfalat. A sok kiállítás rengeteg erőt kivett a vendégekből, ennek ellenére mindig tudtak újítani és a hazaiak nyomába eredni. Szünet után a kiállítások mellett sajnos kimaradtak a büntetők is, s mivel a pécsi védelem balcldala többször is zavarba jött, fekinálták a két válogatottnak, hogy bevegyék Tóth kapuját. Mindezek ellenére a pécsi kapuvédő bizonyult a mérkőzés degjobbjának, míg a mezőnyben a végig nagyszerűen játszó Füzesi és az időnként megvillanó Kakas, Horváth és Kunos játéka lehetett biztosíték a bajnokkal való lépéstartásra. A PMSC ezen a mérkőzésen pontot érdemelt volna a bajnokcsapat otthonában.

Kapu László

Bundaellenes törvény készül Olaszországban

A sportesemények, mérkőzések eredményének befolyásolását büntető törvény készül jelenleg az olasz parlamentben. A képviselőház jogi bizottsága már elfogadta a tervezetet, amelyet a szenátusnak kell még jóváhagynia, hogy érvénybe lépjen. Franco Carraro sportminiszter kijelentette: igen elégedett a készülő jogszabállyal, amely pénz- és börtönbüntetést tesz lehetővé nemcsak a bundázók ellen, hanem azok ellen is, akik tiltott sportfogadást rendeznek, illetve erőszakos cselekményeket követnek el a stadionokban.

A törvénytervezet szerint mindazok, akik pénzt ajánlanak fel vagy ígérnek sportolóknak és sportegyesületeknek a sportszövetségek által rendezett bajnokságokon az eredmény befolyásolására, illetve olyan eredmény kialakítására, amely az illetőknek sportszempontból nem áll érdekében, és megmásítja a bajnokság végeredményét, egy hónaptól egy évig terjedő börtönre, illetve 500 ezertől 2 millió líráig terjedő pénzbüntetésre ítélhetők. Ugyanez a büntetés vár azokra a sportolókra is, akik elfogadták az ajánlatot vagy pénzt. Ha a verseny vagy mérkőzés eredménye a hivatalos sportfogadásban (totó) szerepel, a büntetés három hónaptól két évig terjedő börtön, illetve 5 milliótól 50 millióig (2 millió forint) terjedő pénzbüntetés.

Háromévi börtönbüntetéssel sújthatók továbbá a készülő törvénytervezet alapján azok, akik az állami sportfogadás mellett fogadásokat rendeznek sporteseményekre („fekete-totó").

ZSOLNAY·HUNGARY 18 68 PÉCS HAND-PAINTED

A ZSOLNAY PORCELÁNGYÁR

munkatársakat keres

egy műszakos munkarendben.

FÉRFIAKAT:

tetőfedő, villanyszerelő, targoncavezető (villamos és dízel), darukezelő munkakörben.

NŐKET:

aranyozó munkakörben (jó rajzkészséggel rendelkező, 18 éven felülieket várunk).

Két műszakos munkarendben nőket: betanított munkára.

Jelentkezés személyesen a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán. Pécs, Zsolnay V. u. 69. sz.

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **BODÓ LÁSZLÓ**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 301. szám
1988. október 29., szombat
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

Összehívták az MSZMP Központi Bizottságát

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának ülését november elsejére összehívták. A Politikai Bizottság javaslatára a testület jelentést vitat meg a belpolitikai helyzetről és a párt feladatairól, Berecz Jánosnak, a Központi Bizottság titkárának előterjesztésében. A beszámoló ismerteti többek között a pártértekezletet követő időszak főbb jellemzőit, elemzi politikai viszonyainkat, a párt mai helyzetét. Javaslat hangzik el azokra a cselekvési irányokra, amelyek hozzájárulhatnak a kedvezőtlen folyamatok lassításához, megállításához, illetve lehetővé teszik, hogy a párt akcióképessége erősödjön.

A valószínűen kétnapos ülés második napirendi pontjaként Hoós János, az Országos Tervhivatal elnöke terjeszti elő a népgazdaság 1988. évi várható fejlődéséről, az 1989—90. évi gazdaságpolitika fő vonásairól és eszközrendszeréről szóló jelentést. Az év eddig eltelt időszakának eredményei alapján úgy ítélhető meg, hogy a gazdaságpolitika főbb céljainak többsége, a terv számszerű előirányzatainak nagy része megvalósul, illetve megközelíthető.

A következő két évre előirányzott gazdaságpolitika fő vonásaival összefüggésben az előterjesztés ismételten számba veszi a korábban megfogalmazott lehetséges két variáció előnyeit és hátrányait, s ennek alapján tesz javaslatot az úgynevezett „A" variáns elfogadására, amelynek révén a gazdaságot új pályára állító, nagy horderejű változások kezdődhetnek meg.

Ülést tartott az Elnöki Tanács

Törvényerejű rendelet a lőfegyverekről, valamint az 1990. évi népszámlálásról

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott. A testület az alkotmány 22. paragrafusa (2) bekezdése alapján az Országgyűlést 1988. november 24-én (csütörtök) 10 órára összehívta.

A Minisztertanács az Országgyűlés napirendjére javasolja:

– tájékoztató a politikai intézményrendszer korszerűsítését célzó munkálatokról, valamint az ahhoz kapcsolódó törvényjavaslatok és intézkedések ütemtervéről,

– beszámoló a kormány stabilizációs gazdasági programjának végrehajtásáról és az 1989. évi gazdaságpolitikai feladatokról,

– a vállalkozói nyereségadóról szóló törvényjavaslat,

– a gazdasági társaságokról szóló törvényhez kapcsolódó törvénymódosítások.

Az Elnöki Tanács törvényerejű rendeletet hozott a lőfegyverekről, valamint az 1990. évi népszámlálásról. Az új jogszabály megállapítja a lőfegyverek és a lőszerek tartásának, vásárlásának feltételeit, a kizáró okokat, és megteremti a rendőrhatósági engedélyezés egyszerűsítésének és gyorsításának feltételeit. A légfegyverek, valamint a gáz- és riasztófegyverek tartását a jövőben nem kötik rendőrhatósági engedélyhez, és a belügyminiszter feladata a biztonsági követelmények kidolgozása. A lőfegyverekről és a lőszerekről szóló törvényerejű rendelet 1989. január 1-jén lép hatályba és végrehajtásáról a belügyminiszter – az érintett miniszterekkel és országos hatáskörű szervek vezetőivel egyetértésben – gondoskodik.

A népszámlálásról szóló törvényerejű rendelet 1988. december 1-jén lép hatályba, és célja, hogy a felmérés adjon pontos tájékoztatást az 1980-ban tartott népszámlálás óta bekövetkezett változásokról, amelyek a népesség számában, életkori, foglalkozási, képzettségi és területi összetételében végbementek. A felmérés beletartozik az ENSZ-ajánlások alapján szervezett világnépszámlálások sorozatába, és megfelel a KGST-országok részéről meghatározott közös népszámlálási követelményeknek. A népszámlálás szakmai irányítását, az adatok feldolgozását és közzétételét a Központi Statisztikai Hivatal végzi, az adatgyűjtés végrehajtásáról a fővárosi és a megyei tanácsok gondoskodnak.

Az Elnöki Tanács a továbbiakban kinevezésről és felmentésről határozott, bírákat mentett fel és választott meg, továbbá kegyelmi ügyekben döntött.

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa Tóth Illés államtitkárt e tisztsége alól saját kérésére, érdemei elismerése mellett, nyugállományba vonulása miatt, 1988. október 31-ei hatállyal felmentette.

Megkezdődött a Varsói Szerződés külügyminiszteri bizottságának ülése



Budapesten október 28-án megkezdődött a Varsói Szerződés tagállamai külügyminiszteri bizottságának ülése

MTI Telefotó

Péntek délelőtt Budapesten *Várkonyi Péter* megnyitó szavaival megkezdődött a Varsói Szerződés tagállamai külügyminiszteri bizottságának ülése. A külügyminiszterek rendszeres találkozóinak sorába tartozó budapesti ülésszakon a tárgyalóasztal mellett foglalt helyet a magyar külügyminiszter, *Petar Mladenov*, a Bolgár Népköztársaság, *Oskar Fischer*, a Német Demokratikus Köztársaság, *Tadeusz Olechowski*, a Lengyel Népköztársaság, *Ioan Totu*, a Román Szocialista Köztársaság, *Eduard Sevardnadze*, a Szovjetunió és *Jaromir Johanes*, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság külügyminisztere.

A külügyminiszteri bizottság első munkanapjának végeztével a tárgyaló partnerek nyilatkozatot tettek közzé az európai bizalom-, biztonságerősítő és leszerelés intézkedésekről.

*

Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára péntek este a Parlament delegációs termében fogadta a Varsói Szerződés külügyminiszteri bizottsága budapesti ülésének résztvevőit.

Grósz Károly Ausztriába látogat

Grósz Károly, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára, a Minisztertanács elnöke *Franz Vranitzky*, az Osztrák Köztársaság szövetségi kancellárja meghívására november első napjaiban hivatalos látogatást tesz Ausztriában.

Befejeződött az ASTA budapesti kongresszusa

Az Amerikai Utazási Irodák Szövetsége (ASTA) budapesti kongresszusának utolsó napján, pénteken plenáris ülést tartottak a küldöttek, majd sor került a lelkesítő tisztségviselők búcsúztatására, s az új vezetők köszöntésére. *Voit Gilmore*, az ASTA új elnöke székfoglaló beszédében méltatta elődje, *Francis Goranin* munkásságát, s azokat a kezdeményezéseket, amelyeket az ASTA tett a turizmus, a közlekedés biztonsága, az utazók kényelme érdekében. Hangoztatta: az elkövetkező évtizedben az idegenforgalom a világ legnagyobb üzletévé válik. Egyre nagyobb szükség lesz a turizmust elősegítő, hozzáértő utazási ügynökökre. A kiélezett idegenforgalmi verseny megköveteli az újfajta stratégiák, marketingmódszerek elsajátítását. Éppen ezért az ASTA különösen nagy súlyt fektet a jövőben arra, hogy tagjai hozzájuthassanak a leghatékonyabb oktatási, képzési programokhoz.

*

A kongresszus végső adatait összesítő statisztikák szerint összesen 6 ezer 536-an vettek részt a nemzetközi tanácskozás munkájában. Közülük 357 volt az újságíró. A turisztikai kiállításon az úgynevezett Trade Show-n csaknem 250 kiállító vett részt.



Huszonöt éves a mohácsi zeneiskola. Ebből az alkalomból ünnepi hangversenyt rendeztek tegnap este. Dr. Németh Elemér városi tanácselnök mondott köszöntő beszédet, a koncerten az iskola volt növendékei működtek közre.

KISZÖV elnökségi ülés

A vasasok küzdenek a fennmaradásért

A vasöntöde bizonytalan helyzete aggasztó

Évek óta küzd a fennmaradásért a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet: a vezetőség minden erejét összeszedve alkalmazkodik a változó körülményekhez, s tevékenységéért elismerés illeti – e szavakkal foglalta össze a Baranya Megyei Ipari Szövetkezetek Szövetsége elnökségének véleményét *Aparácz Dénes* elnök a tegnapi ülésen, ahol fő napirendi pontként tárgyalták a szövetkezet termelési, gazdasági és szövetkezetpolitikai munkáját.

A Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet minden üzeme gondokkal küszködik. A gépgyártóüzem hosszú idő óta keresi azt a vezérgyártmányt, amire a jövőt alapozni lehetne. Az alternatív blokkégő nem hozta a várt eredményt, hiába jó a termék, de nincs rá fizetőképes kereslet. A szövetkezet az Országos Piackutató Intézetet bízta meg a jelenleg készleten levő 45 alternatív blokkégő értékesítésével, valamint felkérte az intézetet piacképes árucikk felkutatására is. A vasöntöde helyzete bizonytalan: a környezetvédelmi beruházási pályázatára a szövetkezet nem kapott még választ, de arra sem, hogy a környezetbaráttá tétel után számolhatnak-e az üzem hosszú távú létével. Egyelőre úgy érzik a vasasok, hogy csak a városépítő, -szépítő mozgalomban számít a város vezetése a szövetkezet tevékenységére.

A színesfémöntödét sem kerülték el a viharok: ez évben több esetben is kényszerszabadságra kellett küldeni az ott dolgozókat alapanyaghiány miatt!

A pénzügyi helyzetet az alacsony árbevétel, a monopol helyzetben levő szállítók ütemtelen áruellátása, a vevők késedelmes fizetése kedvezőtlenül alakítja.

A nehézségek ellenére az ez évi várható nyereség öt—hatmillió forint, hasonlóan a tavalyi évi eredményhez – tájékoztatta a KISZÖV-elnökség tagjait *Helmrich Kornél*, a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet elnöke.

A tegnapi KISZÖV-elnökségi ülésen Aparácz Dénes elnök ismertette a megjelentekkel az ipari szövetkezetek idei termelési eredményeit. A hagyományos kategóriába tartozó szövetkezeteknél a tavalyihoz képest az első három negyedévben 3,1 százalékkal nőtt a termelés, jelentősen emelkedett a nem rubel elszámolású export (több mint tíz százalékkal), a tiszta árbevétel növekedése 18 százalék, ugyanakkor tovább csökkent a foglalkoztatottak száma ennél a szövetkezeti típusnál. (A kisszövetkezeteknél viszont nőtt, ezek összlétszáma már meghaladja a kétezer főt a megyében.) A gazdálkodási eredményeket a december 14-i küldöttgyűlésen részletesen megtárgyalják Baranya megye ipari szövetkezeteinek és kisszövetkezeteinek képviselői.

L. Cs. K.



Éjszakai nagytakarítás Pécs belvárosában. (Tudósítás a 2. oldalon.) **Fotó: Kóródi Gábor**

Merre tart az ÉDOSZ?

Szakmai szervezetek alakulnak?

A következő hetekben valamennyi ágazati szakszervezet országos értekezleteken a tagságuk véleménye alapján tanácskozik a magyar szakszervezeti mozgalom megújítását célzó SZOT-vitaanyagokról, értékeli saját elmúlt évekbeli munkáját, illetve állást foglal megújításának irányairól. Az első ezek sorában az ÉDOSZ e hétvégén zajló országos értekezlete, amelyen várhatóan szervezeti kérdésekről is döntés születik. Az ÉDOSZ központi vezetősége október 14-i ülésén olyan állásfoglalást fogadott el, hogy 1989. január 1-jétől a tagság igénye szerint szakmai tagszervezetek alakulhatnak szövetségben az ÉDOSZ-on belül.

Minderről igen eltérő vélemények élnek a 14 szakma 200 000 dolgozóját tömörítő ÉDOSZ-ban. Hasonló a megosztottság Baranyában is, ahol az ÉDOSZ-hoz tartozó szakmák közül 10 található a dohányipartól a tejiparig, összesen 9656 fős szakszervezeti taglétszámmal.

A szakmai tagszervezetek alakításának és szövetségi rendszerű összefogásának egyik legfőbb szószólója Sabacz László, a Baranya Megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat szakszervezeti bizottságának titkára, aki egyben az ÉDOSZ elnökségének is tagja. Álláspontjának, s a húsipari szakmákban uralkodónak mondható nézetnek a lényegét a következőkben foglalta össze:

– A sajátos szakmai érdekvédelmet véleményem szerint csak a tagszervezetek képesek eredményesen megoldani. Több mint száz különböző jellegű élelmiszeripari vállalat dolgozóinak szakmánként eltérő érdekeire nem lehet képes azonos figyelemmel koncentrálni az ÉDOSZ. A hatáskörökben is külön kellene választani, hogy mi tartozik a sajátos szakmai, s mi az egész ágazatot érintő érdekvédelem körébe. Kísérletképpen mi már kidolgozhattuk a Húsipari Dolgozók Szakszervezetének működési szabályzatát.

Ugyanakkor ezzel ellentétes vélemények is felszínre kerültek. Ezeket Somogyi Lászlóné, az ÉDOSZ Baranya megyei titkára összegezte:

– A tagszakszervezetek szövetségi rendszerét a tejipar kivételével azoknak a vállalatoknak a szakszervezeti tagsága támogatja, amelyek trösztök keretei közt működtek, vagy működnek ma is. A többi alapszervezetnél a szakszervezetünk tekintélyvesztése, erőinek szétforgácsolása miatti aggodalom kapott hangot. Nem a szervezeti változásban, hanem a munka tartalmának korszerűsítésében látják szakszervezetünk megújulásának igazi útját.

Ezekről a kérdésekről várhatóan ma dönt az ÉDOSZ országos értekezlete.

D. I.

Ülést tartott a KISZ Központi Bizottsága

A munkaerőhelyzet várható alakulásáról, a KISZ foglalkoztatáspolitikai elképzeléseiről, s az e téren képviselendő elvekről tanácskozott többek között pénteken a KISZ Központi Bizottsága.

A foglalkoztatáspolitikáról a testület elé terjesztett állásfoglalás-tervezet kiemeli, hogy az egyensúlyi szempontokat figyelembe vevő szerkezetváltás és a műszaki fejlesztés elsődleges fontosságú. E folyamatot nem fékezhetik foglalkoztatáspolitikai meggondolások, még ha feszültségek ki is alakulnak – fogalmazódott meg az ülésen. A KISZ KB szerint a társadalomnak garanciákat kell vállalnia a munkahelyteremtés mellett a keresettel nem rendelkezők legalább létminimum szintű megélhetésére. A munkanélküli ellátásokat részben állampolgári jogon kell nyújtani, részben biztosítási alapra kell helyezni.

A Központi Bizottság foglalkozott belpolitikai kérdésekkel is. Megállapította, hogy a társadalmi hangulat feszült, nő az elégedetlenség, sok a külön-külön jogos, de egyszerre megoldhatatlan panasz, a szociális bizonytalanság miatt erősödnek az indulatok.

A testület veszélyesnek érzi, hogy sokak számára ez a helyzet a pártértekezleti nyitás következményének tűnik. Ezért szükségesnek tartja annak egyértelmű kimondását, hogy a mai gondok, feszültségek korábban – zömmel a legutóbbi másfél évtizedben – alakultak ki, s mögöttük a szocializmus kialakult modelljének válsága, külső és belső tartalékainak kimerülése áll.

A KB ezért szükségesnek tartja szocialista céljaink megőrzésével a társadalmi-gazdasági működési mód és ezen belül a hatalomgyakorlás gyökeres átalakítását. Ehhez adott programot a pártértekezlet. A KISZ KB ezért a baloldali demokratikus gondolkodású állampolgárok szövetségeseként kiáll a döntések határozott megvalósítása, a reformfolyamat következetes végigvitele és felgyorsítása mellett. Minden fékezés, a tegnap látszólagos stabilitásához való visszafordulás a fejlődést és ezzel jövőnket veszélyezteti. A KISZ KB ugyanakkor megállapította azt is, hogy sokan az átmenettel járó zavarokat kihasználva egyre szélsőségesebb, a tényeket figyelmen kívül hagyó nézeteket hirdetnek. A testület károsnak tart minden olyan cselekedetet (például az október 23-ára tervezett demonstrációt), amely végeredményében, eredeti szándékától akár függetlenül is, veszélyezteti a társadalom működőképességét.

A testület személyi kérdéseket is tárgyalt; Szórádi Sándort, a KB titkárát felmentette funkciójából.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Grósz Károly fogadta a brit parlamenti küldöttséget

Grósz Károly, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára, a Minisztertanács elnöke pénteken az Országházban fogadta a *David Arthur Russell Howell*, a brit parlament alsóháza külügyi bizottságának elnöke vezette parlamenti küldöttséget, amely szerdán érkezett Budapestre.

A szívélyes légkörű találkozón részt vett *Stadinger István*, az Országgyűlés elnöke. Jelen volt *Leonard Vincent Appleyard*, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyság budapesti nagykövete.

A delegációt ugyancsak pénteken fogadta *Németh Miklós*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára.

●

-ó- *BARCELONA: Számos egykori résztvevő jelenlétében, emlékmű felavatásával emlékeztek meg pénteken Barcelonában a spanyol polgárháború internacionalistáinak ötven évvel ezelőtti búcsúztatásáról.*

-ó- HAVANNA: Joaquim Chissano mozambiki elnök, a Frelimo párt vezetője csütörtökön magánjellegű látogatásra Havannába érkezett. A politikust Fidel Castro kubai államfő, pártfőtitkár fogadta a repülőtéren. A látogató programjáról hivatalos tájékoztatást nem adtak. Az Afrika délnyugati térségéről folytatandó genfi négyoldalú tárgyalások küszöbén azonban a mozambiki magánlátogatásnak minden bizonnyal politikai jelentősége is van.

Taxirekord

Guy Smith londoni taxisofőr egyedülálló rekordot állított fel: Londonból Sydneybe taxizott. A 69 napos 22 637 kilométeres út egyben az eddigi legdrágább utazás: díját és az utazáshoz nyújtott adakozások összegét (320 ezer US. dollár) a sofőr egy ausztráliai gyermekintézmény javára ajánlotta fel.

Guy Smith és kíséretében lévő három társa ezzel az úttal pályázik a Guiness rekordok könyvében a leghosszabb taxiutazás címére. Az út Európán keresztül, majd Törökországon, Iránon, Pakisztánon, Indián, Thaiföldön, Malayzián és Szingapúron át vezetett. Megérkezésükkor szerdán Sydneyben a taxióra 55 347 US. dollárt mutatott.

-ó- PÁRIZS: A NATO-tagországok és Japán közös exportellenőrző testülete úgy döntött, hogy felülvizsgálják a szocialista országokba irányuló fejlett technológia-export gyorsításának kérdését, valamint a Kínával szemben alkalmazott kereskedelmi korlátozásokat. A megállapodás a csütörtökön véget ért párizsi COCOM-ülésen született. A háromnapos tanácskozás arról is döntött, hogy megvizsgálják a szocialista országokba irányuló szerszámgépszállítások exportengedélyezési eljárásának gyorsítását. A tanácskozás a fentiekkel kapcsolatban ajánlást szövegezett meg.

-ó- VARSÓ: Pénteken befejeződött Varsóban az a tanácskozás, amelyen 11 szocialista ország kommunista és munkáspártjának – köztük a Magyar Szocialista Munkáspártnak – a szakértői megvitatták, miként jelentkezik a két világrendszer ideológiai szembenállása a kelet–nyugati párbeszéd, az új külpolitikai gondolkodásmód érvényesítésének viszonyai között, a szocializmus építésének jelenlegi szakaszában. Kicserélték tapasztalataikat a nemzetközi tájékoztatás szakembereinek speciális képzéséről.

Lukács János befejezte kínai tárgyalásait

Lukács János, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára 1988. október 24. és 28. között a Kínai KP Központi Bizottságának meghívására hivatalos, baráti látogatást tett Kínában.

Kíséretében voltak: *Rajki Sándorné*, a KB tagja, a Gagarin Hőerőmű pártbizottságának titkára, *Kovács Jenő*, a KB párt- és tömegszervezetek osztályának helyettes vezetője, *Szokai Imre* és *Pénzes Jenő*, a külügyi osztály helyettes vezetője és munkatársa.

Lukács Jánost fogadta *Csao Ce-jang*, a KKP KB főtitkára. A látogatás során Lukács János megbeszélést folytatott *Hu Csi-livel*, a KKP KB PB állandó bizottságának tagjával, a KB-titkárral.

Lukács János ellátogatott Sanghajba, ahol rövid megbeszélést folytatott *Csiang Cö-minnel*, a KKP KB politikai bizottságának tagjával, a sanghaji városi pártbizottság titkárával, és megtekintette a városban létrehozott különleges gazdaságfejlesztési övezetet, valamint több, külföldi tőke bevonásával létesített vegyesvállalatot keresett fel.

*



Bogota: fegyveres katonák járőröznek a kolumbiai főváros utcáin október 27-én, a szakszervezetek által meghirdetett sztrájk napján. MTI Telefotó

*

-ó- *DAMASZKUSZ: A libanoni kormányzati válság megoldásának lehetőségeiről tárgyalt pénteken Hafez Asszad sziriai elnökkel Ali Akbar Velajati iráni külügyminiszter, aki váratlanul érkezett egynapos látogatásra Damaszkuszba. A sziriai hírügynökség nem közölt részleteket az utazásról, de az Irna iráni hírügynökség azt jelentette, hogy a Genfbe tartó külügyminiszter Ali Hamenei iráni államfő üzenetét vitte Asszad elnöknek.*

-ó- SZÓFIA: Meghalt a második bolgár AIDS-beteg és másodszor szűrtek ki Bulgáriában immunhiány-betegség vírusával fertőzött terhes nőt. Ő az egyedüli bolgár a nyolc szeropozitív személy között, akik a legutóbbi hónap során akadtak fenn a szűréseken. Heten külföldi diákok voltak, nekik azonnal el kellett hagyniuk az országot – tudható meg annak a sajtóértekezletnek az anyagából, amelyet korábban kéthetente tartottak, most havonta tartanak a bolgár AIDS-helyzetről.

Tüntetés Prágában

A hatóságok többszöri figyelmeztetése ellenére az önálló csehszlovák állam megalakulásának 70. évfordulója alkalmából ellenzéki csoportok tüntetést rendeztek pénteken délután három órakor a Vencel téren.

Prága történelmi terén több ezren gyűltek össze, a Vencel szobor körül több százan voltak. A rendőrség hangosbeszélőkön „Állampolgárok, ne engedjenek a provokációnak" felhívással fordult a gyülekezőkhöz. A tüntetők nem reagáltak a felszólításra, tapskórus közben „Szabadságot, szabadságot" jelszót hangoztattak, és az önálló csehszlovák állam első elnökének, Masaryknak a nevét kiáltották. A rendőrség körülbelül 30—35 tagú rohamosztaga beavatkozott, őrizetbe vette a tüntetés hangadóit. Kordont alkotva fokozatosan vetették vissza a tömeget, amelynek feloszlatására két vízágyút is bevetettek.

Tanácsülés a PMMF-en

A tanulmányi és vizsgaszabályzat módosítása

Nyáron elnapolták a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola tanácsülésének egyik napirendi pontját. A hallgatói képviselőcsoport kérésére tették ezt, mert (ők a főiskolai vezetés egyetértésével egyébként) úgy érezték, nem kellően beszélhették meg egymás között és a főiskolai vezetéssel a korábban elfogadott intézményi tanulmányi és vizsgaszabályzat szükségessé vált módosítását.

A tegnapi tanácsülésen egyéb témák tárgyalása mellett végül is elfogadták ezeket a módosításokat, igaz előtte több kérdésben is figyelemre méltó vita alakult ki. Érdekes, hogy a főiskolai szinten felmerült több vitatott kérdésben rövid konzultáció után kompromisszumos formában megtudtak egyezni egymással az oktatói és hallgatói csoportok, ugyanakkor támadások érték a minisztériumot a tanulmányi és vizsgaszabályzattal kapcsolatos 21/1986-os alaprendelet több tisztázatlan pontja miatt is.

Ezek egyike arról szól, hogy (például a műszaki főiskolán) felvehető fakultatív tárgyak érdemjegye beleszámítson-e az adott hallgató átlagába. A főiskola kérdésére adott minisztériumi válasz, hivatkozva az alaprendeletre, ezt a lehetőséget visszautasította. A főiskolai tanács tagjai a helyszínen értesültek a válaszról. Közülük többen bírálták annak tartalmát, kitérve arra, hogy így a munkaminimum elvére késztetjük a hallgatókat.

A másik vitatott módosítási javaslat szintén az alapjogszabály tisztázatlansága miatt maradt függőben. A hallgatói csoport megvétózta azt az új bekezdést, amely szerint a továbbiakban a *„nem felelt meg"* minősítésű beszámolókat is elégtelenként értékelné és beszámítaná az első három félévben maximálisan „megszerezhető" 12 ismételt vizsgába. Döntés végül is később születik, amikor a minisztériummal tisztázzák, hogy az alapjogszabály egymásnak ellentmondó paragrafusai közül itt végül is melyik alkalmazható.

Bozsik L.

Két autót szállítottak el

Éjszakai nagytakarítás Pécs belvárosában

Csípős volt a hideg szerdán este Pécsett: a narancssárga ruhás utcaseprők buzgón huhogtak a markukba a néptelen sétatéren. Kicsit feljebb, a Káptalan utcában mosó- és seprőautók sorakoztak indulásra készen. Éjszakai városrakarításra készülődtek a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat emberei.

A pécsi Városgondnokság „Behajtani tilos" táblákat helyezett el a Káptalan, a Janus Pannonius, a Geisler Eta utcákhoz, a Szent István és Jókai térhez, a Sallai, a Zrínyi, a Mátyás király, a Teréz, a Dischka és a Váradi utcákhoz. A tábláknál a Közterület felügyelet emberei álltak, hogy figyelmeztessék az arra haladó autókat. Ennek ellenére sok jármű, — úgymond — bentrekedt a lezárt történelmi belvárosban. Három kocsinak még idejében megérkezett a gazdája, kettőt viszont kénytelenek voltak — a rendőrség utasítására — az autómentők a Névtelen utcába szállítani.

Először a seprősök indultak útnak, őket követték a locsolósok: az erélyesen föltörő vízsugárból bőven kaptak az idejében el nem vontatott személyautók is. A kézi úttisztítók (utcaseprők) a gépek után maradt szemetet és a lefolyóárokban fönnakadt hulladékot szedték össze. A munka gyorsan és — szemmel láthatóan — szervezetten haladt Kuzsel Ferenc, a PKUV műszaki igazgatóhelyettese és Lutz Péter üzemvezető irányítása alatt.

Éjjel fél tizenegykor indultak pihenni a gépek és emberek. Összesen 84 köbméter vizet locsoltak széjjel a szűk utcákon, amelyeket a nappali forgalomban lehetetlen volna tisztán tartani. A következő nagytakarítás jövő tavasszal várható, elsősorban azért, mert a téli hónapokban a tisztítóvíz baleseteveszélyes jégpáncéllá válna az utakon.

Ó. Zs.

ZSOLNAY·HUNGARY 18 68 PÉCS HAND-PAINTED

A Zsolnay Porcelángyár

munkatársakat keres egy és két műszakos munkarendbe

— központifűtés-szerelő,

— lakatos,

— esztergályos szakmákban.

Kereseti lehetőség gyakorlati időtől függően 7000—10 000 Ft/hó.

Jelentkezés személyesen a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán.

Pécs, Zsolnay V. u. 69.

A DN politikai fóruma

A pártoktatás funkciói

Beszélgetés dr. Antal Gyulával, az MSZMP Oktatási Igazgatósága vezetőjével

Politológusok, történészek mondják: a szocializmus története bizonyítja, hogy nem a kapitalista kihívás a legfőbb veszély a számára, hanem saját belső hatalmi és újratermelési viszonyainak torzulása, belső tehetetlenségének növekedése. Ma ebből fakad az átfogó és radikális reformok szükségessége, melyek alapvetően érintik a gazdaságot – hatékony piacgazdálkodást követelve –, a politikai felépítményrendszert és az emberi-társadalmi értékek érvényesítését. Napjainkban megannyi új kérdésre kell válaszolnunk, új feladatokat megoldanunk.

Mindez nem megy könnyen. Politikai kultúránk is megújulást követel, hiszen megporosodott ismereteinkkel nemigen tudunk mit kezdeni ebben a helyzetben. Éppen ezért kerestük fel *dr. Antal Gyulát*, az MSZMP Oktatási Igazgatóságának vezetőjét, hogy megkérdezzük; hogy látja a politikai oktatás helyzetét, képes-e az intézet alapvető feladatainak – a pártoktatásnak és káderképzésnek – eleget tenni?

– Teendőnk és felelősségünk, hogy a pártoktatás funkcióit újraértelmezzük – mondotta dr. Antal Gyula. – Már az elmúlt tanév alapvető tanulsága, hogy az erőteljesebbé váló ideológiai pluralizmus és annak magyarázata koncentráltabb munkát igényel, melyben egyaránt szükség van mind az aktuális politikai kérdéseket illetően a párt álláspontjának megismertetésére, mind az orientáló, egyéni véleményalkotást elősegítő információk eljuttatására. Szinte közhelyszámba megy, de csak úgy lehet az adekvát szocializmus felfogás kialakítását segíteni, ha felgyorsul az ideológiai szemléletváltozás, s a megújult-megőrzött-átalakult tételek minél hamarabb jutnak el a párttagsághoz.

– Feltételezem: az intézet rendelkezésére álló tankönyvek téziseinek majdhogynem többsége elavult, ma merőben más nézőpontból kell bizonyos – lényegi – kérdéseket megközelíteni. Rendelkeznek-e avval az oktatói-szellemi potenciállal, mely e gondokat áthidalja?

– Szinte természetes: a folyamatos korszerűsítés ellenére sem tudja a tankönyvkiadás az élet változásait követni, s nekünk régi elvünk, hogy a tankönyv csak segédanyag. Feladataink sokrétűségéből fakadóan az oktatási igazgatóság nincs magára hagyva. Szoros a kapcsolatunk a KB Társadalomtudományi Intézetével, a pécsi egyetemekkel és az MTA Regionális Kutató Központjával, részt veszünk ideológiai-politológiai alapkutatásokban. Intézetünkben politikai közvéleménykutató csoport működik; feladataikat a Magyar Közvélemény-kutató Intézet támogatásával oldják meg. Mindez az oktatás kitűnő háttérbázisa. Ugyanakkor stúdiumaink eleven, pezsgő vitafórumok, ahol a tabutémák nem ismeretesek, s ha ehhez hozzáteszem, hogy 75 tanárunk van – akiknek többsége a pécsi felsőoktatás, valamint megyénk politikai élete elméleti és gyakorlati szakembereinek sorából verbuválódik, s közülük 41 a szakma valamilyen tudományos fokozatával rendelkezik – akkor nyugodtan kijelenthetem; intézetünk ezen a téren a ma elvárásainak megfelel.

– Milyennek ítéli meg az Oktatási Igazgatóság belső légkörét?

– Maguk a hallgatók fogalmazták meg: nem hitték volna, hogy ilyen őszintén, szabadon lehet bizonyos kényes kérdésekről is beszélgetni. Mi egyértelműen az oktatás nyíltságát hirdetjük, erre ösztönöz a megyei pártbizottság, de legnagyobb ösztönző kör a hallgatóság. Tanítjuk a marxizmus–leninizmus történetét, de ez nem a brosúrák feldolgozásában merül ki; a tételeket napjaink valóságával szembesítjük. Mind többet apellálunk a politikai-szociológia erényeire, s alapvető törekvésünk, hogy a hallgató ne dogmákkal és tézisekkel, hanem az újat adaptálni képes politikai kultúrával felvértezve hagyja el intézetünket.

– Igaz-e, hogy a politikai oktatás, az Oktatási Igazgatóság és kurzusai iránt csökkent az érdeklődés, beiskolázási gondjaik vannak?

– A válasz nem egyszerű. Meggyőződésem, hogy az elmúlt években jelentős túlképzés folyt: úgy évi 1800 hallgatóval számolhatunk, enyhyien vettek részt a különböző oktatási formákban. Az oktatás minőségének kérdése ugyanakkor többször is felvetette: kevesebb tanulóval, visszafogottabb beiskolázással talán hatékonyabbak lehetünk. Az élet bizonyos értelemben segítségünkre jött, csökkent az alaptanfolyamokon és a speciális tanfolyamokon is a létszám. Az előbbieknél talán a vártnál is jobban. Az idei tanév 1300 „diákkal" startol. Öröm is, üröm is van ebben a csökkenésben. Miért? Az állami személyzeti munka irányító szervei már a párt és az állam funkcióinak elválasztása jegyében gondolkodnak, alkotnak jogszabályokat, s így megszűntek az egyes munkakörökhöz kötődő politikai végzettségi követelmények. Érthető: ez az egyéni motiváltságot befolyásolja, mint ahogyan befolyásolja napjaink ismert, teljesítményekre orientált világa, amelyben a tanulásvágy nem elegendő a politikai képzés-továbbképzés vállalásához; megnő a munkaidő, a túlmunka-másodállás és egyéb kötelezettségek fölemésztik a napi 24 órát. Észrevehető az is, hogy a pártszervezeteknél jelentkező „beiskolázás" letudnivaló rutinfeladattá degradálódott, messze a szükségleteik alatt küldik kádereiket vagy azok utánpótlásait a pártiskolai képzésre. Elfelejtve, hogy pártéletünk megújításának a jól képzett, politizálni tudó alapszervezeti és középvezetők a letéteményesei, s mikor lenne nagyobb szükség rájuk, mint ma?

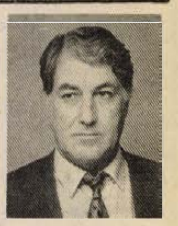
– Melyek a most indult-induló oktatási év legfőbb feladatai?

– Úgy vélem, hogy a pártoktatás egyre fontosabb szerepet kaphat az állami oktatás során megszerzett társadalomtudományi ismeretek kiegészítésében, aktuálissá tételében, az értelmiségi léthez nélkülözhetetlen marxista műveltség elsajátításában – annak politikai felkészültséggé alakításában. Már ebben az oktatási évben jelentős lépések várhatók a pártéletet érintő kérdések tisztázásában; ennek során árnyalt koncepciók alakulnak ki a pártnak társadalomban betöltött szerepéről, működéséről, felépítéséről, munkastílusáról és munkamódszereiről. A kongresszusig elvégzendő munkák nagyszabásúak; kiemelt fontosságú a korábbi, leegyszerűsített szocializmusfelfogásnak, az alapértékűnek tartott kategóriák megváltozásának magyarázata. A társasági törvény nyomán kialakuló új tulajdoni formák feltehetően kiélezik a szocialista társadalom vonásairól-ellentmondásairól folyó vitát. Nyilvánvaló, hogy az új gondolkodáshoz a gazdasági-társadalmi-állami élet minden területén alaposabb képzésre lesz szükség, s ehhez kell felnőnünk mégpedig úgy, hogy a tradíciókhoz való ragaszkodás helyett minél hatékonyabban használjuk fel a marxista politikatudomány napi eredményeit az oktatásban – mondotta befejezésül dr. Antal Gyula.

Kozma Ferenc

43. hét

Kegyeletsértés



Kegyeletsértő vagyok! Erre kényszerítenek. Emlékezni kellene a hűségről, szeretetről, elveszettjeink miatti fájdalmunkról szabadna csak beszélni, írni. S én: lélekmérgezők, tolvajok, sírrablók krónikásául szegődöm. Rohanó, kegyetlenül racionális világunkban azt mondja jogász ismerősöm: megyek, várnak a halottaim. Mindig azt gondoltam róla, hogy kizárólag a paragrafusok birodalmában érez életteret, s lám... Olyan végtelen távolságban, mint az élet és halál között van, évente legalább egy napon legyünk képesek, kíséreljük meg megállni anyánk, apánk, testvérünk, barátunk sírjánál: emlékezzünk egy mozdulatára, egy szavára, tegyünk le néhány szál virágot, apró sírkoszorút, egy pislákoló mécsest megnyugtatva lelkiismeretünket: nem felejtettük el. Szeretnénk e néma pillanatokban felidézni őket, de csak, mint élőket – a jelképes virágban találunk fellobbanó kötelességérzetünkre megnyugvást.

Kénytelen vagyok kegyeletsértő lenni. Az emlékezés, a szeretet, a hűség fogalmak helyett fájdalom, ilyen szavakat kell leírnom: tolvajok, sírrablók, lélekmérgezők... Délelőtt letesszük virágunkat halottaink sírjára, utánunk a temetői hiénák csordája, délután akár újból megvehetjük tőlük. Kegyeletünk vámszedői ők, de mit szóljunk azokhoz, akik nem árulják ellopott virágainkat, csak elveszik és saját halottaik sírját díszítik. Díszvirágok, művirágok. Minek is nevezhetnénk ezeket a csokrokat, hiszen egy másik élő vette, egy másik holt emlékének akart jelképesen tisztelegni.

Tegyünk még néhány lépést a poklok birodalmában: egész életében sziklakemény, munkatársaihoz szigorú, érzelmein soha rajt nem kapható, de mindig igazságos üzemvezető barátom gyászát nem csupán fekete öltönye, nyakkendője, hirtelen megfehéredett feje jelzi. Nem, nem sírja el magát, de szavai elbotlanak, kérdezni tőle most aligha szabad. Az édesanyja hagyta el. S halottak napja előtt ellopták kő sírkeresztjét. A szerkesztőségben csak megnyugvást akar találni, hiszen sem a temetkezési vállalatnál, sem a rendőrségen nem kapott biztatást, hogy valaha is előkerül. Én sem biztatom. Az ő szava elcsuklik, én kiáltok: hullarablók korszaka jött el! Milyen ember az, aki saját halottja nevét lopott kőkeresztre véseti, milyen mesterember az, aki lecsiszol egy nevet, s nem kérdezi, honnan a kereszt? Ki őrzi a temetőt? Ki figyel százezernyi hozzátartozónk nyugodt álmára? Kérem ne jöjjenek a virágárusok, hogy kollektív becsületsértést követtem el, ne panaszkodjanak a sírkövesek, hogy a dolgozók érzelmeit sérti írásom, s ne akarjon helyreigazítást a temetkezési vállalat, hogy rontom a hitelüket. Úgysem teszem meg. Majd az örök bíró előtt – nagy esélyünk, hogy gyorsan odajutunk – felelek mindenért. A becsületes virágárusok, sírkövesek és a temetkezési vállalat is úgyis velem lesz.

Üres kézzel megyek az én halottamhoz: látod, Anyám, nem hoztam virágot, távol akarom tőled tartani a tolvajokat...



„Szellemvárosban"

Állok az 58-as út és a Kanizsai Dorottya út találkozásánál. Idegesen figyelem az autófolyamot, és várom azt a pillanatot, amikor viszonylagos biztonságban átinalhatok a túlsó, az Egri Gyula úti oldalra. Az idegességem indokolt, hiszen semmi sem véd a forgalmas úton áthaladási szándékomban. Közben arra a fiatalasszonyra gondolok, akivel az imént beszéltem; ő mondta, hogy a nagyobbik, óvodás fia egyedül jár át valamelyik Ivov-kertvárosi óvodába. És amikor kérdem, nem félti-e, azt feleli: dehogynem félti és a tehetetlenségét jelezvén széttárná a karjait, ha nem volnának foglaltak. Piciny gyermekét szorítja magához... Végre átérek! Valamennyit megyek még, aztán hátrapillantok. Igen, a házak előtt égnek a közlámpák.

*

Az „imént"-tel arra a jó másfél órás beszélgetésre utaltam, amit jó néhány férfival, nővel folytattunk a Nagyárpádi városrészben, a Matusán Béla utca déli, keleti szárnyában, az ideiglenes élelmiszerbolt alatt. Ez pár hete nyílt az egyik földszinti lakásban több hónapig tartó huzakodás után, ahol 570 lakás lakóit próbálja két kereskedő ellátni. A szomszéd lakás lett a gyermekorvosi rendelő. Nem az ő hallatlan erőfeszítésükön múlik, hanem az üzlet szűkös méretein (amikor benéztem, vagy 15 vevő sora kígyózott a nagyszobában levő pulttól csaknem az előszobaajtóig), hogy nem teljes sikerrel. Beszélgetőpartnereim mégis elismeréssel szólnak róluk, az elismerés félreérthetetlenül a két embernek szól, s nem az üzletnek.

A találkozót pedig *Kéri Iván* kezdeményezte, a félezernyi OTP-lakástulajdonos egyike, aki még nem számít „őslakónak". Mi az ő szeptemberi költözése azokéhoz, akik július óta élnek itt a „szellemvárosban". Viccnek hittem ezt az elnevezést, míg aztán egyszer a Ivov-kertvárosi piros-ABC-ben meg nem ütötte a fülemet egy beszélgetésfoszlány: *„Hát te hol élsz?"* ... – *„A szellemvárosban"*... Kéri szerint a temetői szomszédság lehetett a névadás ihletője, bár ő inkább kísértetvárosnak mondaná. És sorolja is hirtelen, hogy mik miatt, köztük a közvilágítás hiányát is. Nemrég szállt le a buszról, így nincs még tudomása a meglepetésről, ami a bolt alatt ért mindkettőnket, amikor az aszszonyok lelkendezve újságolták: *„Itt jártak a dédászosok és végre bekapcsolták a közvilágítást!"* De hiszen lehetett is lelkendezni: az első beköltözéseket követő több mint háromhavi sötétség után végre „fényár". 1988. október 12-e volt e napon.

*

Különben ez is volt a találkozó célja: hallgatnám meg – mondta a „szóvivő" –, miként is vélekednek az emberek Pécs legfiatalabb városrészének a lakói új lakóhelyükről. És én hogy vélekedem? Magamat, aki két hónapja is lehet már, hogy itt jártam, „hallgatom meg" előbb. Akkor igen sok ablak vaksin, üresen bámészkodott még, igencsak hiányos volt az aszfaltozás, irgalmatlan árkok szabdalták keresztül-kasul a vidéket, autót elvétve lehetett látni... És most? A házak mindegyikét meg lehet közelíteni aszfaltozott úton, járdán, egy ház van még üresen, a tömbbelsőben viszont járhatatlan földhányások nehezítik a mozgást, a föld koloncokban ragad a cipőre, pedig majd egy hete volt a nagy felhőszakadás, aminek a vize bizony több helyen is megrokkantotta a betonlapokból összehozott járdát... De ettől még akár elégedett is lehetne kívülállóságom. Mert mit is akarhat az ember egy éppen csak születő lakóterülettől, ahol a vajúdás kegyetlenül sok kínnal jár. Persze, hogy nem komfortos, dehát – visszhangzik bennem a minap hallott tanácselnöki magyarázat – el kell dönteni, hogy lakást akarunk-e építeni (sokezren várnak Pécsett lakásra), vagy komfortos környezetet...

Ezt próbálom mondani az egybegyűlteknek is ezzel a bűvös, mind többet hallott óhajjal fűszerezve: több megértést, hölgyeim és uraim!... De hiszen mondhatom is azoknak, akik három hónap után érték meg a közlámpák kigyúlását... Aztán mondják is... *„Megértjük, hát hogyne értenénk... Majd ha lesz járda az 58-as útig, és zöld fény védelmében kelhetünk át az úton... ha lesz tisztességes közlekedés... ha lesz legalább egyetlen szál nyilvános telefon (a boltos hazamegy, ha telefonon árut akar rendelni, mi pedig bejárhatjuk a túlsó környéket, ha orvost, mentőt kell hívni... ha tisztességesen tudjuk venni a tévét, amiért ugyan fizettünk, de a nagyközösségi kábelt még nem tudják, hol hozzák át ide..."* Ismerősen hangzik mindez. Hát persze! A május 28-i DN-ben e cím alatt, hogy *„Mire számíthatnak az első lakók"*, írtam le különböző nyilatkozók tájékoztatója alapján: tervezik a lámparendszer új programját (a déli oldalon zöldet ad majd a gyalogosoknak); járdát építenek a Kanizsai Dorottya út déli oldalán; új autóbuszjárat is indul, csak előbb ismerni akarják a lakók jellemző utazási irányait, és lesz járat át a Lvov-Kertvárosba, mivel ezt az új városrészt egyelőre minden szál – bölcsőde, óvoda, iskola, egészségügyi, kereskedelmi ellátás – a túlsó oldalhoz köti. Hát május vége óta mindebből csak az valósult meg, amit most nem írtam le: a bolt és a gyermekorvosi rendelő.

Hát ezek körül téblábolt a beszélgetés, és még valami körül, ami voltaképpen nem nagy ügy, de valahogy mégis jellemző a dolgokra. Tessék ezt a mostani városrészkezdeményt egy elfektetett 6-osnak elképzelni, melynek a szárát duplán rajzolták. A „has" egy belső udvar; olyan, amiből van elég Ivov-Kertvárosban is. De míg azok nem kaptak saját nevet, ezt elnevezték *Mátyás Flóriánról*. S ha már van név, legyenek számok is a házakon. Így lett az, hogy a házszámok az udvaron vannak, az utcafronton pedig semmi, pedig ezen az oldalon zajlik a közlekedés, taxi is, mentő is jöhet. Itt sincs semmi, ahol állunk, a bolt alatt, jövő-menő autók között.

*

Mikor már kimerülőben volt a beszélgetés – újra, meg újra ismétlődtek már a panaszok –, mondtam az egybegyűlteknek: tervez a tanács egy lakóterületi fórumot, oda menjenek majd el minél többen, és ott mondják el, ami bántja őket. Rögtön sejtik, hogy a fórum nem itt lesz, Isten szabad ege alatt ugyanis ősszel aligha lehet hosszan polemizálni, ezért készek is tüstént az ajánlattal: *„Szeretettel várjuk itt a város vezetőit, aztán elindulunk majd együtt, gyalog a fórum színhelyére, át Lvov-Kertvárosba... Bizonyára a Nevelési Központban lesz a beszélgetés..."*

Hársfai István

*

A riportban említett fórumot –, melyet Pécs Megyei Város Tanácsa, a HNF Pécs Városi Bizottsága, a Városi Szakszervezeti Bizottság és az MSZMP lakóterületi szervezete rendez – október 31-én, hétfőn este 6 órai kezdettel tartják az Apáczai Nevelési Központ nagytermében. A fórumra háromnegyed 6-tól a Matusán Béla utcából külön autóbuszok viszik a résztvevőket, s ugyanígy szállítják haza őket.

HÍREK

OKTÓBER **29.,** SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából NÁRCISZ nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.23 — nyugszik 16.33 órakor
A Hold kél 19.17 — nyugszik 11.43 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 10—12 és 14—16 óráig a 15-000-es telefonszámon

Hírszerkesztő: BALOG NÁNDOR

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon VÉGH GÁBOR

– **Néző–rendező találkozó.** Jelentős nemzetközi sikereket könyvelhet már el Téglásy Ferenc a Soha, sehol, senkinek! című filmjével, melyet ma, szombaton délután 2 órakor a pécsi Huszárik-mozi is bemutat. A film vetítése után a nézők találkozhatnak a film rendezőjével is.

– **Megalakult a Dombay-tavi Természetvédelmi Egyesület** pénteken a Dombay-tavi Intéző Bizottság Pécsett megtartott közgyűlésén. Legfőbb feladatuk a tó környezetének védelme, fejlesztése. Szeretnék elérni, hogy patronáló intézmények, cégek anyagi támogatást nyújtsanak a fenti célok megvalósításához.

Időjárás

Várható időjárás az ország területére szombat estig: eleinte a nyugati megyékben, szombatra már másutt is gyakran lesz erősen felhős az ég és napközben főként északon és nyugaton lesz kisebb eső, zápor. Általában mérsékelt délnyugati, délutántól a Dunántúlon időnként erős északnyugati szél várható. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet nyugaton 0—3 fok, keleten —2 és —6 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 8 és 13 között alakul.

✲

Péntek reggeli vízállások: Barcs 2 cm, apadó, 8,0 fok, Drávaszabolcs 119 cm, apadó, 10,8 fok, Mohács 215 cm, apadó, 11,0 fok.

A Pécsi Rendőrkapitányság új vezetése

Parancsnoki értekezletet tartottak a Pécsi Rendőrkapitányságon, amelyen részt vett *dr. Dányi Pál*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága első titkára, *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs Városi Bizottsága első titkára, *dr. Hazafi József*, a Baranya Megyei Tanács V. B. titkára.

A Belügyminisztériumot *dr. Hegyi Ernő* rendőr ezredes csoportfőnök képviselte. A parancsnoki értekezleten bemutatták a Pécsi Rendőrkapitányság új vezetését. Rendőrkapitánnyá *dr. Tóth Lászlót* nevezte ki a belügyminiszter-helyettes, és magasabb beosztásba helyezése alkalmából a Magyar Népköztársaság belügyminisztere rendőr ezredessé léptette elő. A kapitányság vezetőhelyettese Szőke Attila rendőr őrnagy, a közbiztonsági és közlekedési alosztály vezetője lett. A bűnüldözési osztály vezetője Nagyné dr. Lukács Anna, akit soron kívül rendőr őrnaggyá léptettek elő.

◆

– **A dél-dunántúli galamb- és kisállattenyésztő egyesületek** vezetői és tagjai találkoznak október 30-án 10 órakor Pécsett, a Pécsi Galamb- és Kisállattenyésztő Egyesület székházában. A rendezvényen 17 egyesület képviselteti magát.

– **Megérkeztek a tavaszi vetőmagszállítmányok Pécsre,** az uránvárosi zöldértes kertészboltba, a Hajnóczy utcába. Ez az első bolt a megyeszékhelyen, ahol már kaphatók a friss magvak, így többek között vetőborsó, padlizsán, csillagtök is.



Szálloda helyett vadászház

Elmaradt nimródok

Holnap a VDN-ben

„Ijesztő volt a házban, amikor durrogott minden"

Lángolt a Mecsek legszebb villája

•

Gesztenye-körkép

•

Táviratok a hétvégeken

•

Belépés csak különleges engedéllyel

Hogyan készül az info?

•

A PMSC „Fakó" Siófokon

Mire képesek a pécsi tartalékok?

– **Cserélik a vizet** e hét végén a pécsi Nevelési Központ uszodájában, ezért nem fogadnak vendégeket, csak hétfőtől. A 360 köbméter víz cseréjére kéthavonta kerül sor a KÖJÁL-előírások szerint.

– **30 százalékkal olcsóbban** kínálja italtermékeit a Hosszúhegyi Mezőgazdasági Kombinát hét pécsi ÁBC-ben, így például három kertvárosi üzletben is. Némelyik hétdecis bor ára harminc forint körül alakul. A kedvezményes akció január közepéig tart.

◆

Lottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint az 1988. évi 43. lottó játékhét nyereményei a következők:

5 találatos szelvény nem volt.

A 4 találatos szelvények nyereménye egyenként 107 431 forint,

a 3 találatos szelvények nyereménye egyenként 656 forint,

a 2 találatos szelvények nyereménye egyenként 30 forint.

A közölt adatok nem végleges.

A KISZ KB tájékoztatója

A KISZ Központi Bizottsága tájékoztatja szervezetének tagjait, hogy a nagyszámú jelentkezések miatt a november 18–20. között Székesfehérváron megrendezendő országos KISZ-értekezlet megfigyelői státuskeretszáma betelt. Október 29-e után már csak azoknak a KISZ-tagoknak a jelentkezését tudják elfogadni, akik utazásukról, ellátásukról és szállásukról önmaguk gondoskodnak. Jelentkezni a KISZ KB Irodájánál a 203-871-es telefonszámon november 4-ig lehet.

04–05–07

Kigyulladt egy traktor pénteken délután Szederkény külterületén. Az eddigi vizsgálat alapján elektromos zárlat okozta a tüzet, amelynek során — becslés szerint — 150 000 forint kára keletkezett a Karasica Gyöngye Termelőszövetkezetnek.

✲

Leégett egy 12x6 méteres melléképület tetőszerkezete Kékesden, a Fő u. 96. számú háznál. A kár 30 000 forint, a tűz keletkezésének körülményeit vizsgálják.

◆

A Pogányi Horgász Egyesület vezetősége értesíti a horgászokat, hogy telepítés miatt november 1-jétől a békés halakra a horgászat tilos.

– **Osztrák gyermekkórus** szerepel október 30-án 10 órakor Pécsett, a Sörház utcai hangversenyteremben, ahol az eggersdorfi csaknem negyvenfős kórus együtt lép fel a Jókai Úti Általános Iskola kórusával.

– **Garanciális javítás miatt hétfőtől november 5-ig bezár a szigetvári meleg vizes fürdő** és a miskolci Miköz Kisszövetkezet helyreállítja a medence alját. Az alufóliára felvitt műgyantabevonat tönkrement idő előtt.

◆

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédnagyapánk,
PÁL FERENC
életének 81. évében csendesen elhunyt. A gyászoló család.

Értesítjük kedves rokonainkat, barátainkat, ismerőseinket, hogy
WIRTH IMRE
október 4-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 2-án (szerda) 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Értesítjük kedves rokonainkat, barátainkat, ismerőseinket, hogy
ÖZV. WIRTH ALADÁRNÉ
Elter Erzsébet
október 3-án elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 2-án (szerda) 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, édesapánk,
FÜZES JENŐ
64 éves korában elhunyt. Temetése október 31-én 15 órakor lesz a baksai temetőben. A gyászoló család.

Megrendülten tudatjuk, hogy
HENCZ JÁNOS
ny. igazgatóhelyettes,
az Apáczai Csere János Nevelési Központ Kollégiumának volt dolgozója elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Volt munkatársai.

Fájdalommal tudatom mindazokkal akik ismerték, hogy
PETHES DEZSŐ
október 25-én, 83. évében váratlanul elhunyt. Temetése október 31-én 14 órakor lesz a vokányi temetőben. A gyászoló Kilián család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédikénk,
ÖZV. PFEIFFER BÉLÁNÉ
Jancs Terézia
szigetvári lakos 80 éves korában elhunyt. Temetése október 31-én, hétfőn 14.30-kor lesz a turbéki temetőben. A gyászoló család.

KÖZÉLET

Az MSZMP Központi Bizottságának meghívására október 25–28. között látogatást tett hazánkban *Francisco Palero Gómez*, a Spanyol Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja, a párt Központi Bizottságának külügyekért felelős titkára. A spanyol politikust *Berecz János*, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára fogadta, találkozott és tárgyalt vele *Szűrös Mátyás*, a KB titkára, *Kótai Géza*, a KB külügyi osztályának vezetője és *Kovács Imre*, a KB gazdaságpolitikai osztályának vezetője, a Központi Bizottság tagja, valamint *Gecse Attila*, a KB külügyi osztályának helyettes vezetője.

✲

A napokban hazánkban járt *Hugo Campos*, a Paraguayi Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja. A vendéget *Berecz János*, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára fogadta, s tájékoztatta az MSZMP országos értekezletéről és a magyarországi reformfolyamat tartalmi kérdéseiről.

✲

Nyugállományba vonulásuk alkalmából pénteken Kiváló Munkáért kitüntetést kaptak pénteken Mohácson *dr. Mészáros István* és *dr. Biró Leó*, a Mohács Kórház-Rendelőintézet osztályvezető főorvosai. Véménden ugyancsak nyugállományba vonulás alkalmából Miniszteri Dicséretben részesült *Illés Gyuláné* véméndi bölcsődevezető. Az elismeréseket mindkét helyen *dr. Pados Éva* megyei főorvoshelyettes adta át.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELET SZOMBAT–VASÁRNAP

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

SZOMBAT

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár 8.00—13.00 óráig, Pécs, Széchenyi tér 2. 10/1. sz. gyógyszertár 8—12 óráig, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—18.00 óráig, Pécs-Kertváros, Krisztina tér 10. 10/7. sz. gyógyszertár 7.00—12.00 óráig.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár 7—13 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

SZOMBAT—VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Eü. Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást szombat és vasárnapi napokon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére.

Pécs város, valamint Abaliget, Kozármisleny, Pellérd, Berkesd, Nagykozár, Kővágószőlős, Görcsöny, Egerág és a csatolt községek felnőtt lakossága részére szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Pécs város gyermeklakossága részére szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán. Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

A városkörnyéki községekben és Egerágon lakó gyermeklakosság (0—14 éves korig) részére az ellátást a Megyei Gyermekkórház (Pécs, Nyár u. 8.) ambulanciáján végzik szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 13-144.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

✲

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

✲

Egyedülállók társkereső szolgálata minden hétfőn és szombaton 17—20 óráig személyesen a kertvárosi ANK Művelődési Ház I. emelet (titkárság), illetve a 41-907-es telefonszámon.

Információk

Közérdekű

A Nagykozár Községi Közös Tanács V. B. szakigazgatási szerve ezúton értesíti az érintett lakosságot, hogy az OVH mikrohullámú hírközlési hálózatának zavartalan működtetése érdekében Romonya község külterülete, Nagykozár község külterülete, Bogád község belterülete, zártkertje és külterülete egyes földrészleteire építéskorlátozást rendelt el 150 m, ill. 200 m-nél magasabb építmények esetére. Az építéskorlátozást elrendelő határozat a tanács hirdetőtábláján lesz közszemlére bocsátva 1988. X. 19-től 1988. XI. 19-ig. A határozat ellen a közszemlére bocsátás utolsó napjától számított 15 napon belül a Pécs M. Város Tanácsa V. B. építési és közlekedési osztályához címzett, de a Nagykozár Községi Közös Tanács V. B. szakigazgatási szervéhez benyújtandó fellebbezéssel lehet élni.

Érintésvédelem ellenőrzése (ÉV) című, az érintésvédelem korszerűsített szabványossági felülvizsgálatára jogosító — szakképesítést adó — tanfolyam indul 1988. november 15-én a Technika Házában az MEE Pécsi Csoport szervezésében, négy héten át, heti 2–2 nap (kedd–péntek 8–14.30-ig) elfoglaltsággal. A tanfolyam vizsgával zárul. Részvétel feltétele erősáramú szakképzettség. Felsőfokú szakképzettséggel 2 év, középfokúval 3 év, szakmunkás-bizonyítvánnyal 5 év szakmai gyakorlat szükséges. A tanfolyam tervezett létszáma 20 fő, a részvétel díja 5200,–/fő (jegyzettel együtt). Jelentkezés az MTESZ titkárságán 7621, Pécs, Janus Pannonius u. 11. Jelentkezési lap itt kapható személyesen, levélben, vagy telefonon kérve: 10-928.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem tudományos ülést rendez 1988. október 31-én délután 4 órakor a központi épület III. sz. tantermében. Tárgy: Jainsch Michael, Pintér András, Weisenbach János (POTE Gyermekklinika): Hátsó urethrabillentyű kórizmézése és kezelése (15 perc). — Székely József, Rácz Lajos, Karátson András (POTE Urológiai Klinika): A véna subclavia katéterezésével végzett hemodializis szövődményei (15 perc). — Liposits Zsolt, Willis K. Paull, Martha C. Bohn (POTE Anatómiai Intézet, Dept. of. Anatomy, Univ. Missouri–Columbia, Dept. of Neurobiology and Anatomy, Univ. of Rochester): A hypothalamus corticotropin realising factor (CRF)-termelő idegsejtjeinek neuronális és humoralis szabályozása (20 perc). — Somogyi László, Török Alexander, Bors Győző, Szántó Árpád (POTE Urológiai Klinika): Felületes hólyagdaganatok transurethralis rezekciója és a recidiva megelőzése lokális BCG-kezeléssel (15 perc).

Tánciskola indul kezdők részére november 1-jén 17.00 órakor a Vasutas Művelődési Házban. Foglalkozási napok: kedd–péntek. Vezeti: Gill Imre. Tanfolyam díja: 500,– Ft/fő. Jelentkezés a helyszínen.

Áramszünet lesz f. hó 31-én és november 1-jén 7.00–15.20-ig Pécsett a József A. u. déli oldalán a Rét utcától a 19. sz. épületig, a Semmelweis utcában a József A. utcától a Köztársaság térig, a Köztársaság tér északi oldalon a Bajnok utcától a Semmelweis utcáig, valamint a Bajnok, Szabó József és a Marosvásárhely utcában.

Pax-buli! X. 29. Pécs, Nevelési Központ. X. 30. Barcs.

Delta-buli 30-án Királyegyházán.

Pellérden okt. 29-én bál lesz. Zene: Delta.

Rendezvények

„Környezetünk '88" címmel nyílt látványos kiállítás pénteken délelőtt Bonyhádon, a Művelődési Házban. A rendezvény –, ahol elsősorban díszmadarak és virágok láthatók – vasárnap délutánig tekinthető meg.

Az Art Kísérleti Stúdió szombati, mai rendezvénye elmarad a pécsi Nevelési Központban.

Filléres játszóházat tartanak ma, szombaton 9 órától a pécsi József Attila Művelődési Központban.

A pécsi IH-ban ma, szombaton 19 órától a diákdiszkót Tuchai József vezeti.

„Auschwitz felszabadítása." A Magyar Ellenállók Antifasiszták nácizmus üldözöttei bizottsága rendezvényeként november 1-jén, este 19 óra 30 perckor vetítik Pécsett, a Honvéd Kollégiumban az „Auschwitz felszabadítása" című, eredeti dokumentumokból összeállított, megrázó filmet. A nyitott rendezvényre bárki elmehet, a vetítés előtt a bizottság alelnöke, dr. Gáspár Gyula tart bevezető előadást.

Az érzékek birodalma

Színes, erotikus, művészi japán film

Pécs, Kossuth: nov. 1-jétől 6-ig és 10-től 13-ig,

Petőfi: 1-jétől 4-ig és 8—9-én,

Park: 8-tól 13-ig,

Komló: 14-től 19-ig, Mohács: 20-tól 23-ig,

Szigetvár: 24-től 26-ig, Siklós: 27-től 29-ig.



Nemzeti ereklyénk, a Szent Jobb

A *„Szent István év"* egyik kimagasló eseménye a király jobb kézfejének, vagyis a Szent Jobbnak körülhordozása az országban, és bemutatása minden székesegyházban, valamint a pannonhalmi bazilikában.

Szent István király, miután „...a lelki szentség kenetét felvette, ...lelkét az Úr megtestesülésének 1038. évében (augusztus 15-én) a Mindenkor Szűz s a szent angyalok kezébe letette..." – írja Szent Istvánról szóló életrajzában Hartvik győri püspök 1100 táján. Ismerteti a fehérvári temetést, majd beszámol arról, hogy az Úr „csodák felvillanó sokaságával megdicsőítette az emberek szemében... (Sírjához) özönlött minden különb-különbféle kórban senyvedő, jámborságának orvosszerétől érintésre meggyógyultak, s akik a rontás nyavalyájában majdnem elsorvadtak, talpraállva tértek haza..." Tehát a király sírjánál csodás gyógyulások történtek.

Bár Szent István térítő, apostoli munkája nyomán az országlakosok felvették a keresztséget, fel-fellobbantak időnként az úgynevezett pogánylázadások. A Vata fia, János vezette utolsó ilyen megmozduláskor, 1061-ben István király nyugvóhelyének megszentségtelenítésétől félve a fehérvári bazilika papjai a szarkofágból kivették a mumifikálódott testet és a súlyos kőlappal fedett padlószint alatti sírba rejtették.

Valószínűleg ez az a pillanat, amikor leválasztották a jobb kart a testről, talán mert a föld alatt bekövetkezhető enyészettől féltették azt a jobbot, amellyel a sok jót cselekedte, amellyel áldott, és utat mutatott. A jobb kart ezután elrejtették a kincstárban, ahonnan Merkur bihari nagyúr feltehetően ellopta, és saját birtokán őrizte egy e célra fából ácsolt kápolnában.

A boldog emlékezetű király sírja körüli csodák arra indították I. Szent László királyt (uralkodott 1077-től 1095-ig), hogy VII. Gergely pápához forduljon István szentté avatása ügyében. A pápa hozzájárult, s így 1083. augusztus 20-án László király szentté avatta István királyt. Csakhogy, amikor felnyitották a sírt, hogy elvégezzék a „felemelés" szertartását, akkor derült ki, hogy hiányzik a jobb kéz és természetesen a gyűrű. Huszonkét év után már senki sem emlékezett rá, hová tűnt a székesegyház káptalani kincstárából. Vagy nem is akartak emlékezni...

Amikor I. László király 1084-ben, országjárása során felkereste Merkur családi monostorát, a nagyúr csodával magyarázta, hogyan jutott el hozzá a Szent Jobb: egy angyal adta át neki megőrzésre, „...és ha eljő az idő, felfedésre". A király hitte vagy sem, ki tudja. Mindenesetre Merkurnak nem történt bántódása. László azután megbízta kiszemelt utódját, Álmos unokaöccsét, hogy a fakápolna helyére kőtemplomot építtessen, ahol méltó körülmények között őrizhetik majd a Szent Jobbot a bencés szerzetesek. A kőtemplom, kőmonostor felépült, a Berettyó mentén fekvő település rohamosan fejlődött, s csakhamar városi rangot nyert Szentjobb néven. (A település ma Romániához tartozik, neve románul Saniob). Hiteles hely lett, a pereskedő felek messze földről felkeresték, hogy a Szent Jobbra ünnepélyes esküt tegyenek, s a konvent, mint jogi személy, erről hiteles levelet adott. 1486-ig volt Szentjobb hiteles hely, bár az ereklyét már valamikor 1433 körül Zsigmond király (uralkodott 1387 és 1437 között) visszavitette Fehérvárra. „Fejérvárosban elhelyezett Jobbot, amely egykor az irgalmasság cselekedeteivel teljes volt, az egész nép jámbor buzgósággal tisztel i..." – mondotta Laskai Osvát ferencesrendű szónok a XV. század végén, ezzel igazolva, hogy nem a tatárjárás előtt menekítették a Szent Jobbot a dalmáciai Raguzába, hanem Fehérvár török kézre kerülése körül, mégpedig vagy az őrzésével megbízott ferencesek, vagy török kereskedők. Tény, hogy 1590-től Raguzában a dominikánus szerzetesek őrizték templomukban, mint különleges beccsel bíró ereklyét. A magyarság ezután két évszázadra elesett a félezer esztendőn át folytatott, gyakorolt Szent Jobb tiszteletétől. Az ereklye vallási fogalom, a szentek testi maradványait fedi.

Ebből ered világi jelentése, azaz régi, nevezetes eseménnyel vagy híres emberrel kapcsolatos, megbecsült tárgy. A Szent Jobb esetében a két fogalom magyar ember számára szétválaszthatatlanul összefonódik, mint a nagy király hittérítő és országalapító műve. Egy XIII. századi ismeretlen magyar szerző írta Szent Istvánról szóló verses zsolozsmájában: „...Evilági fegyverekkel Isten katonája volt." Másutt: „Ha e nemzet mesterének Mást is bírna vallani, Tetszett volna Istenének Más apostolt küldeni. Ám e nyakas, délceg fajta, Kardos markú nemzetet, Nem más, csak egy magamfajta Harcos térithette meg."

A Szent Jobbot Mária Terézia királynő szerezte vissza 1771-ben Raguzától. Július 20-án érkezett Budára, ahol a királyi palota Szent Zsigmond kápolnájában az Angolkisasszonyok női szerzetesrend őrizte 1777-ig. Ezután a prágai csillagkeresztes (vöröscsillagos) lovagrend vállalta a gondozást 1882-ig. Akkor a király által kinevezett budai királyi palotai plébános vette át a Szent Jobb őrzését. A magyar püspöki kar 1862-ben Lippert József tervei szerint új, a ma is látható ereklyetartót készítette. A Szent Jobbot minden augusztus 20-án körmenetben mutatták be a nemzetnek, amely ismét kifejezhette hódolatát.

Szent István halálának 900. évfordulóján, amikor Budapesten tartották az Eucharisztikus Világkongresszust, a Szent Jobb az úgynevezett aranyvonaton országjárásra indult.

1944-ben a nyilasok erőszakkal Nyugatra vitték, ahonnan 1945. augusztus 20-án került vissza, de a nagy ereklyetartó nélkül. Ez utóbbit L'Hullier Imre kelenföldi áldozópap találta meg a Várpalota mellett, árokba dobva. Ettől kezdve 1950-ig a Váci utcai Angolkisasszonyok templomában őrizték, majd a budapesti Szent István Bazilikába került, s ott van azóta is. A Szent Jobb 1988. évi országjárása során a következő helyek székesegyházaiban tekinthető meg, bemutatásának időrendjében: Esztergom, Veszprém, Eger, Kalocsa, Pannonhalma, Szombathely, Vác, Székesfehérvár, Győr, Szeged, Nyíregyháza, és végül – október 29–30-án Pécs.

Dr. Csonkaréti Károly

Az állam- és egyházalapító Jobb Pécsett fejezi be országjárását

A Szent István király halálára emlékező jubileumi év kiemelkedő ünnepségsorozata, a Szent Jobb országjárása 1988. április 16-án, szombaton délelőtt kezdődött meg Esztergomban, és ma, október 29-én, szombaton és holnap, vasárnap fejeződik be Pécsett.

1950 óta Budapesten, a Szent István Bazilikában őrzik állam- és egyházalapítónk karereklyéjét. Innen vitte idén minden alkalommal a Magyar Nemzeti Bank páncélautója az ország 12 helyiségébe, püspöki székhelyekre, egyházi központokba, melyekben az egyháziak és a hívek mellett a szentistváni mű minden tisztelője lerótta hódolatát. Az állami és a társadalmi élet, a megyék, városok vezetői mellett tisztelegtek a Szent Jobb előtt a diplomáciai testületek képviselői, az idősek és fiatalok, a családok, a diákság, a művészek. A városok az ereklye méltó elhelyezését biztosították, a rendőrség a forgalmat segítette. A falvak népe az utak mellett köszöntötte mindenütt az arra elvonuló páncélautót. A Szent Jobb országjárása, a nagy királyra való emlékezés ezzel mindenütt a társadalmi tettrekészségen alapuló új közmegegyezés óhaját fejezte ki.

Esztergom Várhegyén kezdődött az országjárás a magyar katolikus egyház központjában, Szent István szülőhelyén, ahol királyunk nevelkedett, ahol megkoronázták, ahol egyházszervezőként az első érsekséget alapította, s ahol *Paskai László* prímás, esztergomi érsek köszöntötte a Szent Jobbot ez év április 16-án.

Gizella napján érkezett az ereklye a boldogemlékezetű királyné városába, *Veszprémbe*. István és Gizella házassága, családja figyelmeztetőül áll történelmünk kezdetén, a mai magyar család számára is – hangzott Veszprém üzenete. Május végén *Eger* köszöntötte a Szent Jobbot, majd június 18–19-én a szentistváni alapítású érseki város, *Kalocsa*, melynek első érseke a koronát hozó Asztrik Pécsváradról érkezett ide. *Pannonhalma* ma nem egyházi központ, bencés szerzetesei azonban közvetlen munkatársai voltak az állam- és egyházalapítónak, akinek kezéből kapták alapítóleveleiket. Itt június 25–26-án hódoltak a Szent Jobb előtt. *Szombathely* vidékén 700 éve fordult meg először ez az ereklye, amikor IV. Béla király idemenekítette Vasvárra a tatár előtt. Ezután *Vác* volt a körút következő állomása.

Az augusztusi ünnepségek nyitányaként 13–14-én *Székesfehérváron*, a Szent István által létesített Bazilika romjai között helyezték ki a Szent Jobbot, ott, ahonnan 1061-ben az ereklye elindult vándorútjára. Ott tisztelgett előtte a nép, ahol a király törvénynapjait ülte, ahol családja és utódjai temetkezési helyét kijelölte, s ahol királyainkat koronázták 1526-ig.

Augusztus 20-án *Budapesten* a Szent István Bazilika előtti tér adott helyet az országos tiszteletadásnak, a Regnum Marianum megújításának, Paskai László bíboros érsek és a Magyar Püspöki Kar miséjének.

Szeptember 10–11-én *Győr* városa és környéke fogadta nemzeti ereklyénket, 24–25-én pedig *Szeged*, mely vidék első püspöke Szent Gellért volt. Október 1–2-án az államalapítás óta hazánkban jelenlévő görögkatolikusok tisztelegtek a Szent Jobb előtt *Máriapócson*. Szabolcsban kezdődött Szent István kultusza – emlékeztetett a megyei tanácselnök – az 1092-es szabolcsi zsinaton, amely elrendelte, hogy minden év augusztus 20. az államalapító király ünnepe legyen.

És az utolsó állomás *Pécs*, a Székesegyház előtti tér, amely a nagy király nevét viseli, s amely ókeresztény emlékeivel hazánk ősi keresztény központja. Trónralépése előtt királyunk a közeli Pécsváradon térítőegyházat alapított, majd 1009-ben létesítette a pécsi püspökséget. Pécs városa és e vidék népe ebben az örökségben is a humanista kultúra hagyományát tiszteli tovább, magyarokat, németeket, horvátokat és szerbeket egyesítve e tájon, fejet hajtva a szentistváni országépítés műve előtt.

Gállos Orsolya

Pákolitz István

Törvényhozó

Szerteszét hull a kóbor-nomád horda,
ha nem zablázza a Hit, meg a Törvény;
szétfúvódik a népvándorlás-porba,
elnyeli zajló történelmi örvény.

Hazát szerezni keserves-nehéz volt,
megtartani még nagyobb erőpróba;
Szent Jobbodon a stigma, pogány vérfolt:
befogadott bennünket Európa.

A visszahúzó erő: Vata, Koppány
ellenében győzött az újhit-eszme;
nagy Műveden a Korona az Okmány
s az apostoli hit kettőskeresztje.

Fölismerésed királybölcsesség lett,
megőriz sivó századokon által;
Törvényhozó vagy, nagy korszerűséged,
hogy otthont teremtettél a hazában.

A pécsi program:

Tiszteletadás a Szent Jobb előtt

Ma, október 29-én, szombaton délelőtt 11 órakor a 6-os út vonalán érkezik Pécsre a Szent Jobb, melyet a gyárvárosi templom előtt fogad a Pécsi Egyházmegye. Innen díszkísérettel a Zsolnay Vilmos út, Rákóczi út, Bem utca, Janus Pannonius utca vonalán érkezik a Dóm elé, ahol 11.30-kor egyházi és társadalmi szervezetek köszöntik Szent István karereklyéjét. 14 órakor a gyermekek áhítata, 15 órakor a Tolna megyei zarándokok szentmiséje, 18 órakor irodalmi megemlékezés, 19 órakor ifjú házasok és családok hódolata, 20 órakor pécsi zenekarok, énekkarok műsora szerepel a programon. 20.30-kor a pécsi egyházmegyei ifjúság gyertyás körmenettel érkezik a Széchenyi térről a Székesegyházba, a Szent Jobbhoz. Éjfélkor szentmisét tartanak, majd hajnalig virrasztanak a Szent Jobb előtt.

Vasárnap 7.45-kor ünnepélyes német nyelvű püspöki szentmise, 9 órakor ünnepélyes horvát nyelvű szentmise lesz a székesegyházban, 10.30-kor a Baranya megyei zarándokok ünnepélyes szentmiséje után Pécs és Baranya ünnepélyes búcsút vesz a Szent Jobbtól — amely a hivatalos programok közti időben és a jelzett helyeken közelebbről is bárki által megtekinthető.

Szent István király intelmei Imre herceghez

Részletek

„...tartsd mindig eszedben, hogy minden ember azonos állapotban születik, és hogy semmi sem emel fel, csakis az alázat, semmi sem taszít le, csakis a gőg és a gyűlölség. Ha a békeszerető leszel, királynak és király fiának mondanak, és minden vitéz szeretni fog; ha haraggal, gőgösen, gyűlölködve, békétlenül kevélykedsz az ispánok és főemberek fölött, a vitézek ereje bizonnyal homályba boritja a királyi méltóságot, és másokra száll királyságod.

...ha becsületet akarsz szerezni királyságodnak, szeresd az igaz ítéletet; ha hatalmadban akarod tartani lelkedet, türelmes légy. Valahányszor, kedves fiam, ítéletet érdemlő ügy kerül eléd, vagy valamely főbenjáró bűn vádlottja, türelmetlenül ne viselkedjél, esküvel ne erősködjél, hogy megbünteted; hanem az efféle ügyet inkább bírákhoz utasítsd, az ő megbízatásuk, hogy a törvény szerint döntsenek. Óvakodj bírónak lenni, ám örülj királynak lenni s neveztetni. A türelmes királyok királykodnak, a türelmetlenek pedig zsarnokoskodnak.

...az egynyelvű ország gyenge és esendő. Ennélfogva megparancsolom neked, fiam, hogy a jövevényeket jóakaratúan gyámolítsd és becsben tartsd, hogy nálad szívesebben tartózkodjanak, mintsem másutt lakjanak. Ha pedig le akarnád rombolni, amit építettem, vagy szétszórni, amit összegyűjtöttem, kétségkívül igen nagy kárt szenvedne országod."

A HÉTVÉGE MŰSORA

SZOMBAT

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bécsi vér (német nyelvű előadás), este 7 óra.

FILM

Petőfi: Rövidzárlat (f4, f6), Soha, sehol, senkinek (f8).

Kossuth: Rövidzárlat (10, 12, f3, f5), Rocky Horror Picture Show (f7, f9).

Kossuth Klub: István, a király (3).

Kossuth Videó: A rendőrnő (5, 7).

Park: Conan, a barbár (f4, f6, f8).

Ságvári: K.u.K. szökevények (4, 6). **Jószerencsét:** Az ördög jobb és bal keze (f6). **Komló:** Kamaszok a háborúban (4), Kisasszonyok (6). **Komló Videó:** Bajhozó (5). **Mohács:** Donald kacsa nyári kalandjai (4), Nyitott ablak (6, 8). **Szigetvár:** A három Amigo (4, 6). **Siklós:** Én szép kis mosodám (5, 7). **Beremend:** Kobra (6). **Sellye:** Kémek a Sasfészekben (5). **Vajszló:** Tiszta Amerika (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.05: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét – a javából! 12.30: Világkosár. 13.00: Klasszikusok délidőben. 13.49: Énekeljünk együtt! 14.20: Mindennapi irodalmunk. 15.00: A világlíra gyöngyszemei. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Népdalok. 18.45: Felejtsétek el Herosztratoszt. Színmű két részben. 21.00: Felföldi Anikó és Márkus László énekel. 21.39: Mindennapok esztétikája. 22.25: Európa hangversenytermeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

9.05: Rádiójáték–Szín. Kintorna. 10.00: Ha még nem tudná . . . 10.30: Balettzene operákból. 11.05: Bemutatjuk a Dolly Roll új nagylemezét. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Sportműsor gyerekeknek. 14.00: Magunkat ajánljuk. 17.05: Popzene Isztambulból. 17.30: Sport. 18.30: Lottósorsolás. 18.35: Könnyűzene. 19.05: Az elizondói lány. A daljáték rádióváltozata. 19.59: Mike Oldfield összes felvétele. 20.37: Nóták. 21.03: 168 óra. 22.30: Nagy nevettetők. Salamon Béla. 23.15: Jó éjszakát . . .

BARTÓK RÁDIÓ

8.19: Montserrat Torrent (trombita) és Vincenc Lopez (orgona) hangversenye a barcelónai Cadaques templomban. 9.10: Operarészletek. 9.50: Kamarazene. 10.30: Slágerlista. 11.00: Hangfelvételek felsőfokon. 12.21: Madrigálok. 13.05: Kívánságműsor szombaton. 14.05: Opera-művészlemezek. 14.51: Öt földrész zenéje. 15.05: Lemezbörze helyett. 16.00: Kamarazene. 16.50: Zenekari muzsika. 17.56: Az MR és TV énekkara énekel. 18.30: Mindennapi irodalmunk. 19.05: Balladáink világa. 19.25: A Beaux Arts-trió felvételeiből. 20.40: Holnap közvetítjük. 21.00: Bizet-ciklus. 22.22: Kínai hagyományos zene hangszereken. 22.47: Bolondóra. Epizódok.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Gurulós rádió: Kaposvár. A Magyar Rádió Pécsi Körzeti és Nemzetiségi Szerkesztőségének Somogy megyei élő műsora. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna gyerekeknek. 9.00: Képújság. 9.05: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi adása (ism.). 9.35: Eduárd csuklik. Angol bábfilm. 9.40: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 9.45: Idesüss! 10.10: Tűzre, vízre vigyázzatok! 11.10: Képújság. 14.17: Műsorismertetés. 14.20: Képújság. 14.25: Tengerparti nyár. Spanyol tévéfilmsorozat. 15.30: Betűreklám. 15.35: Az élő bolygó. Filmsorozat a Földről. 16.30: Reklám. 16.35: Mozgó Képek. 16.50: Reklám. 17.00: Híradó. 17.15: Jogi esetek. 18.00: Utazzon a King's Singersszel! 18.30: Hatos lottósorsolás. 18.40: Családi torna. 18.45: Reklám. 18.55: Csipcsup csodák. Holland rajzfilmsorozat. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Vers mindenkinek. 20.05: Humort hozunk, viszünk. Mesék a kabaréról . . . 20.50: Táncfesztivál '86. Svájci film. 21.20: Oscar-díjas filmek: A rakparton. Amerikai film. 23.05: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

15.53: Műsorismertetés. 15.55: Képújság. 16.00: Movi-krónika. 16.10: Orosz nyelvlecke haladóknak. 16.20: Francia nyelvlecke kezdőknek. 16.40: Szárnyaló szellemünk otthona (ism.). 17.20: Videóvilág. 17.55: Szerű. Rónay György emlékére. 18.30: Rockstúdió. 19.30: A mérnök és a hadúr. Dán dokumentumfilm (ism.). 20.00: Anatolij Szolonyicin-sorozat: Andrej Rubljov. Szovjet film. 21.20: FILA birkózógála. Szabadfogású döntők. 22.10: Parabola (ism.). 22.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Válogatás az oktatói programokból. 10.30: Hírek. 14.00: Éjszakai program (ism.). 15.30: Hírek. 15.35: TV-kalendárium. 15.45: Népi muzsika. 16.15: Hét TV-nap. 17.00: Sportközvetítések. 18.30: Teleobjektív – dokumentumadás. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Concertino. 20.15: Parttól partig – amerikai játékfilm. 21.50: Tv-napló. 22.05: Hétvégi program. 23.35: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

13.45: Műsorismertetés. 13.50: A csend világa – hallássérült személyeknek szóló adás. 14.35: Jugoszlávia, jó napot! 15.05: Játékfilm gyermekeknek. 16.35: Több, mint játék — drámasorozat. 17.35: Előadás gyermekeknek. 18.40: Dallas – filmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.15: Zenés est. 21.45: Hírek. 21.50: Tv-tárca. 22.20: Sportszombat.

SKY CHANNEL

A SKY Channel szombati adása 08.00-tól 00.30-ig tart. Ajánlataink: 08.00 Fun Factory, 18.30 Svájci Robinson család, 19.30 A nagy völgy, 21.30 Rendőrségi történetek, 23.30 Ausztrál futball.

SUPER CHANNEL

A SUPER Channel szombati adása 07.00-tól 01.35-ig tart. Ajánlataink: 07.00: Supertime-klub, 12.30 Élve vagy holtan, 13.00 Dundee és Culhane, 19.25 Hollywood, 20.30 A Kennel gyilkossági ügy, 22.00 Misztikus történetek, 22.50 Egy üdülőgondnok vallomásai.

TV 5-ÖS

A TV 5 szombati adása 12.00-tól 00.50-ig tart. Ajánlataink: 13.30 Julien Fontanes, a bíró, 18.00 Szomorú emberek boldogsága, 20.00 Minek gyermeket?, 23.50 Szuperszexi.

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bécsi vér (német nyelvű adás), este 7 órakor.

Bóbita Bábszínház: A hatalmas színrabló (de. 10 óra).

FILM

Petőfi: Rövidzárlat (f4, f6), A menyasszony gyönyörű volt (f8).

Kossuth: Harapós kiskutya (10), Rövidzárlat (12, f3, f5), Rocky Horror Picture Show (f7, f9).

Kossuth Klub: István, a király (3).

Kossuth videó: A rendőrnő (5, 7).

Park: Conan, a barbár (f4, f6, f8).

Ságvári: Híd a Kwai folyón (4). **Nevelési Központ:** K.u.K. szökevények (3, 5, 7). **Ifjúsági Ház:** A Sárkány útja (3), Nagy zűr Kis-Kínában (5). **Komló:** Camorra (4, 6, 8). **Komló videó:** Bajhozó (5). **Mohács:** Donald kacsa nyári kalandjai (4), A kis szemtanú (6, 8). **Szigetvár:** A három Amigo (6, 8). **Siklós:** Én szép kis mosodám (5, 7). **Dunaszekcső:** Az ördög jobb és bal keze (5). **Harkány:** A másik ember (7). **Mágocs:** Asterix Britanniában (f5). **Mázaszászvár:** Világautó (6). **Pécsvárad:** Spagetti ház (3). **Sásd:** Rendőrsztori (f6). **Szentlőrinc:** Tron . . . (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Helyettem írták. 10.05: Öt kontinens hét napja. 10.20: Örökzöld dallamok. 11.00: Gondolat–jel. 12.15: Nemzetközi magazin. 12.45: Pecsétörés. 12.55: Radioton korongok. 13.20: Az élő népdal. 13.30: Szonda. 14.10: Művészlemezek. 15.00: Legendák Kormos Istvánról. 16.05: Heti lapszemle. 16.25: Anyegin. Operarészletek. 17.00: Építők és értékmentők. 17.30: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 18.40: Remekírók hangszalagon. 18.43: Epizódok Thornton Wilder regényéből. 19.53: A Párizsi Raphaele Hangversenyzenekar felvételeiből. 20.30: Tudnivalók utazóknak. 21.00: Aranylemezek. 22.15: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 23.15: Versek. 23.30: Népszerű szimfonikus dallamok.

PETŐFI RÁDIÓ

7.05: A református egyház félórája. 8.05: Gépirónia. Mesejáték. 8.34: Locspocs és a Bolygó hollandi. Mese. 9.05: Válogatás Marek és Vecek felvételeiből. 9.35: Szivárvány. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 12.50: Sport. 13.05: Mikrofonpróba. 14.00: Többet ésszel – 103. szám. 15.05: Sport. 15.30: Táskarádió. 16.33: Poptarisznya. 21.05: Társalgó. 22.30: Ike és Tina Turner felvételei. 23.10: A mai dzsessz. 23.50: Tomsits Rudolf szerzeményeiből.

BARTÓK RÁDIÓ

8.13: Komolyzenei kívánságműsor. 10.05: Új Zenei Újság. 10.50: Eszperantó híradó. 11.00: Szimfonikus zene. 12.45: Dodgson: Szvit rézfúvós szeptettre. 12.55: Kis magyar néprajz. 13.05: Öt kontinens hét napja. 13.20: Operarészletek. 14.10: Sikerlemezek CD-n. 15.02: David Ojsztrah legszebb felvételeiből. 16.00: Magyar színház a két világháború között. 17.09: Klasszikus muzsika. 17.30: Nevek ürügyén. Bartók. 18.30: Az MR és szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsor. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Budapesti zenei hetek. 22.20: Hangszerszólók. 22.44: Bolondóra. Epizódok.

PÉCSI RÁDIÓ

9.00: Hangadó. A pécsi stúdió ifjúsági műsora. 11.00: Műsorzárás. 18.00: Esti zene, sport, információk. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: „Gruss und Kuss." 21.05: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.38: Műsorismertetés. 8.40: Tévétorna gyerekeknek. 8.45: Képújság. 8.50: Óvodások filmműsora. 9.10: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.30: Állatkerti mulatságok (ism.). 10.10: Rakoncátlan felnőttek. Holland filmsorozat. 10.35: Tűzkereső. Játékos vetélkedő gyerekeknek. 10.40: Mi-tu-ház, avagy a mindentudó háztartás. 10.55: ZTE–Bp. Honvéd bajnoki férfi kosárlabdamérkőzés. A szünetben: Reklám. 12.35: Hírek. 14.23: Műsorismertetés. 14.25: Képújság. 14.30: RTV Közönségszolgálat. 14.35: Családi vasárnap. 16.05: Betűreklám. 16.10: Legyen szerencsénk! Rózsa György műsora. 17.00: Delta. 17.25: Reklám. 17.35: Nézzük együtt – Szőnyi G. Sándorral. 18.05: Reklám. 18.15: Röntgen. Szociális és egészségügyi híradó. 18.20: Családi torna. 18.25: Meséről mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: MAGYAR ÉVSZÁZADOK. Werbőczy István Hármas-könyve. 20.30: 9/B. Kanadai tévéfilm. 22.05: Telesport. 22.50: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.58: Műsorismertetés. 9.00: Afrika. Angol dokumentumfilm-sorozat. 10.00: Mire megvénülünk. Tévéfilm (ism.). 10.55–kb. 12.00: Reformációi istentisztelet közvetítése a Bécsi kapu téri (budavári) evangélikus templomból. 15.03: Műsorismertetés. 15.05: Képújság. 15.10: Unokáink sem fogják látni. Városvédő sorozat. 15.50: Aranyhét Japánban. 16.30: FILA birkózógála. Kötöttfogású döntők. 17.30: Haydn: C-dúr mise. 18.15: Gondolkodó. Tudományos hetilap. 19.00: Pétervári vendégség, 1870. Zenei dokumentumjáték. 20.05: Képújság. 20.10: Veruska. Beszélgetés Kálmán Imrénével. 21.05: Periszkóp. Katonapolitikai műsor. 21.50: Duna menti képek. Magyar kisfilm. 22.05: Andrej Rubljov. Szovjet film. 23.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák – faluműsor magyar nyelven. 9.30: Láthatár – magyar nyelvű adás. 10.15: Műsorismertetés. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek. 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Művelődési program. 14.00: Filmsorozat. 14.50: Komolyzenei adás. 15.35: Dokumentummozaik. 17.10: Játékfilm. 18.55: Muppet bebe – rajzfilmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: A kanári szerelme – drámasorozat. 21.00: Játékfilm. 22.30: Tv-napló. 22.50: Éjszakai program. 00.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.50: Műsorismertetés. 8.55: Hírek. 9.00: Ma a holnapért. 13.55: Műsorismertetés. 14.00: Szézám – szórakoztató sportdélután. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Népszerű-tudományos film. 20.45: Tegnap, ma, holnap. 21.00: Kis koncert. 21.20: Sportszemle.

SKY CHANNEL

A SKY Channel vasárnapi adása 08.00-tól 00.00-ig tart. Ajánlataink: 08.00 Fun Factory, 17.00 A kísértet és Mrs. Muir, 18.30 2000 után, 19.30 A bionikus nő, 20.30 A hatodik családtag.

SUPER CHANNEL

A SUPER Channel vasárnapi adása 07.00-tól 00.40-ig tart. Ajánlataink: 07.00 Supertime-klub, 12.00 Rafferty törvénye, 18.55 Rocklexikon, 19.55 Muppet show, 20.30 Árnyak víkendje.

TV 5-ÖS

A TV 5 vasárnapi adása 12.00-tól 01.00-ig tart. Ajánlataink: 12.00 Angoltál, 13.30 Az utolsó öt perc, 20.00 A nagy sakktábla, 23.30 Sirokkó.

KULTURÁLIS AJÁNLÓ

Rádió

Fórum Kaposváron

Szombaton: Guruló rádió — Kaposvár. Akárcsak Baján, most is már az adást megelőző napon rádió- és rádiós-közelbe kerül a város: 5 órától térzene lesz a Dorottya Szálloda előtt, fél 6-tól a megye és a város vezetői nyílt fórumon válaszolnak a kérdésekre. „Este 8-tól rádiós bált szervezünk, ahol kaposvári amatőr együttesek, művészeti csoportok is fellépnek." — tájékoztat bennünket az egyik szervező. Az igazi bemutatkozás természetesen a szombati kétórás élő adás: helytörténeti, művészeti, politikai témákat ölelünk fel. S természetesen gazdaságiakat is: hiszen nem titkolt, a pécsi stúdió kaposvári bemutatkozása helyi vállalatok nem kis anyagi áldozatvállalásával lehetséges. Szombaton reggel 6-tól 10 óráig várjuk közérdekű kérdéseiket, észrevételeiket a 16-552-es kaposvári telefonszámon. Körzetszám 82.

Mint minden alkalommal a HANG-ADÓ még csak a szerkesztő fejében „állt" össze, szinte vasárnap reggel 8-ig nyitva marad a műsor, hogy a legfrissebb, legérdekesebb dolgok is bekerülhessenek a 9-kor kezdődő — ezúttal — 120 perces ifjúsági műsorba. Ami már biztos hogy bekerül: a hídasi református lelkész házaspár beszél „missziójáról". Pestről jöttek, többek közt kábítószerező gyerekeket szoktatnak majd le — ha megépül, vagy elkészül a gondozóház. Egy másik ilyen épületben a vak gyerekeket gyógyítanák. A Világ Világossága Alapítvány körüli legújabb fejleményekről is riport készül. A PMSC meccsen találkozott kollégám D. Nagy Lajossal, a Bikini együttes vezetőjével. Apropó foci. Egyik munkatársunk ráállt erre a vonalra is. Talán tudunk mi is újabb adalékkal szolgálni az egyre terebélyesedő bunda-botrányhoz. A stúdióba várjuk a MÁS Kör egyik képviselőjét, akitől okár kérdezni is lehet menet közben. A telefon egyébként a (72) 10-424. És várunk még valakit a hétvégi pécsi középiskolás KISZ-tanácskozás résztvevői közül — a vita adásunkkal egyidőben zajlik. Egyelőre ennyit. Többet vasárnap reggel 9-kor.

*

A Művészetek Háza programjából

A Velencei Biennálé lesz a témája az október 31-én 19 órakor kezdődő beszélgetésnek a Művészetek Házában. Az est vendégei Pinczehelyi Sándor grafikus, dr. Hegyi Loránd művészettörténész és dr. Néray Katalin, a Képcsarnok igazgatója lesznek.

Csütörtökön ugyanitt Japánban jártam címmel Morvai László grafikus, a JPTE TK adjunktusa tart előadást.

Film... Film... Film...



Részlet a Tokyo Pop című filmből

TOKYO POP

Színes, zenés amerikai film
Rendezte: Fran Rubel Kuzui
Főszereplők: Carrie Hamilton és Yutaka Tadokoro

Egy fiatal New York-i rock-énekesnőről szól, aki eltéved Tokio pokoli forgatagában és kiszolgálónő lesz egy olcsó étteremben . . .

EGY TELJES NAP

Színes magyar film
Rendezte: Grünwalsky Ferenc
Szereplők: Nemcsák Károly, Andorai Péter, Gáspár Sándor, Fék Erika

A történet napjainkban játszódik Budapesten. Egy taxisofőr megöli feleségét . . . és a film annak a napnak az eseményeit vetíti elénk, amelynek végén a tragédia bekövetkezik.

CARMEN

Bizet operájának színes olasz filmváltozata.
Rendezte: Francesco Rosi
Főszereplők: Julia Migenes-Johnson, Placido Domingo, Ruggero Raimondi, Faith Eshan

ÉRZÉKEK BIRODALMA

Színes japán film
Rendezte: Ósima Nagisza

Pornófilmekben sem lehet merészebben és kimerítőbben megeleveníteni az aktust, mint ebben a filmben. Az éjjelnappal közösülő pár számára szinte teljesen megszűnik az élet, a család, a környezet, a nagyvilág, míg túl nem jutnak az abszurditás határain, de ennek már iszonyatosak a következményei . . .

A film új fejezetet nyitott az erotikus filmek történetében. Nem misztikuma eredeti igazán, hanem nézőpontja, szókimondása, felismerései.

*

Múzeumi rendezvények

Vasárnap, 30-án rendhagyó módon délelőtt helyett délután várja vendégeit a Csontváry-matiné. A népszerű zenei sorozat vendégeit ezúttal a pécsi Ifjúsági Ház vonószenekara szórakoztatja 17 órakor kezdődő koncertjén. Műsoron lesz Purcell Tündérkirálynő szvitje, Haydn D-dúr zongoraversenye és Vivaldi G-dúr szimfóniája. A zenekart Marosi László és Mihályi István vezényli.

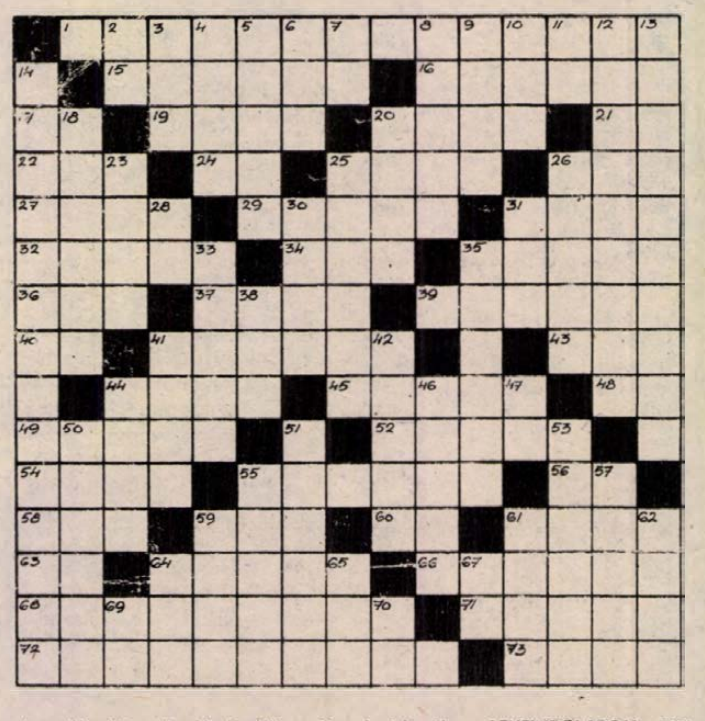
A koncerttel azonos időben, tehát vasárnap 17 órakor Kárpáti Gábor muzeológus belvárosi sétára invitálja az érdeklődőket, akik ezúttal Pécs középkori történetével ismerkedhetnek meg. Gyülekezés a Régészeti Múzeum (Széchenyi tér 12.) előtt.

Rovatszerkesztő: HODNIK ILDIKÓ

Keresztrejtvény

Raffaello

A festészet története egyik legkiemelkedőbb alakjának, Raffaellónak két művét mutatjuk be rejtvényünkben.



Vízszintes: 1. **Olaj vászonképe 1513-ból a drezdai képtárban.** 15. Ifjú. 16. „. . . és testvérei" (Thomas Mann). 17. Kettőzve édesség. 19. Az érem egyik oldala. 20. Borfajta. 21. Római 6. 22. Juttató. 24. Az ismeretlen névjele. 25. Pót nyak. 26. Főzeléknövény. 27. Csokoládéfajta. 29. Konferenciájáról ismert török város. 31. Koca. 32. Horog. 34. Időegység. 35. Kalapanyag. 36. Görög betű. 37. Ravasz állat. 39. Hátráló. 40. A nátrium vegyjele. 41. Gyümölcs. 43. Vallás röviden. 44. A főváros része. 45. Karikaturista. 48. Hótalp. 49. Olasz férfinév. 52. Lelakatol. 54. „Lélek az ajtón se be . . .". 55. Szépet mond. 56. Az argon vegyjele. 58. Sportiskola. 59. Útlegel. 60. Szintén nem. 61. Való. 63. Mesefilm. 64. Magához szólít. 66. Lenin békedíjas chilei író (Pablo). 68. Pro . . . (II. Rákóczi Ferenc jelmondata). 71. Színművész volt. 72. **A szépirodalom versformája.** 73. Jemen fővárosa.

Függőleges: 2. Sziget-börtön Franciaországban. 3. Római szám. 4. A Garonne mellékvize. 5. Azt követőleg. 6. Nagy madár. 7. Olasz névelő. 8. Szardella. 9. Női név. 10. Moziban van! 11. A nitrogén és a kén vegyjele. 12. Ismert. 13. **A bölcselet.** 14. **Raffaello ismert festménye.** (Zárt betű: A.) 18. Gyengeelméjű. 20. . . . Lisa. 23. Figura. 25. Gyomnövény. 26. Kiharap. 28. Erdei forrásnimfa. 30. Rövid kabát. 31. Lengyel félsziget. 33. Olasz tengerparti fürdőhely. 35. Daloló. 38. Mint a 34. számú sor. 41. Házi mulatság. 42. Komikus színész (László). 44. Nyelvpótlás. 46. Most. 47. Fordított dátumrag. 50. Végzik. 51. Északi szél. 53. Dubrovnik régi neve. 55. Ő állította össze a „Három a kislány" című operettet. 57. Nemesgáz. 59. Páncél. 61. Ilyen vaj is van. 62. Színművész (József). 64. Mint a függőleges 26. számú. 65. Tetéz egynemű betűi. 67. Kegyben áll! 69. Tág. 70. Egyforma betűk.

Beküldendő: Vízszintes 1., 72., valamint a függőleges 13., 14. számú sorok helyes megfejtése, legkésőbb november 8-án (kedd) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON 7601 Pf. 134. Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

Október 14-i lapban közölt rejtvény megfejtése: Senki a tudományban felső polcra nem hág, ha a futó idővel igen okosan nem él.

Könyvutalványt nyertek: Makány Imre Pécs, Dr. Veress Endre u. 13., Molitor András Véménd, Engelmann Pál u. 11., Fehér György Pécs, Mártírok útja 42. IX/2., Hoppál Gábor Komló, Hóvirág u. 6., Kovács János Vajszló, Kossuth u. 5/2.

A könyvutalványokat postán küldjük el.

ŐSZI KONZUM KÍNÁLAT

● A RUHÁZATI SZINT VÁLASZTÉKÁBÓL:
— NDK női szövet félkabát sok színben, kedvező áron 1440 Ft-ért,
— NDK női műszőrme félbunda több fazonban 3500 Ft-ért,
— női téliesített ballonkabátok divatos fazonokban 2250 Ft—4440 Ft-ig,
— szebbnél szebb divatos szoknyák, blúzok érkeztek, tekintse meg választékunkat. Gyermekeknek ajánljuk:
— farmeraljak, orkán- és farmerdzsekik, orkán-együttesek, -overállok gazdag választékát találja állványainkon,
— orkán kétrészes együttes 1100 Ft—1470 Ft-ig,
— különleges nappabőr női és férfi kabátok közül választhat!
— ENGEDMÉNYES KAMASZ KABÁTVÁSÁR! ORKÁN 3/4-ES SPORTKABÁT 2210 Ft helyett 850 Ft-ért kapható, amíg a készlet tart!
— MÉG TART A FÉRFI ZOKNIVÁSÁR! 5 pár NDK zokni most 130 Ft-ért kapható!
● Méta ajánlatunk:
— női szabadidő 2 részes garnitúra 2274 Ft-ért,
— női szabadidőruha csíkos felsőrésszel 1444 Ft-ért,
— Interfer gyermek szabadidőruha 122—158-as méretig 757 Ft—891 Ft-ig,
— női rövidujjú tornaruha (sötétkék és fekete) 800 Ft-ért,
— Interfer férfi szabadidő kétrészes ruha 1662 Ft-ért,
— Wrangler utazótáska 1003 Ft-ért,
— Wrangler hátizsák 735 Ft-ért,
— férfi sál 55 Ft-ért,
— kötött nyakkendő 172 Ft-ért,
— férfi műszőrmesapkák 350 Ft-ért,
— női műszőrmesapkák 240 Ft—380 Ft-ig,
— svájcisapkák 68 Ft-ért,
— férfi kártolt pulóverek egyszínű és csíkos 563 Ft—645 Ft-ig,
— NSZK fonalak 2110 Ft—2420 Ft/kg,
— férficsizmák 1000 Ft—2900 Ft-ig,
— női csizmák 1200 Ft—3950 Ft-ig,
— gyermekcsizmák 605 Ft—895 Ft-ig,
— OLASZ SZÍNES NŐI HOTAPOSÓ CSIZMÁK 1980 Ft-ért,
— női, férfi SÍKESZTYŰK 820 Ft—890 Ft-ig.
● ÁLOMVILÁG — márkás ágyneműgarnitúrák a Budaprint választékából: 431 Ft—542 Ft-ig, hímzett kivitelben 464 Ft—620 Ft-ig.
● Vásár a II. emeleten!
— Videoton computer 12 100 Ft helyett 9900 Ft-ért,
— Philips sztereó rádiómagnó 9560 Ft helyett 7000 Ft-ért,
— videókazetták nagy árengedménnyel!
● Parfümária illatszerbolt (Pécs, Jókai u. 4.):
— Vivante testápoló 150 Ft-ért,
— Vivante parfüm dezodor 150 Ft-ért,
— finn kozmetikumok közül, férfiaknak . . .
— Barracuda arcvíz, dezodor egységesen 150 Ft-ért,
— Radentax fogkrém fogtisztítóselyemmel 45 Ft-ért.
● Kivételes ajánlat hölgyvásárlóinknak az „S" MODELL-szalonból (Pécs, Rákóczi út 35—37.): még mindig tart a kedvezményes HITELAKCIÓ 10% ELŐLEG BEFIZETÉSÉVEL!
— Különleges jugoszláv MURA konfekciót, flitteres ruhákat, blézereket kínálunk!
● Konzum Expó kínálatából (Vásárcsarnok):
— KVARCÓRAVÁSÁR 390 Ft—3500 Ft-ig,
— gépkocsi rádiósmagnók 3900 Ft—11 900 Ft-ig,
— videómagnók 35 000 Ft—57 000 Ft-ig.
— Használt bútorok vétele-eladása!
JÓ VÁSÁRLÁST KÍVÁNUNK!

A Sellye Nagyközségi Közös Tanács V. B.

PÁLYÁZATOT HIRDET

igazgatási csoportvezetői

munkakör betöltésére.

Feltételek:

— állam- és jogtudományi egyetemi vagy államigazgatási főiskolai végzettség,
— büntetlen előélet.

Bér a vonatkozó jogszabályok szerint, megegyezéssel történik.

A pályázatot a megjelenéstől számított 15 napon belül lehet benyújtani a nagyközségi tanács elnökénél.

HÁZASSÁG

29 éves, 168 cm magas, szőke hajú lány megismerkedne komoly gondolkodású, minden káros szenvedélytől mentes, hűséges, tartalmas kapcsolatra vágyó, őszintén ragaszkodó, szeretetre vágyó és azt viszonzó, családcentrikus férfival, kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. Természetet, utazást, táncot, kirándulást, állatokat kedvelő legyen. Családi házzal és autóval rendelkezők előnyben. Csak fényképes, kézzel írott, részletes bemutatkozó levélre válaszolok. Csak komoly szándékúak írjanak. „Nem lehet boldogságot venni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

43 éves, 165 cm magas, minden káros szenvedélytől mentes férfi két gyerekkel megismerkedne házasság céljából őszinte, családcentrikus hölggyel. Lehetőleg fényképes leveleket várok. „Itt van az ősz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőke barátnők, 44/50 évesek, házasság céljából korban hozzá illő férfiak levelét várják. Hobbink a kertészkedés! „Margaréta" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Józan életű, csendes, otthonát szerető társat keres házasság céljából 42/165/67, elvált, komoly hölgy. „Szakmunkások előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magányos férfi, 32/165, szerény, káros szenvedélyektől mentes, szabadidő hiányában keresi ezúton lehetőleg nem dohányzó nő jelentkezését, 22—28 éves korig, házasság céljából. „Fényképes, kézzel írott leveleket várok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresem azt az igényes, 35—40 éves korú férfi ismeretségét, aki otthonába jönne 158/35, csinos, elvált asszonyhoz, házasság céljából. Részletes bemutatkozó levélre válaszolok. „Egy gyerek nem akadály" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresem társamat házasság céljából. Én 167 cm magas vagyok, barna hajú és szemű, 33 éves nő vagyok. „Boldogság, '88" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Talpraesett, nyugodt, életvidám férfit keresek házasság céljából, 40—50 év közöttit. „A belső érték a fontos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csinos, jó megjelenésű, 165 cm magas, középfokú végzettségű, elvált nő megismerkedne házasság céljából hozzá illő férfival. Egy gyermek nem akadály. Lakás szükséges. „Nyár az őszben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házasság céljából keresem egy melegszívű, jó megjelenésű férfi ismeretségét, 64 éves kortól. Derűs kedélyű, nem dohányzó, érettségizett, özvegy levelét várom. Független, pécsi, özvegy vagyok, pedagógus családból. Magasságom 162 cm, lakással rendelkezem. „Kocsi jó ha van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

NAPSUGÁR Társkereső várja tisztelt ügyfeleit, diszkréción. Telefon: 13-736. Pf. 393.

Egyetemi végzettséggel rendelkező, természetet kedvelő férfi ismeretségét keresem, aki reális gondolkodású, káros szenvedélyektől mentes, 30—40 évesig, házasság céljából. „Diplomás hölgy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresek egy 60—65 éves, nyugdíjas, nem dohányzó, nagyon egyedülálló, középfokú végzettségű asszonyt, aki élettársnak jönne otthonomba. Kézzel írott, fényképes leveleket kérek. „Szeretnék csak kettesben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

49/175 cm magas, elvált, nem italozó, nem dohányzó szakmunkás megismerkedne jó alakú, természetet kedvelő hölggyel házasság céljából. Kocsi, lakás van. „Harmonikus élet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresem egy magas, igényes, józan életű férfi barátságát 65 évestől 75 éves korig, aki élettársa lenne egy 65 éves, jó megjelenésű, magas, fiatalos, szépen berendezett lakásban egyedül élő özvegyasszonynak. Kocsi, vagy jogosítvány jó ha van, de nem feltétlenül szükséges. Vidékiek is írhatnak. „Kölcsönös szeretet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A ZSOLNAY PORCELÁNGYÁR

munkatársakat keres

egy műszakos munkarendben.

FÉRFIAKAT:

tetőfedő, villanyszerelő, targoncavezető (villamos és dízel), darukezelő munkakörben.

NŐKET:

aranyozó munkakörben (jó rajzkészséggel rendelkező, 18 éven felülieket várunk).

Két műszakos munkarendben nőket: betanított munkára.

Jelentkezés személyesen a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán. Pécs, Zsolnay V. u. 69. sz.

SZERZŐDÉSES ÜZEMELTETÉSRE MEGHIRDETÜNK
900 FŐS ÜZEMBEN
ÜZEMI BOLT VEZETÉSÉT.
Az üzlet élvezeti cikkeket nem árusíthat.
A VÁLASZOKAT
„Szerződéses üzemeltetés"
jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

MAGYAR HITEL BANK Rt.

LETÉTI JEGY

Pénzével érvelünk. Többet ér velünk!

Többé nem kell tartania pénze, vagyona elértéktelenedésétől.

A Magyar Hitel Bank Rt. október 10-én újszerűségében teljesen egyedülálló

letéti jegyet

bocsát ki a lakosság és a közületek részére, bemutatóra szólóan, 1 éves lejárattal, a lejárat 1—1 évre, két alkalommal meghosszabbítható.

A jegyek az MHB központjának és vidéki igazgatóságainak pénztáraiban meghatározott számban vásárolhatók meg. A letét 5000, 10 000 és 50 000 Ft címletű lehet, tehát már a kisebb jövedelműek részére is elérhető befektetési forma. Előnye, hogy a Magyar Hitel Bank Rt. a lejáratkor nemcsak a letét összegét és kamatát fizeti ki, hanem ki is egészíti azt az időközben bekövetkező áremelkedés ellensúlyozására.

A letéti jegy évi kamata 17%. A kamat és a kamatkiegészítés együttes mértéke a KSH által hivatalosan közzétett fogyasztói árindex plusz 1%. A letéti jegy szabadon átruházható.

A Magyar Hitel Bank Rt.
letéti jegye garantáltan értékálló!

Egy bank, amely több annál

Hét csapatot érint a bundabotrány

Egy személy őrizetben, heten előzetes letartóztatásban — A Caola félmillióján vették meg a győri két pontot — Sallai 600 000 forintot vett fel — A PMSC százezret „kalapolt össze" a biztos győzelemért — A vizsgálat tovább folyik

DN SPORT

A közvéleményt a hét eleje óta élénken foglalkoztató labdarúgó vesztegetési ügyek szerepeltek a Belügyminisztérium által rendezett péntek délutáni sajtóértekezlet napirendjén. *Sik György* rendőr vezérőrnagy, országos rendőrfőkapitány vette tájékoztatta az újságírókat a nyomozás eddigi állásáról. Bejelentette: *Such Sándor*, a Békéscsaba technikai vezetőjét rendőri őrizetbe, további hét személyt, *Steigerwald Zoltán, Szabó László, Varga János, Pásztor József, Leboniczky Imre* és *Sallai Sándor* labdarúgókat, valamint *Sipos Tibort*, a Debreceni MVSC technikai vezetőjét előzetes letartóztatásba helyezték. A rendőrség eddigi nyomozási adatai szerint hét csapat, a Rába ETO, a Zalaegerszegi TE, a Rákóczi FC, a Debreceni MVSC, a Pécsi MSC, a Békéscsabai Előre Spartacus és a Bp. Honvéd játékosai, illetve labdarúgó szakosztályi tisztségviselői keveredtek bűncselekmény alapos gyanújába.

Siklói György elöljáróban aláhúzta, hogy a vesztegetési ügy felgöngyölítése még messze nem teljes.

A rendőrség nem azért kezdte el a nyomozást, hogy megoldja a magyar labdarúgás gondjait. Céljuk sokkal inkább az volt, hogy lehetőséget teremtsenek az állami és társadalmi szervek számára ahhoz, hogy megfelelő intézkedésekkel lépéseket tegyenek e népszerű sportág megtisztítására. Már az 1987 88-as NB I-es idény hajrájában többen kétségbe vonták a mérkőzések tisztaságát. Bizonyíték azonban nem volt, és az ÁISH, továbbá az MLSZ által felkért szervek (többek között a KNEB) elzárkóztak attól, hogy 1988 júniusában a sportszerűtlenségek végére járjanak.

Júniusban azután a rendőrség levelet kapott az Állami Ifjúsági és Sporthivataltól, amelyben a nyomozás elindítását kérték. Viszonylagos nehézséget okozott, hogy a vesztegetésekről csak feltételezések álltak rendelkezésre. Azóta természetesen már tárgyi bizonyítékokhoz is jutottak a nyomozó szervek. A vesztegetési ügyekben nyolc megyei rendőr-főkapitányság illetékesei kezdtek munkába. Abból az alapállásból indultak, hogy három élvonalbeli együttes (Videoton, DMVSC, ZTE) küzdött a kiesés ellen, így ezekre a csapatokra irányult a figyelem. A Videotonról hamar kiderült, hogy nem vádolható visszaéléssel, a DMVSC és a ZTE esetében viszont beigazolódtak az előzetes gyanúk.

A Rába ETO–ZTE (1-3), a Rákóczi FC–DMVSC (0-3), a Vasas–DMVSC (0-1), végezetül pedig a DMVSC–Békéscsaba (0-2) összecsapások körülményeit vizsgálták meg. Utóbbiról kiderült, hogy a vesztegetés már kísérleti szakaszában elhalt.

Siklói György ezután mérkőzésről mérkőzésre ismertette, mit állapítottak meg a nyomozás során. A Rába ETO–ZTE 90 perccel kapcsolatban érdemes feleleveníteni, hogy *Mészöly Kálmán* akkoriban kezdte meg szaktanácsadói munkáját a zalaiaknál. Első ténykedése az volt, hogy arról faggatta a játékosokat: képes-e a ZTE tisztességes eszközökkel biztosítani a bennmaradást. A választ *Dobány Lajos* csapatkapitány fogalmazta meg: nemet mondott. Ezután Mészöly és Dobány megegyezett arról, hogy megkísérlik „megvásárolni" a Rába ETO elleni találkozó két pontját. *A zalai csapat szponzorálásában korábban is szerepet vállaló Caola Vállalattól félmillió forintot vettek fel játékosaik jutalmazása címén. A vállalat illetékesei azonban nem tudhatták, milyen célra adják az összeget. Ezt Balázs Zsolt kapus nevén takarékbetétkönyvbe helyezték, és a ZTE elnökének páncélszekrényében helyezték el. Amikor eljött az idő, Mészöly Kálmán kiváltotta a pénzt, majd Dobány Lajos átnyújtotta azt Preszeller Tamásnak.* Utóbbi, a Rába ETO labdarúgója közben megegyezett Hannich Péterrel, akkori csapattársával, megfelezte a pénzt. E találkozó kapcsán a bizonyítás igen jól áll, az ügyben szereplő kulcsfigurák ugyanis beismerték vétküket. (Vélhetően ennek is köszönhető, hogy azóta péntek délután Mészöly Kálmán is elhagyhatta a rendőrségi fogdát.)

A Rákóczi FC–DMVSC találkozó előtt Sipos Tibor megkereste Deákvári Antalt, s az egyik bajnoki pontért 125 ezer forintot ajánlott fel. Deákvári bevonta a „bundázásba" csapattársait, Bírót, Mekszet és Ráczot is. Deákvári a szóban forgó összeget fonyódi lakásán kapta meg, és a négy kaposvári játékos megosztozott azon. Bebizonyosodott az is, hogy a 125 ezer forintot a debreceni egyesület Baráti Körének pénzalapjából ajánlotta fel Sipos. A Vasas–DMVSC mérkőzés kapcsán felderítették, hogy a fővárosi labdarúgókat nem próbálták megvesztegetni.

Közben bővült a kör. *A még 1986-ban lejátszott PMSC–Békéscsaba (4-1) találkozóról kiderült, hogy a békéscsabaiak 100 ezer forintért „garantálták" a Pécs számára megfelelő eredményt. A közvetítő Réti Gábor volt, a hazai labdarúgók körében a pénz összegyűjtését viszont Róth Antal vállalta el. Az összeget Réti felesége csúsztatta be az egyik békéscsabai játékos, Szabó László nejének kézitáskájába.*

A DMVSC–Bp. Honvéd (1-1) összecsapásra 1986. április 26-án került sor. A debreceniek számára az egyik bajnoki pont megszerzése már mindenképpen a bennmaradást jelentette. *A döntetlen érdekében Nemes László akkori ügyvezető elnök, Szücs Sándor, a labdarúgó szakosztály egykori elnöke, Császár Ferenc, a baráti kör vezetőségének tagja, továbbá Gilányi József és Sipos Tibor technikai vezetők elhatározták, hogy megkeresik Sallai Sándort, a debreceniek volt játékosát, aki ekkor már a Bp. Honvédot erősítette. A baráti kör kasszájából 600 ezer forintot utaltak ki Sallainak, aki beismerte, hogy az összeget valóban átvette.* Hogy a kispesti csapat játékosai közül mások is belekeveredtek-e vesztegetésbe, azt az illetékes szervek még nyomozzák.

Siklói György elmondta, hogy bár több őrizetest szabadlábra helyeztek, ügyükben a vizsgálat tovább folytatódik. A rendőrség arra törekszik, hogy – ahol az nem szükséges – feleslegesen ne tartsanak fogva gyanúsítottakat.

A beszámoló után több kérdést intéztek az újságírók az országos rendőrkapitány helyetteséhez. Ezek közül néhány:

A Bp. Honvéd, illetve Sallai Sándor vesztegetési ügye kapcsán esetleg *Détári Lajos* is a gyanúsítottak közé kerül?

– A nyomozás még folyik. Ki tudja a választ?

A jelenlegi adatok szerint még hány csapat ellen merülhet fel vesztegetési gyanú?

– Egy klub még belekeveredhet a bundabotrányba. A terhelő adatok felderítése még tart.

A jelenleg külföldön játszó labdarúgó gyanúsítottat miként rendelik vissza Magyarországra?

– Erre is megvannak a törvényes rendelkezések.

Labdarúgó NB I.

Kikkel, kik ellen Siófokon?

A héten ismertté vált vesztegetési ügyek és azok rendőrségi vizsgálata bizonyára téma lesz még a labdarúgó NB I. hétvégi, 12. fordulójában is.

A párosítás (öt mérkőzés szombaton, három vasárnap) több csemegét is kínál. Mindezek mellett azonban a baranyai szurkolókat az elmúlt hetekben rapszodikusan szereplő PMSC siófoki vendégszereplése kíséri. Annál is inkább, mert a baranyaiaknál egyre sűrűbben a vészjelek mutatkoztak. Éppen ezért a játékosok a nyugodtabb felkészülés reményében a Balaton mellett töltötték a mérkőzés előtti két napot.

Az MLSZ pénteki sajtótájékoztatóján megtudhattuk, hogy többségük hiába, mert az NB I-es liga rendkívüli ülésén bejelentették, hogy a rendőrség vesztegetés alapos gyanúja miatt büntetőeljárást kezdeményezett 30 labdarúgó ellen, közöttük tízen a PMSC jelenlegi játékosai. Az MLSZ egyidejűleg fegyelmi eljárást indított a labdarúgók ellen, s játékjogukat a jogerős ítélet meghozataláig felfüggesztette.

Mindezek után a PMSC Siófokon pályára lépő csapatának összeállítására csak tippelni lehet. Ez a következő: Bogyay – Braun, Márton, Hámori, Palaczky – Csoboth, Nagy T., Kocsis, Czéh – Lehota, Balogh? . .

K. L.

Kézilabda

Bánat Komlón, öröm Miskolcon

Szolnoki Olajbányász–Komlói Bányász 25-20 (11-12)

NB I B-s férfi mérkőzés. Komló, 400 néző. V.: Hegyesi, Járai. **KBSK:** Kulcsár – Burán 3, Szopori 5, Papp 3, Tóth 1, Horváth 2, Ambrusits 5. Csere: Pengő (kapus), Bedecs, Érsek 1, Juhász, Soós. Edző: Czimmer Tamás.

PMSC–Borsodi Bányász 21-16 (9-9)

NB I női mérkőzés. Miskolc, 400 néző. V.: Hercz, Kiss. PMSC: Hang – Sutyor 1, Tóth 3, Ancil 6, Kruzsicz 3, Horváth 2, Mészáros 4. Csere: Braxatóris (kapus), Lukács 2, Kulcsár, Papp-Pálfi. Edző: Tóth János.

Nem mindennapi meglepetéssel szolgált az ősszel még nyeretlen pécsi lányok borsodi vendégjátéka. A PMSC női együttese igazolva, hogy felkészült a bajnoki hajrát záró és reális pontszerző eséllyel sorra kerülő találkozókra, otthonában fektette biztosan két vállra a Borsodi Bányász együttesét. A nyári szünetben a válogatott Bocsiné Debrecenbe szerződésével meggyengült miskolciak az első féliében még képesek voltak lépést tartani a baranyaiakkal, ám a PMSC szünet utáni feljavulását már nem tudták kiegyenlíteni. Sokat segített a pécsieknek az, hogy a sérült Dolmány helyére az időközben az NB II befejezésével a Pécsi BTC-től visszaigazolt Ancil és a Sárbogárdi Videotontól érkezett Lukács gólképesnek bizonyult, így a jó átlagteljesítményt nyújtó pécsiek Hang és Ancil kiemelkedő teljesítményével létfontosságú pontokhoz jutottak.

Meghalt Kovács József

Baranya sportélete ismét szegényebb lett egy legendával. Kovács József, közismert nevén Dagi, akinek neve az elmúlt négy évtizedben fogalommá vált a pécsi labdarúgópályákon, életének 57. évében elhunyt. Eltávozott az a sportember, aki jóllehet még csak 17 éves volt, máris elfoglalta helyét a PVSK kapujában. Három évvel később Tatabánya ellen mutatkozott be az NB I-ben, ahol csakhamar felfigyeltek kivételes adottságaira és beválogatták az olimpiai keretbe. Szép emlékeket szerzett Dankával és Krausszal vetélkedve az 1-es számú mezért a Pécsi Dózsa színeiben. Utolsó versenyéveit a Pécsi Bányász színeiben töltötte, ahol elkezdte edzői pályafutását, amely még gazdagabb volt, mint a saját versenyzői időszaka. Válogatott és NB I-es kapusok sorát nevelte. Hallatlan érzékkel látta meg a serdülők sutaságába rejtett tehetségek megvillanásait, és sziszifuszi munkával csiszolta azokat az érett kapuskorig.

A PMSC-nél működött kapusiskolája mellett soha nem lankadó szorgalommal végezte a Baranya Megyei Labdarúgó Szövetség főtitkári munkáját, amit még akkor sem hagyott abba, amikor súlyos betegsége szinte mozdulatlanságra kényszeritette. Kovács József távozásával Baranya népes labdarúgócsaládja vesztette el egyik leghűségesebb, élete utolsó pillanatáig sporthoz hű fiát.

A hétvége sportműsora

Október 29., szombat

LABDARÚGÁS. NB I.: Siófoki Bányász–PMSC Siófok, 17.30. Megyebajnokság: Pécsi Postás–Pécsi Gázmű, Postás pálya, 10.30, PEAC–Újpetre, Ifjúsági stadion, 14.00, Vasasi Bányász–Geresdlak, Vasasbányatelep, 14.00.

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak: PVSK–Szolnoki Olajbányász, Városi sportcsarnok, 16.00, nők: Bp. Spartacus–PVSK, Bp. 16.00.

RÖPLABDA. NB II. férfiak: Külker SC–Honvéd Steinmetz SE, Bp. 13.00.

ÖKÖLVIVÁS. OB II.: Balassagyarmat–PVSK, Balassagyarmat, 15.30.

CSELGÁNCS. Felnőtt női és férfi OB, baranyai résztvevőkkel.

TÁJFUTÁS. Éjszakai egyéni ifjúsági és junior OB. Romhány, 17.00, RÖVIKÖT Kupa, Hetvehely, 9.30.

Október 30., vasárnap

LABDARÚGÁS. NB II.: Komlói Bányász–Dorogi Bányász, Komló, 13.30, Csurgó–Mohácsi Új Barázda TSZ SE, Csurgó, 13.30, Rákóczi FC–Tapolcai Bauxitbányász, Kaposvár, 13.30, Oroszlányi Bányász–Szekszárdi Dózsa, Oroszlány, 13.30, ATE Hadlás–Nagykanizsai Olajbányász, Keszthely, 13.30, NB III.: Szigetvár–Paksi Atomerőmű, Szigetvár, 13.30, Bólyi MEDOSZ–Bonyhád, Bóly, 13.30, Mázaszászvári Bányász–MÁV NTE, Mázaszászvár, 13.30, Siklósi Tenkes–Dombóvári Vasas, Siklós, 13.30, Nk. Volán–Dunaföldvár, Nagykanizsa, 13.30, Marcali–Balatonlelle, Marcali, 13.00, DVMSE–Sellye, Dombóvár, 13.30, Paksi SE–Kaposvári Honvéd, Paks, 13.30. Megyebajnokság: PBTC–Szajk, Börgyári pálya, 10.30, Beremend–Pécsi Kinizsi, Beremend, 14.00, Szentlőrinc–PVSK, Szentlőrinc, 14.00, Somberek–Pécsi Zsolnay, Somberek, 14.00, Harkány–Steinmetz SE, Harkány, 14.00.

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak: PVSK–Szeged, Városi sportcsarnok, 15.00, Atomerőmű SE–Dombóvár, Paks, 17.00.

RÖPLABDA. NB II. nők: Pécsi Vörös Meteor–KSI, Öz u. 12.00.

CSELGÁNCS. Felnőtt női és férfi OB. Bp. 9.00.

TÁJFUTÁS. November 7. Kupa emlékverseny. Márévár, 10.00.

KERÉKPÁR. Terep OB. Fót, 10.00.

Rendkívüli ülést tartott az NB I-es liga

Büntetőeljárás 30 labdarúgó ellen

Nem függesztik fel a bajnokságot!

Pénteken rendkívüli ülést tartott az MLSZ-ben az NB I-es liga. Az ülés összehívásának oka: a hétfőn kirobbant vesztegetési botrány.

Szániel János ligaelnök megnyitó szavai után *Vadászi Tibor*, az MLSZ három társelnökének egyike foglalta össze az üggyel kapcsolatos eddigi fejleményeket, s egyben ismertette a testület álláspontját. Elmondta: a rendőrség eddig 39 személyt hallgatott ki, s jelenleg – a péntek déli 12 órai helyzet szerint – három gyanúsítottat tart őrizetben, hatot pedig előzetes letartóztatásban. Ám azt is hozzáfűzte, hogy ez a szám akár óráról órára változhat.

Török Péter, a szövetség főtitkára bejelentette, hogy a BTK 251. paragrafusának 1. és 2. bekezdése alapján a rendőrség vesztegetés alapos gyanúja miatt pénteken büntetőeljárást indított a következő 30 labdarúgó ellen:

Toma Árpád, Brezniczky Sándor, Lutz Jakab, Bodnár László, Bérczy Balázs, Kónya Mihály, Turi Zsolt, Lovász Ferenc, Czérna Sándor, Megyeri Károly, Lőrincz Sándor, Dobány Lajos (PMSC), Réfi Gábor (Komló), Preszeller Tamás, Balázs Zsolt (Rába ETO), Hannich Péter (MTK-VM), Sallai Sándor (Bp. Honvéd), Sallai László, Varga János (Dorog), Deákvári Antal, Rácz László, Bíró Antal (Kaposvári Rákóczi), Meksz Gyula (Siófok), Mező József, Melis Béla (DMVSC), Steigerwald Zoltán (Gyula), Szekeres József, Pásztor József (Békéscsaba), Szabó László (Baja), Leboniczky Imre (Szeged).

Megjegyzés: Lőrincz és Dobány már nem szerződtetett játékos, Bíró pedig Ausztriában játszik. Deákvárit és Ráczot a Kaposvári Rákóczi csütörtökön kizárta tagjai sorából.

A főtitkár azt is közölte, hogy a rendőri eljárás kezdeményezésével egyidőben az MLSZ is fegyelmit indított a fenti sportolók ellen, s játékjogukat a jogerős ítélet meghozataláig felfüggesztette. Az MLSZ november 2-ára, szerdára 14 órai kezdettel rendkívüli elnökségi ülést hívott össze.

– A tényekkel szembe kell néznünk – mondta a főtitkár. – Noha több csapat, elsősorban a Pécs rendkívül nehéz helyzetbe került, a bajnokság nem állhat meg, a hétvégi fordulót megrendezzük.

Rácz Gyula, az MLSZ fegyelmi bizottságának elnöke felhívta a figyelmet arra, hogy a 30 labdarúgónak nemcsak a játékjogát függesztették fel, hanem mindenféle sporttevékenységtől – így az edzések látogatásától is – eltiltották őket.

Ezután Szániel János ligaelnök láthatóan megtörten, drámai szavakkal ecsetelte érzéseit:

– Nem könnyű ezekben a napokban Magyarországon labdarúgónak, sportvezetőnek lenni. A tények tények maradnak, mégis – bár talán nem a legmegfelelőbb erre a pillanat – felhívom a figyelmet arra: nem mindenki zsivány, aki a magyar labdarúgásban dolgozik. Nagyon valószínű, hogy a rendőrség még korántsem ért az ügy felgöngyölítésének végére, de bármennyire is fájó, ezen az úton végig kell menni. Valahogy helyre kell állítanunk a magyar labdarúgás becsületét.

A ligaülés hátralevő perceiben a klubok jelenlevő képviselői adtak hangot véleményüknek. Többen felvetették az ügy munkajogi vonatkozásait, *Szigeti János*, a Siófok szakosztályelnöke pedig azt tudakolta, hogyan követelhetik vissza azon játékosok vételárát, akik belekeveredtek a botrányba, s időközben egyesületet változtattak?

Többen újra felvetették: azonnal fel kellene függeszteni a bajnokságot. Erre Vadászi Tibor azt a választ adta, hogy ezt a lehetőséget is számba vették, de arra a következtetésre jutottak, hogy miért károsodjanak a becsületes játékosok, csapatok egyesek bűne miatt.

Az ön asztalára...

KONZUM ÁRUHÁZ

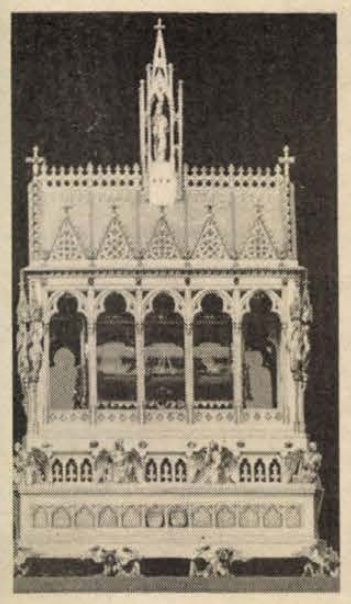
— GESZTENYEMASSZA 25 dkg 28 Ft-ért,
— COMPAKT MÜZLI 66 Ft helyett 35 Ft-ért,
— KUBAI LÉDÚS NARANCS 27 Ft/kg,
— ÍZPATRONOK EPER, TONIC, MÁLNA ÍZBEN 26 Ft/db.

A BETON- ÉS VASBETONIPARI MÜVEK KOMLÓI GYÁRTELEPE
FELVÉTELT HIRDET
lakatos, villanyszerelő, betonelemgyártó, „D" vizsgával rendelkező gépkocsivezető (rakodógépkezelői jogositvánnyal rendelkezők előnyben) munkakörökbe.
Bérezés kollektiv szerződés szerint.
Érdeklődni lehet a gyártelepvezetőnél.
Komló, Ipari u. 4. sz.

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA
Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: BODÓ LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Dél-Dunántúl tiszteleg Szent István király előtt



Világ proletárjai, egyesüljetek!

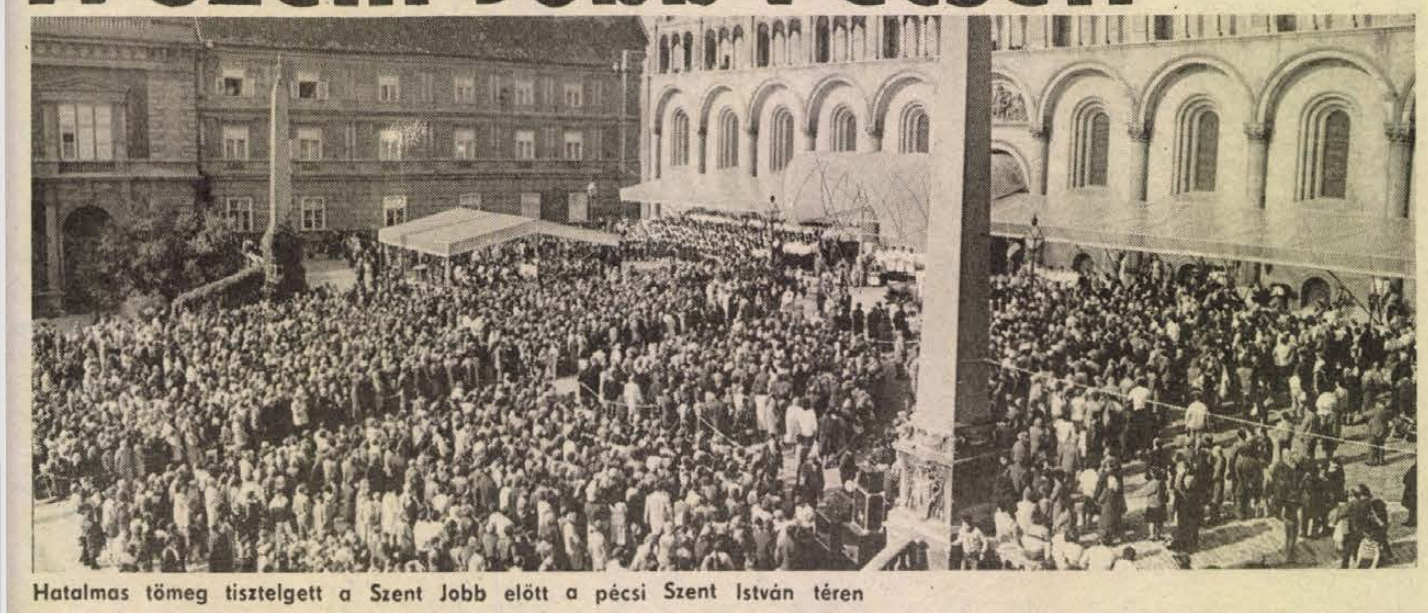
vasárnapi Dunántúli napló

XLV. évfolyam, 302. szám
1988. október 30., vasárnap
Ára: 2,60 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja



A Szent Jobb Pécsett



Hatalmas tömeg tisztelgett a Szent Jobb előtt a pécsi Szent István téren

„Az egyház is őszintén kíván hozzáállni a magyar kormány által meghirdetett programhoz"

Ezrek várakoztak a Gyárvárosi templom előtt, hogy köszöntsék Szent István király 50 esztendő után ismét Pécsre látogató jobbját, amely Budapestről, a Szent István bazilikából érkezett a Magyar Nemzeti Bank páncélautóján. Rendőrök irányították a forgalmat és szirénázó, villogó lámpájú rendőrautó tette szabaddá az utat az ereklyét hozó gépkocsi előtt. Rövid szünet után megszólaltak a templom harangjai, majd a csendesen tisztelgő sokaság sorfala között a menetoszlop elindult a Székesegyház felé.

Pécs ősi központjában, a Dóm előtt, a Szent István nevét viselő téren nyolc–tízezer ember várakozott. A „Hol vagy, István király" ősi himnuszának hangjaira vitték fel a Szent Jobbot a Székesegyház portálja előtt álló oltárhoz, ahol *Szabó Géza* protonotárius kanonok, a Szent Jobb állandó őre adta át az ereklyét *dr. Cserháti József* megyéspüspöknek. Az egyesített Baranyai Női Kar, valamint a Dóm téren összegyűlt tisztelgő ezrek ekkor elénekelték a Himnuszt a MÁV Koncertfúvószenekarának kíséretével.

A Pécsi Egyházmegye hódolatát és tiszteletét fejezte ki a Szent Jobb előtt *dr. Cserháti József*, aki elmonda, hogy Szent Mór, Pécs második püspökének október 25-i ünnepéhez közeli napon fogadja Pécs nagy királyunk Jobbját, amely itt fejezi be országjárását. A püspök köszöntötte a horvátországi hívőket, sok ezer magyart is képviselő djakovói püspököt, *Ciril Kosst*, továbbá Ausztriából *Egon Capillari* klagenfurti püspököt. Üdvözölte a város, a megye, az Állami Egyházügyi Hivatal képviselőit *Piti Zoltán*, Pécs Város Tanácsának elnöke, *Komlódi Józsefné* elnökhelyettes, *Bognár Zoltán* Baranya Megye Tanácsának elnökhelyettese, *dr. Szirtes Gábor*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára, *Krasznai Antal*, a Hazafias Népfront Baranya Megyei Bizottságának titkára volt ott az államalapító király előtt a tisztelgők között.

– Állam és egyház szíve egyszerre dobban e pillanatban – mondotta *dr. Cserháti József*. – Olyan történelmi pillanatot élünk most, amikor az egyház is őszintén kíván hozzáállni a magyar kormány által meghirdetett programhoz. Egymásért élő családdal, egymásért élő emberekkel, egy megtisztult erkölcsiséggel kell újjászületnünk. A közösség érdekét az egyéni érdek elé helyezve, a szellemi értékeket az anyagiak fölé rendelve kell bíznunk a közösség felemelő, megváltó erejében – mondotta Pécs megyéspüspöke.

A MÁV Koncertfúvószenekara *Neumayer Károly* vezényletével Beethoven István király nyitányát játszotta, majd déli 12 óra lévén megszólaltak a Székesegyház harangjai.

Dr. Tekeres Miklós egyetemi tanár, a HNF Pécs Városi Bizottságának elnöke szólott ezután hívőkről és nem hívőkről, akik meghatódottságukat vallalva járulnak most történelmi ereklyénk elé, a kéz elé, amely békét biztosított egy kritikus korban, jövőt adott a magyarságnak, amely ma is az ő örökében élhet. Segített, épített, simogatott és büntetett, ez a jobb utat mutatott.

– Arra figyelmeztet bennünket – emelte ki *dr. Tekeres Miklós* –, hogy népünk ügye a saját ügyünk. Nekünk kell

(Folytatás a 2. oldalon)

Megalakult a Nyilvánosság Klubja

A nyilvánosság intézményeinek megújítását, a szólás- és sajtószabadság érvényesülésének elősegítését tűzte ki céljául a Nyilvánosság Klubja országos egyesület, amely szombaton alakult meg.

A Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetemen tartott alakuló közgyűlés résztvevői —, a nyomtatott és elektronikus sajtó munkatársai, társadalomtudósok, írók — megvitatták, majd elfogadták az egyesület alapszabálytervezetét, s a fő célkitűzéseket tartalmazó alapítólevelet. A közgyűlésen felolvasták azt a köszöntő levelet, amit a Nyilvánosság Klub Egyesület felügyeletét vállaló *Pozsgay Imre* államminiszter intézett a résztvevőkhöz. A megalakult egyesület 9 tagú vezetőséget választott.

Új vezetőség az MHSZ élén

Az MSZMP Politikai Bizottsága tavaly október 20-án megfogalmazott határozata alapján előírta a Magyar Honvédelmi Szövetség vezető szerveinek választás útján történő létrehozását. Elsőként az országos vezetőséget, majd a megyei és területi vezetőségeket és végül 1989 első negyedévében a klubvezetőségeket és tisztségviselőket választják meg.

Tegnap délelőtt Pécsett, a Középiskolai Honvéd Kollégiumban tartották meg az MSZMP Baranya megyei aktívaértekezletét, amelyen jelen volt *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára, *dr. Hazafi József*, a Baranya Megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának titkára, *Bracsok István* vezérőrnagy, a Magyar Néphadsereg pártbizottságának titkára, *Vakán László* ezredes, az MHSZ országos vezetőségének tagja, *dr. Paksy László*, rendőr ezredes, a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság vezetőhelyettese.

Az MHSZ megyei vezetősége és szerveinek az elmúlt két év alatt végzett munkájáról készített jelentést *László Emil* alezredes, megyei titkár ismertette a megye mintegy 16 000-es klubtagságát képviselő 120 küldött előtt. A jelentést és az írásban kiadott állásfoglalás-tervezetet követő vitában elhangzott észrevételekkel elfogadott összefoglaló után megválasztották az MHSZ Baranya megyei 29 fős vezetőséget. Az új vezetőség első ülésen választották meg a hétfős végrehajtó tanácsot. Az MHSZ megyei titkára továbbra is *László Emil* alezredes. Két helyettese *Gáspár István* őrnagy és *Kassai Péter*. A végrehajtó tanács további tagjai: *Balogh Géza*, a Gépjármű Iskola vezetője, *Kuti Imre*, az MHSZ Szigetvár városi titkára, *Magvasi Lajos*, az MHSZ repülőtérparancsnoka és *Németh Béláné*, a „Bázis" építőipari technikusa. **K. L.**

Büntetőeljárás újabb kilenc labdarúgó ellen

A Budapesti Rendőr-főkapitányság szombaton a következőkről tájékoztatta a Magyar Labdarúgó Szövetséget, s ezzel egyidejűleg a Magyar Távirati Irodát:

Az 1986. április 26-i DMVSC—Bp. Honvéd NB I-es labdarúgó-mérkőzéssel kapcsolatos vesztegetés alapos gyanúja miatt büntetőeljárást indított Andrusch József (Vasas), Fitos József (Bp. Honvéd), Fodor Imre (Bp. Honvéd), Gróf Attila (Ú. Dózsa), Kerepeczky György (Dunaújváros), Kovács Kálmán (Bp. Honvéd), László István (Eger), Sikesdi Gábor (Bp. Honvéd) és Cseh András (Bp. Honvéd) labdarúgók ellen. Akkor még valamennyien a Bp. Honvéd játékosai voltak.

A Magyar Labdarúgó Szövetség fegyelmi bizottsága a felsorolt labdarúgók játékjogát felfüggesztette, egyben mindenféle sporttevékenységtől eltiltotta őket.

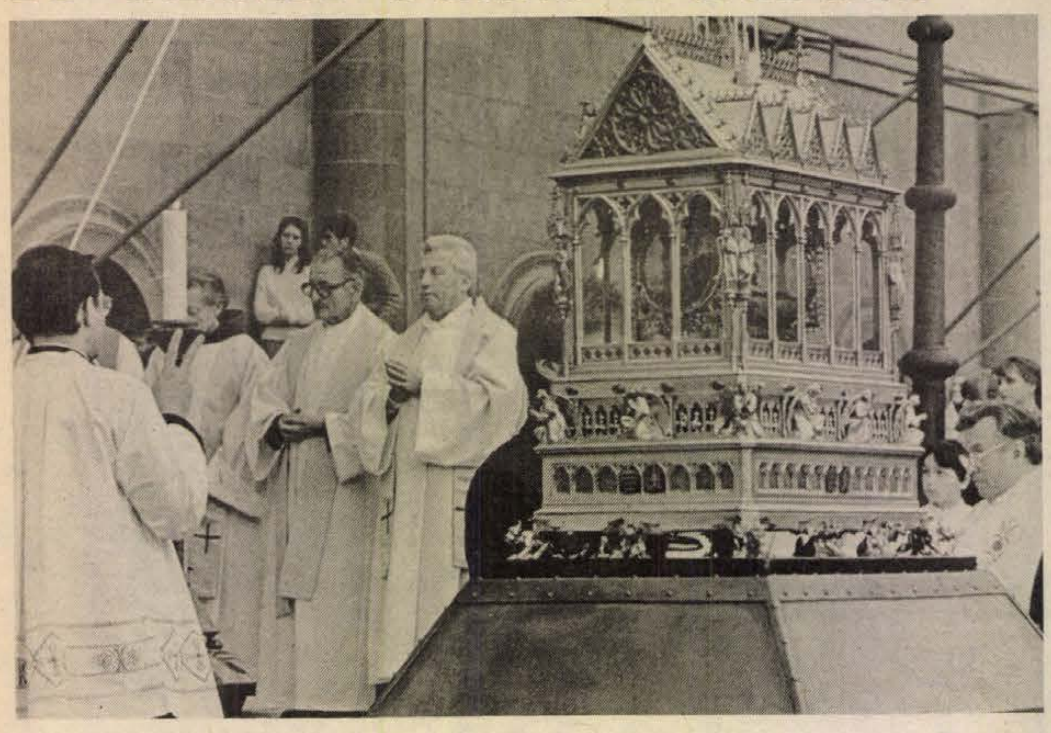




Az ereklyét szállító páncélautó érkezése a pécsi gyárvárosi templomhoz és a pécsi egyházmegyei ifjúság gyertyás körmenete

Laufer László felvételei

A Szent Jobb Pécsett



Tolna megyéből érkezett papok istentisztelete a Szent Jobb előtt

(Folytatás az 1. oldalról.)

megkeresni a magunk útját. Ne a széthúzás, az eltévelyedés, a kételkedés, hanem a közös ügy, a magyar haza legyen mindünk számára a legfontosabb. A magyarok tehetségét, helytállását ismeri az egész világ. Mozduljon meg bennünk ez a tehetség tanulásra az ifjúságban, munkára, cselekedetekre a felnőttekben.

„Forr a világ bús tengere, ó, magyar!" – hangzott fel a *Szabó Szabolcs* vezényelte női kar ajkán Berzsenyi sora: „Nem sokaság, hanem lélek s szabad nép tesz csuda dolgokat!"

A Pécsi Egyházmegye egyházközségei nevében dr. *Fesztl Nándor* köszöntötte ezután a Szent Jobbot, felidézve Pécs és Pécsvárad Szent István személyéhez fűződő közvetlen kapcsolatát. Felidézte a mai magyar családok számára Szent István és Gizella családjának példáját és a nagyobb családot, a nemzetet, amely annyi balszerencse közt, ellenséges szorongattatásban is fenn tudott maradni.

Ivasivka Mátyás vezényelte végül a női kart, majd az összegyűltek közösen elénekelték a Szózatot.

Ezután kezdődött meg a tisztelgő sokaság odajárulása a Szent Jobbhoz, amely előtt a megye és a város jelenlévő vezetői vonultak el, majd végtelen sorokban az összegyűlt hívők és nem hívők, zarándokok és mindazok, akik számára szent az államalapító nagy király emléke.

Gállos Orsolya

*

Kis késéssel, negyed 7 után kezdődött el az irodalmi műsor a Székesegyházban, miközben rendületlenül vonult a fegyelmezett sor az ereklye előtt.

Az a művészcsoport, amely tegnap este közönség elé állt, a Szent Jobb országos útjának valamennyi állomását végigkísérte. Sinkovits Imre, Gombos Katalin színművészek, Budai Ilona népdalénekes, Bőzsöny Ferenc előadóművész és Szászi János rádióbemondó, a régi hangszereken játszó Kecskés együttes adott mélyen átélt, színvonalas műsort, amelyet Tóth Sándor, az Új Ember olvasószerkesztője állított össze. Bevezetőt dr. Szeghalmi Elemér irodalomtörténész mondott.

Fél kilenckor énekkarok vették birtokukba a főoltárnál elhelyezett pódiumot. A Mecsek Kórus, a Pannon Volán Férfikara, az Építők Madrigálkórusa, Leőwey Gimnázium Nőikara, az Egyetemi Kórus, a Bartók Béla Leánykar, a Komlói Pedagógus Kórus. A Janus Pannonius női kar és a Művészeti Szakközépiskola leánykara tisztelgett rövid műsorral az ünnep alkalmából.

Késő este zuhogni kezdett az eső, de végül az egyházmegyei ifjúság gyertyás körmenetét nem zavarta meg az időjárás. A fiatalok a pécsi belvárosi templomtól vonultak a Székesegyházig, ahol hajnalig az előre meghirdetett egyházi szertartásrend szerint zajlott le az áhitatos tiszteletadás államalapító királyunk évezredes ereklyéje előtt.

H. J.

VDN-világtükör

-ó- *PUNTA DEL ESTE: Punta Del Estében szombat délután befejeződött hét latin-amerikai elnök csúcsértekezlete. Az ünnepélyes záróaktuson Raul Alfonsin argentin, José Sarney brazil, Virgilio Barco kolumbiai, Miguel de la Madrid mexikói, Alan Garcia perui, Julio Sanguinetti ururguayi és Jaime Lusincchi venezuelai elnök aláírta az „uruguayi nyilatkozatot".*

-ó- MOSZKVA: Meghatározatlan időre elhalasztották az első szovjet űrrepülőgép felbocsátását – jelentette szombat délelőtt a TASZSZ szovjet hírügynökség illetékes forrásokra hivatkozva. A „Buran" felbocsátását eredetileg moszkvai idő szerint szombaton reggel 6 óra 23 percre időzítették, majd 4 órával későbbre halasztották azt. Ezt követően született meg a döntés a meghatározatlan időre szóló újabb halasztásról.

Medgyessy Péter tárgyalásai Indiában

Közös vállalkozások létrehozásával, termelési kooperációk megvalósításával és az árucsereforgalom szerkezeti átalakításával kiaknázhatók azok a bőséges tartalékok, amelyek a magyar—indiai gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok bővítéséhez rendelkezésre állnak. Medgyessy Péter miniszterelnök-helyettesnek az indiai kormány tagjaival folytatott tárgyalásain a felek megállapították, hogy az utóbbi években tapasztalt jó ütemű növekedés ellenére az együttműködés messze elmarad a lehetőségektől.

A Minisztertanács elnökhelyettesét pénteken fogadta Radzsiv Gandhi indiai kormányfő.

-ó- *MOSZKVA: Eduard Sevardnadze szovjet külügyminiszter szombaton Budapestről visszaérkezett Moszkvába. A szovjet diplomácia vezetője – aki a VSZ külügyminiszteri bizottságának ülésén vett részt a magyar fővárosban – a moszkvai repülőtéren Alekszandr Jakovlev, az SZKP KB PB tagja, a KB titkára és más hivatalos személyiségek fogadták.*

-ó- GENF: Otto Stich svájci államfő szombaton Genfben ünnepélyesen megnyitotta a Nemzetközi Vöröskereszt Múzeumát, amelynek alapkövét még 1985-ben Raissza Gorbacsova és Nancy Reagan rakott le. A múzeum szemléletes áttekintést ad a 125 évvel ezelőtt – a solferinói csata után – a svájci Henry Dunant által alapított szervezet történetéről.



Sikerrel járt az eszkimók, a környezetvédők, a szovjet és az amerikai szakemberek együttes mentőakciója: kiszabadultak a szürkebálnák a jég fogságából. A képen a mentés utolsó mozzanatai láthatók. MTI TELEFOTÓ.

Filmhétvége a Huszárik moziban

Soha, sehol, senkinek

Harmadjára szervezett filmhétvégét a Janus Pannonius Tudományegyetem **közművelődési** titkársága *Határtörés* címmel. „Az idei program összeállításánál az elmúlt félév felgyorsult eseményeit próbáltuk, a lehetőségekhez képest számonkérni" – írja a műsorfüzet.

Téglásy Ferenc új filmje, a *Soha, sehol, senkinek* ugyancsak áttételesen kapcsolható az elmúlt félév eseményeihez, mégis telt házat vonzott tegnap délután a Huszárik moziba. A rendező saját gyermekkori élményei alapján készítette filmjét, s hogy mekkora sikerrel, arra bizonyság: a mannheimi filmfesztivál három (köztük a nemzetközi filmkritikusok) díját, majd azt követően a torinói fesztivál fődíját nyerte el vele.

1951-ben telepítették ki az Alföldre a rendező családját: a személyes élményeknek művészi megfogalmazásaként valóban hatásos film készült.

– Nem azért, hogy bosszúra, számonkérésre indítson bárkit is, hanem egyfajta rehabilitációként – mondta Téglásy Ferenc a vetítést követő beszélgetésen. – Hiszen a szó jogi értelmében nem rehabilitálták az ötvenes évek törvénysértéseinek ezen kárvallottjait – a film talán segít az erkölcsi rehabilitációban.

S valóban ez a film legtisztább szándéka, s egyben legfőbb erénye: nem bűnösökről, vagy ártatlanokról, hanem az áldozatokról szól – emberekről, akik jobb társadalmi körülmények között elkerülhették volna mind a végrehajtói, mind az áldozati szerepet. Nem egyszerűsíti le üldözőre és üldözöttre: ávéhásokra és volt katonatisztekre a történetet, hanem bemutatja: egy törvénytelen korszak áldozattá képes tenni azt is, aki végrehajtóvá válik, s hogy ilyen idő nagy-nagy igazságtalan próbatétele az emberségnek.

B. L.

Felvételre keresünk

MOHÁCSI ÉPÍTÉSVEZETŐSÉGÜNKRE ÉPÍTŐIPARI VAGY MÉLYÉPÍTÉSI TECHNIKUMI VAGY SZAKKÖZÉPISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ

TECHNIKUST.

JELENTKEZNI LEHET:
DÉLVIÉP II. FŐÉPÍTÉSVEZETŐSÉGÉN, PÉCS, ENGEL JÁNOS U. 15.
TELEFON: 33-511.

ZSOLNAY · HUNGARY 18 68 PÉCS HAND-PAINTED

A Zsolnay Porcelángyár

munkatársakat keres egy és két műszakos munkarendbe

— központifűtés-szerelő,

— lakatos,

— esztergályos szakmákban.

Kereseti lehetőség gyakorlati időtől függően 7000—10 000 Ft/hó.

Jelentkezés személyesen a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán.

Pécs, Zsolnay V. u. 69.

Egy szóra...

A somogyi hatosfogat

Ha jól meggondolom, tulajdonképpen először vettem részt a héten egy olyan tanácsülésen, ahol vezető posztokra pályázók programbeszédét meghallgatva a tanácstagoknak kellett dönteni, kik legyenek az első számú vezetők. A somogyi „kormányátalakítás" egyik demokratikus elemeként 11-en álltak a népképviseleti testület elé és közülük hatan kaptak bizalmat.

A múlt heti VDN-ben ismertettük Somogy Megye Tanácsának kezdeményezését, melynek nyomán minden eresztékében megmozdult a tanácsi szerkezet, aminek az a lényege, hogy egy menedzser típusú vezetés váltsa föl a több mint harminc esztendős „hivatalnoki" apparátust.

A vezetők számának radikális csökkentése, az, hogy egy mozgékonyabb, ám kisebb létszámú gárda végezzen merőben új típusú feladatokat – már félig csatanyerés. Az a szemlélet, mely a programbeszédeket fémjelezte – már-már majdnem győzelem! Sokan hallhatták a megyeházán is, s a jól kiépített kaposvári tv-lánc segítségével a termen kívül is; a lakosság érdekeit messzemenően szem előtt tartó, törvényes és nyílt tanácsi munkára van szükség. Egyik pályázó elvként fektette le; az ügyeket intézőnek bele kell élnie magát az íróasztal másik oldalán álló helyzetébe, s tudnia kell, hogy ő ott, milyen döntést várna! A pénzekkel, eszközökkel úgy kell bánnia, mintha sajátja volna. Más szerint annál vonzóbb lehet ez a munka, ha nem a jogszabály fondorlata-görcse, hanem az élet követeli ki a lehető legjobb megoldást. Ennek érdekében föl kell vállalni a nyílt kritikát. S hogy az igazi közéletiség kritériuma; „Nyitott könyv legyen az ember élete a választói előtt!"

Egytől egyig felkészült, szimpatikus embereket ismerhettünk meg a somogyi „választási harcban"; nem irigyeltem a választókat és sajnáltam a veszteseket. Mindenesetre kialakult az a hatosfogat, amely az újjáalakítandó tanácsot hivatott vezetni. Feladatuk: év végéig megalakítani a munkájukat segítő teameket, tisztázni, ki az, akire szükség van a megyei tanács kötelékén belül, ki az, akitől elköszönnek...

Néhány dolgot magamban is tisztáztam. Némi belső vívódás után – sok-sok emberrel vitattuk e somogyi, példaértékű szerkezetátalakítás módját, pro és kontra érveket felvonultatva – magam is a kezdeményezés elindítói mellett voksoltam. Tudva, hogy évek óta hallom a szlogent: a tanács a választóiért van és nem fordítva. Mindezt azonban a gyakorlatban nemigen tapasztalom, pedig szűkebb környezetünk tanácsi vezetői is ezt vallják, ezt követelik/követelnék. A régi beidegződések erősek, főleg, ha ezt egy elavult mechanizmus is támogatja. S talán Somogyban, ebben az új köntösben, jobb közérzettel és nem lankadó tenniakarással a vezetők elejét tudják venni a már ma fenyegető visszarendeződésnek, s igazi menedzserekké válnak a könyökvédőktől fosztott hivatalnokok.

Kozma Ferenc

A Beton- és Vasbetonipari Művek komlói gyártelepe
FELVÉTELT HIRDET
LAKATOS,
VILLANYSZERELŐ,
BETONELEMGYÁRTÓ,
D-VIZSGÁVAL RENDELKEZŐ GÉPKOCSIVEZETŐ (rakodógépkezelői jogosítvánnyal rendelkezők előnyben) munkakörökbe. Bérezés kollektív szerződés szerint.
Érdeklődni lehet:
a gyártelepvezetőnél. Komló, Ipari u. 4. sz.

2 vasárnapi

Losonczi Pál államfői ajándékainak kiállítása

Díszkardok, érdemrendek

Az Elnöki Tanács elnökeként 1968-ban járt először külföldön Losonczi Pál. Az NDK-ba látogatott el. Utolsó államfői útját Nigériába, Finnországba és Szíriába tette meg 1986-ban.

Egy magasrangú politikus számtalan értékes emléktárgyat, kitüntetést, érdemjelet kap az utazások alkalmával. Mindez hozzátartozik a diplomácia írott és íratlan szabályaihoz. Az azonban már egyáltalán nem megszokott gesztus, hogy az államférfi nyugdíjba vonulása után érdemrendjeit, ajándéktárgyait közgyűjteménynek ajánlja fel.

Mint köztudott, Losonczi Pál 1987 tavaszán leköszönt tisztéről és közéleti pályafutásának első színhelyére – amelyet sohasem tagadott meg – Barcsra költözött vissza. Az államfői testület vezetőjeként kapott emléktárgyait a Somogy Megyei Múzeumnak ajándékozta.

Hallatlanul értékes gyűjteményről van szó. Erről a nem szakértő látogató is azonnal meggyőződhetett a kiállítás péntek délutáni nyitóünnepségén. Afrikai faragványok, indonéz ötvösremekek, nem mindennapi érdemrendek. Itt látható például a Venezuelai Felszabadító Rend, amelyet Simon Bolivar portréjával 1854-ben alapítottak. Megcsodálható egyebek közt a mexikói Azték Sas Rend, a Finn Fehér Rózsa Érdemrend, a kuwaiti Nagy Mubarak Rend. Dísztőrök, díszkardok, hajómakettek, államfők Losonczi Pálnak dedikált fényképei. Mindez kitűnő elrendezésben, megvilágításban.

Maga Losonczi Pál is szemmel láthatóan megilletődve lépett be a terembe dr. Gyenesei István megyei tanácselnök meleg hangú megnyitóját követően. Ránézvén a térképre, amelyen világjárását tüntették fel, csöndesen csak ennyit jegyzett meg: „Így egy kicsit laposnak tűnik a Föld. A valóságban gömbölyűbb volt..."

– Bizonyára minden tárgyhoz fűződik valami kedves emléke. Fölelevenítené valamelyiket? – kérdeztük az Elnöki Tanács nyugalmazott elnökét.

– Nem, nem mondok semmit – mondta diplomatikus mosoly kíséretében. – Én is csak most látom először a kiállítást.

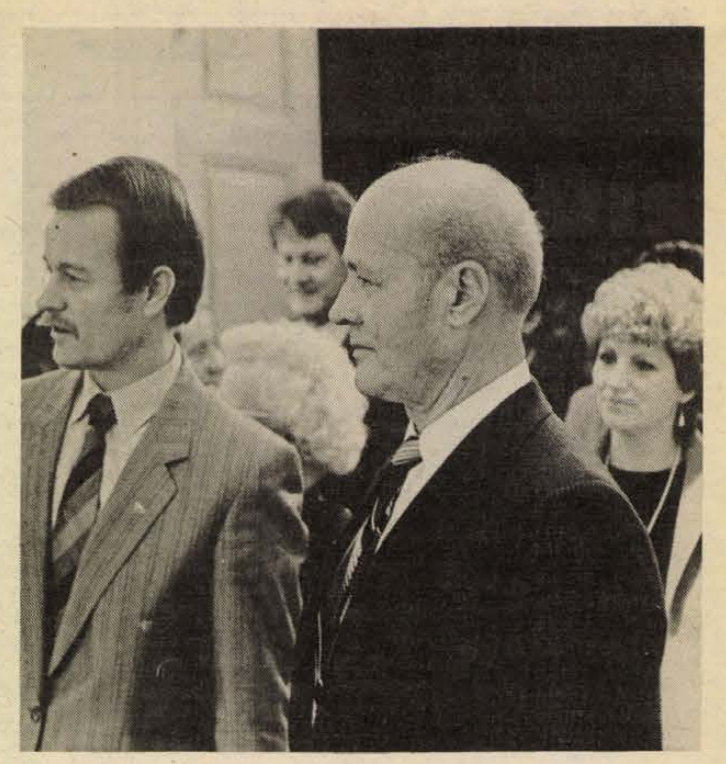
– Eddig hol voltak ezek a tárgyak?

– Én őriztem őket a lakásomon, Budapesten.

Másokkal, nem újságírókkal szívesebben szóba elegyedett. Ki Losonczi elvtársnak, ki Pali bácsinak szólította.

– Reklámozni kellene ezt a kiállítást a Balaton-parton is – lelkendezett valaki. Joggal. Valóban egyedülálló látványosság ez a két terem. A budapesti Fotoelektron Ipari Szövetkezet és Kaján Imre látványtervező kitűnő munkát végzett; a bemutatás körülményei méltóak az anyag színvonalához, az ajándékozó nemes gesztusához.

Havasi J.



Losonczi Pál dr. Gyenesei István társaságában megtekinti a kiállítást

Némely fa jó, ha öt kiló termést adott



Gesztenyesütő Pécsett, a Kossuth téren **Fotó: Proksza László**

Gesztenye-körkép

Gyenge termés Baranyában – Nagyobb szemű a zalai

Különösen igaz ez a baranyai gesztenyések esetében. A zengővárkonyi ősgesztenyésben nem kényeztették el a bérlőket és őstermelőket a matuzsálem korú fák. Talán ha harmadát össze tudják gyűjteni a megszokott mennyiségnek. A szemek nem híztak termetesre, csak néhány fa tudta hozni az első osztályú, szabványnak megfelelő méretet.

— Látja? Szívesebben szednénk, ha mind ilyen lenne — mutat fel egy jókora szemet Mohácsi Gézáné, aki édesanyjával, Botykai Józsefnével gyűjtöget a zengővárkonyi gesztenyésben. A köpű, a gesztenye szúrós burka számos piros pontot hagyott már tenyerükön. Hogy ennek ellenére megéri-e a gesztenyével foglalatoskodni? Húsz fát bérelnek a pécsváradi termelőszövetkezettől, s Mohácsiék jövőre is meg kívánják újítani a szerződést. Az idei szezon mindenesetre gyengére sikeredett. Némely fa, jó, ha öt kiló termést ad, a jobbak talán harmincat.

— Mivel kis mennyiségről van szó, az értékesítés nem okoz gondot — tájékoztat Walter Tivadar, a felvásárlást végző pécsváradi tsz elnöke. — Eddig egy vagonnal küldtünk Zalába, a visszalévő mintegy 100 mázsára pedig a TSZKER lesz vevő.

A cukrászdákban is különleges csemegének számító gesztenyepüré alapanyaga a Zalaegerszegi Hűtőipari Vállalatnál készül. Itt Németh Ferenc termelési és műszaki igazgatóhelyettes elmondta, hogy nemcsak belföldről, hanem Jugoszláviából érkező gesztenyét is feldolgoznak. Az idei felvásárlási ár — összefüggésben a gyengébb terméssel — a tavalyi felett alakul. A hűtőház 28—34 forintos áron vásárolt szállítóitól. S hogy mennyit vándorol a gesztenye miután lehullott a fáról? Várhatóan mind a Jugoszláviából, mind a Nagykanizsa és Kőszeg környékéről érkező termés egy része feldolgozva a nyugati országokban jut el a végső fogyasztóhoz.

Ez hát a helyzet, ha a nagy tételek útját követjük. Hozzánk, fogyasztókhoz, azonban ilyenkor az utcasarkokon sülő, füstölgő, kis papírstaneclikben árult gesztenye áll közelebb. Pécsett a Kossuth téri buszmegállóban két hete nyílhatnak meg a pénztárcák a gesztenye illatára. Pozsonyi Jánosné pécsi nyugdíjas árulja itt a sült gesztenye literjét 80 forintért. Sok vevő már ismerősként üdvözli őt, hiszen édesapja mellett 53 évvel ezelőtt ismerkedett meg ezzel a szezonális „szakmával". Rutinosan emeli fel a forró fülű fedőt árujáról, ami talán a kicsapó, gesztenye illatú gőz miatt a legjobb vevőcsábító mozdulat.

Balog N.

„Ijesztő volt a házban, amikor durrogott minden"

Lángolt a Mecsek legszebb villája

A dátum: 1988. július 23. Éjfél után két és fél órával: „A rendelkezésre álló adatok szerint az ismeretlen elkövetők 1988. július 23-ra virradóra ismeretlen körülmények között behatoltak T. I. siófoki lakos, Pécs, Fenyvessor 30. sz. alatti házába, ott kutatást végeztek, majd távozásuk előtt a házat ismeretlen eszközzel és módon felgyújtották. A ház és felszerelési tárgyai mintegy 75 százalékban leégtek. Az okozott kár 6—8 millió forint."

Ezek a mondatok a meglehetősen nagy visszhangot kiváltó mecseki lakóházтűz vizsgálata során készült feljegyzések, jegyzőkönyvek, szakértői vélemények legelején olvashatók. Hozzátesszük: a vizsgálat a Baranya megyei Rendőrfőkapitányságon még folyamatban van, a bűntett minősítését, az elkövetés szándékosságát, vagy gondatlanságát illetően. A vaskos dossziékon egyelőre a „felcím": rongálás bűntette.

Mindenesetre a megyei tűzoltóparancsnokság összefoglaló jelentése szerint „... a helyszíni szemle során látható volt az égési nyomokból, hogy a bűntettet szándékos gyújtogatással idézték elő... A tűz keletkezési helyei: garázs, bárhelyiség, kazánház, ahol beégési nyomok voltak... A tűz úgy keletkezett, ogy valaki(k) az ablak befeszítésével bejutott az épületbe, s ott több helyiségben, a padozatra és a berendezési tárgyakra tűzveszélyes folyadékot öntött, amit meggyújtott."

*

Különös — vagy csak azoknak az, akikre az újdonság erejével hat —, körtánc volt azokban a napokban (is) a városban. Fiatalemberek és lányok, börtönből éppen szabadultak és csövezők, szórakozóhelyek Harkánytól Pécsen át Siófokig, magyar és külföldi állampolgárok, pénzzel teli zsebek és csóró fickók, élettársi minőségében börtönből fenyegető üzenetet kapó asszony és főiskolás lányok, albérletek és valóságos paloták, Johnny Walker whisky és korsó sörök, Ladák és Porsche...

Követni is nehéz. Számtalan név, számtalan megkérdezett tanú, fényt kapó sötét éjszakák. A tűzoltóság által becsült kár a Fenyves sori házban 6–8 millió forint, a károsult szerint 8—10 millió, a biztosító 11,3 milliót állapított meg. A házban —, ami július 23-án, éjszaka recsegve-ropogva, lángolva égett, s ahol komoly értékek voltak felhalmozva, tulajdonképpen egy zsebkés eltűnésének lett mármár abszolút jelentősége. Egy sima, cseh gyártmányú zsebkésnek, amit a ház tulajdonosa évekkel ezelőtt kapott, s amelyet nagyon kedvelt.

Ezt a zsebkést *Dám Jánosnál* találták meg. A dávodi fiatalember neve először augusztus vége felé hangzott el a rendőrségi vizsgálat során.

Dám fel-felbukkant azokban a napokban a városban, jobbára szórakozóhelyek környékén. Reklámszatyorból Marlborot, Camelt árult áron alul, azt mondta: a Misinától származnak. Néhány nap múlva megint találkozhattak vele, valakinek Dám el is mondta: megint hozott árut a Misináról, de sajnos, csak hat üveg whisky fért a szatyrába. Azt is elmesélte, hogy az Állatkert mellett jött le a Misináról, a zoo mindkét oldalán rendőröket látott, ezért beszaladt a szemközti házba, ott húzta meg magát, majd később, távozása előtt azt a házat fel is gyújtotta.

Ez a ház a Fenyves sor 30. Tulajdonosa Siófokon egy bárt vezet.

Július 20-án virradóra betörtek a Misina étterembe. Cigaretták tűntek el, italok. Nem nagy értékben, 8000 forintot sem érte el a kár.

T. I., a ház tulajdonosa elé egy ízben leraktak a rendőrségen négy zsebkést. Habozás nélkül nyúlt a sajátjáért.

– Betöréssel gyanúsítanak. Amíg kint voltam, a két hét alatt, több helyre is betörtem... az Állatkerttel szemben lévő házban én voltam bent. Akkor biztos én is gyújtottam fel..., olyan részeg voltam, hogy nem is tudom. Betörtem a Misina étterembe, a Közúti Igazgatóság épületébe, majd két alkalommal, de ezt már *egyik* társammal, kocsit loptunk el. Mindig ittas állapotban követtem el ezeket, józanul nem csináltam volna semmit... Pénzem sem volt. Július 23-án történt, azon a héten a Misina étterembe törtem be, amikor onnan jöttem lefelé, akkor láttam egy házat az állatkert előtt, nagyon szépen nézett ki, üresnek találtam, gondoltam, gazdag emberek laknak ott, elhatároztam, hogy egyik éjszaka megnézem.

23-án egész nap ittam. Lent voltam az Ágoston téren lévő kocsmában, a Piros Rózsában. Itt söröztem egész nap, majd este felmentem a Mecsekre a kiszemelt házhoz. A kocsmából záróra után indultam fel, már igencsak jól álltam a lábamon. Betörtem egy ablakot, azon másztam be. Láttam, hogy a ház teljesen új, látszott, hogy senki sem lakott még bent. Több érték volt ott, magnó, kis tévé, egy csomó ital, Johnny Walker, cigaretták. Több mindent összepakoltam, hogy elviszem eladni. Közben elkezdtem inni a Johnny Walkerből, találtam egy fél üveggel, először azt megittam, majd egy másik üveget is megbontottam, ízlett, azt hiszem, abból nem sok maradt. Eközben nem tudom, hogy mi történt, valószínű, elaludtam, mert arra ébredtem fel, hogy ég a ház, nagy durrogásokat hallottam. Durrogott a cserép, minden, nagyon megijedtem, azt sem tudom, hol vagyok, vagy mi történt, égett rajtam a pulóver is, felkaptam egy reklámszatyrot, amiben 6 üveg ital volt, meg cigaretta, és elszaladtam. Nagyon meg voltam zavarodva az italtól, meg is ijedtem, szaladtam az erdőben, eltévedtem, azt hiszem, a Tettyéig szaladtam, ott leültem egy padra, talán akkor tértem már egy kicsit magamhoz...

Nagyon féltem, ijesztő volt a házban, amikor durrogott minden, potyogott a cserép. Másnap vagy harmadnap olvastam az újságban, hogy leégett a ház, és nagyon nagy kár keletkezett. Megijedtem, féltem, közben eladtam az italokat, meg a cigarettát is. Gondoltam, elmegyek Pécsről, keresek magamnak munkát. Később a haveroktól hallottam, hogy keres a rendőrség. Be is telefonáltam, hogy miért keresnek, mire mondták, hogy ők nem is keresnek. Gondoltam, akkor továbbállok, épp a fürdőszobában voltam, borotválkoztam, amikor jöttek értem. Tudtam, hogy miért keresnek. A rendőrségen először nem vallottam be semmit, majd amikor bizonyították, hogy én adtam el az italokat és a cigarettát, akkor elmondtam a történteket, sőt a betöréseket is elmeséltem, hogy ne kelljen később pótnyomozást csinálni. Nem tudom, hogyan gyulladt fel minden. Nem így akartam újrakezdeni az életemet. A börtönben elhatároztam, hogy rendezek mindent. Gondoltam, előbb egy kicsit szórakozom, aztán belelendültem, be kellett pótolni a három évet. Akkor kezdődött a baj, amikor elfogyott a pénzem, ittas voltam... jött minden..." – mondja Dám János.

Ez tehát a dosszié eddigi jelzése szerint rongálás – és a többi...

Mészáros Attila

Pécsiek Örményországban

Szombaton hajnalban érkeztek haza azok a pécsi vendéglátósok, akik három hetet töltöttek Örményországban – pontosabban a 250 000 lakosú Leninakan városában, a Szovjetunió Törökországhoz közeli határvidékén, ahol a magyar konyha ízeivel igyekeztek megismertetni az ottaniakat.

Nem volt könnyű dolguk, hiszen már az első napon kiderült, hogy az idehaza összeszekészített nyersanyagok valahol útközben elvesztek és később sem kerültek elő. Szerencsére a tíztagú konzumos csapat feltalálta magát és sikerrel vette az akadályokat. Igaz, a hazaitól jócskán eltérő feltételek mellett kellett főzniük, a magyar gasztronómiai napoknak azonban így is jelentős sikere lett. Novemberben a pécsi Szőlőskert Vendéglő fogadja a laninakaniakat.

A pécsiek fűszeres kolbászkákat készítettek, hozzá vitaminsalátát, paprikából, paradicsomból, retekből. De szerepelt a repertoárban marhapörkölt, töltött káposzta és farsangi fánk is. A megnyitóra, amelyre az éttermet magyar és örmény feliratokkal, zászlókkal díszítették, zsúfolásig telt a helyiség.

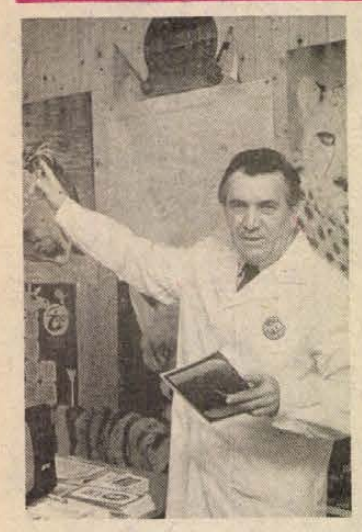
Takáts Gyula, a pécsi csapat vezetője szerint maguk a házigazdák, a leninakani közétkeztetési egyesülés vezetői sem számítottak ekkora sikerre. A vacsoraestek rendszerint éjfélig is eltartottak.

A magyar csapatnak az ételek készítése mellett persze jutott ideje arra is, hogy egy kicsit körülnézzen. Kisebb kirándulásokat tettek és igyekeztek, hogy minél jobban megismerkedjenek az örmény kultúrával, a helyi szokásokkal. Az utcán még mindig tapasztalható nyugtalanság, feszültség. Láttak különféle – kizárólag férfiakból álló – csoportosulásokat, rajzos falragaszokat is. Azt tapasztalták, hogy Örményországban jelentősek az életszínvonalbeli különbségek. Az emberek egy része szegényen él, ugyanakkor vannak, akik drága ruhákban járnak, nyugati cigarettát szívnak, japán autórádiót szereltettek kocsijukba, holott ilyesfajta árucikkek hiányoznak a boltokból.

F. D.

Siker

Dr. Fülöp István



Már csak rovatunk címéből – „SIKER" – is következik, hogy ezen a helyen olyan emberekkel beszélgetünk, akik valami nagyot tettek, akik valami komoly eredményt elértek, s akik ezért az elismerést megkapva, örömmel szólnak annak hátteréről. *Dr. Fülöp István*, a Mecseki Kultúrpark igazgatója azonban beszélgetésünk első, nyugodtnak nevezhető *három* perce után már fel-felugrik a székből, papírokért szalad az íróasztalához, heves mozdulatokkal kíséri mondandóját, s szinte „nyekken" a fotel háttámlája, amikor hátradől – tíz másodpercre.

– Ezért kaptam infarktust! – mondja.

Mármint az állatkert(ek) miatt.

Október közepén volt Veszprémben a Magyar Állatkertek Szövetségének legutóbbi közgyűlése, ahol dr. Fülöp Istvánt megválasztották újabb öt évre a szövetség elnökének.

Az egyesület 1983-ban alakult meg...

– Alakult?! Hagyja már... Mit össze kellett rohangálnom, hogy létrejöjjön! Egyszerűen nem tudtam elviselni, hogy nincsen összetartás a szakmán belül, hogy nem lehet szervezett keretek között megosztani egymással a terheket, a sikereket. Az mindenki előtt ismert, de én különösen félek tőle, hogy a jövőben néhány állatfaj megőrzését csak az állatkertek tudják biztosítani. Ha nincs zoo, kipusztul a szemünk láttára statisztálásunk mellett néhány állatféle. Ilyen körülmények között egyszerűen elengedhetetlen az összefogásban rejlő, eredményesebb munka feltételeinek megteremtése. Tenyészcserék, tenyészközösségek – ugyan, miként lehetne ez együttműködés nélkül?

– Hány tagja van a szövetségnek?

– Most tizenöt, nyolcan voltak az alapítók. Nem csak állatkertek, hanem van a tagok között díszmadártenyésztő egyesület, magánrendelkezésű vadaspark is. Most lett a szövetség tagja a Fűzesabonyi Állami Gazdaság, ők egy Tiszaparti vadasparkot alakítanak ki, készen van a kaposvári állatkert tanulmányterve, Hódmezővásárhelyen vadasparkot alakítanak ki, s jó pár magánszemély – vadasparkok létrehozói – kérték felvételüket a szövetségbe, az egyesület szakmai támogatását igényelve.

– A magyarországi állatkertek jó része kellő hozzáértés hiányával épült.

– Ez igaz. A lelkesedésben, a jóakaratban, a lendületben nem volt hiba. Az állatkertek azonban kiesnek a kultúrpolitika figyelméből. Egyszerűen nem törődtek velünk. Ezért is alakult meg a szövetségünk –, hogy így mondjam –, alulról jövő kezdeményezés eredményeként. S ezért működik jól! Mutatok valamit: először csak az 1985-ös közművelődési statisztikai tájékoztatóban szereplünk! Hogy hány állatkert van az országban, hány állatfaj, egyed, hány látogató volt, hány előadás... 1987-ben 3,5 millió látogatója volt az állatkerteknek. Lehet ezt figyelmen kívül hagyni? Azt a szerepet, amit az ismeretterjesztésben nyújtanak?

– Milyen a pécsi zoo anyagi háttere?

– Rossz. Pontosabban: változó. Az intézményt anyagilag tönkretette az 1985-ben megnyílt akvárium–terárium, évi egymilliós deficittel dolgozik, akkor, amikor az állami támogatás is erősen csökken. Egy-egy évben a két intézmény működtetéséhez 18 millió forint kellene, 15 van, ebből 8 millió a saját bevétel.

– Lehet itt szerepe a szövetségnek?

– A léte, a társadalmi tekintélye, ez ad némi garanciát az állami támogatás megmaradásához. Mert ezeket az állatkerteket időlegesen bezárni nem lehet –, csak megszüntetni. Csakhogy: ki tudja kifejezni forintban azt a felbecsülhetetlen értéket, amit az állatkertben megőrzött, s mert megőrzött, még látható állatok jelentenek?

Mészáros Attila

Panoráma



Találkozás egy angyallal

A képünkön látható Emmanuelle Béart játssza az angyalt a Találkozás egy angyallal című, új hollywoodi filmben. Partnere, akit a forgatókönyv a vele való találkozásra ítélt: Michale E. Knight.

Lajos drága fajansza

Francia fajanszkiállítás és árverés volt Párizsban. A legdrágább egy XV. Lajos tulajdonában volt, és mitológiai ábrákkal díszített váza lett; átszámítva 650 000 forint. Végül is Lajos óta nem ejtették még le.

Megint Webber

Andrew Lloyd Webber, a rockopera eddigi koronázatlan királya új művet írt. Öt délfranciaországi szerelmi történetből kerekedik ki a zenés játék. Címe még nincs, de az érte felvett előleg összege már megvan: 1 millió angol font.

Szálloda helyett vadászház

Elmaradt nimródok

Szólt a puska Baranyában a szarvasbőgés szezonja alatt – még ha nem is annyiszor, ahányszor szólhatott volna, s nem is olyan teríték érdekében, amivel feltétlenül dicsekedni lehet.

Az alap: a megye szarvasállománya. A társaságok területein – vagyis az úgynevezett üzemi vadászterületek nélkül – 2500-nak mondják, de valószínűsíthető, hogy több van, mert a becslési módszerek nem a legmegbízhatóbbak. Ebből a 2500 szarvasból a megemelt lelövési tervek szerint 2000-et ki kell lőni. Hogy mit, az sem mindegy, mert az elvárások szerint ennek egyharmada kell hogy bika legyen.

Ki ejti – ejtheti – el ezt a csaknem 700 szarvasbikát? A kérdés azért sem felesleges, mert sokak tudomása szerint egy-egy bikához – márpedig ez a vadászat koronája – csak a jó pénzt – valutát – fizető nyugati vendégvadász juthat.

– Ebben az évben – most a szezonról beszélek – a megye vadásztársaságai 130–150 bikát ajánlottak fel a MAVAD-nak, hogy külföldi vadászokat hívjanak. Ebből harmincat nem tudtak értékesíteni, mert nem volt rájuk jelentkező.

– Márpedig ez komoly bevételkiesést jelent.

– Egészen komolyat. Egy 8 kilogrammos trófea ára 5000 márka – és azért említek ekkora súlyú agancsot, mert nagyjából a megyei átlagot jelzi. Nagyjából – teszi hozzá *Gondos Gyula*, a MAVOSZ megyei fővadásza –, mert a külföldi vadászok igénye is csökkenő, s legtöbben az 5–8 kilogramm közötti agancsokat keresik. A társaságok a „megmaradt" bikák következtében kieső bevételeiket a téli, kisebb agancsú, de több bika kilövésével, illetve vaddisznóhajtásokból eredő bevételeikből pótolhatják.

– Vagyis a szarvasvadászat nem ér véget a bőgési szezonnal?

– Nem, azért sem, mert lombhullás után, amikor a bikák már csapatokban vannak, folyik a selejtezés, s ilyenkor egymáshoz hasonlítva a rudliban lévő állatokat, alaposabb, szakszerűbb lehet a selejtezés.

Az a bizonyos 30 bika nemcsak azért nem került terítékre – más oldalról: lehetett volna több vendégvadász Baranyában –, mert nem sikerült eladni őket, hanem azért is, mert voltak olyan vadászok, akik azért nem jutottak trófeához – mert nem volt akkora. Úgy értve: olyan nagy.. A kért 13 kilogrammos bikát nem tudták a társaságok biztosítani. Néhány 11 kilogrammos akadt, az idei rekord Sellyén esett (13 kilogramm), de általában mondható: romlott a szarvasállomány minősége Baranyában.

– Somogyban, Zalában – mondja Gondos Gyula – az állomány minőségének megőrzése, javítása érdekében megfelelő védelmi körzeteket jelöltek ki. Ez génbankként is működik. Jó lett volna nálunk is eljutni idáig, mondjuk a Dráva mentén, az önálló populációval rendelkező mecseki vadásztársaságok területén, de nem sikerült elérnünk...

– Térjünk vissza a vendégekhez.

– Eddig 100-nál több bikára jöttek nyolcvanöten. Igényük: egyre többen vadászházi elhelyezést kérnek szálloda helyett, erre társaságaink berendezkedtek, ez sem jelentéktelen bevételi lehetőség.



– A döntő vonzerő mégis a szép bika.

– Sajnos, romló a minőség, a mecseki vadásztársaságoknál egyértelműen kimutatható a jelentős sutavad-csökkenés, ez leröviditette a bőgési időt, a Dráva mentén pedig nagy apasztás volt, ezért ezeken az apró- és vegyesvadas területeken sem mondhatjuk sikeresnek a szarvasvadászatot. Az állományban mindenütt komoly az elfiatalodás, az intenzív vadásztatás miatt nem sikerült teljesíteni a hármas célt: megfelelő mennyiségű, minőségű és korú szarvasállomány éljen a megyében.

– Maradt közel 600 kilövésre érett bika.

– Bármelyik, a közösségében jó és eredményes munkát kifejtő magyar vadász rájuk emelheti a puskáját.

M. A.

Táviratok hétközben – s hétvégeken

A maga táviratsztorija általában mindenkinek megvan. (Már amikor nem kapta meg idejében.) Háborgásunk egy része ilyenkor jogos, többségében viszont aligha. Ugyanis jobbára *nem ismerjük*, mik a lehetőségeink –, illetve mire köteles a Magyar Posta. Ezért kértünk tájékoztatást Pécsett, a posta forgalmi és hírlaposztályán a táviratok feladásáról és kézbesítéséről Dél-Dunántúlon.

Táviratot országszerte, így a régióban is, minden községi postahivatalban 8-tól 16 óráig lehet föladni. Utána (10 szóig) segélykérő telefonokon is, utólagos elszámolással.

Általános alapszabály: munkanapokon a posta a feladástól számított 6 órán belül köteles kézbesíteni az idejében, azaz hivatali időben érkezett táviratokat. Az „S" jelzésű (SÜRGŐS) táviratokat 4 órán belül. A szolgálatos irányító természetesen szövegtartalom alapján fontossági sorrend szerint indítja útjára a kézbesítőt. Így például egy halálesetet, vagy valaki aznapi érkezését tudató távirat, ha úgy adódik, megelőzheti a dísztáviratokat.

Városokban reggel 7 és 20 óra, megyeszékhelyeken 7 és 21 óra között viszik ki a táviratokat az említett szempontok szerint. Elvileg tehát a címzettnek mindenképp aznap meg kell kapnia. „S"-jelűt akár 2 óra alatt is, mondjuk Debrecenből – Öriszentpéteren. Vagy fordítva. Városokban (nagyságuktól függően) 2–4, Pécsett például délelőtt 5, délutáni műszakban (21 óráig) 7 kézbesítő dolgozik. „Csúcsnapokon" (Erzsébet, Katalin, István stb. napok előtt) még 3–4 emberrel megerősítve.

Hétvégeken egészen más a rend. Községekben a hírlapokkal együtt kiviszik a hajnalig, illetve a kézbesítő indulásáig érkezett táviratokat. (És expressz-küldeményeket.) Az utána érkező táviratok az ún. „góchelyeken" összegyűlnek. Ezeket vasárnap, egyszeri alkalommal, egy ügyeletes a községek belterületén viszi ki. A vasárnap délután vagy este érkezőket általában csak hétfőn kézbesítik.

Baranya annyiban kivétel, hogy itt az ügyeletes a *Vasárnapi Dunántúli Naplót* is kiviszi az árushelyekre (kocsmák, presszók) külön megállapodás szerint. Városokban hétvégi napokon 7–15 óra, megyeszékhelyeken 7–21 óra között kézbesítenek táviratokat belterületen. (Külterületekre ugyanaz vonatkozik, mint a községeknél.)

Családi összejövetelek (keresztelő, lakodalom stb.) általában hétvégi napokra esnek. A posta nyomatékos kérése: dísztáviratokat 2–3 (de akár 15) nappal korábban is lehetséges, sőt tanácsos föladni „H"-jelzéssel. (Amely 50 százalékos *szó-díj* engedményt is jelent.) Kérik továbbá a minél pontosabb címzést, de lehetőleg *ne a lagzi színhelyére* (pl. műv. ház; Laki-kocsma; Fülemüle csárda, stb.).

Estefelé vagy hajnalban ugyanis a násznép (már aki bír) szerteoszlik, az ifjú pár, lehet, korábban is. A kocsmáros meg, ha átvette, ott áll 40–50 dísztávirattal – ami mindenkinek kinos...

W. E.



Rádió mellett...

Jönnek a minisztériumból...!

Nehogy félreértsék, eszemágában sincs összerúgni a port a futball sok százezernyi rajongójával a héten folyó bundaügy kapcsán. Olyan fene sok mérkőzést ugyan nem láttam, de jómagam is azt mondom, tessék csak jól kihallgatni őket, focistát, vezetőt egyaránt, hogy megtudjuk, hova tették a dohányt meg miért, meg minden. Egész héten reggel-délben-este és a köztes órás hírekben is a bundaügyről hallok a rádió mellett, a tévéről, lapokról most nem is szólva: Csak keményen! Most olyan nevek forognak közszájon, őrizetbevételük, vagy letartóztatásuk alkalmából, akiknek lelkes játékuk láttán az elmúlt évek során egyes szurkolók sírógörcsöt kaptak örömük csúcspontján. No de most nincs pardon, nálunk nincs protekció. Péntek reggel is a riporter fölöttébb érdekes kérdésére, miszerint a „... politika nem akarja-e eltussolni a bundaügyet", a határozott válasz az volt, hogy „Nem!". Bizony ám! A Nagy Politika ezúttal lefele mutat kinyújtott hüvelykujjával.

Szóval tele van a rádiónk is a bundaüggyel, és szinte felüdülést jelentett számomra több – jóval mellékesebb – ügy, amelyről szintén a rádió számolt be. Mert ugye első mégiscsak a foci. Szóval valahol a Bodrog mentén egy neves termelőszövetkezet földjén beszántottak 15 hektárnyi zöldpaprikát. Most a napokban. De nemcsak ott és nemcsak paprikát. A múltkor például hagymáról érkezett a hír, szintén eke alá került. Azért szántották be a paprikát – mondta a tsz egyik vezetője –, mert a Ny.-i konzervgyárnak nem volt dunsztosüvegje. Meg azért is, mert az exportvonal leállt, nem tudták eladni az egyébként exportminőségű paprikát. Egy napon a tsz asszonyait ráengedték a földekre, ingyen szedhették a paprikát, de elteltek vele. Ami maradt, vagy háromszáz mázsa, azt szépen betárcsázták a földbe. Kész. Persze, ha lett volna dunsztosüveg, akkor a termés – jó fűszeres ecetben – elállt volna a télen, de még a jövő tavaszon is, vagyis amíg meg nem vásárolta volna a jónép.

Én mindenesetre nagyon elítélem a már megtermelt áru ilyen elképesztő pocsékolását. Akárcsak a szőlőre is gondolhatnék, arra a 25 000 hektárnyira, amely állítólag értéktelen fajta lévén kiirtásra ítéltetett az elkövetkezendő öt év alatt. Mellesleg: az említett időszak minden esztendejében viszont 2–3 ezer hektárt kell betelepíteni jobb fajtákkal. Tudom... tudom... persze! Megvan az oka, miért. Végül is mindent, minden esetben megmagyaráznak széphazámban, csak győzzek odafigyelni. Mesélhetek mást is.

Aki még nem hallott a demokratizmusról, a tömegtájékoztatás fontosságáról, sőt a tájékoztatás kötelességszerű gyakorlásáról napjainkban, hát az hazudik. Tele van a rádió, tv, sajtó a nyílt, őszinte nyilatkozatokkal. Mindenről lehet írni, ami igaz. Még az úgynevezett „rázós témákról" is. Hát még egy olyan kis bensőséges ünnepségről, mint mondjuk egy igazgatóváltás. Nyugdíjba vonul a köztiszteletben álló igazgató és beiktatják az új igazgatót, egyidőben, egy színhelyen. A rádió és a lap munkatársa természetesen megjelenik. Már az igazgatósági épület előtt álló akárki integet nekik, hogy álljanak odébb a kocsival, mert „jönnek a minisztériumból". „És akkor a többi kocsi miért áll ott?" – mutat a riporter a sok magáncutó felé. „Azok hivatalos magánkocsik!" – mondja a rettenetes akárki. Aztán igazolványt kér. Aztán fölkerülnek az épületbe. Ott a II. számú Akárki elejük áll: „Nem mehetnek be. A sajtónak semmi keresnivalója nincs!" Ezt mondta 1988 októberében egy tisztviselő. Az újságírók mégis szeretnének bejutni, ám a II. számú Akárki felvilágosítja őket: „Majd az ünnepség után a miniszterhelyettes ad maguknak nyilatkozatot." Az újságírók – akik mellesleg nem a miniszterhelyettes kedvéért érkeztek ide –, azért mégiscsak bejutnak: a megyei pártbizottság vezető tisztségviselőinek szíves és egyben természetes invitálására. Elfoglalták helyüket, beállították a fényképezőgépet, a magnót, aztán megjelent a II. számú Akárki: „Most már bejöhetnek!" Amikor már amúgyis bent voltak. Hát érti ezt valaki? A szolgalelkűségnek e nevetséges megnyilvánulását? Én értem.

Belépés csak különleges engedéllyel

Hogyan készül az info?

Akárhogy is kombinálunk, kikerülhetetlen az a jogos vagy jogtalan vélemény, hogy a hazánkban kialakult helyzet egyik oka akár az is lehet, hogy az ország vezetői nem elég tájékozottak arról, ami Hegyeshalom és Záhony között történik. Ezért is láttam fontosnak, hogy a vezetők tájékoztatásának egyik csatornáját alaposabban is szemügyre vegyem.

A megyei pártbizottságról az MSZMP KB-ba küldött heti, havi és negyedéves információs jelentésekbe való betekintés, a beérkező anyagok tanulmányozása csupán annyiban jelentett „különleges engedélyt", hogy nagyon kevesen ismerik az ezzel kapcsolatos teendőket.

A tények: előzetes tájékozódás után valamennyi városi és városi jogú pártbizottság, valamint (kéthetes váltásokkal) néhány baranyai nagyüzemi és intézményi pártszervek szerdán kora délután három-négy oldalban tájékoztatást ad a megyei pártbizottságra. A belső vonalon történő beszélgetéseket magnóra veszik. A megyei pártbizottság információs jelentésekkel foglalkozó munkatársa a beérkezett, mintegy hatvan gépelt oldalnyi anyagból, konkrét kérdésekre is kitérve, összeállít egy 3–5 oldalas jelentést, amelyet telexen csütörtökön délelőtt elküldenek Budapestre, a pártközpontba.

A megyei jelentést megkapják az információkat közvetlenül beküldő pártszervek titkárainak zöme, a megyei párt-vb tagjai, a nagyobb pártbizottságok vezetői és a pártapparátus vezetői. Jut ezekből a tömegkommunikáció, valamint a megyei tömegszervezetek vezetőinek is.

A heti információs jelentésen kívül havonta is felküld minden megye egy hosszabb, 15–20 oldalas jelentést a pártközpontnak. Ebben az esetben – nyilván szintén előzetes tájékozódásukra építve – a megyei tömegszervezetek jelentéseit is felhasználják.

Negyedévenként hangulatjelentést állít össze az eddigiekben vázolt két forma felhasználásával is a megyei pártbizottság, együttműködve a tömegszervezetek és a sajtó képviselőivel. A negyedéves jelentés tendenciákat vázol inkább, mint konkrét tényekre hivatkozik.

Kovács Jenő, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának munkatársa: „Több mint négy éve csinálom ezt a munkát és szeretem. Elsősorban azért, mert senki sem befolyásol abban, hogyan állítom össze és továbbítom a beérkezetteket. Eszembe sem jut, hogy lakozzam az észrevételeket. Éppen ezért úgy látom: a fő kérdés az, hogy az ezekben a jelentésekben található információkat, tendenciákat miként tudjuk minél több emberrel megismertetni, miként tudjuk hasznosítani, és az adott szintek miként tudnak erre reagálni. Egyre nagyobb a hangulati elemek szerepe a döntések előkészítésében, ezt a beérkező igen kritikus jelentések alapján is mondhatom"

Végezetül, illusztrálásként álljon itt két megállapítás a megyei pártbizottság előző negyedéves, a pártközpontnak szeptember végén elküldött jelentéséből: „A hangulat az előző időszaknál rosszabbnak, tendenciájában egyre romlónak értékelhető... Legnagyobb fordulat a felsőbb vezetők iránti bizalom alakulásában van. A pártértekezlet utáni egyértelmű és erősödő bizalom napjainkra erősen csökkent és egyre inkább ismét a bizalmatlanság kerül túlsúlyba..."

Bozsik L.

Várják a jelentkezőket

„Origami" – a papírhajtogatás művészete

Levelező tanfolyam a kecskeméti játékmúzeum szervezésében

Az origami — japán szó. A papírhajtogatás művészetét — vagy tudományát? — jelenti, amelynek a titkaiba ma már sok magyar kisfiú és kislány beleshetett, főleg a napközis és óvodai foglalkozásokon. Már ott, ahol az óvónéni vagy tanár néni nyári tanfolyamokon megismerkedett e sikerélményeket adó mesterség alapjaival.

Kecskeméten, a Szórakaténusz Játékmúzeumban már előbbre tartanak. Ez év januárjában megalakult mintegy 30 taggal egy origami kör, amely foglalkozásain eddig legalább 80—100 origami-hajtogatást tanult. A kecskeméti origami kör októbertől folyamatosan országossá válik, miután meghirdették foglalkozásaik levelező tagságát. Magyarán: az ország bármely részéből szívesen várnak jelentkezőket.

A kör tagjai eddig közkívánatra ünnepek, ünnepkörök szerint választottak hajtogatástémákat. Jelenleg Mikulásra és karácsonyra hajtogatnak.

Levelező origami tag lehet bárki, aki Kecskeméttől távolabb lakik, és szeret hajtogatni. Illetve szeretne új formákat, modelleket tanulni, és képes leírás, rajzos hajtogatásmenet alapján önállóan dolgozni. A levelező tagok részére folyamatosan, minden hónap végén, egy kis csomagocskában elküldik az előző havi foglalkozásokon hajtogatott modellek fénymásolt leírását; tájékoztatókat mellékelnek, s csatolják a nehezebb figurák egy-egy meghajtogatott kész példányát. (A postaköltséget a játékmúzeum fedezi.)

A tagsági díj: 120 Ft egy évre.

Címük: *Szórakaténusz Játékmúzeum, 6000 Kecskemét, Gáspár A. u. 11. Tel.: 76/20-332.*

Várják a jelentkezőket.

Hírek a négyütemű Trabantról

Polo motor, változatlan karosszéria

Innen-onnan már kaphattunk kósza híreket az NDK-ban már tesztelés alatt álló új, négyütemű Trabantról. A gyár részéről hivatalos tájékoztatás még nem látott napvilágot, így a Magyar Rádió NDK-beli tudósítóját, Bedő Ivánt kértük meg, hogy foglalja össze lapunk számára az eddig kiszivárgott információkat.

— Csakúgy, mint az új Wartburgnál, a nagyjából változatlan karosszéria új, négyütemű, VW-licenc alapján készült motort rejt majd. A Trabant a VW-Polóéhoz hasonló, 1050 köbcentis, 28 kW-os (38 lóerős) motort kap.

— Az eddigi ismeretek szerint ez számos változtatást feltételez a kocsin. Konkrétan?

— Természetesen az új motort nem lehet csak úgy egyszerűen betenni a régi helyére. Várhatóan új sebességváltót fejlesztenek ki és jó néhány változtatás már az utóbbi években is az átállást szolgálta. Így például az első tengely módosítása, a hátsó futómű átalakítása és a laprugók helyett a tekercsrugók beszerelése. Ugyancsak újak azok a kardáncsuklók, amelyeket Zwickau szomszédságában, Moselben gyártanak Citroen-licenc alapján.

— Megváltozik-e a Trabant több mint két évtizede gyártott karosszériája? Lesz-e előrelépés a külcsínben?

— A kocsi eleje valamelyest másképpen néz majd ki, de ez ugyanúgy, mint az új Wartburgnál, inkább csak kozmetikai változtatást jelent. A motorháztetőnél lesz kisebb formai módosulás és a benzinbeöntő-nyílás hátulra kerül. Az új modell neve a hírek szerint Trabant 1,1 lesz. A szám egyértelműen a motor hengerűrtartalmára utal. Komolyabb karosszériamódosítást 1990 után ígérnek.

— A Trabant eddigi pályafutása során elsősorban alacsony árának köszönhette népszerűségét? Továbbra is olcsó autó marad a Trabi?

— A kocsi ára az előjelek szerint érzékelhetően meg fog ugrani. Jelenleg 13 000 NDK márka körüli áron kínálják itt a kiskocsi legtöbb változatát. Jól értesültek szerint azonban az új ár közelebb lesz a húszezerhez, mint a tizenöthöz. Vagyis ugyanúgy, mint a Wartburg esetében, mintegy egyharmados árnövekedésre lehet számítani.

— Az átállás nem jelent majd törést a magyar szállítások ütemében?

— Nem feltétlenül. Értesüléseim szerint a következő ötéves szerződésben az NDK-partnerek ugyanazt a mennyiséget biztosítani tudják, mint eddig.

— Az a szóbeszéd járja, hogy a már 12 voltos akkumulátorokkal gyártott, s hazánkban egy-két éve forgalomban levő Trabantokba beszerelhető lesz a négyütemű motor. Elképzelhető ez?

— Nem, semmiképpen. Hisz a nagyobb teljesítményű motor számos egyéb változtatást is feltételez. Így például az új autónak hatékonyabb lesz a fékrendszere, a mellső kerekekre tárcsafék kerül.

— Ült már az új Trabantban?

— Ott még nem tartunk, hogy vezethettem volna. Ami pedig a magyarországi szállítások beindítását illeti; az optimistábbak 1989 végéről beszélnek.

Balog Nándor

Pécs—Barcs együttműködésben



Devizához autó

Nyugati gépkocsik – garanciával

– Kérek egy Audi–80-ast, fémzöldet, ezüst színű felnikkel, tetőablakkal, vonóhoroggal!

Kicsit „süketen" hangzik a kérés – Hol él ez a fickó? –, de korántsem csak a levegőbe beszél az ember, ha ilyen óhaja támad, s megáll Barcson, a város központjában lévő, tulajdonképpen csak három gépkocsi befogadására alkalmas autószalonnál. Ez a három gépkocsi most egy tűzpiros Ford Sierra, egy dízel Peugeot 404-es és egy 1500-as Lada.

Hát az Audi?

Egy listát nyom a kezembe az autószalon vezetője, *Gujzer Tibor*. Ezen 13 különféle típusú, nyugati gyártmányú személygépkocsi – valamennyi 1–2 éves – svájci katalógusbeli ára szerepel, átszámítva forintra, a szalonban nyugatnémet márkában fizetendő vételáruk, az 50, illetve 20 százalékos vámtételük, ugyancsak forintban. (50 százalékot fizet az, aki maga hozza be a kocsit, 20-at, aki az autószalonban vásárolja.) Például egy 1987-es Ford Scorpionak 870 000 forint a belföldi forgalmi értéke, a szalonban vásárlónak 15 000 márkájába kerül, plusz a 20 százalékos vám.

De hogyan kerül a csizma az asztalra – azaz a valutáért nyugati gyártmányú, használt, de három évesnél nem idősebb, 2000 köbcentiméternél nem nagyobb, aránylag kisfogyasztású gépkocsikat árusító szalon Barcsra? A pécsi Garancia Ipari Szövetkezet és a barcsi Kereskedelmi GT együttműködése révén, a Garancia ez év elejétől megkapott önálló külkereskedelmi jogára alapozva a kölcsönösen hasznot biztosító üzletet. A jelszó: devizához autó!

Az együttműködés több éves, ebben a formájában azonban vadonatúj, a barcsi szalon – bár már be van rendezve és a kocsik ott díszelegnek az üvegportál mögött – november végén nyit.

Azon a bizonyos listán azonban nincsen rajta a példaként felhozott Audi–80-as. A típusválasztás teljesen szabad. A két magyar céggel kapcsolatban álló nyugatnémet kereskedőnek igen rövid idő kell, amíg a számítógéprendszerükben nyilvántartott készletben utánanéznek, van-e éppen zöld Audi–80-as ezüst felnikkel...

A vásárló szempontjából a lényeg: a kért kocsi kulcsát legkésőbb 6–8 hét múlva a kezébe kapja, levizsgáztatva az autó, fél év garancia rajta, s mögötte az a megnyugtató háttér, hogy az eladó nyolc éven át biztosítja forintért a nála megvett típushoz az alkatrészellátást.

És a Lada a kirakatban? Ha az kell valutáért, meghozatja a szalon a Ladát is.

Mészáros A.

Vasárnapi szakácstanács

A kertvárosi Koronából



A kávéfőzőgépből diszkréten sziszeg a gőz, halkan szól a zene a rádióból és egy tücsök is ciripel az új vendéglátós üzletben, megbújva talán a fal és a lambéria közé, annak reményében, hogy valahogy átvészeli a telet rejtekhelyén. A Korona, amelynek vezetője Bödő Józsefné, nemrég épült fel Lvov-Kertvárosban, az Eszék utca 2. szám alatt, fura, érdekes homlokzatával kiemelkedve a környezetből. A presszó jellegű, de hivatalosan mégis csak ételbárnak minősített kis létesítmény mindenesetre otthonos, sötét bútoraival, bárpultjával, hangulatos világításával. Mindenképpen ide illő, hiszen a közelben nincs egyetlen vendéglátós hely, márpedig a városrész terjeszkedik.

Az előtérben jobbról van egy pultocska, ott is lehajtható egy-két pohár villányi, akinek nincs kedve asztalhoz ülni. A bal oldali helyiségben majd fagylaltkészítés lesz és árusítás az utca felé, de csak a tavasszal. Az épület mögött nagyon szép kerthelyiség várja majd a jövő évi vendégeket. Itt lesz szabadtéri kuglipálya, ami manapság ritka csodabogás, nemcsak Pécsett, de megyeszerte is, legalábbis vendéglátós üzemeltetéssel.

A nagyjából köralakú épülethez tartozik még a konyha, ahol ízletes melegszendvicsek készülnek Rózsa asszony jóvoltából. A szendvicsek közül a legnépszerűbb a gombás, amelyet a keskeny és hosszú Erzsébet-kenyérből készít el. A dobozos kínai gomba az alapanyag. Könnyen elkészíthető: paprikás-hagymás zsiradékban a gombát lesüti, majd ledarálja, borsozza, sózza és a megvajazott kenyérszeletekre keni a masszát. Tetejére reszelt trappistasajt kerül, majd a grillsütőben néhány percig süti, hogy a sajt megolvadjon. Tálalás előtt grill-szósszal díszíti a szeleteket.

A húsos szendvics alapanyaga a ledarált sertéscomb. Ezt is paprikás-hagymás zsiradékban pirítja, besűríti, sóval, borssal ízesíti. Kissé hűlni hagyja, majd megkeni vele a vajas kenyérszeleteket, reszelt sajttal meghinti, grillsütőbe teszi rövid időre és szósszal díszíti. Kedvelt még a káposztás hasé is, amelynek készítési idejét lerövidíti a már félkész mirelit vajas tészta felhasználása. Kinyújtva téglalap alakúra vágja fel a tésztát, mindegyikre sóval és borssal fűszerezett, barnára pirított fejeskáposztát tesz, majd ráhajtogatva a tésztát, 25 percig forró sütőben megsüti.

A Korona egyébként vasárnap reggel 7 órakor nyit —, többi napokon a déli órákban —, éppen az újságok miatt: a kávé vagy egy sör mellé árusítják a vasárnap mindössze három megjelenő újságot: a Népsportot, a Vasárnapi Híreket és a Vasárnapi Dunántúli Naplót. Okos, jó ötlet.

R. F.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–18 óráig a 15-000-es telefonszámon

Hírszerkesztő: BALOG NÁNDOR

Guruló rádió Kaposvárott

A pécsi rádió kezdeményezéseként második alkalommal Kaposvárra „gurult" a stúdió mintegy 15 tagú stábja. Szombaton délelőtt élő adásban informálták a körzet rádióhallgatóit a város időszerű gondjairól, érdekességeiről; a megye és a megyeszékhely életének újdonságairól. A megye és a város vezetői, továbbá a különböző társadalmi, kulturális és egyéb szervek, intézmények képviselői a helyszínen válaszoltak a nyíltság szellemében beérkező telefonkérdésekre. A kétórás helyszíni műsort három somogyi, illetve kaposvári vállalat sponzorálta.

◆

Olimpiai bajnok élmény-beszámolója

Jövő szombaton Baranyába és a Tolna megyei Szedresre látogat Gyulai Zsolt, kétszeres olimpiai bajnok kajakozónk. A szőluli aranyérmes Istenkúton, a Nevelési Központban, Szalántán, Beremenden és éjfélkor a pécsi Corso kávéház diszkójában mesél az olimpiáról, eddigi életéről és eredményeinek, kudarcainak hátteréről. A tervek szerint nemcsak vele, de egy, majd két hét múlva (ugyancsak szombaton) Borkai Zsolttal, a lólengés és Sike Andrással, a kötöttfogású birkózás olimpiai bajnokával is megismerkedhetnek a dél-dunántúli sportkedvelők. A beszélgetéseket Pauska Zsolt (Dunántúli Napló) vezeti.

◆

○ **Színházi rendezvény.** Hétfőn és kedden Nagykanizsán a Hevesi Művelődési Központban vendégszerepel a Kaposvári Csiky Gergely Színház társulata, ahol este 7 órai kezdettel az Oidipusz tragédia kerül bemutatásra.

◆

Szerencsétlenül járt egyik kollégánk október 29-én reggel 8.40 és 8.50 között a 21-es autóbusz szabolcsfalui végállomásának környékén. Gépkocsija csomagtartójáról leesett táskája és így elveszett a benne lévő pénztárca. Kérjük a becsületes megtalálót, hogy a havi megélhetést jelentő összeget a Mecseki Bányász szerkesztőségébe eljuttatni szíveskedjék.

04-05-07

Pénteken késő délután Kaposvár belterületén Füle Dénes, 24 éves, kaposvári lakos személygépkocsiját nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezette, és elütötte a vele szemben az úttest szélén kerékpárját toló Gergye Lajos, 51 éves, kaposvári lakost, aki lábszártörést szenvedett. A baleset körülményeit a rendőrség vizsgálja.

Időjárás

Vasárnap estig észak felől átmenetileg tovább növekszik a felhőzet és szórványos eső, zápor várható. Vasárnap felhőátvonulások lesznek, elszórtan házáporral. A megélénkülő déli szél éjszakától egyre többfelé fordul északnyugatira, északira, gyakran megerősödik, helyenként viharossá fokozódik. A legmagasabb nappali hőmérséklet 5, 10 fok között alakul.

*

Szombat reggeli vízállások: Mohács 222 cm, áradó, 10,8 fok; Őrtilos 38 cm, áradó, 11,0 fok; Barcs 0 cm, apadó, 10,5 fok; Drávaszabolcs 110 cm, áradó, 0,7 fok.

6 vasárnapi

Lottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint az 1988. évi 43. lottó játékhét nyeremények a következők:

5 találatos szelvény nem volt.
A 4 találatos szelvények nyereménye egyenként 107 431 forint.
A 3 találatos szelvények nyereménye egyenként 656 forint.
A 2 találatos szelvények nyereménye egyenként 30 forint.
A közölt adatok nem véglegesek.

◆

A 6-os lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a Budapesten megtartott 6-os lottó sorsolásán a következő nyerőszámokat húzták ki:

3, 16, 24, 26, 36, 40

A PÓTSZÁM:

27

◆

○ **Szombati számunk 5. oldalán megjelent, a Szent Jobbról készült felvétel** figyelmetlenség folytán fordítva került lapunkba. A hibáért olvasóink elnézését kérjük.

○ **Mentalhigiénés népfőiskola Nagykanizsán.** A Hevesi Sándor Művelődési Központ szervezésében az országban elsőként Nagykanizsán kezdődött el a fiatalok mentalhigiénés népfőiskolája. Az öt hónapon át tartó kurzuson pedagógusok, pszichológusok és orvosok vezetésével csoportos foglalkozásokon vesznek részt a tizenévesek. A nagykanizsai népművelők figyelemre méltó szakmai kezdeményezését a Zala megyei tanács anyagilag is támogatja.

○ **A délszláv klub kézimunka-kiállítása.** Hétfőn 17 órakor Begovácz Rózsa néprajzkutató, a Janus Pannonius Múzeum osztályvezetője nyitja meg a pécsi August Senoa Délszláv Klubban a klub díszítőművészeti körének kiállítását. A megnyitón fellép a klub asszonykórusa.

○ **Dohánybeváltás.** Megkezdődött a dohány beváltása Dél-Dunántúlon. Nagyatádon, ahol már vettek át dohányt a termelőktől, a legközelebbi beváltásra november 15-én kerül sor. A pécsi átvevőhelyet november 29-én és december 5-én kereshetik fel a gazdák, akik ezeken a napokon kerti és Havanna dohányukat egyaránt beválthatják. Az idei dohánytermés egyébként az aszály miatt alatta maradt a megszokottnak, a minőség azonban megfelelő.

○ **Külföldi tőkebevonás.** Ötvenegy százalékos dán tőkerészesedéssel korlátolt felelősségű társaságot hozott létre a bajai, a kaposvári és a szekszárdi húsipari vállalat. A cégbejegyzés Kolos-Hungex néven jövő év márciusában várható, s a kft-hez valószínűleg a Pápai Húsipari Vállalat is csatlakozik. Az előrecsomagoló üzem és hűtőház építését a Kaposvár közelében fekvő Sántoson kezdik meg, a termelés a tervek szerint 1990 végén indul.

○ **Történelmi emléktúra.** A nagykanizsai Landler Jenő Gimnázium KISZ-szervezetének kezdeményezésére meghirdették az I. Szent István történelmi emléktúrát. Ennek során olyan történelmi helyeket keresnek fel a diákok, amelyek már a XI. században fontosak, nevezetesek voltak. A túra Somogyváron kezdődött az elmúlt héten. Második túrájuk november 12-én indul Pécsváradra, majd jövő év márciusában Pannonhalmán zárják a túrasorozatot.

Idősek hónapja



A pécsi DOZSO-ban pénteken megrendezett hangulatos nosztalgiaesttel véget ért a hagyományos Idősek hónapja megyei rendezvénysorozat. Sok-sok idős ember jött el a záróeseményre, ki egyedül, ki családjával, vagy épp az unokákkal.

Elsőként már kora este a művelődési házban a Szigetvári Zeneiskola fúvószenekara adott műsort (képünkön). Majd felléptek többek között a pécs-somogyi citerazenekar, a Vasutas Népdalkör, a rendezvénynek otthont adó művelődési intézmény formációs tánccsoportjának a tagjai, akik egyebek között palotást is táncoltak. Pécsi énekművészek is szerepeltek, így Villám Irén és Kutas László. A 14 helyen, településen csaknem másfél száz programra került sor. Többre, mint korábban, és ami szép eredmény, hogy több résztvevővel, érdeklődővel, hisz 8—10 000-en jöttek el a különféle előadásokra, rendezvényekre stb. Örvendetes, hogy nőtt a társadalmi szervek, cégek, üzemek, szövetkezetek száma, akik társadalmi munkában segítettek és nem sajnálták a pénzösszeget sem.

Egyre nagyobb szükség is van erre, amit az ünnepi záróest előadói, így Szalay Gyula, megyei foglalkoztatásvezető és Gauzer Katalin népművelő is — gyakran hangsúlyoztak.

Cs. J.

*

Mit? Hol? Olcsóbban!

Agroker Áruház. Áruházunkban 50 százalékkal olcsóbban vásárolható cseh piros hullámpala és falambéria.

Konzum Áruház, iparcikkszint: Videoton computer 12 100 Ft helyett 9900 Ft, Philips sztereó rádiómagnó 14 360 Ft helyett 12 000 Ft, videókazetták nagy árengedménnyel, Philips sztereó rádió-magnó 9560 Ft helyett 7000 Ft. Ruházati szint: lengyel, női és férfi szobapapucsok reklámáron, férfizokni: 5 pár 130 Ft-ért. ABC: Biká tejeskávé, tini cukor, tejpor, teasütemények, indiai tea, müzli, sózott és cukrozott dióbél, szotyi csoki, finomfőzelék, vadászkrém, melegszendvics krémek, lecsó, fűszerkeverékek, mustár nagy árengedménnyel.

A Baranyaker Formatervezett boltjában (Széchenyi tér, Nick-udvar) fehér virágtartó kapható 45 Ft-ért.

Mecsek Áruház, cipőosztály: egyes női köröm- és félcipők, kínai fiú félcipők 31—40-es méretig. 30 százalékos árengedmény. Amíg a készlet tart. Ruházati osztály: kamasznadrág több színben, 295 Ft-os reklámáron, női selyemblúz divatos fazonban csak most 320 forintért. Divatáruosztály: női flanell ágykabát és férfi flanell pizsama alkalmi áron, amíg a készlet tart. Lapostányér-vásár a műszaki osztályon. Vjatka mosógép 9980 Ft helyett 8990 Ft.

Domus Áruház, lakástextilosztály: függönyök és sötétítő függönyök 30—40 százalékos engedménnyel, valamint reklámáron ágyneműgarnitúrák 450 Ft-ért kaphatók.

○ **Fejlesztés tőkés exportra.** Az AGRIKON Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Gépgyártó Vállalat a hét közepén Szekszárdon mutatta be először Magyarországon tőkés export kifejlesztett ásóboronáit nagy nyilvánosság előtt. Az SFA–3,0 és SFA–2,6-os típusú ásóboronákból 100 darabot már el is szállítottak az NSZK-ba, a további szállításokról pedig tárgyalásokat folytatnak.

○ **Forgalomkorlátozás.** Az ártéri híd átépítése miatt október 27-től november 4-ig forgalomkorlátozás van Tolna megyében, az 55-ös út Pörbölyt követő szakaszán. Az utat itt teljesen lezárták, a járművek a híd mellett megépített terelőúton haladhatnak maximálisan 40 kilométer/órás sebességgel.

○ **Külföldi turné.** November 6-tól december 3-ig külföldi turnén vesz részt a Pécsi Nemzeti Színház operatársulata. A Seregi László mv. által rendezett német nyelven előadott Bécsi vér-rel Dániában, Ausztriában és az NSZK-ban összesen 22 esti és két délutáni előadáson lépnek fel.

Habcsata

Szokatlan inzultusra került sor szombaton délután a Mecsek cukrászda állórészében. Egy korosabb és egy fiatalabb úr szóváltását egy fagylaltos kehely mélynek nem nevezhető repülése követte, melynek habos, krémes tartalma a fiatalember arcán kenődött szét. A súlyos kehely légüres térben folytatta útját, így az esetet az ártatlan szemlélődők sérülés nélkül megúszták. No és szerencsére éppen a közelben tartózkodott két szolgálatot teljesítő rendőr, így a habcsata nem hatalmasodott el komolyabb méretekben.

Balog N.

○ **Felszedték a cukorrépát.** Baranyában befejeződött a cukorrépa betakarítása. A 40 tonnás hektáronkénti átlag jobb mint amire a mezőgazdászok számítottak, a répa, úgy tűnik, meghálálta a későn jövő esőt is.

BAJATEX

Bajai Textilipari Vállalat

Ruhagyárak, szövetkezetek figyelmébe!

A BAJATEX Vállalat Konfekciógyára KAPACITÁST KERES

1988. IV. negyedévére, 50 000 darab NŐI NADRÁG ÉS SZOKNYA TELJES TECHNOLÓGIAI ELKÉSZÍTÉSÉRE (szabászati, varrodai).

A tételnagyságok, a modelltől függően, 1000-től 20 000 darabig változnak.

Érdeklődni lehet: Veréb Ferencné műszaki osztályvezetőnél.

BAJATEX
Baja, Siska Ferenc u. 3. 6500
Telefon: (79) 12-244/168

ZSOLNAY·HUNGARY 18 68 PÉCS HAND-PAINTED

A ZSOLNAY PORCELÁNGYÁR

munkatársakat keres

egy műszakos munkarendben.

FÉRFIAKAT:

tetőfedő, villanyszerelő, targoncavezető (villamos és dízel), darukezelő munkakörben.

NŐKET:

aranyozó munkakörben (jó rajzkészséggel rendelkező, 18 éven felülieket várunk).

Két műszakos munkarendben nőket: betanított munkára.

Jelentkezés személyesen a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán. Pécs, Zsolnay V. u. 69. sz.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Szinház: Bécsi vér (német nyelvű adás), este 7 órakor.
Bóbita Bábszinház: A hatalmas színrabló (de. 10 óra).

FILM

Petőfi: Rövidzárlat (f4, f6), A menyasszony gyönyörű volt (f8). **Kossuth:** Harapós kiskutya (10), Rövidzárlat (12, f3, f5), Rocky Horror Picture Show (f7, f9). **Kossuth Klub:** István, a király (3). **Kossuth videó:** A rendőrnő (5, 7). **Park:** Conan, a barbár (f4, f6, f8). **Ságvári:** Híd a Kwai folyón (4). **Nevelési Központ:** K.u.K. szökevények (3, 5, 7). **Ifjúsági Ház:** A Sárkány útja (3), Nagy zűr Kis-Kínában (5). **Komló:** Camorra (4, 6, 8). **Komló videó:** Bajhozó (5). **Mohács:** Donald kacsa nyári kalandjai (4), A kis szemtanú (6, 8). **Szigetvár:** A három Amigo (6, 8). **Siklós:** Én szép kis mosodám (5, 7). **Dunaszekcső:** Az ördög jobb és bal keze (5). **Harkány:** A másik ember (7). **Mágocs:** Asterix Britanniában (f5). **Mázaszászvár:** Világautó (6). **Pécsvárad:** Spagetti ház (3). **Sásd:** Rendőrsztori (f6). **Szentlőrinc:** Tron . . . (5).

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.38: Műsorismertetés. 8.40: Tévétorna gyerekeknek. 8.45: Képújság. 8.50: Óvodások filmműsora. 9.10: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.30: Állatkerti mulatságok (ism.). 10.10: Rakoncátlan felnőttek. Holland filmsorozat. 10.35: Tűzkereső. Játékos vetélkedő gyerekeknek. 10.40: Mi-tu-ház, avagy a mindentudó háztartás. 10.55: ZTE–Bp. Honvéd bajnoki férfi kosárlabdamérkőzés. A szünetben: Reklám. 12.35: Hírek. 14.23: Műsorismertetés. 14.25: Képújság. 14.30: RTV Közönségszolgálat. 14.35: Családi vasárnap. 16.05: Betűreklám. 16.10: Legyen szerencsénk! Rózsa György műsora. 17.00: Delta. 17.25: Reklám. 17.35: Nézzük együtt – Szőnyi G. Sándorral. 18.05: Reklám. 18.15: Röntgen. Szociális és egészségügyi híradó. 18.20: Családi torna. 18.25: Meséről mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: MAGYAR ÉVSZÁZADOK. Werbőczy István Hármas-könyve. 20.30: 9/B. Kanadai tévéfilm. 22.05: Telesport. 22.50: Hírek.

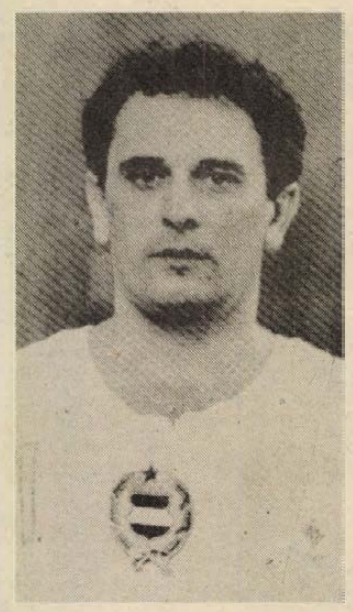
MÁSODIK MŰSOR

8.58: Műsorismertetés. 9.00: Afrika. Angol dokumentumfilm-sorozat. 10.00: Mire megvénülünk. Tévéfilm (ism.). 10.55–kb. 12.00: Reformációi istentisztelet közvetítése a Bécsi kapu téri (budavári) evangélikus templomból. 15.03: Műsorismertetés. 15.05: Képújság. 15.10: Unokáink sem fogják látni. Városvédő sorozat. 15.50: Aranyhét Japánban. 16.30: FILA birkózógála. Kötöttfogású döntők. 17.30: Haydn: C-dúr mise. 18.15: Gondolkodó. Tudományos hetilap. 19.00: Pétervári vendégség, 1870. Zenei dokumentumjáték. 20.05: Képújság. 20.10: Veruska. Beszélgetés Kálmán Imrénével. 21.05: Periszkóp. Katonapolitikai műsor. 21.50: Duna menti képek. Magyar kisfilm. 22.05: Andrej Rubljov. Szovjet film. 23.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák – faluműsor magyar nyelven. 9.30: Láthatár – magyar nyelvű adás. 10.15: Műsorismertetés. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek. 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Művelődési program. 14.00: Filmsorozat. 14.50: Komolyzenei adás. 15.35: Dokumentummozaik. 17.10: Játékfilm. 18.55: Muppet bebe – rajzfilmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: A kanári szerelme – drámasorozat. 21.00: Játékfilm. 22.30: Tv-napló. 22.50: Éjszakai program. 00.30: Hírek.

A VIII. paraolimpia után



Budai Sándor Szöulban

Először a nyári olimpia küzdőterein

Az eddigi nyolc paraolimpia közül csak most, az utolsót rendezték ugyanazon helyszínen, ahol a négyévenként, soron következő nyári versenyeket tartották. Az egy hete Szöulban befejeződött mozgássérült, vak és csökkentlátó versenyzők találkozóján négy válogatott ülőröplabdázó képviselte Dél-Koreában Dél-Dunántúlt. A négy fiatalember közül hárman – *Balogh Imre, Czimmermann József* és *Pölcz Csaba* – Nagykanizsáról, míg egy – *Budai Sándor* – Pécsről volt tagja a végül is ötödik helyen végzett magyar ülőröplabda-válogatottnak. Közülük a pécsi játékossal beszélgettünk a hazaérkezése után.

– Sikerült már „vissza" aklimatizálódni?

– Sajnos, éppolyan nehezen megy, mint ahogy az ottani alkalmazkodásunknál volt. Szöulban még egy hét múlva is csak az járt a fejünkben, hogy miként tudnánk kipihenni magunkat. Most csak három napja vagyok itthon, de ugyanúgy vonz az ágy, mint az olimpiai megnyitó előtt. Igaz, oda 30 óráig, míg vissza „csak" 25 órán át tartott a repülőút. Végül is nem az utazás viselt meg oly nagyon bennünket, de sokkal inkább a 8 órás időeltolódás.

– Mennyiben éreztette ez hatását a teljesítményeteken?

– Sajnos túlzottan... Végül is ezt a teljesen egészséges sportolók is igazolták előttünk. Így, aztán éppen a záró találkozón tudtuk azt nyújtani, amire az egész torna alatt lett volna szükség.

– Ne siessünk annyira. Mivel itthon csak keveset tudtunk meg a csurranó-cseppenő hírekből, vegyük sorra a találkozókat. Először is arról, hogy kint tudtátok meg: más csoportbeosztás készült, mint amit először kiírtak.

– Igen, így volt. Itthon ugyanis még azt közölték velünk, hogy Svédország, Jugoszlávia, Irán, Egyiptom és Zaire válogatottja lesz az ellenfél. Kint aztán kiderült, hogy Zaire lemondta a részvételt, így csoportunkban a világbajnok Irán, a legutóbbi Európa-bajnoki ezüstérmes Jugoszlávia mellett, a nagy ellenfél az NSZK és az Egyesült Államok lettek a csoportellenfeleink. A jugoszlávokkal kezdtünk, 2-0-ról egyenlítettünk, és a döntő játszmában 12-10-ről veszítettünk. Az Egyesült Államokat ugyan 3-0-ra vertük, ám hogy kikaptunk az NSZK-tól, el kellett búcsúznunk a négyes döntőtől, Iránnal ugyanis képtelenek voltunk felvenni a versenyt. Végül is a kisdöntőben, mert 3-1-re vertük a svédeket, az 5. helyért játszhattunk az NSZK-val. Ekkor jött ki a legjobban a lépés, és sikerült visszavágni a csoportmérkőzésen elszenvedett vereségért, így az 5. helyen végeztünk.

– Voltak csapatok, amelyek előbb érkeztek, mint a magyar delegáció?

– A svédek, a nyugatnémetek, de az amerikaiak is. Sajnos, az NSZK éppen ezért legyőzött bennünket a selejtezőben.

– A csapatban csupán egy változás történt a pécsi világbajnoki ezüstérmes gárdához képest. Miért?

– Akik itt voltunk Pécsett, valamennyien elhatároztuk, hogy Szöulig nem hagyjuk abba. Ott szerettünk volna lenni az olimpián, amit először rendeztek – néhány hét késéssel – a nyári játékok színhelyén. S, mivel az olimpia előtt csupán egy közös hete volt Dunavarsányban a válogatottnak, nem épülhettek volna be új emberek. A szakvezetés szerint sem lett volna értelme. Végül is Czimmermann és én kezdő emberek voltunk, Balogh és Pölcz pedig cseréként töltött sok percet a pályán.

– Milyen élményt jelentett a szöuli olimpia?

– Nem tudom miként lehetne érzékeltetni a megnyitó 120 ezres tömeg hangulatát, hogy az olimpiai lángot egy féllábú sportolótól egy mozgássérült futó, attól egy kislánya által tolt tolókocsis, majd egy vak sportoló vette át, akinek a fáklyát egy koreai férfi kézilabdázó segítette a stadion kandeláberéhez feljuttatnia. Kedvesség és tomboló öröm, segítőkészség és elismerés kísért bennünket, amerre csak mentünk. Elég volt csak látni nyakunkban a belépőt, kezünkben a Gondori kabalafigurát, hogy átadják helyüket a közlekedési eszközökön, és segítsenek a le- és felszállásban, a vásárlásban.

– A csapatban sokan vannak, akik úgy érzik: befejeződött számukra az olimpia. Te mit tervezel?

– Másoknak elképzelhetetlenül nagy erőt adott ez a verseny. Még akkor is, ha kint legtöbb ország válogatottjában az ép testű sportolókhoz hasonlóan, profikkal kellett felvenni a küzdelmet. Számunkra rengeteg gondot jelentett, hogy megoldják helyettesítésünket a munkahelyen, pótolják a kisiparosok bevételének hiányát. Éppen ezért is szeretnénk köszönetet mondani mindazoknak, munkatársaknak, családtagoknak, akik lehetővé tették a felkészülésünket és olimpiai szereplésünket. A csapat zöme ott szeretne lenni jövőre a Las Vegasban rendezendő világbajnokságon, s bizony nagyon szép lenne még látni a barcelonai olimpiát, illetve paraolimpiát is...

Kapu László

LELÁTÓ



Bundák és büntetések

Egy héttel ezelőtt annak örültem ezeken a hasábokon, hogy győzött a labdarúgó-válogatott és csupán a Videoton edzőjének, *Kaszás Gábornak* a jelenetei okoznak gondot. Ki gondolt akkor arra, hogy pár nappal később robban az évszázad legnagyobb hazai bundabotránya. Őt évvel ezelőtt a totóperben ugyan többen szerepeltek, de azok pár száz forintos ügyek voltak. Az azt követő bajnoki bundákon is csak néhány játékos keveredett a vétkesek közé, most viszont már harmincnál tartunk és a jól értesültek szerint a kör még nem zárult be.

Sajnos ennek az ügynek pécsi, kaposvári, siófoki és bajai szereplői is vannak. A Rákóczinál csupán két játékosról – Deákvári és Rácz –, a Bajánál, valamint a Siófoknál egyről-egyről – Szabó, illetve Meksz – van szó, de a PMSC jelenlegi csapatából tízen is érintettek. A vesztegetés mindenképpen elítélendő, de ha jól belegondolunk, akkor a PMSC labdarúgói igencsak gyermeteg módon viselkedtek 1986 áprilisában. Tudom, most többen mondhatják, utólag könnyű okosnak lenni, de időzzünk el néhány gondolat erejéig a két és fél évvel ezelőtt történtekné l.

Az kétségtelen, nagyszerű csapat állt akkor össze Pécsett. Senki sem vitatta előkelő helyezésüket és szép jövőt jósoltak a tehetséges fiataloknak. Ha az a gárda képes volt akkor idegenben két vállra fektetni a rivális Zalaegerszeget, úgy biztosan legyőzte volna az alsóházban tanyázó Békéscsabát. A csapat azonban biztosra akart menni és ezért dobták össze a játékosok a százezer forintot. Ha egy kicsit jobban biznak magukban, most nyugodtan alhatnának.

A pénteki rendkívüli ligaülést követően az újságírók még hosszasan elbeszélgettek az MLSZ jogászaival. A kérdés az volt: milyen büntetést kaphatnak az ügyben szereplő labdarúgók. Nos, az első vélemények szerint a pécsiek megúszhatják figyelmeztetéssel és pénzbüntetéssel, de azután következik a sportbüntetés. Az MLSZ fegyelmi bizottsága nem fog kesztyűs kézzel bánni senkivel és akár több éves eltiltást is kiszabhatnak. Az ügy jelenlegi állása szerint az szinte biztosra vehető, hogy ősszel már senki sem léphet pályára a PMSC-sek közül, és könnyen lehet, hogy a tavasz is rámegy.

*

A bundaügy egy újabb kérdést is felvet: hol lesz a teremtorna döntője? Korábban ugyanis az NB I-es klubok képviselői megállapodtak abban, hogy Békéscsabán rendezik, mert ott tudják elhelyezni a legtöbb nézőt. Később megváltoztatták ezt az elképzelést, mondván, hogy Békéscsaba távol esik a fővárosi és a dunántúli csapatoknak. Ekkor megszavaztatták az érdekelteket és a többség Pécs mellett voksolt.

A hét elején tanácskozásra hívta az MLSZ az érintett sportcsarnokok vezetőit, hogy véglegesítsék a műsort. A selejtezők Pécsett, Zalaegerszegen, Győrben és Békéscsabán lesznek. Ezzel nincs gond, mindenhol telt ház várható, de vajon ha a PMSC nem jut be a döntőbe, akkor milyen érdeklődés lenne a városi sportcsarnokban. A tervezésnél szinte mindenki biztosra vette, hogy a piros-feketék ott lesznek a fináléban, hiszen az elmúlt években rendre a legjobbak között végeztek a teremtornán. Az új csapat viszont nem biztos, hogy képes lesz megismételni az elődök eredményeit. Kérdés tehát, hogy ilyen bizonytalan körülmények között a pécsi sportcsarnok vezetői vállalják-e a döntő megrendezését.

Lelátó

Bajban a barátot

Két ülés Kaposváron

Kaposváron nagyon elkeseredett hangulat uralkodik a Rákóczi házatáján. A minősíthetetlen szereplést ezúttal több botrány is fűszerezte. Az elmúlt hét közepén tartott szokatlanul kemény hangvételű rendkívüli elnökségi ülés igyekezett pontot tenni a fegyelmi ügyek végére. A bundába keveredett labdarúgók ügyében a klub nem is várta meg a nyomozás végét, hisz a kompromittált játékosok közül többen beismerő vallomást tettek. A testület döntése egyértelmű volt, *Rácz Lászlóval* és *Deákvári Antallal* azonnali hatállyal szerződést bontottak, s majd a nyomozás végeredményétől teszik függővé, hogy velük és másik két társukkal szemben még milyen szankciókat alkalmazzanak. Mint ismeretes, az ügyben érintett Biró Ausztriában profiskodott, ahonnan az országos szövetség azonnali hatállyal hazarendelte, Meksz pedig Siófokon játszik, illetve valószínű, hogy csak játszott, mert várhatóan ő sem úszsa meg szárazon.

Az elnökség már nem ilyen egyértelműen foglalt állást az eltanácsolásra javasolt három játékos ügyében, de végül is közös nevezőre jutott. Most már végleges, hogy Gilitsch, Kurdi és Magyar, amennyiben találnak más egyesületet, ott folytathatják, a Rákóczi nem tart rájuk igény. A legfrissebb hírek szerint Magyar már el is kelt, őt a Boglárlelle vette meg.

Az elnökségi ülést követő szurkolói ankét rendkívüli érdeklődés mellett zajlott le. Több százan jöttek el a csapatért még mindig aggódók közül, hogy a legilletékesebbek szájából halljak, miként sikerül megtalálni a kivezető utat. Jó húzásnak bizonyult, hogy kötelezővé tették a labdarúgók megjelenését is. Így aztán a leginkább érintettek „testközelből" láthatták, hallhatták, hogy miként vélekednek teljesítményükről a szurkolók. Rendkívül kemény hanghangvételű, három óránál is tovább tartó kérdezz-felelek párbaj alakult ki és nem voltak kíméletesek a szurkolók. Bizony a vezetőket is alaposan megizzasztották kérdészuhatagukkal. Újszerű hangot ütöttek meg, nem tűrték a köntörfalazást, a mellébeszélést, s ha nem kaptak megnyugtató választ, bizony újra csak rákérdeztek. Többen megkérdőjelezték a vezetők egynémelyikének alkalmasságát és egységesen követelték, hogy tegyenek hathatós intézkedéseket a megújulás érdekében. Így sem mindenki távozhatott megnyugvással, hisz több dolog függőben maradt. Annyi azonban világossá vált, hogy a Rákóczi FC-t a bajban sem hagyták cserben szurkolói és ha néha-néha kifejezést is adtak indulatuknak, abból csak a csapatért, a klubért való aggódás csendült ki.

Jutassi Róbert

Gellér régi sikerei helyszínén

Vérbeli presztízscsata várható Zalaegerszegen

Csodát tett a ZTE férfi kosárlabda-együttese szerdán Körmenden. A híres vasi oroszlánbarlang döbbent csendben vette tudomásul a tavalyelőtti bajnok vereségét a tavalyi aranyérmestől. Nem volt bírószidás, nem fújolták az ellenfelet, békésen hazaindulhattak a zalai szurkolók is. Ez pedig minden kommentárnál jobban minősíti az egerszegiek megérdemelt győzelmét.

A bajnokok csúcstalálkozója ma délelőtt folytatódik a zalaegerszegi városi sportcsarnokban. A bajnoki címet és a kupát is védő ZTE a tévéközvetítés jóvoltából az ország nyilvánossága előtt fogadja a két évvel ezelőtti bajnokot, a Budapesti Honvédot. Nem mindennapi presztízscsatát ígér ez az összecsapás. Óriási érdeklődés várja *Gellér Sándort*, a Honvéd edzőjét, hiszen az ő irányításával érte el az egerszegi kosárlabdacsapat a klub történetének eddigi legnagyobb sikerét. Pikantériát ad a visszatérésnek a jelenlegi labdarúgó bundaügy – melyben az egerszegiek is érintettek –, hiszen Gellér és a ZTE szakításának hátterében éppen a focicsapat érdemtelen előtérbe helyezése volt a kosarasokkal szemben.

A két együttes eddig nem csillogott az új bajnokságban. A ZTE két, a Honvéd három vereséggel várja a ma délelőtt 11 órakor kezdődő összecsapást. Harminckét alkalommal találkoztak eddig egymással az élvonalban, s a mérleg nyelve erősen a Honvéd felé billen, hiszen 24-szer nyertek a piros-fehérek. Zalaegerszegen már jobban szerepelt a ZTE, a 15 találkozó közül 6 zárult eddig zalai sikerrel.

– Biztos vagyok, hogy ez a statisztika tovább javul vasárnap – mondja *Juhász Sándor*, a ZTE vezető edzője. – *Ha meg tudjuk ismételni a Körmenden nyújtott harcos játékot, s a védekezésünk is hasonló lesz, akkor nem maradhat el a siker.*

A mai találkozó egy eredményekben gazdag pályafutás lezárását is jelenti. Nem véletlen, hogy *Recska László*, a Honvéd 176-szoros válogatottja Zalaegerszegen búcsúzik az aktív játéktól. A zalai megyeszékhelyen született, itt is kezdett el kosárlabdázni. A főiskolai tanulmányok irányították útját a fővárosba, ahol előbb a Csepel, majd a Honvéd játékosa lett.

A búcsúzó kosárlabdázó így vélekedett a rangadó előtt:

– Úgy gondolom – annak ellenére, hogy most a ZTE az esélyesebb – mi nyerjük a mérkőzést. Szeretnék pályafutásom utolsó bajnoki mérkőzésén – éppen szülővárosomban – győztes csapatban szerepelni.

Ekler Elemér

Egy-iksz-kettő



A VDN totótippjeit a 45. játékhétre Nikolics István pécsi lakos, az Irányi Dániel téri totózó törzstagja állította össze.

A 45. HÉT TIPPJEI:

1. Zalaegerszeg—Ferencváros. Tipp: 1, 2.
2. MTK-VM—Ú. Dózsa. Tipp: 1, x.
3. VfB Stuttgart—Hamburg. Tipp: 1, x.
4. Frankfurt—Leverkusen. Tipp: 1, 2.
5. Nürnberg—Bremen. Tipp: x, 2.
6. Darmstadt—Hertha BSC. Tipp: 1, 2.
7. Düsseldorf—Wattenscheid. Tipp: 1, x.
8. Bologna—Juventus. Tipp: x, 2.
9. Verona—Milan. Tipp: x, 2.
10. Como—Lecce. Tipp: 1, x.
11. Brescia—Licata. Tipp: 1, x.
12. Piacenza—Avellino. Tipp: x, 2.
13. Taranto—Cremonese. Tipp: 1, x. + 1
14. Videoton—Vasas. Tipp: 1.

Pályázat

A Kőfaragó- és Épületszobrászipari Vállalat — „B"-kategóriájú — pályázatot hirdet a siklósi üzemegység főüzemvezető

GAZDASÁGI HELYETTES munkakör

betöltésére, 5 éves időtartamra. A munkaszerződés meghosszabbítható.

A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁNAK FELTÉTELEI:

— felsőfokú szakirányú végzettség, továbbá
— legalább 5 éves vezetői gyakorlat,
— legfeljebb 45 éves életkor.

A pályázatnak tartalmaznia kell a pályázó
— főbb személyi adatait,
— részletes önéletrajzát,
— eddigi szakmai és vezetői tevékenységének, valamint társadalmi és politikai szervezetben végzett munkáinak részletes ismertetését.

Besorolás és bérezés a vállalati kollektív szerződés szerint.

A pályázatokat személyesen kérjük behozni a Kőfaragó- és Épületszobrászipari Vállalat központjába: Budapest V. ker., Báthory u. 12., III. 33. szoba, személyzeti és oktatási osztály, vagy Siklóson a főüzemben, személyzeti vezetőhöz.

Labdarúgó NB I.

A „csikócsapat" bravúrja

PMSC–Siófoki Bányász 1-1 (0-1) (11-esekkel 4-3)

(Munkatársunk telefonjelentése)

Siófok, 4000 néző. V.: Puchl. **PMSC:** Bogyay — Tomka, Braun, Berényi, Vokó — Nagy T., Csoboth, Czéh, Vén — Lehota (Máté, a 90. percben), Balogh (Kocsis, a 70. percben). Edző: Garami József. **Siófok:** Horváth — Brettner, Pardavi, Szabó L., Szabó B. — Marozsán (Boda, az 56. percben), Keszeg, Palkovics, Borostyán (Zsadányi, a 71. percben), Freppán, Quiriko. Edző: Gellei Imre.

Egy héttel ezelőtt a tartalékcsapat állt fel majdnem úgy a PMSC-nél, mint most az „egy". A játékjogukat felfüggesztetteken kívül sérülés miatt Márton, Hámori és Palaczky is hiányzott. A csikócsapat mégis csak egy újoncot avatott Vokó Tamás, a 20 éves balhátvéd személyében. A kispadon viszont csupa „nyeretlen kétéves" ült, egyik sem játszott még egyetlen percet sem az NB I-ben. Ezek után senkit sem ért váratlanul, hogy a Siófok már az első pillanattól kezdve támadni kezdett. Freppán küldte az első veszélyes lövést kapura a 14. percben. Négy perccel később azonban már nem hibázott. Vokó szabálytalankodott a jobb oldalon, a 16-os és az alapvonal között. Borostyán ívelhette be a szabadrúgást, amit a három felugró siófoki közül Freppán fejelt 7 méterről a kapu jobb oldalába (0-1). A 26. percben Quiriko hosszú indításával Keszeg került gólhelyzetbe, azt 10 méterről a kivetődő Bogyayba lőtte. Még az első fél órában a pécsi kapus a büntetőterületen kívül merész vetődéssel kézzel mentett, amiért sárga lapot kapott. Két perc múlva Lehota egyéni akcióját követően Nagy T. 8 méterről egyenlíthetett volna, ám a háló helyett Horváth lábát találta el.

A szünet után hamar egyenlített a PMSC. A 48. percben Brettner „kiflit" rúgott a bal oldalon, ezzel Baloghot juttatta beadási lehetőséghez. Ő élt vele, beívelését Czéh senkitől sem zavartatva 2 méterről az üres kapuba fejelte (1-1). Az 58. percben Quiriko ugrott ki középen, előle Bogyay a 16-oson belül bátor lábravetődéssel hárított. Röviden utána Keszeg fejelte mellé az 5-ösről „ajtó-ablak" helyzetben Palkovics beadását. A 63. percben Braun érdemelt ki sárga lapot, mert szándékosan feltartotta Quirikót, Nagy T. fejese kerülte el a kaput. A 71. percben újabb újonc lépett pályára a PMSC-ben, Kocsis a középpályára. Freppán durrantott fölé, utána Lehota-szóló végén védett a siófoki kapus. A 85. percben Vokónak sárga lapot mutatott fel a játékvezető, mert Bodát szabálytalanul a földre vitte. Aztán mindjárt Boda törlesztett, ezért ő is ebben a büntetésben részesült. Az utolsó pillanatokban Máté is beszállt a PMSC-be, növelve ezzel az NB I-ben debütáló pécsiek számát.

Mivel a rendes játékidő 1-1-re végződött, 11-esek következtek. A siófokiak kezdték a büntetőpárbajt, játékosaik közül sorrendben Pardavi, Quiriko és Freppán belőtte, Szabó B. és Brettner viszont kihagyta. A PMSC-ben az első 11-est Nagy T. a kapufára rúgta, utána azonban Czéh, Máté, Vén és Csoboth nem hibázott, ezzel 4-3-ra nyert 11-esekkel a pécsi csapat.

Váratlan, de teljesen megérdemelt bravúrt vitt véghez a MSC Siófokon. Ahhoz képest, hogy a kompletten kiálló hazaiaktól mindenki sima győzelmet várt, nagyon csalódott volt a Balaton-parti szurkolótábor. Az ismert okok miatt nagyon tartalékos PMSC meglepően jól tartotta magát. Az eddig játékalkalomhoz nem jutott fiatalok ügyesen játszottak, és bár az első félidőben a tapasztaltabbak (Csoboth, Nagy T., Balogh) igazán nem tudtak fazont adni a csapat játékának, akkor sem volt még nagy baj. Szünet után bátrabb, kezdeményezőbb lett a pécsi együttes, ennek köszönhetően ki is egyenlített. Sokat mond, hogy a rendes játékidő leteltével a hazai nézők nem a kedvenceiket, hanem a pécsieket tapsolták meg. A PMSC minden egyes tagja küzdőszellemével, töretlen akaratával dicséretet érdemel.

A PMSC-ben Bogyay bravúrral védett. A gól nem az ő lelkén szárad. A védelem legjobbja Tomka volt, nem messze marad el tőle Braun. A középpályások szorgalmas iparos munkát végeztek, önfeláldozók voltak. Lehota megmegmozgatta hátvédjét, Balogh a szokásosnál aktívabbnak bizonyult védekezésben, ami nála nagy szó.

A Siófokban Palkovics és Quiriko sokat futott, ezzel nőttek a társaik fölé. A Balatonpartiak csalódást keltettek.

Horváth László

További eredmények

Veszprémi SE—Rába ETO 1-1 (1-0) (11-esekkel: 5-3)

Veszprém, 7000 néző. V.: Szabó B. Gólszerzők: Kelemen (42. p.), illetve Bordás (70. p.). 11-eseket értékesítette: Csik, Kiss L., Szécsi, Bognár, Csomai, ill. Hlagyvik, Turbék, Bordás (kihagyta: Mörtel). Sárga lap: Süle (67. p.), Rugovics (87. p.), illetve Hajszán (62. p.), Somogyi (83. p.).

Ferencváros—Videoton 2-1 (1-0)

Üllői út, 15 000 néző. V.: Varga S. Gólszerzők: Bánki (17. p.), Fischer (70. — 11-esből), illetve Gyenti (89. p.). Sárga lap: Pintér (18. p.), Bánki (41.).

Haladás—ZTE 2-0 (0-0)

Szombathely, 4000 néző. V.: Drigán. Gólszerzők: Vörös Cs. (74. p.), Schäffer (87.). Sárga lap: Elekes (35.), illetve Csepregi (33.). Kiállítva: Illés (88. p.).

Tatabánya—Vasas 3-0 (2-0)

Fáy u., 2000 néző. V.: Bay. Gólszerzők: Plotár (39. és 65. p.), Váczi (30. p.). Sárga lap: Kardos (64. p.).

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. MTK-VM	11	6	3	1	1	22-15 25
2. FTC	12	7	1	—	4	17-15 23
3. Videoton	12	7	—	1	4	26-12 22
4. Tatabánya	12	6	1	2	3	17-15 22
5. Honvéd	11	5	3	—	3	16- 9 21
6. Rába ETO	12	6	1	1	4	16-14 21
7. Siófok	12	5	—	3	4	15-14 18
8. Haladás	12	5	1	1	5	17-20 18
9. ZTE	12	3	3	2	4	15-13 17
10. Vác	11	4	2	1	4	18-18 17
11. B.-csaba	11	4	1	2	4	17-13 16
12. Veszprém	12	3	3	1	5	7-13 16
13. PMSC	12	3	2	2	5	16-17 15
14. Vasas	12	2	1	3	6	16-28 11
15. Ú. Dózsa	11	2	—	3	6	16-20 9
16. D.-újváros	11	—	3	2	6	9-24 8

GÓLTOTÓ

A Siófoki Bányász—PMSC mérkőzés eredményét eltaláló pályázók között a szerencse Szabó Jenő, Siklós, Hajdú I. u. 1. szám alatti lakosnak kedvezett, aki a 200 forintos vásárlási utalványát postán kapja meg. (Az előző héten nem volt nyertes!) Pályázni csak a lapból kivágott szelvénnyel lehet, amelyet pénteken délig kell eljuttatni szerkesztőségünk címére: Vasárnapi Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Hunyadi út 11.

Főmérkőzés: PMSC—Vác: .....

Pótmérkőzés: ZTE—FTC: .....

A pályázó neve: .....

Lakcíme: .....

Labdarúgó NB II.

Réfi nem játszhat!

Komló sem maradt ki az egész országon átfutó bundaügyekből. Nem a csapatról van szó, csak olyan játékosról, aki az 1985—86-os bajnokságban még a Pécsi MSC-ben játszott. A PMSC—Békéscsaba 4-1-es mérkőzés kapcsán **Réfi Gábor** —, bár nem játszott a találkozón —, is a meghallgatottak listájára került. Bár a heti edzéseken részt vett a játékos, péntek délelőtt **Boday Ferenc** szakosztály-igazgató még nem tudott választ adni, pályára léphet-e vasárnap a Dorog elleni hazai meccsen a középcsatár. (Az MLSZ eltiltotta!)

Az incidens nem zavarta meg a Bányász felkészülését, s ha Réfi játékjogát nem függesztik fel, a Nagykanizsán győztes csapatot kívánja játszatni az edző, akinek véleménye szerint minden eddiginél nehezebb dolguk lesz. A Dorog ugyanis „bunkervédelemmel" játszik, a két söprögető előtt öt kimondottan védőfeladatot ellátó játékossal. Ennek ellenére remélik, sikerül három 0-0-ás meccs után végre megtörni az ellenfél ellenállását, s másfél hónapos szünet után újra hazai gólnak tapsolhatnak a nézők. Bizakodásra ad okot az is, hogy Nagykanizsán Uhrik kiemelkedő teljesítményt nyújtott, s a sokáig gyengélkedő balszélső, Varga formája is nagyot javult. A három pont reményében a Tábit — Hammer, Vukmann, Gallai, Andreidesz — Katona, Uhrik, Jurin — Takács, Hüber, Varga fut ki a pályára.

G. G.

Kérdőjelek Mohácson is

Az eddig várakozáson felül szerepelt mohácsi együttes vasárnap az előző évi bajnokságban számára legnagyobb versenytársnak bizonyult Csurgói Spartacushoz utazik. A még egy osztállyal lejjebb történt összecsapásokon Mohácson 3-1-es, míg Csurgón 2-1-es hazai győzelem született. Azóta azonban — legalább is a tabella számadatai szerint — némi erőeltolódás következett be a két együttes között. Némileg ezt igazolja az is, hogy a mohácsiak múlt vasárnapi ellenfele, a Csepel — amelyet a Duna-parton 3-0-ra legyőzött az Új Barázda Tsz SE — Csurgón 2-1-re győzni tudott. Milyen esélyekkel utazik Somogyba a piros-fehér legénység? — kérdeztük **Bőzsöny János** edzőtől.

— Amennyiben így belemerültünk a latolgatásba, akkor el kell mondanom, hogy a mai csurgói csapat már megközelítően sem azonos a tavaszival. Több, NB-s klubot is megjárt játékossal erősödtek, így otthonukban ugyancsak veszélyesek, még ha ennek ellent is látszik mondani a Csepel pontrablása. Ami pedig a tabellát illeti: ma is állítom, hogy van miért tartani a mögöttünk „helyet foglaló" együttesektől is. Vagyis bátorság volna feltételezni, hogy túl vagyunk a nehezén.

Ami a pályára küldendő együttes összeállítását illeti: Martina mellett a héten két újabb sérültünk lett. Kérdésessé vált Hrotkó és Reit játéka. Amennyiben nem tudnák vállalni a szereplést, akkor Becker és Kófiás léphet helyükbe. Vagyis a tervezett keret: Antal — Óbert, Katona, Rumszauer, Kófiás — Kovács L., Bendes, Kovács Z. — Ratting, Hrotkó (Becker), Csibi.

K. L.

Vasárnapi Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **BODÓ LÁSZLÓ**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211.
Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj: egy hónapra 11,– forint, negyedévre 33,– forint, félévre 66,– forint, egy évre 132,– forint. Indexszám: 25054.
ISSM 0133-2007.

Vasárnapi Sport

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. NB II.: Komlói Bányász—Dorogi Bányász, Komló, 13.30, Csurgó—Mohácsi Új Barázda TSZ SE, Csurgó, 13.30, Rákóczi FC—Tapolcai Bauxitbányász, Kaposvár, 13.30, Oroszlányi Bányász—Szekszárdi Dózsa, Oroszlány, 13.30, ATE Haladás—Nagykanizsai Olajbányász, Keszthely, 13.30, NB III.: Szigetvár—Paksi Atomerőmű, Szigetvár, 13.30, Bólyi MEDOSZ—Bonyhád, Bóly, 13.30, Mázaszászvári Bányász—MÁV NTE, Mázaszászvár, 13.30, Siklósi Tenkes—Dombóvári Vasas, Siklós, 13.30, Nk. Volán—Dunaföldvár, Nagykanizsa, 13.30, Marcali—Balatonlelle, Marcali, 13.00, DVMSE—Sellye, Dombóvár, 13.30, Paksi SE—Kaposvári Honvéd, Paks, 13.30. Megyebajnokság: PBTC—Szajk, Bőrgyári pálya, 10.30, Beremend—Pécsi Kinizsi, Beremend, 14.00, Szentlőrinc—PVSK, Szentlőrinc, 14.00, Somberek—Pécsi Zsolnay, Somberek, 14.00, Harkány—Steinmetz SE, Harkány, 14.00.

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak: PVSK—Szeged, Városi sportcsarnok, 15.00, Atomerőmű SE—Dombóvár, Paks, 17.00.

RÖPLABDA. NB II. nők: Pécsi Vörös Meteor—KSI, Öz u. 12.00.

CSELGÁNCS. Felnőtt női és férfi OB. Bp. 9.00.

TÁJFUTÁS. November 7. Kupa emlékverseny. Márévár, 10.00.

KERÉKPÁR. Terep OB. Fót, 10.00.

Tudósítóinkhoz!

Kérjük a tudósítóinkat, hogy a november 6-i NB III-as és megyebajnoki labdarúgó-mérkőzésekről a lefújás után adják le tudósításaikat a szokott formában. Szerkesztőségünk sportrovata és gépírószobája aznap 15–17 óra között ügyeletet tart.

Kosárlabda



Szamosi (sötét mezben), a legkisebb dob kosarat a hórihorgas szolnokiak között Fotó: Kóródi Gábor

Találkoztunk boldog vasutasokkal

PVSK—Szolnoki Olajbányász 87-79 (41-38)

NB I. férfi mérkőzés. Pécs, városi sportcsarnok, 500 néző. V.: Pajor-Gyulai, Görgényi. PVSK: Varasdi (22), Rab (21), Peredi (7), Marijanovics (9), Szamosi (12). Csere: Füzy (13), Káldi (–), Richter (3), Ilcsik (–), Kövecses (–). Edző: Czéh László.

Elképesztően gyengén kezdtek a hazaiak. Igaz, a vendégek sem remekeltek, ám ők négy perc alatt csak-csak eljutottak a 10. pontig, míg a vasutasoknál ezen időszakban szinte sírt a labda és csupán Marijanovics volt képes egy sovány kettős kosárra. Aztán két perc alatt felpörgették magukat a pécsiek és Szamosi, Varasdi 2–2, majd Rab kétszer 3 pontos kosarával a 8. percben máris 14-10-re átvették a vezetést. Kicsit megtorpantak a fekete-fehérek, ám a félidő fordulóján mégis 19-13 volt a javukra. Amilyen gyenge volt a kosártermés az első 10 percben, annyira „sikos" lett a kezük a fiúknak a játékrész második felében. A hazaiaknál Rab, míg a vendégeknél a válogatott Berkics járt elöl jó példával a kosárgyűjtésben.

Szünet után a dobásokban Szamosi és Varasdi, míg a védekezésben Rab és Peredi diktálta az iramot, csakhogy a B-csoport győzelméről álmodó alföldiek sem hagyták magukat. Mégis csak a 25. percben volt 49-49-nél egyenlő az eredmény, azt követően, ha lassan is, de növelte előnyét a vasutas együttes. Amikor pedig a 36. percben Rab az előtte tornyosuló Radonjics lába között vitte el a labdát, szinte jelt adott a játékra, amiben csakhamar társra lelt a mókára mindig kész Varasdiban. Az pedig, hogy az utolsó 3 percben Füzy sorra betalált a gyűrűbe, teljesen felbomlasztotta a szolnokiak ellenállását. A közönség vastapssal jutalmazta az esélyesebb csapat fölött aratott győzelemért a vasutasokat.

Jók: Rab, Szamosi, Peredi, Varasdi, valamint a 35 pontos Berkics és a 20 pontos Misek. A pécsiek ma délután 3 órakor a Szegedet fogadják a pécsi sportcsarnokban.

Kapu László

✻

Ganz-MAVAG—MÁV Nagykanizsai TE 72-64 (34-29). Nagykanizsa, vasutas csarnok, 200 néző. NB I-es női mérkőzés. V.: Ritter, Vitéz. Nagykanizsa: Szabó (16), Petényi (6), Simonné (18), Ácsné, Martinkovicsné (4). Csere: Bogyay (18), Lackner, Kuruczleki, Balogh (2), Csizmadia. Edző: Vágvölgyi Tamás. Végig változatos és küzdelmes mérkőzésen a magassági előnyben lévő fővárosiak az utolsó percben kerekedtek felül.

B. Spartacu—PVSK 88-84 (39-39, 82-82). Kövér u., 100 néző. V.: Szilvási, Major. A Spartacus legjobb dobói: Bakai (27), Talán (21), Czinege (11). PVSK: Hollós (11), Nedoba (7), Veress (14), Balázs (36), Kiefer (8). Csere: Laczházi (26), Pongrácz (2). A pécsieknél ezen a délutánon Balázs volt a vezéregyéniség, aki a magas játékosok között az egész mezőnyben a legeredményesebb távoli dobó volt. Ezt a szövetségi kapitány is észlelte, ezért utólag meghívta a válogatott keretbe. A hosszabbításban a hazaiak voltak higgadtabbak.

DMVSE—Alba Regia Építők 105-95 (51-49). Dombóvár, 1000 néző. V.: Szabados — Farkas. NB I., férfimérkőzés. Dombóvár: Czimbatek (4), Ács (14), Schudeusz (8), Miedzik (42), Molnár (3). Csere: Cserényi (22), Velkey (3), Jászberényi (9), Lovász (—). A második félidei jó játékával megérdemelten nyert a hazai csapat az újonc ellen.

START motorbolt

Ajánlatunk:

- nagymotorkerékpárok OTP-HITELRE is vásárolhatók, 40%-os előleg lefizetése mellett.
- 125 cm³ ETZ luxus motorkerékpár 24 100 Ft,
- 150 cm³ ETZ luxus motorkerékpár 25 100 Ft,
- 250 cm³ ETZ luxus motorkerékpár 34 100 Ft,
- 350 cm³ Jáwa motorkerékpár oldalkocsival 37 000 Ft,
- szóló motorkerékpárokat rendszámtáblával felszerelve adjuk át!



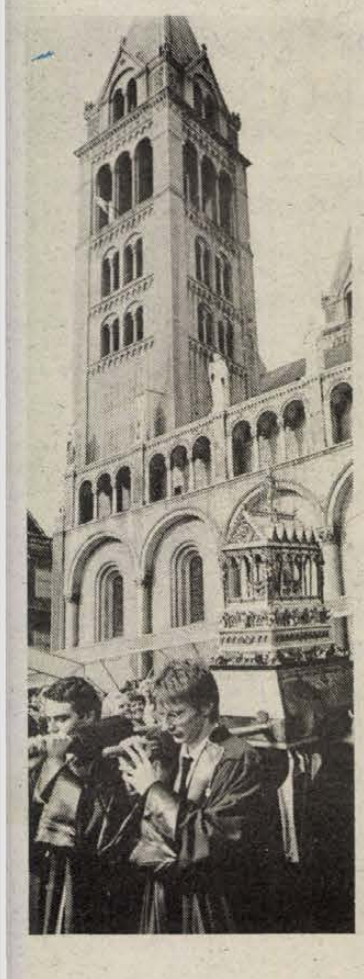
ÖNNEK IS ÜZLET A MI ÜZLETÜNK!

✻ Pécs, Irányi Dániel tér 4. ✻

BARANYAKER

Tel: 19-067 18-067

Dél-Dunántúl tisztelgett Szent István király előtt



Ha a nemzeti egység gondolatában tudnánk ismét közeledni egymáshoz, mi magyarok, akkor ismét példaadó kis nemzetté tudnánk emelkedni a világ előtt



Pécsi gyerekek gyertyás körmenete a Szent Jobb előtt

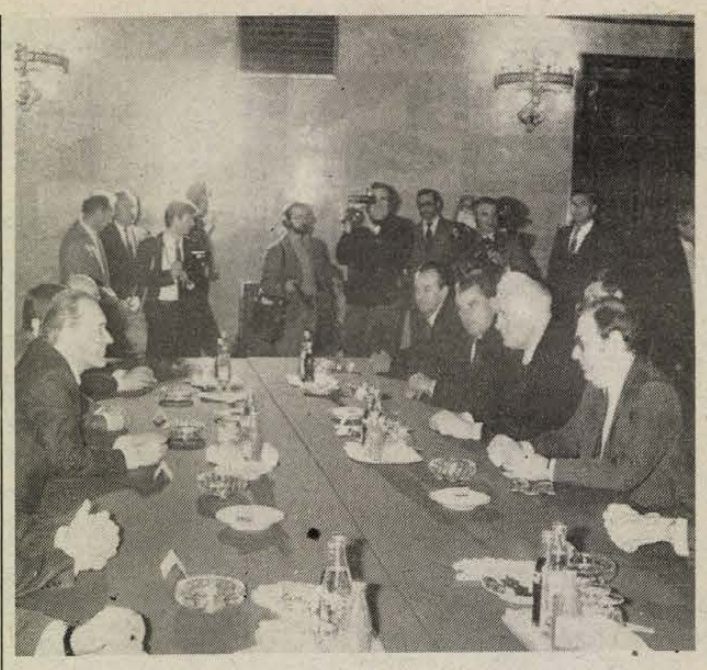
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XLV. évfolyam, 303. szám
1988. október 31., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

PÉCS MEGYEI KÖNYVTÁR FOLYÓIRATTÁR



Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke, az MSZMP főtitkára október 28-án a Parlament delegációs termében fogadta a Varsói Szerződés külügyminiszteri bizottsága budapesti ülésének résztvevőit (MTI TELEFOTO)

A Szent Jobb Pécsett



A búcsú pillanatai: Szabó Géza protonotárius kanonok, a Szent Jobb állandó őre visszahelyezi az ereklyét az ereklyetartóba. Laufer László felvételei

„Az ereklye eltávozott körünkből, de szelleme itt marad..."

Pécsett fejezte be országjáró útját a Szent István király emlékének szentelt évben a Szent Jobb. Abban a városban, amelynek Székesegyházát a nagy király kezdte építeni, ott, ahol maga is többször megfordult, és ahol 1009-ben püspökséget, a közeli Pécsváradon pedig térítőmonostort alapított.

Szombaton délelőtt 11 órakor ezrek várták a Szent Jobbot hozó páncélautót Pécsett, a gyárvárosi templomnál. Innen a kocsioszlop a Székesegyház elé, a Szent István térre hajtott, ahol az összegyűlt nyolc-tízezer ember a megye és a város vezetői jelenlétében a Szent Jobb állandó őre, *Szabó Géza* protonotárius kanonok, a budapesti Szent István Bazilika plébánosa átnyújtotta az ereklyét tartalmazó díszes tartót *dr. Cserháti József* pécsi megyés püspöknek. Az egyesített Baranyai Nőikar a sokaság, a MÁV Koncertfúvószenekarának kíséretével elénekelte a Himnuszt.

Dr. Cserháti József fejezte ki a Pécsi Egyházmegye hódolatát Szent István karereklyéje előtt, majd köszöntötte *Ciril Koss* djakovói püspököt, a horvátországi hívők, köztük sok ezer magyar képviselőjét és *Egon Capillari* klagenfurti püspököt Ausztriából. Köszöntötte a megye, a város és az Állami Egyházügyi Hivatal képviselőit. *Piti Zoltán* Pécs város tanácsának elnöke, *Komlódi Józsefné* elnökhelyettes, *Bognár Zoltán*, Baranya Megye Tanácsának elnökhelyettese, *dr. Szirtes Gábor*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára, *Krasznai Antal*, a Hazafias Népfront Baranya Megyei Bizottságának titkára volt ott az állapalapító király előtt tisztelgők között.

Dr. Cserháti József köszöntőjében elmondta, hogy az egyház is őszintén kíván hozzáállni a magyar kormány által meghirdetett megújulási programhoz.

– A közösség érdekét az egyéni érdek elé helyezve, a szellemi értékeket az anyagiak fölé rendelve kell bíznunk a közösség felemelő, megváltó erejében – mondotta Pécs megyés püspöke.

Dr. Tekeres Miklós egyetemi tanár, a HNF Pécs Városi Bizottságának elnöke hívők és nem hívők gondolatának adott hangot:

– A Szent Jobb arra figyelmeztet bennünket, hogy népünk ügye a saját ügyünk. Nekünk kell megkeresni a magunk útját. Ne a széthúzás, az eltévelyedés, a kételkedés, hanem a magyar haza ügye legyen most mindannyiunk számára a legfontosabb.

A Pécsi Egyházmegye egyházközségei nevében *dr Fesztl Nándor* köszöntötte Szent István király Pécsre érkezett földi maradványait, majd a Szózat közös eléneklése után megkezdődött – élén a megye és a város vezetőivel – az összegyűltek tisztelgése a Szent Jobb előtt.

Hosszan kígyózó sorokban várakoztak az emberek este a szemerkélő majd zuhogó esőben is, hogy a Székesegyházban elhelyezett Szent Jobbhoz járuljanak. Negyed hét után *Gombos Katalin*, *Sinkovits Imre* színművészek, *Budai Ilona* népdalénekes, *Bőzsöny Ferenc* előadóművész, *Szászi János* rádióbemondó, a *Kecskés*-együttes adott irodalmi műsort *Tóth Sándor*, az Új Ember olvasószerkesztőjének összeállításában. Fél kilenckor a baranyai kórusok műsorában, a *Mecsek Kórus*, a *Pannon Volán Férfikara*, az *Építők Madrigálkórusa*, a *Leőwey Gimnázium Nőikara*, az *Egyetemi Kórus*, a *Bartók Béla Leánykar*, a *Komlói Pedagóguskórus*, a *Janus Pannonius Nőikar* és a *Művészeti Szakközépiskola Leánykara* tisztelgett a Szent Jobb előtt.

Fél tízkor a Pécsi Egyházmegye ifjúsága vonult gyertyás körmenetben a Belvárosi templomból a Székesegyházba, ahol hajnalig tartó vigi-

(Folytatás a 2. oldalon)

Csehák Judit Lisszabonban

Csehák Judit szociális és egészségügyi miniszter szombaton este Hágából Lisszabonba érkezett. Az Egészségügyi Világszervezet (WHO) európai regionális szervezetének elnökeként annak a konferenciának a munkájában vesz részt, amely az európai orvosképzés helyzetét elemzi az elkövetkező napokban.

Befejeződött a VSZ külügyminiszteri bizottságának ülése

Szombat délelőtt befejezte munkáját Budapesten a Varsói Szerződés külügyminiszteri bizottságának ülése. A kétnapos eszmecseréről közleményt hoztak nyilvánosságra:

A Varsói Barátsági, Együttműködési és Kölcsönös Segítségnyújtási Szerződés tagállamainak külügyminiszteri bizottsága 1988. október 28–29-én Budapesten tartotta meg soros ülését.

Az ülésen részt vett *Petar Mladenov*, a Bolgár Népköztársaság külügyminisztere, *Jaromir Johanes*, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság külügyminisztere, *Tadeusz Olechowski*, a Lengyel Népköztársaság külügyminisztere, *Várkonyi Péter*, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere, *Oskar Fischer*, a Német Demokratikus Köztársaság külügyminisztere, *Ioan Totu*, a Román Szocialista Köztársaság külügyminisztere és *Eduard Sevardnadze*, a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének külügyminisztere.

A miniszterek áttekintették az európai és a világhelyzet alakulását. Megállapították, hogy ma is időszerűek a Politikai Tanácskozó Testület ez évi varsói ülésén a nemzetközi helyzetről és annak perspektíváiról elhangzott értékelések. A Varsói Szerződés tagállamai a jövőben is minden tőlük telhetőt elkövetnek azért, hogy tényleges fordulat következzen be a világpolitikában a béke megszilárdítása, a leszerelés – mindenekelőtt a nukleáris leszerelés –, a széles körű, kölcsönösen előnyös együttműködés kialakítása felé, az egyenjogúság, a függetlenség és szuverenitás, a belügyekbe való be nem avatkozás és a nemzetközi jog minden más általánosan elismert elvének és normájának tiszteletben tartása alapján.

Kifejezték készségüket, hogy e célok elérése érdekében készek párbeszédet folytatni minden állammal, minden politikai és társadalmi erővel.

A határok sérthetetlensége és a fennálló terület-politikai realitások alapján az ülésen kiemelt figyelmet szenteltek az európai béke és együttműködés erősítésével kapcsolatos kérdéseknek. A résztvevők ismételten hangsúlyozták országuk arra irányuló törekvését, hogy a közeljövőben komoly eredményekkel záruljon az európai biztonsági és együttműködési értekezlet bécsi utótalálkozója. Ez megteremtené a feltételeit annak, hogy még 1988-ban megkezdődjenek a tárgyalások a fegyveres erők és hagyományos fegyverzetek csökkentéséről és az európai bizalom- és biztonságerősítő intézkedésekről, lökést adna az együttműködés kiszélesítésének a gazdaság, a kereskedelem, a tudomány és a technika szférájában, az ökológiai biztonság és a humanitárius kérdések területén, valamint az emberi jogok érvényesítésének.

Az ülésen nyilatkozatot fogadtak el az európai bizalom- és biztonságerősítő és leszerelési intézkedésekről.

A miniszterek megállapították, hogy a regionális konfliktusok rendezésében mutatkozó elmozdulás kedvező hatással van a nemzetközi helyzetre.

Az ülés résztvevői kifejezték szilárd elhatározásukat, hogy fejlesztik és elmélyítik a szövetséges szocialista államok nemzetközi kérdésekben folyó együttműködését.

A külügyminiszteri bizottság ülése a barátság és elvtársi együttműködés jegyében folyt le.

A következő ülést Berlinben tartják meg.



A Komló—Dorog mérkőzésen Varga (középen a kapussal szemben) második gólját lövi a vendég dorogiak hálójába. Tudósítás a 8. oldalon. Fotó: Laufer László

A Szent Jobb Pécsett



Hívők tömegei tisztelegtek az ereklye előtt szombaton a késő esti órákban is a pécsi Székesegyházban

(Folytatás az 1. oldalról.)

lián hódoltak a hívek a Szent Jobb előtt.

Tegnap déli 12 órakor kövekezett el a búcsú: a több nyelvű Dél-Dunántúl tisztelgett ezen a délelőttön Szent István emléke előtt: reggel *Egon Capillari* német nyelvű, majd *Ciril Koss* horvát nyelvű misét mondott a nemzetiségi hívek számára. Ezen a délelőttön a fiatalokat a baranyai falvak képviselői váltották fel a Szent Jobb díszőrségében: felsőszentmártoni horvát asszonyok és a Zengővárkonyi Népi Együttes fiatal leánytagjai álltak díszsorfalat.

Dr. Cserháti József magyar nyelven celebrált misét a Székesegyház portálja előtt felállított oltárnál a térre kihelyezett Szent Jobb előtt.

Ezután a megye és a város vezetői is elfoglalták helyüket a Dóm előtt az egyháziak, a hívek és a dél-dunántúli és pécsi polgárok között. *Bognár Zoltán, Komlódi Józsefné, dr. Szirtes Gábor* és *dr. Tekeres Miklós* képviselte a megye és a város vezetőségét.

Déli 12 órakor a MÁV Koncertfúvószenekara kíséretével, az egyesített Baranyai Összkar és valamennyi összegyűlt ajkán felcsendült a Himnusz, majd *Komlódi Józsefné* lépett a mikrofonhoz:

– Vannak különlegesen jeles ünnepnapok egy város életében – kezdte beszédét. – Ilyen volt október 29–30., amikor nemzetünk s a magyar nép páratlan ereklyéjét tudhattuk városunk falai között. A város készült erre a találkozásra, hiszen ez évben megújult, megszépült a Szent István nevét viselő tér. Pár hete történészeink elemezték tudományos ülésszakon Szent István király alkotását, amely előtt most népünk más nemzetek fiaival együtt fejet hajt. Évszázadok során minden nemzedék tisztelettel tekintett államalapító királyunk köztünk maradt jobbkezére, és ma is tudatosul bennünk, hogy Szent István szelleme megmaradásunk záloga. Légy irgalmas, légy türelmes, légy erős, légy szelíd, légy igazságos, légy tisztességtudó – ezek nemcsak Szent István intelmei, ezek örök erkölcsi törvények. Törvény az is, különösen itt a Duna-medencében, hogy tudjunk más népeket tisztelni, más népektől tanulni. István a maga példájával ma is minden magyarok királya. Mai sorsfordító korunkban tanuljunk határozottságából, erkölcséből, a nemzetért való tenniakarásából.

Dr. Bőgner Miklós, a Janus Pannonius Tudományegyetem Rektori Hivatalának vezetője e gondolatokkal búcsúztatta a Szent Jobbot:

– E percekben csak az ereklye távozik Pécsről, de szelleme itt marad. Mert a Szent Jobb nemcsak egy csodás módon fennmaradt része Szent István testének, hanem jelképezi azt az uralkodót is, aki hazát adott népének. Fogadjuk meg itt a Szent Jobb előtt, úgy fogunk élni és dolgozni, hogy amikor 50 esztendő múltán, a király halálának 1000. évfordulóján újra Pécsre látogat, gyermekeink és unokáink méltán mondhassák, a most baranyai földbe vetett mag jó termést hozott.

Az egyesített Baranyai Összkar ekkor Kodály–Berzsenyi: A magyarokhoz című kórusművét szólaltatta meg, majd dr. Cserháti József megyés püspök búcsúztatta el a Szent Jobbot Szent Lstván kedves vidékétől, Dél-Pannóniától:

– Legyen a Szent Jobb ismét áldó kézzé a mai magyarok számára – fejezte ki a megyéspüspök a közös óhajtást. – Békéljünk meg, hiszen nincs még meg az a kívánt nemzeti egység, amire századok érző és gondolkodó magyarjai vágyakoztak és vágyakoznak ma is. Ezer esztendeje Európa népei megálljt szabtak a hódításnak, rablásnak, vérontásnak, hitet téve az egységes Európa mellett. Ma mintha mélyebb volna ismét a vágy a teljesebb, kiegyensúlyozottabb, integrált, új ember után, aki a közösség szolgálatában kíván kiteljesedni, akit a közösség megszabadít magányától és felemel. Ha a nemzetiség gondolatában tudnánk ismét közeledni egymáshoz, mi magyarok, akkor ismét példaadó kisnemzetté tudnánk emelkedni a világ előtt. Azon 15 millió magyar előtt, akik idehaza, a környező országokban és a világban szétszóródva tőlünk várják, hogy intő példa legyünk a közös cselekvésben.

Felcsendült a Szózat az összeseregleett ezrek ajkán, s a bujkáló, a felhőkből ki-kibukanó nap ekkor beragyogta a Szent István teret. A Szózat hangjainál *Szabó Géza*, a Szent Jobb állandó őre kivette az ereklyét a nagy ereklyetartóból és megcsókolásra odanyújtotta dr. Cserháti József megyéspüspöknek. A „Hol vagy, István király" himnuszának hangjai kísérték a Szepessy-szobor mellett várakozó páncélautóhoz a díszes ereklyetartót a Szent Jobbal, amely ünnepélyesen, lassan úszott az összegyűltek feje felett. Napsütésben távozott Pécsről Szent István ereklyéje. A szülők vállukra vették a kisgyermekeket, hogy ők is láthassák a búcsúzó ereklyét. Mikor a szürke, sima, jellegtelen kocsi elindult kincsével a térről, a Székesegyház és a város többi templomának harangjainak szavára az emberek zsebkendőjüket lobogtatták, a szemekben könny csillogott.

Felemelő, magasztos ünnep részesei lehettünk sok tízezren, akik e két napon Szent István király áldott jobbjához járulhattunk. Az ünnepség fényét emelő zenekart *Neumayer Károly*, az egyesített női kart, tegnap a baranyai összkart *Ivasivka Mátyás, Szabó Szabolcs* és *Tillay Aurél* vezényelte.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Gorbacsov találkozója moszkvai fiatalokkal

Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége elnöke szombaton, a Komszomol megalakulásának 70. évfordulójának alkalmából felesége társaságában ellátogatott a moszkvai ifjúsági központba, ahol találkozott a főváros és a moszkvai terület fiataljaival, a párt és a Komszomol veteránjaival, s kötetlen beszélgetéseket folytatott velük. A központ nagytermében a szovjet vezető beszédet mondott az évforduló alkalmából.

●

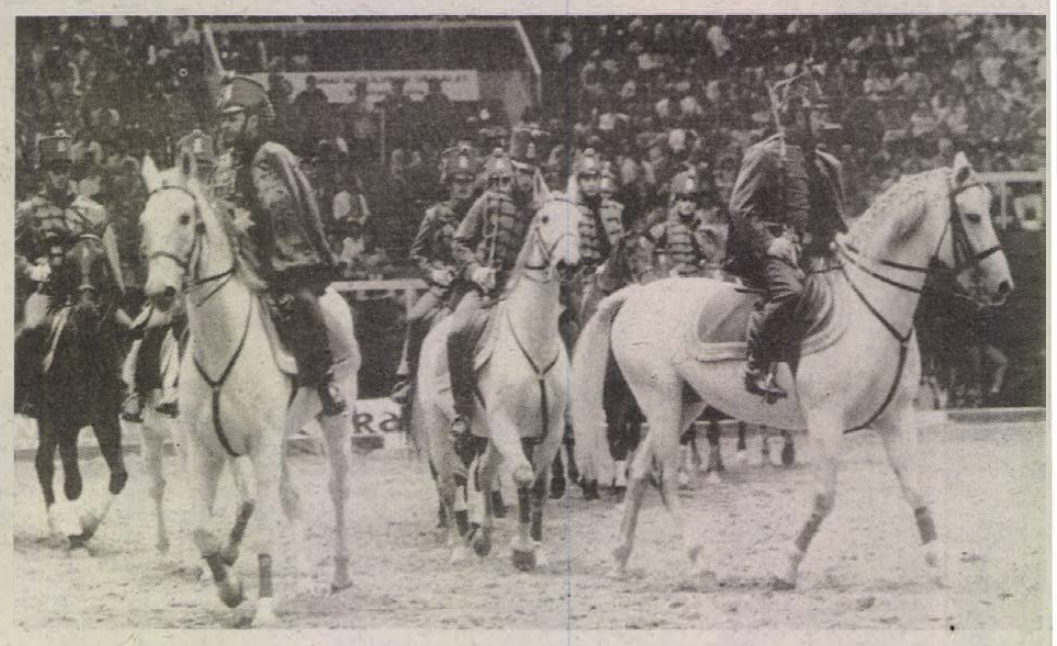
-ф- BAGDAD. Amerikai szenátorok csoportja érkezett szombaton váratlanul Bagdadba. Iraki források szerint a delegáció – amely körutat tesz az Öböl menti országokban – néhány napos látogatása keretében a Libanonban és az Izrael által megszállt területeken kialakult helyzetről, valamint az iraki–iráni konfliktus rendezésének fejleményeiről tárgyal az iraki vezetőkkel.

-ф- BAGDAD: Jóakarata jeléül Irak vasárnap szabadon engedett 25 iráni hadifoglyot. Hírügynökségek utalnak arra, hogy az egyoldalú iraki lépés a Genfben hétfőn kezdődő béketárgyalásokat előzi meg. A foglyokat a Vöröskereszt nemzetközi bizottságának repülőgépe szállította el Bagdadból.

●

A New York Times Dukakis mellett

Michael Dukakis, a demokrata párt elnökjelöltje mellett állt ki vasárnap a The New York Times, az Egyesült Államok legbefolyásosabb napilapja. A lap szerint mind Dukakis, mind republikánus ellenfele, *George Bush* felkészült elnökjelölt, de a szoros versenyben két tényező szól Dukakis mellett: az egyik az, hogy Bush folytatni kívánja a Reagan-korszak „kolosszálisan felelőtlen" pénzügyi politikáját, amely eladósodással kelletette a jólét illúzióját és példátlan költségvetési hiányhoz vezetett. A másik: Bush, Dan Quayle szenátor személyében, olyan alelnök-jelöltet választott, aki „teljesen alkalmatlan" az elnökségre. (Az elnök halála, vagy akadályoztatása esetén az alelnök veszi át tisztségét).



A magyar reguláris huszárezredek megalakulásának 300. évfordulóján nemzetközi huszártalálkozót rendeztek Budapesten. A találkozó záróprogramjaként a résztvevők a Budapest Sportcsarnokban október 29-én „Huszárkavalkád" címmel látványos bemutatót tartottak. (MTI TELEFOTO)

★

-ф- MOSZKVA. Iszlámábád segítse elő az Afganisztánban fogságba esett szovjet katonák kiszabadulását és adjon vízumot a hadifoglyok megmentésére alakult nemzetközi bizottság tagjainak. Ezt tartalmazza az a közös petíció, amelyet a nemzetközi szervezet és a hadifoglyok kiszabadítására alakult szovjet társadalmi koordinációs bizottság nyújtott be Pakisztán moszkvai nagykövetségén. A hírt Vlagyimir Lomonoszov, a szovjet bizottság elnöke közölte az Izvesztyija című lapnak adott nyilatkozatában.

-ф- BELGRÁD. Vajdaság autonóm tartományban a doroszlói Móricz Zsigmond művelődési egyesület szombaton este ünnepi irodalmi estén köszöntötte a 60 éves Fehér Ferencet, a legismertebb jugoszláviai magyar költőt.

-ф- PEKING. Négynapos hivatalos látogatásra vasárnap Pekingbe érkezett Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminiszter – jelentette az Új-Kína hírügynökség. Az NSZK diplomáciájának vezetőjét kínai kollégája, Csien Csi-csen hívta meg. Az Új-Kína közlése szerint Genscher vendéglátóival elsősorban a kétoldalú kapcsolatok helyzetéről tárgyal majd.

-ф- MOSZKVA: November 29-én soron kívüli ülésszakot kezd Moszkvában a Szovjetunió legfelsőbb tanácsa. Erről döntött a Legfelsőbb Tanács elnöksége. A döntés értelmében két kérdéskört tűznek az ülésszak napirendjére. Áttekintik az államhatalmi és az igazságügyi szervek tevékenységének és felépítésének korszerűsítésével összefüggő feladatokat és szó lesz a népképviselők választásáról is.

-ф- SAN JOSÉ: Imelda Marcos, a Fülöp-szigetek volt diktátor-elnökének felesége szombaton magánrepülőgépen indult a Hawaii-szigetekről New Yorkba, hogy ott bíróság előtt szembesüljön az őt és férjét ért nagyszabású pénzügyi csalás vádjaival. Az asszony útközben rövid időre megállt Kaliforniában. A megdöntött diktátor és felesége számára az amerikai kormányzat a Hawaii-szigeteket jelölte meg menedékül.

-ф- PRÁGA. Hivatalos, baráti látogatásra Prágába érkezett vasárnap José Eduardo Dos Santos, az MPLA-Munkapárt elnöke, angolai államfő.

-ф- BANGKOK. A hónap elején Vietnamban pusztító viharok és heves esőzések 100 ember halálát okozták – jelentette vasárnap a vietnami rádió.

-ф- DAMASZKUSZ: Ausztria és Szíria a legtöbb nemzetközi kérdésben azonos álláspontot vall – ez derült ki Kurt Waldheim osztrák és Hafez El-Asszad szíriai államfő szombaton Damaszkuszban lezajlott megbeszéléseiből. A nyugati hírügynökségek jelentései szerint a két fél állást foglalt a világszintű gazdasági fellendülés, a közel-keleti rendezés és a Perzsa(arab)-öbölbeli béke megszilárdulása mellett.

A B. M.-I PATYOLAT MOSODA VÁLLALAT

munkatársakat keres

AZONNALI BELÉPÉSSEL:

— mérlegképes végzettséggel számviteli csoportvezetőt,
— értékkönyvelőt,
— szakképesítéssel rendelkező anyag- és alkatrészraktárost,
— elektroműszerészt,
— villanyszerelőket,
— géplakatost,
— mosodai vasalógép-kezelőket, rázókat,
— üzleti vállalónőt.

Jelentkezés: Tüzér u. 13. Munkaügyön.

PATYOLAT

A sírrablók irtani kezdték egymást

Peru Tutankhamonja

„Aranysírnak" nevezik és az archeológusok szerint a lelet, gazdagságát és régészeti értékét tekintve csak egyetlen egyhez hasonlítható: Tutankhamon fáraó sírjához, amelyet 1922-ben tártak fel.

A sírra Peru északi partvidékén leltek, egy Sipan közelében lévő iszapos területen. Sírrablók találtak rá, a zsákmány azonban olyan mesés volt, hogy a fosztogatók irtani kezdték egymást: emiatt riasztották a rendőrséget, ez utóbbi pedig szakértőként a régészeket.

A régészek szerint páratlan leletet találtak, egy moche-sírt. A moche-k i. sz. 250 és 750 között éltek Peru e részén, hét évszázaddal az inkák előtt. E titokzatos népről eddig nagyon keveset tudott a történelemtudomány, már csak azért is, mert ez a kézművesekből, földművesekből és katonákból álló társadalom nem ismerte az írást.

A régészek először két kisgyermek maradványaira bukkantak. Valószínű, hogy egy halott tiszteletére áldozták fel őket. Lejjebb, három méternyi mélységben egy harcosnak öltöztetett fiú csontváza feküdt. Bizonyára a család egyik tagja volt. Végül fél méterrel lejjebb volt az igazi sír, benne egy tizenhárom rétegből álló halotti lepelbe burkolt holttesttel.

A lepel rétegei között és a testen különböző aranytárgyak voltak: három pár fülbevaló, egy melltű, két orrdísz, egy félhold alakú diadém, amelyek mind a halott arcát takaró maszk részeit képezték; egy nyaklánc, amelynek egyenként kétszáz grammos aranyrészecskéi mogyoró alakúak; különböző tengeri kagylók és rengeteg türkizgyöngy, amelyek a halotti leplet díszítették.

A legjelentősebb lelet azonban egy aranyfej, amelynek szemei ezüstből, pupillái lazurkőből vannak és egy aranycsengő, amelyet a halott jobb oldalán helyeztek el. A csengőt cerezmóniákon és csatákban használták. Egy harcos alakja látható rajta, amint egy foglyot áldoz fel rituálisan. Valószínűnek tűnik, hogy egy főpap sírját tárták fel.

Vegyi elemzések szerint az arany a keleti Andokból származik, a türkizek a mai Argentínából, a lazurkövek Chiléből. A moche-k távoli népekkel is tarthattak fenn kereskedelmi kapcsolatokat.

Néhány méterre e sírtól, egy mélyedésben ezer emberalakú vázát találtak és egy felnőtt csontvázat. Egy szent hely áldozati edényeinek tartják ezeket.

A rendkívüli leletekből első ízben Washingtonban, a National Geographic Society székhelyén nyílt kiállítás. A sipani ásatások tovább folynak a távoli múlt további üzeneteinek reményében.

Tiltakozás Pécsett is Bős–Nagymaros ellen

„Ebben az órában a világ 27 városában tüntetők gyülekeznek, hogy tiltakozzanak a bős–nagymarosi vízlépcsőrendszer megépítése ellen. Magyarok és nem magyarok. (...) Gyűléseket rendeznek Budapest, Debrecen, Szeged és Pécs lakói is, csatlakozva azokhoz a tömeges megmozdulásokhoz, amelyek az elmúlt hetekben és hónapokban félreérthetetlenül megmutatták: az ország többé nem tűri némán a természeti kincseinkkel, munkaerőinkkel űzött rablógazdálkodást", — hangsúlyozta *Lányi András* filmrendező, a Duna kör megbízásából a tegnap délutáni pécsi eseményen.

Ismeretes, hogy az Országgyűlés legutóbbi ülésén, jelentős szavazattöbbséggel a bős–nagymarosi vízlépcsőrendszer megépítése mellett szavazott. Korábban is sok tiltakozó megmozdulás és dokumentum előzte meg a döntést tudományos körökből is. Számos magyar alternatív egyesület tegnapra tömeggyűléseket, tüntető felvonulásokat szervezett, ezeket az illetékes szervek engedélyezték.

A pécsi Széchenyi téren tegnap délután mintegy kétszázan gyűltek össze. Lányi Péter beszéde után a FIDESZ pécsi csoportjának 12 tagja képviseletében *Révész Sándor*, a JPTE tudományos munkatársa felolvasta a FIDESZ pécsi csoportjának levelét Bős–Nagymaros témában. Idézet a felhívásból: Az Országgyűlés döntése „abban erősít meg bennünket, hogy olyan választásokért, olyan politikai intézményrendszerért, olyan politikai mechanizmusért kell küzdenünk, amelyek a jövőben biztosítani fogják, hogy Magyarországon a népnek felelős országgyűlés és a népnek felelős kormánya legyen."

A tegnapi megmozdulást követően a pécsi Széchenyi téren több mint háromszázan aláírták a bős–nagymarosi vízlépcsőrendszerrel kapcsolatos, népszavazást kérő nyomtatva sokszorosított ívet. Este a JPTE Tanárképző Karán a vízlépcsőrendszerrel összefüggő filmvetítéssel és vitával ért véget a pécsi megmozdulás.

Bozsik L.

Vajdaság magyar színháza



A hegedűművész fiú és a fuvolás lány szerelmi kettőse (Szilágyi Rövid Eleonóra és Venczel Valentin) Dormán László felvétele

Mrozsek: Mészárszék

Az Újvidéki Magyar Színház vendégjátéka Kaposvárott

A legtárgyilagosabban szólva is kivételes színvonalú előadással mutatkozott be Kaposvárott, a péntek esti Oidipusz-előadás után Újvidék magyar nyelvű színházának társulata.

Vajdaság magyar színháza 1973 nyarától működik. Kamaja jellegű együttes, jelenleg 11 állandó színésze van. Kezdettől feladatuknak tekintették a magyar, a jugoszláv drámairodalom és a világirodalom klasszikus és kortárs alkotóit megszólaltatni. A jugoszláviai magyar hivatásos színjátszást küldetésnek tekintik, csakúgy, mint a színház arculatát részben meghatározó modern, avantgard művek bemutatását.

Állandó rendezőjük nincs, vendégrendezőkkel dolgoznak. Ami viszont nem akadályozza, inkább színesíti a színház saját egyéni stílusának megőrzését. Ilyenformán nincs meglepő abban, ha repertoárjukat hangsúlyos arányban fémjelzik Dürrenmatt, Beckett, Mrozsek, Örkény István művei. Úgy tűnik, Mrozsek kedvenc szerzőjük. A *Tangó*, s az *Emigránsok* után, most a *Mészárszék* c. játéka szerepel műsorukon.

Magyarországon rendszeresen minden évben vendégszerepel az Újvidék Színház. A szolnoki együttessel hosszabb ideje állandó kapcsolatot tartanak, államközi szerződés keretében. Az elmúlt héten itt, majd Nyíregyházán, Pécsett, hét végén pedig Zalaegerszegen mutatták be Mrozsek Mészárszék c. színpadi játékát.

A darab az író újabb drámai művei között – a Harmadik Színház előadásában Pécsett is bemutatott – *Emigránsok* vonulatához tartozik. Ebben is az abszurd és a groteszk eszközeivel ad voltaképp realisztikus élet-, illetve helyzetképet emberi érzésekről, magatartásformákról, amelyekkel mi, emberek, naponta megkeserítjük egymás életét. Két muzsikus fiatalról van szó. Fonák, szituációk sorozatában is bájosan, kedvesen bontakozó szerelmük zátonyra futtatása a mű alaphelyzete. A fiú anyja pszichopatikus szülői zsarnokoskodásával eléri, hogy fia nemcsak hogy nem képes férfivá „avatódni", de maga az élet is elfut mellette. Ahogyan ők ketten a lánnyal, egymás mellett... Teljesül ugyan az anyai vágyálom: jeles hegedűművész válik a fiából, aki azonban emberileg hasonul a lelki zsarnokság világához. Kétségbeesett indulatokkal filozofál koncertező élete értelméről, amelyet az író egyetlen kulcsjellegű metaforában világít meg. A darab egyik álomképszerű, szürrealista jelenetében fölbukkan Paganini szelleme. Vele később a szomszéd alakjában találkozunk (mindkettőt ugyanaz a színész játssza), aki hentes- és mészárosként a zsigerek naturális feltárásának avatott, önérzetes és virtuóz mestere.

A kép egyértelmű. Kirajzolódása pedig árnyalt, sokoldalú, rendkívül igényes és imponáló stíluskészség birtokában tárul elénk *Luboslav Majera* rendezésében. A három főszerepben *Nagygellért Kiss Júlia* (Mama), *Szilágyi Rövid Eleonóra* (Fuvolaművésznő) és *Venczel Valentin* (Hegedűművész) nyújtott remekbe formált és emlékezetes színészi alakítást a kaposvári Stúdiószínház péntek éjszakai előadásán.

W. E.



Új vezetőség az MHSZ élén

Szombaton délelőtt Pécsett, a Középiskolai Honvéd Kollégiumban tartották meg a Magyar Honvédelmi Szövetség Baranya megyei aktívaértekezletét, ahol a megye mintegy 16 ezer klubtagságát képviselő 120 küldött előtt László Emil ezredes, megyei titkár számolt be a szervezet elmúlt két évben végzett tevékenységéről. Az állásfoglalástervezet és a beszámoló fölötti vitában elhangzottak elfogadása után került sor az MHSZ Baranya megyei 29 fős vezetőségének megválasztására. Az új vezetőség megválasztotta a héttagú végrehajtó tanácsot. Az MHSZ megyei titkára továbbra is László Emil alezredes. Két helyettese: Gáspár István őrnagy és Kassai Péter. A végrehajtó tanács további tagjai: Balogh Géza, a Gépjármű Iskola vezetője, Kuti Imre, az MHSZ Szigetvár városi titkára, Magvasi Lajos, az MHSZ repülőtér-parancsnoka és Németh Béláné, a „Bázis" építőipari technikusa.

Befejeződött a gabona vetése

Az őszi mezőgazdasági munkák hajrájában sehol sem volt megállás ezen a hétvégén: a gazdaságokban, szövetkezetekben nyújtott műszakokban dolgoztak, hiszen nem lehet tudni, mikor fordul kedvezőtlenebbre az idő.

Baranyában a vetőbrigádok utolsó hétvégi műszakjukat tartották, 50 ezer hektárnyi búza magja került a földbe. A 10 ezer hektárnyi őszi árpáét már korábban elvetették. Az őszi esőzések miatt ugyan elhúzódott a munka, de a mostani hétvégével még időben befejeződött megyeszerte a gabona vetése. Az elmúlt hónapokban esett csapadék ugyanakkor kedvezett a magvak kelésének, az árpatáblák kizöldelltek, és az először elvetett búza is sorol. A megye agrárüzemei a gazdaságosabb termékszerkezet kialakítása során valamelyest átalakították vetésszerkezetüket. Háromezer hektárral csökkentették a búza termőterületét, mert a többi szántóföldi növény nagyobb jövedelmet ígér.

„Az információ — pénz"

Regionális szolgáltató iroda

Számtalanszor ismétlődő jelenet: tíz liter vörösborral, egy fél disznóval elindul országjárásra az anyagbeszerző, s addig rója Barkaszával a kilométereket, amíg meg nem szerzi a hiányzó árut. Ugyanilyen nehéz helyzetben van az, aki terméket kínál: raktárában garmadával hever olyan alkatrész, eszköz vagy késztermék, amelyért máshol az istenekhez fohászkodnak a főkönyvelők.

Az információ tehát pénz. Ezt az ipari országokban már régóta tudják. Nálunk most teszi meg az első lépéseket ez a fontos szolgáltatási ágazat. Örvendetes, hogy az egyik jó kezdeményezésbe a dél-dunántúli régió is bekapcsolódott, ha nem is állami szerv, de a Marker GMK által. *Dömse Attila* és *Fittler Miklós* alkotja a gazdasági munkaközösséget. Utóbbitól érdeklődtünk, mi is az az újdonság, amit kínálni tudnak.

– Az Információközvetítő és Termelést Koordináló Leányvállalat – röviden: INKO – vezetőivel állapodtunk meg a dél-dunántúli képviselet megszervezéséről. A Marker megtartja önállóságát, de bekapcsolódik az INKO vidéki laborhálózatába. A hátteret 1400 partner betáplált információja és az INKO eddig lebonyolított 50 milliós forgalma biztosítja. Egyelőre telefon és levelezés útján, január 1-jétől azonban számítógép segítségével vállalkozunk arra, hogy állami, szövetkezeti és magántermelők számára üzletfeleket keresünk, piackutatást végzünk, kooperációs kapcsolatot létesítünk, termékbemutatót tartunk, megszervezzük termékeik kis- és nagykereskedelmi értékesítését, hiánycikkek termeltetését vállaljuk. Hogy csak a legfontosabbakat említsem...

– *Mi az, amire nem vállalkoznak?*

– Például magánszemélyek részére nem ipari, termelési célú anyagbeszerzéssel. De például ha valaki egy ötletet, találmányt hoz be, rövid átfutású belső zsűriztetés után segítünk partnert találni a prototípus elkészítéséhez, sőt bizonyos kezdőtőkét is hitelezni tudunk.

– *Mindezt milyen feltételekkel?*

– A belépési díj egy vállalkozó számára nem nagy összeg. Ennek fejében betápláljuk az igényét a központi számítógépbe, s így naprakész információt kapnak róla a lehetséges partnerek. Rendszeresen megkapja minden információs kiadványunkat, kívánságára minőségellenőrzést végzünk az általa megrendelt terméken. A megbízás egy évig érvényes, ez alatt az idő alatt teljes mértékben ellátjuk az összes, őt érdeklő információval. Még versenyeztetjük is a partnerünk részére érkező ajánlatokat. Későbbi terveink közt szerepel információs füzetek, könyvek kiadása is.

Hasznos, jó kezdeményezésről van tehát szó. Irodájuk Pécsett, az Endresz György u. 1. sz. alatt működik, s a 24-658-as telefonon is elérhetők.

H. J.

Jegyzetfüzetemből

Több mint öt éve lapunk egyik munkatársa egy pécsi középiskolában végzett felmérés alapján beszélgetett a pedagógusokkal arról, hogy mily nagy méreteket öltött a diákok körében a kábítószert pótló gyógyszerek fogyasztása. A véleményt formálók sürgették a tanulók körében a felvilágosítás, a megelőzés fontosságát, a már akkor szükségesnek tűnő gyógykezelés feltételeinek megteremtését, hogy elhárítsák a szerintük már akkor fenyegető veszélyt. Nem mindenhol volt kedvező visszhangja az írásnak, egyesek szóvá tették, miért kell erről írni, miért teregetjük ki a „szennyest", eltúlzunk egy olyan jelenséget, mely nem jellemző a mi társadalmunkra, ifjúságunkra. Lapunkban is, de az egész magyar tömegtájékoztatásban hosszú időre hallgatás csendjébe burkolózott ez a téma.

Mindez az elmúlt héten jutott eszembe, amikor részt vettem egy tudományos konferencián, melyen az újságírók, orvosok, szakemberek arról vitatkoztak, hogy mit lehet, kell tenni az egészségesebb életért. Személyesen a szenvedélybetegségek, társadalmi beilleszkedési zavarok kérdéseit vitató szekció munkájába kapcsolódtam be. „... társadalmunk is küszködik a káros szenvedélyekkel, amelyek a dohányzás, a mértéktelen alkoholfogyasztás, a kábítószerfogyasztás. A szenvedélybetegeket gyógyítani kell..." – e gondolatok felidézésével lehet összegezni a szenvedélyes vita tapasztalatait. Az egymást követő felszólalók valamennyien hangoztatták, hogy milyen nagy kárt okozott a szenvedélybetegségek elleni küzdelemnek a hallgatás, mily nagy hiba volt, hogy a tömegtájékoztatás biztosította lehetőségeket hosszú éveken keresztül nem használtuk ki.

A legtöbben arról szóltak, hogy milyen nagy károkat okoznak a szenvedélybetegségek a fiatalok körében. Különböző felmérések igazolják, hogy közülük sokan már tizéves koruk után elkezdenek dohányozni, alkoholt fogyasztanak, kipróbálják a kábítószerpótlást, a szipózás, vagy a gyógyszerek formájában. Mindezek a társadalomba, a közösségbe való beilleszkedés zavarait váltják ki körükben, melyek az évek során odavezetnek, hogy közelkerülnek a bűnözéshez, szembekerülnek társaikkal, a törvényes renddel, intézetekbe, nemegyszer börtönbe kerülnek, ahonnan igen nehéz a visszavezető út. Ezért van szükség társadalmi összefogásra az ifjúság körében fellelhető veszélyek ellen. Ebben nagy szerepe van a munkahelynek, az iskolának, a pedagógusoknak, a családnak. Különösen a család felelősségét hangoztatták sokan, mert itt hiányzik nagyon a figyelem, a törődés, a felvilágosítás, a megelőzés.

Jogos észrevételek fogalmazódtak meg a tömegtájékoztatás tevékenységével kapcsolatban is. Az évekig tartó hallgatás után, a szenvedélybetegségek elleni küzdelem egyre inkább divattémává lépett elő, a szakszerű és mértéktartó publicitás helyett. Nagyobb figyelmet kaptak a szélsőséges esetek, példák, inkább a döbbenet felkeltése érzékelhető, kevesebb szó esik a megelőzésről, a felvilágosításról. Mindezek érdekében szükség van a tömegtájékoztatás és az orvosok, a szakemberek áttgondolt együttműködésének megteremtésére, a folyamatos publikálás biztosítására.

Az említett tanácskozás egy fontos lépésnek tekinthető annak érdekében, hogy a tömegtájékoztatás jelentőségének megfelelően, nagyobb felelősséggel és tudatossággal vegyen részt az egészségesebb életért folyó fontos küzdelemben.

Mitzki Ervin

HÍREK

OKTÓBER **31.,** HÉTFŐ

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

FARKAS

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.26 — nyugszik 16.30 órakor
A Hold kél 21.36 — nyugszik 13.03 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000-es telefonszámon

Hírszerkesztő:
CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon
NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon
REZES ZSUZSA

— **Újpetrei teniszpálya.** A helyi termelőszövetkezet és tanács összefogásával teniszpálya épül Újpetrén. A pálya salakos borítást kap, az olcsóbb fenntarthatóság érdekében. A nemzetközi szabványok szerint készülő és kifutó méretét tekintve alsó osztályúnak számító teniszpálya a strand szomszédságában kap helyet.

— **Sikeres koncert.** Marosy László és Mihályi István vezetésével szép számú közönség előtt lépett fel vasárnap délután Pécsett az Ifjúsági Ház vonószenekara. A Csontváry Múzeumban előadott műsorukban fiatal, tehetséges zongorista közreműködött. A 14 éves Szabó Dániel Haydn D-dúr zongoraversenyét játszotta nagy sikerrel.

◆

Közlemény

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy 1988. október 31-én 8—13 óráig hálózatátkötési munkálatok miatt Patacs, Fő utca, Dzsámi köz, Cseralja út, Cseralja-dűlő, Napsugár utca, Vöröskő utca területén a vízszolgáltatás szünetel. A vízellátást tartálykocsival biztosítjuk. A területén átmeneti vízzavarosodás és nyomásesés várható. Kérjük a lakosság szíves megértését.

Időjárás

Hétfő estig a többnyire kisebb felhőátvonulásból délen egy-egy futó eső, másutt néhol gyenge hózápor valószínű, hátfőn nagyrészt napos idő lesz. Délután nyugat felől időnként megnövekszik a felhőzet, de számottevő csapadék még nem valószínű. Az északi, majd nyugati irányú szél hétfőn legfőljebb kissé élénk lesz. Hideg idő várható. A legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 4, 9 fok között alakul.

▼

Barcs 10 cm, változatlan, vízhő 6,5 fok; Drávaszabolcs 87 cm, apadó, vízhő 10,6 fok. Mohács 243 cm, áradó, vízhő 10,2 fok.

— **Hétszázmilliós kiesés.** Most már egészen bizonyos, hogy az aszály Baranyában a kukoricánál okozott legnagyobb kieséseket. Bár még a betakarítás egyharmada hátra van, úgy tűnik, hogy az eredmények a néhány héttel ezelőtt várt átlagtól is elmaradnak. A takarmány- és hibridkukorica együttes hozama jó ha eléri az 5,3 tonnát hektáronként. A mezőgazdasági nagyüzemeknek csak kukoricából mintegy 700 milliós árbevétel-kieséssel kell számolniuk.

— **Pikkelysömör.** Miközben a budapesti telephelyű svéd—magyar vegyesvállalat, a PSORICUR Rt. jelentős mennyiségeket állított már elő a pikkelysömör tünetmentesítésére hatékonyan alkalmazható olajból, a pécsi feltaláló, Horváth Ferenc, magyarországi kezelőközpontok kialakításán munkálkodik. Ennek érdekében tárgyalások folynak a Bázis Építőipari Vállalattal, a külföldi tőkeérzésesedés érdekében pedig holland és NSZK-beli partnerekkel. Az elképzelések szerint a majdani hímesházai termálcentrum is helyet adhatna egy kezelőközpontnak. A szer gyógyszerré nyilvánítására még legalább fél évig várni kell.

— **Disznótorok előtt.** Egyelőre van elég a disznóölések idején keresett fűszerekből, kellékekből. Fűszerpaprika, bors, majoranna, babérlevél, sonkapác és rizs például van bőségesen a Pécsi Konzum Áruház kínálatában, ahol elmondták, hogy a hiányok általában november közepe után jelentkeznek.

◆

Lottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság (tájékoztató jellegű) közlése szerint az 1988. október havi „6 a 45-ből" lottószelvények nyereményei a nyereményilleték levonása után a következők:

6 találatos szelvény nem volt;

5 plusz 1 találatos szelvény 1 darab volt, a nyeremény összege 13 540 264 forint;

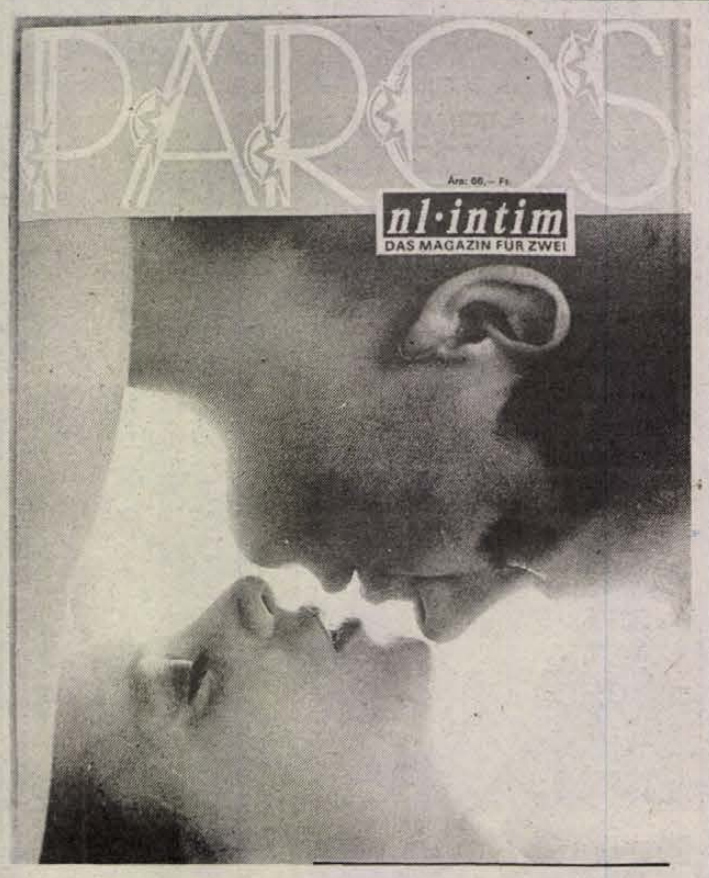
az 5 találatos szelvények száma 295 darab, nyereményük egyenként 17 212 forint;

4 találatos szelvény 13 079 darab volt, ezekre egyenként 518 forintot fizetnek;

a 209 098 darab 3 találatos szelvény egyenkénti nyereményösszege 40 forint.

Páros magazin

Nemigen kell már külföldi „szaklapokból" beszerezni e heti pucérjainkat — egyre több szexlapszerűség jelenik meg nálunk is amennyire ez fontos — magyar nyelven. Aki viszont nemcsak a képeket nézegeti, az például a Páros magazinból hasznos információ birtokába is juthat. Az NDK-beli Intim Magazin magyar nyelvű kiadása egyelőre csak Pécsett, Komlón és Mohácson kapható a megyében.



— **Zöldség-gyümölcsvásár.** Továbbra is népszerűek Pécsett a kedvezményes zöldség-gyümölcs árusítási akciók. A nyírbátori mezőgazdasági termelőszövetkezet Rákóczi úti, OTP melletti elárusítóhelyén hétvégén is nagy mennyiségben kínáltak almát, burgonyát, vöröshagymát, répát, zöldséget, zellert és karalábét. Mint elmondották, a rossz idő beálltáig folytatják ezen a helyen akciójukat, azt követően pedig helyiség bérlését tervezik az árusítás folytatásához.

Mai névnap:

Farkas

A mai FARKAS nevünk ófelnémet eredetű. Eredeti formája a „Wolfgang" volt, melyben a „wolf": „farkas", a „gangan", pedig a mai német „gehen", azaz „menni" jelentésű. Így a szó értelme: „gyors, mint a farkas". A népvándorláskori germán törzsek férfineveinek szóösszetételeiben gyakran szerepelt az erdők ez időben félelmetes vadja, a farkas (Rudolf, Adolf). Nálunk a múlt századig volt nagy divatban, ma már inkább családnévként fordul elő.

04-05-07

Gyilkosság történt Pellérd községben vasárnap, a délelőtti órákban. Az Arany János utca 1. számú házban családi veszekedés közben Vlasics Richárdné megölte férjét, Vlasics Richárdot. Az ügy kivizsgálását a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság megkezdte.

— **Koszorúzás.** A takarékossági világnap alkalmából az OTP Baranya Megyei Igazgatósága koszorút helyez el Fáy András Málom-Keleten lévő emléktábláján. Az október 31-én sorra kerülő koszorúzáson részt vesz egy szocialista brigád is, mely Fáy András nevét viseli.

◆

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat Bp.	1 051
Trabant Combi Hycomat Bp.	150
Trabant Lim. Spec. Bp.	16 204
Debrecen	12 723
Győr	12 676
Trabant Combi Bp.	5 428
Debrecen	4 039
Győr	3 641
Wartburg Standard Bp.	4 271
Debrecen	2 763
Győr	2 617
Wartburg Spec. Bp.	5 622
Debrecen	4 425
Győr	4 094
Wartburg Spec. tt. Bp.	17 381
Wartburg Tourist Bp.	4 842
Debrecen	2 512
Győr	1 677
Skoda 105 S Bp.	12 889
Debrecen	9 632
Győr	9 636
Skoda 120 L Bp.	29 023
Debrceen	17 169
Győr	20 047
Lada 1200 Bp.	47 958
Debrecen	34 438
Győr	16 890
Lada 1300 S Bp.	24 442
Debrecen	17 831
Győr	10 023
Lada Samara Bp.	2 970
Debrecen	2 402
Győr	1 636
Lada 1500 Bp.	16 284
Debrecen	12 147
Győr	5 470
Lada Combi Bp.	1 355
Debrecen	421
Győr	829
Lada Niva —	851
Polski Fiat 126 P Bp.	4 198
Debrecen	2 993
Győr	3 056
Dacia Lim. Bp.	17 511
Debrecen	12 822
Győr	10 076
Dacia Combi Bp.	4 689
Debrecen	3 625
Győr	2 575
Dacia TLX Bp.	9 076
Debrecen	5 156
Győr	4 512
Zastava Bp.	20 492

Köszönet

Hálás szívvel mondok köszönetet barátainknak, az ismerősöknek, hogy szeretett férjem,

ZSURÓ JÁNOS

temetésén részt vettek. Köszönet a bólyi tsz munkatársainak, pártszervezetének. Külön köszönet a pécsi II. körzeti pártszervezet megható búcsúztatásáért. Gyászoló felesége.

MTV-PÉCS

A PÉCSI STÚDIÓ KÖRZETI MŰSORA

1988. október 31., II-es program, 20.00—21.00 óráig

A tartalomból:
— Több tízezres tömeg köszöntötte Pécsett a Szent Jobbot.
— Kétfordulós vezetőváltás, létszámcsökkentés a Somogy Megyei Tanácsnál.
— Megújul-e a KISZ, vélemények az országos értekezlet előtt.
— Magánkönyvtár Dombóváron, bővülő szolgáltatással.

Műsorvezető: Füzes János. Rendező: Bucsky Csilla.

Az adás ideje alatt hívható telefonszámunk: 24-504.

*

A KÖZÖSSÉGI TELEVÍZIÓ MAI MŰSORA:

Önálló csatornán — VHF 1 OIRT 5-ös csatornán — a málomi dombtetőn is!

18.00: Hirdetés, reklám. 18.30: Műsorismertetés. 18.35: Információk képekben (divatbemutató, „mellékutak", még egyszer „Rózsadombról", új szolgáltatások Kertvárosban, Nagyárpád). 18.50: Hirdetés, reklám. 19.00: Mese. 19.10: Hol volt, teho volt . . . 19.40: Hirdetés, reklám. 19.50: Az Apáczai Nevelési Központ oktatási és közművelődési dolgozóinak állásfoglalásáról — stúdióbeszélgetés. 19.55: Hírek. 20.00: Művelődés — kultúra. Kanadában jártunk, kulturális ajánló, 30 év a Zsolnay gyár alkotóműhelyében, turnéra készül a Pécsi Nemzeti Színház. 20.15: 20 perc a Neoton együttessel. Kb. 20.35: Műsorzárás.

Kalendárium

HÉTFŐ. 90 éve született (1898) Max Reimann német kommunista politikus.

KEDD. Ötven éve halt meg a 120 éve született Francis Jammes (1868—1938) francia költő és elbeszélő.

SZERDA. Kilencven éve született Juan Marinello (1898—1977) neves kubai filozófus, író és költő.

CSÜTÖRTÖK: Hetvenöt éve született Sárközy György (1913—1971) Kossuth-díjas mérnök.

PÉNTEK. Hetvenöt éve született Ságvári Endre (1913—1944) tisztviselő, a magyar kommunista ifjúmunkásmozgalom mártírja.

SZOMBAT. Nyolcvan éve született Sulyok Mária (1908—1987) Kossuth-díjas kiváló művész.

VASÁRNAP. Százharminc éve született Aradon Vészi József (1859—1940) író, újságíró és szerkesztő.

– Megjelent a Nekcsei Biblia hasonmás kiadása. A magyar lovagkor leggazdagabban díszített, a megrendelőjéről Nekcsei Bibliának elnevezett kódex hasonmását a napokban jelentette meg a Helikon Kiadó. A washingtoni Kongresszusi Könyvtár gyűjteményében őrzött, festett és írott remekművet Károly Róbert kincstárnoka, Nekcsei Demeter az 1300-as években készíttette, valamelyik általa emeltetett templom részére. A művelődéstörténeti dokumentum méreteit tekintve a legnagyobbak közé tartozik, amely fennmaradt az Anjoukorból.

– Téli menetrend a MALÉV-nál. Vasárnap lépett életbe a MALÉV téli menetrendje, amely 1989. március 25-ig tart. A légiközlekedés téli menetrendje szerint hetente 121 járatot indít a MALÉV a világ 28 országának 33 városába. A Ferihegyi repülőtérre húsz külföldi légitársaság gépei szállnak le, s teremtenek közvetlen összeköttetést 36 ország 45 városával. A tavalyi téli menetrendtől eltérően az idén a kényszerű járatösszevonások helyett ilyen volt például Budapest–Szófia–Bukarest és a Budapest–Prága–Lipcse vonal — közvetlen járatokat indítanak az érintett városokba.

– Pénzügyi fiatalok szakmai tábora Badacsonytomajon. A forint konvertibilissá tételének lehetőségeiről beszélt Villányi Miklós pénzügyminiszter a pénzügyi fiatalok háromnapos szakmai táborának vasárnap Badacsonytomajon megtartott záróülésén. Az ország 20 nagyobb pénzintézményét képviselő mintegy 150 fiatal szakember vett részt a rendezvényen.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek ellátása 17.00 órától: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: Honvéd Kórház.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/15. sz. gyógyszertár.

▼

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es telefonszámon, este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

▼

Segélytelefon minden hétfőn délután 6—8 óráig tart segítő és tanácsadó ügyeletet az alkohol ellenes klub, a 15-083-as telefonon. Postai cím: Pécs, Sörház u. 10. 7621.

Információk

Ifjúsági telefonszolgálat 24-550-es telefonszámon. Hívható: 17—20 óráig.

▼

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17—19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

▼

Segítő kapcsolat. A Hazafias Népfront ma, hétfőn 17—19 óra között tartja az egészségügyi, pszichológiai és pedagógiai kapcsolatteremtés témájában következő fogadóóráját. Helyszín: a Geisler Eta u. 16. szám. A tanácsadás díjtalan.

Közérdekű

Áramszünet lesz f. hó 31-én és november 1-jén 7—15.20 óráig Pécsett, a József Attila utca déli oldalán a Rét utcától a 19. számú épületig, a Semmelweis utcában a József Attila utcától a Köztársaság térig, a Köztársaság tér északi oldalán a Bajnok utcától a Semmelweis utcáig, valamint a Bajnok, Szabó József és a Marosvásárhely utcában.

Gépírás tanfolyamra jelentkezés helye: MHSZ-székház, Szalai A. u. 9. I. 103. Hétfőn, szerdán, pénteken 16—17 óráig. (November 10-én indul!)

Tánciskola indul kezdők részére november 1-jén 17 órakor a Vasutas Művelődési Házban. Foglalkozási napok: kedd, péntek. Vezeti: Gill imre. Tanfolyam díja: 500 Ft/fő. Jelentkezés a helyszínen.

Rendezvények

Dr. Felső Pál, a Magyar Rádió eszperantó adásainak szerkesztő-riportere előadást tart rádiós tevékenységeiről hétfőn este 18.00 órakor a Helyőrségi Klub első emeleti előadójában. Minden kedves érdeklődőt szeretettel várunk.

A Pécsi Galamb- és Kisállattenyésztő Egyesület nyúltenyésztési szakosztálya november 2-án, szerdán 16 órakor tartja szakosztálygyűlését Pécsett, a Hazafias Népfront Geisler Éta utca 15. szám alatti székházában.

A Janus Pannonius Társaság október 31-én, hétfőn 17.30 órakor ülésezik Pécsett, a Várostörténeti és Munkásmozgalmi Múzeumban. A nemzetiségi lét és tudat lehetőségei Magyarországon címmel az ülésen Szende Béla, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének elnöke tart előadást.



Heves viták után

Megalakult a Nyilvánosság Klub

Mintegy nyolcszázan préselődtek be szombaton a budapesti Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem egyik előadótermébe, a Nyilvánosság Klub országos egyesület alakuló közgyűlésére.

Vádaskodásoktól, felszólalást félbeszakító szimpátia- és ellentapsoktól, kopogtatásoktól sem mentes, egésznapos tanácskozáson a helyszínen vagy már korábban belépett tagok végül is egyetértettek a Nyilvánosság Klub alapszabálytervezetével, módosításokkal jóváhagyták az országos egyesület alapítólevelét, majd hosszas, személyre szóló viták után végül is kilenc emberből álló ügyvezető testületet választottak. (Legutóbbi értesülésünk szerint a Nyilvánosság Klubnak több mint hatszáz tagja van.)

A dokumentumok szerint a Nyilvánosság Klubnak tagja lehet 14 éven felül bárki, aki például küzd azért, hogy „a társadalmi élet minden területén (...) érvényesüljön a véleménynyilvánítás, a bírálat, az alternatív elképzelések és programok előterjesztésének és népszerűsítésének joga, hogy maradéktalanul megvalósuljon a vitaszabadság..."

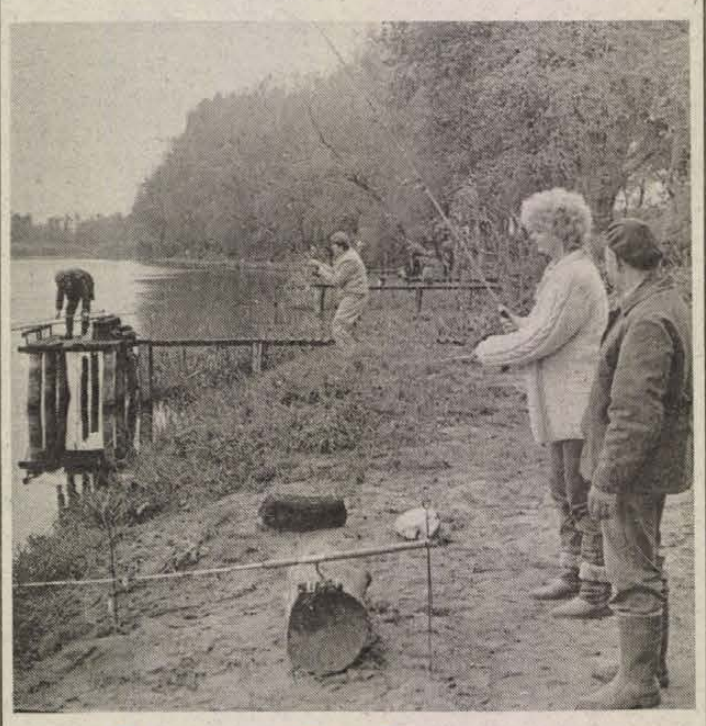
A szombati tanácskozáson, amelyen *Gyertyán Ervin* író, esztéta volt a levezető elnök természetesen nemcsak újságírók voltak jelen. Láttunk egyetemistákat és más értelmiségi szakterületek is képviseltették magukat. Örvendetes tény ez. Ahogy *Déry János* tévés kollégám mondta: a teljes nyilvánosság nélkül a sajtónyilvánosság csupán bohóckodás lehet. A nyilvánosság további kiterjesztésének egyik gesztusaként értékelhető *Pozsgay Imrének*, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, államminiszternek a Nyilvánosság Klub megalapítására küldött levele, amelyet titkárságának vezetője *dr. Vass László* olvasott fel a tanácskozáson.

A Nyilvánosság Klub Országos Egyesület januártól ismeretes törekvéseiről, ezek fogadtatásáról több hazai folyóirat is beszámolt az utóbbi időben. A klub programja egyrészt az említett dokumentumok alapján, másrészt az egyre bővülő tagság további kívánalmainak megfelelően válik kellő részletességűvé, végleges-sé. Remélhetően valamivel gyorsabban, hivatalos részről is több támogatást kapva.

Az Ügyvezető testület tagjai: *Babus Endre* újságíró, *Bihari Mihály* politológus, *Bossányi Katalin* újságíró, *Farkas Zoltán* rádióriporter, *Kenedi János* újságíró, *Kocsis Györgyi* újságíró, *Lengyel László* kutató, *Mélykuti Attila* újságíró, *Sólyom László* jogtudós.

Bozsik L.

Haltelepítés után a majláthpusztai tavon



Rekordok éve volt az idei

Egészen biztosan állíthatjuk: halban lényegesen gazdagabb lett az elmúlt két hét folyamán a majláthpusztai horgásztó. Ez persze nem véletlen, hisz a vajszlói központú Ormánság Horgászegyesület által kezelt tavakon október második fele volt az őszi haltelepítések időszaka. A Bikali Állami Gazdaság palkonyai tavaiból 50 mázsa ponty, 15 mázsa kárász, nyolc mázsa amúr és hat mázsa busa került ezen időszakban a két részből álló, összesen 20 hektáros majláthi tóba, míg a héthektáros hegyszentmártoni tó halállománya 25 mázsa ponttyal, valamint 3–3 mázsa busával és amúrral lett gazdagabb.

Az egyesületi tagok számára ebben az a különösen örvendetes, hogy – szemben a legtöbb tónál jellemző gyakorlattal – a telepítések után is folytathatják a horgászatot.

– Egészen addig engedélyezzük a halfogást, míg be nem fagynak a tavak – mondja Hambuch József, az egyesület elnöke, miközben egy, a hideg miatt néhány perc alatt kialakított tábortüzet állunk körül. – Ha már a horgászaink egész évre váltják meg engedélyüket, hát ne csak öt-hat hónapig hódolhassanak szenvedélyüknek.

Ahogy a parton körbesétálva a szákok tartalmát figyeljük, megállapíthatjuk: nem minden eredmény nélküli a megnyújtott horgászszezon: Majd minden hálóban látni legalább egy nemes halat, sőt, két egymás melletti stégen a hat horgász együtt 12 méretes pontyot fogott. Mindezt két óra alatt. Valószínűleg a pár napja telepített háromnyaras pontyok estek áldozatul. Gágó István és Barka József viszont nyugodtan mélázhatnak a pattogó tűzrakás körül, mert az ő úszóik reggel óta érintetlenek.

– Ha ez így megy tovább, mi is beszállunk a haltelepítésbe – jegyzi meg ironikusan Barka József. A csukacsalinak hozott kishalakat azt hiszem visszaengedhetjük a vízbe.

Miközben a két nyeretlen (vagy fogatlan?) horgász azon tanakodik, hogy átmenjenek-e egy másik helyre, Hambuch József az évek folyamán kialakult 40–50 fős törzsgárdára tereli a szót:

– Velük mindent meg tudunk oldani. Egy szóra jönnek, ha javítani kell a stégeket, csónakokat vagy éppen nádvágás a feladat.

Mindez meg is látszik a tavon, s környezetén. De, hogy ne csak a külcsínnel foglalkozzunk, az elnököt az idei fogási eredményekről faggatom.

– Az idei év a rekordok szezonját hozta. Egyik ifjúsági horgászunk 36 kilogrammos busát emelt a partra édesapja segítségével. Nem jegyeztettük be hivatalosan, de szerintem ez országos rekordot jelent. Emellett nem volt ritka a 18–20 kilós amúrok és 11–12 kilós pontyok kifogása sem. Lasancz Dezső, vajszlói horgász például ezüstkárászból fogott egy 1,85 kilósat. Ezüstkárászból ez hatalmas, ekkoráról még nem hallottam.

Arról viszont bizonyára szintén sokan nem hallottak, hogy két héttel ezelőtt haltemetés volt a majláthi tó partján. Egy ötvenkilós harcsa lett saját mohóságának áldozata. Amint azt a későbbi mérési eredmények is igazoltak, egy ötkilós pontyot akart lenyelni, amely – talán bosszúból – a torkán akadt... **Balog N.**

A vitastílus még a régi

Új baranyai „diáktömörülés" született

Másfél napos vita eredményeként nyilatkozatot szövegezett meg vasárnap délben a *Baranya Megyei Diáktömörülés* mintegy hatvan alapító tagja a pécsi Asztalos Kollégiumban. A nem túl szerencsés elnevezés egy új középiskolai diákszervezet csíráját rejti. A „tömörülés" a nyilatkozat első pontja szerint *„a KISZ jelenlegi keretein belül szerveződő önálló csoportosulás, amely célul tűzi ki a KISZ jelenlegi szervezeti felépítésének és működési gyakorlatának radikális átalakítását"*.

A programmeghatározó fórumot a KISZ megyei bizottsága kezdeményezésére a tanulóifjúsági városi tanácsai szervezték meg e hétvégére. Munkáját ifjúságkutatók, KISZ-vezetők segítették.

Magukban a résztvevőkben is fölmerült: nem fából vaskarika ez? Mármint egy KISZ-en belüli önálló csoportosulástól várni a Kommunista Ifjúsági Szövetség megtépázott tekintélyének helyreállítását? Végül is az ellentmondást a maguk számára úgy oldották fel, hogy egyrészt a KISZ KB október 28-i határozata feljogosítja a tagságot új szerkezeti formák kimunkálására, másrészt a Baranyai Diáktömörülés csak a következő KISZ-kongresszusig marad biztosan a szövetség keretein belül. Elképzelhető, hogy később önálló diákszervezetté fejlődik.

Mindenesetre a Diáktömörülés ma még nem egyéb puszta vitafórumnál; olyan fiatalok gyűjtőhelye, akik még látnak esélyt egy gyökeresen átalakított KISZ égisze alatt az ifjúsági érdekvédelem megújulására. S hogy akkor miért nem közvetlenül az ifjúsági szövetség átalakítását kezdeményezik? Mert a mai körülmények alapján nem látnak esélyt rá. Évtizedes merev struktúráról van szó, amelynek jószerivel ma már csak vezetői vannak, tagsága kevés. Ezért kell alulról, oldalról, belülről megkezdeni az átalakítást.

A nyilatkozat tervezetének vitája sajnos arról tanúskodott, hogy már ezeket a tizenéves fiatalokat is megfertőzte a legutóbbi évtizedek egyik magyar népbetegsége a terjengős, bürokratikus, agyonszabályozott fecsegés. Ez volna az első, amit a KISZ korántsem haladó hagyományai közül elsőként kellene sutba dobni.

Iskolai érdekvédelem, a véleményszabadság megteremtése, a közösségi szellem erősítése, együttműködés más társadalmi szervezetekkel: ezek azok a konkrét célok, amelyekben vasárnap délutánig megállapodtak. Munkájukat figyelemmel kísérjük.

H. J.

Takarékossági világnap

Az Országos Takarékpénztár minden évben nagy figyelmet fordít arra, hogy a takarékosság világnapjáról megemlékezzen. A pénzintézet vezetői, dolgozói az idén még körültekintőbben készülnek az eseménysorozatra. Szeretnék elérni, hogy mind többen és többen felismerjék: *a nehezebb körülmények között is lehet és kell takarékoskodni.* Az árak emelkedése, a megélhetési gondok mindenkit aggasztanak. És egyre nehezebb terhet jelent a lakásszerzés, sőt a tartósabb fogyasztási cikkek beszerzése. A takarékoskodás tehát az eddigieknél nagyobb hangsúlyt kap. Az emberek, ha céljaikat el akarják érni, továbbra is kénytelenek takarékoskodni, csak a módokat választják meg még gondosabban, körültekintőbben. Keresik a legjobb befektetési formákat, sok esetben átcsoportosítják megtakarított pénzüket. A betétek gazdag és folyton bővülő választéka, a különféle értékpapírok meghonosodása, a megtakarítási formáknak és feltételeknek a változó körülményekhez való folyamatos igazítása erre lehetőséget ad. Az eligazodásban, a célszerű választásban pedig segítenek a takarékpénztári dolgozók.

Az országban sokhelyütt tartanak az idén is a takarékossági világnap alkalmából tájékoztató fórumot. Ezen túlmenően a gyerekek takarékosságra nevelése céljából iskolai vetélkedőket szerveznek. Megyénkben is több helyen – Pécsett két iskolában a Jókai u. és a 2. sz. Gyakorló Iskolában – játékos vetélkedő keretében a tanulók megismerhetik a takarékosság fő gondolatait. A korábbi évekhez hasonlóan Baranya megye valamennyi OT-fiókjában lesz ünnepi ügyfélszolgálat az idén is, ahol a dolgozók apró ajándéktárgyakkal kedveskednek ügyfeleiknek.

A takarékos, beosztó életmódot sokan még csak most kénytelenek megtanulni. Ez nem azt jelenti, mintha az emberek többsége nem takarékoskodott volna eddig is egy-egy cél elérése érdekében.

A nehezedő életkörülmények azonban egyre több családot késztetnek arra, hogy rendszeresen megtervezzék napi kiadásaikat, és emellett egy kis pénzt is félre tudjanak tenni. Ehhez kívánt segítséget adni az OTP a családi takarékossági vetélkedő megszervezésével. Erre a 45 éves kort még be nem töltött szülők jelentkezhettek 6–18 év közötti gyermekeikkel. Nevezési lapjukon takarékossági szokásaikról, elképzeléseikről adtak számot, különös tekintettel a napi kiadásokra. A megyében, illetve kerületenként legjobb eredményt elért családok jutottak a négy középdöntőbe, amelyre Szolnokon, Veszprémben és a két budapesti helyszínen október 15-én került sor. A középdöntők első helyezettjei vehetnek részt az október 30-i döntőn, amelyet a Családi vasárnap műsor keretében közvetít a Magyar Televízió. Az első négy helyezett takarékos család 50 ezer, 40 ezer, 30 ezer, illetve 20 ezer forintot kap, a középdöntőbe bejutott többi család pedig 5000–5000 forint jutalomban részesül.

A takarékossági világnapon egy kis figyelmet érdemelnek azok a dolgozók is, akik az év minden napján az ügyfelek pénzügyeit intézve végzik fáradságos munkájukat. Hiszen már a közvélemény előtt is ismert, hogy a gépesítés hiánya sok esetben igen fárasztó, túlmunkákkal járó feladatokat ró a takarékpénztári fiókokban dolgozókra: Munkájuk az eddigieknél több megértést, tiszteletet érdemel. Ezért is döntött úgy a takarékpénztár vezetősége a Magyar Televízióval közösen, hogy november hónapban OTP-sek kérték című ajándékműsort adnak.

A Petőfi rádió hullámhosszán október 31-én a Kettőtől ötig műsorban egy megyei igazgatóság mutatkozik be ízelítőt adva a helyi banki munkáról. A Ki nyer ma? műsor már évek óta október 31-én az OTP-től jelentkezik. A zenei vetélkedő az idén is vállalkozik a takarékosság gondolatának terjesztésére. Mindezeken kívül a rádió több adásában és műsorában foglalkozik a takarékossági világnap jelentőségével, így például október 31-én a Napközben négy helyszínről jelentkezik.

A Hazai Első Takarékpénztár megalapítójáról az idén sem feledkezik meg a pénzintézet. Megkoszorúzzák az OTP-központ pénztártermében Fáy András szobrát. Mint az országban mindenütt, az OTP Baranya Megyei Igazgatóságának dolgozói is megkoszorúzzák október 31-én Pécsett a Fáy András utcában tavaly elhelyezett emléktáblát, ünnepélyes keretek közt emlékezve meg a takarékosság gondolatáról. A takarékossági világnapon Budapest elsőként született öt és minden megyében, így Baranyában is az elsőként született gyermek 5000 forintos nyereménybetétkönyvet kap.

Megszólalt az ünnepelt

Orgonaavató Terehegyen

„Im béjöttünk nagy örömben..." –, éneklik lelkesen, egy emberként a hívek Terehegy frissen restaurált műemlék templomában. Ez a zsoltár vezette be a – mintegy 210 éve fölépített református templommal nagyjából egyidős, – nemrég fölújított barokk kisorgona fölavatása alkalmából megtartott ünnepi istentiszteletet.

Vasárnap délelőtt. Mintegy 250–300-an zsúfolódunk az ódon padokban és a karzatokon. Terehegy, az egykor önálló település valamint Harkány református gyülekezete ünnepli eredeti stílusában és hangzásában újjászületett orgonáját és különböző anyagi erőforrásokból restaurált templomukat. Sokan eljöttek a környező községekből és Pécsről is, hívők és nem hívők, hogy meghallgassák a művészi megszólaltatásban először fölcsendülő orgonaszót.

Mint korábban hírül adtuk, a budapesti Aquincum Orgonagyárban végrehajtott teljes és korhű restaurálás eredményeképpen a 3,5 oktávos, négy változatú kis barokk orgona sajátosan finom hangzása emlékeztet a század jeles osztrák és német mestereinek műveire. Alkotóját sajnos nem ismerjük, de föltehetően a szakmát e neves nyugati műhelyekben tanulta meg, vándorútjain. A falvakban található régi magyar orgonák kataszterében még nem készült el, de nagy valószínűséggel Magyarországon pillanatnyilag a terehegyi az egyetlen eredeti, restaurált és originális hangzású barokk orgona, amelyet nem bővítettek, és nem „modernizáltak".

A hangszert *Karasszon Dezső* orgonaművész mutatta be rövid történeti áttekintés kíséretében. Nagyon szép, stílushű előadásban szólaltatta meg Georg Böhm, J. S. Bach tanítómestere egyik alkotását, a *Mint a szép hives patakra* c. zsoltár témájára készített *Variációk*at. Előadásában hallhattuk még Händel *B-dúr oboaversenyét*; a koncertáló szólamot *Karasszonné Nagy Mária* játszotta, majd Gárdonyi Zoltán (1906–1986) *Tizenkét tanulmány* c. darabjából hangzott el három részlet.

Valamennyi mű előadása azt bizonyította, hogy Terehegy orgonáján, jóllehet az orgonairodalom nagy alkotásai nem szólalhatnak meg, megfelelő modern kamaraművek épp úgy előadhatók, mint a legautentikusabban éppen itt fölcsendülő középkori és korai barokk művek.

Az istentiszteleten igét hirdetett *Bereczky Ildikó*, a harkányi református egyházközség lelkésze. Megemlékeztek a térség nemrég elhunyt tudós helytörténészéről, dr. Kecskeméthy Zoltánról, akinek kutatásai alapján a templom és a település rövid történetét fia, *Kecskeméthy Pál* ismertette. **W. E.**



Halálozás

Megrendüléssel tudatjuk, hogy drága, jó édesanyánk, testvérem, anyósom, nagymamám és kedves rokonunk,

ÖZV. HORVÁTH GÉZÁNÉ
Skopál Sarolta,

életének 78. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 2-án (szerdán) fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesapánk,

RÉDER JÓZSEF,

életének 57. évében váratlanul elhunyt. Temetése november 1-jén 13 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

PINTÉR MIHÁLY JÁNOS,

életének 77. évében, hosszan tartó betegség után elhunyt. Temetése november 1-jén 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 13.20 órakor indul a dávidföldi körforgalomtól és az Eszperantó téren is megáll. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem,

BORÓCZ JÁNOSNÉ
Kustos Mária

hosszú betegség után, október 22-én elhunyt. Temetése november 3-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: férje, fiai, menye, unokái és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatom, hogy drága, jó férjem,

KARDOS BÉLA

gyémánt okleveles tanító,

81 éves korában csendesen elhunyt. Utolsó útjára november 2-án fél 3 órakor kísérjük a pécsi központi temető kápolnájából. Gyászoló felesége.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapám, apósom, nagypapánk és kedves rokonunk,

DERVALICS JÁNOS

56 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése november 3-án fél 2 órakor lesz a Vasas I.-i temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk a rokonokkal és ismerősökkel, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagypapám,

FISZTER LAJOS,

volt pécsújhegyi lakos, 61 éves korában, hosszan tartó betegség után váratlanul elhunyt. Temetése november 3-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk rokonainkkal és ismerőseinkkel, hogy drága, jó férjem, édesapánk, apósom és nagypapám,

GERBER GÉZA

52 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1988. november 3-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága, jó férjem, édesapánk, apósunk és vőm,

RÉGERT ÁDÁM
asztalos,

volt liptódi lakos, jóságos szíve 68 éves korában örökre megpihent. Temetéséről hamvasztás után történik intézkedés. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak és ismerősnek, akik szeretett halottunktól,

DITTRICH JÓZSEFTŐL

koszorúval, virággal vettek búcsút és fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönet a TSZKER vezetőinek, dolgozóinak, a közvetlen munkatársaknak és az önkéntes tűzoltóknak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet szerető barátainknak, ismerősöknek, hogy szeretett férjem,

ZSURÓ JÁNOS

temetésén részt vettek. Köszönet a bólyi tsz munkatársainak, pártszervezetének. Külön köszönet a Pécs II. körzet pártszervezetnek a megható búcsúztatásért. Gyászoló felesége.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

DR. LŐCSEY JÓZSEFNÉT

utolsó útjára elkísérték.

Ezúttal mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen emlékű édesanyánk,

ÖZV. ADÓNYI IVÁNNÉ

elhunytával részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. — Gyermekei.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, szomszédnak, szőlőszomszédnak, a Zsolnay gyár, a Pécsi Cipőipari Szövetkezet, a 7-es és a 14-es ABC-áruház, a Posta Magasépítési Uzem, valamint a Baranya Megyei Tűzoltóság dolgozóinak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. POTT KÁLMÁNNÉ
Gyurcsek Mária

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

IPAROSHÁZ GONDNOKSÁGA
vételre felajánlja FÜ—506. típusú
építési felvonóját
üzemképes állapotban.
Érdeklődni: Iparosház gondnokság,
Pécs, Rákóczi út 24—26., fszt. 118.
tel.: 27-800, 27-909/25.
Gondnokság.

TAKARÉKSZÖVETKEZET
A BARANYA MEGYEI TAKARÉKSZÖVETKEZETEK
SZERETETTEL KÖSZÖNTIK KEDVES ÜGYFELEIKET
A
takarékossági világnap
alkalmából
Egyben felhívjuk ügyfeleink szíves figyelmét arra, hogy a takarékszövetkezeteknél tart még
A BETÉTTOMBOLA-AKCIÓ,
ahol a közel hárommillió forint összegű nyereményből a
FŐNYEREMÉNY: EGYMILLÓ FORINT.
Ne feledje!
Mi számítunk az Ön pénzére, Ön számíthat a milliónkra! Keressen fel bennünket, vegye igénybe szolgáltatásainkat, mi udvarias ügyintézéssel viszonozzuk bizalmát.
BARANYA MEGYEI
TAKARÉKSZÖVETKEZETEK

LAKÁS-INGATLAN

58 m²-es, szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Sarohin t. út 42. Érdeklődni: Korossy, 17 óra után.

Eladó kétszintes, gázfűtéses családi ház, kert, garázs, két család részére, leválasztva. Érdeklődni a helyszínen az esti órák-Pécs, Vadász u. 79.

Eladó ürögi városrészben, 3 x 116 négyzetméteres, összkomfortos családi ház garázzsal és kerttel, modern 230 négyzetméter gazdasági épülettel. Pécsi 2 szobás, összkomfortos lakást beszámítok és + 3 600 000 forint kp-t kérek. Érdeklődni lehet 29-853-as telefonon az esti órákban 5—7-ig.

Elcserélném jó helyen lévő, jó állapotú, kertvárosi, 3 szobás, OTP-lakásom és ugyanott 20 m²-es garázsom pécsi, garázsos, családi házra. „Ha kell, rá is fizeek" jeligére a Hunyadi úi hirdetőbe.

Sürgősen eladó Siklós, Iskola u. 12/C., IV/14. sz. 47 m²-es, OTP-öröklakás. 15 000 Ft/m² + 150 ezer OTP. Érdeklődni a helyszínen, 20 óra után vagy napközben Harkány, 80-532-es telefonon, Farkas Györgyinél.

Eladók uránvárosi, 2 szobás, összkomfortos és egy belvárosi, 1 szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakások. Telefon: 29-331.

Eladó családi ház 2 család részére, ürögi részen. 1 db 1,5 szobás lakáscserével. „2,5 millió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen eladnám falusi családi házam. 380 Volt is bent van. Csere is érdekel. Érdeklődni: Varga Gyuláné, Szentlőrinc, Széchenyi u. 15. sz.

Eladó 2 szoba, összkomfortos, 54 m²-es lakás Kertvárosban, Gyenis László utcában kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni: 15-663.

Keszüi, 350 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó vagy gépkocsira cserélhető. Érdeklődni: 41-511-es telefonon, 16 óra után.

Elcserélném háromszobás, nagyméretű, belvárosi, belülről teljesen felújított, tanácsi, garázsos, összkomfortom Pécs területén bárhol vagy Pécshez közeli, 2—3 szobás, egyszerű házra falun, szép környezetben. Udvar, nagy kert szükséges. Érdeklődni: 16—20 óráig 18-953-as telefonon.

Tüdőszanatórium mellett 500 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, kétszintes, új épülettel eladó. Megosztva is. „Gyönyörű kilátás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérletközvetítés 10—17-ig. Pécs, Bartók B. u. 21. Telefon: 23-104.

Uránvárosban 2 szobás, felújított lakás sürgősen eladó. Érdeklődni 15 óra után: Lengyel Gy. 6/A., I. em. 4. Telefon: 25-631.

Malomvölgyi úti, 2 szobás, 50 m²-es, OTP-lakásunkat (törlesztéssel) elcserélnénk nagyméretű, felújításra szoruló, tanácsira. Telefon: 27-009.

1 + 2×½ szobás lakás + garázs eladó a Kalinyin úton. Érdeklődni: 18—20 óra között a 17-270-es telefonon.

Komlón kétszintes műhely ipari árammal eladó. Komló, Sóstó 3.

Albérletközvetítés. — Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845, munkanapokon 9—17 óráig.

Vennék hétvégi házat, géppel művelhető, gondozott szőlő-gyümölcsössel. Pécs, Asztalos J. út 33., I/9. Váczi.

Pellérden, Hegyvidéki-dűlőben 1200 négyszögöl szántó eladó. Megosztva is, villany közelben. — Érdeklődni: Pellérd, Kossuth L. út 20. sz.

Eladó Szigetváron, Radován téri, IV. emeleti, 2 szoba, étkezős, központi fűtéses lakás készpénzért. Érdeklődni: Somogyapáti, Adorján u. 2.

Görcsöny, Dózsa Gy. u. 24. sz. családi ház eladó vagy pécsire cserélhető. Érdeklődni a helyszínen.

3 szoba, összkomfortos, családi, kertes ház eladó. Görcsöny, Ifjúság u. 15. Érdeklődni: 17 óra után.

Elcserélném beköltözhető szoba, konyha, faházból álló házrészemet szőlő-gyümölcsösre. Érdeklődni: Pécs, Dóra 2., I/5.

Összeköltözők! 4 szoba, összkomfortos, családi házat cserélnénk 2 szobás vagy 1½ szobás vagy garzon vagy kis családi, összkomfortosra, esetleg eladó. Kehl Vilmos, Pécs-Hird, Kenderfonó u. 12.

Falusi ház olcsón eladó. Érdeklődni a 32-355-ös telefonon, Szőkéné.

ADÁS-VÉTEL

Ingyen elhordható sertéstrágya. Barázda u. 6/A.

ÁRNYIKA
Redőny-Reluxa
Pécs, 25-706

„DIGITAL 29"
Híradástechnikai kereskedésben
— új és használt videók,
— autórádiók,
— CB-rádiók,
— hifi-berendezések
ADÁSA-VÉTELE.
PÉCS,
Sallai utca 29.
Telefon: 28-906.

RELUXA 13 SZÍN | REDŐNY 6 SZÍN
mérettől, határidőtől függően
ÁRENGEDMÉNY! TEL.: 06-72/20-003

Öreg házhoz illő sublótot, szekretert, szekrényt, székeket keresek. — „Saját célra 243807" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Csepel ipari és Singer varrógépek eladók. Barázda u. 6/A.

CZ-s Trabant, friss műszakival, jó állapotban eladó. Ugyanitt elektromos irógép eladó. Érdeklődni: Tóth Ferenc, Orsolya u. 15. 16 óra után.

Kárpitozott egedarugós
BÚTOROK
készítését vállalom.
VAJTA KÁRPITOS
Pécs, Déryné u. 11.

Műszaki cikkek adása, vétele. Pécs, Sallai u. 29. Tel.: 28-906.

VEGYES

PARKETTÁZÁS, csiszolás, PVC-padló ragasztás közületeknek is. Telefon: 31-613, 18-674. Bőczin.

Expressz épülettervezés, költségvetés készítés, műszaki vezetés. Tel.: 23-183.

1 - 10 t
TEHERTAXI
MOBIL
22 - 392
FIX BILLENCS DARUS

HOMOK,
FÖLD,
SÓDER.
41-333

Korona
Tehertaxi
10-351

Bőrből készült ruházati cikkeken lévő szakadást a sérülés maradandó nyoma nélkül javítom. Cégt.: Gutay Gyuláné, Győr, Dr. Petz L. u. 13. Érdeklődni: 17—18 óra között: Gutay Zoltán, Pécs, Port J. u. 5. III. 11.

HOMOK, FÖLD
KŐ, SÓDER
14-184

Szobafestés, mázolás, tapétázás. Érdeklődni: 41-453-as telefonon, 18—21 óra között.

KÖLTÖZTETÉS, 22-857. ZONGORA- ÉS PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás, előszobafal megrendelhető a 11-166-os telefonon. Várhelyi.

TV-JAVÍTÁS helyszínen. Telefon: 17-668. Németh

Szőnyegek, bútorkárpit speciális gépi tisztítása nyugati vegyszerekkel. Garancia! Telefon: 34-821.

33-316
BÁSTYA
FIX, BILLENCS, DARUS,
GÉPI FÖLDMUNKA

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA-, PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS. Telefon: 28-512.

Törmelékfakadályok
TEHERGÉPKOCSINKKAL
SZÓK HELYBEN!
t.: 13-841

Háztartási gépek javítása, hajlerek cseréje, vízkötelenítése, hőtárolós kályhák karbantartása. Makay. Telefon: 31-443.

Parkettázást, csiszolást, lakkozást, lambériázást, szőnyeg- és műanyagpadló ragasztást rövid határidővel vállalok. 26-854.

Varrógépjavítás. 25-569.

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés megrendelésre, lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094. Roczkó.

EXPRESS

Eladó 220 W-os, 80 l-es betonkeverő. Érdeklődni lehet: esti órákban: Pécs, III. ker., Lengyel Gyula 8/B., IV. em. 13. A.

2 szobás OTP-lakás, 900 kp + OTP eladó. Enyezd u. 26., fszt. 1.

Elcserélném uránvárosi, 2 szoba, összkomfortos, I. emeleti, igényesen kialakított, garázsos, tanácsi lakásomat kertvárosi, összkomfortos, 2,5—3 szobás, garázsos, tanácsi lakásra, max. II. emeletig. „Szép kilátás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Összeköltözők! Pellérden két család részére megfelelő családi ház, külön bejárattal, gazdasági épülettel, kerttel eladó vagy egy család részére megfelelő családi házra cserélném. „Csere Pécs és környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pogányban kisebb családi ház eladó. Érdeklődni: délután: Pogány, Rákóczi u. 19.

Egy új, 36 m²-es, egyszobás, távfűtéses lakás és téli leállásra garázs kiadó dec. 1-jétől. 1300-as, 3 éves Lada és egy digitális, japán vérnyomásmérő eladó. Érdeklődni: 17 óra után: Rókus u. 5/B., V. em. 20. A.

Garázs eladó a Melinda utcai garázssoron. Érdeklődni: hétköznap 17—19 óra között. Pataki I. u. 28., II. em. 9.

Eladó 2 szoba, összkomfortos, garázsos ház vagy pécsi lakásra cserélhető. Cím: Siklós, Szabadság u. 58. Varga.

Családi házam, pécsi, 539 m²-es, 3 szintes, 5 szobás, 2 fürdőszobás, 2 családnak is megfelel, elcserélném kisebb OTP-öröklakásra, plusz kp-re. Minden megoldás érdekel. „Lehet vidéki is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház Szalántán, Barátság u. 1/B. szám alatt eladó.

Balatonfenyvesen nyaraló eladó, a 7-es műú t mellett. Cím: Berkes János, 7200 Dombóvár, Erzsébet u. 111.

Darány, Új u. 2. 2 szoba, komfortos, családi ház, szabad kézből, 570 négyszögöl területtel, sok melléképülettel, gazdálkodásra alkalmas, eladó.

Elcserélném Uránváros központjában lévő, 1,5 szoba, összkomfortos, földszinti, téglaépületben lévő, parkettás, tanácsi lakásomat kertvárosi, 2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásra, max. II. emeletig. „Sima csere, 2572" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Igényesnek eladó 290 négyszögöl házhely és 310 négyszögöl üdülőtelek, építési lehetőséggel. Érdeklődni: Bálcsi út 36.

54 m²-es lakás eladó kp-ért. Szabó, Enyezd u. 26.

Bogádon, a Venyetidűlőben 240 négyszögöl, jó fekvésű zártkert eladó. Telefon: 23-337, 17 óra után.

Gázkazán, FÉG C 12-es, eladó. Pécs, Gebauer u. 9.

Eladó fehér kád, függönykarnisok, automata mosógép, lemezjátszó. Pécs, Anna u. 5., emelet.

Egy háromszáz kilós vörös üsző és őt bika eladó vagy fiatal személykocsira cserélhető. Pécs, Szigeti úti ház eladó, falusi házra cserélhető. Telefon: 72-460.

Egy új női irhabunda középméretre eladó, külföldi. Cím: Rókus u. 5/B., V. em. 20. A.

Eladó új, sebességes, női, KTM túrakerékpár. Telefon: 16-262, 18 óra után.

KU-s Dacia, 40 000 km-rel, eladó. Enyezd u. 26., fszt. 1.

Trabant, 3,5 éves, eladó. Komló, Tanácsköztársaság u. 34., I/4.

Garázst bérelnék a Surányi Miklós úton vagy környékén. Telefon: 16-262.

ZSOLNAY·HUNGARY
18 68
PÉCS
HAND-PAINTED

A Zsolnay
Porcelángyár
munkatársakat keres egy és két műszakos munkarendbe
— központifűtés-szerelő,
— lakatos,
— esztergályos szakmákban.
Kereseti lehetőség gyakorlati időtől függően 7000—10 000 Ft/hó.
Jelentkezés személyesen a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán.
Pécs, Zsolnay V. u. 69.

A Pécsi AGROKER vállalkozási osztálya üzletkötői gyakorlattal rendelkező munkatársat keres.
Jelentkezés: a 26-255/173 telefonszámon.
AGROKER ÁRUHÁZ felvesz kertész eladót (lehet nyugdíjas is).
Érdeklődni: Szántóy Attila áruházvezetőnél, Pécs, Közraktár u. 7/A. Tel.: 11-682.

MAI MŰSOR

HANGVERSENY

POTE aula: Általános és középiskolai bérleti hangversenyek (16.30 és 18.00 órakor).

FILM

Petőfi: Rocky Horror Picture Show (4, 6, 8). **Kossuth:** Ász (10, 12, 2, 4). Kisasszonyok (6). **Kossuth, videó:** Lee Khan sorsa (f4, f6). **Park:** Soha, sehol, senkinek (n4). Rocky Horror Picture Show (n6, n8). **Nevelési Központ:** Nagy zűr Kis-Kínában. (4). **Jószerencsét:** Diplomás örömlány (f6). **Komló:** Camorra (4, 6, 8). **Komló, videó:** Bajhozó (5). **Mohács:** A kis szemtanú (6). Máter Johanna (8). **Szigetvár:** 90 nap (6, 8). **Siklós:** Nyitott ablak (5, 7). **Beremend:** Én szép kis mosodám (6). **Dunaszekcső:** Az ördög jobb és bal keze (f8). **Harkány:** Az utolsó csillagharcos (7). **Mágocs:** A rózsa neve (f8). **Pécsvárad:** A menyasszony gyönyörű volt (7). **Sásd:** Kémek a Sasfészekben (f7). **Selye:** Tron . . . (7). **Szentlőrinc:** A lovakat lelövik, ugye? (7). **Villány:** A Nílus gyöngye (5, 7). **ARMA:** Betty Blue (7).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Nyugdíjasok műsora. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: A hét költője: Kálnoky László. 9.40: A Gyermekrádió műsora. 10.05: Nyitnikék. 10.35: A „tegnap" magyar zeneszerzői. 10.55: Ismeretterjesztő műsor. 11.15: Tamássy Zdenkó dalaiból. 11.26: Hunyady Sándor meséli. 12.45: Egy hazában. Riport. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Tarzan az Újvidék Áruházban. Novella. 14.21: Hagyományápolók. 15.00: Világablak. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Gyerekek zenélő órája. 17.00: Eco-mix. 17.30: Radnai György operettfelvételeiből. 18.00: Közvetlen kapcsolat (a temetkezési kultúra). 20.15: Magyar zeneművészek a nagyvilágban: Frankl Péter zongoraművész. 20.50: Nóták, verbunkosok a múlt századból. 21.30: Őszirózsás forradalom. 22.00: Hírvilág. 22.30: Sándor György önálló estjei. 23.32: Irma Beilke operaáriákat énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalcsokor. 8.50: Délelőtti torna. 9.05: Napközben. 12.10: Keringők, polkák fúvószenekarra. 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: Népi zene. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Játék — 10 000 forintért. 19.30: Sportvilág. 19.50: Epizódok a Tanácsköztársaság napjaiból. 21.05: Zenés képeslapok Párizsból. 22.05: Rockújság. 23.10: A heavy metal kedvelőinek. 23.51: Könnyűzene — pánsípra és orgonára.

BARTÓK RÁDIÓ

9.06: Zenekari muzsika. 10.00: Kamarazene fúvós hangszerekkel. 10.36: Händel: A hűséges pásztor. Opera három felvonásban. 13.05: Kilátó. 13.50: Cimbalomkettősök. 14.00: Szimfonikus zene. 15.30: A kamarazene kedvelőinek. 16.38: Németalföldi madrigálok. 17.00: Zenekari muzsika. 18.02: Operabérlet. Puccini: Manon Lescaut. 19.05: A Stuttgarti Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. 20.47: Opera-művészlemezek. 21.30: Részletek a Leaders dzsesszegyüttes új lemezéről. 22.06: A Kisg's Singers hangversenye a ludwigsburgi várjátékokon. 23.00: A hét zeneműve: Mahler: Rückert-dalok.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 12.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.13: Műsorismertetés. 17.15: Hírek. 17.20: A Kreml. 17.50: Nemzetközi huszártalálkozó, 1988. Emlékműsor az első magyar reguláris huszárezred megalakulásának 300. évfordulója alkalmából. 18.50: Reklám. 19.00: Tévétorna. 19.05: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Károlyi Mihály emlékezete. — II/1. rész: A hazatérés. 21.05: Reklám. 21.10: Van öt perce? Rossini: Stabat Mater. — Tenoária. 21.15: Az utolsó lehetőség. Csehszlovák film. 22.30: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

20.00—21.00: Körzeti tévéstúdiók: Budapest, Pécs, Szeged.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Adás gyermekeknek. 9.00: Az élőlények sajátosságai — művelődési adás. 9.15: Képzőművészeti kultúra. 9.30: Zene mellett — a zenéről. 10.00: A. G. Matos: Labor körül — művelődési adás. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 15.35: Műsorismertetés. 15.40: Éjszakai program — ismétlés. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.30: Adás gyermekeknek. 18.00: Valami több — művelődési program. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk — vetélkedő. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Dráma. 21.10: Tudományos program. 21.55: Tv-napló. 22.15: Éjszakai program. 0.00: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Műsorismertetés. 18.25: Krónika. 18.45: Zágrábi körkép. 19.15: Műsorkiegészítés. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: A világ ma — külpolitikai adás. 20.45: Hírek. 20.55: A háború borzalmai — filmsorozat. 21.55: Dokumentumadás a forradalomról. 22.55: Költői színház. 22.55: Kis koncert.

Labdarúgó NB I.

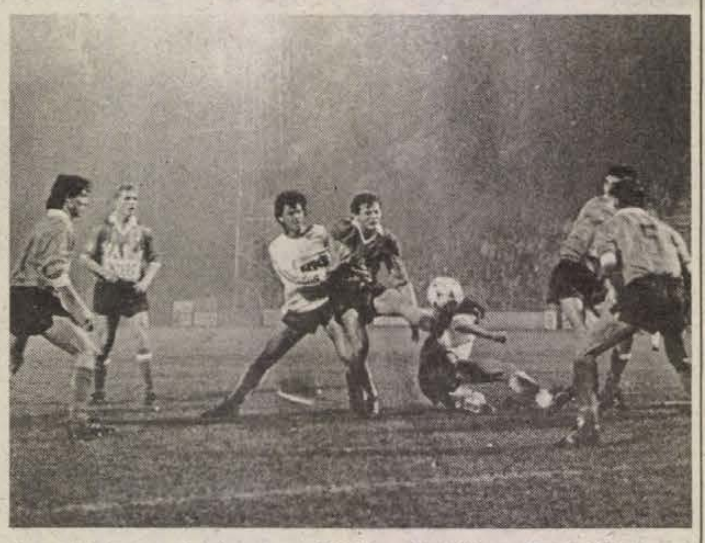
Nyíltszíni taps a pécsi „fakónak"

Azért még sokan aggódnak a pécsi futball jövőjéért. Ez derült ki abból is, hogy mennyien kísérték el a PMSC-t Siófokra. Nem kevesen. A szurkolók a „fakóra", a tartalékokból sebtében összetákolt 11-re voltak kíváncsiak. A mai benzinárak mellett merésznek lehet nevezni a legkitartóbbak vállalkozását, hiszen a Pécs–Siófok–Pécs autós kirándulás veszélyeket is rejtegetett magában.

Például azt, hogy nem éri meg az autózás a belefektetett pénzt. Vagyis, hogy nem lesz sikerélményben részük, azaz simán kikap a PMSC. Erre minden esély meg is volt. A kezdőcsapatból *Vókó* most játszott először az NB I.-ben, *Berényi* eddig 85, *Vén* pedig 60 percet töltött a pályán első osztályú labdarúgóként. A kispadon pedig csupa zöldfülű ült, egyikük sem játszott még az NB I-ben egy pillanatig sem. A pécsiek csapatkapitánya az a *Csoboth* volt, aki mindössze 23 éves, és hatvanegynéhány első ligás mérkőzés van a háta mögött.

Szóval kifutottak a villanyfényben a pécsi fiúk a gyepre (sokuk számára ez a reflektoros kezdés is szokatlan volt), és érthetően gondjaik voltak. Húsz percig jóformán nem tudták, hol vannak, meg is szerezte a vezetést korán, a 18. percben a Siófok. Ekkor hazai gólarányjavítás lógott a levegőben. Beismerte ezt később *Garami József* edző is. Utána azonban lassan elmúlt a lámpaláz, mindenki megtalálta a helyét, az ellenfélnél pedig a párját. Nyugalom szállta meg a pécsi csapatot. Látszott, hogy 0-1 ellenére sem veszíthet. *Nagy Tamás* ugyan még kihagyta az egyenlítési alkalmat, a szünet után rögtön, a 48. percben azonban *Czéh* már nem.

– *Balogh olyan jól adott és annyira üresen hagytak, hogy vétek lett volna ezt a helyzetet kihagynom* – mondta a góllövő. – Háromszor voltam eddig kezdő, ebből kétszer gólt szereztem. Lesz ez még jobb is!



Ilyen hősiesen védekezett a PMSC a hajrában. Czéh (középen) szabadít fel a pécsi kapu előtt, ahol létszámfölényben vannak a sötét mezes vendégvédők. Gerendássy Tamás felvétele

1-1 után – ha némi szerencsével is, mert többen elfáradtak – megőrizte a döntetlent a PMSC, a 11-es párbajban pedig már olyan lélektani előnyben volt, hogy nem lehetett kétséges a (2 pontos) sikere.

Kapott a siófoki szurkolóktól *Gellei Imre*, a hazaiak edzője. Minden volt a szemükben, csak komoly szakvezető nem. Nemhiába félt a találkozótól, nemhiába intette óva a labdarúgóit, féltve a nagy mellénytől. Az velük mégis kifutott a pályára.

A pécsiek vezéregyénisége Csoboth, a csapatkapitány volt. De dicséret illeti a többieket is, mert egytől egyig, még akkor is, ha egyikük-másikuk a végére nagyon elfáradt.

A különleges figyelemben részesült mérkőzés, még a játékvezető Puhlt is a szokásos eggyel szemben két ellenőr figyelte a PMSC számára a szív, az akarat diadala volt.

– *A sérültekkel: Mártonnal, Hámorival és Palaczkyval jobbak leszünk. Ezek után már félhet tőlünk a Vác, a következő ellenfél* – nyilatkozta Csoboth, az NB I. alighanem legfiatalabb csapatkapitánya.

– *A fiatalokban nagy volt az akarat, az idősebbek pedig jól segítették őket. Ez eredményezte a sikert. A Vác ellen szeretnénk hasonlóval, de már hárompontossal kirukkolni* – szólt hozzá *Balogh*.

Újság a pécsieknél, hogy Márton meghívást kapott a válogatott keretbe. Ez biztosan doppingolni fogja szombaton. A többieknek ilyen ajzószerük nincsen, ők csak azért küzdenek majd, hogy megmutassák: nem volt véletlen, ahogy Siófokon letették a névjegyüket. A szurkolók bizonyára kíváncsiak lesznek az új PMSC-re. Ez a siófoki bravúr jelenthet egy-két ezer néző többletet.

Horváth László

PMSC—Siófoki Bányász I-I (0-I) (tizenegyesekkel 4-3)

Siófok, 4000 néző. V.: Puhl.
PMSC: Bogyay – Tomka, Braun, Berényi, Vókó – Nagy T., Csoboth, Czéh, Vén – Lehota (Máté, a 90. percben), Balogh (Kocsis, a 70. percben). Edző: Garami József.
Siófok: Horváth – Brettner, Pardavi, Szabó L., Szabó B. – Marozsán (Boda, az 56. percben), Keszeg, Palkovics, Borostyán (Zsadányi, a 71. percben) – Freppán, Quirikó. Edző: Gellei Imre.

Freppán küldte az első veszélyes lövést a pécsi kapura a 14. percben. Négy perccel később azonban már nem hibázott. Vókó szabálytalankodott a jobb oldalon, a 16-os és az oldalvonal között. Borostyán ívelhette be a szabadrúgást, amit a három felugró siófoki közül Freppán fejelt 7 méterről a kapu jobb oldalába (0-1).

A 48. percben Brettner „kiflit" rúgott a bal oldalon, ezzel Balogh jutott beadási lehetőséghez. Ő élt is vele, beívelését Czéh senkitől sem zavartatva 2 méterről az üres kapuba fejelte (1-1).

Mivel a rendes játékidő 1-1-re végződött, 11-esek következtek. A siófokiak kezdték a büntetőpárbajt, játékosaik közül sorrendben Pardavi, Quirikó és Freppán belőtte, Szabó B. és Brettner viszont kihagyták. A PMSC-ben az első 11-est Nagy T. a kapufára rúgta, utána azonban Czéh, Máté, Vén és Csoboth nem hibázott, ezzel 4-3-ra nyerte a két pontot a pécsi csapat.

Váratlan, de teljesen megérdemelt bravúrt vitt véghez a PMSC Siófokon. Ahhoz képest, hogy a kompletten kiálló hazaiaktól mindenki sima győzelmet várt, nagyon csalódott volt a Balaton-parti szurkolótábor. Az ismert okok miatt nagyon tartalékos PMSC meglepően jól tartotta magát. Az eddig játékalkalomhoz csak kevésszer jutott fiatalok ügyesen játszottak, és bár az első félidőben a tapasztaltabbak (Csoboth, Nagy T., Balogh) igazán nem tudtak fazont adni a csapat játékának, akkor sem volt nagy baj. Szünet után bátrabb, kezdeményezőbb lett a pécsi együttes, ennek köszönhetően ki is egyenlítettek. Sokat mond, hogy a rendes játékidő leteltével a hazai nézők nem a kedvenceiket, hanem a pécsieket tapsolták meg. A PMSC minden egyes tagja küzdőszelleméért, töretlen akaratáért dicséretet érdemel.

A PMSC-ben Bogyay bravúrral védett. A gól nem az ő lelkén szárad. A védelem legjobbja Tomka volt, nem messze maradt el tőle Braun. A középpályások szorgalmas iparosmunkát végeztek, önfeláldozóak voltak. Lehota megmozgatta hátvédjét, Balogh a szokásosnál aktivabbnak bizonyult védekezésben, ami nála nagy szó.

Szombati eredmények

Veszprémi SE–Rába ETO 1-1 (1-0) (11-esekkel: 5-3). Veszprém, 7000 néző. V.: Szabó B. Góllövők: Kelemen (42. perc), ill. Bordás (70. perc).

Ferencváros–Videoton 2-1 (1-0). Üllői út, 15 000 néző. V.: Varga S. Góllövők: Bánki (17. perc), Fischer (70. perc 11-esből), ill. Gyenti (18. perc).

Haladás–Zalaegerszegi TE 2-0 (0-0). Szombathely, 4000 néző. V.: Drigán. Góllövők: Vörös Cs. (74. perc), Schäffer (87. perc).

Tatabányai Bányász–Vasas 3-0 (2-0). Fáy u., 2000 néző. V.: Bay. Gólszerzők: Plotár (39. és 65. perc), Váczi (30. perc).

Vasárnap játszották

Bp. Honvéd–Ü. Dózsa 1-0 (1-0). Megyeri út, 8000 néző. V.: Huták. Gólszerző: Füle (22. perc).

MTK-VM–Dunaújváros 1-0 (0-0). Dunaújváros, 3000 néző. V.: Bognár. Gólszerző: Pölöskei (60. perc). Sárga lap: Pölöskei (32. perc).

Vác–Békéscsaba 1-0 (1-0). Vác, 5000 néző. V.: Nagy II. J. Gólszerző: Talapa (13. perc). Sárga lap: Fabulya (69. perc).

Az NB I. állása:

1. MTK-VM	12	7	3	1	23-15	28
2. Bp. Honvéd	12	6	3	—	17- 9	24
3. FTC	12	7	1	—	17-15	23
4. Videoton	12	7	—	1	26-12	22
5. Tatabánya	12	6	1	2	17-15	22
6. Rába ETO	12	6	1	1	16-14	21
7. Vác	12	5	2	1	19-18	20
8. Siófok	12	5	—	3	15-14	18
9. Haladás	12	5	1	1	17-20	18
10. ZTE	12	3	3	2	15-13	17
11. Békéscs.	12	4	1	2	17-14	16
12. Veszprém	12	3	3	1	7-13	16
13. PMSC	12	3	2	2	16-17	15
14. Vasas	12	2	1	3	16-28	11
15. Ü. Dózsa	12	2	—	3	16-21	9
16. Dunaújv.	12	—	3	2	7	9-25	8

Így láttam!

A PMSC—Siófok mérkőzésen a pécsi játékosok teljesítményét Borbély Pál, a Népsport munkatársa értékelte. PMSC: Bogyay 7 — Tomka 7, Braun 6, Berényi 6, Vókó 6 — Nagy T. 5, Csoboth 6, Czéh 5, Vén 5 — Lehota 7, Balogh 6.

Maratoni kínaiak sorfala között

Szabó Gábor Pekingben futott

– Futottam már olyan maratoni versenyen Szófiában, ahol 30 ezer volt a részt vevők száma, csakhogy az utcákon itt-ott lézengett egy-egy érdeklődő. A mostani ötödik pekingi maratonin ugyanakkor csak 400 volt a versenyzők száma, ám mintha Peking valamennyi lakója egytől-egyig ott tolongott volna a város utcáin kijelölt pálya mellett. Csupán az érdeklődés érzékeltetéseképpen elmondom: a stadionban a rajtnál 20 ezer ember jelent meg és nőtt még 10 ezerrel a beérkezésig, mivel a gyepen időközben egy női labdarúgó-mérkőzés folyt. És mindez amellett, hogy a televízió egyenesben közvetítette a futást, amit nemcsak otthonaikban láthattak a kínaiak, hanem a pálya mellett felállított képernyők előtt is – emlékezett *Szabó Gábor*.

– *Miként került a pekingi maratonira Szabó Gábor, a PMSC 31 éves hosszútávfutója?*

– A pekingi rendezők minden évben a világversenyeken legjobb eredményeket elért sportolók közül válogatnak. Ezúttal a Magyar Atlétikai Szövetségtől a legjobb három magyart kérték. Én mint az idei legjobb hazai eredménnyel rendelkező futó – Szegeden futottam 2 óra 17,06 percet – kerültem a csapatba. Mellettem a kaposvári *Bók László* és a Budapesti Spartacustól *Antal Péter* alkotta a csapatot.

– *Honnan érkeztek még futók a versenyre?*

– A világ minden részéről: Ausztráliából, Japánból, Újzélandról, Amerikából, Etiópiából, Tanzániából, míg Európából voltak spanyol, francia, norvég, dán, szovjet, lengyel és velünk magyar indulók is a népes hazai versenyzőgárda mellett.



– *Az olimpiai eredmény ismeretében mennyit ér a pekingi verseny?*

– Az etióp Nekonen 2 óra 7,35 perccel nyerte a versenyt, ez a világ idei második legjobb eredménye, ezzel bőven aranyérmes lehetett volna, ha az etiópok indulnak Szöulban. A második és a harmadik helyen japánok értek célba, míg a legjobb európai, egy francia csak a negyedik helyet tudta megszerezni.

– *És a magyarok?*

– Bók 2 óra 20 perccel a 21., míg Antal 2 óra 25 perccel a 34. lett. Sajnos én nagyon jó pozícióban 32 kilométer után begörcsöltem, s mivel nem jött autó, ami fölszedett volna, bekocogva 285-ként értem célba. Elutazásunk előtt alig két héttel Szolnokon kellett egy kötelező martonin indulnom és képtelen voltam kipihenni magamat.

– *Milyen körülmények között zajlott a verseny?*

– Ideális 15 és 20 fok közötti hőmérséklet volt. A terepről ugyancsak ez mondható, mivel leszámítva a hidak és aluljárók lejtőit, szinte sík terepen folyt a verseny. Végülis ezért van nagy érdeklődés a pekingi maratoni iránt, mert igazán jó időkre van lehetőség.

– *A családdal mellett mi jelenthet vigaszt a pekingi verseny után Szabó Gábornak?*

– Nem mindenkinek adatik meg, hogy olyan városnézésen vegyen részt, ahol versenyzés közben kétszer is érintheti a Mennyei Kapuk terét, s hogy több százezren szurkoljanak neki a táv megtételéért. Mindezek mellett lehetőségünk volt megnézni a világ csodái közé sorolt Nagy falat, és számtalan más érdekességet. Ami pedig a versenyzést illeti: vigasztaló számomra, hogy az igazán nagy futók többsége 30. életéve fölött érte el legjobb eredményeit.

Kapu László

Senna győzött Szuzukában – már világbajnok

Vasárnap 180 ezer néző előtt, európai idő szerint a reggeli órákban rendezték Szuzukában a Forma—1-es versenyét a Japán Nagydíjért. A világbajnoki pontverseny utolsó előtti állomásán a brazil Ayrton Senna (28) győzött, s a november 13-i Adelaide-i Asztrál Nagydíj eredményétől függetlenül már bajnoknak tekinthető. Senna az élről, az úgynevezett pole positionból rajtolt, de tőle szokatlanul gyengén. Az első kör után csupán a 14. helyen haladt, s emberfeletti erőfeszítéseket kellett tennie, hogy felküzdje magát az élcsoportba. A 11. körben már a harmadik volt, majd a huszadikban még előrébb rukkolt, mivel az addig második helyen köröző olasz Ivan Capelli feladta a versenyt. Ezután már csak nagy riválisát, a világbajnoki pontversenyben, s a szuzukai viadalon egyaránt az élen álló Prostot kellett befognia. Ez is sikerült neki, mégpedig a 27. körben.

Tartalék bajnokság

Siófoki Bányász—PMSC 5-2 (3-0). Siófok, 100 néző. V.: Kincses. PMSC: Rott — Vincze, Bódog, Lőry, Solymos (Somogyvári) — Szabó Zs., Nagy E., Bodor, Becker — Knézics, Ángyán. Edző: Koller Viktor.

Egy órán keresztül jól játszott a Bányász és könnyen érte el góljait a kényszerűségből újonc fiatalokkal teletűzdelt pécsiek ellen, akik lelkesen és nagy akarással játszottak. A pécsi góllövők: Nagy E., Knézics. Jók: Nagy E., Bodor.

Magyar bundaügyről Jugoszláviában

A magyar labdarúgás bundabotránya természetesen nemcsak a hazai sajtóban kap nagy teret napról napra. Jugoszláviában (itt is akadtak előre megbeszélt futballeredmények, s a súlyos büntetés nem is maradt el...) szintén téma e hét esemény krónikája, a rendőrségi nyomozás.

Mi is történt Jugoszláviában? – így lehet összefoglalni Márkus Gyula belgrádi összeállítását:

*

A jugoszláv sportközvéleményben széles körű visszhangot keltett a hét elején kirobbant magyar futballbotrány, amelynek részleteiről, mozzanatairól az újságok újabb és újabb híreket közölnek. Mindez érthető, hiszen Jugoszlávia labdarúgósportja már két évvel ezelőtt átélt hasonló eseményeket, amikor a JLSZ akkori elnöksége *Szlavko Sajber* vezetésével hadat üzent a bundázásnak. És mi történt? Másfél éves, lényegében eredménytelen küzdelem után, a múlt év végén az osztrák rendőrség őrizetbe vette a Bécsbe láogató Sajbert, akit azzal gyanúsítottak, hogy hamis aranyékszereket akart eladni. Igaz, három nap múltán szabadlábra helyezték, s az ügynek azóta sincs folytatása, a körülötte kavart vihar elég volt ahhoz, hogy az erélyes, rendcsinálásra vágyó elnök visszavonhatatlanul lemondjon tisztségéről.

Másfél éven keresztül komoly viharok dúltak. A labdarúgás bundaügyeivel nemcsak a JLSZ közgyűlése és elnöksége, hanem a testnevelési és sportbizottság, a rendőrség, a bíróság és a népfront országos választmánya is foglalkozott, sőt Sajber a parlament beavatkozását is kérte.

Érdemes felidézni a történteket. Az 1985/86-os bajnokság utolsó fordulójában kétséget kizáróan bundázások történtek. A JLSZ elnöksége megsemmisítette a forduló eredményeit és a találkozók újrajátszását rendelte el. A belgrádi Partizán csapata nem állt ki a megismételtetett mérkőzésre, s ez számára a már megnyert bajnokság elvesztését jelentette. A belgrádi Crvena Zvezdát hirdették ki bajnokcsapatnak. A bundázásban részt vett 10 egyesületet azzal büntették, hogy az 1986–87-es bajnokságban 6–6 pontot levontak tőlük. Így a skopjei Vardar lett a bajnoki aranyérem birtokosa – egyébként a hat büntetőpont levonása nélkül ismét a belgrádi társult munkaügyi bíróság az első helyet.

A büntetőpontok miatt az első osztályból kiesett az FK Szarajevó patinás csapata. De csak papíron. Mert a Partizán sportegyesület már előző évben bírósági pert indított a JLSZ elnöksége ellen alkotmányellenes döntései miatt, és hosszú huzavona után a belgrádi társult munkaügyi bíróság 1987 júniusában meg is nyerte a pert.

A bíróság kötelezte a JLSZ-t, hogy határozatait vonja vissza. Így bírósági ítélettel a Partizán lett az 1986 87-es bajnokcsapat, de a JLSZ a Bajnokcsapatok Európa Kupájában a Vardar Szkopjét nevezte és a valóságban is ez az együttes képviselte a kupában a jugoszláv színeket... Egyszóval a JLSZ Sajber vezette elnöksége a bírósági ítéletet nem volt hajlandó tudomásul venni, nem ismerte el, hogy bundázás elleni intézkedései alkotmányellenesek voltak.

A pereskedés újabb és újabb fellebbezések nyomán valószínűleg még most is folyna, ha Sajber lemondására nem kerül sor... A bajnoki küzdelmek színvonala persze nem emelkedett. Csak a nézők száma lett kevesebb...

Labdarúgó NB II.

Kiütéssel győzött a Komló

Komlói Bányász—Dorogi Bányász 5-2 (1-1)

Komló, 800 néző. V.: László. **Komló:** Tábi — Hammer, Vukmann, Gallai, Andreidesz — Katona (Hohmann az 57. percben), Uhrik, Jurin — Takács, Hüber (Bodai a 66. percben), Varga. Szakosztályigazgató: Bogyay Ferenc. **Dorog:** Belányi — Szabados, Harmath, Sutovits, Borsos — Szépvölgyi (Németh a 81. percben), Sulija, Szenczi, Inczédi (Szedlacsek a 67. percben) — Hodur, Kotul. Edző: Gabala Ferenc.

Gyors vendéggóllal indult a mérkőzés. A 6. percben Sulija kiugrásánál a partjelző lest intett, László játékvezető azonban tovább engedte a játékot és az NB I-et is megjárt dorogi középpályás, miután kicselezte Tábitot, az üres kapuba emelt (0-1). Negyedóra kellett a Komlónak az egyenlítéshez. A 22. percben Hammer a jobb szélről laposan lőtt középre, és a pontosan érkező Hüber az 5-ösről a kapu közepére perdített. (1-1).

A szünet utáni első percben Hodur a dorogiakat jutatthatta volna előnyhöz, de 13 méteres lövését Tábit lábbal mentette. Az 58. percben Hohmann Varga elé gurított egy 18 méteres szabadrúgást, és a komlói balszélső a kapu bal oldalába lőtt (2-1). Két perc múlva egyenlített a Dorog. Sutovits élesen középre lőtt labdáját Kotul perdítette a védők között három lépésről Tábit hálójába (2-2). Csak 3 percig volt egyenlő az állás. Ekkor Hübert akasztotta Sutovits a 16-oson belül. A László játékvezető által habozás nélkül megítélt büntetőt Varga lőtte a jobb alsó sarokba (3-2). A dorogiak is próbálkoztak támadások vezetésével, de csak szögletekig jutottak, míg a Bányász a hajrában újabb két gólt ért el. A 78. percben Hohmann jobbról adott félmagasságban középre, és Varga 6 méteres csukafejessel 4-2-re, majd 3 perccel később ismét Varga két lépésről küldött csúsztatott fejessel 5-2-re módosította az állást.

A hazai sikertelen produkciók, a három egymást követő 0-0-ás döntetlen után, alaposan megfogyatkozott a Bányász szurkológárdája, s mégis azok jártak jól, akik kitartottak. Ez a 90 perc ugyanis végig jó iramú, látványos csatát, sok gólt és biztos Bányász-győzelmet hozott.

Grünwald Géza

DN SPORT

TOVÁBBI EREDMÉNYEK

Soproni SE—III. kerületi TTVE 1-0 (0-0). Sopron, 1200 néző. V.: Rácz. Gólszerző: Takács (55. p.).

Nagykanizsa—Keszthely 2-1 (0-0). Keszthely, 2500 néző. V.: Molnár I. Gólszerzők: László (74. p.), Bócz (84. p.), illetve Kiss (88. p.).

Rákóczi FC—Bauxitbányász 1-0 (0-0). Kaposvár, 1000 néző. V.: Horváth O. Gólszerző: Gyurics (74. p.).

Csepel—Bp. Volán 1-0 (0-0). Csepel, 800 néző. V.: Vágner. Gólszerző: Stefanov (59. p.).

BVSC—Építők SC 3-1 (2-0). Szőnyi út, 400 néző. V.: Szilágyi S. Gólszerző: Kincses (7. p.), Szántó (30. p.), Kovalik (46. p.), illetve Kovács T. (11-esből 66. p.).

Oroszlányi Bányász—Szekszárdi Dózsa (1-0 (1-0).

Az NB II. állása:

1. Csepel	12	7	2	—	3	20-11 25
2. N.-kanizsa	12	6	3	—	3	20-15 24
3. BVSC	12	6	2	2	2	14-11 24
4. Komló	12	5	3	2	2	19-10 23
5. Keszthely	12	5	4	—	3	11- 8 23
6. Mohács	12	6	—	3	3	16-10 21
7. Oroszlány	12	5	2	2	3	13-15 21
8. Bp. Volán	12	5	2	—	5	13-13 19
9. Szekszárd	12	4	2	1	5	15-17 17
10. Csurgó	12	4	1	2	5	15-19 16
11. Sopron	12	3	2	2	5	14-16 15
12. Dorog	12	2	2	4	4	12-18 14
13. Rákóczi	12	3	1	2	6	10-12 13
14. Tapolca	12	3	—	3	6	9-12 12
15. Építők	12	2	1	4	5	15-19 12
16. III. ker.	12	3	—	—	9	11-21 9

Kosárlabda



Kövecses kísérletezik kosárra dobással. A PVSK kosarasa összesen négy pontot ért el. Kóródi Gábor felvétele

Szeged SE–PVSK 114-97 (58-56)

NB I. férfiak, Pécs városi sportcsarnok, 300 néző. V.: Varga J., Szücs. PVSK: Marijanovics (6), Szamosi (18), Varasdi (31), Rab (19), Peredi (10). Cs.: Füzy (2), Richter (5), Ilcsik (2), Kövecses (4). Edző: Czéh László.

Azt hihette az ember, hogy jugoszláv bajnoki mérkőzésen van, annyi szerb szót lehetett hallani. Különösen a szegedi kispad környékén. Ez érthető is, hiszen a vendégek edzője és két játékosa is Jugoszláviából érkezett. Marijanovics személyében a PVSK is felvonultatott egy ottani kosarast.

Dobóversenyt hozott az első félidő, ezt az elért 114 kosár is bizonyítja. A szünet után visszaesett a PVSK, volt olyan időszak, hogy 6 perc alatt csak öt pontot dobott. Rab 3 pontos kísérletnél még a táblát sem találta el, ki tudja, milyen régen fordult ez elő nála. A pécsiek gyengén is védekeztek, ennek is köszönhető, hogy fokozatosan elhúzott a Szeged, amely végül is simán győzött. A hazaiakból sokat kivett a szombati mérkőzés, tegnap már fáradtan mozogtak. Dobtak ugyan 42 pontot triplákból, de ez kevésnek bizonyult a győzelemhez.

A Szeged legjobb dobói: Klisura (33), Radics (24), Pálkerti (22) voltak.

Czéh László: — A lepattanó és a szabad labdák megszerzésében a Szeged egy klasszissal jobb volt nálunk, ez eldöntötte a mérkőzés sorsát.

H. L.

Megyebajnokság

Szökik az élboly

PEAC—Újpetre 4-0 (2-0). Egyetemi sporttelep, 50 néző. V.: Horváth. A helyenként jól játszó hazai csapat megérdemelt győzelmet szerzett. Góllövők: Fekete (2), Szabó, Kozicz.

Vasasi Bányász—Geresdlak 2-0 (1-0). Vasasbányatelep, 50 néző. V.: Szedeli. Közepes iramú mérkőzésen a végig támadó játékot játszó hazaiak nyertek. G.: Pawlowszky, Sranko.

Pécsi BTC—Szajk 1-0 (0-0). Bőrgyári pálya, 200 néző. V.: Albert. A vendégek igazolták jó hírüket és végig egyenlő ellenfeleik voltak a hazaiaknak. A két pont sorsát egy szép fejes döntötte el. G.: Tarr.

Somberek—P. Zsolnay 6-1 (2-0). Somberek, 150 néző. V.: Vavika. Jó mérkőzés, megérdemelt győzelem. Góllövők: Gyurkity (2), Vigh (2), Dárdai, Vincellér, illetve Kotics.

Steinmetz SE—Harkány 4-3 (4-1). Harkány, 150 néző. V.: Bertók. Jó iramú, színvonalas mérkőzésen a döntetlen igazságosabb lett volna. Góllövők: Huszti, Pétersz, Fülöp, Kósa, illetve Pluzsár (2), Balogh.

P. Postás—P. Gázmű 0-0. Postáspálya, 100 néző. V.: Szöke. Alacsony színvonalú mérkőzés. A lelkes vendégek rászolgáltak az egy pontra.

P. Kinizsi—Beremend 1-0 (1-0). Beremend, 200 néző. V.: Sólyom. Megérdemelt vendéggyőzelem. Góllövő: Szücs.

PVSK—Szentlőrinc 3-1 (1-1). Szentlőrinc, 300 néző. V.: Szalóky. Jobbak voltak a vasutasok. Góllövők: Pazaurek, Hegyi, Fülöp (öngól), illetve Major (11-esből).

A megyei I. osztály állása:

1. PVSK	12	8	3	1	28-17	19
2. Somberek	12	8	2	2	32-11	18
3. PEAC	11	8	1	3	26-11	17
4. Steinmetz SE	12	7	1	4	27-20	15
5. PBTC	12	6	2	4	17-15	14
6. P. Postás	12	5	3	4	19-14	13
7. Geresdlak	12	6	1	5	14-22	13
8. Szajk	12	5	2	5	23-15	12
9. Vasasi B.	12	5	2	5	20-19	12
10. Újpetre	12	4	4	4	21-21	12
11. P. Kinizsi	12	4	3	5	11-18	11
12. Beremend	12	3	3	6	22-17	9
13. P. Zsolnay	12	4	1	7	25-34	9
14. Harkány	11	1	5	5	14-21	7
15. Szentlőrinc	12	2	2	8	8-27	6
16. P. Gázmű	12	—	3	9	7-33	3

Labdarúgó NB III.

Csurgó–Mohácsi Új Barázda TSZ SE 2-0 (1-0)

Csurgó, 1500 néző. V.: Vankó. **Csurgó:** Belovári — Tóth, Mészáros, Beke — Bódis (György, 87. p.), Markek (Bántó, 82. p.), Kovács J., Vékony, Puskás — Szigeti, Csalos. Edző: Keszei Ferenc. **Mohács:** Antal — Kófiás, Katona, Óbert, Rumszauer — Kovács L. (Papp, 71. p.), Bendes, Hrotkó (Becker, 71. p.), Kovács Z. — Csibi, Ratting. Edző: Bőzsöny János.

Hazai támadások vezették be a mérkőzést, Bódis egymás után kétszer is nagyszerűen ment el a jobb oldalon, beadásából először Markek a kapusba lőtt, másodszorra pedig ismét a kapus kitűnően hárított. A 23. percben Bódis becselezte magát a 16-oson belülre, ott Katona felvágta, és a megítélt 11-est Szigeti nagy erővel a jobb felső sarokba lőtte (1-0). A gól után kiegyenlített játék folyt, mindkét kapu előtt több veszélyes lehetőség adódott a gólszerzésre, ezek közül a legnagyobb a 44. percben Kovács J. kitűnő csellel tisztára játszotta magát, és a kifutó kapus fölött az üres kapu fölé emelt.

Mohácsi támadásokkal indult a második félidő. Az 53. percben az előretörő Katona jó helyzetben mellé lőtt. Az egyenlítés érdekében bátran kitámadó mohácsiak ellen nagyszerűen alkalmazta a kontratámadásokat a Csurgó. Az 54. percben Szigeti kilépett, és a kifutó kapusba lőtt. A 61. percben Bódis indítása után Szigeti nagyszerű cselekkel tisztára játszotta magát és közelről a kapu közepébe bombázott (2-0). A gól után tovább támadott a Mohács, és a 75. percben Óbert közelről mellé lőtt. A 81. percben Ratting a 6-osról kétszer is a jól védő kapusba lőtt.

Ritkán látható, nagy iramú, változatos mérkőzést láthatott a közönség. A fegyelmezetten, és időnként kitűnően játszó, több óriási helyzetet kidolgozó csurgói csapat megérdemelten szerezte meg a győzelmet, a mezőnyben kulturáltan és időnként fölényben játszó, ám a kapura kevés veszélyt jelentő Mohács ellen. Jók: Mészáros, Puskás, Szigeti (a mezőny legjobbja), Bódis, ill. Antal, Katona, Kovács Z.

Kiss Béla

Lépést tart a Mázaszászvár

Mázaszászvári Bányász–MÁV NTE 3-1 (1-0). Mázaszászvár, 250 néző. V.: Horváth. Mázaszászvár: Pál — Dömény, Dunai, Merkler, Komáromi — Orsós (Czár), Csoboth, Incze, Róth, — Kaufmann, Beke (Maglódy). Edző: Róth Antal. MÁV NTE: Mülner — Szabó, Krabant, Liticzky, Markán — Kozma I. — Vári, Szekeres, Kozma II., Kele — Németh (Takács), Kém. Edző: Németh Lajos. Közepes iramú és színvonalú mérkőzésen a helyi csapat megérdemelten nyert a gyengén játszó vendégek ellen. Góllövők: Csoboth (2), Incze.

Bólyi MEDOSZ–Bonyhád 1-1 (0-0) 11-esekkel 4-1. Bóly, 300 néző. V.: Szabó T. Bóly: Puch — Megyeri (Schneider), Fitt, Virágh — Nagy, Kischner, Brúder, Macsi — Lőrincz, Szomor (Nyárs), Bohner. Edző: Weisbart József. Bonyhád: Haisler — Szigeti, Hüber, Stumpf, Joó — Szabó, László, Pozsár, György — Kiss, Beke. Edző: Kovácsi Ferenc. Két jól felkészült csapatban a védelmek jeleskedtek, így a döntetlen igazságos. Góllövő: Lőrincz (11-ből) ill. György.

Szigetvár–Paksi Atom 1-0 (0-0). Szigetvár, 400 néző. V.: Csapó. Szigetvár: Füredi — Horváth, Marosi, Tóth, Priol — Sellei (Lengyeltóti) Kerék, Kiss, Páli — Bodó, Kardos. Edző: Csaba Gábor. Paksi Atom: Hornyák — Nagy, Takács, Fritz (Ignácz), Debreceni — Nagy, Juhász, Mikolics — Porga (Marcsa), Balogh, Somodi. Edző: Botos Antal. Az első félidő enyhe paksi mezőnyfölényt hozott, helyzet azonban egyik kapu előtt sem adódott. A második félidő azonnal hazai góllal kezdődött (46. perc). Ezután a vendégek mindent megtettek az egyenlítésért, de a hazai védelem jól zárt, és ellentámadásaik is veszélyesek voltak.

DMVSE–Sellye 3-2 (2-0). Dombóvár, 200 néző. V.: Budai. Dombóvár: Bien — Vészi, Banai, Magyar, Péter — Zsuró (Balázs), Balassa, Samu — Bencze (Kovács), Román, Jakab. Edző: Újvári Kálmán. Sellye: Simon — Csorba, Golubics, Labricz, Biró — Hofschauer (Kovácsevics), Fábos, Gergics (Forró), Goják — Karcheisz, Kiss. Edző: Amigya Pál. Küzdelmes mérkőzésen javuló játékkal megérdemelten nyert a hazai csapat. Kiállítva, 59. percben Labricz (Sellye). Góllövők: Balassa, Román és Jakab.

Siklós—D. Vasas 3-1 (3-0). Siklós, 250 néző. V.: Polecsák. Siklós: Pál — Kapitány, Kovács, Petrétei (Fodor), Mim — Weiner, Szőke, Rozmer, Kolompár, Sztojka (Keresztes), Szrimácz. Edző: Berkecz József. D. Vasas: Szalai — Becski, Burai, Horváth (Engert), Farkas — Tóth-Bagi, Fazekas, Barta, Fekete — Sebestyén, Tuczek. Edző: Orosz János. A hazai csapat az első félidőben remekül játszott és 5 perc alatt 3 gólos előnyre tett szert. A második félidőben az eredmény tartására törekedett, de helyzetei alapján több gólszerzési lehetőséget is kihagyott. Góllövők: Sztojka, Weiner, Kolompár, illetve Fekete.

Paksi SE—Kaposvári Honvéd 1-0 (1-0). Paks, 700 néző. V.: Szinger. Paksi SE: Kun — Bregovics (Somogyi), Blatt, Kolarics, Héregi — Horváth J. (Török), András, Horváth P. — Haraszti, Bérczesi, Rácz. Edző: Vábró József. Honvéd: Udvarácz — Erdélyi, Ströbel, Sztoics, Darabos — Szatmári, Keidli (Eckert), Takács, Szántó (Pruckner) — Havasi, Miovecz. Edző: Köves László. Végig jóiramú, küzdelmes mérkőzésen a több helyzetet kidolgozó hazaiak megérdemelten tartották otthon a bajnoki pontokat. Góllövő: Rácz. Kiállítva: Havasi (Táncsics SE), a 80. percben.

Marcali—Boglárlelle 0-0 (11-esekkel 3-4). Marcali, 300 néző. V.: Dörnyei. Marcali: Igricz — Héder, Hajdu II., Hajdu I. — Borsfai, Czuczka, Fábián, Luka (Urbán) — Hadászi, Mixai, Buxbaum. Edző: Fuisz János. Boglárlelle: Majzlinger — Kötél, Konrád, Fenyő, Sándor — Bekei, Magyar, Hári — Márton (Kórádi), Baranyai (Hajdu), Karasz. Edző: Somodi László. A hazai támadással indult a mérkőzés, Luka 15 méteres nagy lövése az oldalhálóba kötött ki. A vendégek átvették a kezdeményezést, a mezőnyben többet birtokolták a labdát.

Nagykanizsai Volán Dózsa—Dunaföldvár 1-1 (1-1) (11-esekkel 4-2). Nagykanizsa, 100 néző. V.: Varga: Nagykanizsai Volán Dózsa: Kövesfalvi — Kapuvári, Húsz, Windisch, Urbán — Borbély (Varga), Balogh, Farsang — Tamás, Jelusics, Németh (Kvanduk). Edző: Orosz József. Dunaföldvár: Jakab — Tóth, Medveczky, Dunai, Molnár (Varjas) — Timár, Takács, Tilli — Horváth, Szabó, Gyöngyösi. Edző: Timár Dezső. A helyzetek alapján a hazaiak hárompontos győzelmet szalasztottak el. Góllövők: Tamás, illetve Gyöngyösi.

Az NB III. állása:

1. Paksi A.	12	9	1	1	22- 6	30
2. M.-szászv.	12	9	1	—	2 30-11	29
3. Paksi SE	12	9	1	—	2 21- 8	29
4. Bóly	12	7	1	3	1 26-11	26
5. Bonyhád	12	6	2	1	3 24-15	23
6. K. Honvéd	12	5	2	1	4 19-15	20
7. Nk. Volán	12	4	3	1	4 20-16	19
8. Siklós	12	6	—	1	5 22-23	19
9. Szigetvár	12	4	2	1	5 18-19	17
10. MÁV NTE	12	3	2	3	4 13-16	16
11. D.-földv.	12	3	1	2	6 16-22	13
12. Marcali	12	1	3	3	5 11-21	12
13. Boglárl.	12	1	3	2	6 13-27	11
14. DVMSE	12	3	—	1	8 16-21	10
15. D. Vasas	12	2	1	2	7 9-20	10
16. Sellye	12	1	—	1	10 11-40	4

A 9. fordulóban félbeszakadt Dunaföldvár—Siklós találkozót a pályán elért 3-2-es eredménnyel igazolták a Siklós javára.

Meghalt Horváth Géza

Sajnos ismét szegényebb lett Baranya-Pécs sportmozgalma egy izig-vérig sportért élő sportemberrel, 69 éves korában elhunyt Horváth Géza ökölvívó mesteredző, a PVSK nyugalmazott vezető edzője. Gyászoljuk és emlékét kegyelettel megőrizzük.

PVSK elnöksége,
ökölvívó szakosztálya,
Baranya Megyei Ökölvívó Szövetség,
Baranya megyei ifjúsági és sportosztály

TOTÓ

1. Ú Dózsa—Bp. Honvéd	0-1	2
2. Dunaújváros—MTK-VM	0-1	2
3. Váci Izzó—Békéscsaba	1-0	1
4. Offenbach—Blau-Weiss 90	2-1	1
5. Mainz—Aachen	3-1	1
6. Solingen—Braunschweig	0-2	2
7. Juventus—Milan	0-0	x
8. Internazionale—Roma	2-0	1
9. Cesena—Napoli	0-1	2
10. Atalanta—Bologna	2-0	1
11. Fiorentina—Torino	2-1	1
12. Barletta—Brescia	1-1	x
13. Catanzaro—Empoli	2-0	1
Pótmérkőzések:		
14. Cremonese—Genoa	0-2	2
15. Licata—Bari	1-2	2
16. Reggina—Piacenza	0-0	x

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. Diákolimpia megyei döntője: Komarov Gimnázium—Gépipari, Pécsújhegy, 13.30.

ÖNNÉL A PROBLÉMA — NÁLUNK A MEGOLDÁS KULCSA.

SZAKTANÁCSADÁS,
IBM KOMPATIBILIS PC XT AT
SZÁMÍTÓGÉPEK ÉRTÉKESÍTÉSE,
LÍZINGJE,
SZERVIZSZOLGÁLTATÁS,
PROGRAMÉRTÉKESÍTÉS,
SZÁMÍTÁSTECHNIKAI SEGÉDANYAGOK ÁRUSÍTÁSA,
TANFOLYAMOK, BEMUTATÓK SZERVEZÉSE.
MINDENT EGY HELYEN, A MICROSYSTEM ÉS A MIKROSZERVIZ KÖZÖS SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÜZLETEBEN.
PÉCS, KAZINCZY UTCA 6.
NYITÁS NOVEMBER 15-ÉN.
NE TÉVESSZE SZEM ELŐL
A MEGOLDÁSHOZ VEZETŐ UTAT!
ÖNT IS VÁRJUK A MIKRO ÁRUHÁZBA!

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA
Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: BODÓ LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.